ПАНДЖАБСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

ਪੰਜਾਬੀ-ਰੂਸੀ ਸ਼ਬਦ-ਕੋਸ਼

ПАНДЖАБСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

ਪੰਜਾਬੀ-ਰੂਸੀ ਸ਼ਬਦ-ਕੋਸ਼

ਪੰਜਾਬੀ-ਰੂਸੀ ਸ਼ਬਦ-ਕੋਸ਼

ਕੋਸ਼ਕਾਰ:
ਈ· ਐਸ· ਰਾਬਿਨੋਵਿਚ ਤੇ ਈ· ਡੀ· ਸੇਰੇਬਰਯਾਕੋਵ

ਲਗ-ਭਗ ੩੫੦੦੦ ਸ਼ਬਦ

ਏ· ਤੀ· ਆਕਸੇਨੋਵ ਨੇ "ਪੰਜਾਬੀ ਦਾ ਵਿਆਕਰਣ" ਲਿਖਿਆ

ਕੌਮੀ ਔਰ ਬਦੇਸੀ ਸ਼ਬਦਕੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਰਕਾਰੀ
ਪਰਕਾਸ਼ਨ ਘਰ
ਮਾਸਕੋ। ੧੯੬੧

ПАНДЖАБСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

СОСТАВИЛИ

И. С. РАБИНОВИЧ и И. Д. СЕРЕБРЯКОВ

около 35000 слов

С приложением краткого очерка грамматики языка панджаби, составленного канд. филол. наук А. Т. АКСЕНОВЫМ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ИНОСТРАННЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ
МОСКВА — 1961

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий словарь является первым панджабско-русским словарем в нашей стране. Он содержит наиболее употребительную лексику современного панджабского языка и может служить пособием для изучающих панджабский язык, для научных и практических работников, для переводчиков при чтении прессы, общественно-политической и художественной литературы.

Согласно конституции Индии панджаби признан одним из 14 региональных языков и является официальным языком штата Панджаб.

Общая численность населения, говорящего на панджаби (в Северной Индии и Западном Пакистане), достигает примерно 30 млн. человек.

Достижение Индией независимости создало благоприятные условия для развития национальных языков. Одним из свидетельств этого является выход в свет первых двух томов большого толкового словаря панджабского языка, подготовленного Департаментом панджабского языка Министерства просвещения штата Панджаб.

Составители панджабско-русского словаря стремились широко использовать предшествующую лексикографическую литературу. Не ограничиваясь существующими лексикографическими источниками, авторы в течение ряда лет регулярно расписывали на карточки прессу, общественно-политическую и художественную литературу, уделяя особое внимание новой терминологии (общественно-политической, административной, научно-технической), поскольку этот разряд лексики очень слабо представлен в существующих лексикографических пособиях панджаби. Созданная в результате длительной собирательской работы картотека нового лексического материала дала возможность пополнить словарь значительным количеством фразеологизмов, иллюстративных примеров, показать особенности грамматического управления, употребления служебных слов и т. д.

В словарь введен ряд собственных имен, преимущественно мифологических. Они помогут читателю ознакомиться с мифологией и культурой народа.

Одной из особенностей лексического состава панджаби, как и ряда других индийских языков, является наличие значительного количества парных сочетаний. В эту лексическую категорию составители включают сочетания различных типов: синонимические, тавтологические и т. п. Нередко соединение двух слов образует одно по-

нятие. Эти обстоятельства послужили основанием для выделения подобных сочетаний в особую лексическую группу.

Значительные противоречия в орфографической норме языка в большой степени осложняли работу составителей.

Помимо различий в буквенном составе орфографических написаний, использовании подстрочных и надстрочных графических знаков и т. п., неупорядоченность панджабской орфографии проявляется в том, что одни и те же слова могут быть написаны тремя способами: слитно, раздельно, разделены дефисом.

Иногда в панджабской графике раздельное написание отделяет не только одно слово от другого, но и основу от различного типа суффиксов и т. д.

Отражать в словаре все возможные (сейчас или в прошлом) способы написания того или иного слова не только немыслимо, но и нецелесообразно. В основном составители следовали тем орфографическим нормам, которые зафиксированы в толковом словаре, изданном в Патиале, хотя в ряде случаев и этот ценный лексикографический труд не мог разрешить всех возникавших перед составителями трудностей.

Часто различная орфография слова отражает различия в произношении. Составители включили в словарь ряд фонетических вариантов одних и тех же слов, с тем чтобы помочь читателю быстрейшим образом отыскать встретившееся в тексте слово.

Составители хорошо понимают, что данный словарь, издаваемый впервые, не может не иметь недостатков. В частности, в словаре отсутствует транскрипция. На данном этапе изучения фонетической структуры языка не представляется возможным правильно показать звуковой состав каждого панджабского слова. Этому в значительной степени препятствует также сильная диалектная расчлененность паджабского языка. В известной степени этот недостаток восполняется сведениями о звуковом составе языка, приводимыми в соответствующем разделе грамматического очерка.

Не менее существенным недостатком является то, что составители не обозначили ударения в панджабских словах. Обозначить ударения представилось столь же сложным, как и дать транскрипцию. Изучение системы ударения в панджаби является еще делом будущего. Общие сведения об ударении приводятся в грамматическом очерке.

Выделение заимствованных слов при помощи помет давно уже стало традицией индийской лексикографии, потому что часто происхождение слова свидетельствует одновременно о его принадлежности к тому или иному стилю языка (напр., устно-разговорному, письменно-литературному). К сожалению, неразработанность этой области панджабской филологии не дала возможности выделить заимствованные слова в настоящем издании словаря.

Составители надеются, что панджабско-русский словарь, несмотря на имеющиеся недостатки, не только облегчит изучение панджабского языка в Советском

Союзе, но и сыграет положительную роль в укреплении культурных связей и дружеских отношений между народами.

Первую часть словаря (по букву ਰ включительно) составил И. С. Рабинович, вторую часть (от буквы ਲ до буквы ੜ) — И. Д. Серебряков. Составители словаря принимали равное участие в работе.

Составители считают своим долгом выразить искреннюю признательность сотрудникам Департамента панджабского языка Министерства просвещения штата Панджаб в г. Патиале профессору Сохану Сингху, профессору Притаму Сингху, общественным деятелям гг. Сохану Сингху Джошу и Джагджиту Сингху Ананду и панджабским писателям Балванту Гарги и Даршану Сингху за их неоценимую помощь в проверке рукописи словаря и подготовке ее к печати.

Составители выражают благодарность заведующей редакцией словарей на языках Юго-Восточной Азии А. В. Ефимовой, редакторам Издательства Н. К. Лобачеву, И. М. Ошурковой и Н. И. Добряковой, а также М. Г. Грызуновой, принимавшей участие в редактировании.

Просьба все замечания и пожелания направлять по адресу: Москва, В-71, Ленинский проспект, 15, Государственное издательство иностранных и национальных словарей.

*

* *

Составителями были использованы следующие словари:

Dictionary of the Panjabi language, prepared by a committee of the Lodiana mission, Lodiana, MDCCCLIV.

Bhai Maya Singh, Punjabi-English Dictionary, Lahore, 1895.

Panjabi Dictionary by Bhai Bishan Das Purv, M. A., Lahore, 1922.

ਪੰਜਾਬੀ-ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸ਼ਬਦ-ਕੋਸ਼। ਕ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰੋ: ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਐਮ. ਏ., ਪ੍ਰੋ: ਸਰਨ ਸਿੰਘ ਐਮ. ਏ.। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ੧੯੫੩।

ਪੰਜਾਬੀ ਕੋਸ਼। ਜਿਲਦ ਪਹਿਲੀ। ਮਹਿਕਮਾ ਪੰਜਾਬੀ, ਪਟਿਆਲਾ ੧੯੫੫।

ਕਾਨ੍ਹ ਸਿੰਘ। ਮਹਾਨ ਕੋਸ਼। ਪਟਿਆਲਾ ੧੯੬੦।

Jukes, Western Punjabi & English Dictionary, Patiala, 1961.

ਪੋਠੋਹਾਰੀ ਸ਼ਬਦ-ਕੋਸ਼। ਪਟਿਆਲਾ ੧੯੬੦।

ਪੁਆਧੀ ਸ਼ਬਦ-ਕੋਸ਼। ਪਟਿਆਲਾ ੧੯੬੦।

Anglo-Panjabi Dictionary by Teja Singh, M. A., Ludhiana, 1955.

ਸਰਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸ਼ਬਦ-ਕੋਸ਼। ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਅਨਮੋਲ ਪੁਸਤਕ। ਸੋਧਕ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ। ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ-ਜਾਲਧੰਰ।

Составители

О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Слова даются отдельными статьями, расположенными в порядке алфавита. Словарная статья строится следующим образом: основное слово на графике гурмукхи, указание на грамматическую категорию, указание на структуру (напр. *парн. соч.*), указание на область употребления (напр. *бот.*, *лит.* и т. п.), перевод на русский язык.

Внутри словарной статьи слово не повторяется, а заменяется тильдой (~). Если слово может выступать в различных грамматических категориях, то сначала дается числительное, потом прилагательное, затем наречие, глагол и существительное; послелоги стоят после существительных; частицы — после остальных частей речи. Непереходное значение глагола дается раньше переходного.

Сочетания с глаголами даются после сочетаний со всеми остальными частями речи.

Омонимы даются в разных статьях и обозначаются светлыми римскими цифрами.

В пределах одной статьи разные части речи, переходный и непереходный характер глагола и имена существительные, имеющие различные значения в мужском и женском роде, отмечаются арабскими черными цифрами с точкой; различные значения слов разделяются в словарной статье арабскими светлыми цифрами за скобкой.

Синонимы, данные при переводе, разделяются запятой; переводы, более далекие по значению и обозначающие разные смысловые оттенки, отделяются друг от друга точкой с запятой. Необходимый иллюстративный материал, различные фразеологические сочетания, а также пословицы и поговорки даются при соответствующем значении. Отыменные глаголы, относящиеся к нескольким значениям, приводятся после последнего значения; переводы их разделяются русскими буквами за скобкой.

Идиоматические выражения и иллюстративные примеры, не подходящие ни к одному из значений основного слова, даются в конце статьи за ромбом (◇).

Пояснения и пометы везде даются курсивом.

Пояснения или пометы, относящиеся ко всем значениям слова, ставятся после основного слова (после грамматических сведений); пояснения или пометы, относящиеся к отдельным значениям, ставятся после цифр, указывающих порядковый

номер того или иного значения; в круглых скобках курсивом после русского слова стоят пояснения, уточняющие область его употребления.

Слово панджаби в круглых скобках может заменять только одно предшествующее слово. Если таких равных по значению слов несколько, то в скобках они разделяются запятыми, напр.~ ਦੇਣਾ (ਕਰਨਾ, ਮਾਰਨਾ)...

Факультативный перевод (как русского, так и панджабского текста) приводится в квадратных скобках.

В тех случаях, когда основное слово входит в состав сложного, то оно дается с дефисом после него, если оно является первой частью сложного слова, и перед ним, если оно является последней частью сложного слова, напр. ਖੁਸ਼- хоро́ший, ਖੁਸ਼ਖਤੀ каллигра́фия; -ਚੋਦ *м.* развра́тник, ਭੈਣਚੋਦ кровосмеси́тель.

Покудительные глаголы не переводятся, если их перевод механически в понудительной форме повторяет значения простого глагола.

Интенсивные глаголы, если они механически повторяют значения простого глагола, даются в круглых скобках после грамматической пометы.

Интенсивные глаголы при понудительном глаголе подаются следующим образом: ਗੁਜ਼ਾਰਨਾ *п.* (*понуд. от* ਗੁਜ਼ਰਨਾ; ਗੁਜ਼ਾਰ ਦੇਣਾ) проводи́ть [вре́мя].

Косвенные формы местоимений, более или менее отличные от исходных форм, представлены в словаре в алфавитном порядке со ссылкой на основные.

Фонетические варианты типа ਗਜ਼ਬ и ਗਜਬ даются в одной статье через запятую, напр. ਗਜਬ *ж.*, ਗਜ਼ਬ *ж.* гнев, я́рость.

В случае отсылки к другому слову перевод стоит при тех словах, которые являются наиболее употребительными.

Если слово не имеет самсстоятельного употребления, то после него ставится двоеточие и дается словосочетание, в котором данное слово употребляется, напр. ਚਰ: ~ ਜਾਣਾ проника́ть.

На всех русских словах, кроме односложных, ставится ударение. Ударение на курсивных словах ставится в тех случаях, когда слово может быть прочитано двояко, напр., *но́ги*, *ноги́*.

К словарю даны следующие приложения:

1) Географические названия.
2) Сведения об индийском календаре и летосчислении.
3) Таблица мер и весов.
4) Денежные единицы.
5) Краткий очерк грамматики языка панджаби.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

ав. — авиация
анат. — анатомия
ариф. — арифметика
архит. — архитектура
астр. — астрономия
библ. — библейское слово
биол. — биология
бот. — ботаника
бран. — бранное слово, выражение
буд. — будущее время
будд. — буддийский, относящийся к буддизму
букв. — буквально
вет. — ветеринария
воен. — военное дело
в разн. знач. — в разных значениях
в сложн. — в сложных словах
г. — 1) год; 2) город
г — грамм
геогр. — география
геод. — геодезия
геол. — геология
геом. — геометрия
гл. обр. — главным образом
грам. — грамматика
дип. — дипломатический термин
др. — другой, другие
ед. — единственное число
ж. — женский род
звукоподр. — звукоподражательное слово
зоол. — зоология
ирон. — в ироническом смысле
ист. — относящийся к истории; исторический термин
и т. д. — и так далее
и т. п. — и тому подобное
карт. — термин карточной игры
кг — килограмм
км — километр
книжн. — книжный стиль
ком. — коммерческий термин
косв. — косвенный падеж
-л. — либо
л — литр
ласк. — ласкательная форма
лит. — литература, литературоведение
м. — мужской род
м — метр
мат. — математика
мед. — медицина
межд. — междометие
метеор. — метеорология
мин. — минералогия
миф. — мифология
мн. — множественное число
мор. — морское дело, морской термин
муз. — музыка

мус. — мусульманский, относящийся к мусульманству
напр. — например
наст. — настоящее время
неизм. — неизменяемое слово
нп. — непереходный глагол
н. э. — нашей эры
о-в(а) — остров(а)
ок. — около
относ. — относительное местоимение
п. — переходный глагол
парн. соч. — парное сочетание
п-в — полуостров
перен. — в переносном значении
погов. — поговорка
полигр. — полиграфия
полит. — политический термин
понуд. — понудительный залог
посл. — пословица
почетн. — почетное
поэт. — поэтическое слово
презр. — презрительно
прич. — причастие
прош. — прошедшее время
прям. — в прямом значении
р. — река
разг. — разговорное слово, выражение
редко — редко употребительное слово, выражение
рел. — религия
сикхск. — сикхский, относящийся к сикхизму
см. — смотри
см — сантиметр
собир. — собирательное существительное; собирательно
собств. — собственное имя
сокр. — сокращение, сокращенно
спец. — специальный термин
спорт. — физкультура и спорт
с.-х. — сельское хозяйство
театр. — театроведение, театр
текст. — текстильное дело
тех. — техника
тж. — также
тк. — только
употр. — употребляется
фарм. — фармацевтический термин
физ. — физика
физиол. — физиология
филос. — философия
фин. — финансовый термин
фольк. — фольклор
хим. — химия
хинд. — хиндуистский, относящийся к хиндуизму
шахм. — шахматы
эк. — экономика
эл. — электротехника
эмфатич. — эмфатическая частица
этн. — этнография
юр. — юридический термин

АЛФАВИТ ГУРМУКХИ

ੳ	ਅ	ੲ	ਸ	ਹ
ਕ	ਖ	ਗ	ਘ	ਙ
ਚ	ਛ	ਜ	ਝ	ਞ
ਟ	ਠ	ਡ	ਢ	ਣ
ਤ	ਥ	ਦ	ਧ	ਨ
ਪ	ਫ	ਬ	ਭ	ਮ
ਯ	ਰ	ਲ	ਵ	ੜ

ੳ

ੳ *первая буква алфавита гурмукхи.*

ਉਆ *межд. выражает удивление или сожаление.*

ਉਸ *косв. ед. от* ਉਹ; ~ ਦਾ его́; ~ ਵਕਤ тогда́, в то вре́мя; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਤਰਹ) так, подо́бно тому́; ~ ਕਰਕੇ ввиду́ того́, из-за того́.

ਉਸਕਣਾ *нп.* 1) ме́дленно говори́ть; 2) возража́ть; 3) глубо́ко́ дыша́ть.

ਉਸਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਸਕਣਾ.

ਉਸ਼ਟੰਡ *м.* клевета́; злосло́вие.

ਉਸ਼ਟੰਡੀ *м.* клеветни́к.

ਉਸਤਤ *ж.* [по]хвала́, восхвале́ние; ~ ਕਰਨਾ хвали́ть, восхваля́ть.

ਉਸਤਤ ਪੂਜਾ *ж. парн. соч.* поклоне́ние; преклоне́ние; ~ ਕਰਨਾ поклоня́ться; преклоня́ться.

ਉਸਤਰਾ *м.* бри́тва; ~ ਫੇਰਨਾ брить.

ਉਸਤਾ *м.* парикма́хер.

ਉਸਤਾਕਾਰ *м.* 1) ма́стер; 2) учи́тель, наста́вник.

ਉਸਤਾਜ *м. см.* ਉਸਤਾਦ.

ਉਸਤਾਦ *м.* 1) учи́тель, преподава́тель; наста́вник; профе́ссор; 2) ма́стер, специали́ст; 3) музыка́нт; учи́тель танцо́вщиц; 4) о́пытный, зна́ющий челове́к.

ਉਸਤਾਦਗੀ *ж.* 1) преподава́ние, обуче́ние; 2) до́лжность *или* зва́ние учи́теля; 3) мастерство́, иску́сство; 4) изощрённость, ло́вкость.

ਉਸਤਾਦਨੀ *ж.* 1) учи́тельница, преподава́тельница; наста́вница; 2) масте-ри́ца; 3) жена́ учи́теля, профе́ссора.

ਉਸਤਾਦੀ *ж. см.* ਉਸਤਾਦਗੀ.

ਉਸਤਾਨੀ *ж. см.* ਉਸਤਾਦਨੀ.

ਉਸਤਤ *ж. см.* ਉਸਤਤ.

ਉਸਤਵਾਨਾ *м. геом.* цили́ндр.

ਉਸ਼ਨਾਕ у́мный; благоразу́мный.

ਉਸ਼ਨਾਕਪੁਣਾ *м.* ум; благоразу́мие.

ਉਸ਼ਨਾਕੀ *ж. см.* ਉਸ਼ਨਾਕਪੁਣਾ.

ਉਸ਼ੱਬਾ *м. бот.* сарсапари́ль.

ਉਸ਼ਰ *м.* одна́ деся́тая часть.

ਉਸਰਈਆ *м.* строи́тель.

ਉੱਸਰਣਾ *нп.* (ਉੱਸਰ ਜਾਣਾ) 1) стро́иться, возводи́ться (*о стене, здании*); 2) выраста́ть, расти́ (*о строящемся здании*); 3) развива́ться.

ਉੱਸਲਵੱਟਾ *м.* потя́гивание и зева́ние; ਉੱਸਲਵੱਟੇ ਲੈਣਾ потя́гиваться и зева́ть.

ਉਸਲੂਬ *м.* спо́соб, мане́ра, ме́тод.

ਉਸਲੂਬਦਾਰ 1) регуля́рный, системати́ческий; 2) организо́ванный; 3) акку-ра́тный.

ਉਸ਼ਾ *ж.* рассве́т, заря́; у́тро; ~ ਦਾ ਤਾਰਾ у́тренняя звезда́.

ਉਸਾਸ *м.* глубо́кий вздох; ~ ਭਰਨਾ глубо́ко́ дыша́ть.

ਉਸਾਣ *м.* 1) чу́вство, ощуще́ние; ~ ਜਾਂਦੇ ਰਹਿਣਾ, ~ ਖਤਾ ਹੋਣਾ теря́ть созна́ние; 2) бо́дрость, прису́тствие ду́ха.

ਉਸਾਰਨ *м.* 1) строительство; 2) созидание.

ਉਸਾਰਨਾ *п.* (ਉਸਾਰ ਲੈਣਾ) 1) строить, возводить; конструировать; 2) создавать; ਜੱਥੇਬੰਦੀ ~ создавать организацию; 3) разрабатывать (*план, схему*).

ਉਸਾਰਾ *м.* 1) строительство, возведение; 2) созидание; 3) разработка; 4) мезонин; надстройка.

ਉਸਾਰੀ *ж.* 1) постройка; строительство; ਮਕਾਨਾਂ ਦੀ ~ жилищное строительство; 2) созидание; ਸੋਸ਼ਲਿਜ਼ਮ (ਸੋਸ਼ਲਿਜ਼ਮ ਦੀ) ~ социалистическое строительство; ਕੌਮੀ ਆਰਥਕਤਾ ਦੀ ~ развитие национальной экономики; ਸਨਅਤੀ ~ индустриализация; ਮੁੜ (ਦੁਬਾਰਾ) ~ реконструкция; ~ ਕਰਨਾ а) строить, сооружать; б) создавать; созидать, творить; 3) строющееся здание.

ਉਸਾਰੂ 1. 1) строительный; 2) созидательный, творческий; конструктивный; ~ ਮਨਤਵ конструктивное предложение; 2. *м.* 1) строитель; 2) создатель, творец.

ਉਸੀ *косв. ед. от* ਉਹੀ; ~ ਵਕਤ в то же самое время, тогда же; ~ ਕਿਸਮ ਦਾ аналогичный.

ਉਸੇ *см.* ਉਸੀ; ~ ਵੇਲੇ в то самое время; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ таким же образом, так же.

ਉਹ I *межд.* ох! (*восклицание удивления*).

ਉਹ II 1) он; она; оно; 2) тот; та; то.

ਉਹਦਾ *м.* 1) чин, звание; 2) должность, пост; ਖਾਲੀ ~ вакансия; ~ ਰੱਖਣਾ занимать должность; ~ ਪੈਣਾ получать должность (ਨੂੰ *о ком-л.*); ਉਹਦੇ ਤੋਂ ਬਰਤਰਫ ਹੋਣਾ быть уволенным с работы; ਉਹਦੇ ਤੋਂ ਹਟਾਉਣਾ (ਬਰਖ਼ਾਸਤ ਕਰਨਾ) увольнять с работы; ~ ਉਡਾਉਣਾ ликвидировать, упразднять должность; 3) занятия, обязанности; служба.

ਉਹਦੇਦਾਰ *м.* 1) служащий, чиновник; должностное лицо; 2) офицер; 3) работник; ਪਾਰਟੀ ਦਾ ~ партийный работник.

ਉਹਦੇਦਾਰੀ *ж.* 1) пост, должность; 2) исполнение [служебных] обязанностей.

ਉਹਦੇ ਪਰਸਤ *м.* карьерист.

ਉਹਦੇ ਪਰਸਤੀ *ж.* карьеризм.

ਉਹਨਾਂ *косв. мн. от* ਉਹ.

ਉਹਲਾ *м.* 1) занавес; ширма; 2) укрытие; прикрытие; ~ ਦੇਣਾ (ਕਰਨਾ) закрывать; покрывать; скрывать; ਉਹਲੇ ਹੋ ਜਾਣਾ быть закрытым, покрытым; быть скрытым; ਬਿਨਾਂ ~ ਲਿਆਂ открыто, не таясь.

ਉਹਲਿਉਂ *послелог* из-за (*чего-л.*); сзади; ਨੁੱਕਰ ~ ਗੋਲੀ ਦਾਗਣਾ выстрелить из-за угла.

ਉਹਲੇ *послелог* сзади, за, позади; ਬਾਰੀ ~ за окном; ਤਾਰੇ ਬੱਦਲਾਂ ~ ਲੁਕ ਰਹੇ ਸਨ звёзды скрылись за тучами.

ਉਹਾ *см.* ਉਹੀ.

ਉਹਾ ਜੇਹਾ *см.* ਉਹੋ ਜੇਹਾ.

ਉਹੀ 1) он самый, именно он; 2) тот самый, тот же.

ਉਹੀਉ *см.* ਉਹੀ.

ਉਹੋ *см.* ਉਹੀ.

ਉਹੋ ਜਿਹਾ *см.* ਉਹੋ ਜੇਹਾ; ~ ... ਜਿਹੋ ਜਿਹਾ... такой... какой...

ਉਹੋ ਜੇਹਾ такой (*как тот*); подобный, аналогичный.

ਉਕਸਣਾ *нп.* 1) возбуждаться; разду-

ва́ться, разжига́ться; 2) подстрека́ться (*кем-л.*).

ਉਕਸਾਉਟ *ж. см.* ਉਕਸਾਹਟ.

ਉਕਸਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਕਸਣਾ) 1) возбужда́ть; раздува́ть, разжига́ть; 2) побужда́ть, поощря́ть; 3) подстрека́ть; провоци́ровать.

ਉਕਸਾਊ **1.** 1) возбужда́ющий; раздува́ющий, разжига́ющий; 2) побужда́ющий, поощря́ющий; 3) подстрека́ющий; провоци́рующий; **2.** *м.* подстрека́тель; провока́тор; ਲੜਾਈ ਦਾ ~ поджига́тель войны́.

ਉਕਸਾਹਟ *ж.* 1) возбужде́ние; раздува́ние, разжига́ние; 2) подстрека́тельство; провока́ция; ~ ਦੇਣਾ а) возбужда́ть; б) раздува́ть (*напр. ссору*); огорча́ющий, подстрека́ть; провоци́ровать.

ਉਕਸਾਵਟ *ж. см.* ਉਕਸਾਹਟ.

ਉੱਕਣਾ *нп.* (ਉੱਕ ਜਾਣਾ) 1) ошиба́ться; де́лать глу́пости; 2) промахну́ться; ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਤੋਂ ~ не попада́ть в цель.

ਉਕਤ [выше]ска́занный, [выше]упомя́нутый, [выше]на́званный; ~ ਦਰਸਿਆ вышеупомя́нутый.

ਉੱਕਤ *ж.* 1) мысль, иде́я; 2) за́мысел.

ਉਕਤਾਉਣਾ **1.** *нп.* (ਉਕਤਾ ਜਾਣਾ) 1) теря́ть интере́с, быть безразли́чным; утомля́ться; 2) грусти́ть, печа́литься; 3) раздража́ться, серди́ться; выходи́ть из себя́; **2.** *п.* (ਉਕਤਾ ਦੇਣਾ) 1) де́лать безразли́чным; утомля́ть; 2) печа́лить; расстра́ивать; 3) раздража́ть, серди́ть; выводи́ть из себя́.

ਉਕਤਾਊ 1) потеря́вший интере́с, безразли́чный; утомлённый; 2) расстра́ивающий, огорча́ющий, печа́лящий; 3) раздражённый, серди́тый; вы́шедший из себя́.

ਉਕਤੀ *ж.* 1) речь, сло́во; 2) аргуме́нт, до́вод.

ਉੱਕਤੀ *м.* вы́думщик; хитроу́мный челове́к.

ਉਕਦਾ *м.* 1) у́зел; 2) запу́танное де́ло; та́йна, зага́дка.

ਉਕਦਾਕੁਸ਼ਾਈ *ж.* разреше́ние тру́дного вопро́са.

ਉੱਕਰ I *м.* честь, уваже́ние, почёт.

ਉੱਕਰ II так, таки́м о́бразом.

ਉੱਕਰਨਾ *п.* (ਉੱਕਰ ਦੇਣਾ) 1) выка́пывать; раска́пывать; 2) выреза́ть; высека́ть; гравирова́ть; 3) *перен.* вреза́ться (*в память*).

ਉਕਰਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉੱਕਰਨਾ.

ਉਕਰੈਨੀ **1.** украи́нский; **2.** *м.* украи́нец.

ਉਕੜ ਦੁੱਕੜ *парн. соч.* **1.** разбро́санный; рассе́янный, рассы́панный; ~ ਹੋਣਾ быть разбро́санным, рассе́янным, рассы́панным; **2.** 1) случа́йно, наўда́чу; 2) в отде́льности.

ਉੱਕਾ **1.** 1) исключи́тельный, осо́бенный; 2) еди́нственный; 3) одино́чный; ~ ਹਮਲਾ одино́чный налёт (*самолёта*); **2.** абсолю́тно, совсе́м, соверше́нно; ~ ਨ (ਨਾ) не то́лько, не совсе́м; ◇ ਕੰਮ ਤੋਂ ~ ਜਵਾਬ ਦੇ ਦੇਣਾ неме́дленно уво́лить.

ਉਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉੱਕਣਾ.

ਉਕਾਸਣਾ *п. см.* ਉਕਸਾਉਣਾ.

ਉਕਾਤ *ж. см.* ਵਕਤ.

ਉੱਕਾ ਪੁੱਕਾ *парн. соч. см.* ਉੱਕਾ.

ਉਕਾਬ *м.* орёл.

ਉੱਕਰ *см.* ਉੱਕਰ II.

ਉੱਖਲ *м.* больша́я деревя́нная сту́па.

ਉੱਖਲੀ *ж.* небольша́я деревя́нная сту́пка.

ਉੱਖੜਣਾ *нп.* (ਉੱਖੜ ਜਾਣਾ) 1) быть вы́корчеванным, вы́рванным с ко́рнем; 2)

быть со́гнанным (*напр. с земли*); ◇ ਨੀਂਦਰ ਉਖੱੜ ਜਾਣਾ быть нару́шенным (*о сне*).

ਉਖੱੜਣਾ ਪੁਖੱੜਣਾ *нп. парн. соч. см.* ਉਖੱੜਣਾ.

ਉਖਾੜਣਾ *п.* (ਉਖਾੜ ਦੇਣਾ) 1) вырыва́ть с ко́рнем, выкорчёвывать; 2) сгоня́ть (*с земли*).

ਉਖਿਆਈ *ж.* тру́дность, затрудне́ние.

ਉਖੇੜਣਾ *п. см.* ਉਖਾੜਣਾ.

ਉਖੇੜਾ I *м.* 1) вырыва́ние с ко́рнем, выкорчёвывание; 2) сгон (*с земли*); ~ ਮਾਰਨਾ а) вырыва́ть с ко́рнем, выкорчёвывать; б) *перен.* ликвиди́ровать, уничтожа́ть.

ਉਖੇੜਾ II *м.* боле́знь воло́с (*от которой они выпадают с корнем*); ~ ਲੱਗਣਾ выпада́ть (*о волосах*).

ਉਗੱਣਾ *нп.* 1) произраста́ть, расти́; 2) восходи́ть, появля́ться; ਦਿਨ ਉਗੱਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ до рассве́та; 3) производи́ться; порожда́ться; 4) возника́ть, появля́ться.

ਉਗੱਮਣਾ *нп.* появля́ться, восходи́ть (*о светилах*).

ਉਗਰਾਹਾ *м.* сбо́рщик нало́га.

ਉਗਰਾਹੀ *ж.* 1) сбор, собира́ние (*налогов, податей, взносов*); 2) со́бранная су́мма.

ਉਗਰਾਹੀਆ *м. см.* ਉਗਰਾਹਾ.

ਉਗਰਾਹੁਣਾ *п.* собира́ть, взима́ть (*налоги, взносы*).

ਉਂਗਲ *ж. см.* ਅੰਗੁਲੀ.

ਉਗਲਛੱਣਾ *п. см.* ਉਗੱਲਣਾ.

ਉਗੱਲਣਾ *п.* рвать, изрыга́ть пи́щу; ਉਗੱਲ ਨਿਗੱਲ ਕੇ ਖਾਣਾ есть с отвраще́нием.

ਉਗਲਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਗੱਲਣਾ.

ਉਂਗਲੀ *ж. см.* ਅੰਗੁਲੀ.

ਉਗਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਗੱਣਾ) 1) выра́щивать; 2) производи́ть; порожда́ть.

ਉਗਵਾਈ *ж.* 1) выра́щивание; 2) произво́дство; порожде́ние; 3) сто́имость проду́кции.

ਉਗਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਗੱਣਾ) *см.* ਉਗਵਾਉਣਾ.

ਉਗਾਈ *ж. см.* ਉਗਵਾਈ.

ਉਗਾਹ *м. юр.* свиде́тель; ~ ਕਰਨਾ (ਬਨਾਉਣਾ) выставля́ть свиде́теля; ~ ਦੇਣਾ дава́ть свиде́тельские показа́ния.

ਉਗਾਹੀ *ж. юр.* свиде́тельство, свиде́тельские показа́ния.

ਉਗਾਲ *м.* 1) жва́чка; 2) глото́к; кусо́к.

ਉਗਾਲਣਾ *п.* 1) отры́гивать; рвать, изрыга́ть пи́щу; 2) выплёвывать, сплёвывать.

ਉਗਾਲਦਾਨ *м.* плева́тельница.

ਉਗਾਲੀ *ж.* 1) пережёвывание, жва́чка; 2) жва́чка (*вторично пережёвываемая пища*).

ਉਂਗੂਠੀ *ж.* кольцо́, пе́рстень.

ਉਘੱ ਸੁੱਘ *ж. парн. соч.* изве́стие, информа́ция, сообще́ние.

ਉਘੱਰਣਾ *нп.* быть упла́ченным, со́бранным (*о налогах, взносах*).

ਉਘੱਰਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਘੱਰਣਾ) собира́ть, взима́ть (*налоги, взносы*).

ਉਘਲਾਉਣਾ *нп.* дрема́ть.

ਉਂਘਲਾਟ *м.* дремо́та, сонли́вость.

ਉਘੱੜਨਾ *нп.* 1) расширя́ться, шириться; 2) открыва́ться, раскрыва́ться; 3) обнару́живаться, проявля́ться; 4) обнажа́ться.

ਉਘੜਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਘੱੜਨਾ.

ਉਘੜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਘੱੜਨਾ.

ਉਘੱਾ 1) я́сный, поня́тный; 2) изве́стный, просла́вленный.

ਉਘਾੜਨਾ *п.* (*понуд. от* ਉਘੱੜਨਾ; ਉਘਾੜ

ਦੇਣਾ) 1) открыва́ть, раскрыва́ть; 2) обнару́живать; разоблача́ть.
ਉਘਾੜਾ *м.* 1) раскры́тие, выявле́ние; 2) распростране́ние.
ਉਘਾੜਾ ਬਘਾੜਾ *м. парн. соч. см.* ਉਘਾੜਾ.
ਉਘਾੜੂ **1.** обнару́живающий; разоблача́ющий; **2.** *м.* разоблачи́тель.
ਉਘੇੜਨਾ *п.* (ਉਘੇੜ ਦੇਣਾ) *см.* ਉਘਾੜਨਾ.
ਉਚ 1) высо́кий; вы́сший; ~ ਪਦਵੀ высо́кий пост; 2) досто́йный; почте́нный; 3) вели́кий, выдаю́щийся; ~ ਹਸਤੀ вели́кий челове́к; 4) высокопоста́вленный.
ਉਚ-ਇਖਲਾਕੀ добропоря́дочный.
ਉਚ-ਸਿੱਖਿਆ *ж.* вы́сшее образова́ние.
ਉਚਕਣਾ *нп.* 1) вска́кивать; встава́ть; 2) быть нару́шенным (*о сне*).
ਉਚੱਕਪੁਣਾ *м.* воровство́, воровско́е ремесло́.
ਉਚੱਕਵਿੱਦਿਆ *ж. см.* ਉਚੱਕਪੁਣਾ.
ਉਚੱਕਾ *м.* 1) [карма́нный] вор; 2) подле́ц, негодя́й.
ਉਚਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਚਕਣਾ.
ਉਚੱਕੀ *ж.* 1) воро́вка; 2) негодя́йка.
ਉਚਟਣਾ *нп. см.* ਉਚੱੜਣਾ.
ਉਚੱਤਾ *ж.* 1) высота́; 2) возвы́шенность, благоро́дство; 3) превосхо́дство; 4) высо́кое положе́ние (*социальное, должностное*).
ਉਚੱਤਾਈ *ж. см.* ਉਚੱਤਾ.
ਉਚ-ਦਿਮਾਗੀ *ж.* ум; му́дрость.
ਉਚਰ до тех пор пока́; ਜਿਚਰ... ~ до тех пор пока́...
ਉਚੱਰਨਾ *п.* 1) говори́ть, произноси́ть; 2) пропове́довать.
ਉਚਰਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਚੱਰਨਾ.
ਉਚਰਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਚੱਰਨਾ.
ਉਚ-ਵਿਦਿਆ *ж. см.* ਉਚ-ਸਿੱਖਿਆ.

ਉਚੱੜਣਾ *нп.* 1) отделя́ться, отрыва́ться; 2) шелуши́ться, лупи́ться (*о коже*).
ਉੱਚਾ I *м.* 1) щи́пчики для вы́таскивания зано́з и колю́чек из ног; 2) сово́к для золы́ *или* нечисто́т.
ਉੱਚਾ II 1) высо́кий; вы́сший; ~ ਕਰਨਾ (ਚੁੱਕਣਾ) а) поднима́ть; возвыша́ть; ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਉਚਿਆਂ ਕਰਨਾ вы́прямиться (*о человеке*); б) *перен.* соверше́нствовать; в) (*тж.* ~ ਕਰ ਲੈਣਾ) повыша́ть (*голос*); г) провозглаша́ть (*лозунг, декларацию, власть*); 2) круто́й (*о береге*); 3) гро́мкий; ~ ਬੋਲਣਾ гро́мко говори́ть; 4) высо́кий (*о голосе*); ~ ਸੁਰ сопра́но; 5) стоя́щий, стоя́чий; 6) долговя́зый; 7) высокопоста́вленный; 8) благоро́дный, аристократи́ческий; ◇ ਮੈਂ ~ ਸੁਣਦਾ ਹਾਂ я глух, я пло́хо слы́шу; ਉਹ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਜ਼ਰਾ ~ ਹੈ *перен.* он стоит вы́ше э́того.
ਉਚਾਈ *ж.* высота́; ਸ਼ਹਿਰ ਸਮੁੰਦਰ ਦੀ ਸਤਹ ਤੋਂ ਹਜ਼ਾਰ ਫੁਟ ਦੀ ~ ਪੁਰ ਹੈ го́род нахо́дится на высоте́ ты́сячи фу́тов над у́ровнем мо́ря.
ਉਚਾਹਟ *ж.* 1) высота́; вышина́; 2) зву́чность (*го́лоса*).
ਉਚਾਟ *ж.* 1) раздраже́ние; беспоко́йство; 2) печа́ль; трево́га; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) а) раздража́ть; беспоко́ить; б) печа́лить; трево́жить; ~ ਹੋਣਾ быть уста́лым; быть безразли́чным, теря́ть интере́с (*к чему-л.*).
ਉਚਾਟ-ਕਰੂ 1) раздража́ющий, беспоко́ящий; 2) печа́лящий, трево́жащий.
ਉਚਾਟਣਾ *п.* 1) раздража́ть, серди́ть; 2) печа́лить; трево́жить.
ਉਚਾਟਤਾ *ж.* 1) состоя́ние раздраже́ния, беспоко́йства; 2) печа́ль; трево́га.
ਉਚਾਣ *м.* 1) высота́, возвы́шенность; 2)

подъём; крутизна́; 3) подня́тие, возвыше́ние.

ਉੱਚਾ-ਨੀਵਾਂ *парн. соч.* неро́вный, уха́бистый; ◇ ~ ਹੋਣਾ ссо́риться.

ਉਚਾਪਤ *ж.* 1) заём де́нег (*у ростовщика, банкира*); 2) това́ры, взя́тые в креди́т.

ਉਚਾਰ *м.* 1) произноше́ние, вы́говор; акце́нт; 2) объясне́ние; ~ ਕਰਨਾ а) произноси́ть; б) объясня́ть; 3) диале́кт; 4) мане́ра ре́чи.

ਉਚਾਰਨ *м.* произноше́ние; акце́нт; ~ ਕਰਨਾ произноси́ть.

ਉਚਾਰਨਾ *п.* произноси́ть, выгова́ривать; ◇ ਮੰਤਰ ~ чита́ть моли́тву.

ਉਚਾਲਣਾ *п.* 1) возбужда́ть, волнова́ть; 2) подстрека́ть; провоци́ровать.

ਉਚਾਲਾ *м.* подстрека́тельство; провока́ция; ~ ਦੇਣਾ подстрека́ть; провоци́ровать.

ਉਚਾਵਾਂ перено́сный; ~ ਚੁੱਲ੍ਹਾ перено́сный оча́г.

ਉਚਿਆਈ *ж.* 1) *см.* ਉਚਾਈ; 2) высо́кое положе́ние (*социальное, служебное*); 3) возвы́шенность, благоро́дство (*чувств, души*); великоду́шие.

ਉਚਿਤ соотве́тствующий, подходя́щий, уме́стный; ~ ਵੇਲੇ в удо́бное вре́мя.

ਉਚਿਰ до тех пор пока́.

ਉਚੇਚਾ осо́бый, осо́бенный; специа́льный; ਉਚੇਚੀ ਸਿਫ਼ਤ отличи́тельная черта́; ਉਚੇਚੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ стара́тельно; забо́тливо; ਉਚੇਚੀ ਕਿਸਮ ਦਾ вы́сшего со́рта; ~ ਜ਼ੋਰ ਦੇਣਾ придава́ть осо́бое значе́ние; ◇ ਉਚੇਚੀ ਅੱਖ ਰੱਖਣਾ держа́ть под стро́гим надзо́ром; ~ ਕਾਰਕੁਨ выдаю́щийся де́ятель; ਇੱਕ ਉਚੇਚੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਾਲ изо всех сил.

ਉਚੇਰਾ 1) бо́лее высо́кий; 2) бо́лее значи́тельный, бо́лее ва́жный; ਉਚੇਰੀ ਮਹੱਤਤਾ ਨਾ ਰੱਖਣਾ не име́ть большо́го значе́ния; 3) бо́лее гро́мкий; ਸ਼ੋਰ ~ ਹੁੰਦਾ ਗਿਆ шум уси́лился.

ਉਚੇੜਨਾ *п.* (ਉਚੇੜ ਦੇਣਾ) *см.* ਉੱਚੜਨਾ; ◇ ਦਿਲ ਦਾ ਜ਼ਖਮ ਉਚੇੜ ਦੇਣਾ растравля́ть ра́ны; ਗਲੀਆਂ ~ слоня́ться, броди́ть.

ਉਚੇੜ ਵਿੱਦਿਆ *ж.* 1) отделе́ние, разделе́ние; 2) проникнове́ние; 3) тща́тельное изуче́ние, иссле́дование; 4) беспоко́йство, надоеда́ние; раздраже́ние.

ਉਛੱਣਾ *нп.* быть со́дранным (*напр. о коже*); быть освежёванным.

ਉਛੱਲਣਾ *нп.* 1) пры́гать, скака́ть; ਦਿਲ ~ волнова́ться; 2) наполня́ться, переполня́ться (*чувством*).

ਉਛਾਲ *м.* бросо́к, подбра́сывание.

ਉਛਾਲਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਛੱਲਣਾ; ਉਛਾਲ ਦੇਣਾ) подбра́сывать, броса́ть вверх; ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਉਛਾਲ ਦੇਣਾ подбро́сить в во́здух.

ਉਛਾਲੀ *ж. см.* ਉਬਾਕੀ.

ਉਛਾੜ *м.* покрыва́ло (*напр. на кровати*).

ਉਂਜ так, таки́м о́бразом; ~ ਤਾਂ а) вообще́; б) хотя́; ~ ਤਾਂ... ਪਰ хотя́... всё же; в) коне́чно, безусло́вно.

ਉਜੱਡ 1) глу́пый, неу́мный; 2) неве́жественный.

ਉਜਬਗ бестолко́вый.

ਉਜਬੁਖ *см.* ਉਜਬੁਗ.

ਉਜਮ *м.*, ਉਜ਼ਮ *м.* великоле́пие, пы́шность.

ਉਜਰ *м.*, ਉਜ਼ਰ *м.* 1) извине́ние; 2) возраже́ние, проте́ст; отка́з (*от какой-л. работы*); ~ ਕਰਨਾ а) извиня́ться; б) возража́ть.

ਉਜ਼ਰਖਵਾਹੀ *ж. см.* ਉਜ਼ਰਖਾਹੀ.

ਉਜ਼ਰਖਾਹੀ *ж.* извинéние (*просьба об извинении*); оправдáние (*напр. поступка*).

ਉਜਰਤ *ж.* 1) зáработная плáта; ਨਕਦ (ਹਕੀਕੀ) ~ реáльная зáработная плáта; ~ ਘਟਾਉਣਾ, ਉਜਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਟ ਕਰਨਾ снижáть зáработную плáту; 2) вознаграждéние; компенсáция; 3) ценá; плáта.

ਉਜਰਤ ਖਾਸ *ж.* валовóй дохóд.

ਉਜਰਤੀ наёмный; ~ ਮਜ਼ਦੂਰ наёмный рабóчий; ~ ਮਿਹਨਤ (ਮਜ਼ਦੂਰੀ) наёмный труд.

ਉਜ਼ਰਦਾਰੀ *ж.* 1) извинéние (*просьба об извинении*); ~ ਕਰਨਾ извиня́ться; 2) возражéние (*кому-л.*); откáз (*от чего-л.*); 3) обжáлование.

ਉਂਜਲ *м.* двойнáя горсть.

ਉੱਜਲ *см.* ਉਜਲਾ.

ਉੱਜਲਤਾਈ *ж.* 1) сверкáние, блеск; 2) чистотá; я́сность.

ਉੱਜਲ-ਦਮਾਗ਼ ýмный; мýдрый.

ਉੱਜਲਨਾ *нп.* 1) сверкáть, блестéть; 2) проясня́ться; быть чи́стым, я́сным.

ਉਜਲਪਣ *м. см.* ਉਜਲਾਈ.

ਉਜਲਾ 1) блестя́щий, сверкáющий; 2) чи́стый; я́сный.

ਉਜਲਾਈ *ж.* 1) блеск, сверкáние, сия́ние; 2) чистотá; я́сность; 3) полирóвка; 4) плáта за полирóвку.

ਉੱਜਵਲਣ *м.* 1) блеск, сверкáние; 2) горéние.

ਉਜਵੀਅਤ *ж.*, ਉਜ਼ਵੀਅਤ *ж.* физиолóгия.

ਉੱਜੜ 1) разрýшенный; разорённый; опустошённый; 2) безлю́дный, пусты́нный; 3) *перен.* опусти́вшийся (*о человеке*).

ਉੱਜੜਨਾ *нп.* 1) разрушáться; опустошáться; быть разорённым; 2) станови́ться безлю́дным, пусты́нным; 3) искореня́ться; 4) переселя́ться, мигри́ровать.

ਉੱਜੜਨਾ ਪੁੱਜੜਨਾ *нп. парн. соч. см.* ਉੱਜੜਨਾ.

ਉਜੜਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉੱਜੜਨਾ.

ਉਜੜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉੱਜੜਨਾ) *см.* ਉਜਾੜਣਾ.

ਉਜੜਾਈ *ж., м.* 1) расчи́стка земли́ (*от корней, пней*); 2) плáта за расчи́стку земли́.

ਉੱਜੜਿਆ ди́кий, пусты́нный.

ਉਜਾਗਰ 1) я́вный, очеви́дный; 2) извéстный, знамени́тый; ~ ਹੋਣਾ а) быть я́вным, очеви́дным; б) быть извéстным, знамени́тым; ~ ਕਰਨਾ прославля́ть.

ਉਜਾਲਾ *м.* 1) блеск; я́ркость; сия́ние; 2) рассвéт, зарá.

ਉਜਾੜ *ж.* пусты́ня; ди́кая, пусты́нная мéстность.

ਉਜਾੜਣਾ *п.* 1) разрушáть; опустошáть; разоря́ть; 2) обезлю́дить; ◇ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਤੋਂ ~ сгоня́ть с земли́.

ਉਜਾੜਾ *м.* разрушéние; опустошéние; ~ ਕਰਨਾ разрушáть; опустошáть; ◇ ~ ਭਾਲਣਾ стреми́ться к уединéнию.

ਉਜਾੜੂ **1.** 1) разруши́тельный; ~ ਮੰਦਵਾੜਾ губи́тельный кри́зис; 2) истреби́тельный, опустоши́тельный; ~ ਲੜਾਈ опустоши́тельная войнá; **2.** *м.* разруши́тель.

ਉਜਿਹਾ **1.** такóй (*как тот*); подóбный, аналоги́чный; **2.** так, таки́м óбразом; ~... ਜਿਹਾ [ਕਿ]... подóбно томý, как... так [и]...

ਉਜੇਹਾ *см.* ਉਜਿਹਾ.

ਉਝਲ *ж.* 1) течь; 2) капéль; ◇ ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ~ слезотечéние.

ਉਝਲਣਾ нп. 1) течь; 2) ка́пать; вытека́ть.

ਉਝਲਾਉਣਾ п. (понуд. от ਉਝਲਣਾ) 1) перелива́ть; вылива́ть; 2) ка́пать (напр. лекарство в склянку).

ਉਝਾਰਨਾ п. рассе́ивать; разбра́сывать.

ਉਂਞ: ~ ਹੀ (ਵੀ) хоть [и], хотя́.

ਉਟਕਣਾ I нп. ошиба́ться.

ਉਟਕਣਾ II нп. см. ਉਚਕਣਾ.

ਉਟਕਾਉਣਾ п. понуд. от ਉਟਕਣਾ.

ਉਟੇਰਨ м. см. ਅਟੇਰਨ.

ਉਟੇਰਨਾ п. см. ਅਟੇਰਨਾ.

ਉਠੱ I м. 1) верзи́ла; 2) глупе́ц.

ਉਠੱ II м. см. ਉਠ.

ਉਠੱਣ ਬਹਿਣ м. парн. соч. обще́ние; знако́мство.

ਉਠੱਣ ਬੈਠਣ м. парн. соч. см. ਉਠਕ ਬੈਠਕ.

ਉਠੱਣਾ нп. 1) поднима́ться, встава́ть; ਉਠੱ ਖੜਾ ਹੋਣਾ а) встать; б) перен. восста́ть; ਉਠੱ ਦੌੜਨਾ побежа́ть (подня́вшись, встав); 2) встава́ть, просыпа́ться; ਉਠੱ ਬੈਠਣਾ а) встать, подня́ться; б) просну́ться; в) перен. воодушеви́ться; 3) появля́ться, возника́ть; ਹਵਾ ਉਠੱ ਰਹੀ ਹੈ ве́тер поднима́ется; ਨਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਉਠੱ ਖੜੋਤਾ ਹੈ вы́рос но́вый го́род; 4) (тж. ਖਮੀਰ ~) броди́ть, закиса́ть; 5) закрыва́ться, ликвиди́роваться (о предприятии); 6) удаля́ться, уходи́ть; ਉਠੱ ਜਾਣਾ а) исче́знуть; б) перен. умере́ть; 7) расхо́доваться; ਰੁਪਈਆ ~ быть истра́ченным (о деньгах); 8) быть возведённым (напр. о здании); ◇ ਘੋੜੀ ~ быть в охо́те (о кобыле); ਉਤੇ ~ выбива́ться в лю́ди; ਸਾਰੇ ਹੱਥ ਉਠੱ ਪਏ все ру́ки взметну́лись вверх.

ਉਠੱਣਾ ਬੈਠਣਾ нп. парн. соч. 1) занима́ться спо́ртом; 2) рабо́тать без усе́рдия, вя́ло.

ਉਠੰਤ ж. 1) встава́ние; 2) шум (производимый при вставании).

ਉਠਵਈਆ бы́стрый, ло́вкий, прово́рный.

ਉਠਵਾਉਣਾ п. 1) понуд. от ਉਠੱਣਾ; 2) высвобожда́ть; 3) погоня́ть, понука́ть.

ਉਠਵਾਈ ж. см. ਉਠਾਈ.

ਉਠਾਉਣਾ п. (понуд. от ਉਠੱਣਾ; ਉਠਾ ਦੇਣਾ, ਉਠਾ ਲੈਣਾ) 1) поднима́ть; ста́вить; ਪੜਦਾ ~ а) поднима́ть за́навес; б) перен. раскрыва́ть та́йну, разоблача́ть; 2) буди́ть; 3) начина́ть де́лать (что-л.), затева́ть; 4) закрыва́ть (предприятие); отменя́ть; 5) (тж. ਖਰਚ ~) расхо́довать, тра́тить; 6) стро́ить, возводи́ть; 7) удаля́ть; убира́ть; ਨੁਕਸਾਨ ~ устраня́ть недочёты; 8) терпе́ть, переноси́ть; ਦੁੱਖ ~ переноси́ть го́ре; 9) красть, ворова́ть; 10) освобожда́ть; 11) извлека́ть, получа́ть; 12) возвыша́ть (голос), гро́мко говори́ть; крича́ть; ◇ ਸੋਟਾ ~ зама́хиваться па́лкой; ਪੈਰ ਉਠਾਕੇ ਚੱਲਣਾ приба́вить ша́гу; ਕਰਜ਼ ~ де́лать долги́.

ਉਠਾਉ 1) встаю́щий, поднима́ющийся; 2) уходя́щий, удаля́ющийся; 3) испы́тывающий, переносящий (горе, трудности); 4) извлека́ющий, получа́ющий (прибыль, выгоду); 5) порта-ти́вный; ручно́й; перено́сный; ◇ ~ ਚੁੱਲ੍ਹਾ а) перено́сный оча́г; б) непосе́дливый, суетли́вый челове́к; ~ ਪਿੱਦਾ непосе́дливый, суетли́вый челове́к.

ਉਠਾਈ ж. пла́та за перено́ску (чего-л.); сто́имость перено́ски.

ਉਠਾਈਗੀਰ м. см. ਉਠਾਈਗੀਰਾ.

ਉਠਾਈਗੀਰਾ м. вори́шка.

ਉਠਾਣ ж. 1) спо́соб подня́тия (чего-л.); 2) удале́ние, устране́ние.

ਉਡਣ м. полёт, лета́ние.

ਉੱਡਣਾ *нп.* (ਉੱਡ ਜਾਣਾ) 1) лета́ть; улета́ть; 2) исчеза́ть; улету́чиваться; рассе́иваться; ਉੱਡ ਜਾਣ ਵਾਲਾ летучий, испаря́ющийся; 3) распространя́ться (*о слухах*); ਅਫਵਾਹ ਉੱਡਦੀ ਹੈ ਕਿ... хо́дят слу́хи, что...; 4) *грам.* опуска́ться, выпада́ть; 5) взрыва́ться; ло́паться; 6) ликвиди́роваться (*о должности*).

ਉੱਡਣਾ ਪੁੱਡਣਾ *нп. парн. соч.* (ਉੱਡ ਪੁੱਡ ਜਾਣਾ) 1) исчеза́ть; улету́чиваться; рассе́иваться; ਉਹ ਦੀ ਨੀਂਦ ਇੱਕ ਫੇਰ ਵਿੱਚ ਈ ਉੱਡ ਪੁੱਡ ਗਈ ਸੀ его́ сон как руко́й сня́ло; 2) быть растра́ченными (*о деньгах*).

ਉਡਵਈਆ 1) бы́стрый, ско́рый; 2) де́ятельный, энерги́чный.

ਉਡਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉੱਡਣਾ; ਉਡਾ ਦੇਣਾ) 1) пуска́ть в полёт; гоня́ть (*голубей*); выпуска́ть (*птицу*); ਅਫਵਾਹਾਂ ~ распространя́ть слу́хи; 2) взрыва́ть; ਉਡਾ ਮਾਰਨਾ взорва́ть; 3) ликвиди́ровать, уничтожа́ть; ਮਤੇ ਵਿੱਚੋਂ ਉਡਾ ਦੇਣਾ исключи́ть из резолю́ции (*напр. пункт, параграф*); 4) броса́ть, подбра́сывать (*вверх*); 5) высме́ивать; ਠੱਠੇ ਵਿੱਚ ~ подня́ть на́ смех; 6) тра́тить, расточа́ть; 7) ве́ять, отсе́ивать; сдува́ть (*пыль*); ਉਡਾ ਲੈਣਾ а) отве́ять, отсе́ять; б) *перен.* перенима́ть; учи́ться тайко́м; 8) рассе́ивать (*напр. дым*); ◇ ਗੋਲੀ (ਗੋਲੀਆਂ) ਨਾਲ ~ расстре́ливать; ਝੂਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ~ врать.

ਉਡਾਉਣਾ ਪੁਡਾਉਣਾ *п. парн. соч.* 1) расточа́ть, тра́тить; 2) разруша́ть, уничтожа́ть.

ਉਡਾਊ **1.** 1) расточи́тельный, мно́го тра́тящий; 2) распространя́ющий (*слухи, сплетни*); **2.** *м.* мот, расточи́тель.

ਉਡਾਣਬਾਜ 1) бы́стрый, прово́рный; 2) энерги́чный, акти́вный.

ਉਡਾਰ 1) опери́вшийся, могу́щий лета́ть; 2) *перен.* самостоя́тельный.

ਉਡਾਰੀ *ж.* полёт, лета́ние; ~ ਮਾਰਨਾ а) лета́ть; б) быть в бега́х, скрыва́ться.

ਉਡਾਰੂ **1.** могу́щий лета́ть; **2.** *м.* (*тж.* ਹਵਾਈ ~) лётчик, пило́т.

ਉਡੀਕ *ж.* наде́жда, предвкуше́ние; ожида́ние; ~ ਕਰਨਾ наде́яться, предвкуша́ть; ожида́ть; ~ ਰੱਖਣਾ ожида́ть; ਜ਼ਰਾ ~ ਰੱਖ! подожди́-ка!

ਉਡੀਕਣਾ *п.* 1) наде́яться, предвкуша́ть; ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ ਉਡੀਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਮੌਕਾ долгожда́нный слу́чай; 2) ждать; ਨਤੀਜੇ ਨੂੰ ~ ожида́ть результа́та.

ਉਡੀਕਵਾਨ наде́ющийся, предвкуша́ющий; ожида́ющий.

ਉਢਾਉਣਾ *п.* одева́ть.

ਉਣੱਹਤਰ шестьдеся́т де́вять.

ਉਣੱਹਤਰਾ *м.* 1) *хинд.* шестьдеся́т девя́тый год; 2) *ист.* го́лод 1869 го́да.

ਉਣੰਜਾ со́рок де́вять.

ਉਣਤਾਲੀ три́дцать де́вять.

ਉਣਤਾਲੀਆ *м. хинд.* три́дцать девя́тый год.

ਉਣੱਤੀ два́дцать де́вять.

ਉਣੱਤੀਆ *м. хинд.* два́дцать девя́тый год.

ਉਣਨ ਵਾਲਾ *м.* ткач.

ਉਣਨਾ *п.* 1) ткать; 2) плести́; вяза́ть.

ਉਣਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਣਨਾ.

ਉਣਵਾਈ *ж.* 1) тканьё, плете́ние; 2) пла́та за тканьё, за плете́ние.

ਉਣਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਣਨਾ.

ਉਣਾਈ *ж. см.* ਉਣਵਾਈ.

ਉਣਾਸੀ се́мьдесят де́вять.

ਉਣਾਸੀਆ *м. хинд.* се́мьдесят девя́тый год.

ਉਣਾਹਠ пятьдеся́т де́вять.

ਉਣਾਹਠਾ *м. хинд.* пятьдеся́т девя́тый год.

ਉਣਾਨਵੇਂ во́семьдесят де́вять.

ਉਣਾਲਾ шерстяно́й.

ਉਣੀਂਦਾ *м. см.* ਅਨੀਂਦਰਾ.

ਉਤ там.

ਉਤਸ਼ਾਹ *м.*, ਉਤਸਾਹ *м.* 1) ра́дость, восто́рг; 2) воодушевле́ние, энтузиа́зм; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ энтузиа́ст; ~ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ зарожда́ться (*об энтузиазме*); ~ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ вызыва́ть энтузиа́зм; ਕਾਫੀ ~ ਦੇਣਾ ре́зко стимули́ровать; ~ ਦੇਣਾ а) ра́довать, приводи́ть в восто́рг (ਨੂੰ *кого-л.*); б) воодушевля́ть (ਨੂੰ *кого-л.*); ~ ਪਾਉਣਾ а) ра́доваться, весели́ться (ਤੋਂ *из-за чего-л.*); б) воодушевля́ться; 3) инициати́ва; 4) уси́лия, стара́ния; 5) сме́лость, хра́брость.

ਉਤਸਾਹਹੀਣ 1) гру́стный, невесёлый; 2) ине́ртный, апати́чный; 3) деморализо́ванный; ~ ਕਰਨਾ а) печа́лить; б) деморализова́ть.

ਉਤਸਾਹਤ 1) ра́достный, весёлый; 2) воодушевлённый; ~ ਕਰਨਾ воодушевля́ть (ਲਈ *на что-л.*); 3) инициати́вный; 4) энерги́чный; 5) сме́лый, хра́брый.

ਉਤਸਾਹ ਭਰਿਆ *см.* ਉਤਸਾਹਤ.

ਉਤਸੁਕਤਾ *ж.* 1) жела́ние, стремле́ние; 2) нетерпе́ние; 3) любопы́тство, интере́с.

ਉਤਕਰਸ਼ *м.* 1) превосхо́дство, соверше́нство; 2) вели́чие; сла́ва; 3) высота́; возвы́шенность; 4) прогре́сс; разви́тие; 5) избы́ток, изли́шек; чрезме́рное коли́чество.

ਉੱਤਣਨਾ *п.* 1) перема́тывать ни́тки (*с катушки на клубок*); 2) ссу́чивать ни́тки.

ਉੱਤਣਨਾ ਪੁੱਤਣਨਾ *п. парн. соч.* снима́ть оде́жду *или* драгоце́нности; гра́бить, раздева́ть.

ਉੱਤਣਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉੱਤਣਨਾ.

ਉੱਤਣਵਾਈ *ж.* 1) сто́имость размо́танных ни́ток; 2) пла́та за разма́тывание *или* перема́тывание ни́ток.

ਉਤਣਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉੱਤਣਨਾ.

ਉਤਣਾਈ *ж. см.* ਉੱਤਣਵਾਈ.

ਉਤਨਾ столь мно́гий, столь многочи́сленный (*как тот*); ~ ਚਿਰ так до́лго (*как*).

ਉਤਪੱਤੀ *ж.* 1) происхожде́ние, возникнове́ние; зарожде́ние; 2) произво́дство; ~ ਕਰਨਾ а) порожда́ть; б) производи́ть, создава́ть; выпуска́ть (*продукцию*).

ਉਤਪੱਤੀ ਸੰਬੰਧ *м. эк.* произво́дственные отноше́ния.

ਉਤਪੰਨ 1) порождённый; возни́кший; ਇੱਕ ਪੇਟ ਤੋਂ ~ ਹੋਇਆ ਭਾਈ единоутро́бный брат; 2) произведённый, со́зданный; ~ ਕਰਨਾ а) порожда́ть; б) производи́ть, создава́ть; ~ ਹੋਣਾ а) порожда́ться; возника́ть; б) производи́ться, создава́ться.

ਉੱਤਮ наилу́чший, превосхо́дный; соверше́нный; ~ ਪੁਰਸ਼ а) превосхо́дный челове́к; б) *грам.* пе́рвое лицо́.

ਉੱਤਮਬੁੱਧ одарённый, тала́нтливый; гениа́льный.

ਉੱਤਰ I *м.* отве́т; ~ ਦੇਣਾ отвеча́ть.

ਉੱਤਰ II *м.* се́вер; ਦੂਰ ~ Кра́йний Се́вер.

ਉੱਤਰਦਾਇਕ **1.** 1) отве́тственный; 2) вино́вный; **2.** *м. юр.* отве́тчик.

ਉੱਤਰਦਾਤਾ *см.* ਉੱਤਰਦਾਇਕ.

ਉੱਤਰਨਾ *нп.* (ਉੱਤਰ ਆਉਣਾ, ਉੱਤਰ ਜਾਣਾ) 1) сходи́ть, спуска́ться; выса́живаться; ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ~ а) *перен.* выходи́ть на аре́ну; б) слеза́ть; спе́шиваться; 2) остана́вливаться, располага́ться (*лагерем*); 3) исчеза́ть; проходи́ть (*об опьянении, гневе*); ਨਸ਼ਾ ~ отрезвля́ться; ਗੁੱਸਾ ~ успока́иваться; ਤਾਪ ~ поправля́ться по́сле лихора́дки; 4) приходи́ть в упа́док; 5) выгора́ть, выцвета́ть; бледне́ть; ਚਿਹਰਾ ~ бледне́ть (*о лице*); худе́ть; 6) *перен.* умира́ть (*о грудном ребёнке*); 7) быть прогло́ченным; 8) воплоща́ться; 9) обнару́живаться; 10) достига́ть, прибыва́ть; 11) спада́ть (*о воде*); 12) *шахм.* превраща́ться в ферзя́ *или* в другу́ю фигу́ру; ਵਜ਼ੀਰ ~ станови́ться ферзём; 13) па́дать, понижа́ться (*о температуре, цене*); ◇ ਪੂਰਾ ~ вы́держать (*напр. экзамен, испытание*); ਪੇਸ਼ਾਬ ~ испуска́ть мочу́; ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਲਾਲੀ ~ налива́ться кро́вью (*о глазах — от злости*); ਸੁਦਾ ~ приходи́ть в чу́вство; ਗਾਲੀਆਂ ~ ссо́риться, руга́ться; ਹਥਿਆਰਾਂ ਤੇ ~ применя́ть ору́жие; ਰੋਟੀ ~ испе́чься (*о хлебе*); ਬਾਜ਼ੂ ~ быть вы́вихнутой, вы́вихнуться (*о руке*); ਉੱਤਰ ਪੁੱਤਰ ਹੋਣਾ быть свобо́дным от долго́в, по́лностью расплати́ться.

ਉੱਤਰ ਪੱਛਮ **1.** се́веро-за́падный; **2.** *м.* се́веро-за́пад.

ਉੱਤਰ ਪੱਛਮੀ се́веро-за́падный.

ਉਤਰਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉੱਤਰਨਾ.

ਉਤਰਵਾਈ *ж.* 1) цена́ перено́ски *или* разгру́зки; 2) пла́та за фотографи́рование.

ਉਤਰਾਉ *м.* 1) склон; спуск; 2) упа́док, спад.

ਉਤਰਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉੱਤਰਨਾ.

ਉਤਰਾਓ *м. см.* ਉਤਰਾਉ.

ਉਤਰਾਇਣ *ж.* 1) *астр.* ле́тнее солнцесто́яние; 2) полови́на го́да (*во время которой солнце находится к северу от экватора*).

ਉਤਰਾਈ *ж. см.* ਉਤਰਾਹਾ.

ਉਤਰਾਈ ਚੜ੍ਹਾਈ *ж. парн. соч.* подъём и спуск; ਸੜਕ ਦੀ ~ про́филь доро́ги.

ਉਤਰਾਹਾ *ж.* 1) спуск; склон; 2) нисхожде́ние, спуск.

ਉੱਤਰਾ ਖੰਡ *м.* се́вер (*сторона света*).

ਉਤਰਾ ਚੜ੍ਹਾ *м. см.* ਉਤਾਰ ਚੜ੍ਹਾਉ.

ਉੱਤਰੀ се́верный.

ਉਤਲਾ **1.** 1) ве́рхний; 2) вышестоя́щий; вы́сший; ਉਤਲੇ *мн.* ста́ршие (*напр. начальники*); 3) вышеупомя́нутый, вышеука́занный; 4) возглавля́ющий, руководя́щий; **2.** *послелог* находя́щийся све́рху; ਫਤੂਹੀ ਬਿਸਤਰੇ ਉਤਲੀ ਕਿੱਲੀ ਤੇ ਲਟਕ ਰਹੀ ਸੀ ку́ртка висе́ла на гвозде́ над крова́тью.

ਉਤਾਉਲਾ **1.** 1) бы́стрый, ско́рый; стреми́тельный; 2) ло́вкий, прово́рный; **2.** [очень] бы́стро.

ਉਤਾਉਲੀ *ж.* 1) быстрота́, ско́рость; стреми́тельность; 2) ло́вкость, прово́рство.

ਉਤਾਂਹ *см.* ਉਤਾਹਾਂ; ਰੂਹ ਨੂੰ ~ ਖੜਨ ਵਾਲਾ воодушевля́ющий; ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਸੱਫਾਂ ਚੋਂ ~ ਚੜ੍ਹਨਾ вы́йти из низо́в наро́да; ◇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਰੱਖੀਂ ਬੇ-ਹੱਦ ~, ਤੇ ਨੱਕ ਨੂੰ ਰੱਖੀਂ ਹਿਠਾਂਹ ਹਿਠਾਂਹ не зазнава́йся (*букв.* се́рдце держи́ высоко́, а нос опуска́й ни́же).

ਉਤਾਹਾਂ (*тж.* ~ ਨੂੰ) наверху́; све́рху; вверх; ~ ਉੱਠਣਾ а) поднима́ться, вста-

вáть; б) развивáться, прогрессíровать.

ਉਤਾਰ *м.* 1) нисхождéние, спуск; 2) снижéние, падéние; спад; 3) воплощéние, олицетворéние; 4) обнóски; ~ ਦੇਣਾ дари́ть обнóски.

ਉਤਾਰ ਚੜ੍ਹਾਉ *м. парн. соч.* 1) подъём и спуск; 2) прили́в и отли́в; 3) колебáние (*цены́*); 4) при́быль и убы́ток; 5) процветáние и депрéссия; ਘੋਲ ਦੇ ~ перипети́и борьбы́.

ਉਤਾਰਨਾ *п.* (*понуд. от* ਉਤਰਨਾ; ਉਤਾਰ ਦੇਣਾ) 1) спускáть; 2) снимáть (*одежду*); 3) разгружáть; ਭਾਰ ~ выгружáть товáры; 4) высáживать; ਫ਼ੌਜ ~ высáживать десáнт; 5) низвергáть, свергáть; ਗੱਦੀ ਤੋਂ ~, ਤਖ਼ਤੋਂ ~ свергáть с престóла; 6) спéшивать; опускáть на зéмлю (*напр. ребёнка с рук*); 7) уплáчивать, расплáчиваться; ਕਰਜ਼ ~ уплáчивать долг; ਸਿਰੋਂ ~ выплáчивать взя́тое по обязáтельствам; 8) глотáть; ਸੰਘੋਂ ~ проглáтывать; 9) рéзать, отрезáть; ਉੱਨ ~ стричь шерсть; ਟੁਕੜੇ ~ рéзать на куски́; 10) снимáть *или* ослабля́ть стрýны (*муз. инструмента*) *или* тетивý (*лука*); 11) изгоня́ть, заклинáть (*злого духа*); 12) выпускáть заря́д, стреля́ть; 13) фотографи́ровать(ся); 14) спускáть (*воду*); ਪਾਣੀ ~ спускáть вóду; 15) устрáивать (*на ночлег*); 16) высылáть, ссылáть; 17) пересекáть; *воен.* форси́ровать; 18) *шахм.* превращáть в ферзя́ *или* другýю фигýру; ਵਜ਼ੀਰ ~ превращáть в ферзя́; 19) печь; жáрить; ਪੂਰੀਆਂ (ਰੋਟੀਆਂ) ~ готóвить пи́щу; ◇ ਮੌਤ ਦੇ ਘਾਟ ~ убивáть, истребля́ть; ਇੱਜ਼ਤ ~ а) бесчéстить, позóрить; б) обесчéстить (*женщину*); в) грáбить; ਸੌਂਹ ~ а) выкупáть залóг; б) сдержáть кля́тву; ਟੋਪੀ ~ привéтствовать по-европéйски (*приподнимая шляпу*); ਨਸ਼ਾ ~ отрезвля́ть; ਤਾਪ ~ вылéчивать от лихорáдки; ਪੂਰਾ ~ взвéшивать; ਪੱਗ ~ ругáть; оскорбля́ть; ਬਾਂਹ ਉਤਾਰ ਦੇਣਾ вы́вихнуть рýку; ਵਾਲ ~ а) обезглáвливать; б) брить гóлову; ਧੜ ਤੋਂ ਸਿਰ ~ обезглáвливать; ਦਿਲੋਂ ~ разлюби́ть; прервáть дрýжбу.

ਉਤਾਰਾ *м.* 1) спуск; склон; 2) упáдок, депрéссия; 3) перепрáва; 4) бивáк; лáгерь; 5) *воен.* расположéние, расквартировáние; ~ ਕਰਾਉਣਾ расквартирóвывать; 6) гости́ница; постоя́лый двор; 7) вы́куп; ~ ਦੇਣਾ а) расквартирóвывать; б) плати́ть вы́куп.

ਉਤਾਰੂ 1) наклóнный, покáтый; 2) склóнный, располóженный; 3) реши́вшийся, готóвый; ~ ਹੋਣਾ решáться (ਤੇ *на что-либо*); 4) лишённый наслéдственных прав; 5) смещённый (*с должности*); пони́женный (*в чине*); ~ ਕਰਨਾ смещáть (*с должности*); понижáть (*в чине*).

ਉਤਾਵਲ *ж.* 1) быстротá, скóрость; 2) провóрство, лóвкость; ਬੜੀ ~ ਨਾਲ а) бы́стро, скóро; б) провóрно.

ਉਤਾਵਲਾ *см.* ਉਤਾਉਲਾ.

ਉਤਾਵਲੀ *ж. см.* ਉਤਾਉਲੀ.

ਉਤਾੜ I *ж.* 1) плоскогóрье; возвы́шенность; 2) водораздéл.

ਉਤਾੜ II *ж.* рвóта; тошнотá; ~ ਆਉਣਾ рвать; тошни́ть.

ਉਤੂ I [мертвéцки] пья́ный; ~ ਹੋਣਾ быть пья́ным, напивáться.

ਉਤੂ II *м.* гофрирóвка (*ткани*).

ਉਤੂਗਰ *м.* гофрирóвщик (*ткани*).

ਉਤੇ **1.** выше; ~ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਥੱਲੇ ਤੱਕ свéрху дóнизу; ~ ਆਉਣਾ подниматься; ~ ਚੁੱਕਣਾ поднимать; ~ ਲੈਣਾ надевать (*одежду*); ~ ਦੱਸਿਆ вышеукáзанный; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) на; над; ਪਹਾੜੀ ਦੇ ~ над горóй; на горé; ਘਰ ~ над дóмом; на дóме; 2) на, в; ਸਟੇਸ਼ਨ ~ на стáнции; ਸਰਹੱਦ ~ на границе; ਦਰਵਾਜ਼ੇ ~ у дверéй; ਮੇਜ਼ ~ за столóм; ਦੀ ਪਿੱਠ ~ за спинóй когó-л., чегó-л.; ਟਾਪੂਆਂ ~ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ островитяне; 3) в, к, на, в направлéнии; ਕਾਨਫਰੰਸ ~ ਜਾਣਾ идти на конферéнцию; ਹਾਲਤ ~ ਨਜ਼ਰ ਮਾਰਨਾ рассмáтривать положéние, вопрóс; ਦੁਸ਼ਮਣ ~ ਫਾਇਰ ਕਰਨਾ вести огóнь по противнику; ਕਦਮਾਂ ~ ਚੱਲਣਾ идти по стопáм (*когó-л.*); 4) в, во (*означает время*); ਪੂਰੇ ਵਕਤ ~ ਪੁੱਜਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ слéдует приходить вóвремя; 5) по, пóсле (*чегó-л.*); ਖਬਰ ਦੇਣ ~ по извещéнии; ਮਿਆਦ ਪੂਰੀ ਹੋਣ ~ по истечéнии срóка; 6) по, за (*обозначает цену, стоимость*); ਸਸਤੇ ਦਾਮਾਂ ~ ਵੇਚਣਾ продавáть по низким цéнам; 7) *обозначает объект действия*: ਬੱਜਟ ~ ਬਹਿਸ обсуждéние бюджéта; ਖੁੱਲ ~ ਪਾਬੰਦੀ ограничéние свобóды (*напр. слова, собраний*); ਜੰਗੀ ਦੋਸ਼ੀ ~ ਮੁਕੱਦਮਾ процéсс над воéнным преступником; ਆਦਮੀ ~ ਆਦਮੀ ਵੱਲੋਂ ਦਬਾ угнетéние человéка человéком; ਫਤਹ ~ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਰਹਿਣਾ вéрить в побéду; ਤਕਰੀਰ ~ ਤਾੜੀਆਂ ਮਾਰਨਾ аплодировать доклáду; ਕੰਮ ~ ਲੱਗਣਾ приступáть к рабóте; ਦੁਸ਼ਮਣ ~ ਲੜਾਈ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਨਾ объявлять войнý врагý; 8) в, на (*употр. при обозначении пребывания в каком-л. положении, состоянии*); ਛੁੱਟੀ ~ ਹੋਣਾ находиться в óтпуске; 9) по, соглáсно (*чему-л.*); ਸਿੱਖਿਆ ~ ਅਮਲ ਕਰਨਾ дéйствовать по теóрии; 10) чéрез (*поперёк чегó-л.*); ਸਤਲੁਜ ~ ਪੁਲ ਬਣਾਉਣਾ стрóить мост чéрез Сетлéдж; 11) рáди, во имя (*чегó-л.*); ਵਤਨ ~ ਮਰਨਾ умерéть за рóдину; ◇ ਉਤੇ ਦਾ ਉਤੇ на тóм же сáмом мéсте; тáм же; ਏਜੰਡੇ ~ на повéстке дня; ਹਾਰ ~ ਹਾਰ неудáча за неудáчей; ਦੇ ਮੂੰਹ ~ на устáх когó-л.; ਇਸ ਵਿਸ਼ੇ ~ по э́тому вопрóсу; ਦੇ ਮੌਕੇ ~ по слýчаю чегó-л.; ਦੀ ਥਾਂ ~ вмéсто чегó-л.; ਪੈਰ ~ на ногáх; ਦੇ ਨਾਮ ~ а) на имя когó-л.; б) во имя чегó-л.; ਹਾਲੇ ~ ਦੇ ਦੇਣਾ сдавáть в арéнду; ਕਰਾਏ ~ ਲੈਣਾ брать в наём; ਕੰਮ ~ ਲੈਣਾ брать на рабóту; ਇਸ ਬਿਨਾ ਦੇ ~ ਕਿ... на том оснoвáнии, что...

ਉਤੇਜਕ **1.** 1) возбуждáющий; 2) побуждáющий; поощряющий, стимулирующий; ਰਾਜਸੀ ~ ਪਰਚਾਰ политическая агитáция; **2.** *м.* 1) подстрекáтель; провокáтор; 2) агитáтор.

ਉਤੇਜਨਾ *ж.* побуждéние; поощрéние, стимулирование.

ਉਤੋਂ **1.** 1) оттýда, из тогó мéста; ~ ਦਾ тáмошний; 2) выше, свыше; ~ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਮੰਗਵਾਉਣਾ просить разрешéния свыше; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) от, из; ਸ਼ਹਰ ~ из гóрода; ਘਰ ~ из дóма; 2) с (*при обозначении поверхности*); ਭੋਰੇ ਖਾਣੇ ਦੇ ਮੇਜ਼ ~ ਕਿਰੇ ਹਨ крóшки упáли со столá; 3) повéрх, чéрез; ਦੋਵਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮੋਢਿਆਂ ~ ਪਿੱਛਾਂ ਵੇਖਿਆ óба оглянýлись чéрез плечó; ◇ ਤੋਂ ~ сверх, свыше, бóлее; ੨੦ ਸਾਲ ਤੋਂ ~ бóлее 20 лет.

ਉਤੋਂ ਤੜੀ последовательно; попеременно.
ਉਤੋਂ ਥਲੀ *см.* ਉਤੋਂ ਤੜੀ.
ਉਤੋਂ ਦੀ *послелог* по; над; сверху; ਅੱਥਰੂ ਉਹ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ~ ਵਗੱਦੇ слёзы текли по его лицу; «ਨਹੀਂ!» — ਉਹ ਆਪਣੇ ਮੋਢੇ ~ ਕਿਹਾ «нет!» — бросил он через плечо.
ਉਤੋਂ ਫਿੜਤੀ *см.* ਉਤੋਂ ਤੜੀ.
ਉਥੱ ਮੁੱਥ *парн. соч.* очень полный, толстый; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ располнеть, растолстеть.
ਉਥੱੂ *м.* сильный кашель; ~ ਆਉਣਾ сильно кашлять; поперхнуться, закашляться.
ਉਥੱਲਣਾ *п.* 1) переворачивать, перевёртывать; перелистывать; 2) раскрывать, обнаруживать.
ਉਥੱਲਣਾ ਪੁੱਥਲਣਾ *п. парн. соч. см.* ਉਥੱਲਣਾ.
ਉਥੱਲ ਪੁੱਥਲ *ж. парн. соч.* 1) переворачивание; перелистывание; ~ ਕਰਨਾ переворачивать; перелистывать; 2) переворот; 3) потрясение.
ਉਥੱਲਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉਥੱਲਣਾ.
ਉਥਾਨਕਾ *ж.* предисловие, введение; пролог.
ਉਥੂ *м. см.* ਉਥੱੂ.
ਉਥੇ там; туда; ~ ਦਾ тамошний; ◇ ~ ਲਈ поэтому; для того; ~ ਲਾਉਣਾ подкладывать; закладывать.
ਉਥੋਂ *см.* ਉਤੋਂ.
ਉਦਕ *м.* 1) вода; 2) куча, груда.
ਉਦਨ *см.* ਉਦੋਂ.
ਉਦੱਮ *м.* 1) прилежание, старание; 2) напряжение, усилие; ~ ਕਰਨਾ а) стараться; б) напрягаться, прилагать усилия; 3) попытка; ~ ਕਰਨਾ делать попытку; 4) инициатива.
ਉਦਮਾਦ *м.* 1) стремление, склонность; 2) жадность, алчность.
ਉਦਮਾਦਾ *м. см.* ਉਦਮਾਦ.
ਉਦੱਮੀ **1.** 1) прилежный, старательный; 2) энергичный; 3) воодушевлённый; **2.** *м.* энергичный человек.
ਉਦਰਾਉਣਾ *п.* 1) обескураживать; 2) удерживать (*от чего-л.*).
ਉਦਾ: ~ ਹੋਣਾ восходить, подниматься (*о солнце*).
ਉਦਾਸ 1) печальный, унылый; подавленный; ~ ਹੋਣਾ печалиться; ~ ਹੋ ਗਈ ਸਾਂ я соскучилась по тебе; 2) безразличный, апатичный.
ਉਦਾਸਾ *м.* печаль, уныние; ~ ਲਾਉਣਾ печалить, огорчать.
ਉਦਾਸੀ I *ж.* печаль, грусть, уныние; ~ ਛਾਣਾ (ਲੱਗਣਾ) печалиться, грустить (ਨੂੰ *о ком-л.*).
ਉਦਾਸੀ II *м.* 1) отшельник, пустынник; 2) удаси (*орден факиров, основанный одним из последователей гуру Нанака*).
ਉਦਾਸੀਨ 1) печальный, унылый; 2) безразличный, равнодушный.
ਉਦਾਸੀਨਤਾ *ж.* безразличие, равнодушие.
ਉਦਾਹਰਣ *м.* пример, иллюстрация; ~ ਲਈ например.
ਉਦਾਤ *грам.* восходящий (*о тоне*).
ਉਦਾਰ 1) великодушный; благородный 2) щедрый; 3) либеральный.
ਉਦਾਰ ਚਿੱਤ *см.* ਉਦਾਰ.
ਉਦਾਰਤਾ *ж.* 1) великодушие; благородство; 2) благожелательность; 3) щедрость; 4) либерализм.
ਉਦਾਰਦਿਲੀ *ж.* великодушие.
ਉਦਾਲਾ *м.* окружающая обстановка, среда.

ਉਦਾਲੇ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) кругóм, вокрýг; óколо; 2) под; ਝੰਡੇ ਦੇ ~ под знáменем.

ਉਦਾਲੇ ਪੁਦਾਲੇ *парн. соч. см.* ਉਦਾਲੇ; ਮੇਜ਼ ਦੇ ~ за столóм; ਆਪਣੇ ~ ਇੱਕਠੇ ਕਰਨਾ сплáчивать вокрýг себя́; ਉਹ ~ ਵੇਖਣ ਲੱਗਾ он оглянýлся вокрýг.

ਉਦਿੱਆਨ ненаселённый, пусты́нный.

ਉਦੂੰ *см.* ਉਦੋਂ.

ਉਦੈ *м.* восхóд сóлнца, заря́.

ਉਦੇਸ਼ *м.* 1) цель, намéрение; 2) дéло; 3) содержáние, смысл.

ਉਦੇਸਾਉਣਾ *нп.* 1) толстéть, полнéть; жирéть; 2) расти́, развивáться.

ਉਦੋਂ тогдá; с тех пóр; ~ ਬਾਦ затéм, пóсле; ~ ਤੋਂ с тех пóр; ~ ਤੱਕ до тех пóр; ~ ਤੱਕ... ਜਦ ਤਾਈਂ..., ~ ਤੱਕ... ਜਦੋਂ ਤੱਕ ... до тех пóр... покá...; ~ ਹੀ... ਕਿ ਜਦੋਂ тогдá лишь, когдá...

ਉਦੋਸਾਉਣਾ *п. см.* ਉਦੇਸਾਉਣਾ.

ਉੱਧਰ 1) там; тудá; 2) на той сторонé.

ਉਧਰਨਾ *нп.* быть пóднятым; поднимáться.

ਉੱਧਰੋਂ 1) оттýда; с той стороны́; 2) тем путём; 3) поэ́тому, потомý-то; по той причи́не.

ਉੱਧਲਣਾ *нп.* (ਉੱਧਲ ਜਾਣਾ) бежáть с возлю́бленным (*от мужа*).

ਉੱਧਲਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਉੱਧਲਣਾ.

ਉੱਧਲਵਾਈ *ж.* 1) бéгство с возлю́бленным (*от мужа*); 2) дéньги (*уплачиваемые за помощь при бегстве от мужа*).

ਉਧੜਨਾ *нп.* 1) рвáться, разрывáться; 2) развя́зываться, ослабля́ться (*об узле*); 3) продыря́вливаться (*о крыше*).

ਉਧੜਾਈ *ж.* 1) плáта за разбóрку кры́ши; 2) плáта за передéлку кровáти.

ਉਧਾਰ *м.* 1) заём; 2) ссýда; креди́т; 3) долг, задóлженность; ~ ਉਤਾਰਨਾ уплáчивать долг; ~ ਹੋਣਾ быть в долгý (ਨੂੰ *о ком-л.*; ਦਾ *у кого-л.*); ~ ਦੇਣਾ давáть взаймы́, в долг; ~ ਲੈਣਾ занимáть, брать в долг; ~ ਲਹਿਣਾ получáть долг; ~ ਦੀ ਮਾਂ ਮਰ ਗਈ ਹੈ? рáзве ты не мóжешь ссуди́ть дéнег ещё раз (*букв.* рáзве мать зáйма умерлá?).

ਉਧਾਰਕ *м.* спаси́тель, избави́тель, освободи́тель.

ਉਧਾਰਨਾ *п.* 1) спасáть, избавля́ть; 2) освобождáть.

ਉਧਾਰ ਪਰਬੰਧ *м.* креди́тная систéма.

ਉਧਾਰਾ взя́тый взаймы́, одóлженный.

ਉਧਾਲ *ж.* 1) женá, сбежáвшая с любóвником; 2) налóжница.

ਉਧਾਲਣਾ *п.* похищáть чужýю женý; бежáть с чужóй женóй.

ਉਧਾਲਾ *м.* 1) ухóд (*жены от мужа к любовнику*); 2) сожи́тельство (*внебрачное*).

ਉਂਧਾਲੀ *ж.* 1) головокружéние; 2) óбморок; 3) припáдок.

ਉਧਾਲੂ *м.* нарушáющий супрýжескую вéрность.

ਉਧੇੜਣਾ *п.* 1) рвать; отрывáть; 2) разбивáть; 3) распускáть; распáрывать; 4) (*тж.* ਉਧੇੜ ਸੁੱਟਣਾ) сдирáть (*шкуру, кожу*).

ਉਧੇੜ-ਬੁਣ *ж.* смущéние, замешáтельство.

ਉਨ *косв. мн. от* ਉਹ.

ਉੱਨ *ж.* шерсть; ਭੇਡਾਂ ਦੀ ~ овéчья шерсть; ~ ਦਾ ਕਪੜਾ шерсть, шерстянáя ткань; ~ ਉਤਾਰਨਾ стричь шерсть.

ਉਨਸ *ж.* любóвь, привя́занность.

ਉਨ੍ਹਾਂ *косв. мн. от* ਉਹ.
ਉਨ੍ਹੀਂ *косв. мн. от* ਉਹ.
ਉੰਨਤ 1) высо́кий; 2) вы́росший; 3) развито́й; передово́й, прогресси́вный; ~ ਕਰਨਾ развива́ть; ਸਨਅਤ ~ ਕਰਨਾ развива́ть промы́шленность.
ਉੰਨਤ ਕਾਰੂ прогресси́вный.
ਉਨੁੱਤਰ шестьдеся́т де́вять.
ਉਨਤਾਲੀ *см.* ਉਣਤਾਲੀ.
ਉਨੱਤੀ два́дцать де́вять.
ਉੰਨਤੀ *ж.* 1) рост, подъём; 2) разви́тие; ਸਭਪਾਸੜ ~ всесторо́ннее разви́тие; ਸਮਾਜਕ ~ обще́ственное разви́тие; 3) прогре́сс.
ਉੰਨਤੀ ਕਾਰਕ прогресси́вный.
ਉੰਨਤੀ ਪਸੰਦ прогресси́вный.
ਉੰਨਤੀਵਾਦੀ *см.* ਉੰਨਤੀ ਕਾਰਕ.
ਉੰਨਤੀਵਾਨ 1) прогресси́вный; 2) прогресси́рующий, расту́щий; ~ ਕਰਮਚਾਰੀ расту́щий рабо́тник.
ਉਨਰ *м. см.* ਹੁਨਰ.
ਉਨਵੰਜਾ со́рок де́вять.
ਉਨ੍ਹਾਂ *косв. мн. от* ਉਹ.
ਉੰਨਾ *см.* ਉਤਨਾ.
ਉਨਾਸੀ се́мьдесят де́вять.
ਉਨਾਸੀਆ *хинд.* се́мьдесят девя́тый год.
ਉਨਾਹਟ пятьдеся́т де́вять.
ਉਨਾਹਠ *см.* ਉਨਾਹਟ.
ਉਨਾਬ *м.* ю́юба (*дерево и плод*).
ਉਨਾਬੀ кра́сный (*как плод юювы*).
ਉਨੀਂ *косв. мн. от* ਉਹ.
ਉੰਨੀ I девятна́дцать.
ਉੰਨੀ II шерстяно́й.
ਉਨੀਂਦਰਾ *м. см.* ਅਨੀਂਦਰਾ.
ਉਨੀਂਦਾ *м. см.* ਅਨੀਂਦਰਾ.
ਉਪਸਰੱਜਨਤਾ *ж.* 1) производи́тельность; продукти́вность; 2) эффекти́вность.
ਉਪਹਾਰ *м.* пода́рок; дар.
ਉਪਕਰਮ *м.* злоде́йство, преступле́ние.
ਉਪਕਰਮਣ *ж.* злоде́йка, престу́пная же́нщина.
ਉਪਕਰਮੀ *м.* злоде́й, престу́пный челове́к.
ਉਪਕਾਰ *м.* 1) по́мощь, подде́ржка; соде́йствие; 2) доброта́; благожела́тельность.
ਉਪਕਾਰਨ *ж.* 1) помо́щница; 2) благоде́тельница.
ਉਪਕਾਰੀ **1.** поле́зный, приго́дный; **2.** *м.* 1) помо́щник; 2) благоде́тель.
ਉਪਚਾਰ *м.* 1) ухо́д (*за больным*); 2) лече́ние; враче́бная по́мощь; 3) лека́рство; 4) взя́тка.
ਉਪਜ *ж.* 1) проду́кт, проду́кция; 2) произво́дство; 3) урожа́й.
ਉਪਜਣਾ *нп.* 1) расти́, произраста́ть; выра́щиваться; 2) производи́ться; 3) возника́ть, зарожда́ться.
ਉਪਜਾਉ *м.* 1) произраста́ние; разведе́ние, выра́щивание; 2) произво́дство; 3) возникнове́ние, зарожде́ние.
ਉਪਜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਪਜਣਾ) 1) выра́щивать; культиви́ровать; 2) производи́ть; 3) создава́ть.
ਉਪਜਾਊ 1) плодоро́дный; 2) продукти́вный; плодотво́рный; 3) производи́тельный; ~ ਸ਼ਕਤੀਆਂ производи́тельные си́лы.
ਉਪਜਾਇਕ **1.** плодоро́дный; **2.** *м.* производи́тель.
ਉਪਜਾਈ *ж.* 1) произво́дство; 2) проду́кция.
ਉਪਜਾਵਕ *см.* ਉਪਜਾਇਕ.
ਉਪੱਠਾ переве́рнутый.
ਉਪੱਦਰ *м.* 1) ло́жное подозре́ние; несправедли́вое обвине́ние; 2) наси́лие; гнёт; ~ ਕਰਨਾ угнета́ть; 3) бе́дствие; 4) преступле́ние; 5) волне́ния,

беспоря́дки; 6) дурно́е предзнамено-ва́ние, дурно́й знак.

ਉਪਦਰਸ਼ਨ *м.* примеча́ние, коммента́рий; сно́ска.

ਉਪੱਦਰਨ *ж.* 1) клеветни́ца; 2) притесни́тельница; 3) гре́шница.

ਉਪੱਦਰ ਭਰਿਆ наси́льственный; тирани́ческий.

ਉਪੱਦਰੀ **1.** наси́льственный; тирани́ческий; **2.** *м.* 1) клеветни́к; 2) тира́н, притесни́тель; 3) гре́шник.

ਉਪਦਵੀਪ *м. см.* ਉਪਦੀਪ.

ਉਪਦੀਪ *м.* полуо́стров.

ਉਪਦੇਸ਼ *м.* 1) поуче́ние, наставле́ние; 2) сове́т; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) поуча́ть; б) сове́товать.

ਉਪਦੇਸ਼ਕ *м.* 1) сове́тник; 2) пропове́дник.

ਉਪਦੇਸ਼ਣਾ *п.* 1) поуча́ть; 2) сове́товать.

ਉਪਦੇਸ਼ੀ *м. см.* ਉਪਦੇਸ਼ਕ.

ਉਪਨਿਸ਼ਦ *м.* Упаниша́ды (*поздневеди-ческие философские трактаты*).

ਉਪਨੇਤਰ *м.* очки́.

ਉਪਬੋਲੀ *ж.* диале́кт, го́вор.

ਉਪਭਾਖਾ *ж. см.* ਉਪਬੋਲੀ.

ਉਪਮਾ *ж.* 1) вели́чие; сла́ва; 2) превозноше́ние, возвели́чение; 3) сравне́ние; ~ ਕਰਨਾ а) превозноси́ть, возвели́чивать; б) сра́внивать; 4) мета́фора.

ਉਪਯੋਗ *м.* 1) употребле́ние, примене́ние; 2) го́дность, приго́дность; 3) по́льза.

ਉਪਯੋਗਤਾ *ж.* 1) приго́дность, го́дность; 2) благоустро́енность; 3) по́льза; поле́зность.

ਉਪਯੋਗੀ 1) употребля́емый, применя́емый; 2) го́дный, приго́дный; 3) поле́зный.

ਉਪਰ **1.** све́рху; ~ ਤੋਂ ਥੱਲੇ ਤਾਈਂ, ~ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹੇਠਾਂ ਨੂੰ све́рху до́низу; ~ ਲਿਖਿਆ вышеупомя́нутый; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~, ਤੋਂ ~) 1) све́рху, пове́рх; ~ ਦਿਉਂ (ਦੋਂ) че́рез верх; ਪਹਾੜ ਦੇ ~ ਦਿਉਂ че́рез го́ру; ਪਾਣੀ ਦੇ ~ ਤਰਨਾ плыть по воде́; 2) сверх, бо́лее; ਦੋ ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ~ свы́ше двух ты́сяч; ਸਮੇਂ ਤੋਂ ~ ਕੰਮ сверхуро́чная рабо́та; 3) *обозначает объект действия*: ਬਹਿਸ ਤੋਂ ~ бесспо́рный; ਫਤਹ ~ ਫਖਰ ਹੋਣਾ горди́ться побе́дой; ਦੇਸ਼ ~ ਹਮਲਾ ਕਰਨਾ напа́сть на страну́; ਚੌਕੀ ~ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਲੈਣਾ захвати́ть пост (*напр. сторожевой*); ~ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਾ рассма́тривать (*что-л.*); ✧ ~ ਥੱਲੇ ਪੈਰ ਬਪਕਾਉਣਾ топта́ться, перемина́ться с ноги́ на́ ногу; ਆਪਣੇ ~ ਲੈਣਾ брать на себя́ (*напр. ответственность*).

ਉਪਰੰਤ **1.** по́сле; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~, ਤੋਂ ~) 1) по́сле, пото́м; спустя́; 2) кро́ме, кро́ме того́, сверх того́; хотя́; ਇਸ ਤੋਂ ~ сверх того́, бо́лее.

ਉਰਪ ਥੱਲੀ **1.** непреры́вно, оди́н за други́м; после́довательно; **2.** *ж.* беспоря́док, неразбери́ха, хао́с.

ਉਪਰੰਦ *см.* ਉਪਰੰਤ.

ਉੱਪਰ ਦੀ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) пове́рх, сверх; че́рез.

ਉੱਪਰ ਮੁਨਾਫ਼ਾ *м. эк.* сверхпри́быль.

ਉੱਪਰਲਾ **1.** 1) ве́рхний; 2) пове́рхностный; **2.** *м.* ве́рхняя оде́жда; **3.** *послелог* находя́щийся над (*чем-л.*); ਸਾਗਰ ਦੇ ਕੰਢੇ ~ примо́рский (*напр. о городе*).

ਉਪਰਾਮ печа́льный, гру́стный; ✧ ਉਹ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ~ ਹੋ ਗਈ ਹੈ она́ сконча́лась.

ਉਪਰਾਲਾ *м.* 1) по́мощь, соде́йствие; 2) сочу́вствие.

ਉਪਰੇਸ਼ਨ *м.* 1) дéйствие; рабóта; 2) *мед.* операция; ~ ਕਰਾਉਣਾ подвéргнуться операции; 3) óпыт, эксперимéнт; ~ ਕਰਨਾ а) дéйствовать; рабóтать; б) оперировать; в) экспериментировать.

ਉਪਰੇਸ਼ਨ-ਕਮਰਾ *м.* операциóнная.

ਉਪਰੇਸ਼ਨ-ਰੂਮ *м. см.* ਉਪਰੇਸ਼ਨ-ਕਮਰਾ.

ਉੱਪਰੋਂ **1.** 1) свéрху; ~ ਦਾ вéрхний; 2) сверх тогó, крóме тогó; 3) внéшне, нарýжно; ਉਸ ~ ਇੱਜ਼ਤ ਨਾਲ ਕਿਹਾ он вéжливо сказáл (*хотя был раздражён*); **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) свéрху; наверхý; ਉਸ ਦੀ ਛਾਤੀ ~ ਲਾਰੀ ਲੰਘੀ автомобиль переéхал егó; ◇ ~ ਉੱਪਰ всецéло.

ਉਪਰੋਕਤ [выше]укáзанный, [выше]-упомянутый; ~ ਬਿਆਨ вышеупомянутое заявлéние.

ਉੱਪਲ *м.* 1) уппáл (*подкаста кхатри*); 2) член подкáсты уппáл.

ਉਪਵੇਦ *м.* Упавéды (*один из видов древнеиндийской ритуальной литературы*).

ਉੱਪੜਨਾ *нп.* прибывáть, приезжáть.

ਉਪੜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉੱਪੜਨਾ) 1) доставлять; 2) посылáть; рассылáть.

ਉਪੜਾਈ *ж.* прибытие, приéзд.

ਉਪਾ *м.* 1) спóсоб, срéдство; 2) схéма, план; 3) мероприятие, мéры; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ (ਵਰਤਨਾ) а) разрабáтывать план, схéму чегó-л.; б) принимáть мéры к чемý-л.

ਉਪਾਉ *м. см.* ਉਪਾ.

ਉਪਾਉਣਾ *п.* производить, создавáть.

ਉਪਾਓ *м. см.* ਉਪਾ.

ਉਪਾਅ *м. см.* ਉਪਾ.

ਉਪਾਸ਼ਕ **1.** постящийся; **2.** *м.* 1) поклóнник, почитáтель; 2) ценитель, знатóк.

ਉਪਾਸ਼ਨਾ **1.** *п.* 1) поклоняться, почитáть; 2) преклоняться; **2.** *ж.* 1) поклонéние, почитáние; 2) преклонéние, уважéние.

ਉਪਾਧ *ж.* 1) насилие; тирания; 2) несправедливость.

ਉਪਾਧਣ *ж.* угнетáтельница, притеснительница.

ਉਪਾਧਿਆਇ *м.* учитель, настáвник.

ਉਪਾਧੀ **1.** 1) насильственный; тиранический; 2) несправедливый; **2.** *м.* насильник; притеснитель; тирáн.

ਉੱਪਰ *см.* ਉਪਰ.

ਉਫ! *межд.* 1) увы!, ах! (*восклицание сожаления*); 2) ох!, ой! (*восклицание боли*); ~ ਕਰਨਾ вздыхáть, óхать.

ਉਫੱਣਨਾ *п.* 1) гноиться; 2) вспухáть; 3) поднимáться (*о тесте*); 4) пóртиться; гнить.

ਉਫਤਾਦਗੀ *ж.* 1) падéние; 2) слáбость, беспóмощность.

ਉਫਤਾਦਾ 1) упáвший; лежáщий; 2) слáбый, беспóмощный.

ਉਫਿਸ *м. см.* ਆਫਿਸ.

ਉਬਸਣਾ *нп.* 1) вонять, издавáть дурнóй зáпах; 2) гнить, разлагáться; 3) бродить (*напр. о вине, пиве*).

ਉਬਸਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਬਸਣਾ) 1) гноить, пóртить; 2) вызывáть брожéние.

ਉਬਸਾਣ *ж.* 1) вонь, зловóние; дурнóй зáпах; 2) гниéние, разложéние; 3) брожéние.

ਉਬਕਣਾ *нп.* рвать; тошнить.

ਉਬਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਬਕਣਾ) вызывáть рвóту, тошнотý.

ਉਬਕਾਈ *ж.* рвóта; тошнотá; ~ ਆਉਣਾ (ਲੱਗਣਾ) рвать; тошнить.

ਉਬਕੀ *ж. см.* ਉਬਕਾਈ.

ਉਬੱਲਣਾ *нп.* 1) кипе́ть, бурли́ть; 2) *перен.* серди́ться, гне́ваться; приходи́ть в я́рость.

ਉਬੱਲਵਾਂ 1) кипячёный; вскипячённый; варёный; 2) *перен.* я́ростный, гне́вный; раздражённый.

ਉਬੱਲਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਬੱਲਣਾ) кипяти́ть.

ਉਬੱਲਵਾਈ *ж. см.* ਉਬਲਾਈ.

ਉਬਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਬੱਲਣਾ) *см.* ਉਬੱਲਵਾਉਣਾ.

ਉਬਲਾਈ *ж.* пла́та за кипяче́ние *или* варе́ние.

ਉਬਾਸੀ *ж.* зево́та; зево́к; ~ ਆਉਣਾ зева́ть (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਲੈਣਾ, ਉਬਾਸੀਆਂ ਲੈਣਾ зева́ть.

ਉਬਾਕੀ *ж.* тошнота́; рво́та; ~ ਆਉਣਾ тошни́ть; рвать.

ਉਬਾਲ *м.* 1) кипе́ние; ~ ਆਉਣਾ кипе́ть; закипа́ть, вскипа́ть; 2) вспы́шка (*ярости, гнева*); ~ ਉੱਠਣਾ возбужда́ться; ~ ਕੱਢਣਾ остыва́ть, успока́иваться.

ਉਬਾਲਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਬੱਲਣਾ; ਉਬਾਲ ਦੇਣਾ) кипяти́ть.

ਉਬਾਲਾ *м. см.* ਉਬਾਲ; ~ ਖਾਣਾ, ਉਬਾਲੇ ਖਾਣਾ возбужда́ться.

ਉਬਾਲੂ закипа́ющий; кипя́щий.

ਉਬੂਰ *м. см.* ਅਬੂਰ.

ਉਬੈਦ *м.* 1) слуга́; раб; 2) покло́нник, почита́тель.

ਉਭੱਰਨਾ *нп.* 1) опуха́ть, распуха́ть; 2) выступа́ть, выдава́ться; 3) поднима́ться; 4) пры́гать, скака́ть; 5) ожива́ть (*напр. о движении, деятельности*).

ਉਭਰਾਉ *м. см.* ਉਭਾਰ.

ਉਭਰਾਊ 1) опуха́ющий, распуха́ющий; 2) поднима́ющийся.

ਉਭਾ *м.* восто́к.

ਉਭਾਰ *м.* 1) о́пухоль; 2) вы́пуклость; 3) подъём, оживле́ние (*напр. движения*); ਜ਼ਬਰਦਸਤ ~ мо́щный подъём.

ਉਭਾਰਨਾ *п.* (*понуд. от* ਉਭੱਰਨਾ) 1) поднима́ть; ਆਪਣੇ ਜੀਵਣਾਂ ਨੂੰ ਉਤਾਂਹ ~ улучша́ть усло́вия жи́зни; 2) возбужда́ть; ਜੋਸ਼ ~ поднима́ть дух; 3) подстрека́ть.

ਉਮੰਗ *ж.* 1) цель, стремле́ние; 2) подъём, вдохнове́ние; 3) ра́дость, восто́рг, ликова́ние.

ਉਮੰਗਣਾ *п.* 1) стреми́ться, добива́ться; 2) ра́доваться, ликова́ть.

ਉਮਗਣਾ *п. см.* ਉਮੰਗਣਾ.

ਉਮੰਗੀ 1) стремя́щийся (*к чему-л.*), добива́ющийся (*чего-л.*); 2) вдохнове́нный; 3) ра́достный, лику́ющий.

ਉਮਡ *ж.* 1) разли́в, наводне́ние; 2) пото́к; 3) переполне́ние, наполне́ние.

ਉਮਡਣਾ *нп.* 1) переполня́ться, разлива́ться, выходи́ть из берего́в; 2) волнова́ться (*о море, реке*); 3) сгуща́ться, собира́ться (*напр. о тучах*); 4) *воен.* окружа́ть; блоки́ровать; 5) переполня́ться (*чувством*).

ਉਮੱਤ *ж.* 1) се́кта; 2) единове́рцы.

ਉਮੱਤਣ *ж. см.* ਉਮੱਤੀ.

ਉਮੱਤੀ *м.* член се́кты.

ਉਮਦਾ краси́вый, прекра́сный.

ਉਮਰ *ж.* 1) жизнь; ~ ਭਰ всю жизнь; ਸਾਰੀ ~ ਤੱਕ, ~ ਭਰ ਲਈ пожи́зненно; ~ ਭਰ ਲਈ ਪੈਨਸ਼ਨ пожи́зненная пе́нсия; ~ ਭਰ ਲਈ ਕੈਦ пожи́зненное заключе́ние; ਆਦਮੀ ਦੀ ਔਸਤਨ ~ сре́дняя продолжи́тельность жи́зни челове́ка; ~ ਦੀਆਂ ਰੋਟੀਆਂ ਕਮਾਉਣਾ зарабо́тать на всю жизнь; 2) во́зраст; ਵੱਡੀ ~ ਦਾ пожило́й, ста́рый; ਉਸ ਦੀ ~ ਕੀ ਹੈ? ско́лько ему́ лет?; ਨਿੱਕੀ ਉਮਰੇ ਵਿਆਹ ਕਰਨਾ ра́но жени́ться,

ра́но выходи́ть за́муж; ◇ ਵੱਡੀ ~! будь здоро́в!; ਉਹ ਬਹੁਤ ~ ਦੀ ਹੋ ਚੁਕੀ ਸੀ она́ соста́рилась.
ਉਮਰ ਕੈਦ *ж.* пожи́зненное заключе́ние; ~ ਕਾਲੇ ਪਾਣੀ пожи́зненная ка́торга; ~ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣਾ пригова́ривать к пожи́зненной ка́торге.
ਉਮਰ ਕੈਦੀ *м.* осуждённый на пожи́зненное заключе́ние.
ਉਮਰ ਜੇਲ *м.* пожи́зненное заключе́ние.
ਉਮਰ ਪੱਟਾ *м.* пожи́зненная аре́нда.
ਉਮਰ ਰਸੀਦਾ *неизм.* пожило́й, в года́х.
ਉਮਰਾ *м. мн. см.* ਉਮਰਾਉ.
ਉਮਰਾਉ *м. мн.* 1) знать, аристокра́тия; 2) чино́вники.
ਉਮਰਾਇ *м. мн. см.* ਉਮਰਾਉ.
ਉਮਰਾਈ *ж.* благоро́дство.
ਉਮਰਾਂ ਪੁਰਾਣਾ веково́й, изве́чный.
ਉਮਾਹ *м. см.* ਉਮੰਗ.
ਉਮੀ *м.* безгра́мотный; неве́жда.
ਉਮ੍ਹੀਆਂ *ж. мн.* жа́реные коло́сья несозре́вшей пшени́цы *или* ячменя́.
ਉੱਮੀਆਂ *ж. мн. см.* ਉਮ੍ਹੀਆਂ.
ਉਮੀਦ *ж. см.* ਉਮੈਦ.
ਉਮੀਦਵਾਰ *см.* ਉਮੈਦਵਾਰ.
ਉਮੀਦਵਾਰੀ *ж. см.* ਉਮੈਦਵਾਰੀ.
ਉਮੂਮਨ обыкнове́нно, обы́чно.
ਉਮੇਦ *ж. см.* ਉਮੈਦ.
ਉਮੇਦਵਾਰ *см.* ਉਮੈਦਵਾਰ.
ਉਮੇਦਵਾਰੀ *ж. см.* ਉਮੈਦਵਾਰੀ.
ਉਮੈਦ *ж.* наде́жда; ~ ਕਰਨਾ (ਰੱਖਣਾ) наде́яться; ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਕੀ ~ ਰੱਖਦੀ ਏਂ? что ты от меня́ хо́чешь?; ~ ਦੇਣਾ (ਭਰਨਾ) вселя́ть наде́жду; ~ਉਠ ਜਾਣਾ теря́ть наде́жду.
ਉਮੈਦ ਅਫਜ਼ਾ *неизм.* подаю́щий наде́жду.
ਉਮੈਦ ਭਰਿਆ 1) преиспо́лненный наде́жды; 2) обнадёживающий; ~ ਬਿਆਨ обнадёживающее заявле́ние.
ਉਮੈਦਵਾਰ 1. наде́ющийся; 2. *м.* 1) претенде́нт; 2) кандида́т (*напр. на вы́борах*); ~ ਖੜਾ ਕਰਨਾ выдвига́ть кандида́та; 3) кандида́т (*партии*); 4) учени́к; ◇ ~ ਮਾਂ бере́менная.
ਉਮੈਦਵਾਰੀ *ж.* 1) наде́жда; 2) кандидату́ра; 3) учени́чество; 4) бере́менность.
ਉਰ *ж.* 1) грудь; 2) си́ла; эне́ргия; 3) уси́лие, напряже́ние; ~ ਕਰਨਾ стара́ться, прилага́ть уси́лия.
ਉਰਸ *ж. см.* ਉਰੂਸ.
ਉਰਸਾ *м.* кру́глый ка́мень (*на котором брахманы растирают кусочки сандалового дерева для нанесения кастового знака на лбу*).
ਉਰਦ *м. бот.* 1) ви́ка; 2) маш.
ਉਰਦੂ I *м.* 1) а́рмия; 2) вое́нный ла́герь.
ਉਰਦੂ II *ж.* язы́к урду́.
ਉਰਦੂ ਮੁਅੱਲਾ *ж.* язы́к урду́.
ਉਰਧਤਪ *м.* стоя́ние на голове́ *или* стоя́ние с вы́тянутыми вверх рука́ми (*один из видов аскетического подвижничества*).
ਉਰਲਾ на э́той стороне́; здесь; ਉਰਲੇ ਪਾਸੇ на э́той стороне́; здесь.
ਉਰਲਾ ਪਰਲਾ *парн. соч.* дополни́тельный, доба́вочный; ~ ਕੰਮ сверхуро́чная рабо́та.
ਉਰਾਰ на э́той стороне́; здесь.
ਉਰਾਰਲਾ находя́щийся на э́том берегу́ реки́.
ਉਰਾਰਾ *см.* ਉਰਾਰਲਾ.
ਉਰੂਸ *ж.* неве́ста.
ਉਰੂਸੀ 1. сва́дебный; 2. *ж.* сва́дьба.
ਉਰੇ на э́той стороне́; здесь.
ਉਰੇਰਲਾ находя́щийся на э́той стороне́.
ਉਰੇਰੇ о́чень бли́зко.
ਉਰੇੜਲਾ *см.* ਉਰੇਰਲਾ.

ਉੱਲ *ж.* си́льная головна́я боль; ~ ਪੈਣਾ испы́тывать головну́ю боль; боле́ть (*о голове*).

ਉਲਸ *м.* объе́дки, оста́тки пи́щи.

ਉਲੰਘਣ *м.* 1) наруше́ние; ਨਿਯਮ ਦਾ ~, ਡਸਿਪਲਨ ਦਾ ~ наруше́ние дисципли́ны; ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ~ наруше́ние зако́на; 2) неповинове́ние; ~ ਕਰਨਾ а) наруша́ть; б) переходи́ть; переправля́ться; в) не повинова́ться.

ਉਲੰਘਣਾ *п.* 1) преступа́ть, переходи́ть; 2) наруша́ть; ਹੁਕਮ ~ наруша́ть прика́з.

ਉਲਝਣ *ж.* 1) пу́таница, неразбери́ха; беспоря́док; 2) затрудне́ние, затрудни́тельное положе́ние; ਉਲਝਣਾਂ ਵਿੱਚ ਫੱਸਣਾ попада́ть в затрудни́тельное положе́ние.

ਉਲਝਣਾ *нп.* 1) спу́тываться, запу́тываться; 2) попада́ть в затрудни́тельное положе́ние; ✧ ਯਾਦਾਂ ਦੇ ਉਲਝੇ ਹੋਏ ਟੁਕੜੇ обры́вки воспомина́ний.

ਉਲਝਾ *м. см.* ਉਲਝਾਉ.

ਉਲਝਾਉ *м.* 1) запу́танность, пу́таница; 2) тру́дное, сло́жное положе́ние.

ਉਲਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਲਝਣਾ) запу́тывать, спу́тывать.

ਉਲਝਾਊ находя́щийся в затрудне́нии; озада́ченный.

ਉਲਝਾਓ *м. см.* ਉਲਝਾਉ.

ਉਲਝੇੜਾ *м.* 1) пу́таница, запу́танность; 2) тру́дное положе́ние; 3) ра́спря, ссо́ра.

ਉਲਟ **1.** 1) перевёрнутый, опроки́нутый; 2) повёрнутый наза́д; 3) обра́тный, противополо́жный; ~ ਹੋਣਾ а) быть перевёрнутым; б) быть запу́танным, быть в беспоря́дке; ~ ਕਰਨਾ а) перевора́чивать; б) запу́тывать, приводи́ть в беспоря́док; 4) обрати́мый; **2.** *м.* 1) противополо́жная, обра́тная сторона́; 2) перевора́чивание; враще́ние; 3) пу́таница; **3.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~, ਤੋਂ ~) вопреки́, несмотря́ на; ਇਹ ਦੇ ~ напро́тив; наоборо́т; ਸਿਖਿਆ ~ вопреки́ нау́ке; ਰਿਵਾਜ ਤੋਂ ~ вопреки́ обы́чаю; ✧ ਕੰਮ ਦਾ ~ ਕੰਮ *хим.* реа́кция.

ਉਲਟ ਇਨਕਲਾਬ *м.* 1) контрреволю́ция; 2) *полит.* реа́кция.

ਉਲਟ ਇਨਕਲਾਬੀ *м.* 1) контрреволюционе́р; 2) реакционе́р.

ਉਲਟਣਾ **1.** *нп.* 1) перевора́чиваться, перевёртываться, опроки́дываться; 2) быть внима́тельным; 3) проти́виться, быть про́тив; **2.** *п.* (ਉਲਟਾ ਦੇਣਾ) 1) перевора́чивать, перевёртывать, опроки́дывать; 2) сверга́ть.

ਉਲਟ ਪੰਚਾਇਤੀ антидемократи́ческий.

ਉਲਟ ਪੁਲਟ *м. парн. соч.* 1) переме́на, измене́ние; 2) беспоря́док, пу́таница.

ਉਲਟਾ **1.** 1) перевёрнутый, опроки́нутый; ~ ਕਰਨਾ (ਮਾਰਨਾ) а) перевёртывать, опроки́дывать; б) приводи́ть в беспоря́док; в) сверга́ть, низверга́ть; 2) обра́тный, противополо́жный; ਉਲਟੀ ਸਮਝ оши́бочный взгляд; ло́жное мне́ние; ਉਲਟੇ ਨਤੀਜੇ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ дава́ть обра́тные результа́ты; **2.** 1) напро́тив; наоборо́т; 2) непра́вильно; ~ ਸਮਝਣਾ ошиба́ться, непра́вильно понима́ть.

ਉਲਟਾਉ *м.* 1) сверже́ние, ниспроверже́ние; 2) беспоря́док, пу́таница.

ਉਲਟਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਉਲਟਣਾ; ਉਲਟਾ ਮਾਰਨਾ) 1) перевора́чивать, перевёртывать, опроки́дывать; ਕਾਲਰ ~ поднима́ть воротни́к; 2) ниспроверга́ть;

ਜ਼ਾਰਸ਼ਾਹੀ ਦਾ ਤਖਤਾ ~ свéргнуть царизм; ◇ ਗਲਾਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਾਬ ~ нали́ть винó в стакáн.

ਉਲਟਾਊ 1. 1) переворáчивающий, перевёртывающий, опроки́дывающий; 2) свергáющий, ниспровергáющий; 3) противорéчащий; **2.** *м.* тот, кто противорéчит.

ਉਲਟਾਈ *ж.* 1) переворáчивание, опроки́дывание; 2) плáта за переворáчивание, перевёртывание.

ਉਲਟਾ ਪੁਲਟਾ *парн. соч.* беспоря́дочный; запýтанный; ~ ਕਰਨਾ запýтывать, перепýтывать.

ਉਲਟੇ наоборóт, напрóтив.

ਉਲਥਾ *м.* перевóд (*с одного языка на другой*); ~ ਕਰਨਾ переводи́ть.

ਉਲਥਾਉਣਾ *п.* переводи́ть (*с одного языка на другой*).

ਉਲਥਾਕਾਰ *м.* перевóдчик (*с одного языка на другой*).

ਉਲੱਦਣਾ *п.* (ਉਲੱਦ ਦੇਣਾ) 1) опроки́дывать, переворáчивать, перевёртывать; ਭਾਂਡੇ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ~ наливáть вóду в горшóк; 2) раскрывáть, выдавáть (*тайну, секрет*); 3) свергáть; ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ ~ свергáть прави́тельство.

ਉਲਫ਼ਤ *ж.* любóвь, привя́занность; дрýжба.

ਉਲੱਬੋਚੀ *ж.* игрá в мяч; ~ ਖੇਡਣਾ игрáть в мяч.

ਉਲਮਾ *м. мн.* учёные (*особенно толкователи Корана*).

ਉਲਮਾਉ *м. мн. см.* ਉਲਮਾ.

ਉਲਾਹਮਾ *м.* 1) упрёк, укóр; 2) жáлоба; ~ ਦੇਣਾ а) упрекáть; б) жáловаться.

ਉਲਾਂਘ *ж.* 1) прыжóк, скачóк; 2) [ширóкий] шаг; ਲੰਮੀਆਂ ਉਲਾਂਘਾਂ ширóкие шаги́; ਉਲਾਂਘਾਂ ਭਰਨਾ а) пры́гать, скакáть; б) [широкó] шагáть.

ਉਲਾਂਘਣਾ *нп.* 1) перепры́гивать, перескáкивать; 2) переходи́ть; переправля́ться; 3) нарушáть (*напр. закон*).

ਉਲਾਣਾ неосёдланный.

ਉਲਾਦ *ж.* 1) дéти; потóмство; 2) род, поколéние.

ਉਲਾਂਭਾ *м. см.* ਉਲਾਹਮਾ.

ਉਲਾਰ 1. 1) наклóнный, покáтый; 2) неустóйчивый; **2.** *м.* наклóн; склон.

ਉਲਾਰਾ *м.* 1) возбуждéние, волнéние; ~ ਦੇਣਾ возбуждáть, волновáть; 2) жест; жестикуля́ция; ~ ਲੈਣਾ а) качáть головóй (*напр. в знак одобрения*); б) жестикули́ровать.

ਉਲਿਆ *м. см.* ਉਲਿਆਉ.

ਉਲਿਆਉ *м.* мусульмáнский святóй; прорóк.

ਉਲਿਆਈ *ж.* состоя́ние святóго, прорóка.

ਉੱਲੀ *ж.* 1) плéсень; 2) слизь.

ਉੱਲੂ *м.* 1) совá; 2) *перен.* глупéц, дурáк; ~ ਦਾ ਪੱਠਾ идиóт; дурáк; ~ ਬਣਨਾ а) оставáться в дуракáх; б) пьянéть; ਨੂੰ ~ ਬਣਾਉਣਾ (ਸਿੱਧਾ ਕਰਨਾ) дурáчить, обмáнывать когó-л.

ਉੱਲੂਪੁਣਾ *м.* глýпость; идиóтство.

ਉਵਰ-ਕੋਟ *м. см.* ਓਵਰ-ਕੋਟ.

ਉਵੇਂ 1) так, таки́м óбразом; ~ ਹੀ имéнно так, тáк же; ~ ਹੀ ਜਿਵੇਂ... тóчно тáк же, как...; 2) немéдленно, сейчáс же; 3) по-прéжнему, по-стáрому; ◇ ~ ਕਿਵੇਂ ਰਹਿਣਾ оставáться без изменéний.

ਉੜਕ *см.* ਓੜਕ.

ਉੜਣਾ *нп. см.* ਉਡਣਾ.

ਉੜਾਉਣਾ *п. см.* ਉਡਾਉਣਾ.

ਉੜਾਕ 1) надмéнный, высокомéрный;

2) непочти́тельный; гру́бый, невоспи́танный.

ਉੜਿਆ **1.** ори́сский, о́рия; **2.** *м.* о́рия (*житель Ориссы*); **3.** *ж.* язы́к о́рия.

ਊਆ! *межд.* эге́!, ого́!, ух! (*восклицание удивления, изумления*).

ਊਈ *ж.* жа́лоба; стон; ~ ਕਰਨਾ жа́ловаться; стона́ть.

ਊਂਘ *ж. см.* ਊਈ.

ਊਂਘ *ж.* 1) сонли́вость, дремо́та; ~ ਤੋਂ ਜਾਗ ਪੈਣਾ просну́ться; ਊਂਘਾਂ ਆਉਣਾ дрема́ть (ਨੂੰ *о ком-л.*); 2) вя́лость, ине́ртность.

ਊਂਘਣਾ *нп.* 1) дрема́ть; 2) быть вя́лым, ине́ртным.

ਊਚ *ж.* высо́кий у́ровень, высо́кая ступе́нь.

ਊਚ ਨੀਚ *ж. парн. соч.* 1) подъём и спуск; 2) уда́ча и неуда́ча; успе́х и неуспе́х; 3) при́быль и убы́ток; 4) прихо́д и расхо́д.

ਊਚ ਨੀਚਤਾ *ж.* 1) нера́венство; ਆਰਥਕ ~ экономи́ческое нера́венство; 2) противополо́жность.

ਊਜ *ж.* 1) обвине́ние; 2) прете́нзия; ਊਜਾਂ ਲਾਉਣਾ а) обвиня́ть; б) предъявля́ть прете́нзии; 3) клевета́.

ਊਜ਼ਬਕ *м.* узбе́к.

ਊਜ਼ਬਕੀ **1.** узбе́кский; **2.** *ж.* узбе́кский язы́к.

ਊਜਾਂ ਭਰਿਆ 1) обвиня́ющий; 2) содержа́щий прете́нзии; 3) клеветни́ческий.

ਊਂਟ *м. см.* ਊਠ.

ਊਂਟਣੀ *ж. см.* ਊਠਣੀ.

ਊਟ ਪਟਾਂਗ **1.** 1) беспоря́дочный, запу́танный; 2) неле́пый, бессмы́сленный; **2.** *м.* бессмы́слица, глу́пость; ◇ ~ ਜਿਹੀਆਂ ਲਕੀਰਾਂ причу́дливые ли́нии.

ਊਠ *м.* 1) верблю́д; 2) *перен.* дура́к, болва́н; 3) *шахм.* слон.

ਊਠਕ ਬੈਠਕ *ж. парн. соч.* 1) непосе́дливость; 2) наказа́ние, при кото́ром наказу́емый до́лжен то сади́ться, то встава́ть.

ਊਠਣੀ *ж.* верблю́дица.

ਊਣ *ж. см.* ਊਣਤਾਈ.

ਊਣਤਾ *ж. см.* ਊਣਤਾਈ.

ਊਣਤਾਈ *ж.* 1) недоста́точность; 2) дефе́ктность; неполноце́нность; 3) подчинённость, подчинённое положе́ние.

ਊਣਮਣੂਣਾ печа́льный, гру́стный.

ਊਣਾ непо́лный (*напр. о сосуде*).

ਊਤ **1.** глу́пый; **2.** *м.* тупи́ца, болва́н; ~ ਦਾ ਘਸਾ *бран.* сын дурака́; ◇ ਤੂੰ ਕਿਉਂ ~ ਗਿਆ? что ты валя́ешь дурака́?

ਊਤ ਪਤੰਗੜ *м.* вздор, бессмы́слица, неле́пость.

ਊਤ ਪੁਣਾ *м.* глу́пость, ту́пость.

ਊਦਬਲਾਉ *м.* вы́дра.

ਊਦਬਲਾਅ *м. см.* ਊਦਬਲਾਉ.

ਊਦਾ кори́чневый; шокола́дного цве́та.

ਊਧਮ *м.* 1) волне́ния, беспоря́дки; бунт; 2) бессты́дство; де́рзость.

ਊਂਧਾ I опроки́нутый, перевёрнутый.

ਊਂਧਾ II *м.* бо́ров, свинья́.

ਊਭ 1) наверху́, вверху́; 2) ра́ньше, вы́ше (*об изложенном, указанном*).

ਊਰਮੀ *ж.* волна́.

ਊਲ ਜਲੂਲ *парн. соч.* беспоря́дочный, бессвя́зный; ~ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨਾ лепета́ть (*о ребёнке*).

ਊੜਾ *м.* у́ра, бу́ква «ੳ».

ਓ I: ਸਿਰਫ਼ ਓ, ਅ ਜਾਣਨਾ знать то́лько азы́; ਓ, ਅ ਤੋਂ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ начина́ть с азо́в.

ਓ II 1) он; она́; оно́; они́; 2) тот; та; то; те.

ਓ! III *межд.* эй!; о! (*зов, обращение*).

ਓਇ! *межд.* эй!, ну́-ка! (*зов, обращение*).

ਓਇਟਣਾ *п.* 1) собира́ть; 2) поддёрживать, подпира́ть; 3) защища́ть, охраня́ть.

ਓਇਟਾ *м.* защи́та; покрови́тельство; подде́ржка.

ਓਈ *см.* ਉਹੀ.

ਓਏ *см.* ਉਹੀ.

ਓਸ I *см.* ਉਸ.

ਓਸ II *ж.* роса́.

ਓਸੇ *см.* ਉਸੀ; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ та́к же, таки́м же о́бразом.

ਓਹ *см.* ਉਹ.

ਓਹਰੀ *м.* 1) о́хри (*каста кхатри*); 2) член ка́сты о́хри.

ਓਹਲਾ *м. см.* ਉਹਲਾ.

ਓਹਲੇ *см.* ਉਹਲੇ.

ਓਹੜ ਪੋਹੜ *м., ж. парн. соч.* 1) стара́ния, уси́лия; 2) лека́рства, медикаме́нты.

ਓਹਾ тако́й же; тот са́мый; то́т же.

ਓਹਾ ਜਿਹਾ *см.* ਓਹਾ; ਜਿਹਾ ਕੋਈ ਬੀਜੇਗਾ ਓਹਾ ਓਹ ਵੱਢੇਗਾ *посл.* что посе́ешь, то и пожнёшь.

ਓਹੀ *см.* ਉਹੀ.

ਓਹੋ *см.* ਓਹਾ.

ਓਹੋ! *межд.* ого́! (*восклицание удивления, изумления*).

ਓਕ *ж.* горсть, при́горшня; ~ ਲਾਉਣਾ пить из го́рсти.

ਓਕਰ так и; ਜੀਕਰ... ~ подо́бно тому́ как... так и.

ਓਕੜਣਾ *нп.* 1) распрямля́ться, выпрямля́ться (*о человеке*); 2) дотя́гиваться, достава́ть.

ਓਕੜੂ *м.* сиде́ние на ко́рточках; ~ ਬੈਠਣਾ сиде́ть на ко́рточках.

ਓੱਕਾ *см.* ਉੱਕਾ.

ਓਂਕਾਰ *м.* свяще́нный слог «ом».

ਓਕੀਆਨੂਸ *м.* океа́н.

ਓਗਰਾ *м.* густо́й ри́совый отва́р.

ਓਛਾ 1) лёгкий; 2) пусто́й, поро́жний; 3) хвастли́вый; 4) несуще́ственный; никчёмный; 5) нетерпели́вый.

ਓਛਾਪਣ *м.* 1) пустота́; 2) никчёмность.

ਓਜ *м.* 1) свет, блеск; 2) си́ла, мощь, эне́ргия; 3) зву́чность (*в стихах*).

ਓਜਸਵੀ 1) блиста́тельный; 2) си́льный.

ਓਝ *ж.* вну́тренности; желу́док.

ਓਝਰੀ *ж. см.* ਓਝ.

ਓਝਲ *ж.* укры́тие; прикры́тие; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ скры́ться; спря́таться.

ਓਝਲੀ *ж. см.* ਓਝ.

ਓਝੜੀ *ж. см.* ਓਝ.

ਓਝਾ *м.* 1) о́джха (*подкаста брахманов*); 2) член подка́сты о́джха.

ਓਂਵ *частица* ведь.

ਓਟ *ж.* 1) укры́тие, убе́жище; ਦੀ ~ ਵਿੱਚ под защи́той; ~ ਦੇਣਾ предоставля́ть защи́ту, дава́ть убе́жище; ~ ਲੈਣਾ прибега́ть к защи́те; 2) покро́в; 3) за́навес; перегоро́дка.

ਓਟਕਣਾ *нп. см.* ਉਟਕਣਾ I.

ਓਟਾ *м. см.* ਓਟ.

ਓਟੋਮੈਟਿਕ ਰੈਫਲ *м.* автома́т (*оружие*).

ਓਠੀ *м.* 1) пого́нщик верблю́дов; 2) челове́к, занима́ющийся разведе́нием верблю́дов.

ਓਡ *м.* 1) од (*каста, занимающаяся расчисткой каналов, канав или постройкой домов*); 2) член ка́сты од.

ਓਡਾ сто́ль большо́й; сто́ль дли́нный.

ਓਢਣ *м.* покрыва́ло; наки́дка.

ਓਢਣੀ *ж.* небольшо́е же́нское покрыва́ло, вуа́ль; чадра́.

ਓਢਾ *м. см.* ਔਢਾ.

ਓਤ *м.* пря́жа.

ਓਤਰਾਂ таки́м о́бразом, как; ~ ...ਜਿਤਰਾਂ так... как, таки́м о́бразом... как.

ਓਤਲ туда́, в ту сто́рону.

ਓਥੇ *см.* ਉਤੇ.

ਓਥੋਂ *см.* ਉਤੋਂ.

ਓਦਣ тогда́; ~ ... ਜਿਦਣ тогда́... когда́; ~ ਦਾ тогда́шний; ~ ਵਾਲਾ тогда́шний, относя́щийся к тому́ вре́мени.

ਓਦਰਣਾ *нп.* 1) теря́ться; 2) отча́иваться, па́дать ду́хом.

ਓਦਰਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਓਦਰਣਾ) 1) обескура́живать; 2) приводи́ть в отча́яние.

ਓਦਰੂ 1) обескура́женный, растеря́вшийся; 2) па́вший ду́хом.

ਓਦਾਂ *см.* ਉਦੋਂ.

ਓਦੂੰ 1) так; 2) ещё; ~ ਵੱਡਾ ещё бо́льший.

ਓਦੋਂ *см.* ਉਦੋਂ.

ਓਧਰ *см.* ਉੱਧਰ.

ਓਧਰੋਂ *см.* ਉੱਧਰੋਂ.

ਓਨਾਂ *см.* ਉਤਨਾ.

ਓਪ *ж.* сверка́ние, блеск.

ਓਪਚੀ *м.* вооружённый во́ин в кольчу́ге.

ਓਪਰਾ 1) иностра́нный, чужезе́мный; 2) чужо́й; посторо́нний; ~ ਆਦਮੀ посторо́нний челове́к; 3) вне́шний, нару́жный; ✧ ਓਪਰੇ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ с де́ланным гне́вом.

ਓਪਰੇਸ਼ਨ *м.* ਉਪਰੇਸ਼ਨ.

ਓਪਲਾ *м.* кизя́к.

ਓਬਰਾ *м.* хлев, заго́н для скота́.

ਓਮ *м.* Бра́хма, абсолю́тный дух.

ਓਮਨੀਬਸ *ж.* авто́бус.

ਓਰ *ж.* направле́ние, сторона́.

ਓਰੀਐਂਟਲ восто́чный.

ਓਲ *ж.* зало́г, закла́д.

ਓਲਾ *м.* 1) гра́дина; ਓਲੇ *мн.* град; 2) о́ла (*сладости, приготовленные из сахара*).

ਓਲ੍ਹਾ *м. см.* ਉਹਲਾ.

ਓਵਰ *м.* коне́ц, оконча́ние, заверше́ние (*игры, спектакля*); ~ ਹੋਣਾ конча́ться, ока́нчиваться (*об игре, спектакле*).

ਓਵਰਆਲ *м.* авра́л.

ਓਵਰਸੀਅਰ *м.* надзира́тель, надсмо́трщик.

ਓਵਰ-ਕੋਟ *м.* пальто́; ਓਵਰ-ਕੋਟਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਵਾਲਾ гардеро́бщик.

ਓਵਰਾਲ *м.* хала́т; спецоде́жда.

ਓਵੇਂ *см.* ਉਵੇਂ.

ਓੜਕ **1.** (*тж.* ~ ਨੂੰ) наконе́ц; **2.** *м.* коне́ц, оконча́ние; ✧ ~ ਦਾ большо́й, огро́мный (*обозначает крайнюю степень чего-л.*); ~ ਦਾ ਪਾਲਾ треску́чий моро́з; ~ ਦੀ ਚੁੱਪ ਵਿੱਚ в по́лной тишине́; ~ ਦੀ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ больша́я безрабо́тица; ਫਸਲ ~ ਦੀ ਹੋਈ ਸੀ урожа́й был хоро́ший.

ਓੜਕ ਛੋਹਾ *парн. соч.* не нужда́ющийся в подде́ржке, самостоя́тельный.

ਓੜਕੀ после́дний; коне́чный, оконча́тельный.

ਓੜਾ *м.* борозда́.

ਅ

ਅ *вторая буква алфавита гурмукхи.*

ਅੰਸ਼ *м.* 1) часть, до́ля; 2) элеме́нт; ਸਰਮਾਏਦਾਰ ~ *мн.* буржуа́зные элеме́нты; ਮੁਜਰਮ ~ *мн.* престу́пные элеме́нты; 3) сте́пень, ме́ра; 4) уча́сток; 5) *мат.* дробь; 6) *мат.* у́гол; гра́дус

(*окружности*); 7) потóмок, óтпрыск; поколéние, колéно; 8) сóбственность; имýщество; ਨਿਜੀ ~ а) лúчная сóбственность; б) чáстная сóбственность.

ਅਸਹਿ 1) невыносúмый; ~ ਤੌਰ ਤੇ невыносúмо; 2) протúвный, отвратúтельный.

ਅਸ਼ਕ *м. см.* ਇਸ਼ਕ.

ਅਸਕਣ *м.* плохóй прúзнак; дурнóе предзнаменовáние.

ਅਸਕਤ 1) привя́занный; 2) прéданный, вéрный; 3) лю́бящий; влюблëнный.

ਅਸ਼ਕਤ слáбый, бессúльный.

ਅਸਕਤਣ *ж.* 1) слáбая, бессúльная жéнщина; 2) больнáя, болéзненная жéнщина; 3) инвалúд, калéка; 4) лентя́йка.

ਅਸਕਤੀ **1.** 1) слáбый, бессúльный; 2) больнóй; болéзненный; 3) ленúвый; **2.** *м.* 1) слáбый, бессúльный человéк; 2) больнóй; болéзненный человéк; 3) инвалúд, калéка; 4) лентя́й, лóдырь.

ਅਸਕਰ I *м.* 1) áрмия; вóйско; 2) отря́д.

ਅਸਕਰ II *см.* ਅਕਸਰ.

ਅਸਕਰੀ **1.** воéнный; вóинский; **2.** *м.* 1) солдáт; 2) воéнный, военнослýжащий.

ਅਸ਼ਕੇ! *межд.* хорошó!, прекрáсно!, здóрово!; ◊ ~ ਤੇਰੀਆਂ ਸੋਚਾਂ ਦੇ! чегó тóлько ты не вы́думаешь!

ਅਸੰਖ бесчúсленный, неисчислúмый.

ਅਸੰਗ I бессты́дный.

ਅਸੰਗ II *м.* плохóе óбщество, плохáя компáния.

ਅਸੰਗਤ *ж. см.* ਅਸੰਗ II.

ਅਸਗਾਹ глубóкий, бездóнный.

ਅਸਚਰਜ **1.** 1) удивúтельный, поразúтельный; 2) чудéсный, дúвный; 3) замечáтельный, исключúтельный; **2.** *м.* 1) удивлéние, изумлéние; 2) чýдо.

ਅਸਚਰਜਕਾਰੀ удивúтельный, изумúтельный, поразúтельный.

ਅਸਚਰਜਤਾ *ж. см.* ਅਸਚਰਜ 2.

ਅਸਚਰਜ ਵਾਲਾ *см.* ਅਸਚਰਜ 1; ਕੀ ਇਹ ਅਸਚਰਜ ਵਾਲੀ ਗਲ ਨਹੀਂ ਕਿ...рáзве не удивúтельно, что...

ਅਸ਼ਟ **1.** вóсемь; **2.** *м.* восьмëрка.

ਅਸਟਡੀ *ж.* 1) занятие; ~ ਸਰਕਲ кружóк (*для совместных занятий*); 2) изучéние, исслéдование.

ਅਸ਼ਟ ਪਦੀ *ж. лит.* восьмистúшие.

ਅਸ਼ਟ ਭੁਜੀ *ж. собств. миф.* Дýрга (*букв.* восьмирýкая).

ਅਸ਼ਟਮ восьмóй.

ਅਸ਼ਟਮ ਪਸਟਮ *м. парн. соч.* 1) украшéния; безделýшки; 2) остáтки; обрéзки; обры́вки; 3) пустя́к, мéлочь.

ਅਸ਼ਟਮੀ *ж.* восьмóй день лýнного мéсяца (*день поклонения богине Дурге*).

ਅਸਤ I скры́вшийся, невúдимый; ~ ਹੋਣਾ закáтываться, заходúть (*напр. о солнце*); ਸੂਰਜ ~ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ сóлнце сéло.

ਅਸਤ II *м.* прах, остáнки (*после сожжения*).

ਅਸਤ III: ਅਸਤ ਅਸਤ ਕਰਨਾ привéтствовать; радýшно принимáть.

ਅੱਸਤ **1.** 1) непрáвильный; лóжный; 2) лицемéрный, фальшúвый; 3) несправедлúвый; **2.** *м.* 1) ложь; 2) лицемéрие, фальшь; 3) несправедлúвость.

ਅਸਤਬਲ *м.* коню́шня.

ਅਸਤਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) фейервéрк; 2) иллюминáция.

ਅਸਤਰ I *м.* подклáдка.

ਅਸਤਰ II *м.* орýжие; вооружéние.

ਅਸਤਰ ਸ਼ਸਤਰ *м. парн. соч.* 1) вооружéние, воéнная тéхника; 2) амунúция, воéнное снаряжéние.

ਅਸਤਰਹੀਣ 1) безорýжный, невоору-

жённый; 2) разоружённый, обезору́женный; 3) обезвре́женный.

ਅਸਤਰਕਾਰੀ ж. штукату́рка, штукату́рные рабо́ты; ~ ਕਰਨਾ штукату́рить.

ਅਸਤਰ ਬਸਤਰ м. парн. соч. тряпьё; ста́рая одёжда.

ਅਸਤਰਵਿਦਿਆ ж. вое́нное иску́сство; вое́нная нау́ка; вое́нное де́ло.

ਅਸਤਾਉਣਾ нп. (ਅਸਤ ਜਾਣਾ) остана́вливаться.

ਅਸਤਾਵੜਾ м. см. ਅਸਤਾਵਾ.

ਅਸਤਾਵਾ м. сосу́д для питья́ (*с носиком*).

ਅਸਤੀ ж. пе́пел, оста́нки (*после сожжения покойника*).

ਅਸਤੀਣ ж. рука́в.

ਅਸਤੀਫ਼ਾ м. отста́вка; увольне́ние; ~ ਮਿਲਣਾ получа́ть отста́вку; быть уво́ленным; ~ ਦਾਖ਼ਲ ਕਰ ਦੇਣਾ уходи́ть в отста́вку; ~ ਦੇਣਾ подава́ть в отста́вку.

ਅਸੰਤੁਸ਼ਟ 1) недово́льный; 2) неудовлетворённый; ~ ਹੋਣਾ а) быть недово́льным; б) быть неудовлетворённым.

ਅਸੰਤੁਸ਼ਟਤਾ ж. 1) недово́льство; 2) неудовлетворённость.

ਅਸੰਤੋਸ਼ м. см. ਅਸੰਤੁਸ਼ਟਤਾ.

ਅਸੰਤੋਖ м. см. ਅਸੰਤੁਸ਼ਟਤਾ.

ਅਸੰਤੋਖੀ 1) недово́льный; 2) неудовлетворённый.

ਅਸਥਲ пусты́нный, необита́емый.

ਅਸਥਰ см. ਅਸਥਿਰ.

ਅਸਥਾਨ м. 1) ме́сто; 2) ме́стность; 3) населённый пункт; селе́ние; местечко; 4) пост, до́лжность, ме́сто; 5) положе́ние (*служебное*); 6) резиде́нция; местожи́тельство, местопребыва́ние; 7) приста́нище, прибе́жище; ਮੌਤਮ ~ кла́дбище; 8) храм; 9) учрежде́ние; конто́ра; 10) уча́сток.

ਅਸਥਾਪਣ м. 1) установле́ние, возведе́ние; 2) назначе́ние; 3) учрежде́ние, организа́ция, основа́ние; ~ ਕਰਨਾ а) устана́вливать, возводи́ть; б) назнача́ть; в) учрежда́ть, организо́вывать, осно́вывать.

ਅਸਥਾਪਨ м. см. ਅਸਥਾਪਣ.

ਅਸਥਿਤ см. ਅਸਥਿਰ 1), 2), 3), 4).

ਅਸਥਿਰ 1) про́чный; усто́йчивый; 2) недви́жимый; неподви́жный; 3) непоколеби́мый, сто́йкий; упо́рный; 4) насто́йчивый; 5) то́чно не устано́вленный, неопределённый; 6) непостоя́нный, изме́нчивый; 7) неусто́йчивый, ша́ткий; 8) сла́бый; бесси́льный.

ਅਸਥਿਰਤਾ ж. 1) неопределённость; 2) непостоя́нство, изме́нчивость; 3) неусто́йчивость, ша́ткость; 4) сла́бость; бесси́лие.

ਅਸੱਦ 1) не́истовый, безу́держный; 2) чрезме́рный, непоме́рный.

ਅਸਨਾ м. 1) середи́на; 2) промежу́ток; отре́зок вре́мени; 3) пери́од, эпо́ха.

ਅਸ਼ਨਾ см. ਆਸ਼ਨਾ.

ਅਸ਼ਨਾਈ ж. см. ਆਸ਼ਨਾਈ.

ਅਸ਼ਨਾਨ м. купа́ние; омове́ние; ~ ਕਰਨਾ купа́ться; соверша́ть омове́ние.

ਅਸ਼ਨਾਨ ਕਮਰਾ м. ва́нная [ко́мната].

ਅਸ਼ਨਾਨਣ ж. соверша́ющая ритуа́льное омове́ние.

ਅਸ਼ਨਾਨੀ м. соверша́ющий ритуа́льное омове́ние.

ਅਸਪਤਾਲ м. го́спиталь; больни́ца.

ਅਸਪਾਤ м. сталь.

ਅਸਫਲ 1) беспло́дный; 2) безрезульта́тный; безуспе́шный; 3) неуда́чный.

ਅਸਫਲਤਾ ж. 1) беспло́дность; 2) безрезульта́тность; безуспе́шность; 3) неуда́ча.

ਅਸਫ਼ਾਰ м. мн. путеше́ствия; пое́здки.

ਅਸਥ *м.* 1) нерв; 2) му́скул, мы́шца; 3) свя́зка, сухожи́лие.

ਅਸੰਬਲੀ *ж.* ассамбле́я; законода́тельное собра́ние; ਰਾਜਬਣਤਰ-ਘੜਣੀ ~ учреди́тельное собра́ние; ਲੇਜੀਸਲੇਟਿਵ (ਕਾਨੂੰਨ-ਘੜਣੀ) ~ законода́тельная ассамбле́я; ਨੁਮਾਇੰਦਾ ~ представи́тельное собра́ние; ~ ਬੁਲਾਉਣਾ созыва́ть ассамбле́ю.

ਅਸਬਾਬ *м.* 1) инструме́нты; аппарату́ра; прибо́ры; 2) това́ры; 3) у́тварь; ве́щи, обстано́вка; 4) бага́ж; 5) запа́сы, припа́сы; 6) причи́ны, моти́вы.

ਅਸਭਯ 1) некульту́рный; нецивилизо́ванный; 2) невоспи́танный; гру́бый; 3) ва́рварский.

ਅਸਭਯਤਾ *ж.* 1) некульту́рность; 2) невоспи́танность; гру́бость; 3) ва́рварство.

ਅਸੰਭਵ 1) невозмо́жный; невероя́тный; 2) неосуществи́мый, нереа́льный; утопи́ческий.

ਅਸੰਭਵਤਾਈ *ж.* 1) невозмо́жность; невероя́тность; 2) неосуществи́мость, нереа́льность.

ਅਸਮਝ 1) глу́пый; 2) неле́пый, бессмы́сленный.

ਅਸੰਮਤੀ *ж.* несогла́сие, возраже́ние; ~ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ выража́ть несогла́сие.

ਅਸੰਮਰਥ 1) сла́бый, бесси́льный; беспо́мощный; 2) уме́лый; неспосо́бный; 3) несве́дущий, некомпете́нтный; 4)неприго́дный; ~ ਹੋਣਾ а) быть сла́бым, бесси́льным, беспо́мощным; б) быть неуме́лым, неспосо́бным; в) быть несве́дущим, некомпете́нтным; г) быть неприго́дным.

ਅਸਮਰਥਤਾ *ж.* 1) сла́бость, бесси́лие; беспо́мощность; 2) неуме́ние; неспосо́бность; 3) неосведомлённость, некомпете́нтность; 4) неприго́дность.

ਅਸਮਰਥੀ 1. *см.* ਅਸੰਮਰਥ; 2. *ж. см.* ਅਸਮਰਥਤਾ.

ਅਸਮਾਣ *м. см.* ਆਸਮਾਨ.

ਅਸਮਾਣੀ *см.* ਆਸਮਾਨੀ.

ਅਸਮਾਨ I 1) нера́вный; разли́чный; 2) неравноме́рный.

ਅਸਮਾਨ II *м. см.* ਆਸਮਾਨ.

ਅਸਮਾਨਤਾ *ж.* 1) нера́венство; разли́чие; 2) неравноме́рность.

ਅਸਮਾਪਤ незавершённый, незако́нченный.

ਅਸਮਾਪਤੀ *ж.* незавершённость, незако́нченность.

ਅਸਮੇਧ *м. ист.* приноше́ние в же́ртву коня́.

ਅਸਰ *м.* 1) след; 2) знак; 3) влия́ние; возде́йствие; эффе́кт; ~ ਦਾ ਮੈਦਾਨ сфе́ра влия́ния; ~ ਹੋਣਾ находи́ться под влия́нием (ਦਾ *кого-л., чего-л.,* ਨੂੰ *о ком-л., чём-л.*); ਪਰ ~ ਕਰਨਾ возде́йствовать, ока́зывать влия́ние на кого́-л., что́-л.; ਦਾ ~ ਪੜਣਾ ока́зываться под влия́нием кого́-л., чего́-л.; ਪਰ ~ ਜਮਾਉਣਾ а) уси́ливать влия́ние на кого́-л., что́-л.; б) возде́йствовать на кого́-л., что́-л.; ਵਿੱਚ (ਉਤੇ) ~ ਜਿੱਤਣਾ овладева́ть че́м-л.; приобрета́ть влия́ние на кого́-л., что́-л.; ਤੇ ~ ਪਾਉਣਾ, ਉਤੇ ~ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ приобрета́ть влия́ние на кого́-л., что́-л.; ~ ਪੈਣਾ находи́ться под влия́нием (ਦਾ *о ком-л., чём-л.,* ਉਤੇ *на кого-л., что-либо*); ਦੇ ~ ਥੱਲੇ (ਹੇਠ) ਲਿਆਉਣਾ подчиня́ть влия́нию кого́-л., что́-л.; ਦੇ ~ ਵਿੱਚ (ਹੇਠਾਂ) ਆਉਣਾ попада́ть под влия́ние кого́-л., чего́-л.; ਦੇ ~ ਹੇਠੋਂ ਕੱਢਣਾ освобожда́ть от влия́ния ко-

го́-л., чего́-л.; избавля́ть от возде́йствия кого́-л., чего́-л.

ਔਸਰ 1. *м.* юноша; 2. *ж.* де́вушка.

ਅਸਰਣ 1) незащищённый, откры́тый; 2) беззащи́тный; 3) безору́жный.

ਅਸ਼ਰਤ *ж.* 1) удово́льствие; наслажде́ние; 2) весе́лье; ра́дость.

ਅਸਰਦਾਇਕ 1) влия́тельный; влия́ющий; 2) де́йственный, эффекти́вный; ~ ਇਲਾਜ (ਦਵਾ) де́йственное, эффекти́вное лече́ние; ~ ਢੰਗ ਨਾਲ успе́шно.

ਅਸਰਦਾਰ *см.* ਅਸਰਦਾਇਕ.

ਅਸਰ ਪਸਰ *парн. соч.* бесполе́зный, никчёмный.

ਅਸਰਪਜ਼ੀਰ 1) влия́тельный; 2) де́йственный, эффекти́вный; результати́вный; 3) грандио́зный; значи́тельный.

ਅਸਰ ਪਾਊ 1) ока́зывающий влия́ние; влия́тельный; 2) значи́тельный, ва́жный.

ਅਸ਼ਰਫੀ *ж. ист.* ашрафи́ (*золотая монета достоинством в шестнадцать рупий*).

ਅਸਰ ਰਸੂਖ *м. парн. соч. см.* ਅਸਰੋਰਸੂਖ; ਬੜੇ ~ ਵਾਲਾ влия́тельный, авторите́тный.

ਅਸਰ ਵਾਲਾ 1) де́йственный, эффекти́вный; результати́вный; ~ ਕਦਮ де́йственная ме́ра; 2) находя́щийся под влия́нием; ~ ਇਲਾਕਾ сфе́ра влия́ния.

ਅਸ਼ਰਾਫ *м. мн.* 1) аристокра́тия, дворя́нство; 2) изы́сканное о́бщество, вы́сший свет.

ਅਸ਼ਰਾਫਤ *ж.* 1) зна́тность, аристократи́зм; 2) хоро́шее воспита́ние, хоро́шие мане́ры; воспи́танность; 3) ве́жливость, обходи́тельность.

ਅਸਰਾਲ *ж.* 1) больша́я змея́; 2) крокоди́л.

ਅਸਰੋਰਸੂਖ *м.* 1) влия́ние; возде́йствие; 2) впечатле́ние; 3) результа́т, эффе́кт.

ਅਸਲ 1. 1) основно́й; коренно́й; 2) первонача́льный, оригина́льный; 3) по́длинный, настоя́щий; 4) реа́льный, действи́тельный; ~ ਤੋਰ ਪਰ по-настоя́щему; 2. *м.* 1) ко́рень; осно́ва; 2) происхожде́ние; 3) оригина́л, по́длинник; первоисто́чник; 4) реа́льность, действи́тельность; ~ ਤਾਂ (ਵਿੱਚ) на де́ле, в действи́тельности; ~ ਇਹ ਹੈ ਕਿ... де́ло в том, что...; ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ осуществля́ть, проводи́ть в жизнь; применя́ть на пра́ктике (*напр. знания*); 5) *эк.* капита́л; основно́й капита́л.

ਅਸਲਹਾ *м. мн.* 1) ору́жие; 2) вое́нное снаряже́ние.

ਅਸਲਹਾਸਾਜ਼ੀ *ж.* произво́дство ору́жия.

ਅਸਲਹਾਬੰਦੀ *ж.* вооруже́ние (*действие*).

ਅਸਲਹਾਬਾਰੂਦ *м.* боеприпа́сы; ~ ਦਾ ਜ਼ਖੀਰਾ склад боеприпа́сов; арсена́л.

ਅਸਲਵਾਦ *м.* реали́зм.

ਅਸਲਵਾਦੀ 1. реалисти́ческий; 2. *м.* реали́ст.

ਅਸਲਾ *м.* и́стинность; ◇ ਮੈਂ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਅਸਲੇ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹਾਂ! уж я их зна́ю!

ਅਸਲਾਹ *м. см.* ਇਸਲਾਹ I.

ਅਸਲਾਹਕਾਰ 1. 1) исправи́тельный; исправля́ющий, улучша́ющий; 2) реформа́торский; 3) реформи́стский, оппортуни́стский; 4) проверя́ющий, ревизу́ющий; 2. *м.* 1) проверя́ющий; ревизо́р; 2) реформа́тор; 3) реформи́ст, оппортуни́ст.

ਅਸਲਾਹਕਾਰੀ *ж. см.* ਇਸਲਾਹ I.

ਅਸਲਿਓਂ на де́ле, в действи́тельности.

ਅਸਲੀ 1) основной; коренной; ~ ਬਾਸ਼ਿੰਦਾ (ਵਸਨ ਵਾਲਾ) абориген; 2) подлинный, настоящий; 3) реальный, действительный; фактический; ~ ਰਿਸ਼ਤਾ фактическая связь; 4) существенный, важный; 5) не смешанный (*о касте*).

ਅਸਲੀਅਤ *ж.* 1) действительность, реальность; ~ ਵਲੋਂ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟਣਾ, ~ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨਾ закрывать глаза на действительность; 2) подлинность; 3) сущность, суть.

ਅਸਲੀਅਤ ਭਰਿਆ 1) действительный, реальный; 2) подлинный, настоящий.

ਅਸਲੋਂ (*тж.* ~ ਹੀ) в действительности, на деле.

ਅਸ਼ਵ *м.* лошадь.

ਅਸਵਦ чёрный.

ਅਸਵਭਾਵਕ неестественный, ненатуральный.

ਅਸਵਾਰ **1.** 1) верховой, едущий верхом; 2) кавалерийский; конный; **2.** *м.* 1) всадник; 2) кавалерист; 3) пассажир.

ਅਸਵਾਰੀ *ж.* езда (*верхом, в экипаже, вагоне и т. п.*).

ਅਸਵੀਕਾਰਕ отрицательный; ~ ਰਵਈਆ отрицательное отношение.

ਅਸਵੀਕਾਰਤਾ *ж.* 1) отказ; 2) несогласие; непринятие.

ਅਸੀਂ мы.

ਅਸਾ *м.* 1) посох; 2) дубина; палка.

ਅਸ਼ਾਇਤ *ж. см.* ਇਸ਼ਾਅਤ.

ਅਸਾਸ *ж.* 1) основание, фундамент; 2) база, основа; 3) пьедестал; подставка.

ਅਸਾਸਾ *м.* вещи, имущество.

ਅਸਾਕ **1.** не родственный, не имеющий родственных связей; **2.** *м.* отсутствие родства, родственных связей.

ਅਸਾਕਸ਼ਾਤ **1.** 1) невидимый, незримый; 2) скрытый; 3) отсутствующий; **2.** 1) невидимо, незримо; 2) скрыто; скрытно; 3) в отсутствие (*кого-л.*).

ਅਸਾਖ не заслуживающий доверия, сомнительный.

ਅਸਾਡੜਾ *см.* ਅਸਾਡਾ.

ਅਸਾਡਾ наш.

ਅਸਾਣ *см.* ਅਸਾਨ.

ਅਸ਼ਾਂਤ 1) беспокойный, тревожный; 2) немирный, воинственный; 3) враждебный.

ਅਸ਼ਾਂਤਮਈ *см.* ਅਸ਼ਾਂਤ.

ਅਸ਼ਾਂਤੀ *ж.* 1) беспокойство, тревога; 2) отсутствие мира; 3) беспорядки, волнения.

ਅਸਾਧ 1) неизлечимый; ~ ਰੋਗ неизлечимая болезнь; 2) несвятой; несвящённый; 3) злобный, злой; 4) воровской; 5) неоконченный; неосуществлённый; 6) невозможный, невероятный.

ਅਸਾਧਾਰਣ 1) необыкновенный, необычайный; ~ ਪੁਰਸ਼ а) выдающийся, великий человек; б) талант; гений; 2) исключительный, чрезвычайный; 3) редкий, редкостный.

ਅਸਾਨ 1) лёгкий, простой; 2) удобный; 3) спокойный, тихий; 4) комфортабельный; благоустроенный; 5) состоятельный, зажиточный; 6) довольный, удовлетворённый.

ਅਸਾਨੀ *ж.* 1) лёгкость, простота; 2) удобство; 3) спокойствие, тишина; 4) покой; отдых; 5) комфорт; благоустройство; 6) состоятельность, зажиточность; 7) довольство, благополучие; ~ ਨਾਲ а) легко, просто; б) удобно; в) спокойно, тихо; г) комфор-

та́бельно; благоустро́енно; д) состоя́тельно, зажи́точно.

ਅਸਾਨੂੰ нас; нам.

ਅਸਾਮੀ I *ж.* пост, до́лжность; ਉੱਚੀ ~ высо́кий пост; ~ ਤੋਂ ਹਟਾ ਦੇਣਾ упраздня́ть до́лжность.

ਅਸਾਮੀ II *ж.* 1) лицо́, персо́на; 2) клие́нт; покупа́тель; 3) аренда́тор; 4) крестья́нин, земледе́лец; 5) рабо́тник; 6) сателли́т; прислу́жник; 7) должни́к.

ਅਸਾਰ I *м.* 1) знак; отме́тка; 2) след; 3) результа́т; 4) впечатле́ние.

ਅਸਾਰ II 1) бессодержа́тельный; бессмы́сленный; 2) невы́годный; 3) нереа́льный; 4) тще́тный, напра́сный.

ਅਸ਼ਾਰ *м. мн.* стихи́.

ਅਸ਼ਾਰਾ *м. см.* ਇਸ਼ਾਰਾ.

ਅਸਾਰਾਤ *м. мн.* 1) зна́ки; отме́тки; 2) следы́; 3) результа́ты, после́дствия; 4) впечатле́ния; 5) археологи́ческие па́мятники.

ਅਸਾਰੇ ਕਦੀਮ *м. мн.* археологи́ческие па́мятники.

ਅਸਾਵਧਾਨ 1) невнима́тельный; небре́жный; 2) беззабо́тный, беспе́чный; 3) неосторо́жный.

ਅਸਿੱਧ 1) невы́полненный, незако́нченный; непо́лный; 2) напра́сный; 3) сыро́й, неварёный; 4) недока́занный.

ਅਸੀਂ мы.

ਅੱਸੀ I во́семьдесят.

ਅੱਸੀ II *ж.* о́стрый край; остриё.

ਅਸੀਸ *ж.* 1) моли́тва; 2) благослове́ние; ਨੂੰ ~ ਦੇਣਾ благословля́ть кого́-л.; ~ ਮਿਲਣਾ получа́ть благослове́ние (ਨੂੰ *о ком-л.*).

ਅਸੀਮ беско́нечный.

ਅਸੀਮਤਾ *ж.* бесконе́чность.

ਅਸੀਰ *м.* 1) пле́нный, пле́нник; 2) у́зник; заключённый.

ਅਸ਼ੀਰਬਾਦ *м.*, **ਅਸੀਰਬਾਦ** *м.* благослове́ние; пожела́ние сча́стья; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) благословля́ть; жела́ть сча́стья; ਦਾ ~ ਲੈਣਾ получа́ть благослове́ние кого́-л.

ਅਸ਼ੀਰਵਾਦ *м. см.* ਅਸ਼ੀਰਬਾਦ.

ਅਸੀਰੀ *ж.* 1) плене́ние; плен; 2) тюре́мное заключе́ние.

ਅਸੀਲ I 1) зна́тный, аристократи́ческий; 2) не́жный; мя́гкий, кро́ткий; 3) споко́йный (*о живо́тных*).

ਅਸੀਲ II *ж.* служа́нка (*у мусульма́н*).

ਅਸੁਆਰ *см.* ਅਸਵਾਰ.

ਅਸੁਆਰੀ *ж. см.* ਅਸਵਾਰੀ.

ਅਸੁੱਧ, ਅਸ਼ੁੱਧ 1) *рел.* нечи́стый; 2) нечи́стый; загрязнённый; неочи́щенный; 3) нето́чный; непра́вильный, неве́рный; оши́бочный; 4) несправедли́вый.

ਅਸੁਭ 1) неблагоприя́тный; 2) злове́щий.

ਅਸੁਭਾਵਕ *см.* ਅਸਵਭਾਵਕ.

ਅੱਸੂ *м.* ассу́ (*месяц индийского календаря, соответствует сентябрю—октябрю*).

ਅਸੂਝ неве́жественный.

ਅਸੂਲ *м.* 1) при́нцип; ~ ਪੁਰ ਹਮਦਰਦੀ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰਨਾ соглаша́ться в при́нципе; ~ ਤੋੜਨਾ (ਭੰਗ ਕਰਨਾ) наруша́ть при́нцип; 2) взгляд, то́чка зре́ния; 3) тео́рия; доктри́на.

ਅਸੂਲ-ਹਮਦਰਦੀ *ж.* принципиа́льное согла́сие.

ਅਸੂਲਨ **1.** 1) принципиа́льный; 2) теорети́ческий; ~ ਤੌਰ ਤੇ а) принципиа́льно; б) теорети́чески; **2.** 1) принципиа́льно; 2) теорети́чески.

ਅਸੂਲ ਪਰਸਤੀ *ж.* принципиа́льность.
ਅਸੂਲ ਵਾਲਾ *см.* ਅਸੂਲੀ.
ਅਸੂਲਾਂ ਸੰਬੰਧੀ *см.* ਅਸੂਲੀ.
ਅਸੂਲੀ 1) принципиа́льный; ~ ਫ਼ੈਸਲਾ принципиа́льное реше́ние; ~ ਭੇਦ принципиа́льная ра́зница; 2) теорети́ческий.
ਅਸੈਸਰ *м.* 1) нало́говый чино́вник; 2) *юр.* заседа́тель; ਅਦਾਲਤਾਂ ਦਾ ~ прися́жный заседа́тель.
ਅਸੈਹ *см.* ਅਸਹਿ.
ਅਸੈਂਬਲੀ *ж. см.* ਅਸੰਬਲੀ.
ਅਸੋਗ не зна́ющий го́ря; ра́достный, весёлый.
ਅਸੋਗੀ *см.* ਅਸੋਗ.
ਅਸੋਚ 1) немы́слимый; непостижи́мый; 2) неу́мный.
ਅਸੋਚੀ 1) беззабо́тный, беспе́чный; 2) безразли́чный, равноду́шный.
ਅਸੋਭਾ *ж.* дурна́я сла́ва, плоха́я репута́ция.
ਅਹ *см.* ਇਹ.
ਅਹਕਾਮ *м. мн.* 1) прика́зы, распоряже́ния; 2) декре́ты.
ਅਹੰਕਾਰ *м.* 1) эгои́зм; 2) самомне́ние; чва́нство; 3) высокоме́рие, надме́нность.
ਅਹੰਕਾਰਣ *ж.* 1) эгои́стка; 2) го́рдая, высокоме́рная же́нщина.
ਅਹੰਕਾਰੀ *м.* 1) эгои́ст; 2) го́рдый, высокоме́рный челове́к; надме́нный челове́к.
ਅਹਦ *м. см.* ਅਹਿਦ.
ਅਹਬਾਬ *м. мн.* 1) друзья́, прия́тели; 2) фавори́ты.
ਅਹੰਮ *см.* ਅਹਿੰਮ.
ਅਹਮਰ кра́сный.
ਅਹਮਾਣਾ ਸਾਹਮਣਾ *м. парн. соч. см.* ਆਹਮਣਾ ਸਾਹਮਣਾ.
ਅਹਮੀਅਤ *ж.* ва́жность, значе́ние; ~ ਰੱਖਣਾ име́ть значе́ние; ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ ਰੱਖਣਾ не име́ть никако́го значе́ния; ~ ਪਕੜਨਾ приобрета́ть значе́ние; ਨੂੰ ~ ਦੇਣਾ придава́ть значе́ние чему́-л.
ਅਹਲਕ *ж.* 1) лень, ле́ность; 2) вя́лость, ине́ртность.
ਅਹਲਕਣ *ж.* лентя́йка, ло́дырь.
ਅਹਲਕੀ *м.* лентя́й, ло́дырь.
ਅਹਵਾਲ *м.* 1) положе́ние, состоя́ние; 2) обстоя́тельства; 3) дела́, заня́тия; 4) собы́тия; 5) описа́ние; отчёт.
ਅਹਵਾਲ ਪਰਸਤੀ *ж.* внима́ние, забо́та.
ਅਹਾਂ *частица* 1) нет, не так; 2) да, ла́дно.
ਅਹਾ ਅਹਾ! *межд.* бра́во!, превосхо́дно!
ਅਹਾ ਜੇਹਾ *см.* ਇਹੋ ਜੇਹਾ.
ਅਹਾਤਾ *м. см.* ਇਹਾਤਾ.
ਅਹਾਦੀਸ *ж. мн.* 1) тради́ции; 2) *мус.* ада́т, обы́чное пра́во.
ਅਹਾਰ *м. см.* ਆਹਾਰ I.
ਅਹਾਰੀ *м.* едо́к.
ਅਹਾਲੀ *м. мн.* 1) наро́д, лю́ди; 2) жи́тели, населе́ние; 3) представи́тели, чле́ны.
ਅਹਿੰਸਕੀ *м.* после́дователь ахи́нсы (*уче́ния о непротивлении злу насилием*).
ਅਹਿੰਸਾ *ж.* ахи́нса (*учение о непротивлении злу насилием*).
ਅਹਿੰਸਾਵਾਦੀ *м. см.* ਅਹਿੰਸਕੀ.
ਅਹਿਦ *м.* 1) догово́р, соглаше́ние; ਨਾ-ਲੜਾਈ ਦਾ ~ догово́р о ненападе́нии; 2) обеща́ние; 3) кля́тва; прися́га; торже́ственное обеща́ние; ਫ਼ੌਜੀ ~ вое́нная прися́га; ~ ਕਰਨਾ (ਖਾਣਾ) а) заключа́ть догово́р, соглаше́ние; б) обеща́ть; в) кля́сться; присяга́ть, дава́ть торже́ственное обеща́ние; 4) вре́мя,

период, эпо́ха; 5) ца́рствование, правле́ние.

ਅਹਿਦਨਾਮਾ *м.* 1) догово́р, соглаше́ние; пакт; ਤਿਜਾਰਤੀ ~ торго́вый догово́р; ਸੁਲਾਹ ਦਾ ~ ми́рный догово́р; ਫੌਜੀ (ਮਿਲਟਰੀ) ~ вое́нный догово́р; ਕੱਠਾ ~ коллекти́вный догово́р; ~ ਕਰਨਾ заключа́ть догово́р; ~ ਲਿਖਣਾ подпи́сывать догово́р; 2) уста́в.

ਅਹਿੰਮ ва́жный.

ਅਹਿਮਕ 1. 1) глу́пый, неу́мный; 2) неле́пый; 2. *м.* дура́к.

ਅਹਿਮਕਾਨਾ 1. *неизм.* 1) глу́пый; 2) неле́пый; 2. 1) глу́по; 2) неле́по.

ਅਹਿਮਕੀ *ж.* 1) глу́пость; 2) неле́пость.

ਅਹਿਮੀਅਤ *ж. см.* ਅਹਮੀਅਤ.

ਅਹਿਲ *м.* 1) наро́д, лю́ди; 2) жи́тель, обита́тель; 3) индиви́дум.

ਅਹਿੱਲ 1) твёрдый, про́чный; 2) непоколеби́мый, неруши́мый; ~ ਤਾਕਤ неруши́мая си́ла.

ਅਹਿਲਕਾਰ *м.* 1) чино́вник, слу́жащий; 2) аге́нт; 3) управля́ющий.

ਅਹੀਰ *м.* 1) ахи́р (*каста пастухов крупного рогатого скота*); 2) член ка́сты ахи́р.

ਅਹੁਦਾ *м. см.* ਉਹਦਾ.

ਅਹੁੜਨਾ *нп.* приходи́ть на ум.

ਅਹੇਜੇਹਾ *см.* ਇਹੋ ਜੇਹਾ.

ਅੰਕ *м.* 1) печа́ть, штамп; 2) след; знак; отпеча́ток; пятно́; 3) бу́ква; 4) ци́фра; число́; 5) но́мер (*журнала, газеты*).

ਅੰਕਸ *м. см.* ਅੰਕੁਸ.

ਅਕਸ *м.* 1) противополо́жность; 2) отраже́ние; тень; изображе́ние (*напр. в зеркале*); 3) влия́ние; отраже́ние, отображе́ние (*напр. в литературе*); ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਅਮਿੱਟ ~ ਛੱਡਣਾ оставля́ть неизглади́мое воспомина́ние; 4) *филос.* отраже́ние; ਲੈਨਿਨ ਦੇ ~ ਦਾ ਸਿੱਧਾਂਤ ле́нинская тео́рия отраже́ния.

ਅਕਸ-ਇਨਕਲਾਬ *м.* контрреволю́ция.

ਅਕਸ-ਇਨਕਲਾਬੀ 1. контрреволюцио́нный; 2. *м.* контрреволюционе́р.

ਅਕਸਮਾਤ 1) неожи́данно, внеза́пно; 2) случа́йно; беспричи́нно.

ਅਕਸਰ (*тж.* ~ ਕਰਕੇ) 1) вообще́; обы́чно; ча́сто; 2) мно́го.

ਅਕਸਰੀਅਤ *ж.* большинство́; ~ ਨਾਲ большинство́м (*голосов*).

ਅਕਸੀ 1) противополо́жный; 2) отражённый, отображённый; 3) фотографи́ческий.

ਅਕਸੀਰ *ж.* 1) хи́мия; алхи́мия; 2) экле́кси́р; 3) (*тж.* ~ ਦਾਰੂ, ~ ਦਵਾ) исцеля́ющее сре́дство, лека́рство; панаце́я.

ਅਕਸੀਰੀ цели́тельный, исцеля́ющий (*о лекарстве, средстве*).

ਅਕਹ невырази́мый, неопису́емый.

ਅਕੱਤਰ *см.* ਇਕੱਤਰ I.

ਅਕਹਿ *см.* ਅਕਹ; ~ ਦੁਖ неопису́емые страда́ния.

ਅਕੱਠ *м. см.* ਇਕੱਠ.

ਅਕੱਠਾ *см.* ਇਕੱਠਾ.

ਅੱਕਣਾ *нп.* расстра́иваться; волнова́ться.

ਅੰਕਤ 1) отме́ченный; 2) пронумеро́ванный; 3) изображённый; 4) вы́резанный; вы́чеканенный.

ਅਕੱਤਰ *см.* ਇਕੱਤਰ I.

ਅਕਤਾਲੀ *см.* ਇਕਤਾਲੀ.

ਅਕੱਤੀ *см.* ਇਕੱਤੀ.

ਅਕਤੂਬਰ *м.* октя́брь.

ਅਕੱਥ *м.* ਅਕਹ.

ਅਕਦ *м.* 1) бра́чный сою́з, брак; ~ ਕਰਨਾ вступа́ть в брак; жени́ться;

выходи́ть за́муж; 2) соглаше́ние; 3) связь, конта́кт.

ਅਕਬ *м.* тыл; ਦੇ ～ ਵਿੱਚ в тылу́ кого́-л., чего́-л.; ◇ ～ ਕਰਨਾ сле́довать; пресле́довать.

ਅਕਬਾਲ *м. см.* ਇਕਬਾਲ.

ਅਕਰਬ *м.* скорпио́н.

ਅਕਰਮ 1) ми́лостивый, милосе́рдный; 2) до́брый, великоду́шный; благоро́дный.

ਅਕਰਮਕ *грам.* неперехо́дный.

ਅਕਰਾਰ *м. см.* ਇਕਰਾਰ.

ਅਕਲ *ж.* 1) ум, ра́зум; му́дрость; ਕੱਚੀ ～ недомы́слие; ਅਕਲੋਂ ਖ਼ਾਲੀ глу́пый; ～ ਦਾ ਅੰਨ੍ਹਾ (ਪੂਰਾ) дура́к; ～ ਟਿਕਾਣੇ ਆ ਜਾਣਾ образу́миться; ～ ਦੇਣਾ учи́ть, наставля́ть; ～ ਦੌੜਾਉਣਾ а) у́мно поступа́ть; б) ду́мать; обду́мывать; ～ ਮਾਰੀ ਜਾਣਾ теря́ть го́лову, перестава́ть соobража́ть; ～ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ благоразу́мно поступа́ть; ～ ਉਤੇ ਪੜਦਾ ਪੈਣਾ де́лать глу́пость; ～ ਤੇ ਪੱਥਰ ਪੈਣਾ быть бестолко́вым; ～ ਦਾ ਖਾਂਵਦ кру́глый дура́к; ～ ਦੇ ਨੌਹ ਲਹਾਉਣਾ де́йствовать с умо́м; ～ ਨੂੰ ਜੰਦਰਾ ਮਾਰਨਾ, ～ ਨੂੰ ਜੰਦਰਾ ਵੱਜਣਾ, ～ ਨੂੰ ਤਲਾਕ ਦੇਣਾ, ～ ਨੂੰ ਤਲਾਂਜਲੀ ਦੇਣਾ поступа́ть неу́мно; 2) поня́тливость, сообрази́тельность; 3) (*тж.* ਜਨੌਰਾਂ ਦੀ ～) инсти́нкт; ◇ ～ ਦੇ ਤੌਤ ਲਗਾਉਣਾ стро́ить больши́е пла́ны; фантази́ровать; ～ ਦੇ ਘੋੜੇ ਦੌੜਾਉਣਾ а) испо́льзовать поле́зный сове́т; б) стро́ить больши́е пла́ны; фантази́ровать; ～ ਚੱਕਰ ਖਾਣਾ а) изуми́ться; б) попа́сться на язы́к.

ਅੱਕਲ *см.* ਇੱਕਲ.

ਅਕਲ ਸ਼ਕਲ *ж. парн. соч.* фо́рма; вид, о́блик.

ਔਕਲਕਾਣ встрево́женный, обеспоко́енный; взволно́ванный; ਮੇਰਾ ਜੀ ～ ਆ ਗਿਆ ਹੈ я взволно́ван.

ਅਕਲਪੁਣਾ *м.* 1) ум; му́дрость; 2) здра́вый смысл.

ਅਕਲਬੰਦੀ *ж. см.* ਅਕਲਮੰਦੀ.

ਅਕਲਮੰਦ 1) у́мный, разу́мный; му́дрый; 2) здравомы́слящий; 3) поня́тливый, сообрази́тельный; 4) проница́тельный.

ਅਕਲਮੰਦੀ *ж.* 1) ум, ра́зум; му́дрость; 2) здра́вый смысл; 3) поня́тливость, сообрази́тельность; 4) проница́тельность.

ਅਕਲਵੰਦ *см.* ਅਕਲਮੰਦ.

ਅਕਲਵੰਦੀ *ж. см.* ਅਕਲਮੰਦੀ.

ਅੱਕਲਾ *см.* ਇੱਕਲ 1.

ਅਕਲਾਪਾ **1.** оди́н, еди́нственный; **2.** *м.* одино́чество.

ਅਕਲੀ 1) у́мный, му́дрый; 2) у́мственный, интеллектуа́льный.

ਅਕਲੀਆ 1) у́мный, разу́мный; му́дрый; 2) здравомы́слящий.

ਅਕਵੰਜਾ *см.* ਇਕਵੰਜਾ.

ਅਕਵਾਸੀ *ж.* подгоре́вший хлеб.

ਅਕਵਾਕ *м.* сою́з, объедине́ние; конфедера́ция.

ਅੰਕੜਾ *м.* 1) ци́фра; 2) цифровы́е да́нные; ਸਰਕਾਰੀ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ согла́сно официа́льным да́нным.

ਅਕੜਾਉਣਾ *п.* 1) стя́гивать; свя́зывать; 2) стесня́ть; меша́ть.

ਅਕੜਾਉ *ж.* натя́нутость, принуждённость, ско́ванность.

ਅਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਅੱਕਣਾ; ਅਕਾ ਦੇਣਾ) 1) расстра́ивать, огорча́ть; 2) раздража́ть, досажда́ть; 3) беспоко́ить, волнова́ть; 4) обижа́ть; 5) оскорбля́ть.

ਅਕਾਊ 1) расстра́ивающий, огорча́ю-

щий; 2) раздража́ющий, досажда́ющий; 3) беспоко́ящий, волну́ющий; 4) обижа́ющий; ◊ ~ ਮਿਹਨਤ тя́жкий труд.

ਅਕਾਊਂਟੈਂਟ *м.* 1) бухга́лтер-экспе́рт; 2) *юр.* отве́тчик.

ਅਕਾਈ *ж.* *см.* ਇਕਾਈ.

ਅਕਾਸ਼ *м.* не́бо, небеса́, небосво́д.

ਅਕਾਸ਼ ਗੰਗਾ *ж.* 1) Гала́ктика; Мле́чный путь; 2) *миф.* небе́сный Ганг.

ਅਕਾਸ਼ ਗੁੰਜਾਊ гро́мкий, громогла́сный.

ਅਕਾਸ਼ ਦੀਪ *м.* 1) фона́рь (*на шесте*); сигна́льный ого́нь; 2) фонари́ (*на празднике дивали*).

ਅਕਾਸ਼ ਬਾਣੀ *ж.* проро́чество; открове́ние; боже́ственное предзнаменова́ние.

ਅਕਾਸ਼ ਬਿਰਤ *м.* не име́ющий постоя́нных исто́чников к существова́нию.

ਅਕਾਸ਼ ਬਿਰਤੀ *ж.* жизнь на случа́йные сре́дства.

ਅਕਾਸ਼ ਬੇਲ *ж.* лиа́на.

ਅਕਾਸ਼ ਮੰਡਲ *м.* 1) атмосфе́ра: во́здух; 2) не́бо, небосво́д; 3) рай; загро́бный мир; 4) горизо́нт.

ਅਕਾਸੀ во́семьдесят оди́н.

ਅਕਾਸ਼ੀ 1) небе́сный; 2) возду́шный; атмосфе́рный; 3) ра́йский.

ਅਕਾਹਟ *см.* ਇਕਾਹਠ.

ਅਕਾਜ бесполе́зно, напра́сно, зря.

ਅਕਾਦਸ਼ੀ *ж.* *см.* ਏਕਾਦਸ਼ੀ.

ਅਕਾਨਵੇਂ *см.* ਇਕਾਨਵੇਂ.

ਅਕਾਰ *м.* *см.* ਆਕਾਰ.

ਅਕਾਰਣ **1.** беспричи́нный, безоснова́тельный; **2.** беспричи́нно, безоснова́тельно.

ਅਕਾਰਥ **1.** 1) бесполе́зный, нену́жный; 2) тще́тный, напра́сный; **2.** бесполе́зно, тще́тно, напра́сно; ~ ਜਾਣਾ тра́титься, пропада́ть бесполе́зно.

ਅਕਾਰਾ *см.* ਇੱਕਲ 1.

ਅਕਾਲ *м.* 1) неподходя́щее вре́мя; 2) тяжёлые времена́; 3) голо́дный год; неурожа́й; 4) недоста́ток, нехва́тка, нужда́; 5) бог, всевы́шний; ~ ਪੁਰਖ (ਮੂਰਤ) бог, всевы́шний.

ਅਕਾਲ ਚਲਾਣਾ *м.* безвре́менная конч́ина; ~ ਕਰਨਾ а) умере́ть молоды́м; б) безвре́менно скончáться.

ਅਕਾਲੀ *м.* 1) *сикхск.* бог, всевы́шний; 2) ака́ли, се́кта си́кхов; 3) си́кхская о́бщи́на; 4) сикх.

ਅੰਕਿਤ 1) отме́ченный; 2) пронумеро́ванный; 3) изображённый; 4) вы́чеканенный; вы́резанный; ~ ਕਰਨਾ а) отмеча́ть; б) изобража́ть; в) чека́нить; выреза́ть.

ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ неблагода́рный.

ਅਕ੍ਰਿਤਘਨ *см.* ਅਕ੍ਰਿਤਘਣ.

ਅਕੀਦਤ *ж.* 1) ве́ра, ве́рование; рели́гия; ~ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ свобо́да со́вести; свобо́да религио́зных убежде́ний; 2) до́гма.

ਅਕੀਦਤਮੰਦ *м.* 1) ве́рующий, религио́зный челове́к; 2) единове́рец.

ਅਕੀਦਾ *м.* 1) ве́ра, твёрдое убежде́ние; 2) мне́ние, о́браз мы́слей; 3) до́гма.

ਅਕੀਦਾਪਰਸਤ **1.** догмати́ческий; **2.** *м.* догма́тик.

ਅਕੀਦਾਪਰਸਤਾਨਾ *неизм.* догмати́ческий.

ਅਕੀਦਾਪਰਸਤੀ *ж.* догмати́зм.

ਅੰਕੁਸ *м.* анку́ш (*шест с железным крюком на конце, которым погоняют слона*).

ਅੰਕੁਰ *м.* 1) побе́г, росто́к; 2) по́чка; буто́н; 3) *перен.* заро́дыш, зача́ток.

ਅਕੇ и́ли.

ਅਕੇਡਮੀ *ж.* акаде́мия.

ਅਕੇਰੀਂ одна́жды, ка́к-то раз.

ਅਕੇਵਾਂ *м. см.* **ਅਕੇਵਾਂ ਥਕੇਵਾਂ**.

ਅਕੇਵਾਂ ਥਕੇਵਾਂ *м. парн. соч.* уста́лость, утомле́ние.

ਅਕੈਡਮੀ *ж.* акаде́мия.

ਅਕੈਡਮੀ-ਮੈਂਬਰ *м.* акаде́мик.

ਅੱਖ *ж.* (*тж. мн.* ਅੱਖੀਆਂ) 1) глаз, о́ко; ਅੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਮਾਹਿਰ глазно́й врач; ਅੱਖਾਂ ਦਾ ਦੁੱਖਣਾ боле́знь глаз; ~ ਆਉਣਾ (ਦੁੱਖਣਾ) а) воспаля́ться (*о глазах*); б) слези́ться; ~ ਵਿੱਚ ਰੜਕਣਾ, ~ ਰੜਕ ਪੈਣਾ а) засори́ть глаз; б) *перен.* недолю́бливать; ~ ਵਿੱਚ ਫਿੰਨ ਹੋਣਾ име́ть бельмо́ на глазу́; ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਸਰ੍ਹੋਂ ਫੁੱਲਣਾ а) внеза́пно осле́пнуть, потеря́ть зре́ние; б) пойти́ пе́ред глаза́ми (*о кругах*); в) *перен.* си́льно трево́житься, волнова́ться; г) растеря́ться; ਅੱਖਾਂ ਕੱਢਣਾ вы́пучить глаза́; ~ ਮਿਲਾਉਣਾ а) смотре́ть в глаза́ (ਨਾਲ *кому-л.*); б) при́стально гляде́ть; в) смотре́ть с любо́вью друг на дру́га; ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ ਮਿਲਾਉਣਾ смотре́ть пря́мо в глаза́, смотре́ть в упо́р; при́стально смотре́ть; ਅੱਖਾਂ ਪਾੜਨਾ ре́зать глаза́ (*напр. о ярком свете*); ਖੁਲ੍ਹੀਆਂ ਅੱਖੀਂ ਸੌਂ ਲੈਣਾ дрема́ть; спать с откры́тыми глаза́ми; ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਆਂਸੂ ਕੇਰਨਾ, ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਅੱਥਰੂ ਡੋਲ੍ਹਣਾ пролива́ть слёзы; ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਹੀਣ слепо́й; ਸੱਭ ਹਾਲ ਅੱਖੀਂ ਦੇਖ ਲੈਣਾ увидеть положе́ние свои́ми глаза́ми, убеди́ться ли́чно; ਅੱਖੀਂ ਦੇਖਣ ਵਾਲਾ очевидец; ~ ਬੰਦ ਕਰਨਾ а) закрыва́ть глаза́; б) засыпа́ть; в) умира́ть; г) не обраща́ть внима́ния, не замеча́ть; пренебрега́ть (*чем-л.*); ~ ਸਾਹਮਣੇ ਕਰਨਾ, ~ ਬਰਾਬਰ ਕਰਨਾ а) смотре́ть пря́мо в глаза́; б) говори́ть пря́мо в глаза́; ~ ਮਾਰਨਾ а) морга́ть, мига́ть; б) де́лать знак глаза́ми; в) запреща́ть взгля́дом; г) коке́тливо смотре́ть; флиртова́ть; 2) взгляд, взор; зре́ние; ~ ਜੋੜਨਾ а) при́стально смотре́ть; внима́тельно, с интере́сом наблюда́ть; б) уста́виться; ਅੱਖਾਂ ਪਰਤਣਾ отводи́ть взор (ਤੋਂ *от чего-л.*); ਅੱਖਾਂ ਪਾੜ ਪਾੜ ਵੇਖਣਾ а) напряга́ть зре́ние; вгля́дываться; б) *перен.* ждать, ожида́ть; ~ ਫੁੱਟਣਾ а) потеря́ть глаз; б) потеря́ть зре́ние; ਅੱਖਾਂ ਉੱਚੀਆਂ ਹੋਣਾ внима́тельно следи́ть, при́стально смотре́ть; ~ ਲੱਗਣਾ а) засыпа́ть; дрема́ть; б) не отрыва́ться (*о взгляде*; ਵੱਲ, ਉਤੇ *от чего-л.*); ~ ਲੜਾਉਣਾ а) обме́ниваться взгля́дами, перегля́дываться; б) подми́гивать; коке́тничать, флиртова́ть; 3) наблюде́ние, присмо́тр, надзо́р; ਪੁਰ ~ ਰੱਖਣਾ а) наблюда́ть, присма́тривать за ке́м-либо, че́м-л.; б) за́риться на что́-л.; ਅੱਖੀਆਂ ਤੋਂ ਉਹਲੇ ਹੋ ਜਾਣਾ скры́ться из ви́ду; ਉਚੇਚੀ ~ ਰੱਖਣਾ держа́ть под осо́бым присмо́тром; ~ ਹੋਣਾ приме́тить, заме́тить (ਤੇ *кого-л.*, *что-л.*); 4) сужде́ние, мне́ние; воззре́ние, взгляд; ~ ਬਦਲਣਾ а) меня́ть взгля́ды; б) быть непостоя́нным в убежде́ниях; в) разлюби́ть; ◇ ਸਦਾ ਲਈ ਅੱਖੀਆਂ ਤੋਂ ਉਹਲੇ ਹੋ ਜਾਣਾ сконча́ться; ~ ਉੱਚੀ ਨਾ ਕਰਨਾ, ~ ਉੱਚੀ ਕਰ ਸਕਣਾ смуща́ться, стыди́ться; ਅੱਖੀਂ ਸੁਖ ਕਲੇਜੇ ਠੰਡ ਹੋਣਾ утеша́ться (*в печали*); ра́доваться, весели́ться; ਅੱਖਾਂ ਅਗਿਓਂ, ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ воо́чию, пе́ред глаза́ми; пе́ред (*кем-л.*); ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ в его́ прису́тствии; ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਵੋ предста́вьте себе́; ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਵੇਂ ਰੱਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ име́я в виду́; ਅੱਖਾਂ ਕੱਢਣਾ, ਅੱਖਾਂ ਲਾਲ ਕਰਨਾ а) серди́ть-

ся; б) сердито смотреть; ~ ਖੁੱਲਣਾ а) просыпаться; б) приобретать знания; прозревать; ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ (ਅੱਖੀਆਂ) ਚੋੜੀਆਂ ਖੋਲ ਦੇਣਾ *перен.* раскрыть глаза (*кому-л.*); ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਖਾ ਲੈਣਾ пожирать глазами; ਅੱਖਾਂ ਖਿੱਚਣਾ притягивать взоры, вызывать интерес, привлекать внимание (ਦੀਆਂ *кого-л.*; ਵੱਲ *к чему-л.*); ~ ਘੂਰਨਾ гневно смотреть; ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟਾ ਘੱਟਣਾ, ਅੱਖੀਂ ਘੱਟਾ ਪਾਉਣਾ пускать пыль в глаза; обманывать; ~ ਚੁੱਕਣਾ зариться, коситься (ਵੱਲ *на что-л.*); покушаться (*на что-л.*); ~ ਚੁਰਾਉਣਾ а) отводить взгляд, отвращать взор, отворачиваться; ~ ਚੁਰਾ ਚੁਰਾ ਕੇ ਵੇਖਣਾ смотреть тайком; б) представляться незнающим; ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਚਰਬੀ ਉਤਰਨਾ а) умышленно не замечать; б) кичиться, зазнаваться; ~ ਝਪਕਣਾ (ਝਮਕਣਾ) а) моргать; б) бояться, пугаться; ਵੱਲ ~ ਪੁੱਟ ਕੇ ਵੀ ਨਾ ਤੱਕਣਾ, ਵਲੋਂ ਅੱਖਾਂ ਪੁਰ ਪੱਟੀ ਬੰਨ੍ਹਣਾ закрывать глаза на что-либо; ~ ਦੇ ਫੋਰ ਵਿੱਚ мгновенно, в мгновение ока; моментально, молниеносно; ~ ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਬੈਠਣਾ а) сидеть на виду, сидеть на почётном месте (*напр. о госте*); б) пользоваться большим уважением, почётом; ~ ਦੇ ਫੋਰ ਵਾਲੀ ਫੌਜੀ ਚੜ੍ਹਾਈ а) неожиданное нападение; б) молниеносная война; ~ ਫਰਕਣਾ чувствовать подёргивание века; ~ ਫੇਰਨਾ а) закатывать глаза; б) проявлять немилость, нелюбезность; в) изменять своё отношение (*к кому-л., чему-л.*); переставать дружить; ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ਫਿਰਨਾ торчать, вертеться перед глазами; ~ ਬੱਚਣਾ а) отрывать глаза от чего-л.; б) *перен.* не попадаться на глаза; в) отвлекаться (*от дела*); ~ ਬਚਾਉਣਾ избегать, не попадаться на глаза; ~ ਬਚਾ ਕੇ ਆਉਣਾ а) входить крадучись, входить тайком; б) не смотреть в глаза (*напр. от стыда*); в) пренебрегать, не обращать внимания; ~ ਬੰਦ ਹੋਣਾ а) быть слепым; б) умирать; ਅੱਖਾਂ ਭਰ ਕੇ ਵੇਖਣਾ а) пристально смотреть, уставиться; б) бросать гневные взгляды; в) бросать любовные взгляды; кокетничать, строить глазки; ਅੱਖਾਂ ਮੀਟਣਾ, ਅੱਖੀਆਂ ਮੀਟਣਾ, ਅੱਖੀਆਂ ਮੀਟ ਲੈਣਾ закрывать глаза (*тж. перен.*); не обращать внимания, не принимать во внимание; ਹਕੀਕਤ ਤੋਂ ਅੱਖਾਂ ਮੀਟਣਾ закрывать глаза на действительность; ਅੱਖਾਂ ਮੀਟਿਆਂ ਬਿੱਲੀ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਬੱਚ ਸਕੀਦਾ *посл.* закрыв глаза, не спасёшься от кошки; ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਰਾਤ ਕੱਟਣਾ проводить ночь без сна; ~ ਲੁਕਾਉਣਾ а) стыдиться недостойных поступков; не смотреть в глаза (*напр. от стыда*); б) не замечать, пренебрегать, не обращать внимания; ਇੱਕ ~ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ относиться одинаково; ਭੈੜੀ ~ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ относиться недружелюбно; ਅੱਖਾਂ ਵਖਾਉਣਾ, ਅੱਖਾਂ ਵਿਖਾਉਣਾ, ਅੱਖਾਂ ਦਿਖਾਉਣਾ а) пугать; б) гневно смотреть.

ਅਖੰਡ **1.** 1) нерушимый, несокрушимый; 2) неделимый, неразделимый; 3) непрерывный; постоянный; 4) целый, полный; **2.** весь, целиком, полностью; **3.** *м.* божество, высшее существо; бог, всевышний.

ਅਖੰਡ ਪਾਠ *м.* чтение Адигрантха (*священного писания сикхов*) без перерыва, в соответствии с ритуалом.

ਅਖਤਰ *м.* 1) звезда́; созве́здие; 2) хоро́шее предзнаменова́ние; уда́ча.

ਅਖਤਿਆਰ *м. см.* ਇਖਤਿਆਰ.

ਅੱਖ-ਪੱਲਕੇ: ~ ਵਿੱਚ мгнове́нно, сра́зу.

ਅੱਖ-ਫੋਰ *м.* мгнове́ние о́ка; ~ ਵਿੱਚ мгнове́нно, в мгнове́ние о́ка.

ਅਖਬਾਰ *м.* газе́та; *мн.* печа́ть, пре́сса; ਹਫਤਾਵਾਰ ~ еженеде́льник; ਹਸਾਉਣਾ ~ юмористи́ческий журна́л; ਅੱਧਾ ਸਰਕਾਰੀ ~ официо́з.

ਅਖਬਾਰ-ਕਮਰਾ *м.* чита́льный зал.

ਅਖਬਾਰ ਨਵੀਸ *м.* 1) журнали́ст; корреспонде́нт; репортёр; сотру́дник газе́ты; 2) изда́тель.

ਅਖਬਾਰ ਨਵੀਸੀ *ж.* 1) журнали́стика; 2) репорта́ж; 3) корреспонде́нция (*журнальная, газетная*).

ਅਖਬਾਰਫਰੋਸ਼ *м.* газе́тчик, продаве́ц газе́т.

ਅਖਬਾਰੀ 1) газе́тный; журна́льный; ~ ਕਾਗਜ਼ газе́тная бума́га; ~ ਸੰਸਾਰ (ਦੁਨੀਆਂ) *перен.* пре́сса, печа́ть; ~ ਕਾਨਫਰੰਸ пресс-конфере́нция; 2) относя́щийся к пре́ссе, к печа́тному сло́ву; ~ ਅਜ਼ਾਦੀ свобо́да печа́ти.

ਅੱਖਰ *м.* бу́ква; шрифт; *мн.* алфави́т; а́збука; ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ~ панджа́бский алфави́т; ✧ ਸਾਫ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ я́сно, поня́тно; ਉਸ ਦੇ ਅਸਲੀ ~ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ его́ по́длинные слова́ приво́дятся ни́же; ਮਤਾ ਹੇਠ ਲਿੱਖੇ ਅੱਖਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪਾਸ ਹੋਇਆ резолю́ция была́ принята́ в сле́дующей формулиро́вке; ੧੦,੦੦੦ (ਅੱਖਰੀਂ ਦਸ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਿਆ) 10.000 ру́пий (про́писью — де́сять ты́сяч ру́пий).

ਅੱਖਰ ਕ੍ਰਮ *м.* алфави́тный поря́док; ~ ਅਨੁਸਾਰ в алфави́тном поря́дке, по алфави́ту.

ਅਖਰੋਟ *м.* 1) оре́ховое де́рево; 2) гре́цкий оре́х.

ਅਖਲਾਕ *м. см.* ਇਖਲਾਕ.

ਅਖਵਾਉਣਾ *п.* называ́ться, называ́ть себя́, именова́ться.

ਅੱਖੜ зано́счивый, спеси́вый; высокоме́рный.

ਅਖਾਉਣਾ *п. см.* ਅਖਵਾਉਣਾ.

ਅਖਾਉਤ *ж.* 1) сло́во; 2) погово́рка; посло́вица.

ਅਖਾਣ *м.* посло́вица; погово́рка; изрече́ние, афори́зм; ~ ਨਾਲ по посло́вице, как гласи́т посло́вица.

ਅਖਾੜਾ *м.* 1) спорти́вная площа́дка; стадио́н; ਕਸਰਤ ਕਰਨ ਦਾ ~ спорти́вная площа́дка; 2) аре́на; цирк; теа́тр; ਰਾਜਸੀ ~ *перен.* полити́ческая аре́на; 3) гру́ппа; толпа́; ~ ਜਮਾਉਣਾ собира́ть толпу́; 4) двор, пло́щадь; 5) оби́тель; ਇੰਦਰ ਦਾ ~ *перен.* оби́тель И́ндры; 6) плацда́рм; ✧ ਸਾਧਾਂ ਦਾ ~ а) о́рден стра́нствующих инду́сских *или* си́кхских подви́жников; б) верхо́вный о́рган стра́нствующих инду́сских *или* си́кхских подви́жников.

ਅਖਿਲ весь, по́лный, це́лый.

ਅਖਿਲ ਭਾਰਤੀ всеинди́йский, общеинди́йский.

ਅਖੀਰ *м.* 1) коне́ц, заверше́ние; ~ ਤੱਕ до конца́; 2) грани́ца; 3) смерть, кончи́на; 4) результа́т.

ਅਖੀਰਲਾ после́дний.

ਅਖੁੱਟ неистощи́мый, неисчерпа́емый; ~ ਭੰਡਾਰ неистощи́мая сокро́вищница; ~ ਵਸੀਲੇ неисчерпа́емые сре́дства.

ਅਖੁੱਟਤਾ *ж.* неистощи́мость, неисчерпа́емость.

ਅੱਖੇ! *межд.* ах!, вот! (*восклицание удивления, восхищения, испуга и т.п.*).

ਅਖੋਤ *ж. см.* ਅਖਾਣ.

ਅਖੋਤੀ 1) ло́жный; фальши́вый; мни́мый; 2) так называ́емый.

ਅੰਗ *м.* 1) часть, до́ля; 2) член, часть те́ла; о́рган; ~ ਭੰਗ ਕਰਨਾ наноси́ть уве́чье, кале́чить; ~ ਮਾਰਿਆ ਜਾਣਾ, ~ ਭੰਗ ਹੋਣਾ быть искале́ченным, изуве́ченным; 3) составна́я часть, элеме́нт; 4) организа́ция, о́рган; ਕਾਨਸਟੀਟਿਊਸ਼ਨਲ ~ конституцио́нный о́рган; 5) жанр; 6) ци́фра; ◇ ਅੰਗ ਅੰਗ ਟੁੱਟਣਾ боле́ть, ломи́ть (*о теле*); ~ ਸੌਂ ਜਾਣਾ, ~ ਸੌਣਾ онеме́ть (*о какой-л. части тела*); ~ ਕਰਨਾ а) подде́рживать, принима́ть (*чью-л.*) сто́рону; б) ока́зывать по́мощь; ~ ਲੱਗਣਾ (ਲਾਉਣਾ) а) обнима́ться; б) надева́ть пе́рвый раз (*украшение, одежду*).

ਅੱਗ *ж.* 1) ого́нь; ~ ਬੁਝਣਾ а) га́снуть; б) *перен.* успока́иваться; удовлетворя́ться; ~ ਬੁਝਾਉਣਾ а) гаси́ть ого́нь; б) *перен.* успока́ивать; удовлетворя́ть; в) *перен.* ликвиди́ровать ссо́ру; ~ ਬਲਣਾ *прям., перен.* вспы́хивать, разгора́ться; ~ ਭਖਾਉਣਾ (ਸੁਲਗਾਉਣਾ) а) зажига́ть; поджига́ть; б) *перен.* разжига́ть, возбужда́ть; ~ ਨੂੰ ਫੂਕ ਮਾਰਨਾ гаси́ть ого́нь; ~ ਭੜਕਣਾ а) уси́ливаться (*об огне*); б) *перен.* вспы́хивать (*о ссоре, конфликте*); ~ ਭੜਕਾਉਣਾ а) раздува́ть ого́нь; б) *перен.* разжига́ть; провоци́ровать; ~ ਲੱਗ ਜਾਣਾ а) сгора́ть; б) *перен.* серди́ться; приходи́ть в я́рость; ~ ਲਗਾਉਣਾ а) поджига́ть; зажига́ть; б) *перен.* серди́ть, раздража́ть; ссо́рить; ~ ਲਾਉਣਾ а) сжига́ть; б) *перен.* ссо́рить; в) *перен.* серди́ть, раздража́ть; ~ ਸੌਂ ਜਾਣਾ га́снуть (*об огне*); ~ ਜਾਗਣਾ *прям., перен.* вновь вспы́хнуть; ~ ਦਾ ਭਾਂਬੜ а) язы́к пла́мени; б) вспы́льчивый челове́к; 2) любо́вь; любо́вный пыл; 3) зло́ба; гнев, я́рость; ~ ਫੁਕਣਾ (ਫੁਕ ਦੇਣਾ) а) раздража́ться, зли́ться; б) чу́вствовать изжо́гу; 4) си́льный го́лод; ਭੁੱਖ ਦੀ ~ му́ки го́лода; ◇ ਅੱਗ ਖਾਣਾ ਅੰਗਿਆਰ ਹੱਗਣਾ *посл.* что посе́ешь, то и пожнёшь; ~ ਤੇ ਤੇਲ ਪਾਉਣਾ, ਅੱਗ ਵਿੱਚ ਅੱਗ ਲਾਉਣਾ подлива́ть ма́сла в ого́нь; ~ ਤੇ (ਵਿੱਚ) ਪਾਣੀ ਪਾਉਣਾ мири́ть, примиря́ть; успока́ивать; ~ ਤੇ ਲਿੱਟਣਾ си́льно страда́ть; ~ ਤੇ ਲਿਟਾਉਣਾ причиня́ть страда́ния, му́чить; ~ ਦੀਆਂ ਲਾਟਾਂ ਨਿਕਲਣਾ горе́ть в лихора́дке; ~ ਦੇ ਭਾ, ~ ਦੇ ਮੁੱਲ о́чень дорого́й (*по цене*); ~ ਨੂੰ ਕੱਖੀਂ ਲੁਕਾਉਣਾ соверша́ть невозмо́жное; ਪਕੜਨਾ (ਕਬੂਲਣਾ) сгоре́ть; ~ ਪਾਣੀ ਦਾ ਮੇਲ невероя́тная вещь; ~ ਪਾਣੀ ਦਾ ਵੈਰ непримири́мая вражда́; ਅੱਗ ਬਿਨਾ ਧੂੰ ਕਿਥੇ *погов.* нет ды́ма без огня́; ਅੱਗ ਲੱਗੀ ਤੇ ਖੂਹ ਪੁੱਟਣਾ *погов.* на охо́ту е́хать — соба́к корми́ть; ~ ਲਾ ਤਮਾਸ਼ਾ ਵੇਖੇ возбужда́ть ссо́ру и ра́доваться ей (*о подстрекателе*); ~ ਲਾ ਕੇ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਭੱਜੇ спровоци́ровать ссо́ру и де́лать лицеме́рные попы́тки примири́ть ссо́рящихся; ~ ਲੈਣ ਆਉਣਾ заходи́ть на мину́тку; ~ ਵੱਸਣਾ (ਵਰ੍ਹਨਾ) а) стоя́ть (*о сильной жаре*); б) вести́сь (*об артиллерийском огне, стрельбе и т. п.*).

ਅੰਗ ਸੰਗ *парн. соч.* совме́стно, вме́сте; ~ ਹੋਕੇ вме́сте, совме́стно.

ਅਗਸਤ I *м.* а́вгуст.

ਅਗਸਤ II *м.* бума́жный зо́нтик (*которым во время брачной церемонии машут над головой жениха*).

ਅੰਗ ਸਾਕ *м. парн. соч.* ро́дственник.

ਅੰਗ ਹੀਣ **1.** изуро́дованный, покалéченный; **2.** *м.* калéка, инвали́д; ~ ਕਰਨਾ избива́ть, увéчить.

ਅਗਜ਼ੈਕਟਿਵ **1.** исполни́тельный; **2.** *м.* исполни́тельный о́рган.

ਅਗਣ *ж.* ого́нь.

ਅਗਣ ਹੋਤਰ *м.* жертвоприношéние огню́, огнепокло́нничество.

ਅਗਣ ਹੋਮ *м. см.* ਅਗਣ ਹੋਤਰ.

ਅਗਣ ਕੁੰਡ *ж.* углублéние в землé, в кото́ром гори́т свящéнный ого́нь.

ਅਗਣ ਜੀਭ *ж.* язы́к пла́мени.

ਅਗਣਤ бесчи́сленный; многочи́сленный.

ਅਗਣ ਬਾਣ *м.* о́гненная стрела́ (*вид фейерверка*); ракéта.

ਅਗਣ ਬੋਟ *м.* парохо́д.

ਅਗਦ *м. см.* ਅਕਦ.

ਅਗਨ *ж. см.* ਅਗਣ.

ਅਗਨੀ **1.** *ж.* [свящéнный] ого́нь; **2.** *м. собств. миф.* А́гни (*бог огня*); ◇ ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਦੀ ~ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰ ਲੈਣਾ успока́иваться, утеша́ться.

ਅਗਨੀ ਬਲ *м. воен.* си́ла огня́, огнева́я мощь.

ਅਗਨੀ ਬੀਮਾ *м.* страхова́ние от огня́.

ਅੱਗ ਬੁਝਾਊ га́сящий ого́нь; ~ ਇੰਜਨ пожа́рная маши́на.

ਅੱਗ ਭਬੂਕਾ *м.*: ~ ਹੋਣਾ (ਬਣਨਾ) серди́ться; вспыли́ть.

ਅਗੰਮ **1.** 1) непроходи́мый; 2) непристу́пный; недосту́пный; 3) недостижи́мый; 4) непостижи́мый; тру́дный; 5) безграни́чный, беспредéльный; 6) бездо́нный, глубо́кий; **2.** *м.* 1) та́йна; неизвéстность; ~ ਬਾਚਣਾ (ਵਾਚਣਾ) пости́гать та́йну; узнава́ть неизвéстное; 2) бу́дущее.

ਅਗੰਮ ਬਕਤਾ *м.* предсказа́тель; проро́к.

ਅਗੰਮ ਵਿਦਿਆ *ж.* предсказа́ние; проро́чество; предви́дение.

ਅਗਰ I *м. бот.* ало́э.

ਅਗਰ II éсли; в слу́чае éсли; ◇ ~ ਮਗਰ ਕਰਨਾ а) отгова́риваться, уклоня́ться от отвéта; б) колеба́ться, не реша́ться.

ਅਗਰ III **1.** 1) пéрвый; предшéствующий, предыду́щий; 2) перéдний; **2.** *м.* перёд, перéдняя часть.

ਅਗਰਗਾਮੀ **1.** 1) предшéствующий; 2) иду́щий впереди́, передово́й, аванга́рдный; 3) прогресси́вный; **2.** *м.* предшéственник.

ਅਗਰਾਹੁਣਾ *п. см.* ਉਗਰਾਹੁਣਾ.

ਅੰਗਰੇਜ਼ *м.* англича́нин.

ਅੰਗਰੇਜ਼ਣ *ж.* англича́нка.

ਅੰਗਰੇਜ਼ ਪਰਸਤ **1.** англофи́льский; англома́нский; **2.** *м.* англофи́л; англома́н.

ਅੰਗਰੇਜ਼ ਪਰਸਤੀ *ж.* англофи́льство; англома́нство.

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ **1.** англи́йский; **2.** *ж.* англи́йский язы́к.

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਹਿੰਦ *м. ист.* Брита́нская И́ндия.

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀਦਾਨ *м.* знато́к англи́йского языка́; зна́ющий англи́йский язы́к.

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਦਿਆ *ж.* 1) зна́ние англи́йского языка́; 2) изучéние англи́йского языка́; 3) преподава́ние англи́йского языка́.

ਅਗਰੇਰੀਅਨ **1.** агра́рный; **2.** *м.* агра́рий.

ਅੱਗ ਰੋਕ противопожа́рный.

ਅੱਗਲ перéдний.

ਅਗਲਣ ਸ਼ੀਲ 1) тугопла́вкий; 2) огнесто́йкий.

ਅਗਲ ਬਗਲ *парн. соч.* 1) в сторонé; 2) со стороны́ на́ сторону; ~ ਰੱਖਣਾ

а) откла́дывать [в сто́рону]; перекла́дывать; б) *перен.* откла́дывать в до́лгий я́щик; 3) о́коло, ря́дом; 4) [по]всю́ду.

ਅੱਗਲ ਵਾਂਢੀ 1) спе́реди; впереди́; 2) впредь, в бу́дущем.

ਅਗਲਾ 1) пе́рвый; предше́ствующий, предыду́щий; 2) пре́жний; про́шлый, мину́вший; дре́вний; 3) после́дний; 4) ны́нешний, настоя́щий; 5) друго́й; второ́й; 6) сле́дующий; 7) бу́дущий; 8) пере́дний; ~ ਫਰੰਟ передова́я пози́ция; ◇ ~ ਘਰ ਦੱਸਣਾ, ~ ਘਰ ਵਿਖਾਉਣਾ перекла́дывать свою́ рабо́ту на друго́го; ਅਗਲੇ ਸਿਰੇ ਪੁਚਾਉਣਾ зака́нчивать, заверша́ть, доводи́ть до конца́; ਅਗਲੇ ਸੁਆਦੋਂ ਜਾਣਾ всё бо́лее ухудша́ться (*о положении*); ਅਗਲੇ ਵਾਰੋਂ (ਬਾਰਿਉਂ) ਹੋ ਕੇ ਬੱਚਣਾ спасти́сь от смерте́льной опа́сности; перенести́ о́чень тяжёлую боле́знь.

ਅੱਗ ਲਾਊ **1.** поджига́тельский; **2.** *м.* поджига́тель.

ਅਗਲਾਮ *м.* педера́стия.

ਅਗਲੇਰਾ 1) доба́вочный, дополни́тельный; 2) [по]сле́дующий, очередно́й.

ਅਗਵਾ *м.* собла́зн; совраще́ние, обольще́ние; растле́ние; ~ ਕਰਨਾ соблазня́ть; совраща́ть; растлева́ть.

ਅਗਵਾਈ *ж.* руково́дство; ~ ਥੱਲੇ под руково́дством; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) руководи́ть, возглавля́ть; руково́дствоваться; ਜੰਗੀ ~ ਦੇਣਾ осуществля́ть вое́нное руково́дство.

ਅਗਵਾਈ ਪਣ *м. см.* ਅਗਵਾਈ.

ਅਗਵਾਨ *м. см.* ਆਗੂ 2.

ਅਗਵਾਨੀ *ж. см.* ਅਗਵਾਈ.

ਅਗਵਾੜ *м.* кварта́л (*го́рода*).

ਅਗਵਾੜਾ *м.* 1) фаса́д; пере́дняя часть; 2) уча́сток, простра́нство пе́ред до́мом; 3) *театр.* просце́ниум.

ਅਗਵਾੜਾ ਪਿਛਵਾੜਾ *м. парн. соч.* фаса́д и за́дняя сторона́ до́ма.

ਅਗਵਾੜੀ *ж.* пере́дняя часть.

ਅਗੜ ਦਗੜ *парн. соч. см.* ਅੱਗੜ ਪਿੱਛੜ.

ਅੱਗੜ ਪਿੱਛੜ *парн. соч.* 1) до и по́сле; ра́ньше и по́зже; 2) впереди́ и сза́ди.

ਅਗੜ ਬਗੜ *парн. соч.* **1.** 1) сме́шанный, разноро́дный; 2) беспоря́дочный; **2.** *м.* 1) болтовня́; вздор; 2) никчёмное заня́тие.

ਅਗੜਮ ਬਗੜਮ *парн. соч. см.* ਅਗੜ ਬਗੜ.

ਅੰਗੜਾਈ *ж.* потя́гивание и зева́ние; ~ ਲੈਣਾ (ਭੰਨਣਾ) потя́гиваться.

ਅਗੜਾ ਦਗੜਾ *парн. соч. см.* ਅੱਗੜ ਪਿੱਛੜ.

ਅਗਾਂ I *м.* о́рган; ਪ੍ਰਚਾਰਕ ~ пропаганди́стский о́рган.

ਅਗਾਂ II *см.* ਅੱਗੋਂ.

ਅਗਾਂ III но; тем не ме́нее, несмотря́ на.

ਅੱਗਾ *м.* 1) перёд; пере́дняя часть; фаса́д; 2) свобо́дное простра́нство пе́ред до́мом; 3) перёд (*пла́тья*); 4) половы́е о́рганы; 5) бу́дущее; ◇ ~ ਸਵਾਰਨਾ (ਸੁਆਰਨਾ) а) соверша́ть благочести́вый посту́пок; б) обеспе́чить себе́ пра́ведной жи́знью сча́стье на «том све́те»; ~ ਹੌਲਾ ਕਰਨਾ соверша́ть благочести́вый посту́пок; ~ ਖਰਾਬ ਕਰਨਾ, ~ ਭਾਰੀ ਕਰਨਾ соверша́ть грех; ~ ਭਾਰੀ ਹੋਣਾ а) быть бере́менной; б) твори́ть злоде́яния.

ਅਗਾਊ **1.** иду́щий впереди́; передово́й; **2.** вперёд, зара́нее; ~ ਦੱਸ ਦੇਣਾ предви́деть; предсказа́ть; **3.** *м.* ава́нс; ~ ਦੇਣਾ дава́ть ава́нс.

ਅਗਾਸ *м. см.* ਅਕਾਸ਼.

ਅਗਾਂਹ вперёд; впереди́; ~ ਦਾ бу́дущий,

предстоя́щий; ~ ਹੋਣਾ идти́ вперёд; идти́ да́льше; ਨੂੰ ~ ਚਲਾਉਣਾ продолжа́ть что-л.; ਦੀ ਹੱਦ ਤੋਂ ~ ਜਾਣਾ выходи́ть за преде́лы чего́-л.; ~ ਧੱਕਣਾ продвига́ть; дви́гать; ~ ਲੈਣਾ продвига́ть; вести́ вперёд; продолжа́ть; ~ ਵੱਧਣਾ продвига́ться, идти́ вперёд; ~ ਵਧ ਰਹੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ прогресси́вные си́лы; ✧ ~ ਪਾਉਣਾ откла́дывать, затя́гивать.

ਅਗਾਂਹ ਵਧੂ **1.** передово́й; прогресси́вный; ~ ਜਨਤਾ прогресси́вное челове́чество; **2.** *м.* 1) прогресси́вный де́ятель; 2) передови́к.

ਅਗਾਹਾਂ ਵਧੂ *см.* ਅਗਾਂਹ ਵਧੂ.

ਅੱਗਾ ਤੱਗਾ *м. парн. соч.* спе́реди и сза́ди, круго́м; ✧ ~ ਲੈਣਾ выходи́ть навстре́чу го́стю.

ਅਗਾਧ бездо́нный, глубо́кий.

ਅੱਗਾ ਪਿੱਛਾ *м. парн. соч.* 1) колеба́ния, сомне́ния; 2) перёд и спина́ (*платья, одежды*); 3) коне́ц, результа́т; 4) половы́е о́рганы; ✧ ~ ਸੋਚਣਾ всесторо́нне обду́мывать предстоя́щее де́ло; ~ ਦੇਖਣਾ а) осма́тривать; б) всесторо́нне обду́мывать предстоя́щее де́ло; ~ ਨਾ ਵੇਖਣਾ а) поступа́ть неосмотри́тельно; б) не ду́мать об убы́тке *или* вы́годе.

ਅਗਾੜ *ж.* перёд, пере́дняя часть.

ਅਗਾੜੀ **1.** впереди́; вперёд; да́лее; ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ~ ਜਾ ਕੇ ਮਲੂਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ... чита́тели да́лее узна́ют, что...; **2.** *ж.* 1) перёд, пере́дняя часть; 2) пу́ты (*которыми связывают передние ноги лошади*).

ਅਗਾੜੀ ਪਿਛਾੜੀ *ж. парн. соч.* 1) пере́дняя и за́дняя ча́сти; 2) пу́ты (*которыми связывают передние и задние ноги лошади*).

ਅੱਗਿਓਂ **1.** спе́реди; **2.** *послелог* пе́ред.

ਅਗਿਆਤ неизве́стный.

ਅਗਿਆਨ *м.* 1) неве́жество, незна́ние; неосведомлённость; 2) глу́пость.

ਅਗਿਆਨਣ *ж.* глу́пая же́нщина.

ਅਗਿਆਨਤਾ *ж. см.* ਅਗਿਆਨ.

ਅਗਿਆਨੀ **1.** 1) неве́жественный; 2) глу́пый; **2.** *м.* 1) неразу́мный челове́к; 2) глупе́ц; дура́к.

ਅੰਗਿਆਰ *м.* у́голь (*раскалённый*); кра́сные уголькú (*тлеющие в золе*); ✧ ~ ਵਰ੍ਹਨਾ пыла́ть жа́ром.

ਅੰਗਿਆਰਾ *м. см.* ਅੰਗਿਆਰ.

ਅੰਗਿਆਰੀ *ж. см.* ਅੰਗਿਆਰ.

ਅਗਿਯਾਨ *м. см.* ਅਗਿਆਨ.

ਅੱਗਿਯਾਨਤਾ *ж. см.* ਅਗਿਆਨ.

ਅੰਗੀ *м.* 1) компаньо́н (*в торговом предприятии*); 2) ли́фчик; бюстга́льтер; 3) блу́зка.

ਅੰਗੀਆ *ж. см.* ਅੰਗੀ 2), 3).

ਅੰਗੀਕਾਰ *м.* 1) согла́сие; приня́тие; призна́ние; 2) вы́бор; ~ ਕਰਨਾ а) соглаша́ться; признава́ть; б) выбира́ть.

ਅੰਗੀਕਾਰਤਾ *ж.* ਅੰਗੀਕਾਰੀ 1).

ਅੰਗੀਕਾਰੀ *ж.* 1) согла́сие; приня́тие; призна́ние; 2) родство́, ро́дственные отноше́ния.

ਅੰਗੀਠਾ *м.* ками́н; оча́г; жаро́вня.

ਅੰਗੀਠੀ *ж.* ками́н; оча́г; жаро́вня; печь; ਟਾਇਲਾਂ ਦੀ ~ ка́фельная печь.

ਅਗੁਣ **1.** 1) безда́рный, бесталáнный; 2) тупо́й, глу́пый; **2.** *м.* недоста́ток, поро́к, дефе́кт.

ਅਗੁਪਤ 1) я́вный, очеви́дный; 2) неохраня́емый, необерега́емый.

ਅੰਗੁਲ *ж. см.* ਅੰਗੁਲੀ.

ਅੰਗੁਲੀ *ж.* па́лец; ~ ਉਠਾਉਣਾ пока́зывать па́льцем; ~ ਕਰਨਾ (ਧਰਨਾ) а) пока́зывать па́льцем; б) критикова́ть,

указывать на недоста́тки; в) беспоко́ить; пристава́ть, му́чить; г) протыка́ть; продыря́вливать; ~ ਫੜਨਾ а) держа́ться за па́лец (*о ребёнке, который начинает ходить*); б) *перен.* станови́ться на́ ноги; мужа́ть, кре́пнуть; в) быть беспо́мощным; ◇ ~ ਤੇ ਨਚਾਉਣਾ заставля́ть пляса́ть под свою́ ду́дку.

ਅੰਗੂਠੜਾ *м.* кольцо́, пе́рстень (*носимые на большом пальце*).

ਅੰਗੂਠਾ *м.* 1) большо́й па́лец (*руки́, ноги́*); 2) отпеча́ток большо́го па́льца; ~ ਲਾਉਣਾ подпи́сываться; прикла́дывать большо́й па́лец (*вместо подписи*); ~ ਲਵਾਉਣਾ заставля́ть прикла́дывать большо́й па́лец (*вместо подписи*); брать распи́ску; ਅੰਗੂਠੇ ਲਵਾਉਣਾ собира́ть по́дписи; ◇ ~ ਚੁੰਘਦਾ ਹੋਣਾ быть нео́пытным; ~ ਵਿਖਾਉਣਾ а) отка́зываться (*что-л. дать, делать*); б) броса́ть вы́зов.

ਅੰਗੂਠੀ *ж.* кольцо́, пе́рстень.

ਅੰਗੂਰ *м.* виногра́д; ~ ਬੀਜਣ ਵਾਲਾ виногра́дарь; виноде́л.

ਅੰਗੂਰੀ 1. виногра́дный; ~ ਬਾਗ виногра́дник; ~ ਰਸ виногра́дный сок; 2. *ж.* росто́к, побе́г; отро́сток.

ਅੱਗੇ 1. 1) впереди́; 2) [на]про́тив; 3) вперёд, зара́нее; 4) да́льше, да́лее; 5) зате́м, по́сле; 6) пре́жде, ра́ньше; ~ ਤੇ пре́жде, ра́ньше; 7) бо́лее, бо́льше; 8) впредь, в бу́дущем; ~ ਨੂੰ впредь, в бу́дущем; ~ ਆਉਣ ਦਾ ਸਮਾਂ бу́дущее; ~ ਆਉਣ ਵਾਲਾ бу́дущий; ~ ਲਈ (ਵੱਲ, ਵਾਸਤੇ) впредь, на бу́дущее; 2. *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) пе́ред; ◇ ਇਸ ਤੋਂ ~ да́лее; бо́лее того́; ~ ਹੀ уже́; ~ ਤਾਈਂ пока́, до сих по́р; ~ ਆਉਣਾ а) встреча́ться, попада́ться; б) приближа́ться, подходи́ть; в) продвига́ться; ~ ਹੋਣਾ дви́гаться вперёд; ~ ਕਰਨਾ а) выставля́ть [вперёд]; б) дари́ть; ~ ਚੱਲਣਾ (ਜਾਣਾ) идти́ вперёд; ~ ਚੱਲਕੇ (ਜਾਕੇ) да́лее, зате́м; ~ ਤੋਂ ਹਟਣਾ а) уступа́ть доро́гу; отходи́ть; б) *перен.* сходи́ть со сце́ны; ~ ਨਿਕਲਣਾ (ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ) проходи́ть, минова́ть, проезжа́ть; ~ ਰੱਖਣਾ а) выставля́ть; б) подчиня́ть; ~ ਲੱਗ ਚੱਲਣਾ *перен.* бежа́ть, терпе́ть пораже́ние; ~ ਲਾਉਣਾ (ਲੈਣਾ) выдвига́ть, ста́вить впереди́; ~ ਵੱਧਣਾ (ਵੱਧ ਜਾਣਾ) а) продвига́ться, идти́ вперёд; б) встреча́ть; в) превосходи́ть, превыша́ть; г) вызыва́ть (*на бой*); ~ ਵੱਧਣ ਵਾਲਾ ਦਸਤਾ передово́й отря́д, аванга́рд; ~ ਵਧਾਉਣਾ а) выдвига́ть вперёд; б) продвига́ть; в) расширя́ть; г) развива́ть (*учение*); ~ ਵੇਖਣਾ а) смотре́ть вперёд; б) предска́зывать; предви́деть; ~ ਵੇਖਕੇ ਚੱਲਣਾ соблюда́ть осторо́жность; ਹਿੰਮਤ ~ ਸਭ ਮੈਦਾਨ ਫਤਹ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਨੇ сме́лость города́ берёт; ਪਿੱਛੇ ਤੋਂ ~ продолже́ние (*примечание в газете, журнале*).

ਅਗੇਤ *ж.* преждевре́менность.

ਅਗੇਤਰਾ *см.* ਅਗੇਤਾ.

ਅਗੇਤਾ преждевре́менный, поспе́шный; ~ ਬੀਜਿਆ ਹੋਇਆ ра́но посе́янный.

ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ *парн. соч.* 1) оди́н за други́м; ~ ਚੱਲਣਾ сле́довать оди́н за други́м; идти́ гусько́м; 2) спе́реди и сза́ди; 3) о́коло, вблизи́; ◇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ~ ਦੇ не коле́блясь, реши́тельно.

ਅਗੇਰੇ впереди́; спе́реди; ◇ ~ ਹੋਕੇ подойдя́ бли́же; ~ ਸੋਚਣਾ предви́деть.

ਅੱਗੇ ਵਧਾਉ *см.* ਅਗਾਂਹ ਵਧੂ.

ਅੱਗੇ ਵਧੂ *см.* ਅਗਾਂਹ ਵਧੂ.

ਅੱਗੋਂ 1) впередй, пéред; 2) ужé; зарáнее, предварйтельно; 3) впредь; ~ ਨੂੰ (ਤੋਂ, ਲਈ) впредь, в дальнéйшем.

ਅਗੋਚਰ 1) непостижймый, непознавáемый; 2) невйдимый; 3) независймый.

ਅੰਗੋਛਾ *м.* 1) полотéнце; 2) платóк; шаль; 3) набéдренная повя́зка.

ਅਗੋਲਣਾ *п.* быть беззабóтным.

ਅਘੜਪੁਣਾ *м.* зазнáйство; высокомéрие, спесь.

ਅਘੜੀ *м.* занóсчивый, высокомéрный человéк.

ਅਚਕਨ *ж.* ачкáн (*род сюртука*).

ਅਚੰਤ 1) тупóй, не óстрый; 2) тупóй, несообразйтельный; 3) необразóванный, невéжественный; 4) бесчýвственный.

ਅਚਣਚੇਤ 1) неожйданно, внезáпно; 2) бессознáтельнс, непроизвóльно.

ਅਚਪਲ 1) беспокóйный, неугомóнный; волнýющийся; 2) живóй, подвйжный; дéятельный, актйвный; 3) бы́стрый, скóрый; 4) беззабóтный, беспéчный; 5) игрйвый.

ਅਚਪਲਾਈ *ж.* 1) беспокóйство, волнéние; 2) жйвость, подвйжность; дéятельность, актйвность; 3) быстротá, скóрость; 4) беззабóтность, беспéчность; 5) игрйвость.

ਅਚੰਭਤ удивйтельный, изумйтельный.

ਅਚੰਭਾ **1.** удивйтельный, изумйтельный; **2.** *м.* 1) удивлéние, изумлéние; 2) удивйтельная вещь, чýдо, дикóвинка.

ਅਚਰ 1) неподвйжный; недвижймый; 2) неодушевлённый, неживóй; 3) постоя́нный.

ਅਚਰਜ **1.** удивйтельный, необыкновéнный; **2.** *м.* 1) удивлéние, изумлéние; 2) удивйтельная вещь, чýдо.

ਅਚਰਜ ਜਨਕ *см.* ਅਚੰਭਾ 1.

ਅਚਰਜਣ *ж.* 1) волшéбница; 2) фóкусница.

ਅਚਰਜਤਾ *ж. см.* ਅਚਰਜ 2.

ਅਚਰਜਤਾ ਭਰਿਆ удивйтельный, изумйтельный.

ਅਚਰਜੀ *м.* 1) волшéбник; 2) фóкусник.

ਅਚਰਨ *м.* 1) óбраз жйзни; поведéние; 2) обыкновéние; обы́чай, традйция; 3) прáктика; 4) ритуáл.

ਅਚੱਲ 1) недвйжимый; неподвйжный; 2) непоколебймый, стóйкий; 3) крéпкий, прóчный; 4) установленный; 5) постоя́нный.

ਅਚੱਲਤਾ *ж.* неподвйжность.

ਅਚੱਵੀ *ж.* неугомóнность, беспокóйство; волнéние.

ਅਚਾਣਕ *см.* ਅਚਣਚੇਤ.

ਅਚਾਣਚੱਕ *см.* ਅਚਣਚੇਤ.

ਅਚਾਰ I *м. см.* ਅਚਰਨ.

ਅਚਾਰ II *м.* маринáд; маринóванные фрýкты *или* óвощи; пйкули.

ਅਚਾਰਜ *м.* 1) религиóзный настáвник, проповéдник; 2) учйтель; 3) учёный.

ਅਚਾਰਣਕ 1) морáльный, нрáвственный; 2) идеологйческий; идéйный.

ਅਚਾਰਵੰਤ *м.* 1) добродéтельный человéк; 2) нáбожный человéк; 3) святóй.

ਅਚਾਰੀ *м. см.* ਅਚਾਰਵੰਤ.

ਅਚਾਰੀਆ *м. см.* ਅਚਾਰਜ.

ਅਚਿਰ недóлгий, [кратко]врéменный; недолговéчный.

ਅਚੁਤ 1) неизмéнный; нерушймый; 2) бессмéртный; вéчный.

ਅਚੇਤ 1) лишйвшийся чувств, находя́щийся в óбмороке; ~ ਹੀ бессознáтельно; инстинктйвно; 2) беззабóтный, спокóйный.

ਅਚੇਤਨਤਾ *ж.* 1) незнáние, незнакóмство;

2) невéжество; 3) беззабóтность, беспéчность.

ਅੱਛੇਵਾਈ *ж. см.* ਅਚੱਵੀ.

ਅੱਛਰ *м. см.* ਅੱਖਰ.

ਅੱਛਾ **1.** 1) хорóший; лýчший; прекрáсный, превосхóдный; 2) пригóдный; полéзный; 3) чи́стый, беспри́месный; 4) здорóвый, полéзный для здорóвья; ∽ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) выздорáвливать; ∽ ਕਰਨਾ а) прáвильно, хорошó поступáть; б) лечи́ть; 5) прия́тный; 6) добродýшный, сердéчный; 7) благоприя́тный; подходя́щий; 8) лóвкий, искýсный; 9) счастли́вый; удáчный; 10) благоразýмный, умéренный; 11) плодорóдный; **2.** 1) хорошó; прекрáсно; 2) конéчно; 3) прáвильно; ✧ ∽ ਲੱਗਣਾ а) нрáвиться; б) идти́, быть к лицý.

ਅਛੂਹ *см.* ਅਛੋਹ.

ਅਛੂਤ *см.* ਅਛੋਹ.

ਅਛੂਤਪੁਣਾ *м.* 1) «неприкасáемость», положéние ни́зших каст в индуи́зме; 2) проблéма «неприкасáемых».

ਅਛੇਦ недели́мый; нераздéльный, еди́ный.

ਅਛੇੜ незатрóнутый (*напр. о вопросе, проблеме*).

ਅਛੈ нерушúмый; вéчный.

ਅਛੋਹ **1.** «неприкасáемый»; **2.** *м.* ачхýт (*представитель «неприкасаемых» каст*).

ਅਛੋਪਲਾ тайкóм.

ਅਛੋਪਲੇ *см.* ਅਛੋਪਲਾ.

ਅਜ਼ из; от; с.

ਅੱਜ 1) сегóдня; ∽ ਦਿਨ ਵਿੱਚ сегóдня; 2) тепéрь, в настоя́щее врéмя; ∽ ਤੋਂ отны́не; ∽ ਤੱਕ (ਤੀਕਣ) а) до сегó дня; по сей день; б) до настоя́щего врéмени.

ਅਜਸਾਮ *м. мн. физ.* телá.

ਅਜ਼ ਹੱਦ **1.** 1) безграни́чный; 2) чрезмéрный; ∽ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ крáйнее уси́лие; **2.** 1) безграни́чно; 2) чрезмéрно.

ਅੱਜ ਕੱਲ *парн. соч.* сейчáс, тепéрь, в настоя́щее врéмя; ∽ ਦਾ а) сегóдняшний; б) тепéрешний; в) совремéнный; ✧ ∽ ਕਰਨਾ а) отклáдывать со дня нá день; б) отговáриваться, увиливать.

ਅੱਜ ਕੱਲ ਵਾਲਾ совремéнный.

ਅਜਗਰ *м.* 1) большáя змея́; удáв; 2) *перен.* чудóвище, дракóн.

ਅਜਜ਼ਾ *м. мн.* 1) [составны́е] чáсти, компонéнты, элемéнты; 2) отдéлы, сéкции.

ਅਜ਼ ਜਾਨਿਬ от и́мени; на и́мя.

ਅਜੰਟ *м.* агéнт.

ਅਜੰਟ ਖਾਨਾ *м.* агéнтство.

ਅਜੰਡ **1.** 1) глýпый; 2) невéжественный; **2.** *м.* глупéц, дурáк.

ਅਜੰਡਾ *м. см.* ਏਜੰਡਾ.

ਅੰਜਣ *м. см.* ਇੰਜਨ.

ਅਜ਼ਦਹਾ *м.* 1) большáя змея́; удáв; 2) *перен.* чудóвище.

ਅੰਜਨ *м.* крáска для ресни́ц; сурьмá.

ਅਜਨਬੀ **1.** 1) чужóй, посторóнний; 2) инострáнный; **2.** *м.* инострáнец.

ਅਜਨਾਸ *м. мн.* 1) ви́ды, сортá; 2) вéщи, предмéты; 3) товáры; 4) хлеб, зернó.

ਅਜਬ **1.** 1) удиви́тельный, порази́тельный, необыкновéнный; 2) стрáнный; **2.** *м.* 1) удивлéние; 2) восхищéние, востóрг.

ਅੱਜ ਭਲਕੇ *парн. соч. см.* ਅੱਜ ਕੱਲ.

ਅਜ਼ਮ *м.* 1) намéрение, цель; 2) решéние; ∽ ਕਰਨਾ приними́ть решéние, решáться.

ਅਜ਼ਮਤ *ж.* 1) вели́чие; 2) великолéпие, блеск, пы́шность.

ਅਜ਼ਮਾਉਣਾ *п.* 1) испы́тывать, проверя́ть, про́бовать; ਅਜ਼ਮਾਇਆ ਹੋਇਆ ਸਿਪਾਹੀ испы́танный бое́ц; 2) экзаменова́ть, подверга́ть испыта́нию.

ਅਜਮੁਦ *м. бот.* тмин.

ਅਜ਼ਮੈਸ਼ *ж. см.* ਆਜ਼ਮਾਇਸ਼.

ਅਜਲ *ж.* 1) есте́ственная смерть; 2) судьба́, рок; 3) *перен.* кредито́р, регуля́рно напомина́ющий должнику́ о до́лге.

ਅਜਲਾਸ *м. см.* ਇਜਲਾਸ.

ਅੰਜਲੀ *ж.* а́нджали (*сложенные пригоршней и поднятые ко лбу руки — знак почтительного приветствия*).

ਅਜ਼ਵ *м.* член, о́рган, часть те́ла.

ਅਜਵਾਇਣ *ж. бот.* 1) тмин (*растение и семена*); 2) ани́с.

ਅਜ਼ਵੀ органи́ческий (*касающийся внутреннего строения органов*).

ਅੱਜੜ *м.* ста́до (*овец, коз*).

ਅਜਾਂ до сих по́р, всё ещё.

ਅਜਾਇਬ 1) чуде́сный, волше́бный; 2) удиви́тельный, восхити́тельный; 3) необыкнове́нный, ре́дкий.

ਅਜਾਇਬ ਖਾਨਾ *м. см.* ਅਜਾਇਬ ਘਰ.

ਅਜਾਇਬ ਘਰ *м.* музе́й.

ਅਜਾਈਂ зря, напра́сно.

ਅਜਾਜ਼ਤ *ж. см.* ਇਜਾਜ਼ਤ.

ਅਜਾਤ 1) внека́стовый; и́згнанный из ка́сты; 2) принадлежа́щий к «ни́зшей» ка́сте.

ਅਜ਼ਾਦ *см.* ਆਜ਼ਾਦ.

ਅਜ਼ਾਦੀ *ж. см.* ਆਜ਼ਾਦੀ.

ਅਜ਼ਾਨ *ж. мус.* аза́н (*призыв к молитве*).

ਅਜਾਬ *м.* 1) муче́ние, му́ка; страда́ние; 2) тяжёлое положе́ние; ~ ਵਿੱਚ ਫੱਸਣਾ попада́ть в тяжёлое положе́ние; 3) наказа́ние.

ਅਜਾਰ *м.* 1) боле́знь; заболева́ние; 2) боль; страда́ние; 3) беспоко́йство, волне́ние; 4) несча́стье, бе́дствие.

ਅਜਾਰਨ *ж.* больна́я.

ਅਜਾਰਾ *м. см.* ਇਜਾਰਾ.

ਅਜਾਰੀ *м.* больно́й.

ਅਜਾਲਤ *ж.* 1) поспе́шность, тороплй́вость; 2) предвкуше́ние, ожида́ние.

ਅਜਿਹਾ *см.* ਅਜੇਹਾ.

ਅਜਿੱਤ *см.* ਅਜੀਤ.

ਅਜੀਉਕਾ *ж. см.* ਅਜੀਵਿਕਾ.

ਅਜ਼ੀਅਤ *ж.* 1) страда́ние, муче́ние; 2) пы́тка; 3) беспоко́йство, волне́ние; 4) печа́ль, скорбь; 5) тоска́.

ਅਜ਼ੀਜ਼ дорого́й, бли́зкий; ~ ਰੱਖਣਾ счита́ть дороги́м, бли́зким.

ਅਜ਼ੀਜ਼ਦਾਰੀ *ж.* родство́, ро́дственные отноше́ния.

ਅਜ਼ੀਜ਼ਾਨਾ *неизм.* 1) дру́жеский, дру́жественный; 2) родно́й, ро́дственный.

ਅਜੀਟਨ *м.* адъюта́нт.

ਅਜੀਤ непобеди́мый.

ਅਜੀਬ удиви́тельный, изуми́тельный.

ਅਜ਼ੀਮ большо́й, вели́кий.

ਅਜ਼ੀਮੁੱਸ਼ ਸ਼ਾਨ 1) великоле́пный; 2) благоро́дный.

ਅੰਜੀਰ *ж.* инжи́р, ви́нная я́года.

ਅਜੀਰਣ *м. см.* ਅਜੀਰਨ.

ਅਜੀਰਨ *м.* несваре́ние желу́дка.

ਅੰਜੀਲ *м.* ева́нгелие.

ਅਜੀਵ безжи́зненный, мёртвый.

ਅਜੀਵਿਕਾ *ж.* 1) сре́дства к существова́нию; 2) пи́ща, пропита́ние.

ਅਜੂਬਾ 1. 1) удиви́тельный, изуми́тельный; ~ ਇਨਸਾਨ выдаю́щаяся ли́чность; 2) необы́чный, стра́нный; **2.** *м.* чу́до.

ਅਜੇ до сих по́р, всё ещё; ~ ਤਾਈਂ (ਤੀਕ, ਤੀਕਰ) до настоя́щего вре́мени, до сих по́р.

ਅਜੇਹਾ 1. тако́й, тако́го ро́да; **2.** так.

ਅਜੈਬ *см.* ਅਜਾਇਬ.
ਅਜੈਬ ਘਰ *м. см.* ਅਜਾਇਬ ਘਰ.
ਅੱਜੋ и́менно сего́дня; и́менно в э́тот день.
ਅੱਜੋਂ с сего́дняшнего дня, отны́не.
ਅਜੋਕਾ 1) сего́дняшний; 2) совреме́нный.
ਅਜੋਗ 1) неподходя́щий, неуме́стный; 2) неприго́дный; него́дный; 3) неспосо́бный.
ਅਜੋੜ **1.** 1) несвя́занный, разъединённый; 2) несравне́нный; 3) неподходя́щий, несоотве́тствующий; **2.** *м.* разла́д, разногла́сие.
ਅਜੋੜਪਨ *м.* 1) непосле́довательность, бессисте́мность; 2) несоотве́тствие.
ਅੜਕ *ж.* препя́тствие, поме́ха; заде́ржка.
ਅੜਕਣਾ *нп.* 1) ната́лкиваться на препя́тствия, встреча́ть поме́хи; 2) смуща́ться.
ਅੜੁਕ несгиба́емый.
ਅੱਥ *м.* слеза́.
ਅੰਞਾਣੀ *см.* ਅਜਾਣੀ.
ਅਞਾਣ 1) неразу́мный; 2) незна́ющий.
ਅਞਾਣਪੁਣਾ *м.* 1) неразу́мие; 2) незна́ние.
ਅਟਕ *ж.* 1) препя́тствие, поме́ха; заде́ржка; 2) зами́нка, запи́нка, остано́вка; ~ ਪਾਉਣਾ а) препя́тствовать, меша́ть; заде́рживать; б) прерыва́ть, остана́вливать.
ਅਟਕਣਾ *нп.* 1) заде́рживаться, остана́вливаться; ਬਿਨਾਂ ਅਟਕਣ ਤੋਂ неуклонно; 2) быть невы́полненным, неосуществлённым; 3) вя́знуть; застрева́ть; зацепля́ться; ਅੱਧੀ ਗੱਲ ਉਹ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਹੀ ਅਟਕੀ ਰਹਿ ਗਈ слова́ застря́ли у него́ в го́рле; ਬਟਨ ਮਸਾਂ ਧਾਗੇ ਜਿਹੇ ਨਾਲ ਅਟਕਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ пу́говица пови́сла на ни́тке; 4) ожида́ть.
ਅਟਕ ਮਟਕ *ж. парн. соч.* коке́тство.
ਅਟਕਲ *ж.* 1) предположе́ние, дога́дка; 2) приблизи́тельная оце́нка; ~ ਨਾਲ а) наугáд; б) приблизи́тельно; 3) сужде́ние, мне́ние.
ਅਟਕਲ ਪੱਚੂ **1.** приблизи́тельный, неопределённый; **2.** наугáд.
ਅਟਕਾ *м. см.* ਅਟਕ.
ਅਟਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਅਟਕਣਾ) 1) остана́вливать, заде́рживать; 2) препя́тствовать, меша́ть; 3) ограни́чивать; стесня́ть; 4) откла́дывать, отсро́чивать.
ਅਟਕਾਊ препя́тствующий, меша́ющий; заде́рживающий.
ਅੱਟਣਾ *нп.* содержа́ться, заключа́ться (*в чём-л.*); находи́ться.
ਅਟੱਲ 1) неподви́жный; 2) про́чный, сто́йкий; ~ ਕਰਨਾ упро́чивать; 3) твёрдый, непоколеби́мый; 4) неруши́мый, ве́чный.
ਅਟੱਲਤਾ *ж.* несокруши́мость, непоколеби́мость.
ਅੱਟਾ ਸੱਟਾ *м. парн. соч.* приблизи́тельная оце́нка; намётка.
ਅੱਟਾ ਸਨਾ *м. парн. соч.* *см.* ਅੱਟਾ ਸੱਟਾ.
ਅਟਾਰੀ *ж.* высо́кий дом.
ਅੱਟਾਲਿਕਾ *ж.* 1) высо́кий дом; многоэта́жное зда́ние; 2) дворе́ц.
ਅਟੇਕ неусто́йчивый.
ਅਟੇਰਨ *м.* кату́шка; шпу́лька.
ਅਟੇਰਨਾ *п.* нама́тывать (*нитки*); де́лать мото́к.
ਅਟੈਂਕ 1) отде́льный, одино́чный; 2) холосто́й, одино́кий.
ਅਟੈਕ *м.* ата́ка; ~ ਬੋਲਣਾ предпринима́ть ата́ку; ~ ਰੁਕਣਾ захлебну́ться (*об атаке*); ~ ਰੋਕਣਾ отбива́ть ата́ку.
ਅਟੈਂਡ: ~ ਕਰਨਾ посеща́ть; прису́тствовать.
ਅੱਠ во́семь.

ਅਠਖੇਲੀ *ж.* кокéтство.
ਅੱਠ ਗੁਣਾ восьмикрáтный.
ਅਠੱਤਰ сéмьдесят вóсемь.
ਅਠੱਤਰੀ *см.* ਅਠੱਤੀ.
ਅਠਤਾਲੀ сóрок вóсемь.
ਅਠੱਤੀ трúдцать вóсемь.
ਅੱਠ ਪਹਿਰ *м.* день и ночь, сýтки.
ਅਠਵੰਜਾ пятьдесят вóсемь.
ਅਠਵਾਰਾ *м.* восьмиднéвка.
ਅਠਾਉਣਾ *см.* ਅੱਠ ਗੁਣਾ.
ਅਠਾਈ двáдцать вóсемь.
ਅਠਾਈਆਂ двáдцать восьмóй.
ਅੱਠਾਈਵਾਂ *см.* ਅਠਾਈਆਂ.
ਅਠਾਸੀ вóсемьдесят вóсемь.
ਅਠਾਹਟ шестьдесят вóсемь.
ਅਠਾਨਵੇਂ девянóсто вóсемь.
ਅਠਾਰਾਂ восемнáдцать.
ਅਠਿਆਨੀ *ж.* атхиáни (*монета достоинством в восемь ана, половина рупии*; *см.* ਆਨਾ).
ਅਠੂਆਂ *м.* скорпиóн.
ਅਠੂਹਾਂ *м. см.* ਅਠੂਆਂ.
ਅੱਠੋ именно вóсемь; пóлностью вóсемь.
ਅੱਡ 1) отдéльный, обосóбленный; сепарáтный; 2) разъединённый, разобщённый; ~ ਹੋਣਾ а) отделяться, обособляться; б) разобщáться; ~ ਕਰਨਾ а) отделять, обособлять; б) разобщáть; в) исключáть, выгонять; ਨਾਲੋਂ ~ ਰੱਖਣਾ а) отделять; б) вносить раскóл.
ਅੱਡਣਾ *п.* 1) открывáть, раскрывáть; 2) развёртывать, раскладывать; 3) вытягивать, растягивать; протягивать.
ਅਡੰਬਰ *м.* хвастовствó, бахвáльство.
ਅਡੰਬਰੀ **1.** хвастлúвый; **2.** *м.* хвастýн.
ਅੰਡਰ ਸੈਕਰਟਰੀ *м.* заместúтель *или* помóщник минúстра.
ਅੰਡਰ ਗਰਾਊਂਡ *м.* подпóлье; ~ ਵੇਲੇ во врéмя подпóлья.
ਅੰਡਰਗਰੈਜਵਾਏਟ *м.* студéнт.
ਅੰਡਰ-ਗਰੈਜੂਏਟ *м. см.* ਅੰਡਰਗਰੈਜਵਾਏਟ.
ਅੱਡਰਾ 1) отдéльный; обосóбленный; 2) разлúчный.
ਅਡਵੋਕੇਟ *м.* 1) адвокáт; 2) защúтник; сторóнник (*мнения и т. п.*).
ਅੰਡਾ *м. см.* ਆਂਡਾ.
ਅੱਡਾ *м.* 1) насéст; 2) сеновáл; 3) мéсто сбóра; мéсто встрéчи; 4) *воен.* бáза; ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦਾ ~ аэродрóм; ਫ਼ੌਜੀ ~ плацдáрм; ਫ਼ੌਜੀ ~ ਬਨਾਉਣਾ создавáть плацдáрм; ਬਹਰੀ (ਸਮੁੰਦਰੀ) ~ воéнно-морскáя бáза; 5) мéсто, пункт; ਤਜਾਰਤੀ ~ торгóвый пункт; ਕੰਮ ਦਾ ~ рабóчее мéсто; ਹਮਲਾਆਵਰੀ ਦਾ ~ очáг агрéссии; 6) стоянка; 7) навéс; 8) *перен.* приют, прибéжище; 9) пятка.
ਅੰਡਾਕਾਰ яйцеобрáзный, овáльный.
ਅਡਿੱਗ непоколебúмый; ~ ਹੌਂਸਲਾ непреклóнная вóля.
ਅਡਿੱਠ 1) невúдимый, незрúмый; 2) невúданный; ~ ਨਜ਼ਾਰਾ невúданное зрéлище.
ਅੱਡੀ *ж.* 1) пятка; ਅੱਡੀਆਂ ਭਾਰ ਫਰਸ਼ ਤੇ ਬੈਠਣਾ приседáть на кóрточки; 2) каблýк; ਅੱਡੀਆਂ ਜੋੜਣਾ щёлкнуть каблукáми; ◇ ਆਪਣੀ ~ ਹੇਠ ਸੁੱਟ ਲੈਣਾ захватúть, наложúть лáпу (*на что-л.*); ~ ਚੋਟੀ ਦਾ ਸਾਰਾ ਜ਼ੋਰ ਲਗਾਉਣਾ прилагáть все сúлы.
ਅਡੀਸ਼ਨਲ дополнúтельный, добáвочный.
ਅੱਡੋ ਅੱਡ 1) рáзный, разлúчный; 2) отдéльный, осóбый; ~ ਹੋਣਾ отделяться.
ਅੱਡੋ ਖੋੜਾ *м. мн.* 1) отпечáтки копыт на влáжной землé; 2) ухáбы, выбоины.
ਅਡੋਲ 1) непоколебúмый, стóйкий; 2) устóйчивый; прóчный, крéпкий; 3) спокóйный.

ਅਡੋਲਤਾ *ж.* 1) непоколеби́мость, сто́йкость; 2) усто́йчивость; про́чность, кре́пость.

ਅਣਉਤਪੰਤ несо́зданный, непроизведённый; недобы́тый.

ਅਣਸੱਦਾ незва́ный, неприглашённый; ~ ਮਿਹਮਾਨ незва́ный гость.

ਅਣਸ਼ਰਾਬੀ безалкого́льный.

ਅਣਸਿੱਖ необразо́ванный, неве́жественный.

ਅਣਸੁਣਿਆ 1) неуслы́шанный; 2) неслы́ханный.

ਅਣਹੋਣੀ 1) небыва́лый, неслы́ханный; 2) невозмо́жный, невероя́тный.

ਅਣਹੋਂਦ *ж.* недоста́ток, нужда́; дефици́т; ~ ਵਿੱਚ при отсу́тствии.

ਅਣਕੱਟਿਆ неско́шенный, несжа́тый.

ਅਣਖ *ж.* 1) го́рдость; честь; ਕੌਮੀ ~ национа́льная го́рдость; ਪਾਰਟੀ ਦੀ ~ честь па́ртии; 2) честолю́бие; тщесла́вие; 3) зано́счивость, высокоме́рие; зазна́йство; ~ ਹੋਣਾ а) горди́ться; б) зноси́ться, зазнава́ться (ਨੂੰ *о ком-л.*).

ਅਣਖੀ 1) честолюби́вый; тщесла́вный; 2) зано́счивый, высокоме́рный; 3) зазна́вшийся.

ਅਣਖੀਲਾ *см.* ਅਣਖੀ.

ਅਣਗਿਣਤ бессчётный, бесчи́сленный; ◇ ~ ਵਕਤ ਲਈ на неопределённое вре́мя.

ਅਣਘੜ *см.* ਅਨਘੜ.

ਅਣਘੜਤ *см.* ਅਨਘੜ.

ਅਣਘੜਿਆ *см.* ਅਨਘੜ.

ਅਣਚਿੰਤ 1) беззабо́тный, беспе́чный; 2) безразли́чный, равноду́шный.

ਅਣਛੂਹ 1) неприкаса́емый; 2) неприкоснове́нный; нетро́нутый.

ਅਣਜਾਣ **1.** 1) незна́ющий; неосведомлённый; несве́дущий; 2) неве́жественный; 3) глу́пый; 4) незнако́мый; ~ ਬਣਨਾ а) притворя́ться незна́ющим (ਦਾ *что-л.*); б) притворя́ться незнако́мым; **2.** *м.* 1) неосведомлённый челове́к; несве́дущий челове́к; 2) незнако́мец; 3) иностра́нец.

ਅਣਜਾਣਪੁਣਾ *м.* 1) незна́ние; ਅਣਜਾਣਪੁਣੇ ਵਿੱਚ по незна́нию; 2) неосведомлённость.

ਅਣਜੋੜ *ж.* расхожде́ние во мне́ниях, разногла́сие; разла́д.

ਅਣਟੁੱਟ **1.** 1) неиссяка́емый, неистощи́мый; 2) непреры́вный, постоя́нный; 3) неруши́мый, про́чный, кре́пкий; **2.** 1) непреры́вно, постоя́нно; 2) про́чно, кре́пко.

ਅਣਡਿੱਠ *см.* ਅਨਡਿਠ.

ਅਣਥੱਕ **1.** 1) неутомлённый, неуста́вший; 2) неутоми́мый; 3) неуста́нный, постоя́нный; **2.** неуста́нно.

ਅਣਥੱਕੀ *ж.* неутоми́мость; ~ ਨਾਲ неутоми́мо.

ਅਣਦਿੱਖਆ неви́димый, незри́мый

ਅਣਧੋਤਾ невы́мытый; невы́чищенный.

ਅਣਪਛਾਤਾ незнако́мый.

ਅਣਪੜ੍ਹ 1) негра́мотный; необразо́ванный; 2) неосведомлённый.

ਅਣਪੜ੍ਹਤਾ *ж.* 1) негра́мотность; необразо́ванность; 2) неосведомлённость.

ਅਣਪੜ੍ਹਿਆ *см.* ਅਣਪੜ੍ਹ.

ਅਣਪਾਚਕ несъедо́бный.

ਅਣਬਣ *ж.* расхожде́ние во мне́ниях, разногла́сие; разла́д.

ਅਣਬਣਤ *ж. см.* ਅਣਬਣ.

ਅਣਬਦਲ неизме́нный.

ਅਣਬਿਆਹਿਆ нежена́тый, холосто́й; ਅਣਬਿਆਹੀ незаму́жняя.

ਅਣਬਿੱਧ *см.* ਅਣਵਿੱਧ.

ਅਣਬੋਲ 1) немо́й; 2) молчали́вый.

ਅਣ-ਭਾਰਤੀ неиндийский.
ਅਣਭੌ бесстрашный, неустрашимый.
ਅਣਮਣਾ 1) опечаленный; расстроенный; 2) недовольный; 3) безразличный; 4) подавленный; скучный; 5) больной.
ਅਣਮਣਾਉਣਾ 1. *нп.* 1) огорчаться, печалиться; 2) беспокоиться, тревожиться; 2. *п.* 1) огорчать, печалить; 2) беспокоить, тревожить.
ਅਣਮੁੱਲ бесценный, неоценимый.
ਅਣਮੁੱਲਾ *см.* ਅਣਮੁੱਲ.
ਅਣਮੋਲ *см.* ਅਣਮੁੱਲ.
ਅਣਰਸ 1. 1) безвкусный, невкусный; 2) неприятный; 2. *м.* 1) безвкусица; 2) несогласие, несогласованность; разноголосица; 3) неудобство.
ਅਣਰੱਖ 1) невоздержанный, неумеренный (*в еде*); 2) незащищённый, неохраняемый.
ਅਣਰੱਖਾ *см.* ਅਣਰੱਖ.
ਅਣਰੀਤ 1. 1) необыкновенный; 2) неправильный, нарушающий порядок, правило, обычай; 2. *ж.* 1) неправильность, нарушение порядка, правила, обычая; 2) бесцеремонность.
ਅਣਰੁੱਚ 1) безвкусный; 2) неприятный.
ਅਣਰੁੱਚਦਾ *см.* ਅਣਰੁੱਚ 2).
ਅਣਲਿਖਿਆ ненаписанный; незаписанный; ~ ਸਾਹਿਤ фольклор.
ਅਣਵਸੱਦਾ необитаемый, нежилой.
ਅਣਵਿਆਹਿਆ *см.* ਅਣਬਿਆਹਿਆ.
ਅਣਵਿੱਧ непробитый, непродырявленный; ◇ ~ ਮੋਤੀ девственница.
ਅਣੂ 1. 1) атомный; 2) микроскопический, мельчайший; 2. *м.* 1) [мельчайшая] частица; 2) атом; 3) молекула.
ਅਣੂ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* атомная энергия.
ਅਣੂ ਹਥਿਆਰ *м.* атомное оружие.
ਅਣੂ ਬੰਬ *м.* атомная бомба.
ਅਣੋਖਾ 1) редкий, удивительный; 2) новый; 3) низкий, подлый.
ਅੰਤ 1. конечный, окончательный; последний; 2. *м.* 1) конец; ~ ਵਿੱਚ (ਨੂੰ) наконец, в конце концов; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ положить конец чему-л.; 2) завершение, окончание; 3) край, граница, предел; 4) смерть; гибель; 5) результат; ਅੰਤ ਭਲਾ ਸੋ ਭਲਾ, ਅੰਤ ਭਲੇ ਦਾ ਭਲਾ *погов.* всё хорошо, что хорошо кончается; 6) тайна, секрет; загадка.
ਅੱਤ очень, весьма, крайне; ~ ਦਰਜੇ ਦਾ крайний, высший; ~ ਲੋੜੀਂਦਾ неизбежный.
ਅਤਅੰਤ *см.* ਅਤਿਅੰਤ.
ਅੰਤ ਸਮਾ *м. см.* ਅੰਤ ਕਾਲ.
ਅੰਤ ਸ਼ੁਮਾਰ *м.* 1) вычисление, подсчёт; 2) предел, граница.
ਅੰਤਹਕਰਣ *м.* 1) понимание; 2) душа, сердце; 3) совесть; 4) мысль, идея; 5) желание, намерение; 6) причина.
ਅੰਤ ਕਾਲ *м.* последние дни; смертный час, смерть.
ਅਤਬਾਰ *м. см.* ਇਤਬਾਰ.
ਅੰਤਮ *см.* ਅੰਤਿਮ.
ਅੰਤਰ 1. 1) внутренний; 2) близкий; 2. отдельно, в стороне; 3. *м.* 1) различие, разница; отличие; 2) внутренность; 3) душа, дух; 4) секрет, тайна; 5) дыра, отверстие.
ਅਤਰ *м.* 1) благоухание; 2) цветочный экстракт, ароматная эссенция; духи.
ਅੰਤਰੰਗ 1) средний; 2) внутренний; ◇ ~ ਕਮੇਟੀ (ਸਭਾ) исполнительный комитет.
ਅੰਤਰਜਾਤੀ международный.
ਅੰਤਰਜਾਮਤਾ *ж.* сущность, существо.
ਅੰਤਰ ਜਾਮੀ проницательный.

ਅਤਰਦਾਨ *м.* 1) флако́н для духо́в; 2) ла́данка.

ਅੰਤਰ ਧਿਆਨ *м.* глубо́кое разду́мье, погружённость в свои́ мы́сли.

ਅੰਤਰ ਬੋਧ *м.* созна́ние; созна́тельность.

ਅੰਤਰ ਭਾਉ *м.* 1) приро́да, хара́ктер; 2) предрасположе́ние, скло́нность.

ਅੰਤਰਾ *м.* разли́чие, ра́зница; отли́чие.

ਅਤਰਾਫ *ж. мн.* 1) сто́роны; 2) окре́стности.

ਅਤਲਸ *м.* атла́с.

ਅੰਤਲਾ коне́чный; после́дний, оконча́тельный; ਅੰਤਲੀ ਖਾਹਿਸ਼ завеща́ние; ਅੰਤਲੇ ਸੁਆਸਾਂ ਤੇ ਹੋਣਾ быть при после́днем издыха́нии.

ਅਤਲਾਂਤਕ атланти́ческий.

ਅੰਤ ਵੇਲਾ *м. см.* ਅੰਤ ਕਾਲ.

ਅੰਤੜੀ *ж.* (*тж. мн.* ਅੰਤੜੀਆਂ) кишки́; вну́тренности; ਅੰਤੜੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਣਾ принима́ть внутрь (*лекарство*).

ਅਤਾ *м.* дар, пода́рок; ~ ਕਰਨਾ (ਫਰਮਾਉਣਾ) дари́ть.

ਅਤਾਇਤ *ж.* 1) послуша́ние, повинове́ние; подчине́ние; 2) почте́ние, уваже́ние; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ (ਕਬੂਲ ਕਰਨਾ) а) повинова́ться; подчиня́ться; б) почита́ть, уважа́ть.

ਅਤਾਬਖ਼ਸ਼ ще́дрый.

ਅਤਾਰ *м.* 1) парфюме́р; 2) апте́карь.

ਅਤਾਰੀ *ж.* заня́тие, ремесло́ парфюме́ра *или* апте́каря.

ਅਤਾਲੀਕ *м.* учи́тель, преподава́тель.

ਅਤਾਲੀਕੀ *ж.* до́лжность, заня́тие учи́теля.

ਅਤਿ *см.* ਅੱਤ.

ਅਤਿਆਚਾਰ *м.* 1) наси́лие; притесне́ние; угнете́ние; 2) жесто́кость; 3) просту́пок; 4) преступле́ние, злодея́ние; 5) обма́н; лицеме́рие; 6) грех.

ਅਤਿਆਚਾਰੀ **1.** престу́пный; ~ ਦੁਸ਼ਟ де́спот, тира́н; **2.** *м.* престу́пник.

ਅਤਿਕਥਨੀ *ж.* преувеличе́ние.

ਅਤਿਥੀ *м.* 1) гость; 2) прие́зжий; 3) иностра́нец.

ਅਤਿਥੀ ਸੇਵਾ *ж.* гостеприи́мство.

ਅਤਿਥੀ-ਜੀਵਨ *м.* 1) скита́ние; 2) пребыва́ние в гостя́х.

ਅਤ੍ਰਿਪਤ 1) ненасы́тный; 2) неудовлетворённый.

ਅੰਤਿਮ 1) коне́чный, кра́йний; 2) после́дний, оконча́тельный; ~ ਤੌਰ ਤੇ оконча́тельно.

ਅਤਿਅੰਤ **1.** 1) чрезвыча́йный, кра́йний; 2) большо́й, обши́рный; **2.** чрезвыча́йно, кра́йне; о́чень.

ਅਤੀ *см.* ਅੱਤ; ~ ਲੋੜ настоя́тельная потре́бность, кра́йняя нужда́; безотлага́тельная необходи́мость.

ਅਤੀਅੰਤ *см.* ਅਤਿਅੰਤ.

ਅਤੀਸਾਰ *м.* дизентери́я; поно́с.

ਅਤੀਤ *м.* 1) аске́т; факи́р; 2) пало́мник, пилигри́м.

ਅਤੀਤ ਕਾਲ *м.* про́шлое, было́е, проше́дшее.

ਅਤੁੱਟ *см.* ਅਟੁੱਟ.

ਅਤੁੱਲ 1) несравне́нный, непревзойдённый; 2) неисчисли́мый; 3) безграни́чный; 4) неоцени́мый.

ਅਤੇ и.

ਅਤੋਲ не поддаю́щийся взве́шиванию.

ਅਤੋਲਵਾਂ 1) не поддаю́щийся взве́шиванию; 2) огро́мный, грома́дный.

ਅਥ *редк.* ита́к, вот.

ਅਥੱਕ *см.* ਅਣਥਕ.

ਅਥਰਵਣਬੇਦ *м.* Атхарваве́да (*четвёртая Веда, содержащая заклинания против болезней, демонов, врагов и формулы проклятий и благословений*); ◇ ~

ਬਕਣਾ а) безгра́мотно говори́ть; б) говори́ть чепуху́.

ਅੱਥਰੂ *м.* слеза́; ~ ਕੇਰਨਾ пла́кать; ਲਹੂ ਦੇ ~ ਡੋਲ੍ਹਣਾ (ਰੋਣਾ) *перен.* пла́кать крова́выми слеза́ми; ਆਪਣੀ ਕਿਸਮਤ ਤੇ ~ ਵਹਾਉਣਾ опла́кивать свою́ судьбу́; ਅੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ~ ਭਰ ਕੇ ਕਹਿਣਾ говори́ть со слеза́ми на глаза́х; ~ ਪੂੰਝਣਾ *перен.* утеша́ть.

ਅੱਥਰੂਹੀਨ без слёз, сухо́й (*о глазах*).

ਅੱਥਰੂ ਗੈਸ *м.* слезоточи́вый газ.

ਅਥਵਾ 1) и́ли; 2) и.

ਅਥਾਹ 1) глубо́кий, бездо́нный; 2) необъя́тный, неизмери́мый; ~ ਮੈਦਾਨ бескра́йний просто́р; ~ ਪਿਆਰ безграни́чная любо́вь; ~ ਕੁਦਰਤੀ ਜ਼ਖੀਰੇ неисчерпа́емые приро́дные бога́тства.

ਅਥਿਰ непро́чный, непостоя́нный.

ਅਥਿੜਕਵਾਂ непоколеби́мый; ਅਥਿੜਕਵੇਂ ਭਰੋਸੇ ਨਾਲ с непоколеби́мой уве́ренностью.

ਅਦਕਰ *м.* све́жий имби́рь.

ਅਦਦ *м.* число́; ци́фра.

ਅਦਦੀ чи́сленный; числово́й; цифрово́й.

ਅਦਨ *м.* рай.

ਅਦਨਾ 1) ни́зший; 2) ничто́жный, незначи́тельный; 3) ни́зкий, по́длый; 4) обыкнове́нный, зауря́дный.

ਅਦਬ I *м.* 1) воспи́танность, ве́жливость; 2) уваже́ние, почте́ние; ~ ਨਾਲ а) ве́жливо, учти́во; б) с уваже́нием; ~ ਕਰਨਾ уважа́ть, почита́ть.

ਅਦਬ II *м.* худо́жественная литерату́ра.

ਅਦਬ ਵਾਲਾ 1) воспи́танный, ве́жливый; 2) уважа́емый, почита́емый.

ਅਦਬੀ литерату́рный.

ਅਦਭੁਤ **1.** 1) удиви́тельный, изуми́тельный; 2) необы́чный, стра́нный; 3) ре́дкий, дико́винный; **2.** *м.* чу́до.

ਅਦਮ ਅਦਾਇਗੀ *ж.* неупла́та (*напр. налога*).

ਅਦਮ ਏਤਿਮਾਦ *м.* недове́рие; ~ ਦਾ ਰੇਜ਼ੋਲਿਊਸ਼ਨ резолю́ция недове́рия.

ਅਦਮ ਸਬੂਤ **1.** бездоказа́тельный; **2.** *м.* бездоказа́тельность.

ਅਦਮ ਤਸ਼ੱਦਦ *полит.* **1.** ненаси́льственный; **2.** *м.* ненаси́лие.

ਅਦਮ ਤਵੱਜਹੀ *ж.* 1) беспе́чность, беззабо́тность; 2) безразли́чие, равноду́шие.

ਅਦਮ ਤਾਵਨ *м.* несотру́дничество.

ਅਦਮ ਪੱਤਾ *неизм.* бе́з вести пропа́вший; неизве́стно где находя́щийся; ~ ਹੋਣਾ пропа́сть бе́з вести.

ਅਦਮ ਮੁਦਾਖ਼ਲਤ *ж.* невмеша́тельство; ~ ਦੀ ਪਾਲਿਸੀ поли́тика невмеша́тельства.

ਅਦਮ ਮੌਜੂਦਗੀ *ж.* 1) отсу́тствие; 2) *юр.* а́либи.

ਅੰਦਰ **1.** внутри́; ~ ਦਾ вну́тренний; ~ ਤੋਂ изнутри́; ~ ਨੂੰ внутрь; ~ ਆਉਣਾ (ਜਾਣਾ) входи́ть; ~ ਆਉਣ ਵਾਲਾ и́мпортный; ~ ਕਰਨਾ всо́вывать; ~ ਲੈ ਆਉਣਾ вводи́ть; **2.** *м.* 1) вну́тренняя часть, вну́тренность; 2) живо́т; 3) *анат.* ма́тка; 4) се́рдце, душа́; **3.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) внутри́; ਦੇ ਅੰਦਰੋਂ ~ внутри́, в середи́не чего́-л.; 2) в тече́ние, в продолже́ние; ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ~ в тече́ние трёх дней; ਤਿੰਨਾਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਂ ਸਾਲਾਂ ~ в тече́ние трёх-пяти́ лет; ਕੁਝ ਹੀ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ~ за не́сколько лет; ◇ ਅੰਦਰੋਂ ~ в душе́, про себя́; ਜੰਦਰੇ ~ под замко́м, взаперти́.

ਅੰਦਰਸ *м.* подкла́дка (*одежды*).

ਅੰਦਰੱਸਾ *м.* андара́сса (*сладкая лепёшка из риса, муки и сахара*).

ਅਦਰਕ *м. см.* ਅਦਕਰ.

ਅਦਰਕੀ имбирный.
ਅੰਦਰਖਾਨਿਓਂ тайко́м, та́йно.
ਅੰਦਰਖਾਨੇ *см.* ਅੰਦਰਖਾਨਿਓਂ.
ਅੰਦਰਗਤੀ *см.* ਅੰਦਰਖਾਨਿਓਂ.
ਅੰਦਰ ਦਿਉਂ *см.* ਅੰਦਰ ਦੋਂ.
ਅੰਦਰ ਦੋਂ изнутри́.
ਅੰਦਰਲਾ вну́тренний; ~ ਘੋਲ междоусо́бица; ◇ ~ ਕਪੜਾ ни́жнее бельё.
ਅੰਦਰਾਉਣਾ *п.* принима́ть в своём до́ме с уваже́нием (*напр. гостя*).
ਅੰਦਰੂਨ *м.* вну́тренняя часть индийского до́ма.
ਅੰਦਰੂਨੀ 1) вну́тренний; ~ ਹਾਲਤ вну́треннее положе́ние; ~ ਮਾਮਲੇ вну́тренние дела́; ~ ਵਜ਼ੀਰ мини́стр вну́тренних дел; ~ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਵਜ਼ਾਰਤ министе́рство вну́тренних дел; ~ ਸਿਆਸਤ вну́тренняя поли́тика; ~ ਝਗੜਾ междоусо́бица; 2) духо́вный; душе́вный; 3) *книжн.* иммане́нтный.
ਅੰਦਰੋਂ изнутри́.
ਅੰਦਰੋਂ ਅੰਦਰੀ скры́то, та́йно.
ਅਦਲ *м.* справедли́вость; ~ ਕਰਨਾ справедли́во поступа́ть.
ਅਦਲ ਬਦਲ *м. парн. соч. см.* ਅਦਲਾ ਬਦਲਾ.
ਅਦਲਾ ਬਦਲਾ *м. парн. соч.* 1) измене́ние, переме́на; 2) обме́н; ~ ਹੋਣਾ а) изменя́ться; б) обме́ниваться; ~ ਕਰਨਾ меня́ть, обме́нивать; ◇ ~ ਲੈਣਾ отпла́чивать, мстить.
ਅਦਲਾ ਬਦਲੀ *ж. парн. соч. см.* ਅਦਲਾ ਬਦਲਾ; ◇ ਵਜ਼ੀਰਾਂ ਦੀ ਬਾਰ ਬਾਰ ~ министе́рская чехарда́.
ਅਦਲੀ 1. справедли́вый; 2. *м.* судья́.
ਅਦਲੀ ਬਦਲੀ *ж. парн. соч. см.* ਅਦਲਾ ਬਦਲਾ.
ਅਦਵੈਤਤਾ *ж. филос.* мони́зм.
ਅਦਵੈਤਵਾਦ *м. см.* ਅਦਵੈਤਤਾ.

ਅਦਾ I *ж.* 1) выполне́ние, исполне́ние; 2) оконча́ние, заверше́ние; 3) вы́плата, упла́та; ~ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) а) выполня́ться, исполня́ться; б) заверша́ться; в) выпла́чиваться, упла́чиваться; ~ ਕਰਨਾ а) выполня́ть, исполня́ть; ਹਿੱਸਾ ~ ਕਰਨਾ принима́ть уча́стие, уча́ствовать; ਫਰਜ਼ ~ ਕਰਨਾ исполня́ть долг; б) плати́ть, выпла́чивать.
ਅਦਾ II *ж.* 1) красота́; 2) изя́щество, элега́нтность; 3) коке́тство; ~ ਕਰਨਾ коке́тничать.
ਅਦਾਇਗੀ *ж.* вы́плата, упла́та; ਟੈਕਸਾਂ ਦੀ ~ упла́та нало́гов.
ਅਦਾ ਸ਼ੁਦਾ вы́плаченный, упла́ченный; ~ ਸਰਮਾਇਆ вло́женный капита́л.
ਅਦਾਕਾਰ *м.* арти́ст, актёр.
ਅੰਦਾਜ਼ਨ приблизи́тельно, о́коло.
ਅੰਦਾਜ਼ਾ *м.* 1) предположе́ние, дога́дка; 2) приблизи́тельная оце́нка, сто́имость; ਘਟ ~ недооце́нка; ਘਟ ~ ਲਾਉਣਾ недооце́нивать; ਵੱਧ ~ переоце́нка; ਵੱਧ ~ ਲਾਉਣਾ переоце́нивать; ~ ਕਰਨਾ а) суди́ть, [пред]полага́ть; б) оце́нивать; ~ ਲਗਾਉਣਾ а) обсужда́ть; б) оце́нивать; в) расце́нивать, суди́ть; г) рассчи́тывать; 3) *муз.* такт; 4) мане́ра, спо́соб; стиль.
ਅੰਦਾਜ਼ੀ 1) предположи́тельный; 2) оце́ночный.
ਅਦਾਦ *м. мн.* чи́сла; ци́фры.
ਅਦਾਦ ਸ਼ੁਮਾਰ *м.* ци́фры; чи́сла; цифровы́е да́нные.
ਅਦਾਦੀ чи́сленный; числово́й; цифрово́й.
ਅਦਾਰਾ *м.* 1) учрежде́ние, управле́ние; о́рган вла́сти; ве́домство; ਸਨਅਤੀ ~ промы́шленное предприя́тие; ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ

∽ представи́тельное учрежде́ние; 2) реда́кция.

ਅਦਾਲਤ *ж.* 1) суд; ਫੌਜੀ (ਲਸ਼ਕਰੀ) ∽ вое́нный суд, вое́нный трибуна́л; ਦੀਵਾਨੀ ∽ гражда́нский суд; ∽ ਦਾ ਹੁਕਮ пригово́р, реше́ние суда́; ਖੁਲ੍ਹੀ ∽ ਵਿੱਚ ਮੁਕਦਮਾ откры́тый суде́бный проце́сс; ∽ ਲਾਉਣਾ суди́ть; 2) правосу́дие; справедли́вость; ∽ ਵਿੱਚ ਥਾਂ ਮੰਗਣਾ *перен.* тре́бовать справедли́вости; ∽ ਕਰਨਾ а) суди́ть; б) *перен.* воздава́ть до́лжное.

ਅਦਾਲਤ ਘਰ *м.* зда́ние суда́.

ਅਦਾਲਤੀ **1.** 1) суде́бный, относя́щийся к суду́; ∽ ਬੋਲੀ а) язы́к судопроизво́дства; б) юриди́ческая терминоло́гия; ∽ ਕਾਰਰਵਾਈ суде́бный проце́сс, судопроизво́дство; 2) справедли́вый; **2.** *м.* 1) судья́; 2) чино́вник суда́.

ਅਦਾਵਤ *ж.* 1) вражде́бность; 2) не́нависть; 3) зло́ба.

ਅਦਾਵਤੀ 1) вражде́бный; вра́жеский; 2) зло́бный.

ਅਦਿਸਟ *см.* ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ.

ਅਦ੍ਰਿਸ਼ਟ невиди́мый, незри́мый (*эпитет божества*).

ਅਦਿੱਖ невиди́мый, незри́мый; скры́тый.

ਅਦਿਤੀ *ж.* 1) *собств. миф.* А́дити; 2) со́лнце.

ਅਦੁਤੀ 1) бесприме́рный, бесподо́бный; 2) выдаю́щийся, исключи́тельный.

ਅਦੁਤੀਯ *см.* ਅਦੁਤੀ.

ਅਦੂ *м.* враг.

ਅਦੇਸ਼ *м.* 1) прика́з; 2) наставле́ние; указа́ние; сове́т; инстру́кция; 3) покло́н, приве́тствие.

ਅੰਦੇਸ਼ਮੰਦ 1) заду́мчивый; 2) озабо́ченный, беспоко́ящийся.

ਅੰਦੇਸ਼ਾ *м.* 1) забо́та, беспоко́йство; обеспоко́енность; 2) сомне́ние, подозре́ние; опасе́ние; 3) боя́знь, страх; ∽ ਕਰਨਾ а) забо́титься, беспоко́иться; б) сомнева́ться, подозрева́ть; опаса́ться; в) боя́ться, страши́ться.

ਅੰਦੋਲਨ *м.* 1) движе́ние (*обще́ственное, полити́ческое*); ∽ ਖੜਾ ਕਰਨਾ начина́ть движе́ние; 2) агита́ция.

ਅੰਧ **1.** 1) слепо́й; 2) тёмный, мра́чный; **2.** *м.* 1) слепота́; 2) тьма, мрак.

ਅੱਧ **1.** наполови́ну; **2.** *м.* полови́на; ∽ ਨਾਲੋਂ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ бо́льшая часть; ਸੰਨ ੪੮ ਦੇ ∽ ਤੱਕ к середи́не 48 го́да; ∽ ਤੇ и́сполу; ∽ ਵਿੱਚ среди́, посреди́, ме́жду; ∽ ਚੋਂ ਕਹਿਣਾ прерва́ть на полусло́ве; ਗੱਲ ∽ ਵਿੱਚ ਛੱਡਣਾ останови́ться на полусло́ве; ◊ ਇੱਕ ∽ не́сколько.

ਅੱਧ ਉਮਰ сре́дних лет.

ਅੱਧ ਸਰਕਾਰੀ официо́зный.

ਅੱਧ ਸਿਰਾ *м.* головна́я боль; мигре́нь.

ਅੱਧ ਸੀਸੀ *ж. см.* ਅੱਧ ਸਿਰਾ.

ਅੱਧ ਸੁੱਤਾ дре́млющий.

ਅਧਕ **1.** 1) большо́й, огро́мный; 2) многочи́сленный, оби́льный; **2.** 1) [о́чень] мно́го; 2) бо́льше, свы́ше; **3.** *ж.* адха́к (*назва́ние надстро́чного зна́ка удвое́ния* ˘); ◊ ∽ ਕੋਣ *мат.* тупо́й у́гол.

ਅੱਧ ਕਚਰਾ *см.* ਅੱਧ ਕੱਚਾ.

ਅੱਧ ਕੱਚਾ 1) незре́лый; 2) полусыро́й, недова́ренный; недожа́ренный.

ਅੱਧ ਕਾਨੂੰਨੀ полулега́льный.

ਅੰਧਕਾਰ *м.* 1) мрак, темнота́; 2) пы́льный вихрь; 3) тирани́я, деспоти́зм.

ਅਧਕਾਰ *м.* 1) власть; госпо́дство; ∽ ਕਰਨਾ пра́вить, управля́ть; 2) пра́во; ਖਾਸ ∽ привиле́гии; ਵੋਟ ਦੇਣ ਦਾ ∽ избира́тельное пра́во; ∽ ਹੋਣਾ име́ть

пра́во; 3) полномо́чие; 4) ме́сто, до́лжность; ~ ਦੇਣਾ а) предоставля́ть пра́во; б) уполномо́чивать; в) назнача́ть; ~ ਮਿਲਣਾ а) получа́ть власть, полномо́чия; б) получа́ть до́лжность; ~ ਰੱਖਣਾ а) име́ть власть; облада́ть полномо́чиями; б) занима́ть до́лжность; 5) владе́ние; облада́ние; ਤੇ ~ ਜਮਾਉਣਾ а) захва́тывать; б) овладева́ть; 6) насле́дство.

ਅਧਕਾਰੀ *м.* 1) должностно́е лицо́; управля́ющий; чино́вник; слу́жащий; 2) лицо́, облада́ющее *какими-л.* права́ми; 3) со́бственнки, облада́тель; 4) насле́дник.

ਅੰਧ ਕੂਪ *м.* 1) забро́шенный коло́дец; 2) ад.

ਅੱਧ ਕੋਲੋਨੀ *ж.* полуколо́ния.

ਅੱਧ ਕੋਲੋਨੀਅਲ полуколониа́льный.

ਅੱਧ ਖੜ пожило́й, сре́дних лет.

ਅੱਧ ਖੁਲ੍ਹਿਆ полуоткры́тый, приоткры́тый.

ਅੱਧਗੁਪਤੀ полулега́льный.

ਅੰਧ ਗੁਬਾਰ *м.* 1) тьма, мрак; 2) густо́й тума́н.

ਅੱਧ ਗੁਲਾਮ 1) полура́бский; 2) полуколониа́льный; ~ ਦੇਸ਼ полуколо́ния.

ਅੱਧ-ਗੁਲਾਮੀ *ж.* ста́тус полуколо́нии.

ਅੱਧ ਗੋਰਾ *м.* а́нгло-инди́ец.

ਅੱਧ ਗੋਲ *м.* полуша́рие.

ਅੰਧ ਘੋਰ *м.* мрак, темнота́.

ਅੱਧ-ਚੇਤਨ бессозна́тельный.

ਅੱਧ ਜਗੀਰਦਾਰਾ *неизм.* полуфеода́льный.

ਅੱਧ-ਜਿਉਂਦਾ 1) полуживо́й; 2) влача́щий жа́лкое состоя́ние.

ਅੱਧ ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ *см.* ਅੱਧ ਜਗੀਰਦਾਰਾ.

ਅੱਧ ਜੋਗੀਆ *м.* испо́льщик, аренда́тор-испо́льщик.

ਅੱਧ-ਟੁਟਾ полуразвали́вшийся, полуразру́шенный.

ਅੱਧਦਿਲੀ *ж.* уны́ние; безнадёжность.

ਅੱਧ-ਨੰਗਾ полуго́лый, полуоде́тый.

ਅੱਧ-ਪੱਕਾ 1) недова́ренный; 2) недозре́лый, неспе́лый; 3) негото́вый, незавершённый.

ਅੱਧ ਪਚੱਧਾ полови́нный; полови́нчатый; ~ ਜੁਆਬ ਦੇਣਾ отвеча́ть неопределённо.

ਅੱਧ ਪਰੋਲੇਤਾਰੀ *м.* полупролета́рий.

ਅੱਧ ਪਰੋਲੇਤਾਰੀਆ 1. полупролета́рский; 2. *м.* полупролета́рий.

ਅੱਧ ਪੜ੍ਹ малогра́мотный.

ਅੱਧਫੀਉਡਲ *см.* ਅੱਧਫੀਉਡਲੀ.

ਅੱਧਫੀਉਡਲੀ полуфеода́льный.

ਅੱਧ-ਬਸਤੀ полуколониа́льный; ~ ਦੇਸ਼ полуколо́ния.

ਅੱਧ ਬਟਾਈ *ж.* испо́льщина.

ਅੱਧ ਭੁੱਖਾ полуголо́дный.

ਅੱਧ ਭੁੱਜਾ *см.* ਅੱਧ ਭੁੰਨਾ.

ਅੱਧ ਭੁੰਨਾ недожа́ренный, непрожа́ренный.

ਅਧਮ 1. ни́зкий, по́длый; презре́нный; 2. *м.* 1) подле́ц, негодя́й; 2) гре́шник; 3) престу́пник.

ਅੱਧ ਮਾਸ *м.* полови́на ме́сяца.

ਅੱਧ ਮਾਸਾ полуме́сячный.

ਅੱਧ ਮਾਸੀ *см.* ਅੱਧ ਮਾਸਾ.

ਅੱਧਮੀਟਿਆ полузакры́тый.

ਅੱਧਮੁਰਦਾ *см.* ਅੱਧਮੋਇਆ.

ਅਧਮੂਲ *м.* шум, гам; ~ ਮਚਾਉਣਾ (ਚੁੱਕਣਾ) шуме́ть, галде́ть.

ਅੱਧਮੋਇਆ полумёртвый; ਮਾਰ ਮਾਰ ~ ਕਰ ਦੇਣਾ изби́ть до полусме́рти (ਨੂੰ *кого-л.*).

ਅੱਧਯਾਪਕਾ *ж. см.* ਅਧਿਆਪਕਾ.

ਅਧਰਕ *м. см.* ਅਦਰਕ.

ਅਧੰਰਗ *м.* парали́ч.

ਅਧੰਰਗੀ *м.* парали́тик; ~ ਕਰਨਾ парализова́ть.

ਅਧਰਮ *м.* 1) безбо́жие, атеи́зм; 2) беззако́ние, несправедли́вость; 3) грех; 4) преступле́ние; 5) безнра́вственность.

ਅਧਰਮਕ *см.* ਅਧਰਮੀ 1.

ਅਧਰਮਤਾਈ *ж. см.* ਅਧਰਮ.

ਅਧਰਮੀ **1.** 1) неве́рующий; 2) несправедли́вый; беззако́нный; 3) гре́шный; 4) престу́пный; 5) безнра́вственный; 6) безжа́лостный, жесто́кий; 7) внека́стовый; **2.** *м.* 1) неве́рующий, безбо́жник; 2) безнра́вственный челове́к.

ਅਧਰਾਜ *м. см.* ਅਧਿਰਾਜ.

ਅਧਰਾਤਾ *м. мед.* кури́ная слепота́.

ਅੱਧ ਵਰਿਤਾ сде́ланный наполови́ну.

ਅੱਧ ਵਾਟ *м.* полови́на пути́.

ਅੱਧ ਵਾਟਾ *м. см.* ਅੱਧ ਵਾਟ.

ਅੱਧ ਵਾਟੇ на полпути́.

ਅੰਧਵਿਸ਼ਵਾਸ *м.* 1) слепа́я ве́ра; суеве́рие; фанати́зм; 2) предрассу́док.

ਅੰਧ ਵਿਸ਼ਵਾਸਤਾ *ж.* слепа́я ве́ра.

ਅੰਧ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ **1.** сле́по ве́рующий; **2.** 1) *м.* сле́по ве́рующий челове́к; 2) *ж.* слепо́е дове́рие.

ਅੱਧੜ ਵੰਜਾ полуоде́тый; полуобнажённый.

ਅੱਧੜੀ попола́м; по́ровну.

ਅੰਧਾ 1) слепо́й; 2) му́тный, ту́склый.

ਅੱਧਾ полови́нный; ~ ਕਰਨਾ сокраща́ть вдвое́; ◇ ~ ਦੁੱਖ ਵੰਡਿਆ ਜਾਣਾ получа́ть утеше́ние (*напр. в беде, в горе*); ~ ਨੂੰ ਰਹਿਣਾ си́льно исхуда́ть.

ਅੰਧਾ ਧੁੰਧ 1) сле́по; 2) опроме́тчиво, необду́манно; 3) неи́стово, безу́держно; ◇ ~ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ с огро́мной ско́ростью; ~ ਲੁਟਾਉਣਾ расточа́ть, прома́тывать; ~ ਮਚਾਉਣਾ твори́ть беззако́ние.

ਅਧਾਨ *м.* бере́менность.

ਅੱਧਾ ਪਚੱਧਾ незначи́тельный.

ਅਧਾਰ *м.* 1) осно́ва, основа́ние; ба́зис; ਦੇ ~ ਤੇ на (*каком-л.*) основа́нии; ਸਿਹਤ ਦੇ ~ ਤੇ по состоя́нию здоро́вья; 2) опо́ра; по́мощь, подде́ржка; 3) при́нцип.

ਅਧਾਰ ਬਿੰਦੀ *ж.* то́чка опо́ры.

ਅਧਾਰਿਤ осно́вывающийся (*на чём-л.*).

ਅਧਾਰੀ *ж.* 1) по́сох; 2) доро́жная су́мка; вещево́й мешо́к.

ਅਧਿਅਯਨ *м.* изуче́ние, иссле́дование.

ਅਧਿਆ *м. см.* ਅਧਿਆਇ.

ਅਧਿਆਉ *м. см.* ਅਧਿਆਇ.

ਅਧਿਆਇ *м.* глава́, разде́л (*книги*); пара́граф.

ਅਧਿਆਤਮ *м.* 1) абсолю́тный дух; 2) бог, божество́.

ਅਧਿਆਤਮਕ *филос.* идеалисти́ческий.

ਅਧਿਆਤਮਵਾਦ *м. филос.* идеали́зм.

ਅਧਿਆਨੀ *ж.* адхиа́ни (*монета достоинством в половину аны; см.* ਆਨਾ).

ਅਧਿਆਪਕ *м.* учи́тель, преподава́тель.

ਅਧਿਆਪਕਾ *ж.* учи́тельница, преподава́тельница.

ਅਧਿਕ *см.* ਅਧਕ.

ਅਧਿਕਤਾ *ж.* 1) изоби́лие; 2) чрезме́рность, изли́шек; 3) преоблада́ние.

ਅਧਿਕਰਣ *м.* 1) осно́ва, ба́зис; 2) глава́, отде́л, разде́л; 3) назва́ние, загла́вие; 4) *грам.* ме́стный паде́ж.

ਅਧਿਕਰਤਾ *м.* управля́ющий, дире́ктор.

ਅਧਿਕਾਰ *м. см.* ਅਧਕਾਰ.

ਅਧਿਕਾਰ ਪੱਤਰ *м.* 1) вери́тельные гра́моты; манда́т; 2) дипло́м; удостовере́ние; 3) ха́ртия.

ਅਧਿਕਾਰੀ *м. см.* ਅਧਕਾਰੀ.

ਅਧਿਰਾਜ *м.* импера́тор; царь.

ਅਧਿਵੇਸ਼ਨ *м.* 1) заседа́ние; 2) се́ссия; съезд; конфере́нция.

ਅੱਧੀ *ж.* адхи́ (*монета достоинством в одну восьмую пайсы*; *см.* ਪੈਸਾ); ◇ ਘਰ ਦੀ ਅੱਧੀ ਬਾਹਰ ਦੀ ਸਾਰੀ ਨਾਲੋਂ ਚੰਗੀ ਹੈ *погов.* хоть грош, да свой.

ਅਧੀਨ 1) поко́рный; 2) подчинённый, зави́симый; ~ ਹੋਣਾ подчиня́ться, быть зави́симым; ~ ਕਰਨਾ подчиня́ть.

ਅਧੀਨਗੀ *ж.* поко́рность, смире́ние.

ਅਧੀਨਗੀ ਭਰਿਆ поко́рный.

ਅਧੀਨਤਾ *ж. см.* ਅਧੀਨਤਾਈ.

ਅਧੀਨਤਾਈ *ж.* 1) поко́рность; 2) подчинённость, подвла́стность; зави́симость.

ਅਧੀਰ 1) взволно́ванный; встрево́женный; 2) нетерпели́вый; 3) недово́льный.

ਅਧੀਰਜ *ж. см.* ਅਧੀਰਤਾ.

ਅਧੀਰਤਾ *ж.* 1) волне́ние; 2) нетерпе́ние; 3) недово́льство, неудовлетворённость.

ਅਧੁਨਿਕ *см.* ਆਧੁਨਿਕ.

ਅਧੂਰਾ 1) негото́вый, недоде́ланный; незако́нченный, незавершённый; 2) несозре́вший, незре́лый, зелёный; 3) сла́бый, беспо́мощный; ~ ਕਰਨਾ а) оставля́ть незако́нченным, незавершённым; б) ослабля́ть.

ਅਧੂਰੇਪਨ *м.* 1) незавершённость, незако́нченность; 2) незре́лость; 3) неполноце́нность.

ਅੰਧੇਰ *м. см.* ਅਨ੍ਹੇਰ.

ਅੰਧੇਰ ਕੋਠੜੀ *ж. см.* ਅਨ੍ਹੇਰ ਕੋਠੜੀ.

ਅੰਧੇਰਗਰਦੀ *ж. см.* ਅਨ੍ਹੇਰਗਰਦੀ.

ਅੰਧੇਰ ਮਚਾਊ *м.* громи́ла.

ਅੰਧੇਰ ਰਾਜ *м.* ад.

ਅੰਧੇਰੀ *ж.* темнота́, мрак.

ਅਧੇਲਾ *м.* адхе́ла (*монета достоинством в половину пайсы*; *см.* ਪੈਸਾ).

ਅਧੇੜ пожило́й; сре́дних лет.

ਅਧੇੜ ਉਮਰ *см.* ਅਧੇੜ.

ਅੱਧੋਅੱਧ попола́м; ~ ਕਰਨਾ дели́ть попола́м.

ਅੱਧੋ ਅੱਧਾ *см.* ਅੱਧੋਅੱਧ.

ਅਧੋਗਤੀ *ж.* паде́ние, упа́док; депре́ссия; ~ ਵੱਲ ਲੈਣਾ вести́ к упа́дку.

ਅੰਨ *м.* 1) зерно́, хлеб; 2) пи́ща; продово́льствие; прови́зия.

ਅੰਨ ਉਪਜਾਊ плодоро́дный.

ਅਨਆਉਣੀ *ж.* несбы́точность.

ਅੰਨ ਸੰਕਟ *м.* продово́льственный кри́зис.

ਅਨਸਾਰ *см.* ਅਨੁਸਾਰ.

ਅਨਸੂਚਿਤ неука́занный; незарегистри́рованный; ◇ ~ ਜਾਤੀਆਂ *ист.* «ни́зшие» ка́сты.

ਅੰਨਹੀਣ нужда́ющийся; голода́ющий.

ਅਨਹੇਰੀ *ж. см.* ਅੰਧੇਰੀ.

ਅਨਹੇਰੀ ਕੋਠੜੀ *ж. см.* ਅਨ੍ਹੇਰ ਕੋਠੜੀ.

ਅਨਹੋਂਦ *ж. см.* ਅਣਹੋਂਦ.

ਅਨਕਰੀਬ приблизи́тельно, о́коло.

ਅਨਕਿਆਸਾ немы́слимый.

ਅਨਕੂਲ *см.* ਅਨੁਕੂਲ.

ਅਨਗਹਿਲੀ *ж.* 1) невнима́тельность, небре́жность; ~ ਨਾਲ небре́жно; ਤੇ ~ ਕਰਨਾ относи́ться небре́жно; 2) беззабо́тность, беспе́чность; ротозе́йство; ਵੱਲ ~ ਦਿਖਾਉਣਾ проявля́ть небре́жность; ротозе́йничать.

ਅਨਗਿਣਤ *см.* ਅਣਗਿਣਤ.

ਅਨਘੜ 1) необрабо́танный, гру́бый; 2) бесфо́рменный; 3) необразо́ванный; некульту́рный.

ਅਨਚੋਪ споко́йно, ти́хо.

ਅਨਛੋਹ 1) неприкоснове́нный; 2) «неприкаса́емый».

ਅਨਛੋਹਿਆ 1) нетро́нутый; 2) непоча́тый.

ਅਨਛੋਹਪੁਣਾ *м.* 1) неприкоснове́нность; 2) «неприкаса́емость».

ਅੰਨ ਜਲ *м. парн. соч.* 1) еда́ и питьё,

пи́ща; ~ ਕਰਨਾ есть; 2) прови́зия; 3) судьба́, уде́л.

ਅਨਜਾਣ *см.* ਅਣਜਾਣ.

ਅਨਜਾਣਪੁਣਾ *м. см.* ਅਣਜਾਣਪੁਣਾ.

ਅਨਡਿਠ неви́димый; незаме́тный; ਅਸਲੀਅਤ ਨੂੰ ~ ਕਰਨਾ закрыва́ть глаза́ на действи́тельность.

ਅਨੰਤ 1) бесконе́чный, бескра́йний; 2) бессчётный, многочи́сленный; 3) ве́чный.

ਅਨੰਤੀ *ж.* серьга́.

ਅਨਥੱਕ *см.* ਅਣਥੱਕ.

ਅਨੰਦ *м. см.* ਆਨੰਦ.

ਅਨੰਦਤਾ *ж. см.* ਆਨੰਦ.

ਅਨੰਦਤਾਈ *ж. см.* ਆਨੰਦ.

ਅੰਨ ਦਾਣਾ *м. парн. соч.* продово́льствие; прови́зия, пи́ща.

ਅੰਨ ਦਾਤਾ *м.* 1) корми́лец; 2) благоде́тель; покрови́тель; 3) господи́н, хозя́ин.

ਅਨ-ਦਿਸਿਆ непредви́денный.

ਅਨੰਦਿਤ ра́достный; обра́дованный; счастли́вый.

ਅਨਨਾਸ *м.* анана́с (*дерево и плод*).

ਅਨ-ਨ੍ਹਾਤਾ немы́тый; нести́ранный.

ਅੰਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ *ж. анат.* пищевари́тельный тракт.

ਅਨਪੜ੍ਹ *см.* ਅਣਪੜ੍ਹ.

ਅਨਪੜ੍ਹਤਾ *ж. см.* ਅਣਪੜ੍ਹਤਾ.

ਅੰਨ ਪਾਣੀ *м. парн. соч.* еда́ и питьё, пи́ща.

ਅਨ-ਪਿਆਰਿਆ нелюби́мый.

ਅੰਨ ਪੂਰਨਾ *ж. миф.* дару́ющая бла́го (*эпитет богини Кали*).

ਅੰਨ-ਪੈਦਾਵਾਰ *м.* произво́дство зерна́.

ਅਨਫਿਟ него́дный, неподходя́щий.

ਅਨਬੋਲ *см.* ਅਣਬੋਲ.

ਅਨਭਿਲਾਸ਼ਿਤ нежела́тельный, нежела́нный.

ਅੰਨ-ਭੁਖਾ страда́ющий от недоста́тка продово́льствия.

ਅੰਨ-ਭੇਟਾ *ж.* дар (*продовольствием*).

ਅਨਮਤੀਆ неве́рующий.

ਅਨਮੰਨਿਆ 1) несогла́сный; 2) непослу́шный.

ਅਨਮਨੁੱਖਤਾ *ж.* бесчелове́чность, жесто́кость.

ਅਨ-ਮਨੁੱਖੀ нечелове́ческий.

ਅਨਮਿਣਤ неизмери́мый; ~ ਉਚਾਈ ਤੇ на недосяга́емой высоте́.

ਅਨਮੋਲ бесце́нный, неоцени́мый.

ਅੰਨਰਸ *м. физиол.* мле́чный сок.

ਅਨਰਥ *м.* 1) бессмы́слица; 2) вред, зло; 3) беда́, несча́стье; 4) несправедли́вость; 5) притесне́ние, угнете́ние; 6) просту́пок; преступле́ние.

ਅਨਰਥੀ *м.* 1) злоде́й; 2) престу́пник; 3) угнета́тель, притесни́тель; 4) гре́шник.

ਅਨਲ *м.* ого́нь.

ਅਨਵਸਰ *м.* неподходя́щее вре́мя.

ਅਨਵਾਹ *м. мн.* 1) сорта́, ви́ды; 2) катего́рии, гру́ппы.

ਅਨਵਾਦ *м. см.* ਅਨੁਵਾਦ.

ਅਨਵਾਨ *м.* 1) загла́вие; 2) ти́тульный лист; 3) на́дпись; 4) предисло́вие.

ਅਨਵਾਰ *м.* 1) лучи́; 2) блеск, великоле́пие.

ਅਨ-ਵਿਕਾਸ਼ਤ нера́звитый, отста́лый.

ਅੰਨ੍ਹਾ **1.** слепо́й; ~ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) а) сле́пнуть; б) закрыва́ть глаза́; в) притворя́ться неви́дящим; ~ ਬਣਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) а) ослепля́ть; б) вводи́ть в заблужде́ние, обма́нывать; **2.** *м.* слепе́ц; ◇ ਅੰਨ੍ਹੇ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ сле́по; ਅੰਨ੍ਹਾ ਵੰਡੇ ਰਿਉੜੀਆਂ ਮੁੜ ਮੁੜ ਆਪਣਿਆਂ ਨੂੰ ਦੇ *посл.* свой своему́ понево́ле брат; ਅਕਲ ਦਾ ~ дура́к; ~ ਤਸ਼ੱਦਦ жесто́-

кий гнёт; ਅੰਨ੍ਹੀ ਲੁੱਟ хище́ния, воровство́.

ਅਨਾਉਂਸਰ *м.* ди́ктор.

ਅਨਾਜ *м.* 1) зерно́, хлеб; ~ ਦਾ ਗੋਦਾਮ элева́тор; ~ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਖੇਤੀਆਂ зерново́е хозя́йство; ਤੇਲਦਾਰ ~ ма́сличные культу́ры; 2) пи́ща, пита́ние; ✧ ~ ਦਾ ਕੀੜਾ челове́к; ~ ਦਾ ਵੈਰੀ обжо́ра.

ਅਨਾਜ ਉਪਜਾਊ зерново́й; ~ ਜ਼ਿਲਾ зерново́й райо́н.

ਅਨਾਜ ਘਰ *м.* жи́тница; амба́р.

ਅਨਾਜੀ зерново́й; ~ ਪੈਦਾਵਾਰ произво́дство зерна́; ~ ਰਕਬਾ посевна́я пло́щадь.

ਅਨਾਥ 1) беззащи́тный; 2) осиротéвший; 3) беспо́мощный; сла́бый; 4) вдо́вая; 5) нужда́ющийся, бе́дный; ✧ ~ ਬੰਜਰ а) за́лежная земля́, целина́; б) бесхо́зная земля́.

ਅਨਾਥਾਲਯ *м.* 1) прию́т, де́тский дом; 2) богаде́льня.

ਅਨਾਦਰ *м.* 1) неуваже́ние; 2) пренебреже́ние; презре́ние; 3) оскорбле́ние.

ਅਨਾਦੀ первонача́льный.

ਅਨਾਨਾਸ *м.* *см.* ਅਨਨਾਸ.

ਅਨਾਨੀਤ *ж.* 1) эгои́зм; 2) высокоме́рие, надме́нность.

ਅਨਾਪ ਸ਼ਨਾਪ *м.* *парн. соч.* вся́кая всячина, и то и сё.

ਅਨਾਮੀ I 1) безымя́нный; 2) неизве́стный.

ਅਨਾਮੀ II *см.* ਇਨਾਮੀ.

ਅਨਾਰ I *м.* грана́т (*дерево́ и плод*).

ਅਨਾਰ II *м.* фейерве́рк.

ਅਨਾਰਕਿਸਟ *м.* анархи́ст.

ਅਨਾਰਕੀ *ж.* ана́рхия.

ਅਨਾਰਗੀ *ж.* небольшо́й грана́т.

ਅਨਾਰਦਾਣਾ *м.* семена́ грана́та.

ਅਨਾੜਪੁਣਾ *м.* *см.* ਅਨਾੜਬਿੱਦਯਾ.

ਅਨਾੜਬਿੱਦਯਾ *ж.* 1) нело́вкость, неуклю́жесть; 2) уме́ние; 3) незна́ние; неве́жество; 4) глу́пость.

ਅਨਾੜਵਿੱਦਯਾ *ж.* *см.* ਅਨਾੜਬਿੱਦਯਾ.

ਅਨਾੜੀ *м.* 1) неуме́лый, неиску́сный челове́к; 2) у́валень; 3) неве́жа; 4) дура́к, болва́н; 5) новичо́к.

ਅਨਾੜੀਪੁਣਾ *м.* *полит.* 1) куста́рничество; 2) групповщи́на.

ਅਨਿਆਂ *м.* 1) несправедли́вость; 2) произво́л; притесне́ние; угнете́ние.

ਅਨਿਆਉ *м.* *см.* ਅਨਿਆਂ.

ਅਨਿਆਈ 1) несправедли́вый; 2) незако́нный; 3) тирани́ческий.

ਅਨਿਆਏ ਗਰਦੀ *ж.* несправедли́вость.

ਅਨਿਆਏ ਭਰਿਆ *см.* ਅਨਿਆਈ.

ਅਨਿਸਚਿਤ 1) неопределённый; 2) ненадёжный, сомни́тельный; 3) нерешённый.

ਅਨਿਖੜਵਾਂ неразры́вный; ਅਨਿਖੜਵੇਂ ਤੌਰ ਤੇ неразры́вно; ~ ਸੰਬੰਧ неразры́вная связь; ~ ਅੰਗ неотъе́млемая часть.

ਅਨਿੱਛਤ нежела́емый, нежела́тельный.

ਅਨਿੱਤ 1) преходя́щий; 2) кратковре́менный; 3) изме́нчивый, непостоя́нный.

ਅਨਿਯਮਤ 1) неупоря́доченный, неурегули́рованный; 2) нерегуля́рный.

ਅੰਨ੍ਹੀ *ж.* 1) бу́ря; 2) слепа́я же́нщина; ✧ ~ ਪੈਣਾ приходи́ть в беспоря́док.

ਅੰਨ੍ਹੀ ਖੱਦੀ *ж.* легко́ доста́вшиеся, «бе́шеные» де́ньги.

ਅਨੀਤ *ж.* *см.* ਅਨਿਆਂ.

ਅਨੀਤੀ *ж.* *см.* ਅਨਿਆਂ.

ਅਨੀਤੀਆ **1.** 1) несправедли́вый; 2) незако́нный; 3) тирани́ческий; **2.** *м.* 1) несправедли́вый челове́к; 2) тира́н, притесни́тель.

ਅਨੀਂਦਰਾ *м.* бессо́нница; ~ ਕੱਟਣਾ не спать, бо́дрствовать.

ਅਨੀਂਦਾ *м. см.* ਅਨੀਂਦਰਾ.

ਅਨੀਮਾ *м.* кли́зма, клисти́р; ~ ਕਰਨਾ ста́вить кли́зму; ~ ਲੈਣਾ ста́вить кли́зму (*себе*).

ਅਨੀਲ 1) безупре́чный, незапя́тнанный; 2) бесконе́чный.

ਅਨੁਸਰਣ *м.* 1) сле́дование (*за кем-л., чем-л.*); 2) подража́ние, имита́ция; 3) пресле́дование, пого́ня.

ਅਨੁਸਾਰ *послелог* соотве́тственно, согла́сно; ਲੋੜ ~ по потре́бностям; ਆਗਿਆ ~ с разреше́ния; ਆਸ ~ как ожида́лось.

ਅਨੁਸਾਰਤਾ *ж.* закономе́рность; после́довательность; ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ~ закономе́рность.

ਅਨੁਸਾਰੀ *м.* 1) сторо́нник; после́дователь; 2) спу́тник, попу́тчик.

ਅਨੁਸ਼ੋਕ *м.* сожале́ние, раска́яние.

ਅਨੁਕਰਮ *м.* 1) поря́док; после́довательность; 2) ряд, се́рия; 3) ме́тод, спо́соб.

ਅਨੁਕਰਮਣਿਕਾ *ж.* 1) оглавле́ние; 2) указа́тель; спи́сок, пе́речень.

ਅਨੁਕਲ *м. мат.* интегра́л.

ਅਨੁਕੂਲ 1) соотве́тствующий, подходя́щий; прие́млемый; 2) благоприя́тный, спосо́бствующий.

ਅਨੁਕੂਲਣ *м.* приспосо́бляемость.

ਅਨੁਕੂਲਤਾ *ж.* соотве́тствие.

ਅਨੁਗ੍ਰਹ *ж.* 1) ми́лость; 2) любе́зность; 3) благоскло́нность; 4) доброта́.

ਅਨੁੱਗਿਆ *м.* 1) прика́з; приказа́ние; распоряже́ние; 2) разреше́ние.

ਅਨੁਚਿਤ 1) неподходя́щий, неприе́млемый; 2) неуме́стный.

ਅਨੁੱਨਤੀ *ж.* отста́лость, нера́звитость; ਆਰਥਕ ~ экономи́ческая отста́лость.

ਅਨੁਨਾਦ *м.* резона́нс.

ਅਨੁਪਾਤ *м.* 1) соотноше́ние; пропо́рция; 2) *мат.* арифмети́ческая прогре́ссия.

ਅਨੁਪਾਤਕ пропорциона́льный.

ਅਨੁਪੂਰਕ дополни́тельный.

ਅਨੁਭਵ *м.* 1) восприя́тие; ощуще́ние; чу́вство; 2) понима́ние, созна́ние; ਦੁਨੀਆਂ ਬਾਰੇ ~ мировоззре́ние; ~ ਕਰਨਾ а) ощуща́ть, чу́вствовать; б) понима́ть, сознава́ть; ਨੂੰ ~ ਲੈਣਾ понима́ть, сознава́ть; 3) мне́ние, сужде́ние; 4) предположе́ние, гипо́теза.

ਅਨੁਭਵਤਾ *ж.* восприя́тие; восприи́мчивость; ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਵਾਸਤਵਿਕਤਾ ਦੀ ~ ਹੋਈ он понима́л своё положе́ние.

ਅਨੁਭਵੀ о́пытный, зна́ющий.

ਅਨੁਭੂਤੀ *ж.* 1) восприя́тие; позна́ние; осозна́ние; 2) о́пыт, зна́ние; 3) сочу́вствие.

ਅਨੁਭੋਗ *м.* наслажде́ние, удово́льствие; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ наслажда́ться.

ਅਨੁਮਾਨ *м.* 1) предположе́ние, дога́дка; ~ ਨਾਲ предположи́тельно; 2) мне́ние, сужде́ние; 3) вы́вод, заключе́ние; ~ ਲਾਉਣਾ а) предполага́ть; б) де́лать вы́вод, заключе́ние.

ਅਨੁਮਾਨਨ приблизи́тельно.

ਅਨੁਰਾਗ *м.* 1) си́льное жела́ние; 2) любо́вь, привя́занность.

ਅਨੁਰੋਧ *м.* 1) услу́га, любе́зность; 2) благожела́тельность, благоприя́тствие, благоскло́нность; ~ ਕਰਨਾ а) исполня́ть *чьё-л.* жела́ние; б) ока́зывать услу́гу; де́лать любе́зность.

ਅਨੁਵਾਦ *м.* перево́д (*на другой язык, напр. книги*); ~ ਹੋਣਾ быть переведённым; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ переводи́ть что́-либо.

ਅਨੁਵਾਦਕ *м.* перево́дчик (*напр. книги*).

ਅਨੁਵਾਦਤ переведённый (*на другой язык*).

ਅਨੂਠਾ 1) ре́дкий, необыкнове́нный; удиви́тельный; 2) прекра́сный, велико́лепный.

ਅਨੂਪ 1) несравне́нный, бесподо́бный; 2) лу́чший; 3) краси́вый, прекра́сный.

ਅਨੂਪਮ 1) несравне́нный, бесподо́бный; 2) прекра́сный.

ਅਨੇਕ 1) многочи́сленный; 2) большо́й, значи́тельный.

ਅਨੇਕ ਆਕਾਰ многообра́зный.

ਅਨੇਕ ਰੂਪ многообра́зный; разнообра́зный; разноро́дный.

ਅੰਨ੍ਹੇਪਣ *м. см.* ਅੰਨ੍ਹੇਪਣਾ.

ਅੰਨ੍ਹੇਪਣਾ *м.* 1) слепота́; 2) ослепле́ние.

ਅਨੇਮੀ нерегуля́рный.

ਅਨ੍ਹੇਰ *м.* 1) темнота́, мрак; 2) несправедли́вость; беззако́ние; 3) наси́лие; ~ ਕਰਨਾ (ਮਚਾਉਣਾ, ਵਰਤਨਾ) а) бесчи́нствовать; твори́ть беззако́ние; б) соверша́ть наси́лие; ~ ਚੁੱਕਣਾ (ਆਉਣਾ) соверша́ть наси́лие.

ਅੰਨ੍ਹੇਰ ਕੋਠੜੀ *ж.* 1) ка́рцер; одино́чная ка́мера; 2) *анат.* ма́тка.

ਅਨ੍ਹੇਰਗਰਦੀ *ж.* наси́лие, гнёт.

ਅਨ੍ਹੇਰ ਘੁੱਪ ਘੇਰ *м.* мрак, темнота́, кроме́шная тьма.

ਅਨ੍ਹੇਰਾ 1. тёмный; мра́чный; 2. *м.* темнота́, мрак; ਮੂੰਹ ਅਨ੍ਹੇਰੇ о́чень ра́но, до рассве́та; ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ~ ਛਾ ਗਿਆ у него́ потемне́ло в глаза́х.

ਅਨ੍ਹੇਰੀ 1. тёмный; мра́чный; 2. *ж.* 1) бу́ря, урага́н; 2) мрак, темнота́.

ਅੰਨ੍ਹੇ ਵਾਹ безрассу́дно, сле́по.

ਅਨੋਖਤਾਈ *ж.* своеобра́зие; ਹਾਲਤ ਦੀ ~ своеобра́зие положе́ния.

ਅਨੋਖਾ *см.* ਅਣੋਖਾ.

ਅਪਸਗਨ *м.* дурна́я приме́та.

ਅਪਸ਼ਬਦ *м.* 1) неприя́тный звук; 2) непра́вильная речь (*с точки зрения грамматики*); 3) брань, ру́гань; 4) *грам.* апаша́бад (*фонетический дублет, употребляющийся только в паре со значащим словом, напр.* ਰੋਟੀ ਵੋਟੀ *хлеб и другая пища*).

ਅਪਸਰਾ *ж.* 1) *миф.* ра́йская танцо́вщица; 2) *миф.* ни́мфа; 3) куртиза́нка.

ਅਪਸੁਆਰਥ *м.* эгои́зм, своекоры́стие.

ਅਪਸੁਆਰਥੀ 1. эгоисти́чный, своекоры́стный; 2. *м.* эгои́ст.

ਅਪਹੁੰਚ 1. недостижи́мый; 2. *ж.* недостижи́мость.

ਅਪਹੋਲਸਟਰ *м.* обо́йщик.

ਅਪਕਰਸ਼ਣ *м.* 1) ста́лкивание; 2) упраздне́ние.

ਅਪਕਰਮ *м.* по́длость, ни́зость.

ਅਪਕਰਮਣ *ж.* злоде́йка; престу́пница.

ਅਪਕਰਮੀ *м.* злоде́й; престу́пник.

ਅਪਕਾਰ *м.* 1) вред, ущёрб; 2) оби́да, оскорбле́ние; 3) наси́лие, произво́л.

ਅੱਪਛਰਾਂ *ж. см.* ਅਪਸਰਾ.

ਅਪਜਸ *м.* бесче́стье, позо́р.

ਅੱਪਟੂ ਡੇਟ совреме́нный.

ਅੱਪੜਤ невéжественный, малообразо́ванный.

ਅਪਣੱਤ *ж.* самоуваже́ние.

ਅਪਣਾ *см.* ਆਪਣਾ.

ਅਪਣਾਉਣਾ *п. см.* ਅਪਨਾਉਣਾ.

ਅਪਣਾਇਤ *ж.* 1) родство́; ро́дственность; 2) инти́мность, бли́зость; дру́жба; 3) знако́мство.

ਅੱਪਤ *ж.* 1) несча́стье, бе́дствие; 2) беспоко́йство, волне́ние.

ਅਪਤਾ *неизм.* потеря́вшийся; исче́знувший, бессле́дно пропа́вший.

ਅੱਪਥ 1) неподходя́щий; 2) противопока́занный, вре́дный (*для здоровья*); неприго́дный для больно́го (*о пище*).

ਅੱਪਦਰ I *м.* 1) наси́лие, гнёт; тирани́я; 2) беспоря́док, сумато́ха; 3) жесто́кость; 4) бе́дствие.

ਅੱਪਦਰ II *м.* 1) мятёж; 2) восста́ние.

ਅੱਪਦਰੀ I *м.* 1) угнета́тель; тира́н; 2) безобра́зник, хулига́н.

ਅੱਪਦਰੀ II *м.* 1) мятёжник; 2) повста́нец.

ਅਪਦਾ *ж.* страда́ние, го́ре, несча́стье.

ਅਪਨਾਉਣਾ *п.* 1) усва́ивать; осва́ивать; ਹੋਕੇ ਨੂੰ ~ *перен.* отклика́ться; 2) брать; овладева́ть, приобрета́ть.

ਅਪਭ੍ਰੰਸ਼ *ж.* апабхра́нша (*позднейшая форма среднеиндийских языков—пракритов*).

ਅਪਮਾਨ *м.* 1) неуваже́ние; презре́ние; 2) оскорбле́ние, униже́ние; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ а) не уважа́ть; презира́ть; б) оскорбля́ть, унижа́ть.

ਅਪਰ 1) друго́й; второ́й; 2) после́дующий.

ਅਪਰ ਸਕੂਲ *м.* вы́сшая шко́ла.

ਅਪਰਸੰਨ нездоро́вый, больно́й.

ਅਪਰਸੰਨਤਾ *ж.* недово́льство.

ਅਪਰਤੀਤ *ж.* недове́рие.

ਅਪਰਤੀਤਾ *м.* не заслу́живающий дове́рия [челове́к].

ਅਪਰੰਪਾਰ бесконе́чный, безграни́чный.

ਅਪਰਵਾਨ отве́ргнутый; неутверждённый, неодо́бренный, непри́нятый; ~ ਕਰਨਾ отверга́ть; не утвержда́ть, не принима́ть.

ਅਪਰਾਧ *м.* 1) преступле́ние; ~ ਕਰਨਾ соверша́ть преступле́ние; 2) просту́пок; вина́; 3) оши́бка; 4) грех.

ਅਪਰਾਧਣ *ж.* 1) престу́пница; 2) вино́вница; 3) гре́шница.

ਅਪਰਾਧੀ **1.** 1) престу́пный; 2) вино́вный; винова́тый; **2.** *м.* 1) престу́пник; 2) вино́вник; 3) гре́шник.

ਅਪਰਾਪਤ 1) неполу́ченный; 2) недостижи́мый, недосту́пный.

ਅਪਰਾਪਤੀ *ж.* недостижи́мость, недосту́пность.

ਅਪਰਾਪਾਰ *см.* ਅਪਰੰਪਾਰ.

ਅਪਰਿਮਤ 1) неограни́ченный; безграни́чный; 2) огро́мный; 3) бесчи́сленный; многочи́сленный.

ਅਪਰੇਸ਼ਨ *м.* ਉਪਰੇਸ਼ਨ.

ਅਪਰੈਲ *м.* апре́ль.

ਅਪਵਾਦ *м.* 1) опроверже́ние; 2) возраже́ние; 3) порица́ние; 4) клевета́; 5) исключе́ние (*из правил*), отступле́ние.

ਅਪਵਿੱਤਰ 1) *рел.* нечи́стый, осквернённый; ~ ਹੋਣਾ оскверня́ться; 2) гря́зный, запа́чканный.

ਅਪਵਿੱਤਰਤਾ *ж. см.* ਅਪਵਿੱਤਰਤਾਈ.

ਅਪਵਿੱਤਰਤਾਈ *ж.* 1) *рел.* нечистота́, осквернённость; 2) загрязнённость; грязь.

ਅੱਪੜ I *м.* невозде́ланность, необрабо́танность (*земли*).

ਅੱਪੜ II *ж.* прибы́тие, прие́зд.

ਅੱਪੜਨਾ *нп.* прибыва́ть, приходи́ть; ✧ ਨਤੀਜੇ ਤੇ ~ прийти́ к вы́воду.

ਅਪੜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਅੱਪੜਨਾ) доставля́ть, привози́ть.

ਅੱਪੜਾਈ *ж. см.* ਅੱਪੜ II.

ਅਪਾਉ *м. см.* ਉਪਾ.

ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ *м.* назначе́ние.

ਅਪਾਹਜ **1.** 1) лени́вый; 2) искалеченный; **2.** *м.* 1) лентя́й; 2) кале́ка, инвали́д.

ਅਪਾਹਜਪੁਣਾ *м.* инвали́дность.

ਅਪਾਦਾਨ *м.* 1) удале́ние, отстране́ние; 2) отня́тие, отбира́ние.

ਅਪਾਧ *ж. см.* ਉਪਾਧ.

ਅਪਾਰ 1) безграни́чный; безбре́жный; 2) бесчи́сленный, несме́тный; 3) чрезме́рный; 4) непревзойдённый.

ਅਪੀਲ *ж.* 1) проше́ние; 2) *юр.* обжа́лование, апелля́ция; 3) обраще́ние, призы́в; ~ ਕਰਨਾ а) подава́ть проше́ние; б) *юр.* апелли́ровать; в) обраща́ться с воззва́нием, призыва́ть.

ਅਪੀਲ ਨਵੀਸ *м.* пи́сец, пи́шущий проше́ния.

ਅਪੁੱਤਾ безде́тный.

ਅਪੂਰਨ 1) непо́лный; 2) незавершённый, незако́нченный.

ਅਪੂਰਬ 1) небыва́лый, неслы́ханный; 2) удиви́тельный, порази́тельный.

ਅਪੂਰਬਤਾ *ж.* 1) неслы́ханность; 2) удиви́тельность, порази́тельность.

ਅਪੇਕਸ਼ਾ *ж.* 1) жела́ние, стремле́ние; 2) предположе́ние; 3) наде́жда; ~ ਰੱਖਣਾ а) предполага́ть; б) наде́яться; 4) сравне́ние.

ਐਂਪੀਰ ਪੈਮਾ *м. физ.* ампермéтр.

ਅਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ *ж.* оппози́ция.

ਅਫਸਰ *м.* 1) (*тж.* ਫੌਜੀ ~) офице́р; 2) чино́вник.

ਅਫਸਰ ਆਹਲਾ *м.* вы́сший чино́вник.

ਅਫਸਰਾਨਾ *неизм.* официа́льный; ~ ਅਖਬਾਰ официа́льный о́рган (*о газете, журнале*).

ਅਫਸਰੀ **1.** 1) офице́рский; 2) чино́вничий; ~ ਬੀਰੋਕਰੈਸੀ чино́вничья бюрокра́тия; 3) бюрократи́ческий; ~ ਹਕੂਮਤ бюрократи́ческое госуда́рство; **2.** *ж.* 1) офице́рство; 2) чино́вничество; 3) бюрокра́тия; 4) до́лжность.

ਅਫਸਰੀ ਮਤਹਿਤੀ *ж.* субордина́ция.

ਅਫਸਾਨਾ *м.* по́весть; расска́з.

ਅਫਸਾਨਾਕਾਰ *м. см.* ਅਫਸਾਨਾ ਨਵੀਸ.

ਅਫਸਾਨਾ ਨਵੀਸ *м.* романи́ст; новелли́ст; писа́тель.

ਅਫਸਾਨਾ ਨਵੀਸੀ *ж.* заня́тие романи́ста; писа́тельский труд.

ਅਫਸੁਰਦਗੀ *ж.* 1) хо́лод; моро́з; 2) печа́ль, уны́ние; меланхо́лия.

ਅਫਸੁਰਦਾ *неизм.* 1) замёрзший; 2) увя́дший, поблёкший; 3) уны́лый, печа́льный; меланхоли́чный.

ਅਫਸੁਰਦਾ ਦਿਲ печа́льный, уны́лый; упа́вший ду́хом.

ਅਫਸੋਸ **1.** *м.* 1) печа́ль; 2) сожале́ние; ~ ਹੈ!, ~ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ! жаль!; ਅਫਸੋਸ ਦਾ ਅਫਸੋਸ ਹੈ прискó рбно; к сожале́нию; ਨੂੰ ~ ਆਉਣਾ печа́литься о ко́м-либо; ਉਤੇ (ਦਾ) ~ ਕਰਨਾ (ਖਾਣਾ) сожале́ть о чём-л.; ਤੇ ~ ਜ਼ਾਹਿਰ (ਪਰਗਟ) ਕਰਨਾ выража́ть сожале́ние по по́воду чего́-л.; **2.** *межд.* ах!, увы́! (*восклица́ние сожаления*).

ਅਫਸੋਸਨਾਕ прискó рбный, печа́льный; плаче́вный.

ਅਫਸੋਸਿਆ опеча́ленный.

ਅਫਕਾਰ *ж. мн.* мы́сли, иде́и.

ਅਫਗਾਨ *м.* афга́нец.

ਅਫਗਾਨੀ **1.** афга́нский; **2.** *ж.* 1) афга́нский язы́к, язы́к пушту́; 2) афгани́ (*денежная единица Афганистана*).

ਅਫਜ਼ੂ избы́точный, изли́шний.

ਅਫਰਾ I *м.* зло́ба, я́рость.

ਅਫਰਾ II *м.* взду́тие живота́.

ਅਫਰਾਉਣਾ *п.* перека́рмливать; корми́ть до́сыта, насыща́ть.

ਅਫਰਾਊਂ 1) избы́точный, изли́шний; доба́вочный; 2) бесполе́зный, никчёмный.

ਅਫਰਾਈ 1) взду́тие живота́ (*от переедания*); 2) изли́шество, неуме́ренность.

ਅਫਰਾ ਤਫਰੀ *ж.* 1) беспоря́док; спе́шка; 2) трево́га, беспоко́йство, волне́ние.

ਅਫਰੀ *см.* ਆਫਰੀਂ.

ਅਫਰੀਕੀਨ 1. африка́нский; 2. *м.* африка́нец.

ਅਫਰੀਦੀ *м.* 1) афри́ди (*афганское племя*); 2) афри́ди (*представитель племени африди*).

ਅਫਰੇਵਾਂ *м.* чва́нство; зазна́йство.

ਅਫਰੋਈ *ж.* при́работок, побо́чный дохо́д.

ਅਫਲ 1) беспло́дный, безрезульта́тный; 2) напра́сный, тще́тный.

ਅਫਲਾਤੂ *м. см.* ਅਫਲਾਤੂਨ.

ਅਫਲਾਤੂਨ *м.* 1) *ист.* Плато́н; 2) у́мный, сообрази́тельный челове́к; ~ ਦਾ ਸਾਲਾ *ирон.* челове́к, стара́ющийся каза́ться у́мным и ло́вким.

ਅਫਵਾਹ *ж.* слух, спле́тня; ~ ਉਡਣਾ (ਫੈਲਣਾ) распространя́ться (*о слухах*); ~ ਉਡਾਉਣਾ распространя́ть слу́хи.

ਅਫਾਤ *м.* изобрета́тельный челове́к; ло́вкий челове́к.

ਅਫਾਰਨਾ *п.* корми́ть до отва́ла.

ਅਫੀਮ *ж.* о́пиум; ~ ਦੇਣਾ а) дава́ть о́пиум; б) отравля́ть; ~ ਲੱਗਣਾ (ਲੱਗ ਜਾਣਾ, ਲਾਉਣਾ, ਲਾ ਲੈਣਾ) стать кури́льщиком о́пиума; ◇ ~ ਕਰ ਕੇ ਜਾਣਨਾ счита́ть *что-л.* о́чень плохи́м.

ਅਫੀਮਚੀ *м.* кури́льщик о́пиума.

ਅਫੀਮਣ *ж.* кури́льщица о́пиума.

ਅਫੀਮੀ *м. см.* ਅਫੀਮਚੀ.

ਅਫੁਆਹ *ж. см.* ਅਫਵਾਹ.

ਅਫੁਰ вя́лый, апати́чный.

ਅੰਬ *м.* ма́нго (*дерево и плод*); ਪੋਲ ਦਾ ~ созрева́ющий плод ма́нго; ਟਪਕੇ ਦਾ ~ зре́лый плод ма́нго.

ਅਬ тепе́рь, сейча́с, в настоя́щее вре́мя; ~ ਹੀ а) и́менно тепе́рь, неме́дленно; б) то́лько что; ~ ਭੀ да́же тепе́рь, всё ещё; ~ ਤੱਕ до сего́ вре́мени, до настоя́щего моме́нта; ~ ਤੋਂ отны́не, с э́тих пор.

ਅਬੱਸ 1) беспо́мощный; 2) бесси́льный, сла́бый.

ਅਬਕ ਦਬਕ *ж. парн. соч.* упрёк, вы́говор, порица́ние.

ਅਬਕਾ ਦਬਕਾ *м. парн. соч. см.* ਅਬਕ ਦਬਕ.

ਅਬਗਤ *ж.* смерть, кончи́на; ~ ਮਰਨਾ а) умира́ть (*не выполнив религиозных обрядов*); б) умира́ть не свое́й сме́ртью.

ਅੰਬਚੂਰ *м.* очи́стки плодо́в ма́нго (*высушенные на солнце*).

ਅੰਬਣਾ *нп.* (ਅੰਬ ਜਾਣਾ) раздража́ться, воспаля́ться (*о коже*).

ਅਬਤਰ 1) испо́рченный; разру́шенный; 2) ничего́ не сто́ящий, никчёмный; 3) распу́щенный, беспу́тный; 4) беспоря́дочный, дезорганизо́ванный.

ਅਬਤਰੀ *ж.* 1) по́рча; разруше́ние; 2) никчёмность, него́дность; 3) беспоря́док, дезорганиза́ция.

ਅਬਦ *м.* 1) раб; слуга́; 2) покло́нник.

ਅਬਦੂਜ਼ *м.* подво́дная ло́дка.

ਅਬਦੋਜ਼ *м. см.* ਅਬਦੂਜ਼.

ਅੱਬਧੂਤ *м.* факи́р-хи́нду; йог.

ਅਬਨਾਸ਼ੀ 1) несокруши́мый, неруши́мый; 2) непреходя́щий, ве́чный.

ਅੰਬਰ *м.* 1) не́бо, небеса́; 2) атмосфе́ра.

ਅੰਬਰਸ *м.* 1) сок ма́нго; ма́нговый сиро́п; 2) шербе́т.

ਅਬਰਕ *м. мин.* слюда́.

ਅੰਬਰਤ *м. см.* ਅੰਮ੍ਰਿਤ.

ਅਬਰਾ *м.* покрыва́ло (*на постель*).

ਅਬਰਾਨੀ *см.* ਇਬਰਾਨੀ.

ਅੰਬਰਿਤ *м. см.* ਅੰਮ੍ਰਿਤ.
ਅੰਬਰੀ небе́сный.
ਅਬਰੀ *ж.* мра́морный переплёт (*книги*).
ਅਬਰੂ *ж.* честь; репута́ция.
ਅਬਰੇਸ਼ਮ *м.* шёлк-сыре́ц.
ਅਬਰੇਸ਼ਮੀ шёлковый.
ਅਬਰੋ *ж. см.* ਅਬਰੂ.
ਅੱਬਲ *см.* ਅੱਵਲ.
ਅਬਲਾ **1.** *неизм.* бесси́льный, сла́бый; **2.** *ж.* же́нщина.
ਅਬਲਾਪਣ *м.* бесси́лие, сла́бость.
ਅਬਵਾਬ *м. мн.* 1) две́ри; воро́та; 2) гла́вы, разде́лы.
ਅੰਬੜ *ж. поэт.* мать, ма́тушка.
ਅੰਬੜ ਜਾਇਆ *м.* родно́й брат.
ਅੰਬੜ ਜਾਈ *ж.* родна́я сестра́.
ਅਬੜ ਦਬੜ *м. парн. соч.* 1) беспоря́док; 2) спе́шка.
ਅੰਬੜੀ *ж. см.* ਅੰਬੜ.
ਅੱਬਾ *м. неизм.* оте́ц.
ਅੰਬਾ *м. см.* ਅੰਬਾਊ.
ਅੰਬਾਊ *м.* раздраже́ние, воспале́ние.
ਅੰਬਾਊਣਾ *п.* (*понуд. от* ਅੰਬਣਾ) раздража́ть, воспаля́ть.
ਅਬਾਸੀ *ж. см.* ਉਬਾਸੀ.
ਅੰਬਾਕੜੀ *ж.* вы́сушенные незре́лые плоды́ ма́нго.
ਅੰਬਾਟ *м. см.* ਅੰਬਾਊ.
ਅਬਾ ਤਬਾ *м. парн. соч.* брань, поноше́ние; ~ ਬੱਕਣਾ (ਕਰਨਾ) брани́ть, поноси́ть.
ਅਬਾਦ *см.* ਆਬਾਦ.
ਅਬਾਦਾਨ обита́емый.
ਅਬਾਬੀਲ *ж.* ла́сточка.
ਅੰਬਾਰ *м.* 1) ку́ча; 2) амба́р; ਘਾਸ ਦਾ ~ сенова́л.
ਅਬਿਸਵਾਸ *м.* недове́рие.
ਅਬਿਸਵਾਸੀ недове́рчивый.
ਅਬਿਬੇਕ *м.* нерассуди́тельность; недомы́слие.
ਅੰਬੀ *ж.* за́вязь ма́нго.
ਅੰਬੀਆ ਹਲਦੀ *ж. бот.* курку́ма.
ਅੰਬੀਰ *см.* ਅਮੀਰ.
ਅੰਬੀਰੀ *см.* ਅਮੀਰੀ.
ਅਬੁੱਝ I тупо́й, несообрази́тельный.
ਅਬੁੱਝ II неугаси́мый.
ਅਬੁੱਧੀ **1.** глу́пый; **2.** *ж.* глу́пость.
ਅੰਬੂਆ **1.** цве́та ма́нговых ли́стьев, жёлто-зелёный; **2.** *м.* ма́нго (*дерево*).
ਅਬੂਝ *см.* ਅਬੁੱਝ I.
ਅਬੂਰ *м.* 1) уме́ние, иску́сство; ~ ਹਾਸਲ ਹੋਣਾ быть уме́лым, иску́сным; 2) перепра́ва, перее́зд, перехо́д; ~ ਕਰਨਾ переправля́ться (*на другой берег*).
ਅੰਬੂਲੈਂਸ ਕਾਰ *м.* маши́на ско́рой по́мощи.
ਅਬੇਜ਼ਾਰ 1) недово́льный, серди́тый; 2) уста́вший, изму́ченный.
ਅਬੇ ਤਬੇ *м. парн. соч. см.* ਅਬਾ ਤਬਾ.
ਅਬੇਰ *см.* ਅਵੇਰ.
ਅਬੇਰੇ *см.* ਅਵੇਰੇ.
ਅੰਬੋਹ *м.* толпа́.
ਅੰਬੋਹੀ *ж. см.* ਅੰਬੋਹ.
ਅਬੋਲ немо́й.
ਅਭਉ бесстра́шный, хра́брый.
ਅਭਕਰ *м. см.* ਅਬਰਕ.
ਅਭਖ 1) несъедо́бный; 2) *рел.* запре́тный (*о пище*).
ਅਭੰਗ 1) неразби́тый, це́лый; 2) неруши́мый; 3) непреры́вный.
ਅਭਗਤ **1.** безбо́жный, неве́рующий; **2.** *ж.* 1) безбо́жие; 2) равноду́шие, безразли́чие; 3) неве́рность; 4) непочти́тельность.
ਅਭਗਤਣ *ж.* безбо́жница.
ਅਭਗਤੀ *м.* безбо́жник.
ਅਭੱਦਰ гру́бый, неве́жливый.

ਅੱਤਰ незако́нно взима́емый (*напр. о налоге*).
ਅਤਰਕ *м. см.* ਅਥਰਕ.
ਅਤਰਮ несомне́нный, бесспо́рный.
ਅਤਰੁਨ *ж.* небольша́я о́пухоль.
ਅਤਲਾਖਣ жела́ющая, стремя́щаяся.
ਅਤਲਾਖਾ *ж. см.* ਅਭਿਲਾਸ਼ਾ.
ਅੱਤੜ ਵਾਰ спросо́нок.
ਅਭਾਉ *м.* 1) небытие́; 2) отсу́тствие; 3) уничтоже́ние; 4) исчезнове́ние; 5) нужда́, бе́дность.
ਅਭਾਗ 1. 1) несча́стный; обездо́ленный; 2) нужда́ющийся; 2. *м.* несча́стье, беда́.
ਅਭਾਗਣ 1. несча́стная; несчастли́вая; 2. *ж.* несча́стная; неуда́чница.
ਅਭਾਗਾ 1. несча́стный; несчастли́вый; 2. *м.* несча́стный; неуда́чник.
ਅਭਾਗੀ *см.* ਅਭਾਗਾ.
ਅਭਾਵ *м. см.* ਅਭਾਉ.
ਅਭਿਆਸ *м.* 1) изуче́ние; 2) упражне́ние, трениро́вка; 3) повторе́ние, зау́чивание; 4) пра́ктика; ਸਿੱਧਾਂਤ ਨੂੰ ~ ਤੋਂ ਜੁਦਾ ਕਰਨਾ отрыва́ть тео́рию от пра́ктики; 5) манёвры, уче́ния; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ а) упражня́ться, тренирова́ться; б) проводи́ть манёвры, уче́ния.
ਅਭਿਆਸਣ *ж.* уча́щаяся; студе́нтка.
ਅਭਿਆਸੀ 1. 1) изуча́ющий; 2) трениру́ющийся; 3) повторя́ющий, зау́чивающий; 2. *м.* уча́щийся; студе́нт.
ਅਭਿਆਗਤ 1. прибы́вший, яви́вшийся; 2. *м.* посети́тель; гость.
ਅਭਿਸ਼ੇਕ *м.* 1) обры́згивание, кропле́ние; 2) пома́зание (*на царство*); возведе́ние (*на престол*).
ਅਭਿੰਨ 1) неотдели́мый, неразры́вный; 2) неруши́мый, про́чный.
ਅਭਿਪ੍ਰਾਯ *м.* цель, назначе́ние.
ਅਭਿਮਾਨ *м.* 1) го́рдость; 2) надме́нность, высокоме́рие; 3) тщесла́вие; хвастли́вость.
ਅਭਿਮਾਨਣ *ж.* го́рдая, высокоме́рная же́нщина.
ਅਭਿਮਾਨਤਾ *ж. см.* ਅਭਿਮਾਨ.
ਅਭਿਮਾਨਤਾਈ *ж. см.* ਅਭਿਮਾਨ.
ਅਭਿਮਾਨੀ 1. 1) го́рдый; 2) надме́нный, высокоме́рный; 2. *м.* горде́ц, высокоме́рный челове́к.
ਅਭਿਲਾਸ਼ *м. см.* ਅਭਿਲਾਸ਼ਾ.
ਅਭਿਲਾਸ਼ਾ *ж.* си́льное жела́ние, страсть.
ਅਭਿਲਾਸ਼ੀ си́льно жела́ющий; стра́стный.
ਅਭਿਲਾਖਾ *ж. см.* ਅਭਿਲਾਸ਼ਾ.
ਅਭਿਲਾਖੀ *см.* ਅਭਿਲਾਸ਼ੀ.
ਅਭੁੱਲ 1) незабыва́емый; 2) безоши́бочный.
ਅਭੂਖਣ *м.* украше́ние, драгоце́нность.
ਅਭੇਤ *см.* ਅਭੇਦ.
ਅਭੇਦ 1) я́вный; 2) недели́мый; 3) неразличи́мый; 4) подо́бный, одина́ковый.
ਅਭੇਦਾਤਮਕ тожде́ственный, аналоги́чный.
ਅਭੈ 1. 1) бесстра́шный; 2) безопа́сный; 2. *м.* бесстра́шие.
ਅਭੌ *см.* ਅਭੈ 1.
ਅਭੌਤਕ нематериа́льный.
ਅਮੱਸਿਆ *ж.* день новолу́ния.
ਅਮਕਾ не́кий, не́который, тако́й-то.
ਅਮਕਾ ਢਮਕਾ *м. парн. соч.* 1) пустя́к, ме́лочь; 2) пусто́й, никчёмный челове́к; 3) не́кто.
ਅਮਣ *м. см.* ਅਮਨ.
ਅਮਣ ਅਮਾਨ *ж. парн. соч.* мир и споко́йствие.
ਅਮਨ *м.* 1) мир; ~ ਦਾ ਸਮਝੌਤਾ ми́рный

договóр; ~ ਦੇ ਲੜਾਕੂ борцы́ за мир; ~ ਦੇ ਲੜਾਕੂਆਂ ਦੀ ਸੰਸਾਰ ਕਾਂਗਰਸ Всеми́рный конгрéсс сторóнников ми́ра; ~ ਚਾਹੁਣ ਵਾਲਾ миролюби́вый; ~ ਕੈਮ ਕਰਨਾ устанáвливать мир; ~ ਭੰਗ ਕਰਨਾ нарушáть мир; 2) спокóйствие; ~ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ жить спокóйно, жить в ми́ре; 3) безопáсность; ~ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ а) ми́рно; спокóйно; б) безопáсно.

ਅਮਨ-ਅਪੀਲ *ж.* призы́в в защи́ту ми́ра.

ਅਮਨ-ਇਛਾ *ж.* стремлéние к ми́ру, миролю́бие.

ਅਮਨ-ਸੰਗਰਾਮ *м.* борьбá за мир; движéние сторóнников ми́ра.

ਅਮਨ-ਸੰਗਰਾਮੀ *м.* борéц за мир; учáстник движéния сторóнников ми́ра.

ਅਮਨ-ਸਨੇਹੀ **1.** миролюби́вый; ~ ਤਾਕਤਾਂ си́лы ми́ра; **2.** *м.* сторóнник ми́ра.

ਅਮਨ-ਹੜ੍ਹ *м.* движéние за мир.

ਅਮਨ ਕੌਂਸਲ *ж.* совéт ми́ра; ਸਰਬਹਿੰਦ ~ Всеинди́йский Совéт Ми́ра.

ਅਮਨ-ਘੁੱਗੀ *ж.* гóлубь ми́ра.

ਅਮਨ-ਚਾਹਕ *см.* ਅਮਨ ਚਾਹੂ.

ਅਮਨ ਚਾਹੂ ми́рный, миролюби́вый; ~ ਤਾਕਤਾਂ миролюби́вые си́лы.

ਅਮਨ ਚੈਨ *м. парн. соч.* мир и спокóйствие; ~ ਕਰਨਾ устанáвливать мир.

ਅਮਨ ਚੈਨ ਭਰਿਆ ми́рный, спокóйный.

ਅਮਨ ਜੱਥੇਬੰਦੀ *ж.* организáция сторóнников ми́ра.

ਅਮਨ-ਤਹਿਰੀਕ *ж.* движéние в защи́ту ми́ра.

ਅਮਨ-ਤਾਕਤਾਂ *ж. мн.* миролюби́вые си́лы.

ਅਮਨਪਸੰਦ **1.** ми́рный, миролюби́вый; **2.** *м.* 1) сторóнник ми́ра; 2) пацифи́ст.

ਅਮਨਪਸੰਦੀ *ж.* 1) миролю́бие; 2) пацифи́зм.

ਅਮਨ ਪੱਖੀ **1.** миролюби́вый; **2.** *м.* сторóнник ми́ра, борéц за мир.

ਅਮਨ ਭੰਗ *м.* нарушéние ми́ра; ~ ਕਰਨਾ нарушáть мир.

ਅਮਨ ਭਰਪੂਰ *см.* ਅਮਨ ਭਰਿਆ.

ਅਮਨ ਭਰਿਆ ми́рный, миролюби́вый.

ਅਮਨਮਤੀਆ **1.** 1) ми́рный, миролюби́вый; 2) пацифи́стский; **2.** *м.* 1) сторóнник ми́ра; 2) пацифи́ст.

ਅਮਨ ਮੁਆਹਿਦਾ *м.* пакт ми́ра.

ਅਮਨ ਮੁਕਾਬਲਾ *м.* ми́рное соревновáние (*напр. двух систем*).

ਅਮਨ-ਮੋਰਚਾ *м.* борьбá за мир.

ਅਮਨ-ਲਹਿਰ *ж.* движéние за мир.

ਅਮਨੀ ми́рный, миролюби́вый.

ਅਮਨੋਅਮਾਨ *ж. парн. соч. см.* ਅਮਣ ਅਮਾਨ.

ਅਮਰ I бессмéртный, вéчный; ~ ਹੋਣਾ быть бессмéртным.

ਅਮਰ II *м.* прикáз, распоряжéние.

ਅਮਰਜ਼ੀ *ж.* несоглáсие, нежелáние; ~ ਤੋਂ прóтив вóли, наси́льно.

ਅਮਰਤ *м. см.* ਅੰਮ੍ਰਿਤ.

ਅਮਰਤਾ *ж.* бессмéртие.

ਅਮਰਿ ਹਾਜ਼ਿਰ *м. грам.* повели́тельное наклонéние.

ਅਮਰੀ бессмéртный, вéчный.

ਅਮਰੀਕਨ **1.** америкáнский; ਦਖਣੀ ~ южноамерикáнский; **2.** *м.* америкáнец.

ਅਮਰੀਕਨੀਅਤ *ж.* америкáнский óбраз жи́зни.

ਅਮਰੀਕੀ *см.* ਅਮਰੀਕਨ.

ਅਮਰੂਦ *м.* гуя́ва (*дерево и плод*).

ਅਮਲ *м.* 1) дéло, заня́тие; рабóта; 2) осуществлéние, претворéние; ~ ਹੋਣਾ осуществля́ться, претворя́ться в жизнь; ~ ਵਿੱਚ ਲਾਉਣਾ (ਲਿਆਉਣਾ) осуществля́ть, претворя́ть в жизнь;

3) влия́ние, де́йствие; ~ ਕਰਨਾ а) осуществля́ть, претворя́ть в жизнь; б) влия́ть, де́йствовать; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ вступа́ть в си́лу, в де́йствие; 4) вре́мя, срок; 5) закля́тие, колдовство́; 6) привы́чка, обыкнове́ние; ਸੈਰ ਮੇਰਾ ~ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ я привы́к путеше́ствовать; 7) опера́ция, акт; ◇ ਅਮਲਾਂ ਤੇ ਨਬੇੜੇ ਹੋਣਾ получа́ть по заслу́гам.

ਅਮਲ ਦਰ ਆਮਦ *м.* де́йствие, проце́сс; ~ ਕਰਾਉਣਾ а) приводи́ть в де́йствие; б) проводи́ть в жизнь.

ਅਮਲਦਾਰ *м.* 1) исполни́тель; 2) чино́вник.

ਅਮਲਦਾਰੀ *ж.* 1) вла́сти; 2) *юр.* компете́нция, правомо́чность; 3) администрати́вный райо́н.

ਅਮਲਨ на де́ле, практи́чески.

ਅਮਲ ਪਾਣੀ *м. парн. соч.* 1) спиртно́й напи́ток; 2) нарко́тик; ~ ਕਰਨਾ а) пья́нствовать; б) кури́ть о́пиум.

ਅਮਲਵਾਦ *м.* реали́зм; ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ~ социалисти́ческий реали́зм.

ਅਮਲਵਾਦੀ **1.** реалисти́ческий; **2.** *м.* реали́ст.

ਅਮਲਾ *м.* аппара́т, шта́ты; ਇੰਤਜ਼ਾਮੀਆ ~ администра́ция.

ਅਮਲੀ I практи́ческий; реа́льный; ~ ਆਮਦਨੀ реа́льный дохо́д; ~ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ пра́ктик; ~ ਸੂਰਤ де́йственный, эффекти́вный спо́соб; ~ ਤੌਰ ਤੇ а) реа́льно, на де́ле; б) *юр.* де-фа́кто; ~ ਬਨਾਉਣਾ осуществля́ть, претворя́ть в жизнь; ◇ ~ ਤੌਰ ਪੁਰ ਗੱਲ ਕਰਦੀਆਂ со́бственно говоря́.

ਅਮਲੀ II *м.* нарком́ан.

ਅਮਲੀਅਤ *ж.* пра́ктика.

ਅਮੜੀ *ж. см.* ਅੰਮਾਂ.

ਅੰਮਾ *ж. см.* ਅੰਮਾਂ.

ਅੰਮਾਂ *ж.* ма́ма, мать.

ਅਮਾਉਸ *ж. см.* ਅੱਮਿਸਆ.

ਅੰਮਾ ਜਾਇਆ *м.* родно́й брат.

ਅੰਮਾ ਜਾਈ *ж.* родна́я сестра́.

ਅਮਾਨ I *ж.* 1) безопа́сность; 2) охра́на, защи́та; 3) зало́г; депози́т; ~ ਰੱਖਣਾ поруча́ть, доверя́ть; дава́ть зада́ток.

ਅਮਾਨ II *м. см.* ਇਮਾਨ.

ਅਮਾਨਤ *ж.* 1) зало́женная вещь; зало́г, закла́д; 2) де́нежный вклад; 3) *перен.* зало́г.

ਅਮਾਨਤ ਗੁਜ਼ਾਰ *м. см.* ਅਮਾਨਤਦਾਰ 1).

ਅਮਾਨਤਦਾਰ *м.* 1) храни́тель (*вкладов, взносов*); 2) опеку́н.

ਅਮਾਨਤ ਨਾਮਾ *м.* зало́говый докуме́нт, закладна́я.

ਅਮਾਨਤੀ **1.** зало́женный, о́тданный в закла́д; **2.** *м. см.* ਅਮਾਨਤਦਾਰ 1).

ਅਮਾਨਤੀਆ *м. см.* ਅਮਾਨਤਦਾਰ 1).

ਅਮਾਨਦਾਰੀ *ж. см.* ਇਮਾਨਦਾਰੀ.

ਅਮਾਨੁਸ਼ਕ 1) нечелове́ческий; 2) бесчелове́чный, жесто́кий.

ਅਮਾਮ *м. см.* ਇਮਾਮ.

ਅੰਮਾਂ ਮਹਿੱਟਰ *м.* сирота́; подки́дыш.

ਅਮਾਮਾ *м.* чалма́; тюрба́н.

ਅਮਾਰ *м. см.* ਅੰਬਾਰ.

ਅਮਾਰਤ I *ж. см.* ਇਮਾਰਤ.

ਅਮਾਰਤ II *ж.* 1) бога́тство; 2) зна́тность.

ਅਮਾਰੀ *ж.* сиде́нье под балдахи́ном (*на слоне*).

ਅਮਾਲ *м. мн.* дела́, посту́пки.

ਅਮਾਲਨਾਮਾ *м.* 1) *рел.* кни́га су́деб; 2) кондуи́т, кни́га характери́стик.

ਅਮਾਵਸ *ж.* день новолу́ния.

ਅਮਿੱਟ 1) неизглади́мый; 2) несокруши́мый, сто́йкий; 3) неизме́нный.

ਅਮਿਤ безме́рный, огро́мный.

ਅੰਮ੍ਰਿਤ *м.* 1) *миф.* нектáр; амбрóзия; 2) бессмéртие, вéчность; ~ ਛਕਣਾ *перен.* слýшать чтéние «Адигрáнтха»; ~ ਛਕਾਉਣਾ *перен.* читáть «Адигрáнтха» вслух.

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੀ амритсáрский.

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਰੋਵਰ *м.* пруд у Золотóго хрáма в Амритсáре.

ਅਮਿਤਤਾ *ж.* неизмерúмость, беспредéльность.

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਮਈ божéственный; ~ ਬਾਣੀ свящéнное писáние.

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰੂਪੀ бессмéртный, вéчный.

ਅਮਿਲਵਾਂ разъединённый.

ਅੰਮੀ *ж.* мать, мáтушка.

ਅੰਮੀਂ ਜੰਮੀਂ *парн. соч.* с рáдостью, с удовóльствием.

ਅਮੀਨ **1.** вéрный, надёжный; **2.** *м.* 1) чинóвник; инспéктор; 2) судéбный прúстав, судéбный исполнúтель.

ਅਮੀਬਾ *м.* амёба.

ਅਮੀਰ **1.** 1) богáтый, имýщий; ~ ਹੋਣਾ богатéть; ਨੂੰ ~ ਕਰਨਾ (ਬਨਾਉਣਾ) обогащáть когó-л.; 2) *перен.* богáтый; ਤੇਲ ਦਾ ~ ਜ਼ਖੀਰਾ богáтый истóчник нéфти; **2.** *м.* 1) богáч; 2) начáльник; 3) эмúр; правúтель, властúтель; 4) феодáл; 5) аристокрáт.

ਅਮੀਰ ਸਭਾ *ж.* палáта лóрдов (*в Англии*).

ਅਮੀਰ ਜ਼ਾਦਾ *м.* 1) сын богачá; 2) сын феодáла.

ਅਮੀਰ ਪੁਣਾ *м.* 1) богáтство, зажúточность; 2) аристократúзм.

ਅਮੀਰ ਭਾਸ਼ਾ *ж.* госпóдствующий язы́к; госудáрственный язы́к.

ਅਮੀਰਾਨਾ **1.** *неизм.* аристократúческий; **2.** по-аристократúчески.

ਅਮੀਰੀ **1.** аристократúческий; **2.** *ж.* 1) богáтство; ~ ਦੇਣਾ *прям., перен.* обогащáть; 2) аристокрáтия; ਕਿਰਤੀ ~ рабóчая аристокрáтия; 3) власть, госпóдство.

ਅਮੀਰੁਲਬਹਰ *м.* 1) адмирáл; флáгман; 2) флотоводéц.

ਅਮੁਕ такóй-то, нéкий.

ਅਮੁੱਕ 1) неистощúмый, неисчерпáемый; 2) бесконéчный, беспредéльный; ~ ਪਸਾਰ бескрáйняя равнúна; 3) неразрешúмый; ~ ਝਗੜਾ неразрешúмый конфлúкт.

ਅਮੁੱਕਤਾ *ж.* 1) неистощúмость, неисчерпáемость; 2) бесконéчность, беспредéльность.

ਅਮੁੱਲ *см.* ਅਣਮੁੱਲ.

ਅਮੁੱਲਾ *см.* ਅਣਮੁੱਲ.

ਅਮੁੜਵਾਂ невозвратúмый.

ਅਮੂਲ 1) не имéющий корнéй; 2) беспóчвенный, необоснóванный.

ਅਮੇਟ неизгладúмый, незабывáемый.

ਅਮੋਨਿਆ *м. хим.* аммиáк.

ਅਮੋਲ *см.* ਅਣਮੁੱਲ.

ਅਮੋਲਕ *см.* ਅਣਮੁੱਲ.

ਅਮੋੜ 1) неотвратúмый, неизбéжный; 2) упря́мый, настóйчивый; 3) самовлáстный.

ਅਯਾਣਾ **1.** 1) невéжественный; несвéдущий; 2) безыскýсственный; 3) несовершеннолéтний; **2.** *м.* ребёнок, дитя́; младéнец.

ਅੱਯਾਰ *м.* 1) хитрéц; 2) мошéнник.

ਅੱਯਾਰੀ *ж.* 1) хúтрость; 2) мошéнничество.

ਅੱਯਾਰੀ-ਭਰਿਆ 1) хúтрый; 2) мошéннический.

ਅਯਾਲ *ж.* стáдо (*овец или коз*).

ਅਯਾਲੀ *м.* пастýх.

ਅਯੋਗ 1) неподходя́щий, неумéстный;

2) негóдный, непригóдный; 3) неспосóбный; 4) некомпетéнтный.

ਅਯੋਗਤਾ *ж.* 1) неумéстность; 2) негóдность, непригóдность; 3) неспосóбность; 4) некомпетéнтность.

ਅਰ и, тáкже.

ਅਰਸ਼ *м.* 1) нéбо; 2) кры́ша; 3) трон, престóл; ◇ ~ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ превозноси́ть до небéс; ~ ਤੇ ਝੰਡਾ ਗੱਡਣਾ отличи́ться, соверши́ть нéчто исключи́тельное; ~ ਤੇ ਝੂਲਣਾ занимáть высóкий пост; ~ ਤੇ ਦਿਮਾਗ ਪਹੁੰਚਣਾ быть высокомéрным; ~ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣਾ дéлать успéхи, бы́стро продвигáться (*напр. по службе*); ~ ਤੋਂ ਫਰਸ਼ ਤੱਕ свéрху дóнизу; ~ ਦੇ ਤਾਰੇ ਤੋੜਨਾ быть óчень лóвким; ~ ਤੋਂ ਡਿਗਿਆ ਹੋਇਆ, ਅਰਸ਼ੋਂ ਉਤਰਿਆ необы́чный, исключи́тельный.

ਅਰਸਾ *м.* перúод, промежу́ток, врéмя; ਅਰਸੇ ਤੋਂ давнó; с дáвних пор; ਕੋਈ ਅਰਸੇ ਤੋਂ с нéкоторого врéмени, с нéкоторых пор.

ਅਰਸ਼ੀ небéсный, рáйский.

ਅਰਹੰਤ *м.* 1) *собств. миф.* Бу́дда; 2) джáйнский святóй; 3) будди́ст.

ਅਰਕ I *ж.* лóкоть; ~ ਮਾਰਨਾ толкáть лóктем.

ਅਰਕ II *м.* 1) спирт; ~ ਕੱਢਣਾ а) гнать спирт; б) *перен.* дéлать тяжёлую рабóту; 2) сок; экстрáкт; эссéнция; 3) пот; ~ ਨਿਕਲਣਾ а) выступáть (*о поте*); б) *перен.* дéлать тяжёлую рабóту; 4) су́щность, суть, содержáние.

ਅਰਕਦਾਨੀ *ж.* флакóн с экстрáктом, эссéнцией.

ਅਰਕਾ *ж.* 1) *рел.* поклонéние, почитáние; 2) стáтуя, изваяние; и́дол.

ਅਰਕਾਹ *м. мн.* [гóрные] прохóды, перевáлы.

ਅਰਕਾਨ *м. мн.* подпóрки; столбы́; колóнны.

ਅਰਕਾਨ ਸਲਤਨਤ *м. мн. см.* ਅਰਕਾਨ ਦੌਲਤ.

ਅਰਕਾਨ ਦੌਲਤ *м. мн.* ви́дные государственные дéятели; мини́стры.

ਅਰਗੜਾ *м.* приучéние лóшади к верховóй ездé.

ਅਰਘ *м.* 1) вещь, приноси́мая в жéртву *или* в дар; 2) водá, приноси́мая в жéртву божеству́; ~ ਦੇਣਾ совершáть жéртвенные возлия́ния сóлнцу; приноси́ть жéртву бóгу; 3) ценá, стóимость.

ਅਰਘਾ *м.* мéдный сосу́д в фóрме лóжки (*употр. хинду при совершении жертвенных возлияний*).

ਅਰਚਾ *ж.* 1) поклонéние; 2) уважéние.

ਅਰਜ਼ I *ж.*, ਅਰਜ *ж.* 1) прóсьба, прошéние; 2) заявлéние; ~ ਕਰਨਾ а) проси́ть; ходáтайствовать; б) заявля́ть, дéлать заявлéние.

ਅਰਜ਼ II *м.*, ਅਰਜ *м.* 1) ширинá; 2) *геогр.* широтá.

ਅਰਜ਼ਦਾਸ਼ਤ *ж.* пи́сьменное заявлéние; ~ ਦੇਣਾ подавáть заявлéние.

ਅਰਜ਼ਬਲਦ *м. геогр.* параллéль.

ਅਰਜਮੰਦ 1) люби́мый, дорогóй; 2) счастли́вый; 3) почтéнный, уважáемый.

ਅਰਜ ਮਰੂਜ *ж. парн. соч.* пи́сьменное прошéние.

ਅਰਜ਼ਾਨ 1) дешёвый; 2) изоби́льный.

ਅਰਜ਼ਾਨੀ *ж.* 1) дешеви́зна; 2) богáтство, изоби́лие.

ਅਰਜ਼ੀ I *см.* ਆਰਜ਼ੀ.

ਅਰਜ਼ੀ II *ж.*, ਅਰਜੀ *ж.* прошéние;

заявле́ние; ~ ਦੇਣਾ подава́ть проше́не, заявле́ние.

ਅਰਜ਼ੀ III 1) земно́й; 2) земе́льный, агра́рный.

ਅਰਜ਼ੀ ਨਵੀਸ *м.* 1) писе́ц (*пишущий прошения*); 2) нота́риус.

ਅਰਜ਼ੀ ਨਵੀਸੀ *ж.* профе́ссия, заня́тие писца́, нота́риуса.

ਅਰਜੁਨ *м. собств. миф.* А́рджун (*герой «Махабха́раты»*).

ਅਰਜੋ *ж. см.* ਆਰਜ਼ੂ.

ਅਰਜ਼ੋਈ *ж. см.* ਅਰਜ਼ I.

ਅਰਜ਼ੋਈ ਭਰਿਆ 1) по́лный наде́жды, наде́ющийся; 2) прося́щий.

ਅਰਜ਼ੋਤੂਲ *м.* ширина́ и длина́.

ਅਰੰਡ *ж. см.* ਅਰਿੰਡ.

ਅਰਥ **1.** *м.* 1) смысл, значе́ние; ਇਹਨਾਂ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ в э́том смы́сле; ਦੂਜੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ ины́ми слова́ми, и́наче; ਸੱਚੇ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ на де́ле, в действи́тельности; по-настоя́щему; ਸ਼ਬਦ ਦੇ ਤੰਗ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ в у́зком смы́сле сло́ва; ਵਿੱਚੋਂ ਸਾਰਾ ~ ਕੱਢ ਲੈਣਾ лиши́ть вся́кого смы́сла; ਕਠਨ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੇ ~ ਦੇਣਾ объясня́ть тру́дные слова́; ਲੁਕਵੇਂ ~ ਸੌਂਪਣਾ придава́ть скры́тый смысл; ~ ਰੱਖਣਾ име́ть значе́ние, зна́чить; ਇਸ ਦੇ ਇਹ ~ ਲਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ... из э́того де́лают вы́вод, что...; 2) цель, наме́рение; 3) жела́ние; стремле́ние; 4) бога́тство, состоя́ние; де́ньги; 5) вы́года, дохо́д; при́быль; **2.** *послелог* для, ра́ди.

ਅਰਥ ਸਹਿਤ *грам.* нарица́тельный; ~ ਨਾਂਵ и́мя нарица́тельное.

ਅਰਥ ਸ਼ਾਸਤਰ *м.* эконо́мика (*наука*).

ਅਰਥ ਹੀਨ 1) бессмы́сленный; 2) бе́дный; безде́нежный; 3) безуспе́шный, беспло́дный.

ਅਰਥਕਤਾ *ж.* эконо́мика, хозя́йство.

ਅਰਥਕਵਾਦ *м.* 1) *ист.* экономи́зм; 2) эконо́мика (*наука*).

ਅਰਥਕਵਾਦੀ *ист.* **1.** относя́щийся к экономи́зму; **2.** *м.* экономи́ст.

ਅਰਥ ਨੋਟ *м.* примеча́ние.

ਅਰਥ ਭਰਪੂਰ значи́тельный; ਬੜਾ ~ многозначи́тельный.

ਅਰਥ ਰਹਿਤ *грам.* со́бственный; ~ ਨਾਂਵ и́мя со́бственное.

ਅਰਥ ਵਿਗਿਆਨ *м. см.* ਅਰਥ ਵਿਦਿਆ.

ਅਰਥ ਵਿਦਿਆ *ж.* эконо́мика (*наука*); ਰਾਜਸੀ ~ полити́ческая эконо́мия.

ਅਰਥਾਤ то́ есть, а и́менно; наприме́р.

ਅਰਥਿਆ *м.* 1) клие́нт; потреби́тель, покупа́тель; 2) аге́нт, посре́дник ма́клер; 3) деле́ц.

ਅਰਥਿਕ *см.* ਆਰਥਕ.

ਅਰਥੀ I **1.** 1) прося́щий, упра́шивающий; 2) заинтересо́ванный; стремя́щийся, добива́ющийся; 3) бога́тый; **2.** *м.* 1) проси́тель; *юр.* исте́ц; 2) ни́щий.

ਅਰਥੀ II *ж.* похоро́нные носи́лки.

ਅਰਥੀਆ *см.* ਅਰਥੀ I.

ਅਰਦਲੀ *м. см.* ਅੜਦਲੀ.

ਅਰਦਾਸ *ж.* 1) проше́ние; заявле́ние; 2) мольба́, про́сьба; 3) жертвоприноше́ние; ~ ਕਰਨਾ а) подава́ть проше́ние, заявле́ние; б) проси́ть, умоля́ть; в) приноси́ть [в] же́ртву; 4) моли́тва; ~ ਛੇੜਨਾ моли́ться.

ਅਰਦਾਸਾ *м.* 1) моли́тва (*у сикхов*); 2) про́сьба, проше́ние.

ਅਰਦਾਸੀਆ *м.* 1) проси́тель, хода́тай; 2) тот, кто умоля́ет; 3) тот, кто прино́сит же́ртву; 4) *сикхск.* жрец.

ਅਰਧ 1) *в сложн. и в поэзии* полови́на ਅਰਧਚੰਦਰ полуме́сяц; 2) ло́ма-

ный, исковéрканный; ~ ਜ਼ਬਾਨ лóманый язы́к.

ਅਰਧੰਗੀ *ж.* женá, супрýга.

ਅਰਧ-ਘਬਰਾਹਟ *ж.* смущéние, растéрянность.

ਅਰੱਧਾਕਾਰ **1.** полукрýглый; **2.** *м.* полукрýг.

ਅਰਨਾ *м.* ди́кий бýйвол.

ਅਰਨੀ *ж.* ди́кая бýйволица.

ਅਰਪਣ *м.* 1) вручéние, передáча; 2) подáрок; 3) жертвоприношéние; ~ ਕਰਨਾ а) вручáть, передавáть; б) дари́ть; в) приноси́ть [в] жéртву.

ਅਰਪਣਾ *п.* 1) вручáть, передавáть; 2) дари́ть; жéртвовать; 3) приноси́ть в жéртву.

ਅਰਬ I *м.* 1) Арáвия; ~ ਸਾਗਰ Арави́йское мóре; 2) арáб.

ਅਰਬ II *м.* миллиáрд.

ਅਰਬ ਖਰਬ *парн. соч.* бесчи́сленный, бессчётный.

ਅਰਬਪਤੀ *м.* миллиардéр.

ਅਰਬਾਬ *м. мн.* владéльцы, хозя́ева.

ਅਰਬਾਬ ਇਖ਼ਤਿਆਰ *м. мн.* прави́тели.

ਅਰਬਾਬ ਹਕੂਮਤ *м. мн.* госудáрственные дéятели.

ਅਰਬੀ **1.** арáбский; арави́йский; **2.** *м.* 1) арáб; 2) арáбский конь; **3.** *ж.* арáбский язы́к.

ਅਰੰਭ *м.* 1) начáло; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ застрéльщик, инициáтор, пионéр; ~ ਹੋਣਾ начинáться; 2) попы́тка; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) начинáть; б) пытáться.

ਅਰੰਭਕ 1) [перво]начáльный; ਨੁਮਾਇਸ਼ ਦੀ ~ ਰਸਮ церемóния откры́тия вы́ставки; ~ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ в начáле; ੧੯੪੦ ਦੇ ~ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ в начáле 1940 гóда; 2) вступи́тельный; 3) примити́вный; 4) первобы́тный.

ਅਰੰਭ-ਕਰਤਾ *м.* 1) основополóжник; 2) инициáтор.

ਅਰੰਭਣਾ *п.* (ਅਰੰਭ ਦੇਣਾ) начинáть.

ਅਰਮਨੀ **1.** армя́нский; **2.** *м.* армяни́н; **3.** *ж.* армя́нский язы́к.

ਅਰਮਾਨ *м.* 1) желáние, стремлéние; 2) наклóнность, склóнность; 3) пыл, рвéние; 4) надéжда.

ਅਰਲ *м.* деревя́нный засóв, задви́жка.

ਅਰਲੀ *ж.* 1) *см.* ਅਰਲ; 2) чекá (*в ярме*).

ਅਰੜਪੋਪੋ *м.* 1) прорицáтель, орáкул; 2) хиромáнт, гадáльщик.

ਅਰੜਾਉਣਾ *нп.* 1) мычáть; 2) плáкать навзры́д.

ਅਰੜਾਟ *м.* 1) мычáние; 2) грóмкий плач.

ਅਰਾਇਣ *ж.* жéнщина из кáсты арáин.

ਅਰਾਈਂ *м.* 1) арáин (*каста мусульман, занимающихся огородничеством*); 2) член кáсты арáин.

ਅਰਾਜਕ **1.** анархи́ческий; **2.** *м.* анархи́ст.

ਅਰਾਜਕਤਾ *ж.* анáрхия; ਪੈਦਾਵਾਰ ਦੀ ~ анáрхия произвóдства.

ਅਰਾਜ਼ੀ *ж.* зéмли, владéния, территóрия.

ਅਰਾਦਾ *м. см.* ਇਰਾਦਾ.

ਅਰਾਧਕ *м.* 1) поклóнник; послéдователь; 2) богомóлец; 3) проси́тель.

ਅਰਾਧਣਾ **1.** *п.* 1) поклоня́ться, почитáть; 2) проси́ть, моли́ть; **2.** *ж.* 1) поклонéние, почитáние; ~ ਕਰਨਾ поклоня́ться, почитáть; 2) прóсьба, мольбá.

ਅਰਾਬਾ *м.* повóзка, телéга.

ਅਰਾਮ *м. см.* ਆਰਾਮ.

ਅਰਿੰਡ *ж. бот.* клещеви́на; ~ ਦਾ ਤੇਲ кастóровое мáсло.

ਅਰੀ I *см.* ਅਰੇ.

ਅਰੀ II *м.* враг, непри́ятель.

ਅਰੀਜ਼ широ́кий, обши́рный.
ਅਰੁਕ безостано́вочный.
ਅਰੁਚ 1) невку́сный; несъедо́бный; 2) нежела́тельный.
ਅਰੁਚੀ *ж.* 1) отсу́тствие интере́са; 2) отсу́тствие аппети́та; 3) отвраще́ние, омерзе́ние.
ਅਰੂਜ *м.* 1) возвыше́ние, повыше́ние; возвели́чение; 2) честь, досто́инство; авторите́т.
ਅਰੂਪ бесфо́рменный; уро́дливый, безобра́зный.
ਅਰੂੜ 1) верхово́й; 2) изве́стный.
ਅਰੂੜੀ *ж.* 1) наво́з; 2) наво́зная ку́ча; 3) удобре́ние.
ਅਰੇ! *межд.* 1) эй!; 2) ой!, ах! (*восклицание удивления, изумления*).
ਅਰੇਰੇ [очень] бли́зко.
ਅਰੇੜਨਾ *п.* прикрепля́ть перекла́дины на чигире́.
ਅਰੇੜੀ *ж.* перекла́дина на чигире́ (*к которой привязывается горшок*).
ਅਰੋਹਣ *м.* восхожде́ние, подъём.
ਅਰੋਕ беспрепя́тственный; разрешённый, допу́щенный.
ਅਰੋਗ **1.** здоро́вый, не больно́й; **2.** *м.* 1) здоро́вый челове́к; 2) здоровя́к, крепы́ш.
ਅਰੋਗ ਘਰ *м.* санато́рий.
ਅਰੋਗਣ *ж.* здоро́вая же́нщина.
ਅਰੋਗਤਾ *ж.* здоро́вье; ~ ਦੇਣਾ исцеля́ть, выле́чивать.
ਅਰੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤੀ *ж.* выздоровле́ние.
ਅਰੋਗੀ *м.* здоро́вый челове́к.
ਅਰੋੜਾ *м.* 1) аро́ра (*каста торговцев в Северной Индии*); 2) член ка́сты аро́ра.
ਅੱਲ *ж.* 1) кли́чка, про́звище; 2) фами́лия; 3) ти́тул; 4) псевдони́м.
ਅਲਸਾਉਣਾ *нп.* 1) лени́ться; 2) быть вя́лым.
ਅਲਸੀ *ж.* 1) льняно́е се́мя; 2) лён.
ਅਲਸੇਟ *ж.* 1) обма́н; 2) двули́чие, лицеме́рие; двуру́шничество; 3) запу́танное состоя́ние дел; 4) ссо́ра.
ਅਲਸੇਟਣ *ж.* ло́вкая, хи́трая же́нщина.
ਅਲਸੇਟੀ *м.* ловка́ч, хитре́ц.
ਅਲਹੱਕ действи́тельно, пои́стине.
ਅਲਹਿਦਗੀ *ж.* 1) изоли́рованность, изоля́ция; 2) исключи́тельность.
ਅਲਹਿਦਗੀਪਣ *м.* секта́нтство; фракцио́нность.
ਅਲਹਿਦਾ 1) отде́льный; отдели́вшийся; 2) изоли́рованный; ਤੋਂ ~ ਕਰਨਾ а) отделя́ть; б) изоли́ровать.
ਅਲਕ I *м.* молодо́й вол (*не приученный к ярму*).
ਅਲਕ II *ж.* ло́кон, завито́к.
ਅਲਕਸ *ж. см.* ਆਲਸ.
ਅਲਕਸੀ *см.* ਆਲਸੀ.
ਅਲਕਲੀ *ж. хим.* щёлочь.
ਅਲੰਕਾਰ *м.* 1) украше́ние, убра́нство; 2) *лит.* мета́фора, троп; ритори́ческая фигу́ра.
ਅਲਕਿੱਸਾ 1) одни́м сло́вом, коро́че говоря́; 2) наконе́ц.
ਅਲਕੋਹਲ *м.* алкого́ль.
ਅਲਕੋਹਲੀ алкого́льный.
ਅਲੱਖ 1) нея́сный; неви́димый; 2) неразличи́мый; неотличи́мый; 3) неощути́мый, неосяза́емый; ◇ ~ ਜਗਾਉਣਾ а) взыва́ть к бо́гу; б) проси́ть ми́лостыню; ~ ਚੁਕਾਉਣਾ (ਮੁਕਾਉਣਾ) убива́ть.
ਅਲੱਗ **1.** 1) отде́льный; изоли́рованный; ~ ਹੋਣਾ а) отделя́ться; б) расстава́ться; ~ ਰਹਿਣਾ держа́ться в стороне́; 2) удалённый; исключённый; уво-

ленный; ∼ ਕਰਨਾ а) отделя́ть; изоли́ровать; б) удаля́ть; исключа́ть; увольня́ть; 3) свобо́дный, незави́симый; 4) сепара́тный; ∼ ਸੁਲ੍ਹਾ сепара́тный мир; **2.** 1) отде́льно; изоли́рованно; 2) свобо́дно, незави́симо; 3) на расстоя́нии; в стороне́; ਅਲੱਗ ਅਲੱਗ а) изоли́рованный, соверше́нно отде́льный; б) отде́льно, по одному́.

ਅਲਗਾਣ *ж. см.* ਇਲਗਾਣ.

ਅਲਗਾਣੀ *ж. см.* ਇਲਗਾਣ.

ਅਲੱਗ ਥਲੱਗ *парн. соч.* 1) отде́льно, обосо́бленно; ∼ ਕਰਨਾ рассе́ивать; разгоня́ть; 2) бессвя́зно.

ਅਲਗ਼ਰਜ਼ **1.** 1) беззабо́тный, беспе́чный; 2) безразли́чный, равноду́шный; **2.** коро́че говоря́, одни́м сло́вом.

ਅਲਚਣਾ *нп. см.* ਅਲਝਣਾ.

ਅਲਚਣਾ ਪਲਚਣਾ *нп. парн. соч.* по́лностью перепу́тываться, запу́тываться.

ਅਲੱਜ бессты́дный; посты́дный, позо́рный.

ਅਲਜਬਰਾ *м.* а́лгебра.

ਅਲਜਬਰੀ алгебраи́ческий.

ਅਲਜ਼ਾਮ *м. см.* ਇਲਜ਼ਾਮ.

ਅਲਝਣਾ *нп.* 1) перепу́тываться; запу́тываться; спу́тываться; 2) спо́рить; ссо́риться; 3) попада́ть в затрудни́тельное положе́ние.

ਅਲਝਾਉ *м.* 1) пу́таница, запу́танность; 2) ссо́ра, ра́спря; 3) затрудни́тельное положе́ние.

ਅਲਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਅਲਝਣਾ) 1) запу́тывать; перепу́тывать; 2) ссо́рить; 3) вовлека́ть, впу́тывать в неприя́тности.

ਅਲਟੀਮੇਟਮ *м.* ультима́тум; ∼ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ предъявля́ть ультима́тум.

ਅੱਲਣ *м.* алла́н (*кушанье из кукурузной муки и овощей*).

ਅਲਪ 1) ма́лый, небольшо́й; 2) кра́ткий; коро́ткий; 3) незначи́тельный, несуще́ственный.

ਅਲਪ ਸ਼ਕਤੀ *см.* ਅਲਪ ਬਲ.

ਅਲਪ ਹਾਰ *м.* уме́ренность (*в еде*).

ਅਲਪ ਹਾਰੀ **1.** уме́ренный (*в еде*); **2.** *м.* челове́к, уме́ренный в еде́.

ਅਲਪੱਗ **1.** 1) неве́жественный; 2) неразу́мный; **2.** *м.* неве́жда.

ਅਲਪਤਾ *ж.* незначи́тельность; ма́ленькая величина́.

ਅਲਪ ਬਲ сла́бый, малоси́льный.

ਅਲਪ ਬੁਧ слабоу́мный; глу́пый.

ਅਲਪ ਬੁਧੀ **1.** слабоу́мный; глу́пый; **2.** *ж.* слабоу́мие; глу́пость.

ਅੱਲ ਪੱਲ *м. парн. соч.* безделу́шка, украше́ние.

ਅਲਫ਼ *м.* али́ф (*начальная буква арабского алфавита*); ◇ ∼ ਦਾ ਨਾਂ ਕੋ ਕੋ ਨਾ ਜਾਣਨਾ быть неве́жественным; ∼ ਨੰਗਾ соверше́нно го́лый.

ਅਲਫ਼ ਬੇ ਪੇ *м.* алфави́т.

ਅਲਫ਼-ਲੈਲਾ *ж.* «Ты́сяча и одна́ ночь» (*название книги*).

ਅਲਫ਼ੋਂ с [са́мого] нача́ла; ◇ ∼ ਬੇ ਨਾ ਕਹਿਣਾ не пророни́ть ни зву́ка; ∼ ਬੇ ਨਾ ਜਾਣਨਾ не знать ничего́.

ਅਲਬੱਤਾ коне́чно, несомне́нно.

ਅਲੰਬੜਾ *м. см.* ਅਲੰਬਾ.

ਅਲੰਬਾ *м.* язы́к пла́мени.

ਅਲਬੇਲਾ **1.** наи́вный; простоду́шный; дове́рчивый; **2.** *м.* щёголь, фат.

ਅਲੱਭ недостижи́мый, недосту́пный.

ਅਲੰਭਾ *м. см.* ਅਲੰਬਾ.

ਅਲਮ I *м.* муче́ние, страда́ние, му́ка.

ਅਲਮ II *м.* зна́мя; флаг.

ਅੱਲਮ ਗੱਲਮ *м. парн. соч.* 1) болтовня́,

пустосло́вие; ~ ਬੱਕਣਾ болта́ть, пустосло́вить; 2) суета́; 3) тще́тные уси́лия.

ਅਲਮਨਾਕ мучи́тельный.

ਅਲਮ ਬਰਦਾਰ *м.* знамено́сец.

ਅਲਮਲ *ж.* грязь, сор.

ਅਲਮਾਸ *м.* алма́з.

ਅਲਮਾਸੀ алма́зный.

ਅਲਮਾਰੀ *ж.* гардеро́б; шкаф; буфе́т; шка́фчик; ਸ਼ੀਸ਼ੇ ਦੀ ~ а) стекля́нный шкаф; б) витри́на магази́на; ਕਪੜਿਆਂ ਦੀ ~ гардеро́б, платяно́й шкаф.

ਅਲਮੁਨੀਯਮ *м.* алюми́ний.

ਅਲਮੋਨੀਅਮ *м. см.* ਅਲਮੁਨੀਯਮ.

ਅਲਵਿਦਾ! до свида́ния!

ਅੱਲ੍ਹੜ 1. молодо́й; нео́пытный; *разг.* желторо́тый; 2. *м.* ю́ноша, юне́ц.

ਅੱਲ੍ਹੜ ਹਿਸਾਬ *м.* 1) теку́щий счёт; ~ ਦੇਣਾ распла́чиваться по счёту; 2) *фин.* дневни́к опера́ций.

ਅੱਲੜ ਪੱਲੜ *м. парн. соч. см.* ਅੱਲ ਪੱਲ.

ਅੱਲ੍ਹੜ ਪੁਣਾ *м.* 1) беззабо́тность, беспе́чность; 2) безразли́чие, равноду́шие.

ਅੱਲਾ I *м.* бог, всевы́шний.

ਅੱਲਾ II 1) незре́лый, неспе́лый; 2) неподжа́ренный, сыро́й (*о зерне*); 3) незале́ченный, незажи́вший (*о ране*).

ਅਲਾਉਣਾ *п.* говори́ть.

ਅਲਾਉਂਸ *м.* 1) жа́лованье; посо́бие; ਨੂੰ ~ ਦੇਣਾ аванси́ровать кого́-л., что́-л.; 2) командиро́вочные.

ਅੱਲਾਹ *м. собств.* Алла́х.

ਅਲਾਹਣੀ *ж.* погреба́льная песнь; панихи́да.

ਅਲਾਹੀ *см.* ਇਲਾਹੀ.

ਅਲਾਹੁਣ *ж. см.* ਅਲਾਹਣੀ.

ਅਲਾਹੁਣੀ *ж. см.* ਅਲਾਹਣੀ.

ਅਲਾਕਾ *м. см.* ਇਲਾਕਾ.

ਅਲਾਕਾਈ *см.* ਇਲਾਕਾਈ.

ਅਲਾਕਾਬੰਦੀ *ж. см.* ਇਲਾਕਾਬੰਦੀ.

ਅਲਾਕੇਦਾਰ *м. см.* ਇਲਾਕੇਦਾਰ.

ਅਲਾਕੇਦਾਰੀ *ж. см.* ਇਲਾਕੇਦਾਰੀ.

ਅਲਾਕੇਵਾਰ *см.* ਇਲਾਕੇਵਾਰ.

ਅਲਾਜ *м. см.* ਇਲਾਜ.

ਅਲਾਟ *м. см.* ਅਲਾਟਮੈਂਟ.

ਅਲਾਟਮੈਂਟ *м.* до́ля, наде́л; уча́сток.

ਅਲਾਣਾ 1) неза́стланный (*о постели*); 2) неосёдланный (*о лошади*).

ਅਲਾਪ *м. см.* ਆਲਾਪ.

ਅਲਾਪਣਾ *п. см.* ਆਲਾਪਣਾ.

ਅਲਾਂਭਾ *м.* жа́лоба.

ਅਲਾਮ *м. см.* ਅਲਾਮਤ.

ਅੱਲਾਮ 1) учёный; 2) зна́ющий.

ਅਲਾਮਤ *ж.* 1) знак; при́знак; симпто́м; 2) флаг; зна́мя; 3) эмбле́ма; 4) указа́ние.

ਅਲਾਮਾ *м. см.* ਅਲਾਮਤ.

ਅਲਾਰਮ *м.* 1) *воен.* трево́га; сигна́л; 2) бой *или* звон часо́в; 3) буди́льник.

ਅਲਾਵਾ *послелог см.* ਇਲਾਵਾ.

ਅਲਿੰਗਨ *м.* объя́тия.

ਅਲਿਫ жесто́кий.

ਅਲਿਫਬੇ *ж.* алфави́т.

ਅਲੀਮ му́дрый; учёный.

ਅਲੂਆਂ безборо́дый.

ਅਲੂਚਾ *м.* алыча́ (*дерево и плод*).

ਅਲੂਣਾ 1) несолёный; 2) безвку́сный.

ਅਲੇਖ бессчётный, неисчисли́мый.

ਅਲੇਪਤਾ *ж.* чистота́, непоро́чность, неосквернённость.

ਅਲੈਲ 1. необъе́зженный (*о лошади*); 2. *м.* 1) необъе́зженный жеребе́ц; 2) вол, ещё не запряга́вшийся в плуг.

ਅਲੈਹਦਗੀ *ж. см.* ਅਲਹਿਦਗੀ.

ਅਲੈਹਦਾ *см.* ਅਲਹਿਦਾ.

ਅਲੈਕਸ਼ਨ *м.* вы́боры.

ਅਲੈਕਟਰਨ *м. физ.* электро́н.

ਅੱਲੋ *ж.* неприя́тное ощуще́ние, раздраже́ние.

ਅਲੋਹ *хим.* не содержа́щий желе́за; ~ ਧਾਤ цветно́й мета́лл.

ਅਲੋਕ *см.* ਅਲੌਕਿਕ.

ਅਲੋਕਕ *см.* ਅਲੌਕਿਕ.

ਅਲੋਕਾਰ удиви́тельный, изуми́тельный.

ਅਲੋਕਿਕ *см.* ਅਲੌਕਿਕ.

ਅਲੋਚਕ *м.* 1) кри́тик; 2) обозрева́тель.

ਅਲੋਚਨਾ *ж.* 1) кри́тика; 2) комменти́рование; 3) рассмотре́ние, обсужде́ние.

ਅਲੋਪ 1) неви́димый, незри́мый; незаме́тный; 2) скры́тый, спря́танный; 3) исче́знувший; 4) устранённый, удалённый; ~ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) а) быть неви́димым, незаме́тным; б) быть скры́тым, спря́танным; в) исчеза́ть; г) устраня́ться, удаля́ться; д) отмира́ть; 5) *хим.* свя́занный.

ਅਲੋਲ 1) кре́пкий, про́чный; 2) споко́йный; 3) беспоко́йный.

ਅਲੌਂਸ *м.* *см.* ਅਲਾਉਂਸ.

ਅਲੋਕਕ *см.* ਅਲੌਕਿਕ.

ਅਲੌਕਿਕ 1) неземно́й; 2) необыча́йный, необыкнове́нный; сверхъесте́ственный; 3) замеча́тельный.

ਅਵੱਸ 1) беспо́мощный, бесси́льный; 2) не име́ющий возмо́жности (*напр. что-л. сделать*).

ਅਵੱਸ਼ *см.* ਅਵੱਸ਼ਕ.

ਅਵੱਸ਼ਕ 1) обяза́тельный, необходи́мый; 2) безусло́вный; ~ ਤੌਰ ਤੇ а) обяза́тельно, необходи́мо; б) безусло́вно.

ਅਵੱਸ਼ਕਤਾ *ж.* 1) обяза́тельность, необходи́мость; ਅਟੱਲ ~ кра́йняя необходи́мость; 2) безусло́вность; 3) потре́бность, нужда́.

ਅਵਸਥਾ *ж.* 1) положе́ние, состоя́ние; усло́вия; 2) во́зраст; 3) ступе́нь, ста́дия, фа́за; ਸਮਾਜਕ ਆਰਥਕ ~ обще́ственно-экономи́ческая форма́ция.

ਅਵੱਸ਼ਯਕ *см.* ਅਵੱਸ਼ਕ.

ਅਵੱਸ਼ਯਕਤਾ *ж.* *см.* ਅਵੱਸ਼ਕਤਾ.

ਅਵਸਰ *м.* 1) вре́мя; 2) досу́г; 3) [удо́бный] слу́чай, возмо́жность; ਦਾ ~ ਦੇਣਾ предоставля́ть возмо́жность; ~ ਪ੍ਰਾਉਣਾ предоставля́ться (*о возможности, случае*); 4) обстоя́тельство, усло́вие.

ਅਵੱਸ਼ਾ *см.* ਅਵੱਸ਼ਕ.

ਅਵਗਤ 1) непостижи́мый, непознава́емый; 2) вездесу́щий (*эпитет бога*).

ਅਵੱਗਿਆ *ж.* 1) презре́ние; пренебреже́ние; неуваже́ние; 2) грех; просту́пок.

ਅਵੱਤਾ *м.* иде́йный проти́вник.

ਅਵਤਾਰ *м.* *рел.* воплоще́ние (*божества*).

ਅਵਧੀ I *ж.* ава́дхи (*диалект хинди*).

ਅਵਧੀ II *ж.* 1) преде́л; 2) срок, вре́мя; 3) во́зраст.

ਅਵਧੂਤ *м.* *хинд.* отше́льник; подви́жник; йог.

ਅਵਰਸਿਅਰ *м.* надсмо́трщик, надзира́тель.

ਅੱਵਲ **1.** 1) пе́рвый; ~ ਆਉਣਾ выходи́ть на пе́рвое ме́сто (*напр. на конкурсе*); 2) гла́вный; 3) лу́чший, превосхо́дный; ~ ਦਰਜਾ (ਨੰਬਰ), ~ ਦਰਜੇ ਦਾ первокла́ссный; **2.** 1) во-пе́рвых; 2) сперва́; ਅੱਵਲ ਮਰਨਾ ਆਖ਼ਿਰ ਮਰਨਾ ਫਿਰ ਮਰਨੇ ਤੋਂ ਕੀ ਡਰਨਾ *погов.* ра́ньше ли, по́зже ли — всё равно́ умира́ть, так чего́ же боя́ться сме́рти? (*говорится, когда кто-л. жертвует собой ради общего блага*); **3.** *м.* нача́ло.

ਅੱਵਲਨ снача́ла, внача́ле.

ਅਵਲੋਕਕ *м.* наблюда́тель.

ਅਵਲੋਕਨ *м.* 1) наблюде́ние; 2) при́стальное внима́ние.

ਅਵਾਈ *ж.* слух, молва́.

ਅਵਾਕ 1) молчали́вый; 2) немо́й.

ਅਵਾਜ਼ *ж. см.* ਆਵਾਜ਼.

ਅਵਾਜ਼ਾ *м.* 1) слух, молва́; дурна́я сла́ва; 2) насме́шка; ~ ਕੱਸਣਾ говори́ть ко́лкости; насмеха́ться.

ਅਵਾਜ਼ਾਰ 1) находя́щийся в затрудне́нии, в тяжёлом положе́нии; 2) обезд́оленный, несча́стный; неиму́щий.

ਅਵਾਮ *м.* 1) наро́дные ма́ссы, наро́д; 2) населе́ние.

ਅਵਾਮੀ 1) национа́льный; 2) наро́дный; ~ ਜਮਹੂਰੀਅਤ наро́дная демокра́тия.

ਅਵਾਰਾ *см.* ਆਵਾਰਾ.

ਅਵਾਰਾਗਰਦ *см.* ਆਵਾਰਾਗਰਦ.

ਅਵਾਰਾਗਰਦੀ *ж. см.* ਆਵਾਰਗੀ.

ਅਵਿਸ਼ੇਸ਼ обы́чный, зауря́дный.

ਅਵਿਗੁਣ *м. см.* ਔਗੁਣ.

ਅਵਿਚਲ непоколеби́мый, неруши́мый.

ਅਵਿਚਾਰ *ж.* 1) безрассу́дство; неразу́мность; 2) несправедли́вость.

ਅਵਿਚਾਰੀ 1) безрассу́дный; неразу́мный; 2) несправедли́вый.

ਅਵਿੱਦਤ 1) необразо́ванный; 2) негра́мотный; 3) неве́жественный; некульту́рный.

ਅਵਿਦਿਆ *ж.* 1) незна́ние, неве́дение; 2) негра́мотность; 3) неве́жество; некульту́рность.

ਅਵਿਨਾਸ਼ *м.* 1) неруши́мость; 2) безопа́сность; сохра́нность; 3) ве́чность, бессме́ртие; нетле́нность.

ਅਵਿਨਾਸ਼ੀ 1) неруши́мый; 2) ве́чный, бессме́ртный; нетле́нный.

ਅਵਿਰੋਧ *м.* 1) согла́сие; 2) дружелю́бие, прия́знь.

ਅਵਿਰੋਧੀ **1.** дружелю́бный, дру́жественный; **2.** *м.* друг; доброжела́тель.

ਅਵੂੰਨਤੀ *ж.* 1) спуск, нисхожде́ние; 2) упа́док, депре́ссия; регре́сс; 3) нера́звитость.

ਅਵੇਸ਼ *м.* 1) энтузиа́зм; 2) наплы́в (*чувств*); при́ступ (*гнева, ярости*).

ਅਵੇਸਲਾ 1) беззабо́тный, беспе́чный; 2) безразли́чный, равноду́шный; 3) нерад́ивый; небре́жный.

ਅਵੇਰ *ж.* 1) заде́ржка, промедле́ние; 2) опозда́ние, запозда́ние.

ਅਵੇਰ ਸਵੇਰ *парн. соч.* кста́ти и некста́ти; во́время и не во́время.

ਅਵੇਰੇ 1) по́здно, с опозда́нием; 2) не во́время, некста́ти.

ਅਵੇਰੇ ਸਵੇਰੇ *парн. соч.* ко́е-когда́, по времена́м.

ਅਵੈਲ нача́льный, пе́рвый, перви́чный.

ਅਵੈਵ *м.* 1) часть, до́ля; 2) о́рган (*те́ла*).

ਅਵੈੜਾ 1) упря́мый; 2) раздражи́тельный; со скве́рным хара́ктером.

ਅੜ *ж.* 1) препя́тствие, поме́ха; затрудне́ние; 2) упря́мство.

ਅੜਕ ਮੜਕ *ж. парн. соч.* коке́тство.

ਅੜੰਗ ਬੜੰਗ *парн. соч.* беспоря́дочный; бессвя́зный.

ਅੜੰਗਾ *м. см.* ਅੜਚਣ.

ਅੜਚਣ *ж.* 1) остано́вка, заде́ржка; 2) препя́тствие, поме́ха.

ਅੜਤਲਾ *м.* 1) за́навес; занаве́ска; 2) защи́та; охра́на; покрови́тельство; 3) убе́жище, укры́тие.

ਅੜਦ *м.* гро́мкий плач.

ਅੜਦ ਬਜ਼ਾਰ *м.* 1) ры́нок, база́р; 2) у́лица; проспе́кт.

ਅੜਦਲ *ж.* 1) прислу́живание; обслу́живание; 2) слу́жба; служе́ние; 3) дежу́рство.

ਅੜਦਲੀ *м.* 1) дежу́рный; 2) вестово́й; ордина́рец; 3) посы́льный; рассы́льный.

ਅੜਨਾ *нп.* (ਅੜ ਜਾਣਾ) 1) *тж. перен.* остана́вливаться, стоя́ть; 2) упо́рствовать; наста́ивать, упря́миться; ਹੱਕ ~ отста́ивать пра́во.

ਅੜਬ **1.** 1) криво́й, изо́гнутый; 2) упря́мый, стропти́вый; 3) глу́пый; **2.** *м.* 1) болту́н; 2) упря́мый челове́к; 3) неве́жда.

ਅੜਬੰਗ **1.** 1) криво́й, изо́гнутый; 2) упря́мый, стропти́вый; **2.** *м.* упря́мец, стропти́вец.

ਅੜਬਪੁਣਾ *м.* упря́мство, стропти́вость.

ਅੜਬਾਈ *ж. см.* ਅੜਬਪੁਣਾ.

ਅੜਾਉ *м.* 1) препя́тствие, поме́ха; 2) заде́ржка, остано́вка.

ਅੜਾਉਣਾ *п.* 1) препя́тствовать; остана́вливать; 2) прикрепля́ть; 3) впу́тывать, вовлека́ть; ਫੰਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ~ вовлека́ть в западню́.

ਅੜਾਉਣੀ *ж.* зага́дка, головоло́мка.

ਅੜਾਟ *м.* мыча́ние.

ਅੜਿਆ! *межд.* эй! (*обращение*).

ਅੜਿੱਕਾ *м.* 1) препя́тствие, поме́ха; затрудне́ние; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ станови́ться препя́тствием; ~ ਪਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ, ਡਾਹੁਣਾ) препя́тствовать, меша́ть; затрудня́ть; 2) сопротивле́ние, противоде́йствие.

ਅੜਿੰਗਣਾ *нп.* мыча́ть (*о буйволах*).

ਅੜਿੰਗਾ *м. см.* ਅੜਿੱਕਾ.

ਅੜਿੱਚ *ж.* 1) препя́тствие, поме́ха; 2) противоде́йствие; ਅੜਿੱਚਾਂ ਡਾਹੁਣਾ а) препя́тствовать; б) противоде́йствовать.

ਅੜੀ *ж.* 1) безнра́вственность, развращённость; 2) упо́рство; упря́мство; 3) хи́трость, уло́вка.

ਅੜੀਅਲ 1) упря́мый; упо́рный; 2) норови́стый (*о животных*).

ਅੜੀਏ *межд. см.* ਅੜਿਆ.

ਅੜੀਖੋਰ *см.* ਅੜੀਅਲ.

ਅੜੀਂਗਣਾ *нп. см.* ਅੜਿੰਗਣਾ.

ਅੜੀਂਗੜੀ *ж. см.* ਅੜੇਂਗੜੀ.

ਅੜੀਂਗੜੀ ਪੜੀਂਗੜੀ *ж. парн. соч. см.* ਅੜੇਂਗੜੀ ਪੜੇਂਗੜੀ.

ਅੜੀਮਾਰ *м.* 1) развра́тник, распу́тник; 2) моше́нник, плут.

ਅੱੜਹੁਤ *м.* па́сынок.

ਅੜੂੰਗਣਾ *п.* 1) скрепля́ть; соединя́ть, свя́зывать; 2) закрыва́ть; 3) застёгивать (*пальто и т. п.*).

ਅੜੂੰਗਾ *м.* 1) засо́в, задви́жка; 2) препя́тствие, поме́ха.

ਅੜੂੰਬਣਾ *п.* просве́рливать; продыря́вливать.

ਅੜ੍ਹਾ *м.* препя́тствие, поме́ха.

ਅੜੇਸ *ж.* подпо́рка (*подкладываемая под тяжёлый предмет, чтобы приподнять его*).

ਅੜੇਕਾ *м. см.* ਅੜਿੱਕਾ.

ਅੜੇਂਗੜੀ *ж.* сло́жность, запу́танность.

ਅੜੇਂਗੜੀ ਪੜੇਂਗੜੀ *ж. парн. соч.* запу́танность; запу́танное де́ло.

ਅੜੇਲ *ж.* волочи́льня.

ਅੜੇਲ *см.* ਅੜੀਅਲ.

ਅੜੋਸ ਪੜੋਸ *м. парн. соч.* 1) сосе́дство, бли́зость; 2) окре́стность.

ਅੜੋਸੀ ਪੜੋਸੀ *м. парн. соч.* сосе́д.

ਆਉ **1.** *частица* ≅ цып-цы́п!; **2.** *межд. выражает удовлетворение или повеление.*

ਆਉਣ *м.* прибы́тие; прие́зд; прихо́д.

ਆਉਣ ਜਾਣ *м. парн. соч.* 1) тра́нспорт; 2) транспортиро́вка, перево́зка; 3) движе́ние; 4) тра́нспортные, путевы́е, доро́жные расхо́ды; 5) пути́ сообще́ния, коммуника́ции; ਸਮੁੰਦਰੀ ~ морски́е коммуника́ции; ~ ਦਾ ਮਹਿਕਮਾ министе́рство путе́й сообще́ния.

ਆਉਣ ਜਾਣ ਵਾਲਾ *м.* пу́тник, путеше́ственник.

ਆਉਣ ਵਾਲਾ 1) прибыва́ющий; приезжа́ющий; приходя́щий; 2) приближа́ющийся, наступа́ющий; ~ ਖਤਰਾ гро́зящая опа́сность; 3) гряду́щий, бу́дущий.

ਆਉਣਾ *нп.* (ਆ ਜਾਣਾ) 1) приходи́ть; прибыва́ть; доходи́ть (*до чего-л.*), достига́ть, добира́ться; приближа́ться; 2) входи́ть; ਅੰਦਰ ~ входи́ть; проника́ть внутрь; 3) возвраща́ться; ਮੁੜ ਕੇ ~, ਮੁੜ ~ а) возвраща́ться; б) повторя́ться, возобновля́ться; ਵਾਪਸ ~ возвраща́ться; 4) начина́ться, наступа́ть; 5) доду́мываться, дознава́ться; дога́дываться; 6) знать, уме́ть; ਉਹ ਨੂੰ ਦੋਵੇਂ ਬੋਲੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਸਨ он владе́л двумя́ языка́ми; 7) быть впо́ру (*об одежде*); 8) приходи́ться, сле́довать; ਉਸ ਨੂੰ ਪੰਜ ਰੁਪਏ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ему́ сле́дует пять ру́пий; 9) сто́ить; ਅੰਬਾਲੇ ਦੀ ਟਿਕਟ ਕਿਨੇਂ ਦੀ ਆਉਂਦੀ ਹੈ? ско́лько сто́ит биле́т до Амбалы́?; ✧ ਆਉ! ну́-ка!, дава́й! (*приглашение действовать вместе*); ਆਉ ਹੁਣ ਦੇਖੀਏ! посмотри́-ка!; ਨੀਂਦ ਦਾ ਨਾ ~ бессо́нница; ਆਏ ਦਿਨ ежедне́вно, ка́ждый день; ਆਏ ਸਾਲ ежего́дно, ка́ждый год; ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ э́то сообще́ние каса́ется вас; ਮੈਂ ਕਿਸਾਨ ਟੱਬਰ ਚੋਂ ਆਈ ਹਾਂ я происхожу́ из крестья́нской семьи́; ਆ ਖੜਣਾ возника́ть, появля́ться; ਆ ਘੁੱਸਣਾ входи́ть, проника́ть; ਆ ਟਿੱਕਣਾ располага́ться; ਆ ਡੱਕਣਾ а) приходи́ть и располага́ться; б) ока́зывать сопротивле́ние; сто́йко держа́ться (*о войсках*); ਆ ਡਿੱਗਣਾ упа́сть, свали́ться, обру́шиться; ਆ ਤੁਰਨਾ случа́ться (*о несчастье*); ਆ ਮੱਲਣਾ (ਮੱਲ ਮਾਰਨਾ) завладе́ть, захвати́ть; ਆ ਲੱਗਣਾ умира́ть; ਆ ਲੇਟਣਾ ложи́ться; ਪਲੰਘ ਤੇ ਆ ਲੇਟਣਾ лечь в посте́ль; ਆ ਲੈਣਾ насти́чь, схвати́ть; ਆ ਵੜਣਾ входи́ть; ਆਣ ਪਹੁੰਚਣਾ прибыва́ть, приходи́ть; ਆਣ ਪੁੱਜਣਾ наступа́ть, приходи́ть; ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਘੜੀ ਆਣ ਪਹੁੰਚੀ наступи́л ра́достный час; ਆਣ ਬੈਠਣਾ сади́ться, уса́живаться; ਆਣ ਮਿੱਲਣਾ встреча́ться.

ਆਉਣਾ ਜਾਣਾ *м. парн. соч. см.* ਆਉਣ ਜਾਣ.

ਆਉਂਦਾ *прич. наст. м. от* ਆਉਣਾ; ~ ਸਮਾਂ гряду́щее, бу́дущее; ✧ ~ ਆਏ ਜਾਂਦਾ ਜਾਏ кто хо́чет, пусть прихо́дит, кто хо́чет, пусть ухо́дит; ਆਉਂਦੇ ਦਾ ਮੂੰਹ ਤੇ ਜਾਂਦੇ ਦੀ ਪਿੱਠ ਵੇਖਣਾ о́чень ждать кого́-л.

ਆਉਂਦਾ ਜਾਂਦਾ *м. парн. соч.* 1) пу́тник, путеше́ственник; стра́нник; 2) гость; 3) зна́ние, осведомлённость; ~ ਕੱਖ (ਕੁੱਝ) ਨਹੀਂ [он] абсолю́тно ничего́ не зна́ет.

ਆਉ ਭਗਤ *ж.* 1) приве́тливость; учти́вость, любе́зность; 2) встре́ча; приём; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ раду́шно принима́ть кого́-л.

ਆਉਲ *ж.* пупови́на.

ਆਉਲੀ *ж.* несча́стье.

ਆਉਲੇਸਾਰ *ж.* очи́щенная се́ра.

ਆਊ приближа́ющийся.

ਆਉ-ਜਾਈ *ж. парн. соч. см.* ਆਉਣ ਜਾਣ.

ਆਓ ਭਗਤ *ж. см.* ਆਉ ਭਗਤ.

ਆਇਆ I *частица* ра́зве, ли.

ਆਇਆ II *м. см.* ਐੜਾ.

ਆਇਆ III *ж.* ня́ня, ня́нька.

ਆਇਆ ਗਿਆ *м. парн. соч.* гость; ਆਏ

ਗਏ ਵਾਲਾ ਘਰ а) дом, где ждут гостя; б) дом семьянина.

ਆਇਤ *ж.* изречение из Корана *или* евангелия.

ਆਇਤਵਾਰ *м.* воскресенье (*день недели*).

ਆਇਨ *м. физ.* ион.

ਆਇਨਕ *физ.* ионный.

ਆਇਰਨ *ж.* наковальня.

ਆਇਰਾ *м.* 1) плечевой сустав; 2) лохмотья, рвань, тряпьё; 3) запруда для дождевой воды; 4) сток.

ਆਇਲ *м.* 1) масло; 2) нефть.

ਆਇੜਾ *м. см.* ਐੜਾ.

ਆਈ *ж.* 1) беда; бедствие, несчастье; горе; 2) смерть, кончина.

ਆਈਸਕਰੀਮ *м.* мороженое.

ਆਈਸੋਟੋਪ *м. физ.* изотоп.

ਆਈ ਚਲਾਈ *ж. парн. соч.* 1) приход и расход; ~ ਹੋਣਾ (ਕਰਨਾ) сводить концы с концами; 2) приход и уход; 3) циркуляция, обращение.

ਆਈਡਿਓਲੋਜਿਸਟ *м.* идеолог.

ਆਈਡੀਆਲਿਸਟ *м.* идеалист.

ਆਈਡੀਆਲਿਸਟੀ идеалистический.

ਆਈਨ *ж.* 1) закон, установление; ਦੀ ~ ਮੰਨਣਾ (ਮੰਨ ਲੈਣਾ) признавать закон, установление; 2) правило, порядок, распорядок; регламент; 3) основной закон, конституция; 4) свод законов, кодекс.

ਆਈਨ ਸਾਜ਼ 1) законодательный; 2) регламентирующий, регулирующий.

ਆਈਨ ਸਾਜ਼ੀ *ж.* законодательство.

ਆਈਨ ਚਾਹੁ *см.* ਆਈਨ ਪਸੰਦ.

ਆਈਨ ਪਸੰਦ **1.** 1) лояльный; 2) конституционный; **2.** *м.* 1) конституционалист, сторонник конституции; 2) законовед, знаток законов.

ਆਈਨ ਪਸੰਦੀ *ж.* 1) конституционализм; 2) подчинение законам, соблюдение законов.

ਆਈਨ ਪਰਸਤ *см.* ਆਈਨ ਪਸੰਦ.

ਆਈਨ ਪਰਸਤੀ *ж. см.* ਆਈਨ ਪਸੰਦੀ.

ਆਈਨ-ਮੰਨੂ капитулянтский.

ਆਈਨਾ *м.* зеркало.

ਆਈਨਾਸਾਜ਼ *м.* зеркальщик, мастер, изготовляющий зеркала.

ਆਈਨੀ 1) законный; 2) конституционный; 3) легальный, дозволенный (*законом*); 4) регламентированный, регулируемый.

ਆਸ *ж.* 1) надежда; ~ ਪੁਜਾਉਣਾ (ਪੂਰੀ ਕਰਨਾ) осуществлять надежды; ~ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ выражать надежду; ~ ਪੁੱਜਣਾ (ਪੂਰੀ ਹੋਣਾ) осуществляться (*о надеждах*); ਆਸਾਂ ਤੇ ਪਾਣੀ ਫਿਰਨਾ не осуществляться (*о надеждах*); ਆਸਾਂ ਤੇ ਪਾਣੀ ਫੇਰਨਾ разбивать надежды; ਆਸਾਂ ਲਾਉਣਾ надеяться (ਤੇ *на что-л.*); ~ ਬੰਨ੍ਹਾਉਣਾ ободрять; ~ ਤੋਂ ਵੱਧ сверх ожиданий; ~ ਅਨੁਸਾਰ как ожидалось; ਆਸੋਂ ਟੁੱਟਾ отчаявшийся; ~ ਵਿੱਚ ਫੱਸਣਾ обольщаться надеждами; 2) вера, уверенность; ~ ਹੋਣਾ (ਤੱਕਣਾ) (ਦੀ *на что-л.*; ਨੂੰ *о ком-л.*); а) надеяться; б) ожидать; в) верить, испытывать уверенность; ~ ਕਰਨਾ а) надеяться; б) ожидать; в) верить; ~ ਰੱਖਣਾ а) надеяться; б) ждать, ожидать (ਕੋਲੋਂ *от кого-л., от чего-л.*); ਆਸਾਂ ਭਰਨਾ заверять (*кого-л.*); ◇ ~ ਲੱਗਣਾ быть стельной.

ਆਸ ਹੀਣ 1) утративший надежду; 2) отчаявшийся; 3) безнадёжный.

ਆਸ਼ਕ *см.* ਆਸ਼ਿਕ.

ਆਸ਼ਕਤੀ *ж.* влечение, склонность.

ਆਸ-ਕਿਰਨ *ж.* луч надежды.

ਆਸ਼ਕੀ *ж. см.* ਆਸ਼ਿਕੀ.

ਆਸ਼ਕੇ *межд. см.* ਅਸ਼ਕੇ.

ਆਸਟਰਾਵੀ **1.** австри́йский; **2.** *м.* австри́ец.

ਆਸਟਰੇਲਵੀ **1.** австрали́йский; **2.** *м.* австрали́ец.

ਆਸਣ *м.* 1) пози́ция, положе́ние; ме́сто; 2) во́йлочный ко́врик (*на кото́ром хинду сидят при совершении религиозных обрядов или во время еды*); 3) по́за; ~ ਜਮਾਉਣਾ а) про́чно сиде́ть (*в седле*); б) споко́йно сиде́ть на одно́м ме́сте; занима́ть ме́сто; ✧ ~ ਲਾਉਣਾ а) расстила́ть посте́ль; б) отдыха́ть.

ਆਸਤਕ *см.* ਆਸਤਿਕ.

ਆਸਤਕਤਾ *ж. см.* ਆਸਤਿਕਤਾ.

ਆਸਤਿਕ ве́рующий, религио́зный.

ਆਸਤਿਕਤਾ *ж.* религио́зность.

ਆਸਤੀਨ *ж.* рука́в.

ਆਸਤੇ ме́дленно, ти́хо; споко́йно; постепе́нно, понемно́гу.

ਆਸਦਾਇਕ обнадёживающий, вселя́ющий наде́жду.

ਆਸ ਦਿਲਾਸਾ *м.* утеше́ние, успокое́ние; ободре́ние.

ਆਸੰਨ 1) бли́зкий, сосе́дний; сопреде́льный; 2) подоше́дший, приблизи́вшийся.

ਆਸਨ *м. см.* ਆਸਣ.

ਆਸ਼ਨਾ **1.** *м. неизм.* 1) знако́мый; 2) прия́тель, друг, това́рищ; 3) любо́вник; возлю́бленный; **2.** *ж.* 1) знако́мая; 2) прия́тельница, подру́га; 3) любо́вница; возлю́бленная.

ਆਸ਼ਨਾਈ *ж.* 1) знако́мство; 2) дру́жба; 3) любо́вная связь; сожи́тельство; ~ ਕਰਨਾ а) завя́зывать знако́мство, знако́миться; б) дружи́ть, завя́зывать дру́жбу; в) вступа́ть в незако́нную связь.

ਆਸ ਪਾਸ *парн. соч.* круго́м, вокру́г, со всех сторо́н; ~ ਦਾ а) бли́зкий, сосе́дний; б) окре́стный.

ਆਸਪਾਸਲਾ окре́стный, сосе́дний, ближа́йший.

ਆਸ ਭਰਪੂਰ по́лный наде́жды; ~ ਲਹਿਜੇ ਵਿੱਚ с наде́ждой в го́лосе.

ਆਸਮਾਨ *м.* 1) не́бо, небеса́; небосво́д; ~ ਦੇ ਥੱਲੇ под откры́тым не́бом; 2) рай; ✧ ~ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਫਰਕ огро́мная ра́зница, «не́бо и земля́»; ~ ਦੇ ਤਾਰੇ ਤੋੜਨਾ, ~ ਨੂੰ ਟਾਕੀ ਲਾਉਣਾ хвата́ть звёзды с не́ба; ~ ਤੋਂ ਡਿੱਗਣਾ потеря́ть авторите́т; ~ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨਾ быть о́чень высо́ким (*букв.* бесе́довать с не́бом); ਭਾਵੇਂ ~ ਕਿਉਂ ਨਾ ਥੱਲੇ ਡਿਗ ਪਏ во что́ бы то ни ста́ло.

ਆਸਮਾਨੀ 1) небе́сный; ~ ਬਿਜਲੀ гром; мо́лния; 2). ра́йский; боже́ственный; 3) голубо́й, лазу́рный.

ਆਸ ਮੁਰਾਦ *ж. парн. соч.* мирски́е забо́ты (*в противоположность религиозным*).

ਆਸ ਮੁਰਾਦ ਵਾਲਾ *м.* семьяни́н, семе́йный челове́к.

ਆਸ਼ਰਮ *м.* 1) дом, жили́ще; оби́тель; 2) свята́я оби́тель; оби́тель отше́льника, аске́та; пу́стынь; 3) шко́ла, учи́лище; ਵਿਦਿਅਕ ~ университе́т, колле́дж; 4) институ́т; ਸਮਾਜ ਦੇ ~ *мн.* социа́льные институ́ты; 5) *рел.* одна́ из четырёх ста́дий жи́зни бра́хмана.

ਆਸਰਾ *м.* 1) опо́ра; 2) наде́жда (*на по́мощь, подде́ржку*); 3) ве́ра, уве́ренность; ਦੇ ਆਸਰੇ на осно́ве чего́-л., опира́ясь на что́-л.

ਆਸਲਾ ਪਾਸਲਾ *парн. соч. см.* ਆਸਪਾਸਲਾ.

ਆਸ਼ਲੇਸ਼ *м.* 1) объятия (*особенно любовные*); 2) половой акт, совокупление.
ਆਸਵੰਤ надеющийся; ожидающий.
ਆਸਵੰਦ *см.* ਆਸਵੰਤ; ~ ਨਤੀਜਾ обнадёживающий результат.
ਆਸਾ *ж.* надежда; ожидание; ~ ਹੋਣਾ надеяться; ожидать; ~ ਪੁਜਾਉਣਾ осуществлять надежды.
ਆਸ਼ਾ I *ж.* 1) надежда; 2) уверенность; ~ ਰੱਖਣਾ а) надеяться; б) испытывать уверенность.
ਆਸ਼ਾ II *м.* 1) значение; 2) намерение, желание; 3) место, вместилище.
ਆਸ਼ਾ ਹੀਣ *см.* ਆਸ ਹੀਣ.
ਆਸਾਨ *см.* ਅਸਾਨ.
ਆਸਾ ਪਾਸਾ *м. парн. соч.* то, что окружает со всех сторон.
ਆਸਾਰ *м. мн.* 1) следы; знаки, отметки; 2) остатки; памятники (*археологические и т. п.*); 3) впечатления; 4) результаты, итоги; 5) признаки, симптомы.
ਆਸ਼ਾ ਰਹਿਤ *см.* ਆਸ ਹੀਣ.
ਆਸਾਰੀ археологический.
ਆਸਾਵੰਤ 1) надеющийся; ожидающий; 2) верящий, уверенный.
ਆਸਾਵੰਦ *см.* ਆਸਾਵੰਤ.
ਆਸ਼ਾਵਾਦ *м.* оптимизм.
ਆਸ਼ਾਵਾਦੀ **1.** оптимистический; **2.** *м.* оптимист.
ਆਸ਼ਾਵਾਨ *см.* ਆਸਾਵੰਤ.
ਆਸ਼ਿਆਨਾ *м.* 1) гнездо; 2) домик, хижина.
ਆਸ਼ਿਕ **1.** любящий; влюблённый; ਉਤੇ (ਪਰ) ~ ਹੋਣਾ быть влюблённым, любить кого-л.; преклоняться перед кем-л.; **2.** *м.* возлюбленный; любовник; ◇ ਅਮਨ ਦੇ ~ *мн.* сторонники мира.
ਆਸ਼ਿਕ ਮਸ਼ੂਕ *м. мн. парн. соч.* 1) влюблённые; 2) любовники.
ਆਸ਼ਿਕਾਨਾ **1.** *неизм.* любовный; эротический; **2.** по-любовному; любовно.
ਆਸ਼ਿਕੀ *ж.* 1) любовь; влюблённость; 2) ухаживание (*за женщиной*).
ਆਸ਼੍ਰਿਤ 1) подчинённый, подвластный; 2) зависящий, зависимый.
ਆਸਿਮ добродетельный, нравственный; целомудренный.
ਆਸੀ **1.** преступный, злоумышленный, злодейский; **2.** *м.* преступник, злоумышленник.
ਆਸੀਸ *ж. см.* ਅਸੀਸ.
ਆਸੀਂ ਪਾਸੀਂ *парн. соч.* кругом, вокруг, со всех сторон.
ਆਸ਼ੀਰਬਾਦ *м. см.* ਅਸ਼ੀਰਬਾਦ.
ਆਸ਼ੀਰਵਾਦ *м. см.* ਅਸ਼ੀਰਬਾਦ.
ਆਸ਼ੁਫ਼ਤਗੀ *ж.* 1) расстройство; 2) озабоченность; беспокойство.
ਆਸੁਰ **1.** дьявольский, демонический; **2.** *м.* дьявол, демон.
ਆਸੁਰੀ *см.* ਆਸੁਰ 1.
ਆਂਸੂ *м.* слеза.
ਆਸ਼ੂ срочно, немедленно.
ਆਸ਼ੂ ਤਾਰ *м.* срочная телеграмма.
ਆਸੂਦਗੀ *ж.* 1) довольство, удовлетворение; 2) комфорт; удобство; 3) благополучие; благосостояние; зажиточность; 4) покой, спокойствие.
ਆਸੂਦਾ 1) довольный, удовлетворённый; 2) удобный, благоустроенный; 3) благополучный; зажиточный; 4) спокойный, тихий.
ਆਸੇ: ~ ਲੱਗਣਾ стать яловой.
ਆਸੇ ਪਾਸੇ *парн. соч. см.* ਆਸ ਪਾਸ.
ਆਸੇਬ *м.* 1) несчастье, бедствие; беда; 2) вред, ущерб, зло; 3) мучение, мука; страдание.

ਆਹ I да.

ਆਹ II *см.* ਚਿਹ.

ਆਹ III 1. *ж.* 1) тяжёлый вздох; 2) сожале́ние; огорче́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਖਾਣਾ, ਭਰਨਾ, ਮਾਰਨਾ) а) тяжело́ вздыха́ть; б) жале́ть, сожале́ть; горева́ть, печа́литься; 2. *межд.* увы́!; ох!, ах! (*восклицание печали, горя, сожаления*).

ਆਹ-ਹਾ! *межд.* ага́!, ну вот!

ਆਹਟਾ само́ собо́й.

ਆਹਣਾ я говорю́.

ਆਹਨ *м.* 1) желе́зо; сталь; 2) броня́.

ਆਹਨਗਰ *м.* 1) кузне́ц; 2) оруже́йный ма́стер, оруже́йник.

ਆਹਨ ਪੋਸ਼ 1) брониро́ванный, покры́тый броне́й; ~ ਜਹਾਜ਼ брониро́ванный кора́бль; 2) вооружённый.

ਆਹਨਾਂ *см.* ਆਹਣਾ.

ਆਹਨੀ 1) желе́зный; стально́й; ~ ਧਾਤਾਂ ਦਾ ਪਲਾਂਟ металлурги́ческий заво́д; 2) брониро́ванный, покры́тый броне́й.

ਆਹਮਣਾ ਸਾਹਮਣਾ *м. парн. соч.* 1) встре́ча лицо́м к лицу́; 2) встре́ча, свида́ние; 3) схва́тка, столкнове́ние; конфли́кт.

ਆਹਮਿਣਓਂ ਸਾਹਮਿਣਓਂ *парн. соч.* с двух сторо́н, навстре́чу.

ਆਹਮਣੇ ਸਾਹਮਣੇ *парн. соч.* лицо́м к лицу́; друг про́тив дру́га; пе́ред, про́тив; ~ ਖੜਾ ਹੋਣਾ стоя́ть друг про́тив дру́га.

ਆਹਮੀ *ж.* ко́лос пшени́цы *или* ячменя́.

ਆਹਮੋ ਸਾਹਮਣਾ *м. парн. соч. см.* ਆਹਮਣਾ ਸਾਹਮਣਾ.

ਆਹਰ I *м.* 1) еда́, пи́ща; ку́шанье; 2) прови́зия, продово́льствие, проду́кты пита́ния; 3) еда́, приня́тие пи́щи; ~ ਕਰਨਾ а) есть, ку́шать; пита́ться; б) гото́вить пи́щу.

ਆਹਰ II *м.* 1) заня́тие, профе́ссия, ремесло́; 2) рабо́та, труд.

ਆਹਰਣ *ж.* накова́льня.

ਆਹਰੀ *м.* приле́жный, усе́рдный рабо́тник.

ਆਹਲਕ *ж. см.* ਅਹਲਕ.

ਆਹਲਕਣ *ж. см.* ਅਹਲਕਣ.

ਆਹਲਕੀ *м. см.* ਅਹਲਕੀ.

ਆਹਲਣਾ *м.* 1) [пти́чье] гнездо́; 2) [ма́ленький] дом.

ਆਹਲਾ 1) высо́кий; 2) высокопоста́вленный; ~ ਅਫ਼ਸਰ чино́вник, занима́ющий высо́кий пост; 3) хоро́ший, первокла́ссный.

ਆਹਲੂਵਾਲੀਆ *м.* тракти́рщик, каба́тчик.

ਆਹੜਤ *ж.* 1) уча́стие в торго́вом де́ле; компаньо́нство (*в торговле*); 2) проце́нт с прода́жи, комиссио́нные, курта́ж; 3) торго́вое посре́дничество, коми́ссия; 4) свя́зи (*торговые, деловые*).

ਆਹੜਤੀ *м.* 1) компаньо́н, партнёр (*по торговле*); 2) комиссионе́р, посре́дник, ма́клер; 3) аге́нт, торго́вый представи́тель.

ਆਹੜਤੀਆ *м. см.* ਆਹੜਤੀ.

ਆਹਾ! *межд.* 1) о! (*восклицание удивления*); 2) ого́! (*восклицание радости, восторга*).

ਆਹਾਹਾ! *межд.* бра́во!, прекра́сно!, хорошо́!

ਆਹਾਰਕ съедо́бный, го́дный в пи́щу.

ਆਹਾਰੀ *м.* едо́к.

ਆਹਿਸਤਗੀ *ж.* 1) ме́дленность; медли́тельность, неторопли́вость; 2) мя́гкость, кро́тость; 3) осторо́жность; 4) лень.

ਆਹਿਸਤਾ 1) ме́дленно, ти́хо; неторопли́во, неспеша́; 2) мя́гко, кро́тко; 3) осторо́жно; 4) лени́во.

ਆਹੁਤੀ *ж.* 1) же́ртва; 2) жертвоприноше́ние; ~ ਦੇਣਾ приноси́ть же́ртву; 3) поже́ртвование, даре́ние, дар.

ਆਹੁਲਾ *м.* конфо́рка.

ਆਹੁਲੀ *ж. см.* ਆਹੁਲਾ.

ਆਹੁੜਨਾ *нп.* приходи́ть на ум.

ਆਹੂ I *м.* газе́ль; антило́па.

ਆਹੂ II 1. вре́дный, губи́тельный; 2. *м.* вред.

ਆਹੋ да.

ਆਂਕ *м.* 1) до́ля, часть; пай; 2) знак; 3) бу́ква; 4) ци́фра.

ਆਕਸਮਿਕ внеза́пный, неожи́данный.

ਆਕਸੀਕਰਣ *м. хим.* окисле́ние.

ਆਕਸੀਜਨ *ж.* кислоро́д.

ਆਂਕਦਾਰ *м.* до́льщик, па́йщик, уча́стник; компаньо́н, партнёр (*в деле*).

ਆਕਬਤ *ж. см.* ਆਕਿਬਤ.

ਆਕਰਸ਼ਣ *м.* 1) притяже́ние; 2) привлека́тельность; 3) влече́ние.

ਆਕਰਸ਼ਣਤਾ *ж.* 1) взаимное тяготе́ние; 2) си́ла притяже́ния; 3) *хим.* сродство́.

ਆਕਰਖਣ *м. см.* ਆਕਰਸ਼ਣ.

ਆਕਰਖਣ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* си́ла притяже́ния; притяже́ние.

ਆਕਰਾ I молодо́й и си́льный.

ਆਕਰਾ II круто́й (*о тесте*).

ਆਕਲ ਬਾਕਲ *парн. соч.* беспоко́йный, встрево́женный.

ਆਕਵਰਤ опа́сный, риско́ванный.

ਆਕੜ *ж.* 1) искривле́ние, кривизна́; 2) зано́счивость, высокоме́рие, спесь; зазна́йство; ਆਕੜ ਆਕੜ ਬਹਿਣਾ горди́ться, чва́ниться; ~ ਪੈਣਾ быть го́рдым, высокоме́рным; груби́ть, дерзи́ть; ~ ਕਰਨਾ держа́ться высокоме́рно, надме́нно (*по отношению к кому-л.*); 3) самолю́бие; тщесла́вие; 4) жема́нство, коке́тство; 5) иску́сственность; фальшь; ~ ਨਾਲ а) зано́счиво, высокоме́рно, спеси́во; б) тщесла́вно; в) жема́нно, коке́тливо; г) иску́сственно, де́ланно, наду́манно; фальши́во; ~ ਭੰਨ ਸੁੱਟਣਾ, ~ ਭੰਨ ਦੇਣਾ сбить спесь; ~ ਭੰਨਣਾ потя́гиваться, зева́ть.

ਆਕੜ ਕੰਨ੍ਹਾਂ 1. чва́нный, зано́счивый; 2. *м.* горде́ц, спеси́вец.

ਆਕੜ ਖਾਂ *см.* ਆਕੜ ਕੰਨ੍ਹਾਂ.

ਆਕੜ ਖਾਨ *см.* ਆਕੜ ਕੰਨ੍ਹਾਂ; ਉਹ ਬੜਾ ~ ਸੀ он задира́л нос.

ਆਕੜਨਾ *нп.* 1) ко́рчиться в су́дорогах; 2) станови́ться неподви́жным, камене́ть; 3) встря́хиваться, пробужда́ться (*ото сна*); 4) вызыва́ть на бой; 5) ссо́риться, руга́ться, брани́ться; 6) дра́ться, би́ться; 7) ва́жничать; 8) чва́ниться; зазнава́ться; 9) быть высокоме́рным; ਆਕੜ ਜਾਣਾ а) стать неподви́жным; онеме́ть (*о члене те́ла*); б) стать высокоме́рным; ਆਕੜ ਆਕੜ ਕੇ го́рдо, надме́нно; 10) жема́нничать, коке́тничать.

ਆਕੜ ਬਾਜ਼ 1. спеси́вый, чванли́вый; тщесла́вный; высокоме́рный; 2. *м.* 1) спеси́вец, зазна́йка; чванли́вый, тщесла́вный челове́к; горде́ц; 2) щёголь, франт.

ਆਕੜ ਭੰਨ *м.* тот, кто сбива́ет спесь (*с кого-л.*).

ਆਕਾ *м. неизм.* 1) хозя́ин, господи́н; 2) нача́льник.

ਆਕਾਸ਼ *м. см.* ਅਕਾਸ਼.

ਆਕਾਸ਼ ਗੰਗਾ *ж. см.* ਅਕਾਸ਼ ਗੰਗਾ.

ਆਕਾਸ਼ੀ *см.* ਅਕਾਸ਼ੀ.

ਆਕਾ ਬਾਕਾ *м.* 1) гли́няная игру́шка; 2) пу́гало.

ਆਕਾਰ *м.* 1) вид; вне́шность; нару́жность, о́блик; 2) фо́рма; фигу́ра; ਗੋਲ ਦੇ ~ ਮੁਜਬ шарообра́зный, сфери́ческий; 3) аспе́кт; 4) знак, приме́та; при́знак, симпто́м; 5) габари́ты.

ਆਕਿਬਤ *ж.* 1) коне́ц, оконча́ние, заверше́ние; 2) бу́дущее, гряду́щее.

ਆਕਿਬਤ ਅੰਦੇਸ਼ 1) предусмотри́тельный, дальнови́дный; 2) осмотри́тельный, осторо́жный.

ਆਕਿਬਤ ਅੰਦੇਸ਼ੀ *ж.* 1) предусмотри́тельность, дальнови́дность; 2) осмотри́тельность, осторо́жность.

ਆਕਿਲ 1) у́мный; му́дрый; 2) учёный.

ਆਕੀ **1.** 1) мятéжный, бунтовщи́ческий; бунта́рский; 2) самово́льный; непослу́шный, непоко́рный; **2.** *м.* мятéжник, бунтовщи́к; бунта́рь; ~ ਹੋਣਾ бунтова́ть; возмуща́ться.

ਆਖਣਾ *п.* 1) говори́ть; ਜ਼ਰਾ ਦੱਬਕੇ ਆਖੋ! говори́те ти́ше!; ਲਲਕਾਰ ਕੇ ~ закрича́ть; ਆਖ ਸੁਣਾਉਣਾ рассказа́ть; ਕਾਨੂੰਨ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ... зако́н гласи́т, что...; 2) произноси́ть, выгова́ривать; 3) заявля́ть (*о чём-л.*); ਬਹੁਤ ~, ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ~ наста́ивать (*на чём-л.*); категори́чески утвержда́ть (*что-л.*); ਆਖ ਦੇਣਾ заявля́ть; 4) называ́ть, именова́ть; ਇਸ ਨੂੰ ਲੋਕ ਹਰਬੰਸ ਆਖਕੇ ਬੁਲਾਉਂਦੇ ਹਨ лю́ди зову́т его́ Харба́нсом; 5) вызыва́ть, призыва́ть; взыва́ть (*к кому-л.*); ਆਪਣੇ ਘਰ ਪਰਾਹੁਣਾ ਰਹਿਣ ਲਈ ~, ਆਪਣੇ ਘਰ ਔਣ ਲਈ ~ приглаша́ть в го́сти; 6) прика́зывать.

ਆਖਤ *ж.* погово́рка; посло́вица; крыла́тое сло́во.

ਆਖਤਾ *м.* кастри́рованное живо́тное; ~ ਕਰਨਾ кастри́ровать.

ਆਖਰ **1.** после́дний; коне́чный; **2.** наконе́ц, в конце́ концо́в; в результа́те; **3.** *м.* коне́ц, заверше́ние, оконча́ние; ~ ਤੱਕ (ਤੀਕਣ) до конца́; ~ ਤੋਂ по́сле, пото́м; в конце́; в ито́ге; ~ ਨੂੰ наконе́ц; ~ ਵਿੱਚ в коне́чном счёте; ਦਾ ~ ਹੋਣਾ а) приходи́ть к концу́, конча́ться, ока́нчиваться (*о чём-л.*); б) умира́ть, погиба́ть (*о ком-л.*); ✧ ~ ਚੁੱਕਣਾ а) притесня́ть, угнета́ть; б) быть жесто́ким (ਦਾ *с кем-л.*); в) издева́ться (ਦਾ *над кем-л.*).

ਆਖਰਕਾਰ 1) наконе́ц, в конце́ концо́в; 2) оконча́тельно; по́лностью, целико́м.

ਆਖਰਤ *ж.* 1) гряду́щее, бу́дущее; 2) загро́бный мир; ~ ਸਵਾਰਨਾ соверша́ть до́брые дела́, «спаса́ть ду́шу».

ਆਖਰੀ 1) после́дний; коне́чный; 2) оконча́тельный, заверша́ющий, фина́льный; ~ ਪੈਗਾਮ завеща́ние, после́дняя во́ля; ~ ਵਕਤ сме́ртный час; ~ ਸ਼ਰਤ ультима́тум.

ਆਖਾ *м.* 1) сло́во; речь; 2) погово́рка; посло́вица; крыла́тое сло́во; 3) зага́дка; шара́да; 4) прика́з, распоряже́ние, повеле́ние; ~ ਮੰਨਣਾ выполня́ть прика́з, распоряже́ние; повинова́ться прика́зу.

ਆਖਿਆ *м. см.* ਆਖਾ.

ਆਖਿਰਤ *ж. см.* ਆਖਰਤ.

ਆਖਿਰੀ *см.* ਆਖਰੀ.

ਆਖੀ *ж. см.* ਆਖਤ.

ਆਖੀਰ *см.* ਆਖਰ.

ਆਖੀਰੀ *см.* ਆਖਰੀ.

ਆਗ *м.* 1) поло́ска са́харного трост.

ника́; 2) ве́рхняя часть сте́бля са́харного тростника́.

ਆਗਤ *ж.* 1) прибы́тие, прие́зд, прихо́д; 2) прихо́д, дохо́д, при́быль; 3) получе́ние (*денег*); ~ ਹੋਣਾ быть полу́ченными (*о деньгах*); ~ ਕਰਨਾ получа́ть (*деньги*).

ਆਗਤ ਭਾਗਤ *м.* 1) внима́ние; забо́та, беспоко́йство; 2) любе́зность, обходи́тельность; ве́жливость; 3) благоскло́нность, расположе́ние; ~ ਕਰਨਾ а) проявля́ть внима́ние; забо́титься; б) проявля́ть любе́зность.

ਆਂਗਨ *м.* двор.

ਆਗਨੀ *ж.* 1) юго-восто́к; 2) юго-восто́чный румб.

ਆਗਮ *м.* прибы́тие, прие́зд.

ਆਗਮਨ *м.* 1) прибы́тие, прие́зд; 2) прихо́д, наступле́ние, приближе́ние (*срока, даты*); ਰਾਤ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ с наступле́нием но́чи.

ਆਗਲ **1.** возмо́жный; бу́дущий; **2.** впредь; **3.** *м.* бу́дущее.

ਆਗਾਹ 1) зна́ющий, знако́мый, ознако́мленный; 2) осведомлённый, информи́рованный, извещённый; предупреждённый.

ਆਗਾਹੀ *ж.* 1) зна́ние, знако́мство, ознако́мленность; 2) осведомлённость.

ਆਗਾਜ਼ *м.* происхожде́ние; нача́ло; ~ ਕਰਨਾ начина́ть, вызыва́ть (ਦਾ *что-л.*); ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ пуска́ть в ход, вводи́ть в де́йствие.

ਆਗਿਆ *ж.* 1) прика́з, приказа́ние, повеле́ние; ука́з; директи́ва; ~ ਪਾਲਣਾ (ਮੰਨਣਾ) повинова́ться, подчиня́ться (ਦੀ *кому-л.*), слу́шаться (ਦੀ *кого-л.*); ~ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ быть в подчине́нии (ਦੀ *у кого-л.*); 2) *воен.* кома́нда, у́стный прика́з; 3) разреше́ние, позволе́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) отдава́ть прика́з, прика́зывать; распоряжа́ться; де́лать указа́ние; б) подава́ть кома́нду, кома́ндовать; в) разреша́ть, позволя́ть; ~ ਮੰਗਣਾ проси́ть разреше́ния, позволе́ния (ਦੀ *на что-л.*); ~ ਲੈਣਾ брать, получа́ть разреше́ние (ਤੋਂ *у кого-л.*); ~ ਬਖਸ਼ਣਾ разреша́ть, позволя́ть (ਦੀ *что-л.*); ਮੈਨੂੰ ਰਪਟ ਕਰਨ ਦੀ ~ ਦਿਓ разреши́те доложи́ть; ਆਪ ਦੀ ~ ਨਾਲ с ва́шего позволе́ния; ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਪੁੱਛਣਾ ਦੀ ~ ਹੋਵੇ позво́льте мне спроси́ть; ਬਿਨਾਂ ~ ਕੋਈ ਨਾ ਛਾਪੇ переизда́ние воспреща́ется; 4) за́поведь, заве́т.

ਆਗਿਆਕਾਰ **1.** 1) подчинённый; подвла́стный; 2) повину́ющийся, послу́шный (*приказам*); 3) дисциплини́рованный; **2.** *м.* слуга́.

ਆਗਿਆਕਾਰੀ *ж.* 1) подчине́ние; повинове́ние, послуша́ние; поко́рность; 2) дисципли́на; дисциплини́рованность.

ਆਗਿਆ ਪੱਤਰ *м.* пи́сьменное распоряже́ние; циркуля́р, директи́ва.

ਆਗਿਆ ਪਾਲਕ **1.** 1) исполни́тельный; 2) дисциплини́рованный; **2.** *м.* слуга́.

ਆਗਿਆ ਪਾਲਣ *м.* 1) исполни́тельность; 2) повинове́ние; ~ ਕਰਨਾ а) исполня́ть; б) повинова́ться.

ਆਗਿਆ ਭੰਗ *м.* 1) неподчине́ние; неповинове́ние, непослуша́ние; непоко́рность; 2) недисциплини́рованность; распу́щенность; ~ ਕਰਨਾ а) не подчиня́ться; не повинова́ться; б) наруша́ть дисципли́ну.

ਆਗਿਆਮਾਨ *см.* ਆਗਿਆਕਾਰ.

ਆਗਯਾ *ж. см.* ਆਗਿਆ.

ਆਗੁਮਾਨ *м.* 1) вождь; 2) руководи́тель.

ਆਗੂ 1. передовой, ведущий; руководящий; ~ ਪਾਰਟੀ ਜੱਥੇਬੰਦੀ руководящий партийный орган; ~ ਰੋਲ ведущая роль; 2. *м.* 1) глава, руководитель; 2) вождь.

ਆਘਾਤ *м.* 1) удар; 2) ранение, рана.

ਆਙਨ *м. см.* ਆਂਗਨ.

ਆਂਚ *ж.* 1) огонь, пламя; вспышка; 2) жар; пыл; ~ ਆਉਣਾ нагреваться; 3) горение; 4) страсть; любовь; 5) трудность; испытание; ◇ਸਾਂਚ ਨੂੰ ਕੋਈ ਆਂਚ ਨਹੀਂ *погов.* правде и огонь не страшен.

ਆਚਮਨ *м.* 1) питьё (*процесс*); 2) полоскание рта (*перед произнесением молитвы*).

ਆਚਰਣ *м. см.* ਅਚਰਨ.

ਆਚਾਰ *м. см.* ਅਚਰਨ.

ਆਚਾਰਵਾਨ 1. добродетельный; 2. *м.* добродетельный человек.

ਆਚਾਰੀ *см.* ਅਚਾਰਵੰਤ.

ਆਚਾਰੀਆ *м.* 1) учёный; мудрец; 2) учитель, наставник; духовный наставник; 3) учёное звание.

ਆਜਜ਼ 1) слабый, ослабевший; обессиленный; истощённый; ~ ਕਰਨਾ ослаблять; истощать; 2) бессильный, беспомощный; беззащитный; 3) неспособный; 4) негодный, непригодный; ~ ਹੋਣਾ а) слабеть, ослабевать; обессилеть; истощаться; б) быть непригодным.

ਆਜਜ਼ੀ *ж.* 1) слабость; истощение; истощённость; 2) бессилие, беспомощность; беззащитность; 3) неспособность (*к чему-л.*); 4) негодность, непригодность.

ਆਜ਼ਮਾਇਸ਼ *ж.* 1) испытание, проба, проверка; 2) эксперимент; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ а) испытывать, проверять, пробовать что-л.; б) экспериментировать.

ਆਜ਼ਮੂਦਾ *неизм.* 1) испытанный, проверенный; 2) исследованный.

ਆਜ਼ਮੂਦਾਕਾਰ *м.* 1) опытный человек; 2) ветеран, испытанный боец.

ਆਜ਼ਰਬਾਈਜਾਨੀ 1. азербайджанский; 2. *м.* азербайджанец; 3. *ж.* азербайджанский язык.

ਆਜੜੀ *м.* пастух.

ਆਜ਼ਾਦ 1) свободный; независимый; ~ ਸ਼ਹਿਰ вольный город; 2) освобождённый, избавленный; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ освобождаться, избавляться; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰਵਾਉਣਾ) освобождать, избавлять; ~ ਕਰ ਲੈਣਾ освобождать (*напр. свою страну, свою территорию*; ਕੋਲੋਂ *от кого-л.*); 3) беззаботный.

ਆਜ਼ਾਦ ਖ਼ਿਆਲੀ *ж.* 1) свободолюбие; 2) свободомыслие.

ਆਜ਼ਾਦਗੀ *ж.* свобода; независимость.

ਆਜ਼ਾਦਾਨਾ 1. *неизм.* свободный; независимый; ~ ਤੌਰ ਤੇ свободно; независимо; 2. свободно; независимо.

ਆਜ਼ਾਦੀ *ж.* 1) свобода; ਬੋਲਣ ਦੀ ~ свобода слова; ਲਿੱਖਣ ਦੀ ~, ਅਖ਼ਬਾਰੀ ~ свобода печати; ਸ਼ਰੀਰਕ (ਪੁਰਖੀ) ~ неприкосновенность личности; ਦਿਮਾਗੀ (ਖ਼ਿਆਲ ਦੀ) ~ свобода мысли; ਰਾਇ ਦੀ ~ свобода мнений; ਜ਼ਮੀਰ ਦੀ ~ свобода совести; ਚੋਣ ਦੀ ~ свобода выборов; ਮਿਲਣ ਦੀ ~, ਇੱਕਠੇ ਹੋਣ ਦੀ ~ свобода собраний; ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਜ਼ਾਦੀਆਂ *мн.* гражданские свободы; ~ ਦੀ ਫ਼ੌਜ освободительная армия; ~ ਦੀ ਜੰਗ освободительная война; ਕੌਮੀ ~ ਦਾ ਸੰਗਰਾਮ национально-освободительная война; ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ~ ਲਿਆਉਣਾ освобождать страну; ~

ਜਿੱਤਣਾ завоевать свободу; ਦੀ ~ ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਉਣਾ ограничивать *чью-л.* свободу; 2) независимость, суверенность; 3) *филос.* свобода.

ਆਜ਼ਾਦੀ-ਘਾਤਕ реакционный.

ਆਜ਼ਾਦੀ ਜੰਗ *ж.* освободительная война.

ਆਜ਼ਾਦੀ ਡੇ *м. см.* ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਿਨ.

ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਿਨ *м.* день независимости; праздник независимости; ~ ਮਨਾਉਣਾ праздновать день независимости.

ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਾਸ਼ਕ реакционный, черносотенный.

ਆਜ਼ਾਦੀ ਪਸੰਦ свободолюбивый; независимый.

ਆਜ਼ਾਦੀ ਪਸੰਦੀ *ж.* свободолюбие.

ਆਜ਼ਾਦੀ ਭਰਿਆ освободительный.

ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਹਿਰ *ж.* освободительное движение.

ਆਜਿਜ਼ *см.* ਆਜਜ਼.

ਆਜਿਲਾਨਾ **1.** *неизм.* 1) спешный, срочный; 2) поспешный, торопливый; 3) скорый, быстрый, проворный; 4) ловкий; **2.** 1) спешно, срочно; 2) поспешно, торопливо; 3) скоро, быстро, проворно; 4) ловко.

ਆਜ਼ੁਰਦਗੀ *ж.* 1) печаль, скорбь; грусть; 2) уныние; пессимизм; 3) недовольство, неудовольствие.

ਆਜ਼ੁਰਦਾ *неизм.* 1) печальный, скорбный; грустный; 2) унылый; пессимистический; 3) недовольный, неудовлетворённый.

ਆਜ਼ੂਕਾ *м.* 1) пища, еда; 2) провизия, продовольствие, продукты питания.

ਆਤੁਰ 1) зависимый; 2) беспомощный.

ਆਂਸੂ *м.* слеза; ~ ਕਿਰਨਾ (ਕੇਰਨਾ) лить слёзы, плакать, рыдать; ✧ ~ ਪੂੰਜਣਾ успокаиваться, утешаться; ~ ਪੂੰਝਾਉਣਾ успокаивать, утешать.

ਆਂਟ *ж.* 1) узел; связка; 2) связь; связи, отношения; 3) родство, родственные отношения; 4) интимность, близость; дружеские связи, отношения; 5) столкновения; противоречия; ~ ਪੈਣਾ возникать (*о вражде*); ✧ ~ ਲੱਗਣਾ а) терпеть ущерб, нести убыток; б) попадать в затруднительное положение; ~ ਲਾਉਣਾ а) завязывать узлом; связывать, увязывать; б) приносить убыток, причинять ущерб, вред.

ਆਂਟ ਸਾਂਟ *ж. парн. соч. см.* ਆਂਟ 2).

ਆਟਾ *м.* 1) мука; ਆਟੇ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ мельница; ~ ਪੀਹਣਾ молоть; ~ ਗੁੰਨ੍ਹਣਾ месить тесто; 2) порошок; ✧ ~ ਹੋਣਾ а) быть стёртым в порошок; б) разрушаться, погибать; ~ ਕਰਨਾ а) стирать в порошок; б) разрушать, губить; ਧੌਲੀ ਦਾੜ੍ਹੀ ਤੇ ਆਟਾ ਖਰਾਬ *погов.* борода седая, а мука плохая (*говорится, когда хотят пристыдить умного человека*); ਆਟੇ ਨਾਲ ਘੁਣ ਪਿੱਸਣਾ *посл.* ≅ лес рубят — щепки летят (*букв.* вместе с мукой размолоть и жука); ਆਟੇ ਵਿੱਚ ਲੂਣ ਹੋਣਾ иметься в небольшом количестве.

ਆਟਾ ਦਾਲ *м. парн. соч.* мука и чечевица; пища; продовольствие; средства к существованию; ✧ ਆਟੇ ਦਾਲ ਦਾ ਫਿਕਰ ਹੋਣਾ жить в большой бедности; ਆਟੇ ਦਾਲ ਦਾ ਭਾ ਮਲੂਮ ਹੋ ਜਾਣਾ хлебнуть горя.

ਆਟੋਮੈਟਿਕ автоматический; ~ ਰਫਲ автомат (*оружие*); ~ ਬੰਦੂਕ самозарядная винтовка.

ਆਠਰਨਾ *нп.* подсыхать, высыхать (*частично*).

ਆਠਾ *м.* восьмёрка.

ਅਾਠਾਨੀ *ж.* атха́ни (*монета достоинством в восемь ан*; *см.* ਅਾਠਾ I).

ਆਂਡ *м.* 1) *анат.* я́ичко; мошо́нка; 2) мураві́ное яйцо́; ~ ਫੁੱਟਣਾ вылупля́ться из яйца́ (*о муравьях*).

ਆਡ *ж.* садо́вая кана́ва; ~ ਖਾਲਣਾ очища́ть, чи́стить кана́ву.

ਆਡੰਬਰ *м. см.* ਅਡੰਬਰ.

ਆਡੰਬਰੀ *см.* ਅਡੰਬਰੀ.

ਆਡਰ *м.* 1) прика́з, приказа́ние, повеле́ние; распоряже́ние; ука́з; ~ ਦੇਣਾ отдава́ть прика́з; издава́ть распоряже́ние; 2) торго́вый зака́з; накладна́я.

ਆਂਡਾ *м.* яйцо́; ਆਂਡੇ ਸੇਕਣ ਵਾਲੀ ਮਸ਼ੀਨ инкуба́тор; ~ ਦੇਣਾ а) откла́дывать я́йца (*о насекомых*); б) нести́ я́йца, нести́сь (*о курице*); ਆਂਡੇ ਸੇਕਣਾ сиде́ть на я́йцах; ◇ ਹਵਾਈ ~ ਦੇ ਹੱਥ ਫੜਾਉਣਾ обману́ть (*букв.* всучи́ть возду́шное яйцо́).

ਆਡਾ криво́й, искривлённый; за́гнутый.

ਆਂਡਾ ਨੁਮਾ *неизм.* яйцеви́дный, ова́льный.

ਆਂਢ *ж.* у́зел; соедине́ние.

ਆਂਢ ਸਾਂਢ *ж. парн. соч.* това́рищество; содру́жество; ~ ਕਰਨਾ сдружи́ть.

ਆਂਢ ਗੁਆਂਢ *м. парн. соч.* 1) сосе́дство, окруже́ние; 2) окру́га, окре́стности.

ਆਂਢਾ *м.* 1) измере́ние, обме́р; проме́р (*глубины реки́, озера*); 2) испыта́ние, опро́бование, про́ба, прове́рка; 3) *см.* ਆਂਢਾ ਸਾਂਢਾ.

ਆਢਾ *м.* 1) вражда́, вражде́бность; 2) зло́ба, злость; не́нависть; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ (ਲਾਉਣਾ) а) затева́ть ссо́ру; б) станови́ться враго́м; враждова́ть.

ਆਂਢਾ ਸਾਂਢਾ *м. парн. соч.* 1) свя́зи, отноше́ния; 2) соуча́стие.

ਆਣ I *абсолютив от* ਆਉਣਾ.

ਆਣ II *ж.* 1) честь, досто́инство; 2) уваже́ние.

ਆਂਤ *ж. см.* ਆਂਤੜੀ.

ਆਤਸ਼ *ж.* 1) ого́нь, пла́мя; 2) гнев, я́рость; 3) страсть; энтузиа́зм, пыл.

ਆਤਸ਼ ਅਫ਼ਰੋਜ਼ *м.* 1) поджига́тель; ਜੰਗ ਦਾ ~ поджига́тель войны́; 2) подстрека́тель, зачи́нщик; провока́тор.

ਆਤਸ਼ਕ *м.* си́филис.

ਆਤਸ਼ਕੀਆ *м.* больно́й си́филисом.

ਆਤਸ਼ਖਾਨਾ *м.* печь.

ਆਤਸ਼ਗੀਰ легко́ воспламеня́ющийся, огнеопа́сный; горю́чий.

ਆਤਸ਼ਜ਼ਦਗੀ *ж.* 1) пожа́р; 2) поджо́г; 3) сожже́ние, сжига́ние.

ਆਤਸ਼ਦਾਨ *м.* 1) оча́г, ками́н; жаро́вня; печь; 2) то́пка.

ਆਤਸ਼ ਪਰਸਤ *м.* огнепокло́нник.

ਆਤਸ਼ਫਿਸ਼ਾਨ *ж.* вулка́н.

ਆਤਸ਼ਫਿਸ਼ਾਨੀ *ж.* 1) изверже́ние (*вулкана*); 2) бомбардиро́вка; обстре́л.

ਆਤਸ਼ਬਾਜ਼ *м.* пироте́хник.

ਆਤਸ਼ਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) пироте́хника; 2) фейерве́рк; ~ ਚਲਾਉਣਾ устра́ивать фейерве́рк; ~ ਚੱਲਣਾ быть устро́енным (*о фейерверке*).

ਆਤਸ਼ੀ 1) огнеопа́сный; 2) охва́ченный пла́менем, пыла́ющий; 3) горю́чий, воспламеня́ющийся; ◇ ~ ਸ਼ੀਸ਼ਾ увеличи́тельное стекло́, лу́па.

ਆਤਮ ਹੱਤਿਆ *ж.* самоуби́йство.

ਆਤਮਕ 1) духо́вный; психи́ческий; 2) серде́чный, душе́вный.

ਆਤਮ ਘਾਤ *м.* самоуби́йство; ~ ਕਰਨਾ конча́ть жизнь самоуби́йством.

ਆਤਮ ਘਾਤੀ **1.** самоуби́йственный, губи́тельный; ~ ਗਲਤੀ роковая́ оши́бка; **2.** *м.* самоуби́йца.

ਆਤਮ ਤਿਆਗ *м.* 1) самопоже́ртвование; 2) самоотве́рженность.

ਆਤਮ ਦਰਸ਼ਨ *м.* 1) самоана́лиз; 2) психоло́гия.

ਆਤਮਨਿਰਣੈ **1.** 1) самостоя́тельный, незави́симый; 2) самоопределя́ющийся; **2.** *м.* 1) самостоя́тельность; 2) самоопределе́ние.

ਆਤਮਵਿਸ਼ਵਾਸ *м.* самоуве́ренность.

ਆਤਮਾ *м.* 1) дух, душа́; се́рдце; ~ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ душе́вное споко́йствие; 2) су́щность, явле́ние; 3) ум, интелле́кт, у́мственные спосо́бности; 4) мысль; 5) *филос.* мирово́й дух.

ਆਤਮਾ ਬੁੱਧੀ *ж.* самосозна́ние.

ਆਤਮਾਭਿਮਾਨ *м.* 1) самоуваже́ние; 2) самомне́ние; высокоме́рие.

ਆਤਮਾ ਰੂਪੀ духо́вный, душе́вный.

ਆਤਮਿਕ *см.* ਆਤਮਕ.

ਆਤਰ *см.* ਆਤੁਰ.

ਆਂਤੜੀ *ж.* вну́тренности, кишки́.

ਆਤਿਸ਼ *ж. см.* ਆਤਸ਼.

ਆਤਿਸ਼ਕ *м. см.* ਆਤਸ਼ਕ.

ਆਤਿਸ਼ਗੀਰ *см.* ਆਤਸ਼ਗੀਰ.

ਆਤੁਰ 1) обеспоко́енный; взволно́ванный; расстро́енный; 2) беспоко́йный; 3) больно́й; страда́ющий; ਕੰਮ ਤੋਂ ~ нетрудоспосо́бный; 4) нужда́ющийся; ਖੁਣੋਂ ~ ਹੋਣਾ испы́тывать кра́йнюю **нужду́.**

ਆਥਣ *м.* 1) захо́д со́лнца; 2) ве́чер, су́мерки; ~ ਹੋ ਚੁਕਾ ਹੈ стемне́ло.

ਆਥੜੀ **1.** *ж.* рабо́та на по́ле от зари́ до зари́; **2.** без переры́ва.

ਆਥੁਣ *м. см.* ਆਥਣ.

ਆਥੋਂ *м. см.* ਆਥਣ.

ਆਂਦ *ж. см.* ਆਂਤੜੀ.

ਆਦ **1.** пе́рвый; перви́чный; **2.** и про́чее, и тому́ подо́бное; и други́е; и так да́лее; **3.** *м.* 1) нача́ло; ~ ਤੋਂ с нача́ла; ~ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅੰਤ ਤੱਕ (ਤਾਈਂ), ~ ਤੋਂ ਲਾ ਕੇ ਅੰਤ ਤੋੜੀ с нача́ла до конца́; 2) начина́ние; зачи́н, почи́н; 3) приорите́т; 4) перворо́дство; 5) отправно́й пункт, исхо́дная то́чка.

ਆਦਕ *см.* ਆਦ.2; ਆਦਕ ਆਦਕ и так да́лее, и тому́ подо́бное; ਤਨਖਾਹ, ਪੈਨਸ਼ਨ, ਛੁੱਟੀ ~ ਸੰਬੰਧੀ ਸਵਾਲ вопро́сы зарпла́ты, пе́нсии, отпуско́в и так да́лее.

ਆਦ ਜੁਗਾਦ ве́чный, постоя́нный.

ਆਦਤ *ж.* 1) обы́чай; обыкнове́ние; 2) привы́чка; ~ ਕਰਨਾ де́лать привы́чкой; уcва́ивать привы́чку; ~ ਪਾਉਣਾ приобрета́ть привы́чку; усва́ивать обы́чай; ਉਹ ਸਿਗਰਟ ਪੀਣ ਦੀ ~ ਪਾਂਦੇ ਹਨ он пристрасти́лся к куре́нию; ~ ਤੋਂ ਨਾ ਹਟਣਾ сохраня́ть привы́чку; ~ ਬਣ ਜਾਣਾ укорени́ться (*о привычке*).

ਆਦਤਨ 1) обы́чно, обыкнове́нно; 2) по привы́чке.

ਆਦਤੀ обы́чный, привы́чный, обыкнове́нный.

ਆਦਪੁਰਖ *м.* 1) *собств. миф.* Адипу́руша (*первый человек*); 2) первопричи́на, основа́ние, осно́ва.

ਆਦਮ *м.* 1) челове́к; 2) *собств. миф.* Ада́м; ~ ਦੀ ਉਲਾਦ челове́к; ◇ ਬਾਵੇ ~ ਦੇ ਵੇਲੇ ਦਾ о́чень ста́рый, дре́вний; стари́нный.

ਆਦਮ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* 1) челове́ческая си́ла, жива́я си́ла; 2) людски́е резе́рвы, лю́ди.

ਆਦਮ ਕੱਦ в челове́ческий рост; ~ ਸ਼ੀਸ਼ਾ зе́ркало в челове́ческий рост.

ਆਦਮਖੋਰ *м.* людое́д, канниба́л.

ਆਦਮਖੋਰੀ *ж.* людое́дство, каннибали́зм.

ਆਦਮ ਗਿਣਤੀ *ж.* 1) чи́сленность населе́ния; 2) пе́репись населе́ния.

ਆਦਮਘੜਾ сде́ланный челове́ком, изобретённый челове́ком.

ਆਦਮ ਜਾਤੀ *ж.* челове́чество, челове́ческий род.

ਆਦਮ ਜ਼ਾਦ *м.* 1) челове́к; челове́ческое существо́; 2) челове́ческий род, челове́чество.

ਆਦਮਮਾਰ *м.* уби́йца.

ਆਦਮੀ *м.* 1) челове́к; ਉਜਲਾ ~ почте́нный, уважа́емый челове́к; ਰੂਹਾਨੀ ~ волево́й челове́к; ~ ਹੋਣਾ (ਬਣਨਾ) станови́ться челове́ком, воспи́тываться, образо́вываться; ~ ਬਣਾਉਣਾ воспи́тывать, образо́вывать; ਘਰ ਦਾ ~ член семьи́; ਆਦਮੀਆਂ ਵਰਗਾ ਸਲੂਕ челове́чное обраще́ние; ਫੀ ~ ਮਗਰ, ਫੀ ~ ਦੇ ਲਿਹਾਜ਼ ਨਾਲ, ਫੀ ~ ਦੇ ਹਸਾਬ на ка́ждого, на го́лову, на ду́шу (*населения*); ਸਨਅਤੀ ਪੈਦਾਵਾਰ ਫੀ ~ ਮਗਰ объём произво́дства на ду́шу населе́ния; 2) *мн.* кома́нда (*напр. корабля, самолёта*); *воен.* рядово́й соста́в, солда́ты; ਫੌਜੀ ~ *мн.* бойцы́; 3) индиви́д, о́собь; 4) осо́ба, ли́чность, персо́на; 5) муж, мужчи́на; 6) муж, супру́г; 7) слуга́, лаке́й; ◇ ਆਦਮੀ ਤੇ ਆਦਮੀ ਚੜ੍ਹਨਾ, ਆਦਮੀ ਤੇ ਆਦਮੀ ਡਿੱਗਣਾ толпи́ться; ~ ਪਾਣੀ ਦਾ ਬੁਲਬੁਲਾ ਹੈ жизнь не ве́чна; ਬਰਫਾਨੀ ~ сне́жная ба́ба.

ਆਦਮੀਅਤ *ж.* 1) челове́чность, гума́нность; 2) цивилиза́ция.

ਆਂਦਰ *ж.* вну́тренности, кишки́; ◇ ਆਂਦਰਾਂ ਭੁੱਖੀਆਂ ਤੇ ਮੁੱਛ ਤੇ ਚੌਲ *погов.* ≅ на брю́хе шёлк, а в брю́хе щёлк; ਆਂਦਰਾਂ ਦਾ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਦੀ ਲੜਨਾ, ਆਂਦਰਾਂ ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਲੜਨਾ испы́тывать го́лод (ਨੂੰ *о ком-л.*); ਭੁੱਖ ਨਾਲ ਆਂਦਰਾਂ ਨਿਕਲਣਾ, ਆਂਦਰਾਂ ਕੁਰਲ ਕੁਰਲ ਕਰਨਾ му́читься от го́лода, страда́ть от го́лода.

ਆਦਰ *м.* 1) уваже́ние, почёт; по́честь; ਉਸ ਨੂੰ ~ ਮਿੱਲਿਆ его́ уважа́ют; 2) отли́чие; 3) внима́ние, любе́зность; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) уважа́ть, почита́ть; б) ока́зывать по́чести, че́ствовать; в) ока́зывать внима́ние.

ਆਦਰਸ਼ *ж.* идеа́л; образе́ц.

ਆਦਰਸ਼ਕ идеа́льный; образцо́вый.

ਆਦਰਸ਼ਵਾਦ *м.* идеали́зм; ਅੰਦਰਮੁੱਖੀ ~ субъекти́вный идеали́зм.

ਆਦਰਸ਼ਵਾਦੀ **1.** идеалисти́ческий; **2.** *м.* идеали́ст.

ਆਦਰਸੂਚਕ почти́тельный.

ਆਦਰਨਾ *п.* 1) уважа́ть, почита́ть; 2) ока́зывать по́чести, че́ствовать; 3) ока́зывать внима́ние.

ਆਦਰ ਭਰਿਆ почётный.

ਆਦਰ ਭਾ *м. см.* ਆਦਰ ਭਾਉ.

ਆਦਰ ਭਾਉ *м.* 1) уваже́ние, почте́ние; почти́тельность; 2) ве́жливость, любе́зность.

ਆਦਰ ਮਾਨ *м. парн. соч.* уваже́ние, почте́ние.

ਆਦਰ ਯੋਗ уважа́емый, почита́емый.

ਆਦਰਿਸ਼ *м. см.* ਆਦਰਸ਼.

ਆਦਲ 1) и́скренний, открове́нный; 2) правди́вый, че́стный; 3) справедли́вый, беспристра́стный, объекти́вный.

ਆਂਦੜੀ *ж. см.* ਆਂਤੜੀ.

ਆਦਾਬ *м.* 1) ве́жливость, любе́зность; благовоспи́танность; ~ ਕਰਨਾ проявля́ть уваже́ние; ве́жливо обраща́ться; 2) этике́т.

ਆਦਿ *см.* ਆਦ.

ਆਦਿ ਅੰਤ *м. парн. соч.* нача́ло и коне́ц.

ਆਦਿ ਸਿੱਖਿਆ *ж.* нача́льное образова́ние.

ਆਦਿਕ *см.* ਆਦ 2.

ਆਦਿ ਗਰੰਥ *м.* Адигра́нтх (*священная книга сикхов*).

ਆਦੀ I 1) нача́льный; 2) дре́вний.

ਆਦੀ II привы́кший, приучи́вшийся; ਦਾ ~ ਹੋਣਾ привыка́ть к чему́-л.

ਆਦੀ ਵਸਨੀਕ *м.* иско́нный жи́тель, абориге́н.

ਆਦੀ ਵਾਸੀ *м. см.* ਆਦੀ ਵਸਨੀਕ.

ਆਦੇਸ *м.*, ਆਦੇਸ਼ *м. см.* ਅਦੇਸ਼.

ਆਧਾਰ *м. см.* ਅਧਾਰ.

ਆਧਾਰਿਤ *см.* ਅਧਾਰਿਤ.

ਆਧਾਰੀ *см.* ਅਧਾਰੀ.

ਆਧੀਨ *см.* ਅਧੀਨ.

ਆਧੁਨਕ 1) совреме́нный; ны́нешний, тепе́решний; 2) но́вый; ~ ਕਾਲ но́вое вре́мя.

ਆਨ *ж.* 1) стыдли́вость; скро́мность; 2) стесни́тельность; 3) честь; го́рдость; ਕੌਮੀ ~ национа́льная го́рдость.

ਆਨ ਅਦਾ *ж.* 1) киво́к, жест; намёк; 2) скро́мность, сде́ржанность (*в манерах*).

ਆਨ ਸ਼ਾਨ *м. парн. соч.* пы́шность, ро́скошь, великоле́пие; ~ ਨਾਲ пы́шно, торже́ственно.

ਆਨੰਦ *м.* ра́дость; сча́стье; удово́льствие; ~ ਕਰਨਾ ра́доваться; ~ ਮਾਣਨਾ ра́доваться (ਦਾ *чему-л.*); ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਭੋਗਣਾ) наслажда́ться (ਤੋਂ, ਨਾਲ *чем-либо*); ~ ਦੇਣਾ доставля́ть ра́дость, наслажде́ние.

ਆਨੰਦ ਦਾਇਕ доставля́ющий наслажде́ние, удово́льствие; прия́тный.

ਆਨੰਦ ਮਈ обра́дованный; счастли́вый; дово́льный.

ਆਨੰਦ ਮੰਗਲ *м. парн. соч.* весе́лье; ра́дость; восто́рг.

ਆਨ ਬਾਨ *м. парн. соч. см.* ਆਨ ਸ਼ਾਨ.

ਆਨਰੇਬਲ почте́нный; почётный; почита́емый, уважа́емый.

ਆਨਰੇਰੀ 1) почётный; 2) неопла́чиваемый (*напр. о должности председателя какого-л. общества*).

ਆਨਰੇਵਾਲ *см.* ਆਨਰੇਬਲ.

ਆਨਾ I *м.* 1) а́на (*монета достоинством в* $^1/_{16}$ *рупии; см.* ਰੁਪਿਆ); 2) *перен.* одна́ шестна́дцатая часть; ◇ ਸੋਲਾਂ ਆਨੇ целико́м, по́лностью.

ਆਨਾ II *м.* зрачо́к.

ਆਨਾ ਬਹਾਨਾ *м. парн. соч.* неоснова́тельная прете́нзия; отгово́рка.

ਆਨਾ ਬੱਚਾ *м. парн. соч.* па́йса, грош, ме́лкая моне́та.

ਆਨੀ *ж.* зрачо́к; ਆਨੀਆਂ ਉਗਾਲਣਾ тара́щить глаза́; ਆਨੀਆਂ ਤਾੜਨਾ (ਕੱਢਣਾ) пуга́ть, запу́гивать.

ਆਨੀਂ ਬਹਾਨੀਂ *парн. соч.* фальши́во, лжи́во.

ਆਨੇ ਬਹਾਨੇ *парн. соч. см.* ਆਨੀਂ ਬਹਾਨੀਂ.

ਆਪ 1) сам; ਆਪਣਾ (ਆਪਣੇ) ~ сам, са́ми, сам собо́й; ਆਪਣੇ ~ ਨੂੰ сам себя́, самому́ себе́; ਆਪਣੇ ~ ਨੂੰ ਨੀਚ ਬਨਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) унижа́ться; ਉਹ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ~ ਤੇ ਸ਼ਰਮ ਆ ਰਹੀ ਸੀ ему́ ста́ло сты́дно; ~ ਵਿੱਚ ਦੀ взаи́мно, обою́дно; ~ ਤੋਂ ਬਾਹਿਰ ਹੋਣਾ выходи́ть из себя́; теря́ть терпе́ние; ~ ਫਾਹਾ ਲੈ ਲੈਣਾ пове́ситься, удави́ться; 2) вы; ~ ਦਾ ваш; ◇ ਆਪ ਭਲਾ ਜੱਗ ਭਲਾ *погов.* сам хоро́ш, так и мир хоро́ш.

ਆਪਸ *ж.* 1) родня́, ро́дственники; 2) взаимосвя́зь; ~ ਵਿੱਚ вме́сте, друг с дру́гом; взаи́мно, ме́жду собо́й; ~ ਚਿ ਇੱਤਫਾਕ ਕਰਨਾ соглаша́ться, приходи́ть к соглаше́нию; ~ ਵਿੱਚਲਾ, ~ ਵਿੱਚ ਦਾ а) взаи́мный, обою́дный; б)

обрати́мый; ~ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ жить совме́стно; сожи́тельствовать.

ਆਪਸਦਾਰੀ *ж.* 1) родство́; 2) дру́жба, обще́ние.

ਆਪਸਵਾਰਥ *м. см.* ਆਪ ਸੁਆਰਥ.

ਆਪਸੀ 1) взаи́мный, обою́дный; 2) междоусо́бный; вну́тренний.

ਆਪ ਸੁਆਰਥ *м.* эгои́зм, себялю́бие.

ਆਪ ਸੁਆਰਥੀ **1.** эгоисти́чный, себялю́бивый; **2.** *м.* эгои́ст, себялю́бец.

ਆਪ ਹੁਦਰਾ 1) своево́льный; 2) деспоти́ческий, тирани́ческий; 3) самодержа́вный; неограни́ченный, абсолю́тный (*о власти*).

ਆਪਹੁਦਰਾਸ਼ਾਹੀ **1.** 1) своево́льный; 2) деспоти́ческий; 3) самодержа́вный; 4) абсолюти́стский; ~ ਬਾਦਸ਼ਾਹਤ абсолю́тная мона́рхия; **2.** *ж. см.* ਆਪ ਹੁਦਰੀ.

ਆਪ ਹੁਦਰੀ *ж.* 1) своево́лие; 2) деспоти́зм, тирани́я, произво́л; 3) самодержа́вие; неограни́ченная власть, абсолюти́зм.

ਆਪ ਟੂ ਡੇਟ **1.** нове́йший, мо́дный; **2.** по после́днему сло́ву.

ਆਪਣਾ **1.** свой, со́бственный; ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ в своё вре́мя; ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ доброво́льно, по свое́й во́ле; ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ со свое́й стороны́, от себя́; ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਸਭ ਕੁਝ ਕਰਨਾ де́лать всё возмо́жное со свое́й стороны́; ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਥਾਂ по свои́м места́м; ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ а) само́ собо́й; непроизво́льно, нево́льно; б) самостоя́тельно; ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਸੋਚੋ предста́вьте себе́; ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਮੁਸਕਰਾਈ она́ усмехну́лась; ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਆ ਰਹੀ ਸੀ она́ пришла́ в себя́; ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ я сказа́л себе́; ਇਹ ਗੱਲ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਜੁਰਮ ਨਹੀਂ ਸੀ э́то само́ по себе́ не́ было просту́пком; ~ ਆਪ сам; сам собо́й; самого́ себя́, самому́ себе́; ~ ਆਪ ਬਚਾ ਲੈਣਾ спасти́сь; ਆਪਣੇ ਆਪ сам, сам себя́; ਆਪਣੇ ਆਪ ਫਾਹਾ ਲੈ ਲੈਣਾ пове́ситься; ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ сам себя́, самого́ себя́; *образует глагольно-именные сочетания с возвратным значением*; ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਗੰਦਗੀ ਤੋਂ ਸਾਫ ਕਰਨਾ очища́ться; ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ... ਬਣਾਉਣਾ выдава́ть себя́ за друго́е лицо́; ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਉਠਾਉਣਾ встава́ть, поднима́ться; ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ сказа́ть про себя́; ਆਪਣੇ ਤੌਰ ਪਰ сам, ли́чно; ਆਪਣੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਦਾ вне́шний, находя́щийся снару́жи; ਮੇਰਾ ~ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ... моё ли́чное мне́ние, что...; ਆਪਣੀ ਹਿਫਾਜ਼ਤ самозащи́та, самооборо́на; **2.** *м.* родно́й; родня́; ◇ ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) а) усва́ивать; б) присва́ивать; в) гра́бить; г) захва́тывать, узурпи́ровать; ~ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) попада́ть в подчине́ние, станови́ться зави́симым; ~ ਰਾਗ ਗਾਉਣਾ (ਅਲਾਪਣਾ) тверди́ть своё; де́йствовать по-сво́ему; ~ ਕੀਤਾ ਪਾਉਣਾ пожина́ть плоды́ свои́х дел; ਆਪਣੇ ਅੱਗੇ ਕੰਡੇ ਬੀਜਣਾ вреди́ть самому́ себе́; руби́ть сук, на кото́ром сиди́шь (*букв.* се́ять пе́ред собо́й колю́чки); ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਮਸਤ ਹੋਣਾ чва́ниться, зазнава́ться; ~ ਬਣਾ ਲੈਣਾ захва́тывать; подчиня́ть; ਆਪਣੀ ਆਪਣੀ ਪੈ ਜਾਣਾ ка́ждому ду́мать о свои́х забо́тах; ਆਪਣੀ ਹੀ ਮਾਰੀ ਜਾਣਾ тверди́ть своё; не обраща́ть внима́ния на други́х; ਆਪਣੀ ਕਰਨੀ ਭਰਨੀ пожина́ть плоды́ свои́х дел; ਆਪਣੀ ਗਲੀ

ਕੁੱਤਾ ਵੀ ਸ਼ੇਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ *погов.* ≅ и ма́ленький челове́к быва́ет храбрецо́м; ਆਪਣੀ ਢਾਈ ਪਾ ਖਿਚੜੀ ਅਲਗ ਰਿੰਨ੍ਹਣਾ поступа́ть вопреки́ мне́нию большинства́; ਆਪਣੀ ਨੀਂਦੇ ਸੌਣਾ, ਆਪਣੀ ਨੀਂਦੇ ਜਾਗਣਾ быть самостоя́тельным; ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਫੁੱਲੇ ਨਾ ਸਮਾਉਣਾ не по́мнить себя́ от ра́дости; ਤੁਹਾਡਾ ∼ ਮਾਣ ਸਿੰਘ пре́данный Вам Ман Сингх (*подпись в конце письма*).

ਆਪਣਾ ਪਰਾਇਆ *м. парн. соч. см.* ਆਪਣਾ ਬਿਗਾਨਾ; ਆਪਣੇ ਪਰਾਇਏ ਨੂੰ ਪਛਾਨਣਾ распознава́ть люде́й (*букв.* отлича́ть свои́х от чужи́х).

ਆਪਣਾ ਬਿਗਾਨਾ *м. парн. соч.* свой и чужи́е; друзья́ и враги́.

ਆਪਤ *ж.* родство́, ро́дственные отноше́ния.

ਆਪੱਤੀ *ж.* несча́стье, го́ре, беда́.

ਆਪਦ *ж. см.* ਆਫ਼ਤ.

ਆਪ ਧੜਾਪ *ж.* забо́та то́лько о свои́х дела́х.

ਆਪ ਧਾਪ *ж. см.* ਆਪ ਧੜਾਪ.

ਆਪ ਬੀਤੀ *ж.* 1) собы́тие ли́чной жи́зни; пережито́е; 2) расска́з о пережи́тых бе́дах.

ਆਪ ਮਤਾ своево́льный.

ਆਪ ਮਤੀਆ *см.* ਆਪ ਮਤਾ.

ਆਪ ਮੁਹਾਰਾ *см.* ਆਪ ਹੁਦਰਾ; ਇੱਕ ਆਪ ਮੁਹਾਰੀ ਆਹ ਉਹ ਦਾ ਕਲੇਜਾ ਚੀਰ ਨਿਕਲੀ нево́льный стон вы́рвался из её груди́; ਉਹ ∼ ਹੱਸਣ ਲੱਗ ਪਿਆ он не мог удержа́ться от сме́ха.

ਆਪ ਮੁਹਾਰਾਪਨ *м. см.* ਆਪ ਹੁਦਰੀ.

ਆਪ ਮੁਹਾਰੇਪਨ *м. см.* ਆਪ ਹੁਦਰੀ.

ਆਪਰੇਸ਼ਨ *м. см.* ਉਪਰੇਸ਼ਨ.

ਆਪ ਵਡਿਆਈ *ж.* тщесла́вие.

ਆਪਾਂ мы.

ਆਪਾ *м.* 1) душа́, ли́чность; 2) со́бственное «я»; 3) чу́вство, созна́ние; ਆਪੇ ਦੀ ਸੁਝ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ приходи́ть в себя́; ◇ ∼ ਸਦਕੇ ਕਰਨਾ же́ртвовать собо́й; ਆਪੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋਣਾ выходи́ть из себя́, не владе́ть собо́й; теря́ться; ∼ ਪਰਗਟਾਉਣਾ выска́зываться; проявля́ть свои́ чу́вства; ਅੰਦਰਲੇ ਆਪੇ ਦਾ ਪੂਰਾ ਗਿਆਨ ਦੇਣਾ изли́ть свою́ ду́шу; ∼ ਭੁੱਲ ਜਾਣਾ, ∼ ਭੁੱਲਣਾ забы́ть себя́ (*от радости, горя*); ∼ ਵੰਜਾਉਣਾ отка́зываться от ли́чной вы́годы; ∼ ਵਾਰਨਾ же́ртвовать собо́й; ∼ ਵਾਰ ਕੇ самоотве́рженно, самозабве́нно.

ਆਪਾ-ਉਸਾਰੀ *ж.* самосоверше́нствование.

ਆਪਾ-ਕਾਬੂ *м.* самооблада́ние.

ਆਪਾ-ਕੁਰਬਾਨੀ *ж.* 1) самопоже́ртвование; 2) самоотве́рженность.

ਆਪਾ-ਕੁਰਬਾਨੀ ਭਰਿਆ самоотве́рженный; ਆਪਾ-ਕੁਰਬਾਨੀ ਭਰੀ ਮੁਸ਼ੱਕਤ самоотве́рженный труд.

ਆਪਾ ਧਾਪੀ *ж.* 1) забо́та то́лько о свои́х дела́х; 2) раздо́ры, ра́спри.

ਆਪਾ ਨਿਰਨਾ *м.* самоопределе́ние; ਕੌਮਾਂ ਦਾ ਆਪਾ ਨਿਰਨੇ ਦਾ ਹੱਕ пра́во на́ций на самоопределе́ние.

ਆਪਾ ਪਹਿਚਾਨਣ *м.* 1) самосозна́ние; 2) самоана́лиз; самосозерца́ние.

ਆਪਾ ਪੜਚੋਲ *ж.* 1) самоана́лиз; 2) самокри́тика.

ਆਪਾ-ਵਾਰ самоотве́рженный.

ਆਪਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ самоуве́ренный, уве́ренный в себе́.

ਆਪੀਂ [именно] сам, ли́чно; ਮੈਂ ਸਭ ਕੁਝ ∼ ਕੀਤਾ ਸੀ я всё сде́лала одна́.

ਆਪੂੰ *см.* ਆਪੀਂ.

ਆਪੇ *см.* ਆਪੀਂ; ∼ ਚਲਣ ਵਾਲੀ ਬਹੁ-ਕਾਰ ਮਸ਼ੀਨ самохо́дный комба́йн; ∼ ਆਪ сам собо́й.

ਆਪੇਰਾ *м.* о́пера.

ਆਪੇ [именно] сам, ли́чно; само́ собо́й; ~ ਆਪਣਾ свой, со́бственный; ~ ਆਪਣੇ сами́м; самому́; ~ ਵਿੱਚ ਦਾ (ਵਿੱਚ-ਲਾ, ਆਪੋ ਵਿਚ ਦਾ) взаи́мный, обою́дный; междоусо́бный; вну́тренний; ~ ਵਿੱਚ (ਵਿਚੀ, ਵਿਚੀਂ) ме́жду собо́й, взаи́мно; ~ ਵਿੱਚ ਖਿਆਲਾਂ ਦਾ ਤਬਾਦਲਾ ਕਰਨਾ обменя́ться мне́ниями; ~ ਵਿੱਚ ਮੇਲ ਕਰਨਾ соединя́ться, сближа́ться; ਉਹ ~ ਬਾਹਰਾ ਹੋਇਆ он вы́шел из себя́; ~ ਆਪਣੀ ਚਲਾਉਣਾ быть своево́льным, де́йствовать по-сво́ему; ~ ਆਪਣੀ ਪੈਣਾ ду́мать то́лько о себе́.

ਆਪੋਧਾਪ *ж. см.* ਆਪ ਧਤਾਪ.

ਆਪੋਧਾਪੀ *ж. см.* ਆਪ ਧਤਾਪ.

ਆਫਸ *м. см.* ਆਫਿਸ.

ਆਫਤ *ж.* 1) бе́дствие, несча́стье, беда́; 2) несча́стный слу́чай; 3) тру́дность, затрудне́ние; ~ ਆਉਣਾ случа́ться (*о несчастье*; ਨੂੰ *с кем-л.*); попада́ть в беду́; ~ ਵਿੱਚ ਫੱਸਣਾ попада́ть в затрудни́тельное положе́ние, в беду́.

ਆਫਤਾਬ *м.* со́лнце.

ਆਫਤਾਬਗੀਰ *м.* зонт, зо́нтик (*от солнца*).

ਆਫਤਾਬਾ *м.* ме́дный *или* лату́нный кувши́н с но́сиком.

ਆਫਰਨਾ *нп.* 1) вспуха́ть, распуха́ть; пу́читься (*о животе*); 2) перепо́лня́ться (*о желудке*); 3) наеда́ться, насыща́ться; пресыща́ться; 4) хва́статься, бахва́литься; 5) толсте́ть; 6) переходи́ть грани́цы дозво́ленного; 7) облада́ть чрезме́рным бога́тством; ◇ ਆਫਰਿਆ ਫਿਰਨਾ а) пу́хнуть от зло́бы; б) чва́ниться; ਗੋਦਾਮ ਆਫਰੇ ਰਹਿੰਦੇ скла́ды ло́мятся от това́ров.

ਆਫਰੀਂ 1. *м.* хвала́, одобре́ние; поощре́ние; 2. *межд.* бра́во!, здо́рово!, чуде́сно!, великоле́пно!; ~ ਕਰਨਾ а) хвали́ть, одобря́ть; б) крича́ть «бра́во!».

ਆਫਰੀਣ *см.* ਆਫਰੀਂ.

ਆਫਰੀਦੀ *м. см.* ਅਫਰੀਦੀ.

ਆਫਰੀਨ *см.* ਆਫਰੀਂ.

ਆਫਾਤ *ж. мн.* несча́стия, бе́дствия, бе́ды.

ਆਫਿਸ *м.* конто́ра, канцеля́рия; учрежде́ние.

ਆਫੀਸਰ *м. см.* ਅਫਸਰ.

ਆਫੀਸ਼ਲ 1. официа́льный; служе́бный, должностно́й; 2. *м.* чино́вник, официа́льное лицо́.

ਆਬ *ж.* 1) вода́; 2) блеск, ро́скошь, пы́шность; бога́тство; 3) вода́ (*чистота, окраска и прозрачность драгоценного камня*); 4) зака́лка (*стали*); 5) острота́ (*меча*); 6) досто́инство, честь; ◇ ~ ਉਤਣਾ (ਉਤਰ ਜਾਣਾ) потускне́ть, потеря́ть блеск.

ਆਬਸ਼ਾਰ *м.* водопа́д.

ਆਬ-ਹਯਾਤ *м.* 1) *фольк.* вода́ жи́зни, жива́я вода́; 2) жи́зненный элекси́р; 3) бессме́ртие, ве́чность.

ਆਬਕਾਰ *м.* 1) водоно́с; 2) виноку́р, виноде́л; 3) продаве́ц спиртны́х напи́тков.

ਆਬਕਾਰੀ *ж.* 1) тракти́р, каба́к, ви́нная ла́вка; 2) виноку́ренный заво́д; винoку́рня; 3) винокуре́ние; 4) акци́з, нало́г на торго́влю спиртны́ми напи́тками.

ਆਬਖੋਰਾ *м.* узкого́рлый гли́няный *или* металли́ческий сосу́д для питья́.

ਆਬ ਤਾਬ *ж. парн. соч.* 1) блеск, сверка́ние; 2) красота́ лица́.

ਆਬਦਾਣਾ *м.* провизия, продовольствие, продукты питания.

ਆਬਦਾਰ 1) сверкающий, блистающий; 2) хорошо закалённый (*о стали*); 3) полированный, отшлифованный.

ਆਬਦਾਰੀ *ж.* 1) сверкание, блеск (*драгоценностей*); 2) закалка (*металла*); 3) острота (*меча*); 4) полировка, шлифовка (*драгоценностей*).

ਆਬਨੂਸ *м.* эбеновое дерево.

ਆਬਨੂਸੀ 1) чёрный как смоль; 2) эбеновый.

ਆਬਪਾਸ਼ੀ *ж.* ирригация, орошение; ~ ਦਾ ਮਹਸੂਲ налог на орошение.

ਆਬਰੂ *ж.* честь; репутация.

ਆਬਰੂਦਾਰ уважаемый, почтённый.

ਆਬਾਦ **1.** 1) обитаемый, населённый, заселённый; ~ ਇਲਾਕਾ обитаемая территория; ~ ਬਸਤੀ населённый пункт; ~ ਹੋਣਾ заселяться; быть заселённым; 2) возделанный, освоенный (*о земле*); 3) процветающий; благополучный; ~ ਕਰਨਾ а) заселять, населять; колонизовать; б) возделывать, обрабатывать; ~ ਰਹਿਣਾ процветать, преуспевать; **2.** *м.* город; ◇ ਪਿੰਡ ਗਲਾਂ ਬਾਤਾਂ ਦੇ ਸ਼ੋਰ ਨਾਲ ~ ਹੋ ਗਿਆ в селе отовсюду доносились шум и крики.

ਆਬਾਦਕਾਰ *м.* 1) колонист, поселенец; 2) первый поселенец, пионер; 3) колонизатор.

ਆਬਾਦਕਾਰੀ *ж.* колонизация, заселение; освоение земель.

ਆਬਾਦਾਨੀ *ж.* 1) возделываемая, обрабатываемая земля; 2) населённое место; 3) культура, цивилизация; 4) благополучие.

ਆਬਾਦੀ *ж.* 1) населённое место, обитаемое место; 2) колония; 3) население, жители; ਵਾਧੂ ~ перенаселение, перенаселённость; ਘੱਟ ~ ਵਾਲਾ малонаселённый.

ਆਬਿਆਨਾ *м.* водяной налог, водяная подать; налог на орошение.

ਆਬਿ-ਹਯਾਤ *м. см.* ਆਬ-ਹਯਾਤ.

ਆਬੀ 1) водяной, водный; 2) голубой, светло-синий; 3) гидравлический; ◇ ~ ਘੋੜਾ бегемот.

ਆਬੁ ਹਵਾ *ж. см.* ਆਬੋਹਵਾ.

ਆਬੋਹਵਾ *ж.* климат, климатические условия; погода; ਖੁੱਲ੍ਹੀ ~ ਵਿੱਚ ਵਰਜ਼ਸ਼ гимнастика на открытом воздухе.

ਆਬੋਤਾਬ *ж. парн. соч. см.* ਆਬ ਤਾਬ.

ਆਬੋਦਾਨਾ *м. см.* ਆਬਦਾਣਾ.

ਆਭਾ *ж.* 1) свет; блеск, отблеск; 2) красота; великолепие.

ਆਭੂ **1.** 1) недожаренный; 2) недозрелый; **2.** *м.* зажаренные колосья незрелой пшеницы *или* ячменя.

ਆਭੂਖਣ *м.* украшения, драгоценности.

ਆਮ **1.** 1) [все]общий; ~ ਜਨਤਾ народ; публика; ~ ਜਨਤਾ ਦੀ ਲਹਿਰ всенародное движение; ~ ਲੋਕ люди, народ; публика; ~ ਬਗ਼ਾਵਤ народное восстание; всеобщее восстание; ~ ਪਬਲਿਕ публика; общественность; ~ ਇਸਤੇਮਾਲ ਦੀ ਅਸ਼ਿਆ предметы широкого потребления; ~ ਚੋਣ всеобщие выборы; ~ ਅਸੂਲ *мн.* общие принципы; ~ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦਾ ਸਕੂਲ общеобразовательная школа; ~ ਸਿੱਟੇ (ਨਤੀਜੇ) общий итог; ~ ਸੂਤਰ общее правило; ~ ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ публичная агитация; ~ ਹਸਪਤਾਲ больница (*в противоположность специализированной клинике*); ~ ਸਭਾ (ਸਦਨ) палата общин; ~ ਕਤਲ бойня, истребление;

~ ਜਲਸਾ (ਮੀਟਿੰਗ, ਜਨਤਕ ਮੀਟਿੰਗ) а) откры́тое собра́ние, о́бщее собра́ние; б) наро́дное собра́ние; ~ ਫੌਜੀ ਭਰਤੀ а) всео́бщая во́инская обя́занность (пови́нность); б) принуди́тельное рекрути́рование; в) всео́бщая мобилиза́ция; ~ ਮੁਆਫੀ всео́бщая амни́стия; ~ ਮਸ਼ਹੂਰ общеизве́стный; популя́рный; ~ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ ਕਿ... общеизве́стно, что...; ~ ਕਹਾਵਤ ਹੈ ਕਿ... говоря́т, что...; ~ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ начина́ть (*напр. движение*); ~ ਰਾਏ обще́ственное мне́ние; ~ ਰਾਏ ਨਾਲ единоду́шно, единогла́сно; ~ ਬਿਉਪਾਰੀ ла́вочник, торгу́ющий ра́зными това́рами; ~ ਵਿਆਖਿਆ обзо́р, обозре́ние; [о́бщий] о́черк; 2) обыкнове́нный, просто́й; рядово́й; ~ ਆਦਮੀ сре́дний челове́к; *мн.* просты́е лю́ди; ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ~ ਲੋਕ просты́е лю́ди всего́ ми́ра; ~ ਸਧਾਰਨ ਲੋਕ просты́е лю́ди; ~ ਮੈਂਬਰ (ਮਿੰਬਰ) рядово́й член (*партии, организации*); 3) [обще]изве́стный; **2.** *м.* наро́д; ◇ ~ ਕਰਕੇ вообще́; в о́бщем, в це́лом; ~ ਤੌਰ ਤੇ, ~ ਤੌਰ ਪੁਰ а) вообще́; б) обы́чно, по обыкнове́нию; в) во всеуслы́шание; ~ ਤੌਰ ਤੇ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦੇਣਾ объяви́ть во всеуслы́шание; ~ ਦੇਖਿਆ ਜਾਏ ਤਾਂ... е́сли мы посмо́трим на э́то в це́лом, то...; ਬਿਜਲੀ ~ ਕਰਨ ਦੀ ਪਲੈਨ план электрифика́ции; ਇਹ ਤੇ ~ ਜਹੀ ਸੜਕ ਏ э́то обы́чная доро́га; ~ ਮਜ਼ਦੂਰ разнорабо́чий; ~ ਖ਼ਾਸ лю́ди, ма́сса.

ਆਮੁਣ ਸਾਮੁਣਾ противополо́жный, противостоя́щий.

ਆਮਣਾ *ж.* 1) слу́жба; служе́ние; 2) подчине́ние, подчинённость, повинове́ние; ~ ਮੰਨਣਾ а) служи́ть; б) повинова́ться, подчиня́ться; быть в подчине́нии.

ਆਮਣਾ ਸਾਹਮਣਾ *м. парн. соч. см.* ਆਹਮਣਾ ਸਾਹਮਣਾ.

ਆਮੁਣਾ ਸਾਮੁਣਾ *м. парн. соч. см.* ਆਹਮਣਾ ਸਾਹਮਣਾ.

ਆਮੁਣਿਓਂ ਸਾਮੁਣਿਓਂ *парн. соч.* с обе́их сторо́н, навстре́чу.

ਆਮਦ *ж.* 1) прихо́д, прие́зд, прибы́тие; 2) приближе́ние, наступле́ние (*срока*); 3) дохо́д, при́быль.

ਆਮਦਖਰਚ *м. парн.соч. см.* ਆਮਦੋਖਰਚ.

ਆਮਦਨ *ж. см.* ਆਮਦਨੀ; ਥੋੜੀ ~ ਵਾਲਾ малодохо́дный.

ਆਮਦਨ ਖਰਚ *м. парн. соч. см.* ਆਮਦੋਖਰਚ; ~ ਦਾ ਹਿਸਾਬ бюдже́т.

ਆਮਦਨ ਟੈਕਸ *м.* подохо́дный нало́г.

ਆਮਦਨੀ *ж.* дохо́д, при́быль, прихо́д; фина́нсовые поступле́ния; ਕੁੱਲ ~ валово́й дохо́д; ਕੌਮੀ ~ национа́льный дохо́д; ਕੌਮ ਦੀ ਜੀਅ-ਪ੍ਰਤੀ ~ национа́льный дохо́д на ду́шу населе́ния; ~ ਦੀ ਮੱਦ статья́ дохо́да; ਸਾਲਾਨਾ ~ годово́й дохо́д; ਚੜ੍ਹਦੀ ~ ਮਸੂਲ прогресси́вно подохо́дный нало́г; ~ ਕੱਢਣਾ получа́ть дохо́д, при́быль.

ਆਮਦਨੀ ਖਰਚ *м. парн. соч. см.* ਆਮਦੋਖਰਚ; ~ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਕਰਨਾ вести́ бухга́лтерский учёт; ਸਾਲਾਨਾ ~ годово́й бюдже́т.

ਆਮਦਨੀ-ਟੈਕਸ *м.* подохо́дный нало́г; ਆਮਦਨੀ ਅਨੁਸਾਰ ਦਰਜੇਵਾਰ ~ прогресси́вно-подохо́дный нало́г.

ਆਮਦਰਫਤ *ж. парн. соч. см.* ਆਮਦੋਰਫਤ.

ਆਮਦੋਖਰਚ *м. парн. соч.* 1) прихо́д и расхо́д; бала́нс; 2) бюдже́т; ~ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਰੱਖਣਾ а) вести́ счета́; подводи́ть бала́нс; б) составля́ть бюдже́т.

ਆਮਦੋਰਫਤ *ж. парн. соч.* 1) прихóд и ухóд; 2) сношéние, общéние; связь; ਮਾਲ ਦੀ ~ а) трáнспорт; б) *воен.* коммуникáции; перевóзки; в) движéние, передвижéние; грузовы́е перевóзки; ~ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ пути́ сообщéния.

ਆਮਨਾ *ж. см.* ਆਮਣਾ.

ਆਮ ਪਬਲਿਕ 1) публи́чный, общéственный; 2) общедостýпный.

ਆਮਫਹਮ 1) общепоня́тный, популя́рный; общедостýпный; 2) я́сный, поня́тный.

ਆਮਫਹਿਮ *см.* ਆਮਫਹਮ.

ਆਮਲ *м. см.* ਆਮਿਲ.

ਆਮਾਸ਼ਾ *м.* желýдок.

ਆਮਾਦਾ *неизм.* готóвый, приготóвившийся.

ਆਮਿਲ *м.* 1) агéнт; налóговый агéнт; сбóрщик налóгов; 2) *ист.* податнóй чинóвник.

ਆਮੀਆਂ *ж. мн.* поджáренные колóсья несозрéвшего ячменя́ *или* пшени́цы.

ਆਮੇਜ਼ਸ਼ *ж.* смесь, соединéние.

ਆਮੇਜ਼ਿਸ਼ *ж. см.* ਆਮੇਜ਼ਸ਼.

ਆਮ੍ਹੋ ਸਾਮ੍ਹਣਾ *м. парн. соч. см.* ਆਹਮਣਾ ਸਾਹਮਣਾ.

ਆਮੋਦ *м.* 1) рáдость; счáстье; 2) забáва, развлечéние; увеселéние.

ਆਮੋਦ ਕਰ *м.* налóг со зрéлищных предприя́тий.

ਆਯਾ I *частица* ли.

ਆਯਾ II *ж.* ня́ня, ня́нька.

ਆਯਾਤ *ж.* ввоз, и́мпорт.

ਆਯਾਤ-ਕਰ *м.* ввóзная пóшлина.

ਆਯੁਕਤ уполномóченный.

ਆਯੁਰਵੇਦ *м.* 1) Аюрвéда (*древнеиндийское сочинение по медицине*); 2) медици́на.

ਆਯੂ *ж.* 1) вóзраст, гóды; 2) жизнь; ਦੀਰਘ ~ долголéтие.

ਆਰ I *ж.* 1) стыд, позóр, бесчéстие; 2) стыдли́вость; скрóмность.

ਆਰ II *ж.* 1) ши́ло; 2) конéц стрекáла; ◇ ~ ਦੇਣਾ досаждáть; мýчить.

ਆਰਸੀ *ж.* 1) зéркало; 2) зéркальце (*вправленное в перстень*).

ਆਰਸੈਨਿਕ *м.* мышья́к.

ਆਰਕਸਟਰਾ *м.* оркéстр.

ਆਰਕੀਟੈਕਟ *м.* архитéктор.

ਆਰਗਨ I *м.* печáтный óрган, газéта, журнáл; ਕੇਂਦਰੀ ~ центрáльный óрган.

ਆਰਗਨ II *м. хим.* аргóн.

ਆਰਗਨੈਜ਼ਸ਼ਨ *м.* организáция; систéма.

ਆਰਗਨੈਜ਼ਰ *м.* организáтор.

ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ਿੰਗ организациóнный; ~ ਸਕੱਤਰ секретáрь по организациóнным вопрóсам.

ਆਰਚ ਬਿਸ਼ਪ *м.* архиепи́скоп.

ਆਰਜਾ *ж.* 1) срок жи́зни, век; 2) жизнь.

ਆਰਜ਼ੀ врéменный; ~ ਤੌਰ ਪਰ врéменно; ~ ਹਕੂਮਤ врéменное прави́тельство; ~ ਸੁਲਾਹ переми́рие; ~ ਕਰਮਚਾਰੀ слýжащий, врéменно занимáющий дóлжность.

ਆਰਜ਼ੂ *ж.* 1) желáние, стремлéние; 2) надéжда, ожидáние; 3) намéрение, цель; 4) склóнность, наклóнность; 5) вкус, привы́чка.

ਆਰਜ਼ੂਮੰਦ 1) желáющий, стремя́щийся; 2) надéющийся, ожидáющий; 3) намеревáющийся; 4) склóнный.

ਆਰਜ਼ੂਮੰਦੀ *ж. см.* ਆਰਜ਼ੂ.

ਆਰਜ਼ੋਈ *ж. см.* ਆਰਜ਼ੂ.

ਆਰਟ *м.* искýсство.

ਆਰਟਸ *м. мн.* искýсства.

ਆਰਟਲ *м.* артéль.

ਆਰਟਿਸਟ *м.* 1) арти́ст, актёр; 2) худо́жник.

ਆਰਟਿਕਲ *м.* 1) статья́, заме́тка; 2) пара́граф (*закона*); пункт (*устава*).

ਆਰਟੀਜ਼ਨ ਖੂਹ *м.* артезиа́нский коло́дец.

ਆਰਟੀਜ਼ਨ ਵੈਲ *м. см.* ਆਰਟੀਜ਼ਨ ਖੂਹ.

ਆਰਸੈਂਨ *м.* арсена́л; вооруже́ние.

ਆਰਡਰ *м.* 1) прика́з, распоряже́ние; предписа́ние; ~ ਦੇਣਾ отдава́ть прика́з, распоряже́ние; 2) зака́з; 3) о́рден.

ਆਰਡੀਨੈਂਸ *м.* 1) указа́ние, предписа́ние; ука́з; 2) зако́н, декре́т; законода́тельный акт; 3) чрезвыча́йное законода́тельство.

ਆਰਤਾ *м. сикхск.* 1) а́рта (*сикхский обряд, состоящий в раскачивании лампы с пятью фитилями перед священной книгой Адигрантх*); ~ ਉਤਾਰਨਾ а) соверша́ть обря́д а́рта; б) *перен.* льстить; 2) моли́тва, произноси́мая при соверше́нии обря́да а́рта.

ਆਰਤੀ *ж. см.* ਆਰਤਾ.

ਆਰਥਕ экономи́ческий, хозя́йственный; ~ ਤੌਰ ਤੇ экономи́чески; хозя́йственно; ~ ਨੀਹਾਂ *мн.* экономи́ческие осно́вы; ~ ਆਜ਼ਾਦੀ экономи́ческая незави́симость.

ਆਰਥਕਤਾ *ж.* эконо́мика, хозя́йство; ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ~ социалисти́ческая эконо́мика, социалисти́ческое хозя́йство; ਕੌਮੀ ~ наро́дное хозя́йство; национа́льная эконо́мика; ਜੰਗੀ ~ вое́нная эконо́мика; ਕੁਦਰਤੀ ~ натура́льное хозя́йство; ~ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਕਰਨਾ развива́ть эконо́мику; ~ ਦਾ ਫੌਜੀ ਬਣਾਉਣਾ милитариза́ция эконо́мики; ਰਾਜਨੀਤਕ ~ полити́ческая эконо́мия.

ਆਰਥਕਤਾਦਾਨ *м.* экономи́ст.

ਆਰਥਕੱਤੀ *см.* ਆਰਥਕ.

ਆਰਥਕਵਾਦ *м.* 1) эконо́мика; 2) *полит.* экономи́зм.

ਆਰਥਕਵਾਦਤਾ *ж. полит.* экономи́зм.

ਆਰਥਕਵਾਦੀ *м.* 1) экономи́ст; 2) хозя́йственник.

ਆਰਥਕਵਾਦੂ *м. полит.* экономи́ст.

ਆਰਥਕਵਾਦੂਪਣ *м. полит.* экономи́зм.

ਆਰਥਕੀ экономи́ческий; хозя́йственный.

ਆਰਥਿਕ *см.* ਆਰਥਕ.

ਆਰ ਪਰਵਾਰ *м.* 1) семья́, семе́йство; 2) ро́дственники, родня́, ро́дичи; свои́; 3) пото́мки, насле́дники; 4) дво́рня, слу́ги; 5) иждиве́нцы.

ਆਰ ਪਾਰ *парн. соч.* **1.** 1) с одного́ бе́рега на друго́й; от кра́я до кра́я; с одно́й стороны́ на другу́ю; 2) насквозь́; 3) попере́к; крест-на́крест; ਦੋ ਸਿੱਧੇ ਵੰਝ ਤੇ ਇਕੱ ~ ਢਾਂਗਾ два шеста́ с перекла́диной; **2.** *м.* э́тот и тот бе́рег; э́тот и тот край; **3.** *послелог:* ਦੇ ~ че́рез; насквозь́; по о́бе сто́роны; туда́ и сюда́; ਸਰਹਦ ਦੇ ~ по о́бе сто́роны грани́цы; ਸੜਕ ਦੇ ~ ਜਾਣਾ переходи́ть у́лицу.

ਆਰਫ **1.** 1) му́дрый; у́мный; проница́тельный; 2) зна́ющий; 3) пре́данный, ве́рный; 4) ве́рующий, религио́зный; на́божный, благочести́вый; свято́й; 5) почти́тельный; **2.** *м.* 1) свято́й, подви́жник; 2) мудре́ц; учёный.

ਆਰਬਲਾ *ж.* 1) во́зраст; 2) жизнь.

ਆਰੰਭ *м. см.* ਅਰੰਭ.

ਆਰੰਭਕ *см.* ਅਰੰਭਕ.

ਆਰੰਭਣਾ *п. см.* ਅਰੰਭਣਾ.

ਆਰਮਰਡ 1) брониро́ванный, бронево́й; 2) бронета́нковый; ~ ਕੋਰ бронета́нковые войска́; ~ ਡਿਵੀਜ਼ਨ [броне]-та́нковая диви́зия.

ਆਰਮਿਸਟਿਸ *ж.* переми́рие.

ਆਰਮੀ *ж.* а́рмия; сухопу́тные вооружённые си́лы.

ਆਰਮੀ ਕੋਰ *м.* арме́йский ко́рпус.

ਆਰਮੀਨੀ **1.** армя́нский; **2.** *м.* армяни́н; 3. *ж.* армя́нский язы́к.

ਆਰਮੀਨੀਅਨ *см.* ਆਰਮੀਨੀ.

ਆਰਾ *м.* больша́я пила́.

ਆਰਾਇਸ਼ *ж.* 1) украше́ние, убра́нство; оформле́ние; 2) обстано́вка.

ਆਰਾਈ *ж.* украше́ние.

ਆਰਾਸਤਗੀ *ж.* 1) приготовле́ние, подгото́вка; приведе́ние в поря́док, устро́йство; 2) построе́ние; 3) убра́нство, украше́ние; 4) меблиро́вка, обстано́вка.

ਆਰਾਸਤਾ *неизм.* 1) пригото́вленный, подгото́вленный; устро́енный; 2) у́бранный, укра́шенный; разукра́шенный; 3) оде́тый, разоде́тый; 4) снабжённый; 5) меблиро́ванный, обста́вленный.

ਆਰਾਕਸ਼ *м.* пи́льщик.

ਆਰਾਮ *м.* 1) удо́бство; ро́скошь, комфо́рт; ~ ਦੀ ਸਾਮਗਰੀ комфорта́бельная обстано́вка; 2) улучше́ние (*здоровья*); утиха́ние (*боли*); ~ ਆਉਣਾ излечиваться, вылечиваться; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ проходи́ть (*о болезни*); ~ ਪਾਉਣਾ поправля́ться, выздора́вливать; ਰੋਗੀ ਨੇ ਕੁਝ ~ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ больно́му ста́ло ле́гче; 3) о́тдых, поко́й; ~ ਨਾਲ а) легко́, удо́бно; б) споко́йно; ~ ਕਰਨਾ а) лечи́ть, выле́чивать; б) отдыха́ть; ~ ਲੈਣਾ отдыха́ть; ~ ਦੇਣਾ а) лечи́ть, изле́чивать; утоля́ть (*боль*); ~ ਦੇਣ ਵਾਲਾ болеутоля́ющее (*о лекарстве*); б) дава́ть поко́й; ~ ਪੁਚਾਉਣਾ подкрепля́ть (*напр. о сне*).

ਆਰਾਮ ਸਥਾਨ *м.* ме́сто о́тдыха; ◇ ਅੰਤਲਾ ~ моги́ла.

ਆਰਾਮ ਕਮਰਾ *м.* 1) гости́ная; 2) кабине́т.

ਆਰਾਮ ਕੁਰਸੀ *ж.* кре́сло.

ਆਰਾਮਗਾਹ *ж.* 1) ко́мната о́тдыха; спа́льня; 2) моги́ла.

ਆਰਾਮ ਘਰ *м.* санато́рий; дом о́тдыха.

ਆਰਾਮ ਤਲਬ **1.** 1) стремя́щийся к удо́бству; стремя́щийся к комфо́рту; 2) изне́женный; 3) пра́здный, лени́вый; **2.** *м.* 1) люби́тель комфо́рта, удово́льствий; 2) лентя́й, безде́льник.

ਆਰਾਮ ਤਲਬੀ *ж.* 1) изне́женность; 2) пра́здность; лень.

ਆਰਾਮ ਦੇਹ 1) прия́тный; 2) удо́бный, комфорта́бельный; 3) болеутоля́ющий (*о лекарстве*).

ਆਰਾਮ ਪਸੰਦ *см.* ਆਰਾਮ ਤਲਬ 1.

ਆਰਾਮ ਪਸੰਦੀ *ж. см.* ਆਰਾਮ ਤਲਬੀ.

ਆਰਿਜ਼ **1.** явля́ющийся; случа́ющийся, происходя́щий; **2.** *м.* 1) слу́чай, происше́ствие; 2) препя́тствие, прегра́да, поме́ха, препо́на; ~ ਹੋਣਾ оказа́ться препя́тствием, стать прегра́дой.

ਆਰਿਜ਼ਾ *м.* 1) несча́стный слу́чай, происше́ствие, инциде́нт; 2) препя́тствие, поме́ха; 3) боле́знь, заболева́ние.

ਆਰਿਫ *см.* ਆਰਫ.

ਆਰਿਫਾਨਾ *неизм.* му́дрый.

ਆਰੀ I 1) беспо́мощный, бесси́льный; 2) нужда́ющийся; ~ ਹੋਣਾ нужда́ться; 3) уве́чный.

ਆਰੀ II *ж.* ручна́я пила́; ножо́вка.

ਆਰੀਅਤ *ж.* переда́ча во вре́менное по́льзование; ~ ਲੈਣਾ брать во вре́менное по́льзование; занима́ть, ода́лживать.

ਆਰੀਅਤੀ одо́лженный, за́нятый.

ਆਰੀਆ *м.* ари́ец.

ਆਰੀਆ ਵਰਤ *м.* Арьява́рта (*область между Гималаями и горами Виндхья*); Хиндуста́н.

ਆਰੀਯਾ *м. см.* ਆਰੀਆ.

ਆਲ I *ж.* гри́ва.

ਆਲ II *ж.* 1) пото́мство, де́ти, пото́мки (*особенно по женской линии*); 2) пото́мок; насле́дник.

ਆਲ ਉਲਾਦ *ж. парн. соч.* 1) пото́мство, де́ти; 2) дина́стия; род.

ਆਲਸ *ж.* 1) лень; 2) безде́ятельность.

ਆਲਸੀ 1. 1) лени́вый; 2) безде́ятельный; 2. *м.* лентя́й.

ਆਲੰਗ *ж.* по́хоть (*у кобылы*).

ਆਲੰਗਣਾ *п.* испы́тывать по́хоть (*о кобыле*).

ਆਲੰਙ *ж. см.* ਆਲੰਗ.

ਆਲੰਙਣਾ *п. см.* ਆਲੰਗਣਾ.

ਆਲ ਜਾਲ *м. парн. соч.* мирски́е дела́ (*в противоположность религиозным*).

ਆਲ੍ਹਣਾ *м.* 1) гнездо́; 2) [ма́ленький] дом.

ਆਲਤ *м.* 1) инструме́нт, приспособле́ние; принадле́жность; 2) прибо́р, аппара́т, устро́йство; 3) мужско́й полово́й член.

ਆਲੰਬ *м. см.* ਆਲੰਬਣ.

ਆਲੰਬਣ *м.* 1) зави́симость; 2) подде́ржка; 3) защи́та; охра́на.

ਆਲ ਬੇ ਤਾਲ не в такт; невпопа́д.

ਆਲਮ I 1. учёный; му́дрый; 2. *м.* учёный; мудре́ц.

ਆਲਮ II *м.* 1) мир, вселе́нная; 2) лю́ди.

ਆਲਮਗੀਰ 1) всеми́рный, мирово́й; 2) всеобъе́млющий; повсеме́стный; всео́бщий; ∼ ਤੌਰ ਤੇ всеобъе́млюще; повсеме́стно; 3) империалисти́ческий; 4) агресси́вный, захва́тнический.

ਆਲਮਗੀਰੀ *ж.* 1) повсеме́стность; всео́бщность; 2) империали́зм; 3) агре́ссия, захва́т.

ਆਲਮ ਫ਼ਾਜ਼ਲ *м.* мудре́ц; учёный.

-ਆਲਯ *м. в конце сложн.* дом; оби́тель, обита́лище; ме́сто, *напр.* ਵਿਦਿਆਲਯ университе́т (*букв.* оби́тель нау́к).

ਆਲਾ I *м.* ни́ша.

ਆਲਾ II *неизм.* 1) лу́чший, превосхо́дный; 2) [наи]лу́чший; ∼ ਦਰਜੇ ਦਾ первосо́ртный; первостепе́нный; ◇ ∼ ਸੋਵੀਅਟ Верхо́вный Сове́т.

ਆਲਾਇਸ਼ *ж. см.* ਆਲੂਦਗੀ.

ਆਲਾਤ *м. мн.* 1) инструме́нты, приспособле́ния, ору́дия; 2) снаряже́ние, обору́дование; 3) аппара́ты, прибо́ры, механи́змы.

ਆਲਾ ਦੁਆਲਾ *см.* ਆਲਾ ਦੁਵਾਲਾ.

ਆਲਾ ਦੁਵਾਲਾ 1. *м.* ме́сто, простра́нство, террито́рия вокру́г чего́-л.; 2. круго́м, вокру́г.

ਆਲਾਪ *м.* разгово́р, бесе́да.

ਆਲਾਪਣਾ *п.* разгова́ривать, вести́ бесе́ду, бесе́довать.

ਆਲਾ ਭੋਲਾ *парн. соч.* 1) просто́й, безыску́сственный, бесхи́тростный; 2) откры́тый, прямо́й, открове́нный.

ਆਲਿਮ *см.* ਆਲਮ I.

ਆਲਿਮਾਨਾ 1. *неизм.* 1) учёный; зна́ющий; све́дущий; 2) у́мный, разу́мный; му́дрый; 2. 1) по-учёному; со зна́нием де́ла; 2) у́мно, разу́мно; му́дро.

ਆਲੀ *ж.* ма́ленькая ни́ша (*в стене*).

ਆਲੀਸ਼ਾਨ 1) блестя́щий, великоле́пный; 2) роско́шный, бога́тый; 3) пы́шный, торже́ственный; 4) вели́чественный, ва́жный.

ਆਲੀ ਹੌਸਲਗੀ *ж.* 1) сме́лость, отва́га; герои́зм; 2) благоро́дство души́; 3) де́ятельность, акти́вность; предприи́м-

чивость; 4) энтузиа́зм, воодушевле́ние; поры́в, пыл; 5) эне́ргия.

ਆਲੀ ਹੌਸਲਾ *неизм.* 1) сме́лый, отва́жный; геро́йский, герои́ческий; 2) благоро́дный, возвы́шенный; 3) честолюби́вый; 4) де́ятельный, акти́вный; предприи́мчивый.

ਆਲੀਜ਼ਰਫ਼ спосо́бный; одарённый, тала́нтливый.

ਆਲੀਦਿਮਾਗ 1) у́мный; му́дрый; 2) тала́нтливый, одарённый; спосо́бный.

ਆਲੀ ਮਰਤਬਾ *неизм.* зна́тный, благоро́дный (*по рождению, происхождению*).

ਆਲੂਲਾਦ *ж. см.* ਉਲਾਦ.

ਆਲੂ *м.* карто́фель; ~ ਬੀਜਣਾ сажа́ть карто́фель.

ਆਲੂਚਾ *м.* алыча́ (*дерево и плод*).

ਆਲੂਦਗੀ *ж.* 1) нечистота́, грязь; 2) оскверне́ние.

ਆਲੂ ਬੁਖਾਰਾ *м.* сушёная сли́ва, черносли́в.

ਆਲੇ ਟੋਲੇ *м. парн. соч.* лжи́вое обеща́ние, обма́н, надува́тельство.

ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ 1. 1) круго́м, вокру́г, окре́ст; 2) во́зле, о́коло, ря́дом; вблизи́, поблизости; ~ ਦਾ а) окре́стный, окружа́ющий; б) соприкаса́ющийся, сме́жный; сосе́дний; 2. *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) круго́м, вокру́г; 2) во́зле, о́коло, ря́дом.

ਆਲੋਕ *м.* 1) свет, блеск; сия́ние, сверка́ние; 2) иллюмина́ция; 3) вид, зре́лище.

ਆਲੋਚਕ *м. см.* ਅਲੋਚਕ.

ਆਵਸ਼ਕ 1) ва́жный, обяза́тельный; необходи́мый; 2) неизбе́жный; непреме́нный.

ਆਵਸ਼ਕਤਾ *ж.* 1) ва́жность, обяза́тельность; необходи́мость; 2) нужда́, потре́бность; запро́сы.

ਆਵਰਤਕ повторя́ющийся, периоди́ческий.

ਆਵਲਾਸਾਰ *ж. хим.* се́ра.

ਆਵਾ *м.* гонча́рная печь; ~ ਲਾਉਣਾ обжига́ть; ◇ ਆਵੇ ਦੀ ਅੱਗ ਵਾਂਗੂ ਤੱਪਣਾ переноси́ть го́ре мо́лча.

ਆਵਾਹਣ *м.* призы́в, зов.

ਆਵਾਗਮਣ *м. рел.* переселе́ние душ.

ਆਵਾਗਵਣ *м. см.* ਆਵਾਗਮਣ.

ਆਵਾਗੌਣ 1) беспо́чвенный, безоснова́тельный, необосно́ванный; 2) бесполе́зный, нену́жный, бессмы́сленный; 3) напра́сный, тще́тный; ~ ਵਿਚ напра́сно; 4) разру́шенный; испо́рченный; сло́манный.

ਆਵਾਗੌਂਣ *м.* 1) прихо́д и ухо́д; 2) обще́ние, сноше́ния; отноше́ния, связь; 3) пути́ сообще́ния, коммуника́ции; 4) тра́нспорт.

ਆਵਾਜ਼ *ж.* 1) го́лос; ਭਾਰੀ ~ ни́зкий го́лос; ਮਹੀਣ ~ сопра́но; ਜਨਤਾ ਦੀ ~ го́лос наро́да; ~ ਰਲਾਉਣਾ *перен.* соглаша́ться (ਨਾਲ *с кем-л.*); ~ ਰਲਾ ਕੇ хо́ром; ~ ਨਾਲ вслух, гро́мко; во всеуслы́шание; ~ ਉਠਾਉਣਾ протестова́ть, возража́ть (ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ *против чего-л.*); ~ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ а) доводи́ть до све́дения, уведомля́ть; б) заявля́ть; ~ ਬੈਠਣਾ охри́пнуть; сади́ться (*о голосе*); ~ ਮਾਰਨਾ ора́ть, вопи́ть; ~ ਦੇਣਾ (ਲਗਾਉਣਾ) а) звать; б) крича́ть; 2) звук; ~ ਦਾ ਇਲਮ аку́стика; ਦੀ ~ ਆਉਣਾ а) доноси́ться (*о голосе, звуке*); б) звуча́ть; ~ ਕੱਢਣਾ а) произноси́ть; б) звуча́ть, издава́ть звук; ~ ਨੂੰ ਕੁਚਲਣਾ заглуша́ть звук; ਕੰਨ ਵਿੱਚ ~ ਪੈਣਾ подслу́шивать (ਨੂੰ *о ком-л.*;

ਦੀ *кого-л., что-л.*); 3) шум; гул; ◇ ਦਿਲ ਦੀ ~ со́весть; ~ ਲੈਣਾ *сикхск.* чита́ть нача́льные слова́ ги́мнов Ади-гра́нтх (*в начале какой-л. церемонии*).

ਆਵਾਜ਼ ਰਸਾਂ *м.* громкоговори́тель, репроду́ктор.

ਆਵਾਜ਼-ਰਹਿਤ бесшу́мный.

ਆਵਾਜਾਈ *ж. парн. соч.* 1) прихо́д и ухо́д; 2) обраще́ние, циркуля́ция; 3) тра́нспорт; ~ ਦੇ ਵਸੀਲੇ тра́нспортные сре́дства; ਜ਼ਮੀਨ ਰਾਹੀਂ ~ сре́дства сухопу́тного сообще́ния.

ਆਵਾਰਗੀ *ж.* 1) бродя́жничество, скита́ние; стра́нствия; ਲਾਵਾਰਸ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ~ де́тская беспризо́рность; 2) безде́лье; 3) развра́т, распу́тство.

ਆਵਾਰਾ **1.** *неизм.* 1) бродя́чий; бездо́мный; беспризо́рный; ~ ਕੁੱਤਾ бродя́чая соба́ка; 2) праздношата́ющийся; **2.** *м.* 1) бродя́га; 2) скита́лец; стра́нник; 3) безде́льник; 4) распу́тник, развра́тник; 5) злоде́й, моше́нник.

ਆਵਾਰਾਗਰਦ **1.** 1) слоня́ющийся без де́ла; 2) бродя́чий; **2.** *м.* бродя́га.

ਆਵਾਰਾਗਰਦੀ *ж. см.* ਆਵਾਰਗੀ.

ਆਵਿਸ਼ਕਾਰ *м.* 1) откры́тие; 2) изобрете́ние, нововведе́ние; рационализа́торское предложе́ние; ~ ਕਰਨਾ а) де́лать откры́тие; б) изобрета́ть.

ਆਵਿਰਤੀ *ж. физ.* коли́чество колеба́ний в секу́нду.

ਆਵੀ *ж.* небольша́я гонча́рная печь; ~ ਲਾਉਣਾ обжига́ть в печи́.

ਆਵੇਸ਼ *м.* 1) наплы́в (*чувств*); при́ступ (*напр. гнева, ярости*); 2) *физ.* инду́кция.

ਆਵੇਸ਼ਕ возбуждённый, охва́ченный (*каким-л. чувством*).

ਆਵੇਜ਼ਾਨ вися́щий; вися́чий; подве́шенный, пове́шенный; ~ ਕਰਨਾ подве́шивать, ве́шать.

ਆੜ I *ж.* 1) укры́тие, прикры́тие; защи́та, убе́жище, прибе́жище; ਦੀ ~ ਲੈਣਾ (ਲੈ ਲੈਣਾ) прибега́ть к защи́те; 2) покро́в; ਦੀ ~ ਹੇਠਾਂ а) под прикры́тием, под заве́сой; под ма́ской; б) под защи́той; в) под покро́вом (*напр. ночи*).

ਆੜ II *ж.* кана́ва.

ਆੜ੍ਹਤ *ж. см.* ਆਹੜਤ.

ਆੜ੍ਹਤੀਆ *м. см.* ਆਹੜਤੀ.

ਆੜਬੰਦ *м.* набе́дренная повя́зка.

ਆੜਾ I 1) попере́чный, перекрёстный; 2) косо́й; накло́нный; диагона́льный; 3) прерыва́ющий, наруша́ющий; 4) вме́шивающийся; 5) меша́ющий, затрудня́ющий, препя́тствующий; 6) проти́вный, противополо́жный; противоречи́вый; 7) неблагоприя́тный; ਆੜੇ ਮੌਕੇ ਵਿੱਚ в тру́дный моме́нт; 8) несоотве́тствующий, неподходя́щий; ◇ ਆੜੇ ਹਥੀਂ ਲੈਣਾ а) высме́ивать; б) унижа́ть.

ਆੜਾ II *м.* а́ра (*название знака «ਅ»*).

ਆੜੀ I *ж.* 1) недисциплини́рованность; непослуша́ние; 2) невыполне́ние (*приказа*); 3) ша́лость, прока́за, проде́лка.

ਆੜੀ II *м.* прия́тель, друг, това́рищ.

ਆੜੂ *м.* пе́рсик.

ਐ! *межд.* эй! (*зов, обращение*).

ਐਂ так, таки́м о́бразом.

ਐਉਂ так, таки́м о́бразом; ... ~ ਜਿਉਂ, ... ਜਿਵੇਂ так же... как, как... так..., так, сло́вно...

ਐਊਂ *см.* ਐਉਂ.

ਐਓਂ *см.* ਐਉਂ.

ਐਦੀਂ *см.* ਐਂ.

ਐਸ਼ *м.* 1) ро́скошь; ~ ਕਰਨਾ (ਲੈਣਾ, ਮਨਾਉਣਾ) вести́ роско́шный о́браз жи́зни,

жить на широ́кую но́гу; ~ ਦਾ ਸਾਮਾਨ предме́ты комфо́рта, ро́скоши; ਬੜੇ ~ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ жить в ро́скоши; 2) чу́вственные наслажде́ния; чу́вственность.

ਐਸ *косв. от* ਇਹ; ~ ਵੇਲੇ в настоя́щее вре́мя, сейча́с.

ਐਸ਼ ਅਰਾਮ *м. парн. соч.* 1) ро́скошь и комфо́рт; 2) удово́льствия; наслажде́ния.

ਐਸ਼ ਇਸ਼ਰਤ *ж. парн. соч. см.* ਐਸ਼ਇਸ਼ਰਤ.

ਐਸ਼ ਇਸ਼ਰਤੀ *м.* сластолю́бец.

ਐਸ਼ਪਸੰਦ *см.* ਐਸ਼ਪਰਸਤ.

ਐਸ਼ਪਰਸਤ **1.** предаю́щийся чу́вственным наслажде́ниям; чу́вственный; **2.** *м.* люби́тель чу́вственных наслажде́ний, сластолю́бец.

ਐਸ਼ਪਰਸਤੀ *ж.* чу́вственность; чу́вственное наслажде́ние.

ਐਸਪਰੀਨ *м.* аспири́н.

ਐਸਾ **1.** тако́й, тако́го ро́да; подо́бный; ~ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ при таки́х обстоя́тельствах, в тако́м слу́чае; **2.** так.

ਐਸਾ ਤੈਸਾ *парн. соч.* **1.** дурно́й; **2.** *м.* подле́ц, негодя́й.

ਐਸਾ ਵੈਸਾ *парн. соч.* **1.** 1) безразли́чный, равноду́шный; 2) незначи́тельный; ничто́жный; 3) плохо́й, скве́рный; **2.** безразли́чно, равноду́шно.

ਐਸ਼ੀ *м. см.* ਐਸ਼ਪਰਸਤ 2.

ਐਸਿਡ *ж. хим.* кислота́.

ਐਸੀ ਤੈਸੀ *ж. парн. соч.* позо́р; бесче́стье; ◇ ਉਸ ਦੀ ~! ах, он тако́й-сяко́й!

ਐਸ਼ੀ ਪੱਠਾ *м.* сластолю́бец.

ਐਸੇ ਐਸੇ так, таки́м о́бразом.

ਐਸੋ **1.** тако́й, тако́го ро́да; подо́бный; **2.** так, таки́м о́бразом.

ਐਸ਼ੋਇਸ਼ਰਤ *ж. парн. соч.* чу́вственные наслажде́ния.

ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ *ж.* ассоциа́ция, о́бщество.

ਐਹ *см.* ਇਹ.

ਐਹਦ *м. см.* ਅਹਿਦ.

ਐਹੋ ਜਿਹਾ *см.* ਇਹੋ ਜਿਹਾ.

ਐਕਸ਼ਨ *м.* де́йствие, посту́пок; ~ ਲੈਣਾ принима́ть ме́ры.

ਐਕਸਪਦੀਸ਼ਨਰੀ экспедицио́нный; ~ ਫ਼ੌਜਾਂ экспедицио́нные войска́.

ਐਕਸਪਰਟ *м.* экспе́рт, специали́ст, знато́к.

ਐਕਸਪਰੈਸ *м.* экспре́сс.

ਐਕਸਪੈਡੀਸ਼ਨ *ж.* экспеди́ция.

ਐਕਸ ਰੇ *м. см.* ਐਕਸ ਰੇਜ਼.

ਐਕਸ ਰੇਜ਼ *м.* рентге́новские лучи́; ~ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ рентге́новский аппара́т; ~ ਕਰਨਾ де́лать рентге́новский сни́мок (ਦਾ *чего-л.*).

ਐਕਸਾਈਜ਼ *м.* акци́з.

ਐਕਜ਼ਕਟਿਵ *см.* ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਟਿਵ.

ਐਕਟ *м.* 1) зако́н; ~ ਉਠਾਉਣਾ отменя́ть зако́н; ~ ਬਣਾ ਕੱਢਣਾ издава́ть зако́н; 2) акт, де́йствие (*пьесы*).

ਐਕਟਰ *м.* актёр, арти́ст.

ਐਕਟਰਨ *ж.* актри́са, арти́стка.

ਐਕਟਰਿਸ *ж. см.* ਐਕਟਰਨ.

ਐਕਟਰੈਸ *ж. см.* ਐਕਟਰਨ.

ਐਕਟਿੰਗ *м.* 1) движе́ние; де́йствие; жест; 2) иску́сство актёра, актёрское мастерство́.

ਐਕਟਿਵ акти́вный; ~ ਪਾਰਟ акти́вное уча́стие.

ਐਕੜ *м.* акр.

ਐਕੋਨੋਮੀ *ж.* эконо́мия; ◇ ਪੋਲੀਟਕਲ ~ полити́ческая эконо́мия.

ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਟਿਵ исполни́тельный; ~ ਐਡਮਿਨਿਸਟਰੇਸ਼ਨ исполни́тельная власть.

ਐਗਜ਼ੇਕੇਟਿਵ *см.* ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਟਿਵ.

ਐਗਰੀਕਲਚਰ *м.* земледе́лие; се́льское хозя́йство.

ਐਗਰੀਕਲਚਰ ਮਿਨਿਸਟਰ *м.* мини́стр се́льского хозя́йства.

ਐਂਗਲੋ-ਇੰਡਿਅਨ **1.** а́нгло-инди́йский; **2.** *м.* а́нгло-инди́ец.

ਐਂਜ *см.* ਇੰਜ.

ਐਜ਼ਨ то́ же, сто́лько же (*употребляется в таблицах, счетах и т.п. во избежание повторений*).

ਐਂਜਨੀਅਰ *м.* инжене́р.

ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ *м.* 1) агита́ция; ਝੂਠਾ ~ клевета́; дезинформа́ция; ਰਾਜਸੀ ~ полити́ческая агита́ция; 2) волне́ние, трево́га.

ਐਜੀਟੇਟਰ *м.* агита́тор.

ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ *м.* образова́ние; воспита́ние.

ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਸੈਕਸ਼ਨ *м.* отде́л, департа́мент просвеще́ния.

ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਮਿਨਿਸਟਰ *м.* мини́стр просвеще́ния.

ਐਜੂਕੇਟਡ образо́ванный.

ਐਟਮ *м.* а́том.

ਐਟਮ ਹਥਿਆਰ *м.* а́томное ору́жие.

ਐਟਮ ਬੰਬ *м.* а́томная бо́мба.

ਐਟਮੀ а́томный; ~ ਤਾਕਤ (ਸ਼ਕਤੀ) а́томная эне́ргия.

ਐਟਲਸ *ж.* а́тлас.

ਐਟਲਾਂਟਕ атланти́ческий.

ਐਟਲਾਂਟਿਕ *см.* ਐਟਲਾਂਟਕ.

ਐਟਾਮਿਕ а́томный.

ਐਂਟੀ- противо-, анти-, *напр.* ਐਂਟੀ ਇੰਮਪਿਰਿਅਲਿਸਟ антиимпериалисти́ческий.

ਐਡਜੂਟੈਂਟ *м.* адъюта́нт.

ਐਡਮਿਨਸਟਰੇਟਰ *м.* администра́тор; управля́ющий.

ਐਡਮੀਰਲ *м.* адмира́л.

ਐਡਰਸ *м. см.* ਐਡਰੇਸ.

ਐਡਰੇਸ *м.* 1) речь; обраще́ние; ਪਰਧਾਨਗੀ ~ вступи́тельная речь; 2) а́дрес, приве́тствие; ~ ਦੇਣਾ (ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ) преподноси́ть а́дрес.

ਐਡਰੈਸ *м. см.* ਐਡਰੇਸ.

ਐਡਵੰਸ *м. см.* ਐਡਵਾਂਸ.

ਐਡਵਕੇਟ *м. см.* ਅਡਵੋਕੇਟ.

ਐਡਵਾਂਸ *м.* 1) продвиже́ние (*вперёд*); 2) *воен., полит.* наступле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) продвига́ться вперёд; б) наступа́ть (*об армии*); 3) *фин.* ава́нс, зада́ток.

ਐਡਵੋਕੇਟ *м. см.* ਅਡਵੋਕੇਟ.

ਐਤਾ 1) столь многочи́сленный (*как этот*); 2) насто́лько; так; ~ ...ਜਿਤਾ столь... сколь...

ਐਤਾ ਕੈਤਾ *парн. соч. см.* ਐਤਾ.

ਐਡਿਊਕੇਸ਼ਨਲ образова́тельный; учебный; воспита́тельный.

ਐਡੀਸ਼ਨ *ж.* изда́ние.

ਐਡੀਸ਼ਨਲ дополни́тельный, доба́вочный.

ਐਡੀਟਰ *м.* реда́ктор; ਕਾਇਮ ਮੁਕਾਮ ~ замести́тель реда́ктора; ਚੀਫ਼ ~ гла́вный реда́ктор; отве́тственный реда́ктор.

ਐਡੀਟਰ ਇਨਚਾਰਜ *м.* замести́тель реда́ктора.

ਐਡੀਟਰ ਮੰਡਲੀ *ж.* редакцио́нная колле́гия.

ਐਡੀਟਰੀ *ж.* 1) до́лжность реда́ктора; 2) реда́кция, редакти́рование; ~ ਹੇਠ, ਦੀ ~ ਵਿੱਚ (ਥੱਲੇ) под реда́кцией кого́-л.

ਐਡੀਟੋਰੀਅਲ **1.** редакцио́нный, реда́кторский; ~ ਆਰਟੀਕਲ редакцио́нная статья́, передова́я [статья́]; ~ ਬੋਰਡ редакцио́нная колле́гия; **2.** *м.* редакцио́нная статья́, передова́я [статья́].

ਐਣਕ *ж. см.* ਐਨਕ.

ਐਤਕਾਂ *см.* ਐਤਕੀਂ.

ਐਤਕੀਂ 1) сейча́с, в настоя́щее вре́мя; ~ ਵਾਰੀ в э́то вре́мя; ~ ਦੇ ਪਰਚੇ ਵਿੱਚ в после́днем но́мере газе́ты; 2) в теку́щем году́.

ਐਤਕੀਉਂ 1) сейча́с, в настоя́щее вре́мя; 2) отны́не, впредь; 3) с э́того го́да.

ਐਤਨਾ *см.* ਇਤਨਾ.

ਐਤਵਾਰ *м.* воскресе́нье (*день недели*); ~ ਵਾਲਾ ਦਿਨ воскре́сный день.

ਐਥੇ *см.* ਇੱਥੇ.

ਐਥੋਂ *см.* ਇੱਥੋਂ.

ਐਦਾਂ так, таки́м о́бразом.

ਐਂਦਿਉਂ *см.* ਐਦਾਂ.

ਐਦੂੰ поэ́тому, по э́той причи́не.

ਐਦੋਂ 1) отсю́да; 2) с э́тих пор, с э́того вре́мени; 3) так, таки́м о́бразом.

ਐਧਰ *см.* ਇੱਧਰ.

ਐਧਰ ਉਧਰ *парн. соч.* 1) здесь и там, повсю́ду; 2) о́коло, побли́зости; ◇ ~ ਸੁੱਟਣਾ швыря́ть, разбра́сывать; ~ ਕਰਨਾ переде́лывать.

ਐਧਰ ਦਿਉਂ *см.* ਐਧਰ ਦੀ.

ਐਧਰ ਦੀ отсю́да, э́тим путём.

ਐਧਰ ਦੋਂ *см.* ਐਧਰ ਦੀ.

ਐਨ I **1.** то́чный; ~ ਸਮੇਂ ਸਿਰ в э́то са́мое вре́мя; ~ ਵਕਤ (ਸਮੇਂ) ਦਾ своевре́менный; **2.** то́чно; как ра́з, и́менно; ਦੇ ~ ਉਲਟ как ра́з наоборо́т; ਸ਼ਹਿਰ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ~ ਵਿਚਕਾਰ ਹੈ го́род располо́жен в са́мом це́нтре райо́на.

ਐਨ II *ж. см.* ਆਈਨ.

ਐਨ III он (*вариант формы* ਇਸ ਨੇ, ਇਹ ਨੇ).

ਐਨਕ *ж.* очки́; ~ ਲਾਉਣਾ надева́ть очки́; ~ ਲਾਹੁਣਾ (ਉਤਾਰਨਾ) снима́ть очки́; ਐਨਕਾਂ ਬਣੌਣ ਵਾਲਾ о́птик; ма́стер, изготовля́ющий очки́.

ਐਨਕ ਸਾਜ਼ *м.* о́птик; ма́стер, изготовля́ющий очки́.

ਐਨ੍ਹਾਂ *косв. мн. от* ਇਹ.

ਐਨਾ *см.* ਇਤਨਾ.

ਐਨਾਰਕੀ *ж.* ана́рхия.

ਐਨਿਕ *ж. см.* ਐਨਕ.

ਐਨਿਕ ਸਾਜ਼ *м. см.* ਐਨਕ ਸਾਜ਼.

ਐਪਰ 1) но; 2) тем не ме́нее, несмотря́ на.

ਐਪਰਨ *м.* фа́ртук.

ਐਪਰੇਟਸ *м. мн.* аппара́ты, прибо́ры; приспособле́ния.

ਐਬ *м.* 1) недоста́ток, поро́к; ~ ਕੱਢਣ (ਵੇਖਣਾ) находи́ть недоста́тки; 2) позо́р, клеймо́; ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਲਾਉਣਾ) а) клейми́ть, позо́рить; б) порица́ть, осужда́ть.

ਐਬਣ **1.** 1) име́ющая недоста́тки; 2) поро́чная, безнра́вственная; **2.** *ж.* 1) безнра́вственная же́нщина; 2) же́нщина с плохи́м хара́ктером.

ਐਬਦਾਰ 1) име́ющий изъя́ны, недоста́тки; 2) испо́рченный, безнра́вственный.

ਐਬੀ **1.** 1) име́ющий недоста́тки; 2) поро́чный, безнра́вственный; **2.** *м.* 1) безнра́вственный челове́к; 2) челове́к с плохи́м хара́ктером.

ਐਬੇ *м.* абба́тство; монасты́рь.

ਐਂਬੇਸੀ *ж.* посо́льство.

ਐਮਪੂਲਾ *м.* а́мпула.

ਐਮਾਲਨਾਮਾ *м.* проде́лка.

ਐਮੇਂ *см.* ਉਵੇਂ.

ਐਮੋਨੀਆ *м. хим.* аммо́ний; аммиа́к.

ਐਮੋਨੀਕਲ *хим.* аммиа́чный.

ਐਰ *м.* след, отме́тка (*на почве*), отпеча́ток (*ног и т.п.*).

ਐਰ ਗੈਰ *м. парн. соч.* посторо́нний; незнако́мец; иностра́нец.

ਐਰਾ I 1) друго́й; 2) неизве́стный; чужо́й; посторо́нний.

ਐਰਾ II *м.* 1) лохмо́тья; 2) основа́ние, фунда́мент.

ਐਰਾ ਗੈਰਾ *парн. соч. см.* ਐਰਾ I.

ਐਰੀ ਐਰਾ *м. см.* ਐਰੋ ਐਰ.

ਐਰੋ ਐਰ *м.* 1) су́мерки; ~ ਮਿਲਦਿਆਂ в су́мерках; 2) горизо́нт.

ਐਰੋ ਐਰਾ *м. см.* ਐਰੋ ਐਰ.

ਐਰੋਪਲੇਨ *м.* аэропла́н, самолёт.

ਐਲਬਮ *ж.* альбо́м.

ਐਲਾਨ *м.* 1) извеще́ние, сообще́ние; объявле́ние; ਸਰਕਾਰੀ ~ коммюнике́; ਦਾ ~ ਸੁਣਾਉਣਾ объявля́ть; 2) провозглаше́ние; манифе́ст; воззва́ние; прокламáция; деклара́ция; ਚੋਣਕ (ਚੋਣੀ) ~ а) извеще́ние о вы́борах; б) предвы́борный манифе́ст; ~ ਕੱਢਣਾ (ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ) издава́ть манифе́ст; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ а) извеща́ть, сообща́ть; объявля́ть; б) провозглаша́ть; деклари́ровать; 3) листо́вка; 4) проявле́ние; ਮਰਜ਼ੀ ਦੇ ~ *мн.* проявле́ния во́ли; 5) сигна́л; ਹਵਾਈ ਹਮਲੇ ਦੇ ਖਤਰੇ ਦਾ ~ сигна́л возду́шной трево́ги.

ਐਲਾਨਚੀ *м.* 1) корреспонде́нт; репортёр; 2) ди́ктор; ਰੇਡੀਓ ਦਾ ~ ди́ктор; радиокомментáтор; 3) ве́стник, глаша́тай.

ਐਲਾਨ ਜੰਗ *ж.* объявле́ние войны́; ~ ਕਰਨਾ объявля́ть войну́.

ਐਲਾਨੀਆ 1. *неизм.* 1) откры́тый, я́вный; 2) публи́чный, всенаро́дный; ~ ਹੁਕਮ всео́бщее постановле́ние; ~ ਤੌਰ ਪੁਰ а) откры́то, я́вно; б) публи́чно, всенаро́дно; 2. 1) откры́то, я́вно; 2) публи́чно, всенаро́дно; 3) официа́льно.

ਐਲੋਪੈਥ ਡਾਕਟਰ *м.* [врач-]аллопа́т.

ਐਵਾਂ тако́й (*как этот*).

ਐਵਾਨ *м.* 1) зал; 2) дворе́ц; 3) *муз.* айва́н.

ਐਵੇਂ *см.* ਉਵੇਂ.

ਐਵੇਂ ਕੇਵੇਂ *парн. соч.* напра́сно, тще́тно.

ਐੜਾ *м.* а́йра, бу́ква «ਅ».

ਔਸ *косв. ед. от* ਉਹ.

ਔਂਸ *м.* у́нция.

ਔਸਟਣਾ *нп.* отва́ливаться, отпада́ть.

ਔਸਟਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਔਸਟਣਾ) отделя́ть; разъединя́ть.

ਔਸਤ 1. сре́дний; промежу́точный; ~ ਕੀਮਤ сре́дняя цена́; ~ ਦਰਜੇ ਦਾ сре́дний (*по степени, качеству*); ~ ਵਜ਼ਨ сре́дний вес; 2. *м.* 1) середи́на; 2) сре́дняя величина́, сре́днее число́; сре́дний у́ровень; ~ ਕੱਢਣਾ находи́ть сре́днее число́; высчи́тывать сре́днюю величину́.

ਔਸਤਨ в сре́днем; ਸਾਲਾਨਾ ~ ਤਨਖਾਹ среднегодова́я зарпла́та.

ਔਸਤੀ 1) сре́дний промежу́точный; 2) уме́ренный.

ਔਸ਼ਧਾਲਯ *м.* апте́ка.

ਔਸ਼ਧਾਲੀਆ *м. см.* ਔਸ਼ਧਾਲਯ.

ਔਸ਼ਧੀ *ж.* лека́рство; лече́бное сре́дство.

ਔਸਰ I *м. см.* ਅਵਸਰ.

ਔਸਰ II 1) неплодоро́дный (*о почве*); 2) я́ловый.

ਔਸਾਣ *м. см.* ਉਸਾਣ.

ਔਸਾਫ *м. мн.* ка́чества, досто́инства.

ਔਹ *см.* ਉਹ.

ਔਹਦਾ *м. см.* ਉਹਦਾ.

ਔਹਨਾਂ *косв. мн. от* ਉਹ.

ਔਹਰ *ж.* 1) затрудне́ние; нужда́; 2) боле́знь, заболева́ние.

ਔਹੜ *ж.* за́суха, сушь.

ਔਹੜਨਾ *п.* приходи́ть на ум.

ਔਹੜ ਪਹੁੜ *м. парн. соч.* увёртки, отговóрки.

ਔਕਸੀਕਰਨ *м. хим.* окислéние.

ਔਕਸੀਜਨ *м.* кислорóд.

ਔਕਣ подóбно емý, подóбно э́тому.

ਔਕਤ *ж. см.* ਔਗਤ I.

ਔਂਕੜ *м.* аонкáр (*название подстрочного знака* ੁ).

ਔਕੜ *м.* 1) трýдность, затруднéние; ਔਕੜਾਂ ~ ਦੂਰ ਹੋਣਾ устраня́ться (*о трудностях*); ਔਕੜਾਂ ਕੋਲੋਂ ਨਹੀਂ ਡਰਨਾ не боя́ться трýдностей; ਔਕੜਾਂ ਦੂਰ ਕਰਨਾ преодолевáть трýдности; 2) несчáстье, бедá, гóре; ~ ਆਉਣਾ а) стáлкиваться с трýдностями; б) находи́ться в затрудни́тельном положéнии; бéдствовать; 3) неповорóтливость.

ਔਕੜਾਂ ਭਰਿਆ трýдный, свя́занный с трýдностями; тяжёлый.

ਔਕਾਤ *ж. мн.* 1) временá; врéмя; 2) обстоя́тельства, услóвия; 3) ресýрсы, срéдства, возмóжности; 4) спóсобы, мéтоды.

ਔਕੁਲਤਾਈ *ж.* 1) замешáтельство, смущéние; 2) беспокóйство, тревóга.

ਔਖ *м.* 1) трýдность, затруднéние; ਕੁਝ ~ ਜਹੇ ਨਾਲ ਉਹ ਉਠਿਆ он с трудóм поднялся; 2) препя́тствие, помéха, преграда.

ਔਖਤ *ж. см.* ਔਖ.

ਔਖਦ *ж. см.* ਔਸ਼ਧੀ.

ਔਖਦੀ *ж. см.* ਔਸ਼ਧੀ.

ਔਖਾ 1) трýдный, затрудни́тельный; 2) гóрестный, печáльный; ਔਖਾ ਔਖਾ ਰਹਿਣਾ а) находи́ться в затрудни́тельном положéнии; б) жить в бéдности.

ਔਖਿਆਈ *ж. см.* ਔਖ; ~ ਦੇਣਾ затрудня́ть, создавáть трýдности, неудóбства.

ਔਖੇਰਾ бóлее трýдный, бóлее тяжёлый.

ਔਗਣ *м. см.* ਔਗੁਣ.

ਔਗਤ I *ж.* 1) ги́бель; 2) прозябáние.

ਔਗਤ II 1) убежáвший; 2) безрезультáтный; ~ ਜਾਣਾ проходи́ть безрезультáтно, не имéть результáта.

ਔਗਾਣ *м.* афгáнец.

ਔਗਾਣੀ **1.** афгáнский; **2.** *ж.* афгáнский язы́к, язы́к пуштý.

ਔਗਾਨਣ *ж.* афгáнка.

ਔਗੁਣ *м.* 1) недостáток; порóк; 2) вред, зло; 3) погрéшность, оши́бка.

ਔਗੁਣਹਾਰ **1.** имéющий недостáтки, порóчный, дефéктный; **2.** *м.* 1) порóчный человéк; 2) престýпник.

ਔਘਟ трýдный, затрудни́тельный, слóжный.

ਔਘੜ **1.** 1) неуклю́жий, нелóвкий; 2) своевóльный; 3) бесфóрменный, неофóрмленный, амóрфный; **2.** *м.* своевóльный человéк.

ਔਘੀ I *ж.* хлыст, кнут, бич.

ਔਘੀ II *ж.* я́ма (*для ловли слонов и львов*).

ਔਚਟ **1.** *ж.* трýдность, затруднéние; **2.** бы́стро, неожи́данно.

ਔਚਟਣਾ *нп.* (ਔਚਟ ਜਾਣਾ) 1) разделя́ться, отделя́ться; 2) быть нарýшенным (*о сне*).

ਔਜ਼ਾਰ *м. мн.* прибóры; обору́дование; орýдия; инструмéнты; ਖੇਤੀ ਦੇ ~ сельскохозя́йственные орýдия, сельскохозя́йственный инвентáрь.

ਔਝੜ *м.* 1) плохáя дорóга; 2) бездорóжье; ~ ਚਲਣਾ (ਜਾਣਾ) а) идти́ по бездорóжью; б) идти́ напролóм.

ਔਟਣਾ *нп.* 1) кипéть; 2) перевoрáчиваться вверх дном.

ਔਟਲ не на мéсте.

ਔਟਲਣਾ *нп.* (ਔਟਲ ਜਾਣਾ) теря́ться, исчеза́ть, пропада́ть.

ਔਟਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਔਟਣਾ) 1) кипяти́ть; 2) перевора́чивать вверх дном.

ਔਟੋਮੈਟਿਕ *см.* ਆਟੋਮੈਟਿਕ.

ਔਡਾ 1) тако́й большо́й (*как тот*); 2) тако́й ма́ленький (*как тот*).

ਔਢਾ *м.* 1) стре́мя; 2) штри́пка.

ਔਣ-ਜਾਣ *м. парн. соч. см.* ਆਉਣ ਜਾਣ.

ਔਣਾ *нп. см.* ਆਉਣਾ.

ਔਂਤ *м.* безде́тный, тот, кто не име́ет дете́й.

ਔਤਰ *м.* развра́тник.

ਔਂਤਰਾ *м. см.* ਔਂਤ; ~ ਜਾਣਾ умира́ть безде́тным.

ਔਂਤਰੀ *ж.* же́нщина, не име́ющая дете́й.

ਔਤਾਰ *м. см.* ਅਵਤਾਰ.

ਔਧ *ж.* 1) вре́мя; срок, пери́од; 2) преде́л, грани́ца.

ਔਧਰ *см.* ਉੱਧਰ.

ਔਪਰਾ *м.* о́пера.

ਔਪਰੇਸ਼ਨ *м. см.* ਉਪਰੇਸ਼ਨ.

ਔਫ਼ੀਸ਼ਲ официа́льный.

ਔਬਾਸ਼ 1. распу́тный; 2. *м.* распу́тник, развра́тник.

ਔਰ 1. друго́й; 2. бо́лее, ещё; 3. 1) и, та́кже; 2) но.

ਔਰੰਗ *м.* трон.

ਔਰਤ *ж.* 1) же́нщина; ਮਜ਼ਦੂਰ (ਕਿਰਤਣ) ~ рабо́тница; ਔਰਤਾਂ ਦੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ же́нские боле́зни; ਬਾਜ਼ਾਰੀ ~ прости́ту́тка; 2) жена́.

ਔਰਤਪਨ *м.* же́нственность; же́нский хара́ктер.

ਔਲ *м.* пупови́на.

ਔਲਖ *м.* пятно́ позо́ра.

ਔਲਾਂਘ *м.* 1) широ́кий шаг; 2) прыжо́к, скачо́к.

ਔਲਾਦ *ж. см.* ਉਲਾਦ.

ਔਲਾ ਮੌਲਾ *парн. соч.* просто́й, бесхи́тростный.

ਔਲੀਆ *м. см.* ਉਲਿਆਉ.

ਔਲੇ 1) здесь и там, повсю́ду; 2) о́коло, побли́зости; ◇ ~ ਕੌਲੇ ਝਾਕਣਾ растеря́ться, не найти́ отве́та.

ਔੜ *ж.* за́суха.

ਔੜਨਾ *нп.* поги́бнуть от за́сухи; ◇ ਔੜੇ ਬੁੱਲ੍ਹ запёкшиеся гу́бы.

ਔੜਾ *м.* тру́дность, затрудне́ние; затрудни́тельное положе́ние.

ੲ

ੲ *третья буква алфавита гурмукхи.*

ਇਉਂ так, таки́м о́бразом; ~ ...ਜਿਉਂ (ਜਿਵੇਂ)... так... как...; ~ ਹੀ и́менно так; ~ ਜਾਪਦਾ ਸੀ ਜਿਵੇਂ... каза́лось, что...; ~ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕਹਿੰਦੇ почему́ бы [нам] не сказа́ть.

ਇਓਂ *см.* ਇਉਂ.

ਇਆ и́ли.

ਇਆਣਪ *ж.* 1) де́тство, де́тские го́ды; 2) неве́жество.

ਇਆਣਾ 1) малоле́тний, де́тский; 2) неве́жественный; ◇ ਇਆਣਾ ਗੱਲ ਕਰੇ ਸਿਆਣਾ ਕਿਆਸ ਕਰੇ *погов.* глу́пый говори́т не поду́мав, а у́мный — поду́мав.

ਇਆਲੀ *м.* ове́чий *или* ко́зий пасту́х.

ਇਸ *косв. ед. от* ਇਹ; ~ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ (ਬਾਦ) по́сле, зате́м; ~ ਕਰ ਕੇ поэ́тому; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਪਰਕਾਰ), ~ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ так, таки́м о́бразом; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰ ਕੇ а) вследствие э́того; б) так, таки́м о́бразом;

~ ਤਰਾਂ ਦਾ подо́бный, аналоги́чный; ~ ਭਾਂਤ а) тако́го ро́да; б) таки́м о́бразом; ~ ਲਈ (ਵਾਸਤੇ) по́этому, по э́той причи́не; ~ ਵਕਤ в настоя́щее вре́мя, в настоя́щий моме́нт; ~ ਖਾਤਰ для э́того; ~ ਬਾਰੇ об э́том, относи́тельно э́того; ~ ਕਾਰਨ ਕਰ ਕੇ, ~ ਅਰਥ по́этому; ~ ਜੇਹਾ тако́й, подо́бный [э́тому]; ~ ਦਾ его́.

ਇਸ਼ਹਾਦ *м. юр.* 1) привлече́ние в ка́честве свиде́теля; вы́зов свиде́теля в суд; 2) приведе́ние доказа́тельств.

ਇਸ਼ਕ *м.* любо́вь, страсть.

ਇਸ਼ਕਬਾਜ਼ *м.* любо́вник.

ਇਸ਼ਕਬਾਜ਼ੀ *ж.* уха́живание (*за же́нщиной*).

ਇਸ਼ਕ-ਮਿਜ਼ਾਜੀ *ж.* любо́вь, страсть.

ਇਸ਼ਕ ਮੁਸ਼ਕ *м. парн. соч.* любо́вь.

ਇਸਕਾਊਟਿੰਗ *ж.* разве́дка; ~ ਕਰਨਾ производи́ть разве́дку.

ਇਸ਼ਕੀਆ *неизм.* любо́вный; эроти́ческий.

ਇਸ਼ਕੀ ਟਿੱਡਾ *м.* 1) большо́й зелёный кузне́чик; 2) *перен.* любо́вник, возлю́бленный.

ਇਸਕੀਮ *ж. см.* ਸਕੀਮ.

ਇਸਕੂਲ *м. см.* ਸਕੂਲ.

ਇਸਕੌਟ *ж.* охра́на; конво́й, эско́рт.

ਇਸ਼ਟ **1.** 1) жела́тельный, жела́нный; 2) люби́мый; **2.** *м.* 1) ве́ра; дове́рие; 2) жела́ние; 3) божество́; 4) люби́мый, возлю́бленный.

ਇਸਟਰਾਟੋਸਫੇਰ *м.* стратосфе́ра.

ਇਸਟਰੀਟ *м., ж.* у́лица.

ਇਸਟਾਂਪ *м. см.* ਸਟਾਮਪ.

ਇਸਟਾਫ *м. см.* ਸਟਾਫ.

ਇੰਸਟੀਚੂਟ *ж.* институ́т.

ਇਸਟੇਸ਼ਨ *м. см.* ਸਟੇਸ਼ਨ.

ਇਸਟੇਜ *ж. см.* ਸਟੇਜ.

ਇਸਟੇਟਿਸਟਿਕਸ *м.* стати́стика.

ਇਸਟੈਂਡਰਡ *м.* станда́рт, но́рма, образе́ц.

ਇਸ਼ਤਹਾਰ *м. см.* ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ.

ਇਸਤਕਬਾਲ *м. см.* ਇਸਤਿਕਬਾਲ.

ਇਸਤਗਾਸਾ *м. см.* ਇਸਤੇਗਾਸਾ.

ਇਸਤਬਲ *м.* коню́шня.

ਇਸਤਮਰਾਰੀ ве́чный, постоя́нный.

ਇਸਤਮਾਲ *м. см.* ਇਸਤੇਮਾਲ.

ਇਸਤਰੀ I *ж.* утю́г; ~ ਕਰਨਾ гла́дить [утюго́м].

ਇਸਤਰੀ II *ж.* 1) же́нщина; ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੀ ਮਿਹਨਤ же́нский труд; ਕਿਸਾਨ ~ крестья́нка; ਮਜ਼ਦੂਰ ~ рабо́тница; 2) жена́.

ਇਸਤਰੀ ਸ਼ਰੇਣੀ *ж.* же́нщины, же́нский пол.

ਇਸਤਰੀ ਸਿੱਖਿਆ *ж.* же́нское образова́ние.

ਇਸਤਰੀ ਗਾਮੀ *м.* развра́тник.

ਇਸਤਰੀ ਜਨਤਾ *ж.* же́нщины, же́нский пол.

ਇਸਤਰੀ ਜਾਤ *ж. см.* ਇਸਤਰੀ ਜਨਤਾ.

ਇਸਤਰੀ ਜਾਤੀ *ж. см.* ਇਸਤਰੀ ਜਨਤਾ.

ਇਸਤਰੀ ਡੱਬਾ *м.* же́нский ваго́н (*в поезде*).

ਇਸਤਰੀਤਵ *м.* же́нственность.

ਇਸਤਰੀ ਦਿਲ мягкосерде́чный, чувстви́тельный.

ਇਸਤਰੀ ਧਨ *м.* иму́щество жены́.

ਇਸਤਰੀ ਧਰਮ *м.* менструа́ция.

ਇਸਤਰੀ-ਬਰਤ ਧਰਮ *м.* супру́жеская ве́рность (*по отношению к жене*).

ਇਸਤਰੀ ਲਿੰਗ *м. грам.* же́нский род.

ਇਸਤਲਾਹ *ж. см.* ਇਸਤਿਲਾਹ.

ਇਸਤਾਮਾਲ *м. см.* ਇਸਤੇਮਾਲ.

ਇਸ਼ਤਿਆਕ *м.* 1) си́льное жела́ние, стремле́ние; 2) любо́вь.

ਇਸ਼ਤਿਆਲ *м. см.* ਇਸ਼ਤੇਆਲ.

ਇਸਤਿਸਨਾ *м.* исключе́ние.

ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ *м.* 1) объявле́ние; 2) рекла́ма; афи́ша, плака́т; ~ ਕਰਨਾ а) объявля́ть; б) реклами́ровать; 3) листо́вка, проклама́ция; ~ ਕੱਢਣਾ издава́ть листо́вку, проклама́цию; ~ ਨਿਕਲਣਾ вы́йти (*о листовке, прокламации*); 4) манифе́ст.

ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਬਾਜ਼ੀ *ж.* реклами́рование.

ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਤ *ж.* 1) рекла́ма; 2) реклами́рование; ਮੈਨੇਜਰ ਸਾਹਿਬ ~ уполномо́ченный по рекла́ме.

ਇਸ਼ਤਿਹਾਰੀ 1) объя́вленный; 2) реклами́рованный; афиши́рованный; 3) патенто́ванный; ~ ਦਵਾ патенто́ванное сре́дство; 4) прокламацио́нный; ◊ ~ ਮੁਜਰਮ (ਮੁਲਜ਼ਮ) скрыва́ющийся от суда́.

ਇਸਤਿਕਬਾਲ *м.* 1) встре́ча, приём; 2) бу́дущее; 3) *грам.* бу́дущее вре́мя.

ਇਸਤਿਕਬਾਲੀਆ *неизм.* подготови́тельный; ~ ਕਮੇਟੀ подготови́тельный комите́т.

ਇਸਤਿਕਰਾਰ *м.* 1) утвержде́ние; ратифика́ция; 2) призна́ние.

ਇਸਤਿਕਰਾਰੀ утвержда́ющий; ~ ਦਾਹਵਾ притяза́ние.

ਇਸਤਿਕਲਾਲ *м.* 1) незави́симость; 2) постоя́нство, неизме́нность; 3) твёрдость, сто́йкость; 4) абсолю́тная власть.

ਇਸਤਿਗਾਸਾ *м. см.* ਇਸਤੇਗਾਸਾ.

ਇਸਤਿਫ਼ਾ *м. см.* ਅਸਤੀਫ਼ਾ.

ਇਸ਼ਤਿਫ਼ਾ *ж.* выздоровле́ние.

ਇਸਤਿਬਦਾਦ *м.* самодержа́вие, абсолюти́зм; тирани́я.

ਇਸ਼ਤਿਬਾਹ *м.* 1) сомне́ние; 2) неопределённость, нея́сность.

ਇਸ਼ਤਿਬਾਹੀ 1) сомни́тельный, вызыва́ющий подозре́ние; 2) неопределённый, нея́сный.

ਇਸ਼ਤਿਰਾਕ *м.* 1) объедине́ние, това́рищество; коллекти́в; 2) социали́зм.

ਇਸ਼ਤਿਰਾਕੀ **1.** 1) объединённый, коллекти́вный; 2) социалисти́ческий; **2.** *м.* социали́ст.

ਇਸ਼ਤਿਰਾਕੀਅਤ *ж.* социали́зм.

ਇਸਤਿਲਾਹ *ж.* 1) те́рмин; 2) фразеоло́гия; идиома́тика; 3) фра́за.

ਇਸਤਿਲਾਹੀ 1) терминологи́ческий; 2) фразеологи́ческий; идиомати́ческий.

ਇਸਤ੍ਰੀਅਤ *ж.* же́нственность.

ਇਸ਼ਤੇਆਲ *м.* 1) горе́ние; пыла́ние; воспламене́ние; 2) *перен.* разжига́ние, раздува́ние; ~ ਦੇਣਾ а) зажига́ть; воспламеня́ть; б) *перен.* разжига́ть, раздува́ть; подстрека́ть; ~ ਦਿਲੌਨ ਵਾਲਾ поджига́тель; подстрека́тель; ਜੰਗ (ਲੜਾਈ) ਦਾ ~ ਦਿਲੌਣ ਵਾਲਾ поджига́тель войны́.

ਇਸ਼ਤੇਆਲ ਅੰਗੇਜ਼ 1) зажига́ющий; воспламеня́ющий; 2) *перен.* разжига́ющий; подстрека́ющий.

ਇਸਤੇਹਸਾਨ *м.* одобре́ние, похвала́.

ਇਸਤੇਹਕਾਰ *м.* 1) порица́ние, осужде́ние; 2) презре́ние; пренебреже́ние.

ਇਸ਼ਤੇਹਾਰ *м. см.* ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ.

ਇਸਤੇਗਾਸਾ *м.* иск, жа́лоба.

ਇਸਤੇਮਾਰ *м.* колониза́ция.

ਇਸਤੇਮਾਰ ਪਰਸਤ империалисти́ческий.

ਇਸਤੇਮਾਲ *м.* употребле́ние, примене́ние, испо́льзование; ਜ਼ਾਤੀ ~ ਕਰਨ ਦੀ ਚੀਜ਼ਾਂ предме́ты ли́чного по́льзования; ~ ਕਰਨਾ употребля́ть, применя́ть, испо́льзовать; ਤਾਕਤ ~ ਕਰਨਾ применя́ть си́лу; ~ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ быть в употребле́нии; ~ ਵਿੱਚ ਲਾਉਣਾ употребля́ть, применя́ть, испо́льзовать.

ਇਸਤੇਮਾਲੀ 1) употребля́ющийся, применя́ющийся, испо́льзующийся; 2) поно́шенный, бы́вший в употребле́нии; 3) обы́чный, обыкнове́нный, зауря́дный.

ਇਸਤੇਰਾਹਤ *ж.* 1) о́тдых; поко́й; сон; 2) споко́йствие, мир.

ਇਸਥਿਤ *см.* ਸਥਿਤ.

ਇਸਥਿਰ *см.* ਸਥਿਰ.

ਇਸ਼ਨਾਨ *м. см.* ਅਸ਼ਨਾਨ.

ਇੰਸਪਕਟਰ *м.* инспе́ктор.

ਇਸਪਨੀਜ਼ *м.* испа́нец.

ਇਸਪਾਤ *м.* сталь.

ਇਸਪਿਰਿਟ *ж. см.* ਸਪਿਰਿਟ.

ਇਸਪੀਚ *м. см.* ਸਪੀਚ.

ਇਸਪੈਸ਼ਲ *см.* ਸਪੈਸ਼ਲ.

ਇਸਫੰਜ *м. см.* ਸਪੰਜ.

ਇਸਮ *м.* 1) и́мя; 2) упомина́ние; 3) *грам.* и́мя.

ਇਸਮ ਸਿਫਤ *ж. грам.* и́мя прилага́тельное.

ਇਸਮਤ *ж.* 1) честь; 2) де́вственность, целому́дрие.

ਇਸ਼ਰਤ *ж. см.* ਅਸ਼ਰਤ.

ਇਸ਼ਰਾਕ *м.* 1) восхо́д со́лнца; у́тро; 2) блеск, красота́, великоле́пие.

ਇਸ਼ਰਾਕੀ восто́чный.

ਇਸਰਾਫ *м.* 1) расхо́д, затра́та; 2) расточи́тельность, мотовство́.

ਇਸਰਾਰ I *м.* 1) скрыва́ние, ута́ивание; 2) секре́т, та́йна; 3) раскры́тие разглаше́ние та́йны.

ਇਸਰਾਰ II *м.* упря́мство; упо́рство; ਪਰ ~ ਕਰਨਾ наста́ивать; упо́рствовать.

ਇਸਲਾਹ I *м.* 1) исправле́ние, улучше́ние; 2) рефо́рма; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ реформа́тор; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) исправля́ть, улучша́ть; б) проводи́ть рефо́рму; 3) реформи́зм, оппортуни́зм; 4) *ист.* реформа́ция; 5) прове́рка, реви́зия.

ਇਸਲਾਹ II *ж.* ору́жие; вое́нное снаряже́ние.

ਇਸਲਾਹ ਖਾਨਾ *м.* арсена́л.

ਇਸਲਾਹ ਪਸੰਦ **1.** реформи́стский; **2.** *м.* реформи́ст; оппортуни́ст.

ਇਸਲਾਹ ਪਜ਼ੀਰ 1) испра́вленный, улу́чшенный; 2) реформи́рованный.

ਇਸਲਾਹੀ 1) исправи́тельный; исправля́ющий; 2) реформи́стский; реформа́торский.

ਇਸਲਾਮ *м.* исла́м.

ਇਸਲਾਮੀ **1.** мусульма́нский; **2.** *м.* мусульма́нин.

ਇਸਲਾਮੀਆ *неизм.* мусульма́нский.

ਇਸ਼ਾਅਤ *ж.* 1) распростране́ние; 2) опубликова́ние, обнаро́дование; объявле́ние; ~ ਦੇਣਾ а) распространя́ть; б) публикова́ть, обнаро́довать; объявля́ть.

ਇਸ਼ਾਇਤ *ж. см.* ਇਸ਼ਾਅਤ.

ਇਸਾਈ *см.* ਈਸਾਈ.

ਇਸ਼ਾਰਤ *ж. см.* ਇਸ਼ਾਰਾ.

ਇਸ਼ਾਰਾ *м.* 1) знак; киво́к; жест; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) де́лать знак; кива́ть; 2) примеча́ние; поясне́ние, коммента́рий; ◇ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰਿਆਂ ਤੇ ਨੱਚਣਾ пляса́ть под чью-л. ду́дку.

ਇਸੀ *кссв. ед. от* ਇਹੀ.

ਇਸੇ *косв. ед. от* ਇਹੀ; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ и́менно так, и́менно таки́м о́бразом; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ и́менно тако́й; ~ ਕਰ ਕੇ поэ́тому.

ਇਹ 1) он; она́; оно́; 2) э́тот; э́та; э́то.

ਇਹਸਾਸ *м.* чу́вство; ਡੂੰਘਾ ~ глубо́кое чу́вство; ~ ਕਰਨਾ чу́вствовать, ощуща́ть.

ਇਹਸਾਨ *м.* 1) ми́лость; благоде́яние;

2) любе́зность; благосклóнность; 3) признáтельность, благодáрность; ~ ਮੰਨਣਾ быть признáтельным, благодáрным.

ਇਹਸਾਨਮੰਦ благодáрный, признáтельный.

ਇਹਸਾਨਮੰਦੀ *ж.* благодáрность, признáтельность.

ਇਹਤਿਆਤ *ж.* 1) осторóжность, осмотри́тельность; ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ~ ਨਾਲ осторóжно, осмотри́тельно; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ осторóжный; 2) бди́тельность.

ਇਹਤਿਆਤੀ 1) предвари́тельный; 2) предупреди́тельный.

ਇਹਤਿਮਾਮ *м.* 1) внимáние, забóта; 2) старáние, уси́лие; ~ ਕਰਨਾ а) проявля́ть внимáние, забóтиться; б) старáться, прилагáть уси́лия.

ਇਹਤੇਤਾਮ *м.* 1) окончáние, заверше́ние; 2) конéц, край; предéл, рубéж.

ਇਹਨਾਂ *косв. мн. от* ਇਹ.

ਇਹਨੀਂ *косв. мн. от* ਇਹ.

ਇਹਾ 1) такóй (*как этот*), подóбный; 2) и́менно э́тот, э́тот сáмый.

ਇਹਾ ਜਿਹਾ такóй (*как этот*).

ਇਹਾਤਾ *м.* 1) огрáда; 2) двор; 3) óбласть; óкруг; прови́нция; ◇ ਕਿਆਰੀਆਂ ਦੇ ਇਹਾਤੇ сáдик.

ਇਹੀ э́тот, э́тот сáмый, и́менно э́тот.

ਇਹੀਓ *см.* ਇਹੀ.

ਇਹੋ *см.* ਇਹੀ; ~ ਨਹੀਂ (ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ) бóлее тогó; э́то ещё не всё.

ਇਹੋ ਜਿਹਾ такóй (*как этот*).

ਇੱਕ 1. оди́н; ਇੱਕ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਇੱਕ оди́н за други́м, друг за дрýгом; ~ ਦੂਜੇ ਨੂੰ оди́н другóго, друг дрýга; ਇੱਕ ਇੱਕ ਕਰ ਕੇ, ਇੱਕ ਪਿੱਛੋਂ ਇੱਕ а) оди́н за други́м, по одномý; б) послéдовательно, постепéнно; ਇੱਕ ਤੋਂ ਇੱਕ ਵਧੇਰਾ оди́н лýчше другóго; ~ ਮੌਕੇ ਤੇ однáжды; ~ ਮੁੱਲ (ਭਾ) за тý же цéну, по тóй же ценé; ~ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਦੂਜੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ не одни́м, так други́м спóсобом; 2. 1) еди́ный, еди́нственный; 2) какóй-то, нéкий; 3) óбщий, одинáковый; ◇ ਕੁਝ ~ кóе-что́, немнóго; ਕੁਝ ~ ਨਤੀਜੇ нéкоторые результáты; ਕਈ ~, ~ ਅੱਧ (ਅੱਧਾ) нéсколько; ~ ਤਾਂ а) во-пéрвых; б) с однóй стороны́; ~ ਬੰਨੇ с однóй стороны́; ~ ਪਲ (ਗੱਲ) ਵਿੱਚ в мгновéние óка, моментáльно; ~ ਵੱਲ в сторонé, отдéльно; ਇੱਕ ਦੂ ਇੱਕ ਫੈਸਲਾ окончáтельное решéние; ~ ਦੱਮ ਵਿੱਚ а) срáзу, рáзом; б) немéдленно, тóтчас; ~ ਦੱਮ ਵਿੱਚ ਵੀਹ ਸੁਣਾਉਣਾ спóрить, пререкáться; ругáться; ~ ਕਰਨਾ а) прирáвнивать; урáвнивать (*в правах*); б) вырáвнивать, выпрямля́ть; в) объединя́ть, сплáчивать; ਦਿਨ ਰਾਤ ~ ਕਰਨਾ рабóтать до изнеможéния; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ соединя́ться, объединя́ться; ~ ਦੀਆਂ ਦੋ ਲਾਉਣਾ а) преувели́чивать; б) лгать; ~ ਅੱਖ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ одинáково относи́ться; ~ ਨਾ ਮੰਨਣਾ ни с кем не согласи́ться, никогó не послýшать.

ਇਕ ਅੰਗੀ непóлный.

ਇਕ ਆਵਾਜ਼ *см.* ਇਕਸੁਰ; ~ ਹੋਣਾ быть единодýшным (ਨਾਲ *с кем-л.*).

ਇਕਸੱਤਾਵਾਦ *м.* диктатýра.

ਇਕ ਸਮਾਨ 1. рáвный, одинáковый; 2. одинáково, в рáвной стéпени.

ਇਕ ਸਮਾਨਤਾ *ж.* 1) рáвенство; 2) уравнéние, нивели́рование; 3) *перен.* урави́ловка.

ਇਕਸਾਂ рáвный, одинáковый.

ਇਕ ਸਾਹਰੀ находя́щийся на однóм ýровне.

ਇਕ ਸਾਹਾ 1) говоря́щий без у́молку; 2) рабо́тающий без переры́ва.

ਇਕ ਸਾਹੇ постоя́нно, непреры́вно.

ਇਕਸਾਰ **1.** 1) после́довательный; 2) одина́ковый; похо́жий; **2.** целико́м, по́лностью; ◇ ~ ਅੱਗੇ ਪਿੱਛੇ ਝੂਲਣਾ пока́чиваться в такт.

ਇਕਸਾਰਤਾ *ж.* 1) после́довательность; 2) созву́чие; 3) музыка́льность.

ਇਕ ਸਾਲਾ 1) годово́й; годи́чный; 2) снима́емый оди́н раз в год (*об урожае*).

ਇਕਸੁਰ единогла́сный, единоду́шный; ~ ਕਰਨਾ согласо́вывать; достига́ть единоду́шия, единогла́сия; ~ ਹੋਣ быть единогла́сным, единоду́шным; *перен.* гармони́ровать; ~ ਕੰਮ дру́жная рабо́та; ◇ ਜ਼ਮੀਰ ਦੇ ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ входи́ть в сде́лку со свое́й со́вестью.

ਇਕ ਸੁਰਤਾ *ж.* гармо́ния.

ਇਕ ਸੈੱਲਾ *физиол.* одноклéточный.

ਇਕਹੱਤਰ се́мьдесят оди́н.

ਇਕਹਿਰਾ 1) то́нкий, худо́й; 2) односторо́нний (*о ткани*).

ਇੱਕ ਕਤਾਰ одина́ковый, однообра́зный.

ਇਕ ਖ਼ਿਆਲੀ *м. см.* ਇਕ ਚਿੱਤ.

ਇਕ ਚਿੱਤ *м.* единомы́шленник.

ਇਕ ਜ਼ਬਾਨ *см.* ਇਕਸੁਰ; ~ ਹੋਕੇ единоду́шно, единогла́сно.

ਇੱਕ ਜਾਤ относя́щийся, принадлежа́щий к одно́й ка́сте.

ਇੱਕ-ਜਾਨ дру́жеский, дру́жественный; ਦੇ ਨਾਲ ~ ਹੋਣਾ подружи́ться.

ਇਕਜੁਟ сплочённый; ~ ਬਣਨਾ спла́чиваться.

ਇੱਕ ਟੱਕ непреры́вно, постоя́нно; ~ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਤੱਕਣਾ напряжённо следи́ть.

ਇਕਟੰਗਾ одноно́гий.

ਇੱਕਠ *м.* 1) объедине́ние; организа́ция, сою́з; ~ ਵਿੱਚ ਲੈਣਾ вовлека́ть в организа́цию; 2) еди́нство, моноли́тность; 3) собра́ние, ми́тинг; ~ ਦੀ ਅਜ਼ਾਦੀ свобо́да собра́ний; ~ ਮਨਾ ਕਰਨਾ запреща́ть собра́ние; 4) сбор; ਮਾਰਕੇ ਦਾ ~ боево́й сбор; 5) *воен.* соедине́ние; ਫ਼ੌਜੀ ~ а) вое́нный сою́з; б) во́инская часть; 6) собра́ние, колле́кция.

ਇੱਕਠ ਕਮੇਟੀ *ж.* объедини́тельный комитéт.

ਇੱਕਠਤਾ *ж.* концентра́ция; ਪੈਦਾਵਾਰ ਦੀ ~ концентра́ция произво́дства.

ਇੱਕਠਵਾਚਕ *грам.* собира́тельный; ~ ਨਾਂ собира́тельное и́мя существи́тельное.

ਇੱਕਠਾ 1) со́бранный; соединённый; объединённый; ~ ਹੋਣਾ собира́ться; соединя́ться; объединя́ться; ~ ਕਰਨਾ собира́ть; соединя́ть; объединя́ть; 2) коллекти́вный, о́бщий, совмéстный; ~ ਫ਼ਾਰਮ колхо́з, коллекти́вное хозя́йство; ਇੱਕਠੀ ਖੇਤੀ коллекти́вное земледе́лие.

ਇਕ ਠੌਰ находя́щийся в одно́м мéсте.

ਇਕ ਡੌਲ одина́ковый, одноро́дный.

ਇੱਕਣ так, таки́м о́бразом.

ਇਕਤਸਾਦ *ж. см.* ਇਕਤਿਸਾਦ.

ਇਕਤਸਾਦੀ *см.* ਇਕਤਿਸਾਦੀ.

ਇਕਤਸਾਦੀਅਤ *ж. см.* ਇਕਤਿਸਾਦ.

ਇੱਕਤਰ I се́мьдесят оди́н.

ਇੱਕਤਰ II 1) со́бранный; сконцентри́рованный; 2) совмéстный; ~ ਕਰਨਾ соединя́ть; собира́ть; ~ ਹੋਣਾ соединя́ться; собира́ться.

ਇੱਕਤਰਤਾ *ж.* 1) собра́ние; заседа́ние; ми́тинг; ਆਮ ~ о́бщее собра́ние; пле́нум; 2) се́ссия; съе́зд; ਜਨਰਲ ~ генера́льная се́ссия; 3) сбор; слёт; 4)

едине́ние, еди́нство; 5) концентра́ция, консолида́ция.

ਇਕਤਰਫ਼ਾ *неизм.* односторо́нний, однобо́кий; ~ ਫ਼ੈਸਲਾ суде́бное реше́ние, вы́несенное в отсу́тствие одно́й из сторо́н.

ਇਕਤਾਈ *ж. см.* ਇੱਕਠ.

ਇੱਕ-ਤਾਣ **1.** *ж.* созву́чие, гармо́ния; **2.** непреры́вно, постоя́нно.

ਇਕ-ਤਾਰ 1) после́довательный; 2) *филос.* монисти́ческий.

ਇਕ-ਤਾਲ ритми́чный, равноме́рный.

ਇਕਤਾਲੀ со́рок оди́н.

ਇਕਤਾਲੀਆ *м. хинд.* со́рок пе́рвый год.

ਇਕਤਿਸਾਦ *ж.* эконо́мика; ਸਿਆਸੀ ~ полити́ческая эконо́мия.

ਇਕਤਿਸਾਦੀ экономи́ческий.

ਇਕਤਿਦਾਰ *м.* 1) власть; 2) си́ла, могу́щество; влия́ние.

ਇਕਤਿਫ਼ਾ *ж.* 1) дово́льство, доста́ток; 2) удовлетворе́ние; ~ ਕਰਨਾ а) дово́льствоваться; б) удовлетворя́ться.

ਇਕਤਿਬਾਸ *м.* цита́та; заимствование.

ਇੱਕਤੀ три́дцать оди́н.

ਇਕਦਮ то́тчас, в оди́н миг.

ਇਕ ਦਰ с одно́й стороны́.

ਇਕਦਾਮ *м.* 1) мероприя́тие; 2) уси́лие, попы́тка; 3) покуше́ние.

ਇਕ ਦਿਲ **1.** единоду́шный, единогла́сный; **2.** единоду́шно, все как оди́н.

ਇਕ ਧਰ *см.* ਇਕ ਦਰ.

ਇੱਕਨਾਂ *косв. от* ਇੱਕ.

ਇਕਨਾਮਿਕ экономи́ческий.

ਇੱਕ ਪਖਤਾ *ж.* односторо́нность.

ਇੱਕ ਪੱਖਾ односторо́нний.

ਇੱਕ ਪੱਖੀ *см.* ਇਕੱ ਪਖੱਾ.

ਇਕ-ਪੱਧਰ находя́щийся на одно́м у́ровне.

ਇਕ ਪਾਸੜ *см.* ਇੱਕ ਪੱਖਾ.

ਇਕ ਪਾਸਾ *см.* ਇੱਕ ਪੱਖਾ.

ਇਕ ਪਾਸੀ *см.* ਇੱਕ ਪੱਖਾ.

ਇਕ ਪੁਰਸ਼ੀ *см.* ਇੱਕ ਪੁਰਖੀ.

ਇਕ ਪੁਰਖਾ *см.* ਇੱਕ ਪੁਰਖੀ.

ਇੱਕ ਪੁਰਖੀ 1) индивидуа́льный, ли́чный, ча́стный; 2) индивидуалисти́ческий; 3) единонача́льный, единовла́стный, авторита́рный; 4) деспоти́чный; 5) самодержа́вный; ~ ਰਾਜ самодержа́вие.

ਇਕਫ਼ਸਲਾ снима́емый оди́н раз в год (*об урожае*); ਇਕਫ਼ਸਲੀ ਜ਼ਮੀਨ а) земля́, принося́щая оди́н урожа́й в год; б) земля́, на кото́рой выра́щивают то́лько одну́ культу́ру.

ਇਕ ਬਾਰਗੀ 1) одновре́ме́нно, сра́зу; 2) вдруг, внеза́пно, неожи́данно; 3) целико́м, по́лностью.

ਇਕਬਾਲ *м.* 1) сча́стье; процвета́ние, благополу́чие; успе́х; 2) призна́ние (*своей вины*); ~ ਕਰਨਾ признава́ть; ਜੁਰਮ ਦਾ ~ ਕਰਨਾ сознава́ться в преступле́нии; 3) приня́тие (*обязательства*); 4) согла́сие; позволе́ние.

ਇਕਬਾਲ ਜੁਰਮ *м.* призна́ние вины́.

ਇਕਬਾਲਨਾਮਾ *м.* пи́сьменное призна́ние (*вины*).

ਇਕਬਾਲਮੰਦ *м.* счастли́вец.

ਇਕਬਾਲਮੰਦੀ *ж.* сча́стье.

ਇਕਬਾਲੀ *см.* ਇਕਬਾਲੀਆ.

ਇਕਬਾਲੀਆ *неизм.* призна́вший свою́ вину́ (*о подсудимом*).

ਇਕਮਈ еди́ный, не зна́ющий разли́чий.

ਇਕਮਈਤਾ *ж.* еди́нство, о́бщность.

ਇਕਮਾਲ *м.* оконча́ние, заверше́ние.

ਇੱਕ ਮਿੱਕ *парн. соч.* объединённый; сплочённый; ~ ਹੋਣਾ объединя́ться.

ਇੱਕਮਿੱਕਤਾ *ж.* еди́нство, едине́ние.

ਇੱਕ ਮੁੱਠ объединённый; сплочённый; ~ ਹੋਣਾ объединя́ться; спла́чиваться; ~ ਕਰਨਾ объединя́ть; спла́чивать.

ਇੱਕ ਰੰਗ одноцве́тный; ◇ ਇੱਕ ਰੰਗ ਆਉਣਾ ਇੱਕ ਰੰਗ ਜਾਣਾ меня́ться в лице́ (*от страха, изумления*).

ਇੱਕ ਰੰਗਾ *см.* ਇੱਕ ਰੰਗ.

ਇੱਕ ਰਾਏ единоду́шный, единогла́сный.

ਇਕਰਾਮ *м.* честь, уваже́ние.

ਇਕਰਾਰ *м.* 1) обеща́ние; обяза́тельство; ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ обеща́ть кому́-л.; 2) согла́сие, соглаше́ние; 3) призна́ние; ਮੁਹੱਬਤ ਦਾ ~ ਦੇਣਾ призна́ться в любви́; 4) подтвержде́ние.

ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ *м.* догово́р, соглаше́ние; обяза́тельство (*письменное*).

ਇਕਰਾਰਾਂ ਭਰਿਆ при́знанный, при́нятый.

ਇਕਰਾਰੀ утверди́тельный, положи́тельный.

ਇਕ ਰੁੱਤਾ принося́щий в год оди́н урожа́й.

ਇਕੱਲ **1.** 1) одино́кий; 2) еди́нственный; едини́чный; **2.** *ж.* одино́чество.

ਇਕੱਲਤਾ *ж. см.* ਇਕੱਲਪਣਾ.

ਇਕੱਲਪਣਾ *м.* 1) одино́чество; 2) самостоя́тельность; незави́симость; 3) отдалённость.

ਇੱਕਲਬਾਹਾਂ *м.* тот, кто не име́ет бра́тьев.

ਇੱਕਲਵੰਜ *ж.* одино́чество.

ਇੱਕਲਵੰਜਾ 1) одино́кий; 2) одино́чный; 3) отдалённый.

ਇੱਕਲਵਾਂਜਾ *см.* ਇੱਕਲਵੰਜਾ.

ਇੱਕਲਵਾਂਝਾ *см.* ਇੱਕਲਵੰਜਾ.

ਇੱਕਲਵਾਂਝੇ одино́ко, в одино́честве.

ਇਕੱਲਾ *см.* ਇਕੱਲ 1.

ਇਕੱਲਾ ਦੁਕੱਲਾ *парн. соч.* 1) одино́кий; 2) одино́чный.

ਇਕਲਾਪਾ 1) одино́кий; 2) одино́чный; 3) едино́ли́чный; ਇਕਲਾਪੀ ਖੇਤੀ едино́ли́чное хозя́йство; ◇ ~ ਜਤਨ едини́чная попы́тка.

ਇਕਲੋਤਾ *см.* ਇਕਲੌਤਾ.

ਇਕਲੌਤਾ **1.** еди́нственный (*о ребёнке*); **2.** *м.* еди́нственный сын.

ਇੱਕਵਚਨ *м. грам.* еди́нственное число́.

ਇਕਵੰਜਾ пятьдеся́т оди́н.

ਇਕਵੱਲਾ 1) односторо́нний; 2) одино́кий; 3) свобо́дный, не за́нятый.

ਇਕਵਾਕ *м.* единоду́шие, согла́сие.

ਇੱਕੜ ਦੁੱਕੜ *парн. соч. см.* ਉਕੜ ਦੁੱਕੜ.

ਇੱਕਾ **1.** 1) едини́чный; еди́нственный; 2) одино́кий; **2.** *м.* двуко́лка.

ਇਕਾਈ *ж.* 1) едини́ца; 2) едини́ца измере́ния; ме́ра (*веса, длины и т. п.*); 3) еди́нство; ਇੱਕ ~ ਦੇ ਤੌਰ ਪੁਰ в ка́честве еди́ного це́лого; 4) *воен.* соедине́ние.

ਇਕਾਸੀ во́семьдесят оди́н.

ਇਕਾਸੀਆ *м. хинд.* во́семьдесят пе́рвый год.

ਇਕਾਹਠ шестьдеся́т оди́н.

ਇਕਾਹਰਾ *см.* ਇਕਹਿਰਾ.

ਇਕਾਗਰ внима́тельный; сосредото́ченный; целеустремлённый; ~ ਹੋਣਾ быть внима́тельным; сосредото́чиваться; ਮਨ ~ ਕਰਨਾ сосредото́чиваться; направля́ть внима́ние (*на что-л.*).

ਇਕਾਗਰ ਚਿੱਤ *см.* ਇਕਾਗਰ.

ਇਕਾਗਰਤਾ *ж.* внима́тельность; целеустремлённость.

ਇਕਾਂਗੀ *м.* одноа́ктная пье́са.

ਇਕਾਂਗੀਕਾਰ *м.* а́втор одноа́ктной пье́сы.

ਇਕਾਂਤ *см.* ਏਕਾਂਤ.

ਇਕਾਂਤ ਕੈਦ *ж.* одино́чное заключе́ние.

ਇਕਾਂਤੀ *м.* затво́рник.

ਇਕਾਂਤੀਆ *м. см.* ਇਕਾਂਤੀ.

ਇਕਾਦਸ оди́ннадцать.

ਇਕਾਦਸਮੇਂ оди́ннадцатый.

ਇਕਾਦਸ਼ੀ *ж. см.* ਏਕਾਦਸ਼ੀ.

ਇੱਕਾ ਦੁੱਕਾ *парн. соч. см.* ਇਕੱਲਾ ਦੁਕੱਲਾ.

ਇਕਾਨਮੇ девяно́сто оди́н.

ਇਕਾਨਵੇਂ девяно́сто оди́н.

ਇਕਾਮਤ *ж.* 1) пребыва́ние; прожива́ние; 2) местожи́тельство, местопребыва́ние; резиде́нция.

ਇਕਾਰਾ ਦੁਕਾਰਾ *парн. соч. см.* ਇਕੱਲਾ ਦੁਕੱਲਾ.

ਇੱਕੀ два́дцать оди́н.

ਇੱਕੀਸ *см.* ਇੱਕੀ.

ਇੱਕੁ *см.* ਇੱਕੋ.

ਇੱਕੁਰ так, таки́м о́бразом.

ਇਕੇ лишь оди́н, то́лько оди́н.

ਇਕੇਰਾਂ [оди́н] раз; ~ ਫੇਰ опя́ть, сно́ва.

ਇਕੇਲਾ *см.* ਇਕੱਲ 1.

ਇੱਕੋ то́лько оди́н; ~ ਸਾਹ непреры́вно; ◇ ~ ਰੱਸੇ ਲੰਘਾਉਣਾ **ме́рить** всех одно́й ме́ркой.

ਇੱਕ ਇੱਕ оди́н, еди́нственный.

ਇਕੋ ਜਿਹਾ *см.* ਇਕੋ ਜੇਹਾ.

ਇਕੋ ਜੇਹਾ одина́ковый, схо́жий.

ਇਕੋਤਰ сто оди́н.

ਇੱਖ *м.* са́харный тростни́к.

ਇਖਤਲਾਫ *м. см.* ਇਖਤਿਲਾਫ.

ਇਖਤਿਆਰ *м.* 1) власть; полномо́чия; ~ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ находи́ться под вла́стью; ~ ਮਿਲਣਾ получа́ть власть; получа́ть полномо́чия; ~ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋਣਾ не име́ть полномо́чий; ਪਰਧਾਨਗੀ ਦੇ ~ *мн.* председа́тельские полномо́чия; 2) пра́во; ਇਹ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ ਹੈ они́ впра́ве сде́лать э́то; 3) вы́бор, избра́ние; предпочте́ние; привиле́гия; ~ ਕਰਨਾ а) выбира́ть; предпочита́ть; б) брать на себя́ (*напр. ответственность*).

ਇਖਤਿਆਰਾਤ *м.* права́, полномо́чия; ~ ਦੇ ਦੇਣਾ передава́ть права́, полномо́чия.

ਇਖਤਿਆਰੀ необяза́тельный, доброво́льный; факультати́вный.

ਇਖਤਿਸਾਸ *м.* осо́бенность.

ਇਖਤਿਸਾਰ *м.* 1) сокраще́ние; 2) кра́ткость, сжа́тость; 3) консп́ект.

ਇਖਤਿਯਾਰ *м. см.* ਇਖਤਿਆਰ.

ਇਖਤਿਰਾ *м.* изобрете́ние; откры́тие; ~ ਕਰਨਾ изобрета́ть; де́лать откры́тие.

ਇਖਤਿਲਾਤ *м.* 1) смеше́ние; соедине́ние; 2) обще́ние, связь; 3) дру́жба; инти́мность.

ਇਖਤਿਲਾਫ *м.* 1) разли́чие, ра́зница; 2) разла́д, разногла́сия; противоре́чие; 3) противоде́йствие; 4) оппози́ция.

ਇਖਤਿਲਾਫ ਰਾਏ *ж.* разногла́сия, расхожде́ния (*во взглядах, мнениях*).

ਇਖਤਿਲਾਫੀ 1) спо́рный; 2) противоречи́вый.

ਇਖਤਿਲਾਲ *м.* 1) нужда́, бе́дность; 2) поме́ха, препя́тствие.

ਇਖਰਾਜ *м.* 1) расхо́д, затра́та, изде́ржки; 2) изгна́ние; выселе́ние; 3) лише́ние пра́ва владе́ния.

ਇਖਲਾਸ *м.* 1) и́скренность; 2) любо́вь; инти́мность; 3) привя́занность; дру́жба.

ਇਖਲਾਸਮੰਦ 1) и́скренний; 2) инти́мный; 3) дру́жеский.

ਇਖਲਾਕ *м.* мора́ль, э́тика; ~ ਦਾ ਇਲਮ э́тика (*учение*); ~ ਤੋਂ ਡਿੱਗਣਾ мора́льно опусти́ться.

ਇਖਲਾਕਹੀਣ безнра́вственный.

ਇਖਲਾਕਨ мора́льно, нра́вственно.

ਇਖਲਾਕੀ 1) нра́вственный, мора́льный, эти́чный; ~ ਤੌਰ ਪੁਰ мора́льно; ~ ਤੇ ਰਾਜਸੀ ਏਕਤਾ мора́льно-полити́че-

ское еди́нство; ~ ਫਰਜ਼ нра́вственный долг; ~ ਸ਼ਿਕਸਤ мора́льное пораже́ние; 2) социа́льный; ~ ਕੈਦੀ полити́ческий заключённый.

ਇੰਗਸ *ж.* пе́нсия.

ਇਗਮਾਜ਼ *м.* 1) потво́рство, попусти́тельство; 2) небре́жность, невнима́ние; хала́тность; ~ ਕਰਨਾ а) потво́рствовать, попусти́тельствовать; б) смотре́ть сквозь па́льцы, не обраща́ть внима́ния (*на что-л.*).

ਇੰਗਲਿਸ਼ 1. англи́йский; 2. *ж.* 1) пожи́зненная пе́нсия; 2) англи́йский язы́к.

ਇੰਗਲਿਸਤਾਨੀ англи́йский, брита́нский.

ਇੰਗਲਿਸ਼ੀਆ *м.* пенсионе́р.

ਇਘਰਾ *см.* ਇਕਹਿਰਾ.

ਇੰਚ *м.* дюйм.

ਇੱਚਰ столь до́лго.

ਇੰਚੀ *в конце сложн.* дюймо́вый, *напр.* ਸੋਲ਼ਾਂ ~ шестнадцатидюймо́вый.

ਇੱਛਕ *см.* ਇੱਛੁਕ.

ਇੱਛਤ 1) жела́нный; 2) наме́ренный, нарочи́тый.

ਇੱਛਣਾ *п.* жела́ть, хоте́ть.

ਇੱਛਾ *ж.* 1) жела́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਰੱਖਣਾ) хоте́ть, жела́ть; ~ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ изъявля́ть жела́ние; ~ ਦਾ ਇਕੱਠ доброво́льное объедине́ние; 2) во́ля; 3) нужда́, необходи́мость; 4) цель, наме́рение.

ਇੱਛਾਸ਼ਕਤੀ *ж.* во́ля; ~ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨਾ укрепля́ть во́лю; ਕਮਜ਼ੋਰ ~ ਵਾਲਾ слабово́льный.

ਇਛਾਪੂਰਬਕ 1) охо́тно; 2) наме́ренно.

ਇੱਛਿਆ *ж. см.* ਇੱਛਾ.

ਇੱਛਿਆ ਧਾਰੀ *м. рел.* 1) челове́к, чьи жела́ния испо́лнились; 2) *будд.* тот, кто мо́жет принима́ть разли́чные фо́рмы по свое́й во́ле, по своему́ жела́нию (*напр. о божестве*).

ਇੱਛੁਕ жела́ющий, стремя́щийся.

ਇੰਜ так, таки́м о́бразом; ~ ਕਹੋ так сказа́ть; ~ ਜਾਪਿਆ ਕਿ... каза́лось, что...

ਇਜ਼ਹਾਰ *м.* 1) проявле́ние, выраже́ние; ਕੌਮੀ ਮਰਜ਼ੀ ਦਾ ~ волеизъявле́ние наро́да; ~ ਕਰਨਾ проявля́ть, выража́ть; 2) *юр.* показа́ния.

ਇਜ਼ਹਾਰ ਨਾਮਾ *м.* манифе́ст; деклара́ция.

ਇੰਜਣ *м. см.* ਇੰਜਨ.

ਇੱਜ਼ਤ *ж.* 1) честь, досто́инство; авторите́т; ~ ਬੱਚਣਾ сохраня́ть честь, репута́цию; ~ ਰੱਖਣਾ бере́чь репута́цию; подде́рживать прести́ж; ~ ਵੱਟਾ ਲੱਗਣਾ быть опоро́ченным; ~ ਵੱਟਾ ਲਾਉਣਾ а) поро́чить, позо́рить; б) клевета́ть; ~ ਵਿੱਚ ਫ਼ਿੱਕ ਫਰਕ ਆਉਣਾ по́ртиться (*о репутации*); ~ ਵਧਾਉਣਾ повыша́ть авторите́т (ਦੀ *кого-л.*, *чего-л.*); ~ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ завоева́ть авторите́т; 2) почёт, уваже́ние; ~ ਉਤਾਰਨਾ (ਲਾਹੁਣਾ, ਵਿਗਾੜਣਾ) а) оскорбля́ть; б) унижа́ть; ~ ਕਰਨਾ а) ока́зывать честь; б) уважа́ть, почита́ть; ~ ਦੇਣਾ а) присва́ивать зва́ние, чин; б) возвыша́ть, превозноси́ть; ~ ਬਣਾਉਣਾ добива́ться почёта, уваже́ния; ~ ਮਿੱਟੀ ਵਿੱਚ ਮਿਲਾਉਣਾ унижа́ть; ~ ਨਾਲ ве́жливо, почти́тельно; ◇ ਸਿਆਸੀ ~ полити́ческое дове́рие; ~ ਖਰਾਬ ਕਰਨਾ, ~ ਲੈਣਾ обесче́стить (*женщину*).

ਇੱਜ਼ਤਦਾਰ 1) уважа́емый, почте́нный; 2) влия́тельный, име́ющий влия́ние, авторите́тный.

ਇੱਜ਼ਤ ਬਖਸ਼ੀ *ж.* оказа́ние че́сти; по́чести (*напр. воинские*).

ਇੱਜ਼ਤ ਭਰਿਆ преиспо́лненный почте́ния; почти́тельный.

ਇੱਜ਼ਤ ਵਾਲਾ *см.* ਇੱਜ਼ਤਦਾਰ; ~ ਖਿਤਾਬ почётное зва́ние.

ਇਜਤਿਮਾ *м.* скопле́ние.

ਇਜਤਿਮਾ ਅਫਵਾਜ *ж.* мобилиза́ция.

ਇਜਤਿਮਾਈ обще́ственный, социа́льный; коллекти́вный.

ਇਜ਼ਤਿਰਾਬ *м.* 1) волне́ние, беспоко́йство; 2) доса́да, огорче́ние.

ਇਜ਼ਦਿਵਾਜ *м.* брак, жени́тьба.

ਇੰਜਨ *м. см.* ਇੰਜਿਨ.

ਇੰਜਨੀਅਰ *м.* 1) инжене́р; 2) меха́ник; 3) машини́ст.

ਇਜਮਾ *м.* толпа́.

ਇਜਮਾਲ *м.* 1) сумми́рование; 2) ито́г, вы́вод; 3) совме́стное владе́ние.

ਇਜਮਾਲੀ 1) сокращённый, кра́ткий; ~ ਤੌਰ ਤੇ кра́тко, вкра́тце; 2) находя́щийся в совме́стном владе́нии.

ਇਜਰਾ *м.* введе́ние в де́йствие; исполне́ние.

ਇਜਰਾਈ исполни́тельный, приводя́щий в исполне́ние.

ਇਜਲਾਸ *м.* 1) съезд; заседа́ние; се́ссия; собра́ние; ਪੂਰਾ ~ плена́рное заседа́ние; ~ ਕਰਨਾ заседа́ть; 2) суд; суде́бное заседа́ние.

ਇਜਲਾਸ ਖੁਸੂਸੀ *ж.* специа́льное заседа́ние; чрезвыча́йный съезд.

ਇੱਜੜ *м.* ста́до.

ਇਜਾਜ਼ਤ *ж.* позволе́ние, разреше́ние; ਤੋਂ ~ ਲਏ ਬਗੈਰ без разреше́ния (*кого-л., чего-л.*); ~ ਦੇਣਾ позволя́ть, разреша́ть; ਮੈਨੂੰ ਰਪੋਟ ਦੇਣ ਦੀ ~ ਦਿਉ! *воен.* разреши́те доложи́ть!; ~ ਮੰਗਣਾ проси́ть позволе́ния, разреше́ния; ~ ਲੈਣਾ получа́ть позволе́ние, разреше́ние.

ਇਜਾਜ਼ਤਨਾਮਾ *м.* разреше́ние (*письменное*); полномо́чия (*документальные*).

ਇਜ਼ਾਫਤ *ж.* 1) присоедине́ние; 2) *грам.* изафе́т.

ਇਜ਼ਾਫਾ *м.* 1) прибавле́ние, увеличе́ние; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ прибавля́ть, увели́чивать; 2) присоедине́ние; 3) при́быль; приро́ст.

ਇਜਾਬਤ *ж.* де́йствие кише́чника, стул.

ਇਜਾਰਾ *м.* 1) сда́ча в аре́нду; ~ ਦੇਣਾ сдава́ть в аре́нду, внаём; ~ ਲੈਣਾ брать в аре́нду, внаём; 2) догово́р о на́йме; 3) монопо́лия.

ਇਜਾਰਾਦਾਰ **1.** монополисти́ческий; ~ ਸਰਮਾਇਆ монополисти́ческий капита́л; **2.** *м.* 1) съёмщик; аренда́тор; 2) откупщи́к; 3) монополи́ст.

ਇਜਾਰਾਦਾਰੀ *ж.* 1) наём, аре́нда; 2) монопо́лия.

ਇਜਾਰਾਦਾਰੂ монополисти́ческий.

ਇਜਿਹਾ *см.* ਅਜਿਹਾ.

ਇੰਜਿਨ *м.* 1) маши́на, дви́гатель; мото́р; ਭਾਫ ਦਾ ~ парова́я маши́на; ਅੱਗ ਬੁਝਾਉ ~ пожа́рная маши́на; ਹਲ ਖਿੱਚਣ ਵਾਲਾ ~ тра́ктор; ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ~ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਫੈਕਟਰੀ заво́д авиацио́нного моторострое́ния; ~ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਕਾਰਖਾਨਾ машинострои́тельный заво́д; ~ ਸਟਾਰਟ ਕਰਨਾ заводи́ть мото́р; ~ ਬੰਦ ਕਰਨਾ выключа́ть мото́р; 2) парово́з.

ਇੰਜਿਨ ਸ਼ੈਡ *м.* наве́с для маши́н.

ਇੰਜਿਨ ਕਮਰਾ *м.* маши́нное отделе́ние.

ਇੰਜਿਨ ਡਰਾਈਵਰ *м.* машини́ст (*на паровозе*).

ਇੰਜੀਨੀਅਰ *м.* инжене́р; меха́ник.

ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ *ж.* инжене́рное иску́сство.

ਇੰਜੀਨੀਅਰੀ *ж. см.* ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ.

ਇੰਜੀਲ *м.* ева́нгелие.
ਇੰਜੇ так, и́менно так.
ਇਜੇਹਾ *см.* ਇਹੋ ਜੇਹਾ.
ਇੰਝ так, таки́м о́бразом.
ਇੰਝਣ *м. см.* ਇੰਜਿਨ.
ਇੰਝਣ *м. см.* ਇੰਜਣ.
ਇੰਝਾ так, таки́м о́бразом.
ਇੰਞੂ *м.* слеза́.
ਇੰਞੰ *см.* ਇੰਜੇ.
ਇੰਵ так, таки́м о́бразом.
ਇਵਾਣਾ 1) незна́ющий; 2) неве́жественный.
ਇੱਟ *ж.* 1) кирпи́ч; ਪੱਕੀ ~ обожжённый кирпи́ч; ਕੱਚੀ (ਪਿੱਲੀ) ~ кирпи́ч-сырéц; ਇੱਟਾਂ ਦਾ ਘਰ кирпи́чный дом; ਇੱਟਾਂ ਪੱਥਣਾ де́лать кирпичи́; ~ ਲਾਉਣਾ класть кирпичи́, де́лать кла́дку; 2) сли́ток; ✧ ਇੱਟ ਇੱਟ ਕਰ ਦੇਣਾ разру́шить; ਇੱਟ ਨਾਲ ਇੱਟ ਖੜਕਾਉਣਾ (ਵਜਾਉਣਾ) разруша́ть до основа́ния, не оставля́ть ка́мня на ка́мне; ਇੱਟ ਇੱਟ ਹੋ ਜਾਣਾ разруша́ться; ~ ਚੁੱਕਦੇ ਨੂੰ ਪੱਥਰ ਚੁੱਕਣਾ дава́ть отпо́р; отплати́ть с лихво́й.
ਇੱਟ ਉਸਾਰੀ *ж.* ка́менный дом.
ਇੱਟ ਖੜੱਕਾ *м.* ссо́ра, сканда́л.
ਇੰਟਰਡੂਸ: ~ ਕਰਨਾ знако́мить, представля́ть.
ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ 1. интернациона́льный, междунаро́дный; 2. *м.* интернациона́л.
ਇੰਟਰਵਿਊ *м.* интервью́.
ਇੰਟੈਲਿਜੈਨਸ਼ਿਆ *м.* интеллиге́нция.
ਇਟੈਲੀਅਨ 1. италья́нский; 2. *м.* италья́нец; 3. *ж.* италья́нский язы́к.
ਇੰਡਸਟਰਿਅਲ индустриа́льный, промы́шленный.
ਇੰਡਸਟਰੀ *ж.* промы́шленность, инду́стрия; ਹਲਕੀ (ਛੋਟੀ) ~ лёгкая промы́шленность; ਜੰਗ ਦੀ ~ вое́нная промы́шленность.
ਇੰਡਸਟਰੀਏਲਾਈਜ਼: ~ ਕਰਨਾ индустриализи́ровать.
ਇੰਡਪੈਂਡਟ незави́симый, самостоя́тельный.
ਇੱਡਾ *см.* ਇਤਨਾ.
ਇੰਡਿਅਨ *см.* ਇੰਡੀਨ.
ਇਡੀਸ਼ਨ *ж.* изда́ние.
ਇੰਡੀਨ 1. инди́йский; 2. *м.* инди́ец; ✧ ਰੇਡ (ਲਾਲ) ~ инде́ец.
ਇੰਡੈਕਸ *м.* 1) указа́тель, и́ндекс; 2) катало́г.
ਇਣੀਚਿਣੀ *ж. мн. парн. соч.* 1) безделу́шки, украше́ния; 2) ве́щи, иму́щество.
ਇੱਤ *см.* ਇਸ.
ਇੱਤ ਉੱਤ *парн. соч.* 1) здесь и там; 2) на «э́том» и на «том» све́те.
ਇਤਆਦਕ и так да́лее, и тому́ подо́бное.
ਇਤਆਦਿ *см.* ਇਤਆਦਕ.
ਇਤਆਦਿਕ *см.* ਇਤਆਦਕ.
ਇੰਤਹਾ *ж.* 1) коне́ц, край; 2) заверше́ние, оконча́ние.
ਇੰਤਹਾਈ кра́йний, коне́чный.
ਇਤਹਾਸ *м. см.* ਇਤਿਹਾਸ.
ਇਤਹਾਸਕ *см.* ਇਤਿਹਾਸਕ.
ਇਤਹਾਸ ਲੇਖਕ *м. см.* ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ.
ਇਤਹਾਸਵੇਤਾ *м. см.* ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ.
ਇਤਹਾਸਿਕ *см.* ਇਤਿਹਾਸਕ.
ਇੰਤਹਾ ਦਰਜਾ *м.* вы́сшая сте́пень.
ਇੰਤਹਾ ਪਸੰਦ *полит.* 1. кра́йний, радика́льный; 2. *м.* кра́йний, радика́л.
ਇੰਤਹਾ ਪਸੰਦਾਨਾ *неизм. см.* ਇੰਤਹਾ ਪਸੰਦ 1.
ਇੰਤਹਾ ਪਸੰਦੀ *ж. полит.* радикали́зм, экстреми́зм.
ਇਤਕਾਦ *м.* 1) ве́ра; уве́ренность; ਰੱਬ

ਵਿੱਚ ~ ве́ра в бо́га; 2) реши́мость; ~ ਲਿਆਉਣਾ а) ве́рить; б) реша́ться.

ਇੰਤਕਾਮ *м.* месть; ~ ਲੈਣਾ мстить.

ਇੰਤਕਾਮੀ мсти́тельный.

ਇੰਤਕਾਲ *м.* 1) перево́д; перенесе́ние; перево́зка; 2) смерть, кончи́на; ~ ਕਰਨਾ а) переводи́ть; переноси́ть; перевози́ть; б) умира́ть.

ਇੰਤਖ਼ਾਬ *м.* избра́ние, вы́бор; ~ ਕਰਨਾ избира́ть, выбира́ть; ~ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਕਸਤ ਦੇਣਾ забаллоти́ровать на вы́борах; ~ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿਕਸਤ ਖਾਣਾ терпе́ть пораже́ние на вы́борах.

ਇੰਤਖ਼ਾਬਾਤ *м. мн.* вы́боры, избира́тельная кампа́ния.

ਇੰਤਖ਼ਾਬੀ 1) вы́борный; 2) избира́тельный; 3) ко́нкурсный.

ਇੰਤਜ਼ਾਮ *м.* 1) поря́док; организа́ция; 2) устро́йство, приспособле́ние; ਹਵਾ ਦਾ ~ вентиля́ция.

ਇੰਤਜ਼ਾਮਾਤ *м. мн.* 1) управле́ние, администри́рование; 2) мероприя́тия, ме́ры; 3) устро́йство, организа́ция.

ਇੰਤਜ਼ਾਮੀਆ *неизм.* администрати́вный, управле́нческий.

ਇੰਤਜ਼ਾਰ *м.* ожида́ние; ~ ਕਰਨਾ ожида́ть.

ਇਤਨਾ 1. столь большо́й, столь многочи́сленный (*как этот*); 2. насто́лько; так; ◇ ~ ਕੁ приблизи́тельно, о́коло; ਇਤਨੇ ਵਿੱਚ тем вре́менем, в э́тот моме́нт, между те́м; ਇਤਨੇ ਪੁਰ ਭੀ несмотря́ на э́то; при всём э́том; ਪਰ ~ ਮੈਂ ਕਹਿ ਸਕਦੀ ਹਾਂ ਕਿ... я могу́ лишь сказа́ть, что...

ਇੱਤਫ਼ਾਕ *м. см.* ਇਤਿਫ਼ਾਕ.

ਇਤਬਾਰ *м. см.* ਇਤਿਬਾਰ.

ਇਤਬਾਰੀ *см.* ਇਤਿਬਾਰੀ.

ਇਤਮੀਨਾਨ *м.* 1) споко́йствие; ~ ਦਿਲਾਉਣਾ успока́ивать; 2) уве́ренность; ~ ਕਰਨਾ ве́рить; 3) удовлетворённость; ~ ਹਾਸਿਲ ਕਰਨਾ получа́ть удовлетворе́ние.

ਇਤਮੀਨਾਨ ਬਖ਼ਸ਼ 1) успока́ивающий; 2) заверя́ющий; вселя́ющий уве́ренность; 3) удовлетворя́ющий.

ਇਤਰ I *м. см.* ਅਤਰ.

ਇਤਰ II друго́й, ино́й.

ਇਤਰ ਬਿਤਰ *парн. соч.* 1) разбро́санный, рассе́янный; 2) раски́данный.

ਇਤਰਾਜ਼ *м. см.* ਇਤਿਰਾਜ਼.

ਇੱਤਲ сюда́, в э́ту сто́рону.

ਇਤਲਾਹ *ж. см.* ਇੱਤਿਲਾ.

ਇਤਵੱਲ сюда́, в э́ту сто́рону.

ਇਤਵਾਰ *м.* воскресе́нье (*день недели*).

ਇੱਤਾ *см.* ਇਤਨਾ.

ਇਤਾਅਤ *ж. см.* ਅਤਾਇਤ.

ਇਤਾਇਤ *ж. см.* ਅਤਾਇਤ.

ਇਤਾਲਵੀ **1.** италья́нский; **2.** *м.* италья́нец.

ਇਤਿ так; ◇ ~ ਸਿਧਮ э́то я́сно.

ਇਤਿਆਤ *ж. см.* ਇਹਤਿਆਤ.

ਇਤਿਆਦ *см.* ਇਤਆਦਕ.

ਇਤਿਆਦਕ *см.* ਇਤਆਦਕ.

ਇਤਿ ਆਦਿਕ *см.* ਇਤਆਦਕ.

ਇਤਿ ਆਦੀ *см.* ਇਤਆਦਕ.

ਇਤਿਹਾਸ *м.* 1) исто́рия; ~ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਾ доистори́ческий; ਪੁਛਲਾ ~ дре́вняя исто́рия; ਵਰਤਮਾਨ ~ но́вая исто́рия; 2) ле́топись, анна́лы.

ਇਤਿਹਾਸਕ 1) истори́ческий; 2) летопи́сный.

ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ *м.* 1) исто́рик; 2) летопи́сец.

ਇਤਿਹਾਸਵੇਤਾ *м. см.* ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ.

ਇਤਿਹਾਸੀ *см.* ਇਤਿਹਾਸਕ.

ਇੱਤਿਹਾਦ *м.* 1) дру́жба; согла́сие; 2) объедине́ние, сою́з; ~ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ образо́вывать сою́з; 3) еди́нство; ਮਜ਼-

ਫ਼ੌਜ ਜਮਾਤ ਦਾ ਲੜਾਕੂ ~ боевóе еди́нство рабóчего клáсса; ਅਖ਼ਲਾਕੀ ਤੇ ਸਿਆਸੀ ~ морáльно-полити́ческое еди́нство.

ਇੱਤਹਾਦੀ 1. 1) объединённый; коалициóнный; ~ ਵਜ਼ਾਰਤ коалициóнное прави́тельство; 2) сою́зный, сою́знический; ~ ਫ਼ੌਜ сою́зные войскá; 2. м. 1) сою́зник; 2) сателли́т, приспéшник.

ਇੱਤਹਾਮ м. 1) подозрéние; 2) обвинéние; 3) порицáние.

ਇੱਤਫ਼ਾਕ м. 1) соглáсие; единоду́шие; ~ ਕਰਨਾ (ਰੱਖਣਾ) соглашáться; ਅਖ਼ਲਾਕੀ ਤੇ ਸਿਆਸੀ ~ морáльно-полити́ческое еди́нство; 2) слу́чай; ~ ਨਾਲ а) единоду́шно; б) случáйно.

ਇੱਤਫ਼ਾਕਨ 1) случáйно; 2) и́зредка.

ਇੱਤਫ਼ਾਕੀ 1) совпадáющий, соответ́ствующий; 2) случáйный.

ਇੱਤਫ਼ਾਕੀਆ 1. неизм. неожи́данный; случáйный; ~ ਤੌਰ ਤੇ неожи́данно; случáйно; ਇਹ ਕੋਈ ~ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਿ... не случáйно, что...; 2. вдруг, срáзу.

ਇਤਬਾਰ м. 1) довéрие, вéра; ਤੋਂ ~ ਉਠਣਾ разуверя́ться в кóм-л., в чём-либо; ~ ਜਾਂਦੇ ਰਹਿਣਾ терять чьё-л. довéрие; ~ ਕਰਨਾ (ਰੱਖਣਾ) доверя́ть, вéрить; 2) тóчка зрéния.

ਇਤਬਾਰੀ вéрный, надёжный; заслу́живающий довéрия.

ਇਤਯਾਦਿਕ см. ਇਤਆਦਕ.

ਇਤਰਾਜ਼ м. 1) возражéние, протéст; ~ ਵਜੋਂ в ви́де протéста; ~ ਕਰਨਾ возражáть, протестовáть; ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ я не возражáю; 2) жáлоба.

ਇਤਰਾਜ਼ ਯੋਗ 1) незакóнный; 2) вызывáющий возражéние, протéст; 3) неудовлетворя́ющий, вызывáющий недовóльство.

ਇਤਰਾਜ਼ੀ 1. возражáющий; 2. м. тот, кто возражáет.

ਇੱਤਲਾ ж. 1) объявлéние; 2) извещéние, уведомлéние; сообщéние; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) объявля́ть; б) извещáть, уведомля́ть; сообщáть; 3) коммюникé.

ਇੱਤਲਾ ਆਮ ж. 1) оповещéние, объявлéние; 2) декларáция; 3) коммюникé.

ਇੱਤਲਾਨਾਮਾ м. 1) объявлéние (*письменное*); 2) повéстка в суд.

ਇਤੀ ж. конéц, окончáние.

ਇੱਤੇਹਾਦ м. см. ਇੱਤਹਾਦ.

ਇੱਥੇ здесь; сюдá; ~ ਉਥੇ здесь и там, повсю́ду; ~ ਜਾਂ ਉਥੇ здесь и́ли там.

ਇੱਥੋਂ отсю́да; ~ ਦਾ здéшний, мéстный; ~ ਤੱਕ (ਤਾਈਂ, ਤੀਕ) до э́того мéста.

ਇੰਦਰ м. собств. миф. И́ндра (*ведический царь богов*).

ਇੰਦਰ ਸਭਾ ж. миф. двор И́ндры.

ਇੰਦਰ ਜਾਲ м. 1) чу́до, волшебствó; 2) хи́трость, обмáн, надувáтельство.

ਇੰਦਰ ਧਣਖ м. рáдуга.

ਇੰਦਰ ਲੋਕ м. 1) *миф.* мир И́ндры; 2) *перен.* нéбо, небесá.

ਇੰਦਰੀ ж. 1) óрганы чувств; 2) половы́е óрганы (*мужчины и женщины*); ◇ ਇੰਦਰੀਆਂ ਦਾ ਰੋਕਣਾ воздержáние.

ਇੱਦਾਂ так, таки́м óбразом; ~ ਦਾ такóй, такóго рóда; ~ ਜਾਪਿਆ ਜਿਵੇਂ... казáлось, слóвно...

ਇਦਾਰਾ м. см. ਅਦਾਰਾ.

ਇੱਦੂੰ 1) отны́не, с э́тих пор, впредь; 2) поэ́тому; 3) ещё; ~ ਵਧੇਰੇ ещё бóльше.

ਇਦੋਂ отны́не.

ਇੱਧਰ 1) здесь; сюдá; 2) с однóй сторон́ы.

ਇੱਧਰ ਉੱਧਰ *парн. соч.* 1) здесь и там, повсю́ду; 2) óколо, побли́зости; ~ ਫਿਰਨਾ броди́ть без цéли.

ਇਨਐਕਟਵ пасси́вный, безде́ятельный.

ਇਨਸਟੀਟਿਊਟ *м.* институ́т.

ਇਨਸਪੈਕਟਰ *м.* инспе́ктор.

ਇਨਸਪੈਕਟਰਨੀ *ж.* 1) жена́ инспе́ктора; 2) инспе́ктор (*женщина*).

ਇਨਸਪੈਕਟਰੈਸ *ж.* инспе́ктор учё́бных заведе́ний.

ਇਨਸਾਈਕਲੋਪੀਡੀਆ *м.* энциклопе́дия.

ਇਨਸਾਨ *м.* челове́к.

ਇਨਸਾਨਗਤ *ж. см.* ਇਨਸਾਨੀਅਤ.

ਇਨਸਾਨਗਤੀ *ж. см.* ਇਨਸਾਨੀਅਤ.

ਇਨਸਾਨ ਜਾਤੀ *ж.* челове́чество, челове́ческий род.

ਇਨਸਾਨ ਨੁਮਾ *неизм.* человекообра́зный.

ਇਨਸਾਨ ਪੁਣਾ *м. см.* ਇਨਸਾਨੀਅਤ.

ਇਨਸਾਨੀ 1) челове́ческий; ~ ਫਿਤਰਤ челове́ческая нату́ра; 2) людско́й; ~ ਤਾਕਤਾਂ людски́е ресу́рсы.

ਇਨਸਾਨੀਅਤ *ж.* челове́чность, гума́нность.

ਇਨਸਾਫ *м.* 1) справедли́вость; беспристра́стность; ਕੋਲੋਂ ~ ਮੰਗਣਾ взыва́ть к справедли́вости; 2) правосу́дие; ~ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ суде́бные о́рганы; ~ ਕਰਨਾ а) справедли́во поступа́ть; б) отправля́ть правосу́дие.

ਇਨਸਾਫ ਹੀਨ 1) несправедли́вый; пристра́стный; 2) своево́льный, деспоти́ческий.

ਇਨਸਾਫਨ справедли́во; беспристра́стно.

ਇਨਸਾਫ ਪਸੰਦ справедли́вый; беспристра́стный.

ਇਨਸਾਫ ਪਸੰਦੀ *ж.* справедли́вость; беспристра́стность.

ਇਨਸਾਫ ਭਰਿਆ *см.* ਇਨਸਾਫ ਪਸੰਦ.

ਇਨਸਾਫ ਰਸਾਨੀ *ж.* 1) установле́ние справедли́вости; 2) отправле́ние правосу́дия.

ਇਨਸੁਲੀਨ *ж. фарм.* инсули́н.

ਇਨਸ਼ੂਰੰਸ *м.* страхова́ние.

ਇਨਸ਼ੋਰੰਸ *м. см.* ਇਨਸ਼ੂਰੰਸ.

ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ *м. см.* ਇਨਸ਼ੂਰੰਸ.

ਇਨਹਾਂ *косв. мн. от* ਇਹ.

ਇਨਕਮ *ж.* дохо́д, прихо́д.

ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ *м.* подохо́дный нало́г; ਚੜ੍ਹਦਾ ~ прогресси́вно подохо́дный нало́г.

ਇਨਕਲਾਬ *м.* револю́ция; революцио́нный переворо́т; ਮਹਾਨ ਅਕਤੂਬਰ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ~ Вели́кая Октя́брьская социалисти́ческая револю́ция; ਮਜ਼ਦੂਰ ~ пролета́рская револю́ция; ਜਮਹੂਰੀ (ਪੰਚੈਤੀ) ~ демократи́ческая револю́ция; ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਲੋਕਰਾਜਕ ~, ਸਰਮਾਏਦਾਰ-ਪੰਚੈਤੀ ~ буржуа́зно-демократи́ческая револю́ция; ਬੁਰਜੂਆ ~ буржуа́зная револю́ция; ਕੌਮੀ ~ наро́дная револю́ция; национа́льное восста́ние; ਭਾਈਚਾਰਕ ~ социа́льная револю́ция; ਸਨਅਤੀ ~ промы́шленная револю́ция; ਖੇਤੀ (ਜ਼ਮੀਨੀ, ਜ਼ਰਾਇਤੀ) ~ агра́рная револю́ция; ~ ਦੇ ਉਲਟ ਜਾਣ ਵਾਲਾ а) контрреволюцио́нный; б) контрреволюционе́р; ~ ਕਰਨਾ соверша́ть револю́цию.

ਇਨਕਲਾਬ ਉਲਟਾਊ **1.** контрреволюцио́нный; **2.** *м.* контрреволюционе́р.

ਇਨਕਲਾਬ ਦੁਸ਼ਮਨ *см.* ਇਨਕਲਾਬ ਉਲਟਾਊ.

ਇਨਕਲਾਬ ਪਸੰਦ **1.** революцио́нный; ~ ਜਮਾਤ революцио́нный класс; **2.** *м.* революционе́р; сторо́нник револю́ции.

ਇਨਕਲਾਬ ਰੂਪੀ революцио́нный.

ਇਨਕਲਾਬ ਵਿਰੋਧਤਾ *ж.* контрреволю́ция.

ਇਨਕਲਾਬ ਵਿਰੋਧੀ **1.** контрреволюцио́нный; **2.** *м.* контрреволюционе́р.

ਇਨਕਲਾਬੀ 1. революционный; 2. *м.* революционер; ਪਰਜਾਤੰਤਰ ~ революционный демократ.

ਇਨਕਲਾਬੀ ਲੋਕਰਾਜਕ революционно-демократический.

ਇਨਕਵਾਇਰੀ *ж. см.* ਇਨਕੁਆਰੀ.

ਇਨਕਾਰ *м.* отказ; отрицание; ~ ਕਰਨਾ отрицать; отказываться.

ਇਨਕਾਰੀ *м.* человек, отказывающийся (*от чего-л.*), отрицающий (*что-л.*); человек, несогласный (*с чем-л.*); ਤੋਂ ~ ਹੋਣਾ отказываться, отрекаться от чего-л., отрицать что-л.

ਇਨਕਿਸ਼ਾਫ਼ *м.* раскрытие, разоблачение.

ਇਨਕਿਸਾਮ *м.* раздел, разделение.

ਇਨਕਿਲਾਬ *м. см.* ਇਨਕਲਾਬ.

ਇਨਕੁਆਰੀ *ж.* расследование; ~ ਕਮੇਟੀ комитет по расследованию, следственная комиссия.

ਇੰਨਗ *ж. спорт.* очередь подачи мяча (*в крикете*).

ਇਨਜ਼ਬਾਤ *м.* 1) ограничение; регулирование; определение, установление; 2) сдержанность, самообладание.

ਇਨਜ਼ਬਾਤੀ 1) ограниченный; определённый, установленный; 2) сдержанный, выдержанный.

ਇਨਜੀਲ *м.* евангелие.

ਇਨਜੈਕਸ਼ਨ *м.* инъекция, впрыскивание; прививка; ~ ਕਰਨਾ делать инъекцию.

ਇਨ੍ਹਣ *м.* топливо, горючее.

ਇਨਫ਼ਰਾਦ *м.* 1) одиночество; 2) изоляция; 3) индивидуализм.

ਇਨਫ਼ਲੂਐਨਜ਼ਾ *м.* грипп.

ਇਨਫ਼ਲੇਸ਼ਨ *м.* инфляция.

ਇੰਨ ਬਿੰਨ точно так же, именно так.

ਇਨ੍ਹਾਂ *косв. мн. от* ਇਹ.

ਇੰਨਾ *см.* ਇਤਨਾ; ਇੰਨੇ ਨੂੰ в это время.

ਇਨਾਇਤ *ж.* 1) милость; 2) дар; 3) помощь, поддержка; ~ ਕਰਨਾ а) оказывать милость; б) дарить; в) помогать.

ਇਨਾਮ *м.* 1) награда, премия; ~ ਦੇਣਾ награждать, премировать; ~ ਪਾਉਣਾ (ਲੈਣਾ) получать награду, премию; ਖ਼ਾਸ ~ специальный приз; 2) подарок; 3) выигрыш (*в лотерее*).

ਇਨਾਮ ਕੁਨਾਮ *м. парн. соч.* подарки, подачки (*слугам, низшим по рангу и т. п.*).

ਇਨਾਮਖੋਰ *м.* 1) живущий подачками, прихлебатель; 2) джагирдар, помещик.

ਇਨਾਮਜ਼ੇਤੂ *м.* призёр; лауреат.

ਇਨਾਮੀ 1) наградной, премиальный; ~ ਮਜ਼ਮੂਨ премированная статья; ~ ਰਕਮ премиальный фонд; 2) награждённый, премированный.

ਇਨ੍ਹੀਂ именно они; ◇ ~ ਪੈਰੀਂ живо, быстро.

ਇੰਨ੍ਹੂ *м.* круглая подушечка (*применяется при переноске тяжестей на голове*).

ਇਫ਼ਸ਼ਾ *м.* обнаружение, разоблачение, раскрытие; ~ ਕਰਨਾ обнаруживать, разоблачать, раскрывать.

ਇੱਫ਼ਤ *ж.* 1) сдержанность, скромность; 2) чистота, целомудрие; 3) благопристойность.

ਇਫ਼ਤਿਖ਼ਾਰ *м.* 1) слава; 2) честь; 3) элегантность, изящество.

ਇਫ਼ਤਿਤਾਹ *м.* начало, открытие (*собрания, конференции*).

ਇਫ਼ਰਾਤ *ж.* избыток, изобилие.

ਇਫ਼ਲਾਸ *м.* бедность; нищета.

ਇਬਜ਼ *см.* ਇਵਜ਼.

ਇਬਤਿਦਾ *ж.* 1) нача́ло; ~ ਤੋਂ (ਵਿੱਚ) внача́ле, снача́ла; 2) рожде́ние; появле́ние.

ਇਬਤਿਦਾਈ 1) [перво]нача́льный; ~ ਤਾਲੀਮ нача́льное обуче́ние; ~ ਸਕੂਲ (ਮਦਰੱਸਾ) нача́льная шко́ла; 2) примити́вный.

ਇਬਰਤ *ж.* 1) уро́к, наставле́ние; 2) предостереже́ние; 3) *перен.* страх.

ਇਬਰਤ ਅੰਗੇਜ਼ предостерега́ющий.

ਇਬਰਾਨੀ **1.** [древне]евре́йский; **2.** *м.* евре́й; **3.** *ж.* древнееврейский язы́к, иври́т.

ਇੰਬਲੀ *ж. см.* ਇਮਲੀ.

ਇਬਲੀਸ *м.* дья́вол; ~ ਦਾ ਪੁੱਤ! *бран.* сын дья́вола!

ਇਬਾਦਤ *ж.* 1) богослуже́ние; моли́тва; ~ ਕਰਨਾ моли́ться; соверша́ть богослуже́ние; 2) повинове́ние, поко́рность.

ਇਬਾਦਤ ਗਾਹ *ж.* ме́сто моли́твы; храм.

ਇਬਾਦਤੀ *м.* на́божный челове́к; после́дователь рели́гии.

ਇਬਾਰਤ *ж.* 1) ме́сто, отры́вок (*напр. из книги*); 2) фра́за, выраже́ние; 3) стиль (*литературный*).

ਇਮ так, таки́м о́бразом.

ਇਮਸ਼ਬ сего́дня но́чью; сего́дня ве́чером.

ਇਮਸਾਲ в э́том году́, в теку́щем году́.

ਇਮਕਾਨ *м.* 1) возмо́жность, вероя́тность; 2) си́ла; спосо́бность.

ਇਮਕਾਨੀ возмо́жный, вероя́тный.

ਇਮਤਜ਼ਾਜ *м.* смеше́ние; смесь.

ਇਮਤਨਾ *м.* 1) запреще́ние, воспреще́ние; 2) сде́рживание, заде́рживание.

ਇਮਤਨਾਈ 1) запрети́тельный; запре́тный; 2) сде́рживающий, заде́рживающий.

ਇਮਤਿਆਜ਼ *ж., м.* 1) отли́чие, разли́чие; 2) уме́ние различа́ть, распознава́ть; проница́тельность; 3) осторо́жность; 4) превосхо́дство.

ਇਮਤਿਆਜ਼ੀ 1) отличи́тельный; 2) выдающийся.

ਇਮਤਿਹਾਨ *м.* испыта́ние, экза́мен; ਮੁਕਾਬਲੇ ਦਾ ~ ко́нкурс; ко́нкурсные экза́мены; ਦੂਜਾ ~ переэкзамено́вка; ਵਿਦਵਾਨੀ ਦਾ ~ экза́мен на учёную сте́пень; ~ ਕਰਨਾ а) испы́тывать, проверя́ть; б) экзаменова́ть; ਦਾ ~ ਦੇਣਾ сдава́ть экза́мен (*по какому-л. предмету*); ~ ਲੈਣਾ принима́ть экза́мен; ~ ਪਾਸ ਕਰਨਾ сдава́ть, выде́рживать экза́мен; ◇ ~ ਵਿੱਚ ਪਾਸ ਹੋਣਾ удава́ться (*о трудном деле*); ~ ਵਿੱਚ ਪੂਰਾ ਉਤਰਨਾ выде́рживать тру́дности.

ਇਮਤਿਹਾਨੀ испыта́тельный (*о сроке*).

ਇਮਤਿਦਾਦ *м.* продле́ние, пролонга́ция.

ਇਮਦਾਦ *ж.* 1) по́мощь, подде́ржка; ਡਾਕਟਰੀ ~ медици́нская по́мощь; ਫੌਜੀ ~ *воен.* подкрепле́ние; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ ока́зывать по́мощь; 2) дота́ция.

ਇਮਦਾਦੀ помога́ющий; вспомога́тельный; ~ ਫੌਜ *воен.* резе́рвы; вспомога́тельные войска́.

ਇਮਪੀਰੀਅਲਿਸਟੀ империалисти́ческий.

ਇਮਪੀਰੀਅਲਿਜ਼ਮ *м.* империали́зм.

ਇਮਪੀਰੀਲਿਸਟ **1.** империалисти́ческий; **2.** *м.* империали́ст.

ਇਮਬਲੀ *ж. см.* ਇਮਲੀ.

ਇਮਰੋਜ਼ сего́дня.

ਇਮਰੋਜ਼ਾ *неизм.* сего́дняшний.

ਇਮਲਾ *м.* 1) орфогра́фия, правописа́ние; 2) дикта́нт; ~ ਲਿਖਾਉਣਾ диктова́ть.

ਇਮਲਾਕ *м.* со́бственность, недви́жимое иму́щество.

ਇਮਲੀ *ж.* тамари́нд (*дерево и плод*).

ਇਮਾਨ *м.* 1) ве́ра, дове́рие; 2) ве́ра, рели́гия; ~ ਲਿਆਉਣਾ (ਲੈ ਆਉਣਾ) принима́ть ве́ру; 3) че́стность, правди́вость; ~ ਨਾਲ че́стно, добросо́вестно; ~ ਨਾਲ ਕਹਿਣਾ откры́то заявля́ть; 4) со́весть; ~ ਥੇਚਣਾ (ਵੇਚਣਾ) теря́ть со́весть; ◇ ~ ਹਾਰਨਾ (ਹਾਰ ਦੇਣਾ) а) дать ло́жную кля́тву; б) не отдава́ть долг; в) обма́нывать; ~ ਰਹਿਣਾ а) сдержа́ть сло́во; б) быть правди́вым, че́стным; ਦਾ ~ ਗੁਆਉਣਾ а) нару́шить своё сло́во; б) запятна́ть своё и́мя, прослы́ть бесче́стным; в) потеря́ть дове́рие.

ਇਮਾਨਦਾਰ **1.** 1) ве́рящий, доверя́ющий; 2) ве́рующий, религио́зный; 3) ве́рный; заслу́живающий дове́рия; 4) правди́вый, че́стный; 5) добросо́вестный; **2.** *м.* 1) ве́рующий, религио́зный челове́к; 2) ве́рный, надёжный челове́к.

ਇਮਾਨਦਾਰੀ *ж.* 1) ве́рность; 2) религио́зность; 3) че́стность, правди́вость; 4) добросо́вестность.

ਇਮਾਮ *м. мус.* 1) има́м, духо́вный глава́; 2) мулла́; 3) вождь.

ਇਮਾਮਤ *ж.* зва́ние, ти́тул има́ма.

ਇਮਾਮ ਦਸਤਾ *м. парн. соч.* сту́пка и пе́стик.

ਇਮਾਮਬਾੜਾ *м.* шии́тская мече́ть.

ਇਮਾਮਾ *м. см.* ਅਮਾਮਾ.

ਇਮਾਰਤ *ж.* 1) зда́ние; 2) *полит.* надстро́йка.

ਇਮਾਰਤ ਵਿਗਿਆਨ *м.* зо́дчество.

ਇਮਾਰਤੀ строи́тельный; строево́й; ~ ਲਕੜੀ строево́й лес.

ਇਰਸ *м.* насле́дование.

ਇਰਸ਼ਾਦ *м.* 1) указа́ние; 2) приказа́ние.

ਇਰਸਾਲ *м.* посы́лка; отправле́ние; перево́д (*денежный*); ~ ਕਰਨਾ посыла́ть, отправля́ть; переводи́ть (*деньги*).

ਇਰਕਾਮ *м. мн.* чи́сла, ци́фры.

ਇਰਤਿਕਾ *м.* разви́тие, прогре́сс.

ਇਰਤਿਕਾਬ *м.* 1) соверше́ние преступле́ния; 2) начина́ние, предприя́тие.

ਇਰਤਿਕਾਬ ਜੁਰਮ *м.* покуше́ние.

ਇਰਤਿਫਾ ਪੈਮਾ *м.* альтиме́тр.

ਇਰਤਿਬਾਤ *м.* связь, бли́зкие отноше́ния; дру́жба.

ਇਰਦ ਗਿਰਦ *парн. соч.* **1.** 1) круго́м, со всех сторо́н; 2) о́коло, бли́зко; ~ ਦਾ прилега́ющий; **2.** *послелог:* ਦੇ ~ 1) вокру́г; 2) о́коло.

ਇਰਦਾ ਗਿਰਦਾ *м. парн. соч.* ме́сто, простра́нство (*вокруг чего-л.*).

ਇਰਦੇ ਗਿਰਦੇ *парн. соч. см.* ਇਰਦ ਗਿਰਦ 1.

ਇਰਾਦਤ *ж.* 1) ве́ра, уве́ренность; 2) наде́жда.

ਇਰਾਦਤਨ наме́ренно, умы́шленно.

ਇਰਾਦਾ *м.* 1) жела́ние; 2) наме́рение, цель; ਇਰਾਦੇ ਨਾਲ с це́лью, наме́ренно; ~ ਕਰਨਾ а) жела́ть; б) намерева́ться; ਦਾ ~ ਧਾਰਨਾ ду́мать, предполага́ть.

ਇਰਾਦਿਓਂ с це́лью, наме́ренно.

ਇਰਾਦੇ ਭਰਿਆ целеустремлённый.

ਇੱਲ *ж.* 1) ко́ршун; я́стреб; 2) *перен.* ду́ра.

ਇਲਹਾਕ *м.* наси́льственное присоедине́ние, анне́ксия.

ਇਲਹਾਦ *м.* 1) е́ресь; 2) отсту́пничество, изме́на; 3) безбо́жие, атеи́зм.

ਇਲਹਾਮ *м.* вдохнове́ние.

ਇਲਗਣ *ж.* бельева́я верёвка.

ਇਲਗਣੀ *ж. см.* ਇਲਗਣ.

ਇਲਙਣ *ж. см.* ਇਲਗਣ.

ਇਲਙਣੀ *ж. см.* ਇਲਗਣ.

ਇਲਜ਼ਾਮ *м.* 1) вина́, просту́пок; 2) обвине́ние; ~ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨਾ отклоня́ть обвине́ние; ~ ਦੇਣਾ (ਲਾਉਣਾ) обвиня́ть.

ਇਲਜ਼ਾਮ-ਪੱਤਰ *м.* обвини́тельный акт.

ਇੱਲਤ *ж.* 1) боле́знь; 2) вина́, просту́пок; 3) дурна́я привы́чка; ~ ਵਿੱਚ ਫੱਸਣਾ, ~ ਲੱਗਣਾ име́ть дурны́е привы́чки; 4) обвине́ние; ~ ਲਗਾਉਣਾ обвиня́ть.

ਇੱਲਤ ਹਾਰਾ име́ющий дурны́е привы́чки.

ਇੱਲਤਖੋਰ *см.* ਇਲੱਤੀ.

ਇਲਤਵਾ *м. см.* ਇਲਤਿਵਾ.

ਇਲਤਿਹਾਬ *м.* пыла́ние, горе́ние.

ਇਲਤਿਜਾ *ж.* про́сьба, хода́тайство; ~ ਕਰਨਾ проси́ть, хода́тайствовать.

ਇਲਤਿਜ਼ਾਮ *м.* стара́тельность, приле́жа́ние, усе́рдие.

ਇਲਤਿਫ਼ਾਤ *ж.* внима́ние, забо́та; любе́зность.

ਇਲਤਿਬਾਸ *м.* нея́сность, неопределённость.

ਇਲਤਿਮਾਸ *м.* про́сьба, хода́тайство.

ਇਲਤਿਵਾ *м.* 1) отсро́чка; откла́дывание (*собрания и т. п.*); 2) замедле́ние, заде́ржка.

ਇਲੱਤੀ име́ющий дурны́е привы́чки.

ਇਲਮ *м.* 1) нау́ка; ਅਵਾਜ਼ ਦਾ ~ аку́стика; ਜੜ੍ਹੀ ਬੂਟੀਆਂ ਦਾ ~ бота́ника; ਹਿਸਾਬ ਦਾ ~ матема́тика; ਕੀਮੀਆਗਰੀ ਦਾ ~ хи́мия; 2) зна́ние; ◊ ਕਾਲਾ ~ ма́гия, колдовство́.

ਇਲਮ ਕੀਮੀਆ *м.* хи́мия.

ਇਲਮਦਾਨ учёный, образо́ванный.

ਇਲਮਦਾਰ 1. учёный, образо́ванный; 2. *м.* учёный.

ਇਲਮ ਦੋਸਤ *м.* учёный.

ਇਲਮ ਵਾਲਾ *см.* ਇਲਮਦਾਰ.

ਇਲਮੀ 1) нау́чный; 2) теорети́ческий; 3) литерату́рный.

ਇੱਲੜ *м.* 1) ко́ршун; я́стреб; 2) *перен.* дура́к.

ਇਲਾ *м.* алла́х, бог.

ਇਲਾਇਚੀ *ж. см.* ਇਲਾਚੀ.

ਇਲਾਹ *м. см.* ਇਲਾ.

ਇਲਾਹੀ 1. боже́ственный; 2. *м.* бог.

ਇਲਾਕਾ *м.* 1) связь, отноше́ние; ~ ਰੱਖਣਾ каса́ться, име́ть отноше́ние; 2) о́круг, о́бласть; райо́н; террито́рия; ਸਨਅਤੀ ~ промы́шленный райо́н; ਸਰਹੱਦੀ ~ окра́ина; пригра́ничная полоса́; ਕਾਸ਼ਤ ਹੇਠ ~ посевна́я пло́щадь; ਮੋਰਚਿਆਂ ਦਾ ~ укреплённый райо́н; ਰਿਆਇਤੀ ~ конце́ссия; 3) *перен.* сфе́ра; ਅਸਰ ਵਾਲਾ ~, ਜ਼ੋਰ ਅਸਰ ~ сфе́ра влия́ния; 4) владе́ние, поме́стье; кня́жество.

ਇਲਾਕਾਈ территориа́льный; райо́нный; областно́й.

ਇਲਾਕਾਜਾਤੀ территориа́льный.

ਇਲਾਕਾਬੰਦ *м.* ма́стер (*изготовляющий бахрому, тесьму и т. п.*).

ਇਲਾਕਾਬੰਦੀ *ж.* райони́рование.

ਇਲਾਕੇਦਾਰ *м.* чино́вник, возглавля́ющий о́круг, о́бласть, райо́н.

ਇਲਾਕੇਦਾਰੀ *ж.* пост, до́лжность чино́вника, возглавля́ющего о́круг, о́бласть, райо́н.

ਇਲਾਕੇਵਾਰ 1. соотве́тствующий администрати́вному (территориа́льному) деле́нию; ~ ਖੁਦਮੁਖਤਾਰੀ областна́я автоно́мия; 2. порайо́нно, в соотве́тствии с администрати́вным деле́нием.

ਇਲਾਚੀ *ж. бот.* кардамо́н; ਛੋਟੀ ~ вы́сший сорт кардамо́на; ਵੱਡੀ ~ ни́зший сорт кардамо́на.

ਇਲਾਚੀ ਦਾਣਾ *м.* 1) кардамо́н в са́харе; 2) семена́ кардамо́на ни́зшего ка́чества.

ਇਲਾਜ *м.* 1) лека́рство; 2) лече́ние, медици́нская по́мощь; ~ ਕਰਵਾਉਣਾ лечи́ться (*о больном*); 3) наказа́ние; ~ ਕਰਨਾ а) лечи́ть; б) нака́зывать.

ਇਲਾਜ ਪਜ਼ੀਰ излечи́мый.

ਇਲਾਨ *м. см.* ਐਲਾਨ.

ਇਲਾਵਾ *послелог*: ਦੇ (ਤੋਂ) ~ вдоба́вок, кро́ме, сверх; ਇਸ ਦੇ ~ кро́ме э́того, поми́мо э́того.

ਇਲੈਕਟਰੋਨ *м. физ.* электро́н.

ਇਵ так, таки́м о́бразом.

ਇਵਜ਼ **1.** *м.* возмеще́ние; отпла́та; ~ ਤੋਂ ਬਗੈਰ безвозме́здно; ਦਾ ~ ਦੇਣਾ возмеща́ть; компенси́ровать; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ взаме́н, вме́сто.

ਇਵਜ਼ਾਨਾ *м.* вознагражде́ние; возмеще́ние; ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ਇਵਜ਼ਾਨੇ ਦੇ да́ром.

ਇਵਜ਼ੀ **1.** 1) заменя́ющий, замеща́ющий; 2) подставно́й; **2.** *м.* 1) замести́тель; 2) подставно́е лицо́.

ਇਵੇਂ так, таки́м о́бразом.

ਈ *частица* же, и, та́кже.

ਈਓ *частица* же, и, та́кже, и́менно.

ਈਸ਼ਰ *м.*, ਈਸਰ *м.* 1) бог; 2) царь; 3) господи́н; хозя́ин; 4) муж.

ਈਸ਼ਰਤਾ *ж.* боже́ственность.

ਈਸ਼ਰਤਾਈ *ж. см.* ਈਸ਼ਰਤਾ.

ਈਸ਼ਰਰਾਧਣਾ *ж.* почита́ние бо́га.

ਈਸ਼ਵਰ *м. см.* ਈਸ਼ਰ.

ਈਸ਼ਵਰ ਭਗਤ на́божный.

ਈਸ਼ਵਰੀ 1) боже́ственный; 2) религио́зный; ~ ਗਿਆਨ богосло́вие, теоло́гия.

ਈਸਵੀ христиа́нский; ~ ਸੰਨ христиа́нское летосчисле́ние.

ਈਸਾ *м. собств. миф.* Иису́с.

ਈਸਾਇਣ *ж.* христиа́нка.

ਈਸਾਈ **1.** христиа́нский; ~ ਮਤ христиа́нство; **2.** *м.* христиани́н.

ਈਸਾਈਅਤ *ж.* христиа́нство.

ਈਸ਼ਾਣ *ж. см.* ਈਸ਼ਾਣ ਕੋਣ.

ਈਸ਼ਾਣ ਕੋਣ *ж.* се́веро-восто́к (*деление компаса*).

ਈਸਾ ਮਸੀਹ *м. см.* ਈਸਾ.

ਈਸੁਰ *м. см.* ਈਸ਼ਰ.

ਈਹਾਂ здесь, в э́том ме́сте.

ਈਹਾਂ ਊਹਾਂ *парн. соч.* здесь и там; ◊ ~ ਕਰਨਾ уклоня́ться, отгова́риваться.

ਈਕੁਰ так, таки́м о́бразом.

ਈਚੀ ਬੀਚੀ *ж. см.* ਈਚੀ ਮੀਚੀ.

ਈਚੀ ਮੀਚੀ *ж. парн. соч.* гно́йные выделе́ния (*в уголках глаз*).

ਈਜਾਦ *ж.* созда́ние; изображе́ние; ~ ਕਰਨਾ создава́ть; изобрета́ть; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ изобрета́тель.

ਈਜਾਦ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* тво́рческие спосо́бности.

ਈਜਾਦਕਰੂ изобрета́тельский; ~ ਅਮਲ изобрета́тельство.

ਈਜਾਦਕਾਰ *м.* изобрета́тель.

ਈਣ *ж. см.* ਆਈਨ.

ਈਣ-ਮੰਨੂ *см.* ਆਈਨ-ਮੰਨੂ.

ਈਤ *ж.* толпа́, ско́пище.

ਈਥਰ *м.* эфи́р.

ਈਥਰੀ эфи́рный.

ਈਦ *ж.* 1) ид (*название мусульманского праздника*); 2) пра́здник; ~ ਮਨਾਉਣਾ пра́здновать; ◊ ~ ਦਾ ਚੰਦ ਹੋਣਾ ре́дко встреча́ться; ~ ਪਿੱਛੋਂ ਟਰੂ ра́дость за ра́достью.

ਈਦ ਕੁਰਬਾਨੀ *ж.* же́ртва (*приносимая во время мусульманского праздника ид*).

ਈਦਗਾਹ *ж.* мече́ть.

ਏਦੀ *ж. мус.* пра́здничный пода́рок.

ਈਧਣ *м.* горю́чее, то́пливо; дрова́.

ਈਨ *ж. см.* ਆਈਨ.

ਈਮਾਨ *м. см.* ਇਮਾਨ.

ਈਮਾਨਦਾਰ *см.* ਇਮਾਨਦਾਰ.
ਈਮਾਨਦਾਰੀ *ж. см.* ਇਮਾਨਦਾਰੀ.
ਈਮਾਨ *м. см.* ਇਮਾਨ.
ਈਰਖਾ *ж.* 1) зáвисть; ~ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ вызывáть зáвисть; 2) рéвность; 3) злóба.
ਈਰਖਾ ਭਰਿਆ 1) завúстливый; 2) ревнúвый; 3) злóбный.
ਈਰਖਾਲੂ *см.* ਈਰਖਾ ਭਰਿਆ.
ਈਰਖੀ завúстливый.
ਈਰਾਨੀ 1. ирáнский; персúдский; 2. *м.* ирáнец; 3. *ж.* персúдский язы́к.
ਈਲਿਪਸ эллиптúческий, эллипсообрáзный.
ਈਵੇਂ так, такúм óбразом.
ਈੜੀ *ж.* úри (*название знака* «ੲ»); ◇ ਕੀ ਈੜੀਆਂ ਬੀੜੀਆਂ ਪਾਰਿਹਾ ਏਂ? что вы там запúсываете?
ੲ! *межд.* о! (*восклицание обращения*); ~ ਜੀ! послýшайте!, бýдьте добры́! (*вежливое обращение*); ~ ਨਾ (ਨ)? рáзве нет?, не тáк ли?
ਏਉ так, такúм óбразом.
ਏਊਂ *см.* ਏਉ.
ਏਓਂ *см.* ਏਉ.
ਏਅਰ ਪੰਪ *м.* воздýшный насóс.
ਏਅਰ ਮਾਰਸ਼ਲ *м.* мáршал авиáции.
ਏਈ *см.* ਏਹਾ.
ਏਸ *см.* ਇਸ.
ਏਸਾਈ *см.* ਈਸਾਈ.
ਏਸ਼ਿਆਈ 1. азиáтский; 2. *м.* азиáт.
ਏਸ਼ਿਆਟਿਕ азиáтский.
ਏਸਿਸਟੈਂਟ *м.* помóщник; ассистéнт.
ਏਸ਼ੀਆਈ *см.* ਏਸ਼ਿਆਈ.
ਏਸ਼ੀਐਟਕ *см.* ਏਸ਼ਿਆਟਿਕ.
ਏਸੇ *см.* ਇਸੇ; ~ ਕਰਕੇ из-за э́того, úменно по э́той причúне.
ਏਸੋਸੀਏਸ਼ਨ *ж. см.* ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ.
ਏਹ *см.* ਇਹ.
ਏਹਤਿਆਜ *ж.* необходúмость, нáдобность; нуждá.
ਏਹਤਿਆਜਾਤ *ж. мн.* 1) нýжды, потрéбности; 2) предмéты пéрвой необходúмости, предмéты ширóкого потреблéния.
ਏਹਤਿਆਤ *ж. см.* ਇਹਤਿਆਤ.
ਏਹਤਿਸਾਬ *м.* 1) подсчёт, вычислéние; 2) расчёт, вы́кладка; 3) смéта; балáнс; бюджéт; 4) надзóр за ры́ночными мéрами вéса.
ਏਹਤਸ਼ਾਮ *м.* великолéпие, пы́шность.
ਏਹਤਿਮਾਮ *м. см.* ਇਹਤਿਮਾਮ.
ਏਹਤਿਮਾਲ *м.* 1) предположéние, гипóтеза; ~ ਕਰਨਾ предполагáть; 2) возмóжность, вероя́тность; ~ ਹੋਣਾ быть возмóжным, вероя́тным.
ਏਹਤਿਮਾਲੀ 1) предположúтельный; 2) возмóжный, вероя́тный.
ਏਹਤਿਰਾਜ਼ *м.* 1) умéренность, воздéржанность; 2) осторóжность, осмотрúтельность.
ਏਹਤਿਰਾਮ *м.* внимáние; уважéние, почтéние.
ਏਹਦਾਸ *м.* 1) изобретéние; откры́тие; 2) нововведéние, нóвшество.
ਏਹਨਾਂ *косв. мн. от* ਇਹ.
ਏਹਲਾਕ *м.* разрушéние, гúбель; разорéние.
ਏਹਾ такóй, такóго рóда; подóбный.
ਏਹਾਤਾ *м. см.* ਇਹਾਤਾ.
ਏਹੀ *см.* ਏਹਾ.
ਏਹੀਓ *см.* ਏਹਾ.
ਏਹੋ *см.* ਏਹਾ.
ਏਹੋ ਜਿਹਾ такóй (*как этот*).
ਏਕ *см.* ਇੱਕ.
ਏਕਸਪਰੇਸ *м.* экспрéсс.
ਏਕਸਪੇਡੀਸ਼ਨ *ж.* экспедúция.
ਏਕਸ ਰੇ *м. см.* ਐਕਸ ਰੇਜ਼.

ਏਕਸਾਇਜ਼ *м.* акцйз.
ਏਕਸਿਜ਼ *м. см.* ਏਕਸਾਇਜ਼.
ਏਕਟ *м. см.* ਐਕਟ.
ਏਕਟਰ *м. см.* ਐਕਟਰ.
ਏਕਟਰਿਸ *ж. см.* ਐਕਟਰਨ.
ਏਕਣ так, таки́м о́бразом.
ਏਕੰਤਰ *м.* расстоя́ние.
ਏਕਤਾ *ж.* 1) еди́нство, моноли́тность, сплочённость; объедине́ние, сою́з; ਇਖਲਾਕੀ ਤੇ ਰਾਜਸੀ ~ мора́льно-полити́ческое еди́нство; ਜੱਥੇਬੰਦ ~ организацио́нное еди́нство; ~ ਰੱਖਣਾ подде́рживать еди́нство; 2) *лит.* еди́нство; ਸਮੇਂ ਸਥਾਨ ਦੀ ~ еди́нство вре́мени и ме́ста; ਭਾਵ ਦੀ ~ еди́нство де́йствия.
ਏਕਤਾਈ *ж. см.* ਏਕਤਾ.
ਏਕਮ *ж. хинд.* пе́рвый день полови́ны ме́сяца.
ਏਕਲ *ж. см.* ਇੱਕਲ 2.
ਏਕੜ *м.* акр.
ਏਕਾ *м.* 1) ци́фра 1, едини́ца; 2) сою́з, объедине́ние; ~ ਕਰਨਾ объединя́ться, входи́ть в сою́з; 3) еди́нство; ਮਜ਼ਦੂਰ ਜਮਾਤ ਦਾ ~ еди́нство рабо́чего кла́сса; ਅਖਲਾਕੀ ਤੇ ਸਿਆਸੀ ~ мора́льно-полити́ческое еди́нство.
ਏਕਾ ਅਧਿਕਾਰ *м.* единовла́стие.
ਏਕਾ ਏਕ сра́зу, вдруг, неожи́данно.
ਏਕਾ ਏਕੀ *см.* ਏਕਾ ਏਕ.
ਏਕਾਸੀ *см.* ਇਕਾਸੀ.
ਏਕਾਂਕੀ *м. см.* ਇਕਾਂਗੀ.
ਏਕਾਗਰ *см.* ਇਕਾਗਰ.
ਏਕਾਗਰ ਚਿੱਤ *см.* ਇਕਾਗਰ.
ਏਕਾਗਰਤਾ *ж. см.* ਇਕਾਗਰਤਾ.
ਏਕਾਂਗੀ *м. см.* ਇਕਾਂਗੀ.
ਏਕਾਂਤ **1.** 1) пусты́нный, безлю́дный; 2) одино́кий; уединённый; **2.** *ж.* 1) пусты́нное, безлю́дное ме́сто; 2) одино́чество; уедине́ние; ~ ਵਿੱਚ а) в одино́честве; б) наедине́; ~ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ а) жить одному́; находи́ться в одино́честве; б) держа́ться особняко́м.
ਏਕਾਦਸ਼ੀ *ж. хинд.* оди́ннадцатый день лу́нного ме́сяца (*когда хинду постятся*).
ਏਕੋਨੋਮੀ *ж. см.* ਐਕੋਨੋਮੀ.
ਏਗਜ਼ੇਕੇਟਿਵ *см.* ਐਗਜ਼ੀਕਊਟਿਵ.
ਏਂਗਲੋਇੰਡਿਅਨ **1.** а́нгло-инди́йский; **2.** *м.* а́нгло-инди́ец.
ਏਚ ਪੇਚ *м. парн. соч.* 1) пу́таница, запу́танность; 2) тру́дность; 3) обма́н.
ਏਜੰਸੀ *ж.* аге́нтство; ਖਬਰਾਂ ਪੁਚਾਉਣ ਵਾਲੀ ~, ਖਬਰਾਂ ਪੁਚਾਊ ~, ਨਿਊਜ਼ ~ информацио́нное аге́нтство, информацио́нное бюро́.
ਏਜੰਟ *м.* аге́нт.
ਏਜੰਟੀ *ж.* 1) агенту́ра; 2) защи́та интере́сов; ~ ਕਰਨਾ а) явля́ться агенту́рой (ਦੀ *кого-л.*); б) представля́ть, защища́ть интере́сы (ਦੀ *кого-л.*).
ਏਜੰਡਾ *м.* пове́стка дня; ਏਜੰਡੇ ਉਤੇ на пове́стке дня; ~ ਨਿਯਤ ਕਰਨਾ утвержда́ть пове́стку дня.
ਏਜ਼ਾਜ਼ *м.* 1) честь; 2) уваже́ние, почёт.
ਏਜਿਟੇਸ਼ਨ *м. см.* ਐਜੀਟੇਸ਼ਨ.
ਏਜੂਕੇਸ਼ਨ *м.* образова́ние; воспита́ние.
ਏਜੂਕੇਟਡ образо́ванный.
ਏਜੂਟੈਂਟ *м.* адъюта́нт.
ਏਟਮ *м.* а́том.
ਏਟਮ ਬੱਮ *м.* а́томная бо́мба.
ਏਡ I *ж.* пя́тка; ~ ਲਾਉਣਾ пришпо́ривать ло́шадь, погоня́ть коня́.
ਏਡ II *ж.* по́мощь, соде́йствие.
ਏਡਮਿਰਲ *м.* адмира́л.
ਏਡਰੇਸ *м. см.* ਐਡਰੇਸ.
ਏਡਵਾਂਸ *м. см.* ਐਡਵਾਂਸ.
ਏਡਵਾਕੇਟ *м. см.* ਅਡਵੋਕੇਟ.

ਏਂਡਵੀ *ж.* 1) кру́глая поду́шечка (*применяется при переноске тяжестей на голове*); 2) кру́глый ко́врик (*подкладываемый под хукку; см.* ਹੁੱਕਾ).
ਏਡਵੋਕੇਟ *м. см.* ਅਡਵੋਕੇਟ.
ਏਡਾ *см.* ਇਤਨਾ.
ਏਡਿਉਕੇਸ਼ਨਲ *см.* ਐਡਿਉਕੇਸ਼ਨਲ.
ਏਡੀਟਰ *м. см.* ਐਡੀਟਰ.
ਏਡੀਟਰੀ *ж. см.* ਐਡੀਟਰੀ.
ਏਡੀਟੋਰਿਅਲ *см.* ਐਡੀਟੋਰੀਅਲ.
ਏਤਨਾ *см.* ਇਤਨਾ.
ਏਤਬਰ *м. см.* ਇਤਿਬਾਰ.
ਏਤਰਾਂ так, таки́м о́бразом; ◇ ਪਹਿਲੋਂ ~ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ! ра́ньше вот како́й он был!
ਏਤੜਾ *см.* ਇਤਨਾ.
ਏਤਿਕਾਦ *м.* 1) ве́ра, уве́ренность; наде́жда; 2) дове́рие; ਉਤੇ ~ ਰੱਖਣਾ а) быть уве́ренным; б) доверя́ть.
ਏਤਿਦਾਲ уме́ренность; воздե́ржанность; ~ ਪੁਰ ਰਹਿਣਾ быть уме́ренным; возде́рживаться.
ਏਤਿਦਾਲ ਪਸੰਦ **1.** либера́льный; **2.** *м.* либера́л.
ਏਤਿਦਾਲ ਪਸੰਦੀ *ж.* либерали́зм.
ਏਤਿਦਾਲੀ *см.* ਏਤਿਦਾਲ ਪਸੰਦ.
ਏਤਿਬਾਰੀ *см.* ਇਤਿਬਾਰੀ.
ਏਤਿਮਾਦ *м.* ве́ра; дове́рие.
ਏਤਿਰਾਜ਼ *м. см.* ਇਤਿਰਾਜ਼.
ਏਥੇ *см.* ਇੱਥੇ.
ਏਥੋਂ отсю́да; ~ ਦਾ зде́шний; ~ ਤੱਕ до сих по́р.
ਏਦਾਂ *см.* ਇਦਾਂ.
ਏਦੂੰ *см.* ਇਦੋਂ.
ਏਦੋਂ *см.* ਇਦੋਂ.
ਏਧਰ *см.* ਇੱਧਰ.
ਏਧਰੋਂ отсю́да.
ਏਨਾ *см.* ਇਤਨਾ; ਏਨੇ ਨੂੰ тем вре́менем.
ਏਨਾਂ *см.* ਇਤਨਾ.
ਏਨੀਂ так, таки́м о́бразом.
ਏਯੱਾਰ *м. см.* ਅੱਯਾਰ.
ਏਰਨਾ ди́кий.
ਏਰਨਾ ਗੋਹਾ *м.* коро́вий наво́з.
ਏਰੋਡਰੋਮ *м.* аэродро́м.
ਏਰੋਪਲੇਨ *м. см.* ਐਰੋਪਲੇਨ.
ਏਲਚੀ *м.* 1) посо́л; посла́нник; 2) аге́нт; 3) делега́т, депута́т.
ਏਲਚੀਗਰੀ *ж.* 1) посо́льство; 2) аге́нтство; 3) делега́ция.
ਏਲਾਉਂਸ *м. см.* ਅਲਾਉਂਸ.
ਏਲਾਨ *м. см.* ਐਲਾਨ.
ਏਲੂਆ *м. бот.* ало́э.
ਏਲੈਕਸ਼ਨ *м.* избра́ние, вы́боры.
ਏਲੈਕਟਰਿਕ электри́ческий.
ਏਵ 1) так, таки́м о́бразом; 2) уве́ренно.
ਏਵੀਏਟਰ *м.* лётчик.
ਏਵੇਂ так, таки́м о́бразом; ~ ਜਿਵੇਂ как наприме́р; та́к ка́к.
ਏੜ *ж. см.* ਏਡ I.
ਏੜੀ *ж.* 1) *см.* ਏਡ I; 2) каблу́к.

ਸ

ਸ *четвёртая буква алфавита гурмукхи.*
ਸਉਤ *см.* ਸੌਤ I.
ਸਉਲਾ *см.* ਸੌਲਾ.
ਸਉੜਾ *см.* ਸੌੜਾ.
ਸ਼ਉਰ *м. см.* ਸ਼ਹੂਰ.
ਸ਼ਈਆ *м. мус.* шии́т.
ਸਈਸ *м.* ко́нюх; ку́чер.
ਸਸ *м.* луна́.
ਸੱਸ *ж.* тёща.
ਸਸਕਣਾ *нп. см.* ਸਿਸਕਣਾ.

ਸੰਸਕਾਰ *м.* 1) церемо́ния, ритуа́л, обря́д; 2) погреба́льный обря́д при крема́ции; 3) изда́ние, переизда́ние.

ਸਸਕਾਰਨਾ *п.* соверша́ть погреба́льный обря́д, предава́я те́ло сожже́нию.

ਸੰਸਕ੍ਰਿਤ *ж.* санскри́т.

ਸੰਸਕ੍ਰਿਤੀ *ж.* культу́ра; цивилиза́ция.

ਸਸਣਾ *п.* 1) терпе́ть, выноси́ть; 2) принима́ть.

ਸਸਤ *м.* 1) дешеви́зна; ~ ਵਿੱਚ дёшево; 2) оби́лие предме́тов пе́рвой необходи́мости.

ਸਸਤ ਭਾਈ *ж.* дешеви́зна.

ਸ਼ਸਤ ਮੁਲਾ дешёвый.

ਸ਼ਸਤਰ *м.* 1) ору́жие; ਐਟਮੀ ~ а́томное ору́жие; 2) меч; 3) вооруже́ние.

ਸ਼ਸਤਰ ਸ਼ਾਲਾ *ж. см.* ਸ਼ਸਤਰ ਘਰ.

ਸ਼ਸਤਰ ਕਨੂੰਨ *м.* зако́н о ноше́нии ору́жия.

ਸ਼ਸਤਰ ਘਰ *м.* арсена́л.

ਸ਼ਸਤਰ ਧਾਰੀ вооружённый; ~ ਦਸਤਾ вооружённый отря́д.

ਸ਼ਸਤਰ ਬੱਧ вооружённый; ~ ਕਰਨਾ вооружа́ть; ~ ਹੋਣਾ быть вооружённым, вооружа́ться.

ਸ਼ਸਤਰ ਬਲ *м.* си́ла ору́жия.

ਸ਼ਸਤਰ ਵਿਦਿਆ *ж.* вое́нное иску́сство.

ਸ਼ਸਤਰਾਲਾ *м. см.* ਸ਼ਸਤਰ ਘਰ.

ਸ਼ਸਤਰੀ вооружённый; ~ ਮੁਦਾਖ਼ਲਤ вооружённое вмеша́тельство; ~ ਬਲ вооружённые си́лы.

ਸਸਤਾ дешёвый; ~ ਰੋਵੇ ਬਾਰ ਬਾਰ, ਮਹਿੰਗਾ ਰੋਵੇ ਇੱਕ ਬਾਰ *посл.* ≅ до́рого, да ми́ло, дёшево, да гни́ло.

ਸਸਤਾਉਣਾ *нп.* остана́вливаться, отдыха́ть.

ਸਸਤਾਈ I *ж.* остано́вка, переды́шка.

ਸਸਤਾਈ II *ж.* дешеви́зна.

ਸੰਸਥਾ *ж.* учрежде́ние, организа́ция; ਸਾਂਝੀਆਂ ਕੌਮਾਂ ਦੀ ~ Организа́ция Объединённых На́ций; ਇਨਸਾਫ਼ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ суде́бные о́рганы; ਪਰਦੇਸੀ ਜਾਸੂਸੀ ਵਿਰੁੱਧ ਘੋਲ ਦੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ о́рганы госуда́рственной безопа́сности; ਸਹਿਕਾਰੀ ~ кооперати́в.

ਸੰਸਦ *м.* 1) парла́мент; 2) о́бщество.

ਸ਼ਸ਼ਦਰ удивлённый, изумлённый.

ਸਸਦਿਲ 1) печа́льный; 2) встрево́женный, озабо́ченный; ~ ਹੋਣਾ а) печа́литься; б) трево́житься, быть озабо́ченным.

ਸਸਪੈਂਤ: ~ ਕਰਨਾ приостана́вливать, откла́дывать.

ਸੰਸ਼ਲੇਸ਼ਨ *м.* си́нтез.

ਸੰਸਾ *м.* 1) беспоко́йство, трево́га; 2) сомне́ние, колеба́ние; ~ ਕਰਨਾ а) беспоко́иться, трево́житься; б) сомнева́ться, колеба́ться.

ਸਸਾ *м.* за́яц.

ਸੱਸਾ I *м.* са́сса, бу́ква «ਸ».

ਸੱਸਾ II *м.* ягнёнок.

ਸੰਸਾਰ *м.* мир, вселе́нная.

ਸੰਸਾਰ-ਅਮਨ *м.* мир во всём ми́ре.

ਸੰਸਾਰ ਅਮਨ ਕੌਂਸਲ *ж.* Всеми́рный Сове́т Ми́ра.

ਸੰਸਾਰ ਅਮਨ ਤਹਰੀਕ *ж.* всеми́рное движе́ние в защи́ту ми́ра.

ਸੰਸਾਰ-ਸ਼ਾਂਤੀ *ж. см.* ਸੰਸਾਰ-ਅਮਨ.

ਸੰਸਾਰਕ мирово́й, всеми́рный; ~ ਪੈਮਾਨੇ ਤੇ в мирово́м масшта́бе.

ਸੰਸਾਰਕਤਾ *ж.* ми́рская жизнь; су́етность.

ਸੰਸਾਰ ਕਾਂਗਰਸ *ж.* всеми́рный съезд, всеми́рный конгре́сс; ਅਮਨ ਦੇ ਲੜਾਕੂਆਂ ਦੀ ~ Всеми́рный конгре́сс сторо́нников ми́ра.

ਸੰਸਾਰ ਚੱਕਰ *м. будд.* цепь перерожде́ний, круг санса́ры.

ਸੰਸਾਰ ਜੰਗ *ж.* мирова́я война́.

ਸੰਸਾਰ ਧਰਮ *м.* мировáя религия (*напр. ислам, христианство*).
ਸੰਸਾਰ-ਨਜ਼ਰੀਆ *м.* мировоззрéние; ਪਰੋਲੇਤਾਰੀ ~ пролетáрское мировоззрéние.
ਸੰਸਾਰ ਪਰਸਿੱਧ всемирно-извéстный.
ਸੰਸਾਰ ਪਰਮਾਣਿਤ 1) мировóй, всемирный; 2) всеóбщий; 3) общеупотребительный; распространённый.
ਸੰਸਾਰ-ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ *ж.* всемирная федерáция (*напр. профсоюзов*).
ਸੰਸਾਰ-ਮੰਡੀ *ж.* мировóй рынок.
ਸੰਸਾਰ ਯਾਤਰਾ *ж.* кругосвéтное путешéствие.
ਸੰਸਾਰ ਯੁੱਧ *м.* мировáя войнá.
ਸੰਸਾਰ ਰਾਇ *ж.* мировóе общéственное мнéние.
ਸੰਸਾਰ ਰੂਪੀ мировóй, всемирный.
ਸੰਸਾਰ ਵਿਆਪਕ *см.* ਸੰਸਾਰ ਵਿਆਪੀ; ~ ਮੰਡੀ мировóй рынок.
ਸੰਸਾਰ ਵਿਆਪੀ 1) мировóй, всемирный; ~ ਜੰਗ мировáя войнá; 2) всеóбщий; 3) общеупотребительный; распространённый.
ਸੰਸਾਰੀ 1) мировóй, всемирный; 2) мирскóй, свéтский.
ਸੱਸੀ *ж.* 1) ягнёнок; 2) *собств. миф.* Сáсси (*героиня панджабского фольклора*).
ਸਸੀਅਰ *м.* лунá.
ਸਸੁਰ *м.* свёкор; тесть.
ਸਸੁਰਾਲ *м.* дом свёкра.
ਸੱਸੂ *ж.* свекрóвь; тёща.
ਸੰਸ਼ੋਧਕ исправляющий, улучшáющий.
ਸੰਸ਼ੋਧਨ *м.* улучшéние, исправлéние.
ਸ਼ਸ਼ੋਪੰਜ *м.* сомнéние, колебáние; ~ ਦੀ ਹਾਲਤ неясное положéние.
ਸੁਸ਼ੋਭਤ красиво убранный, укрáшенный; ~ ਕਰਨਾ красиво убирáть, украшáть.
ਸਹ *ж.* тéчка (*у рогатого скота*).

ਸਹੰਸ *см.* ਸਹੰਸਰ.
ਸਹੰਸਰ 1. бесконéчный; 2. *м.* тысяча.
ਸਹਮ *м. см.* ਸਹਿਮ.
ਸਹਰ *ж.* утренняя зарá.
ਸ਼ਹਰ *м. см.* ਸ਼ਹਿਰ.
ਸਹਰਾ *м.* 1) пустыня; 2) лес; джýнгли.
ਸਹਰਾਈ пустынный, дикий.
ਸਹਲ *см.* ਸਹਿਲ.
ਸਹਾ *м.* крóлик; зáяц.
ਸਹਾਉ *м.* способность выносить, терпéть.
ਸਹਾਉ терпимый, снóсный.
ਸਹਾਇ *ж.* пóмощь, поддéржка.
ਸਹਾਇਕ 1. помогáющий; вспомогáтельный; ~ ਨਦੀ притóк (*реки*); ~ ਫੌਜ вспомогáтельные войскá; подкреплéние; 2. *м.* 1) помóщник; ਕੰਮ ਦਾ ~ сотрýдник; ~ ਮੈਨੇਜਰ помóщник руководителя; 2) сотрýдник (*учреждения, редакции*).
ਸਹਾਇਕ ਵਿਰੋਧੀ противоречивый; ~ ਬਿਆਨ противоречивые сообщéния.
ਸਹਾਇਕੀ *см.* ਸਹਾਇਕ 1.
ਸਹਾਇਤਾ *ж.* 1) пóмощь, поддéржка; ~ ਨਾਲ с пóмощью, при пóмощи; ਪਰਸਪਰ ~ взаимная пóмощь; ਇਲਾਜ ਦੀ ~ врачéбная пóмощь; ਦੀ ~ ਤੋਂ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣਾ пóльзоваться пóмощью, поддéржкой когó-л.; ਛਤਰੀਆਂ ਦੀ ~ ਨਾਲ ਛਾਲਾਂ ਮਾਰਨਾ прыгать с парашютом; 2) облегчéние; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ а) помогáть, поддéрживать когó-л.; б) облегчáть чтó-л.
ਸਹਾਇਤਾ ਫੰਡ *м.* фонд пóмощи (*напр. голодающим*).
ਸਹਾਈ 1. помогáющий; ~ ਹੋਣਾ помогáть; 2. *м.* помóщник.
ਸ਼ਹਾਦਤ *ж.* 1) свидéтельство; показáние; ~ ਦੇਣਾ давáть показáния; сви-

де́тельствовать; 2) му́ченичество; ~ ਪਾਉਣਾ стать му́чеником.

ਸ਼ਹਾਨਾ I *м.* 1) сва́дебная му́зыка; 2) сва́дебный наря́д.

ਸ਼ਹਾਨਾ II **1.** *неизм.* короле́вский; ца́рский; **2.** по-ца́рски.

ਸਹਾਨੁਭੂਤੀ *ж.* 1) сострада́ние; 2) сочу́вствие; симпа́тия.

ਸਹਾਨੇ *м. мн.* бо́дрые, мажо́рные но́ты; ~ ਗਾਉਣਾ а) бо́дро, жизнера́достно петь; б) *перен.* ра́доваться, ликова́ть.

ਸਹਾਬ਼ *м.* апо́стол.

ਸਹਾਰਨ *ж.* терпе́ние, выно́сливость.

ਸਹਾਰਨਾ *п.* (ਸਹਾਰ ਲੈਣਾ) 1) терпе́ть, выноси́ть; 2) подде́рживать; подпира́ть.

ਸਹਾਰਨੀ *ж.* разнови́дность са́харного тростника́ *или* ма́нго.

ਸਹਾਰਾ *м.* 1) по́мощь, подде́ржка; ਦੇ ਸਹਾਰੇ с по́мощью, посре́дством; ਨੂੰ ~ ਦੇਣਾ помога́ть кому́-л., чему́-л., подде́рживать кого́-л., что́-л.; 2) опо́ра; 3) наде́жда; ~ ਲੈਣਾ а) прибега́ть к по́мощи; б) полага́ться, наде́яться.

ਸਹਾਲਣਾ *нп.* припомина́ть; упомина́ть.

ਸ਼ਹਿ *ж. см.* ਸ਼ੈਹ.

ਸਹਿ-ਅਪਰਾਧੀ *м.* соуча́стник преступле́ния.

ਸਹਿਆ *м.* за́яц; кро́лик.

ਸਹਿ ਸੁਭਾ простоду́шно, открове́нно.

ਸਹਿ ਹੋਂਦ *ж.* сосуществова́ние; ਪੁਰ-ਅਮਨ (ਸ਼ਾਂਤੀ ਭਰਪੂਰ, ਸ਼ਾਂਤੀ ਪੂਰਨ) ~ ми́рное сосуществова́ние.

ਸਹਿਕਣਾ *нп.* 1) тяжело́ дыша́ть, задыха́ться; 2) жела́ть, стреми́ться; жа́ждать; ਵਿਦਿਆ ਲਈ ~ жа́ждать зна́ний.

ਸਹਿਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਹਿਕਣਾ) души́ть.

ਸਹਿਕਾਰਤਾ *ж.* 1) сотру́дничество; 2) коопери́рование, совме́стная де́ятельность.

ਸਹਿਕਾਰੀ **1.** вспомога́тельный, соде́йствующий; **2.** *м.* помо́щник; сотру́дник.

ਸਹਿਚਰ **1.** сопу́тствующий; **2.** *м.* 1) друг, това́рищ; 2) слуга́.

ਸਹਿਚਾਰ *м.* 1) дру́жба; 2) сотру́дничество, сою́з.

ਸਹਿਜ **1.** лёгкий, просто́й, поня́тный; **2.** *м.* родно́й брат.

ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦਾ *м.* принц; царе́вич.

ਸ਼ਹਿਜ਼ਾਦੀ *ж.* принце́сса; царе́вна.

ਸਹਿਜੇ 1) легко́; 2) мя́гко, не́жно; ти́хо; ਸਹਿਜੇ ਸਹਿਜੇ ти́хо-ти́хо; 3) неумы́шленно, ненаме́ренно.

ਸਹਿਣ *м.* терпе́ние.

ਸਹਿਣ-ਸ਼ਕਤੀ *ж.* терпе́ние, выно́сливость.

ਸਹਿਣਹਾਰ терпели́вый, выно́сливый; сто́йкий.

ਸਹਿਣਕ *ж.* глубо́кая гли́няная ми́ска.

ਸਹਿਣਕੀ *ж.* глубо́кая гли́няная ми́сочка.

ਸਹਿਣਾ *п.* (ਸਹਿ ਲੈਣਾ) выноси́ть, терпе́ть; переноси́ть оскорбле́ние, оби́ду.

ਸ਼ਹਿਤ *м. см.* ਸ਼ੈਹਦ.

ਸਹਿਤ I *послелог* [вме́сте] с; ਪਰਮਾਣ ~ в доказа́тельство; ਵੇਰਵੇ (ਵਿਸਥਾਰ) ~ подро́бно, дета́льно; ਬੀਰਤਾ ~ хра́бро, му́жественно; ਟੀਕਾ ~ с коммента́рием; комменти́рованный (*о тексте, издании произведения и т. п.*); ਇਸੇ ਵਿਧੀ ~ и́менно таки́м спо́собом, и́менно так.

ਸਹਿਤ II *ж. см.* ਸੇਹਤ.

ਸਹਿਤ-ਅਫ਼ਜ਼ਾ *неизм.* поле́зный для здоро́вья, целе́бный; ~ ਮੁਕਾਮ здра́вница.

ਸ਼ਹਿਤੀਰ *м.* деревя́нная ба́лка.

ਸ਼ਹਿਤੂਤ *м.* 1) ту́товое де́рево; 2) ту́товая я́года.

ਸ਼ਹਿਦ *м. см.* ਸ਼ੈਹਦ.

ਸਹਿਨ *м.* 1) двор; 2) аре́на.

ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾ *м. см.* ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ.

ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ *м.* импера́тор; коро́ль; царь; ◇ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਦਾ ਭਾਰਾ ~ горемы́ка.

ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹਣੀ *ж.* императри́ца; короле́ва; цари́ца.

ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹਤ *ж.* империали́зм.

ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹੀ **1.** империалисти́ческий; **2.** *ж.* 1) империали́зм; 2) импе́рия.

ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹੀਅਤ *ж. см.* ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹਤ.

ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹੀਅਤ ਪਸੰਦ *см.* ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹੀਅਤ ਪਰਸਤ.

ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹੀਅਤ ਪਰਸਤ **1.** империалисти́ческий; **2.** *м.* империали́ст.

ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹੀਅਤ ਪਰਸਤੀ *ж.* империали́зм.

ਸਹਿਨਸ਼ੀਲ терпели́вый.

ਸਹਿਨਕ *ж. см.* ਸਹਿਣਕ.

ਸਹਿਪਾਠੀ *м.* однокла́ссник, однока́шник.

ਸਹਿਭਾਵ *м.* бра́тство.

ਸਹਿਮ *м.* 1) страх, боя́знь; 2) беспоко́йство, трево́га, опасе́ние; 3) испу́г; ~ ਨਾਲ ਸੁੱਕਣਾ пересо́хнуть во рту (*от страха*).

ਸਹਿਮਣਾ *нп.* (ਸਹਿਮ ਜਾਣਾ) 1) боя́ться; 2) трево́житься, беспоко́иться; 3) пуга́ться.

ਸਹਿਮਤ *м.* 1) согла́сие; договорённость; ਦੇ ~ ਹੋਣ ਤੇ с чьего́-л. согла́сия; 2) сочу́вствие; ਨਾਲ ~ ਹੋਣਾ а) соглаша́ться; догова́риваться; б) сочу́вствовать.

ਸਹਿਮਨਾਕ 1) боязли́вый; 2) трево́жащийся, беспоко́йный; 3) напу́ганный, испу́ганный.

ਸ਼ਹਿਮਾਤ *ж. шахм.* шах и мат.

ਸਹਿਯੋਗ *м.* сотру́дничество; соде́йствие, по́мощь.

ਸ਼ਹਿਰ *м.* го́род.

ਸ਼ਹਿਰ ਖਾਮੋਸ਼ਾਂ *м.* кла́дбище.

ਸ਼ਹਿਰਦਾਰ **1.** городско́й; **2.** *м.* горожа́нин.

ਸ਼ਹਿਰਨ *ж.* 1) горожа́нка; 2) гражда́нка.

ਸ਼ਹਿਰ ਪਨਾਹ *ж.* городски́е укрепле́ния; городска́я стена́.

ਸ਼ਹਿਰ ਵਾਸੀ *м.* горожа́нин.

ਸ਼ਹਿਰ ਵਾਲਾ **1.** городско́й; **2.** *м.* горожа́нин.

ਸਹਿਰਾ *м. см.* ਸਹਰਾ.

ਸਹਿਰਾਈ *см.* ਸਹਰਾਈ.

ਸ਼ਹਿਰੀ **1.** 1) городско́й; 2) гражда́нский; ~ ਹਕੂਕ гражда́нские права́; ~ ਬਚਾਉ гражда́нская самооборо́на; ਆਮ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਵਾਲੇ ਕਪੜੇ шта́тская оде́жда; **2.** *м.* 1) горожа́нин; 2) гражда́нин.

ਸ਼ਹਿਰੀਅਤ *ж.* гражда́нство.

ਸ਼ਹਿਰੀਆ *м. см.* ਸ਼ਹਿਰੀ 2.

ਸ਼ਹਿਰੂ городско́й.

ਸਹਿਲ лёгкий, легко́ выполни́мый; ~ ਕਰਨਾ облегча́ть.

ਸਹਿਲਤਾ *ж.* лёгкость, простота́.

ਸਹਿਲਾ *см.* ਸਹਿਲ.

ਸਹਿਲਾਉਣਾ *п.* 1) ласка́ть; 2) осторо́жно масси́ровать; 3) слегка́ сма́зывать ма́слом.

ਸਹਿਲਾਣਾ *п. см.* ਸਹਿਲਾਉਣਾ.

ਸ਼ਹਿਵਤ *ж.* 1) по́хоть; чу́вственность, сладостра́стие; 2) жела́ние, вожделе́ние; 3) распу́тство, развра́т.

ਸਹਿਵਾਸ *м.* сожи́тельство.

ਸਹਿਵਾਸੀ *м.* друг, това́рищ.

ਸਹੀ I **1.** 1) пра́вильный, ве́рный; 2) действи́тельный; и́стинный, настоя́щий;

~ ਤੌਰ ਤੇ а) пра́вильно, ве́рно; б) справедли́во; 3) здравомы́слящий, тре́звый; 2. 1) пра́вильно, ве́рно; 2) действи́тельно; 3) хорошо́; пусть, ла́дно; да, коне́чно; ਹਛਾ, ਏਵੇਂ ਹੀ ~ вот и хорошо́, ну и ла́дно.

ਸਹੀ II *ж.* 1) знак, отме́тка; 2) по́дпись; засвиде́тельствование (*документа*); ~ ਕਰਨਾ подпи́сывать (*документ*).

ਸਹੀਅੜ *м.* за́яц; кро́лик.

ਸਹੀ ਸਲਾਮਤ *парн. соч.* **1.** 1) здоро́вый и невреди́мый; 2) в безупре́чном состоя́нии; **2.** благополу́чно.

ਸ਼ਹੀਦ *м.* 1) му́ченик; же́ртва; 2) геро́й (*погибший за правое дело*); ~ ਹੋਣਾ а) стать же́ртвой; б) умере́ть (*за правое дело*).

ਸ਼ਹੀਦਗੰਜ *м.* ме́сто погребе́ния му́чеников.

ਸ਼ਹੀਦਗਾਹ *ж. см.* ਸ਼ਹੀਦਗੰਜ.

ਸ਼ਹੀਦੀ *ж.* герои́зм, му́ченичество; смерть за пра́вое де́ло; ~ ਪਾਉਣਾ стать му́чеником; умере́ть за пра́вое де́ло.

ਸਹੁੰ *ж.* кля́тва; ~ ਖਾਣਾ кля́сться.

ਸ਼ਹੁ *м.* муж.

ਸਹੁਰਾ *м.* 1) свёкор; тесть; 2) негодя́й (*употребляется ласкательно*).

ਸਹੁਰੀ *ж.* 1) свекро́вь; тёща; 2) негодя́йка (*употребляется ласкательно*).

ਸਹੂਕਾਰ *м. см.* ਸਾਹੂਕਾਰ.

ਸਹੂਕਾਰਾ *м.* ростовщи́чество.

ਸਹੂਕਾਰੀ *см.* ਸਾਹੂਕਾਰੀ.

ਸ਼ਹੂਰ *м.* 1) зна́ние, понима́ние; 2) му́дрость; ум.

ਸਹੂਲਤ *ж.* 1) лёгкость; облегче́ние; удо́бство; ਸਹੂਲਤਾਂ ਪੁਚਾਉਣਾ (ਪੈਦਾ ਕਰ ਦੇਣਾ) созда́ть удо́бства; 2) льго́та; 3) *мн.* удо́бства (*напр. в квартире*).

ਸਹੂਲੀਅਤ *ж. см.* ਸਹੂਲਤ.

ਸਹੇਲ *м.* дру́жба (*девушек*).

ਸਹੇਲਪੁਣਾ *м. см.* ਸਹੇਲ.

ਸਹੇਲੜੀ *ж.* подру́га, прия́тельница.

ਸਹੇਲਾ *м.* друг, прия́тель.

ਸਹੇਲੀ *ж.* подру́га, прия́тельница.

ਸਹੇੜਨਾ *п.* 1) породни́ться; 2) подружи́ться; 3) жени́ться; выходи́ть за́муж; ◇ ਦਾ ਖਤਰਾ ~, ਬਿਪਤਾ ਸਹੇੜ ਲੈਣਾ накли́кать беду́; ਨਾਲ ਝਗੜੇ (ਲੜਾਈਆਂ) ~ нарыва́ться на ссо́ру, дра́ку.

ਸਹੈਤਾ *ж. см.* ਸਹਾਇਤਾ.

ਸਹੋਂਟਾ *м.* зайчо́нок.

ਸਹੋਦਰ *м.* родно́й брат.

ਸਹੋਦਰੀ *ж.* родна́я сестра́.

ਸਹੋ ਮਹੋ *парн. соч.* дово́льный, наслажда́ющийся; ~ ਹੋਣਾ быть дово́льным, наслажда́ться.

ਸੱਕ *м.* кора́; ко́жица, кожура́; шелуха́.

ਸ਼ੱਕ *м.* 1) сомне́ние; подозре́ние; ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ~ ਦੇ несомне́нно, безусло́вно; неопровержи́мо; ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ ਕਿ... нет сомне́ния, что...; ~ ਦੂਰ ਹੋਣਾ рассе́яться (*о сомнении, подозрении*); ~ ਦੂਰ ਕਰਨਾ рассе́ять сомне́ние, подозре́ние; ਉਹ ਦਾ ~ ਠੀਕ ਨਿਕਲਿਆ его́ опасе́ние подтверди́лось; 2) неуве́ренность, колеба́ние; ਉਤੇ ~ ਕਰਨਾ а) подозрева́ть; сомнева́ться; б) колеба́ться, быть неуве́ренным.

ਸਕੂਉ *м.* [кро́вное] родство́.

ਸੰਕਸ਼ਿਪਤ сокращённый, сжа́тый; кра́ткий.

ਸ਼ੱਕ ਸ਼ੁਬਾ *м. парн. соч. см.* ਸ਼ੱਕ.

ਸਕੰਜਬੀ *ж.* лимо́нный сок с са́харом.

ਸ਼ਿਕੰਜਾ *м.* 1) [переплётный] пресс; 2) тиски́; ਸ਼ਿਕੰਜੇ ਵਿੱਚ ਕੱਸਣਾ а) класть под

пресс; зажимáть прéссом; б) зажимáть в тиски́; 3) *ист.* колóдки (*для ног*); ਸ਼ਿਕੰਜੇ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ а) зажимáть прéссом; класть под пресс; б) зажимáть в тиски́; в) закóвывать в колóдки; ◇ ～ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ грусти́ть, быть печáльным (ਦਾ *о ком-л.*); ਸ਼ਿਕੰਜੇ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ попадáть в затрудни́тельное положéние.

ਸੰਕਟ *м.* 1) досáда; неприя́тность; 2) боль, страдáние; 3) бедá, несчáстье; 4) кри́зис; ਆਰਥਕ ～ экономи́ческий кри́зис; ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਦਾ ਆਮ ～ óбщий кри́зис капитали́зма.

ਸਕੰਤ *см.* ਸੈਕੰਤ.

ਸਕਣਾ *нп.* (*употребляется только с основой глагола*) быть в состоя́нии, быть спосóбным, мочь; ਜੋ ਹੋ ਸਕੇ [ਤਾਂ] по мéре возмóжности, éсли возмóжно; ਨਾ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਣ ਵਾਲਾ невырази́мый.

ਸਕਤ *ж.*, ਸ਼ਕਤ *ж. см.* ਸ਼ਕਤੀ.

ਸਕੱਤਰ *м.* секретáрь; ਜਨਰਲ ～ генерáльный секретáрь.

ਸਕੱਤਰੇਤ *ж.* секретариáт.

ਸਕਤਾ могу́щий.

ਸ਼ਕਤੀ *ж.* 1) *тж. перен.* си́ла, мощь; ਚਲਾਊ ～ дви́жущая си́ла; ਉਪਜਾਊ (ਪੈਦਾਵਾਰੀ) ਸ਼ਕਤੀਆਂ производи́тельные си́лы; ਮਿਹਨਤ ਦੀ ਉਪਜਾਊ ～ производи́тельность трудá; ਉਸਾਰੂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ созидáтельные, твóрческие си́лы; ਇਨਕਲਾਬੀ ～ революциóнная энéргия; ਫੌਜੀ ～ воéнная мощь; ਬਿਜਲੋਈ ～ электроэнéргия; ～ ਦੇਣਾ придавáть си́лы; уси́ливать, укрепля́ть; ～ ਵਧਾਉਣਾ увели́чивать мощь; ਅਦਾਲਤੀ ～ ਰੱਖਣਾ имéть юриди́ческую си́лу; 2) спосóбность; ਲੜਾਕੂ ～ боеспосóбность; ਖਰੀਦਣ ਦੀ ～ покупáтельная спосóбность; 3) *рел.* шáкти (*божественная творческая сила*).

ਸ਼ਕਤੀ ਅਬਿਨਾਸ਼ ਨੇਮ *м. физ.* закóн сохранéния энéргии.

ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ 1) си́льный, могу́чий, мóщный; 2) спосóбный.

ਸ਼ਕਤੀ ਘਰ *м.* силовáя стáнция; ਐਟਮੀ ～ áтомная стáнция.

ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ *см.* ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ.

ਸ਼ਕਤੀਵਾਦ *м.* при́нцип влáсти; ਅਨੰਨ ～ абсолюти́зм.

ਸ਼ਕਤੀ-ਵਿਗਿਆਨ *м.* энергéтика (*наука*).

ਸਕਨਾ *м.* дерéвня, населённый пункт.

ਸ਼ੱਕ ਭਰਿਆ 1) подозри́тельный; 2) сомни́тельный.

ਸ਼ੱਕਰ *ж.* 1) неочи́щенный сáхар; 2) *перен.* прия́тные рéчи; ◇ ～ ਆਉਣਾ *мед.* сáхарная болéзнь, диабéт.

ਸ਼ੱਕਰਕੰਦ *ж.* слáдкий картóфель, батáт.

ਸ਼ੱਕਰਕੰਦੀ *ж. см.* ਸ਼ੱਕਰਕੰਦ.

ਸ਼ੱਕਰ ਖੋਰਾ *м.* лáкомка.

ਸਕਰਟਰੀ *м. см.* ਸਕੱਤਰ.

ਸ਼ੱਕਰ ਤਰਾਈ *ж.* сáхар-сырéц.

ਸਕਰਮਕ 1) *грам.* перехóдный; 2) дéйственный (*о лекарстве*).

ਸਕਰਮਕਤਾ *ж.* 1) акти́вность, дéйственность; 2) *хим.* акти́вность; 3) *грам.* перехóдность (*глагола*).

ਸ਼ੱਕਰ ਰੋਗ *м. мед.* диабéт.

ਸਕਰਾਉਣਾ *п.* 1) сжимáть, сдáвливать; 2) вытесня́ть.

ਸਕਰਾਂਤ *ж. см.* ਸੰਗਰਾਂਦ.

ਸਕਰਾਂਦ *ж. см.* ਸੰਗਰਾਂਦ.

ਸਕਰਾਨਾ *м.* 1) сакрáна (*блюдо из риса, топлёного масла и сахара*); 2) сакрáна (*блюдо из творога и сахара*).

ਸਕਰੀਨ I *ж.* сахари́н.

ਸਕਰੀਨ II *ж.* экрáн; киноэкрáн.

ਸ਼ਕਲ *ж.* 1) нару́жность, вне́шность; 2) фигу́ра, телосложе́ние; ~ ਵਾਲਾ краси́вый; ~ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ краси́вая де́вушка; 3) фо́рма; вид; ਕਮਾਨ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ дугообра́зный, лукообра́зный; полукру́глый; ਖਾਸ ~ своеобра́зие; ਮੋੜੀ ਤੋੜੀ ~ отклоне́ние (*напр. от нормы*); ਪੈਦਾਵਾਰ ਦੀ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ~ социалисти́ческая фо́рма произво́дства; ਮਾਲਕੀ ਦੀ ~ фо́рма со́бственности; ਦੀ ~ ਗਰਹਿਣ (ਧਾਰਨ, ਅਖਤਿਆਰ) ਕਰ ਲੈਣਾ, ~ ਫੜਨਾ (ਪਕੜਨਾ) принима́ть вид, фо́рму чего́-л.; ~ ਦੇਣਾ прида́ть фо́рму, вид; обле́чь в фо́рму; ਅਮਲੀ ~ ਦੇਣਾ осуществля́ть, проводи́ть в жизнь; 4) изображе́ние; 5) сре́дство, спо́соб; 6) *образует наречие* в фо́рме, в ви́де (*чего-л.*); ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ в ви́де компенса́ции.

ਸਕਲ весь, це́лый.

ਸ਼ਕਲਦਾਰ 1) приня́вший фо́рму, вид (*чего-л.*); 2) краси́вый.

ਸੰਕਲਪ *м.* 1) жела́ние, наме́рение; 2) обе́т, кля́тва; ~ ਕਰਨਾ а) намерева́ться; б) дава́ть обе́т, кля́сться.

ਸਕਲੰਪ *м. см.* ਸੰਕਲਪ.

ਸੰਕਲਪਣਾ *п.* 1) кля́сться, дава́ть обе́т; 2) же́ртвовать, посвяща́ть бо́гу.

ਸਕਲੰਪਣਾ *п. см.* ਸੰਕਲਪਣਾ.

ਸਕਲਵੰਦ краси́вый; представи́тельный.

ਸ਼ਕਲੀ имеющий фо́рму; ਨਾਲ ~ ਮੇਲ ਰੱਖਣਾ напомина́ть (*что-л.*) по фо́рме, походи́ть вне́шне (*на что-л.*).

ਸਕਲੋਂਪ *м. см.* ਸੰਕਲਪ.

ਸਕਵਾਡਰਨ *м.* эскадри́лья; эскадро́н; эска́дра.

ਸੱਕੜ *м.* ще́пка; обло́мок, оско́лок; ◇ ਸੜੀ ਰੋਟੀ ਤੋਂ ~ ਨਾ ਦੇਣਾ быть кра́йне скупы́м.

ਸ਼ੰਕਾ *ж.* 1) страх, опасе́ние; 2) опасе́ние, сомне́ние; ਬਿਨਾਂ ਸ਼ੰਕੇ а) безбоя́зненно, не опаса́ясь; б) несомне́нно; ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਕਿ... не остаётся никако́го сомне́ния в том, что...; ~ ਹੋਣਾ а) опаса́ться (ਨੂੰ *о ком-л.*; ਉਤੇ *кого-л., чего-л.*); б) сомнева́ться (ਨੂੰ *о ком-л.*; ਉਤੇ *в ком-л., в чём-л.*).

ਸਕਾ **1.** родно́й; ро́дственный; ~ ਭਰਾ родно́й брат; ਸਕੀ ਮਾਂ родна́я мать; **2.** *м.* ро́дственник.

ਸੱਕਾ *м.* водоно́с.

ਸਕਾਊਟ *м.* 1) *воен.* разве́дчик; 2) бойска́ут.

ਸਕਾਰ *м.* учёт (*векселя*).

ਸ਼ਕਾਰ *м. см.* ਸ਼ਿਕਾਰ.

ਸਕਾਰਥ употреблённый на хоро́шее де́ло.

ਸਕਾਰਨਾ *п.* учи́тывать (*вексель*).

ਸ਼ਕਾਰੀ *см.* ਸ਼ਿਕਾਰੀ.

ਸਕਾਲਤ *ж.* тя́жесть, вес.

ਸਕਾਲਰ *м.* учёный, образо́ванный челове́к.

ਸਕਾਲਰਸ਼ਿਪ *м.* 1) стипе́ндия; 2) учёное зва́ние, учёная сте́пень.

ਸਕਾਵਾ *м.* 1) небольшо́й водоём для купа́ния (*около колодца, мечети*); 2) ва́нна (*сосуд*).

ਸਕਿਟ *м.* фарс, скетч.

ਸਕਿੱਟ *см.* ਸੈਕੱਤ.

ਸ਼ੱਕੀ 1) сомни́тельный, подозри́тельный; ~ ਆਦਮੀ подозри́тельный челове́к, сомни́тельная ли́чность; ~ ਨਜ਼ਰ подозри́тельный взгляд; 2) скепти́ческий; ~ ਆਦਮੀ ске́птик.

ਸਕੀਅ *ж.* па́дчерица.

ਸਕੀਆ *м.* па́сынок.

ਸਕੀਮ *ж.* 1) схе́ма; план, прое́кт; 2)

зáмысел; ~ ਬਣਾਉਣਾ а) разрабáтывать план, схéму; б) замышля́ть.

ਸਕੀਮ ਵਾਲਾ прогрáммный; плáновый, проéктный.

ਸਕੀਰੀ *ж.* [крóвное] родствó.

ਸ਼ਕੀਲ਼ тяжёлый; ◇ ~ ਖਾਣਾ плóтный обéд.

ਸ਼ਕੀਲ хорошó сложённый.

ਸ਼ੰਕੂ *м.* кóнус.

ਸ਼ੰਕੂਕ кони́ческий.

ਸਕੂਲ *м.* шкóла; учи́лище; ਆਮ ~ начáльная шкóла; ਸੈਕੰਡਰੀ ~ срéдняя шкóла; ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ~ жéнская шкóла; ~ ਦਾ ਮਾਸਟਰ [шкóльный] учи́тель; ਡਾਕਟਰੀ ~ фéльдшерские кýрсы; ਮਜ਼ਬੀ ~ духóвная семинáрия.

ਸਕੂਲ ਮਾਸਟਰ *м.* [шкóльный] учи́тель.

ਸਕੂਲ ਮਾਸਟਰਾਣੀ *ж.* [шкóльная] учи́тельница.

ਸਕੂਲ ਮਾਸਟਰੀ *ж.* дóлжность *или* рабóта [шкóльного] учи́теля.

ਸਕੂਲੀ шкóльный.

ਸੰਕੇਤ *м.* 1) знак, жест; 2) намёк; 3) тéрмин.

ਸੰਕੇਤਕ 1) терминологи́ческий; 2) коди́рованный, шифрóванный; 3) иероглифи́ческий.

ਸੰਕੇਤਾਵਲੀ *ж.* терминолóгия.

ਸਕੇਂਦਰਤ концентри́рованный.

ਸਕੇਂਦਰੀ ਕਰਣ *м.* концентрáция.

ਸਕੇਲ I *ж.* шкалá; масштáб.

ਸਕੇਲ II *м.* шпóнка (*закрепляющая колесо на оси*).

ਸਕੇਵਾਂ *м.* желáние, вожделéние.

ਸਕੈਚ *ж.* этю́д, набрóсок.

ਸਕੈਂਡਲ *м.* скандáл.

ਸੰਕੋਚ *м.* 1) стыд; застéнчивость, смущéние; ~ ਕਰਨਾ стыди́ться; стесня́ться, смущáться; 2) сокращéние, уменьшéние; 3) эконóмия; ◇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਤੋਂ ~ ਨ ਕਰਨਾ не боя́ться жертв, идти́ на жéртвы.

ਸੰਕੋਚ-ਹੀਨਤਾ *ж.* отсýтствие стеснéния, застéнчивости.

ਸੰਕੋਚਣਾ *п.* 1) сжимáть; 2) сокращáть, уменьшáть; 3) стыди́ться; стесня́ться, смущáться.

ਸੰਕੋਚਿਤ 1) сжáтый; 2) смущённый.

ਸਕੋੜਨਾ *п.* (ਸਕੋੜ ਦੇਣਾ) сжимáть; сýживать; смóрщивать; ◇ ਮੋਢੇ ਉੱਪਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ~ подёргивать плечáми; ਸੂਰਜ ਦੀਆਂ ਕਿਰਨਾਂ ਨੇ ਉਹਦੀਆਂ ਅੱਖੀਆਂ ਸਕੋੜ ਦਿੱਤੀਆਂ онá щýрилась от сóлнца.

ਸ਼ਖ਼ਸ *м.* человéк; лицó, осóба.

ਸ਼ਖ਼ਸੀ ли́чный; индивидуáльный; чáстный; ~ ਹਕੂਮਤ диктатýра; ~ ਜਾਇਦਾਦ (ਮਾਲਕੀਅਤ, ਮਾਲਕੀ) чáстная сóбственность; ~ ਜ਼ਰੈਤ (ਕਿਸਾਣੀ, ਖੇਤੀ) единоли́чное хозя́йство; ~ ਭਲਾਈ ли́чное благополýчие, ли́чное блáго; ~ ਆਜ਼ਾਦੀ свобóда ли́чности.

ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ *ж.* индивидуáльность; ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ~ ਨੂੰ ਗੁਆਉਣਾ утрáчивать свою́ индивидуáльность (*напр. о художнике, писателе*); ~ ਰੱਖਣਾ обладáть индивидуáльностью (*напр. о художнике, писателе*).

ਸ਼ਖ਼ਸੀਪਣ *м.* индивидуали́зм.

ਸੱਖਣਾ I *м.* веретенó.

ਸੱਖਣਾ II пустóй (*тж. перен.*); ~ ਭਾਂਡਾ пустóй горшóк; ਸੱਖਣੀ ਸੜਕ пустáя дорóга; ਉਸ ਨੇ ਸੱਖਣੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਨਾਲ ਮਾਂ ਵੱਲ ਤੱਕਿਆ он посмотрéл на мать непонимáющими глазáми.

ਸੱਖਣਾਪਣ *м.* пустотá (*тж. перен.*).

ਸੱਖਣੀ *ж.* небольшóе веретенó.

ਸਖ਼ਤ **1.** 1) твёрдый; крéпкий; ~ ਜਹੀ ਅਵਾਜ਼ ਵਿਚ *перен.* твёрдым гóлосом;

2) стро́гий; жесто́кий; 3) тру́дный, тяжёлый; 4) наси́льственный; 5) кра́йний, преде́льный; ~ ਬੇਪਰਵਾਹੀ непозволи́тельная беспе́чность; **2.** о́чень, чрезвыча́йно; ◇ ~ ਕਦਮ ਉਠਾਉਣਾ принима́ть круты́е ме́ры.

ਸਖਤਤਰੀਨ 1) крепча́йший; 2) жесточа́йший.

ਸਖਤਾਈ *ж. см.* ਸਖਤੀ.

ਸਖਤੀ *ж.* 1) твёрдость; 2) жесто́кость; суро́вость; 3) нужда́; нищета́; 4) невзго́ды; 5) наси́лие; ~ ਕਰਨਾ а) быть жесто́ким, суро́вым; б) угнета́ть, притесня́ть.

ਸਖਤੀ ਭਰਿਆ *см.* ਸਖਤ 1.

ਸੱਖਮ ਸੱਖਣਾ абсолю́тно пусто́й.

ਸੰਖ ਮਰਮਰ *м. см.* ਸੰਗ ਮਰਮਰ.

ਸੰਖਯਾ *ж. см.* ਸੰਖਿਆ.

ਸੱਖਰ *см.* ਸੱਖਰਾ.

ਸੰਖਰਾ *м.* объе́дки.

ਸੱਖਰਾ бо́льший.

ਸਖਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਿੱਖਣਾ) *см.* ਸਿਖਾਉਣਾ.

ਸਖਾ *м.* друг, прия́тель.

ਸਖਾਉਟ *ж. см.* ਸਿਖਲਾਉਟ.

ਸਖਾਉਟੀ *ж. см.* ਸਿਖਲਾਉਟ.

ਸਖਾਉਤ *ж. см.* ਸਖਾਵਤ.

ਸਖਾਈ *ж.* дру́жба, това́рищество.

ਸਖਾਵਤ *ж.* ще́дрость.

ਸੰਖਿਅਕ числово́й.

ਸੰਖਿਆ *ж.* 1) счёт, исчисле́ние; 2) число́, коли́чество; чи́сленность; ਅਮੂਰਤ ~ абстра́ктное число́; 3) ци́фра; 4) но́мер (*газеты, журнала*).

ਸੰਖਿਪਤ сокращённый, сжа́тый; кра́ткий; ~ ਕਰਨਾ сокраща́ть.

ਸਖੀ *ж.* 1) подру́га, прия́тельница; 2) спу́тница.

ਸੰਖੀਆ *м.* 1) мышья́к; 2) яд; ◇ ਸੰਖੀਏ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇਣਾ ока́зывать разруши́тельное де́йствие.

ਸੰਖੇਪ **1.** кра́ткий, сокращённый; **2.** *м.* 1) сокраще́ние, сжа́тие; 2) кра́ткое изложе́ние, резюме́; ~ ਮਾਤਰ коро́че говоря́, одни́м сло́вом; вкра́тце, сокращённо.

ਸੰਖੇਪਤ *см.* ਸੰਖਿਪਤ.

ਸੰਖੇਪਤਾ *ж.* кра́ткость, сжа́тость.

ਸੰਗ I *м.* ка́мень.

ਸੰਗ II **1.** *м. см.* ਸੰਘ I; **2.** *послелог* вме́сте, совме́стно.

ਸੰਗ III *ж.* стыд.

ਸੰਗ IV *м. см.* ਸੰਘ II.

ਸੰਗ ਸਲੇਕੜੀ *ж. см.* ਸੰਗ ਜੇਰਾਹਤ.

ਸੰਗਸਾਜ਼ *м.* ску́льптор.

ਸੰਗ ਸੁਲੇਮਾਨੀ *м.* ага́т; о́никс.

ਸੰਗ ਚਮਕ *м.* магни́тный железня́к.

ਸੰਗ ਜੇਰਾਹਤ *м. мин.* мы́льный ка́мень, стеати́т.

ਸੰਗਠਣ *м.* 1) организа́ция, построе́ние, строи́тельство; составле́ние; 2) организа́ция, учрежде́ние; 3) строй.

ਸੰਗਣ *ж.* прия́тельница, подру́га.

ਸ਼ਗਣ *м.*, ਸ਼ਗਨ *м.* 1) [хоро́ший] при́знак; [хоро́шее] предзнаменова́ние; 2) благоприя́тный моме́нт; 3) пода́рки по слу́чаю сва́дьбы *или* ра́достного собы́тия; пода́рки роди́телей неве́сты по слу́чаю помо́лвки.

ਸੰਗਣਾ *нп.*, ਸੰਗਨਾ *нп.* стыди́ться; ◇ ਸੰਗਦਿਆਂ ਸੰਗਦਿਆਂ ਤੱਕਣਾ смотре́ть укра́дкой.

ਸੰਗਤ *ж.* 1) сожи́тельство; 2) обще́ние, связь; 3) дру́жба; 4) монасты́рь, оби́тель.

ਸਗਤ *см.* ਸਖਤ.

ਸੰਗਤਰਾਸ਼ *м.* 1) каменотёс; 2) ре́зчик по ка́мню; грани́льщик.

ਸੰਗ ਤਰਾਸ਼ੀ *ж.* ремесло́ каменотёса, ре́зчика по ка́мню.

ਸੰਗਦਿਲ жесто́кий, бессерде́чный.

ਸੰਗਦਿਲੀ *ж.* жесто́кость, бессерде́чность.

ਸੰਗਮ *м.* 1) встре́ча; 2) сочета́ние, соедине́ние.

ਸੰਗ ਮਰਮਰ *м.* мра́мор; ~ ਦਾ ਬੁੱਤ, ~ ਦੀ ਮੂਰਤੀ мра́морная ста́туя.

ਸਗਮਲ *м. см.* ਸ਼ਲਗਮ.

ਸਗਮਾਂ I тожде́ственный, одина́ковый, то́т же са́мый.

ਸਗਮਾਂ II *см.* ਸਗੋਂ.

ਸੰਗ ਮਿਕਨਾਤੀਸ *м.* магни́тный железня́к.

ਸੰਗਰਹ *м. см.* ਸੰਗ੍ਰਹਿ.

ਸੰਗ੍ਰਹਿ *м.* 1) собира́ние, сбор (*напр. голосов*); 2) собра́ние, сбо́рник; 3) колле́кция; 4) *эк.* накопле́ние (*капитала*); ~ ਕਰਨਾ а) собира́ть; набира́ть; б) коллекциони́ровать; в) *эк.* нака́пливать (*капитал*).

ਸੰਗ੍ਰਹਿਣੀ *ж.* расстро́йство желу́дка; поно́с; дизенте́рия.

ਸੰਗਰਾਂਦ *ж. хинд.* 1) вступле́ние со́лнца в но́вый знак зодиа́ка; 2) пе́рвый день хиндуи́стского ме́сяца.

ਸੰਗਰਾਮ *м.* 1) борьба́; 2) война́.

ਸੰਗਰਾਮੀ 1. 1) боево́й; 2) вое́нный; 2. *м.* бое́ц; ਅਮਨ ਦਾ ~ боре́ц за мир.

ਸੰਗਰੈਹ *м. см.* ਸੰਗ੍ਰਹਿ.

ਸੰਗਲ *м.* желе́зная цепь.

ਸਗਲ 1) весь, це́лый; 2) ка́ждый.

ਸਗਲਾ I *м.* горшо́к.

ਸਗਲਾ II *см.* ਸਗਲ.

ਸੰਗਲਾਖ *м.* 1) камени́стая земля́; 2) го́рная ме́стность.

ਸੰਗਲੀ *ж.* 1) *см.* ਸੰਗਲ; 2) штык.

ਸਗਵਾਂ *см.* ਸਗੋਂ.

ਸਗੜ *ж.* роса́; ~ ਪੈਣਾ ложи́ться (*о росе*).

ਸਗੜੀ *ж.* жаро́вня.

ਸੰਗਾਊ 1. пристыжённый; 2. *м.* тот, кто смути́лся, устыди́лся.

ਸੰਗ੍ਰਾਹਕ *м. физ.* конденса́тор; ਬਿਜਲੀ ~ электри́ческий конденса́тор.

ਸ਼ਿੰਗਾਰ *м.* 1) орна́мент, украше́ние; 2) наря́д, оде́жда.

ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਕਮਰਾ *м.* туале́тная ко́мната.

ਸ਼ਿੰਗਾਰਣਾ *п.*, ਸੰਗਾਰਣਾ *п.* 1) украша́ть; 2) наряжа́ть, одева́ть; 3) обору́довать; переобору́довать.

ਸੱਗਾ ਰੱਤਾ *м.* 1) ро́дственник по бра́ку, сво́йственник; 2) уважа́емый челове́к.

ਸੱਗਾ ਰਿੱਤਾ *м. см.* ਸੱਗਾ ਰੱਤਾ.

ਸ਼ਗਿਰਦ *м. см.* ਸ਼ਾਗਿਰਦ.

ਸਗੀ 1. соплеме́нный; ро́дственный; 2. *ж.* родна́я сестра́.

ਸੰਗੀ *м.* спу́тник; попу́тчик.

ਸੰਗੀਤ *м.* 1) музыка́льное иску́сство; 2) му́зыка, пе́ние и та́нцы; конце́рт.

ਸੰਗੀਤਸਾਜ਼ *м.* музыка́нт.

ਸੰਗੀਤਸ਼ਾਲਾ *ж.* консервато́рия; музыка́льное учи́лище.

ਸੰਗੀਤਕ музыка́льный.

ਸੰਗੀਤਕਤਾ *ж.* музыка́льность.

ਸੰਗੀਤਕਾ *ж.* 1) певи́ца; 2) музыка́нт.

ਸੰਗੀਤਕਾਰ *м.* 1) певе́ц; ਔਪਰਾ ਥੀਏਟਰ ਦਾ ~ о́перный певе́ц; 2) музыка́нт.

ਸੰਗੀਤ-ਨਾਟਕ *м.* о́пера.

ਸੰਗੀਤਮਈ музыка́льный.

ਸੰਗੀਤ-ਲੇਖਕ *м.* компози́тор.

ਸੰਗੀਤਾਚਾਰਣੀ *ж.* преподава́тельница му́зыки.

ਸੰਗੀਨ 1. 1) ка́менный; 2) тяжёлый; 3) про́чный, кре́пкий; 4) ужа́сный, чудо́вищный (*напр. о преступлении*); 5) тру́дный, запу́танный; 2. *ж.* штык; ਸੰਗੀਨਾਂ ਤੇ ਕੋਹ ਦੇਣਾ подня́ть на штыки́.

ਸੰਗੀਨ ਦਿਲ жестóкий.
ਸੰਗੁੱਚਣਾ *нп.* 1) смóрщиваться; 2) робéть.
ਸ਼ਗੂਫ਼ਾ *м.* 1) пóчка; бутóн; ~ ਖਿਲਾਰਣਾ а) цвестú; б) *перен.* расцветáть, процветáть; 2) *перен.* обмáн; хúтрость; ~ ਛੁਲਣਾ (ਨਿਕਲਣਾ) а) цвестú; б) *перен.* обмáнывать; хитрúть.
ਸਗੋਂ 1) наоборóт; ਉਸ ਦੇ ਉਲਟ ~ вопрекú э́тому, наоборóт; 2) бóлее тогó; ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਨਹੀਂ, ~ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ не тóлько в городáх, но и в деревня́х; ਇੱਥੇ ਹੀ ਬੱਸ ਨਹੀਂ ~ но мáло э́того; ਇਹੋ ਨਹੀਂ ~ ... не тóлько э́то, но и...; э́то ещё не всё; ~ ਚੰਗਾ ਏ ਤੇਰੇ ਲਈ тебé же бýдет лýчше; 3) дáже.
ਸੰਗੋਚ *м.* застéнчивость, смущéние; замешáтельство.
ਸੰਗੋਚਣਾ *нп.* стесня́ться, смущáться.
ਸੰਗੋਚਾ *м.* *см.* ਸੰਗੋਚ.
ਸੰਗੋੜਣਾ *п.* сжáться, скóрчиться.
ਸੰਘ I *м.* 1) грýппа; коллектúв; 2) óбщина; 3) óбщество, организáция; союз; 4) объединéние; федерáция; 5) коалúция.
ਸੰਘ II *м.* гóрло; гортáнь; пищевóд; ਸੰਘੋਂ ਥੱਲੇ ਲੰਘਾਉਣਾ проглотúть; ~ ਪਾੜ ਲੈਣਾ надрывáть гóрло, кричáть до хрипоты́.
ਸੰਘ ਘੁੱਟੂ удушáющий, удýшливый; ~ ਗੈਸ удýшливый газ; ◇ ~ ਕਾਨੂੰਨ *мн.* *перен.* драконóвы закóны.
ਸੰਘ ਘੋਟੂ *см.* ਸੰਘ ਘੁੱਟੂ.
ਸੰਘਠਨ *м.* *см.* ਸੰਗਠਨ.
ਸੰਘਣਾ 1) густóй; плóтный; ਸੰਘਣੀਆਂ ਮੁੱਛਾਂ густы́е усы́; ਥੋੜੇ ਥਾਂ ਤੇ ਸੰਘਣੇ ਹੋਣਾ сбивáться в кýчу; ਉਹ ਬਹੁਤ ਸੰਘਣੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ онú живýт в теснотé; 2) концентрúрованный; ◇ ਸੰਘਣੀ ਗੋਲੀ ਵਰ੍ਹਾਉਣ ਵਾਲਾ ਹਥਿਆਰ скорострéльное орýжие.
ਸੰਘਣਾਈ *ж.* *см.* ਸੰਘਣਾਪਨ.
ਸੰਘਣਾਪਨ *м.* 1) плóтность; 2) концентрáция; 3) конденсáция.
ਸੰਘਮ *м.* *см.* ਸੰਗਮ.
ਸੰਘਰ *м.* флешь; батарéя; укреплéние; окóп.
ਸੰਘਰਸ਼ *м.* 1) трéние; 2) столкновéние; 3) борьбá; 4) войнá; ਕੌਮੀ ~ нарóдная войнá; ਘਰੇਲੂ ~ граждáнская войнá.
ਸੰਘਾ *м.* *см.* ਸੰਘ II.
ਸੰਘਾਸਣ *м.* *см.* ਸਿੰਘਾਸਣ.
ਸੰਘਾਰ *м.* разрушéние; уничтожéние; ~ ਕਰਨਾ разрушáть; уничтожáть.
ਸੰਘਾਰਨਾ *п.* разрушáть; уничтожáть.
ਸੰਘੀ *ж.* гóрло; гортáнь; ~ ਫੜ ਕੇ ਘੁੱਟ ਦੇਣਾ задушúть; ◇ ਵਾਜ ਦੀ ~ ਘੁੱਟ ਦੇਣਾ заглушúть звук.
ਸੰਙ ਸੰਕੋਚ *м.* *парн. соч.* стеснéние, стеснúтельность; ਬਿਨਾ ~ без стеснéния.
ਸੱਚ **1.** 1) прáвильный, вéрный; 2) пóдлинный, настоя́щий; úстинный; **2.** (*тж.* ~ ਹੀ) 1) прáвильно, вéрно; 2) úстинно, пóдлинно; ~ ਹੈ ਕਿ... действúтельно, что...; ~ ਜਾਣੋ поистúне, действúтельно; говоря́ по прáвде...; ਇਹ ~ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ? рáзве э́то не так?; **3.** *м.* 1) прáвильность, вéрность; прáвда; ~ ਕਹਿਣਾ (ਬੋਲਣਾ) говорúть прáвду; ਸੱਚ ਬੋਲਣਾ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਰਹਿਣਾ *погов.* прáвду говорúть — всегдá счáстлúво жить; 2) действúтельность, úстинность.
ਸੱਚ ਝੂਠ *м.* *парн. соч.* прáвда и ложь; ਦਾ ~ ਪਰਖਣਾ узнáть прáвду.
ਸੱਚ ਮੁੱਚ *парн. соч.* 1) действúтельно, поистúне; 2) конéчно, несомнéнно.

ਸੰਚਯ *м.* 1) собира́ние, накопле́ние; 2) сбереже́ние, запа́с.

ਸੰਚਯੀ *м.* скря́га, скупе́ц.

ਸੰਚਰਨਾ *нп.* 1) входи́ть, проника́ть; 2) име́ть хожде́ние.

ਸੰਚਵ *м.* мини́стр; сове́тник.

ਸਚੜਾ *см.* ਸੱਚਾ.

ਸੰਚਾ *м.* 1) лите́йная фо́рма; 2) моде́ль; 3) фо́рмочка (*для мороженого*).

ਸੱਚਾ 1) ве́рный, пра́вильный; ਮਸਲੇ ਨੂੰ ~ ਸਾਬਤ ਕਰਨਾ дока́зывать пра́вильность вопро́са; ~ ਨਿਕਲਣਾ подтвержда́ться; ਉਹ ਸੱਚੀ ਸੀ она́ была́ права́; 2) настоя́щий, по́длинный, и́стинный; 3) и́скренний; че́стный, справедли́вый.

ਸੱਚਾਈ *ж.* 1) пра́вда, и́стина; ਇਤਹਾਸਿਕ ~ истори́ческая справедли́вость; ਸਦੀਵੀ ਸੱਚਾਈਆਂ ве́чные и́стины; ~ ਨਾਲ и́скренне; ~ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣਾ добива́ться пра́вды; 2) пра́вильность, ве́рность; ਖਬਰ ਦੀ ~ пра́вильность сообще́ния; 3) правди́вость, че́стность.

ਸੱਚਾਈ ਪਸੰਦ правди́вый, че́стный.

ਸੱਚਾਈ ਭਰਪੂਰ *см.* ਸੱਚਾਈ ਭਰਿਆ.

ਸੱਚਾਈ ਭਰਿਆ пра́вильный, ве́рный; и́стинный.

ਸੱਚਾ ਮੁੱਚਾ *парн. соч. см.* ਸੱਚਾ.

ਸੰਚਾਰ *м.* 1) ороше́ние; 2) движе́ние, циркуля́ция; 3) распростране́ние; 4) сообще́ние (*по радио и т. п.*).

ਸੰਚਾਲਕ *м.* дире́ктор, руководи́тель, управля́ющий.

ਸਚਿਆਈ *ж. см.* ਸੱਚਾਈ; ਕੌੜੀਆਂ ਸਚਿਆਈਆਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ говори́ть суро́вую пра́вду.

ਸਚਿਆਰ *м.* че́стный, правди́вый челове́к.

ਸਚਿੱਤਰ 1) цветно́й; разноцве́тный; 2) иллюстри́рованный; ~ ਮਾਸਕ иллюстри́рованный ежеме́сячник.

ਸਚਿਯਾਰ *м. см.* ਸਚਿਆਰ.

ਸਚਿਵ *м.* мини́стр; сове́тник.

ਸੰਚੀ *ж.* 1) лите́йная фо́рма; 2) печа́тный лист, тетра́дь (*в книге*).

ਸੱਚੀਂ 1) в са́мом де́ле, действи́тельно; пои́стине; 2) правди́во.

ਸੱਚੀਂ ਮੁੱਚੀਂ *парн. соч.* в са́мом де́ле, в действи́тельности.

ਸੱਚੀ ਮੁੱਚੀ *парн. соч. см.* ਸੱਚੀਂ ਮੁੱਚੀਂ; ~ ਦਾ хоро́ший, настоя́щий; добро́тный.

ਸਚੇਤ *см.* ਸੁਚੇਤ.

ਸਚੇਤਨਤਾ *ж.* внима́тельность, осторо́жность; предусмотри́тельность.

ਸਚੇਤਾ *м.* экскреме́нты.

ਸੱਚੋਂ пои́стине, действи́тельно, в са́мом де́ле.

ਸੱਚੋ ਸੱਚ *парн. соч.* и́скренне, открове́нно.

ਸੰਛੇਪ *м.* кра́ткое изложе́ние; резюме́; ~ ਤੌਰ ਤੇ кра́тко.

ਸਜ *ж.* 1) украше́ние; 2) фо́рма; вид, вне́шность; 3) пы́шность, торже́ственность, по́мпа.

ਸੱਜ *м.* 1) у́тро; 2) со́лнце.

ਸੱਜਣ *м. см.* ਸੱਜਨ.

ਸਜਣਾ *нп.* 1) быть гото́вым; гото́виться; 2) одева́ться, наряжа́ться; 3) станови́ться, де́латься; 4) приня́ть (*веру, религию*); ਸਿੱਖ ~ стать си́кхом; 5) быть устро́енным, организо́ванным.

ਸਜਣਾਈ *ж.* 1) благоро́дство; 2) дру́жба.

ਸਜਣਾ ਧਜਣਾ *нп. парн. соч. см.* ਸਜਣਾ.

ਸਜ ਦਾਰ краси́вый; изя́щный.

ਸਜ ਧਜ *ж. парн. соч.* пы́шность, торже́ственность, по́мпа; ਬੜੀ ~ ਨਾਲ торже́ственно, с по́мпой.

ਸੱਜਣ *м.* 1) друг, прия́тель; 2) любо́вник; возлю́бленный; 3) господи́н; ~ ਜਨ! господа́! (*обращение*); 4) уважа́емый челове́к.

ਸਜਣੀ *ж.* 1) подру́га, прия́тельница; 2) любо́вница; возлю́бленная; 3) госпожа́; 4) уважа́емый, почте́нный челове́к.

ਸੰਜਮ *м.* 1) обузда́ние, подавле́ние; 2) воздержа́ние, уме́ренность; ਖੁਰਾਕ ਵਿਚ ~ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ быть уме́ренным в еде́; ਨੀਂਦ ਵਿੱਚ ~ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ма́ло спать; 3) сде́ржанность; 4) вы́держка, терпе́ние; 5) выно́сливость; ◇ ~ ਦੀ ਅਕਲ ਵਾਲਾ ਆਦਮੀ норма́льный челове́к (*в противоположность сумасшедшему*).

ਸੰਜਮੀ сде́ржанный, уме́ренный; эконо́мный.

ਸੱਜਰਾ све́жий, но́вый; ~ ਬਿਆਨ после́днее изве́стие; ਸੱਜਰੀ ਕਹਾਣੀ но́вый расска́з.

ਸੱਜਰਾਪਣ *м.* све́жесть, новизна́.

ਸਜਲ во́дный, водяно́й.

ਸੱਜ-ਵਿਆਹਿਆ новобра́чный.

ਸਜ਼ਾ *ж.* наказа́ние; ~ ਦਾ ਹੁਕਮ пригово́р; ਕੈਦ ਦੀ ~ тюре́мное заключе́ние; ਮੌਤ ਦੀ ~ сме́ртный пригово́р; сме́ртная казнь; ਫਾਂਸੀ ਦੀ ~ сме́ртная казнь че́рез пове́шение; ਜਿਸਮਾਨੀ ਸਜ਼ਾਵਾਂ теле́сные наказа́ния; ਕਮ ਖੁਰਾਕ ਦੀ ~ сокращённый рацио́н (*наказание в тюрьме*); ~ ਦੇਣਾ нака́зывать; ~ ਭੋਗਣਾ нести́ наказа́ние, быть нака́занным; ਸਖਤ ~ ਮਿਲਣਾ получа́ть серьёзное наказа́ние.

ਸੱਜਾ 1) пра́вый; ਸੱਜੇ ਅਤੇ ਖੱਬੇ ਵਿੱਚ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ пу́тать пра́вое с ле́вым; 2) *полит.* пра́вый; ~ ਧੜਾ пра́вая па́ртия; пра́вое крыло́, пра́вая фра́кция.

ਸਜਾਉ *м. см.* ਸਜਾਵਟ.

ਸਜਾਉਟ *ж. см.* ਸਜਾਵਟ.

ਸਜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਜਣਾ) 1) пригота́вливать; 2) одева́ть, наряжа́ть; ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ... ਪਹਿਰਾਵੇ ਵਿੱਚ ~ *перен.* прики́дываться (*кем-л.*), ряди́ться в оде́жды (*кого-л.*); 3) украша́ть.

ਸਜਾਤੀ 1) одноплеменный; 2) одина́ковый, одноро́дный; 3) *хим.* гомоге́нный.

ਸ਼ਜ਼ਾਦਾ *м.* принц; царе́вич.

ਸ਼ਜ਼ਾਦੀ *ж.* принце́сса; царе́вна.

ਸਜ਼ਾਦੇਹੀ *ж.* вынесе́ние пригово́ра.

ਸਜ਼ਾਯਾਫ਼ਤਾ **1.** нака́занный; **2.** *м.* получи́вший наказа́ние; отбы́вший наказа́ние, тюре́мное заключе́ние.

ਸਜ਼ਾ ਯਾਬ нака́зываемый; нака́занный; ~ ਹੋਣਾ быть нака́занным.

ਸਜ਼ਾਯਾਬੀ *ж.* 1) наказу́емость; 2) вино́вность.

ਸਜਾਵਟ *ж.* 1) убра́нство, наря́д; украше́ние; 2) ро́скошь; блеск; 3) приготовле́ние, обору́дование.

ਸਜ਼ਾਵਾਰ заслу́живающий наказа́ния.

ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਵਾਲਾ **1.** нака́занный; осуждённый; **2.** *м.* осуждённый.

ਸੱਜਿਉਂ спра́ва, с пра́вой стороны́; ~ ਖੱਬੇ спра́ва нале́во.

ਸਜਿਲਦ в переплёте, переплетённый.

ਸੰਜੀਦਗੀ *ж.* серьёзность; ~ ਨਾਲ серьёзно.

ਸੰਜੀਦਾ *неизм.* серьёзный.

ਸਜੀਲਾ краси́вый; элега́нтный, изя́щный.

ਸਜੀਵ 1) живо́й; 2) одушевлённый.

ਸੰਜੁਕਤ *см.* ਸੰਯੁਕਤ.

ਸੰਜੁਗਤ *см.* ਸੰਯੁਕਤ.

ਸੰਜੂਹੜਾ 1) нерасточи́тельный; 2) скупо́й.

ਸੱਜੇ спра́ва; напра́во, впра́во.

ਸੱਜੇ ਧੜੇ ਵਾਲਾ *полит.* **1.** пра́вый; **2.** *м.* член пра́вой па́ртии *или* организа́ции.

ਸੰਜੋ *м. см.* ਸੰਜੋਅ.

ਸੰਜੋਅ *м.* броня́.

ਸੰਜੋਗ *м.* 1) комбина́ция, сочета́ние; соедине́ние, смеше́ние; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ соединя́ть, сме́шивать; 2) стече́ние обстоя́тельств; слу́чай; ਅਯੋਗ ~ нежела́тельная случа́йность; ~ ਵਸ случа́йно; 3) сожи́тельство; 4) равноде́нствие.

ਸੰਜੋਗਕ притяга́тельный.

ਸੰਜੋਗੀ **1.** 1) соединённый, присоединённый; 2) счастли́вый, дово́льный; 3) случа́йный; **2.** *м.* аске́т-хинду́, име́ющий семью́.

ਸਜੋੜ намо́ченный дождём (*о снопе пшеницы*).

ਸੰਝ *ж.* 1) ве́чер; ~ ਨੂੰ ве́чером; 2) кану́н (*напр. праздника*).

ਸੰਝਾਣ *ж.* осведомлённость, зна́ние.

ਸੰਝਾਣਨਾ *п.* знако́миться (*с чем-л.*).

ਸੰਝਾਪਣਾ *нп.* станови́ться изве́стным, выясня́ться.

ਸੰਝਿਆ *м.* ве́чер.

ਸੰਞਾਣ *ж. см.* ਸੰਝਾਣ.

ਸੱਟ *ж.* 1) уда́р; ра́на; ਮਾਰੂ ~ ਮਾਰਨਾ наноси́ть смерте́льный уда́р; ਤੇ ਸਿੱਧੀ ~ ਮਾਰਨਾ а) наноси́ть прямо́й уда́р; б) *перен.* затра́гивать (*напр. чьи-л. интересы*); ਸੱਟ ਮਾਰਨਾ ਜੱਦੋਂ ਕਿ ਲੋਹਾ ਲਾਲ ਹੋਵੇ *посл.* ≅ куй желе́зо пока́ горячо́; 2) конту́зия; ~ ਖਾਣਾ (ਲੱਗਣਾ) а) получи́ть уда́р, ране́ние; б) получи́ть конту́зию; ਧੁਰ (ਉਤੇ) ~ ਮਾਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) а) наноси́ть уда́р, ра́ну; б) конту́зить; ◇ ~ ਕੱਢਣਾ доби́ться своего́.

ਸਟਕਣਾ *нп.* 1) убега́ть, сбега́ть; незаме́тно исчеза́ть; 2) расходи́ться; разлуча́ться; 3) зави́довать.

ਸਟੱਡੀ *ж.* 1) нау́чное заня́тие; изуче́ние, иссле́дование; 2) кабине́т.

ਸਟੱਡੀ-ਟੇਬਲ *ж.* пи́сьменный стол.

ਸੱਟਣਾ *п.* 1) броса́ть, кида́ть; 2) лить; 3) сы́пать.

ਸੱਟ ਪੱਟ *парн. соч.* бы́стро, мгнове́нно; неме́дленно.

ਸਟਪਟਾਉਣਾ *нп.* попада́ть в беду́.

ਸੱਟ ਪੇਟ *ж. парн. соч.* 1) уши́б; уве́чье; ране́ние; конту́зия; 2) несча́стный слу́чай; ~ ਲੱਗਣਾ а) получа́ть ране́ние, конту́зию, уве́чье; б) происходи́ть (*о несчастном случае*).

ਸੈਂਟਰ *м.* центр; ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ в це́нтре го́рода.

ਸਟਰ ਪਟਰ *м. парн. соч.* 1) сумато́ха, спе́шка; неразбери́ха; 2) неопределённость, нея́сность; 3) безрассу́дность, опроме́тчивость; 4) пустя́к, вздор; пуста́я болтовня́.

ਸੈਂਟਰਲ центра́льный; гла́вный.

ਸਟਰਲਿੰਗ *м.* фунт сте́рлингов.

ਸਟਰਾਇਕ *м.* забасто́вка, ста́чка.

ਸਟਰਾਇਕ ਕਮੇਟੀ *ж.* забасто́вочный комите́т.

ਸਟਰਾਇਕ ਘੋਲ *м.* ста́чечная борьба́, забасто́вочное движе́ние.

ਸਟਰਾਬਰੀ *ж.* клубни́ка.

ਸਟਰੀਟ *ж.* у́лица.

ਸਟਰੀ ਪਟਰੀ *ж. парн. соч. см.* ਸਟਰ ਪਟਰ.

ਸਟਰੇਚਰ *м.* носи́лки.

ਸਟਰੈਚਰ *м. см.* ਸਟਰੇਚਰ.

ਸਟਰੈਟੇਜੀ *ж.* страте́гия.

ਸੱਟਾ *м.* игра́ на би́рже; ~ ਕਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) игра́ть на би́рже, занима́ться биржевы́ми спекуля́циями.

ਸਟਾਉਣਾ *п понуд. от* ਸੱਟਣਾ.

ਸਟਾਈਲ *м.* 1) спо́соб; 2) стиль, творческий ме́тод.

ਸਟਾਕ *м.* 1) запа́с (*товаров*); ~ ਰੱਖਣਾ держа́ть запа́с; 2) фонд (*денежный*); 3) склад; 4) руже́йная ло́жа.

ਸਟਾਕ-ਕੀਪਰ *м.* кладовщи́к.

ਸਟਾਕਾ *м.* 1) торопли́вость, поспе́шность; ਸਟਾਕੇ ਨਾਲ бы́стро, поспе́шно; 2) звук уда́ра.

ਸਟਾਂਪ *м. см.* ਸਟਾਮਪ.

ਸਟਾਪ ਪਰੈਸ *м.* э́кстренные сообще́ния (*в газете*).

ਸਟਾਫ *м.* 1) (*тж.* ਫੌਜੀ ~) штаб; 2) персона́л, штат (*служащих*); ਪਰਬੰਧਕ ~ администра́ция (*напр. завода*).

ਸੱਟਾ ਬੱਟਾ *м. парн. соч.* обме́н.

ਸਟਾਮਪ *м.* ма́рка (*почтовая, гербовая*).

ਸਟਾਰ *м., ж. перен.* кинозвезда́.

ਸਟਾਰਟ *м.* 1) отправле́ние, нача́ло; 2) *спорт.* старт; 3) пуск в ход; тро́гание с ме́ста; ~ ਹੋਣਾ отправля́ться, пуска́ться в путь; ~ ਕਰਨਾ а) *спорт.* дава́ть старт; б) пуска́ть маши́ну; ਇੰਜਨ ~ ਕਰਨਾ заводи́ть мото́р.

ਸਟਾਲ *м.* 1) прила́вок; 2) кио́ск.

ਸਟਿਕ *ж.* 1) стек, тро́сточка; 2) клю́шка (*для игры в хоккей*).

ਸਟੀਅਰਿੰਗ ਵੀਲ *м.* рулево́е колесо́, штурва́л.

ਸਟੀਕ комменти́рованный; ਆਦਿ ਗ੍ਰੰਥ ~ Адигра́нтх с коммента́риями.

ਸਟੀਨ *ж.* сати́н.

ਸਟੀਮ ਇੰਜਨ *м.* парова́я маши́на, парово́й дви́гатель.

ਸਟੀਮ ਸ਼ਿੱਪ *м.* парохо́д.

ਸਟੀਮਰ *м.* парохо́д.

ਸਟੀਲ *м.* сталь.

ਸਟੂਡੀਓ *м.* сту́дия.

ਸਟੂਡੈਂਟ *м.* студе́нт.

ਸਟੂਲ *м.* табуре́тка.

ਸਟੇਸ਼ਨ *м.* 1) ме́сто, пункт; ста́нция; ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਤੇ ਟਰੈਕਟਰਾਂ ਦਾ ~ маши́нно-тра́кторная ста́нция; ਟੇਲੀਫੋਨ ਦਾ ~ телефо́нная ста́нция; ਪੋਲਿੰਗ ~ избира́тельный уча́сток; 2) остано́вка; стоя́нка; железнодоро́жная ста́нция.

ਸਟੇਸ਼ਨ ਮਾਸਟਰ *м.* нача́льник ста́нции.

ਸਟੇਸ਼ਨਰੀ *ж.* 1) канцеля́рские принадле́жности; 2) писчебума́жный магази́н.

ਸਟੇਜ *ж.* 1) сце́на, эстра́да; 2) фа́за, ста́дия; пери́од, эта́п; ਵਿਕਾਸ ਦੀ ~ эта́п разви́тия.

ਸਟੇਟ *ж.* 1) госуда́рство; ਲੋਕ ਜਮਹੂਰੀ ~ госуда́рство наро́дной демокра́тии; ਸਾਂਝੀਵਾਲ ~ социалисти́ческое госуда́рство; 2) штат.

ਸਟੇਟ-ਸ਼ਕਤੀ *ж.* госуда́рственная власть.

ਸਟੇਟਸਮੈਨ *м.* госуда́рственный де́ятель.

ਸਟੇਟ ਪਰਬੰਧ *м.* госуда́рственный строй.

ਸਟੇਟ ਫਾਰਮ *м.* сове́тское хозя́йство, совхо́з.

ਸਟੇਟ-ਮਸ਼ੀਨਰੀ *ж.* госуда́рственный аппара́т.

ਸਟੇਡੀਅਮ *ж.* стадио́н.

ਸਟੇਨੋਗਰਾਫਰ **1.** *м.* стенографи́ст; **2.** *ж.* стенографи́стка.

ਸੱਟੇਬਾਜ਼ *м.* спекуля́нт.

ਸੱਟੇਬਾਜ਼ੀ *ж.* спекуля́ция.

ਸਟੈਟਿਸਟਿਕਸ *м.* стати́стика.

ਸਟੈਂਡ *м.* 1) пози́ция, ме́сто; 2) подста́вка; сто́йка; стенд.

ਸਟੈਂਡਰਡ *м.* но́рма, обра́зе́ц, станда́рт.

ਸਟੈਂਡਰਡ ਬੋਲੀ *ж.* литерату́рный язы́к.

ਸਟੈਂਡਿੰਗ постоя́нный; ~ ਕਮੇਟੀ постоя́нный комите́т.

ਸਟੈਥੋਸਕੋਪ *м.* стетоско́п; фонендоско́п.

ਸਟੋਕ *м. см.* ਸਟਾਕ.

ਸਟੋਰ *м.* 1) склад; 2) магазин, ла́вка; 3) запа́с.

ਸਟੋਵ *м.* 1) кероси́новая плита́; 2) кероси́нка; керога́з; 3) при́мус.

ਸੱਠ шестьдеся́т.

ਸੱਠਣਾ *п.* 1) соединя́ть, присоединя́ть; объединя́ть; 2) прикрепля́ть; 3) чини́ть.

ਸੱਠਣੀ *ж.* 1) соедине́ние, присоедине́ние; объедине́ние; 2) свя́зывание.

ਸਠਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸੱਠਣਾ.

ਸੱਠਾ *м. хинд.* шестидеся́тый год.

ਸਠਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸੱਠਣਾ.

ਸੱਠੀ I *ж.* са́ттхи (*сорт риса с красной шелухой*).

ਸੱਠੀ II *ж.* база́р, ры́нок.

ਸੰਡਾ *м. см.* ਸੰਢਾ I.

ਸੰਡਾਸ *м.* 1) убо́рная; 2) экскреме́нты.

ਸੰਡਾਸੀ *ж.* клёщи; щипцы́.

ਸੰਡਾ ਮੁਸੰਡਾ *парн. соч.* кре́пкий, здоро́вый.

ਸੰਡੇ *м.* воскресе́нье (*день недели*).

ਸੰਡੇ ਐਡੀਸ਼ਨ *м.* воскре́сный вы́пуск (*газеты*).

ਸਡੌਲ краси́вый.

ਸਡੌਲਤਾ *ж.* красота́.

ਸੰਢ 1. беспло́дный (*о человеке, животном*); 2. *ж.* 1) безде́тная же́нщина; 2) беспло́дное живо́тное.

ਸੰਢਣਾ *п.* соединя́ть, свя́зывать; сплета́ть.

ਸੰਢਾ I *м.* 1) бу́йвол; 2) крепы́ш, здоровя́к.

ਸੰਢਾ II *м.* воспале́ние; о́пухоль (*желёз*).

ਸੰਢੀ *ж.* ро́слая, си́льная же́нщина.

ਸਣ *ж.* конопля́; пенька́, джут; ~ ਦਾ ਕਾਰਖਾਨਾ, ~ ਦੀ ਮਿਲ джу́товая фа́брика.

ਸਣਾਟਾ *м. см.* ਸੱਨਾਟਾ I.

ਸਣੀਕਣਾ *п. см.* ਸੁਣਕਣਾ.

ਸਣੇ 1. вме́сте, совме́стно; 2. *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) [вме́сте] с; ਛੁੱਟੀ ~ ਤਨਖਾਹ, ਛੁੱਟੀ ਤਨਖਾਹ ~ опла́чиваемый о́тпуск.

ਸੰਤ 1. свято́й; на́божный, благочести́вый; 2. *м.* 1) свято́й; 2) до́брый, хоро́ший челове́к.

ਸਤ I 1. пра́вильный, ве́рный; справедли́вый; 2. пра́вильно, ве́рно; справедли́во; 3. *м.* 1) пра́вильность; справедли́вость; 2) супру́жеская ве́рность.

ਸਤ II *м.* 1) суть, су́щность; 2) сок, экстра́кт; 3) си́ла, спосо́бность; ~ ਕੱਢਣਾ (ਖਿੱਚਣਾ) обесси́лить; ~ ਨਿਕਲ਼ਣਾ лиши́ться сил.

ਸੱਤ семь.

ਸਤ ਸਇਆ 1) состоя́щий из семи́ со́тен ни́тей (*о ткани*); 2) сто́ящий семьсо́т ру́пий.

ਸਤ ਸਈ *ж.* ткань шириной в семьсо́т ни́тей.

ਸਤ ਸੰਗ *м.* 1) дру́жба, обще́ние (*особенно с хорошими людьми*); настоя́щая дру́жба; 2) сою́з, организа́ция.

ਸਤ ਸੰਗਤ *ж. см.* ਸਤ ਸੰਗ.

ਸਤ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ здра́вствуйте!; проща́йте! (*приветствие у сикхов*); ~ ਆਖਣਾ (ਬੁਲਾਉਣਾ) здоро́ваться; проща́ться.

ਸਤਹ *ж.* 1) пове́рхность; 2) пло́скость; 3) у́ровень; ਸ਼ਹਿਰ ਸਮੁੰਦਰ ਦੀ ~ ਤੋਂ ਹਜ਼ਾਰ ਫੁੱਟ ਦੀ ਉਚਾਈ ਪੁਰ ਹੈ го́род нахо́дится на высоте́ ты́сячи фу́тов над у́ровнем мо́ря.

ਸਤਹੱਤਰ се́мьдесят семь.

ਸਤਹੀ находя́щийся, располо́женный на пове́рхности.

ਸਤ ਹੀਣ 1) лишённый дове́рия; 2) лишённый креди́та.

ਸਤਕ I *ж.* тру́бка ху́кки (*см.* ਹੁੱਕਾ).

ਸਤਕ II *ж.* 1) бе́гство; 2) разлу́ка, расстава́ние.

ਸਤ ਕੱਥਨ *м.* и́стина.

ਸਤ ਕਰਮ *м.* до́брое де́ло; благочести́вый посту́пок.

ਸਤ ਕਰਮਣ *ж.* хоро́шая, до́брая же́нщина; доброде́тельная же́нщина.

ਸਤ ਕਰਮੀ *м.* хоро́ший, до́брый челове́к; доброде́тельный челове́к.

ਸਤਕਾਰ *м.* 1) уваже́ние; ~ ਸਹਿਤ с уваже́нием; 2) любе́зный приём; досто́йная встре́ча; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ а) относи́ться внима́тельно, с уваже́нием к кому́-л., чему́-л.; б) ока́зывать хоро́ший приём кому́-л.; 3) гостеприи́мство.

ਸਤਕਾਰ ਜੋਗ *см.* ਸਤਕਾਰ ਯੋਗ.

ਸਤਕਾਰਨਾ *п.* 1) уважа́ть; ਸਤਕਾਰਿਆ ਹੋਇਆ ਖਿਤਾਬ почётное зва́ние; 2) присва́ивать; присужда́ть; ਖਿਤਾਬ ਨਾਲ ~ присва́ивать почётное зва́ние; 3) угоща́ть (*гостя*).

ਸਤਕਾਰ ਭਰਿਆ *см.* ਸਤਕਾਰ ਯੋਗ.

ਸਤਕਾਰ ਯੋਗ уважа́емый, почте́нный.

ਸਤ ਗੁਣ хоро́ший, хоро́шего ка́чества.

ਸੱਤ ਗੁਣਾ семикра́тный.

ਸਤਗੁਰੂ *м. см.* ਸਤਿਗੁਰੂ.

ਸਤਜੁਗ *м. миф.* золото́й век (*первая мифологическая эра, длившаяся 1 728 000 лет*).

ਸਤਜੁਗੀ *м. миф.* пра́ведный челове́к; челове́к, жи́вший в золото́й век.

ਸਤਣਾ *нп.* 1) угнета́ться; пресле́доваться, притесня́ться; 2) раздража́ться, серди́ться; ਉਹ ਸਾਫ਼ ਸਤਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ он был я́вно раздражён; 3) скуча́ть.

ਸੰਤਣੀ *ж.* свята́я; благочести́вая.

ਸਤੱਤਰ се́мьдесят семь.

ਸਤ ਧਰਮ *м.* 1) и́стинная ве́ра, рели́гия; 2) и́стинное убежде́ние.

ਸਤ ਪੁੱਤਾ име́ющий семь сынове́й.

ਸਤ ਬਚਨ **1.** пра́вильно, ве́рно (*сказанный*); ਸਿਰ ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ кива́ть голово́й в знак согла́сия; **2.** *межд.* соверше́нно ве́рно!

ਸਤੰਬਰ *м.* сентя́брь.

ਸਤ-ਬਲ *м.* си́ла пра́вды.

ਸਤ ਭੰਗ *м.* изнаси́лование, наси́лие; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ лиши́ть че́сти, изнаси́ловать кого́-л.

ਸਤਮਾਂ *см.* ਸਤਵਾਂ.

ਸਤਮੀਂ *ж.* седьмо́й день лу́нного ме́сяца.

ਸੱਤਰ се́мьдесят.

ਸਤਰ *ж.* 1) ли́ния, черта́; ряд; 2) строка́, стро́чка; ◇ ਲੜਾਈਆਂ ਦੀਆਂ ਸਤਰਾਂ *воен.* боево́й поря́док.

ਸਤਰੰਗਾ *см.* ਸਤਰੰਗੀ 1.

ਸਤਰੰਗੀ **1.** семицве́тный, ра́дужный; **2.** *ж.* ра́дуга.

ਸ਼ਤਰੰਜ *м.* ша́хматы; ~ ਖੇਡਣਾ игра́ть в ша́хматы.

ਸ਼ਤਰੰਜਬਾਜ਼ *м.* шахмати́ст.

ਸ਼ਤਰੰਜਬਾਜ਼ੀ *ж.* игра́ в ша́хматы.

ਸ਼ਤਰੰਜ ਵਾਲਾ ша́хматный; ਸ਼ਤਰੰਜ ਵਾਲੀ ਚਾਲ ша́хматный ход.

ਸ਼ਤਰੰਜੀ **1.** ша́хматный; **2.** *ж.* бума́жный клётчатый ко́врик.

ਸੰਤਰਾ *м.* апельси́н.

ਸੱਤਰਾ ਬਹੱਤਰਾ *парн. соч.* ста́рый, дря́хлый; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ coста́риться.

ਸੱਤਰਾ ਬੱਤਰਾ *парн. соч. см.* ਸੱਤਰਾ ਬਹੱਤਰਾ.

ਸੱਤਰਿਆ ਬਹੱਤਰਿਆ *парн. соч. см.* ਸੱਤਰਾ ਬਹੱਤਰਾ.

ਸੰਤਰੀ *м.* часово́й, карау́льный; сто́рож.

ਸ਼ਤਰੀ *м.* кшáтрий.

ਸ਼ੱਤ੍ਰੂ *м.* враг; проти́вник, неприя́тель.

ਸਤ ਲੜਾ состоя́щий из семи́ ни́тей.

ਸਤ ਲੋਕ *м.* 1) рай, небесá; 2) хорóшие, чéстные лю́ди.

ਸਤਵੰਜਾ пятьдеся́т семь.

ਸਤਵਾਂ седьмóй.

ਸਤ ਵਾਦੀ *м.* правди́вый, чéстный человéк.

ਸੱਤਾ I *м.* 1) семь (*число и цифра*); 2) *карт.* семёрка.

ਸੱਤਾ II *ж.* 1) си́ла, мощь; 2) нали́чие, прису́тствие.

ਸੰਤਾਉ *м.* недовóльство, раздражéние.

ਸਤਾਊਣਾ **1.** 1) угнетáющий, преслéдующий, притесня́ющий; 2) раздражáющий; **2.** *п.* (*понуд. от* ਸੱਤਣਾ) 1) угнетáть; преслéдовать, притесня́ть; 2) раздражáть, серди́ть; ◇ ਸਤਾਊਣੀ ਯਾਦ назóйливая мысль.

ਸਤਾਈ двáдцать семь.

ਸਤਾਈਆ *м. хинд.* двáдцать седьмóй год.

ਸਤਾਸੀ вóсемьдесят семь.

ਸਤਾਸੀਆ *м. хинд.* вóсемьдесят седьмóй год.

ਸਤਾਹਟਾ *м. хинд.* шестьдеся́т седьмóй год.

ਸਤਾਹਠ шестьдеся́т семь.

ਸੰਤਾਨ *ж.* дéти, потóмство; ◇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ~ сын нарóда.

-ਸਤਾਨ *м.* странá, óбласть, *напр.* ਅਫ਼ਗਾਨਿਸਤਾਨ Афганистáн.

ਸਤਾਨ *м.*, ਸ਼ਤਾਨ *м. см.* ਸ਼ੈਤਾਨ.

ਸਤਾਨਮਾਂ *м. хинд.* девянóсто седьмóй год.

ਸਤਾਨਵਾ *м. см.* ਸਤਾਨਮਾਂ.

ਸਤਾਨਵਾਂ *м. см.* ਸਤਾਨਮਾਂ.

ਸਤਾਨਵੇਂ девянóсто семь.

ਸਤਾਨੀ, ਸ਼ਤਾਨੀ *см.* ਸ਼ੈਤਾਨੀ.

ਸ਼ਤਾਨੀ ਭਰਿਆ дья́вольский, злодéйский.

ਸੰਤਾਪ *м.* 1) боль; 2) грусть, печáль.

ਸੰਤਾਪਣ **1.** печáльная, грýстная; **2.** *ж.* печáльная, грýстная жéнщина.

ਸੰਤਾਪੀ **1.** печáльный, грýстный; **2.** *м.* печáльный, грýстный человéк.

ਸ਼ਤਾਬਦੀ *ж.* столéтие, век.

ਸ਼ਤਾਬੀ **1.** бы́стро, скóро; поспéшно; **2.** *ж.* быстротá; спéшка, поспéшность.

ਸਤਾਰ *ж.* сатáр (*трёхструнный музыкальный инструмент*).

ਸਤਾਰਾਂ семнáдцать.

ਸਤਾਰਾ *м. см.* ਸਿਤਾਰਾ.

ਸਤਾਰੀਆ *м.* музыкáнт, игрáющий на сатáре.

ਸਤਾਰੇ ਵਾਲਾ счастли́вый.

ਸੰਤਾਲੀ сóрок семь.

ਸਤਾਵੀ двáдцать семь.

ਸਤਿ **1.** прáвильный, вéрный; **2.** прáвильно, вéрно; **3.** *м.* 1) экстрáкт; 2) суть, сýщность.

ਸੱਤਿਆ *м.* 1) прáвда, и́стина; 2) справедли́вость; 3) духóвная си́ла.

ਸੱਤਿਆਗ੍ਰਹਿ *м.* сатьягрáха, ненаси́льственное сопротивлéние.

ਸੱਤਿਆਗ੍ਰਹੀ *м.* сторóнник, учáстник сатьягрáхи.

ਸੱਤਿਆਨਾਸ *м.* 1) уничтожéние; разрушéние; 2) ликвидáция; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ а) уничтожáть; разрушáть чтó-л.; б) ликвиди́ровать чтó-л.; ◇ ਦਾ ~ ਹੋਵੇ! долóй!; ਜੰਗਬਾਜ਼ਾਂ ਦਾ ~ ਹੋਵੇ! долóй поджигáтелей войны́!

ਸਤਿੱਆਵਾਨ *м.* правди́вый, чéстный человéк.

ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ *см.* ਸਤ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ.

ਸਤਿਕਾਰ *м. см.* ਸਤਕਾਰ.

ਸਤਿਕਾਰ ਜੋਗ *см.* ਸਤਕਾਰ ਜੋਗ.

ਸਤਿਕਾਰਨਾ *п. см.* ਸਤਕਾਰਨਾ.
ਸਤਿਕਾਰ ਯੋਗ *см.* ਸਤਕਾਰ ਯੋਗ.
ਸਤਿਗੁਰੂ *м. сикхск.* 1) бог; 2) учитель, сатигу́ру.
ਸਤਿਜੁਗ *м. см.* ਸਤਜੁਗ.
ਸੰਤ੍ਰਿਪਤ насы́щенный; ~ ਕਰਨਾ насыща́ть.
ਸੰਤ੍ਰਿਪਤਾ *ж.* насыще́ние.
ਸੰਤ੍ਰਿਪਤੀ *ж.* насыще́ние; ਅਤੀ ~ перенасыще́ние.
ਸਤਿ-ਸੰਗ *м. см.* ਸਤਸੰਗ.
ਸੱਤਿਯਾ *м. см.* ਸੱਤਿਆ.
ਸਤੀ 1. 1) че́стный, правди́вый; ве́рный; 2) ве́рная, пре́данная (*о жене*); 2. *ж. ист.* са́ти (*вдова, сжигавшаяся на костре вместе с трупом мужа*).
ਸਤੀਰ *м.*, ਸ਼ਤੀਰ *м.* бревно́, ба́лка; брус, стропи́ло.
ਸਤੀਰੀ *ж. см.* ਸਤੀਰ.
ਸੰਤੁਸ਼ਟ 1) ра́достный, дово́льный; 2) удовлетворённый; ~ ਕਰਨਾ а) ра́довать; б) удовлетворя́ть.
ਸੰਤੁਸ਼ਟਤਾ *ж.* удовлетворённость, удовлетворе́ние.
ਸੱਤੂ *м.* 1) мука́ из жа́реных зёрен; 2) мучно́й со́ус.
ਸ਼ਤੂੰਗੜਾ *м.* чертёнок, бесёнок.
ਸ਼ਤੂਤ *м.* 1) ту́товое де́рево; 2) ту́товая я́года.
ਸਤੂਤਾ *м.* фанта́зия, вы́думка.
ਸ਼ਤੂਤੀ ту́товый.
ਸਤੂਪ *м.* сту́па (*памятник буддийской архитектуры*).
ਸਤੈਪੀ *ж.* степь, сте́пи.
ਸੰਤੋਸ਼ *м.* 1) удовлетворе́ние; 2) дово́льство; ра́дость, сча́стье.
ਸੰਤੋਸ਼ਜਨਕ удовлетвори́тельный.
ਸੰਤੋਖ *м. см.* ਸੰਤੋਸ਼.
ਸਤੋਗੁਣ *м.* на́божность, благоче́стие.
ਸਤੋਤਰ *м.* хвалёбный гимн.
ਸਤੋਣਾ семикра́тный.
ਸੱਥ *ж.* 1) ме́сто пе́ред воро́тами го́рода *или* дере́вни (*где утром собираются люди*); 2) панчая́т, дереве́нский сове́т; ~ ਕਰਨਾ созыва́ть панчая́т; ~ ਪਾਉਣਾ обраща́ться в панчая́т за разреше́нием спо́ра.
ਸੱਥਰ *м.* 1) соло́ма; ~ ਖੁੱਤਣਾ пригота́вливать ме́сто для сна; пригота́вливать посте́ль из соло́мы, се́на; 2) ско́шенные коло́сья (*расстеленные для просушки*); 3) *хинд.* са́ттхар (*обычай, по к-рому родственники тринадцать ночей спят в доме умершего*).
ਸੱਥਰਾ *м.* тесло́; струг; ско́бель.
ਸੱਥਰੀ *ж.* оха́пка (*соломы, сена*).
ਸਥਲ *м.* 1) оби́тель; 2) монасты́рь, дхармаша́ла; 3) су́ша.
ਸੰਥਾ *ж.* уро́к.
ਸਥਾਈ 1) постоя́нный, усто́йчивый; 2) про́чный.
ਸਥਾਨ *м.* 1) ме́сто; 2) ме́стность; 3) дом, местожи́тельство; 4) до́лжность, ме́сто.
ਸਥਾਨਕ ме́стный; ~ ਸ੍ਵੈ-ਸ਼ਾਸਨ ме́стное самоуправле́ние; ~ ਵਕਤ ме́стное вре́мя.
ਸਥਾਨਕਤਾ *ж.* ме́стничество, секта́нтство.
ਸਥਾਨਬੰਦੀ *ж.* локализа́ция.
ਸਥਾਨ ਵਿਆਖਿਆ *ж.* топогра́фия.
ਸਥਾਨਾਪੱਤ *м.* 1) *хим.* замеще́ние; 2) *мат.* подстано́вка.
ਸਥਾਨਾਪੰਨ *м.* 1) *хим.* замени́тель; 2) замести́тель, исполня́ющий обя́занности.
ਸਥਾਨਿਕ *см.* ਸਥਾਨਕ.
ਸਥਾਨੀ *см.* ਸਥਾਨਕ.
ਸਥਾਪਤ *см.* ਸਥਾਪਿਤ.
ਸਥਾਪਤੀ *ж.* 1) установле́ние, возведе́-

ние; 2) основа́ние, созда́ние; ਲੋਕ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਦੀ ~ установле́ние наро́дной демокра́тии.

ਸਥਾਪਨ *м.* 1) установле́ние; 2) основа́ние, учрежде́ние.

ਸਥਾਪਨਾ *ж.* 1) установле́ние, возведе́ние; 2) учрежде́ние, основа́ние, организа́ция; ~ ਕਰਨਾ а) устана́вливать, возводи́ть; б) учрежда́ть, осно́вывать.

ਸਥਾਪਿਤ 1) устано́вленный, возведённый; 2) осно́ванный, со́зданный; ~ ਕਰਨਾ а) устана́вливать, возводи́ть; б) осно́вывать, создава́ть; ◇ ਉੱਪਰ ਤੋਂ ~ ਕਰਨਾ назнача́ть све́рху (*напр. членов палаты*).

ਸੰਥਾਲ *м.* санта́л.

ਸੰਥਾਲੀ 1. санта́льский; 2. *ж.* санта́льский язы́к.

ਸੰਥਿਆ *ж.* уро́к.

ਸਥਿਤ находя́щийся, прожива́ющий.

ਸਥਿਤੀ *ж.* положе́ние, состоя́ние; усло́вия.

ਸਥਿਰ 1) усто́йчивый; про́чный, кре́пкий; 2) неподви́жный, недви́жи́мый; 3) постоя́нный, неизме́нный, стаби́льный.

ਸਥਿਰਤਾ *ж.* 1) усто́йчивость; про́чность, кре́пость; ~ ਰੱਖਣਾ сохраня́ть усто́йчивость; 2) неподви́жность; 3) постоя́нство, неизме́нность, стаби́льность; 4) стабилиза́ция.

ਸਥਿਰਤਾਈ *ж. см.* ਸਥਿਰਤਾ.

ਸ਼ਿਥਲ 1) сла́бо стя́нутый (*об узле*); 2) рассла́бленный; уста́лый; 3) прише́дший в упа́док.

ਸ਼ਿਥਲਤਾ *ж.* 1) сла́бость (*узла*); 2) рассла́бленность; уста́лость; 3) засто́й.

ਸਥੂਲ 1) по́лный, то́лстый; упи́танный; 2) глу́пый, тупо́й; 3) конкре́тный; 4) *филос.* материа́льный; ~ ਕੁਦਰਤ (ਪਦਾਰਥ), ~ ਮਾਦੀ ਵਸਤੂ мате́рия, вещество́.

ਸਥੂਲਤਾ *ж. филос.* 1) мате́рия; 2) материа́льность.

ਸਦ *м.* сто; со́тня; ~ ਅਫਸੋਸ! о, го́ре! (*букв.* сто сожале́ний!).

ਸੱਦ I *ж.* 1) гимн из Адигра́нтх; 2) пасту́шеская пе́сня; ~ ਆਖਣਾ (ਕਹਿਣਾ, ਲਾਉਣਾ) петь пасту́шескую пе́сню.

ਸੱਦ II *ж.* 1) зов, призы́в; 2) приглаше́ние; ~ ਮਾਰਨਾ а) звать, призыва́ть; б) приглаша́ть; 3) звук, звуча́ние.

ਸੰਦ I *м.* 1) ору́дия; прибо́ры; ਖੇਤੀ (ਖੇਤੀਬਾੜੀ) ਦੇ ~, ਕਿਸਾਨੀ ~ сельскохозя́йственные ору́дия, сельскохозя́йственный инвента́рь; ਪੈਦਾਵਾਰ ਦੇ ~, ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ~ ору́дия произво́дства; ਧੋਖਾ ਦੇਣ ਲਈ ~ ору́дие обма́на; 2) инструме́нт; ਚੀਰਨ ਫਾੜਨ ਦੇ ~ хирурги́ческие инструме́нты.

ਸੰਦ II глу́пый, тупо́й.

ਸਦਸਯ *м.* 1) член; 2) депута́т.

ਸਦਸਯਤਾ *ж.* чле́нство.

ਸਦੱਕੜਾ *м.* жертвоприноше́ние (*приносимое для благополучия другого*).

ਸਦਕਾ 1. *м.* 1) же́ртва; 2) самопоже́ртвование; ਸਦਕੇ ਹੋਣਾ (ਜਾਣਾ) же́ртвовать собо́й; 3) ми́лостыня; ~ ਦੇਣਾ дава́ть ми́лостыню; ~ ਲੈਣਾ брать ми́лостыню; ~ ਕਰਨਾ а) же́ртвовать собо́й; б) подава́ть ми́лостыню; 2. *послелог* (*тж.* ਦਾ ~) 1) благодаря́; 2) ввиду́, из-за, по причи́не.

ਸੱਦਣਾ *п.* (ਸੱਦ ਭੇਜਣਾ) 1) звать, приглаша́ть; вызыва́ть; ਫੌਜ ~ **вызыва́ть** войска́; ਫੌਜ ਵਾਪਸ ਸੱਦ ਲੈਣਾ **отзыва́ть** войска́; «ਤੂੰ» ~ обраща́ться на **«ты»**; 2) созыва́ть (*собрание*).

ਸੱਦਣਾ ਪੁੱਛਣਾ *п. парн. соч.* звать и расспра́шивать.

ਸਦਨ *м.* 1) дом, жили́ще; 2) пала́та (*парламента*).

ਸੱਦ ਪੁਛ *ж. парн. соч.* расспра́шивание.

ਸੱਦ ਬਰਗ *м. бот.* ноготки́.

ਸਦਮਾ *м.* 1) уда́р; 2) *перен.* го́ре, несча́стье; ~ ਉਠਾਉਣਾ *перен.* [сто́йко] переноси́ть уда́ры судьбы́.

ਸਦਮਾਤ *м. мн.* 1) столкнове́ния, уда́ры; 2) несча́стья, бе́дствия; 3) несча́стные слу́чаи.

ਸੰਦਰ *м.* инструме́нты; ору́дия; прибо́ры.

ਸਦਰ *м.* 1) президе́нт, глава́ госуда́рства; 2) вождь, глава́; руководи́тель; 3) председа́тель; 4) столи́ца; 5) вое́нный городо́к.

ਸਦਰ ਅਦਾਲਤ *ж.* верхо́вный суд.

ਸਦਰ ਦਫ਼ਤਰ *м.* генера́льный штаб; гла́вный штаб.

ਸਦਰ ਦੀਵਾਨ ਖ਼ਾਲਾ *м.* ка́нцлер.

ਸਦਰ ਨਸ਼ੀਨ *м.* председа́тель.

ਸਦਰ ਫ਼ੌਜੀ ਦਫ਼ਤਰ *м.* генера́льный штаб.

ਸਦਰ ਬੋਰਡ *м.* нало́говое бюро́.

ਸਦਰ ਮੁਕਾਮ *м.* 1) генера́льный штаб; гла́вный штаб; 2) гла́вный го́род, центр.

ਸਦਰਿ ਰਿਆਸਤ *м.* са́дар-и-риа́сат (*титул главы правительства штата Кашмир*).

ਸੰਦਲ *м.* санда́л, санда́ловое де́рево.

ਸੰਦਲੀ 1) сде́ланный из санда́ла; 2) санда́ловый, цве́та санда́лового де́рева; све́тло-жёлтый.

ਸਦਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸੱਦਣਾ.

ਸੰਦਾ *м.* дви́жимое иму́щество; у́тварь; принадле́жности.

ਸਦਾ I всегда́; ~ ਦਾ ве́чный, постоя́нный; ~ ਲਈ навсегда́, наве́ки; ~ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ, ~ ਵਾਂਗ как всегда́, по обыкнове́нию; ~ ਤੋਂ ਉਲਟ вопреки́ обыкнове́нию.

ਸਦਾ II *ж.* 1) гро́мкий го́лос; 2) зов, призы́в.

ਸੱਦਾ *м.* 1) зов, призы́в; приглаше́ние; ~ ਘੱਲਣਾ звать, призыва́ть; приглаша́ть; 2) зов, призы́в (*напр. партии*); 3) о́тклик, э́хо; 4) шум; 5) во́зглас, крик ни́щего (*о подаянии*); ~ ਦੇਣਾ а) звать, призыва́ть; приглаша́ть; б) призыва́ть к чему́-л. (*напр. о партии*); в) проси́ть подая́ние (*о нищем*); 6) рог, горн; ~ ਬਜਾਉਣਾ (ਵਜਾਉਣਾ) труби́ть в рог.

ਸਦਾਉਣਾ *п.* (ਸੱਦਾ ਦੇਣਾ) 1) *понуд. от* ਸੱਦਣਾ; 2) быть на́званным, по́званным.

ਸਦਾ ਸੁਹਾਗਣ **1.** всю жизнь счастли́вая в бра́ке; **2.** *межд.* бу́дьте сча́стливы! (*говорится женщине*).

ਸਦਾ ਸੁਖੀ **1.** всю жизнь счастли́вый; **2.** *межд.* бу́дьте сча́стливы! (*говорится мужчине*).

ਸਦਾਕਤ *ж.* ве́рность, пре́данность.

ਸਦਾਚਾਰ *м.* 1) поря́дочность; 2) мора́ль; э́тика.

ਸਦਾਚਾਰਕ мора́льный, нра́вственный; ~ ਕਮਜ਼ੋਰੀ мора́льная неусто́йчивость.

ਸੱਦਾ ਪੱਤਰ *м.* пи́сьменное приглаше́ние; пригласи́тельный биле́т.

ਸਦਾ ਬਰਤ *м. см.* ਸਦਾ ਵਰਤ.

ਸਦਾਰਤ *ж.* 1) председа́тельство; главе́нство; 2) до́лжность пе́рвого мини́стра, премье́р-мини́стра; пост президе́нта.

ਸਦਾਰਤੀ 1) председа́тельский; главе́нствующий; руководя́щий; 2) относя́-

щийся к до́лжности *или* де́ятельности премье́р-мини́стра; 3) президе́нтский.

ਸਦਾ ਵਰਤ *м.* ежедне́вная ми́лостыня, ежедне́вное подая́ние; ~ ਲਾਉਣਾ подава́ть ми́лостыню.

ਸਦਾ ਵਰਤੀ 1) подаю́щий ми́лостыню; 2) милосе́рдный, сердобо́льный.

ਸਦੀ *ж.* 1) столе́тие, век; ਸਦੀਆਂ ਤੋਂ века́ми; 2) со́тня; ਫ਼ੀ ~ а) на ка́ждую со́тню; б) проце́нт.

ਸਦੀਆਂ-ਪੁਰਾਣਾ вековой, веко́вечный.

ਸ਼ਦੀਦ 1) тру́дный, тяжёлый; 2) си́льный, нейстовый; ожесточённый; ~ ਹਮਲਾ ожесточённая ата́ка.

ਸਦੀਪ *м. см.* ਸਦੀਵ.

ਸਦੀਪਕ **1.** ве́чный; **2.** ве́чно; навсегда́, наве́ки.

ਸਦੀਪ ਕਾਲ ве́чно; навсегда́, наве́ки; ~ ਵਾਸਤੇ (ਲਈ) навсегда́, наве́чно.

ਸਦੀਪਕਾਲੀ *см.* ਸਦੀਵਕਾਲੀ.

ਸਦੀਵ ве́чно; постоя́нно.

ਸਦੀਵ ਕਾਲ *см.* ਸਦੀਪ ਕਾਲ.

ਸਦੀਵਕਾਲੀ ве́чный; постоя́нный; долговре́менный; ~ ਮੋਰਚੇ долговре́менные сооруже́ния.

ਸਦੀਵੀ 1) ве́чный; постоя́нный; долговре́менный; ~ ਦੋਸਤੀ ве́чная дру́жба; ~ ਫ਼ੌਜ регуля́рная а́рмия; 2) дли́тельный; про́чный; ~ ਅਮਨ дли́тельный мир; 3) перманéнтный; ~ ਇਨਕਲਾਬ перманéнтная револю́ция.

ਸੰਦੂਕ *м.* 1) сунду́к; я́щик; 2) избира́тельная у́рна.

ਸੰਦੂਕਚਾ *м.* 1) сундучо́к; я́щичек; ла́рчик, шкату́лка; 2) избира́тельная у́рна.

ਸੰਦੂਕਚੀ *ж. см.* ਸੰਦੂਕਚਾ.

ਸੰਦੂਕੜੀ *ж. см.* ਸੰਦੂਕਚਾ.

ਸੰਦੂਕੀ сде́ланный в фо́рме я́щичка, сундучка́.

ਸੰਦੇਸ *м.* 1) весть, изве́стие; информа́ция; 2) посла́ние; письмо́; обраще́ние; ◇ ਅੰਤਮ ~ завеща́ние.

ਸੰਦੇਸਾ *м. см.* ਸੰਦੇਸ.

ਸੰਦੇਸੀ *м.* посла́нец, ве́стник.

ਸੰਦੇਹ *м.* 1) сомне́ние; подозре́ние; ~ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ выража́ть сомне́ние; подозрева́ть; 2) беспоко́йство, забо́та, трево́га.

ਸੰਦੇਹੀ 1) сомни́тельный; подозри́тельный; 2) беспоко́йный, озабо́ченный.

ਸੱਧਣਾ *нп.* 1) изготовля́ться, де́латься; 2) станови́ться; устра́иваться; 3) регули́роваться, приходи́ть в поря́док, станови́ться на своё ме́сто.

ਸੰਧਯਾ *ж. см.* ਸੰਧਿਆ.

ਸੱਧਰ *ж.* жела́ние, стремле́ние; ~ ਉੱਠਣਾ появи́ться (*о желании, стремлении*); ~ ਲਾਹੁਣਾ удовлетворя́ть жела́ние.

ਸਧਰਮ 1) соотве́тственный; 2) *хим.* гомологи́ческий.

ਸਧਰਮਤਾ *ж. хим.* гомоло́гия.

ਸਧਰਾਉਣਾ *нп.* появля́ться, возника́ть (*о желании*).

ਸਧਵਾਈ *ж.* па́лка (*подставляется под телегу, чтобы предотвратить опрокидывание*); подпо́рка.

ਸਧਾਰਣ *см.* ਸਧਾਰਨ.

ਸਧਾਰਨ **1.** 1) обы́чный, обыкнове́нный; ~ ਹਾਲਤ теку́щий моме́нт; ~ ਘਟਨਾ обы́денный факт; ~ ਜਨਤਾ (ਲੋਕ) наро́д, ма́ссы; ~ ਰੀਤ о́бщее пра́вило; ~ ਤੌਰ ਪੁਰ в основно́м, в о́бщем; 2) лёгкий, просто́й; 3) просто́й, не заказно́й (*о почтовом отправлении*); **2.** 1) обы́чно, обыкнове́нно; 2) легко́, про́сто.

ਸੰਧਿ *ж.* 1) соедине́ние, связь; 2) сою́з, соглаше́ние; 3) суста́в; 4) *грам.* сочета́ние двух гла́сных букв.

ਸੰਧਿਆ *ж.* 1) ве́чер; су́мерки; ~ ਨੂੰ ве́чером; 2) *хинд.* у́треннее, полу́денное и вечёрнее богослуже́ния.

ਸੰਧੀ *ж.* 1) соедине́ние, связь; 2) соглаше́ние, догово́р; пакт; ਦੋਸਤੀ ਦੀ ~ догово́р о дру́жбе; ਅਮਨ ਦੀ ~ ми́рный догово́р; ਜੋੜ-ਮੇਲ ਦੀ ~ догово́р о сотру́дничестве; ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ а) вступа́ть в конта́кт, обща́ться; б) заключа́ть догово́р.

ਸੰਧੂਰ *м.* ки́новарь; су́рик.

ਸੰਧੂਰਨਾ *п.* разрисо́вывать ки́новарью лоб слону́, быку́ и т. п.

ਸਨ I *м.* 1) год; ~ ੧੯੫੭ 1957 год; 2) э́ра; ਈਸਵੀ ~ христиа́нская э́ра; ~ ਹਿਜਰੀ мусульма́нское летосчисле́ние (*лу́нные го́ды кото́рого начина́ются с 622 г. н. э.*).

ਸਨ II *ж.*: ਸਨ ਸਨ ਕਰਨਾ свисте́ть (*о пу́ле*).

ਸੰਨ੍ਹ *ж.* 1) подко́п в стене́ (*с це́лью грабежа́*); взлом; кра́жа со взло́мом; 2) *перен.* подко́п; ~ ਲਾਉਣਾ а) взла́мывать; подка́пывать сте́ну (*с це́лью грабежа́*); б) *перен.* подка́пываться.

ਸਨਅਤ *ж.* промы́шленность, инду́стрия; ਭਾਰੀ (ਵੱਡੀ) ~, ਵੱਡੀਆਂ ਸਨਅਤਾਂ тяжёлая промы́шленность; ਹਲਕੀ (ਦਰਮਿਆਨਾ, ਦਰਮਿਆਨੀ) ~ лёгкая промы́шленность; ਇੰਜੀਨਿਅਰਿੰਗ (ਮਸ਼ੀਨ ਬਣਾਉਣ ਦੀ) ~ машинострое́ние; ਬਾਲਣ ਦੀ ~ то́пливная промы́шленность; ਧਾਤ ਦੀ ~ го́рная промы́шленность; ਖੁਰਾਕੀ (ਖੁਰਾਕ ਦੀ) ~ пищева́я промы́шленность; ਕਾਠ (ਲੱਕੜ, ਲਕੜੀ) ਦੀ ~ лесна́я промы́шленность; ਹਥਿਆਰਾਂ (ਹਥਿਆਰ-ਸਾਜ਼ੀ) ਦੀ ~ вое́нная промы́шленность; ਸਨਅਤਾਂ ਉਸਾਰਨਾ проводи́ть индустриализа́цию, индустриализи́ровать; ~ ਨੂੰ ਵਧਾਉਣਾ развива́ть промы́шленность, инду́стрию.

ਸਨਅਤ-ਉਸਾਰੀ *ж.* промы́шленное строи́тельство.

ਸਨਅਤੀ 1. промы́шленный, индустриа́льный; ~ ਮੁਲਕ промы́шленная страна́; ~ ਕੇਂਦਰ промы́шленный центр; ~ ਮਾਲ промы́шленные това́ры; ~ ਇਲਾਕਾ промы́шленный райо́н; ~ ਤਰੱਕੀ промы́шленное разви́тие; промы́шленный рост; ~ ਲੀਡਰ промы́шленник; ~ ਕਰਨਾ (ਬਨਾਉਣਾ) индустриализи́ровать; 2. *м.* промы́шленник; ◇ ~ ਫਸਲ *с.-х.* техни́ческая культу́ра.

ਸਨਸਨੀ *ж. см.* ਸੁਨਸੁਨੀ.

ਸਨਸਨੀਖੇਜ਼ сенсацио́нный.

ਸਨਸਨੀਦਾਰ *см.* ਸਨਸਨੀਖੇਜ਼.

ਸਨੱਤਰ се́мьдесят семь.

ਸਨੰਦ *ж.* 1) удостовере́ние; докуме́нт; ਜ਼ਮੀਨੀ ~ акт на владе́ние землёй; ਪਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਸਨਦਾਂ парти́йные докуме́нты; 2) по́дпись; 3) дипло́м; пате́нт; гра́мота (*тж. почётная*); 4) манда́т; лице́нзия.

ਸਨਦ ਯਾਫਤਾ *неизм.* 1) получи́вший удостовере́ние; 2) патенто́ванный; дипломи́рованный; 3) име́ющий манда́т, лице́нзию.

ਸਨਦੀ 1) документа́льный; 2) по́длинный, достове́рный.

ਸਨਦੂਕ *м. см.* ਸੰਦੂਕ.

ਸਨਦੇਸਾ *м. см.* ਸੰਦੇਸ.

ਸਨੱਧ вооружённый.

ਸਨਬੰਧ *м. см.* ਸੰਬੰਧ.

ਸਨਮ *м.* возлю́бленный.

ਸਨਮਾਨ *м.* уваже́ние, почте́ние, честь; ਦੇ ~ ਵਿੱਚ в честь кого́-л., чего́-л.;

ਫ਼ੌਜੀ ~ во́инские по́чести; ਫ਼ੌਜੀ ~ ਕਰਨਾ возд ава́ть во́инские по́чести.

ਸਨਮਾਨ ਜੋਗ *см.* ਸਨਮਾਨ ਯੋਗ.

ਸਨਮਾਨਣਾ *п.* почита́ть, уважа́ть.

ਸਨਮਾਨਤ 1) уважа́емый, почита́емый; 2) почётный.

ਸਨਮਾਨ ਯੋਗ уважа́емый, почита́емый.

ਸਨਮੁੱਖ *послелог*: ਦੇ ~ пе́ред; ਇੱਕ ਮੰਗ ਨੂੰ ਬਾਕੀਆਂ ਦੇ ~ ਕਰਨਾ предпочита́ть одну́ про́сьбу друго́й.

ਸਨਾ I *м. фарм.* александри́йский лист.

ਸਨਾ II *ж.* похвала́; восхвале́ние.

ਸਨਾਅਤ *ж. см.* ਸਨਅਤ.

ਸਨਾਂਅਤ *ж. см.* ਸਨਅਤ.

ਸਨਾਸ *м. см.* ਸਨਿਆਸ.

ਸਨਾਸੀ *м. см.* ਸਨਿਆਸੀ.

ਸਨਾਂਹ *м.* посла́ние; сообще́ние.

ਸ਼ਨਾਖਤ *ж. см.* ਸ਼ਿਨਾਖਤ.

ਸ਼ਨਾਖਤੀ: ~ ਪਰਚੀ удостовере́ние ли́чности; спра́вка.

ਸੰਨਾਟਾ I *м.* шум (*ветра, бури*).

ਸੰਨਾਟਾ II *м.* тишина́; безмо́лвие; ~ ਛਾਣਾ (ਛਾ ਜਾਣਾ) воцари́ться (*о тишине*).

ਸਨਾਤਨ 1) изве́чный; 2) дре́вний; ~ ਬੋਲੀ дре́вний язы́к; 3) неизме́нный.

ਸਨਾਤਨੀ 1. изве́чный; традицио́нный; 2. *м.* хинду́ист.

ਸਨਾਦ зву́чный, звуча́щий.

ਸਨਾਨ *м.* омове́ние.

ਸਨਾਯੂ *м.* 1) нерв; 2) жи́ла.

ਸਨਿਆਸ *м.* аскети́зм, подви́жничество.

ਸਨਿਆਸਵਾਦ *м.* аскети́зм.

ਸਨਿਆਸੀ *м.* отше́льник, аске́т.

ਸਨਿੱਚਰ *м. см.* ਸਨੀਚਰ.

ਸਨਿੱਚਰਵਾਰ *м. см.* ਸਨੀਚਰਵਾਰ.

ਸ਼ਨਿਮਰ 1) смире́нный; поко́рный; 2) скро́мный; ਇਹ ਮੇਰੀ ~ ਰਾਏ ਹੈ э́то моё скро́мное мне́ние.

ਸਨੀਚਰ *м.* 1) суббо́та; 2) Сату́рн (*планета*); ◇ ~ ਲਹਿਣਾ избавля́ться от беды́.

ਸਨੀਚਰਵਾਰ *м.* суббо́та.

ਸ਼ਨੀਵਾਰ *м. см.* ਸਨੀਚਰਵਾਰ.

ਸਨੁਕੜਾ *м.* инди́йская конопля́; пенька́.

ਸਨੁਬਰ *м.* сосна́.

ਸਨੇ *см.* ਸਣੇ.

ਸਨੇ ਸਨੇ понемно́гу, постепе́нно.

ਸਨੇਹ *м.* любо́вь; дру́жба; привя́занность.

ਸਨੇਹਾ *м.* посла́ние; ਅਮਨ ਦਾ ~ посла́ние ми́ра.

ਸਨੇਹਾਂ *м. см.* ਸਨੇਹਾ.

ਸਨੇਹੀ *м.* 1) люби́мый; 2) друг; ◇ ਅਮਨ ਦਾ ~ сторо́нник ми́ра.

ਸਨੈਪ *м.* момента́льный сни́мок; ~ ਲੈਣਾ де́лать момента́льный сни́мок.

ਸਨੋਬਰ *м. см.* ਸਨੁਬਰ.

ਸੱਪ *м.* змея́; ਫਨੀਅਰ ~ ко́бра; ◇ ਰੱਸੀ ਦਾ ~ ਬਨਾਉਣਾ де́лать из му́хи слона́ (*букв.* де́лать из верёвки змею́); ਬੁੱਕਲ ਦਿਆ ~! *бран.* га́дина!; ਸੱਪ ਤੇ ਚੋਰ ਦੀ ਦਹਿਸ਼ਤ ਬੁਰੀ *погов.* и вор, и змея́ бо́льно куса́ют; ਸੱਪ ਦਾ ਕੱਟਿਆ ਰੱਸੀ ਤੋਂ ਡਰਦਾ ਹੈ *погов.* уку́шенный змеёй и верёвки бои́тся; ਸੱਪ ਦਾ ਬੱਚਾ ਸਪੋਲੀਆ *посл.* ≅ я́блоко от я́блони недалеко́ па́дает; ~ ਦੇ ਸਿਰੋਂ ਮਣੀ ਲਾਹੁਣਾ отва́живаться на отча́янный посту́пок; ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਛਾਤੀ ਤੇ ~ ਲੇਟ ਜਾਂਦਾ он затаи́л зло́бу.

ਸਪਸ਼ਟ 1) я́сный; я́вный; ~ ਸਬੂਤ я́сное доказа́тельство; ਇਹ ~ ਹੈ ਕਿ... я́сно, что...; 2) отчётливый, вня́тный; 3) поня́тный; ~ ਕਰਨਾ разъясня́ть, объясня́ть.

ਸਪਸ਼ਟਤਾ *ж.* 1) я́сность, очеви́дность;

2) отчётливость, внятность; 3) понятность.

ਸਪਸ਼ਟੀਕਰਣ *м.* разъяснение.

ਸ਼ਪ ਸ਼ਪ *м.* бульканье, журчание.

ਸਪੰਜ *м.* губка.

ਸੰਪਟ *ж.* 1) сужение, стягивание, сокращение; 2) ящик с крышкой; 3) ровная, гладкая поверхность.

ਸੱਪਣੀ *ж.* змея (*самка*).

ਸਪਤ семь.

ਸੰਪਤ *м. см.* ਸੰਪਤੀ.

ਸਪਤਨੀ *ж.* жена.

ਸਪਤ ਭੁਜ *м.* семиугольник.

ਸਪਤਮ седьмой.

ਸਪਤ ਰਿਸ਼ੀ *м. астр.* Большая Медведица.

ਸਪਤਾਹ *м.* неделя.

ਸਪਤਾਹਕ *см.* ਸਪਤਾਹਿਕ.

ਸਪਤਾਹਿਕ **1.** еженедельный; **2.** *м.* еженедельник; журнал; ~ ਅਖਬਾਰ еженедельный журнал.

ਸੰਪਤੀ *ж.* 1) собственность; имущество; 2) богатство.

ਸੰਪਤੀ ਸ਼ਾਸਤਰ *м.* политическая экономия.

ਸੰਪਦਾ *ж. см.* ਸੰਪਤੀ.

ਸਪਰਸ਼ *м.* соприкосновение.

ਸਪਰਸ਼ ਬਿੰਦੂ *ж. мат.* точка пересечения.

ਸਪਰਸ਼ ਰੇਖਾ *ж. мат.* касательная.

ਸੰਪਰਕ *м.* контакт; соприкосновение.

ਸੰਪਰਦਾ *м. см.* ਸੰਪਰਦਾਇ.

ਸੰਪਰਦਾਇ *м.* религиозная община; секта.

ਸੰਪਰਦਾਈ 1) сектантский; 2) клерикальный.

ਸੰਪਰਦਾਨ *м. грам.* дательный падеж.

ਸੰਪਰਦਾਯ *м. см.* ਸੰਪਰਦਾਇ.

ਸਪਰਧਾ *ж.* 1) соревнование; состязание; 2) конкуренция; соперничество; ~ ਕਰਨਾ конкурировать; 3) зависть.

ਸਪਰਿੰਗ *м.* пружина.

ਸਪਰਿੰਗਦਾਰ имеющий пружину, пружинный.

ਸਪਰੇਟਾ *м.* снятое молоко.

ਸਪਲਾਈ *ж.* снабжение; ~ ਦੀ ਲਾਇਨ линия снабжения, путь снабжения; ਪਾਣੀ ਦੀ ~ водоснабжение; ~ ਕਰਨਾ снабжать.

ਸਪਲੀਟਾ *м.* змеёныш; ਸੱਪ ਨਾਲੋਂ ਸਪਲੀਟਾ ਘਟ ਜ਼ਹਿਰੀ ਨਹੀਂ *погов.* хрен редьки не слаще (*букв.* змеёныш ядовит не меньше змей).

ਸਪਾਸ *м.* 1) хвала, восхваление; 2) благодарность.

ਸ਼ਪਾ ਸ਼ਪ *парн. соч.* **1.** 1) быстро, торопливо; 2) беспрерывно, безостановочно; **2.** *ж.* поспешность, торопливость.

ਸਪਾਰ *ж.* армия, войско.

ਸਪਾਹੀ *м. см.* ਸਿਪਾਹੀ.

ਸਪਾਤ *м.* сталь.

ਸੰਪਾਦਕ *м.* редактор; ਅਖ਼ਬਾਰੀ ~ сотрудник газеты; редактор; издатель.

ਸੰਪਾਦਕੀ 1) редакторский; редакционный; ~ ਲੇਖ редакционная статья; 2) издательский.

ਸੰਪਾਦਨ *м.* 1) издание, публикация; 2) редактирование.

ਸੰਪਾਦਿਕ *м. см.* ਸੰਪਾਦਕ.

ਸਪਾਯਾ *м.* 1) змеелов; 2) заклинатель змей.

ਸਪਾਨ *ж.* лодка.

ਸਪਾਰਸ਼ *ж. см.* ਸਿਫ਼ਾਰਿਸ਼.

ਸਪਾਰਾ *м.* глава Корана.

ਸਪਾਰੀ *ж.* бетель.

ਸਪਿੰਡਤਾ *ж. юр.* кровное родство.

ਸਪਿਰਟ *ж.* 1) дух; ਇਨਕਲਾਬੀ ~ ре-

волюцио́нный дух; ਲੜਾਕੂ ~ боево́й дух; ਦੀ ~ ਭਰਨਾ воодушевля́ть, вдохновля́ть на что́-л.; 2) спирт; 3) бензи́н; горю́чее.

ਸਪੀਕਰ *м.* 1) ора́тор; 2) спи́кер.

ਸਪੀਚ *м.* речь; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) произноси́ть речь.

ਸਪੀਡ *ж.* ско́рость.

ਸਪੁਤ *м. см.* ਸਪੁੱਤਰ.

ਸਪੁਤਨਿਕ *м.* иску́сственный спу́тник [Земли́].

ਸਪੁੱਤਰ *м.* хоро́ший сын.

ਸਪੁੱਤਰੀ *ж.* хоро́шая дочь.

ਸਪੁੱਤੀ *ж.* же́нщина, име́ющая [хоро́шего] сы́на.

ਸਪੁਰਦ *м. см.* ਸੁਪੁਰਦ.

ਸਪੁਰਦਗੀ *ж. см.* ਸੁਪੁਰਦਗੀ.

ਸੰਪੂਰਕ **1.** дополня́ющий; дополни́тельный; **2.** *м.* дополне́ние.

ਸੰਪੂਰਨ 1) по́лный; 2) це́лый, весь; 3) око́нченный; вы́полненный.

ਸੰਪੂਰਨਤਾ *ж.* 1) полнота́; 2) це́льность, це́лостность; 3) заверше́ние, оконча́ние.

ਸਪੇਅਰ: ~ ਪਾਰਟਸ запасны́е ча́сти.

ਸਪੇਚ тяжёлый, тру́дный.

ਸਪੇਦੀ *ж. см.* ਸਫ਼ੈਦੀ.

ਸਪੇਨੀ **1.** испа́нский; **2.** 1) *м.* испа́нец; 2) *ж.* испа́нский язы́к.

ਸਪੇਨੀਅਲ *м.* спанье́ль.

ਸਪੇਰਾ *м. см.* ਸਪਾਧਾ.

ਸਪੈਸ਼ਲ **1.** специа́льный; **2.** *ж.* специа́льный по́езд.

ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ *м.* специали́ст.

ਸਪੇਲਣ *ж.* 1) заклина́тельница змей; 2) жена́ заклина́теля змей.

ਸਪੇਲਾ *м.* заклина́тель змей.

ਸਪੋਰਟ I *м.* спорт; спорти́вные и́гры.

ਸਪੋਰਟ II *м.* подде́ржка.

ਸਪੋਲਾ *м.* 1) змеёныш; 2) зме́йка, ма́ленькая змея́.

ਸਫ *ж.* 1) цино́вка, мат; 2) ли́ния, ряд; шере́нга; ਸਫਾਂ ਬਨਾਉਣਾ *воен., спорт.* стро́иться в ряд, в шере́нгу; ਆਪਣੀ ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ *перен.* вовлека́ть в свой ряды́; ◇ ~ ਵਲ੍ਹੇਟਣਾ истреби́ть, уничто́жить; ਸਫਾਂ ਗਾਲਣਾ поголо́вно истреби́ть.

ਸ਼ਫਕ *ж.* заря́.

ਸ਼ਫਕਤ *ж.* 1) ми́лость; 2) сочу́вствие; 3) не́жность.

ਸ਼ਫਤਾਲੂ *м.* пе́рсик.

ਸਫ ਬਸਤਾ *неизм.* вы́строенный в ряд, в шере́нгу.

ਸਫਬੰਦੀ *ж.* боево́й поря́док; строй, шере́нга.

ਸਫਰ I *м.* путеше́ствие, пое́здка; ~ ਕਰਨਾ путеше́ствовать, е́здить; ◇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ~ ਤੈ ਕਰਨਾ пройти́ сла́вный путь.

ਸਫਰ II *м.* сафа́р (*второй месяц мусульманского календаря*).

ਸਫਰ ਖਰਚ *м.* 1) доро́жные расхо́ды; 2) командиро́вочные.

ਸਫਰ ਨਾਮਾ *м.* 1) путевы́е заме́тки; 2) расска́з о путеше́ствии.

ਸਫਰਮੈਨਾ *ж. воен.* отря́д инжене́рного обеспече́ния, сапёрная часть.

ਸਫਰਾ *м.* 1) жёлчь; 2) изжо́га.

ਸਫਰਾਵੀ 1) жёлчный; 2) *перен.* раздражи́тельный; ~ ਮਿਜ਼ਾਜ жёлчный хара́ктер.

ਸਫਰੀ **1.** относя́щийся к путеше́ствию; путево́й, доро́жный; ~ ਸ਼ਫਾਖਾਨਾ передвижно́й, похо́дный го́спиталь; ~ ਚਾਰਪਾਈ (ਪਲੰਘ) похо́дная крова́ть; ~ ਸਿਨੇਮਾ кинопередви́жка; ~ ਲਾਇ-ਬ੍ਰੇਰੀ (ਕੁਤਬਖਾਨਾ) передвижна́я биб-

лиотéка; ~ ਲਿਬਾਸ доро́жное пла́тье; 2. *м.* путеше́ственник; пу́тник.

ਸਫਲ успе́шный, плодотво́рный; ~ ਬਣਾਉਣਾ осуществля́ть, претворя́ть в жизнь.

ਸਫਲਤਾ *ж.* успе́х, уда́ча; ~ ਨਾਲ успе́шно, уда́чно; ~ ਪਰਾਪਤ ਕਰਨਾ добива́ться успе́ха.

ਸਫਲਤਾਈ *ж. см.* ਸਫਲਤਾ.

ਸਫਲਤਾ ਦਾਇਕ 1) успе́шный, уда́чный; 2) плодотво́рный.

ਸਫਲਾਉਣਾ *п.* осуществля́ть.

ਸਫਾ *см.* ਸਾਫ.

ਸਫ਼ਾ *м.* страни́ца.

ਸ਼ਫਾ *ж. см.* ਸ਼ਿਫਾ.

ਸਫਾਇਆ *м.* 1) разруше́ние; 2) уничтоже́ние, истребле́ние; 3) ликвида́ция; ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਰਹਿੰਦ-ਖੂੰਹਦ ਦਾ ~ ликвида́ция феода́льных пережи́тков; 4) разгро́м.

ਸਫਾਈ *ж.* 1) чистота́; 2) санитари́я; ਸ਼ਰੀਰ ਦੀ ~ ли́чная гигие́на; 3) убо́рка; [о]чи́стка; ਕਮਰੇ ਦੀ ~ убо́рка ко́мнаты; 4) я́сность, поня́тность; 5) открове́нность, и́скренность; 6) невино́вность; ~ ਕਰਨਾ устана́вливать невино́вность; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ дока́зывать невино́вность.

ਸਫਾਈ ਅਫਸਰ *м.* санита́рный инспе́ктор; санита́рный врач.

ਸਫਾਕ бессерде́чный, жесто́кий.

ਸਫਾਕੀ *ж.* бессерде́чие, жесто́кость.

ਸਫਾਚੱਟ 1) соверше́нно чи́стый; 2) ро́вный (*о поле*); 3) лы́сый.

ਸ਼ਫਾਫ 1) [о́чень] то́нкий; 2) я́сный, прозра́чный.

ਸਫਾਰਸ਼ *ж. см.* ਸਿਫਾਰਿਸ਼.

ਸਫਾਰਤ *ж. см.* ਸਿਫਾਰਤ.

ਸਫਾਰਤ-ਖਾਨਾ *м. см.* ਸਿਫਾਰਤਖਾਨਾ.

ਸਫਾਰਤੀ *см.* ਸਿਫਾਰਤੀ.

ਸਫੀਰ *м.* 1) посо́л; посла́нник; ко́нсул; 2) посре́дник.

ਸਫੀਰੀ относя́щийся к послу́, посла́ннику; диплома́тический.

ਸਫੀਲ *ж.* 1) стена́; 2) крепостно́й вал.

ਸਫੇਦ *см.* ਸਫੈਦ.

ਸਫੇਦਾ *м. см.* ਸਫੈਦਾ.

ਸਫੇਦੀ *ж. см.* ਸਫੈਦੀ.

ਸਫੇਵਾਰ 1. постра́ни́чный; ~ ਕੋਸ਼ пострани́чный слова́рь, пострани́чный указа́тель; 2. пострани́чно.

ਸਫੈਦ 1) бе́лый; 2) чи́стый; 3) седо́й; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ [по]седе́ть.

ਸਫੈਦ ਪੋਸ਼ *м.* 1) челове́к, оде́тый в бе́лое; 2) состоя́тельный челове́к; 3) сафедпу́ш (*афганское племя*).

ਸਫੈਦਾ *м.* 1) свинцо́вые бели́ла; 2) *бот.* сафеда́ (*вид мангового дерева*).

ਸਫੈਦੀ *ж.* 1) белизна́; 2) чистота́; ~ ਕਰਾਉਣਾ наводи́ть чистоту́, де́лать убо́рку; 3) и́звесть; 4) побе́лка; 5) рассве́т.

ਸ਼ਬ *ж.* ночь.

ਸਬ *см.* ਸਭ.

ਸਬ-ਆਫਸ *м.* подотде́л (*учреждения, конторы*).

ਸਬ ਐਡੀਟਰ *м.* замести́тель реда́ктора.

ਸਬ ਇਨਸਪੈਕਟਰ *м.* помо́щник инспе́ктора, мла́дший инспе́ктор.

ਸਬ ਇਨਸਪੈਕਟਰ ਪੁਲਸ *м.* нача́льник полице́йского уча́стка.

ਸ਼ਬ ਸ਼ਹਾਦਤ *ж. мус.* деся́тая ночь ме́сяца мухарра́м (*в к-рую был убит Хуссейн*).

ਸਬਸਕਰਾਈਬਤ подписно́й; ~ ਸਰਮਾਇਆ де́ньги, со́бранные по подпи́ске.

ਸਬਕ *м.* уро́к (*тж. перен.*); ~ ਦੇਣਾ (ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ) дава́ть уро́к; учи́ть, пре-

подава́ть; ਤੋਂ ~ ਲੈਣਾ брать уро́к у кого́-л.; ਤਜਰਬਿਆਂ ਤੋਂ ~ ਲੈਣਾ учи́ться на о́пыте; ~ ਪੜ੍ਹਣਾ учи́ть уро́к, учи́ться; ਤੋਂ ~ ਸਿੱਖਣਾ (ਮਿਲਣਾ) *перен.* извлека́ть уро́к из чего́-л.; ਦਾ ~ ਸਿਖਾਉਣਾ а) дава́ть уро́к чего́-л.; б) *перен.* проучи́ть на чём-л.; ◇ ~ ਪਕਾਉਣਾ запо́мнить уро́к.

ਸਬ ਕਮੇਟੀ *ж.* подкомите́т; подкоми́ссия.

ਸ਼ਬਖੂਨ *м.* ночно́е нападе́ние; ночно́е убийство.

ਸ਼ਬਗਸ਼ਤ *м.* ночно́й обхо́д; ночно́й дозо́р.

ਸਬਜ਼ 1) зелёный; 2) сыро́й, незре́лый; 3) све́жий (*о плодах, цветах*); цвету́щий; ~ ਹੋਣਾ зелене́ть; цвести́; ◇ ~ ਬਾਗ ਵਿਖਾਉਣਾ сули́ть золоты́е го́ры.

ਸਬਜੈਕਟ *ж.* предме́т, дисципли́на.

ਸਬਜ਼ ਕਦਮ 1) неблагоприя́тный; 2) несчастли́вый, неуда́чный.

ਸਬਜੱਜ *м.* мла́дший судья́.

ਸਬਜ਼ ਪਾਨ *ж.* гаши́ш.

ਸਬਜ਼ਬਖਤੀ *ж.* сча́стье; успе́х, процвета́ние.

ਸਬਜ਼ ਮੰਡੀ *ж.* овощно́й ряд; овощно́й база́р.

ਸਬਜ਼ਾ *м.* 1) све́жая зе́лень, расти́тельность; 2) изумру́д; 3) ло́шадь тёмной ма́сти.

ਸਬਜ਼ੀ *ж.* о́вощи; ~ ਦਾ ਬਾਗ਼ огоро́д; ~ ਦਾ ਗੋਦਾਮ овощехрани́лище; ~ ਵੇਚਣ ਵਾਲਾ зеленщи́к.

ਸਬਜ਼ੀ ਫਰੋਸ਼ *м.* зеленщи́к, торго́вец овоща́ми.

ਸਬਣ *м.* *см.* ਸਬੂਣ.

ਸੰਬਤ *м.* 1) год; 2) э́ра Викрама́дитьи (*начавшаяся за* $56^1/_2$ *лет до н. э.*).

ਸਬਤ *ж.* печа́ть; отпеча́ток.

ਸ਼ਬਦ *м.* 1) сло́во; ਖਾਸ ~ паро́ль; ਤਸਵੀਰੀ ~ иеро́глиф; ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ вкра́тце; 2) го́лос; звук; 3) гимн; религио́зный гимн (*сикхский*); 4) стих.

ਸ਼ਬਦ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* значе́ние сло́ва.

ਸ਼ਬਦ ਸ਼ਾਸਤਰ *м.* 1) грамма́тика; 2) языкозна́ние.

ਸ਼ਬਦਕ бу́квальный; ~ ਅਰਥ бу́квальное значе́ние (*сло́ва*).

ਸ਼ਬਦ-ਕੋਸ਼ слова́рь, лексико́н.

ਸ਼ਬਦ-ਚੋਣ *ж.* отбо́р слов, вы́бор сло́ва (*напр. писателем*).

ਸ਼ਬਦ ਜੋੜ *ж.* правописа́ние, орфогра́фия.

ਸ਼ਬਦ-ਧਾਤੂ *м.* *грам.* ко́рень сло́ва.

ਸ਼ਬਦ ਬਾੜੀ *ж.*: ~ ਦਾ ਮਾਲੀ *перен.* писа́тель, худо́жник сло́ва (*букв.* садо́вник са́да слов).

ਸ਼ਬਦ ਭੰਡਾਰ *м.* 1) слова́рный соста́в; 2) слова́рь.

ਸ਼ਬਦ ਭੇਦ *м.* морфоло́гия.

ਸ਼ਬਦ ਮੇਲ *м.* 1) си́нтаксис; 2) *грам.* сло́жное сло́во.

ਸ਼ਬਦਾਉਣਾ *п.* создава́ть о́браз.

ਸ਼ਬਦਾਰਥ *м.* бу́квальный смысл, значе́ние сло́ва.

ਸ਼ਬਦਾਵਲੀ *ж.* 1) терминоло́гия; 2) слова́рь; 3) фразеоло́гия.

ਸ਼ਬਦੀ **1.** лекси́ческий; **2.** *м.* пою́щий си́кхский гимн.

ਸ਼ਬਦੇਗ *ж.* ша́бдег (*блюдо из тушёных мяса и репы*).

ਸੰਬੰਧ *м.* 1) связь; отноше́ние; ਇਸ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ в связи́ с э́тим; ਦੇ ~ ਵਿੱਚ в связи́; ਜ਼ਮੀਨੀ ~ *мн.* агра́рные отноше́ния; ਨਾਲ ~ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ устана́вливать связь с ке́м-л., че́м-л.; ਨਾਲੋਂ ~ ਤੋੜਨਾ (ਤੋੜ ਲੈਣਾ) порыва́ть связь с ке́м-л., че́м-л.; ਨਾਲ ~ ਰੱਖਣਾ подде́рживать связь с ке́м-л.,

чём-л.; ਜਿਥੋਂ ਤੱਕ ਉਸ ਦਾ ~ ਸੀ ਇਹ... что касáется егó, то он...; ਸਾਡਾ ਇਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ мы к э́тому не имéем никакóго отношéния; 2) рóдственность, бли́зость; ਦੂਰ ਦਾ ~ дáльнее родствó; 3) отношéния; ਪੈਦਾਵਾਰੀ (ਉਤਪੱਤੀ ਦਾ) ~ производственные отношéния; 4) сношéния; ਵਿਉਪਾਰੀ ~ торгóвые сношéния, торгóвля; ਸਫ਼ਾਰਤੀ ~ дипломати́ческие сношéния; 5) *грам.* роди́тельный падéж.

ਸੰਬੰਧਕ 1. связу́ющий, соединя́ющий; 2. *м. грам.* послелóг.

ਸੰਬੰਧਤ 1) свя́занный; соединённый; 2) относя́щийся; ਨਾਲ ~ ਹੋਣਾ а) быть свя́занным, соединённым с кéм-л., чём-л.; б) имéть отношéние.

ਸੰਬੰਧਮਾਨ *м. грам.* управля́ющий член предложéния; определя́емое.

ਸੰਬੰਧਵਾਚਕ *грам.* относи́тельный.

ਸੰਬੰਧੀ 1. *послелог* свя́занный, относя́щийся; в связи́ с; ਇਸ ਸਵਾਲ ~ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ слéдует приня́ть решéние в связи́ с э́тим вопрóсом; ਹੱਥ ~ ਕੰਮ физи́ческий труд; ਰੂਹ (ਆਤਮਾ) ~ ਕੰਮ дéло сóвести; 2. *м. грам.* управля́емый член предложéния; определéние.

ਸਬਠ *м. см.* ਸਬੂਣ.

ਸਬੱਬ 1. *м.* 1) причи́на; ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਬੱਬਾਂ ਕਰਕੇ ввиду́ э́того, поэ́тому; ਜਿਸ ਦੇ ~ ввиду́ чегó; 2) срéдство, спóсоб; 2. *послелог*: ਦੇ ~ по причи́не, вслéдствие, благодаря́; из-за.

ਸ਼ਬ-ਬਰਾਤ *ж. см.* ਸ਼ਬਰਾਤ.

ਸਬਰ *м.* терпéние, вынóсливость; ~ ਨਾਲ терпели́во; ~ ਹੋਣਾ быть терпели́вым, вынóсливым; ~ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ проявля́ть вы́держку; ~ ਕਰਨਾ терпéть, выноси́ть; ~ ਖੋਹ ਲੈਣਾ истощи́ть терпéние; ~ ਟੁੱਟਣਾ теря́ть самообладáние; ਉਸ ਦਾ ~ ਖ਼ਤਮ ਹੋ ਗਿਆ терпéние егó истощи́лось; ◇ ~ ਦਾ ਘੁੱਟ ਭਰਨਾ быть óчень терпели́вым; ~ ਦਾ ਬੰਨ੍ਹ ਟੁੱਟਣਾ потеря́ть терпéние.

ਸਬਰ ਸਬੂਰੀ *ж. парн. соч. см.* ਸਬਰ.

ਸਬਰੱਕਤਾ изоби́льный.

ਸੰਬਰਨਾ *нп. см.* ਸੰਵਰਨਾ.

ਸਬਰ-ਪਿਆਲਾ *м.* чáша терпéния; ~ ਛਲ੍ਹਕਾ ਰਿਹਾ ਹੈ чáша терпéния перепóлнилась.

ਸਬਰ ਵਾਲਾ терпели́вый.

ਸ਼ਬਰਾਤ *ж. мус.* шабрáт (*праздник 14 числа месяца шабан, когда, по поверьям мусульман, на небе решаются судьбы смертных в будущем году*).

ਸ਼ਬਰਾਤਨ *ж.* жéнщина, роди́вшаяся в ночь на 14 числó мусульмáнского мéсяца шабáн.

ਸ਼ਬਰਾਤੀ *м.* мужчи́на, роди́вшийся в ночь на 14 числó мéсяца шабáн.

ਸਬਲ сильный, мóщный.

ਸੱਬਲ *ж.* желéзный инструмéнт (*употр. для подкопа стен*).

ਸ਼ਬਲ ਸ਼ਬਲ *ж. подражание звуку хлюпающей воды, кипящей жидкости.*

ਸਬਲਾ ਅਬਲਾ *парн. соч.* хорóший и плохóй; прóчный и развали́вшийся (*о вещах*).

ਸ਼ਬੜ плóхо свáренный, плóхо приготóвленный; ~ ਤਾੜੀ ਤੇ ਸੁੱਕੀ ਐਨੀ ਵਾਹ ਸ਼ਾਦੀ ਦੀ ਖਾਣੀ! ну и свáдебный обéд!, всё плóхо свáрено и сухóй хлеб! (*употр. в том случае, если свадебное угощение плохое*).

ਸ਼ੰਬਾ *м.* суббóта.

ਸਬਾਏ весь, целикóм.

ਸ਼ਬਾਹ *м.* у́тро, заря́.
ਸ਼ਬਾਹਤ *ж.* схо́дство, подо́бие.
ਸ਼ਬਾਹੀ на заре́.
ਸ਼ਬਾਤ *ж.* 1) кры́тая галлере́я (*соединя́ющая два до́ма*); 2) вестибю́ль; 3) ку́хня.
ਸੰਬਾਦ *м.* 1) разгово́р, бесе́да; 2) обсужде́ние; 3) согла́сие, единоду́шие.
ਸੰਬਾਦਕ диалекти́ческий; ~ ਭੌਤਕਵਾਦ диалекти́ческий материали́зм.
ਸ਼ਬਾਨ I *м.* пасту́х.
ਸ਼ਬਾਨ II шаба́н (*восьмо́й ме́сяц мусульма́нского го́да*).
ਸ਼ਬਾਬ *м.* ю́ность, мо́лодость; расцве́т мо́лодости.
ਸਬਾਲਾ *м.* друг жениха́.
ਸ਼ਬਿਸਤਾਨ *м.* 1) спа́льня; 2) посте́ль.
ਸਬਿਹਤਾ *м. см.* ਸੁਬਿਹਤਾ.
ਸਬਿਹਾਰ 1) о́чень мно́го; чрезме́рно; 2) чрезвыча́йно, кра́йне.
ਸਬੀਲ *ж.*, ਸ਼ਬੀਲ *ж.* путь; сре́дство, спо́соб; ~ ਸੋਚਣਾ (ਕੱਢਣਾ) находи́ть сре́дство, спо́соб; ਖਬਰ ਪੁਚਾਣ ਦੀ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ ਸੀ ਰਹੀ не́ было никако́й возмо́жности посла́ть изве́стие.
ਸਬੂਹ *м. см.* ਸਮੂਹ.
ਸਬੂਣ *м.* мы́ло; ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ~ туале́тное мы́ло; ~ ਮੱਲਣਾ намы́ливать.
ਸਬੂਣਗਰ *м. см.* ਸਬੂਣੀਆ.
ਸਬੂਣੀ **1.** мы́льный; намы́ленный; **2.** *м.* 1) мылова́р; 2) продаве́ц мы́ла.
ਸਬੂਣੀਆ *м.* 1) мылова́р; 2) продаве́ц мы́ла.
ਸਬੂਤ **1.** це́лый, по́лный; **2.** *м.* 1) доказа́тельство; свиде́тельство, показа́ние; ਅਪਰੱਤਖ ~ ко́свенное доказа́тельство; ~ ਵਿਚ в доказа́тельство, в подтвержде́ние; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ а) дока́зывать; б) аргументи́ровать; 2) установле́ние вино́вности; изобличе́ние; ~ ਦੇਣਾ а) дока́зывать, подтвержда́ть; ਅਮਲੀ ~ ਦੇਣਾ дока́зывать на пра́ктике; б) улича́ть, изоблича́ть.
ਸਬੂਤੀ *ж. см.* ਸਬੂਤ 2; ਦੀ ~ ਦੇਣਾ а) дока́зывать, подтвержда́ть что́-л.; б) улича́ть, изоблича́ть кого́-л.
ਸਬੂਨ *м. см.* ਸਬੂਣ.
ਸਬੂਰੀ *ж.* терпе́ние, терпели́вость.
ਸੱਬੂ *см.* ਸਭ.
ਸਬੇਰ *ж. см.* ਸਵੇਰ.
ਸਬੇਰਾ *м. см.* ਸਵੇਰ.
ਸਬੇਰੇ *см.* ਸਵੇਰੇ.
ਸੰਬੋਧ *м.* зов, обраще́ние.
ਸੰਬੋਧਨ *м.* 1) зов, обраще́ние; 2) разъясне́ние, поясне́ние; ਨੂੰ ~ ਕਰਨਾ а) обраща́ться к кому́-л.; б) разъясня́ть, поясня́ть кому́-л.; 3) угова́ривание; утеше́ние; 4) *грам.* зва́тельный паде́ж.
ਸ਼ਬੋਰੋਜ਼ *парн. соч.* днём и но́чью, всё вре́мя.
ਸਭ 1) все; 2) (*тж.* ~ ਕੋਈ) ка́ждый; вся́кий; 3) весь; всё; ~ ਦਾ [все]о́бщий; ~ ਕੁਝ (ਕੁੱਛ) всё; целико́м; ~ ਕੁੱਛ ਜਾਨਣ ਵਾਲਾ всезна́ющий; ~ ਥਾਂ, ਸਭਨੀਂ ਥਾਈਂ повсеме́стно; ਸਭਨੀਂ ਪਾਸੀਂ а) повсю́ду; везде́; б) всесторо́нне; ਸਭਨਾਂ ਤੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ все, вся́ческие; 4) *в сочета́нии с послело́гами* ਤੋਂ *и* ਨਾਲੋਂ *употребля́ется для образова́ния превосхо́дной сте́пени*; ~ ਤੋਂ ਸੁੰਦਰ са́мый краси́вый; ~ ਨਾਲੋਂ ਮਹਾਨ, ~ ਤੋਂ ਵਧ, ਸਭਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ наибо́льший; ਸਭਨਾਂ ਤੋਂ ਭੈੜੀ ਗਲ са́мое ху́дшее; ◇ ~ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅੱਖ ਵੇਖਣਾ стричь под одну́ гребёнку; ~ ਨੂੰ ਇਕੋ ਲਾਠੀ ਹਿੱਕਣਾ, ~ ਨੂੰ ਇਕੋ ਰੱਸੇ ਫਾਹੇ ਦੇਣਾ, ~ ਨੂੰ ਇਕੋ ਰੱਸੇ ਬੰਨ੍ਹਣਾ наказы-

вать без разбо́ра пра́вого и винова́того.

ਸਤਨਾਂ *косв. мн. от* ਸਤ.

ਸਤਨੀਂ *косв. мн. от* ਸਤ.

ਸਤ-ਪੱਖੀ всесторо́нний.

ਸਤ-ਪਾਸੜ всесторо́нний; ~ ਉੱਨਤੀ всесторо́ннее разви́тие.

ਸਤਯ 1) культу́рный; цивилизо́ванный; 2) просвещённый.

ਸਤਯਕ культу́рный; цивилизо́ванный; ~ ਵਿਦਯਾ ਨੂੰ ਫੈਲਾਉਣਾ повыша́ть культу́рный у́ровень.

ਸਤਯਤਾ *ж.* 1) культу́ра; цивилиза́ция; 2) ве́жливость, учти́вость; воспи́танность.

ਸਤਯਤਾਹੀਨ некульту́рный; нецивилизо́ванный.

ਸਤੱਯਾਚਾਰਕ *см.* ਸਭਿਆਚਾਰਕ.

ਸੰਭਲਣਾ *нп.* (ਸੰਭਲ ਜਾਣਾ) 1) держа́ться (*на ногах*); 2) про́чно держа́ться (*о предмете*); уде́рживаться на ме́сте; 3) быть осторо́жным; ਸੰਭਲ ਸੰਭਲ ਕੇ ਤੁਰਨਾ идти́ осторо́жно; ਸੰਭਲ ਸੰਭਲ ਕਦਮ ਧਰਨਾ осторо́жно ступа́ть; 4) сде́рживаться, уде́рживаться; ਉਹ ਵੇਲੇ ਸਿਰ ਸੰਭਲ ਗਿਆ он во́время удержа́лся (*напр. чтобы не сказать лишнего*); 5) остерега́ться, опаса́ться; 6) воодушевля́ться; ਉਠ ਸੰਭਲ! ਦਿਲ ਛੱਡਿਆਂ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ не па́дайте ду́хом, и́наче де́ло не пойдёт; 7) приходи́ть в но́рму; ਹਾਲਤ ਸੰਭਲ ਗਈ положе́ние ста́ло норма́льным; 8) выноси́ть; выде́рживать; 9) сохраня́ть равнове́сие.

ਸੰਭਲਵਾਂ упо́рный, насто́йчивый.

ਸੰਭਵ **1.** возмо́жный, вероя́тный; ਹਰ ~ ਸਹਾਇਤਾ всевозмо́жная по́мощь; ~ ਮਦਦ ਦੇਣਾ ока́зывать поси́льную по́мощь; **2.** возмо́жно, вероя́тно; **3.** *м.* возмо́жность, вероя́тность.

ਸੰਭਵਤਾ *ж.* возмо́жность, вероя́тность; ਦੀ ~ ਰੱਖਣਾ име́ть возмо́жность сде́лать что́-л.

ਸੰਭਵਤਾਈ *ж. см.* ਸੰਭਵਤਾ.

ਸਭਾ I *ж.* 1) собра́ние; ми́тинг; ~ ਕਰਨਾ созыва́ть собра́ние; 2) сою́з, о́бщество, ассоциа́ция; ਇੱਤਹਾਦੀ ~, ਇੱਤਹਾਦੀ ਸਾਥੀਆਂ ਦੀ ~ Организа́ция Объединённых На́ций; ਪਰਸਪਰ ਸਹਾਇਕ ~ кооперати́в, кооперати́вное това́рищество; ~ ਬਨਾਉਣਾ организо́вывать сою́з, о́бщество; 3) сове́т; пала́та; ਪਰਤੀਨਿਧ ~ пала́та представи́телей; ਨਗਰ ~ городско́й сове́т, муниципалите́т; ਵੱਡੀ (ਅਮੀਰ) ~ сена́т, ве́рхняя пала́та; пала́та ло́рдов; ਲੋਕ ~ ни́жняя пала́та, пала́та представи́телей.

ਸਭਾ II *м. см.* ਸੁਭਾਉ.

ਸਭਾਉ *м.* 1) [есте́ственное] сво́йство, приро́да; 2) хара́ктер, нрав.

ਸਭਾਉਕ **1.** 1) непроизво́льный; 2) есте́ственный, приро́дный; 3) врождённый; **2.** 1) есте́ственно; 2) ненаме́ренно, неумы́шленно.

ਸੰਭਾਉਣਾ *п.* поруча́ть.

ਸਭਾਈ *м см.* ਸਭਾ ਸਦ.

ਸਭਾ ਸਦ *м.* 1) уча́стник собра́ния *или* ми́тинга; 2) член о́бщества, сою́за; 3) член пала́ты; депута́т парла́мента.

ਸਭਾਪਤੀ *м.* 1) председа́тель собра́ния; 2) президе́нт (*организации, лиги, общества*).

ਸਭਾ ਤਾਪੂ *м.* парла́ментский де́ятель, парламента́рий.

ਸੰਭਾਲ *ж.* 1) защи́та, охра́na; ਮਾਂ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ~ охра́на матери́нства и младе́нчества; ਦੀ ~ ਰੱਖਣਾ защища́ть,

охранять кого-л.; 2) ведéние (*хозяйства*); содержáние (*семьи*); ਘਰ ਦੀ ~ ухóд за дóмом; 3) наблюдéние, присмóтр; контрóль; ~ ਕਰਨਾ наблюдáть, присмáтривать; контролúровать; ਤੋਸ਼ੀ ਦੋ ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ~ ਕਰਦੀ ਹੈ Тóши присмáтривает за двумя́ дéвочками; ~ ਵਿੱਚ ਛੱਡਣਾ оставля́ть под присмóтром (*напр. ребёнка*); 4) устрóйство, ведéние (*дела*); 5) забóта, ухóд; забóтливость; ~ ਨਾਲ забóтливо.

ਸੰਭਾਲਣਾ 1. *п.* (ਸੰਭਾਲ ਲੈਣਾ) 1) поддéрживать; подхвáтывать; 2) держáть, удéрживать; 3) берéчь, хранúть; 4) вестú (*хозяйство*); содержáть (*семью*); 5) наблюдáть, присмáтривать (*за кем-л., чем-л.*); следúть, контролúровать; 6) устрáивать, разрешáть (*какое-л. дело*); выполня́ть (*какую-л. работу*); ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਣਕ ~ убрáть пшенúцу с пóля; 7) сдéрживать, подавля́ть (*напр. чувства*); ਜ਼ਰਾ ਸੰਭਾਲ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ возьмú себя́ в рýки; 8) оправля́ться (*напр. причесаться, подтянуться*); ਗੋਗੜ ~ подобрáть живóт; 9) считáть (*деньги и т. п.*); 10) держáть под надзóром (*пленника*); 11) предоставля́ть убéжище; 12) вступáть во владéние (*имуществом*); 13) взрослéть, мужáть; 14) передавáть (*напр. дом, имущество*); 2. *м., ж.* 1) поддéржка; 2) защúта, охрáна; 3) ведéние (*хозяйства*); содержáние (*семьи*); ~ ਕਰਨਾ а) поддéрживать; б) защищáть, охраня́ть; в) вестú (*хозяйство*); содержáть (*семью*); ◇ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ~ учúтывать обстанóвку.

ਸੰਭਾਲੂ *м.* хранúтель.

ਸਭਾਵਕ *см.* ਸਭਾਉਕ.

ਸੰਭਾਵਨਾ *ж.* 1) возмóжность, вероя́тность; ਭਾਰੀ ~ ਪੈਦਾ ਕਰ ਲੈਣਾ создáть ширóкие возмóжности; 2) предположéние; 3) возмóжности, перспектúва; 4) спосóбность, пригóдность; 5) уважéние, почтéние.

ਸਭਿਅਤਾ *ж. см.* ਸਭਯਤਾ.

ਸਭਿਆਚਾਰ *м.* культýра; ਕੌਮੀ ~ национáльная культýра; ਮਾਦੀ ਤੇ ਰੂਹਾਨੀ ~ материáльная и духóвная культýра.

ਸਭਿਆਚਾਰਕ культýрный; ~ ਥਾਵਾਂ культýрные учреждéния; ~ ਘਰ дом культýры; ਮਾਦੀ ਤੇ ~ ਮਿਆਰਾਂ ਨੂੰ ਉੱਚਾ ਕਰਨਾ повышáть материáльный и культýрный ýровень; ~ ਵਫ਼ਦ делегáция дéятелей культýры.

ਸਭਿਆਚਾਰ ਮਹਿਲ *м.* дворéц культýры.

ਸਭਿਆਚਾਰ ਮੰਤਰੀ *м.* минúстр культýры.

ਸਭਿਤ культýрный; цивилизóванный.

ਸਭਿਤਕ культýрный; цивилизóванный.

ਸਭਿਤਾ *ж.* культýра; цивилизáция.

ਸਭਿਤਾਘਰ *м.* дом культýры.

ਸਭਿਯ *см.* ਸਭਯ.

ਸਭਿਯਤਾ *ж. см.* ਸਭਯਤਾ.

ਸਭਿਯਤਾਵਾਨ культýрный; цивилизóванный; ~ ਬਣਾਉਣਾ цивилизовáть.

ਸੱਭੀ *см.* ਸਭੋ.

ਸਭੀਤ напýганный.

ਸਭੇ *см.* ਸਭੋ.

ਸਭੋ всё целикóм; все до одногó (*см. тж:* ਸਭ); ~ ਕੁਝ весь, всё, целикóм; целикóм и пóлностью.

ਸੰਭੋਗ *м.* 1) наслаждéние, удовóльствие; 2) совокуплéние.

ਸਮ одинáковый; подóбный.

ਸੰਮ *м.* металлический наконечник *или* ободок.

ਸ਼ਮਸ *м.* солнце.

ਸ਼ਮਸ਼ਾਨ *м.* кладбище.

ਸ਼ਮਸ਼ਾਨ ਭੂਮੀ *ж.* кладбище.

ਸੱਮਸਿਆ *ж.* 1) вопрос; проблема; ਪ੍ਰਬੰਧਕ ~ организационный вопрос; 2) *лит.* конечная часть строфы (*предлагаемая поэту для продолжения*).

ਸ਼ਮਸੀ **1.** солнечный; **2.** *м.* название рода Сейдов; ◇ ~ ਹਰਫ਼ *грам.* «солнечная» буква (*перед к-рой происходит уподобление арабского определённого члена* ਅਲ *ал*).

ਸ਼ਮਸ਼ੀਰ *ж.* меч; сабля.

ਸ਼ਮਸ਼ੇਰ *ж. см.* ਸ਼ਮਸ਼ੀਰ.

ਸਮਹਾਲਣਾ *см.* ਸੰਭਾਲਣਾ.

ਸਮਹਾਲੂ *м. см.* ਸੰਭਾਲੂ.

ਸਮਕਾਲ *м. лит.* единство времени.

ਸਮਕਾਲਵਾਦ *м.* синхронность.

ਸਮਕਾਲੀ **1.** 1) одновременный, существующий в одно и то же время; относящийся к одной эпохе; 2) современный; 3) синхронный; **2.** *м.* современник.

ਸਮਕੇਂਦਰਕ концентрический, концентричный.

ਸਮਕੋਣ *м.* правильный многоугольник.

ਸਮਕੋਣੀ равноугольный.

ਸਮ-ਖਿਆਲ **1.** придерживающийся тех же мыслей, идей, взглядов; **2.** *м.* единомышленник.

ਸਮੱਗਰੀ *ж.* 1) предметы; вещи; материалы; 2) приборы; инструменты, оборудование; аппаратура; 3) снаряжение.

ਸਮਚਲ равномерно движущийся.

ਸਮਝ *ж.* 1) понимание; разум; ਉਲਟੀ ~ извращение, неправильное понимание; ошибочный взгляд; ਬੋਲੀ ਦੀ ~ знание языка; ਨੂੰ ~ ਆਉਣਾ быть понятным кому-л.; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ быть понятным; ਮੇਰੀ ~ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ я не понимаю; ~ ਪੈਣਾ понимать (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ понимать; ਆਪਸੀ ~ взаимопонимание; 2) мнение, взгляд, суждение; ◇ ~ ਤੇ ਪੱਥਰ ਪੈਣਾ совершать грубую ошибку, делать глупость.

ਸਮਝਣਾ *п.*, *нп.* (ਸਮਝ ਲੈਣਾ *п.*, ਸਮਝ ਜਾਣਾ *нп.*) 1) понимать; ਸਮਝ ਕੇ ਕਰਨਾ разумно поступать; быть осторожным; 2) считать, полагать; ਅਸਲ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ~ переоценивать; преувеличивать; ਅਸਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ~ недооценивать; преуменьшать; ਅੱਛਾ ~ предпочитать; ਸਮਝੋ а) представьте, вообразите; б) как будто, словно; как бы; 3) думать; 4) принимать за кого-л., считать кем-л.

ਸਮਝਣਾ ਸੋਚਣਾ *нп. парн. соч.* соображать; думать, понимать; ਬਿਨਾਂ ਸਮਝੇ ਸੋਚੇ не раздумывая.

ਸਮਝਣਾ ਬੁਝਣਾ *нп. парн. соч.* знать, понимать; ਸਮਝ ਬੁੱਝ ਕੇ сознательно, зная.

ਸਮਝਦਾਰ 1) умный, разумный; рассудительный; 2) сознательный; 3) предусмотрительный, осторожный.

ਸਮਝ ਭਰਿਆ *см.* ਸਮਝਦਾਰ.

ਸਮਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਮਝਣਾ; ਸਮਝਾ ਦੇਣਾ) 1) объяснять, разъяснять; учить; 2) наставлять, инструктировать; 3) внушать, убеждать; вразумлять; 4) сообщать, информировать; 5) предупреждать, предостерегать.

ਸਮਝਾਊ разъяснительный; ~ ਮੁਹਿੰਮ разъяснительная кампания.

ਸਮਝਾਵਾ *м. см.* ਸਮਝੌਤੀ.

ਸਮਝੌਣੀ *ж.* разъясне́ние; ਸਮਝੌਣੀਆਂ ਦੀ ਮੁਹਿਮ ਚਲਾਉਣਾ проводи́ть разъясни́тельную кампа́нию.

ਸਮਝੌਤਾ *м.* догово́р, соглаше́ние; пакт; ਪਰਸਪਰ (ਆਪੋ ਵਿੱਚ ਦਾ) ~ взаимный догово́р; ਅਮਨੀ (ਅਮਨ ਦਾ) ~ ми́рный догово́р; ਲੜਾਈ ਨਾ ਲੜਨ ਦਾ ~, ਹਮਲਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ~ догово́р о ненападе́нии; ਇਜਤਮਾਈ ~ коллекти́вный догово́р; ਤਿਜਾਰਤੀ ~ торго́вое соглаше́ние; ਦੋ ਧਿਰੀ ~ двусторо́нний догово́р; ਫੌਜੀ ~ вое́нный догово́р; ਦੁਵੱਲੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ~ догово́р о взаимопо́мощи; ~ ਕਰਨਾ заключа́ть догово́р, соглаше́ние.

ਸਮਝੌਤਾਕਾਰੂ **1.** 1) соглаша́тельский, оппортунисти́ческий; реформи́стский; ~ ਪਾਲਸੀ соглаша́тельская поли́тика, соглаша́тельство; реформи́зм; 2) либера́льный; **2.** *м.* 1) соглаша́тель, оппортуни́ст; реформи́ст; 2) либера́л.

ਸਮਝੌਤਾ ਪਸੰਦ **1.** соглаша́тельский; **2.** *м.* соглаша́тель.

ਸਮਝੌਤਾ ਪਸੰਦੀ *ж.* соглаша́тельство.

ਸਮਝੌਤਾ ਬਾਜ਼ **1.** соглаша́тельский; **2.** *м.* соглаша́тель.

ਸਮਝੌਤਾ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* соглаша́тельство.

ਸਮਝੌਤੀ *ж.* 1) разъясне́ние, поясне́ние; 2) убежде́ние; ~ ਦੇਣਾ а) разъясня́ть; б) убежда́ть; 3) зага́дка.

ਸਮਝੌਤੂ соглаша́тельский.

ਸਮਝੌਤੇ-ਕਰਾਉ *см.* ਸਮਝੌਤਾਕਾਰੂ.

ਸਮਝੌਤੇ ਪਸੰਦ *см.* ਸਮਝੌਤਾ ਪਸੰਦ.

ਸਮਝੌਤੇ ਪਨਾ *м.* соглаша́тельство.

ਸਮਤ *ж.* сторона́; ਹਰ ~ ਵੱਲ ਰਿਸ਼ਤੇ всесторо́нние свя́зи.

ਸੰਮਤ *м.* 1) год; 2) э́ра; 3) э́ра Викрама́дитья (*начавшаяся за* $56^1/_2$ *лет до н. э.*).

ਸਮਤ੍ਰਿਬਾਹੂ ਤ੍ਰਿਭੁਜ *м.* равносторо́нний треуго́льник.

ਸਮਤਾ *ж.* схо́дство, подо́бие; ра́венство.

ਸਮਤਾਪ ਰੇਖਾ *ж. физ., геогр.* изоте́рма.

ਸੰਮਤੀ *ж.* 1) сове́т; 2) мне́ние; 3) согла́сие, одобре́ние; ~ ਜਿੱਤਣਾ добива́ться согла́сия, одобре́ния; ਨਾਲ ~ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਨਾ выража́ть согла́сие; 4) единоду́шие.

ਸੰਮਤੀ ਭੇਦ *ж.* разногла́сие.

ਸਮਤੁਲ ра́вный (*по весу*).

ਸਮਤੁਲਤਾ *ж.* равнове́сие.

ਸਮਦੁਬਾਹੂ ਤ੍ਰਿਭੁਜ *м.* равнобе́дренный треуго́льник.

ਸਮੱਧਰ сре́днего ро́ста.

ਸਮਧਾ *ж.* то́пливо, дрова́ (*для жертвоприношения*).

ਸੰਮਨ *м.* пове́стка [в суд]; ਅਦਾਲਤੀ ~ суде́бная пове́стка; ~ ਕੱਢਣਾ посыла́ть пове́стку; ~ ਕਢਾਉਣਾ распоряжа́ться о посы́лке пове́стки, поручи́ть посла́ть пове́стку.

ਸਮਪੰਚ ਭੁਜ *м.* пра́вильный пятиуго́льник.

ਸਮ-ਬਹੁ ਭੁਜ ਛੇਤਰ *м.* пра́вильный многоуго́льник.

ਸਮਬਚਨ *м. юр.* призна́ние.

ਸਮ ਭੁਜ ਪ੍ਰਿਜ਼ਮ *м.* равносторо́нняя при́зма.

ਸਮਰ I *ж.* 1) плод, фрукт; 2) плод, результа́т; после́дствие; 3) проду́кт, изде́лие; 4) при́быль, дохо́д.

ਸਮਰ II *м.* война́; сраже́ние.

ਸਮਰਣ *м. см.* ਸਿਮਰਨ.

ਸਮਰਣ ਪੱਤਰ *м.* мемора́ндум.

ਸਮਰੱਥ 1) спосо́бный; 2) си́льный, могу́чий; 3) иску́сный.

ਸਮਰਥਾ *ж.* 1) спосо́бность; уме́ние; 2) си́ла, могу́щество.

ਸਮਰਥੀ *см.* ਸਮੱਰਥ.

ਸੰਮਰਨਾ *нп. см.* ਸੰਵਰਨਾ.

ਸਮਰਪਣ *м.* вруче́ние, преподнесе́ние.

ਸਮਰਪਣਾ *п.* вруча́ть, преподноси́ть.

ਸਮਰਪਤ вручённый, преподнесённый.

ਸਮਰਾਜ *м. см.* ਸਾਮਰਾਜ.

ਸਮਰੂਪ схо́дный, тожде́ственный.

ਸਮਰੂਪਤਾ *ж.* подо́бие, схо́дство; то́ждество.

ਸਮਲੰਬ *м. мат.* трапе́ция.

ਸ਼ਮਲਾ *м.* вы́шитый коне́ц тюрба́на.

ਸਮਵਾਹਿਤਾ *ж. физ.* проводи́мость.

ਸਮਾਂ *м.* 1) вре́мя; срок; ਨਾਜ਼ਕ ~ кри́зис; тяжёлое, затрудни́тельное положе́ние; ਖੋਟਾ ~ тяжёлые времена́; ਇੱਕੋ ਸਮੇਂ одновре́ме́нно; ਇੱਕ ਸਮੇਂ одно́ вре́мя; одна́жды, не́когда; ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ преждевре́менно; досро́чно; ਸਮੇਂ ਸਿਰ (ਆਉਣੇ ਪੁਰ) во́время, в срок; ~ ਪਾ ਕੇ со вре́менем, с тече́нием вре́мени; ਕੁੱਝ ਸਮੇਂ ਵਾਸਤੇ на не́которое вре́мя; ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਖੇ во вре́мя, в эпо́ху; ਦੇ ਸਮੇਂ во вре́мя, в тече́ние, ਹੁਣ ਦਾ ~ настоя́щее вре́мя; [ਅਗੇਂ] ਆਉਣ ਵਾਲਾ ~ бу́дущее, гряду́щее; ਪਿੱਛਲਾ ~ проше́дшее вре́мя; про́шлое; ਬੀਤਾ ਹੋਇਆ ~ проше́дшее, истёкшее вре́мя; ਪਿੱਛਲੇ (ਪਹਿਲਿਆਂ) ਸਮਿਆਂ ਵਿੱਚ в про́шлом; в бы́лые времена́; ਪਿੱਛਲੇ ਕੁੱਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ за после́днее вре́мя; ~ ਥੋੜ੍ਹਾ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ из-за недоста́тка вре́мени; ਸਮੇਂ ਕੁ ਸਮੇਂ во́время и не во́время; кста́ти и некста́ти; ਸਮਿਆਂ ਲਈ наве́ки; ਦਾ ~ ਆ ਢੁੱਕਣਾ наступа́ть, приходи́ть (*о времени*); ~ ਗਵਾਉਣਾ упуска́ть, теря́ть вре́мя; ~ ਖਰਾਬ ਕਰਨਾ зря тра́тить вре́мя; ਚੰਗਾ ~ ਲਾਉਣਾ хорошо́ испо́льзовать вре́мя; 2) пери́од; эпо́ха; ...ਤੋਂ... ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚਕਾਰ за пери́од от... до...; 3) сезо́н; ਸਮੇਂ ਦਾ а) вре́менный; периоди́ческий; б) совреме́нный, настоя́щий; в) сезо́нный; ਮਹਿੰਗਾ ~ дорогови́зна; вздорожа́ние; ਸਸਤਾ ~ дешеви́зна; паде́ние цен; 4) хоро́ший урожа́й; 5) дешеви́зна; 6) доста́ток, изоби́лие.

ਸ਼ਮ੍ਹਾ *м.* 1) свеча́; 2) ла́мпа; фона́рь; свети́льник.

ਸਮਾਉ *м.* вмести́мость.

ਸਮਾਉਣਾ *нп.* вмеща́ться, помеща́ться; входи́ть.

ਸਮਾਇਣ *ж.* заква́ска (*для простокваши*).

ਸਮਾਇਤ *ж. юр.* слу́шание, разбо́р (*судебного дела*).

ਸਮਾਈ I *ж.* 1) спосо́бность; 2) терпе́ние, вы́держка; 3) вмести́мость; ёмкость; ਗਰਮੀ ਦੀ ~ теплоёмкость; 4) мо́щность (*электростанции и т.п.*).

ਸਮਾਈ II *ж.* 1) шитьё; 2) пла́та за шитьё.

ਸਮਾਸ *м. грам.* сло́жное сло́во.

ਸਮਾਗਮ *м.* 1) прихо́д, прибы́тие; 2) встре́ча, свида́ние; 3) сою́з, ли́га; 4) собра́ние, заседа́ние; се́ссия; 5) совокупле́ние; 6) возмо́жность, удо́бный слу́чай.

ਸਮਾਗਮੀ 1) относя́щийся к сою́зу, ли́ге; 2) относя́щийся к собра́нию, заседа́нию; ~ ਮਤਾ резолю́ция собра́ния.

ਸਮਾਚਾਰ *м.* весть, изве́стие; сообще́ние; информа́ция.

ਸਮਾਚਾਰ ਪੱਤਰ *м.* 1) газе́та; 2) *мн.* пре́сса.

ਸਮਾਚਾਰੀ *м.* корреспонде́нт.

ਸਮਾਜ *м.* 1) о́бщество; сою́з, ли́га; па́ртия; 2) о́бщество; ਕਮਿਊਨਿਸਟ ~

коммунисти́ческое о́бщество; ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ~ социалисти́ческий строй; ਜਮਾਤਹੀਣ (ਬੇਜਮਾਤ, ਸ਼ਰੇਣੀ ਰਹਿਤ) ~ бескла́ссовое о́бщество; ਮਨੁੱਖੀ ~ челове́ческое о́бщество; ਬੁਰਜਵਾ ~ буржуа́зное о́бщество; ਜਗੀਰਦਾਰੀ (ਰਜਵਾੜਾਸ਼ਾਹੀ) ~ феода́льное о́бщество; ਗੁਲਾਮਕਾਰੀ (ਗੁਲਾਮਦਾਰੀ ਦਾ) ~ рабовладе́льческое о́бщество; ਪੁਰਾਤਨ ਕਬਾਇਲੀ ~, ਆਰੰਭਕ ਪਰਵਾਰਕ ~ первобытнообщи́нный строй; ~ ਦੇ ਆਸ਼ਰਮ социа́льные институ́ты.

ਸਮਾਜ ਸ਼ਾਸਤਰ *м.* социоло́гия.

ਸਮਾਜਕ обще́ственный, социа́льный; ~ ਲਹਿਰ наро́дное движе́ние; ~ ਬੀਮਾ социа́льное страхова́ние; ~ ਸੇਵਾ служе́ние наро́ду.

ਸਮਾਜਕ ਆਰਥਕ обще́ственно-экономи́ческий, социа́льно-экономи́ческий.

ਸਮਾਜ ਪਰਬੰਧ *м.* обще́ственный (социа́льный) строй.

ਸਮਾਜਵਾਦ *м.* 1) социали́зм; ਵਿਗਿਆਨਕ ~ нау́чный социали́зм; 2) коммуни́зм.

ਸਮਾਜਵਾਦਕ 1) социалисти́ческий; ~ ਇਨਕਲਾਬ социалисти́ческая револю́ция; 2) коммунисти́ческий.

ਸਮਾਜਵਾਦੀ **1.** 1) социалисти́ческий; 2) коммунисти́ческий; **2.** *м.* 1) социали́ст; 2) коммуни́ст.

ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਆਰਥਕ обще́ственно-экономи́ческий.

ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ антиобще́ственный.

ਸਮਾਜਿਕ обще́ственный, социа́льный.

ਸਮਾਜਿਕ ਆਰਥਕ обще́ственно-экономи́ческий, социа́льно-экономи́ческий.

ਸਮਾਜੀ обще́ственный, социа́льный; ~ ਹਾਲਤ обще́ственное положе́ние; ~ ਰਾਏ обще́ственное мне́ние; ~ ਮਲਕੀਅਤ обще́ственная со́бственность; ~ ਪਰਬੰਧ обще́ственное устро́йство, социа́льный строй; ~ ਆਰਥਕਤਾ национа́льная эконо́мика; ~ ਤੌਰ ਪੁਰ ਲਾਭਦਾਇਕ ਕੰਮ обще́ственно поле́зный труд; ਸਾਂਝਾ ~ ਕਰਨਾ а) обобществля́ть; б) национализи́ровать.

ਸਮਾਜੀ ਆਰਥਕ обще́ственно-экономи́ческий; ~ ਬਣਤਰ обще́ственно-экономи́ческий укла́д.

ਸਮਾਂਤਰ ਰੇਖਾ *ж. геогр.* паралле́ль.

ਸ਼ਮਾਦਾਨ *м.* подсве́чник; подста́вка для ла́мпы.

ਸਮਾਧ *ж.* 1) глубо́кое разду́мье, сосредото́ченность; ਆਪਣੀ ~ ਲਾ ਕੇ сосредото́чившись; ~ ਲਾਉਣਾ сосредото́чиваться; 2) обе́т; 3) погребе́ние; 4) моги́ла; гробни́ца, мавзоле́й.

ਸਮਾਧਾਨ *м.* 1) разреше́ние (*сомнений, вопроса и т. п.*); реше́ние; 2) иссле́дование.

ਸਮਾਧੀ *ж. см.* ਸਮਾਧ 1); ~ ਭੰਗ ਕਰਨਾ оторва́ть *кого-л.* от размышле́ний, нару́шить молча́ние.

ਸਮਾਨ I **1.** 1) подо́бный, одина́ковый; 2) ра́вный; ~ ਹੋਣਾ а) быть подо́бным; б) быть ра́вным; 3) сно́сный, удовлетвори́тельный (*о качестве*); **2.** *послелог* подо́бно, ра́вно как, так же, как; ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਕੇਵਲ ਇੱਕ ਕਤਰੇ ~ как ка́пля в мо́ре; ਘਰ ਦੇ ਆਦਮੀ ~ как член семьи́.

ਸਮਾਨ II *м.* 1) материа́лы; предме́ты; 2) инструме́нты; приспособле́ния; обору́дование; 3) ве́щи; у́тварь; ਸ਼ਾਦੀ ਦਾ ~ прида́ное; 4) бага́ж; покла́жа; ਮੁਸਾਫਰਾਂ ਦਾ ~ ਚੁਕਣ ਵਾਲਾ носи́льщик; 5) припа́сы; ~ ਜੰਗ снаряже́ние и боеприпа́сы.

ਸਮਾਨ ਅੰਤਰਕ равноотстоя́щий.

ਸਮਾਨਤਾ *ж.* 1) ра́венство; 2) схо́дство, подо́бие; то́ждество.

ਸਮਾਨਤਾਈ *ж. см.* ਸਮਾਨਤਾ.

ਸਮਾਨ ਭੁਜੀ равносторо́нний.

ਸਮਾਨਰੂਪਤਾ *ж.* подо́бие.

ਸਮਾਪਤ зако́нченный; вы́полненный; ~ ਹੋਣਾ исполня́ться, выполня́ться, зака́нчиваться.

ਸਮਾਪਤੀ *ж.* коне́ц, оконча́ние; выполне́ние; ~ ਕਰਨਾ конча́ть, заверша́ть; выполня́ть.

ਸਮਾ ਮਾਪ *м.* секста́нт.

ਸਮਾਰਕ *м.* па́мятник.

ਸਮਾਰਨਾ *п. см.* ਸੁਆਰਣਾ.

ਸਮਾਰੋਹ *м.* юбиле́й, пра́зднество.

ਸ਼ਮਾਲ *м. см.* ਸ਼ੁਮਾਲ.

ਸਮ੍ਹਾਲਣਾ *см.* ਸੰਭਾਲਣਾ.

ਸਮਾਲੀ 1. сомали́йский; 2. *м.* сомали́ец.

ਸਮਾਲੂ *м. см.* ਸੰਭਾਲੂ.

ਸਮਾਲੋਚਕ *м.* кри́тик.

ਸਮਾਲੋਚਨਾ *ж.* кри́тика.

ਸਮਿਆਨ *м. см.* ਸਮਾਨ II.

ਸ਼ਮਿਆਨਾ *м.* полотня́ный наве́с; тент; пала́тка.

ਸੰਮਿਲਤ соединённый, объединённый; ~ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ коалицио́нное министе́рство.

ਸਮੀਕਰਣ *м. мат.* уравне́ние; ਅਲਜਬਰੀ ~ алгебраи́ческое уравне́ние; ਚੌਘਾਤੀ ~ квадра́тное уравне́ние; ਇਕਘਾਤੀ ~ уравне́ние пе́рвой сте́пени.

ਸਮੀਪ бли́зкий, близлежа́щий.

ਸਮੀਪਤਾ *ж.* бли́зость.

ਸਮੁੱਚਤਾ *ж.* совоку́пность, сочета́ние.

ਸਮੁੱਚਾ 1) весь, це́лый, по́лный; ਸਮੁੱਚੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ по́лное собра́ние сочине́ний; ਸਮੁੱਚੀ ਖੇਤੀਬਾੜੀ сплошна́я коллективиза́ция; 2) объединённый; ਸਮੁੱਚੇ ਤੌਰ ਤੇ а) целико́м, по́лностью; б) совме́стно; объедини́вшись.

ਸਮੁੰਦ *м. см.* ਸਮੁੰਦਰ.

ਸਮੁੰਦਰ *м.* 1) мо́ре; океа́н; ~ ਦਾ ਸਫ਼ਰ морско́е путеше́ствие; ਸਮੁੰਦਰੋਂ ਪਾਰ ਜਾਣਾ (ਹੋਣਾ) а) пересека́ть мо́ре, океа́н; б) *перен.* убира́ться восвоя́си; 2) беспреде́льность; ◇ ~ ਝਾਗਣਾ преодолева́ть тру́дности; ~ ਪਾਰ о́чень далеко́; ~ ਰਿੜਕਣਾ с трудо́м добива́ться це́ли; ਤੂਫ਼ਾਨੀ ਜੀਵਨ ਦਾ ~ ਪਾਰ ਕਰਨਾ прожи́ть бу́рную жизнь; ਨਿਰਾਸਤਾ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬਣਾ прийти́ в отча́яние; ਸਮੁੰਦਰੋਂ ਪਾਰ ਕਰ ਦੇਣਾ вы́гнать в три ше́и.

ਸਮੁੰਦਰੀ морско́й; океа́нский; ~ ਕਾਨੂੰਨ пра́вила судовожде́ния; ~ ਖੇਤਰ ਅਧਿਕਾਰ юрисди́кция морско́го суда́; ~ ਲੜਾਈ (ਜੰਗ) морска́я война́; морско́й бой; ~ ਪੌਣ-ਪਾਣੀ морско́й кли́мат; ~ ਫ਼ੌਜ вое́нно-морски́е си́лы; вое́нно-морско́й флот; ~ ਬੇੜਾ морско́й флот; ~ ਭਾਰਬਰਦਾਰੀ морско́й тра́нспорт; ~ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ гидропла́н; ਮੱਛੀ ਫੜਨ ਦੀ ~ ਥਾਂ рыболо́вный уча́сток.

ਸਮੁੰਦਰੀ ਜੰਗੀ вое́нно-морско́й.

ਸਮੁੰਦਰੀ ਫ਼ੌਜੀ *см.* ਸਮੁੰਦਰੀ ਜੰਗੀ.

ਸਮੁਦਾਇ *м.* гру́ппа; коллекти́в, о́бщество.

ਸਮੂਹ *м.* 1) мно́жество, ма́сса, скопле́ние; ~ ਲੋਕ наро́д, ма́ссы; 2) гру́да, ку́ча; 3) гру́ппа; коллекти́в.

ਸਮੂਹਕ коллекти́вный, о́бщий; ~ ਰਖਿਆ коллекти́вная безопа́сность.

ਸਮੂਹ ਜਰਮਨਵਾਦ *м.* пангермани́зм.

ਸਮੂਹ ਮੁਸਲਮਵਾਦ *м.* паниславми́зм.

ਸਮੂਹਵਾਦ *м.* социали́зм.

ਸਮੂਚਾ *см.* ਸਮੁੱਚਾ.

ਸਮੂਮ *ж.* саму́м.

ਸਮੂਲ 1) имéющий кóрни; 2) имéющий причи́ну, основáние; ~ ਸਬਬ основнáя причи́на; 3) пóлный, совершéнный.

ਸਮੂਲਚਾ 1. весь, цéлый; 2. целикóм.

ਸਮੂਲਤਾ *ж.* еди́нство, цéлостность; ਇਲਾਕਾਈ ~ территориáльная цéлостность.

ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ *ж. см.* ਸ਼ੁਮੂਲੀਅਤ.

ਸਮੇਂ *послелог* вóвремя, в срок; ਵਾਪਸੀ ~ возвращáясь; ਵਾਪਸੀ ~ ਪਿੱਛੋਂ вернýвшись обрáтно; ~ ਸਿਰ вóвремя; ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੇ ਇੱਕ ਵਿਚਲੇ ~ в переры́ве мéжду заседáниями.

ਸਮੇਟਣਾ *п.* (ਸਮੇਟ ਲੈਣਾ) 1) собирáть, коллекциони́ровать; 2) сжимáть, стя́гивать; 3) кончáть, окáнчивать.

ਸਮੇਟੂ 1. 1) собирáющий, коллекциони́рующий; 2) сжимáющий, стя́гивающий; 3) кончáющий, окáнчивающий; 2. *м.* коллекционéр; ◇ ~ ਹੜ੍ਹ всесокрушáющий потóк.

ਸਮੇਤ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) вмéсте с; ਡਾਕ ~ включáя почтóвые расхóды; ~ ਸੂਦ включáя процéнты.

ਸਮੇਰ *м. см.* ਸੁਮੇਰ.

ਸੰਮੇਲਨ *м.* 1) конферéнция, съезд; 2) óбщество, объединéние, ассоциáция.

ਸਮੋਂ *ж.* врéмя, сезóн.

ਸਮੋਜਾ *м.* рис срéднего кáчества.

ਸਮੋਣਾ *нп.* разбавля́ть горя́чую вóду холóдной.

ਸੱਯਦ *м.* 1) *мус.* сейд; 2) господи́н; главá.

ਸੱਯਦਾਣੀ *ж.* женá сейда.

ਸੱਯਾਂ *ж. мн.* подрýги, прия́тельницы.

ਸੱਯਾਦ *м.* 1) охóтник; 2) птицелóв; 3) рыболóв; рыбáк; 4) жестóкий человéк.

ਸਯਾਰਾ *м.* звездá.

ਸੰਯੁਕਤ соединённый, объединённый; совмéстный, óбщий, коллекти́вный; ~ ਰਾਸ਼ਟਰ Объединённые Нáции; ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ объединя́ть.

ਸੰਯੁਕਿਤ *см.* ਸੰਯੁਕਤ.

ਸਰ I *м.* сэр.

ਸਰ II *м.* 1) головá; ~ ਬੁਲੰਦ ਕਰਨਾ поднимáть гóлову (*тж. перен.*); 2) верши́на, верхýшка; 3) истóчник, начáло; 4) главá; начáльник, руководи́тель; ◇ ~ ਦੇਣਾ ручáться жи́знью, давáть гóлову на отсечéние; ~ ਕਰਨਾ а) покоря́ть, подчиня́ть; б) стреля́ть; ~ ਹੋਣਾ быть завоёванным, покорённым.

ਸਰ III *м.* тáйна, секрéт; ~ ਆਉਣਾ раскрывáться (*о тайне*).

ਸਰੋ IV *м.* óзеро; пруд.

ਸ਼ਰਈ *см.* ਸ਼ਰੈਈ.

ਸਰਸ 1) оби́льный, богáтый; 2) хорóший.

ਸਰਸਣਾ *нп.* быть довóльным, удовлетворённым.

ਸਰਸਬਜ਼ 1) зелёный; зеленéющий; 2) свéжий; 3) процветáющий, преуспевáющий.

ਸਰਸਬਜ਼ੀ *ж.* 1) зéлень; 2) свéжесть; 3) процветáние, успéх.

ਸਰ ਸਰ *ж. см.* ਸੁਰਸੁਰ.

ਸਰਸਰਾਹਟ *ж. см.* ਸੁਰਸੁੜਾਤ.

ਸਰਸਰੀ 1. 1) бéглый, повéрхностный; ~ ਨਜ਼ਰ бéглый обзóр; óбщий обзóр (*напр. событий*); ~ ਨਜ਼ਰ ਨਾਲ повéрхностно; 2) поспéшный; 2. 1) бéгло, повéрхностно; 2) поспéшно; 3) беззабóтно.

ਸਰੱਸਵਤੀ *ж. собств. миф. см.* ਸਰਸੁਤੀ

ਸਰਸਾ I 1) бóльший, бóлее многочис-

ленный; оби́льный; 2) лу́чший, превосхо́дный; 3) све́жий; со́чный, спе́лый.

ਸਰਸਾ II *м.* сово́к конди́тера; лопа́точка для сласте́й.

ਸਰਸਾਈ *ж.* мно́жество; изоби́лие, избы́ток.

ਸਰਸਾਹੀ *ж.* шеста́я до́ля се́ра.

ਸਰਸਾਮ *м.* 1) о́бморок, со́лнечный уда́р; 2) бред; бредо́вое состоя́ние; 3) воспале́ние мо́зга.

ਸਰਸੁਤੀ *ж. собств. миф.* Сара́свати (*богиня наук и искусств*).

ਸ਼ਰਹ *ж.* 1) описа́ние; толкова́ние; коммента́рий; ਥਾ ~ ਜ਼ੈਲ как изло́жено ни́же; 2) тари́ф, ста́вка; но́рма (*оплаты*); ~ ਕਰਨਾ а) опи́сывать; толкова́ть; комменти́ровать; б) определя́ть ста́вку, тари́ф; 3) пла́та.

ਸਰਹੱਦ *ж.* 1) грани́ца; ~ ਮੁਕੱਰਰ ਕਰਨਾ устана́вливать грани́цу; ~ ਪਾਰ ਕਰਨਾ наруша́ть грани́цу; переходи́ть грани́цу; 2) *ист.* Се́веро-За́падная Пограни́чная прови́нция.

ਸਰਹੱਦੀ **1.** 1) пограни́чный; ~ ਸਿਪਾਹੀ пограни́чник; ~ ਚੌਕੀ пограни́чная заста́ва; кордо́н; 2) *ист.* относя́щийся к Се́веро-За́падной Пограни́чной прови́нции; ਸੂਬਾ ~ *ист.* Се́веро-За́падная Пограни́чная прови́нция; **2.** *м.* 1) пограни́чник; 2) жи́тель пограни́чного райо́на, зо́ны; 3) *ист.* жи́тель Се́веро-За́падной Пограни́чной прови́нции.

ਸ਼ਰਹਬੰਦੀ *ж.* табли́ца ста́вок, тари́фов; прейскура́нт.

ਸਰਹਾਣਾ *м.* изголо́вье; поду́шка; ਸਿਰ ਥੱਲੇ ~ ਰੱਖਣਾ подложи́ть поду́шку под го́лову.

ਸਰਕ *ж.* 1) скольже́ние; 2) движе́ние, передвиже́ние.

ਸ਼ਰਕ *м.* 1) восхо́д со́лнца; 2) восто́к.

ਸਰਕਸ *м.* цирк.

ਸਰਕਸ਼ 1) непоко́рный; 2) упря́мый; 3) мяте́жный; 4) де́рзкий, на́глый.

ਸਰਕਸ਼ੀ *ж.* 1) неповинове́ние; 2) упря́мство; 3) де́рзость, на́глость.

ਸਰਕੰਢ *см.* ਸਿਰ ਕੰਢ.

ਸਰਕਣਾ *нп.* 1) скользи́ть; 2) дви́гаться, передвига́ться; ползти́; ਲੁੱਕ-ਛੁਪ ਕੇ ~ подкра́дываться; ◇ ਉਸ ਦੇ ਪਿੰਡੇ ਤੇ ਤਾਕਤ ਮੁੜ ਸਰਕ ਰਹੀ ਸੀ си́лы ме́дленно возвраща́лись к нему́.

ਸ਼ਰਕਤ *ж.* 1) уча́стие; члéнство; ~ ਦੀ ਫੀਸ чле́нские взно́сы; ~ ਕਰਨਾ уча́ствовать; состоя́ть чле́ном (*какой-л. организации*); ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ уча́стник; член (*организации*); 2) сою́з; о́бщество, организа́ция.

ਸਰਕਰਦਗੀ *ж.* руково́дство, главе́нство; ਦੀ ~ ਹੇਠ под руково́дством.

ਸਰਕਰਦਾ **1.** *неизм.* руководя́щий, главе́нствующий; ~ ਲੀਡਰ ли́дер; **2.** *м.* 1) глава́, руководи́тель; 2) команди́р.

ਸਰਕਲ *м.* 1) ци́ркуль; 2) кружо́к (*напр. учебный*); 3) о́круг (*напр. административный*).

ਸਰਕਲਰ *м.* циркуля́р, директи́ва.

ਸਰਕੜਾ *м.* соло́ма.

ਸਰਕਾ *м.* грабёж.

ਸਰਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਰਕਣਾ; ਸਰਕਾ ਦੇਣਾ) дви́гать; отодвига́ть; передвига́ть; ਟੋਪ ਅੱਖਾਂ ਤੇ ਸਰਕਾ ਲੈਣਾ нахлобу́чить ша́пку.

ਸਰਕਾਰ **1.** *ж.* прави́тельство; ਆਰਜ਼ੀ ~ вре́менное прави́тельство; **2.** *м.* 1) господи́н; глава́; 2) господи́н (*обра-*

щение); ◇ ਸਰਕਾਰ ਸਰਕਾਰ ਕਰਨਾ подхали́мствовать, льстить.

ਸਰਕਾਰ ਪਰਸਤ **1.** прави́тельственный; ~ ਪਾਰਟੀ пра́вящая па́ртия; **2.** *м.* сторо́нник прави́тельства.

ਸਰਕਾਰ ਪੁਜ поддё́рживающий прави́тельство; пре́данный прави́тельству.

ਸਰਕਾਰ ਪੂਜਾ *ж.* пре́данность прави́тельству; поддё́ржка прави́тельства.

ਸਰਕਾਰੀ 1) госуда́рственный; прави́тельственный; ~ ਐਲਾਨ прави́тельственное коммюнике́; 2) официа́льный; ~ ਆਰਗਨ (ਅਖਬਾਰ, ਸਮਾਚਾਰ ਪੱਤਰ) прави́тельственная пре́сса; ~ ਤੌਰ ਪੁਰ официа́льно; 3) казё́нный.

ਸਰਕਾਰੀਪਣ *м. см.* ਸਰਕਾਰ ਪੂਜਾ.

ਸਰਕਾਰੂ 1) прави́тельственный; госуда́рственный; ~ ਜਮਾਤ пра́вящий класс; ~ ਅਖਬਾਰ (ਸਮਾਚਾਰ ਪੱਤਰ) прави́тельственная пре́сса; 2) официа́льный; ~ ਐਲਾਨ официа́льное заявле́ние.

ਸ਼ਰਕੀ восто́чный.

ਸੰਰਖਿਅਕ охраня́ющий, защища́ющий.

ਸੰਰਖਿਆ *ж. см.* ਸੁਰਖਿਆ.

ਸਰਗਮ *ж. муз.* га́мма.

ਸਰਗਰਦਾਨ взволно́ванный, встрево́женный.

ਸਰਗਰਦਾਨੀ *ж.* беспоко́йство, трево́га.

ਸਰਗਰਮ **1.** 1) акти́вный; ~ ਹਿੱਸਾ акти́вное уча́стие; ~ ਮਿੱਥਰ акти́вный уча́стник; ~ ਮੁਕਾਬਲਾ акти́вное сопротивле́ние; 2) стара́тельный, усе́рдный, ре́вностный; 3) стра́стный, пы́лкий; **2.** *м.* энтузиа́ст.

ਸਰਗਰਮੀ *ж.* 1) пыл, рве́ние; энтузиа́зм; ~ ਨਾਲ энерги́чно; 2) (*тж. мн.* ਸਰਗਰਮੀਆਂ) де́ятельность, акти́вность; ਪਬਲਿਕ ~ обще́ственная де́ятельность; ਸਾਜ਼ਸ਼ੀ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਜੁਟਣਾ занима́ться загово́рщической де́ятельностью; 3) стара́тельность, усе́рдие; 4) стра́стность, пыл.

ਸਰਗਰੋਹ *м.* 1) вождь; глава́; 2) военача́льник.

ਸਰੰਗੀ *ж. муз.* сара́нги (*струнный инструмент*).

ਸਰੰਗੀਆ *м.* музыка́нт, игра́ющий на сара́нги.

ਸਰਗੁਜ਼ਸ਼ਤ *м.* 1) происше́ствие, приключе́ние; 2) расска́з, повествова́ние.

ਸਰਘੀ *ж.* заря́, у́тро; ~ ਵੇਲੇ на заре́.

ਸਰਚਸ਼ਮਾ *м.* исто́чник, родни́к.

ਸਰਚਣਾ *нп.* быть дово́льным.

ਸੰਰਚਣਾ *ж.* структу́ра.

ਸਰਚਲਾਇਟ *ж.* проже́ктор.

ਸਰਚਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਰਚਣਾ) де́лать дово́льным, ра́довать.

ਸਰਜ *м.* ма́сло.

ਸਰਜਨ *м.* хиру́рг.

ਸਰਜ਼ਮੀਨ *ж.* земля́, страна́; о́бласть, террито́рия.

ਸਰਜਰੀ *ж.* хирурги́я.

ਸਰੰਜਾਮ *м.* 1) коне́ц; выполне́ние, заверше́ние; ~ ਹੋਣਾ быть вы́полненным; 2) инвента́рь, обору́дование; ~ ਕਰਨਾ а) выполня́ть, заверша́ть; б) обору́довать.

ਸਰਜੀਵਨ плодоро́дный.

ਸਰਟੀਫਿਕਟ *м.* пи́сьменное удостовере́ние, свиде́тельство; ~ ਲੈਣਾ получа́ть удостовере́ние; ਪੈਦਾਸ਼ ਦਾ ~ свиде́тельство о рожде́нии.

ਸ਼ਰਣ *ж.* 1) защи́та; покрови́тельство; ਦੀ ~ ਹੇਠ под защи́той кого́-л., чего́-л.; под покрови́тельством кого́-л., чего́-л.; ਦੀ ~ ਲੈਣਾ прибега́ть к по́мощи, защи́те кого́-л., чего́-л.; 2) прибе́жище, прию́т.

ਸਰਣਾਰਥੀ *м.* бе́женец; ~ ਔਰਤ бе́женка.

ਸ਼ਰਤ *ж.* 1) соглаше́ние; 2) усло́вие; ਇਸ ~ ਉਤੇ, ਇਸ ~ ਦੁਆਰਾ при э́том усло́вии; ਕੁੱਝ ਸ਼ਰਤਾਂ ਹੇਠ при не́которых усло́виях; ਆਖਰੀ ~ ультима́тум; ਚੋਣੀ ਸ਼ਰਤਾਂ поря́док вы́боров; ਸਮਾਜ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ социа́льные усло́вия; ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ) выдвига́ть усло́вия, обусло́вливать; ~ ਮੰਨ ਲੈਣਾ приня́ть усло́вия; ~ ਤੋੜਨਾ наруша́ть усло́вие; 3) ценз; ਜਾਇਦਾਦ (ਮਲਕੀਅਤ) ਦੀ ~ иму́щественный ценз; ਵਿਦਯਕ (ਵਿਦਿਆ ਦੀ) ~ образова́тельный ценз; ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ~ ценз осе́длости; 4) ста́вка; пари́; ~ ਜਿੱਤਣਾ вы́играть пари́.

ਸ਼ਰਤਣਾ *нп.* распределя́ться, быть распределённым.

ਸ਼ਰਤਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸ਼ਰਤਣਾ) дели́ть, распределя́ть.

ਸਰਤਾਕ *м.* 1) мезони́н; 2) черда́к.

ਸ਼ਰਤੀਆ **1.** *неизм.* ве́рный, несомне́нный; ~ ਇਲਾਜ ве́рное сре́дство (*о лекарстве*); **2.** определённо, с уве́ренностью (*заявлять*).

ਸਰਦ 1) холо́дный; прохла́дный; ~ ਮੌਸਮ холо́дное вре́мя го́да; ~ ਕਰਨਾ охлажда́ть, студи́ть; 2) вя́лый; лени́вый; 3) апати́чный; ◇ ~ ਕਪੜਾ (ਕਪੜੇ) лёгкая оде́жда; ~ ਖੇਲ (ਤਮਾਸ਼ਾ) ску́чное представле́ние; ~ ਹੋਣਾ а) охлажда́ться, остыва́ть; б) умира́ть.

ਸਰਦ ਖਾਨਾ *м.* по́греб; ле́дник.

ਸਰਦ ਮਿਜ਼ਾਜ хладнокро́вный, споко́йный; апати́чный.

ਸਰਦਲ *ж.* поро́г.

ਸਰਦਾਈ *ж. см.* ਸਰਦੀ.

ਸਰਦਾਰ *м.* 1) глава́; вождь; 2) команди́р; нача́льник; 3) сарда́р (*почётный титул*); 4) (*тж.* ~ ਜੀ) сарда́р, господи́н (*вежливое обращение*); 5) дворяни́н (*европеец*).

ਸਰਦਾਰਸ਼ਾਹੀ *ж.*: ਜਾਗੀਰਦਾਰਾ ~ феода́льный строй.

ਸਰਦਾਰੀ *ж.* 1) главе́нство; руково́дство; ਦੀ ~ ਹੇਠ под руково́дством кого́-л., чего́-л.; ਉਤੇਆਪਣੀ ~ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਾ устана́вливать своё госпо́дство; 2) кома́ндование; ~ ਕਰਨਾ а) возглавля́ть; руководи́ть; б) кома́ндовать.

ਸਰਦੀ *ж.* 1) хо́лод, сту́жа; прохла́да; 2) (*тж. мн.* ਸਰਦੀਆਂ) зима́; ~ ਦਾ ਮੌਸਮ, ਸਰਦੀਆਂ ਦਾ ਮੌਸਮ зима́; ਸਰਦੀਆਂ ਵਿੱਚ зимо́й.

ਸ਼ਰਧਾ *ж.* 1) ве́ра; дове́рие; 2) уваже́ние, почте́ние; 3) во́ля, жела́ние.

ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ *ж.* после́дний долг (*покойному*); ~ ਭੇਟ ਕਰਨਾ отдава́ть после́дний долг (*покойному*).

ਸ਼ਰਧਾਲੂ 1) ве́рящий; 2) ве́рующий, религио́зный; 3) почита́ющий.

ਸ਼ਰਨ *ж. см.* ਸ਼ਰਣ.

ਸਰਨਾ *нп.* 1) выполня́ться, осуществля́ться, заверша́ться; 2) идти́, дви́гаться; продвига́ться вперёд; проходи́ть.

ਸਰਨਾਇਚੀ *м.* роже́чник; музыка́нт, игра́ющий на сарна́е; труба́ч.

ਸਰਨਾਈ *ж.* бурдю́к (*с помощью которого переправляются через реку*).

ਸਰਨਾਹ *ж. см.* ਸਰਨਾਈ.

ਸਰਨਾਹੀ *ж. см.* ਸਰਨਾਈ.

ਸਰਨਾਟਾ *м.* ре́зкий, пронзи́тельный звук; ~ ਭਰਨਾ издава́ть шум, наполня́ть шу́мом.

ਸਰਨਾਮਾ *м.* 1) а́дрес (*на конверте*); ~

ਲਿਖਣਾ писа́ть а́дрес, адресова́ть; 2) на́дпись.
ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ *м.* бе́женец.
ਸਰਨਾਵਾਂ *м. см.* ਸਰਨਾਮਾ.
ਸਰਪ *м.* змей.
ਸਰਪੰਚ *м.* председа́тель панча́ята, дереве́нского суда́.
ਸਰਪੰਚ ਪੁਣਾ *м.* положе́ние, пост *или* обя́занности председа́теля панча́ята, дереве́нского суда́.
ਸਰਪੱਟ гало́пом; ~ ਦੇਣਾ пуска́ть (*лошадь*) гало́пом; скака́ть гало́пом.
ਸਰਪਰਸਤ *м.* 1) покрови́тель; защи́тник; 2) филантро́п.
ਸਰਪਰਸਤੀ *ж.* 1) покрови́тельство; попече́ние; защи́та; 2) филантро́пия; ~ ਕਰਨਾ а) ока́зывать покрови́тельство; защища́ть; б) занима́ться филантро́пией.
ਸਰਪਲ੍ਹ *м.* косы́нка; шаль.
ਸਰਪੇਚ *м.* серебряный орна́мент на тюрба́не.
ਸਰਪੇਂਚ *м. см.* ਸਰਪੰਚ.
ਸਰਪੋਸ਼ *м.* 1) кры́шка; 2) кру́глое глубо́кое блю́до с кры́шкой.
ਸ਼ਰਫ਼ *м.* 1) честь, почёт, сла́ва; 2) благоро́дство.
ਸਰਫ *м.* 1) тра́та, расхо́д; ~ ਕਰਨਾ тра́тить, расхо́довать; ~ ਹੋਣਾ тра́титься, расхо́доваться; 2) грамма́тика; 3) этимоло́гия.
ਸਰਫ਼ਰਾਜ਼ почётный, уважа́емый.
ਸਰਫ਼ਰੋਸ਼ хра́брый, отча́янный.
ਸਰਫ਼ਰੋਸ਼ੀ *ж.* риск.
ਸਰਫ਼ਾ *м.* 1) бережли́вость, эконо́мность; 2) ску́пость; ਵਿੱਚ ~ ਕਰਨਾ а) эконо́мить; б) быть скупы́м; ◇ ਵਕਤ ਦਾ ~ ਨਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ не жале́я вре́мени; ~ ਨਾ ਰਖਣ ਵਾਲਾ сорвиголова́; ਜਾਨ ਦਾ ~ ਨਾ ਕਰਨਾ рискова́ть жи́знью, быть отча́янно сме́лым.
ਸਰਫ਼ੇ ਵਾਲਾ 1) бережли́вый, эконо́мный; 2) скупо́й, ска́редный.
ਸਰਬ *см.* ਸਭ.
ਸਰਬ ਉੱਚ верхо́вный, вы́сший; ~ ਕਮਾਨ верхо́вное кома́ндование.
ਸਰਬ-ਅਧਿਕਾਰੀ полномо́чный; ਅਸਾਧਾਰਣ ਤੇ ~ ਰਾਜਦੂਤ (ਏਲਚੀ) чрезвыча́йный и полномо́чный посо́л.
ਸਰਬ ਸ਼ਕਤੀਮਾਨ **1.** всемогу́щий, всеси́льный; **2.** *м.* бог.
ਸਰਬਸਤਾ *неизм.* 1) спря́танный, скры́тый; 2) закры́тый, за́пертый.
ਸਰਬ ਸਧਾਰਣੀ всенаро́дный.
ਸਰਬਸੰਮਤੀ *ж.* единогла́сие; единоду́шие; ~ ਨਾਲ единогла́сно; единоду́шно; ~ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ выража́ть единогла́сие, единоду́шие.
ਸਰਬਸਮਰਥਤਾ *ж.* самостоя́тельность, незави́симость.
ਸਰਬਸਾਰ по́лностью, целико́м.
ਸਰਬਸਾਧਾਰਣ *м.* наро́д.
ਸਰਬ ਸਾਮਾਨਯ 1) всео́бщий; 2) обыкнове́нный, зауря́дный.
ਸਰਬਹਾਰਾ *м. неизм.* 1) пролета́рий; 2) пролетариа́т.
ਸਰਬ ਹਿੰਦ всеинди́йский; ~ ਅਮਨ ਕੌਂਸਲ Всеинди́йский Сове́т Ми́ра.
ਸਰਬ ਕਾਲ постоя́нно, всегда́.
ਸਰਬ ਕੌਮੀ всенаро́дный, общенациона́льный; ~ ਬਗਾਵਤ всенаро́дное восста́ние.
ਸਰਬੰਗ ਸਮ иденти́чный.
ਸਰਬੰਗ-ਸਮਤਾ *ж.* иденти́чность.
ਸਰਬੱਗੀ всеве́дущий, всемогу́щий (*эпитет бога*).
ਸਰਬ ਚੀਨ всекита́йский.
ਸ਼ਰਬਤ *м.* щербе́т, прохлади́тельный

напи́ток; ◇ ਸਵਾਦਲੇ ~ ਦਾ ਕੰਮ ਦੇਣਾ служи́ть сре́дством успокое́ния.

ਸਰੱਬ 1. 1) все; всё; весь; 2) вся́кий, ка́ждый; ~ ਸੱਜਣਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ... всем прису́тствующим изве́стно, что...; 2. *ж.* мир, вселе́нная.

ਸ਼ਰਬਤੀ 1) све́тло-жёлтый; 2) со́чный, спе́лый.

ਸਰਬਥਾ 1) вся́чески, по вся́кому; 2) соверше́нно, всеце́ло.

ਸਰਬ-ਦੇਸ਼ਕ всеми́рный.

ਸਰਬਨਾਸ਼ *м.* ги́бель; уничтоже́ние, разоре́ние.

ਸਰਬਨਾਸ਼ੀ *м.* нигили́ст.

ਸਰਬ-ਪੱਖੀ всесторо́нний; ~ ਉਨੱਤੀ всесторо́ннее разви́тие.

ਸਰਬ ਪਰਸਿੱਧ общеизве́стный.

ਸਰਬ ਪ੍ਰਿਯ популя́рный.

ਸਰਬ ਭਖੀ всея́дный.

ਸਰਬ-ਮਾਨਵਤਾ *ж.* челове́ческий род, челове́чество.

ਸਰਬਰਾਹਕਾਰ *м.* 1) управля́ющий; 2) исполни́тель; аге́нт.

ਸਰਬਰਾਹੀ *ж.* управле́ние; устро́йство; ~ ਦਾ ਤਰੀਕਾ спо́соб управле́ния.

ਸਰਬ ਰੂਸੀ всеросси́йский.

ਸਰਬਲੋਕ *м.* вселе́нная.

ਸਰਬ-ਵਿਆਪਕ *см.* ਸਰਬ ਵਿਆਪੀ.

ਸਰਬ ਵਿਆਪਕਤਾ *ж.* 1) всео́бщность; 2) всепроница́емость.

ਸਰਬ ਵਿਆਪੀ 1) всео́бщий; 2) широ́кий, всеобъе́млющий; 3) всеми́рный, мирово́й; ~ ਲੜਾਈ мирова́я война́.

ਸਰਬਾਣ *м.* пого́нщик верблю́дов.

ਸ਼ਰਮ *ж.* 1) стыд, стыдли́вость; ~ ਦੀ ਬਾਤ ਹੈ! стыд!; позо́р!; ~ ਦਿਲਾਉਣਾ стыди́ть; конфу́зить; ~ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨੇੜੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਢੁੱਕਦੀ стыд его́ не берёт; ~ ਆਉਣਾ чу́вствовать стыд (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਕਰਨਾ стыди́ться; ਤੇ ~ ਖਾਣਾ стыди́ться кого́-л., чего́-л.; 2) скро́мность; ◇ ~ ਕੁਸ਼ਰਮੀ хо́чешь не хо́чешь, во́лей-нево́лей; ~ ਹਯਾ ਗਵਾਉਣਾ потеря́ть стыд.

ਸ਼ਰੱਮ *м.* 1) уси́лие, попы́тка; 2) труд; 3) уста́лость.

ਸ਼ਰਮਸਾਰ 1) смущённый, сконфу́женный; ਨੂੰ ~ ਕਰਨਾ стыди́ть; смуща́ть, конфу́зить; 2) стыдли́вый, засте́нчивый.

ਸ਼ਰਮਸਾਰੀ *ж.* 1) стыд; позо́р; 2) стыдли́вость, засте́нчивость; ро́бость.

ਸ਼ਰਮਿੰਦਗੀ *ж.* стыд; позо́р.

ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ *неизм.* 1) пристыжённый; устыди́вшийся; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) пристыди́ть; 2) стыдли́вый; скро́мный; ~ ਹੋਣਾ а) быть пристыжённым, смущённым; стыди́ться; б) быть скро́мным, стыдли́вым.

ਸ਼ਰਮਨਾਕ посты́дный, позо́рный.

ਸ਼ਰਮ ਭਰਿਆ *см.* ਸ਼ਰਮਨਾਕ.

ਸ਼ਰਮ ਵਾਲਾ стыдли́вый, засте́нчивый; ро́бкий.

ਸ਼ਰਮਾਉਣਾ 1. *нп.* (ਸ਼ਰਮਾ ਜਾਣਾ) стыди́ться; смуща́ться; 2. *п.* стыди́ть (ਤੋਂ *за что-л.*); смуща́ть. ·

ਸ਼ਰਮਾਊ *см.* ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ.

ਸਰਮਾਇਆ *м.* 1) капита́л; ਮਾਲੀ (ਫਾਇਨੈਨਸ਼ਲ) ~ фина́нсовый капита́л; ਅਦਾ ਸ਼ੁਦਾ ~ вло́жєнный капита́л; ਅਸਲ ~ основно́й капита́л; ਸਥਿਰ ~ постоя́нный капита́л; ਅਸਥਿਰ ~ переме́нный капита́л; ਠੇਕੇ ਵਾਲਾ (ਇਜਾਰੇਦਾਰ, ਮੋਨੋਪੋਲਿਸਟ) ~ монополисти́ческий капита́л; ਸਰਮਾਏ ਦੀ ਤਾਕਤ власть капита́ла; ~ ਬਨਾਉਣਾ скопи́ть капита́л; ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਲਾਉਣਾ) вкла́дывать капита́л; 2) фо́нды, сре́дства, ресу́рсы.

ਸਰਮਾਇਆਸ਼ਾਹੀ *ж. см.* ਸਰਮਾਇਆਦਾਰੀ 2.

ਸਰਮਾਇਆਦਾਰ *м.* капиталист.

ਸਰਮਾਇਆਦਾਰਕ капиталистический.

ਸਰਮਾਇਆਦਾਰ ਜਮਹੂਰੀ буржуазно-демократический.

ਸਰਮਾਇਆਦਾਰ-ਪੰਚੈਤੀ буржуазно-демократический.

ਸਰਮਾਇਆਦਾਰਾਨਾ *неизм.* капиталистический; ~ ਨਿਜ਼ਾਮ (ਪਰਬੰਧ) капиталистический строй.

ਸਰਮਾਇਆਦਾਰੀ **1.** капиталистический; буржуазный; **2.** *ж.* капитализм; ਹਕੂਮਤੀ ~ государственный капитализм; ਠੇਕੇਦਾਰ (ਠੇਕੇ ਵਾਲਾ, ਮੋਨੋਪੋਲਿਸਟ) ~ монополистический капитализм.

ਸਰਮਾਇਆਦਾਰੀ-ਜਗੀਰਦਾਰੀ буржуазно-помещичий.

ਸਰਮਾਇਆਦਾਰੀ ਲੋਕਰਾਜ਼ਕ буржуазно-демократический.

ਸਰਮਾਇਆ ਪਰਸਤ **1.** прокапиталистический; буржуазный; **2.** *м.* сторонник капитализма, буржуазии.

ਸਰਮਾਇਆ ਪੂਜ 1) преклоняющийся перед капитализмом; 2) субсидируемый, поддерживаемый капиталистами; ~ ਅਖ਼ਬਾਰ буржуазная газета.

ਸਰਮਾਇਆ ਵਿਰੋਧੀ **1.** антикапиталистический; **2.** *м.* противник капитализма, буржуазии.

ਸਰਮਾਏਦਾਰ *м.*, ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ *и др. слова на* ਸਰਮਾਏ *см.* ਸਰਮਾਇਆਦਾਰ, ਸਰਮਾਇਆਦਾਰੀ *и т. д.*

ਸਰਰ ਸਰਰ со свистом.

ਸਰਲ I 1) прямой, открытый; 2) простой, безыскусственный; 3) чистый, без примеси; ~ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ на чистом панджаби (*о сказанном, написанном*).

ਸਰਲ II *м.* жеребёнок от 6 месяцев до 2 лет.

ਸਰਲਤਾ *ж.* 1) прямота; откровенность; 2) простота, безыскусственность; 3) чистота, отсутствие примеси.

ਸਰਲੀਕਰਣ *м.* упрощение.

ਸਰਵਸ *ж. см.* ਸਰਵਿਸ.

ਸਰਵੰਗ *см.* ਸਰਬੰਗੀ.

ਸਰਵੰਗੀ *см.* ਸਰਬੰਗੀ.

ਸਰਵਣ *м.* слушание; ~ ਕਰਨਾ слушать.

ਸਰਵੱਤ I *см.* ਸਰਬੱਤ.

ਸਰਵੱਤ II *ж.* 1) богатство, состояние; 2) сила, влияние, могущество.

ਸਰਵਨ 1) способный, одарённый; 2) достойный, заслуживающий; 3) смелый, храбрый; 4) щедрый, обильный; 5) любящий, нежный; ~ ਭਰਾ любящий брат.

ਸਰੋਵਰ *м.* озеро; пруд.

ਸਰਵਾਹ *ж.* головная боль.

ਸਰਵਾੱਦ высокий, рослый.

ਸਰਵਾਣ *м.* погонщик верблюдов.

ਸਰਵਾਣੀ *ж.* занятие погонщика верблюдов.

ਸਰਵਾਰਨਾ *м.* обнесение монеты вокруг головы невесты и жениха (*свадебный обряд*).

ਸਰਵਿਸ *ж.* 1) служба; 2) обслуживание.

ਸਰਵਿਸ ਗਾਊਨ *м.* форма, форменная одежда (*напр. медицинской сестры*).

ਸਰਵਿਸ ਬੁੱਕ *м.* послужной список.

ਸਰਵੋਤਮ наилучший, наивысший.

ਸਰੜ ਸਰੜ: ~ ਕਰਨਾ *звукоподр.* шипеть (*напр. о масле на сковороде*).

ਸਰਾਂ *ж.* 1) караван-сарай; постоялый двор; гостиница; 2) дом, жилище; ◇ ਨੂਰ ਮਹਿਲ ਦੀ ~ удивительная вещь.

ਸ਼ਰਾ *ж.* 1) закон; 2) мусульманский

закóн, шариáт; ~ ਤੇ ਚੱਲਣਾ поступáть в соответствии с мусульмáнским закóном.

ਸ਼ਰ੍ਹਾ *ж. см.* ਸ਼ਰਾ.

ਸਰਾਉਗੀ джáйнский.

ਸਰਾਸਰ *парн. соч.* 1) от начáла до концá; 2) пóлностью, целикóм.

ਸ਼ਰਾਹ *ж.* 1) толковáние; комментáрий; 2) стáвка, тариф; ੬ ਫੀ ਸਦੀ ਸੂਦ ਦੀ ~ ਨਾਲ из расчёта 6 процéнтов годовы́х; 3) плáта.

ਸਰਾਹਟ *ж.* одобрéние, похвалá.

ਸਰਾਹਣਾ *п. см.* ਸਰਾਹੁਣਾ.

ਸ਼ਰਾਹ ਤਬਾਦਲਾ *м.* обмéнный курс.

ਸਰਾਹੁਣਾ *п.* одобрять, хвалить.

ਸ਼ਰਾਕਤ *ж.* 1) учáстие; 2) товáрищество, компáния (*коммерческая*); ~ ਕਰਨਾ а) учáствовать; б) входить в компáнию, товáрищество.

ਸ਼ਰਾਕਤਦਾਰ *м.* компаньóн, пáйщик, акционéр.

ਸੱਰਾਜ *м.* седéльный мáстер, шóрник.

ਸ਼ਰਾਟਾ *м.* грибнóй дождь.

ਸਰ੍ਹਾਣਾ *м.* 1) подýшка; 2) изголóвье.

ਸਰਾਧ *м.* поминки, поминáльная жéртва.

ਸ਼ਰਾਨ по [мусульмáнскому] закóну.

ਸਰਾਪ *м.* 1) проклятие; ~ ਦੇਣਾ проклинáть; 2) *рел.* отлучéние.

ਸਰਾਪਣਾ *п.* (ਸਰਾਪ ਦੇਣਾ) 1) проклинáть; ਸਰਾਪਿਆ ਹੋਇਆ прóклятый; 2) *рел.* отлучáть.

ਸਰਾਪਤ 1) прóклятый; 2) *рел.* отлучённый.

ਸਰਾਪਿਤ *см.* ਸਰਾਪਤ.

ਸਰਾਪੀ *см.* ਸਰਾਪਤ.

ਸੱਰਾਫ *м.* 1) банкир; 2) меняла.

ਸੱਰਾਫਣੀ *ж.* женá банкира, ростовщикá *или* менялы.

ਸ਼ਰਾਫਤ *ж.* 1) благорóдство; 2) вéжливость, учтивость.

ਸੱਰਾਫਾ *м.* 1) размéн дéнег; дéнежные оперáции; 2) биржа.

ਸੱਰਾਫੀ *ж.* ростовщичество, занятие ростовщикá *или* менялы.

ਸ਼ਰਾਬ *м., ж.* винó; спирт; алкогóльный напиток; ਅੰਗੂਰੀ ~ виногрáдное винó; ਆਲੂ ਦੀ ~ вóдка; ਫਰੈਂਚ ~ шампáнское; ~ ਕੱਢਣਾ гнать спирт; ~ ਕੱਢਣ ਵਾਲਾ виннозавóдчик; винокýр; ~ ਪੀਣਾ (ਉਡਾਉਣਾ) выпивáть; пьянствовать; ~ ਪਿਲਾਉਣਾ спáивать.

ਸਰਾਬ *м.* 1) мирáж; 2) иллюзия.

ਸ਼ਰਾਬ-ਕਮਰਾ *м.* буфéт; бар.

ਸ਼ਰਾਬ ਖਾਨਾ *м.* трактир; пивнáя.

ਸ਼ਰਾਬ ਖੋਰ *м.* пьяница.

ਸ਼ਰਾਬ ਘਰ *м. см.* ਸ਼ਰਾਬ ਖਾਨਾ.

ਸ਼ਰਾਬੀ **1.** пьяный; **2.** *м.* пьяница.

ਸ਼ਰਾਬੀ ਪਣ *м.* пьянство, пристрáстие к винý, алкоголизм.

ਸ਼ਰਾ ਮੁਹੰਮਦੀ *ж.* мусульмáнский закóн, шариáт.

ਸ਼ਰਾਰਤ *ж.* 1) пóдлость; злодéйство; ~ ਕਰਨਾ (ਰੱਚਣਾ) сдéлать пóдлость; 2) безнрáвственность.

ਸ਼ਰਾਰਤਣ *ж.* 1) негодяйка; 2) разврáтница.

ਸ਼ਰਾਰਤੀ **1.** 1) пóдлый, гнýсный; ~ ਆਦਮੀ надоéдливый, неприятный человéк; 2) безнрáвственный; **2.** *м.* 1) негодяй, подлéц; хулигáн; 2) разврáтник.

ਸਰਾਲ *м.* большáя змея.

ਸਰਾਵਾ *м.* изголóвье.

ਸਰਿਸ਼ਟੀ *ж.* 1) возникновéние; рождéние; 2) создáние, творéние, произведéние; 3) мир, вселéнная; 4) прирóда.

ਸਰਿਸ਼ਟੀ ਪਰੇਮ *м.* человеколюбие; гуманизм.

ਸਰਿਸ਼ਤਾ *м.* 1) контóра, учреждéние; 2) связь; послéдовательность.

ਸਰਿਸ਼ਤਾਦਾਰ *м.* 1) инспéктор, чинóвник; 2) секретáрь судá.

ਸਰਿਤਾ *ж.* рекá.

ਸ਼ਰਿਯੁਤ почтéннейший (*перед именами старших или занимающих высшее положение*).

ਸਰੀ, ਸ੍ਰੀ **1.** *ж.* 1) красотá, великолéпие; 2) счáстье; успéх; 3) богáтство; **2.** *префикс, передающий почтение, уважение, может не переводиться*; ~ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਕਮੇਟੀ комитéт (*напр. по проведению съезда, конференции*); ~ ਰਜਿੰਦਰ ਦੱਤ уважáемый Раджúндар Датт; ~ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ [достослáвный] гóрод Амритсáр.

ਸ਼ਰੀ *ж.* фонéтика; орфоэ́пия.

ਸ਼ਰੀਅਤ *ж. мус.* шариáт.

ਸ਼ਰੀਕ *м.* учáстник; соучáстник, компаньóн, партнёр; ~ ਕਰਨਾ дéлать учáстником, приглашáть; ~ ਹੋਣਾ учáствовать.

ਸ਼ਰੀਕਣੀ *ж.* учáстница; соучáстница, компаньóнка, партнёрша.

ਸ਼ਰੀਕਤ *ж. см.* ਸ਼ਰਕਤ.

ਸ਼ਰੀਫ **1.** благорóдный; знáтный; **2.** *м.* 1) аристокрáт; 2) джентльмéн.

ਸ਼ਰੀਫਜ਼ਾਦਾ **1.** благорóдный; знáтный; **2.** *м.* 1) благорóдный, знáтный человéк; 2) дворянúн (*европеец*).

ਸਰੀਮਤੀ [много]уважáемая, почтéннейшая (*перед именем*).

ਸਰੀਮਾਣ 1) почтéнный, уважáемый; 2) (*тж.* ~ ਜੀ) [много]уважáемый, почтéннейший (*перед именем*).

ਸਰੀਯੁਤ *см.* ਸਰੀਮਾਣ.

ਸਰੀਰ *м.*, **ਸ਼ਰੀਰ** *м.* тéло; ~ ਦਾ ਘੱਟਣਾ похудáние; ◇ ~ ਹਾਰ ਜਾਣਾ худéть.

ਸਰੀਰ ਸੰਬੰਧੀ телéсный, физúческий.

ਸਰੀਰਕ, ਸ਼ਰੀਰਕ телéсный, плóтский; ~ ਵਿਦਿਆ физúческое воспитáние, физкультýра.

ਸਰੀਰ ਤਾਪ *м.* температýра тéла (*человека*).

ਸਰੀਰ ਰਚਨਾ ਵਿਗਿਆਨ *м.* анатóмия.

ਸਰੀਰ ਵਿਗਿਆਨ *м.* физиолóгия.

ਸਰੀਰੀ, ਸ਼ਰੀਰੀ *см.* ਸਰੀਰਕ.

ਸਰੂ *м.* ель; пúхта.

ਸ਼ਰੂਤ *м.* сигáра.

ਸਰੂਪ *м.* 1) фóрма, внéшний вид; очертáния; 2) внéшность, нарýжность, óблик; 3) красотá; ◇ ~ ਢਲਣਾ быть худы́м и слáбым.

ਸਰੂਪੀ 1) подóбный, схóжий; 2) имéющий фóрму.

ਸਰੂਰ *м.* 1) рáдость, весéлье, удовóльствие; 2) лёгкое опьянéние.

ਸਰੂੜ *м.* низкорóслый тростнúк.

ਸਰੇਉੜਾ *м.* джайн.

ਸ਼ਰੇਸ਼ਟ 1) наилýчший, превосхóдный; 2) глáвный; стáрший.

ਸ਼ਰੇਣ *ж. см.* ਸ਼ਰੇਣੀ.

ਸ਼ਰੇਣ ਸੰਘਰਸ਼ *м. см.* ਸ਼ਰੇਣੀ ਸੰਘਰਸ਼.

ਸੰਰੇਣਕ *см.* ਸ਼ਰੇਣਿਕ.

ਸ਼ਰੇਣ ਜੰਗ *ж. см.* ਸ਼ਰੇਣੀ ਜੰਗ.

ਸ਼ਰੇਣਿਕ клáссовый; ~ ਜਾਗਰਤਵਾਨ политúчески сознáтельный; ~ ਲੜਾਈ клáссовая борьбá.

ਸ਼ਰੇਣੀ *ж.* 1) *полит.* класс; ਮੱਧ ~ срéдний класс; ਦਬਾਈ ਹੋਈ ~ угнетённый класс; ~ ਦੀ ਹਕੂਮਤ клáссовое госудáрство; ਸ਼ਰੇਣੀਆਂ ਨੂੰ ਉਤਾਉਣਾ уничтожáть клáссы; 2) сорт; разря́д; категóрия; стéпень; ਫੌਜੀ ~ род войск; ਰਿਐਤਾਂ ਵਾਲੀ ~ льгóтный разря́д (*напр. билетов*); 3) класс (*в школе, на пароходе*); ◇ ਇਸਤਰੀ ~ жéнский

пол; ਉੱਚ ~ ਵਿੱਚ ਪੁੱਜਣਾ дости́гнуть высо́кого кла́сса.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਸੰਘਰਸ਼ *м.* кла́ссовая борьба́.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਹਕੂਮਤ *ж.* кла́ссовое госуда́рство.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਘੋਲ *м.* кла́ссовая борьба́.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਜੰਗ *ж.* кла́ссовая борьба́.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਜੜ੍ਹ *ж.* кла́ссовые ко́рни.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਜਾਗਰਤ **1.** кла́ссово созна́тельный, полити́чески созна́тельный; **2.** *ж.* кла́ссовая созна́тельность; кла́ссовое самосозна́ние.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਜਾਗਰਤਾ *ж. см.* ਸ਼ਰੇਣੀ ਜਾਗਰਤ 2.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਜਾਗਰਤਾ ਵਾਲਾ кла́ссово созна́тельный.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਜੁੱਧ *м.* кла́ссовая борьба́.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਦਬਾਉ *м.* кла́ссовый гнёт; кла́ссовое угнете́ние.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਦੁਸ਼ਮਣੀ *ж.* кла́ссовая вражда́; кла́ссовые противоре́чия.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਯੁੱਧ *м.* кла́ссовая борьба́.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਰਹਿਤ 1) бескла́ссовый; ~ ਸਮਾਜ бескла́ссовое о́бщество; 2) деклассированный; ~ ਅੰਸ਼ *мн.* деклассиро́ванные элеме́нты.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਲੜਾਈ *ж.* кла́ссовая борьба́.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਲਾਭ *м. мн.* кла́ссовые интере́сы; ਸ਼ਰੇਣੀ ਲਾਭਾਂ ਦੀ ਪਕਿਆਈ кла́ссовая солида́рность.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਵੰਡ *ж.* 1) классифика́ция; 2) кла́ссовое деле́ние.

ਸਰੇ ਬਾਜ਼ਾਰ публи́чно.

ਸ਼ਰੇਣੀ ਵਿਰੋਧ *м.* кла́ссовые противоре́чия; кла́ссовая вражда́.

ਸ਼ਰੈਈ соотве́тствующий мусульма́нскому зако́ну, шариа́ту; ~ ਦਾੜ੍ਹੀ коро́ткая борода́ (*к-рую должны носить мусульмане*).

ਸਰੋਸਮਾਨ *м. парн. соч.* ве́щи; иму́щество; инвента́рь.

ਸਰੋਸਰ по́лностью, целико́м.

ਸਰੋਕਾਰ *м. парн. соч.* 1) взаимоотноше́ния; 2) де́ло, каса́тельство, отноше́ние.

ਸਰੋਤ I *м.* 1) слух, молва́; 2) весть, изве́стие; ~ ਹੈ ਕਿ... а) говоря́т, что...; б) изве́стно, что...

ਸਰੋਤ II *м.* 1) тече́ние; 2) пото́к; 3) исто́чник (*тж. перен.*).

ਸਰੋਤਾ *м.* 1) слу́шатель; 2) *мн.* аудито́рия, слу́шатели.

ਸਰੋਦ *м.* 1) пе́сня, мело́дия, напе́в; 2) пе́ние.

ਸ਼ਰੋਮਣੀ *м.* 1) драгоце́нный ка́мень (*в украшении для головы*); 2) *употр. атрибутивно* жемчу́жина; украше́ние; ~ ਐਕਟਰ выдающийся арти́ст.

ਸਰੋਵਰ *м.* океа́н; мо́ре; о́зеро; пруд.

ਸੱਲ *м.* 1) дыра́; отве́рстие; 2) *перен.* серде́чная ра́на, го́ре, печа́ль.

ਸਲਹ ਕੁਨ соглаша́тельский; ~ ਪਾਲਿਸੀ соглаша́тельство.

ਸੱਲਕ *ж.* вы́стрел, залп; ~ ਕਰਨਾ стреля́ть, дава́ть залп.

ਸੰਲਗਨ 1) привя́занный, прикреплённый; присоединённый; 2) соедини́вшийся, объедини́вшийся; 3) за́нятый, увлечённый (*чем-л.*); ◇ ~ ਕੋਣ *мат.* сме́жный у́гол.

ਸਲਗਮ *м.*, ਸ਼ਲਗਮ *м.* турне́пс; ре́па.

ਸਲ੍ਹੰਗਾ *м.* ма́ленькие ви́лы.

ਸਲਗੀ *м.* тёмно-зелёный грим (*из куркумы и индиго*).

ਸਲੰਘ *ж.* ви́лы.

ਸਲੰਘਾ *м. см.* ਸਲ੍ਹੰਗਾ.

ਸਲੱਜ стыдли́вый.

ਸੱਲਣਾ *п.* пробива́ть отве́рстие (*напр. резцом, зубилом*); просве́рливать.

ਸਲ੍ਹਣਾ *п.* (ਸਲ੍ਹ ਲੈਣਾ) 1) собира́ть; 2) копи́ть.

ਸਲਤਨਤ *ж.* империя; царство; государство.

ਸਲਤਨਤੀ государственный.

ਸਲਫਰ *м.* сера.

ਸਲਫੇਟ *м.* сульфат.

ਸਲਮਾ *м.* вышитая лента, расшитая тесьма.

ਸਲਲ *м.* вода; поток.

ਸਲਵੱਟ *м.* след от удара бичом, от туго завязанной верёвки, рубец.

ਸਲਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸੱਲਣਾ.

ਸਲਵਾਈ *ж.* 1) выдалбливание; просверливание; 2) плата за выдалбливание, просверливание.

ਸਲਵਾਕ *м. см.* ਸਲੋਵਕ.

ਸਲਵਾਤ *ж.* грубость; грубое, бранное слово.

ਸਲਵਾਰ *ж.*, ਸ਼ਲਵਾਰ *ж.* шальвары.

ਸਲਾ *ж.* 1) паук; 2) саранча.

ਸਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੀਉਣਾ) 1) заставлять шить; 2) отдавать в пошивку.

ਸਲਾਈ I *ж.* 1) шитьё, пошивка; ~ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ швейная машина; 2) плата за шитьё.

ਸਲਾਈ II *ж.* 1) игла; 2) игла (*для сурьмления ресниц, век*), 3) стержень; 4) карандаш; 5) *мед.* зонд; ◇ ~ ਫੇਰਨਾ ослеплять.

ਸਲਾਸ *м.* посредник, арбитр.

ਸਲਾਸੀ I *ж.* мир, спокойствие.

ਸਲਾਸੀ II трёхсторонний; треугольный.

ਸਲਾਹ *ж.* 1) мир; 2) мирный договор, соглашение; ~ ਕਰਨਾ заключать перемирие; заключать мирный договор; ~ ਦਾ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰਨਾ заключать мирный договор; 3) совет; ~ ਲੈਣਾ получать совет; ~ ਦੇਣਾ (ਕਰਨਾ) советовать; ~ ਤੇ ਚੱਲਣਾ следовать совету; 4) поправка (*к законопроекту*); 5) политика; ਅੰਦਰੂਨੀ ~ внутренняя политика; ਪੱਕੀ ~ твёрдая политика.

ਸਲਾਹ ਸਫ਼ਾਈ *ж. парн. соч.* мир; мирное урегулирование.

ਸਲਾਹਕਾਰ 1. дающий совет, консультирующий; ਮਾਵਾਂ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ~ ਕੇਂਦਰ женская консультация; 2. *м.* 1) советчик; 2) советник, консультант.

ਸਲਾਹਣਾ *п.* хвалить, восхвалять.

ਸਲਾਹਤ *ж.* хвала, восхваление.

ਸਲਾਹ ਬਲਾਹ *ж. парн. соч.* хороший совет.

ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ *м. парн. соч.* совещание; ~ ਕਰਨਾ совещаться; советоваться.

ਸਲਾਹੁਣ ਯੋਗ похвальный, достойный похвалы.

ਸਲਾਹੁਣਾ *п. см.* ਸਲਾਹਣਾ.

ਸ਼ਲਾਗਾ *ж. см.* ਸ਼ਲਾਘਾ.

ਸ਼ਲਾਘਾ *ж.* [по]хвала, одобрение; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ хвалить, одобрять.

ਸ਼ਲਾਘਾ ਜੋਗ похвальный, достойный похвалы.

ਸਲਾਤ *ж. мус.* намаз.

ਸਲਾਦ *ж.* салат; винегрет.

ਸਲਾਬ *м. см.* ਸੈਲਾਬ.

ਸਲ੍ਹਾਬ *м. см.* ਸੈਲਾਬ.

ਸਲਾਬੀ *ж. см.* ਸੈਲਾਬੀ.

ਸਲ੍ਹਾਬੀ *ж. см.* ਸੈਲਾਬੀ.

ਸਲਾਮ *м.* 1) мир, спокойствие; 2) привет, приветствие; отдание чести; 3) привет!; здравствуйте!; прощайте!; ~ ਕਰਨਾ а) *воен.* отдавать честь; приветствовать; б) здороваться; прощаться; ~ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ отвечать на приветствие.

ਸਲਾਮ ਅਲੈਕੁਮ! мир вам!, здравствуйте!

ਸਲਾਮਤ 1. благополучный; невредимый;

живо́й и здоро́вый; **2.** *ж.* 1) мир, споко́йствие; 2) здоро́вье.

ਸਲਾਮਤੀ *ж.* 1) мир, споко́йствие; 2) здоро́вье; благополу́чие; ~ ਦੇ ਸਾਥ в до́бром здоро́вье; благополу́чно; ~ ਨਾਲ счастли́во, благополу́чно.

ਸਲਾਮਾਲੇਕਮ *см.* ਸਲਾਮ ਅਲੈਕੁਮ.

ਸਲਾਮੀ **1.** приве́тственный; **2.** *ж.* 1) приве́т, приве́тствие; 2) салю́т; ਤੋਪਾਂ ਦੀ ~ оруди́йный салю́т; ਦਸ ਗੋਲੀਆਂ ਦੀ ~ салю́т из десяти́ ру́жей; салю́т десятью́ вы́стрелами; 3) во́инское приве́тствие; ਨੰਗੀਆਂ ਤਲਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ~ приве́тствие са́блями; 4) торже́ственный марш; 5) сва́дебный пода́рок; ~ ਦੇਣਾ а) приве́тствовать; б) салютова́ть; в) дари́ть, подноси́ть сва́дебный пода́рок; 6) склон, накло́н, скат.

ਸਲਾਮੋਪੈਗਾਮ *м.* приве́т, приве́тствие (*букв.* приве́т и прия́тная весть).

ਸਲਾਰ *м.* вождь; глава́, руководи́тель.

ਸਲਾਰਾ *м.* хлопчатобума́жная шаль с шёлковой, золото́й *или* серебряной каймо́й.

ਸਲਾਰੀ *ж.* *см.* ਸਲਾਰਾ.

ਸਲਾਵੇਕੀ **1.** слова́цкий; ~ ਬੋਲੀ (ਜ਼ਬਾਨ) слова́цкий язы́к; **2.** *м.* слова́к; **3.** *ж.* слова́цкий язы́к.

ਸਲਿਉਟ *м.* *см.* ਸਲੂਟ.

ਸੱਲਿਆ ра́неный.

ਸ਼ਲਿੰਗ *ж.* ши́ллинг.

ਸਲਿੰਡਰ *м.* цили́ндр.

ਸਲਿੰਡਰ ਅਕਾਰ цилиндри́ческий.

ਸਲਿਲ *м.* *см.* ਸਲਲ.

ਸਲੀਸ лёгкий, просто́й.

ਸਲੀਕਾ *м.* 1) уме́ние; 2) спосо́бность, дар; 3) поведе́ние; 4) воспи́танность, учти́вость.

ਸਲੀਪਰ *м.* ко́мнатные ту́фли.

ਸਲੀਬ *ж.* 1) крест; 2) кре́стик (*ставя́щийся вме́сто по́дписи негра́мотным*); ✧ ਲਾਲ ~ Кра́сный Крест.

ਸਲੀਵ *ж.* рука́в.

ਸਲੂ *м.* дра́тва.

ਸਲੂਕ *м.* *см.* ਸੁਲੂਕ.

ਸਲੂਟ *м.* [во́инское] приве́тствие; отда́ние че́сти; ~ ਮਾਰਨਾ отдава́ть честь.

ਸਲੂਣਕ *ж.* сала́т, зе́лень.

ਸਲੂਣਾ солёный.

ਸਲੇਸ਼ਮ *м.* мокро́та.

ਸਲੇਸ਼ਮਕ сли́зистый.

ਸਲੇਜ *ж.* са́ни.

ਸਲੇਟ *ж.* гри́фельная доска́.

ਸਲੋਕ *м.*, ਸ਼ਲੋਕ *м.* двусти́шие; стих (*осо́бенно эпи́ческий*).

ਸਲੋਗਨ *м.* призы́в, ло́зунг; ~ ਰੱਖਣਾ вы́двига́ть, провозглаша́ть ло́зунг.

ਸਲੋਤਰੀ *м.* ветерина́р.

ਸਲੋਤਰੀਪੁਣਾ *м.* ветерина́рия.

ਸਲੋਨਾ краси́вый.

ਸਲੋਵਕ *м.* слова́к.

ਸ਼ਵ *м.* труп, оста́нки.

ਸਵਖਤਾ *м.* заря́.

ਸਵੱਖਤੇ ра́но у́тром.

ਸਵੱਛ *см.* ਸੁਅੱਛ.

ਸਵ-ਤਸੱਲੀ *ж.* *см.* ਸਵੈ-ਤਸੱਲੀ.

ਸਵਤੰਤਰ 1) незави́симый, свобо́дный; ~ ਮੁਲਕ (ਦੇਸ਼) незави́симая страна́; ਆਪਣੀ ~ ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ по свое́й во́ле, доброво́льно; 2) оригина́льный (*о литерату́рном труде*), самостоя́тельный; 3) отде́льный, осо́бый; ਇਹ ਇੱਕ ਵਿਆਖਿਆਨ ਲਈ ~ ਵਿਸ਼ਾ ਹੈ э́то— осо́бая те́ма для докла́да.

ਸਵਤੰਤਰ ਚਿੱਤ свободомы́слящий.

ਸਵਤੰਤਰਤਾ *ж.* 1) свобо́да, незави́симость; ਕੌਮੀ ~ национа́льная незави́симость; 2) самобы́тность.

ਸਵਦੇਸ਼ *м.* оте́чество, ро́дина.
ਸਵਦੇਸ਼ੀ оте́чественный.
ਸਵਧਾਨ *см.* ਸਾਵਧਾਨ.
ਸਵਧਾਨਤਾ *ж. см.* ਸਾਵਧਾਨੀ.
ਸਵਧਾਨੀ *ж. см.* ਸਾਵਧਾਨੀ.
ਸਵ-ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ *ж.* самокри́тика.
ਸਵਪਨ *м.* сон.
ਸਵਪਨਦੋਸ਼ *м.* бессо́нница.
ਸਵਭਾਵਕ *см.* ਸੁਭਾਉਕ.
ਸਵਯਾ *м.* 1) *лит.* савайя́ (*один из стихотворных размеров*); 2) савайя́ (*один из музыкальных ладов*).
ਸਵਰ *м.* 1) го́лос; 2) звук; 3) *грам.* гла́сный.
ਸਵਰਗ I *м.* 1) не́бо; 2) рай.
ਸਵਰਗ II классифици́рованный; ~ ਬਣਾਉਣਾ классифици́ровать.
ਸਵਰਗਵਾਸ *м. см.* ਸੁਰਗਬਾਸ.
ਸਵਰਗਵਾਸੀ *м. см.* ਸੁਰਗਬਾਸ 1), 2).
ਸਵਰਗੀ *см.* ਸੁਰਗੀ.
ਸਵਰਣ **1.** 1) одного́ и того́ же цве́та; 2) подо́бный, похо́жий; 3) происходя́щий из одно́й ва́рны, ка́сты; 4) одноро́дный; **2.** *м.* зо́лото.
ਸਵਰਣਜਾਤੀ ка́стовый.
ਸਵਰਣੀ 1) золото́й; 2) золоти́стый, с золоты́м отте́нком.
ਸੰਵਰਨਾ *нп.* упоря́дочиваться.
ਸਵਰਾਜ *м.* самоуправле́ние, автоно́мия; ਸਥਾਨਕ ~ ме́стное самоуправле́ние.
ਸਵਰੂਪ **1.** 1) краси́вый; 2) подо́бный; **2.** -ਸਵਰੂਪ в ви́де, в ка́честве; ਪਰਮਾਣ-ਸਵਰੂਪ в ка́честве приме́ра, доказа́тельства; **3.** *м.* 1) фо́рма, вид; о́браз; 2) хара́ктер (*явлений*).
ਸਵਲੜਾ бо́лее дешёвый.
ਸਵੱਲਾ *см.* ਸਵਲੜਾ.
ਸਵਾ I с че́твертью; ਦੋ ~ два с че́твертью; ਸੌ ~ сто два́дцать пять; ~ ਗਜ਼ ярд с че́твертью.
ਸਵਾ II *послелог см.* ਸਿਵਾ I.
ਸਵਾਉਣਾ I *п.* (*понуд. от* ਸੌਣਾ) *см.* ਸੁਲਾਉਣਾ.
ਸਵਾਉਣਾ II *п.* (*понуд. от* ਸੀਉਣਾ) *см.* ਸਲਾਉਣਾ.
ਸਵਾਉਣਾ III *п.* помога́ть живо́тным при ро́дах.
ਸਵਾਈ I *ж.* шитьё.
ਸਵਾਈ II бо́льший.
ਸਵਾਏ *послелог см.* ਸਿਵਾ I.
ਸਵਾਸ *м.* дыха́ние; вздох; ਆਖਰੀ ~ ਤੱਕ до после́днего вздо́ха; ~ ਛੱਡਣਾ (ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ, ਤਿਆਗਣਾ, ਦੇਣਾ) сконча́ться.
ਸਵਾਸਣ *ж.* ве́рная жена́.
ਸਵਾਸਤਿਕ *м.* сва́стика.
ਸਵਾਸਥ *м.* здоро́вье.
ਸਵਾਸਥਕ санита́рный; гигиени́ческий; ~ ਅਵਸਥਾ санита́рное состоя́ние.
ਸਵਾਸਥਕਤਾ *ж.* санитари́я; гигие́на.
ਸਵਾਹ *ж. см.* ਸੁਆਹ.
ਸਵਾਂਗ *м.* 1) притво́рство; 2) игра́, подража́ние; ਦਾ ~ ਰਚਣਾ а) притворя́ться ке́м-л.; б) разы́грывать кого́-л.; 3) игра́ (*актёра*).
ਸਵਾਗਤ **1.** добро́ пожа́ловать; **2.** *м.* приём, встре́ча; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ принима́ть, встреча́ть кого́-л., что́-л.
ਸਵਾਗਤ ਸਮਾਰੋਹ *м.* приём (*напр. дипломатический*).
ਸਵਾਗਤ ਪਤ੍ਰ *м.* приве́тственный а́дрес.
ਸਵਾਗਤੀ 1) относя́щийся к встре́че, приёму; приве́тственный; ~ ਤਕਰੀਰ приве́тственная речь; 2) организацио́нный; ~ ਕਮੇਟੀ организацио́нный комите́т.
ਸਵਾਂਗੀ *м.* актёр, арти́ст.
ਸਵਾਣੀ *ж. см.* ਸੁਆਣੀ.

ਸਵਾਦ *м. см.* ਸੁਆਦ.
ਸਵਾਦਲਾ *см.* ਸੁਆਦਲਾ.
ਸਵਾਦੀ *см.* ਸੁਆਦਲਾ.
ਸਵਾਦੀਕ *см.* ਸੁਆਦਲਾ.
ਸਵਾਂਧਾ *м.* пробо́р.
ਸਵਾਧਾਨ *см.* ਸਾਵਧਾਨ.
ਸਵਾਧੀਨ незави́симый, свобо́дный; самостоя́тельный.
ਸਵਾਧੀਨਤਾ *ж.* незави́симость, свобо́да; самостоя́тельность.
ਸਵਾਬ *м. см.* ਸੁਆਬ.
ਸਵਾਮੀ *м. см.* ਸੁਆਮੀ.
ਸਵਾਰ *см.* ਸੁਆਰ I.
ਸੰਵਾਰਣਾ *п. см.* ਸੁਆਰਣਾ.
ਸਵਾਰਥ *м. см.* ਸੁਆਰਥ.
ਸਵਾਰਥ ਸਾਧਕ своекоры́стный, эгоисти́чный.
ਸਵਾਰਥੀ *см.* ਸੁਆਰਥੀ.
ਸਵਾਰਦਸਤਾ *м.* эскадро́н; кавалери́йский отря́д.
ਸਵਾਰਨਾ *п. см.* ਸੁਆਰਣਾ.
ਸੰਵਾਰੀ *ж. см.* ਸੁਆਰੀ.
ਸਵਾਰੀ *ж. см.* ਸੁਆਰੀ.
ਸਵਾਲ *м.* 1) вопро́с; ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਪੁੱਛਣਾ, ਕਰਨਾ, ਕੱਢਣਾ) спра́шивать; задава́ть вопро́с; ~ ਕਢਵਾਉਣਾ а) допра́шивать; вести́ сле́дствие; б) спо́рить; дискути́ровать; ~ ਕਰਨਾ допра́шивать; ~ ਚੁੱਕਣਾ (ਰੱਖਣਾ) ста́вить вопро́с; 2) вопро́с, пробле́ма; ~ ਉਠਾਉਣਾ поднима́ть вопро́с; ~ ਉਠਣਾ возника́ть (*о вопросе, проблеме*); ਮੋਹਰੀ ~ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਅੱਗੇ ਲਿਆਉਣਾ выдвига́ть на пе́рвое ме́сто (*вопрос, проблему*); ~ ਨੂੰ ਖੁੱਲਾ ਰੱਖਣਾ оста́вить вопро́с откры́тым; ~ ਹਲ ਕਰਨਾ разреша́ть вопро́с; 3) запро́с, тре́бование; про́сьба; ~ ਦੇਣਾ а) задава́ть вопро́с, спра́шивать; б) подава́ть проше́ние, проси́ть.

ਸ਼ੱਵਾਲ *м.* шавва́л (*десятый месяц мусульманского календаря*).
ਸਵਾਲਣ *ж.* 1) задаю́щая вопро́с; 2) проси́тельница.
ਸਵਾਲਾਤ *м. мн.* 1) вопро́сы; ~ ਦਾ ਕਾਗਜ਼ анке́та, опро́сный лист; 2) про́сьбы, тре́бования.
ਸਵਾਲੀ *м.* 1) задаю́щий вопро́с; 2) проси́тель.
ਸਵਾਲੋਜਵਾਬ *м. парн. соч.* 1) диску́ссия, спор; пре́ния; 2) перекрёстный допро́с; 3) пререка́ния, ссо́ра.
ਸਵਿੱਚ *м. эл.* выключа́тель.
ਸੰਵਿਧਾਨ *м.* 1) устро́йство, структу́ра; 2) конститу́ция.
ਸੰਵਿਧਾਨ ਸਭਾ *ж.* законода́тельное собра́ние.
ਸੰਵਿਧਾਨਕ 1) конституцио́нный; 2) законода́тельный.
ਸਵੀਕਾਰ *м.* 1) согла́сие; 2) призна́ние, приня́тие; ਵਾਸਤਵਿਕ ~ призна́ние де-фа́кто; ਕਾਨੂੰਨੀ ~ призна́ние де-ю́ре; ~ ਕਰਨਾ а) соглаша́ться; б) признава́ть, принима́ть; ਐਡੀਟਰੀ ~ ਕਰਨਾ приня́ть на себя́ редакти́рование (*напр. газеты*).
ਸਵੀਕਾਰਤਾ *ж. см.* ਸਵੀਕਾਰ.
ਸਵੇਰ *ж.* [ра́ннее] у́тро, заря́; ~ ਨੂੰ [ра́но] у́тром; ਇੱਕ ~ одна́жды у́тром; ਦੂਜੀ ~ на друго́е у́тро; ~ ਜਾਂ ਅਵੇਰ ра́но и́ли по́здно.
ਸਵੇਰਾ *м. см.* ਸਵੇਰ.
ਸਵੇਰੇ 1) [ра́но] у́тром; ~ ਤੜਕੇ ра́нним у́тром, на рассве́те; 2) ско́ро.
ਸਵੇਰੇ-ਸ਼ਾਮ *парн. соч.* у́тром и ве́чером.
ਸਵੇਲ *ж. см.* ਸਵੇਰ.
ਸਵੇਲਾ I *м. см.* ਸਵੇਰ.
ਸਵੇਲਾ II хоро́ший, благоприя́тный.
ਸਵੇਲੇ *см.* ਸਵੇਰੇ.

ਸਵੈ ਅਧਿਕਾਰ *м.* автоно́мия, самоуправле́ние.

ਸਵੈ ਅਧੀਨ автоно́мный, самоуправля́ющийся.

ਸਵੈ-ਸਤਿਕਾਰ *м.* самоуваже́ние, чу́вство со́бственного досто́инства.

ਸਵੈ-ਸ਼ਲਾਘਾ *ж.* самоуспоко́енность; самодово́льство.

ਸਵੈ-ਸਿੱਧ *м.* аксио́ма.

ਸਵੈਸਿੱਧ ਆਤਮਕ аксиомати́ческий.

ਸਵੈ-ਕਬੂ *м.* самооблада́ние, вы́держка.

ਸਵੈਕੁਰਬਾਨੀ *ж.* самопоже́ртвование; ~ ਕਰਨਾ же́ртвовать собо́й; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਘੋਲ самоотве́рженная борьба́.

ਸਵੈ ਘਾਤਕ самоуби́йственный.

ਸਵੈ ਚਲਣ самодви́жущийся.

ਸਵੈ-ਚੇਤੰਨ 1) созна́тельный; 2) нося́щий самостоя́тельный хара́ктер (*напр. о движении*).

ਸਵੈਟਰ *м.* сви́тер.

ਸਵੈ-ਤਸੱਲੀ *ж.* 1) удовлетворённость; 2) самодово́льство.

ਸਵੈਤੰਤਰਤਾ *ж. см.* ਸਵਤੰਤਰਤਾ.

ਸਵੈਧੀਨਤਾ *ж. см.* ਸਵਾਧੀਨਤਾ.

ਸਵੈ-ਪਰਕਾਸ਼ *м.* самостоя́тельное разви́тие; ~ ਦੇ ਖੁਲ੍ਹੇ ਮੌਕੇ ਮਿਲਣਾ получи́ть широ́кие возмо́жности для самостоя́тельного разви́тия.

ਸਵੈ ਭਰੋਸਾ *м.* самоуве́ренность; ве́ра в себя́.

ਸਵੈਭਰੋਸੇ ਵਾਲਾ самоуве́ренный; ве́рящий в свои́ си́лы.

ਸਵੈਮਾਣ *м.* 1) самоуваже́ние; чу́вство со́бственного досто́инства; 2) самолю́бие; 3) самоуве́ренность; ве́ра в себя́.

ਸਵੈਮਾਣੀ 1) облада́ющий чу́вством со́бственного досто́инства; 2) самолюби́вый; 3) самоуве́ренный; ве́рящий в со́бственные си́лы.

ਸਵੈ-ਰਖਿਆ *м.* самозащи́та, самооборо́на.

ਸਵੈਵਿਸ਼ਵਾਸ *м.* самоуве́ренность; самонаде́янность; ве́ра в себя́.

ਸੜਸੜਾਉਣਾ *нп.* 1) шипе́ть (*напр. о жарящемся мясе*); 2) раздража́ться; 3) зави́довать.

ਸੜਸੜਾਟ *ж.* шипе́ние (*напр. жарящегося мяса*).

ਸੜਕ *ж.* доро́га; у́лица; ~ ਦੇ ਨਾਲ ਦਾ придоро́жный; ਕੱਚੀ ~ а) немощёная у́лица; б) грунтова́я доро́га; просёлочная доро́га; ਪੱਕੀ ~ мощёная у́лица; мостова́я; ਸ਼ਾਹੀ (ਵੱਡੀ) ~ магистра́ль; ਰੇਲ ਦੀ ~ (*мн.* ਰੇਲਾਂ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ) желе́зная доро́га; ਵਪਾਰਕ ਸੜਕਾਂ торго́вые пути́; ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ~ ਪਕੜ-ਸ਼ਕਤੀ максима́льная ско́рость движе́ния (*автомобиля*) по доро́ге; ਥਕਾਵੀਂ ~ *перен.* тру́дный путь; ✧ ਸੜਕਾਂ ਦੀ ਧੂੜ ਫੱਕਣਾ бродя́жничать.

ਸੜਕ-ਕੰਢਾ: ਸੜਕ-ਕੰਢੇ ਦਾ придоро́жный.

ਸੜਨ *ж.* 1) гние́ние, разложе́ние; 2) броже́ние.

ਸੜਨਾ *нп.* 1) *прям., перен.* гнить; разлага́ться; 2) сгора́ть; подгора́ть (*напр. о лепёшках в золе*); 3) горе́ть, жечь (*напр. о ране, об отмороженной руке*); 4) зави́довать, испы́тывать за́висть; ✧ ਸੜੇ ਦਿਲ ਦਾ ਆਦਮੀ испо́рченный челове́к.

ਸੜਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸੜਨਾ; ਜੀਉਂਦਿਆਂ ~ сгнои́ть за́живо.

ਸੜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸੜਨਾ.

ਸੜਾਕਾ *м.* 1) глубо́кий вздох; 2) си́льная затя́жка из ху́кки (*см.* ਹੁੱਕਾ); 3) шум дождя́.

ਸੜਾਂਦ *ж.* 1) гние́ние; 2) за́пах гние́ния.

ਸੜਿਆ 1) гря́зный; 2) воню́чий, злово́нный.

ਸੜਿਆਹਨ *ж. см.* ਸੜਿਹਾਣ.

ਸੜਿਹਾਣ *ж.* вонь, злово́ние.

ਸੜਿਹਾਨ *ж. см.* ਸੜਿਹਾਣ.

ਸੜੀਕਣਾ *п.* сморка́ться.

ਸੜ੍ਹਕਣਾ *п.* прихлёбывать.

ਸਾਉਂਕ *м.* ди́кий рис.

ਸਾਉਕਾ *м.* да́льний ро́дственник.

ਸਾਉਗੀ I *ж.* изю́м.

ਸਾਉਗੀ II *ж.* сосе́дство.

ਸਾਉਣ *м. см.* ਸਾਵਣ.

ਸਾਉਣੀ *ж. см.* ਸਾਵਣੀ.

ਸਾਉਲਾ *см.* ਸੌਲਾ.

ਸਾਊ **1.** 1) послу́шный; сгово́рчивый; 2) свобо́дный, незави́симый; **2.** *м.* 1) уважа́емый, почте́нный челове́к; 2) у́мный челове́к; 3) вождь; глава́, руководи́тель; 4) уча́стник сва́дебного пра́зднества.

ਸਾਊਪੁਣਾ *м.* 1) послуша́ние; сгово́рчивость; 2) свобо́да, незави́симость; 3) ло́вкость, уме́ние.

ਸਾਅਤ *ж.* 1) час; мину́та; моме́нт; 2) часы́.

ਸਾਅਤਸਾਜ਼ *м.* часовщи́к, часово́й ма́стер.

ਸਾਇਆ *м.* 1) тень; 2) защи́та; покрови́тельство; 3) привиде́ние, при́зрак; 4) влия́ние (*злого духа, демона*); 5) ни́жняя ю́бка.

ਸ਼ਾਇਆ и́зданный, опублико́ванный; ~ ਕਰਨਾ издава́ть, публикова́ть.

ਸਾਇਆਦਾਰ тени́стый, затенённый.

ਸਾਇਆਬਾਨ *м.* зонт.

ਸਾਇੰਸ *ж.* нау́ка; ਸਮਾਜਕ ~ социа́льные нау́ки; ਕੁਦਰਤੀ ~ есте́ственные нау́ки; ਪੁਲੀਟੀਕਲ ~ полити́ческие зна́ния.

ਸਾਇੰਸ ਅਕੈਡਮੀ *ж.* Акаде́мия нау́к.

ਸ਼ਾਇਸਤਗੀ *ж.* учти́вость, любе́зность; ~ ਨਾਲ учти́во, любе́зно.

ਸ਼ਾਇਸਤਾ *неизм.* 1) досто́йный; уважа́емый, почте́нный; 2) воспи́танный; учти́вый, любе́зный.

ਸਾਇੰਸਦਾਨ *м.* учёный; нау́чный рабо́тник; ਜ਼ਰਾਇਤੀ ~ специали́ст по се́льскому хозя́йству.

ਸਾਇੰਸ ਦਾਨੀ *ж.* нау́чная рабо́та.

ਸਾਇੰਸੀ нау́чный.

ਸ਼ਾਇਕ **1.** 1) лю́бящий; 2) почита́ющий; 3) ре́вностный; **2.** *м.* приве́рженец, сторо́нник.

ਸਾਇੰਕਾਲ *м.* зака́т; ве́чер, су́мерки.

ਸਾਇੰਟਿਫਿਕ нау́чный; ~ ਤੌਰ ਤੇ нау́чно.

ਸ਼ਾਇਤ *см.* ਸ਼ਾਇਦ.

ਸਾਇਤਣਾ *п.* (ਸਾਇਤ ਲੈਣਾ) 1) приводи́ть в поря́док; 2) облада́ть; владе́ть.

ਸ਼ਾਇਦ возмо́жно; вероя́тно, должно́ быть; ~ ਹੀ вря́д ли.

ਸਾਇਫਨ *ж.* сифо́н.

ਸ਼ਾਇਰ *м.* поэ́т.

ਸ਼ਾਇਰਾ *ж.* поэте́сса.

ਸ਼ਾਇਰਾਨਾ *неизм.* поэти́ческий; стихотво́рный.

ਸ਼ਾਇਰੀ *ж.* поэ́зия.

ਸਾਈਂ *м.* 1) хозя́ин; господи́н; 2) муж; 3) бог; 4) факи́р; ни́щий; ◇ ਸਾਈਂ ਅੱਖਾਂ ਫੇਰੀਆਂ ਵੈਰੀ ਕੁੱਲ ਜਹਾਨ *посл.* на кого́ бог рассе́рдится, тем и весь мир недово́лен.

ਸਾਈ I тот са́мый, и́менно тот.

ਸਾਈ II *ж.* зада́ток; зало́г; ~ ਦੇਣਾ вноси́ть, плати́ть зада́ток.

ਸਾਈਸ *м.* ко́нюх; ку́чер.

ਸਾਈਕਲ *м.* велосипе́д.

ਸਾਈਕਲਸਵਾਰ *м.* велосипеди́ст.

ਸਾਈਕਲ-ਰਿਕਸ਼ਾ *м.* коля́ска велори́кши.

ਸਾਈਕਲ-ਰਿਕਸ਼ਾ ਵਾਲਾ *м.* велори́кша.

ਸਾਈਕਾਲੋਜੀ *ж.* психоло́гия.

ਸਾਈਜ਼ *м.* разме́р, величина́; форма́т.

ਸਾਈਨਬੋਰਡ *м.* вы́веска.

ਸਾਈਰਨ *м.* сире́на.

ਸਾਂਸ *м. см.* ਸਾਹ.

ਸਾਸ *м. см.* ਸਾਹ; ਅਖੀਰੀ ਸਾਸਾਂ ਤੇ ਦਮ ਤੋੜਨਾ быть при после́днем издыха́нии.

ਸ਼ਾਸਕ **1.** пра́вящий; **2.** *м.* прави́тель.

ਸ਼ਾਸਤਰ *м.* 1) *мн.* ша́стры (*Веды, Пураны, философские и другие древнеиндийские трактаты по различным отраслям знаний*); 2) нау́ка.

ਸ਼ਾਸਤਰੀ *м.* 1) па́ндит, челове́к, зна́ющий ша́стры; 2) учёный.

ਸ਼ਾਸਨ *м.* 1) власть, правле́ние; 2) прика́з, предписа́ние; 3) указа́ние, инстру́кция.

ਸ਼ਾਸਨ ਪਰਨਾਲੀ *ж.* систе́ма правле́ния.

ਸਾਂ ਸਾਂ *ж.*, ਸ਼ਾਂ ਸ਼ਾਂ *ж.* 1) *подражание свисту пули, завыванию ветра*; 2) шо́рох; шум; ше́лест; ਦਰਖਤਾਂ ਦੀ ~ шум дере́вьев; ше́лест листвы́.

ਸਾਹ *м.* дыха́ние; вздох; ~ ਉਖੜਨਾ преры́висто дыша́ть; ~ ਕੱਢਣਾ де́лать вы́дох; ~ ਘਸੀਟਣਾ сде́рживать дыха́ние; ਉਤੇ ~ ਲੈਣਾ рыда́ть; всхли́пывать; ਲੰਮਾ ~ ਖਿੱਚਣਾ глубоко́ *или* тяжело́ вздохну́ть; ~ ਰੁੱਕਣਾ задыха́ться; ~ ਰੋਕਣਾ затаи́ть, сдержа́ть дыха́ние; ~ ਠੀਕ ਹੋਣਾ отдыша́ться (*напр. после бега*); ~ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ запыха́ться (*напр. от бега*); задыха́ться (*напр. от непосильной работы*); ਉਹ ਦਾ ~ ਸੁੱਕ ਗਿਆ, ਉਹ ਦਾ ~ ਰੁੱਕ ਰੁੱਕ ਕੇ ਆਉਣ ਲਗ ਪੈਂਦਾ у него́ перехвати́ло дыха́ние; ਉਹ ਨੂੰ ~ ਔਖਾ ਹੋ ਕੇ ਆਉਂਦਾ ਸੀ она́ тяжело́ дыша́ла; ◇ ਅਖੀਰਲਾ ~ ਲੈਣਾ испусти́ть после́дний вздох, умере́ть; ਇੱਕੋ ~ ਵਿੱਚ вме́сте, одновре́ме́нно (*крикнуть, сказать*); ਇੱਕ ਸਾਹੇ одни́м ду́хом, сра́зу; ਠੰਡਾ ~ ਲੈਣਾ тяжело́ вздыха́ть; ~ ਛੱਡਣਾ а) умира́ть; б) издыха́ть; ਅੰਦਰਲਾ ~ ਅੰਦਰ ਬਾਹਰਲਾ ਬਾਹਰ ਰਹਿ ਜਾਣਾ о́чень боя́ться; ਸੁੱਖ ਦਾ ~ ਲੈਣਾ переводи́ть дух; отдыха́ть.

ਸ਼ਾਹ I *м.* 1) шах; коро́ль; мона́рх; 2) *шахм.* коро́ль; 3) ростовщи́к; банки́р; 4) ла́вочник, торго́вец.

ਸ਼ਾਹ II чёрный.

ਸਾਹਸ *м.* сме́лость, до́блесть.

ਸਾਹ ਸਤ *м.* си́ла; ~ ਸੂਤ ਲੈਣਾ обесси́лить.

ਸਾਹਸਰ ты́сяча.

ਸਾਹਸੀ сме́лый, до́блестный.

ਸ਼ਾਹਕਾਰ *м.* шеде́вр.

ਸ਼ਾਹਖਰਚ расточи́тельный.

ਸ਼ਾਹਖਰਚੀ *ж.* расточи́тельность.

ਸ਼ਾਹਜਰਾ *м.* заря́; [ра́ннее] у́тро.

ਸ਼ਾਹਜਰੇ на заре́; ра́но у́тром.

ਸ਼ਾਹਜ਼ਾਦਾ *м.* царе́вич; принц.

ਸ਼ਾਹਜ਼ਾਦੀ *ж.* царе́вна; принце́сса.

ਸਾਹਣਕ *ж.* [гли́няная] ми́ска, таре́лка; ◇ ਨੂਣ ਨਾਲ ~ ਵਜਣਾ быть о́чень бе́дным (*о доме*).

ਸ਼ਾਹਣੀ *ж.* 1) жена́ ростовщика́, купца́ *или* банки́ра; 2) ростовщи́ца.

ਸ਼ਾਹਤੂਤ *м.* 1) ту́товое де́рево; 2) ту́товая я́года.

ਸ਼ਾਹਦ *см.* ਸ਼ਾਹਿਦ.

ਸ਼ਾਹਪਸੰਦ **1.** монархи́ческий; **2.** *м.* монархи́ст.

ਸ਼ਾਹਪਸੰਦੀ *ж.* монархи́зм.

ਸ਼ਾਹ ਪਰਸਤ *см.* ਸ਼ਾਹਪਸੰਦ 1.

ਸ਼ਾਹ ਪਰਸਤੀ *ж. см.* ਸ਼ਾਹਪਸੰਦੀ.

ਸ਼ਾਹ ਪੁਣਾ *м.* угнете́ние, эксплуата́ция.

ਸਾਹਬ *см.* ਸਾਹਿਬ.

ਸਾਹਬ ਸਲਾਮਤ! приве́т!, здра́вствуйте! (*в ответ говорится*: ਸਾਹਬ ਨੂੰ ਸਲਾਮ).

ਸ਼ਾਹਬਲੂਤ *м.* кашта́н.

ਸਾਹਮਣਾ **1.** пере́дний; ~ ਪਾਸੇ (ਪਾਸਿਉਂ) спе́реди, с пере́дней стороны́; ਉਹ ~ ਪਾਸੇ ਬਾਰੀਆਂ ਕੋਲ ਪੈਰ ਥਪਕਾ ਰਿਹਾ ਸੀ он прогу́ливался под о́кнами (*дома*); ~ ਪਾਸੇ ਦਾ пере́дний (*напр. о месте в автобусе*); **2.** *м.* 1) перёд, пере́дняя часть; 2) сопротивле́ние, столкнове́ние; борьба́; 3) устране́ние, преодоле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) боро́ться, сопротивля́ться; б) устраня́ть, преодолева́ть.

ਸਾਹਮਣਿਉਂ *см.* ਸਾਹਮਣਿਉਂ.

ਸਾਹਮਣਿਉਂ 1) впереди́, пе́ред; ~ ਲੰਘਣਾ проходи́ть (*напр. перед строем, шеренгой*); 2) навстре́чу; ਹਵਾ ~ ਪੈ ਰਹੀ ਸੀ ве́тер дул в лицо́; ਉਹ ~ ਆਉਂਦੇ ਕਿਸੇ ਆਦਮੀ ਨਾਲ ਟਕਰਾ ਜਾਣੋਂ ਮਸਾਂ ਹੀ ਬੱਚਿਆ он едва́ не столкну́лся со встре́чным пу́тником.

ਸਾਹਮਣੇ **1.** пе́ред; впереди́; ~ ਆਉਣਾ а) выступа́ть вперёд, выдвига́ться; б) возни́кнуть, появи́ться (*напр. о задаче, проблеме*); ~ ਹੋਣਾ выходи́ть вперёд; *перен.* гото́виться к борьбе́; ~ ਕਰਨਾ выдвига́ть, выставля́ть; ਨੂੰ ~ ਰੱਖਣਾ име́ть в виду́, принима́ть во внима́ние что́-л.; ਪਰੋਗਰਾਮ ~ ਰੱਖਣਾ выдвига́ть програ́мму; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) пе́ред, впереди́; ਮੇਰੇ ~ передо мно́ю; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ а) ста́вить (*перед кем-л.*); б) представля́ть (*кому-л.*).

ਸ਼ਾਹ ਰਗ *ж. анат.* яре́мная ве́на.

ਸ਼ਾਹਰਾਹ *ж.* 1) гла́вная магистра́ль; тракт; шоссе́; 2) *перен.* столбова́я доро́га; ਹਵਾਈ ~ авиали́ния.

ਸਾਹਲ *м. см.* ਸਾਹਿਲ.

ਸਾਹਲੀ берегово́й, прибре́жный.

ਸਾਹਵੇ *см.* ਸਾਹਮਣੇ.

ਸ਼ਾਹ ਵੇਲਾ *м.* аудие́нция.

ਸਾਹੜਸਤੀ *ж.* 1) Сату́рн (*планета*); 2) несча́стье, беда́; неуда́ча.

ਸਾਹੜਾ *м.* набе́дренная повя́зка.

ਸਾਹੜੀ I *ж.* са́ри (*женская одежда*).

ਸਾਹੜੀ II *ж.* зи́мний урожа́й.

ਸਾਹਾ *м.* 1) вре́мя, назнача́емое астро́логами для сва́дьбы; 2) сва́дьба; ਸਾਹੇ ਜਾਣਾ е́хать на сва́дьбу; ਸਾਹੇ ਬੰਨ੍ਹਣਾ назнача́ть день сва́дьбы.

ਸ਼ਾਹਾਨਾ *неизм.* 1) ца́рский, короле́вский; 2) великоле́пный, роско́шный.

ਸਾਹਿੱਤ *м.* литерату́ра; ਗੈਰ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ~ иностра́нная литерату́ра; ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਰੁੱਧ ~ нелега́льная литерату́ра.

ਸਾਹਿਤਕ литерату́рный; ~ ਡਾਕੂ плагиа́тор.

ਸਾਹਿਤਕਾਰ *м.* писа́тель; литера́тор.

ਸਾਹਿਤਕਾਰੀ *см.* ਸਾਹਿਤਕ.

ਸਾਹਿਤਯ *м. см.* ਸਾਹਿੱਤ.

ਸਾਹਿੱਤ ਰੱਚਨਾ *ж.* заня́тие литерату́рой, литерату́рное тво́рчество.

ਸਾਹਿਤਵਾਦ *м.* литерату́рщина.

ਸ਼ਾਹਿਦ **1.** *м.* 1) свиде́тель, очеви́дец; 2) люби́мый челове́к; друг; **2.** *ж.* подру́га.

ਸਾਹਿਬ **1.** *м.* 1) владе́лец, хозя́ин; 2) муж; 3) господи́н, са́хиб; 4) глава́; прави́тель; 5) европе́ец; **2.** *ж.* госпожа́; ਮਿਸ ~ мисс; ◊ ਦਰਬਾਰ ~ ਕਮੇਟੀ комите́т по проведе́нию съе́зда; ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗਰੰਥ ~ ਜੀ достосла́вный Адигра́нтх (*священная книга сикхов*).

ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ *м.* 1) молодо́й господи́н; молодо́й челове́к (*почтительно*); 2)

Ваш сын (*вежливое упоминание в беседе, письме*).

ਸਾਹਿਬਦਿਲ **1.** *м.* 1) властели́н се́рдца, люби́мый; 2) су́фий; **2.** *ж.* люби́мая.

ਸਾਹਿਬਾ *ж.* 1) хозя́йка, владе́лица; 2) госпожа́ (*ставится после имени, должности*).

ਸਾਹਿਬਾਨ *м. мн.* господа́.

ਸਾਹਿਲ *м.* побере́жье; [морско́й] бе́рег.

ਸਾਹਿਲੀ берегово́й, прибре́жный.

ਸ਼ਾਹੀ I **1.** 1) ша́хский; ца́рский; короле́вский; импера́торский; 2) госуда́рственный; ~ ਖਜ਼ਾਨਾ госуда́рственная казна́; **2.** *ж.* 1) верхо́вная власть, правле́ние; 2) импе́рия; ◇ ~ ਕੈਦੀ полити́ческий заключённый; ~ ਸੜਕ гла́вная магистра́ль; шоссе́.

ਸ਼ਾਹੀ II *ж.* черни́ла.

ਸਾਹੀ *ж.* по́мощь, подде́ржка.

ਸ਼ਾਹੀਅਤ *ж.* 1) ца́рствование, правле́ние; 2) импе́рия.

ਸ਼ਾਹੀਚੂਸ *м.* промока́тельная бума́га.

ਸਾਹੂ терпели́вый; выно́сливый.

ਸਾਹੂਕਾਰ *м.* бога́ч; банки́р; ростовщи́к.

ਸਾਹੂਕਾਰਾ *м.* ростовщи́чество.

ਸਾਹੂਕਾਰੀ **1.** ростовщи́ческий; **2.** *ж. см.* ਸਾਹੂਕਾਰਾ.

ਸਾਹੂਕਾਰੀ ਵਿਰੋਧੀ **1.** напра́вленный про́тив ростовщи́чества; **2.** *м.* проти́вник ростовщи́чества.

ਸਾਹੋਸਾਹ запыха́вшийся; задохну́вшийся; ~ ਹੋਣਾ запыха́ться, задыха́ться.

ਸਾਕ *м.* 1) ро́дственник; родня́; 2) родство́.

ਸਾਕ ਅੰਗ *м.* ро́дственник.

ਸਾਕ-ਸੰਬੰਧੀ *м.* ро́дственник.

ਸਾਕਸ਼ਾਤ **1.** я́вный; **2.** 1) в прису́тствии, пе́ред лицо́м; 2) я́вно; **3.** *м.* встре́ча.

ਸਾਕਤ глу́пый.

ਸਾਕਦਾਰ *м.* ро́дственник.

ਸਾਕਦਾਰੀ *ж.* родство́; ~ ਰਿਸ਼ਤਾ ро́дственные отноше́ния.

ਸਾਕ ਨਾਤਾ *м.* 1) родство́; 2) ро́дственник.

ਸਾਂਕਲ *м.* цепо́чка; цепь.

ਸਾਕਾ I *м. см.* ਸਾਕ.

ਸਾਕਾ II *м.* му́жественный, до́блестный посту́пок; ~ ਕਰਨਾ проявля́ть герои́зм, му́жество.

ਸਾਕਾ III *м.* ша́ка (*название эры, началом к-рой является 78 г. н. э.*).

ਸਾਕਾਦਾਰ *м. см.* ਸਾਕਦਾਰ.

ਸਾਕਾਦਾਰੀ *ж. см.* ਸਾਕਦਾਰੀ.

ਸਾਕਾਰ 1) име́ющий фо́рму; воплощённый; 2) конкре́тный.

ਸਾਕਿਨ **1.** неподви́жный; **2.** *м.* жи́тель.

ਸਾਕੀ *м.* 1) виноче́рпий; 2) продаве́ц насто́йки из гаши́ша.

ਸ਼ਾਖ *ж.* 1) ветвь; ответвле́ние; 2) рог; 3) о́трасль; ਆਰਥਕਤਾ ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਖਾਂ о́трасли эконо́мики; 4) отделе́ние, филиа́л; отде́л; ਬੈਂਕ ਦੀ ~ филиа́л ба́нка; ਲੋਕਲ ~ ме́стный отде́л; 5) яче́йка, гру́ппа.

ਸਾਖ *ж.* 1) авторите́т; репута́ция; ~ ਪਾਲਣਾ (ਰੱਖਣਾ) сохраня́ть репута́цию; 2) дове́рие; 3) креди́т.

ਸ਼ਾਖਸ਼ੱਜਰਾ *м.* родосло́вная, генеало́гия; генеалоги́ческое де́рево.

ਸਾਖਸ਼ਾਤ *см.* ਸਾਕਸ਼ਾਤ.

ਸ਼ਾਖਚਿਨਾਰੀ *м.* 1) жёлтый цвет; 2) кори́чневый цвет.

ਸਾਖਤੀ *ж.* шлея́.

ਸ਼ਾਖਦਰਸ਼ਾਖ разветвлённый.

ਸ਼ਾਖਦਾਰ 1) ветви́стый; 2) рога́тый.

ਸਾਖ ਵਾਲਾ *м.* авторите́тный челове́к; челове́к, кото́рому мо́жно доверя́ть.

ਸਾਖਿਆਤ *см.* ਸਾਕਸ਼ਾਤ.

ਸਾਖੀ I *ж.* 1) исто́рия, повествова́ние; 2) расска́з, повествова́ние о жи́зни си́кхского гу́ру.

ਸਾਖੀ II **1.** *ж.* свиде́тельское показа́ние; **2.** *м.* свиде́тель, очеви́дец.

ਸਾਂਗ I *ж.* 1) ви́лы; 2) копьё.

ਸਾਂਗ II *м.* 1) подража́ние; ~ ਲਾਉਣਾ подража́ть; 2) игра́ (*на сцене*); ~ ਵਿਖਾਉਣਾ (ਭਰਨਾ) игра́ть, исполня́ть роль.

ਸਾਗ *м.* о́вощи, зе́лень.

ਸਾਂਗੂ *м.* предсказа́тель.

ਸਾਗ ਪੱਤ *м. парн. соч. см.* ਸਾਗ.

ਸਾਗ ਪੱਤਾ *м. парн. соч. см.* ਸਾਗ.

ਸਾਗ ਮਾਰਕੀਟ *ж.* овощно́й база́р.

ਸਾਗਰ *м.* мо́ре; океа́н; ਸਿੰਧ ~ река́ Инд.

ਸਾਗਰ-ਵਿਗਿਆਨ *м.* океаногра́фия.

ਸ਼ਾਗਿਰਦ *м.* 1) учени́к; студе́нт; уча́щийся; 2) слуга́.

ਸ਼ਾਗਿਰਦ ਪੇਸ਼ਾ *м.* слу́ги, прислу́га; че́лядь.

ਸ਼ਾਗਿਰਦੀ *ж.* учени́чество.

ਸਾਂਗੀ I *м.* 1) подража́тель; 2) арти́ст, актёр.

ਸਾਂਗੀ II *ж.* ви́лы.

ਸਾਗੂ *м.* са́говая па́льма.

ਸਾਗੂਦਾਨਾ *м.* са́го.

ਸਾਗੂਨ *м. бот.* тик, ти́ковое де́рево.

ਸਾਂਘ *ж. см.* ਸਾਂਗ I.

ਸਾਂਚ *м.* 1) пра́вда, и́стина; 2) справедли́вость.

ਸਾਂਚਾ 1) ве́рный, пра́вильный; 2) справедли́вый.

ਸਾਜ਼ *м.* 1) снаряже́ние; вооруже́ние; 2) материа́лы, принадле́жности; 3) у́тварь; 4) у́пряжь, сбру́я; 5) прибо́ры; инструме́нты; 6) музыка́льный инструме́нт; 7) украше́ние; 8) ме́бель.

-ਸਾਜ਼ *м.* де́лающий, изготовля́ющий; ਸਾਅਤਸਾਜ਼ часовщи́к.

ਸਾਜ਼ਸ਼ *ж. см.* ਸਾਜ਼ਿਸ਼.

ਸਾਜ਼ਸ਼ੀ *см.* ਸਾਜ਼ਿਸ਼ੀ.

ਸਾਜ਼ਗਾਰ удо́бный, благоприя́тный; ~ ਹਾਲਤਾਂ ਦੀ ਤਾੜ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ выжида́ть моме́нт, удо́бный слу́чай.

ਸਾਜਣਾ *п.* 1) гото́вить, приготовля́ть; 2) одева́ть; наряжа́ть; украша́ть.

ਸਾਜਾਤੀ 1) одноро́дный; 2) пло́тный, густо́й (*о населении*).

ਸਾਜ਼ਿਸ਼ *ж.* 1) за́говор, сго́вор; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ загово́рщик; ~ ਨੂੰ ਨਕਾਰਾ ਕਰਨਾ раскры́ть за́говор; 2) интри́га, махина́ция; ко́зни; ~ ਕਰਨਾ а) устра́ивать за́говор; б) интригова́ть.

ਸਾਜ਼ਿਸ਼ੀ **1.** 1) загово́рщицкий; 2) интрига́нский; **2.** *м.* 1) загово́рщик; 2) интрига́н.

ਸਾਜ਼ਿੰਦਾ *м.* музыка́нт.

ਸਾਜ਼ੀ *м.* музыка́нт.

ਸਾਜ਼ੋ ਸਾਮਾਨ *м. парн. соч.* 1) у́пряжь, сбру́я; 2) ве́щи, принадле́жности; 3) снаряже́ние; ਜੰਗੀ ~ вое́нное снаряже́ние; 4) обору́дование; инструме́нты; прибо́ры.

ਸਾਂਝ *ж.* еди́нство, едине́ние; ~ ਕੌਮੀ ਫਰੰਟ еди́ный наро́дный фронт; ਇਰਾਦੇ ਦੀ ~ еди́нство це́ли.

ਸਾਂਝਤਾਈ *ж.* еди́нство, едине́ние; сою́з.

ਸਾਝਰਾ *м. см.* ਸ਼ਾਹਜਰਾ.

ਸਾਝਰੇ *см.* ਸ਼ਾਹਜਰੇ.

ਸਾਂਝਾ 1) о́бщий, коллекти́вный; ~ ਫਾਰਮ (ਖੇਤ) колхо́з; ਸਾਂਝੇ ਖੇਤ ਦਾ ਕਿਸਾਨ колхо́зник; ਸਾਂਝੀ ਚਰਾਂਦ обще́ственное па́стбище; ਸਾਂਝੀ ਕਾਸ਼ਤ (ਖੇਤੀ) коллекти́вное земледе́лие; колхо́зный строй; ਸਾਂਝੀ ਕਾਸ਼ਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕਿਸਾਨ колхо́зник; ਸਾਂਝੀ ਮਾਲਕੀ обще́ственная

со́бственность; ਸਾਂਝੀ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ коллекти́вная безопа́сность; 2) еди́ный; объединённый; ~ ਬਣਾਉਣਾ спла́чивать, объединя́ть; ~ ਫ਼ਰੰਟ ਬਣਾਉਣਾ создава́ть еди́ный фронт; 3) совме́стный; ~ ਅਮਲ совме́стная пра́ктика; 4) обще́ственный; ~ ਤੇ ਜ਼ਾਤੀ ਜੀਵਨ обще́ственная и ли́чная жизнь; 5) общи́нный; ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਮਲਕੀਅਤ общи́нная со́бственность на зе́млю; ◇ ਸਾਂਝੀ ਕਬਰ бра́тская моги́ла.

ਸਾਂਝੀ *м.* 1) партнёр, компаньо́н; па́йщик; 2) соо́бщник, соуча́стник; 3) *мн.* родня́, ро́дственники.

ਸਾਂਝੀਵਾਲ 1) коммунисти́ческий; 2) социалисти́ческий; ~ ਨਿਜ਼ਾਮ а) коммуни́зм; б) социали́зм.

ਸਾਂਝੀਵਾਲ-ਇਨਕਲਾਬੀ *ист.* социали́ст-революционе́р, эсе́р.

ਸਾਂਝੀਵਾਲਤ обобществлённый; ~ ਹੋਣਾ быть обобществлённым.

ਸਾਂਝੀਵਾਲਤਾ *ж.* 1) коммуни́зм; 2) социали́зм.

ਸਾਂਝੀਵਾਲਿਤ *см.* ਸਾਂਝੀਵਾਲਤ.

ਸਾਂਝੀਵਾਲੀ *ж. см.* ਸਾਂਝੀਵਾਲਤਾ.

ਸਾਂਝੂ *м. см.* ਸਾਂਝੀ 1), 2).

ਸਾਂਟ *ж.* кнут.

ਸਾਂਟੂ I *м.* любо́вник.

ਸਾਂਟੂ II *м.* торго́вец.

ਸਾਂਡਾ наш.

ਸਾਂਢ *м.* бык.

ਸਾਢ *ж.* полови́на.

ਸਾਂਢੂ *м.* муж свояченицы, своя́к.

ਸਾਢੇ с полови́ной; ~ ਤਿੰਨ три с полови́ной; ~ ਪੰਜ ਵਜੇ пять часо́в три́дцать мину́т, полови́на шесто́го.

ਸਾਣ *ж.* точи́льный ка́мень, осело́к; брусо́к.

ਸ਼ਾਂਤ 1) споко́йный; ти́хий; 2) ми́рный; ~ ਜਲੂਸ ми́рная демонстра́ция; ◇ ~ ਸਾਗਰ (ਸਮੁੰਦਰ) Ти́хий океа́н.

ਸ਼ਾਂਤ ਸਮੁੰਦਰੀ тихоокеа́нский.

ਸ਼ਾਂਤਚਿੱਤ споко́йный, хладнокро́вный.

ਸ਼ਾਂਤ ਪਨ *м.* 1) миролю́бие; 2) пацифи́зм.

ਸ਼ਾਂਤ ਪੁਣਾ *м. см.* ਸ਼ਾਂਤ ਪਨ.

ਸ਼ਾਂਤ ਪੂਰਬਕ 1) ми́рный, миролюби́вый; 2) ти́хий, споко́йный; сми́рный.

ਸ਼ਾਂਤ ਭਰਿਆ ми́рный, миролюби́вый.

ਸ਼ਾਂਤਮਈ *ж.* 1) миролю́бие; ~ ਨਾਲ ми́рно, миролюби́во; ~ ਰੱਖਣਾ сохраня́ть споко́йствие (*напр. во время мирной демонстрации*); 2) пацифи́зм; ~ ਦਾ а) ми́рный, миролюби́вый; б) пацифи́стский.

ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਭਰਪੂਰ 1) ми́рный, миролюби́вый; 2) пацифи́стский.

ਸ਼ਾਂਤਮਤ *м. см.* ਸ਼ਾਂਤਮਈ.

ਸ਼ਾਂਤਮਤਪਣ *м. см.* ਸ਼ਾਂਤਮਈ.

ਸ਼ਾਂਤਮਤੀਆ **1.** 1) ми́рный, миролюби́вый; 2) пацифи́стский; **2.** *м.* 1) миролюби́вый челове́к; 2) пацифи́ст.

ਸਾਤਾ I *м.* 1) семь (*цифра и число*); 2) неде́ля.

ਸਾਤਾ II *м.* металли́ческая погрему́шка (*нищего*).

ਸ਼ਾਂਤੀ *ж.* 1) споко́йствие; ਮਨ ਦੀ ~ душе́вное споко́йствие; 2) тишина́; 3) мир; 4) удо́бство, комфо́рт; ~ ਦਾ а) ми́рный; б) удо́бный, комфорта́бельный.

ਸ਼ਾਂਤੀਨਿਕੇਤਨ *м.* Шантинике́тан (*букв* оби́тель ми́ра — *название университета, основанного Р. Тагором*).

ਸ਼ਾਂਤੀਪੂਰਨ ми́рный; ~ ਸਹਿ-ਹੋਂਦ ми́рное сосуществова́ние.

ਸ਼ਾਂਤੀ-ਭਰਪੂਰ *см.* ਸ਼ਾਂਤੀਪੂਰਨ

ਸ਼ਾਂਤੀ ਭਰਿਆ 1) ми́рный; 2) удо́бный, комфорта́бельный.

ਸ਼ਾਂਤੀ ਮਤ ਵਾਲਾ *м.* 1) сторо́нник ми́ра; боре́ц за мир; 2) пацифи́ст.

ਸ਼ਾਂਤੀਵਾਦ *м.* 1) движе́ние в защи́ту ми́ра; 2) пацифи́зм.

ਸ਼ਾਂਤੀਵਾਦੀ **1.** 1) относя́щийся к борьбе́ за мир; 2) пацифи́стский; **2.** *м.* 1) сторо́нник ми́ра; боре́ц за мир; 2) пацифи́ст.

ਸਾਥ **1.** [вме́сте] с; совме́стно; ਸਾਥ ਹੀ ਸਾਥ, ਸਾਥ ਸਾਥ наряду́ с э́тим; кро́ме того́, бо́льше того́; **2.** *м.* 1) о́бщество, компа́ния; ~ ਕਰਨਾ сопу́тствовать, сопровожда́ть; 2) бли́зость, дру́жба; ~ ਨਿਭਾਉਣਾ (ਪਾਲਣਾ) а) сопу́тствовать, сопровожда́ть; б) дружи́ть; ~ ਗੰਢਣਾ устана́вливать дру́жеские отноше́ния; завя́зывать знако́мство; 3) по́мощь, подде́ржка; ਉਸਾਰੂ ~ тво́рческая по́мощь; ਦਾ ~ ਦੇਣਾ а) ока́зывать подде́ржку, помога́ть; б) присоединя́ться; **3.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) [вме́сте] с; ਦੇ ਸਾਥ ਸਾਥ а) одновре́менно с че́м-л.; б) совме́стно, вме́сте с ке́м-л., че́м-л.; ◊ ~ ਲੈਣਾ брать с собо́й, забира́ть; ~ ਰਹਿਣਾ жить полово́й жи́знью.

ਸਾਥੀ *м.* 1) друг; прия́тель; това́рищ; ਨਿਕਟਵਰਤੀ ~ ближа́йший сора́тник; 2) после́дователь, сторо́нник; 3) помо́щник; 4) сою́зник; ਰਾਜਸੀ ~ полити́ческий сою́зник; 5) сателли́т, приспе́шник; 6) спу́тник; попу́тчик; ਪੰਥ ਦਾ ~ *прям.*, *перен.* попу́тчик; 7) компаньо́н.

ਸਾਥੀਆਂ ਵਰਗਾ 1) това́рищеский; дру́жеский; 2) сою́зный.

ਸਾਥੀ ਜਮਾਤ *ж. полит.* сою́зник (*о кла́ссе*).

ਸਾਥੀ ਦੇਸ਼ *м.* сою́зное госуда́рство.

ਸਾਥੀ ਫੌਜ *ж.* сою́зные войска́.

ਸਾਥੋਂ от нас.

ਸ਼ਾਦ ра́достный, дово́льный; бо́дрый.

ਸਾਦਗੀ *ж.* 1) простота́, безыску́сственность; ~ ਦੇ ਨਾਲ пря́мо, про́сто; 2) и́скренность, открове́нность.

ਸਾਦਮੁਦਾ 1) неукра́шенный, без драгоце́нностей; 2) глу́пый.

ਸ਼ਾਦਮਾਨ *см.* ਸ਼ਾਦ.

ਸਾਦ-ਮੁਰਾਦਾ просто́й, безыску́сственный; ◊ ~ ਮਿਹਨਤੀ че́стный тру́женик.

ਸਾਦਰ уважи́тельно, с уваже́нием.

ਸਾਂਦਲਗਰਦੀ *ж.* бродя́жничество.

ਸਾਦਾ 1) просто́й, безыску́сственный; 2) нераскра́шенный; 3) и́скренний, открове́нный; 4) чи́стый, без при́меси; 5) *грам.* прямо́й.

ਸਾਦਾਤ *м. мн.* князья́; при́нцы.

ਸ਼ਾਦਿਆਨਾ *м. см.* ਸ਼ਾਦੀਆਨਾ.

ਸਾਦਿਕ 1) и́скренний, открове́нный; 2) ве́рный, пре́данный.

ਸਾਦਿਕੀ *ж.* 1) и́скренность, открове́нность; 2) ве́рность, пре́данность.

ਸ਼ਾਦੀ *ж.* 1) сва́дьба; 2) брак; заму́жество; жени́тьба; ਬਨਾਵਟੀ ~ фикти́вный брак; ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) вступа́ть в брак с ке́м-л.; ~ ਹੋਣਾ быть жена́тым, быть за́мужем (ਨੂੰ *о ком-либо*); 3) весе́лье, ра́дость.

ਸ਼ਾਦੀਆਨਾ *м.* сва́дебная *или* пра́здничная му́зыка и пе́ние; ~ ਵਜਾਉਣਾ (ਬਜਾਉਣਾ) ликова́ть, торжествова́ть.

ਸ਼ਾਦੀਸ਼ੁਦਾ жена́тый.

ਸਾਧ *см.* ਸਾਧੂ 1.

ਸਾਧਕ **1.** исполня́ющий, соверша́ющий; **2.** *м.* 1) исполни́тель, производи́тель; 2) сре́дство.

ਸਾਧਣਾ I *п.* 1) соверша́ть, осуществля́ть; 2) практикова́ться, упражня́ться; 3)

устана́вливать, определя́ть; 4) регули́ровать, исправля́ть; ◇ ਚੁੱਪ ∽ молча́ть, безмо́лвствовать.

ਸਾਧਣਾ II *м.* 1) выполне́ние, осуществле́ние; 2) пра́ктика, упражне́ние.

ਸਾਧਣੀ **1.** 1) на́божная, благочести́вая; 2) свята́я; **2.** *ж.* 1) подви́жница; 2) свята́я.

ਸਾਧਨ *м.* 1) соверше́ние, исполне́ние, осуществле́ние; 2) сре́дство; ਢੋ ਢੁਆਈ ਦੇ ∽ тра́нспортные сре́дства; ਉਤਪੱਤੀ ਦੇ ∽ сре́дства произво́дства; 3) ору́дие (*тж. перен.*).

ਸਾਧਨਾ *п. см.* ਸਾਧਣਾ I.

ਸਾਧਾਰਨ *см.* ਸਧਾਰਨ.

ਸਾਧੂ **1.** 1) на́божный, благочести́вый; 2) свято́й; **2.** *м.* 1) аске́т, подви́жник; факи́р; 2) религио́зный челове́к; 3) свято́й.

ਸਾਧੂਪਣ *м.* 1) аскети́зм, подви́жничество; 2) на́божность.

ਸਾਧੂ ਬੱਚਾ *м.* плут, обма́нщик.

-ਸਾਨ похо́жий; ਸ਼ੇਰਸਾਨ подо́бный льву.

ਸਾਨ *м.* трель, перели́вчатый звук.

ਸ਼ਾਨ *ж.* 1) сла́ва; ∽ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾਉਣਾ приумно́жить сла́ву; ∽ ਖੋਹ ਲੈਣਾ лиша́ть орео́ла; 2) блеск, великоле́пие, пы́шность; 3) честь, досто́инство; ◇ ∽ ਵਿਖਾਉਣਾ выставля́ть напока́з; хва́стать.

ਸ਼ਾਨ ਸ਼ੌਕਤ *ж. парн. соч. см.* ਸ਼ਾਨੋਸ਼ੌਕਤ.

ਸਾਨ ਗੁਮਾਨ *м. парн. соч.* мысль, иде́я; за́мысел.

ਸ਼ਾਨਤੀ *ж. см.* ਸ਼ਾਂਤੀ.

ਸ਼ਾਨਦਾਰ 1) великоле́пный, пы́шный; 2) грандио́зный; 3) замеча́тельный; 4) сла́вный; ∽ ਬਣਾ ਲੈਣਾ сла́вить, прославля́ть.

ਸ਼ਾਨਾਂ ਵਾਲਾ сла́вный, просла́вленный.

ਸਾਨੀ 1) второ́й; 2) подо́бный, похо́жий.

ਸ਼ਾਨੀ *см.* ਸ਼ਾਨਦਾਰ.

ਸ਼ਾਨੋਸ਼ੌਕਤ *ж.* великоле́пие, пы́шность; по́мпа.

ਸ਼ਾਪ *м.* ла́вка, магази́н.

ਸਾਪੇਕਸ਼ਕ 1) относи́тельный; 2) каса́ющийся (*чего-л.*).

ਸਾਪੇਖ *см.* ਸਾਪੇਕਸ਼ਕ.

ਸਾਫ਼ **1.** 1) чи́стый; ∽ ਹਵਾ све́жий во́здух; ਕਮਰਾ ∽ ਰੱਖਣਾ убира́ть ко́мнату; ਆਪਣਾ ਗਲਾ ∽ ਕਰਨਾ отка́шляться; ਤੋਂ ∽ ਹੋਣਾ очища́ться от чего́-л.; ∽ ਕਰਨਾ а) чи́стить; очища́ть; ਗਲਾਸ ∽ ਕਰਨਾ мыть стака́н; ਮੂੰਹ-ਹੱਥ ∽ ਕਰਾਉਣਾ вы́мыть лицо́ и ру́ки (*кому-либо*); б) *тех.* обогаща́ть; ∽ ਕਰਨ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ обогати́тельная устано́вка; 2) и́скренний, че́стный; 3) я́сный, чёткий; ∽ ਮਸਲਾ я́сный вопро́с; ∽ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) выясня́ться; 4) прозра́чный; све́тлый; 5) ро́вный, гла́дкий; 6) по́длинный, настоя́щий; **2.** 1) я́сно, поня́тно; чётко; 2) я́вно; ਉਹ ∽ ਸੜਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ он был я́вно раздражён; 3) соверше́нно, совсе́м; ਤੋਂ ∽ ਨਾਂਹ ਕਰ ਦੇਣਾ отве́тить реши́тельным отка́зом, категори́чески отве́ргнуть.

ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰਾ *парн. соч.* 1) чи́стый; 2) безупре́чный.

ਸਾਫ਼ਗੋ открове́нный, и́скренний.

ਸਾਫ਼ਗੋਈ *ж.* открове́нность, и́скренность.

ਸਾਫ਼ਦਿਲ чистосерде́чный, открове́нный.

ਸਾਫ਼ਾ *м.* тюрба́н, чалма́.

ਸਾਫ਼ੀ *ж.* мате́рчатый фильтр.

ਸਾਬਕ *см.* ਸਾਬਿਕ.

ਸਾਬਣ *м. см.* ਸਬੂਣ.

ਸਾਬਤ *см.* ਸਾਬਿਤ.

ਸਾਬਤਾ 1) це́лый, по́лный; 2) усто́йчивый.

ਸਾਬਰ *м.* оле́нья ко́жа; за́мша.

ਸਾਬਰਾ сде́ланный из оле́ньей ко́жи.

ਸ਼ਾਬਾ *межд. см.* ਸ਼ਾਬਾਸ਼; ਸ਼ਾਬਾ ਸ਼ਾਬਾ ਕਰਨਾ а) аплоди́ровать; б) одобря́ть.

ਸ਼ਾਬਾਸ਼! *межд.* 1) бра́во!, хорошо́!,прекра́сно!, превосхо́дно!; 2) да здра́вствует!; ◇ ਪਰ ਸ਼ਾਬਾਸ਼! не ту́т-то бы́ло!

ਸ਼ਾਬਾਸ਼ੀ *ж.* 1) похвала́; одобре́ние; 2) аплодисме́нты; ∽ ਦੇਣਾ а) хвали́ть; одобря́ть; б) аплоди́ровать.

ਸ਼ਾਬਾਨ *м.* шаба́н (*восьмой месяц мусульманского календаря*).

ਸਾਬਿਕ 1) предше́ствующий; 2) пре́жний; про́шлый; бы́вший.

ਸਾਬਿਕਾ *м.* 1) знако́мство; дру́жба; 2) связь, обще́ние.

ਸਾਬਿਤ 1) дока́занный, устано́вленный; ∽ ਹੋਣਾ а) быть дока́занным, быть устано́вленным; б) ока́зываться; ∽ ਕਰਨਾ дока́зывать; подтвержда́ть; пока́зывать; 2) постоя́нный; 3) твёрдый, кре́пкий.

ਸਾਬਿਤ ਕਦਮ 1) кре́пкий, твёрдый; непоколеби́мый; сто́йкий; 2) правди́вый.

ਸਾਬਿਤਾ *см.* ਸਾਬਤਾ.

ਸਾਬਿਤੀ *ж.* реши́тельность; насто́йчивость, упо́рство; ∽ ਰੱਖਣਾ быть реши́тельным, насто́йчивым.

ਸਾਬਿਰ терпели́вый.

ਸਾਬੁਣ *м. см.* ਸਬੁਣ.

ਸਾਬੁਣਗਰ *м. см.* ਸਬੁਣੀਆ.

ਸਾਬੁਣੀ *см.* ਸਬੁਣੀ.

ਸਾਬੁਣੀਆ *м. см.* ਸਬੁਣੀਆ.

ਸਾਬੂਦਾਣਾ *м.* са́го.

ਸਾਬੋਤਾਜ *м.* сабота́ж; ∽ ਕਰਨਾ саботи́ровать.

ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਈ *ж. парн. соч.* убо́рка; ਫਸਲ ਦੀ ∽ убо́рка урожа́я.

ਸਾਂਭਣਾ *п.* (ਸਾਂਭ ਲੈਣਾ) 1) подде́рживать, подпира́ть; 2) заве́довать; руководи́ть, управля́ть; 3) убира́ть (*урожай*); 4) приводи́ть в поря́док, убира́ть; ਵਾਲ ∽ причёсываться; 5) забо́титься; 6) сде́рживать, подавля́ть (*напр. чувства*); ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ∽ сде́рживаться, брать себя́ в ру́ки.

ਸ਼ਾਮ I *ж.* 1) ве́чер; ∽ ਵੇਲੇ, ਸ਼ਾਮਾਂ ਪਈ (ਨੂੰ) ве́чером; ਦੇ ਪਹਿਲੋਂ ਦੀ ∽ ਵੇਲੇ накану́не ве́чером; ∽ ਆਉਣਾ вечере́ть, смерка́ться; 2) *перен.* кану́н; ਕਰਾਂਤੀਓਂ ਪੈਹਲੀ ∽, ਕਰਾਂਤੀ ਦੀ ਅਗਲੀ ∽ кану́н револю́ции; ◇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ∽ зака́т жи́зни.

ਸ਼ਾਮ II тёмный; чёрный.

ਸ਼ਾਮ III *м.* Си́рия.

ਸਾਮ *ж.* защи́та, охра́на; покрови́тельство.

ਸ਼ਾਮ ਕਲਿਆਣ *м.* вече́рняя пе́сня.

ਸਾਮਗਰੀ *ж.* 1) предме́ты, ве́щи, материа́лы; 2) прибо́ры; инструме́нты; обору́дование, аппарату́ра; 3) снаряже́ние; ਫੌਜੀ (ਜੰਗ ਦੀ) ∽ снаряже́ние и боеприпа́сы; 4) запа́сы, припа́сы.

ਸਾਮ੍ਹਣਾ *см.* ਸਾਹਮਣਾ.

ਸਾਮ੍ਹਣੇ *см.* ਸਾਹਮਣੇ.

ਸ਼ਾਮਤ *ж.* беда́, несча́стье; ∽ ਦੀ ਮਾਰ уда́р судьбы́; ∽ ਆਉਣਾ случа́ться (*напр. о беде, несчастье*; ਦੀ *о чём-л.*; ਨੂੰ *у кого-л.*).

ਸ਼ਾਮਤ ਜ਼ਦਾ несча́стный.

ਸ਼ਾਮਤ ਮਾਰਿਆ несчастли́вый; бе́дствующий.

ਸ਼ਾਮਤੀ *см.* ਸ਼ਾਮਤ ਮਾਰਿਆ.

ਸਾਮਨੇ *см.* ਸਾਹਮਣੇ.

ਸਾਮ ਬੇਦ *м. см.* ਸਾਮ ਵੇਦ.

ਸਾਮਰਤੱਕ 1) наличный; присутствующий; 2) видимый; 3) реальный, действительный, настоящий.

ਸਾਮਰੱਥ *см.* ਸਾਮਰਤੱਕ.

ਸਾਮਰਥ *ж.* 1) способность; 2) сила, мощь; 3) помощь, поддержка.

ਸਾਮਰਥਾ *ж. см.* ਸਾਮਰਥ.

ਸਾਮਰਥੀ 1) способный, могущий; 2) сильный, могучий; 3) помогающий, поддерживающий.

ਸਾਮਰਾਜ *м.* 1) империя; царство; 2) государство.

ਸਾਮਰਾਜਸ਼ਾਹੀ 1. империалистический; ~ ਮੁਲਕ империалистическое государство; 2. *ж.* империализм.

ਸਾਮਰਾਜਸ਼ਾਹੀ ਵਿਰੁੱਧ антиимпериалистический.

ਸਾਮਰਾਜਸ਼ਾਹੀ ਵਿਰੋਧੀ 1. антиимпериалистический; 2. *м.* противник империализма.

ਸਾਮਰਾਜਵਾਦ *м.* империализм.

ਸਾਮਰਾਜ ਵਿਰੋਧੀ *см.* ਸਾਮਰਾਜਸ਼ਾਹੀ ਵਿਰੋਧੀ.

ਸਾਮਰਾਜੀ 1. 1) имперский; 2) императорский, царский; 3) империалистический; 2. *м.* империалист.

ਸ਼ਾਮਲ *см.* ਸ਼ਾਮਿਲ.

ਸਾਮਲਾ *см.* ਸ਼ੈਲਾ.

ਸ਼ਾਮਲਾਤ *м. см.* ਸ਼ਾਮਿਲਾਤ.

ਸਾਮਵਾਦ *м.* коммунизм.

ਸਾਮਵਾਦੀ 1. коммунистический; 2. *м.* коммунист.

ਸਾਮ ਵੇਦ *м.* Самаведа (*одна из четырёх древних священных книг хинду*).

ਸਾਮਾਜਿਕ социальный; общественный.

ਸਾਮਾਨ *м. мн.* 1) предметы; материалы; ਮਕਾਨ ਦਾ ~ домашняя обстановка; ਸ਼ਾਦੀ ਦਾ ~ приданое; 2) вещи, багаж; ਜਹਾਜ਼ ਤੋਂ ~ ਉਤਾਰਨਾ разгружать судно; 3) инструменты; приспособления; оборудование; ਖੇਤੀ ਦਾ ~ сельскохозяйственный инвентарь; 4) припасы.

ਸ਼ਾਮਿਆਨਾ *м.* 1) палатка; шатёр; 2) тент, навес, полог; балдахин.

ਸ਼ਾਮਿਲ 1) включённый; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) включать; присоединять; 2) участвующий; ~ ਹੋਣਾ а) быть включённым; б) состоять (*в чём-л.*); участвовать.

ਸ਼ਾਮਿਲਾਤ *м.* 1) коллективное владение, общественная собственность; 2) общинная земля.

ਸ਼ਾਮੀਂ вечером; ਇੱਕ ~ однажды вечером.

ਸ਼ਾਮੀ I 1. сирийский; 2. *м.* сириец, житель Сирии.

ਸ਼ਾਮੀ II темнокожий, смуглый.

ਸਾਮੀ 1. *м.* 1) лицо, персона; 2) клиент, покупатель; 3) крестьянин, земледелец; 4) арендатор; 5) работник; 2. *ж.* 1) пост, должность; 2) лицо, персона; ਵੱਡੀ ~ высокопоставленное лицо.

ਸਾਯਕਾਲ *м.* вечер; сумерки.

ਸਾਯਾ *м. см.* ਸਾਇਆ.

ਸਾਯਾਦਾਰ *см.* ਸਾਇਆਦਾਰ.

ਸਾਰ *м.* 1) суть, сущность; ~ ਕੱਢਣਾ приходить к выводу; 2) значение; 3) сок; 4) железо; 5) известие, сообщение; новость.

ਸਾਰਅੰਸ਼ *м.* 1) суть, сущность; 2) смысл, содержание.

ਸਾਰਸੁਤ *ж. собств. миф.* Сарасвати (*богиня наук и искусств*).

ਸਾਰੰਗ *м.* 1) мотив, мелодия, напев; 2) павлин.

ਸਾਰੰਗੀ *ж. см.* ਸਰੰਗੀ.

ਸਾਰੰਗੀਆ *м. см.* ਸਰੰਗੀਆ.

ਸਾਰਜੰਟ *м.* сержáнт.

ਸਾਰਟੀਫਿਕਟ *м. см.* ਸਰਟੀਫਿਕਟ.

ਸਾਰਥ *см.* ਸਾਰਥਿਕ.

ਸ਼ਾਰਥਕ *см.* ਸਾਰਥਿਕ.

ਸਾਰਥਿਕ 1) имéющий смысл, знáчимый; 2) целесообрáзный; 3) успéшный.

ਸਾਰਥੀ *м. ист.* возни́чий.

ਸ਼ਾਰਦਾ *ж.* шáрада (*название древнего алфавита*).

ਸਾਰਨਾ *п.* 1) дéлать; 2) чини́ть, исправля́ть; ремонти́ровать; 3) заполня́ть; наполня́ть; 4) удовлетворя́ть; 5) закáнчивать; выполня́ть.

ਸਾਰਨੀ *ж.* табли́ца; спи́сок.

ਸਾਰਾ **1.** 1) весь, цéлый; ~ ਕੁਝ всё; ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਧਾਰੇ большинствó; 2) *служит для образования превосходной степени*; ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਬੁਰਾ наихýдший; ਸਾਰਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਡਾ наибóльший; **2.** *усилительная частица, может не переводиться*; ਬਰਫ ਮੋਟੇ ਸਾਰੇ ਕੰਬਲ ਵਾਂਗ ਵਿੱਛੀ ਹੋਈ ਸੀ на берегý тóлстым слóем лежáл снег; ਜ਼ੀਨਤ ਹੁਣੇ ਹੀ ਕਾਫੀ ਵੱਡੀ ਸਾਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ Зи́нат ужé большáя дéвочка; ਦੂਰ ਸਾਰੇ вдали́.

ਸਾਲ I *м.* год; ਸ਼ਮਸੀ ~ год по сóлнечному счислéнию; ਕਮਰੀ ~ год по лýнному счислéнию; ਸਾਲ ਦਾ ਸਾਲ, ~ ਭਰ крýглый год; ਸਾਲ ਬਾਸਾਲ, ਸਾਲੋਂ ~ с кáждым гóдом, из гóда в год; ਆਉਂਦੇ ~ на слéдующий год; в бýдущем годý; ~ ਦੀ ਆਮਦਨ годовóй дохóд; ਨਵਾਂ ~ Нóвый год; ਨਵੇਂ ~ ਦੀ ਖ਼ੁਸ਼ੀ новогóдний прáздник.

ਸਾਲ II тóчный, прáвильный.

ਸ਼ਾਲ *ж.* шаль.

ਸਾਲਸ *м.* третéйский судья́, арби́тр.

ਸਾਲਸ ਬੋਰਡ *м.* третéйский суд; арбитрáж.

ਸਾਲਸੀ **1.** третéйский, посрéднический, арбитрáжный; ~ ਕਮੇਟੀ (ਬੋਰਡ) жюри́; арбитрáж; ~ ਫੈਸਲਾ решéние жюри́; **2.** *ж.* 1) третéйский суд; арбитрáж; 2) примирéние.

ਸਾਲ ਸੁੱਧ чéстный, и́скренний, правди́вый.

ਸਾਲਹਾ *м. мн.* гóды; ~ ਸਾਲ [цéлые] гóды.

ਸਾਲਕ *м.* путешéственник; палóмник, пилигри́м.

ਸਾਲਗਿਰ੍ਹਾ *ж. см.* ਸਾਲਗਿਰਾਹ.

ਸਾਲਗਿਰਾਹ *ж.* 1) годовщи́на; юбилéй; ਸੌਵੀਂ ~ столéтний юбилéй; 2) день рождéния; ~ ਮਨਾਉਣਾ прáздновать годовщи́ну, день рождéния.

ਸਾਲਬ *м.* сáлаб (*съедобный корень*).

ਸ਼ਾਲ ਬਾਫ *м.* вязáльщик, изготовля́ющий шáли.

ਸ਼ਾਲ ਬਾਫੀ *ж.* вязáнье шáлей.

ਸਾਲਮ цéлый, пóлный.

-ਸਾਲਾ -лéтний; ਪੰਜਸਾਲਾ пятилéтний.

-ਸ਼ਾਲਾ *ж.* помещéние, зал; ਪਾਠਸ਼ਾਲਾ шкóла.

ਸਾਲਾ *м.* шýрин.

ਸਾਲਾਨਾ **1.** *неизм.* годовóй, годи́чный; ежегóдный; **2.** в год, ежегóдно.

ਸਾਲਾਰ *м.* 1) вождь, руководи́тель; главá; 2) команди́р.

ਸਾਲਿਸ *м. см.* ਸਾਲਸ.

ਸਾਲਿਸੀ *см.* ਸਾਲਸੀ.

ਸਾਲੀ *ж.* сестрá жены́.

ਸਾਵਣ *м.* сáван (*месяц индийского календаря, соответствует июлю —августу*).

ਸਾਵਣੀ *ж.* урожáй яровы́х культýр.

ਸਾਵਧਾਨ 1) внима́тельный, забо́тливый; 2) осторо́жный, осмотри́тельный.

ਸਾਵਧਾਨੀ *ж.* 1) внима́ние, забо́та; 2) осторо́жность, осмотри́тельность.

ਸ਼ਾਵਨੀ **1.** шовинисти́ческий; **2.** *м.* шовини́ст.

ਸਾਂਵਲਾ *см.* ਸੌਲਾ.

ਸਾਵਲਾ *см.* ਸੌਲਾ.

ਸਾਂਵਾਂ I *см.* ਸਮਾਨ I.

ਸਾਂਵਾਂ II *м.* са́ван (*женский праздник в месяце саван*).

ਸਾਵਾ зелёный.

ਸਾਵੇਂ *см.* ਸਾਹਮਣੇ.

ਸਾੜ I *м.* свист (*ветра, пули, кнута и т. п.*); ਸਾੜ ਸਾੜ ਕਰਨਾ свисте́ть.

ਸਾੜ II *м.* 1) горе́ние; 2) гние́ние.

ਸਾੜ ਸੁਆਹ *ж. парн. соч.*: ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) сжига́ть.

ਸਾੜਨਾ *п.* (ਸਾੜ ਦੇਣਾ) 1) жечь, сжига́ть; зажига́ть; ਸਾੜਦੀ ਧੁੱਪ паля́щий зной; ਸਾੜ ਸੁੱਟਣਾ сжечь; 2) гнои́ть, по́ртить; 3) огорча́ть.

ਸਾੜਾ *м.* за́висть.

ਸਾੜ੍ਹੀ *ж.* са́ри (*женская одежда*).

ਸਿਉਂਕ *ж.* терми́т.

ਸਿਉਣਾ *п.* сиде́ть на я́йцах.

ਸਿਉਨਾ *м.* зо́лото.

ਸਿਊਂਗ ਮਸ਼ੀਨ *ж.* шве́йная маши́на.

ਸਿਊਣ *ж.* шов.

ਸਿਆਸਤ *ж.* 1) поли́тика; 2) управле́ние, администри́рование.

ਸਿਆਸਤਦਾਨ *м.* 1) поли́тик, полити́ческий де́ятель; 2) диплома́т.

ਸਿਆਸਤਦਾਨੀ *ж.* 1) поли́тика; 2) диплома́тия.

ਸਿਆਸੀ 1) полити́ческий; ~ ਨਿਜ਼ਾਮ (ਪਰਬੰਧ) полити́ческий строй; ~ ਵਿਦਿਆ а) полити́ческое воспита́ние; полити́ческое просвеще́ние; б) междунаро́дные отноше́ния (*как наука*); 2) дипломати́ческий.

ਸਿਆਹ 1) чёрный; тёмный; ~ ਕਰਨਾ де́лать чёрным, черни́ть; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ почерне́ть; 2) несча́стный.

ਸਿਆਹਤ *ж.* 1) путеше́ствие; экску́рсия; 2) пало́мничество.

ਸਿਆਹਬਖਤ несчастли́вый, несча́стный.

ਸਿਆਹਬਖਤੀ *ж.* несча́стье, беда́.

ਸਿਆਹਬਾਤਿਨ *м.* лицеме́р; обма́нщик.

ਸਿਆਹਾ *м.* 1) счета́; 2) прихо́до-расхо́дная кни́га.

ਸਿਆਹੀ I *ж.* 1) путеше́ствие; экску́рсия; 2) экспеди́ция.

ਸਿਆਹੀ II *ж.* 1) чернота́; ~ ਸਫ਼ੈਦੀ ਕਰਨਾ а) *перен.* искажа́ть фа́кты; б) *перен.* самоупра́вствовать, своево́льничать; 2) са́жа; ла́мповая ко́поть; 3) черни́ла; тушь; ਲਾਲ ~ кра́сные черни́ла; ਅਣਦਿਸ ~ симпати́ческие черни́ла; ਕਾਪੀ ਦੀ ~ литогра́фские черни́ла.

ਸਿਆਹੀ ਚੂਸ *м.* промока́тельная бума́га.

ਸਿਆਣ *ж.* зна́ние, осведомлённость.

ਸਿਆਣਨਾ *п.* 1) знать, узнава́ть; распознава́ть; 2) уважа́ть; ਰਾਮੂ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਿਆਣਦਾ ਨਹੀਂ Ра́му ни с кем не счита́ется.

ਸਿਆਣਪ *ж.* 1) зна́ние, осведомлённость; 2) благоразу́мие; ~ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ де́йствовать с умо́м; поступа́ть благоразу́мно; 3) ум; му́дрость; прозорли́вость; 4) зре́лый во́зраст; 5) уме́ние, ло́вкость; ਮੈਥੋਂ ਇਹ ~ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ я не уме́ю э́то де́лать; 6) ску́пость.

ਸਿਆਣਪਤ *ж. см.* ਸਿਆਣਪ.

ਸਿਆਣਪਤਾਈ *ж. см.* ਸਿਆਣਪ.

ਸਿਆਣਪ ਭਰਿਆ *см.* ਸਿਆਣਾ 1.

ਸਿਆਣਪੁਣਾ *м. см.* ਸਿਆਣਪ.

ਸਿਆਣਾ **1.** 1) зна́ющий, осведомлённый; 2) благоразу́мный; 3) зре́лый (*о возрасте*); 4) у́мный; му́дрый; прозорли́вый; ਜਿਸ ਦੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਦਾਣੇ, ਉਸ ਦੇ ਕਮਲੇ ਵੀ ਸਿਆਣੇ *посл.* у кого́ в до́ме зерно́, у того́ и глу́пости сойду́т за му́дрые дела́; ਸੌ ਸਿਆਣੇ ਇੱਕੋ ਮਤ, ਮੂਰਖਾਂ ਆਪੋ ਆਪਣੀ *посл.* сто у́мных людей ду́мают одина́ково, дураки́ — ка́ждый при своём мне́нии; 5) иску́сный; ло́вкий; **2.** *м.* учёный.

ਸਿਆਣੂ 1) зна́ющий, осведомлённый; 2) изве́стный, при́знанный.

ਸਿਆਪਾ *м.* плач, опла́кивание; церемо́ния опла́кивания поко́йника; ~ ਕਰਨਾ опла́кивать уме́ршего.

ਸ਼ਿਆਮ I *ж.* ве́чер.

ਸ਼ਿਆਮ II **1.** 1) чёрный; тёмный; 2) си́ний; **2.** *м. собств. миф.* Кри́шна.

ਸ਼ਿਆਮ ਸੂਰਤ *м.* тёмноли́кий (*эпитет Кришны*).

ਸਿਆਲ I *м.* зима́; холо́дное вре́мя го́да.

ਸਿਆਲ II *м.* сиа́л (*мусульманская каста джатов*).

ਸਿਆਲੀ зи́мний.

ਸਿਆਲੂ зи́мний; относя́щийся к зи́мнему сезо́ну.

ਸਿਆੜ *м.* борозда́; ~ ਕਰਨਾ (ਕੱਢਣਾ) паха́ть, вспа́хивать.

ਸਿਆੜਨਾ *п.* паха́ть, вспа́хивать.

ਸ਼ਿਸ਼ *м.* учени́к.

ਸਿਸਕਣਾ *нп.* 1) дыша́ть с трудо́м, задыха́ться; 2) всхли́пывать.

ਸ਼ਿਸ਼ਟ 1) обу́ченный; 2) воспи́танный, ве́жливый.

ਸਿਸਟਮ *м.* систе́ма; строй; ~ ਉਤਾਰਨਾ уничтожа́ть, ликвиди́ровать (*систему, строй*).

ਸਿਸਟਰ *ж.* медици́нская сестра́.

ਸਿਸਤ *ж.*, ਸ਼ਿਸਤ *ж.* 1) [при́стальный] взгляд; 2) прице́л; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ (ਲਾਉਣਾ) а) при́стально смотре́ть; б) це́литься, прице́ливаться.

ਸਿਸ਼ਨ *м.* се́ссия, заседа́ние.

ਸਿਹ *ж.* дикобра́з.

ਸਿਹਤ *ж. см.* ਸੇਹਤ.

ਸਿਹਤ-ਅਫ਼ਜ਼ਾ *неизм.* 1) поле́зный для здоро́вья; ~ ਬਣਾਉਣਾ оздоровля́ть; 2) целе́бный.

ਸਿਹਤ-ਵਧਾਊ поле́зный для здоро́вья; ~ ਥਾਂ здра́вница.

ਸਿਹਨ *м.* двор.

ਸਿਹਰ *м. см.* ਸੇਹਰ.

ਸਿਹਰਾ *м.* 1) вено́к; ਜਿੱਤ ਦਾ ~ вено́к побе́ды; 2) золото́й *или* сере́бряный вене́ц (*надевается новобрачным во время свадебной церемонии*).

ਸਿਹੜ: ~ ਵੱਟਣਾ а) быть упря́мым; б) молча́ть.

ਸਿਹਾਰੀ *ж.* 1) знак; обозначе́ние; 2) сиха́ри (*название знака* «ਿ»); 3) знаме́ние; 4) си́мвол, усло́вный знак; 5) при́знак; 6) сигна́л; жест.

ਸਿਹੋਣਾ *п. см.* ਸਹੇੜਨਾ.

ਸਿੱਕ *ж.* жела́ние, стремле́ние.

ਸ਼ਿਕਸਤ *ж.* 1) перело́м; разло́м; 2) пораже́ние; ~ ਖਾਣਾ терпе́ть пораже́ние; ਨੂੰ ~ ਦੇਣਾ наноси́ть пораже́ние.

ਸ਼ਿਕਸਤਾ **1.** 1) сло́манный; разби́тый; 2) больно́й; ра́неный; 3) потерпе́вший пораже́ние; **2.** *м.* шика́ста (*скоропись урду и персидского языков*).

ਸ਼ਿਕੰਜਾ *м. см.* ਸ਼ਕੰਜਾ.

ਸਿਕਣਾ *нп.* 1) со́хнуть, высыха́ть; 2) подогрева́ться, гре́ться.

ਸਿਕਦਾਰ *м.* глава́; руководи́тель.

ਸਿਕਦਾਰੀ *ж.* главе́нство; руково́дство.

-ਸ਼ਿਕਨ разруша́ющий; разрыва́ющий; ਅਹਿਦਸ਼ਿਕਨ наруши́тель догово́ра.

-ਸ਼ਿਕਨੀ *ж.* наруше́ние; ਅਹਿਦਸ਼ਿਕਨੀ наруше́ние догово́ра.

ਸ਼ਿਕਮ *м.* желу́док; живо́т; ◇ ~ ਹੋਣਾ быть бере́менной (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਕਰਨਾ де́лать бере́менной.

ਸਿਕਰ *ж. см.* ਸਿੱਖਰ.

ਸ਼ਿਕਰਾ *м.* я́стреб; со́кол.

ਸਿਕਰੀ *ж.* я́стреб; со́кол.

ਸਿੱਕਰੀ *ж.* 1) пе́рхоть; 2) вы́сохшая грязь; ~ ਜੰਮਣਾ (ਲੱਗਣਾ) высыха́ть, засыха́ть (*о грязи*).

ਸਿਕਲ I *м.* 1) поliро́вка; шлифо́вка; чи́стка; 2) блеск; я́ркость; ~ ਕਰਨਾ полирова́ть; шлифова́ть; ~ ਝੜਾਉਣਾ а) полирова́ть; шлифова́ть; б) украша́ть.

ਸਿਕਲ਼ II *м.* 1) тя́жесть, груз; 2) вес.

ਸਿਕਲੀ 1) полиро́ванный; шлифо́ванный, 2) блестя́щий, сверка́ющий.

ਸਿਕਲੀਗਰ *м.* полиро́вщик; шлифо́вщик.

ਸਿਕਲੀਗਰਨੀ *ж.* 1) полиро́вщица; шлифо́вщица; 2) жена́ полиро́вщика *или* шлифо́вщика.

ਸਿਕਲੀਗਰੀ *ж.* 1) иску́сство полиро́вки *или* шлифо́вки; 2) заня́тие, профе́ссия полиро́вщика.

ਸ਼ਿਕਵਾ *м.* жа́лоба.

ਸਿਕਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* (ਸਿਕਣਾ) 1) суши́ть; 2) подогрева́ть, нагрева́ть.

ਸਿਕਵਾਈ *ж.* 1) су́шка; высу́шивание; 2) подогрева́ние, нагрева́ние; 3) пла́та за су́шку *или* нагрева́ние.

ਸਿੱਕੜੀ *ж. см.* ਸਿੱਕਰੀ.

ਸਿੱਕਾ I *м.* де́ньги; моне́та; валю́та; ਖੋਟਾ ~ фальши́вая моне́та; ਬਾਹਰ ਦਾ ~ иностра́нная валю́та; ਧਾਤੀ ~ разме́нные де́ньги, разме́нная моне́та; ਕਾਗਜ਼ੀ ~ бума́жные де́ньги; ਸਿੱਕੇ ਦਾ ਸੁਧਾਰ де́нежная рефо́рма; ~ ਢਾਲਣਾ чека́нить моне́ту; ◇ ~ ਜਮਾਉਣਾ (ਬਿਠਾਉਣਾ) утвержда́ть власть; госпо́дствовать.

ਸਿੱਕਾ II *м.* си́кка (*каста кшатриев*).

ਸਿਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਿਕਣਾ) 1) суши́ть; 2) нагрева́ть, подогрева́ть.

ਸ਼ਿਕਾਇਤ *ж.* 1) жа́лоба; ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਦਾ ਮਹਿਕਮਾ (ਦਫ਼ਤਰ) бюро́ жа́лоб; 2) се́тование, ропта́ние; ~ ਕਰਨਾ а) жа́ловаться; б) се́товать, ропта́ть.

ਸ਼ਿਕਾਇਤ-ਪੱਤਰ *м.* жа́лоба (*письменная*).

ਸਿਕਾਈ *ж. см.* ਸਿਕਵਾਈ.

ਸਿੱਕਾਸਾਜ਼ੀ *ж.* чека́нка моне́ты.

ਸ਼ਿਕਾਰ *м.* 1) охо́та; ~ ਕਰਨਾ (ਖੇਡਣਾ, ਖੇਲਣਾ, ਕੱਢਣਾ, ਮਾਰਨਾ) охо́титься; ~ ਨੂੰ ਜਾਣਾ идти́ на охо́ту; 2) добы́ча (*охотника*); 3) *перен.* же́ртва; ਦਾ ~ ਹੋਣਾ а) стать же́ртвой, добы́чей кого́-либо, чего́-л.; б) подверга́ться чему́-л.; ਬੀਮਾਰੀ ਦਾ ~ ਹੋਣਾ заболева́ть; ਮੁਸੀਬਤ ਦਾ ~ ਹੋਣਾ переноси́ть тру́дности; ਦੇ ਅਸਰ ਦਾ ~ ਹੋਣਾ быть подве́рженным чему́-л.; ~ ਬਣਾਉਣਾ а) пресле́довать; б) де́лать добы́чей, же́ртвой; ◇ ਤੋਪਾਂ ਦਾ ~ пу́шечное мя́со; ਪਿੱਸੂਆਂ ਦਾ ~ ਕਰਨਾ иска́ть блох.

ਸ਼ਿਕਾਰਗਾਹ *ж.* ме́сто охо́ты; охо́тничье хозя́йство.

ਸ਼ਿਕਾਰਣ *ж.* же́нщина-охо́тник.

ਸ਼ਿਕਾਰਬਾਜ਼ *м.* охо́тник.

ਸ਼ਿਕਾਰੀ **1.** охо́тничий; ~ ਕੁੱਤਾ охо́тничья соба́ка; **2.** *м.* 1) охо́тник; 2) *перен.* ловела́с; ◇ ~ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ *ав.* истреби́тель; ~ ਜਹਾਜ਼ *воен. мор.* истреби́тель.

ਸਿੱਕੇ ਫੈਲਾਅ *м.* инфля́ция.

ਸ਼ਿਕੈਤ *ж. см.* ਸ਼ਿਕਾਇਤ.

ਸ਼ਿਕੋਹ *ж.* великолéпие, блеск, пышность.

ਸਿੱਖ I *м.* 1) ученик; 2) сикх.

ਸਿੱਖ II *ж.* поучéние, наставлéние.

ਸਿਖਸ਼ਾ *ж.* обучéние; ਦੀ ~ ਦੇਣਾ обучáть чемý-л.

ਸਿੱਖਣਾ *п.* (ਸਿੱਖ ਲੈਣਾ) изучáть; учиться.

ਸਿੱਖਣੀ *ж.* 1) женá сúкха; 2) жéнщина-сикх.

ਸਿੱਖ ਧਰਮ *м.* сикхúзм, сúкхская религия.

ਸਿੱਖ ਪੰਥ *м. см.* ਸਿੱਖ ਧਰਮ.

ਸਿੱਖ ਮੱਤ *ж. см.* ਸਿੱਖ ਧਰਮ.

ਸਿੱਖਯਾ *ж. см.* ਸਿੱਖਿਆ.

ਸਿੱਖਯਾਦਾਇਕ *см.* ਸਿੱਖਿਆ-ਦਾਇਕ.

ਸਿੱਖਯਾ ਪਰਣਾਲੀ *ж.* систéма обучéния.

ਸਿੱਖਰ *ж.* 1) вы́сшая тóчка; 2) вершúна; макýшка; 3) *перен.* апогéй, кульминациóнный пункт; предéл; верх; ਨੀਚਤਾ ਦੀ ~ предéл нúзости; ~ ਪਹੁੰਚਣਾ достигáть апогéя; ਉੱਨਤੀ ਦੀ ~ ਪਰ ਪੁੱਜਣਾ достигáть вершúны прогрéсса.

ਸਿੱਖਰਲਾ вы́сший; максимáльный.

ਸਿਖਲਾਉਟ *ж.* 1) обучéние; преподавáние; 2) инструктúрование; наставлéние; 3) тренирóвка (*напр. спортсменов*); ~ ਕਰਨਾ а) обучáть; б) давáть совéт, наставлéние; в) тренировáть.

ਸਿਖਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਿੱਖਣਾ) *см.* ਸਿਖਾਉਣਾ.

ਸਿਖਲਾਈ *ж. см.* ਸਿਖਲਾਉਟ.

ਸਿਖਲਾਵਟ *ж. см.* ਸਿਖਲਾਉਟ.

ਸਿਖਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਿੱਖਣਾ) 1) учúть, обучáть; преподавáть; 2) наставля́ть, инструктúровать; 3) тренировáть; 4) дéлать вы́говор; предостерегáть.

ਸਿਖਾਉਣਾ-ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ *п. парн. соч.* учúть, обучáть.

ਸਿਖਾਈ-ਪੜ੍ਹਾਈ *ж. парн. соч.* обучéние; ~ ਕਰਨਾ учúть, обучáть.

ਸਿਖਾਵਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਿੱਖਣਾ) *см.* ਸਿਖਾਉਣਾ.

ਸਿਖਿਅਕ *м.* учúтель.

ਸਿੱਖਿਆ *ж.* 1) обучéние; ~ ਦੇਣਾ обучáть; ~ ਲੈਣਾ обучáться; 2) учéние; доктрúна; ਮਾਰਕਸਵਾਦੀ-ਲੈਨਿਨਵਾਦੀ ~ учéние марксúзма-ленинúзма; 3) дисциплúна (*отрасль науки*); ਰਾਜਸੀ ~ а) политúческое воспитáние; б) обществéнная наýка; ◇ ~ ਦੀ ਵਜ਼ੀਰ минúстр просвещéния.

ਸਿੱਖਿਆ-ਦਾਇਕ 1) поучúтельный; 2) сущéственный, вáжный.

ਸਿੱਖਿਆ ਭਰਿਆ *см.* ਸਿੱਖਿਆ-ਦਾਇਕ.

ਸਿੱਖੀ **1.** сúкхский; **2.** *ж.* сикхúзм; идеолóгия сикхúзма.

ਸਿਖੋਟੀ *ж. см.* ਸਿਖਲਾਉਟ.

ਸਿਖੋਤ *ж. см.* ਸਿਖਲਾਉਟ.

ਸਿਖੋਤੀ *ж. см.* ਸਿਖਲਾਉਟ.

ਸਿੰਗ *м.* рог; ~ ਮਾਰਨਾ бодáть(ся).

ਸਿਗਨਲ *м.* сигнáл, знак.

ਸਿਗਰਟ *ж.* сигарéта; папирóса; ~ ਦਾ ਟੋਟਾ окýрок; ~ ਪੀਣ ਦੀ ਛੁਟੀ перекýр, перерыв для курéния; ~ ਨਾ ਪੀਣ ਵਾਲਾ некуря́щий; ~ ਪੀਣਾ (ਫੂਕਣਾ) курúть папирóсу, сигарéту.

ਸਿਗਰਟ ਕੇਸ *м.* портсигáр.

ਸ਼ਿੰਗਰਫ *м.* кúноварь.

ਸ਼ਿੰਗਰਫੀ я́рко-крáсный.

ਸਿੰਗ ਵਾਲਾ рогáтый, имéющий рогá.

ਸਿੰਗੜ *м.* пороховнúца (*сделанная из рога*).

ਸਿੰਗਾ *м.* трубá; рог; горн.

ਸਿਗਾਰ *м.* сигáра.

ਸ਼ਿੰਗਾਰ *м. см.* ਸ਼ਿੰਗਾਰ.

ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਕਮਰਾ *м. см.* ਸ਼ੰਗਾਰ ਕਮਰਾ.

ਸ਼ਿੰਗਾਰ ਟੇਬਲ *м.* туалéтный стóлик.

ਸ਼ਿੰਗਾਰਦਾਨ *м.* туалéтный прибóр.

ਸ਼ਿੰਗਾਰਨਾ *п.* одевáть, наряжáть; украшáть.

ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲਾ рогáтый; ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲੇ ਡੰਗਰ рогáтый скот.

ਸਿੰਗੀ *ж. мед.* бáнка.

ਸ਼ਿਗੂਫਾ *м. см.* ਸ਼ਗੂਫਾ.

ਸਿੰਘ *м.* 1) лев; 2) Сингх (*вторая часть сикхских и раджпутских имён*); ਸ਼ਰਦੂਲ ~ Шáрдул Сингх; 3) сикх; ~ ਸਭਾ си́кхская óбщи́на; ~ ਸੱਜਣਾ становиться си́кхом, принимáть сикхи́зм.

ਸਿੰਘ ਰਾਤ *м. хинд.* дни, в к-рые хиндý не жéнятся (*так как на эти дни падают дурные приметы*).

ਸਿੰਘਣੀ *ж.* 1) льви́ца; 2) жéнщина-сикх; 3) женá си́кха.

ਸਿੰਘਾਸਣ *м.* 1) трон, престóл; ~ ਤੇ ਬੈਠਣਾ быть на трóне, цáрствовать; ਸਿੰਘਾਸਣੋਂ ਉਤਾਰਣਾ свéргнуть с престóла; 2) подýшка для сидéния.

ਸਿੰਙ *м. см.* ਸਿੰਗ.

ਸਿੰਜਣਾ *п.* поливáть, орошáть.

ਸਿੱਜਣਾ *нп.* быть мóкрым, влáжным.

ਸਿਜਦਾ *м. мус.* земнóй поклóн (*при молитве*).

ਸਿੰਜ਼ਰਨ *м.* проницáемость.

ਸਿੰਜਰਨ ਯੋਗ проницáемый.

ਸਿੰਜਰਨਾ *п.* 1) пропи́тывать, насыщáть; смáчивать; 2) распространя́ть, расширя́ть.

ਸ਼ਿਜਰਾ *м.* 1) план полéй (*деревни*); 2) генеалоги́ческое дéрево.

ਸਿਜ਼ਲ 1) хорóший; 2) очи́щенный; 3) испрáвленный; 4) отшлифóванный; отполирóванный.

ਸਿਜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸਿੰਜਣਾ.

ਸਿੰਜਾਈ *ж.* 1) орошéние, поли́вка; 2) плáта за поли́вку *или* орошéние; 3) просáчивание; 4) распространéние, расширéние.

ਸਿੱਝ *м.* сóлнце; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ всходи́ть (*о солнце*).

ਸਿੱਝ ਉਭਾਰ *м.* 1) восхóд сóлнца; 2) востóк.

ਸਿੱਝਣਾ *нп.* расправля́ться; жестóко обращáться.

ਸਿੱਝ ਲਾਹ *м.* 1) захóд сóлнца; 2) зáпад.

ਸਿੱਟ *ж.* бросáние; отбрáсывание; ~ ਦੇਣਾ (ਪਾਉਣਾ) отбрáсывать; ◇ ~ ਸਿੱਟਣਾ а) оклáдывать со дня́ нá день; б) говори́ть *или* дéйствовать уклóнчиво, уви́ливать, уклоня́ться.

ਸਿੱਟਣਾ *п. см.* ਸੁੱਟਣਾ.

ਸਿੱਟਾ *м.* 1) кóлос; ~ ਆਉਣਾ (ਨਿਕਲਣਾ, ਲੱਗਣਾ) колоси́ться; ਕਣਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਟੇ ਲੱਗੇ пшени́ца заколоси́лась; 2) результáт, итóг; ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ в результáте; ਮਿਹਨਤ ਦੇ ਸਿੱਟੇ плоды́ трудá; 3) вы́вод; 4) заключéние, эпилóг.

ਸਿਟਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸਿੱਟਣਾ.

ਸਿਟੀ *ж.* гóрод.

ਸਿੱਟੀ *ж.* колосóк (*пшеницы, ячменя*).

ਸਿੱਠ *ж.* 1) непристóйность; 2) ругáтельство; 3) сати́ра; ~ ਜੋੜਨਾ сочиня́ть сатири́ческое произведéние.

ਸਿੱਠਣਾ *п.* сочиня́ть сатири́ческое произведéние.

ਸਿੱਠਣੀ *ж.* свáдебная пéсня, исполня́емая жéнщинами.

ਸਿੱਡਾ *м.* настóйчивость, упря́мство; ~ ਕਰਨਾ (ਪੁਗਾਉਣਾ) настáивать, упóрствовать.

ਸਿੰਡੀਕਲਿਸਟ **1.** синдикали́стский; **2.** *м.* синдикали́ст.

ਸਿੰਡੀਕੇਟ *м.* синдикáт.

ਸਿੱਤੇ ਬਾਜ਼ *м.* упрямый человек.

ਸਿਣਕਣਾ *п. см.* ਸੁਣਕਣਾ.

ਸਿਣਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਿਣਕਣਾ) заставлять сморкаться; предложить высморкаться.

ਸਿਤ *м.* женские половые органы; ◇ ~ ਫੋਲਣਾ (ਪੁਣਨਾ) сквернословить.

ਸਿਤ ਪਸਿਤਾ *парн. соч.* **1.** отдельный; **2.** отдельно, в. стороне.

ਸਿਤੰਬਰ *м.* сентябрь.

ਸਿਤਮ *м.* притеснение, насилие; тирания.

ਸਿਤਮਗਰ *м.* притеснитель, насильник; тиран.

ਸਿਤਮਗਰੀ *ж.* притеснение, насилие; тирания.

ਸਿੱਤਾ *м.* сорт сладостей.

ਸਿਤਾਰ *ж. см.* ਸਤਾਰ.

ਸਿਤਾਰਾ *м.* 1) звезда; ਦੁਮਦਾਰ ~ комета; 2) (*тж.* ਫਿਲਮੀ ~) *перен.* [кино] звезда; 3) доля, судьба; ~ ਚਮਕਣਾ посчастливиться.

ਸਿਥਲਤਾ *ж. см.* ਸ਼ਿਥਲਤਾ.

ਸਿਦਕ *м.* правдивость; искренность; ~ ਨਾਲ искренно, честно; ~ ਪਾਲਣਾ (ਰੱਖਣਾ) а) быть правдивым, искренним; б) душевно, сердечно относиться.

ਸਿਦਕਮੰਦ правдивый, искренний, честный.

ਸ਼ਿੱਦਤ *ж.* 1) сила; 2) острота, большая степень; ਜਮਾਤੀ ਜਦੋਜਹਿਦ ਦੀ ~ обострение классовой борьбы; 3) бедствие, несчастье.

ਸਿੱਧ I **1.** 1) завершённый, исполненный; готовый; ~ ਹੋਣਾ быть завершённым, исполненным; 2) достигнутый, осуществившийся; 3) доказанный, установленный; **2.** *м.* святой.

ਸਿੱਧ II *ж.* 1) прямизна; 2) прямое направление, прямой путь.

ਸਿੱਧ ਸੁਭਾਉ **1.** праведный; святой; **2.** *м.* праведник; святой.

ਸਿੰਧਣ *ж.* синдхи, жительница Синдха.

ਸਿੱਧਣੀ *ж.* святая; праведница.

ਸਿੱਧ ਪੱਧਰਾ *парн. соч.* 1) искренний, правдивый, честный; 2) простой, безыскусственный; 3) плоский, ровный; 4) чёткий, разборчивый (*о почерке*).

ਸਿੱਧਰਾ ਪੱਧਰਾ *парн. соч. см.* ਸਿੱਧ ਪੱਧਰਾ.

ਸਿੱਧਾ **1.** 1) прямой, ровный; ਸਿੱਧੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖੜੋਣਾ стоять прямо, вытянуться; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ распрямиться (*напр. о свёрнутой бумажке*); ~ ਕਰਨਾ а) выпрямлять, выравнивать; б) добиваться своей цели; ~ ਬਨਾਉਣਾ выпрямлять, выравнивать; 2) прямой, непосредственный; ~ ਮਸੂਲ прямой налог; ~ ਹੱਲਾ прямой штурм; ~ ਵਾਰਿਸ прямой наследник; ਸਿੱਧੀ ਆਵਾ ਜਾਈ прямое сообщение; ਸਿੱਧੀ ਚੋਣ прямые выборы; ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ ਤੇ прямо, непосредственно; ਸਿੱਧੇ ਪੁੱਠੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ прямо или косвенно, всячески; 3) прямой, бесхитростный, открытый (*напр. о характере*); 4) смирный, спокойный; ручной; 5) простой, лёгкий; **2.** прямо, непосредственно; ◇ ਸਿੱਧੀ ਗੱਲ ਹੈ естественно, само собой разумеется.

ਸਿਧਾਉਣਾ *нп.* двигаться вперёд.

ਸਿੱਧਾ ਸੱਧਾ *парн. соч.* прямой, простой, бесхитростный.

ਸਿੱਧਾ ਸਾਦਾ *парн. соч. см.* ਸਿੱਧਾ ਸੱਧਾ.

ਸਿਧਾਂਤ *м.* 1) теория; ਗਿਆਨ ਦਾ ~ теория познания; ~ ਤੇ ਅਭਿਆਸ (ਅਮਲ) теория и практика; ਮਾਰਕਸਵਾਦੀ-ਲੈਨਿਨਵਾਦੀ ~ марксистско-ленинская тео-

рия; 2) учéние; доктри́на; 3) филосóфия.
ਸਿਧਾਂਤਕ 1) теорети́ческий; 2) принципиáльный; 3) идеологи́ческий, идéйный; ~ ਤੌਰ ਤੇ а) теорети́чески; б) принципиáльно; в) идеологи́чески.
ਸਿਧਾਂਤਕਾਰੀ *м.* теорéтик.
ਸਿਧਾਂਤਵਾਦ *м.* доктринéрство.
ਸਿਧਾਂਤਵਾਦੀ **1.** доктринéрский; **2.** *м.* доктринéр.
ਸਿਧਾਂਤਿਕ *см.* ਸਿਧਾਂਤਕ.
ਸਿਧਾਂਤੀ **1.** *см.* ਸਿਧਾਂਤਕ; **2.** *м.* теорéтик.
ਸਿਧਾਰਨਾ *нп.* 1) идти́; 2) уходи́ть; отправля́ться, отбывáть.
ਸਿੰਧੀ **1.** си́ндхский, относя́щийся к Си́ндху; **2.** *м.* си́ндхи, жи́тель Си́ндха; **3.** *ж.* язы́к си́ндхи.
ਸਿੱਧੀ *ж.* 1) завершéние, выполнéние; достижéние; 2) удáча, успéх; 3) попадáние (*в цель*); 4) уплáта, погашéние.
ਸਿੱਧੇ 1) пря́мо; 2) непосрéдственно; ◇ ~ ਹੋਣਾ перестáть упря́миться; ~ ਗਿਣਨਾ округля́ть ци́фры.
ਸਿਧੌਟ *ж.* и́скренность, откровéнность, правди́вость.
ਸਿੰਨ੍ਹਣਾ I *п.* докучáть, утомля́ть.
ਸਿੰਨ੍ਹਣਾ II *п.* прицéливаться.
ਸਿਨਮਾ *м.* *см.* ਸਿਨੇਮਾ.
ਸਿੰਨ੍ਹਾ влáжный, мóкрый.
ਸ਼ਿਨਾਖ਼ਤ *ж.* 1) знáние; знакóмство; 2) узнавáние, распознавáние; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ а) знать; б) узнавáть, распознавáть.
ਸਿਨੇਮਾ *м.* 1) кинó; 2) фильм; ~ ਦੇਖਣਾ (ਤੱਕਣਾ) смотрéть кинокарти́ну; ~ ਵਿਖਾਉਣਾ демонстри́ровать фильм.
ਸਿਨੇਮਾ-ਘਰ *м.* кинотеáтр.
ਸਿਨੇਮਾ-ਟਾਕੀ *ж.* звуковóй фильм.
ਸਿੱਪ *м.* 1) рáковина; 2) перламýтр.
ਸਿਪਾਹ *м.* áрмия; вóйско.
ਸਿਪਾਹ ਸਲਾਰ *м.* генерáл; мáршал; главнокомáндующий.
ਸਿਪਾਹ ਖਾਨਾ *м.* казáрма.
ਸਿਪਾਹਗੀਰੀ *ж.* солдáтская слýжба.
ਸਿਪਾਹਪੁਣਾ *м.* *см.* ਸਿਪਾਹਗੀਰੀ.
ਸਿਪਾਹੀ *м.* 1) солдáт, боéц; воéнный; ਫ਼ੌਜੀ ~ солдáт; ਬੇੜੇ ਦਾ ~, ਸਮੁੰਦਰੀ ਫ਼ੌਜ ਦਾ ~ воéнный моря́к; ਸਵਾਰ ~ кавалери́ст; ਆਮ (ਛੋਟਾ) ~ рядовóй; ਸਰਹੱਦੀ ~ пограни́чник; ਸਾਬਕ ~ демобилизóванный; ਰੀਜ਼ਰਵ ~ резерви́ст; ਗਾਰਡਸਮ ~ гвардéец; 2) *перен.* солдáт, вóин; 3) полицéйский.
ਸਿਪਾਹੀਆਨਾ **1.** *неизм.* 1) солдáтский; вóинский; 2) вои́нственный; 3) хрáбрый, мýжественный; 4) грýбый, невéжливый; **2.** 1) по-солдáтски; по-воéнному; 2) вои́нственно; 3) хрáбро, мýжественно; 4) грýбо; невéжливо.
ਸਿੱਪੀ *ж.* *см.* ਸਿੱਪ.
ਸ਼ਿਫ਼ਟ *ж.* смéна (*на заводе*); ਰਾਤ ਦੀ ~ ночнáя смéна; ਤਿੰਨ ਸ਼ਿਫ਼ਟਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨਾ рабóтать в три смéны.
ਸਿਫ਼ਤ *ж.* 1) свóйство, кáчество; ਉਚੇਚੀ ~ отличи́тельная чертá; ਜ਼ਾਤੀ ~ ли́чные кáчества; 2) хвалá, восхвалéние; ~ ਕਰਨਾ хвали́ть, восхваля́ть.
ਸਿਫ਼ਰ *м.* ноль.
ਸ਼ਿਫ਼ਾ *ж.* лечéние; выздоровлéние.
ਸ਼ਿਫ਼ਾਖਾਨਾ *м.* лазарéт; гóспиталь; больни́ца; амбулатóрия; ਸਫ਼ਰੀ ~ похóдный лазарéт; полевóй гóспиталь.
ਸਿਫ਼ਾਤ *ж.* *мн.* *см.* ਸਿਫ਼ਤ.
ਸਿਫ਼ਾਰਸ਼ *ж.* *см.* ਸਿਫ਼ਾਰਿਸ਼.
ਸਿਫ਼ਾਰਸ਼ੀ *см.* ਸਿਫ਼ਾਰਿਸ਼ੀ.
ਸਿਫ਼ਾਰਤ *ж.* 1) посрéдничество (*при установлении мира*); 2) посóльство.
ਸਿਫ਼ਾਰਤਖਾਨਾ *м.* посóльство (*здание*).

ਸਿਫ਼ਾਰਤੀ дипломатический; ∼ ਸੰਬੰਧ (ਤਾਲੁਕਾਤ, ਰਿਸ਼ਤਾ) дипломатические отношения; ∼ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਾਇਮ (ਸਥਾਪਿਤ) ਕਰਨਾ устанавливать дипломатические отношения.

ਸਿਫ਼ਾਰਿਸ਼ *ж.* 1) прошение, ходатайство; 2) рекомендация; ∼ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ давать рекомендацию; ∼ ਕਰਨਾ а) просить, ходатайствовать; б) рекомендовать.

ਸਿਫ਼ਾਰਿਸ਼ੀ **1.** 1) рекомендательный; ∼ ਖ਼ਤ (ਚਿੱਠੀ) рекомендательное письмо; 2) рекомендованный; **2.** *м.* рекомендованное, представленное лицо; ◊ ∼ ਟੱਟੂ получивший должность по протекции.

ਸ਼ਿਵ *м. собств. миф.* Шива (*один из трёх главных богов хиндуистского пантеона*).

ਸਿਬਸਿਬਾਟ *ж.* влажность (*почвы*).

ਸਿਮਟ *ж.* усадка; сжатие, сокращение.

ਸਿਮਟਣਾ *нп.* 1) собираться, стягиваться; 2) сжиматься, сокращаться; съёживаться.

ਸਿਮਟਾਉ *м. см.* ਸਿਮਟ.

ਸਿਮਟਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸਿਮਟਣਾ) 1) собирать, стягивать; 2) сжимать, сокращать.

ਸਿੰਮਣਾ *нп.* сочиться, медленно течь.

ਸਿੰਮਤ *ж.* сторона, направление.

ਸਿਮਪਥੀ *ж.* симпатия, сочувствие; ਨਾਲ ∼ ਰੱਖਣਾ симпатизировать, сочувствовать.

ਸਿਮਰਤੀ *ж.* 1) память; воспоминание; 2) смрити (*кодекс хиндуистских законов*).

ਸਿਮਰਨ *м.* 1) память; воспоминание; 2) упоминание имени бога; 3) чётки; ∼ ਕਰਨਾ перебирать чётки.

ਸਿਮਰਨਾ *п.* помнить; вспоминать.

ਸਿਮਰਨੀ *ж. см.* ਸਿਮਰਨ 2), 3).

ਸਿਮਾਹੀ трёхмесячный.

ਸਿਮੇਂਟ *м.* цемент; ∼ ਕਾਰਖ਼ਾਨਾ цементный завод.

ਸਿਰ **1.** *м.* 1) голова; ਨੰਗੇ ∼ с обнажённой головой; ∼ ਸੁੱਕਣਾ сохнуть (*о волосах*); ∼ ਸੁਕਾਉਣਾ сушить волосы; ∼ ਸੁੱਟਣਾ а) опустить голову; ਮੇਜ਼ ਤੇ ∼ ਸੁੱਟਣਾ склониться над столом; б) понурить голову; ∼ ਹਿਲਾਉਣਾ а) соглашаться; б) отрицать; ∼ ਕਰਨਾ (ਗੁੰਦਣਾ) заплетать волосы; делать причёску; ਕੰਧ ਨਾਲ ∼ ਲਾਉਣਾ прислоняться к стене; ∼ ਖਪਣਾ уставать (*от болтовни, праздных разговоров*); ∼ ਖਪਾਉਣਾ морочить голову; ∼ ਘੁੰਮਣਾ (ਚਕਰ ਆਉਣਾ, ਫਿਰਨਾ) кружиться (*о голове*); ਕਾਮਿਆਬੀ ਨਾਲ ∼ ਫਿਰ ਗਿਆ голова закружилась от успеха; ∼ ਚਿੱਟਾ ਹੋਣਾ седеть; стареть (ਨੂੰ, ਦਾ *о ком-л.*); ∼ ਨਿਵਾਉਣਾ а) наклонять голову; б) кланяться; в) *перен.* подчиняться, покоряться (ਅੱਗੇ *кому-л., чему-л.*); ∼ ਭਾਰੀ ਹੋਣਾ болеть, кружиться (*о голове*; ਨੂੰ *о ком-л.*); ਮੇਰਾ ∼ ਦੁੱਖਦਾ ਹੈ у меня болит голова; ∼ ਮੁੰਨਣਾ а) брить голову; б) *перен.* обманывать; ∼ ਮੁਨਾਉਣਾ а) брить голову (*напр. у парикмахера*); б) *перен.* делаться аскетом; в) *перен.* быть ограбленным; ∼ ਮੁਨਾਣ ਦੀ ਸੈਲੂਨ парикмахерская; ਦਾ ∼ ਲਾਲ ਕਰਨਾ разбить голову кому-л.; ∼ ਆਈਆਂ ਚੋਣਾਂ приближающиеся выборы; ∼ ਦੇਣਾ сунуть голову, уткнуться головой; 2) вершина; верхушка; верх; ਪੇਚ ਦਾ ∼ головка винта; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ∼) 1) на; ਦੇ ∼, ਦੇ ∼ ਤੇ (ਪੁਰ) на голову, на плечи (*кого-л.*); за счёт (*кого-л.,*

чего-л.); на ко́м-л.; ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਉਸ ਦੇ ~ он отвеча́ет за э́то, отве́тственность лежи́т на нём; ਆਪਣੇ ਅਪਰਾਧ ਦੇ ਪਾਪ ਦਾ ਭਾਰ ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ~ ਸੁੱਟਣਾ сва́ливать свою́ вину́ на други́х, вали́ть с больно́й головы́ на здоро́вую; ਡਾਕ ਖਰਚ ਮੰਗਵਾਉਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ~ ਹੋਵੇਗਾ почто́вые расхо́ды за счёт зака́зчика; ਸਰਕਾਰੀ ਮਾਲੀ ਸਹੈਤਾ ਦੇ ~ ਚੱਲਦੇ ਇਦਾਰੇ предприя́тия, состоя́щие на дота́ции; 2) в (*со словами, обозначающими время*); ਵਕਤ (ਸਮੇਂ, ਵੇਲੇ) ~ во́-время, в срок; ਠੀਕ ਵੇਲੇ ~ то́чно в срок; 3) в, на (*со словами, обозначающими место*); ਹਰ ਚੀਜ਼ ਥਾਂ ~ ਹੁੰਦੀ ਸੀ ка́ждая вещь была́ на своём ме́сте; 4) по, согла́сно (*образует наречие*); ਤਰੀਕੇ ~ по поря́дку, как полага́ется; ਤਰੀਕੇ~ ਇਕੱਠੀ ਹੋਈ ਫੌਜ регуля́рная а́рмия; ਕਾਇਦੇ ~ ਪਰਚੱਲਤ ਸਾਹਿਤਯ лега́льная литерату́ра; ◇ ਸਿਰੋਂ ਨੰਗਾ го́лый; ~ ਨਾ ਪੈਰ беспо́чвенный, необосно́ванный; ਸਿਰੋਂ ਪਰੇ а) кра́йний, исключи́тельный; б) кра́йне, исключи́тельно; ~ ਬਸਿਰ целико́м, по́лностью; ~ ਉਠਾਉਣਾ восстава́ть; ~ ਤੋਂ ਉਤਾਰਨਾ сбра́сывать с плеч (*бремя, гнёт*); ਦੇ ~ ਉਤੇ ਅੱਗ ਲਾਉਣਾ обвиня́ть кого́-л.; ~ ਨੂੰ ਆਉਣਾ атакова́ть, напада́ть; ~ [ਵਿੱਚ] ਸੁਆਹ ਪਾਉਣਾ опозо́рить; ਦੇ ~ ਤੇ ਸਵਾਰ ਹੋਣਾ эксплуати́ровать кого́-л.; ~ ਤੇ ਸਾਇਆ ਨਾ ਹੋਣਾ быть беззащи́тным; ~ ਹੋਣਾ а) пресле́довать, не отстава́ть ни на шаг; б) пристава́ть, донима́ть, докуча́ть; в) наста́ивать, упо́рствовать; ਦੇ ~ ਪਰ ਹੋਣਾ стоя́ть во главе́ чего́-л.; ~ ਤੇ ਹੱਥ ਧਰਨਾ покрови́тельствовать; ~ ਹੱਥ (ਤਲੀਆਂ) ਉਤੇ ਰੱਖਣਾ рискова́ть жи́знью; быть самоотве́рженным; де́йствовать хра́бро, му́жественно; ਦਾ ~ ਕਤਲ ਕਰਨਾ убива́ть кого́-л.; ~ ਤੇ ਖੜਾ ਹੋਣਾ властвова́ть; управля́ть; ~ ਖਾਣਾ донима́ть пусты́ми разгово́рами; ~ ਚੁੱਕਣਾ подниматься на борьбу́; восстава́ть; ਆਪਣੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਲਈ ~ ਚੁੱਕਣਾ встать на борьбу́ за свои́ права́; ਅਸਮਾਨ [ਨੂੰ] ~ ਤੇ ਚੁੱਕਣਾ поднима́ть шум, устра́ивать беспоря́док; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ распуска́ться, по́ртиться (*из-за потакания, поблажек*); ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ а) балова́ть, по́ртить ребёнка; б) возвели́чивать; ਦੇ~ ਜੋੜਨਾ объединя́ть, соединя́ть что́-л.; ਅੱਗੇ ~ ਝੁਕਾਉਣਾ а) кла́няться; б) потупи́ться; в) *перен.* подчиня́ться (*напр. решению*); ~ ਤੋਂ ਪੈਰਾਂ ਤੱਕ с головы́ до ног, целико́м; ~ਤੋਂ ਪੈਰਾਂ ਤੱਕ ਹਥਿਆਰਬੰਦ вооружённый до зубо́в; ~ ਤੇ а) бли́зко, ря́дом; б) в рука́х, в распоряже́нии (*кого-л.*, *чего-л.*); ~ ਦੇਣਾ а) руча́ться голово́й; б) же́ртвовать жи́знью; ~ ਪਟਕਣਾ упо́рно пыта́ться; ~ ਤੇ ਪਿਆਰ ਦੇਣਾ гла́дить, ласка́ть; ਦੇ ~ ਤੇ ਪੈਰ ਰੱਖਣਾ взять верх над ке́м-л., сесть на́ голову; ~ ਫੜਕੇ ਬੈਠਣਾ печа́литься, огорча́ться; ~ ਬੇਚਣਾ рискова́ть жи́знью; ਦੇ ~ ਤੇ ਕਿਸੀ ਦਾ ਭਾਂਡਾ ਭੰਨਣਾ разоблача́ть кого́-л.; ~ ਮੱਥੇ ਪਰਵਾਨ ਕਰਨਾ,~ ਮੱਥੇ [ਤੇ] ਮੰਨਣਾ, ~ ਮੱਥੇ ਤੇ ਰੱਖਣਾ а) по́лностью признава́ть (*напр. вину, обвинение*); б) принима́ть (*напр. решение*), соглаша́ться; ~ ਮੜ੍ਹਨਾ а) обвиня́ть, вини́ть; б) обременя́ть; ~ ਮੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਕਰਜ਼ਾ обременя́ющий долг; в) навя́зывать, наси́льно дава́ть (ਦੇ *кому-л.*, *чему-л.*); ਸਿਰੋਂ ਮਾਰ ਮੁਕਾਉਣਾ прика́нчивать, убива́ть; ~ ਤੇ ਰੱਖਣਾ почи-

та́ть, уважа́ть; ~ ਲੁਕਾਉਣਾ находи́ть кров, приста́нище; ~ ਲੱਗਣਾ обвиня́ться; ~ ਤੇ ਲੈਣਾ а) брать на себя́ (*напр. вину, ответственность*); б) рискова́ть жи́знью ра́ди друго́го; ਸਿਰ ਦਾ ਬਦਲਾ ਸਿਰ ਲੈਣਾ отомсти́ть (*за смерть, убийство*); ~ ਮਾਰਿਆਂ ਕੰਧ ਨਹੀਂ ਪਾਟਦੀ лбом сте́ну не прошибёшь; ਸਮਾਂ ~ ਤੇ ਹੈ! вре́мя!, пора́!; ਕੰਮ ਦਾ ਵੇਲਾ ~ ਤੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ! пора́ де́йствовать!

ਸਿਰਸਾਮ *м. см.* ਸਰਸਾਮ.

ਸਿਰਹਾਣਾ *м. см.* ਸਰਹਾਣਾ.

ਸਿਰ ਕੱਢ **1.** 1) руководя́щий, главе́нствующий; 2) передово́й, веду́щий; ви́дный (*напр. о деятеле*); **2.** *м.* руководи́тель; вождь, ли́дер.

ਸਿਰ ਕੱਢਵਾਂ *см.* ਸਿਰ ਕੱਢ 1.

ਸਿਰਕਾ *м.* у́ксус; ਅੰਗੂਰੀ ~ виногра́дный у́ксус.

ਸਿਰਕੀ *ж.* 1) тростни́к; камы́ш; 2) цино́вка, рого́жа (*сделанная из тростника*).

ਸਿਰ ਖਪਾਈ *ж.*: ~ ਕਰਨਾ моро́чить го́лову.

ਸਿਰਖੁਦ незави́симый, самостоя́тельный.

ਸਿਰਗਾ I *м.* була́ный.

ਸਿਰਗਾ II *м.* же́нский головно́й убо́р.

ਸਿਰਚੁੱਕ *м.* вы́скочка.

ਸਿਰਜਣ *м.* 1) созида́ние, тво́рчество; 2) созда́ние, творе́ние.

ਸਿਰਜਣ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* тво́рческая си́ла.

ਸਿਰਜਣਹਾਰ *м.* 1) творе́ц, созда́тель; 2) бог.

ਸਿਰਜਣਾ *п.* де́лать; твори́ть, создава́ть.

ਸਿਰਜਣਾਤਮਕ тво́рческий; ~ ਸ਼੍ਰਮ созида́тельный труд.

ਸਿਰ ਤਲਵਾਇਆ 1) перпендикуля́рный; 2) накло́нный.

ਸਿਰਤਾਜ *м.* 1) коро́на, вене́ц; 2) руководи́тель, глава́.

ਸਿਰਤੋੜ 1) отча́янный, реши́тельный; 2) головокружи́тельный, головоло́мный; 3) сокруши́тельный; 4) чрезвыча́йный, исключи́тельный; ◇ ਹਥਿਆਰਾਂ ਦੀ ~ ਦੌੜ го́нка вооруже́ний.

ਸਿਰਦਰਦ *м.* головна́я боль; ~ ਹੋਣਾ боле́ть (*о голове*; ਨੂੰ *у кого-л.*).

ਸਿਰਦਵਾਲ *м.* недоу́здок.

ਸਿਰਦਵਾਲੀ *ж. см.* ਸਿਰਦਵਾਲ.

ਸ਼ਿਰਨਾ *м.* наду́тый мешо́к из бы́чьей шку́ры (*употребляется для переправы через реку*).

ਸਿਰ ਨਿਵਾਊ **1.** 1) склоня́ющий го́лову; склони́вшийся, согну́вшийся; 2) низкопокло́нствующий, подхали́мствующий; **2.** *м.* низкопокло́нник, подхали́м.

ਸਿਰਪੱਟ гало́пом.

ਸਿਰ ਪੀੜ *ж.* головна́я боль; ਮੈ ਨੂੰ ~ ਹੁੰਦੀ ਏ у меня́ боли́т голова́.

ਸਿਰਫ਼ то́лько, лишь.

ਸਿਰਲੇਖ *м.* загла́вие, заголо́вок.

ਸਿਰੜ *м.* упря́мство, упо́рство; насто́йчивость.

ਸਿਰੜਣ *ж.* упря́мая же́нщина; насто́йчивая же́нщина.

ਸਿਰੜ ਭਰਿਆ упря́мый, упо́рный; насто́йчивый.

ਸਿਰੜੀ **1.** упря́мый, упо́рный; насто́йчивый; **2.** *м.* упря́мец; насто́йчивый челове́к.

ਸਿਰਾ *м.* 1) коне́ц; ਇਕ ਸਿਰਿਓਂ ਦੂਜੇ ਤੱਕ а) из конца́ в коне́ц, от кра́я до кра́я; б) от нача́ла до конца́; 2) ко́нчик, кра́ешек; ਉਹ ਕੁਰਸੀ ਦੇ ਸਿਰੇ

ਤੇ ਬੈਠ ਗਈ она́ присе́ла на кра́ешек сту́ла; 3) верши́на, верху́шка; маку́шка; голо́вка; 4) нача́ло; пере́дняя часть; 5) наконе́чник; ◇ ਸਿਰੇ ਦਾ ਮੌਕਾਬਾਜ਼ кра́йний оппортуни́ст; ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ [ਤੋਂ], ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਓਂ (ਸਿਰਿਓਂ) снача́ла, вновь; ਮੁੜ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਓਂ ਵਿਦਿਆ ਦੇਣਾ перевоспи́тывать; ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਨਾ заверша́ться; осуществля́ться; ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ (ਪੁਚਾਉਣਾ), ਸਿਰੇ ਤੇ ਲੈਣਾ (ਲੈ ਜਾਣਾ) заверша́ть; осуществля́ть.

ਸ਼ਿਰਾ *ж.* ве́на.

ਸ਼ਿਰਾਕਾ вено́зный.

ਸਿਰਾਜ *м.* 1) ла́мпа; свети́льник; 2) со́лнце.

ਸਿਰ੍ਹਾਣਾ *м. см.* ਸਰਹਾਣਾ.

ਸਿਰਿਸ਼ਟ *ж. см.* ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ.

ਸਿਰਿਸ਼ਟੀ *ж. см.* ਸ੍ਰਿਸ਼ਟੀ.

ਸਿਰੀ *ж.* 1) голова́; 2) почте́ннейший (*перед именем*); 3) *собств. миф.* боги́ня Ла́кшми; 4) красота́, велико-ле́пие; 5) сча́стье, успе́х.

ਸਿਰੀ ਸਾਹਬ *ж.* господи́н, влады́ка (*почтительный термин для сабли и меча у сикхов*).

ਸਿਰੀ ਧਰ *м. хинд.* 1) эпи́тет бо́га; 2) *собств. миф.* Кри́шна.

ਸ਼ਿਰੀਮਤੀ *см.* ਸ੍ਰੀਮਤੀ.

ਸ਼ਿਰੀਮਾਨ *см.* ਸ੍ਰੀਮਾਨ.

ਸਿਰੋਂ *послелог* 1) с челове́ка, с головы́; ਮਸੂਲ ਹਰ ਇੱਕ ਗਾਹਕ ∼ ਇਕੱਠਾ ਕਰੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ сбор взима́ется с ка́ждого подпи́счика; 2) благодаря́, посре́дством; 3) *передаёт отношение родительного падежа* (*субъекта действия или состояния*); ਸਭਾ ਔਰਤਾਂ ∼ ਕੋਲੇ ਦੀਆਂ ਕਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਹਟੋਣ ਲਈ ਲੜਦੀ ਸੀ сою́з боро́лся за запреще́ние же́нского труда́ в ша́хтах.

ਸਿਲ 1) *ж.* ка́менная плита́ (*для растирания специй, точки ножей*); 2) ка́мень; га́лька.

ਸਿੱਲ *ж.* 1) туберкулёз лёгких; 2) жар, лихора́дка.

ਸਿੱਲ੍ਹ *ж.* сы́рость, вла́жность; ∼ ਚੜ੍ਹਨਾ станови́ться сыры́м, вла́жным.

ਸਿਲਸਲਾ *м. см.* ਸਿਲਸਿਲਾ.

ਸਿਲਸਿਲਾ *м.* 1) после́довательность; ਦੇ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿੱਚ в связи́ с; 2) ли́ния, ряд, се́рия; цепь; ਪਹਾੜਾਂ ਦਾ ∼ го́рная цепь; 3) ли́ния; ਆਮਦੋਰਫਤ (ਆਉ ਜਾਈ, ਆਵਾ ਜਾਈ) ਦਾ ∼ пути́ сообще́ния; ли́ния свя́зи; 4) связь; ਰੇਡੀਓ-ਟੈਲੀਫੋਨ ਦਾ ∼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ связи́ст; ਤਾਰ ਦਾ ∼ телегра́фная связь; 5) родосло́вная, генеало́гия.

ਸਿਲਸਿਲੇਵਾਰ **1.** непреры́вный, постоя́нный; **2.** непреры́вно, постоя́нно.

ਸਿਲਸਿਲੇਵਾਰੀ **1.** непреры́вно, постоя́нно; **2.** *ж.* непреры́вность, постоя́нство.

ਸਿਲਕ *м.* шёлк.

ਸਿਲਕੀ шёлковый.

ਸਿੱਲ੍ਹ ਚੂਸਣੀ гигроскопи́ческий.

ਸਿੱਲਣਾ *п.* высле́живать, высма́тривать (*с целью воровства*).

ਸ਼ਿਲਪ *м.* 1) ремесло́; 2) промы́шленность; 3) иску́сство (*напр. скульптура, живопись и т. п.*).

ਸ਼ਿਲਪ ਕਲਾ *ж.* те́хника, иску́сство ремесла́.

ਸਿੱਲ੍ਹ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਕ *м.* гигро́метр.

ਸ਼ਿਲਪੀ *м.* 1) ма́стер; 2) архите́ктор; 3) худо́жник.

ਸਿਲਵਾਈ *ж.* 1) шитьё, поши́вка; 2) пла́та за шитьё.

ਸਿਲਾ I *м.* вознагражде́ние, награ́да; возмеще́ние; ਦਾ ∼ ਲੈਣਾ получа́ть вознагражде́ние.

ਸਿਲਾ II *ж.* ка́менная плита́ (*для растирания специй, точки ножей*).

ਸਿਲਾ III *м.* коло́сья (*собранные после жатвы*); ~ ਚੁਗਣਾ подбира́ть коло́сья (*после жатвы*).

ਸਿੱਲ੍ਹਾ вла́жный, сыро́й.

ਸਿਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੀਉਣਾ) *см.* ਸਲਾਉਣਾ.

ਸਿਲਾਈ *ж. см.* ਸਿਲਵਾਈ.

ਸਿਲਾਈ ਮਸ਼ੀਨ *ж.* швейная маши́на.

ਸਿਲ੍ਹਾਬ *м. см.* ਸੈਲਾਬ.

ਸਿਲ੍ਹਾਬਜ਼ਦਾ *м.* пострада́вший от наводне́ния.

ਸਿਲਿੰਡਰ *м.* цили́ндр.

ਸਿਲੇਹਾਰ *ж.* собира́ющий колоски́ (*после жатвы*).

ਸ਼ਿਵ *м. см.* ਸ਼ਿਬ.

ਸਿਵਲ гражда́нский; ~ ਆਬਾਦੀ гражда́нское населе́ние; ~ ਆਜ਼ਾਦੀਆਂ (ਲਿਬਰਟੀਜ਼) гражда́нские свобо́ды; ~ ਨਾ ਫੁਰਮਾਨੀ *ист.* кампа́ния гражда́нского неповинове́ния; ~ ਨਾ ਫੁਰਮਾਨੀ ਕਰਨਾ *ист.* проводи́ть кампа́нию гражда́нского неповинове́ния; ~ ਪਰਵਾਜ਼ гражда́нская авиа́ция.

ਸਿਵਲ ਵਾਲਾ **1.** гражда́нский; **2.** *м.* гражда́нское, шта́тское лицо́.

ਸਿਵਾ I *послелог* (*тж.* ਦੇ ~, ਤੋਂ ~) 1) кро́ме, исключа́я; 2) вдоба́вок к; ਇਸ ਦੇ ~ а) кро́ме э́того, поми́мо э́того; б) вдоба́вок к э́тому; ਉਸ ਦੇ ~ сверх того́.

ਸਿਵਾ II *м.* 1) погреба́льный костёр; 2) оста́нки, пе́пел (*после кремации*).

ਸਿਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੀਉਣਾ) 1) заставля́ть шить; 2) отдава́ть в поши́вку.

ਸਿਵਾਇ *послелог см.* ਸਿਵਾ I.

ਸਿਵਾਏ *послелог см.* ਸਿਵਾ I.

ਸ਼ਿਵਾਲਾ *м.* шиваитский храм.

ਸਿਵਿਲ *см.* ਸਿਵਲ.

ਸਿੜ੍ਹੀ *ж.* похоро́нные дро́ги (*у хинду*).

ਸੀਂ *ж.* 1) грани́ца; край, преде́л; 2) вспа́шка.

ਸੀਉਣਾ *п.* шить.

ਸ਼ੀਆ *м. мус.* шиит.

ਸੀਸ I *м.* голова́; ~ ਝੁਕਾਉਣਾ а) склоня́ть го́лову; б) *перен.* подчиня́ться.

ਸੀਸ II *ж.* благослове́ние.

ਸ਼ੀਸ਼ ਮਹਿਲ *м.* 1) дворе́ц, укра́шенный зеркала́ми; 2) *перен.* ска́зочный дворе́ц; ਸ਼ੀਸ਼ ਮਹਿਲਾਂ ਦੇ ਸੁਫਨੇ ਲੈਣਾ гре́зить, мечта́ть; ~ ਉਸਾਰਨਾ стро́ить возду́шные за́мки, фантази́ровать.

ਸ਼ੀਸ਼ਾ *м.* 1) [око́нное] стекло́; ਬਾਰੀਆਂ ਦੇ ਸ਼ੀਸ਼ੇ око́нные стёкла; ਵਡ-ਦਰਸ਼ੀ ~ увеличи́тельное стекло́; 2) зе́ркало.

ਸੀਸਾ I *м. см.* ਸ਼ੀਸ਼ਾ.

ਸੀਸਾ II *м.* свине́ц.

ਸ਼ੀਸ਼ਾ ਲੂਣ *м.* криста́лл со́ли; кристалли́ческая соль.

ਸੀਂ ਸੀਂ: ~ ਕਰਨਾ дрожа́ть (*от холода*); чу́вствовать озно́б.

ਸ਼ੀਸ਼ੀ *ж.* 1) буты́лочка; флако́н; 2) стака́нчик; рю́мочка; ◇ ~ ਸੁੰਘਾਉਣਾ усыпля́ть, дава́ть нарко́з (*перед операцией*).

ਸ਼ੀਸ਼ੇ ਵਾਲਾ 1) стекля́нный; 2) зерка́льный; ਸ਼ੀਸ਼ੇ ਵਾਲੀ ਅਲਮਾਰੀ зерка́льный шкаф.

ਸ਼ੀਂਹ *м.*, ਸੀਂਹ *м.* тигр; лев.

ਸ਼ੀਹਣੀ *ж.* тигри́ца; льви́ца.

ਸੀਹੜਾ упря́мый.

ਸੀਕਣਾ *п.* 1) приверну́ть фити́ль (*в лампе*); ਬੱਤੀ ~ приверну́ть фити́ль; 2) *перен.* возбужда́ть, волнова́ть.

ਸੀਕਿਉਰੇਟੀ *ж.* безопа́сность; ~ ਸੰਬੰਧੀ-ਦੀਆਂ о́рганы безопа́сности.

ਸੀਖ *ж.* 1) металли́ческий прут; 2)

ве́ртел; ◇ ਸੀਖਾਂ ਪਿੱਛੇ за решёткой, в тюрьме́.

ਸੀਖਣਾ *п. см.* ਸਿਕਣਾ.

ਸੀਗਾ *м.* 1) о́бщество, организа́ция, сою́з; 2) сре́дство, спо́соб.

ਸ਼ੀਘਰ, ਸੀਘਰ бы́стро, ско́ро.

ਸ਼ੀਘਰਤਾ *ж.* быстрота́.

ਸੀਂਚਣਾ *п. см.* ਸਿੰਜਣਾ.

ਸੀਜ਼ਨ *м.* сезо́н.

ਸੀਜ਼ਨ ਟਿਕਟ *м.* сезо́нный биле́т.

ਸੀਟ *ж.* 1) сиде́нье, ме́сто (*в вагоне, театре и т. п.*); 2) депута́тское ме́сто; ме́сто в парла́менте; ਆਪਣੀ ~ ਖਾਲੀ ਕਰਨਾ а) освобожда́ть ме́сто; б) снима́ть свою́ кандидату́ру.

ਸੀਟੀ *ж.* 1) свист; посви́стывание; ~ ਬਜਾਉਣਾ (ਵਜਾਉਣਾ, ਮਾਰਨਾ, ਵੱਜਣਾ) свисте́ть; ~ ਵਿੱਚ ਗਾਉਣਾ (ਵਜਾਉਣਾ) насви́стывать; 2) свисто́к; ~ ਦੇਣਾ дава́ть свисто́к.

ਸੀਟੀਬਾਜ਼ *м.* свисту́н.

ਸੀਠਾ 1) безвку́сный, пре́сный; 2) него́дный, неподходя́щий; 3) бле́дный, боле́зненный.

ਸੀਂਢ *м.* носова́я слизь.

ਸੀਂਢਲ **1.** сопли́вый; **2.** *м.* тот, у кого́ течёт из но́са.

ਸੀਤ **1.** холо́дный, прохла́дный; ~ ਹਵਾ моро́зный во́здух; ਹੱਡੀਆਂ ਅੰਦਰਲੀ ਮਿੱਝ ਤੱਕ ਨੂੰ ~ ਕਰ ਜਾਂਦੇ ве́тер прони́зывал до косте́й; **2.** *м., ж.* хо́лод; ਬੜੀ ~ ਪਈ бы́ло о́чень хо́лодно; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ озя́бнуть; ◇ ਉਹ ਦਾ ਦਿਲ ~ ਹੋ ਗਿਆ у неё кровь в жи́лах засты́ла от у́жаса.

ਸੀਤ ਕਾਲ *м.* зима́, холо́дный сезо́н.

ਸੀਤਲ холо́дный, прохла́дный.

ਸੀਤਲਤਾ *ж.* хо́лод; прохла́да.

ਸੀਤਲ ਪੱਟੀ *ж.* то́нкая цино́вка.

ਸੀਤਲਾ *ж.* о́спа.

ਸੀਤਾ I *ж. собств. миф.* Си́та (*супруга Рамы*).

ਸੀਤਾ II (*прич. прош. м. от* ਸੀਉਣਾ) сши́тый.

ਸੀਂਦ безвозме́здно, да́ром.

ਸੀਂਦਕਾ *см.* ਸੀਂਦ.

ਸੀਂਦਕੀ *см.* ਸੀਂਦ.

ਸੀਂਦਕੇ *см.* ਸੀਂਦ.

ਸੀਂਦੀ *см.* ਸੀਂਦ.

ਸੀਂਧਾ *м. мин.* ка́менная соль.

ਸੀਨ *м.* 1) сце́на; ਫਿਲਮ ਦਾ ~ кинока́др; ~ ਦਿਖਾਉਣਾ демонстри́ровать, пока́зывать; 2) *театр.* сце́на.

ਸੀਨਾ *м.* грудь; ਸੀਨੇ ਨਾਲ ਲਾਉਣਾ прижима́ть к груди́; ~ ਚੀਰਣਾ му́чить; ~ ਠੋਕਣਾ уверя́ть, обеща́ть, заверя́ть, кля́сться.

ਸੀਨਾਜ਼ੋਰ упря́мый, упо́рный; своево́льный.

ਸੀਨਾਜ਼ੋਰੀ *ж.* 1) упря́мство, упо́рство; своево́лие; 2) наси́лие, произво́л.

ਸੀਨਾਬੀਨ *ж. мед.* стетоско́п.

ਸੀਨੀਅਰ ста́рший (*по должности*).

ਸੀਨੀਰੀਓ *м.* сцена́рий; ਫਿਲਮ ਦਾ ~ киносцена́рий.

ਸੀਨੇਬੰਦ *м.* ли́фчик; корса́ж.

ਸੀਮ I *ж.* преде́л, грани́ца.

ਸੀਮ II *ж.* серебро́.

ਸੀਮਤ ограни́ченный.

ਸੀਮਾ *ж.* грани́ца; преде́л, край.

ਸੀਮਾਂਕਣ *м.* 1) разграниче́ние; ограни́чивание; 2) определе́ние, установле́ние грани́цы.

ਸੀਮਾਂਤ *м. см.* ਸੀਮਾ.

ਸੀਮਿੰਟ *м.* цеме́нт.

ਸੀਮਿੰਟੀ цеме́нтный.

ਸੀਮੁਰਗ *м. миф.* Симу́рг (*сказочная птица*).

ਸ਼ੀਰ *м.* [материнское] молоко́; ~ ਚੁੰਘ-ਣਾ сосать молоко́.

ਸੀਰ *м.* 1) часть, до́ля; 2) исто́чник, ключ.

ਸ਼ੀਰ ਸ਼ਕਰ *м. парн. соч.* бли́зость, инти́мность; любо́вная связь; ◇ ~ ਹੋਣਾ дружи́ть.

ਸ਼ੀਰਖੋਰ грудно́й (*о ребёнке*); ~ ਬੱਚਾ грудно́й ребёнок.

ਸ਼ੀਰਨੀ *ж. см.* ਸ਼ੀਰੀਨੀ.

ਸੀਰਾ *м.*, ਸ਼ੀਰਾ *м.* 1) сок (*фруктовый*); сиро́п; 2) па́тока.

ਸ਼ੀਰੀਂ сла́дкий; ◇ ~ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ в мя́гких выраже́ниях.

ਸ਼ੀਰੀਨਜ਼ਬਾਨ сладкоречи́вый; красноречи́вый.

ਸ਼ੀਰੀਨੀ *ж.* сла́сти, ла́комство.

ਸ਼ੀਲ **1.** до́брый, доброде́тельный; **2.** *м.* 1) поведе́ние; 2) черты́ хара́ктера; хара́ктер, нрав; 3) хоро́ший хара́ктер; доброде́тель.

ਸ਼ੀਲ ਸੁਭਾ 1) име́ющий мя́гкий хара́ктер; 2) гума́нный, челове́чный; 3) снисходи́тельный, ми́лостивый; 4) благонра́вный, добропоря́дочный, доброде́тельный; 5) уме́ренный, возде́ржанный; скро́мный.

ਸ਼ੀਲ ਸੁਭਾਉ *см.* ਸ਼ੀਲ ਸੁਭਾ.

ਸ਼ੀਲਵੰਤ *см.* ਸ਼ੀਲਵਾਨ.

ਸ਼ੀਲਵੰਤੀ *ж.* 1) же́нщина с хоро́шим хара́ктером; 2) же́нщина хоро́шего поведе́ния.

ਸ਼ੀਲਵਾਨ **1.** 1) облада́ющий хоро́шим хара́ктером; доброде́тельный; 2) воспи́танный; **2.** *м.* 1) хоро́ший, поря́дочный челове́к; 2) скро́мный челове́к.

ਸੀਲਾ **1.** сыро́й, вла́жный; **2.** *м.* 1) сы́рость, вла́жность; 2) хо́лод.

ਸੀਵਾਂ *ж.* грани́ца.

ਸੀਵੇਂ ря́дом, о́коло.

ਸੀਉ *ж.* шов; ◇ ~ ਵੱਟਣਾ молча́ть, храни́ть молча́ние.

ਸੀੜ੍ਹੀ *ж.* 1) ступе́нь(ка); 2) ле́стница; трап; 3) похоро́нные носи́лки; ◇ ਮੌਤ ਦੀਆਂ ਸੀੜ੍ਹੀਆਂ ਉਤੇ ਚੜ੍ਹਣਾ умира́ть; ਮੌਤ ਦੀਆਂ ਸੀੜ੍ਹੀਆਂ ਉਤੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ убива́ть.

ਸੁ- *префикс, ставящийся перед именами существительными и придающий им значение* хоро́ший, благоприя́тный; ਸੁਰੀਤ хоро́ший обы́чай.

ਸੁਅਸਤ **1.** *ж.* благослове́ние; **2.** *межд. выражает согласие.*

ਸੁਅਸਥ *м.* здоро́вье.

ਸੁੱਅਛ 1) превосхо́дный, прекра́сный; 2) чи́стый; ~ ਹਵਾ све́жий во́здух; ~ ਖਿਆਲ возвы́шенные мы́сли; 3) поле́зный, приго́дный; 4) вы́годный; 5) свяще́нный.

ਸੁਅਰ *ж.* тон.

ਸੁਅਰਣ *м.* зо́лото.

ਸ਼ੁਅਲਾ *м.* 1) пла́мя; вспы́шка; ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਅਲੇ ਫੂਕ ਮਚਾਉਣਾ *перен.* заже́чь, воспламени́ть; 2) отголо́сок, о́тзвук.

ਸ਼ੁਆ *м.* луч.

ਸੁਆਉਣਾ I *п.* (ਸੁਆ ਦੇਣਾ) 1) помога́ть при ро́дах (*животным*); 2) укла́дывать спать; ਥਾਪੜ ਕੇ ~ ука́чивать, убаю́кивать; 3) поража́ть (*какой-л. орган тела*).

ਸੁਆਉਣਾ II *п.* (*понуд. от* ਸੀਉਣਾ) *см.* ਸਿਵਾਉਣਾ.

ਸੁਆਈ I *ж.* 1) по́мощь при ро́дах (*животным*); 2) пла́та за по́мощь при ро́дах.

ਸੁਆਈ II *ж.* 1) шитьё; 2) пла́та за шитьё.

ਸੁਆਏ *послелог см.* ਸਿਵਾ I.
ਸੁਆਸ *м. см.* ਸਵਾਸ.
ਸੁਆਹ *ж.* 1) пе́пел; зола́; 2) бесполе́зная, нену́жная вещь; ◇ ਸਿਰ ∽ ਪਾਉਣਾ а) клевета́ть; б) осужда́ть; ਸਿਰ ∽ ਪੈਣਾ быть опозо́ренным; ∽ ਉਡਣਾ быть опозо́ренным; приобрета́ть дурну́ю сла́ву; ∽ ਉਡਾਉਣਾ опозо́риться; ∽ ਕਰਨਾ разруша́ть, губи́ть; ∽ ਹੋ ਜਾਣਾ сгоре́ть дотла́; ਸਾੜ ਕੇ ∽ ਕਰ ਦੇਣਾ сжечь дотла́.
ਸੁਆਹੀ чёрный; пе́пельный.
ਸੁਆਂਕ *м.* ди́кий рис.
ਸੁਆਂਗ *м. см.* ਸਵਾਂਗ.
ਸੁਆਗਤ *см.* ਸਵਾਗਤ.
ਸੁਆਗਤੀ *см.* ਸਵਾਗਤੀ.
ਸੁਆਣਾ I *п. см.* ਸੁਆਉਣਾ I.
ਸੁਆਣਾ II *п.* (*понуд. от* ਸੀਉਣਾ) *см.* ਸਿਵਾਉਣਾ.
ਸੁਆਣੀ *ж.* 1) у́мная же́нщина; 2) хозя́йка, глава́ семьи́; 3) же́нщина из зна́тной семьи́ (*у раджпутов*).
ਸੁਆਦ *м.* 1) при́вкус; ਇਹ ਖਰਾਬ ∽ ਦਾ ਹੈ э́то невку́сно; ਦਾ ∽ ਲੱਗਣਾ про́бовать на вкус; 2) сла́дость; 3) удово́льствие, наслажде́ние; ਆਤਮਕ ∽ духо́вное наслажде́ние; ਬੜੇ ਸੁਆਦਾਂ ਨਾਲ ਖਾਣਾ пое́сть всласть; ∽ ਆਉਣਾ (ਪੈਣਾ) а) нра́виться (ਨੂੰ *кому-л.*; ਦਾ *о чём-л.*); б) получа́ть удово́льствие (ਨੂੰ *о ком-л.*; ਦਾ *от чего-л.*); в) име́ть интере́с (ਨੂੰ *о ком-л.*; ਦਾ *к чему-л.*); ◇ ਨਿਘ ਦਾ ∽ ਲੈਣਾ гре́ться; ощуща́ть тепло́; ∽ ਚਖਾਉਣਾ проучи́ть.
ਸੁਆਦਲਾ 1) сла́дкий; вку́сный; 2) интере́сный; занима́тельный, увлека́тельный.
ਸੁਆਦੀ *см.* ਸੁਆਦਲਾ.
ਸੁਆਧੀਨ *см.* ਸਵਾਧੀਨ.
ਸੁਆਨ *м.* соба́ка.
ਸੁਆਬ *м.* 1) награ́да; 2) доброде́тельный посту́пок.
ਸੁਆਮੀ *м.* 1) господи́н; хозя́ин, владе́лец; 2) муж; 3) бог; 4) глава́ религио́зного о́рдена.
ਸੁਆਰ I **1.** 1) ко́нный, верхово́й; 2) се́вший (*в вагон, экипаж*); ∽ ਕਰਨਾ сади́ться (*в вагон, экипаж*); ∽ ਹੋਣਾ а) е́хать верхо́м; б) е́хать (*в экипаже, поезде*); **2.** *м.* 1) вса́дник; кавалери́ст; 2) седо́к.
ਸੁਆਰ II *ж.* 1) регули́рование; 2) исполне́ние, соверше́ние.
ਸੁਆਰ III *м. см.* ਸੋਮਵਾਰ.
ਸੁਆਰਣਾ *п.* 1) соверше́нствовать, улучша́ть; 2) приводи́ть в поря́док, убира́ть; 3) приготовля́ть; 4) украша́ть.
ਸੁਆਰਥ *м.* 1) [ли́чная] цель; [ли́чная] вы́года; эгои́зм; ਆਪਣੇ ∽ ਲਈ для себя́, в ли́чных интере́сах; 2) цель; ∽ ਕਰਨਾ употребля́ть, испо́льзовать; 3) хоро́шее, до́брое де́ло; ∽ ਲੱਗਣਾ тра́тить, расхо́довать с по́льзой; 4) бра́чный обря́д; ∽ ਕਰਨਾ соверша́ть бра́чный обря́д.
ਸੁਆਰਥੀ **1.** 1) эгоисти́чный; 2) коры́стный; корыстолюби́вый; 3) соверша́ющий хоро́шее, до́брое де́ло; **2.** *м.* 1) эгои́ст; 2) корыстолю́бец; 3) доброде́тельный челове́к.
ਸੁਆਰੀ *ж.* 1) верхова́я езда́; 2) езда́ (*в поезде, экипаже и т. п.*); 3) сре́дство передвиже́ния; 4) сви́та; кавалька́да; 5) пассажи́р.
ਸੁਆਲ *м. см.* ਸਵਾਲ.
ਸੁਆਲਣਾ *п. см.* ਸੁਆਉਣਾ I.
ਸੁਆਲੀਆ *м. см.* ਸਵਾਲੀ.
ਸੁਇਚ *м. эл.* выключа́тель.

ਸੁਇਨਾ *м.* зо́лото.

ਸੁਸੰਗਤ 1) подходя́щий, уме́стный; 2) пра́вильный (*напр. о теории*).

ਸੁਸੰਗਤੀ *ж.* уме́стность.

ਸੁਸੱਜਿਤ 1) хорошо́ укра́шенный; 2) наря́женный, хорошо́ оде́тый; 3) хорошо́ оснащённый; хорошо́ обору́дованный.

ਸੁਸਤ 1) лени́вый; 2) сла́бый, вя́лый; 3) ску́чный; пода́вленный; 4) медли́тельный; 5) пасси́вный.

ਸੁਸਤੀ *ж.* 1) ле́ность; ~ ਵਿੱਚ ਬਸਰ ਕਰਨਾ лени́ться; 2) сла́бость, вя́лость; 3) пода́вленность; 4) медли́тельность.

ਸੁਸਾਇਟੀ *ж. см.* ਸੋਸਾਇਟੀ.

ਸੁਸਿਖਸ਼ਤ образо́ванный; культу́рный.

ਸੁਸਿਖਿਅਤ *см.* ਸੁਸਿਖਸ਼ਤ.

ਸੁਸ਼ੀਲ 1) доброду́шный; до́брый; 2) ве́жливый, почти́тельный.

ਸੁਸ਼ੋਭਤ краси́во у́бранный, укра́шенный.

ਸੁਹਜ *ж.* 1) красота́; 2) наря́дность; 3) наря́ды, убо́р.

ਸੁਹਜ ਸਵਾਦ *м.* 1) вкус (*литературный, художественный*); 2) усла́да.

ਸੁਹੰਢਣਾ долголе́тний, долгове́чный; ~ ਹੋਵੇ! жела́ю до́брого здоро́вья! (*пожелание долголетия*).

ਸੁਹਣ *м.* напи́льник.

ਸੁਹੱਪ *м. см.* ਸੁਹੱਪਣ.

ਸੁਹਣਾ *см.* ਸੋਹਣਾ.

ਸੁਹਣੇਰਾ о́чень краси́вый.

ਸ਼ੁਹਦਪੁਣਾ *м.* по́длость, ни́зость.

ਸ਼ੁਹਦਾ *м.* 1) распу́тник; 2) подле́ц.

ਸੁਹੱਨੜਾ *см.* ਸੋਹਣਾ.

ਸੁਹੱਪਣ *м.* красота́, пре́лесть.

ਸੁਹਬਤ *ж. см.* ਸੋਹਬਤ.

ਸੁਹਬਤੀ *м. см.* ਸੋਹਬਤੀ.

ਸ਼ੁਹਰਤ *ж.* 1) сла́ва, изве́стность; ~ ਹੋਣਾ быть изве́стным, популя́рным; ~ ਹਾਸਿਲ ਕਰਨਾ просла́виться; ~ ਖੱਟਣਾ сниска́ть сла́ву; 2) позо́р, дурна́я сла́ва.

ਸੁਹਰਾ *м.* шёпот; ◇ ਸੁਹਰਮ ਸੁਹਰੇ ਹੋਣਾ нашёптывать на́ ухо.

ਸੁਹਲ *см.* ਸੋਹਲ II.

ਸੁਹਾਉਣਾ **1.** 1) прия́тный; 2) восхити́тельный, очарова́тельный; **2.** *нп.* 1) годи́ться; 2) быть прия́тным; 3) быть привлека́тельным, интере́сным; нра́виться; **3.** *п.* украша́ть.

ਸੁਹਾਗ *м.* 1) украше́ния, носи́мые заму́жней же́нщиной при жи́зни му́жа; 2) муж; 3) сва́дебная пе́сня; ~ ਗਾਉਣਾ петь сва́дебную пе́сню; ◇ ~ ਮਾਣਨਾ жить в бра́ке.

ਸੁਹਾਗਣ *ж.* 1) заму́жняя же́нщина; 2) *перен.* счастли́вица.

ਸੁਹਾਗਣਾ *п.* борони́ть.

ਸੁਹਾਗ ਪਟਾਰਾ *м.* корзи́на с пода́рками неве́сте (*благовониями, косметикой*).

ਸੁਹਾਗ ਪਟਾਰੀ *ж. см.* ਸੁਹਾਗ ਪਟਾਰਾ.

ਸੁਹਾਗ ਪੁੜਾ *м.* бума́жный паке́т с пода́рками неве́сте (*благовониями, косметикой и т. п.*).

ਸੁਹਾਗ ਰਾਤ *ж.* пе́рвая бра́чная ночь.

ਸੁਹਾਗਾ I *м.* борона́; ~ ਫੇਰਨਾ а) борони́ть; б) *перен.* уничтожа́ть; ~ ਫਿਰਨਾ а) боронова́ться; б) *перен.* быть уничто́женным.

ਸੁਹਾਗਾ II *м. хим.* бура́.

ਸੁਹਾਣਾ *нп. см.* ਸੁਹਾਉਣਾ 2.

ਸੁਹਾਣ *ж. см.* ਸੁਹਣ.

ਸੁਹਾਵਣਾ *нп. см.* ਸੁਹਾਉਣਾ 2.

ਸੁਹਾਵੜਾ краси́вый.

ਸੁਹਾਵਾ краси́вый.

ਸੁਹਿਰਦ **1.** хоро́ший, до́брый; **2.** *м.* друг.

ਸੁਹਿਰਦਗੀ *ж.* дружелю́бие.

ਸੁਹੇਲੜਾ *см.* ਸੁਹੇਲਾ.

ਸੁਹੇਲਾ лёгкий, просто́й; незамыслова́тый.

ਸੁਕਚਣਾ *нп.* 1) сади́ться (*о материи*); 2) стыди́ться, смуща́ться.

ਸੁੱਕਣਾ *нп.* (ਸੁੱਕ ਜਾਣਾ) 1) со́хнуть, высыха́ть; ਉਸ ਦਾ ਗਲਾ ਸੁੱਕ ਚੁਕਿਆ ਸੀ у него́ пересо́хло го́рло; 2) вя́нуть, блёкнуть; 3) испаря́ться; выпа́риваться; 4) худе́ть.

ਸ਼ੁਕਰ I *м.* 1) *астр.* Вене́ра; 2) пя́тница.

ਸ਼ੁਕਰ II *м.* благода́рность; ~ ਹੈ ਕਿ... хорошо́, что...; ਦਾ ~ [ਅਦਾ] ਕਰਨਾ благодари́ть кого́-л., что́-л.; ~ ਮਨਾਉਣਾ быть призна́тельным; ◇ ~ ਏ ਕੁਝ ਨਿਘ ਹੋਣ ਲੱਗਾ ਏ хорошо́, е́сли потепле́ет; ਰਬ ਦਾ ~! сла́ва бо́гу!

ਸ਼ੁਕਰ ਗੁਜ਼ਾਰ благода́рный.

ਸ਼ੁਕਰ ਗੁਜ਼ਾਰੀ *ж. см.* ਸ਼ੁਕਰ II.

ਸੁਕਰਮ *м.* до́брое де́ло, хоро́ший посту́пок.

ਸੁਕਰਮਤਾ *ж.* доброде́тельность.

ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ *м.* пя́тница.

ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ *м.* 1) благода́рность; 2) гонора́р; 3) взя́тка.

ਸ਼ੁਕਰੀਆ *м. см.* ਸ਼ੁਕਰ II; ਬੜਾ ~! большо́е спаси́бо!

ਸ਼ੁਕਲ **1.** бе́лый; све́тлый; **2.** *м.* 1) втора́я полови́на ме́сяца (*до полнолу́ния*); 2) клан бра́хманов.

ਸੁੱਕਲਾ сухо́й.

ਸੁਕਲਾਤ *м.* гру́бая шерстяна́я ткань.

ਸੁਕਲਾਬ *м. см.* ਸੁਕਲਾਤ.

ਸੁਕੜ *см.* ਸੁਕੜੂ.

ਸੁਕੜਣਾ *нп.* (ਸੁਕੜ ਜਾਣਾ) 1) смо́рщиваться; 2) сади́ться (*о материи*); ◇ ਉਸਦਾ ਮੱਥਾ ਤਿਉੜੀਆਂ ਨਾਲ ਸੁਕੜ ਗਿਆ он нахму́рился.

ਸੁਕੜੂ 1) худо́й; истощённый, изнурённый; 2) сухоща́вый, худоща́вый.

ਸੁੱਕਾ **1.** 1) сухо́й; вы́сохший; засо́хший; 2) обезво́женный; 3) худо́й, то́щий (*о человеке*); 4) [о́чень] скро́мный, бе́дный (*напр. о свадьбе*); **2.** *м.* сухо́й паёк; ◇ ~ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ отказа́ть наотре́з; ~ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ, ~ ਬਚ ਜਾਣਾ вы́йти сухи́м из воды́, оста́ться безнака́занным.

ਸੁਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੁੱਕਣਾ) 1) суши́ть; 2) выпа́ривать, обезво́живать.

ਸੁਕਾਈ *ж.* 1) су́шка, просу́шивание; 2) пла́та за су́шку, просу́шивание.

ਸੁਕਾਰਥ *см.* ਸਕਾਰਥ.

ਸੁਕਾਲ *м.* 1) благосостоя́ние; 2) урожа́йный год.

ਸ਼ੁਕੀਨ *см.* ਸ਼ੌਕੀਨ.

ਸੁਕੱਤਰ *м.* сын от друго́й жены́ (*при многожёнстве*).

ਸੁਕੁਮਾਰ не́жный, хру́пкий.

ਸੁਕੂਨਤ *ж.* 1) жи́тельство, прожива́ние; ~ ਰੱਖਣਾ жить, прожива́ть; 2) поко́й, споко́йствие.

ਸੁੱਕੇ ਅੰਬਰ 1) при безо́блачной пого́де; 2) внеза́пно, неожи́данно; ◇ ~ ਵਰ੍ਹਨਾ а) внеза́пно случа́ться; б) серди́ться без причи́ны.

ਸੁੱਕੇ ਅੰਬਰੋਂ внеза́пно, неожи́данно.

ਸੁਕੇਸ਼ੀ *ж.* же́нщина с краси́выми волоса́ми.

ਸੁਕੇਲਾ сме́шанный, переме́шанный.

ਸੁਕੇੜਨਾ *п.* сжима́ть.

ਸੁਖ **1.** хорошо́, прекра́сно; **2.** *м.* 1) сча́стье; ра́дость, удово́льствие; ~ ਪੁਚਾਉਣਾ доставля́ть удово́льствие; 2) благополу́чие, дово́льство; 3) удо́бство; поко́й; 4) о́тдых; ~ ਪਾਉਣਾ а) наслажда́ться; быть счастли́вым, ра́достным;

б) отдыха́ть; ◇ ~ ਦਾ ਸਾਹ ਭਰਨਾ а) благодари́ть; б) избавля́ться от беды́; ~ ਦਾ ਸਾਹ ਲੈਣਾ вздохну́ть споко́йно; ~ ਦੀ ਨੀਂਦ ਸੌਣਾ избавля́ться от забо́т; ~ ਦੇਖਣਾ наслажда́ться.

ਸੁਖ ਸਾਂਦ ж. здоро́вье, благополу́чие; ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ~ ਪੁੱਛਣਾ расспра́шивать о де́тях, о здоро́вье дете́й.

ਸੁਖਚੈਨ м. парн. соч. мир, споко́йствие.

ਸੁਖਜੀਊੜਾ м. счастли́вец, ба́ловень судьбы́.

ਸੁਖਣਾ 1. нп. 1) кля́сться, дава́ть обе́т; 2) же́ртвовать что́-л. (*если желание исполнится*); 2. ж. обе́т, кля́тва.

ਸੁਖਦਾਈ м. благоде́тель.

ਸੁਖਦਾਸ м. сукхда́с (*сорт риса*).

ਸੁਖਨ м. 1) обеща́ние; кля́тва; ~ ਦਾ ਪੂਰਾ ве́рный своему́ сло́ву; ~ ਪਾਲਣਾ быть ве́рным своему́ сло́ву, выполня́ть обеща́ние; 2) речь, язы́к.

ਸੁਖ ਭਰਪੂਰ 1) счастли́вый; ра́достный; дово́льный; 2) живу́щий в дово́льстве; 3) удо́бный, комфорта́бельный.

ਸੁਖਮਨੀ ж. сукхма́ни (*сикхские религиозные гимны*); ~ ਦਾ ਪਾਠ чте́ние сукхма́ни.

ਸੌਖਲ м. лёгкость.

ਸੁਖੱਲਾ 1) лёгкий, просто́й; 2) лёгкий, удо́бный; ~ ਬਨਾਉਣ ਵਾਲਾ облегча́ющий; ਝਟ ਹੀ ਉਹ ਸੌਖਲੀ ਹੋ ਗਈ ей сра́зу ста́ло ле́гче.

ਸੁਖਵੰਤ счастли́вый.

ਸੁਖਾਉਣਾ I нп. ра́доваться.

ਸੁਖਾਉਣਾ II п. см. ਸੁਕਾਉਣਾ.

ਸੁਖਾਂਤ м. коме́дия; ਗੀਤਾਂ-ਭਰਿਆ ~ музыка́льная коме́дия.

ਸੁਖਾਂਤ-ਨਾਟਕ м. коме́дия.

ਸੁਖਾਲਾ I м. лёгкость, удо́бство.

ਸੁਖਾਲਾ II см. ਸੁਖੱਲਾ.

ਸੁਖਾਵਣਾ нп. см. ਸੁਖਾਉਣਾ I.

ਸੁਖਾਵਾਂ 1) прия́тный, доставля́ющий ра́дость; 2) счастли́вый; ~ ਜੀਵਨ ਬਸਰ ਕਰਨਾ жить сча́стливо.

ਸੁਖਿਆਈ ж. сча́стье.

ਸੁਖਿਆਰਾ м. счастли́вец, ба́ловень судьбы́.

ਸੁਖੀ счастли́вый, дово́льный.

ਸੁਖੀਆ см. ਸੁਖੀ.

ਸੁਖੈਨ счастли́вый.

ਸੁਗੰਦ ж. кля́тва; прися́га; ~ ਖਾਣਾ дава́ть кля́тву; присяга́ть.

ਸੁਗੰਧ ж. арома́т, благоуха́ние.

ਸੁਗੰਧਤ арома́тный; ~ ਤੇਲ ароматическое ма́сло.

ਸੁਗੰਧਤਾ ж. см. ਸੁਗੰਧ.

ਸੁਗੰਧਤਾਈ ж. см. ਸੁਗੰਧ.

ਸੁਗੰਧਿਆ неизм. арома́тный.

ਸੁਗੰਧੀ ж. арома́т, благоуха́ние.

ਸੁਗਮ 1) лёгкий; 2) досту́пный; поня́тный.

ਸ਼ੁਗਲ м. 1) заня́тие, де́ло; 2) развлече́ние, заба́ва; ~ ਕਰਨਾ а) быть за́нятым; б) развлека́ться, забавля́ться; ~ ਮਨਾਉਣਾ а) пра́здновать; б) развлека́ться, забавля́ться.

ਸੁੰਗੜਨਾ нп. (ਸੁੰਗੜ ਜਾਣਾ) см. ਸੁਕੜਣਾ.

ਸੁਗਾਤ I ж. 1) пода́рок; 2) ре́дкость, антиква́рная вещь.

ਸੁਗਾਤ II краси́вый; хорошо́ сложённый.

ਸ਼ਗੁਫਤਗੀ ж. 1) цвете́ние; 2) ра́дость, удово́льствие.

ਸੁੰਗੇੜਣਾ п. сжима́ть; ◇ ਆਪਣੇ ਪੈਰ ~ поджа́ть но́ги.

ਸੁੰਗੋੜਨਾ п. сжима́ть, стя́гивать.

ਸੁਘ ж. изве́стие, но́вость; сообще́ние, информа́ция.

ਸੁੰਘਣਾ п. ню́хать; обоня́ть.

ਸੁਘੜ 1) элега́нтный, изя́щный; сде́лан-

ный со вку́сом; 2) доброде́тельный; 3) иску́сный, уме́лый.

ਸੁੰਘਣਵਾਲਿਆ *м.* тот, кто ню́хает, ню́хальщик.

ਸੁੰਘਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸੁੰਘਣਾ.

ਸੁਘੜ *см.* ਸੁਘੜ.

ਸੁਘੜਊ *м. см.* ਸੁਘੜਤਾਈ.

ਸੁਘੜਤਾ *ж. см.* ਸੁਘੜਤਾਈ.

ਸੁਘੜਤਾਈ *ж.* 1) элега́нтность, изя́щество; 2) доброде́тель; 3) иску́сство, уме́ние.

ਸੁਘੜਾ *см.* ਸੁਘੜ.

ਸੁਘੜਾਈ *ж. см.* ਸੁਘੜਤਾਈ.

ਸੁੰਘਾਉਣ *ж.* ню́хание, обоня́ние.

ਸੁੰਘਾਉਣਾ *п.* 1) *понуд. от* ਸੁੰਘਣਾ; 2) усыпля́ть (*при помощи наркотиков*).

ਸੁਚ *ж.* 1) чистота́; 2) свя́тость.

ਸੁਚੱਜ *м. см.* ਸੁਚੱਜਤਾ.

ਸੁਚੱਜਤਾ *ж.* 1) разу́мность; поня́тливость; 2) чу́ткость.

ਸੁਚੱਜਾ 1) разу́мный; поня́тливый; толко́вый; ਸੁਚੱਜੀ ਤਰ੍ਹਾਂ уме́ло; 2) чу́ткий; ~ ਆਦਮੀ чу́ткий челове́к.

ਸੁੱਚ ਪਵਿੱਤਰ *парн. соч.* 1) не осквернённый; де́вственный; целому́дренный; 2) свято́й.

ਸੁਚਮ **1.** чи́стый, неосквернённый; **2.** *м.* чистота́, неосквернённость.

ਸੁਚਮਤਾਈ *ж. см.* ਸੁਚ.

ਸੁੱਚਾ 1) чи́стый, неосквернённый, 2) неви́нный; че́стный; 3) шёлковый; ✧ ~ ਸੋਨਾ чи́стое зо́лото; ~ ਹੱਡ благоро́дный, зна́тного ро́да; ਸੁੱਚੇ ਮੋਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮੁਲੰਮੇ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ? *погов.* ра́зве нужна́ настоя́щей жемчу́жине позоло́та?; ਸੁੱਚੇ ਮੂੰਹ натоща́к.

ਸੁਚਾਰਾ 1) чи́стый, неосквернённый; 2) хоро́ший; превосхо́дный, безупре́чный; 3) хоро́шего поведе́ния.

ਸੁਚਾਲ 1) воспи́танный; 2) име́ющий хоро́шую похо́дку.

ਸੁਚਾਲਕ *м. физ.* проводни́к.

ਸੁਚਾਲਾ *см.* ਸੁਚਾਲ.

ਸੁਚਿਆਰਾ *см.* ਸੁਚਾਰਾ.

ਸੁਚਿਆਰੀ *см.* ਸੁਚਾਰਾ.

ਸੁਚੇਤ 1) внима́тельный, забо́тливый; 2) предусмотри́тельный, осторо́жный; 3) бди́тельный; ~ ਹੋਣਾ а) быть внима́тельным, забо́тливым; б) быть предусмотри́тельным, осторо́жным; в) быть бди́тельным; ~ ਕਰਨਾ предостерега́ть (ਤੋਂ *от чего-л.*; ਬਾਰੇ *относительно чего-л.*).

ਸੁਚੇਤਤਾ *ж.* 1) внима́ние, забо́та; 2) предусмотри́тельность, осторо́жность; 3) бди́тельность.

ਸੁਚੇਤਾ *м.* убо́рная; ਸੁਚੇਤੇ ਜਾਣਾ идти́ в убо́рную.

ਸੁੰਜ *ж.* глушь; запусте́ние.

ਸੁੰਜਣਾ *нп.* (ਸੁੱਜ ਜਾਣਾ) пу́хнуть; распуха́ть; воспаля́ться; ✧ ਮੂੰਹ ਸੁੱਜ ਜਾਣਾ серди́ться.

ਸੁਜਨ добропоря́дочный, благовоспи́танный; обходи́тельный.

ਸੁਜਨਤਾ *ж.* добропоря́дочность, благовоспи́танность; обходи́тельность.

ਸੁਜਨਤਾਈ *ж. см.* ਸੁਜਨਤਾ.

ਸੁੰਜਾ глухо́й, пусты́нный.

ਸ਼ੁਜਾ хра́брый, сме́лый.

ਸੁਜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੁੱਜਣਾ) вызыва́ть о́пухоль; ✧ ਮੂੰਹ ~ серди́ться.

ਸ਼ੁਜਾਇਤ *ж.* хра́брость, сме́лость; до́блесть.

ਸੁਜਾਕ *м.*, ਸੁਜ਼ਾਕ *м.* гоноре́я.

ਸੁਜਾਖਾ зря́чий.

ਸੁਜਾਗ 1) ра́но просыпа́ющийся; просну́вшийся; 2) внима́тельный, забо́тливый; 3) бди́тельный.

ਸੁਜਾਣਨਾ *п. см.* ਸੁਜਾਉਣਾ.

ਸੁਜਾਤ *ж. см.* ਸੁਜਾਇਤ.

ਸੁਜਾਨ у́мный; зна́ющий; благоразу́мный, рассуди́тельный.

ਸੁਜੋਗ приго́дный; спосо́бный.

ਸੁੱਝ I *ж.* со́лнце.

ਸੁੱਝ II *ж.* 1) восприя́тие, ощуще́ние; осозна́ние; ~ ਪੈਣਾ воспринима́ть, ощуща́ть; осознава́ть; 2) созна́ние; ਜਮਾਤੀ ~ кла́ссовое созна́ние.

ਸੁੱਝਣਾ *нп.* 1) приходи́ть на ум, приходи́ть в го́лову; 2) представля́ться, каза́ться.

ਸੁੱਝਣਾ ਬੁੱਝਣਾ *нп. парн. соч. см.* ਸੁੱਝਣਾ.

ਸੁਝਾਉ *м.* 1) мысль, иде́я; ~ ਦੇਣਾ пода́ть мысль, иде́ю; 2) сове́т, предложе́ние; 3) разъясне́ние, выясне́ние.

ਸੁਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੁੱਝਣਾ) 1) подава́ть мысль, иде́ю; 2) подава́ть сове́т, предложе́ние; 3) разъясня́ть, объясня́ть.

ਸੁਝਾਈ *ж.* 1) мысль, иде́я; 2) сове́т, рекоменда́ция.

ਸੁਝਿਆਉਣਾ *нп. см.* ਸੁੱਝਣਾ.

ਸੁੰਞ *ж.* глушь, запусте́ние.

ਸੁੰਞਾ пусто́й; пусты́нный, безлю́дный.

ਸੁੱਟਣਾ *п.* (ਸੁੱਟ ਦੇਣਾ, ਸੁੱਟ ਪਾਉਣਾ) 1) броса́ть; ਪਿੱਛੇ ~ отбра́сывать, отки́дывать; ਸਿਰ ਪਿਛਾਂਹ ~ задра́ть го́лову; ਹੇਠਾਂ ~ а) сбра́сывать; ста́лкивать; б) сверга́ть; ਨਿਗਾਹ ~ бро́сить взгляд; ਪਰੇ ~ а) отбра́сывать; б) *перен.* оставля́ть в стороне́; ਆਪਣੇ ਲਾਭ ਨੂੰ ਪਰੇ ~ не ду́мать о свои́х интере́сах; ਹਥੌੜਾ ~ *спорт.* мета́ть мо́лот; 2) раски́дывать, разбра́сывать; ਜਾਲ ~ *прям., перен.* расставля́ть се́ти; 3) перекла́дывать отве́тственность (*на другого*); перепоруча́ть; 4) оставля́ть, покида́ть (*напр. родных, жену*); 5) пуска́ть; ਗੈਸ ~ *воен., с.-х.* применя́ть газ; 6) транжи́рить, расточа́ть; ◇ ਸਖ਼ਤ ਖ਼ਤਰੇ ਵਿੱਚ ~ подверга́ть серьёзной опа́сности; ਹਥਿਆਰ ਸੁੱਟ ਦੇਣਾ сложи́ть ору́жие, капитули́ровать; ਕਿਰਨਾਂ ~ сия́ть, свети́ть.

ਸੁਟਾਉਣਾ *п.* (ਸੁਟਾ ਦੇਣਾ) *понуд. от* ਸੁੱਟਣਾ.

ਸੁੱਠ краси́вый.

ਸੁੰਡ *м.* хо́бот (*слона*).

ਸੁੰਡਾਲ *м.* слон.

ਸੁੰਡੀ *ж.* червь; гу́сеница.

ਸੁਡੌਲ ста́тный, стро́йный.

ਸੁਡੌਲਤਾ *ж.* ста́тность, стро́йность.

ਸੁੰਢ *ж.* сушёный имби́рь.

ਸੁਢਾਲ *см.* ਸੁਡੌਲ.

ਸੁਣਕਣਾ *п.* сморка́ться; ਨੱਕ ~ вы́сморкать нос; ਸੀਂਢ ~ вы́сморкаться.

ਸੁਣੱਖਾ краси́вый лицо́м.

ਸੁਣੰਦੜਾ **1.** слу́шающий; **2.** *м.* слу́шатель.

ਸੁਣਨ *м.* 1) слу́шание; 2) слух.

ਸੁਣਨ-ਸ਼ਕਤੀ *ж.* слух.

ਸੁਣਨ-ਯੋਗ слы́шимый.

ਸੁਣਨਾ *п.* (ਸੁਣ ਲੈਣਾ) 1) слы́шать; 2) слу́шать; ਚੋਰੀ ~ подслу́шивать; ਹੋਰ ਸੁਣ ਲੋ! послу́шайте!; 3) *юр.* слу́шать, разбира́ть; ਮੁਕੱਦਮਾ ~ слу́шать суде́бное де́ло; 4) соглаша́ться, признава́ть; ◇ਸੁਣ ਕੇ ਪੀ ਜਾਣਾ остава́ться безразли́чным; ਸੁਣ ਕੇ ਸਹਿ ਜਾਣਾ подави́ть гнев.

ਸੁਣਵਾਈ *ж.* 1) слу́шание; 2) *юр.* рассмотре́ние (*жалобы, заявления, дела*); ~ ਹੋਣਾ а) слы́шаться; б) *юр.* слу́шаться, рассма́триваться (*о жалобе, заявлении*); ◇ ~ ਦੇਣਾ слы́шаться, раздава́ться.

ਸੁਣਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੁਣਨਾ) 1) гово-

ри́ть; расска́зывать; 2) сообща́ть, зачи́тывать; ਹੁਕਮ ~ объявля́ть прика́з.

ਸੁਣਾਉਣੀ *ж.* извеще́ние о сме́рти; ~ ਕਰਨਾ извеща́ть о сме́рти.

ਸੁਣਾਈ *ж. см.* ਸੁਣਵਾਈ.

ਸੁਣੌਣੀ *ж. см.* ਸੁਣਾਉਣੀ.

ਸੁਤ *м.* сын.

ਸੁਤ-ਉਣੀਂਦਾ дре́млющий.

ਸੁਤ-ਅਣੀਂਦਾ *см.* ਸੁਤ-ਉਣੀਂਦਾ.

ਸੁਤੰਤਰ *см.* ਸਵਤੰਤਰ.

ਸੁਤੰਤਰਤਾ *ж. см.* ਸਵਤੰਤਰਤਾ.

ਸ਼ੁਤਰ *м. см.* ਸ਼ੁਤਰ.

ਸ਼ੁਤਰਮੁਰਗ *м. см.* ਸ਼ੁਤਰਮੁਰਗ.

ਸ਼ੁਤਰੀ I 1) верблю́жий; 2) кори́чневый; 3) сде́ланный из верблю́жей ше́рсти.

ਸ਼ੁਤਰੀ II *ж.* большо́й бараба́н.

ਸੁਤੜ *см.* ਸੋਤੜ.

ਸੁੱਤਾ (*прич. прош. м. от* ਸੌਣਾ) засну́вший; спя́щий; со́нный; ~ ਹੋਣਾ спать; ~ ਪੈਣਾ засну́ть; ◇ ~ ਹੋਇਆ а) лени́вый; б) беспе́чный; ਸੁੱਤੇ ਰਹਿਣਾ быть беспе́чным.

ਸ਼ੁਤਰ *м.* верблю́д.

ਸ਼ੁਤਰਬਾਨ *м.* пого́нщик верблю́дов.

ਸ਼ੁਤਰਮੁਰਗ *м.* стра́ус.

ਸੁਤੇ ਸਿੱਧ 1. 1) стихи́йный; ~ ਲਹਿਰ стихи́йное движе́ние; 2) *филос.* самопроизво́льный, сponта́нный; 2. неожи́данно, внеза́пно.

ਸੁੱਤੇਨੀਂਦੇ сквозь сон; ~ ਵਿੱਚ ਬੁੜਬੁੜਾਉਣਾ говори́ть во сне; ~ ਵਿੱਚ ਬੋਲਣਾ сказа́ть спросо́нок.

ਸੁੱਥਣ *ж.* широ́кие же́нские шальва́ры; ਸੁੱਥਣ ਤੇ ਨਾਲਾ ਬੀਬੀ ਦੇ ਕਪੜੇ ਆਏ *погов.* при́были наря́ды неве́сты — шальва́ры да шнуро́к в них (*говори́тся о невесте со скромным приданым*).

ਸੁਥਣਾ *м.* широ́кие шальва́ры.

ਸੁਥਣੀ *ж.* 1) ма́ленькие же́нские шальва́ры; 2) де́тские шальва́ры.

ਸੁਥਨੀ *м. см.* ਸੁਥਣੀ.

ਸੁਥਰਾ I чи́стый; ਕਮਰਾ ~ ਰੱਖਣਾ содержа́ть ко́мнату в чистоте́.

ਸੁਥਰਾ II *м.* 1) факи́р-хинду́; 2) *перен.* челове́к, промота́вший своё состоя́ние.

ਸੁਦ *м.* ра́достный слу́чай, счастли́вое обстоя́тельство; пра́здник.

ਸੁੰਦਰ 1) краси́вый, прекра́сный; 2) хоро́ший; 3) доброде́тельный.

ਸੁੰਦਰਤਾ *ж.* красота́; пре́лесть.

ਸੁੰਦਰਤਾਈ *ж. см.* ਸੁੰਦਰਤਾ.

ਸੁੰਦਰੀ *ж.* 1) краса́вица, краси́вая же́нщина; 2) же́нщина.

ਸੁਦਾ *м.*, ਸ਼ੁਦਾ *м.* сумасше́ствие; ~ ਹੋਣਾ сходи́ть с ума́ (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਤੇ ਨਹੀਂ ਕਦ ਪਿਆ!, ~ ਉਠ ਪਿਆ ਈ! да ты с ума́ сошёл!

ਸੁੱਦਾ *м.* кал, экскреме́нты.

ਸੁਦਾਉ *м. см.* ਸੁਦਾ.

ਸੁਦਾਅ *м.*, ਸ਼ੁਦਾਅ *м. см.* ਸੁਦਾ.

ਸੁਦਾਇਣ 1. безу́мная, сумасше́дшая; 2. *ж.* сумасше́дшая.

ਸੁਦਾਈ 1. безу́мный, сумасше́дший; 2. *м.* сумасше́дший; ~ ਬਣਨਾ сходи́ть с ума́.

ਸੁਦਾਗਰ *м. см.* ਸੌਦਾਗਰ.

ਸੁਦਾਗਰੀ *ж. см.* ਸੌਦਾਗਰੀ.

ਸੁਦਾਪੁਣਾ *м.* сумасше́ствие.

ਸ਼ੁਦਾ ਭਰਿਆ 1) сумасше́дший, безу́мный; ненорма́льный; 2) глу́пый, идио́тский.

ਸੁਦੀ *ж.* суди́ (*светлая половина лунного месяца от новолуния до полнолуния*); ਮਾਘ ~ све́тлая полови́на ме́сяца магх.

ਸੁਦੇਸ਼ *м.* 1) прови́нция; 2) страна́; 3) ро́дина, оте́чество.

ਸੁਦੇਸ਼ੀ отéчественный; ~ ਮਾਲ товáры отéчественного произвóдства.
ਸ਼ੁਦੈਣ *см.* ਸੁਦਾਇਣ 1.
ਸੁਧ *ж.* 1) пáмять; 2) забóта, внимáние; ~ ਰੱਖਣਾ проявлять внимáние, забóтиться; 3) сознáние; ਸੋਸ਼ਲਿਜ਼ਮ ਦੀ ~ социалистúческое сознáние.
ਸ਼ੁੱਧ 1. 1) чúстый, беспрúмесный; ~ ਸੋਨੇ ਦਾ из чúстого зóлота; 2) прáвильный; тóчный; 2. *ж.* чистотá, непорóчность; ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ~ дéвственность.
ਸ਼ੁੱਧਤਾ *ж. см.* ਸ਼ੁੱਧਤਾਈ; ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ~ прáвильность руковóдства.
ਸ਼ੁੱਧਤਾਈ *ж.* 1) чистотá, беспрúмесность; 2) прáвильность; тóчность.
ਸੁਧ ਬੁਧ *ж. парн. соч.* 1) чýвство, сознáние; 2) присýтствие дýха; 3) забóта, внимáние.
ਸੁਧਰਨਾ *нп.* 1) исправляться, улучшáться; 2) совершéнствоваться.
ਸੁਧਰਮੀ *м.* 1) соплемéнник; 2) единовéрец.
ਸੁਧਾ *м.* áмрита, нектáр.
ਸ਼ੁੱਧਾ 1. чúстый, беспрúмесный; 2. пóлностью, совершéнно.
ਸੁਧਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਸੋਧਣਾ.
ਸੁਧਾਈ *ж.* 1) улучшéние; исправлéние; ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ~ ਹੋਣਾ быть целикóм испрáвленным; 2) пересмóтр; *филос.* ревúзия; 3) плáта за исправлéние; 4) корректýра.
ਸੁਧਾਰ *м.* 1) исправлéние, улучшéние; передéлка; 2) преобразовáние; рефóрма; ਜ਼ਮੀਨੀ (ਧਰਤੀ ਦਾ) ~ а) мелиорáция; б) землéльная рефóрма; ਸਿੱਕੇ ਦਾ ~ дéнежная рефóрма; ~ ਜਿੱਤਣਾ добúться рефóрмы; ~ ਹੋਣਾ проводúться (*о рефóрме*).
ਸੁਧਾਰਆਲਾ *м. см.* ਸੁਧਾਰ-ਘਰ.
ਸੁਧਾਰਕ 1. 1) *полит.* реформúстский; 2) реформáторский; 2. *м.* 1) *полит.* реформúст; 2) реформáтор.
ਸੁਧਾਰਕਪਨ *м. см.* ਸੁਧਾਰਕਪੁਣਾ.
ਸੁਧਾਰਕਪੁਣਾ *м. полит.* реформúзм.
ਸੁਧਾਰਕਵਾਦ *м.* 1) *см.* ਸੁਧਾਰਕਪੁਣਾ; 2) *ист.* чартúзм.
ਸੁਧਾਰਕਵਾਦੀ 1. 1) *полит.* реформúстский; 2) реформáторский; 3) *ист.* чартúстский; 2. *м.* 1) *полит.* реформúст; 2) реформáтор; 3) *ист.* чартúст.
ਸੁਧਾਰ-ਘਰ *м.* исправúтельный дом.
ਸੁਧਾਰ ਚਾਲਕ осуществляющий, проводящий рефóрму.
ਸੁਧਾਰਨਾ *п.* (ਸੁਧਾਰ ਦੇਣਾ) 1) улучшáть, исправлять; ਹਾਲਤ ਸੁਧਾਰ ਦੇਣਾ улýчшить положéние; ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ~ испрáвиться (*напр. о ребёнке*); 2) реформúровать.
ਸੁਧਾਰਪੁਣ *м. см.* ਸੁਧਾਰਕਪੁਣਾ.
ਸੁਧਾਰਵਾਦ *м.* 1) *полит.* реформúзм; 2) *ист.* чартúзм.
ਸੁਧਾਰਵਾਦਕ *см.* ਸੁਧਾਰਕ.
ਸੁਧਾਰਵਾਦਿਕ *см.* ਸੁਧਾਰਕ.
ਸੁਧਾਰਵਾਦੀ *см.* ਸੁਧਾਰਕ.
ਸੁਧਾਰਵਾਦੂ *см.* ਸੁਧਾਰਕ.
ਸੁਧਾਰਵਾਦੂਪਣ *м. см.* ਸੁਧਾਰਕਪੁਣਾ.
ਸ਼ੁਧੀ *ж.* 1) чистотá; ਬੋਲੀ ਦੀ ~ чистотá языкá; 2) прáвильность, вéрность; 3) исправлéние; 4) *рел.* очищéние.
ਸੁੱਧੀ ਪੱਤਰ *м.* спúсок исправлéний; спúсок опечáток.
ਸੁੰਨ I 1. 1) бесчýвственный; безжúзненный, неподвúжный; ~ ਕਰਨਾ обезбóливать; ~ ਕਰਨੀ ਦਵਾਈ обезбóливающее срéдство; 2) пустóй; 3) тúхий; 4) окоченéвший, озябший; ਉਹਦੀਆਂ

ਗੱਲ੍ਹਾਂ ~ ਹੋ ਗਈਆਂ ਸਨ её щёки онемéли; ਪਾਲੇ ਨਾਲ ~ ਆਦਮੀ озя́бший человéк; 2. *м.* ноль; ਨਿਰੋਲ ~ *физ.* абсолю́тный ноль; ◇ ~ ਅਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਹਿਣਾ сказáть глухи́м гóлосом.

ਸੁੰਨ II *м.* хóбот.

ਸੁਨਸੁਨੀ *ж. см.* ਸੁਨਸੁਨੀ.

ਸੁੰਨ ਸਮਾਧ *м. рел.* созерцáние; состоя́ние абсолю́тного покóя.

ਸੁੰਨਸਾਨ 1. 1) безлю́дный, пусты́нный, глухóй; 2) забрóшенный, запу́щенный; 2. *ж.* 1) безлю́дное, пусты́нное мéсто; глушь; 2) опустошéние, запустéние.

ਸੁਨਸੁਨੀ *ж.* 1) возбуждéние, волнéние; 2) сенсáция; ~ ਫੈਲਣਾ распространя́ться (*о волнениях, слухах*).

ਸੁਨਸੁਨੀ ਭਰਿਆ потрясáющий, порази́тельный; сенсациóнный.

ਸੁਨੱਖਪ *м.* красотá, изя́щество.

ਸੁਨੱਖਪ ਵਾਚਕ [литерату́рно-]худóжественный; ~ ਮਾਸਕ ਪੱਤਰ литерату́рно-худóжественный ежемéсячник.

ਸੁਨਹਿਰਾ золотóй; позолóченный.

ਸੁਨਹਿਰੀ *см.* ਸੁਨਹਿਰਾ; ◇ ~ ਜ਼ਮਾਨਾ «золотóй век»; ~ ਸੁਪਨੇ ਲੈਣਾ слáдко спать; ~ ਮੌਕਾ удóбный слу́чай.

ਸੁਨਕਸ਼ੀ краси́вый (*о лице*).

ਸੁਨੱਖ *ж.* красотá, прéлесть, изя́щество.

ਸੁਨੱਖਤਾ *ж. см.* ਸੁਨੱਖ.

ਸੁਨੱਖਾ *см.* ਸੁਨਕਸ਼ੀ.

ਸੁਨਣਾ *п. см.* ਸੁਣਨਾ.

ਸੁੰਨਤ *ж. мус.* 1) обрéзание; 2) сунни́зм.

ਸੁੰਨ ਮਸੁੰਨ *парн. соч.* забрóшенный, безлю́дный.

ਸੁਨਵਾਈ *ж. см.* ਸੁਣਵਾਈ.

ਸੁੰਨਾ 1) пустóй; пусты́нный, безлю́дный; 2) неохраня́емый.

ਸੁਨਾਉਣਾ *п. см.* ਸੁਣਾਉਣਾ.

ਸੁਨਾਉਣੀ *ж. см.* ਸੁਣਾਉਣੀ.

ਸੁਨਾਈ *ж. см.* ਸੁਣਵਾਈ.

ਸੁਨਾਹਾ *м.* 1) извéстие, нóвость; 2) доклáд, сообщéние; ਅੰਤਮ ~ завещáние; ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਦਾ ~ новогóднее поздравлéние.

ਸੁਨਿਆਰ *м.* ювели́р, золоты́х дел мáстер.

ਸੁਨਿਆਰਹੱਟਾ *м.* квартáл ювели́ров (*на базаре*).

ਸੁਨਿਆਰਗੀ *ж. см.* ਸੁਨਿਆਰਪੁਣਾ.

ਸੁਨਿਆਰਪੁਣਾ *м.* заня́тие, ремеслó ювели́ра.

ਸੁਨਿਆਰਾ *м.* 1) ювели́р, золоты́х дел мáстер; 2) заня́тие, ремеслó ювели́ра.

ਸੁਨਿਆਰੀ *ж.* женá ювели́ра.

ਸੁਨਿਸਚਿਤ тóчный, установ́ленный.

ਸੁੰਨੀ *м. мус.* 1) сунни́т; 2) сунни́зм.

ਸੁਨੀਅਰ *м.* óрган слу́ха.

ਸੁਨੀਤੀ *ж.* прáвильная поли́тика.

ਸੁਨੇਹਾ *м. см.* ਸੁਨਾਹਾ.

ਸੁਨੇਹੜਾ *м. см.* ਸੁਨਾਹਾ.

ਸੁਨੈਹਰੀ *см.* ਸੁਨਹਿਰਾ.

ਸੁਨੌਤ *ж.* весть, извéстие.

ਸੁਪਸ਼ਟ *см.* ਸਪਸ਼ਟ.

ਸੁਪਣਾ *м.* 1) сон, сновидéние; ਮੈਂ ਸੁਪਣੇ ਵਿੱਚ ਵੇਖਿਆ мне сни́лось; 2) мечтá, грёза; ~ ਤੇ ਹਕੀਕਤ мечтá и действи́тельность; ~ ਲੈਣ ਵਾਲਾ мечтáтель; ਜਾਗਦੇ ਸੁਪਣੇ ਦੇਖਣਾ грéзить наяву́; ~ ਆਉਣਾ а) сни́ться (ਨੂੰ *кому-л.*); б) мечтáть, грéзить (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਹੋਣਾ (ਲੈਣਾ) а) ви́деть во сне (ਦਾ *о ком-л.*); б) мечтáть, грéзить (ਦਾ *о ком-л.*).

ਸੁਪਣਾ-ਸੰਸਾਰ *м.* утóпия; мир грёз.

ਸੁਪਤ уснýвший; спя́щий; сóнный; ◇ ~ ਜੁਆਲਾਮੁੱਖੀ потýхший вулкáн.

ਸੁਪਤਨੀ *ж.* супрýга, женá.

ਸੁੱਪਤਾ 1. почтённый, уважáемый; 2. *м.* благорóдный, порядочный человéк.

ਸੁਪਨ *м. см.* ਸੁਪਣਾ.

ਸੁਪਨੰਤਰ во сне.

ਸੁਪਨਦੇਸ਼ *м.* цáрство грёз.

ਸੁਪਨਾ *м. см.* ਸੁਪਣਾ.

ਸੁਪਰਸਿੱਧ хорошó извéстный, популя́рный.

ਸੁਪਰਟੈਂਡੈਂਟ *м. см.* ਸੁਪਰਿਨਟੈਂਡੈਂਟ.

ਸੁਪਰਵਾਇਜ਼ਰ *м.* 1) надсмóтрщик; 2) руководи́тель.

ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਿੰਗ 1) наблюдáющий; 2) наблюдáтельный; ~ ਕਮੇਟੀ комитéт по наблюдéнию.

ਸੁਪਰਿਨਟੈਂਡੈਂਟ *м.* 1) надзирáтель, надсмóтрщик; наблюдáтель; 2) суперинтендáнт (*полицейский чин*).

ਸੁਪਰੀਮ верхóвный, вы́сший; ~ ਕੋਰਟ Верхóвный суд.

ਸੁਪਲੀਮਿੰਟਰੀ добáвочный, дополни́тельный.

ਸੁਪਾਤਰ *м.* достóйный человéк; уважáемый, хорóший человéк.

ਸੁਪਾਰੀ *ж.* бéтель.

ਸੁਪੁਤ *м. см.* ਸੁਪੂਤ.

ਸੁਪੁਤਰ *м. см.* ਸੁਪੂਤ.

ਸੁਪੁਤਾ имéющий хорóшего сы́на.

ਸੁਪੁਰਦ *м.* поручéние; вручéние; передáча; ਦੇ ~ ਵਿੱਚ в вéдении когó-л.; ਦੇ ~ ਕਰ ਦੇਣਾ поручи́ть, вручи́ть комý-л.; ਦੇ ~ ਹੋਣਾ находи́ться в вéдении когó-либо; быть вручённым комý-л.

ਸੁਪੁਰਦਗੀ *ж.* вручéние; поручéние.

ਸੁਪੁਰਦਨਾਮਾ *м.* акт о вручéнии, передáче.

ਸੁਪੂਤ *м.* хорóший сын.

ਸੁਪੇਦ *см.* ਸਫੈਦ.

ਸੁਪੇਦਾ *м. см.* ਸਫੈਦਾ.

ਸੁਪੇਦੀ *ж. см.* ਸਫੈਦੀ.

ਸੁਫਨ *м. см.* ਸੁਪਣਾ.

ਸੁਫਨਾ *м. см.* ਸੁਪਣਾ.

ਸੁਫਲ 1. 1) хорóший; 2) при́быльный, вы́годный; 3) полéзный; 4) урожáйный; 5) продукти́вный, производи́тельный; 2. *м.* 1) хорóший плод; 2) хорóший результáт; 3) благополýчное возвращéние.

ਸੁਫਲਾ успéшный, плодотвóрный.

ਸੁਫਾ *м.* страни́ца.

ਸੁਫੇਦ *см.* ਸਫੈਦ.

ਸੁਫੇਦੀ *ж. см.* ਸਫੈਦੀ.

ਸੁਫੈਦ *см.* ਸਫੈਦ.

ਸੁਫੈਦੀ *ж. см.* ਸਫੈਦੀ.

ਸੂੰਬ I *м.* копы́то лóшади.

ਸੂੰਬ II *м.* родни́к, ключ.

ਸੁੱਬ *м.* 1) табáчный жгут; 2) пучóк травы́; свя́зка.

ਸੁਬਹ *ж.* ýтро; ~ ਹੋਣਾ рассветáть.

ਸ਼ੁਬਹ *м.* сомнéние, неувéренность; подозрéние; ਵਿੱਚ ~ ਹੋਣਾ, ਦਾ ~ ਕਰਨਾ сомневáться в чём-л.; подозревáть чтó-л.

ਸੁਬਹਾਨ! *межд.* 1) слáва бóгу!; 2) брáво!

ਸੁਬਕ 1) худощáвый; 2) лёгкий, легковéсный.

ਸੁਬਕਉ *м.* 1) лёгкость (*напр. веса, характера*); 2) неустóйчивость, непостоя́нство.

ਸੁਬਕਦੇਸ਼ 1) легкó нагрýженный, необременённый; ~ ਪੈਦਲ пешехóд; пýтник без нóши; 2) тот, кто испóлнил свой долг.

ਸੁਬਕਾਈ *ж.* 1) лёгкость (*веса*); 2) легкомы́слие, вéтреность; 3) худобá; 4) убóгость, ничтóжность.

ਸੁਬਕੀ *ж. см.* ਸੁਬਕਾਈ.

ਸੂੰਬਾ *м.* 1) шóмпол; 2) *перен.* высóкий крéпкий человéк.

ਸ਼ੁਬਾ I *м.* 1) о́трасль; 2) отде́л, се́кция; ве́домство; 3) кана́л; 4) тече́ние.

ਸ਼ੁਬਾ II *ж. см.* ਸ਼ੁਬਹ.

ਸੁਬਿਹਤਾ *м.* 1) досу́г, о́тдых; 2) вы́года, по́льза; 3) хоро́шее здоро́вье; 4) благополу́чие.

ਸੁਬਿਹਾਰ *см.* ਸਬਿਹਾਰ.

ਸ਼ੁਭ **1.** 1) хоро́ший; прия́тный; 2) счастли́вый; уда́чный, благоприя́тный; **2.** *м.* 1) благополу́чие, благососто́яние; 2) здоро́вье; 3) уда́ча, сча́стье.

ਸ਼ੁਭ ਇੱਛਕ **1.** доброжела́тельный, благожела́тельный; **2.** *м.* доброжела́тель.

ਸ਼ੁਭ-ਇੱਛਾ *ж.* пожела́ние сча́стья; приве́т; ~ ਡੈਲੀਗੇਸ਼ਨ ми́ссия до́брой во́ли; ~ ਭੇਜਣਾ посыла́ть приве́т.

ਸ਼ੁਭ-ਸਿਖਿਆ *ж.* нравоуче́ние, наставле́ние; хоро́ший сове́т; ~ ਦੇਣਾ дава́ть хоро́ший сове́т.

ਸ਼ੁਭ ਘੜੀ *ж.* благоприя́тный моме́нт.

ਸ਼ੁਭ ਚਿੰਤਕ **1.** доброжела́тельный; забо́тящийся о бла́ге (*кого-л.*); **2.** *м.* доброжела́тель; друг.

ਸ਼ੁਭਦਾਨ *м.* 1) дар, пода́рок; 2) поже́ртвование.

ਸੁੱਭਰ по́лный до краёв.

ਸ਼ੁਭਵਿਵਾਹ *м.* сва́дьба; бракосочета́ние.

ਸੁਭਾ *м.* 1) [есте́ственное] сво́йство, приро́да; 2) хара́ктер, нрав; ਠੰਡਾ ~ хладнокро́вие, уравнове́шенность; ਚੰਗੇ ~ ਵਾਲਾ хоро́ший челове́к; ਚਿੜਚਿੜਾ ~ вспы́льчивый хара́ктер; 3) привы́чка, обыкнове́ние.

ਸੁਭਾਉ *м. см.* ਸੁਭਾ.

ਸੁਭਾਉਕ 1) есте́ственный, натура́льный; приро́дный; 2) сво́йственный, характе́рный; 3) инстинкти́вный; непредна́меренный.

ਸੁਭਾਉਕੀ есте́ственно.

ਸੁਭਾਖ *м.* поуче́ние; афори́зм.

ਸੁਭਾਖਾ *ж.* я́сный, поня́тный стиль.

ਸੁਭਾਗ **1.** благоприя́тный, счастли́вый; ~ ਸਮਾਂ удо́бный моме́нт, благоприя́тный слу́чай; **2.** *м.* сча́стье, уда́ча.

ਸੁਭਾਗਣ уважа́емая, почте́нная (*о же́нщине*).

ਸੁਭਾਗਾ *см.* ਸੁਭਾਗ 1.

ਸੁਭਾਗੀ **1.** *см.* ਸੁਭਾਗ 1; **2.** *м.* уважа́емый, почте́нный челове́к.

ਸੁਭਾਵ *м. см.* ਸੁਭਾ.

ਸੁਭਾਵਕ *см.* ਸੁਭਾਉਕ.

ਸੁਭੀਤਾ *м. см.* ਸੁਬਿਹਤਾ.

ਸੋਮ *м.* ключ, исто́чник, родни́к.

ਸੁਮੱਤ *ж.* 1) благожела́тельность; благоволе́ние; 2) хоро́ший хара́ктер.

ਸੁਮੱਧਮਾ стро́йная (*о же́нщине*).

ਸੁਮਰਨ *м. см.* ਸਿਮਰਨ.

ਸੁਮਰਨਾ *нп.* 1) по́мнить; вспомина́ть; 2) повторя́ть и́мя бо́га.

ਸ਼ੁਮਾਰ *м.* 1) счёт; исчисле́ние; ~ ਤੋਂ ਬਾਹਰ неисчисли́мый; 2) число́, коли́чество; 3) перечисле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) счита́ть; исчисля́ть; б) перечисля́ть.

ਸ਼ੁਮਾਲ *м.* 1) се́вер; ~ ਮਸ਼ਰਿਕ се́веро-восто́к; ~ ਮਸ਼ਰਿਕੀ се́веро-восто́чный; ~ ਮਗ਼ਰਿਬ се́веро-за́пад; ~ ਮਗ਼ਰਿਬੀ се́веро-за́падный; 2) се́верный ве́тер.

ਸ਼ੁਮਾਲਨਮਾ *м.* ко́мпас.

ਸ਼ੁਮਾਲੀ се́верный.

ਸੁਮੁਖ краси́вый (*о лице*).

ਸੁਮਨ ਬਕਮੁਨ *парн. соч.* глухонемо́й.

ਸ਼ੁਮੂਲੀਅਤ *ж.* соуча́стие.

ਸੁਮੇਰ *м. миф.* Суме́ру (*свяще́нная гора, на к-рой обитают боги*).

ਸੁਮੇਲ **1.** 1) соотве́тствующий, подходя́щий; 2) совпада́ющий; **2.** *м.* 1) при́годность, соотве́тствие; 2) совпаде́ние

ਸੁਯੋਗ *м.* благоприя́тный моме́нт; удо́бный слу́чай.

ਸੁਰ *м., ж.* 1) тон, звук; ਉੱਚੀ ~ сопра́но; альт; мажо́рный тон; ਨੀਵੀਂ ~ бас; мино́рный тон; ਉੱਚੀ ~ ਨਾਲ ਗਾਉਣਾ петь а́льтом, сопра́но; ~ ਨਹੀਂ ਰੱਲਦੀ не в тон, не в унисо́н; ਨਾਲ ~ ਰਲਾਕੇ (ਮਿਲਾਕੇ) в тон, в такт чему́-либо; ਉਹੀ ~ ਚੁੱਕ ਲੈਣਾ запе́ть в тон, в унисо́н; ~ ਮਿਲਾਉਣਾ настра́ивать (*инструмент*); ਸੁਰ ਵਿੱਚ ਸੁਰ ਮਿਲਾਉਣਾ а) петь хо́ром; б) *перен.* соглаша́ться; ~ ਕਰਨਾ а) звуча́ть; модули́ровать; б) настра́ивать (*инструмент*); 2) мело́дия, моти́в; 3) созву́чие, гармо́ния; 4) *муз.* но́та; ਅੰਤ ਦਾ ~ заключи́тельный акко́рд.

ਸੁਰਸੁਰ *ж.* шо́рох, шурша́ние.

ਸੁਰਸੁੜਾਤ *ж.* 1) свист; 2) шо́рох, шурша́ние.

ਸੁਰਹਾਂ *ж.* коро́ва, даю́щая молоко́ кру́глый год.

ਸੁਰਕਣਾ *нп.* шурша́ть.

ਸੁਰਕ ਮੁਰਕ *ж. парн. соч.* перевора́чивание с бо́ку на́ бок.

ਸੁਰਖ਼ кра́сный.

ਸੁਰਖਸ਼ਕ защища́ющий, охраня́ющий; ਸਰਕਾਰੀ ~ ਸੰਬੰਧੀਆਂ о́рганы госуда́рственной безопа́сности.

ਸੁਰਖ਼ ਪੋਸ਼ *м. ист.* краснорuба́шечник.

ਸੁਰਖਬਾਦ *м. мед.* красну́ха, крапи́вница.

ਸੁਰੱਖਯਤ защищённый, охраня́емый.

ਸੁਰਖ਼ਰੂ *см.* ਸੁਰਖ਼ਰੋ.

ਸੁਰਖ਼ਰੂਈ *ж. см.* ਸੁਰਖ਼ਰੋਈ.

ਸੁਰਖ਼ਰੋ 1) успе́шный; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ доби́ться успе́хов; 2) почте́нный, уважа́емый; 3) со́вестливый; ~ ਕਰਨਾ пристыди́ть, устыди́ть; 4) свобо́дный (*от чего-л.*), освободи́вшийся (*напр. от обязательства*).

ਸੁਰਖ਼ਰੋਈ *ж.* 1) почте́ние, уваже́ние; 2) со́весть.

ਸੁਰਖਾ *м.* се́рая *или* бе́лая масть.

ਸੁਰਖਾਉਣਾ *п.* окра́шивать в кра́сный цвет.

ਸੁਰਖਿਅਤ *см.* ਸੁਰੱਖਿਤ.

ਸੁਰੱਖਿਆ *ж.* защи́та, охра́на; безопа́сность.

ਸੁਰੱਖਿਆ ਕੌਂਸਲ *ж.* Сове́т Безопа́сности.

ਸੁਰੱਖਿਤ защищённый, охраня́емый; ~ ਰੱਖਣਾ защища́ть, охраня́ть.

ਸੁਰਖੀ *ж.* 1) краснота́; 2) толчёный кирпи́ч (*употр. для штукатурки*); 3) кра́сные черни́ла; 4) кра́сная кра́ска; 5) румя́на, кра́сная кра́ска; ਚਿਹਰੇ ਤੇ ~ ਲਿਆਉਣਾ кра́сить лицо́ румя́нами; 6) заголо́вок, назва́ние; ਦੀ ~ ਹੇਠ под заголо́вком, под назва́нием.

ਸੁਰੰਗ I *ж.* 1) подзе́мный ход; тунне́ль; ~ ਕਰਨਾ (ਸਣਾਉਣਾ, ਲਾਉਣਾ) прокла́дывать подзе́мный ход, тунне́ль; 2) подко́п; ~ ਲਾਉਣਾ де́лать подко́п; 3) ми́на; ਬਹਰੀ ~ морска́я ми́на; ਸੁਰੰਗਾਂ ਨਾਲ ਟਕਰਾਉਣਾ налете́ть на ми́ны.

ਸੁਰੰਗ II краси́вого цве́та.

ਸੁਰਗ *м. см.* ਸਵਰਗ I.

ਸੁਰਗਣ *м.* бо́ги, пантео́н.

ਸੁਰਗਬਾਸ *м.* 1) небожи́тель; бог; 2) поко́йный; 3) кончи́на, смерть; ~ ਹੋਣਾ сконча́ться, умере́ть.

ਸੁਰਗਬਾਸੀ *м. см.* ਸੁਰਗਬਾਸ 1), 2).

ਸੁਰੰਗਬਾਜ਼ *м.* минёр, подрывни́к.

ਸੁਰਗਵਾਸ *м. см.* ਸੁਰਗਬਾਸ.

ਸੁਰਗਵਾਸੀ *м. см.* ਸੁਰਗਬਾਸ 1), 2).

ਸੁਰਗੀ **1.** поко́йный, уме́рший; **2.** *м.* поко́йный, уме́рший.

ਸੁਰੰਫ *ж. см.* ਸੁਰੰਗ I.
ਸੁਰਜਣ почтённый, уважа́емый.
ਸੁਰਜੀਤ 1) живо́й; ਕੰਮ ਨੂੰ ~ ਕਰਨਾ оживи́ть рабо́ту; 2) зелёный, зелене́ющий; 3) све́жий, отдохну́вший.
ਸੁਰਤ *ж.* 1) сосредото́ченность; внима́ние; ~ ਲਾਉਣਾ обраща́ть внима́ние; 2) созна́ние; ~ ਕਰਨਾ приходи́ть в созна́ние; ~ ਨਾ ਰਹਿਣਾ теря́ть созна́ние; ◇ ~ ਸੰਭਾਲਣਾ стать рассуди́тельным.
ਸੁਰਤਾ I 1) внима́тельный; 2) осторо́жный, предусмотри́тельный; рассуди́тельный; 3) у́мный.
ਸੁਰਤਾ II *ж.* мелоди́чность.
ਸੁਰ ਤਾਲ *м. парн. соч.* мело́дия; ਨਾਲ ~ ਮਿਲਾਉਣਾ петь в тон кому́-л.; игра́ть в тон чему́-л.
ਸੁਰਤੀ *ж.* 1) Ве́ды (*свяще́нные кни́ги хинду*), шру́ти; 2) стих из Вед.
ਸੁਰਤੀਲਾ *см.* ਸੁਰਤਾ I.
ਸੁਰਮਈ цве́та сурьмы́; цве́та инди́го.
ਸੁਰਮਚੂ *м.* па́лочка (*для сурьмле́ния*).
ਸੁਰਮਾ *м.* сурьма́; ਸੁਰਮੇ ਖਿੱਚੀਆਂ ਅੱਖਾਂ насурьмлённые глаза́; ◇ ~ ਬਣਨਾ измельчи́ться, преврати́ться в поро шо́к.
ਸੁਰਮੇਦਾਣੀ *ж.* металли́ческий, деревя́нный *или* слоно́вой ко́сти я́щичек для сурьмы́.
ਸੁਰਮੇਲ *м.* созву́чие, унисо́н.
ਸੁਰਯਾਨੀ **1.** сири́йский; **2.** *м.* сири́ец; **3.** *ж.* сири́йский диале́кт.
ਸੁਰਲਾ 1) лени́вый; вя́лый; медли́тельный; 2) тупоу́мный.
ਸੁਰਲਾਉਣਾ *п.* 1) по́лзать (*о насеко́мых*); 2) лени́ться.
ਸੁਰਾਹੀ *ж.* 1) гли́няный сосу́д для воды́ (*с дли́нным у́зким го́рлышком*); 2) графи́н; 3) ко́лба; рето́рта.
ਸੁਰਾਖ *м.* 1) дыра́, щель; ਚਾਬੀ ਵਾਲਾ ~ замо́чная сква́жина; 2) жерло́.
ਸੁਰਾਗ *м.* след (*напр. преступле́ния*); ਦਾ ~ ਮਿਲਣਾ обнару́живаться (*о чьих--либо следа́х*); ਦਾ ~ ਕੱਢਣਾ обнару́живать чьи́-л. следы́; иска́ть, разы́скивать кого́-л., что́-л.
ਸੁਰਾਗ ਰਸਾਂ разы́скивающий.
ਸੁਰਾਗ਼ ਰਸਾਨੀ *ж.* ро́зыски, по́иски.
ਸੁਰਾਜ *м. см.* ਸਵਰਾਜ.
ਸੁਰਾਬ *ж.* мира́ж.
ਸੁਰੀਤ *ж.* 1) хоро́ший обы́чай; 2) нало́жница, любо́вница.
ਸੁਰੀਲਾ мелоди́чный; гармони́чный.
ਸੁਰੀਲਾਪਨ *м.* мелоди́чность; гармони́чность.
ਸ਼ੁਰੂ *ж.* нача́ло; ~ ਹੋਣ ਵੇਲੇ (ਸਮੇਂ) в нача́ле; ~ ਤੋਂ (ਵਿੱਚ) снача́ла; ~ ਹੋਣਾ начина́ться; ~ ਕਰਨਾ (ਰੱਖਣਾ) начина́ть; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ застре́льщик, инициа́тор; пионе́р.
ਸ਼ੁਰੇਸ਼ *м.* клей; ~ ਲਾਉਣਾ (ਨਾਲ ਜੋੜਨਾ) скле́ивать; прикле́ивать; ◇ ~ ਚੰਬੜਨਾ не отстава́ть, не дава́ть поко́я.
ਸੁਲਹ *ж.* 1) мир; ਆਰਜ਼ੀ ~ переми́рие; ਅਲਗ (ਵੱਖਰੀ) ~ сепара́тный мир; 2) примире́ние; переми́рие; ਵਿੱਚ ~ ਕਰਾਉਣਾ мири́ть, примиря́ть кого́-л.; 3) [ми́рный] догово́р; ~ ਕਰਨਾ а) заключа́ть мир; б) подпи́сывать догово́р, соглаше́ние.
ਸੁਲਹ ਸੰਧੀ *ж.* мир, ми́рный догово́р; ਅਸਥਾਈ ~ соглаше́ние о переми́рии.
ਸੁਲਹ ਸਫ਼ਾਈ *ж. парн. соч.* мир, споко́йствие; ~ ਕਰਨਾ устана́вливать мир.
ਸੁਲਹ ਸ਼ਿਕਨੀ *ж.* 1) наруше́ние ми́ра; 2) агре́ссия, нападе́ние.
ਸੁਲਹਕੁਨ 1) ми́рный, миролюби́вый; 2)

примирéнческий; оппортунистúческий, соглашáтельский; ~ ਪਾਲਸੀ соглашáтельство, оппортунúзм; примирéнческая полúтика.

ਸੁਲਹਨਾਮਾ *м.* [мúрный] договóр; соглашéние; ~ ਕਰਨਾ заключáть [мúрный] договóр.

ਸੁਲਹਪਸੰਦ **1.** 1) мúрный, миролюбúвый; 2) примирéнческий; оппортунистúческий; 3) пацифúстский; **2.** *м.* 1) миролюбúвый человéк; 2) пацифúст.

ਸੁਲੱਖਣਾ *см.* ਸੁਲੱਛਣਾ.

ਸੁਲਗ *ж.* горéние; воспламенéние.

ਸੁਲੱਗ 1) безупрéчный; 2) беспрúмесный, чúстый (*о золоте, серебре*).

ਸੁਲਗਣਾ *нп. см.* ਸੁਲਘਣਾ.

ਸੁਲਘਣਾ *нп.* горéть, пылáть; загорáться.

ਸੁਲੱਛਣਾ счастлúвый, удáчный.

ਸੁਲਝਣਾ *нп.* 1) распýтываться; 2) разрешáться, улáживаться; 3) выходúть из затруднéний.

ਸੁਲਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੁਲਝਣਾ) 1) распýтывать; 2) разрешáть, улáживать; 3) выводúть из затруднéний.

ਸੁਲਝਾਵਟ *ж.* разрешéние (*вопроса*).

ਸੁਲਤਾਨ *м.* султáн; императóр.

ਸੁਲਭ легкó достижúмый.

ਸੁਲ੍ਹਾ *ж. см.* ਸੁਲਹ.

ਸੁਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੌਣਾ) уклáдывать спать, заставлять спать; убаюкивать; усыплять.

ਸੁਲਾਹ *ж. см.* ਸੁਲਹ.

ਸੁਲਾਹ ਸਫਾਈ *ж. парн. соч. см.* ਸੁਲਹ ਸਫਾਈ.

ਸੁਲਾਹਨਾਮਾ *м. см.* ਸੁਲਹਨਾਮਾ.

ਸੁਲਾਕ I *ж.* дырá; отвéрстие.

ਸੁਲਾਕ II *ж.* металлúческий прут.

ਸੁਲਾਕਣਾ I *п.* сверлúть; продырявливать.

ਸੁਲਾਕਣਾ II *п.* испытывать, подвергáть испытáнию.

ਸੁਲੂਕ *м.* 1) обхождéние, обращéние; ~ ਕਰਨਾ вéжливо обходúться; 2) соглáсие; 3) мир, прекращéние войны.

ਸੁਲੋਚਨ **1.** обладáющий красúвыми глазáми; **2.** *м.* олéнь; газéль.

ਸੁਲੋਨੜਾ красúвый.

ਸੁਵਸਤ *ж.* 1) харóшая вещь; 2) хорóший совéт.

ਸੁਵਖਤੇ 1) вóвремя; 2) ráно ýтром, на зарé.

ਸੁਵਚਨ *м.* 1) хорóшее слóво; 2) дóбрая весть.

ਸੁਵਰਗ *м.* 1) нéбо; 2) рай.

ਸੁਵਰਗਵਾਸ *м. см.* ਸੁਰਗਬਾਸ.

ਸੁਵਰਗਵਾਸੀ *м. см.* ਸੁਰਗਬਾਸ 1), 2).

ਸੁਵਰਨ **1.** золотóй, золотúстый; **2.** *м.* зóлото.

ਸੁਵੱਲਾ дешёвый; нúзкий (*о цене*).

ਸੁਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਸੌਣਾ) уклáдывать спать, заставлять спать; убаюкивать; усыплять.

ਸੁਵਾਸ I *м.* аромáт.

ਸੁਵਾਸ II *м.* красúвая одéжда.

ਸੁਵਾਸ III *м.* хорóший дом.

ਸੁਵਾਦਲਾ *см.* ਸੁਆਦਲਾ.

ਸੁਵੇਸ਼ *м.* красúвая одéжда.

ਸੁਵੇਲਾ *м.* подходящее врéмя, удóбный слýчай.

ਸੁੜ੍ਹ: ਸੁੜ੍ਹ ਸੁੜ੍ਹ ਕਰਨਾ а) шипéть (*о жарящемся мясе*); б) гнусáвить, говорúть в нос.

ਸੁੜ੍ਹਕਣਾ *п.* 1) сопéть, шмыгать нóсом; 2) глотáть большúми глоткáми, жáдно глотáть.

ਸੁੜ੍ਹਕੀ *ж.* проглáтывание.

ਸੁੜ੍ਹਨਾ *нп.* урчáть, бурчáть (*в животе от голода*).

ਸੂੰ *ж.* свист; при́свист; сопе́ние; ਸੂੰ ਸੂੰ ਕਰਨਾ сопе́ть но́сом.

ਸੂ *ж.* ро́ды; ~ ਬੰਦ ਹੋਣਾ обеспло́деть.

ਸੂ *м.* сапо́г, боти́нок.

ਸੂਅਰ *м.* свинья́, бо́ров.

ਸੂਆ *м.* 1) [больша́я] игла́; 2) инъе́кция; ~ ਲਾਉਣਾ де́лать инъе́кцию.

ਸੂਈ *ж.* 1) игла́; ਹਨੇਰੇ ਵਿੱਚ ਸੂਈ ਟੋਲਣਾ *погов.* иска́ть иго́лку в темноте́; 2) патефо́нная игла́; 3) [часова́я] стре́лка; ਚਿਸ਼ਾ ਸੂਚਕ ~ магни́тная стре́лка; 4) шве́йная маши́на; 5) ле́нточка (*поддерживающая бороду или волосы*).

ਸੂਈਦਾਨੀ *ж.* рабо́чая шкату́лка (*для шитья*).

ਸੂਈਨੁਮਾ иглообра́зный.

ਸੂਹ *ж.* 1) све́дения, информа́ция; изве́стия; ~ ਲੱਗਣਾ получа́ть све́дения, изве́стия; 2) разве́дка; шпиона́ж; ~ ਲੈਣਾ а) иска́ть, разы́скивать; б) вести́ разве́дку; занима́ться шпиона́жем; ~ ਦੇਣਾ вести́ разве́дку; занима́ться шпиона́жем.

ਸੂਹਾ I [тёмно-]кра́сный; ਉਸ ਦਾ ਚਿਹਰਾ ~ ਹੋ ਗਿਆ его́ лицо́ пыла́ло.

ਸੂਹਾ II *м. см.* ਸੂਹੀਆ.

ਸੂਹੀਆ *м.* 1) информа́тор; ਡਾਕੂਆਂ ਦਾ ~ наво́дчик (*воров, бандитов*); 2) разве́дчик; шпио́н; ਪੁਲਸੀ ~ полице́йский аге́нт.

ਸੂੰਕ *ж. см.* ਸ਼ੂਕ.

ਸ਼ੂਕ *ж.* 1) завыва́ние ве́тра; 2) дыха́ние с при́свистом; 3) шипе́ние змей.

ਸ਼ੂਕਣਾ *нп.*, ਸ਼ੂਕਣਾ *нп.* 1) дыша́ть с при́свистом; 2) шипе́ть (*о змее́*); 3) плеска́ться (*о реке*); 4) свисте́ть, выть, завыва́ть (*о ветре, метели, пулях*); 5) процвета́ть.

ਸ਼ੂਕਰ *ж.* 1) при́свист; 2) шипе́ние змей; ~ ਮਾਰਨਾ шипе́ть; 3) свист, вой, завыва́ние (*ветра, метели, пули*).

ਸੂਕਰ *м.* бо́ров.

ਸ਼ੂੰਕਰਨਾ *нп. см.* ਸ਼ੂਕਣਾ.

ਸ਼ੂਕਰਨਾ *нп. см.* ਸ਼ੂਕਣਾ.

ਸੂਕਾ *м.* горде́ц.

ਸ਼ੂੰਕਾਟ *м.* 1) шум [го́рной] реки́; 2) завыва́ние ве́тра.

ਸੂਕਾਤਾਪ *м.* лихора́дка.

ਸੂਖਸ਼ਮ *см.* ਸੂਖਮ.

ਸੂਖਮ 1) ме́лкий, мельча́йший; 2) то́нкий, утончённый, изя́щный; 3) то́нкий (*напр. о голосе, запахе*); 4) делика́тный; 5) изя́щный; 6) отвлечённый, абстра́ктный; ◇ ~ ਅਸਰ (ਪਰਭਾਵ) сла́бое влия́ние; ~ ਜਿਹਾ ਪਿੰਜਰ как скеле́т (*о человеке*).

ਸੂਖਮਤਾਈ *ж.* 1) то́нкость, утончённость; 2) делика́тность.

ਸੂਗ *ж.* отвраще́ние, омерзе́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਆਉਣਾ) чу́вствовать отвраще́ние.

ਸੂਗਣਾ *нп.* 1) чу́вствовать отвраще́ние; 2) рвать; тошни́ть.

ਸੂਚਕ 1. ука́зывающий, пока́зывающий; предвеща́ющий; 2. *м.* 1) знак, при́знак; 2) показа́тель; индика́тор; 3) информа́тор, осведоми́тель.

ਸੂਚਤ 1) ука́занный, пока́занный; 2) обозна́ченный; ~ ਕਰਨਾ а) ука́зывать, пока́зывать; б) обознача́ть.

ਸੂਚਨਾ *ж.* 1) уведомле́ние, извеще́ние; сообще́ние; 2) объявле́ние; ਦੀ ~ ਦੇਣਾ а) уведомля́ть о чём-л.; б) объявля́ть о чём-л.; 3) донесе́ние; докла́д.

ਸੂਚਨਾ ਪੱਤਰ *м.* 1) объявле́ние; 2) деклара́ция.

ਸੂਚੀ *ж.* 1) игла́, иго́лка; 2) указа́тель; пе́речень; спи́сок; катало́г; табли́ца.

ਸੂਚੀ ਪੱਤਰ *м.* катало́г.

ਸੁਝ *ж.* 1) взгляд; зрéние; 2) понимáние; ਗਲਤ ~ непрáвильное понимáние; ਪ੍ਰਸਪਰ ~ взаимопонимáние; ਆਪੋ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ понимáть друг дрýга; 3) сообщéние, информáция; 4) сознáние; сознáтельность; ਸਿਆਸੀ ~ полити́ческая сознáтельность; ਜਮਾਤੀ ~ клáссовое сознáние; ਜਮਾਤੀ ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ клáссово сознáтельный; ~ ਵਧਾਉਣਾ ਤੇ ਉੱਚੀ ਕਰਨਾ повышáть сознáтельность.

ਸੁਝਕ объясня́ющий, разъясня́ющий.

ਸੁਝਦਾਰੀ *ж.* сознáтельность.

ਸੁਝ ਬੁਝ *ж. парн. соч.* 1) рáзум, ум; ýмственный кругозóр; 2) знáние; понимáние; ਉਸ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ ਸੀ он ничегó не понимáл в э́том; 3) сознáние; сознáтельность; ਸਿਆਸੀ ~ полити́ческая сознáтельность; ~ ਰੱਖਣਾ быть сознáтельным.

ਸੁਝਵਾਨ 1) понимáющий, сознáющий; 2) ýмный; смышлёный; 3) сознáтельный.

ਸੂਟ *м.* костю́м (*европейский*).

ਸ਼ੂਟ *м.* стреми́тельное движéние; бы́страя ездá; ~ ਵੱਟਣਾ (ਲਾਉਣਾ, ਮਾਰਨਾ) мчáться, éхать.

ਸੂਟਕੇਸ *м.* чемодáн.

ਸੂਟਕੇਸੀ *ж.* небольшóй плóский чемодáн.

ਸੂਟਾ *м.* глубóкая затя́жка (*при курении*); ਸਿਗਰਟ ਦਾ ~ ਖਿੱਚਣਾ (ਮਾਰਨਾ, ਲਾਉਣਾ) затянýться папирóсой.

ਸ਼ੂਟਿੰਗ *ж.* съёмки (*фильма*).

ਸੂਟਿਡਬੂਟਿਡ одéтый на англи́йский манéр.

ਸੂਣ ਵਾਲੀ стéльная.

ਸੂਣਾ *нп.* рожáть (*о животном*).

ਸੂਤ I *м.* 1) хлопчатобумáжная нить; 2) пря́жа; ~ ਲਪੇਟਣਾ сучи́ть пря́жу; 3) плóтничий отвéс.

ਸੂਤ II *м.* мир, спокóйствие.

ਸੂਤਕ *м.* 1) рóды; 2) *рел.* осквернéние пóсле рождéния ребёнка; ✧ ~ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲਣਾ взрослéть.

ਸੂਤਣਾ *п.* 1) терéть; 2) обнажáть (*меч*); 3) гнать (*спирт*); ✧ ਸੁਤਿਆ ਜਾਣਾ худéть.

ਸੂਤਰ *м.* 1) нить; 2) пря́жа; 3) плóтничий отвéс; 4) прáвило, закóн; 5) раздéл, парáграф (*закона, положения*); 6) сýтра; фóрмула.

ਸੂਤਰਧਾਰ *м.* 1) ведýщий актёр; 2) режиссёр; 3) кýкольник.

ਸੂਤਰੀ *ж.* бечёвка, шпагáт; верёвка.

ਸੂਤੜੀ *ж. см.* ਸੂਤਰੀ.

ਸੂਤੀ 1) нитянóй; 2) хлопчатобумáжный; ~ ਕਪੜੇ *мн.* хлопчатобумáжные ткáни.

ਸੂਦ *м.* 1) вы́года, при́быль; 2) [ростовщи́ческий] процéнт; ~ ਦਰ ~ слóжные процéнты; ਫੀ ਸਦੀ ~ ਪੁਰ под процéнты; ~ ਪੁਰ ਪੈਸਾ ਦੇਣਾ ссужáть дéньги под процéнты; ~ ਖਾਣਾ (ਲੈਣਾ) а) получáть вы́году, при́быль; б) получáть, брать процéнты.

ਸੂਦਖੋਰ *м.* ростовщи́к.

ਸੂਦਖੋਰੀ *ж.* ростовщи́чество.

ਸ਼ੂਦਰ *м. ист.* 1) шýдра (*самая низшая из варн*); 2) член вáрны шýдра.

ਸੂਦ ਰਹਿਤ беспроцéнтный (*о займе, ссуде*).

ਸ਼ੂਦਰਣੀ *ж. ист.* жéнщина из вáрны шýдра.

ਸੂਦੀ 1) вы́годный, при́быльный; 2) процéнтный.

ਸੂਧ **1.** 1) прáвильный, вéрный; 2) безыскýсственный, простóй; **2.** *ж.* 1)

пра́вильность, ве́рность; 2) безыску́сственность, простота́.

ਸਧਾ **1.** просто́й, безыску́сственный; **2.** 1) коне́чно; 2) то́лько, лишь.

ਸੁਨ 1) пусто́й; 2) бесчу́вственный.

ਸੁਨਯ *м.* 1) пустота́; 2) нуль.

ਸੁਨਯਵਾਦ *м.* 1) *рел., филос.* шуньява́д; 2) нигили́зм.

ਸੁਨਯਵਾਦੀ *м.* 1) *рел., филос.* после́дователь шуньява́да; 2) нигили́ст.

ਸੂਫ *м.* 1) шерсть; ~ ਦਾ ਕਪੜਾ шерстяна́я оде́жда; 2) воло́кна мя́коти ма́нго.

ਸੂਫਦਾਰ волокни́стый (*о мякоти манго*).

ਸੂਫੀ *м. муc.* су́фий, после́дователь суфи́зма.

ਸੂਫੀਆਨਾ *неизм.* суфи́йский.

ਸੂਬਕ провинциа́льный; ~ ਖੁਦਮੁਖਤਾਰੀ провинциа́льная автоно́мия.

ਸੂਬਾ *м.* 1) прови́нция; 2) *ист.* губерна́тор прови́нции.

ਸੂਬਾਈ провинциа́льный; ~ ਚੋਣ вы́боры в провинциа́льные о́рганы.

ਸੂਬਾਦਾਰ *м. см.* ਸੂਬੇਦਾਰ.

ਸੂਬਾਪਰਸਤੀ *ж.* ме́стничество.

ਸੂਬਾਵਾਰ **1.** провинциа́льный; **2.** 1) по-провинциа́льному; 2) по прови́нциям.

ਸੂਬਿਕ *см.* ਸੂਬਕ.

ਸੂਬੇਜਾਤੀ провинциа́льный, областно́й; райо́нный.

ਸੂਬੇਦਾਰ *м.* 1) губерна́тор; 2) *воен.* субеда́р, капита́н.

ਸੂਬੇਦਾਰਨੀ *ж.* 1) жена́ губерна́тора; 2) жена́ субеда́ра, капита́на.

ਸੂਬੇਦਾਰ ਮੇਜਰ *м. воен.* субеда́р-майо́р.

ਸੂਬੇਦਾਰੀ *ж.* 1) пост, обя́занности губерна́тора; 2) прави́тельство прови́нции.

ਸੂਬੇਬੰਦੀ *ж.* 1) райони́рование; демарка́ция, разграниче́ние; 2) ме́стничество, секта́нтство.

ਸੂਬੇਵਾਰ *см.* ਸੂਬਾਵਾਰ.

ਸੂਬੇਵਾਰਾਨਾ *см.* ਸੂਬਾਵਾਰ.

ਸੂਮ *м.*, ਸੂਮ *м.* скупе́ц, скря́га; ਸਖੀ ਕੋਲੋਂ ਸੂਮ ਭਲਾ ਜੋ ਤੁਰਤ ਦੇਵੇ ਜਵਾਬ *погов.* скупо́й лу́чше до́брого, так как бы́стро даёт отве́т.

ਸੂਮਣੀ *ж.* скупа́я же́нщина, скря́га.

ਸੂਮਪੁਣਾ *м.* ску́пость.

ਸੂਮੜਾ *м. см.* ਸੂਮ.

ਸੂਰ I *м.* геро́й.

ਸੂਰ II *м.* свинья́, бо́ров; ~ ਦਾ ਬਾਲ щети́на; ~ ਕਿਤੋਂ ਦਾ, ਨਿੱਕਾ ~, ~ ਦਾ ਬੱਚਾ *бран.* свинья́.

ਸੂਰਜ *м.* со́лнце; ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸੂਰਜ ਡੁੱਬਣ ਤੱਕ от зари́ до зари́; ~ ਚੜ੍ਹਣਾ всходи́ть (*о солнце*); ~ ਛਿਪਣਾ (ਛੁਪਣਾ, ਡੁੱਬਣਾ, ਢਲਣਾ, ਲਹਿਣਾ) заходи́ть (*о солнце*); ◇ ਨਿੱਤ ਨਵੇਂ ~ ве́чно, непреры́вно; ਸੂਰਜ ਏਧਰ ਦਾ ਔਧਰ ਜਾ ਚੜ੍ਹੇ *погов.* не быва́ть тому́, что́бы со́лнце на за́паде всходи́ло; ~ ਨੂੰ ਦੀਵਾ ਵਿਖਾਉਣਾ свечо́ю со́лнечный свет перебива́ть (*говорится о невежде, пытающемся поучать мудреца*); ~ ਵਾਂਗੂ ਚਮਕਣਾ быть я́сным (*о деле, проблеме*).

ਸੂਰਜ ਉਦੇ *м.* восхо́д со́лнца.

ਸੂਰਜ ਉਪਾਸਕ *м.* огнепокло́нник.

ਸੂਰਜ ਅਸਤ *м.* зака́т со́лнца.

ਸੂਰਜ ਕੇਂਦਰਕ гелиоцентри́ческий.

ਸੂਰਜ ਗ੍ਰਹਿਣ *м.* со́лнечное затме́ние.

ਸੂਰਜ ਚੜ੍ਹਣੀ *ж.* восхо́д со́лнца.

ਸੂਰਜ ਧੱਬੇ *м. мн.* пя́тна на со́лнце.

ਸੂਰਜ ਪਰਕਾਸ਼ *м.* со́лнечный свет, со́лнечное сия́ние.

ਸੂਰਜ ਬੰਸ *м. миф.* со́лнечная дина́стия.

ਸੂਰਜ ਮੰਡਲ *м.* со́лнечная систе́ма.

ਸੂਰਜ ਮੁਖੀ *м.* 1) подсо́лнечник; 2) опаха́ло; 3) фейерве́рк.

ਸੂਰਜ ਰੰਗਾਵਲੀ *ж. физ.* со́лнечный спе́ктор.

ਸੂਰਜ ਵਿਕੀਰਣ *м. физ.* со́лнечная радиа́ция.

ਸੂਰਜੀ со́лнечный; ~ ਸ਼ਕਤੀ со́лнечная эне́ргия.

ਸੂਰਤ I *ж.* 1) лицо́; вне́шность; 2) вид; фо́рма; 3) спо́соб, приём; уло́вка; 4) положе́ние, обстоя́тельство; слу́чай; ਇਸ ~ ਵਿੱਚ в э́том слу́чае; при да́нных обстоя́тельствах; ਹਰ ~ ਵਿੱਚ во вся́ком слу́чае, так и́ли ина́че; ਕਈ ਸੂਰਤਾਂ ਵਿੱਚ в ря́де слу́чаев; ਕਿਸੀ ਭੀ ~ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ, ਕਿਸੇ ~ ਭੀ ਨਹੀਂ ни при каки́х обстоя́тельствах, ни в ко́ем слу́чае; ~ ਇਹ ਹੈ ਕਿ... де́ло в том, что...

ਸੂਰਤ II *ж.* су́ра (*глава Корана*).

ਸੂਰਤ ਆਸ਼ਨਾ *м.* знако́мый то́лько по ви́ду, ша́почный знако́мый.

ਸੂਰਤ ਆਸ਼ਨਾਈ *ж.* ша́почное знако́мство.

ਸੂਰਤ ਹਾਲ *м.* положе́ние, состоя́ние; обстоя́тельства; ਮੌਜੂਦਾ ~ совреме́нное положе́ние.

ਸੂਰਤ ਹਾਲਤ *ж. см.* ਸੂਰਤ ਹਾਲਾਤ.

ਸੂਰਤ ਹਾਲਾਤ *ж.* положе́ние, ситуа́ция; обстоя́тельства.

ਸੂਰਤ ਫ਼ਾਤਿਹਾ *м.* пе́рвая су́ра Кора́на.

ਸੂਰਤਾਈ *ж.* хра́брость, герои́зм, до́блесть.

ਸੂਰਤੀ *ж.* жева́тельный таба́к.

ਸੂਰਦਾਸ *м.* слепо́й.

ਸੂਰਨੀ *ж.* свинья́ (*самка*).

ਸੂਰਬੀਰ *м. парн. соч.* 1) геро́й; 2) смельча́к, храбре́ц.

ਸੂਰਬੀਰਤਾ *ж.* герои́зм.

ਸੂਰਬੀਰਤਾ ਭਰਿਆ герои́ческий.

ਸੂਰਮਗਤ *ж. см.* ਸੂਰਤਾਈ.

ਸੂਰਮਗਤੀ *ж. см.* ਸੂਰਤਾਈ.

ਸੂਰਮਤਾ *ж. см.* ਸੂਰਤਾਈ.

ਸੂਰਮਤਾਈ *ж. см.* ਸੂਰਤਾਈ.

ਸੂਰਮਪੁਣਾ *м. см.* ਸੂਰਤਾਈ.

ਸੂਰਮਾ *м.* геро́й; смельча́к, храбре́ц; ~ ਸ਼ਹਿਰ *м.* го́род-геро́й.

ਸੂਰਮਾਪੁਣਾ *м.* хра́брость, до́блесть, герои́зм.

ਸੂਰਾ *м.* геро́й; храбре́ц, смельча́к; ◇ ਬੱਚਨ ਦਾ ~ хозя́ин сло́ва.

ਸੂਰਾਂ ਵਾਲਾ 1) свино́й; 2) *перен.* сви́нский, ско́тский; ~ ਬਰਤਾਓ ско́тское обраще́ние; ха́мство.

ਸੂਰੀ I *м.* 1) ка́ста кха́три; 2) член ка́сты кха́три.

ਸੂਰੀ II *ж.* свинья́ (*самка*).

ਸੂਲ *ж.* 1) трезу́бец; 2) шип, колю́чка; 3) ко́лики, боль в животе́; ~ ਪੈਣਾ почу́вствовать ко́лики; 4) печа́ль, го́ре.

ਸੂਲਰੋਗ *м.* желу́дочные ко́лики, боль в животе́.

ਸੂਲੀ *ж.* ви́селица; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ а) быть пове́шенным; б) *перен.* оказа́ться в тру́дном положе́нии; ~ ਚਾੜ੍ਹਨਾ (ਉਤੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ) а) пове́сить; б) *перен.* причини́ть го́ре, несча́стье; ◇ ~ ਚੜ੍ਹੇ ਹੋਣਾ находи́ться в тру́дном положе́нии; ਜਾਨ ~ ਤੇ ਟੰਗੀ ਹੋਣਾ а) находи́ться в тру́дном положе́нии; б) му́читься, не знать поко́я; ਨੀਂਦ ਸੂਲੀ ਤੇ ਭੀ ਆ ਜਾਂਦੀ *погов.* сон смо́рит и пе́ред сме́ртью.

ਸੂੜ *м.* ка́ссовая кни́га ла́вочника.

ਸੂੜਨਾ *п.*, ਸੂੜ੍ਹਨਾ *п.* 1) есть; 2) бить, избива́ть.

ਸੂੜ੍ਹੀ *ж.* шелуха́ горо́ха.

ਸੇ *ж.* поже́ртвование, подая́ние (*соби-*

раемое певцами, факирами, брахманами).

ਸੇਉ *м.* яблоко.

ਸੇਉਂਕ *ж.* белый муравей, термит.

ਸੇਉਣਾ *п.* 1) служить, прислуживать; 2) почитать; преклоняться.

ਸੇਉਣੀ *ж.* вермишель.

ਸੇਉਤੀ *ж.* белая роза.

ਸੇਉੜਾ *м.* джайн.

ਸ਼ੇਅਰ *м.* 1) поэзия; стихи; 2) стих.

ਸ਼ੇਅਰ-ਓ-ਸ਼ਾਇਰੀ *ж. парн. соч.* поэзия.

ਸੇਈ тот самый, именно тот.

ਸ਼ੇਸ਼ **1.** 1) остающийся, остальной; 2) последний, конечный, заключительный; **2.** *м.* 1) остаток; 2) *мат.* остаток; 3) конец, окончание.

ਸ਼ੇਸ਼ਨਾਗ *м. миф.* Шеша (*тысячеглавый змей, поддерживающий Землю*).

ਸੇਹ *ж.* дикобраз.

ਸੇਹਤ *ж.* 1) здоровье; ~ ਦੀ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ здравоохранение; ~ ਗਿਰਨਾ ухудшаться (*о здоровье*); ਦੀ ~ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦੇਣਾ подорвать чьё-л. здоровье; 2) выздоровление; ~ ਹੋਣਾ выздоравливать; 3) благополучие.

ਸੇਹਤ ਘਰ *м.* санаторий; дом отдыха; больница.

ਸੇਹਤਬਖ਼ਸ਼ 1) здоровый; 2) полезный для здоровья; 3) гигиенический, санитарный.

ਸੇਹਰ *м.* колдовство, магия.

ਸ਼ੇਹਰ *м. см.* ਸ਼ੇਅਰ.

ਸੇਹਰਾ *м. см.* ਸਿਹਰਾ.

ਸੇਹਰੀ **1.** *м.* маг, чародей; **2.** *ж.* колдовство, магия.

ਸੇਹੜਾ 1) притворный; 2) ложный, фальшивый; 3) умышленный.

ਸੇਕ *м.* 1) подогревание, согревание; 2) поджаривание; 3) припарка.

ਸੇਕਣਾ *п.* 1) подогревать, согревать; 2) жарить, поджаривать; 3) *перен.* жечь, грызть (*напр. о чувстве, беспокойстве и т. п.*); 4) припаривать; класть согревающий компресс; ◇ ਧੁੱਪ ~ греться на солнце; ਪਾਸੇ ~ бить, избивать.

ਸੈਕਰੇਤਾਰਿਆਤ *ж.* секретариат.

ਸੇਕਾ *м.* побои; ~ ਚਾੜ੍ਹਨਾ избивать, наносить побои.

ਸੈਕੂਲਰਿਜ਼ਮ *м.* секуляризация.

ਸ਼ੇਖ਼ *м.* 1) *мус.* шейх (*титул потомков Мухаммада*); 2) старец; 3) старейшина; 4) мусульманский доктор богословия; 5) шейх (*почётный титул*).

ਸ਼ੇਖ਼ ਚਿੱਲੀ *м.* 1) шутник; 2) *перен.* дурак; ਸ਼ੇਖ਼ ਚਿੱਲਿਆਂ ਵਾਲਿਆਂ ਗੱਲਾਂ дурацкие, глупые речи.

ਸ਼ੇਖਣੀ *ж.* жена шейха.

ਸ਼ੇਖ਼ੀ *ж.* 1) хвастовство; ~ ਮਾਰਨਾ хвастать; 2) чванство, спесь; амбиция; ~ ਕੱਢਣਾ сбивать спесь.

ਸ਼ੇਖ਼ੀਖੋਰਾ *м.* хвастун.

ਸ਼ੇਖ਼ੀਬਾਜ਼ *м.* хвастун.

ਸੇਜ *ж.* постель; кровать, ложе.

ਸੇਜੜੀ *ж.* небольшая кровать.

ਸੇਂਜਾ *м.* орошение, поливка.

ਸੇਟ I *м. см.* ਸੈਟ.

ਸੇਟ II *м.* выжатый сахарный тростник.

ਸੇਠ *м.* 1) ростовщик; 2) коммерсант; купец; 3) сетх (*почтительное обращение к богатому человеку*).

ਸੇਠਣੀ *ж.* жена ростовщика.

ਸੇਠਿਆਣੀ *ж. см.* ਸੇਠਣੀ.

ਸ਼ੇਡ *м.* абажур.

ਸੇਣਾ *п.* высиживать птенцов.

ਸੇਤ I *м.* мост.

ਸੇਤ II *м.* пот.

ਸੇਤ III белый.

ਸੇਤਤਾ *ж.* белизна́.

ਸੇਤਾ бе́лый.

ਸੇਤੀ *послелог редко* с, вме́сте; одновре́ме́нно с.

ਸੇਤੀ ਭੇਤੀ *м. парн. соч.* 1) информа́тор, осведоми́тель; 2) посвящённый в та́йны.

ਸੇਧ *ж.* 1) прямизна́; 2) прямота́; ◇ ~ ਧਰਨਾ (ਰੱਖਣਾ) а) идти́ прямико́м; б) осуществля́ть заду́манное; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ а) не своди́ть глаз (*с чего-л.*); б) пря́мо идти́ (*к чему-л.*); в) це́литься.

ਸੇਧਖਾਨਾ *м.* убо́рная.

ਸੇਂਧਾ *м. мин.* ка́менная соль.

ਸੇਂਧੀ *ж.* сок ди́кой фи́никовой па́льмы.

ਸੇਨਾ *ж. см.* ਸੈਨਾ.

ਸੇਪ *ж.* труд батрака́-подёнщика.

ਸੇਪੀ *м.* батра́к-подёнщик.

ਸੇਪੀਦਾਰ *м. см.* ਸੇਪੀ.

ਸੇਫਟੀ *ж.* 1) безопа́сность; 2) безопа́сная бри́тва.

ਸੇਫਟੀ ਦੀਵਾਸਲਾਈ *ж.* спи́чки.

ਸੇਫਟੀ ਪਿੰਨ *м.* англи́йская була́вка.

ਸੇਫਟੀ ਰੇਜ਼ਰ *м.* безопа́сная бри́тва.

ਸੇਬ *м.* я́блоко.

ਸੇਬਾ *м.* 1) кяри́з (*подземный оросительный канал*); 2) систе́ма подзе́много ороше́ния.

ਸੇਮ *ж.* бобы́.

ਸੇਮੀਆਂ *ж. мн.* вермише́ль.

ਸੇਰ *м.* сер (*мера веса, в различных местах Индии равняется от 600 г до 1 кг; см. «Приложение»*).

ਸ਼ੇਰ **1.** 1) хра́брый, сме́лый; 2) си́льный; ~ ਹੋਣਾ а) быть сме́лым; б) быть си́льным; **2.** *м.* 1) лев; тигр; 2) храбре́ц, смельча́к.

ਸ਼ੇਰ ਗਿੱਲ *м.* клан джа́тов.

ਸ਼ੇਰ ਦਿਲ отва́жный, хра́брый.

ਸ਼ੇਰਨੀ *ж.* льви́ца; тигри́ца.

ਸ਼ੇਰ ਪੰਜਾਬ *м. ист.* Лев Панджа́ба (*титул махараджи Ранджита Сингха*).

ਸ਼ੇਰਬਬਰ *м.* лев.

ਸ਼ੇਰ ਮਰਦ *м.* храбре́ц, смельча́к.

ਸ਼ੇਰ ਮਰਦੀ *ж.* хра́брость, сме́лость.

ਸੇਰਵਾ *м. см.* ਸੇਰ੍ਹ.

ਸ਼ੇਰੀ *ж.* хра́брость, сме́лость.

ਸੇਰ੍ਹ *м.* изголо́вье *или* спи́нка крова́ти.

ਸੇਰ੍ਹਆ *м. см.* ਸੇਰ੍ਹ.

ਸੇਰ੍ਹ ਬਾਹੀ вдоль и поперёк (*о способе кладки кирпичей, когда один ряд кладётся вдоль, другой поперёк*).

ਸੇਲ *ж.* дли́нное копьё.

ਸ਼ੇਲ *м.* артиллери́йский снаря́д.

ਸੇਲਰ *м.* матро́с, моря́к.

ਸੇਲਾ I *м.* копьё.

ਸੇਲਾ II *м.* се́ла (*сорт тонкого муслина*).

ਸੇਲ੍ਹ I *м. ист.* копьено́сец.

ਸ਼ੇਲ੍ਹ II *м.* шпио́н.

ਸੇਵਕ *м.* 1) слуга́; 2) пилигри́м; 3) *рел.* покло́нник, после́дователь (*какого-л. толка, секты*); ◇ ਜਨਤਕ ~ слуга́ наро́да.

ਸੇਵਕਾ *ж.* 1) служа́нка; 2) *рел.* покло́нница, после́довательница (*какого-л. толка, секты*).

ਸੇਵਕਾਈ *ж.* 1) слу́жба; служе́ние; 2) почита́ние, поклоне́ние.

ਸੇਵਣਾ I *п. см.* ਸੇਉਣਾ.

ਸੇਵਣਾ II *п.* сиде́ть на я́йцах.

ਸੇਵਤਾ *м.* бе́лая ро́за.

ਸੇਵਤੀ *ж. см.* ਸੇਵਤਾ.

ਸੇਵਦਾਰ *м. см.* ਸੇਵਾਦਾਰ.

ਸੇਵਨ *м.* 1) слу́жба; служе́ние; 2) употребле́ние, примене́ние; 3) приём лека́рства; 4) поклоне́ние; ~ ਕਰਨਾ а) служи́ть; б) употребля́ть, применя́ть;

в) принима́ть лека́рство; г) покло-ня́ться.

ਸੇਵਾ 1. *ж.* 1) слу́жба; служе́ние; 2) ухо́д (*за больным*); 3) услу́га; 4) обслу́живание; ~ ਕਰਨਾ а) служи́ть (*напр. народу, классу*); б) уха́живать (*за больным*); в) ока́зывать услу́ги; г) обслу́живать; 2. *послелог*: ਦੀ ~ для; ра́ди; к услу́гам; *выражает вежливость, почтение, уважение*; ਦੀ ~ ਵਿਚ (ਲਈ) к (*в обращении, объявлении*); к услу́гам; для; ਇਹ ਲੇਖ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ~ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਮੰਗਦਾ ਹਾਂ позво́лю себе́ предложи́ть внима́нию чита́телей э́ту статью́; ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ~ ਦੱਸੋ я к ва́шим услу́гам; ਪਾਣੀ ਦੀ ~ ਕਰਨਾ угоща́ть водо́й (*напр. во время демонстрации, митинга*).

ਸੇਵਾ ਸਮਤੀ *ж.* обще́ственная организа́ция.

ਸੇਵਾਦਾਰ *м.* 1) слуга́; 2) посы́льный; 3) слуга́, служи́тель (*народа, класса*); ਐਟਮ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ~ ਵੱਜੋਂ ਵਰਤਣਾ поста́вить а́томную эне́ргию на слу́жбу челове́честву; 4) прислу́жник, приспе́шник.

ਸੇਵਾਦਾਰਨ *ж.* служа́нка.

ਸੇਵਾਦਾਰੀ *ж. см.* ਸੇਵਕਾਈ.

ਸੇਵਾ ਪੱਤਰੀ *ж.* послужно́й спи́сок.

ਸੇਵਾ ਫਲ *м.* вознагражде́ние, наградны́е.

ਸੇਵਿੰਗ ਬੈਂਕ *м.* сберега́тельная ка́сса.

ਸੇਂਵੀਆਂ *ж. мн. см.* ਸੇਮੀਆਂ.

ਸੈ сто; ◊ ~ ਕੋਹਾਂ ਦਾ ਫਰਕ огро́мная ра́зница, не́бо и земля́.

ਸ਼ੈ *ж.* 1) вещь, предме́т; 2) конфе́та.

ਸੈਈਕਾਰ *м.* 1) помо́щник; 2) защи́тник; покрови́тель.

ਸੈਈਕਾਰੀ *ж.* 1) по́мощь, подде́ржка; 2) защи́та; покрови́тельство.

ਸ਼ੈਸਤਗੀ *ж. см* ਸ਼ਾਇਸਤਗੀ.

ਸ਼ੈਸਤਾ *неизм. см.* ਸ਼ਾਇਸਤਾ.

ਸੈਸ਼ਨ *м.* заседа́ние, се́ссия.

ਸੈਸ਼ਨੀ сессио́нный.

ਸੈਂਸਰ *м.* 1) це́нзор; 2) цензу́ра; ਪਰ ~ ਬਿਠਾਉਣਾ подверга́ть что́-л. цензу́ре.

ਸੈਂਸਰਸ਼ਿਪ *ж.* цензу́ра.

ਸ਼ੈਹ *ж.* 1) по́мощь, подде́ржка; 2) защи́та; покрови́тельство; 3) подстрека́тельство.

ਸੈਹਜੇ *см.* ਸਹਿਜੇ.

ਸ਼ੈਹਦ *м.* мёд; ~ ਦਾ ਛੱਤਾ со́ты; ◊ ~ ਘਿਓ ਦੇ ਵੈਹਦੇ ਕਰਨਾ сули́ть золоты́е го́ры.

ਸ਼ੈਹਨਸ਼ਾਹੀ *см.* ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹੀ.

ਸੈਹਮ *м. см.* ਸਹਿਮ.

ਸ਼ੈਹਰ *м. см.* ਸ਼ਹਿਰ.

ਸੈਹਲ *см.* ਸਹਿਲ.

ਸੈਕਸਟੈਂਟ *м.* секста́нт.

ਸੈਕਸ਼ਨ *м.* 1) разде́л, пара́граф; 2) *воен.* отделе́ние; ਪੈਦਲ ~ отделе́ние пехо́ты.

ਸੈਕਟਰ *м.* се́ктор; уча́сток.

ਸੈਕਟਰੀ *м.* секрета́рь.

ਸੈਕੰਡ 1. второ́й; друго́й; 2. *м.* секу́нда.

ਸੈਕੰਡ ਕਲਾਸ второсо́ртный.

ਸੈਕੰਡਰੀ втори́чный; ~ ਸਕੂਲ сре́дняя шко́ла.

ਸੈਕਰੇਟੇਰੀਅਟ *ж.* секретариа́т.

ਸੈਂਕੜਾ *м.* сто, со́тня.

ਸ਼ੈਖੁਖਤ *ж.* ста́рость.

ਸੈਂਚਾ *м.* лите́йная фо́рма.

ਸੈਂਚੀ *ж.* небольша́я лите́йная фо́рма.

ਸੈਂਟ *м.* цент.

ਸੈਟ *м.* 1) набо́р, компле́кт; 2) гарниту́р ме́бели; 3) радиоприёмник; ◊ ਦੰਦਾਂ ਦਾ ~ вставна́я че́люсть.

ਸੈਂਟਨਰ *м.* це́нтнер.
ਸੈਂਟਰ *м. см.* ਸੇਂਟਰ.
ਸੈਂਟਰਲ центра́льный; гла́вный.
ਸੈਂਟਿਫਿਕ нау́чный; ~ ਸਭਾ нау́чное о́бщество.
ਸੈਂਟੀਗਰੇਡ *м.* 1) термо́метр Це́льсия; 2) стогра́дусная шкала́.
ਸੈਂਟੀਮੀਟਰ *м.* сантиме́тр.
ਸੈਂਟੇਰ *м. см.* ਸੇਂਟਰ.
ਸੈਂਡਲ *м.* санда́лии.
ਸੈਂਡਵਿੱਚ *м.* бутербро́д.
ਸੈਣ *м.* 1) бли́зкий ро́дственник; 2) друг, прия́тель.
ਸ਼ੈਤ *см.* ਸ਼ਾਇਦ.
ਸ਼ੈਤਾਨ *м.* 1) шайта́н, дья́вол, сатана́, злой дух; 2) подле́ц, негодя́й; 3) озорни́к.
ਸ਼ੈਤਾਨੀ **1.** дья́вольский, satани́нский; ~ ਮਨਸੂਬਾ чёрный за́мысел, чёрное де́ло; **2.** *ж.* 1) дья́вольские ко́зни; 2) по́длость, гну́сность; 3) озорство́.
ਸੈਂਤਾਲੀ со́рок семь.
ਸੈਤਾਲੀਆਂ *м. хинд.* со́рок седьмо́й год.
ਸੈਂਤੀ три́дцать семь.
ਸ਼ੈਦ *см.* ਸ਼ਾਇਦ.
ਸੈਂਦਕ безвозме́здно, беспла́тно.
ਸੈਂਦਕੀ *см.* ਸੈਂਦਕ.
ਸ਼ੈਦਾਈ **1.** 1) поме́шанный, одержи́мый; 2) влюблённый; **2.** *м.* 1) сумасше́дший; 2) *перен.* покло́нник, люби́тель.
ਸੈਨ *ж.* по́дпись; ~ ਕਰਨਾ подпи́сывать.
ਸੈਨਸਰ *м. см.* ਸੈਂਸਰ.
ਸੈਨਕ **1.** вое́нный; **2.** *м.* солда́т, во́ин.
ਸੈਨਟ *ж.* сена́т.
ਸੈਨਤ *ж.* 1) знак, отме́тка; 2) при́знак, симпто́м; 3) си́мвол; 4) сигна́л; жест; киво́к; 5) намёк; ~ ਕਰਨਾ а) ста́вить знак, отмеча́ть; б) дава́ть сигна́л; де́лать жест; кива́ть; в) намека́ть; г) привлека́ть внима́ние (ਵੱਲ *к кому-л., чему-л.*).
ਸੈਨਾ *ж.* 1) а́рмия; войска́; 2) по́лчище; ◇ ਹਨੂਮਾਨ ਦੀ ~ ста́я обезья́н.
ਸੈਨਾ ਅਦਾਲਤ *ж.* вое́нный трибуна́л.
ਸੈਨਾ ਚਾਲ *ж. воен.* страте́гия.
ਸੈਨਾਪਤੀ *м.* полково́дец; главнокома́ндующий.
ਸੈਨਿਕ **1.** вое́нный, во́инский; **2.** *м.* солда́т.
ਸੈਨੀਟੇਸ਼ਨ *ж.* санитари́я.
ਸੈਨੀਆ *м. см.* ਸਿਨੇਮਾ.
ਸੈਨੇਟ *ж.* сена́т.
ਸੈਨੇਟਰ *м.* сена́тор.
ਸੈਨੇਟਰੀ санита́рный.
ਸੈਫ *ж.* меч.
ਸੈਰ *ж.* 1) экску́рсия; прогу́лка; путеше́ствие; 2) краси́вый вид; зре́лище; 3) удово́льствие, ра́дость; ~ ਕਰਨਾ а) прогу́ливаться; е́здить; путеше́ствовать; б) осма́тривать; любова́ться ви́дом; в) развлека́ться.
ਸੈਰਗਾਹ *ж.* ме́сто для прогу́лок.
ਸੈਰਨਾ *п.* 1) брать, забира́ть; 2) облада́ть, владе́ть.
ਸੈਰਬੀਨ *ж.* бино́кль.
ਸੈਲ *м., ж.* пое́здка; прогу́лка; экску́рсия.
ਸੈਲ ਸਪੱਟਾ *м. парн. соч.* прогу́лка; путеше́ствие; пое́здка.
ਸੈਲਣ *ж.* 1) путеше́ственница; тури́стка; 2) [же́нщина-]бродя́га.
ਸੈਲਫ ਸਟਾਰਟਰ *м. тех.* стартёр.
ਸੈਲਬਾਜ਼ *м.* 1) путеше́ственник; тури́ст; 2) бродя́га.
ਸੈਲਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) прогу́лка; путеше́ствие; 2) бродя́жничество.
ਸੈਲਾਨੀ *м.* путеше́ственник; тури́ст.
ਸੈਲਾਬ *м.* наводне́ние; па́водок; разли́в.

ਸਿਲਾਬੀ *ж.* земля́, за́литая водо́й; заливны́е зе́мли.
ਸਿਲੀ *м. см.* ਸਿਲ੍ਹ.
ਸ਼ਿਲੀ *ж.* 1) спо́соб, ме́тод; 2) стиль; мане́ра.
ਸਿਲ੍ਹ *м.* бродя́га.
ਸਿਲੂਨ *ж.* сало́н; ਸਿਰ ਮੁਨਾਣ ਦੀ ∽ парикма́херская.
ਸਿਲੂਲਾਈਡ *ж.* целлуло́ид.
ਸ਼ਿਵ *рел.* **1.** шиваи́тский; **2.** *м.* шива́йт.
ਸੋ I так, таки́м о́бразом (*иногда не переводится*); ਉਹ ਨੂੰ ਕੋਈ ਜੁਆਬ ਨਾ ਅਹੁੜਿਆ, ∽ ਉਹ ਚੁੱਪ ਰਹੀ она́ молча́ла, не зна́я что сказа́ть; ◇ ਸੋ ਹੋਇਆ ∽ ਹੋਇਆ что бы́ло, то бы́ло.
ਸੋ II *редко* он; тот.
ਸ਼ੋ *м.* 1) киносеа́нс; 2) демонстра́ция, пока́з.
ਸੋਊ и́менно он, он са́мый.
ਸੋਇਨਾ *м.* зо́лото.
ਸੋਇਮ тре́тий.
ਸੋਈ I *м.* портно́й.
ਸੋਈ II 1) тот [же] са́мый; 2) и́менно он, он са́мый.
ਸੋਸ сухо́й; вы́сохший; ∽ ਹੋਣਾ со́хнуть; высыха́ть; ∽ ਕਰਨਾ суши́ть.
ਸੋਸਨ *м.* ли́лия.
ਸੋਸਨੀ сире́невый, лило́вый.
ਸੋਸ਼ਲ обще́ственный; социа́льный; ∽ ਇਨਕਲਾਬ социа́льная револю́ция.
ਸੋਸ਼ਲ-ਇਨਸ਼ੋਰੈਂਸ *м.* социа́льное страхова́ние.
ਸੋਸ਼ਲ-ਗਲਬਾਪਸੰਦ **1.** социа́л-шовинисти́ческий; **2.** *м.* социа́л-шовини́ст.
ਸੋਸ਼ਲ-ਗਲਬਾਪਸੰਦੀ *ж.* социа́л-шовини́зм.
ਸੋਸ਼ਲ ਡੈਮੋਕਰੈਸੀ *ж.* социа́л-демокра́тия.
ਸੋਸ਼ਲ ਡੈਮੋਕਰੈਟ *м.* социа́л-демокра́т.
ਸੋਸ਼ਲ ਡੈਮੋਕਰੈਟਿਕ социа́л-демократи́ческий.

ਸੋਸ਼ਲ ਰੈਵੋਲੂਸ਼ਨਰੀ *м. ист.* социали́ст-революционе́р, эсе́р.
ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ **1.** социалисти́ческий; ∽ ਰਸ਼ਕ социалисти́ческое соревнова́ние; ∽ ਇਨਕਲਾਬ социалисти́ческая револю́ция; ∽ ਸਿਸਟਮ социалисти́ческая систе́ма; ∽ ਸਮਾਜ (ਸੋਸਾਇਟੀ) социалисти́ческое о́бщество; **2.** *м.* социали́ст.
ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ-ਇਨਕਲਾਬੀ *м. см.* ਸੋਸ਼ਲ ਰੈਵੋਲੂਸ਼ਨਰੀ.
ਸੋਸ਼ਲਿਜ਼ਮ *м.* социали́зм; ਸਾਇੰਟਿਫਿਕ ∽ нау́чный социали́зм; ਖ਼ਿਆਲੀ ∽ утопи́ческий социали́зм; ∽ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ стро́ить социали́зм.
ਸੋਸਾਇਟੀ *ж.* о́бщество; ਕੁਆਪਰੇਟਿਵ (ਪਰਸਪਰ ਸਹਾਇਕ) ∽ кооперати́в, кооперати́вное това́рищество.
ਸੋਹਜ *ж. см.* ਸੁਹਜ.
ਸੋਹਸਰਾ *м.* заря́, рассве́т
ਸੋਹਸਲਾ *м. см.* ਸੋਹਸਰਾ.
ਸੋਹਜਾ *м. см.* ਸੋਤਾ I, II.
ਸੋਹਜੀ *ж. см.* ਸੋਤੀ.
ਸੋਹਣ I доставля́ющий удово́льствие, прия́тный.
ਸੋਹਣ II *ж.* напи́льник.
ਸੋਹਣ III *ж.* сорт сла́достей.
ਸੋਹਣਾ 1) краси́вый; привлека́тельный; 2) иду́щий к лицу́ (*о платье*); 3) превосхо́дный; ਉਸ ਨੇ ਸੋਹਣੀ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਪੁੱਛਿਆ он спроси́л на чи́стом панджа́бском языке́.
ਸੋਹਣੀ I *ж.* 1) возлю́бленная; 2) краса́вица.
ਸੋਹਣੀ II *ж.* сохни́ (*один из музыкальных тонов*).
ਸੋਹੰਦੜਾ *см.* ਸੋਂਹਦਾ.
ਸੋਂਹਦਾ 1) прия́тный, доставля́ющий удово́льствие; 2) краси́вый.

ਸ਼ੋਹਦਾ *м. см.* ਸ਼ੁਹਦਾ.

ਸੋਹਬਤ *ж.* 1) о́бщество, компа́ния (*друзей*); 2) разгово́р, бесе́да; 3) половы́е сноше́ния; ~ ਕਰਨਾ а) обща́ться, собира́ться компа́нией; б) бесе́довать; в) име́ть половы́е сноше́ния.

ਸੋਹਬਤੀ *м.* това́рищ; друг, прия́тель.

ਸ਼ੋਹਰਤ *ж. см.* ਸ਼ੁਹਰਤ.

ਸੋਹਲ I *ж.* 1) со́хал (*подразделение джатов*); 2) со́хал (*подкаста плотников*).

ਸੋਹਲ II не́жный; делика́тный; изы́сканный.

ਸੋਹਲਤਾ *ж.* не́жность; делика́тность; изы́сканность.

ਸੋਹਲਪੁਣਾ *м. см.* ਸੋਹਲਤਾ.

ਸੋਹਲਾ I *м.* 1) похвала́; одобре́ние; 2) панеги́рик, хвале́бный гимн; ◇ ਸੋਹਲੇ ਗਾਉਣਾ петь дифира́мбы; ਸੋਹਲੇ ਸੁਣਾਉਣਾ руга́ть.

ਸੋਹਲਾ II *м. хинд.* шестна́дцатый год.

ਸੋਹਾਗ *м. см.* ਸੁਹਾਗ.

ਸੋਹਾਗਾ *м. см.* ਸੁਹਾਗਾ II.

ਸੋਹਾਵੜਾ краси́вый.

ਸੋਹਾਵਾ *см.* ਸੋਹਾਵੜਾ.

ਸ਼ੋਕ 1. *межд.* ох!, го́ре!; 2. *м.* 1) сожале́ние; 2) го́ре; печа́ль; ~ ਇਸ ਦਾ ਹੈ ਕਿ... о́чень жаль, что...; ~ ਨਾਲ го́рестно; с го́речью; 3) тра́ур.

ਸੋਕ *ж.* су́хость.

ਸ਼ੋਕਦਾਇਕ го́рестный, печа́льный.

ਸ਼ੋਕ ਪੱਤਰ *м.* соболе́знование по слу́чаю сме́рти.

ਸ਼ੋਕ ਭਰਿਆ 1) печа́льный, прискорбный; ~ ਸੰਦੇਸ਼ печа́льное изве́стие; ~ ਚਲਾਣਾ тяжёлая утра́та; 2) тра́урный.

ਸ਼ੋਕਮਈ *см.* ਸ਼ੋਕ ਭਰਿਆ.

ਸੋਕਵਾਨ го́рестный, печа́льный, приско́рбный.

ਸੋਕੜਾ *м. см.* ਸੋਕਾ.

ਸੋਕਾ *м.* за́суха; ਫਸਲਾਂ ਦਾ ~ ги́бель урожа́я от за́сухи.

ਸ਼ੋ-ਕੇਸ *м.* витри́на.

ਸ਼ੋਖ 1) на́глый, де́рзкий; 2) живо́й, подви́жный; 3) тёмный, густо́й (*о цвете*).

ਸ਼ੋਖਣਾ *нп.* быть на́глым, де́рзким.

ਸੋਖਣਾ *п.* 1) суши́ть; осуша́ть; 2) впи́тывать.

ਸੋਖਤਾ 1) спалённый, сожжённый; 2) раздоса́дованный; огорчённый.

ਸ਼ੋਖੀ *ж.* 1) на́глость, де́рзость; 2) подви́жность, ре́звость; 3) коке́тство.

ਸੋਖੀ *ж.* молча́ние.

ਸੋਗ *м.* 1) плач, рыда́ние; 2) го́ре; печа́ль; ਦੇ ਘਰ ~ ਪਾ ਦੇਣਾ причини́ть го́ре; 3) тра́ур.

ਸੋਗਕੀ печа́льный, го́рестный.

ਸੋਗਣ *ж.* пла́кальщица.

ਸੋਗੰਧ *ж. см.* ਸੁਗੰਧ.

ਸੋਗ ਭਰਿਆ го́рестный, печа́льный.

ਸੋਗਮਾਨ 1) го́рестный, печа́льный; 2) гру́стный.

ਸੋਗਵਾਨ *см.* ਸੋਗਮਾਨ.

ਸੋਗੀ 1. го́рестный, печа́льный; 2. *м.* пла́кальщик.

ਸ਼ੋਘਾ *м.* шо́гха (*сорт риса, произрастает в районе Пешавара*).

ਸੋਘਾ 1. 1) му́дрый; у́мный; 2) зна́ющий; понима́ющий; 3) осторо́жный, предусмотри́тельный; 2. *м.* осторо́жность, предусмотри́тельность; ~ ਰੱਖਣਾ быть осторо́жным, предусмотри́тельным.

ਸੋਘੀ *ж.* 1) благоразу́мие; 2) осторо́жность, предусмотри́тельность.

ਸੋਂਚ *ж. см.* ਸੋਚ.

ਸੋਚ *ж.* 1) обду́мывание; разду́мье; ~ ਤੋਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ поступа́ть необду́манно; ਸੋਚੀਂ ਪੈਣਾ заду́мываться, по-

гружа́ться в размышле́ния; 2) мысль; ~ ਛੱਡ ਦੇਣਾ оставля́ть мысль (*о ком-л., чём-л.*); ਕੋਲ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲੋਂ ਸੋਚ ਲੋ, ਕੋਲ ਦੇਣ ਪਿੱਛੋਂ ਪੂਰਾ ਕਰੋ *посл.*≅ не да́вши сло́ва — крепи́сь, а да́вши — держи́сь; 3) забо́та, беспоко́йство; 4) печа́ль.

ਸੋਚ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* ум; у́мственные спосо́бности.

ਸੋਚ ਸੰਕੋਚ *ж. парн. соч.* рассуди́тельность.

ਸੋਚ ਸਮਝ *ж. парн. соч.* сообрази́тельность; дога́дливость, нахо́дчивость; ~ ਦਾ ਵਾਧਾ ਕਰਨਾ развива́ть нахо́дчивость.

ਸੋਚਣ *м.* 1) размышле́ние; обду́мывание; 2) мысль; 3) *филос.* мышле́ние.

ਸੋਚਣਾ *п.* (ਸੋਚ ਲੈਣਾ) 1) ду́мать, размышля́ть; обду́мывать; ਬਿਨਾਂ ਬਹੁਤਾ ਸੋਚੇ не заду́мываясь, опроме́тчиво; 2) понима́ть; 3) беспоко́иться; 4) предполага́ть, стро́ить дога́дки; 5) вообража́ть.

ਸੋਚਣਾ ਸਮਝਣਾ *п. парн. соч.* сообража́ть; ду́мать; понима́ть; ਸੋਚ ਸਮਝ ਕੇ обду́мав; ਬਿਨਾ (ਬਗੈਰ) ਸੋਚੇ ਸਮਝੇ необду́манно.

ਸੋਚਣੀ *ж. филос.* поня́тие.

ਸੋਚਮਾਨ ду́мающий, размышля́ющий.

ਸੋਚਵਾਨ *см.* ਸੋਚਮਾਨ.

ਸੋਚਵਾਲਾ *см.* ਸੋਚਮਾਨ.

ਸੋਚ ਵਿਚਾਰ *ж. парн. соч.* 1) обду́мывание; размышле́ние; ~ ਲੈਣਾ ду́мать; размышля́ть; 2) идеоло́гия, мировоззре́ние; 3) диску́ссия.

ਸੋਚੀ ду́мающий, мы́слящий челове́к.

ਸੋਚੂ *см.* ਸੋਚੀ.

ਸੋਜ਼ *ж.* 1) горе́ние, страсть; 2) боль, страда́ние.

ਸੋਜ *ж.* воспале́ние; о́пухоль; ~ ਪੈਣਾ (ਪੈ ਜਾਣਾ) воспали́ться; опу́хнуть.

ਸੋਜ਼ਸ਼ *ж.* воспале́ние; о́пухоль.

ਸੋਝਮਾਨ 1) разу́мный; 2) осторо́жный, предусмотри́тельный.

ਸੋਝਲਾ *м.* у́тренняя заря́.

ਸੋਝਵਾਨ *см.* ਸੋਝਮਾਨ.

ਸੋਝਾ I *м.* 1) осторо́жность, предусмотри́тельность; 2) забо́тливость.

ਸੋਝਾ II *м. хинд.* трина́дцатый день по́сле сме́рти.

ਸੋਝੀ *ж.* 1) осторо́жность, предусмотри́тельность; ਦੂਰ ਦੀ ~ дальнови́дность; 2) ра́зум, поня́тливость; ਮੋਟੀ ~ ਵਾਲਾ тугоду́м; тупи́ца; 3) забо́тливость; ~ ਆਉਣਾ а) быть осторо́жным, предусмотри́тельным (ਨੂੰ *о ком-л., чём-л.*; ਦੀ *в отношении кого-л., чего-л.*); б) быть забо́тливым (ਨੂੰ *о ком-л., чём-л.*; ਦੀ *по отношению к кому-л.*); 4) сле́жка, шпиона́ж; 5) созна́тельность; ਰਾਜਸੀ ~ полити́ческая созна́тельность.

ਸੋਝੀ ਭਰਿਆ *см.* ਸੋਝੀਮਾਨ.

ਸੋਝੀਮਾਨ 1) осторо́жный, предусмотри́тельный; 2) забо́тливый.

ਸੋਝੀਵਾਨ *см.* ਸੋਝੀਮਾਨ.

ਸੋਟਾ *м.* трость; па́лка; ~ ਫੇਰਨਾ разма́хивать па́лкой; ਨੂੰ ~ ਦੇਣਾ уда́рить па́лкой.

ਸੋਟੀ *ж.* тро́сточка; па́лочка.

ਸੋਟੀ-ਨੁਮਾ: ~ ਗੁਪਤੀ стиле́т (*скрытый в трости*).

ਸੋਡਾ *м.* 1) со́да; 2) со́довая вода́.

ਸੋਡਾ ਵਾਟਰ *м.* со́довая вода́.

ਸੋਢੀ *м.* 1) со́дхи (*подкаста кхатри*); 2) член подка́сты кха́три.

ਸੋਤ I *ж.* 1) сонли́вость; дремо́та; 2) посте́льные принадле́жности.

ਸੋਤ II *м.* родни́к, исто́чник.

ਸੋਤਰ *м. см.* ਸੋਤ II.

ਸੋਤਲ *см.* ਸੋਤੜ.

ਸੋਤੜ 1) сонли́вый; лю́бящий поспа́ть; 2) лени́вый; 3) беспе́чный, беззабо́тный.

ਸੋਤ I (*прич. прош. м. от* ਸੋਣਾ) *см.* ਸੁੱਤਾ.

ਸੋਤਾ II *м.* 1) исто́чник, родни́к; 2) фонта́н.

ਸੋਤਾ ਵੇਲਾ *м.* вре́мя [когда́ ну́жно] ложи́ться спать.

ਸੋਥਾ *м.* объедине́ние, сою́з.

ਸੋਧ *ж.* 1) исправле́ние, попра́вка; ਭੁੱਲ ਦੀ ~ исправле́ние оши́бки; 2) рефо́рма; измене́ние; 3) чистота́; 4) осторо́жность, предусмотри́тельность; 5) упла́та до́лга.

ਸੋਧਕ *м.* 1) реформи́ст; 2) ревизиони́ст.

ਸੋਧਣਾ *п.* (ਸੋਧ ਲੈਣਾ) 1) исправля́ть; ਭੁੱਲ ਸੋਧ ਲੈਣਾ испра́вить оши́бку; ਸੋਧੀ ਹੋਈ ਐਡੀਸ਼ਨ испра́вленное изда́ние; 2) корректи́ровать; дета́льно слича́ть; 3) вычисля́ть; подсчи́тывать; калькули́ровать; 4) иссле́довать; 5) развива́ть; ਆਰਥਕਤਾ ਨੂੰ ~ развива́ть эконо́мику; 6) обогаща́ть (*руду*); ◇ ਅਦਰਾਸੇ ~ моли́ться.

ਸੋਧਵਾਦ *м.* 1) реформи́зм; 2) ревизиони́зм.

ਸੋਧਵਾਦੀ **1.** 1) реформи́стский; 2) ревизиони́стский; **2.** *м.* 1) реформи́ст; 2) ревизиони́ст.

ਸ਼ੋਧਾ *м. см.* ਸ਼ੁਹਦਾ.

ਸੋਂਧਾ I *м.* пробо́р (*в волосах*).

ਸੋਂਧਾ II благоуха́ющий; ਸੋਂਧੀ ਮਹਿਕ благоуха́ние.

ਸੋਧਾਈ *ж.* очище́ние; очи́стка.

ਸੋਂਧਾਪਨ *м.* благоуха́ние, арома́т.

ਸੋਨ ਸਿਹਰਾ *м.* золото́й вене́ц (*к-рый жених надевает во время свадебной церемонии*).

ਸੋਨ ਖਰਸਾ *м.* сорт ри́са.

ਸੋਨ ਚਿੜੀ *ж.* 1) золота́я пти́чка; 2) *перен.* о́чень дорога́я вещь; недосту́пная вещь.

ਸੋਨ-ਰੰਗਾ золоти́стый.

ਸੋਨਾ *м.* зо́лото; ਸੋਨੇ ਦਾ ਜ਼ਖੀਰਾ золото́й запа́с; ਸੋਨੇ ਦਾ ਤਮਗਾ золота́я меда́ль; ◇ ਸੁਫੈਦ ~ пла́тина; ~ ਲੈ ਕੇ ਮਿੱਟੀ ਦੇਣਾ быть бесче́стным; ਸੋਨੇ ਦਾ ਘਰ ਮਿੱਟੀ ਹੋ ਜਾਣਾ разори́ться (*о богаче*); ਸੋਨੇ ਦੀ ਛੁਰੀ ਨਾਲ ਹਲਾਲ ਕਰਨਾ соверша́ть беззако́ние путём по́дкупа; ਸੋਨੇ ਦੇ ਆਂਡੇ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਕੁੱਕੜੀ ку́рица, несу́щая золоты́е я́йца; ~ ਫਕਣਾ повыша́ться (*о ценах*); ਸਿਨਉਂ ਸਾਵਾਂ о́чень дорого́й; ਸੋਨੇ ਦੀ ਚਿੜੀ ਹੱਥ ਆਉਣਾ получи́ть це́нную вещь; ਸੋਨੇ ਦੀ ਮਾਰ ਦੇਣਾ подкупа́ть; ਸੋਨੇ ਦੇ ਪੰਘੂੜੇ ਪਲਣਾ роди́ться в бога́той семье́; ਸੋਨੇ ਦੇ ਪੰਘੂੜੇ ਝੂਟਣਾ быть ска́зочно бога́тым; ਸੋਨੇ ਦੇ ਭਾ (ਮੁੱਲ) о́чень дорого́й.

ਸੋਪ *м.* мы́ло.

ਸੋਂਫ *ж. см.* ਸੌਂਫ.

ਸੋਫਤੀ есте́ственно.

ਸ਼ੋਫਰ *м.* води́тель, шофёр.

ਸੋਫਾ *м.* дива́н.

ਸੋਭਣਾ *нп.* прили́чествовать, подоба́ть; ਤੈਨੂੰ ਏਹ ਗੱਲਾਂ ਸੋਭਦੀਆਂ ਨਹੀਂ тебе́ не подоба́ет так говори́ть.

ਸੋਭਨੀਕ похва́льный, заслу́живающий похвалы́.

ਸੋਭਾ *ж.*, ਸ਼ੋਭਾ *ж.* 1) вели́чие; сла́ва; 2) хвала́, похвала́; ~ ਪਾਉਣਾ сниска́ть похвалу́; получи́ть одобре́ние; 3) честь, досто́инство; репута́ция, до́брое и́мя; 4) изве́стность, популя́рность; ~ ਹੋਣਾ просла́виться; ~ ਕਰਨਾ прославля́ть;

5) блеск, сияние; 6) красота́, пре́лесть; ~ ਦੇਣਾ а) блиста́ть; б) красова́ться; 7) убра́нство.

ਸ਼ੋਭਾਇਕ краси́вый.

ਸੋਭਾਮਾਨ *см.* ਸ਼ੋਭਾਇਕ.

ਸੋਭਾਵਾਨ *см.* ਸ਼ੋਭਾਇਕ.

ਸੋਮ *м.* 1) луна́; 2) понеде́льник.

ਸੋਮਵਾਰ *м.* понеде́льник.

ਸੋਮਾ *м.* исто́чник, родни́к (*тж. перен.*); ਸੋਮੇ ਦਾ ਪਾਣੀ ключева́я вода́; ਤਾਕਤ ਦਾ ~ *перен.* исто́чник си́лы.

ਸ਼ੋਰ I **1.** солончако́вый; **2.** *м.* солонча́к; ~ ਲੱਗਣਾ превраща́ться в солонча́к.

ਸ਼ੋਰ II *м.* шум, крик; ~ ਪਾਉਣਾ поднима́ть крик, шуме́ть.

ਸ਼ੋਰਸ਼ *ж. см.* ਸ਼ੋਰਿਸ਼.

ਸ਼ੋਰ ਸ਼ਰਾਬਾ *м. парн. соч. см.* ਸ਼ੋਰ II.

ਸ਼ੋਰ ਕੱਲਰ *м. см.* ਸ਼ੋਰ ਜ਼ਮੀਨ.

ਸ਼ੋਰ ਗੂੰਜ *ж. парн. соч. см.* ਸ਼ੋਰ II.

ਸ਼ੋਰ ਜ਼ਮੀਨ *ж.* солонча́к, солончако́вая по́чва.

ਸੋਰਠਾ *м.* со́ратха (*название стихотворного размера*).

ਸ਼ੋਰਬਾ *м.* суп.

ਸ਼ੋਰਾ I *м. хим.* сели́тра; ਸ਼ੋਰੇ ਦਾ ਤੇਜ਼ਾਬ азо́тная кислота́; ਕਲਮੀ ~ кристалли́ческая сели́тра.

ਸ਼ੋਰਾ II *м.* суп; бульо́н.

ਸ਼ੋਰਿਸ਼ *ж.* 1) беспоря́док, замеша́тельство; сумато́ха; 2) ма́ссовые волне́ния, беспоря́дки.

ਸ਼ੋਰੀ шу́мный, крикли́вый.

ਸ਼ੋਰੀਲਾ 1) шу́мный, крикли́вый; 2) бу́рный (*о реке, потоке*); ਤੂਫ਼ਾਨੀ ~ ਪਾਣੀ бу́рные во́ды.

ਸ਼ੋਰੂਆ *м.* суп; бульо́н.

ਸੋਲਜਰ *м.* солда́т.

ਸੋਲਾਂ шестна́дцать; ◇ ~ ਆਨੇ а) по́лностью, целико́м; б) наверняка́.

ਸੋਵੀਅਟ *см.* ਸੋਵੀਅਤ.

ਸੋਵੀਅਤ **1.** сове́тский; ~ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ਰੀਪਬਲਿਕਾਂ ਦਾ ਯੂਨੀਅਨ Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик; ~ ਯੂਨੀਅਨ Сове́тский Сою́з; ~ ਰਾਜ сове́тская власть; ~ ਪਰਬੰਧ (ਨਿਜ਼ਾਮ) сове́тский строй; ~ ਫ਼ਾਰਮ совхо́з; **2.** *ж.* сове́т; ਪ੍ਰਤਿਨਿਧਾਂ ਦੀ ~ сове́т депута́тов; ਪਿੰਡ ਦੀ ~ се́льский сове́т; ਮਹਾਨ (ਸੁਪਰੀਮ) ~ Верхо́вный Сове́т; ਯੂਨੀਅਨ ਦੀ ~ Сове́т Сою́за; ਕੌਮੀਅਤਾਂ ਦੀ ~ Сове́т Национа́льностей.

ਸੌ I был.

ਸੌ II сто; ◇ ~ ਗਊ ਦਾ ਪੁੰਨ до́брое де́ло; ~ ਘੜੇ ਸਿਰ ਪਾਣੀ ਪੈਣਾ а) быть опозо́ренным; б) приходи́ть в отча́яние; ~ ਦੀ ਇੱਕ ਵਿੱਚ ਮੁਕਾਉਣਾ оконча́тельно реши́ть запу́танный вопро́с; ~ ਵਿਸਵੇ по́лностью; оконча́тельно.

ਸੌਂਹ *ж.* кля́тва; прися́га; ~ ਖਾਣਾ (ਚੁਕਣਾ, ਪਾਉਣਾ) кля́сться; присяга́ть; ~ ਉਤਾਰਨਾ сдержа́ть кля́тву; ~ ਚੁਕਾਉਣਾ приводи́ть к прися́ге.

ਸੌਂਹ-ਪੱਤਰ *м.* прися́га (*документ*).

ਸ਼ੌਹਰ *м.* муж.

ਸੌਹਰਾ *м.* 1) свёкор; тесть; 2) *бран.* негодя́й; ◇ ~ ਹੋਵੇ не име́ет значе́ния.

ਸੌਹਰੀ *ж.* 1) свекро́вь; тёща; 2) *перен.* просту́шка, глу́пая.

ਸੌਹੜ *ж.* избие́ние, побо́и; ~ ਪੈਣਾ (ਲੱਗਣਾ) быть изби́тым; ~ ਲਾਉਣਾ избива́ть, наноси́ть побо́и.

ਸੌਹੜ ਸਲੀਤਾ *м.* 1) мешо́чная ткань; 2) су́мка; пенько́вый мешо́к.

ਸੌਂਹੇ *см.* ਸਾਹਮਣੇ.

ਸੌਹੇਂ *см.* ਸਾਹਮਣੇ.

ਸ਼ੌਕ *м.* 1) си́льное жела́ние, страсть; ~ ਉਠੱਣਾ воспыла́ть стра́стью (ਨੂੰ *о*

ком-л.); 2) удово́льствие, наслажде́ние; ~ ਨਾਲ с удово́льствием, охо́тно; 3) при́хоть; 4) усе́рдие, стара́ние; 5) интере́с, любопы́тство; ~ ਹੋਣਾ интересова́ться (ਵਿੱਚ *чем-л.*; ਨੂੰ *о ком-л.*); 6) любо́вь.

ਸ਼ੌਕ ਜ਼ੌਕ *м. парн. соч.* удово́льствие, наслажде́ние; восто́рг.

ਸੌਕਣ *ж.* люба́я друга́я жена́ (*при многожёнстве*).

ਸ਼ੌਕਤ *ж.* 1) си́ла, мощь; 2) вели́чественность, грандио́зность; 3) блеск, великоле́пие.

ਸ਼ੌਕੀ **1.** лю́бящий (*что-л.*); **2.** *м.* люби́тель (*чего-л.*).

ਸ਼ੌਕੀਨ **1.** 1) жела́ющий; 2) лю́бящий; пристрасти́вшийся; **2.** *м.* люби́тель, покло́нник; приве́рженец.

ਸੌਖ *м.* 1) удо́бный слу́чай, благоприя́тный моме́нт; 2) удо́бство; поко́й.

ਸੌਖਾ 1) лёгкий, нетру́дный; ~ ਕਰਨਾ облегча́ть; 2) просто́й, несло́жный; 3) уда́чный, благоприя́тный; 4) счастли́вый, находя́щийся в благоприя́тных усло́виях.

ਸੌਖਿਆਈ *ж.* 1) простота́; лёгкость; облегче́ние; 2) льго́та, привиле́гия.

ਸੌਗੰਦ *ж. см.* ਸੁਗੰਦ.

ਸੌਗਾਤ *ж. см.* ਸੁਗਾਤ I.

ਸੌਗੀ *ж. см.* ਸਾਉਗੀ I.

ਸੌ ਗੁਣਾ стокра́тный.

ਸ਼ੌਚ *ж.* 1) омове́ние; умыва́ние; 2) *прям.*, *перен.* чистота́.

ਸੌਚ ਅਸ਼ਨਾਨ *м.* умыва́ние (*после посещения уборной*).

ਸੌਂਚਲ *м.* сорт со́ли.

ਸੌਂਚੀ *ж.* са́унчи (*название игры*).

ਸੌਚੀ *ж. см.* ਸੌਂਚੀ.

ਸੌਜ *м.* ве́щи, иму́щество.

ਸੌਜਗਾਰ вы́годный, при́быльный.

ਸੌਜਣਾ *нп.* быть вы́годным, при́быльным.

ਸੌਜਲਣਾ *нп.* оказа́ться вы́годным, при́быльным.

ਸੌਜੀ *ж* земля́, согла́сно обе́ту обраба́тываемая для ро́дственников.

ਸੌਣ I *ж.* сон.

ਸੌਣ II *м. см.* ਸਾਵਣ.

ਸੌਣ-ਕਮਰਾ *м.* спа́льня.

ਸੌਣ-ਥੈਲਾ *м.* спа́льный мешо́к.

ਸੌਣਾ *нп.* (ਸੌਂ ਜਾਣਾ) 1) спать; дрема́ть; ਸੌਣ ਲੱਗਣਾ засыпа́ть; ложи́ться спать; приле́чь; ਰਾਤ ਦੇ ਸੌਣ ਵਾਲੇ ਕਪੜੇ ночно́е бельё; 2) онеме́ть (*о руке, ноге*); 3) быть беспе́чным.

ਸੌਣੀ I *ж.* сон.

ਸੌਣੀ II *ж. см.* ਸਾਵਣੀ.

ਸੌਤ I име́ющий пото́мство; име́ющий хоро́ших дете́й.

ਸੌਤ II *ж. см.* ਸੌਕਣ.

ਸੌਤਰ *см.* ਸੌਤ I.

ਸੌਤਰਾ *см.* ਸੌਤ I.

ਸੌਤਾ *см.* ਸੌਤ I.

ਸੌਦਾ I *м.* 1) това́ры; 2) торго́вля; ਮਨਿਆਰੀ ਦਾ ~ галантере́йная торго́вля; 3) сде́лка; ~ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ, ਪੱਟਣਾ) заключа́ться (*о сделке*); ~ ਬਣਾਉਣਾ заключа́ть сде́лку; ~ ਕਰਨਾ а) торгова́ть; б) заключа́ть сде́лку; ◇ ~ ਖਤਮ ਹੋਣਾ, ~ ਮੁੱਕਣਾ (ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ) а) истоща́ться (*о жизненных силах*); б) станови́ться импоте́нтом.

ਸੌਦਾ II *м.* сумасше́ствие, умопомеша́тельство.

ਸੌਦਾ ਸੁਲਫ *м. парн. соч.* продово́льствие.

ਸੌਦਾ ਸੁਤ *м. парн. соч.* ве́щи, това́ры.

ਸੌਦਾਗਰ *м.* купе́ц; торго́вец.

ਸੌਦਾਗਰਨੀ *ж.* жена́ купца́ *или* торго́вца.

ਸੌਦਾਗਰੀ *ж.* торго́вля; комме́рция; ~ ਕਰਨਾ торгова́ть; занима́ться комме́рцией.

ਸੌਦਾ ਪੱਤਰ *м. парн. соч. см.* ਸੌਦਾ ਪੱਤਾ.

ਸੌਦਾ ਪੱਤਾ *м. парн. соч.* това́ры, предме́ты торго́вли.

ਸੌਦਾ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) торго́вля; 2) *перен.* торга́шество; ~ ਕਰਨਾ а) вести́ торго́влю, торгова́ть; б) *перен.* торгова́ться.

ਸੌਦੇ ਬਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਸੌਦਾ ਬਾਜ਼ੀ.

ਸੌਂਪ *ж.* вруче́ние; переда́ча.

ਸੌਂਪਣਾ **1.** *п.* (ਸੌਂਪ ਦੇਣਾ) вверя́ть, вруча́ть; доверя́ть; передава́ть; дава́ть; **2.** *ж.* вруче́ние; переда́ча; ~ ਕਰਨਾ вруча́ть; передава́ть; ◇ ਲੁੱਕਵੇਂ ਅਰਥ ~ придава́ть скры́тый смысл; ਧਰਤੀ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦੇਣਾ предава́ть земле́, хорони́ть.

ਸੌਂਫ *ж.* ани́с; ани́совое се́мя.

ਸ਼ੌਫਰ *м. см.* ਸ਼ੋਫਰ.

ਸੌਫੀਆ *неизм.* ани́совый.

ਸੌਰ со́лнечный.

ਸ਼ੌਰਸੇਨੀ *ж. ист.* шаурасе́ни (*один из пракритов*).

ਸ਼ੌਰਸੈਨੀ *ж. см.* ਸ਼ੌਰਸੇਨੀ.

ਸੌਰਨਾ *нп.* (ਸੌਰ ਜਾਣਾ) 1) наряжа́ться; украша́ться; 2) быть в поря́дке; исправля́ться; 3) быть супоро́сой; быть сте́льной; 4) свёртываться (*о молоке*); ◇ ਰੋਣ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ ਸੌਰਦਾ слеза́ми го́рю не помо́жешь.

ਸੌਲਾ сму́глый, темноко́жий; жёлтый (*о цвете лица*).

ਸੌਲਾ ਸਲੋਨਾ *парн. соч.* краси́вый.

ਸੌੜ I *ж.* покрыва́ло; одея́ло.

ਸੌੜ II *ж.* 1) тру́дность, затрудне́ние; стесни́тельные обстоя́тельства; 2) теснота́ (*помещения*).

ਸੌੜੂ *ж.* побо́и, избие́ние.

ਸੌੜੂ ਸਲੀਤਾ *м.* доро́жный мешо́к (*для одеяла и др. постельных принадлежностей*).

ਸੌੜ ਭੀੜ *ж. парн. соч.* тру́дность, затрудне́ние.

ਸੌੜਾ 1) те́сный; у́зкий (*напр. о дороге, стене, окне*); 2) тру́дный, затрудни́тельный.

ਹ

ਹ *пятая буква алфавита гурмукхи.*

ਹਉਸ *ж. см.* ਹੌਂਸ.

ਹਉਕਾ *м.* глубо́кий вздох; ~ ਲੈਣਾ (ਭਰਨਾ) вздыха́ть; ◇ ਹਉਕੇ ਲੈਣਾ вздыха́ть, горева́ть.

ਹਉਦਾ *м. см.* ਹੌਦਾ.

ਹਉਮੈ *м. см.* ਹੌਮੈਂ.

ਹਉਰਾ *см.* ਹੌਲਾ.

ਹਉਲ *м. см.* ਹੌਲ.

ਹਉਲਾ *см.* ਹੌਲਾ.

ਹਊ *м. слово, к-рым пугают детей.*

ਹਊਆ *м.* 1) ска́зочное существо́ (*к-рым пугают детей*); 2) при́зрак; страши́лище.

ਹਊਆ ਭੈਣ *м.* обжо́ра.

ਹੱਅਹ! *межд.* увы́!, ох! (*выражает горе или печаль*).

ਹਇਆ *м. см.* ਹਯਾ.

ਹਇਆਤ *ж. см.* ਹਯਾਤ.

ਹਇਆਤੀ *см.* ਹਯਾਤੀ.

ਹਈ! *межд.* ой!, ох! (*выражает боль*).

ਹਈ ਸ਼ਾਬਾ! *межд.* ух! (*восклицание при тяжёлой работе*).

ਹਈ ਤੋਰੀ *межд. выражает презрение или отвращение.*

ਹਏ *см.* ਹਾਇ.

ਹੰਸ I *м.* гусь; ле́бедь; ◇ ~ ਵਾਂਗੂ ਚੱਲਣਾ грацио́зно ступа́ть.

ਹੰਸ II *м.* душа́.

ਹਸ਼ *межд. окрик, к-рым заставляют лечь верблюда или взлететь птицу.*

ਹੱਸ *м.* 1) ключи́ца; 2) сере́бряное *или* золото́е ожере́лье.

ਹੰਸ ਹੰਸ *см.* ਹੱਸੂ ਹੱਸੂ.

ਹੰਸਗਤਿ *ж. см.* ਹੰਸ ਗਾਮਣੀ 1).

ਹੰਸ ਗਾਮਣੀ *ж.* 1) грацио́зная похо́дка; 2) же́нщина с грацио́зной похо́дкой.

ਹੱਸਣਾ *нп.* 1) смея́ться; улыба́ться; ਬੁੱਲ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ~ усмеха́ться; ਹੱਸ ਪੈਣਾ рассмея́ться; 2) весели́ться; 3) *перен.* высме́ивать.

ਹਸਣੀ *ж.* смех.

ਹਸਤ I *м.* 1) рука́; 2) хо́бот.

ਹਸਤ II *м.* слон.

ਹਸਤਣੀ *ж.* 1) слони́ха; 2) *перен.* же́нщина с то́лстыми нога́ми.

ਹਸਤ ਤਲ *ж.* ладо́нь.

ਹਸਤਦੋਸ਼ *м.* онани́зм.

ਹਸਤਪਤਾਲ *м. см.* ਹਸਪਤਾਲ.

ਹਸਤਾਖਰ *м.* по́дпись, ро́спись.

ਹਸਤੀ I *м. см.* ਹਸਤ II.

ਹਸਤੀ II *ж.* 1) ли́чность, персо́на; лицо́; ਆਪਣੀ ~ ਨੂੰ ਮੇਟਣਾ роня́ть свой авторите́т; 2) существова́ние, бытие́; жизнь; ~ ਰੱਖਣਾ жить, существова́ть; 3) си́ла; спосо́бность.

ਹਸਦ *м.* за́висть; ~ ਕਰਨਾ зави́довать.

ਹਸਨ 1) хоро́ший; 2) краси́вый.

ਹਸਪਤਾਲ *м.* го́спиталь, больни́ца.

ਹਸਪਤਾਲੀ 1) больни́чный, госпита́льный; 2) санита́рный; ~ ਗੱਡੀ санита́рная маши́на.

ਹਸਪਾਣਵੀ *см.* ਹਿਸਪਾਣਵੀ.

ਹਸਬ согла́сно, в соотве́тствии; ~ ਜ਼ੈਲ как ни́же сле́дует; ~ ਸਾਬਕ (ਸਾਬਿਕ) по-пре́жнему.

ਹਸਬ ਨਸਬ *м.* 1) семья́; род; 2) родосло́вная.

ਹਸ਼ਮਤ *ж.* 1) пы́шность, великоле́пие; 2) сви́та.

ਹਸਮੁੱਖ **1.** весёлый, ра́достный; **2.** *м.* [широ́кая] улы́бка.

ਹਸਮੁੱਖਾ *см.* ਹਸਮੁੱਖ 1.

ਹਸਰ I *ж.*, ਹਸ਼ਰ *ж.* 1) сумя́тица; ~ ਬਰਪਾ ਕਰਨਾ поднима́ть сумя́тицу; 2) *рел.* воскресе́ние; ◇ ਹਸ਼ਰਾਂ ਤੀਕ на ве́ки ве́чные.

ਹਸਰ II *м.* 1) окруже́ние; оса́да, блока́да; 2) тяжёлое положе́ние.

ਹਸਰਤ *ж.* 1) печа́ль; сожале́ние; 2) жела́ние.

ਹਸਰਤ ਜ਼ਦਾ 1) печа́льный; 2) мра́чный.

ਹਸ਼ਰੀ *ж.* дурна́я сла́ва.

ਹੰਸਲੀ *ж. см.* ਹਸਲੀ.

ਹਸਲੀ *ж.* 1) де́тское ше́йное украше́ние; 2) ключи́ца.

ਹੰਸਾ *м.* 1) *собств. миф.* Бра́хма; 2) душа́.

ਹਸਾਉਣਾ **1.** 1) юмористи́ческий; ਹਸਾਉਣੀ ਤਸਵੀਰ карикату́ра; 2) смешно́й, заба́вный; весёлый; **2.** *п.* (*понуд. от* ਹੱਸਣਾ) смеши́ть, развлека́ть.

ਹਸਾਈ *ж.* 1) смех; 2) осмея́ние.

ਹਸਾਬ *м. см.* ਹਿਸਾਬ.

ਹਸਾਬ ਕਤਾਬ *м. парн. соч. см.* ਹਿਸਾਬ ਕਿਤਾਬ.

ਹਸਾਬੀ *см.* ਹਿਸਾਬੀ.

ਹੱਸਾ ਮਖੌਲ *м.* шу́тка.

ਹੱਸੀ *ж. см.* ਹਸਲੀ 1).

ਹਸੀਅਤ *ж. см.* ਹੈਸੀਅਤ.

ਹਸ਼ੀਸ਼ *ж.* гаши́ш.
ਹਸੀਨਾ *ж.* краса́вица.
ਹਸੀਬ *м.* пода́тель.
ਹੱਸੂ ਹੱਸੂ *см.* ਹੱਸੁ ਹੱਸੁ.
ਹੱਸੁ ਹੱਸੁ: ~ ਕਰਨਾ смея́ться; ра́доваться.
ਹਸੂਲੜਾ *м.* весельча́к, шутни́к.
ਹੱਕ **1.** 1) справедли́вый, пра́вый; 2) пра́вильный, ве́рный; **2.** *м.* 1) пра́во (ਦਾ *на что-л.*); ~ ਦਾ принадлежа́щий по пра́ву; зако́нный, справедли́вый; ~ ਨਾਲ справедли́во, по пра́ву; ਸਮਾਜੀ (ਨਾਗਰਕਾਂ ਦੇ) ~ гражда́нские права́; ਪੈਦਾਇਸ਼ੀ ~ неотъе́млемое пра́во; ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਦਾ ~ пра́во на труд; ਆਰਾਮ ਦਾ ~ пра́во на о́тдых; ਆਮ ਚੋਣ ਦਾ ~ всео́бщее избира́тельное пра́во; ਵੋਟ ਦਾ ~, ਰਾਏ ਦਾ ~ пра́во го́лоса; ਪਨਾਹ ਲੈਣ ਦਾ ~ пра́во убе́жища; ਅਸੀਂ ~ ਤੇ ਖੜੇ ਹਾਂ пра́во на на́шей стороне́; ਦੇ ~ ਤੋਂ ਅੜਨਾ отста́ивать пра́во на что́-л.; ਪਾਸੋਂ ~ ਖੋਹਣਾ лиша́ть пра́ва кого́-л.; ~ ਦੇਣਾ предоставля́ть пра́во (*чего-л., на что-л.*); ~ ਬਜਾਨਬ ਹੋਣਾ быть впра́ве (*сделать что-л.*); ~ ਆਪਣੇ ਪਾਸ ਰੱਖਣਾ оста́вить за собо́й пра́во (*сделать что-л.*); ਉਹ ~ ਵਿੱਚ ਹੈ он впра́ве (*сделать что-л.*); ਪੂਰੇ ਬਰਾਬਰੀ ਦੇ ~ ਭੋਗਣਾ быть полнопра́вным; ~ ਮੰਨਣਾ признава́ть пра́во (*кого-л. на что-л.*); ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨਾ (ਦਬਾਉਣਾ, ਨੁਕਸਾਨ ਪੁਚਾਉਣਾ) ущемля́ть чьи́-л. права́; ਦਾ ~ ਰੱਖਣਾ име́ть пра́во; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ правомо́чный; ~ ਵਾਂਜਣਾ лиша́ть пра́ва; ਸੱਭ ~ ਰਾਖਵੇਂ ਹਨ перепеча́тка воспреща́ется; 2) долг, обя́занность; ~ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ а) осуществля́ть пра́во, по́льзоваться пра́вом; б) исполня́ть долг, обя́занность; 3) до́ля, судьба́; 4) взя́тка; 5) вознагражде́ние (*за труд*); ~ ਮੰਗਣਾ тре́бовать как до́лжное; предъявля́ть справедли́вые прете́нзии; ~ ਅਦਾ ਕਰਨਾ а) выполня́ть долг; б) отдава́ть до́лжное, воздава́ть по пра́ву; ~ ਦੁਆਉਣਾ отдава́ть до́лжное; удовлетворя́ть справедли́вые прете́нзии; 6) привиле́гия, преиму́щество; ਹੱਕ ਦਾ ਹੱਕ допо́длинная пра́вда; ~ ਪੱਲੇ ਪੈਣਾ доби́ться справедли́вости; ~ ਤੇ ਰਹਿਣਾ жить по справедли́вости; ~ ਤੇ ਲੜਨਾ подде́рживать пра́вую сто́рону; ਦੇ ~ ਵਿੱਚ а) ра́ди (*кого-л., чего-л.*); б) в отноше́нии (*кого-л., чего-л.*); ਆਪਣੇ ~ ਵਿੱਚ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) привле́чь на свою́ сто́рону, завоёвывать; ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਇਸ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ ਨੇ? кто за? (*вопрос при голосовании*); ਮਤੇ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ ੮ ਤੇ ਵਿਰੁੱਧ ੧੨ ਰਾਵਾਂ ਸਨ за резолю́цию бы́ло по́дано 8 голосо́в, про́тив 12; ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇਸ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ ਕੀ ਸਬੂਤ ਹਨ? чем вы смо́жете э́то подтверди́ть?; ਹੱਕ ਨਾ ਹੱਕ во́лей-нево́лей.
ਹੱਕ ਸਰਕਾਰ *м.* нало́г, по́дать.
ਹੱਕ ਹਲਾਲ зако́нный, справедли́вый.
ਹੱਕ ਖਾਊ **1.** ущемля́ющий (*чьи-л.*) права́; **2.** *м.* тот, кто ущемля́ет (*чьи-л.*) права́.
ਹੱਕਣਾ *п.* 1) понука́ть, погоня́ть; гнать; 2) пра́вить (*лошадьми*); управля́ть (*машиной*).
ਹੱਕ ਤਲਫ਼ несправедли́вый; ущемля́ющий (*чьи-л.*) права́.
ਹੱਕ ਤਲਫ਼ੀ *ж.* несправедли́вость; ущемле́ние (*чьих-л.*) прав.
ਹੱਕਦਾਰ **1.** 1) име́ющий пра́во; ਦਾ ~ ਹੋਣਾ име́ть пра́во на что́-л.; 2) заслу́жи-

вающий (*чего-л.*); ਸੰਜੀਦਾ ਪੜਚੋਲ ਦਾ ~ ਨਹੀਂ это не заслу́живает серьёзного рассмотре́ния; 3) правомо́чный; 2. *м.* 1) тот, кто име́ет пра́во; 2) претенде́нт; 3) облада́тель, владе́лец.

ਹੱਕਦਾਰੀ *ж.* правомо́чность.

ਹੱਕ ਪਸੰਦ 1) справедли́вый; 2) че́стный.

ਹੱਕ ਪਸੰਦੀ *ж.* 1) справедли́вость; 2) че́стность.

ਹੱਕ ਪਰਸਤ зако́нный.

ਹੱਕ ਮਾਰੂ несправедли́вый; ущемля́ющий (*чьи-л.*) права́.

ਹੱਕ ਮਾਲਕਾਨਾ *м.* пра́во со́бственности.

ਹੱਕ ਮੌਰੂਸੀ *м.* насле́дственное пра́во.

ਹੱਕਰ *ж.* ко́сточка (*плода*).

ਹੱਕਲ *ж.* зов, призы́в; ~ ਮਾਰਨਾ звать, призыва́ть.

ਹਕਲਾ *м.* за́йка.

ਹਕਲਾਉਣਾ *нп.* заика́ться; запина́ться.

ਹਕਵਾ *м.* *см.* ਹੱਕਵਾਈਆ.

ਹਕਵਾਉਣਾ *п.* *понуд.* *от* ਹੱਕਣਾ.

ਹੱਕਵਾਈ *ж.* 1) понука́ние; 2) пла́та изво́зчику.

ਹੱਕਵਾਈਆ *м.* 1) пого́нщик; 2) изво́зчик.

ਹੱਕਵਾਰਾ *м.* *см.* ਹੱਕਵਾਈਆ.

ਹੱਕ ਵਾਲਾ име́ющий пра́во.

ਹਕਾਉਣਾ *п.* *понуд.* *от* ਹੱਕਣਾ.

ਹਕਾਇਤ *ж.* *см.* ਹਿਕਾਇਅਤ.

ਹਕਾਈ *ж.* *см.* ਹੱਕਵਾਈ.

ਹਕਾਨੀ 1) правово́й; 2) справедли́вый; 3) боже́ственный.

ਹੱਕਾ ਬੱਕਾ *парн.* *соч.* 1) поражённый; 2) находя́щийся в замеша́тельстве; смущённый; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ а) изуми́ться; б) смути́ться.

ਹਕਾਯਤ *ж.* *см.* ਹਿਕਾਇਅਤ.

ਹੰਕਾਰ *м.* 1) го́рдость, высокоме́рие; надме́нность; ~ ਨਾਲ го́рдо, надме́нно; ~ ਦਾ ਨਸ਼ਾ ਹੋਣਾ *перен.* закружи́ться (*о голове — от высокомерия, самомнения*); 2) эгои́зм.

ਹਕਾਰ *м.* *см.* ਹੰਕਾਰ.

ਹਕਾਰਣ *ж.* го́рдая, надме́нная же́нщина.

ਹਕਾਰਤ *ж.* *см.* ਹਿਕਾਰਤ.

ਹੰਕਾਰਨਾ *нп.* быть го́рдым; быть надме́нным.

ਹਕਾਰਨਾ *п.* 1) отгоня́ть птиц (*с поля*); 2) погоня́ть быко́в.

ਹਕਾਰਾ *м.* почтальо́н.

ਹੰਕਾਰੀ **1.** 1) го́рдый, высокоме́рный; 2) эгоисти́ческий; **2.** *м.* 1) го́рдый, высокоме́рный челове́к; 2) эгои́ст; ◇ ਨਸਲੀ ~ шовини́ст.

ਹੱਕੀ 1) справедли́вый; ~ ਜੰਗ справедли́вая война́; 2) зако́нный; ~ ਵਜਾ зако́нное основа́ние.

ਹੱਕੀਅਤ *ж.* 1) пра́во; 2) со́бственность.

ਹਕੀਕ *м.* *мин.* сердоли́к.

ਹਕੀਕਤ *ж.* 1) и́стина, пра́вда; действи́тельность; 2) факт; ਇਹ ~ ਕਿ... тот факт, что...; ਇਹ ~ ਨਾ ਭੁੱਲਦੇ ਹੋਏ ਕਿ... не упуска́я и́з виду того́, что...

ਹਕੀਕਤਨ действи́тельно, в са́мом де́ле.

ਹਕੀਕਤ ਨਿਗਾਰ *м.* реали́ст (*о писателе*).

ਹਕੀਕਤ ਨਿਗਾਰੀ *ж.* *лит.* реали́зм.

ਹਕੀਕੀ 1) действи́тельный, несомне́нный; реа́льный; ~ ਕਾਰਨ и́стинная причи́на; ~ ਉਜਰਤ реа́льная за́работная пла́та; ~ ਤੌਰ ਤੇ реа́льно, на де́ле; 2) и́скренний; 3) родно́й (*напр. брат*).

ਹਕੀਕੀਅਤ *ж.* 1) правди́вость, достове́рность; 2) реа́льность.

ਹਕੀਮ *м.* 1) врач; 2) учёный; 3) фило́соф.

ਹਕੀਮਣੀ *ж.* 1) жена́ врача́; 2) же́нщина-врач.

ਹਕੀਮੀ **1.** медици́нский; враче́бный; **2.** *ж.* 1) враче́бная пра́ктика; 2) медици́на.

ਹਕੀਰ презре́нный; ни́зкий, по́длый.

ਹਕੂਕ *м. мн. см.* ਹੁਕੂਕ.

ਹਕੂਮਤ *ж.* 1) власть; режи́м; госпо́дство; ਇੱਕ-ਮਨੁੱਖੀ ~ а) самодержа́вие; б) единоли́чная диктату́ра; 2) управле́ние; ਖੁਦ ਮੁਖਤਿਆਰੀ ~ автоно́мия, самоуправле́ние; ~ ਕਰਨਾ управля́ть, пра́вить; 3) прави́тельство; ਮਿਲਵੀਂ ~ коалицио́нное прави́тельство; ਆਰਜ਼ੀ ~ вре́менное прави́тельство; ~ ਬਣਾਉਣਾ (ਖੜੀ ਕਰਨਾ) формирова́ть прави́тельство; 4) госуда́рство, держа́ва; ਵੱਡੀ ~ вели́кая держа́ва; ਲੋਕ-ਜਮਹੂਰੀ ~ госуда́рство наро́дной демокра́тии.

ਹਕੂਮਤ ਦੁਸ਼ਮਨ антиправи́тельственный; ~ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ антиправи́тельственная демонстра́ция.

ਹਕੂਮਤ ਪਰਸਤ лоя́льный; пре́данный прави́тельству.

ਹਕੂਮਤ ਪਰਸਤੀ *ж.* лоя́льность; пре́данность прави́тельству.

ਹਕੂਮਤੀ 1) пра́вящий, госпо́дствующий; ~ ਜਮਾਤ пра́вящий класс; 2) прави́тельственный; 3) госуда́рственный; ~ ਮਸ਼ੀਨ госуда́рственный аппара́т.

ਹੱਗ *м.* экскреме́нты.

ਹੰਗਣਾ *нп.* вытя́гиваться, растя́гиваться (*напр. о ткани*).

ਹੱਗਣਾ *нп.* (ਹੱਗ ਦੇਣਾ *п.*) 1) испражня́ться; 2) *перен.* тру́сить, боя́ться.

ਹਗਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਹੱਗਣਾ.

ਹਗਾਸ *ж.* позы́в (*на стул*).

ਹਗਾਸਾ чу́вствующий позы́в (*на стул*).

ਹੰਗਾਮਾ *м.* 1) толпа́; 2) шум; 3) хао́с, беспоря́док; ~ ਕਰਨਾ а) поднима́ть шум; б) устра́ивать беспоря́док; 4) нападе́ние.

ਹੰਗਾਮੀ бу́рный; ~ ਇਕੱਤਰਤਾ бу́рное заседа́ние, собра́ние; ~ ਰੂਪ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰ ਲੈਣਾ приня́ть бу́рный хара́ктер.

ਹੰਗਾਰ *м.* муши́ный помёт, муши́ные следы́.

ਹੰਗਾਲਣਾ *п. см.* ਹੰਘਾਲਣਾ.

ਹੰਗੀ *ж. см.* ਹੰਘੀ.

ਹੰਗਰੀਅਨ **1.** венге́рский; **2.** *м.* венгр; **3.** *ж.* венге́рский язы́к.

ਹੰਘ *ж.* спосо́бность; си́ла.

ਹੰਘਣਾ *нп.* 1) быть свобо́дным; провиса́ть (*напр. о канате*); 2) си́льно раска́чиваться; 3) просе́иваться (*напр. о муке*).

ਹੰਘਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਹੰਘਣਾ) 1) ослабля́ть (*напр. канат*); 2) си́льно раска́чивать; 3) растя́гивать; 4) просе́ивать (*напр. муку*).

ਹੰਘਾਲਣਾ *п.* 1) чи́стить; 2) мыть, полоска́ть.

ਹੰਘੀ *ж.* то́нкое шёлковое си́то.

ਹਚਕੋਲਾ *м.* пока́чивание; ਹਚਕੋਲੇ ਖਾਣਾ пока́чиваться.

ਹਚਕੋੜਾ *м. см.* ਹਚਕੋਲਾ.

ਹੱਛਾ *см.* ਅੱਛਾ.

ਹੰਜ *ж. см.* ਹੰਝੂ.

ਹੱਜ *м. мус.* derived паломничество в Ме́кку; ~ ਕਰਨਾ соверша́ть пало́мничество в Ме́кку.

ਹਜ਼ਮ *м.* 1) пищеваре́ние; перева́ривание; ~ ਹੋਣਾ перева́риваться; 2) *перен.* присвое́ние, захва́т; ~ ਕਰਨਾ а) перева́ривать; б) *перен.* присва́ивать, захва́тывать; ◇ ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ тунея́дец, паразі́т.

ਹਜ਼ਰਤ *м.* 1) ва́ше превосходи́тельство; 2) хазра́т (*титул святого, пророка*

и т. п.); 3) *перен.* моше́нник, негодя́й, подле́ц.

ਹਜ਼ਰਾਤ *м. мн.* господа́, ми́лостивые госуда́ри.

ਹਜਾਮ *м.* парикма́хер; ~ ਦੀ ਦੁਕਾਨ парикма́херская.

ਹਜਾਮਤ *ж.* бритьё; стри́жка; ~ ਬਣਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) а) брить; стричь; б) *перен.* гра́бить; ~ ਬਣਵਾਉਣਾ (ਕਰਵਾਉਣਾ) а) бри́ться (*у парикмахера*); б) *перен.* обма́нывать.

ਹਜ਼ਾਰ *м.* ты́сяча; ~ ਲੱਖ ты́сяча ла́кхов, сто миллио́нов.

ਹਜ਼ਾਰਹਾ *м. мн.* ты́сячи.

ਹਜ਼ਾਰ ਗੁਣਾ тысячекра́тный.

ਹਜ਼ਾਰਾ *м.* хазара́ (*афганское племя*).

ਹੰਜੀਰ *ж. см.* ਹਜੀਰ.

ਹਜੀਰ *ж.* инжи́р, ви́нная я́года.

ਹਜੂਮ *м. см.* ਹੁਜੂਮ.

ਹਜ਼ੂਰ *м. см.* ਹੁਜ਼ੂਰ.

ਹੱਜ *ж.* 1) сати́ра; 2) порица́ние; ~ ਕਰਨਾ порица́ть; 3) бесче́стие, позо́р.

ਹਜੋਕਾ *м. см.* ਹਝੋਕਾ.

ਹੰਝ *ж. см.* ਹੰਝੂ.

ਹਝਕਾ *м. см.* ਹਝੋਕਾ.

ਹੰਝੂ *м.* слеза́; ~ ਕਿਰਨਾ пролива́ть слёзы; ~ ਪੂੰਝਣਾ *перен.* утеша́ть.

ਹਝੋਕਾ *м.* 1) толчо́к, уда́р; 2) кача́ние, раска́чивание; ~ ਦੇਣਾ раска́чивать, кача́ть.

ਹੱਟ *ж.* 1) ла́вка; 2) мастерска́я.

ਹਟਕਣਾ *п.* 1) препя́тствовать; 2) остана́вливать, заде́рживать.

ਹਟਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਹਟਕਣਾ.

ਹੱਟਣਾ *нп.* (ਹੱਟ ਜਾਣਾ) 1) отступа́ть, отходи́ть; уходи́ть; ਪਿੱਛੇ ~ отступа́ть; пя́титься; 2) отодвига́ться; 3) отстраня́ться, устраня́ться, уступа́ть (*напр. место на выборах*); 4) отпада́ть; 5) прекраща́ть, перестава́ть; ਮੇਲ ਖਾਣੋਂ ਹੱਟ ਜਾਣਾ переста́ть соотве́тствовать; 6) опа́здывать; 7) проходи́ть (*о боли*); ਦਿੱਸਣੋਂ ਹੱਟ ਜਾਣਾ исче́знуть из ви́ду.

ਹਟਨਾਲਾ *м.* торго́вый ряд; база́р.

ਹਟਪਟਣੀ *ж.* ла́вка.

ਹਟਬਾਣੀਆ *м. см.* ਹਟਵਾਣੀਆ.

ਹੰਟਰ *м.* кнут, хлыст.

ਹਟਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਹੱਟਣਾ) 1) передвига́ть; отодвига́ть; 2) убира́ть; удаля́ть; 3) прогоня́ть; обраща́ть в бе́гство.

ਹਟਵਾਈ *ж. см.* ਹਟਾਉ.

ਹਟਵਾਣੀਆ *м.* ла́вочник.

ਹਟੜੀ *ж.* кио́ск, ларёк.

ਹਟਾ *м. см.* ਹਟਾਉ.

ਹਟਾਉ *м.* устране́ние, удале́ние; отстране́ние.

ਹਟਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਹੱਟਣਾ; ਹਟਾ ਦੇਣਾ, ਹਟਾ ਲੈਣਾ) 1) отбра́сывать; ਪਿੱਛੇ ~ отбра́сывать наза́д; ਪਰੇ ~ отта́лкивать; ਵਾਲ ਪਰੇ ~ отки́дывать во́лосы; ਤੋਂ ਅੱਖਾਂ ~ отводи́ть глаза́ от кого́-л., чего́-л.; 2) убира́ть, устраня́ть; ликвиди́ровать; ਰਾਹ ਵਿੱਚੋਂ ~ убира́ть с доро́ги; ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਆਪਣੇ ਰਾਹ ਵਿੱਚੋਂ ਦੂਰ ~ устраня́ть препя́тствия со своего́ пути́; 3) увольня́ть; ਨੌਕਰੀਤੋਂ (ਨੌਕਰੀ ਤੋਂ) ~ увольня́ть со слу́жбы; 4) возвраща́ть; ਆਪਣਾ ਉਮੇਦਵਾਰ ਹਟਾ ਲੈਣਾ отозва́ть депута́та; 5) снима́ть (*напр. осаду, блокаду, ограничение*); 6) отража́ть, отбива́ть; 7) отклоня́ть (*напр. резолюцию*); ◇ ਰੋਗ ~ выле́чивать.

ਹੱਟਾ ਕੱਟਾ *парн. соч.* 1) си́льный и то́лстый; 2) атлети́ческий (*о телосложении*); 3) о́чень про́чный.

ਹੱਟੀ *ж.* ла́вка, магази́н; ~ ਕਰਨਾ а) открыва́ть ла́вку; б) держа́ть ла́вку; ~ ਚਲਾਉਣਾ торгова́ть в ла́вке; ~ ਲਗਾਉਣਾ

а) открыва́ть ла́вку; б) выставля́ть това́р на прода́жу; ∽ ਵਧਾਉਣਾ закрыва́ть ла́вку.

ਹੱਟੀ ਪੱਟੀ *ж.* торго́вля, комме́рция.

ਹੱਠ *м.* 1) реши́тельность; реши́мость; 2) упря́мство; 3) насто́йчивость, упо́рство; ∽ ਨਾਲ а) упря́мо; б) насто́йчиво, упо́рно; ਆਪਣੇ ∽ ਤੇ ਕਾਇਮ ਰਹਿਣਾ упо́рствовать, стоя́ть на своём; ∽ ਕਰਨਾ а) упря́миться; б) наста́ивать; упо́рно тре́бовать; ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ∽ ਨਾ ਛੱਡਿਆ он оста́лся при своём мне́нии.

ਹੱਠ ਧਰਮ упря́мый.

ਹੱਠ ਧਰਮੀ *ж.* упря́мство.

ਹਠਾਹਾਂ внизу́; вниз; сни́зу.

ਹਠਾੜ *м. см.* ਹਿਠਾੜ.

ਹੱਠੀ **1.** 1) упря́мый; 2) упо́рный, насто́йчивый; ∽ ਘੋਲ упо́рная, реши́тельная борьба́; **2.** *м.* 1) упря́мец; 2) упо́рный, насто́йчивый челове́к; ✧ ∽ ਹਕੀਕਤਾਂ неопровержи́мые фа́кты.

ਹੱਠੀਆ *м. см.* ਹੱਠੀ 2.

ਹਠੀਲਾ 1) упря́мый; ਹਠੀਲੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਜ਼ੋਰ ਦੇਣਾ упря́мо тверди́ть; 2) насто́йчивый, упо́рный; 3) реши́тельный.

ਹਠੇਵੇਲੇ всегда́, постоя́нно.

ਹੱਡ I *м.* кость; ਹੱਡਾਂ ਦਾ ਸਾੜਾ ломо́та в костя́х; ∽ ਹਿਲਾਉਣਾ труди́ться, рабо́тать; ∽ ਗੋਡੇ ਭੰਨਣਾ жесто́ко избива́ть; ∽ ਗੋਡੇ ਭਨਾਉਣਾ подверга́ться избие́нию; ∽ ਭੰਨਕੇ че́рез си́лу; ∽ ਭਜਣਾ чу́вствовать озно́б; ਪੁਰਾਣਾ ∽ стари́к.

ਹੱਡ II *м.* семья́; род.

ਹਡਕੋਰਾ *м.* 1) [тяжёлый] вздох; 2) затруднённое дыха́ние.

ਹੰਡਣਾ *нп. см.* ਹੰਢਣਾ.

ਹੱਡ ਭੰਨ *см.* ਹੱਡ ਭੰਨਵਾਂ.

ਹੱਡ ਭੰਨਵਾਂ тяжёлый, изнури́тельный.

ਹੱਡੀ *ж.* кость; ਰੀੜ੍ਹ (ਪਿੱਠ, ਕਮਰ) ਦੀ ∽ позвоно́чник; ਗੱਲਾਂ ਦੀਆਂ ਹੱਡੀਆਂ ску́лы; ∽ ਕੜਕਣਾ лома́ться (*о кости*); ਹੱਡੀਆਂ ਨਿਕਲ ਆਉਣਾ выступа́ть (*о костях*); худе́ть; ਹੱਡੀਆਂ ਦੀ ਮੁੱਠ худоща́вый челове́к; ✧ ਕੁੱਤੇ ਦਾ ∽ ਵਾਲਾ ਸੁਆਦ о́чень вку́сно; ਹੱਡੀਆਂ ਤੋਂ ਮਾਸ ਚੂੰਡਣਾ обобра́ть до ни́тки.

ਹੱਡੀ ਭੰਗ *м.* перело́м ко́сти.

ਹੰਡੋਲਾ *м.* 1) каче́ли; карусе́ль; 2) колыбе́ль; 3) пе́сня (*к-рую поют, качаясь на качелях*).

ਹੰਢਣਾ *нп.* (ਹੰਢ ਜਾਣਾ) 1) прогу́ливаться, гуля́ть; 2) изна́шиваться (*об обуви, одежде*); 3) име́ть большо́й жи́зненный о́пыт; 4) старе́ть.

ਹੰਢਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਹੰਢਣਾ) изна́шивать (*обувь, одежду*).

ਹੰਢਾਊ про́чный, кре́пкий.

ਹੰਢਿਆ 1) о́пытный; 2) ста́рый, дря́хлый.

ਹਣੂੰਵੰਤ *м. собств. миф.* Ханума́н (*царь обезьян, союзник Рамы в войне против Равана*).

ਹਣੋਂ *ж.* коренно́й зуб.

ਹਤ! убира́йся!, пошёл вон!, прочь!

ਹੱਤਕ *ж.* позо́р, бесче́стье, бесла́вие; ਰੱਬ ਦੀ ∽ богоху́льство; ਦੀ ∽ ਕਰਨਾ бесче́стить, позо́рить.

ਹੱਤਕ ਇੱਜ਼ਤ *ж.* оскорбле́ние че́сти; оскорбле́ние ли́чности; ∽ ਦਾ ਮੁਕੱਦਮਾ суде́бный проце́сс по обвине́нию в оскорбле́нии ли́чности.

ਹੱਤਕ-ਭਰਿਆ оскорби́тельный, унизи́тельный.

ਹੰਤਾ *м.* уби́йца; престу́пник.

ਹੱਤਾ пока́; ∽ ਕਿ до тех пор, пока́.

ਹੱਤਿਆ *ж.* 1) грех; преступле́ние, зло-

дея́ние; 2) уби́йство; 3) избие́ние; ~ ਕਰਨਾ а) соверша́ть грех; соверша́ть преступле́ние; б) убива́ть; в) избива́ть.

ਹੱਤਿਆਰਾ 1. злоде́йский, престу́пный; 2. *м.* 1) гре́шник; 2) уби́йца; 3) престу́пник; 4) негодя́й, злоде́й.

ਹੱਥ *м.* 1) рука́; ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ а) свои́ми рука́ми, собственнору́чно; б) в свои́ ру́ки; ਹੱਥੀਂ ਕਿਰਤ ਕਮਾਈ рукоде́лие; ~ ਉਠਾਉਣਾ а) поднима́ть ру́ку (*на кого-л.*), бить; б) голосова́ть (ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ *за кого-л., что-л.*); в) отнима́ть ру́ку; ਨੂੰ ~ ਆਉਣਾ, ਦੇ ਹੱਥੀਂ ਆਉਣਾ а) попада́ть в ру́ки; б) быть досту́пным; встреча́ться; в) достава́ться, быть полу́ченным; ਮੈਦਾਨ ਉਸ ਦੇ ~ ਆ ਗਿਆ побе́да оста́лась за ним; г) попада́ть под власть; ~ ਅੱਗੇ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) протя́гивать ру́ку; ਦੇ ~ ਸੌਂਪਣਾ а) вруча́ть кому́-л.; б) поруча́ть кому́-л.; ਵਲ ਨੂੰ ~ ਕੱਢਣਾ протя́гивать ру́ку к кому́-л., чему́-л.; ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ~ ਕੱਢਣਾ *перен.* протяну́ть ру́ку по́мощи; ~ ਹੇਠ ਹੋਣਾ быть под руко́й, быть в распоряже́нии; ~ ਹੇਠ ਕਰਨਾ *прям., перен.* держа́ть в рука́х; ~ ਖੜਾ ਕਰਨਾ а) поднима́ть ру́ку; б) голосова́ть; ~ ਗਰਮ ਕਰਨਾ дава́ть взя́тку; ~ ਚੁੱਕਣਾ поднима́ть ру́ку (*на кого-либо*); ਕੰਮ ਤੋਂ ~ ਚੁੱਕ ਲੈਣਾ уви́ливать от рабо́ты; ਹੱਥੋਂ ਛੱਡਣਾ *прям., перен.* выпуска́ть из рук; ~ ਜੋੜਨਾ а) скла́дывать ру́ки ло́дочкой (*в знак приветствия*); б) умоля́ть; в) ока́зывать почте́ние, уваже́ние; г) заключа́ть сде́лку; ~ ਦੇਖਣਾ щу́пать пульс; ~ ਦੇਣਾ а) подде́рживать, помога́ть; б) регули́ровать у́личное движе́ние; в) обознача́ть руко́й поворо́т (*о шофёре*); ਹੱਥੀਂ ਨਕਲ ਕਰਨਾ перепи́сывать от руки́, копи́ровать; ਹੱਥੋਂ ਨਿਕਲਣਾ а) проходи́ть че́рез чьи́-л. ру́ки; б) уходи́ть из-под контро́ля; ускольза́ть из рук; ~ ਪਾਉਣਾ а) протя́гивать ру́ку; б) схва́тывать, захва́тывать; ਉਹ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਹੱਥ ਪਾ ਕੇ ਟੁਰ ਰਹੇ ਸਨ они́ шли, взя́вшись за́ руки; в) приступа́ть, начина́ть; г) вме́шиваться; д) посяга́ть; е) ворова́ть, красть; запуска́ть ру́ку (*напр. в чей-л. карман*); ~ ਫੇਰਨਾ а) гла́дить, ласка́ть; ਸਿਰ ਉਤੇ ~ ਫੇਰਨਾ гла́дить по голове́; б) ворова́ть, гра́бить; ~ ਮੱਲਣਾ лома́ть ру́ки (*напр. от горя*); горева́ть; ~ ਮਾਰਨਾ а) бить руко́й; ਹੱਥ ਤੇ ਹੱਥ ਮਾਰਨਾ бить по рука́м, заключа́ть сде́лку, соглаше́ние; ਖੁਲਾ ~ ਮਾਰਨਾ бить с разма́ху, бить изо всей си́лы; б) *перен.* обру́шиваться на кого́-л.; в) тере́ть руко́й; г) всплесну́ть рука́ми; д) за́риться, покуша́ться; ਨਾਲ ~ ਮਿਲਾਉਣਾ (ਮਲਾਉਣਾ) а) здоро́ваться за́ руку, пожима́ть ру́ку; б) заключа́ть сде́лку, ударя́ть по рука́м; ਨਾਲ ~ ਮਿਲਾ ਕੇ совме́стно, вме́сте; ~ ਰੰਗਣਾ а) кра́сить ру́ки хной; *перен.* жени́ться; б) *перен.* брать взя́тку; ~ ਲੱਗਣਾ а) достава́ться (ਨੂੰ *о ком-л.*); попада́ться (ਨੂੰ *кому-л.*); б) терпе́ть пораже́ние; ~ ਲਗਾਉਣਾ а) тро́гать, каса́ться; б) принима́ться за рабо́ту; в) бить; г) наноси́ть пораже́ние; д) обма́нывать; ~ ਲਾਉਣਾ а) каса́ться, тро́гать (ਨੂੰ *о ком-л.*); б) забира́ть, захва́тывать; ~ ਲੈਣਾ завоёвывать, покоря́ть; ~ ਵਖਾਉਣਾ а) пока́зывать ладо́нь (*гадалке*); б) дава́ть щу́пать

пульс; в) *перен.* обма́нывать; г) *перен.* побежда́ть; пока́зывать свою́ си́лу, ло́вкость; д) геро́йски сража́ться; е) пока́зывать руко́й; ж) щу́пать пульс; ~ ਵਟਾਉਣਾ а) помога́ть (ਦਾ *кому-л.*; ਵਿੱਚ *в чём-л.*); б) спла́чиваться; объединя́ться; в) примыка́ть (*к кому-либо, чему-л.*); ਵੱਲ ਨੂੰ ~ ਵਧਾਉਣਾ а) протя́гивать ру́ку к чему́-л. (*чтобы взять*); б) овладева́ть чужо́й ве́щью; покуша́ться на чужо́е; ~ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ *прям.*, *перен.* взять в свои́ ру́ки, держа́ть в рука́х; ~ ਵੇਖਣਾ а) гада́ть по руке́, предска́зывать судьбу́; б) нащу́пывать пульс; в) *перен.* терпе́ть пораже́ние; 2) *мн.* рабо́чие ру́ки; 3) глубина́ (*напр. реки, при к-рой виден только средний палец поднятой руки стоящего в воде человека*); 4) ло́коть (*мера длины*); **2.** *послелог* 1) (*тж.* ਦੇ ~, ਦੇ ਹੱਥੀਂ) у, при; ਕਿਸੇ ਦੇ ~ ਵੇਚਣਾ продава́ть кому́-л.; 2) [ਦੇ] ਹੱਥੋਂ посре́дством, благодаря́, че́рез; ਇਨਸਾਨ [ਦੇ] ਹੱਥੋਂ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਲੁੱਟ ਖਸੁੱਟ эксплуата́ция челове́ка челове́ком; ◇ ਪਹਿਲੇ ~ в пе́рвую го́лову; ਹੱਥੀਂ ਪਾਲਿਆ ਸੱਪ та́йный враг; ~ ਸੰਬੰਧੀ ਕੰਮ физи́ческий труд; ~ ਦਾ ਸੱਚਾ а) че́стный, правди́вый; б) иску́сный, уме́лый; ~ ਦੀ ਮੈਲ по́длость; ~ ਹਲਾਉਣਾ зараба́тывать; ~ ਕਰਨਾ обма́нывать; ਵੇਲੇ ਨੂੰ ਹੱਥੋਂ ਚੱਲੇ ਜਾਣ ਦੇਣਾ упусти́ть вре́мя; ਹਿੰਮਤ ਨੂੰ ਹੱਥੋਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣ ਦੇਣਾ не растеря́ться, сохрани́ть прису́тствие ду́ха; ~ ਚਲਿਆ ਜਾਣਾ пусти́ть в ход; ਵੇਲਾ ਹੱਥੋਂ ਗਿਆ вре́мя упу́щено; ~ ਡਾਹੁਣਾ (ਟੱਡਣਾ) проси́ть ми́лостыню; ~ ਤੰਗ ਹੋਣਾ испы́тывать нужду́ в де́ньга́х (ਦਾ *о ком-л., чём-л.*); ਤੋਂ ~ ਧੋਣਾ а) отча́иваться в чём-л.; быть разочаро́ванным в чём-л.; б) отка́зываться от чего́-л.; ~ ਧੋ ਕੇ ਕੰਮ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਪੈਣਾ целико́м отдава́ться како́му-л. де́лу; ਸਿਰ ਤੇ ~ ਧਰਨਾ а) защища́ть; покрови́тельствовать; б) кля́сться голово́й; ਦੇ ~ ਪੱਕੇ ਕਰਨਾ уси́лить кого́-л., укрепи́ть, упро́чить чьи́-л. пози́ции; ~ ਪੈਰ ਚੱਲਣਾ быть работоспосо́бным; ~ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਉਡੀਕਣਾ пасси́вно ожида́ть (*чего-л.*); ਉੱਚਾ ~ ਰਹਿਣਾ преоблада́ть, превосходи́ть, оде́рживать верх (ਦਾ *о ком-л., чём-л.*); ~ ਨਾ ਰੱਖਣ ਦੇਣਾ а) быть реши́тельным; б) быть горя́чим (*о лошади*); ~ ਵਿੱਚ ਠੂਠਾ ਦੇਣਾ довести́ до нищеты́; ~ ਵਿੱਚ ਠੂਠਾ ਲੈਣਾ ни́щенствовать; ~ ਦਾ ਸੱਥਰਾ ма́стер, «золоты́е ру́ки»; ~ ਸਿੱਧੇ ਕਰਨਾ учи́ться како́му-л. ремеслу́; ~ ਖੇਡਣਾ обма́нывать, жу́льничать; ~ ਹੇਠ ਰੱਖਣਾ держа́ть в подчине́нии.

ਹੱਥਸੌੜ *ж.* безде́нежье.

ਹੱਥ ਹੁਦਾਰ *м. см.* ਹੱਥ ਹੁਧਾਰ.

ਹੱਥ ਹੁਧਾਰ *м.* краткосро́чный заём (*на основе устной договорённости, без расписки*); ~ ਦੇਣਾ дава́ть в долг; ~ ਲੈਣਾ брать в долг.

ਹੱਥਕੰਡਾ *м.* 1) ло́вкость рук; хи́трость; проде́лка, моше́нничество; 2) привы́чка, обыкнове́ние; 3) мастерство́, уме́ние.

ਹੱਥ ਕਲਾ *м.* 1) ру́чка, рукоя́тка; 2) щеко́лда, задви́жка.

ਹੱਥ ਕੜਾ *м.* нару́чники, ручны́е кандалы́.

ਹੱਥ ਕੜੀ *ж. см.* ਹੱਥ ਕੜਾ.

ਹੱਥ ਗੱਡੀ *ж.* ручна́я теле́жка.

ਹੱਥ ਘੜੀ *ж.* ручны́е часы́.

ਹੱਥ ਘੁੱਟਣੀ *ж.* рукопожа́тие.

ਟੱਥ ਚਲਾਕੀ *ж.* ло́вкость; уме́ние.

ਹੱਥ ਛੁਟ *м.* преда́тельский уда́р (*мечом или дубиной*).

ਹੱਥ ਜੋੜੀ *ж.* 1) соедине́ние рук; 2) ко́рень (*носимый как амулет и сохраняющий верность любимого или любимой*).

ਹੱਥ ਠੋਕਾ *м.* ста́вленник, марионе́тка; ਹੱਥ ਠੋਕੇ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ быть марионе́ткой.

ਹੱਥ ਠੋਕੂ *м. см.* ਟੱਥ ਠੋਕਾ.

ਟੱਥਣੀ *ж.* слони́ха.

ਹੱਥ ਥੋਕੀ *ж. см.* ਹੱਥ ਠੋਕਾ.

ਹੱਥ ਪੈਰ *м. мн. парн. соч.* ру́ки и но́ги; ~ ਠੰਡੇ ਹੋਣਾ коченéть, замерза́ть (*о конечностях*); ~ ਮਾਰਨਾ а) брыка́ться; б) растяну́ться, развали́ться; в) выплыва́ть; г) агонизи́ровать; д) дра́ться, боро́ться; е) рабо́тать; ◇ ਹੱਥਾਂ ਪੈਰਾਂ ਦੇ ਬਲ си́лой, наси́льно.

ਹੱਥ ਫੇਰੀ *ж.* обма́н, надува́тельство; ~ ਕਰਨਾ бесче́стно поступа́ть, обма́нывать.

ਹੱਥ ਬੱਤੀ *ж.* ручно́й фона́рь.

ਹੱਥ ਬੰਬ *м.* ручна́я грана́та.

ਹੱਥਯਾਰ *м. см.* ਹੱਥਿਆਰ.

ਟੱਥਯਾਲੀ *ж. см.* ਹਥੇਲੀ.

ਹੱਥ ਰੱਸ *м.* онани́зм.

ਹੱਥ ਰੱਸੀ *ж. см.* ਹੱਥ ਰੱਸ.

ਹੱਥ ਰੱਖਾ *м.* 1) любо́вник; 2) подставно́е лицо́; ста́вленник, марионе́тка.

ਹੱਥਲ 1) ничего́ не име́ющий; 2) позволя́ющая себя́ дои́ть то́лько хозя́йке (*о корове, буйволице*).

ਹੱਥਲਾ 1) находя́щийся в руке́; 2) на́чатый.

ਹੱਥਲਾਵਾਂ *м. см.* ਹੱਥਲੇਵਾਂ.

ਹੱਥ ਲਿਖਤ *ж.* ру́копись, манускри́пт.

ਹੱਥਲੇਵਾਂ *м. хинд.* обруче́ние (*часть брачной церемонии: брахман берёт руки жениха и невесты, соединяет их и перевязывает красной нитью*).

ਹੱਥਵਾਣ *м. см.* ਹੱਥਵਾਨ.

ਟੱਥਵਾਣੀ *ж.* заня́тие пого́нщика слоно́в.

ਟੱਥਵਾਨ *м.* пого́нщик слоно́в.

ਹੱਥਾ *м.* 1) рукоя́тка ме́льничного жёрнова *или* пря́лки; 2) докуме́нт.

ਹੱਥਾਪਾਈ *ж. см.* ਹੱਥੋਪਾਈ.

ਹੱਥਿਆਉਣਾ *п.* (ਹੱਥਿਆ ਲੈਣਾ) 1) овладева́ть, присва́ивать, захва́тывать; 2) наси́ловать.

ਹੱਥਿਆਰ *м.* 1) инструме́нт, ору́дие; ਮਾਰੂ ~ ору́дие уничтоже́ния; ਸੁਲਾਹ ਦਾ ~ *перен.* инструме́нт ми́ра; 2) ору́жие; ਹੱਥਿਆਰਾਂ ਦੀ ਸਨਅਤ вое́нная промы́шленность; оборо́нная промы́шленность; ਐਟਮੀ (ਐਟਮ ਦਾ) ~ а́томное ору́жие; ~ ਸੁੱਟਣਾ (ਸੁੱਟ ਦੇਣਾ) сложи́ть ору́жие, капитули́ровать (ਅੱਗੇ *перед кем-л.*); ~ ਚੁੱਕਣਾ бра́ться за ору́жие, поднима́ть ору́жие (ਦੇ ਟੱਕ ਵਿੱਚ *в защиту кого-л., чего-л.*); ~ ਚਲਾਉਣਾ (ਵਰਤਣਾ) применя́ть, испо́льзовать ору́жие; ~ ਧੋਣਾ конча́ть войну́; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ вооружа́ться; ~ ਲਾਉਣਾ а) бра́ться за ору́жие; б) точи́ть ору́жие; ~ ਲੈ ਲੈਣਾ разоружа́ть; 3) мужско́й полово́й член.

ਹੱਥਿਆਰਸਾਜ਼ *м.* оруже́йник.

ਹੱਥਿਆਰਸਾਜ਼ੀ *ж.* произво́дство ору́жия; ~ ਦੀ ਸਨਅਤ вое́нная промы́шленность.

ਹੱਥਿਆਰਖਾਨਾ *м. см.* ਹੱਥਿਆਰਘਰ.

ਹੱਥਿਆਰਘਰ *м.* арсена́л.

ਹੱਥਿਆਰਬੰਦ *прям., перен.* вооружённый; ~ ਫੌਜਾਂ *мн.* вооружённые си́лы; ~ ਬਗਾਵਤ вооружённое восста́ние; ~ ਕਰਨਾ вооружа́ть.

ਹੱਥਿਆਰਬੰਦੀ *ж.* 1) вооруже́ние; 2) вооружённость.

ਹੱਥਿਆਰਾਂ ਵਾਲਾ оруже́йный; ~ ਕਾਰਖਾਨਾ оруже́йный заво́д.

ਹੱਥਿਆਰੀ вооружённый; ~ ਮੁਦਾਖਲਤ вооружённое вмеша́тельство.

ਹੱਥੀ *ж.* 1) рукоя́тка; 2) рыча́г; 3) бурдю́к; 4) по́мощь, соде́йствие.

ਹਥੇਲੀ *ж.* ладо́нь; ◇ ~ ਤੇ ਸਿਰ ਰੱਖ ਲੈਣਾ пригото́виться к сме́рти; ~ ਤੇ ਸਿਰ (ਜਾਨ) ਰੱਖਣਾ быть отва́жным, не страши́ться сме́рти.

ਹੱਥੋ ਹੱਥ 1) из рук в ру́ки; 2) неме́дленно, бы́стро; 3) нарасхва́т.

ਹੱਥੋ ਹੱਥੀ *парн. соч. см.* ਹੱਥੋ ਹੱਥ.

ਹਥੋਟੀ *ж. см.* ਹਥੌਟੀ.

ਹੱਥੋਪਾਈ *ж.* 1) дра́ка; 2) борьба́, сраже́ние.

ਹਥੋੜਾ *м.* мо́лот; кува́лда.

ਹਥੋੜੀ *ж.* молото́к.

ਹਥੌਟੀ *ж.* уме́ние, мастерство́; ло́вкость.

ਹਥੌੜਾ *м. см.* ਹਥੋੜਾ.

ਹਥੌੜੀ *ж.* 1) молото́к; 2) *мн.* ਹਥੌੜੀਆਂ нару́чники, кандалы́; ਹਥੌੜੀਆਂ ਮਾਰਨਾ надева́ть нару́чники; зако́вывать в кандалы́.

ਹੱਦ **1.** 1) в кра́йнем слу́чае, в конце́ концо́в; 2) са́мое бо́льшее; ਦੋ ਜਾਂ ~ ਤਿੰਨ ਘੰਟੇ два и́ли са́мое бо́льшее три часа́; ~ ਦਰਜੇ ਦਾ кра́йний, чрезме́рный, чрезвыча́йный; 3) кра́йне, о́чень; 4) ла́дно; ~ ਹੋ! дово́льно!, хва́тит!, доста́точно!; **2.** *ж. прям., перен.* преде́л, грани́ца; *мн.* ਹੱਦਾਂ ра́мки (*напр. закона*); ਬਹੁਤ ~ ਤੱਕ в вы́сшей сте́пени; соверше́нно, по́лностью; ਇੱਕ ~ ਤੱਕ до не́которой сте́пени, до изве́стного преде́ла; ਉਸ ~ ਤਾਈਂ в тако́й сте́пени; в той ме́ре; ਉਸ ~ ਤਾਈਂ... ਜਿੱਥੋਂ ਤਾਈਂ до той сте́пени..., пока́; ਕੁੱਝ ~ ਤਾਈਂ до не́которой сте́пени; ਖਾਸ ਹੱਦਾਂ ਅੰਦਰ в изве́стных грани́цах, части́чно, в не́которой сте́пени; ਹੱਦੋਂ ਪਰੇ безграни́чно, кра́йне, сверх ме́ры; ~ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ (ਜਾਦਾ), ਹੱਦੋਂ ਬਾਹਰੀ кра́йний, исключи́тельный; из ря́да вон выходя́щий; ਹੱਦੋਂ ਬਾਹਰ ਤੱਕ сверх ме́ры, безграни́чно; ਹੱਦੋਂ ਵੱਧ а) огро́мный, чрезме́рный; кра́йний, исключи́тельный; б) безграни́чно, беспреде́льно, кра́йне; ਹੱਦੋਂ ਵਧੀਕ а) огро́мный, чрезме́рный; б) кра́йний, исключи́тельный; ਦੀ ਹੱਦੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋਣਾ преступа́ть преде́лы чего́-л.; выходи́ть из грани́ц чего́-л.; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ ограни́чивать; определя́ть, разграни́чивать.

ਹੱਦ ਸ਼ਿਕਨੀ *ж.* 1) наруше́ние грани́цы; 2) наруше́ние прав; 3) вторже́ние.

ਹੱਦਬਸਤ *ж.* демарка́ция, разграниче́ние.

ਹੱਦਬੰਦ 1) ограни́ченный; 2) устано́вленный, определённый.

ਹੱਦਬੰਦੀ *ж.* 1) демарка́ция; ਬੋਲੀ ਦੇ ਆਧਾਰ ਪੁਰ ਪ੍ਰਾਂਤਕ ~ ਕਰਨਾ формирова́ть прови́нции по языко́вому при́нципу; 2) грани́ца; край; ਖੇਤ ਦੀ ~ межа́; 3) пограни́чные сооруже́ния; 4) ограниче́ние; ਕੁੱਝ ~ ਅੰਦਰ в не́которой сте́пени, в изве́стных преде́лах; ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ ограни́чивать че́м-л.; ~ ਵਿਚ ਰੱਖਣਾ держа́ть в (*определённых*) грани́цах.

ਹਦਰਥ *м. см.* ਹਜ਼ਰਤ.

ਹਦਵਾਣਾ *м. см.* ਹਦੁਆਣਾ.

ਹੱਦਾ *м.* 1) угоще́ние бра́хманам; 2) своевре́менная по́мощь.

ਹਦਾਇਤ *ж. см.* ਹਿਦਾਇਤ.

ਹਦੀਆ *м.* 1) пода́рок, подноше́ние; 2) затрудне́ние, тру́дность.

ਹਦੀਸ *ж.* 1) *мус.* хади́с (*предание об изречениях и деяниях Мухаммада*); 2) заверше́ние, оконча́ние; 3) сове́т; предупрежде́ние, предостереже́ние.

ਹਦੀਨ *см.* ਅਧੀਨ.

ਹਦੀਨਤਾ *ж. см.* ਅਧੀਨਤਾਈ.

ਹਦੀਨਤਾਈ *ж. см.* ਅਧੀਨਤਾਈ.

ਹਦੁਆਣਾ *м.* арбу́з.

ਹਦੂਦਬੰਦ ограни́ченный; ~ ਕਰਨਾ ограни́чивать.

ਹੰਦੇਰ *м. см.* ਅਨ੍ਹੇਰ.

ਹੰਦੇਰੀ *ж. см.* ਅੰਧੇਰੀ.

ਹਨੂਮਾਨ *м. собств. миф.* Ханума́н (*царь обезьян, союзник Рамы в борьбе против Равана*).

ਹਨ੍ਹੇਰ *м.* 1) мрак, темнота́; 2) несправедли́вость; беззако́ние, произво́л.

ਹਨ੍ਹੇਰ ਗਰਦੀ *ж.* несправедли́вость; беззако́ние, произво́л.

ਹਨੇਰਾ *м. см.* ਅੰਧੇਰੀ; ~ ਪੈਣਾ темне́ть; ~ ਵੱਧ ਰਿਹਾ ਸੀ смерка́лось.

ਹਨ੍ਹੇਰੀ *ж.* бу́ря, урага́н; ਕਾਲੀ ਬੋਲੀ ~ урага́н.

ਹਨੋਜ਼ [всё] ещё, до сих по́р.

ਹੱਪ *ж.* нея́сный, неотчётливый звук; ਹੱਪ ਹੱਪ ਕਰਨਾ говори́ть невня́тно.

ਹੱਪਾ I *ж.* недова́ренный рис.

ਹੱਪਾ II *ж.* поцелу́й.

ਹੱਪੀ *ж. см.* ਹੱਪਾ II.

ਹੱਪੂ ਚੱਪੂ: ~ ਖਾਣਾ глота́ть не прожёвывая; жа́дно есть.

ਹੱਫਣਾ *нп.* задыха́ться, тяжело́ дыша́ть; изнемога́ть (*напр. от бега, непосильной работы*).

ਹਫਤਾ *м.* 1) неде́ля; 2) суббо́та.

ਹਫਤਾਦਾਰ **1.** 1) еженеде́льный; 2) неде́льный; **2.** *м.* еженеде́льник.

ਹਫਤਾਵਾਰ *см.* ਹਫਤਾਦਾਰ.

ਹਫਤਾਵਾਰੀ *см.* ਹਫਤਾਦਾਰ 1.

ਹਫਤੇਵਾਰ *см.* ਹਫਤਾਦਾਰ.

ਹਫੜਾ ਦਫੜੀ *ж. парн. соч. см.* ਹਬੜ ਦਬੜ.

ਹੱਫਾ *м.* 1) наста́вник; репети́тор; 2) руководи́тель, отве́тственное лицо́.

ਹਫਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਹੱਫਣਾ) заставля́ть задыха́ться; утомля́ть (*тяжёлой работой*).

ਹਫੀਮ *м.* о́пиум; ~ ਖਾ ਲੈਣਾ кури́ть о́пиум.

ਹੱਬ I *ж.* 1) зерно́, се́мя; 2) пилю́ля.

ਹੱਬ II *ж.* вражде́бность, неприя́знь.

ਹੱਬ III *ж.* вту́лка колеса́.

ਹਬਸ *м.* тюре́мное заключе́ние; ~ ਦਵਾਮ ве́чная ссы́лка.

ਹਬਸ਼ਣ *ж.* 1) негритя́нка; 2) жи́тельница А́фрики.

ਹਬਸ਼ੀ **1.** 1) негритя́нский; 2) африка́нский; **2.** *м.* 1) негр; 2) африка́нец.

ਹਬਕਣਾ ਦਬਕਣਾ *п. парн. соч.* 1) брани́ть; де́лать вы́говор; 2) угрожа́ть, грози́ть.

ਹੱਬਕੱਬ *м. парн. соч.* 1) спо́соб, мане́ра; 2) благополу́чие, процвета́ние; 3) приноше́ние пшени́цы в же́ртву бога́м и пре́дкам.

ਹਬੜ ਦਬੜ *ж. парн. соч.* смяте́ние, замеша́тельство.

ਹਬੜੀ ਦਬੜੀ *ж. парн. соч. см.* ਹਬੜ ਦਬੜ.

ਹਬਾਹਬਾ *м.* лесть; ~ ਕਰਨਾ льстить.

ਹਬਾਬ *м.* пузы́рь.

ਹਬੀਬ *м.* 1) друг; 2) любо́вник, возлю́бленный.

ਹਬੂਬ *ж.* 1) проще́ние, извине́ние; 2) пови́нность.

ਹੰਬੇਲ *ж.* мони́сто.

ਹੰਬੇਲੀ *ж. см.* ਹਵੇਲੀ.

ਹਭਕ *ж.* вонь, злово́ние; ~ ਮਾਰਨਾ (ਆਉਣਾ) воня́ть. издава́ть злово́ние.

ਹਭਕਣਾ *нп.* воня́ть, издава́ть злово́ние.

ਹੰਭਣਾ *нп. см.* ਹੱਫਣਾ.

ਹੰਭਲਾ *м.* 1) *см.* ਹਮਲਾ; 2) прыжо́к, скачо́к; рыво́к; ਇੱਕ ਹੰਭਲੇ ਨਾਲ одни́м прыжко́м; одни́м рывко́м; ~ ਮਾਰਨਾ а) пры́гать, скака́ть; б) рва́ться вперёд; 3) воодушевле́ние, подъём.

ਹਮਉਮਰ *м.* све́рстник.

ਹਮਸ਼ਹਿਰੀ *м.* земля́к, жи́тель одного́ го́рода.

ਹਮਸਫਰ *м.* спу́тник.

ਹਮਸਰ одина́ковый, ра́вный.

ਹਮਸਾਇਆ *м.* сосе́д.

ਹਮਸਾਯਾ *м. см.* ਹਮਸਾਇਆ.

ਹਮਸ਼ੀਰ *м.* моло́чный брат.

ਹਮਸ਼ੀਰਾ *ж.* моло́чная сестра́.

ਹਮਸੋਸ 1. *м.* 1) печа́ль; 2) сожале́ние; ~ ਆਉਣਾ сожале́ть; 2. *межд.* ах!, увы́! (*восклицание сожаления*).

ਹਮਸੋਸਣਾ *нп.* 1) сожале́ть, грусти́ть; 2) скуча́ть (*о собаке — без хозяина*).

ਹਮਕਦਮ иду́щий в но́гу; ਦੇ ਨਾਲ ~ ਹੋਣਾ сопу́тствовать; идти́ ря́дом, идти́ рука́ об руку.

ਹਮਕਲਾਮ *м.* собесе́дник.

ਹਮਕੈਦੀ *м.* това́рищ по заключе́нию.

ਹਮਕੌਮ *м.* соплеме́нник.

ਹਮਖਿਆਲ *м.* единомы́шленник; ~ ਬਨਾਉਣਾ привлека́ть на свою́ сто́рону.

ਹਮਖਿਆਲੀ *ж.* единомы́слие, единоду́шие.

ਹਮਜਮਾਤ *м.* 1) однокла́ссник; однока́шник; 2) соплеме́нник.

ਹਮਜਮਾਤੀ *м. см.* ਹਮਜਮਾਤ.

ਹਮਜ਼ਮਾਨਾ *неизм.* совреме́нный.

ਹਮਜਿਨਸ 1. одноро́дный; 2. *м.* соплеме́нник.

ਹਮਜੋਲੀ *м.* 1) това́рищ; сора́тник; 2) инти́мный, бли́зкий друг.

ਹਮਤਾ *ж.* зазна́йство.

ਹਮਦ *ж.* хвала́, сла́ва.

ਹਮਦਮ *м.* ве́рный друг.

ਹਮਦਰਦ 1. 1) сочу́вствующий, симпатизи́рующий; 2) солида́рный; 2. *м.* 1) сторо́нник; 2) сочу́вствующий (*напр. партии*).

ਹਮਦਰਦਾਨਾ 1. сочу́вственно; 2. *неизм. см.* ਹਮਦਰਦ 1; ~ ਲਹਿਜੇ ਵਿਚ сочу́вственным то́ном.

ਹਮਦਰਦੀ *ж.* 1) сочу́вствие; сострада́ние; ~ ਉਭਾਰਨਾ возбужда́ть сострада́ние; ਨਾਲ ~ ਰੱਖਣਾ сочу́вствовать кому́-л., чему́-л.; 2) солида́рность; 3) соболе́знование; ~ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਨਾ выража́ть соболе́знование; 4) симпа́тия.

ਹਮਨਾਮ 1. одноимённый; 2. *м.* тёзка.

ਹਮਪੇਸ਼ਾ *м.* това́рищ по заня́тию, профе́ссии; колле́га.

ਹਮਬੁਦੀ *ж.* сожи́тельство.

ਹਮਮਾਨੀ име́ющий одина́ковое значе́ние, синоними́чный.

ਹਮਮੁਲਕ *м.* земля́к; сооте́чественник.

ਹਮਰਾ *см.* ਸਾਤਾ.

ਹਮਰਾਹ 1. *м.* 1) попу́тчик; 2) по-мо́щник; сотру́дник; 2. *ж.* по́мощь, соде́йствие.

ਹਮਰਾਹੀ 1. *ж.* 1) сопровожде́ние (*в пути, дороге*); 2) компа́ния, гру́ппа; 3) по́мощь, подде́ржка (*напр. в споре*); 2. *м.* това́рищ, друг.

ਹਮਰਾਜ਼ *м.* 1) друг; 2) заговóрщик.

ਹਮਲ *м.* 1) бере́менность; ~ ਰਹਿਣਾ быть бере́менной; 2) заро́дыш; 3) груз, но́ша, бре́мя.

ਹਮਲਾ *м.* 1) нападе́ние; ата́ка; ਹਵਾਈ ~ возду́шный налёт; ਬਾਹਰੀ ~ нападе́ние извне́; ਜਵਾਬੀ ~ контрата́ка; контрнаступле́ние; ~ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਸਮਝੌਤਾ догово́р о ненападе́нии; ਮੁਦਾਖਲਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ~ интерве́нция; ~ ਕਰਨਾ (ਮਾਰਨਾ) соверша́ть нападе́ние; атакова́ть; 2) на́тиск, напо́р; 3) агре́ссия; 4) при́ступ (*болезни*).

ਹਮਲਾ ਆਵਰ *см.* ਹਮਲਾਵਰ 1.

ਹਮਲਾ ਆਵਰੀ *ж. см.* ਹਮਲਾਵਰੀ.

ਹਮਲਾਕਰੂ агресси́вный.

ਹਮਲਾਬਾਜ਼ 1) напада́ющий; 2) агресси́вный.

ਹਮਲਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) нападе́ние; 2) посяга́тельство.

ਹਮਲਾਵਰ **1.** 1) напада́ющий; атаку́ющий; 2) агресси́вный; **2.** *м.* агре́ссор.

ਹਮਲਾਵਰਾਨਾ *неизм.* 1) наступа́тельный; 2) агресси́вный.

ਹਮਲਾਵਰੀ *ж.* 1) нападе́ние; 2) агре́ссия.

ਹਮ ਵਜ਼ਨੀਅਤ *ж.* соразме́рность, пропорциона́льность.

ਹਮਵਤਨ *м.* земля́к; соотéчественник.

ਹਮਵਾਰ 1) ро́вный, гла́дкий; ~ ਕਰਨਾ сра́внивать, сгла́живать; 2) пропорциона́льный; 3) хорошо́ сде́ланный.

ਹਮਵਾਰੀ *ж.* ро́вность, отсу́тствие впа́дин и возвыше́ний (*напр. о рельефе местности, о дороге*).

ਹਮਾਇਤ *ж. см.* ਹਿਮਾਇਤ.

ਹਮਾਕਤ *ж.* глу́пость; ту́пость.

ਹਮਾਤੜ таки́е, как мы.

ਹਮਾਮ *м.* горя́чая ва́нна; ба́ня.

ਹਮਾਮ ਦਸਤਾ *м.* сту́пка (*для лекарств и специй*).

ਹਮਾਲ *м.*носи́льщик.

ਹਮਿਆਣੀ *ж.* су́мка, привя́занная к по́ясу.

ਹਮੀਂ *ж.* самомне́ние; ~ ਕਰਨਾ быть го́рдым, по́лным самомне́ния.

ਹਮੀਦਾ *неизм.* похва́льный, досто́йный похвалы́.

ਹਮੀਰ побе́дный, победоно́сный.

ਹਮੇਸ਼, ਹਮੇਸ *см.* ਹਮੇਸ਼ਾਂ; ~ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ [как] всегда́.

ਹਮੇਸਗੀ *ж.*, ਹਮੇਸ਼ਗੀ *ж.* ве́чность.

ਹਮੇਸ਼ਾ, ਹਮੇਸ਼ਾਂ всегда́, посто́янно; ~ ਲਈ навсегда́, наве́ки; ~ ਦਾ ве́чный, посто́янный.

ਹਮੇਲ *ж.* мони́сто.

ਹਮੇਲੀ *ж. см.* ਹਵੇਲੀ.

ਹਮੈਤ *ж. см.* ਹਿਮਾਇਤ.

ਹਮੈਤੀ *см.* ਹਿਮਾਇਤੀ.

ਹਯਾ *м.* 1) стыд; 2) стыдли́вость; засте́нчивость, скро́мность.

ਹਯਾਉ *м. см.* ਹਯਾ.

ਹਯਾਤ *ж.* жизнь.

ਹਯਾਤੀ **1.** пожи́зненный; **2.** *ж.* жизнь; во́зраст.

ਹਯਾ ਵਾਲਾ скро́мный, стыдли́вый.

ਹਰ I *ж.* тоска́.

ਹਰ II ка́ждый, вся́кий; ~ ਇੱਕ (ਕੋਈ) ка́ждый, вся́кий; ~ ਹੀਲੇ (ਤਰਹ, ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ) вся́чески, все́ми спо́собами; ~ ਹਾਲ ਵਿੱਚ а) во вся́ком слу́чае; б) во всех отноше́ниях; ~ ਕਿਸੇ ਥੋਂ (ਕੋਲੋਂ) от ка́ждого; ~ ਘੜੀ ежеча́сно; ~ ਜਗ੍ਹਾ (ਜਾ, ਥਾਂ) (по)всю́ду, повсеме́стно; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ вся́чески; ~ ਦਮ (ਪਲ) а) ка́ждое мгнове́ние; б) всегда́; ~ ਪਾਸੇ во всех направле́ниях; ~ ਬਾਰ (ਵਾਰ, ਬਾਰੀ, ਵਾਰੀ) вся́кий раз; ~ ਰੋਜ਼ ежедне́вно; ~ ਵਕਤ всегда́; ~ ਮੁਮਕਿਨ ਜਤਨ ਕਰਨਾ де́лать всё возмо́жное.

ਹਰ III *м.* эпи́тет бо́га; ~ ਗੁਣ ਗਾਉਣਾ поклоня́ться бо́гу; ਹਰ ਹਰ ਕਰਨਾ а) повторя́ть и́мя бо́га; б) *перен.* боя́ться, пуга́ться; ◇ ਹਰ ਹਰ ਮਹਾਂਦੇਵ! побе́дный клич инду́сов.

ਹਰਕਤ *ж.* 1) движе́ние; ਦਿਲ ਦੀ ~ сердцебие́ние; серде́чная де́ятельность; ~ ਕਰਨਾ де́йствовать (*о руке, ноге*); ~ ਦੇਣਾ (ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ) приводи́ть в движе́ние, пуска́ть в ход; 2) *филос.* движе́ние; 3) де́йствие; акт; посту́пок; 4) просту́пок; проде́лка; 5) злодея́ние; 6) лихора́дка, жар.

ਹਰਕਤਹੀਣ недви́жный, бездыха́нный.

ਹਰਕਤਣ *ж.* та, кто меша́ет рабо́те.

ਹਰਕਤਦਾਰ дви́жущий; ~ ਤਾਕਤ дви́жущая си́ла.

ਹਰਕਤੀ **1.** 1) де́йствующий; 2) двига́ющийся; 3) динами́ческий; **2.** *м.* тот, кто меша́ет рабо́те.

ਹਰਕੰਬ дрожа́щий.

ਹਰਕਾਤ *ж. мн.* 1) движе́ния; 2) де́йствия, посту́пки.

ਹਰਕਾਰਾ *м.* почтальо́н.

ਹਰਕੀਅਤ *ж.* дина́мика.

ਹਰਖ *м.* 1) удово́льствие, ра́дость; 2) зло́ба, гнев.

ਹਰਖਣ *ж.* счастли́вица.

ਹਰਖੀ *м.* счастли́вец.

ਹਰਗਿਜ਼ (*употр. тк. с отрицанием*) никогда́, ни в ко́ем слу́чае; совсе́м не; ~ ਨਾ никогда́; ~ ਨਹੀਂ! нико́им о́бразом!, ни в ко́ем слу́чае!, ничего́ подо́бного!, ни в ко́ей ме́ре!

ਹਰਜ *м.* 1) поме́ха; заде́ржка; 2) вред, уще́рб, убы́ток; ~ ਕਰਨਾ а) меша́ть, препя́тствовать; б) причиня́ть уще́рб, убы́ток.

ਹਰਜਨ *м. мн.* святы́е, подви́жники.

ਹਰਜਾ *м.* 1) уще́рб, убы́ток; 2) компенса́ция; ~ ਦੇਣਾ компенси́ровать.

ਹਰਜਾਈ бродя́чий.

ਹਰਜਾਨਾ *м.* 1) возмеще́ние убы́тков, расхо́дов; компенса́ция; 2) пла́та за просто́й.

ਹਰਟ *м.* водоподъёмное колесо́.

ਹਰਣ I *м.* похище́ние.

ਹਰਣ II *м. см.* ਹਰਨ.

ਹਰਤਾਲ *ж. см.* ਹੜਤਾਲ.

ਹਰਦਮ постоя́нно, вся́кий раз.

ਹਰਦਿਨ ежедне́вно.

ਹਰ ਦਿਲ ਅਜ਼ੀਜ਼ популя́рный.

ਹਰ ਦਿਲ ਅਜ਼ੀਜ਼ੀ *ж.* популя́рность.

ਹਰਦੁ ਸ਼ਾਹਨਤ *ж.* прокля́тие.

ਹਰਦੋਖੀ *м.* враг всем и ка́ждому.

ਹਰਨ *м.* оле́нь; антило́па; ◇ ~ ਹੋ ਜਾਣਾ убежа́ть; исче́знуть.

ਹਰਨਾ *п.* гра́бить; ворова́ть; отнима́ть.

ਹਰਨਾਲੀ *ж.* 1) па́рная упря́жка бу́йволов; 2) ярмо́.

ਹਰਨੀ *ж. см.* ਹਿਰਨੀ.

ਹਰਨੋਟਾ *м.* оленёнок.

ਹਰਫ *м.* 1) бу́ква; ~ ਬਹਰਫ буква́льно, сло́во в сло́во; 2) сло́во; ਦੂਜੇ ਹਰਫਾਂ ਵਿੱਚ други́ми слова́ми; 3) порица́ние, упрёк; ~ ਆਉਣਾ быть винова́тым, подверга́ться обвине́ниям (ਨੂੰ *о ком-л.*); ◇ ~ ਦੇਣਾ учи́ть; дава́ть уро́к; ~ ਲੈਣਾ учи́ться; брать уро́к.

ਹਰਫਗੀਰ *м.* 1) приди́рчивый челове́к; 2) кри́тик.

ਹਰਫਗੀਰੀ *ж.* 1) приди́рка; 2) приди́рчивость; 3) кри́тика.

ਹਰਫਨ буква́льно, досло́вно.

ਹਰਬ *ж.* война́; би́тва, сраже́ние.

ਹਰਬੀ **1.** 1) вое́нный; во́инский; 2) во́инственный; **2.** *м.* во́ин, бое́ц.

ਹਰਮ **1.** 1) запрещённый, запре́тный;

2) свящённый; **2.** *м.* 1) дворе́ц; 2) гаре́м; **3.** *ж.* супру́га (*царя, пророка*).

ਹਰਮਸਰਾ *ж.* гаре́м; же́нская полови́на дворца́.

ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ популя́рный; ~ ਆਗੂ наро́дный вождь; ~ ਕਰਨਾ (ਬਨਾਉਣਾ) популяризи́ровать.

ਹਰਲ ਹਰਲ о́чень бы́стро, молниено́сно; ~ ਕਰਨਾ (ਫਿਰਨਾ) сует́иться, верте́ться.

ਹਰਵਉਣਾ *п. понуд. от* ਹਰਾਉਣਾ.

ਹਰੜਪੋਪੋ *м.* 1) астро́лог; 2) хирома́нт, предсказа́тель судьбы́.

ਹਰਾ **1.** 1) зелёный; 2) све́жий; 3) цвету́щий; 4) незре́лый; **2.** *м.* попуга́й; ◇ ~ ਬਾਗ ਵਖਾਉਣਾ сули́ть золоты́е го́ры (*букв.* пока́зывать зелёный сад).

ਹਰਾਉਣਾ *п.* 1) наноси́ть пораже́ние; побежда́ть; 2) преодолева́ть, превозмога́ть; 3) прова́ливать (*на выборах*).

ਹਰਾਈ *ж.* пораже́ние, разгро́м.

ਹਰਾਸ *м.* 1) страх, у́жас; 2) печа́ль; 3) разочарова́ние.

ਹਰਾਸਣਾ *нп.* 1) боя́ться, пуга́ться; 2) разочаро́вываться.

ਹਰਾਸਤ *ж. см.* ਹਿਰਾਸਤ.

ਹੱਰਾਜ *м.* аукцио́н.

ਹਰਾਣ *см.* ਹੈਰਾਨ.

ਹਰਾਣਗੀ *ж. см.* ਹੈਰਾਨੀ.

ਹਰਾਨ *см.* ਹੈਰਾਨ.

ਹਰਾਨੀ *ж. см.* ਹੈਰਾਨੀ.

ਹੱਰਾਫ਼ 1) остроу́мный; 2) шутли́вый.

ਹਰਾ ਭਰਾ *парн. соч.* 1) зелёный; 2) цвету́щий; 3) плодоно́сный; 4) преуспева́ющий; ਹਰੇ ਭਰੇ ਰਹਿਣਾ а) быть плодови́тым; б) счастли́во жить.

ਹਰਾਮ **1.** 1) (*тж.* ~ ਦਾ) незако́нный; ~ ਦਾ ਮਾਲ нече́стно на́житое бога́тство; ~ ਖਾਣਾ а) незако́нно по́льзоваться *какой-л.* ве́щью; б) получа́ть *что-л.* без труда́, незако́нно; 2) запре́тный; 3) про́клятый; **2.** *м.* наруше́ние супру́жеской ве́рности, адюльте́р; ~ ਕਰਨਾ наруша́ть супру́жескую ве́рность; ◇ ~ ਦਾ ਤੁਖਮ ублю́док.

ਹਰਾਮਕਾਰ *м.* 1) негодя́й; 2) престу́пник; 3) челове́к, наруша́ющий супру́жескую ве́рность.

ਹਰਾਮਕਾਰੀ *ж.* 1) запре́тное де́ло; 2) наруше́ние супру́жеской ве́рности, адюльте́р.

ਹਰਾਮਖੋਰ *м.* 1) живу́щий на незако́нные дохо́ды; 2) взя́точник; 3) прода́жный челове́к; изме́нник.

ਹਰਾਮ ਖੋਰੀ *ж.* 1) взя́точничество; по́дкуп; 2) казнокра́дство.

ਹਰਾਮਜ਼ਾਦਗੀ *ж.* по́длость, гну́сность.

ਹਰਾਮਜ਼ਾਦਾ *м.* 1) незаконнорождённый; 2) *бран.* подле́ц, негодя́й; ਹਰਾਮਜ਼ਾਦੇ ਤੋਂ ਰੱਬ ਵੀ ਡਰਦਾ ਹੈ *погов.* подлеца́ и бог бои́тся.

ਹਰਾਮਬੜ *м.* 1) незаконнорождённый; 2) лентя́й, безде́льник.

ਹਰਾਮੜ *ж.* 1) незаконнорождённая; 2) лентя́йка, безде́льница.

ਹਰਾਮੀ *м. см.* ਹਰਾਮਬੜ.

ਹਰਾਰਤ *ж.* 1) жар; лихора́дка; 2) пыл, рве́ние; энтузиа́зм; ਜੰਗੀ ~ вое́нная лихора́дка.

ਹਰਾਵਲ *м.* аванга́рд.

ਹਰਿਆ I *см.* ਹਰਾ.

ਹਰਿਆ II *м.* 1) зе́лень, расти́тельность; 2) о́вощи; 3) зелёный корм.

ਹਰਿਆਉਲ *ж.* зе́лень, расти́тельность.

ਹਰਿਆਉਲਾ 1) зелёный; 2) све́жий; 3) цвету́щий; 4) процвета́ющий, преуспева́ющий.

ਹਰਿਆਉ *м., ж. см.* ਹਰਿਆਲ.

ਹਰਿਆਈ *ж.* 1) *см.* ਹਰਿਆਉਲ; 2) *бот.* хлорофилл.

ਹਰਿਆਹਣ *ж.* зáпах свéжих овощéй *или* зéлени.

ਹਰਿਆਂਧ *ж. см.* ਹਰਿਆਹਣ.

ਹਰਿਆਨ *см.* ਹੈਰਾਨ.

ਹਰਿਆਨ੍ਹ *ж. см.* ਹਰਿਆਹਣ.

ਹਰਿਆਨੀ *ж. см.* ਹੈਰਾਨੀ.

ਹਰਿਆਰ *м. см.* ਹਰਿਆਲ.

ਹਰਿਆਰਾ 1) зелёный; 2) свéжий.

ਹਰਿਆਲ *м.* бродя́чий скот.

ਹਰਿਆਲਾ *см.* ਹਰਿਆਰਾ.

ਹਰਿਆਲੀ *ж.* зéлень, листвá.

ਹਰਿਕ кáждый, вся́кий.

ਹਰਿੰਡ *м. бот.* клещевúна; ~ ਦਾ ਤੇਲ касто́ровое мáсло.

ਹਰਿਦਵਾਰ *м.* вишнуúтский храм.

ਹਰਿ ਦੇ ਰੂਪੀ сердéчный, душéвный.

ਹਰਿਧਾਮ *м.* рай.

ਹਰਿਮੰਦਰ *м. см.* ਹਰਿਦਵਾਰ.

ਹਰੀ I *м.* 1) *собств. миф.* Хáри (*Вишну, Кришна*); 2) *собств. миф.* Шúва; 3) бог.

ਹਰੀ II *ж. ист.* хáри (*часть земельного налога, взимавшегося сикхским государством до созревания урожая*); ~ ਲਾਉਣਾ облагáть нало́гом хáри; ~ ਲੈਣਾ собирáть нало́г хáри.

ਹਰੀਸ жáдный, скупо́й.

ਹਰੀਜਨ *м.* хариджáн (*представитель «низших» каст, «неприкасаемый»*).

ਹਰੀਫ *м.* 1) сопéрник, конкурéнт; 2) враг, протúвник.

ਹਰੀਰ *м.* шёлк.

ਹਰੀਰਾ *м.* кашúца из молокá и мукú.

ਹਰੀਰੀ **1.** шёлковый; **2.** *ж.* харúри (*сорт тонкой бумаги, выделываемой из шёлка или бамбука*).

ਹਰੇਕ *см.* ਹਰਿਕ.

ਹੱਲ I *м.* плуг; ਲੱਕੜੀ (ਲੱਕੜ) ਦਾ ~ сохá; ਮਸ਼ੀਨੀ ~, ~ ਖਿੱਚਣ ਵਾਲਾ ਇੰਜਣ трáктор; ~ ਵਾਹੁਣਾ пахáть.

ਹੱਲ II *м.* разрешéние (*вопроса и т. д.*); ਅਮਲੀ ~ практúческое решéние; ~ ਸੋਚਣਾ обду́мывать положéние; ~ ਹੋਣਾ а) быть распу́танным; б) быть разрешённым; разрешáться; приходúть к развя́зке; ~ ਕਰਨਾ разрешáть (*проблему, задачу и т. п.*); ~ ਲੱਭਣਾ добивáться (ਦਾ *чего-л.*).

ਹੱਲ III *ж.* движéние.

ਹਲਸ *ж.* гря́диль (*плуга*).

ਹਲਕ I *м.* го́рло.

ਹਲਕ II *м.* водобоя́знь, бéшенство; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ (ਹੋਣਾ, ਕੱਢਣਾ) заболевáть бéшенством (ਨੂੰ *о ком-л.*).

ਹਲਕਣਾ *нп.* бесúться; заболевáть бéшенством.

ਹਲਕਾ I *м.* 1) учáсток, райо́н (*охватывающий несколько деревень*); 2) о́круг; ਚੋਣਾਂ ਦਾ ~ избирáтельный о́круг; ਫੌਜੀ ~ воéнный о́круг; 3) круг, сфéра; ਰਸੂਖ (ਅਸਰ) ਦਾ ~ сфéра влия́ния; 4) сéктор; ਹਕੂਮਤੀ ~ государ́ственный сéктор; 5) райо́н (*напр. городской*); 6) учáсток (*напр. караульного поста*); 7) круг (*лиц*), кружо́к; 8) *мн.* кругú.

ਹਲਕਾ II 1) лёгкий; 2) невáжный, незначúтельный; малоцéнный; 3) дешёвый; 4) нúзкий, по́длый; ~ ਹੋਣਾ а) быть лёгким; б) быть дешёвым; в) быть свобо́дным (*напр. от обязанностей, ответственности*); г) унижáться; ~ ਕਰਨਾ а) облегчáть (*груз*); б) уменьшáть, сокращáть; в) унижáть; позо́рить; 5) неплодоро́дный; 6) лёгкий, слáбый (*о табаке*); 7) подвиж-

ный, лёгкий; ◇ ਹਲਕੀ ਸਨਅਤ лёгкая промы́шленность.

ਹਲਕਾ ਅਫ਼ਸਰ *м.* окружно́й инспе́ктор.

ਹਲਕਾਇਆ 1) бе́шеный; 2) заболе́вший бе́шенством.

ਹਲਕਾਪਣ *м. см.* ਹਲਕਾਪੁਣਾ.

ਹਲਕਾਪੁਣਾ *м.* 1) лёгкость; невесо́мость; 2) незначи́тельность, малова́жность.

ਹਲਕਾ ਫੁਲਕਾ *парн. соч.* о́чень лёгкий, лёгкий как пёрышко.

ਹਲਕਿਆ *см.* ਹਲਕਾਈ.

ਹਲਕਿਆਂ ਵਾਰ *см.* ਹਲਕੇਵਾਰ.

ਹਲਕੇਪਨ *м. см.* ਹਲਕਾਪੁਣਾ.

ਹਲਕੇਵਾਰ **1.** порайо́нный; окружно́й; **2.** по райо́нам; по округа́м.

ਹਲੰਘ *м.* инди́йский зоба́тый а́ист.

ਹੱਲ ਚੱਲ *ж. парн. соч. см.* ਹਿੱਲ ਜੁੱਲ.

ਹੱਲ ਚੱਲਾ *ж. парн. соч. см.* ਹਿੱਲ ਜੁੱਲ.

ਹੱਲ ਚੱਲੀ *ж. парн. соч. см.* ਹਿੱਲ ਜੁੱਲ; ~ ਮੱਚਣਾ возника́ть (*о шуме, волнении*).

ਹਲਟ *м.* водоподъёмное колесо́.

ਹਲਦੀ *ж. бот.* курку́ма.

ਹਲਦੀਆ цве́та курку́мы, жёлтый.

ਹਲਧਰ *м.* крестья́нин.

ਹਲਫ਼ *м.* кля́тва; прися́га; ~ ਖਾਣਾ (ਪੜ੍ਹਨਾ, ਚੁੱਕਣਾ) кля́сться; присяга́ть.

ਹਲਫ਼ਦਰੋਗੀ *ж.* клятвопреступле́ние, наруше́ние кля́твы.

ਹਲਫ਼ ਵਫ਼ਾਦਾਰੀ *ж.* прися́га на ве́рность.

ਹਲਫ਼ੀਆ *неизм.* сде́ланный под прися́гой; ~ ਬਿਆਨ заявле́ние под прися́гой.

ਹਲਵਾ *м.* халва́; сла́сти.

ਹਲਵਾਇਣ *ж. см.* ਹਲੁਆਇਣ.

ਹਲਵਾਈ *м. см.* ਹਲੁਆਈ.

ਹਲਵਾਹ *м. см.* ਹਲਵਾਹਾ.

ਹਲ ਵਾਹਕ *м.* па́харь.

ਹਲਵਾਹਾ *м.* па́харь.

ਹਲਵਾਹੀ *ж.* па́хота.

ਹਲ-ਵਾਹੂ па́шущий; ~ ਕਿਸਾਨ па́харь.

ਹਲਵਾ ਕੱਦੂ *м.* кру́глая ты́ква.

ਹਲਵਾਣ I *м.* разноцве́тная нить.

ਹਲਵਾਣ II *м.* козлёнок; ягнёнок.

ਹਲਾ *межд. выражает:* а) *согласие*; б) *удивление*.

ਹੱਲਾ *м.* 1) нападе́ние; ата́ка; на́тиск; ~ ਬੋਲਣਾ напада́ть; 2) рёв, шум, гро́хот.

ਹਲਾਉਣਾ *п. см.* ਹਿਲਾਉਣਾ I.

ਹਲਾਉ *см.* ਹਿਲਾਉ.

ਹੱਲਾਸ਼ੇਰੀ *ж.* 1) подстрека́тельство; 2) поощре́ние; ~ ਦੇਣਾ а) подстрека́ть (ਨੂੰ *кого-л.*; ਲਈ *к чему-л.*); б) поощря́ть; ◇ ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ਹੱਲਾਸ਼ੇਰੀਆਂ ਦੇਣਾ бодри́ться.

ਹਲਾਹਲ *м.* яд, отра́ва.

ਹਲਾਕ **1.** 1) уби́тый; мёртвый; 2) разру́шенный; ~ ਹੋਣਾ а) быть уби́тым; умира́ть; б) быть разру́шенным; ~ ਕਰਨਾ а) убива́ть; б) разруша́ть; **2.** *м.* 1) уби́йство; 2) смерть; 3) ги́бель; разруше́ние.

ਹਲਾਕ ਸ਼ੁਦਾ **1.** уби́тый; **2.** *м.* уби́тый.

ਹਲਾਕ ਖ਼ੋਰ *м. см.* ਹਲਾਲ ਖ਼ੋਰ.

ਹਲਾਕਤ *ж.* 1) уби́йство; 2) смерть; 3) разруше́ние, уничтоже́ние.

ਹੱਲਾ-ਕਰੂ **1.** 1) напада́ющий, ataку́ющий; 2) агресси́вный; ~ ਕਦਮ агресси́вный шаг; ~ ਦੇਸ਼ агре́ссор (*о стране*); **2.** *м.* агре́ссор.

ਹੱਲਾ ਗੁੱਲਾ *м. парн. соч.* шум, гам.

ਹੱਲਾਜ *м.* чеса́льщик хло́пка.

ਹਲਾ-ਬੋਲੂ **1.** захва́тнический, агресси́вный; ~ ਜੰਗ захва́тническая, несправедли́вая война́; **2.** *м.* агре́ссор.

ਹਲਾਲ *мус.* **1.** зако́нный; дозво́ленный; **2.** *м.* живо́тное, мя́со к-рого не

запрещено́ для употребле́ния в пи́щу; ~ ਦਾ го́дный в пи́щу (*о мясе убитого животного*); ~ ਖਾਣਾ есть то, что предпи́сано зако́ном; ◇ ~ ਕਰਨਾ а) убива́ть согла́сно зако́ну (*скот*); б) бить, избива́ть.

ਹਲਾਲ ਖੋਰ *м. мус.* 1) челове́к, соблюда́ющий религио́зные предписа́ния относи́тельно пи́щи; 2) представи́тель «ни́зшей» ка́сты (*который может есть любую пищу*); 3) мете́льщик.

ਹਲਾਲ ਖੋਰੀ *ж.* 1) соблюде́ние религио́зных предписа́ний относи́тельно пи́щи; 2) заня́тие мете́льщика.

ਹਲਾਲੀ *ж.* сбой, отдава́емый мяснику́ *или* жрецу́ в ка́честве пла́ты за убо́й скота́.

ਹਲਾਲੀ ਹਰਾਮੀ *м.* вор; разбо́йник, граби́тель.

ਹਲੀਮ терпели́вый; кро́ткий.

ਹਲੀਮੀ *ж.* терпели́вость; кро́тость.

ਹਲੀਰਾ *м.* небольшо́й плуг.

ਹਲੀਰੀ *ж. см.* ਹਲੀਰਾ.

ਹਲੁਆਇਣ *ж.* жена́ конди́тера.

ਹਲੁਆਈ *м.* 1) конди́тер; 2) торго́вец сластя́ми.

ਹਲੂਆ *м.* халва́.

ਹਲੂਣਨਾ *п.* 1) трясти́ де́рево; 2) трясти́, встря́хивать.

ਹਲੂਣਾ *м.* 1) стря́хивание фру́ктов с де́рева; 2) встря́ска, толчо́к; 3) стря́хивание; ~ ਦੇਣਾ (ਮਾਰਨਾ) а) встря́хивать; б) стря́хивать, сбра́сывать.

ਹਵਸ *м.* 1) си́льное жела́ние, жа́жда; 2) любопы́тство; любозна́тельность.

ਹਵਨ *м.* же́ртва, жертвоприноше́ние; ~ ਕਰਨਾ приноси́ть [в] же́ртву.

ਹਵਨ ਕੁੰਡ *м.* же́ртвенный алта́рь.

ਹਵਲਦਾਰ *м.* сержа́нт.

ਹਵਾ *ж.* 1) во́здух; атмосфе́ра; ~ ਦਾ ਵੈਂਟਿਲੇਸ਼ਨ вентиля́ция; ਸੰਸਾਰੀ ~ атмосфе́ра; ਖੁੱਲ੍ਹੀਆਂ ਹਵਾਵਾਂ ਵਿੱਚ на откры́том во́здухе; ਠੰਡੀਆਂ ਹਵਾਈਂ холода́, холо́дная пого́да; 2) ве́тер; ~ ਉੱਠਣਾ поднима́ться (*о ветре*); ~ ਵਿਚ ਸੁਕਾਉਣਾ суши́ть; ~ ਲੱਗਣਾ а) дуть (*о ветре*); б) простужа́ться; в) *перен.* ска́зываться (*напр. о новых веяниях, идеях*); ~ ਦੱਬਣਾ утиха́ть (*о ветре*); ~ ਪੈਣਾ поду́ть (*о ветре*); ~ ਫਿਰਨਾ суши́ться (*о белье*); 3) зазна́йство, чва́нство; ~ ਵਿੱਚ ਫਿਰਨਾ ва́жничать, чва́ниться; 4) дух, при́зрак; ◇ ~ ਕੱਢਣਾ а) разню́хивать; выи́скивать; б) чва́ниться; ~ ਖਾਣਾ гуля́ть; ~ ਖੁਆਉਣਾ води́ть на прогу́лку; ~ ਝੁੱਲਣਾ (ਵੱਗਣਾ) сле́довать мо́де; ~ ਨੂੰ ਤਲਵਾਰਾਂ ਮਾਰਨਾ ссо́риться из-за пустяко́в; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ, ਪਿਘਲ ਕੇ ~ ਵਿੱਚ ਮਿਲਣਾ, ~ ਵਿੱਚ ਜਾ ਮਿਲਣਾ исче́знуть; улету́читься, испари́ться; ~ ਕੁ ма́ло, чуть-чу́ть; ~ ਨਾ ਕੱਢਣਾ храни́ть та́йну; ~ ਨਾ ਨਿਕਲਣਾ не быть разглашённой (*о тайне*); ~ ਨਿਕਲਣਾ разглаша́ться (*о тайне, секрете*); ~ ਨੂੰ ਗੰਢਾਂ ਦੇਣਾ де́лать необы́чное; ~ ਫੂੱਕਣਾ а) гуля́ть; б) безде́льничать; ~ ਭੱਖਣਾ гуля́ть; ~ ਭਰ немно́го, чуть-чу́ть; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ входи́ть в раж.

ਹੱਵਾ *ж. собств. миф.* Е́ва; ਮਾਈ ~ а) мать-Е́ва; б) *перен.* стару́ха; в) *перен., бран.* ве́дьма.

ਹਵਾਈ **1.** 1) возду́шный; атмосфе́рный; ~ ਜਹਾਜ਼ਰਾਨੀ (ਆਵਾਜਾਈ) возду́шные коммуника́ции; ~ ਹਮਲਾ возду́шный налёт; ~ ਗੋਲੀ возду́шный шар; ~ ਤੋਪ зени́тная пу́шка; ~ ਤਾਰ ра́дио; ~ ਬੰਦੂਕ духово́е ружьё; ~ ਮੁਹਾਫ਼ਜ਼ про-

тивовоздýшная оборóна; ~ ਮੰਡਲ атмосфéра; ~ ਰਫ਼ਤਾਰ ਨਾਲ с быстротóй вéтра; ~ ਰਸਤਾ воздýшная трáсса; ~ ਫ਼ੋਟੋਗਰਾਫ਼ੀ аэросъёмка; 2) авиациóнный; ~ ਇੰਜਨ авиациóнный motóр; ~ ਸਕੂਲ авиациóнная шкóла; ~ ਹਾਦਸਾ авиациóнная катастрóфа; ~ ਜਹਾਜ਼ самолёт; ~ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦਾ авиациóнный; ~ ਜਹਾਜ਼ ਟਿਕਾਣਾ авиабáза, аэродрóм бази́рования; ਬੰਬਮਾਰੂ ~ ਜਹਾਜ਼ бомбардирóвщик; ~ ਜਹਾਜ਼ਰਾਨੀ самолётовождéние; аэронавигáция; ~ ਡਾਕ авиапóчта; ~ ਤਾਕਤਾਂ (ਬਲ) воéнно-воздýшные си́лы; ~ ਫ਼ੌਜ (ਬੇੜਾ) воéнно-воздýшный флот; ~ ਅੱਡਾ аэродрóм; ~ ਵਜ਼ਾਰਤ министéрство авиáции; 3) пневмати́ческий; 2. *ж.* ракéта; ਆਤਸ਼ਬਾਜ਼ੀ ਦੀ ~ фейервéрк; ◇ ~ ਕਲਾ чи́стое искýсство (*букв.* воздýшное); ~ ਕਿਲ੍ਹੇ ਉਸਾਰਨਾ стрóить воздýшные зáмки.

ਹਵਾਈ-ਮਾਰੂ зени́тный; ~ ਤੋਪ зени́тное орýдие.

ਹਵਾਈ ਮੁਖ਼ਾਲਿਫ਼ противовоздýшный; ~ ਬਚਾਓ противовоздýшная оборóна.

ਹਵਾਸ *м. мн.* чýвство; сознáние; ~ ਗੁੰਮ ਹੋਣਾ а) быть без сознáния; б) быть одурáченным, оставáться в дуракáх; ◇ ਮੇਰੇ ~ ਦਰੁਸਤ ਨੇ я в пóлном сознáнии.

ਹਵਾਸਬਾਖ਼ਤਾ 1) потеря́вший сознáние; 2) перепýганный, напýганный; ошеломлённый; ~ ਹੋਣਾ пугáться; быть ошеломлённым.

ਹਵਾਸਾਜ਼ੀ *ж.* самолётостроéние; авиациóнная промы́шленность.

ਹਵਾ ਹਾਰਾ *м.* откры́тое мéсто.

ਹਵਾਂਕ *ж.* вой шакáла.

ਹਵਾਕਸ਼ *м.* отдýшина; вентиля́тор.

ਹਵਾਂਕਣਾ *нп. см.* ਹੁਆਂਕਣਾ.

ਹਵਾਂਗਣਾ *нп. см.* ਹੁਆਂਕਣਾ.

ਹਵਾ ਚੱਕੀ *ж.* ветрянáя мéльница.

ਹਵਾਣ *м.* одинáковый вóзраст.

ਹਵਾਣੀ **1.** одинáкового вóзраста; **2.** *м.* ровéсник.

ਹਵਾ ਦਬਾਉ *м.* атмосфéрное давлéние.

ਹਵਾਦਾਰ 1) воздýшный; 2) простóрный (*напр. о комнате, доме*).

ਹਵਾਦਾਰੀ *ж.* простóр.

ਹਵਾਨ *м. см.* ਹੈਵਾਨ.

ਹਵਾਨਾ *м.* вы́мя.

ਹਵਾਨੀ *см.* ਹੈਵਾਨੀ.

ਹਵਾਨੁਮਾ *м.* флю́гер.

ਹਵਾਪੰਪ *м.* воздýшный насóс.

ਹਵਾ ਪ੍ਰਬੰਧ *м.* вентиля́ция.

ਹਵਾਪਰਸਤ 1) тщéтный, напрáсный; 2) измéнчивый, непостоя́нный.

ਹਵਾ ਪਾਣੀ *м. парн. соч.* кли́мат.

ਹਵਾ ਪਿਆਜ਼ੀ свéтло-рóзовый.

ਹਵਾ ਬਦਲੀ *ж.* перемéна кли́мата (*напр. по совету врача*).

ਹਵਾਬਾਜ਼ *м.* лётчик, пилóт.

ਹਵਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) авиáция; 2) лётное дéло; профéссия лётчика.

ਹਵਾ-ਮਾਰੂ противовоздýшный; ~ ਤੋਪ зени́тное орýдие.

ਹਵਾਰਾ *м.* солóменная *или* тростникóвая кры́ша (*для защиты от солнца, ветра*).

ਹਵਾਰੀ *м.* 1) друг; 2) апóстол.

ਹਵਾਲ *м.* 1) состоя́ние, положéние; 2) обстоя́тельства, услóвия; 3) весть, извéстие.

ਹਵਾਲਦਾਰ *м.* сержáнт.

ਹਵਾਲਦਾਰੀ *ж.* 1) обя́занности сержáнта; 2) чин сержáнта.

ਹਵਾਲਾ *м.* 1) вручéние, передáча; ~ ਕਰਨਾ, ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰਨਾ вручáть, пере-

дава́ть; оставля́ть на (*чью-л.*) отве́тственность; 2) забо́та; 3) упомина́ние; намёк; цита́та; ਉੱਤਲੇ ਹਵਾਲੇ ਵਾਲੀ ਪੁਸਤਕ вышена́званная кни́га; ~ ਦੇਣਾ ссыла́ться, упомина́ть; приводи́ть цита́ту (ਵਿੱਚੋਂ *откуда-л.*); ✧ ਧਰਤੀ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣਾ предава́ть земле́, хорони́ть; ਆਪਣਾ ਆਪ... ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਕਰ ਦੇਣਾ отдава́ться (*о же́нщине*).

ਹਵਾਲਾਤ *ж.* 1) аре́ст, заключе́ние; содержа́ние под стра́жей; 2) тюрьма́; ~ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਕਰਨਾ, ~ ਵਿੱਚ ਦੇਣਾ, ~ ਕਰਨਾ заключа́ть в тюрьму́; брать под стра́жу.

ਹਵਾਲਾਤੀ 1. находя́щийся в предвари́тельном заключе́нии; аресто́ванный; 2. *м.* заключённый.

ਹਵਾੜ *ж.* 1) пар; испаре́ние; 2) *перен.* зло́ба.

ਹਵੇਲੀ *ж.* дом, зда́ние; большо́й жило́й дом.

ਹੜ *м.* 1) го́рный пото́к; разли́в, полово́дье; наводне́ние; 2) *перен.* волна́ (*движе́ния*), подъём; ਇਨਕਲਾਬੀ ~ революцио́нный подъём; ਦੇ ~ ਵਗਾਉਣਾ разжига́ть, возбужда́ть.

ਹੜਨਾ *нп.* быть смы́тым, унесённым пото́ком.

ਹੜਤਾਲ *ж.* 1) забасто́вка, ста́чка; ਆਮ ~, ਮੁਕੰਮਲ (ਜਨਰਲ) ~ всео́бщая забасто́вка; ਰਾਜਸੀ ~ полити́ческая ста́чка; ਖਾਣੇ ਦੀ ~ голодо́вка, голо́дная забасто́вка; ~ ਕਰਨਾ бастова́ть; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ забасто́вщик; ~ ਤੋੜਨਾ (ਨੂੰ ਨਾਕਾਮਯਾਬ ਬਨਾਉਣਾ) сорва́ть забасто́вку; ~ ਤੋੜਣ ਵਾਲਾ штрейкбре́хер; ~ ਬੋਲਣਾ (ਬੋਲ ਦੇਣਾ) объяви́ть, нача́ть забасто́вку; 2) закры́тие ла́вок на база́ре (*в знак проте́ста*).

ਹੜਤਾਲ ਕਮੇਟੀ *ж.* забасто́вочный комите́т.

ਹੜਤਾਲ ਵਿਰੋਧੀ напра́вленный про́тив забасто́вки (*напр. о зако́не*).

ਹੜਤਾਲੀ 1. 1) забасто́вочный, ста́чечный; ~ ਕਮੇਟੀ забасто́вочный комите́т; 2) басту́ющий; 2. *м.* забасто́вщик, уча́стник ста́чки.

ਹੜੱਪ *ж.* 1) пожира́ние; прогла́тывание; 2) захва́т, присвое́ние; ~ ਕਰਨਾ а) пожира́ть; прогла́тывать; б) захва́тывать, присва́ивать.

ਹੜੱਪਣਾ *п.* 1) пожира́ть; прогла́тывать; 2) присва́ивать, захва́тывать.

ਹੜੱਪਾ *м.* пры́ганье, скака́ние.

ਹੜੱਪੂ *ж. см.* ਹੜੱਪ.

ਹੜਬ *ж.* челюстна́я кость; ✧ ਹੜਬਾਂ ਦਾ ਭੇੜ перебра́нка из-за мелоче́й, препира́ния.

ਹੜਬੜਾਉਣਾ *нп.* дрожа́ть, боя́ться, пуга́ться.

ਹੜਬੜੀ *ж.* испу́г, па́ника; сумато́ха.

ਹੜਬਾਚੀ *ж. см.* ਹੜਬ.

ਹੜ ਭੂਮੀ *ж.* заливны́е зе́мли; низи́на.

ਹੱੜਲੋ *ж.* произво́л.

ਹੜਾਊ легко́ смыва́емый, сноси́мый.

ਹੜੱਤ *м.* па́сынок (*по отноше́нию ко второ́му му́жу*).

ਹੜੋਟਾ *м.* небольшо́й пото́к.

ਹਾਂ I 1) да (*утвержде́ние*); ~ ਕਰਨਾ (ਆਖਣਾ) соглаша́ться; ਸਿਰ ਨਾਲ ~ ਕਰ ਕੇ утверди́тельно кивну́в голово́й; ~ ਵਿੱਚ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ соглаша́ться, дава́ть положи́тельный отве́т; ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਂ ਮਿਲਾਉਣਾ а) соглаша́ться; б) подда́кивать, вто́рить; ਇਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ~ ਵਿੱਚ ਹੈ он отве́тил положи́тельно; ~ ਜਾਂ ਨਾ? да и́ли нет?; 2) коне́чно; пои́стине; ✧ ਹਾਂ ਜੀ ਹਾਂ ਜੀ ਕਹਿਣਾ

ਤੇ ਸਦਾ ਸੁਖੀ ਰਹਿਣਾ поддáкивай, поддáкивай, счастли́во жить бýдешь (*совет льстеца, подхалима*).

ਹਾਂ II *м.* сéрдце.

ਹਾਊਸ *м.* 1) дом; 2) палáта (*тж. перен.*).

ਹਾਊਸ ਆਫ਼ ਕਾਮਨ *м.* палáта óбщин.

ਹਾਊਸ ਆਫ਼ ਲਾਰਡਜ਼ *м.* палáта лóрдов.

ਹਾਊਸਬੋਟ *ж.* дóмик на лóдке (*особенно в Кашмире*).

ਹਾਇ **1.** *ж.* вздох; стон; **2.** *межд.* увы́! (*восклицание сожаления*); ∽ ਰੱਬਾ! о, бóже!

ਹਾਇਆ I *м.* червь; личи́нка.

ਹਾਇਆ II *межд.* о!, увы́! (*восклицание сожаления, сострадания*).

ਹਾਇ ਹਾਇ *ж.* плач, причитáния плáкальщиц по покóйнику.

ਹਾਇਲ **1.** препя́тствующий, мешáющий; **2.** *м.* препя́тствие, помéха; ∽ ਹੋਣਾ препя́тствовать, мешáть.

ਹਾਈ ਸਕੂਲ *м.* срéдняя шкóла.

ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ *м.* верхóвное комáндование.

ਹਾਈ ਕਮਾਣ *м. см.* ਹਾਈ ਕਮਾਂਡ.

ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ *м.* верхóвный комиссáр.

ਹਾਈ ਕੋਰਟ *м.* верхóвный суд.

ਹਾਈਜੀਅਨ *ж.* гигиéна.

ਹਾਈਡਰੋ ਅਲੈਕਟਰਿਕ ਪਾਵਰ *м.* гидроэлектростáнция.

ਹਾਈਡ੍ਰੋਜਨ *м.* водорóд.

ਹਾਈਡਰੋਜਨੀ водорóдный; ∽ ਹਥਿਆਰ водорóдное орýжие; ∽ ਬੰਬ водорóдная бóмба.

ਹਾਏ *см.* ਹਾਇ.

ਹਾਏ ਉਏ! *межд.* ой!, ох!; увы́! (*восклицание сожаления*).

ਹਾਏ ਹਾਏ! *межд.* ой!, ох!; увы́! (*восклицание сожаления*).

ਹਾਸ *м.* 1) смех; 2) шýтка; 3) насмéшка; издевáтельство.

ਹਾਸਦ завистливый.

ਹਾਸ ਰਸ *м. лит.* юмор.

ਹਾਸ-ਰਸ ਭਰਪੂਰ юмористи́ческий; ∽ ਚਿੱਤਰ карикатýра.

ਹਾਸਲ *см.* ਹਾਸਿਲ.

ਹਾਸ ਵਿਲਾਸਾ *м. парн. соч.* смех и забáва, весéлье.

ਹਾਸੜਾ *м.* смех, хóхот; ✧ ਅੱਤ ਨਾ ਭਲਾ ਮੇਘਲਾ ਅੱਤ ਨਾ ਭਲੀ ਧੁੱਪ, ਅੱਤ ਨਾ ਭਲਾ ਹਾਸੜਾ ਅੱਤ ਨਾ ਭਲੀ ਚੁੱਪ *посл.* ≅ всё хорошó в мéру.

ਹਾਸਾ *м.* смех, хóхот; ∽ ਉਡਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ, ਪਾਉਣਾ) подымáть нá смех, высмéивать; ∽ ਹੱਸਣਾ смея́ться, хохотáть; ਬੜੇ ਨਖਰਲੇ ਹਾਸੇ ਹੱਸਣਾ подсмéиваться, насмехáться (ਦੇ ਉਤੇ *над кем-л., чем-л.*).

ਹਾਸਾ ਮਖੌਲ *м. парн. соч.* шýтка; юмор.

ਹਾਸਿਲ **1.** полýченный; приобретённый; ∽ ਹੋਣਾ быть полýченным, приобретённым; ∽ ਕਰਨਾ получáть; приобретáть; ਮੁੜ ∽ ਕਰ ਲੈਣਾ возвращáть, получáть вновь; ∽ ਕੀਤੀ ਗਈ ਫ਼ਤਹ одéржанная побéда; **2.** *м.* 1) продýкция; урожáй; 2) при́быль, дохóд; 3) *мат.* результáт.

ਹਾਸੀ *ж. см.* ਹਾਸਾ; ∽ ਹੱਸਣਾ смея́ться, хохотáть.

ਹਾਸ਼ੀਆ *м.* 1) край (*материи, листа*); поля́ (*книги*); 2) полосá, каймá; рáмка; бордю́р; 3) примечáние, замéтка, комментáрий (*на полях книги*); ✧ ∽ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ язви́ть.

ਹਾਸ਼ੀਏਦਾਰ окаймлённый.

ਹਾਸੇ ਵਾਲਾ смешнóй.

ਹਾਸੋ-ਹੀਣਾ 1) смешнóй; 2) ничтóжный, жáлкий.

ਹਾਹ! *межд.* увы́!, ах! (*восклицание горя, сожаления*).

ਹਾਹਾ! I ха-ха!

ਹਾਹਾ II *м.* ха́ха, бу́ква «ਹ».

ਹਾਹਾ ਹੀਹੀ *ж.* зали́вистый хо́хот; ~ ਕਰਨਾ смея́ться.

ਹਾਹਾਕਾਰ *ж.* 1) волне́ние, шум (*толпы, собрания*); 2) вопль.

ਹਾਹੁਕਾ *м.* [глубо́кий] вздох.

ਹਾਹੋ да, пра́вильно, ве́рно.

ਹਾਕ *ж.* зов, призы́в; ~ ਮਾਰਨਾ звать, призыва́ть.

ਹਾਕ ਪੁਕਾਰ *ж. парн. соч.* зов, призы́в.

ਹਾਕਮ *см.* ਹਾਕਿਮ.

ਹਾਕਮ ਆਲਾ *м.* 1) вы́сшая власть; вы́сшая инста́нция; 2) вы́сший чино́вник; вы́сшее должностно́е лицо́.

ਹਾਕਮਣੀ *ж. см.* ਹਾਕਮਾਣੀ.

ਹਾਕਮਾਣੀ *ж.* жена́ прави́теля, чино́вника *или* должностно́го лица́.

ਹਾਕਮੀ *ж.* 1) власть, управле́ние; 2) влия́ние, возде́йствие.

ਹਾਕਿਮ **1.** пра́вящий; госпо́дствующий; ~ ਜਮਾਤ госпо́дствующий класс; ~ ਪਾਰਟੀ пра́вящая па́ртия; ~ ਦੇਸ਼ метропо́лия; ~ ਖਿਆਲ госпо́дствующие иде́и; **2.** *м.* 1) прави́тель; 2) должностно́е лицо́; чино́вник; 3) хозя́ин; господи́н; 4) команди́р; нача́льник; 5) судья́; 6) врач; ◊ ਹਾਕਿਮ ਦੀ ਅਗਾੜੀ ਤੇ ਘੋੜੇ ਦੀ ਪਛਾੜੀ ਮਾੜੀ ਹੈ *посл.* не сле́дует стоя́ть позади́ ло́шади и́ли пе́ред зна́харем.

ਹਾਕਿਮਾਨਾ **1.** *неизм.* 1) вла́стный, повели́тельный; ~ ਲਹਿਜੇ ਵਿੱਚ в приказно́м то́не; 2) прави́тельственный; **2.** 1) вла́стно, повели́тельно; 2) авторите́тно, отве́тственно.

ਹਾਕੀ *ж.* хокке́й.

ਹਾਂਜਣ *ж.* жена́ ло́дочника *или* паро́мщика.

ਹਾਜਣ *ж. мус.* же́нщина, соверши́вшая пало́мничество в Ме́кку.

ਹਾਜਤ *ж.* 1) необходи́мость, потре́бность; нужда́; 2) предвари́тельное заключе́ние; 3) позы́в (*на стул*); 4) убо́рная; ~ ਰਫ਼ਾ ਕਰਨਾ отправля́ться в туале́т.

ਹਾਜਤਮੰਦ нужда́ющийся.

ਹਾਜਤ ਵਾਲਾ *см.* ਹਾਜਤਮੰਦ.

ਹਾਜਤੀ *м. мед.* у́тка.

ਹਾਜ਼ਮਾ *м.* пищеваре́ние.

ਹਾਜ਼ਮੇਦਾਰ спосо́бствующий пищеваре́нию; ~ ਰਸ желу́дочный сок.

ਹਾਜ਼ਰ *см.* ਹਾਜ਼ਿਰ.

ਹਾਜ਼ਿਰ 1) име́ющийся налицо́, прису́тствующий; нали́чный; ~ ਸੰਗਤ прису́тствующие; собра́ние; ~ ਹਜ਼ੂਰ нали́чный; ~ ਹੋਣਾ а) прису́тствовать, явля́ться (*напр. на собрание*); б) быть гото́вым (*напр. к услугам*); ~ ਕਰਨਾ представля́ть; ਅਨਾਜ ~ ਕਰਨਾ сдава́ть зерно́; ਮੈਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜੋ ਕੁੱਝ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ, ਦੱਸਣ ਲਈ ~ ਹਾਂ я могу́ рассказа́ть об э́том всё, что зна́ю; 2) пригото́вленный, гото́вый.

ਹਾਜ਼ਿਰ ਅਦਾਲਤ предста́вший пе́ред судо́м.

ਹਾਜ਼ਿਰ ਜ਼ਮਾਨਤ *ж.* 1) поручи́тельство, зало́г; 2) зало́жник.

ਹਾਜ਼ਿਰ ਜਵਾਬ нахо́дчивый, остроу́мный (*в беседе*).

ਹਾਜ਼ਿਰ ਜਵਾਬੀ *ж.* нахо́дчивость, остроу́мие (*в беседе*).

ਹਾਜ਼ਿਰ ਨਾਜ਼ਰ вездесу́щий.

ਹਾਜ਼ਿਰਬੰਦੀ *ж.* гото́вность к подчине́нию, повинове́нию.

ਹਾਜ਼ਿਰ ਬਾਸ਼ੀ *ж.* прислу́жничество; уго́дничество, подхалима́ж.

ਹਾਜ਼ਿਰੀ *ж.* 1) прису́тствие; нали́чие; аудито́рия; ~ ਵਿੱਚ ਖੜਾ ਰਹਿਣਾ быть постоя́нным уча́стником (*напр. приёма*); 2) кво́рум; 3) пове́рка ли́чного соста́ва, перекли́чка; ~ ਲੈਣਾ производи́ть пове́рку, перекли́чку; 4) за́втрак; ~ ਖਾਣਾ (ਛਕਣਾ) за́втракать; ਸਵੇਰ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ~ пе́рвый за́втрак; 5) *мус.* ха́зири (*жертва, совершаемая шиитами в честь Аббаса*).

ਹਾਂਜੀ *м.* ло́дочник; паро́мщик.

ਹਾਜੀ *м. мус.* 1) хаджи́, пало́мник в Ме́кку; 2) соверши́вший пало́мничество в Ме́кку; ◇ ਸੌ ਚੂਹਾ ਖਾ ਕੇ ਬਿੱਲੀ ਹਾਜੀ ਬਣੀ ਫਿਰਦੀ ਹੈ *посл.* съев сто́ мыше́й, ко́шка сде́лалась хаджи́ (*говорится о ханже, лицемере*).

ਹਾਟੀ *ж.* жили́ще, дом.

ਹਾਟੀ ਬਾਟੀ в до́ме и на у́лице; внутри́ и снару́жи.

ਹਾਠ I упря́мый, упо́рный; насто́йчивый.

ਹਾਠ II *ж.* ска́чки.

ਹਾਠ III *ж.* 1) сторона́, гру́ппа, па́ртия; 2) во́инский отря́д.

ਹਾਠਾ 1) упря́мый; 2) фанати́чный; 3) терпели́вый.

ਹਾਡ *м.* кость.

ਹਾਂਡਾ I *м.* 1) вес (*пустой посуды, тары*); 2) большо́й гли́няный горшо́к (*для приготовления пищи*).

ਹਾਂਡਾ II *м.* ха́нда (*подкаста кхатри*).

ਹਾਂਡੀ *ж.* горшо́к (*для приготовления пищи*); ~ ਚੜ੍ਹਨਾ стоя́ть (*о горшке на огне*); ~ ਚਾੜ੍ਹਨਾ ста́вить горшо́к (*на огонь*); ~ ਪੱਕਣਾ греть, вари́ть, гото́вить (*пищу в горшке*); ~ ਉਬਲਣਾ кипе́ть, бурли́ть (*о жидкости в горшке*).

ਹਾਂਢ *ж.* 1) стра́нствование, скита́ние; ~ ਪੈਣਾ стра́нствовать, скита́ться; 2) враще́ние.

ਹਾਂਢਣਾ I *нп.* враща́ться, кружи́ться.

ਹਾਂਢਣਾ II *п.* обнару́живать спря́танное.

ਹਾਂਢਾ *м.* вес; взве́шивание; ~ ਕਰਨਾ проверя́ть взве́шиванием.

ਹਾਣ I *м.* уще́рб, убы́ток; вред.

ਹਾਣ II *м.* одина́ковый во́зраст.

ਹਾਣ ਕਾਣ *м. парн. соч. см.* ਹਾਣ II.

ਹਾਣ ਪਰਮਾਣ *м. парн. соч. см.* ਹਾਣ II.

ਹਾਣ ਲਾਭ *м.* при́быль и убы́ток; ~ ਵਿਚਾਰੇ ਬਿਨਾਂ ни с чем не счита́ясь.

ਹਾਣੀ **1.** ра́вный по во́зрасту, одни́х лет; **2.** *м.* рове́сник.

ਹਾਤਾ *м.* 1) огра́да; огоро́женное ме́сто; 2) двор.

ਹਾਤੋ *м.* носи́льщик (*из Кашмира*).

ਹਾਥ *ж.* 1) дно, низ; 2) глубина́.

ਹਾਥਲਾ *м.* дно, низ.

ਹਾਥੀ *м.* слон.

ਹਾਥੀ ਖਾਨਾ *м.* слоно́вник.

ਹਾਥੀ ਦੰਦ *м.* слоно́вая кость.

ਹਾਥੀਵਾਣ *м.* пого́нщик слона́.

ਹਾਦਸਾ *м.* несча́стный слу́чай; происше́ствие; инциде́нт; ਮਕਾਮੀ ਹਾਦਸੇ ме́стные инциде́нты.

ਹਾਦਸਾਤ *м. мн.* несча́стные слу́чаи; происше́ствия; инциде́нты.

ਹਾਦਸਿਆਂ ਭਰਿਆ по́лный происше́ствий, бога́тый происше́ствиями.

ਹਾਦਰ *см.* ਹਾਜ਼ਰ.

ਹਾਦਿਸਾ *м см.* ਹਾਦਸਾ.

ਹਾਦੀ *м.* наста́вник, учи́тель.

ਹਾਨ I *м. см.* ਹਾਣ I.

ਹਾਨ II *м. см.* ਹਾਣ II.

ਹਾਨਤ *ж.* оскорбле́ние.

ਹਾਨੀ *ж.* 1) убы́ток, уще́рб; 2) вред.

ਹਾਨੀਸਾਰ наконе́ц.

ਹਾਨੀਕਾਰਕ 1) убы́точный; 2) вре́дный, па́губный, губи́тельный.

ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਵਧੀਕ *см.* ਹਾਨੀਕਾਰਕ.

ਹਾਨੀਦਾਇਕ *см.* ਹਾਨੀਕਾਰਕ.

ਹਾਨੀ ਪੂਰਤੀ *ж.* возмеще́ние уще́рба.

ਹਾਫ ਸੋਲ *м.* подо́шва.

ਹਾਫ਼ਜ਼ *м.* 1) храни́тель; защи́тник; покрови́тель; 2) *мус.* ха́физ, челове́к, зна́ющий наизу́сть Кора́н.

ਹਾਫ਼ਜ਼ਾ *м.* па́мять, си́ла па́мяти.

ਹਾਫ਼ਿਜ਼ *м. см.* ਹਾਫ਼ਜ਼.

ਹਾਬੜ *м.* 1) го́лод; 2) во́лчий аппети́т.

ਹਾਬੜਨਾ *нп.* (ਹਾਬੜ ਜਾਣਾ) 1) быть прожо́рливым, име́ть во́лчий аппети́т; 2) *перен.* жа́дно набра́сываться (*на что-л.*); ਹਾਬੜ ਕੇ ਉਹ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੇ ਵਰਕੇ ਫੋਲਦਾ ਹੈ он жа́дно набра́сывается на газе́ты.

ਹਾਬੜਾ *м.* во́лчий аппети́т, прожо́рливость.

ਹਾਂਭ *ж.* уста́лость.

ਹਾਮਦ *м.* тот, кто хва́лит.

ਹਾਮਲ *м.*носи́льщик, гру́зчик.

ਹਾਮਿਦ *м. см.* ਹਾਮਦ.

ਹਾਮਿਲ *м. см.* ਹਾਮਲ.

ਹਾਮਿਲਾ бере́менная.

ਹਾਮੀ I *м.* 1) помо́щник; 2) покрови́тель, защи́тник; 3) сторо́нник, приве́рженец.

ਹਾਮੀ II *ж.* 1) призна́ние; 2) согла́сие; ~ ਭਰਨਾ а) признава́ть; подтвержда́ть; б) соглаша́ться.

ਹਾਰ I *ж.* 1) про́игрыш (*в игре*); 2) пораже́ние; разгро́м; ਲੱਕ-ਤੋੜ ~ по́лный разгро́м; ~ ਆਉਣਾ терпе́ть пораже́ние (ਨੂੰ *о ком-л., чём-л.*); ~ ਹੋਣਾ быть разгро́мленным, терпе́ть пораже́ние; ~ ਖਾਣਾ терпе́ть пораже́ние; ~ ਮੰਨਣਾ признава́ть пораже́ние.

ਹਾਰ II *м.* 1) ожере́лье; нить драгоце́нных камне́й; чётки; 2) гирля́нда цвето́в; вено́к; ~ ਪਰੋਣਾ плести́ вено́к, гирля́нду; ~ ਪਾਉਣਾ одева́ть гирля́нду цвето́в; ◇ ਗਲ ਦਾ ~ а) люби́мый ребёнок; б) обу́за; ਗਲ ਦਾ ~ ਹੋਣਾ неотсту́пно пресле́довать (*домогательствами, просьбой*).

ਹਾਰਸ ਪਾਵਰ *ж. тех.* лошади́ная си́ла; ਪੰਦਰਾਂ ~ ਵਾਲਾ ਟਰੈਕਟਰ тра́ктор в пятна́дцать лошади́ных сил.

ਹਾਰ ਸ਼ਿੰਗਾਰ *м.* же́нские украше́ния; ~ ਕਰਨਾ наряжа́ться, одева́ть украше́ния.

ਹਾਰ ਜਿੱਤ *ж. парн. соч.* 1) про́игрыш и вы́игрыш; 2) убы́ток и при́быль; 3) успе́х и прова́л; 4) пораже́ние и побе́да.

ਹਾਰ ਜੁਹਾਰ *ж.* 1) опа́сность, риск (*в игре*); 2) неопределённое положе́ние (*напр. в торговле*).

ਹਾਰਟ *м.* се́рдце; ~ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਣਾ а) умира́ть (*от разрыва сердца*); б) *перен.* отча́иваться, теря́ть наде́жду.

ਹਾਰਦਿਕ серде́чный, и́скренний.

ਹਾਰਨ *м.* сигна́л автомоби́ля.

ਹਾਰਨਾ *п.* 1) терпе́ть пораже́ние; терпе́ть неуда́чу; 2) прои́грывать; 3) дряхле́ть; 4) отча́иваться, теря́ть го́лову; поддава́ться па́нике.

ਹਾਰਨਿਆਣੀ *ж.* же́нщина из ка́сты ха́рни.

ਹਾਰਨੀ *м.* 1) ха́рни (*каста воров*); 2) член ка́сты ха́рни.

ਹਾਰਪੂਨ *м.* гарпу́н.

ਹਾਰਮੋਨੀਅਮ *м.* фисгармо́ния.

ਹਾਰਿਸ жа́дный, а́лчный.

ਹਾਰੀ ਸਾਰੀ 1) вся́кий, ка́ждый; 2) зауря́дный, обы́чный.

ਹਾਰੂੰ *м. собств. ист.* Хару́н ар-Раши́д.

ਹਾਰੂ 1. пораже́нческий; 2. *м.* 1) неуда́чник; тот, кто теря́ет, прои́грывает; 2) обречённый на пораже́ние; потерпе́вший пораже́ние.

ਹਾਲ I 1. сейча́с, в настоя́щее вре́мя; 2. *м.* 1) положе́ние, состоя́ние; обстоя́тельства; ਚੰਗੇ ਹਾਲਾਂ ਵਿੱਚ в хоро́шем состоя́нии; ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਸੰਖੇਪ ~ кра́ткие све́дения о жи́зни (*кого-л.*); ਦਾ ~ ਦੱਸਣਾ (ਸੁਣਾਉਣਾ) расска́зывать что́-л.; ਕੀ ~ ਹੈ? как дела́?; ਤੁਹਾਡਾ ਕੀ ~ ਰਿਹਾ? как пожива́ете?, как ва́ши дела́?; ਉਹ ਨੇ ਸਾਡਾ ਕੀ ~ ਕੀਤਾ ਸੀ! что он сде́лал с на́ми!, что он натвори́л!; 2) весть, изве́стие; 3) настоя́щее вре́мя; ~ ਦਾ совреме́нный; ~ ਵਿੱਚ, ਹਾਲੀ, ਹਾਲੇ, ~ ਹੀ ਵਿੱਚ сейча́с, в настоя́щее вре́мя; ~ ਦੀ ਘੜੀ сейча́с; ਹਾਲਾਂ ਤੱਕ (ਤਾਈਂ), ਹਾਲੇ ਤੀਕ, ਹਾਲੀਂ ਤੀਕ (ਤੱਕ) до сих по́р, [всё] ещё; 4) *грам.* (*тж.* ਫਿਅਲਿ ~, ਫੇਅਲ ~) настоя́щее вре́мя; ✧ ~ ਕੋਈ ਨਾ ਹੋਣਾ ухудша́ться (*об обстановке, обстоя́тельствах*); ~ ਪਤਲਾ ਹੋਣਾ ухудша́ться (*напр. о здоровье*).

ਹਾਲ II *м.* ши́на (*железная*).

ਹਾਲ III *м.* зал.

ਹਾਲ ਅਹਿਵਾਲ *м. парн. соч.* изве́стие, сообще́ние.

ਹਾਲ ਹਵਾਲ *м. парн. соч. см.* ਹਾਲ ਅਹਿਵਾਲ; ✧ ~ ਦੱਸਣਾ а) расска́зывать *чью-л.* исто́рию; б) расска́зывать врачу́ о состоя́нии здоро́вья; ~ ਪੁੱਛਣਾ а) осведомля́ться о *чьём-л.* здоро́вье; б) распра́шивать больно́го о здоро́вье (*о враче*).

ਹਾਲ ਹਾਲ *м.* вопль; крик о по́мощи.

ਹਾਲ ਚਾਲ *м.* обстоя́тельства; ход собы́тий; положе́ние; ਕੀ ~ ਨੇ? как дела́?

ਹਾਲਟ *м.* остано́вка, заде́ржка.

ਹਾਲਣ *ж.* жена́ па́харя.

ਹਾਲਤ *ж.* положе́ние, состоя́ние; обстоя́тельства, усло́вия; ਦੇਸ਼ ਦੀ ~ обстано́вка в стране́; ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀਆਂ ਹਾਲਤਾਂ усло́вия жи́зни; ਕੌਮਾਂਤਰੀ ~, ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਹਾਲਤਾਂ междунаро́дное положе́ние; ਕੌਮਾਂਤਰੀ ~ ਉਤੇ ਰਪੋਟ докла́д о междунаро́дном положе́нии; ਜੰਗੀ ~ состоя́ние войны́; ਨਾਜ਼ਕ ~ кри́зис; ਆਰਥਕ (ਇਕਤਿਸਾਦੀ) ਨਾਜ਼ਕ ~ экономи́ческий кри́зис; ਮੌਜੂਦਾ ~ совреме́нное положе́ние; ਸਾਜ਼ਸ਼ੀ (ਲੁੱਕਵੀਂ) ~, ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਗੁਪਤ ~ нелега́льное положе́ние, подпо́лье; ਵਾਸਤਵਿਕ ਹਾਲਤਾਂ объекти́вные усло́вия; ਵਸ਼ੇਸ਼ ਹਾਲਤਾਂ ਕਾਰਨ ввиду́ осо́бого положе́ния; ਦੋਹਾਂ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚ в обо́их слу́чаях; ~ ਗਿਰਨਾ ухудша́ться (*об условиях, положении*); ~ ਪੱਕਣਾ (ਪੱਕ ਜਾਣਾ) созрева́ть (*об условиях, обстановке* — ਲਈ *для чего-л.*); ~ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲਣਾ выходи́ть из положе́ния; ਹਾਲਤਾਂ ਬਿਹਤਰ ਬਨਾਉਣਾ улучша́ть усло́вия; ਆਪਣੀ ~ ਬਿਹਤਰ ਬਨਾਉਣਾ поправля́ть свои́ дела́; ~ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣਾ учи́тывать усло́вия, обстано́вку; ✧ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ при том положе́нии, что...; ਬੂਹਾ ਅੰਦਰੋਂ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਣ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ... так как дверь была́ запе́рта́ изнутри́...

ਹਾਲਦੁਹਾਈ *ж.* вопль; крик о по́мощи; ~ ਕਰਨਾ взыва́ть о по́мощи.

ਹਾਲ.ਪਾਹਰਿਆ *м.* плач, вопль; крик о по́мощи; ~ ਕਰਨਾ (ਪਾਉਣਾ) взыва́ть о по́мощи.*

ਹਾਲਾ I *м.* 1) нало́г на урожа́й; земе́льный нало́г; 2) аре́нда; ਹਾਲੇ ਪਰ

ਚਾੜ੍ਹ ਦੇਣਾ, ਹਾਲੇ ਤੇ ਦੇਣਾ, ਹਾਲੇ ਉਤੇ ਦੇ ਦੇਣਾ сдава́ть в аре́нду; ਹਾਲੇ ਤੇ ਚੁੱਕਣਾ брать в аре́нду; ਹਾਲੇ ਤੇ ਚੁੱਕੀ ਗਈ ਜ਼ਮੀਨ арендо́ванная земля́.

ਹਾਲਾ II *м.* орео́л (*вокруг солнца*).

ਹਾਲਾਂਕਿ 1) хотя́; несмотря́ на то, что; 2) в то вре́мя как, тогда́ как.

ਹਾਲਾਤ *м. мн.* 1) положе́ние, состоя́ние; усло́вия, обстано́вка; ਕੌਮਾਂਤਰੀ ~ междунаро́дное положе́ние; ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ~ жили́щные усло́вия; ਨਵੇਂ ~ ਵਿੱਚ в но́вых усло́виях; ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਚੰਗੇ ~ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ создава́ть са́мые благоприя́тные усло́вия; 2) изве́стия, ве́сти.

ਹਾਲੀ I *м.* па́харь.

ਹਾਲੀ II *см.* ਹਾਲੇ.

ਹਾਲੀ ਮੁਆਲੀ *м. мн.* 1) друзья́; 2) слу́ги.

ਹਾਲੇ до сих по́р, всё ещё.

ਹਾਵਾ *м.* 1) печа́ль, го́ре, скорбь; 2) несча́стье, бе́дствие; 3) разлу́ка.

ਹਾਵੀ захва́тывающий, овладева́ющий; ਤੇ ~ ਹੋਣਾ а) захва́тывать что́-л., овладева́ть че́м-л.; б) каса́ться чего́-л. (*напр. в резолюции*).

ਹਾੜ੍ਹ *м.* харх (*месяц индийского календаря, соответствует июню—июлю*).

ਹਾੜ੍ਹੂ 1) относя́щийся к ме́сяцу харх; 2) роди́вшийся в ме́сяце харх; 3) посе́янный в ме́сяце харх.

ਹਾੜ੍ਹਨਾ *п.* 1) взве́шивать; прики́дывать, приблизи́тельно взве́шивать (*на руке*); 2) ме́рить, измеря́ть; 3) оце́нивать, определя́ть це́ну; 4) испы́тывать, про́бовать.

ਹਾੜ੍ਹਬਾ *м. см.* ਹਾਬੜਾ.

ਹਾੜ੍ਹਾ *м.* 1) взве́шивание; 2) измере́ние; 3) оце́нка; ਦਾ ~ ਲੈਣਾ а) взве́шивать; б) оце́нивать, определя́ть це́ну; 4) испыта́ние, про́ба.

ਹਾੜ੍ਹੀ *ж.* урожа́й ха́рхи (*собирается с полей, засеянных в месяцы ассу и каттак*).

ਹਾੜੂ *м.* 1) весовщи́к; 2) оце́нщик; 3) рассуди́тельный челове́к.

ਹਿਆ *м. см.* ਹੀਆ.

ਹਿਆਉ I *м.* хра́брость, му́жество.

ਹਿਆਉ II *м.* стыд.

ਹਿੱਸ *ж.* чу́вство, ощуще́ние.

ਹਿੰਸਕ **1.** 1) губи́тельный; 2) вре́дный; **2.** *м.* 1) губи́тель; уби́йца; злоде́й; 2) сторо́нник наси́лия.

ਹਿਸਟਰੀ *ж.* исто́рия.

ਹਿਸਟੀਰੀਆ *м.* истери́я.

ਹਿਸਟੋਰੀਅਨ *м.* исто́рик.

ਹਿਸਣਾ *нп.* 1) га́снуть (*о лампе*); 2) уменьша́ться.

ਹਿਸ਼ਤ! *межд.* брысь!, вон! (*окрик, которым прогоняют кошку, собаку*).

ਹਿਸਪਾਨਵੀ **1.** испа́нский; **2.** *м.* испа́нец; **3.** *ж.* испа́нский язы́к.

ਹਿੰਸਾ *м.* ци́фра; число́; ਹਿੰਸਿਆਂ ਦੀ ਜੁੱਮਾਂ су́мма чи́сел; ~ ਗਿਣਨਾ счита́ть.

ਹਿੱਸਾ *м.* 1) часть, до́ля; ਦਿਹਾੜੀ ਦੀ ਫਸਲ ਦਾ ~ трудоде́нь (*в колхозе*); ਮੁੱਖ ~ основно́й компоне́нт; ਪਿੱਛਲਾ (ਆਖਰੀ) ~ *воен.* арьерга́рд; ਪੰਜਾਂ ਚੋਂ ਤਿੰਨ ਹਿੱਸੇ три пя́тых; ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਆਉਣਾ выпада́ть на до́лю; ਦਾ ~ ਕੱਢਣਾ выделя́ть часть, до́лю чего́-л.; ~ ਕਰਨਾ дели́ть, разделя́ть; ਜ਼ਮੀਨ ਨੂੰ ~ ਕਰਨਾ дели́ть зе́млю; ਵਿੱਚ ~ ਲੈਣਾ (ਅਦਾ ਕਰਨਾ, ਪਾਉਣਾ) уча́ствовать, принима́ть уча́стие; ਜੁਰਮ ਵਿੱਚ ~ ਲੈਣਾ уча́ствовать в преступле́нии; ਉਹ ਦਾ ~ ਨਾ ਹੋਇਆਂ ਵਰਗਾ ਹੈ его́ до́ля сведена́ к нулю́; 2) часть (*напр. запасная*);

ਵਾਧੂ ~ запасна́я часть (*напр. автомоби́ля*); 3) род, вид; ਫ਼ੌਜ ਦੇ ਹਿੱਸੇ роды́ во́йск; 4) се́кция, отде́л; 5) се́ктор; уча́сток; ਸਨਅਤ ਦਾ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ ~ социалисти́ческий се́ктор промы́шленности; 6) *эк.* а́кция; ਸਨਅਤੀ ਹਿੱਸੇ промы́шленные а́кции, це́нные бума́ги.

ਹਿੱਸਾ ਹਾਕਮੀ *ж.* часть проду́кции, получа́емая предпринима́телем.

ਹਿੱਸਾਦਾਰ *м. см.* ਹਿੱਸੇਦਾਰ.

ਹਿੱਸਾਦਾਰੀ *ж. см.* ਹਿੱਸੇਦਾਰੀ.

ਹਿਸਾਬ *м.* 1) подсчёт; вычисле́ние; ਜ਼ਬਾਨੀ ~ у́стный счёт; ਕੱਚਾ ~ приблизи́тельный подсчёт; ~ ਕਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ, ਲਗਾਉਣਾ) подсчи́тывать, вычисля́ть; ~ ਜਮਾ ਕਰਨਾ подсчи́тывать, сумми́ровать; ਦਾ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ невозмо́жно сосчита́ть, не поддаётся подсчёту (*что-л.*); ~ ਤੋਂ ਬਾਹਰ без счёта; 2) прихо́дно-расхо́дный счёт; ~ ਰੱਖਣਾ а) вести́ счёт; б) вести́ учёт; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ счетово́д; ~ ਚੁਕਾਉਣਾ (ਭੁਗਤਾਉਣਾ) опла́чивать счёт; ~ ਚੁੱਕਣਾ (ਭੁਗਤਨਾ) быть опла́ченным (*о счёте*); ~ ਜੋੜਨਾ своди́ть бала́нс; ਦੇ ਅੱਗੇ ~ ਦਾ ਦੇਣਦਾਰ отве́тственный (*перед кем-л., чем-л.*); подотчётный (*перед кем-л., чем-л.*); ਚੱਲਦਾ ~ теку́щий счёт; 3) арифме́тика; матема́тика; ~ ਦਾ ਇਲਮ матема́тика; ~ ਵਿੱਚ ਇਮਤਿਹਾਨ ਦੇਣਾ сдава́ть экза́мен по матема́тике; 4) *мат.* зада́ча; 5) цена́, расце́нка; ста́вка; ✧ ਦੇ ~ [ਨਾਲ] с то́чки зре́ния (*кого-л., чего-л.*); в отноше́нии (*кого-л., чего-л.*); из расчёта (*чего-л.*); ਆਬਾਦੀ ਦੇ ਫੀ ਆਦਮੀ ਦੇ ~ на ду́шу населе́ния; ਸਾਢੇ ਚਾਰ ਰੁਪਏ ਦੇ ~ из расчёта четырёх с полови́ной ру́пий (*напр. за штуку*); ਗਿਣਤੀ ਦੇ ~ ਨਾਲ ਵੱਧਣਾ возраста́ть чи́сленно.

ਹਿਸਾਬ ਕਿਤਾਬ *м. парн. соч.* 1) кни́га счето́в; счета́; *перен.* расчёты; ~ ਵੇਖਣਾ просма́тривать, контроли́ровать счета́; ਨਾਲ ~ ਕਰ ਲੈਣਾ *перен.* рассчита́ться, свести́ счёты; 2) счетово́дство, бухгалте́рия; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ счетово́д; ✧ ~ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ а) быть скрупулёзно че́стным в расчётах; б) придава́ть деньга́м чрезме́рное значе́ние.

ਹਿਸਾਬਦਾਨ *м.* 1) счетово́д; бухга́лтер; 2) матема́тик; ਆਬਾਦੀ ਤੇ ਆਰਥਕਤਾ ਦਾ ~ стати́стик.

ਹਿਸਾਬ ਪੱਤਾ *м. парн. соч.* подсчёт, вычисле́ние; ਅਨਾਜ ਦਾ ~ ਬਨਾਉਣਾ подсчи́тывать запа́сы зерна́.

ਹਿਸਾਬਾਤ *м. мн.* бухга́лтерская отчётность.

ਹਿਸਾਬੀ **1.** 1) счётный; ~ ਗਿਨਤੀ едини́ца измере́ния; 2) арифмети́ческий; **2.** *м.* 1) матема́тик; 2) счетово́д; бухга́лтер.

ਹਿਸਾਰ *м.* кре́пость, форт; за́мок.

ਹਿੱਸਾਰਸਾਦੀ *ж.* ра́вная до́ля.

ਹਿੱਸਾ ਵਖਰਾ *м. парн. соч.* разде́л, делёж; ~ ਕਰਨਾ производи́ть разде́л; дели́ть.

ਹਿੱਸੇਦਾਰ *м.* 1) уча́стник; ਸਾਂਝੇ ਖੇਤ ਦਾ ~, ਸਾਂਝੀ ਖੇਤੀ ਦਾ ~ колхо́зник, член колхо́за; 2) па́йщик; акционе́р.

ਹਿੱਸੇਦਾਰੀ *ж.* това́рищество на пая́х.

ਹਿਹੁਕ *ж.* ржа́ние.

ਹਿੱਕ *ж.* [же́нская] грудь; ✧ ~ ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਣਾ (ਧਰਨਾ) кля́сться, положи́в ру́ку на се́рдце; ~ ਸਾੜਨਾ а) говори́ть ко́лкости, язви́ть; б) говори́ть оби́дное; ~ ਠੰਢੀ ਹੋਣਾ утеша́ться; быть

удовлетворённым; ~ ਠੰਢੀ ਕਰਨਾ а) утеша́ть; б) ра́довать; ~ ਨਾਲ ਲਾਉਣਾ люби́ть; ласка́ть; ~ ਕੱਢ ਕੇ а) самоуве́ренно; б) сме́ло, хра́бро; в) го́рдо.

ਹਿੱਕਣਾ *п.* гнать, погоня́ть, понука́ть; ਗੱਡਾ ਹਿੱਕਣ ਵਾਲਾ изво́зчик.

ਹਿੱਕਤਾਣ уве́ренный в свои́х си́лах.

ਹਿੱਕਤਾਣੀ *ж.* уве́ренность в свои́х си́лах; ~ ਜ਼ੋਰ ਲਾਉਣਾ прилага́ть все уси́лия.

ਹਿੱਕ ਧੜੱਕਾ *м.* страх, опасе́ние.

ਹਿਕਮਤ *ж.* 1) зна́ние; 2) му́дрость; 3) иску́сство, уме́ние; 4) хи́трость, уло́вка; ਜੰਗੀ ~ вое́нная хи́трость; 5) врачева́ние, медици́на; зна́харство; ~ ਕਰਨਾ занима́ться врачева́нием, медици́ной, зна́харством; 6) слу́чай; рок, судьба́.

ਹਿਕਮਤ ਅਮਲੀ *ж.* 1) ло́вкость, хи́трость; 2) та́ктика, манёвр; ਜੰਗੀ ~ вое́нная хи́трость; вое́нное иску́сство.

ਹਿਕਮਤੀ 1) у́мный; му́дрый; 2) иску́сный, уме́лый; 3) хи́трый, ло́вкий; 4) эконо́мный, бережли́вый.

ਹਿਕੱਲਾ *см.* ਇਕੱਲ 1.

ਹਿਕੜੀ *ж. см.* ਹਿੱਕ.

ਹਿੱਕਾ *см.* ਇੱਕਾ.

ਹਿਕਾਇਅਤ *ж.* расска́з; по́весть; ска́зка; ~ ਕਰਨਾ расска́зывать.

ਹਿਕਾਇਤ *ж. см.* ਹਿਕਾਇਅਤ.

ਹਿਕਾਰਤ *ж.* пренебреже́ние; презре́ние.

ਹਿਕਾਰਤ ਅਮੇਜ਼ пренебрежи́тельный; презри́тельный.

ਹਿੰਘਾਰਣਾ *нп.* 1) противоре́чить, пере́чить; 2) дерзи́ть, груби́ть.

ਹਿੱਚ *ж.* препя́тствие; заде́ржка.

ਹਿਚਕ *ж.* колеба́ние, нерешительность; ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ~ ਤੋਂ ਦੱਸੋ говори́те пря́мо, не стесня́йтесь.

ਹਿਚਕਣਾ *нп.* 1) отступа́ть; 2) колеба́ться, не реша́ться; уклоня́ться.

ਹਿਚਕਿਚਾਉਣਾ *нп.* 1) отступа́ть; ਕਿਸੇ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ~ *перен.* отшатну́ться от кого́-л.; 2) колеба́ться, не реша́ться.

ਹਿਚਕਿਚਾਹਟ *ж. см.* ਹਿਚਕ.

ਹਿਚਕੀ *ж.* ико́та; ~ ਲੈਣਾ ика́ть; ~ ਆਉਣਾ ика́ть (ਨੂੰ *о ком-л.*).

ਹਿਚਕੋਲਾ *м.* тря́ска (*телеги*).

ਹਿੱਚਣਾ *нп.* 1) отступа́ть; 2) колеба́ться, не реша́ться; уклоня́ться.

ਹਿਚਰ ਮਿਚਰ *парн. соч.* 1) коле́блющийся, нереши́тельный; 2) спо́рящий, пререка́ющийся.

ਹਿਜਕੀ *ж. см.* ਹਿਚਕੀ.

ਹਿਜਰਤ *ж.* 1) бе́гство; ਕੌਮਾਂ ਦੀ ~ *ист.* переселе́ние наро́дов; 2) эмигра́ция; ਤੋਂ ~ ਕਰਨਾ а) бежа́ть отку́да-л.; б) эмигри́ровать отку́да-л.; 3) *ист.* бе́гство Муха́ммада из Ме́кки в Меди́ну 16 июля 622 г. н. э.

ਹਿਜਰਾ *м.* 1) отъе́зд; разлу́ка; 2) хи́джра (*название мусульманской эры, начинающейся с 622 г. н. э.*).

ਹਿਜਰੀ *м.* год мусульма́нской э́ры.

ਹਿਜੜਾ *м. см.* ਹੀਜੜਾ.

ਹਿਜਾਬ *м.* 1) покрыва́ло; 2) за́навес; занаве́ска; 3) скро́мность, стыдли́вость.

ਹਿੰਞ I так, таки́м о́бразом.

ਹਿੰਞ II *ж. см.* ਹੰਞੂ.

ਹਿੱਟ *ж. спорт.* би́та, лапта́.

ਹਿਟਲਰ ਸ਼ਾਹੀ **1.** ги́тлеровский; **2.** *ж.* гитлери́зм.

ਹਿੱਠ *м. см.* ਹੱਠ.

ਹਿਠਾਂਹ *см.* ਹੇਠਾਂ.

ਹਿਠਾਹਾਂ *см.* ਹੇਠਾਂ.

ਹਿਠਾੜ *м.* низи́на; ни́зменность; ложби́на; доли́на.

ਹਿਠਾੜ ਦਿਸ਼ਾ *ж.* за́пад.

ਹਿੱੜਕ *ж.* желáние.
ਹਿਡਕਾ *м.* надéжда.
ਹਿਡਕੀ *ж. см.* ਹਿਚਕੀ.
ਹਿੰਡੀ *м.* упря́мый человéк.
ਹਿੰਡੋਲਾ *м. см.* ਹੰਡੋਲਾ.
ਹਿੰਢ *ж.* гóрдость; упря́мство, строптúвость; ~ ਕਰਨਾ (ਮਾਰਨਾ) упря́миться; ~ ਭੰਨਣਾ смиря́ть, дéлать покóрным, послу́шным.
ਹਿਣਹਿਣ *ж. см.* ਹਿਣਹਿਣਾਟ.
ਹਿਣਹਿਣਾਉਣਾ *нп.* ржать.
ਹਿਣਹਿਣਾਟ *ж.* ржáние.
ਹਿਣਕਣਾ *нп.* ржать.
ਹਿਣਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਹਿਣਕਣਾ.
ਹਿਣਕਾਟ *м. см.* ਹਿਣਕਾਰ.
ਹਿਣਕਾਰ *м.* ржáние.
ਹਿਤ **1.** *м.* 1) пóльза, вы́года; 2) интерéс; ਰਾਸ਼ਟਰੀਆ ~ государ́ственные интерéсы; 3) блáго, счáстье; 4) любóвь; дру́жба, расположéние; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~, ਦੇ ~ ਲਈ, ਦੇ ~ ਵਿੱਚ) для, рáди; ਆਮ ਕਾਰਜ ਦੇ ~ ਲਈ, ਸਾਂਝੇ ਕਾਰਜ ~ рáди óбщего блáга; ਆਪਣੇ ਲਾਭਾਂ ~ рáди своúх вы́год; ਆਪਣੀ ਜਾਨ ~ рáди себя́, для себя́.
ਹਿਤਕਰ 1) вы́годный; прúбыльный; 2) полéзный; 3) благодéтельный.
ਹਿਤਕਾਰ *м.* пóльза, вы́года.
ਹਿਤ ਕਾਰਕ 1) вы́годный; прúбыльный; 2) полéзный; 3) благодéтельный; 4) доброжелáтельный.
ਹਿਤਕਾਰਨ *ж.* 1) доброжелáтельница; благодéтельница; 2) подру́га; любóвница.
ਹਿਤਕਾਰੀ *м.* 1) доброжелáтель; благодéтель; 2) друг; любóвник.
ਹਿਤੈਸ਼ੀ **1.** благожелáтельный; **2.** *м.* друг, доброжелáтель.
ਹਿੰਦਸਾ *м. см.* ਹਿੰਸਾ.
ਹਿੰਦਕੀ *ж. см.* ਹਿੰਦਗੀ.
ਹਿੰਦਗੀ *ж.* 1) пóчерк, к-рым обы́чно пúшутся счетá; 2) хиндгú (*диалект панджаби*).
ਹਿੰਦਚੀਨਾ *м.* жúтель Индокитáя.
ਹਿੰਦਚੀਨੀ *м. см.* ਹਿੰਦਚੀਨਾ.
ਹਿੰਦਣੀ *ж. см.* ਹਿੰਦੁਣੀ.
ਹਿੰਦਵਾਸੀ *м.* индúец.
ਹਿੰਦਵਾਣੀ *ж. см.* ਹਿੰਦੁਵਾਣੀ 2.
ਹਿੰਦਵੀ **1.** индúйский; **2.** *ж.* 1) старúнное назвáние языкá хиндустáни; 2) старúнное назвáние хúнди.
ਹਿਦਾਇਤ *ж.* 1) руковóдство; 2) наставлéние, инстру́кция; директúва; ~ ਕਰਨਾ давáть наставлéние, инструктúровать; ~ ਲੈਣਾ получáть инстру́кцию, директúву; 3) завéт; ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ завéты прéдков; 4) обращéние в ислáм.
ਹਿਦਾਇਤਨਾਮਾ *м.* 1) инстру́кция, руковóдство, наставлéние (*письменное*); 2) накáз (*напр. избирателей*).
ਹਿਦਾਇਤ ਪੱਤਰ *м. см.* ਹਿਦਾਇਤਨਾਮਾ.
ਹਿੰਦੀ **1.** индúйский; **2.** *м.* индúец; **3.** *ж.* хúнди; ◇ ਲਾਲ ~ индéец.
ਹਿੰਦੁਆਣੀ *ж. см.* ਹਿੰਦੁਵਾਣੀ 2.
ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ **1.** индúйский; ਪੂਰਬੀ ~ *ист.* ост-úндский; **2.** *м.* индúец; **3.** *ж.* язы́к хиндустáни.
ਹਿੰਦੁਣੀ *ж.* хинду́ска.
ਹਿੰਦੁਵਾਣੀ **1.** хинду́сский; **2.** *ж.* хинду́ска.
ਹਿੰਦੂ *м.* хúнду.
ਹਿੰਦੂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ áнгло-индúйский.
ਹਿੰਦੂਆਨਾ хинду́сский.
ਹਿੰਦੂਇਜ਼ਮ *м.* хиндуúзм.
ਹਿੰਦੂਧਰਮ *м.* хиндуúзм.
ਹਿੰਦੂਮਤ *м. см.* ਹਿੰਦੂਧਰਮ.
ਹਿੰਦੋਸਤਾਨੀ *см.* ਹਿੰਦੁਸਤਾਨੀ.

ਹਿਨਹਿਣਾਟ *ж. см.* ਹਿਣਹਿਣਾਟ.
ਹਿਪਨੋਟਿਜ਼ਮ *м.* гипнотизм.
ਹਿਫ਼ਜ਼ *м.* 1) охрана, защита; 2) память; ~ ਕਰਨਾ запоминать; заучивать.
ਹਿਫ਼ਜ਼ਾਨੇਸਿਹਤ *м.* гигиена, наука о здоровье.
ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ *ж.* 1) охрана, защита; ਸਾਂਝੀ ~ коллективная безопасность; ਕੌਮੀ ~ национальная оборона; ਸਨਅਤ ਦੀ ~ ਲਈ ਮਸੂਲ покровительственные пошлины; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ охранять, защищать; ਅਮਨ ਦੇ ਕਾਜ ਦੀ ~ ਕਰਨਾ защищать дело мира; 2) забота; попечение.
ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤੀ 1) защитительный; защитный; оборонный; ~ ਮੋਰਚਾ оборонительные укрепления; ~ ਇਖਰਾਜਤ расходы на оборону; 2) покровительственный (*о пошлине*).
ਹਿੱਬ *ж.* обливание, обрызгивание водой (*ради забавы*).
ਹਿਬਾ *м.* пожалование, награда.
ਹਿਬਾਨਾਮਾ *м.* дарственная.
ਹਿਮ *ж.* 1) снег; 2) лёд; 3) холодное время года; 4) холод; прохлада; 5) сандал; 6) камфара.
ਹਿਮਈ снежный; ледяной.
ਹਿਮਕਰ *м.* 1) луна; 2) камфара.
ਹਿੰਮਤ *ж.* 1) воодушевление, бодрость; 2) смелость, отвага, мужество; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ решаться, отваживаться (*на что-л.*); ~ ਹਾਰਨਾ падать духом, терять бодрость, мужество.
ਹਿੰਮਤ ਬਿਹੀਨ 1) упавший духом; 2) безынициативный, инертный.
ਹਿੰਮਤ ਵਾਲਾ энергичный, инициативный.
ਹਿੰਮਤੀ 1) смелый, отважный, мужественный; 2) воодушевлённый; бодрый; энергичный.
ਹਿਮਨਦੀ *м. геогр.* ледник.
ਹਿਮਵੰਤ снежный.
ਹਿਮਾਇਤ *ж.* 1) защита; 2) помощь; поддержка; покровительство; ~ ਕਰਨਾ а) защищать; б) поддерживать; ~ ਲੈਣਾ получать помощь, поддержку.
ਹਿਮਾਇਤਣ *ж.* защитница; покровительница.
ਹਿਮਾਇਤੀ **1.** вспомогательный; **2.** *м.* 1) защитник; покровитель; 2) сторонник; 3) помощник.
ਹਿਮਾਕਤ *ж. см.* ਹਮਾਕਤ.
ਹਿਯਾਉਂ *м. см.* ਹਿਯਾਉ.
ਹਿਯਾਉ *м.* 1) сердце; 2) смелость, храбрость, отвага.
ਹਿਰਸ *ж.* 1) желание; 2) жадность, алчность, скупость; ~ ਪੂਰੀ ਕਰਨਾ а) удовлетворять желание; б) удовлетворять жадность, алчность.
ਹਿਰਸਣ жадная, скупая, алчная.
ਹਿਰਸੀ жадный, скупой, алчный.
ਹਿਰਖ *м.* 1) злоба; ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ~ ਰੱਖਣਾ затаивать злобу в сердце; 2) зависть; 3) сожаление; ਉਸ ਨੂੰ ~ ਸੀ ਕਿ... он пожалел что...
ਹਿਰਖੀ 1) злобный; 2) завистливый; 3) грустный, печальный.
ਹਿਰਚ ਪਿਰਚ *парн. соч.* 1) нерешительный, колеблющийся; 2) враждующий; враждебный; 3) волнующийся, трепещущий; ~ ਕਰਨਾ а) быть в нерешительности, колебаться; б) враждовать; в) волноваться, трепетать.
ਹਿਰਦਾ *м.* 1) сердце; 2) душа; дух; ਹਿਰਦੇ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ душевные силы, сила духа; мужество, присутствие

ду́ха; ◇ ~ ਉਛਾਲਣਾ писа́ть, сочиня́ть стихи́; ~ ਦਖਾਉਣਾ говори́ть ко́лкости.

ਹਿਰਨ *м. см.* ਹਰਨ.

ਹਿਰਨਾ *п. см.* ਹਰਨਾ.

ਹਿਰਨੀ *ж.* антило́па; са́мка оле́ня; ◇ ~ ਜਹੀਆਂ ਲੱਤਾਂ стро́йные но́ги.

ਹਿਰਫ਼ਤ *ж.* ремесло́, профе́ссия; специа́льность.

ਹਿਰਾਸ *м. см.* ਹਰਾਸ.

ਹਿਰਾਸਣਾ *нп. см.* ਹਰਾਸਣਾ.

ਹਿਰਾਸਤ *ж.* 1) охра́на; стра́жа; 2) аре́ст; тюре́мное заключе́ние.

ਹਿਲਕਣਾ *нп.* 1) трясти́сь, содрога́ться; 2) приходи́ть незва́ным.

ਹਿਲਕਾਰਨਾ *п.* 1) крича́ть, звать; 2) натра́вливать; подстрека́ть; 3) трево́жить, беспоко́ить.

ਹਿਲਕੋਰਨਾ *п. см.* ਹਿਲਕਾਰਨਾ.

ਹਿੱਲ ਢੱਲ *ж. парн. соч. см.* ਹਿੱਲ ਜੁੱਲ.

ਹਿੱਲ ਚੁੱਲ *ж. парн. соч. см.* ਹਿੱਲ ਜੁੱਲ.

ਹਿੱਲ ਜੁੱਲ *ж. парн. соч.* 1) шум; суета́, сумато́ха; ਇਕੱਠ ਵਿੱਚ ~ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ толпа́ зашевели́лась; 2) потрясе́ние, сотрясе́ние; 3) волне́ние, беспоко́йство, трево́га; ~ ਮਚਾਉਣਾ (ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ) а) поднима́ть шум; б) волнова́ть, беспоко́ить; 4) беспоря́док, ана́рхия; 5) волне́ние; движе́ние (*напр. протеста*).

ਹਿੱਲਣਾ I *нп.* 1) раска́чиваться, кача́ться; 2) тро́гаться с ме́ста; шевели́ться; 3) трясти́сь, дрожа́ть (*напр. от холода*).

ਹਿੱਲਣਾ II *нп.* 1) прируча́ться (*о животных*); 2) привыка́ть.

ਹਿਲਤਰ *ж.* привы́чка; обы́чай.

ਹਿਲਮ *ж.* милосе́рдие, снисходи́тельность.

ਹਿਲਾਉਣਾ I *п.* (ਹਿਲਾ ਦੇਣਾ) 1) раска́чивать, кача́ть· 2) сдвига́ть с ме́ста; шевели́ть; 3) трясти́; раста́лкивать; 4) кива́ть; ◇ ਪੈਰ ~ *прям., перен.* топта́ться (ਦੇ ਲਾਗੇ ਸ਼ਾਗੇ *вокруг чего-л.*).

ਹਿਲਾਉਣਾ II *п.* 1) приуча́ть, приуча́ть к себе́ (*животное*); 2) приуча́ть (*к чему-л.*).

ਹਿਲਾਉਣਾ ਜੁਲਾਉਣਾ *п. парн. соч.* 1) раска́чивать, кача́ть; 2) сдвига́ть с ме́ста; шевели́ть.

ਹਿਲਾਊ дви́гающий.

ਹਿਲੋਰਾ *м.* волна́; ਹਿਲੋਰੇ ਖਾਣਾ волнова́ться (*о воде*); ਹਿਲੋਰੇ ਖਾਂਦੀਆਂ ਲਾਟਾਂ *перен.* полыха́ющее пла́мя.

ਹਿੜ ਹਿੜ: ~ ਕਰਨਾ насмеха́ться.

ਹਿੜਹਿੜਾਉਣਾ *нп.* насмеха́ться.

ਹਿੜਹਿੜਾਟ *ж.* насме́шка; осмея́ние; неуме́стный смех.

ਹਿੜਕ *ж.* ко́сточка (*плода*).

ਹਿੜਕ ਝਿੜਕ *ж. парн. соч.* угро́за; брань.

ਹਿੜਨਾ *нп.* 1) стоя́ть; встава́ть; 2) ра́доваться.

ਹਿੜਬਸੀ жа́дный, скупо́й.

ਹਿੜਬਿਸ *ж.* жа́дность, ску́пость; ~ ਕਰਨਾ жа́дничать, скупи́ться.

ਹੀਂ *ж.* бокова́я пла́нка, край (*кровати*).

ਹੀ *частица* 1) *выражает усиление*; ਜਿੱਤ ਸਾਡੀ ~ ਹੋਵੇਗੀ побе́да бу́дет за на́ми; 2) *выражает ограничение*; ਮੈਂ ~ именно я, то́лько я.

ਹੀਆ *м.* 1) се́рдце, душа́; 2) жизнь; 3) дух; му́жество, отва́га, сме́лость; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ (ਪਾਉਣਾ, ਹੋਣਾ, ਪੈਣਾ) осме́ливаться, реша́ться на что́-л., име́ть му́жество сде́лать что́-л.

ਹੀਂਸ *ж.* хинс (*название кустарника*).

ਹੀਰ *ж. см.* ਹੀਂ.

ਹੀ ਹੀ хи-хи; ~ ਕਰਨਾ смея́ться, хихи́кать; ਉਹ ਭਰੜਾਈ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ~ ਕਰ ਕੇ ਹਸਿਆ он засмея́лся хри́плым смéхом.

ਹੀਕ *ж.* перегáр, неприя́тный спиртнóй зáпах; ~ ਮਾਰਨਾ (ਆਉਣਾ) си́льно пáхнуть перегáром.

ਹੀਕਣਾ *нп. см.* ਹੀਂਗਣਾ.

ਹੀਂਗਣਾ *нп.* кричáть (*об осле*).

ਹੀਂਗਦੜੂਪਾ *м.* вóпли.

ਹੀਜ ਪਿਆਜ *м.* секрéт, тáйна.

ਹੀਜੜਾ *м.* 1) гермафроди́т; 2) éвнух; ✧ ਹੀਜੜਿਆਂ ਤੋਂ ਪੁੱਤਰ ਭਾਲਣਾ надéяться на невозмóжное.

ਹੀਜੜੇਪਨਾ *м.* 1) импотéнция; 2) слáбость, бесси́лие; 3) малоду́шие, тру́сость.

ਹੀਣ 1. лишённый; ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ~ слепóй, лишённый глаз; 2. *ж.* 1) отсу́тствие, недостáток; 2) бесчéстье, позóр.

ਹੀਣਤ I *ж.* 1) убы́ток, ущéрб, урóн; 2) позóр, бесчéстье.

ਹੀਣਤ II *ж.* позóр, бесчéстье.

ਹੀਣਤਾ *ж. см.* ਹੀਣ 2.

ਹੀਣਤਾਈ *ж. см.* ਹੀਣ 2.

ਹੀਣਾ 1) лишённый; ਹੱਕਾਂ ਤੋਂ ~ бесправный, лишённый прав; 2) сквéрный, плохóй; 3) слáбый; 4) неиму́щий, бéдный; ✧ ਹੀਣੀ ਜਾਨੀ малоду́шный человéк, трус.

ਹੀਨ *см.* ਹੀਣ.

ਹੀਨ ਹਯਾਤ 1. на всю жизнь; пожи́зненно; 2. *м.* периóд жи́зни.

ਹੀਨੜਾ *см.* ਹੀਣਾ.

ਹੀਬੋ *ж.* хи́бо (*круговой танец, исполняемый обычно на свадьбах*).

ਹੀਮ ਖੀਮ *ж. парн. соч.* превратности судьбы́.

ਹੀਮੋਗਲੋਬਿਨ *м.* гемоглоби́н.

ਹੀਯਾ *м. см.* ਹੀਆ.

ਹੀਯੋ *межд.* хи́йо (*употр. для того, чтобы подозвать буйвола*).

ਹੀਰ I *ж.* гурт, стáдо.

ਹੀਰ II *ж.* 1) *собств.* Хир (*героиня панджабского эпоса, прославленная за её любовь к Ранджхе*); 2) Хир (*название панджабского эпического произведения, повествующего о любви Хир и Ранджхи*).

ਹੀਰਾ 1. *перен.* добродéтельный; краси́вый; 2. *м.* алмáз; брилли́áнт; ✧ ~ ਚੱਟਣਾ покóнчить самоуби́йством, проглоти́в алмáз.

ਹੀਰਾਂ ਕਸੀਸ *ж. хим.* желéзный купорóс.

ਹੀਰਾਮਨ *м.* длиннохвóстый попугáй (*сказочная птица*).

ਹੀਰੋ *м.* герóй.

ਹੀਰੋਇਨ *ж.* герои́ня.

ਹੀਲ *ж.* 1) предлóг, отговóрка; ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ~ ਹੁੱਜਤ пря́мо, без увёрток; 2) хи́трость, улóвка; 3) потéря, утрáта.

ਹੀਲ ਹੁੱਜਤ *ж. парн. соч.* увёртки, отговóрки.

ਹੀਲਣਾ *п.* подвергáть опáсности; ਜਾਨ ~ рисковáть жи́знью.

ਹੀਲਾ *м.* 1) предлóг, отговóрка; 2) улóвка, хи́трость; ~ ਕਰਨਾ хитри́ть, обмáнывать; ਹਰ ਹੀਲੇ ਬਹਾਨੇ всячески́ми улóвками, вся́чески; 3) зáговор, зáмысел.

ਹੀਲਾ ਹਵਾਲਾ *м. парн. соч.* плутовствó, обмáн.

ਹੀਲਾਤਨ хи́тростью, улóвками, обмáнным путём.

ਹੀਲਾਬਾਜ਼ 1. лóвкий, проны́рливый; 2. *м.* обмáнщик, плут.

ਹੀਲੀਅਮ *ж. хим.* гéлий.

ਹੁਆਂ *ж.* пéрвый крик новорождённого;

ਹੁਆਂ ਹੁਆਂ ਕਰਨਾ издава́ть пе́рвый крик (*о новорождённом*).

ਹੁਆਂਕ *ж. см.* ਹਵ੍ਹਾਂਕ.

ਹੁਆਂਕਣਾ *нп.* 1) крича́ть, вопи́ть; 2) выть (*о звере*); 3) завыва́ть (*о ветре*).

ਹੁਆਣ *м. см.* ਹੈਵਾਨ.

ਹੁਆਲ *м. см.* ਹਵਾਲ.

ਹੁਆਲਾ *м. см.* ਹਵਾਲਾ.

ਹੁਇ! *межд.* фью! (*возглас для натравливания собаки*).

ਹੁਈ *межд. см.* ਹੁਇ

ਹੁਸਣ *м. см.* ਹੁਸਨ.

ਹੁੱਸਣਾ *нп.* (ਹੁੱਸ ਜਾਣਾ) устава́ть, утомля́ться; изнемога́ть.

ਹੁੱਸਣਾ ਹੁੱਟਣਾ *нп. парн. соч.* утомля́ться; изнемога́ть.

ਹੁਸਨ *м.* красота́; пре́лесть, очарова́ние; элега́нтность.

ਹੁਸਨ ਜਮਾਲ *м. парн. соч.* красота́.

ਹੁਸਨ ਪ੍ਰਸਤ *м.* цени́тель красоты́.

ਹੁਸ਼ਨਾਕ 1) краси́вый; 2) возлю́бленный.

ਹੁੱਸੜ *м.* зной, духота́.

ਹੁੱਸੜਨਾ *нп.* 1) смуща́ться, теря́ться; 2) впада́ть в па́нику; 3) серди́ться, зли́ться.

ਹੁਸੜਾਉਣਾ *п.* утомля́ть.

ਹੁਸਾਣ *м.* 1) чу́вство, созна́ние; 2) прису́тствие ду́ха, самооблада́ние.

ਹੁਸ਼ਿਆਰ *см.* ਹੋਸ਼ਿਆਰ.

ਹੁਸ਼ਿਆਰੀ *ж. см.* ਹੋਸ਼ਿਆਰੀ.

ਹੁਸੀਨ краси́вый.

ਹੁਸੀਨਾ *ж.* краса́вица.

ਹੁਸੂਲ *м.* 1) дохо́д, при́быль; сбор, взима́ние (*напр. налога*); 2) получе́ние.

ਹੁਸੈਣ краси́вый, прекра́сный; элега́нтный.

ਹੁੱਕ *ж.* колотьё в боку́; о́страя боль в груди́.

ਹੁੱਕਈ *м.* кури́льщик ху́кки (*см.* ਹੁੱਕਾ).

ਹੁੱਕਨਾ *м.* шприц; спринцо́вка; клисти́р, кли́зма.

ਹੁਕਮ *м.* 1) прика́з, распоряже́ние; указа́ние, директи́ва; инстру́кция; ~ ਉਤੇ (ਪਰ) по прика́зу, по распоряже́нию; ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਉਠਾ ਦੇਣਾ) отменя́ть прика́з, распоряже́ние; ~ ਕਰਨਾ прика́зывать, распоряжа́ться; дава́ть указа́ние, директи́ву; ~ ਚਲਾਉਣਾ а) исполня́ть прика́з, распоряже́ние; б) распоряжа́ться; осуществля́ть власть, пра́вить; ~ ਮੰਤ ਮੰਨਣਾ то́чно выполня́ть прика́з; ~ ਸੁਣਾਉਣਾ объявля́ть прика́з, распоряже́ние; ~ ਬਜਾਉਣਾ исполня́ть прика́з, распоряже́ние; ਜੰਗ ਰੋਕੂ ~ прика́з о прекраще́нии огня́; 2) *воен.* кома́нда; 3) зако́н, пра́вило; положе́ние; 4) декре́т, ука́з; 5) реше́ние (*суда*), пригово́р; ਸਜ਼ਾ ਦਾ ~ суде́бный пригово́р; осужде́ние (*по суду*); 6) разреше́ние, позволе́ние; ~ ਮੰਗਵਾਉਣਾ (ਮਿੱਲਣਾ) получа́ть разреше́ние, позволе́ние; ~ ਕਰੋ ਤਾਂ ਅਰਜ਼ ਕਰਾਂ разреши́те мне сказа́ть; ~ ਦੇਣਾ а) отдава́ть прика́з, распоряже́ние; б) *воен.* дава́ть кома́нду; в) издава́ть декре́т, ука́з; г) выноси́ть пригово́р; д) дава́ть разреше́ние, позволя́ть; 7) *карт.* пи́ки; ◇ ~ ਮੰਤ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) *сикхск.* умира́ть; ਜੋ (ਜਿਵੇਂ) ~, ਕਪਤਾਨ ਸਾਹਿਬ! слу́шаю, господи́н капита́н! (*формула ответа*).

ਹੁਕਮ ਅਦੂਲੀ *ж.* невыполне́ние прика́за, распоряже́ния.

ਹੁਕਮ ਹਾਸਲ *м.* прика́з, распоряже́ние.

ਹੁਕਮਨ по прика́зу, в приказно́м поря́дке.

ਹੁਕਮ ਨਾਮਾ *м.* прика́з (*письменный*); декре́т, ука́з; предписа́ние.

ਹੁਕਮ ਬਰਦਾਰ 1) повину́ющийся; 2) поко́рный, послу́шный.

ਹੁਕਮਰਾਨ **1.** 1) пра́вящий; ~ ਜਮਾਤ (ਤਬਕਾ) пра́вящий класс; ~ ਪਾਰਟੀ пра́вящая па́ртия; 2) администрати́вный; ~ ਮਿਹਕਮਾ администрати́вный о́рган; **2.** *м.* прави́тель.

ਹੁਕਮਰਾਨੀ *ж.* 1) правле́ние; 2) руково́дство, гегемо́ния; 3) протектора́т.

ਹੁਕਮੀ 1) приказно́й, директи́вный; ~ ਲਹਿਜੇ ਵਿੱਚ в приказно́м то́не; 2) обяза́тельный, непреме́нный; ~ ਤੌਰ ਤੇ обяза́тельно, непреме́нно; 3) пра́вящий, управля́ющий; ~ ਤਾਕਤ госпо́дствующая си́ла; ◇ ~ ਬੰਦਾ слуга́.

ਹੁਕੜਾ *м.* небольша́я ху́кка (*см.* ਹੁੱਕਾ).

ਹੁਕੜੀ *ж. см.* ਹੁਕੜਾ.

ਹੁੱਕਾ *м.* ху́кка, тру́бка; кальян; ~ ਤਾਜ਼ਾ ਕਰਨਾ меня́ть во́ду в ху́кке; ~ ਪੀਣਾ кури́ть тру́бку, кальян.

ਹੁੱਕਾ ਪਾਣੀ *м. парн. соч.* обще́ние; бли́зкие отноше́ния, дру́жба; ~ ਬੰਦ ਕਰਨਾ изгоня́ть из ка́сты, о́бщины (ਲਈ *кого-л.*).

ਹੁੱਕੀ *ж.* небольша́я ху́кка (*см.* ਹੁੱਕਾ).

·ਹੁਕੂਕ *м. мн.* 1) права́; ~ ਜ਼ਬਤ ਕਰਨਾ лиша́ть прав; 2) привиле́гии, преиму́щества; интере́сы; ਕਾਰੋਬਾਰੀ ~ экономи́ческие интере́сы.

ਹੁੱਕੈਣ *ж.* кури́льщица.

ਹੁੰਗ *ж.* 1) шум, гам; 2) слух, молва́.

ਹੁੰਗਾਰਾ *м.* 1) утвержде́ние; согла́сие; 2) санкциони́рование; ~ ਦੇਣਾ (ਭਰਨਾ) а) соглаша́ться; б) санкциони́ровать.

ਹੁੱਜ *ж.* уда́р (*чем-л. острым, твёрдым*); ਰਫਲ ਦੇ ਕੁੰਦੇ ਦੀ ~ уда́р прикла́дом; ਹੁੱਜਾਂ ਮਾਰਨਾ осыпа́ть уда́рами; ~ ਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) бить, ударя́ть (*чем-л. острым, твёрдым*).

ਹੁਜਕਾ *м.* 1) толчо́к, уда́р; ~ ਮਾਰਨਾ ударя́ть; ਇੱਕ ਹੁਜਕੇ ਨਾਲ одни́м рывко́м; 2) вздра́гивание; 3) и́мпульс; ~ ਲੱਗਣਾ а) получа́ть уда́р; б) вздра́гивать; в) получа́ть и́мпульс.

ਹੁੱਜਣਾ *п.* мести́, подмета́ть; чи́стить, вычища́ть.

ਹੁੱਜਤ *ж.* 1) до́вод, доказа́тельство, аргуме́нт; 2) спор, пререка́ния; ~ ਕਰਨਾ (ਡਾਹੁਣਾ) спо́рить, пререка́ться; 3) шу́тка; издёвка; ~ ਕਰਨਾ шути́ть; издева́ться; 4) предло́г; ~ ਭਾਹੁਣਾ выи́скивать предло́г; 5) возраже́ние; ~ ਕੱਢਣਾ приду́мывать возраже́ние, возража́ть.

ਹੁੱਜਤਣ *ж.* спо́рщица.

ਹੁੱਜਤਬਾਜ਼ੀ *ж.* спор, пререка́ния, препира́тельство.

ਹੁੱਜਤੀ *м.* спо́рщик.

ਹੁੱਜਦਾ *м.* 1) си́ла, мощь; 2) спосо́бность, уме́ние; 3) ло́вкость, расторо́пность.

ਹੁੱਜਰਾ *м.* 1) камо́рка; ко́мната; ке́лья; 2) моле́льня; 3) ка́мера.

ਹੁਜੂਮ *м.* толпа́, скопле́ние наро́да.

ਹੁਜ਼ੂਰ *м.* 1) двор (*царский*); 2) ва́ше вели́чество; ва́ше превосходи́тельство; господи́н (*почтительное обращение подчинённого к старшему или к высокопоставленному лицу*); 3) прису́тствие; нали́чие.

ਹੁਜ਼ੂਰਆਲੀ *м.* ва́ше вели́чество; ва́ше превосходи́тельство.

ਹੁਜ਼ੂਰੀ **1.** *ж.* 1) прису́тствие; 2) приём, аудие́нция; **2.** *м.* придво́рный.

ਹੁੱਝ *ж. см.* ਹੁੱਜ.

ਹੁੱਟ *м.* зной, духота́.

ਹੁੱਡ *м.* клык.

ਹੁੱਡਕ *ж.* обы́чай, обыкнове́ние; при-

вы́чка; ~ ਲੱਗਣਾ име́ть обы́чай, обыкнове́ние; привыка́ть.
ਹਤਕਣੀ *ж.* проститу́тка.
ਹੁੰਤਰ *м. см.* ਹੁਨਰ.
ਹੁੰਤਰੀ *см.* ਹੁਨਰੀ.
ਹੁੰਤਵੀ *ж. см.* ਹੁੰਡੀ.
ਹੁੰਤਾਉਣ *ж. ком.* диско́нт, учёт векселе́й.
ਹੁੰਡਿਆਉਣ *м.* расчёт векселя́ми.
ਹੁੰਡੀ *ж.* ве́ксель; чек; ਉਤੇ ~ ਕਰਨਾ вы́писывать ве́ксель, чек (*на кого-л.*); ~ ਘੱਲਣਾ опла́чивать ве́кселем; ~ ਪੱਟਣਾ быть опла́ченным (*о векселе*); ~ ਸਕਾਰਨਾ плати́ть по ве́кселю; ~ ਖੜੀ ਰੱਖਣਾ откла́дывать опла́ту векселе́й.
ਹੁੰਡੀ ਚਿੱਠੀ *ж.* ве́ксель.
ਹੁੰਡੀ ਬਾਜ਼ਾਰ *м.* би́ржа.
ਹੁੰਡੀ ਵਾਲਾ *м.* банки́р.
ਹੁੰਡੂ *м.* бара́н.
ਹੁਣ в настоя́щее вре́мя; на э́тих днях; тепе́рь, сейча́с; ~ ਤਾਈਂ (ਤੱਕ, ਤੀਕਰ) до сих по́р, до настоя́щего вре́мени; ~ ਤੋਂ (ਨਾਲੋਂ) отны́не; ~ [ਤੱਕ] ਦਾ совреме́нный; ~ ਦੀ ਹਾਲਤ совреме́нное положе́ние; ~ ਨੂੰ сейча́с, тепе́рь, в настоя́щее вре́мя.
ਹੁਣਰ *м. см.* ਹੁਨਰ.
ਹੁਣ ਵਾਲਾ совреме́нный, тепе́решний, ны́нешний.
ਹੁਣਾਲ *м. см.* ਹੁਨਾਲ.
ਹੁਣਾਲਾ *м. см.* ਹੁਨਾਲਾ.
ਹੁਣੀ *см.* ਹੋਰਾਂ.
ਹੁਣੇ 1) тепе́рь же, и́менно тепе́рь; ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ, ਹੁਣੇ ਜਹੇ (ਜਿਹੇ, ਜੇਹੇ), ਹੁਣੇ [ਜਿਹੇ] ਹੀ то́лько что, совсе́м неда́вно; тепе́рь; 2) неме́дленно, сра́зу.
ਹੁੱਤ *ж.* 1) извине́ние; 2) отка́з.
ਹੁਦਹੁਦ *м. зоол.* удо́д.
ਹੁਦਰ *м.* 1) наме́рение, за́мысел; жела́ние; 2) сам.
ਹੁੰਦਾ *прич. наст. м. от* ਹੋਣਾ; ◇ [ਦੇ] ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ при таки́х обстоя́тельствах, в тако́м слу́чае; ਹੁੰਦੇ ਹੋਇਆ, ਹੁੰਦੇ ਹੋਇਆ ਭੀ (ਵੀ), [ਦੇ] ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ хотя́, тем не ме́нее; несмотря́ [на], вопреки́ (*чему-л.*); ਇਹ ਸਭ ਕੁੱਝ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਭੀ несмотря́ на всё э́то; ਕਈ ਵਾਰ ਇਹ ਹੁੰਦਾ-ਹੁਆਂਦਾ ਹੈ э́то быва́ет ча́сто.
ਹੁੱਦਾ I *ж.* восто́чный ве́тер (*причиняющий вред посевам, урожаю*).
ਹੁੱਦਾ II *м. см.* ਉਹਦਾ.
ਹੁੰਦਾ ਸੁੰਦਾ *парн. соч.*: ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਸੁੰਦਿਆਂ, ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸੁੰਦੇ а) при таки́х обстоя́тельствах, в тако́м слу́чае; б) хотя́, тем не ме́нее; несмотря́ [на], вопреки́ (*чему-л.*); ਸੱਭਣਾਂ ਗੱਲਾਂ ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਸੁੰਦਿਆਂ напереко́р всему́.
ਹੁਦਾਰ *м.* заём, ссу́да, креди́т.
ਹੁਦੂਦ *ж. мн.* грани́цы, преде́лы.
ਹੁੱਦੇਦਾਰ *м. см.* ਉਹਦਾਦਾਰ.
ਹੁੰਧ *ж.* 1) кула́к; 2) уда́р кулако́м.
ਹੁੱਧ *ж.* 1) уда́р кулако́м; 2) синя́к; ссáдина.
ਹੁੰਧੜ *ж. см.* ਹੁੰਧ; ~ ਮੁੱਕੀ ਹੋਣਾ дра́ться кулака́ми.
ਹੁੰਨ *м.* 1) хунн (*старинная золотая монета*); 2) бога́тство, изоби́лие.
ਹੁਨਰ *м.* 1) иску́сство, мастерство́; на́вык; ਜੰਗੀ ~ *воен.* та́ктика; 2) иску́сство; ਕੋਮਲ ~ *мн.* изя́щные иску́сства; ਹੁਨਰ [ਕੇਵਲ] ਹੁਨਰ ਲਈ иску́сство для иску́сства; 3) доброде́тель.
ਹੁਨਰਮੰਦ **1.** 1) иску́сный, уме́лый; 2) квалифици́рованный; 3) доброде́тельный; **2.** *м.* специали́ст; ਜੰਗੀ ~ вое́нный специали́ст.
ਹੁਨਰਮੰਦੀ *ж.* 1) иску́сность, уме́ние;

2) квалификáция; ~ ਨਾਲ а) искýсно, умéло; б) квалифицúрованно.

ਹੁਨਰੀ 1. 1) относя́щийся к искýсству, мастерствý; ~ ਝੁਕਾਉ худóжественные тендéнции (*писателя*); 2) техничéский; ~ ਤਰੱਕੀ техничéский прогрéсс; 2. *м.* мáстер; мастеровóй; 3. *ж.* тéхника; ਨਵੀਂ ~ нóвая тéхника.

ਹੁਨਾਲ *м.* лéто.

ਹੁਨਾਲਾ *м.* 1) лéто; 2) поземéльный налóг (*выплачиваемый из весеннего урожая*).

ਹੁਨੂਦ *м. мн.* 1) хúнду; 2) индúйцы; 3) индиáнки.

ਹੁੱਬ *ж.* 1) любóвь; привя́занность; дрýжба; 2) желáние.

ਹੁਬਸ *ж.* вонь, зловóние.

ਹੁਬਸਣਾ *нп.* (ਹੁਬਸ ਜਾਣਾ) 1) воня́ть; 2) гнить, разлагáться.

ਹੁਬਹੁਬਾਉ *ж.* удовóльствие, рáдость.

ਹੁਬਕੀ *ж.* икóта; ~ ਆਉਣਾ (ਲੈਣਾ) икáть.

ਹੁੱਬਣਾ *нп.* 1) быть предприúмчивым; 2) доверя́ть; надéяться; быть увéренным.

ਹੁੱਬਵਤਨ *м. см.* ਹੁੱਬੁਲਵਤਨ.

ਹੁੱਬੁਲਵਤਨ *м.* патриóт.

ਹੁੱਬੁਲਵਤਨੀ *ж.* патриотúзм, любóвь к рóдине.

ਹੁੱਭਾ: ਹੁੱਭੇ ਸਾਹ ਲੈਣਾ тяжелó вздыхáть.

ਹੁੰਮ *м.* духотá, зной; жарá.

ਹੁੰਮਸ *ж. см.* ਹੁੰਮ; ਸਖ਼ਤ ~ ਸੀ бы́ло óчень дýшно.

ਹੁੰਮ ਹੁਮਾਉ *м.* 1) востóрг, рáдость; 2) мнóжество, большóе колúчество.

ਹੁੱਰ *ж. подражание звуку летящего предмета.*

ਹੁਰਨਾ *нп.* спускáться, сходúть.

ਹੁਰਮਤ *ж.* достóинство, честь.

ਹੁਰਮਤ ਵਾਲਾ *м.* уважáемый человéк.

ਹੁਰਮਤੀ *ж. см.* ਹੁਰਮਤ.

ਹੁਰਾਂ *см.* ਹੋਰਾਂ.

ਹੂਰਾ! I *межд.* урá!

ਹੂਰਾ II *м.* разгрóм, обращéние в бéгство.

ਹੁੱਰਾਹ I *межд. см.* ਹੂਰਾ I.

ਹੁੱਰਾਹ II *м. см.* ਹੁੱਰਾ II.

ਹੁੱਲ I *ж.* стреля́ющая боль в головé *или* глазý.

ਹੁੱਲ II *ж.* подбрáсывание мячá; ~ ਦੇਣਾ подбрáсывать мяч.

ਹੁਲਸਣਾ *нп.* рáдоваться, быть довóльным.

ਹੁਲਸਾਉਣਾ 1. *нп.* рáдоваться, быть довóльным; 2. *п.* рáдовать.

ਹੁਲਸਾਉ рáдующий.

ਹੁਲਸਾਇਆ рáдостный.

ਹੁਲਸਾਵਾਂ рáдующий.

ਹੁਲਕਾਰਨਾ *п.* 1) натрáвливать собáку; 2) подстрекáть; провоцúровать.

ਹੁੱਲਣਾ *нп.* (ਹੁੱਲ ਜਾਣਾ) засыхáть от востóчного вéтра (*об урожае*).

ਹੁੱਲੜ *м.* расточúтельность, мотовствó.

ਹੁੱਲੜ *м.* 1) затруднённое дыхáние; 2) шум; 3) беспоря́док, суматóха; ~ ਮਚਾਉਣਾ поднимáть суматóху; 4) тревóга, волнéние.

ਹੁਲਾਸ *ж.* 1) жúвость, готóвность; 2) рвéние, усéрдие; 3) рáдость, удовóльствие.

ਹੁਲਾਸ ਬਿਲਾਸ *м. парн. соч.* рáдости, удовóльствия.

ਹੁਲਾਸਾ *м.* 1) рáдость, удовóльствие; 2) воодушевлéние, энтузиáзм.

ਹੁਲਾਰਾ *м.* 1) качáние, шатáние; ਹੁਲਾਰੇ ਖਾਣਾ качáться, шатáться; 2) удáр, толчóк; ~ ਦੇਣਾ наносúть удáр; толкáть; ~ ਖਾਣਾ получáть удáр, тол-

чо́к; ◇ ਕੰਮ ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਹੁਲਾਰਿਆਂ ਤੇ ਹੈ рабо́та в разга́ре.

ਹੁਲੀਆ *м.* 1) вне́шность, нару́жность; физионо́мия; ~ ਵਿਗਾੜ ਦੇਣਾ изуве́чить; 2) о́блик; ਪਿੰਡਾਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ~ ਬਦਲ ਦੇਣਾ измени́ть о́блик дере́вни; 3) описа́ние вне́шности.

ਹੁਲੇਰਾ 1) лёгкий, нетяжёлый (*по весу*); 2) дешёвый.

ਹੁੜਕ *ж.* обы́чай, обыкнове́ние; привы́чка.

ਹੁੜਦਾ *м.* по́вод, предло́г.

ਹੁੜਦੁਲਾਨ੍ਹਤ *ж.* 1) прокля́тие; 2) дурна́я сла́ва.

ਹੁੜਨਾ *нп.* быть поса́женным в кле́тку (*о птице*).

ਹੁੜਬਣਾ *п.* сажа́ть в кле́тку (*птицу*).

ਹੁੜਵਾਈ *ж. действие по гл.* сажа́ть в кле́тку (*птицу*).

ਹੁੜਾਉਣਾ *п.* сажа́ть в кле́тку.

ਹੂੰ! *межд.* 1) о́чень хорошо́!, так!; ~ ਕਰਨਾ соглаша́ться; 2) нет!, не на́до!

ਹੂ *м.* бог.

ਹੂੰਸ *ж. см.* ਹੂਸ.

ਹੂਸ਼ *м.* 1) ди́кое живо́тное; 2) *перен.* грубия́н.

ਹੂਸ *ж.* 1) за́висть; 2) печа́ль, грусть, тоска́.

ਹੂ ਹਵਾ *ж.* по́мпа, показна́я ро́скошь.

ਹੂੰਹਾ *м. см.* ਹੂ ਹਵਾ.

ਹੂਕ *ж.* 1) о́страя ре́жущая боль; 2) крик (*боли*).

ਹੂੰਗ *ж.* стон.

ਹੂੰਗਣ *ж. см.* ਹੂੰਗ.

ਹੂੰਗਣਾ *нп.* стона́ть (*от боли*).

ਹੂੰਗਾ *м. см.* ਹੂੰਗ.

ਹੂੰਝਣਾ *п.* (ਹੂੰਝ ਦੇਣਾ, ਹੂੰਝ ਮਾਰਨਾ) 1) мести́, подмета́ть; ਸੜਕਾਂ ਹੂੰਝਣ ਵਾਲਾ мете́льщик; 2) убира́ть, чи́стить; 3) *перен.* смета́ть, уничтожа́ть; ਰਾਹ ਤੋਂ ਹੂੰਝ ਦੇਣਾ смести́ с пути́.

ਹੂੰਝਾ *м.* 1) подмета́ние; 2) уничтоже́ние, разруше́ние; ~ ਫੇਰਨਾ а) подмета́ть; б) уничтожа́ть, разруша́ть; 3) метла́; ◇ ~ ਫਿਰ ਜਾਣਾ *разг.* пойти́ пра́хом (*напр. о деньгах, имуществе*).

ਹੂਤ потерпе́вший пораже́ние, бежа́вший с по́ля бо́я.

ਹੂ ਬਹੂ **1.** то́чно тако́й же, соверше́нно одина́ковый; ਦੇ ~ ਮਾਫਕ (ਮੁਆਫਕ) похо́жий на кого́-л. как две ка́пли воды́; **2.** 1) то́чно; 2) вполне́, соверше́нно.

ਹੂਰ *ж.* 1) гу́рия; 2) краса́вица.

ਹੂਰਾ *м.* кула́к; ~ ਮਾਰਨਾ бить, ударя́ть кулако́м; ~ ਵੱਟਣਾ сжима́ть кула́к; ◇ ਇੱਕ ਹੂਰੇ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਦੋ ਘਸੁੰਨ ਜੜਣਾ отве́тить двойны́м уда́ром на уда́р.

ਹੂਲ *ж.* 1) уда́р (*стрекалом, острым оружием*); ~ ਚਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) а) ударя́ть (*стрекалом, острым оружием*); б) погоня́ть; 2) ата́ка, нападе́ние.

ਹੂਲਣਾ *п.* погоня́ть, подгоня́ть; толка́ть; ◇ ਜਾਨ ~ рискова́ть жи́знью.

ਹੂੜ੍ਹ *ж.* 1) глу́пость, неве́жество; 2) упря́мство.

ਹੂੜ੍ਹਮਾਰ **1.** 1) глу́пый; 2) упря́мый; **2.** *м.* 1) дура́к; 2) упря́мый челове́к.

ਹੂੜ੍ਹਮਾਰੀ *ж.* 1) глу́пость; 2) глу́пое поведе́ние.

ਹੇ! *межд.* эй! (*зов, обращение*).

ਹੇਂਹ! I *межд.* так!

ਹੇਂਹ II *ж.* го́рдость, высокоме́рие, надме́нность.

ਹੇਹਾ *м. биол.* пери́од те́чки.

ਹੇਕ *ж.* протя́жная но́та (*в пении*); ~ ਮਾਰਨਾ (ਕੱਢਣਾ, ਲਾਉਣਾ) брать протя́ж-

ную но́ту; ਹੇਕਾਂ ਲਾ ਲਾ ਗਾਉਣਾ петь протя́жно; ~ ਮਿਲਾਉਣਾ петь в унисо́н.

ਹੇਕੜੀ *ж.* го́рдость, высокоме́рие.

ਹੇਖਾਂ *межд. выражает вопрос или недоверие.*

ਹੇਂਗਾ *м.* борона́; ~ ਦੇਣਾ (ਫੇਰਨਾ) борони́ть.

ਹੇਂਗੀ *ж.* небольша́я борона́.

ਹੇਚ 1) пустяко́вый, никчёмный; 2) бессодержа́тельный, пусто́й.

ਹੇਚ ਪੇਚ *м. парн. соч.* 1) обма́н; надува́тельство; 2) лову́шка, подво́х.

ਹੇਜ *м.* 1) коке́тство, флирт, заи́грывание; 2) тщесла́вие, зано́счивость; ~ ਕਰਨਾ а) коке́тничать, заи́грывать, флиртова́ть; б) быть тщесла́вным, зано́счивым; 3) любо́вное жела́ние, томле́ние.

ਹੇਜਲਾ дорого́й, люби́мый, ми́лый.

ਹੇਠ **1.** внизу́; ни́зко; сни́зу; ~ ਤੋਂ сни́зу; ~ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਤੱਕ (ਤਾਈਂ), ~ ਉਤੋਂ сни́зу до́верху; ~ ਉਤਰਨਾ слеза́ть, спуска́ться; ~ ਦਬਾਉਣਾ (ਲਾਉਣਾ) подчиня́ть, подавля́ть; ~ ਪੈਣਾ па́дать ничко́м; ~ ਲਿਖਿਆ изло́женный, приведённый; ~ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ согла́сно нижеизло́женному; ~ ਦਿੱਤੇ ਪਤੇ ਤੇ по нижесле́дующему а́дресу; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) ни́же, под; ਪੜਦੇ ~ под заве́сой, под прикры́тием; ਮੋਟਰ ~ ਕੁਚਲਣਾ задави́ть автомоби́лем; ਬਾਹਾਂ ਕੱਠੀਆਂ ਕਰ ਸਿਰ ~ ਦੇਣਾ заки́нуть ру́ки за́ голову; 2) под; ਦੇ ਨਾਂ ~ по и́мени, называ́емый; ਨਾਹਰੇ ~ под ло́зунгом; 3) *указывает на подчинение*; ਅਗਵਾਈ ~ под руково́дством; ਸਭਾ ਦੇ ~ ਗਰੋਹ группиро́вка, входя́щая в сою́з; 4) в, при. в пери́од, в эпо́ху; ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ~ при капитали́зме.

ਹੇਠ ਉਤੇ 1) оди́н на друго́м, оди́н пове́рх друго́го; 2) вверх дном; ~ ਕਰਨਾ переве́ртывать; приводи́ть в беспоря́док; 3) сни́зу до́верху.

ਹੇਠ ਉਤੋਂ сни́зу до́верху; ਕੰਮ ~ ਮੁੜ ਜੱਥੇ-ਬੰਦ ਕਰਨਾ перестра́ивать рабо́ту сни́зу до́верху.

ਹੇਠ ਉੱਪਰ 1) оди́н на друго́м, оди́н пове́рх друго́го; 2) вверх дном; ~ ਕਰ ਦੇਣਾ переверну́ть вверх дном; привести́ в беспоря́док; ਤਾਸ਼ ਦੇ ਪੱਤਿਆਂ ਨੂੰ ~ ਕਰ ਦੇਣਾ *перен.* спу́тать ка́рты, разру́шить пла́ны.

ਹੇਠ ਦਰਜ ука́занный ни́же, нижесле́дующий.

ਹੇਠਲਾ **1.** 1) ни́жний; ਹੇਠਲੇ ਕਪੜਿਆਂ ਵਿੱਚ в ни́жнем белье́; 2) ни́зший; 3) нижестоя́щий; низово́й; 4) подчинённый; ਸਭਾ ਦੀ ਹੇਠਲੀ ਜਨਤਾ рядовы́е чле́ны организа́ции; 5) нижесле́дующий; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) находя́щийся внизу́ (*чего-л.*), находя́щийся под (*чем-л.*); ਉਸ ਦੇ ~ ਫਰਸ਼ ਡੋਲ ਰਿਹਾ ਹੈ *перен.* земля́ колеблется под ним; 2) относя́щийся (*к чему-л.*), каса́ющийся (*чего-л.*); ◇ ~ ਸਾਹ ਹੇਠਾਂ ਉਪਰਲਾ ਉਪਰ ਰਹਿ ਜਾਣਾ испы́тывать кра́йнее удивле́ние.

ਹੇਠਵਾਰ вниз, внизу́.

ਹੇਠਾਂ **1.** внизу́; ни́зко; сни́зу; ~ ਲਿਖਿਆ изло́женный, приведённый; ~ ਪਾਣ ਵਾਲੇ ਕਪੜੇ ни́жнее бельё; ~ ਕਰਨਾ а) опуска́ть; б) понижа́ть (*в должности*); ~ ਡਿਗਣਾ а) ни́зко па́дать, теря́ть уваже́ние; б) иссяка́ть, увяда́ть (*напр. о силах*); ~ ਵੱਲ вниз; ਉਹ ~ ਵੱਲ ਤੱਕਦੀ ਰਹੀ она́ смотре́

ла вниз; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ∽) 1) ни́же; под; ਝੰਡੇ ∽ *прям.*, *перен.* под зна́менем, под фла́гом кого́-л., чего́-л.; 2) под; согла́сно; ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ∽ под назва́нием, под заголо́вком; ਦਫ਼ਾ [੫੪] ∽ согла́сно статье́, пара́графу [54-му]; 3) *указывает на подчинение*; ਆਪਣੇ ∽ ਰੱਖਣਾ держа́ть (*кого́-л.*, *что-л.*) в подчине́нии; 4) в, при, в пери́од, в эпо́ху; ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰੀ ਗ਼ੁਲਾਮੀ ∽ при крепостно́м пра́ве; ◇ ਦੇ ਡਰ ∽ ਆਉਣਾ испуга́ться кого́-л., чего́-л.

ਹੇਠਾ *см.* ਹੇਠਲਾ; ਹੇਠੇ ਹੋਣਾ а) быть подчинённым находи́ться в ве́дении, распоряже́нии; б) быть побеждённым.

ਹੇਠਾ ਪਣਾ *м.* подчинённость.

ਹੇਠੀ *ж.* 1) *слово, противоположное по своему значению русскому слову «превосходство»*; ∽ ਦਾ ਲਫ਼ਜ਼ презри́тельное сло́во; ਆਪਣੀ ∽ ਨੂੰ ਅਨੁਭਵ ਕਰਨਾ осознава́ть своё подчинённое положе́ние, осознава́ть превосхо́дство (*друго́го, дру́гих*); 2) пораже́ние; 3) бесче́стие, позо́р.

ਹੇਠੀ ਵਾਲਾ 1) невы́годный; 2) уступа́ющий; 3) унизи́тельный.

ਹੇਠੋਂ **1.** сни́зу; ∽ ਉੱਪਰ ਤੱਕ, ∽ ਲੈ ਕੇ ਉਤਾਂਹ ਤੱਕ сни́зу до́верху; **2.** *послелог* 1) из-под; ਸੰਦੂਕ ∽ из-под сундука́; 2) от; ਦਬਾ ∽ ਛੁਡਾਉਣਾ освобожда́ть от угнете́ния.

ਹੇਠੋਂ ਹੇਠ внизу́.

ਹੇਡੀ *м.* хеди́ (*каста охотников*).

ਹੇਤ *м.* любо́вь.

ਹੇਮ I *ж.* снегопа́д.

ਹੇਮ II *м.* зо́лото.

ਹੇਮਕਾਰ *м.* ювели́р.

ਹੇਮੰਤ *ж.* зима́.

ਹੇਰ *ж.* по́иски, ро́зыски.

ਹੇਰਨਾ *п.* иска́ть, разы́скивать.

ਹੇਰ ਫੇਰ *м. парн. соч.* 1) хожде́ние по кру́гу, круже́ние; 2) *эк.* оборо́т (*капитала*); 3) обма́н; хи́трость; 4) обме́н; ∽ ਕਰਨਾ меня́ть(ся).

ਹੇਰਵਾ *м.* воспомина́ние об отсу́тствующем дру́ге; тоска́ по дру́гу, ро́дственнику; ∽ ਲੈਣਾ тоскова́ть по дру́гу, ро́дственнику.

ਹੇਰਾ *м.* протя́жная пасту́шеская пе́сня; ∽ ਦੇਣਾ петь протя́жно.

ਹੇਰਾ ਫੇਰੀ *ж. парн. соч.* уло́вка, хи́трость; ਹੇਰਾ ਫੇਰੀਆਂ ਕਰਨਾ прибега́ть к уло́вкам, хитри́ть.

ਹੇਰੀ ਫੇਰੀ *ж. парн. соч. см.* ਹੇਰਾ ਫੇਰੀ.

ਹੇਲ *м.* мужско́й полово́й член.

ਹੇਲਤ *ж.* привы́чка; ∽ ਪੈਣਾ станови́ться привы́чкой.

ਹੇਲ ਮੇਲ *м. парн. соч.* смеше́ние; ∽ ਹੋਣਾ сме́шиваться; ◇ ∽ ਕਰਨਾ ра́доваться.

ਹੇਲਾ I *м.* ата́ка, нападе́ние.

ਹੇਲਾ II *м. зоол.* скунс, воню́чка; ◇ ∽ ਓਏ! хе́ла, о́э! (*крик, к-рым пастухи отпугивают волков и других хищников*).

ਹੇੜ੍ਹ *ж.* 1) ста́до, гурт; 2) стая́; вы́водок; 3) толпа́.

ਹੇੜਾ *м.* охо́та; ∽ ਖੇਡਣਾ охо́титься; ਹੇੜੇ ਜਾਣਾ идти́ на охо́ту.

ਹੇੜੀ **1.** охо́тничий; **2.** *м.* охо́тник.

ਹੈਂ! *межд.* 1) о!, ого́! (*восклицание удивления*); 2) *восклицание запрещения*.

ਹੈ есть (*третье л. ед. наст. от гл.* ਹੋਣਾ «быть»).

ਹੈਈ **1.** *м.* глубо́кий вздох; стон (*боли*); **2.** *межд.* ох!, ай!, ой!

ਹੈਸ ਬੈਸ *ж. парн. соч.* шум, го́мон.

ਹੈਂਸਿਆਰਾ жесто́кий, бессерде́чный.

ਹੈਸੀਅਤ *ж.* 1) спосо́бность; 2) материа́льное положе́ние; 3) состоя́тельность, доста́ток; 4) положе́ние в о́бществе; 5) досто́инство; 6) ка́чество; ਪਰਤੀਨਿਧ ਹੋਣ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ в ка́честве представи́теля; ◇ ਮਜਮੂਈ ~ ਵਿੱਚ в о́бщем, в основно́м; вообще́.

ਹੈਸੀਅਤੀ относя́щийся к усло́виям жи́зни.

ਹੈ ਹੈ! *межд.* ох!, увы́!

ਹੈਕਟਅਰ *м.* гекта́р.

ਹੈਕਟੇਅਰ *м. см.* ਹੈਕਟਅਰ

ਹੈਂਕਰ *ж. см.* ਹੈਂਕੜ.

ਹੈਂਕਰ ਭਰਿਆ го́рдый, высокоме́рный, надме́нный.

ਹੈਂਕਲ *ж.* 1) ожере́лье; 2) украше́ния на ше́е ло́шади; 3) амуле́т.

ਹੈਕਲ *ж. см.* ਹੈਂਕਲ.

ਹੈਂਕੜ *ж.* го́рдость, высокоме́рие, надме́нность; ~ ਨਾਲ ਟੁਰਨਾ ходи́ть гордели́вой похо́дкой.

ਹੈਕੜ *ж. см.* ਹੈਂਕੜ.

ਹੈਂਕੜਸ਼ਾਹੀ *ж. см.* ਹੈਂਕੜ.

ਹੈਂਕੜਖੋਰ *м.* горде́ц.

ਹੈਂਕੜਬਾਜ਼ *м. см.* ਹੈਂਕੜਖੋਰ.

ਹੈਂਕੜੀ го́рдый, высокоме́рный.

ਹੈਜ਼ *м.* менструа́ция.

ਹੈਜ਼ਾ *м.* холе́ра; ~ ਪੈਣਾ распространя́ться, начина́ться (*об эпидемии холеры*).

ਹੈਜ਼ਾਕਿਰਮ *м.* возбуди́тель холе́ры.

ਹੈਜੀਮੋਨੀ *ж.* гегемо́ния.

ਹੈਟ *ж.* шля́па.

ਹੈਡ *м.* 1) исто́к реки́; 2) головно́е сооруже́ние кана́ла.

ਹੈਡ ਆਫਿਸ *ж.* гла́вная конто́ра, управле́ние.

ਹੈਡ ਕੁਆਰਟਰ *м.* штаб, гла́вная кварти́ра.

ਹੈਡ ਕੁਵਾਟਰ *м. см.* ਹੈਡ ਕੁਆਰਟਰ.

ਹੈਂਡ ਬੈਗ *м.* 1) да́мская су́мочка; 2) ручно́й чемода́н.

ਹੈਡਮਾਸਟਰ *м.* дире́ктор шко́лы.

ਹੈਡਮਾਸਟਰਾਣੀ *ж.* дире́ктор шко́лы, заве́дующая шко́лой.

ਹੈਡਮਾਸਟਰੀ *ж.* 1) до́лжность дире́ктора шко́лы; 2) рабо́та, обя́занности дире́ктора шко́лы.

ਹੈਂਡਲ *м.* ру́чка, рукоя́ть; по́ручни.

ਹੈਡ ਲਾਈਟ *ж.* головно́й фона́рь (*паровоза*); фа́ра (*автомобиля*).

ਹੈਡਿੰਗ *м.* загла́вие.

ਹੈਦਰ *м.* лев.

ਹੈਬਤ *ж.* страх, у́жас.

ਹੈਬਤਨਾਕ стра́шный, ужа́сный.

ਹੈਰਤ *ж.* изумле́ние, удивле́ние.

ਹੈਰਤ ਅੰਗੇਜ਼ изуми́тельный, удиви́тельный.

ਹੈਰਤਜ਼ਦਾ изумлённый, удивлённый.

ਹੈਰਤਨਾਕ изуми́тельный, удиви́тельный.

ਹੈਰਾਨ 1) изумлённый, удивлённый; 2) расстро́енный; встрево́женный; 3) изму́ченный; ~ ਕਰਨਾ а) удивля́ть; б) трево́жить, беспоко́ить; в) му́чить; ~ ਹੋਣਾ а) удивля́ться; б) трево́житься, беспоко́иться; в) му́читься.

ਹੈਰਾਨਕੁਨ изуми́тельный, удиви́тельный.

ਹੈਰਾਨਗੀ *ж. см.* ਹੈਰਾਨੀ.

ਹੈਰਾਨੀ *ж.* 1) изумле́ние, удивле́ние; ਉਤੇ ~ ਆਉਣਾ изумля́ться, удивля́ться чему́-л.; ਤੇਂ ~ ਹੋਣਾ изумля́ться, удивля́ться чему́-л.; ~ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ... удиви́тельно то, что...; 2) беспоко́йство, трево́га.

ਹੈਰਾਨੀ ਭਰਿਆ изуми́тельный, удиви́тельный.

ਹੈਲ *ж.* 1) удо́бренная земля́; 2) хорошо ороша́емая земля́.

ਹੈਲੋ! *межд.* алло́!

ਹੈਵਾਨ *м.* живо́тное (*тж. перен.*).
ਹੈਵਾਨਾਤ *м. мн.* живо́тные; фа́уна.
ਹੈਵਾਨੀ живо́тный; ◇ ~ ਅਕਲ инсти́нкт.
ਹੈਵਾਨੀਅਤ *ж.* зве́рство; ско́тство.
ਹੋਇਆ (*прич. прош. м. от* ਹੋਣਾ) ста́вший; бы́вший; ਦੋ ਸਾਲ ਹੋਏ два го́да наза́д.
ਹੋਸ਼ *м.* 1) созна́ние, чу́вство; ~ ਕਰਨਾ (ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ) приходи́ть в чу́вство; ~ ਆਉਣਾ приходи́ть в чу́вство (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਟਿਕਾਣੇ ਆਉਣਾ опо́мниться, опра́виться; ~ ਸੰਭਾਲਣਾ (ਫੜਨਾ) а) приходи́ть в чу́вство; б) достига́ть зре́лого во́зраста; ~ ਉਡਣਾ (ਗੁੰਮ ਹੋਣਾ, ਉੱਡ ਜਾਣਾ) теря́ть созна́ние; ਡਰ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ~ ਉੱਡ ਗਏ он за́мер от у́жаса; ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ приводи́ть в чу́вство; 2) па́мять; 3) ра́зум, ум; ◇ ਦੇ ~ ਭੁਲਾ ਦੇਣਾ *разг.* вы́шибить дух из кого́-л.
ਹੋਸ਼ ਹਵਾਸ *м. парн. соч. см.* ਹੋਸ਼ੋ ਹਵਸ; ਆਪਣੇ ~ ਸਾਂਭ ਕੇ *перен.* здра́во, тре́зво.
ਹੋਸਟਲ *м.* студе́нческое общежи́тие.
ਹੋਸਪਟਲ *м. см.* ਹਸਪਤਾਲ.
ਹੋਸ਼ਮੰਦ 1) чувстви́тельный; 2) разу́мный; сообрази́тельный.
ਹੋਸ਼ਮੰਦੀ *ж.* 1) чувстви́тельность; 2) сообрази́тельность.
ਹੋਸ਼ ਵਾਲਾ *см.* ਹੋਸ਼ਮੰਦ.
ਹੋਸ਼ਿਆਰ 1) у́мный; 2) спосо́бный, уме́лый; 3) осторо́жный, осмотри́тельный; 4) дости́гший полово́й зре́лости; ~ ਹੋਣਾ а) быть у́мным; б) остерега́ться, быть осмотри́тельным; в) достига́ть полово́й зре́лости.
ਹੋਸ਼ਿਆਰੀ *ж.* 1) поня́тливость; 2) ум; 3) спосо́бность, уме́ние; 4) осторо́жность, осмотри́тельность; 5) *физиол.* эре́кция.
ਹੋਸ਼ੋ ਹਵਸ *м. парн. соч.* ра́зум.
ਹੋਹਾ *м.* движе́ние, колеба́ние; ~ ਲੱਗਣਾ колеба́ться, приходи́ть в движе́ние.
ਹੋਕਾ *м.* 1) крик торго́вца (*зазывающего покупателей*); 2) призы́в; ਹੋਕੇ ਨੂੰ ਅਪਣਾਉਣਾ отклика́ться на призы́в; 3) торго́вая рекла́ма; ◇ ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੀ ਹੱਟੀ ਦਾ ਹੋਕਾ ਦੇਂਦਾ ਹੈ *посл.* ка́ждый кули́к своё боло́то хва́лит (*букв.* ка́ждый свою́ ла́вку хва́лит).
ਹੋਖਾ 1) сла́бый; 2) неусто́йчивый, ша́ткий; 3) бесхара́ктерный.
ਹੋਛਾ 1) ничто́жный, незначи́тельный; 2) бессмы́сленный, абсу́рдный; 3) нече́стный, недобросо́вестный; ਹੋਛੇ ਹੱਥਿਆਰਾਂ ਪੁਰ ਉਤਰ ਆਉਣਾ прибега́ть к недосто́йным сре́дствам.
ਹੋਛਾਪਣ *м. см.* ਹੋਛਾਪੁਣਾ.
ਹੋਛਾਪੁਣਾ *м.* 1) бессмы́слица, абсу́рд; 2) легкомы́слие; 3) нече́стность, недобросо́вестность.
ਹੋਂਟ *м.* губа́.
ਹੋਟਲ *м.* гости́ница, оте́ль; ~ ਕਰਨਾ жить, прожива́ть.
ਹੋਟਲ ਕੀਪਰ *м.* хозя́ин гости́ницы, оте́ля.
ਹੋਟਲ ਵਾਲਾ *м.* слу́жащий гости́ницы, оте́ля.
ਹੋਂਠ *м.* губа́.
ਹੋਠ *м. см.* ਹੋਂਠ.
ਹੋਡ *ж.* упо́рство, упря́мство.
ਹੋਡੀ упо́рный, упря́мый.
ਹੋਣਹਾਰ 1) бу́дущий; 2) многообеща́ющий, спосо́бный; подаю́щий наде́жды.
ਹੋਣ ਵਾਲਾ 1) существу́ющий, настоя́щий; 2) предстоя́щий, бу́дущий.
ਹੋਣਾ *нп.* 1) быть, име́ться, существова́ть; ਪਰਤੀਨਿਧ ਹੋਣ ਦੀ ਹੈਸੀਅਤ ਵਿੱਚ в ка́честве представи́теля; ੩੦ ਸਾਲ

ਦਾ ਹੋਣ ਤਕ до 30 лет, до тридцатилетнего во́зраста; ਹੋ ਉਠੱਣਾ возни́кнуть; ਹੋ ਸਕੱਣਾ быть возмо́жным; ਜਦੋਂ ਹੋ ਸੱਕੇ по возмо́жности; ਤਬਾਹ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣਾ спаса́ть от ги́бели; ਹੋ ਚੁੱਕਣਾ а) ока́нчиваться; б) сконча́ться; ਇਹ ਨਾ ਹੋਵੇ ਕਿ... как бы не случи́лось того́, что...; 2) происходи́ть, случа́ться; ਇਜਲਾਸ ਅਠਾਰ੍ਹਾਂ ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ заседа́ние состо́ится восемна́дцатого числа́; ਹੋ ਜਾਣਾ а) стать, сде́латься; б) произойти́, случи́ться; 3) *в сочетании с инфинитивом означает долженствование*; ਉਸ ਨੂੰ ਜਾਣਾ ਹੈ ему́ ну́жно е́хать; 4) заверша́ться (*напр. о работе*); 5) рожда́ться; ◇ ਹੋ ਆਉਣਾ а) пойти́ и верну́ться; б) быть сде́ланным; в) соверши́ться; ਹੋ ਤੁਰਨਾ пойти́, напра́виться; ਹੋ ਪੈਣਾ дви́нуться, тро́нуться, пойти́; ਹੋ ਲੈਣਾ присоедини́ться; отпра́виться (*с кем-л.*); ਮੇਰੇ ਮਗਰ ਹੋ ਲਓ! за мной! (*команда*); ਹੋਇਆ ਸੋ ਹੋਇਆ будь, что бу́дет; ਦੇ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ввиду́, по причи́не; ਨੱਠ ਕੇ ਹੋਵੋ, ਜੁਆਨੋ! бего́м, ребя́та!; ਹੋਇਆ ਨਾ ਹੋਇਆ безразли́чно, всё равно́, не име́ет значе́ния.

ਹੋਣੀ *ж.* судьба́, уде́л.

ਹੋਤ I они́.

ਹੋਤ II *м.* друг.

ਹੋਂਦ *ж.* 1) бытие́, существова́ние; *филос.* бытие́; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ а) претворя́ться в жизнь; б) начина́ть де́йствовать; ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ приводи́ть в де́йствие, пуска́ть в ход; включа́ть; ਗੁਲਾਮ ~ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਾ влачи́ть ра́бское существова́ние; 2) нали́чие; 3) состоя́ние, положе́ние.

ਹੋਦਰੇ в друго́м ме́сте, в друго́е ме́сто.

ਹੋਂਦ ਵਾਲਾ существу́ющий, настоя́щий; ны́нешний.

ਹੋਂਦਾ *см.* ਹੁੰਦਾ.

ਹੋਮ *м.* жертвоприноше́ние (*во время которого в огонь льют ароматические масла и благовония*).

ਹੋਮ ਮਿਨਿਸਟਰ *м.* мини́стр вну́тренних дел.

ਹੋਯਾ *см.* ਹੋਇਆ.

ਹੋਰ 1. 1) друго́й, ино́й; ~ ਕੋਈ а) кто́-л. ино́й; б) что́-л. ино́е; ਉਹ ਬਿਲਕੁਲ ~ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਏ он совсе́м друго́й; ਹੋਰ ਦਾ ਹੋਰ обра́тный, противополо́жный; соверше́нно ино́й; ਸੱਭ ਕੁੱਝ ਹੋਰ ਦਾ ਹੋਰ ਹੋ ਜਾਏਗਾ всё пойдёт по-друго́му; ~ ਕੁੱਝ что́-л. друго́е, что́-нибудь ино́е; ~ ਕੁੱਝ ਤਾਂ ਹੋ ਨਹੀਂ ਸੱਕਦਾ де́лать не́чего, ничего́ не поде́лаешь; ~ ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ ਕਿ... ничто́ ино́е, как...; ~ ਸੱਭ ਕੁੱਝ всё друго́е, всё остально́е; ਹੋਰ ਤੋਂ ਹੋਰ обра́тный, противополо́жный; соверше́нно друго́й; ~ ਸਾਰੇ все други́е; 2) дальне́йший; ਇਨਕਲਾਬੀ ਲਹਿਰ ਦੀ ~ ਉੱਨਤੀ дальне́йший подъём революцио́нного движе́ния; ~ ਵਾਧਾ дальне́йшее увеличе́ние; 2. бо́лее; ещё; ਇੱਕ ~ ещё оди́н; ~ ਕੀ? что же ещё?; ~ ਦੂਰ ਤੱਕ да́лее, ещё да́льше; ਵੱਧ ਤੇ ~ ਵੱਧ всё бо́льше и бо́льше; ~ [ਭੀ] ਜ਼ਿਆਦਾ а) ещё бо́льший; б) ещё бо́льше; ~ ਵਧੇਰੇ ещё бо́лее, ещё бо́льше; ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ~ ਵਧੇਰੇ ਵਿਕਾਸ ਕਰਨਾ развива́ть уче́ние; ~ ਸੁਣੋ! послу́шай ещё!; ◇ ਤੇ ~? так что́ же?; да ра́зве?, а ра́зве?; ਤੇ ~ ਕਸੂਰ ਤੇਰਾ ਹੈ? да ра́зве ты винова́т?; ~ ਹੀ! что ещё!, ну да!; ~ ਦਾ чужо́й; ਹੋਰ ਤਾਂ ਹੋਰ в конце́ концо́в; ведь; ~ ਵਧਾ ਕੇ да́лее, пото́м, зате́м.

ਹੋਰਥੇ где-либо ещё, в другóм мéсте; ਕਿਤੇ ~ ਚਲਾ ਜਾਣਾ менять мéсто.

ਹੋਰਦਰ *см.* ਹੋਰਥੇ.

ਹੋਰਧਰ *см.* ਹੋਰਥੇ.

ਹੋਰਨਾਂ I достáточно, довóльно.

ਹੋਰਨਾਂ II *косв. мн. от* ਹੋਰ 1.

ਹੋਰਵੀ ещё; бóлее тогó, сверх тогó.

ਹੋਰਾਂ (*мн. от* ਹੋਰ) почтённый, уважáемый (*ставится после имени, титула, звания*).

ਹੋਰੀਂ *см.* ਹੋਰਾਂ.

ਹੋਰੀ *ж. см.* ਹੋਲੀ.

ਹੋਲਨਾਕ *см.* ਹੌਲਨਾਕ.

ਹੋਲਾਂ *ж. мн.* зелёные бобы́, зажаренные в стручкáх; ~ ਭੁੰਨਣਾ поджáривать бобы́ в стручкáх.

ਹੋਲਾ *м. сикхск.* хóла (*праздник весны, отмечаемый на следующий день после праздника холи*).

ਹੋਲੀ *ж. хинд.* 1) хóли (*праздник весны*); ~ ਖੇਲਣਾ прáздновать хóли; 2) пéсня, котóрую поют в прáздник хóли.

ਹੋੜਨਾ *п.* 1) запрещáть, препятствовать; 2) удéрживать; 3) одёргивать.

ਹੋੜਾ *м.* хóра (*название надстрочного знака* ੋ).

ਹੌਂ *м. см.* ਹੌ.

ਹੌ *м.* 1) скýпость, жáдность; 2) эгоизм; честолюбие.

ਹੌਂਸ *ж.* 1) желáние, стремлéние; 2) зáвисть.

ਹੌਂਸਲਾ *м.* 1) желáние, стремлéние; ~ ਕੱਢਣਾ добивáться своегó; прилагáть все усилия; 2) воодушевлéние; энтузиáзм; присýтствие дýха, бóдрость; ਹੌਂਸਲੇ ਨਾਲ бóдро, смéло; ~ ਹਾਰਨਾ унывáть, терять бóдрость дýха; ~ ਕਰਨਾ (ਧਾਰਨਾ, ਵਧਾਉਣਾ, ਬੰਨ੍ਹਣਾ, ਦੇਣਾ) поддéрживать дух; подбáдривать; воодушевлять; ਆਪਣੇ ਹੌਂਸਲੇ ਵਧਾਉਣਾ придáть себé хрáбрости, подбодриться; ~ ਰੱਖ! держись!, не робéй!

ਹੌਸਲਾ *м. см.* ਹੌਂਸਲਾ.

ਹੌਂਸਲਾ ਅਫ਼ਜ਼ਾ *неизм.* ободряющий; воодушевляющий, вдохновляющий.

ਹੌਂਸਲਾ ਅਫ਼ਜ਼ਾਈ *ж.* ободрéние; воодушевлéние, вдохновлéние; ~ ਕਰਨਾ ободрять; воодушевлять, вдохновлять.

ਹੌਂਸਲਾ ਮੰਦ вдохновлённый, воодушевлённый; бóдрый дýхом.

ਹੌਂਸਲਾ ਵਧਾਊ ободряющий; воодушевляющий.

ਹੌਂਸਲੇ ਭਰਿਆ *см.* ਹੌਂਸਲਾ ਮੰਦ.

ਹੌਂਸਲੇ ਵਾਲਾ *см.* ਹੌਂਸਲਾ ਮੰਦ.

ਹੌਂਕਣਾ I *нп. см.* ਹੁਆਂਕਣਾ.

ਹੌਂਕਣਾ II *нп.* чáсто и тяжелó дышáть, задыхáться.

ਹੌਂਕਣੀ *ж.* 1) одышка; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ задыхáться, тяжелó дышáть; 2) áстма.

ਹੌਕਾ *м.* 1) [глубóкий] вздох; ~ ਲੈਣਾ (ਭਰਨਾ) сдéлать вздох, вздохнýть; ਲੰਬਾ ~ ਭਰਨਾ глубокó вздохнýть; 2) жáдность.

ਹੌਜ਼ *м.* 1) бассéйн (*фонтана*); резервуáр; 2) пруд; водоём.

ਹੌਦ *м. см.* ਹੌਜ਼.

ਹੌਦਾ *м.* платфóрма для сидéния (*на спине слона*).

ਹੌਮੈਂ *ж.* 1) гóрдость, занóсчивость; 2) жáдность, скýпость.

ਹੌਲ *м.* страх, ýжас; ਉਸ ਨੂੰ ~ ਪਿਆ он испугáлся.

ਹੌਲਦਾਰ *м. см.* ਹਵਲਦਾਰ.

ਹੌਲਦਿਲ *м.* сердцебиéние (*от страха, ужаса*).

ਹੌਲਦਿਲਾ 1. пуглúвый; 2. *м.* трус.

ਹੌਲਨਾਕ стра́шный, ужа́сный; устраша́ющий, ужаса́ющий.

ਹੌਲਨਾਕੀ *ж.* террори́зм.

ਹੌਲਾ 1) лёгкий (*тж. перен.*); ~ ਕਰਨਾ облегча́ть; 2) мя́гкий (*о воде*).

ਹੌਲੀ I ти́хо, ме́дленно; ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ а) ти́хо, ме́дленно; б) понемно́гу.

ਹੌਲੀ II *ж.* солонча́к, солончако́вая по́чва.

ਹੌਲੀਂ ਹੌਲੀਂ *см.* ਹੌਲੇ.

ਹੌਲੇ 1) ме́дленно; 2) ти́хо, не си́льно (*напр. ударить*); 3) постепе́нно, понемно́гу.

ਹੌਲੇ ਹੌਲੇ *см.* ਹੌਲੇ.

ਕ

ਕ *шестая буква алфавита гурмукхи.*

ਕਉਸ਼ਕ *м.* краси́вое зда́ние.

ਕਉਸ਼ਲ *м.* 1) уме́ние, мастерство́; тала́нт; 2) благодея́ние, бла́го.

ਕਉਂਸਲ *ж. см.* ਕੌਂਸਿਲ.

ਕਉਚ I *м.* кольчу́га, па́нцирь; броня́.

ਕਉਚ II *м. см.* ਕੌਂਚ.

ਕਉਡ *м.* 1) ка́уд (*большая раковина, используется как монета*); 2) де́ньги.

ਕਉਡਾ *м.* 1) больша́я ра́ковина; 2) черепа́ха.

ਕਉਡੀ *ж.* 1) ка́уди (*раковина, используемая как мелкая монета*); ਕਉਡੀ ਕਉਡੀ ਚੁਕਾਉਣਾ (ਅਦਾ ਕਰਨਾ) по́лностью выпла́чивать долг; 2) зрачо́к; ◊ ਕੱਚੀ ~ ਦੀ ਕੀਮਤ ਨਹੀਂ не сто́ит и ло́маного гроша́; ਕਉਡੀ ਕਉਡੀ ਜੋੜਨਾ постепе́нно накопи́ть бога́тство; ~ ਸੁੱਟਣਾ де́лать ход (*в игре*); ~ ਛਿੱਕੇ ਫਿਰਨਾ быть непосе́дой; ~ ਦਾ грошо́вый, бесполе́зный; ਕਉਡੀਆਂ ਦੇ ਭਾ ਜਾਣਾ, ~ ਦੇ ਤਿੰਨ ਤਿੰਨ ਵਿਕਣਾ сто́ит о́чень дёшево; ਆਲੇ ਕਉਡੀ ਛਿੱਕੇ ਕਉਡੀ ਕਰਨਾ приду́мывать отгово́рки (*чтобы не дать просимого*); ਕਉਡੀ ਕਉਡੀ ਪਿੱਛੇ ਜਾਨ ਦੇਣਾ дрожа́ть над ка́ждой копе́йкой; ~ ਤੋਂ ਨਾ ਪੁਛਣਾ, ~ ਨੂੰ ਨਾ ਪੁਛਣਾ не брать да́же да́ром; ਕਉਡੀ ਕਉਡੀ ਨੂੰ ਤਰਸਣਾ, ਕਉਡੀ ਕਉਡੀ ਤੋਂ ਲਾਚਾਰ ਹੋਣਾ быть о́чень бе́дным; ~ ਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਨਾ ਹੋਣਾ быть бесполе́зным, быть ни на что́ не го́дным; ਕਉਡੀਉਂ ਖੋਟਾ бесполе́зный, никчёмный.

ਕਉਣ *см.* ਕੌਣ.

ਕਉਤਕ *м.* 1) удивле́ние, изумле́ние; 2) любопы́тство; 3) развлече́ние, заба́ва; 4) наслажде́ние; ра́дость; 5) игра́; зре́лище.

ਕਉਤਕੀ *м.* 1) актёр, арти́ст; 2) уча́стник представле́ния.

ਕਉਨ *м.* 1) существова́ние, жизнь; 2) вселе́нная, мир.

ਕਉਨ-ਵ-ਮਕਾਨ *м. парн. соч.* мир, вселе́нная.

ਕਉਰ I *м.* 1) кусо́к; 2) ло́тос.

ਕਉਰ II *м. см.* ਕੌਰ.

ਕਉਰਾ *см.* ਕੌੜਾ.

ਕਉਲ I *м. см.* ਕੌਲ I.

ਕਉਲ II *м. см.* ਕੌਲ II.

ਕਉਲ ਕਰਾਰ *м. парн. соч. см.* ਕੌਲ ਕਰਾਰ.

ਕਉੜਾ *см.* ਕੌੜਾ.

ਕਊ *м.* масли́на, оли́ва.

ਕਊਆ *м.* воро́на.

ਕਊਂਚ *м. см.* ਕੌਂਚ.

ਕਈ не́сколько; ~ ਇੱਕ не́сколько; немно́го; ~ ਕੁ а) не́сколько; б) почти́

всё; ~ ਗੁਣਾ в не́сколько раз; ~ ਥਾਈਂ ко́е-где́; в ра́зных места́х; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ разнообра́зные; ~ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ не́сколько дней тому́ наза́д; ~ ਹਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚ при изве́стных усло́виях; ~ ਵਾਰ не́сколько раз, неоднокра́тно; ~ ਕੁੱਝ мно́гие; большинство́.

ਕਸ I *ж.* лихора́дка; ~ ਆਉਣਾ лихора́дить; ◇ ਨਿੱਕੀ ~ туберкулёз.

ਕਸ II *м.* 1) прове́рка, испыта́ние; 2) си́ла, мощь; 3) труд.

ਕਸ III *м.* кана́л.

ਕਸ IV кто́-то, не́кто.

ਕਸ਼ I *м.* затя́жка (*при куре́нии*); ~ ਲੈਣਾ (ਲਾਉਣਾ, ਖਿੱਚਣਾ, ਕਰਨਾ) затя́гиваться, де́лать затя́жку (*при куре́нии*).

ਕਸ਼ II *м.* осело́к.

ਕਸ਼ III *ж.* 1) бок; 2) грудь.

ਕੱਸ *ж.* сжа́тие; давле́ние.

ਕੰਸ I *ж.* лихора́дка.

ਕੰਸ II *м.* карни́з.

ਕਸਉਟੀ *ж. см.* ਕਸਵਟੀ.

ਕਸ਼ਸ਼ *ж.* 1) влече́ние, тяготе́ние; 2) любо́вь; привя́занность.

ਕਸਕ *ж.* 1) боль; 2) ста́рая вражда́; 3) влече́ние, тяготе́ние; 4) сочу́вствие; сострада́ние; ◇ ~ ਕੱਢਣਾ мстить; ~ ਮਿਟਾਉਣਾ выполня́ть жела́ние.

ਕਸਕਸਾ *м.* свя́занность, стя́нутость.

ਕਸਕਣਾ *нп.* боле́ть; му́читься от бо́ли.

ਕਸਕਾਸੀ ко́ротко подстри́женный (*о бороде, волосах*).

ਕੰਸਕਾਰ *м.* ме́дник.

ਕਸਕੁੱਟ *м.* лату́нь.

ਕਸ਼ਕੋਲ *м.* ча́ша (*нищего*).

ਕਸ਼ਟ *м.* 1) боль, му́ки; муче́ние, страда́ние; 2) тру́дность, затрудне́ние; ~ ਨਾਲ с трудо́м; ~ ਵਿੱਚ ਫੱਸ ਜਾਣਾ ста́лкиваться с тру́дностями; ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਪਾਉਣਾ) переноси́ть тру́дности; 3) несча́стье, бе́дствие.

ਕਸ਼ਟਕਾਰ *м.* трудя́щийся, тру́женик.

ਕਸ਼ਟਕਾਰਕ 1) затрудни́тельный; 2) мучи́тельный.

ਕਸ਼ਟਣੀ *ж.* муче́ние, страда́ние; боль, му́ки.

ਕਸਟਮ *м.* 1) обы́чай, обыкнове́ние; 2) по́шлина; нало́г.

ਕਸ਼ਟਮਈ 1) тяжёлый, тя́гостный; мучи́тельный; 2) тру́дный, затрудни́тельный.

ਕਸਟਮ ਹਾਊਸ *м.* тамо́жня.

ਕਸਟਮਰ *м.* клие́нт.

ਕਸਟਰਾਇਲ *м.* касто́ровое ма́сло.

ਕੰਸਟੀਟਿਊਸ਼ਨ *м.* конститу́ция, основно́й зако́н.

ਕੱਸਣਾ *п.* (ਕੱਸ ਲੈਣਾ) 1) свя́зывать; привя́зывать; затя́гивать (*узел*); стя́гивать (*пояс и т. п.*); сжима́ть (*кулак*); ਕਮਰ ~ а) подпоя́сываться; б) *перен.* пригота́вливаться; ਆਪਣੀ ਛਾਤੀ ਨਾਲ ਕੱਸ ਲੈਣਾ прижа́ть к груди́; ਆਪਣੀਆਂ ਬਾਹਾਂ ਵਿੱਚ ਕੱਸ ਲੈਣਾ сжать в объя́тиях; ਬੂਹਿਆਂ ਦੇ ਕੁਫਲ ਕੱਸ ਦੇਣਾ запере́ть две́ри; 2) суро́во обраща́ться; 3) определя́ть ка́чество мета́лла (*гл. обр. золота и серебра*); ◇ ਆਵਾਜ਼ ~ поднима́ть го́лос (ਦੀ *в защиту чего-л.*); ਕੱਸ ਕੱਸਾ ਕੇ быть наготове.

ਕਸਤ *м.* 1) труд; 2) попы́тка, уси́лие.

ਕਸ਼ੱਤਰੀ *м. ист.* 1) кша́трия (*вторая варна в древнеиндийском обществе, воины*); 2) член ва́рны кша́трия; 3) солда́т.

ਕਸਤਾਵਣਾ *нп.* суро́во обраща́ться.

ਕਸ਼ਤੂਰਾ *м. зоол.* кабарга́.

ਕਸਤੂਰੀ *ж.* му́скус.

ਕਸਦ *м.* 1) жела́ние; наме́рение, цель; 2) попы́тка, стара́ние; ~ ਕਰਨਾ а) жела́ть; намерева́ться; б) пыта́ться, стара́ться.

ਕਸਦਨ наме́ренно, с це́лью.

ਕਸਣਾ *п. см.* ਕੱਸਣਾ.

ਕਸ਼ਪ *м.* 1) каша́п (*подразделение раджпутов*); 2) *собств. миф.* мудре́ц Ка́шьяпа.

ਕਸੱਪਣ *м.* 1) ремесло́ мясника́; 2) жесто́кость, бессерде́чие.

ਕਸਬ *м.* 1) ремесло́, заня́тие; профе́ссия; 2) проститу́ция; ~ ਕਰਨਾ а) труди́ться; б) занима́ться проститу́цией.

ਕਸਬਣ *ж.* 1) реме́сленница; 2) проститу́тка.

ਕਸਬਦਾਰ *м.* 1) реме́сленник; 2) ткач.

ਕਸਬਾ *м.* 1) больша́я дере́вня; село́; 2) городо́к; посёлок.

ਕਸਬਾਤਣ *ж.* 1) жи́тельница дере́вни, посёлка; 2) сварли́вая же́нщина; 3) обма́нщица.

ਕਸਬਾਤੀ **1.** относя́щийся к дере́вне, посёлку; **2.** *м.* 1) жи́тель дере́вни, посёлка; 2) сварли́вый челове́к; 3) обма́нщик, плут.

ਕਸਬੀ **1.** уме́лый, иску́сный; **2.** *м.* 1) реме́сленник; 2) горожа́нин; **3.** *ж.* проститу́тка.

ਕਸਬੀਖ਼ਾਨਾ *м.* публи́чный дом.

ਕਸਬੀਘਰ *м. см.* ਕਸਬੀਖ਼ਾਨਾ.

ਕਸ਼ਬੂ *ж.* арома́т, благоуха́ние.

ਕਸ਼ਬੋ *ж. см.* ਕਸ਼ਬੂ.

ਕਸਮ *ж.* кля́тва; прися́га; ~ ਖਾਣਾ кля́сться; присяга́ть; ~ ਪਵਾਉਣਾ брать сло́во (*с кого-л.*); ~ ਟੁੱਟਣਾ быть нару́шенной (*о клятве, присяге*); ~ ਤੋੜਨਾ наруша́ть кля́тву, прися́гу.

ਕਸਮਈ *см.* ਕਸਮਈਆ 1).

ਕਸਮਈਆ 1) кля́твенно; под прися́гой; 2) то́чно, пра́вильно.

ਕਸ਼ਮਕਸ਼ *ж.* 1) борьба́; ਜਮਾਤੀ ~ кла́ссовая борьба́; 2) ра́спря; 3) колеба́ния, разду́мье.

ਕਸ਼ਮਲ *ж.* 1) грех, вина́; прови́нность; 2) заблужде́ние.

ਕਸਮੀਆ кля́твенно; под прися́гой.

ਕਸ਼ਮੀਰਨ *ж.* жи́тельница Кашми́ра.

ਕਸ਼ਮੀਰਨੀ *ж. см.* ਕਸ਼ਮੀਰਨ.

ਕਸ਼ਮੀਰੀ **1.** кашми́рский; **2.** *м.* кашми́рец; **3.** *ж.* кашми́ри, кашми́рский язы́к.

ਕਸ਼ਮੁਕਸ਼ *ж. см.* ਕਸ਼ਮਕਸ਼.

ਕਸਰ *ж.* 1) недоста́ток; дефе́кт, поро́к; ~ ਰੱਖਣਾ оставля́ть неоко́нченным, незавершённым; ~ ਰਹਿਣਾ остава́ться неоко́нченным, незавершённым; 2) оши́бка; 3) уще́рб, убы́ток, поте́ря; ~ ਸਹਿਣਾ (ਖਾਣਾ) терпе́ть убы́ток; ~ ਕੱਢਣਾ (ਭਰਨਾ) восполня́ть убы́тки; ~ ਦੇਣਾ наноси́ть уще́рб, причиня́ть убы́ток; 4) эпиле́псия; истери́я; ~ ਪੈਣਾ страда́ть эпиле́псией; 5) вражда́; ~ ਰੱਖਣਾ (ਲੈਣਾ) враждова́ть; 6) физи́ческий недоста́ток; 7) сумасше́ствие; 8) по́льза; при́быль; ◇ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ ਛੱਡਣਾ де́лать всё возмо́жное, не остана́вливаться ни перед че́м (*в каком-л. деле*).

ਕਸਰ ਖੋਰਾ убы́точный.

ਕੰਸਰਟ *м.* конце́рт.

ਕਸਰਤ I *ж.* гимна́стика; гимнасти́ческие упражне́ния; ~ ਕਰਨਾ занима́ться гимна́стикой.

ਕਸਰਤ II *ж.* 1) большинство́; 2) изоби́лие, избы́ток; ~ ਦਾ многочи́сленный.

ਕਸਰਤ ਰਾਏ *ж.* большинство́ голосо́в.

ਕਸਰਤੀ **1.** атлети́ческий; спорти́вный; **2.** *м.* спортсме́н; гимна́ст.

ਕਸਰਨਾ *нп.* 1) враждова́ть; 2) боле́ть; ощуща́ть недомога́ние.

ਕਸਰਵੰਦ 1) недоста́точный; 2) убы́точный.

ਕਸਰਾਧਾ убы́точный.

ਕਸਰੀ I *м.* вино́вник, вино́вный.

ਕਸਰੀ II *м.* больно́й.

ਕੌਂਸਲ *м.* ко́нсул.

ਕਸਵਟੀ *ж.* 1) про́бный ка́мень; 2) испыта́ние; иссле́дование; про́ба; ~ [ਤੇ] ਚੜ੍ਹਨਾ испы́тывать; иссле́довать; де́лать про́бу; ~ ਲੱਗਣਾ испы́тываться, подверга́ться испыта́нию; ~ ਲਾਉਣਾ испы́тывать, подверга́ть испыта́нию; ✧ ~ ਤੇ ਨਾ ਨਿਹਰਨਾ не вы́держать испыта́ния.

ਕਸਵਾਉਣਾ *п.* *понуд.* *от* ਕੱਸਣਾ.

ਕੱਸਾ I **1.** непо́лный (*о весе, количестве*); **2.** *м.* недове́с.

ਕੱਸਾ II *м.* ча́ша с сы́вороткой.

ਕਸਾਉ *м.* 1) затя́гивание; завя́зывание; 2) обесцве́чивание (*ткани*).

ਕਸ਼ਾਇਸ਼ *ж.* спасе́ние, избавле́ние.

ਕਸਾਇਣ *ж.* 1) жена́ мясника́; 2) *перен.* жесто́кая, бессерде́чная же́нщина.

ਕਸਾਈ *м.* 1) мясни́к; 2) *перен.* жесто́кий, бессерде́чный челове́к; пала́ч; ✧ ~ ਦੀ ਅੱਖ [ਨਾਲ] ਵੇਖਣਾ, ~ ਵਾਂਗੂੰ ਵੇਖਣਾ зло́бно смотре́ть; ~ ਦੇ ਕਿੱਲੇ ਬਕਰੀ ਬੰਨ੍ਹਣਾ вы́дать дочь за́муж за зло́го челове́ка; ~ ਦੇ ਖੂੰਟੇ ਬੱਝਣਾ попа́сть в ла́пы злоде́я.

ਕਸਾਈ ਪੁਣਾ *м.* 1) заня́тие, профе́ссия мясника́; 2) жесто́кость, бессерде́чие.

ਕਸਾਈ ਵਾੜਾ *м.* кварта́л мяснико́в.

ਕਸਾਸ *м.* *ист.* ви́ра, пла́та за кровь.

ਕਸ਼ਾਕਸ਼ *ж.* *см.* ਕਸ਼ਮਕਸ਼.

ਕਸ਼ਾਕਸ਼ੀ *ж.* *см.* ਕਸ਼ਮਕਸ਼.

ਕਸਾਦ *м.* засто́й (*в торговле*).

ਕਸਾਦ ਬਾਜ਼ਾਰੀ *ж.* *см.* ਕਸਾਦ.

ਕਸਾਬ *м.* мясни́к.

ਕਸਾਬਖਾਨਾ *м.* бо́йня.

ਕਸਾਬੀ *ж.* профе́ссия мясника́.

ਕਸ਼ਾਮਤ *ж.* *см.* ਖੁਸ਼ਾਮਦ.

ਕਸ਼ਾਮਤੀ *см.* ਖੁਸ਼ਾਮਦੀ.

ਕਸ਼ਾਮਦ *ж.* *см.* ਖੁਸ਼ਾਮਦ.

ਕਸ਼ਾਮਦਣ *ж.* льсти́вая же́нщина.

ਕਸ਼ਾਮਦੀ *см.* ਖੁਸ਼ਾਮਦੀ.

ਕਸਾਰਾ *м.* уще́рб, убы́ток.

ਕਸਾਲ *м.* *см.* ਕਸਾਲਾ.

ਕਸਾਲਾ *м.* 1) похуда́ние, истоще́ние (*от болезни*); ~ ਪਾਉਣਾ похуде́ть; 2) ссо́ра, раздо́р; ~ ਕਰਨਾ ссо́риться.

ਕਸਾਵਟ *ж.* *см.* ਕਸਾਉ.

ਕਸਿਆ ма́ленький, незначи́тельный.

ਕਸਿਆਉਣਾ *нп.* име́ть металли́ческий при́вкус (*о пище в металлической посуде*).

ਕਸਿਆਣਾ I *нп.* *см.* ਕਸਿਆਉਣਾ.

ਕਸਿਆਣਾ II **1.** стыдли́вый; **2.** *нп.* быть стыдли́вым.

ਕਸ਼ਿਸ਼ *ж.* *см.* ਕਸ਼ਸ਼.

ਕਸ਼ਿਤਜ *м.* горизо́нт.

ਕਸੀ *ж.* лопа́та.

ਕਸੀਸ *ж.* желе́зный купоро́с.

ਕਸ਼ੀਦ *ж.* винокуре́ние.

ਕਸ਼ੀਦ ਸੁਰਾਹੀ *ж.* перего́нный аппара́т.

ਕਸ਼ੀਦਗੀ *ж.* 1) натя́нутость отноше́ний; 2) непра́вильное понима́ние; недоразуме́ние; 3) недово́льство.

ਕਸ਼ੀਦਣ ਕ੍ਰਿਆ *ж.* дистилля́ция.

ਕਸ਼ੀਦਣਾ *п.* гна́ть спирт.

ਕਸੀਦਾ I *м.* 1) вы́шивка; шитьё; ~ ਕੱਢਣਾ вышива́ть; 2) вы́шивка, вы́шитый цвето́чный узо́р; 3) то́нкая, тре-

бующая большóго мастерствá рабóта; ◇ ~ ਲੈ ਬਹਿਣਾ начинáть трýдное дéло.

ਕਸੀਦਾ II *м.* касы́да (*вид стихотворения*).

ਕਸੀਦਾਕਾਰੀ *ж.* вышивáние; ремеслó вышивáльщицы.

ਕਸੀਫ਼ тóлстый; густóй.

ਕਸੀਰ 1) многочи́сленный; 2) изоби́льный, оби́льный.

ਕਸੀਰਾ *м. уст.* 1) чéтверть пáйсы; 2) полýшка, монéта в полпáйсы.

ਕਸੁੱਧ 1) гря́зный; осквернённый; 2) оши́бочный.

ਕਸੂ *м.* лихорáдка.

ਕਸੂਤ **1.** 1) неправильный; 2) бесфóрменный; безобрáзный; **2.** *м.* расстрóйство (*дел*); затрудни́тельное положéние.

ਕਸੂਤਰ *м. см.* ਕਸੂਤ 2.

ਕਸੂਤਰਾ *см.* ਕਸੂਤ 1.

ਕਸੂਤਾ *см.* ਕਸੂਤ 1.

ਕਸੂਰ *м.* 1) винá, простýпок; ~ ਕਰਨਾ провини́ться; ~ ਬਖਸ਼ਣਾ прощáть винý; 2) ущéрб.

ਕਸੂਰਦਾਰ *см.* ਕਸੂਰਵਾਰ.

ਕਸੂਰਮੰਦ *см.* ਕਸੂਰਵਾਰ.

ਕਸੂਰਵੰਦ *см.* ਕਸੂਰਵਾਰ.

ਕਸੂਰਵਾਰ **1.** винóвный, виновáтый; ~ ਠਹਿਰਾਉਣਾ признáть винóвным; **2.** *м.* винóвник.

ਕਸੂਰੀ винóвный, виновáтый.

ਕਸੈਟੀ *ж.* женá ростовщикá, меня́лы.

ਕਸੇਰ ਹੱਟਾ *м.* ряды́ мéдников (*на базаре*).

ਕਸੇਰਨ *ж.* женá мéдника.

ਕਸੇਰਾ *м.* мéдник.

ਕਸੈਲਾ 1) вя́жущий, тéрпкий; 2) éдкий.

ਕਸੋਹਣਾ некраси́вый.

ਕਸੋਟਾ *м. см.* ਕਛੋਟਾ.

ਕਸੋਟੀ *ж. см.* ਕਛੋਟੀ.

ਕਸੋਭਲਾ некраси́вый.

ਕਸੌਟੀ *ж. см.* ਕਸਵਟੀ.

ਕਹਕਸ਼ਾਂ *ж. астр.* Млéчный путь.

ਕਹਕਹਾ *м.* взрыв смéха, хóхот; ~ ਮਾਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ, ਲੱਗਣਾ) грóмко смея́ться, хохотáть.

ਕਹਕਹਾਟ *ж. см.* ਕਹਕਹਾ.

ਕਹਕਾ *м. см.* ਕਹਕਹਾ.

ਕਹਤ I **1.** скáзанный; вы́сказанный; **2.** *м.* речь; слóво.

ਕਹਤ II *м.* 1) гóлод; 2) зáсуха; 3) дороговизна.

ਕਹਤਸਾਲ *м.* голóдный, неурожáйный год.

ਕਹਤਸਾਲੀ *ж. см.* ਕਹਤਸਾਲ.

ਕਹਤਜ਼ਦਾ **1.** голодáющий; ~ ਇਲਾਕਾ райóн, охвáченный гóлодом; **2.** *м.* голодáющий.

ਕਹਰ I *м. см.* ਕਹਿਰ.

ਕਹਰ II дóйная (*о корове, буйволице*).

ਕਹਰਨਾ I *нп.* зли́ться, серди́ться.

ਕਹੰਰਨਾ II *нп.* 1) стонáть (*от боли*); 2) горевáть.

ਕਹਰੀ *м.* кáхри (*подкаста раджпутов*).

ਕਹਰੁਬਾ *м.* янтáрь.

ਕਹਵਾ *м.* кóфе.

ਕਹਵਾਖਾਨਾ *м.* кафé.

ਕਹਵਾਦਾਨ *м.* кофéйник.

ਕਹਵਾ ਰੰਗੀ кофéйного цвéта, цвéта кóфе.

ਕਹਾ I 1) где?; 2) почемý?, зачéм?; 3) как?

ਕਹਾ II *ж.* 1) шум, волнéние; 2) плач, вóпли; ਕਹਾਵਾਂ ਘਤਣਾ плáкать навзры́д.

ਕਹਾ III *см.* ਕਿਹਾ I.

ਕਹਾਂ где?, в какóм мéсте?

ਕਹਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਕਹਿਣਾ) 1) назывáть, именовáть; 2) произносúть, говорúть; ਨਾ ਕਹਾ ਜਾ ਸੱਕਣ ਵਾਲਾ невыразúмый; 3) прикáзывать, распоряжáться; 4) заставлять говорúть; давáть говорúть; ✧ ਕਹਾ ਛੱਡਣਾ напоминáть; ਕਹਾ ਭੇਜਣਾ информúровать чéрез когó-л.

ਕਹਾਉਤ *ж. см.* ਕਹਾਵਤ.

ਕਹਾਈ *ж.* набéдренная повязка.

ਕਹਾ ਸੁਣੀ *ж. парн. соч.* ссóра, спор.

ਕਹਾਰ *м.* 1) вопль; 2) шум, грóхот.

ਕਹਾਕਾਰ послýшный, покóрный.

ਕਹਾਣ *м.* расскáз.

ਕਹਾਣਾ *м. см.* ਕਹਾਵਤ.

ਕਹਾਣੀ *ж.* 1) расскáз; скáзка; бáсня; ਹਾਸ-ਰਸ ਦੀ ~ юмористúческий расскáз; ਛੋਟੀ (ਨਿੱਕੀ) ~ корóткий расскáз, новéлла; ~ ਸੁਣਾਉਣਾ расскáзывать истóрию; ~ ਘੜਨਾ сочинять расскáз, придýмывать истóрию; 2) сценáрий; либрéтто; 3) помóлвка; ✧ ਕਹਾਣੀਆਂ ਘੜਨਾ плестú небылúцы.

ਕਹਾਣੀ-ਸੰਗ੍ਰਹਿ *м.* сбóрник расскáзов.

ਕਹਾਣੀ ਕੱਥਕ *м.* расскáзчик.

ਕਹਾਣੀ ਕਲਾ *ж.* искýсство расскáза.

ਕਹਾਣੀਕਾਰ *м.* писáтель, новеллúст.

ਕਹਾਣੀ ਲੇਖਕ *м. см.* ਕਹਾਣੀਕਾਰ.

ਕਹਾਬਤ *ж. см.* ਕਹਾਵਤ.

ਕਹਾਰ I *м.* 1) кахáр (*каста водоносов и носильщиков паланкинов*); 2) водонóс; 3) носúльщик паланкúна.

ਕਹਾਰ II *м.* óзеро.

ਕਹਾਰੀ *ж.* 1) профéссия водонóса, носúльщика паланкúна; 2) жéнщина из кáсты кахáр.

ਕਹਾਵਤ *ж.* пословица; поговóрка; афорúзм.

ਕਹਿਆ *м. см.* ਕਿਹਾ I.

ਕਹਿਆ ਕਹਾਇਆ *м. парн. соч.* указáние, рекомендáция.

ਕਹਿਕਹਾ *м. см.* ਕਹਕਹਾ.

ਕਹਿਕਾ *м. см.* ਕਹਕਹਾ.

ਕਹਿਗਲ *ж.* самáн (*штукатурка из глины, навоза и мелко нарезанной соломы*); ~ ਕਰਨਾ штукатýрить.

ਕਹਿਣ *м.* разговóр; ✧ ~ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ нéчего и говорúть; ~ ਨੂੰ (ਮਾਤਰ) номинáльно.

ਕਹਿਣਾ 1. *п.* (ਕਹਿ ਦੇਣਾ) 1) говорúть, произносúть; ਰੁੱਕ ਰੁੱਕ ਕੇ ~ говорúть протяжно; ਰਮਜ਼ ਨਾਲ ~ намекáть; ਕਹਿ ਛੱਡਣਾ сказáть, заявúть; ਕੰਨ ਵਿੱਚ ~ сказáть нá ухо; ਕਹਿ ਸੁਣਾਉਣਾ рассказáть; ਕਹਿ ਕੇ ਪਰਗਟ ਨਾ ਕਰੋਇ! не расскáзывайте (*об этом*)!; ਇਉਂ ਕਹੋ ਕਿ... так сказáть...; 2) выражáть; объяснять; ਨਾ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸੱਕਣ ਵਾਲਾ невыразúмый; 3) извещáть, уведомлять; 4) назывáть; звать; ਕਹਿ ਕੇ ਪੁਕਾਰਨਾ (ਬੁਲਾਉਣਾ, ਅਵਾਜ਼ ਮਾਰਨਾ) назывáть; звать; ਰਾਧਾ ਕਹਿ ਕੇ ਅਵਾਜ਼ ਮਾਰਿਆ ਕਰੋ зовú меня Рáдхой; ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ [так] назывáемый; 5) прикáзывать; 6) отвечáть; 7) обращáться с прóсьбой; 8) спрáшивать, задавáть вопрóс; 9) просúть; 10) побуждáть, толкáть; 11) совéтовать; 12) утверждáть, заявлять; 13) вспоминáть; 14) рекомендовáть; 15) жáловаться; 16) читáть (*стихи*); 2. *м.* 1) слóво; ਕਹਿਣੇ ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਨਾ вéрить нá слово; 2) совéт; наставлéние; 3) прикáз; ~ ਕਰਨਾ а) слéдовать совéту; б) выполнять прикáз; ਕਹਿਣੇ ਤੇ ਚੱਲਣਾ, ਕਹਿਣੇ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ, ~ ਮੰਨਣਾ повиновáться прикáзу, подчиняться; ✧ ਕਹਿਣਾ ਸੌਖਾ ਕਰਨਾ ਔਖਾ *погов.* дать

обеща́ние легко́, вы́полнить его́ тру́дно; ਕਹੀ ਅਣਕਹੀ ਇੱਕ ਬਰੱਬਰ *погов.* ско́лько ни говори́—как о́б стену горо́х; ਇੱਕ ਕਹੇਗਾ ਦੱਸ ਸੁਣੇਗਾ *погов.* на одно́ сло́во услы́шать де́сять (*напр. в споре*).

ਕਹਿਣੀ *ж.* сло́во; речь; ~ ਅਤੇ ਕਰਨੀ а) сло́во и де́ло; б) тео́рия и пра́ктика.

ਕਹਿਤ I *см.* ਕਹਤ I.

ਕਹਿਤ II *м. см.* ਕਹਤ II.

ਕਹਿਤਸਾਲ *м. см.* ਕਹਤਸਾਲ.

ਕਹਿਤਸਾਲੀ *ж. см.* ਕਹਤਸਾਲ.

ਕਹਿੰਦ *м.* упря́мец.

ਕਹਿੰਦਪੁਣਾ *м.* упря́мство.

ਕਹਿੰਦਵਾਈ *ж. см.* ਕਹਿੰਦਪੁਣਾ.

ਕਹਿਰ *м.* 1) гнев, я́рость; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ рассерди́ться, разъяри́ться; 2) несча́стье, бе́дствие; ~ ਟੁੱਟਣਾ (ਟੁੱਟ ਪੈਣਾ) обру́шиваться (*о несчастье*); ~ ਢਾਉਣਾ (ਤੋੜਨਾ) приноси́ть несча́стье; 3) притесне́ние, наси́лие; ~ ਕਮਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) соверша́ть наси́лие; 4) си́ла; ~ (ਕਹਿਰਾਂ) ਦਾ огро́мный; ਕਹਿਰਾਂ ਦਾ ਬਰਫ਼ਾਨੀ ਝੱਖੜ си́льная мете́ль; ◇ ਕਹਿਰ ਦਰਵੇਸ਼ ਬਰ ਜਾਨ ਦਰਵੇਸ਼ *погов.* бедня́к шуми́т себе́ же на го́ре; ~ ਦੀ ਅੱਖ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ зло́бно смотре́ть.

ਕਹਿਰਮਾਨ гне́вный, я́ростный; ~ ਹੋਣਾ серди́ться (ਨਾਲ *на кого-л.*).

ਕਹਿਰਵਾਨ *см.* ਕਹਿਰਮਾਨ.

ਕਹਿਰਾ худо́й, худоща́вый.

ਕਹਿਰੀ I *ж. спорт.* приём в борьбе́.

ਕਹਿਰੀ II 1) злой, зло́бный; 2) о́чень си́льный; ~ ਪਾਲਾ треску́чий моро́з.

ਕਹਿਲਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕਹਿਣਾ; ਕਹਿਲਾ ਭੇਜਣਾ проси́ть переда́ть на слова́х; посыла́ть с ве́стью.

ਕਹਿਲਾਵਾ *м.* зов, призы́в.

ਕਹਿਵਾ *м. см.* ਕਹਵਾ.

ਕਹੀ *ж.* лопа́та; ◇ ~ ਚਲਾਉਣਾ труди́ться, рабо́тать; ਕਹੀਆਂ ਮਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹੋਣਾ быть на́житым трудо́м (*напр. о вещах, деньгах*).

ਕਹੇਕਾਰ послу́шный.

ਕਕਹਿਰਾ *м.* 1) какахи́ра (*буквы, передающие согласные звуки*); 2) а́збука.

ਕੰਕਣ *м.* брасле́т.

ਕੰਕਰ *ж.* ка́мень; га́лька; гра́вий.

ਕੱਕਰ *м.* 1) и́ней; снег; лёд; 2) моро́з; ~ ਪੈਣਾ похолода́ть; уда́рить (*о морозе*); ◇ ਪਵੇ ਕੱਕਰ ਭੰਨੇ ਪੱਤਰ *погов.* моро́з побьёт ли́стья.

ਕਕਰਾ *м. см.* ਕੰਕਰ.

ਕੱਕਰੀ I о́чень холо́дный.

ਕੱਕਰੀ II *ж. мед.* ка́мни в по́чках.

ਕੰਕਰੀ *ж.* га́лька; щё́бень; гра́вий.

ਕੰਕਰੀਟ *ж.* бето́н.

ਕੱਕਰੀ ਪਥਰੀ *ж. мед.* ка́менно-по́чечная боле́знь.

ਕੱਕਰੀਲਾ холо́дный.

ਕੰਕਰੀਲਾ камени́стый.

ਕਕਰੇਜ਼ੀ 1) тёмно-кра́сный; 2) шокола́дного цве́та.

ਕੱਕੜ *м.* 1) сорт табака́; 2) вид ху́кки (*курительного прибора*).

ਕੱਕੜਖ਼ਾਨਾ *м.* кури́тельная ко́мната.

ਕੱਕੜਬਾਜ਼ *м.* зая́длый кури́льщик ху́кки.

ਕੱਕੜੀ *ж.* каккри́ (*сорт огурцов*).

ਕੱਕਾ I *м.* ка́кка, бу́ква «ਕ».

ਕੱਕਾ II 1) кори́чневый; бу́рый; 2) белоку́рый, светловоло́сый; све́тлый; ਕੱਕੇ ਵਾਲ све́тлые во́лосы; ਕੱਕੇ ਵਾਲਾਂ ਵਾਲਾ блонди́н.

ਕੱਕਾ III чи́стый, несме́шанный.

ਕੱਕਾ ਖੱਖਾ *м.* алфави́т гурму́кхи.

ਕਕਾਰ *м.* ка́кар (*согласные буквы алфавита деванагари*).

ਕਕਾਰਾ *м.* крик, шум, гómон.

ਕੰਕਾਲ *м.* скелéт.

ਕੱਖ *м.* 1) сухáя травá; 2) стéбель, травúнка; 3) бесполéзная вещь; ✧ ~ ਕੰਮ ਦਾ ਨਾਂ бесполéзный, никчёмный; ਉਸ ਨੂੰ ~ ਨਹੀਂ ਪਤਾ емý ничегó не извéстно; ~ ਭੀ ਹਾਸਿਲ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ не получúть совершéнно ничегó; ~ ਨਾ ਤੋੜਨਾ (ਭੰਨਣਾ), ~ ਭੰਨ ਕੇ ਦੂਹਰਾ ਨਾ ਕਰਨਾ бездéльничать, сидéть сложá рýки; ਉਹਨਾਂ ਕੋਲੋਂ ~ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬਣਿਆ им ничегó не удалóсь сдéлать; ਉਹ ਤੁਹਾਡਾ ~ ਨਹੀਂ ਵਿਗਾੜ ਸੱਕਦਾ э́то ничéм тебé не повредúт; ~ ਨਾ ਰਹਿਣਾ разрушáться дотлá; [ਤੇਰਾ] ~ ਨਾ ਰਹੇ! пропадú ты прóпадом!; ~ ਪਰਵਾਹ ਨਾ ਕਰਨਾ быть беззабóтным; ~ ਪੱਲੇ ਨਾ ਪੈਣਾ а) ничегó не понимáть; б) ничегó не получáть; ਕੱਖੋਂ ਹੌਲਾ ਕਰਨਾ позóрить, бесчéстить; ਕੱਖੋਂ ਲੱਖ ਕਰਨਾ озолотúть нúщего.

ਕੱਖ ਕਾਨ *м.* 1) сéно, сухáя травá; 2) бесполéзная вещь.

ਕਖੂਤਰ в утрóбе.

ਕੰਗ I *м.* броня́, кольчýга.

ਕੰਗ II *ж.* ссóра, рáспря.

ਕੰਗਣ *м.* 1) браслéт; 2) нарýчники; ✧ ~ ਛਣਕਣਾ (ਛਣਕਾਉਣਾ, ਪੈਣਾ, ਪੈ ਜਾਣਾ) быть в нарýчниках.

ਕੰਗਣਾ *м.* 1) нить (*которой во время свадебной церемонии связывают руки жениха и невесты*); 2) кáнгна (*песня, которую поют во время завязывания этой нити*).

ਕੰਗਣੀ I *ж.* кангнú (*сорт проса*).

ਕੰਗਣੀ II *ж.* небольшóй браслéт.

ਕੰਗਾਰ *м.* 1) кáнгар (*каста мастеров, торговцев глиняными игрушками*); 2) член кáсты кáнгар.

ਕੰਗਰਿਆਣੀ *ж.* жéнщина из кáсты кáнгар.

ਕੰਗਰੂੜ *ж. см.* ਕੰਗਰੋੜ.

ਕੰਗਰੋੜ *ж.* спиннóй хребéт; позвонóчный столб.

ਕੰਗਲਾ *м.* 1) нúщий; 2) бедня́к; ✧ ਕਿਥੇ ਰਾਜਾ ਭੋਜ ਕਿਥੇ ਕੰਗਲਾ ਤੇਲੀ *посл.* мéжду рáджей Бхóджем и бéдным маслодéлом большáя рáзница.

ਕੰਗਾਲ I 1. 1) нúщий; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) доводúть до нищеты́; 2) бéдный; ~ ਹੋਣਾ а) быть нúщим; б) быть бéдным; 2. *м.* 1) нúщий; 2) бедня́к.

ਕੰਗਾਲ II *м.* разбáвленное водóй молокó.

ਕੰਗਾਲਣ *ж.* 1) женá нúщего; 2) бéдная жéнщина.

ਕੰਗਾਲਪੁਣਾ *м. см.* ਕੰਗਾਲੀ.

ਕੰਗਾਲੀ *ж.* 1) нищетá; 2) бéдность.

ਕੰਗੂਰਾ *м.* 1) вершúна, верхýшка; 2) бáшенка; 3) зубцы́ (*стен, башен*); зубчáтые стéны.

ਕੰਘਾ *м.* грéбень; расчёска; ~ ਕਰਨਾ (ਫੇਰਨਾ, ਵਾਹੁਣਾ) причёсываться, расчёсывать вóлосы; ✧ ~ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) а) понестú ущéрб; б) оказáться в затруднúтельном положéнии; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਸੁੱਟਣਾ, ਕਰ ਘੱਤਣਾ, ਕਰ ਦੇਣਾ) причиня́ть большóй ущéрб.

ਕੰਘਾਲ *м.* помóи.

ਕੰਘਾਲਣਾ *п.* полоскáть.

ਕੰਘੀ *ж.* гребешóк; расчёска; ~ ਕਰਨਾ (ਫੇਰਨਾ, ਵਾਹੁਣਾ) причёсываться, расчёсывать вóлосы; ✧ ~ ਪਾਉਣਾ (ਫਸਾਉਣਾ) переплетáть пáльцы рук; ਮਨ ਵਿੱਚ ~ ਮਾਰਨਾ дýмать, размышля́ть.

ਕੰਘੀਆਾੜਾ *м. см.* ਕੰਘੇਆਾੜਾ.

ਕੰਘੇਆਾੜਾ *м.* гребенщúк.

ਕੱਚ I *м.* стеклó.

ਕੱਚ II *м.* 1) незре́лость (*плода*); 2) нео́пытность; 3) простоду́шие; 4) поро́к, недоста́ток; ◇ ~ ਮਾਰਨਾ врать, говори́ть ложь.

ਕੱਚ ਸੱਚ *м. парн. соч.* ложь и пра́вда; ◇ ~ ਕੱਢਣਾ принима́ть реше́ние; разбира́ться в сло́жном де́ле.

ਕਚਹਿਰੀ *ж.* 1) суд; помеще́ние суда́; ਖੁਫ਼ੀਆ ~ закры́тое суде́бное заседа́ние, закры́тый проце́сс; 2) учрежде́ние; ве́домство; конто́ра; ~ ਕਰਨਾ (ਲਗਾਉਣਾ) а) суди́ть; б) рабо́тать в учрежде́нии; ~ ਚਾੜ੍ਹਨਾ жа́ловаться; обраща́ться в суд.

ਕਚਕੱਚ *ж.* болтовня́, пустосло́вие; ~ ਕਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) болта́ть.

ਕਚਕਚਾਹਟ *ж.* скрежета́ние зуба́ми (*напр. от злости*).

ਕਚਕਰਾ сыро́й, незре́лый.

ਕਚਕੜਾ *м.* па́нцирь (*черепахи*).

ਕੰਚਕੀ *ж.* ли́фчик; корса́ж.

ਕਚਕੋਲ *м.* ча́ша ни́щего.

ਕੱਚਖਾਮ 1) сыро́й; 2) нei'скренний, лицеме́рный.

ਕੱਚਘਰੜ 1) несве́дущий, нео́пытный; ~ ਹਕੀਮ ле́карь-недоу́чка; 2) неубеди́тельный, сла́бый; ~ ਦਲੀਲ сла́бый до́вод.

ਕੱਚਦਿਲੀ *ж.* 1) нереши́тельность; 2) тру́сость.

ਕੱਚਧਾਗਾ *м.* 1) то́нкая нить; 2) сла́бая связь.

ਕੰਚਨ I *м.* зо́лото.

ਕੰਚਨ II *м.* 1) ка́нчан (*каста, женщины которой занимаются проституцией*); 2) мужчи́на из ка́сты ка́нчан.

ਕਚਨਊ *м.* проститу́ция.

ਕੱਚਨਾਕੱਚ соверше́нно сыро́й.

ਕੰਚਨੀ *ж.* же́нщина из ка́сты ка́нчан.

ਕਚਨੀਲਾ небе́сно-голубо́й; све́тло-голубо́й.

ਕੱਚਪੱਕ *ж., м.* неуве́ренность, нереши́тельность.

ਕਚਪੱਕਾ недова́ренный; недожа́ренный.

ਕਚਪਚ 1) сырова́тый; 2) неосведомлённый, несве́дущий; 3) неуме́лый; 3) неопределённый.

ਕੱਚਪੁਣਾ *м.* 1) незре́лость, нео́пытность; 2) глу́пость, нерazу́мность.

ਕੱਚ ਬੱਚ *м. парн. соч.* ма́ленькие де́ти.

ਕਚਭੁੰਨਾ недова́ренный, сыро́й.

ਕਚਰ ਕਚਰ *ж.* 1) *звукоподр.* хруст; треск; 2) неле́пость.

ਕਚਰਾ *м.* незре́лая ды́ня.

ਕਚਰਾਉਣਾ 1. *нп.* пуга́ться; 2. *п.* пуга́ть, запу́гивать.

ਕਚਰਾਧ *см.* ਕਚਘਰੜ.

ਕਚਰਾਧਾ 1) сыро́й, незре́лый; 2) несоверше́нный, дефе́ктный.

ਕਚਰੀ *ж. см.* ਕਚਰਾ.

ਕਚਲਹੂ *м.* су́кровица.

ਕਚਲੂਣ *м. мин.* ка́менная соль.

ਕਚਲੋਹਾ *м.* чугу́н.

ਕੱਚਾ 1) сыро́й, незре́лый (*о плодах*); 2) некипячёный, сыро́й; ~ ਦੁੱਧ сыро́е молоко́; ~ ਪਾਣੀ сыра́я вода́; ~ ਖਾਣਾ есть сыры́м; 3) недова́ренный; непропечённый; ਕੱਚੀ ਰੋਟੀ сыро́й хлеб; 4) нео́пытный, неуме́лый; 5) неоко́нченный, незавершённый; ਕੱਚੀ ਪੈਦਾਵਾਰ полуфабрика́т; 6) непро́чный, сла́бый; 7) ко́вкий (*о металле*); 8) ненадёжный (*о слове, обещании*); 9) незаве́ренный (*о документе*); 10) приблизи́тельный (*о подсчёте*); 11) ненazре́вший (*о нарыве*); 12) нестанда́ртный (*о мерах*); 13) несто́йкий (*о краске*); 14) необрабо́танный (*напр. о ру-*

кописи); 15) невéжественный; 16) необрабóтанный, неотдéланный; ਕੱਚੀ ਇੱਟ кирпи́ч-сырéц; ~ ਮਕਾਨ глинобитный дом; 17) врéменный (*о работе*); 18) ожидáющий приговóра (*о подсудимом*); 19) недублёный; 20) необогащённый (*о руде*); 21) нераскры́вшийся (*о почке, бутоне*); 22) немощёный; ਕੱਚੀ ਸੜਕ немощёная дорóга; 23) не дости́гший пóлного разви́тия; ਕੱਚੀ ਉਮਰ молоды́е гóды; ◇ ~ ਹੱਥ неумéлый рабóтник; ~ ਹੋਣਾ стыди́ться, смущáться; ~ ਕੱਢਣਾ сдéлать вы́кидыш; ~ ਕਢਾਉਣਾ дéлать абóрт (*кому-л.*); ~ ਕਰਨਾ а) крои́ть; б) стыди́ть; ~ ਕਾਗਜ਼ фильтровáльная бумáга; ~ ਕੋਲਾ древéсный ýголь; ~ ਖਾ (ਚੱਬ) ਜਾਣਾ я́ростно грози́ть; ~ ਚਿੱਠਾ ਖੋਲ੍ਹਣਾ (ਫੋਲਣਾ) рассказáть всё без утáйки; ਕੱਚੀ ਟੁੱਟਣਾ утрáтить дéвственность до наступлéния половóй зрéлости; ~ ਚੂਨਾ негашёная и́звесть; ~ ਜਾਣਾ имéть вы́кидыш; ~ ਪੈਣਾ стыди́ться, смущáться; ਜੀ ~ ਹੋਣਾ тошни́ть; ਕੱਚੇ ਘੜੇ ਦੀ ਚੜ੍ਹਨਾ а) быть в опьянéнии; б) брéдить; ਕੱਚੇ ਘੜੇ ਦੀ ਪੀਣਾ неýмно дéйствовать; ਕੱਚੇ ਘੜੇ ਪਾਣੀ ਭਰਨਾ проходи́ть чéрез тяжёлые испытáния; ਕੱਚੇ ਪੈਰੀਂ а) на непрóчной оснóве; б) неопределённо; ਕੱਚੀ ਅਕਲ а) недомы́слие; необдýманность; б) неóпытность; ਕੱਚੀ ਆਮਦਨੀ валовóй дохóд; ਕੱਚੀ ਕਲੀ дéвушка; ਕੱਚੀ ਪੇਸ਼ੀ слýшание дéла в пéрвой инстáнции; ਕੱਚੀ ਰਸੋਈ *чечевица, рис, хлеб и др. пища, которая не приготовляется на молоке и масле и которую хинду не могут есть вне своей кухни*; ਕੱਚੀ ਨੀਂਦ неглубóкий сон; ਕੱਚੀ ਪਿਨਸਲ лóмкий карандáш; ਕੱਚੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਖੇਡਣਾ быть неóпытным; ਕੱਚੀਆਂ ਗੋਲੀਆਂ ਨਾ ਖੇਡਿਆ ਹੋਣਾ быть óчень óпытным.

ਕਚਾਈ *ж. см.* ਕੱਚਾਪਣ.

ਕਚਾਹਟ *ж.* 1) сыровáтость; 2) отвращéние; ~ ਆਉਣਾ чýвствовать отвращéние.

ਕਚਾਕਚ пóлный до краёв.

ਕਚਾਣ *ж. см.* ਕਚਾਹਟ.

ਕੱਚਾ ਪੱਕਾ *парн. соч.* 1) недозрéлый, несозрéвший; 2) сдéланный из кирпичá и гли́ны; 3) неувéренный; неопределённый.

ਕੱਚਾਪਣ *м.* 1) незрéлость; 2) неóпытность.

ਕਚਾਪੀਚ *ж.* толчея́, дáвка.

ਕਚਾਰੂ *м. см.* ਕਚਾਲੂ.

ਕਚਾਲੂ *м.* 1) салáт, винегрéт; 2) сорт картóфеля.

ਕਚਾਵਾ *м.* 1) площáдка для сидéния (*на спине верблюда*); 2) деревя́нная рáма (*для перевозки груза на осле*).

ਕਚਿਆਉਣਾ *п.* стыди́ться, смущáться.

ਕਚਿਆਈ *ж.* 1) незрéлость; ਸਿਧਾਂਤੀ ਖਿਆਲਾਂ ਦੀ ~ идéйная незрéлость; 2) неóпытность; 3) недостáток, порóк.

ਕਚਿਆਹਟ *ж. см.* ਕਚਾਹਟ.

ਕਚਿਆਹਣ *ж. см.* ਕਚਾਹਟ.

ਕਚਿਆਂਧ *ж. см.* ਕਚਾਹਟ.

ਕਚੀਚੜੀ *ж. см.* ਕਚੀਚੀ.

ਕਚੀਚੀ *ж.* скрéжет зубóвный; ~ ਆਉਣਾ (ਚੜ੍ਹਣਾ, ਲੈਣਾ, ਵੱਟਣਾ), ਕਚੀਚੀਆਂ ਲੈਣਾ (ਵੱਟਣਾ) скрежетáть зубáми.

ਕਚੂੰਬਰ *м. см.* ਕਚੂਮਰ.

ਕਚੂਮਰ *м.* лóмтики фрýктов *или* овощéй (*нарезанные для маринада*); ~ ਨਿਕਲਣਾ (ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ) а) быть нарéзанным (*для маринада*); б) *перен.* быть изби́тым; ~ ਕੱਢਣਾ (ਕੱਢ ਦੇਣਾ)

а) измельча́ть, нареза́ть ло́мтиками (*для маринада*); б) *перен.* избива́ть.

ਕਚੂਰ *м. бот.* курку́ма (*растение и корень*).

ਕਚੇਰਣ *ж.* 1) жена́ стеко́льщика, стеклоду́ва; 2) же́нщина из ка́сты канче́ра; 3) же́нщина-стеклоду́в.

ਕੰਚੇਰਣ *ж. см.* ਕਚੇਰਣ.

ਕੰਚੇਰਾ *м.* 1) стеко́льщик; стеклоду́в; 2) канче́ра (*каста, занимающаяся изготовлением изделий из стекла*).

ਕਚੇਰਾ *м. см.* ਕੰਚੇਰਾ.

ਕਚੈਹਰੀ *ж. см.* ਕਚਹਿਰੀ.

ਕਚੋਣਾ *п.* втыка́ть, вонза́ть.

ਕਚੌਰੀ *ж.* пирожо́к.

ਕਚੌੜੀ *ж. см.* ਕਚੌਰੀ.

ਕੱਛ I *ж.* обме́р земли́ (*производимый ногами*); ~ ਲੈਣਾ (ਪਾਉਣਾ) обме́ривать зе́млю; ~ ਪਵਾਉਣਾ производи́ть обме́р и разде́л земли́.

ਕੱਛ II *ж.* 1) подмы́шки; ਕੱਛੇ ਮਾਰਨਾ пря́тать под мы́шку; брать под мы́шку; ਕੱਛਾਂ ਹੇਠ ਦੇਣਾ засу́нуть под мы́шки; ਕੱਛਾਂ ਵਿੱਚ, ਕੱਛੇ под мы́шкой; 2) объя́тия; ਕੱਛੇ ਚੁੱਕਣਾ заключа́ть в объя́тия; ◇ ਕੱਛਾਂ ਝਾਕਣਾ а) растеря́ться; б) изуми́ться; ਕੱਛਾਂ ਬਜਾਉਣਾ (ਵਜਾਉਣਾ, ਮਾਰਨਾ) ра́доваться, ликова́ть.

ਕੱਛ III *м.* 1) ме́стность, изоби́лующая водо́й; 2) заливно́й бе́рег; 3) боло́тистая ме́стность.

ਕੱਛ IV *ж.* дхо́ти, мужска́я набе́дренная повя́зка.

ਕੱਛ V *м.* черепа́ха.

ਕੱਛਉਟੀ *ж.* небольша́я набе́дренная повя́зка.

ਕਛਹਿਰਾ *м. см.* ਕੱਛ IV.

ਕੱਛਣ *м.* измере́ние, обме́р (*земли́*).

ਕੱਛਣਾ *п.* 1) измеря́ть зе́млю; 2) оце́нивать урожа́й (*на корню*); ◇ ਕੱਲੇ ~ безде́льничать, слоня́ться без де́ла; ਗਲੀਆਂ (ਬਾਜ਼ਾਰ) ~ слоня́ться по у́лицам.

ਕੱਛਣੀ *ж. см.* ਕਛਨੀ.

ਕੱਛਨੀ *ж.* ма́ленькая набе́дренная повя́зка.

ਕੱਛਪ *м.* черепа́ха.

ਕੱਛਬਿਰਾਲੀ *ж. см.* ਕਛਰਾਲੀ.

ਕਛਰਾਲੀ *ж.* нары́в, фуру́нкул под мы́шкой.

ਕਛਵਾਹਾ I *м.* качхва́ха (*подразделение раджпутов*).

ਕਛਵਾਹਾ II *м.* 1) землеме́р; 2) оце́нщик урожа́я (*на корню*).

ਕੱਛਾ I *м.* 1) дхо́ти, мужска́я набе́дренная повя́зка; 2) де́тская набе́дренная повя́зка.

ਕੱਛਾ II *м.* нос и корма́ су́дна, приспосо́бленные для сиде́ния пассажи́ров.

ਕਛਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੱਛਣਾ.

ਕਛਾਈ *ж.* 1) обме́р земли́; 2) оце́нка урожа́я (*на корню*); 3) пла́та за обме́р земли́, за оце́нку урожа́я.

ਕਛਾਰ *м. см.* ਕੱਛ III.

ਕੱਛੀ *ж.* небольша́я набе́дренная повя́зка.

ਕਛੂਆ *м.* черепа́ха.

ਕੱਛੂ *м. см.* ਕਛੂਆ.

ਕਛੂਆ *м. см.* ਕਛੂਆ.

ਕਛੈਹਰਾ *м. см.* ਕੱਛ IV.

ਕਛੋਟਾ *м.* дхо́ти, набе́дренная повя́зка.

ਕਛੋਟੀ *ж.* небольша́я набе́дренная повя́зка.

ਕਛੋਤ «неприкаса́емый».

ਕਛੌਟੀ *ж. см.* ਕਛੋਟੀ.

ਕਜ I *м.* 1) кривизна́; изги́б; 2) дефе́кт, недоста́ток; 3) уще́рб; ~ ਪੈ ਜਾਣਾ а) искривля́ться; б) име́ться, появля́ться

(*о дефекте, недостатке*); в) понести́ уще́рб.

ਕਜ II криво́й, со́гнутый.

ਕੰਜ I 1. беспло́дный; 2. *ж.* беспло́дная же́нщина.

ਕੰਜ II *ж.* де́вочка.

ਕੰਜ III *ж.* змеиная ко́жа; ~ ਉਤਾਰਨਾ (ਝਾੜਨਾ, ਲਾਹੁਣਾ) а) сбра́сывать ко́жу; б) *перен.* изменя́ть свой вид, фо́рму; ◇ ~ ਬਦਲਣਾ изменя́ть свой вид, фо́рму.

ਕਜਈ I *ж.* удила́.

ਕਜਈ II 1) криво́й, со́гнутый; 2) упря́мый.

ਕੰਜਕਾ *ж.* де́вочка.

ਕੰਜਕਾ ਭਵਾਨੀ *ж.* де́вочка.

ਕੰਜ-ਕੁਆਰੀ *ж.* де́вочка; де́вушка.

ਕੱਜਣ *м.* 1) покры́шка; покрыва́ло; 2) [ве́рхняя] оде́жда.

ਕੱਜਣਾ *п.* (ਕੱਜ ਦੇਣਾ, ਕੱਜ ਲੈਣਾ) 1) закрыва́ть; покрыва́ть; накрыва́ть, ਬਰਫ ਨਾਲ ਕੱਜਿਆ занесённый сне́гом; 2) скрыва́ть, пря́тать; ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਕੱਜ ਲੈਣਾ закрыва́ть лицо́; ◇ ਪੜਦੇ ~ блюсти́ честь; ਕੱਜੇ ਪਰਦੇ тайко́м.

ਕਜਦਾਰ поро́чный.

ਕਜਨਾ *п. см.* ਕੱਜਣਾ.

ਕਜਫਹਿਮ глу́пый.

ਕਜਫਹਿਮੀ *ж.* глу́пость.

ਕੰਜਰ 1. по́длый, бессты́жий; 2. *м.* 1) ка́нджар (*каста, женщины которой занимаются проституцией*); 2) бессты́жий челове́к, наха́л.

ਕੰਜਰਊ *м. см.* ਕੰਜਰਪੁਣਾ.

ਕੰਜਰਖਾਨਾ *м.* 1) стоя́нка ка́нджаров, та́бор; 2) перебра́нка, ссо́ра.

ਕੰਜਰਪੁਣਾ *м.* 1) развра́т; проститу́ция; 2) бессты́дство.

ਕਜਰਾ *м. см.* ਕੱਜਲ.

ਕਜਰਾਖੀ *ж.* 1) же́нщина с насурьмлёнными глаза́ми; 2) же́нщина с краси́выми глаза́ми.

ਕਜਰਾਰੀ с насурьмлёнными глаза́ми (*о женщине*).

ਕੰਜਰੀ *ж.* 1) же́нщина из ка́сты ка́нджар; 2) проститу́тка; 3) бессты́дница; 4) танцо́вщица.

ਕੱਜਲ *м.* 1) сурьма́ (*краска для чернения бровей и ресниц*); 2) са́жа; 3) черни́ла.

ਕਜਲਾ *м. см.* ਕੱਜਲ; ~ ਪਾਉਣਾ сурьми́ть.

ਕੰਜਲਾ *м.* ли́фчик.

ਕੰਜਲੀ *ж.* змеиная ко́жа.

ਕਜਲੀਬਨ *м.* бана́новая ро́ща.

ਕਜਲੌਈ *ж.* 1) колпачо́к, одева́емый на ла́мпу для собира́ния са́жи; 2) коро́бочка, в кото́рой храня́т са́жу (*для косметических целей*).

ਕਜਾ *ж.*, ਕਜ਼ਾ *ж.* 1) боже́ственная во́ля; 2) смерть; 3) невы́полненный долг; 4) пропу́щенный нама́з; 5) до́лжность судьи́; ◇ ~ ਨਹੀਂ ਟਲਦੀ сме́рти не минова́ть; ~ ਸਿਰ ਤੇ ਕੂਕਣਾ (ਖੜੀ ਹੋਣਾ, ਖੇਡਣਾ) быть при́ смерти.

ਕੰਜਾ голубогла́зый.

ਕਜ਼ਾ ਉਮਰੀ *ж. мус.* день в году́, когда́ за прочи́танный нама́з проща́ются все пропу́щенные нама́зы.

ਕੱਜ਼ਾਕ *м.* разбо́йник, банди́т.

ਕੱਜ਼ਾਕਪੁਣਾ *м.* разбо́й.

ਕੱਜ਼ਾਕੀ *ж. см.* ਕੱਜ਼ਾਕਪੁਣਾ.

ਕਜ਼ਾਖ *м.* каза́х.

ਕਜ਼ਾਖੀ 1. каза́хский; 2. *ж.* каза́хский язы́к.

ਕਜਾਲਤ *ж.* тру́дность, затрудне́ние.

ਕਜਾਵਾ *м. см.* ਕਚਾਵਾ.

ਕਜ਼ਿਆ *ж.* до́лжность *или* заня́тие судьи́.

ਕਜ਼ਿਆਇਣ *ж.* жена́ судьи́.

ਕਜ਼ਿਆਣ *ж. см.* ਕਜ਼ਿਆਇਣ.

ਕਜ਼ਿਆਣੀ *ж. см.* ਕਜ਼ਿਆਇਣ.

ਕਜ਼ੀ *ж.* искривление, кривизна.

ਕਜ਼ੀਅਤ *ж. см.* ਕਜ਼ੀਆ.

ਕਜ਼ੀਆ *м.* спор; ссора; ~ ਨਿਬੇੜਨਾ (ਮੁਕਾਉਣਾ) рассудить спорщиков; ◇ ਕਜ਼ੀਏ ਦੇ ਮੂੰਹ ਆਉਣਾ попадать в трудное положение.

ਕਜੂ почему?

ਕੰਜੂਸ *м.* скупец, скряга; ~ ਮੱਖੀ ਚੂਸ очень скупой человек.

ਕੰਜੂਸਣ *ж.* скряга.

ਕੰਜੂਸਣੀ *ж. см.* ਕੰਜੂਸਣ.

ਕੰਜੂਸਪੁਣਾ *м. см.* ਕੰਜੂਸੀ.

ਕੰਜੂਸੀ *ж.* скупость.

ਕਜ਼ੈਣ *ж.* жена судьи.

ਕੰਞਕ *ж.* девочка.

ਕਟ I *ж.* поясница.

ਕਟ II *ж.* 1) раскрой, выкройка; 2) порез, рана.

ਕਟਹਲ *м. бот.* катхал (*хлебное дерево и плод*).

ਕਟਹਿਰਾ *м. см.* ਕਟਹਿੜਾ I, II.

ਕਟਹਿੜਾ I *м.* 1) деревянная решётка; 2) барьер, отделяющий судей от публики; 3) резьба на двери.

ਕਟਹਿੜਾ II *м.* базар, рынок.

ਕੰਟਕ **1.** осторожный, предусмотрительный; **2.** *м.* 1) шип, колючка; 2) помеха, препятствие; 3) плохой человек; 4) враг.

ਕਟਕ *м.* 1) армия; 2) лагерь; военный городок; 3) банда грабителей; 4) толпа, сборище.

ਕਟਕਟ *м.* 1) скрежетание зубами; 2) ссора; раздоры; ~ ਕਰਨਾ ссориться.

ਕਟਕਟਾਣਾ *п.* 1) скрежетать зубами; 2) быть озабоченным.

ਕਟਕਟੀ *ж. см.* ਕਟਕਟ 1).

ਕਟਕਾਲਾ очень чёрный, иссиня-чёрный.

ਕਟ ਕੇਹਰੀ *ж.* стройная женщина.

ਕੱਟਣਾ *п.* (ਕੱਟ ਦੇਣਾ) 1) резать; разрезать; надрезать; кроить; [ਅੱਤ] ਕੱਟੀ ਹੋਈ ਜ਼ਮੀਨ земельный отрезок; 2) *перен.* отрезать (*противника, армию*); 3) рубить; вырубать; ਕੱਟ ਸੁੱਟਣਾ вырубить; 4) разделять; отделять; разъединять; 5) убивать; 6) жать, косить; убирать урожай; 7) уничтожать, ликвидировать; ਹਰਫ ~ стирать букву; ਲਫ਼ਜ਼ ~ вычёркивать слово; 8) стричь, остригать; ਉੱਨ ~ стричь шерсть; 9) проводить (*время*); ਰਾਤ ਕੱਟ ਲੈਣਾ переночевать; 10) вычитать; урезывать; 11) вычёркивать (*из списка*); отменять; 12) пересекать; ਏਥੇ ਦੋ ਸੜਕਾਂ ਇੱਕ ਦੂਜੀ ਨੂੰ ਕੱਟਦੀਆਂ ਨੇ здесь пересекаются две дороги; 13) прерывать, обрывать; ਗੱਲ ਨੂੰ ~ прервать разговор, вмешаться; 14) отбывать срок заключения; ਜੇਹਲ ~ выходить из тюрьмы; 15) обесцвечивать; 16) кусать; жевать; 17) кусать, жалить (*о змее, скорпионе*); ~ ਖਾਣਾ ужалить, укусить; 18) крошить; 19) разъедать (*напр. о кислоте*); 20) сдавать (*карты*); 21) ранить; 22) опровергать; ਦਲੀਲ ~ опровергать довод; ◇ ਕੱਟ ਖਾਣ ਨੂੰ ਦੌੜਨਾ гневно говорить.

ਕੱਟਣੀ I *ж.* времяпрепровождение.

ਕੱਟਣੀ II *ж.* прялка.

ਕਟਪੀਸ *м.* отрез (*ткани*).

ਕਟਪੁਤਲੀ *ж. см.* ਕਠਪੁਤਲੀ.

ਕਟਬੰਧ *м.* пояс, кушак.

ਕਟਬੰਧਣ *м. см.* ਕਟਬੰਧ.

ਕੱਟਰ *см.* ਕੱਟੜ.

ਕੰਟਰ *м.* графин; ◇~ ਚੱਕ ਦੇਣਾ пьянствовать.

ਕੱਟਰ ਪੰਥੀ *см.* ਕੱਟੜ ਪੰਥੀ.

ਕਟਰਾ I *м. см.* ਕਟਹਿੜਾ I, II.

ਕਟਰਾ II *м.* буйволёнок.

ਕੱਟਰੂ *м. см.* ਕਟਰਾ II.

ਕੰਟਰੈਕਟ *м.* 1) подря́д; 2) догово́р.

ਕੰਟਰੈਕਟਰ *м.* подря́дчик.

ਕੰਟਰੋਲ *м.* контро́ль; ਕੌਮਾਂਤਰੀ ~ междунаро́дный контро́ль; ~ ਹੇਠ под контро́лем (ਦੇ *кого-л., чего-л.*); ~ ਉਠਾਉਣਾ снима́ть контро́ль (ਤੋਂ *с чего-л.*), освобожда́ть от контро́ля.

ਕੰਟਰੋਲਰ *м.* контролёр.

ਕੰਟਰੋਲੀ контро́льный.

ਕਟਲਟ *м.* котле́та.

ਕਟਲਰੀ *м.* ножевы́е изде́лия, ножево́й това́р.

ਕੱਟਵੱਢ *ж. парн. соч.* 1) подчи́стка; попра́вка; 2) уби́йство.

ਕਟਵਾਂ разре́занный; отре́занный.

ਕੱਟਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੱਟਣਾ; ਬਾਲ ~ подстрига́ться (*у парикмахера*).

ਕਟਵਾਈ *ж.* 1) разреза́ние; 2) убо́рка урожа́я; 3) стри́жка; 4) вычита́ние; удержа́ние.

ਕਟਵਿਆਜ *м.* ростовщи́ческий проце́нт.

ਕੱਟੜ 1) безжа́лостный, жесто́кий; 2) я́рый; зая́длый; 3) изуве́рский, фанати́ческий; нетерпи́мый; 4) ортодокса́льный.

ਕੱਟੜਪਣ *м. см.* ਕੱਟੜਪੁਣਾ.

ਕੱਟੜ ਪੰਥੀ ортодокса́льный.

ਕੱਟੜਪੁਣਾ *м.* 1) суро́вость, жесто́кость; 2) изуве́рство, фанати́зм; нетерпи́мость; 3) ортодокса́льность.

ਕਟੜਾ *м.* I 1) база́р, ры́нок; 2) райо́н, кварта́л.

ਕਟੜਾ II *м.* бычо́к (*буйволёнок*).

ਕਟੜੀ *ж.* тёлка (*буйволица*).

ਕਟੜ *м. см.* ਕਟੜਾ II.

ਕੱਟਾ *м.* 1) годова́лый бу́йвол; 2) *перен.* толстя́к.

ਕਟਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੱਟਣਾ; ਬਾਲ ~ подстрига́ться (*у парикмахера*).

ਕਟਾਈ *ж. см.* ਕਟਵਾਈ.

ਕਟਾਈ ਸਿਲਾਈ *ж. парн. соч.* портно́вское де́ло.

ਕਟਾਕਸ਼ *м. см.* ਕਟਾਖ.

ਕਟਾਕਟ *ж.* 1) лязг мече́й; 2) война́.

ਕਟਾਕਟੀ *ж.* избие́ние, побо́и.

ਕਟਾਖ *м.* 1) взгляд и́скоса; 2) небре́жный, бе́глый взгляд; 3) порица́ние; оскорбле́ние; 4) насме́шка.

ਕਟਾਖਸ਼ *м. см.* ਕਟਾਖ.

ਕਟਾਛ *м. см.* ਕਟਾਖ.

ਕਟਾਣੂ *м. см.* ਕੀਟਾਣੂ.

ਕਟਾਰ *ж.* кинжа́л.

ਕਟਾਰਬੰਦ *м.* портупе́я.

ਕਟਾਰਾ I *м.* большо́й кинжа́л.

ਕਟਾਰਾ II *м.* ката́ра (*подразделение кхатри*).

ਕਟਾਰੀ *ж.* небольшо́й кинжа́л.

ਕਟਾਰੀਆ *м. см.* ਕਟਾਰਾ II.

ਕਟਾਵੱਢ *ж.* кровопроли́тие.

ਕਟਿ *ж.* та́лия; поясни́ца.

ਕਟੱੀ *ж.* молода́я бу́йволица.

ਕਟੀਂਗ *ж.* вы́резка (*газетная*).

ਕਟੀਲਾ **1.** 1) колю́чий, ко́лкий; 2) о́стрый; отто́ченный; 3) сообрази́тельный, сме́тливый; 4) хра́брый; **2.** *м.* меч.

ਕਟੰਬ *м. см.* ਕੁਟੰਬ.

ਕਟੰਬਣ *ж.* член семьи́ (*о женщине*); ро́дственница.

ਕਟੰਬੀ *см.* ਕੁਟੰਬੀ.

ਕੱਟੂ о́стрый, ре́жущий.

ਕਟੂਆ I 1) о́стрый; 2) хра́брый, сме́лый; 3) энерги́чный.

ਕਟੂਆ II *м.* клоп.

ਕਟੇਲਾ *см.* ਕਟੀਲਾ 1.

ਕਟੋਰਦਾਨ *м.* металли́ческий сосу́д; металли́ческая ча́шка.

ਕਟੋਰਾ *м.* металли́ческая ча́шка.

ਕਟੋਰੀ *ж.* 1) небольша́я металли́ческая ча́шка; 2) ча́шка (*бюстгальтера*).

ਕਟੌਤੀ *ж.* 1) вы́чет, удержа́ние; ~ ਕਰਨਾ вычита́ть, удéрживать (*напр. из зарплаты*); 2) сокраще́ние; 3) отре́зок (*земли*).

ਕੱਠ *м.* 1) собра́ние; сою́з, ли́га; объедине́ние; ассоциа́ция; 2) еди́нство; едине́ние; 3) *полит.* блок; фронт; ~ ਫਰੰਟ еди́ный фронт; 4) толпа́; сбо́рище; ✧ ~ ਕਰਨਾ созыва́ть панча́ят (*чтобы рассудить ссору*).

ਕੰਠ *м.* 1) ше́я; го́рло; 2) горта́нь; 3) го́лос; ✧ ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) зау́чивать наизу́сть; ਇਹ ਮੈਨੂੰ ~ ਹੋ ਗਿਆ, ਇਹ ਮੇਰੇ ~ ਹੈ я зна́ю э́то наизу́сть; ~ ਹੋਣਾ быть вы́ученным наизу́сть; ~ ਬੋਲਣਾ быть при́ смерти; ~ ਲੱਗਣਾ обнима́ться; ~ ਲਾਉਣਾ обнима́ть.

ਕੰਠ ਅੱਖਰ *м. мн. лингв.* бу́квы, обознача́ющие заднеязы́чные зву́ки.

ਕਠਗੁਲਾਬ *м.* ди́кая ро́за.

ਕਠਣ 1) твёрдый; про́чный; 2) тру́дный; мучи́тельный; 3) суро́вый, жесто́кий; ✧ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ~ ਹੈ ਕਿ... тру́дно пове́рить, что...

ਕਠਣਤਾ *ж. см.* ਕਠਨਤਾਈ.

ਕਠਨ *см.* ਕਠਣ.

ਕਠਨਤਾ *ж. см.* ਕਠਨਤਾਈ.

ਕਠਨਤਾਈ *ж.* 1) твёрдость; про́чность; 2) тру́дность, затрудне́ние; 3) суро́вость, жесто́кость.

ਕਠਨਪਣ *м. см.* ਕਠਨਤਾਈ.

ਕਠਨਾਈ *ж. см.* ਕਠਨਤਾਈ.

ਕਠਪੁਤਲੀ *ж.* 1) марионе́тка; 2) *перен.* креату́ра.

ਕਠਫੋੜਾ *м.* дя́тел.

ਕਠਬੰਧਨ *ж.* коло́дки (*для слона*).

ਕੰਠਮਾਲਾ *ж.* 1) гирля́нда (*одевается на шею*); 2) *мед.* золоту́ха.

ਕਠਾ I 1) со́бранный; соединённый; 2) сплочённый; объединённый; ~ ਫਰੰਟ еди́ный фронт; 3) коллекти́вный; ~ ਅਹਦਨਾਮਾ коллекти́вный догово́р; ਕੱਠੀ ਮਿਹਨਤ коллекти́вный труд; ਕੱਠੀ ਖੇਤੀ колхо́з; 4) совме́стный; ~ ਹੋਣਾ спла́чиваться, объединя́ться; ~ ਕਰਨਾ спла́чивать, объединя́ть; ✧ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਦੇ ਅੱਥਰੂ ਕੱਠੇ ਹੋ ਗਏ на глаза́ наверну́лись слёзы; ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ ਤਾਕਤ ਕੱਠੀ ਕਰਨਾ напря́чь все си́лы; ਬਿਸਤਰਾ ~ ਕਰਨਾ убира́ть посте́ль.

ਕੱਠਾ II *м.* струя́ (*источника*).

ਕੰਠਾ *м.* 1) золото́е ожере́лье; 2) чётки (*факира, йога*).

ਕੰਠਾਗਰ зау́ченный, вы́ученный.

ਕਠਿਨ *см.* ਕਠਣ.

ਕੰਠੀ I *ж.* небольшо́е ожере́лье; ✧ ~ ਪਾਉਣਾ станови́ться аске́том; ~ ਲੈਣਾ станови́ться ученико́м аске́та.

ਕੰਠੀ II *лингв.* заднеязы́чный (*звук*).

ਕੱਠੇ совме́стно, все вме́сте; ✧ ~ ਸੱਦਣਾ (ਕਰਨਾ) созыва́ть панча́ят.

ਕਠੋਰ 1) твёрдый; про́чный; 2) тру́дный, тяжёлый; 3) жесто́кий, суро́вый; 4) стро́гий; ✧ ~ ਸੱਚ су́щая пра́вда.

ਕਠੋਰਚਿਤ жесто́кий, безду́шный.

ਕਠੋਰਤਾ *ж.* 1) твёрдость; про́чность; 2) тру́дность, затрудни́тельность; 3) жесто́кость, суро́вость; 4) стро́гость.

ਕਠੋਰਤਾਈ *ж. см.* ਕਠੋਰਤਾ.

ਕਠੋਰ-ਦਿਲੀ *ж.* бессерде́чие.

ਕਠੋਲਾ *м.* деревя́нная посу́да.

ਕੰਤ *ж.* спина́; ✧ ~ ਪਿੱਛੇ а) позади́ сза́ди; б) в отсу́тствии (*кого-л.*); ~

ਕਰਨਾ а) отвора́чиваться; б) выража́ть недово́льство, быть недово́льным; ~ ਫੇਰਨਾ отверну́ться; ~ ਲੱਗਣਾ потерпе́ть пораже́ние; ~ ਲਵਾਉਣਾ *спорт.* быть поло́женным на о́бе лопа́тки; ~ ਝਾੜ ਕੇ ਤੁਰ ਜਾਣਾ уйти́ с позо́ром; ~ ਤੇ ਹੱਥ ਫੇਰਨਾ поощря́ть; подба́дривать; побужда́ть; ~ ਦੇਸਣਾ а) уходи́ть; б) спаса́ться бе́гством; в) отвора́чиваться; ~ ਦਿਖਾਉਣਾ спаса́ться бе́гством; бежа́ть с по́ля бо́я; ~ ਪਰਨੇ на́взничь; ~ ਪਿੱਛੋਂ сза́ди; ~ ਭੰਨਣਾ наноси́ть пораже́ние; ~ ਵਿਖਾਉਣਾ а) бежа́ть с по́ля бо́я; б) предава́ть (*друга, союзника*).

ਕੰਡਹਿਲਾ *м.* 1) ёж; 2) дикобра́з.

ਕੰਡਕਟਰ *м.* 1) конду́ктор; 2) вагоновожа́тый; 3) громоотво́д.

ਕਡਾਂ когда́?, в како́е вре́мя?

ਕੰਡਾ 1. 1) то́щий, худо́й; 2) препя́тствующий, меша́ющий; 2. *м.* 1) колю́чка, шип; 2) весы́; 3) стре́лка (*весов*); 4) ры́бья кость; 5) шпо́ра (*петушиная*); 6) баго́р (*которым достают упавшую в колодец вещь*); 7) игла́ (*ежа, дикобраза*); ◇ ਰਾਹ ਦਾ ~ препя́тствие, поме́ха; ~ ਕੱਢਣਾ а) излечивать; б) осуществля́ть наме́рение; ਕੰਡੇ ਚੜ੍ਹਨਾ а) взве́шиваться; б) проходи́ть испыта́ние, прове́рку; ਕੰਡਿਆਂ ਤੇ ਘੜੀਸਣਾ (ਧੂਹਣਾ) а) стыди́ть; б) му́чить; ਕੰਡਿਆਂ ਤੇ ਲੇਟਣਾ а) находи́ться в тру́дном положе́нии; б) трево́житься, волнова́ться; ਕੰਡੇ ਖਿਲਾਰਨਾ се́ять вражду́, вызыва́ть раздо́ры; ਕੰਡੇ ਚੁਗਣਾ пожина́ть плоды́ злых дея́ний; ਕੰਡੇ ਤੁਲਣਾ быть дороги́м, быть це́нным; ਕੰਡੇ ਬੀਜਣਾ гото́вить зло́е де́ло; ਲੂੰ ਕੰਡੇ ਹੋਣਾ испуга́ться; ਅੱਖਾਂ ਦਾ ~ ਬਣਨਾ стать бельмо́м на глазу́.

ਕੰਡਿਆਲਾ 1. колю́чий; 2. *м.* удила́; ~ ਚਬੱਣਾ закуси́ть удила́; ◇ ~ ਦੇਣਾ а) прикуси́ть язы́к, замолча́ть; б) заткну́ть рот, заста́вить замолча́ть

ਕਦੀਂ когда́; ਕਦੀਂ ਕਦੀਂ когда́-нибудь; ~ ਨਾ никогда́.

ਕੰਡੀ I *ж.* весы́ (*ювелира*); ~ ਚੜ੍ਹਨਾ взве́шиваться; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ взве́шивать.

ਕੰਡੀ II *ж.* мастеро́к (*каменщика*).

ਕੰਡੀ III *ж.* сухо́й наво́з, кизя́к.

ਕੰਡੀ IV *ж.* больша́я корзи́на (*в которой горцы носят тяжести*).

ਕੰਡੂ *ж.* чесо́тка, зуд.

ਕਦੇਂ когда́-нибудь.

ਕੰਡੇਦਾਰ 1) колю́чий; 2) о́стрый; припра́вленный спе́циями.

ਕੰਡੇਰਾ *м.* рабо́чий, занима́ющийся очи́сткой хло́пка.

ਕੰਡੇਂਸਰ *м.* *тех.* конденса́тор.

ਕੰਡੈਲਾ 1) колю́чий; 2) изоби́лующий терно́вником.

ਕੰਢ *ж.* стена́.

ਕੱਢਣਾ *п.* (ਕੱਢ ਦੇਣਾ, ਕੱਢ ਲੈਣਾ) 1) вынима́ть, достава́ть, извлека́ть; ਦਰਾਜ਼ ਵਿੱਚੋਂ ~ вынима́ть из я́щика; ਦੰਦ ~ вы́рвать зуб; ਦੰਦ ਕੱਢ ਦੇਣਾ вы́рвать зуб (*о враче*); 2) вынима́ть; выта́скивать; выхва́тывать (*напр. саблю из ножен*); ਫੱਟਾ ਕੱਢ ਲੈਣਾ вы́нуть до́ску (*напр. из забора*); 3) получа́ть; ਉਸ ਕੋਲ ਕੋਈ ਉੱਘ ਸੁੱਘ ਕੱਢਣੀ ਅਸੰਭਵ ਸੀ от него́ нельзя́ бы́ло доби́ться никаки́х новосте́й; 4) освобожда́ть; выбра́сывать; выки́дывать; ਕੱਢ ਸੁੱਟਣਾ вы́кинуть, вы́швырнуть; ਟਬ ਚੋਂ ਪਾਣੀ ~ вы́лить во́ду из ка́дки; ਯਾਦ ਚੋਂ ਕੱਢ ਲੈਣਾ забы́ть, вы́черкнуть из па-

мяти; 5) удаля́ть, прогоня́ть; ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ [ਬਾਹਰ] ~ изгна́ть из страны́ (*напр. врага, захватчика*); 6) выводи́ть (*напр. войска*); ਫੌਜਾਂ ਕੱਢ ਲੈਣਾ выводи́ть войска́; 7) изгоня́ть; исключа́ть; ਪਾਰਟੀ ਚੋਂ ~ исключа́ть из па́ртии; ਮੁਲਕੋਂ ਬਾਹਰ ~, ਦੇਸ਼ੋਂ ਬਾਹਿਰ ~ высыла́ть из страны́; ਕੱਢ ਮਾਰਨਾ (ਦੇਣਾ) изгна́ть, вы́гнать; 8) вести́, проводи́ть (*какой-л. дорогой*); ਅੰਦਰੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਲਿਆਉਣਾ вы́вести нару́жу; ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਲੈਣਾ выпуска́ть нару́жу; ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦੇਣਾ вытесня́ть; выта́лкивать; 9) выпуска́ть, освобожда́ть; ਜੇਲ ਵਿੱਚੋਂ ~ выпуска́ть из тюрьмы́; 10) находи́ть (*дорогу*); обнару́живать (*ошибку*); определя́ть; ਨਤੀਜਾ ~ де́лать вы́вод (ਤੋਂ *из чего-л.*); приходи́ть к вы́воду; 11) раскрыва́ть (*смысл*); пока́зывать; ਭਾਵ ~ понима́ть (ਤੋਂ *что-л.*); 12) высо́вывать; ਜੀਭ ਬਾਹਰ ~ пока́зывать язы́к; 13) увольня́ть; 14) выделя́ть, дава́ть; ਹਿੱਸਾ ~ вы́делить часть, до́лю; 15) снима́ть, сбра́сывать; освобожда́ть; ਮੁਹਤਾਜੀ ਤੋਂ ~ избавля́ть от зави́симости; 16) проводи́ть, устра́ивать (*демонстрацию, мероприятие*); ਲਾਟਰੀ ~ разы́грывать лотере́ю; 17) достига́ть, добива́ться (*успеха*); ਕੰਮ ਕੱਢ ਲੈਣਾ доводи́ть де́ло до конца́; 18) приду́мывать, изы́скивать; 19) составля́ть, разраба́тывать; ਵਿਉਂਤ ~ составля́ть план; 20) реша́ть (*вопрос*); 21) издава́ть (*книги, газеты*); 22) издава́ть (*напр. приказ*); ਸਰਕੂਲਰ ~ издава́ть циркуля́р; 23) гнать, выка́чивать; ਪਾਣੀ ~ выка́чивать во́ду; 24) снима́ть (*сливки*); ਕਰੀਮ ~ снима́ть сли́вки; ਕਰੀਮ ਕੱਢਿਆ ਦੁਧ сня́тое молоко́; 25) проводи́ть (*канал*); прокла́дывать (*дорогу*); ਸੜਕ ~ прокла́дывать доро́гу; 26) обнажа́ть; 27) выжима́ть (*масло, сок*); 28) гнать (*спирт*); 29) копа́ть (*яму*); 30) стреля́ть; ਗੋਲੀ ਕੱਢ ਮਾਰਨਾ вы́стрелить (*из револьвера, ружья*); 31) де́лать отве́рстие; ਮੋਘਾ ~ проруба́ть бойни́цу; ਬਰਫ ਵਿੱਚ ਮੋਘਾਰਚਾ ~ проруба́ть про́рубь; 32) вышива́ть; расшива́ть; 33) прореза́ться (*о зубах*); 34) цара́пать; 35) черти́ть, проводи́ть (*линию*); 36) добыва́ть (*напр. нефть, уголь*); 37) изобрета́ть; 38) отбира́ть, выбира́ть; сортирова́ть; 39) мстить; 40) сиде́ть (*на яйцах*); ਬੱਚੇ ~ выси́живать птенцо́в; 41) устана́вливать, определя́ть; ਭਾ ~ устана́вливать це́ну; ◇ ਮੂੰਹੋਂ ~ говори́ть; изрека́ть; ਕੱਢ ਲਿਆਉਣਾ (ਲੈ ਜਾਣਾ) ворова́ть, похища́ть; ਮੈਦਾਨ ਜੰਗ ਵਿਚ ~ посыла́ть на фронт; ਸਮਾਂ ~ уби́ть вре́мя; ਕਚੂਮਰ (ਮਿੱਝ) ~ избива́ть; ਕੰਡਾ ~ устраня́ть препя́тствие; ਕੰਨ ~ нака́зывать; ਜ਼ਮੀਨ ~ поднима́ть целину́; ਦੁਕਾਨ ~ открыва́ть ла́вку, заводи́ть торго́влю; ਮਾਲ ~ продава́ть това́р.

ਕੱਢਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੱਢਣਾ; ਦੰਦ ~ удаля́ть зуб (*у врача*).

ਕੰਢਾ *м.* 1) край, каймa (*ткани*); сторона́; 2) берега́, побере́жье; ਕੰਢਿਆਂ ਉਤੇ по побере́жью, бе́регом; ਕੰਢੇ ਦਾ берегово́й; прибре́жный; ਕੰਢੇ ਪਾਰ за реко́й, на друго́м берегу́; ਕੰਢੇ ਢਾਹੁਣਾ подмыва́ть берега́; ਕੰਢਿਉਂ ਬਾਹਰ ਵੱਗਣਾ вы́йти из берего́в; ◇ ਕੰਢੇ ਲੱਗਣਾ а) заверша́ться; б) выходи́ть из затрудни́тельного положе́ния; ਵੇਲਗਾ ਦੇ ਕੰਢੇ ਮਾਸਕੋ ਤੱਕ ਆ ਪੁੱਜਣਾ добра́ться

до Москвы́ по Во́лге; ਤਾਨ ਕੰਢੇ ਰੋਸਤੋਵ Росто́в-на-Дону́.

ਕਢਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੱਢਣਾ.

ਕਢਾਈ *ж.* 1) перего́нка, извлече́ние; ਤੇਲ ਦੀ ~ добы́ча не́фти; 2) вы́шивка.

ਕੰਢੀ *ж.* 1) подно́жие (*горы́*); 2) бе́рег (*реки́*); по́йменная земля́; заливно́й луг.

ਕਣ *м.* 1) кусо́чек; части́ца, крупи́нка; песчи́нка; 2) ко́лос.

ਕਣਸ *ж.* лихора́дка; озно́б.

ਕਣਸੋ *ж.* слух; информа́ция, све́дения, сообще́ния.

ਕਣਕ *ж.* пшени́ца; ~ ਦੀ ਰੋਟੀ бе́лый хлеб, пшени́чный хлеб.

ਕਣੱਕਫ *ж. см.* ਕਣਕੁਤ.

ਕਣਕ ਬੰਨਾ пшени́чного цве́та, золоти́стый.

ਕਣਕ ਭਿੰਨਾ *см.* ਕਣਕ ਬੰਨਾ.

ਕਣਕ ਰੰਗਾ *см.* ਕਣਕ ਬੰਨਾ.

ਕਣਕ ਵੰਨਾ *см.* ਕਣਕ ਬੰਨਾ.

ਕਣਕੁਤ *м.* оце́нка урожа́я на корню́.

ਕਣੱਖੀ *ж.* 1) взгляд и́скоса; 2) вне́шний у́гол гла́за.

ਕਣਤਾਉਣਾ *п.* му́чить, терза́ть.

ਕਣੀ *ж.* 1) части́ца, части́чка; 2) зерно́ (*риса*); 3) ка́пля (*дождя*); крупи́ца.

ਕਣੇਤ *ж.* посты́дный посту́пок.

ਕਤ *м.* ко́нчик пера́.

ਕਤਈ I 1. 1) оконча́тельный, реши́тельный; ~ ਫਤਹ реши́тельная побе́да; ~ ਫੈਸਲਾ оконча́тельное реше́ние; ~ ਤੌਰ ਤੇ а) реши́тельным о́бразом; наверняка́; б) наотре́з; 2) абсолю́тный, по́лный; ਮੇਰੀ ~ ਰਾਇ ਹੈ я по́лностью убеждён; 2. 1) оконча́тельно, реши́тельно; 2) абсолю́тно, по́лностью, целико́м.

ਕਤਈ II *ж.* портно́вский метр.

ਕੱਤਕ *м.* ка́ттак (*месяц индийского календаря, соответствует октябрю — ноябрю*); ◇ ~ ਦੀ ਕੁਤੀਆ развра́тная же́нщина.

ਕੱਤਣ *м.* пряде́ние.

ਕੱਤਣਾ 1. *п.* прясть; 2. *м.* 1) пряде́ние; 2) пла́та за пряде́ние.

ਕੱਤਣੀ *ж.* пряде́ние.

ਕੱਤਰ *ж.* поло́ска (*ткани*); ле́нта.

ਕਤਰਨ *м.* обры́вки, обре́зки (*в текстильном и бумажном производстве*).

ਕਤਰਨਾ *п.* 1) разреза́ть; ре́зать; отреза́ть; подстрига́ть; 2) кроши́ть, кромса́ть.

ਕਤਰਨੀ *ж.* но́жницы.

ਕਤਰਬੰਦੀ *ж. см.* ਕਤਾਰਬੰਦੀ.

ਕਤਰਾ *м.* ка́пля.

ਕਤਰਾਉਣਾ I *п. понуд. от* ਕਤਰਨਾ.

ਕਤਰਾਉਣਾ II *нп.* 1) избега́ть; уклоня́ться (*от встречи*); 2) идти́ други́м путём; обходи́ть.

ਕਤਰਾਈ *ж.* 1) кро́йка; 2) пла́та за кро́йку.

ਕੱਤਰੀ три́дцать оди́н.

ਕਤਲ *м.* 1) убийство; ~ ਕਰਨਾ убива́ть; ~ ਹੋਣਾ быть уби́тым; 2) бо́йня, резня́; кровопроли́тие; ◇ ਸਮਾਂ ~ ਕਰਨਾ уби́ть вре́мя.

ਕਤਲਅਮਦ *м.* преднаме́ренное убийство.

ਕਤਲਆਮ *м.* бо́йня, избие́ние, резня́; ~ ਕਰਨਾ устра́ивать бо́йню, резню́.

ਕਤਲ ਕੇਸ *м.* суде́бный проце́сс, суде́бное де́ло по обвине́нию в убийстве.

ਕਤਲ ਗੜ੍ਹ *м. см.* ਕਤਲ ਗਾਹ.

ਕਤਲ ਗਾਹ *ж.* 1) ме́сто убийства; 2) ме́сто ка́зни.

ਕਤਲ ਗਾਰਤ *ж. парн. соч.* убийство и разбо́й.

ਕਤਲਨਾਮਾ *м.* прика́з об убийстве.

ਕਤਲਬਾਜ਼ *м.* убийца.
ਕਤਲਾਮ *м. см.* ਕਤਲਆਮ.
ਕਤਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੱਤਣਾ.
ਕਤਾ *ж.* 1) кройка, раскрой; 2) форма, фасон; 3) окончательное решение (*при заключении сделки*).
ਕੱਤਾ *ж.* небольшая сабля, ятаган.
ਕਤਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੱਤਣਾ.
ਕਤਾਈ *ж.* 1) прядение; 2) плата за прядение.
ਕਤਾਨ *м.* тонкая ткань.
ਕਤਾਬ *ж. см.* ਕਿਤਾਬ.
ਕਤਾਬਣ *ж.* 1) читательница; 2) образованная женщина.
ਕਤਾਬੀ *см.* ਕਿਤਾਬੀ.
ਕਤਾਬੀਆ *м.* образованный человек.
ਕਤਾਰ *ж.* 1) линия, ряд; ਕਤਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਜੁੜਨਾ *воен.* строиться; ਅਗਲੀ ~ ਵਿੱਚ в переднем ряду; ਇੱਕ ~ ਵਿੱਚ ਖੜਾ ਹੋਣਾ становиться в один ряд, в одну шеренгу; ਆਪਣੀਆਂ ਕਤਾਰਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡਣਾ, ਕਤਾਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ *перен.* выйти из строя; 2) очередь, вереница; ਪੈਹਲੀ ~ ਵਿੱਚ ਖੜਾ ਹੋਣਾ *перен.* стоять на очереди, назревать (*о проблеме, задаче*).
ਕਤਾਰਬੰਦੀ *ж.* 1) выстраивание в ряд, в шеренгу; 2) упорядочение; ਨਵੀਂ ~ перестройка; ਤਾਕਤਾਂ ਦੀ ~ соотношение сил; расстановка сил.
ਕਤਾਰੋ ਕਤਾਰ поочерёдно.
ਕਤਾਲੀ сорок один.
ਕਤਿ 1) сколько?; 2) кто?; 3) много, бессчётно.
ਕੱਤੀ *ж.* клещи, щипцы; кусачки.
ਕਤੀਆ *м. см.* ਕੱਤੀ.
ਕਤੂੰਗੜਾ *м.* щенок.
ਕਤੂਰਾ *м. см.* ਕਤੂੰਗੜਾ.
ਕਤੂਲਾਂ *м.* прядение.
ਕੱਤੇਂ *м. см.* ਕੱਤਕ.
ਕਤੇਬ *ж. см.* ਕਿਤਾਬ.
ਕਤੇਬਣ *ж. см.* ਕਤਾਬਣ.
ਕਤੇਲਾ *м.* убийца.
ਕਥ *ж.* 1) рассказ; повесть; сказка; басня; 2) разговор, беседа; упоминание.
ਕੰਥ *м.* хозяин, владелец.
ਕੱਥਕ *м.* 1) каттхак (*каста певцов и музыкантов*); 2) член касты каттхак; певец; музыкант; 3) рассказчик.
ਕਥਕ *м.* рассказчик; сказитель.
ਕਥੱਕੜ *м. см.* ਕਥਕ.
ਕਥਣਾ *п.* 1) говорить; рассказывать, повествовать; 2) сочинять стихи.
ਕਥਤ 1) рассказанный; 2) сказанный; названный.
ਕਥਨ *м.* 1) рассказывание; 2) речь; слово; 3) заявление, утверждение.
ਕਥਾ *ж. см.* ਕਥ.
ਕਥਾਕ *м.* сказитель.
ਕਥਾਕਲੀ *ж.* катхакали (*стиль южноиндийских танцев*).
ਕਥਾਨਕ *м.* 1) сюжет; 2) [короткий] рассказ.
ਕਥਾ ਵਾਰਤਾ *ж.* религиозное наставление, проповедь.
ਕਥਿਤ *см.* ਕਥਤ.
ਕਥੂਰੀ *ж. см.* ਕਸਤੂਰੀ.
ਕਦ когда?
ਕੱਦ *м.* высота; рост; ਪੂਰਾ ~ ਕੱਢਣਾ выпрямляться во весь рост; ਮਧਰੇ ~ ਵਾਲਾ среднего роста (*о человеке*).
ਕੰਦ *м.* сахар.
ਕੱਦ ਆਦਮ в человеческий рост.
ਕੱਦ ਆਵਰ высокий.
ਕੱਦ ਕਾਠ *м.* фигура.
ਕਦੇਂਤ когда-либо, когда-нибудь; ~ ਨਹੀਂ никогда.

ਕੱਦ ਬੁੱਤ *м.* фигу́ра; вне́шность; ਦੇਉ ਵਰਗਾ ∽ богаты́рская фигу́ра.

ਕ਼ਦਮ *м.* 1) шаг; ਕਦਮ ਕਦਮ, ∽ ਬਕਦਮ шаг за ша́гом, постепе́нно; ਕਦਮ ਕਦਮ ਤੇ на ка́ждом шагу́; ਤੇਜ਼ ∽ ਜਾਣਾ ускоря́ть шаги́; ∽ ਪਿੱਛੇ ਹਟਾਉਣਾ отступа́ть, отходи́ть; ∽ ਭਰਨਾ прибавля́ть ша́гу, ускоря́ть шаг; ∽ ਵਧਾਉਣਾ продвига́ться, идти́ вперёд; ਕਦਮਾਂ ਉਤੇ ਚੱਲਣਾ идти́ по стопа́м кого́-л.; ∽ ਮੇਲ ਕੇ ਚੱਲਣਾ идти́ в но́гу; ਭਰਵਾਂ ∽ длинный шаг; 2) ме́ра, мероприя́тие; ਫੁਟ-ਪਾਊ ∽ раско́льнический шаг; ਫੌਰੀ ∽ чрезвыча́йная ме́ра; ∽ ਉਠਾਉਣਾ(ਪੁੱਟਣਾ) предпринима́ть шаги́, принима́ть ме́ры; ਸਖ਼ਤ ∽ ਉਠਾਉਣਾ де́лать реши́тельный шаг; 3) нога́, стопа́; ∽ ਉਖੜ ਜਾਣਾ вы́вихнуть но́гу; 4) аллю́р; ◇ ∽ ਚੁੱਕਣਾ приступи́ть к де́лу; ∽ ਚੁੰਮਣਾ ока́зывать почте́ние; ∽ ਜਮਣਾ про́чно стоя́ть на нога́х; ∽ ਜਮਾਉਣਾ укрепля́ть своё положе́ние; ∽ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਨਾ ਲਾਉਣਾ (ਰੱਖਣਾ) нести́сь, мча́ться; ∽ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਨਾ ਟਿਕਣਾ испы́тывать большу́ю ра́дость; ∽ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਨਾ ਰੱਖਣਾ горди́ться, чва́ниться, быть зано́счивым; ∽ ਟੁੱਟਣਾ сби́ться с ноги́ (*в похо́дном ма́рше*); ∽ ਧੋ ਧੋ ਪੀਣਾ ока́зывать честь; ∽ ਨਾ ਉਠਾਉਣਾ безде́йствовать; ∽ ਪਕੜਨਾ (ਫੜਨਾ) а) проси́ть проще́ния; б) льстить; подхали́мствовать; ∽ ਫੂਕ ਫੂਕ ਕੇ ਰੱਖਣਾ де́йствовать о́чень осторо́жно; ਕਦਮਾਂ ਤੇ ਸਿਰ ਰੱਖ ਦੇਣਾ проси́ть, умоля́ть.

ਕਦਰ *ж.* 1) коли́чество; ме́ра, сте́пень; ਇਸ ∽ в тако́й сте́пени, так; ਇਸ ∽ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ столь бы́стро; ਇਸੀ ∽ ਨਹੀਂ ма́ло того́; 2) *эк.* цена́, сто́имость; ∽ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ зако́н сто́имости; ਵਾਧੂ ∽ приба́вочная сто́имость; ਤਬਾਦਲੇ ਦੀ ∽ менова́я сто́имость; 3) це́нность; ਮਾਦੀ ਕਦਰਾਂ ਸਿਰਜਣਾ создава́ть материа́льные це́нности; 4) до́ля, часть; 5) досто́инство, честь; уваже́ние; ∽ ਕਰਨਾ (ਦੀ) а) оце́нивать; б) уважа́ть, почита́ть; чтить; ∽ ਪਾਉਣਾ (ਪਾ ਦੇਣਾ) уважа́ть, почита́ть (ਦੀ *кого-л.*, *что-л.*).

ਕਦਰ ਸ਼ਨਾਸ призна́тельный, благода́рный.

ਕਦਰ ਸ਼ਨਾਸੀ *ж.* призна́тельность, благода́рность.

ਕਦਰਦਾਨ *м.* цени́тель; знато́к.

ਕਦਰਦਾਨੀ *ж.* 1) оце́нка; 2) призна́тельность; ∽ ਵਜੋਂ в знак призна́тельности.

ਕੰਦਰਾ *м.* пеще́ра.

ਕਦਰੇ не́сколько, немно́го; части́чно, в како́й-то сте́пени; ਕੁਛ ∽ в не́которой сте́пени.

ਕਦਾਚਾਰ *м.* 1) дурно́е поведе́ние; 2) взя́точничество.

ਕਦਾਚਿਤ 1) когда́-либо; ∽ ਨਹੀਂ (ਨਾ) никогда́; 2) мо́жет быть, возмо́жно, вероя́тно; ◇ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਅਰਥ ∽ ਨਹੀਂ ਕਿ... но э́то во́все не означа́ет, что...

ਕਦਾਮਤ *ж.* дре́вность; ста́рое вре́мя, старина́.

ਕਤਾਮਤ ਪਸੰਦ 1. консервати́вный; реакцио́нный; ∽ ਪਾਰਟੀ консервати́вная па́ртия; ∽ ਮੈਂਬਰ консерва́тор (*член парламента, ассамблеи*); 2. *м.* 1) консерва́тор; реакционе́р; 2) приве́рженец старины́.

ਕਦਾਮਤ ਪਸੰਦੀ *ж.* консервати́зм.

ਕਦਾਮਤ ਪਰਸਤ *см.* ਕਦਾਮਤ ਪਸੰਦ.

ਕਦਾਮਤ ਪਰਸਤੀ *ж. см.* ਕਦਾਮਤ ਪਸੰਦੀ.

ਕੱਦਾਵਰ гига́нтский, огро́много ро́ста.

ਕਦੀ иногда́, по времена́м; когда́-либо, когда́-нибудь, когда́-то; ∽ ਹੀ о́чень

рéдко; ~ ਦਾ дáвний; дрéвний; ~ ਨਹੀਂ никогдá; ни в кóем слýчае; ~ ਕਦਾਈਂ подчáс, иногдá, при слýчае; ~... ਕਦੇ..., ਕਦੀ... ਕਦੀ... лúбо... лúбо...

ਕਦੀਮ 1. старúнный; дрéвний; 2. *м.* дрéвность; старинá, прéжние временá; ~ ਤੋਂ úздавна, с незапáмятных времён.

ਕਦੀਮੀ *см.* ਕਦੀਮ 1.

ਕਦੀਰ 1. могýчий, сúльный; 2. *м.* бог.

ਕੰਦੀਲ *м.* фонáрь; лáмпа.

ਕੰਦੀਲਚੀ *м.* служúтель, зажигáющий светúльник в мечéти.

ਕੱਦੂ *м.* тыква.

ਕੱਦੂਦਾਣਾ *м.* глист.

ਕਦੂਰਤ *ж.* 1) грязь; 2) злóба.

ਕਦੇ иногдá, по временáм; ~ ਕਦਾਈਂ подчáс, порóй; ਕਦੇ ਕਦੇ а) по временáм, при слýчае; б) рéдко, úзредка; ਕਦੇ ਨਾ ਕਦੇ рáньше úли пóзже; ~ ਨਹੀਂ (ਨਾ) никогдá; ~ ਦਾ давнó; ਕਦੇ ਇੱਕ ਕਦੇ ਦੂਜਾ то одúн, то другóй.

ਕਦੋਂ когдá?, с какóго врéмени?, с какúх пор?; ~ ਤੋਂ с какóго врéмени?; ~ ਤੱਕ до какúх пор?

ਕੰਧ *ж.* 1) стенá; 2) бéрег; 3) тéло; ✧ ਕੰਧ ਦੀ ਕੰਧ слепóй и глухóй человéк; ਕੰਧ ਨੂੰ ਵੀ ਕੰਨ ਹੁੰਦੇ ਹਨ *погов.* и у стен бывáют ýши; ਕੰਧਾਂ ਉਸਾਰਨਾ обзаводúться сóбственностью; ਕੰਧਾਂ ਟੱਪਣਾ совершáть дурнóй постýпок; ਕੰਧਾਂ ਨਾਲ ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਨਾ быть печáльным, грустúть.

ਕੰਧ-ਅਖ਼ਬਾਰ *м.* стеннáя газéта.

ਕੰਧ-ਚਿੱਤਰ *м.* 1) фрéска; настéнная жúвопись; 2) наскáльный рисýнок.

ਕੰਧਾ *м.* плечó; ✧ ~ ਦੇਣਾ помогáть; ਕੰਧੇ ਤੇ ਬੋਝ ਹੋਣਾ быть ответственным (*за что-л.*).

ਕੰਧਾਰੀ 1. кандахáрский; 2. *м.* кандахáрец, жúтель Кандахáра.

ਕੰਧਾੜਾ *м.* плечó; ਕੰਧਾੜੇ ਚੁੱਕਣਾ а) сажáть на плечó (*ребёнка*); б) *перен.* хвалúть; в) *перен.* помогáть.

ਕੰਨ *м.* 1) ýхо; ਅੰਦਰੀ ~ *анат.* внýтреннее ýхо; ~ ਵਿੱਚ ਆਖਣਾ сказáть нá ухо; ਕੰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਉਂਗਲੀਆਂ ਪਾਉਣਾ зажáть ýши; ~ ਤਾਂ ਤਾਂ ਕਰਨਾ гудéть в ушáх; 2) чýвство слýха; ਕੰਨਾਂ ਤੋਂ ਬੋਲਾ глухóй; ✧ ~ ਹਿਲਾਉਣੇ ਖੇਡਣਾ бездéльничать; ~ ਕਤਰਨਾ быть лóвким, умéлым; ~ ਖੜੇ ਕਰਨਾ быть бдúтельным; ~ ਖੜੇ ਕਰ ਦੇਣਾ насторожúть (*кого-л.*); ~ ਖਾਣਾ (ਚੱਟਣਾ), ਕੰਨਾਂ ਦੇ ਕੀੜੇ ਖਾ ਜਾਣਾ болтáть без ýмолку; ~'ਚ ਫੂਕ ਮਾਰਨਾ а) сказáть; б) сплéтничать; в) клеветáть; ~ ਚੋਪੜਨਾ льстить; подхалúмствовать, угóдничать; ਕੰਨਾਂ ਤਕ ਪੁਚੋਣਾ доводúть до свéдения; ~ ਤੇ ਜੂੰ ਭੀ ਨਾ ਸਰਕਨਾ (ਚੱਲਣਾ) не обращáть внимáния; ~ ਮਰੋੜਨਾ совéтовать; ~ (ਕੰਨਾਂ) ਵਿੱਚ ਕੋੜਾ ਤੇਲ ਪਾਉਣਾ быть беспéчным; ਕੰਨਾਂ ਤੇ ਹੱਥ ਧਰਨਾ а) категорúчески отрицáть; б) просúть убéжища; ਕੰਨਾਂ ਦੀਆਂ ਖਿੜਕੀਆਂ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਨਾ, ~ ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਨਾ, ~ ਦੇ ਕੇ ਸੁਣਨਾ, ~ ਧਰ ਕੇ ਸੁਣਨਾ, ~ ਲੱਗੇ ਹੋਣਾ, ~ ਲਾਉਣਾ (ਲਾ ਕੇ ਸੁਣਨਾ) внимáтельно слýшать; ਕੰਨਾਂ ਦੀਆਂ ਖਿੜਕੀਆਂ ਖੋਲ੍ਹਣਾ разъяснять; ~ ਸੁੱਟਣਾ пáдать дýхом; ~ ਸੇਕਣਾ накáзывать; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ а) быть в кýрсе дéла; б) получúть совéт, настав лéние; ~ ਕਾਲੇ ਹੋਣਾ опозóриться; ~ ਕੁਤਰਨਾ набúть рýку, приобрестú óпыт; ~ ਖੜਕੇ ਲੈਣਾ прислýшиваться; ~ ਖੁਰਕਣ ਦੀ ਵਿਹਲ ਨਾ ਹੋਣਾ быть óчень зáнятым; ~ ਖੋਲ੍ਹਣਾ вразумлять; разъяснять; ~ ਚੁੱਕਣਾ приготóвиться слý-

шать; ~ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣਾ доходи́ть (*о сведениях*); ~ ਤੱਤੇ ਕਰਨਾ драть за́ уши; ~ ਦੇਣਾ слу́шать; ~ ਨਾ ਹਿਲਾਉਣਾ быть послу́шным; ਕੰਨ ਨਾਲ ਕੰਨ ਲਾਉਣਾ шепта́ться, перешёптываться; ~ ਪਈ ਸੁਣਾਈ ਨਾ ਦੇਣਾ шуме́ть, крича́ть; ~ ਫੜਨਾ а) раска́иваться; б) драть за́ уши; ~ ਬੋਲੇ ਕਰਨਾ шуме́ть, галде́ть; ~ ਭੰਨਣਾ стру́сить; ~ ਭਰਨਾ а) нашёптывать; б) клевета́ть; ~ ਮੁੰਦ ਲੈਣਾ, ~ ਵਿੱਚ ਰੂੰ ਤੁੰਨਣਾ не слу́шать; ~ ਰਸਣਾ слу́шать с удово́льствием; ਇੱਕ ~ ਸੁਣਨਾ ਦੂਜੇ ਕੱਢ ਦੇਣਾ пренебрега́ть; ਕੰਨਾਂ ਘੁੰਸਲ ਮਾਰਨਾ не обраща́ть внима́ния; ਕੰਨਾਂ ਦੇ ਕਪਾਟ ਖੋਲ੍ਹ ਦੇਣਾ говори́ть о́чень гро́мко; ਕੰਨਾਂ ਵਿੱਚ ਦੀ ਕੱਢਣਾ расска́зывать, сообща́ть.

ਕੰਨੂ *м.* сса́дина, рубе́ц (*от ярма*).

ਕਨਉਜੀ **1.** кана́уджский; **2.** *м.* кана́уджи (*подкаста брахманов*).

ਕਨ੍ਹਈਆ *м.* 1) *собств. миф.* Кри́шна; 2) творе́ц, бог; 3) возлю́бленный.

ਕਨਸ *ж.* карни́з.

ਕਨਸਟੇਬਲ *м.* полице́йский.

ਕਨੱਸਤਰ *м.* кани́стра.

ਕਨਸਰਵੇਟਰ *м. см.* ਕਨਜ਼ਰਵੇਟਰ.

ਕਨਸੇਰਾ *м. см.* ਕਸੇਰਾ.

ਕਨਸੈਸ਼ਨ *м.* 1) конце́ссия; 2) льго́та; усту́пка.

ਕਨਸੋ *ж. см.* ਕਣਸੋ.

ਕਨਕ *м.* зо́лото.

ਕਨਕੂਤ *м. см.* ਕਣਕੂਤ.

ਕੰਨਖਜੂਰਾ *м. зоол.* сороконо́жка.

ਕਨਜ਼ਰਵੇਟਰ *м.* храни́тель, смотри́тель.

ਕੰਨਪਟੀ *ж.* висо́к.

ਕੰਨ ਪਾੜਵਾਂ оглуши́тельный.

ਕੰਨ ਪਾੜੂ *см.* ਕੰਨ ਪਾੜਵਾਂ.

ਕੰਨਫੂਲ *м.* серьга́.

ਕਨਫੈਕਸ਼ਨਰੀ *ж.* конди́терские изде́лия.

ਕੰਨਮੈਲ *м.* се́ра (*в ушах*).

ਕਨਯਾ *ж.* 1) де́вочка; де́вушка; 2) дочь.

ਕਨਯਾ ਸਕੂਲ *м.* же́нская шко́ла.

ਕਨਵੋਕੇਸ਼ਨ *ж.* ежего́дное присужде́ние сте́пени (*в университете*).

ਕੰਨਾ *м.* канна́ (*название графического знака* «ਾ»).

ਕੰਨ੍ਹਾ *м.* плечо́.

ਕਨਾਇਤ *ж.* терпели́вость.

ਕਨਾਤ *ж.* брезе́нт паруси́на.

ਕਨਾਰਾ *м. см.* ਕਿਨਾਰਾ.

ਕਨਾਰੀ **1.** *м.* ка́ннада; **2.** *ж.* язы́к ка́ннада.

ਕਨਾਲ *м.* ка́нал (*мера земли*; *см.* «*Приложение*»).

ਕੰਨਿਆਂ *ж. см.* ਕਨਯਾ.

ਕਨਿੰਆਉਣਾ *нп.* избега́ть, сторони́ться.

ਕੰਨਿਆਂ ਕੰਵਾਰੀ *ж.* де́вушка.

ਕੰਨਿਆਂ ਧਨ *м.* 1) прида́ное; 2) иму́щество жены́.

ਕੰਨਿਆਂ ਪਾਠਸ਼ਾਲਾ *м.* же́нская шко́ла.

ਕੰਨਿਆਂ ਭਾਵ *м.* деви́чество.

ਕਨਿਸ਼ਟ 1) са́мый ма́ленький; 2) мла́дший.

ਕੰਨੀ *ж.* 1) кайма́, бордю́р; обши́вка; 2) край, сторона́; 3) пола́; подо́л.

ਕੰਨੀਦਾਰ окаймлённый; обши́тый.

ਕਨੂਕਾ *м.* части́чка; крупи́нка.

ਕਨੂਣੀ *ж.* ушна́я ра́ковина.

ਕਨੂੰਨ *м. см.* ਕਾਨੂੰਨ.

ਕਨ੍ਹੌੜਾ *м.* плечо́.

ਕਨੌੜਾ *м.* кана́ора (*название надстрочного знака* «ੌ»).

ਕਪ *м.* 1) обезья́на; 2) со́лнце; 3) слон.

ਕੱਪ *м.* 1) ку́бок (*спортивный приз*); ~ ਜਿੱਤਣਾ завоева́ть ку́бок; 2) ча́йная ча́шка.

ਕੰਪ I *ж.* 1) тре́пет; дрожь; 2) вибра́ция.

ਕੰਪ II *м. см.* ਕੈਂਪ.

ਕਪਟ I *м.* обма́н, надува́тельство.

ਕਪਟ II *м.* дверь; створка две́ри.

ਕਪਟਣ *ж.* обма́нщица.

ਕਪਟਤਾਈ *ж. см.* ਕਪਟ I.

ਕਪਟੀ **1.** 1) лжи́вый, притво́рный; лицеме́рный; 2) бесче́стный; **2.** *м.* 1) лжец; лицеме́р; 2) плут.

ਕੰਪਣ *м.* 1) озно́б, дрожь; 2) при́ступ лихора́дки.

ਕੱਪਣਾ *п.* 1) ре́зать; 2) убива́ть; 3) коси́ть; жать.

ਕੰਪਣੀ *ж.* 1) компа́ния, о́бщество; 2) *воен.* ро́та.

ਕੰਪਣੀ ਸਰਕਾਰ *ж. ист.* Ост-Йндская компа́ния.

ਕੰਪਣੀ ਬਹਾਦਰ *м. ист. см.* ਕੰਪਣੀ ਸਰਕਾਰ.

ਕੰਪਤ дрожа́щий; вибри́рующий.

ਕਪੱਤ *м.* 1) по́длость; 2) ссо́ра.

ਕਪਤਾ 1) по́длый; 2) сварли́вый, сканда́льный.

ਕਪਤਾਨ *м.* 1) капита́н (*корабля*); 2) *воен.* капита́н; 3) *спорт.* капита́н; 4) полице́йский чин.

ਕਪਤਾਨਣੀ *ж.* жена́ капита́на.

ਕਪਤਾਨੀ *ж.* пост, до́лжность *или* обя́занности капита́на.

ਕੰਪਨ *м.* дрожь; вибра́ция.

ਕੰਪਨੀ *ж. см.* ਕੰਪਣੀ.

ਕਪੜ-ਕੋਠਾ *м.* пала́тка.

ਕਪੜਛਾਣ просе́янный (*через материю*); ~ ਕਰਨਾ просе́ивать (*через материю*).

ਕਪੜਾ *м.* 1) ткань, мате́рия; ~ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲਾ ਕਾਰਖਾਨਾ тексти́льная фа́брика; ਕਪੜੇ ਦੀ ਸਨਅਤ тексти́льная промы́шленность; 2) оде́жда; ਸੂਤੀ ਕਪੜੇ оде́жда из хлопчатобума́жной тка́ни; ਵਿਆਹ ਦੇ ਕਪੜੇ сва́дебный наря́д; ਗਰਮ ਕਪੜੇ тёплая, зи́мняя оде́жда; ਅੰਦਰਲੇ (ਹੇਠਲੇ) ਕਪੜੇ, ਤਨ ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਕਪੜੇ ни́жнее бельё; ਬਿਸਤਰੇ ਦੇ ਕਪੜੇ посте́льное бельё; ਕਪੜੇ ਧੋਣ ਵਾਲੀ пра́чка; ਕਪੜੇ ਸੀਉਣ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ шве́йная маши́на; ~ ਪਹਿਣਾਉਣਾ одева́ть(ся); ਕਪੜੇ ਬਦਲਣਾ переодева́ться; 3) барх́отка; 4) те́ло; 5) менструа́ция; ਕਪੜੇ ਆਉਣਾ наступа́ть (*о менструации*); ✧ ਕਪੜੇ ਰੰਗਾਉਣਾ станови́ться факи́ром; ਕਪੜਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋਣਾ выходи́ть из себя́; ਕਪੜਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨਾ ਸਮਾਉਣਾ (ਮਿਉਣਾ) пляса́ть от ра́дости; ~ ਖਾਣਾ обману́ть зака́зчика (*о портном*); ~ ਮਾਰਨਾ производи́ть чи́стку, убо́рку; ਕਪੜੇ ਉਤਾਰਨਾ гра́бить; ਕਪੜੇ ਗੂੰਹ ਕਰਨਾ па́чкать оде́жду; ਕਪੜੇ ਪਾੜਨਾ сходи́ть с ума́; ਕਪੜੇ ਲੁਹਾਉਣਾ быть обма́нутым; ~ ਲਾਹੁਣਾ а) гра́бить; б) обма́нывать.

ਕਪੜਾ ਮਜ਼ਦੂਰ *м.* тексти́льщик.

ਕਪੜਾ-ਲੱਤਾ *м. парн. соч.* оде́жда.

ਕਪਾਈ *ж. см.* ਕਪਾਹ.

ਕੰਪਾਸ *ж.* ко́мпас.

ਕਪਾਹ *ж.* хлопча́тник; хло́пок (*не очищенный от семян*); ~ ਚੁਣਨ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ хлопкоубо́рочная маши́на.

ਕਪਾਹੀ бле́дно-ро́зовый.

ਕੰਪਾਜ਼ਿਟਰ *м.* набо́рщик.

ਕਪਾਟ I *м.* дверь; ство́рка две́ри.

ਕਪਾਟ II *м.* 1) че́реп; голова́; 2) лоб; ✧ ~ ਖੁਲ੍ਹਣਾ понима́ть; ~ ਖੋਲ੍ਹਣਾ объясня́ть.

ਕੰਪਾਰਟਮੈਂਟ *м.* купе́.

ਕਪਾਲ *м.* 1) че́реп; голова́; 2) лоб; 3) судьба́; ✧ ~ ਖੁਲ੍ਹਣਾ улыбну́ться (*о счастье*).

ਕਪਾਲਕ *м.* 1) ни́щий; 2) аске́т.

ਕੰਪੀਟੀਸ਼ਨ *м.* соревнова́ние, состяза́-

ние, ко́нкурс; ਹਿੰਦਸਿਆਂ ਦਾ ~ ко́нкурс реше́ния зада́ч.

ਕਪੁਤ *м. см.* ਕਪੂਤ.

ਕਪੁੱਤਰ *м. см.* ਕਪੂਤ.

ਕਪੂਤ *м.* дурно́й, беспу́тный сын.

ਕਪੂਰ *м.* камфара́.

ਕਪੂਰੀ 1) бле́дно-жёлтый; 2) камфа́рный.

ਕੰਪੋਜ਼: ~ ਕਰਨਾ *полигр.* набира́ть.

ਕੰਪੋਜ਼ਿੰਗ *ж.* 1) набо́рное де́ло; 2) профе́ссия набо́рщика.

ਕੰਪੋਜ਼ੀਟਰ *м.* набо́рщик.

ਕੰਪੋਡਰ *м.* фармаце́вт.

ਕਪੋਤ *м.* го́лубь.

ਕਪੋਲ ਕਲਪਨਾ *ж.* вы́думка; фанта́зия; вы́мысел.

ਕਫ *м.* слюна́; мокро́та.

ਕਫ *м.* манже́та; обшла́г.

ਕਫਸ *м.* 1) кле́тка; 2) тюрьма́.

ਕਫਗੀਰ *м.* шумо́вка.

ਕਫਣ *м. см.* ਕਫਨ.

ਕਫਨ *м.* 1) са́ван; 2) гроб; ◇ ~ ਸਿਰ ਤੇ ਬੰਨ੍ਹਣਾ пригото́виться к сме́рти; ~ ਵੇਚਣੋਂ ਵੀ ਸ਼ਰਮ ਨਾ ਕਰਨਾ быть кра́йне скупы́м; ਮੁਰਦੇ ਤੋਂ ~ ਲਾਹੁਣਾ соверша́ть по́длость; ~ ਨਸੀਬ ਨਾ ਹੋਣਾ траги́чески поги́бнуть; ~ ਪਾੜ ਕੇ ਉਠਣਾ воскре́снуть; ~ ਪਾੜ ਕੇ ਬੋਲਣਾ закрича́ть; воскли́кнуть.

ਕਫਨਾਉਣਾ *п.* гото́вить к погребе́нию.

ਕਢਨੀਰਨਾ *п. см.* ਕਫਨਾਉਣਾ.

ਕਫਾਇਤ *ж. см.* ਕਿਫਾਇਤ.

ਕਫਾਲਤ *ж.* зало́г.

ਕਫਾਲਤਨਾਮਾ *м.* закладна́я.

ਕਫੂਰ *м.* камфара́.

ਕੱਬ *м.* 1) искривле́ние; кривизна́; 2) упря́мство, упо́рство.

ਕਬ I когда́?, в како́е вре́мя?

ਕਬ II *м.* поэ́т.

ਕਬਜ਼ *ж.* 1) захва́т, овладе́ние; 2) *ист.* нало́г; 3) *мед.* запо́р.

ਕਬਜ਼ਕੁਸ਼ਾ *неизм. мед.* слаби́тельный.

ਕਬਜ਼ਾ *м.* 1) захва́т, овладе́ние; оккупа́ция; ~ ਨਾਹੱਕ ਕਰਨਾ незако́нно захвати́ть; ਕਬਜ਼ੇ ਹੇਠ под вла́стью (*кого-л.*); ਕਬਜ਼ੇ ਤੇ ਰੱਥ ਰੱਖਣਾ, ਕਬਜ਼ੇ ਤੇ ਹੱਥ ਲੈ ਜਾਣਾ гото́виться к захва́ту; ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ (ਲੈਣਾ) захва́тывать, овладева́ть; ~ ਕਰ ਲੈਣਾ захвати́ть; 2) владе́ние; власть; ~ ਉੱਠਣਾ теря́ть власть; ~ ਉਠਾਉਣਾ лиша́ть вла́сти; ~ ਟੁੱਟਣਾ теря́ть власть; ~ ਰੱਖਣਾ владе́ть; 3) ру́чка, рукоя́тка; эфе́с; ◇ ਨਵੇਂ ਖਿਆਲਾਂ ਤੇ ~ ਜਮਾਉਣਾ усва́ивать но́вые иде́и.

ਕਬਜ਼ਾ ਸ਼ੁਦਾ захва́ченный, оккупи́рованный.

ਕਬਜ਼ੀ *ж. мед.* запо́р.

ਕਬਜ਼ੇਦਾਰ *м.* владе́тель, владе́лец.

ਕਬਜ਼ੇ ਵਾਲਾ захва́ченный, оккупи́рованный.

ਕੰਬਣਾ *нп.* (ਕੰਬ ਉੱਠਣਾ) 1) дрожа́ть; 2) боя́ться.

ਕੰਬਣੀ *ж.* дрожь; тре́пет; ਠੰਢੀ ~ озно́б; ~ ਛੇੜ ਦੇਣਾ вызыва́ть дрожь.

ਕੱਬਪੁਣਾ *м. см.* ਕੱਬ.

ਕਬਰ *ж.* 1) моги́ла; ~ ਪੁੱਟਣਾ рыть моги́лу; ਕਬਰਾਂ ਪੁੱਟਣ ਵਾਲਾ моги́льщик; ~ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ хорони́ть; 2) гробни́ца; ◇ ~ ਚੋਂ ਉਠਕੇ ਆਉਣਾ ожива́ть, воскреса́ть; ~ ਚੋਂ ਨਿਕਲ ਕੇ ਆਉਣਾ кра́йне ослабе́ть по́сле боле́зни; ~ ਤੱਕ ਨਾਲ ਜਾਣਾ а) жить вме́сте всю жизнь; б) быть ве́рным привы́чке; ~ ਦੇ ਮੁਰਦੇ ਪੁੱਟਣਾ помина́ть ста́рое; ~ ਵਿੱਚ ਪੈਰ ਪਾਉਣਾ стоя́ть одно́й ного́й в моги́ле; дыша́ть на ла́дан.

ਕਬਰਸਤਾਨ *м.* кла́дбище.

ਕਬਰਗਾਹ *ж. см.* ਕਬਰਸਤਾਨ.
ਕਬਰਾ 1) пятни́стый, пёстрый; 2) се́рый.
ਕਬਰੀ *ж.* бамбу́ковая па́лка.
ਕਬਲ пре́жде, ра́ньше; пе́ред, до; ~ ਇਸ ਦੇ ਕਿ пре́жде чем; ~ ਅਜ਼ ਵਕਤ преждевре́менно.
ਕੰਬਲ *м.* одея́ло.
ਕਬਲ ਤਾਰੀਖੀ доистори́ческий.
ਕੰਬਲੀ *ж.* лёгкое одея́ло.
ਕਬਲੀਅਤ *ж. см.* ਕਾਬਲੀਅਤ.
ਕਬਲੀਤ *ж. см.* ਕਾਬਲੀਅਤ.
ਕੱਬਾ упря́мый.
ਕੰਬਾਉਣਾ *п.* (ਕੰਬਾ ਦੇਣਾ) *понуд. от* ਕੰਬਣਾ.
ਕੰਬਾਊ 1) сотряса́ющий, потряса́ющий; 2) приводя́щий в тре́пет.
ਕਬਾਇਲ *м. мн.* племена́.
ਕਬਾਇਲੀ 1) племенно́й; родово́й; ਪੁਰਾਤਨ ~ ਸਮਾਜ первобы́тное о́бщество; 2) патриарха́льный; ~ ਆਰਥਕ ਬਣਤਰ патриарха́льный укла́д.
ਕੰਬਾਈਨ *м.* комба́йн.
ਕੰਬਾਈਨ ਓਪਰੇਟਰ *м.* комба́йнер.
ਕੰਬਾਈਨ ਮਸ਼ੀਨ *ж. см.* ਕੰਬਾਈਨ.
ਕਬਾਹਤ *ж.* 1) ущёрб, вред; 2) поро́к; дурна́я привы́чка; 3) тру́дность, затрудне́ние; тяжёлое положе́ние.
ਕੱਬਾਪਣ *м.* упря́мство.
ਕਬਾਬ *м.* жарко́е, жа́реное мя́со.
ਕਬਾਬਖਾਨਾ *м.* ку́хня.
ਕਬਾਬੀ *м.* 1) торго́вец жа́реным мя́сом; 2) развра́тник.
ਕਬਾਲਾ *м.* докуме́нт о переда́че со́бственности; контра́кт; ~ ਲੈਣਾ вступа́ть во владе́ние.
ਕਬਿ *м. см.* ਕਵਿ.
ਕਬਿਤਾ *ж. см.* ਕਵਿਤਾ.
ਕਬੀ *м. см.* ਕਵਿ.
ਕਬੀਸ਼ਰ *м.* [вели́кий] поэ́т.
ਕਬੀਸ਼ਰੀ *ж.* поэ́зия.
ਕਬੀਰ 1) большо́й, вели́кий; вели́чественный; 2) зна́тный, благоро́дный.
ਕਬੀਰਪੰਥ *м.* религио́зно-эти́ческое и филосо́фское уче́ние Қаби́ра.
ਕਬੀਰਪੰਥੀ *м.* после́дователь Қаби́ра.
ਕਬੀਲ *м.* 1) семья́; род; 2) пле́мя.
ਕਬੀਲਦਾਰ **1.** жена́тый; семе́йный; **2.** *м.* жена́тый челове́к; семе́йный челове́к.
ਕਬੀਲਦਾਰੀ *ж.* положе́ние семе́йного челове́ка.
ਕਬੀਲਾ *м.* 1) семья́; род; 2) пле́мя; 3) жена́.
ਕਬੂਚੀ *м.* 1) де́спот, тира́н; 2) хитре́ц.
ਕਬੂਚੀਆ *м. см.* ਕਬੂਚੀ.
ਕਬੂਤਰ *м.* го́лубь; ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਉਡਾਉਣਾ) гоня́ть голубе́й.
ਕਬੂਤਰਖਾਨਾ *м.* голубя́тня.
ਕਬੂਤਰਬਾਜ਼ *м.* люби́тель голубе́й.
ਕਬੂਤਰਬਾਜ਼ੀ *ж.* разведе́ние голубе́й.
ਕਬੂਤਰੀ *ж.* 1) голу́бка; 2) краса́вица.
ਕਬੂਲ **1.** хоро́ший, краси́вый; **2.** *м.* 1) согла́сие, приня́тие; 2) призна́ние; ~ ਕਰਨਾ а) соглаша́ться, принима́ть; б) признава́ть.
ਕਬੂਲ ਸੂਰਤ краси́вый; изя́щный.
ਕਬੂਲਣਾ *п.* 1) принима́ть, соглаша́ться; 2) признава́ть.
ਕਬੂਲਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕਬੂਲਣਾ.
ਕਬੂਲਵਾਈ *ж. см.* ਕਬੂਲ 2.
ਕਬੂਲੀ *ж. см.* ਕਬੂਲ 2.
ਕਬੂਲੀਅਤ *ж.* приня́тие обяза́тельства.
ਕੰਬੋਡੀਅਨ **1.** камбоджи́йский; **2.** *м.* камбоджи́ец; **3.** *ж.* камбоджи́йский язы́к.
ਕਮ **1.** 1) ма́лый, недоста́точный, незначи́тельный; ~ ਕਰਨਾ уменьша́ть, сокраща́ть; ~ ਹੋਣਾ уменьша́ться, сокраща́ться; 2) ме́ньший; 3) небольшо́й, невысо́кий, ни́зкий (*о цене*);

4) скве́рный, плохо́й; 2. ма́ло, незначи́тельно; ре́дко; ਕਮ ਅਜ਼ ਕਮ са́мое ме́ньшее, по кра́йней ме́ре.

ਕੰਮ *м.* 1) де́ло, рабо́та; де́йствие, де́ятельность; ਜ਼ਮੀਨ ਹੇਠਲਾ ~ подзе́мные рабо́ты; ਮਿੱਟੀ ਦਾ ~ земляны́е рабо́ты; ਠੇਕੇ ਪੁਰ ~ сде́льная рабо́та; ~ ਅਟਕਣਾ тормози́ться (*о работе*); ~ ਅਧੂਰਾ ਛੱਡਣਾ а) оставля́ть рабо́ту неоко́нченной; б) *перен.* остана́вливаться на полпути́; ~ ਆਰੰਭਣਾ (ਉਤੇ ਲੱਗਣਾ) приступа́ть к де́лу, рабо́те; ~ ਸਪੁਰਦ ਕਰਨਾ поруча́ть рабо́ту; ~ ਸੰਭਾਲਣਾ выполня́ть рабо́ту (ਦਾ *кого-либо*); ~ ਖਰਾਬ ਹੋਣਾ испо́ртиться (*о деле*); ~ ਚਲਾਉਣਾ вести́ де́ло; ~ ਟੁਰਨਾ идти́ (*о работе*); ~ ਟੋਲਣਾ иска́ть рабо́ту; ~ ਢਾਹੁਣਾ по́ртить де́ло; ~ ਤਮਾਮ ਹੋਣਾ а) конча́ться (*о работе*); б) *перен.* умере́ть; ~ ਤਿਆਗਣਾ бастова́ть; ~ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਣਾ быть на рабо́те; ~ ਤੇ ਬੈਠਣਾ принима́ться за рабо́ту; ~ ਤੇ ਲਾਉਣਾ принима́ть на рабо́ту; ~ ਤੋਂ ਹਟਾਉਣਾ увольня́ть, снима́ть с рабо́ты; ~ ਭੁਗਤਣਾ заверша́ться, ока́нчиваться (*о деле, работе*); ~ ਵੰਡਣਾ распределя́ть рабо́ту; ~ ਵਿੱਚ ਰੁੱਝਣਾ быть поглощённым рабо́той; ~ ਵਿੱਚ ਲੱਤ ਮਾਰਨਾ вставля́ть па́лки в колёса; ~ ਵਿਗੜਣਾ быть испо́рченной (*о работе*); ~ ਕਰਨਾ рабо́тать; де́йствовать; 2) ремесло́, заня́тие; профе́ссия; ~ ਸਿੱਖਣਾ овладе́ть ремесло́м; 3) труд; ਹੱਥ ਸੰਬੰਧੀ ~ физи́ческий труд; 4) цель; 5) долг, обя́занность; 6) отноше́ние, связь; 7) употребле́ние; ~ ਵਿਚ ਆਉਣਾ быть приго́дным, годи́ться; 8) служе́ние; 9) де́йствие, влия́ние; ਦਵਾਈ ਨੇ ਖੂਬ ~ ਕੀਤਾ лека́рство хорошо́ поде́йствовало; 10) му́дрость; ум; ~ ਦੀ ਗੱਲ му́дрое сло́во; 11) шко́льное зада́ние; ◇ ਬਹਾਦਰੀ ਦਾ ~ геро́йский по́двиг; ~ ਆਉਣਾ пасть в бою́; ~ ਦੇਣਾ служи́ть, употребля́ться; ਬੜਾ ~ ਦੇਣਾ игра́ть ва́жную роль; ਸਾਧਨ ਦਾ ~ ਦੇਣਾ помога́ть; ਰੋੜੇ ਦਾ ~ ਦੇਣਾ меша́ть, препя́тствовать; ~ ਲੈਣਾ употребля́ть, по́льзоваться; ਸਿਆਣਪ ਤੋਂ ~ ਲੈਣਾ поступа́ть разу́мно; ~ ਚਮਕਣਾ хорошо́ идти́ (*о делах*); ~ ਟਿਚਰ ਹੋਣਾ быть почти́ гото́вой (*о работе*); ~ ਤੇ ਦੀਦਾ ਲੱਗਣਾ рабо́тать с огонько́м; ~ ਤੋਂ ਜੀ ਚੁਰਾਉਣਾ уклоня́ться от рабо́ты; ~ ਦਾ ਨਾ ਕਾਜ ਦਾ бесполе́зный; ਤੱਤਾ ~ сде́ланная на́спех рабо́та.

ਕਮਉਮਰ ю́ный; молодо́й; ма́ленький (*о детях*).

ਕੰਮ-ਅਸਥਾਨ *м.* ме́сто рабо́ты.

ਕਮਅਕਲ глу́пый, тупо́й.

ਕਮ ਅਕਲੀ *ж.* глу́пость, ту́пость.

ਕਮਆਮੇਜ਼ੀ *ж.* необщи́тельность, за́мкнутость.

ਕਮਇਲਮ необразо́ванный; неве́жественный.

ਕਮਸਾਮੋਲ *м.* комсомо́л.

ਕਮਸਿਨ малоле́тний; молодо́й; ю́ный.

ਕਮਹਿੰਮਤ трусли́вый; малоду́шный.

ਕਮਹਿੰਮਤੀ *ж.* тру́сость; малоду́шие.

ਕਮਹੌਸਲਾ малоду́шный.

ਕਮਕਦਰ дешёвый; малоце́нный.

ਕੰਮ ਕਾਜ *м. парн. соч.* 1) де́ло, рабо́та; 2) де́ятельность.

ਕੰਮ ਕਾਰ *м. парн. соч.* 1) де́ло, рабо́та; ਘਰ ਦਾ ~ ਕਰਨਾ вести́ дома́шнее хозя́йство; 2) де́ятельность.

ਕਮਕੀਮਤ *см.* ਕਮਕਦਰ.

ਕਮਕੁੱਵਤ *см.* ਕਮਜ਼ੋਰ.

ਕਮਖਰਚ бережли́вый, эконо́мный.

ਕਮਖਾਬ *ж.* бессо́нница.

ਕੰਮ ਚਲਾਊ [при]го́дный, поле́зный; примени́мый.

ਕੰਮਚੋਰ *м.* безде́льник, ло́дырь, лентя́й.

ਕਮਜ਼ਾਤ по́длый, ни́зкий.

ਕਮਜ਼ਾਤੀ *ж.* 1) «ни́зкое» происхожде́ние; 2) по́длость, ни́зость.

ਕਮਜ਼ੋਰ сла́бый, бесси́льный; ~ ਕਰਨਾ (ਬਣਾਉਣਾ) ослабля́ть.

ਕਮਜ਼ੋਰ-ਦਿਲ малоду́шный.

ਕਮਜ਼ੋਰੀ *ж.* 1) сла́бость, бесси́лие; ਸਦਾਚਾਰਕ ~ мора́льная неусто́йчивость; ਸ਼ਰੀਰਕ ~ недомога́ние, физи́ческая сла́бость; 2) недоста́ток; ਖ਼ਾਸ ~ пробе́л; упуще́ние; ✧ ਮਨੁਖੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ челове́ческие сла́бости.

ਕੰਮ-ਢੰਗ *м.* ме́тод рабо́ты.

ਕਮਤਰ 1) ме́нее, ме́ньше; 2) ре́дко, и́зредка.

ਕਮਤਰੀਨ **1.** наиме́ньший, са́мый ма́ленький; **2.** *м.* «ваш поко́рный слуга́» (*в письме*).

ਕਮਤਾ *ж.* недоста́точность.

ਕੰਮਤੋੜ *м.* вреди́тель.

ਕੰਮਤੋੜੂ **1.** вреди́тельский; **2.** *м.* вреди́тель.

ਕਮ ਦਿਲਾ малоду́шный; трусли́вый.

ਕਮਪੋਡਰ *м.* фармаце́вт.

ਕਮਬਖਤ 1) несча́стный, несчастли́вый; 2) неуда́чливый.

ਕਮਬਖਤੀ *ж.* несча́стье, беда́.

ਕੰਮਬੋਝ *м.* бре́мя рабо́ты.

ਕਮਯੂਨ *м.* комму́на; ਪੈਰਿਸ ~ *ист.* Пари́жская комму́на.

ਕਮਯੂਨਿਸਟ **1.** коммунисти́ческий; **2.** *м.* коммуни́ст.

ਕਮਯੂਨਿਕ *м.* коммюнике́, сообще́ние (*официальное*).

ਕਮਯੂਨਿਜ਼ਮ *м.* коммуни́зм.

ਕਮਰ I *м.* луна́, ме́сяц.

ਕਮਰ II *ж.* 1) поясни́ца; по́яс, та́лия; 2) по́яс, реме́нь; куша́к; ~ ਖੋਲ੍ਹਣਾ ослабля́ть ту́го затя́нутый реме́нь; ~ ਕੱਸਣਾ (ਬੰਨ੍ਹਣਾ) а) подпоя́сываться; б) *перен.* гото́виться, пригота́вливаться; в) *перен.* реша́ться (*на что-л.*); ✧ ~ ਟੁੱਟਣਾ а) надрыва́ться; б) теря́ть наде́жду; ~ ਤੋੜ ਸੁੱਟਣਾ сокруши́ть, одоле́ть (ਦੀ *кого-л.*); ~ ਸਿੱਧੀ ਕਰਨਾ отдыха́ть; ~ ਝੁਕਣਾ старе́ть; ~ ਲੱਗਣਾ натира́ть спи́ну (*о лошади*).

ਕਮਰਸ਼ਲ комме́рческий, торго́вый.

ਕਮਰ ਕੱਸਾ *м.* 1) подпоя́сывание; 2) *перен.* приготовле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) подпоя́сываться; б) *перен.* гото́виться, де́лать приготовле́ния.

ਕਮਰਕੋਟ *м.* крепостна́я стена́.

ਕਮਰਖ *м.* мусли́н.

ਕਮਰ ਖੀਸਾ *м.* кошелёк (*носимый на поясе*).

ਕਮਰ ਬਸਤਾ 1) гото́вый, пригото́вившийся; 2) реши́вшийся (*на что-л.*); ~ ਹੋਣਾ а) быть гото́вым, пригота́вливаться; б) реша́ться (*на что-л.*).

ਕਮਰ ਬੰਦ *м.* по́яс, реме́нь; куша́к.

ਕਮਰਬੰਦੀ *ж.* 1) [боева́я] гото́вность; 2) вооружённость.

ਕਮਰਾ *м.* 1) ко́мната; ਮਰੀਜ਼ ਵੇਖਣ ਵਾਲਾ ~ кабине́т (*врача*); ਨਹਾਣ ਧੋਣ ਦਾ ~ ва́нная ко́мната; ਪੜ੍ਹਨ ਵਾਲਾ ~ чита́льня; чита́льный зал; 2) ка́мера (*тюремная*); 3) купе́, каби́на.

ਕਮਰੀ лу́нный.

ਕਮਰੋੜ *ж.* спинно́й хребе́т.

ਕਮਲ I *м.* глу́пость; ~ ਖਲੇਰਨਾ (ਮੱਧਣਾ, ਮਾਰਨਾ) де́лать глу́пость.

ਕਮਲ II *м.* ло́тос.

ਕਮਲਾ *м.* 1) глупе́ц; 2) сумасше́дший.

ਕਮਲਾਉਣਾ *нп.* (ਕਮਲਾ ਜਾਣਾ) 1) увяда́ть; блёкнуть; 2) грусти́ть.

ਕਮਲੀਆ *м.* глу́пый.

ਕਮਲੇਸ਼ *м. собств. миф.* 1) Ви́шну; 2) Бра́хма.

ਕਮਾਉਣਾ *п.* 1) зараба́тывать; приобрета́ть; 2) выде́лывать (*кожу*); 3) кова́ть.

ਕਮਾਊ **1.** 1) трудово́й; 2) трудолюби́вый; **2.** *м.* 1) рабо́тник; тру́женик; 2) корми́лец; муж.

ਕਮਾਈ *ж.* 1) рабо́та, заня́тие, де́ло; 2) за́работок; ~ ਖਾਣਾ жить за че́й-л. счёт, эксплуати́ровать (ਦੀ *кого-л.*); 3) приобретённое; де́ньги; ~ ਕਰਨਾ а) зараба́тывать; б) приобрета́ть; ◇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ~ национа́льный дохо́д.

ਕਮਾਚ *м. муз.* смычо́к.

ਕਮਾਂਡ *ж.* 1) кома́нда; прика́з; 2) кома́ндование; ~ ਵਿੱਚ (ਹੇਠ) под кома́ндованием (ਦੀ *кого-л.*); ~ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ быть под кома́ндованием (ਦੀ *кого-л.*); ~ ਕਰਨਾ кома́ндовать.

ਕਮਾਂਡਰ *м.* команди́р; кома́ндующий; ਫ਼ੌਜ ਦੇ ~ *мн.* кома́ндный соста́в.

ਕਮਾਂਡਰ ਇਨਚੀਫ਼ *м.* главнокома́ндующий.

ਕਮਾਣ I *ж. см.* ਕਮਾਨ I.

ਕਮਾਣ II *ж. см.* ਕਮਾਂਡ.

ਕਮਾਣਚਾ *м.* 1) смычо́к; 2) дуга́, стя́нутая тетиво́й (*для вращения плотничьего сверла*).

ਕਮਾਣਚੀ *м.* стрело́к из лу́ка.

ਕਮਾਣ ਵਾਲਾ *м.* корми́лец.

ਕਮਾਣਾ *п. см.* ਕਮਾਉਣਾ.

ਕਮਾਦ *м. см.* ਕੁਮਾਦ.

ਕਮਾਦੀ *ж. см.* ਕੁਮਾਦ.

ਕਮਾਨ I *ж.* 1) лук (*оружие*); 2) а́рка; дуга́.

ਕਮਾਨ II *ж. см.* ਕਮਾਂਡ.

ਕਮਾਨ ਅਫ਼ਸਰ *м.* 1) офице́р; 2) команди́р.

ਕਮਾਨੀ *ж.* 1) рессо́ра; 2) пружи́на.

ਕਮਾਨੀਅਰ *м.* 1) офице́р; 2) команди́р.

ਕਮਾਨੀਦਾਰ 1) рессо́рный; 2) пружи́нный.

ਕਮਾਮ *м.* заня́тие, ремесло́; профе́ссия.

ਕਮਾਮਦਾਰ *м.* реме́сленник; ма́стер.

ਕਮਾਮ ਦਾਰੀ *ж.* заня́тие, ремесло́; профе́ссия.

ਕਮਾਰ I *м.* 1) ребёнок; 2) сын; 3) царе́вич.

ਕਮਾਰ II *ж.* аза́ртная игра́.

ਕਮ੍ਹਾਰ *м.* гонча́р.

ਕਮਾਰਖਾਨਾ *м.* иго́рный дом.

ਕਮਾਰਗ *м.* плоха́я доро́га.

ਕਮਾਰਬਾਜ਼ *м.* игро́к (*в азартные игры*).

ਕਮਾਰਬਾਜ਼ੀ *ж.* игра́ (*в азартные игры*); ~ ਕਰਨਾ игра́ть (*в азартные игры*).

ਕਮਾਰਾ *м.* холостя́к.

ਕਮਾਰੀ I *м.* игро́к (*в азартные игры*).

ਕਮਾਰੀ II *ж.* 1) де́вушка; 2) краса́вица; 3) царе́вна.

ਕਮਾਲ **1.** 1) весь, по́лный, це́лый; 2) совершённый, зако́нченный; 3) кра́йний, чрезме́рный; 4) чрезвыча́йный; ~ ਦਾ (ਦਰਜੇ ਦਾ) а) по́лный, це́лый; б) кра́йний, чрезме́рный; в) чрезвыча́йный; **2.** *м.* 1) заверше́ние, исполне́ние; ~ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚਣਾ заверша́ться; 2) вы́сшая сте́пень; преде́л; 3) мастерство́; иску́сство, уме́ние; ~ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ дости́гнуть мастерства́; ~ ਵਿਖਾਉਣਾ пока́зывать уме́ние; ~ ਰੱਖਣਾ быть ма́стером, владе́ть в соверше́нстве; 4) спосо́бности; 5) чу́до; ~ ਕਰਨਾ твори́ть чудеса́; **3.** о́чень, кра́йне.

ਕਮਾਲੀਤ *ж.* 1) полнота́, соверше́нство; 2) уме́ние, иску́сство.

ਕਮਿਊਨਿਸਟ **1.** коммунисти́ческий; **2.** *м.* коммуни́ст.

ਕਮਿਊਨਿਜ਼ਮ *м.* коммуни́зм.

ਕਮਿਸ਼ਨ *м.* 1) коми́ссия; 2) офице́рское зва́ние.

ਕਮਿਸ਼ਨ ਏਜੰਟ *м.* торго́вый аге́нт.

ਕਮਿਸ਼ਨਰ *м.* комисса́р; уполномо́ченный; ਅਸਿਸਟੈਂਟ ~ замести́тель уполномо́ченного; ਚੀਫ ~ гла́вный уполномо́ченный.

ਕਮਿਸ਼ਨਰੀ *ж.* до́лжность уполномо́ченного.

ਕਮੀ *ж.* 1) малочи́сленность; нехва́тка; отсу́тствие; ~ ਆਉਣਾ нехвата́ть, недостава́ть; 2) уменьше́ние, сокраще́ние; ਹਥਿਆਰਾਂ ਵਿੱਚ ~ сокраще́ние вооруже́ний; ~ ਕਰਨਾ сокраща́ть, уменьша́ть; 3) дефици́т; 4) дефе́кт, поро́к; ◇ ~ ਨਾ ਕਰਨਾ де́лать всё возмо́жное.

ਕੰਮੀ *м.* рабо́тник.

ਕੱਮੀ *ж.* ло́тос.

ਕਮੀਸ਼ਨ *м. см.* ਕਮਿਸ਼ਨ.

ਕਮੀਜ਼ *м.* руба́шка.

ਕਮੀਣ *см.* ਕਮੀਨ.

ਕਮੀਨ ни́зкий, по́длый.

ਕਮੀਨਗੀ *ж.* ни́зость, по́длость.

ਕਮੀਨਪੁਣਾ *м. см.* ਕਮੀਨਗੀ.

ਕਮੀਨਾ *см.* ਕਮੀਨ.

ਕਮੀਨਾਪਣ *м. см.* ਕਮੀਨਗੀ.

ਕਮੁਟੇਟਰ *м. тех.* коммута́тор.

ਕਮੁਰਤ *м.* карикату́ра.

ਕਮੇਟੀ *ж.* комите́т; коми́ссия; ਸਾਂਝੀ (ਮੁਸ਼ਤਰਕਾ) ~ объединённый комите́т; ਕਿਸਾਨ ~ крестья́нский комите́т; ਪੜਤਾਲੀ (ਸਾਲਸੀ) ~ арбитра́ж; трете́йский суд; жюри́; ਮਰਕਜ਼ੀ ~ центра́льный комите́т; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ создава́ть комите́т, коми́ссию.

ਕਮੇਰਾ *м.* рабо́тник.

ਕਮੋਦਨੀ *ж.* ло́тос.

ਕਰ I *м.* лучи́.

ਕਰ II *м.* 1) рука́; 2) хо́бот.

ਕਰ III *м.* нало́г; ਸਥਾਨਕ ~ ме́стный нало́г; ਸਿੱਧਾ ~ прямо́й нало́г; ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ~ земе́льный нало́г; ~ ਦੇਣਾ (ਭਰਨਾ) упла́чивать нало́г; ~ ਲਾਉਣਾ облага́ть нало́гом.

ਕਰ IV *ж.* пе́рхоть.

ਕਰਸ *м.* наво́з.

ਕਰਸ਼ਟ *ж.* труд.

ਕਰਸਾਹ *ж.* ле́то.

ਕਰਸਾਣ *м.* крестья́нин.

ਕਰਸਾਣੀ *ж.* 1) крестья́нство (*заня́тие*); 2) земледе́лие, се́льское хозя́йство.

ਕਰਸਾਨਣੀ *ж.* крестья́нка.

ਕਰੰਸੀ *ж.* валю́та.

ਕਰਹ *м.* 1) верблю́д; 2) кизя́к.

ਕਰਹਲ *см.* ਕਰਹਲਾ.

ਕਰਹਲਾ сварли́вый.

ਕਰਹਾ I *м.* верблю́д.

ਕਰਹਾ II *м.* ра́на.

ਕਰਹੋਬਿਲਾ *м.* 1) недоуме́ние; смуще́ние, расте́рянность; 2) затрудне́ние; 3) шум, гро́хот.

ਕਰਕ I *ж.* стреля́ющая боль; ломо́та в суста́вах.

ਕਰਕ II *м. зоол.* рак.

ਕਰਕ III *ж.* треск.

ਕਰੰਕ *м.* 1) *тех.* кривоши́п; 2) заводна́я ру́чка (*напр. у автомоби́ля*).

ਕਰਕਰ *м.* 1) морска́я соль; 2) кость.

ਕਰਕਰਾ рассы́пчатый.

ਕਰਕੇ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) ввиду́, по причи́не, из-за, вслéдствие; ਇਸ ~ поэ́тому, по э́той причи́не, из-за э́того; ਉਸ ~ поэ́тому, по той причи́не, ввиду́ того́; ਹੋਰ ਕਾਰਨਾਂ ~ по ины́м

причи́нам, вследствие про́чих причи́н; ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਨਾਂ ਦੇ ~ по э́тим причи́нам, ввиду́ э́тих причи́н; ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ~ ввиду́ чего́; ਕੇਹੜਿਆਂ ਕਾਰਨਾਂ ~ по каки́м причи́нам?, ввиду́ чего́?; ◇ ਅਕਸਰ ~ ча́сто, зачасту́ю; ਆਮ ~ в о́бщем, в це́лом; ਇੱਕ ਇੱਕ ~ по одному́; оди́н за други́м; ਦੋ ਦੋ ~ по́ двое; ਕੱਲੇ ਕੱਲੇ ~ по́рознь; поодино́чке; ਖਾਸ ~ в осо́бенности; ਜ਼ਿਆਦਾ ~ в большинстве́, бо́льшей ча́стью; ਅਵੱਸ਼ ~ обяза́тельно; ਸੱਤ ~ в действи́тельности, на де́ле; ਕ੍ਰਮ ~ поочерёдно; ਧਮ ~ неожи́данно, вдруг; ਮੁਖ ~ гла́вным о́бразом; ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ~ в осо́бенности.

ਕਰਕੋਣਾ *м.* 1) болту́н; 2) льстец.

ਕਰਖਾਨਾ *м. см.* ਕਾਰਖਾਨਾ.

ਕਰਖਾਨਾਦਾਰ *м. см.* ਕਾਰਖਾਨੇਦਾਰ.

ਕਰੰਗ *м.* 1) скеле́т; 2) *перен.* худоща́вый челове́к.

ਕਰਗਦਨ *м.* носоро́г.

ਕਰਗਰਹਿ *м.* 1) сбор нало́гов; 2) обруче́ние; сва́дьба.

ਕਰਗਰਾਹਕ *м.* сбо́рщик нало́гов.

ਕਰਗਾਹ *ж.* тка́цкий стано́к.

ਕਰਫਵਾੜੀ *ж.* ме́сто, куда́ выбра́сывают ко́сти па́вших живо́тных.

ਕਰਚ *ж.* скрип; скре́жет; ਕਰਚ ਕਰਚ ਕਰਨਾ скрипе́ть; скрежета́ть.

ਕਰਚਾ *м.* стерня́ (*остатки стеблей на жнивье*).

ਕਰਜ਼ *м.* 1) долг, задо́лженность; ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਕਢਾਉਣਾ, ਚੁੱਕਣਾ, ਲੈਣਾ) занима́ть, брать в долг; ~ ਉਤਾਰਨਾ (ਦੇਣਾ, ਭਰਨਾ) погаша́ть долг; ~ ਚੁਕਵਾਉਣਾ взы́скивать долг; ~ ਮੰਗਣਾ проси́ть в долг; ~ ਤੋਂ ਛੁਡਾਉਣਾ распла́чиваться с долга́ми; 2) заём; креди́т, ссу́да; ਇਮਦਾਦੀ ~ заём по́мощи; ਜੰਗੀ ~ вое́нный креди́т.

ਕਰਜ਼ ਖਾਹ *м.* кредито́р.

ਕਰਜ਼ਦਾਰ *м.* должни́к; ◇ ਕਰਜ਼ਦਾਰ ਛਾਤੀ ਤੇ ਸਵਾਰ *погов.* кредито́р — мучи́тель должника́.

ਕਰਜ਼ਦਾਰੀ *ж.* задо́лженность.

ਕਰਜ਼ਾ *м. см.* ਕਰਜ਼; ਕਰਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ਫਸਣਾ залеза́ть в долги́.

ਕਰਜ਼ਾਇਣ **1.** обременённая долга́ми; **2.** *ж.* должни́ца.

ਕਰਜ਼ਾਈ **1.** обременённый долга́ми; **2.** *м.* должни́к; ਦਾ ~ ਹੋਣਾ задолжа́ть кому́-л.

ਕਰਜ਼ੀ полу́ченный в долг; ссу́дный; креди́тный.

ਕਰਜ਼ੋਈ *м.* должни́к.

ਕਰੰਟ *ж.* ток; ਬਿਜਲੀ ਦੀ ~ электри́ческий ток.

ਕਰੱਟਾ *м.* плач, рыда́ния.

ਕਰੰਡ I шерохова́тый.

ਕਰੰਡ II *м.* осело́к.

ਕਰੰਡ III *ж.* 1) корзи́на; 2) пчели́ные со́ты; 3) меч.

ਕਰੰਡਮ *ж. мин.* кору́нд.

ਕਰੰਡੀ I *ж.* 1) небольшо́й черпа́к (*для масла*); 2) мастеро́к.

ਕਰੰਡੀ II *ж.* каранди́ (*грубая шёлковая ткань*).

ਕਰਣ I *м.* 1) причи́на, по́вод; 2) сре́дство, ору́дие; 3) оте́ц, роди́тель; 4) сюже́т (*пьесы*); 5) *грам.* твори́тельный паде́ж; 6) ору́жие; 7) те́ло; 8) официа́льный докуме́нт.

ਕਰਣ II *м.* 1) у́хо; 2) ру́чка (*кастрюли, сковородки*); 3) рулево́е управле́ние.

ਕਰਣਹਾਰ *м.* де́ятель; творе́ц.

ਕਰਣਧਾਰ *м.* моря́к; матро́с.

ਕਰਣ ਪਰੰਪਰਾ *ж. лит.* у́стная тради́ция.

ਕਰਣਫੂਲ *м.* се́рьги.

ਕਰਣਾ *м.* причи́на.

ਕਰਣਾਟੀ **1.** *м.* ка́ннада; **2.** *ж.* язы́к ка́ннада.

ਕਰਣਾਪਤੀ сострада́тельный, милосе́рдный.

ਕਰਣੀ *ж.* слони́ха.

ਕਰਣੀਗਤ *мат.* иррациона́льный.

ਕਰਤਨੀ *ж.* но́жницы.

ਕਰੱਤਬ *м.* 1) мастерство́; 2) долг, обя́занность.

ਕਰਤਰੀ *грам.* действи́тельный (*о зало́ге*).

ਕਰਤਰੀਵਾਚ *м. грам.* действи́тельный зало́г.

ਕਰਤਲ *ж.* ладо́нь.

ਕਰਤਵ *м. см.* ਕਰੱਤਬ.

ਕਰਤਾ **1.** де́йствующий; творя́щий; **2.** *м.* 1) а́втор, созда́тель, творе́ц; 2) бог; 3) *грам.* имени́тельный паде́ж; 4) ростовщи́ческий проце́нт; 5) си́ла, мощь; ✧ ਕਰਤੇ ਦੀ ਵਿੱਦਿਆ де́ло ма́стера бои́тся.

ਕਰੰਤਾ *см.* ਕਰਤਾ 1.

ਕਰਤਾਸ *м.* 1) бума́га; 2) патро́н.

ਕਰਤਾਧਰਤਾ *м. парн. соч.* руководи́тель; отве́тственное лицо́.

ਕਰਤਾਰ *м.* 1) а́втор, творе́ц; 2) бог; ~ ਦਾ ਭਾਣਾ а) бо́жья во́ля; б) бу́дущее, гряду́щее.

ਕਰਤਾਰੀ *ж.* 1) творе́ние; произведе́ние; созда́ние; 2) вселе́нная.

ਕਰਤੂਤ *ж.* проде́лка; посту́пок (*неблагови́дный*).

ਕਰਤੂਤੀ *м.* 1) моше́нник; 2) мот.

ਕਰਦ *ж.* нож.

ਕਰਦਨੀ *ж.* де́ло, де́йствие; посту́пок; ✧ ਕਰਦਨੀ ਖੇਸ਼ ਆਮਦਨੀ ਪੇਸ਼ *посл.* что посе́ешь, то и пожнёшь.

ਕਰਦਾ *м.* акт, де́ло.

ਕਰਦਾਇਕ *м.* налогоплате́льщик.

ਕਰਨ I *м.* 1) вре́мя, эпо́ха; 2) век, столе́тие.

ਕਰਨ II *м.* у́хо.

ਕਰਨ III *м. см.* ਕਰਣ I.

ਕਰਨਜੋਗ 1) [при]го́дный; 2) спосо́бный де́йствовать.

ਕਰਨਤੀਨ *м.* каранти́н.

ਕਰਨਫੂਲ *м.* золоты́е *или* сере́бряные се́рьги.

ਕਰਨਲ *м.* полко́вник.

ਕਰਨਾ *п.* (ਕਰ ਦੇਣਾ, ਕਰ ਲੈਣਾ) 1) де́лать; производи́ть, соверша́ть; рабо́тать; 2) *в сочетании с именами образует различные типы сложных глаголов*; ਕੰਮ ~ рабо́тать; ਹੱਟੀ ~ открыва́ть ла́вку; ਰਸੋਈ ~ гото́вить пи́щу; ਇਸਤੇਮਾਲ ~ употребля́ть, испо́льзовать; ਖਿਆਲ ~ ду́мать, полага́ть; ਦੀਵਾ ~ гаси́ть ла́мпу; ਬਿਸਤਰਾ ~ стели́ть посте́ль; ਬੰਦ ~ закрыва́ть; ਅਦਾਲਤ (ਕਚਹਿਰੀ) ~ обраща́ться в суд; ਜਲਸਾ ~ собира́ть собра́ние.

ਕਰਨਾਟਕੀ **1.** *м.* ка́ннада; **2.** *ж.* язы́к ка́ннада.

ਕਰ ਨਿਰਧਾਰਕ *м.* податно́й чино́вник; нало́говый инспе́ктор.

ਕਰਨੀ *ж.* 1) де́ло, де́йствие; посту́пок; ~ ਦਾ ਫਲ ਭੁਗਤਣਾ пожина́ть плоды́ свои́х дел; ~ ਭਰਨਾ получа́ть по заслу́гам; ਜੇਹੀ ਕਰਨੀ ਤੇਹੀ ਭਰਨੀ *посл.* что посе́ешь, то и пожнёшь; 2) си́ла, мощь.

ਕਰਨੈਲ *м.* полко́вник.

ਕਰਪਾਨ *ж. см.* ਕਿਰਪਾਨ.

ਕਰਪਾਲ *м.* 1) че́реп; голова́; 2) лоб.

ਕਰਫ਼ਿਊ *м.* 1) вое́нное положе́ние; 2) коменда́нтский час.

ਕਰਫ਼ਿਊ ਆਰਡਰ *м.* вое́нное положе́ние.

ਕਰਬ *м.* ячме́нная *или* просяна́я соло́ма.

ਕਰਬਲਾਈ *м.* 1) жи́тель Кербалы́; 2) мусульма́нин, посети́вший Кербалу́ (*мусульманскую святыню, где находится гробница младшего сына пророка Али —Хусейна*).

ਕਰਬੜੀ *ж.* борода́ с про́седью.

ਕਰਮ I *м.* 1) судьба́, рок, предопределе́ние; 2) де́ло, заня́тие; 3) профе́ссия; 4) долг, обя́занность; 5) труд; 6) *мат.* фу́нкция; ਬਦਲਵਾਂ ~ переме́нная фу́нкция; ਬੀਜ ਗਣਤਕ ~ алгебраи́ческая фу́нкция; 7) *грам.* вини́тельный паде́ж.

ਕਰਮ II *м.* 1) благоро́дство; 2) хра́брость, сме́лость; 3) ми́лость, сострада́ние; 4) проще́ние.

ਕਰਮ III *м.* 1) шаг, по́ступь; 2) после́довательность, поря́док; ~ ਅਨੁਸਾਰ (ਅਨੁਕੂਲ) после́довательно, по поря́дку; 3) ме́тод, спо́соб; 4) о́чередь; вре́мя; 5) план; програ́мма.

ਕਰਮਹੀਣ несча́стный, злосча́стный.

ਕਰਮਚਾਰੀ *м.* слу́жащий, чино́вник; рабо́тник.

ਕਰਮਣ *ж.* счастли́вица, счастли́вая же́нщина.

ਕਰਮ ਰੇਖਾ *ж.* предопределе́ние, судьба́, рок.

ਕਰਮਵਾਚਕ *грам.* относя́щийся к фо́рмам страда́тельного зало́га.

ਕਰਮਵਾਦ *м.* *филос.* уче́ние о предопределе́нии.

ਕਰਮਵਾਦੀ *м.* *филос.* после́дователь уче́ния о предопределе́нии.

ਕਰਮਵੀਰ *м.* муж, геро́й, храбре́ц.

ਕਰਮਾ рабо́тающий.

ਕਰਮਾਣ **1.** уме́лый, о́пытный; **2.** *ж.* за́работок, зарпла́та.

ਕਰਮਾਂ ਬਾਹਰਾ *см.* ਕਰਮਹੀਣ.

ਕਰਮਾਲ *м.* со́лнце.

ਕਰਮਾਂ ਵਾਲਾ счастли́вый, уда́чливый.

ਕਰਲਾਉਣਾ *нп.* *см.* ਕੁਰਲਾਉਣਾ.

ਕਰਲਾਟ *м.* *см.* ਕੁਰਲਾਟ.

ਕਰਵਟ *ж.* лежа́ние на боку́; ◇ ਵੇਖੋ ਊਠ ਕਿਸ ~ ਬੈਠਦਾ ਹੈ неизве́стно ещё, как оберне́тся де́ло.

ਕਰਵਾ *м.* гли́няный сосу́д с но́сиком.

ਕਰਵਾਉਣਾ *п.* *понуд.* *от* ਕਰਨਾ.

ਕਰਵਾਈ *ж.* 1) изготовле́ние; приготовле́ние; 2) пла́та за изготовле́ние, приготовле́ние.

ਕਰਵਾਨ I *м.* пого́нщик верблю́дов.

ਕਰਵਾਨ II *м.* сбо́рщик нало́гов.

ਕਰਵਾਨ III *м.* карава́н.

ਕਰਵਾਨੀ *м.* вожде́ние карава́на верблю́дов.

ਕਰਵਾਲ *м.* гли́няная бадья́ (*которой достают воду из колодца*).

ਕਰੜ **1.** твёрдый, жёсткий; **2.** *м.* твёрдая земля́.

ਕਰੜਾ 1) твёрдый, про́чный; 2) суро́вый, жесто́кий, бессерде́чный; 3) тру́дный, тяжёлый; ~ ਕੰਮ тяжёлый труд; 4) высо́кий (*о цене*); 5) горя́чий, зно́йный; ◇ ~ ਮੁਕਾਬਲਾ упо́рное сопротивле́ние.

ਕਰੜਾਈ *ж.* 1) твёрдость, жёсткость; 2) жесто́кость, суро́вость.

ਕਰਾਉਣਾ *п.* *понуд.* *от* ਕਰਨਾ.

ਕਰਾਊਨ *м.* 1) коро́на; вене́ц; 2) прави́тельство.

ਕਰਾਊਨ ਪਰਿੰਸ *м.* кронпри́нц.

ਕਰਾਇਆ *м.* 1) аре́ндная пла́та; ਕਰਾਏ

ਦਾ ਘਰ дом, снима́емый в аре́нду; ~ ਕਰਨਾ снима́ть в аре́нду; ~ ਖਾਣਾ жить на дохо́д от аре́нды; ~ ਭਰਨਾ выпла́чивать аре́нду; ~ ਵੱਧਣਾ увели́чиваться (*об аренде*); 2) пла́та за прое́зд (*на поезде, пароходе*); ਆਉਣ ਜਾਣ ਦਾ ~ доро́жные расхо́ды.

ਕਰਾਇਆਦਾਰ *м.* съёмщик, аренда́тор.

ਕਰਾਇਆਨਾਮਾ *м.* аре́ндный догово́р.

ਕਰਾਈ *ж.* 1) изготовле́ние, выде́лывание; приготовле́ние; 2) пла́та за изготовле́ние, выде́лывание.

ਕਰਾਏਦਾਰ *м. см.* ਕਰਾਇਆਦਾਰ.

ਕਰਾਏਨਾਮਾ *м. см.* ਕਰਾਇਆਨਾਮਾ.

ਕਰਾਸ *м.* 1) крест; крестови́на; 2) скреще́ние доро́г, перекрёсток; 3) железнодоро́жный у́зел.

ਕਰਾਹ *м.* борона́ (*тяжёлая доска для разравнивания пашни, которую тащат волы или человек*).

ਕਰਾਹੁਣਾ I *п.* борони́ть.

ਕਰਾਹੁਣਾ II *нп.* вздыха́ть, сокруша́ться; печа́литься, сожале́ть.

ਕਰਾਹਤ *ж.* отвраще́ние, антипа́тия; ~ ਆਉਣਾ (ਕਰਨਾ) испы́тывать отвраще́ние, антипа́тию.

ਕਰਾਹਾ *м.* сковорода́.

ਕਰਾਂਟਾ *м.* инди́йский христиани́н.

ਕਰਾਂਤਿਕ революцио́нный.

ਕਰਾਂਤੀ *ж.* 1) ход, разви́тие; 2) револю́ция.

ਕਰਾਂਤੀਕਾਰ *м. см.* ਕਰਾਂਤੀਕਾਰੀ 2.

ਕਰਾਂਤੀਕਾਰੀ **1.** революцио́нный; **2.** *м.* революционе́р.

ਕਰਾਂਤੀਕੋਣ *м. мат.* крити́ческий у́гол.

ਕਰਾਂਤੀ ਵ੍ਰਿਤ *м. астр.* эклиптика.

ਕਰਾਧਾਨ *м.* налогообложе́ние, установле́ние нало́га.

ਕਰਾਨੀ христиа́нский.

ਕਰਾਫਟ ਪੇਪਰ *м.* обёрточная бума́га.

ਕਰਾਬਤ *ж.* 1) бли́зость; 2) родство́, связь.

ਕਰਾਬੀਨ *ж.* караби́н.

ਕਰਾਮਤ *ж. см.* ਕਰਾਮਾਤ.

ਕਰਾਮਤੀ чуде́сный, волше́бный.

ਕਰਾਮਾਤ *ж.* 1) чу́до, волшебство́; 2) фо́кус; 3) благоро́дство.

ਕਰਾਮਾਤ-ਸ਼ਕਤੀ *ж.* чудоде́йственная си́ла.

ਕਰਾਮਾਤੀ *м.* волше́бник.

ਕਰਾਯਾ *м. см.* ਕਰਾਇਆ.

ਕਰਾਰ *м.* 1) твёрдость, постоя́нство; 2) самооблада́ние; 3) утвержде́ние. установле́ние; ~ ਕਰਨਾ утвержда́ть, устана́вливать; 4) обеща́ние; обяза́тельство; конве́нция; 5) согла́сие; соглаше́ние; 6) призна́ние, приня́тие.

ਕਰਾਰਗਾਹ *ж.* ме́сто о́тдыха, прива́л.

ਕਰਾਰਦਾਦ *м., ж.* 1) соглаше́ние; 2) постановле́ние, реше́ние; резолю́ция.

ਕਰਾਰਦਾਰ усто́йчивый, про́чный.

ਕਰਾਰਨਾਮਾ *м.* соглаше́ние, догово́р.

ਕਰਾਰਾ *см.* ਕਰੜਾ.

ਕਰਾਵਲ *м.* 1) стра́жник; охра́нник; 2) разве́дчик.

ਕਰਾੜ *м.* ла́вочник, торго́вец.

ਕਰਿਆਹਣ *ж.* металли́ческий при́вкус.

ਕਰਿਆਨਾ *м.* бакале́я, бакале́йные това́ры.

ਕਰਿਸ਼ਕ *м.* па́харь.

ਕਰਿਸ਼ਚੀਅਨ *м.* христиани́н.

ਕਰਿਸਟਾਨ *м. см.* ਕਰਿਸ਼ਚੀਅਨ.

ਕਰਿਸ਼ਨ *см.* ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ.

ਕਰਿਸ਼ਨਾ ਪੱਖ *м.* тёмная полови́на ме́сяца (*когда луна убывает*).

ਕਰਿਸਮਸ *ж.* рождество́.

ਕਰਿਸ਼ਮਾ *м. см.* ਕ੍ਰਿਸ਼ਮਾ.

ਕਰਿਸਾਣੀ *ж. см.* ਕਿਸਾਨੀ.

ਕਰਿੱਗਰ *м. см.* ਕਾਰੀਗਰ.

ਕਰਿੱਗਰਨ *ж.* 1) рабóтница; трýженица; 2) женá рабóчего.

ਕਰਿਝਣਾ *нп.* сердиться.

ਕਰਿਤ 1) сдéланный, изготóвленный; 2) написанный.

ਕਰਿੰਦਾ *м.* 1) рабóтник; 2) агéнт; управляющий.

ਕਰਿਪਾ *ж. см.* ਕਿਰਪਾ.

ਕਰਿਪਾਨਿਧਾਨ *м.* вáша милость (*обращение*).

ਕਰਿਪਾਲ *см.* ਕਿਰਪਾਲ.

ਕਰਿਪਾਲਤਾ *ж. см.* ਕਿਰਪਾਲਤਾ.

ਕਰਿਮੀਨਲ уголóвный, кримина́льный.

ਕਰੀ *м.* 1) слон; 2) рукá.

ਕਰੀਗਰ *м. см.* ਕਾਰੀਗਰ.

ਕਰੀਚਜ਼ *ж.* дéтские ясли.

ਕਰੀਬ 1. ближний; близкий, сосéдний; 2. 1) близко, óколо; 3) почти, приблизительно; ਕਰੀਬ ਕਰੀਬ почти, óколо; 3. *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) близ, óколо; ਘਰ ~ у дóма, óколо дóма.

ਕਰੀਬਨ 1) почти, óколо, приблизительно; 2) близко, вблизи.

ਕਰੀਬੀ *ж.* 1) близость, сосéдство; 2) родствó; рóдственные отношéния.

ਕਰੀਮ I милостивый, милосéрдный.

ਕਰੀਮ II *ж.* сливки; ~ ਕੱਢਣਾ снимáть сливки; ~ ਕੱਢਿਆ ਦੁੱਧ снятóе молокó.

ਕਰੀੜ *ж.* скрéжет зубовный.

ਕਰੀੜਨਾ *п.* скрежетáть зубáми.

ਕਰੀੜਾ *м.* забáва, игрá.

ਕਰੁਣ 1) печáльный, опечáленный; 2) озабóченный.

ਕਰੁਣਾਮਈ *см.* ਕਰੁਣ.

ਕਰੁਣਾਰਸ *м. лит.* патетический стиль.

ਕਰੂਜ਼ਰ *м.* крéйсер.

ਕਰੂੰਜੜਪੁਣਾ *м.* торгóвля овощáми.

ਕਰੂੰਜੜਾ *м.* зеленщик, торгóвец овощáми.

ਕਰੂੰਜੜੀ *ж.* зеленщица, торгóвка овощáми.

ਕਰੂੰਡੀਆ *м.* змея.

ਕਰੂਨੀ *м.* скряга, скупéц.

ਕਰੂਪ урóдливый, безобрáзный.

ਕਰੂਪਤਾ *ж.* урóдливость, безобрáзие.

ਕਰੂਰ жестóкий, безжáлостный, бессердéчный.

ਕਰੂਰਾ *м.* мочá.

ਕਰੇਨ *м.* [подъёмный] кран.

ਕਰੇਵਾ *м.* замýжество вдовы.

ਕਰੇੜਾ *м.* винный кáмень (*камень, образующийся на зубах*); ~ ਲੱਗਣਾ образóвываться (*о винном камне*).

ਕਰੈਕਟਰ *м.* 1) поведéние; харáктер; 2) *лит.* герóй, дéйствующее лицó, персонáж.

ਕਰੈਮਲਨ *м.* Кремль.

ਕਰੋ *м.* 1) шаг; похóдка; 2) аллюр.

ਕਰੋਜ਼ *м. см.* ਕੋਹ II.

ਕਰੋਧ *м.* ярость; гнев; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ злиться; сердиться; ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ злить; сердить.

ਕਰੋਧ ਭਰਿਆ *см.* ਕਰੋਧੀ 1.

ਕਰੋਧਵਾਨ *см.* ਕਰੋਧੀ 1.

ਕਰੋਧੀ 1. сердитый, злой; гнéвный; 2. *м.* 1) сердитый, злой человéк; 2) рассéрженный, разгнéванный человéк.

ਕਰੋਨੋਮੀਟਰ *м.* хронóметр.

ਕਰੋਪ *м. см.* ਕਰੋਧ.

ਕਰੋਪਵਾਨ *см.* ਕਰੋਧੀ 1; ~ ਕਰ ਦੇਣਾ привести в ярость.

ਕਰੋਪੀ *см.* ਕਰੋਧੀ.

ਕਰੋਮੀਅਮ *ж. хим.* хром.

ਕਰੋਰ *м. см.* ਕਰੋੜ.

ਕਰੋਲਣਾ *п.* 1) тыкать, совáть; 2) подтáлкивать; пихáть.

ਕਰੋੜ *м.* крор, де́сять миллио́нов; ਇੱਕ ਸੌ ∽ миллиа́рд.

ਕਰੋੜਾਂ *м. мн.* деся́тки миллио́нов.

ਕਰੋੜਪਤੀ *м.* миллионе́р; финанси́ст; банки́р; ਸਨਅਤੀ ∽ промы́шленный магна́т.

ਕਰੋੜਾ *м.* сбо́рщик нало́гов.

ਕਰੋੜਾਂਪਤੀ *м. см.* ਕਰੋੜਪਤੀ.

ਕਰੋੜੀ *м. см.* ਕਰੋੜਪਤੀ.

ਕਰੋੜੀਆ *м. см.* ਕਰੋੜਪਤੀ.

ਕਰੋਲੀ *ж.* охо́тничий нож.

ਕਲ I *ж.* 1) маши́на, механи́зм; 2) аппара́т, прибо́р; 3) инструме́нт; 4) замо́к (*оружия*); 5) западня́, лову́шка; 6) обма́н.

ਕਲ II *ж.* бунт, мяте́ж; ∽ ਜਗਾਉਣਾ поднима́ть бунт, мяте́ж.

ਕਲ III *ж.* 1) поко́й, споко́йствие; 2) благоде́нствие; 3) о́тдых, досу́г.

ਕਲ *ж.* IV 1) вчера́; 2) за́втра; ∽ ਤੋਂ а) со вчера́шнего дня; б) с за́втрашнего дня; ∽ ਦਾ а) вчера́шний; б) за́втрашний; ∽ ਨੂੰ за́втра; 3) у́тро, заря́; ◇ ∽ ਕਲੇਤਰ ਨੂੰ в бу́дущем, в дальне́йшем; ਕਲ ਕਲ ਕਰਨਾ откла́дывать со дня́ на́ день; ਕਲ ਕਿਨ ਡਿਠਾ *погов.* никто́ не зна́ет бу́дущего; ∽ ਤੇ ਪਾਉਣਾ откла́дывать на за́втра; ∽ ਦਾ ਮੁੰਡਾ нео́пытный; ∽ ਦੀ ਗੱਲ неда́внее собы́тие; ∽ ਦੇ ਜੰਮੇ ਬਚੂੰਗੜੇ ма́ленькие де́ти.

ਕਲਈ *ж.* 1) о́лово; полу́да; 2) побе́лка; ∽ ਕਰਨਾ а) луди́ть; б) бели́ть; ◇ ∽ ਖੋਲ੍ਹਣਾ разоблача́ть, раскрыва́ть.

ਕਲਈਗਰ *м.* луди́льщик.

ਕਲਹ *ж.* 1) ссо́ра; 2) война́; 3) но́жны.

ਕਲਹਕਾਰ сварли́вый.

ਕਲਹਿਣਾ *м.* драчу́н, зади́ра.

ਕਲੰਕ *м.* 1) пятно́, позо́р, клеймо́; ∽ ਲਾਉਣਾ (ਦਾ ਟੀਕਾ ਲਗਾਉਣਾ) черни́ть, позо́рить; ∽ ਧੁਆਉਣਾ (ਨੂੰ ਮੱਥੇ ਤੋਂ ਲਾਹੁਣਾ) *перен.* смыть пятно́; ∽ ਲੱਗਣਾ быть опозо́ренным; 2) поро́к, изъя́н.

ਕਲਕਟਰ *м.* сбо́рщик нало́гов.

ਕਲਕਟਰੀ *ж.* до́лжность сбо́рщика нало́гов.

ਕਲਕਣਾ *п.* 1) смыва́ть грязь; 2) выводи́ть пя́тна (*от масла и т. п.*).

ਕਲੰਕਤ *см.* ਕਲੰਕੀ.

ਕਲਕੱੜ сварли́вый.

ਕਲਕਾਰ *ж. см.* ਕਿਲਕਾਰ.

ਕਲਕਾਰਨਾ *нп. см.* ਕਿਲਕਾਰਨਾ.

ਕਲੰਕੀ запя́тнанный, опоро́ченный.

ਕਲਖੋਜ਼ *м.* колхо́з.

ਕਲਖੋਜ਼ਨਿਕ *м.* колхо́зник.

ਕਲਖੋਜ਼ ਪਰਬੰਧ *м.* колхо́зный строй; ∽ ਕਾਇਮ (ਸਥਾਪਿਤ) ਕਰਨਾ коллективизи́ровать, устана́вливать колхо́зный строй.

ਕਲਖੋਰ *м.* эгои́ст.

ਕਲਖੋਰੀ *ж.* эгои́зм.

ਕਲਗੀ *ж.* 1) украше́ние из драгоце́нных камне́й (*на тюрбанах падишахов*); 2) султа́н (*украшение из перьев*); 3) хохоло́к (*птицы*); гребешо́к.

ਕਲਚਰ *ж.* культу́ра.

ਕਲਚਰੀ культу́рный.

ਕਲਜੁਗ *м. миф.* калию́га (*четвёртая эра, железный век*).

ਕਲਜੁਗੀ 1) *миф.* относя́щийся к калию́ге (*см.* ਕਲਜੁਗ); ∽ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ а) в эпо́ху калию́ги; б) *перен.* в на́ше вре́мя; 2) *перен.* злой, зло́бный.

ਕਲਟੀਵੇਟਰ *м. с.-х.* культива́тор.

ਕਲੰਦਰ *м.* 1) де́рвиш, стра́нствующий аске́т; 2) поводы́рь медве́дя *или* обезья́ны.

ਕਲੰਦਰਾ *м.* календа́рь.

ਕਲਦਾਰ 1) маши́нный, сде́ланный маши́ной; 2) штампо́ванный; чека́нный (*о монете*).

ਕਲਨਾ *нп.* знать; понима́ть.

ਕਲਪ *м.* 1) зако́н; предписа́ние; пра́вило; ритуа́л; 2) одна́ из шести́ гла́вных часте́й Вед; 3) *миф.* ка́льпа (*мировой период, длившийся 4320 млн. лет*).

ਕਲਪਣਾ I *ж.* 1) созда́ние, сотворе́ние; 2) воображе́ние, представле́ние; ~ ਕਰਨਾ вообража́ть, представля́ть (ਦੀ *что-л.*); 3) гипо́теза.

ਕਲਪਣਾ II *нп.* беспоко́иться, трево́житься, волнова́ться.

ਕਲਪਤ *см.* ਕਲਪਿਤ.

ਕਲਪਾ *м.* но́жницы (*для стрижки овец*).

ਕਲਪਾਉਣਾ *п.* 1) причиня́ть боль; 2) доводи́ть до слёз.

ਕਲਪਿਤ 1) приду́манный, де́ланный; иску́сственный; 2) вообража́емый, фантасти́ческий, вы́мышленный; 3) ло́жный, мни́мый; подде́льный.

ਕੱਲ-ਪੁਣਾ *м.* индивидуали́зм.

ਕਲਫ I *м.* 1) окра́шивание ногте́й, воло́с *или* бороды́; ~ ਲਾਉਣਾ кра́сить но́гти, во́лосы *или* бо́роду; 2) кра́ска, употребля́емая для окра́шивания ногте́й, воло́с, бороды́.

ਕਲਫ II *м.* крахма́л.

ਕਲਬ I *м.* 1) се́рдце; душа́; ум; 2) сердцеви́на; 3) центр; 4) фальши́вая моне́та.

ਕਲਬ II **1.** перевёрнутый; **2.** *м.* переворо́т.

ਕਲਬ III *м.*, *ж.* клуб.

ਕਲਬ ਘਰ *м. см.* ਕਲਬ III.

ਕਲਬੀ 1) серде́чный, душе́вный; 2) подде́льный, фальши́вый.

ਕਲਬੂਤ *м.* 1) те́ло; 2) фо́рма; 3) коло́дка (*сапожная*); болва́нка (*шапочника*).

ਕਲਬੂਤਰ *м. см.* ਕਬੂਤਰ.

ਕਲਮ *ж.* 1) [тростнико́вое] перо́; ру́чка; ~ ਤੋਂ из-под пера́ (ਦੀ *кого-л.*; *ставится после имени автора*); ਪਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਦੀ ~ ਤੋਂ напи́сано Парта́пом Си́нгхом, а́втор Парта́п Сингх; ~ ਘੜਨਾ (ਤਰਾਸ਼ਣਾ, ਬਣਾਉਣਾ) оттачивать перо́; ~ ਚਲਾਉਣਾ писа́ть; 2) кисть (*художника*); 3) резе́ц; алма́з (*для резки стекла*); ~ ਕਰਨਾ ре́зать; 4) черено́к, расте́ние для приви́вки; 5) бакенба́рды; ~ ਰੱਖਣਾ отпуска́ть бакенба́рды; ✧ ~ ਉਠਾਣਾ начина́ть писа́ть; ~ ਖਿਚਣਾ (ਫੇਰਨਾ) вычёркивать; стира́ть напи́санное; ~ ਘਸਾਉਣਾ мно́го писа́ть.

ਕਲਮ-ਅਜ਼ਮਾਈ *ж.* про́ба пера́.

ਕੱਲਮਕੱਲਾ *парн. соч.* 1) оди́н, еди́нственный; 2) одино́кий.

ਕਲਮਕਾਰ *м.* 1) гравёр; 2) худо́жник; 3) си́тец ручно́й обрабо́тки.

ਕਲਮ-ਦਵਾਤ *ж. парн. соч.* перо́ и черни́льница, пи́сьменный прибо́р; пи́сьменные принадле́жности.

ਕਲਮਦਾਨ *м.* пена́л; ✧ ~ ਦੇਣਾ де́лать свои́м секретарём.

ਕਲਮਬੰਦ напи́санный; запи́санный; внесённый в спи́сок, зарегистри́рованный; ~ ਕਰਨਾ запи́сывать; регистри́ровать.

ਕਲਮਬੰਦ ਸ਼ੁਦਾ запи́санный; зарегистри́рованный.

ਕਲਮਲਾਉਣਾ *нп.* беспоко́иться, волнова́ться, трево́житься.

ਕਲਮਾ *м.* 1) речь; сло́во; 2) *мус.* си́мвол ве́ры; ~ ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ обраща́ть в исла́м.

ਕਲਮੀ I *м. хим.* сели́тра.

ਕਲਮੀ II 1) напи́санный; запи́санный; 2) приви́тый (*о дереве*); ✧ ~ ਕਰਨਾ писа́ть; ~ ਕਿਤਾਬ ру́копись; ~ ਦੋਸਤ челове́к, знако́мый то́лько по перепи́ске.

ਕੱਲਮੁਕੱਲਾ *парн. соч. см.* ਕੱਲਮਕੱਲਾ.

ਕਲਯਾ *м.* мя́со.

ਕਲਯਾਣ *м. см.* ਕਲਿਆਣ.

ਕੱਲਰ *м.* 1) солонча́к; 2) беспло́дная по́чва; ✧ ਕੱਲਰ ਦਾ ਕੀ ਖੇਤ, ਕਪਟੀ ਦਾ ਕੀ ਹੇਤ *погов.* от по́ля, распа́ханного на солончаке́, и от плохо́го дру́га по́льзы не жди.

ਕਲਰ *м.* 1) цвет, окра́ска; 2) зна́мя.

ਕਲਰਕ *м.* клерк, конто́рский слу́жащий.

ਕਲਰਕੀ *ж.* рабо́та *или* до́лжность клёрка, конто́рского слу́жащего.

ਕੱਲਰ ਵਾਲਾ солончако́вый.

ਕੱਲਰੀ *см.* ਕੱਲਰ ਵਾਲਾ.

ਕਲਵਲ *м.* 1) го́ре, несча́стье; 2) волне́ние, беспоко́йство.

ਕਲਾ *ж.* 1) маши́на; аппара́т, прибо́р; инструме́нт; 2) мастерство́, иску́сство; 3) до́ля, часть; 4) пери́од вре́мени (*около 8 секунд*); 5) иску́сство (*живопись, музыка, театр и т. п.*); ਲਲਿਤ ~ изя́щные иску́сства; ਲਲਿਤ ~ ਅਕਾਦਮੀ Акаде́мия худо́жеств.

ਕਲ੍ਹਾ *ж.* 1) ссо́ра; конфли́кт; 2) война́; ✧ ~ ਦਾ ਮੂਲ причи́на ссо́ры.

ਕੱਲਾ 1) отде́льный; одино́чный; ਕੱਲੇ ਕੱਲੇ ਕਰਕੇ, ਕੱਲੇ ਨੂੰ по́рознь, поодино́чке; 2) еди́нственный.

ਕਲਾਉਣਾ *п.* ве́ять (*зерно*).

ਕਲਾਉਂਤ *м.* музыка́нт; певе́ц.

ਕਲਾਆਤਮਕ худо́жественный.

ਕਲਾਈ I *ж.* одея́ло.

ਕਲਾਈ II *ж.* запя́стье.

ਕਲਾਸ *ж.* класс.

ਕਲਾਸ ਫੈਲੋ *м.* однокла́ссник.

ਕਲਾਸੀਕੀ класси́ческий.

ਕਲਾਕਰ *м.* 1) худо́жник; 2) арти́ст; ਲੋਕਾਂ ਦਾ ~ наро́дный арти́ст.

ਕੱਲਾ ਦੁਕੱਲਾ *парн. соч. см.* ਕੱਲਾ.

ਕਲਾ ਨਿਪੁੰਨ тала́нтливый, одарённый.

ਕਲਾਬੱਤੂ *м.* серебряная *или* золота́я нить.

ਕਲਾਬਾਜ਼ кувырка́ющийся.

ਕਲਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* кувырка́нье; ~ ਖਾਣਾ кувырка́ться.

ਕਲਾ ਭਰਪੂਰ худо́жественный.

ਕਲਾਮ *м.* 1) сло́во; речь; 2) разгово́р; 3) поэ́зия; 4) ева́нгелие; Кора́н; 5) заклина́ние; маги́ческая фо́рмула.

ਕਲਾਮ ਅਲ੍ਹਾ *м.* Кора́н.

ਕਲਾਮਈ худо́жественный.

ਕਲਾਲ *м.* 1) кала́л (*каста, первоначально занимавшаяся изготовлением спиртных напитков*); 2) член ка́сты кала́л; 3) виноде́л; виноторго́вец.

ਕਲਾਲਖਾਨਾ *м.* 1) пивова́ренный заво́д; 2) ви́нная ла́вка; 3) пивна́я.

ਕਲਾਲਣ *ж.* же́нщина из ка́сты кала́л.

ਕਲਾਲੀ *ж. см.* ਕਲਾਲਣ.

ਕਲਾਵੰਤ *м.* музыка́нт; певе́ц.

ਕਲਾਵੰਤੀ *ж.* же́нщина-музыка́нт; певи́ца.

ਕਲਾਵਾ *м.* объя́тия; ~ ਭਰਨਾ заключа́ть в объя́тия.

ਕਲਾੜੀ *ж.* курдю́к.

ਕਲਿਆਣ *м.* 1) бла́го, сча́стье; 2) спасе́ние, избавле́ние.

ਕਲਿਆਣਕਾਰੀ **1.** счастли́вый, принося́щий сча́стье; **2.** *м.* избави́тель.

ਕਲਿਆਨ *м. см.* ਕਲਿਆਣ.

ਕਲਿਹਾਰ 1) сварли́вый; 2) упря́мый.

ਕਲਿਹਾਰਾ *м.* птене́ц.

ਕਲਿੱਤਣ *ж.* 1) чернота́; чёрный цвет; 2) тьма, мрак.

ਕਲਿੱਤਰ *ж.* жена́, супру́га.

ਕਲਿਨਿਕ *м.* кли́ника.

ਕਲਿੱਪ *м.* щипцы́ (*для волос*).

ਕਲਿਯਾਣ *м. см.* ਕਲਿਆਣ.

ਕਲੀ I *ж. см.* ਕਲਈ.

ਕਲੀ II *ж.* 1) буто́н, по́чка; ਕਲੀਆਂ ਆਉਣਾ (ਲੱਗਣਾ, ਨਿਕਲਣਾ) расцвета́ть, распуска́ться; 2) де́вственница; 3) клин (*на платье*); ◊ ਕੱਚੀ ~ де́вственница; ਦਿਲ ਦੀ ~ ਖਿੜਨਾ ра́доваться; ਦਿਲ ਦੀ ~ ਮੁਰਝਾਉਣਾ грусти́ть.

ਕਲੀਸਾ *м.* 1) це́рковь; 2) синаго́га.

ਕਲੀਸਾਈ христиа́нский.

ਕਲੀਸੀਆ *м.* христиа́нская *или* евре́йская о́бщи́на.

ਕਲੀਕਾਲ *м. миф.* четвёртый (ны́нешний) век; желе́зный век, век зла (*в конце к-рого должна произойти гибель мира*).

ਕਲੀਚਾ *м.* хлеб, бу́лка.

ਕਲੀਡੋਸਕੋਪ *м.* калейдоско́п.

ਕਲੀਦ *ж.* ключ.

ਕਲੀਨਰ *м.* мо́йщик (*машины, вагона*).

ਕਲੀਵ *м.* 1) импоте́нт; 2) е́внух; 3) трус; 4) подле́ц.

ਕਲੂਆ *см.* ਕਲਜੁਗੀ.

ਕਲੂਰ *м.* ссо́ра; конфли́кт.

ਕਲੇਸ਼ *м.* 1) боль, страда́ние; 2) ссо́ра.

ਕਲੇਜਾ *м.* 1) се́рдце; душа́; 2) пе́чень; ◊ ~ ਕੱਢਣਾ пуга́ть; ~ ਖਿਰਨਾ чу́вствовать го́лод; ~ ਛੇਦਣਾ говори́ть ко́лкости, язви́ть; ~ ਥੰਮਣਾ брать себя́ в ру́ки; ~ ਧੱਕ ਧੱਕ ਕਰਨਾ, ~ ਧੜਕਣਾ дрожа́ть от стра́ха; ~ ਸੜ ਜਾਣਾ, ~ ਭਰ ਆਉਣਾ огорча́ться; ~ ਉਛਲਣਾ, ਕਲੇਜੇ ਠੰਡ ਪੈਣਾ быть дово́льным.

ਕਲੇਜੀ *ж.* пе́чень.

ਕਲੇਦ *м.* пот.

ਕਲੈਕਟਰ *м. см.* ਕਲਕਟਰ.

ਕਲੈਂਪ *м. тех.* зажи́м.

ਕਲੈਰ *ж.* павли́ний хвост.

ਕਲੈਰੀ *м.* павли́н.

ਕਲੋਨੀ **1.** колониа́льный; ~ ਮੁਲਕ колониа́льная держа́ва; **2.** *ж.* коло́ния.

ਕਲੋਰੀ *ж.* кало́рия.

ਕਲੋਰੋਫ਼ਾਰਮ *м.* хлорофо́рм.

ਕਲੋਰੋਫਿਲ *ж. бот.* хлорофи́лл.

ਕਲੋਲ *ж.* игра́; развлече́ние; ~ ਕਰਨਾ игра́ть; развлека́ться.

ਕਵਤਾ *ж. см.* ਕਵਿਤਾ.

ਕਵਰ *м.* обло́жка.

ਕੰਵਰ *м.* 1) сын; 2) принц; царе́вич.

ਕੰਵਲ *м.* ло́тос.

ਕਵਾਇਦ *м. мн.* 1) пра́вила; зако́ны; уста́в; 2) грамма́тика; граммати́ческие пра́вила; 3) строева́я подгото́вка; вое́нное обуче́ние; ਸੰਗੀਨ ਦੇ ~ руже́йные приёмы; ਫ਼ੌਜੀ ~ уче́ния, манёвры; 4) пара́д.

ਕਵਾਟਰ *м. см.* ਕੁਆਟਰ.

ਕਵਾਯਦ *м. мн. см.* ਕਵਾਇਦ.

ਕਵਾਰ *м. см.* ਕੰਵਾਰਪੁਣਾ.

ਕਵਾਰਟਰ *м. см.* ਕੁਆਟਰ.

ਕੰਵਾਰਪੁਣਾ *м.* холоста́я жизнь.

ਕੰਵਾਰੀ *ж.* де́вственница.

ਕਵਾਲ *м.* музыка́нт; певе́ц.

ਕਵਾੜ *м.* ство́рка две́ри, дверь.

ਕਵਾੜੀਆ *м.* старьёвщик.

ਕਵਿ *м.* поэ́т.

ਕਵਿੱਤ *м. см.* ਕਵਿਤਾ.

ਕਵਿਤਰੀ *ж.* поэте́сса.

ਕਵਿਤਾ *ж.* 1) поэ́зия; 2) поэ́ма; стихотворе́ние.

ਕਵਿਤਾਈ *ж. см.* ਕਵਿਤਾ.

ਕਵਿਤਾਪਣ *м.* поэти́чность.

ਕਵਿਤਾਮਈ поэти́чный.

ਕਵੀ *м.* поэ́т.

ਕਵੀਸ਼ਰ *м.* поэ́т.

ਕਵੀ ਦਰਬਰ *м.* состяза́ние поэ́тов.

ਕਵੀ ਦਰਬਾਰ *м. см.* ਕਵੀ ਦਰਬਰ.

ਕੜਕ *ж.* 1) гром; раска́т гро́ма; 2) гро́хот; треск; 3) звук вы́стрела.

ਕੜਕਣਾ *нп.* 1) греме́ть; грохота́ть; 2) гро́мко, серди́то говори́ть; 3) стреля́ть (*об орудии*); ✧ ਕੜਕਦੀ ਧੁੱਪ паля́щий зной.

ਕੜਕੜਾਟ *м.* 1) гром; 2) звук оруди́йного вы́стрела.

ਕੜਕਾ *м.* громыха́нье; грохота́нье, гро́хот.

ਕੜਕਾਉਣਾ *п.* лома́ть; разбива́ть.

ਕੜਛ *м.* 1) шумо́вка; 2) черпа́к; ковш; 3) столо́вая ло́жка.

ਕੜਛਾ *м. см.* ਕੜਛ.

ਕੜਛੀ *ж. см.* ਕੜਛ.

ਕੜ੍ਹਣਾ *нп.* 1) кипе́ть; кипяти́ться; 2) нагрева́ться, согрева́ться.

ਕੜਤ *м.* 1) реме́нь; 2) плеть.

ਕੜਨਾ *п.* завя́зывать, связывать, стя́гивать.

ਕੜਬੜ ਕੜਬੜ *ж. парн. соч.* цо́кот копы́т.

ਕੜਬੜਾ полуседо́й (*о бороде*).

ਕੜਬੜਾਟ *ж. см.* ਕੜਬੜ ਕੜਬੜ.

ਕੜਮਾਈ *ж. см.* ਕੁੜਮਾਈ.

ਕੜੱਲ *м.* конву́льсии; су́дороги.

ਕੜਵੱਲ *ж. см.* ਕੜੱਲ.

ਕੜਾ I *м.* 1) запя́стье, брасле́т; 2) ру́чка, рукоя́тка.

ਕੜਾ II *см.* ਕਰੜਾ.

ਕੜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੜਨਾ.

ਕੜ੍ਹਾਉਣਾ *п.* 1) кипяти́ть; 2) нагрева́ть, согрева́ть.

ਕੜਾਈ *ж.* 1) твёрдость, жёсткость; 2) про́чность.

ਕੜਾਹ *м.* кара́х (*род сладкого печения из муки, сахара и топлёного масла; раздаётся в сикхских гурдварах молящимся*).

ਕੜਾਹਾ *м.* сковорода́.

ਕੜਾਹੀ *ж.* 1) сковорода́; 2) сла́дости; пече́нье; ✧ ~ ਕਰਨਾ приноси́ть в же́ртву; ~'ਚ ਹੱਥ ਪਾਉਣਾ подверга́ться суро́вому испыта́нию.

ਕੜਾਕੜ *м.* потре́скивание, треск.

ਕੜਾਕਾ *м.* 1) треск; хруст; 2) хруст (*пальцев, суставов*).

ਕੜਾਕੇਦਾਰ 1) сокруши́тельный; ~ ਹਮਲਾ ਕਰਨਾ наноси́ть сокруши́тельный уда́р; 2) си́льный (*о морозе, жаре*); ✧ ~ ਲੇਖ сенсацио́нная статья́.

ਕੜਿਆਲਾ *м.* удила́; ✧ ਕੜਿਆਲੇ ਚੱਬਣਾ выходи́ть из себя́.

ਕੜਿੱਕੀ *ж.* пе́тля; ✧ ~ ਵਿੱਚ ਫਸਣਾ попада́ть под власть.

ਕੜੀ I *ж.* ба́лка, стропи́ло; ✧ ਐਤਵਾਰ ਦੀ ਝੜੀ ਨਾ ਕੋਠਾ ਨਾ ਕੜੀ *погов.* е́сли дождь пойдёт в воскресе́нье, то не оста́нется ни до́ма, ни стропи́л.

ਕੜੀ II *ж.* 1) нару́чники; 2) кольцо́; звено́ (*цепи*).

ਕੜ੍ਹੀ *ж.* жи́дкая ка́ша, каши́ца.

ਕਾਂ *м.* воро́на; ✧ ~ ਅੱਖ ਨਿਕਲਣਾ стоя́ть (*о сильной жаре*); ਕਾਂ ਸਿਆਣਾ ਗੂੰਹ ਤੇ ਡਿਗਦਾ ਹੈ *погов.* и на стару́ху быва́ет проруха; ਕਾਂ ਹੰਸਾਂ ਦੀ ਚਾਲ ਸਿਖਦਾ ਆਪਣੀ ਵੀ ਭੁੱਲ ਗਿਆ *погов.* ≅ воро́на в павли́ньих пе́рьях; ~ ਖਾ ਕੇ ਜੰਮਣਾ болта́ть без у́молку; ਕਾਵਾਂ ਕੋਲੋਂ ਢੋਲ ਵਜਾਉਣੇ ਭੂਤਾਂ ਕੋਲੋਂ ਮੁਰਾਦਾਂ то́лку с него́, что с козла́ молока́; ਕਾਵਾਂ ਰੌਲੀ ਪਾਉਣਾ поднима́ть шум; ਕਾਵੀਂ ਕੁਤੀਂ ਕਰਨਾ а) разруша́ть, уничтожа́ть; б) идти́ (*о сильном дожде*).

ਕਾਉਂ *м.* вóрон.
ਕਾਉਣੀ *ж.* вóрон (*самка*); ◇ ਕਾਉਣੀ ਨੂੰ ਕਾਂ ਪਿਆਰਾ, ਰਾਉਣੀ ਨੂੰ ਰਾਂ ਪਿਆਰਾ *погов.* ≅ рыбáк рыбакá вúдит издалекá (*букв.* вóрон лю́бит ворóну).
ਕਾਇਆ *ж.* 1) тéло; 2) прирóда, натýра.
ਕਾਇਆ ਕਲਪ *м.* омоложéние.
ਕਾਇਆ ਪਲਟ **1.** изменя́ющийся; **2.** *м.* изменéние, превращéние, переворóт.
ਕਾਇਥ *м.* 1) кáитх (*каста писцов*); 2) член кáсты кáитх.
ਕਾਇਥਣੀ *ж.* жéнщина из кáсты кáитх.
ਕਾਇਥੀ *ж.* алфавúт кáитхи.
ਕਾਇਦ *м.* 1) вождь; 2) военачáльник.
ਕਾਇਦਾ *м.* прáвило; поря́док; закóн; ਕਾਇਦੇ ਸਿਰ ਪਰਚੱਲਤ ਸਾਹਿੱਤ легáльная литератýра; ~ ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ вводúть закóн в дéйствие; ~ ਥੰਨ੍ਹਣਾ (ਮੁਕੱਰਰ ਕਰਨਾ) устанáвливать прáвило.
ਕਾਇਦਾਦਾਨ *м.* знатóк закóнов.
ਕਾਇਨ *м.* монéта.
ਕਾਇਨਾਤ *ж.* 1) мир, вселéнная; 2) органúческая жизнь.
ਕਾਇਮ **1.** 1) устóйчивый, прóчный; длúтельный; 2) упрóченный (*напр. о порядке*); 3) установленный (*напр. о рекорде*); ~ ਰੱਖਣਾ а) поддéрживать; берéчь, сохраня́ть; б) устанáвливать; ਹੌਂਸਲੇ ~ ਰੱਖਣਾ поддéрживать воодушевлéние; 4) учреждённый, оснóванный (*о фонде, комиссии, учреждении*); ~ ਕਰਨਾ а) упрóчивать; б) устанáвливать; в) учреждáть, оснóвывать; ਆਪਣਾ ਆਪ ~ ਕਰ ਲੈਣਾ утвердúться; **2.** *ж. шахм.* ничья́; ~ ਉਠਣਾ окáнчиваться вничью́; ◇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਮਿਸਾਲ ~ ਕਰਨਾ давáть блестя́щий примéр.
ਕਾਇਮ ਸ਼ੁਦਾ 1) оснóванный, установленный; образóванный; 2) организóванный, учреждённый.
ਕਾਇਮ ਮਿਜ਼ਾਜ твёрдый, решúтельный.
ਕਾਇਮ ਮੁਕਾਮ замещáющий, исполня́ющий обя́занности; ~ ਐਡੀਟਰ заместúтель редáктора.
ਕਾਇਮਾ **1.** прямоугóльный; **2.** *м. мат.* прямóй ýгол.
ਕਾਇਮੀ *ж.* 1) устóйчивость, прóчность; 2) установлéние, создáние; организáция (*процесс*); ਹੁਕਮ ਦੀ ~ ਯਕੀਨ ਕਰਨਾ обеспéчить выполнéние приказа; ◇ ਹੋਸ਼ ਹਵਾਸ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ в здрáвом умé и твёрдой пáмяти.
ਕਾਇਰ **1.** труслúвый; боязлúвый; **2.** *м.* трус.
ਕਾਇਰਤਾ *ж.* трýсость; боя́знь; ~ ਦਿਖਾਉਣਾ выкáзывать трýсость.
ਕਾਇਲ соглáсный, признаю́щий; убеждённый; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) убеждáть; ਦਾ ~ ਹੋਣਾ а) соглашáться с чéм-л.; б) быть убеждённым в чём-л.
ਕਾਸ I *редк. косв. ед. от* ਕੀ I.
ਕਾਸ II *м.* кáшель.
ਕਾਸ਼! I да бýдет!, пусть!
ਕਾਸ਼ II *м.* нéбо, небесá.
ਕਾਸਕ *м.* лóжка.
ਕਾਸ਼ਟ *м.* 1) дéрево, лесоматериáлы; 2) дровá.
ਕਾਸਟਕ *м. хим.* каустúческая сóда.
ਕਾਂਸਟਰੈਸ਼ਨ *м.* концентрациóнный лáгерь.
ਕਾਂਸਟੀਚੁਟ конституциóнный.
ਕਾਂਸਟੇਬਲ *м.* полицéйский, констéбль.
ਕਾਸ਼ਠ *м. см.* ਕਾਸ਼ਟ.
ਕਾਸ਼ਤ *м.* 1) земледéлие; 2) культивúрование, возде́лывание.
ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ *м.* 1) земледéлец, крестья́-

нин; ਕਾਸ਼ਤਕਾਰਾਂ ਦੀ ਕੋਆਪ੍ਰੇਟਿਵ сельскохозяйственная артéль; 2) арендáтор.

ਕਾਸ਼ਤਕਾਰੀ *ж.* 1) обрабóтка земли́, земледéлие; 2) арéнда; землепóльзование.

ਕਾਸ਼ਤਾ засéянный, вспáханный.

ਕਾਸਤੇ зачéм?; по какóй причи́не?

ਕਾਸਨੀ, ਕਾਸ਼ਨੀ свéтло-голубóй, лазýрный.

ਕਾਸਬੀ *м.* 1) ремéсленник; 2) ткач.

ਕਾਸ ਰੋਗ *м. мед.* áстма.

ਕਾਸਾ *м.* чáшка; ◇ ~ ਭਰ ਖਾਣਾ ਤੇ ਰੱਸਾ ਭਰ ਚਲਣਾ жить безбéдно.

ਕਾਸਾਗਰ *м.* горшéчник, гончáр.

ਕਾਂਸੀ *ж.* брóнза; латýнь.

ਕਾਸੇ *косв. ед. от* ਕੌਣ; ਸਭ~ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਹਰ ~ ਤੇ ਹਰ ਕਿਸੇ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ наперекóр всемý и всем.

ਕਾਹ I *м.* солóма; сéно.

ਕਾਹ II *косв. ед. от* ਕੀ I; ~ ਨੂੰ комý?; ~ ਦਾ чей?, когó?

ਕਾਹਟ шестьдеся́т оди́н.

ਕਾਹਠ *см.* ਕਾਹਟ.

ਕਾਹਨ *м. собств. миф.* Кри́шна.

ਕਾਹਨੜਾ *м.* вечéрняя пéсня.

ਕਾਹਲ I 1) медли́тельный, инéртный; 2) лени́вый.

ਕਾਹਲ II *ж.* 1) быстротá, скóрость; поспéшность; ~ ਨਾਲ бы́стро; ~ ਕਰਨਾ спеши́ть; 2) тревóга, беспокóйство.

ਕਾਹਲਾ 1) бы́стрый, скóрый, стреми́тельный; 2) тороплúвый, поспéшный.

ਕਾਹਲੀ I *ж.* тороплúвость, поспéшность; ਬੜੀ ~ ਨਾਲ поспéшно, тороплúво; ~ ਵਿੱਚ в спéшке; ~ ਕਰਨਾ торопи́ться, спеши́ть; ◇ ਕਾਹਲੀ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ਦਾ ਵਿਗਾੜ *погов.* поспеши́шь — людéй насмеши́шь.

ਕਾਹਲੀ II *ж.* 1) медли́тельность, инéртность; 2) лень.

ਕਾਹਲੀ ਕਾਹਲੀ тороплúво.

ਕਾਹਵਾ *м.* кóфе.

ਕਾਹਵਾਖਾਨਾ *м.* кафé.

ਕਾਹਵਾਦਾਨ *м.* кофéйник.

ਕਾਹੜਨਾ *п. см.* ਕਾੜ੍ਹਨਾ.

ਕਾਹੂ I какóму-нибудь; с каки́м-нибудь.

ਕਾਹੂ II *м. бот.* латýк, салáт.

ਕਾਕ *м.* прóбка; ਬੋਤਲ ਦਾ ~ ਖੋਲਣਾ раскýпоривать буты́лку.

ਕਾਂਕਣਾ *нп.* 1) кáркать; 2) шумéть, галдéть; 3) таратóрить.

ਕਾਕ ਬਰਮਾ *м.* штóпор.

ਕਾਂਕਰੀਟ *м.* бетóн.

ਕਾਕਾ *м.* 1) ребёнок, малы́ш; 2) [стáрший] брат.

ਕਾਕੀ I *ж.* мáленькая дéвочка.

ਕਾਕੀ II *ж.* ворóна.

ਕਾਕੀ III *ж.* зрачóк.

ਕਾਕੁਲ *ж.* верёвка для сýшки белья́.

ਕਾਕੇਸ਼ੀਅਨ **1.** кавкáзский; **2.** *м.* кавкáзец.

ਕਾਖ *м.* 1) минарéт; бáшня; 2) высóкое здáние.

ਕਾਂਖ *ж.* желáние, стремлéние.

ਕਾਂਖਿਆ *ж. см.* ਕਾਂਖ.

ਕਾਂਖੀ **1.** желáющий, стремя́щийся; **2.** *ж. см.* ਕਾਂਖ.

ਕਾਗ I *м. см.* ਕਾਕ.

ਕਾਗ II *м.* ворóна.

ਕਾਂਗ *ж.* 1) волнá, вал; 2) *перен.* подъём.

ਕਾਗਜ਼ *м.* 1) бумáга; ਸਿਗਰਟ ਦਾ ~ папирóсная бумáга; ਚਿੱਠੀ ਦਾ ~ почтóвая бумáга; ਮੱਖੀ ਮਾਰ ~ бумáга от мух; ਰੋਗਨੀ~ глазирóванная бумáга; ਲਿਟਮਸ~ лáкмусовая бумáга; 2) докумéнт; распи́ска; ਸਰਕਾਰੀ~ официáльный докумéнт; ਹਿਸਾਬੀ ~ финáн-

совая отчётность; ◇ ~ ਦੀ ਨਾਉ ка́рточный до́мик (*букв.* бума́жный кора́блик); ~ ਦੀ ਨਾਉ ਤਰਾਉਣਾ де́лать бесполе́зную рабо́ту; ~ ਖੋਲ੍ਹਣਾ обнару́живать оши́бку; ~ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ зарегистри́ровать, внести́ в спи́сок.

ਕਾਗਜ਼ ਖਾਨਾ *м.* бума́жная фа́брика.

ਕਾਗਜ਼ ਪੱਤਰ *м. парн. соч.* докуме́нт.

ਕਾਗਜ਼ ਰੇਗਮਾਰ *м.* стекля́нная бума́га, шку́рка.

ਕਾਗਜ਼ਾਤ *м. мн.* бума́ги, докуме́нты; ~ ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ а) архи́в; б) канцеля́рия.

ਕਾਗਜ਼ੀ **1.** бума́жный; *перен.* то́нкий; **2.** *м.* 1) продаве́ц бума́ги; 2) рабо́чий *или* реме́сленник, изготовля́ющий бума́гу; 3) *мед.* пла́стырь.

ਕਾਗਤ *м. см.* ਕਾਗਜ਼.

ਕਾਗਦ *м. см.* ਕਾਗਜ਼.

ਕਾਂਗਰਸ *ж.* 1) съезд; конгре́сс; ਸੋਵੀਯਟਾਂ ਦੀ ~ съезд Сове́тов; ਪਾਰਟੀ ਦੀ ~ парти́йный съезд; 2) (*тж.* ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੀ ਕੌਮੀ ~) па́ртия Инди́йский национа́льный конгре́сс.

ਕਾਂਗਰਸੀ **1.** конгресси́стский; **2.** *м.* 1) член па́ртии Инди́йский национа́льный конгре́сс; 2) конгрессме́н, депута́т конгре́сса США.

ਕਾਂਗਰਸੀਆ *м. см.* ਕਾਂਗਰਸੀ 2.

ਕਾਗਲ *м. см.* ਕਾਗਜ਼.

ਕਾਗਾਨੀ ਬਕਰਾ *м.* длинношёрстый козёл.

ਕਾਂਗਿਆਰੀ *ж. с.-х.* головня́.

ਕਾਂਚ *м. см.* ਕੱਚ I.

ਕਾਚੀ *ж.* тю́ря из хле́ба с молоко́м.

ਕਾਚੂ *м.* [перочи́нный] нож; ◇ ~ ਹੋਣਾ выполня́ть тяжёлую рабо́ту.

ਕਾਛ *ж.* 1) обме́р земли́; межева́ние; 2) заливно́е по́ле, по́ле на берегу́ реки́.

ਕਾਛਲ *ж.* бе́рег.

ਕਾਛੜ *ж. см.* ਕਾਛਲ.

ਕਾਛੂ *м.* 1) землеме́р; 2) оце́нщик урожа́я.

ਕਾਜ I *м.* 1) рабо́та, де́ло; 2) заня́тие, ремесло́; 3) сва́дьба; ~ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ устра́ивать сва́дьбу; 4) значе́ние, смысл; ◇ ~ ਗੰਵਾਉਣਾ по́ртить де́ло; ਇੱਕ ਪੰਥ ਦੋ ਕਾਜ *погов.* одни́м вы́стрелом уби́ть двух за́йцев.

ਕਾਜ II *м.* 1) пе́тля (*для пуговицы*); 2) ды́рки для шнурко́в (*у ботинок*).

ਕਾਜ਼ *м.* де́ло; ਅਮਨ ਦੇ ~ ਦੀ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ ਕਰਨਾ защища́ть де́ло ми́ра.

ਕਾਜੀ рабо́тающий, за́нятый рабо́той.

ਕਾਜ਼ੀ *м. мус.* ка́зи, судья́; ◇ ਕਾਜ਼ੀ ਦੇ ਘਰ ਦੇ ਚੂਹੇ ਵੀ ਸਿਆਣੇ *погов.* в до́ме судьи́ да́же мы́ши му́дры; ਕਾਜ਼ੀ ਬਾ ਰਿਸ਼ਵਤ ਰਾਜ਼ੀ *погов.* не подма́жешь — не пое́дешь; ਕਾਜ਼ੀ ਵੀ ਮੁਫ਼ਤ ਦੀ ਸ਼ਰਾਬ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦਾ *погов.* не пройдёт судья́ ми́мо дарово́го вина́.

ਕਾਟ I *м. см.* ਕਾਰਤ.

ਕਾਟ II *ж.* 1) разреза́ние, ре́зание; 2) вы́чет, удержа́ние; сокраще́ние; ~ ਕਰਨਾ а) разреза́ть, ре́зать; б) вычита́ть, уде́рживать (*напр. из суммы*); сокраща́ть; 3) ра́на; поре́з; уку́с; 4) вражда́; вражде́бность; 5) зло; 6) влия́ние; ◇ ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ~ разде́л земли́; ਇਸ ਗੱਲ ਨੇ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਨੂੰ ~ ਕੀਤੀ э́то му́чает меня́.

ਕਾਟਛਾਂਟ *ж. парн. соч.* 1) уре́зывание, сокраще́ние; 2) исправле́ние.

ਕਾਟਫਾਂਸ *ж. парн. соч.* хи́трость.

ਕਾਂਟਾ *м.* 1) шип, колю́чка; 2) ви́лка; 3) стре́лка (*весов*); 4) рыболо́вный крючо́к; 5) хитре́ц.

ਕਾਂਟੀ ਛਾਂਟੀ *ж. парн. соч.* уре́зывание, сокраще́ние; ~ ਕਰਨਾ уре́зывать, сокраща́ть.

ਕਾਟੋ *ж.* бе́лка.

ਕਾਠ *м.* 1) де́рево, древеси́на; ~ ਦੀ ਸਨਅਤ лесна́я промы́шленность; 2) дрова́, то́пливо; 3) *ист.* коло́дки; ◇ ~ ਦਾ ਉੱਲੂ ду́рень; ~ ਚਬਾਉਣਾ тяжело́ жить; ਕਾਠ ਦੀ ਹਾਂਡੀ ਇਕੋ ਵਾਰ ਚੜ੍ਹਦੀ ਹੈ *погов.* ≅ пра́вда восторжеству́ет; ~ ਦੇ ਘੋੜੇ ਚਲਾਉਣਾ обма́нывать, надува́ть.

ਕਾਠ ਕਲਾ *м. ист.* коло́дки.

ਕਾਠ ਪੁਤਲੀ *ж. см.* ਕਠਪੁਤਲੀ.

ਕਾਠੜਾ *м.* деревя́нный подно́с.

ਕਾਠਾ 1) жёсткий, твёрдый; 2) про́чный, усто́йчивый.

ਕਾਠੀ *ж.* 1) седло́; ~ ਪਾਉਣਾ (ਕੱਸਣਾ) седла́ть; 2) фигу́ра, стан; те́ло; 3) седло́ велосипе́да; 4) но́жны.

ਕਾਡ *ж.* треска́; ~ ਲਿਵਰ ਆਇਲ ры́бий жир.

ਕਾਂਡ *м.* глава́, часть, разде́л.

ਕਾਡਰ *м. мн.* ка́дры.

ਕਾਂ ਡਰਾਵਾ *м.* пу́гало.

ਕਾਢ *ж.* 1) изобрете́ние; откры́тие; нововведе́ние; ~ ਕੱਢਣਾ изобрета́ть; 2) ярмо́.

ਕਾਢਕਾਰ *м.* 1) иссле́дователь; 2) изобрета́тель; 3) нова́тор, рационализа́тор.

ਕਾਢਣਾ *п. см.* ਕੱਢਣਾ.

ਕਾਢਾ *м.* насеко́мое.

ਕਾਢੂ *м. см.* ਕਾਢਕਾਰ.

ਕਾਣਾ криво́й, одногла́зый; ◇ ਕਾਣੀ ਕੌਡੀ бесполе́зная вещь; ਕਾਣੀ ਕੌਡੀ ਨਾ ਦੇਣਾ ни во что не ста́вить.

ਕਾਣੂ *м.* оце́нщик урожа́я на корню́.

ਕਾਤਕ *м. см.* ਕੱਤਕ.

ਕਾਤਬ *м. см.* ਕਾਤਿਬ.

ਕਾਤਰ *ж.* но́жницы.

ਕਾਤਲ *см.* ਕਾਤਿਲ.

ਕਾਤਿਬ *м.* 1) конто́рщик; 2) перепи́счик.

ਕਾਤਿਬੀ *ж.* заня́тие, профе́ссия конто́рщика, перепи́счика.

ਕਾਤਿਲ **1.** смерте́льный, уби́йственный; **2.** *м.* уби́йца; пала́ч.

ਕਾਤਿਲਾਨਾ уби́йственный, смерте́льный; губи́тельный; ~ ਹਮਲਾ нападе́ние с це́лью уби́йства.

ਕਾਥੋਲਿਕ **1.** католи́ческий; **2.** *м.* като́лик.

ਕਾਦਰ **1.** спосо́бный; уме́лый, иску́сный, ло́вкий; **2.** *м.* всемогу́щий, всевы́шний (*о боге*).

ਕਾਦਿਰ *см.* ਕਾਦਰ.

ਕਾਦੀ *м. см.* ਕਾਜ਼ੀ.

ਕਾਨ *ж.* копь, рудни́к, ша́хта; ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ ਕਾਨਾਂ золоты́е при́иски; ਕੋਇਲੇ ਦੀ ~ у́гольная ша́хта; ਲੋਹੇ ਦੀ ~ желе́зный рудни́к; ਪੱਥਰ ਦੀ ~ каменоло́мня.

ਕਾਨਸਟੀਚਿਊਸ਼ਨ *м* конститу́ция.

ਕਾਨਸਟੀਚਿਊਸ਼ਨੀ конституцио́нный.

ਕਾਨਸਟੇਬਲ *м.* полице́йский, консте́бль.

ਕਾਨਸੋਲੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰਾਈਜ਼ *м.* утеши́тельный приз.

ਕਾਨਕਨ *м.* рудоко́п; шахтёр.

ਕਾਨਖੁਦਾਈ *ж.* 1) подзе́мные рабо́ты; 2) добы́ча (*руды́, каменного угля и т.п.*).

ਕਾਨਫਰੰਸ *ж.* конфере́нция; ਅਖ਼ਬਾਰੀ ~ пресс-конфере́нция; ਹਥਿਆਰ-ਘਟਾਊ ~ конфере́нция по разоруже́нию; ਗੋਲ ਮੇਜ਼ ~ конфере́нция кру́глого стола́; ~ ਬੁਲਾਉਣਾ созыва́ть конфере́нцию.

ਕਾਨਫੀਡੈਂਸ਼ਲ секре́тный, конфиденциа́льный.

ਕਾਨਵਾਈ *ж.* 1) конво́й; 2) карава́н судо́в, охраня́емый вое́нными корабля́ми.

ਕਾਨਾਫੂਸੀ *ж.* перешёптывание; нашёптывание, нау́шничанье; ~ ਕਰਨਾ шеп-

та́ть на́ ухо; нашёптывать, нау́шничать.

ਕਾਨੀ I *ж.* 1) стрела́; ~ ਮਾਰਨਾ пуска́ть стрелу́; 2) перо́; ~ ਫੜਨ ਲਿਖਣਾ начина́ть писа́ть.

ਕਾਨੀ II *ж.* 1) край, пола́; 2) кайма́.

ਕਾਨੀ III *ж.* ка́ни (*болезнь хлебных злаков*).

ਕਾਨੀ IV 1) минера́льный; ископа́емый; 2) ша́хтный, рудни́чный.

ਕਾਨੂੰਗੋ *м.* фина́нсовый инспе́ктор (*контролирующий деревенских счетоводов*).

ਕਾਨੂੰਨ *м.* 1) зако́н; пра́вило; ਆਰਥਕ ~ экономи́ческий зако́н; ਸਮਾਜੀ ਤਰੱਕੀ ਦੇ ~ зако́ны обще́ственного разви́тия; ਕਾਲਾ ~ цветно́й зако́н (*легализирующий расовую дискриминацию в ряде империалистических стран*); ~ ਚਲਾਉਣਾ (ਚਾਲੂ ਕਰਨਾ, ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ) приме-ня́ть зако́н; ~ ਤੋੜਨਾ наруша́ть зако́н; ~ ਨੂੰ ਪਾਸ ਕਰਨਾ принима́ть зако́н; 2) положе́ние, уложе́ние; уста́в; ਕਾਰਖਾਨਿਆਂ ਦਾ ~ фабри́чный уста́в; 3) конститу́ция; стату́т; ~ ਘੜਣਾ а) создава́ть зако́н; б) вырабатывать, разраба́тывать положе́ние, уста́в; в) выраба́тывать конститу́цию, стату́т; 4) *юр.* пра́во; ਸਿਵਲ ~ гражда́нское пра́во; ਫਿਲਮ ~ юриспруде́нция; 5) доктри́на.

ਕਾਨੂੰਨਸਭਾ *ж.* законода́тельное собра́ние.

ਕਾਨੂੰਨਸਾਜ਼ законода́тельный; ~ ਅਸੈਂਬਲੀ (ਮਜਲਿਸ) законода́тельная ассамбле́я.

ਕਾਨੂੰਨ ਸਾਜ਼ੀ *ж.* законода́тельство.

ਕਾਨੂੰਨਕਾਰ законода́тельный; ~ ਕੌਂਸਲ законода́тельный сове́т.

ਕਾਨੂੰਨ ਘੜਨੀ законода́тельный; ~ ਜੱਥੇਬੰਦੀ законода́тельный о́рган; ~ ਅਸੈਂਬਲੀ законода́тельная ассамбле́я.

ਕਾਨੂੰਨਤਾਈ *ж.* зако́нность.

ਕਾਨੂੰਨਦਾਨ *м.* законове́д, юри́ст.

ਕਾਨੂੰਨਦਾਨੀ *ж.* зна́ние зако́нов; правове́дение.

ਕਾਨੂੰਨਨ 1) по зако́ну, зако́нно; 2) лега́льно.

ਕਾਨੂੰਨ ਪਸੰਦ лега́льный, зако́нный.

ਕਾਨੂੰਨ ਪਸੰਦੀ *ж.* лега́льность.

ਕਾਨੂੰਨ ਪਰਸਤੀ *ж. см.* ਕਾਨੂੰਨ ਪਸੰਦੀ.

ਕਾਨੂੰਨ ਵਿਰੁੱਧ 1) незако́нный, нелега́льный; 2) противозако́нный.

ਕਾਨੂੰਨੀ 1) зако́нный, лега́льный; ~ ਤੌਰ ਪੁਰ лега́льно; ~ ਪਾਰਟੀ лега́льная па́ртия; ~ ਬਨਾਉਣਾ легализова́ть; 2) уста́вный; 3) конституцио́нный; 4) правово́й, юриди́ческий; ~ ਵਿਦਿਆ юриспруде́нция; ◇ ~ ਖਰੜਾ (ਮਸੌਦਾ) законопрое́кт; ~ ਵਜ਼ੀਰ мини́стр юсти́ции.

ਕਾਪਰ *м.* 1) медь; 2) ме́дная моне́та.

ਕਾਂਪਲੈਕਸ *м.* ко́мплекс.

ਕਾਂਪਾ I 1) недосто́йный; бесче́стный; 2) проны́рливый, ло́вкий.

ਕਾਂਪਾ II *м.* 1) дрожь, тре́пет; 2) маля́рия.

ਕਾਪੀ *ж.* 1) ко́пия; ~ ਕਰਨਾ копи́ровать; 2) экземпля́р; 3) тетра́дь; ◇ ~ ਦੀ ਸਿਆਹੀ литогра́фские черни́ла.

ਕਾਪੀ ਅਧਿਕਾਰ *м. см.* ਕਾਪੀ ਰਾਈਟ.

ਕਾਪੀਇਸਟ *м. см.* ਕਾਪੀ ਨਵੀਸ.

ਕਾਪੀ ਨਵੀਸ *м.* перепи́счик.

ਕਾਪੀ ਬੁਕ *ж.* тетра́дь.

ਕਾਪੀ ਰਾਈਟ *м.* а́вторское пра́во.

ਕਾਪੁਰਸ਼ *м.* 1) подле́ц; 2) трус.

ਕਾਫ਼ਰ *м.* 1) *мус.* неве́рный, ерети́к; 2) негодя́й.

ਕਾਂਫਰੰਸ *ж. см.* ਕਾਨਫਰੰਸ.

ਕਾਫਲਾ *м.* карава́н.

ਕਾਫਿਰ *м. см.* ਕਾਫਰ.

ਕਾਫਿਲਾ *м. см.* ਕਾਫਲਾ.

ਕਾਫੀ I **1.** доста́точный; значи́тельный; ~ ਜਵਾਬ удовлетвори́тельный отве́т; ਜਗਾ ਦੇ ~ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ввиду́ отсу́тствия ме́ста; ~ ਵਕਤ доста́точное вре́мя; **2.** доста́точно; вдо́воль; ~ ਚਿਰ ਤੋਂ дово́льно давно́; ◇ ਹਨੇਰਾ ~ ਹੋ ਗਿਆ уже́ стемне́ло; ਰਾਤ ~ ਹੋ ਗਈ было уже́ по́здно.

ਕਾਫੀ II *ж.* ко́фе.

ਕਾਫੀਆ *м.* ри́фма; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ рифмова́ть; ~ ਮਿਲਣਾ (ਲੜਨਾ) рифмова́ться.

ਕਾਫੀਆਬੰਦੀ *ж.* стихосложе́ние.

ਕਾਫੀ ਹਾਊਸ *м.* кафе́.

ਕਾਫੂਰ *м.* камфара́; ◇ ~ ਹੋਣਾ улету́чиваться, испаря́ться.

ਕਾਫੂਰੀ 1) камфа́рный; 2) бе́лый.

ਕਾਬ I *м.* 1) поэ́т; 2) глупе́ц.

ਕਾਬ II *м.* блю́до, таре́лка.

ਕਾਬਜ਼ *см.* ਕਾਬਿਜ਼.

ਕਾਬਲ *см.* ਕਾਬਿਲ.

ਕਾਬਲਾ *м.* заклёпка.

ਕਾਬਲੀਅਤ *ж.* 1) приго́дность; 2) спосо́бность; ਜ਼ਾਤੀ ~ ли́чные спосо́бности; ~ ਰੱਖਣਾ быть в состоя́нии сде́лать (ਦੀ *что-л.*).

ਕਾਬਲੀਤ *ж. см.* ਕਾਬਲੀਅਤ.

ਕਾਬਲੇ ਨਫਰਤ презре́нный.

ਕਾਂਬਾ *м.* дрожь, тре́пет; ਠੰਢਾ ~ ਉਹਦੀ ਰੀੜ੍ਹ ਦੀ ਹਡੀ ਚੀਰ ਲੰਘ ਗਿਆ мура́шки забе́гали у него́ по спине́.

ਕਾਬਿਜ਼ **1.** держа́щий, владе́ющий; ~ ਧੜਾ пра́вящая па́ртия; **2.** *м.* 1) владе́лец; 2) оккупа́нт, захва́тчик; ~ ਹੋਣਾ а) владе́ть; б) оккупи́ровать, захва́тывать.

ਕਾਬਿਲ 1) спосо́бный; уме́лый, зна́ющий; квалифици́рованный; 2) досто́йный, заслу́живающий; [ਦੇ] ਨਾਂ ~ ਜ਼ਿਕਰ ਹਨ [сле́дующие] имена́ досто́йны упомина́ния; ~ ਤਾਰੀਫ похва́льный; ~ ਇਤਬਾਰ заслу́живающий дове́рия; ~ ਹੋਣਾ быть досто́йным, заслу́живать.

ਕਾਬੀਨਾ *м.* кабине́т (*министров*).

ਕਾਬੂ *м.* 1) власть; облада́ние; ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ~ ਕਰ ਲਿਆ он взял себя́ в ру́ки; ~ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ захва́ченный; ~ ਵਿੱਚ во вла́сти (ਦੇ *кого-л.*, *чего-л.*); ~ ਪਾਉਣਾ получа́ть власть; подчиня́ть; захва́тывать; ਵਿਰੋਧਤਾ ਉੱਪਰ ~ ਪਾਉਣਾ сломи́ть сопротивле́ние; ਖਾਹਿਸ਼ ਤੇ ~ ਪਾ ਲੈਣਾ подави́ть жела́ние; ਡਰ ਤੇ ~ ਪਾ ਲੈਣਾ поборо́ть страх; ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਤੇ ~ ਪਾਉਣਾ превозмога́ть сла́бость; ਹਾਲਤ ਤੇ ~ ਪਾਉਣਾ стать хозя́ином положе́ния; ~ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ держа́ть во вла́сти, подчиня́ть; ~ ਲਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) подчиня́ть, покоря́ть; 2) овладе́ние (*напр. языком*); 3) достига́емость; ~ ਆਉਣਾ быть достижи́мым, досту́пным; 4) [удо́бный] слу́чай; [благоприя́тная] возмо́жность; ~ ਲੱਗਣਾ получа́ть возмо́жность; 5) си́ла, эне́ргия.

ਕਾਂਬੂ приводя́щий в тре́пет.

ਕਾਬੂਸ *м.* кошма́р, кошма́рный сон.

ਕਾਮ *м.* 1) жела́ние; страсть; 2) любо́вь.

ਕਾਮ-ਇੱਛਾ *ж.* полово́е влече́ние.

ਕਾਮੰਸ ਸਭਾ *ж.* пала́та о́бщин.

ਕਾਮਕ коми́ческий.

ਕਾਮਗਾਰ преуспева́ющий; счастли́вый.

ਕਾਮਣਾ *ж.* жела́ние; ~ ਕਰਨਾ жела́ть (ਦੀ *чего-л.*); ਮੇਰੀ ਦਿਲੀ ~ ਹੈ, ਮੈਂ ਸੱਚੇ ਦਿਲੋਂ ~ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ... я и́скренно жела́ю, что́бы...

ਕਾਮਦਾਰ *м.* 1) управля́ющий; 2) аге́нт, представи́тель.

ਕਾਮਧੇਨ *ж. миф.* Камадхе́ну (*корова, исполняющая все желания*).

ਕਾਮਨ *м.* о́бщи́на; ਹਾਊਸ ਆਫ ∽ пала́та о́бщин.

ਕਾਮਨਾ *ж. см.* ਕਾਮਣਾ.

ਕਾਮਨਾ ਭਰਿਆ чу́вственный, сладостра́стный.

ਕਾਮਨੀ *ж.* краса́вица.

ਕਾਮ-ਬਲ *м.* чу́вственное влече́ние.

ਕਾਮ-ਮਸਤੀ *ж.* чу́вственность, похотли́вость.

ਕਾਮਯਾਬ успе́шный, преуспева́ющий, процвета́ющий; ∽ ਹੋਣਾ преуспева́ть; име́ть успе́х; ∽ ਬਣਾਉਣਾ обеспе́чивать побе́ду (*напр. на выборах*).

ਕਾਮਯਾਬੀ *ж.* достиже́ние, успе́х; преуспева́ние, процвета́ние; ∽ ਪਰਾਪਤ ਕਰਨਾ достига́ть успе́ха; преуспева́ть, процвета́ть; ∽ ਵੱਲ ਲੈ ਜਾਣਾ привести́ к успе́ху; ਕਾਮਯਾਬੀਆਂ ਤੇ ਬੱਸ ਕਰਨਾ почи́ть на ла́врах.

ਕ'ਮਰਸ ਚੈਂਬਰ *м.* торго́вая пала́та.

ਕਾਮਰਸ ਮਿਨਿਸਟਰੀ *ж.* министе́рство торго́вли.

ਕਾਮਰੇਡ *м.* това́рищ.

ਕਾਮਲਾ *ж. мед.* желту́ха.

ਕਾਮ-ਵੱਸ *м.* полово́е воздержа́ние.

ਕਾਮ ਵਾਸਨਾ *ж.* полово́е влече́ние.

ਕਾਮਾ I 1. трудя́щийся, рабо́тающий; 2. *м.* 1) батра́к; 2) рабо́тник; ਸਾਇੰਸ ਦਾ ∽ нау́чный рабо́тник; ਡਾਕਟਰੀ ∽ медици́нский рабо́тник; ਗੱਡੀ ਦੀ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਟੀਮ поездна́я брига́да; 3) трудя́щийся.

ਕਾਮਾ II *м.* запята́я.

ਕਾਮਿਆਬ *см.* ਕਾਮਯਾਬ.

ਕਾਮਿਆਬੀ *ж. см.* ਕਾਮਯਾਬੀ.

ਕਾਮਿਲ 1) соверше́нный; 2) по́лный, це́лый.

ਕਾਮੀ *м.* де́ятель, рабо́тник.

ਕਾਮੀਸਾਰ *м.* комисса́р.

ਕਾਮੂਸ *м.* слова́рь.

ਕਾਮੂਨਿਸਟ 1. коммунисти́ческий; ∽ ਪਾਰਟੀ коммунисти́ческая па́ртия; 2. *м.* коммуни́ст.

ਕਾਮੂਨਿਸਟਾਂ ਵਾਲਾ коммунисти́ческий.

ਕਾਮੂਨਿਸਟੀ *см.* ਕਾਮੂਨਿਸਟਾਂ ਵਾਲਾ.

ਕਾਮੂਨਿਜ਼ਮ *м.* коммуни́зм.

ਕਾਮੇ *м. мн.* кавы́чки; ਕਾਮਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੇਣਾ взять в кавы́чки.

ਕਾਮੇਡੀ *ж.* коме́дия.

ਕਾਯਾ *ж. см.* ਕਾਇਆ.

ਕਾਰ I *м.* автомоби́ль; ਹਥਿਆਰਬੰਦ (ਫੌਲਾਦੀ) ∽ броневи́к.

ਕਾਰ II *ж.* 1) рабо́та, труд; 2) де́ло, заня́тие; 3) де́ятельность.

ਕਾਰ III *ж.* черта́; ∽ ਕੱਢਣਾ проводи́ть черту́.

ਕਾਰ IV *ж.* ил; грязь.

ਕਾਰ ਆਜ਼ਮੂਦਾ *неизм.* о́пытный, уме́лый.

ਕਾਰ ਆਮਦ поле́зный, приго́дный.

ਕਾਰਸਤਾਨੀ *ж.* 1) по́длость; 2) за́говор.

ਕਾਰਸਪਾਂਡੈਂਸ *ж.* перепи́ска, корреспонде́нция.

ਕਾਰਸਪਾਂਡੈਂਟ *м.* корреспонде́нт.

ਕਾਰਸਾਜ਼ *м.* 1) бог; 2) уме́лый; о́пытный челове́к.

ਕਾਰਕ 1. -ਕਾਰਕ де́лающий, соверша́ющий; ਤਰਜਮਾ ਕਾਰਕ перево́дчик; 2. *м. грам.* паде́ж.

ਕਾਰਕਸਾਧਨਾ *м. грам.* склоне́ние.

ਕਾਰਕਰੂਪ *м. грам.* паде́жная фо́рма.

ਕਾਰਕੁਨ *м.* 1) де́ятель, рабо́тник; 2) *мн.* ка́дры; 3) управля́ющий; уполномо́ченный.

ਕਾਰਖਾਸ *ж.* та́йная поли́ция.

ਕਾਰਖਾਣਾ *м. см.* ਕਾਰਖਾਨਾ.

ਕਾਰਖਾਨਾ *м.* 1) мастерска́я; фа́брика; заво́д; ਸੀਮਿੰਟ ਦਾ ~ цеме́нтный заво́д; ਕਪੜਾ ਉਣਨ ਦਾ ~ тексти́льная фа́брика; ਜਹਾਜ਼ ਬਨਾਉਣ ਵਾਲਾ ~ судострои́тельный заво́д; ਦਸਤੀ ~ *ист.* мануфакту́ра; ਧਾਤਾਂ ਸਾਫ ਕਰਨ ਦਾ ~ обогати́тельная фа́брика; ਬਿਜਲੀ ਦਾ ~ электроста́нция; ਮੋਟਰਕਾਰਾਂ ਦਾ ~ автомоби́льный заво́д; ਲੋਹੇ ਦਾ ~ металлурги́ческий заво́д; ਜਲਸ਼ਕਤੀ ਤੋਂ ਬਿਜਲੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ~ гидроэлектроста́нция; 2) мир, вселе́нная.

ਕਾਰਖਾਨਾ ਪੱਤਰ *м.* заводска́я газе́та.

ਕਾਰਖਾਨੀ фабри́чный; заводско́й; ~ ਦਫ਼ਤਰ заводоуправле́ние; ~ ਇਲਾਕਾ промы́шленный райо́н.

ਕਾਰਖਾਨੇਦਾਰ *м.* фабрика́нт; заво́дчик; промы́шленник.

ਕਾਰਗਰ 1) поле́зный; 2) де́йственный.

ਕਾਰਗਰਤਾ *ж.* де́йственность.

ਕਾਰਗਾਹ *ж.* мастерска́я.

ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰ 1) акти́вный; 2) делови́тый; исполни́тельный; 3) уме́лый, иску́сный.

ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ *ж.* 1) акти́вность, де́ятельность; 2) делови́тость; исполни́тельность; 3) уме́ние, иску́сность; ◇ ~ ਤੇ ਪਾਣੀ ਫਿਰ ਜਾਣਾ быть испо́рченной (*о хорошей работе*); ~ ਦਿਖਾਉਣਾ рабо́тать с огонько́м.

ਕਾਰਜ *м.* 1) рабо́та, труд; 2) де́ло, заня́тие; ਅਸਲੀ ~ ਵਿੱਚ ਲੱਗਣਾ занима́ться ну́жным де́лом; 3) наме́рение; 4) брак; сва́дьба; ~ ਅਰੰਭਣਾ (ਰਚਣਾ) справля́ть сва́дьбу.

ਕਾਰਜਸਾਧਕ исполни́тельный; ~ ਕਮੇਟੀ исполни́тельный комите́т; ~ ਸ਼ਕਤੀ исполни́тельная власть.

ਕਾਰਜ-ਖੇਤਰ *м.* сфе́ра де́йствия; ਕਦਰ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ~ *эк.* сфе́ра де́йствия зако́на сто́имости.

ਕਾਰਜਰੂਪ практи́ческий, практи́чный, делово́й.

ਕਾਰਜ਼ਾਰ *м.* бой, би́тва, сраже́ние; война́.

ਕਾਰਟਲ *м. эк.* карте́ль.

ਕਾਰਟੂਨ *м.* карикату́ра, шарж.

ਕਾਰਟੂਨ ਨਿਗਾਰ *м.* карикатури́ст.

ਕਾਰਡ *м.* 1) ка́рточка (*визитная и т. п.*); 2) игра́льная ка́рта; 3) бланк; 4) почто́вая откры́тка; 5) биле́т; ਪਾਰਟੀ ਮੈਂਬਰੀ ਦਾ ~ парти́йный биле́т.

ਕਾਰਡੀਨਲ *м.* кардина́л.

ਕਾਰਣ 1. *м.* причи́на, основа́ние, моти́в; ਬਾਹਰਲੇ ~ *мн.* объекти́вные причи́ны; ਕਿਸੀ ~ ਦੇ ਹੋਣ ਕਰਕੇ по не́которым причи́нам; ਦੇ ~ ਕਰਕੇ по причи́не чего́-л.; ਇਸ ~ ਤੋਂ (ਕਰਕੇ) поэ́тому, по э́той причи́не; 2. *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) по причи́не, ввиду́, из-за.

ਕਾਰਤੂਸ *м. воен.* патро́н.

ਕਾਰਦਾਨ иску́сный, о́пытный, уме́лый.

ਕਾਰਦਾਰ *м.* чино́вник, слу́жащий.

ਕਾਰਨ *см.* ਕਾਰਣ.

ਕਾਰਨਾਮਾ *м.* 1) исто́рия; хро́ника по́двигов; 2) по́двиг; 3) вое́нная опера́ция.

ਕਾਰਨੀਵਾਲ *м.* карнава́л.

ਕਾਰਪੇਟ *ж.* ковёр.

ਕਾਰਪੋਰਲ *м.* капра́л.

ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ *ж.* корпора́ция, о́бщество, объедине́ние; сою́з.

ਕਾਰਬੰਕਲ *м.* 1) *мин.* карбу́нкул; 2) *мед.* нары́в, карбу́нкул.

ਕਾਰਬੰਦ 1) де́йствующий; 2) послу́шный, повину́ющийся; ~ ਹੋਣਾ а) де́йствовать; б) слу́шаться, повинова́ться.

ਕਾਰਬਨ *м.* углеро́д.

ਕਾਰਬਨ ਗੈਸ *ж.* углеки́слый газ.
ਕਾਰਬਾਰ *м. см.* ਕਾਰੋਬਾਰ.
ਕਾਰਬਾਰੀ *см.* ਕਾਰੋਬਾਰੀ.
ਕਾਰਬੁਰੈਟਰ *м. тех.* карбюра́тор.
ਕਾਰਮਣਾ *п.* обеща́ть.
ਕਾਰਮੰਦ поле́зный.
ਕਾਰਰਵਾਈ *ж. см.* ਕਾਰਵਾਈ.
ਕਾਰਵਾਂ *м.* карава́н.
ਕਾਰਵਾਈ *ж.* 1) де́йствие, опера́ция; ਜੰਗੀ (ਫੌਜੀ) ~ вое́нная, боева́я опера́ция; 2) мероприя́тие; ме́ры; 3) акти́вность, де́ятельность; ਖੁਫ਼ੀਆ ~ нелега́льная де́ятельность; ~ ਦੇ ਬਾਰੇ ਰੀਪੋਰਟ отчётный докла́д
ਕਾਰਵਾਨੀ карава́нный.
ਕਾਰਵਿਹਾਰ *м. парн. соч.* де́ло, рабо́та; предприя́тие.
ਕਾਰਾ *м.* 1) дурно́й посту́пок; 2) преступле́ние, злодея́ние.
ਕਾਰਿਆਂ ਹੱਥਾ *м.* злоде́й.
ਕਾਰਿੰਦਾ управля́ющий; прика́зчик; подря́дчик; аге́нт.
ਕਾਰੀ I 1. 1) эффекти́вный, де́йственный; 2) тяжёлый; ~ ਚੋਟ (ਸੱਟ) смерте́льный уда́р; ~ ਜ਼ਖਮ тяжёлое ране́ние; 2. *ж.* лека́рство.
ਕਾਰੀ II *ж.* кэ́рри (*острый соус*).
ਕਾਰੀਗਰ *м.* 1) квалифици́рованный рабо́чий; ма́стер; 2) реме́сленник.
ਕਾਰੀਗਰੀ *ж.* 1) мастерство́; ਹੁਨਰਮੰਦ ~ профессиона́льное мастерство́; 2) уме́ние, на́вык, ло́вкость.
ਕਾਰੀਡੋਰ *м.* коридо́р.
ਕਾਰੇ ਹੱਥਾ *м.* злоде́й.
ਕਾਰੋਨੇਸ਼ਨ *ж.* корона́ция.
ਕਾਰੋਬਾਰ *м.* 1) дела́; заня́тие, профе́ссия; 2) де́ятельность; опера́ции (*напр. банковские*); ~ ਚਲਾਉਣਾ вести́ дела́; 3) торго́вля, комме́рция.
ਕਾਰੋਬਾਰੀ 1. делово́й; торго́вый; комме́рческий; ~ ਦੁਨੀਆਂ делово́й мир; 2. *м.* де́ятель, рабо́тник.
ਕਾਲ I *м.* 1) вре́мя; пери́од; срок; ਮੁਗ਼ਲਈ ~ эпо́ха мого́лов; ਅਨੇਕ ~ до́лго, дли́тельно; 2) *грам.* вре́мя; 3) вре́мя го́да, сезо́н; 4) [благоприя́тный] моме́нт; [удо́бный] слу́чай; 5) во́зраст; продолжи́тельность жи́зни; 6) судьба́, рок, уде́л; 7) смерть; сме́ртный час; ~ ਆਉਣਾ быть при́смерти; ◇ ~ ਕਰ ਜਾਣਾ умере́ть.
ਕਾਲ II *м.* 1) го́лод; голо́дный год; неурожа́й; ~ ਪੈਣਾ име́ть ме́сто, случа́ться (*о голоде*); ~ ਵਾਲਾ ਸਾਲ голо́дный год; ~ ਦੇ ਕਾਰਨ ਗਦਰ голо́дный бунт; 2) недоста́ток, нехва́тка, нужда́.
ਕਾਲਖ *ж.* 1) ко́поть, са́жа; 2) позо́рное пятно́, клеймо́; ~ ਲੱਗਣਾ опозо́риться (ਦਾ *о ком-л.*).
ਕਾਲ ਚੱਕਰ *м.* рок, судьба́ (*букв.* колесо́ вре́мени).
ਕਾਲਜ *м.* колле́дж; шко́ла; учи́лище; институ́т; ਡਾਕਟਰੀ ਦਾ ~ медици́нский колле́дж; ਸੰਗੀਤ ਦਾ ~ музыка́льное учи́лище.
ਕਾਲਜਾ *м. см.* ਕਲੇਜਾ.
ਕਾਲ ਪੀੜਤ пострада́вший от неурожа́я.
ਕਾਲਬੂਦ *м.* 1) те́ло; торс; ту́ловище; 2) фо́рма, о́стов, карка́с; 3) сапо́жная коло́дка.
ਕਾਲ-ਬੈੱਲ *м.* колоко́льчик (*у входной двери*).
ਕਾਲ-ਭੁਚਾਲ *м. парн. соч.* стихи́йное бе́дствие (*букв.* го́лод и землетрясе́ние).
ਕਾਲਮ *м.* 1) коло́нна; ਪੰਜਵਾਂ ~ *полит.* пя́тая коло́нна; 2) коло́нка, столбе́ц (*в газете*).
ਕਾਲ ਮਾਰਿਆ *см.* ਕਾਲ ਪੀੜਤ.

ਕਾਲਰ *м.* воротни́к, воротничо́к; ~ ਉਲਟਾਉਣਾ подня́ть воротни́к.

ਕਾਲ ਰੱਚਨਾ *м. грам.* образова́ние времён, временны́х форм.

ਕਾਲਰਾ *м.* холе́ра.

ਕਾਲ ਵੰਡ *ж.* периодиза́ция; ਵਿਗਿਆਨਕ ~ нау́чная периодиза́ция.

ਕਾਲਾ **1.** чёрный; тёмный; **2.** *м.* 1) ко́бра, чёрная змея́; 2) вор; ◇ ~ ਕਰਨਾ черни́ть, поро́чить; ~ ਮਾਂ ਪਿਆਰਾ и некраси́вый ребёнок ма́тери мил.

ਕਾਲਾ ਪਾਣੀ *м.* 1) Андама́нские острова́; 2) ссы́лка, вы́сылка; 3) пожи́зненное заключе́ние.

ਕਾਲੀ I *ж.* чернота́; тьма.

ਕਾਲੀ II *ж. собств. миф.* Ду́рга (*супруга Шивы*).

ਕਾਲੇ ਪਾਣੀ *м. см.* ਕਾਲਾ ਪਾਣੀ.

ਕਾਲੋਨੀ *ж.* коло́ния.

ਕਾਲੋਨੀਅਲ колониа́льный.

ਕਾਂਵ *м. см.* ਕਾਂ.

ਕਾਵ *м. см.* ਕਵਿਤਾ.

ਕਾਵਮਈ поэти́чный; изы́сканный (*о стиле*).

ਕਾਵਯ *м. см.* ਕਵਿਤਾ.

ਕਾਵਯ ਰਸ *м.* эстети́ческое наслажде́ние (*от поэзии*).

ਕਾਵੜ *ж.* гнев, зло́ба, злость.

ਕਾਵਾ *м.* убо́рная; ਕਾਵੇ ਜਾਣਾ идти́ в убо́рную.

ਕਾਵਾਂ ਰੌਲੀ *ж.* шум, крик, гам; волне́ние; ~ ਪਾਉਣਾ поднима́ть шум, крик, гам.

ਕਾਵਿਕ поэти́чный.

ਕਾਵਿਤਰੀ *ж.* поэте́сса.

ਕਾਵਿਮਈ *см.* ਕਾਵਮਈ.

ਕਾੜ *ж.* стук; треск.

ਕਾੜ ਕਾੜ *ж.* 1) *подражание треску ломающегося дерева*; 2) *звукоподр* цо́кот копы́т; 3) *звукоподр.* стук каблуко́в; 4) *звукоподр.* скре́жет зубо́в.

ਕਾੜ੍ਹਣਾ *п.* 1) кипяти́ть; 2) приготовля́ть отва́р; отва́ривать.

ਕਾੜ੍ਹਨੀ *ж.* гли́няный горшо́к (*для кипячения молока*).

ਕਾੜ੍ਹਾ *м.* 1) жара́; 2) миксту́ра.

ਕਿ 1) что; 2) что́бы; 3) когда́; 4) и́ли; ਇਹ ਜਵਾਬ ਪਸੰਦ ਆਵੇਗਾ ਕਿ ਨਹੀਂ? понра́вится ли э́тот отве́т и́ли нет?

ਕਿਉਂ почему́?, заче́м?, для чего́?; ~ ਨਹੀਂ почему́ нет?; коне́чно, несомне́нно; ~ ਇਹ ਠੀਕ ਹੈ? не пра́вда ли?

ਕਿਉਂਕਰ как?, каки́м о́бразом?; почему́?, для чего́?

ਕਿਉਂਕਿ 1) та́к как, потому́ [что], поско́льку; 2) хотя́.

ਕਿਉਂਜੋ *см.* ਕਿਉਂਕਿ 1).

ਕਿਊਂ *см.* ਕਿਉਂ.

ਕਿਆ како́й?, кото́рый?, ~ ਹੀ? что́ же?

ਕ੍ਰਿਆ *ж. см.* ਕਿਰਿਆ II.

ਕਿਆਸ *м.* предположе́ние, дога́дка; мне́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਦੌੜਾਨਾ) предполага́ть, ду́мать, счита́ть; ~ ਤੋਂ ਬਾਹਰ невообрази́мый; ~ ਲਾਉਣਾ счита́ть, предполага́ть; обсужда́ть (ਬਾਰੇ *что-либо*).

ਕਿਆਸੀ 1) вообража́емый, предполага́емый; гипотети́ческий; ~ ਖਿਆਲ гипо́теза; 2) теорети́ческий.

ਕਿਆਮ *м.* 1) остано́вка; местопребыва́ние, резиде́нция; ~ ਕਰਨਾ де́лать остано́вку; 2) по́за (*при совершении намаза*).

ਕਿਆਮਤ *ж.* 1) *мус.* воскресе́ние из мёртвых (*в день страшного суда*); 2) ги́бель; бе́дствие; 3) до́лгий срок; ◇ ~ ਦਾ а) вы́сшей сте́пени, кра́йний; б) стра́шный.

ਕਿਆਮਤਖੇਜ਼ 1) ужа́сный, стра́шный; 2) суро́вый, жесто́кий.

ਕਿਆਰਾ *м*. гря́дка; клу́мба, цветни́к; ਕਿਆਰੇ ਕੱਢਣਾ (ਪਾਉਣਾ) разбива́ть клу́мбы; вска́пывать гря́дки.

ਕਿਆਰੀ *ж. см.* ਕਿਆਰਾ; ਸਬਜ਼ੀ ਦੀ ~ огоро́д; ~ ਲਾਉਣਾ разбива́ть цветни́к, клу́мбу.

ਕਿਸ *косв. ед. от* ਕੀ *или* ਕੌਣ; ~ ਤਰ੍ਹਾਂ? как?, каки́м о́бразом?; ~ ਤੋਂ? от кого́?; ~ ਦਾ? чей?; ~ ਵਾਸਤੇ? почему́?, ра́ди чего́?; ~ ਸਬੱਬ? по како́й причи́не?; ~ ਹਥੋਂ? посре́дством кого́?; ~ ਲਈ? для кого́?

ਕਿਸ਼ਤ I *м. шахм.* шах.

ਕਿਸ਼ਤ II *ж.* 1) часть, до́ля (*су́ммы, уплачиваемой в рассро́чку*); 2) упла́та в рассро́чку; 3) часть; глава́ (*кни́ги*).

ਕ੍ਰਿਸਤਾਨੀ *см.* ਕਿਰਸਤਾਨੀ.

ਕਿਸ਼ਤੀ *ж.* су́дно; кора́бль; ло́дка; ка́тер; ਕਿਸ਼ਤੀਆਂ ਦਾ ਪੁਲ понто́нный мост; ਗੋਤਾਮਾਰੂ ~ подво́дная ло́дка; ਜੰਗੀ ~ вое́нный ка́тер; ਟਾਰਪੀਡੋ ਦੀ ~ торпе́дный ка́тер; ਬਾਦਬਾਨੀ ~ я́хта.

ਕਿਸ਼ਤੀਸਾਜ਼ *м.* судострои́тель.

ਕਿਸ਼ਤੀਸਾਜ਼ੀ *ж.* судострое́ние.

ਕਿਸ਼ਤੀਗਰ *м. см.* ਕਿਸ਼ਤੀਸਾਜ਼.

ਕਿਸ਼ਤੀ ਟੋਪੀ *ж.* пило́тка.

ਕਿਸ਼ਤੀ ਬਾਨ *м.* матро́с; моря́к.

ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ *см.* ਕਿਰਸ਼ਨ.

ਕਿਸ਼ਨ ਉਤਾਰ *м. собств. миф.* Кри́шна (*воплоще́ние Ви́шну*).

ਕਿਸਬ *м. см.* ਕਸਬ.

ਕਿਸਬਤ *ж.* саквоя́ж (*парикма́хера*).

ਕਿਸਮ *ж.* род, вид; сорт; разнови́дность; ਫੌਜ ਦੀ ~ род войск; ਉਸੀ ~ ਦਾ аналоги́чный, подо́бный; тако́й же, тако́го же ро́да (*как тот*); ਕਿਸਮ ਕਿਸਮ ਦਾ, ਕਈ ~ ਦਾ, ਵੱਖ ਵੱਖ ~ ਦਾ разли́чный, разнообра́зный; ਆਪਣੀ ~ ਦਾ ਪਹਿਲਾ пе́рвый в своём ро́де.

ਕਿਸਮਤ *ж.* до́ля, судьба́; ~ ਪਰਖਣਾ испы́тывать судьбу́; иска́ть сча́стья; ~ ਅਜ਼ਮਾਉਣਾ полага́ться на судьбу́; ~ ਸੜਨਾ случа́ться (*о несча́стье*); ਚੰਗੀ ~ ਨੂੰ к сча́стью; ਆਪਣੀ ~ ਪੁਰ ਛੱਡਣਾ броса́ть на произво́л судьбы́; ~ ਸੌਂ ਜਾਣਾ отверну́ться (*о судьбе́*); ~ ਖੁੱਲ੍ਹਣਾ приходи́ть (*об уда́че*), наступа́ть (*о счастли́вых днях*); ~ ਦਾ ਖੱਟਿਆ ਖਾਣਾ безде́льничать; ~ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਉਡੀਕਣਾ ждать реше́ния судьбы́; ~ ਦਾ ਲਿਖਿਆ предначерта́ние судьбы́; ~ ਦੇ ਲਿਖੇ ਨੂੰ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਮੇਟ ਸਕਦਾ чему́ быть, того́ не минова́ть.

ਕਿਸਮਤ ਵਾਲਾ *м.* счастли́вец.

ਕਿਸ਼ਮਿਸ਼ *ж.* изю́м, кишми́ш.

ਕਿਸਯਾਣਾ стыдли́вый, стесни́тельный, засте́нчивый.

ਕਿੱਸਾ *м.* 1) расска́з, нове́лла; по́весть; ба́сня; 2) спор, ссо́ра; ~ ਛੇੜਨਾ заводи́ть ссо́ру; ~ ਚੁਕਾਉਣਾ (ਮੁਕਾਉਣਾ, ਤੈ ਕਰਨਾ) разреша́ть спор; ~ ਵਧਾਉਣਾ затя́гивать ссо́ру; ਕਿੱਸੇ ਦਾ ਘਰ причи́на ссо́ры; ◇ ~ ਕੋਤਾ кра́тко, вкра́тце.

ਕਿੱਸਾਕਾਰ *м. см.* ਕਿੱਸਾਨਵੀਸ.

ਕਿਸਾਣ *м. см.* ਕਿਸਾਨ.

ਕਿਸਾਨ *м.* крестья́нин, земледе́лец; ਸਾਂਝੀ ਕਾਸ਼ਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ~ колхо́зник; ਸਧਾਰਨ (ਦਰਮਿਆਨਾ, ਵਿੱਚਲਾ) ~ середня́к; ਕੱਲਾ ~ единоли́чник; ਛੋਟਾ (ਗਰੀਬ) ~ бедня́к; ਮਿਹਨਤੀ ~ *мн.* трудово́е крестья́нство.

ਕਿਸਾਨ ਔਰਤ *ж.* крестья́нка.

ਕਿਸਾਨ ਇਸਤਰੀ *ж. см.* ਕਿਸਾਨ ਔਰਤ.

ਕਿਸਾਨ ਸ਼ਰੇਣੀ *ж. см.* ਕਿਸਾਨ ਜਨਤਾ.

ਕਿਸਾਨ ਕਮੇਟੀ *ж.* крестья́нский комите́т.

ਕਿਸਾਨ ਕਿਰਤੀ *м.* сельскохозя́йственный рабо́чий.

ਕਿਸਾਨ ਘਰ *м.* крестья́нский двор.

ਕਿਸਾਨ ਘਰਾਣਾ *м.* 1) крестья́нская семья́; 2) крестья́нский двор.

ਕਿਸਾਨ ਜਨਤਾ *ж.* крестья́нство.

ਕਿਸਾਨ ਤੀਵੀਂ *ж.* крестья́нка

ਕਿਸਾਨ ਬੁਰਜੁਆਜ਼ੀ *ж.* дереве́нская буржуази́я.

ਕਿਸਾਨ ਮਾਲਕੀ *ж.* крестья́нская со́бственность; крестья́нское хозя́йство.

ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚਾ *м.* крестья́нское движе́ние.

ਕਿਸਾਨ ਲਹਿਰ *ж.* *см.* ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚਾ.

ਕਿੱਸਾ ਨਵੀਸ *м.* писа́тель; новелли́ст.

ਕਿਸਾਨੀ *ж.* крестья́нство; ਦਰਮਿਆਨੀ ∽ середняки́.

ਕਿੱਸਾ ਬਖੇੜਾ *м.* *парн. соч.* спо́ры, раздо́ры.

ਕਿਸੇ *косв. ед. от* ਕੋਈ; ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਕਾਰਣ по каки́м бы то ни́ было причи́нам; ∽ ਕੋਲੋਂ отку́да-л., от кого́-л.; ∽ ਗੱਲੋਂ вслéдствие чегó; ∽ ਘੜੀ когда́-л.; ∽ ਤਰ੍ਹਾਂ каки́м-л. о́бразом; ∽ ਤੋਂ от кого́-л.; ∽ ਥਾਂ где́-л.; ∽ ਉਤੇ ਮਰਨਾ люби́ть кого́-л.; ∽ ਕੰਮ ਦਾ ਨਾ ਹੋਣਾ быть неприго́дным; ∽ ਦੀ ਨਾ ਮੰਨਣਾ упо́рствовать, стоя́ть на своём; ∽ ਨਾਲ ਫੱਸਣਾ вступи́ть в связь с ке́м-л.; ∽ ਨੂੰ ਕੀ? ну и что из э́того?, како́е э́то име́ет значе́ние?

ਕਿਸ਼ੋਰ *м.* 1) подро́сток; ю́ноша; 2) сын.

ਕਿਹ *см.* ਕਿਸ.

ਕਿਹੜਾ кто?, како́й?, кото́рый?; ਕਿਹੜੇ ਕਿਹੜੇ ਇਹ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਨੇ? кто за? (*вопрос при голосовании*).

ਕਿਹਾ I *м.* 1) сло́во; 2) выраже́ние, изрече́ние; 3) речь; 4) прика́з, распоряже́ние; ∽ ਕਰਨਾ (ਮੰਨਣਾ) слу́шаться.

ਕਿਹਾ II 1. како́й?, кото́рый?; 2. каки́м о́бразом?, как?; ∽ ਕੁ? каки́м о́бразом?, как?

ਕਿਹਾ III (*прич. прош. м. от* ਕਹਿਣਾ) ска́занный.

ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ како́й?, како́го ро́да?

ਕਿਹੋ ਜੇਹਾ *см.* ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ.

ਕਿਕ *ж.* толчо́к, пино́к; уда́р ного́й.

ਕਿਕਣ как?, каки́м о́бразом?

ਕਿਕਰ *см.* ਕਿਕਣ.

ਕਿੱਕਰ *м.* ака́ция.

ਕਿਕਲੀ *ж.* кикли́ (*детская игра*).

ਕਿਕਾਣਾ *нп.* крича́ть, вопи́ть.

ਕਿਕਿਆਉਣਾ *нп.* *см.* ਕਿਕਾਣਾ.

ਕਿਕੁਰ как?, каки́м о́бразом?

ਕਿੰਗ *ж.* кинг (*музыкальный смычковый инструмент*).

ਕਿੰਗਰਾ *м.* верши́на, верху́шка; ਪਹਾੜ ਦਾ ∽ верши́на горы́.

ਕਿਚਕਿਚਾਉਣਾ *п.* скрежета́ть зуба́ми, зли́ться, серди́ться.

ਕਿਚਕਿਚਿਆਉਣਾ *п см.* ਕਿਚਕਿਚਾਉਣਾ.

ਕਿਚਕਿਚੀ *ж.* скре́жет зубо́вный.

ਕਿਚਰ сколь до́лго?, до каки́х пор?; ∽ ਕੁ? сколь до́лго?; ∽ ਤੀਕ? до каки́х пор?

ਕਿਚਾਵਾ *м.* *см.* ਕਚਾਵਾ.

ਕਿੰਜ как?, каки́м о́бразом?

ਕਿੱਟ *м.* вещево́й мешо́к; ра́нец.

ਕਿੰਡਰ ਗਾਰਟਨ *м.* я́сли; де́тский сад.

ਕਿੱਡਾ 1. сколь мно́гий?; 2. сколь мно́го?

ਕਿਣਕਣਾਉਣਾ *нп.* мороси́ть.

ਕਿਣਕਣਾਟ *ж.* звук па́дающих ка́пель.

ਕਿਣਕਾ *м.* *см.* ਕਿਨਕਾ.

ਕਿਣਮਣਾਉਣਾ *нп.* мороси́ть, накра́пывать.

ਕਿਣਮਣਾਟ *ж.* ме́лкий дождь.

ਕਿਣੀ *ж* ка́пля.

ਕਿਤ I где?; куда́?

ਕਿਤ II *косв. ед. от* ਕੌਣ; ~ ਕੀਤੇ? почему́?, ~ ਕੋਂ? как?, каки́м о́бразом?; ~ ਵੱਲ куда́?, в каку́ю сто́рону?

ਕ੍ਰਿਤ ਚੋਰੀ *ж. см.* ਕਿਰਤ ਚੋਰੀ.

ਕਿਤਨਵਾਂ како́й?, кото́рый? (*по счёту*).

ਕਿਤਨਾ *см.* ਕਿੱਤਾ.

ਕਿਤਰਾਂ как?, каки́м о́бразом?

ਕਿਤਲਾ *см.* ਕਿੱਤਾ.

ਕਿਤਲੋ где?; куда́?

ਕਿਤੜਾ *см.* ਕਿੱਤਾ.

ਕਿਤਾ *м.* 1) уча́сток земли́; 2) *лит.* стопа́.

ਕਿੱਤਾ *м.* 1) профе́ссия; заня́тие; 2) рабо́та, труд.

ਕਿਤਾਬ *ж.* кни́га; ਨਮਾਜ਼ ਦੀ ~ моли́твенник; ਪਹਿਲੀ ~ буква́рь, а́збука; ~ ਕੱਢਣਾ издава́ть кни́гу; ~ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ регистри́ровать, заноси́ть в кни́гу; ◇ ~ ਦਾ ਕੀੜਾ кабине́тный учёный.

ਕਿਤਾਬ ਖ਼ਾਨਾ *м. см.* ਕਿਤਾਬ ਘਰ.

ਕਿਤਾਬ ਘਰ *м.* библиоте́ка.

ਕਿਤਾਬਤ *ж.* 1) сочине́ние, произведе́ние; 2) экземпля́р, ко́пия.

ਕਿਤਾਬਦਾਨ *м.* 1) кни́жный шкаф; 2) учёный.

ਕਿਤਾਬਦਾਨੀ *ж.* учёность; начи́танность.

ਕਿਤਾਬ ਦੁਕਾਨ *ж.* кни́жная ла́вка, кни́жный магази́н.

ਕਿਤਾਬੀ 1) кни́жный; 2) литерату́рный; ~ ਬੋਲੀ литерату́рный язы́к; ~ ਚੋਰ плагиа́тор.

ਕਿਤਾਰ *ж. см.* ਕਤਾਰ.

ਕਿਤਿਉਂ отку́да?, с како́й стороны́?

ਕਿਤੇ 1) где́-л., в како́м-л. ме́сте; ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ко́е-где́; в разли́чных места́х; ਜਿੱਥੇ ~ где́ бы ни; ~ ਨਹੀਂ нигде́; никуда́; 2) когда́-л.; ਕਿਤੇ ਨਾ ਕਿਤੇ где́ бы то ни́ было; когда́ бы то ни́ было; ◇ ਕਿਤੇ... ਕਿਤੇ... ли́бо... ли́бо...

ਕਿਤੋਂ отку́да-л.; ~ ਨੁਕਰੋਂ ਅਵਾਜ਼ ਆਈ отку́да-то из-за угла́ донёсся го́лос; ਕਿਸੇ ਨੇ ~ ਨੇੜਿਉਂ ਹੀ ਗੋਲੀ ਦਾਗੀ ਹੈ кто́-то вы́стрелил совсе́м ря́дом.

ਕਿਥ *см.* ਕਿੱਥੇ.

ਕਿਥਹੁ *см.* ਕਿੱਥੋਂ.

ਕਿਥਾਂ *см.* ਕਿੱਥੇ.

ਕਿਥਾਉਂ *см.* ਕਿਥੇ.

ਕਿੱਥੇ где?, куда́?; ਕਿੱਥੇ ਕਿੱਥੇ где?, в каки́х места́х?; ◇ ਕਿੱਥੇ ਰਾਜਾ ਭੋਜ ਤੇ ਕਿੱਥੇ ਕਾਂਗੜ ਗੰਗਾ ਤੇਲੀ *посл.* ≅ гусь свинье́ не това́рищ (*букв.* ме́жду ра́джей Бхо́джей и торго́вцем ма́слом Га́нгой больша́я ра́зница).

ਕਿੱਥੋਂ отку́да?; ~ ਤੱਕ до како́й сте́пени?; ~ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ с чего́ нача́ть?

ਕਿਦਾਂ как?, каки́м о́бразом?; ਇਹ ~ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ? как э́то происхо́дит?, как э́то мо́жет быть?

ਕਿਦਿਨ когда́?

ਕਿਧਰ куда́?, в каку́ю сто́рону?; ~ ਨੂੰ куда́?, в каку́ю сто́рону?; ਹਵਾ ਦਾ ਰੁਖ਼ ~ ਨੂੰ ਹੈ? куда́ ду́ет ве́тер?

ਕਿਧਰੇ где́-то, где́-л.; куда́-то; ~ ਨਹੀਂ нигде́; ਕਿਧਰੇ ਕਿਧਰੇ где́-л.; ਕਿਧਰੇ ਨਾ ਕਿਧਰੇ где́ бы то ни́ было.

ਕਿਧਰੋਂ отку́да?

ਕਿਨ *косв. мн. от* ਕੀ *и* ਕੌਣ.

ਕਿਨਕਾ *м.* 1) зёрнышко, крупи́нка; 2) части́ца.

ਕਿੰਨਰ *м. миф.* полубо́г.

ਕਿੰਨਾ *см.* ਕਿੱਤਾ.

ਕਿੰਨ੍ਹਾਂ *косв. мн. от* ਕੀ *и* ਕੌਣ.

ਕਿਨਾਰ *м.* 1) сторона́; бок; 2) край.

ਕਿਨਾਰਾ *м.* 1) бе́рег, побере́жье; ਕਿਨਾਰੇ ਕਿਨਾਰੇ вдоль бе́рега, по кра́ю; ਨਦੀ

ਕਿਨਾਰੇ на берегу́ реки́; 2) край, грани́ца; 3) бордю́р; кайма́; 4) одино́чество.
ਕਿਨਾਰਾਦਾਰ *см.* ਕਿਨਾਰੇਦਾਰ.
ਕਿਨਾਰੀ *ж.* тесьма́.
ਕਿਨਾਰੇਦਾਰ окаймлённый, обрамлённый.
ਕਿਫਾਇਤ *ж.* эконо́мия, бережли́вость; ~ ਕਰਨਾ берéчь, эконо́мить.
ਕਿਫਾਇਤ ਸ਼ੁਆਰ эконо́мный.
ਕਿਫਾਇਤੀ эконо́мный, бережли́вый.
ਕਿਬਤ *м.* копт.
ਕਿਬਤੀ ко́птский.
ਕਿਬਰ *м.* го́рдость; зано́счивость.
ਕਿਬਲਾ *м.* 1) за́падная сторона́ (*в кото́рую мусульмане обращают лицо при молитве*); 2) уважа́емый челове́к.
ਕਿਮਖਾਬ *м., ж. см.* ਕੀਮਖਾਬ.
ਕਿਮਾਸ਼ *м.* 1) род, вид; 2) спо́соб.
ਕਿਮਾਮ *м. см.* ਕਮਾਮ.
ਕਿਮਾਮਦਾਰ *м. см.* ਕਮਾਮਦਾਰ.
ਕਿਮਾਮਦਾਰੀ *ж. см.* ਕਮਾਮ ਦਾਰੀ.
ਕਿਮਾਰ *м. см.* ਕਮਾਰ ਬਾਜ਼ੀ.
ਕਿਮਾਰ ਖਾਨਾ *м.* иго́рный дом.
ਕਿਮਾਰ ਬਾਜ਼ *м.* игро́к (*в азартные игры*).
ਕਿਮਾਰ ਬਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਕਮਾਰਬਾਜ਼ੀ.
ਕਿਰਆ *ж. см.* ਕ੍ਰਿਆ II.
ਕਿਰਸ *ж.* ме́лочность, крохобо́рство; ~ ਕੱਢਣਾ крохобо́рствовать.
ਕਿਰਸ ਖੋਰ *м.* ме́лочный челове́к, крохобо́р.
ਕਿਰਸਣ *ж.* ме́лочная же́нщина.
ਕਿਰਸਤਾਨੀ **1.** христиа́нский; **2.** *м.* христиани́н.
ਕਿਰਸ਼ਨ **1.** 1) чёрный; тёмный; 2) си́ний; **2.** *м. собств. миф.* Кри́шна (*восьмое воплощение Вишну, один из главнейших индусских богов*).
ਕਿਰਸਮਸ *м.* рождество́.
ਕਿਰਸਾਣ *м см.* ਕਿਸਾਨ.
ਕਿਰਸਾਨ *м. см.* ਕਿਸਾਨ.
ਕਿਰਸਾਨੀ *ж. см.* ਕਿਸਾਨੀ.
ਕਿਰਸੀ *м.* крохобо́р.
ਕਿਰਕ *ж.* 1) песо́к (*попавший в муку или хлеб*); 2) отвраще́ние.
ਕਿਰਕਟ *м.* крике́т.
ਕਿਰਕਟ ਬਾਲ *м.* мяч для игры́ в крике́т.
ਕਿਰਕਿਰਾ 1) содержа́щий песо́к (*о муке́*); 2) невку́сный; ◇ ~ ਹੋਣਾ быть испо́рченным (*напр. об удовольствии*); ~ ਕਰਨਾ по́ртить (*напр. удовольствие*).
ਕਿਰਗੀਜ਼ *м.* кирги́з.
ਕਿਰਗੀਜ਼ੀ **1.** кирги́зский; **2.** *ж.* кирги́зский язы́к.
ਕਿਰਚ I *ж.* оско́лок; обло́мок (*кости*).
ਕਿਰਚ II *ж.* меч.
ਕਿਰਣ *ж. см.* ਕਿਰਨ.
ਕਿਰਣਕੇਂਦਰ *м. физ.* фо́кус.
ਕਿਰਣਕੇਂਦਰ ਅੰਤਰ *м. физ.* фо́кусное расстоя́ние.
ਕਿਰਤ *ж.* 1) рабо́та, труд; ~ ਹੜਪਣਾ присва́ивать труд (ਦੀ *чей-л.*); ~ ਕਰਨਾ труди́ться; 2) де́ло, заня́тие; профе́ссия; ремесло́.
ਕਿਰਤ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* рабо́чая си́ла.
ਕਿਰਤ-ਕਮਾਈ *ж.* рабо́та, труд.
ਕਿਰਤੱਗ *см.* ਕਿਰਤਗਯ.
ਕਿਰਤਗਯ благода́рный.
ਕਿਰਤਗਯਤਾ *ж.* благода́рность.
ਕਿਰਤਘਣ неблагода́рный.
ਕਿਰਤਘਣੀ *ж.* неблагода́рность.
ਕਿਰਤ ਚੋਰੀ *ж.* эксплуата́ция.
ਕਿਰਤਣ *ж.* рабо́тница, тру́женица.
ਕਿਰਤ ਵਿਰੋਧੀ **1.** антирабо́чий; ~ ਕਾਨੂੰਨ антирабо́чий зако́н; **2.** *м.* враг рабо́чего кла́сса.

ਕਿਰਤਾਰਥ 1) достигший цели; 2) удовлетворённый, довольный.

ਕਿਰਤੀ 1. трудовой, трудящийся; 2. *м.* рабочий; трудящийся; ਬਗੀਚਿਆਂ (ਬਾਗਾਂ) ਦਾ ~ плантационный рабочий.

ਕਿਰਤੀ ਅਮੀਰੀ *ж.* рабочая аристократия.

ਕਿਰਤੀ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* рабочая сила.

ਕਿਰਤੀ ਸੰਘ *м.* профессиональный союз.

ਕਿਰਤੀ ਕਿਸਾਨ *м. парн. соч.* трудовой народ, рабочие и крестьяне.

ਕਿਰਤੀ ਰਾਜ *м.* власть трудящихся.

ਕਿਰਤੀ ਲਹਿਰ *ж.* рабочее движение.

ਕਿਰਦਗਾਰ *м.* творец, бог.

ਕਿਰਦਾਰ *м.* 1) дело, действие; 2) актёр.

ਕਿਰਨ *ж.* луч; ਕਿਰਨਾਂ ਸੁੱਟਣਾ сиять, озарять лучами.

ਕਿਰਨ ਪੁੰਜ *м. физ.* пучок лучей.

ਕਿਰਨਾ *нп.* 1) течь, литься, проливаться; 2) сыпаться, просыпаться; просеиваться.

ਕਿਰਪਟਾਨ *ж. хим.* криптон.

ਕਿਰਪਣ *м.* скупец, скряга.

ਕਿਰਪਾ *ж.* 1) милость, любезность; 2) сострадание, милосердие; ~ ਕਰਨਾ а) оказывать милость; б) проявлять сострадание; 3) извинение, прощение; ◇ ~ ਕਰਕੇ пожалуйста будьте добры, будьте любезны.

ਕਿਰਪਾਨ *ж.* кирпан (*меч, носимый сикхами*).

ਕਿਰਪਾਨ ਧਾਰੀ вооружённый мечом (*эпитет сикха*).

ਕਿਰਪਾਪਾਤਰ *м.* лицо, пользующееся *чьей-л.* милостью; любимец; фаворит.

ਕਿਰਪਾਲ добрый, милосердный.

ਕਿਰਪਾਲਤਾ *ж.* 1) доброта, щедрость; 2) великодушие; 3) милосердие, сострадание; ~ ਕਰਨਾ а) проявлять доброту, щедрость; б) быть великодушным, проявлять великодушие; в) проявлять сострадание, милосердие; ◇ ਭੇਜਣ ਦੀ ~ ਕਰੋ соблаговолите послать; ਦੱਸਣ ਦੀ ~ ਕਰੋ соблаговолите объяснить.

ਕਿਰਪਾਲੂ *см.* ਕਿਰਪਾਲ.

ਕਿਰਮ *м.* 1) червяк; 2) *перен.* заурядный человек.

ਕਿਰਮਸ਼ਾਸਤਰ *м.* энтомология.

ਕਿਰਮਸ਼ਾਸਤਰ ਵੇਤਾ *м.* энтомолог.

ਕਿਰਮਕ *м.* червячок.

ਕਿਰਮਚੀ *м.* тёмно-красный цвет.

ਕਿਰਮਜ਼ 1. тёмно-красный; 2. *м.* тёмно-красный цвет.

ਕਿਰਮਜ਼ੀ *см.* ਕਿਰਮਜ਼.

ਕਿਰਯਾ *ж. см.* ਕਿਰਿਆ II.

ਕਿਰਲਾ *м.* ящерица.

ਕਿਰਲੀ *ж.* 1) ящерица (*самка*); 2) маленькая ящерица.

ਕਿਰੜ *ж.* вражда, ненависть.

ਕਿਰੜਨਾ *п.* скрежетать зубами.

ਕਿਰੜਾ *м. см* ਕਿਰਲਾ.

ਕਿਰੜੀ *ж. см.* ਕਿਰਲੀ.

ਕਿਰਾਇਆ *м. см.* ਕਰਾਇਆ.

ਕਿਰਾਇਆਦਾਰ *м.* съёмщик, арендатор.

ਕਿਰਾਏ ਨਾਮਾ *м. см.* ਕਰਾਇਆਨਾਮਾ.

ਕਿਰਾਤ I *ж.* чтение.

ਕਿਰਾਤ II *м. этн.* бхил (*название племени и его представителя*).

ਕਿਰਾਨ *м.* 1) край, конец; 2) берег.

ਕਿਰਾੜ *м.* 1) торговец, купец; ростовщик; 2) трус; ◇ ਹੀਣੀ ਧਾੜ ਕਿਰਾੜਾਂ ਵੱਗੀ *погов.* пуганая ворона куста боится.

ਕਿਰਿਆ I *ж.* арык; канал.

ਕਿਰਿਆ II *ж.* 1) действие, акт, посту-

пок; ਮਾਨਸਕ ∽ духо́вная де́ятельность; 2) *грам.* глаго́л; ਸਕਰਮਕ ∽ перехо́дный глаго́л; ਅਕਰਮਕ ∽ неперехо́дный глаго́л; ਸਹਾਇਕ ∽ вспомога́тельный глаго́л; ਸਾਧਾਰਣ ∽ просто́й глаго́л; ਸੰਯੁਕਤ ∽ сло́жный глаго́л; ਕਰਤਰੀਵਾਚ ∽ глаго́л действи́тельного зало́га; ਕਰਮਵਾਚ ∽ глаго́л страда́тельного зало́га; ਦੁਕਰਮਕ ∽ глаго́л, тре́бующий двух дополне́ний; ਪਰੇਰਣਾਰਥਕ ∽ каузати́вный глаго́л.

ਕਿਰਿਆ ਕਰਮ *м. рел.* погреба́льный обря́д.

ਕਿਰਿਆ ਪਦ *м. грам.* глаго́л.

ਕਿਰਿਆ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ *м. грам.* наре́чие; ਸਥਾਨਵਾਚਕ ∽ наре́чие ме́ста; ਕਾਰਣਵਾਚਕ ∽ наре́чие причи́ны; ਕਾਲਵਾਚਕ ∽ наре́чие вре́мени; ਪਰਕਾਰਵਾਚਕ ∽ наре́чие о́браза де́йствия; ਪਰਿਮਾਣਵਾਚਕ ∽ наре́чие ме́ры и сте́пени.

ਕਿਰਸ਼ਮਾ *м.* 1) морга́ние; 2) мимолётный взгляд; 3) коке́тство; 4) чу́до.

ਕਿਰੋੜੀ *м.* бога́ч.

ਕਿੱਲ *м.* 1) гво́здик; 2) ко́лышек; 3) пры́щик.

ਕਿਲਕ I *м.* крик, вопль.

ਕਿਲਕ II *ж.* 1) тростни́к (*из которого делают перья для письма*); 2) перо́ (*тростниковое*).

ਕਿੱਲਕਾਂਟਾ *м.* ору́дие, инструме́нт.

ਕਿਲਕਾਰ *ж.* 1) крик, вопль; 2) крик обезья́ны.

ਕਿਲਕਾਰਨਾ *нп.* крича́ть, вопи́ть.

ਕਿਲਕਾਰੀ *ж.* 1) крик, вопль; ਕਿਲਕਾਰੀਆਂ ਕਰਨਾ крича́ть, вопи́ть; 2) хо́хот.

ਕਿਲਕਿਲੀ *ж.* шум, гам; ਕਿਲਕਿਲੀਆਂ ਪਾਉਣਾ шуме́ть.

ਕਿੱਲਤ *ж.* 1) недоста́ток; нехва́тка; недоста́точность; 2) тру́дность, затрудне́ние.

ਕਿਲਾ *м.* 1) за́мок; кре́пость, форт, укрепле́ние; ਅਜਿਤ ∽ непристу́пная кре́пость; ∽ ਦਾ ਹਾਕਿਮ коменда́нт кре́пости; ∽ ਬਣਾਉਣਾ возводи́ть укрепле́ния; 2) *перен.* опло́т; ◇ ਹਵਾਈ ∽ ਬਣਾਉਣਾ (ਉਸਾਰਨਾ) стро́ить возду́шные за́мки; ∽ ਤੋੜਨਾ (ਸਰ ਕਰਨਾ) вы́полнить тру́дную рабо́ту.

ਕਿੱਲਾ *м.* ко́лышек.

ਕਿਲਾ ਸ਼ਿਕਨ разруша́ющий кре́пости; ◇ ∽ ਤੋਪ тяжёлое ору́дие.

ਕਿਲਾਦਾਰ *м.* коменда́нт кре́пости.

ਕਿਲਾਬੰਦ 1) находя́щийся в кре́пости; укры́вшийся в кре́пости; 2) укреплённый; ∽ ਕਰਨਾ крепи́ть, укрепля́ть.

ਕਿਲਾਬੰਦੀ *ж. воен.* 1) укрепле́ния; ∽ ਕਰਨਾ стро́ить укрепле́ния, производи́ть фортификацио́нные рабо́ты; 2) дот; блинда́ж.

ਕਿਲੀ *ж.* 1) небольша́я кре́пость; 2) форт.

ਕਿੱਲੀ *ж.* 1) ко́лышек; 2) гвоздь; 3) крюк; крючо́к (*для одежды*).

ਕਿਲੇਬੰਦ *см.* ਕਿਲਾਬੰਦ.

ਕਿਲੇਵਾਲੇ *м. мн.* гарнизо́н (*крепости, форта*)

ਕਿਲੋਗਰਾਮ *м.* килогра́мм.

ਕਿਲੋਮੀਟਰ *м.* киломе́тр.

ਕਿਲੋਵਾਟ *м.* килова́тт.

ਕਿਲੋਵਾਟ ਘੰਟਾ *м.* килова́тт-час.

ਕਿਵ *см.* ਕਿਵੇਂ.

ਕਿਵਹੀ *см.* ਕਿਵੇਂ.

ਕਿਵਹੀਂ *см.* ਕਿਵੇਂ.

ਕਿਵਾਰ *м.* дверь; ство́рка две́ри.

ਕਿਵਾੜ *м. см.* ਕਿਵਾੜ.

ਕਿਵੇਂ как?, каки́м о́бразом?; ਕਿਵੇਂ ਨਾ

ਕਿਵੇਂ не так, так и́наче; так и́ли и́наче; тем и́ли ины́м спо́собом; ~ ਵੀ ਨਹੀਂ никáк, нико́им о́бразом.

ਕਿੜ I ж. скрип; шо́рох; ਕਦਮਾਂ ਦੀ ~ звук шагóв.

ਕਿੜ II ж. враждá, нéнависть, зло́ба; ~ ਰੱਖਣਾ ненави́деть.

ਕਿੜਕਿੜਾਉਣਾ п. говори́ть сквозь зу́бы.

ਕੀ I 1) что?; 2) како́й?, кото́рый?; ◇ ਕੀ... ਕੀ... как..., так и...; и... и...; ਕੀ ਸ਼ਹਰ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਕੀ ਪਿੰਡ ਵਿੱਚ как в гóроде, так и в дерéвне; ~ ਗੱਲ (ਕਹਣਾ) ਹੈ! что говори́ть!; ~ ਕਰਨਾ ਹੈ? что дéлать?; ~ ਗਮ ਹੈ! что за печáль!; лáдно!, хорошó!; ~ ਹੋਇਆ не имéет значéния, э́то несущéственно; ~ ਇਲਾਜ ничéм не помо́чь; ਕੀ ਕੀ ਨਹੀਂ все цели́ком, все без исключéния; ~ ਨਕਾਣਾ ਹੈ о́чень мно́го; ਤੈ ਨੂੰ ~? тебé-то что?, тебé-то какóе дéло?; ਗੱਲ ~ дéло в том, что...

ਕੀ II ж. ключ.

ਕੀਆ см. ਕੀਤਾ.

ਕੀ ਇਨਡਸਟਰੀ ж. веду́щая о́трасль промы́шленности.

ਕੀਹ см. ਕੀ I.

ਕੀਕਸ਼ м. 1) чандáл (*однa из самых «низших» каст*); 2) член кáсты чандáл.

ਕੀਕਣ как?, каки́м о́бразом?

ਕੀਕਰ см. ਕੀਕਣ.

ਕੀਕੁਣ см. ਕੀਕਣ.

ਕੀਕੁਰ см. ਕੀਕਣ.

ਕੀਕੂੰ см. ਕੀਕਣ.

ਕੀਚਰਵਾਧਾ м. детворá, дети́шки.

ਕੀਚੜ м. грязь.

ਕੀਟ м. 1) насеко́мое; 2) червь.

ਕੀਟ ਵਿਗਿਆਨ м. энтомолóгия.

ਕੀਟ ਵਿਗਿਆਨੀ м. энтомо́лог.

ਕੀਟਾਣੂ м бактéрия, микро́б.

ਕੀਟਾਣੂ ਵਿਗਿਆਨ м. бактериолóгия.

ਕੀਟਾਣੂ ਵਿਗਿਆਨੀ м. бактерио́лог.

ਕੀਤਾ (*прич. прош. м. от* ਕਰਨਾ) сдéланный.

ਕੀਤੀ ж. 1) ми́лость, благоскло́нность; 2) дéло, дéйствие; посту́пок.

ਕੀਤੀ ਕੱਤਰੀ ж. *парн. соч.* вы́полненное дéло.

ਕੀ ਪੋਸਟ ж. ключево́й пост.

ਕੀਮ ж. ценá, сто́имость.

ਕੀਮਖ਼ਾਬ м., ж. шёлк, расши́тый золоты́ми и серéбряными цветáми.

ਕੀਮਤ ж. 1) ценá, сто́имость; ~ ਘਟਾਉਣਾ *разг.* сбивáть цéну; ~ ਚਾੜ੍ਹਣਾ *разг.* вздувáть цéны; ~ ਚੁਕਾਉਣਾ устанáвливáть, назначáть цéну; договáриваться о ценé; ~ ਦੇਣਾ плати́ть; уплáчивать; ~ ਲਗਾਉਣਾ оцéнивать; 2) *эк.* сто́имость; ਉਪਯੋਗੀ ~ потреби́тельная сто́имость; ਤਬਾਦਲੇ ਦੀ ~ меновáя сто́имость; 3) значéние, цéнность; ~ ਰੱਖਣਾ имéть значéние; ਇਹ ਗੱਲ ~ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੀ э́то не имéет значéния; ਅਮਲੀ ~ ਖੋ ਬੈਠਣ лиши́ться практи́ческого смы́сла; ਘਟ ~ ਦੇਣਾ недооцéнивать; ◇ ਕਿਸੇ ~ ਉਤੇ ਹੀ, ਹਰ ~ ਪੁਰ любо́й ценóй.

ਕੀਮਤਦਾਰ см. ਕੀਮਤੀ.

ਕੀਮਤੀ цéнный, дорого́й.

ਕੀਮਯਾ м. см. ਕੀਮੀਆ.

ਕੀਮਾ м. фарш, ру́бленое мя́со; ~ ਕਰਨਾ а) приготовля́ть фарш; мéлко руби́ть мя́со; б) дроби́ть, мельчи́ть.

ਕੀਮਾ ਪਲਾਉ м. плов с мя́сом.

ਕੀਮੀਆ м. 1) алхи́мия; 2) хи́мия.

ਕੀਮੀਆਈ хими́ческий.

ਕੀਮੀਆਗਰ м. хи́мик.

ਕੀਮੀਆਗਰੀ ж. см. ਕੀਮੀਆ.

ਕੀਰਤ *ж.* сла́ва, изве́стность.

ਕੀਰਤਨ *м.* 1) *рел.* гимн; моли́тва; 2) восхвале́ние, прославле́ние.

ਕੀਰਤਨ ਸੋਹਿਲਾ *м.* 1) вече́рняя моли́тва си́кхов; 2) заверше́ние, коне́ц.

ਕੀਰਤਨੀਆਂ *м.* исполни́тель свяще́нного ги́мна.

ਕੀਰਤਿ *ж.* *см.* ਕੀਰਤ.

ਕੀਰਤੀ *ж.* *см.* ਕੀਰਤ.

ਕੀਰਨਾ *м.* плач, рыда́ния.

ਕੀਰਾਤ *м.* кара́т.

ਕੀਲ *м.* *см.* ਕਿੱਲ.

ਕੀਲਣਾ *п.* 1) подчиня́ть свое́й во́ле (*посредством заговора*); околдо́вывать; 2) *перен.* очаро́вывать, пленя́ть.

ਕੀਲੋਗਰਾਮ *м.* *см.* ਕਿਲੋਗਰਾਮ.

ਕੀਲੋਵਾਟ ਘੰਟਾ *м.* *см.* ਕਿਲੋਵਾਟ ਘੰਟਾ.

ਕੀੜਾ *м.* 1) червь; ਰੇਸ਼ਮ ਦਾ ~ шелкови́чный червь; 2) насеко́мое; ਅਨਾਜ (ਅੰਨ) ਦਾ ~ вреди́тель, паразити́рующий на хле́бных зла́ках; ਬੀਮਾਰੀ ਖਿਲਾਰਨ ਵਾਲਾ ~ микро́б, баци́лла; 3) змея́; ~ ਲੁੱਘ ਜਾਣਾ быть ужа́ленным змеёй; 4) скорпио́н; ◇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦਾ ~ кабине́тный учёный (*букв.* кни́жный червь).

ਕ੍ਰੀੜੀ *ж.* 1) мураве́й; 2) козя́вка; 3) червячо́к.

ਕੀੜੇ ਮਕੌੜੇ *м.* *мн.* *парн.* *соч.* насеко́мые.

ਕੁ *частица* 1) о́коло, приблизи́тельно; ਸੌ ~ о́коло ста, о́коло со́тни; ਘੰਟਾ ~ ਪਹਿਲਾਂ с час наза́д, о́коло ча́са тому́ наза́д; ਮੁੱਠੀ ~ ਭਰ целико́м, по́лностью; ਦੋ ~ ਪਲ чуть-чу́ть; 2) *выражает усиление*; *иногда не переводится*; ਕਾਂਫਰੰਸ ਤੋਂ ਜ਼ਰਾ ~ ਪਹਿਲਾਂ пе́ред са́мой конфере́нцией; ਉਸ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਕਿੱਥੇ ~ ਪਹੁੰਚ ਜਾਵੇਗੀ! каковы́ бы́ли бы его́ успе́хи!

ਕੁ- *приставка, ставящаяся перед именами и придающая им значение* плохо́й, дурно́й; ਕੁਕਰਮ плохо́й посту́пок; грех.

ਕੁਆਉ *м.* зов, призы́в.

ਕੁਆਇਦ *м.* *мн.* *см.* ਕਵਾਇਦ.

ਕੁਆਸਾ косо́й, криво́й; однобо́кий.

ਕੁਆਟਰ *м.* 1) кварти́ра; помеще́ние, жили́ще; 2) че́тверть; 3) кварта́л.

ਕੁਆਟਰ ਮਾਸਟਰ *м.* *воен.* квартирме́йстер.

ਕੁਆਣਾ *п.* звать, призыва́ть.

ਕੁਆਦੀ нео́пытный, неиспы́танный; необу́ченный.

ਕੁਆਪਰੇਟਿਵ 1. кооперати́вный; 2. *ж.* кооперати́в.

ਕੁਆਰ I *м.* куа́р (*месяц индийского календаря, соответствует сентябрю—октябрю*; *см.* *тж.* ਅੱਸੂ).

ਕੁਆਰ II *м.* де́вственность; деви́чество.

ਕੁਆਰੰਟੀਨ *ж.* каранти́н.

ਕੁਆਰਪਣ *м.* холоста́я жизнь.

ਕੁਆਰਾ *м.* холостя́к.

ਕੁਆਰੀ *ж.* де́вушка.

ਕੁਆਲਟੀ *ж.* 1) ка́чество; ਵਧੀਆ ~ ਦਾ высокока́чественный; 2) род, вид; сорт.

ਕੁਇਕ ਮਾਰਚ! *воен.* бего́м марш!

ਕੁਇਰ *м.* *см.* ਕੁਆਰਾ.

-ਕੁਸ਼ убива́ющий; ਖ਼ੁਦਕੁਸ਼ самоуби́йца.

ਕੁਸਕਣਾ *нп.* говори́ть.

ਕੁਸ਼ਕਲ безобра́зный, уро́дливый, некраси́вый.

ਕੁਸੰਗ *м.* дурно́е о́бщество, плоха́я компа́ния.

ਕੁਸੰਗਤ *ж.* *см.* ਕੁਸੰਗ.

ਕੁਸੰਗੀ *м.* тот, кто обща́ется с дурны́ми людьми́, с плохо́й компа́нией.

ਕੁਸੱਟ *ж.* тяжёлый уда́р, жесто́кий уда́р.
ਕੁਸ਼ਟ *м. мед.* прока́за.
ਕੁਸ਼ਟਣ *ж.* прокажённая.
ਕੁਸ਼ਟੀ *м.* прокажённый.
ਕੁਸੱਤ *м.* ложь, обма́н; моше́нничество; ~ ਕਰਨਾ обма́нывать; моше́нничать.
ਕੁਸੱਤਣ *ж.* 1) лгу́нья, обма́нщица; 2) гре́шница.
ਕੁਸ਼ਤੀ *ж. спорт.* борьба́; ~ ਮਾਰਨਾ а) боро́ться; б) побежда́ть в борьбе́.
ਕੁਸੱਤੀ *м.* 1) лгун, обма́нщик; 2) гре́шник.
ਕੁਸ਼ਤੀਬਾਜ਼ *м. спорт.* боре́ц.
ਕੁਸਮ *м.* цвето́к.
ਕੁਸਮਾ *м.* плохо́е вре́мя; тяжёлые времена́.
ਕੁਸਮਾਵਲੀ *ж.* буке́т.
ਕੁਸ਼ਲ *м.* 1) ло́вкость, уме́ние; 2) благополу́чие, сча́стье; процвета́ние; 3) здоро́вье.
ਕੁਸ਼ਲ ਖੇਮ *м. парн. соч.* благополу́чие, сча́стье.
ਕੁਸ਼ਲਤਾ *ж. см.* ਕੁਸ਼ਲ ਖੇਮ.
ਕੁਸਲਾਹ *ж.* оши́бочное мне́ние; плохо́й сове́т.
ਕੁਸ਼ਲਾਤ *ж. см.* ਕੁਸ਼ਲਖੇਮ.
ਕੁਸ਼ਾ *м. бот.* ку́ша (*трава, из которой вьют верёвки, делают циновки*).
ਕੁਸ਼ਾਸਨ *м.* тирани́я, деспоти́зм.
ਕੁਸਾਂਗਾ далёкий, недостижи́мый; ◇ ਸਾਂਗੇ ਦੀ ਬਕਰੀ ਕੁਸਾਂਗੇ ਦੀ ਮੱਝ *посл.* лу́чше сини́ца в руке́, чем жура́вль в не́бе (*букв.* бли́жняя коза́ лу́чше да́льней бу́йволицы).
ਕੁਸਾਦ широ́кий, просто́рный, обши́рный.
ਕੁਸਾਦਾ *см.* ਕੁਸਾਦ.
ਕੁਸਾਬਾ *м.* плато́к; косы́нка.
ਕੁਸ਼ਾਮਦ *ж. см.* ਖੁਸ਼ਾਮਦ.
ਕੁਸ਼ਾਮਦਣ *ж.* льсти́вая же́нщина.
ਕੁਸ਼ਾਮਦੀ *м.* льстец.
ਕੁਸ਼ਾਲ *см.* ਖੁਸ਼ਹਾਲ.
ਕੁਸੀਦ *м.*, ਕੁਸ਼ੀਦ *м.* [ростовщи́ческий] проце́нт.
ਕੁਸ਼ੀਲ 1) бессты́дный; 2) дурно́й; поро́чный.
ਕੁਸ਼ੀਲਤਾ *ж.* бессты́дство.
ਕੁਸੁਆਦ безвку́сный; невку́сный.
ਕੁਸੁਹਣਾ безобра́зный, уро́дливый.
ਕੁਸੁੱਧ оши́бочный, непра́вильный.
ਕੁਸੁਭ 1) несча́стный, несчастли́вый; 2) плохо́й, дурно́й.
ਕੁਸੁਲਹ *ж.* дурно́й сове́т.
ਕੁਸੂਤਾ плохо́й, дурно́й.
ਕੁਸੂਰ *м. см.* ਕਸੂਰ.
ਕੁਸੂਰਤੀ *ж.* безобра́зие, уро́дливость.
ਕੁਸੈਲਾ невку́сный; го́рький; ਕੁਸੈਲੀ ਦਵਾਈ го́рькое лека́рство.
ਕੁਸੈ *ж.* 1) развра́тная же́нщина; 2) проститу́тка.
ਕੁਸੋਹਣਾ *см.* ਕੁਸੁਹਣਾ.
ਕੁਸੋਭਾ *ж.* позо́р, бесче́стье.
ਕੁਹਕ *м.* обма́н, надува́тельство.
ਕੁਹਜਾ *см.* ਕੋਝਾ.
ਕੁਹਣਾ *п. см.* ਕੋਹਣਾ.
ਕੁਹਣੀ *ж.* ло́коть.
ਕੁਹਬੜਾ *см.* ਕੁਹਬਾ.
ਕੁਹਬਾ проти́вный, вызыва́ющий отвраще́ние.
ਕੁਹਰ *м.* 1) дыра́, отве́рстие; 2) рассе́лина; уще́лье; 3) я́ма.
ਕੁਹਲ *м.* сурьма́.
ਕੁਹਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੁਹਣਾ.
ਕੁਹਾਈ *ж.* 1) убо́й; 2) пла́та за убо́й.
ਕੁਹਾਣਾ *п. см.* ਕੁਹਾਉਣਾ.
ਕੁਹਾਨ *м.* горб (*верблюда*).
ਕੁਹਾਰਾ *м. см.* ਕੁਹਾੜਾ.
ਕੁਹਾਰੀ *ж. см.* ਕੁਹਾੜੀ.

ਕੁਹਾੜਾ *м.* топóр; колýн; ~ ਚਲਾਉਣਾ рубить; наносить удáр топорóм.

ਕੁਹਾੜੀ *ж.* топóр, топóрик; ~ ਮਾਰਨਾ рубить; наносить удáр топорóм; ◇ ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ~ ਮਾਰਨਾ рубить сук, на котóром сидишь.

ਕੁਹੀਰ *ж.* тумáн.

ਕੁਹੀੜ *ж. см.* ਕੁਹੀਰ.

ਕੁਹੁਕ *м.* щéбет.

ਕੁਹੂ *ж.* 1) куковáние кукýшки; 2) крик павлина.

ਕੁਕਰਮ *м.* 1) плохóй постýпок; 2) преступлéние, злодеяние; ~ ਕਰਨਾ а) совершáть плохóй постýпок; б) совершáть преступлéние.

ਕੁਕਰਮੀ *м.* 1) дурнóй, сквéрный человéк; 2) престýпник.

ਕੁੱਕਰਮੁੱਤਾ *м.* гриб.

ਕੁੱਕੜ *м.* петýх; ~ ਦਾ ਗੋਸ਼ਤ курятина; ◇ ~ ਖੇਹ ਉੜਾਏ ਤੇ ਆਪਣੇ ਸਿਰ ਪਾਏ вредить самомý себé; ~ ਬਾਂਗੇ на зарé.

ਕੁੱਕੜ-ਖਾਨਾ *м.* курятник.

ਕੁੱਕੜ ਦਿਲਾ малодýшный, труслúвый.

ਕੁੱਕੜੀ *ж.* кýрица.

ਕੁੱਕੜੂਘੜੂ *ж. см.* ਕੁੱਕੜੂੰਘੂੰ.

ਕੁੱਕੜੂੰਘੂੰ *ж. звукоподр.* кукарéканье.

ਕੁਕਾਰ *м.* крик, вопль.

ਕੁਕੀਨ *ж.* кокаин.

ਕੁੱਕੁੜ I *м. см.* ਕੁੱਕੜ.

ਕੁੱਕੁੜ II седóй, седовлáсый.

ਕੁੱਖ *ж.* живóт; [материнская] утрóба; ◇ ~ ਹਰੀ ਹੋਣਾ быть берéменной.

ਕੁਖਯਾਤਿ *ж.* дурнáя слáва; бесчéстье.

ਕੁੰਗਰੂ *м.* кенгурý.

ਕੁੰਗੜਨਾ *нп.* сжимáться, стягиваться.

ਕੁਗਿਆਨੀ *м.* недоýчка.

ਕੁਚ *м.* 1) грудь (*женская*); 2) сосóк.

ਕੁਚੱਜਾ **1.** глýпый, бестолкóвый; **2.** *м.* глýпый, бестолкóвый человéк.

ਕੁੰਚਰ *м.* слон.

ਕੁੰਚਰੀ *ж.* слониха.

ਕੁਚਲ **1.** порóчный; дýрно воспитанный; **2.** *м.* порóчный человéк.

ਕੁਚਲਣ *м.* плохóе поведéние.

ਕੁਚਲਣਾ *п.* 1) толóчь; давить; 2) топтáть; 3) разбивáть, сокрушáть; подавлять; уничтожáть.

ਕੁਚਾਲ *м.* 1) плохóй постýпок; 2) дурнóе поведéние.

ਕੁਚਾਲਕ *м. физ.* изолятор.

ਕੁਚੈਲਾ 1) грязный, запáчканный; 2) обóрванный, в лохмóтьях; одéтый в грязное рвáное плáтье.

ਕੁੱਛ I чтó-нибудь, кóе-чтó; нéсколько; ~ ਨਹੀਂ ничегó; ਸਾਰਾ (ਸਭ) ~ всё; ਕੁੱਛ ਕੁੱਛ немнóго; ਕੁੱਛ ਨਾ ਕੁੱਛ а) тот или другóй; б) чтó-нибудь; ~ ਕੁ немнóжко, немнóго; ~ ਇੱਕ нéкоторые; нéсколько; ~ ਇੱਕ ਨਤੀਜੇ нéкоторые результáты; ਹੋਰ ਸਭ ~ всё другóе, всё инóе; ਬਹੁਤ ~ мнóго; ◇ ਕੁੱਛ ਦਾ ਕੁੱਛ совсéм другóй; ਕੁੱਛ ਦਾ ਕੁੱਛ ਹੋ ਜਾਣਾ стать совершéнно иным, измениться; ~ ਕਹਿ ਬੈਠਣਾ сказáть чтó-л. неприятное; обругáть; ~ ਕਰ ਦੇਣਾ околдóвывать; ~ ਐਨਾ ਫਰਕ ਨਹੀਂ рáзница несущéственна; ~ ਚਿੰਤਾ (ਪਰਵਾਹ) ਨਹੀਂ это не вáжно, это ничегó не знáчит; ~ ਡਰ ਨਹੀਂ, ~ ਡਰ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ невáжно, ничегó; ~ ਗੱਲ ਵੀ? почемý же?, по какóй причине?

ਕੁੱਛ II *ж.* [укрóмный] уголóк, потайнóе мéсто.

ਕੁੱਛੜ *ж.* грудь; лóно; ~ ਦਾ ਬਾਲ груднóй ребёнок; ~ ਵਿੱਚ на *чьих-л.* рукáх; в *чьих-л.* объятиях; ~ ਚੁੱਕਣਾ (ਚੁੱਕ ਲੈਣਾ) а) брать нá руки, на колéни; б) обнимáть, прижимáть к гру-

ди́; ~ ਬੈਠਣਾ сидéть на *чьих-л.* колéнях; ◇ ~ ਬੈਠ ਕੇ ਦਾੜ੍ਹੀ ਖੋਹਣਾ обмáнывать; лицемéрить.

ਕੁੰਜ I *м.* ýгол.

ਕੁੰਜ II *м.* слон.

ਕੁੰਜ III *ж.* змеи́ная кóжа (*употр. в индийской медицине*).

ਕੁੰਜਕਾ *м.* верёвка сзáди седлá (*которой привязываются вещи*); ਕੁੰਜਕੇ ਲਾਉਣਾ привязáть верёвкой к седлý.

ਕੁਜੜਾ *м.* зеленщи́к.

ਕੁੰਜਾ *м.* гли́няный кувши́н; гли́няный горшóк; ◇ ਕੁੱਜੇ ਵਿੱਚ ਸਮੁੰਦਰ «океáн в горшкé» (*напр. о маленьком, но имеющем большое значение событии*).

ਕੁਜ਼ਾਹ *ж.* рáдуга.

ਕੁਜਾਤ 1) «ни́зкой» кáсты, «ни́зкого» происхождéния; 2) ни́зкий, пóдлый.

ਕੁੰਜੀ *ж.* 1) ключ; 2) разгáдка, решéние; ключ; ~ ਗੁਆਉਣਾ теря́ть ключ (*напр. к решению проблемы*); 3) комментáрий; ключ (*напр. учебника*); ◇ ~ ਦੀ ਥਾਂ *воен.* ключевáя пози́ция; ~ ਹੱਥ ਹੋਣਾ госпóдствовать (*над чем-л.*).

ਕੁੰਜੀਵਤ ключевóй, основнóй.

ਕੁਝ *см.* ਕੁੱਛ I.

ਕੁੱਟ I *ж.* 1) удáр; 2) побóи, избиéние; ~ ਖਾਣਾ (ਪੈਣਾ) быть изби́тым.

ਕੁੱਟ II *м.* сплав.

ਕੁਟਣ ਪੁਣਾ *м.* свóдничество.

ਕੁਟਣਾ *м.* свóдник.

ਕੁੱਟਣਾ *п.* 1) толóчь, дроби́ть, размельчáть; 2) бить, разбивáть; 3) бить, избивáть; 4) утрамбóвывать; тýго набивáть (*напр. мешок*); ਸੜਕ ~ утрамбóвывать дорóгу; ਕੁੱਟ ਕੁੱਟ ਕੇ ਭਰਨਾ набивáть биткóм, заполня́ть до откáза.

ਕੁਟਣੀ *ж.* свóдница.

ਕੁੱਟ ਫਾਂਟ *ж. парн. соч.* избиéние, побóи.

ਕੁਟੰਬ *м.* 1) семья́; рóдственники; 2) род.

ਕੁਟੰਬੀ 1. 1) семéйный; 2) относя́щийся к семьé; 2. *м.* 1) главá семьи́; 2) член семьи́; рóдственник.

ਕੁਟਲ 1) кривóй, изóгнутый; 2) хи́трый; неи́скренний; 3) бесчéстный; ~ ਮਨਸੂਬਾ пóдлый зáмысел.

ਕੁਟਲਤਾ *ж.* 1) кривизнá, изóгнутость; 2) хи́трость; неи́скренность; 3) бесчéстность.

ਕੁਟਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੁੱਟਣਾ.

ਕੁਟਾਈ *ж.* 1) избиéние, побóи; 2) плáта за избиéние.

ਕੁਟਾਪਾ *м.* избиéние, побóи.

ਕੁਟੀ *ж. см.* ਕੁਟੀਆ.

ਕੁਟੀਆ *ж.* хи́жина, дóмик; шалáш.

ਕੁਟੁੰਬ *м. см.* ਕੁਟੰਬ.

ਕੁਟੇਸ਼ਨ *ж.* 1) цитáта; 2) цити́рование.

ਕੁਠਣਾ *п.* бить, колоти́ть.

ਕੁੱਠਾ уби́тый соглáсно мусульмáнскому закóну (*о животном*).

ਕੁਠਾਲੀ *ж.* ти́гель; ~ ਗਾਲਣਾ а) плáвить метáлл; б) *перен.* уничтожáть, разрушáть; ~ ਪਾਉਣਾ класть в ти́гель; ◇ ~ ਪੈ ਨਿਕਲਣਾ быть испы́танным, быть провéренным.

ਕੁੰਡ *м.* 1) кувши́н; 2) *хинд.* я́мка в землé (*для жертвенного огня*); 3) бассéйн; небольшóй пруд.

ਕੁਡਰ 1. бесстрáшный, неустраши́мый; 2. *м.* бесстрáшие, неустраши́мость.

ਕੁੰਡਲ *м.* 1) круг; кольцó; кружóк; ~ ਮਾਰਨਾ извивáться (*напр. о змеé*); 2) серьгá; 3) лóкон, завитóк; прядь (*волос*); 4) светя́щийся круг, орéол (*вокруг солнца, луны*); 5) желéзный ошéйник на

шée быкá (*по поверью защищающий его от ворсв*).

ਕੁੰਡਲਾਕਾਰ крýглый.

ਕੁੰਡਲੀ *ж.* 1) круг; кружóк; кольцó; 2) серьгá; 3) лóкон; 4) гороскóп.

ਕੁੰਡਾ I *м.* 1) кóшка; багóр; 2) желéзный крюк (*которым погоняют слона*).

ਕੁੰਡਾ II *м.* запóр, щекóлда; ~ ਮਾਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) запирáть дверь.

ਕੁੰਡਾਉਣਾ *п.* заставля́ть есть, корми́ть.

ਕੁੰਡੀ I *ж.* рыболóвный крючóк.

ਕੁੰਡੀ II *ж.* 1) дверна́я цепь; щекóлда; ਬੂਹੇ ਨੂੰ ~ ਲਾਉਣਾ (ਲਾ ਦੇਣਾ) заперéть дверь; 2) ви́лы.

ਕੁਢੰਗ *м.* плохáя привы́чка; дурны́е манéры.

ਕੁਢੰਗਾ 1) невоспи́танный, грýбый; 2) необразóванный; 3) нелóвкий, неуклю́жий.

ਕੁਢੰਗੀ *см.* ਕੁਢੰਗਾ.

ਕੁਣਸ *ж.* недостáток, дефéкт; ~ ਨਿਕਲ ਆਉਣਾ появля́ться, обнарýживаться (*о недостатке, ошибке*).

ਕੁਣਕਾ *м.* кункá (*сорт сладостей, приготовляемых из муки, сахара и топлёного масла*).

ਕੁਣਕਣਾ *п.* бросáть в рот по зёрнышку.

ਕੁਣਪ *м.* мёртвое тéло, труп.

ਕੁਤਬ *м.* 1) Сéверный пóлюс; 2) Поля́рная звездá; 3) земнáя ось.

ਕੁਤਬ ਸ਼ੁਮਾਲੀ *м.* Сéверный пóлюс.

ਕੁਤਬਖ਼ਾਨਾ *м. см.* ਕੁਤੁਬਖ਼ਾਨਾ.

ਕੁਤਬ ਜਨੂਬੀ *м.* Ю́жный пóлюс.

ਕੁਤਬਨੁਮਾ *м.* кóмпас.

ਕੁਤਬੀ поля́рный.

ਕੁਤਰ *м.* диáметр.

ਕੁਤਰਨਾ *п.* грызть; глодáть; кусáть, откýсывать; долби́ть (*клювом*).

ਕੁਤੜੀ *ж.* óвод; гнус.

ਕੁੱਤਾ *м.* 1) собáка; ਸ਼ਿਕਾਰੀ ~ охóтничья собáка; ਫ਼ੌਜੀ ~ служéбная собáка; ਜੰਗਲੀ ~ ди́кая собáка; ਰਾਖਵਾਂ ~ сторожевáя собáка; 2) пружи́на ружéйного замкá; ◇ ਧੋਬੀ ਦਾ ~ бездóмный (*букв.* собáка стирáльщика белья́); ਕੁੱਤੇ ਦੀ ਮੌਤ ਮਰਨਾ собáке—собáчья смерть; ਕੁੱਤੇ ਦਾ ਮਗ਼ਜ਼ ਖਾਣਾ быть болтли́вым; ਕੁੱਤੇ ਦੇ ਠੀਕਰੇ ਪਾਣੀ ਪਿਲਾਉਣਾ оскорби́тельно обращáться (*букв.* предлагáть воды́ в черепкé, из котóрого пьёт собáка); ਕੁੱਤੇ ਭੌਂਕਣ ਤਾਂ ਚੰਦ ਨੂੰ ਕੀ *погов.* лунé не стрáшно, когдá собáка лáет на неё (*брань низкого человека не может оскорбить*).

ਕੁੱਤਾ ਖਾਨਾ *м.* собáчья конурá.

ਕੁੱਤੀ *ж.* 1) сýка; ~ ਦਾ ਬੱਚਾ щенóк; 2) *бран.* шлю́ха.

ਕੁਤੀਆ *ж. см.* ਕੁੱਤੀ.

ਕੁਤੁਬਖ਼ਾਨਾ *м.* библиотéка.

ਕੁਤੁਬ ਫ਼ਰੋਸ਼ *м.* книготоргóвец.

ਕੁਤੂਰੜਾ *м.* щенóк.

ਕੁਤੂਰਾ *м. см.* ਕੁਤੂਰੜਾ.

ਕੁਤੂਰੀ *ж.* щенóк (*сука*).

ਕੁਥਰਾ **1.** гря́зный; **2.** *ж.* гря́зное мéсто.

ਕੁੰਦ глýпый, тупóй, бестолкóвый.

ਕੁਦਇਆ безжáлостный.

ਕੁਦਸ чи́стый; свящéнный.

ਕੁੰਦਨ **1.** 1) сверкáющий, блестя́щий; 2) чи́стый, беспри́месный; **2.** *м.* чи́стое зóлото.

ਕੁੱਦਣਾ *нп.* (ਕੁੱਦ ਪੈਣਾ) 1) пры́гать, скакáть; ਕੁੱਦ ਕੇ ਉਠਣਾ вскочи́ть, бы́стро встать; ਗੱਡੀ ਚੋਂ ਕੁੱਦ ਪੈਣਾ вы́прыгнуть из вагóна; 2) перепры́гивать; 3) включáться, принимáть учáстие; 4) рáдоваться, весели́ться.

ਕੁਦਯਾ безжáлостный, жестóкий.

ਕੁਦਰਤ *ж.* 1) си́ла, могу́щество; ~ ਰੱਖਣਾ быть си́льным, име́ть си́лу; 2) созда́ние, творе́ние; 3) приро́да.

ਕੁਦਰਤਨ есте́ственно, коне́чно, безусло́вно.

ਕੁਦਰਤ-ਨਿਵਾਜ਼ 1. реалисти́ческий; 2. *м.* реали́ст.

ਕੁਦਰਤ-ਨਿਵਾਜ਼ੀ *ж.* реали́зм.

ਕੁਦਰਤੀ 1. 1) приро́дный, есте́ственный; ~ ਜ਼ਰੀਆ есте́ственный исто́чник; ~ ਦੌਲਤ приро́дные бога́тства; 2) есте́ственный, свя́занный с явле́ниями приро́ды; ~ ਸਾਇੰਸ *мн.* есте́ственные нау́ки; 3) есте́ственный, натура́льный (*напр. о цвете лака для ногтей и т.п.*); 4) есте́ственный, обыкнове́нный, норма́льный; ~ ਮੰਗ есте́ственное тре́бование; ~ ਖ਼ਾਤਮਾ есте́ственный коне́ц; ~ ਤੌਰ ਤੇ есте́ственно, коне́чно; разуме́ется; ਇਹ ਤਾਂ ~ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ... есте́ственно, что...; 5) *эк.* натура́льный; ~ ਆਰਥਕਤਾ натура́льное хозя́йство; 2. есте́ственно.

ਕੁਦਰਤੋਂ неожи́данно, вдруг.

ਕੁਦਵਣੀਆ *м.* прыгу́н; тот, кто пры́гает.

ਕੁੰਦਾ I *м.* 1) бревно́; коло́да; 2) ружейный прикла́д.

ਕੁੰਦਾ II *м.* крыло́ (*птицы*).

ਕੁਦਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਕੁੱਦਣਾ) 1) заставля́ть пры́гать; 2) подбра́сывать (*ребёнка*), игра́ть (*с ребёнком*).

ਕੁਦਾਈ *ж.* подпры́гивание; пры́ганье, скака́ние.

ਕੁਦਾਕਲ *м. см.* ਕੁਦਵਣੀਆ.

ਕੁਦਾਕੜ *м. см.* ਕੁਦਵਣੀਆ.

ਕੁਦਾਲ *м. см.* ਕੁਦਾਲਾ.

ਕੁਦਾਲਾ *м.* моты́га; за́ступ, лопа́та; кирка́.

ਕੁੰਦੀ *ж.* ката́ние, гла́женье белья́; ~ ਕਰਨਾ ката́ть, гла́дить бельё.

ਕੁਦੇਸ *м.* чужби́на.

ਕੁਧਰਮ *м.* грех.

ਕੁੰਨਣ *м.* чи́стое зо́лото.

ਕੁਨਬਾ *м.* семья́.

ਕੁਨਬੇਦਾਰ семе́йный.

ਕੁਨਾਲ *м. см.* ਕੁਨਾਲਾ.

ਕੁਨਾਲਾ *м.* гли́няная сту́па; гли́няная ча́шка; ✧ ਗੋਤ ~ совме́стная тра́пеза с же́нщинами одно́й ка́сты по слу́чаю введе́ния неве́сты в дом.

ਕੁਨਾਲੀ *ж. см.* ਕੁਨਾਲਾ.

ਕੁੰਨਾਵਾਲ *м.* краси́льщик ко́жи.

ਕੁਨੀਤ 1. име́ющий злой у́мысел, плохо́е наме́рение; 2. *ж.* злой у́мысел.

ਕੁਨੀਨ *м.* хини́н.

ਕੁੰਨੂ *м.* ку́ча, гру́да.

ਕੁਨੈਕਸ਼ਨ *м.* соедине́ние, связь.

ਕੁਨੈਣ *м. см.* ਕੁਨੀਨ.

ਕੁਪੱਤ *м.* 1) позо́р, бесче́стье; ~ ਕਰਨਾ позо́рить, бесче́стить; 2) ссо́ра.

ਕੁਪੱਤਣ *м.* плохо́й мост *или* паро́м; плохо́й брод; плоха́я перепра́ва.

ਕੁਪੱਤਾ 1) позо́рный, бесче́стный; 2) приди́рчивый; сварли́вый.

ਕੁਪੱਥ *м.* вре́дная для здоро́вья пи́ща.

ਕੁੱਪਾ *м.* 1) большо́й сосу́д для ма́сла; 2) *перен.* по́лный челове́к; ~ ਹੋਣਾ полне́ть, толсте́ть; ✧ ~ ਰੁੜ੍ਹਨਾ сконча́ться (*говорится о смерти известного человека*).

ਕੁਪਾਹਾ 1. хлопчатобума́жный; 2. *м.* хлопчатобума́жная ткань.

ਕੁਪਾਹੀ 1) сде́ланный из хло́пка; 2) жёлтый, лимо́нный, цве́та хлопча́тника.

ਕੁਪਾਤਰ *м.* скве́рный, дурно́й челове́к.

ਕੁਪਿਤ серди́тый, злой, гне́вный.

ਕੱਪੀ *ж.* бурдю́к, ко́жаный сосу́д для ма́сла.

ਕੁਪਤ *м. см.* ਕੁਪੁਤ.

ਕੁਪੈਕ *м.* копе́йка.

ਕੁਫ 1. ра́вный, одина́ковый; подо́бный; 2. *ж.* семья́; род; родня́; ка́ста.

ਕੁੱਫਕੜ *м.* ханжа́, лицеме́р.

ਕੁਫਰ *м. мус.* безбо́жие; язы́чество; ~ ਬਕਣਾ (ਦਾ ਕਲਮਾ ਮੂੰਹੋਂ ਕੱਢਣਾ) а) говори́ть чепуху́; б) богоху́льствовать; ~ ਦਾ ਫਤਵਾ ਦੇਣਾ предава́ть ана́феме; ~ ਤੋੜਣਾ а) обраща́ть в мусульма́нскую ве́ру; б) сломи́ть *чьё-л.* упря́мство.

ਕੁਫਰੀ *м. мус.* безбо́жник, ерети́к, богоху́льник.

ਕੁਫਲ I *м.* 1) плохо́й результа́т; дурны́е после́дствия; 2) возме́здие, ка́ра.

ਕੁਫਲ II *м.* замо́к; ◇ ~ ਤੋੜਨਾ соверша́ть кра́жу.

ਕੁਫੇਟੀ *ж.* 1) противоре́чие; расхожде́ние, разногла́сие; 2) ссо́ра.

ਕੱਬ *м.* 1) горб; ~ ਪੈਣਾ быть горба́тым; 2) кривизна́, изо́гнутость.

ਕੁਬੜਾ 1. 1) горба́тый; сго́рбленный, суту́лый; 2) изо́гнутый; 2. *м.* горбу́н.

ਕੁਬੜੀ *ж.* горбу́нья.

ਕੁੱਬਾ *м. см.* ਕੁਨਬਾ.

ਕੁੱਬਾ 1. горба́тый; суту́лый, сго́рбленный; ਕੁੱਬੀ ਸ਼ਕਲ ਵਾਲਾ горба́тый; сго́рбленный; 2. *м.* горбу́н.

ਕੁਬੁੱਧ 1. злонаме́ренный; 2. *ж.* злой у́мысел.

ਕੁਬੁੱਧਾ злонаме́ренный.

ਕੁਬੇਰ *м. собств. миф.* Кубе́ра (*бог богатства*).

ਕੁਬੋਲੀ *ж.* сквернословие, ру́гань, брань.

ਕੁੰਭ *м.* гли́няный горшо́к (*для воды*).

ਕੁੰਭਕਰਣ *м. собств. миф.* Кумбхака́рна (*демон, брат Равана*); ◇ ~ ਦੀ ਨੀਂਦ до́лгий, кре́пкий сон.

ਕੁੰਭਕਾਰ *м.* гонча́р, горше́чник.

ਕੁਭਾਗ *м.* несча́стье, беда́.

ਕੁੰਭੀ *ж. см.* ਕੁੰਭੀਨਰਕ.

ਕੁੰਭੀਨਰਕ *м.* ад.

ਕੁਮਕ *ж.* 1) по́мощь, подде́ржка; 2) *воен.* подкрепле́ние; резе́рв; ~ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ посыла́ть подкрепле́ние, резе́рвы.

ਕੁਮਕੀ 1. 1) помога́ющий; 2) резе́рвный; ~ ਫੌਜ резе́рвные войска́, резе́рв; 2. *м.* помо́щник.

ਕੁਮੱਤ I *м.* е́ресь; секта́нтство.

ਕੁਮੱਤ II 1. слабоу́мный, тупо́й; 2. *ж.* слабоу́мие, ту́пость.

ਕੁਮਲਾਉਣਾ *нп.* 1) вя́нуть, увяда́ть; 2) быть сла́бым, басси́льным; 3) грусти́ть.

ਕੁੰਮਾ *м.* черепа́ха.

ਕੁਮਾਠੀ *ж.* избие́ние; ~ ਕਰਨਾ избива́ть, бить.

ਕੁਮਾਂਤ *ж. см.* ਕਮਾਂਤ.

ਕੁਮਾਣ *ж. см.* ਕਮਾਂਤ.

ਕੁਮਾਦ *м.* 1) планта́ция са́харного тростника́; 2) са́харный тростни́к.

ਕੁਮਾਦੀ *ж. см.* ਕੁਮਾਦ.

ਕੁਮਾਰ I *м.* 1) ма́льчик; ю́ноша; 2) сын; 3) принц; 4) холостя́к.

ਕੁਮਾਰ II *м.* игра́ в ко́сти.

ਕੁਮ੍ਹਾਰ *м.* гонча́р, горше́чник.

ਕੁਮਾਰਪਣਾ *м.* де́тство; ю́ношество.

ਕੁਮਾਰਬਾਜ਼ *м.* игро́к в ко́сти.

ਕੁਮਾਰਬਾਜ਼ੀ *ж.* игра́ в ко́сти.

ਕੁਮਾਰੀ *ж.* 1) де́вочка; де́вушка; 2) дочь; 3) принце́сса.

ਕੁਮ੍ਹਿਆਰ *м. см.* ਕੁਮ੍ਹਾਰ.

ਕੁਮ੍ਹਿਆਰੀ *ж.* 1) горшéчница, женá гончарá; 2) занятие, ремеслó горшéчника; ✧ ਕੁਮ੍ਹਿਆਰੀ ਆਪਣਾ ਭਾਂਡਾ ਸਲਾਹੁੰਦੀ ਹੈ *посл.* всяк кулик своё болóто хвáлит (*букв.* горшéчница хвáлит свой горшóк).

ਕੁਮਿਹਾਰ *м. см.* ਕੁਮ੍ਹਾਰ.

ਕੁੰਮੀ *ж.* жук-черепáшка.

ਕੁਮੇਟੀ *ж. см.* ਕਮੇਟੀ.

ਕੁਮੇਨੀ *ж. см.* ਕੁਮਾਠੀ.

ਕੁਮੇਦਾਨ *м.* 1) комендáнт; 2) командир; 3) капитáн; командир (*судна*); 4) *спорт.* капитáн.

ਕੁਰ *ж.* зáсуха.

ਕੁਰਸ I *ж.* таблéтка, облáтка.

ਕੁਰਸ II 1. безвкýсный; имéющий плохóй вкус; 2. *м.* сквéрный вкус.

ਕੁਰਸ III *м.* крышка.

ਕੁਰਸੀ *ж.* 1) стул; крéсло; ਗੋਲ ~ крýглый стул; ਬਾਂਹ ਵਾਲੀ ~ крéсло; 2) мéсто (*напр. в парламенте*); ਪਰਧਾਨਗੀ ਦੀ ~ председáтельское мéсто; ~ ਦੇਣਾ избирáть председáтелем; ਕੁਰਸੀਆਂ ਮੱਲਣਾ *перен.* просиживать стýлья; 3) местопребывáние бóга; 4) фундáмент; 5) поколéние; 6) генеалóгия, родослóвная; 7) динáстия; ✧ ਇਨਸਾਫ਼ ਦੀ ~ ਤੇ ਬੈਠਣਾ воздавáть дóлжное; поступáть по справедливости.

ਕੁਰਸੀ ਨਾਮਾ *м.* 1) генеалогическое дéрево, генеалогическая таблица; 2) динáстия.

ਕੁਰਸੀ ਲੇਖਕ *м.* 1) писáтель, отóрванный от жизни; 2) кабинéтный учёный.

ਕੁਰਕ 1. конфискóванный; ~ ਹੋਣਾ быть конфискóванным; ~ ਕਰਨਾ конфисковáть; 2. *м.* конфискáция, изъятие; задержáние.

ਕੁਰਕਣਾ I *п.* конфисковáть.

ਕੁਰਕਣਾ II *п.* хрустéть (*напр. о сахаре, соли на зубах*).

ਕੁਰਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਕੁਰਕਣਾ I.

ਕੁਰਕੀ *ж.* конфискáция; ~ ਕਰਨੀ конфисковáть; ✧ ~ ਹੋ ਜਾਣਾ обанкрóтиться.

ਕੁਰਕੁਰੀ *ж. мед.* раздражéние (*гортани*).

ਕੁਰਖਤ жестóкий.

ਕੁਰਖਤੀ *ж.* жестóкость, жестóкое обращéние.

ਕੁਰੰਗ I *м.* олéнь; лань.

ਕੁਰੰਗ II *м.* некрасивый цвет.

ਕੁਰਤਾ *м.* рубáшка.

ਕੁਰਤੀ *ж.* [мáленькая] рубáшка.

ਕੁਰਦ *м.* курд.

ਕੁਰਬ *м.* 1) родствó, близость; 2) сосéдство; 3) уважéние, почёт; 4) чин; дóлжность; ✧ ~ ਮਾਰਨਾ не уважáть.

ਕੁਰਬਣਾ *нп.* проявлять недовóльство.

ਕੁਰਬਾਨ *м.* жéртва; жертвоприношéние; ~ ਕਰਨਾ приносить в жéртву, жéртвовать; ~ ਹੋਣਾ становиться жéртвой; ✧ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜਾਨ ~ ਕਰਾਉਣਾ погубить когó-л., стать причиной гибели когó-л.

ਕੁਰਬਾਨਗਾਹ *м.* 1) алтáрь; жéртвенник; 2) бóйня.

ਕੁਰਬਾਨੀ *ж.* жертвоприношéние; ~ ਕਰਨਾ *мус.* убивáть живóтное с цéлью жертвоприношéния; ~ ਦੇਣਾ приносить в жéртву.

ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਭਰਿਆ *см.* ਕੁਰਬਾਨੀ ਭਰਿਆ.

ਕੁਰਬਾਨੀ ਭਰਿਆ жéртвенный; испóлненный жертв; мýченический; ~ ਘੋਲ тяжёлая, сопряжённая с жéртвами борьбá.

ਕੁਰਲਾ *м.* полоскáние гóрла, рта.

ਕੁਰਲਾਉਣਾ *нп.* 1) плáкать; рыдáть; 2)

кричáть; визжáть; ◇ ਉਹ ਅੰਦਰੋ ਅੰਦਰ ਕੁਰਲਾ·ਉਠੀ онá пришлá в ярость.

ਕੁਰਲਾਹਟ *м. см.* ਕੁਰਲਾਟ.

ਕੁਰਲਾਟ *м.* 1) плач; рыдáние; 2) крик; визг; ~ ਪਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) а) плáкать; рыдáть; б) кричáть; визжáть.

ਕੁਰਲੀ *ж. см.* ਕੁਰਲਾ.

ਕੁੱਰਾ *м.* шар.

ਕੁੱਰਾ ਅਰਜ਼ *м.* земнóй шар.

ਕੁੱਰਾ ਆਤਸ਼ *м.* сóлнце.

ਕੁੱਰਾਇ ਖ਼ਾਕ *м.* землá, земнóй шар.

ਕੁੱਰਾਇ ਬਾਦ *м.* атмосфéра; вóздух.

ਕੁੱਰਾਇ ਲਾਜਵਰਦ *м.* нéбо.

ਕੁਰਾਹ *м.* 1) плохáя дорóга, плохóй путь (*тж. перен.*); ਕੁਰਾਹੇ ਜਾਣਾ идтú по лóжному путú; ਨੂੰ ਕੁਰਾਹੇ ਪਾਉਣਾ а) сбивáть когó-л. с путú, направлáть когó-л. на лóжный путь; б) обмáнывать когó-л., вводúть в заблуждéние; ਕੁਰਾਹੇ ਪੈਣਾ сбивáться с путú, вставáть на лóжный путь; 2) *полит.* уклóн.

ਕੁਰਾਹੀ *м.* 1) идýщий по дурнóму путú; 2) *полит.* уклонúст; ਸੱਜਾ ~ прáвый уклонúст; ਕੌਮੀ ~ националúст.

ਕੁਰਾਹੀਆ *м. см.* ਕੁਰਾਹੀ.

ਕੁਰਾਜ *м.* тиранúя.

ਕੁਰਾਨ *м.* Корáн; ~ ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਣਾ, ~ ਸਿਰ ਤੇ ਉਠਾਉਣਾ клáсться Корáном.

ਕੁਰਾਨ ਖ਼ਾਂ *м.* чтец Корáна.

ਕੁਰਾਫ਼ਾਤ *ж.* болтовнá; вздор.

ਕੁਰਾੜ ਪੁਣਾ *м.* непреклóнность, непоколебúмость.

ਕੁਰੀਆ *ж.* тропá, дорóжка.

ਕੁਰੀਜ *ж.* лúнька птиц; ~ ਕਰਨਾ линáть (*о птицах*).

ਕੁਰੀਤ *ж.* 1) плохóй обы́чай; 2) плохóе поведéние.

ਕੁਰੀਤੀ *ж. см.* ਕੁਰੀਤ.

ਕੁਰਚੀ *ж.* 1) плохóй вкус; 2) отвращéние, омерзéние; 3) дурнáя наклóнность; 4) дурнáя тендéнция; 5) *полит.* уклóн.

ਕੁੱਰੁ *м.* 1) жеребёнок; 2) ослёнок.

ਕੁਰੁਕੁਰੁ *м.* ржáние жеребёнка; ~ ਕਰਨਾ ржать.

ਕੁਰੂਪ 1) непрáвильной фóрмы, деформúрованный; 2) урóдливый, безобрáзный.

ਕੁਰੇਲਣਾ *п.* мешáть (*кочергой*); шуровáть.

ਕੁਰੇਲਣੀ *ж.* кочергá.

ਕੁਰੋਲਣਾ *п. см.* ਕੁਰੇਲਣਾ.

ਕੁਰੋਲਣੀ *ж. см.* ਕੁਰੇਲਣੀ.

ਕੁਲ I *ж.* семьá; род; ~ ਨੂੰ ਦਾਗ (ਵੱਟਾ, ਕਲੰਕ, ਕਲੰਕ ਦਾ ਟਿੱਕਾ) ਲਗਾਉਣਾ позóрить семью́, род; ◇ ~ ਕਰਨਾ совершáть похорóнный обрáд; ~ ਗਾਲਣਾ погубúть семью́, опорóчить честь семьú.

ਕੁਲ II 1. 1) весь, цéлый; ~ ਜਮਾਂ óбщая сýмма, всегó; итогó; ~ ਜੋੜ итогó; 2) валовóй; ~ ਆਮਦਨ валовóй дохóд; ~ ਪੈਦਾਵਾਰ валовáя продýкция; 2. пóлностью, целикóм; 3. *м.* итóг, сýмма.

ਕੁਲਹਿਣਾ дурнóй, плохóй.

ਕੁਲ ਹਿੰਦ всеиндúйский.

ਕੁਲ ਹੀਣ «нúзкого» рóда, «нúзкого» происхождéния.

ਕੁਲਕ *м.* кулáк (*в деревне*).

ਕੁਲਕੜ упрáмый.

ਕੁਲਕੁਲਾ всецéло, целикóм, пóлностью; ~ ਮਾਲਿਕ ਹੋਣਾ быть полновлáстным хозяúином.

ਕੁੱਲਖਣਾ *см.* ਕੁੱਲਛਣਾ.

ਕੁਲਚਾ *м.* сдóба, сдóбная бýлка.

ਕੁੱਲਛਣ *м.* дурнóе предзнаменовáние, плохóй прúзнак

ਕੁੱਛਣਾ плохо́й, дурно́й.

ਕੁੱਜ бессты́дный.

ਕੁੱਜਾ *см.* ਕੁੱਜ.

ਕੁੱਤ *ж.* скве́рная привы́чка, дурна́я накло́нность.

ਕੁਲਤਾਰਕ *м.* наде́жда, опо́ра семьи́.

ਕੁਲ ਧਰਮ *м.* ве́ра отцо́в.

ਕੁਲੰਨ глу́пый

ਕੁਲਨਾਸ *м.* ги́бель ро́да; ~ ਕਰਨਾ губи́ть род.

ਕੁਲ ਨਿੰਦਿਆ *ж.* позо́р, бесче́стье семьи́.

ਕੁਲ ਪਤ *ж.* досто́инство, честь семьи́.

ਕੁਲ ਪੱਤਰੀ *ж.* генеалоги́ческая табли́ца, генеалоги́ческое де́рево.

ਕੁਲ ਪਰੋਹਤ *м. см.* ਕੁਲ ਪੂਜਕ.

ਕੁਲਪਾਲਕ *м.* корми́лец, глава́ семьи́.

ਕੁਲਪੂਜਕ *м.* семе́йный *или* родово́й жрец.

ਕੁਲਫੀ *ж.* 1) фо́рмочка (*для желе, мороженого и т. п.*); 2) моро́женое; ਮਲਾਈ ਵਾਲੀ ~ сли́вочное моро́женое.

ਕੁਲਫੀ ਵਾਲਾ *м.* моро́женщик.

ਕੁਲਬਲਾਟ *ж. см.* ਕੁਲਬੁਲਾਹਟ.

ਕੁਲਬਾ *м.* плуг.

ਕੁੱਲਬਾ бесполе́зный, никчёмный.

ਕੁਲਬੁਲ: ਕੁਲਬੁਲ ਕੁਲਬੁਲ ਕਰਨਾ по́лзать (*о червях*).

ਕੁਲਬੁਲਾਉਣਾ *нп.* 1) по́лзать (*о червях*); 2) страда́ть, му́читься (*от боли*); 3) боле́ть (*о животе*).

ਕੁਲਬੁਲਾਹਟ *ж.* 1) по́лзание (*червей*); 2) боль, резь.

ਕੁਲਬੁਲਾਟ *ж. см.* ਕੁਲਬੁਲਾਹਟ.

ਕੁਲ ਮਿੱਤਰ *м.* друг семьи́.

ਕੁਲਮੁਖਤਾਰ полномо́чный; ਅਸਧਾਰਨ ਤੇ ~ ਸਫੀਰ чрезвыча́йный и полномо́чный посо́л.

ਕੁਲਮੁਖਤਾਰੀ *ж. см.* ਖੁਦਮੁਖਤਾਰੀ.

ਕੁੱਲਾ неуклю́жий, нело́вкий.

ਕੱੁਲਾ I *м.* шля́па; ша́пка.

ਕੱੁਲਾ II *м.* дом.

ਕੁਲਾਹਲ *м.* шум.

ਕੁਲਾਕ *м. см.* ਕੁਲਕ.

ਕੁਲਾਤ *ж. см.* ਕੁੱਲਤ.

ਕੁਲਾਤੜ *ж. см.* ਕੁੱਲਤ.

ਕੁਲਾਤੜੇ: ~ ਗਿੱਝਣਾ (ਲੱਗਣਾ) име́ть скве́рные привы́чки, име́ть дурны́е накло́нности.

ਕੁਲਾਬਾ *м.* 1) рыболо́вный крючо́к; 2) ухва́т (*для вытаскивания хлеба из печи*).

ਕੁਲਿਹਣਾ *см.* ਕੁਲਹਿਣਾ.

ਕੁਲੀ *м.* ку́ли; рабо́чий; гру́зчик;носи́льщик.

ਕੱੁਲੀ *ж.* хи́жина, лачу́га.

ਕੁਲੰਜਣਾ *п.* выка́чивать во́ду (*из колодца, цистерны*).

ਕੁਲੰਜਾਈ *ж.* 1) выка́чивание воды́; 2) пла́та за выка́чивание воды́.

ਕੁਲੈਕਟਰ *м. см* ਕਲਕਟਰ.

ਕੁਵਕਤ *м. см.* ਕੁਵੇਲਾ.

ਕੱੁਵਤ *ж.* 1) си́ла, мощь; ਕੰਮ ਦੀ ~ рабо́чая си́ла; ~ ਦੇਣਾ уси́ливать; ~ ਰੱਖਣਾ облада́ть си́лой; ~ ਅਜ਼ਮਾਉਣਾ про́бовать си́лы; 2) по́мощь, подде́ржка; 3) госуда́рство, держа́ва.

ਕੁਵੱਲਾ неуклю́жий, нело́вкий.

ਕੁਵਾਟਰ *м. см.* ਕੁਆਟਰ.

ਕੁਵਾਰੀ *ж. см.* ਕੁਆਰੀ.

ਕੁਵੇਲਾ *м.* 1) тяжёлое вре́мя; 2) неподходя́щее вре́мя.

ਕੁਵੇਲੇ не во́время, несвоевре́менно.

ਕੁੜ *ж.* 1) заго́н для скота́; 2) хлев.

ਕੁੜਕ *ж.* насе́дка.

ਕੁੜਕਣਾ I *нп.* куда́хтать.

ਕੁੜਕਣਾ II *нп.* хрусте́ть (*напр. о соли, сахаре на зубах*).

ਕੜੱਕੀ *ж. см.* ਕੜਿੱਕੀ.
ਕੜਕੀਲਾ хру́пкий, ло́мкий.
ਕੜਕੜਾਉਣਾ *нп.* ворча́ть, быть недово́льным.
ਕੜੱਤ *ж. см.* ਕੁੜੱਤਣ.
ਕੜੱਤਣ *ж.* го́речь, го́рький вкус.
ਕੜਤਾ *м. см.* ਕੁਰਤਾ.
ਕੜਤੀ *ж. см.* ਕੁਰਤੀ.
ਕੜਨਾ *нп.* 1) ча́хнуть, иссыха́ть; 2) го́рбиться, суту́литься (*от старости*).
ਕੁੜ੍ਹਨਾ *нп.* серди́ться, зли́ться.
ਕੁੜਮ *м.* родня́ (*жены или мужа*); ਕੁੜਮ ਕੁੱਪਤਾ ਚੰਗਾ, ਗੁਆਂਢ ਕੁੱਪਤਾ ਮੰਦਾ *погов.* лу́чше поссо́риться с роднёй, чем с сосе́дями.
ਕੁੜਮਣੀ *ж.* родство́ же́нщин, де́ти кото́рых состоя́т в бра́ке.
ਕੁੜਮੱਤ *ж.* родство́ по бра́ку.
ਕੁੜਮਾਈ *ж.* помо́лвка, обруче́ние; ~ ਹੋਣਾ быть помо́лвленным, обручённым; ~ ਕਰਨਾ помо́лвить, обручи́ть.
ਕੁੜਾਪਾ *м.* го́лод; неурожа́й.
ਕੁੜਿੱਕੀ *м.* 1) сеть; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ попада́ть в сеть; 2) тру́дность, затрудне́ние; затрудни́тельное положе́ние.
ਕੁੜੀ *ж.* 1) дочь; 2) де́вочка; де́вушка; ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਕਾਲਜ же́нский колле́дж.
ਕੁੜੀ-ਚੁੱਕ *м.* похити́тель де́вочек (*для продажи*).
ਕੁੜੀ-ਵੇਚ *м.* продаве́ц похи́щенных де́вочек.
ਕੂਆ *м.* 1) коло́дец; 2) сква́жина (*нефтяная*).
ਕੂਈ *ж.* небольшо́й коло́дец.
ਕੂਹਣੀ *ж.* ло́коть.
ਕੂਹਣੀ ਮਾਰ *м.* тот, кто меша́ет рабо́тать.
ਕੂਹਨ *ж. см.* ਕੂਹਨਾ.
ਕੂਹਨਾ *ж.* небольшо́й бурдю́к.
ਕੂਹਲ *ж.* го́рный руче́й.

ਕੂਕ *ж.* 1) крик; ~ ਮਾਰਨਾ крича́ть; 2) плач; рыда́ние; 3) свисто́к (*паровоза*).
ਕੂਕਣਾ *нп.* 1) крича́ть; 2) пла́кать; рыда́ть.
ਕੂਕਰ *м. см.* ਕੁੱਕੜ.
ਕੂਕਰੀ *ж. см.* ਕੁੱਕੜੀ.
ਕੂਕਾ *м. ист.* ку́ка (*сикхская секта*).
ਕੂ ਕੂ *ж.* кукова́ние; ਕੂ ਕੂ ਕਰਨਾ кукова́ть.
ਕੂਚ *м.* 1) марш, похо́д; 2) отъе́зд, отправле́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਜਾਣਾ) а) выступа́ть, отправля́ться (*в поход*); б) *перен.* умира́ть; ~ ਕਰੋ! марш! (*команда*).
ਕੂਚਗਾਹ *ж.* 1) вре́мя отправле́ния, выступле́ния в похо́д; 2) мир, вселе́нная.
ਕੂਚਣਾ *п.* тере́ть, чи́стить; отчища́ть.
ਕੂਚ ਨਗਾਰਾ *м.* похо́дный бараба́н.
ਕੂਚਾ I *м.* переу́лок.
ਕੂਚਾ II *м.* 1) щётка; 2) расто́пка, ще́пки.
ਕੂਚਾ ਗਰਦ бродя́чий.
ਕੂਚਾਗਰਦੀ *ж.* бродя́жничество.
ਕੂਚੀ *ж.* 1) щёточка; ~ ਕਰਨਾ бели́ть; ~ ਫੇਰਨਾ смета́ть пыль, чи́стить; 2) кисть (*художника*); 3) козли́ная боро́дка, ма́ленькая борода́.
ਕੂੰਜੜਾ *м. см.* ਕੁੰਜੜਾ.
ਕੂਜਾ *м. см.* ਕੁੱਜਾ.
ਕੂਜਾਗਰ *м.* горше́чник, гонча́р.
ਕੂਜਾਗਰੀ *ж.* гонча́рное ремесло́.
ਕੂਜੀ *ж.* гли́няный горшо́к с но́сиком.
ਕੂਜੀਗਰ *м. см.* ਕੂਜਾਗਰ.
ਕੂਟ *ж.* 1) сторона́, направле́ние; 2) верши́на (*горы*); 3) гора́; 4) ку́ча (*зерна*); 5) хи́трость; уло́вка; 6) секре́т; зага́дка; 7) рог.

ਕੂੰਡਾ *м.* ступа.
ਕੂਣ *ж.* угол.
ਕੂਣਾ I *нп.* говорить, произносить.
ਕੂਣਾ II *м.* угол.
ਕੂਤ I *ж.* пища; продовольствие, продукты.
ਕੂਤ II *м.* обмер, оценка.
ਕੂਤ ਕੀਮਤ *ж.* цена (*урожая на корню*).
ਕੂਤਣਾ *п.* оценивать (*урожай на корню*).
ਕੂੰਦ *ж.* блеск, сверкание.
ਕੂੰਦਣਾ *нп.* блистать, сверкать (*о молнии*).
ਕੂਪ *м.* колодец.
ਕੂਪਨ *м.* купон.
ਕੂਪੈਕ *м.* копейка.
ਕੂੰਬਲ *ж. см.* ਕੂਮਲ II.
ਕੂਮਲ I *см.* ਕੋਮਲ.
ਕੂਮਲ II *ж.* 1) побег, росток; 2) бутон; почка.
ਕੂਮਲਤਾਈ *ж. см.* ਕੋਮਲਤਾ.
ਕੂਮਿਸ਼ *м.* кумыс.
ਕੂਰ ਕੂਰ *ж.* кур-кур (*возглас, которым подзывают собаку*); ~ ਕਰਨਾ подзывать собаку.
ਕੂਰਮ *м.* черепаха.
ਕੂਲ *м.* берег, побережье.
ਕੂਲ੍ਹ *ж.* ручей; ручеёк.
ਕੂਲਾ нежный, мягкий.
ਕੂਲਾਕ *м. см.* ਕੂਲਕ.
ਕੂੜ *м.* ложь, обман; ~ ਅਲਾਪਣਾ (ਬੋਲਣਾ, ਮਾਰਨਾ) говорить ложь, лгать.
ਕੂੜਾ I *м.* отбросы; мусор; ~ ਸੰਬਰਨ ਵਾਲਾ мусорщик, уборщик.
ਕੂੜਾ II лживый.
ਕੂੜਾ ਕਰਕਟ *м. парн. соч.* отбросы; грязь, мусор.
ਕੂੜਿਆਰ говорящий неправду.
ਕੂੰੜੀ *ж.* куча зерна.
ਕੇ I *см.* ਕੀ I.
ਕੇ II *см.* ਕਈ.
ਕੇ III *см.* ਕਦ.
ਕੇਉ *см.* ਕਿਉਂ.
ਕੇਉਟ *м. см.* ਕੇਵਟ.
ਕੇਇ *см.* ਕੋਈ.
ਕੇਈ *см.* ਕੋਈ.
ਕੇਸ਼ *м. см.* ਕੇਸ I.
ਕੇਸ I *м.* волосы; ~ ਕਟਾਉਣਾ постригаться (*у парикмахера*); ਕੇਸੀਂ ਨ੍ਹਾਉਣਾ мыть волосы.
ਕੇਸ II *м.* 1) судебное дело, процесс; ~ ਖੜਾ ਕਰਨਾ возбуждать судебное дело; 2) положение, состояние.
ਕੇਸ III *м.* ящик.
ਕੇਸਧਾਰੀ *м.* сикх.
ਕੇਸਰ *ж.* 1) шафран; 2) грива (*лошади, льва*); 3) лев.
ਕੇਸਰੀ *см.* ਕੇਸਰੀਆ.
ਕੇਸਰੀਆ *неизм.* шафранный; желтоватый.
ਕੇਸਵ *м. собств. миф.* Вишну.
ਕੇਸਾਕੇਸੀ: ~ ਹੋਣਾ вцепляться друг другу в волосы, драться.
ਕੇਸਾਧਾਰੀ *м. см.* ਕੇਸਧਾਰੀ.
ਕੇਹਰ *м.* лев; тигр.
ਕੇਹਰਨੀ *ж.* львица; тигрица.
ਕੇਹੜਾ *см.* ਕਿਹੜਾ.
ਕੇਹਾ *см.* ਕੈਸਾ.
ਕੇਕ *м.* кекс; пирожное.
ਕੇਕਾ *м.* крик павлина.
ਕੇਕੀ *м.* павлин.
ਕੇਡ *см.* ਕਿੱਡਾ.
ਕੇਡਾ *см.* ਕਿੱਡਾ.
ਕੇਤ *м.* 1) дом; 2) ум; 3) флаг; знамя.
ਕੇਤਕ *см.* ਕਿੱਡਾ.
ਕੇਤਲੀ *ж.* котелок; ਕਾਫੀ ਦੀ ~ кофейник.
ਕੇਂਦਰ *м.* 1) центр; середина; ਸਨਅਤੀ ~ промышленный центр; ਸਨਅਤ ਤੇ

ਕਾਰੋਬਾਰ ਦਾ ~ промы́шленно-торго́вый центр; 2) столи́ца.

ਕੇਂਦਰਕ *м. физ.* ядро́.

ਕੇਂਦਰਕੀ *физ.* я́дерный.

ਕੇਂਦਰਗਾਮੀ центростреми́тельный.

ਕੇਂਦਰਤਾ *ж.* централи́зм; ਲੋਕਰਾਜਕ ~ демократи́ческий централи́зм.

ਕੇਂਦਰ ਪਸਾਰੀ центробе́жный.

ਕੇਂਦਰਪਖੀ *полит.* **1.** центри́стский; **2.** *м.* центри́ст.

ਕੇਂਦਰਵਾਦ *м.* централи́зм.

ਕੇਂਦਰਿਆਉਣਾ *п.* централизова́ть.

ਕੇਂਦਰਿਕ центра́льный.

ਕੇਂਦਰਿਤ централизо́ванный.

ਕੇਂਦਰੀ центра́льный; ◇ ~ ਖਿੱਚ *физ.* си́ла притяже́ния.

ਕੇਂਦਰੀ ਏਸ਼ੀਆਈ среднеазиа́тский.

ਕੇਂਦਰੀ ਕਰਨ *м.* централиза́ция.

ਕੇਂਦਰੀਣਾ *п.* централизова́ть.

ਕੇਂਦਰੀਪਨ *м. см.* ਕੇਂਦਰਵਾਦ.

ਕੇਦਾਰ *м.* по́ле; гря́дка.

ਕੇਦਾਰਨਾਥ *м. собств. миф.* Ши́ва.

ਕੇਨ *ж.* 1) тростни́к; 2) трость, па́лка.

ਕੇਬਨ *м.* каби́на, каю́та.

ਕੇਬਲ *м.* ка́бель.

ਕੇਬਲ ਗਰਾਮ *ж.* каблогра́мма; телегра́мма.

ਕੇਰਣਾ *п.* 1) распространя́ть; 2) сы́пать, просыпа́ть.

ਕੇਰਨਾ *п. см.* ਕੇਰਣਾ.

ਕੇਰਾਂ раз, одна́жды, ка́к-то.

ਕੇਲ *м.* бана́н (*дерево и плод*).

ਕੇਵਟ *м.* 1) ло́дочник, перево́зчик; 2) рыба́к.

ਕੇਵਲ то́лько, лишь; и́менно; ਨਾ ~... ਸਗੋਂ... не то́лько..., но...

ਕੇੜ੍ਹਾ *см.* ਕਿਹੜਾ.

ਕੈ I ско́лько?

ਕੈ II *ж.* рво́та; тошнота́; ~ ਆਉਣਾ чу́вствовать тошноту́ (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਕਰਨਾ тошни́ть.

ਕੈਅਰ *м.* 1) глубина́ (*колодца, реки*); 2) глубо́кая я́ма.

ਕੈਂਸ *ж.* спор; ссо́ра.

ਕੈਸ਼ *м.* нали́чные де́ньги.

ਕੈਸਟਰ *м. бот.* клещеви́на.

ਕੈਸਟਰਾਇਲ *м.* касто́ровое ма́сло, касто́рка.

ਕੈਸ਼ ਪਰਾਈਜ਼ *м.* де́нежный приз.

ਕੈਸ਼ ਪੇਮੇਂਟ *ж.* опла́та нали́чными.

ਕੈਸ਼ ਬਕਸ *м.* ка́сса, ка́ссовый аппара́т.

ਕੈਸ਼ ਬੁੱਕ *ж.* ка́ссовая кни́га.

ਕੈਸਰ *м.* импера́тор; царь.

ਕੈਸਰੀ импера́торский; ца́рский.

ਕੈਸਾ како́й?, како́го ро́да?; ◇ ਕੈਸੇ ਕੈਸੇ необыкнове́нные, чуде́сные.

ਕੈਸ਼ੀਅਰ *м.* 1) касси́р; 2) казначе́й.

ਕੈਸੀਨ *ж. хим.* казеи́н.

ਕੈਂਹ *м. см.* ਕਾਂਸੀ.

ਕੈਹਣਾ *см.* ਕਹਿਣਾ.

ਕੈਂਚ I *м.* больши́е но́жницы.

ਕੈਂਚ II *м.* кайнч (*повязка, надеваемая борцами*).

ਕੈਂਚਣ *ж.* кайнча́н (*каста женщин-танцовщиц*).

ਕੈਂਚਣੀ *ж.* 1) же́нщина из ка́сты кайнча́н; 2) танцо́вщица.

ਕੈਚਪ *м.* ке́тчуп (*соус из томатов*).

ਕੈਂਚੀ *ж.* но́жницы; ~ ਕਰਨਾ ре́зать; ~ ਚਲਾਉਣਾ крои́ть; ◇ ~ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜ਼ਬਾਨ ਚਲਣਾ говори́ть без у́молку.

ਕੈਂਟ *ж.* вое́нное поселе́ние, вое́нный городо́к.

ਕੈਡਟ *м.* курса́нт (*военного училища*).

ਕੈਡਰਸ *м. мн.* ка́дры.

ਕੈਡਾ *см.* ਕਿੱਡਾ.

ਕੈਥਲਕ *см.* ਕੈਥੋਲਿਕ.

ਕੈਥੋਡ *м. физ.* като́д.

ਕੈਥੋਲਿਕ **1.** католи́ческий; **2.** *м.* като́лик.

ਕੈਦ *ж.* 1) тюре́мное заключе́ние; ਉਮਰ ~ пожи́зненное заключе́ние; ~ ਸਖ਼ਤ стро́гое тюре́мное заключе́ние; ਮਹਿਜ਼ ~ просто́е тюре́мное заключе́ние; ~ ਹੋਣਾ быть заключённым в тюрьму́; ~ ਕੱਟਣਾ отбыва́ть тюре́мное заключе́ние; 2) плене́ние; ~ ਕਰਨਾ а) заключа́ть в тюрьму́; б) брать в плен; 3) ограниче́ние.

ਕੈਦ ਕੱਟਾ отбы́вший тюре́мное заключе́ние.

ਕੈਦ ਕੱਟਿਆ *см.* ਕੈਦ ਕੱਟਾ.

ਕੈਦਖਾਨਾ *м.* тюрьма́.

ਕੈਦਾ *м.* 1) пра́вило, положе́ние, установле́ние; зако́н; 2) обы́чай, обыкнове́ние.

ਕੈਦੀ *м.* 1) заключённый, у́зник, аре́ста́нт; ਸਿਆਸੀ (ਸ਼ਾਹੀ, ਰਾਜਸੀ) ~ полити́ческий заключённый; ਕਾਲੇਪਾਣੀ ਦਾ ~ каторжа́нин; 2) плённый; ਜੰਗੀ ~ военнопле́нный.

ਕੈਂਧ глу́пый, тупо́й.

ਕੈਂਧਪੁਣਾ *м.* глу́пость, ту́пость.

ਕੈਨਟੀਨ *ж.* войскова́я ла́вка.

ਕੈਨਟੋਨਮੈਂਟ *ж.* *см.* ਕੈਂਟ.

ਕੈਨੇਡੀਅਨ **1.** кана́дский; **2.** *м.* кана́дец.

ਕੈਂਪ *м.* 1) пала́тка; 2) ла́герь; ਕੋਨਸੈਂਟਰੇਸ਼ਨ ~ концентрацио́нный ла́герь; 3) *перен.* ла́герь; ਸਾਮਰਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ~ антиимпериалисти́ческий ла́герь; ਜਮਹੂਰੀ ~ демократи́ческий ла́герь.

ਕੈਪਸੂਲ *м.* ка́псюль.

ਕੈਪਟਨ *м.* *см.* ਕਪਤਾਨ.

ਕੈਪੀਟਲ *м.* 1) столи́ца; 2) капита́л.

ਕੈਪੀਟਾਲਿਜ਼ਮ *м.* капитали́зм.

ਕੈਫ *м.* кафе́.

ਕੈਫੀਅਤ *ж.* 1) положе́ние, состоя́ние; обстоя́тельства; 2) подро́бности, отчёт.

ਕੈਫੀਨ *ж.* *хим.* кофейн.

ਕੈਬਨਿਟ *ж.* 1) кабине́т мини́стров; 2) шкату́лка.

ਕੈਮ *см.* ਕਾਇਮ.

ਕੈਮਰਾ *м.* фотоаппара́т.

ਕੈਮਿਸਟ *м.* хи́мик.

ਕੈਮਿਸਟਰੀ *ж.* хи́мия.

ਕੈਰ *см.* ਕਾਇਰ.

ਕੈਰਟ *м.* кара́т.

ਕੈਰਾ карегла́зый; ✧ ਕੈਰੀ ਅੱਖੇ ਵੇਖਣ серди́то смотре́ть.

ਕੈਰੀਅਰ I *м.* бага́жник (*на мотоцикле*).

ਕੈਰੀਅਰ II *м.* карье́ра; продвиже́ние по слу́жбе.

ਕੈਰੈਕਟਰ *м.* 1) хара́ктер; поведе́ние; 2) де́йствующее лицо́, персона́ж.

ਕੈਲਸ਼ੀਅਮ *ж.* *хим.* ка́льций.

ਕੈਲੰਡਰ I *м.* календа́рь; ✧ ਨਵੇਂ ~ ਅਨੁਸਾਰ по но́вому сти́лю.

ਕੈਲੰਡਰ II *ж.* *тех.* кала́ндр, като́к.

ਕੈਲਾ бу́рый, тёмно-се́рый.

ਕੈਲੋਮਲ *ж.* *мед.* ка́ломель.

ਕੈਲੋਰੀ *ж.* кало́рия.

ਕੈਲੋਰੀਮੀਟਰ *м.* *физ.* калори́метр.

ਕੈੜ *ж.* 1) звук, сигна́л (*которым предупреждают о чём-л.*); 2) звук шаго́в.

ਕੋ *см.* ਕੋਈ.

ਕੋਆ *м.* 1) уголо́к гла́за; 2) ко́кон.

ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ *см.* ਕੁਆਪਰੇਟਿਵ.

ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸਟੋਰ *м.* кооперати́вный магази́н.

ਕੋਆਪਰੇਟਿਵ ਸੋਸਾਇਟੀ *ж.* кооперати́вная организа́ция, кооперати́в.

ਕੋਇਆ *м.* *см.* ਕੋਆ.

ਕੋਇਲ *ж.* инди́йская куку́шка.

ਕੋਇਲਾ *м.* *см.* ਕੋਲਾ.

ਕੋਇਲੇ ਵਾਲਾ *м.* шахтёр, углеко́п.

ਕੋਈ **1.** 1) какой-нибудь; 2) кто-то; что-то; ~ ਚੀਜ਼ что-нибудь, кое-что, ~ ਇੱਕ кто-то; кто-либо; ਕੋਈ... ਕੋਈ... один... другой...; ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ кто-то; кто-либо, тот или иной; ~... ਨਹੀਂ а) никакой; б) никто; ничто; ਹਰ ~ каждый, всякий; **2.** приблизительно, около; почти; ~ ਇੱਕ ਸੌ ਦੇ ਕਰੀਬ около ста, около сотни; ~ ਦੋ ਕੁ ਮੀਲ около двух миль, приблизительно две мили.

ਕੋਸ I *м.* обшлаг; манжета.

ਕੋਸ II *м. см.* ਕੋਹ II.

ਕੋਸ਼ *м.* 1) коробка; футляр; ящик; 2) ножны; 3) казна; деньги; богатство; 4) *перен.* сокровищница; ਹੁਨਰਾਂ ਦਾ ~ сокровищница искусства; 5) словарь.

ਕੋਸ਼ਸ਼ *ж. см.* ਕੋਸ਼ਿਸ਼.

ਕੋਸ਼ਕਲਾ *ж.* лексикография.

ਕੋਸ਼ਕਾਰ *м.* лексикограф; составитель словаря.

ਕੋਸ਼ਕਾਰੀ *ж.* составление словаря.

ਕੋਸਣਾ *п.* 1) ругать; 2) порицать; 3) позорить, порочить.

ਕੋਸਾ **1.** тёплый; **2.** *м.* человек с бородкой.

ਕੋਸ਼ਿਸ਼ *ж.* усилие, старание; попытка; ~ ਕਰਨਾ стараться.

ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਭਰਿਆ старательный, усердный.

ਕੋਸੋਹਣਾ *см.* ਕਸੋਹਣਾ

ਕੋਹ I *м.* кожаное ведро (*для воды*).

ਕੋਹ II *м.* кох (*мера длины*; *см.* «*Приложение*»); ◇ ਸੱਚਾਈ ਤੋਂ ਸੌ ~ ਦੂਰ ਹੈ величайшая ложь.

ਕੋਹ III *м.* гнев.

ਕੋਹ IV *м.* гора; холм.

ਕੋਹਣਾ *п.* убивать; ◇ ਖੁੰਢੀ ਛੁਰੀ ਨਾਲ ~ причинять страдания.

ਕੋਹਣੀ *ж.* локоть.

ਕੋਹਲੂ *м.* пресс для выжимания масла из семян.

ਕੋਹੜ *м. мед.* проказа; ~ ਵਗਿਣਾ болеть проказой.

ਕੋਹੜਨ *ж.* прокажённая.

ਕੋਹੜਾ *м.* прокажённый.

ਕੋਹੜੀ *м. см.* ਕੋਹੜਾ.

ਕੋਹਾਟ *м.* верблюжий горб.

ਕੋਹਾੜੀ *ж. см.* ਕੁਹਾੜੀ.

ਕੌਹਿਸਤਾਨ *м.* горная страна.

ਕੌਹਿਸਤਾਨੀ **1.** горный; горский; **2.** *м.* горец, житель Кухистана.

ਕੋਹੁੜਨ *ж. см.* ਕੋਹੜਨ.

ਕੋਹੁੜੀ *м. см.* ਕੋਹੜਾ.

ਕੋਕ I *м.* кокс.

ਕੋਕ II *ж.* смётывание, сшивание.

ਕੋਕਾ I *м.* 1) гвоздик; 2) украшение (*для носа*).

ਕੋਕਾ II *м.* молочный брат.

ਕੋਕੀਨ *ж.* кокаин.

ਕੋਕੋ I *ж.* какао.

ਕੋਕੋ II *ж.* ворона (*самка*).

ਕੋਖ *ж. см.* ਕੁੱਖ.

ਕੋਖਬੰਦ 1) бесплодная (*о женщине*); 2) бесплодная (*о земле*).

ਕੋਚ *м.* 1) извозчичья пролётка; 2) репетитор; инструктор.

ਕੋਚਬਾਨ *м.* кучер, извозчик.

ਕੋਚਬਾਨੀ *ж.* извозчичий промысел, извоз.

ਕੋਚਵਾਨ *м. см.* ਕੋਚਬਾਨ.

ਕੋਚਵਾਨੀ *ж. см.* ਕੋਚਬਾਨੀ.

ਕੋਚਿੰਗ ਸਕੂਲ *м.* подготовительные курсы.

ਕੋਝਾ **1.** 1) безобразный, уродливый; 2) имеющий физический недостаток; 3) *перен.* гнусный; ~ ਯਤਨ гнусные попытки; ਕੋਝੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ гнусные проделки; **2.** *м.* урод.

ਕੋੜਾਪਨ *м.* 1) безобра́зие, уро́дство; 2) уве́чье.

ਕੋਟ I *м.* пиджа́к; пальто́; ਵੱਡਾ ~ пальто́; ਫੌਜੀ ~ шине́ль; ਭੇਡ ਦੀ ਖੱਲ ਦਾ ~ тулу́п.

ਕੋਟ II *м.* 1) форт, кре́пость; укрепле́ние; 2) городска́я стена́; 3) за́мок; дворе́ц.

ਕੋਟ ਮਾਸਟਰ *м. воен.* квартирме́йстер; интенда́нт.

ਕੋਟਲਾ *м.* небольша́я дере́вня.

ਕੋਟਾ *м.* но́рма, кво́та.

ਕੋਟੇਸ਼ਨ *ж. см.* ਕੁਟੇਸ਼ਨ.

ਕੋਠੜੀ *ж.* 1) ко́мната; 2) ка́мера; ਕੈਦ ਦੀ ~ тюре́мная ка́мера.

ਕੋਠਾ *м.* 1) больша́я ко́мната; помеще́ние; 2) ве́рхний эта́ж; манса́рда; 3) склад; амба́р; ਮਾਲ ਦਾ ~ кладова́я; 4) живо́т; ◊ ਕੋਠੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਨੱਚਣਾ быть бессты́дным.

ਕੋਠਾਰੀ *м.* кладовщи́к.

ਕੋਠੀ *ж.* 1) дом; 2) кладова́я; склад; амба́р; ਦਾਣਿਆਂ ਦੀ ~ амба́р; 3) ла́вка бога́того купца́; 4) ка́мера (*тюремная*); ਤੰਗ ~ ка́рцер; 5) магази́н (*для патронов*); ◊ ਅੱਖ ਦੀ ~ *анат.* глазна́я впа́дина.

ਕੋਠੀਦਾਰ *м.* владе́лец магази́на, ла́вочник.

ਕੋਠੀ ਬੰਦ *ж.* заключе́ние; ਤਨਹਾਈ ~ одино́чное заключе́ние; ~ ਦੀ ਸਜ਼ਾ заключе́ние (*как наказание*); ~ ਕਰਨਾ заключа́ть в тюрьму́.

ਕੋਡ *м.* 1) ко́декс, свод зако́нов; 2) код, шифр.

ਕੋਡਾ нагну́вшийся, наклони́вшийся вперёд; ~ ਕਰਨਾ нагиба́ть, наклоня́ть; ~ ਹੋਣਾ нагиба́ться, наклоня́ться.

ਕੋਣ I *м. мат.* ко́нус.

ਕੋਣ II *м.* 1) у́гол; 2) *мат.* у́гол.

ਕੋਣਕ уго́льный.

ਕੋਣ ਮਾਪਕ *м.* транспорти́р, угломе́р.

ਕੋਣਾ *м.* у́гол.

ਕੋਣੀ *см.* ਕੋਣਕ.

ਕੋਤਰ ਸੌ сто оди́н.

ਕੋਤਵਾਲ *м.* 1) ко́твал (*начальник городской полиции*); 2) *перен.* страж.

ਕੋਤਵਾਲੀ *ж.* 1) полице́йское управле́ние; 2) пост нача́льника поли́ции.

ਕੋਤਾ *см.* ਕੋਤਾਹ.

ਕੋਤਾ ਅੰਦੇਸ਼ недальнови́дный.

ਕੋਤਾਹ 1) ма́ленький, небольшо́й; 2) бесполе́зный, него́дный; 3) ни́зкий; сре́днего ро́ста.

ਕੋਤਾਹੀ *ж.* 1) нужда́, нехва́тка, недоста́ток; 2) пренебреже́ние, невнима́ние; ~ ਕਰਨਾ пренебрега́ть (ਤੋਂ *чем-л.*); ਆਪਣੇ ਫਰਜ਼ ਤੋਂ ~ ਕਰਨਾ пренебрега́ть свои́ми обя́занностями.

ਕੋਤੇ 1) коро́ткий; 2) небольшо́й, ма́лый; 3) у́зкий, те́сный.

ਕੋਦਾ *м.* зёрнышко, крупи́нка; ~ ਦਲਣਾ ме́лко толо́чь, растира́ть в порошо́к.

ਕੋਦਾਲ *м. см.* ਕੁਦਾਲਾ.

ਕੋਨ *м. мат.* у́гол.

ਕੋਨਾ I *м.* у́гол.

ਕੋਨਾ II бритоголо́вый; ਕੋਨੀ ਕਰਾਉਣਾ, ~ ਸਿਰ ਕਰਾਉਣਾ брить го́лову (*у парикмахера*).

ਕੋਨਾ ਮੋਨਾ *парн. соч.* бри́тый.

ਕੋਪ *м.* гнев; я́рость; ~ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ приходи́ть в я́рость; серди́ться.

ਕੋਪਮਾਨ гне́вный, я́ростный.

ਕੋਪਰੇਟਿਵ *см.* ਕੁਆਪਰੇਟਿਵ.

ਕੋਂਪਲ *ж.* молодо́й побе́г; по́чка; ~ ਫੁੱਟਣਾ ло́паться (*о почках*).

ਕੋਪੀ *см.* ਕੋਪਮਾਨ.

ਕੋਪੈਕ *м.* копе́йка.

ਕੋਫਤਾ *м.* рубленое мя́со; фрикаде́лька; котле́та.

ਕੋਬਾ *м.* деревя́нный *или* металли́ческий инструмент для отби́вки ко́жи.

ਕੋਬਾਲਟ *м. хим.* ко́бальт.

ਕੋਬਾਲਟੀ ко́бальтовый.

ਕੋਬੀ *ж.* избие́ние, побо́и.

ਕੋਮ *ж. см.* ਕੌਮ.

ਕੋਮਲ 1) не́жный, мя́гкий; 2) краси́вый; привлека́тельный.

ਕੋਮਲਤਾ *ж.* 1) не́жность, мя́гкость; 2) красота́; привлека́тельность.

ਕੋਮਲਤਾਈ *ж. см.* ਕੋਮਲਤਾ.

ਕੋਯਲ *ж. см.* ਕੋਇਲ.

ਕੋਯਲਾ *м. см.* ਕੋਲਾ.

ਕੋਯਾ *м. см.* ਕੋਆ.

ਕੋਰ I *ж.* 1) край; кайма́; 2) заусе́ница; 3) поля́ (*тетради, книги*).

ਕੋਰ II *м. воен.* ко́рпус.

ਕੋਰ III слепо́й.

ਕੋਰਸ *м.* курс (*обучения, лекций*); ਪੜ੍ਹਾਈ ਦਾ ~ курс обуче́ния; ਸੰਖੇਪ (ਮੁਖਤਸਰ) ~ кра́ткий курс; ~ ਪੂਰਾ ਕਰ ਲੈਣਾ пройти́ курс обуче́ния; ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ ਵਿੱਚ ~ ਖ਼ਤਮ ਕਰਨਾ око́нчить университе́тский курс.

ਕੋਰਟ *м.* суд; ~ ਮਾਰਸ਼ਲ вое́нный трибуна́л; ਉੱਚਾ ~ Верхо́вный суд.

ਕੋਰਨਾ *п.* рыть, копа́ть; выка́пывать.

ਕੋਰਮ *м.* кво́рум.

ਕੋਰੜਾ *м.* кнут, хлыст; плеть; ਕੋਰੜੇ ਖਾਣਾ быть изби́тым кнуто́м, хлысто́м; ਕੋਰੜੇ ਮਾਰਨਾ избива́ть, бить кнуто́м, пле́тью.

ਕੋਰਾ I *м.* беспло́дная земля́.

ਕੋਰਾ II *м.* и́ней.

ਕੋਰਾ III 1) не подверга́вшийся сти́рке (*о ткани*); 2) но́вый, не бы́вший в употребле́нии (*напр. о посуде, платье*); ~ ਭਾਂਡਾ гли́няный горшо́к (*в который ещё не наливали воду*); 3) чи́стый, незапо́лненный; ~ ਕਾਗਜ਼ чи́стая бума́га; 4) неве́жественный; 5) сухо́й, необщи́тельный; ◇ ~ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ категори́чески отка́зывать, отка́зывать наотре́з; ~ ਝੂਠ я́вная ложь.

ਕੋਰਿ *ж. см.* ਕਰੋੜ.

ਕੋਰਿਆਈ 1. коре́йский; 2. *м.* коре́ец; 3. *ж.* коре́йский язы́к.

ਕੋਰੀਅਨ *см.* ਕੋਰਿਆਈ.

ਕੋਲ I 1. 1) ря́дом, о́коло; ~ ਦਾ находя́щийся ря́дом, побли́зости; ~ ਦੀ ਕਰਸੀ ਤੇ на сосе́днем сту́ле; ~ ਦੇ ਜ਼ਿਲੇ ਵਿੱਚ в сосе́днем райо́не; ਕੋਲ ਕੋਲ, ਕੋਲੇ ~ ря́дом, о́коло; ~ ਆਉਣਾ подходи́ть, приближа́ться; ~ ਰੱਖਣਾ храни́ть, бере́чь; откла́дывать; 2) под руко́й, в нали́чии; ~ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਹਨ де́нег нет; 2. *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) к, ко; ~ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ обраща́ться (*к кому-л.*); ਕਿਸੇ ~ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨਾ обраща́ться с жа́лобой к кому́-л.; 2) бли́зко, недалеко́; о́коло; ਉਹ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਬਹੁਤ ਕੋਲ ਕੋਲ ਹੋ ਗਏ они́ подошли́ бли́зко друг к дру́гу; ਡਾਕ ਘਰ ~ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ на пло́щади, где по́чта; 3) у, при (*обозначает владение, обладание, принадлежность*); ਸਾਡੇ ~ у нас; ਮੇਰੇ ~ у меня́; ਉਸਦੇ ~ у него́; ਸਾਡੇ ~ ਵਕਤ ਨਹੀਂ у нас нет вре́мени, нам не́когда; ਉਨ੍ਹਾਂ ~ ਤਜਰਬਾ ਹੈ они́ име́ют о́пыт.

ਕੋਲ II *м.* 1) кол (*племя, живущее в штате Мадхья-Прадеш*); 2) член пле́мени кол.

ਕੋਲ III *м. см.* ਕੋਲਾ.

ਕੋਲ੍ਹੂ *м. см.* ਕੋਹਲੂ.

ਕੋਲਾ *м.* у́голь; ਚਿੱਟਾ ~ бе́лый у́голь (*о гидроэнергии*); ਪੱਥਰ ਦਾ ~ ка́менный у́голь; ਕੋਲਿਆਂ ਦੀ ਖਾਣ у́гольная ша́хта; ਕੋਲੇ ਦਾ ਮਜ਼ਦੂਰ, ਕੋਲੇ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਮਜ਼ਦੂਰ горня́к, шахтёр; ~ ਪੁੱਟਣਾ выруба́ть у́голь; ◇ ਕੋਲਿਆਂ ਦੀ ਦਲਾਲੀ ਵਿੱਚ ਮੂੰਹ ਕਾਲਾ *посл.* на во́ре ша́пка гори́т (*букв.* кто углём торгу́ет, у того́ лицо́ чёрное).

ਕੋਲੋਂ 1. (*тж.* ~ ਦਾ, ~ ਦੀ, ~ ਕੋਲ) ря́дом, побли́зости; ਉਹ ~ ਦੀ ਲੰਘ ਗਿਆ он прошёл ми́мо; 2. *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) от (*кого-л.*, *чего-л.*); ਸਾਥੀ ~ ਪਿੱਛੇ ਰਹਿਣਾ отстава́ть от това́рища; ਕਿਸੇ ~ ਆਸ ਰੱਖਣਾ ожида́ть (*чего-л.*) от кого́-л.; ਕਿਸੇ ~ ਮਾਫੀ ਮੰਗ ਲੈਣਾ проси́ть проще́ния у кого́-л.; ਕਮੇਟੀ ~ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ от комите́та потре́бовали; 2) *указывает на отношение*: ਕਿਸੇ ~ ਡਰਨਾ боя́ться кого́-л.; ਔਕੜਾਂ ~ ਨਹੀਂ ਡਰਨਾ не боя́ться тру́дностей; 3) *указывает на источник, действующее лицо*: ਆਦਮੀ ~ ਗਲਤੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ челове́ку сво́йственно ошиба́ться; ਅੱਜ ਉਹ ਦੇ ~ ਕੁੱਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੁੰਦਾ сего́дня он ничего́ не мог де́лать.

ਕੋਵੱਲਾ заблужда́ющийся, ошиба́ющийся; несве́дущий.

ਕੋੜ੍ਹ *м. см.* ਕੋਹੜ.

ਕੋੜਮਾ *м.* род; семья́.

ਕੋੜਾ *м. см.* ਕੋਰੜਾ.

ਕੋੜ੍ਹਾ *м. см.* ਕੋਹੜਾ.

ਕੋੜ੍ਹੀ *м. см.* ਕੋਹੜਾ.

ਕੌ *см.* ਕਿਸ.

ਕੌਂ *м. см.* ਕਾਂ.

ж. мат. дуга́.

ਕਜ਼ਾ *ж.* ра́дуга.

ਕੌਂਸਲ *ж. см.* ਕੌਂਸਿਲ.

ਕੌਂਸਲਰ *м.* член сове́та.

ਕੌਂਸਲੀਆ *м. см.* ਕੌਂਸਲਰ.

ਕੌਂਸਿਲ *ж.* сове́т; ਵਿਗਿਆਨਿਕ ~ учёный сове́т; ~ ਕਰਨਾ собира́ться на совеща́ние; совеща́ться, сове́товаться.

ਕੌਂਸੁਲੇਟ *ж.* ко́нсульство.

ਕੌਹਰ *м. см.* ਕਹਿਰ.

ਕੌਂਚ *м.* кре́сло; куше́тка.

ਕੌਟੱਲ *м.* хи́трость, обма́н.

ਕੌਡਾ *м. см.* ਕਉਡਾ.

ਕੌਡੀ *ж. см.* ਕਉਡੀ.

ਕੌਡੀਆ I *м.* крохобо́р.

ਕੌਡੀਆ II *м.* пятни́стая змея́.

ਕੌਣ 1) кто?; 2) како́й?, кото́рый?, что за...?

ਕੌਂਤ *м.* 1) муж; 2) возлю́бленный.

ਕੌਂਤਕ *м. см.* ਕਉਤਕ.

ਕੌਤਕ *м. см.* ਕਉਤਕ.

ਕੌਤਕੀ *м. см.* ਕਉਤਕੀ.

ਕੌਥ како́е число́ ме́сяца?

ਕੌਂਦ *см.* ਕੌਥ.

ਕੌਨ *см.* ਕੌਣ.

ਕੌਨਸੈਂਟਰੇਸ਼ਨ ਕੈਂਪ *м.* концентрацио́нный ла́герь.

ਕੌਪਰਟਵ *см.* ਕੁਆਪਰੇਟਿਵ.

ਕੌਮ *ж.* 1) наро́д; 2) на́ция, национа́льность; ~ ਦਾ по национа́льности; ਉਹ ~ ਦਾ ਬੰਗਾਲੀ ਹੈ по национа́льности он бенга́лец; 3) пле́мя.

ਕੌਮਘਾਤਕ *м.* преда́тель.

ਕੌਮ ਘਾਤੀ 1. преда́тельский, изме́ннический; 2. *м.* преда́тель, изме́нник.

ਕੌਮ ਦ੍ਰੋਹ *м.* изме́на ро́дине; ~ ਕਰਨਾ измени́ть ро́дине.

ਕੌਮ ਦ੍ਰੋਹੀ 1. преда́тельский, изме́ннический; антинаро́дный; 2. *м.* преда́тель, изме́нник.

ਕੌਮ ਪਰਸਤ 1. 1) патриоти́ческий; 2) националисти́ческий; 2. *м.* 1) патри-

о́т; 2) национали́ст; ਸਰਮਾਏਦਾਰ ~ буржуа́зный национали́ст.

ਕੌਮ ਪਰਸਤੀ *ж.* 1) патриоти́зм; 2) национали́зм.

ਕੌਮ ਪ੍ਰੇਮ 1. патриоти́ческий; 2. *м.* патрио́т.

ਕੌਮ ਫਰੋਸ਼ 1. преда́тельский, изме́ннический; вражде́бный наро́ду; 2. *м.* преда́тель, изме́нник.

ਕੌਮ ਫਰੋਸ਼ੀ *ж.* преда́тельство, изме́на; де́ятельность, вражде́бная наро́ду.

ਕੌਮਭਗਤ *см.* ਕੌਮ ਪਰਸਤ.

ਕੌਮਵਾਦ *м.* национали́зм.

ਕੌਮਵਾਦੀ 1. националисти́ческий; 2. *м.* национали́ст.

ਕੌਮ ਵਿਰੋਧੀ 1. антинаро́дный; антинациона́льный; 2. *м.* преда́тель, изме́нник.

ਕੌਮਾਂਤਰੀ 1) междунаро́дный; ~ ਅਦਾਲਤ междунаро́дный суд; ~ ਹਾਲਤ междунаро́дное положе́ние; ~ ਕੰਟਰੋਲ междунаро́дный контро́ль; ~ ਕਾਨੂੰਨ междунаро́дное пра́во; ~ ਨੀਤੀ вне́шняя поли́тика; междунаро́дные отноше́ния; ~ ਲੜਾਈ мирова́я война́; 2) интернациона́льный; ~ ਬਰਿਗੇਡ интернациона́льная брига́да.

ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪਣ *м. см.* ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੁਣਾ.

ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੁਣਾ *м.* интернационали́зм; ਪਰੋਲੇਤਾਰੀ ~ пролета́рский интернационали́зм.

ਕੌਮਾਂਤਰੀਵਾਦ *м.* интернационали́зм.

ਕੌਮਾਂਤਰੀਵਾਦੀ *м.* интернационали́ст.

ਕੌਮਿਨਟਾਂਗ *м.* гоминда́н.

ਕੌਮਿਨਟਾਂਗੀ гоминда́новский.

ਕੌਮੀ национа́льный; наро́дный; ~ ਆਜ਼ਾਦੀ национа́льная незави́симость; ~ ਇਤਫਾਕ национа́льное еди́нство; ~ ਸਵਾਲ национа́льный вопро́с; ~ ਸੇਵਾ служе́ние де́лу наро́да; ~ ਕਰਜ਼ਾ национа́льный, госуда́рственный долг; ~ ਤਹਰੀਕ национа́льное движе́ние; ~ ਗੀਤ национа́льный гимн; госуда́рственный гимн; ~ ਝੰਡਾ госуда́рственный флаг; ~ ਕਰਾਰ ਦੇਣਾ, ~ ਜਾਇਦਾਦ (ਮਾਲਕੀ) ਬਣਾਉਣਾ национализи́ровать (ਨੂੰ *что-л.*).

ਕੌਮੀਅਤ *ж.* 1) наро́д, наро́дность; национа́льность, на́ция; 2) национали́зм.

ਕੌਮੀ ਪਣ *м.* наро́дность (*напр. художественного произведения*).

ਕੌਰ *м.* 1) ма́льчик; 2) сын, ребёнок.

ਕੌਰਾ *м.* большо́й кувши́н (*для воды*).

ਕੌਰੀ *ж.* небольшо́й гли́няный кувши́н для воды́.

ਕੌਲ I *м.* 1) металли́ческий ку́бок *или* ча́ша; 2) голубо́й ло́тос.

ਕੌਲ II *м.* обеща́ние, увере́ние, завере́ние; обе́т; [че́стное] сло́во; ~ ਦਾ ਸੱਚਾ (ਪੂਰਾ) челове́к, ве́рный своему́ сло́ву, хозя́ин своего́ сло́ва; ~ ਕਰਨਾ кля́сться (ਦਾ *в чём-л.*); ~ ਦੇਣਾ обеща́ть, дава́ть сло́во; ~ ਹਾਰਨਾ (ਤੋਂ ਫਿਰਨਾ) поступа́ть вопреки́ да́нному сло́ву, не выполня́ть обеща́ние.

ਕੌਲ ਇਕਰਾਰ *м. парн. соч. см.* ਕੌਲ ਕਰਾਰ.

ਕੌਲ ਕਰਾਰ *м. парн. соч.* 1) взаи́мное соглаше́ние; договорённость; 2) обеща́ние.

ਕੌਲਨਾਮਾ *м.* пи́сьменное соглаше́ние, догово́р.

ਕੌਲਾ *м.* 1) у́гол; 2) просте́нок.

ਕੌੜ *ж.* 1) го́речь, го́рький вкус; 2) недово́льство; зло́сть.

ਕੌੜਨਾ *нп.* зли́ться, серди́ться.

ਕੌੜਾ 1) го́рький; 2) о́стрый, е́дкий, те́рпкий; 3) раздражи́тельный; 4) кре́пкий (*о табаке*).

ਖ

ਖ *седьмая буква алфавита гурмукхи.*

ਖਉ ਪੀਆ *м.* обе́д; ਖਉ ਪੀਏ ਵੇਲੇ ਤਾਈਂ до обе́да.

ਖਉਫ *м. см.* ਖੌਫ.

ਖਉਲਣਾ *нп. см.* ਖੌਲਣਾ.

ਖਊਂ ਖਊਂ: ~ ਕਰਨਾ зака́шляться.

ਖਈ *ж. см.* ਖਈਰੋਗ.

ਖਈਰੋਗ *м.* туберкулёз лёгких.

ਖਸਕਣਾ *нп. см.* ਖਿਸਕਣਾ.

ਖਸਖਸ *ж. бот.* мак.

ਖੱਸਣਾ *п.* (ਖੱਸ ਲੈਣਾ) 1) хвата́ть, брать; 2) захва́тывать; отнима́ть, лиша́ть.

ਖਸਤਾ 1) разби́тый; сло́манный; 2) утомлённый, уста́лый; ◇ ~ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ в бе́дственном положе́нии.

ਖਸਤਾ ਹਾਲ 1) изнурённый, утомлённый; 2) расстро́енный.

ਖਸਤਾ ਹਾਲੀ *ж.* 1) изнуре́ние, утомле́ние; 2) тяжёлое, бе́дственное положе́ние.

ਖਸਮ *м.* 1) муж; 2) хозя́ин, владе́лец; ◇ ਖਾ ਖਸਮਾਂ ਨੂੰ! убира́йся к чёрту! (*букв.* иди́ и пожри́ своего́ хозя́ина; *большое оскорбление для женщины*); ਪਾਲੇ ਖਸਮਾਂ ਖਾਣੇ ਨੂੰ ਕਿੱਡੀ ਆਖਰ ਆਈ ਏ! о́чень хо́лодно!

ਖਸਮਵਾਲੀ *ж.* заму́жняя же́нщина.

ਖਸਮਾਨਾ принадлежа́щий му́жу, хозя́ину.

ਖਸਰ *м.* 1) тре́ние, натира́ние; 2) скобле́ние; сдира́ние, обдира́ние; ~ ਲੱਗਣਾ сдира́ть, обдира́ть.

ਖਸਰਾ I *м.* о́спа; ~ ਨਿਕਲਣਾ заболева́ть о́спой; ਖਸਰੇ ਦਾ ਟੀਕਾ ਲਾਉਣਾ привива́ть о́спу.

ਖਸਰਾ II *м.* 1) оце́нка урожа́я; ~ ਕਰਨਾ оце́нивать урожа́й; 2) кни́га, в кото́рую зано́сится оце́нка урожа́я; 3) спи́сок дереве́нских поле́й.

ਖਸਲਤ *ж.* 1) ка́чество, сво́йство; ਮਨੁੱਖੀ ~ челове́ческая нату́ра; 2) хара́ктер, темпера́мент; 3) тала́нт; 4) доброде́тель; 5) обы́чай, привы́чка.

ਖੱਸੀ **1.** *м.* е́внух, скопе́ц; **2.** *м., ж.* кастри́рованное живо́тное.

ਖਸੂਮਤ *ж.* вражда́, неприя́знь, не́нависть.

ਖਸੂਮਨ *см.* ਖੁਸੂਮਨ.

ਖਸੋਟਣਾ *п.* 1) хвата́ть, брать; 2) захва́тывать, занима́ть; 3) вырыва́ть, выдира́ть; 4) цара́пать, обдира́ть; 5) искореня́ть, уничтожа́ть.

ਖਹਣਾ *нп. см.* ਖਹਿਣਾ.

ਖਹਿਣਾ *нп.* 1) тере́ться (*обо что-л.*); ਟਾਹਣੀਆਂ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਖਹਿ ਰਹੀਆਂ ਸਨ ве́тки зашурша́ли; 2) враждова́ть.

ਖਹਿਬੜਣਾ *нп.* 1) боро́ться; сража́ться; 2) спо́рить.

ਖਹਿੜਾ *м.* 1) пресле́дование; ~ ਨਾ ਛੱਡਣਾ не прекраща́ть пресле́дования, неотсту́пно сле́довать; ਖਹਿੜੇ ਪੈਣਾ пресле́довать, сле́довать; 2) насто́йчивость, упо́рство.

ਖਖ *ж. см.* ਖਾਖ.

ਖੱਖਰ *м.* оси́ное гнездо́; ~ ਨੂੰ ਛੇੜਣਾ а) трево́жить оси́ное гнездо́; б) *перен.* вызыва́ть беспоко́йство, трево́гу.

ਖਖਵਾੜ *м.* челюстна́я кость.

ਖਖਵਾੜਾ *м. см.* ਖਖਵਾੜ.

ਖਖੜੀ *ж. см.* ਕੱਕੜੀ.

ਖੱਖਾ *м.* кха́ккха, бу́ква «ਖ».

ਖਖਾਰ *м.* ка́шель.

ਖਖਾਰਣਾ *нп.* ка́шлять.

ਖੰਗ *ж. см.* ਖੰਘ II.

ਖੰਗਾਲਣਾ *п.* чистить, мыть (*посуду*).

ਖਗੋਲ *м.* небесная сфера.

ਖੰਘ I *м.* круп (*лошади*).

ਖੰਘ II *ж.* ка́шель; ~ ਲੱਗਣਾ ка́шлять; ਤਪਦਿਕ ਦੀ ~ чахо́точный ка́шель; ਪੁਰਾਣੀ ~ хрони́ческий бронхи́т; ਸੁੱਕੀ ~ сухо́й ка́шель.

ਖੰਘਣਾ *нп.* ка́шлять.

ਖੰਘ ਤਾਪ *м.* туберкулёз.

ਖੰਘਾਰ *м.* 1) пока́шливание; отка́шливание; 2) мокро́та, слизь; ◇ ~ ਸੁੱਟਣਾ изрыга́ть (*огонь и т.п.*).

ਖੰਘਾਰਣਾ *п.* 1) ка́шлять, пока́шливать; отка́шливаться; 2) отха́ркивать.

ਖੰਘਾਲ *м.* чистка, мытьё (*посуды*).

ਖੰਘੂਰਣਾ *п. см.* ਖੰਘਾਰਣਾ.

ਖੰਘੂਰਾ *м.* отха́ркивание.

ਖੱਚ *ж.* 1) трево́га, беспоко́йство, волне́ние; 2) раздраже́ние; 3) шум, гам; ~ ਕਰਨਾ а) беспоко́ить, трево́жить, волнова́ть; б) раздража́ть; расстра́ивать; в) шуме́ть.

ਖੱਚਤ *ж.* влече́ние.

ਖੱਚਰ *м.* мул.

ਖਚਰਊ *м. см.* ਖਚਰਪੁਣਾ.

ਖਚਰਪੁਣਾ *м.* упря́мство.

ਖਚਰਾ **1.** низкий, по́длый; **2.** *м.* мул; осёл.

ਖੱਚਾਂ *ж.* развра́тная же́нщина; проститу́тка.

ਖਚਾਊ *м. см.* ਖਿਚਾਊ.

ਖੱਚਾ ਖੱਚ *парн. соч.* битко́м, до отка́за (*набитый*); ~ ਭਰਨਾ а) наполня́ться до краёв; б) набива́ться битко́м; ਹਾਲ ~ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ зал был наби́т битко́м.

ਖੰਜਨ *м. зоол.* трясогу́зка.

ਖੰਜਰ *м.* кинжа́л; ~ ਮਾਰਨਾ заколо́ть.

ਖੰਜਰੀ I *ж.* 1) ма́ленький тамбури́н; 2) брасле́т.

ਖੰਜਰੀ II *ж.* кха́нджари (*сорт шёлковой ткани*).

ਖੱਜਲ 1) пристыжённый; 2) опозо́ренный; ~ ਕਰਨਾ позо́рить; ~ ਹੋਣਾ а) стыди́ться; б) быть опозо́ренным.

ਖੱਜਲ ਖਵਾਰੀ *ж. см.* ਖੱਜਲ ਖੁਆਰੀ.

ਖੱਜਲ ਖੁਆਰ 1) уни́женный, оскорблённый; 2) притеснённый, угнетённый.

ਖੱਜਲ ਖੁਆਰੀ *ж.* 1) униже́ние, оскорбле́ние; 2) притесне́ние, угнете́ние, гнёт.

ਖੱਜਲ ਖੁਆਰੀ ਭਰਿਆ *см.* ਖੱਜਲ ਖੁਆਰ.

ਖਜਲਾਹਟ *ж.* зуд; чесо́тка.

ਖਜਲੀ *ж. см.* ਖਜਲਾਹਟ.

ਖਜ਼ਾਨਚੀ *м.* казначе́й; касси́р.

ਖਜ਼ਾਨਾ *м.* 1) казна́; фина́нсы; ਸ਼ਾਹੀ ~ госуда́рственная казна́; ਵਜ਼ੀਰ ~ мини́стр фина́нсов; 2) казначе́йство; ਸਰਕਾਰੀ ~ госуда́рственное казначе́йство; 3) сокро́вищница (*тж. перен.*); ਮੋਤੀਆਂ ਦਾ ~ сокро́вищница; ਸੋਨੇ ਦਾ ~ золото́й запа́с; ਵਾਕਫੀ ਦਾ ~ сокро́вищница зна́ний.

ਖਜ਼ਾਨਾ ਮੰਤਰੀ *м.* мини́стр фина́нсов.

ਖਜ਼ਾਬ *м. см.* ਖਿਜ਼ਾਬ.

ਖੱਜੀ *ж. см.* ਖਜੂਰ.

ਖਜੂਰ *ж.* 1) фи́ник; 2) фи́никовая па́льма; 3) кхаджу́р (*сорт сладостей, приготовляемых в форме финика*).

ਖਜੂਰੀ I *ж.* серьга́ (*в носу*).

ਖਜੂਰੀ II фи́никовый; сде́ланный из фи́ника *или* из листа́ фи́никовой па́льмы.

ਖੱਟ I *ж.* 1) крова́ть; 2) пода́рки, преподнесённые неве́сте её роди́телями; ~ ਵਿਖਾਉਣਾ пока́зывать пода́рки роди́телей неве́сте.

ਖੱਟ II *ж.* дохо́д, при́быль.

ਖਟਕ *ж.* 1) сомне́ние, опасе́ние; 2) звук шаго́в.
ਖਟਕਣਾ *нп.* беспоко́иться; быть озабо́ченным.
ਖਟਕਾ *м.* опасе́ние, страх, боя́знь.
ਖਟਕਾਉਣਾ *п.* стуча́ть(ся); ਦਰਵਾਜ਼ਾ ~ стуча́ть в дверь.
ਖਟ ਖਟ **1.** *ж.* стук; ਪੈਰਾਂ ਦੀ ~ то́пот; **2.** со сту́ком.
ਖਟਖਟਾਉਣਾ *п. см.* ਖਟਕਾਉਣਾ.
ਖੱਟਣਾ *п.* 1) зараба́тывать; 2) получа́ть; приобрета́ть; ਸ਼ੁਹਰਤ ~ сниска́ть сла́ву; 3) извлека́ть (*прибыль*).
ਖੱਟਪੱਟ *ж. парн. соч.* 1) вражда́, непри́язнь; 2) ссо́ра, спор.
ਖੱਟਪੱਟੀ *ж.* ссо́ра, спор; ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਬੜੀ ~ ਰਹਿੰਦੀ они́ си́льно поссо́рились.
ਖਟਮਲ *м.* клоп.
ਖਟਮਿਠਾ **1.** кислосла́дкий; **2.** *м.* сла́дкий сок ма́нго.
ਖਟਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਖੱਟਣਾ.
ਖੱਟਾ **1.** 1) лимо́нный; 2) ки́слый; 3) жёлтый, цве́та лимо́на; ~ ਹੋਣਾ а) быть ки́слым; ки́снуть; б) желте́ть; **2.** *м.* 1) лимо́н (*дерево и плод*); 2) кислота́; 3) па́хтанье; заква́ска для молока́; 4) жёлтый цвет, цвет лимо́на; ✧ ਜੀ ~ ਹੋਣਾ а) ки́снуть, быть в плохо́м настрое́нии; ਉਹਦਾ ਜੀਅ ~ ਹੋ ਗਿਆ ему́ ста́ло проти́вно; б) быть оби́женным, оскорблённым; ਖੱਟੇ ਪਾਉਣਾ положи́ть в до́лгий я́щик, замарино-ва́ть.
ਖਟਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਖੱਟਣਾ.
ਖਟਾਈ *ж.* 1) кислота́; 2) сушёное ма́нго.
ਖਟਾਸ *м.* 1) кислота́; 2) ки́слый вкус.
ਖੱਟਿਆਈ *ж. см.* ਖਟਾਈ.
ਖਟਿਆਂਧ *ж.* ки́слый за́пах.
ਖਟਿਆਨ੍ਹ *ж. см.* ਖਟਿਆਂਧ.
ਖੱਟੀ *ж.* 1) за́работок; за́работная пла́та; 2) вы́ручка, дохо́д, при́быль; ~ ਦੀ ਵੰਡ дивиде́нд; ~ ਖੱਟਣਾ извлека́ть дохо́д.
ਖਟੀਕ *м.* 1) кха́тик (*каста, занимающаяся кожевенным ремеслом*); 2) ду-би́льщик.
ਖੱਟੂ **1.** кормя́щий, зараба́тывающий; **2.** *м.* корми́лец, рабо́тник (*в семье*).
ਖਟੋਲਾ *м.* крова́ть; крова́тка; ਉਡਣ ~ ковёр-самолёт (*букв.* лета́ющая крова́тка).
ਖਟੋਲੀ *ж.* небольша́я крова́ть.
ਖੰਡ I *м.* 1) глава́, часть, разде́л (*книги*); 2) о́круг; райо́н; 3) *хинд.* одна́ из девяти́ часте́й све́та; ✧ ਉੱਤਰੀ ~ А́рктика; ਦੱਖਣੀ ~ Анта́рктика.
ਖੰਡ II *ж.* неочи́щенный са́хар, са́хар--сыре́ц; ~ ਲਈ ਚਕੰਦਰ са́харная свёкла; ਅੰਗੂਰੀ ~ виногра́дный са́хар; глюко́за; ~ ਸਾਫ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਕਾਰਖ਼ਾਨਾ са́харный заво́д.
ਖੱਡ *ж.* 1) пеще́ра; впа́дина; дыра́; ਪਹਾੜੀ ~ пеще́ра в гора́х; 2) *перен.* глазни́ца; 3) уще́лье, тесни́на; 4) доли́на; 5) го́рный пото́к; ✧ ਮੰਦਵਾੜੇ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ ਡਿੱਗਣਾ нача́ться (*об экономическом кризисе*).
ਖੰਡਣ *м.* 1) [раз]дробле́ние; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ разби́ться; слома́ться; распа́сться; 2) разруше́ние; [по]ло́мка; 3) отме́на, ликвида́ция; 4) опроверже́ние.
ਖੰਡਣਾ *п.* раздробля́ть, руби́ть; ਗੰਨਾ ~ руби́ть са́харный тростни́к.
ਖੰਡਨ *м. см.* ਖੰਡਣ.
ਖੰਡਰ *м.* 1) руи́ны, разва́лины; ਖੰਡਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬਦਲ ਦੇਣਾ разру́шить, превра-

ти́ть в руи́ны; 2) не́дра (*тж. перен*); ископа́емые.

ਖੰਡਾ I *м.* обоюдоо́стрый меч; широ́кий меч; обоюдоо́стрый кинжа́л.

ਖੰਡਾ II *м. см.* ਖੰਡੂ I.

ਖੰਡਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖੰਡਣਾ) *см.* ਖਿੰਡਾਉਣਾ.

ਖਡਾਰੀ *м. см.* ਖਿਡਾਰੀ.

ਖੰਡਿਤ 1) сло́манный; разру́шенный; 2) уничто́женный; 3) опрове́ргнутый.

ਖੱਡੀ *ж.* углубле́ние в земле́ *или* полу́ (*куда ткач ставит свои ноги*).

ਖੰਡੂ I *м.* челове́к с за́ячьей губо́й.

ਖੰਡੂ II *м.* горо́х; горо́шина.

ਖਡੌਣਾ *м. см.* ਖਿਡੌਣਾ.

ਖੰਢਰ *м. см.* ਖੰਡਰ.

ਖਣ *м.* 1) простра́нство ме́жду двумя́ ба́лками (*потолка*); 2) ко́мната.

ਖਣਿਜ 1. минера́льный; 2. *м.* минера́л.

ਖਣਿਜ ਵਿਗਿਆਨ *м.* минерало́гия.

ਖਣਿਜੀ минера́льный.

ਖਤ *м.* 1) письмо́; посла́ние; запи́ска; ਰਜਿਸਟਰ ~ заказно́е письмо́; ਜਵਾਬੀ ~ письмо́ с опла́ченным отве́том; 2) по́черк; 3) строка́; ли́ния.

ਖਤ ਕਿਤਾਬਤ *ж. парн. соч. см.* ਖਤੋ ਕਿਤਾਬਤ.

ਖਤਨਾ *м. рел.* обре́зание.

ਖੱਤ ਪੱਤਰ *м. мн. парн. соч.* 1) перепи́ска, корреспонде́нция; 2) пи́сьма; ~ ਦਾ ਪਤਾ почто́вый а́дрес.

ਖਤਮ 1. око́нченный, завершённый; 2. *м.* 1) коне́ц, оконча́ние; 2) разложе́ние (*напр. общественного строя*); ~ ਕਰਨਾ а) конча́ть, ока́нчивать; б) уничтожа́ть, ликвиди́ровать; ਵਿੱਚੋਂ ~ ਕਰਨਾ искореня́ть; ~ ਹੋਣਾ а) ока́нчиваться, заверша́ться; б) уничтожа́ться; в) разлага́ться (*напр. об общественном строе*); г) ги́бнуть, погиба́ть.

ਖਤਮੀ *ж. бот.* проскурня́к.

ਖਤਰਨਾਕ 1) опа́сный, риско́ванный; 2) трево́жный.

ਖਤਰਾ *м.* 1) страх, опасе́ние; 2) опа́сность, угро́за; ਨੂੰ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪਾ ਦੇਣਾ поста́вить под угро́зу что́-л.; ~ ਮਿਟਣਾ быть устранённым (*об опасности чего-л.*); ਖਤਰੇ ਵਾਲੀ ਬੀਮਾਰੀ серьёзное заболева́ние; 3) риск; ~ ਮੁੱਲ ਲੈਣਾ рискова́ть; 4) *мед.* позы́в на стул; ਖਤਰੇ ਜਾਣਾ, ~ ਪੈਣਾ (ਪਾਉਣਾ) име́ть стул.

ਖੱਤਰਾਣੀ *ж.* же́нщина из ва́рны кша́трия.

ਖੱਤਰੀ I *м.* 1) ва́рна кша́триев; 2) член ва́рны кша́триев.

ਖੱਤਰੀ II *м.* 1) торго́вец, ла́вочник; 2) банки́р, финанси́ст.

ਖਤਰੇਟਾ *м.* ма́льчик из ва́рны кша́трия.

ਖਤਰੇਟੀ *ж.* де́вочка из ва́рны кща́трия.

ਖਤਰੇ ਭਰਿਆ опа́сный, гро́зный.

ਖੱਤਾ *м.* 1) по́ле; уча́сток земли́; 2) амба́р, жи́тница; зернохрани́лище; 3) окра́ина (*города, страны*).

ਖਤਾਬ *м. см.* ਖਿਤਾਬ.

ਖਤੀਬ *м.* 1) пропове́дник; 2) ора́тор.

ਖਤੋ ਕਤਾਬਤ *ж. см.* ਖਤੋ ਕਿਤਾਬਤ.

ਖਤੋ ਕਿਤਾਬਤ *ж.* перепи́ска, корреспонде́нция; ~ ਕਰਨਾ перепи́сываться, вести́ перепи́ску.

ਖੰਦਕ *ж.* 1) ров, кана́ва; 2) водосто́к; 3) око́п, транше́я; ਸਨਾਇਪਰ ਦੀ ~ гнездо́ сна́йпера; 4) *воен.* огнева́я пози́ция.

ਖੰਦਕੀ 1) око́пный, транше́йный; 2) по-

зицио́нный; ~ ਜੰਗ позицио́нная война́.

ਖੱਦਰ *м.* кхадда́р (*гру́бая ткань дома́шнего произво́дства*).

ਖੱਦਰ ਪਰਚਾਰ *м.* пропага́нда кхадда́ра, доморта́ных тка́ней (*в противополо́жность импо́ртным*).

ਖੱਦਰਪੋਸ਼ оде́тый в кхадда́р, оде́тый в домотка́ную ткань.

ਖੰਦਾ **1.** 1) низкоро́слый, невысо́кий; 2) ни́зкий, по́длый; **2.** *м.* ма́ленькая соба́ка.

ਖਦੇੜ *м.* 1) пресле́дование, пого́ня; 2) гоне́ние, притесне́ние, угнете́ние; 3) изгна́ние; исключе́ние.

ਖਦੇੜਨਾ *п.* 1) пресле́довать, гна́ться; 2) притесня́ть, угнета́ть; 3) изгоня́ть; исключа́ть.

ਖਦੇੜੂ *м.* 1) пресле́дователь; 2) притесни́тель; угнета́тель.

ਖਨਦਕ *ж. см.* ਖੰਦਕ.

ਖੰਨਾ I *м.* 1) кха́нна (*подка́ста кшатрия*); 2) член подка́сты кха́нна.

ਖੰਨਾ II **1.** полови́нный; **2.** о́коло полови́ны.

ਖੰਨੀ I *ж.* кусо́к; часть.

ਖੰਨੀ II *ж. ист.* испыта́ние раскалённым желе́зом, кипя́щим ма́слом *или* огнём (*для доказа́ния невино́вности обвиня́емого*).

ਖੰਨੀ III *ж.* же́нщина из подка́сты кха́нна.

ਖਨੌਤੀ *м.* 1) на́бережная; 2) парапе́т, огра́да.

ਖੱਪ *ж.* спор; ссо́ра, ру́гань, брань; ~ ਪਾਉਣਾ спо́рить; ссо́риться, руга́ться, брани́ться.

ਖੱਪਣਾ I *нп.* беспоко́иться, трево́житься.

ਖੱਪਣਾ II *нп.* 1) поглоща́ться; 2) быть поглощённым (*каки́м-л. де́лом*).

ਖਪਤ I *м.* 1) спрос, потребле́ние; 2) сбыт, прода́жа; ~ ਕਰਨਾ а) потребля́ть; б) сбыва́ть, продава́ть; 3) потре́бность.

ਖਪਤ II *м.* умопомеша́тельство, психо́з; ма́ния.

ਖਪਤੀ сумасше́дший, безу́мный.

ਖੱਪਰ *м.* 1) че́реп; 2) ча́шка ни́щего (*для подая́ния*).

ਖਪਰੈਲ *м.* черепи́ца.

ਖੱਪਾ I *м.* расхо́дование, тра́та.

ਖੱਪਾ II *м.* 1) пеще́ра; 2) ни́ша; 3) тесни́на, уще́лье.

ਖਪਾਉ *м.* 1) тра́та, расхо́д; 2) [рас]прода́жа.

ਖਪਾਉਣਾ *п.* 1) расхо́довать, тра́тить; 2) испо́льзовать, употребля́ть; 3) сбыва́ть, избавля́ться; 4) суши́ть; 5) разруша́ть; ◇ ਸਿਰ ~ моро́чить го́лову.

ਖਫ਼ਗੀ *ж.* 1) гнев, я́рость; 2) недово́льство.

ਖਫ਼ਣ *м.* са́ван.

ਖਫ਼ਾ 1) недово́льный, неудовлетворённый; 2) раздражённый, рассе́рженный; 3) серди́тый, злой; я́ростный; ~ ਹੋਣਾ а) быть недово́льным, неудовлетворённым; б) раздража́ться; в) серди́ться, зли́ться.

ਖਬੂ *м. см.* ਖੱਬੂ.

ਖਬਤ *м. см.* ਖਪਤ II.

ਖਬਤੀ *см.* ਖਪਤੀ.

ਖਬਰ *ж.* 1) изве́стие, весть, но́вость; сообще́ние, информа́ция; ਤਾਜ਼ਾ ~, ਆਖਰੀ ਖਬਰਾਂ после́дние изве́стия, после́дние сообще́ния; 2) уведомле́ние, извеще́ние; ਨੂੰ ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) сообща́ть кому́-л., осведомля́ть, информи́ровать

кого́-л.; ~ ਦੱਸਣਾ информи́ровать, дава́ть све́дения; ~ ਹੋਣਾ быть информи́рованным, осведомлённым (ਨੂੰ о ком-л.); ~ ਫੈਲਣਾ распространя́ться (*о сообщении*); станови́ться изве́стным; ~ ਲਿਆਉਣਾ доставля́ть информа́цию; извеща́ть; 3) слух, молва́; 4) зна́ние, осведомлённость; 5) забо́та, беспоко́йство; ~ ਰੱਖਣਾ а) име́ть све́дения, изве́стия; быть осведомлённым; б) забо́титься, беспоко́иться; 6) осведомле́ние (*о состоянии здоровья*); ~ ਲੈਣਾ а) рассле́довать, собира́ть све́дения; б) осведомля́ться (*о состоянии здоровья*); в) подде́рживать; ◇ ਤਾਹੀਓਂ ~ ਕਿ как вдруг.

ਖਬਰਸਾਰ *ж.* 1) информа́ция, сообще́ние; но́вость, изве́стие; 2) забо́та, беспоко́йство.

ਖਬਰਗੀਰ *м.* 1) осведоми́тель, информа́тор; 2) шпио́н, аге́нт; 3) защи́тник, покрови́тель.

ਖਬਰਗੀਰੀ *ж.* 1) информа́ция; 2) присмо́тр, наблюде́ние; 3) забо́та, беспоко́йство; 4) по́мощь, соде́йствие; ਉਤੇ ~ ਰੱਖਣਾ а) беспоко́иться из-за чего́-либо; б) присма́тривать, наблюда́ть за ке́м-л., че́м-л.; в) помога́ть, соде́йствовать кому́-л., чему́-л.

ਖਬਰਦਾਰ **1.** 1) осведомлённый, проинформи́рованный; 2) осторо́жный, предусмотри́тельный; 3) внима́тельный, забо́тливый; 4) бди́тельный; ~ ਕਰਨਾ предостерега́ть, предупрежда́ть (ਤੋਂ *о чём-л.*); ਤੋਂ ~ ਹੋਣਾ (ਰਹਿਣਾ) а) бере́чься, остерега́ться чего́-л.; б) быть бди́тельным; **2.** осторо́жно!, береги́сь!

ਖਬਰਦਾਰੀ *ж.* 1) осторо́жность, предусмотри́тельность; бди́тельность; ਸਿਆਸੀ ~ полити́ческая бди́тельность; 2) внима́ние, забо́та, беспоко́йство; ~ ਕਰਨਾ а) быть осторо́жным, предусмотри́тельным; быть бди́тельным; б) забо́титься, беспоко́иться; 3) разве́дка; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਮਹਿਕਮਾ разве́дка, разве́дывательный о́рган.

ਖਬਰਦਿਹੰਦਾ *м.* 1) осведоми́тель, информа́тор; 2) доно́счик; шпио́н, аге́нт.

ਖਬਰਨਾਮਾ *м.* бюллете́нь; коммюнике́.

ਖਬਰ ਪੱਤਰ *м.* [информацио́нный] бюллете́нь.

ਖਬਰਰਸਾਂ **1.** информацио́нный; ~ ਏਜੰਸੀ информацио́нное аге́нтство; **2.** *м.* гоне́ц, ве́стник; глаша́тай.

ਖਬਰਰਸਾਨੀ *ж.* осведомле́ние, оповеще́ние; ~ ਜਿਲਸਿਲੇ сре́дства свя́зи; ~ ਸਿਲਸਿਲੇ ਦਾ ਅੰਜਨੀਅਰ инжене́р свя́зи.

ਖਬਰਾਂ ਦੇਣ ਵਾਲਾ **1.** 1) информацио́нный; 2) шпио́нский; 3) разве́дывательный; ~ ਦਸਤਾ разве́дывательная гру́ппа; **2.** *м.* 1) информа́тор; 2) доно́счик; шпио́н; 3) разве́дчик.

ਖਬਰਾਂ ਪੁਚਾਉਣ ਵਾਲਾ *см.* ਖਬਰਾਂ ਪੁਚਾਊ.

ਖਬਰਾਂ ਪੁਚਾਊ информацио́нный, осведоми́тельный; ~ ਮਹਿਕਮਾ (ਏਜੰਸੀ) информацио́нное бюро́, аге́нтство; информацио́нный отде́л; министе́рство информа́ции.

ਖਬਰੇ неизве́стно; кто зна́ет.

ਖੰਬਾ *м.* 1) столб; коло́нна; 2) опо́ра, подпо́рка; сва́я; 3) кол; шест; 4) ма́чта.

ਖੱਬਾ **1.** 1) ле́вый; 2) левосторо́нний; левобере́жный; 3) *полит.* ле́вый; ~ ਧੜਾ (ਪੱਖ) ле́вая фра́кция, ле́вое крыло́; **2.** *м.* левша́.

ਖੱਬਿਓਂ сле́ва.

ਖੱਬੀ *ж.* левшá.

ਖਬੀਲ *м.* деревя́нный скребóк (*употребляемый сапожниками для чистки кожи*).

ਖੱਬੂ *м.* левшá.

ਖੱਬੇ слéва; налéво, влéво.

ਖੱਬੇ ਧੜੇ ਵਾਲਾ *полит.* 1. лéвый; 2. *м.* лéвый.

ਖੱਬੇ ਬਾਜ਼ੂ ਵਾਲਾ *см.* ਖੱਬੇ ਧੜੇ ਵਾਲਾ.

ਖਬੋਣਾ *п. см.* ਖਭੋਣਾ.

ਖੰਭ *м.* 1) крылó; ~ ਖੋਲ੍ਹ ਲੈਣਾ расправить кры́лья; 2) перó (*птицы*).

ਖੰਭੜੀ *ж.* крылó, кры́лышко.

ਖੰਭਾ *м. см.* ਖੰਬਾ.

ਖਭੋਣਾ *п.* (ਖਭੋ ਦੇਣਾ) втыкáть; вкáлывать.

ਖਮ *м.* 1) изги́б, сгиб; 2) поворóт; 3) кривизнá; ~ ਪੈ ਜਾਣਾ согну́ться.

ਖਮਤਾ *ж.* ёмкость.

ਖਮਤਾ ਮਾਪ *м.* мéра ёмкости.

ਖੰਮਣ *м.* кхаммáн (*подразделение джатов*).

ਖਮੀਰ *м.* 1) заквáска, дрóжжи; ~ ਉਠਾਉਣਾ вызывáть брожéние; 2) *хим.* ферме́нт; 3) харáктер, нату́ра.

ਖਮੀਰਾ I перебродúвший, заквáшенный.

ਖਮੀਰਾ II *м.* кхами́ра (*высший сорт табака, пропитанный ароматическими веществами*).

ਖਮੀਰੀ *см.* ਖਮੀਰਾ I.

ਖਮੋਸ਼ *см.* ਖਾਮੋਸ਼.

ਖਯਾਲ *м. см.* ਖਿਆਲ.

ਖਰ *м.* 1) осёл; 2) негодя́й, злодéй; 3) *перен.* дурáк.

ਖਰ ਖਰ: ਨਕ ਵਿੱਚ ~ ਕਰਨਾ сопéть нóсом (*во сне*).

ਖਰਖਰਾ *м.* скребни́ца; щётка; ~ ਕਰਨਾ чи́стить скребни́цей.

ਖਰਗੋਸ਼ *м.* зáяц; крóлик.

ਖਰਚ *м.* 1) расхóд, затрáта; издéржки; ਮੁਕੱਦਮੇ ਦਾ ~ судéбные издéржки; ਪੈਦਾਵਾਰੀ ~ произвóдственные расхóды; себестóимость; ਰਾਜਾ ਦਾ ਜੇਬੀ ~ циви́льный лист рáджи; ਵਿੱਚ (ਦਾ) ~ ਕਰਨਾ трáтить, расхóдовать; ਕੋਈ ਅੱਧਾ ਘੰਟਾ ਆਪਣੇ ਸਮੇਂ ਦਾ ਮੇਰੇ ਉਤੇ ~ ਕੀਤਾ он потрáтил на меня́ полчасá своегó врéмени; ਕਮ ~ ਕਰਨਾ эконóмить; ~ ਤੋਂ ਬੱਚਣਾ избегáть расхóдов; ~ ਘਟਾਉਣਾ эконóмить; сокращáть расхóды; ~ ਭਰਨਾ покрывáть расхóды; ~ ਬਰਦਾਸ਼ਤ ਕਰਨਾ нести́ расхóды; 2) прожи́точные срéдства; 3) продовóльствие, продýкты (*на дорогу*); 4) потреблéние, расхóдование; ਬਿਜਲੀ ਦਾ ~ потреблéние электроэнéргии; ~ ਪੈਣਾ (ਮਿਲਣਾ) а) расхóдоваться, трáтиться; б) получáть, имéть срéдства к существовáнию; в) получáть, имéть продовóльствие, продýкты; г) потребля́ться, испóльзоваться.

ਖਰਚਣਾ *п. см.* ਖਰਚੋਣਾ.

ਖਰਚਾ *м.* 1) расхóды, затрáты; ~ ਪੈਣਾ (ਮਿਲਣਾ) расхóдоваться; 2) судéбные издéржки.

ਖਰਚਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਖਰਚੋਣਾ.

ਖਰਚੀ *ж.* расхóд; ਫਜ਼ੂਲ ਖਰਚੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪੈਣਾ дéлать ненýжные расхóды.

ਖਰਚੀਲਾ дорогостóящий, трéбующий бóльших затрáт.

ਖਰਚੁਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖਰਚੋਣਾ) *см.* ਖਰਚੋਣਾ.

ਖਰਚੋਣਾ *п.* 1) трáтить, растoчáть; 2) испóльзовать, употребля́ть.

ਖਰਜ *м. муз.* бас.

ਖਰਦਰਾ *см.* ਖੁਰਦਰਾ.

ਖਰਧਲ 1) грýбый, дéрзкий, невоспи́танный; 2) грýбый, сырóй, необрабóтанный.

ਖਰਨ ਖਰਨ *ж. парн. соч.* ме́рное посту́кивание колёс.

ਖਰਨਾ 1. *нп.* 1) проходи́ть, зажива́ть; шелуши́ться; 2) распуска́ться, раствори́ться; ਖਰ ਜਾਣਾ а) обсыпа́ться, осыпа́ться (*напр. о штукатурке*); б) раствори́ться; 2. *ж. геол.* эро́зия.

ਖਰਬ *м.* кхарб, сто миллиа́рдов; ਦਸ ~ де́сять кха́рбов.

ਖਰਬੂਜ਼ਾ *м.* ды́ня.

ਖਰਮਸਤੀ *ж.* 1) по́длость, ни́зость; 2) бессты́дство.

ਖਰਲ *м.* сту́пка; ~ ਕਰਨਾ растира́ть в порошо́к.

ਖ਼ਰਲ *м.* кхарра́л (*подразделение джатов*).

ਖਰਵਾਂ 1) гру́бый; 2) хри́плый, оси́пший.

ਖਰੜਾ *м.* 1) чернови́к, набро́сок; прое́кт; ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ~ законопрое́кт; 2) ру́копись; ਨਾ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ~ не при́нятая (*к печати*) ру́копись.

ਖਰਾ 1) по́длинный, настоя́щий; 2) чи́стый, беспри́месный; 3) хоро́ший, прекра́сный; 4) добро́тный, ка́чественный; 5) просто́й; 6) че́стный, беспристра́стный; 7) «чи́стой ка́сты»; ✧ ~ ਹੋਣਾ а) продава́ться, реализова́ться; б) стоя́ть (*о хорошей погоде*); ~ ਕਰਨਾ а) подверга́ть испыта́нию, прове́рке (*металл*); б) продава́ть, реализова́ть.

ਖਰਾਉਣਾ *п.* устана́вливать, укрепля́ть.

ਖਰਾਉੜਾ *м.* но́ги живо́тного, продающиеся на бо́йне.

ਖਰਾਸ *м.* большо́й жёрнов, приводи́мый в движе́ние быка́ми.

ਖਰਾਸ਼ *ж.* раздраже́ние ко́жи.

ਖਰਾਸਣ *ж.* 1) ме́льничиха; 2) жена́ ме́льника.

ਖਰਾਸੀ *м.* ме́льник.

ਖਰਾਸੀਆ *м. см.* ਖਰਾਸੀ.

ਖਰਾਜ *м. см.* ਖਿਰਾਜ.

ਖਰਾਦ *м.* тока́рный стано́к; ~ ਤੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ выта́чивать на тока́рном станке́; ~ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ то́карь.

ਖਰਾਦਣ *ж.* 1) то́карь; 2) жена́ то́каря.

ਖਰਾਦਣਾ *п.* обта́чивать, обраба́тывать (*на токарном станке*).

ਖਰਾਦੀ *м.* то́карь.

ਖਰਾਦੀਆ *м. см.* ਖਰਾਦੀ.

ਖਰਾਪਨ *м.* 1) чистота́; 2) неподде́льность; 3) и́скренность, открове́нность.

ਖਰਾਬ 1) плохо́й, дурно́й; 2) испо́рченный, развращённый; 3) разру́шенный; сло́манный; ~ ਕਰਨਾ а) по́ртить, развраща́ть; б) разруша́ть; лома́ть; в) обесче́стить (*женщину*); г) искази́ть, опо́шлить (*теорию*); 4) запа́чканный, загрязнённый; ~ ਹੋਣਾ а) по́ртиться, развраща́ться; б) разруша́ться, лома́ться; в) па́чкаться, загрязня́ться; ✧ ਮੁਰਦਾ ~ ਕਰਨਾ осквернить труп.

ਖਰਾਬਾਤ *м.* каба́к, тракти́р.

ਖਰਾਬੀ *ж.* 1) зло, вред; 2) разруше́ние; разоре́ние; 3) бе́дствие, несча́стье; 4) развращённость, испо́рченность; ~ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ по́ртить, развраща́ть; 5) поро́к; 6) ава́рия; инциде́нт, происше́ствие; ✧ ਦੀ ~ ਕਰਨਾ наси́ловать.

ਖਰਾਯਤ *ж.* ми́лостыня, подая́ние.

ਖਰੀਂਢ *м.* струп.

ਖਰੀਦ *ж.* 1) поку́пка; приобрете́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਲੈਣਾ) покупа́ть; 2) цена́, сто́имость; ~ ਦਾ ਮੁੱਲ прода́жная цена́; 3) спрос, потребле́ние.

ਖਰੀਦ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* покупа́тельная спосо́бность.

ਖਰੀਦਣਾ *п.* (ਖਰੀਦ ਲੈਣਾ) покупа́ть; приобрета́ть.

ਖਰੀਦਨ-ਸ਼ਕਤੀ *ж. см.* ਖਰੀਦ ਸ਼ਕਤੀ.

ਖਰੀਦ-ਫਰੋਖਤ *ж. парн. соч.* ку́пля-прода́жа, торго́вля; ਨਫੇ ਤੇ ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ спекуля́нт.

ਖਰੀਦਾਰ *м.* 1) покупа́тель; 2) потреби́тель.

ਖਰੀਦਾਰੀ *ж.* поку́пка; приобрете́ние.

ਖਰੀਦੋਫਰੋਖਤ *ж. парн. соч.* ку́пля и прода́жа, торго́вля.

ਖਰੀਫ *ж.* урожа́й яровы́х культу́р.

ਖਰੂੰਚਣਾ *п.* цара́пать, скрести́ (*когтями, ногтями*).

ਖਰੂੰਢ *м.* но́готь; ко́готь; ~ ਮਾਰਨਾ скрести́, цара́пать (*когтями, ногтями*).

ਖਰੋਉ *м. бот.* кхаре́у (*разновидность гималайского дуба*).

ਖਰੋਸ਼ਤੀ *ж. ист.* кхаро́шти (*индобактрийское письмо*).

ਖਰੋਚਣਾ *п. см.* ਖਰੂੰਚਣਾ.

ਖਰੋਟਣਾ *м.* деревя́нный инструме́нт для свива́ния верёвок.

ਖੱਲ *ж.* шку́ра; [сыромя́тная] ко́жа; ਭੇਡ ਦੀ ~ овчи́на; ਭੇਡ ਦੀ ~ ਦਾ ਕੋਟ кожу́х; ~ ਉਧੇੜਣਾ (ਲਾਹੁਣਾ) свежева́ть.

ਖਲਸਈ *см.* ਖਾਲਸਈ.

ਖਲਕ *ж.* ਖਲਕਤ.

ਖਲਕਤ *ж.* 1) вселе́нная; 2) челове́чество.

ਖਲਤ ਮਲਤ: ~ ਕਰਨਾ *прям., перен.* смёшивать, переме́шивать.

ਖਲਦੁ *м.* 1) смяте́ние, переполо́х; 2) трево́га, беспоко́йство; 3) шум, крик, гам; ~ ਪਾਉਣਾ (ਮਚਾਉਣਾ) а) вызыва́ть смяте́ние, устра́ивать переполо́х; б) поднима́ть трево́гу, вызыва́ть беспоко́йство; в) поднима́ть шум, крик.

ਖਲਬਲ *ж.* смяте́ние, волне́ние.

ਖਲਬਲਾਟ *м. см.* ਖਲਬਲ.

ਖਲਬਲੀ *ж.* 1) волне́ние, возбужде́ние; 2) смяте́ние, переполо́х; ~ ਮੱਚਣਾ поднима́ться (*о переполохе, смятении*); 3) беспоко́йство, трево́га; опасе́ние; ~ ਮਚਾਉਣਾ (ਪਾਉਣਾ) а) вызыва́ть переполо́х, смяте́ние; б) вызыва́ть беспоко́йство, трево́гу; 4) возмуще́ние; мятёж; бунт.

ਖਲਲ *м.* 1) переворо́т; 2) поврежде́ние; ущёрб; убы́ток; 3) разва́лины, руи́ны; 4) прова́л; проло́м.

ਖਲਲ ਅੰਦਾਜ਼ меша́ющий, препя́тствующий.

ਖਲਵਾਰਾ *м. с.-х.* ток.

ਖਲਵਾੜਾ *м. см.* ਖਲਵਾਰਾ.

ਖਲੜਾ *м. см.* ਖਲੜੀ.

ਖਲੜੀ *ж.* ко́жа; шку́ра; ਜਿਉਂਦੇ ਦੀ ~ ਉਧੇੜ ਸੁਟਣਾ *перен.* сдира́ть живьём шку́ру.

ਖਲੜੂ *м.* шку́рка; кожура́; ко́жица.

ਖਲਾ *ж.* пустота́, ва́куум.

ਖੱਲਾ *м.* башма́к, боти́нок.

ਖਲਾਉਣਾ I *п.* (*понуд. от* ਖੇਲਣਾ) забавля́ть, развлека́ть.

ਖਲਾਉਣਾ II *п.* (*понуд. от* ਖਾਣਾ) *см.* ਖੁਆਉਣਾ.

ਖਲਾਸ свобо́дный; освобождённый, изба́вленный; ਤੋਂ ~ ਕਰਨਾ освобожда́ть, избавля́ть от кого́-л., чего́-л.; ~ ਹੋਣਾ а) освобожда́ться; б) выделя́ться (*о семени*).

ਖਲਾਸੀ *ж.* 1) освобожде́ние, избавле́ние; ਤੋਂ ~ ਪਾਉਣਾ освобожда́ться, избавля́ться от кого́-л., чего́-л.; 2) изъя́тие, удале́ние; 3) облегче́ние.

ਖਲਾਫ *см.* ਖਿਲਾਫ.

ਖਲਾਰ *м.* просто́ры.

ਖਲਾਰਨਾ *п.* (ਖਲਾਰ ਦੇਣਾ) 1) рассе́ивать,

распылять; ਚਾਨਣ ~ излучать свет; 2) распространять, расширять; ਬਾਹਾਂ ਖਲਾਰ ਦੇਣਾ раскрыть объятия.

ਖਲਾਵਾ м. см. ਖਿਡਾਵਾ.

ਖਲੀ ж. жмыхи́.

ਖਲੀਜ м. залив; бухта; лиман.

ਖਲੀਫਾ м. 1) ист. мус. халиф, калиф; 2) портной (почётное звание мастера).

ਖਲੋਂਣਾ нп. см. ਖਲੋਣਾ.

ਖਲੋਣਾ нп. (ਖਲੋ ਜਾਣਾ) 1) стоять (прямо); становиться (прямо); ਸਿੱਧੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ~ выпрямиться, разогнуться; ਤੱਣ ਕੇ ਖਲੋ ਜਾਣਾ встать, выпрямиться; ਉੱਠ ਕੇ ਖਲੋ ਹੋ ਜਾਣਾ встать, подняться; 2) находиться; 3) (тж. ਖਲੋ ਜਾਣਾ) останавливаться; переставать, утихать (напр. о ветре); 4) стоять (напр. о поезде).

ਖਲੋਤਾ (прич. прош. м. от ਖਲੋਣਾ) 1) вставший; ਖਲੋਤੀ ਫਸਲ урожай в поле, на корню; 2) остановившийся; утихший (напр. о ветре).

ਖਲੋਣਾ м. игрушка.

ਖਵਰੇ см. ਖਬਰੇ.

ਖੱਵਾ м. плечо; предплечье; ~ ਮਾਰਨਾ ударять, подталкивать плечом.

ਖਵਾਉਣਾ п. (понуд. от ਖਾਣਾ) см. ਖੁਆਉਣਾ.

ਖਵਾਸ м. 1) слуга; 2) спутник; сопровождающее лицо.

ਖਵਾਜਾ м. см. ਖਾਜਾ I.

ਖਵਾਬ м., ж. см. ਖਾਬ.

ਖਵਾਲਣਾ п. (понуд. от ਖਾਣਾ) см. ਖੁਆਉਣਾ.

ਖਵੈਯਾ м. едок.

ਖੜਸੁੱਕ засохший (о дереве).

ਖੜਕ м. 1) стук; звук шагов; ਪੈਰਾਂ ਦਾ ~ звук, шум шагов; 2) шум; грохот; треск.

ਖੜਕਣਾ нп. (ਖੜਕ ਪੈਣਾ) 1) стучать; шуметь; греметь; трещать; 2) звонить (о телефоне).

ਖੜਕਾ м. см. ਖੜਕ.

ਖੜਕਾਉਣਾ п. (понуд. от ਖੜਕਣਾ) 1) стучать (в дверь); ਬੂਹਾ ~ стучать в дверь; 2) трещать; шуметь; греметь; ਉਹ ਸੋਜ਼ ਖੜਕਾਉਂਦੇ ਹਨ всё дрожало (от их смеха); 3) звонить (по телефону); ਫੋਨ ~ звонить по телефону.

ਖੜਕੂ 1) стучащий; трещащий; 2) шумящий; грохочущий; 3) шумливый.

ਖੜ ਖੜ ж. звукоподр. стук; треск; шум; грохот; ~ ਕਰਨਾ стучать; трещать; шуметь; грохотать.

ਖੜ ਖੜਾਟ м. звукоподр. звон, звякание, бряцание; ਗਹਿਣਿਆਂ ਦਾ ~ звон, звякание драгоценностей.

ਖੜਗ м. меч; кривая сабля.

ਖੜਣਾ 1. нп. 1) стоять; становиться (прямо); вставать; 2) останавливаться; 2. п. 1) убирать, уносить; 2) воровать, расхищать.

ਖੜਦੈਂਤ м. великан.

ਖੜਪੈਂਚ м. крестьянин, который согласен добровольно исполнять обязанности ламбардара (деревенского старосты).

ਖੜਬੜਾ грубый, неровный, шероховатый.

ਖੜਯੰਤਰ м. заговор; сделка.

ਖੜਾ 1) прямой; перпендикулярный; 2) стоящий; ~ ਰਹਿਣਾ а) стоять; б) ожидать; 3) остающийся; находящийся; 4) построенный, возведённый; 5) созданный, выработанный; ~ ਹੋਣਾ а) стоять; б) возникать; в) быть учреждённым, быть открытым; быть построенным; г) основываться, создаваться; ~ ਕਰਨਾ а) выпрямлять, вы-

ра́внивать; ਹੱਥ ਉਤਾਂਹ ਖੜੇ ਕਰ ਲਓ! ру́ки вверх!; б) ста́вить; ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ~ ਕਰ ਦੇਣਾ *перен.* поста́вить на со́бственные но́ги; в) разбива́ть (*шатёр, пала́тку*); г) выставля́ть (*часово́го*); д) стро́ить, возводи́ть; е) создава́ть, выраба́тывать; ਕਾਰਖਾਨਾ ~ ਕਰਨਾ стро́ить фа́брику; ਢਾਂਚਾ ~ ਕਰਨਾ выраба́тывать план; ਫਿਰ ਤੋਂ ~ ਕਰਨਾ перестра́ивать; ж) поднима́ть, начина́ть (*войну́, борьбу́*); з) учрежда́ть; и) выдвига́ть, выставля́ть (*напр. кандида́та*); к) формирова́ть (*напр. прави́тельство*); 6) гото́вый, пригото́вленный; 7) стоя́щий на я́коре; пришварто́ванный; 8) постоя́нный; ◇ ਆਪਣੇ ਫਰਜ਼ ਤੇ ~ ਹੋਣਾ вы́полнить свой долг.

ਖੜਾਉਂ *ж.* деревя́нные санда́лии.

ਖੜਾਕ *м. см.* ਖੜਕ.

ਖੜਾਕਾ *м. см.* ਖੜਕ.

ਖੜਾਪ **1.** нача́вшая до́иться (*о козе*); **2.** *ж.* годова́лая коза́.

ਖੜਾਵਾਂ *ж. см.* ਖੜਾਉਂ.

ਖੜੀ *ж.* мел.

ਖੜੋਣਾ *нп. см.* ਖਲੋਣਾ.

ਖੜੋਤਾ (*прич. прош. м. от* ਖੜੋਣਾ) *см.* ਖਲੋਤਾ.

ਖਾਂ I *частица, присоединяемая к глаголу и обозначающая побуждение, приглашение; переводится* [ну́-]ка; ਤੂੰ ਹੀ ਓਂ ਦੱਸ ~ ну́-ка расскажи́, расскажи́-ка.

ਖਾਂ II *м.* 1) хан; 2) *мус.* хан (*титул гл. обр. афганской и раджпутской знати*).

ਖਾਉਣਾ *п. см.* ਖਾਣਾ 1.

ਖਾਊ **1.** обжо́рливый, прожо́рливый; **2.** *м.* обжо́ра.

ਖਾਈ I *ж.* 1) кана́ва, ров; 2) укрепле́ние, транше́я; бастио́н.

ਖਾਈ II *ж.* еда́ (*действие*).

ਖਾਸ **1.** 1) осо́бый, осо́бенный; ~ ਨਿਸ਼ਾਨ осо́бые приме́ты; ~ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ в осо́бенности; по осо́бым причи́нам; 2) специа́льный; ~ ਨਾਮਾਨਿਗਾਰ специа́льный корреспонде́нт; ~ ਇਨਾਮ специа́льный приз; ~ ਬਣਾਉਣਾ обособля́ть; отмеча́ть; выделя́ть; ~ ਕਰਕੇ, ~ ਤੌਰ ਤੇ а) осо́бенно, в осо́бенности; б) специа́льно; 3) отде́льный; 4) чрезвыча́йный; 5) и́збранный; люби́мый; 6) отли́чный, превосхо́дный; 7) ли́чный, со́бственный; **2.** 1) осо́бенно, в осо́бенности; 2) специа́льно; 3) сам, ли́чно.

ਖਾਸਕਰ 1) осо́бенно, в осо́бенности; 2) специа́льно.

ਖਾਂਸਣਾ *нп.* ка́шлять, пока́шливать.

ਖਾਸਨਵੀਸ *м.* ли́чный секрета́рь.

ਖਾਸਨਾ *нп. см.* ਖਾਂਸਣਾ.

ਖਾਸਾ I **1.** 1) осо́бый; 2) специа́льный; 3) ли́чный, со́бственный; 4) отли́чный, превосхо́дный; **2.** *м.* 1) осо́бенность, характе́рная черта́; своеобра́зие; 2) хара́ктер, специ́фика; ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਸਮਾਜਕ ~ обще́ственный хара́ктер со́бственности; ਕੌਮੀ ~ национа́льный хара́ктер; ਸੁਖਸੀ ~ ਗੁਆ ਦੇਣਾ утра́тить самостоя́тельный хара́ктер (*чего-л.*); 3) су́щность, приро́да; ਜਮਾਤੀ ~ кла́ссовая су́щность; ਅਸਲੀ ~ и́стинная су́щность; ਆਪਣੇ ਅਸਲੀ ਖਾਸੇ ਨੂੰ ਨੰਗਾ ਕਰਨਾ раскрыва́ть свою́ и́стинную су́щность.

ਖਾਸਾ II *м.* паланки́н.

ਖਾਂਸਾਮਾਨ *м.* 1) кладовщи́к; 2) дворе́цкий; мажордо́м; 3) заве́дующий, управля́ющий.

ਖਾਂਸੀ *ж.* ка́шель; ਲਿਸਿਆਂ ਕਰ ਦੇਣ ਵਾਲੀ

~ изнуряющий кашель; кашель с надрывом.

ਖਾਸੀਅਤ *ж.* 1) особенность, характер, характерная черта; ਇੱਕੋ ~ ਰੱਖਣਾ носить тот же характер (*напр. о явлении*); 2) качество, свойство.

ਖਾਸੀਯਤ *ж. см.* ਖਾਸੀਅਤ.

ਖਾਹ 1. желающий; жаждущий; 2. или, ли.

ਖਾਹਸ਼ *ж.* 1) пожелание; ਦੀ ~ ਰੱਖਣਾ желать, хотеть чего-л.; 2) намерение; стремление; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ а) желать, хотеть чего-л.; б) намереваться что-л. сделать; 3) просьба; 4) воля; ਆਖਰੀ (ਅੰਤਲੀ) ~ завещание.

ਖਾਹ ਮਖਾਹ *см.* ਖਾਹ ਮੁਖਾਹ.

ਖਾਹ ਮੁਖਾਹ волей-неволей; поневоле; ~ ਦਾ вынужденный; навязанный; ~ ਦਾ ਫੈਸਲਾ вынужденное решение; ✧ ~ ਹੋਣਾ ссориться.

ਖਾਹਿਸ਼ *ж. см.* ਖਾਹਸ਼.

ਖਾਹਿਸ਼ਮੰਦ 1) желающий; жаждущий; 2) стремящийся.

ਖਾਕ *ж.* 1) земля; пыль; пепел; ~ ਕਰਨਾ а) сравнивать с землёй; уничтожать; б) расточать, транжирить; 2) ничто; ничего; ✧ ~ ਛਾਨਣਾ а) тщетно искать; б) старательно добиваться.

ਖਾਕਸਾਰ 1. 1) низкий; подлый, ничтожный; 2) смиренный, покорный; 2. *м.* смиренный проситель.

ਖਾਕਸਾਰੀ *ж.* смирение, покорность.

ਖਾਕਰੋਬ *м.* подметальщик.

ਖਾਕਾ *м.* 1) эскиз; ~ ਖਿੱਚਣਾ (ਦਾ) *перен.* обрисовывать; 2) план, проект; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ предлагать, выдвигать план, проект.

ਖਾਂਕਾਹ *м., ж. см.* ਖਾਨਕਾਹ.

ਖਾਕੀ 1) земляной: землистый; 2) пыльный; 3) цвета хаки; ~ ਕਪੜਾ одежда *или* материя цвета хаки; ~ ਵਰਦੀ военная форменная одежда; ✧ ~ ਬੰਦਾ человек, смертный.

ਖਾਖ *ж.* уголок рта.

ਖਾਂਚਾ *м.* 1) курятник; клетка для кур; 2) корзина; 3) поднос; лоток (*разносчика*); 4) лопаточка кондитера.

ਖਾਂਚਾ ਫਰੋਸ਼ *м.* лоточник, разносчик.

ਖਾਂਚੀ *ж.* сахарный завод.

ਖਾਜ *ж.* зуд; чесотка; ~ ਆਉਣਾ зудеть; чесаться; ~ ਕਰਨਾ чесать.

ਖਾਜ਼ਾ I *м.* 1) *мус.* ходжа (*почётный титул*); 2) господин, хозяин.

ਖਾਜ਼ਾ II *м.* продовольствие; пища; ✧ ਤੋਪਾਂ ਲਈ ~, ਤੋਪਾਂ ਦਾ ~ пушечное мясо.

ਖਾਟ *м.* кровать; ложе.

ਖਾਣ I *м.* еда, пища; продовольствие; ~ ਵਰਤਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ продовольствие; ~ ਦੇ ਲਾਇਕ съедобный.

ਖਾਣ II *ж.* 1) копи; шахта; ਕੋਲ ਦੀ ~ угольная шахта; ਪੱਥਰ ਦੀ ~ каменоломня; 2) яма.

ਖਾਣ III *см.* ਖਾਂ II.

ਖਾਣ ਕਮਰਾ *м.* столовая.

ਖਾਣ ਪੀਣ *м. парн. соч.* 1) еда, пища; ~ ਦੀ ਚੀਜ਼, ~ ਦੀਆਂ ਵਸਤਾਂ пищевые продукты, продовольствие; 2) питание.

ਖਾਣ ਵਾਲਾ съедобный; ✧ ~ ਕਮਰਾ столовая; ресторан.

ਖਾਣਾ 1. *п.* 1) (ਖਾ ਜਾਣਾ, ਖਾ ਲੈਣਾ) есть; питаться; ਦਾਅਵਤ ~ присутствовать на банкете; 2) поглощать (*напр. деньги, средства, горючее*); 3) *перен.* есть, точить, грызть (*напр. о неотвязной мысли, заботе*); 2. *м.* 1) пища, кушанье; ~ ਖਵਾਉਣਾ (ਖਲਾਉਣਾ) кор-

ми́ть; заставля́ть есть; ~ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ਘਰ столо́вая (*заведение*); 2) обе́д, банке́т; ◇ ਸ਼ਿਕਸਤ ~, ਹਾਰ ~ потерпе́ть пораже́ние; ਕਸਮ ~ кля́сться; присяга́ть; ਗਾਲੀ ~ выслу́шивать брань; ਲੁਟਾਈ ~ эксплуати́роваться; ਖਾਧੇ ਹੋਏ ਦੰਦ стёршиеся зу́бы.

ਖਾਣਾ ਦਾਣਾ *м. парн. соч.* пи́ща; продово́льствие.

ਖਾਣਾ ਪੀਣਾ *м. парн. соч. см.* ਖਾਣਾ ਦਾਣਾ.

ਖਾਤ *м.* я́ма.

ਖਾਤਮਾ *м.* 1) коне́ц, оконча́ние; 2) уничтоже́ние, ликвида́ция; 3) эпило́г, заключе́ние

ਖਾਤਰ *см.* ਖਾਤਿਰ.

ਖਾਤਾ I *м.* 1) двор; заго́н; 2) уча́сток; наде́л; ਜ਼ਮੀਨੀ ~ земе́льный уча́сток; ◇ ਅਨਾਜੀ ~ жи́тница.

ਖਾਤਾ II *м.* я́ма (*для хранения зерна*); ਖੂਹ ਖਾਤੇ ਪਾਉਣਾ *перен.* спря́тать так, что тру́дно найти́.

ਖਾਤਾ III *м.* 1) ка́ссовая кни́га; бухга́лтерская кни́га; 2) счёт, расчёт; ਸਰਕਾਰੀ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ на госуда́рственном счету́.

ਖਾਤਿਮਾ *м. см.* ਖਾਤਮਾ.

ਖਾਤਿਰ **1.** *ж.* 1) уваже́ние, почте́ние; 2) внима́ние, забо́та; ~ ਕਰਨਾ а) уважа́ть, почита́ть; б) проявля́ть внима́ние, забо́ту; 3) удовлетворе́ние, удовлетворённость; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੀ ~) для, ра́ди; за; ਕੌਮੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ~ ਲੜਾਈ национа́льно-освободи́тельная война́; ਆਪਣੀ ~ ਨਰਾਜ਼ ਹੋਣਾ оби́деться за себя́.

ਖਾਤਿਰ ਖਵਾਹ *см.* ਖਾਤਿਰ ਖਾਹ.

ਖਾਤਿਰ ਖਾਹ **1.** 1) доста́точный; 2) подходя́щий, соотве́тствующий; **2.** вво́лю, вдо́воль.

ਖਾਤਿਰ ਜਮਾ *ж.* 1) удовлетворе́ние; 2) уве́ренность.

ਖਾਤਿਰਦਾਰੀ *ж.* 1) раду́шие, серде́чное отноше́ние; 2) гостеприи́мство, хлебосо́льство.

ਖਾਤੂਨ *ж.* госпожа́, да́ма.

ਖਾਦ I *ж.* удобре́ние; ਰਸਾਇਣੀ ~ хими́ческое удобре́ние.

ਖਾਦ II *ж. см.* ਖਾਧ.

ਖਾਦ ਖੁਰਾਕ *ж. парн. соч.* пи́ща; продово́льствие.

ਖਾਦਿਮ *м.* слуга́, служи́тель; ਕੌਮੀ ~ слуга́ наро́да.

ਖਾਦਿਮਾ *ж.* служа́нка, прислу́га; го́рничная.

ਖਾਦਿਮੀ *ж.* слу́жба; служе́ние.

ਖਾਦੀ *ж.* домотка́ная гру́бая мате́рия.

ਖਾਧ *ж.* пи́ща; продово́льствие.

ਖਾਧ ਖੁਰਾਕ *ж. парн. соч.* пи́ща; продово́льствие.

ਖਾਧਾ (*прич. прош. м. от* ਖਾਣਾ) съе́денный; ਬਿਨਾ ਖਾਧੇ ਪੀਤੇ не пи́вши, не е́вши.

ਖਾਧਾ ਪੀਤਾ *парн. соч.* **1.** съе́денный; **2.** *м.* пи́ща; продово́льствие.

ਖਾਨ I *м. см.* ਖਾਂ II.

ਖਾਨ II *ж. см.* ਖਾਣ II.

ਖਾਨਸਾਮਾਂ *м. см.* ਖਾਂਸਾਮਾਨ.

ਖਾਨਕਾਹ *м., ж.* монасты́рь.

ਖਾਨਖਰਾਬੀ *ж.* разруше́ние, ги́бель; разоре́ние.

ਖਾਨਗਾਹ *м., ж. см.* ਖਾਨਕਾਹ.

ਖਾਨਗੀ 1) дома́шний; семе́йный; 2) ча́стный, ли́чный.

ਖਾਨਦਾਨ *м.* 1) семья́; род; 2) дина́стия.

ਖਾਨਦਾਨੀ 1) семе́йный; насле́дственный; 2) родови́тый, зна́тный; 3) благоро́дный; ਉੱਚ ~ ਆਦਮੀ благоро́дный челове́к; 4) династи́ческий.

ਖਾਨ ਪਾਨ *м. парн. соч.* съестные припасы.

ਖਾਨਮ *ж. см.* ਖਾਨੁਮ.

ਖਾਨਾ *м.* 1) дом, здание; 2) комната; помещение; 3) купе, отделение (*вагона*); 4) отделение (*в шкафу, ящике*); ящик (*стола*); 5) клетка (*шахматной доски, таблицы*); графа (*бланка*); 6) колонка, столбец (*в газете*).

ਖਾਨਾਸਾਜ਼ домашний, кустарный.

ਖਾਨਾਸ਼ੁਮਾਰੀ *ж.* 1) перепись; 2) опись.

ਖਾਨਾ ਜੰਗ *м. см.* ਖਾਨਾ ਜੰਗੀ.

ਖਾਨਾ ਜੰਗੀ *ж.* гражданская война.

ਖਾਨਾ ਤਲਾਸ਼ੀ *ж.* обыск (*в доме*).

ਖਾਨਾਦਾਰ *м.* хозяин дома; глава семьи.

ਖਾਨਾਦਾਰੀ *ж.* домашнее хозяйство; управление хозяйством.

ਖਾਨਾ ਪੁਰੀ *ж.* заполнение (*формы, анкеты*).

ਖਾਨਾ ਬਦੋਸ਼ бродячий, кочевой.

ਖਾਨਾ ਬਰਬਾਦੀ *ж.* разорение, обеднение; банкротство.

ਖਾਨੁਮ *ж.* 1) ханум, госпожа, дама (*ставится после имени*); 2) жена, супруга; 3) принцесса.

ਖਾਬ *м., ж.* 1) сон; 2) сновидение; ~ ਆਉਣਾ сниться; ~ ਵੇਖਣਾ видеть сон; ਇਹ ~ ਹੀ ਸਮਝੀ ਜਾਏਗੀ это нереально; ~ ਨੂੰ ਜਾਗ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ *перен.* сделать сон явью, претворить в жизнь; 3) мечта; ~ ਲੈਣਾ мечтать, грезить (ਦਾ *о ком-л., чём-л.*).

ਖਾਂ ਬਹਾਦਰ *м. мус.* хан-бахадур.

ਖਾਬਖਿਆਲ *см.* ਖਾਬ ਖਿਯਾਲ.

ਖਾਬ ਖਿਯਾਲ **1.** воображаемый; фантастический, нереальный; **2.** *м.* фантазия; мечта.

ਖਾਬਗਾਹ *ж.* спальня.

ਖਾਮ 1) несозревший, неспелый; 2) сырой, необработанный; 3) несовершенный; плохой; ◇ ~ ਆਮਦਨੀ валовой доход.

ਖਾਮੀ *ж.* 1) незрелость; 2) недостаток, дефект; 3) неопытность.

ਖਾਮੋਸ਼ 1) молчаливый, безмолвный; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ умолкать; 2) тихий, бесшумный; 3) спокойный, смирный; ~ ਕਰਨਾ а) заставить молчать; б) усмирять; ◇ ~ ਸ਼ਹਿਰ кладбище, место погребения; место сожжения трупов.

ਖਾਮੋਸ਼ੀ *ж.* 1) молчание, безмолвие; 2) тишина, затишье.

ਖਾਰ I *м.* 1) шип, колючка; ਜਿੱਥੇ ਖਾਰ ਉਥੇ ਫੁਲ *погов.* нет розы без шипов; 2) петушиная шпора; 3) злоба, ненависть; 4) ревность; 5) зависть; ~ ਕਰਨਾ а) ненавидеть; б) ревновать; в) завидовать; ~ ਖਾਣਾ а) ревновать; б) завидовать.

ਖਾਰ II *м.* поташ; щёлочь.

ਖਾਰਸ਼ *ж.* чесотка; зуд.

ਖਾਰ ਸਮੁੰਦਰ *м.* молочная сыворотка.

ਖਾਰਜੀ внешний.

ਖਾਰਣਾ *п.* 1) отбивать; 2) растворять.

ਖਾਰਦਾਰ колючий; с шипами; ~ ਤਾਰ колючая проволока.

ਖਾਰਾ солёный; солоноватый; ~ ਪਾਣੀ рассол; ~ ਚਸ਼ਮਾ солёный источник.

ਖਾਰਾਪਨ *м.* засоленность почвы.

ਖਾਰਿਸ਼ *ж. см.* ਖੁਰਕ.

ਖਾਰਿਜ 1) исключённый; устранённый; отделённый; ~ ਕਰਨਾ а) исключать, изгонять (ਤੋਂ *откуда-л.*); б) прекращать (*процесс, дело*); отклонять (*прошение, заявление*); 2) внешний; 3) иностранный.

ਖਾਰਿਜਨ 1) внешне; 2) извне, снаружи.

ਖਾਰਿਜਾ *неизм.* внéшний; ~ ਪਾਲਿਸੀ внéшняя полúтика.

ਖਾਰਿਜੀ *см.* ਖਾਰਿਜ.

ਖਾਰੀ I *м.* 1) враг; 2) завúстник; 3) сопéрник, конкурéнт.

ਖਾਰੀ II щелочнóй.

ਖਾਲ I *ж.* 1) ров, канáва; 2) канáл; арык.

ਖਾਲ II *ж.* пятнышко, рóдинка.

ਖਾਲਸ *см.* ਖਾਲਿਸ.

ਖਾਲਸਈ относящийся к сúкхской óбщине.

ਖਾਲਸਾ *м.* кхáльса, сúкхская óбщúна; ~ ਜੀ кхáльса джи, почтéнный, уважáемый (*обращение к сикху*); ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਾ ~ *собир.* сúкхи.

ਖਾਲਾ *ж.* тётя, тётка (*по материнской линии*); ◇ ~ ਜੀ ਦੀ ਵਾੜੀ безопáсное мéсто.

ਖਾਲਿਸ 1) чúстый, беспрúмесный; 2) úскренний; сердéчный.

ਖਾਲੀ I *ж.* 1) канáвка; 2) водостóк, водоотвóд.

ਖਾਲੀ II 1. 1) пустóй, порóжний; ~ ਪੈਣਾ оставáться пустым; 2) незаряженный; ~ ਕਾਰਤੂਸ холостóй патрóн; ~ ਕਰਨਾ а) освобождáть, опорáжнивать; б) эвакуúровать; в) разряжáть; 3) свобóдный, вакáнтный; ~ ਉਹਦਾ вакáнтное мéсто; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ а) стать пустым; опустéть; б) освободúться, стать вакáнтным; 4) изъятый, удалённый; 5) исключённый, úзгнанный; 6) лишённый (*чего-л.*), свобóдный (*от чего-л.*); ਅਕਲੋਂ ~ тупóй, глýпый; ਕੰਮੋਂ ~ ਦਿਨ нерабóчий день; ਖਤਰੇ ਤੋਂ ~ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ безопáсный трáнспорт; ਸਿਆਸੀ ਜਾਗਰਤ ਤੋਂ ~ политúчески несознáтельный; ~ ਜੀਵਨ *перен.* бессодержáтельная жизнь; ~ ਫਰਸ਼ гóлый пол; ਇਹ ਸ਼ਬਦ ~ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ это — не пустые словá; ਇੱਕ ਗੱਲ ਦੱਸਣੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਤੋਂ ~ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ бýдет небезынтерéсно рассказáть слéдующее; ਹਾਲਾਤ ਖਤਰੇ ਤੋਂ ~ ਨਹੀਂ положéние чревáто опáсностями; 7) недействúтельный; 8) безрабóтный; 9) бесполéзный, бесплóдный; 10) чúстый, беспрúмесный; однорóдный; 11) простóй, неслóжный; 12) едúнственный, единúчный; 2. тóлько, лишь; ◇ ~ ਕਰਨਾ сдавáть (*город, крепость*).

ਖਾਵੰਦ *м.* муж; хозяин (*дома*), главá (*семьи*).

ਖਾਵਾ *м.* копь; ਲੂਣ ਦਾ ~ солянáя копь.

ਖਾਵਿੰਦ *м. см.* ਖਾਵੰਦ; ਨਕਲੀ ~ фиктúвный муж.

ਖਾੜ *м.* равнúна у поднóжия горы.

ਖਾੜਾ *м. см.* ਅਖਾੜਾ.

ਖਾੜੀ *ж.* залúв.

ਖਾੜੂ *м.* 1) живýщий у поднóжия горы; 2) гóрный козёл; гóрный барáн.

ਖਿਆਨਤ *ж.* 1) измéна, предáтельство; 2) присвоéние; растрáта; 3) позóр, бесчéстье.

ਖਿਆਲ *м.* 1) мысль, идéя; ~ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ свобóда мысли; ਸਮਝਣ ਦੀ ਅਸਮਰਥਾ ਦਾ ~ *филос.* агностицúзм; ~ ਛੱਡਣਾ остáвить мысль (ਦਾ *о чём-л.*); ~ ਲੈਣਾ чéрпать идéи (ਤੋਂ *откуда-л.*); ਦਾ ~ ਨਾ ਰਹਿਣਾ забывáть чтó-л.; ~ ਵਿਚ ਰੱਖਣਾ имéть в видý; пóмнить; ~ ਕਰਨਾ дýмать; полагáть; 2) мнéние; понятие, представлéние; ਮੇਰੇ ~ ਵਿੱਚ по моемý мнéнию; ਖਿਆਲਾਂ ਦਾ ਵਟਾਂਦਰਾ обмéн мнéниями; ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ принимáть во внимáние; предполагáть; ਇਹ ਬਾਤ ਅਸੀਂ ~ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਸਕਦੇ

ਸਾਂ ਕਿ... мы не могли́ предположи́ть, что...; 3) предположе́ние; воображе́ние, фанта́зия; ਦਾ ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ полага́ть; вообража́ть, фантази́ровать; ~ ਆਉਣਾ приходи́ть на ум, приходи́ть в го́лову (ਨੂੰ *кому-л.*); 4) забо́та, беспоко́йство; 5) внима́ние; ਆਪਣਾ ~ ਦੇਕੇ ਸੁਣੋ слу́шайте внима́тельно; ~ ਦਵਾਉਣਾ (ਦੁਆਉਣਾ) обраща́ть внима́ние.

ਖਿਆਲਣਾ *п.* 1) ду́мать, обду́мывать; 2) счита́ть, полага́ть; 3) вспомина́ть.

ਖਿਆਲਵਾਦ *м.* 1) идеали́зм; 2) утопи́зм.

ਖਿਆਲਵਾਦੀ **1.** 1) идеалисти́ческий; 2) утопи́ческий; **2.** *м.* 1) идеали́ст; 2) утопи́ст.

ਖਿਆਲਾਤ *м. мн.* мы́сли, иде́и.

ਖਿਆਲੀ 1) вообража́емый; мни́мый; фантасти́ческий; 2) отвлечённый, абстра́ктный; умозри́тельный; 3) идеологи́ческий; 4) утопи́ческий; ◇ ~ ਪੁਲਾਉ а) возду́шный за́мок; ~ ਪੁਲਾਉ ਪਕਾਉਣਾ стро́ить возду́шные за́мки; б) уто́пия.

ਖਿਆਲੀਪਣਾ *м.* идеали́зм.

ਖਿਆਲੀਪਨ *м. см.* ਖਿਆਲੀਪਣਾ.

ਖਿਸਕਣਾ *нп.* (ਖਿਸਕ ਜਾਣਾ) 1) ускольза́ть; уходи́ть; 2) передвига́ться; дви́гаться.

ਖਿਸਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖਿਸਕਣਾ) передвига́ть; подвига́ть.

ਖਿਖਿਆਉਣਾ *нп.* 1) усмеха́ться; 2) смуща́ться; 3) кра́сться.

ਖਿੱਚ *ж.* 1) влече́ние, тяготе́ние; ਦਿਲ ਦੀ ~ серде́чное влече́ние; 2) внима́ние, интере́с; ~ ਦਾ ਮਾਦਾ центр внима́ния; ~ ਦਾ ਮਾਦਾ ਪੈਦਾ ਹੋਣਾ появля́ться (*о внимании*); заинтересо́вываться; 3) привлека́тельность; ਸੋਤ ~ ਗੁਆਉਣਾ утра́тить всю привлека́тельность; ◇ ~ ਹੋਣਾ вырисо́вываться, появля́ться.

ਖਿੱਚ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* притяже́ние, си́ла притяже́ния.

ਖਿੱਚ-ਕੇਂਦਰ *м.* центр притяже́ния.

ਖਿੱਚ ਖਿੱਚੀ *ж. парн. соч.* 1) борьба́; сты́чка; дра́ка; 2) соревнова́ние, состяза́ние; 3) сопе́рничество, конкуре́нция; 4) междоусо́бица.

ਖਿੱਚਣਾ *п.* (ਖਿੱਚ ਲੈਣਾ) 1) тащи́ть, тяну́ть; ਬਾਹਰ ~ выта́скивать; оттащи́ть, оттяну́ть, отодви́нуть (*назад, в сторону*); ਪਿੱਛਾਂ ~ оттащи́ть, оттяну́ть наза́д; ਬਾਂਹ ਪਿੱਛਾਂ ਖਿੱਚ ਲੈਣਾ отдёрнуть ру́ку; ਦਰਾਜ਼ ਖਿੱਚ ਕੇ ਖੋਲ੍ਹਣਾ откры́ть я́щик (*стола, комода*); ਕੁਰਸੀ ਖਿੱਚ ਦੇਣਾ пододви́нуть стул; ਪਤਲੂਨ ਜ਼ਰਾ ਉਤਾਂਹ ਖਿੱਚਣਾ подтя́гивать брю́ки; ਤਾਰ ਵਾਂਗ ਖਿੱਚਿਆ ਹੋਇਆ натя́нутый как струна́; 2) возводи́ть, стро́ить (*напр. стену*); 3) выта́скивать; извлека́ть; 4) вырыва́ть; ਦੇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠੋਂ ਜ਼ਮੀਨ ਖਿੱਚ ਲੈਣਾ *перен.* вы́бить по́чву из-под ног кого́-л.; 5) притя́гивать, привлека́ть; ਆਪਣੀ ਵੱਲ ਖਿੱਚ ਲੈਣਾ пленя́ть; 6) гнать (*напр. спирт*); 7) рисова́ть; 8) фотографи́ровать; снима́ть (*кинокартину*); ਫੋਟੋ ~ фотографи́ровать; 9) подводи́ть (*глаза, брови*); ਸੁਰਮੇ ਖਿੱਚੀਆਂ ਅੱਖਾਂ насурьмлённые глаза́; 10) вдыха́ть; 11) тре́бовать, вымога́ть (*деньги*).

ਖਿੱਚਦਾਇਕ привлека́тельный, интере́сный.

ਖਿਚਰੀ *ж. см.* ਖਿਚੜੀ.

ਖਿੱਚਵਾਂ влеку́щий, привлека́тельный; увлека́ющий.

ਖਿਚੜੀ *ж.* 1) кхи́чри (*каша из риса и бобов*); ~ ਪੱਕਣਾ а) вари́ться (*о

кхичри); б) *перен.* устра́иваться (*о заговоре*); ~ ਪਕਾਉਣਾ а) вари́ть кхи́чри; б) *перен.* устра́ивать за́говор; 2) *перен.* смесь, мешани́на; ◇ ਆਪਣੀ ਢਾਈ ਪਾ ~ ਜੁਦੀ ਪਕਾਉਣਾ, ਆਪਣੀ ਵੱਖਰੀ ~ ਪਕਾਉਣਾ идти́ свое́й доро́гой; де́йствовать вопреки́ мне́нию большинства́; ਘਿਉ ~ ਹੋਣਾ быть больши́ми друзья́ми.

ਖਿਚਾਉ *м.* 1) волоче́ние; 2) напряже́ние, напряжённость; ਕੌਮਾਂਤਰੀ ~ ਘਟਾਉਣਾ боро́ться за ослабле́ние междунаро́дной напряжённости.

ਖਿਚਾਅ *м. см.* ਖਿਚਾਉ.

ਖਿਚਾਅ-ਭਰਿਆ напряжённый.

ਖਿੱਚਾ ਖਿੱਚ *ж. парн. соч. см.* ਖਿੱਚ ਖਿੱਚੀ.

ਖਿੱਚਾਤਾਣ *ж. см.* ਖਿਚੋਤਾਣ.

ਖਿੱਚਾਤਾਣੀ *ж. см.* ਖਿਚੋਤਾਣ.

ਖਿੱਚੀ ਖਿੱਚੀ *ж. парн. соч. см.* ਖਿੱਚ ਖਿੱਚੀ.

ਖਿਚੂ влеку́щий, притя́гивающий; ਆਪਣੀ ਵੱਲ ~ ਤਾਕਤ притяга́тельная си́ла.

ਖਿਚੋਤਾਣ *ж.* 1) рознь, вражда́; ਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ (ਮਜ਼ਹਬੀ) ~ религио́зная рознь; 2) борьба́; ਮੰਡੀਆਂ ਪਿੱਛੇ ~ борьба́ за ры́нки; ਅੰਦਰੂਨੀ ~ междоусо́бица; 3) сопе́рничество, конкуре́нция; 4) напряжённость; ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ~ ਘਟਾਉਣਾ боро́ться за ослабле́ние междунаро́дной напряжённости.

ਖਿਚੋਤਾਨ *ж. см.* ਖਿਚੋਤਾਣ.

ਖਿੰਜ *ж.* волоче́ние.

ਖਿੰਜ-ਘਸੀਟ *ж. парн. соч. см.* ਖਿੰਜ.

ਖਿੰਜਣਾ *п.* тащи́ть, тяну́ть; влечь.

ਖਿਜ਼ਮਤਗਾਰ *м. см.* ਖਿਦਮਤਗਾਰ.

ਖਿਜ਼ਾਂ *ж.* 1) о́сень; 2) *перен.* упа́док.

ਖਿਜ਼ਾਨੀ осе́нний.

ਖਿਜ਼ਾਬ *м.* кра́ска для воло́с.

ਖਿਝ *ж.* зло́сть, раздраже́ние; зло́ба; ~ ਆਉਣਾ раздража́ться; зли́ться (ਨੂੰ *о ком-л.*; ਤੇ *на кого-л.*).

ਖਿੱਝਣਾ *нп.* серди́ться, раздража́ться; зли́ться.

ਖਿਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖਿੱਝਣਾ) 1) раздража́ть, серди́ть; 2) пристава́ть; досажда́ть.

ਖਿਝਾਊ раздража́ющий.

ਖਿੰਡਣਾ *нп.* (ਖਿੰਡ ਜਾਣਾ) 1) рассе́иваться, исчеза́ть; ਬਦਲ ਖਿੰਡਣ ਲੱਗ ਪਏ ਸਨ ту́чи рассе́ялись; 2) быть растрёпанным; ਖਿੰਡੇ ਵਾਲ растрёпанные во́лосы; 3) быть разбро́санным; 4) серди́ться, раздража́ться.

ਖਿੰਡਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖਿੰਡਣਾ; ਖਿੰਡਾ ਦੇਣਾ) 1) рассе́ивать; 2) разбра́сывать; 3) разгоня́ть; 4) серди́ть, раздража́ть.

ਖਿਡਾਉਣਾ *м.* игру́шка.

ਖਿੰਡਾਉਣਾ ਪੁੰਡਾਉਣਾ *п. парн. соч. см.* ਖਿੰਡਾਉਣਾ.

ਖਿੰਡਾ ਪੁੰਡਾ *парн. соч.* 1) рассе́янный; 2) разбро́санный; 3) разо́гнанный.

ਖਿਡਾਰ *м. см.* ਖਿਡਾਰੀ.

ਖਿਡਾਰਣ *ж.* игро́к.

ਖਿਡਾਰੀ *м.* 1) игро́к; ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਦਾ ਜੱਥਾ гру́ппа игроко́в; кома́нда; 2) картёжник.

ਖਿਡਾਵਾ *м.* воспита́тель, наста́вник.

ਖਿਡਾਵੀ *ж.* 1) воспита́тельница; 2) ня́нька.

ਖਿਡੌਣਾ *м.* игру́шка.

ਖਿਡੌਣਾ-ਮੋਟਰ *ж.* механи́ческая игру́шка (*напр. волчок*).

ਖਿਣ I *м.* миг, мгнове́ние.

ਖਿਣ II *м.* ви́нный ка́мень (*на зубах*).

ਖਿਣੀ ਖਿਣੀ рассе́янный; разбро́санный; ~ ਹੋਣਾ быть рассе́янным, разбро́санным; ~ ਕਰਨਾ рассе́ивать; разбра́сывать.

ਖਿਤਾਬ *м.* 1) обращéние, речь; 2) прóзвище, кли́чка; 3) **ти́тул**; звáние; ~ ਕਰਨਾ а) обращáться; б) звать, называ́ть; в) давáть ти́тул; ~ ਲੈਣਾ получáть ти́тул, звáние; ~ ਛੱਡ ਦੇਣਾ отказáться от ти́тула.

ਖਿੱਤੀ *ж.* 1) шип, колю́чка; 2) кустáрник.

ਖਿਦਮਤ *ж.* 1) слу́жба; ਫੌਜੀ ~ воéнная слу́жба; ਲਾਜ਼ਮੀ ਭਰਤੀ ਹੋਣ ਦੀ ~ действи́тельная воéнная слу́жба; 2) обслу́живание; прислу́живание; 3) услу́га; ~ ਕਰਨਾ а) служи́ть; ਲੋਕਾਂ ਦੀ ~ ਕਰਨਾ служи́ть нарóду; б) обслу́живать; прислу́живать; ухáживать (*напр. за больны́м*); в) окáзывать услу́гу.

ਖਿਦਮਤਗਾਰ *м.* слугá, служи́тель.

ਖਿਦਮਤਗਾਰੀ *ж.* 1) слу́жба; служéние; 2) обслу́живание; прислу́живание; 3) готóвность служи́ть.

ਖਿਦਮਤਗੁਜ਼ਾਰੀ *ж. см.* ਖਿਦਮਤਗਾਰੀ.

ਖਿੱਦੂ *м. см.* ਖਿੱਦੋ.

ਖਿੱਦੋ *м.* шар; ◊ ~ ਵਾਂਗ ਗੁੱਛਾ ਮੁੱਛਾ ਹੋਣਾ свернýться клубóчком (*напр. о котёнке*).

ਖਿਨੌਰੀ *ж.* сохá.

ਖਿਮਾਂ *ж.* 1) прощéние, извинéние; ~ ਦੀ ਮੰਗ прóсьба извини́ть; 2) отпущéние грехóв; 3) забы́вчивость; 4) амни́стия; ਤੋਂ ~ ਮੰਗਣਾ а) проси́ть прощéния, проси́ть извинéния у когó-л.; б) ходáтайствовать об амни́стии пéред кéм-л.; ~ ਕਰਨਾ (ਬਖ਼ਸ਼ਣਾ) а) прощáть, извиня́ть; б) амнисти́ровать; в) отпускáть грехи́; ~ ਕਰਨੀ! прости́те!, извини́те!

ਖਿਮਾ *ж. см.* ਖਿਮਾਂ.

ਖਿਯਾਲ *м. см.* ਖਿਆਲ.

ਖਿਰਾਜ *м.* налóг; пóшлина; ~ ਲਗਾਉਣਾ облагáть налóгом.

ਖਿਰਾਜ-ਗੁਜ਼ਾਰ *м. ист.* вассáл.

ਖਿਲਕਤ *ж. см.* ਖਲਕਤ.

ਖਿਲਣਾ *нп.* 1) распускáться, цвести́; 2) раскáлываться; трéскаться; 3) рáдоваться, весели́ться; 4) развáриваться (*о крупе*).

ਖਿਲਬਿਲੀ *ж. см.* ਖਲਬਲੀ; ~ ਮੱਚਣਾ поднимáться (*о суматохе, суете, шуме*).

ਖਿਲਰਨਾ *нп.* (ਖਿਲਰ ਜਾਣਾ) 1) рассéиваться, распыля́ться; 2) распространя́ться; ਇੱਕ ਨਿੰਮੀ ਆਵਾਜ਼ ਖਿਲਰ ਗਈ пронёсся шёпот; 3) тяну́ться, простирáться; ਜੰਗਲ ਪੱਛਮ ਵੱਲ ਖਿਲਰੇ ਹੋਏ ਸਨ лесá простирáлись на зáпад.

ਖਿਲਰਨਾ ਪੁਲਰਨਾ *нп. парн. соч.* рассéиваться, распыля́ться.

ਖਿਲਵਤ *ж.* 1) уединéние; 2) кабинéт.

ਖਿਲਾ *ж. см.* ਖਲਾ.

ਖਿਲਾਉਣਾ *п. см.* ਖੁਆਉਣਾ.

ਖਿਲਾਫ **1.** противополóжный, проти́вный; ਕੋਈ ~ ਹੋਵੇ? кто прóтив? (*вопрос при голосовании*); ~ ਕਰਨਾ восстанáвливать (*против кого-л., чего-л.*); **2.** *м.* противополóжность; **3.** *послелог*: ਦੇ (ਤੋਂ) ~ прóтив, вопреки́; ~ ਇਸਦੇ напрóтив, наоборóт.

ਖਿਲਾਫ ਕਾਨੂੰਨ незакóнный; нелегáльный; ~ ਜੱਥੇਬੰਦੀ нелегáльная организáция.

ਖਿਲਾਫ ਕਾਨੂੰਨੀ *ж.* дéйствия, нарушáющие закóн.

ਖਿਲਾਫਤ *ж. ист.* 1) халифáт; 2) ти́тул халифа.

ਖਿਲਾਫ ਵਰਜ਼ੀ *ж.* 1) борьбá; сопротивлéние; 2) нарушéние, невыполнéние; ਦੀ ~ ਕਰਨਾ а) борóться с кéм-л.,

чём-л.; сопротивля́ться кому́-л., чему́-л.; б) наруша́ть что́-л.

ਖਿਲਾਰਨਾ *п. см.* ਖਲਾਰਨਾ.

ਖਿਲਾਰੀ *м. см.* ਖਿਡਾਰੀ.

ਖਿਲਾਵਾ *м. см.* ਖਿਡਾਵਾ.

ਖਿਲਾਵੀ *ж. см.* ਖਿਡਾਵੀ.

ਖਿੱਲੀ *ж.* шу́тка; насме́шка; ~ ਪਾਉਣਾ шути́ть; насмеха́ться (ਤੇ *над кем-л.*); ✧ ਮੁਰਦਾ ਸਰੀਰ ਤੇ ਖਿੱਲੀਆਂ ਪਾਉਣਾ надруга́ться над тру́пом.

ਖਿਲੌਨਾ *м.* игру́шка.

ਖਿੜਕੀ *ж.* 1) окно́; ਛੋਟੀ ~ фо́рточка; ~ ਢੋਣਾ (ਲਾਉਣਾ) закрыва́ть окно́; ~ ਖੋਲਣਾ открыва́ть окно́; 2) витри́на; ✧ ਤਿਜਾਰਤੀ ਖਿੜਕੀਆਂ объявле́ния; рекла́мные «о́кна».

ਖਿੜਕੀਦਾਰ стекля́нный (*напр. о двери, витрине*).

ਖਿੜਖੜਾਉਣਾ *нп.* смея́ться.

ਖਿੜਖਿੜਾਉਣਾ *нп. см.* ਖਿੜਖੜਾਉਣਾ; ਖਿੜਖਿੜਾਕੇ ਹੱਸ ਪੈਣਾ гро́мко рассмея́ться.

ਖਿੜਖਿੜਾਟ *м.* смех, хо́хот.

ਖਿੜਨਾ *нп.* (ਖਿੜ ਪੈਣਾ) 1) цвести́, распуска́ться; *перен.* сия́ть, игра́ть все́ми кра́сками (*напр. о радуге*); 2) ло́паться, тре́скаться (*о дыне, арбузе*); 3) смея́ться, ра́доваться; ✧ ਮੇਰੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ਆਸਾਂ ਖਿੜ ਪਈਆਂ я воодушеви́лся.

ਖਿੜਾਉ *м.* цвет, цвете́ние.

ਖਿੜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖਿੜਨਾ) 1) вызыва́ть цвете́ние; 2) ра́довать, весели́ть.

ਖੀਸ I *ж.* 1) поте́ря; уро́н, убы́ток; 2) дефици́т.

ਖੀਸ II *ж.* моло́зиво (*коровы*).

ਖੀਸਾ *м.* 1) карма́н; 2) кошелёк; бума́жник; ਖੀਸੇ ਪਾਉਣਾ класть в кошелёк; ✧ ਖੀਸੇ ਢਿੱਲੇ ਕਰੋ! раскошéливайтесь!

ਖੀਸੇ ਕੱਟ *м.* карма́нный вор.

ਖੀਸੇ ਝਾੜ *м.* банкро́т; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ обанкро́титься; оста́ться без де́нег.

ਖੀ ਖੀ *звукоподр.*: ~ ਕਰਨਾ смея́ться, хихи́кать.

ਖੀਣਖਾਬ *м., ж. см.* ਕੀਮਖਾਬ.

ਖੀਰ *ж.* 1) рис (*сваренный в молоке*); ри́совая ка́ша (*на молоке*); 2) молоко́.

ਖੀਰਾ *м.* огуре́ц.

ਖੀਰੀ *ж.* вы́мя.

ਖੀਵਟ *ж.* спи́сок арендо́ванных уча́стков.

ਖੀਵਾ 1) пья́ный; 2) похотли́вый, распу́тный; 3) го́рдый, надме́нный.

ਖੀਵਾਪੁਣਾ *м.* 1) опьяне́ние; 2) вожделе́ние, по́хоть.

ਖੁਆਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖਾਣਾ) 1) корми́ть; дава́ть есть; 2) угоща́ть, по́тчевать; 3) дава́ть (*лекарство*); ✧ ਜ਼ਹਰ ਖੁਆ ਦੇਣਾ отрави́ть.

ਖੁਆਸ *м. см.* ਖਵਾਸ.

ਖੁਆਹ *см.* ਖਾਹ.

ਖੁਆਜਾ *м. см.* ਖਾਜਾ I.

ਖੁਆਬ *м., ж. см.* ਖਾਬ.

ਖੁਆਰ 1) бе́дный, ни́щий; разорённый; 2) уни́женный; жа́лкий, презре́нный; 3) блужда́ющий.

ਖੁਆਰੀ *ж.* 1) бе́дность, нищета́; разоре́ние; 2) затрудне́ние; 3) униже́ние, ни́зость; 4) ссо́ра; дра́ка.

ਖੁਆਲਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖਾਣਾ) *см.* ਖੁਆਉਣਾ.

ਖੁਸ਼ 1) ра́достный, весёлый, дово́льный; счастли́вый; ~ ਹੋਣਾ а) быть дово́льным, ра́доваться, весели́ться; б) быть удовлетворённым; ~ ਕਰਨਾ а) весели́ть, ра́довать; б) удовлетво-

ря́ть; ਨੂੰ ~ ਕਰਨ ਲਈ в угóду ко-му́-л.; ~ ਬਨਾਉਣਾ обрáдовать; 2) зажи́точный; процветáющий; 3) прия́тный.

ਖੁਸ਼ਅਖਲਾਕ вéжливый, учти́вый; почти́тельный.

ਖੁਸ਼ਅਖਲਾਕੀ *ж.* вéжливость, учти́вость; почти́тельность.

ਖੁਸ਼-ਆਮਦੇਦ! добрó пожáловать!

ਖੁਸ਼ਆਵਾਜ਼ прия́тный, мелоди́чный (*о голосе*).

ਖੁਸ਼ਸਲੀਕਾ *см.* ਖੁਸ਼ਅਖਲਾਕ.

ਖੁਸ਼ ਸੁਭਾਵ доброжелáтельный.

ਖੁਸ਼ਹਾਲ 1) рáдостный, довóльный; счастли́вый; 2) зажи́точный; процветáющий; ~ ਹੋਣਾ а) рáдоваться; быть счастли́вым; б) процветáть.

ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ *ж.* процветáние; благосостоя́ние; ਸਨਅਤੀ ~ промы́шленный подъём; ~ ਜਿੱਤਣਾ завоевáть счастли́вую жизнь; ~ ਲਿਆਉਣਾ привести́ к благосостоя́нию.

ਖੁਸ਼ਕ 1) сухóй; сушёный; 2) зачáхнувший; 3) обесси́ленный; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ а) засóхнуть, зачáхнуть; б) обесси́леть.

ਖੁਸ਼ਕਸਾਲੀ *ж.* зáсуха.

ਖੁਸ਼ਕਤ *см.* ਖੁਸ਼ਖਤ.

ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤ счастли́вый.

ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤੀ *ж.* 1) счáстье, удáча; 2) рáдость, удовóльствие; ~ ਨਾਲ а) счастли́во, удáчно; б) с рáдостью, с удовóльствием.

ਖੁਸ਼ਕੀ *ж.* 1) зáсуха; 2) су́хость; 3) су́ша; ~ ਦੀ ਲੜਾਈ назéмный бой; ~ ਦੀ ਫੌਜ сухопу́тные войскá.

ਖੁਸ਼ਖਤ **1.** имéющий хорóший пóчерк; **2.** *м.* 1) хорóший пóчерк; каллиграфи́ческое письмó; ~ ਕਰਨਾ хорошó, краси́во писáть; писáть каллиграфи́ческим пóчерком; 2) обладáтель краси́вого пóчерка, каллигрáф.

ਖੁਸ਼ਖਤੀ *ж.* каллигрáфия.

ਖੁਸ਼ਖਬਰੀ *ж.* рáдостная весть, прия́тное извéстие; ~ ਲਿਆਉਣਾ приноси́ть рáдостное извéстие (ਦੀ *о ком-л., чём-л.*).

ਖੁਸ਼-ਖਿਆਲੀ *ж.* благосклóнность.

ਖੁਸ਼ਖੁਲਕ благовоспи́танный, вéжливый.

ਖੁਸ਼ਗਵਾਰ хорóший, прия́тный; ~ ਜਲਵਾਯੂ здорóвый кли́мат.

ਖੁਸ਼-ਟਿਮਕਣੀ *ж.*: ਅੱਖਾਂ ਦੀ ~ весёлая и́скорка (*в глазах*).

ਖੁੱਸਣਾ *нп.* (ਖੁੱਸ ਜਾਣਾ) 1) быть óтнятым; быть захвáченным; 2) ощущáть гóлод; ◇ ਖੁੱਸਾ ਹੋਇਆ ਮੌਕਾ упу́щенный момéнт.

ਖੁਸ਼ਤਕਰੀਰ красноречи́вый.

ਖੁਸ਼ਤਬਾ весёлый, забáвный; смешнóй, шутли́вый.

ਖੁਸ਼ਤਬੀਅਤ *см.* ਖੁਸ਼ਤਬਾ.

ਖੁਸ਼ਦਿਲੀ *ж.* рáдость, весéлье.

ਖੁਸ਼ਨਸੀਬ *см.* ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤ.

ਖੁਸ਼ਨਸੀਬੀ *ж. см.* ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤੀ.

ਖੁਸ਼ਨਵੀਸ **1.** имéющий хорóший пóчерк; **2.** *м.* каллигрáф.

ਖੁਸ਼ਨਵੀਸੀ *ж. см.* ਖੁਸ਼ਖਤੀ.

ਖੁਸ਼ਨੀਯਤ 1) доброжелáтельный, дру́жественный; 2) благонамéренный; 3) чéстный, и́скренний.

ਖੁਸ਼ਨੀਯਤੀ *ж.* 1) доброжелáтельность; 2) благонамéренность; 3) чéстность, и́скренность.

ਖੁਸ਼ਨੁਮਾ *неизм.* краси́вый, прекрáсный; изя́щный.

ਖੁਸ਼ਪੋਸ਼ਕ наря́дный; изя́щно, со вку́сом одéтый.

ਖੁਸ਼ਫਜ਼ਾ *неизм.* обши́рный, простóрный.

ਖੁਸ਼ਬਿਆਨ *см.* ਖੁਸ਼ਤਕਰੀਰ.

ਖੁਸ਼ਬਿਆਨੀ *ж.* красноречие.

ਖੁਸ਼ਬੂ *ж.* аромáт, благоухáние; [приятный] зáпах.
ਖੁਸ਼ਬੂਦਾਰ ароматный, пахучий.
ਖੁਸ਼ਬੋ *ж. см.* ਖੁਸ਼ਬੂ.
ਖੁਸ਼ਬੋਈ *ж. см.* ਖੁਸ਼ਬੂ.
ਖੁਸ਼ਬੋਦਾਰ *см.* ਖੁਸ਼ਬੂਦਾਰ.
ਖੁਸ਼ਮਨਜ਼ਰ красивый; изящный.
ਖੁਸ਼-ਰਹਿਣਾ весёлый, жизнерáдостный.
ਖੁਸ਼-ਰੰਗ пёстрый, разноцвéтный.
ਖੁਸਰਾ *м.* 1) éвнух; 2) гермафродит.
ਖੁਸ਼ਰੂ красивый.
ਖੁਸ਼ਲਿਬਾਸ *см.* ਖੁਸ਼ਪੋਸ਼ਕ.
ਖੁਸ਼ਵਕਤ 1) рáдостный; счастливый; 2) благополучный, удáчный.
ਖੁਸ਼ਵਕਤੀ *ж.* 1 рáдость; счáстье; 2) благополучие; довóльство.
ਖੁਸ਼ਾਮਦ *ж.* лесть, подхалимство; ~ ਕਰਨਾ льстить, подхалимничать.
ਖੁਸ਼ਾਮਦਣ *ж.* льстивая жéнщина.
ਖੁਸ਼ਾਮਦੀ **1.** льстивый, подхалимский; лакéйский; ~ ਟੱਟੂ льстец; подхалим; **2.** *м.* льстец, подхалим.
ਖੁਸ਼ੀ **1.** (*тж.* ਖੁਸ਼ੀ ਖੁਸ਼ੀ) 1) рáдостно, вéсело; счастливо; 2) востóрженно; восхищённо; **2.** *ж.* 1) рáдость, удовóльствие; счáстье; ~ ਲੈਣਾ рáдоваться, веселиться, быть довóльным; быть счастливым; ~ ਆਉਣਾ (ਨੂੰ *о ком-л.*), ~ ਕਰਨਾ рáдоваться, веселиться; ~ (ਖੁਸ਼ੀਆਂ) ਮਨਾਉਣਾ рáдоваться, веселиться; ਫਤਹ ਦੀ ~ ਮਨਾਉਣਾ прáздновать побéду; ਬੜੀ ~ ਪਰਾਪਤ ਹੋਣਾ (ਕਰਨਾ) получить большóе удовóльствие; 2) востóрг, восхищéние; ~ ਨਾਲ а) с удовóльствием, с рáдостью; счастливо; б) востóрженно; восхищённо; 3) желáние, вóля; ~ ਦਾ ਇੱਕਠ добровóльный сою́з; ~ ਨਾਲ ਰਹਿਣਾ оставáться по желáнию; ◇ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ! за счáстье! (*тост*); ਨਵੇਂ ਬੱਚੇ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ! за новорождённого!; ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਦਾ ਰਾਹ! счастливого пути!
ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਭਰਿਆ рáдостный, довóльный; счастливый.
ਖੁਸ਼ੀ ਹੀਣ безрáдостный.
ਖੁਸ਼ੀ-ਦਾਇਕ рáдостный, приносящий рáдость.
ਖੁਸ਼ੀ ਭਰਿਆ *см.* ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਭਰਿਆ.
ਖੁਸ਼ੀ ਵਾਲਾ рáдостный, довóльный, весёлый.
ਖੁਸੂਸ *м.* осóбенность, характéрная чертá.
ਖੁਸੂਸਨ 1) осóбенно, в осóбенности; 2) в чáстности.
ਖੁਸੂਸੀਅਤ *ж.* 1) осóбенность, характéрная чертá; 2) привя́занность, дру́жба.
ਖੁਸੋਟਣਾ *п. см.* ਖਸੋਟਣਾ.
ਖੁਹਣਾ *п. см.* ਖੋਹਣਾ.
ਖੁਹਾਉਣਾ *п. см.* ਖੋਹਾਉਣਾ.
ਖੁਹਲਣਾ *п. см.* ਖੋਲ੍ਹਣਾ.
ਖੁੱਛੀ *см.* ਖੁਸ਼ੀ.
ਖੁਜਲਾਹਟ *ж. см.* ਖਜਲਾਹਟ.
ਖੁੰਝਣਾ *нп.* 1) заблуждáться, ошибáться; 2) не попáсть в цель, промахнуться; ਨਿਸ਼ਾਨਿਓਂ ਖੁੰਝ ਜਾਣਾ промахнуться.
ਖੁੰਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖੁੰਝਣਾ; ਖੁੰਝ ਦੇਣਾ) 1) вводить в заблуждéние; 2) дать уйти; ਵੇਲਾ ਖੁੰਝਾ ਦੇਣਾ упустить врéмя; ਮੌਕਾ ~ упустить возмóжность.
ਖੁੱਟ *м.* мотыга.
ਖੁੱਟਣਾ *нп.* 1) кончáться; 2) сокращáться, уменьшáться.
ਖੁਟਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖੁੱਟਣਾ) 1) кончáть, доводить до концá; 2) сокращáть, уменьшáть.
ਖੁਟਾਈ *ж.* 1) порóк, недостáток; 2) зло.

ਖੁਟਿਆਈ *ж. см.* ਖੁਟਾਈ.
ਖੂੰਤ *м. см.* ਖੂੰਤਾ.
ਖੁੱਡ *ж., м.* 1) нора́; ਚੂਹੇ ਦਾ ~ крыси́ная нора́; мыши́ная но́рка; ~ ਪੁੱਟਣਾ рыть нору́; 2) отве́рстие, дыра́; скважина.
ਖੂੰਡਾ *м.* гвоздь; клин; [деревя́нный] ко́лышек (*для палатки*).
ਖੁੱਡਾ *м.* 1) голубя́тня; 2) куря́тник; 3) камо́рка.
ਖੂੰਢ 1. *м.* 1) пень; ко́рень; 2) *перен.* стари́к; 2. *ж.* стару́ха.
ਖੂੰਢਾ 1) тупо́й, не о́стрый; 2) глу́пый, тупо́й.
ਖੁਣਸ *ж.* 1) не́нависть, вражда́; зло́ба; 2) соревнова́ние; сопе́рничество.
ਖੁਣਸਣ *ж.* 1) зла́я, раздражи́тельная же́нщина; 2) зави́стница.
ਖੁਣਸਣਾ *нп.* 1) серди́ться, зли́ться; 2) зави́довать.
ਖੁਣਸੀ *м.* 1) злой, раздражи́тельный челове́к; 2) зави́стник.
ਖੁਤਬਾ *м. мус.* про́поведь.
ਖੁੱਥਣਾ *нп.* 1) вывáливаться; высыпа́ться; 2) выпада́ть (*о волосах, перьях*); 3) находи́ться в бе́дственном положе́нии.
ਖੁੱਥਾ (*прич. прош. м. от* ਖੋਹਣਾ) 1) ото́бранный; 2) отто́ргнутый; конфиско́ванный; 3) похи́щенный.
ਖੁੱਥਾ ਪੁੱਥਾ *парн. соч.* лишённый (*чего-л.*); находя́щийся в бе́дственном положе́нии.
ਖੁਦ сам; ~ ਬਖੁਦ а) сам[о] собо́ю, сам[о] по себе́; автомати́чески; б) стихи́йно; в) ли́чно, непосре́дственно; ~ ਬਖੁਦ ਵੇਖਣਾ осмотре́ть ли́чно; г) незави́симо.
ਖੁਦਅਖਤਿਆਰ самостоя́тельный незави́симый; сувере́нный; ~ ਤਾਕਤ сувере́нное госуда́рство.
ਖੁਦਅਖਤਿਆਰੀ *ж.* 1) самостоя́тельность, незави́симость; сувере́нность; 2) самооблада́ние.
ਖੁਦਇੰਤਜ਼ਾਮੀ *ж.* самоуправле́ние, автоно́мия.
ਖੁਦਹਾਕਮ самоуправля́ющийся; ~ ਮੁਲਕ доминио́н.
ਖੁਦਕਰਦਾ самоде́льный; куста́рный.
ਖੁਦਕਾਰ автомати́ческий; ~ ਬੰਦੂਕ автомати́ческая винто́вка.
ਖੁਦਕਸ਼ *м.* самоуби́йца.
ਖੁਦਕਸ਼ੀ *ж.* самоуби́йство; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) конча́ть самоуби́йством.
ਖੁਦਗਰਜ਼ 1. 1) эгоисти́чный; 2) корыстолюби́вый; 3) шку́рнический; 2. *м.* 1) эгои́ст; 2) корыстолю́бец; 3) шку́рник.
ਖੁਦਗਰਜ਼ੀ *ж.* 1) эгои́зм; ਜ਼ਾਤੀ ~ ли́чная вы́года; ਨਸਲੀ ~ шовини́зм; 2) корыстолю́бие; 3) шку́рничество.
ਖੁਦਗੀਰੀ *ж.* самодержа́вие.
ਖੁਦ ਤਰੱਕੀ *ж.* 1) саморазви́тие; 2) стихи́йность.
ਖੁਦਦਾਰ 1) сде́ржанный, вы́держанный; 2) терпели́вый; 3) дово́льный.
ਖੁਦਦਾਰੀ *ж.* 1) самооблада́ние, сде́ржанность; вы́держка; 2) дово́льство; ~ ਦਾ ਅਹਸਾਸ ਹੋਣਾ ощуща́ть дово́льство, быть дово́льным (ਨੂੰ *о ком-л.*); 3) самоуваже́ние.
ਖੁਦਨਵਿਸ਼ਤ напи́санный, сочинённый.
ਖੁਦਨੁਮਾ *неизм.* тщесла́вный.
ਖੁਦਨੁਮਾਈ *ж.* 1) самовосхвале́ние; 2) тщесла́вие.
ਖੁਦਪਸੰਦ 1) самолюби́вый; 2) самодово́льный, самоуве́ренный.
ਖੁਦਪਸੰਦੀ *ж.* 1) самолю́бие; 2) самодо-

во́льство, самоуве́ренность; 3) индивидуали́зм.

ਖੁਦਪਰਸਤ 1) эгоисти́чный; 2) самовлюблённый.

ਖੁਦਪਰਸਤੀ *ж.* эгои́зм.

ਖੁਦਫ਼ਰੇਬੀ *ж.* самообма́н.

ਖੁਦਮੁਖਤਾਰ незави́симый, автоно́мный; сувере́нный.

ਖੁਦਮੁਖਤਾਰੀ *ж.* незави́симость, автоно́мия; суверените́т; ਦੀ ~ ਰੱਖਣਾ сохраня́ть самостоя́тельность, незави́симость в чём-л.; ਸਭਿਆਚਾਰਕ ~ культу́рная автоно́мия; ਕੌਮੀ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ~ культу́рно-национа́льная автоно́мия; ਇਲਾਕੇਵਾਰ ~ областна́я автоно́мия.

ਖੁਦਮੁਖਤਿਆਰੀ *ж. см.* ਖੁਦਮੁਖਤਾਰੀ.

ਖੁਦਰਾਏ 1) самоуве́ренный, самонаде́янный; 2) своенра́вный; своево́льный.

ਖੁਦਾ *м.* бог; ~ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ра́ди бо́га; ◇ ~ ਹਾਫ਼ਿਜ਼ до свида́ния.

ਖੁਦਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਖੋਦਣਾ.

ਖੁਦਾਈ I 1. 1) боже́ственный; 2) религио́зный; церко́вный; ~ ਖ਼ਿਦਮਤਗਾਰ духо́вное лицо́, служи́тель ку́льта; 2. *ж.* 1) божество́; боже́ственность; 2) провиде́ние; 3) мир, вселе́нная.

ਖੁਦਾਈ II *ж.* 1) гравиро́вка; 2) рытьё; выќапывание; 3) пла́та за рытьё.

ਖੁਦਾਈ ਮਸ਼ੀਨ *ж.* экскава́тор; ਫਿਰਤੂ ~ шага́ющий экскава́тор.

ਖੁਦਾ ਤਰਸ богобоя́зненный, благочести́вый; доброде́тельный.

ਖੁਦਾ ਤਰਸੀ *ж.* богобоя́зненность, благоче́стие; доброде́тельность.

ਖੁਦਾ ਤਾਲਾ *м.* всевы́шний.

ਖੁਦਾ ਪਰਸਤ 1. на́божный, благочести́вый; 2. *м.* ве́рующий.

ਖੁਦਾਵੰਦ *м.* хозя́ин.

ਖੁਦੀ *ж.* 1) эгои́зм; 2) самомне́ние; высокоме́рие.

ਖੂੰਧਰ *ж.* 1) неро́вная, уха́бистая доро́га; 2) рассе́лина.

ਖੁਧਾ *ж. см.* ਖੁੱਧਿਆ.

ਖੁੱਧਿਆ *ж.* го́лод.

ਖੁਨਾਕ *м.* боле́знь го́рла (*напр. ангина, дифтерия*).

ਖੁਨਾਮੀ *ж.* 1) вина́, прови́нность; 2) преступле́ние.

ਖੁਫ਼ੀਆ 1. *неизм.* 1) секре́тный, та́йный; ~ ਪਰਚੀ (ਵੋਟ) та́йные вы́боры; ~ ਏਜੰਟ та́йный аге́нт; ~ ਪੁਲੀਸ та́йная поли́ция; ~ ਲਗਤ (ਲਿਖਤ) секре́тный шифр, код; ~ ਲਿਖਤ (ਲਗਤ) ਕਰਨਾ шифрова́ть; ~ ਲਿਖਤ ਪੜ੍ਹਨਾ расшифро́вывать; ~ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ (ਤੌਰ ਤੇ) та́йно, секре́тно; 2) подпо́льный, нелега́льный; конспирати́вный; ~ ਕਰਵਾਈ конспира́ция; 2. та́йно, секре́тно; 3. *м.* та́йный аге́нт.

ਖੁਫ਼ੀਆ ਪਨ *м. см.* ਖੁਫ਼ੀਆ ਪੁਣਾ.

ਖੁਫ਼ੀਆ ਪੁਣਾ *м.* 1) секре́тность; 2) подпо́лье; конспира́ция.

ਖੂੰਬ *ж.* гриб; ◇ ~ ਵਾਂਗ ਸਿਰ ਕੱਢਣਾ неожи́данно появи́ться; ~ ਵਾਂਗ ਉੱਗਣਾ о́чень бы́стро расти́.

ਖੁੱਬਣਾ *нп. см.* ਖੁੱਭਣਾ.

ਖੂੰਭ *ж. см.* ਖੂੰਬ.

ਖੁੱਭਣ *ж.* 1) тряси́на, топь, боло́тце, боло́то; 2) грязь; лу́жа; гря́зная кана́ва.

ਖੂੰਭਣਾ *нп. см.* ਖੁੱਭਣਾ.

ਖੁੱਭਣਾ *нп.* (ਖੁੱਭ ਜਾਣਾ) 1) проника́ть; 2) застрева́ть, вя́знуть; погружа́ться (*тж. перен.*); ਫ਼ਿਕਰ ਵਿੱਚ ~ погружа́ться в мы́сли; ਗਰੀਬੀ ਵਿੱਚ ਖੁੱਭੇ ਰਹਿਣਾ жить в нищете́; 3) вонза́ться, впива́ться; 4) зарыва́ться (*напр.*

в сено, солому); 5) влия́ть; производи́ть впечатле́ние.

ਖੁੱਤਨ *ж. см.* ਖੁੱਤਣ.

ਖੁਤਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਖੁੱਤਣਾ.

ਖੁਮਾਰ *м.* 1) *см.* ਖੁਮਾਰੀ; 2) па́фос; ਉਸਾਰੀ ਦਾ ~ па́фос созида́ния.

ਖੁਮਾਰੀ *ж.* 1) опьяне́ние; 2) похме́лье; головна́я боль (*после пья́нства*); 3) недомога́ние; вя́лость, сла́бость.

ਖੁਰ *м. см.* ਖੁਰੌਤ.

ਖੁਰਕ *ж.* зуд; чесо́тка.

ਖੁਰਕਣਾ *п.* чеса́ть; ਆਪਣਾ ਸਿਰ ~ чеса́ть го́лову, чеса́ться; ਆਪਣਾ ਪਿੰਡਾ ~ чеса́ться.

ਖੁਰਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖੁਰਕਣਾ) вызыва́ть зуд, чесо́тку.

ਖੁਰ ਖੋਜ *м.* следы́, зна́ки; ~ ਮਿਟਣਾ уничтожа́ться; бессле́дно исчеза́ть; ~ ਮਿਟਾਉਣਾ уничтожа́ть, ликвиди́ровать.

ਖੁਰਗੀਣ *м.* кусо́к тка́ни (*употребляемый вместо седла*).

ਖੁਰਚਣਾ *п.* скобли́ть, скрести́ (*горшок, котелок*).

ਖੁਰਚਣੀ *ж.* скребо́к; ~ ਮਾਰਨਾ скрести́, соскреба́ть.

ਖੁਰਜੀ *ж.* 1) хурджи́н, переме́тная сума́; седе́льный вьюк; 2) мешо́к.

ਖੁਰਜੀਨ *ж. см.* ਖੁਰਜੀ.

ਖੁਰਦਸਾਲ 1) малоле́тний; молодо́й, ю́ный; 2) мла́дший.

ਖੁਰਦਬੀਨ *ж.* микроско́п.

ਖੁਰਦਰਾ 1) гру́бый (*о ткани*); 2) гру́бый, шерша́вый (*о руках, лице*).

ਖੁਰਦੜਾ *см.* ਖੁਰਦਰਾ.

ਖੁਰਦਾਫਰੋਸ਼ *м.* разно́счик, лото́чник; мелочно́й торго́вец.

ਖੁਰਪਾ I *зоол.* копы́тный; ~ ਜਾਨਵਰ копы́тные.

ਖੁਰਪਾ II *м.* 1) скребо́к; 2) моты́га.

ਖੁਰਪੀ *ж. см.* ਖੁਰਪਾ II.

ਖੁਰਮਾ *м.* хурма́ (*дерево и плод*).

ਖੁਰਲੀ *ж.* корму́шка, я́сли; ◇ ~ ਪਾਉਣਾ «ста́вить корму́шку» (*обычай ставить перед гостями свадебные угощения на блюде в форме кормушки*).

ਖੁਰਾ *м.* 1) след, отпеча́ток (*ноги, лапы, копыта*); ਉਹਨਾਂ ਦਾ ~ ਤੱਕ ਨਾ ਰਿਹਾ от них не оста́лось и следа́; ~ ਕੱਢਣਾ (ਲੱਭ ਲੈਣਾ) иска́ть следы́; 2) нога́; ◇ ਆਪਣਾ ~ ਮਿਟਾ ਦੇਣਾ замести́ следы́.

ਖੁਰਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖੋਰਨਾ) растворя́ть, распуска́ть.

ਖੁਰਾਕ *ж.* 1) пи́ща; ਹਲਕੀ ~ лёгкая пи́ща; ਦਿਮਾਗੀ (ਭਾਵੁਕ) ~ духо́вная пи́ща; 2) продово́льствие, прови́зия; ~ ਦੀ ਦੁਕਾਨ продово́льственный магази́н; ~ ਦੀ ਸਨਅਤ пищева́я промы́шленность; 3) пита́ние; ਜਬਰੀ ~ ਦੇਣਾ иску́сственно пита́ть (*напр. больного*); 4) по́рция; дневно́й паёк; 5) *мед.* до́за.

ਖੁਰਾਕ ਮੰਤਰੀ *м.* мини́стр продово́льствия.

ਖੁਰਾਕੀ 1) съедо́бный; 2) продово́льственный; ~ ਸਨਅਤ пищева́я промы́шленность; ~ ਚੀਜ਼ਾਂ *мн.* продово́льствие; 3) пита́тельный; 4) порцио́нный; пайко́вый; нормиро́ванный (*о продуктах*).

ਖੁਰਾ ਖੋਜ *м.* следы́, зна́ки; ~ ਮਿਟ ਚੁਕਿਆ ਹੋਏਗਾ и следа́ не оста́нется (ਦਾ *от чего-л.*); ~ ਮਿਟਾਉਣਾ замета́ть следы́.

ਖੁਰਾਟ 1) ста́рый, дря́хлый; дре́вний; 2) о́пытный; иску́сный.

ਖੁਰਾਟੇ *м. мн.* храп, храпéние; ~ ਮਾਰਨਾ храпéть.

ਖੁਰੀ *ж.* 1) копы́тце; 2) подкóвка (*на каблуке*); пя́тка (*обуви*); 3) роговóй нарóст (*на ноге коровы*); ◇ ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਜਾਣਾ) спеши́ть.

ਖੁਰੰਤ *м.* копы́то (*козы, овцы, лани*).

ਖੁਰੰਤਾ *м. см.* ਖੁਰੰਤ.

ਖੁਲ੍ਹ *ж.* 1) разрешéние; ਦੀ ~ ਦੇਣਾ разрешáть чтó-л.; допускáть (*напр. книгу к печати*); ਸਵਾਲ ਦੀ ਹੱਦ ਤੋਂ ਅਗਾਂਹ ਜਾਣ ਦੀ ~ ਲਵਾਂਗਾ позвóлю себé вы́йти за предéлы вопрóса; 2) беспрепя́тственность; 3) простóр; ਬਾਹਰ ਚੌੜੀ ~ ਵਿੱਚ ਚਲਾ ਜਾਣਾ выходи́ть на вóздух; 4) свобóда; ਬੋਲਣ (ਸੋਚਣ, ਤਹਿਰੀਰ, ਤਹਿਰੀਰ ਤੇ ਤਕਰੀਰ, ਲਿਖਣ-ਬੋਲਣ) ਦੀ ~ свобóда слóва; ਛਾਪਣ (ਛਾਪੇ) ਦੀ ~ свобóда печáти; ਮਿਲਨ (ਦੀਵਾਣ ਲੌਣ, ਮਿਲ ਬੈਠਣ, ਇੱਕਠੇ ਹੋਣ) ਦੀ ~ свобóда собрáний; ਪੂਜਾਪਾਠ ਦੀ ~ свобóда сóвести; ਉਸ ਨੂੰ ~ ਹੈ он вóлен (*поступать, как хочет*); ~ ਲੈਣਾ позволя́ть себé вóльность (ਨਾਲ *по отношению к кому-л.*), позволя́ть ли́шнее; вóльно обращáться; 5) брешь; ◇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਜ ਕੇ ਖਾਣ ਦੀ ~ ਸੀ он смог поéсть дóсыта.

ਖੁਲਕ *ж.* 1) суть, сýщность; 2) харáктер, натýра; 3) вéжливость, обходи́тельность.

ਖੁੱਲ੍ਹ ਡੁੱਲ੍ਹ *ж. парн. соч.* свобóда.

ਖੁਲ੍ਹਣਾ *нп.* (ਖੁਲ੍ਹ ਜਾਣਾ) 1) открывáться, раскрывáться; 2) выясня́ться, обнарýживаться; 3) обнажáться; 4) отвя́зываться; развя́зываться; ◇ ਖੁਲ੍ਹ ਕੇ ਹੱਸਣਾ широкó улыбнýться; ਉਹ ਖੁਲ੍ਹ ਕੇ ਰੋ ਪਈ онá заплáкала навзры́д; ਖੁਲ੍ਹ ਕੇ ਆਖੋ говори́те пря́мо, откры́то; ਖੁਲ੍ਹ ਕੇ ਟੱਟੀ ਆਉਣਾ *мед.* имéть хорóший стул.

ਖੁੱਲਣਾ *п.* свежевáть.

ਖੁਲ੍ਹਦਿਲ откровéнный, и́скренний.

ਖੁਲ੍ਹਦਿਲੀ *ж.* откровéнность, и́скренность; ~ ਨਾਲ откровéнно, и́скренно.

ਖੁਲ੍ਹਮ ਖੁਲ੍ਹਾ *парн. соч.* **1.** 1) откры́тый; ਖੁਲ੍ਹਮ ਖੁਲ੍ਹੀ ਲੜਾਈ откры́тая борьбá; 2) очеви́дный, я́вный; 3) свобóдный, беспрепя́тственный; **2.** 1) откры́то; 2) очеви́дно, я́вно; 3) свобóдно, беспрепя́тственно.

ਖੁੱਲਮ ਖੁੱਲਾ *парн. соч. см.* ਖੁਲ੍ਹਮ ਖੁਲ੍ਹਾ.

ਖੁਲ੍ਹਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਖੁਲ੍ਹਣਾ.

ਖੁਲ੍ਹਾ 1) откры́тый; ਖੁਲ੍ਹੀ ਪਰਚੀ откры́тые вы́боры; ਖੁਲ੍ਹੀ ਹਵਾ ਵਿੱਚ на откры́том вóздухе; ~ ਅਜਲਾਸ откры́тое собрáние; ਖੁਲ੍ਹੇ ਖੇਤ ਵਿਚਾਲੇ в откры́том пóле; ਖੁਲ੍ਹੀ ਸੜਕ ਤੇ пря́мо на дорóге; ਖੁਲ੍ਹੇ ਤੌਰ ਤੇ откры́то; ਸਵਾਲ ਨੂੰ ~ ਰੱਖਣਾ остáвить вопрóс откры́тым; ਕੁੰਡੀ ਪਹਿਲੋਂ ਈ ਖੁਲ੍ਹੀ ਪਈ ਸੀ засóв не был задви́нут; 2) я́вный, очеви́дный; ਬੁਰਜੁਵਾਜ਼ੀ ਦਾ ~ ਸੇਵਾਦਾਰ откровéнный прислýжник буржуази́и; 3) откровéнный, и́скренний; 4) беспрепя́тственный, свобóдный; ~ ਬਪਾਰ свобóдная торгóвля; ~ ਵਕਤ ਦੇਣਾ предоставля́ть свобóдное врéмя; ਖੁਲ੍ਹੀ ਬਹਿਸ свобóдная дискýссия; 5) неограни́ченный, несвя́занный; 6) ширóкий; ~ ਪਰੋਗਰਾਮ ширóкая прогрáмма; 7) свéжий, чи́стый (*о воздухе*); ~ ਕਰਨਾ а) открывáть, обнарýживать; б) освежáть (*воздух, атмосферу*); ◇ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਖੁਲ੍ਹੇ ਕਰਨਾ развязáть себé рýки, получи́ть свобóду дéйствий; ਖੁਲ੍ਹੇ ਕੇਸ распýщенные вóлосы.

ਖੁਲ੍ਹਾਉ *м.* открытие.

ਖੁਲ੍ਹਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖੁਲ੍ਹਣਾ) 1) открывать; вскрывать; 2) обнаруживать; 3) выволакивать.

ਖੁਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖਾਣਾ) *см.* ਖੁਆਉਣਾ.

ਖੁਲਾਸਾ *м.* 1) суть, сущность; 2) реферат; конспект; ਤਕਰੀਰ ਦਾ ~ краткое изложение доклада; 3) вывод, заключение; ਦਾ ~ ਕਰਨਾ подводить итоги чего-л.

ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਡੁੱਲ੍ਹਾ *парн. соч. см.* ਖੁਲ੍ਹਾ.

ਖੁਲ੍ਹੇ ਆਮ открыто, во всеуслышание.

ਖੁਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖਾਣਾ) *см.* ਖੁਆਉਣਾ.

ਖੂਹ *м.* колодец; ਸਾਂਝਾ ~ общественный колодец; ਬੰਬ (ਬੰਬਿਆਲਾ) ~ артезианский колодец; ~ ਕੱਢਣਾ рыть колодец; ◇ ~ ਛੱਡਣਾ а) распрягать быков, поднимающих воду из колодца; б) прекращать качать воду из колодца; ~ ਜੋੜਨਾ а) запрягать быков для выкачивания воды из колодца для полива; б) поливать из колодца; ਢੱਠੇ ~ ਵਿੱਚ ਜਾ ਸੁੱਟਣਾ вести к катастрофе; ਦੇ ਲਈ ~ ਪੁੱਟਣਾ рыть яму кому-л.; ~ ਦਾ ਡੱਡੂ дурак.

ਖੂਹਾ *м. см.* ਖੂਹ.

ਖੂਹੀ *ж.* небольшой колодец.

ਖੂੰਖਾਰ 1. 1) пьющий кровь; кровожадный; 2) *зоол.* плотоядный; ~ ਜਾਨਵਰ хищник; 2. *м.* кровопийца.

ਖੂੰਜ *ж.* угол.

ਖੂੰਜਾ *м. см.* ਖੂੰਜ.

ਖੂੰਟਾ *м.* кол, колышек.

ਖੂੰਟੀ *ж.* колышек.

ਖੂਣ *м. см.* ਖੂਨ.

ਖੂਣੋਂ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) без; за отсутствием, за неимением.

ਖੂਨ *м.* 1) кровь; ਆਪਣਾ ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ донор; ~ ਦਾ ਚੜ੍ਹਾਉ *мед.* кровяное давление; ~ ਵਿਗੜਣਾ а) портиться (*о крови*; ਨੂੰ, ਦਾ *у кого-л.*); б) заболевать проказой (ਨੂੰ, ਦਾ *о ком-л.*); ~ ਗਰਮਾ ਦੇਣਾ а) разминаться; б) возбуждаться, горячиться; 2) убийство; кровопролитие; ਆਪਣਾ ~ ਡੋਲ੍ਹਣਾ *перен.* истекать кровью; ਦਾ ~ ਡੋਲ੍ਹਣਾ пролить кровь кого-л.; ~ ਕਰਨਾ (ਵਹਾਉਣਾ) убивать, проливать кровь; ~ ਹੋਣਾ а) быть убитым; б) быть разбитым, уничтоженным; ਦਾ ~ ਕਰਾਉਣਾ организовывать убийство кого-л.; организовывать покушение на кого-л.; 3) кровное родство, родство по крови; ◇ ~ਖੁਸ਼ਕ ਹੋਣਾ цепенеть, замирать (*от страха, ужаса*; ਦਾ *о ком-л.*); ਦਾ ~ ਪੀਣਾ а) мучить кого-л.; б) эксплуатировать, угнетать кого-либо; ~ ਖੋਲਣਾ негодовать; ਉਸਦੇ ਦਿਲ ਵਿੱਚ ~ ਖੋਲ ਰਿਹਾ ਸੀ он кипел от негодования; ਉਸਦੇ ਦਿਲ ਦਾ ~ ਉਬਲ ਉਬਲ ਕੇ ਕਾਲਾ ਹੋ ਗਿਆ он ожесточился; ਮਿਹਨਤ ਦਾ ~ ਚੂਸਣਾ эксплуатировать.

ਖੂਨ ਕਤਲ *м. парн. соч.* убийство; кровопролитие.

ਖੂਨ ਖਰਾਬਾ *м. см.* ਖੂਨਰੇਜ਼ੀ.

ਖੂਨ ਖਰਾਬੀ *ж. см.* ਖੂਨਰੇਜ਼ੀ.

ਖੂਨਖਾਹ 1. 1) кровожадный; 2) хищный; жестокий; зверский; 3) кровопролитный; смертоносный; 2. *м.* 1) кровопийца; 2) хищник.

ਖੂਨ ਖੁਵਾਰ *см.* ਖੂੰਖਾਰ.

ਖੂਨਣ *ж.* убийца.

ਖੂਨ ਦਬਾਉ *м.* кровяное давление; ਅਧਕ ~ повышенное кровяное давление, гипертония.

ਖੂਨ ਪੀਉ 1. 1) кровожа́дный; 2) а́лчный; 2. *м.* кровопи́йца; эксплуата́тор.

ਖੂਨ ਰੁਪੀ 1) крова́вый, кровопроли́тный; 2) смерте́льный; убийственный.

ਖੂਨਰੇਜ਼ 1. 1) кровопроли́тный; 2) смерте́льный; 3) ожесточённый; ~ ਹਮਲਾ ожесточённая ата́ка; 2. *м.* 1) уби́йца; 2) пала́ч.

ਖੂਨਰੇਜ਼ੀ *ж.* 1) уби́йство; 2) погро́м; резня́; ~ ਕਰਨਾ а) соверша́ть уби́йство; б) устра́ивать резню́, погро́м.

ਖੂਨੀ 1. 1) крова́вый; ~ ਦਸਤ дизенте́рия; 2) кровопроли́тный; 3) смерте́льный; 2. *м.* уби́йца; ◇ ~ ਪਾਲਸੀ поли́тика терро́ра.

ਖੂਨੋਂ *см.* ਖੂਣੋਂ.

ਖੂਬ 1. 1) хоро́ший; 2) великоле́пный; краси́вый, прекра́сный; 3) прия́тный; 2. 1) хорошо́; 2) великоле́пно; краси́во; 3) прия́тно; 3. *межд.* великоле́пно!, прекра́сно!, отли́чно!

ਖੂਬਸੂਰਤ краси́вый, прекра́сный.

ਖੂਬਸੂਰਤੀ *ж.* красота́, пре́лесть.

ਖੂਬਰੂ *см.* ਖੂਬਸੂਰਤ.

ਖੂਬੀ *ж.* 1) доброде́тель; 2) досто́инство; 3) спосо́бности; тала́нт; ਆਪਣੀਆਂ ਖੂਬੀਆਂ ਵਧਾਉਣਾ разверну́ть свой тала́нт; 4) красота́; 5) *филос.* ка́чество; ਮਿਕਦਾਰ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ ਬਦਲੀ превраще́ние коли́чества в ка́чество; 6) преиму́щество.

ਖੇਉਣ *ж.* блеск, сверка́ние мо́лнии.

ਖੇਉਣਾ *п.* 1) грести́; 2) сверка́ть, блиста́ть (*о молнии*).

ਖੇਸ *м.* одея́ло; ਬਰਫ ਦੇ ਮੋਟੇ ~ ਥੱਲੇ *перен.* под сне́жным покро́вом.

ਖੇਹ *ж.* пе́пел, прах; ◇ ~ ਖਾਣਾ а) тра́тить вре́мя по́пусту; б) попада́ть в тру́дное положе́ние.

ਖੇਖਨ *м.* хи́трость, обма́н.

ਖੇਚਲ *ж.* 1) беспоко́йство; ਨੂੰ ~ ਦੇਣਾ беспоко́ить кого́-л.; 2) забо́та, внима́ние; ~ ਕਰਨਾ беспоко́иться, забо́титься (ਦੀ *о ком-л., чём-л.*).

ਖੇਡ *м. см.* ਖੇਲ.

ਖੇਡ-ਸੰਸਥਾ *ж.* спорти́вное о́бщество.

ਖੇਡ ਕੁਦ *ж. парн. соч.* и́гры и заба́вы.

ਖੇਡ ਖਾਡ *м. парн. соч. см.* ਖੇਡ ਕੁਦ.

ਖੇਡ ਘਰ *м.* стадио́н; спорти́вная площа́дка; спорти́вный зал.

ਖੇਡਣਾ *нп., п. см.* ਖੇਲਣਾ.

ਖੇਡਾਰ *м. см.* ਖਿਡਾਰੀ.

ਖੇਡਾਰੀ *м. см.* ਖਿਡਾਰੀ.

ਖੇਤ *м.* 1) по́ле, па́шня; земля́; ~ ਹਾਲੇ ਉਤੇ ਦੇ ਦੇਣਾ сдать зе́млю в аре́нду (*под посев*); ~ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ урожа́йность; ਖੇਤਾਂ ਦੇ ਕਿਰਤੀ тру́женики поле́й; ਸਾਂਝਾ ~ колхо́з; ਸਾਂਝੇ ~ ਦਾ колхо́зный; ਸਰਕਾਰੀ ~ совхо́з; госуда́рственное хозя́йство; 2) планта́ция; ਚਾਹ ਦਾ ~ ча́йная планта́ция; 3) по́ле сраже́ния; ◇ ~ ਹੋਣਾ (ਪੈਣਾ) происходи́ть (*о кровопролитном сражении*).

ਖੇਤ ਮਜ਼ਦੂਰ *м.* батра́к; сельскохозя́йственный рабо́чий.

ਖੇਤ-ਮਜ਼ਦੂਰੀ *ж.* 1) рабо́та батрака́; 2) рабо́та сельскохозя́йственного рабо́чего; ~ ਕਰਨਾ а) батра́чить; б) рабо́тать в дере́вне (*о сельскохозяйственном рабочем*).

ਖੇਤਰ *м.* 1) *см.* ਖੇਤ 1); 2) пло́щадь; 3) о́бласть, сфе́ра; ਵਿਚਾਰਧਾਰਕ ~ о́бласть идеоло́гии.

ਖੇਤਰ ਪਤ *м.* землевладе́лец; поме́щик.

ਖੇਤਰ ਪਤੀ *м. см.* ਖੇਤਰ ਪਤ.

ਖੇਤਰ ਫਲ *м.* пло́щадь, простра́нство.

ਖੇਤਰ ਭੂਮ *ж.* па́хотная земля́.

ਖੇਤਰ ਭੋਂ *ж. см.* ਖੇਤਰ ਭੂਮ.

ਖੇਤੀ *ж.* 1) земледе́лие; се́льское хозя́йство; ਕੱਠੀ ~ ਦਾ ਢੰਗ колхо́зный строй; ਸੰਮਿਲਤ ~ ਦੀ ਜਥੇਬੰਦੀ коллективиза́ция; ਹਕੂਮਤੀ ~ госуда́рственное хозя́йство; ਇੱਕਲਾਪੀ ~ единоли́чное хозя́йство; ~ ਦਾ ਬੈਂਕ земе́льный банк; ~ ਦਾ ਆਰਟਲ сельскохозя́йственная арте́ль; ~ ਦੀ ਪੈਦਾਵਾਰ проду́кция се́льского хозя́йства; ~ ਦਾ ਮਜ਼ਦੂਰ сельскохозя́йственный рабо́чий; батра́к; ~ ਕਰਨਾ занима́ться земледе́лием, обраба́тывать зе́млю; 2) урожа́й; посе́в; ~ ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਾ поги́бнуть (*о посеве*); 3) [возде́ланное] по́ле; ਖੇਤੀ ਖਸਮਾਂ ਸੇਤੀ *погов.* како́в поп, тако́в и прихо́д (*букв.* како́в хозя́ин, таково́ и по́ле).

ਖੇਤੀਪੱਤ *ж. см.* ਖੇਤੀ 1).

ਖੇਤੀਪੱਤੀ *ж. см.* ਖੇਤੀ 1).

ਖੇਤੀਬਾੜੀ *ж.* земледе́лие; се́льское хозя́йство; ~ ਵਾਲਾ ਦੇਸ਼ агра́рная, сельскохозя́йственная страна́; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ земледе́лец, крестья́нин; ਕੱਲੀ ਕਿਸਾਨੀ ਦੀ ~ единоли́чное хозя́йство; ਅੱਕਠੀ ~ коллекти́вное земледе́лие; ਅੱਕਠੀ ~ ਕੈਮ ਕਰਨਾ проводи́ть коллективиза́цию.

ਖੇਤੀ-ਮਾਹਿਰ *м.* специали́ст се́льского хозя́йства.

ਖੇਤੀ ਵਜ਼ੀਰ *м.* мини́стр се́льского хозя́йства.

ਖੇਤੀਵਾੜੀ *ж. см.* ਖੇਤੀਬਾੜੀ.

ਖੇਦ *м.* печа́ль, скорбь; сожале́ние; ~ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ огорча́ть.

ਖੇਦਣਾ *п.* пресле́довать, подверга́ть гоне́ниям.

ਖੇਪ *ж.* груз; вьюк.

ਖੇਮਾ *м. см.* ਖੈਮਾ.

ਖੇਰੂੰ (*чаще* ਖੇਰੂੰ ਖੇਰੂੰ) 1) рассе́янный, раски́данный, разбро́санный; 2) разру́шенный; разгро́мленный; ਖੇਰੂੰ ਖੇਰੂੰ ਹੋਣਾ а) быть рассе́янным, раски́данным, разбро́санным; б) быть разру́шенным; ਖੇਰੂੰ ਖੇਰੂੰ ਕਰਨਾ а) рассе́ивать, раски́дывать, разбра́сывать; б) разруша́ть; громи́ть.

ਖੇਲ *м.* 1) игра́, заба́ва; ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ~ де́тская игра́, заба́ва; ਗੁੱਡਿਆਂ ਦਾ ~ а) игра́ в ку́клы; б) *перен.* пустяко́вое де́ло; ਬੇਈਮਾਨੀ ਦਾ ~ *перен.* бесче́стная игра́; ~ ਖੇਡਣਾ игра́ть, забавля́ться; 2) (*тж.* ਨਾਟਕੀ ~) пье́са; спекта́кль; ~ [ਪੇਸ਼] ਕਰਨਾ ста́вить пье́су, спекта́кль; ਫਿਲਮ ਦਾ ~ ਦੇਖਣਾ смотре́ть кинофи́льм; 3) игра́ (*актёра*); ◇ ਕੁਦਰਤ ਦੇ ~ *мн.* игра́ приро́ды; ਖੇਲਾਂ ਦੀ ਜਥੇਬੰਦੀ спорти́вное о́бщество; ~ ਸਮਝਣਾ счита́ть просты́м, лёгким; ~ ਵਿਗੜਣਾ не удава́ться (*о деле*).

ਖੇਲਣਾ *нп., п.* игра́ть; ਵੱਡਾ ਰੋਲ ~ *перен.* игра́ть ва́жную роль.

ਖੇਲੰਦੜ сцени́чный.

ਖੇਲ ਮੇਲ *ж. парн. соч.* игра́, заба́ва; ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ игра́ть че́м-л., во что́-л.

ਖੇਲਾਰੀ *м. см.* ਖਿਡਾਰੀ.

ਖੇਵਕ *м.* 1) гребе́ц; 2) ло́дочник.

ਖੇਵਣ *ж. см.* ਖੇਉਣ.

ਖੇਵਣਾ *п. см.* ਖੇਉਣਾ.

ਖੇਵਾ *м. см.* ਖੇਵਕ.

ਖੇੜਵਾਂ прия́тный, доставля́ющий удово́льствие.

ਖੇੜਾ I *м.* 1) игра́, заба́ва; 2) удово́льствие; наслажде́ние.

ਖੇੜਾ II *м.* дере́вня; посёлок; небольшо́й городо́к.

ਖੈ *ж.* уничтоже́ние, ги́бель; ਲੜਾਈ ਦ

–! доло́й войну́!; ਦੀ – ਕਰਨਾ уничтожа́ть, ликвиди́ровать что́-л.; ◇ ਖੈ ਦੀ ਖੈ *филос.* отрица́ние отрица́ния.

ਖੈਹਣਾ *п.* толка́ться.

ਖੈਂਚ *ж.* извлече́ние; выта́скивание.

ਖੈਂਚਾ ਖੈਂਚੀ *ж. парн. соч.* 1) соревнова́ние, состяза́ние; 2) борьба́; 3) сопе́рничество, конкуре́нция.

ਖੈਮਾ *м.* 1) пала́тка; шатёр; 2) ла́герь; – ਕਰਨਾ а) разбива́ть пала́тку; б) раски́дывать ла́герь.

ਖੈਮਾਗਾਹ *ж.* ла́герь, бива́к.

ਖੈਰ I **1.** 1) хорошо́; отли́чно, превосхо́дно; 2) нева́жно, не име́ет значе́ния; **2.** *ж.* 1) благополу́чие, сча́стье; 2) здоро́вье; 3) ми́лостыня.

ਖੈਰ II *ж. бот.* ака́ция катéху.

ਖੈਰ ਅੰਦੇਸ਼ *м.* доброжела́тель.

ਖੈਰ ਅੰਦੇਸ਼ੀ *ж.* 1) доброжела́тельство; 2) благосклóнность, симпа́тия; 3) сочу́вствие.

ਖੈਰ ਖਾਹ *м.* 1) доброжела́тель; 2) друг, прия́тель.

ਖੈਰ ਖਾਹੀ *ж.* 1) доброжела́тельство; 2) дру́жба.

ਖੈਰ ਖੈਰੀਅਤ *ж.* 1) благополу́чие, сча́стье; 2) здоро́вье.

ਖੈਰ ਬਾਦ! проща́й!, до свида́ния!

ਖੈਰਾ гнедо́й.

ਖੈਰਾਇਤ *ж.* ми́лостыня, подая́ние.

ਖੈਰਾਇਤੀ 1) милосе́рдный; ще́дрый; 2) благотвори́тельный; – ਹਸਪਤਾਲ больни́ца для бе́дных.

ਖੈਰਾਤ *ж. см.* ਖੈਰਾਇਤ.

ਖੋ *ж.* 1) нрав, хара́ктер; 2) привы́чка; обы́чай.

ਖੋਊ **1.** 1) проигра́вший; 2) разори́вшийся; **2.** *м.* банкро́т.

ਖੋਇਆ *м.* сгущённое молоко́.

ਖੋਹ I *ж.* 1) отторже́ние, лише́ние; 2) грабёж.

ਖੋਹ II *ж.* 1) пеще́ра; 2) рассе́лина.

ਖੋਹ III *ж.* 1) сла́бость (*от голода*); 2) го́лод, чу́вство го́лода; ਉਹ ਨੂੰ ਕੁਤਰਵੀਂ – ਪੈ ਰਹੀ ਸੀ его́ му́чил го́лод.

ਖੋਹ ਖਿੰਜ *ж. парн. соч.* 1) грабёж; расхище́ние; 2) эксплуата́ция.

ਖੋਹਣਾ *п.* (ਖੋਹ ਲੈਣਾ) 1) отнима́ть, отбира́ть; 2) отторга́ть; конфискова́ть; ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਮੱਲੋ ਮੱਲੀ –, ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਜਬਰੀ – аннекси́ровать страну́; ਸ਼ਹਿਰੀ ਹਕੂਕ ਖੋਹ ਲੈਣਾ лиши́ть гражда́нских прав; 3) красть, похища́ть; ◇ ਸ਼ਾਨ ਖੋਹ ਲੈਣਾ лиши́ть орео́ла; ਦਾ ਹਰ ਇੱਕ ਚਿੰਨ੍ਹ ਖੋਹ ਲੈਣਾ уничто́жить, не оста́вить и следа́; ਆਪਣੇ ਵਾਲ – рвать на себе́ во́лосы.

ਖੋਹਲਣਾ *п. см.* ਖੋਲ੍ਹਣਾ.

ਖੋਹਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਖੋਹਣਾ; ਖੋਹਾ ਦੇਣਾ) 1) гра́бить; отнима́ть; захва́тывать; 2) теря́ть (*вследствие ограбления*); 3) отдава́ть (*по принуждению*).

ਖੋਹੀ *ж.* сла́бость, головокруже́ние (*от голода*); – ਪੈਣਾ чу́вствовать сла́бость (*от голода*).

ਖੋਖਰ *м.* кхокха́р (*подразделение джатов, раджпутов и араинов*).

ਖੋਖਰਾ *см.* ਖੋਖਲਾ.

ਖੋਖਰੀ *ж.* криво́й нож.

ਖੋਖਲਾ 1) откры́тый, отку́поренный; 2) пусто́й, по́лый; 3) вы́рытый; 4) по́ристый; 5) разби́тый, раско́лотый; ◇ ਜੜ੍ਹਾਂ ਖੋਖਲੀਆਂ ਕਰਨਾ *перен.* подрыва́ть ко́рни; ਨੀਂਹ ਨੂੰ – ਕਰਨਾ подрыва́ть осно́ву.

ਖੋਖੁਰ *м. см.* ਖੋਖਰ.

ਖੋਚਰ *см.* ਖੋਚਰੂ.

ਖੋਚਰੂ 1) знако́мый; 2) изве́стный; встре-

чáвшийся; 3) *перен.* ýмный; лóвкий, хи́трый.

ਖੋਜ *ж.* 1) рóзыски, пóиски; 2) исслéдование, изучéние; расслéдование; ਬੋਲੀਆਂ ਦੀ ~ изучéние языкóв; ਦੀ ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ, ਕੱਢਣਾ) а) искáть, разы́скивать когó-л., чтó-л.; б) изучáть, исслéдовать; расслéдовать чтó-л.; 3) след; ~ ਮਿਟਣਾ уничтожáться, исчезáть бесслéдно; ~ ਮਿਟਾਉਣਾ истреблять, уничтожáть, губи́ть.

ਖੋਜ-ਇੰਸਟੀਚਿਊਟ *ж.* исслéдовательский институ́т.

ਖੋਜ ਸ਼ਾਲਾ *ж.* исслéдовательская лаборатóрия.

ਖੋਜਣਾ *п.* 1) искáть, разы́скивать; 2) расслéдовать; исслéдовать, изучáть.

ਖੋਜ ਭਾਲ *м. парн. соч. см.* ਖੋਜ 1), 2).

ਖੋਜ ਵਾਲਾ 1. исслéдовательский; 2. *м.* исслéдователь; анали́тик.

ਖੋਜਾ *м. см.* ਖਾਜਾ I.

ਖੋਜਾ *м.* 1) воздéрживающийся от постá; 2) воздержáние от постá.

ਖੋਜੀ 1. 1) насторожённый; 2) исслéдующий, изучáющий; расслéдующий; ਉਹਨੇ ਉਹਦੇ ਕੋਲ ~ ਨਜ਼ਰਾਂ ਨਾਲ ਤਕਿਆ он посмотрéл на негó испыту́ющим взгля́дом; 3) пытли́вый; ~ ਮਨ пытли́вый ум; 2. *м.* 1) изыскáтель, исслéдователь; испытáтель; ਸਾਹਿਤਕ ~ литературовéд; ਕੁਦਰਤ ਦਾ ~ естествоиспытáтель; 2) сы́щик.

ਖੋਟ *ж.* 1) прóмах; оши́бка; ~ ਕੱਢਣਾ а) искáть оши́бки; б) критиковáть; проверя́ть, контроли́ровать; 2) при́месь; ~ ਮਿਲਾਉਣਾ добавля́ть припóй, примéшивать к зóлоту *или* серебру́ неблагорóдный метáлл.

ਖੋਟਾ 1) непрáвильный, оши́бочный; 2) испóрченный; 3) поддéльный, фальши́вый; ~ ਸਿੱਕਾ фальши́вая монéта; 4) нечи́стый, с при́месью; 5) нечéстный; ਦਿਲ ਦਾ ~ бесчéстный, лжи́вый; 6) негóдный; ◇ ~ ਸਮਾਂ тяжёлые временá, гóлод; ਖੋਟੀ ਖਰੀ ਕਹਿਣਾ ругáть, брани́ть.

ਖੋਟਾ ਪਣ *м. см.* ਖੁਟਾਈ.

ਖੋਣਾ *п.* 1) трáтить, расхóдовать; 2) терять, лишáться (*чего-л.*); ਦਿਲਚਸਪੀ ~ потеря́ть интерéс.

ਖੋਤਾ *м.* 1) осёл; 2) *перен.* дурáк; ~ ਕਿਤੋਂ ਦਾ идиóт; ਨਿਰਾ ਪੁਰਾ ~ ਨਾ ਬਣ! не валя́й дуракá!

ਖੋਤੀ *ж.* 1) ослица; 2) *перен.* ду́ра.

ਖੋਦਣਾ *п.* 1) копáть, рыть; вы́капывать; 2) гравировáть; вырезáть.

ਖੋਦੀ *ж.* борóдка кли́нышком.

ਖੋਪਰ *м.* чéреп; головá.

ਖੋਪਰੀ *ж. см.* ਖੋਪਰ.

ਖੋਪਾ I *м.* ядрó кокóсового орéха.

ਖੋਪਾ II *м.* наглáзники, шóры.

ਖੋਭਣਾ *п.* (ਖੋਭ ਦੇਣਾ) 1) просвéрливать; прокáлывать; продыря́вливать; 2) рáнить.

ਖੋਭਾ *м.* болóто; тряси́на; ਦੇ ਖੋਭੇ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣਾ вытáскивать из болóта, тряси́ны; ਦਰਿਆ ਦਾ ~ и́листое дно реки́.

ਖੋਰਨਾ *п.* (ਖੋਰ ਦੇਣਾ) 1) растворя́ть; 2) плáвить; растопля́ть, топи́ть (*напр. печь*).

ਖੋਰਾ 1) пустóй, пóлый; 2) *перен.* дéлать незамéтным; 3) глу́пый.

ਖੋਲ *м.* 1) чехóл; 2) футля́р.

ਖੋਲ੍ਹ ਕੇ 1) откры́то; я́сно; 2) подрóбно; ~ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਾ подрóбно анализи́ровать; ~ ਦੱਸਣਾ подрóбно излагáть,

объяснять; 3) свободно; ਅਥਾਰਤ ~ ਕਹਿਣਾ перефразировать цитату.

ਖੋਲ੍ਹਣਾ *п.* (ਖੋਲ੍ਹ ਦੇਣਾ) 1) открывать, раскрывать; ਅੱਖਾਂ ਖੋਲ੍ਹ ਲੈਣਾ раскрыть глаза; ਦੁਕਾਨ ਖੋਲ੍ਹ ਦੇਣਾ открыть лавку; 2) основывать, создавать; ਸਨਅਤ ~ основывать, создавать промышленность; 3) разъяснять; 4) распрягать; 5) открывать (*напр. остров*), обнаруживать.

ਖੋਲਾ *м.* руины, развалины.

ਖੋਲੀ *ж.* каморка, чулан; комнатка.

ਖੋ *м.* 1) обжора; 2) разрушение, уничтожение; 3) ущерб, убыток; 4) опасность, угроза; ◇ ਹੱਡਾਂ ਦਾ ~ паразит, бездельник.

ਖੋਂਸੜਾ *м.* изношенный башмак.

ਖੋਂਚਾ *м.* 1) курятник; клетка для кур; 2) корзина; 3) поднос; лоток; 4) лопаточка кондитера.

ਖੋਥਣਾ *нп.* 1) болтать; 2) спорить, пререкаться.

ਖੋਂਦ *м. см.* ਖਾਵੰਦ.

ਖੋਫ *м.* страх, боязнь; ਤੋਂ ~ ਖਾਣਾ страшиться, бояться кого-л., чего-л.; ~ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ запугивать; ~ ਕਰਨਾ страшиться, бояться.

ਖੋਫਜ਼ਦਾ 1) боящийся; опасающийся; 2) испуганный.

ਖੋਫਨਾਕ опасный, страшный; ужасный.

ਖੋਰੂ *м.* 1) ярость (*быка, буйвола*); 2) *перен.* гнев, ярость; ~ ਪਾਉਣਾ (ਮਚਾਉਣਾ) а) приходить в ярость (*о быке, буйволе*); б) *перен.* приходить в ярость, бушевать, свирепствовать.

ਖੋਲਣਾ *нп.* 1) кипеть; 2) волноваться, беспокоиться.

ਖੋਲਾ **1.** 1) старый, поношенный; 2) пустой; **2.** *м.* старый, изношенный башмак.

ਗ

ਗ *восьмая буква алфавита гурмукхи.*

ਗਉਂ *м. см.* ਗੋਂ II.

ਗਉਣਾ *п. см.* ਗਾਉਣਾ.

ਗਊ *ж.* 1) корова; ~ ਦਾ ਮਾਸ говядина; ~ ਦਾ ਵਛਾ телёнок; 2) *перен.* кроткий, смирный человек.

ਗਊਸ਼ਾਲਾ *ж.* коровник, хлев.

ਗਊ ਹੱਤਿਆ *ж.* убой коровы (*у хинду считается величайшим святотатством*).

ਗਊਘਾਤ *м. см.* ਗਊ ਹੱਤਿਆ.

ਗਊ ਦਾਨ *м. хинд.* ритуальное дарение коровы брахману.

ਗਊਮਾਸ *м.* говядина.

ਗਸ਼ *ж.*, ਗਸ਼ *ж.* обморок; ~ ਖਾਣਾ (ਆਉਣਾ) упасть в обморок (ਨੂੰ *о ком-либо*).

ਗਸ਼ਤ *ж.*, ਗਸ਼ਤ *ж.* 1) объезд; обход; 2) прогулка; ~ ਕਰਨਾ а) объезжать; обходить; б) гулять; 3) дозор, патруль; ~ ਲਾਉਣਾ а) объезжать; обходить; б) прогуливаться; в) нести дозор, патрулировать; ~ ਫਿਰਨਾ нести дозор, патрулировать.

ਗਸ਼ਤੀ I **1.** 1) кружащий; объезжающий; обходящий; 2) дозорный, патрулирующий; сторожевой; ~ ਦਸਤਾ патруль; отряд разведчиков; ~ ਕਰਵਾਈ патрулирование; ~ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ разведывательный *или* патруль-

ный самолёт; ~ ਜਹਾਜ਼ разве́дывательное *или* патру́льное су́дно; 3) циркуля́рный; ~ ਚਿੱਠੀ циркуля́р; 2. *м.* 1) патру́ль, дозо́р; 2) часово́й; патру́льный.

ਗਸ਼ਤੀ II 1. безнра́вственный; 2. *ж.* проститу́тка.

ਗੱਸਾ *м.* кусо́к са́хара-сырца́.

ਗਸੀ *ж.*, ਗਸ਼ੀ *ж. см.* ਗਸ਼; ~ ਪੈਣਾ (ਆਉਣਾ) упа́сть в о́бморок.

ਗਹਣਾ *м. см.* ਗਹਿਣਾ II.

ਗਹਮਾ ਗਹਮ *м. см.* ਗਹਿਮਾ ਗਹਿਮ.

ਗਹਰਾ *см.* ਗਹਿਰਾ.

ਗਹਾ I *м.* молотьба́, обмоло́т.

ਗਹਾ II *м. см.* ਗਾਹਾ.

ਗਹਾਉ *м. см.* ਗਹਾ I.

ਗਹਾਉਣਾ *п.* молоти́ть с по́мощью быко́в.

ਗਹਾਈ I *ж.* 1) молотьба́, обмоло́т; ~ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ молоти́лка; 2) пла́та за обмоло́т.

ਗਹਾਈ II *ж.* дхо́ти (*набедренная повязка*).

ਗਹਿ *ж.* эфе́с.

ਗਹਿਣ *м.* 1) захва́т; хвата́ние; 2) *астр.* затме́ние.

ਗਹਿਣਾ I *п.* брать; хвата́ть.

ਗਹਿਣਾ II *м.* 1) украше́ния, драгоце́нности; 2) зало́г, закла́д; ਗਹਿਣੇ ਪਾਉਣਾ (ਰੱਖਣਾ) отдава́ть в зало́г, закла́дывать.

ਗਹਿਮਾ ਗਹਿਮ *м.* толпа́.

ਗਹਿਮੋ ਗਹਿਮ *м. см.* ਗਹਿਮਾ ਗਹਿਮ.

ਗਹਿਰ *ж.* 1) глубина́; 2) темнота́, мрак; 3) пыль; 4) тума́н; па́смурность; 5) помутне́ние (*глаз*).

ਗਹਿਰ-ਗੰਭੀਰ *парн. соч.*: ~ ਹੋ ਜਾਣਾ заду́маться.

ਗਹਿਰਾ 1) глубо́кий (*тж. перен.*); ~ ਅਸਰ си́льное влия́ние; 2) тёмный; 3) пы́льный; 4) тума́нный; па́смурный; 5) помутне́вший (*о глазе*).

ਗਹਿਰਾਉ *м. см.* ਗਹਿਰ.

ਗਹੁ *ж. см.* ਗੌਰ.

ਗੱਖੜ *м.* га́ккхар (*одна из раджпутских каст*).

ਗੱਖੀ *ж.* объя́тия; ~ ਪੁੱਤਣਾ обнима́ть.

ਗਗਨ *м.* не́бо.

ਗਗਨ ਚੁੰਬੀ *ж.* небоскрёб; высо́тное зда́ние.

ਗਗੜਪੁਣਾ *м.* профе́ссия, ремесло́ ле́каря.

ਗਗੜਾ *м.* ле́карь.

ਗਗੜੀ *ж.* жена́ ле́каря.

ਗੱਗਾ *м.* га́гга, бу́ква «ਗ».

ਗੰਗਾ ਅਸਨਾਣ *м. хинд.* омове́ние в Га́нге.

ਗੰਗਾ ਸਾਗਰ *м.* кувши́н.

ਗੰਗਾਜਲੀ *ж.* гангаджа́ли (*сосуд для воды из Ганга у паломника*).

ਗੰਗਾ ਜਾਤਰਾ *м. хинд.* 1) вынесе́ние умира́ющего на бе́рег Га́нга; 2) пало́мничество к Га́нгу.

ਗੰਗਾ ਜਾਤਰੀ *м.* пало́мник к Га́нгу.

ਗੰਗਾ ਨੀਰ *м.* вода́ Га́нга.

ਗੰਗੌਟੀ *ж.* кра́ска, кото́рой нано́сят ка́стовый знак на лбу.

ਗੱਚ I *м.* 1) штукату́рка; 2) бето́н; цеме́нт.

ਗੱਚ II *м.* гнев; я́рость; зло́ба; ~ ਜਾਣਾ приходи́ть в я́рость; зли́ться.

ਗਜ I *м.*, ਗਜ਼ *м.* 1) газ (*мера длины; см. «Приложение»*); ярд; 2) желе́зный засо́в; 3) шо́мпол; ~ ਕਰਨਾ а) отмеря́ть (*ткань*); б) проба́нивать (*орудие*); ~ ਫੇਰਨਾ а) измеря́ть (*длину*); б) отмеря́ть (*ткань*); в) проба́нивать (*орудие*); чи́стить (*ружьё*); г) чи́стить (*наконечник хукки*); 4) смычо́к; 5) *тех.* ба́ба, трамбо́вка.

ਗਜ II *м.* слон.

ਗੰਜ I *м.* 1) лы́сина; 2) плеши́вость; 3) коро́ста.

ਗੰਜ II *м.* 1) ку́ча; 2) казна́; 3) ры́нок, база́р; 4) амба́р.

ਗੱਜਕ *м.* гаджжа́к (*лакомство, приготовленное из кунжутного семени и сахара*).

ਗਜ਼ਟ *м.* газе́та.

ਗੱਜਣਾ *нп.* 1) греме́ть; громыха́ть; ਗੱਜਦਾ ਤੂਫ਼ਾਨ гроза́; ਜਿਹੜੇ ਗੱਜਦੇ ਹਨ ਉਹ ਵਰ੍ਹਦੇ ਨਹੀਂ *погов.* ≅ мно́го шу́ма из ничего́; 2) рыча́ть, реве́ть; 3) гро́мко говори́ть; ਗੱਜ ਉੱਠਣਾ воскли́кнуть.

ਗਜ ਦੰਤ *м.* слоно́вая кость.

ਗਜਪਤੀ *м.* 1) владе́лец слона́; 2) ра́джа.

ਗਜਪਾਲ *м.* пого́нщик слона́.

ਗੰਜਫ਼ਾ *м.* 1) коло́да карт; 2) игра́ в ка́рты.

ਗਜਬ *м.*, ਗਜ਼ਬ *м.* 1) гнев; я́рость; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ приходи́ть в я́рость; 2) несча́стье, бе́дствие; 3) несправедли́вость; наси́лие; 4) чу́до; ~ ਦਾ необыкнове́нный, небыва́лый; ~ ਕਰਨਾ (ਮਾਰਨਾ) а) налага́ть наказа́ние; б) пресле́довать; в) наноси́ть вред; г) соверша́ть чу́до.

ਗਜ਼ਬਨਾਕ 1) гне́вный; я́ростный; 2) неи́стовый.

ਗਜ਼ਬੀ **1.** 1) гне́вный; я́ростный; зло́бный; 2) неистовый; **2.** *м.* наруши́тель; престу́пник.

ਗਜਰਾ *м.* 1) гирля́нда; 2) золото́е *или* сере́бряное запя́стье.

ਗਜਰੇਲਾ *м.* гаджре́ла (*блюдо из моркови*).

ਗਜ਼ਲ *ж. лит.* газе́ль.

ਗਜ਼ਾ *ж. см.* ਗਿਜ਼ਾ.

ਗੰਜਾ лы́сый, плеши́вый.

ਗਜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਗੱਜਣਾ) 1) греме́ть; громыха́ть; 2) рыча́ть, реве́ть; 3) гро́мко говори́ть; 4) провозглаша́ть; ◇ ਫ਼ਤਹ ~ а) провозглаша́ть побе́ду; б) проща́ться.

ਗਜਾਈ *ж.* брасле́т.

ਗੱਟ I *м.* толпа́; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ толпи́ться.

ਗੱਟ II *м.* 1) кисть, гроздь; 2) закла́дка (*в книге*); 3) про́бка; заты́чка.

ਗੱਟ ਪੱਟ *парн. соч.* 1) пло́тный, то́лстый; 2) перепо́лненный, напо́лненный, наби́тый битко́м.

ਗੱਟਾ *м.* 1) про́бка; заты́чка; 2) го́рло, го́рлышко.

ਗੱਠ *ж. см.* ਗੰਢ.

ਗਠ ਕਟਾ *м. см.* ਗਠ ਕਤਰੂ.

ਗਠ ਕਤਰੂ *м.* карма́нный вор.

ਗੱਠ ਜੋੜ *м. парн. соч. см.* ਗੰਢ-ਜੋੜ.

ਗੱਠਣਾ *п.* 1) свя́зывать; соединя́ть; 2) сшива́ть; 3) чини́ть.

ਗੱਠਣੀ *ж.* 1) соедине́ние; скрепле́ние; ~ ਲਾਉਣਾ сра́щивать (*нить*); ~ ਕਰਨਾ а) соединя́ть; б) де́лать друзья́ми; 2) сплоче́ние.

ਗਠਯਾ *м. см.* ਗੰਠੀਆ.

ਗਠਯਾ ਬਾਉ *ж. см.* ਗੰਠੀਆ.

ਗਠਯਾ ਵਾ *ж. см.* ਗੰਠੀਆ.

ਗਠਰੀ *ж.* 1) [вещево́й] мешо́к; 2) свя́зка; тюк; па́чка; свёрток; 3) сбереже́ния, де́ньги; ◇ ~ ਹੋਣਾ удва́иваться.

ਗੱਠਲ 1) узлова́тый; 2) вре́менный, преходя́щий.

ਗਠਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਗੱਠਣਾ) 1) свя́зывать; соединя́ть; 2) чини́ть.

ਗਠਵਾਈ *ж.* пла́та за свя́зывание, почи́нку.

ਗੱਠੜ *м.* у́зел; тюк, ки́па.

ਗਠੜੀ *ж. см.* ਗਠਰੀ.

ਗੱਠਾ *м.* 1) оха́пка (*сена, хвороста*); 2) тюк, ки́па; 3) лук, лу́ковица.

ਗਠਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਗੱਠਣਾ) привя́зывать, свя́зывать; прикрепля́ть.

ਗੱਠੀ *ж. см.* ਗੰਢੀ.

ਗੰਠੀਆ *м.* 1) ревмати́зм; пода́гра; 2) лук, лу́ковица.

ਗਠੀਲਾ 1) узлова́тый; 2) коле́нчатый (*о бамбуке*); 3) про́чный, кре́пкий; 4) пло́тно прикреплённый.

ਗੱਡ *ж.* 1) теле́га; пово́зка; экипа́ж; 2) ваго́н; по́езд.

ਗੱਡਣਾ *п.* (ਗੱਡ ਦੇਣਾ, ਗੱਡ ਲੈਣਾ) 1) устана́вливать; ਤੋਪ ~ устана́вливать ору́дие; 2) утвержда́ть, упро́чивать; 3) разбива́ть (*палатку, шатёр*); 4) втыка́ть; 5) водружа́ть (*знамя*); 6) устремля́ть (*взор*); 7) зарыва́ть, зака́пывать; 8) хорони́ть; 9) се́ять; сажа́ть.

ਗਡਣਾ *нп* 1) быть устано́вленным; 2) быть утверждённым, упро́ченным; 3) быть похоро́ненным

ਗੱਡ ਮੁੱਡ *парн. соч. см.* ਗੱਡ ਵੱਡ.

ਗਡਰੀਆ *м.* пасту́х.

ਗੱਡ ਵੱਡ *парн. соч.* сме́шанный, разноро́дный.

ਗੰਡਾ *м.* лук, лу́ковица.

ਗਡਾ *м.* оха́пка (*травы, соломы, хвороста*).

ਗੱਡਾ *м.* больша́я теле́га, пово́зка; ~ ਹਿਕਣ ਵਾਲਾ ку́чер, возни́ца.

ਗਡਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਗੱਡਣਾ) 1) устана́вливать; 2) утвержда́ть, упро́чивать; 3) загоня́ть; 4) хорони́ть.

ਗੰਡਾਸਾ *м.* коса́рь (*для резки сена, соломы*).

ਗੱਡੀ I *ж.* 1) теле́га; пово́зка; экипа́ж; ਬਿਨਾਂ ਪਹੀਆਂ ਦੀ ~ са́ни; ~ ਹੱਕਣਾ пра́вить ло́шадью; ~ ਜੋਤਣਾ запряга́ть (*лошадей, буйволов*) в теле́гу; закла́дывать экипа́ж; 2) ваго́н; ~ ਦਾ ਰੇਸਟੋਰਾਨ ваго́н-рестора́н; 3) по́езд; ਜ਼ਰਾਪੋਸ਼ ~ бронепо́езд; ~ ਫੜਨਾ успе́ть на по́езд; ~ ਚਲਾਉਣਾ а) пра́вить ло́шадью; б) вести́ по́езд.

ਗੱਡੀ II *ж. см.* ਗੱਦੀ I.

ਗੱਡੀ III *ж.* скру́ченные ли́стья табака́.

ਗੱਡੀਬਾਨ *м.* ку́чер.

ਗਡੀਰਹ *м. см.* ਗਡੀਰਾ.

ਗਡੀਰਨਾ *м. см.* ਗਡੀਰਾ.

ਗਡੀਰਾ *м.* де́тская коля́ска.

ਗੱਡੀ ਰਾਹ *м.* широ́кая доро́га; шоссе́.

ਗੱਡੀਵਾਨ *м. см.* ਗੱਡੀਬਾਨ.

ਗੰਡੇਰੀ *ж.* коле́но са́харного тростника́; кусо́к сте́бля са́харного тростника́.

ਗੰਡੋਆ *м.* земляно́й червь.

ਗੰਢ *ж.* 1) у́зел; ~ ਖੋਲ੍ਹਣਾ развя́зывать у́зел; 2) соедине́ние, стык; ~ ਲਾਉਣਾ свя́зывать, соединя́ть; 3) свя́зка; ки́па; 4) узело́к (*в котором завязаны деньги*); ~ ਕਤਰਨਾ красть, ворова́ть; 5) шнур с узла́ми (*посылаемый приглашённым на свадьбу; число узлов означает число оставшихся до свадьбы дней*); ~ ਭੇਜਣਾ посыла́ть шнур с узла́ми; ~ ਪਾਉਣਾ а) завя́зывать у́зел; б) назнача́ть день сва́дьбы; 6) о́пухоль; затверде́ние (*напр. на пальце*); ਗੰਢਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਉਂਗਲਾਂ узлова́тые па́льцы; 7) распу́хшая железа́; ◇ ਨਾਲ ~ ਲੈਣਾ а) сговори́ться; б) подружи́ться; ਸੂਲੀ ਦੀ ~ пе́тля ви́селицы.

ਗੰਢ-ਜੋੜ *м.* 1) единоду́шие; договорённость; ~ ਲਾਉਣਾ согласо́вывать; 2) сою́з, объедине́ние; ~ ਕਰਨਾ объединя́ть, соединя́ть.

ਗੰਢਣਾ *п.* 1) свя́зывать; соединя́ть; ਜਾਲ

ਵਿੱਚ ~ *перен.* запу́тывать, втя́гивать, вовлека́ть; 2) сшива́ть; 3) чини́ть, почини́ть.

ਗੰਢ ਤੁੱਪ *м. парн. соч.* 1) сшива́ние; сра́щивание (*напр. верёвки*); почи́нка; 2) соглаше́ние, догово́р; ਤਿਜਾਰਤੀ ~ торго́вое соглаше́ние; ~ ਕਰਨਾ а) сшива́ть; сра́щивать; класть запла́ту; б) приходи́ть к соглаше́нию, догова́риваться.

ਗੰਢਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਗੰਢਣਾ) 1) свя́зывать, сра́щивать; 2) чини́ть.

ਗੰਢਵਾਈ *ж. см.* ਗੰਢਾਈ.

ਗੰਢੜੀ *ж. см.* ਗਠੜੀ.

ਗੰਢਾ *м.* лук, лу́ковица.

ਗੰਢਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਗੰਢਣਾ.

ਗੰਢਾਈ *ж.* пла́та за свя́зывание, почи́нку.

ਗੰਢੀ *ж.* 1) [курку́мовый] корешо́к; 2) голо́вка чеснока́; до́ля чесно́чной голо́вки; 3) свя́зка; 4) узело́к (*в котором завязаны деньги*); 5) карма́н.

ਗੰਢੇਲ *ж.* овёс.

ਗਣ *м.* 1) толпа́; 2) мно́жество; 3) разря́д, класс; 4) сви́та; 5) слон; 6) *лит.* трёхсло́жная стопа́; 7) *показатель множественного числа, напр.* ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਗਣ студе́нты.

ਗਣਤੰਤਰ *м.* респу́блика.

ਗਣ ਪਤੀ *м. собств. миф.* Гане́ша (*бог мудрости*).

ਗਣਿਤ *м.* 1) арифме́тика; 2) матема́тика.

ਗਣਿਤ ਮਸ਼ੀਨ *ж.* счётная маши́на.

ਗਣਿਤ ਵਿਦਿਆ *ж.* 1) арифме́тика; 2) матема́тика; ~ ਦਾ ਵਿਦਵਾਨ матема́тик; ਵਰਤੋਂਦੀ ~ прикладна́я мате́матика.

ਗਣੇਸ਼ *м. собств. миф.* Гане́ша (*бог мудрости*); ✧ ਸ੍ਰੀ ~ ਹੋਣਾ начина́ться (*о деле*; ਦਾ *о чём-л.*).

ਗਤ *ж.* 1) положе́ние, состоя́ние; 2) вид, фо́рма; 3) употребле́ние, примене́ние; 4) по́рча, разруше́ние; ~ ਬਣਾਉਣਾ а) употребля́ть, применя́ть; б) по́ртить, разруша́ть; в) избива́ть; 5) спасе́ние; 6) похоро́нный обря́д, погреба́льная церемо́ния; ~ ਕਰਨਾ а) употребля́ть, применя́ть; б) спаса́ть; в) соверша́ть похоро́нный обря́д, погреба́льную церемо́нию; ~ ਹੋਣਾ а) употребля́ться, применя́ться; б) спаса́ться; в) спаса́ть ду́шу; г) соверша́ться (*о похоронном обряде*); 7) мело́дия, тон; 8) стиль, мане́ра игры́ на бараба́не; ~ ਬਜਾਉਣਾ а) игра́ть (*на чём-либо*); б) бараба́нить; 9) стиль, мане́ра та́нца; па; ~ ਤਰਨਾ танцева́ть под му́зыку; ✧ ਉਹਦੀ ਬੁਰੀ ~ ਬਣੇਗੀ его́ ждёт го́рькая у́часть.

ਗੱਤਕ 1) подходя́щий, го́дный; 2) сре́дний (*о величине, размере*).

ਗਤਕਾ *м.* 1) деревя́нный меч (*употр. в учебном фехтовании*); ~ ਖੇਡਣਾ фехтова́ть; 2) *перен.* та́ктика; ~ ਬਦਲ ਦੇਣਾ измени́ть та́ктику.

ਗਤ ਕਾਰ *м.* 1) музыка́нт (*играющий на ударных инструментах*); 2) танцо́р.

ਗਤ ਕਾਰੀ 1. *м. см.* ਗਤ ਕਾਰ; 2. *ж.* заня́тие музыка́нта *или* танцо́ра.

ਗਤਕੇ ਬਾਜ਼ *м.* фехтова́льщик.

ਗਤਕੇ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* фехтова́ние.

ਗੱਤਲਾ *м.* сгу́сток сверну́вшейся кро́ви; ✧ ਗੱਤਲੇ ਕਰਨਾ уби́ть, уничто́жить.

ਗੱਤਾ *м.* обло́жка кни́ги, переплёт; ਗੱਤੇ ਵਾਲਾ ਕਾਗਜ਼ бума́га для переплёта.

ਗਤਿ *ж. см.* ਗਤ.

ਗਤੀ *ж. см.* ਗਤ.

ਗਤੀਆ *м.* музыка́нт (*играющий на ударных инструментах*).

ਗੱਦ I *ж.* 1) ло́но; коле́ни; ~ ਪਾਉਣਾ класть пода́рки на коле́ни (*невесте во время свадьбы, женщине во время праздника*); 2) грудь.

ਗੱਦ II *ж.* водяно́й пузы́рь, волды́рь; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ (ਉਠਾਉਣਾ) вызыва́ть появле́ние водяно́го пузыря́; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ (ਉਠੱਣਾ) вска́кивать, появля́ться (*о водяном пузыре*).

ਗਦ *м.* про́за.

ਗੰਦ *м.* 1) грязь; 2) вонь; злово́ние; ◇ ~ ਬਕਣਾ говори́ть непристо́йности; ਮਨੁੱਖਜਾਤੀ ਦਾ ~ подо́нки о́бщества.

ਗਦ ਗਦ 1) прерыва́ющийся от ра́дости *или* го́ря (*о голосе*); 2) ра́достный; ~ ਹੋਣਾ ра́доваться; ~ ਪਰਸੰਨ ਹੋਣਾ ра́доваться; быть счастли́вым.

ਗੰਦਗੀ *ж. см.* ਗੰਦ.

ਗੱਦਣ *м.* же́нщина из ка́сты гадди́.

ਗੰਦ ਪੁਣਾ *ж.* 1) непристо́йность; 2) развра́т; 3) педера́стия.

ਗੰਦਮ *м.* пшени́ца.

ਗੰਦ ਮੰਦ *м. парн. соч. см.* ਗੰਦ.

ਗੰਦਮੀ 1) пшени́чный; 2) золоти́стый.

ਗੱਦਰ I незре́лый, неспе́лый.

ਗੱਦਰ II *м.* 1) восста́ние; ਆਮ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ~ всео́бщее вооружённое восста́ние; 2) револю́ция; ਕਿਰਤੀ ~ пролета́рская револю́ция; 3) мяте́ж, бунт; 4) волне́ния, беспоря́дки; ~ ਕਰਨਾ (ਮਚਾਉਣਾ) а) восстава́ть; б) соверша́ть револю́цию; в) поднима́ть мяте́ж, бунт; г) устра́ивать волне́ния, беспоря́дки.

ਗਦਰਾ пёстрый, пятни́стый (*о масти*).

ਗੱਦਰੀ 1) относя́щийся к восста́нию; повста́нческий; ~ ਲਹਿਰ восста́ние; 2) революцио́нный; 3) мяте́жный, бунта́рский; 4) беспоко́йный; волну́ющий, трево́жащий; относя́щийся к волне́ниям, беспоря́дкам.

ਗਦਰੁ *см* ਗਦਰਾ.

ਗੰਦਲਾ гря́зный.

ਗਦਾ *м.* ни́щий.

ਗੰਦਾ 1) гря́зный; ~ ਬਣਾਉਣਾ а) загрязня́ть, па́чкать; б) оскверня́ть; 2) злово́нный; 3) непристо́йный.

ਗਦਾਗਰੀ *ж.* ни́щенство

ਗੰਦਾਬਰੋਜ਼ਾ *м.* смола́.

ਗੰਦਾ ਮੰਦਾ *парн. соч.* гря́зный.

ਗੱਦਾਰ 1. преда́тельский; ренега́тский; 2. *м.* преда́тель; ренега́т.

ਗੱਦਾਰਾਨਾ *неизм.* преда́тельский; ренега́тский.

ਗੱਦਾਰੀ *ж.* преда́тельство; ренега́тство; ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ предава́ть.

ਗੱਦਾਰੀ ਭਰਿਆ *см.* ਗੱਦਾਰ 1.

ਗੱਦੀ I *ж.* 1) [мя́гкое] сиде́нье; стул; кре́сло; ਸਾਇਕਲ ਦੀ ~ велосипе́дное седло́; 2) трон, престо́л; ~ ਤੇ ਬੈਠਣਾ вступа́ть на престо́л; ~ ਤੇ ਬੈਠਾਉਣਾ (ਬਿਠਾਉਣਾ) возводи́ть на престо́л; ~ ਤੋਂ ਉਤਾਰਨਾ, ਗੱਦੀਉਂ ਲਾਹੁਣਾ сверга́ть с престо́ла; ਗੱਦੀਉਂ ਵਾਂਜਿਆਂ ਰੱਖਣ лиша́ть престо́ла; 3) высо́кий пост; ਵਜ਼ੀਰੀ (ਵਜ਼ਾਰਤ ਦੀ) ~ пост мини́стра; ਵਜ਼ਾਰਤ ਦੀ ~ ਤੋਂ ਲਾਂਭੇ ਹੋਣ уйти́ с поста́ мини́стра; ~ ਤੋਂ ਖਾਰਜ ਕਰ ਰੱਖਣਾ отстрани́ть от до́лжности; 4) поду́шка.

ਗੱਦੀ II *ж.* гадди́ (*каста, занимающаяся скотоводством*).

ਗੱਦੀਦਾਰ *м.* влады́ка, власте́ли́н, власти́тель.

ਗੱਦੀਦਾਰੀ *ж.* 1) облада́ние ца́рской вла́стью; пребыва́ние на тро́не; 2) *собир.* власти́тели; князья́.

ਗੱਦੀ-ਨਸ਼ੀਨ сидящий на престоле, царствующий.

ਗ਼ੱਦ ж. 1) опухоль железы; 2) *перен.* никчёмный человек.

ਗਦੇਲਾ м. 1) ватный матрац; мягкая подстилка; 2) подушка.

ਗਦੇਲੇਦਾਰ мягкий (*о мебели*); ~ ਸੀਟ мягкое место (*в поезде*).

ਗੱਦੋਂ м. см. ਗੱਧਾ.

ਗੱਦੋਂ ਖੁਰਕੀ ж. проявление доброты в эгоистических целях; ~ ਕਰਨਾ заботиться (*о ком-л. в эгоистических целях*).

ਗੱਦੋਂ ਦਾਣਾ м. 1) *мин.* карбункул; 2) нарыв на шее *или* спине.

ਗੱਦੋਂ ਧਾਣਾ м. см. ਗੱਦੋਂ ਦਾਣਾ.

ਗੰਧ ж. 1) запах; 2) аромат; 3) духи.

ਗੰਧ ਸਾਰ ж. сера.

ਗੰਧਕ ж. сера; ~ ਦਾ ਤੇਜ਼ਾਬ серная кислота; ~ ਦਾ ਤੇਲ купоросное масло.

ਗੰਧਰਬ м. 1) *миф.* гандхарва, полубог; 2) хороший музыкант; 3) хороший певец.

ਗੰਧਲਾ 1) грязный; 2) мутный (*о жидкости*); 3) неясный, запутанный; 4) *перен.* запятнанный, опозоренный; 5) оскверненный; 6) опошленный; ~ ਕਰਨਾ а) загрязнять, б) мутить, делать мутным; в) запутывать; г) *перен.* пятнать, позорить; д) осквернять; е) опошлять.

ਗੰਧਲਾਉਣਾ нп. 1) грязниться; 2) мутнеть.

ਗੱਧਾ м. 1) осёл; 2) *перен.* дурень, глупец; ✧ ਗੱਧੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹਨਾ быть опозоренным; ਗੱਧੇ ਤੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ опозорить.

ਗੰਧਾਰ м. *муз.* 1) третья нота октавы; 2) нота.

ਗੰਧੀ м. парфюмер.

ਗੱਧੀ ж. 1) ослица; 2) червь; ✧ ~ ਚੁੰਘਣਾ курить хукку.

ਗੰਧੂਲਕਾਂ ж. сумерки.

ਗੰਨਾ м. сахарный тростник; ~ ਪੀੜਨ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ пресс для выжимания сока из сахарного тростника.

ਗੰਨੀ ж. 1) кусочек рыбы; 2) опухшее веко.

ਗਨੀਮਤ ж. 1) благо; счастье; 2) награбленное добро; 3) трофеи; ✧ ਮੌਕੇ ਨੂੰ ~ ਜਾਣ ਕੇ улучить момент.

ਗੰਨੇਰੀ ж. см. ਗੰਡੇਰੀ.

ਗੱਪ ж. 1) болтовня; 2) слух, сплетня; 3) хвастовство; ~ ਮਾਰਨਾ (ਘੜਨਾ), ਗੱਪਾਂ ਮਾਰਨਾ а) хвастать; б) измышлять, выдумывать.

ਗੱਪ ਸ਼ੱਪ ж. *парн. соч.* 1) болтовня, 2) слух, сплетни.

ਗੱਪਣ ж. 1) болтунья; 2) сплетница; 3) хвастунья.

ਗੱਪੀ 1. 1) болтливый; 2) хвастливый; 2. м. 1) болтун; 2) сплетник; 3) хвастун.

ਗਪੌੜਾ м. ложь; выдумка.

ਗਫ਼ жёсткий, грубый, плотный (*о ткани*); ~ ਹੋ ਜਾਣਾ сесть (*о ткани*).

ਗਫ਼ਲਤ ж. 1) невнимание, пренебрежение; ਰਾਜਸੀ ~ политическая беспечность; ~ ਕਰਨਾ пренебрегать; 2) небрежность; 3) беззаботность; легкомыслие.

ਗੱਫਾ м. 1) кусок; глоток; ~ ਲਾਉਣਾ съесть кусочек; 2) порция; доля, часть; ~ ਦੇਣਾ давать порцию, долю; 3) подарок; 4) заработанные деньги; ✧ ਖੁਲ੍ਹੇ ਗੱਫੇ щедро; ਗੱਫੇ ਮਾਰਨਾ присвоить чужое; ~ ਲੱਗ ਜਾਣਾ легко, без труда доставаться.

ਗਬਜ, ਗਬਜ਼ 1. 1) блестящий; 2) кра-

сивый; 3) редкий, уникальный; 4) вредный. пагубный; 2. *м.* 1) гнев; 2) бедствие.

ਗਬਨ *м.* 1) растрата; 2) присвоение; ~ ਕਰਨਾ а) совершать растрату; б) присваивать.

ਗੱਬਰ 1) богатый, зажиточный; 2) гордый, надменный.

ਗਬੜ ਗੰਜ *ж. см.* ਗਬੜ ਚੋਥ.

ਗਬੜ ਚੋਥ *ж.* беспорядок; путаница.

ਗੱਬੇ в середине; внутри.

ਗੱਭ *м. см.* ਗਾਭ.

ਗੱਭਣ *см.* ਗੱਭਨ.

ਗੱਭਨ беременная.

ਗੱਭਰੂ *м.* 1) молодой человек; юноша; 2) молодожён; 3) муж.

ਗੱਭਰੂ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਲੀਗ *м.* коммунистический союз молодёжи, комсомол.

ਗਭਰੂਟ *м. см.* ਗੱਭਰੂ.

ਗਭਲਾ средний, срединный, промежуточный.

ਗਭਾ *м.* 1) середина; 2) женский половой орган.

ਗੰਭੀਰ 1) глубокий; 2) серьёзный, важный; ~ ਖਤਰਾ серьёзная опасность; ~ ਗਿਆਨ глубокие знания; ◇ ~ ਕਸਮ ਖਾਣਾ давать торжественную клятву.

ਗੰਭੀਰਤਾ *ж.* 1) глубина; 2) серьёзность, важность.

ਗੱਭੇ в середине; внутри.

ਗਮ *м.* 1) печаль, горе; страдание; 2) огорчение; ~ ਕਰਨਾ а) печалиться, горевать; б) огорчаться; 3) симпатия, сочувствие; ~ ਖਾਣਾ а) страдать; терпеть; б) симпатизировать; ◇ ~ ਗਲਤ ਕਰਨਾ утешать, успокаивать.

ਗਮਖ਼ਵਾਰ 1. 1) сострадательный; 2) соболезнующий; 2. *м.* утешитель.

ਗਮਖ਼ਵਾਰੀ *ж.* 1) сострадание; 2) соболезнование; 3) утешение.

ਗਮ ਖੋਰਾ 1) печальный, грустный; 2) симпатизирующий; 3) терпеливый, выносливый.

ਗਮਗੀਨ печальный, грустный; скорбный.

ਗਮਗੁਸਾਰ *м.* утешитель.

ਗਮਗੁਸਾਰੀ *ж.* утешение; сочувствие, сострадание; участие.

ਗਮਜ਼ਦਾ *см.* ਗਮਗੀਨ.

ਗਮਣ *м.* 1) ходьба; 2) половое сношение.

ਗੰਮਤ *ж.* 1) согласие; 2) дружба; 3) польза, выгода.

ਗੰਮਤਾ *ж.* 1) приём, аудиенция; 2) сообразительность.

ਗੰਮਤੀ *м.* друг; приятель; знакомый.

ਗਮਨਾਕ печальный, грустный.

ਗਮਭੀਰ *см.* ਗੰਭੀਰ.

ਗਮਭੀਰਤਾ *ж. см.* ਗੰਭੀਰਤਾ.

ਗਮਰੂਰ гордый, высокомерный.

ਗਮਰੂਰੀ *ж.* гордость, высокомерие.

ਗਮਲਾ *м.* [цветочный] горшок.

ਗਮੀ *ж.* 1) горе, печаль; 2) траур; 3) смерть; ~ ਹੋਣਾ умирать.

ਗਯਾਣ *м. см.* ਗਿਆਨ.

ਗਯਾਣੀ *см.* ਗਿਆਨੀ.

ਗਯਾਰਹ одиннадцать.

ਗਰਸਣਾ *п.* 1) хватать; 2) находить; 3) держать; 4) принуждать, заставлять; 5) ставить в затруднительное положение; 6) затмевать, заслонять; ◇ ਬੀਮਾਰੀ ਨਾਲ ਗਰਸਿਆ ਹੋਇਆ больной.

ਗਰਹਣ *м.* 1) схватывание; взятие; захват; 2) принятие; ~ ਕਰਨਾ а) брать; схватывать; захватывать; ਮੋਰਚਾ ਸੁਭਾਈ ਸ਼ਕਲ ~ ਕਰ ਲਿਆ движение ох-

ватйло всю провйнцию; б) принимáть; ਨਵੀਂ ਸੂਰਤ (ਸ਼ਕਲ) ~ ਕਰਨਾ принимáть нóвую фóрму (*напр. о проблеме*); ਨਵੀਂ ਆਤਮਾ ~ ਕਰਨਾ возродйться (*напр. о теории, партии*); 3) *астр.* затмéние; ਪੂਰਾ ~ пóлное затмéние; ◇ ਪਾਣੀ ~ ਕਰਨਾ пить вóду.

ਗਰਹਿ *м.* планéта; ◇ ਖੋਟਾ ~ ਆਉਣਾ случáться (*о беде*).

ਗਰਹਿਣ *м. см.* ਗਰਹਣ.

ਗਰਹਿਣ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* восприймчивость.

ਗਰਹਿਣਾ *п.* 1) брать; схвáтывать; захвáтывать; 2) принимáть.

ਗਰਕ **1.** 1) потóпленный; затонýвший; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ быть потóпленным, затонýть; ~ ਕਰ ਦੇਣਾ потопйть; утопйть; 2) зáнятый, увлечённый; **2.** *м.* погружéние.

ਗਰਕਆਬ **1.** затонýвший, утонýвший; потóпленный; ~ ਕਰਨਾ топйть; ~ ਹੋਣਾ быть потóпленным; тонýть; **2.** *м.* водоворóт, óмут.

ਗਰਕਣਾ *нп.* тонýть.

ਗਰਕਾਬੀ *ж.* потоплéние.

ਗਰ ਗਰ: ~ ਕਰਨਾ клокотáть, бить ключóм.

ਗਰਜ *ж.* 1) гром; грóхот; ~ ਮਾਰਨਾ гремéть; грохотáть; 2) рёв; ਸ਼ੇਰ ਵਰਗੀ ~ львйный рык; 3) грóмкий гóлос.

ਗਰਜ਼ **1.** однйм слóвом; вкрáтце; ~ ਕੇ (ਕਿ) а) кóротко, вкрáтце; б) в итóге; **2.** *ж.* 1) цель; ਆਪਣੀਆਂ ਗਰਜ਼ਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨਾ осуществля́ть свой цéли; 2) желáние, стремлéние; ਮੁਨਾਫ਼ੇ ਦੀ ~ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ бескорыстно; 3) нáдобность, потрéбность; 4) значéние; 5) слýчай, событие; 6) заинтересóванность; ~ ਰੱਖਣਾ а) быть заинтересóванным; б) быть зáнятым, занимáться (*чем-л.*).

ਗਰਜਣਾ *нп.* 1) гремéть, грохотáть; 2) ревéть; орáть; 3) *перен.* гремéть, слáвиться; 4) *перен.* проявля́ть большýю актйвность.

ਗਰਜਨ *ж.* гром; грóхот.

ਗਰਜ਼ਮੰਦ 1) желáющий, стремя́щийся; 2) заинтересóванный.

ਗਰਜ਼ਮੰਦੀ *ж.* эгоизм.

ਗਰਜਵਾਂ 1) гремя́щий; грохóчущий; 2) грóмкий; ਗਰਜਵੀਂ ਆਵਾਜ਼ грóмкий гóлос.

ਗਰਜ਼ਾਨਾ *неизм.* эгоистйчный, своекорыстный.

ਗਰਜ਼ੀ эгоистйчный, своекорыстный.

ਗਰੰਟੀ *ж. см.* ਗਾਰੰਟੀ.

ਗਰੰਥ *м.* 1) кнйга; сочинéние; 2) Адигрáнтх (*священная книга сикхов*).

ਗਰੰਥਕਾਰ *м.* áвтор.

ਗਰੰਥੀ *м.* 1) чтец, читáющий в общéственных местáх Адигрáнтх; духóвное лицó (*у сикхов*); 2) грáнтхи (*почётный титул*).

ਗਰਦ I *м. см.* ਗਾਰਤ.

ਗਰਦ II *ж.* пыль; прах; ~ ਉਡਾਉਣਾ поднимáть пыль, пылйть; ~ ਉੱਡਣਾ поднимáться (*о пыли*).

ਗਰਦਸ਼ *ж. см.* ਗਰਦਿਸ਼.

ਗਰਦਣ *ж. см.* ਗਰਦਨ.

ਗਰਦਣੀ *ж.* попóна.

ਗਰਦਨ *ж.* шéя; ◇ ~ ਝੁਕਾਉਣਾ (ਨੀਵੀਂ ਕਰਨਾ) подчиня́ться, покоря́ться; ~ ਤੇ ਭਾਰ ਹੋਣਾ быть обя́занным, быть в долгý; ~ ਤੇ ਸਵਾਰ ਹੋਣਾ а) *перен.* сидéть на шéе; б) принуждáть, заставля́ть; ~ ਤੇ ਖੂਨ ਚੜ੍ਹਨਾ быть винóвным в пролйтии крóви.

ਗਰਦਾ I *м. см.* ਗਰਦ II.

ਗਰਦਾ II *м.* нижняя юбка.

ਗਰਦਾਵਰ *м.* 1) патрульный, дозорный; 2) надсмотрщик; 3) инспектор, контролёр.

ਗਰਦਾਵਰੀ *ж.* 1) объезд; 2) патрулирование; 3) обследование; 4) запись размера урожая в книгу патвари (*деревенского землемера-казначея — производится дважды в год*); ~ ਦਾ ਹਿਸਾਬ оценка урожая; 5) контроль за патвари.

ਗਰਦਿਸ਼ *ж.* 1) циркуляция, вращение, круговорот; 2) *эк.* обращение (*капитала, товаров*); ~ ਕਰਨਾ а) циркулировать; б) *эк.* обращаться (*о капитале, товарах*); 3) переворот; 4) превратности судьбы; несчастье; ~ ਦੇ ਦਿਨ тяжёлые дни.

ਗਰਦੌਰ *м.* *см.* ਗਰਦਾਵਰ.

ਦਰਦੌਰੀ *ж.* *см.* ਗਰਦਾਵਰੀ.

ਗਰਨਾ *нп.* (ਗਰ ਜਾਣਾ) плесневеть; гнить, портиться.

ਗਰਬ I *м.* 1) заход, закат (*небесных светил*); 2) запад.

ਗਰਬ II *м.* 1) гордость; ~ ਕਰਨਾ гордиться; 2) высокомерие.

ਗਰਬ III *м.* *см.* ਗਰਭ.

ਗਰਬਣ 1. гордая; тщеславная; высокомерная; 2. *ж.* гордая, высокомерная женщина.

ਗਰਬੰਧ 1. сведённый, судорожно сжавшийся (*о частях тела*); 2. *м.* узел, связка.

ਗਰਬ ਪਾਤ *м.* *см.* ਗਰਭ ਪਾਤ.

ਗਰਬਵੰਤੀ *см.* ਗਰਭਵਤੀ.

ਗਰਬਵਤੀ *см.* ਗਰਭਵਤੀ.

ਗਰਬੀ I западный.

ਗਰਬੀ II 1. гордый, высокомерный; 2. *м.* гордец; тщеславный человек.

ਗਰਬੀਲਾ гордый, высокомерный.

ਗਰਭ *м.* 1) беременность; ~ ਠਹਿਰਨਾ (ਰਹਿਣਾ) забеременеть (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਹੋਣਾ быть беременной (ਨੂੰ *о ком-л.*); 2) зародыш, эмбрион; ~ ਦਾ ਸਮਾਂ период утробного развития; 3) *анат.* матка; *перен.* недра; ਦੇ ~ ਅੰਦਰ в недрах.

ਗਰਭਨਾਸ਼ *м.* аборт.

ਗਰਭ ਪਾਤ *м.* выкидыш, аборт; ~ ਕਰਨਾ делать аборт; ~ ਹੋਣਾ выкинуть; сделать выкидыш, аборт.

ਗਰਭ ਬੰਧਨ *м.* предупреждение беременности.

ਗਰਭ ਰੋਕ *ж.* *см.* ਗਰਭ ਬੰਧਨ.

ਗਰਭਵੰਤੀ *см.* ਗਰਭਵਤੀ.

ਗਰਭਵਤੀ 1. беременная; 2. *ж.* беременная [женщина].

ਗਰਭੀ *ж.* гарбхи (*хлопчатобумажная ткань с шерстяной или шёлковой ниткой*).

ਗਰਮ 1) горячий; жаркий; тёплый; ~ ਕਪੜੇ тёплая, зимняя одежда; 2) пылкий; ~ ਸੁਭਾ горячий нрав; ~ ਕਰਨਾ а) греть, согревать; разогревать; ਚੁੱਲ੍ਹਾ ~ ਕਰਨਾ затопить печку; б) *перен.* возбуждать; активизировать; ~ ਹੋਣਾ а) согреваться, нагреваться; б) *перен.* возбуждаться; активизироваться; 3) острый, пряный; ~ ਮਸਾਲਾ острые специи; 4) гневный; яростный; 5) *полит.* левый; ◇ ~ ਘੋਲ жаркий бой.

ਗਰਮ-ਖਾਨਾ *м.* теплица, оранжерея.

ਗਰਮ ਖਿਆਲੀ *полит.* 1) радикальный; 2) левый.

ਗਰਮ ਖਿਆਲੀਆ *см.* ਗਰਮ ਖਿਆਲੀ.

ਗਰਮਜੋਸ਼ੀ *ж.* 1) пыл, энтузиазм; 2) сердечность, искренность; 3) интимность.

ਗਰਮਬਜ਼ਾਰੀ *ж.* 1) бойкая торговля; 2) *перен.* оживление.

ਗਰਮ ਮਿਜ਼ਾਜ темпераментный, пылкий.

ਗਰਮਾ *м.* жаркое время года; лето.

ਗਰਮਾਉਣਾ *п.* 1) греть, нагревать; 2) *перен.* возбуждать, активизировать; 3) *перен.* разжигать.

ਗਰਮਾਈ *ж.* 1) теплота; жар; 2) оживление; оживлённость; 3) активность; 4) возбуждающее средство; 5) *хим.* катализатор.

ਗਰਮਾ ਗਰਮ 1) горячий, жаркий (*тж. перен.*); ~ ਬਹਿਸ горячие дебаты; 2) бурный; пламенный.

ਗਰਮੀ *ж.* 1) жар; теплота; ~ ਪੈਣਾ нагреваться; 2) жара, зной; лето; ਗਰਮੀਆਂ лето; ਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ летом; 3) горячность, запальчивость; 4) пот, испарина; ~ ਆਉਣਾ потеть; 5) сифилис; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ а) заболеть сифилисом; б) страдать от жары.

ਗਰਮੈਸ਼ *ж.* жар, тепло; ਆਪਣੇ ਪੈਰਾਂ ਨੂੰ ~ ਪੁਚਾਉਣਾ греть ноги.

ਗਰਲ *ж.* [змейный] яд; отрава.

ਗਰਲੇ *м.* полоскание.

ਗਰੜ *м. собств. миф.* Гаруда (*птица, на которой, согласно легендам, летает Вишну*).

ਗਰਾ *м.* куча, груда.

ਗਰਾਂ *м.* 1) деревня, село; 2) город.

ਗਰਾਉਂ *м. см.* ਗਰਾਂ.

ਗਰਾਓਂ *м. см.* ਗਰਾਂ.

ਗਰਾਸ *м.* глоток; кусок (*который можно взять в рот за один раз*).

ਗਰਾਹ *м. см.* ਗਰਾਸ.

ਗਰਾਹਕ *м. см.* ਗਾਹਕ.

ਗਰਾਹੀ *ж. см.* ਗਰਾਸ.

ਗਰਾਜ *м.* гараж.

ਗਰਾਂਟ *ж.* пособие (*денежное*).

ਗਰਾਨੀ I *ж.* расстройство, несварение желудка.

ਗਰਾਨੀ II *ж. см.* ਗਿਰਾਨੀ.

ਗਰਾਮ I *м. см.* ਗਰਾਂ.

ਗਰਾਮ II *м.* грамм.

ਗਰਾਮੋਫ਼ੋਨ *м.* (*тж.* ਸਫ਼ਰੀ ~) граммофон; патефон; ~ ਲਾ ਲੈਣਾ (ਦੇਣਾ) завести граммофон, патефон.

ਗਰਾਰਾ I *м.* мешок (*в который укладывается палатка*).

ਗਰਾਰਾ II *м.* полоскание горла; ~ ਕਰਨਾ полоскать горло.

ਗਰਾਰਾ III *м.* шальвары с широкими штанинами.

ਗਰਾਰੀ *ж.* блок (*для спуска верёвки с ведром в колодец*).

ਗਰਾੜ *м.* пьяница.

ਗਰਾੜੀ *м. см.* ਗਰਾੜ.

ਗ੍ਰਿਸਣਾ *п. см.* ਗਰਸਣਾ.

ਗਰਿਸਤ *м.* 1) муж; 2) женатый, семейный человек; 3) семейная жизнь; 4) совокупление, половой акт; ~ ਕਰਨਾ иметь половые сношения (*с женой*).

ਗਰਿਸਤਣ *ж.* 1) семейная, замужняя женщина; 2) почтенная, уважаемая женщина.

ਗਰਿਸਤੀ *м.* 1) семейный, женатый человек; 2) глава семьи.

ਗਰਿਹਸਤ *м.* домашнее хозяйство.

ਗਰਿਫ਼ਤ *ж.* 1) взятие, захват; 2) арест.

ਗਰਿਫ਼ਤਾਰ *см.* ਗਿਰਫ਼ਤਾਰ.

ਗਰਿਫ਼ਤਾਰੀ *ж. см.* ਗਿਰਫ਼ਤਾਰੀ.

ਗਰਿੜਾ *м.* островерхий шалаш (*сделанный из травы и веток*).

ਗਰੀ *ж.* 1) зерно, сердцевина; мякоть (*плода*); 2) ядро кокосового *или* грецкого ореха.

ਗਰੀਕ **1.** греческий; **2.** *м.* грек.

ਗਰੀਖਮ *м.* лето.

ਗਰੀਟਿੰਗ *ж.* приве́тствие; поздравле́ние.

ਗਰੀਬ **1.** 1) бе́дный; неиму́щий; ਜ਼ਮੀਨੋਂ ~ ਵਸੋਂ малоземе́льные крестья́не; ~ ਹੋਣਾ бедне́ть; ~ ਕਿਸਾਨ бедня́к; 2) чужо́й; инозе́мный, иностра́нный; 3) удиви́тельный; дико́винный; 4) мя́гкий, кро́ткий; **2.** *м.* 1) бедня́к; 2) чужа́к; инозе́мец, иностра́нец.

ਗਰੀਬ ਗੁਰਬਾ *м. парн. соч.* бедняки́, беднота́.

ਗਰੀਬਣੀ *ж.* 1) бе́дная же́нщина; 2) мя́гкая, кро́ткая же́нщина

ਗਰੀਬ ਨਵਾਜ਼ *м.* покрови́тель бе́дных (*обраще́ние к хозя́ину*).

ਗਰੀਬਨੀ *ж. см.* ਗਰੀਬਣੀ.

ਗਰੀਬ ਪਰਵਰ *м.* покрови́тель, защи́тник бе́дных.

ਗਰੀਬ ਪਰਵਰੀ *ж* покрови́тельство, защи́та бе́дных.

ਗਰੀਬਮਾਰ *ж.* 1) притесне́ние, угнете́ние бе́дных; 2) несча́стье, беда́.

ਗਰੀਬੜਾ **1.** бе́дный; **2.** *м.* бедня́к; горемы́ка.

ਗਰੀਬਾਨਾ **1.** *неизм.* 1) бе́дный; 2) скро́мный; 3) поко́рный; **2.** 1) бе́дно; 2) скро́мно; 3) поко́рно.

ਗਰੀਬੀ *ж.* 1) бе́дность, нищета́; ~ ਆਉਣਾ обедне́ть; ~ ਵਿੱਚ ਖੁੱਭੇ ਰਹਿਣਾ жить в нищете́; 2) мя́гкость, кро́тость; скро́мность.

ਗਰੁੱਪ *м.* гру́ппа; ਫੌਜੀ ~ войскова́я гру́ппа; ਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ ~ парла́ментская гру́ппа.

ਗਰੁੱਪ ਫੋਟੋ *м.* группово́й сни́мок

ਗਰੁੱਪਬੰਦੀ *ж.* 1) группирова́ние; 2) группиро́вка; ਨਵੀਂ ~ перегруппиро́вка; 3) группо́вщина.

ਗਰੂਪ *м. см.* ਗਰੁੱਪ.

ਗਰੂਰ *м.* высокоме́рие, спесь; ~ ਕਰਨਾ чва́ниться; ~ ਤੋੜਨਾ сбить спесь.

ਗਰੂਰ ਭਰਿਆ высокоме́рный, спеси́вый.

ਗਰੂਰੀ *см.* ਗਰੂਰ ਭਰਿਆ.

ਗਰੇਜ਼ੀ *ж.*, ਗਰੇਜੀ *ж.* англи́йский язы́к; ~ ਪੜ੍ਹਨਾ изуча́ть англи́йский язы́к.

ਗਰੇਡ *м.* 1) гра́дус; сте́пень; 2) шкала́.

ਗਰੇਡ ਵਾਲਾ име́ющий сте́пень (*напр. об учёном*).

ਗਰੈਜ *м.* гара́ж.

ਗਰੈਜੂਏਟ *м.* око́нчивший вы́сшее уче́бное заведе́ние; ਅਕੈਡਮੀ ਤੋਂ ~ ਹੋ ਜਾਣਾ око́нчить акаде́мию.

ਗਰੈਨ *м.* гран (*едини́ца ве́са, 0,0648 г*).

ਗਰੋਹ I, II *м. см.* ਗਿਰੋਹ I, II.

ਗਰੋਹਬੰਦੀ *ж. см.* ਗਿਰੋਹਬੰਦੀ.

ਗਰੌਹ *м.* 1) судьба́; 2) бе́дствие, несча́стье.

ਗੱਲ I *ж.* 1) сло́во; ਗੱਲ ਗੱਲ ਵਿੱਚ сло́во в сло́во, досло́вно; ਮਿਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ а) ла́сковые слова́; б) лесть; 2) речь, разгово́р; ਬੇਮਤਲਬ ਗੱਲਾਂ пустосло́вие; ~ ਕਰਨਾ говори́ть (ਨਾਲ *с кем-л.*); ਗੱਲੀਂ ਜੁਟ ਜਾਣਾ быть за́нятым разгово́ром; ~ ਟੋਕਣਾ пере́чить; ਗੱਲਾਂ ਦਾ ਤਰਜਮਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ у́стный перево́дчик; 3) де́ло, факт; 4) вопро́с; те́ма; ਕੱਚੀਆਂ ~ недостове́рные фа́кты; ~ ਨੂੰ ਵਧਾ ਚੜ੍ਹਾ ਕੇ ਦੱਸਣਾ преувели́чивать фа́кты; ~ ਕਾਹਦੀ (ਕੀ) а) коро́че говоря́...; б) де́ло в том, что...; ਕੀ ~ ਏ? в чём де́ло?, что случи́лось?; ਦੂਜੀ ~ ਇਹ ਕਿ во-вторы́х; ਅਫਸੋਸ ਦੀ ~ ਹੈ жаль; к сожале́нию; ~ ਤਾਂ ਠੀਕ ਹੈ пра́вильно, ве́рно; ਇਸ ~ ਤੋਂ поэ́тому; ввиду́ э́того; ਵੱਡੀ ~ ਏਹ ਹੈ ਕਿ... гла́вное, что́бы...; ਦੋਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ~ ਏ одно́ из двух; ਕਈਆਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚ в не́котором отноше́нии; ਸਿੱਧੀ ~ коне́чно, бесспо́р-

но; ਇਹ ਤਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ~ ਹੈ ਕਿ... вполне́ есте́ственно, что...; ਇੱਕ ਹੋਰ ਭੀ ~ ਹੈ де́ло заключа́ется та́кже и в сле́дующем; ~ ਛਿੜਣਾ возника́ть (*о вопросе*); ◇ ਘਰ ਦੀ ~ лёгкая зада́ча, пусто́е де́ло; ਸਿਰਫ ਇਸ ~ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ... посто́льку поско́льку...; ਤੇ ~ ਆਈ ਗਈ! то́лько и всего́!; ਬਨਾਉਟੀ ~ подде́лка, фальши́вка; ਇੱਕ ~ безразли́чно, всё равно́; ਇੱਕ ~ ਵਿੱਚ неме́дленно, момента́льно; ਝੂਠੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਉੜਾਉਣਾ клевета́ть; ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ਗੱਲਾਂ ਮਾਰਨਾ покри́кивать, высокоме́рно обраща́ться; ਉਹ ਜ਼ਰਾ ਸਿੱਧੀ ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਆਦਮੀ ਹੈ он прямо́й, челове́к; ਆਪਣੀ ~ ਨਾ ਛੱਡਣਾ стоя́ть на своём.

ਗੱਲ II *ж.* щека́.

ਗਲ *м.* ше́я; го́рло; ~ ਦਾ ਹਾਰ а) ребёнок, ви́снущий на ше́е у ма́тери; б) *перен.* обу́за, бре́мя; ~ ਦਾ ਹਾਰ ਹੋਣਾ а) ви́снуть на ше́е; б) *перен.* пресле́довать; ~ ਘੁੱਟਣਾ а) души́ть; б) *перен.* подавля́ть; угнета́ть; ਦੇ ~ ਵਿੱਲ ਰੱਸਾ ਪਾਉਣਾ *перен.* угнета́ть; ◇ ~ ਨਾਲ ਲੱਗਣਾ (ਮਿਲਣਾ) обнима́ться; ~ ਨਾਲ ਲਾਉਣਾ а) обнима́ть; б) *перен.* защища́ть; покрови́тельствовать; забо́титься; ਗਲੋਂ ਜਕੜੇ ਰੱਖਣਾ скова́ть по рука́м и нога́м; ~ ਪਾਉਣਾ навя́зывать.

ਗੱਲ ਕੱਥ *ж.* разгово́р, бесе́да.

ਗਲਗੰਢਾ *м.* ступе́ньки для перехо́да че́рез забо́р *или* сте́ну; прохо́д (*в стене, заборе*).

ਗਲਗਲ *ж.* цитро́н, сла́дкий лимо́н.

ਗਲਘੋਟੂ **1.** удуша́ющий; ~ ਗੈਸ уду́шливый газ; ~ ਗਰਮੀ уду́шливая жара́; **2.** *м.* души́тель.

ਗੱਲਣਾ *нп.* (ਗੱਲ ਜਾਣਾ) 1) та́ять; распуска́ться, растворя́ться; 2) кипе́ть, вари́ться; 3) гнить; преть; по́ртиться; 4) омертве́ть; ਗੱਲਿਆ ਜ਼ਖਮ гноя́щаяся ра́на.

ਗਲਤ оши́бочный, ло́жный; непра́вильный; ਬਿਲਕੁਲ ~! ничего́ подо́бного!

ਗਲਤ ਅੰਦਾਜ਼ੀ *ж.* оши́бочная, непра́вильная оце́нка.

ਗਲਤਕਾਰੀ *ж.* 1) грех; поро́к; 2) погре́шность, недочёт.

ਗਲਤਜ਼ਮਾਨੀ *ж.* анахрони́зм.

ਗਲਤਨਾਮਾ *м.* спи́сок опеча́ток.

ਗਲਤਫਹਿਮੀ *ж.* 1) заблужде́ние, оши́бка; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ заблужда́ться, ошиба́ться; ~ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ пребыва́ть в заблужде́нии; ~ ਤੋਂ ਬੱਚਣਾ избежа́ть оши́бки; 2) недоразуме́ние; ~ ਪਾਉਣਾ вызыва́ть недоразуме́ния; 3) неразбери́ха.

ਗਲਤਬਿਆਨੀ *ж.* 1) ложь; клевета́; ~ ਕਰਨਾ лгать; клевета́ть; 2) лжесвиде́тельство.

ਗਲਤ-ਮਲਤ *парн. соч.* спу́танный, перепу́танный.

ਗਲਤਾਨ погружённый; пото́пленный.

ਗਲਤੀ *ж.* оши́бка; ਤਬਾਹਕੁਨ ~ рокова́я оши́бка; ~ ਨਾਲ оши́бочно, по оши́бке; ~ ਕਰਨਾ (ਲੱਗਣਾ) ошиба́ться (ਨੂੰ *о ком-л.*); ਉਸ ਨੂੰ ~ ਲੱਗੀ ਹੈ он оши́бся; ਵਿੱਚ ~ ਖਾਣਾ ошиба́ться, просчи́тываться; ~ ਮੁਰੰਮਤ (ਦਰੁਸਤ) ਕਰ ਲੈਣਾ испра́вить оши́бку; ~ ਰੱਖਣਾ быть оши́бочным, содержа́ть оши́бку.

ਗਲ-ਫਾਹੀ *ж.* пе́тля.

ਗਲਬਾ *м.* 1) покоре́ние, завоева́ние; побе́да; 2) госпо́дство; ~ ਪਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) а) покоря́ть, завоёвывать; побежда́ть (ਉਤੇ, ਪਰ *кого-л., что-л.*); б) госпо́дствовать (ਉਤੇ, ਪਰ *над кем-л., чем-л.*);

ਮੁਕਾਬਲੇ ਤੇ ~ ਪਾਉਣਾ преодоле́ть сопротивле́ние.

ਗੱਲ ਬਾਤ *ж.* (*мн.* ਗੱਲਾਂ ਬਾਤਾਂ) разгово́р, бесе́да; перегово́ры.

ਗੱਲਬਾਤੀ относя́щийся к разгово́ру, бесе́де; ~ ਢੰਗ мане́ра говори́ть.

ਗਲਬਾਪਸੰਦ *м.* шовини́ст.

ਗਲਬਾਪਸੰਦੀ *ж.* шовини́зм; ਦਾਬੂ ਕੌਮ ਦੀ ~ великодержа́вный шовини́зм.

ਗਲਵਕੜੀ *ж.* объя́тия; ਗਲਵਕੜੀਆਂ ਪਾਉਣਾ обнима́ть; ~ ਵਿੱਚ ਲੈ ਲੈਣਾ заключи́ть в объя́тия.

ਗਲਵੀਣ *ж.* воротни́к.

ਗਲਾ *м.* 1) го́рло; ше́я; ਆਪਣਾ ~ ਸਾਫ ਕਰਨਾ отка́шляться; ~ ਘੁਟਣਾ *прям.*, *перен.* души́ть (ਦਾ *кого-л.*); ~ ਘੁਟਣਾ задыха́ться; ~ ਕੱਟਣਾ обезгла́вливать; 2) вход; прохо́д (*в изгороди*); ◇ ਗਲੇ ਲੱਗਣਾ (ਮਿਲਣਾ) обнима́ться; ~ ਬੈਠਣਾ охри́пнуть.

ਗੱਲਾ I *м.* ста́до.

ਗੱਲਾ II *м.* хлеб, зерно́.

ਗਲਾਉ *м.* 1) растворе́ние; 2) пла́вка.

ਗਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਗੱਲਣਾ) 1) раствори́ть; 2) пла́вить.

ਗਲਾਸ *м. см.* ਗਿਲਾਸ.

ਗਲਾਕੜ *м.* болту́н.

ਗਲਾ ਘੋਟੂ *см.* ਗਲਘੋਟੂ.

ਗਲਾਜ਼ਤ *ж.* грязь, нечисто́ты.

ਗਲਾਫ *м.* 1) на́волочка; чехо́л; 2) футля́р; я́щик; сунду́к (*для постельного белья*).

ਗਲਾਬੰਦ *ж. см.* ਗੁਲੂਬੰਦ.

ਗਲਾਵਾਂ *м. тж. перен.* ярмо́.

ਗਲੀ *ж.* 1) дыра́, отве́рстие; 2) у́зкая у́лица; переу́лок; ਗਲੀ ਗਲੀ в ка́ждом закоу́лке; ਗਲੀਆਂ ਵਿੱਚ ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਨਾ броди́ть, слоня́ться по у́лицам.

ਗਲੀਆਂ-ਕੂਚੇ *м. мн.* у́лицы, переу́лки.

ਗਲੀਚਾ *м.* ковёр.

ਗਲੀਜ਼ 1) гря́зный; 2) грехо́вный.

ਗਲੂਬੰਦ *ж. см.* ਗੁਲੂਬੰਦ.

ਗਲੇਡੂ *м.* слёзы, рыда́ния.

ਗ਼ਲੇਡੂ-ਭਰਿਆ напо́лненный слеза́ми (*о глазах*).

ਗ਼ਲੇਫ *м. см.* ਗਲਾਫ.

ਗਲੇਫਣਾ *п.* заса́харивать (*миндаль, фрукты*).

ਗਲੇਫਵਾਂ сладкова́тый; сла́дкий, при́торный.

ਗੱਵਈਆ *м.* певе́ц.

ਗਵਰਨਮਿੰਟ *ж.* прави́тельство.

ਗਵਰਨਰ *м.* губерна́тор; ਛੋਟਾ ~ вице-губерна́тор.

ਗਵਰਨਰ ਜਨਰਲ *м.* генера́л-губерна́тор; вице-коро́ль.

ਗਵਰਨਰੀ **1.** губерна́торский; **2.** *ж.* губерна́торство; пост губерна́тора.

ਗਵਰਮਿੰਟੀ прави́тельственный.

ਗਵਰਮੈਂਟ *ж. см.* ਗਵਰਨਮਿੰਟ.

ਗਵਾਉਣਾ I *п. понуд. от* ਗਾਉਣਾ.

ਗਵਾਉਣਾ II *п.* (ਗਵਾ ਦੇਣਾ, ਗਵਾ ਲੈਣਾ) 1) теря́ть; ਹੱਥ ~ потеря́ть ру́ку; ਬਾਪ ~ потеря́ть отца́; ਹੱਕ ~ лиша́ться пра́ва (ਦਾ *на что-л.*); ਯੋਗਤਾ ਨੂੰ ~ потеря́ть спосо́бность; ਤਾਕਤ ~ лиши́ться сил; ਇੱਜ਼ਤ ਗਵਾ ਲੈਣਾ потеря́ть уваже́ние; ਹੁਨਰ ~ утра́чивать мастерство́; ਅਮਲੀ ਮਹਾਨਤਾ ਗਵਾ ਦੇਣਾ утра́тить практи́ческое значе́ние; 2) губи́ть; 3) тра́тить; расхо́довать; ਵਕਤ ਗਵਾ ਲੈਣਾ тра́тить вре́мя.

ਗਵਾਊ **1.** 1) теря́ющий; 2) растра́чивающий; **2.** *м.* мот.

ਗਵਾਹ *м. см.* ਗੁਵਾਹ; ਸਫਾਈ ਦਾ ~ *юр.* свиде́тель защи́ты.

ਗਵਾਹੀ *ж. см.* ਗੁਵਾਹੀ.

ਗਵਾਂਢ *м.* сосе́дство, окре́стности; ~ ਦਾ сосе́дний; ਦੇ ~ по сосе́дству, ря́дом.

ਗਵਾਂਢਣ **1.** сосе́дняя; сосе́дская; ~ ਰਿਆਸਤ сопреде́льное госуда́рство; **2.** *ж.* сосе́дка.

ਗਵਾਂਢੀ **1.** сосе́дний; сосе́дский; ~ ਮੁਲਕ сопреде́льное госуда́рство; **2.** *м.* сосе́д.

ਗਵਾਰ *м. см.* ਗੰਵਾਰ.

ਗੰਵਾਰ *м.* 1) се́льский жи́тель; 2) некульту́рный челове́к; 3) *презр.* дереве́нщина.

ਗੰਵਾਰਣੀ *ж.* 1) крестья́нка; 2) *презр.* дереве́нщина.

ਗੰਵਾਰ ਪੁਣਾ *м.* 1) неве́жество; некульту́рность; 2) шутовство́.

ਗਵਾਰਾ *см.* ਗੁਵਾਰਾ.

ਗਵਾਲ *м.* пасту́х.

ਗਵਾਲਾ *м. см.* ਗਵਾਲ.

ਗੜ *м.* воспале́ние; нары́в; ~ ਉੱਠਣਾ (ਉੱਠਰਨਾ) воспаля́ться; появля́ться (*о нарыве*).

ਗੜ੍ਹ *м.* 1) кре́пость, форт; ~ ਪਾਉਣਾ возводи́ть кре́пость; 2) *перен.* тверды́ня, опло́т, цитаде́ль.

ਗੜ੍ਹਕ *ж.* гром.

ਗੜ੍ਹਕਣਾ *нп.* 1) гро́мко говори́ть; 2) греме́ть; 3) рыча́ть; 4) шуме́ть; 5) кипе́ть, бурли́ть.

ਗੜ੍ਹਕੂ *м.* 1) гро́мко говоря́щий; крику́н; 2) ме́чущий гро́мы и мо́лнии; громове́ржец; 3) тот, кто рычи́т.

ਗੜਗੱਜ *м.* шум; гро́хот.

ਗੜਗੱਜਵਾਂ гро́мкий, оглуши́тельный; ~ ਜੈਕਾਰਾ ова́ция.

ਗੜ ਗੜ: ~ ਕਰਨਾ 1) греме́ть; 2) рыча́ть.

ਗੜਗੜਾਉਣਾ *нп.* греме́ть; грохота́ть.

ਗੜਗੜਾਹਟ *ж. см.* ਗੜਗੜਾਟ.

ਗੜਗੜਾਟ *ж.* 1) гром; гро́хот; 2) смяте́ние; испу́г; 3) рёв; шум, крик.

ਗੜ੍ਹਣਾ *п.* случа́ть, спа́ривать.

ਗੜੱਪ *ж.* хрусте́ние; ча́вканье

ਗੜੱਪ ਸੜੱਪ *ж. парн. соч.* хвастовство́; ~ ਮਾਰਨਾ хва́стать.

ਗੜਬੜ *м. парн. соч.* 1) беспоря́док; пу́таница; хао́с; ਸਰਹੱਦੀ ~ погранѝчные беспоря́дки; ~ ਮਚਾਉਣਾ (ਪਾਉਣਾ) а) приводи́ть в беспоря́док, расстро́йство (ਵਿੱਚ *что-л.*); б) вноси́ть смяте́ние (ਵਿੱਚ *во что-л.*), дезорганизо́вывать (ਵਿੱਚ *что-л.*); ਪਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ~ ਕਰ ਦੇਣਾ запу́тать вопро́с; ~ ਕਰਨਾ приводи́ть в беспоря́док, расстро́йство (ਵਿੱਚ *что-л.*); пу́таться (ਵਿੱਚ *в чём-л.*); 2) разбро́д, шата́ния; 3) разру́ха; 4) недово́льство, волне́ния; 5) шум, возня́; 6) одича́ние.

ਗੜਬੜ ਚੌਥ *м.* неразбери́ха, сумя́тица; ана́рхия; ਪੈਦਾਵਾਰ ਵਿੱਚ ~ ана́рхия произво́дства.

ਗੜਬੜ ਝਾਂਜਾ *м.* 1) неопределённость; хао́с; неразбери́ха; 2) спор; ссо́ра.

ਗੜਬੜਾਹਟ *ж.* 1) пу́таница; беспоря́док; хао́с; 2) разбро́д.

ਗੜ ਬੜੀ *ж. см.* ਗੜਬੜ; ਜਥੇਬੰਦਕ ~ организацио́нная неразбери́ха.

ਗੜ੍ਹਬਾ *м. см.* ਗੜਵਾ.

ਗੜਵਾ *м.* ме́дная ча́шка.

ਗੜਵਾਨ *м.* ку́чер, изво́зчик.

ਗੜ੍ਹਵਾਲੀ **1.** гархва́льский; **2.** *м.* гархва́лец; **3.** *ж.* язы́к гархва́ли.

ਗੜਵੀ *ж.* ме́дная ча́шка.

ਗੜਾ **1.** о́чень холо́дный (*о воде*); **2.** *м.* гра́дина; *мн.* град; ਗੜਿਆਂ ਦੀ ਵਰਖਾ град; ~ ਪੈਣਾ идти́ (*о граде*); ਗੜੇ ਪਏ вы́пал град.

ਗੜ੍ਹਾ *м.* 1) я́ма; впа́дина; ров; 2) пеще́ра; 3) бе́здна, про́пасть.

ਗੜਾਉਣਾ *п.* ква́кать; кря́кать.

ਗੜ੍ਹੀ *ж.* [ма́ленькая] кре́пость.

ਗੜੇਮਾਰ *м.* град, градоби́тие.

ਗੜੌਂਦਾ *м.* гараонда (*род сладостей*).
ਗਾਂ I *ж. см.* ਗਊ.
ਗਾਂ II *м.* деревня, селение.
ਗਾਉ *ж. см.* ਗਊ.
ਗਾਉਂ *м.* деревня.
ਗਾਉਣਾ *п.* петь.
ਗਾਉਣਾ ਬਜਾਉਣਾ *п. парн. соч.* петь и играть (*на музыкальном инструменте*).
ਗਾਇ *ж. см.* ਗਊ.
ਗਾਇਕ *м.* певец.
ਗਾਇਕਾ *ж.* певица.
ਗਾਇਣ I *м.* музыка; пение; игра (*на музыкальных инструментах*).
ਗਾਇਣ II *ж.* певица.
ਗਾਇਬ **1.** 1) отсутствующий; 2) скрытый; спрятанный; ~ ਕਰਨਾ скрывать; прятать; 3) исчезнувший; ~ ਹੋਣਾ исчезать; **2.** *м.* 1) отсутствие; 2) утрата, потеря.
ਗਾਈਂ *ж. см.* ਗਊ.
ਗਾਈ *ж. см.* ਗਊ.
ਗਾਈਡ *м.* 1) проводник, гид; 2) путеводитель; 3) руководитель; ◇ ~ ਕਰਨਾ руководить, направлять.
ਗਾਹ I *м.* обмолот зерна (*с помощью быков*); ~ ਲੈਣਾ (ਪਾਉਣਾ) молотить зерно (*с помощью быков*).
ਗਾਹ II *ж.* 1) место; ~ ਆਉਣਾ посещать многие места; скитаться; 2) время.
ਗਾਹਕ *м.* 1) покупатель; клиент; 2) потребитель; 3) подписчик.
ਗਾਹਕਣੀ *ж.* 1) покупательница; клиентка; 2) потребительница; 3) подписчица.
ਗਾਹਕੀ *ж.* 1) купля и продажа; сделка; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ предлагать сделку; 2) спрос.
ਗਾਹਣਾ *п.* 1) молотить; 2) топтать, попирать ногами; 3) ходить пешком; 4) пробовать; испытывать.
ਗਾਹਨ *ж.* зубовая борона.
ਗਾਹਲੜ *м.* белка.
ਗਾਹੜ *м. см.* ਗਾੜ੍ਹ.
ਗਾਹੜਾ *см.* ਗਾੜ੍ਹਾ.
ਗਾਹਾ *м.* 1) насильственный захват (*чего-л. в качестве залога*); 2) захват имущества должника (*с целью получить долг*); ~ ਕਰਨਾ а) силой захватывать (*что-л. в качестве залога*); б) захватывать имущество должника (*с целью вынудить его уплатить долг*).
ਗਾਹੂ *м.* тот, кто обмолачивает зерно с помощью быков.
ਗਾਖਣਾ *п.* 1) выносить, терпеть; 2) испытывать; пробовать.
ਗਾਗਰ *м.* кувшин.
ਗਾਗਰੀ *ж. см.* ਗਾਗਰ.
ਗਾਚ *ж.* земля, выкапываемая вместе с саженцем при его пересадке.
ਗਾਚਣੀ *ж.* гачни (*сорт жёлтой глины, употребляемый для изготовления грифельных досок*).
ਗਾਚੀ *ж. см.* ਗਾਚ.
ਗਾਛੀ *ж.* седёлка (*часть конской упряжи*).
ਗਾਜਰ *ж.* морковь; ◇ ਮੂਲੀ ~ пустяки, нестоящая вещь (*букв.* морковь и редиска).
ਗਾਂਜਾ *м.* гашиш.
ਗਾਜਾ ਬਾਜਾ *м. парн. соч.* 1) инструментальная музыка; 2) игра на музыкальных инструментах.
ਗਾਜ਼ੀ *м.*, ਗਾਜੀ *м.* 1) *мус.* воин-мусульманин, участник газавата; 2) воин; герой.

ਗਾਟਾ *м.* шéя; гóрло.
ਗਾਂਠ *ж. см.* ਗੰਢ.
ਗਾਂਡ *ж. анат.* зáдний прохóд.
ਗਾਡੀ *ж. см.* ਗੱਡੀ I.
ਗਾਡੀਆ *м.* кýчер; извóзчик, вóзчик.
ਗਾਡੀ ਲੀਹ 1) руководя́щий, ведýщий; 2) путевóдный.
ਗਾਡੀਵਾਨ *м. см.* ਗਾਡੀਆ.
ਗਾਂਡੂ *м.* 1) педерáст; 2) трус; 3) подлéц.
ਗਾਂਢਣਾ *п.* соединя́ть, свя́зывать.
ਗਾਂਢਾ *м.* 1) сапóжник; 2) тот, кто срáщивает канáт.
ਗਾਤਰਾ *м.* портупéя; нóжны; ਤਲਵਾਰ ਗਾਤਰੇ ਪਾਉਣਾ класть меч в нóжны.
ਗਾਤਰੀ *ж. лит.* гáятри (*название размера в Ведах*).
ਗਾਦ *м.* осáдок, отстóй.
ਗਾਂਧੀਇਜ਼ਮ *м. см.* ਗਾਂਧੀਵਾਦ.
ਗਾਂਧੀਪੁਣਾ *м. см.* ਗਾਂਧੀਵਾਦ.
ਗਾਂਧੀਵਾਦ *м.* гандúзм.
ਗਾਂਧੀਵਾਦੀ 1. гандúстский; 2. *м.* гандúст.
ਗਾਨਾ *м.* 1) запя́стье; 2) óпухоль запя́стья; растяжéние свя́зок; ~ ਪੈਣਾ растянýть (*связки*); 3) гáна (*шнурок из крашеных ниток или козьей шерсти с привязанными к нему большими раковинами и железным кольцом, повязываемый вокруг кисти жениха и невесты на свадьбе*); ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ завя́зывать цветнýю нить на запя́стье (*во время свадьбы*).
ਗਾਨੀ *ж.* 1) гáни (*ожерелье из мелких бус, носимое мужчинами и мальчиками*); 2) гáни (*украшение из разноцветных шнурков с привязанными к ним раковинами, одеваемое на шею лошади, буйвола или осла*).
ਗਾਫਲ небрéжный; невнимáтельный, рассéянный.
ਗਾਫਲੀ *ж.* небрéжность; невнимáтельность, рассéянность.
ਗਾਫਿਲ *см.* ਗਾਫਲ.
ਗਾਭ *м.* 1) берéменность; 2) утрóбный плод.
ਗਾਯਕ *м. см.* ਗਾਇਕ.
ਗਾਯਣ *ж. см.* ਗਾਇਣ II.
ਗਾਰ I *ж.* грязь.
ਗਾਰ II *ж.* 1) пещéра; 2) я́ма; впáдина.
ਗਾਰੰਟੀ *ж.* гарáнтия; поручúтельство; ~ ਦੇ ਸਾਥ с гарáнтией; ~ ਦੇਣਾ (ਕਰਨਾ) гарантúровать, обеспéчивать.
ਗਾਰਡ *м.* 1) *ж.-д.* кондýктор, 2) часовóй; 3) охрáна, караýл; стрáжа; ~ ਆਫ ਆਨਰ, ਰਸਮੀ ~ почётный караýл; 4) гвáрдия.
ਗਾਰਡਸ ਸਿਪਾਹੀ *м.* гвардéец; гвáрдии рядовóй.
ਗਾਰਡਸ ਟੁਕੜੀ *ж.* гвардéйская часть.
ਗਾਰਡਜ਼-ਮੈਨ *м. см.* ਗਾਰਡਸ ਸਿਪਾਹੀ.
ਗਾਰਡਰੂਮ *м.* караýльное помещéние.
ਗਾਰਤ *ж.* 1) грабёж; 2) разорéние, разрушéние; ~ ਕਰਨਾ а) грáбить; б) разоря́ть; ~ ਹੋਣਾ а) быть ограбленным; б) быть разорённым, разрýшенным.
ਗਾਰਤਗਰ *м.* 1) грабúтель; 2) мародёр; 3) угнетáтель.
ਗਾਰਤਗਰੀ *ж.* 1) грабёж; 2) мародёрство; 3) разрушéние, разорéние; ~ ਕਰਨਾ а) грáбить; б) мародёрствовать; в) разрушáть, разоря́ть.
ਗਾਰਦ I *ж.* 1) стрáжа; караýл; ਰਸਮੀ (ਸਲਾਮੀ ਦੀ) ~ почётный караýл; 2) караýльное помещéние.
ਗਾਰਦ II *м. см.* ਗਾਰਡ.
ਗਾਰਾ *м.* строúтельный раствóр.
ਗਾਲ I *ж.* 1) плавлéние; плáвка; 2) тая́ние.
ਗਾਲ II *ж.* брань, рýгань; поношéние,

оскорбле́ние; ~ (ਗਾਲਾਂ) ਦੇਣਾ (ਕੱਢਣਾ) брани́ть, руга́ть; оскорбля́ть; руга́ться; ~ ਖਾਣਾ выслу́шивать брань; терпе́ть оскорбле́ния.

ਗਾਲ ਢੁੱਪੜ *ж. парн. соч.* оскорбле́ния и брань.

ਗਾਲਬ *см.* ਗਾਫ਼ਿਲਬ.

ਗਾਲਬਾ *м. см.* ਗਲਬਾ.

ਗਾਲ੍ਹੜ *м.* бе́лка; ਉਜੜੇ ਬਾਗਾਂ ਦੇ ~ ਪਟਵਾਰੀ *посл.* ≅ на безры́бье и рак ры́ба.

ਗਾਲੜੀ *м.* болту́н.

ਗਾਲੜੀਪਣਾ *м.* болтли́вость.

ਗਾਲਿਬ **1.** 1) победоно́сный; побежда́ющий; 2) госпо́дствующий; преоблада́ющий; ~ ਢੰਗ преоблада́ющий спо́соб; 3) превосходя́щий; **2.** *м.* победи́тель; ~ ਹੋਣਾ побежда́ть.

ਗਾਲਿਬਨ 1) вероя́тно, возмо́жно; 2) бо́льшей ча́стью, гла́вным о́бразом; 3) в це́лом.

ਗਾਲੀ I *ж.* ру́гань, брань; ਗਾਲੀਆਂ ਦੇਣਾ руга́ть, брани́ть; ਗਾਲੀਆਂ ਖਾਣਾ выслу́шивать оскорбле́ния, ру́гань.

ਗਾਲੀ II *ж.* ковёр.

ਗਾਲੀ ਗਲੋਚ *ж. парн. соч.* перебра́нка; брань, ру́гань.

ਗਾਲੀਚਾ *м.* ковёр.

ਗਾੜ੍ਹ *м.* 1) толщина́; 2) толпа́; ма́сса (*людей*).

ਗਾੜ੍ਹਾ **1.** 1) густо́й; ਬਦਲ ਗਾੜ੍ਹੇ ਹੁੰਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ту́чи сгуща́ются; 2) пло́тный (*о ткани*); 3) бли́зкий, инти́мный; 4) кре́пкий (*о дружбе, любви*); **2.** *м.* гру́бая ткань.

ਗਾੜੀ *ж. см.* ਗੱਡੀ I.

ਗਿਆ (*прич. прош. м. от* ਜਾਣਾ) уше́дший.

ਗਿਆਣ *м. см.* ਗਿਆਨ.

ਗਿਆਤ *ж.* 1) зна́ние; 2) осведомлённость; ਪਬਲਿਕ ਦੀ ~ ਲਈ к све́дению пу́блики.

ਗਿਆਤਾ зна́ющий.

ਗਿਆਨ *м.* 1) зна́ние: ਮੈਨੂੰ ਇਹਦਾ ~ ਨਹੀਂ ਸੀ я э́того не знал; 2) представле́ние, иде́я; 3) созна́ние.

ਗਿਆਨ ਚਰਚਾ *м.* нау́чная диску́ссия.

ਗਿਆਨਣ **1.** му́драя; **2.** *ж.* му́драя же́нщина.

ਗਿਆਨ-ਮੰਦਰ *м. перен.* храм нау́ки.

ਗਿਆਨਵਾਨ зна́ющий; учёный; му́дрый.

ਗਿਆਨੀ **1.** му́дрый; **2.** *м.* 1) мудре́ц; 2) гья́ни (*первая учёная степень в области панджабской филологии*).

ਗਿਆਰਹ оди́ннадцать.

ਗਿਆਰਾਂ *см.* ਗਿਆਰਹ.

ਗਿੱਚੀ *ж.* заты́лок; ◇ ~ ਮਰੋੜਨਾ (ਭੰਨਣਾ) подчиня́ть, покоря́ть.

ਗਿਜਗਿਜਾ сыро́й, вла́жный.

ਗਿਜ਼ਾ *ж.* 1) пи́ща, еда́; ਰੂਹਾਨੀ ~ *перен.* духо́вная пи́ща; 2) дие́та.

ਗਿੱਜਾ *см.* ਗਿਜਗਿਜਾ.

ਗਿੱਝਣਾ *нп.* (ਗਿੱਝ ਜਾਣਾ) 1) привыка́ть, приуча́ться; ਔਕੜਾਂ ਨਾਲ ~ свыка́ться с тру́дностями; 2) приручáться.

ਗਿਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਗਿੱਝਣਾ) 1) приуча́ть; 2) прируча́ть.

ਗਿਟਕ *ж.* ко́сточка (*плода*).

ਗਿਟਕੋਣਾ ка́рликовый.

ਗਿਟਮਿਟ *ж.* разгово́р на англи́йском языке́.

ਗਿੱਟਾ *м.* лоды́жка.

ਗਿਟੀ *ж.* га́лька, гра́вий.

ਗਿੱਠ *ж.* гиттх (*мера длины*; *см.* «*Приложение*»).

ਗਿੱਠੂ *м.* ка́рлик.

ਗਿੱਠੋ *м. см.* ਗਿੱਠੂ.

ਗਿੱਡ *ж.* гной (*на глазах*); ~ ਆਉਣਾ гнои́ться (*о глазах*).

ਗਿਣਤ *ж. см.* ਗਿਣਤੀ.

ਗਿਣਤ ਕਾਰ *м.* 1) матема́тик; 2) астро́лог.

ਗਿਣਤ ਕਾਰਾ *м.* пра́вила арифме́тики.

ਗਿਣਤ ਕਾਰੀ *ж.* 1) подсчёт, вычисле́ние; 2) арифме́тика; матема́тика; математи́ческие вы́кладки; 3) астроло́гия.

ਗਿਣਤ ਵਿਦਿਆ *ж.* 1) арифме́тика; матема́тика; 2) астроло́гия.

ਗਿਣਤੀ *ж.* 1) подсчёт, исчисле́ние; ~ ਅਨੁਸਾਰ по подсчётам, по да́нным (ਦੀ *кого-л., чего-л.*); ~ ਲੈਣਾ (ਕਰਨਾ, ਲਾਉਣਾ, ਕੱਢਣਾ) вести́ подсчёт, исчисле́ние; 2) ци́фра; число́, коли́чество; чи́сленность; ਗਿਣਤੀਆਂ ци́фры, цифровы́е да́нные; ਕਾਫ਼ੀ ~ ਵਿੱਚ в доста́точном коли́честве; ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ ты́сячами; ~ ਦੇ немно́гие, счи́танные; ਘੱਟ ~ ਵਾਲੇ *мн.* меньшинство́; ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲੇ ਡੰਗਾਰਾਂ ਦੀ ਕੁਲ ~ поголо́вье рога́того скота́; ਮੋਟੀ ~ ਵਰਤਨਾ округля́ть ци́фры; 3) перекли́чка, пове́рка; ~ ਲੈਣਾ де́лать перекли́чку; ◇ ~ ਵਿੱਚ ਲੈਣਾ принима́ть во внима́ние (ਨੂੰ *что-л.*); ~ ਪੈਣਾ беспоко́иться; ਗਿਣਤੀਆਂ ਹੇਠ ਉਤਾਂਹ ਕਰ ਦੇਣਾ спу́тать расчёты.

ਗਿਣਤੀ ਮਿਣਤੀ *ж. парн. соч.* 1) подсчёт, исчисле́ние, вычисле́ние; ਗਿਣਤੀਆਂ ਮਿਣਤੀਆਂ ਕਰਨਾ а) вести́ подсчёт исчисля́ть, вычисля́ть; б) прики́дывать рассчи́тывать; 2) ци́фра; число́, коли́чество; чи́сленность; ~ ਦੇ немно́гие, счи́танные.

ਗਿਣਨਾ *п.* (ਗਿਣ ਲੈਣਾ, ਗਿਣ ਦੇਣਾ) 1) счита́ть, подсчи́тывать, исчисля́ть; ਮੁੜ ~ пересчи́тывать; ਉਂਗਲੀਆਂ ਤੇ ~ счита́ть на па́льцах; 2) счита́ть, полага́ть; ਗਿਣਿਆ ਜਾਣਾ счита́ться (ਵਿੱਚ *в чём-л., среди кого-л.*); относи́ться (*к чему-л.*).

ਗਿਣਨਾ-ਮਿੱਥਣਾ *п. парн. соч.* обду́мывать, прики́дывать.

ਗਿਣਵਾਂ 1) уважа́емый; 2) счи́танный, небольшо́й.

ਗਿਣਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਗਿਣਨਾ.

ਗਿੱਦੜ *м.* 1) шака́л; ~ ਮਾਰਨਾ выть (*о шакале*); 2) *перен.* трус, ро́бкий, засте́нчивый челове́к.

ਗਿੱਦੜ ਗੁੰਮਾ *м.* 1) перебра́нка, ссо́ра; 2) безоснова́тельный спор.

ਗਿੱਦੜ ਤਮਾਕੂ *м. бот.* гелиотро́п.

ਗਿੱਦੜ ਭਬਕੀ *ж.* 1) вой шака́ла; 2) *перен.* угро́за; ~ ਮਾਰਨਾ а) выть (*о шакале*); б) *перен.* запу́гивать, угрожа́ть.

ਗਿੱਦੜ ਵਾੜ *ж.* ди́кий хло́пок.

ਗਿੱਦੜੀ *ж.* са́мка шака́ла.

ਗਿਦੱਆ *м. см.* ਗਿੱਦੜ.

ਗਿੱਧ *м.* 1) гриф; 2) я́стреб; ко́ршун.

ਗਿੱਧਾ I *м. см.* ਗਿੱਧ.

ਗਿੱਧਾ II *м.* ги́ддха (*название танца*); ~ ਪਾਉਣਾ танцева́ть ги́ддха.

ਗਿੱਧਾ III (*прич. прош. м. от* ਗਿੱਝਣਾ) привы́кший, приу́ченный.

ਗਿਯਾਤ *ж. см.* ਗਿਆਤ.

ਗਿਯਾਨ *м. см.* ਗਿਆਨ.

ਗਿਰ *м.* гора́.

ਗਿਰਸਤ *м. см.* ਗਰਿਸਤ.

ਗਿਰਸਤਣ *ж. см.* ਗਰਿਸਤਣ.

ਗਿਰਸਤੀ *м. см.* ਗਰਿਸਤ.

ਗਿਰਹਸਤ *м. см.* ਗਰਿਸਤ.

ਗਿਰਹਸਤੀ *м. см.* ਗਰਿਸਤ.

ਗਿਰਹਸਥਪੁਣਾ *м.* 1) дома́шнее хозя́йство; 2) веде́ние дома́шнего хозя́йства.

ਗਿਰਗਟ *м. зоол.* хамелео́н.

ਗਿਰਗਿਟ *м. см.* ਗਿਰਗਟ.

ਗਿਰਜਾ *м.* це́рковь (*христианская*).

ਗਿਰਜਾਘਰ *м.* це́рковь, храм (*здание*).

ਗਿਰਤ *м. см.* ਗਿੱਧ.

ਗਿਰਦ *послелог*: ਦੇ ~ вокру́г; побли́зости, о́коло; ✧ ~ ਹੋਣਾ пресле́довать.

ਗਿਰਦਣੀ *ж.* 1) круже́ние, враще́ние; круговоро́т; ~ ਲੈਣਾ кружи́ться, враща́ться; 2) головокруже́ние.

ਗਿਰਦਾ *м.* 1) окру́жность; 2) во́лосы, оста́вленные на голове́ мужчи́ны вокру́г вы́бритой маку́шки.

ਗਿਰਦਾ ਗਿਰਦ 1. круго́м, вокру́г; 2. *послелог*: ਦੇ ~ вокру́г, круго́м.

ਗਿਰਦਾਵਰ *м. см.* ਗਰਦਾਵਰ.

ਗਿਰਦਾਵਰੀ *ж. см.* ਗਰਦਾਵਰੀ.

ਗਿਰਦੋਨਵਾਹ *м. парн. соч.* окре́стности.

ਗਿਰਦੋਪੇਸ਼ *м. парн. соч.* 1) окре́стности; 2) сосе́дство.

ਗਿਰਧਰ *м. собств. миф.* Гирдха́р (*один из эпитетов Кришны*).

ਗਿਰਨਾ *нп.* (ਗਿਰ ਪੈਣਾ, ਗਿਰ ਜਾਣਾ) 1) па́дать; 2) выпада́ть (*о волосах, зубах*); 3) ка́пать; 4) ухудша́ться; ਆਪ ਜੀ ਦੀ ਸਿਹਤ ਕੁੱਝ ਗਿਰ ਗਈ ਹੈ его́ здоро́вье уху́дшилось; 5) спуска́ться; 6) худе́ть; ੨ ਪੌਂਡ ਵਜ਼ਨ ~ потеря́ть в ве́се 2 фу́нта; 7) прова́ливаться, терпе́ть неуда́чу; ✧ ਇਖਲਾਕ ਤੋਂ ਗਿਰਿਆ ਹੋਇਆ амора́льный, безнра́вственный; ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਤੋਂ ਗਿਰਿਆ ਹੋਇਆ потеря́вший челове́ческий о́блик.

ਗਿਰਵਰ *м.* гора́; холм, возвы́шенность.

ਗਿਰਵਾਂ ни́зкий, недосто́йный, него́дный, по́длый; ਗਿਰਵੀਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ недосто́йная попы́тка.

ਗਿਰਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਗਿਰਨਾ.

ਗਿਰਵਾਈ *ж.* броса́ние, кида́ние; мета́ние.

ਗਿਰਵੀ зало́женный, о́тданный в закла́д; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ростовщи́к; ~ ਰੱਖਣਾ закла́дывать, отдава́ть в закла́д.

ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ *м.* зало́говая квита́нция, закладна́я.

ਗਿਰਾ *ж.* у́зел; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ завя́зывать у́зел; ~ ਪੈਣਾ завя́зываться.

ਗਿਰਾਂ 1) дорого́й; драгоце́нный; 2) тяжёлый.

ਗਿਰਾਉ *м. см.* ਗਿਰਾਵਟ.

ਗਿਰਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਗਿਰਨਾ) 1) броса́ть, кида́ть, швыря́ть; вали́ть; 2) сбра́сывать, ски́дывать; сва́ливать; 3) опуска́ть, снижа́ть; ✧ ਨਜ਼ਰਾਂ ਚੋਂ ~ скомпромети́ровать.

ਗਿਰਾਸ *м. см.* ਗਰਾਸ.

ਗਿਰਾਹ *м. см.* ਗਰਾਸ.

ਗਿਰਾਹੀ *ж. см.* ਗਰਾਸ.

ਗਿਰਾਨੀ *ж.* 1) дорогови́зна; 2) недоста́ток; 3) го́лод.

ਗਿਰਾਮ *м. см.* ਗਰਾਂ.

ਗਿਰਾਰੀ *ж.* око́ванное желе́зом колесо́ металли́ческого пре́сса для выжима́ния со́ка са́харного тростника́.

ਗਿਰਾਵਟ *ж.* 1) упа́док; депре́ссия; 2) перерожде́ние (*напр. политической партии*).

ਗਿਰਿਸਣਾ *п. см.* ਗਰਸਣਾ.

ਗਿਰਿਫਤਾਰ 1) аресто́ванный; 2) заде́ржанный; 3) взя́тый в плен, пле́нный; ~ ਕਰਨਾ а) аресто́вывать; б) заде́рживать; **в)** брать в плен; ~ ਹੋਣਾ а) быть аресто́ванным; б) быть заде́ржанным; в) быть взя́тым в плен.

ਗਿਰਿਫਤਾਰ ਸ਼ੁਦਾ 1) аресто́ванный; 2) заде́ржанный; 3) пле́нный.

ਗਿਰਿਫਤਾਰੀ *ж.* 1) аре́ст; заключе́ние в тюрьму́; 2) задержа́ние; 3) плене́ние, плен; ~ ਕਰਨਾ а) аресто́вывать (ਦੀ *кого-л.*); б) заде́рживать; в) брать в плен.

ਗਿਰਿਫਤਾਰੀ ਵਾਰੰਟ *м.* о́рдер на аре́ст.

ਗਿਰੀ *ж. см.* ਗਰੀ.

ਗਿਰੇਬਾਨ *м.* 1) воротни́к, во́рот; 2) грудь (*рубашки*).

ਗਿਰੋ *см.* ਗਿਰਵੀ.

ਗਿਰੋਹ I *м.* 1) гру́ппа; компа́ния; 2) отря́д; кома́нда; 3) ша́йка, ба́нда; 4) кружо́к (*учебный*); 5) блок; ਫੌਜੀ (ਜੰਗੀ) ~ вое́нный блок.

ਗਿਰੋਹ II *м.* яче́йка; ਪਾਰਟੀ ਦਾ ~ парти́йная яче́йка.

ਗਿਰੋਹਬੰਦੀ *ж.* 1) сго́вор; 2) групповщи́на; 3) группиро́вка.

ਗਿੱਲ I *ж.* 1) сы́рость, вла́жность; 2) све́жесть; 3) *перен.* процвета́ние, благополу́чие; 4) *перен.* хоро́шая репута́ция; ~ ਗੁਆਉਣਾ а) со́хнуть, высыха́ть; б) разруша́ть благополу́чие; в) теря́ть хоро́шую репута́цию.

ਗਿੱਲ II *ж.* гил (*подразделение джатов*).

ਗਿਲਹਰੀ *ж.* бе́лка.

ਗਿਲਜਾ *м. см.* ਗਿਰਜਾ.

ਗਿਲਟ *м.* позоло́та; ~ ਕਰਨਾ покрыва́ть позоло́той.

ਗਿਲੁਟ *м.* 1) затверде́ние, затвердева́ние (*мяса, кожи*); 2) нары́в; 3) о́пухоль, опуха́ние (*желёз*).

ਗਿਲੁਟਾ *м. см.* ਗਿਲੁਟ.

ਗਿਲੁਟੀ *ж. см.* ਗਿਲੁਟ.

ਗਿੱਲੜ *м. мед.* зоб (*болезнь*).

ਗਿੱਲੁੜ *м. см.* ਗਿੱਲੜ.

ਗਿਲੁੜਾ *м.* зоба́тый.

ਗਿੱਲਾ сыро́й, вла́жный; мо́крый; ਗਿੱਲੀ ਥਾਂ ਤੇ в сыро́м ме́сте; ~ ਕਰਨਾ увлажня́ть, мочи́ть.

ਗਿਲਾ *м.* 1) жа́лоба; недово́льство; проте́ст; ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ я не жа́луюсь; 2) упрёк; порица́ние, осужде́ние; обвине́ние; ~ ਕਰਨਾ а) жа́ловаться (ਦਾ *на что-л.*); протестова́ть; б) упрека́ть; порица́ть, осужда́ть; обвиня́ть.

ਗਿਲਾਉਟ *ж.* сы́рость, вла́жность.

ਗਿਲਾਉਲਾ *м. см.* ਗਿਲਾਉਟ.

ਗਿਲਾਸ *м.* стака́н.

ਗਿਲਾ ਗੁਜ਼ਾਰੀ *ж.* сожале́ние, соболе́знование.

ਗਿੱਲਾ ਪੀਹਣ *м.* проволо́чка, затя́жка; ~ ਪਾਉਣਾ затя́гивать, тяну́ть (*какое-л. дело, вопрос*).

ਗਿਲਾਂਫ *м. см.* ਗਲਾਫ.

ਗਿੜਗਿੜਾਉਣਾ *нп.* 1) проси́ть, умоля́ть; 2) упра́шивать, угова́ривать.

ਗਿੜਗਿੜਾਉਣਾ *нп. см.* ਗਿੜਗੜਾਉਣਾ.

ਗੀਟਾ *м.* ка́мень.

ਗੀਟੀ *ж.* га́лька; гра́вий.

ਗੀਤ *м.* пе́сня; гимн; ਕੌਮੀ ~ национа́льный гимн; госуда́рственный гимн; ~ ਗਾਉਣਾ петь пе́сню; ਪਰੇਮ ਦਾ ~ песнь о любви́.

ਗੀਤਕਾਰ *м.* 1) компози́тор; 2) а́втор пе́сни.

ਗੀਤਾ *ж.* Бхагавадги́та (*философская поэма, часть «Махабха́раты»*).

ਗੀਤਾਂ-ਭਰਿਆ музыка́льный; ~ ਸੁਖਾਂਤ музыка́льная коме́дия.

ਗੀਦੀ 1) прислу́живающийся; лаке́йский, холу́йский; 2) по́длый; ~ ਹੋਣਾ а) прислу́живаться; лаке́йствовать, холу́йствовать; б) по́дличать.

ਗੀਦੀਪੁਣਾ *м.* 1) лаке́йство, холу́йство; 2) по́длость, ни́зость.

ਗੁਆਉਣਾ *п. см.* ਗਵਾਉਣਾ II.
ਗੁਆਊ *см.* ਗਵਾਊ.
ਗੁਆਹ *м. см.* ਗੁਵਾਹ.
ਗੁਆਹੀ *ж. см.* ਗੁਵਾਹੀ.
ਗੁਆਚਣਾ *нп.* (ਗੁਆਚ ਜਾਣਾ) теря́ться; пропада́ть; ਗੁਆਚੀਆਂ ਦਿਹਾੜੀਆਂ поте́рянные дни (*напр. из-за болезни*); ਗੁਆਚੀ ਹੋਈ ਮਸ਼ਹੂਰੀ поме́ркшая сла́ва; ਗੁਆਚੀ ਰਾਹ забы́тый путь; ਉਹਦਾ ਚਿਹਰਾ ਛਾਂ ਵਿੱਚ ਗੁਆਚਾ ਜਾਪਦਾ ਸੀ её лицо́ теря́лось в тени́; ਗੁਮਨਾਮੀ ਦੇ ਹਨੇਰੇ ਵਿੱਚ ਗੁਆਚ ਜਾਣਾ быть обречённым на забве́ние.
ਗੁਆਂਢ *м. см.* ਗਵਾਂਢ.
ਗੁਆਂਢਣ *см.* ਗਵਾਂਢਣ.
ਗੁਆਂਢੀ *см.* ਗਵਾਂਢੀ.
ਗੁਆਰ *м. см.* ਗੰਵਾਰ.
ਗੁਆਰਨੀ *ж. см.* ਗੰਵਾਰਣੀ.
ਗੁਇਆ *см.* ਗੋਇਆ.
ਗੁਸਤਾਕ *см.* ਗੁਸਤਾਖ਼.
ਗੁਸਤਾਕੀ *ж. см.* ਗੁਸਤਾਖ਼ੀ.
ਗੁਸਤਾਖ਼ 1) невéжливый, грýбый; 2) дéрзкий, нáглый; 3) высокомéрный, надмéнный.
ਗੁਸਤਾਖ਼ੀ *ж.* 1) невéжливость, грýбость; ~ ਦੇਣਾ груби́ть; 2) дéрзость, нáглость; 3) высокомéрие, надмéнность; ◇ ਮੈਂ ਇਹ ਰਪੋਟ ਕਰਨ ਦੀ ~ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ осмéлюсь доложи́ть.
ਗੁਸਲ *м.* 1) умывáние; купáние; ~ ਕਰਾਉਣਾ (ਦੇਣਾ) а) обмывáть мертвецá; б) купáть (*после выздоровления*); ~ ਕਰਨਾ мы́ться; купáться; 2) [церемониáльное] омовéние.
ਗੁਸਲਖ਼ਾਨਾ *м.* вáнная кóмната; бáня.
ਗੁੱਸਾ *м.* 1) гнев, я́рость; злость; ~ ਆਉਣਾ серди́ться (ਉਤੇ *на кого-л.*; ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਉਤਰਨਾ успокáиваться; ~ ਉਤਾਰਨਾ (ਕੱਢਣਾ, ਕੱਢ ਦੇਣਾ) вымещáть гнев, срывáть злость (ਉਤੇ *на ком-л.*); ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ приводи́ть в я́рость (ਨੂੰ *кого-л.*); ~ ਪੀਣਾ подавля́ть гнев; ਗੁੱਸੇ ਹੋ ਜਾਣਾ рассерди́ться; ~ ਦਿਲਾਉਣਾ (ਲਿਆਉਣਾ) серди́ть, раздражáть; ~ ਕਰਨਾ (ਖਾਣਾ, ਚੜ੍ਹਨਾ) серди́ться; 2) возмущéние.
ਗੁਸਾਈਂ *м.* 1) бог; 2) святóй; 3) аскéт; 4) хозя́ин.
ਗੁੱਸਾਵਰ *см.* ਗੁੱਸੇ ਭਰਿਆ.
ਗੁਸੀਲਾ *см.* ਗੁੱਸੇ ਭਰਿਆ.
ਗੁੱਸੇ ਭਰਿਆ гнéвный, я́ростный; злой.
ਗੁਸੈਲ 1. гнéвный, я́ростный; серди́тый, злой; ~ ਤਕਣੀ серди́тый взгляд; 2. *м.* серди́тый человéк.
ਗੁਸੈਲਾ *см.* ਗੁਸੈਲ.
ਗੁਹੜਾ *м.* комóк (*напр. ваты, шерсти*).
ਗੁਹਾ *м.* [корóвий помёт]; навóз.
ਗੁਹਾਂਜਣੀ *ж.* 1) ячмéнь (*на глазу*); 2) навóз; отбрóсы; грязь.
ਗੁਹਾਂਝਣੀ *ж. см.* ਗੁਹਾਂਜਣੀ.
ਗੁਹਾਂਡਣੀ *ж. см.* ਗੁਹਾਂਜਣੀ.
ਗੁਹਾਂਢਣੀ *ж. см.* ਗੁਹਾਂਜਣੀ.
ਗੁਹਾਰਾ *м.* кýча кизякá.
ਗੁਹੀਰਾ *м. см.* ਗੁਹਾਰਾ.
ਗੁਗੜੈਲ 1. *м.* толстя́к; 2. *ж.* толстýха.
ਗੁੰਗਾ 1. немóй; 2. *м.* немóй; ~ ਤੇ ਬੋਲਾ глухонемóй.
ਗੁੱਚੀ *ж.* 1) погружéние; 2) исчезновéние; отсýтствие; ~ ਲਾਉਣਾ прогуля́ть, не присýтствовать.
ਗੁੱਛਮਗੁੱਛ *м.* 1) дрýжеские объя́тия; 2) клéщи (*приём в борьбе*).
ਗੁੱਛਾ *м.* 1) букéт; ਫੁੱਲਾਂ ਦਾ ~ букéт цветóв; 2) пучóк; гроздь; кисть; 3) свя́зка (*напр. ключей*); 4) ки́сточка (*украшение*); ◇ ~ ਹੋਣਾ а) сплетáться, схвáтываться (*в борьбе*); б) обнимáться; в) кóрчиться.

ਗੁੱਛਾ ਮੁੱਛਾ *парн. соч.* свернýвшийся клубóчком; ਖਿਦੋ ਵਾਂਗ ~ ਹੋਣਾ свернýться клубóчком.

ਗੁੱਛੀ I *ж.* кóжаная сýмка цирю́льника.

ਗੁੱਛੀ II *ж. мн.* сушёные óвощи.

ਗੁਜ਼ਸ਼ਤਾ **1.** прóшлый, прошéдший; **2.** *м.* прóшлое.

ਗੁੱਜਰ *м.* 1) гудджáр (*каста, занимающаяся скотоводством и изготовлением молочных продуктов*); 2) член кáсты гудджáр; 3) жи́тель Гуджарáта, гуджарáтец.

ਗੁਜ਼ਰ *ж.* 1) прохождéние, прохóд; 2) дóступ, вход; 3) существовáние, жизнь; 4) дорóга; ~ ਕਰਨਾ (ਗੁਜ਼ਰਨਾ) а) жить, существовáть; б) идти́ (*дорогой*), направля́ться.

ਗੁਜ਼ਰਗਾਹ *ж.* прохóд; проéзд.

ਗੁਜ਼ਰਨਾ *нп.* (ਗੁਜ਼ਰ ਜਾਣਾ) 1) проходи́ть, протекáть; 2) проезжáть; переезжáть; 3) жить, существовáть; 4) умирáть.

ਗੁਜਰਾਤੀ **1.** гуджарáтский; **2.** *м.* гуджарáтец; **3.** *ж.* гуджарáти, гуджарáтский язы́к.

ਗੁਜਰਾਲ *ж.* поселéние, дерéвня гудджáров.

ਗੁੱਜਰੀ *ж.* 1) жéнщина из кáсты гудджáр; 2) молóчница; 3) гуджарáтка, жи́тельница Гуджарáта.

ਗੂੰਜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਗੂੰਜਣਾ; ਗੂੰਜਾ ਦੇਣਾ) 1) провозглашáть; 2) вызывáть э́хо, резонáнс.

ਗੁੰਜਾਇਸ਼ *ж.* 1) вмести́тельность; вмести́мость; ёмкость; объём; 2) мéсто, прострáнство; ਲਈ ~ ਰੱਖਣਾ сохраня́ть мéсто (*для кого-л., чего-л.*); 3) при́быль, вы́года; ◇ ਸ਼ੱਕ ਦੀ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ ਕਿ... нет никаки́х сомнéний, что...; ਉਹਦੇ ਅਮਲਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ੱਕ ਦੀ ~ ਹੈ егó постýпки подозри́тельны.

ਗੁੰਜਾਣ *см.* ਗੁਨਜਾਨ.

ਗੁਜ਼ਾਰਨਾ *п.* (*понуд. от* ਗੁਜ਼ਰਨਾ; ਗੁਜ਼ਾਰ ਦੇਣਾ) 1) проводи́ть (*время*); ਛੁੱਟੀ ~ проводи́ть óтпуск; 2) подавáть, представля́ть (*напр. прошение*).

ਗੁਜ਼ਾਰਾ *м.* 1) существовáние, óбраз жи́зни; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ, ਚਲਾਉਣਾ, ਤੋਰਨਾ) жить, существовáть; 2) срéдства к жи́зни; ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਲਈ ਅਲਾਉਂਸ пособие, пéнсия; ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਦਾ ਜ਼ਰੀਆ истóчник существовáния; ਚੰਗੇ ਗੁਜ਼ਾਰੇ ਵਾਲੇ ਕਿਸਾਨ зажи́точное крестья́нство.

ਗੁਜ਼ਾਰਿਸ਼ *ж.* заявлéние; трéбование.

ਗੁਜਾਲੀ *ж.* пшени́ца, смéшанная с ячменём.

ਗੁੰਜੀ *ж.* мотóк золоты́х *или* серéбряных ни́ток.

ਗੁੱਜਰ *м. см.* ਗੁੱਜਰ.

ਗੁੰਜੈਸ਼ *ж. см.* ਗੁੰਜਾਇਸ਼.

ਗੁੱਝ *ж.* рýчка пря́лки; ~ ਚਲਾਉਣਾ прясть; ਡੂੰਘੀ ਵਾਹੇ ਗੁੱਝ ਚਲਾਏ ਬਿਰਥਾ ਨਾ ਜਾਏ *погов.* терпéние и труд всё перетрýт (*букв.* глубóкая запáшка и верчéние пря́лки не пропадáют дáром).

ਗੁੱਝਣਾ *нп.* скрывáться, пря́таться.

ਗੁੱਝਣਾ ਛਿਪਣਾ *нп. парн. соч.* скрывáться, пря́таться; ◇ ਇਹ ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਗੁੱਝੀ ਛਿਪੀ ਨਹੀਂ ਕਿ... ни для когó не секрéт, что...

ਗੁੰਝਲ *ж.* 1) трýдность, затруднéние; затрудни́тельное положéние; 2) кри́зис; 3) противорéчие, конфли́кт.

ਗੁੰਝਲਦਾਰ 1) запýтанный; слóжный, трýдный; ~ ਉਪਰੇਸ਼ਨ слóжная оперáция; 2) тревóжный; 3) громóздкий.

ਗੁੰਝਲਾ запýтанный; слóжный.

ਗੁੰਝਲੇਵਾਂ *м.* затрудни́тельное положéние.

ਗੁੱਝਾ 1) тáйный; ~ ਸਰੋਤ *перен.* скрытый истóчник; 2) секрéтный; ◇ ਗੁੱਝੀ ਉਡਾਰੀ *ав.* слепóй полёт; ਗੁੱਝੀ ਮਾਰ ਮਾਰਨਾ бить, не оставля́я следóв.

ਗੁੱਝੇ ਗੁੱਝੇ *парн. соч.* тáйно; секрéтно.

ਗੁੱਟ *м.* 1) крýглый предмéт; 2) локтевóй сустáв; ~ ਉਤਰਨਾ (ਉਤਰ ਜਾਣਾ, ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ) вы́вихнуть рýку; 3) группирóвка, фрáкция; 4) сою́з, блок; 5) бáнда; кли́ка.

ਗੁਟਕ *ж.* 1) воркова́ние; 2) улы́бка; усмéшка.

ਗੁਟਕਣਾ *нп.* 1) воркова́ть; 2) улыба́ться; усмеха́ться, посмéиваться.

ਗੁਟਕਾ *м.* 1) записна́я кни́жка; 2) учéбник; спра́вочник.

ਗੁੱਟ-ਬੰਦੀ *ж.* 1) фракциóнность, групповщи́на; 2) группирóвка, фрáкция; 3) сою́з, блок; 3) бáнда; кли́ка.

ਗੁਟਰਾ 1) крýглый; 2) корóткий и тóлстый (*напр. сук, бревно*).

ਗੁਟੜਾ *см.* ਗੁਟਰਾ.

ਗੁਟਿਕਾ *м. см.* ਗੁਟਕਾ.

ਗੁੱਟੂ пья́ный; ~ ਹੋਣਾ быть пья́ницей.

ਗੁੱਠ I *ж.* 1) узелóк; 2) край, подóл (*одежды*).

ਗੁੱਠ II *м. см.* ਗੁੱਟ.

ਗੁੱਠਣਾ *п.* 1) сучи́ть; 2) вить; сплета́ть; заплета́ть.

ਗੁਠ-ਬੰਦਕ 1) фракциóнный; 2) заговóрщицкий.

ਗੁਠਲੀ *ж.* кóсточка; сéмечко; зёрнышко.

ਗੁਠਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਗੁੱਠਣਾ.

ਗੁੱਡਣਾ *п. см.* ਗੋਡਣਾ.

ਗੁੰਡਾ *м.* 1) негодя́й, мерза́вец; 2) хулига́н.

ਗੁੱਡਾ *м.* 1) кýкла; 2) пýгало; 3) четырёхугóльный змей.

ਗੁਡਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਗੁੱਡਣਾ.

ਗੁਡਾਈ *ж.* 1) моты́жение; копа́ние; 2) пла́та за моты́жение *или* копа́ние.

ਗੁੰਡਾ-ਗਰਦੀ *ж.* 1) пóдлость; 2) хулига́нство.

ਗੁਡਾਵਾ *м.* тот, кто моты́жит *или* пóлет.

ਗੁੱਡੀ *ж.* 1) кýкла; ਗੁੱਡੀਆਂ ਦਾ ਵਿਆਹ а) игра́ в кýклы, сва́дьба двух кýкол; б) дéтский брак; ਗੁੱਡੀਆਂ ਦਾ ਖੇਲ а) игра́ в кýклы; б) *перен.* пустякóвое дéло; 2) *перен.* худоща́вая жéнщина; 3) четырёхугóльный змей; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ запуска́ть змéя; ~ ਚੜ੍ਹਣਾ а) поднима́ться, взлета́ть (*о змéе*); б) *перен.* преуспева́ть.

ਗੁੰਡੇ-ਪੁਣਾ *м.* 1) пóдлость; 2) хулига́нство.

ਗੁਣ *м.* 1) ка́чество, свóйство; 2) достóинство; добродéтель; ~ ਗਾਉਣਾ а) хвали́ть; б) быть благода́рным; ~ ਰੱਖਣਾ облада́ть положи́тельными ка́чествами; 3) тала́нт; спосóбность; 4) умéние, искýсство; лóвкость; ਫੌਜੀ ਗੁਣਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਪੁੰਨ ਹੋਣਾ овладева́ть воéнным искýсством.

ਗੁਣਹੀਣ 1) никчёмный; 2) безда́рный.

ਗੁਣਕਾਰ 1) благотвóрный, целéбный; полéзный; 2) эффекти́вный.

ਗੁਣਕਾਰੀ 1. *см.* ਗੁਣਕਾਰ; 2. *ж.* пóльза; полéзность, пригóдность.

ਗੁਣਗਾਹਕ *м.* 1) цени́тель; 2) мецена́т.

ਗੁਣ ਗਾਨ *м.* восхвалéние; ~ ਕਰਨਾ восхваля́ть (ਦਾ *кого-л., что-л.*).

ਗੁਣਗੁਣ *м., ж.* 1) гнуса́вость; 2) бормота́ние.

ਗੁਣਗੁਣਾ 1) гнуса́вый; 2) теплова́тый (*о воде*).

ਗੁਣਗੁਣਾਉਣਾ *нп.* гнуса́вить.

ਗੁਣਗੁਣਾਹਟ *ж. см.* ਗੁਣਗੁਣਾਟ.

ਗੁਣਗੁਣਾਟ *ж.* гнуса́вость.

ਗੁਣਨਾ *п.* умножа́ть.

ਗੁਣਫਲ *м. мат.* произведе́ние.

ਗੁਣ ਭਰਿਆ 1) поле́зный, приго́дный; 2) доброде́тельный; 3) заслу́женный; 4) спосо́бный, одарённый; 5) иску́сный, ло́вкий.

ਗੁਣਵੰਤੀ *ж.* 1) доброде́тельная же́нщина; 2) одарённая, тала́нтливая же́нщина.

ਗੁਣਵਾਚਕ 1) [высоко]ка́чественный; 2) *грам.* ка́чественный (*о прилагательном*).

ਗੁਣਵਾਨ дарови́тый, тала́нтливый.

ਗੁਣ ਵਾਲਾ *см.* ਗੁਣ ਭਰਿਆ; ~ ਬੀਜ отбо́рные семена́.

ਗੁਣਾਂ I *м. см.* ਗੁਣਾ I.

ਗੁਣਾਂ II *см.* ਗੁਣਾ II.

ਗੁਣਾ I *м.* 1) часть, до́ля; 2) жре́бий; ਗੁਣੇ ਪਾਉਣਾ броса́ть (тяну́ть) жре́бий; 3) судьба́, у́часть.

ਗੁਣਾ II, -ਗੁਣਾ кра́тный; ਕਈ ~ многокра́тный; ਪੰਜ ~ пятикра́тный; ਦਸ ~ ਵੱਧ (ਬਹੁਤ, ਜ਼ਿਆਦਾ) в де́сять раз бо́льше.

ਗੁਣਾ III *м.* набо́йка (*на каблуке*).

ਗੁਣਾਕਾਰ 1) ло́вкий, уме́лый; 2) спосо́бный, одарённый.

ਗੁਣੀ **1.** *см.* ਗੁਣ ਭਰਿਆ; **2.** *м.* иску́сный, хорошо́ зна́ющий своё де́ло челове́к.

ਗੁਣੀਆ *м.* пло́тничий науго́льник.

ਗੁੱਤ *ж.* пучо́к (*женская причёска*).

ਗੁਤਾਵਾ *м.* по́йло.

ਗੁਥਣਾ *нп.* 1) быть упру́гим (*о теле*); 2) быть ту́го заплетённой (*о косе*); 3) быть те́сно нани́занными (*о бусах*).

ਗੁੱਥਮ ਗੁੱਥੀ *парн. соч.* 1) пло́тно; гу́сто; 2) совме́стно.

ਗੁਥਲਾ *м.* 1) су́мка; кошелёк; 2) карма́н.

ਗੁਥਲੀ *ж. см.* ਗੁਥਲਾ.

ਗੁਥਵਾਂ 1) заплетённый; 2) нани́занный; 3) пло́тный; густо́й.

ਗੁੱਥੀ *ж. см.* ਗੁਥਲਾ.

ਗੁੱਦ *ж.* 1) мя́коть плода́; 2) зёрнышко; 3) *перен.* ядро́, сердциви́на.

ਗੁਦਗੁਦਾ мя́гкий; ~ ਬਿਸਤਰਾ мя́гкая посте́ль; пери́на.

ਗੁਦਗੁਦਾਉਣਾ *п.* 1) щекота́ть; 2) дава́ть шенкеля́.

ਗੁਦਗੁਦਾਈ *ж.* щеко́тка.

ਗੁਦਗੁਦੀ *ж. см.* ਗੁਦਗੁਦਾਈ.

ਗੁੰਦਣਾ *п.* 1) заплета́ть (*волосы*); 2) *перен.* составля́ть за́говор; интригова́ть.

ਗੁਦਮਾ *ж.* гу́дма (*грубая плотная шерстяная ткань*).

ਗੁੰਦਵਾਂ заплетённый, причёсанный (*о волосах*).

ਗੁੱਦੜ *м.* ру́бище, лохмо́тья.

ਗੁਦੜਾ *м. см.* ਗੋਦੜਾ.

ਗੁਦੜੀ *ж. см.* ਗੋਦੜਾ.

ਗੁਦਾ *ж. анат.* за́дний прохо́д.

ਗੁੰਦਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਗੁੰਦਣਾ.

ਗੁੰਦਾਈ *ж.* 1) заплета́ние воло́с в ко́су, причёсывание; 2) пла́та за причёсывание.

ਗੁਦਾਮ *м.* склад, храни́лище; кладова́я; ਗੱਲੇ ਦਾ ~ зернохрани́лище; ◇ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦਾ ~ верфь; док.

ਗੁਦਾਮ ਘਰ *м.* склад.

ਗੁੱਧਾ (*прич. прош. м. от* ਗੁੰਨ੍ਹਣਾ) заме́шанный.

ਗੁਧੂਲਕਾਂ *ж. см* ਗੋਧੂਲਕਾਂ.

ਗੋਧੂਲਕਾਂ *ж.* су́мерки.

ਗੁਨ੍ਹਜਾਨ густо́й, пло́тный.

ਗੁੰਨ੍ਹਣਾ *п.* заме́шивать, меси́ть; ਆਟਾ ~ меси́ть те́сто.

ਗੁਨ੍ਹਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਗੁੰਨ੍ਹਣਾ.

ਗੁਨ੍ਹਾਈ *ж.* 1) замéшивание; 2) плáта за замéшивание.

ਗੁਨਾਹ *м.* 1) грех; 2) винá, проступóк; ~ ਬਖਸ਼ਣਾ прощáть винý; 3) преступлéние.

ਗੁਨਾਹਗਾਰ *м.* 1) грéшник; 2) винóвник; 3) престýпник.

ਗੁਨਾਹਗਾਰੀ *ж.* 1) винóвность; 2) наказáние; штраф.

ਗੁਨਾਹਣ *ж.* 1) грéшница; 2) винóвница; 3) престýпница.

ਗੁਨਾਹੀ *м. см.* ਗੁਨਾਹਗਾਰ.

ਗੁਨਾਗਾਰ *м. см.* ਗੁਨਾਹਗਾਰ.

ਗੁਨੀਆ *м. см.* ਗੁਣੀਆ.

ਗੁੱਪ **1.** молчали́вый; **2.** мóлча.

ਗੁੱਪ ਚੁੱਪ *парн. соч. см.* ਗੁੱਪ.

ਗੁਪਤ 1) тáйный; секрéтный; ~ ਲੜਾਈ тáйная войнá; 2) нелегáльный, подпóльный; ~ ਤੌਰ ਤੇ а) тáйно; секрéтно; б) нелегáльно, подпóльно.

ਗੁਪਤਦਾਨ *м.* тáйный дар.

ਗੁਪਤ ਮਈ *см.* ਗੁਪਤ.

ਗੁਪਤ ਵਾਸ *м.* подпóлье; ~ ਕਰਨਾ жить в подпóлье.

ਗੁਪਤੀ **1.** тáйно; **2.** *м.* стилéт (*скрытый в трости*).

ਗੁਪਾਲ *м. см.* ਗੋਪਾਲ.

ਗੁਫਤਗੂ *ж.* разговóр, бесéда; переговóры; ~ ਕਰਨਾ разговáривать, бесéдовать; вести́ переговóры.

ਗੁਫਤੀ *см.* ਗੁਪਤੀ 1.

ਗੁਫਾ *м.* 1) пещéра; 2) оби́тель аскéта.

ਗੁਫਾਈ пещéрный; ~ ਮੰਦਰ пещéрный храм.

ਗੁੰਬਜ਼ *м.* кýпол; свод; бáшня.

ਗੁੰਬਦ *м. см.* ਗੁੰਬਜ਼.

ਗੁਬਾਰ I *м.* пыль; óблако пы́ли.

ਗੁਬਾਰ II *м.* злóба; затаённая враждá; нéнависть; ਪੁਰ (ਉਤੇ) ~ ਰੱਖਣਾ злóбствовать; ненави́деть когó-л., чтó-л.; ~ ਨੂੰ ਠੰਡਿਆਂ ਕਰਨਾ умеря́ть злóбу; ਆਪਣਾ ~ ਕਿਸੇ ਤੇ ਕੱਢਣਾ сорвáть злóбу на кóм-л.; ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਦਾ ~ ਕੱਢਣਾ сорвáть злóбу.

ਗੁਬਾਰਾ *м.* 1) воздýшный шар; аэростáт; 2) *архит.* стýпа.

ਗੁਬਾਰਾਬਾਜ਼ *м.* воздухоплáватель.

ਗੁਬਾਰੀ *ж.* óблачность.

ਗੁੰਮ I 1) пропáвший; потéрянный; ~ ਹੋਣਾ пропадáть; теря́ться; ਹੋਸ਼ ਹਵਾਸ ~ ਹੋਣਾ потеря́ть сознáние; 2) скры́тый, неви́димый; тáйный; ~ ਕਰਨਾ а) теря́ть; б) пря́тать; скрывáть; ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ~ ਕਰਨਾ заглуши́ть звук.

ਗੁੰਮ II *м.* 1) грýппа (*людей*); 2) коллéкция, собрáние.

ਗੁੰਮਸ਼ੁਦਾ бéз вести пропáвший.

ਗੁੰਮ ਸੁੰਮ *парн. соч.* поражённый, изумлённый.

ਗੁੰਮਜ *м. см.* ਗੁੰਬਜ਼.

ਗੁਮਜੀ *ж.* 1) небольшóй кýпол; 2) мезони́н; вторóй этáж.

ਗੁੰਮਟ *м. см.* ਗੁੰਬਜ਼.

ਗੁਮਟੀ *ж. см.* ਗੁਮਜੀ.

ਗੁਮਟੀਲਾ увéнчанный кýполом.

ਗੁੰਮਨਾਮ неизвéстный; анони́мный; ~ ਚਿੱਠੀ анони́мное письмó; ~ ਜੇਹੇ ਆਦਮੀ ਦੇ ਨਾਮ ਹੇਠਾਂ анони́мно.

ਗੁੰਮਨਾਮੀ *ж.* неизвéстность; ~ ਦੇ ਹਨੇਰੇ ਵਿੱਚ ਗੁਆਚ ਜਾਣਾ быть обречённым на забвéние.

ਗੁਮਬਜ਼ *м. см.* ਗੁੰਬਜ਼.

ਗੁਮਰਾਹ 1) сби́вшийся с пути́; 2) *перен.* заблуждáющийся; ~ ਕਰਨਾ а) сбивáть с пути́; б) *перен.* вводи́ть в заблуждéние.

ਗੁਮਰਾਹਕਰੂ *см.* ਗੁਮਰਾਹਕੁਨ.

ਗੁਮਰਾਹਕੁਨ 1. 1) сбива́ющий с пути́; вводя́щий в заблужде́ние; 2) обма́нывающий; 2. *м. полит.* уклони́ст.

ਗੁਮਰਾਹੀ *ж.* 1) поте́ря пути́; 2) заблужде́ние; 3) *полит.* укло́н; уклони́зм.

ਗੁੰਮਾ *м.* 1) гру́ппа (*людей*); 2) собра́ние, колле́кция.

ਗੁਮਾਸ਼ਤਾ *м.* 1) аге́нт; уполномо́ченный; 2) [торго́вый] посре́дник, комиссионе́р.

ਗੁਮਾਸ਼ਤਾਗਰੀ *ж.* 1) аге́нтство; представи́тельство; 2) посре́дничество.

ਗੁਮਾਨ *м.* 1) предположе́ние; дога́дка; 2) воображе́ние, представле́ние; 3) подозре́ние; сомне́ние; 4) высокоме́рие; тщесла́вие; ~ ਟੁੱਟਣਾ а) разреши́ться (*о сомнении, догадке*); б) исче́знуть (*о подозрении, сомнении; о высокомерии, тщеславии*).

ਗੁਮਾਨੀ 1. 1) недове́рчивый; 2) высокоме́рный, тщесла́вный; 2. *м.* горде́ц.

ਗੁੰਮੀ *ж.* фуру́нкул; нары́в; ~ ਉੱਠਣਾ появи́ться (*о фурункуле, нарыве*).

ਗੁੰਮਜ਼ *м. см.* ਗੁੰਬਜ਼.

ਗੁਰ I *м. см.* ਗੁਰੂ.

ਗੁਰ II *м.* приём, ме́тод; на́выки.

ਗੁਰ ਉਪਦੇਸ਼ *м.* уче́ние гу́ру, слова́ гу́ру.

ਗੁਰਅਸਥਾਨ *м. см.* ਗੁਰਦੁਆਰਾ.

ਗੁਰਸਾਖੀ *ж.* 1) жизнеописа́ние гу́ру; 2) житие́ свято́го.

ਗੁਰਸਿੱਖ *м.* уче́ние гу́ру На́нака, сикхи́зм.

ਗੁਰਸਿੱਖੀ 1. относя́щийся к ортодокса́льному сикхи́зму; си́кхский; 2. *ж.* сикхи́зм; ਪੂਰਨ ~ ортодокса́льный сикхи́зм.

ਗੁਰ ਸੇਵਾ *ж.* 1) служе́ние гу́ру; 2) сикхи́зм, си́кхская рели́гия.

ਗੁਰਗਾਬੀ *ж.* ту́фли, полуботи́нки; ਉੱਚੀ ਅੱਡੀ ਵਾਲੀ ~ ту́фли на высо́ком каблуке́.

ਗੁਰਜ਼ *м.* 1) жезл; 2) кисте́нь.

ਗੁਰਜੀ 1. грузи́нский; 2. *м.* грузи́н.

ਗੁਰਦਵਾਰਾ *м. см.* ਗੁਰਦੁਆਰਾ.

ਗੁਰਦਾ *м.* 1) *анат.* по́чка; 2) сме́лость, му́жество, отва́га.

ਗੁਰਦੇਵ *м.* 1) гу́ру, духо́вный наста́вник; 2) на́божный челове́к; 3) почте́нный челове́к.

ਗੁਰਪੁਰਬ *м. сикхск.* гурпу́раб (*праздник, справляемый по случаю годовщины дня рождения или смерти гуру*).

ਗੁਰਪੁਰੀ *ж. сикхск., миф.* го́род, где живёт гу́ру; оби́тель гу́ру; ◇ ~ ਸਿਧਾਰਨਾ сконча́ться.

ਗੁਰਬਤ *ж.* бе́дность, нищета́.

ਗੁਰਬਾਣੀ *ж.* сло́во гу́ру; свяще́нные си́кхские ги́мны.

ਗੁਰਮਤਾ *м.* 1) резолю́ция; ~ ਪਾਸ ਕਰਨਾ приня́ть резолю́цию; 2) совеща́ние.

ਗੁਰ ਮਰਯਾਦਾ *м.* си́кхский зако́н; си́кхский ритуа́л.

ਗੁਰਮੁਖ *м.* сикх, испове́дующий ортодокса́льный сикхи́зм.

ਗੁਰਮੁਖੀ *ж.* 1) гурму́кхи, панджа́бский алфави́т; 2) (*тж.* ~ ਜ਼ਬਾਨ) панджа́би, панджа́бский язы́к.

ਗੁਰਵਾਰ *м.* 1) *сикхск.* день посвяще́ния в ученики́ [гу́ру]; 2) день рожде́ния.

ਗੁਰਾਰਾ *м. см.* ਗਰਾਰਾ III.

ਗੁਰਿਆਈ *ж.* сан, положе́ние гу́ру, духо́вного наста́вника.

ਗੁਰੀਲਾ *м.* партиза́н; повста́нец; уча́стник гражда́нской войны́.

ਗੁਰੀਲਾ ਜੰਗ *ж.* партиза́нская война́.

ਗੁਰੀਲਾ ਲਹਿਰ *ж.* партиза́нское движе́ние.

ਗੁਰਦੁਆਰਾ *м.* гурдва́ра, си́кхский храм.

ਗੁਰੁ *м.* 1) гу́ру, духо́вный наста́вник; ਸ੍ਰੀ ~ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ Адигра́нтх (*священная книга сикхов*); ~ ਦੀ (ਕੀ) ਨਗਰੀ панджа́бский алфави́т; 2) почте́нный челове́к; 3) у́мный челове́к; 4) *перен.* моше́нник, плут.

ਗੁਰੁਘੰਟਾਲ *м.* моше́нник, плут.

ਗੁਰੁਤਮ *м.* духове́нство.

ਗੁਰੁਪੰਥ *м.* 1) культ гу́ру, учи́теля (*в индийских религиях*); 2) сикхи́зм.

ਗੁੱਲ *м.* кочеры́жка кукуру́зного поча́тка.

ਗੁਲ *м.* 1) нага́р (*на свече*); 2) таба́чный пе́пел (*в трубке*); ~ ਕੱਟਣਾ (ਝਾੜਨਾ) а) снима́ть нага́р; б) чи́стить тру́бку; в) *перен.* красноречи́во говори́ть; 3) цветы́ *или* ли́стья зелёного табака́; 4) ро́за; 5) цвето́к; 6) ю́ноша; ◇ ~ ਹੋਣਾ га́снуть (*о свече*); ~ ਕਰਨਾ туши́ть, гаси́ть; убавля́ть ого́нь (*в лампе*); ~ ਖਿੜਨਾ случа́ться, происходи́ть.

ਗੁਲਸ਼ਨ *м.* цветни́к; сад.

ਗੁਲਹਿਰੀ *ж.* бе́лка.

ਗੁਲਕੰਦ *ж.* варе́нье из лепестко́в роз.

ਗੁਲ ਕਾਰੀ *ж.* 1) распи́сывание, разрисо́вывание; 2) вышива́ние; 3) гравирова́ние.

ਗੁਲਗੁਲਾ I не́жный, мя́гкий.

ਗੁਲਗੁਲਾ II *м.* пече́нье (*жаренное в масле*).

ਗੁਲਛੱਰਾ *м.* разгу́л; ਗੁਲਛੱਰੇ ਉਡਾਉਣਾ предава́ться удово́льствиям; жить в ро́скоши; вести́ разгу́льную жизнь.

ਗੁਲਜ਼ਾਰ **1.** 1) цвету́щий; 2) ра́достный; **2.** *м.* клу́мба; цветни́к; сад; ਗੁਲਜ਼ਾਰਾਂ ਵਾਲਾ ਸ਼ਹਿਰ го́род-сад.

ਗੁਲਝਣਾ *нп.* запу́тываться (*о нити*).

ਗੁਲਦਸਤਾ *м.* буке́т.

ਗੁਲਦਾਨ *м.* цвето́чный горшо́к; ва́за.

ਗੁੱਲਰ *м. бот.* сикомо́ра.

ਗੁੱਲੂਰ *м. см.* ਗੁੱਲਰ.

ਗੁੱਲੂਰਾ *м.* гуллха́ра (*блюдо из сахара, сливочного масла и жареной рисовой муки; подаётся на свадьбах*).

ਗੁੱਲਾ *м.* 1) утолщённая часть слоно́вого би́вня (*из которой вырезают кольца, носимые женщинами на руках*); 2) перекла́дина пове́рх коло́дезной бадьи́ (*к которой привязывается верёвка*); 3) кочеры́жка кукуру́зного поча́тка.

ਗੁਲਾਉ *ж. см.* ਗੋਲਤਾ.

ਗੁਲਾਈ *ж. см.* ਗੋਲਤਾ.

ਗੁਲਾਨਾਰ *м.* 1) цвето́к грана́та; 2) а́лый цвет, цвет грана́та.

ਗੁਲਾਨਾਰੀ а́лого цве́та, цве́та грана́та.

ਗੁਲਾਬ *м.* 1) ро́за; 2) ро́зовая вода́.

ਗੁਲਾਬ ਦਾਣੀ *ж.* бро́нзовый *или* сере́бряный флако́н для ро́зовой воды́.

ਗੁਲਾਬ ਪਾਸ਼ੀ *ж. см.* ਗੁਲਾਬ ਦਾਣੀ.

ਗੁਲਾਬੀ **1.** ро́зовый, ро́зового цве́та; ਉਸ ਦਾ ਮੂੰਹ ~ ਹੋ ਗਿਆ он покрасне́л; **2.** *м.* сосу́д для ро́зовой воды́.

ਗੁਲਾਮ *м.* 1) раб; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ рабовладе́лец; ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰੀ ~ крепостно́й; ~ ਕਰਨਾ (ਬਨਾਉਣਾ) поработи́ть; ~ ਰੱਖਣਾ держа́ть в ра́бстве; 2) слуга́ (*работающий только за питание и одежду*); 3) я, презре́нный (*употребляется как уничижительное местоимение 1-го л. ед. ч. при обращении к более высокому по положению лицу, старшему или в знак уважения*); 4) *карт.* вале́т.

ਗੁਲਾਮਕਾਰ *м.* поработи́тель.

ਗੁਲਾਮਕਾਰੀ *ж.* ра́бство.

ਗੁਲਾਮਦਾਰੀ *ж.* ра́бство.

ਗੁਲਾਮ ਦੁਨੀਆਂ *ж. мн.* колóнии.
ਗੁਲਾਮ ਦੇਸ਼ *м.* порабощённая странá; колóния.
ਗੁਲਾਮ ਬਣਾਉ колонизáторский.
ਗੁਲਾਮਾਨਾ *неизм.* рáбский, подневóльный; ~ ਮਿਹਨਤ (ਮਜ਼ਦੂਰੀ) рáбский, подневóльный труд.
ਗੁਲਾਮੀ *ж.* рáбство; закабалéние; рáбский труд; ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰੀ (ਕਿਰਸਾਣੀ) ~ крепостнóе прáво; ~ ਉਤਾਰਣਾ (ਦੂਰ ਕਰਨਾ) вы́йти из невóли; ~ ਤੋਂ ਛੁਡਾਉਣਾ спасти́ от порабощéния.
ਗੁਲਾਮੀਪਣ *м.* порабощённость; закабалённость.
ਗੁਲਾਮੀ ਭਰਿਆ рáбский.
ਗੁਲਾਲ *м.* крáсный *или* орáнжевый порошóк (*разбрасываемый во время праздника холи*); ~ ਪਾਉਣਾ (ਉਡਾਉਣਾ) обсыпáть порошкóм; ~ ਮੱਲਣਾ пýдрить.
ਗੁਲਾਲੀ *ж. см.* ਗੁਲਾਲ.
ਗੁਲਿਸਤਾਨ *м.* цветни́к.
ਗੁਲਿਹਰੀ *ж.* бéлка.
ਗੁੱਲੀ I *ж.* 1) мя́коть (*плода*); 2) ядрó (*ореха*); сердцеви́на; 3) *перен.* существó, суть.
ਗੁੱਲੀ II *ж.* 1) тóлстая лепёшка; 2) *перен.* пи́ща.
ਗੁਲੂ *м.* шéя, гóрло.
ਗੁਲੂਬੰਦ *ж.* 1) гáлстук; ਲਾਲ ~ крáсный гáлстук (*пионерский*); 2) шарф; ~ ਲਪੇਟਣਾ (ਬੰਨ੍ਹਣਾ) повя́зывать гáлстук, шарф.
ਗੁਲੇਲ *ж.* арбалéт, самострéл.
ਗੁਲੇਲਚੀ *м.* стрелóк из арбалéта.
ਗੁਲੇਲਾ *м.* гли́няный шáрик (*которым стреляют из арбалета*); ~ ਚਲਾਉਣਾ стреля́ть из арбалéта.
ਗੁਲੋਟਾ *м.* 1) клубóк; 2) шпýлька; катýшка.

ਗੁਵਾਉਣਾ *п. см.* ਗਵਾਉਣਾ II.
ਗੁਵਾਹ *м.* 1) очеви́дец; 2) *юр.* свидéтель; ਸਫ਼ਾਈ ਦਾ ~ свидéтель защи́ты; ~ ਬਨਾਉਣਾ (ਦੇਣਾ) выставля́ть свидéтеля.
ਗੁਵਾਹ ਚਸ਼ਮਦੀਦ *м.* свидéтель, очеви́дец.
ਗੁਵਾਹਨਾਮਾ *м.* свидéтельство, удостоверéние.
ਗੁਵਾਹ ਮੁਦਈ *м. юр.* свидéтель истцá.
ਗੁਵਾਹ ਮੁੱਦਲਾਹ *м. юр.* свидéтель отвéтчика.
ਗੁਵਾਹੀ *ж.* свидéтельство, свидéтельские показáния; ਝੂਠੀ ~ лжесвидéтельство; ~ ਦੇਣਾ давáть свидéтельские показáния; ◇ ਸਬੂਤ ਆਪਣੀ ~ ਆਪ ਦਿੰਦੇ ਹਨ фáкты говоря́т сáми за себя́.
ਗੁਵਾਂਢ *м. см.* ਗਵਾਂਢ.
ਗੁਵਾਂਢੀ *см.* ਗਵਾਂਢੀ.
ਗੁਵਾਰਾ 1) приéмлемый; 2) снóсный, терпи́мый; ~ ਕਰਨਾ терпéть, выноси́ть.
ਗੁੜ *м.* неочи́щенный сáхар; пáтока.
ਗੁੜਗੁੜ *ж.* 1) бурчáние (*в животе*); 2) бýлькание (*в хукке*); ~ ਕਰਨਾ а) бурчáть (*в животе*); б) бýлькать (*в хукке*).
ਗੁੜਗੁੜਾਉਣਾ *нп.* 1) бормотáть; 2) бурчáть (*в животе*).
ਗੁੜਗੁੜੀ *ж.* небольшáя хуккá.
ਗੁੜ੍ਹਨਾ *нп.* 1) быть óпытным; 2) размышля́ть.
ਗੁੜੰਭਾ *м. см.* ਗੁੜੰਭਾ.
ਗੁੜਾਉਣਾ *нп.* квáкать.
ਗੁੜਾਕੂ *м.* табáк, пропи́танный пáтокой.
ਗੁੜੰਭਾ *м.* варéнье из зелёных плодóв мáнго.
ਗੂ *м. см.* ਗੂਹ.
ਗੂਹ *м.* кал, экскремéнты.
ਗੂਹੜ *ж. см.* ਗੂੜ੍ਹਤਾ.
ਗੂਹੜਾ *см.* ਗੂੜ੍ਹਾ.

ਗੂਹੀ *ж.* рукоя́тка,. ру́чка.
ਗੂੰਗਾ *см.* ਗੂੰਗਾ.
ਗੂੰਜ *ж.* 1) жужжа́ние; рёв; гул, гро́хот; ਤਾਲੀਆਂ ਦੀ ~ аплодисме́нты, ова́ция; 2) э́хо, о́тзвук; ਬੀਤੇ ਦੀ ~ *перен.* отголо́сок про́шлого.
ਗੂੰਜਣਾ *нп.* (ਗੂੰਜ ਉਠੱਣਾ) 1) жужжа́ть; реве́ть; грохота́ть; 2) повторя́ться э́хом.
ਗੂੰਜਵਾਂ 1) жужжа́щий; реву́щий; грохо́чущий; 2) гро́мкий, зву́чный.
ਗੂੰਜਾਰ *ж. см.* ਗੂੰਜ.
ਗੂਟ *м. см.* ਗੂੰਟ.
ਗੂੰਟ *м.* го́рный по́ни.
ਗੂੰਟਣੀ *ж.* го́рный по́ни.
ਗੂੰਦ *ж. см.* ਗੇਂਦ I.
ਗੂੜ੍ਹ *м. см.* ਗੂੜ੍ਹਤਾ.
ਗੂੜ੍ਹਤਾ *ж.* 1) густота́, темнота́ (*цвета, оттенка*); 2) глубина́ (*смысла*); 3) си́ла (*дружбы, любви*); 4) ва́жность, серьёзность.
ਗੂੜ੍ਹਤਾਈ *ж. см.* ਗੂੜ੍ਹਤਾ.
ਗੂੜ੍ਹਾ 1) тёмный (*о цвете*); ~ ਲਾਲ тёмно-кра́сный; ਗੂੜ੍ਹੀ ਲਾਲੀ густо́й румя́нец; ਗੂੜ੍ਹੇ ਰੰਗਾਂ ਨਾਲ ਤਸਵੀਰ ਖਿੱਚਣਾ *перен.* рисова́ть мра́чную карти́ну; 2) глубо́кий (*о сне*); 3) бли́зкий, ве́рный (*о друге*); си́льный (*о любви*); кре́пкий (*о дружбе*); ~ ਮਿੱਤਰ закады́чный друг; ਗੂੜ੍ਹੀ ਏਕਤਾ те́сное еди́нство.
ਗੇਹੂੰ *м.* пшени́ца.
ਗੇਗਲਾ **1.** 1) распу́щенный; опусти́вшийся; 2) неря́шливый, гря́зный; **2.** *м.* неря́ха, грязну́ля.
ਗੇਝ *ж.* обы́чай; привы́чка.
ਗੇਟ *м.* воро́та; прохо́д.
ਗੇਂਦ *ж.* шар; мяч; ~ ਨਾਲ ਖੇਡਣਾ игра́ть в мяч.
ਗੇਂਦ ਘਰ *м.* те́ннисный корт.
ਗੇਂਦ ਬੱਲਾ *м.* игра́ в лапту́, кри́кет; вся́кая игра́ с лапто́й и мячо́м; ~ ਖੇਡਣਾ игра́ть в лапту́; игра́ть в кри́кет.
ਗੇਂਦਾ *м. бот.* ноготки́.
ਗੇਰ *ж.* пе́рвая пропа́шка.
ਗੇਰਨਾ *п.* броса́ть, кида́ть.
ਗੇਰਵੀ жёлтый.
ਗੇਰੀ **1.** жёлтый; **2.** *ж.* о́хра.
ਗੇਲਰਾ *м.* чурба́н, обру́бок де́рева, поле́но.
ਗੇਲਰੀ *ж. см.* ਗੇਲਰਾ.
ਗੇਲੀ *ж.* бревно́, ба́лка.
ਗੇੜ *ж., м.* 1) поворо́т, оборо́т (*колеса и т. д.*); 2) обраще́ние; враще́ние; ◇ ਮੇਰਾ ਦਿਮਾਗ ਕਲਪਣਾ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ ਭੌਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਸੀ я теря́лся в дога́дках; ਸਮੇਂ ਦੇ ~ ход собы́тий.
ਗੇੜਨਾ *п.* 1) окружа́ть, огора́живать; 2) враща́ть, верте́ть.
ਗੇੜਾ *м.* 1) поворо́т; оборо́т; 2) враще́ние; обраще́ние; ~ ਦੇਣਾ (ਮਾਰਨਾ, ਲਾਉਣਾ) враща́ть.
ਗੈਸ *ж.* газ; ਜ਼ਹਿਰੀ (ਜ਼ਹਿਰੀਲੀ) ~ ядови́тый газ; ~ ਦਾ ਬੰਬ хими́ческая бо́мба; ~ ਦੀ ਲੜਾਈ хими́ческая война́; ~ ਵਰਤਣਾ применя́ть газ; ~ ਸੁੱਟਣਾ пуска́ть газ; ~ ਭਰਨਾ гази́ровать.
ਗੈਸਮਾਸਕ *м.* противога́з.
ਗੈਹਣਾ *м. см.* ਗਹਿਣਾ II.
ਗੈਂਗ *м.* ба́нда, ша́йка.
ਗੈਂਗਸਟਰ *м.* банди́т, га́нгстер.
ਗੈਟ-ਅਪ *м.* вне́шний вид, оформле́ние (*книги*).
ਗੈਂਠੀ *ж.* остроконе́чная кирка́, кайло́, обушо́к.
ਗੈਂਡਾ *м.* носоро́г.
ਗੈਂਡੀ *ж.* носоро́г (*самка*).

ਗੈਤਰੀ *ж. лит.* гáятри (*стихотворный размер в Ведах*).

ਗੈਂਤੀ *ж.* грáбли.

ਗੈਬ *см.* ਗਾਇਬ.

ਗੈਰ **1.** 1) другóй; 2) чужóй, незнакóмый; 3) инострáнный; ~ ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ਸਾਹਿਤ инострáнная литератýра; 4) плохóй; **2.** *м.* 1) посторóнний; незнакóмец; 2) инострáнец.

ਗੈਰ ਆਦਮੀ *м.* 1) незнакóмец; посторóнний; 2) инострáнец.

ਗੈਰ ਆਬਾਦ незаселённый; необитáемый; нежилóй.

ਗੈਰ ਆਬਾਦੀ *ж.* безлю́дье.

ਗੈਰ ਇਕਤਿਸਾਦੀ внеэкономи́ческий; ~ ਦਬਾਉ внеэкономи́ческое принуждéние.

ਗੈਰ ਇਖਲਾਕੀ безнрáвственный, аморáльный.

ਗੈਰ ਇਨਸਾਫ несправедли́вый; незакóнный.

ਗੈਰ ਸਨਅਤੀ непромы́шленный, неиндустриáльный.

ਗੈਰਸਮਾਨਤਾ *ж.* нерáвенство; ਸੋਸ਼ਲ ~ социáльное нерáвенство.

ਗੈਰਸਰਕਾਰੀ неофициáльный; ~ ਬਿਆਨ неофициáльное заявлéние.

ਗੈਰਸਰਮਾਇਆਦਾਰਾਨਾ *неизм.* некапиталисти́ческий; ਉੱਨਤੀ (ਤਰੱਕੀ) ਦਾ ~ ਰਸਤਾ некапиталисти́ческий путь разви́тия.

ਗੈਰਸਾਫ неясный.

ਗੈਰ ਸੋਸ਼ਲਿਸਟ несоциалисти́ческий.

ਗੈਰ ਹਾਜ਼ਰ *см.* ਗੈਰ ਹਾਜ਼ਿਰ.

ਗੈਰ ਹਾਜ਼ਰੀ *ж. см.* ਗੈਰ ਹਾਜ਼ਿਰੀ.

ਗੈਰ ਹਾਜ਼ਿਰ отсýтствующий.

ਗੈਰ ਹਾਜ਼ਿਰੀ *ж.* отсýтствие; отлýчка.

ਗੈਰ ਹੁਨਰਮੰਦ неквалифици́рованный.

ਗੈਰ ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ неземледéльческий.

ਗੈਰ ਕਾਂਗਰਾਸੀ **1.** не конгресси́стский, не относя́щийся к пáртии Инди́йский национáльный конгрéсс; **2.** *м.* не член пáртии Инди́йский национáльный конгрéсс.

ਗੈਰ ਕਾਨੂੰਨੀ 1) незакóнный, противозакóнный; ~ ਕਰਨਾ объявля́ть вне закóна; 2) нелегáльный; ~ ਹਾਲਤ подпóлье; нелегáльное положéние.

ਗੈਰ ਕੁਦਰਤੀ неестéственный.

ਗੈਰਕੌਮ *м.* чужезéмец.

ਗੈਰਜੱਥੇਬੰਦ 1) неорганизóванный; беспоря́дочный; 2) стихи́йный; 3) анархи́ческий; бесплáновый.

ਗੈਰ ਜੱਥੇਬੰਦੀ *ж.* 1) неорганизóванность; беспоря́дочность; 2) стихи́йность; 3) анáрхия; бесплáновость.

ਗੈਰ ਜ਼ਬਾਨ *ж.* чужóй язы́к.

ਗੈਰਜਮਹੂਰੀ недемократи́ческий.

ਗੈਰਜਮਹੂਰੀਅਤ *ж.* недемократи́чность.

ਗੈਰ ਜਮਾਤੀ *м.* принадлежáщий к другóму клáссу.

ਗੈਰਜ਼ਰੂਰੀ ненýжный.

ਗੈਰਜਾਇਜ਼ недозвóленный, неразрешённый.

ਗੈਰਜਾਨਿਬਦਾਰ 1) нейтрáльный; 2) безучáстный; ~ ਰਹਿਣਾ а) сохраня́ть нейтралитéт; оставáться нейтрáльным; б) оставáться безучáстным.

ਗੈਰਜਾਨਿਬਦਾਰਾਨਾ **1.** 1) нейтрáльный; 2) безучáстный; **2.** 1) нейтрáльно; 2) безучáстно.

ਗੈਰਜਾਨਿਬਦਾਰੀ *ж.* 1) нейтралитéт; нейтрáльность; 2) безучáстность.

ਗੈਰਜਾਰਿਹਾਨਾ незахвáтнический, неагресси́вный.

ਗੈਰ ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰ *см.* ਗੈਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ.

ਗੈਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ 1) безответственный; 2) не несýщий отвéтственности; ~ ਹਕੂ-

ਮਤ неотве́тственное (*перед каким-л. органом*) прави́тельство.

ਗੈਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰਾਨਾ *неизм. см.* ਗੈਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ.

ਗੈਰਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ *ж.* 1) безотве́тственность; 2) беспе́чность, хала́тность.

ਗੈਰਜ਼ੁੰਮੇਵਾਰੀ *ж. см.* ਗੈਰਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ.

ਗੈਰਤ *ж.* 1) стыд; стыдли́вость; ~ ਖਾਣਾ стыди́ться; 2) скро́мность; застéнчивость.

ਗੈਰਤਬਕਾਤੀ бескла́ссовый; ~ ਸਮਾਜ (ਸੁਸਾਇਟੀ) бескла́ссовое о́бщество.

ਗੈਰਤਮੰਦ 1) стыдли́вый; 2) че́стный, поря́дочный.

ਗੈਰਤਰਬੀਅਤ ਯਾਫ਼ਤਾ 1) необу́ченный; необразо́ванный; 2) невоспи́танный.

ਗੈਰਤੀ 1) скро́мный; 2) ревни́вый; 3) облада́ющий чу́вством со́бственного досто́инства.

ਗੈਰ ਪਾਰਟੀ беспарти́йный.

ਗੈਰਪਾਰਲੀਮੈਂਟਰੀ непарла́ментский; непарламента́рный.

ਗੈਰਪੁਲੀਟਿਕਲ 1) неполити́ческий; 2) аполити́чный.

ਗੈਰਫਸੀਹ 1) нечи́стый, нея́сный; 2) гря́зный, неопря́тный.

ਗੈਰਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ *неизм.* нерелигио́зный; несекта́нтский (*напр. об организации*).

ਗੈਰ ਬਾਲਿਗ несовершенноле́тний.

ਗੈਰ ਬੁਨਿਆਦੀ несуще́ственный; непринципиа́льный.

ਗੈਰਮਸਾਵੀ нера́вный.

ਗੈਰਮਹਿਦੂਦ неограни́ченный, безграни́чный.

ਗੈਰਮਹਿਫ਼ੂਜ਼ 1) незащищённый; беззащи́тный; 2) сла́бый, беспо́мощный.

ਗੈਰ ਮਕਬੂਜ਼ਾ *неизм.* неоккупи́рованный.

ਗੈਰ ਮਜ਼ਹਬ *м.* инове́рец.

ਗੈਰ ਮਾਮੂਲੀ 1) необыкнове́нный, необы́чный; 2) чрезвыча́йный; ~ ਕਾਂਗ੍ਰਸ чрезвыча́йный съезд.

ਗੈਰ ਮਾਰੂਫ਼ੀ *ж.* безве́стность; неизве́стность.

ਗੈਰ ਮੁਸਤਕਲ 1) неусто́йчивый; непро́чный; 2) преходя́щий.

ਗੈਰਮੁਸਲਮਾਨ *м.* немусульма́нин.

ਗੈਰਮੁਕੰਮਲ непо́лный.

ਗੈਰਮੁਦਾਖ਼ਲਤ *ж.* невмеша́тельство.

ਗੈਰਮੁਨਸਿਫ਼ਾਨਾ *неизм. см.* ਗੈਰ ਇਨਸਾਫ਼.

ਗੈਰਮੁਨਾਸਿਬ неподходя́щий; неприе́млемый; него́дный.

ਗੈਰਮੁਮਕਿਨ невозмо́жный.

ਗੈਰਮੁਮਾਲਿਕ *м. мн.* иностра́нные держа́вы; грани́ца.

ਗੈਰਮੁਲਕ *м.* иностра́нная держа́ва; заграни́ца; ਗੈਰਮੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚ за грани́цей.

ਗੈਰਮੁਲਕੀ инозе́мный; иностра́нный; заграни́чный.

ਗੈਰਮੁਲਤਵੀ безотлага́тельный; сро́чный.

ਗੈਰਮੋਅਤਬਰ не заслу́живающий дове́рия.

ਗੈਰਮੌਜੂਦਗੀ *ж.* отсу́тствие.

ਗੈਰਮੌਜੂਦਾ *неизм.* отсу́тствующий.

ਗੈਰਯਕੀਨੀ 1) неопределённый; 2) сму́тный, тума́нный.

ਗੈਰ ਰਸਮੀ 1) не форма́льный, не свя́занный с де́йствующими форма́льностями; 2) не свя́занный с дипломати́ческой процеду́рой.

ਗੈਰ ਰਿਆਸਤੀ *ист.* не относя́щийся к инди́йскому кня́жеству.

ਗੈਰਲੜਾਕਾ *м.* гражда́нское лицо́, шта́тский.

ਗੈਰ ਲੋਕਰਾਜਕ недемократи́ческий; антидемократи́ческий.

ਗੈਲ *ж.* сопу́тствие, сопровожде́ние.

ਗੈਲਨ *м.* галло́н.

ਗੈਲਰੀ *ж.* галере́я.

ਗੋ I хотя́; несмотря́ на.

ਗੋ II *ж. см.* ਗਊ.

ਗੋਆਲਾ *м.* пасту́х.

ਗੋਇਆ сло́вно, [как] бу́дто; ~ ਕਿ как бу́дто, сло́вно.

ਗੋਇਲ *м.* коро́вник, хлев.

ਗੋਸ਼ਟ *ж.* 1) разгово́р, бесе́да; 2) спор, ди́спут; 3) дру́жба; 4) за́говор.

ਗੋਸ਼ਟੀ *ж.* собра́ние; кружо́к, о́бщество.

ਗੋਸ਼ਤ *м.* мя́со; ਭੇਡ ਦਾ ~ бара́нина; ਮੁਰਗੀ ਦਾ ~ куря́тина.

ਗੋਸ਼ਤ ਖੋਰਾ *м.* хи́щник.

ਗੋਸ਼ਾ *м.* 1) у́гол; 2) уединённое ме́сто.

ਗੋਸਾਲਾ *ж.*, ਗੋਸ਼ਾਲਾ *ж.* коро́вник, хлев.

ਗੋਹ *ж.* больша́я я́щерица.

ਗੋਹਲਾ *м.* необожжённый сосу́д (*сделанный из глины, смешанной с коровьим помётом*).

ਗੋਹੜਾ *м. см.* ਗੁਹੜਾ.

ਗੋਹਾ *м.* [коро́вий] помёт; наво́з.

ਗੋਹਾਈ *ж.* обмоло́т зерна́ (*при помощи буйволов*).

ਗੋਹੀਰਾ *м. см.* ਗੁਹਾਰਾ.

ਗੋਕਾ коро́вий; ~ ਦੁੱਧ коро́вье молоко́.

ਗੋਕੁਸ਼ੀ *ж.* убие́ние коро́вы (*у хинду считается большим грехом*).

ਗੋਖਰੂ *м. см.* ਗੋਖੜੂ.

ਗੋਖੜੂ *м.* 1) золото́е *или* серéбряное запя́стье, брасле́т; 2) серьга́.

ਗੋਗਰ *ж. см.* ਗੋਗੜ.

ਗੋਗੜ *ж.* большо́й живо́т.

ਗੋਗੜੀਆ *м.* толстя́к.

ਗੋਗੁੜ *ж. см.* ਗੋਗੜ.

ਗੋਚਰਾ, -ਗੋਚਰਾ 1) [при]го́дный; ਵਾਹੀ ਗੋਚਰੀ ਜ਼ਮੀਨ земля́, приго́дная для па́хоты; 2) подходя́щий, соотве́тствующий; ਇਹ ਗੱਲ ਵਿਚਾਰ ਗੋਚਰੀ ਹੈ ਕਿ... сле́дует обсуди́ть...; 3) зави́сящий.

ਗੋਜਰਾ *м.* пшени́ца, сме́шанная с ячменём.

ਗੋਜਾ *м.* овцебы́к.

ਗੋਜੀ *ж. см.* ਗੋਜਰਾ.

ਗੋਝ *ж.* 1) плете́ние; 2) сбо́рки.

ਗੋਝਾ *м.* карма́н (*в детской одежде*).

ਗੋਟ *ж.* 1) бордю́р, кайма́; рант; 2) фи́шка, ша́шка, фигу́ра (*в игре*); 3) шпу́лька.

ਗੋਟਾ *м.* 1) край; кайма́; оторо́чка; 2) золото́й *или* серéбряный шнуро́к (*употребляемый в виде оторочки*); 3) галу́н.

ਗੋਠਣਾ *п.* сплета́ть.

ਗੋਂਡ *м.* 1) гонд (*племя, обитающее в горах Виндхья*); 2) член пле́мени гонд.

ਗੋਡ *ж.* моты́жение; копа́ние; ~ ਕਰਨਾ моты́жить, копа́ть.

ਗੋਡਣਾ *п.* копа́ть, рыть, разрыхля́ть (*землю*).

ਗੋਡਾ *м.* коле́но; ਗੋਡੇ ਟੇਕਣਾ стоя́ть на коле́нях; ਗੋਡਿਆਂ ਭਾਰ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਬੈਠਣਾ), ਗੋਡੇ ਟੇਕ ਕੇ ਬਹਿ ਜਾਣਾ опусти́ться на коле́ни.

ਗੋਡੀ *ж.* 1) разрыхле́ние, моты́жение; 2) *перен.* уси́лие, стара́ние; ~ ਕਰਨਾ а) разрыхля́ть, моты́жить; б) *перен.* прилага́ть уси́лия, стара́ться; ~ ਲਾਉਣਾ прилага́ть уси́лия.

ਗੋਣਾ *п.* увлажня́ть, сма́чивать (*напр. глину*).

ਗੋਤ *ж.* семья́; род; го́тра, часть ка́сты.

ਗੋਤ ਕੁਨਾਲਾ *м.* совме́стная тра́пеза мужчи́н и же́нщин (*после прихода невесты в дом жениха*).

ਗੋਤਮ *м. собств. миф.* Гаута́ма (*один из эпитетов Будды*).

ਗੋਤਰ *м. см.* ਗੋਤ.

ਗੋਤਾ *м.* погруже́ние; ныря́ние; ਗੋਤੇ ਖਾਣਾ

а) погружа́ться; ныря́ть; *перен.* глубо́ко́ заду́маться; б) окра́шиваться (*о ткани*); ~ ਦੇਣਾ а) ныря́ть; б) погружа́ть в во́ду; окуна́ть; ~ ਮਾਰਨਾ, ਗੋਤੇ ਲਾਉਣਾ погружа́ться; ныря́ть; ਗੋਤੇ ਦੇ ਕੇ ਮਾਰਨਾ утопи́ть; ◇ ਗੋਤੇ ਜਾਣਾ глубо́ко́ заду́маться, погрузи́ться в свои́ мы́сли.

ਗੋਤਾਖੋਰ *м.* 1) ныря́льщик; 2) водола́з.

ਗੋਤਾ ਮਾਰੂ 1) ныря́ющий; погружа́ющийся; ~ ਕਿਸ਼ਤੀ подво́дная ло́дка; 2) пики́рующий.

ਗੋਤੀ *м.* ро́дственный, из одно́й семьи́.

ਗੋਂਦ I *ж.* клей, гуммиара́бик; каме́дь.

ਗੋਂਦ II *ж.* 1) за́говор, интри́га; ~ ਗੁੰਦਣਾ устра́ивать за́говор; 2) интри́га (*пьесы*).

ਗੋਦ *ж.* грудь; ло́но; ~ ਲੈਣਾ а) брать на́ руки; б) *перен.* усыновля́ть; ~ ਵਿੱਚ ਉਠਾਉਣਾ (ਉਠਾ ਲੈਣਾ) а) брать на́ руки, на коле́ни; б) прижима́ть к груди́; ~ ਵਿੱਚ ਬੈਠਣਾ сиде́ть на рука́х (*о ребёнке*); ◇ ~ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ переходи́ть на сто́рону (ਦੀ *кого-л.*); ਪਲੰਘ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ в объя́тиях Морфе́я.

ਗੋਦਰੀ *ж. см.* ਗੋਦੜਾ.

ਗੋਦੜਾ *м.* 1) ру́бище, лохмо́тья (*нищего*); 2) лоску́тное одея́ло.

ਗੋਦੜੀ *ж. см.* ਗੋਦੜਾ; ਗੋਦੜੀ ਵਿੱਚ ਲਾਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ *погов.* и в лохмо́тьях руби́ны попада́ются.

ਗੋਦਾਮ *м. см.* ਗੁਦਾਮ.

ਗੋਦੀ *ж.* 1) *см.* ਗੋਦ; ~ ਵਿੱਚ ਪੱਲਣਾ *перен.* быть вско́рмленным (ਦੀ *кем-л.*); 2) *перен.* не́дра.

ਗੋਪਾਲ *м.* 1) пасту́х; 2) всевы́шний, бог; 3) *собств. миф.* Гопа́л (*пастух, эпитет Кришны*).

ਗੋਪੀ *ж.* пасту́шка.

ਗੋਪੀਆ *м.* праща́ (*для отпугивания птиц с поля*).

ਗੋਬਰ *м.* коро́вий помёт, наво́з; кизя́к.

ਗੋਬਰ ਗਣੇਸ਼ *м.* толстя́к; у́валень.

ਗੋਬਰੀ *ж.* коро́вий помёт (*для обмазывания пола, стен*); ~ ਕਰਨਾ (ਫੇਰਨਾ) обма́зывать коро́вьим помётом.

ਗੋਬਿੰਦ *м. собств. миф.* Гоби́нд (*пастух, эпитет Кришны*).

ਗੋਭ *м.* 1) сердцеви́на; 2) по́чка; побе́г.

ਗੋਭੀ *ж.* капу́ста.

ਗੋਭੂ 1) просто́й, безыску́сственный; 2) то́лстый, жи́рный.

ਗੋਮਗੋ зама́лчивание; ~ ਦੀ ਪਾਲਿਸੀ поли́тика зама́лчивания.

ਗੋਰ *ж.* моги́ла.

ਗੋਰਖ ਧੰਦਾ *м.* 1) тру́дная, запу́танная пробле́ма; 2) головоло́мка; ре́бус, зага́дка.

ਗੋਰਖ ਧੰਧਾ *м. см.* ਗੋਰਖ ਧੰਦਾ.

ਗੋਰਾ **1.** 1) бе́лый; 2) белоку́рый; 3) бле́дный; 4) краси́вый; 5) гнедо́й; **2.** *м.* 1) европе́ец; 2) европе́йский солда́т.

ਗੋਰਿਸਤਾਨ *м.* кла́дбище.

ਗੋਰੀ *ж.* 1) блонди́нка; 2) жи́тельница Евро́пы.

ਗੋਰੀਲਾ *м. см.* ਗੁਰੀਲਾ.

ਗੋਰੂ *м.* кру́пный рога́тый скот.

ਗੋਰੇਸ਼ਾਹੀ *ж.* колониа́льное госпо́дство.

ਗੋਲ кру́глый шарообра́зный; ◇ ਉਹਦਾ ਸਿਰ ਗੋਲ ਗੋਲ ਭੌਂ ਰਿਹਾ ਸੀ у него́ закружи́лась голова́.

ਗੋਲਅੰਦਾਜ਼ *м. см.* ਗੋਲਾਂਦਾਜ਼.

ਗੋਲਅੰਦਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਗੋਲਾਂਦਾਜ਼ੀ.

ਗੋਲਕ *м.* 1) копи́лка; де́нежный я́щик; 2) та́йное храни́лище для де́нег.

ਗੋਲਡ ਰੀਜ਼ਰਵ *м.* золото́й запа́с.

ਗੋਲਤਾ *ж.* окру́глость, шарообра́зность.

ਗੋਲਤਾਈ *ж. см.* ਗੋਲਤਾ.

ਗੋਲਮਾਲ *м.* беспоря́док; пу́таница, неразбери́ха; ~ ਕਰਨਾ устра́ивать беспоря́док.

ਗੋਲ ਮੇਜ਼: ~ ਕਾਨਫਰੰਸ *полит.* конфере́нция кру́глого стола́.

ਗੋਲ ਮੋਲ *парн. соч.* 1) кру́глый; 2) нея́сный, неопределённый; ~ ਬਚਨ расплы́вчатые фра́зы; 3) укло́нчивый; ~ ਜਵਾਬ укло́нчивый отве́т.

ਗੋਲਾ I *м.* 1) раб; слуга́; 2) *карт.* вале́т.

ਗੋਲਾ II *м.* 1) шар; ਧਰਤੀ (ਪ੍ਰਿਥਵੀ) ਦਾ ~ земно́й шар; 2) ядро́; снаря́д; ਭਾਰੀ ~ тяжёлый снаря́д; ਕੈਮੀਕਲ ~ хими́ческий снаря́д; ~ ਚਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) обстре́ливать; 3) *спорт.* ядро́; ~ ਸੁੱਟਣਾ толка́ть ядро́; 4) ко́лики.

ਗੋਲਾ III *м.* ста́до.

ਗੋਲਾਅੰਦਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਗੋਲਾਂਦਾਜ਼ੀ.

ਗੋਲਾਈ *ж. см.* ਗੋਲਤਾ.

ਗੋਲਾਕਾਰ [о]кру́глый; шарови́дный.

ਗੋਲਾਂਦਾਜ਼ *м.* артиллери́ст.

ਗੋਲਾਂਦਾਜ਼ੀ *ж.* артиллери́йский ого́нь.

ਗੋਲਾਬਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਗੋਲਾਬਾਰੀ.

ਗੋਲਾਬਾਰੀ *ж.* 1) артиллери́йский обстре́л; 2) возду́шная бомбардиро́вка; ~ ਕਰਨਾ а) вести́ артиллери́йский обстре́л; б) бомбардирова́ть.

ਗੋਲਾਬਾਰੂਦ *м. парн. соч.* боеприпа́сы.

ਗੋਲੀ I *ж.* рабы́ня; служа́нка.

ਗੋਲੀ II *ж.* 1) ша́рик; 2) мя́чик; 3) пу́ля; ਥੋੜ੍ਹੇ ਚਿਰ ਵਿੱਚ ~ ਵਰ੍ਹਾਉਣ ਵਾਲਾ скорострéльный; ~ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਾ стрело́к; ~ ਦੀ ਵਾਟ (ਮਾਰ) руже́йный вы́стрел; расстоя́ние полёта пу́ли; ~ ਖਾਣਾ быть ра́ненным; быть уби́тым; ~ ਚਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ, ਮਾਰ ਦੇਣਾ, ਦਾਗਣਾ, ਦਾਗ ਦੇਣਾ) стреля́ть; ~ ਭਰਨਾ заряжа́ть (*ружьё*); ਗੋਲੀਆਂ ਬਰਸਾਉਣਾ (ਵਰ੍ਹਾਉਣਾ) обстре́ливать; ਗੋਲੀਆਂ ਨਾਲ ਭੁੰਨਣਾ осыпа́ть гра́дом пуль; ~ ਨਾਲ ਉਡਾਉਣਾ (ਉੜਾਉਣਾ, ਮਾਰਨਾ) расстре́ливать; 4) пилю́ля; 5) клубо́к (*ниток*).

ਗੋਲੀ ਸਿੱਕਾ *м. парн. соч. см.* ਗੋਲਾਬਾਰੂਦ.

ਗੋਲੀ ਕਾਂਡ *м.* 1) обстре́л; 2) расстре́л.

ਗੋਲੀਬਾਰੂਦ *ж. парн. соч. см.* ਗੋਲਾਬਾਰੂਦ.

ਗੋਵਿੰਦ *м. см.* ਗੋਬਿੰਦ.

ਗੋੜ *м.* 1) вражда́, неприя́знь; 2) месть; ~ ਕੱਢਣਾ (ਲੈਣਾ) мстить.

ਗੌਂ I *м.* дере́вня; село́.

ਗੌਂ II *м.* 1) цель, наме́рение; 2) по́льза, вы́года; 3) нужда́, потре́бность.

ਗੌਂਸ **1.** благослове́нный; пра́ведный; **2.** *м.* ти́тул мусульма́нских святы́х.

ਗੌਹ *ж. см.* ਗੌਰ.

ਗੌਹਰ *м.* 1) жемчу́жина; 2) нату́ра, естество́.

ਗੌਗਰਾਸ *м.* хлеб, дава́емый хи́нду коро́ве (*перед тем, как семья садится обедать*).

ਗੌਗਾ *м.* 1) шум; смяте́ние, переполо́х; 2) слу́хи; спле́тни.

ਗੌਂਗੀਰ **1.** эгоисти́чный; **2.** *м.* эгои́ст.

ਗੌਂਗੀਰਾ *см.* ਗੌਂਗੀਰ.

ਗੌਣ I *ж.* костю́м, пла́тье (*европейское*).

ਗੌਣ II *м.* 1) пе́сня; ~ ਸੁਣਾਉਣਾ спеть пе́сню; 2) восхвале́ние, воспева́ние.

ਗੌਣਾ *п. см.* ਗਾਉਣਾ.

ਗੌਰ *ж.* 1) размышле́ние обду́мывание; 2) [глубо́кое] внима́ние; ~ ਨਾਲ внима́тельно; ਪੁਰ (ਉਤੇ) ~ ਕਰਨਾ обраща́ть внима́ние на кого́-л., что́-л.

ਗੌਰਮਿੰਟ *ж.* прави́тельство.

ਗੌਰਮਿੰਟੀ *см.* ਗੌਰਮੈਂਟੀ.

ਗੌਰਮੈਂਟੀ прави́тельственный; ~ ਮਸ਼ੀਨ госуда́рственный аппара́т.

ਗੌਰਵਤਾ *ж.* 1) значе́ние, ва́жность; 2)

уваже́ние, почёт; 3) вели́чие; 4) авторите́т.

ਗੌਰਵਤਾਈ *ж. см.* ਗੌਰਵਤਾ.

ਗੌਰਾ 1) серьёзный, вду́мчивый; 2) внима́тельный; 3) терпели́вый; выно́сливый; 4) тяжёлый; 5) вели́кий; 6) высо́кий.

ਗੌੜ *м.* 1) га́ор (*название брахманской подкасты*); 2) член подка́сты га́ор; 3) *ист.* За́падная Бенга́лия.

ਘ

ਘ *девятая буква алфавита гурмукхи.*

ਘਉਲ *ж.* 1) медли́тельность, нерасторо́пность; 2) промедле́ние, проволо́чка; отсро́чка; 3) небре́жность, хала́тность; лень; 4) сла́бость, вя́лость; уста́лость; ~ ਕਰਨਾ а) ме́длить; быть вя́лым; б) быть неради́вым; в) быть сла́бым, рассла́бленным.

ਘਊਂ ਘਊਂ: ~ ਕਰਨਾ а) хри́пло ка́шлять; б) хрипе́ть.

ਘਊ ਘਪ 1. расточи́тельный; 2. *м.* растра́та; присвое́ние; ~ ਕਰਨਾ растра́чивать; присва́ивать.

ਘਸਣਾ *нп.* (ਘਸ ਜਾਣਾ) 1) тере́ться, натира́ться; ਘਟ ਘਸਣ ਵਾਲਾ немы́лкий, пло́хо мы́лящийся; 2) растира́ться (*в порошок*), толо́чься; 3) стира́ться (*от трения*), истира́ться; 4) изна́шиваться (*напр. об оборудовании*).

ਘਸਮਾਣ *м.* 1) шум, гам; гро́хот; 2) смяте́ние, волне́ние, беспоря́док; 3) бой, би́тва, сраже́ние; ◇ ~ ਦੀ ਲੜਾਈ (ਜੰਗ) кровопроли́тное сраже́ние.

ਘਸਮੈਲ *см.* ਘਸਮੈਲਾ.

ਘਸਮੈਲੜਾ *см.* ਘਸਮੈਲਾ.

ਘਸਮੈਲਾ 1) запа́чканный, испа́чканный, изма́занный; запылённый; 2) кори́чневый; бу́рый.

ਘਸਰ *ж.* 1) [лёгкое] прикоснове́ние, тре́ние; 2) погла́живание; потира́ние; 3) поска́бливание; почёсывание; 4) сса́дина; потёртость; цара́пина.

ਘਸਰਨਾ *п.* 1) [слегка́] каса́ться; [слегка́] дотра́гиваться; 2) задева́ть; 3) гла́дить, погла́живать; потира́ть; 4) поска́бливать; скрести́; почёсывать.

ਘਸਰ ਮਸਰ *ж. парн. соч.* 1) заде́ржка, отсро́чка; ~ ਕਰਨਾ заде́рживать, оття́гивать; ме́длить; 2) волоки́та; проволо́чка.

ਘਸਰਾਉਣਾ *п.* 1) *понуд. от* ਘਸਰਨਾ; 2) волочи́ть, тащи́ть, тяну́ть.

ਘਸਲਮਸਲ *ж. парн. соч. см.* ਘਸਰ ਮਸਰ.

ਘਸਵੱਟੀ *ж. см.* ਕਸੌਟੀ.

ਘਸਵਾਉਣਾ *п.* растира́ть, натира́ть; тере́ть.

ਘਸਵਾਈ *ж.* пла́та за растира́ние *или* натира́ние.

ਘਸਾਉ *м.* 1) тре́ние; растира́ние; 2) сса́дина; цара́пина; потёртость.

ਘਸਾਉਣਾ *п.* 1) тере́ть, натира́ть; 2) растира́ть (*в порошок*); толо́чь; 3) стира́ть (тре́нием), истира́ть; 4) точи́ть, отта́чивать; ਨਹੁੰਦਰਾਂ ਨੂੰ ~ точи́ть ко́гти.

ਘਸਾਊ 1. стира́ющийся, легко́ стира́емый тре́нием; 2. *м.* массажи́ст.

ਘਸਾਈ *ж.* 1) тре́ние; 2) растира́ние; масса́ж; 3) пла́та за масса́ж.

ਘਸਿਆਰਣ *ж.* жни́ца; же́нщина-коса́рь.

ਘਸਿਆਰਾ *м.* жнец; коса́рь.

ਘਸਿਆਰੀ *ж. см.* ਘਸਿਆਰਣ.

ਘਸਿਹਾਰਾ *м. см.* ਘਸਿਆਰਾ.

ਘਸੀਟ *ж.* 1) волочéние; 2) след от волочéния.

ਘਸੀਟਣਾ *п.* 1) волочи́ть, тащи́ть; 2) писáть второпя́х *или* небрéжно; ◇ ਪੈਰ ~ плести́сь, мéдленно идти́.

ਘਸੀਟਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਘਸੀਟਣਾ.

ਘਸੁੰਨ *м. см.* ਘਸੁੰਨ.

ਘੱਸੁ I **1.** 1) легкó вспáхиваемый; 2) с небольшóй при́месью пескá; **2.** *ж.* хорóшая пóчва (*с небольшой примесью песка*).

ਘੱਸੁ II *м.* 1) упря́мство, своенрáвность, своевóлие; 2) небрéжность, халáтность.

ਘੱਸੁ ਮਾਰ 1) упря́мый, своенрáвный; 2) небрéжный, халáтный.

ਘਸੈਲਾ изнáшивающийся, стирáющийся (*от трения*).

ਘਸੋੜਣਾ *п.* (ਘਸੋੜ ਦੇਣਾ) *см.* ਘਸੋੜਨਾ.

ਘਸੋਟੀ *ж. см.* ਕਸੋਟੀ.

ਘੱਗ *ж.* 1) дырá, отвéрстие; 2) вы́емка, углублéние, я́ма; 3) пещéра; лóговище, берлóга; 4) *анат.* нёбо.

ਘੱਗਰਾ *м. см.* ਘੱਗਰੀ.

ਘੱਗਰੀ *ж.* 1) [ни́жняя] ю́бка; 2) дéтская ю́бочка; ◇ ~ ਭੁੜਕਾਉਣਾ слоня́ться, болтáться без дéла.

ਘੱਗਾ I 1) хри́плый, охри́пший; 2) глуховáтый (*о голосе*); глухóй (*о звуке*).

ਘੱਗਾ II *м.* гхáгга, бу́ква «ਘ».

ਘੰਗਾਲਣਾ *п.* полоскáть, промывáть.

ਘਗਿਆਉਣਾ *нп.* охри́пнуть, хрипéть.

ਘੰਗੂਰਨਾ *нп.* кáшлять; откáшливаться, прочищáть гóрло.

ਘੰਗੂਰਾ *м.* откáшливание; ~ ਮਾਰਨਾ откáшливаться, прочищáть гóрло.

ਘਘਰਾ *м. см.* ਘਗਰੀ.

ਘੱਚ ਘੱਚ *м.* 1) хлю́панье; бу́льканье; 2) бормотáнье; ~ ਕਰਨਾ а) хлю́пать; бу́лькать; б) бормотáть.

ਘੱਚ ਮੱਚ *м., ж. парн. соч.* пу́таница, неразбери́ха; ਵਿੱਚ ~ ਕਰ ਦੇਣਾ внести́ во чтó-л. пу́таницу, неразбери́ху.

ਘਚਾਪੀਚ *м., ж.* смешéние; переплетéние.

ਘਚੋਲਨਾ *п.* (ਘਚੋਲ ਦੇਣਾ) выжимáть, отжимáть (*напр. бельё*).

ਘਟ I *ж.* облакá; ту́чи; óблачность; ~ ਆਉਣਾ (ਚੜ੍ਹਨਾ) хму́риться, затя́гиваться облакáми.

ਘਟ II *ж.* 1) душá; дух; сéрдце; 2) мысль, сознáние, мышлéние; ~ ਵਿੱਚ ਵੱਸਣਾ укреня́ться (*об идее, образе*).

ਘਟ III *ж.* гли́няный сосу́д для воды́.

ਘੱਟ **1.** 1) мáлый, незначи́тельный; небольшóй; немнóгий; мéньший; ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਪਰੋਗਰਾਮ прогрáмма-ми́нимум; ~ ਅਹਿਮ ਰੋਲ ਅਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ игрáть немаловáжную роль; ~ ਅਹਿਮੀਅਤ ਦੇਣਾ недооцéнивать; 2) недостáточный, непóлный; ~ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ с мáлой скóростью; ~ ਕਰਨਾ а) уменьшáть, убавля́ть; б) умаля́ть, преуменьшáть (*значение, ценность*); в) сокращáть, доводи́ть до ми́нимума; г) снижáть, понижáть; ਕੀਮਤਾਂ ~ ਕਰਨਾ снижáть цéны; д) *ариф.* вычитáть; ਪੰਜਾਹ ਵਿੱਚੋਂ ਦੋ ~ ਕਰਨਾ вы́честь из пяти́десяти два; ~ ਹੋਣਾ а) уменьшáться, убавля́ться; б) умаля́ться, преуменьшáться; в) сокращáться, доходи́ть до ми́нимума; г) пáдать, снижáться; 3) рéдкий; **2.** 1) мáло, немнóго; ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ~ но мáло тогó; 2) недостáточно; ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ а) сáмое мáлое; б) минимáльно; 3) рéдко.

ਘੱਟ-ਉੱਨਤ слаборáзвитый, отстáлый.

ਘੱਟ-ਉਪਜਾਊ малопроизводи́тельный.

ਘੱਟਸੰਮਤੀ *ж.* меньшинство́ (*напр. на собрании*).

ਘੱਟ-ਖਾਊ тре́бующий ма́ло горю́чего, то́плива (*напр. о двигателе*).

ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ *ж.* меньшинство́; ਕੌਮੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ национа́льные меньшинства́.

ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਵਾਲ *м.* 1) представи́тель меньшинства́ (*напр. на собрании*); 2) *мн.* меньшинство́.

ਘੱਟ ਗਿਨਤੀ *ж. см.* ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ.

ਘਟਣਾ I *нп.* (ਘਟ ਜਾਣਾ) 1) уменьша́ться; понижа́ться; ਚਾਨਣਾ ~ ме́ркнуть (*о свете*); 2) сокраща́ться, сходи́ть на не́т.

ਘਟਣਾ II *нп.* случа́ться, соверша́ться, происходи́ть.

ਘਟਣਾ III *ж.* 1) собы́тие, происше́ствие; слу́чай; ਇਤਫ਼ਾਕੀਆ ~ случа́йность; 2) ре́дкое явле́ние; 3) *филос.* случа́йность.

ਘਟਣਾ ਲੜੀ *ж.* сюже́т.

ਘਟਣਾ ਵਧਣਾ *нп. парн. соч.* уменьша́ться и увели́чиваться.

ਘੱਟ-ਭਰੋਸੇ ਵਾਲਾ ненадёжный.

ਘੱਟ ਵੱਧ бо́лее и́ли ме́нее; ਕੋਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਗਿਲਣ ~ ਹੀ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ма́ло кто из них навеща́л друг дру́га.

ਘੱਟਵਾਹਾ *м.* обма́нщик; жу́лик; тот, кто продаёт това́р непо́лным ве́сом.

ਘੰਟਾ *м.* 1) гонг; ко́локол; звоно́к; 2) бой часо́в; 3) *мор.* скля́нки; ~ ਵਜਾਉਣਾ отбива́ть часы́; ਮੌਤ ਦੇ ਘੰਟੇ ਵੱਜਣਾ *перен.* бить (*о смертном часе кого-л.*); 4) час; ਹਰ ਘੰਟੇ ка́ждый час, ежеча́сно; ਅੱਧਾ ~ полчаса́; ਅੱਧੇ ਘੰਟੇ ਲਈ на полчаса́; ਅੱਧੇ ਘੰਟੇ ਬਾਅਦ че́рез полчаса́.

ਘੱਟਾ I *м.* о́блачность; па́смурное не́бо; ~ ਉੱਠਣਾ (ਚੜ੍ਹਨਾ) быть о́блачным, затя́гиваться облака́ми; хму́риться (*о погоде*).

ਘੱਟਾ II *м.* пыль; ~ ਉਡਾਉਣਾ а) поднима́ть, вздыма́ть пыль; б) броди́ть, блужда́ть; ◇ ~ ਛਾਣਦੇ ਫਿਰਨਾ, ~ ਛਾਣਨਾ броди́ть, блужда́ть; ਸਿਰ ਤੇ ~ ਪਾਉਣਾ поро́чить репута́цию дурны́м поведе́нием; ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ~ ਪਾਉਣਾ пуска́ть пыль в глаза́.

ਘਟਾਉ *м.* 1) уменьше́ние, сокраще́ние; ਖਰੀਦ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ~ сокраще́ние покупа́тельной спосо́бности; ਖਪਤ ਦਾ ~ сниже́ние потребле́ния; 2) *тех.* компре́ссия.

ਘਟਾਉਣਾ *п.* (ਘਟਾ ਦੇਣਾ, ਘਟਾ ਲੈਣਾ) 1) сокраща́ть, уменьша́ть; снижа́ть; 2) вычита́ть.

ਘਟਾਊ 1) сокраща́ющий, уменьша́ющий; снижа́ющий; 2) вычита́ющий.

ਘਟਾਓ *м. см.* ਘਟਾਉ.

ਘੰਟਾ ਘਰ *м.* колоко́льня.

ਘਟਾ ਟੋਪ *м.* 1) густа́я о́блачность; ни́зкие, тяжёлые облака́; 2) ткань, наки́нутая на паланки́н *или* экипа́ж (*для защиты от пыли*); 3) наве́с, балдахи́н.

ਘੰਟਾਲ *м.* 1) горде́ц, зано́счивый челове́к; 2) болту́н, хвасту́н; 3) безде́льник, ло́дырь; 4) мерза́вец.

ਘੰਟੀ *ж.* 1) колоко́льчик, бубе́нчик; 2) звоно́к; ਫੋਨ ਦੀ ~ телефо́нный звоно́к; 3) гонг; ~ ਵੱਜਣਾ а) бить (*о часах*); б) звуча́ть (*о гонге*); ~ ਬੋਲਣਾ звене́ть, звони́ть (*о колокольчике*); ~ ਵਜਾਉਣਾ позвони́ть, нажа́ть звоно́к.

ਘਟੀ *ж.* недоста́ток; дефици́т; ◇ ਘਟੀ ਦਾ

ਕੋਈ ਦਾਰੂ ਨਹੀਂ *посл.* от своéй смéрти не уйдёшь.

ਘਟੀਅਲ *см.* ਘਟੀਆ.

ਘਟੀਆ *неизм.* 1) малоцéнный, дешёвый; 2) дурнóй, сквéрный; 3) ничтóжный; 4) второразря́дный; ~ ਦਰਜੇ ਦਾ второразря́дный.

ਘਟੀਆਪਣਾ *м.* бóлее ни́зкое кáчество *или* достóинство.

ਘਟੋ ਘਟ 1. минимáльный, наимéньший; ~ ਪਰੋਗਰਾਮ *полит.* прогрáмма-ми́нимум; 2. минимáльно; по мéньшей мéре.

ਘੱਠਾ *м.* мозóль, затвердéние на ладóни.

ਘੰਡ *м.* 1) зернó коноплú; 2) кады́к, адáмово я́блоко; 3) *перен.* распу́тник.

ਘੰਡੀ *ж.* кады́к; ◇ ~ ਨਿਕਲਣਾ (ਫੁਟਣਾ) достигáть половóй зрéлости (*о мужчине*); ~ ਮਰੋੜਨਾ задуши́ть.

ਘਣ *м.* 1) кузнéчный мóлот; 2) гроздь банáнов.

ਘਣਤਾ *ж.* 1) густотá; плóтность; 2) насы́щенность; концентрáция.

ਘਣਮਾਪ *ж.* мéра объёма.

ਘਣ ਮੀਟਰ *м.* куби́ческий метр.

ਘਣਾ 1. 1) тóлстый; 2) тéсный, плóтный; ~ ਸੰਬੰਧ тéсная связь; 2. мнóго; бóльше, бóлее.

ਘੱਤਣਾ *п.* 1) бросáть, кидáть, швыря́ть, метáть; 2) роня́ть; теря́ть (*зубы*); меня́ть (*рога*; *кожу — о змее*); сбрáсывать (*всадника*); 3) лить; кáпать; наливáть; 4) класть; всóвывать, вставля́ть; 5) надевáть, одевáть; носи́ть (*одежду*); 6) принимáть, угощáть (*гостей*); 7) быть хозя́йкой; развлекáть, занимáть; 8) бить, ударя́ть, колоти́ть.

ਘੱਤੀਮਾਰ обесцéненный; брóсовый.

ਘੰਦੋਲਾ *м.* рвáное стёганое одея́ло.

ਘਨ *м.* óблако; ту́ча; *мн.* нéбо.

ਘਨ ਸ਼ਿਆਮ *м.* 1) тёмная, грозовáя ту́ча; 2) *миф.* тёмный как ту́ча (*эпитет Кришны*).

ਘਨਗੋਰ *см.* ਘਨਘੋਰ.

ਘਨਘੋਰ 1. 1) тёмный, грозовóй (*о туче*); 2) ужáсный, стрáшный; ~ ਜੰਗ кровопроли́тная войнá; 2. *ж.* 1) гром; 2) грóхот; си́льный шум, гам; 3) ту́чи; грозовы́е ту́чи, покрывáющие всё нéбо.

ਘਨ ਚੱਕਰ *м.* дурáк, болвáн.

ਘਨ ਛੱਤ óблачный, покры́тый облакáми; пáсмурный.

ਘਨੱਯਾ *м.* 1) красáвец; краси́вый мáльчик; 2) *миф.* краси́вый (*эпитет Кришны*).

ਘਨੇੜੀ *ж.* плечó.

ਘੱਪ ਘੱਪ *ж.* шепеля́вость; невня́тная речь; лéпет; ~ ਕਰਨਾ шепеля́вить; лепетáть.

ਘਪਲ ਘਪਲ *ж. см.* ਘੱਪ ਘੱਪ; ◇ ~ ਕਰ ਕੇ ਖਾ ਜਾਣਾ жáдно съесть.

ਘਪਲਾ *м.* шепеля́вый, пришепётывающий; невня́тный (*о голосе*).

ਘਬਰਨਾ *нп.* (ਘਬਰ ਜਾਣਾ) 1) беспокóиться, волновáться, тревóжиться; 2) смущáться приходи́ть в замешáтельство; недоумевáть.

ਘਬਰਾਉਣਾ 1. *нп.* (ਘਬਰਾ ਜਾਣਾ, ਘਬਰਾ ਉਠਣਾ) 1) беспокóиться, тревóжиться, волновáться; 2) приходи́ть в замешáтельство, смущáться, недоумевáть; 2. *п.* 1) беспокóить, тревóжить, волновáть; 2) смущáть; приводи́ть в замешáтельство, недоумéние.

ਘਬਰਾਹਟ *ж.* 1) беспокóйство, тревóга, волнéние; 2) замешáтельство, сму-

щéние, недоумéние; 3) растéрянность; пáника; 4) нервóзность.

ਘਬਰਾਹਟ ਭਰਿਆ 1) встревóженный, смущённый; 2) испýганный.

ਘਬਰਾਹਟ-ਮਚਾਊ *м.* паникёр.

ਘਮਸਾਣ *м. см.* ਘਸਮਾਣ.

ਘਮਸਾਨ *м. см.* ਘਸਮਾਣ.

ਘਮਗੀਂ *см.* ਗਮਗੀਨ.

ਘਮੰਡ *м. см.* ਘੁਮੰਡ I.

ਘਮੰਡਿਤ *см.* ਘੁਮੰਡੀ.

ਘਮੰਡੀ *см.* ਘੁਮੰਡੀ.

ਘਮਯਾਰ *м. см.* ਘਮਾਰ.

ਘਮਰੋਲ *ж.* 1) толпá, сбóрище; скоплéние нарóда; 2) прóмах; упущéние; ошибка.

ਘਮਰੋੜੀ *ж.* 1) струп, корóста; 2) утолщéние, ýзел в ткáни.

ਘਮਾਂ *м.* гхамáн (*мера земли*; *см.* «*Приложение*»).

ਘਮਾਊਂ *м. см.* ਘਮਾਂ.

ਘਮਾਘਮ **1.** 1) послéдовательно; постоянно, непрерывно; 2) срáзу; 3) насильно, силой; **2.** *ж.* 1) шум сильного дождя, ливня; 2) звук попеременных удáров (*двух пестов в одну и ту же ступу*; *двух молотов по одной наковальне*).

ਘਮਾਣੀ *ж.* 1) пращá; 2) *перен.* удáр; 3) ремéнь; канáт.

ਘਮਾਰ *м.* 1) гхамáр (*каста гончаров*); 2) член кáсты гхамáр; 3) гончáр, горшéчник.

ਘਮਾਰੀ *ж.* 1) жéнщина из кáсты гхамáр; 2) женá гончарá, горшéчника.

ਘਮਿਆਰ *м. см.* ਘਮਾਰ.

ਘਰ *м.* 1) дом, жилище, жильё; обитель; ~ ਦੀ ਖੇਤੀ приусáдебный учáсток; ਘਰ ਘਰ из дóма в дом; по домáм; ~ ਵਿੱਚ дóма; ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ~ дéтский дом; ਰਖਸ਼ਾ ਦਾ ~ убéжище, приют; ਸਿਹਤ ਦਾ ~ санатóрий; ਖਾਣਾ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ~ столóвая; ਦੇਹਾਤੀ ~ крестьянский дом; ਸਭਿਆਚਾਰਕ ~ Дом культýры; ~ ਆਉਣਾ входить в дом; приходить домóй; идти домóй; ~ ਵੱਲ ਤੁਰਨਾ идти домóй; ਘਰ ਘਰ ਫਿਰਨਾ ходить из дóма в дом; слоняться, бродить; ~ ਬੈਠਣਾ а) сидéть дóма; б) бездéльничать; ਘਰੋ ਘਰੀ из дóма в дом; повсемéстно; ~ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ óбыск в дóме; ਘਰੋਂ ਬੇ ਘਰ бездóмный, беспризóрный; ਘਰੋਂ ਬੇ ਘਰ ਰੁੱਲਣਾ скитáться, не имéть крóва; ਘਰੋਂ ਬੇ ਘਰ ਹੋਣਾ быть бездóмным, беспризóрным; ਘਰਾਂ ਤੋਂ ਬੇ ਘਰ ਕਰਨਾ, ਘਰੋਂ ਬੇ ਘਰ ਕਰਨਾ лишить крóва; изгнáть выселить; 2) здáние, строéние, пострóйка; 3) помещéние; кóмната, квартира; 4) резидéнция; мéсто пребывáния; 5) семья, семéйство; род; очáг; динáстия; ਬਾਦਸ਼ਾਹੀ ~ прáвящая динáстия; ਆਪ ਦੇ ~ в его дóме, в его семьé, у негó; ~ ਦੇ ਲੋਗ семья, домáшние; родня; ~ ਦਾ ਆਦਮੀ член семьи; домочáдец; ~ ਦਾ а) домáшний, семéйный, рóдственный; б) сóбственный, свой; ~ ਕਰਨਾ а) жить, обитáть; б) поселяться; устрáивать свой дом; в) обзаводиться семьёй; жениться; выходить зáмуж; г) внедряться, укореняться; ~ ਬਨਾਉਣਾ а) стрóить дом; б) вести хозяйство; забóтиться о благополýчии семьи; ~ ਸੰਭਾਲਣਾ вести хозяйство; ~ ਆਬਾਦ ਕਰਨਾ жениться; выходить зáмуж, обзаводиться семьёй; ~ ਚਲਾਉਣਾ вести хозяйство; ~ ਦਾ ਬਾਣ੍ਹ ਬੰਨ੍ਹਣਾ жениться, обзаводиться семьёй;

~ ਵਸਾਉਣਾ жени́ться; ~ ਵੜਨਾ входи́ть в дом хозя́йкой, быть хозя́йкой в до́ме; ~ ਬਰਬਾਦ ਹੋਣਾ разруша́ться (*о доме, семье*); ~ ਬਰਬਾਦ ਕਰਨਾ разруша́ть дом, семью́; ~ ਵਿਗਾੜਨਾ а) разруша́ть дом; б) вноси́ть раздо́р в семью́; в) расточа́ть, прома́тывать иму́щество; ~ ਉਜੜਨਾ а) разруша́ться (*о доме*); б) умира́ть (*о жене*); ~ ਸੁੱਟਣਾ (ਸੁੱਟ ਸੁੱਟਣਾ, ਉਜਾੜਨਾ) а) разруша́ть дом, семью́; б) се́ять раздо́р в се́мье́; ~ ਦਾ ਨਾਂ ਡੋਬਣਾ поро́чить род, семью́; 6) чехо́л, футля́р; но́жны; 7) гнездо́; 8) нора́; ло́говище, берло́га; 9) ро́дина; отчи́зна; ~ ਦਾ ਪਿਆਰ любо́вь к ро́дине; 10) исто́чник; исто́к; родни́к; 11) *шахм.* кле́тка, по́ле; ◇ ~ ਦਾ ਬੂਹਾ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਲਾਉਣਾ а) причиня́ть большо́й уще́рб; б) вызыва́ть больши́е затра́ты.

ਘਰ ਗਵਾਊ *м.* мот, транжи́ра.

ਘਰ ਘਾਟ *м. парн. соч. см.* ਘਰ ਬਾਰ.

ਘਰ ਬਾਰ *м. парн. соч.* 1) семья́, семе́йство; бли́зкие; 2) дом, местожи́тельство; ਘਰੋਂ ਬਾਰੋਂ ਜਾਣਾ станови́ться бездо́мным, лиша́ться кро́ва; 3) дома́шнее хозя́йство.

ਘਰਲ *м.* 1) водосто́к; 2) глубо́кая рассе́лина; про́пасть.

ਘਰਲਾਉਣਾ *нп.* 1) зажива́ть, зарубцо́вываться (*о ране*); 2) та́ять, пла́виться; растворя́ться; растопля́ться.

ਘਰ ਵਾਲਾ *м.* 1) хозя́ин до́ма, глава́ семьи́; муж; 2) член семьи́.

ਘਰ ਵਾਲੀ *ж.* хозя́йка до́ма; жена́.

ਘਰੜ *м.* 1) ма́сло, сме́шанное с па́хтаньем; 2) бритьё головы́.

ਘਰਾਟ *м.* водяна́я ме́льница.

ਘਰਾਟਣ *ж.* жена́ ме́льника, ме́льничиха.

ਘਰਾਟੀਆ *м.* ме́льник.

ਘਰਾਣਾ *м. см.* ਘਰਾਨਾ.

ਘਰਾਨਾ *м.* семья́; род; ਜ਼ਬਾਨ ਦਾ ~ языкова́я семья́; ਸ਼ਾਹੀ ~ ца́рствующий род, пра́вящая дина́стия.

ਘਰਾਲਾ *м.* 1) водосто́к, водосто́чная кана́ва; 2) струя́ воды́ (*из водостока*).

ਘਰਾਲੂ *см.* ਘਰੋਗੀ; ~ ਕਾਰੋਬਾਰ ли́чное хозя́йство (*крестьянина*).

ਘਰਿਣਾ *ж. см.* ਘਿਰਣਾ.

ਘਰਿਣਿਤ *см.* ਘਿਰਣਿਤ.

ਘਰੂ 1) дома́шний; ~ ਨੌਕਰ прислу́га, слуга́; 2) вну́тренний; 3) ручно́й, куста́рный; ~ ਦਸਤਕਾਰੀ ремесло́, куста́рный про́мысел.

ਘਰੇਲੂ 1) дома́шний; 2) вну́тренний; ~ ਵਜ਼ੀਰ мини́стр вну́тренних дел; ~ ਜੰਗ гражда́нская война́; 3) ручно́й, куста́рный.

ਘਰੋਕਾ *см.* ਘਰੋਗੀ.

ਘਰੋਕੀ *см.* ਘਰੋਗੀ.

ਘਰੋਗਾ *см.* ਘਰੋਗੀ.

ਘਰੋਗੀ 1) дома́шний; семе́йный; ~ ਜ਼ਮੀਨ приуса́дебный уча́сток, приуса́дебная земля́; ~ ਜੀਵਨ (ਜ਼ਿੰਦਗੀ) ли́чная жизнь; 2) домотка́ный, самоде́льный, ручно́й, куста́рный; 3) вну́тренний; ~ ਜੰਗ (ਲੜਾਈ) гражда́нская война́; ~ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਦਖ਼ਲ-ਅੰਦਾਜ਼ੀ ਕਰਨਾ вме́шиваться во вну́тренние дела́ (*страны*); ਦੇਸ ਦੀ ~ ਆਰਥਕ ਹਾਲਤ экономи́ческое положе́ние страны́.

ਘਰੋਗੀਅਤ *ж.* вну́тренние дела́ (*напр. государства*).

ਘਰੋਗੂ *см.* ਘਰੋਗੀ.

ਘਰੋ ਘਰੀ из до́ма в дом; ◇ ~ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਡਾਕਟਰ врач (*навещающий больных на дому*).

ਘਰੋੜਨਾ *п.* 1) скобли́ть, скрести́; 2) отчища́ть, отска́бливать; чи́стить; 3) тере́ть, натира́ть, протира́ть; 4) *перен.* повторя́ть; 5) поре́зать (*напр. палец*).

ਘਰੋੜੀ *ж.* вы́скребки молока́ со дна кастрю́ли *или* горшка́; ◇ ਪੇਟ ~ ਦਾ после́дыш, после́дний ребёнок у кого́-л.

ਘਲਘੋਰ *м.* эгоист, себялю́бец.

ਘੱਲਣਾ *п.* (ਘੱਲ ਦੇਣਾ) 1) посыла́ть, отсыла́ть; отправля́ть; пересыла́ть; 2) передава́ть; 3) направля́ть.

ਘਲਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਘੱਲਣਾ.

ਘਲਿਆਰ *ж.* 1) твёрдость, пло́тность; 2) усто́йчивость, про́чность; ~ ਹੋਣਾ быть усто́йчивым, про́чным; 3) насто́йчивость.

ਘਲਿਆਰਨਾ *п.* остана́вливать.

ਘੱਲੂਘਾਰਾ *м.* 1) разруше́ние, разоре́ние; 2) ги́бель, круше́ние; уничтоже́ние; 3) *ист.* би́тва под Сирхи́ндом 6 февраля́ 1762 го́да ме́жду си́кхами и афга́нцами (*в которой сикхи понесли большие потери*); 4) *перен.* кровопроли́тное сраже́ние.

ਘੜਤ *ж.* 1) вид, фо́рма драгоце́нного ка́мня; 2) ювели́рное де́ло, ювели́рное иску́сство; 3) ремесло́ ме́дника; 4) изобрете́ние, вы́думка.

ਘੜਨਾ *п.* 1) изготовля́ть ювели́рные изде́лия *или* металли́ческие сосу́ды; 2) полирова́ть, шлифова́ть; 3) придава́ть вид, фо́рму, формова́ть; 4) выду́мывать, сочиня́ть; ਘੜ ਮਾਰਨਾ изобрести́, вы́думать; вы́работать; ਬਹਾਨਾ ~ приду́мать отгово́рку; ◇ ਸਾਜ਼ਸ਼ ~ устра́ивать за́говор; ਲੋਕ-ਰਾਇ ~ создава́ть обще́ственное мне́ние.

ਘੜੱਪ *подражание звуку падения предмета, человека;* ਕੁਰਸੀ ਤੇ ~ ਕਰ ਕੇ ਬੈਠ ਜਾਣਾ *разг.* плю́хнуться на стул.

ਘੜੱਮ *м.* 1) плеск, всплеск (*от падения в воду тяжёлого предмета*); 2) звук вы́стрела; ~ ਕਰ ਕੇ с тре́ском; ◇ ~ ਡਿੱਗਣਾ (ਡਿੱਗ ਪੈਣਾ) бу́хнуть, тра́хнуть; разлете́ться с тре́ском, шу́мом.

ਘੜਮੱਸ *ж.* 1) шум, гам; гро́хот; 2) толпа́; толкотня́, да́вка.

ਘੜਮੱਸ ਚੌਦਸ *ж. парн. соч. см.* ਘੜਮੱਸ ਚੌਦਾਸ.

ਘੜਮੱਸ ਚੌਦਹ *ж. парн. соч. см.* ਘੜਮੱਸ ਚੌਦਾਸ.

ਘੜਮੱਸ ਚੌਦਾਸ *ж. парн. соч.* 1) *см.* ਘੜਮੱਸ; 2) пу́таница; беспоря́док; хао́с; ਰਾਜਸੀ ~ полити́ческий разбро́д; ਵਿਚਾਰਕੀ ~ иде́йный разбро́д.

ਘੜਮੱਸ ਚੌਦੇ *ж. парн. соч. см.* ਘੜਮੱਸ ਚੌਦਾਸ.

ਘੜਮੱਸ ਛੌਦੇਂ *ж. парн. соч. см.* ਘੜਮੱਸ ਚੌਦਾਸ.

ਘੜਮ-ਚੌਦੇ *ж. парн. соч. см.* ਘੜਮੱਸ ਚੌਦਾਸ.

ਘੜਵੰਜੀ *ж.* подста́вка для кувши́нов; по́лка для горшко́в.

ਘੜਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਘੜਨਾ.

ਘੜਵਾਈ *ж.* пла́та ювели́ру.

ਘੜਾ *м.* большо́й гли́няный кувши́н с у́зким го́рлышком.

ਘੜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਘੜਨਾ.

ਘੜਾਈ *ж.* пла́та ювели́ру.

ਘੜਿਆ ਮੜ੍ਹਿਆ *парн. соч.* 1) вне́шне, нару́жно; 2) соверше́нно, по́лностью; вполне́; 3) то́чно.

ਘੜਿਆਲ I *м.* 1) гонг; 2) часы́ (*башенные, стенные*); ~ ਵੱਜਣਾ бить (*о часах*); 3) ко́локол.

ਘੜਿਆਲ਼ II *м.* крокоди́л.

ਘੜਿਆਲਣ *ж.* 1) жена́ звонаря́, отбива́ющего часы́; 2) же́нщина-звона́рь.

ਘੜਿਆਲੀ *м.* звона́рь, отбива́ющий часы́.

ਘੜੀ I *ж.* 1) часы́; ਬਿਜਲੀ ਦੀ ~ электри́ческие часы́; ਅਲਾਰਮ ਵਾਲੀ ~ буди́льник; ਹੱਥ ਦੀ ~ нару́чные часы́; ਜੇਬ ਦੀ ~ карма́нные часы́; ~ ਬਣਾਉਣਾ (ਬਣਵਾਉਣਾ) исправля́ть, ремонти́ровать часы́; •регули́ровать часы́; 2) час (*индийский, равен 24 минутам*); 3) моме́нт; вре́мя; ਹਾਲ ਦੀ ~ сейча́с; ਤਾਰੀਖੀ ~ истори́ческий моме́нт; ਫੈਸਲੇ ਦੀ ~ реши́тельный час; ਫੈਸਲਾਕੁਨ ~ ਦੇ ਨੇੜੇ ਪਹੁੰਚਣਾ приближа́ться к развя́зке (*напр. о конфликте, борьбе*); ਸ਼ੁਭ ~ благоприя́тный моме́нт; ਘੜੀ ਘੜੀ а) повто́рно; б) ча́сто, зачасту́ю; ~ ਭਰ сейча́с; то́тчас, сию́ мину́ту; ◇ ਸਥਾਨਕ ਘੜੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ по ме́стному вре́мени.

ਘੜੀ II *ж.* гха́ри (*род фейерверка*).

ਘੜੀ III *ж.* кувши́н.

ਘੜੀਓ ਘੜੀ с ка́ждым ча́сом; ежеча́сно.

ਘੜੀਸਾਜ਼ *м.* часовщи́к, часово́й ма́стер.

ਘੜੀ ਜੁੜੀ *парн. соч. см.* ਘੜੀ ਮੁੜੀ.

ਘੜੀ ਮੁੜੀ *парн. соч.* повто́рно; ча́сто, зачасту́ю; то и де́ло.

ਘੜੂ *м. см.* ਘਾੜੂ.

ਘਾ *м. см.* ਘਾਹ.

ਘਾਉ *м.* 1) ра́на; я́зва; ~ ਲਾਉਣਾ наноси́ть ра́ну; ~ ਖਾਣਾ получа́ть ране́ние; быть ра́неным; 2) конту́зия.

ਘਾਉਲ *ж. см.* ਘਉਲ.

ਘਾਉਲੀ *м. см.* ਘਾਉਲੀਆ.

ਘਾਉਲੀਆ *м.* лентя́й, ло́дырь, безде́льник.

ਘਾਊਂ ਮਾਊਂ *парн. соч.* 1) встрево́женный, обеспоко́енный; 2) возбуждённый; 3) страда́ющий боле́знью се́рдца; 4) потеря́вший созна́ние.

ਘਾਓ *м. см.* ਘਾਉ.

ਘਾਇਲ ра́неный; ~ ਕਰਨਾ ра́нить.

ਘਾਈ *м.* коса́рь, косе́ц.

ਘਾਸ I *м.* 1) тре́ние, растира́ние; 2) стира́ние, изна́шивание; 3) сса́дина.

ਘਾਸ II *м. см.* ਘਾਹ; ◇ ~ ਮੂੰਹ ਲੈਣਾ умоля́ть.

ਘਾਸ ਫੂਸ *м. парн. соч.* трава́; се́но; соло́ма; фура́ж; ~ ਦੀ ਖੁਰਾਕ фура́ж.

ਘਾਸਲਮਾਸਲ *м. парн. соч. см.* ਘਸਰਮਸਰ.

ਘਾਸਾ *м. см.* ਘਾਸ I.

ਘਾਸੀ *ж. см.* ਘਾਸ I.

ਘਾਹ *м.* трава́; се́но; соло́ма; ~ ਪਾਉਣਾ задава́ть се́но (*скоту*); ਸੁੱਕਾ ~ се́но; ~ ਵੱਢਣਾ а) коси́ть; б) *перен.* де́лать небре́жно, второпя́х; ~ ਮਾਰਨਾ коси́ть.

ਘਾਹਣ *ж.* же́нщина-коса́рь.

ਘਾਹ ਪੱਠਾ *м. парн. соч. см.* ਘਾਹ ਪੱਤਾ.

ਘਾਹ ਪੱਤਾ *м. парн. соч.* трава́ и ли́стья, сухо́й корм для скота́; се́но; фура́ж.

ਘਾਹ ਫੂਸ *м. парн. соч. см.* ਘਾਸ ਫੂਸ; ~ ਦੀ ਛੱਤ соло́менная кры́ша.

ਘਾਹ ਮੈਦਾਨ *м.* пре́рия.

ਘਾਹੀ *м.* коса́рь, косе́ц.

ਘਾਗ 1) о́пытный; умудрённый, му́дрый; 2) хи́трый.

ਘਾਘ *см.* ਘਾਗ.

ਘਾਘਰਾ *м. см.* ਘੱਗਰੀ.

ਘਾਟ I *ж.* поджа́ренный ячме́нь.

ਘਾਟ II *м.* 1) прича́л, при́стань; 2) док, [судо]ве́рфь; 3) бе́рег; на́бережная; 4) пляж; купа́льня, ме́сто для купа́ния, омове́нья *или* сти́рки; 5) брод; перепра́ва; 6) уще́лье, по кото́рому протека́ет река́; ◇ ਮੌਤ ਦੇ ~ ਉਤਾਰਨਾ

убивать; ਤਲਵਾਰ ਦੇ ~ ਉਤਾਰਨਾ рубить саблей, убивать.

ਘਾਟ III *ж.* 1) недостаток, нехватка; дефицит; ਤਾਲੀਮ ਦੀ ~ недостаток образования; ~ ਪੂਰੀ ਕਰਨਾ восполнять пробел; 2) убыток.

ਘਾਟ IV *м. см.* ਘੜਤ.

ਘਾਟ ਬੰਦੀ *ж.* эмбарго.

ਘਾਟਾ I *м.* 1) недостаток, нехватка; дефицит; 2) уменьшение, сокращение; 3) потеря; ущерб, убыток; вред; ਨਾ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ~ невосполнимый ущерб; ~ ਭਰਨਾ восполнять убыток, ущерб; ~ ਆਉਣਾ (ਪੈਣਾ, ਹੋਣਾ, ਪੁੱਜਣਾ) терпеть убыток (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਸਹਿਣਾ) терпеть убыток; 4) пробел; дефект.

ਘਾਟਾ II *м.* 1) перевал; горный проход; 2) склон (*холма*).

ਘਾਟੀ I *ж.* 1) небольшая гора; пригорок, холм; 2) склон горы, скат.

ਘਾਟੀ II *ж.* гхати (*плотная хлопчатобумажная ткань*).

ਘਾਟੇਵੰਦ убыточный, влекущий потери.

ਘਾਟੇ ਵੰਦਾ *см.* ਘਾਟੇਵੰਦ.

ਘਾਣ *м.* 1) количество чего-л. (*особенно сахара-сырца*), приготовленное за один раз; 2) одна засыпка сахарного тростника в пресс; 3) партия (*товаров*); 4) порция (*напр. пищи, положенной за один раз на сковороду*); ~ ਪਾਉਣਾ класть на сковороду; ~ ਉਤਰਨਾ жарить на сковороде; 5) штукатурка; известковый раствор; 6) изобилие; избыток, излишек; 7) кровопролитие; кровавая бойня; ◇ ਘਾਣ ਬੱਚਾ ਘਾਣ ਪਿੜਾਉਣਾ а) подвергать суровому наказанию; б) губить род, семью.

ਘਾਣੀ *ж.* 1) ступа, ступка; пресс (*для выжимания масла*); ~ ਕੱਢਣਾ выжимать масло из семян, заложенных под пресс за один приём; 2) штукатурка; известковый раствор, строительный раствор; ~ ਕਰਨਾ приготовлять штукатурку, известковый раствор; 3) масса, множество; 4) партия (*товара*); 5) порция пищи; ◇ ~ ਪੀੜਨਾ а) мучить; б) губить род, семью.

ਘਾਤ I *ж.* 1) способ, метод; образ, приём; манера; 2) ожидание; выжидание; 3) засада; ловушка; 4) [удобный] случай, возможность; ~ ਲਾਉਣਾ выжидать удобный случай.

ਘਾਤ II *м.* 1) удар; ранение; 2) убийство; кровопролитие; ~ ਕਰਨਾ убивать.

ਘਾਤਕ 1. убийственный, смертельный; ~ ਚਾਲ манёвр (*напр. в бою*); 2. *м.* 1) убийца; 2) палач.

ਘਾਤ ਖੋਰ *м.* оппортунист.

ਘਾਤੀ I скрывающийся в засаде, укрывшийся.

ਘਾਤੀ II *м.* 1) убийца; 2) лгун, обманщик; жулик.

ਘਾ ਪੱਠਾ *м. парн. соч. см.* ਘਾਹ ਪੱਤਾ.

ਘਾਪਾ *м.* 1) треск; 2) трещина; 3) недостаток, нехватка; дефицит; 4) ущерб, убыток; потеря; ◇ ~ ਮਾਰਨਾ грабить, отбирать силой *или* обманом.

ਘਾਬਰ 1) обеспокоенный, встревоженный; взволнованный; 2) смущённый, растерянный.

ਘਾਬਰਨਾ *нп. см.* ਘਬਰਨਾ.

ਘਾਯਲ *см.* ਘਾਇਲ.

ਘਾਰ *ж.* промоина, сточная канава.

ਘਾਰੀ *ж.* 1) промоина, сточная канава; 2) выемка в стене колодца.

ਘਾਲ *м., ж.* труд, работа.

ਘਾਲਣਾ I *п.* 1) растворя́ть, пла́вить; 2) уничтожа́ть, губи́ть.

ਘਾਲਣਾ II *п. см.* ਘੁਲਣਾ.

ਘਾਲਨਾ *п. см.* ਘਾਲਣਾ I.

ਘਾਲ ਮੇਲ *м.* 1) сою́з; объедине́ние; соедине́ние; 2) согла́сие; догово́р, соглаше́ние; 3) смеше́ние; пу́таница; беспоря́док; 4) сомне́ние; смуще́ние, замеша́тельство; 5) обма́н, ложь.

ਘਾਲਾ ਮਾਲਾ *м. парн. соч.* 1) сою́з, объедине́ние; 2) сове́т, наставле́ние; ਜੱਟ ਜੱਟਾਂ ਦੇ ਸਾਲੇ ਕਰਦੇ ਘਾਲੇ ਮਾਲੇ *погов.* джат джа́ту брат, сове́том вы́ручить всегда́ рад; 3) секре́тное соглаше́ние, та́йная договорённость; сго́вор.

ਘਾਤ *ж. см.* ਘਤਤ.

ਘਾੜੂ *м.* 1) то́карь; 2) столя́р, пло́тник; 3) ма́стер; созда́тель, творе́ц; 4) ора́тор; ма́стер сло́ва; 5) знато́к языка́; ◇ ਮਤੇ ਦਾ ~ а́втор резолю́ции.

ਘਿਉ *м.* топлёное ма́сло; ◇ ~ ਖਿਚੜੀ ਹੋਣਾ быть в большо́й дру́жбе.

ਘਿਆੱਕਸ *м.* 1) инструме́нт для среза́ния и очи́стки тыкв; 2) ты́ква, сре́занная и очи́щенная э́тим инструме́нтом.

ਘਿਸਰਨਾ *нп.* 1) тащи́ться, волочи́ться (*по земле*); 2) ползти́; ਪੇਟ-ਭਾਰ ~ ползти́ на животе́.

ਘਿਘਿਆਉਣਾ *нп.* умоля́ть, упра́шивать.

ਘਿੱਚ ਪਿੱਚ *парн. соч. см.* ਘਿੱਚ ਮਿੱਚ.

ਘਿੱਚ ਮਿੱਚ *парн. соч.* 1) сме́шанный; 2) спу́танный, перепу́танный; ~ ਹੋਣਾ спу́таться, перепу́таться; 3) неразбо́рчивый, нея́сный; ~ ਬੋਲਣਾ неразбо́рчиво говори́ть, мя́млить, бормота́ть; ~ ਲਿਖਣਾ неразбо́рчиво писа́ть.

ਘਿਣ *ж.* 1) неприя́знь; не́нависть; отвраще́ние; 2) презре́ние; ~ ਆਉਣਾ а) чу́вствовать не́нависть, отвраще́ние (ਨੂੰ *о ком-л.*; ਤੋਂ *к кому-л., чему-л.*); б) презира́ть; ~ ਨਾਲ а) с отвраще́нием; б) презри́тельно.

ਘਿਣਾਉਣਾ отврати́тельный, омерзи́тельный, проти́вный.

ਘਿਣਾਉਣਾਪਣ *м.* омерзи́тельность.

ਘਿੰਨਣਾ *п.* 1) брать; 2) терпе́ть, страда́ть; 3) вставля́ть; всо́вывать; вкла́дывать.

ਘਿਨਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਘਿੰਨਣਾ.

ਘਿਨੌਣਾ *см.* ਘਿਣਾਉਣਾ.

ਘਿਰਣਾ *ж.* 1) отвраще́ние; ਉਹਨੂੰ ~ ਆਈ его́ охвати́ло отвраще́ние; 2) презре́ние; 3) не́нависть; ~ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ а) выража́ть отвраще́ние; б) выража́ть презре́ние; в) ненави́деть.

ਘਿਰਣਾ ਭਰਪੂਰ *см.* ਘਿਰਣਾ ਭਰਿਆ.

ਘਿਰਣਾ ਭਰਿਆ 1) отврати́тельный; вызыва́ющий отвраще́ние; 2) презре́нный; 3) ненави́стный; 4) презри́тельный, надме́нный.

ਘਿਰਣਾ ਯੋਗ досто́йный презре́ния, презре́нный; презира́емый.

ਘਿਰਣਿਤ 1) отврати́тельный; 2) презре́нный, гну́сный; 3) ненави́стный; ~ ਕਰਨਾ а) презира́ть; б) ненави́деть.

ਘਿਰਤ *м. см.* ਘਿਉ.

ਘਿਰਨਾ *нп.* (ਘਿਰ ਜਾਣਾ) 1) быть окружённым; ਹਨੇਰੇ ਵਿੱਚ ਘਿਰ ਜਾਣਾ погрузи́ться во тьму; 2) кружи́ться (*о голове*).

ਘਿਰਨੀ *ж.* 1) блок, во́рот; 2) вал, шкив.

ਘਿਰੜਾ *м.* уда́р; толчо́к; ~ ਦੇਣਾ ударя́ть; толка́ть.

ਘੀ *м. см.* ਘਿਉ.

ਘੀਉ *м. см.* ਘਿਉ.

ਘੀਅ *м. см.* ਘਿਉ.

ਘੀਆ *м.* тыква.

ਘੀਸ *ж.* большая крыса.

ਘੀਸਣ 1) глу́пый; 2) гря́зный; жа́лкий; убо́гий; 3) по́длый, ни́зкий; 4) лени́вый; безразли́чный, апати́чный.

ਘੀਸ ਮਾਰ *м.* крысоло́вка.

ਘੀਹ *м.* погла́живание ладо́нью; ~ ਦੇਣਾ (ਲੈਣਾ) погла́живать, гла́дить ладо́нью.

ਘੀਂਗਾ отло́женный, заде́ржанный, приостано́вленный; неоко́нченный; ਗੱਲ ਘੀਂਗੇ ਪਾਉਣਾ откла́дывать де́ло; заде́рживать де́ло.

ਘੀਯਾ *м. см.* ਘੀਆ.

ਘੁਸਣਾ I *нп.* (ਘੁਸ ਜਾਣਾ) 1) входи́ть, проника́ть; вступа́ть, вторга́ться; 2) *перен.* пролеза́ть, пробира́ться; 3) вме́шиваться; 4) вонза́ться; погружа́ться.

ਘੁਸਣਾ II *нп.* ошиба́ться.

ਘੁਸਮੁਸਯਾ *м. см.* ਘੁਸਮੁਸਾ 2.

ਘੁਸਮੁਸਾ **1.** 1) сла́бо освещённый; мра́чный, тёмный, ту́склый; 2) нея́сный, непоня́тный; 3) незаме́тный, неизве́стный; 4) скры́тный, уединённый; **2.** *м.* 1) су́мерки; потёмки; 2) нея́сность, неопределённость.

ਘੁਸਰ ਘੁਸਰ *ж. парн. соч. см.* ਘੁਸਰ ਮੁਸਰ.

ਘੁਸਰਨਾ *нп. см.* ਘੁਸੜਨਾ.

ਘੁਸਰ ਮੁਸਰ *ж. парн. соч.* разгово́р вполго́лоса; шо́пот; ~ ਕਰਨਾ разгова́ривать вполго́лоса; шепта́ться; ਇੱਕ ਦੂਸਰੇ ਨਾਲ ~ ਕਰਨਾ перешёптываться.

ਘੁਸੜਨਾ *нп.* (ਘੁਸੜ ਜਾਣਾ) 1) входи́ть, вступа́ть; проника́ть; 2) прота́лкиваться, просо́вываться.

ਘੁਸੜੂ входя́щий, вступа́ющий.

ਘੁਸਾਉਣਾ I *п.* (*понуд. от* ਘੁਸਣਾ I) 1) вводи́ть; 2) вта́лкивать, вта́скивать, всо́вывать.

ਘੁਸਾਉਣਾ II *п.* (*понуд. от* ਘੁਸਣਾ II) вводи́ть в заблужде́ние, обма́нывать.

ਘੁਸੰਨ *м.* кула́к; уда́р кулако́м; ~ ਲਾਉਣਾ (ਲਗਾਉਣਾ, ਮਾਰਨਾ, ਦੇਣਾ, ਜੜਨਾ) бить, ударя́ть кулако́м; ~ ਲੱਗਣਾ (ਖਾਣਾ) получа́ть уда́р; ਹੂਰੇ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਦੋ ~ ਜੜਨਾ отвеча́ть двойны́м уда́ром на уда́р; ◇ ~ ਵਰਗਾ ਮੂੰਹ ਬਣਾਉਣਾ зли́ться, серди́ться, раздража́ться.

ਘੁਸੰਨ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* кула́чный бой.

ਘੁਸੰਨ ਮੁੱਕੀ *ж. парн. соч.* кула́чный бой; дра́ка, потасо́вка.

ਘੁਸੇੜਨਾ *п.* (ਘੁਸੇੜ ਦੇਣਾ) 1) втыка́ть, вонза́ть, всо́вывать; вбива́ть; 2) впи́хивать, вта́лкивать, прота́лкивать; 3) набива́ть.

ਘੁਸੇੜੂ 1) тот, кто втыка́ет, вонза́ет, всо́вывает, вбива́ет; 2) тот, кто впи́хивает, вта́лкивает, прота́лкивает; 3) тот, кто набива́ет.

ਘੁਕਾਉਣਾ *п. см.* ਘੋਕਾਉਣਾ.

ਘੁੰਗਟ *м.* коне́ц са́ри *или* покрыва́ла (*которым женщины прикрывают лицо*); ◇ ~ ਖੋਲ੍ਹਣਾ (ਲਾਹੁਣਾ) теря́ть стыд; ਨੱਚਣ ਲੱਗੀ ਤੇ ਘੁੰਗਟ ਕਿਹਾ? *погов.* коль пошла́ пляса́ть, так к чему́ покрыва́ло?

ਘੁੰਗਰ *м.* ло́кон.

ਘੁੰਗਰਾਲ *ж.* оше́йник с бубе́нчиками (*напр. у овцы*).

ਘੁੰਗਰਾਲੇ *тк. мн.* вью́щиеся (*о волосах*).

ਘੁੰਗਰੂ *м.* 1) бубе́нчик, колоко́льчик; брасле́т с бубенца́ми (*для ног*); 2) предсме́ртный хрип.

ਘੁੱਗੀ *ж.* голу́бка; ਅਮਨ ਦੀ ~ го́лубь ми́ра.

ਘੁੰਗਾਰੂ *м. см.* ਘੁੰਗਰੂ.

ਘੁੱਗੂ *м.* 1) го́лубь; 2) гли́няная свисту́ль-

ка (*в виде голубя*); ~ ਬਣਾਉਣਾ одурачивать, оставлять в дураках.

ਘੁਘ *м.* 1) сова; 2) *перен.* глупец, дурак.

ਘੁੰਘਟ *м. см.* ਘੁੰਗਟ.

ਘੁੰਘਰਿਆਲੇ *см.* ਘੁੰਗਰਾਲੇ.

ਘੁੰਘਰੂ *м. см.* ਘੁੰਗਰੂ.

ਘੁੱਚ ਮੁੱਚ *парн. соч.* **1.** 1) спутанный, запутанный; 2) севший (*о ткани*); **2.** *м.* путаница, запутанность; ~ ਕਰਨਾ путать, запутывать, перепутывать.

ਘੁਚਾਈ *ж.* 1) обман, ложь; ~ ਖਾਣਾ быть обманутым; 2) трюк, проделка; ~ ਦੇਣਾ (ਮਾਰਨਾ) а) обманывать; б) совершать трюк, проделку.

ਘੁੱਟ I *м.* глоток; ✧ ਸਬਰ ਦਾ ~ ਪੀਣਾ набраться терпения; ਲਹੂ ਦਾ ~ ਪੀਣਾ мстить; ਲਹੂ ਦੇ ~ ਦੇ ਤਿਹਾਏ ਹੋਣਾ жаждать мести; ~ ਪੀਣਾ а) пьянствовать; б) мстить; ~ ਦੇਣਾ спаивать.

ਘੁੱਟ II *м.* зной, духота.

ਘੁੱਟਣਾ *п.* (ਘੁੱਟ ਦੇਣਾ, ਘੁੱਟ ਲੈਣਾ) 1) давить, жать, сжимать; прессовать; ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਘੁੱਟ ਲੈਣਾ прижать к себе; ਬਗਲ ਵਿੱਚ ~ зажать под мышкой, взять под мышку; ਹੱਥ ~ пожать руку; ਬੁਲ੍ਹ ਘੁੱਟ ਕੇ ਮੀਟਣਾ сжать губы; 2) выдавливать, выжимать; 3) душить; ਦਾ ਗਲ ~ душить кого-л.

ਘੁੱਟਵਾਂ 1) придавленный, сжатый; ਘੁੱਟਵੀਂ ਥਾਂ выбоина; 2) глухой, сдавленный (*о голосе*).

ਘੁੱਟਾ *м. см.* ਘੁੱਟ II.

ਘੁਟਾਉਣਾ I *п.* *понуд. от* ਘੁੱਟਣਾ.

ਘੁਟਾਉਣਾ II *п.* полировать, отшлифовывать, шлифовать.

ਘੁਟਾਈ *ж.* плата за полировку *или* шлифовку.

ਘੁੰਡ *м.* покрывало; ~ ਕੱਢਣਾ закрывать лицо покрывалом.

ਘੁੰਡੀ *ж.* 1) пуговица; кнопка; 2) узел; бант; 3) *перен.* раздор, размолвка; ~ ਪੈ ਜਾਣਾ ссориться; 4) *перен.* суть, сущность; ~ ਨੂੰ ਖੋਲ ਕੇ ਦੱਸਣਾ вскрыть суть дела; ਗੱਲ ਦੀ ~ суть дела; ✧ ਦਿਲ ਦੀ ~ ਖੋਲ੍ਹਣਾ быть откровенным.

ਘੁੰਡੂ *ж.* цветная шаль (*расшитая золотом или серебром*).

ਘੁਣ *м.* долгоносик; древесный жучок.

ਘੁਣਾਧਾ изъеденный, источенный жучком.

ਘੁੱਤ ਮੁੱਤ *парн. соч.* 1) заплывший жиром (*о лице*); 2) полузакрытый, прищуренный (*о глазах*).

ਘੁੱਥਣਾ *п.* 1) ошибаться, заблуждаться; делать промах; 2) упускать из вида, не принимать во внимание.

ਘੁੱਥਾ 1) ошибочный, неверный; 2) ошибающийся, заблуждающийся.

ਘੁਥਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਘੁੱਥਣਾ) вводить в заблуждение.

ਘੁਥਾਈ *ж.* 1) ошибка, заблуждение; ~ ਖਾਣਾ ошибаться, заблуждаться; 2) описка; опечатка; 3) обман, ложь.

ਘੁੱਥੂ **1.** ошибающийся, заблуждающийся; **2.** *м.* заблуждающийся человек.

ਘੁੰਨਾ бритый, выбритый.

ਘੁੱਪ тёмный; мрачный, беспросветный; ✧ ਉਹਦੇ ਦਿਲ ਅੰਦਰ ਘੁੱਪ-ਹਨੇਰਾ ਪਸਰਦਾ ਜਾਂਦਾ сердце его наполнилось ужасом.

ਘੁੰਬਰ *м. см.* ਘੁੰਮਰ.

ਘੁਮ *м.* ਘੁਮਾਂ.

ਘੁਮਸਾਨ *м. см.* ਘਮਸਾਣ.

ਘੁਮੰਡ *м.* гордость; надменность, высокомерие; зазнайство; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ возгордиться.

ਘੁਮੰਡਪੁਣਾ *м. см.* ਘੁਮੰਡ.

ਘੁਮੰਡੀ 1) гóрдый; надмéнный, высокомéрный; 2) самоувéренный, занóсчивый.

ਘੁੰਮਣਹਾਰ вращáтельный.

ਘੁੰਮਣ ਘੇਰ *ж.* 1) водоворóт; 2) головокружéние; ◇ ਸਵਾਲ ~ ਵਿੱਚ ਗੱਲਦਾ ਹੈ, ਸਵਾਲ ~ ਵਿੱਚ ਫਿਰਦਾ ਹੈ вопрóс зашёл в тупи́к.

ਘੁੰਮਣ ਘੇਰੀ *ж.* водоворóт; ◇ ਉਹਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਘੁੰਮਣ ਘੇਰੀਆਂ ਪੈ ਰਹੀਆਂ ਸਨ у негó закружи́лась головá; ਉਹ ~ ਵਿੱਚ ਫੱਸ ਗਿਆ он попáл в трýдное положéние.

ਘੁੰਮਣਾ *нп.* (ਘੁੰਮ ਜਾਣਾ) 1) вращáться; кружи́ться; ਮਸਲੇ ਉਦਾਲੇ (ਦੇ ਇਰਦ ਗਿਰਦ) ~ *перен.* обсуждáть проблéму; 2) перевёртываться; 3) кати́ться, перекáтываться; 4) ви́ться (*напр. о дороге*); 5) води́ть хоровóд; 6) заблуди́ться, потеря́ть дорóгу; 7) жéртвовать собóй.

ਘੁੰਮਨ *м.* 1) хоровóд; 2) водоворóт.

ਘੁੰਮਨ ਘੇਰ *ж. см.* ਘੁੰਮਣ ਘੇਰੀ.

ਘੁੰਮਰ *м.* 1) хоровóд; 2) водоворóт; ~ ਪਾਉਣਾ а) вести́ хоровóд; б) *перен.* вращáться, кружи́ться; ви́ться (*напр. о снеге*); в) бурли́ть (*о воде*).

ਘੁੰਮਰ ਘੇਰ *ж.* водоворóт.

ਘੁਮਾਂ *м. см.* ਘਮਾਂ.

ਘੁਮਾਉ I *м. см.* ਘਮਾਂ.

ਘੁਮਾਉ II *м.* вращéние, кружéние.

ਘੁਮਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਘੁੰਮਣਾ) 1) вращáть, вертéть; кружи́ть; 2) закрýчивать; ਸਿਗਰਟ ~ свернýть папирóсу; 3) поворáчивать, перевёртывать; 4) кати́ть, перекáтывать.

ਘੁਮਾਈ *ж.* 1) вращéние, кружéние; круговращéние; 2) самопожéртвование.

ਘੁਮਾਣੀ *ж. см.* ਘਮਾਣੀ.

ਘੁਮਾਰ *м. см.* ਘਮਾਰ.

ਘੁਮਾਰਨੀ *ж. см.* ਘਮਾਰੀ.

ਘੁਮਾਰੀ *ж. см.* ਘਮਾਰੀ.

ਘੁਮਿਆਰ *м. см.* ਘਮਾਰ.

ਘੁਮਿਆਰੀ *ж. см.* ਘਮਾਰੀ; ਘੁਮਿਆਰੀ ਆਪਣਾ ਭਾਂਡਾ ਸਲਾਹੁੰਦੀ ਹੈ *погов.* горшéчница хвáлит свой горшóк.

ਘੁਰਕ *м. см.* ਘੁਰਕੀ.

ਘੁਰਕਣਾ *п.* 1) хмýриться, насýпиться, смотрéть неодобри́тельно; 2) ругáть, брани́ть; дéлать вы́говор; 3) грози́ть, угрожáть; запýгивать.

ਘੁਰਕੀ *ж.* 1) хмýрый, серди́тый взгляд; 2) рýгань, брань; вы́говор; 3) угрóза; запýгивание; ~ ਦੇਣਾ (ਮਾਰਨਾ) а) хмýриться, серди́то смотрéть; б) ругáть, брани́ть; дéлать вы́говор; в) угрожáть; запýгивать; ~ ਸੁਣਾਉਣਾ угрожáть, запýгивать.

ਘੁਰਨਾ *м.* пещéра; лóговище, берлóга; норá.

ਘੁਰੜਾਟਾ *м. см.* ਘੁਰਾੜਾ.

ਘੁਰਾ *м.* 1) пещéра; лóговище, берлóга; норá; 2) я́ма (*вырытая собаками*); ~ ਖੱਟਣਾ (ਪੱਟਣਾ) рыть берлóгу, норý, я́му.

ਘੁਰਾਕੀ *ж. см.* ਘੁਰਕੀ; ~ ਲੈਣਾ хмýриться, серди́то смотрéть.

ਘੁਰਾਲ *ж.* потóк.

ਘੁਰਾੜਾ *м.* (*тж. мн.* ਘੁਰਾੜੇ) храпéние, храп, похрáпывание; ਘੁਰਾੜੇ ਮਾਰਨਾ храпéть.

ਘੁਲਣਸ਼ੀਲ раствори́мый.

ਘੁਲਣਾ I *п.* (ਘੁਲ ਲੈਣਾ) дрáться, борóться; сражáться; ਔਕੜਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ~ *перен.* борóться с трýдностями.

ਘੁਲਣਾ II *нп.* распускáться, растворя́ться (*напр. о сахаре, соли*); ◇ ਫਿਕਰ ਵਿੱਚ ~ терзáться забóтой.

ਘੁਲ-ਮਿਲ *м. парн. соч.* общéние, связь.

ਘੁਲਾਉਣਾ I *п.* (*понуд. от* ਘੁਲਣਾ I) 1) заставлять дрáться, борóться; 2) подбивáть, подстрекáть (*к драке*).

ਘੁਲਾਉਣਾ II *п. понуд. от* ਘੁਲਣਾ II.

ਘੁਲਾਈ I *ж.* 1) борьбá (*атлетическая*), схвáтка; 2) плáта борцý.

ਘੁਲਾਈ II *ж.* растворéние.

ਘੁਲਾਟ 1. драчли́вый, задиристый; 2. *м.* 1) драчýн, задира; 2) борéц; боéц.

ਘੁਲਾਟੀਆ *м. см.* ਘੁਲਾਟ 2.

ਘੁਲਾਵਟ I *ж.* спóсоб, приём (*в спортивной борьбе*).

ਘੁਲਾਵਟ II *ж.* растворéние.

ਘੁੜ ਸਾਲਾ *м.* конюшня.

ਘੁੜ ਸੁਆਰ *м. см.* ਘੋੜਸਵਾਰ.

ਘੁੜ ਚੜ੍ਹਾ *м. см.* ਘੋੜਸਵਾਰ.

ਘੁੜਦੌੜ *ж. см.* ਘੋੜਦੌੜ.

ਘੁੜ ਬਹਿਲ *ж.* экипáж; повóзка.

ਘੁੜਬੜਾਟ *м.* 1) ворчáние; 2) спор, перебрáнка; 3) рычáние.

ਘੁੜਬੁੜਾਉਣਾ *п.* 1) ворчáть; 2) спóрить; ссóриться, ругáться; 3) рычáть, огрызáться.

ਘੁੜਾਮੀ *м.* 1) крóвельщик, крóющий солóмой *или* тростникóм; 2) мáстер, изготовляющий различные решётки.

ਘੁਆਂ 1) упрямый, настóйчивый; 2) непослýшный; озорнóй.

ਘੁਸ I *ж.* большáя крыса.

ਘੁਸ II *ж.* пóдкуп, взятка; ~ ਦੇਣਾ подкупáть, давáть взятку; ~ ਲੈਣਾ (ਖਾਣਾ) брать взятку.

ਘੁਕ крéпкий, здорóвый (*только о сне*); ~ ਸੌਣਾ спать мёртвым сном; ਮੈਂ ~ ਸੁੱਤਾ ਪਿਆ ਸਾਂ я крéпко спал.

ਘੁਕਰ I *ж.* репутáция; слáва.

ਘੂਕਰ II *ж.* шум; грóхот; гудéние; ਇੰਜਣ ਦੀ ~ рóкот мотóра.

ਘੁਕਰਨਾ *нп.* слáвиться, приобретáть извéстность.

ਘੂਕੀ *ж.* 1) óбморок, óбморочное состояние; ਉਹਨੂੰ ਕੁਝ ~ ਜਿਹੀ ਔਂਦੀ он почýвствовал себя плóхо; 2) бесчýвствие; ਨੀਂਦ ਦੀ ~ ਤੋਂ ਜਗਾਉਣਾ будить.

ਘੂੰਘੂੰ *ж.* жужжáние (*прялки*); скрип (*колеса*); ~ ਕਰਨਾ жужжáть (*о прялке*); скрипéть (*о колесе*).

ਘੂਰਣਾ *п.* 1) хмýро, серди́то смотрéть; 2) бранить, ругáть; дéлать вы́говор.

ਘੂਰਾ ਘਾਰੀ *ж.* хмýрый, серди́тый взгляд.

ਘੂਰੀ *ж.* 1) хмýрый, серди́тый взгляд; ਅੱਖ ਦੀ ~ ਦੇਣਾ [на]хмýриться; 2) угрóза; запýгивание; ~ ਦੇਣਾ (ਵੱਟਣਾ) а) хмýриться, серди́то смотрéть; б) угрожáть; запýгивать.

ਘੇਉ *м. см.* ਘਿਉ.

ਘੇਉਰ *м.* гхéур (*лакомство, приготовляемое из масла, муки и сахара*).

ਘੇਉਲੀ *ж.* корóва, дающая жи́рное молокó.

ਘੇਈ *м.* 1) продавéц топлёного мáсла; 2) кхáттри (*название касты*).

ਘੇਸ *ж.* 1) упрямство, упóрство; 2) пренебрежéние обязанностями; дурнóе поведéние; ~ ਮਾਰਨਾ (ਵੱਟਣਾ) а) упрямиться, упóрствовать, настáивать; б) пренебрегáть обязанностями, дóлгом.

ਘੇਸਲ *ж. см.* ਘੇਸ.

ਘੇਸਲਾ 1) упрямый, упóрный; 2) дурнóго поведéния.

ਘੇਸਲੀ *ж. см.* ਘੇਸ.

ਘੇਤਲਪੰਥੀ *м.* 1) невéрный, ерети́к; 2) человéк, не имéющий религиóзного настáвника.

ਘੇਤਲਪੰਥੀਆ *м. см.* ਘੇਤਲਪੰਥੀ.

ਘੇਤਲਾ *м.* кóмнатные тýфли.

ਘੇਰ 1. 1) кру́глый; 2) окружа́ющий, охва́тывающий; 3) просто́рный, свобо́дный, широ́кий (*об одежде*); 2. *м*. 1) окру́га, окре́стности; 2) грани́ца, рубе́ж, преде́лы; ~ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰ ਦੇਣਾ *перен*. су́зить грани́цы, осла́бить разма́х (*движения*).

ਘੇਰਨਾ *п*. (ਘੇਰ ਲੈਣਾ) 1) окружа́ть, огора́живать; оцепля́ть; замыка́ть (*кольцо*); ਹਨੇਰੇ ਨੇ ਸ਼ਹਰ ਨੂੰ ਘੇਰ ਲਿਆ го́род погрузи́лся во мрак; ਸੋਚਾਂ ਨੇ ਉਹ ਨੂੰ ਘੇਰ ਲਿਆ он погрузи́лся в разду́мье; 2) осажда́ть, блоки́ровать; ਰਸਤਾ ~ загора́живать доро́гу; 3) оккупи́ровать; занима́ть; 4) обма́нывать, вводи́ть в заблужде́ние.

ਘੇਰਨੀ *ж*. головокруже́ние; ਨੂੰ ~ ਆਉਣਾ кружи́ться (*о голове*); ਮੈਨੂੰ ਇੱਕ ~ ਜਿਹੀ ਆਈ у меня́ слегка́ закружи́лась голова́.

ਘੇਰਾ *м*. 1) круг, окру́жность; 2) орби́та; ਚੰਨ ਦੇ ਭੌਣ ਦਾ ~ орби́та луны́; 3) кольцо́; 4) окру́га, окре́стнсcть; 5) грани́ца, преде́л, рубе́ж; 6) окруже́ние, блока́да; оса́да; ਦਾ ~ ਤੋੜਨਾ прорва́ть оса́ду, блока́ду, окруже́ние; ~ ਪਾਉਣਾ (ਘਤਨਾ) окружа́ть, блоки́ровать; осажда́ть; ਘੇਰੇ ਵਿੱਚ ਲੈਣਾ окружа́ть, брать в окруже́ние; ਦਾ ਘੇਰੇ ਆਉਣਾ быть окружённым, попада́ть в окруже́ние; ਘੇਰੇ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ находи́ться в окруже́нии; ਘੇਰੇ ਚੋਂ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ вы́йти из окруже́ния; 7) ширина́ (*платья, одежды*); 8) сфе́ра, объём; ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਘੇਰੇ ਨੂੰ ਤੰਗ ਕਰਨਾ сужа́ть круг де́ятельности; ਅਮਲ ਦਾ ~ сфе́ра де́йствия; ਲਹਿਰ ਦਾ ~ разма́х движе́ния; ਗਿਆਨ ਦਾ ~ ਚੌੜਾ ਕਰਨਾ расширя́ть круг позна́ний.

ਘੇਵਰ *м*. *см*. ਘਿਉਰ.

ਘੋਸਣ *ж*. 1) же́нщина-косе́ц, коса́рь; 2) же́нщина из ка́сты косцо́в и торго́вцев молоко́м.

ਘੋਂਸਲਾ *м*. гнездо́; ~ ਬਣਾਉਣਾ вить гнездо́.

ਘੋਸ਼ਿਤ провозглашённый, объя́вленный; ~ ਕਰਨਾ провозглаша́ть, объявля́ть.

ਘੋਸੀ *м*. 1) косе́ц, коса́рь; 2) мужчи́на из ка́сты косцо́в и торго́вцев молоко́м.

ਘੋਕਾਉਣਾ *п*. 1) повторя́ть, тверди́ть; 2) вня́тно чита́ть; 3) верте́ть.

ਘੋਖ *ж*. 1) по́иски, ро́зыски; ਘੋਖਾਂ ਘੋਖਣਾ иска́ть, разы́скивать; 2) шпиона́ж; высле́живание; 3) изыска́ние, иссле́дование; 4) рассле́дование, сле́дствие; 5) осведомлённость; ~ ਰੱਖਣਾ а) иска́ть, разы́скивать; б) шпио́нить; высле́живать; в) рассле́довать, вести́ сле́дствие; г) быть осведомлённым, быть в ку́рсе де́ла.

ਘੋਖਣ *ж*. та, что и́щет, разы́скивает.

ਘੋਖਣਾ *п*. 1) иска́ть, разы́скивать; ਘੋਖਾਂ ~ иска́ть, разы́скивать; 2) следи́ть, высле́живать; шпио́нить; 3) удостове́риться, установи́ть; ਘੋਖ ਕੇ ਪੁੱਛਣਾ выспра́шивать, расспра́шивать; 4) иссле́довать, изуча́ть; анализи́ровать; ਘੋਖਦਾ ਮਨ пытли́вый ум; ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ~ изуча́ть положе́ние; 5) зау́чивать наизу́сть, зубри́ть.

ਘੋਖ ਵਿਚਾਰ *м*. *парн*. *соч*. иссле́дование, изуче́ние; ана́лиз.

ਘੋਖੀ *м*. тот, кто и́щет, разы́скивает.

ਘੋਗਲ ਕੰਨਾ 1) незна́ющий, неве́жественный; 2) глу́пый, дура́шливый; 3) притворя́ющийся незна́ющим.

ਘੋਗਾ *м*. раку́шка.

ਘੋਚਣਾ *нп.* 1) устра́ивать сли́шком стро́гий экза́мен; 2) придира́ться; быть сли́шком стро́гим.

ਘੋਚਵਿੱਦਿਆ *ж.* приди́рчивость, пристра́стность; ~ ਕਰਨਾ придира́ться; быть пристра́стным.

ਘੋਟ *ж.* 1) разма́лывание; толче́ние, дробле́ние; 2) полиро́вка, шлифо́вка; 3) блеск, лоск; гля́нец.

ਘੋਟਣਾ I *п.* 1) разма́лывать; толо́чь, дроби́ть; 2) тере́ть; натира́ть; 3) пригла́живать, сгла́живать, разгла́живать; 4) полирова́ть, шлифова́ть; 5) тща́тельно бри́ть(ся); 6) зау́чивать наизу́сть, зубри́ть; повторя́ть.

ਘੋਟਣਾ II *м.* 1) пест; 2) кала́ндр; като́к; ~ ਫੇਰਨਾ враща́ть, ката́ть.

ਘੋਟਾ *м.* кала́ндр; ✧ ~ ਚਾੜ੍ਹਨਾ (ਲਾਉਣਾ) перечи́тывать; зубри́ть.

ਘੋਟੂ *м.* зубри́ла.

ਘੋਟੇਗਰ *м.* полиро́вщик, шлифо́вщик.

ਘੋਟੇਗਰਨੀ *ж.* полиро́вщица; шлифо́вщица.

ਘੋਨਮੋਨ *парн. соч.* бри́тый (*о голове*).

ਘੋਨਾਮੋਨਾ *парн. соч. см.* ਘੋਨਮੋਨ.

ਘੋਪਣਾ *п.* (ਘੋਪ ਦੇਣਾ) втыка́ть, вонза́ть.

ਘੋਪਾ *м.* кру́глый шатёр.

ਘੋਮਾ *м.* штиль, отсу́тствие ве́тра.

ਘੋਰ 1) стра́шный, ужа́сный; 2) ча́стый, густо́й; 3) глубо́кий; 4) плохо́й, скве́рный; 5) о́чень большо́й; ~ ਜ਼ੁਲਮ велича́йшее злодея́ние.

ਘੋਰਤਾ *ж.* усиле́ние, обостре́ние (*напр. борьбы*).

ਘੋਲ I *м.* сы́воротка; ਕਾਸਟਕ ~ щёлок.

ਘੋਲ II *м.* 1) борьба́; кула́чный бой; 2) бой, сраже́ние; война́; 3) борьба́; ਕੌਮੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ~, ਕੌਮਾਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ~ национа́льно-освободи́тельная борьба́; ਅੰਦਰਲਾ (ਵਿਚਾਲਾ) ~ междоусо́бица; ਜਮਾਤੀ ~ кла́ссовая борьба́; 4) состяза́ние, соревнова́ние; ~ ਘੁਲਣਾ (ਚਲਾਉਣਾ) а) боро́ться, би́ться; б) состяза́ться, соревнова́ться.

ਘੋਲ ਘੱਤੀ *ж. см.* ਘੋਲ ਘੁਮਾਈ.

ਘੋਲ ਘਮਸਾਨ *м. парн. соч.* борьба́; ਚੋਣ ਦਾ ~ предвы́борная борьба́.

ਘੋਲ ਘੁਮਾਈ *ж.* самопоже́ртвование.

ਘੋਲਣਾ *п.* 1) меша́ть; поме́шивать, взба́лтывать; 2) сме́шивать; приме́шивать; 3) меси́ть, заме́шивать; 4) растворя́ть, топи́ть; пла́вить; ✧ ਇਕਰਾਰ ਘੋਲ ਕੇ ਪੀ ਜਾਣਾ забы́ть обеща́ние, не сдержа́ть сло́ва.

ਘੋਲਨਹਾਰ растворя́ющий.

ਘੋਲੂ *м. см.* ਘੁਲਾਟ 2.

ਘੋੜਸਵਾਰ *м.* вса́дник, верхово́й; кавалери́ст.

ਘੋੜਚੜ੍ਹਾ *м. см.* ਘੋੜਸਵਾਰ.

ਘੋੜਦੌੜ *ж.* бега́, ска́чки.

ਘੋੜਪਲਾਣ *м.* 1) потни́к; 2) игра́ в лоша́дки.

ਘੋੜਮੂੰਹਾ 1) с лошади́ным лицо́м; 2) *перен.* безобра́зный, уро́дливый; проти́вный, га́дкий; отврати́тельный, отта́лкивающий.

ਘੋੜਾ *м.* 1) ло́шадь, конь; ਅਰਬੀ ~ ара́бский конь; ਲੱਦੂ ~ вью́чная ло́шадь; ਘੋੜੇ ਦੀ ਟਪ ਟਪ ко́нский то́пот; ਘੋੜੇ ਤੇ ਚੜ੍ਹਨਾ сади́ться верхо́м, вска́кивать на ло́шадь; ~ ਭਜਾਉਣਾ (ਦੁੜਾਉਣਾ) пуска́ть ло́шадь гало́пом, скака́ть на ло́шади гало́пом; ਘੋੜੇ ਨੂੰ ਕੱਸਣਾ седла́ть коня́; ਘੋੜੇ ਦੀ ਤਾਕਤ *тех.* лошади́ная си́ла; 2) *шахм.* конь; ✧ ਦਰਿਆਈ ~ гиппопота́м, бегемо́т; ਲੋਹੇ ਦਾ ~ велосипе́д; ਬੰਦੂਕ ਦਾ ~ куро́к; уда́рник; ਅੰਨ੍ਹੇ ਘੋੜੇ *мн.* сапоги́; ਗਲਤ ਘੋੜੇ ਉਤੇ

ਸ਼ਰਤਾਂ ਚਾੜ੍ਹਨਾ де́лать оши́бочную ста́вку (*на что-л.*).

ਘੋੜਾ ਗੱਡੀ *ж.* коля́ска, пово́зка; экипа́ж.

ਘੋੜਾ ਬਲ *м. тех.* лошади́ная си́ла (*единица измерения мощности*).

ਘੋੜੀ I *ж.* 1) кобы́ла; 2) *спорт.* конь, кобы́ла; 3) куро́к; ◇ ~ ਟੱਪਣਾ игра́ть в чехарду́; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ жени́ться; ਨੱਕ ਦੀ ~ перено́сица.

ਘੋੜੀ II *ж.* деревя́нная маши́нка (*для изготовления лапши*).

ਘੋਟਣਾ *п.* 1) моло́ть, толо́чь в сту́пе *или* на ка́мне; 2) растира́ть в порошо́к, размина́ть, размельча́ть.

ਘੋਲ *ж. см.* ਘੁਲ.

ਙ

ਙ *десятая буква алфавита гурмукхи.*

ਙਙਾ *м.* нга́нга, буква «ਙ».

ਙਿਆਨ *м. см.* ਗਿਆਨ.

ਙਿਆਨੀ *см.* ਗਿਆਨੀ.

ਚ

ਚ *одиннадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਚਉ I *м., ж. см.* ਚਾ.

ਚਉ II *ж.* реза́к (*плуга*).

ਚਉਸਰ *м. см.* ਚੌਸਰ.

ਚਉਸਾਰ *м. см.* ਚੌਸਰ.

ਚਉਹਨ *м. см.* ਚੌਹਾਣ.

ਚਉਹਾਣ *м. см.* ਚੌਹਾਣ.

ਚਉਕਰੀ *ж. см.* ਚੌਂਕੜੀ.

ਚਉਕੜੀ *ж. см.* ਚੌਂਕੜੀ.

ਚਉਕਾ I, II *м. см.* ਚੌਕ I, II.

ਚਉਕੀ *ж. см.* ਚੌਕੀ.

ਚਉਗਿਰਦ *см.* ਚੁਗਿਰਦ.

ਚਉਣਾ I *м.* ста́до.

ਚਉਣਾ II *см.* ਚੌਗੁਣਾ.

ਚਉਤਰਾ *м. см.* ਚਬੂਤਰਾ.

ਚਉਤਾ *м. см.* ਚਬੂਤਰਾ.

ਚਉਥੜਾ *см.* ਚੌਥਾ.

ਚਉਥਾ *см.* ਚੌਥਾ.

ਚਉਥਾਂ *см.* ਚੌਦਾਂ.

ਚਉਧਰੀ *м. см.* ਚੌਧਰੀ.

ਚਉਬਾਰਾ *м. см.* ਚੁਬਾਰਾ.

ਚਉਰਾਸੀ *см.* ਚੌਰਾਸੀ.

ਚਉਰਾਸੀਹ *см.* ਚੌਰਾਸੀ.

ਚਉਰਾਹਾ *м.* перекрёсток.

ਚਉਰਾਨਵੇਂ *см.* ਚੌਰਾਨਵੇਂ.

ਚਉੜ ਚਪੱਟ *м. см.* ਚੌੜ ਚੁਪੱਟ.

ਚਊਣ *см.* ਚੌਗੁਣਾ.

ਚਆਨੀ *ж.* чаа́ни (*монета достоинством в четыре аны; см.* ਆਨਾ I).

ਚਸ *ж.* 1) острота́; 2) остриё, ле́звие; 3) красота́; 4) вкус; 5) эффе́ктность.

ਚਸਕ *ж.* стреля́ющая боль.

ਚਸਕਣਾ *нп.* 1) боле́ть; 2) си́льно би́ться, пульси́ровать.

ਚਸਕਾ *м.* 1) вкус; 2) си́льное жела́ние; 3) скло́нность, пристра́стие; 4) привы́чка, обыкнове́ние.

ਚਸਕਾਰ *м. см.* ਚਸਕਾ.

ਚਸਕੇਬਾਜ਼ наслажда́ющийся.

ਚਸਕੇਬਾਜ਼ੀ *ж.* жа́жда наслажде́ний.

ਚਸਦਾਰ 1) о́стрый; 2) краси́вый; 3) эф-

фе́ктный, я́ркий; 4) сде́ланный со вку́сом.

ਚਸ਼ਮ *ж.* 1) глаз, о́ко; 2) взор, взгляд.

ਚਸ਼ਮਆਸ਼ਨਾ *м.* случа́йный знако́мый.

ਚਸ਼ਮਕ *ж.* 1) очки́; 2) морга́ние; подми́гивание.

ਚਸ਼ਮਾ *м.* 1) исто́чник, родни́к; ਖਣਿਜ ~ минера́льный исто́чник; ਗਰਮ ~ ге́йзер; ਤੇਲ ਦਾ ~ нефтяно́й исто́чник; ~ ਵੱਗਣਾ де́йствовать (*об источнике*); 2) очки́; ਧੁੱਪ ਦਾ ~ тёмные очки́; 3) иго́льное ушко́.

ਚਹਚਹਾ весёлый, ра́достный; счастли́вый.

ਚਹਲ *м. см.* ਚਹੁਲ.

ਚਹਲ ਕਦਮੀ *ж.* прогу́лка; ~ ਕਰਨਾ прогу́ливаться.

ਚਹਲ ਪਹਲ *ж. парн. соч. см.* ਚਹਿਲ ਪਹਿਲ.

ਚਹਲੀ *ж.* колóдезный вóрот.

ਚਹਾ *м.* бека́с.

ਚਹਾਰਸ਼ੰਬਾ *м.* среда́ (*день недели*); ਅਖੀਰੀ ~ после́дняя среда́ в ме́сяце сафа́р (*мусульманский праздник*).

ਚਹਿਕਣਾ *нп.* щебета́ть, чири́кать.

ਚਹਿਕਾਰ *ж.* щёбет, чири́канье, пти́чий го́мон.

ਚਹਿਚਹਾਉਣਾ *нп.* щебета́ть, чири́кать.

ਚਹਿਚਹਾਟ *м.* щёбет, чири́канье.

ਚਹਿਲ ਪਹਿਲ *ж. парн. соч.* 1) весе́лье, ра́дость; 2) оживле́ние; 3) развлече́ние, заба́ва.

ਚਹੁੰ *косв. от* ਚਾਰ.

ਚਹੁੰਆਂ *косв. от* ਚਾਰ; ~ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ отовсю́ду.

ਚਹੁੰਆਂ четырёхкра́тный.

ਚਹੋਂ *косв. от* ਚਾਰ.

ਚਕ I *м.* уку́с; ~ ਮਾਰਨਾ куса́ть.

ਚਕ II *м.* 1) колесо́; круг; диск; 2) (*тж.* ਘੁਮਿਆਰ ਦਾ ~) гонча́рный круг; 3) коло́дец; сруб коло́дца; 4) земе́льный уча́сток; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ дели́ть зе́млю; устана́вливать грани́цы земе́льного уча́стка; 5) дере́вня.

ਚਕਸ਼ੂ ਨਾੜੀ *ж.* зри́тельный нерв.

ਚਕਚਾਲ *ж.* 1) престу́пница; гре́шница; 2) зло́бная же́нщина.

ਚਕਚੂੰਧਰ *м. см.* ਚਚੂੰਧਰ I, II.

ਚੱਕਣਾ *п.* 1) поднима́ть; 2) побужда́ть.

ਚਕੰਦਰ *м. см.* ਚੁਕੰਦਰ.

ਚਕਨਾਚੂਰ разби́тый; раздро́бленный; раскро́шенный; ~ ਕਰਨਾ разбива́ть; дроби́ть; ~ ਹੋਣਾ разбива́ться, дроби́ться.

ਚਕਮਕ *м.* креме́нь.

ਚਕਮਾ *м.* обма́н, надува́тельство; ~ ਦੇਣਾ обма́нывать.

ਚੱਕਰ *м.* 1) колесо́; 2) диск; 3) круг, окру́жность; кружо́к (*напр. на карте*); круг, окру́жность; ਉੱਤਰੀ ~ Се́верный поля́рный круг; ਦੱਖਣੀ ~ Ю́жный поля́рный круг; 4) враще́ние, круже́ние; ~ ਮਾਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) а) ходи́ть вокру́г, де́лать круги́; объезжа́ть; б) прогу́ливаться; в) обходи́ть; 5) окружна́я доро́га; 6) головокруже́ние; ~ ਖਾਣਾ (ਕੱਟਣਾ) а) враща́ться, кружи́ться; б) броди́ть; в) объезжа́ть; обходи́ть; г) кружи́ться (*о голове*); 7) сло́жность, запу́танность; затрудне́ние; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ испы́тывать затрудне́ния; 8) переворо́т; сверже́ние; 9) превраще́ние; измене́ние; ਦਿਮਾਗ ਦਾ ~ психи́ческая реа́кция; 10) *спорт.* ко́льца; 11) цикло́н; ਉਲਟਾਵਾਂ ~ антицикло́н; ◇ ਜ਼ੁਲਮ ਦਾ ~ гнёт, угнете́ние.

ਚਕਰਪਤੀ *м.* импера́тор.

ਚਕਰਵਰਤੀ *м. см.* ਚਕਰਪਤੀ.

ਚਕਰਾਉਣਾ *нп.* (ਚਕਰਾ ਜਾਣਾ) 1) кружи́ться (*о голове*); 2) быть удивлённым; поража́ться; быть обескура́женным.

ਚਕਰੀ *ж.* 1) диск; круг; ਚੰਦ ਦੀ ~ лу́нный диск; 2) блок; во́рот; колесо́ для подъёма воды́ из коло́дца.

ਚੱਕਲ *м.* зубча́тые колёса подъёмного устро́йства коло́дца.

ਚਕਲਾ I *м.* 1) деревя́нная *или* ка́менная доска́ (*для раскатывания теста*); 2) городска́я пло́щадь; 3) райо́н, о́круг; 4) публи́чный дом; 5) у́лица, на кото́рой располо́жены публи́чные дома́.

ਚਕਲਾ II широ́кий.

ਚਕਲੀ *ж.* 1) окру́глость; 2) деревя́нная *или* ка́менная доска́ (*для раскатывания теста*); 3) коло́дезный во́рот.

ਚਕਲੀਦਾਰ кру́глый.

ਚਕਵੱਯਾ *м.* 1) носи́льщик; 2) гру́зчик; 3) сила́ч.

ਚਕਵਾ *м.* ди́кая у́тка.

ਚਕਵਾਉਣਾ *п.* нанима́ть носи́льщика.

ਚਕਵਾਈ *ж.* пла́та носи́льщику.

ਚਕਵੀ *ж.* ди́кая у́тка.

ਚੱਕਾ I *м.* шта́бель деревя́нных шпал *или* дров.

ਚੱਕਾ II **1.** сверну́вшийся, сгусти́вшийся; **2.** *м.* сверну́вшееся молоко́.

ਚਕਾਉਣਾ *п.* нанима́ть носи́льщика.

ਚਕਾਚੂੰਧ *ж.* ослепле́ние (*от яркого света*); ~ ਕਰਨਾ а) ослепля́ть; б) свети́ть.

ਚਕਾਰਾ *м.* молодо́й оле́нь.

ਚਕਿਰ *ж.* межа́.

ਚੱਕੀ *ж.* 1) ручна́я ме́льница; ~ ਝੋਣਾ (ਪੀਹਣਾ, ਪੀਸਣਾ) моло́ть на ручно́й ме́льнице; 2) жёрнов; 3) кусо́к; пли́тка (*напр. шоколада*).

ਚੱਕੀਰਾ *м. см.* ਚੱਕੀ ਰਾਹ.

ਚੱਕੀ ਰਾਹ *м.* дя́тел.

ਚੱਕੂ *м. см.* ਚਾਕੂ.

ਚਕੋਰ *м.* го́рная куропа́тка.

ਚਕੋਰੀ *ж.* го́рная куропа́тка.

ਚੱਖਣਾ *п.* про́бовать на вкус; отве́дывать (*пищу*), дегусти́ровать.

ਚਖਮਕ *ж.* расхожде́ние во мне́ниях; разла́д.

ਚਖਾ *м.* часть дневно́го за́работка, выпла́чиваемая рабо́чим са́харных заво́дов нату́рой.

ਚਖਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੱਖਣਾ) 1) угоща́ть, по́тчевать; 2) привива́ть вкус.

ਚਖਾਈ *ж.* про́ба; дегуста́ция.

ਚੰਗਲ I *м.* 1) ла́па; 2) ко́гти.

ਚੰਗਲ II *ж.* 1) объе́дки; 2) *перен.* подо́нки (*общества*).

ਚਗਲਨਾ *нп.* 1) оскверня́ть пи́щу; 2) есть без аппети́та.

ਚੰਗੜਾ *см.* ਚੰਗਾ.

ਚੰਗਾ **1.** 1) хоро́ший; прекра́сный; ਮਾਮਲੇ ਨੂੰ ~ ਬਣਾਉਣਾ улу́чшить де́ло; 2) здоро́вый; попра́вившийся; ~ ਹੋਣਾ выздора́вливать, поправля́ться; ~ ਕਰਨਾ а) улучша́ть; б) лечи́ть; 3) уда́чный, счастли́вый; **2.** хорошо́, отли́чно; ◇ ~ ਲੱਗਣਾ нра́виться; ~ ਮੋਟਾ ਹੋ ਜਾਣਾ разбогате́ть; ~ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣਾ принима́ть акти́вное уча́стие; ਜ਼ਖਮ ~ ਲੱਗ ਗਿਆ ਸੀ ра́на была́ серьёзная.

ਚੰਗਾ ਭਲਾ *парн. соч.* 1) хоро́ший; прекра́сный; 2) здоро́вый; попра́вившийся.

ਚੰਗਾਰੀ *ж. см.* ਚੰਗਿਆੜਾ.

ਚੰਗਿਆਈ *ж.* 1) доброта́; 2) добро́тность, доброка́чественность; 3) досто́инство; 4) превосхо́дство.

ਚੰਗਿਆੜਾ *м.* и́скра; ◇ ~ ਲਾਉਣਾ вызыва́ть ссо́ру.

ਚੰਗਿਆੜੀ *ж. см.* ਚੰਗਿਆੜਾ.

ਚੰਗੇਰ *ж.* корзи́на для цвето́в *или* фру́ктов.

ਚੰਗੇਰਾ 1) лу́чший; ~ ਬਣਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) улучша́ть; ਚੰਗੇਰੇ ਦਿਨ ਉਡੀਕਣਾ ждать лу́чших дней; 2) [высоко]ка́чественный.

ਚੱਘਲ *м.* лжец.

ਚੰਘਿਆੜਨਾ *нп. см.* ਚਿੰਘਾੜਨਾ.

ਚੰਚਰ *м. с.-х.* пар.

ਚੰਚਲ 1) беспоко́йный; 2) де́ятельный; акти́вный; 3) ло́вкий; 4) игри́вый; ре́звый; 5) *перен.* живо́й; ~ ਬੁੱਧ (ਮਨ) живо́й ум.

ਚੰਚਲਚਿਤ нахо́дчивый, сообрази́тельный.

ਚੰਚਲਤਾ *ж.* 1) беспоко́йство; 2) де́ятельность; акти́вность; 3) ло́вкость; 4) игри́вость; ре́звость; 5) жи́вость; подви́жность.

ਚਚਾ *м. см.* ਚਾਚਾ.

ਚਚੁੰਧਰ *м. см.* ਚਚੂੰਧਰ I, II.

ਚਚੁੰਦਰ *м. см.* ਚਚੂੰਧਰ I, II.

ਚਚੂੰਧਰ I *м.* му́скусная кры́са.

ਚਚੂੰਧਰ II *м.* шути́ха (*род фейерверка*).

ਚਚੇਰਾ относя́щийся к дя́де (*по отцовской линии*).

ਚੱਜ *м.* 1) му́дрость; 2) ра́зум, ум; 3) благоразу́мие; 4) состоя́ние; [хоро́шее] положе́ние.

ਚੱਟ I бы́стро, момента́льно.

ਚੱਟ II *м.* лиза́ние, обли́зывание; ~ ਲੈਣਾ а) лиза́ть, обли́зывать; б) *перен.* брать взя́тку; ◇ ~ ਕਰ ਜਾਣਾ а) съесть, сожра́ть; б) присво́ить чужо́е.

ਚਟਕ 1. я́ркий, краси́вый (*о цвете*); 2. *ж.* 1) я́ркость (*цвета*); 2) скло́нность, стремле́ние; 3) треск.

ਚਟਕਣਾ I *нп.* 1) треща́ть; 2) раска́лываться; тре́скаться; 3) *перен.* быть в плохо́м настрое́нии.

ਚਟਕਣਾ II *м.* шлепо́к.

ਚਟਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚਟਕਣਾ I) 1) лома́ть; 2) щёлкать (*пальцами*); 3) надоеда́ть; докуча́ть.

ਚਟਕਾਰਨਾ *п.* щёлкать (*языком*).

ਚਟਕਾਰੀ *ж.* щелчо́к (*языком*).

ਚਟਕੀਲਾ 1) я́ркий, краси́вый (*о цвете*); 2) элега́нтный, изя́щный; 3) преле́стный.

ਚਟਖਣਾ *нп. см.* ਚਟਕਣਾ I.

ਚਟਖਾਰਾ *м. см.* ਚਟਕਾਰੀ.

ਚੱਟਣਾ *п.* (ਚੱਟ ਲੈਣਾ) 1) лиза́ть, обли́зывать; 2) есть; лака́ть; 3) присва́ивать чужо́е; ◇ ਦੇ ਪੈਰ ~ пресмыка́ться пе́ред ке́м-л., че́м-л.

ਚਟਨੀ *ж.* припра́ва, со́ус; ◇ ~ ਕਰਨਾ размина́ть, толо́чь; ~ ਹੋਣਾ быть истолчённым.

ਚੱਟਪੱਟ *парн. соч. см.* ਚੱਟ I.

ਚਟਪਟਾ о́стрый, пика́нтный.

ਚਟਪਟੀ *ж.* 1) поспе́шность, торопли́вость; 2) волне́ние, смяте́ние.

ਚੱਟਮ 1) вы́бритый; ~ ਕਰਨਾ а) сбрива́ть бо́роду; б) *перен.* присва́ивать чужо́е; 2) съе́денный; 3) зако́нченный; ~ ਹੋਣਾ а) зака́нчиваться; б) истоща́ться; в) разруша́ться; г) умира́ть.

ਚਟਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੱਟਣਾ) *см.* ਚਟਾਉਣਾ.

ਚਟਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੱਟਣਾ) 1) дава́ть про́бовать; 2) корми́ть; 3) подкупа́ть, дава́ть взя́тку.

ਚਟਾਈ I *ж.* лиза́ние, обли́зывание.

ਚਟਾਈ II *ж.* цино́вка (*напр. из соломы, пальмовых листьев*).

ਚਟਾਕ I *м.* шрам, рубе́ц.

ਚਟਾਕ II бы́стро, жи́во.

ਚਟਾਕਾ I *м.* 1) уда́р, шлепо́к; 2) треск; хруст.

ਚਟਾਕਾ II *м.* со́лнечный зной, со́лнечное тепло́.

ਚਟਾਖਾ *м. см.* ਚਟਾਕਾ I, II.

ਚਟਾਨ *м., ж.* 1) скала́; утёс; ка́менная глы́ба; 2) го́рная поро́да; 3) пласт.

ਚਟਾਨੀ 1) скали́стый; 2) камени́стый; ◊ ~ ਇਰਾਦਾ желе́зная во́ля.

ਚੱਟਿਆਈ *ж. см.* ਚਿੱਟਿਆਈ.

ਚੱਟੀ *ж.* 1) штраф; ~ ਭਰਨਾ плати́ть штраф; 2) уще́рб, убы́ток; 3) расхо́д; тра́та.

ਚੱਟੂ *м.* 1) деревя́нная сту́пка; 2) *перен.* обжо́ра; 3) *перен.* дура́к.

ਚਟੂਰਾ *см.* ਚਟੋਰਾ.

ਚਟੋਰ **1.** *м. см.* ਚਟੋਰਾ 2; **2.** *ж. см.* ਚਟੋਰੀ.

ਚਟੋਰਾ **1.** 1) лю́бящий ла́комиться; 2) жа́дный; **2.** *м.* ла́комка; гурма́н.

ਚਟੋਰੀ *ж.* ла́комка, гурма́н.

ਚੱਠਾ *м.* 1) ча́ттха (*подкаста джатов*); 2) член подка́сты ча́ттха.

ਚੰਡ *м.* шлепо́к; пощёчина; ~ ਮਾਰਨਾ дать шлепо́к; дать пощёчину.

ਚੰਡਣਾ *п.* 1) отбива́ть, выпрямля́ть ле́звие (*напр. косы*); 2) учи́ть, применя́я наказа́ния.

ਚੰਡਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਚੰਡਣਾ.

ਚੰਡਵਾਈ *ж.* пла́та за отби́вку (*напр. косы*).

ਚੱਡਾ *м.* пах.

ਚੰਡਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਚੰਡਣਾ.

ਚੰਡਾਈ *ж. см.* ਚੰਡਵਾਈ.

ਚੰਡਾਲ I *м.* 1) ча́ндал (*одна из самых «низших» каст*); 2) член ка́сты ча́ндал.

ਚੰਡਾਲ II *м.* жесто́кий, свире́пый челове́к.

ਚੰਡਾਲਣ *ж. см.* ਚੰਡਾਲੀ.

ਚੰਡਾਲਨੀ *ж. см.* ਚੰਡਾਲੀ.

ਚੰਡਾਲਪੁਣਾ *м.* жесто́кость.

ਚੰਡਾਲੀ *ж.* же́нщина из ка́сты ча́ндал.

ਚਿਡਆਉਣਾ *п.* 1) надева́ть на быка́ ярмо́; 2) класть на лопа́тки (*в борьбе*); 3) побежда́ть.

ਚੰਡੀ *ж.* 1) *собств. миф.* Ча́нди, Ду́рга (*супруга Шивы*); 2) *перен.* сварли́вая же́нщина; ◊ ~ ਚੜ੍ਹਨਾ серди́ться, зли́ться.

ਚੰਡੂ *м.* о́пиум; ~ ਪੀਣਾ кури́ть о́пиум.

ਚੰਡੂਖਾਨਾ *м.* кури́льня о́пиума.

ਚੰਡੋਲ I *м.* жа́воронок.

ਚੰਡੋਲ II *м.* паланки́н; носи́лки.

ਚੱਢਾ *м.* ча́ддха (*подкаста джатов*).

ਚਣਕ *м. см.* ਚਨਾ.

ਚਣਾ *м. см.* ਚਨਾ.

ਚਣਾਨ *м. см.* ਚੰਦਨ.

ਚਤਰ 1) у́мный; му́дрый; 2) изобрета́тельный; иску́сный; 3) ло́вкий; 4) хи́трый.

ਚਤਰਾਈ *ж.* 1) разу́мность; му́дрость; 2) изобрета́тельность; иску́сность; 3) ло́вкость; 4) хи́трость; ~ ਕਰਨਾ а) быть разу́мным; проявля́ть му́дрость; б) быть изобрета́тельным, иску́сным; в) быть ло́вким; г) быть хи́трым; хитри́ть.

ਚਤਾਰਨਾ *п. см.* ਚਿਤਾਰਨਾ.

ਚਤੁਰਦਸੋ четы́рнадцатый.

ਚਤੁਰਭੁਜ **1.** четырёхру́кий; **2.** *м.* 1) *собств. миф.* четырёхру́кий (*эпитет Вишну*); 2) четырёхуго́льник.

ਚਤੁਰਮੁਖ *м. собств. миф.* четырёхли́кий (*эпитет Брахмы*).

ਚਤੁਰਾਈ *ж. см.* ਚਤਰਾਈ.

ਚੰਦ *м.* 1) луна́; 2) *перен.* краси́вый челове́к; 3) *грам.* чанд (*название надстрочного знака* ਁ, *означающего уд-*

воение); ◇ ~ ਤੇ ਥੁੱਕਣਾ опозориться; ~ ਚਾੜ੍ਹਨਾ расточать, тратить.

ਚੰਦਗ੍ਰਹਣ *м.* лунное затмение.

ਚੰਦਨ *м.* сандал, сандаловое дерево.

ਚੰਦਮੁੱਖੀ луноликая.

ਚਦਰ *ж. см.* ਚਾਦਰ.

ਚੰਦਰਪੁਣਾ *м.* невзгода, несчастье.

ਚੰਦਰਮਾਂ *м.* луна, месяц.

ਚੰਦਰਮੁੱਖੀ *см.* ਚੰਦਮੁੱਖੀ.

ਚੰਦਰਾ **1.** 1) несчастный; несчастливый, злополучный; 2) жалкий; 3) проклятый; **2.** *м.* несчастный человек; неудачник.

ਚੰਦਾ *м.* 1) взнос по подписке; 2) пожертвование (*собранное по подписке*); 3) членский взнос; 4) абонементная плата; 5) подписная цена.

ਚੰਦਾਂ несколько, немного.

ਚੰਦੀ *ж.* пшеница на корню.

ਚੰਦੋਆ *м. см.* ਚੰਦੋਵਾ.

ਚੰਦੋਵਾ *м.* полог; балдахин.

ਚੰਨ *м. см.* ਚੰਦ.

ਚੰਨ ਗ੍ਰਹਿਣ *м.* лунное затмение.

ਚੰਨ ਚਾਨਣੀ *ж.* лунный свет.

ਚੰਨਣ *м. см.* ਚੰਦਨ.

ਚੰਨ ਰਹਿਤ безлунный.

ਚਨਾ *м.* горох; ◇ ~ ਚਬਾਉਣਾ тревожить, докучать; мучить; ਲੋਹੇ ਦੇ ਚਨੇ ਚਬਾਉਣਾ делать очень трудную работу.

ਚਨਾਰ *ж. см.* ਚਿਨਾਰ.

ਚਨੁਕਰਾ четырёхугольный.

ਚੰਪਕ *м. бот.* чампак (*дерево с желтоватыми ароматными цветами*).

ਚਪਕਣ *м.* куртка; сюртук.

ਚਪਟਾ приплюснутый, плоский, сжатый.

ਚੱਪਣਾ *м.* глиняная крышка сосуда.

ਚੱਪਣੀ *ж.* крышка глиняного кувшина; ◇ ~ ਵਿੱਚ ਨੱਕ ਡੋਬ ਕੇ ਮਰਨਾ (ਮਰ ਜਾਣਾ), ~ ਵਿੱਚ ਨੱਕ ਡੋਬ ਮਰਨਾ, ~ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਪਾ ਕੇ ਡੁਬ ਮਰਨਾ сгореть со стыда.

ਚੰਪਤ 1) спрятанный; невидимый; 2) исчезнувший, пропавший; сбежавший; ~ ਹੋਣਾ а) прятаться; б) исчезать.

ਚੱਪਰ *ж.* навес, тент.

ਚਪਰਾਸ *ж. см.* ਚਪੜਾਸ.

ਚਪਰਾਸੀ *м. см.* ਚਪੜਾਸੀ.

ਚਪਲ 1) подвижной, резвый; 2) игривый; 3) непостоянный; 4) беглый (*о речи*); 5) блестящий.

ਚੱਪਲ *ж.* сандалия, туфля.

ਚਪਲਾ *ж.* 1) молния; 2) беспокойная, суетливая женщина.

ਚਪਲੀ *ж.* сандалия.

ਚਪੜਕਨਾਤੀਆ *м.* негодяй.

ਚਪੜਚਪੜ *м.* подражание звуку лакания, чавкания.

ਚਪੜਾ *м.* шеллак.

ਚਪੜਾਸ *ж.* 1) бляха; 2) нагрудный знак.

ਚਪੜਾਸੀ *м.* 1) вестовой; рассыльный, курьер; 2) деревенский сторож; 3) полицейский.

ਚੰਪਾ *м. см.* ਚੰਪਕ.

ਚੱਪਾ *м.* 1) четверть, четвёртая часть; 2) чаппа (*мера длины*; *см.* «*Приложение*»); 3) небольшая часть; ◇ ~ ਭਰ ਜ਼ਮੀਨ пядь земли; ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਚੱਪੇ ਚੱਪੇ ਤੋਂ ਵਾਕਫ ਹੋਣਾ хорошо знать местность; ਧਰਤੀ ਦੇ ਚੱਪੇ ਚੱਪੇ ਦਾ ਚਕਰ ਲਾਉਣਾ объехать весь мир.

ਚਪਾਖੀ *ж. зоол.* козодой.

ਚਪਾਤੀ *ж.* тонкая лепёшка (*из пресного теста*).

ਚੱਪੂ *м.* весло; ~ ਚਲਾਉਣਾ (ਲਾਉਣਾ, ਮਾਰਨਾ) грести.

ਚਪੇਟ *ж. см.* ਚਪੇੜ.

ਚਪੇਰ *ж. см.* ਚਪੇੜ.

ਚਪੇੜ *ж.* 1) шлепо́к; уда́р; затре́щина, пощёчина; ~ ਮਾਰਨਾ шлёпнуть; дать пощёчину; 2) несча́стье, беда́; 3) уще́рб, убы́ток.

ਚਪੇੜਨਾ *п.* 1) шлёпать; 2) обма́зывать, покрыва́ть (*глиной, штукатуркой*).

ਚਪੋਲ *м.* вторже́ние, набе́г; наше́ствие; ~ ਮਾਰਨਾ соверша́ть набе́г, наше́ствие.

ਚੱਬਚਾ *м. см.* ਚੁਬਚਾ.

ਚੱਬਣਾ *п.* 1) жева́ть, разжёвывать; грызть; 2) ча́вкать.

ਚੈਂਬਰ *м.* пала́та (*напр. парламента, торговая*).

ਚੈਂਬਰ ਆਫ ਕਾਮਰਸ *м.* торго́вая пала́та.

ਚੈਂਬਰ ਆਫ ਪਰਿੰਸਿਸ *м. ист.* пала́та князе́й (*верхняя палата в индийских княжествах*).

ਚੰਬੜਨਾ *нп.* (ਚੰਬੜ ਜਾਣਾ) 1) ли́пнуть, приса́сываться; 2) прижима́ться; 3) сцепля́ться; 4) обнима́ться; 5) неотсту́пно сле́довать, не отстава́ть; ◇ ਉਸਨੂੰ... ਦਾ ਫਿਕਰ ਚੰਬੜ ਗਿਆ ਹੈ его́ му́чает мысль о...

ਚੰਬਾ *м.* жасми́н.

ਚਬਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੱਬਣਾ) заставля́ть жева́ть.

ਚਬਾਈ *ж.* жева́ние; пережёвывание.

ਚਬੂਤਰਾ *м.* 1) платфо́рма; помо́ст; трибу́на; 2) терра́са; площа́дка; вера́нда; 3) ла́вка, скаме́йка.

ਚੰਬੇਲੀ *ж.* жасми́н.

ਚਬੋਲਣਾ *п.* жева́ть дёснами.

ਚੰਮ *м.* ко́жа, шку́ра; ~ ਉਧੇੜਨਾ сдира́ть ко́жу, шку́ру; ~ ਰੰਗਣਾ дуби́ть; ਭੇਡ ਦਾ ~ овчи́на; ਬਕਰੀ ਦਾ ~ сафья́н; ਮੱਝ ਦਾ ~ за́мша; ◇ ~ ਦਾ ਰੰਗ цвет лица́.

ਚਮਕ *ж.* 1) блеск, сверка́ние; ਫਾਸਫੋਰਸੀ ~ свече́ние, фосфоресце́нция; 2) великоле́пие, пы́шность.

ਚਮਕ ਚਮਕ *ж. парн. соч.* 1) блеск, сверка́ние; 2) великоле́пие, пы́шность.

ਚਮਕਣ *ж.* блеск.

ਚਮਕਣਾ *нп.* (ਚਮਕ ਉਠਣਾ, ਚਮਕ ਪੈਣਾ) 1) блесте́ть, сверка́ть; искри́ться; ਉਹ ਚਮਕ ਪਿਆ он просия́л, он обра́довался; 2) преуспева́ть; процвета́ть; 3) сла́виться, быть знамени́тым; 4) вспы́хивать; 5) серди́ться; ◇ ਚਮਕਦਾ ਖਿਆਲ блестя́щая иде́я.

ਚਮਕਦਾਰ 1) блестя́щий, сверка́ющий, я́ркий (*напр. о луче*); 2) *перен.* ре́зкий, рази́тельный (*напр. о разнице, различии*).

ਚਮਕਵਾਨ *см.* ਚਮਕਦਾਰ; ~ ਤਾਰਾ *перен.* восходя́щая звезда́.

ਚਮਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚਮਕਣਾ) 1) наводи́ть блеск; чи́стить; полирова́ть; 2) раздража́ть, злить; ◇ ਚੰਗਿਆੜੇ ਨੂੰ ~ раздува́ть и́скру.

ਚਮਕਾਰਾ *м.* блеск, сверка́ние; ਚਮਕਾਰੇ ਮਾਰਨਾ (ਪੈਣਾ) блесте́ть, сверка́ть.

ਚਮਕੀਲਾ *см.* ਚਮਕਦਾਰ.

ਚਮਗਾਦਰ *м. см.* ਚਮਗਿੱਦੜ.

ਚਮਗਿੱਦੜ *м.* лету́чая мышь.

ਚਮਚ *м. см.* ਚਮਚਾ.

ਚਮਚਾ *м.* ло́жка; черпа́к.

ਚਮਚੀ *ж.* ло́жечка.

ਚਮਤਕਾਰ *м.* 1) удивле́ние, изумле́ние; 2) чу́до, необыкнове́нное явле́ние.

ਚਮਤਕਾਰਾ *м. см.* ਚਮਤਕਾਰ.

ਚਮਤਕਾਰੀ 1. удиви́тельный, изуми́тельный, порази́тельный, чуде́сный; 2. *ж. см.* ਚਮਤਕਾਰ.

ਚਮਨ *м.* 1) луг, лужа́йка; 2) цветни́к; газо́н; 3) сад.

ਚਮਰਸ *ж.* ссáдина, мозóль (*натёртый обувью*).

ਚਮਰੰਗ *м. см.* ਚਮਰਾਲ.

ਚਮਰਾਲ *м.* кожéвник.

ਚਮੜ *м. см.* ਚੰਮ.

ਚੰਮੜਨਾ *нп.* (ਚੰਮੜ ਜਾਣਾ) *см.* ਚੰਬੜਨਾ.

ਚੰਮੜਾ *м.* кóжа, шкýра; ~ ਕਮਾਉਣਾ дубить кóжу.

ਚਮੜੀ *ж.* кóжа, шкýра; ~ ਉਧੇੜਨਾ а) сдирáть кóжу, шкýру; б) *перен.* избивáть.

ਚਮਾਰ I *м.* 1) чамáр (*каста кожевников*); 2) член кáсты чамáр, кожéвник.

ਚਮਾਰ II *м.* курьéр.

ਚਮਾਰੀ *ж.* жéнщина из кáсты чамáр; кожéвница.

ਚਮਿਆਰ *м. см.* ਚਮਾਰ I.

ਚਮਿਆਰਨ *ж. см.* ਚਮਾਰੀ.

ਚਮਿਆਰੀ *ж. см.* ਚਮਾਰੀ.

ਚਮੇਲੀ *ж.* жасмин.

ਚਮੇੜਨਾ *п.* склéивать, приклéивать.

ਚਮੋੜਨਾ *п. см.* ਚਮੇੜਨਾ.

ਚਰ੍ਹ *ж. см.* ਚਰ.

ਚਰ *ж.* пастьбá.

ਚਰਸ I *ж.* чáрас (*наркотик, изготовляемый из цветов конопли*).

ਚਰਸ II *м.* кóжаное ведрó; бурдюк.

ਚਰਸਾ *м.* 1) кóжа, шкýра (*буйвола, коровы*); 2) кóжаное ведрó (*для поливки*).

ਚਰਸੀ *м.* курильщик чáраса (*наркотика из конопли*).

ਚਰਹ *м. см.* ਚਾਰਾ I.

ਚਰਕੱਟਾ *м.* хулигáн.

ਚਰਕਣਾ *нп.* 1) скрипéть (*напр. о кровати*); 2) страдáть понóсом.

ਚਰਕਲੀ *ж.* подъёмное колесó (*колодца*).

ਚਰਖ I *м.* 1) *тех.* лебёдка, вóрот; 2) точильный кáмень; 3) токáрный станóк; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ быть обтóченным на токáрном станкé; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ (ਚਾੜ੍ਹਨਾ) обтáчивать на токáрном станкé; ◊ ਮੌਤ ਦੇ ~ ਉਤੇ ਚਾੜ੍ਹਨਾ погубить.

ਚਰਖ II *м.* нéбо.

ਚਰਖੜੀ *ж.* 1) крест; 2) крéстик (*условный знак*); ◊ ਲਾਲ ~ Крáсный Крест.

ਚਰਖਾ *м.* 1) прялка; веретенó; ~ ਕੱਤਣਾ прясть; 2) колесó; 3) колóдезный вóрот.

ਚਰਖੀ *ж.* 1) колесó; 2) прялка; 3) колóдезный вóрот; 4) барабáн (*револьвера*); 5) дыба; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ поднять на дыбу.

ਚਰਚ *м.* цéрковь; ਐਂਗਲੀਕਨ ~ англикáнская цéрковь.

ਚਰਚ ਖਾਨਾ *м.* цéрковь (*здание*).

ਚਰਚਰ *м. звукоподр.* 1) болтовня, пустослóвие; 2) скрип; ~ ਕਰਨਾ а) болтáть, пустослóвить; б) скрипéть.

ਚਰਚਾ *ж.* 1) разговóр, бесéда; 2) упоминáние; 3) слух, сплéтня; ~ ਕਰਨਾ а) разговáривать, бесéдовать; б) упоминáть; в) сплéтничать.

ਚਰਜ *м.* 1) удивлéние, изумлéние; ਮੈਨੂੰ ਬੜਾ ~ ਲੱਗਾ я был поражён; 2) несчáстье, бéдствие.

ਚਰਤ *м.* глубóкая рáна.

ਚਰਣ ਦਾਸੀ *ж.* 1) тýфли, сандáлии; 2) *презр.* женá; 3) служáнка.

ਚਰਨ *м.* 1) ногá; ступня; 2) строкá (*стиха*); 3) кóрень; ◊ ~ ਧੋ ਕੇ ਪੀਣਾ уважáть, почитáть (*букв.* пить вóду, котóрой были омыты нóги); ~ ਫੜਨਾ, ਚਰਨੀਂ ਪੈਣਾ (ਡਿੱਗਣਾ) просить прощéния; ਦੇ ਚਰਨਾਂ ਉਤੇ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਨਾ поклоняться комý-л., почитáть когó-л.; ~ ਪਾਉਣਾ посещáть *чей-л.* дом.

ਚਰਨਜੀਵ 1) долговéчный; 2) бессмéртный, вéчный; ਯਾਦ ਨੂੰ ~ ਰੱਖਣਾ увековéчивать *чью-л.* пáмять.

ਚਰਨ ਦਾਸੀ *ж. см.* ਚਰਣ ਦਾਸੀ.

ਚਰਨ ਪਾਹੁਲ *м. см.* ਚਰਨਾਮ੍ਰਿਤ.

ਚਰਨਾ *нп.* 1) пасти́сь; 2) обмáнывать, вводи́ть в заблуждéние.

ਚਰਨਾਮ੍ਰਿਤ *м.* святáя водá (*которой были омыты ноги святого, аскета*).

ਚਰਨੀ *ж.* я́сли, кормýшка.

ਚਰਪਰੀਆ *м.* 1) остря́к; 2) болтýн.

ਚਰਪੜਾ *см.* ਚਟਪਟਾ.

ਚਰਬ 1) жи́рный; 2) рéзкий, óстрый.

ਚਰਬਜ਼ਬਾਨੀ *ж.* лесть.

ਚਰਬੀ *ж.* жир, сáло; ਸੂਰ ਦੀ ~ свинóе сáло; ◇ ਅੱਖਾਂ ਅੱਗੇ ~ ਆਉਣਾ зазнавáться; ~ ਢਲ ਜਾਣਾ похудéть (*напр. о толстяке*).

ਚਰਬੇਦਾਰ *м.* кóнюх.

ਚਰਬੇਦਾਰੀ *ж.* занятие кóнюха.

ਚਰਮ 1) послéдний; крáйний, конéчный; 2) вы́сший.

ਚਰਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚਰਨਾ) выгоня́ть на пáстбище; пасти́ скот.

ਚਰਵਾਈ *ж. см.* ਚਰਾਈ.

ਚਰਵਾਹਾ *м.* пастýх.

ਚਰਵਾਹੀ *ж.* 1) пастýшка; 2) женá пастухá; 3) заня́тие пастухá.

ਚਰਵਾਰਾ *м. см.* ਚਰਵਾਹਾ.

ਚਰਵਾਰੋ *м. см.* ਚਰਵਾਹਾ.

ਚਰਵਾਲਗੀ *ж.* 1) заня́тие пастухá; 2) плáта пастухý.

ਚਰਵਾਲਾ *м. см.* ਚਰਵਾਹਾ.

ਚਰਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚਰਨਾ) *см.* ਚਰਵਾਉਣਾ.

ਚਰਾਈ *ж.* 1) пастьбá; 2) плáта пастухý.

ਚਰਾਹਾ *м. см.* ਚਰਵਾਹਾ.

ਚਰਾਕ *м.* пастýх.

ਚਰਾਗ *м. см.* ਚਿਰਾਗ.

ਚਰਾਗੀ *ж.* дéньги, уплáчиваемые парóмщику сверх устанóвленной плáты.

ਚਰਾਚਰ *м.* органи́ческая и неоргани́ческая прирóда.

ਚਰਾਂਦ *ж.* пáстбище, вы́гон.

ਚਰਾਵਾ I *м. см.* ਚਰਵਾਹਾ.

ਚਰਾਵਾ II *м. см.* ਚੜ੍ਹਾਵਾ.

ਚਰਿੱਤਰ *м.* 1) дурнóе поведéние; плохáя манéра; 2) харáктер, нрав; 3) фóкус, трюк; лóвкость; 4) хи́трость, обмáн; ~ ਰੱਚਣਾ хитри́ть; 5) жéнская хи́трость; 6) биогрáфия.

ਚਰੀ *ж.* прóсо.

ਚਰ੍ਹੀ *ж. см.* ਚਰੀ.

ਚਰ੍ਹੀ ਬੁਰਜੀ *ж. парн. соч.* канáва и столбы́ на грани́це дерéвни.

ਚਰੈਤਾ *м. бот.* горечáвка.

ਚਰੋਕਣਾ *см.* ਚਿਰੋਕਣਾ.

ਚਰੋਕਾ *см.* ਚਿਰੋਕਣਾ.

ਚਲੰਜ *м. см.* ਚੈਲੰਜ.

ਚਲਣ *м.* 1) ход; движéние; 2) поведéние; манéры; 3) обы́чай; прáктика; 4) спóсоб, метóд; стиль; 5) обращéние (*напр. денег, товаров*).

ਚੱਲਣ ਵਾਲਾ 1) курси́рующий; 2) дéйствующий, функциони́рующий; ਚੱਲਣ ਵਾਲੀ ਮੋਟਰ автомоби́ль на ходý.

ਚੱਲਣਾ *нп.* 1) идти́; дви́гаться; éхать; ਚੱਲ ਪੈਣਾ пойти́, отпрáвиться; 2) быть в обращéнии, имéть хождéние (*напр. о деньгах, товарах*); 3) стреля́ть (*напр. о ружье*); 4) течь, ли́ться; 5) рабóтать (*о механизме*); 6) быть работоспосóбным; 7) возникáть (*о разговоре*); 8) удавáться, удáчно завершáться; 9) помогáть, дéйствовать (*о лекарстве*); 10) дли́ться, продолжáться; 11) дéйствовать, рабóтать; функциониро-

вать; 12) летéть (*о стреле*); 13) *мед.* страдáть понóсом; 14) выходи́ть (*о газете*); ◇ ਚੱਲ ਵਸਣਾ умирáть; ਅੱਗੇ ਚੱਲ ਕੇ дáлее, затéм; ਸਾਡੀ ਤਦਬੀਰ ਚੱਲੀ ਨਾ нам не повезлó.

ਚੱਲਣਾ ਫਿਰਨਾ *нп. парн. соч.* ходи́ть, дви́гаться; ◇ ਚੱਲਦਾ ਫਿਰਦਾ ਮੁਰਦਾ живóй труп, óчень худóй человéк.

ਚਲੰਤ **1.** 1) идýщий; дви́жущийся; 2) употреби́тельный; распространённый; **2.** *ж.* 1) хождéние, обращéние; 2) бытиé, существовáние; ~ ਰੱਖਣਾ а) пускáть в обращéние; б) утверждáть, устанáвливать.

ਚੱਲਦਾ (*прич. наст. м. от* ਚੱਲਣਾ) 1) идýщий; происходя́щий; для́щийся; ਚੱਲਦੇ ਮਾਮਲੇ текýщие собы́тия; хрóника (*в газете*); 2) дéйствующий, дейсви́тельный (*напр. о законе*); 3) продолжéние слéдует (*примечание под неоконченным текстом в газете, журнале*).

ਚਲਨ *м. см.* ਚਲਣ.

ਚਲਨ ਕਲਨ *м. мат.* дифференциáльное исчислéние.

ਚੱਲਵਾਂ 1) подви́жный, моби́льный; 2) манёвренный; ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਚੱਲਵੀਂ ਲੜਾਈ манёвренная войнá.

ਚਲਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੱਲਣਾ) *см.* ਚਲਾਉਣਾ.

ਚਲਾ *м.* богáтство, дéньги.

ਚਲ੍ਹਾ *м.* сток для гря́зной воды́.

ਚਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੱਲਣਾ; ਚਲਾ ਦੇਣਾ) 1) дви́гать; приводи́ть в движéние; заводи́ть (*напр. механическую игрушку*); ਲਹਿਰ ~ проводи́ть кампáнию; 2) води́ть (*машину, самолёт*); 3) руководи́ть, управля́ть; ਫੰਡ ਨੂੰ ~ распоряжáться фóндом; 4) пускáть в дéло, в обращéние; употребля́ть; 5) стреля́ть; ਗੋਲੀ ~ стреля́ть (*напр. из ружья*); ਪਸਤੌਲ ~ стреля́ть из пистолéта; ◇ ਮੁਕਦਮਾ ਚਲਾ ਦੇਣਾ возбуждáть судéбное дéло; ਗੁਜ਼ਾਰਾ ~ жить, существовáть; ਕੰਮ ~ проводи́ть рабóту; ਕਹੀ ~ копáть.

ਚਲਾਊ ходовóй, распространённый; ~ ਸ਼ਬਦ употреби́тельное слóво; ◇ ~ ਸ਼ਕਤੀ дви́жущая си́ла.

ਚਲਾਕ 1) ýмный; 2) искýсный, умéлый; 3) акти́вный; 4) хи́трый, лóвкий.

ਚਲਾਕੀ *ж.* 1) ум; 2) искýсство, умéние; 3) акти́вность; 4) хи́трость, лóвкость; 5) бéглость; ਮੂੰਹ ਦੀ ~ бéглость рéчи; 6) манёвр (*напр. военный*); 7) хи́трость; обмáн; ~ ਖੇਡਣਾ хитри́ть, обмáнывать.

ਚਲਾਕੀ ਭਰਿਆ *см.* ਚਲਾਕ.

ਚਲਾ ਜਾਣਾ *нп.* 1) уходи́ть; отправля́ться, удаля́ться; ਅੰਦਰ ~ входи́ть; 2) простирáться, тянýться (*напр. о горной цепи*).

ਚਲਾਣਾ *м. см.* ਚਲਾਨਾ.

ਚਲਾਂਤ *см.* ਚਲੰਤ; ~ ਕੰਮ текýщая рабóта, текýщие делá.

ਚਲਾਨ *м.* 1) пересы́лка; перевóд; 2) накладнáя; 3) перевóзка товáра; 4) отдáча под суд.

ਚਲਾਨਾ *м.* смерть; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਜਾਣਾ) умерéть.

ਚਲਾਵਾਂ *см.* ਚੱਲਵਾਂ.

ਚਲਿਤ *м. см.* ਚਰਿੱਤਰ.

ਚਲਿਤਰ *м. см.* ਚਰਿੱਤਰ.

ਚੌਵਰ *м. см.* ਚੌਰ.

ਚਵਰਗੀ *ж. лингв.* палатáльный звук.

ਚਵਰਾਸੀ вóсемьдесят четы́ре.

ਚੌਵਰੀ *ж. см.* ਚੌਰ.

ਚਵਲ глýпый.

ਚਵਾਂ *косв. от* ਚਾਰ; ~ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ кругóм, со всех четырёх сторóн.

ਚਵਾਨੀ *ж. см.* ਚਆਨੀ.

ਚੱਵੀ двáдцать четы́ре.

ਚਵੀਂ *косв. от* ਚਾਰ; ~ ਤਰਫੀਂ (ਪਾਸੀਂ) кругóм, со всех четырёх сторóн.

ਚੜਸ *ж. см.* ਚਰਸ I.

ਚੜਸਾ *м. см.* ਚਰਸਾ.

ਚੜਸੀ *м.* кури́льщик чáраса (*наркотика из конопли*).

ਚੜ੍ਹਤ *ж.* 1) жертвоприношéние; 2) нападéние; атáка, штурм.

ਚੜ੍ਹਤੀ *ж.* 1) продвижéние, передвижéние (*напр. по службе*); 2) верховáя ездá.

ਚੜ੍ਹਦਾ (*прич. наст. м. от* ਚੜ੍ਹਨਾ) **1.** востóчный; **2.** *м.* востóк; ਦੂਰ ~ Дáльний Востóк; ਚੜ੍ਹਦਿਓਂ ਲਹਿੰਦੇ ਤੱਕ с востóка на зáпад.

ਚੜ੍ਹਨਾ *нп.* (ਚੜ੍ਹ ਆਉਣਾ, ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ, ਚੜ੍ਹ ਬੈਠਣਾ) 1) поднимáться, взбирáться; влезáть; ਉੱਪਰ ~ карáбкаться, взбирáться; 2) восходи́ть (*о солнце, луне*); 3) начинáться (*о дне, месяце, годе*); ਉਹਨੂੰ ਦਸਵਾਂ ਵਰ੍ਹਾ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੈ емý пошёл десятый год; 4) умирáть; 5) разливáться (*о реке*); 6) поднимáться (*о цене*); 7) быть натя́нутой (*о тетиве, струне*); 8) сади́ться (*напр. в поезд, на самолёт, на пароход*); 9) быть занесённым (*в счёт, список*); ਕਰਜ਼ਾ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ задолжáть; 10) быть впрáвленным; 11) быть намáзанным, натёртым; ਰੰਗ ~ быть покрáшенным; быть нарисóванным; 12) нападáть; 13) быть принесённым в жéртву; 14) быть постáвленным на огóнь; ✧ ਚੜ੍ਹਦੀ ਜਵਾਨੀ ਦੇ ਵੇਲੇ в рáнней юности; ਚੜ੍ਹਦਾ ਮਸੂਲ прогресси́вный налóг.

ਚੜ੍ਹਵਾਂ возрастáющий, прогресси́рующий.

ਚੜ੍ਹਾ *м. см.* ਚੜ੍ਹਾਉ.

ਚੜ੍ਹਾਉ *м.* 1) подъём; восхождéние; ਭਾਰੀ ~ ਪੁਰ ਹੋਣਾ *перен.* находи́ться на подъёме; 2) рост; ਗਿਣਤੀ ਦਾ ~ чи́сленный рост; 3) прогрéсс, процветáние; 4) наводнéние, половóдье; 5) повышéние (*цены*); ✧ ਖ਼ੂਨ ਦਾ ~ повышéние давлéния крóви.

ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੜ੍ਹਨਾ; ਚੜ੍ਹਾ ਲੈਣਾ) 1) поднимáть; ਅਵਾਜ਼ ~ повы́сить гóлос; 2) грузи́ть, нагружáть; 3) пить (*вино*); 4) класть, стáвить; ਫੁੱਲ ~ возложи́ть цветы́; 5) повышáть (*напр. цену*); 6) возводи́ть (*в звание, чин*); 7) натя́гивать (*тетиву, струну*); 8) сажáть (*на лошадь, в экипаж*); 9) запи́сывать регистри́ровать; 10) намáзывать; обмáзывать; 11) атаковáть; идти́ в наступлéние; 12) приноси́ть в жéртву; 13) стáвить пи́щу на огóнь, разогревáть; вари́ть; ਚੁਲ੍ਹਾ ~ разжигáть печь; 14) устанáвливать, определя́ть; ✧ ਆਪਣਾ ਕੰਮ ਸਿਰੇ ਚੜ੍ਹਾ ਲੈਣਾ заверши́ть рабóту; ਅਸਮਾਨ ਤੇ ~ превозноси́ть до небéс; ਸਿਰ ਤੇ ~ баловáть; ਨੱਕ ਉਤਾਂਹ ਚੜ੍ਹਾ ਲੈਣਾ задирáть нос.

ਚੜ੍ਹਾ-ਉਤਰਾ *м. парн. соч.* 1) подъём и падéние, колебáние; 2) внезáпные поворóты, неожи́данные изменéния.

ਚੜ੍ਹਾਉ 1) восходя́щий (*о светиле*); 2) верховóй (*о лошади*); 3) разливáющийся (*о реке*).

ਚੜ੍ਹਾਓ *м. см.* ਚੜ੍ਹਾਉ.

ਚੜ੍ਹਾਅ *м. см.* ਚੜ੍ਹਾਉ.

ਚੜ੍ਹਾਈ *ж.* 1) подъём, восхождéние; 2) нападéние; 3) наступлéние, атáка;

штурм; 4) подъём (*участок дороги*); 5) смерть; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਜਾਣਾ) умира́ть.

ਚੜ੍ਹਾਵਾ *м.* 1) жертвоприноше́ние; подноше́ние; 2) пода́рки неве́сте; 3) нападе́ние; ата́ка, штурм.

ਚੜ੍ਹੂੰਗੜੀ *ж.* птене́ц.

ਚੜ੍ਹੈਤਾ *м.* нае́здник, вса́дник; кавалери́ст.

ਚਾ *м.*, *ж.* 1) жела́ние; скло́нность; стремле́ние; [ਵੱਡੇ] ~ ਨਾਲ охо́тно; с больши́м жела́нием; ~ ਲਈ ра́ди удово́льствия; 2) страсть; любо́вь; 3) энтузиа́зм; ~ ਚੜ੍ਹਣਾ (ਕੱਢਣਾ) горе́ть, пыла́ть энтузиа́змом (ਨੂੰ *о ком-л.*); 4) хоро́шее настрое́ние; ਉਹਨੂੰ ~ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ настрое́ние у него́ бы́ло бо́дрое; 5) жа́дность, а́лчность; 6) аппети́т.

ਚਾਉ *м.*, *ж.* *см.* ਚਾ.

ਚਾਉਹਾਣ *м.* *см.* ਚੌਹਾਣ.

ਚਾਉਣਾ *п.* поднима́ть.

ਚਾਉਲ *м.* *см.* ਚੌਲ.

ਚਾਅ I *м.*, *ж.* *см.* ਚਾ.

ਚਾਅ II *ж.* *см.* ਚਾਹ II.

ਚਾਆ *м.*, *ж.* *см.* ਚਾ.

ਚਾਈਂ ਚਾਈਂ с удово́льствием; ра́достно.

ਚਾਸ *ж.* сиро́п; па́тока.

ਚਾਸ਼ਣੀ *ж.* *см.* ਚਾਸ.

ਚਾਸਨ *ж.* *см.* ਚਾਸ.

ਚਾਹ I *м.*, *ж.* *см.* ਚਾ; ~ ਦਾ ਇਕੱਠ доброво́льное объедине́ние.

ਚਾਹ II *ж.* чай; ~ ਦਾ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ча́йная.

ਚਾਹਕ **1.** 1) влюблённый; лю́бящий; 2) жела́ющий; стремя́щийся; 3) заинтересо́ванный (*в чём-л.*); 4) гото́вый (*к чему-л.*); **2.** *м.* возлю́бленный.

ਚਾਹਣਾ **1.** *п.* 1) хоте́ть, жела́ть; 2) люби́ть; 3) тре́бовать; 4) нужда́ться; 5) проси́ть, моли́ть; 6) стара́ться, пыта́ться; 7) быть гото́вым (*в сочетании с неизменяемым причастием прошедшего времени*); **2.** *ж.* 1) жела́ние; стремле́ние; 2) любо́вь; ◇ ਚਾਹੋ ਨਾ ਚਾਹੋ хо́чешь не хо́чешь; во́лей-нево́лей.

ਚਾਹਦਾਨੀ *ж.* ча́йник.

ਚਾਹ ਪਾਰਟੀ *ж.* зва́ный чай.

ਚਾਹਬਾਗ *м.* *см.* ਚਾਹ ਬਾਗਾਨਾ.

ਚਾਹ ਬਾਗਾਨਾ *м.* ча́йная планта́ция.

ਚਾਹ ਰੋਟੀ *ж.* *парн. соч.* пи́ща, еда́ (*букв.* чай и хлеб); ~ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ встреча́ть хле́бом-со́лью.

ਚਾਹਲ *м.* ча́хал (*подразделение джатов*).

ਚਾਹਵੰਦ *см.* ਚਾਹਕ.

ਚਾਹਵਾਨ *см.* ਚਾਹਕ; ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦਾ ~ ਹਾਂ жела́ю вам успе́ха.

ਚਾਹਿਏ *см.* ਚਾਹੀਏ.

ਚਾਹੀ I **1.** 1) коло́дезный; 2) ороша́емый из коло́дцев; **2.** *ж.* (*тж.* ~ ਜ਼ਮੀਨ) земля́, ороша́емая из коло́дцев.

ਚਾਹੀ II *см.* ਚਾਹਕ.

ਚਾਹੀਏ жела́тельно, ну́жно, сле́дует.

ਚਾਹੀਦਾ 1) жела́тельный; 2) необходи́мый, ну́жный; ~ ਹੈ жела́тельно, ну́жно, сле́дует; ਇਹ ਭੁੱਲਣਾ ਨਹੀਂ ~ ਕਿ..., ਇੱਕ ਗੱਲ ਭੁੱਲਣੀ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦੀ ਕਿ... не сле́дует забыва́ть, что...

ਚਾਹੁਕ *см.* ਚਾਹਕ.

ਚਾਹੁਣਾ *п.* *см.* ਚਾਹਣਾ 1.

ਚਾਹੇ **1.** и́ли, ли́бо; **2.** что уго́дно; как уго́дно; куда́ уго́дно.

ਚਾਕ I *м.* чак (*подразделение джатов*).

ਚਾਕ II **1.** гру́бый; де́рзкий, на́глый; **2.** *м.* грубия́н; де́рзкий челове́к.

ਚਾਕ III *м.* разре́з (*в одежде*); пе́тля (*для застёгивания*).
ਚਾਕ IV *м.* и́звесть; мел.
ਚਾਕ ਚਦ 1) здоро́вый, кре́пкий, си́льный; 2) бо́дрый, жизнера́достный; 3) осторо́жный, предусмотри́тельный.
ਚਾਕ-ਚਿੱਟਾ о́чень бе́лый.
ਚਾਕਚੂੰਧਰ *м. см.* ਚਚੂੰਧਰ I, II.
ਚਾਕਰ *м.* слуга́.
ਚਾਕ ਰੰਗਾ о́чень бе́лый.
ਚਾਕਰੀ *ж.* слу́жба; ~ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ состоя́ть на слу́жбе; ~ ਕਰਨਾ служи́ть.
ਚਾਕਲੀ *ж.* 1) пло́скость, пло́ская пове́рхность; 2) кру́глый срез де́рева.
ਚਾਕਲੇਟ *ж.* шокола́д.
ਚਾਕੀ I *ж.* уку́с.
ਚਾਕੀ II *ж.* кусо́к мы́ла.
ਚਾਕੂ *м.* [перочи́нный] нож; ਨਹੁੰ ਲਾਹੁਣੇ ~, ਨਹੁੰ ਲਾਹਣ ਵਾਲਾ ~ но́жик для ногте́й; ~ ਮਾਰਨਾ уда́рить ножо́м; поре́зать.
ਚਾਖਣਾ *п. см.* ਚੱਖਣਾ.
ਚਾਂਗ *ж. см.* ਚਿੰਘਾਰ.
ਚਾਂਗ਼ਰ *ж. см.* ਚਿੰਘਾਰ.
ਚਾਂਘਰ *ж. см.* ਚਿੰਘਾਰ.
ਚਾਚਾ *м.* дя́дя (*по отцовской линии*).
ਚਾਚੀ *ж.* тётка (*жена брата отца*).
ਚਾਟ *ж.* 1) жела́ние пола́комиться; 2) жела́ние, стремле́ние.
ਚਾਟਸਾਰ *м.* шко́ла.
ਚਾਟਸਾਲ *м. см.* ਚਾਟਸਾਰ.
ਚਾਟਸਾਲਾ *м. см.* ਚਾਟਸਾਰ.
ਚਾਟੜਾ *м.* 1) уча́щийся; учени́к, шко́льник; студе́нт; 2) учени́к, после́дователь.
ਚਾਟੜੀ *ж.* 1) уча́щаяся; учени́ца, шко́льница; студе́нтка; 2) после́довательница.
ਚਾਟਾ *м. см.* ਚਾਟੀ.
ਚਾਟੀ *ж.* кувши́н с широ́ким го́рлом.
ਚਾਣਚਕ **1.** неожи́данный, внеза́пный; **2.** неожи́данно, внеза́пно.
ਚਾਤਰ *см.* ਚਤਰ.
ਚਾਤ੍ਰਿਕ *м.* куку́шка.
ਚਾਤੁਰ *см.* ਚਤਰ.
ਚਾਤੁਰਾ *см.* ਚਤਰ.
ਚਾਂਦ *м. см.* ਚੰਦ.
ਚਾਂਦ ਗਰਹਿਣ *м.* лу́нное затме́ние.
ਚਾਂਦਨਾ *м. см.* ਚਾਨਣਾ I.
ਚਾਂਦਨੀ *ж.* 1) лу́нный свет; 2) покрыва́ло; ✧ ਚਾਰ ਦਿਨ ਦੀ ~ а) мимолётное сча́стье; б) кратковре́менный успе́х.
ਚਾਂਦਮਾਰੀ *ж.* стрельба́ по мише́ни.
ਚਾਦਰ *ж.* 1) покрыва́ло; 2) простыня́; ~ ਵਿਛਾ ਦੇਣਾ стели́ть простыню́; 3) (*тж.* ਮੇਜ਼ ਦੀ ~ ска́терть); 4) лист (*желе́за*); ਲੋਹੇ ਦੀ ~ лист желе́за; ਧਾਤੀ ਚਾਦਰਾਂ *мн.* прока́т (*металла*); ✧ ~ ਪਾਉਣਾ жени́ться на вдове́.
ਚਾਂਦੀ *ж.* 1) серебро́; 2) де́ньги; бога́тство; 3) дохо́д; 4) маку́шка, те́мя; ✧ ~ ਦੀ ਜੁੱਤੀ взя́тка.
ਚਾਂਦੀ-ਰੰਗਾ серебри́стый.
ਚਾਨਸ *м.* шанс; ~ ਮਿੱਲਣਾ получа́ть шанс (ਨੂੰ *о ком-л.*).
ਚਾਨਸਲਰ *м.* 1) ка́нцлер; 2) ре́ктор университе́та.
ਚਾਨਚਕ *см.* ਚਾਣਚਕ.
ਚਾਨਣ *м.* свет; со́лнечный свет; лу́нный свет; ਬਿਜਲੀ ਦਾ ~ блеск мо́лнии; ਚਿਟੇ ~ ਵਿੱਚ средь бе́ла дня; ਦਧ ਚਿਟਾ ~ ਸੀ бы́ло светло́, как днём; ਸਵੇਰੇ ~ ਵੇਲੇ у́тром, на рассве́те; ~ ਦੇਣਾ свети́ть.
ਚਾਨਣ ਮੁਨਾਰਾ *м.* мая́к.
ਚਾਨਣਾ I *м.* [лу́нный] свет; ~ ਪਾਉਣਾ *тж. перен.* пролива́ть свет (ਪੁਰ *на*

что-л.); ◇ ਚਾਨਣੇ ਵਿਚ ਆਉਣਾ быть пре́данным огла́ске.

ਚਾਨਣਾ II *м.* наве́с, тент.

ਚਾਨਣੀ *ж. см.* ਚਾਨਣਾ I.

ਚਾਨਦੀ *ж. см.* ਚਾਂਦੀ.

ਚਾਨ ਭਾਣ *ж.* су́мерки.

ਚਾਨਾ *м.* ры́бья чешуя́.

ਚਾਪ I *ж.* 1) давле́ние, нажи́м; 2) звук шаго́в; то́пот.

ਚਾਪ II *м.* лук (*оружие*).

ਚਾਪਲੂਸ *м.* льстец; подхали́м.

ਚਾਪਲੂਸੀ *ж.* лесть; подхали́мство; ~ ਕਰਨਾ льстить.

ਚਾਪਲੋਸੀ *ж. см.* ਚਾਪਲੂਸੀ.

ਚਾਪੜ *м.* 1) лепёшка из кизяка́ (*высушенная на солнце*); 2) кры́шка гли́няного сосу́да; 3) *перен.* по́лный челове́к.

ਚਾਪੜ ਚੁੱਲ੍ਹਾ *м.* 1) заглу́шка для очага́; 2) *перен.* по́лный, неуклю́жий челове́к.

ਚਾਪੀ I *ж.* посла́ние; письмо́.

ਚਾਪੀ II *ж.* масса́ж.

ਚਾਬ *ж.* 1) жва́чка; 2) жева́ние, пережёвывание.

ਚਾਬਕ *м.* кнут, хлыст, плеть; ~ [ਨਾਲ] ਮਾਰਨਾ хлеста́ть, бить кнуто́м, стега́ть; ~ ਖਾਣਾ быть изби́тым кнуто́м, плётью.

ਚਾਬਕਸਵਾਰ *м.* жоке́й, нае́здник.

ਚਾਬੀ *ж.* 1) ключ; 2) желе́зный сте́ржень в металли́ческом пре́ссе для выжима́ния са́харного тростника́.

ਚਾਮਚੜਿੱਕ *ж.* лету́чая мышь.

ਚਾਮ੍ਹਲਣਾ *нп* 1) быть на́глым, де́рзким; 2) громыха́ть, шуме́ть.

ਚਾਰ четы́ре; ◇ ~ ਅੱਖਰ ограни́ченные позна́ния, неве́жество; ~ ਦਿਨ не́сколько дней; ~ ਪੈਸੇ немно́го де́нег.

ਚਾਰ ਸਾਲਾ четырёхле́тний.

ਚਾਰ ਚੰਨ учетверённый; ◇ ਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ~ ਲਾਉਣਾ приумно́жить сла́ву.

ਚਾਰ ਚੁਫੇਰੇ всю́ду, везде́.

ਚਾਰਜ *м.* 1) отве́тственность; ~ ਲੈਣਾ брать на себя́ отве́тственность; 2) попече́ние; 3) *юр.* обвине́ние.

ਚਾਰਜ ਸ਼ੀਟ *м.* обвини́тельное заключе́ние.

ਚਾਰਜਾਮਾ *м.* седло́.

ਚਾਰਟਰ *м.* уста́в; ха́ртия.

ਚਾਰਦੀਵਾਰੀ *ж.* 1) двор; огоро́женное ме́сто; 2) городска́я стена́; 3) огра́да; 4) *перен.* за́мкнутость.

ਚਾਰਨਾ *п.* 1) пасти́; 2) корми́ть (*скот*).

ਚਾਰਪਾਈ *ж.* крова́ть; ко́йка; ਸਫ਼ਰੀ ~ похо́дная крова́ть.

ਚਾਰਬਾਜ਼ 1) предприи́мчивый, нахо́дчивый; 2) акти́вный; 3) благоразу́мный, предусмотри́тельный.

ਚਾਰਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) предприи́мчивость; 2) акти́вность; 3) благоразу́мие, предусмотри́тельность.

ਚਾਰਵਾ *м.* по́ни.

ਚਾਰਵਾਕ *м.* 1) материалисти́ческое направле́ние в древнеинди́йской филосо́фии; 2) материали́зм; 3) атеи́зм.

ਚਾਰਵਾਕੀਆ *м.* 1) материали́ст; 2) атеи́ст.

ਚਾਰਾ I *м.* 1) корм; се́но, фура́ж; 2) прима́нка, нажи́вка.

ਚਾਰਾ II *м.* 1) сре́дство, спо́соб; 2) по́мощь, подде́ржка; 3) лека́рство.

ਚਾਰਾਜੋਈ *ж.* жа́лоба, иск; ~ ਕਰਨਾ подава́ть жа́лобу, иск.

ਚਾਲ *ж.* 1) движе́ние, ход; ско́рость, темп; ਇਕਸਾਰ ~ равноме́рное движе́ние; ~ ਫੜਨਾ набира́ть ско́рость; 2) шаг; по́ступь, похо́дка; 3) пове-

дение, манеры; 4) форма; фасон; стиль; 5) обычай, традиция; 6) способ, метод; ਸੈਨਾ ~ *воен.* тактика; маневр; 7) хитрость, уловка; ~ ਖੇਲਣਾ хитрить, интриговать; 8) ход (*в игре*).

ਚਾਲਕ I *см.* ਚਲਾਕ.

ਚਾਲਕ II *м.* 1) пилот; 2) водитель.

ਚਾਲ ਚਲਣ *м. см.* ਚਾਲ ਚਲਨ.

ਚਾਲ ਚਲਨ *м. парн. соч.* 1) поведение; 2) образ действий, повадка; 3) стиль, манера.

ਚਾਲ ਢਾਲ *ж. парн. соч.* 1) поведение; манеры; 2) вежливость, воспитанность; 3) способ, средство.

ਚਾਲਨਹਾਰ 1) двигающийся; 2) подвижный, неустойчивый; 3) нестойкий, летучий.

ਚਾਲ ਬਲ *м. парн. соч.* 1) манёвр; 2) манёвренность, подвижность.

ਚਾਲਬਾਜ਼ **1.** лживый; обманный, мошеннический; **2.** *м.* обманщик, плут; мошенник.

ਚਾਲਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) обман, плутовство; 2) интрига; происки, махинации.

ਚਾਲਾ *м.* 1) отъезд, отправление; 2) движение, ход; 3) ход (*в игре*); 4) способ, метод; 5) поведение; 6) хитрость; обман.

ਚਾਲਾਕ *см.* ਚਲਾਕ.

ਚਾਲਾਕੀ *ж. см.* ਚਲਾਕੀ.

ਚਾਲੀ I сорок.

ਚਾਲੀ II *ж.* поведение, манеры.

ਚਾਲੀਸ *см.* ਚਾਲੀ I.

ਚਾਲੂ **1.** 1) текущий; 2) употребительный, действующий, находящийся в ходу; ~ ਹੋਣਾ действовать, быть в ходу; ~ ਕਰਨਾ приводить в действие (ਨੂੰ *что-л.*); ਕੰਮ ~ ਕਰਨਾ вести работу; ~ ਰੱਖਣਾ сохранять (*напр. порядок*); **2.** *м.* 1) ходок; 2) пешеход; ◇ ~ ਹੋ ਜਾਣਾ убежать; ~ ਕਰ ਦੇਣਾ обращать в бегство; ~ ਕਰ ਲੈਣਾ обратить в бегство.

ਚਾਵਨਿਜ਼ਮ *ж.* шовинизм.

ਚਾਵਲ I *м. см.* ਚੌਲ.

ਚਾਵਲ II *м.* чавал (*мера веса; см. «Приложение»*).

ਚਾਵੀ *ж. см.* ਚਾਬੀ.

ਚਾੜ *м.* сапожная колодка.

ਚਾੜੂ I *м.* 1) наездник, всадник; 2) кавалерист.

ਚਾੜੂ II *м.* приносящий жертву; жертвователь.

ਚਾੜ੍ਹਨਾ *п.* (*понуд. от* ਚੜ੍ਹਨਾ) 1) поднимать; 2) класть; ставить; 3) засучивать (*рукава*); подбирать (*подол*); 4) варить; разогревать; 5) есть с хлебом; 6) приносить в жертву, жертвовать; 7) атаковать; 8) повышать (*цену*); 9) сажать (*на лошадь, в экипаж*); 10) натягивать (*струну, тетиву*); 11) записывать, регистрировать; ◇ ਚੁਲ੍ਹਾ ~ разжигать печь; ਨਕ ਉਤਾਹ ਚਾੜ੍ਹ ਲੈਣਾ задирать нос.

ਚਿ *см.* ਵਿਚ.

ਚਿਸਾ *м.* день и ночь, сутки.

ਚਿੱਸਾ красивый; изящный.

ਚਿਹਨ *м. см.* ਚਿਨ੍ਹ.

ਚਿਹਰਾ *м.* лицо; облик; ◇ ਚਿਹਰਾ ਦਿਲ ਦਾ ਉਗਾਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ *погов.* ≅ глаза — зеркало души; ~ ਪੀਲਾ ਪੈਣਾ побледнеть.

ਚਿਹਰਾ ਮੁਹਰਾ *м. парн. соч.* облик.

ਚਿਹਰਣਾ *п.* склеивать, сшивать куски кожи.

ਚਿਕ I *м. см.* ਚੀਕ II.

ਚਿਕ II *ж.* 1) занавес из бамбука; 2) циновка из тростника.

ਚਿਕਣਾ I *нп.* давать течь; протекать.

ਚਿਕਣਾ II 1) са́льный, жи́рный; 2) ли́пкий, кле́йкий; 3) гла́дкий; ро́вный.

ਚਿਕਨ *м.* вы́шитый мусли́н.

ਚਿਕਨਾ *см.* ਚਿਕਣਾ II.

ਚਿਕਨਾਈ *ж.* 1) масляни́стость, жи́рность; 2) ма́сло; жир; 3) кле́йкость, ли́пкость.

ਚਿਕਨਾਹਟ *ж. см.* ਚਿਕਨਾਈ.

ਚਿਕਨਾਚੂਰ *см.* ਚਕਨਾਚੂਰ.

ਚਿਕਬੁਕ *м.* че́ковая кни́жка.

ਚਿੱਕੜ *м.*, ਚਿਕੜ *м.* 1) грязь; 2) *перен.* неря́шливый челове́к; ◇ ~ ਸੁੱਟਣਾ позо́рить (ਉਤੇ *кого-л.*).

ਚਿੱਕੜ ਭਰਿਆ гря́зный.

ਚਿਕੜੀ I *ж.* 1) сля́коть, грязь; 2) боло́то.

ਚਿਕੜੀ II *ж.* бук.

ਚਿਕਾਰਾ I *м.* шум, гам.

ਚਿਕਾਰਾ II *м.* молодо́й оле́нь.

ਚਿੱਖਾ *ж.* 1) похоро́нные носи́лки; 2) погреба́льный костёр.

ਚਿੰਗਾਰੀ *ж. см.* ਚੰਗਿਆੜਾ.

ਚਿੰਗਿਆੜਾ *м. см.* ਚੰਗਿਆੜਾ.

ਚਿੰਗਿਆੜੀ *ж. см.* ਚੰਗਿਆੜਾ.

ਚਿੰਘਾਰ *ж.* 1) крик; 2) скрип.

ਚਿੰਘਾਰਨਾ *нп.* крича́ть, визжа́ть (*о живо́тных*).

ਚਿੰਘਾੜ *ж. см.* ਚਿੰਘਾਰ.

ਚਿੰਘਾੜਨਾ *нп. см.* ਚਿੰਘਾਰਨਾ.

ਚਿਚਲਾਉਣਾ *нп.* крича́ть, вопи́ть.

ਚਿੱਚੜ *м. зоол.* клещ.

ਚਿੰਝ *ж. см.* ਚੁੰਜ.

ਚਿਟ *ж.* 1) лоску́т; тря́пка; 2) клочо́к; кусо́чек; 3) запи́ска; письмо́.

ਚਿਟਕ I *ж.* грязь.

ਚਿਟਕ II *ж.* блеск, сия́ние со́лнца.

ਚਿਟਕਣਾ I *нп. см.* ਚਟਕਣਾ I.

ਚਿਟਕਣਾ II *м.* пя́тнышко; кра́пинка.

ਚਿਟਕਣੀ *ж.* щеко́лда.

ਚਿਟਕਾਰੀ *ж. см.* ਚਟਕਾਰੀ.

ਚਿਟ-ਦਾੜ੍ਹੀਆ седоборо́дый.

ਚਿੱਟਾ 1) бе́лый; 2) белоку́рый; 3) седо́й; ~ ਹੋਣਾ а) станови́ться бе́лым; б) седе́ть; 4) чи́стый; 5) превосхо́дный; ◇ ~ ਝੂਠ я́вная ложь.

ਚਿਟਾਨੀ *см.* ਚਟਾਨੀ.

ਚਿੱਟਿਆਈ *ж.* 1) белизна́; 2) седина́.

ਚਿੱਟੀ *ж.* любо́вница.

ਚਿੱਠਾ *м.* 1) счёт; 2) ве́ксель; 3) за́работная пла́та госуда́рственного слу́жащего; ~ ਤਾਰਨਾ а) опла́чивать счёт; б) выпла́чивать за́работную пла́ту; 4) письмо́; 5) описа́ние; ਕੱਚਾ ~ подро́бное описа́ние.

ਚਿੱਠੀ *ж.* 1) письмо́; ਸਫਾਰਸ਼ੀ ~ рекоменда́тельное письмо́; ਖੁੱਲੀ ~ откры́тое письмо́; ਗੁਮਨਾਮ ~ анони́мное письмо́; ਗਸ਼ਤੀ (ਫਿਰਤੂ) ~ циркуля́р; ਰਜਿਸਟਰ ~ заказно́е письмо́; ਜਵਾਬੀ ~ письмо́ с опла́ченным отве́том; 2) запи́ска; 3) удостовере́ние.

ਚਿੱਠੀ ਪੱਤਰ *м.* 1) перепи́ска; ~ ਦਾ ਕਾਗ਼ਜ਼ почто́вая бума́га; 2) письмо́вник.

ਚਿੱਠੀ ਰਸਾਂ *м.* почтальо́н.

ਚਿਣਕਣਾ *нп.* 1) гро́мко говори́ть; 2) вопи́ть, крича́ть.

ਚਿਣਗ *ж.* и́скра; ~ ਦੇਣਾ поджига́ть (ਨੂੰ *что-л.*); ◇ ~ ਉੱਠਣਾ (ਪੈਣਾ, ਮਾਰਨਾ) чу́вствовать пульси́рующую боль.

ਚਿਣਗੀ *ж. см.* ਚਿਣਗ.

ਚਿਣਤ *ж.* 1) кирпи́чная кла́дка стен; 2) профе́ссия ка́менщика; 3) закла́дывание скла́док (*на пла́тье*).

ਚਿਣਤੀ *ж. см.* ਚਿਣਤ.

ਚਿਣਨਾ *п.* 1) приводи́ть в поря́док; 2) укла́дывать кирпичи́; 3) закла́дывать скла́дки (*на пла́тье*).

ਚਿਣਾਉਟ *ж.* 1) приведе́ние в поря́док;

2) кла́дка стен; 3) закла́дывание скла́док (*на платье*).

ਚਿਣਾਈ *ж.* 1) кла́дка стен; 2) пла́та за кла́дку стен.

ਚਿਣੀ ਚਿਣੀ разби́тый, раско́лотый; ~ ਹੋਣਾ разбива́ться.

ਚਿੱਤ I *м.* 1) ум, ра́зум; интелле́кт; созна́ние; ~-ਚੇਤਾ ਹੋਣਾ приходи́ть на ум; 2) се́рдце; душа́; 3) па́мять; ~ ਕਰਨਾ а) жела́ть, хоте́ть; б) по́мнить; ~ ਵਿਚ ਰੱਖਣਾ запомина́ть; запечатлева́ть; 4) внима́ние; ~ ਲਾਉਣਾ (ਲਗਾਉਣਾ) обраща́ть внима́ние; 5) жи́вопись; рисова́ние; ◇ ਕਿਸੇ ਦਾ ~ ਚਾਹੇ кто пожела́ет, кто захо́чет; ਜਿਕਰ ~ ਕਰਦਾ ско́лько душе́ уго́дно; ~ ਚੁਰਾਉਣਾ очаро́вывать.

ਚਿੱਤ II лежа́щий на спине́; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) а) убива́ть; б) класть на лопа́тки; ◇ ~ ਹੋ ਜਾਣਾ а) умира́ть; б) кре́пко спать.

ਚਿਤਕਬਰਾ пятни́стый, кра́пчатый; пёстрый.

ਚਿਤਚੋਰ *м.* возлю́бленный.

ਚਿੱਤਣਾ *п.* 1) кра́сить (*стены*); распи́сывать; разрисо́вывать; 2) чека́нить; гравирова́ть.

ਚਿਤੰਨ 1) рациона́льный, разу́мный; 2) здра́вый, рассуди́тельный; 3) зна́ющий, осведомлённый; 4) осторо́жный, предусмотри́тельный.

ਚਿਤਮਣਾ *п.* 1) по́мнить; 2) обду́мывать; 3) размышля́ть.

ਚਿਤਮਣੀ *ж.* 1) обду́мывание; 2) размышле́ние; 3) забо́та, беспоко́йство, трево́га.

ਚਿਤਮਨਾ *п. см.* ਚਿਤਮਣਾ.

ਚਿੱਤ ਮਿਤਾਲਾ пёстрый, разноцве́тный; пятни́стый.

ਚਿੱਤਰ *м.* 1) карти́на, рису́нок; ਮਨੁੱਖੀ ~ портре́т; 2) ма́ленькое кру́глое украше́ние; 3) *мат.* фигу́ра; ਸਰਲ-ਰੇਖੀ ~ прямолине́йная фигу́ра.

ਚਿੱਤਰ-ਕਮਰਾ *м.* ателье́, сту́дия (*художника*).

ਚਿੱਤਰਕਲਾ *ж.* жи́вопись; рисова́ние.

ਚਿੱਤਰਕਾਰ *м.* худо́жник, живопи́сец.

ਚਿੱਤਰਕਾਰੀ *ж.* жи́вопись.

ਚਿੱਤਰਣਾ *п. см.* ਚਿੱਤਰਨਾ.

ਚਿੱਤਰਨਾ *п.* 1) рисова́ть; распи́сывать; 2) гравирова́ть; 3) гримирова́ть; 4) изобража́ть; 5) отража́ть.

ਚਿਤਰਨੀ *ж.* са́мка оле́ня.

ਚਿਤਰਮਈ кра́сочный; живо́й (*напр. о произведении*).

ਚਿੱਤਰ-ਲਿਖਤ *м.* 1) иеро́глиф; 2) пиктогра́фия.

ਚਿਤਰਾ *м.* леопа́рд.

ਚਿਤਰਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਚਿੱਤਰਨਾ.

ਚਿਤਲਾ *см.* ਚਿਤਕਬਰਾ.

ਚਿਤਵਨ *ж.* при́стальный взгляд.

ਚਿੱਤੜ *м. см.* ਚੁੱਤੜ.

ਚਿੰਤਾ *ж.* 1) мысль; размышле́ние; 2) забо́та, беспоко́йство, трево́га; ~ ਲੱਗਣਾ (ਹੋਣਾ) беспоко́иться (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਕਰਨਾ а) ду́мать; б) забо́титься, беспоко́иться; ~ ਖਾਣਾ беспоко́иться, трево́житься (ਦੀ *о чём-л.*).

ਚਿਤਾਉਣੀ *ж. см.* ਚਿਤਾਵਨੀ.

ਚਿੰਤਾਤੁਰ озабо́ченный, встрево́женный; ~ ਹੋਣਾ быть озабо́ченным, быть встрево́женным.

ਚਿਤਾਰਨਾ *п.* 1) предупрежда́ть, предостерега́ть; 2) напомина́ть; извеща́ть; 3) сове́товать, дава́ть сове́т; наставля́ть.

ਚਿਤਾਵਨੀ *ж.* 1) предупрежде́ние, предостереже́ние; ~ ਕਰਨਾ предупрежда́ть,

предостерегать (ਨੂੰ кого-л.); 2) наставление.
ਚਿਤੇਰਾ м. художник, живописец.
ਚਿੱਥਣਾ п. 1) жевать, разжёвывать; 2) сокрушать, разрушать.
ਚਿੱਥੜਾ м. тряпка, лоскут; тряпьё, ветошь.
ਚਿਥਾਉਣਾ п. 1) топтать; втаптывать, затаптывать; 2) разрушать.
ਚਿੰਧ ਮਿੰਧ парн. соч. 1) тёмный; смуглый; 2) неясный, туманный.
ਚਿੰਨ੍ਹ м. 1) показатель; 2) знак; признак; ਅਮਲ ਦਾ ~ знак действия (арифметического); 3) грам. морфема; ਸੰਕੇਤਕ ~ идеограмма; ਕਾਰਕ ~ показатель падежа, падежное окончание.
ਚਿਨ੍ਹਆਤਮਕ символический.
ਚਿਨ੍ਹਗ ж. см. ਚਿਣਗ.
ਚਿੰਨ੍ਹਣਾ п. символизировать.
ਚਿੰਨ੍ਹਵਾਦ м. лит. символизм.
ਚਿੰਨ੍ਹਵਾਦੀ м. лит. символист.
ਚਿਨਾਰ ж. чинара.
ਚਿਨਾਰੀ 1) сделанный из чинары; 2) цвета чинары.
ਚਿਧ ж. 1) упорство; настойчивость; 2) подражание; 3) смущение; 4) раздражение; раздражительность; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ раздражаться.
ਚਿਧਕ ж. прилипание; склеивание.
ਚਿਧਕਣਾ нп. склеиваться, приклеиваться; прилипать.
ਚਿਧਕਾਉਣਾ п. (понуд. от ਚਿਧਕਣਾ) 1) склеивать, приклеивать; прилеплять; 2) присоединять; прикреплять.
ਚਿਧਚਿਧਾ липкий, клейкий.
ਚਿਧਟਣਾ нп. 1) прилипать; приклеиваться; 2) [при]соединяться.
ਚਿੱਧਣਾ I нп. 1) стыдиться; смущаться; 2) сердиться, раздражаться.
ਚਿੱਧਣਾ II 1. нп. приклеиваться; прилипать; слипаться; 2. п. 1) [при]соединять; 2) набивать (ткань).
ਚਿੱਧੜ ж. кусок.
ਚਿੱਧੀ ж. сосуд для воды (у дервишей и садху).
ਚਿੱਬ м. вмятина (на металлической посуде).
ਚਿਬਕ м. подбородок.
ਚਿੰਬੜਨਾ нп. (ਚਿੰਬੜ ਜਾਣਾ) см. ਚੰਬੜਨਾ.
ਚਿਮਚ м. см. ਚਮਚਾ.
ਚਿਮਟਾ м. щипцы; клещи.
ਚਿਮਟੀ ж. щипчики.
ਚਿਮਨੀ ж. 1) дымовая труба; 2) ламповое стекло.
ਚਿੰਮੜਨਾ нп. приклеиваться; прилипать; склеиваться.
ਚਿਮੋੜਨਾ п. (понуд. от ਚਿੰਮੜਨਾ) склеивать; приклеивать; прилеплять.
ਚਿਰ м. промежуток времени; долгое время; ਬੜੇ ~ ਦਾ длительный, продолжительный; ਉਨਾਂ ~... ਜਦ ਤਾਈਂ до тех пор... пока; ਐਨੇ ~ ਨੂੰ в это время; ਕਾਫ਼ੀ ~ ਤੋਂ довольно долго; ਕੁੱਛ ~ ਬਾਦ вскоре, скоро; через некоторое время; ਕੁਝ ~ некоторое время; недолго; ਕੁਝ ~ ਲਈ на некоторое время, временно; ਜਿਨਾਂ ~ ਤੱਕ... ਉਦੋਂ ਤੱਕ... до тех пор [пока]...; ਥੋੜੇ (ਕਈ) ~ ਤੋਂ недавно, с некоторых пор; ਥੋੜੇ ~ ਮਗਰੋਂ позднее; ~ ਪਿੱਛੋਂ (ਪਿੱਛੋਂ) спустя много времени; ਬਹੁਤ ~ ਪਹਿਲੇ давным-давно; ਚਿਰਾਂ ਤੱਕ, ਬਹੁਤਾ ~ долго, продолжительное время; ~ ਲੱਗਣਾ уходить, тратиться (о времени); ~ ਲਾਉਣਾ медлить; задерживать.
ਚਿਰਕ ж. экскременты.
ਚਿਰਕਨਾ нп. см. ਚਰਕਣਾ.

ਚਿਰਕਾ 1. 1) поздний; 2) долгий, длительный; ਛੇਤੀ ਜਾਂ ਚਿਰਕੇ рано или поздно; 2. *м.* промежуток времени; долгое время.

ਚਿਰਕਾਲ *м.* долгое время.

ਚਿਰੰਕਾਲ *м. см.* ਚਿਰਕਾਲ.

ਚਿਰਜੀਵਨ *м.* 1) долголетие; 2) бессмертие.

ਚਿਰਜੀਵੀ *см.* ਚਰਨਜੀਵ.

ਚਿਰਨਾ *нп.* 1) порезаться; 2) рваться (*об одежде*); 3) раскалываться (*о дереве*).

ਚਿਰ-ਪਛਾਤਾ давно знакомый; давно известный.

ਚਿਰ-ਪੁਰਾਣਾ давний.

ਚਿਰਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚਿਰਨਾ) 1) пилить; 2) резать; разрезать; 3) вскрывать (*нарыв*); 4) разрывать.

ਚਿਰਵਾਈ *ж.* 1) пилка, распиливание; 2) резка, резание; 3) вскрытие (*напр. нарыва*); 4) плата за пилку, резание, вскрытие.

ਚਿਰਾਈ *ж. см.* ਚਿਰਵਾਈ.

ਚਿਰਾਕਾ *см.* ਚਿਰੋਕਣਾ; ~ ਆਉਣਾ опаздывать.

ਚਿਰਾਗ *м.* лампа; светильник.

ਚਿਰਿਆ *м.* рукоять плуга.

ਚਿਰਿਤਰ *м. см.* ਚਰਿੱਤਰ.

ਚਿਰੀਂ позднее, спустя много времени; долго; ~ ਅਸਰ ਵਾਲਾ долго действующий, стойкий (*напр. об отравляющем веществе*).

ਚਿਰੋਂ издавна; ਬਹੁਤ ~ издавна, очень давно.

ਚਿਰੋਕਣਾ 1. 1) давний, прошлый; 2) древний; старинный; 3) длительный, продолжительный; затяжной; поздний; 2. прежде, раньше.

ਚਿੱਲ *ж.* кора дерева.

ਚਿਲ *ж.* 1) каменная глыба; 2) ком земли.

ਚਿਲਕ *ж.* 1) блеск; сияние; сверкание; 2) полировка; глянец.

ਚਿਲਕਣਾ *нп.* блестеть, сиять, сверкать.

ਚਿਲਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚਿਲਕਣਾ) полировать; наводить глянец.

ਚਿਲਕਾਰਾ *м. см.* ਚਿਲਕ.

ਚਿਲਕੋਰਣਾ *нп.* 1) проясняться (*о небе*); 2) восходить (*о солнце*); 3) [ослепительно] сверкать.

ਚਿਲਮ *ж.* чашечка трубки; ~ ਭਰਨਾ набивать трубку.

ਚਿਲਮਚੀ *ж.* таз (*для мытья рук*).

ਚਿਲਮਿਲਾ *см.* ਚਮਕਦਾਰ.

ਚਿੱਲਾ I *м.* тетива (*лука*); ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ натягивать тетиву.

ਚਿੱਲਾ II *м.* сорокадневный период (*напр. после свадьбы, родов*); ~ ਕਰਨਾ выполнять обряды, связанные с этим сроком.

ਚਿੱਲਾਉਣਾ *нп.* 1) кричать, вопить; 2) шуметь.

ਚਿਲਿੱਤਰ *м. см.* ਚਰਿੱਤਰ.

ਚਿੜ੍ਹ *ж.* 1) раздражение; досада; 2) упрямство; 3) заусеница.

ਚਿੜਚਿੜਾ 1) раздражительный, вспыльчивый; 2) обидчивый; 3) недовольный; 4) сердитый; 5) нетерпеливый; суетливый.

ਚਿੜਚਿੜਾਹਟ *ж.* раздражительность, вспыльчивость.

ਚਿੜ੍ਹਣਾ *нп. см.* ਚਿੜ੍ਹਨਾ.

ਚਿੜ੍ਹਤ *ж.* великолепие, блеск.

ਚਿੜ੍ਹਨਾ *нп.* (ਚਿੜ੍ਹ ਜਾਣਾ) 1) раздражаться, сердиться; 2) обижаться.

ਚਿੜਮਿੜਾਟ *м.* 1) жгучая боль; 2) едкость, жгучесть.

ਚਿੜਮਿੜਾਉਣਾ *п.* болеть; жечь (*о боли*).

ਚਿੜਵਾ *м.* поджа́ренный рис.

ਚਿੜਾ *м.* 1) воробе́й; 2) *перен.* ка́рлик; челове́к ма́ленького ро́ста.

ਚਿੜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚਿੜਨਾ) 1) раздража́ть, серди́ть; 2) обижа́ть.

ਚਿੜਾਈ *ж.* раздраже́ние, злость.

ਚਿੜੀ *ж.* 1) воробе́й; 2) *перен.* ка́рлица; же́нщина ма́ленького ро́ста; ◇ ਸੋਨੇ ਦੀ ~ а) ку́рочка, несу́щая золоты́е я́йца (*букв.* золота́я пти́чка); б) о́чень бога́тый челове́к; в) о́чень краси́вая же́нщина.

ਚਿੜੀਆ ਘਰ *м.* зоологи́ческий сад.

ਚਿੜੀ ਮਾਰ *м.* птицело́в.

ਚੀਉਂ ਚੀਉਂ *ж. см.* ਚੀਂ ਚੀਂ.

ਚੀਸ *ж.* стреля́ющая боль; ~ ਉਠਣਾ боле́ть, ныть; ~ ਮਾਰਨਾ стреля́ть (*об ощущении боли*).

ਚੀਸਾਂ-ਭਰਿਆ боле́зненный.

ਚੀਹਲ I *ж. см.* ਚੀਲ I.

ਚੀਹਲ II *ж. см.* ਚੀਲ II.

ਚੀਕ *ж.* вопль, крик; ~ (ਚੀਕਾਂ) ਮਾਰਨਾ крича́ть, вопи́ть.

ਚੀਕ-ਚਿਹਾੜਾ *м. парн. соч.* во́пли, кри́ки; ~ ਮਚਾਉਣਾ (ਪਾਉਣਾ) вопи́ть, крича́ть.

ਚੀਕਟ *ж.* гли́нистая по́чва, сугли́нок.

ਚੀਕਣਾ I *нп.* (ਚੀਕ ਉਠਣਾ) 1) крича́ть, вопи́ть; 2) скрипе́ть.

ਚੀਕਣਾ II *см.* ਚਿਕਣਾ II.

ਚੀਕ ਪੁਕਾਰ *ж. парн. соч.* крик, вопль; ~ ਕਰਨਾ крича́ть, вопи́ть.

ਚੀਕਰ *м. см.* ਚਿੱਕੜ.

ਚੀਕਵਾਂ 1) крича́щий, вопя́щий; 2) пронзи́тельный.

ਚੀਕੜ *м. см.* ਚਿੱਕੜ.

ਚੀਕੂੰ ਚੀਕੂੰ *ж.* скрип; ~ ਕਰਨਾ скрипе́ть.

ਚੀਖ-ਚਿਹਾੜਾ *м. парн. соч. см.* ਚੀਕ-ਚਿਹਾੜਾ.

ਚੀਖਣਾ *нп. см.* ਚੀਕਣਾ I.

ਚੀਖ ਪੁਕਾਰ *ж. парн. соч. см.* ਚੀਕ ਪੁਕਾਰ.

ਚੀਚਕ *ж.* о́спа.

ਚੀਚਕਾ *ж.* шелуше́ние ко́жи при о́спе.

ਚੀਂ ਚੀਂ *ж. звукоподр.* 1) щебета́ние; 2) скрип; скре́жет; ~ ਕਰਨਾ а) щебета́ть; б) скрипе́ть; скрежета́ть.

ਚੀਚੀ *ж.* мизи́нец (*руки́, ноги́*).

ਚੀ ਚੁੰਗਲੀ *ж. см.* ਚੀਚੀ.

ਚੀਜ਼ *ж.* 1) изде́лие, проду́кт; това́р; вещь, предме́т; ਖਾਣ ਵਰਤਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ, ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ проду́кты пита́ния; ਖਾਣ-ਪੀਣ ਦੀ ~ съестно́е; ਵਰਤੋਂ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ това́ры широ́кого потребле́ния; 2) факт, явле́ние; ਇਤਫ਼ਾਕੀਆ ~ случа́йное явле́ние; ਕੋਈ ~ что́-нибудь; 3) украше́ние, драгоце́нность.

ਚੀਜ਼ ਵਸਤ *ж. парн. соч.* 1) това́ры; 2) ве́щи, пожи́тки.

ਚੀਜੋ *ж.* вещь.

ਚੀਟਾ *м.* червя́к.

ਚੀਟੀ *ж.* червя́к.

ਚੀਣ *ж.* скла́дка (*на платье*).

ਚੀਤਾ I *м.* моча́; ~ ਭਜਾਉਣਾ (ਕੁਦਾਉਣਾ) мочи́ться.

ਚੀਤਾ II *м.* леопа́рд.

ਚੀਤਾ III *м.* погреба́льный костёр.

ਚੀਥੜਾ *м. см.* ਚਿੱਥੜਾ.

ਚੀਨ ਵਾਲਾ *м.* кита́ец.

ਚੀਨਾ I 1. кита́йский; 2. *м.* кита́ец.

ਚੀਨਾ II гнедо́й.

ਚੀਨੀ I 1. кита́йский; ~ ਬੋਲੀ кита́йский язы́к; 2. *м.* кита́ец; 3. *ж.* кита́йский язы́к.

ਚੀਨੀ II *ж.* фарфо́р.

ਚੀਨੀ III *ж.* са́хар.

ਚੀਪੜ *м.* 1) скря́га, скупе́ц; 2) прихлеба́тель.

ਚੀਂਪੀਂ *ж. звукоподр.* 1) писк по́йман-

ной птицы; 2) *перен.* жáлоба; недовóльство; ~ ਕਰਨਾ а) жáловаться; выражáть недовóльство; б) быть неудовлетворённым; в) извиня́ться; г) не соглашáться, не уступáть.

ਚੀਫ **1.** глáвный; **2.** *м.* главá, начáльник.

ਚੀਫ ਕਮਾਂਡਰ *м.* главнокомáндующий.

ਚੀਫ ਜਸਟਸ *м.* верхóвный судья́.

ਚੀਮਾਂ *м.* чи́ман (*подразделение джатов*).

ਚੀਰ I *м.* 1) разрéз; 2) пробóр; 3) прорéха, дырá; 4) óстрая боль.

ਚੀਰ II *м.* 1) одéжда; плáтье; 2) лохмóтья, тряпьё; 3) корá.

ਚੀਰਨਾ *п.* (ਚੀਰ ਸੁੱਟਣਾ, ਚੀਰ ਛੱਡਣਾ, ਚੀਰ ਦੇਣਾ) 1) рвать, разрывáть; ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਚੀਰ ਸੁੱਟਣਾ разорвáть на куски́; 2) разрезáть; 3) разделя́ть, раскáлывать; разрубáть; 4) пили́ть; ਆਰੀ ਨਾਲ ~ пили́ть пилóй; ਲਕੜਾਂ [ਨੂੰ] ਚੀਰ ਪਾਉਣਾ напили́ть дров; 5) вскрывáть (*нарыв*); опери́ровать.

ਚੀਰਨਾ ਫਾੜਨਾ *п. парн. соч.* опери́ровать; ਚੀਰਨ ਫਾੜਨ ਦੇ ਸੰਦ хирурги́ческие инструмéнты.

ਚੀਰ ਫਾੜ *ж. парн. соч.* 1) разрезáние; 2) вскры́тие; анатоми́рование; 3) хирурги́ческая оперáция; ~ ਕਰਨਾ а) разрезáть; б) производи́ть вскры́тие; в) опери́ровать.

ਚੀਰਵਾਂ 1) рву́щий, разрывáющий; 2) разделя́ющий; ♢ ਚੀਰਵੀਂ ਆਵਾਜ਼ пронзи́тельный гóлос; ਚੀਰਵੀਂ ਚੀਸ óстрая боль.

ਚੀਰਾ I *м.* разрéз; порéз; ~ ਦੇਣਾ вскрывáть нары́в.

ਚੀਰਾ II *м.* пограни́чный знак.

ਚੀਰਾਈ *ж. см.* ਚਿਰਵਾਈ.

ਚੀਰੂ I *м.* клубóк ни́ток.

ਚੀਰੂ II *м.* 1) пи́льщик; 2) тот, кто рвёт, разрывáет (*что-л.*).

ਚੀਲ I *ж.* соснá.

ਚੀਲ II *ж.* кóршун.

ਚੀਲ੍ਹ I *ж. см.* ਚੀਲ I.

ਚੀਲ੍ਹ II *ж. см.* ਚੀਲ II.

ਚੀੜ੍ਹ I *ж.* клéйкость, ли́пкость.

ਚੀੜ੍ਹ II *ж.* соснá.

ਚੀੜ੍ਹਾ **1.** клéйкий, ли́пкий; **2.** *м.* скупéц, скря́га.

ਚੀੜ੍ਹੀ *ж.* скря́га.

ਚੁਆਉਣਾ I *п.* 1) цеди́ть; фильтровáть; 2) дистилли́ровать; 3) дои́ть.

ਚੁਆਉਣਾ II *п.* заставля́ть поднимáть; помогáть поднимáть.

ਚੁਆਈ I *ж.* 1) процéживание; 2) дистилля́ция; 3) доéние; 4) плáта за процéживание, дистилля́цию, доéние.

ਚੁਆਈ II *ж.* зáработок носи́льщика.

ਚੁਆਨੀ *ж. см.* ਚਆਨੀ.

ਚੁਸਕੜੀ *ж.* [мáленький] глотóк.

ਚੁੱਸਣਾ *п.* 1) сосáть; 2) впи́тывать; поглощáть.

ਚੁਸਣੀ *ж.* 1) сóска; 2) сосóк.

ਚੁਸਤ 1) лóвкий, умéлый; 2) сообрази́тельный; 3) дéятельный, акти́вный; 4) крéпкий, прóчный; 5) тéсный, ýзкий; ~ ਪੁਸ਼ਾਕ тéсное плáтье; ♢ ~ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ óстрая кри́тика.

ਚੁਸਤੀ *ж.* 1) лóвкость, умéние; 2) сообрази́тельность; 3) дéятельность, акти́вность; 4) крéпость, прóчность.

ਚੁਸਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਚੁੱਸਣਾ.

ਚੁਸਾਈ *ж.* сосáние.

ਚੁਹ ਚੁਹ *ж.* щéбет; ~ ਕਰਨਾ щебетáть.

ਚੁਹਚੁਹਾਉਣਾ *нп. звукоподр.* чири́кать, щебетáть; петь (*о птицах*).

ਚੁਹੱਟਾ *м.* 1) базáрная плóщадь; 2) базáр на скрещéнии дорóг.

ਚੁਹੱਤਰ *см.* ਚੌਹੱਤਰ.

ਚੁਹਾਈ *ж. см.* ਚੁਥਾਈ.

ਚੁਹਾਸਮਾ 1) четырёхэта́жный; 2) находя́щийся на четвёртом этаже́.

ਚੁਹਬ *м.* 1) сквозна́я ра́на; 2) отве́рстие, дыра́.

ਚੁਹਬਣਾ *п.* протыка́ть; прока́лывать; продыря́вливать.

ਚੁਹਲ *м.* 1) смех; 2) ра́дость, весе́лье; 3) осмея́ние.

ਚੁਹਲਬਾਜ਼ весёлый; жизнера́достный.

ਚੁਹਲਬਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਚੁਹਲ.

ਚੁਹਲੀ 1) смею́щийся; 2) весёлый, ра́достный; 3) осме́ивающий.

ਚੁਹੜ о́чень ки́слый.

ਚੁਕਸਾਈ *ж. см.* ਚੌਕਸੀ.

ਚੁਕਚੁਕਾ *м.* 1) зама́нивание; 2) провока́ция.

ਚੁੱਕਣ ਬਲ *м. физ.* подъёмная си́ла.

ਚੁੱਕਣ ਵਾਲਾ *м.* носи́льщик.

ਚੁੱਕਣਾ **1.** *нп.* 1) зака́нчиваться (*употребляется только с основой глагола*); ਪੜ੍ਹ ਚੁੱਕਣਾ ко́нчить чита́ть, проче́сть; 2) быть упла́ченным (*о долге*); 3) быть устано́вленным (*о цене*); 4) пропуска́ть, упуска́ть; 5) забыва́ть; 6) ошиба́ться; **2.** *п.* (ਚੁੱਕ ਲੈਣਾ) 1) поднима́ть; ਗੰਦਗੀ ~ убира́ть грязь; 2) возбужда́ть, волнова́ть; 3) склоня́ть, подстрека́ть; 4) предпринима́ть; 5) конча́ть, заверша́ть; 6) красть, ворова́ть; ◇ਸਵਾਲ ~ ста́вить вопро́с (ਦਾ *о чём-л.*); ਹਾਲੇ ਤੇ ~ брать в аре́нду; ਆਪਣਾ ਭਾਰ ਆਪ ਚੁੱਕ ਲੈਣਾ справля́ться со свои́ми обя́занностями.

ਚੁਕੰਦਰ *м.* свёкла; ਖੰਡ ਲਈ ~ са́харная свёкла.

ਚੁਕੰਨਾ *см.* ਚੌਕੰਨਾ.

ਚੁਕਵਾਉਣਾ *п. см.* ਚੁਕਾਉਣਾ.

ਚੁਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੁੱਕਣਾ) 1) [заставля́ть] поднима́ть; 2) возбужда́ть, волнова́ть; 3) склоня́ть, подстрека́ть; 4) предпринима́ть; 5) конча́ть, заверша́ть; 6) убива́ть; 7) ула́живать, разреша́ть; 8) устана́вливать (*цену*); 9) производи́ть расчёт; опла́чивать (*счёт*); упла́чивать (*долг*).

ਚੁਕਾਈ *ж.* 1) подня́тие, подъём; 2) пла́та за подня́тие.

ਚੁਕਾਠ *ж. см.* ਚੁਗਾਠ.

ਚੁਕਾਵਾ *м.* 1) фикси́рованная су́мма нало́га, выпла́чиваемого дере́вней; 2) твёрдая цена́.

ਚੁਕੌਤਾ *м.* упла́та [до́лга].

ਚੁੱਖ **1.** *ж.* кусо́чек мета́лла; **2.** ма́ло, чуть-чу́ть.

ਚੁਖਾਈ *ж.* доброка́чественность; высо́кое ка́чество.

ਚੁਖੂੰਜਾ квадра́тный.

ਚੁੱਖੇਂ ਬਿੰਦੇ постоя́нно; непреры́вно.

ਚੁੰਗ I *ж.* 1) часть, небольшо́е коли́чество; 2) обра́зчик, образе́ц; 3) компа́ния, гру́ппа, о́бщество.

ਚੁੰਗ II *м.* база́рный торго́вец.

ਚੁਗਣਾ *п.* 1) клева́ть; 2) корми́ться, пита́ться; 3) отбира́ть; селекциони́ровать; 4) пасти́сь; 5) собира́ть, убира́ть; ਕਪਾਹ ~ собира́ть хло́пок.

ਚੁਗਦ *м. см.* ਚੁਗਲ.

ਚੁਗਰਨ *м.* затме́ние со́лнца *или* луны́.

ਚੁਗਲ *м.* 1) сова́; 2) спле́тник; болту́н; 3) подле́ц; лицеме́р; 4) глупе́ц.

ਚੁਗਲ ਖੋਰ *м.* 1) спле́тник; болту́н; 2) шпио́н.

ਚੁਗਲ ਖੋਰੀ *ж.* 1) спле́тни; болтовня́; 2) клевета́; 3) по́длость.

ਚੁਗਲ ਬਾਜ਼ *м. см.* ਚੁਗਲ ਖੋਰ.

ਚੁਗਲ ਬਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਚੁਗਲ ਖੋਰੀ.

ਚੁਗਲੀ *ж.* 1) клевета́; 2) спле́тня; ~ ਖਾਣਾ а) клевета́ть; б) спле́тничать.

ਚੁਗਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੁਗਣਾ) 1) корми́ть (*птицу*); 2) пасти́ (*скот*); 3) заставля́ть отбира́ть, выбира́ть.

ਚੁਗਾਠ *ж.* 1) ра́ма (*окна, картины*); ਬਾਰੀ ਦੀ ~ око́нная ра́ма; 2) кося́к.

ਚੁਗਿਰਦ круго́м, вокру́г; ~ ਦਾ окружа́ющий, примыка́ющий.

ਚੁਗਿਰਦਾ *м.* 1) окруже́ние, среда́; 2) обстано́вка, усло́вия; 3) *геом.* пери́метр.

ਚੁਗਿਰਦੇ круго́м, со всех сторо́н.

ਚੁੰਗੀ *ж.* 1) тамо́жня; 2) по́шлина; ~ ਲਾਉਣਾ облага́ть по́шлиной; 3) до́ля, часть; небольшо́е коли́чество.

ਚੁੰਗੀਘਰ *м.* тамо́жня.

ਚੁੰਘਣਾ *п.* соса́ть.

ਚੁੰਘਲ стёртый (*о монете*).

ਚੁੰਘਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੁੰਘਣਾ) корми́ть (*грудью*); ਛਾਤੀ ~ корми́ть гру́дью.

ਚੁੰਘਾਈ *ж.* 1) корми́лица; 2) пла́та корми́лице.

ਚੁੰਘਾਵੀ *ж.* *см.* ਚੁੰਘਾਈ.

ਚੁੰਚਾਰਾ *м.* *см.* ਚੂੰ ਚਰਾ.

ਚੁਚੀ *ж.* *см.* ਚੂਚਾ.

ਚੁੱਚੁਰ *см.* ਚੂੱਚੂਰ.

ਚੁੰਜ *ж.* клюв; ~ ਭਰਨਾ (ਡੋਬਣਾ, ਮਾਰਨਾ) клева́ть; ◇ ~ ਮਾਰਨਾ дра́ться друг с дру́гом; ਕਲਮ ਦੀ ~ а) ко́нчик пера́; б) перо́.

ਚੁੰਝ *ж.* *см.* ਚੂੰਜ.

ਚੁਟਕਲਾ *м.* 1) амуле́т, талисма́н; 2) закля́тие, за́говор; 3) ю́мор; 4) шу́тка, остро́та; ~ ਛੱਡਣਾ шути́ть; 5) хоро́шее лека́рство.

ਚੁਟਕੀ *ж.* 1) щепо́тка, го́рсточка; 2) щёлканье (*пальцами*); ~ ਵਜਾਉਣਾ (ਮਾਰ-ਨਾ, ਚਟਕਾਉਣਾ) щёлкать (*пальцами*); 3) подве́ска (*кольца, носимого в носу*); ◇ ~ ਵਿੱਚ сра́зу, неме́дленно.

ਚੁਟਲਾ *м.* 1) чуб; чёлка; 2) коси́ца.

ਚੁੱਡ *ж.* *анат.* ма́тка.

ਚੁੰਡਣਾ *п.* 1) попада́ть в цель; 2) *перен.* достига́ть це́ли.

ਚੁੰਡਾਉਣਾ *п.* *понуд. от* ਚੁੰਡਣਾ.

ਚੁੱਡੋ *ж.* *бран.* проститу́тка.

ਚੁਣਨਾ *п.* 1) де́лать скла́дки (*на платье*); 2) класть (*кладку*); 3) отбира́ть, выбира́ть; 4) избира́ть; ਚੁਣੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹੱਕ пра́во быть и́збранным; 5) собира́ть; ਕਪਾਹ ~ собира́ть хло́пок; 6) приводи́ть в поря́док.

ਚੁਣਵਾਂ *см.* ਚੋਣਵਾਂ.

ਚੁਣਾਉਟ *ж.* 1) закла́дывание скла́док (*на платье*); 2) ремесло́ ка́менщика.

ਚੁਣਾਉ *м.* 1) вы́боры, избра́ние; ਨਵਾਂ ~ переизбра́ние; 2) отбо́р, селе́кция.

ਚੁਣਾਉ ਮੈਨੀਫੈਸਟੋ *м.* предвы́борный мани́фе́ст.

ਚੁਣਾਈ ਸਿਸਟਮ *м.* избира́тельная систе́ма.

ਚੁਤਰਫੀ, ਚੁਤਰਫੀਂ повсю́ду, везде́.

ਚੁਤਰਫੇ повсю́ду, везде́.

ਚੁਤਰਫੋਂ повсю́ду, везде́; со всех сторо́н.

ਚੁਤਰੰਮਾ 1) рябо́й (*о лице*); 2) безобра́зный.

ਚੁੱਤਲ *м.* *см.* ਚੁੱਤੜ.

ਚੁੱਤੜ *м.* я́годицы, зад, седа́лище; ◇ ~ ਵਖਾਉਣਾ убега́ть, спаса́ться бе́гством; ~ ਵਜਾਉਣਾ ра́доваться.

ਚੁਤਾਲੀ *см.* ਚੌਤਾਲੀ.

ਚੁਥਾਈ *ж.* че́тверть, четвёртая часть; ਤਿੰਨ ~ три че́тверти.

ਚੁਦੰਦ 1) серди́тый; 2) драчли́вый.

ਚੁੱਦਰੀ *ж.* дом с четырьмя́ дверя́ми (*по одной на каждой стороне*).

ਚੁਦਵਾਉਣਾ *п.* спа́ривать, случа́ть.
ਚੁਦਾਸ *м.* совокупле́ние.
ਚੁਦਾਸਾ *м. см.* ਚੁਦਾਸ.
ਚੁਦਾਸੀ *ж. см.* ਚੁਦਾਸ.
ਚੁਦਾਕ **1.** *м.* развра́тник; **2.** *ж.* развра́тница.
ਚੁਦਾਕਲ *м., ж. см.* ਚੁਦਾਕ.
ਚੁਦਾਕੜ *м., ж. см.* ਚੁਦਾਕ.
ਚੁੰਧਕ *ж.* нача́ло; ~ ਲਾਉਣਾ начина́ть; ~ ਲੱਗਣਾ начина́ться.
ਚੁਧਰਾਣੀ *ж. см.* ਚੌਧਰਾਨੀ.
ਚੁੰਧਲਾਉਣਾ *п. см.* ਚੁੰਧਿਆਉਣਾ.
ਚੁੰਧਾ подслепова́тый.
ਚੁੰਧਿਆਉਣਾ *п.* (ਚੁੰਧਿਆ ਦੇਣਾ) ослепля́ть, слепи́ть (*напр. о свете*).
ਚੁੰਧਿਆਊ слепя́щий, ослепи́тельный, сверка́ющий.
ਚੁਨਣਾ *п. см.* ਚੁਣਨਾ.
ਚੁੰਨ੍ਹਾ *см.* ਚੁੰਧਾ.
ਚੁਨਾਂਚਿ поэ́тому, та́к как.
ਚੁੰਨੀ *ж.* 1) шаль, наки́дка; 2) же́нское пла́тье; 3) дли́нная руба́шка.
ਚੁਪ **1.** безмо́лвный, молчали́вый; ~ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ *перен.* глухо́е недово́льство; **2.** *межд.* ти́ше!; **3.** *ж.* молча́ние; ~ ਹੋਣਾ а) молча́ть; б) быть ти́хим, споко́йным; ~ ਕਰਨਾ а) молча́ть; б) безмо́лвствовать; ~ ਕਰਾਉਣਾ а) заставля́ть молча́ть; б) водворя́ть тишину́; в) успока́ивать (*плачущего*); ~ ਤੋੜਨਾ прерва́ть молча́ние.
ਚੁਪ ਕੀਤਾ 1) молчали́вый, неразгово́рчивый; 2) ти́хий, споко́йный; 3) упря́мый.
ਚੁਪਚੰਦ 1) молчали́вый; 2) ти́хий, споко́йный.
ਚੁਪ ਚਾਪ **1.** молчали́вый; **2.** 1) мо́лча; 2) та́йно; 3) ми́рно.
ਚੁਪੜਾਉਣਾ *п.* сма́зывать; нама́зывать.
ਚੁਪੜਾਈ *ж.* 1) сма́зывание; нама́зывание; 2) пла́та за сма́зывание, нама́зывание.
ਚੁਪਾਇਆ *м.* четвероно́гое.
ਚੁਪਾਸੀਂ *см.* ਚੁਤਰਫੀ; ~ ਤਕਣਾ огляну́ться, осмотре́ться.
ਚੁਪਾਤਾ *см.* ਚੁਪ ਕੀਤਾ.
ਚੁਪੇੜ *ж. см.* ਚਪੇੜ.
ਚੁਫਾਲ четырёхуго́льный.
ਚੁਫੇਰ всю́ду, везде́; отовсю́ду.
ਚੁਫੇਰਿਓਂ *см.* ਚੁਫੇਰ.
ਚੁਫੇਰੇ *см.* ਚੁਫੇਰ.
ਚੁੰਬਕ *м.* магни́т; ਬਿਜਲੀ ~ электромагни́т.
ਚੁੰਬਕਸ਼ਕਤੀ *ж.* магнети́зм.
ਚੁੰਬਕਤਾ *ж.* 1) магнети́зм; 2) магни́тные си́лы; ਬਿਜਲਈ ~ электромагни́тные си́лы.
ਚੁੰਬਕ ਪੱਥਰ *м. см.* ਚੁੰਬਕ.
ਚੁੰਬਕਾਉਣਾ *п.* намагни́чивать.
ਚੁੰਬਕਿਤ намагни́ченный.
ਚੁੰਬਕੀ магни́тный.
ਚੁਬੱਚਾ *м.* небольшо́й резервуа́р (*около колодца*).
ਚੁਬਾਰਾ *м.* 1) черда́к; 2) мезони́н; 3) ба́шенка; 4) балко́н; пло́ская кры́ша.
ਚੁਭਣਾ **1.** колю́чий; **2.** *нп.* вонза́ться; проходи́ть насквозь, прока́лывать; ਮੇਰੇ ਪੈਰ ਵਿੱਚ ਕੰਡਾ ਚੁਭ ਗਿਆ я занози́л но́гу.
ਚੁਭਵਾਂ колю́чий; пронзи́тельный.
ਚੁਭਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਚੁਭਣਾ 2) вонза́ть; прока́лывать; пробива́ть (*отверстие*).
ਚੁਭੀ *ж.* 1) погруже́ние; 2) ныря́ние; ~ ਮਾਰਨਾ а) погружа́ться; ਡੂੰਘੀ ਸੋਚ ਦੀ ~ ਮਾਰਨਾ глубоко́ заду́маться; б) ныря́ть.
ਚੁੰਮਣ *м.* поцелу́й.
ਚੁੰਮਣਾ *п.* целова́ть; ◇ ਅੰਗੂਠਾ ~ льстить.

ਚੁੰਮਣਾ ਚੱਟਣਾ *п. парн. соч.* ласка́ть.
ਚੁੰਮਾ *м.* поцелу́й.
ਚੁਮਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਚੁੰਮਣਾ.
ਚੁਮਾਸਾ *м. см* ਚੌਮਾਸਾ.
ਚੁਮਾਰ *м. см.* ਚਮਾਰ I.
ਚੁੰਮੀ *ж.* поцелу́й.
ਚੁਮੁੱਖਾ *см.* ਚੌਮੁਖਾ.
ਚੁਮਟਣਾ *нп.* 1) сцепи́ться (*в драке*); 2) быть поглощённым (*работой*).
ਚੁਰ *ж.* оча́г в земле́; ~ ਕੱਢਣਾ (ਪੁੱਟਣਾ) выка́пывать в земле́ я́му для очага́.
ਚੁਰਸਤਾ *м. см.* ਚੁਰਾਹਾ.
ਚੁਰਗ *ж.* 1) ле́пет; 2) чири́канье, щёбет.
ਚੁਰਗਣਾ *нп.* 1) лепета́ть; 2) чири́кать, щебета́ть.
ਚੁਰਚੁਰਾ *м.* болту́н.
ਚੁਰੰਜਾ пятьдеся́т четы́ре.
ਚੁਰਟ *м.* сига́ра.
ਚੁਰੜਮੁਰੜ *парн. соч.* скру́ченный; со́гнутый.
ਚੁਰਾਉਣਾ *п.* 1) ворова́ть, красть; 2) уноси́ть; 3) брать в плен; ◇ ਨਜ਼ਰ ਚੁਰਾ ਲੈਣਾ отвести́ взор; ਚੁਰਾਇਆ ਹੋਇਆ ਚੁੰਮਣ укра́денный поцелу́й.
ਚੁਰਾਸੀ *см.* ਚੌਰਾਸੀ.
ਚੁਰਾਹਾ *м.* перекрёсток.
ਚੁਰਾਹੇ 1) вдре́безги; 2) целико́м, по́лностью.
ਚੁਰਾਨਵੇ *см.* ਚੌਰਾਨਵੇ.
ਚੁਲ੍ਹ *м. см.* ਚੁੱਲ੍ਹਾ.
ਚੁਲਚੁਲ *ж.* 1) звук паде́ния ка́пель; 2) капе́ль; 3) *см.* ਚੁਲਬੁਲਾਟ.
ਚੁਲਚੁਲਾਉਣਾ *нп. см.* ਚੁਲਬੁਲਾਉਣਾ.
ਚੁਲਚੁਲੀ *ж. см.* ਚੁਲਬੁਲਾਟ.
ਚੁਲਬੁਲਾ *м.* непосе́дливый челове́к.
ਚੁਲਬੁਲਾਉਣਾ *нп.* 1) ёрзать; суети́ться; 2) волнова́ться.
ਚੁਲਬੁਲਾਟ *ж.* 1) непосе́дливость; суетли́вость; ре́звость; 2) взволно́ванность.
ਚੁਲਬੁਲੀ *ж. см.* ਚੁਲਬੁਲਾਟ.
ਚੁਲਬੁਲੀਆ *м. см.* ਚੁਲਬੁਲਾ.
ਚੁਲਾ *м.* 1) горсть, при́горшня; 2) полоска́ние рта (*после еды*).
ਚੁੱਲ੍ਹਾ *м.* оча́г, печь; ਉਠਾਊ ~ перено́сный оча́г; ~ ਚਾੜ੍ਹਨਾ разжига́ть печь; ◇ ~ ਬਲਣਾ гото́виться (*о пище*).
ਚੁਲਿਹਾਰ *м.* пе́карь; бу́лочник.
ਚੁਲੀ *ж. см.* ਚੂਲੀ.
ਚੁਵਾਨੀ *ж. см.* ਚੁਆਨੀ.
ਚੁੜੱਤ *ж.* 1) ширина́; 2) ширь, просто́р; 3) даль.
ਚੁੜੱਤਣ *ж. см.* ਚੁੜੱਤ.
ਚੁੜਾਉ *м. см.* ਚੌੜਾਈ.
ਚੁੜਾਉਣਾ *п. см.* ਚੌੜਾਉਣਾ.
ਚੁੜਾਈ *ж. см.* ਚੌੜਾਈ.
ਚੁੜਿੱਤਣ *ж. см.* ਚੁੜੱਤ.
ਚੁੜੇਲ *ж.* ве́дьма, колду́нья; *бран.* проти́вная ба́ба.
ਚੁੜੈਲ *ж. см.* ਚੁੜੇਲ.
ਚੂੰ *ж. звукоподр.* 1) писк; 2) скрип; 3) свист, завыва́ние (*ветра*).
ਚੂਆਂ *м.* ды́ня, огуре́ц, ты́ква (*и другие овощи семейства тыквенных*).
ਚੂਸਣਾ *п. см.* ਚੁੱਸਣਾ.
ਚੂਸਣੀ *ж.* со́ска.
ਚੂਹਟੀ *ж.* сбор хло́пка рука́ми.
ਚੂੰਹਡੀ *ж.* щипо́к.
ਚੂਹੜਾ *м.* 1) чу́хра (*каста метельщиков*); 2) член ка́сты мете́льщиков; 3) *перен.* ни́зкий, по́длый челове́к.
ਚੂਹੜੀ *ж.* 1) чу́хра (*член касты метельщиков*); 2) мете́льщица.
ਚੂਹਾ I *м.* кры́са; мышь; ਚਿੱਟਾ ~ бе́лая мышь; ◇ ਪਹਾੜ ਪੁਟਿਆ ਚੂਹਾ ਨਿਕਲਿਆ *погов.* гора́ роди́ла мышь.
ਚੂਹਾ II *м.* засо́хшая слизь (*в носу*).
ਚੂਹਾਦਾਨ *м.* крысоло́вка; мышело́вка.
ਚੂਹੀ *ж.* кры́са; мышь.

ਚੂਕ *ж.* ошúбка; заблуждéние; прóмах.
ਚੂਕਣਾ *м. см.* ਚੂਕਲਾ.
ਚੂਕਲਾ *м.* бедрó.
ਚੂੰਕਿ тáк как; потомý что.
ਚੂੰਘਣਾ *п.* сосáть.
ਚੂੰ ਚਰਾਂ *см.* ਚੂੰ ਚਰਾ.
ਚੂੰ ਚਰਾ **1.** почемý?; **2.** *м.* спор; ссóра.
ਚੂਚਾ *м.* 1) цыплёнок; 2) ребёнок, младéнец; 3) жéнская грудь.
ਚੂੰਚਾਣ *ж.* 1) дéтский лéпет; 2) писк (*птенцов, цыплят*).
ਚੂਚੀ *ж. см.* ਚੂਚਾ.
ਚੂੰਚੂਰ 1) здорóвый, сúльный; 2) грýбый; необрабóтанный (*о материале*).
ਚੂੰ ਚੂੰ *ж. звукоподр.* щéбет, чирúканье.
ਚੂਜ਼ਾ *м.* 1) птенéц; 2) красúвый юноша.
ਚੂੰਡ *ж.* 1) обглáдывание (*костей*); 2) вымогáтельство (*у бедняка, нищего*).
ਚੂੰਡਣਾ *п.* 1) глодáть, обглáдывать (*кости*); 2) вымогáть (*у бедняка, нищего*).
ਚੂੰਡਵੀ *ж.* тýго закрýченный лóкон (*на виске женщины*).
ਚੂੰਡਾ *м.* 1) пучóк (*причёска*); 2) петушúный грéбень.
ਚੂੰਢੀ *ж.* щипóк; ~ ਭਰਣਾ (ਵਢਣਾ) щипáть; ущипнýть.
ਚੂਤੀਆ *м.* 1) трус; 2) подлéц, негодя́й.
ਚੂਥੀ *ж.* стéржень; шквóрень.
ਚੂਨ *м.* 1) мукá; 2) óтруби.
ਚੂਨ ਭੂਨ *м. парн. соч.* óтруби; вы́севки.
ਚੂਨਾ *м.* 1) úзвесть; ਅਣਬੁਝਾ ~ негашёная úзвесть; ਬੁਝਿਆ ਹੋਇਆ ~ гашёная úзвесть; 2) штукатýрка.
ਚੂਨੀਆਂ *ж.* вы́боры; избрáние.
ਚੂਨੀਆਂ ਹਲਕਾ *м.* избирáтельный óкруг.
ਚੂਨੇ ਗੱਚ оштукатýренный.
ਚੂਰ *м.* 1) мéлкие частúчки (*чего-л.*); ~ ਕਰਨਾ а) размельчáть; дробúть; б) разрушáть; 2) порошóк; пыль; опúлки; 3) áтом.
ਚੂਰਨ *м.* 1) порошóк; 2) пýдра.
ਚੂਰਨਾ *п.* 1) размельчáть; дробúть; 2) расщепля́ть.
ਚੂਰਾ *м.* 1) порошóк; 2) раскрóшенное веществó; ਕੋਲੇ ਦਾ ~ ýгольная крóшка.
ਚੂਰਾ ਚਾਹ *ж.* 1) кирпúчный чай; 2) чáйная крóшка.
ਚੂਰੀ *ж.* чýри (*накрошенный хлеб, смешанный с сахаром и топлёным маслом*).
ਚੂਲ *ж.* 1) стéржень; шип; 2) шарнúр.
ਚੂਲੀ *ж.* полоскáние рта; ~ ਕਰਨਾ полоскáть рот.
ਚੂੜ੍ਹ *м. см.* ਚੂਹੜਾ.
ਚੂੜ੍ਹਾ *м. см.* ਚੂਹੜਾ.
ਚੂੜੀ *ж.* браслéт.
ਚੂੜੀਗਰ *м.* ювелúр, изготовля́ющий браслéты.
ਚੂੜੀਦਾਰ сбóрчатый; склáдчатый.
ਚੇ *послелог* в, внутрú.
ਚੇਅਰਮੈਨ *м.* председáтель.
ਚੇਸ਼ਟਾ *ж.* 1) стремлéние, желáние; 2) старáние, усúлие; 3) попы́тка; 4) дéйствие, дéло; ~ ਕਰਨਾ а) стремúться; желáть; б) старáться, пытáться; в) дéйствовать; 5) рáдость, удовóльствие; 6) спор.
ਚੇਹਰਾ *м. см.* ਚਿਹਰਾ.
ਚੇਕ **1.** чéшский; **2.** *м.* чех; **3.** *ж.* чéшский язы́к.
ਚੇਚਕ *ж. см.* ਚੀਚਕ.
ਚੇਚਕਰੂ рябóй (*о лице*).
ਚੇਟਕ *ж.* 1) любóвь; нéжность; 2) забóта, внимáние; 3) стремлéние, склóнность; ~ ਲੱਗਣਾ появля́ться (*о любви, внимании, склонности*; ਨੂੰ *у кого-л.*, ਦੀ *к чему-л.*).

ਚੇਤ *м.* чет (*месяц индийского календаря, соответствует марту — апрелю*).

ਚੇਤਣਾ *п.* 1) пóмнить; 2) дýмать; размышля́ть; 3) определя́ть, устанáвливать; 4) знать, сознавáть; 5) почитáть, поклоня́ться.

ਚੇਤਨ **1.** сознáтельный; **2.** *м.* 1) живóе существó; 2) душá; 3) рáзум, сознáние.

ਚੇਤਨਤਾ *ж.* 1) сознáние; ਸਮਾਜਕ ~ общéственное сознáние; 2) поня́тливость; понимáние; 3) бди́тельность.

ਚੇਤਰ *м. см.* ਚੇਤ.

ਚੇਤਾ *м.* 1) пáмять; воспоминáние; ~ ਆਉਣਾ вспоминáться; ~ ਕਰਨਾ напоминáть (ਦਾ *о чём-л.*); ~ ਕਰਾਉਣਾ напóмнить; ~ (ਚੇਤੇ) ਰੱਖਣਾ пóмнить; ਚੇਤੇ ਰਹੇ слéдует пóмнить; 2) мысль; 3) размышлéние; 4) понимáние, осознáние; 5) воображéние, фантáзия.

ਚੇਤਾਵਨੀ *ж. см.* ਚਿਤਾਵਨੀ.

ਚੇਪਣਾ *п.* приклéивать, склéивать, наклéивать.

ਚੇਪੀ *ж.* наклéйка; этикéтка.

ਚੇਰਾ *м. см.* ਚੇਲਾ.

ਚੇਲਾ *м.* учени́к; послéдователь.

ਚੇਲਾ ਚਾਟੜਾ *м. парн. соч.* учени́к.

ਚੇਲੀ *ж.* учени́ца; послéдовательница.

ਚੇਵਾ *ж.* слух, молвá.

ਚੈਕ I *см.* ਚੇਕ.

ਚੈਕ II *м.* 1) чек; ਆਦੇਸ਼ੀ ~ платёжное распоряжéние; 2) провéрка, контрóль; ~ ਕਰਨਾ проверя́ть, контроли́ровать.

ਚੈਕਰ *м.* контролёр.

ਚੈਕੋਸਲੋਵਾਕ **1.** чехословáцкий; **2.** *м.* чехословáк.

ਚੈਤ *м. см.* ਚੇਤ.

ਚੈਤਨਤਾਈ *ж. см.* ਚੇਤਨਤਾ.

ਚੈਨ *м.* 1) óтдых, покóй; ~ ਨਾਲ спокóйно; 2) комфóрт, удóбство; 3) спокóйствие; ਮਨ ਦਾ ~ душéвный покóй; ◇ ~ ਉਡਾਉਣਾ наслаждáться.

ਚੈਂਬਰ *м. см.* ਚੇਂਬਰ.

ਚੈਲ *ж.* пáшня.

ਚੈਲੰਜ *м.* 1) вы́зов; 2) призы́в; ~ ਦੇਣਾ а) вызывáть; б) призывáть.

ਚੋਂ *см.* ਵਿਚੋਂ.

ਚੋ *м.* ручéй.

ਚੋਆ *м.* 1) течь; 2) гóрный водопáд.

ਚੋਈ *ж.* ущéлье, тесни́на.

ਚੋਸਾ *м.* 1) напи́льник; 2) переплётный нож.

ਚੋਸੀ *ж.* шоссé.

ਚੋਂਹ *косв. от* ਚਾਰ.

ਚੋਹ ਚੋਹ: ~ ਕਰਨਾ пищáть (*о птенцах*).

ਚੋਹਲ *м. см.* ਚੁਹਲ.

ਚੋਹਲੀ *см.* ਚੁਹਲੀ.

ਚੋਕਣਾ *п.* 1) протыкáть, прокáлывать; 2) сажáть, высáживать (*семена*); дéлать я́мки в землé (*для семян, саженцев*).

ਚੋਕੁਰ I *ж.* óтруби.

ਚੋਕੁਰ II *ж.* спор; дискýссия.

ਚੋਕੁਰੀ **1.** *ж.* резонёрство; разглагóльствование; **2.** *м.* спóрщик; резонёр.

ਚੋਖਾ 1) отли́чный, превосхóдный; 2) чи́стый, беспри́месный; 3) пóдлинный, настоя́щий; 4) цéльный (*о молоке*); 5) достáточный; оби́льный; 6) изря́дный; ~ ਚਿਰ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ужé довóльно давнó; ◇ ~ ਦੁੱਖ ਝੱਲਣਾ хлебнýть гóря; ਚੋਖੀ ਰਾਤ ਤੱਕ до глубóкой нóчи.

ਚੋਗ *ж.* корм для птиц.

ਚੋਗੜਾ *м. см.* ਚੋਗ.

ਚੋਗਾ *м.* 1) плащ; халáт; 2) *перен.* мáска, личи́нка; ~ ਪਾਉਣਾ прики́дывать-

ся (ਦਾ *кем-л.*), надéть мáску (ਦਾ *ко-го-л., чего-л.*).

ਚੋਂਗਾ *м.* 1) трýбка; трубá; 2) дýло, ствол (*винтовки*).

ਚੋਂਗੀ *ж. см.* ਚੁੰਗੀ.

ਚੋਚਲਾ *м.* 1) кокéтство, игри́вость; 2) жемáнство.

ਚੋਚਾ *м.* лóжное обвинéние; клеветá.

ਚੋਚੀ *ж. см.* ਚੋਚਾ.

ਚੋਜ *м.* 1) тóнкость; нéжность; 2) красотá; 3) рóскошь; 4) удовóльствие, наслаждéние; 5) кокéтство; 6) лесть.

ਚੋਜਣ **1.** 1) тóнкая; нéжная; 2) краси́вая; 3) наслаждáющаяся; **2.** *ж.* кокéтка.

ਚੋਜੀ 1) тóнкий; нéжный; 2) краси́вый; 3) наслаждáющийся.

ਚੋਟ *ж.* 1) удáр; 2) уши́б; синя́к; 3) контýзия; ранéние; ~ ਆਉਣਾ ушибáться (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਖਾਣਾ (ਲੱਗਣਾ) а) удáриться; б) быть контýженным, рáненным; 4) *перен.* ущéрб, убы́ток; ~ ਕਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) а) наноси́ть удáр, бить; б) ушибáть; контýзить; рáнить; в) причиня́ть ущéрб; 5) *перен.* гóре, несчáстье.

ਚੋਟਾ I *м.* вор.

ਚੋਟਾ II *м. см.* ਚੋਟੀ II.

ਚੋਟੀ I *ж.* ворóвка.

ਚੋਟੀ II *ж.* 1) верши́на (*горы́*); 2) макýшка, тéмя; ~ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਥੱਲੇ ਤੱਕ с головы́ до ног; свéрху дóнизу; 3) прядь волóс (*оставляемая хинду на бритой голове*); 4) косá (*женская*); ◇ ~ ਦਾ а) наилýчший, превосхóдный; б) глáвный; ~ ਦਾ ਵਿਦਵਾਨ выдаю́щийся учёный; ~ ਦਾ ਲਿਖਾਰੀ писáтель-клáссик; ਤਰੱਕੀ ਦੀ ~ ਤੀਕ ਪੁੱਜਣਾ дости́чь пóлного разви́тия.

ਚੋਟੀਦਾਰ остроконéчный; кони́ческий.

ਚੋਣ **1.** отóбранный, вы́бранный; **2.** *ж.* 1) вы́боры, избрáние; ਸਾਂਝੀ (ਆਮ) ~ всеóбщие вы́боры; ਸਿੱਧੀਆਂ ਚੋਣਾਂ прямы́е вы́боры; ਦੁਬਾਰਾ ~ перевы́боры; ਪਰਾਇਮਰੀ ~ перви́чные вы́боры; ਵਾਧੂ (ਜ਼ਿਮਨੀ) ~ довы́боры; ~ ਦਾ ਹੱਕ избирáтельное прáво; ~ ਲੜਨਾ принимáть учáстие в предвы́борной кампáнии; проводи́ть избирáтельную кампáнию; ਚੋਣਾਂ ਕਰਾਉਣਾ проводи́ть вы́боры; 2) отбóр, вы́бор; ~ ਕਰਨਾ а) выбирáть, избирáть; б) дéлать вы́бор; 3) очёски хлóпка.

ਚੋਣ ਉਮੈਦਵਾਰ *м.* кандидáт (*на выборах*).

ਚੋਣ ਐਲਾਨ *м.* избирáтельная прогрáмма, предвы́борный манифéст.

ਚੋਣ ਸੰਗਰਾਮ *м.* предвы́борная борьбá.

ਚੋਣ ਸਿਸਟਮ *ж.* избирáтельная систéма.

ਚੋਣ ਹੱਕ *м.* избирáтельное прáво.

ਚੋਣ ਹਲਕਾ *м.* избирáтельный óкруг.

ਚੋਣਕ избирáтельный; ~ ਐਲਾਨ предвы́борный манифéст.

ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ *ж.* комитéт по проведéнию вы́боров.

ਚੋਣਕਾਰ **1.** избирáтельный; ~ ਹਲਕਾ избирáтельный óкруг; **2.** *м.* 1) вы́борщик; избирáтель; 2) состави́тель (*напр. сборника*).

ਚੋਣ ਖੇਤਰ *м.* избирáтельный óкруг.

ਚੋਣ ਘਮਸਾਨ *м. см.* ਚੋਣ ਸੰਗਰਾਮ.

ਚੋਣ ਘੋਲ *м. см.* ਚੋਣ ਸੰਗਰਾਮ.

ਚੋਣ ਜਦੋਜਹਿਦ *ж. см.* ਚੋਣ ਸੰਗਰਾਮ.

ਚੋਣ-ਜ਼ਮੀਮਾ *м.* бюллетéнь о результáтах вы́боров.

ਚੋਣ ਜਲਸਾ *м.* предвы́борный ми́тинг.

ਚੋਣ-ਤਹਿਰੀਕ *ж.* избирáтельная кампáния.

ਚੋਣ ਤਕਰੀਰ *ж.* предвы́борная речь; выступле́ние пе́ред избира́телями.

ਚੋਣ ਦਸਤੂਰ *м.* избира́тельная систе́ма.

ਚੋਣ ਨਿਸ਼ਾਨ *м.* эмбле́ма па́ртии (*на вы́борах*).

ਚੋਣ ਪੱਤਰ *м.* предвы́борный манифе́ст.

ਚੋਣ ਪਰੋਗਰਾਮ *м.* избира́тельная програ́мма.

ਚੋਣ ਬੋਰਡ *ж.* комите́т по проведе́нию вы́боров.

ਚੋਣ ਮੈਨੀਫੈਸਟੋ *м. см.* ਚੋਣ ਐਲਾਨ.

ਚੋਣਵਾਂ 1) и́збранный; ਚੋਣਵੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ и́збранные сочине́ния; 2) отбо́рный, лу́чший.

ਚੋਣਾ I *м.* избра́ние, вы́боры.

ਚੋਣਾ II *нп.* течь; проса́чиваться; ✧ ਲਹੂ ਚੋਂਦੇ ਪੈਰ окрова́вленные но́ги.

ਚੋਣਾ III *п.* (ਚੋ ਲੈਣਾ) доить; ਗਊ ਦਾ ਦੁੱਧ ~ доить коро́ву.

ਚੋਣੀ избира́тельный; вы́борный; ~ ਸ਼ਰਤਾਂ избира́тельный зако́н.

ਚੋਣੂ *см.* ਚੋਣੀ.

ਚੌਤਰਫੀ *см.* ਚੁਤਰਫੀ.

ਚੋਦਣਾ *п.* совокупля́ться.

ਚੋਪੜ *м.* жир; са́ло; ма́сло.

ਚੋਪੜਨ-ਵਸਤ *ж.* сма́зка (*вещество*).

ਚੋਪੜਨਾ *п. см.* ਚੁਪੜਾਉਣਾ; ਚੋਪੜੀਆਂ ਗੱਲਾਂ льсти́вые ре́чи.

ਚੋਪੜੀ сма́занный; нама́занный ма́слом.

ਚੋਬ *ж.* 1) столб, шест; 2) па́лка.

ਚੋਬਦਾਰ *м.* 1) слуга́; привра́тник; 2) *перен.* представи́тель.

ਚੋਬਰ 1) молодо́й, си́льный; 2) здоро́вый; 3) глу́пый.

ਚੋਬੀ деревя́нный.

ਚੋਭ *ж.* 1) дыра́; отве́рстие; проко́л; 2) уко́л (*напр. штыком*); 3) о́страя боль; ✧ ਜ਼ਮੀਰ ਦੀਆਂ ਚੋਭਾਂ угрызе́ния со́вести.

ਚੋਭਣਾ *п.* (ਚੋਭ ਦੇਣਾ) 1) прока́лывать; продыря́вливать; 2) вонза́ть; коло́ть.

ਚੋਭਵਾਂ 1) колю́чий; 2) *перен.* пронзи́тельный; 3) *перен.* жгу́чий.

ਚੋਰ *м.* вор; ✧ ਚਹੁੰ ਚੋਰਾਂ ਦੀ ਮਾਰ жесто́кое наказа́ние; ਮਨ ਵਿੱਚ ~ ਬੈਠਣਾ зарожда́ться (*о подозрении, вражде*).

ਚੋਰ-ਅੱਖੀ *ж.* взгляд исподтишка́; ~ ਤਕਣਾ (ਦੇਖਣਾ) взгляну́ть укра́дкой.

ਚੋਰਸੌਦਾਗਰ *м.* контрабанди́ст.

ਜੋਰਖਾਨਾ *м.* 1) потайно́й ход; лазе́йка; 2) потайно́й я́щик.

ਚੋਰ ਝਾਤੀ *ж. см.* ਚੋਰ-ਅੱਖੀ.

ਚੋਰਟਾ *м.* вор.

ਚੋਰਟੀ *ж.* воро́вка.

ਚੋਰ ਥਾਂ *ж.* тайни́к.

ਚੋਰ ਦਰਵਾਜ਼ਾ *м.* потайна́я дверь; лазе́йка.

ਚੋਰ ਨਿਗਾਹ *ж. см.* ਚੋਰ-ਅੱਖੀ; ਚੋਰ ਨਿਗਾਹਾਂ ਨਾਲ ਘੂਰਣਾ смотре́ть исподтишка́.

ਚੋਰ-ਪੈਰਾਂ *см.* ਚੋਰ-ਪੈਰੀਂ; ~ ਨਾਲ ਆ ਜਾਣਾ подкра́дываться.

ਚੋਰ-ਪੈਰੀਂ кра́дучись; ~ ਤੁਰਨਾ кра́сться.

ਚੋਰ ਬੱਤੀ *ж.* карма́нный фона́рь.

ਚੋਰ ਬਾਜ਼ਾਰ *м.* чёрный ры́нок.

ਚੋਰ ਬਾਜ਼ਾਰੀ *ж.* спекуля́ция; ~ ਕਰਨਾ спекули́ровать.

ਚੋਰ ਮੰਡੀ *ж. см.* ਚੋਰ ਬਾਜ਼ਾਰ.

ਚੋਰੀ **1.** *ж* 1) кра́жа, воровство́; ~ ਦਾ ਮਾਲ кра́деные ве́щи; ~ ਕਰਨਾ ворова́ть; 2) ута́ивание, скрыва́ние; **2.** (*тж.* ਚੋਰੀ ਚੋਰੀ) укра́дкой, тайко́м; ਚੋਰੀ ਚੋਰੀ ਆਉਣਾ кра́сться; ~ ਦਾ ਚੁੰਮਣ со́рванный поцелу́й; ਚੋਰੀ ਕੱਖ ਦੀ ਵੀ, ਚੋਰੀ ਲੱਖ ਦੀ ਵੀ *погов.* что́ бы ты ни укра́л — соло́минку и́ли сто ты́сяч — ты всё равно́ вор.

ਚੋਰੀ ਚਕਾਰੀ *ж. парн. соч. см.* ਚੋਰੀ 1.

ਚੋਰੀ ਛੱਪੀ *парн. соч.* укра́дкой, тайко́м.

ਚੋਲੜਾ *м. см.* ਚੋਲਾ.

ਚੋਲਾ *м.* 1) [дли́нный] плащ; руба́ха (*у аскетов*); 2) те́ло; ◇ ~ ਛੱਡਣਾ умира́ть; ~ ਬਦਲਣਾ перевоплоща́ться.

ਚੋਲੀ *ж.* 1) жаке́т; 2) руба́шка, соро́чка; 3) корсе́т; ли́фчик.

ਚੋਵਾਣਾ *п. понуд. от* ਚੋਣਾ III.

ਚੌ *ж.* реза́к (*плуга*).

ਚੌਸਰ *м.* игра́ в ко́сти; ~ ਖੇਡਣਾ игра́ть в ко́сти.

ਚੌਹ *м.* пятно́; ~ ਲੱਗਣਾ появля́ться (*о пятне*).

ਚੌਂਹ *косв. от* ਚਾਰ; ਚੌਹਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ отовсю́ду.

ਚੌਹੱਟਾ *м. см.* ਚੁਹੱਟਾ.

ਚੌਹਠ шестьдеся́т четы́ре.

ਚੌਹੱਤਰ се́мьдесят четы́ре.

ਚੌਹਰ *ж. с.-х.* четвёртая вспа́шка.

ਚੌਹਾਣ *м.* чаоха́н (*подкаста джатов*).

ਚੌਹੀਂ *косв. от* ਚਾਰ; ~ ਪਾਸੀਂ отовсю́ду; всю́ду, везде́.

ਚੌਕ I *м.* 1) [городска́я] пло́щадь; ਸਟੇਸ਼ਨ ਦਾ ~ вокза́льная пло́щадь; 2) перекрёсток; 3) сквер; 4) гла́вная у́лица.

ਚੌਕ II *м.* же́нское украше́ние (*для головы*).

ਚੌਕਸ осторо́жный, предусмотри́тельный; бди́тельный.

ਚੌਕਸਾਈ *ж. см.* ਚੌਕਸੀ.

ਚੌਕਸੀ *ж.* осторо́жность, предусмотри́тельность; бди́тельность; ~ ਨੂੰ ਤਿੱਖਾ ਕਰਨਾ повыша́ть бди́тельность.

ਚੌਂਕਣਾ *нп.* (ਚੌਂਕ ਉਠਣਾ) 1) вздра́гивать; дрожа́ть; 2) быть настороже́; остерега́ться; 3) поража́ться, изумля́ться; 4) отшатну́ться, отпря́нуть.

ਚੌਕੰਨਾ 1) насторожи́вшийся; осторо́жный; бди́тельный; ~ ਰਹਿਣਾ быть бди́тельным (ਦੇ ਬਰਖ਼ਿਲਾਫ਼ *по отношению к кому-л.*); 2) испу́ганный; ~ ਹੋਣਾ а) быть осторо́жным, быть бди́тельным; б) быть испу́ганным.

ਚੌਕੜ I *м.* 1) *хинд.* свяще́нный шнур (*носимый представителями «высших» каст*); 2) четы́ре ни́тки.

ਚੌਕੜ II 1) хоро́ший; прекра́сный; 2) подходя́щий, соотве́тствующий; 3) хорошо́ сде́ланный, доброка́чественный.

ਚੌਂਕੜੀ *ж.* сиде́ние на ко́рточках; ~ ਮਾਰਨਾ (ਮਾਰ ਕੇ ਬੈਠਣਾ) сиде́ть на ко́рточках.

ਚੌਕਾ I *м.* ци́фра 4.

ਚੌਕਾ II *м.* ча́ока (*четырёхугольное возвышение на полу, на котором хинду готовят пищу и едят*); ◇ ~ ਦੇਣਾ обма́зывать ча́оку коро́вьим помётом; ~ ਫੇਰਨਾ разруша́ть, губи́ть.

ਚੌਂਕਾ *м. см.* ਚੌਕਾ II.

ਚੌਕਾਠ *ж. см.* ਚੁਗਾਠ.

ਚੌਕੀ *ж.* 1) стул; табуре́т; 2) трон; 3) сторожево́й *или* полице́йский пост; ਦੇਖ ਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ~, ਦੇਖ ਭਾਲ ਦੀ ~ наблюда́тельный пост; ਨਿਗਾਹਬਾਨੀ ਦੀ ~, ਨਿਗਾਹਬਾਨੀ ਦੀ ਫ਼ੌਜੀ ~ сторожево́й пост; ਸਰਹੱਦੀ ~ пограни́чная заста́ва; 4) стра́жа, карау́л; ~ ਬਿਠਾਉਣਾ ста́вить стра́жу; ~ ਦੇਣਾ стоя́ть на стра́же, карау́лить; 5) тамо́жня; 6) пало́мничество к святы́м места́м.

ਚੌਂਕੀ *ж. см.* ਚੌਕੀ.

ਚੌਕੀਦਾਰ *м.* 1) чаокида́р, сто́рож; 2) часово́й; 3) полице́йский (*в деревне*).

ਚੌਕੀਦਾਰਾ *м.* сбор на содержа́ние сто́рожа.

ਚੌਕੀਦਾਰੀ *ж.* 1) слу́жба чаокида́ра; охра́на; 2) пла́та чаокида́ру; пла́та за ох-

ра́ну; 3) нало́г на содержа́ние поли́ции.
ਚੋਕੀ ਪਹਰਾ *м.* сме́на карау́ла.
ਚੋੱਕਟਾ *м.* квадра́т.
ਚੋਕੋਰ четырёхуго́льный; квадра́тный.
ਚੋਖਟ *ж. см.* ਚੁਗਾਠ.
ਚੋਖਾਠ *ж. см.* ਚੁਗਾਠ.
ਚੋਖੁਰ *м.* скот.
ਚੋਗਾਠ *ж. см.* ਚੁਗਾਠ.
ਚੋਗਾਨ *м. спорт.* 1) площа́дка для игры́ в по́ло; 2) по́ло.
ਚੋਗਿਰਦ *см.* ਚੁਗਿਰਦ.
ਚੋਗਿਰਦਾ *м. см.* ਚੁਗਿਰਦਾ.
ਚੋਗੁਣਾ учетверённый, четырёхкра́тный.
ਚੋਣਾ I *см.* ਚੋਗੁਣਾ.
ਚੋਣਾ II *м.* ста́до.
ਚੋਤਰਫੀ *см.* ਚੁਤਰਫੀ.
ਚੋਤਰਾ *м. см.* ਚਬੂਤਰਾ.
ਚੋਤਾਰ *м. см.* ਚੋਤਾਲ.
ਚੋਤਾਲ *м. муз.* такт.
ਚੋਤਾਲੀ со́рок четы́ре.
ਚੋਤੀ три́дцать четы́ре.
ਚੋਤੀਸ *см.* ਚੋਤੀ.
ਚੋਥ **1.** 1) четы́ре дня тому́ наза́д; 2) че́рез четы́ре дня; **2.** *ж.* 1) че́тверть, четвёртая часть; 2) *хинд.* четвёртый день полови́ны лу́нного ме́сяца; 3) *ист.* нало́г.
ਚੋਥਾ *м.* при́ступ маляри́и (*повторяющийся на четвёртый день*).
ਚੋਥਾਈ *ж. см.* ਚੁਥਾਈ.
ਚੋਥੇ, ਚੋਥੇਂ в-четвёртых.
ਚੋਦਸ *ж.* четы́рнадцатый день полови́ны лу́нного ме́сяца.
ਚੋਦੰਦ *см.* ਚੁਦੰਦ.
ਚੋਦਾਂ четы́рнадцать.
ਚੋਧਰ *ж.* 1) руководо́дство; кома́ндование; 2) госпо́дство, преоблада́ние, руководя́щая роль.
ਚੋਧਰ ਟੋਲੀ *ж.* госпо́дствующая верху́шка.
ਚੋਧਰਤਾ *ж.* 1) до́лжность *или* обя́занности ча́одхри, ста́росты; 2) руково́дство; 3) госпо́дство, преоблада́ние; ਸਮੁੰਦਰੀ ~ госпо́дство на мо́ре.
ਚੋਧਰਾਣੀ *ж.* жена́ ча́одхри.
ਚੋਧਰੀ *м.* 1) ча́одхри, ста́роста (*напр. деревни, цеха и т.п.*); 2) глава́; 3) ча́одхри (*почтительное обращение*).
ਚੋਂਧੀ *ж.* 1) темнота́; 2) ослепле́ние (*напр. от яркого света*).
ਚੋਨੁਕਰਾ четырёхуго́льный.
ਚੋਂਪ *ж.* 1) жела́ние, стремле́ние; 2) скло́нность; 3) удовлетворе́ние (*от проделанной работы*).
ਚੋਪਈ *ж. см.* ਚੋਪਾਈ.
ਚੋਪਹਿਲ четырёхсторо́нний.
ਚੋਪੱਟ **1.** вдруг, неожи́данно; **2.** ро́вный, гла́дкий.
ਚੋਂਪਾ *м.* жасми́н.
ਚੋਪਾਇਆ *м.* четвероно́гое.
ਚੋਪਾਈ *ж. лит.* чаопа́и, четверости́шие.
ਚੋਪਾਯਾ *м. см.* ਚੋਪਾਇਆ.
ਚੋਫਲ *см.* ਚੁਫਾਲ.
ਚੋਬੱਚਾ *м. см.* ਚੁਬੱਚਾ.
ਚੋਬਾਰਾ *м. см.* ਚੁਬਾਰਾ.
ਚੋਮਾਸ਼ਾ ве́сящий четы́ре ма́ша (*см.* «*Приложение*»).
ਚੋਮਾਸਾ *м.* сезо́н дожде́й (*месяцы харх, саван, бхадон и ассу*).
ਚੋਮਾਹਾ *м.* за́работная пла́та за четы́ре ме́сяца.
ਚੋਮੁਖਾ 1) четырёхсторо́нний; 2) име́ющий четы́ре горе́лки (*о лампе, светильнике*); 3) *миф.* четырёхли́кий (*эпитет Брахмы*).
ਚੋਰ *м.* хвост [живо́тного]; ◇ ~ ਝੁਲਣਾ отгоня́ть мух.

ਚੌਰਸ 1) плоский, ровный, гладкий; 2) квадратный.

ਚੌਰਸਤਾ *м.* перекрёсток, скрещение дорог; ◇ ਦੱਖਣੀ ~ *астр.* Южный Крест.

ਚੌਰੰਜਾ *см.* ਚੁਰੰਜਾ.

ਚੌਰਾਸੀ восемьдесят четыре.

ਚੌਰਾਹਾ *м.* перекрёсток.

ਚੌਰਾਨਵੇ девяносто четыре.

ਚੌਲ *м.* очищенный рис; ~ ਕੁ ਭਰ а) крохотный, с рисовое зёрнышко; б) очень лёгкий.

ਚੌਵੀ двадцать четыре.

ਚੌੜ 1. 1) разрушенный; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ разрушаться; 2) испорченный; ਸਭ ਕੰਮ ~ ਹੋ ਜਾਏਗਾ всё дело испортится; 2. *м.* разрушение; разорение.

ਚੌੜ ਚਪੱਟ *парн. соч. см.* ਚੌੜ ਚੁਪੱਟ.

ਚੌੜ ਚੁਪੱਟ *парн. соч.* 1) открытый; ਬੂਹਾ ~ ਖੁਲ੍ਹਾ ਸੀ дверь была открыта настежь; ~ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਵੇਖਣਾ смотреть широко открытыми глазами; 2) разрушенный; погубленный; ~ ਕਰਨਾ разрушать; губить.

ਚੌੜਾ 1) широкий ~ ਕਰਨਾ а) расширять; широко расставлять; ਲੱਤਾਂ ਚੌੜੀਆਂ ਕਰਨਾ широко расставить ноги; б) ширить (*напр. фронт борьбы*); ~ ਹੋਣਾ расширяться, становиться шире; 2) просторный, свободный (*напр. об одежде*).

ਚੌੜਾਉਣਾ *п.* 1) расширять; 2) увеличивать.

ਚੌੜਾਈ *ж.* 1) ширина; 2) простор, ширь; ਬਰਫ਼ਾਨੀ ਚੌੜਾਈਆਂ снежные просторы.

ਚੌੜਾਈ ਲੰਬਾਈ *ж. парн. соч.* ширина и длина; ◇ ਰਾਹ ਦੀ ~ ਨਾਪਣਾ петлять по дороге (*напр. о пьяном*).

ਚੌੜੇਰਾ более широкий.

ਛ

ਛ *двенадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਛਉਣਾ *нп.* 1) распространяться; 2) покрывать, охватывать.

ਛਉਣੀ *ж. см.* ਛਾਉਣੀ.

ਛਉੜ *м.* покрывало, накидка.

ਛਹੱਤਰ *см.* ਛਿਹੱਤਰ.

ਛਹਿ *ж.* 1) засада; потаённое место; убежище; 2) перила; парапет; 3) *воен.* бруствер; 4) крепостной вал; 5) теснина; ущелье.

ਛਹਿਣਾ *нп.* (ਛਹਿ ਲੈਣਾ) сидеть в засаде; прятаться.

ਛੱਕ *ж.* недоверие, недоверчивость; неверие.

ਛਕ ਛਕ *ж. звукоподр.* постукивание, стук.

ਛਕਣਾ I *п.* есть, питаться.

ਛਕਣਾ II *нп.* 1) удовлетворяться, довольствоваться; 2) пьянеть; возбуждаться; 3) засыпать.

ਛੱਕੜ *м.* полпайсы.

ਛਕੜਾ *м. см.* ਗੱਡਾ.

ਛੱਕਾ *м.* цифра шесть, шестёрка.

ਛਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਕਣਾ I) 1) заставлять есть; кормить; 2) потчевать, угощать; ◇ ਪਾਹੁਲ ਛਕਾਉਣਾ крестить (*сикха*).

ਛਕਾਈ *ж.* еда, приём пищи.

ਛੱਕਾਰ *м.* звон; звук, производимый

ударом *или* колебанием *чего-л.* металлического, стеклянного.

ਛੱਕੇ ਰਹਿਣਾ *нп.* 1) отдыхать; спать; 2) быть счастливым.

ਛਕੋਣ *м.* шестиугольник.

ਛੰਗਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਾਂਗਣਾ) 1) заставлять обрезать, подрезать (*деревья, кустарники*); 2) заставлять убивать.

ਛੰਗਾਈ *ж.* 1) подрезка (*деревьев, кустарников*); 2) плата за подрезку (*деревьев, кустарников*).

ਛੱਜ *м.* корзина для отвеивания зерна.

ਛੱਜਰ *м.* 1) чхадджар (*подкаста джатов*); 2) корзинщик.

ਛੱਜਲ *м. см.* ਛੱਜਰ.

ਛੱਜੜ *м. см.* ਛੱਜਰ.

ਛੱਜਾ *м.* 1) карниз; 2) длинная пышная борода; 3) человек с длинной бородой.

ਛਟ *ж. хинд.* шестой день половины лунного месяца.

ਛੱਟ I *ж.* вьюк; тюк; мешок.

ਛੱਟ II *ж.* ливень.

ਛਟਣ подлый.

ਛੱਟਣਾ *п.* 1) веять зерно; 2) стирать (*бельё*); 3) порочить; клеветать.

ਛਟਵਾਈ *ж.* 1) отвеивание зерна; 2) стирка (*белья*); 3) плата за отвеивание зерна *или* стирку (*белья*).

ਛੱਟਾ *м.* 1) сев, посев; ਕਣਕ ਦਾ ~ сев пшеницы; ~ ਦੇਣਾ сеять, засевать; 2) разбрасывание; рассеивание; 3) поливка, орошение; ◇ ਮੌਤ ਦਾ ~ ਸੁੱਟਣਾ сеять смерть (*напр. о пулемёте*).

ਛਟਾ *м.* трость, палка.

ਛਟਾਉ *м.* очистка риса от шелухи.

ਛਟਾਈ *ж. см.* ਛਟਵਾਈ.

ਛਟਾਂਕ *ж.* чхатанк (*мера веса*; *см.* «*Приложение*»).

ਛਟਾਕਾ *м.* бульканье, хлюпанье.

ਛਟਾਂਕੀ *ж.* гиря весом в один чхатанк.

ਛਟੀ I *ж.* 1) прут; ветка; ветвь; 2) палка, трость.

ਛਟੀ II *ж.* крещение (*ребёнка*).

ਛੱਟੀ *ж. см.* ਛੱਟ I.

ਛੱਡਣਾ *п.* (ਛੱਡ ਜਾਣਾ, ਛੱਡ ਦੇਣਾ, ਛੱਡ ਛੱਡਣਾ, ਛੱਡ ਬੈਠਣਾ) 1) оставлять, покидать; бросать; 2) оставлять в покое; 3) освобождать, выпускать; отпускать; 4) оставлять; отказываться (*от чего-л.*); ਆਪਣੇ ਨੁਕਤਾਨਜ਼ਰ ਨੂੰ ~ отказаться от своей точки зрения; ਖ਼ਤਾਬ ਛੱਡ ਦੇਣਾ отказаться от титула; 5) бросать, переставать, прекращать (*делать что-л.*); 6) опускать; пропускать (*напр. букву, слово*); забывать; ◇ ਉਸ ਨੂੰ ਛੱਡਕੇ без него; ਪਿੱਛੇ ਛੱਡ ਦੇਣਾ перегнать.

ਛੱਡਣਾ I *п.* 1) чистить, вытряхивать (*одежду, ковры и т. п.*); 2) веять зерно; просеивать.

ਛੱਡਣਾ II *нп.* 1) страдать рвотой; 2) извергать.

ਛੱਡਵਾਉਣਾ *п. см.* ਛਡਾਉਣਾ.

ਛਡਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛੱਡਣਾ) 1) заставлять оставлять, покидать; 2) заставлять освобождать.

ਛਣਕ *ж.* звон (*стекла, металла и т. п.*).

ਛਣਕਣਾ *нп.* 1) звонить (*о колокольчике*); 2) звенеть (*напр. о цепях, деньгах*); 3) дребезжать.

ਛਣਕ ਮਣਕ *ж. парн. соч. см.* ਛਣਕ.

ਛਣਕਾਉਣਾ *п.* 1) звонить колокольчиком; 2) звенеть, звякать (*напр. о цепях, деньгах*); 3) дребезжать; бренчать.

ਛਣਕਾਟ *м.* звон колокольчика *или* бряцание металлических предметов.

ਛਣਨਾ *нп.* 1) быть просе́янным; 2) быть вы́чищенным; 3) быть профильтро́ванным, проце́женным; 4) изна́шиваться (*об одежде*).

ਛਣਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਣਨਾ) 1) заставля́ть просе́ивать; 2) заставля́ть фильтрова́ть; 3) заставля́ть чи́стить (*одежду*).

ਛਣਵਾਈ *ж.* 1) просе́ивание; 2) пла́та за просе́ивание.

ਛਣਾਈ *ж. см.* ਛਣਵਾਈ.

ਛੱਤ *ж.* 1) кры́ша; 2) потоло́к; ◇ ਜਹਾਜ਼ ਦੀ ~ па́луба.

ਛਤ੍ਰਸਿਰ *м. см.* ਛਤ੍ਰਧਾਰੀ.

ਛੱਤਣਾ *п.* крыть пло́ской кры́шей.

ਛਤ੍ਰਧਾਰੀ *м.* ру́чка зонта́.

ਛਤ੍ਰਪਾਲ *м.* императо́р, царь.

ਛਤ੍ਰਭੰਗ *м.* упа́док ца́рства.

ਛਤਰ *м.* 1) зонт; 2) балдахи́н.

ਛਤਰ ਛਾਇਆ *ж.* защи́та, покрови́тельство.

ਛਤਰਧਾਰੀ *м. см.* ਛਤ੍ਰਧਾਰੀ.

ਛੱਤਰਾ *м.* бара́н.

ਛੱਤਰੀ I *ж.* овца́.

ਛੱਤਰੀ II *ж.* 1) голубя́тня; 2) голубя́тник, люби́тель голубе́й.

ਛਤਰੀ I *м. ист.* во́инская ва́рна кша́триев (*вторая варна в древнеиндийском обществе*).

ਛਤਰੀ II *ж.* 1) [ма́ленький] зонт; 2) шля́пка гриба́; 3) парашю́т; ~ ਤਾਣਨਾ раскрыва́ть зо́нтик, парашю́т; ਛਤਰੀਆਂ ਨਾਲ ਉਤਰਨ ਵਾਲੀ ਫੌਜ деса́нтные войска́.

ਛਤਰੀਬਾਜ਼ *м.* парашюти́ст.

ਛਤਵਾਈ *ж.* 1) насти́лка кры́ши; 2) пла́та за насти́лку кры́ши.

ਛਤ੍ਰੀ *ж. см.* ਛਤਰੀ II.

ਛੱਤਾ I *м.* бара́н.

ਛੱਤਾ II *м.* пучо́к воло́с.

ਛੱਤਾ III *м.* со́ты.

ਛਤਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛੱਤਣਾ) заставля́ть настила́ть кры́шу.

ਛਤਾਈ *ж. см.* ਛਤਵਾਈ.

ਛਤਾਬ бы́стро, ско́ро.

ਛਤਾਬੀ *см.* ਛਤਾਬ.

ਛੱਤੀ три́дцать шесть.

ਛਤੀਸ *см.* ਛੱਤੀ.

ਛੰਦ *м.* 1) разме́р (*в музыке или поэзии*); ритм; 2) обма́н, фо́кус, трюк.

ਛੰਦਬਾਜ਼ *м.* 1) компози́тор; 2) обма́нщик, жу́лик.

ਛੰਦਾਬੰਦੀ *ж.* стихосложе́ние.

ਛੱਨ *ж.* 1) соло́менная *или* тростнико́вая кры́ша; 2) наве́с, сара́й с соло́менной *или* тростнико́вой кры́шей.

ਛਨਕ *м.* позвя́кивание, побря́кивание.

ਛਨਕਾਰ *м. см.* ਛਨਕ.

ਛੱਨਾ *м.* металли́ческая ча́ша; кру́жка.

ਛੱਨਾਣ *ж. см.* ਛੱਨਾ.

ਛਨਾਰ *ж. см.* ਛਿਨਾਲ.

ਛਨਾਲ *ж. см.* ਛਿਨਾਲ.

ਛਿਨੱਛਰ I 1) спосо́бный, дарови́тый; у́мный; 2) дурно́й, испо́рченный; 3) шу́мный.

ਛਿਨੱਛਰ II *м.* 1) суббо́та; 2) *астр.* Сату́рн.

ਛੱਨੀ *ж. см.* ਛੱਨਾ.

ਛਨੀਚਰਵਾਰ *м. см.* ਛਿਨੱਛਰ II 1).

ਛਪਈ *ж. см.* ਛਪਾਈ.

ਛਪਕਲੀ *ж.* я́щерица.

ਛਪਕੀ *ж. см* ਛਪਕਲੀ.

ਛਪੰਜਾ пятьдеся́т шесть.

ਛਪਣ ਘੋਰਨਾ *м.* земля́нка.

ਛਪਣਛੋਤ *ж.* [игра́ в] пря́тки.

ਛਪਣਾ I *п.* 1) пря́таться, скрыва́ться; 2) избега́ть наблюде́ния; 3) сади́ться, заходи́ть (*о светилах*).

ਛਪਣਾ II *п.* печа́таться; издава́ться.
ਛਪਦੇ *см.* ਝਬਦੇ.
ਛਪਰ I *м.* соло́менная *или* тростнико́вая кры́ша.
ਛਪਰ II *м.* 1) плюсна́; 2) подъём (*ноги*); 3) ресни́ца.
ਛਪਰਬੰਦ *м.* кро́вельщик, кро́ющий соло́мой *или* тростнико́м.
ਛਪਰਬਾਸ *м.* тростнико́вая *или* соло́менная хи́жина.
ਛਪਰੀ *ж.* хи́жина, кры́тая соло́мой *или* тростнико́м.
ਛਪਲ ਛਪਲ *м.* 1) бры́зги; 2) бры́зганье; 3) плеск, вспле́ск.
ਛਪਵਾਉਣਾ *нп.* (*понуд. от* ਛਪਣਾ II) 1) публикова́ть, издава́ть; ਮੁੜਕੇ ~, ਦੂਜੀ ਵਾਰ ~ переиздава́ть; 2) заставля́ть печа́тать.
ਛਪਵਾਈ *ж.* 1) печа́тание; ~ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ печа́тная маши́на; 2) изда́ние; вы́пуск (*газеты*); 3) сто́имость печа́тания, изда́ния; пла́та за печа́тание, изда́ние; 4) наби́вка (*ткани*).
ਛਪੜ *м.* 1) пруд; водоём, бассе́йн; 2) запру́да; 3) лу́жа.
ਛਪੜੀ *ж.* 1) небольшо́й пруд, бассе́йн *или* водоём; 2) лу́жа.
ਛੱਪਾ *м. см.* ਛਾਪਾ.
ਛਪਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਪਣਾ I) заставля́ть пря́таться, скрыва́ться.
ਛਪਾਈ *ж. см.* ਛਪਵਾਈ.
ਛਪਾਕਾ *м.* 1) [вс]плеск; 2) поспе́шность, торопли́вость; 3) миг, мгнове́ние, моме́нт.
ਛਪਾ ਛਪ! бего́м!; пошеве́ливайся!, побыстре́й!
ਛੱਪੇਵਾਲਾ *м.* 1) печа́тник; типогра́фский рабо́чий; 2) полиграфи́ст.
ਛਬ *ж.* 1) красота́, пре́лесть; очарова́ние; 2) великоле́пие, ро́скошь, пы́шность.
ਛਬੜੀ *ж.* корзи́на.
ਛੱਬੀ два́дцать шесть.
ਛੱਬੀਹ *см.* ਛੱਬੀ.
ਛਬੀਲ *ж.* ме́сто беспла́тной разда́чи воды́; ~ ਲਾਉਣਾ а) дава́ть беспла́тно пить во́ду; б) *перен.* быть лёгкого поведе́ния (*о женщине*).
ਛਬੀਲਾ 1) подаю́щий во́ду; 2) щеголева́тый, наря́дный, элега́нтный; 3) *перен.* чо́порный, церемо́нный; 4) фатова́тый, пусто́й.
ਛੰਭ *м.* 1) о́зеро; 2) пруд; водоём, бассе́йн.
ਛਮ *ж.* шум дождя́.
ਛਮਕ *ж.* 1) па́лка, трость; 2) ве́тка; прут; 3) прут *или* хлыст, кото́рым погоня́ют живо́тных.
ਛਮਕਣਾ *нп.* блиста́ть, сверка́ть.
ਛਮਛਮ *м.* проливно́й дождь, ли́вень; ~ ਬਰਸਨਾ лить как из ведра́; ◇ ~ ਅੱਥਰੂ ਕਿਰਨਾ, ~ ਰੋਣਾ пла́кать навзры́д, залива́ться слеза́ми.
ਛਮਾਹੀ *ж.* полуго́дие.
ਛਰਗ *м.* моча́; ~ ਛੱਡਣਾ мочи́ться.
ਛੜਾ 1. неженá́тый, холосто́й; 2. *м.* холостя́к.
ਛੜੁਾ *м.* рука́в (*реки́*).
ਛੜੀ *ж.* незаму́жняя же́нщина.
ਛਰਿਆ жу́льнический, обма́нный.
ਛਰੀਦਾਰ *см.* ਛਰਿਆ.
ਛਲ I *м.* 1) обма́н, хи́трость; ~ ਖੇਡਣਾ обману́ть; ~ ਕਰਨਾ (ਲੈਣਾ) обма́нывать; 2) шу́тка, ша́лость; мистифика́ция; 3) фо́кус, трюк; 4) дух, при́зрак, привиде́ние.
ਛਲ II *ж.* тече́ние.
ਛਲਕਣਾ *п.* 1) бу́лькать; плеска́ться; 2) журча́ть; 3) бры́згать; плеска́ть.

ਛਲਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਲਕਣਾ) 1) переливáть, переполнять; расплёскивать; 2) затоплять, заливáть; 3) проливáть, разливáть.

ਛਲੌਂਘਣਾ *нп.* скакáть, прыгать.

ਛਲਛਲਾਉਣਾ *нп.* 1) журчáть; бýлькать; струиться; 2) шептáть; ворковáть; 3) ворчáть; 4) шелестéть.

ਛਲਛਲਾਟ *м.* 1) журчáнье; бýльканье; 2) шептáнье; воркованье; 3) ворчáнье; 4) шéлест.

ਛਲਛਿੱਦਰ *м.* 1) зáговор; 2) [воéнная] хитрость; обмáн.

ਛਲਣਾ *п.* обмáнывать, вводить в заблуждéние.

ਛੱਲਾ *м.* кольцó.

ਛਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਲਣਾ) заставлять обмáнывать, вводить в заблуждéние.

ਛਲਾਗ *м.* прыжóк.

ਛਲਾਵਾ *м.* 1) привидéние, призрак; 2) блуждáющий огонёк.

ਛਲੀ 1) лживый; 2) злóбный.

ਛੱਲੀ *ж.* 1) метёлка маиса; 2) motóк ниток; 3) медóвые сóты.

ਛਲੀਆ *м.* 1) обмáнщик; плут; 2) двурýшник.

ਛਲੇਡਾ *м.* 1) дéмон, злой дух; 2) обмáнщик, лжец; 3) кáрлик.

ਛਲੇਦਾਰ кольцеобрáзный.

ਛਵੱਯਾ *м. см.* ਛਵੈਯਾ.

ਛਵੀ *ж. см.* ਚੱਬੀ.

ਛਵੈਯਾ *м.* крóвельщик, крóющий солóмой *или* тростникóм.

ਛੜ *ж.* 1) багóр; 2) удáр зáдними ногáми (*буйвола, коровы*); ~ ਮਾਰਨਾ брыкáться (*о корове*).

ਛੜਕਣਾ *нп. см.* ਛਿਣਕਣਾ.

ਛੜਕਾਉਣਾ *п. см.* ਛਿਣਕਾਉਣਾ.

ਛੜਨਾ I *п.* очищáть от шелухи зернó (*в ступе*).

ਛੜਨਾ II *п.* бить; подвергáть наказáнию.

ਛੜਾ 1) один, одинóкий; холостóй; 2) пустóй; ਛੜੀ ਕਾਫੀ кóфе без молокá, чёрный кóфе; 3) безрóдный.

ਛੜਾਈ I *ж.* плáта пастуху за пастьбý.

ਛੜਾਈ II *ж.* плáта за очистку зернá от шелухи.

ਛੜੀਦਾਰ *см.* ਛਰੀਆ.

ਛਾ I *ж. см.* ਛਾਂ.

ਛਾ II *м.* ребёнок, младéнец.

ਛਾਂ *ж.* тень; полумрáк.

ਛਾਉਂ *ж. см.* ਛਾਂ.

ਛਾਉਣਾ *п.* (ਛਾ ਜਾਣਾ) 1) покрывáть; ਕਾਲਾ ਬੱਦਲ ਪਿੰਡ ਤੇ ਛਾ ਗਿਆ ਸੀ тýча надвинулась на дерéвню; 2) затемнять; затмевáть; 3) распространять; 4) настилáть, крыть крышу тростникóм *или* солóмой.

ਛਾਉਣੀ *ж.* 1) лáгерь; бивáк; 2) расквартировáние (*войск*); 3) воéнное поселéние; 4) барáки для солдáт.

ਛਾਉਰਾ 1. тенистый; 2. *м.* тень, тенистое мéсто.

ਛਾਇਆ *м.* 1) *см.* ਛਾਂ; 2) отражéние; 3) влияние; подражáние.

ਛਾਇਆਵਾਦ *м.* 1) символизм; 2) экспрéссионизм; 3) мистицизм.

ਛਾਈ *ж.* 1) пéпел; золá; 2) пятна (*на лице, зеркале*); ~ ਪੈ ਜਾਣਾ выступáть (*о пятнах на лице, на зеркале*); 3) веснýшки; 4) пятна на лунé.

ਛਾਈਆਂ ਭਰਿਆ 1) веснýшчатый; 2) рябóй.

ਛਾਈ ਮਈ тенистый.

ਛਾਹ *ж. см.* ਛਾਛ.

ਛਾਂਗ *м.* хвóрост.

ਛਾਂਗਣਾ *п.* 1) обреза́ть, подреза́ть (*особенно кусты, деревья*); 2) обруба́ть су́чья.

ਛਾਂਗਨਾ *п. см.* ਛਾਂਗਣਾ.

ਛਾਗਲ *ж.* бурдю́к.

ਛਾਂਗਾ *м.* шестипа́лый.

ਛਾਛ *м.* моло́чная сы́воротка.

ਛਾਂਟ *ж.* 1) обре́зки; опи́лки; стру́жки; 2) обно́ски (*одежды*); ~ ਕਰ ਲੈਣਾ выбира́ть; отбира́ть.

ਛਾਂਟਣਾ *п.* 1) выбира́ть; отбира́ть; 2) отделя́ть, разделя́ть; 3) руби́ть (*деревья*); 4) обреза́ть; подреза́ть; отруба́ть; 5) сокраща́ть, укора́чивать; 6) шелуши́ть; 7) просе́ивать, отсе́ивать.

ਛਾਂਟਾ *м.* плеть, хлыст, кнут.

ਛਾਂਟੀ *ж.* уре́зывание, сокраще́ние; ~ ਵਿੱਚ ਆ ਜਾਣਾ подпа́сть под сокраще́ние.

ਛਾਤ безнра́вственный, разложи́вшийся, па́дший.

ਛਾਤਾਇਜ਼ਮ *м. см.* ਛਾਇਆਵਾਦ.

ਛਾਣ *м.* 1) пшени́ца; 2) о́труби; вы́севки.

ਛਾਣਨਾ *п.* 1) просе́ивать; отсе́ивать; 2) проце́живать, фильтрова́ть; ਛਾਣ ਮਾਰਨਾ *перен.* переры́ть всё (*в поисках чего-л.*); 3) отбира́ть, выбира́ть; ✧ ਘੱਟਾ ~ толо́чь во́ду в сту́пе.

ਛਾਣਨੀ *ж. см.* ਛਾਨਣੀ.

ਛਾਣ ਬੀਣ *ж. см.* ਛਾਨਬੀਨ.

ਛਾਣ ਬੂਰਾ *м.* о́труби; вы́севки.

ਛਾਤ *м. см.* ਛੱਤ.

ਛਾਤੀ *ж.* 1) грудь; ~ ਦੇ ਰੋਗ лёгочные боле́зни; ~ ਛੱਢਕੇ, ~ ਤਾਣਕੇ, ~ ਠੋਕ ਕੇ хра́бро, му́жественно; го́рдо; 2) (*тж.* ਛਾਤੀਆਂ) грудь (*женская*); ~ ਚੁੰਘਾਉਣਾ корми́ть гру́дью; 3) грудна́я железа́; 4) вы́мя; 5) сосо́к (*груди*).

ਛਾਦਨ *м.* оде́жда, пла́тье.

ਛਾਂਦਾ *м.* часть, до́ля; по́рция.

ਛਾਨਣੀ *ж.* си́то, решето́; дуршла́г; ~ ਹੋਣਾ быть дыря́вым; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ продыря́виться; ✧ ਛਾਨਣੀ ਛਾਨਣੀ ਕਰ ਦੇਣਾ изрешети́ть (*напр. градом пуль*).

ਛਾਨਬੀਨ *ж.* 1) иссле́дование, ана́лиз; 2) рассмотре́ние, рассле́дование; ~ ਕਰਨਾ а) иссле́довать, анализи́ровать; б) рассма́тривать, рассле́довать.

ਛਾਨਾ 1. по́длый, ни́зкий, нече́стный; 2. *м.* раб.

ਛਾਪ *ж.* 1) штамп, печа́ть; клеймо́; 2) пе́рстень, кольцо́; 3) отпеча́ток; 4) о́ттиск; 5) печа́тание; ~ ਦੇਣਾ а) ста́вить печа́ть; б) де́лать отпеча́ток, о́ттиск; в) печа́тать; ~ ਲਾਉਣਾ ста́вить печа́ть, штамп.

ਛਾਪਣਾ *п.* 1) печа́тать; ਛਾਪਣ ਦੀ ਖੁੱਲ свобо́да печа́ти; ਦੋ ਵਾਰੀ ~, ਦੂਜੀ ਵਾਰ ~ переиздава́ть; 2) штемпелева́ть; штампова́ть; клейми́ть; 3) оставля́ть впечатле́ние.

ਛਾਪਾ *м.* 1) ночна́я ата́ка; набе́г, налёт; ਮਹਿਲੀ ~ дворцо́вый переворо́т; ~ ਮਾਰਨਾ соверша́ть [ночно́й] налёт, ата́ку; 2) печа́ть, изда́ние; ਛਾਪੇ ਦੀ ਅਜ਼ਾਦੀ свобо́да печа́ти; ਛਾਪੇ ਦਾ ਮਜ਼ਦੂਰ типогра́фский рабо́чий; печа́тник; 3) отпеча́ток, о́ттиск.

ਛਾਪਾਖਾਨਾ *м. см.* ਛਾਪੇਖਾਨਾ.

ਛਾਪਾ ਮਾਰ 1. партиза́нский; ~ ਜੱਥਾ партиза́нский отря́д; 2. *м.* партиза́н.

ਛਾਪਾ ਮਾਰੂ *см.* ਛਾਪਾ ਮਾਰ 1.

ਛਾਪੇਖਾਨਾ *м.* типогра́фия.

ਛਾਪੇ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* партиза́нщина.

ਛਾਪੇਮਾਰੂ *см.* ਛਾਪਾ ਮਾਰ.

ਛਾਬੜੀ *ж.* корзи́нка; ✧ ~ ਢੋਣਾ (ਵਾਹੁਣਾ) торгова́ть вразно́с.

ਛਾਬੜੀ ਫਰੋਸ਼ *м. см.* ਛਾਬੜੀਵਾਲਾ.

ਛਾਬੜੀਵਾਲਾ *м.* разно́счик, у́личный торго́вец, лото́чник.

ਛਾਬੜੀ ਵੇਚ *м. см.* ਛਾਬੜੀਵਾਲਾ.

ਛਾਬਾ *м.* корзи́на.

ਛਾਬੂ *м.* 1) намо́рдник; ~ ਦੇਣਾ а) надева́ть намо́рдник; б) *перен.* заста́вить молча́ть; 2) ма́ленькая корзи́на.

ਛਾਮ *м.* 1) ве́чер; 2) су́мерки.

ਛਾਯਾ *ж. см* ਛਾਇਆ.

ਛਾਰ *ж.* 1) пе́пел; зола́; 2) соль.

ਛਾਰ ਛਬੀਲਾ *м.* щёголь, фат.

ਛਾਲ I *ж.* прыжо́к, скачо́к; ਲੰਮੀ ~ прыжо́к в длину́; ~ ਮਾਰਨਾ а) пры́гать, скака́ть; б) пры́гать (*с парашю́том*); в) выходи́ть вперёд, выдвига́ться; г) соверша́ть благоро́дный посту́пок; д) награжда́ть; быть ще́дрым; ◇ ਲੜਾਈ ਵਿੱਚ ~ ਮਾਰਨਾ ри́нуться в би́тву.

ਛਾਲ II *ж.* шку́ра, ко́жа.

ਛਾਲਾ *м.* волды́рь, водяно́й пузы́рь.

ਛਿਆਊਣਾ шестикра́тный.

ਛਿਆਊਰਾ *см.* ਛਿਆਊਣਾ.

ਛਿਆਸੀ во́семьдесят шесть.

ਛਿਆਹਠ шестьдеся́т шесть.

ਛਿਆਠ *см.* ਛਿਆਹਠ.

ਛਿਆਣਵੇ девяно́сто шесть.

ਛਿਆਨਵੇ *см.* ਛਿਆਣਵੇ.

ਛਿਔਰਾ *см.* ਛਿਆਊਣਾ.

ਛਿਹਣਾ *нп.* 1) ло́паться; разрыва́ться, взрыва́ться (*о снаряде, котле*); прорыва́ться (*о плотине, нарыве*); 2) легко́ рва́ться, изна́шиваться (*об одежде*); 3) сраба́тываться, приходи́ть в него́дность.

ਛਿਹੱਤਰ се́мьдесят шесть.

ਛਿਹਰਣਾ *м.* большо́й коло́дец.

ਛਿਕ про́чный, кре́пкий.

ਛਿੱਕਣਾ **1.** *нп.* 1) сжима́ться, сда́вливаться; 2) кури́ться (*о трубке*); **2.** *п.* 1) сжима́ть, сда́вливать; 2) кури́ть (*трубку, папиросу*); затя́гиваться (*из трубки, папиросы*).

ਛਿਕਵੱਯਾ *м.* кури́льщик.

ਛਿਕੜਾ *м.* 1) коля́ска, пово́зка; 2) ваго́н.

ਛਿੱਕਾ *м.* 1) се́тка *или* пе́тля для подве́шивания чего́-л.; 2) верёвка коромы́сла; ◇ ਛਿੱਕੇ ਤੇ ਰੱਖਣਾ положи́ть в до́лгий я́щик, положи́ть под сукно́.

ਛਿਕਾਉਣਾ I *п.* (*понуд. от* ਛਿੱਕਣਾ) 1) заставля́ть тащи́ть, тяну́ть; 2) заставля́ть чиха́ть; 3) заставля́ть кури́ть; 4) рвать (*обувь, платье*).

ਛਿਕਾਉਣਾ II *п.* заставля́ть есть.

ਛਿੱਕਲੀ *ж.* корзи́ночка.

ਛਿੱਕੂ *м. см.* ਛਿੱਕਲੀ.

ਛਿੰਗ 1) худо́й, худоща́вый; 2) костля́вый; 3) стро́йный.

ਛਿਗਾ шестиле́тний.

ਛਿਗੁਣਾ шестикра́тный.

ਛਿਛੜਾ *м.* 1) дря́блая ко́жа; 2) кусо́к мя́са.

ਛਿੱਛਾ *м.* чхи́ччха, бу́ква «ਛ».

ਛਿਛੋਲਨਾ *нп.* 1) полоска́ть, промыва́ть; 2) чи́стить; 3) дезинфици́ровать.

ਛਿੱਜਣਾ *нп.* 1) расточа́ться (*о деньгах, энергии*); 2) прерыва́ться, прекраща́ться; 3) изна́шиваться (*особенно о священном шнуре*).

ਛਿਜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਿੱਜਣਾ) 1) расточа́ть (*деньги*); 2) прерыва́ть, прекраща́ть.

ਛਿਜਾਊ *м.* расточи́тель, мот.

ਛਿੰਝ *ж.* 1) борьба́ (*спортивная*); схва́тка; 2) ссо́ра; ~ ਪਾਉਣਾ а) боро́ться; б) ссо́риться.

ਛਿੱਟ 1) запа́чканный, гря́зный; 2) оскверне́нный; 3) развращённый, испо́рченный; 4) плохо́й; скве́рный.

ਛਿਟ *ж.* ка́пля, бры́зги.

ਛਿੱਟਾ *м.* 1) разбра́сывание, рассе́ивание (*напр. семян*); 2) бры́згание; плеска́ние; ~ ਦੇਣਾ (ਪਾਉਣਾ, ਮਾਰਨਾ) а) разбра́сывать (*семена*); посыпа́ть; б) бры́згать, плеска́ть; 3) ка́пля.

ਛਿਟਾ *м.* трость; па́лка.

ਛਿਟਾਂਕ *ж. см.* ਛਟਾਂਕ.

ਛਿਟੀ *ж. см.* ਛਿਟਾ.

ਛਿੜ *м. см.* ਛਿਨ.

ਛਿੜਕਣਾ *нп.* 1) бры́згать, кропи́ть; ਪਾਣੀ ~ полива́ть (*напр. улицу, цветы*); 2) дава́ть; дарова́ть, награжда́ть; 3) ще́дро дава́ть ми́лостыню.

ਛਿੜਕਾ *м.* 1) поли́вка (*улиц, дорог*); 2) разбры́згивание ро́зовой воды́ и други́х благово́ний (*по случаю свадьбы или праздника*).

ਛਿੜਕਾਉ *м. см.* ਛਿੜਕਾ.

ਛਿੜਕਾਉਣਾ *п.* разбры́згивать, кропи́ть; ਸੜਕਾਂ ਪਰ ਪਾਣੀ ~ полива́ть у́лицы.

ਛਿੱਤਰ *м.* изно́шенный башма́к, опо́рок; ~ ਖਾਣਾ а) быть изби́тым ту́флей; б) подверга́ться издева́тельствам, осмея́нию; ~ ਮਾਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) а) бить башмако́м; б) *перен.* насмеха́ться.

ਛਿਤਰਨਾ *нп.* расстила́ться, распространя́ться; разноси́ться.

ਛਿਤਰਾਉਣਾ I *п.* бить башмако́м.

ਛਿਤਰਾਉਣਾ II *п.* разбра́сывать, раски́дывать, рассе́ивать.

ਛਿਤਰੀ *ж.* ста́рый башма́к, опо́рок.

ਛਿਤਾਲੀ со́рок шесть.

ਛਿਥਾ, ਛਿੱਥਾ 1) серди́тый; раздражённый; 2) угрю́мый, за́мкнутый; 3) смущённый; пристыжённый; ~ ਹੋਣਾ а) серди́ться, раздража́ться; б) быть угрю́мым, мра́чным; в) быть пристыжённым; смуща́ться.

ਛਿਦਣਾ *нп.* 1) быть просве́рленным, пробура́вленным; 2) быть про́ткнутым, пронзённым.

ਛਿੱਦਰ *м.* 1) дыра́, отве́рстие; 2) недоста́ток, дефе́кт; поро́к; 3) обма́н, лицеме́рие.

ਛਿਦਰਾ 1) по́ристый, ноздрева́тый, гу́бчатый; 2) ре́дкий (*о зубах*).

ਛਿਦਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਿਦਣਾ) 1) сверли́ть, бура́вить; раста́чивать; 2) пронза́ть, протыка́ть; прока́лывать; 3) разделя́ть, отделя́ть.

ਛਿਦਾਈ *ж.* 1) сверле́ние, буре́ние; раста́чивание; 2) пла́та за сверле́ние, буре́ние, расто́чку.

ਛਿਦੇਤਨਾ *п.* (ਛਿਦੇਤ ਸੁੱਟਣਾ) скобли́ть, соска́бливать.

ਛਿਨ *м* 1) моме́нт, миг, мгнове́ние; ~ ਭਰ мгнове́нно, момента́льно; 2) мину́та.

ਛਿੱਨ раздро́бленный, раскро́шенный.

ਛਿੱਨ ਛਿੱਨਤਾ *ж.* разложе́ние, распа́д.

ਛਿੱਨ ਭਿੱਨ *см.* ਛਿੱਨ; ~ ਕਰਨਾ разлага́ть.

ਛਿਨਾਰ *ж. см.* ਛਿਨਾਲ.

ਛਿਨਾਲ *ж.* проститу́тка.

ਛਿਨਾਲਪੁਣਾ *м.* проститу́ция.

ਛਿਨਾਲਾ *м. см.* ਛਿਨਾਲਪੁਣਾ.

ਛਿਪਣਾ I *нп. см.* ਛਪਣਾ I.

ਛਿਪਣਾ II *нп.* 1) пря́таться, скрыва́ться; ਛਿਪ ਛਿਪ ਕੇ та́йно, секре́тно; 2) таи́ться, укрыва́ться; 3) избега́ть *чьего-л.* взгля́да; маскирова́ться; 4) заходи́ть (*о светиле*).

ਛਿਪਾਉ *м.* 1) скрыва́ние,ута́ивание; укрыва́тельство; 2) та́йна, секре́тность.

ਛਿਪਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਿਪਣਾ II)

прятать, скрывать, утаивать; маскировать; ਭੇਦ ~ хранить тайну.

ਛਿੰਤ *м.* заросший тростником пруд; заглохший пруд.

ਛਿਮਾਹੀ *ж.* 1) полугодие, шесть месяцев; 2) плата за полугодие.

ਛਿਰਕਣਾ *п. см.* ਛਿੜਕਣਾ.

ਛਿਰਕਾ *м.* 1) уединённая боковая тропа *или* дорога; 2) тропинка, пешеходная дорожка; 3) просёлочная дорога.

ਛਿਰੋ! брысь!

ਛਿਲਕ *м., ж.* 1) кожа; шкура; 2) кора, кожура; корка; 3) скорлупа; шелуха; ~ ਲਾਹੁਣਾ сдирать кожуру.

ਛਿਲਕਾ *м. см.* ਛਿਲਕ.

ਛਿੱਲਣਾ *п.* 1) снимать кору, кожицу, шелуху; 2) чистить (*фрукты, овощи*); 3) свежевать.

ਛਿਲਲਾਹੂ заставляющий содрогаться; дикий, кошмарный; ~ ਕਰਤੂਤ дикие проделки; ~ ਟੈਕਸ грабительский налог.

ਛਿੱਲੜ *м.* 1) *см.* ਛਿਲਕ; 2) *перен.* рупия.

ਛਿਲਾ *м. см.* ਚਿੱਲਾ.

ਛਿਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛਿੱਲਣਾ) 1) заставлять снимать кору, кожицу, шелуху; 2) заставлять свежевать.

ਛਿੱਲਾਈ *ж.* 1) снимание коры, кожицы, шелухи; 2) чистка (*фруктов, овощей*); 3) свежевание; 4) плата за чистку (*фруктов, овощей*), за свежевание *и т. п.*

ਛਿੜਕਣਾ *п. см.* ਛਿੜਕਣਾ.

ਛਿੜਕਾ *м. см.* ਛਿੜਕਾ.

ਛਿੜਕਾਉ *м. см.* ਛਿੜਕਾ.

ਛਿੜਕਾਉਣਾ *п. см.* ਛਿੜਕਾਉਣਾ.

ਛਿੜਕਾਊ ਮਸ਼ੀਨ *ж. с.-х.* опрыскиватель.

ਛਿੜਤ *ж* начало; начинание, инициатива.

ਛਿੜਨਾ *нп.* (ਛਿੜ ਜਾਣਾ) 1) начинаться; 2) браться (*за какую-л. работу*); 3) пастись; 4) течь; 5) длиться, продолжаться; 6) ссориться, браниться; 7) закашляться, продолжительно кашлять.

ਛਿੜ੍ਹਮ *ж.* 1) раздражительность; 2) досада, раздражение.

ਛਿੜ੍ਹਮੀ раздражительный, вспыльчивый.

ਛੀ *см.* ਛਾ.

ਛੀਹ! *межд.* ну-ну!, но!

ਛੀਹੋ *см.* ਛੀਹ.

ਛੀਕ *ж. см.* ਛਿੱਕਾ.

ਛੀਛਾ *м.* соус из манго.

ਛੀਟ *ж. см.* ਛੀਂਟ.

ਛੀਂਟ *ж.* коленкор; миткаль.

ਛੀਣ слабый, немощный.

ਛੀਨ *см.* ਛੀਣ.

ਛੀਂਬਣ *ж.* 1) женщина из касты стиральщиков белья; прачка; 2) жена стиральщика белья.

ਛੀਂਬਾ I *м. текст.* набойщик.

ਛੀਂਬਾ II *м.* 1) каста стиральщиков белья; 2) стиральщик белья.

ਛੁਆਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛੁਹਣਾ) *см.* ਛੁਹਾਉਣਾ.

ਛੁਆਈ *ж.* 1) прикосновение; 2) соприкосновение, общение; 3) осязание.

ਛੁਆਣੀ *ж.* свеча.

ਛੁਆਰਾ *м.* 1) финик; 2) финиковая пальма.

ਛੁਹ *ж.* касание, прикосновение; соприкосновение.

ਛੁਹਣਾ *п.* (ਛੁਹ ਦੇਣਾ) 1) [при]касаться, трогать, притрагиваться; 2) касаться, слегка затрагивать (*тему*); 3) трогать, волновать; задевать за живое 4) касаться, иметь отношение; 5) чув-

ствовать, ощущать; осязать; 6) вмешиваться; ◊ ਨਵੀਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੇ ਨਵੀਆਂ ਸੁਰਾਂ ਛਹ ਦਿਤੀਆਂ ਸਨ новая жизнь принесла с собой новые песни.

ਛਹਲਾ 1) активный, деятельный; живой, энергичный; 2) оживлённый, весёлый.

ਛਹਾਉਣਾ *п.* (ਛਹਾ ਲੈਣਾ) *понуд. от* ਛਹਣਾ; [при]касаться, трогать, притрагиваться; ਰੁਮਾਲ ਨੂੰ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ∽ поднести платок к глазам; вытереть платком глаза.

ਛਹਾਈ *ж. см.* ਛਆਈ.

ਛਹਾਰਾ I *м. см.* ਛੁਆਰਾ.

ਛਹਾਰਾ II: ∽ ਦੇਣਾ обручить, помолвить; ∽ ਮਿਲਣਾ обручаться.

ਛਛੋਹਰ *м.* мальчик, юноша; парень.

ਛਛੋਹਰਾ мальчишеский, ребяческий.

ਛਛੂੰਦਰ *ж.* 1) крот; 2) выхухоль; ондатра.

ਛਛੂੰਧਰ *ж. см.* ਛਛੂੰਦਰ.

ਛੁੱਟ *послелог* (*тж.* ਤੋਂ ∽) без, кроме, исключая; ਇਸ ਤੋਂ ∽ кроме этого; ਉਸ ਤੋਂ ∽ кроме того, за исключением того.

ਛੁਟਕਾਰਾ *м.* 1) освобождение, избавление; спасение; ਕੌਮੀ ∽ национальное освобождение; ਕੌਮੀ ਛੁਟਕਾਰੇ ਦੀ ਲਹਿਰ национально-освободительное движение; ਕੌਮੀ ਛੁਟਕਾਰੇ ਵਾਸਤੇ ਲੜਾਈ национально-освободительная война; ∽ ਲੈਣਾ, ∽ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ, ∽ ਪਾਉਣਾ освобождаться, избавляться (ਵਿੱਚੋਂ, ਤੋਂ *от чего-л.*); спасаться; ∽ ਦੁਆਉਣਾ, ∽ ਕਰਾਉਣਾ, ∽ ਦਿਵਾਉਣਾ, ∽ ਦੁਵਾਉਣਾ а) освобождать, избавлять (ਤੋਂ *от чего-л.*); б) спасать; 2) свобода, независимость; 3) увольнение; 4) вольность, бесцеремонность; 5) *юр.* оправдание.

ਛੁੱਟਣਾ *нп.* 1) освобождаться; 2) бежать, спасаться; 3) увольняться; 4) *юр.* быть оправданным; быть освобождённым от долгов; ◊ ਉਹਦੇ ਜਿਸਮ ਲਹੂ ਦੀਆਂ ਤਤੀਰੀਆਂ ਛੁੱਟ ਰਹੀਆਂ ਸਨ он истекал кровью.

ਛੁੱਟੜ 1) покинутый, оставленный, заброшенный; 2) свободный.

ਛੁਟਿੜ *см.* ਛੁੱਟੜ.

ਛੁੱਟੀ *ж.* 1) освобождение; увольнение; 2) свобода; свобода действий; ਖੁੱਲ੍ਹੀ ∽ ਦੇ ਦੇਣਾ *прям., перен.* предоставить полную свободу; ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਲਿਖਤ ਦੀ ∽ ਦੇਣਾ предоставить свободу слова; 3) свободное время; досуг; ਛੁੱਟੀਆਂ ਗੁਜ਼ਾਰਨ ਦਾ ਘਰ дом отдыха; 4) отпуск; ਬਾਤਨਖਾਹ ∽ оплачиваемый отпуск; ∽ ਦੇਣਾ предоставлять отпуск; 5) каникулы; ∽ ਕਰਨਾ распускать на каникулы (*школьников, парламент*); 6) праздник; праздничный день; ∽ ਦਾ ਦਿਨ выходной день, день отдыха; ∽ ਦਾ ਐਲਾਨ извещение о празднике (*сообщение о том, что газета в такой-то день не выходит*); 7) перерыв; перемена (*в школе*); ਅੱਧੀ ∽ маленькая перемена (*в школе*); ਸਿਗਰਟ ਪੀਣ ਦੀ ∽ перерыв для курения перекур; 8) разрешение уйти, уехать; ∽ ਲੈਣਾ отпроситься (*напр. о слуге, чиновнике*).

ਛੁਟੇਰਾ 1) меньший; 2) младший (*по возрасту, должности*).

ਛੁਡਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛੱਡਣਾ; ਛੁਡਾ ਲੈਣਾ) 1) заставлять освобождаться; 2) освобождать, избавлять; ਦਬਾ ਹੇਠੋਂ ∽ избавлять от гнёта; ਲੋੜਾਂ ਤੋਂ ∽ удовлетворять потребности, нужды; 3) увольнять, удалять; 4) испускать,

выделя́ть (*семя*); 5) отнима́ть от гру́ди (*ребёнка*).

ਛੁਡਾਊ 1) выделя́ющий се́мя; 2) освобожда́ющий, избавля́ющий; освободи́тельный; 3) отпуска́ющий.

ਛੁਣਕ ਮੁਣਕ *ж. парн. соч.* потре́скивание; шипе́ние (*при поджаривании*).

ਛੁੱਤ беспрепя́тственно, свобо́дно.

ਛੁੱਨੇਸ 1) зара́зный, инфекцио́нный; 2) эпидеми́ческий.

ਛੁਪਣਾ *нп. см.* ਛਿਪਣਾ II, ਛਪਣਾ I.

ਛੁਪਾਉਣਾ *п. см.* ਛਿਪਾਉਣਾ.

ਛੁੱਬ *м.* 1) бинт; банда́ж; 2) повя́зка (*на глаза*); ~ ਪਾਉਣਾ бинтова́ть; де́лать перевя́зку.

ਛੁਰਕ *ж.* 1) поспе́шность, торопли́вость; 2) быстрота́, ско́рость; ~ ਕਰਕੇ ਨਿਕਲ ਜਾਣਾ бы́стро *или* поспе́шно уходи́ть.

ਛੁਰਕ ਫਰਾਹੀ *м.* сило́к, западня́ для птиц.

ਛੁਰਾ *м.* 1) нож для мя́са (*у мясника*); 2) сека́ч.

ਛੁਰਿਕਾ *ж. см.* ਛੁਰੀ.

ਛੁਰੀ *ж.* ма́ленький нож; десе́ртный нож.

ਛੁਰੇ *см.* ਛਿਰੇ.

ਛੁਲਕਣਾ *нп.* 1) пуга́ться, боя́ться; 2) выделя́ть мочу́ (*от страха*).

ਛੁਲ੍ਹਕਾਉਣਾ *п.* переполня́ться.

ਛੁੜਾਉਣਾ *п. см.* ਛੁਡਾਉਣਾ.

ਛੂਣਾ *м.* гли́няная кры́шка сосу́да.

ਛੂਤ *ж.* 1) прикоснове́ние; оскверне́ние прикоснове́нием (*члена «низщей» касты к члену «высшей»*); 2) загрязне́ние, зараже́ние; ~ ਲੱਗਣਾ а) оскверни́ться; б) загрязни́ться, зарази́ться; 3) инфе́кция; ~ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ инфекцио́нная боле́знь.

ਛੂਤ ਛਾਤ *ж. см.* ਛੂਤ

ਛੂਨ I *ж.* 1) ко́рень; 2) *прям., перен.* след; тропи́нка; 3) пото́мство.

ਛੂਨ II *ж.* во́йско; а́рмия.

ਛੂੰਬਰ *м.* 1) се́льский жи́тель; крестья́нин; 2) шут, кло́ун.

ਛੇ шесть.

ਛੇਆਂ *косв. от* ਛੇ.

ਛੇਈ 1) то́лько шесть; и́менно шесть; 2) все шесть.

ਛੇਕ *м.* дыра́; отве́рстие; ਕਪੜਿਆਂ ਵਿੱਚ ~ ਹੋਇਏ оде́жда порвала́сь.

ਛੇਕਦਾਰ по́ристый.

ਛੇਕਨਾ *п.* 1) продыря́вливать; сверли́ть; раста́чивать; бура́вить; бури́ть; 2) рвать; разрыва́ть; 3) разделя́ть; отделя́ть; изоли́ровать; 4) раска́лывать; расщепля́ть; разбива́ть; 5) изгоня́ть (*из касты*); ਹੁੱਕਾ ਪਾਣੀ ~ а) изгоня́ть из ка́сты; б) бойкоти́ровать, прекраща́ть обще́ние; 6) броса́ть, покида́ть.

ਛੇਕੜ 1) пото́м, впосле́дствии, по́зже, по́сле; 2) наконе́ц; ◇ ~ ਤੂੰ ਅਜੇ ਗਭਰੂ ਏਂ! эх, мо́лод ты ещё!

ਛੇਕੜਲਾ **1.** после́дний; ~ ਕੱਥਨ заключи́тельная часть, эпило́г (*романа, повести*); ਛੇਕੜਲੇ ਸ਼ਬਦ заключе́ние (*напр. статьи, резолюции*); **2.** *м.* несчастли́вец, неуда́чник.

ਛੇਕੜੀ *м. см.* ਛੇਕੜਲਾ 2.

ਛੇਕੜੇ *см.* ਛੇਕੜ.

ਛੇਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਛੇਕਨਾ) 1) заставля́ть продыря́вливать, просве́рливать; 2) заставля́ть рвать, разрыва́ть; 3) заставля́ть расщепля́ть, раска́лывать.

ਛੇਜ *ж.* 1) посте́ль; крова́ть; 2) посте́льные принадле́жности.

ਛੇਤੜਨਾ. *п.* 1) бить, колоти́ть, ударя́ть; 2) масси́ровать нога́ми.

ਛੇਤੀ 1) бы́стро, ско́ро; ਉਹ ~ ਭੁੱਲ ਜਾਣ

ਵਾਲਾ ਹੈ у него́ коро́ткая па́мять; 2) сро́чно; 3) сра́зу; то́тчас, неме́для; ਉਸ ਨੂੰ ~ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ему́ ну́жно о́чень спеши́ть; ਇਹ ਬੜਾ ~ ਵਾਲਾ ਦੌਰਾ ਸੀ э́то была́ о́чень сро́чная пое́здка; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ торопи́ть; ਤੋਂ ~ ਬਾਦ вско́ре.

ਛੇਦ *м. см.* ਛੇਕ.

ਛੇਦ ਕਿਰਿਆ *ж. мед.* перфора́ция.

ਛੇਦਨ *м.* 1) каса́ние, прикоснове́ние; 2) пересече́ние; ਪਰਸਪਰ ~ ਕਰਨਾ пересека́ться.

ਛੇਦਨਾ *п.* продыря́вливать; сверли́ть; раста́чивать; бура́вить; бури́ть.

ਛੇਦਨੀ *ж.* сапо́жное ши́ло; сапо́жный нож.

ਛੇਦੀ *см.* ਛੇਤੀ.

ਛੇਨਜਾ *м.* больша́я корзи́на, сплетённая из ве́ток.

ਛੇਨਜੀ *ж.* ма́ленькая корзи́на.

ਛੇਪਾਈ *ж. лит.* чхепа́и (*название метрического размера, состоящего из шести полустиший*).

ਛੇਮਾਂ шесто́й.

ਛੇਰ I *м.* дупло́ (*в зубе*); ਛੇਰਾਂ ਪੈਣਾ по́ртиться (*о зубах*).

ਛੇਰ II *м.* ночно́е; ~ ਚੁਗਾਉਣਾ пасти́ бу́йволов но́чью, отправля́ться в ночно́е.

ਛੇਵਣਾ *п.* 1) ре́зать; 2) надреза́ть.

ਛੇਵੇਂ в-шесты́х.

ਛੇੜ *ж.* 1) про́звище, кли́чка; 2) раздраже́ние, доса́да; гнев.

ਛੇੜਖਾਨੀ *ж.* 1) [любо́вное] заи́грывание; 2) подстрека́тельство; 3) по́длость; по́длый посту́пок.

ਛੇੜ-ਛਾੜ *ж. парн. соч.* 1) соприкоснове́ние; 2) сты́чка, столкнове́ние.

ਛੇੜਨਹਾਰ *м.* подстрека́тель, поджига́тель, зачи́нщик; ਲੜਾਈ ਦੇ ~ поджига́тели войны́.

ਛੇੜਨਾ *п.* 1) дразни́ть; серди́ть, раздража́ть; досажда́ть; 2) му́чить, терза́ть; беспоко́ить; 3) тро́гать, волнова́ть; задева́ть за живо́е; 4) вскрыва́ть о́пухоль *или* нары́в; 5) упомина́ть, затра́гивать; 6) выгоня́ть скот на па́стбище; 7) пусти́ть ло́шадь вскачь, гало́пом; ◇ ਭੂੰਡਾਂ ਦੀ ਖੱਖਰ ਨੂੰ ~ взбудора́живать оси́ное гнездо́.

ਛੇੜਾ *м.* 1) пасту́х; 2) зачи́нщик, заводи́ла; подстрека́тель; 3) провока́тор.

ਛੇੜੂ *м.* 1) пасту́х; 2) ко́зье ста́до.

ਛੈਣਾ *м. муз.* таре́лки; ਛੈਣੇ ਬਜਾਉਣਾ игра́ть на таре́лках.

ਛੈਣੀ *ж.* резе́ц; зуби́ло; чека́н.

ਛੈਣੇ *м. см.* ਛੈਣਾ.

ਛੈਂਤਲ *м.* 1) фо́кус; трюк; 2) обма́н.

ਛੈਂਤਲ ਬਾਜ਼ *м.* 1) фо́кусник; 2) обма́нщик.

ਛੈਲਾ краси́вый, прекра́сный.

ਛੋ *ж.* церемониа́льное ше́ствие; торже́ственное ше́ствие.

ਛੋਹ *ж. см.* ਛੁਹ.

ਛੋਹਣਾ *нп. см.* ਛੁਹਣਾ.

ਛੋਹਰ *м.* ма́льчик; па́рень, ю́ноша.

ਛੋਹਰਪੁਣਾ *м.* де́тство.

ਛੋਹਲ *ж. см.* ਛੁਰਕ.

ਛੋਹਲਾ 1) поспе́шный, торопли́вый; 2) бы́стрый, ско́рый.

ਛੋਹਲੀ *ж. см.* ਛੁਰਕ.

ਛੋਕ *м.* дыра́, отве́рстие.

ਛੋਕਰਾ *м.* ма́льчик; па́рень.

ਛੋਕਰੀ *ж.* де́вочка; же́нщина.

ਛੋਛੇਰਪਨ *м.* никчёмность, пустота́.

ਛੋਛਾ 1) ничего́ не сто́ящий; никчёмный, бесполе́зный; 2) не име́ющий зако́нной си́лы, недействи́тельный.

ਛੋਟ *ж.* освобожде́ние (*от уплаты, напр. налогов*); ਪੂਰੀ ~ по́лное освобожде́ние (*от уплаты*); ਮਾਮਲੇ ਦੀ ~ ਕਰਨਾ освобожда́ть от упла́ты нало́гов.

ਛੋਟਾ 1) ма́лый, ма́ленький; ни́зкий; незначи́тельный; ~ ਹੋਣਾ быть ма́леньким; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ сократи́ться, уме́ньшиться; 2) мла́дший, молодо́й; ~ ਭਰਾ мла́дший брат; 3) мла́дший по положе́нию, нижестоя́щий; ~ ਲਾਟ *уст.* губерна́тор; 4) просто́й, обыкнове́нный; 5) сла́бый, ску́дный; ничто́жный; 6) бе́дный; ਛੋਟੇ ਲੋਕ беднота́; ~ ਕਿਸਾਨ бедня́к (*крестьянин*); 7) у́зкий; 8) слабоу́мный; ◇ ਵਲੋਂ ਨਾ ~ ਤੇ ਨਾ ਘੱਟ ਗੁੰਝਲਦਾਰ столь же тру́дный, как и...

ਛੋਟਾਈ *ж.* 1) небольша́я величина́; 2) незначи́тельность, ми́зерность, ничто́жность; 3) никчёмность, бесполе́зность.

ਛੋਟਾ ਬੁਰਜੂਆ мелкобуржуа́зный.

ਛੋਟਾ ਮੋਟਾ *парн. соч.* ма́лый, незначи́тельный; зауря́дный; ਛੋਟੀ ਮੋਟੀ ਜ਼ਮੀਨ клочо́к земли́.

ਛੋਟੀ *ж.* моча́; ~ ਕਰਨਾ мочи́ться, выделя́ть мочу́.

ਛੋਟੇਰਾ *см.* ਛੁਟੇਰਾ.

ਛੋਤ *ж.* исключе́ние; ਵਿਰਲੀ ~ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ в ви́де ре́дкого исключе́ния; ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ~ ਤੋਂ без исключе́ния.

ਛੋਤ *ж.* 1) нечистота́; грязь; 2) загрязне́ние, засоре́ние.

ਛੋਰ *м.* 1) край, коне́ц; 2) кайма́.

ਛੋਲਦਾਰੀ *ж.* 1) небольша́я пала́тка, шатёр (*для купцов, торговцев, солдат, прислуги и т. п.*); 2) командиро́вочные; ~ ਦੇਣਾ выпла́чивать командиро́вочные.

ਛੋਲਾ *м.* 1) горо́х; 2) горо́шина.

ਛੋਲੇਹਾਰ *м., ж.* ла́комка, сладкое́жка.

ਛੋਹ *м.* 1) страх, боя́знь; 2) сомне́ние, подозре́ние; ~ ਲੈਣਾ (ਮਾਰਨਾ) а) запря́таться; б) быть подозри́тельным, сомни́тельным.

ਛੋਤਾ I *м.* седло́.

ਛੋਤਾ II *м.* ще́пка.

ਛੋਨਾ *м.* 1) ма́льчик; ю́ноша; 2) детёныш; 3) ка́рлик; 4) ка́рликовое живо́тное *или* расте́ние.

ਛੋੜ *м.* тень; тени́стое ме́сто.

ਜ

ਜ *тринадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਜਉ *м. см.* ਜੌ.

ਜਉਂ *м. см.* ਜੌਂ.

ਜਉਹਰੀ *м. см.* ਜੌਹਰੀ.

ਜ਼ਈਫ 1) сла́бый, бесси́льный, беспо́мощный; 2) больно́й, нездоро́вый; 3) бе́дный; ни́щий; 4) ста́рый, дря́хлый.

ਜ਼ਈਫੀ *ж.* 1) сла́бость, бесси́лие, беспо́мощность; 2) боле́знь, заболева́ние; 3) бе́дность; нищета́; 4) ста́рость, дря́хлость.

ਜਸ *м.* сла́ва, изве́стность, популя́рность; репута́ция; ~ ਕਰਨਾ прославля́ть; популяризи́ровать.

ਜਸਟਿਸ *м.* судья́.

ਜਸਤ *м. см.* ਜਿਸਤ.

ਜਸਤੀ *см.* ਜਿਸਤੀ.

ਜਸ਼ਨ *м.* пра́здник, пра́зднество; фестива́ль; ~ ਮਨਾਉਣਾ отмеча́ть пра́здник, пра́здновать (ਦਾ *что-л.*).

ਜਸੀ просла́вленный, знамени́тый, изве́стный.

ਜਸੂਸ *м. см.* ਜਾਸੂਸ.

ਜਸੂਸੀ *см.* ਜਾਸੂਸੀ.

ਜਹੰਨਮ *м.* ад, преиспо́дняя; пе́кло.

ਜ਼ਹਮਤ *ж. см.* ਜ਼ਹਿਮਤ.

ਜ਼ਹਮਤੀ *ж. см.* ਜ਼ਹਿਮਤ.

ਜ਼ਹਮਤਕਸ਼ *м.* трудя́щийся.

ਜ਼ਹਰ *м. см.* ਜ਼ੈਹਰ.

ਜ਼ਹਰ ਬਾਦ *м.* ра́ковая о́пухоль на лице́.

ਜ਼ਹਰ ਮਾਰ *м.* противоя́дие.

ਜਹਲ *м. см.* ਜਹਾਲਤ.

ਜਹਾ *см.* ਜਿਹਾ.

ਜਹਾਜ਼ *м.* кора́бль, су́дно; ਸਾਮਾਨ ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ~ грузово́е су́дно; ਹਿਫਾਜ਼ਤੀ ~ вспомога́тельное су́дно; ਕੋਇਲੇ ਦਾ ~ у́гольщик (*судно*); ਗਸ਼ਤੀ ~ сторожево́е су́дно; ਜੰਗੀ ~ вое́нное су́дно; ਬਾਦਬਾਨੀ ~ па́русное су́дно; ਫੌਜ ਬਰਦਾਰ ~ вое́нно-тра́нспортное су́дно; ਮੁਸਾਫਿਰ ~ пассажи́рское су́дно; ਤਿਜਾਰਤੀ ~ торго́вое су́дно; ਹਵਾਈ ~ самолёт; ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਵਾਲਾ ~ авиано́сец; ਜਲ ਥਲੀਆ ਹਵਾਈ ~ самолёт-амфи́бия; ਤੇਲਢੋਣਾ ~ та́нкер; ਨੌ ਹਜ਼ਾਰ ਟਨ ਵਜ਼ਨੀ ~ парохо́д водоизмеще́нием в 9000 тонн; ਬਰਫ-ਤੋੜ ~ ледоко́л; ਐਟਮੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਚਲਣ ਵਾਲਾ ਬਰਫ-ਤੋੜ ~ а́томный ледоко́л; ਵੱਡਾ ਜੰਗੀ ~ линко́р; ਤਬਾਹਕੁਨ ~ а) самолёт-истреби́тель; б) миноно́сец; ~ ਕਿਰਾਏ ਪੁਰ ਲੈਣਾ фрахтова́ть су́дно; ◇ ~ ਚੜ੍ਹਨਾ принима́ть сикхи́зм.

ਜਹਾਜ਼ ਸਾਜ਼ *м.* судострои́тель; ~ ਕਾਰਖਾਨਾ верфь.

ਜਹਾਜ਼ ਸਾਜ਼ੀ *ж.* судострое́ние.

ਜਹਾਜ਼ਸ਼ਿਕਨੀ *ж.* кораблекруше́ние.

ਜਹਾਜ਼ਰਾਨ *м.* навига́тор.

ਜਹਾਜ਼ਰਾਨੀ *ж.* навига́ция, судохо́дство; ~ ਦੀ ਸਨਅਤ судострои́тельная промы́шленность.

ਜਹਾਜ਼ਰਾਨੀ ਸੰਬੰਧੀ навигацио́нный; морехо́дный.

ਜਹਾਜ਼ ਵਾਲਾ *м.* 1) моря́к, матро́с; 2) пассажи́р парохо́да.

ਜਹਾਜ਼ੀ **1.** 1) корабе́льный, судово́й; 2) морско́й; ~ ਬੇੜਾ флот; эска́дра; **2.** *м.* 1) моря́к, матро́с; 2) морехо́д; 3) *мн.* экипа́ж су́дна.

ਜਹਾਦ *м.* 1) *ист.* джиха́д (*«священная» война мусульман*); 2) [кресто́вый] похо́д; 3) похо́д; кампа́ния, вое́нные де́йствия.

ਜਹਾਨ *м.* вселе́нная, мир; ਅਗਲਾ ~ ино́й мир, загро́бная жизнь.

ਜਹਾਨੁ *м. см.* ਜਹਾਨ.

ਜਹਾਲਤ *ж.* 1) ди́кость; ва́рварство; 2) гру́бость; некульту́рность; 3) неве́жество, незна́ние; 4) безгра́мотность, негра́мотность.

ਜ਼ਹਿਨੀਅਤ *ж.* 1) идеоло́гия; мировоззре́ние; ਸੂਬਾਜਾਤੀ ~ провинциали́зм; ਜੰਗੀ ~ а) милитари́зм; б) вои́нственное настрое́ние; боево́й дух; ਅੜੋ-ਫਾਟੀ ਦੀ ~ раско́льнические, фракциони́стские тенде́нции; групповщи́на, раско́льничество; 2) психоло́гия; пси́хика; 3) настрое́ние, дух; умонастрое́ние.

ਜ਼ਹਿਮਤ *ж.* 1) беспоко́йство, волне́ние, трево́га; ~ ਵਿਚ ਪਾਉਣਾ обрека́ть на беспоко́йство; трево́жить; 2) опасе́-

ние, боязнь, страх (*за кого-л., что-либо*).

ਜ਼ਹਿਰ *м. см.* ਜ਼ੈਹਰ.

ਜ਼ਹਿਰ ਭਰਿਆ *см.* ਜ਼ੈਹਰੀਲਾ.

ਜ਼ਹਿਰੀ *см.* ਜ਼ੈਹਰੀਲਾ.

ਜ਼ਹਿਰੀਲਾ *см.* ਜ਼ੈਹਰੀਲਾ.

ਜ਼ਹੀਨ 1) у́мный, разу́мный; 2) сообрази́тельный; спосо́бный, одарённый; 3) проница́тельный, дога́дливый.

ਜ਼ਹੂਰ *м.* 1) появле́ние, явле́ние; проявле́ние; 2) ви́димость; ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ вскрыва́ть, обнару́живать.

ਜਹੇਜ਼ *м.* прида́ное.

ਜੰਕਸ਼ਨ *м.* железнодоро́жный у́зел, узлова́я ста́нция.

ਜਕਣਾ *см.* ਝੱਕਣਾ.

ਜਕੜ *ж.* 1) объя́тия; 2) тиски́.

ਜਕੜਨਾ *п.* 1) ско́вывать, зако́вывать; спу́тывать (*лошадей*); 2) свя́зывать, завя́зывать, вяза́ть; привя́зывать.

ਜਕੜ ਬੰਦ 1) ско́ванный, зако́ванный; 2) свя́занный, завя́занный; привя́занный; ~ ਪਾਉਣਾ а) укрепля́ть; кре́пко свя́зывать, привя́зывать; б) сжима́ть; натя́гивать; уплотня́ть.

ਜਕੀਨ *м. см.* ਯਕੀਨ.

ਜੱਕੋ ਤੱਕ *ж. парн. соч.* 1) беспоко́йство, трево́га, опасе́ние; 2) нереши́тельность, колеба́ние, сомне́ние; ਬਗੈਰ ਕਿਸੇ ~ ਦੇ не колеблясь, реши́тельно.

ਜੱਕੋ-ਤੱਕੀ *ж. парн. соч. см.* ਜੱਕੋ ਤੱਕ.

ਜ਼ਖਮ *м.* 1) ра́на; ране́ние; ਕਾਰੀ ~ смерте́льная ра́на; 2) я́зва; боля́чка; ◇ ~ ਤੇ ਲੂਣ ਪਾਉਣਾ посыпа́ть ра́ны со́лью, растравля́ть ра́ны.

ਜ਼ਖਮੀ ра́неный; ~ ਕਰਨਾ ра́нить (ਨੂੰ *кого-л.*); наноси́ть ра́ну (ਨੂੰ *кому-л.*).

ਜ਼ਖੀਰਾ *м.* 1) изоби́лие; 2) запа́сы, припа́сы; ਕੁਦਰਤੀ ਜ਼ਖੀਰੇ есте́ственные ресу́рсы; ~ ਕਰਨਾ заготовля́ть, запаса́ть; 3) склад, храни́лище; кладова́я; ਬਾਲਣ ਵਾਲੇ ਤੇਲ ਦਾ ~ нефтеба́за; 4) казна́; сокро́вищница; 5) сбо́рник, свод; ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦਾ ~ свод зако́нов; 6) планта́ция; насажде́ния; 7) расса́дник, пито́мник.

ਜ਼ਖੀਰਾ ਅੰਦੋਜ਼ੀ *ж. см.* ਜ਼ਖੀਰਾ ਬਾਜ਼ੀ.

ਜ਼ਖੀਰਾ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* накопле́ние запа́сов (*с целью спекуляции*).

ਜੰਗ *м., ж.* 1) война́; ਅੰਦਰੂਨੀ (ਘਰੋਗੀ) ~ гражда́нская война́; ਸਾਮਰਾਜੀ ~ империалисти́ческая война́; ਸੰਸਾਰ ਵਿਆਪੀ (ਮਹਾਂ, ਵੱਡੀ) ~ мирова́я война́; ਹੱਕੀ ~ справедли́вая война́; ਨਿਹੱਕੀ ~ несправедли́вая война́; ਮਾਤ-ਭੂਮੀ ਦੀ ~, ਦੇਸ਼ਭਗਤਕ ~ оте́чественная война́; (ਕੌਮੀ) ਅਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ~ [наро́дно-]освободи́тельная война́; ਗੁਰੀਲਾ (ਛਾਪੇਮਾਰ) ~ партиза́нская война́; ਨਕਲੀ ~ манёвры; ~ ਵਿੱਚ ਕੁੱਦਣਾ вступа́ть в войну́; ~ ਛੇੜਨਾ разжига́ть войну́; ~ ਛਿੜਨਾ вспы́хивать (*о войне*); ~ ਮੁੱਕਣਾ (ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ) зака́нчиваться (*о войне*); 2) би́тва, бой, сраже́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਲੜਨਾ) воева́ть, сража́ться; боро́ться; 3) борьба́; ਜਮਾਤੀ ~ кла́ссовая борьба́; ਰੂਹਾਨੀ (ਆਤਮਕ) ~ а) идеологи́ческая война́; б) идеологи́ческая борьба́; ◇ ਅੰਤਮ ~ ਲੜਨਾ сража́ться не на жизнь, а на́ смерть.

ਜੱਗ I *м.* мир, вселе́нная; ◇ ~ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ общеизве́стно, что...

ਜੱਗ II *м.* 1) пра́здник, пра́зднество, ве́чер; 2) религио́зная церемо́ния с жертвоприноше́ниями.

ਜ਼ੰਗ *м. см.* ਜੰਗਾਲ.

ਜਗਹ *ж. см.* ਜਗਾਹ 1.

ਜੰਗ-ਕਰਾਊ **1.** агресси́вный; милитаристи́ческий; **2.** *м.* агре́ссор; милитари́ст.

ਜੰਗ-ਚਾਹੂ *см.* ਜੰਗ-ਕਰਾਊ.

ਜੰਗ-ਛੇੜੂ *см.* ਜੰਗ-ਕਰਾਊ.

ਜਗਜਗਾਟ *ж.* блеск, сверка́ние.

ਜੰਗਜੂ 1) во́инственный; 2) боево́й, вое́нный; ਜੰਗ ਦਾ ~ ਤਜਰਬਾ боево́й о́пыт; 3) милитаристи́ческий.

ਜੰਗਜੂ ਪਨ *м.* 1) боево́й дух; 2) милитари́зм.

ਜੰਗਜੂਪੁਣਾ *м. см.* ਜੰਗਜੂ ਪਨ.

ਜਗਣਾ *нп.* бо́дрствовать, не спать.

ਜਗਤ *м.* мир, вселе́нная.

ਜਗਤ ਪਰਸਿੱਧ *парн. соч. см.* ਜਗਤ ਵਿਖਿਆਤ.

ਜਗਤ ਵਯਾਪਕ *см.* ਜਗਤ ਵਯਾਪੀ.

ਜਗਤ ਵਯਾਪੀ мирово́й, всеми́рный.

ਜਗਤ ਵਿਖਯਾਤ *парн. соч. см.* ਜਗਤ ਵਿਖਿਆਤ.

ਜਗਤ ਵਿਖਿਆਤ *парн. соч.* 1) всеми́рно изве́стный, знамени́тый; 2) всеми́рный, мирово́й.

ਜੰਗ ਪਰਸਤ *м.* милитари́ст.

ਜੰਗਬੰਦੀ *ж.* прекраще́ние огня́, прекраще́ние вое́нных де́йствий; переми́рие.

ਜੰਗਬਾਜ਼ *м.* поджига́тель войны́.

ਜੰਗਭੜਕਾਊ *см.* ਜੰਗ ਕਰਾਊ.

ਜਗਮਗ *ж см.* ਜਗਜਗਾਟ.

ਜਗਮਗ ਜਗਮਗ светя́щийся, сверка́ющий, блестя́щий.

ਜੰਗ-ਮਗਰਲਾ послевое́нный.

ਜਗਮਗਾਉਣਾ *п.* блесте́ть, сверка́ть, сия́ть.

ਜੰਗ-ਮਾਹਰ *м.* вое́нный экспе́рт, вое́нный специали́ст.

ਜਗਰਾਤਾ *ж.* бо́дрость; ~ ਕੱਟਣਾ бо́дрствовать.

ਜੰਗਲ *м.* лес; ਬਚਾਉ ~ полезащи́тная лесна́я полоса́; ਰਾਖਵਾਂ ~ запове́дник.

ਜੰਗਲ ਉਗਾਣ *ж.* лесонасажде́ния.

ਜੰਗਲਾ *м.* и́згородь; огра́да, забо́р; ~ ਲਗਾਉਣਾ огора́живать, огражда́ть.

ਜੰਗਲੀ **1.** 1) лесно́й; 2) ди́кий; **2.** *м.* 1) дика́рь; 2) жи́тель пусты́ни.

ਜੰਗਲੀ ਪੁਣਾ *м.* 1) ди́кость, первобы́тное состоя́ние; 2) отста́лость

ਜੰਗਲੇਦਾਰ решётчатый.

ਜੰਗ-ਵਿੱਧੀ *ж. воен.* та́ктика.

ਜੰਗ-ਵਿਰੁਧ антивое́нный, антимилитаристи́ческий.

ਜੰਗ-ਵਿਰੋਧੀ *см.* ਜੰਗ-ਵਿਰੁਧ.

ਜਗ ਵੇਦੀ *ж.* алта́рь, же́ртвенник.

ਜਗ੍ਹਾ *ж. см.* ਜਗਾਹ.

ਜਗਾਉਣਾ *п.* 1) буди́ть, пробужда́ть; 2) зажига́ть (*свечу, свет*); 3) *перен.* пробужда́ть (*напр. интерес, сознание*).

ਜਗਾਊ 1) будя́щий, пробужда́ющий (*ото сна*); 2) зажига́ющий (*свечу, свет*); ਜਨਤਾ ~ *перен.* поднима́ющий наро́д.

ਜਗਾਈ *ж.* пробужде́ние (*тж. перен.*).

ਜਗਾਹ **1.** *ж.* 1) ме́сто; ਗੋਲੀ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ~ тир; ~ ਦੇਣਾ а) размеща́ть; помеща́ть; б) предоставля́ть ме́сто, дава́ть ме́сто; 2) уча́сток, райо́н; ਮਛੀ ਫੜਨ ਦੀ ਸਮੁੰਦਰੀ ~ рыболо́вный уча́сток; 3) пост, до́лжность, вака́нсия; 4) ко́мната; помеще́ние; ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਲਣ ਦੀ ~ я́сли; ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਦੀ ~ де́тский сад; **2.** *послелог*: ਦੀ ~ вме́сто, взаме́н; ਉਸ ਦੀ ~ вме́сто него́.

ਜਗਾਤ *ж.* по́дать, нало́г.

ਜਗਾਤ ਖਾਨਾ *м.* тамо́жня.

ਜੰਗਾਲ *м.* 1) ржа́вчина; корро́зия; ~ ਲੱਗਣਾ ржа́веть; ~ ਲਾਹੁਣਾ удаля́ть ржа́вчину; 2) ярь-медя́нка.

ਜੰਗਾਲਿਆ 1) заржаве́вший; 2) *перен.* прогни́вший.

ਜਗਿਆਸੂ жа́ждущий зна́ний

ਜੰਗੀ 1) вое́нный; ~ ਅਦਾਲਤ вое́нный трибуна́л; ~ ਜਹਾਜ਼ вое́нный кора́бль; ਛੋਟਾ ~ ਜਹਾਜ਼ канонéрка; ~ ਤਾਕਤ вое́нная мощь, боеспосо́бность; ~ ਨਾਮਾਨਿਗਾਰ вое́нный корреспондéнт; ~ ਬਿਗਲ боева́я трево́га; ~ ਮਸ਼ਕਾਂ манёвры; ~ ਮੈਦਾਨ по́ле бо́я, теа́тр вое́нных дéйствий; ~ ਲਾਟ главноко-ма́ндующий; ~ ਵਿਦਿਆ вое́нная нау́ка; вое́нное иску́сство; 2) войнственный.

ਜਗੀਰ *м. см.* ਜਾਗੀਰ.

ਜਗੀਰਸ਼ਾਹੀ *ж. см.* ਜਾਗੀਰਸ਼ਾਹੀ.

ਜਗੀਰੂ феода́льный, помéщичий.

ਜੰਘ *м.* бедро́; бок.

ਜ਼ਚਗੀ *ж.* ро́ды.

ਜਚਣਾ *п.* 1) мéрить, измеря́ть; 2) нра́виться.

ਜੱਚਾ *ж.* рожéница.

ਜੱਚਾ ਹਸਪਤਾਲ *м. см.* ਜੱਚਾ ਖਾਨਾ.

ਜੱਚਾ ਖਾਨਾ *м.* роди́льный дом.

ਜੱਜ *м.* судья́.

ਜਜ਼ਬ *м.* 1) притяжéние, притя́гивание; 2) поглощéние; вса́сывание, заса́сывание.

ਜਜ਼ਬਾ *м.* 1) жела́ние, страсть; 2) рвéние, усéрдие, энтузиа́зм, воодушевлéние; 3) скло́нность, привя́занность, любо́вь; 4) чу́вство, настроéние; 5) гнев, зло́ба.

ਜਜ਼ਬਾਤੀ 1) чу́вственный, эмоциона́льный;2) сентимента́льный; 3) духо́вный.

ਜਜ਼ਬਾਤੀਪੁਣਾ *м.* сентимента́льность.

ਜਜ਼ਬਿਆਂ-ਸਜਾਇਆ идилли́ческий.

ਜਜਮਾਨ *м.* 1) жéртвователь; принося́щий жéртву; 2) клиéнт (*напр. парикмахера*).

ਜਜ਼ਰ *м. мат.* квадра́тный ко́рень.

ਜੱਜਾ *м.* джа́дджа, бу́ква «ਜ».

ਜੰਜਾਲ *м.* 1) беспоко́йство, волнéние, трево́га; 2) боя́знь, опасéние, страх.

ਜਜ਼ੀਆ *м.* 1) *ист.* поду́шная по́дать на немусульма́н; 2) дань, побо́р.

ਜੱਜੀ *ж.* до́лжность, пост судьи́.

ਜ਼ੰਜੀਰ *м.* 1) цепь, цепо́чка (*украшение*); 2) *перен.* око́вы, у́зы.

ਜਜ਼ੀਰਾ *м.* о́стров.

ਜਜ਼ੀਰਾਨੁਮਾ *м.* полуо́стров.

ਜੱਟ *м.* 1) джат (*каста земледельцев*); 2) член ка́сты джа́тов; 3) крестья́нин, земледéлец.

ਜਟ *ж.* спу́танные во́лосы.

ਜਟਕਾ простова́тый, деревéнский.

ਜਟਕੀ *ж.* джа́тки (*диалект панджаби*).

ਜੱਟਲ *ж.* надува́тельство, обма́н.

ਜੈਂਟਲਮੈਨ *м.* джентльмéн.

ਜੱਟਲੀ *м.* лжец, лгун, обма́нщик.

ਜਟਵੈਹੜ *м.* 1) невéжда; простофи́ля; 2) *през.* деревéнщина.

ਜੱਟੀ *ж. см.* ਜੱਟ.

ਜਣਨਾ *п.* рожда́ть; производи́ть, создава́ть.

ਜਣਨੀ *ж.* мать.

ਜਣੇਵਾਈ *ж.* 1) акушéрство; 2) пла́та повива́льной ба́бке, акушéрке.

ਜਣਾ *м.* лицо́, ли́чность, осо́ба, человéк.

ਜਣਾਉਣਾ *п.* 1) сообща́ть; 2) разъясня́ть.

ਜਣੇਪਾ *м.* ро́ды.

ਜਤ *м.* целому́дрие; дéвственность; ~ ਪਾਲਣਾ храни́ть целому́дрие.

ਜਤ ਸਤ *м. парн. соч. см.* ਜਤ.

ਜੰਤਕ наро́дный; демократи́ческий.

ਜਤਨ *м. см.* ਯਤਨ.

ਜੰਤਰ *м.* маши́на, дви́гатель.

ਜੰਤਰੀ I *ж.* 1) календа́рь; ਜੂਲੀਅਨ ~ юлиа́нский календа́рь; 2) альмана́х.

ਜੰਤਰੀ II *м.* волшéбник, фо́кусник; жонглёр.

ਜੱਤਲ меховой.
ਜੰਤਾ ж. см. ਜਨਤਾ.
ਜਤਾਉਲਾ волосатый, покрытый волосами.
ਜੰਤ੍ਰਿਕ механический
ਜਥਾ м. 1) группа; отряд; ਛਾਪਾ ਮਾਰ ~ партизанский отряд; 2) партия; организация; 3) группировка, фракция; 4) *полит.* класс; 5) компания; кружок.
ਜਥਾਬੰਦ см. ਜਥੇਬੰਦ.
ਜਥੇਦਾਰ м. 1) руководитель, вождь; 2) гегемон.
ਜਥੇਦਾਰੀ ж. 1) руководство; 2) гегемония.
ਜਥੇਬੰਦ 1) связанный; соединённый; 2) организованный; ~ ਤਾਕਤ организованная сила; ~ ਕਰਨਾ а) связывать; соединять, объединять; б) организовывать.
ਜਥੇਬੰਦਕ 1. см. ਜਥੇਬੰਦ; 2. м. см. ਜਥੇਦਾਰ.
ਜਥੇਬੰਦੀ ж. 1) организация; орган; ~ ਦੀ ਏਕਤਾ организационное единство; ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਚਲ ਰਹੀ ~ легальная организация; ਕੇਂਦਰੀ ~ централизованная организация; ਨੁਮਾਇੰਦਾ ~ представительная организация; 2) объединение, коалиция, блок; ਪੈਦਾਵਾਰੀ ~ производственное объединение; 3) структура, строение; ਸਮਾਜਕ ~ социальная структура, общественное устройство.
ਜਥੇਬੰਦੀ ਸੰਬੰਧੀ организационный.
ਜਦ когда, как только; ~ ਤਾਈਂ до тех пор, пока.
ਜੱਦ м. династия, род.
ਜੰਦ м. *тех.* волочильня; ◇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ попасть в тиски закона.
ਜੰਦਰ м. см. ਜੰਦ.
ਜੰਦਰਾ I м. висячий замок; ~ ਦੇਣਾ (ਮਾਰਨਾ, ਲਾਉਣਾ) запирать на [висячий] замок.
ਜੰਦਰਾ II м. 1) грабли; 2) вилы.
ਜੰਦਰੀ ж. см. ਜੰਦ.
ਜੰਦਾਰ м. 1) палач; 2) *перен.* жестокий человек.
ਜੰਦਾਲ м. см. ਜੰਦਾਰ.
ਜੱਦੀ 1. наследственный, унаследованный; 2. ж. наследственность.
ਜੰਦੀ ж. см. ਜੰਦ.
ਜਦੀਦ 1) новый; новейший; 2) современный; настоящий.
ਜਦੋਂ с какого времени, с каких пор; с тех пор, как..., в то время, как...; ~ ਤੱਕ [до тех пор] пока; ਉਦੋਂ ਤੱਕ... ~ ਤੱਕ с тех пор, как..., до тех пор, пока...; ~ ਦਾ... ਉਦੋਂ ਦਾ... с тех пор, когда...; ~ ਤੋਂ... ਉਦੋਂ ਤੋਂ когда, с каких пор..., с того же времени...; ~ ਦਾ а) с тех пор, когда; б) тогда, когда.
ਜਦੋ ਜਹਿਦ ж. 1) *мус.* священная война (*за веру*); 2) борьба; битва; ~ ਛੇੜਨਾ начинать борьбу; ~ ਲਾਉਣਾ вести борьбу.
-ਜ਼ਨ бьющий; тот, кто бьёт.
ਜਨ м. 1) человек; лицо, личность, индивидуум; 2) *суффикс множественного числа существительных*; ਪਾਠਕਜਨ читатели; ਕਵੀਜਨ поэты.
ਜਨ ਸ਼ਕਤੀ ж. людские ресурсы; живая сила.
ਜਨਸਮੂਹ м. массы.
ਜਨ ਸਾਧਾਰਨ 1) обычный; 2) популярный.
ਜਨਕ 1. -ਜਨਕ рождающий, порождающий; ਅਚਰਜਜਨਕ вызывающий удив-

ле́ние, удиви́тельный; 2. *м. тех.* генера́тор.

ਜੱਨਤ *ж.* рай.

ਜਨਤਕ 1) наро́дный; демократи́ческий; ~ ਲਹਿਰ наро́дное движе́ние, демократи́ческое движе́ние; 2) ма́ссовый.

ਜਨਤੰਤ੍ਰ *м.* респу́блика.

ਜਨਤਾ *ж.* 1) лю́ди, наро́д; челове́чество; 2) поколе́ние; 3) населе́ние, жи́тели; ਸਥਾਨਕ ~ ме́стное населе́ние; ਕਿਸਾਨੀ ~ кресть́янство; 4) *суффикс множественного числа существительных*; ਇਸਤਰੀ ਜਨਤਾ же́нщины; ਕਿਸਾਨ ਜਨਤਾ кресть́яне; ਪਰੋਲੇਤਾਰੀ ਜਨਤਾ пролетариа́т.

ਜਨਤਾ ਦਲ *м.* ма́ссовая па́ртия.

ਜਨਤਾਦਲੀ 1) наро́дный; демократи́ческий; 2) всенаро́дный, ма́ссовый.

ਜਨਤਾ ਲੋਕਣੀ наро́дный; демократи́ческий.

ਜਨਤਾਵਾਦ *м.* демократи́зм.

ਜਨਤਾਵਾਦੀ демократи́ческий.

ਜਨਤਾ ਵਿਰੋਧ *см.* ਜਨਤਾ ਵਿਰੋਧੀ.

ਜਨਤਾ ਵਿਰੋਧੀ антинаро́дный; антидемократи́ческий.

ਜਨਤੀ наро́дный; демократи́ческий; ма́ссовый.

ਜਨਮ *м.* 1) рожде́ние; возникнове́ние; ~ ਦੇਣਾ порожда́ть, рожда́ть; ~ ਲੈਣਾ роди́ться; ਨਵੇਂ ਸਿਰੇਂ ~ ਹੋਣਾ возрожда́ться, перерожда́ться; 2) *хинд., буд.* воплоще́ние; 3) жизнь, существова́ние; 4) пери́од, эпо́ха, век.

ਜਨਮ ਅਸ਼ਟਮੀ *ж.* день рожде́ния Кри́шны (*хиндуистский праздник*).

ਜਨਮ ਸਥਾਨ *м.* 1) ме́сто рожде́ния; 2) ро́дина, отчи́зна.

ਜਨਮ-ਸਾਖੀ *ж.* жизнеописа́ние, биогра́фия; ਆਪਣੀ ਲਿਖੀ ~ автобиогра́фия.

ਜਨਮ ਕਥਾ *ж. см.* ਜਨਮ-ਸਾਖੀ.

ਜਨਮ ਕਲਿਨਕ *м.* роди́льный дом.

ਜਨਮਣਾ *нп.* 1) рожда́ться; 2) возника́ть, появля́ться.

ਜਨਮ ਦਾਤਾ *м.* 1) творе́ц, созда́тель; 2) а́втор; 3) роди́тель.

ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ *м.* день рожде́ния; ~ ਮਨਾਉਣਾ пра́здновать день рожде́ния.

ਜਨਮ ਦਿਨ *м. см.* ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ.

ਜਨਮ ਪੱਤਰੀ *ж.* гороско́п.

ਜਨਮ ਭੂਮ *м.* ро́дина, отчи́зна.

ਜਨਮ ਭੂਮੀ *ж. см.* ਜਨਮ ਭੂਮ.

ਜਨਮ-ਭੋਂ *ж.* ро́дина, оте́чество, отчи́зна.

ਜ਼ਨ ਮੁਰੀਦ *м.* муж, попа́вший под каблу́к жены́.

ਜਨਮੋਤਸਵ *м.* день рожде́ния.

ਜਨਰਲ 1. 1) [все]о́бщий; 2) генера́льный; гла́вный; ~ ਸਕੱਤਰ генера́льный секрета́рь; ~ ਸਟਾਫ਼ ਦੇ ਚੀਫ਼ нача́льник генера́льного шта́ба; 2. *м.* генера́л.

ਜਨ ਰਾਜ *м.* респу́блика.

ਜਨਵਰੀ *м.* янва́рь.

ਜਨਵਾਦੀ демократи́ческий.

ਜਨਾਉਣਾ *п.* принима́ть ро́ды.

ਜ਼ਨਾਹਕਾਰ *м.* наси́льник; развра́тник.

ਜ਼ਨਾਹਕਾਰੀ *ж. см.* ਜ਼ਿਨਾਕਾਰੀ.

ਜਨਾਜ਼ਾ *м.* 1) похоро́нные noси́лки; 2) гроб; 3) труп; ~ ਚੁਕਾਉਣਾ хорони́ть (ਦਾ *кого-л.*).

ਜ਼ਨਾਨ ਖਾਨਾ *м. см.* ਜ਼ਨਾਨਾ 2 2).

ਜ਼ਨਾਨਾ 1. 1) же́нский; 2) же́нственный; 3) сла́бый; 2. *ж.* 1) же́нщина; жена́; 2) же́нская полови́на (*до́ма*); гаре́м; 3. *м.* 1) болтли́вый мужчи́на; 2) *ирон.* ба́ба.

ਜ਼ਨਾਨਾ ਮਕਾਨ *м. см.* ਜ਼ਨਾਨਾ 2 2).

ਜ਼ਨਾਨਾ ਮਦਰੱਸਾ *м.* же́нская шко́ла.

ਜ਼ਨਾਨੀ **1.** же́нский; **2.** *ж.* 1) же́нщина; 2) затво́рница.

ਜਨਾਬ I *ж.* 1) сторона́, край; страна́; 2) прибе́жище, прию́т.

ਜਨਾਬ II *м.* ва́ша честь, ва́ше превосходи́тельство (*обращение*); ~ ਆਲੀ [его́] высокопревосходи́тельство.

ਜਨੂੰਨ *м.* 1) безу́мие, сумасше́ствие; бред; 2) фанати́зм.

ਜਨੂੰਨੀ 1) сумасше́дший, безу́мный; 2) фанати́чный.

ਜਨੂਬ *м.* юг.

ਜਨੂਬ ਨਿਵਾਸੀ *м.* южа́нин.

ਜਨੂਬ ਮਸ਼ਰਕੀ юго-восто́чный.

ਜਨੂਬੀ ю́жный.

ਜਨੇਉ *м.* свяще́нный шнуро́к, носи́мый представи́телями каст «два́жды рождённых».

ਜਨੇਤ *м.* сва́дьба; сва́дебная проце́ссия.

ਜਨੌਰ *м.* *см.* ਜਾਨਵਰ.

ਜਪ *м.* 1) повторе́ние и́мени бо́га, отры́вков свяще́нного писа́ния *или* како́го-л. религио́зного те́кста; 2) созерца́ние, размышле́ние; 3) обожа́ние, поклоне́ние; 4) перебира́ние чёток.

ਜਪਣਾ *п.* 1) упомина́ть, повторя́ть; 2) болта́ть; 3) бормота́ть; 4) помина́ть и́мя бо́га; моли́ться; 5) перебира́ть чётки.

ਜਪਾਨੀ **1.** япо́нский; **2.** *м.* япо́нец; **3** *ж.* япо́нский язы́к.

ਜ਼ਫ਼ਰ *м.* 1) побе́да; 2) успе́х; триу́мф.

ਜਫਰ *ж.* 1) материа́льные затрудне́ния; 2) бе́дность, нищета́; ~ ਜਾਲਣਾ преодолева́ть материа́льные затрудне́ния.

ਜਫ਼ਾ *м.* 1) гнёт, угнете́ние, притесне́ние; 2) наси́лие, деспоти́зм, тирани́я; 3) лише́ние, нужда́; 4) тяжёлое испыта́ние.

ਜੱਫਾ *м.* 1) объя́тие; 2) охва́т; обхва́т; ~ ਪਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) а) обнима́ть, заключа́ть в объя́тия; б) обхва́тывать.

ਜੱਫੀ *ж.* [любо́вные] объя́тия.

ਜ਼ਬਹ *м.* 1) убо́й (*перерезание горла*); 2) жертвоприноше́ние; ~ ਕਰਨਾ а) убива́ть, производи́ть убо́й живо́тного (*согласно мусульманскому закону*); б) приноси́ть в же́ртву.

ਜਬਹਾ *м.* лоб.

ਜ਼ਬਤ **1.** конфиско́ванный; реквизи́рованный; экспроприи́рованный; **2.** *ж.* 1) конфиска́ция; реквизи́ция; экспроприа́ция; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ экспроприа́тор; 2) контро́ль; 3) ограниче́ние, нормирова́ние; 4) дисципли́на; ਆਹਨੀ (ਫ਼ੌਲਾਦੀ, ਫੌਲਾਦੀ) ~ *перен.* желе́зная дисципли́на; ~ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ быть дисциплини́рованным; ~ ਹੋਣਾ а) конфиско́вываться; реквизи́роваться; экспроприи́роваться; б) контроли́роваться; в) подверга́ться ограниче́нию, нормирова́нию; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) а) конфискова́ть; реквизи́ровать; экспроприи́ровать; б) контроли́ровать, проводи́ть контро́ль; в) ограни́чивать, нормирова́ть.

ਜ਼ਬਤ ਸ਼ੁਦਾ захва́ченный, оккупи́рованный; ~ ਇਲਾਕਾ оккупи́рованный райо́н.

ਜ਼ਬਤੀ I *ж.* конфиска́ция; захва́т; реквизи́ция; экспроприа́ция; ਜ਼ਬਤ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ~ экспроприа́ция экспроприа́торов.

ਜ਼ਬਤੀ II дисциплини́рованный.

ਜਬਦੇ *см.* ਝਬਦੇ.

ਜਬਰ *м.* 1) принужде́ние, наси́лие; 2)

гнёт, угнете́ние, притесне́ние; эксплоата́ция; 3) несправедли́вость; беспра́вие; беззако́ние, произво́л; 4) тира́ния, деспоти́зм; 5) терро́р; 6) жесто́кость, свире́пость.

ਜ਼ਬਰਦਸਤ 1) тирани́ческий, угнета́ющий; наси́льственный; деспоти́ческий; 2) си́льный, могу́щественный; 3) превосходя́щий; 4) жесто́кий; 5) жёсткий; 6) упо́рный (*о слухах, сражении*); ~ ਅਫਵਾਹ ਹੈ ਕਿ... хо́дят упо́рные слу́хи, [что]...; ~ ਲੜਾਈ тяжёлый бой, упо́рное сраже́ние.

ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ 1. *ж.* 1) эне́ргия, си́ла, мо́щность; 2) наси́лие, принужде́ние; 2. 1) энерги́чно, си́льно, мо́щно; 2) наси́льно, принуди́тельно.

ਜਬਰਨ *см.* ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ 2.

ਜਬਰਨ ਖੋਹਣ ਵਾਲਾ *м.* граби́тель, банди́т.

ਜਬਰੀ 1. 1) принуди́тельный, наси́льственный; поднево́льный; обяза́тельный; 2) угнета́ющий, притесня́ющий; эксплуати́рующий; 3) несправедли́вый; 4) тирани́ческий, деспоти́ческий; 5) террористи́ческий; 6) жесто́кий, суро́вый, свире́пый; 2. *ж. см.* ਜਬਰ.

ਜਬਾਹੜਾ *м. см.* ਜ਼ਬਾੜਾ.

ਜ਼ਬਾਨ *ж.* 1) *анат.* язы́к; ~ ਰੱਖਣਾ про́бовать на вкус; 2) язы́к, речь; ਮਕਾਮੀ ~ диале́кт, го́вор; ਮਾਦਰੀ ~ родно́й язы́к; ~ ਸਿੱਖਣਾ изуча́ть язы́к; ◇ ~ ਫੇਰਨਾ (ਬਦਲਣਾ) увиливать от прямо́го отве́та, хитри́ть; ~ ਬੰਦ ਕਰਨਾ а) утиха́ть, умолка́ть; успока́ивать(ся); б) [заставля́ть] замолча́ть; ~ ਨੂੰ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ держа́ть язы́к за зуба́ми; ~ ਨੂੰ ਲਗਾਮ ਦੇਹ! придержи́ язы́к!

ਜ਼ਬਾਨਦਾਨ *м.* языкове́д, лингви́ст; полигло́т.

ਜ਼ਬਾਨਦਾਨੀ *ж.* 1) языкозна́ние, лингви́стика; 2) зна́ние языка́, владе́ние языко́м (*напр. писателем*).

ਜ਼ਬਾਨੀ 1. 1) разгово́рный; относя́щийся к языку́; 2) у́стный, слове́сный; ~ ਹੁਕਮ у́стный прика́з; 2. 1) у́стно, слове́сно; 2) наизу́сть, на па́мять; 3. *ж.* у́стный расска́з; у́стная речь.

ਜਬਾਬ *м. см.* ਜਵਾਬ.

ਜ਼ਬਾੜਾ *м.* челюстна́я кость, че́люсть.

ਜਬਾੜੀ *ж. см.* ਜ਼ਬਾੜਾ.

ਜ਼ਬਿਤ 1. 1) стро́гий, то́чный, аккура́тный; 2) терпели́вый; 3) насто́йчивый, упо́рный; 2. *м.* 1) прави́тель, управля́ющий; 2) хозя́ин, владе́лец.

ਜ਼ਬੀਹ *м.* 1) же́ртвенное живо́тное; 2) же́ртва.

ਜੱਬੂਰ I *м., ж.* псалты́рь.

ਜੱਬੂਰ II *м. см.* ਜਮਬੂਰ.

ਜੱਮ *м.* а́нгел сме́рти, посла́нец бо́га сме́рти.

ਜਮਹੂਰ *м. см.* ਜੁਮਹੂਰ.

ਜਮਹੂਰਪਸੰਦ *см.* ਜੁਮਹੂਰੀਅਤ ਪਸੰਦ.

ਜਮਹੂਰਪਸੰਦੀ *ж.* демократи́чность.

ਜਮਹੂਰੀ *см.* ਜੁਮਹੂਰੀ.

ਜਮਹੂਰੀਅਤ *ж. см.* ਜੁਮਹੂਰੀਅਤ.

ਜਮਹੂਰੀਅਤ-ਪੱਖੀ 1. демократи́ческий; 2. *м.* демокра́т.

ਜਮਹੂਰੀਅਤ-ਵਿਰੋਧੀ антидемократи́ческий.

ਜੱਮ ਜੱਮ коне́чно, безусло́вно.

ਜੱਮਣ-ਪੀੜ *ж.* родовы́е му́ки.

ਜੱਮਣ ਭੋਂ *ж.* ро́дина, оте́чество.

ਜਮਣਾ *нп.* 1) собира́ться, ска́пливаться, концентри́роваться; 2) сраста́ться; 3) смерза́ться; 4) свёртываться (*о крови*).

ਜੱਮਣਾ *нп. см.* ਜਨਮਣਾ.

ਜਮਧਰ *м.* кинжа́л.

ਜੰਮਣ-ਭੋਂ *ж.* ро́дина; ~ ਦਾ ਸਾਥੀ сооте́чественник, земля́к.

ਜਮਬੂਰ *м.* 1) пинце́т; 2) щипцы́; кле́щи.

ਜਮਾਂ, ਜਮ੍ਹਾਂ 1. со́бранный, нако́пленный; запасённый; ~ ਹੋਣਾ а) собира́ться, ска́пливаться; б) сосредото́чиваться, концентри́роваться; ~ ਕਰਨਾ а) нака́пливать, собира́ть; б) сосредото́чивать, концентри́ровать; 2. *ж.* 1) капита́л; бога́тство; 2) запа́сы.

ਜਮਾਉ *м.* конденса́ция, сгуще́ние.

ਜਮਾਊ холоди́льный; ~ ਦਰਜਾ *физ.* то́чка замерза́ния; ~ ਮਸ਼ੀਨ холоди́льник.

ਜਮਾਅ *м. см.* ਜਮਾਉ.

ਜਮਾਇਤ *ж. см.* ਜਮਾਤ.

ਜਮਾਇਤੀ *см.* ਜਮਾਤੀ.

ਜਮਾਈ *м.* зять.

ਜਮ੍ਹਾਈ *ж.* зево́к; ~ ਆਉਣਾ зева́ть (ਨੂੰ *о ком-л.*).

ਜਮਾਤ *ж.* 1) *полит.* класс; 2) фра́кция, крыло́; 3) о́бщество, компа́ния; 4) класс (*в школе*); ~ ਦਾ ਕਮਰਾ кла́ссная ко́мната, класс, аудито́рия; 5) кружо́к, о́бщество.

ਜਮਾਤਹੀਣ бескла́ссовый.

ਜਮਾਤਣ *ж.* однокла́ссница.

ਜਮਾਤ ਬੰਦੀ *ж.* 1) классифика́ция, группиро́вка; 2) кла́ссовая структу́ра.

ਜਮਾਤੀ 1. 1) парти́йный; 2) кла́ссовый; 3) фракцио́нный; 4) кла́ссный; 2. *м.* однокла́ссник.

ਜਮਾਂਦਰੂ врождённый, прирождённый; ~ ਹੱਕ неотъе́млемое пра́во; ◇ ~ ਬੋਲੀ родно́й язы́к.

ਜਮਾਦਾਰ *м.* 1) предводи́тель, вождь, глава́; атама́н; 2) мла́дший офице́р; мла́дший лейтена́нт; команди́р взво́да; 3) *почётн.* водоно́с; 4) *почётн.* мете́льщик.

ਜਮਾਦੀ ਉੱਸ ਸਾਨੀ *м.* джама́ди ус са́ни (*шестой месяц мусульманского календаря*).

ਜਮਾਦੀ ਉਲ ਅੱਵਲ *м.* джама́ди уль а́вал (*пятый месяц мусульманского календаря*).

ਜ਼ਮਾਨਤ *ж.* зало́г, гара́нтия, поручи́тельство; ~ ਦੇਣਾ дава́ть гара́нтию.

ਜਮਾਨਤੀ освобождённый под зало́г.

ਜ਼ਮਾਨਾ *м.* 1) эпо́ха; вре́мя; э́ра; ਮੱਧ ~ средневеко́вье; 2) мир, вселе́нная.

ਜਮਾਂ ਮਸਜਿਦ *ж.* собо́рная мече́ть.

ਜਮੀਂਦਾਰੀ *см.* ਜ਼ਮੀਨਦਾਰੀ.

ਜ਼ਮੀਨ *ж.* 1) по́ле; 2) по́чва, земля́; ਜ਼ਖ਼ਸੀ ~ индивидуа́льный уча́сток; ਸਾਂਝਲ ~ обще́ственный уча́сток; ~ ਠਿੱਸੇ ਤੇ ਦੇਣਾ, ~ ਠੇਕੇ ਤੇ ਦੇਣਾ сдава́ть зе́млю в аре́нду; ~ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੀ ਰੇਲ метрополите́н; 3) страна́; край; о́бласть; райо́н; 4) фон; ◇ ~ ਆਸਮਾਨ ਦਾ ਫ਼ਰਕ огро́мная ра́зница (*букв.* разли́чие земли́ и не́ба).

ਜ਼ਮੀਨ-ਸੁਧਾਰ *м.* агра́рная рефо́рма.

ਜ਼ਮੀਨ ਹੀਣ безземе́льный.

ਜ਼ਮੀਨਦਾਰ *м.* 1) крестья́нин; 2) заминда́р, землевладе́лец, поме́щик.

ਜ਼ਮੀਨਦਾਰਨੀ *ж.* крестья́нка.

ਜ਼ਮੀਨਦਾਰਾ *м.* поме́щичье землевладе́ние.

ਜ਼ਮੀਨਦਾਰਾਨਾ 1) поме́щичий; 2) феода́льный; ~ ਤਰੀਕਾ феодали́зм.

ਜ਼ਮੀਨਦਾਰਾ ਬੈਂਕ *м.* сельскохозя́йственный банк.

ਜ਼ਮੀਨਦਾਰੀ 1. 1) заминда́рский, землевладе́льческий; 2) агра́рный; ~ ਮੁਲਕ агра́рная страна́; 2. *ж.* 1) поме́стье, име́ние; 2) земе́льный уча́сток; 3) поме́щичье землевладе́ние; 4) заминда́ри (*система землевладения*).

ਜ਼ਮੀਨਰਹਿਤ *см.* ਜ਼ਮੀਨ ਹੀਣ.

ਜ਼ਮੀਨੀ 1) земéльный, агрáрный; ~ ਮਾਲਕੀ землевладéние; 2) земнóй; 3) назéмный (*напр. о войсках*).

ਜ਼ਮੀਮ винóвный, виновáтый.

ਜ਼ਮੀਮਾ *м.* приложéние, добавлéние, дополнéние; придáток.

ਜ਼ਮੀਰ *ж.* 1) сéрдце, душá; 2) тáйные, сокровéнные мы́сли; 3) сознáние; 4) идéя; 5) сóвесть; ~ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ свобóда сóвести; ~ ਮਰਨਾ потерять сóвесть.

ਜਮੂਰ *м. см.* ਜੁਮਹੂਰ

ਜਮੌਵਾ *м.* инди́го.

ਜਯੂਰੀ *ж.* суд присяжных.

ਜ਼ਰ *ж.* зóлото.

ਜ਼ਰਈ *см.* ਜ਼ਰਾਇਤੀ.

ਜਰਹ *м.* 1) изобличéние свидéтеля в дáче лóжных показáний; 2) опровержéние; 3) перекрёстный допрóс; 4) дóвод, аргумéнт.

ਜਰਕਾਊ *см.* ਯਰਕਾਊ.

ਜ਼ਰ ਖਰੀਦ 1) кýпленный, покупнóй; 2) прóданный; 3) подкýпленный; продáжный.

ਜ਼ਰਖੇਜ਼ 1) плодорóдный, плодонóсный; 2) [из]оби́льный, богáтый.

ਜ਼ਰਖੇਜ਼ੀ *ж.* 1) плодорóдие, плодонóсность; 2) [из]оби́лие, богáтство.

ਜ਼ਰਗਰ *м.* ювели́р, золоты́х дел мáстер.

ਜ਼ਰਗਰੀ *ж.* ремеслó ювели́ра; ювели́рное дéло.

ਜਰਜਰਾ 1) дряхлый; вéтхий; 2) разрýшенный.

ਜਰਜਰੀ *см.* ਜਰਜਰਾ.

ਜ਼ਰਦ жёлтый; желтовáтый.

ਜ਼ਰਦਾ *м.* вы́сший сорт кури́тельного табакá.

ਜ਼ਰਦਾਈ *ж. см.* ਜ਼ਰਦੀ.

ਜ਼ਰਦੀ *ж.* 1) блéдность; желтизнá (*напр. лица*); 2) желтóк; 3) *мед.* желтýха.

ਜਰਨਲ *см.* ਜਨਰਲ.

ਜਰਨਲਿਸਟ *м.* журнали́ст.

ਜਰਨੈਲ *м.* генерáл.

ਜਰਨੈਲੀ генерáльский.

ਜ਼ਰਪਰਸਤ 1) продáжный; 2) коры́стный.

ਜ਼ਰਫ I *м.* 1) изобретáтельность, нахóдчивость; 2) талáнт, спосóбность, одарённость; 3) красотá, прéлесть; изя́щество.

ਜ਼ਰਫ II *м.* сосýд.

ਜ਼ਰਬ *ж.* 1) удáр; пинóк; 2) отпечáток, óттиск; 3) *мат.* умножéние; ~ ਦੇਣਾ умножáть.

ਜ਼ਰਬ ਉਲ ਮਸਾਲ *ж.* пословица; поговóрка.

ਜਰਮਨ **1.** немéцкий; гермáнский; ~ ਬੋਲੀ немéцкий язы́к; **2.** *м.* нéмец.

ਜਰਮਨੀ **1.** немéцкий; гермáнский; **2.** *ж.* немéцкий язы́к.

ਜ਼ਰਰ *м.* 1) вред, ущéрб; потéря, убы́ток; 2) недостáток, нехвáтка.

ਜ਼ਰਾ **1.** мáленький; незначи́тельный, ничтóжный; **2.** *м.* 1) крупи́ца; части́ца; ~ ਭਰ мáлость, незначи́тельность; 2) áтом; **3.** немнóго, мáло; чуть-чýть, едвá-едвá.

ਜ਼ਰਾਇਤ *ж.* земледéлие; сéльское хозя́йство.

ਜ਼ਰਾਇਤ ਪੇਸ਼ਾ *м.* земледéлец, крестья́нин.

ਜ਼ਰਾਇਤ ਪੇਸ਼ਾ ਕਿਰਤੀ *м.* 1) сельскохозя́йственный рабóчий; 2) батрáк.

ਜ਼ਰਾਇਤੀ земéльный, агрáрный; сельскохозя́йственный.

ਜ਼ਰਾਈ *см.* ਜ਼ਰਾਇਤੀ.

ਜਰਾਈ *ж.* 1) покрывáло; наки́дка; 2) скáтерть.

ਜਰਾਸੀਮ *м.* бакте́рия; ~ **ਬੰਬ** бактериологи́ческая бо́мба.

ਜਰਾਹ *м.*, **ਜੱਰਾਹ** *м.* 1) парикма́хер, цирю́льник; 2) хиру́рг.

ਜਰਾਹੀ *ж.* 1) заня́тие цирю́льника; 2) хирурги́я.

ਜ਼ਰਾਫ਼ਤ *ж.* 1) красота́, пре́лесть; 2) весёлость, шутли́вость; 3) ю́мор; остроу́мие; 4) шу́тка, насме́шка; 5) остро́та, ме́ткое словцо́.

ਜਰਾਬਾਨ *ж. мн.* 1) чулки́; 2) портя́нки.

ਜ਼ਰਿਆ *см.* **ਜ਼ਰੀਆ**.

ਜਰਿਆਨ *м.* дизентери́я; поно́с.

ਜ਼ਰੀ I немно́го; ма́ло.

ਜ਼ਰੀ II *ж.* золототка́чество.

ਜ਼ਰੀਆ **1.** *м.* 1) сре́дство, спо́соб; **ਪਰਖਾਇਆ ਹੋਇਆ** ~ испы́танное сре́дство; надёжный спо́соб; **ਪੈਦਾਵਾਰ ਦੇ ਜ਼ਰੀਏ** *эк.* сре́дства произво́дства; 2) ресу́рсы, запа́сы; **ਆਬਪਾਸ਼ੀ ਦਾ** ~ запа́сы воды́ для ороше́ния; **ਕੁਦਰਤੀ ਜ਼ਰੀਏ** есте́ственные ресу́рсы, приро́дные ископа́емые; 3) исто́чник (*сведений*); **ਸਰਕਾਰੀ** ~ официа́льный исто́чник; **ਗੈਰ-ਸਰਕਾਰੀ** ~ неофициа́льный исто́чник; **2.** *послелог*: [**ਦੇ**] **ਜ਼ਰੀਏ** при по́мощи, посре́дством, благодаря́.

ਜਰੀਆ *м.* рыболо́вная сеть.

ਜ਼ਰੀਹਾ *м. см.* **ਜ਼ਰੀਆ**.

ਜ਼ਰੀਦਾਰ золото́й; расши́тый зо́лотом.

ਜ਼ਰੀਨ золото́й.

ਜ਼ਰੀਨਾ I *см.* **ਜ਼ਰੀਨ**.

ਜ਼ਰੀਨਾ II *ж.* цари́ца.

ਜਰੀਬਕਸ਼ *м.* землеме́р.

ਜ਼ਰੂਆਤ *ж. см.* **ਜ਼ਰੂਰਤ**.

ਜ਼ਰੂਰ, **ਜਰੂਰ** **1.** 1) необходи́мый, ну́жный; обяза́тельный; 2) неизбе́жный; **2.** 1) необходи́мо; обяза́тельно; 2) неизбе́жно.

ਜ਼ਰੂਰਤ *ж.* 1) необходи́мость; обяза́тельность; 2) неизбе́жность; 3) недоста́ток, нужда́; ~ **ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ** а) ощуща́ть необходи́мость; б) ощуща́ть неизбе́жность; в) испы́тывать нужду́

ਜ਼ਰੂਰਤਮੰਦ *м.* бедня́к.

ਜਰੂਰਤਿ *ж. см.* **ਜ਼ਰੂਰਤ**.

ਜ਼ਰੂਰੀ **1.** 1) необходи́мый; обяза́тельный; 2) неизбе́жный; 3) ва́жный; **2.** *ж.* 1) необходи́мость; обяза́тельность; 2) неизбе́жность; 3) ва́жность.

ਜ਼ਰੂਰੀਅਤ *ж.* (*мн. от* **ਜ਼ਰੂਰਤ**) 1) необходи́мые ве́щи, необходи́мое; 2) насу́щные потре́бности.

ਜ਼ਰੈਈ *см.* **ਜ਼ਰਾਇਤੀ**.

ਜਲ *м.* вода́; **ਖਣਜੀ** ~ минера́льная вода́.

ਜਲ-ਆਂਗਣ *м.* территориа́льные во́ды

ਜਲ-ਸ਼ਕਤੀ *ж.* гидроэне́ргия.

ਜਲ ਸੰਯੁਕਤ *м. хим.* гидра́т.

ਜਲਸਾ *м.* 1) собра́ние, ми́тинг; **ਪਾਰਟੀ** ~ парти́йное собра́ние; ~ **ਕੱਢਣਾ** проводи́ть собра́ние; 2) ве́чер, вечери́нка.

ਜਲ ਸੈਨਾਪਤੀ *м.* адмира́л.

ਜਲਹਰਣ *м.* обезво́живание; ~ **ਕਰਨਾ** обезво́живать.

ਜਲਹੋੜਾ *м.* 1) *миф.* водяно́й; 2) трито́н.

ਜਲਚਰ *зоол.* водопла́вающий.

ਜ਼ਲਜ਼ਲਾ *м.* землетрясе́ние.

ਜਲਜਿਤ водоупо́рный.

ਜਲਣਾ *нп.* горе́ть, пыла́ть; загора́ться, вспы́хивать.

ਕਲ ਤਕਨੀਕੀ гидротехни́ческий.

ਜਲਤੁਰੰਗ *м.* бегемо́т, гиппопота́м.

ਜਲਦ **1.** 1) бы́стрый, ско́рый, прово́рный; 2) спе́шный, сро́чный; 3) внеза́пный, неожи́данный; 4) опроме́тчивый, необду́манный; **2.** 1) бы́стро, ско́ро, прово́рно; 2) спе́шно, сро́чно;

3) внеза́пно, неожи́данно; 4) опроме́тчиво, необду́манно.

ਜਲਦਬਾਜ਼ бы́стрый, прово́рный.

ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) быстрота́, ско́рость; прово́рство; 2) спе́шность, сро́чность; 3) внеза́пность, неожи́данность; 4) опроме́тчивость, необду́манность.

ਜਲਦੀ *ж.* 1) ско́рость, быстрота́; 2) поспе́шность; тороплúвость; ~ ਕਰਨਾ спеши́ть, торопи́ться.

ਜਲ-ਨਿਕਾਸ *м.* дрена́ж.

ਜਲ-ਨਿਖੇੜਨ *м. хим.* гидро́лиз.

ਜਲ ਪਰਵਾਹ *м.* круговоро́т воды́ в приро́де.

ਜਲਪਾਨ *м.* за́втрак; заку́ска.

ਜਲ-ਬਿਜਲੀ гидроэлектри́ческий.

ਜਲ-ਬਿਜਲੀ ਘਰ *м.* гидроэлектроста́нция.

ਜਲਮਈ *ж.*, *м.* наводне́ние; па́водок.

ਜਲ-ਮੰਡਲ *м.* гидросфе́ра.

ਜਲਮੁੰਦਰਾ *м. хим.* реа́кция.

ਜਲ ਰੋਕ водонепроница́емый, непромока́емый.

ਜਲਵਾ *м. см.* ਜਲੌਂ.

ਜਲ ਵਾਯੂ *м.* кли́мат (*букв.* вода́ и во́здух); ~ ਦੀਆਂ ਹਾਲਤਾਂ климати́ческие усло́вия.

ਜਲ ਵਿਭਾਜਕ *м.* водоразде́л.

ਜੱਲਾ *м.*, ਜਲਾ *м.*, ਜੱਲ੍ਹਾ *м.* 1) о́зеро, пруд; водоём, бассе́йн, водохрани́лище; 2) резервуа́р.

ਜਲਾਸ਼ਾ *м.* резервуа́р; бассе́йн, водохрани́лище.

ਜੱਲਾਦ **1.** жесто́кий, беспоща́дный; свире́пый; **2.** *м.* 1) пала́ч; 2) тира́н, де́спот.

ਜੱਲਾਦਾਂ ਵਾਲਾ жесто́кий, беспоща́дный; свире́пый.

ਜੱਲਾਦੀ *ж.* 1) рабо́та, заня́тие палача́; 2) жесто́кость, беспоща́дность.

ਜਲਾਲ *м.* 1) сла́ва, вели́чие; 2) великоле́пие, блеск; 3) изве́стность, знамени́тость.

ਜਲਾਵਤਨ **1.** 1) со́сланный, и́згнанный; 2) эмигри́ровавший; **2.** *м.* 1) ссы́льный, изгна́нник; 2) эмигра́нт; ~ ਹੋਣਾ находи́ться в ссы́лке, отбыва́ть ссы́лку; ~ ਕਰਨਾ а) ссыла́ть, изгоня́ть; б) эмигри́ровать.

ਜਲਾਵਤਨੀ *ж.* 1) ссы́лка, изгна́ние; 2) эмигра́ция.

ਜ਼ਲੀਲ 1) ни́зкий, ничто́жный; ни́зменный, по́длый; 2) презре́нный, презира́емый; ~ ਹੋਣਾ а) быть уни́женным, обесче́щенным; терпе́ть униже́ния; б) быть презира́емым; ~ ਕਰਨਾ а) унижа́ть, бесче́стить; б) презира́ть.

ਜਲੂਸ *м.* демонстра́ция; ше́ствие, проце́ссия; ਮਾਤਮੀ ~ тра́урная проце́ссия; ~ ਕੱਢਣਾ проводи́ть демонстра́цию.

ਜਲੂਸ ਵਾਲਾ *м.* демонстра́нт.

ਜਲੌਬ *м.* 1) сви́та; 2) слуга́.

ਜਲੇਬਾ *м.* ту́товое де́рево, шелкови́ца.

ਜਲੇਬੀ *ж.* пиро́жное; пече́нье.

ਜਲੌਂ *м.* свет, сия́ние.

ਜਲੋਧਰ *м. мед.* водя́нка.

ਜਵਾਇਣ *ж.* семена́ укро́па; тмин; род ани́совых семя́н; ਖੁਰਾਸਾਨੀ ~ семена́ чёрной белены́.

ਜਵਾਈ *м.* зять.

ਜਵਾਹਿਰ *м. мн.* драгоце́нности, драгоце́нные ка́мни.

ਜਵਾਤਰਾ *м.* 1) приёмный сын, па́сынок; 2) зять, муж до́чери.

ਜਵਾਨ **1.** молодо́й, ю́ный; **2.** *м.* 1) ю́ноша, молодо́й челове́к; 2) солда́т-новобра́нец; **3.** *ж.* молода́я же́нщина; де́вушка.

ਜਵਾਨਮਰਗ уме́рший молоды́м.

ਜਵਾਂਮਰਦ 1. 1) му́жественный, отва́жный, хра́брый; 2) великоду́шный; 2. *м.* му́жественный челове́к; смельча́к, храбре́ц.

ਜਵਾਂਮਰਦੀ *ж.* 1) хра́брость, сме́лость; 2) великоду́шие.

ਜਵਾਨੀ *ж.* 1) мо́лодость, ю́ность; 2) молода́я де́вушка.

ਜਵਾਨੀ ਜੋਸ਼ *м.* энтузиа́зм, воодушевле́ние; восто́рженность.

ਜਵਾਬ *м.* 1) отве́т; ਠੋਕਵਾਂ ~ отпо́р; ਲਿਖਤੀ ~ пи́сьменный отве́т; ਜ਼ਬਾਨੀ ~ у́стный отве́т; ~ ਲੱਭਣਾ получа́ть отве́т (ਦਾ *от кого-л.*); ~ ਦੇਣਾ отвеча́ть; 2) отка́з; ~ ਖਾਣਾ а) получа́ть отка́з; б) молча́ть; ਸਾਫ਼ ~ ਦੇਣਾ категори́чески отка́зывать; 3) освобожде́ние, увольне́ние; отста́вка; ~ ਦੇਣਾ отка́зывать (*в работе*), увольня́ть, освобожда́ть (*от занимаемой должности*).

ਜਵਾਬਦਾਰ *см.* ਜਵਾਬਦੇਹ.

ਜਵਾਬਦੇਹ отве́тственный, отвеча́ющий (*за что-л.*).

ਜਵਾਬੀ отве́тный; ~ ਕਾਰਡ откры́тка с опла́ченным отве́том; ~ ਖ਼ਤ (ਚਿੱਠੀ) письмо́ с опла́ченным отве́том; ~ ਹਮਲਾ контрата́ка; ~ ਹਮਲਾ ਕਰਨਾ контратакова́ть.

ਜਵਾਰ *м.* 1) окру́га, окре́стности; 2) сосе́дство.

ਜਵਾਰ-ਭਾਟਾ *м. парн. соч.* прили́в и отли́в.

ਜਵਾਰੀਆ *м.* игро́к.

ਜ਼ਵਾਲ *м.* 1) упа́док, паде́ние; 2) ги́бель; разруше́ние; 3) кри́зис; депре́ссия; ਇਕਤਿਸਾਦੀ ~ экономи́ческий кри́зис.

ਜ਼ਵਾਲ ਪਜ਼ੀਰ 1) па́дающий, находя́щийся в упа́дке; 2) разруша́ющийся, ги́бнущий; 3) подве́рженный кри́зису, депре́ссии.

ਜੜ I ине́ртный.

ਜੜ੍ਹ II *м., ж.*, ਜੜ *м., ж.* 1) ко́рень; ਜੜ੍ਹੋਂ ਉਖੇੜਨਾ, ~ ਤੋਂ ਪੁੱਟਣਾ, ਜੜਾਂ ਤੋਂ ਪੁੱਟਣਾ вырыва́ть с ко́рнем; *перен.* искореня́ть; ~ ਲੱਗਣਾ укореня́ться, пуска́ть ко́рни; ਜੜ੍ਹਾਂ ਖੋਖਲੀਆਂ ਕਰਨਾ, ਜੜਾਂ ਨੂੰ ਤੇਲ ਦੇਣਾ *перен.* подрыва́ть; 2) *перен.* суть, осно́ва; исто́чник, нача́ло.

ਜੜਣਾ *п.* 1) прикрепля́ть, приде́лывать; прикла́дывать; накла́дывать; 2) вставля́ть, вкла́дывать; 3) бить, ударя́ть; колоти́ть.

ਜੜਤ *ж.* 1) прикрепле́ние; привя́зывание; 2) присоедине́ние; объедине́ние; 3) вставле́ние (*напр. драгоценных камней*).

ਜੜ੍ਹਤਾ *ж.* 1) ине́ртность; 2) ине́рция.

ਜੜਨਾ *п.* ударя́ть.

ਜੜਯਾ *м.* ювели́р, золоты́х дел ма́стер.

ਜੜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਜੜਣਾ.

ਜੜਾਊ ювели́рный.

ਜਾਂ и́ли, ли́бо; ~ ਤਾਂ... ~ ਨਹੀਂ ਤਾਂ..., ~ ਤੇ... ਨਹੀਂ ਤੇ..., ਜਾਂ... ...ਜਾਂ... и́ли... и́ли..., ли́бо... ли́бо...

ਜਾਊ *м.* дитя́, ребёнок.

ਜਾਇਆ *м.* сын.

ਜ਼ਾਇਆ 1) исчеза́ющий, разруша́ющийся; 2) поте́рянный, утра́ченный; 3) нену́жный; бесполе́зный, беспло́дный; ~ ਹੋਣਾ а) ги́бнуть, погиба́ть; б) исчеза́ть; в) теря́ться, утра́чиваться; ~ ਕਰਨਾ а) разруша́ть, опустоша́ть; б) губи́ть; в) теря́ть, утра́чивать.

ਜਾਇਜ਼ 1) зако́нный, лега́льный; при́знанный; ~ ਹੱਕ зако́нное пра́во; 2) дозво́ленный, допусти́мый, разрешённый; 3) пра́вильный, справедли́вый.

ਜਾਇੰਟ 1) [все]общий; 2) объединённый; 3) генера́льный.

ਜ਼ਾਇਦ 1. 1) большо́й, грома́дный; 2) дополни́тельный; 3) изли́шний, чрезме́рный; 2. бо́льше, бо́лее; ~ ਅਜ਼ бо́лее, бо́льше чем.

ਜਾਇਦਾਤ *ж. см.* ਜਾਇਦਾਦ.

ਜਾਇਦਾਦ *ж.* 1) иму́щество, со́бственность; ਭਾਰੀ ~ кру́пная со́бственность; [ਗੈਰ] ਮਨਕੂਲਾ ~ [не]дви́жимое иму́щество; ਜਾਤੀ ~, ਨਿੱਜੂ ~, ਨਿੱਜੀ ~ а) ча́стная со́бственность; б) ли́чная со́бственность, ли́чное иму́щество; ~ ਦੀ ਸ਼ਰਤ иму́щественный ценз; ~ ਤੋਂ ਵਾਂਜਿਆਂ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ *мн.* неиму́щие; 2) владе́ние; бога́тство, достоя́ние; ਕੌਮੀ ~ наро́дное достоя́ние; ਸਾਂਝੀ ਕੌਮੀ ~ общенаро́дное достоя́ние; ਰਾਜ ਦੀ ~ ਬਣਾਉਣਾ национализи́ровать.

ਜਾਇਦਾਦ-ਹੀਨ 1. неиму́щий; 2. *ж.* пролета́рий; пролетариа́т; ~ ਜਮਾਤ пролетариа́т; ~ ਲੋਕ пролета́рии, пролетариа́т.

ਜਾਇਦਾਦ ਮਾਲਕ иму́щий.

ਜਾਈ *ж.* дочь.

ਜ਼ਾਈਦਾ 1) рождённый; 2) произведённый, со́зданный; сотворённый.

ਜ਼ਾਇਕਾ *м.* вкус; ~ ਲੈਣਾ про́бовать, снима́ть про́бу; дегусти́ровать.

ਜਾਏਜ਼ *см.* ਜਾਇਜ਼.

ਜਾਏਦਾਦ *ж. см.* ਜਾਇਦਾਦ.

ਜਾਸੂਸ *м.* 1) сы́щик; 2) та́йный аге́нт, шпио́н; 3) разве́дчик.

ਜਾਸੂਸਣ *ж. см.* ਜਾਸੂਸ.

ਜਾਸੂਸੀ 1. 1) шпио́нский; 2) разве́дывательный; 3) детекти́вный; ~ ਸਰਵਿਸ (ਮਹਿਕਮਾ) а) секре́тная слу́жба; разве́дывательная слу́жба; б) шпиона́ж; 2. *ж.* шпиона́ж, разве́дка; ~ ਕਰਨਾ шпио́нить, занима́ться разве́дывательной рабо́той.

ਜਾਹਨੂੰ *м.* коле́но.

ਜ਼ਾਹਰ *см.* ਜ਼ਾਹਿਰ.

ਜ਼ਾਹਰਾ я́вно, очеви́дно.

ਜਾਹਲ *см.* ਜ਼ਾਹਿਲ.

ਜਾਹਲਸਾਜ਼ *м.* обма́нщик.

ਜਾਹਲ ਸਾਜ਼ੀ *ж.* обма́н, надува́тельство.

ਜ਼ਾਹਲੀ 1) иску́сственный; 2) подде́льный, подло́жный, фальши́вый; ~ ਸਿਕਾ фальши́вые де́ньги; 3) ло́жный, мни́мый, фикти́вный; подставно́й.

ਜਾਹੜ *ж.* 1) коренно́й зуб; 2) клык.

ਜ਼ਾਹਿਰ 1. 1) ви́димый; 2) очеви́дный, я́вный, несомне́нный; я́сный; 2. *м.* очеви́дность, несомне́нность; я́сность; ~ ਹੋਣਾ а) быть я́вным, несомне́нным, очеви́дным; б) быть ви́димым, я́сным; ~ ਕਰਨਾ а) выража́ть, выска́зывать (*сочувствие, соболезнование*); б) выявля́ть, обнару́живать; де́лать поня́тным; 3. я́вно, очеви́дно; я́сно, поня́тно.

ਜ਼ਾਹਿਰਦਾਰ 1) нару́жный, вне́шний; 2) очеви́дный, я́вный; 3) показно́й, форма́льный.

ਜ਼ਾਹਿਰਦਾਰੀ *ж.* 1) показна́я сторона́; 2) форма́льность; 3) тщесла́вие.

ਜ਼ਾਹਿਰਨ 1) очеви́дно, я́вно, несомне́нно; я́сно; 2) по-ви́димому.

ਜ਼ਾਹਿਰਾ *см* ਜ਼ਾਹਿਰਨ.

ਜਾਹਿਲ 1. 1) ди́кий, ва́рварский; 2) гру́бый; жесто́кий; 3) негра́мотный; необразо́ванный, неве́жественный; 2. *м.* 1) дика́рь, ва́рвар; 2) грубия́н; 3) неве́жда

ਜਾਹਿਲੀਅਤ *ж.* 1) ди́кость, ва́рварство; 2) гру́бость; жесто́кость; 3) негра́мотность; необразо́ванность, неве́жество

ਜਾਕਟ *ж.* жакéт; кýртка; ਭੇਡ ਦੇ ਚੰਮ ਦੀ ~ полушýбок.

ਜਾਖਨ *м.* деревя́нный фундáмент кирпи́чной клáдки колóдца.

ਜਾਗ I *м.* 1) пробуждéние; 2) явь.

ਜਾਗ II *ж.* 1) заквáска; 2) *мед.* ли́мфа.

ਜਾਗਣ *м. см.* ਜਾਗ I

ਜਾਗਣਾ *п.* (ਜਾਗ ਉੱਠਣਾ, ਜਾਗ ਆਉਣਾ) 1) просыпáться, пробуждáться; 2) бóдрствовать; 3) очнýться, приходи́ть в себя́.

ਜਾਗਤ *ж. см.* ਜਾਗਰਤ.

ਜਾਗਰਤ *ж.* 1) пробуждéние; 2) бóдрствование; 3) сознáние; сознáтельность; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ пробуждáться (*о сознании*); оживля́ться; ~ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ станови́ться сознáтельным; осознавáть.

ਜਾਗਰਤ ਭਰਿਆ *см.* ਜਾਗਰਤਵਾਨ.

ਜਾਗਰਤਵਾਨ 1) пробуди́вшийся; 2) сознáтельный, сознáющий.

ਜਾਗਰਤਾ *ж. см.* ਜਾਗਰਤ.

ਜਾਗਰਤਾ ਵਾਲਾ *см.* ਜਾਗਰਤਵਾਨ 2).

ਜਾਗਰਤੀ *ж. см.* ਜਾਗਰਤ.

ਜਾਗਰਿਤ *см.* ਜਾਗਰਤਵਾਨ.

ਜਾਂਗਲੀ 1) леснóй; 2) ди́кий, вáрварский.

ਜਾਂਗਲੀਅਤ *ж.* ди́кость.

ਜਾਂਗਲੀ ਪੁਣਾ *м.* вáрварство.

ਜਾਗੀਰ *м.* 1) *ист.* джаги́р (*поместье, полученное в награду за службу, не облагаемое налогом*); 2) пéнсия, рéнта (*в виде доходов от земли*).

ਜਾਗੀਰਸ਼ਾਹੀ 1. 1) феодáльный; крепостни́ческий; ~ ਪਰਬੰਧ феодáльный строй; 2) дворя́нский; 3) помéщичий; 2. *ж.* 1) феодали́зм; крепостни́чество; 2) дворя́нство; 3) помéщичье землевладéние.

ਜਾਗੀਰਸ਼ਾਹੀ-ਵਿਰੋਧੀ 1. антифеодáльный; антикрепостни́ческий; 2. *м.* враг феодали́зма, крепостни́чества.

ਜਾਗੀਰਹੀਅਤ *ж.* феодали́зм; крепостни́чество.

ਜਾਗੀਰਦਾਰ *м.* 1) владéлец джаги́ра; 2) помéщик, землевладéлец; феодáл; 3) дворяни́н.

ਜਾਗੀਰਦਾਰ ਨਵਾਬ *м.* феодáл.

ਜਾਗੀਰਦਾਰ-ਵਿਰੋਧੀ антифеодáльный.

ਜਾਗੀਰਦਾਰਾ феодáльный.

ਜਾਗੀਰਦਾਰਾਨਾ *см.* ਜਾਗੀਰਦਾਰਾ.

ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ *см.* ਜਾਗੀਰਸ਼ਾਹੀ.

ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਵਿਰੋਧੀ *см.* ਜਾਗੀਰਸ਼ਾਹੀ-ਵਿਰੋਧੀ.

ਜਾਗੀਰੂ *см.* ਜਾਗੀਰਦਾਰਾ.

ਜਾਗੂ 1) бди́тельный; 2) внимáтельный.

ਜਾਗੋ ਮੀਟੀ сонли́вый, полусóнный.

ਜਾਂਘ *м.* бедрó.

ਜਾਂਘੀਆ *м.* 1) корóткие трусы́; плáвки; 2) борцóвка.

ਜਾਂਚ *ж.* 1) умéние, óпытность, мастерствó; искýсность, лóвкость; 2) испытáние, экзáмен; ਬਿਮਾਰੀ ਦੀ ~ диáгноз (*болезни*).

ਜਾਚਕ *м.* ни́щий; попрошáйка.

ਜਾਂਚਕ *м.* 1) экзаменáтор; 2) испытáтель.

ਜਾਂਚਣਾ 1. *п.* 1) проверя́ть, испы́тывать; прóбовать, опрóбовать; 2) исслéдовать, изучáть; 3) расслéдовать, разбирáть (*дело*); 4) экзаменовáть; испы́тывать; 2. *нп.* экзаменовáться.

ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ *ж. парн. соч.* осмóтр.

ਜਾਚਵਾਂ пытли́вый.

ਜਾਜਕ *м.* жрец.

ਜਾਜਕਣੀ *ж.* жри́ца.

ਜਾਜਮ *м.* 1) ковёр; 2) *текст.* набóйка.

ਜਾਜਰ ਜਾਮਣੀ *ж* обязáтельство; облигáция.

ਜਾਂਜੀ *м.* гость (*на свадьбе*).

ਜਾਣਕਾਰ **1.** 1) зна́ющий, све́дущий; 2) понима́ющий; признаю́щий (*что-л.*); 3) созна́тельный; 4) изве́стный, знамени́тый; **2.** *м.* 1) учёный; специали́ст; 2) экспе́рт; ◇ ~ ਹਲਕੇ осведомлённые круги́.

ਜਾਣਕਾਰੀ *ж.* осведомлённость.

ਜਾਣਕਾਰੀ ਫਿਲਮ *ж.* документа́льный фильм.

ਜਾਣਨਾ *п.* 1) знать, быть све́дущим; ਕੀ ਜਾਣੀਏ? кто зна́ет?, почём знать?; 2) понима́ть; 3) предполага́ть, допуска́ть.

ਜਾਣ ਪਛਾਣ *ж. парн. соч.* знако́мство; ~ ਕਰਵਾਉਣਾ знако́мить.

ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ 1) созна́тельно, обду́манно; 2) умы́шленно, наро́чно.

ਜਾਣਾ *нп.* 1) идти́; ਅੰਦਰ ~ входи́ть; ਇੱਕਲਵੰਜੇ ~ проходи́ть сторон́ой, идти́ ми́мо; ਕਮਾਣ ਤੇ ~ поступа́ть на вое́нную слу́жбу; ਜਾ ਉੱਤਰਨਾ вы́садиться, сойти́ на бе́рег; 2) уходи́ть; уезжа́ть; 3) оставля́ть, покида́ть; 4) приезжа́ть, прибыва́ть; 5) исчеза́ть, пропада́ть; 6) разруша́ться; 7) разоря́ться.

ਜਾਣੀ *см.* ਯਾਨੀ.

ਜਾਣੂ **1.** 1) зна́ющий, све́дущий, осведомлённый; 2) о́пытный, уме́лый; ло́вкий; 3) знако́мый; ~ ਹੋਣਾ знать; быть в ку́рсе де́ла; ~ ਕਰਾਉਣਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) извеща́ть, сообща́ть; **2.** *м.* знато́к.

ਜਾਣੂੰ ਪਛਾਣੂੰ *м. парн. соч.* знато́к; экспе́рт.

ਜਾਣੇ мо́жет быть, возмо́жно.

ਜਾਣੋ сло́вно, как бу́дто, бу́дто бы, ка́к бы.

ਜਾਤ I *ж.* 1) приро́да; 2) нату́ра, естество́, органи́зм; 3) хара́ктер, нрав; 4) род, сорт, класс.

ਜਾਤ II *ж.* 1) пле́мя; 2) ка́ста; ਉੱਚੀ ~ «вы́сшая» ка́ста; ~ ਦਾ по ка́сте; 3) наро́д, на́ция; 4) род, вид, сорт.

ਜਾਤ III *ж.* гри́ва.

ਜਾਂਤ *м.* бадья́; бочо́нок.

ਜਾਤਕ *м.* ма́льчик; па́рень.

ਜਾਤਕੜੀ *ж.* де́вочка.

ਜ਼ਾਤ ਪਰਸਤ *м.* индивидуали́ст.

ਜ਼ਾਤ ਪਰਸਤੀ *ж.* индивидуали́зм.

ਜਾਤ ਪਾਤ *ж.*, ਜ਼ਾਤ ਪਾਤ *ж. парн. соч.* родови́тость, зна́тность.

ਜਾਤ ਪਾਤਕ 1) родово́й; племенно́й; 2) ка́стовый; ~ ਰਵਾਜ обы́чай, тради́ция ка́сты; 3) родови́тый, зна́тный.

ਜਾਤਰਾ *ж.* 1) пало́мничество; 2) религио́зное ше́ствие; 3) путеше́ствие, стра́нствование.

ਜਾਤਰੀ *м. см.* ਜਾਤਰੂ.

ਜਾਤਰੂ *м.* пало́мник, пилигри́м, стра́нник.

ਜਾਤ-ਵੰਡ *ж.* ка́стовая систе́ма.

ਜਾਂਤਾ *ж.* жёрнов, ме́льничный ка́мень.

ਜਾਤੀ *ж.* 1) пле́мя, наро́д; 2) ка́ста; ਅਨਸੂਚੀ-ਦਰਜ ~ «ни́зшие» ка́сты, ка́сты неприкаса́емых; ◇ ~ ਨਾਂਵ *грам.* и́мя собира́тельное.

ਜ਼ਾਤੀ 1) ли́чный, индивидуа́льный, персона́льный; 2) ча́стный, со́бственный; 3) есте́ственный, натура́льный; оригина́льный.

ਜਾਦਾ, ਜ਼ਾਦਾ *см.* ਜ਼ਿਆਦਾ.

ਜਾਦੂ *м.* 1) колдовство́, ма́гия; 2) фо́кус; 3) очарова́ние; ча́ры.

ਜਾਦੂਗਰ *м.* 1) колду́н, маг; 2) фо́кусник; 3) чаро́дей.

ਜਾਦੂਗਰਨੀ *ж. см.* ਜਾਦੂਗਰ.

ਜਾਦੂਗਰੀ *ж. см.* ਜਾਦੂ.

ਜਾਦੂ-ਭਰਿਆ 1) колдовско́й, маги́ческий; обма́нный; 2) чару́ющий, плени́тельный.

ਜਾਨ *ж.* 1) жизнь; душа́; ~ ਹੁਲਣਾ (ਮਾਰਨਾ, ਵਾਰਨਾ, ਬਲੀ ਦੇਣਾ) же́ртвовать собо́й; отдава́ться целико́м де́лу; ~ ਬੱਚਣਾ спаса́ться; ~ ਬਚਾਉਣਾ спаса́ть; ~ ਦੀ ਬਾਜ਼ੀ ਲਾਉਣਾ, [ਆਪਣੀ] ~ ਪੁਰ (ਉਤੇ) ਖੇਲ੍ਹਣਾ, ~ ਲੜਨਾ, ~ ਤੇ ਖੇਡਣਾ рискова́ть жи́знью; ~ ਕੱਢਣਾ (ਕੱਢ ਦੇਣਾ) убива́ть; ~ ਪਾਉਣਾ ожива́ть; 2) возлю́бленная, люби́мая; ◇ ~ ਤੋੜਕੇ, ਜਾਨਾਂ ਤੋੜਕੇ отча́янно.

ਜਾਨਸ਼ੀਨ *м.* замести́тель; помо́щник.

ਜਾਨਕਾਰ *см.* ਜਾਣੂ.

ਜਾਨ ਜੋਖੋਂ *м., ж.* [смерте́льная] опа́сность, угро́за, риск (*для жизни*).

ਜਾਨਦਾਰ 1. 1) живо́й; 2) одушевлённый; 2. *м.* 1) живо́тное; 2) *грам.* одушевлённое существи́тельное.

ਜਾਨਬਖ਼ਸ਼ੀ *ж.* дарова́ние жи́зни, проще́ние; амни́стия.

ਜਾਨਬਾਜ਼ 1. 1) хра́брый, сме́лый; 2) отча́янный, риско́ванный; 2. *м.* 1) храбре́ц, смельча́к; отча́янный челове́к; 2) авантюри́ст.

ਜਾਨਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) хра́брость, сме́лость, бесстра́шие; 2) риск; опа́сность, угро́за (*для жизни*); 3) авантю́ра, безрассу́дное предприя́тие.

ਜਾਨਵਰ 1. живо́й, живу́щий; 2. *м.* зверь; живо́тное; ਖੂੰਖਾਰ ~ хи́щное живо́тное; ਪਾਲਤੂ ~ дома́шнее живо́тное; ਜੰਗਲੀ ~ ди́кое живо́тное.

ਜਾਨਵਰ ਖਾਨਾ *м.* зоологи́ческий сад.

ਜਾਨਿਬ *ж.* 1) сторона́, направле́ние; 2) часть.

ਜਾਨਿਬਦਾਰ 1. 1) пристра́стный, приве́рженный; 2) заинтересо́ванный; 2. *м.* сторо́нник, приве́рженец.

ਜਾਨਿਬਦਾਰੀ *ж.* 1) пристра́стность; 2) заинтересо́ванность; 3) подде́ржка, по́мощь.

ਜਾਨੀ I 1. 1) дорого́й, люби́мый, ми́лый; ~ ਦੋਸਤ закады́чный друг; 2) смерте́льный; ~ ਦੁਸ਼ਮਨ смерте́льный враг; 2. *м.* возлю́бленный, люби́мый.

ਜਾਨੀ II *см.* ਯਾਨੀ.

ਜ਼ਾਨੂ *м.* коле́но; ਦੋ ~ ਹੋਣਾ стоя́ть на коле́нях.

ਜਾਨੇ *см.* ਯਾਨੀ.

ਜਾਪ *м. см* ਜਪ.

ਜਾਪਜੀ *ж.* моли́тва.

ਜਾਪਣਾ I *п. см.* ਜਪਣਾ.

ਜਾਪਣਾ II *нп.* глота́ть, прогла́тывать.

ਜਾਪਾਨ ਵਿਰੁੱਧ антияпо́нский.

ਜਾਪਾਨੀ *см.* ਜਪਾਨੀ.

ਜਾਫ਼ਲ *м.* муска́тный оре́х.

ਜਾ-ਬਜਾ повсеме́стно, повсю́ду.

ਜ਼ਾਬਤਾ *м. см.* ਜ਼ਾਬਿਤਾ.

ਜਾਬਰ *см.* ਜਾਬਿਰ.

ਜ਼ਾਬਰ *м.* мясни́к.

ਜਾਬਰੀ 1) принуди́тельный, наси́льственный; ~ ਭਰਤੀ принуди́тельное рекрути́рование, принуди́тельный набо́р; 2) обяза́тельный.

ਜ਼ਾਬਿਤਾ *м.* 1) зако́н; ука́з; 2) распоряже́ние; приказа́ние; предписа́ние; 3) постановле́ние, реше́ние; 4) дисципли́на; ਮਿਹਨਤ ਵਿੱਚ ~ трудова́я дисципли́на.

ਜ਼ਾਬਿਤਾ ਦੀਵਾਨੀ *м.* гражда́нский ко́декс.

ਜ਼ਾਬਿਤਾ ਪਰਸਤ 1. бюрократи́ческий; 2. *м.* бюрокра́т.

ਜ਼ਾਬਿਤਾ ਪਰਸਤੀ *ж.* бюрократи́зм.

ਜ਼ਾਬਿਤਾ ਫ਼ੌਜਦਾਰੀ *м.* уголо́вный ко́декс.

ਜਾਬਿਰ **1.** 1) деспоти́ческий, тирани́ческий; 2) несправедли́вый; 3) жесто́кий, безжа́лостный; 4) свире́пый, зве́рский; **2.** *м.* де́спот, тира́н.

ਜਾਮ *м. собств. миф.* Я́ма (*бог смерти*).

ਜਾਮਤਕ геометри́ческий.

ਜ਼ਾਮਨ *м.* 1) зало́жник; 2) свиде́тель.

ਜ਼ਾਮਨੀ *ж.* 1) закла́д, зало́г; 2) гара́нтия; 3) свиде́тельство.

ਜਾਮਾ *м.* оде́жда, пла́тье; ◇ ਅਮਲੀ ~ ਪਹਿਨਾਉਣਾ, ਅਮਲੀ ~ ਪਾਉਣਾ осуществля́ть (*планы, замыслы*).

ਜਾਮਾਤ *м.* зять, муж до́чери.

ਜਾਮਿਤੀ *ж.* геоме́трия; ਸਮਤਲ ~ планиме́трия; ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਕ ~ аналити́ческая геоме́трия.

ਜਾਰ I *м.* 1) *см.* ਯਾਰ; 2) *см.* ਜ਼ਾਰ.

ਜਾਰ II *м.* горшо́к; ба́нка.

ਜ਼ਾਰ *м.* царь.

ਜ਼ਾਰਸ਼ਾਹੀ **1.** ца́рский; **2.** *ж.* цари́зм.

ਜ਼ਾਰਹੀਅਤ *ж.* агре́ссия; наступле́ние.

ਜ਼ਾਰ ਯੁਗ *см.* ਜ਼ਾਰਸ਼ਾਹੀ 1.

ਜਾਰਿਹਾਨਾ 1) наступа́тельный; ~ ਹਮਲਾ наступле́ние; 2) агресси́вный; 3) хи́щнический; захва́тнический; 4) жесто́кий

ਜਾਰੀ 1) бе́гущий; теку́щий; подвижно́й; 2) непреры́вный, сплошно́й; постоя́нный; после́довательный; 3) теку́щий (*напр. месяц, счёт*); 4) находя́щийся в обраще́нии; 5) продолжа́ющийся, для́щийся; ~ ਹੋਣਾ (ਰਹਿਣਾ) а) продолжа́ться, дли́ться; б) быть после́довательным, непреры́вным; в) находи́ться в обраще́нии; ~ ਕਰਨਾ а) продолжа́ть; б) вводи́ть в обраще́ние; ~ ਰੱਖਣਾ вести́ (*напр. кампанию, борьбу*).

ਜ਼ਾਰੀ *см.* ਜ਼ਾਰਸ਼ਾਹੀ 1.

ਜ਼ਾਰੀਅਤ *ж.* цари́зм.

ਜਾਲ I *м.* 1) сеть; сило́к; западня́, лову́шка; ਮੱਛੀਆਂ ਫੜਨ ਵਾਲਾ ~ рыболо́вная сеть; ~ ਪਾਉਣਾ заки́дывать сеть; 2) *перен.* сеть; ਸੜਕਾਂ ਦਾ ~ сеть [грунто́вых] доро́г; ਰੇਲਾਂ ਦਾ ~ сеть желе́зных доро́г.

ਜਾਲ II *м.* 1) подде́лка, фальши́вка; 2) подло́г.

ਜਾਲ ਸਾਜ਼ੀ *ж.* лову́шка; обма́н.

ਜਾਲਣਾ *п.* 1) жечь, сжига́ть; 2) зажига́ть.

ਜ਼ਾਲਮ *см.* ਜ਼ਾਲਿਮ.

ਜ਼ਾਲਮਾਨਾ угнета́ющий, притесня́ющий; тирани́ческий.

ਜਾਲਾ I *м.* ни́ша (*в стене*).

ਜਾਲਾ II *м.* паути́на.

ਜਾਲਾ III *м.* бельмо́.

ਜ਼ਾਲਿਮ **1.** 1) тирани́ческий, деспоти́ческий; 2) ва́рварский, ди́кий; 3) жесто́кий, безжа́лостный; гру́бый; **2.** *м.* 1) тира́н, де́спот; 2) угнета́тель, притесни́тель.

ਜਾਲੀ *ж.* се́тка (*напр. для волос*).

ਜਾਵਿਦਾਨੀ *ж.* ве́чность.

ਜਾੜਾ *м.* зима́.

ਜਿਉਂ как, каки́м о́бразом; ~... ਉਵੇਂ ਹੀ таки́м же о́бразом; ਜਿਉਂ ਜਿਉਂ наско́лько; так далеко́; ~ ਜਿਉਂ... ਤਿਉਂ ਤਿਉਂ... подо́бно тому́ как... так...; как... так и...; ~ ਹੀ как то́лько, едва́.

ਜ਼ਿਆਦਤੀ *ж.* 1) увеличе́ние; 2) изоби́лие, избы́ток; ਵਸਤੂਆਂ ਦੀ ~ изоби́лие проду́ктов; 3) неуме́ренность, невозде́ржанность; 4) наси́лие, притесне́ние; ~ ਕਰਨਾ применя́ть си́лу; 5) преувеличе́ние.

ਜ਼ਿਆਦਤਲ ਮਿਆਦ *м. юр.* срок да́вности.

ਜ਼ਿਆਦਾ 1. 1) большо́й; бо́льший; ~ ਪੈਦਾਵਾਰ *эк.* приба́вочный проду́кт; ~ ਤੋਂ ~ наибо́льший, максима́льный; ~ ਛੱਪਣ ਵਾਲਾ многотира́жный (*о книге*); 2) чрезме́рный, изли́шний; ~ ਹੋਣਾ повыша́ться, расти́ (*о цене*); ~ ਕਰਨਾ увели́чивать; прибавля́ть; 2. [сли́шком] мно́го; бо́льше; ਤੋਂ ~ свы́ше, бо́льше; сверх.

ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਰ бо́льшей ча́стью, в большинстве́; ча́ще.

ਜ਼ਿਆਬਤੀਸ *ж. мед.* диабе́т.

ਜ਼ਿਆਰਤ I *ж.* ме́сто пало́мничества; ~ ਕਰਨਾ пало́мничать.

ਜ਼ਿਆਰਤ II *ж.* посеще́ние, визи́т; ~ ਕਰਨਾ навеща́ть, посеща́ть.

ਜ਼ਿਆਰਤੀ *м.* пало́мник; стра́нник.

ਜਿਸਤ *м.* о́лово; сплав о́лова со свинцо́м.

ਜਿਸਤੀ 1) оловя́нный; 2) оцинко́ванный.

ਜਿਸਮ *м.* 1) те́ло; ਪੱਕਾ ~ ਵਾਲਾ си́льный, здоро́вый, кре́пкий; 2) *физ.* те́ло.

ਜਿਸਮਾਨੀ 1) теле́сный; ~ ਸਜ਼ਾ теле́сное наказа́ние; 2) физи́ческий; 3) физи́ческий, материа́льный; ◇ ~ ਤੌਰ ਤੇ ли́чно.

ਜ਼ਿਹਨ *м. см.* ਜ਼ੇਹਨ.

ਜਿਹਲ I *ж. см.* ਜੇਲ੍ਹ.

ਜਿਹਲ II *м. см.* ਜਹਾਲਤ.

ਜਿਹਵਾ *м. анат.* язы́к.

ਜਿਹੜਾ *см.* ਜੇਹੜਾ.

ਜਿਹਾ похо́жий подо́бный; ਚਿੱਟਾ ~ белова́тый; ਪਾਣੀ ~ водяни́стый.

ਜਿਹਾਦ *м. см.* ਜਹਾਦ.

ਜ਼ਿਕਰ *м.* 1) упомина́ние; ссы́лка (*на что-л.*); 2) па́мять; воспомина́ние; 3) мне́ние, оце́нка; о́тзыв; ~ ਆਉਣਾ упомина́ться (*в тексте*); ~ ਕਰਨਾ а) упомина́ть; ссыла́ться (ਦਾ *на что-л.*); б) по́мнить; вспомина́ть; в) выража́ть мне́ние; дава́ть оце́нку.

ਜ਼ਿਕਰ-ਯੋਗ досто́йный упомина́ния.

ਜਿੱਕੁਰ как, каки́м о́бразом.

ਜਿਕੂ как, каки́м о́бразом; подо́бно тому́, как; ~ ... ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾ ... как... так и...

ਜਿਗਯਾਸੂ стремя́щийся к зна́ниям.

ਜਿਗਰ *м.* 1) пе́чень; 2) се́рдце; душа́; 3) хра́брость, до́блесть; 4) воодушевле́ние; ◇ ~ ਜਲਣਾ горева́ть.

ਜਿਗਰਾ *м.* 1) сме́лость, отва́га, хра́брость, му́жество; 2) терпе́ние, выно́сливость; ਵਡੇ ਸਾਰੇ ਜਿਗਰੇ ਨਾਲ ਸਹਾਰਨਾ терпели́во выноси́ть (*трудности, страдания и т. п.*).

ਜਿਗਰੀ задуше́вный, серде́чный (*о друге*); дорого́й, люби́мый (*о сыне, брате*).

ਜਿਗਾ *ж. см.* ਕਲਗੀ.

ਜਿਠਾਣੀ *ж.* жена́ ста́ршего бра́та му́жа.

ਜਿੱਠੀ *ж.* дочь ста́ршего бра́та му́жа.

ਜਿਠੌਤਰ *м.* сын ста́ршего бра́та му́жа.

ਜਿਠੇਰਾ ста́рший.

ਜਿਣਸ *ж.* 1) сорт; разнови́дность; разря́д, класс; 2) *биол.* семе́йство; род; вид; пол; 3) това́р; 4) иму́щество; дви́жимость; 5) хлеб (*в зерне*).

ਜਿਣਸ-ਵਟਾਂਦਰਾ *м.* товарообме́н.

ਜਿਣਸੀ 1. 1) натура́льный; ~ ਆਮਦਨੀ натура́льный дохо́д, натура́льная ре́нта; 2) необмоло́ченный (*о хлебе*); 3) това́рный; 2. 1) в нату́ре, нату́рой; 2) в зерне́ (*о хлебе*).

ਜਿਤ *ж.* 1) побе́да; успе́х, триу́мф; 2) по́льза, вы́года, преиму́щество; 3) вы-

игрыш (*в игре, состязании, по займу*); ~ ਲੈਣਾ (ਹੋਣਾ), ~ ਪਰਾਪਤ ਕਰਨਾ а) побежда́ть; добива́ться успе́ха; б) получа́ть вы́году, преиму́щество; в) вы́игрывать; г) добива́ться, достига́ть; ਸੰਮਤੀ ~ ਲੈਣਾ добива́ться согла́сия.

ਜਿੱਤਣ ਵਾਲਾ *м.* 1) победи́тель; 2) получи́вший преиму́щество, вы́году; 3) вы́игравший (*по займу, лотерее*).

ਜਿੱਤਣਾ *п.* побежда́ть; покоря́ть.

ਜਿਤਨਾ ско́лько; ~ ਚਿਰ... ਉਤਨਾ ਚਿਰ... сколь до́лго..., до тех по́р...; ~ ਚਿਰ ਕਿ до тех пор пока́...

ਜਿੱਤ-ਭਰਿਆ 1) успе́шный; побе́дный, триумфа́льный; 2) вы́годный (*о положении в игре*); 3) вы́игрышный (*о шахматной позиции*).

ਜਿਤਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਜਿੱਤਣਾ) приводи́ть к побе́де.

ਜਿੱਥੇ где; куда́.

ਜਿੱਥੋਂ отку́да; ~ ਤੱਕ ਹੋ ਸਕੇ, ~ ਤਾਈਂ ਹੋ ਸਕੇ по возмо́жности, по ме́ре сил.

ਜ਼ਿਦ, ਜ਼ਿੱਦ **1.** 1) противополо́жный; 2) упо́рный, насто́йчивый; упря́мый; **2.** *ж.* 1) противополо́жность; 2) упо́рство, насто́йчивость; упря́мство; ~ ਕਰਨਾ упо́рствовать, проявля́ть насто́йчивость.

ਜ਼ਿੰਦਗਾਨੀ *ж. см.* ਜ਼ਿੰਦਗੀ.

ਜ਼ਿੰਦਗੀ *ж.* жизнь; ~ ਭੋਗਣਾ наслажда́ться жи́знью; жить в своё удово́льствие; ~ ਬਿਤਾਉਣਾ (ਬਤੀਤ ਕਰਨਾ) жить.

ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬੀਮਾ *м.* страхова́ние жи́зни.

ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਭਰ пожи́зненный.

ਜਿੰਦ-ਜਾਨ *ж.* душа́, дух.

ਜ਼ਿੰਦਾ живу́щий; живо́й; ~ ਮਿਸਾਲ живо́й приме́р; ~ ਕਰਨਾ оживля́ть; ~ ਰੱਖਣਾ осуществля́ть (ਨੂੰ *что-л.*).

ਜਿੱਦਾਂ как, како́й; ~... ਉਦਾਂ, ~... ਉਵੇਂ как... так и...

ਜ਼ਿੰਦਾਗਾਨੀ *ж. см.* ਜ਼ਿੰਦਗੀ.

ਜ਼ਿੰਦਾਦਿਲ 1) весёлый; живо́й, оживлённый; бо́дрый; 2) де́ятельный, акти́вный, энерги́чный; 3) воодушевлённый.

ਜ਼ਿੰਦਾਦਿਲੀ *ж.* 1) весёлость, оживле́ние; бо́дрость; 2) де́ятельность, акти́вность; 3) воодушевле́ние.

ਜ਼ਿੱਦੀ *см.* ਜ਼ਿਦ 1.

ਜਿਧਰ где; куда́; ~ ਕਿਧਰ повсю́ду, везде́.

ਜਿਧਰੋਂ отку́да.

ਜਿੱਨ *м.* джинн; дух, при́зрак.

ਜਿਨਸ *ж. см.* ਜਿਣਸ.

ਜਿਨਸੀ *см.* ਜਿਣਸੀ.

ਜਿੱਨਤ *м.* рай.

ਜਿੰਨਾ *см.* ਜਿਤਨਾ; ਜਿਨੀਂ ਦਿਨੀਂ... ਉਨੀਂ ਦਿਨੀਂ... когда́... в те дни, в то вре́мя.

ਜ਼ਿਨਾਕਾਰੀ *ж.* распу́щенность, развращённость.

ਜ਼ਿਮਨਨ случа́йно.

ਜਿਮਨਾਸਟਿਕ *ж.* гимна́стика.

ਜ਼ਿਮਨੀ 1) боково́й; побо́чный; 2) дополни́тельный; ~ ਸਨਅਤ сезо́нный про́мысел; ~ ਚੁਨਾਓ (ਚੋਣ) довы́боры, дополни́тельные вы́боры.

ਜ਼ਿੰਮਾ *м.* отве́тственность; ~ ਲੈਣਾ, ਆਪਣੇ ਜ਼ਿੰਮੇ ਲੈਣਾ а) брать на себя́ отве́тственность; б) бра́ться, принима́ться (*за что-л.*).

ਜਿਮਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਜਮਣਾ) 1) выка́рмливать, корми́ть, пита́ть; 2) вска́рмливать, выра́щивать.

ਜ਼ਿੰਮਾਦਾਰ отве́тственный (ਦਾ *за что-л.*).

ਜ਼ਿੰਮਾਦਾਰੀ *ж. см.* ਜ਼ਿੰਮਾ.

ਜ਼ਿੰਮਾਵਾਰ *см.* ਜ਼ਿੰਮਾਦਾਰ.

ਜ਼ਿੰਮਾਵਾਰੀ *см.* ਜ਼ਿੰਮਾ.
ਜ਼ਿਮੀਂ *ж. см.* ਜ਼ਮੀਨ.
ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ *м. см.* ਜ਼ਮੀਨਦਾਰ.
ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰਾ агра́рный.
ਜ਼ਿੰਮੇਦਾਰੀ *ж. см.* ਜ਼ਿੰਮਾ.
ਜ਼ਿਮੇਵਾਰੀ *ж. см.* ਜ਼ਿੰਮਾ.
ਜਿਰਗਾ *м.* джирга, съезд (*у афганцев*).
ਜਿਰਤ *ж.* 1) вражда́, вражде́бность; 2) противоре́чие; антагони́зм.
ਜਿਰ੍ਹਾ *м. см.* ਜਰਹ.
ਜ਼ਿਰਾਅਤ *ж. см.* ਜ਼ਰਾਇਤ.
ਜਿੱਲ੍ਹ *ж.* медли́тельность, вя́лость, ине́ртность.
ਜਿੱਲ੍ਹਣ *ж.* 1) трясина; 2) зыбу́чий песо́к.
ਜਿਲਤ *м. см.* ਜਿਲਦ.
ਜਿੱਲਤ *ж.* 1) ни́зость, по́длость, ме́рзость; 2) униже́ние; 3) бесче́стье, позо́р, стыд; 4) поноше́ние, оскорбле́ние; брань.
ਜਿੱਲਤ ਆਮੇਜ਼ 1) ни́зкий, по́длый, ме́рзкий; 2) бесче́стный, позо́рный, посты́дный; 3) оскорби́тельный; бра́нный.
ਜਿੱਲਤ-ਭਰਿਆ позо́рный.
ਜਿਲਦ *м.* 1) ко́жа; 2) [ко́жаный] переплёт; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ переплета́ть; 3) том; книга.
ਜਿਲਦਸਾਜ਼ *м.* переплётчик.
ਜਿਲਦਸਾਜ਼ੀ *ж.* переплётное де́ло.
ਜਿਲਦਗਰ *м.* переплётчик.
ਜਿਲਦਬੰਦ *м. см.* ਜਿਲਦਗਰ.
ਜਿਲਦਬੰਦੀ *ж.* переплётное де́ло.
ਜਿਲਦੀ *ж.* том, книга.
ਜ਼ਿਲਾ *м. см.* ਜ਼ੈਲ II.
ਜਿਲਾਟੀਨ *ж.* желати́н.
ਜਿਲਾਟੀਨੀ желати́новый.
ਜਿੱਲੀ *ж. см.* ਜਿੱਲਤ.
ਜ਼ਿਲੇਦਾਰ *м. см.* ਜ਼ੈਲਦਾਰ.

ਜਿਵਾਉਣਾ *п.* 1) *понуд. от* ਜਿਮਾਉਣਾ; 2) *понуд. от* ਜੀਉਣਾ.
ਜਿਵੇਂ 1) когда́; 2) как; ਜਿਵੇਂ... ਤਿਵੇਂ... как... так...; ~ ਆਸ ਸੀ ਤਿਵੇਂ ਹੀ ਹੋਇਆ ਹੈ как ожида́ли, так и случи́лось; ~ਜਿਵੇਂ... ਤਿਵੇਂ ਤਿਵੇਂ... посто́льку... поско́льку...; ~ ਕਿ... ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ... как... так (и)...; ~ ਕਿਵੇਂ ко́е-ка́к, е́ле-е́ле.
ਜੀ I *м.* 1) жизнь; 2) душа́; ਜਿਥੇ ~ ਚਾਹੇ, ਜਿਥੇ ~ ਕਰੇ по жела́нию, произво́льно; ਜਿਥੇ ~ ਕਰੇ ਬੈਠੋ сади́тесь, где хоти́те; ~ ਖੋਲ੍ਹਕੇ открове́нно, и́скренно; ~ ਤੋੜਕੇ отча́янно; 3) ум; ра́зум; ◇ ~ ਚੁਰਾਉਣਾ чужда́ться, избега́ть; ~ ਉਟਕਣਾ опеча́литься; ~ ਉਠੱਣਾ ободри́ться; ~ ਸੜ ਜਾਣਾ огорчи́ться; ~ ਕੱਢਣਾ быть хра́брым; ~ ਡਬਣਾ робе́ть, тру́сить; ਜੀਉਂਦੇ ~ пока́ бьётся се́рдце.
ਜੀ II почте́нный, уважа́емый (*почти́тельное обраще́ние, ставится после имени*); ਸਾਥੀ ~, ਕਾਮਰੇਡ ~ уважа́емый това́рищ, дорого́й това́рищ; ~ ਆਇਆਂ ਨੂੰ!, ~ ਸੱਦਕੇ! а) добро́ пожа́ловать!; б) приве́т!; ~ ਆਇਆਂ ਆਖਣਾ, ~ ਆਇਆਂ ਕਹਿਣਾ приве́тствовать (ਨੂੰ *кого-л.*).
ਜੀਉ *м. см.* ਜੀ I.
ਜੀਉਣਾ *нп.* 1) жить, существова́ть; 2) наслажда́ться жи́знью, быть счастли́вым.
ਜੀਉਂਦਾ живо́й, живу́щий; ~ ਰਹੇ! да здра́вствует!; ਮੁੜ ~ ਕਰਨਾ оживля́ть, возрожда́ть.
ਜੀਉਂਦਾ ਜਾਗਦਾ *парн. соч.* 1) по́лный жи́зненных сил; 2) живо́й, де́ятельный; 3) животрепе́щущий.
ਜੀਉਟ *м., ж.* джут.

ਜੀਊਟ ਵਰਕਰ *м.* рабо́чий джу́товой промы́шленности.

ਜੀਓਟ *м., ж. см.* ਜੀਊਟ.

ਜੀਅ ਘਾਤ *м.* уби́йца, душегу́б.

ਜ਼ੀਸਟਾਪੋ *м.* геста́по.

ਜੀਕੂੰ *см.* ਜਿਕੂੰ.

ਜੀਜਾ *м.* муж сестры́, зять.

ਜੀਟਣ *м.* адъюта́нт.

ਜੀਤ *ж. см.* ਜਿਤ.

ਜੀਤਣ *м. см.* ਜੀਟਣ.

ਜੀਨ *ж.* 1) седло́; ~ ਕੱਸਣਾ седла́ть; 2) чепра́к.

ਜੀਭ *ж. анат.* язы́к; ◇ ~ ਗੰਦੀ ਕਰਨਾ брани́ться, руга́ться; ~ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰੱਖਣਾ держа́ть язы́к за зуба́ми; ਕਾਲੀ ~ злой язы́к; спле́тник.

ਜ਼ੀਰਾ *м. мн.* тмин.

ਜ਼ੀਲ ਹਿਜਾ *м.* зиль хи́джа (*двенадцатый месяц мусульманского календаря*).

ਜ਼ੀਲ ਕਾਦਾ *м.* зиль ка́да (*одиннадцатый месяц мусульманского календаря*).

ਜੀਵਹਿੰਸਾ *ж.* уби́йство, лише́ние жи́зни.

ਜੀਵਕ органи́ческий.

ਜੀਵਕਾ *м., ж.* 1) сре́дства к существова́нию; 2) за́работная пла́та, за́работок, жа́лованье; ~ ਕਮਾਉਣਾ добыва́ть сре́дства к существова́нию, зараба́тывать на жизнь.

ਜੀਵਣ *м.* 1) жизнь; жизнеспосо́бность, живу́честь; 2) сре́дства к жи́зни; ~ ਦਾ жи́зненный, реа́льный; ◇ ~ ਕੱਟਣਾ проводи́ть (*жизнь*).

ਜੀਵਣ-ਆਧਾਰ *м.* сре́дства к жи́зни, сре́дства к существова́нию.

ਜੀਵਣ-ਸ਼ਕਤੀ *ж.* жи́зненные си́лы.

ਜੀਵਣ ਕਥਾ *ж. см.* ਜੀਵਣ-ਬਿਰਤਾਂਤ.

ਜੀਵਣ-ਚਰਿੱਤਰ *м. см.* ਜੀਵਣ-ਬਿਰਤਾਂਤ.

ਜੀਵਣ-ਬਿਰਤਾਂਤ *м.* биогра́фия.

ਜੀਵਣ-ਬੀਮਾ *м.* страхова́ние жи́зни.

ਜੀਵਣ-ਯੁੱਧ *м.* борьба́ за существова́ние.

ਜੀਵਣ ਲਹੂ *м.* жи́зненная си́ла, живо-тво́рная си́ла; ~ ਭਰਨਾ *перен.* вдохну́ть жи́зненные си́лы.

ਜੀਵਣ-ਵਾਰਤਾ *ж. см.* ਜੀਵਣ-ਬਿਰਤਾਂਤ.

ਜੀਵਣ-ਵਿਦਿਆ *ж.* биоло́гия.

ਜੀਵੰਤ 1) живо́й, оживлённый; воодушевлённый; 2) *грам.* одушевлённый.

ਜੀਵਨ *м. см.* ਜੀਵਣ.

ਜੀਵਨ ਸੰਬੰਧੀ жи́зненный.

ਜੀਵਨ ਨੇੜਤਾ *ж.* жи́зненность (*напр. художественного произведения, произведения искусства*).

ਜੀਵਨੀ *ж.* биогра́фия, жизнеописа́ние.

ਜੀਵ-ਰਸਾਇਣ *м.* биохи́мия.

ਜੀਵਿਕਾ *м., ж. см.* ਜੀਵਕਾ.

ਜੁੰ *ж. см.* ਜੂੰ.

ਜੁਆਉਣਾ I *п.* запряга́ть, впряга́ть.

ਜੁਆਉਣਾ II *п.* 1) приходи́ть в себя́; 2) приводи́ть в себя́; оживля́ть, воскреша́ть.

ਜੁਆਈ *м.* зять.

ਜੁਆਂਧੜ вши́вый, завши́вевший.

ਜੁਆਨ *см.* ਜਵਾਨ.

ਜੁਆਨ ਮਰਦੀ *ж. см.* ਜਵਾਨਮਰਦੀ.

ਜੁਆਨੀ *ж. см.* ਜਵਾਨੀ.

ਜੁਆਰ *ж.* про́со; со́рго.

ਜੁਆਰ ਖਾਨਾ *м.* иго́рный дом.

ਜੁਆਰ-ਭਾਟਾ *м. см.* ਜਵਾਰ-ਭਾਟਾ.

ਜੁਆਰੀ *м.* картёжник.

ਜੁਆਲਾ *ж.* ого́нь; пла́мя.

ਜੁਆਲਾ ਮੁਖੀ *ж.* вулка́н; ਮੁਰਦਾ [ਸੁਪਤ] ~ поту́хший вулка́н.

ਜੁਆਲਾ ਮੁਖੀ ਦੀਪ *м.* о́стров вулкани́ческого происхожде́ния.

ਜੁਸਤਜੂ *ж.* по́иски, ро́зыски; ~ ਕਰਨਾ иска́ть, разы́скивать.

ਜੁੱਸਾ *м.* те́ло, торс, ту́ловище.

ਜੁਸ਼ੀਲਾ *см.* ਜੋਸ਼ਵਾਲਾ.

ਜੁੱਸੇਵਾਲਾ 1) телéсный; 2) крéпкий тéлом, [физи́чески] здорóвый.

ਜ਼ੁਹਰਾ *м. астр.* Венéра.

ਜ਼ੁਕਾਮ *м.* простýда; нáсморк; кáшель.

ਜੁਖਾਣਾ *нп.* взвéшиваться.

ਜੁੱਗ *м.*, ਜੁਗ *м.* 1) *миф.* ю́га (*один из четырёх мировых периодов*); 2) эпóха, э́ра; век; ਤਾਂਬੇ ਦਾ ~ брóнзовый век; ਪੱਥਰ ਦਾ ~ кáменный век; палеоли́т; ਨਵੀਨ ਪੱਥਰ ~ неоли́т; ਲੋਹ ਦਾ ~ желéзный век.

ਜੁੱਗ ਗਰਦੀ *ж.* 1) переворóт; 2) революция; ਸਾਂਝੀਵਾਲ ~ социалисти́ческая революция; ਜ਼ਰਾਇਤੀ ~ агрáрная революция.

ਜੁਗਗਰਦੀਆ *м.* революционéр.

ਜੁਗਨੂੰ *м.* светля́к.

ਜੁਗ-ਪਲਟਾਊ **1.** 1) революциóнный; 2) заговóрщический; **2.** *м.* 1) революционéр; 2) заговóрщик.

ਜੁਗਮ *м.* пáра.

ਜੁਗਰਾਫੀਆ *м.* геогрáфия; ਜੰਗੀ ~ воéнная геогрáфия.

ਜੁਗਰਾਫੀਆਈ географи́ческий.

ਜੁਗਰਾਫੀਆਦਾਨ *м.* геóграф.

ਜੁਗਲ *м. см.* ਜੁਗਮ.

ਜੁਗਾਲੀ *ж.* жвáчка; ~ ਕਰਨਾ жевáть жвáчку.

ਜੁਜ਼ਾਮ *м. мед.* прокáза.

ਜੁਜ਼ਾਮੀ *м.* прокажённый.

ਜੁੱਟ I *м.* 1) сплочéние, объединéние; еди́нство, сплочённость; 2) блок, объединéние (*напр. на выборах*).

ਜੁੱਟ II *м.* 1) пáра быкóв; 2) два пи́льщика; 3) цéлый кокóсовый орéх.

ਜੁੱਟਣਾ I *нп.* объединя́ться, сплáчиваться; присоединя́ться.

ਜੁੱਟਣਾ II *нп.* запрягáться, быть запряжённым.

ਜੁਟਾਉਣਾ I *п. понуд. от* ਜੁੱਟਣਾ I.

ਜੁਟਾਉਣਾ II *п.* (*понуд. от* ਜੁੱਟਣਾ II) запрягáть.

ਜੁੰਡ *м. см.* ਜੁੰਡੀ.

ਜੁੰਡਲੀ *ж.* шáйка, бáнда.

ਜੁੰਡੀ *ж.* 1) грýппа; организáция; óбщество; 2) компáния, товáрищество; 3) блок, сою́з; ਜੰਗੀ ~ воéнный сою́з; 4) *воен.* группирóвка; ਫੌਜੀ ~ войсковáя группирóвка; 5) шáйка, бáнда; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ а) организóвывать грýппу, óбщество, ли́гу; б) создавáть блок; в) собирáть шáйку, бáнду.

ਜੁਡੀਸ਼ਰੀ *ж. юр.* судопроизвóдство, отправлéние правосýдия.

ਜੁਡੀਸ਼ਲ судéбный, юриди́ческий.

ਜੁੰਡੀਦਾਰ *м.* 1) член грýппы, организáции, óбщества *и т. п.*; 2) компаньóн; 3) учáстник шáйки, бáнды; 4) приспéшник, соóбщник; 5) фракционéр.

ਜੁੰਡੀ ਰਾਜ *м.* олигáрхия; ਮਾਲੀ ~ финáнсовая олигáрхия.

ਜੁੱਤ *м. см.* ਜੁੱਤਾ.

ਜੁੱਤਣਾ I *нп.* объединя́ться, соединя́ться; присоединя́ться.

ਜੁੱਤਣਾ II *нп.* запрягáться.

ਜੁੱਤਾ *м.* сапóг; тýфля; боти́нок, башмáк.

ਜੁੱਤੀ *ж.* тýфли; сапоги́; башмаки́, боти́нки; óбувь.

ਜੁਥਾ **1.** нечи́стый, гря́зный; **2.** *м.* объéдки, огры́зки, остáтки пи́щи.

ਜੁਦਾ отдéльный.

ਜੁਦਾਈ *ж.* 1) отделéние; обособлéние; разделéние; 2) расставáние, разлýка.

ਜੁਦੈਗੀ *ж. см.* ਜੁਦਾਈ.

ਜੁੱਧ *м. см.* ਯੁੱਧ.

ਜੁੱਧ ਸਾਥੀ *м.* 1) сорáтник; боевóй друг, товáрищ по орýжию; 2) сою́зник.

ਜੁੱਧਬਲ *м.* боевая мощь; боеспособность; ~ ਵਧਾਉਣਾ увеличивать боевую мощь; укреплять боеспособность.

ਜੁੱਧਵਾਦ *м.* милитаризм.

ਜਨੂੰਨ *м.* 1) помешательство; бешенство; 2) исступление; одержимость.

ਜਨੂੰਨਣ *ж.* 1) помешанная; бешеная; 2) неистовая; одержимая.

ਜਨੂੰਨੀ 1) помешанный; бешеный; 2) неистовый; одержимый.

ਜੁਬਲੀ *ж.* юбилей; празднество.

ਜੁੰਬਸ਼ *ж.* 1) движение; 2) тряска, встряхивание; 3) колебание, качание; ~ ਦੇਣਾ а) двигать; б) трясти; встряхивать; в) качать, раскачивать, шатать.

ਜੁਮਹੂਰ *м.* 1) демократия; 2) республика.

ਜੁਮਹੂਰੀ 1) республиканский; 2) демократический; ~ ਸਲਤਨਤ, ~ ਨਿਜ਼ਾਮ, ~ ਪਰਬੰਧ демократический строй.

ਜੁਮਹੂਰੀਅਤ *ж.* демократия; демократизм; ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ~ буржуазная демократия; ਲੋਕ-ਜੁਮਹੂਰੀਅਤ народная демократия.

ਜੁਮਹੂਰੀਅਤ-ਪਸੰਦ 1. 1) демократический; ~ ਤਾਕਤਾਂ демократические силы; 2) республиканский; 2. *м.* 1) демократ; 2) республиканец.

ਜੁਮਹੂਰੀਅਤ-ਪਰਸਤ *см.* ਜੁਮਹੂਰੀਅਤ-ਪਸੰਦ 1.

ਜੁਮਲਾ *м.* 1) итог, сумма; целое; 2) предложение, фраза.

ਜੁੰਮਾ *м. см.* ਜ਼ਿੰਮਾ.

ਜੁੱਮਾ *м.* пятница.

ਜੁਮਾਰਾਤ *ж. см.* ਜੁਮੇਰਾਤ.

ਜੁਮਾਵਾਰੀ *ж. см.* ਜ਼ਿੰਮਾ.

ਜੁਮੇਰਾਤ *ж.* четверг.

ਜੁੱਮੇਵਾਰ ответственный.

ਜੁੱਮੇਵਾਰੀ *ж. см.* ਜ਼ਿੰਮਾ.

ਜੁਮੈਟਰੀ *ж.* геометрия.

ਜੁਰਅਤ *ж.* 1) смелость, храбрость, мужество; 2) решимость; ~ ਪੈਣਾ решиться, отважиться.

ਜੁਰਤ *ж. см.* ਜੁਰਅਤ.

ਜ਼ੁਰਤਸ਼ਤੀ *м. рел.* исповедующий зороастризм.

ਜੁਰਮ *м.* 1) преступление, злодеяние; 2) вина, виновность.

ਜੁਰਮਾਨਾ *м.* 1) наказание; взыскание; 2) штраф; пеня; ~ ਹੋਣਾ быть оштрафованным; ~ ਕਰਨਾ налагать пеню, штраф, штрафовать.

ਜੁਰਾਤ *ж. см.* ਜੁਰਅਤ.

ਜੁਲਕਣਾ *нп.* извиваться, виться; изгибаться.

ਜ਼ੁਲਫ *ж.* локон, завиток.

ਜ਼ੁਲਮ *м.* 1) тирания, деспотизм; 2) гнёт, угнетение; насилие, принуждение; ~ ਕਰਨਾ (ਢਾਹੁਣਾ) а) угнетать, притеснять; тиранить; б) творить произвол, беззаконие; 3) преступление, злодеяние; 4) лишение, нужда.

ਜ਼ੁਲਮ-ਭਰਿਆ 1) тиранический, деспотический; 2) угнетательский; насильственный; 3) несправедливый, беззаконный.

ਜ਼ੁਲਮ-ਮਾਰਿਆ угнетённый, притесняемый.

ਜ਼ੁਲਮਾਂ-ਭਰਿਆ *см.* ਜ਼ੁਲਮ-ਭਰਿਆ.

ਜ਼ੁਲਮੀ 1. *ж.* 1) тирания, деспотизм; 2) притеснение, угнетение, гнёт; 2. *м.* 1) тиран, деспот; 2) притеснитель, угнетатель.

ਜੁਲਾਈ *ж.* июль.

ਜੁਲਾਹ *м.* 1) ткач; 2) *перен.* глупый *или* робкий, застенчивый человек.

ਜੁਲਾਹਾ *м. см.* ਜੁਲਾਹ.

ਜੁਲਾਹੀ *ж.* ткачиха.

ਜੁਲਾਬ *м.* слаби́тельное; ~ ਦੇਣਾ дава́ть слаби́тельное (ਨੂੰ *кому-л.*).

ਜੁੱਲੀ *ж.* 1) небольшо́е лоску́тное одея́ло; 2) оде́жда, пла́тье, костю́м.

ਜੁਲੂਸ *м. см.* ਜਲੂਸ.

ਜੁਵਰਾਜ *м. см.* ਯੁਵਰਾਜ.

ਜੁਵਾਰ *м. см.* ਜਵਾਰ.

ਜੁਵਾਰੀ *м. см.* ਜੁਆਰੀ.

ਜੁੜਨਾ *нп.* 1) собира́ться, объединя́ться; спла́чиваться; 2) прислоня́ться.

ਜੁੜਵਾਂ сплочённый; ~ ਫਰੰਟ еди́ный фронт; ਜੁੜਵੀਂ ਤਾਕਤ сплочённые си́лы.

ਜੂ *ж.* во́здух.

ਜੂੰ *ж.* (*мн.* ਜੂਆਂ) вошь; ਜੂਆਂ ਵੇਖਣਾ иска́ть вшей; ਜੂਆਂ ਪੈਣਾ заводи́ться (*о вшах*).

ਜੂਆ *м.* игра́льная кость.

ਜੂਆਰ *м. см.* ਜੁਆਰੀ.

ਜੂਆਂ ਵਾਲਾ вши́вый, завши́вевший.

ਜੂਏਬਾਜ਼ *м. см.* ਜੁਆਰੀ.

ਜੂਹ *м.* 1) луг, лугови́на; 2) па́стбище, вы́гон.

ਜੂਝ *м. см.* ਯੁੱਧ.

ਜੂਝਣਾ *нп.* 1) боро́ться; сража́ться; 2) ги́бнуть в би́тве.

ਜੂਝਾਰ боево́й, вои́нственный.

ਜੂਟ I *ж.* джут.

ਜੂਟ II *м. см.* ਜੂੰਡੀ.

ਜੂਠ *ж.* 1) ложь; 2) нече́стность.

ਜੂਤ *м. см.* ਜੁੱਤ.

ਜੂਤ ਪਤਾਣ *ж.* ссо́ра ме́жду друзья́ми.

ਜੂਤਾ *м. см.* ਜੂੰਤੀ.

ਜੂਨ I *м.* ию́нь.

ਜੂਨ II *ж.* 1) рожде́ние, появле́ние (*на свет*); 2) перерожде́ние; 3) переселе́ние душ; 4) век; э́ра, эпо́ха, пери́од.

ਜੂਨ III *м.* глист.

ਜੂਰਿਸਡਿਕਸ਼ਨ *ж.* юрисди́кция.

ਜੂਲਾ *м.* 1) ве́рхняя часть ярма́; 2) *перен.* бре́мя, тя́жесть; ਜੂਲੇ ਨੂੰ ਵਗਾਹਣਾ, ਜੂਲੇ ਤੋਂ ਛਡਾਉਣਾ, ਜੂਲੇ ਨੂੰ ਲਾਹੁਣਾ сбро́сить ярмо́, освободи́ть(ся).

ਜੂਲਾਈ *ж.* ию́ль.

ਜੂਵਾ *м. см.* ਜੂਲਾ.

ਜੂੜਾ *м.* причёска си́кхов (*во́лосы, собира́емые узло́м на маку́шке*).

ਜੂੜੇਮਾਰੀ *ж.* земля́, находя́щаяся в чьём-либо владе́нии.

ਜੇ е́сли; [как] бу́дто.

ਜੇਉਣਾ *п.* ку́шать, есть.

ਜੇਊੜੀ *ж.* 1) верёвка; кана́т; 2) вожжа́.

ਜ਼ੇਹਨ *м.* 1) ум, ра́зум; рассу́док; 2) понима́ние; поня́тие; 3) па́мять.

ਜ਼ੇਹਨੀ у́мственный, интеллектуа́льный.

ਜੇਹਲ *ж. см.* ਜੇਲ੍ਹ.

ਜੇਹੜਾ кото́рый, како́й; ~ ਕੋਈ ка́ждый, вся́кий; кото́рый; ~ ਕੇਹੜਾ, ਜੇਹੜਾ ਜੇਹੜਾ како́й бы ни, како́й уго́дно; кто бы ни, кото́рый бы ни.

ਜੇਹਾ *см.* ਜਿਹਾ.

ਜ਼ੇਹਿਰ *м. см.* ਜ਼ਹਿਰ.

ਜੇਹੋਜਿਹਾ како́й [и́менно].

ਜੇਕਰ е́сли.

ਜੇਜਵਾ *м.* нало́г.

ਜੇਜੀਆ *м.* нало́г.

ਜੇਠ I *м.* ста́рший брат му́жа.

ਜੇਠ II *м.* джетх (*ме́сяц индийского календаря, соотве́тствует маю—ию́ню*).

ਜੇਠਾਣੀ *ж.* жена́ ста́ршего бра́та му́жа.

ਜੇਤੂ **1.** победоно́сный; побе́дный; **2.** *м.* победи́тель; триумфа́тор.

ਜ਼ੇਬ *ж.* 1) украше́ние, орна́мент; 2) пре́лесть; красота́.

ਜੇਬ *ж.* карма́н; ~ ਕੱਟਣਾ ворова́ть.

ਜੇਬ ਕਤਰਾ *м.* вор-карма́нник.

ਜੇਬ ਖਰਚ *м.* карма́нные расхо́ды.

ਜ਼ੇਬਰਾ *м.* зе́бра.

ਜ਼ੇਬਾ 1) украша́ющий; 2) подходя́щий, соотве́тствующий; 3) прили́чный, подоба́ющий.

ਜ਼ੇਬਾਇਸ਼ *ж.* украше́ние.

ਜੇਬੀ карма́нный.

ਜ਼ੇਰ **1.** под, ни́же; согла́сно (*в официальном языке, в сложившихся терминах*); ~ ਦਫ਼ਾ ੪੫ по статье́ 45, согла́сно статье́ 45; ਦੇ ~ ਅਸਰ под влия́нием чего́-л.; **2.** подвла́стный, подчинённый; ~ ਕਰਨਾ покоря́ть, подчиня́ть.

ਜੇਰ *ж.* послéд, де́тское ме́сто.

ਜੇਰਾ *м.* хра́брость, до́блесть.

ਜੇਲ੍ਹ *м.* тюрьма́; ~ ਅੰਦਰ ਕਰ ਦੇਣਾ заключа́ть в тюрьму́; ~ ਕੱਟਣਾ сиде́ть в тюрьме́, отбыва́ть тюре́мное заключе́ние; ਜੇਲ੍ਹੀਂ ਸੁੱਟਣਾ заточи́ть в тюрьму́.

ਜੇਲ੍ਹ-ਕਰਮਚਾਰੀ *м.* тюре́мщик.

ਜੇਲ੍ਹਖਾਨਾ *м.* тюрьма́; ਜੇਲ੍ਹਖਾਨੇ ਦਾ ਦਰੋਗਾ тюре́мный инспе́ктор.

ਜੇਲਗਾਡ਼ੀ *ж.* тюре́мный ваго́н, автомоби́ль.

ਜੇਲ੍ਹਘਰ *м. см.* ਜੇਲ੍ਹ.

ਜੇਲ੍ਹ-ਜਾਤਰਾ *м.* заключе́ние в тюрьму́, аре́ст.

ਜੇਲ੍ਹਜੀਵਣ *ж.* тюре́мное заключе́ние.

ਜੇਲ੍ਹ ਬੰਦ заключённый, аресто́ванный; ~ ਕਰਨਾ аресто́вывать.

ਜੇਲ੍ਹ ਯਾਤਰਾ *м. см.* ਜੇਲ੍ਹ-ਜਾਤਰਾ.

ਜੇਲ੍ਹਰ *м. см.* ਜੇਲ੍ਹ-ਕਰਮਚਾਰੀ.

ਜੇਲ੍ਹੀ **1.** тюре́мный; **2.** *м.* заключённый, аресто́ванный.

ਜ਼ੇਵਰ *м.* украше́ние; драгоце́нности.

ਜ਼ੇਵਰਾਤ *м. мн. от* ਜ਼ੇਵਰ.

ਜੈ *ж.* побе́да; триу́мф; ਜੈ ਜੈ! бра́во!; ура́!; ਦੀ ~! да здра́вствует!

ਜੈਸਾ како́й; как.

ਜੈਹਣਾ *нп.* спа́риваться, случа́ться.

ਜ਼ੈਹਰ *м.* 1) яд; отра́ва; ~ ਖਾਣਾ приня́ть яд, отрави́ться; ~ ਉਗਲਣਾ испуска́ть яд, жа́лить; 2) токси́н.

ਜ਼ੈਹਰਦਾਰ *см.* ਜ਼ੈਹਰੀਲਾ; ~ ਮਾਦਾ ядови́тое вещество́.

ਜ਼ੈਹਰ ਮੋਹਰਾ *м.* 1) противоя́дие; 2) тёмно-зелёный цвет.

ਜ਼ੈਹਰੀ *см.* ਜ਼ੈਹਰੀਲਾ.

ਜ਼ੈਹਰੀਲਾ ядови́тый; отравля́ющий (*о газах*); ~ ਗੈਸ ядови́тый, уду́шливый газ; ਜ਼ੈਹਰੀਲੇ ਗੈਸ ਦਾ ਕਮਰਾ ка́мера газооку́ривания.

ਜ਼ੈਹਨੀਅਤ *ж. см.* ਜ਼ਹਿਨੀਅਤ.

ਜੈਕਾਰ *м.* 1) ура́!, вива́т!; 2) побе́дный клич.

ਜੈਕਾਰਾ *м. см.* ਜੈਕਾਰ.

ਜੈਣੀ *м. рел.* джайн.

ਜੈਤਵਾਰ побе́дный.

ਜੈਦਾਦ *см.* ਜਾਇਦਾਦ.

ਜੈਨ *м. см.* ਜੈਣੀ.

ਜੈਨੀ *м. см.* ਜੈਣੀ.

ਜੈਂਪਰ *м.* дже́мпер, сви́тер.

ਜ਼ੈਲ I *м.* 1) нижесле́дующее; ~ ਦਾ нижесле́дующий, после́дующий; ਹਸਬ ~ как ни́же сле́дует; 2) приложе́ние, дополне́ние, добавле́ние.

ਜ਼ੈਲ II *м.* 1) зила́, уе́зд, райо́н; о́круг; 2) сторона́ (*геометрической фигуры*).

ਜ਼ੈਲਦਾਰ *м.* чино́вник, управля́ющий зило́й.

ਜੋ (*косв. ед.* ਜਿਸ; *косв. мн.* ਜਿਨ੍ਹਾਂ) 1) кото́рый; 2) кто; что; ~ ਕੁੱਝ что бы то ни́ было, что́ бы ни; како́й бы ни, любо́й; ~ ਕੁੱਝ ਸੱਚ ਹੈ ਸੱਚ ਹੈ что ве́рно, то ве́рно.

ਜੋਸ਼ *м.* 1) кипе́ние, вскипа́ние; кипяче́ние; ~ ਦੇਣਾ кипяти́ть; 2) возбужде́ние; волне́ние; 3) усе́рдие, стара́ние, рве́ние; 4) эне́ргия; пыл, страсть;

5) энтузиа́зм, вдохнове́ние; увлече́ние; ~ ਦੁਆਉਣਾ зажéчь эне́ргией, энтузиа́змом; вдохновля́ть; ~ ਫੈਲਣਾ а) бушева́ть (*о страстях*); б) шириться, распространя́ться (*об энтузиазме*); ~ ਰੱਖਣਾ, ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ а) пыла́ть стра́стью; б) усе́рдствовать, проявля́ть стара́ние, рве́ние; в) кипе́ть, горе́ть, горячи́ться; г) пыла́ть энтузиа́змом, вдохновля́ться.

ਜੋਸ਼ ਖਰੋਸ਼ *м. парн. соч.* па́фос.

ਜੋਸ਼-ਭਰਿਆ *см.* ਜੋਸ਼ ਵਾਲਾ.

ਜੋਸ਼ ਵਾਲਾ 1) горя́чий, стра́стный; жа́ркий, пы́лкий, пла́менный; ਜੋਸ਼ ਵਾਲੀ ਤਕਰੀਰ пла́менная, стра́стная речь; 2) усе́рдный, стара́тельный, ре́вностный; энерги́чный; 3) возбуждённый; 4) по́лный энтузиа́зма; 5) вдохнове́нный; одухотворённый.

ਜੋਸ਼ੀਲਾ *см.* ਜੋਸ਼ ਵਾਲਾ.

ਜੋਹੜ *м.* пруд; водоём, бассе́йн; запру́да.

ਜੋਕ *ж.* пия́вка.

ਜੋਖਣਾ *п.* ве́шать, взве́шивать.

ਜੋਖਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਜੋਖਣਾ.

ਜੋਖਾਈ *ж.* взве́шивание.

ਜੋਖੋਂ *м.* опа́сность; риск; ਉਸ ਦੀ ਜਾਨ ~ ਵਿੱਚ ਹੈ его́ жизнь нахо́дится в опа́сности.

ਜੋਗ I *ж.* 1) ярмо́ (*тж. перен.*); 2) упря́жка быко́в.

ਜੋਗ II 1. 1) го́дный, подходя́щий; уме́стный, прие́млемый; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) приспоса́бливать; 2) надлежа́щий, тре́буемый; 3) досто́йный, заслу́живающий; 4) спосо́бный, одарённый; уме́лый; 2. *м.* 1) соедине́ние, сочета́ние; 2) уда́чный моме́нт; возмо́жность, слу́чай.

ਜੋਗ ਅਭਿਆਸ *м. парн. соч.* духо́вное созерца́ние, самоуглубле́ние, самопозна́ние (*у йогов*).

ਜੋਗ ਅਭਿਆਸੀ *м.* йог, занима́ющийся духо́вным созерца́нием.

ਜੋਗਤਾ *ж.* 1) го́дность, приго́дность; 2) уме́стность; 3) досто́йность; 4) спосо́бность; уме́ние.

ਜੋਗਾ *см.* ਜੋਗ II.

ਜੋਗੀ *м. см.* ਯੋਗੀ.

ਜੋਤ *ж.* 1) свет; освеще́ние; луч све́та; 2) пла́мя свечи́ *или* ла́мпы; ~ ਜਗਾਉਣਾ зажига́ть ла́мпу пе́ред изображе́нием божества́ (*в храме или в религиозный праздник*); 3) зре́ние; 4) дух, душа́.

ਜੋਤਸ *м.* 1) астроло́гия; 2) астроно́мия.

ਜੋਤਸੀ *м.*, ਜੋਤਸ਼ੀ *м.* 1) астро́лог; 2) астроно́м.

ਜੋਤਣਾ *нп.* 1) запряга́ть, впряга́ть; 2) паха́ть.

ਜੋਤਿਸ਼ੀ *м. см.* ਜੋਤਸ਼ੀ.

ਜੋਤੀ *ж. см.* ਜੋਤ; ਜਗ ਦੀ ~ а) свети́льник пе́ред алтарём; б) ла́мпа.

ਜੋਤੀਸਰੂਪ излуча́ющий, лучи́стый; сия́ющий, лучеза́рный.

ਜੋਤੀਮਾਨ я́ркий; сверка́ющий, сия́ющий.

ਜੋਧ *м.* 1) труд, рабо́та; ~ ਕਰਨਾ рабо́тать с напряже́нием; 2) уси́лие, напряже́ние; 3) попы́тка, стара́ние; ◇ ~ ਕਮਾਉਣਾ занима́ться религио́зным самоистяза́нием.

ਜੋਧਾ I *м.* 1) во́ин, бое́ц; ਕੌਮੀ ~ тот, кто сража́ется за наро́дное де́ло; 2) сила́ч; 3) храбре́ц, смельча́к; геро́й.

ਜੋਧਾ II *м.* аске́т, отше́льник.

ਜੋਬਣ *м.* 1) ю́ность, мо́лодость; расцве́т; ~ ਤੇ ਆਉਣਾ находи́ться в расцве́те сил; 2) полова́я зре́лость.

ਜ਼ੋਰ *м.* 1) си́ла, мощь; ਬੜੇ ~ ਦੇ ਨਾਲ с большо́й си́лой; 2) уси́лие, напряже́ние; 3) влия́ние, авторите́т; ~ ਦਾ а) си́льный, мо́щный; б) влия́тельный; ~ ਨਾਲ а) си́льно, мо́щно; б) уси́ленно; напряжённо; в) влия́тельно, авторите́тно; ਦੇ ~ при по́мощи, благодаря́, посре́дством; ਪਰਚਾਰ ਦੇ ~ убежде́нием, благодаря́ убежде́нию; ~ ਆਉਣਾ а) станови́ться си́льным, мо́щным; б) приобрета́ть влия́ние; ~ ਚਲਾਉਣਾ а) применя́ть си́лу; б) ока́зывать влия́ние; ~ ਦੇਣਾ а) уси́ливать; подчёркивать; акценти́ровать, де́лать ударе́ние (ਨੂੰ *на чём-л.*); б) ока́зывать влия́ние, влия́ть; в) подде́рживать, укрепля́ть; г) подтвержда́ть; ◇ ਜ਼ੋਰਾਂ ਪੁਰ ਹੋਣਾ, ਜ਼ੋਰਾਂ ਉਤੇ ਹੋਣਾ, ~ ਤੇ [ਪੁਰ] ਹੋਣਾ быть в разга́ре; ਖ਼ਿਆਲ ~ ਤੇ ਹੈ широко́ распространена́ тео́рия (ਦਾ *чего-л.*).

ਜ਼ੋਰ ਆਵਰ си́льный, могу́чий, мо́щный.

ਜ਼ੋਰ ਆਵਰੀ *ж.* си́ла, мощь, мо́щность.

ਜ਼ੋਰ ਸ਼ੋਰ *м. парн. соч.* 1) си́ла, мощь, эне́ргия; 2) торже́ственность, пы́шность, по́мпа; 3) громогла́сность; ~ ਨਾਲ, ਬੜੇ ਜ਼ੋਰਾਂ ਸ਼ੋਰਾਂ ਨਾਲ а) о́чень си́льно, энерги́чно; б) торже́ственно, с большо́й пы́шностью; в) гро́мко, громогла́сно.

ਜ਼ੋਰਦਾਰ си́льный, мо́щный, энерги́чный; ~ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ в си́льных выраже́ниях.

ਜ਼ੋਰ ਵਾਲਾ *см.* ਜ਼ੋਰਦਾਰ.

ਜ਼ੋਰਾਵਰ *см.* ਜ਼ੋਰ ਆਵਰ.

ਜ਼ੋਰਾਵਰੀ *ж. см.* ਜ਼ੋਰ ਆਵਰੀ.

ਜੋਰੂ *ж.* жена́, супру́га.

ਜੋਲ *ж. геогр.* коса́, мыс.

ਜੋੜ *м.* 1) соедине́ние; объедине́ние; 2) сплоче́ние; 3) собра́ние (*веще́й*), колле́кция; 4) сравне́ние; соревнова́ние; 5) *мат.* сложе́ние; 6) су́мма, ито́г; ਹਿਸਾਬੀ ~ арифмети́ческая су́мма.

ਜੋੜਣਾ *п.* 1) соединя́ть, свя́зывать; 2) спла́чивать, объединя́ть; уплотня́ть; 3) стесня́ть, тесни́ть; 4) што́пать, лата́ть, чини́ть; 5) собира́ть, коллекциони́ровать; 6) скла́дывать; сумми́ровать; 7) исправля́ть, выправля́ть; 8) дополня́ть.

ਜੋੜਵਾਂ *мат.* примыка́ющий.

ਜੋੜਾ *м.* 1) сою́з, связь, соедине́ние; 2) [супру́жеская] па́ра.

ਜੋੜੀ *ж.* 1) па́ра (*чего-л.*); ਕਪੜਿਆਂ ਦੀ ~ па́ра белья́; костю́м; 2) супру́жеская па́ра; 3) упря́жка; ਬਲਦਾਂ ਦੀ ~ упря́жка быќов.

ਜੋੜੀਦਾਰ *м.* партнёр.

ਜੋੜੂ 1) соединя́ющий, свя́зывающий, связу́ющий; завя́зывающий свя́зи; 2) спла́чивающий, объединя́ющий; 3) стесня́ющий; те́сный; 4) што́пающий, лата́ющий, чи́нящий; 5) прибавля́ющий, присоединя́ющий; 6) собира́ющий, коллекциони́рующий; 7) скла́дывающий, сумми́рующий; 8) исправля́ющий, выправля́ющий; 9) дополня́ющий.

ਜੌ I *м.*, ਜੌਂ *м.* ячме́нь; ячме́нное зерно́.

ਜੌਂ II *м.* джа́он (*мера длины*; *см.* «*Приложение*»).

ਜੌਹਰ *м.* 1) драгоце́нный ка́мень; 2) доброде́тель; досто́инство; 3) красота́; пре́лесть; 4) существо́, су́щность; 5) ра́зум; 6) спосо́бность; дар; 7) ло́вкость, иску́сство, мастерство́; ~ ਵਖਾਉਣਾ пока́зывать с вы́годной стороны́, «пока́зывать това́р лицо́м».

ਜੌਹਰੀ *м.* ювели́р.

ਜ਼ੌਕ *м.* 1) вкус; 2) интере́с, скло́нность, накло́нность; пристра́стие, любо́вь; 3) удово́льствие, наслажде́ние.

ਜੋੜਾ **1.** 1) явля́ющийся двойнико́м; 2) явля́ющийся близнецо́м; 3) состоя́щий из двух одноро́дных часте́й; двойно́й, сдво́енный, спа́ренный; **2.** *м.* 1) близнецы́, дво́йня; 2) двойни́к; 3) па́рная вещь.

ਜੋੜੀ *ж. см.* ਜੋੜਾ 2.

ਝ

ਝ *четырнадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਝਈ *ж.* серди́тое выраже́ние; ~ ਲੈਣਾ гро́зно нахму́риться.

ਝਸ *м.* обы́чай.

ਝਸਣਾ **1.** *нп.* 1) льстить; 2) соблазня́ть, совраща́ть; обольща́ть; **2.** *п.* огорча́ть, удруча́ть.

ਝਹੀ скре́жет зубо́вный.

ਝਕ *ж.* 1) си́льное чу́вство, страсть; 2) страх; 3) колеба́ние.

ਝੱਕਣਾ *нп.* 1) сомнева́ться; колеба́ться; 2) боя́ться, опаса́ться; 3) отпря́нуть; отступа́ть.

ਝੱਕੜ *м. см.* ਝੱਖੜ.

ਝਕਾਉਣਾ *п.* склоня́ть, нагиба́ть.

ਝੱਕ਼ੀ упря́мый.

ਝਕੋਰ *ж.* 1) о́блачность; 2) облака́, ту́чи.

ਝਕੋਰਾ *м.* ли́вень, проливно́й дождь.

ਝਕੋਲਣਾ *п.* сбива́ть (*масло*); взба́лтывать (*жидкость*).

ਝਕੌਲਾ *м.* взба́лтывание.

ਝਖ *м.* по́длый посту́пок, по́длость; ~ ਮਾਰਨਾ пло́хо поступа́ть; соверша́ть по́длый посту́пок.

ਝੱਖ *м. см.* ਝੱਖੜ.

ਝੱਖੜ *м.* 1) бу́ря, урага́н, шторм; ਚੁੰਬਕੀ ~ магни́тная бу́ря; ਬਰਫਾਨੀ ~ мете́ль, пурга́; 2) вихрь; ◇ ਸਖਤੀ ਦੇ ~ гнёт, угнете́ние.

ਝੱਖੜ-ਝਾਂਜਾ *м. см.* ਝੱਖੜ.

ਝੰਖੜਾ *м.* сухосто́й; сухи́е дере́вья.

ਝੱਖੀ *ж.* по́длость.

ਝੱਗ *ж.* пе́на; пузыри́; ~ ਆਉਣਾ пе́ниться (*о воде*); ~ ਛੱਡਣਾ (ਵਗਾਉਣਾ) а) пе́ниться; б) *перен.* быть в я́рости.

ਝੰਗ *м.* лес; ро́ща.

ਝੱਗਦਾਰ пе́нистый, бурля́щий.

ਝਗੜਨਾ *нп.* 1) боро́ться; состяза́ться; 2) спо́рить, оспа́ривать; 3) наста́ивать, утвержда́ть; 4) ссо́риться, руга́ться.

ਝਗੜਾ *м.* 1) борьба́; состяза́ние; 2) спор; конфли́кт; ~ ਮੁੱਕ ਗਿਆ спор (конфли́кт) разреши́лся; ਫਿਰਕੂ (ਧਾਰਮਕ) ~ религио́зная рознь; ~ ਪਾਉਣਾ (ਵਿੱਚ) а) породи́ть вражду́, посе́ять рознь, рассо́рить; б) созда́ть конфли́кт; ~ ਮੁਕੋਣਾ ула́живать спор; урегули́ровать конфли́кт; 3) утвержде́ние; 4) ссо́ра, ру́гань.

ਝਗੜਾਲੂ **1.** придирчивый; сварли́вый, вздо́рный; **2.** *м.* крикли́вый спо́рщик.

ਝਗੜੇ ਵਾਲਾ спо́рный, конфли́ктный.

ਝੱਗਾ *м.* 1) де́тское пла́тье *или* руба́шка; 2) ку́ртка; блу́за.

ਝੱਗੀ *ж.* 1) лиф; корса́ж; 2) *см.* ਝੱਗਾ.

ਝੰਗੀ *ж. см.* ਝੰਗ.

ਝਗੂ *м.* пе́на.

ਝਗੋ-ਝਗ пе́нистый.

ਝੰਘੀ *ж. см.* ਝੰਗ.

ਝਜਕਣਾ *нп. см.* ਝਿਜਕਣਾ.

ਝੰਜਟ *м.* 1) ссóра, враждá; 2) недоумéние, озадáченность.

ਝੰਜੁਣਾ *нп.* испытывать нéрвную дрожь, дрожáть.

ਝੰਜੋੜਨਾ *п.* 1) рвать, трепáть (*о ветре*); 2) кусáть, грызть (*о животных*).

ਝੰਝਟ *м. см.* ਝੰਜਟ.

ਝਝਰਕਾ *м.* зарá; рассвéт, рáннее ýтро.

ਝੱਟ I бы́стро, поспéшно, торопли́во; ਤੇ ~ ਪਹਿਲਾਂ как раз незадóлго.

ਝੱਟ II *ж.* мгновéние, момéнт.

ਝੱਟਕਾ I *м.* 1) толчóк; рывóк; 2) удáр; 3) несчáстье, бедá.

ਝੱਟਕਾ II *м.* козля́тина.

ਝਟਕਾਉਣਾ *п.* рéзать, убивáть.

ਝਟਕਾਖਾਨਾ *м.* бóйня (*для мелкого скота*).

ਝੱਟ ਪੱਟ *парн. соч. см.* ਝੱਟ I.

ਝੱਟ ਬਿੰਦ *ж.* миг, момéнт.

ਝਟਾ *м.* перекáчка воды́.

ਝਟਾ ਪਟ *см.* ਝੱਟ I.

ਝੱਟੇ ਬਿੰਦੇ повтóрно, двáжды; снóва, опя́ть.

ਝੰਡ *ж.* причёска.

ਝੰਡਾ *м.* знáмя; флаг; ~ ਉੱਚਾ ਰੱਖਣਾ а) *перен.* высокó держáть знáмя (ਦਾ *чего-л.*); б) водружáть знáмя; ~ ਚੁੱਕਣਾ *перен.* поднимáть знáмя (ਦਾ *чего-л.*); ~ ਝੁਕਾਉਣਾ, ~ ਝੁਕਾ ਦੇਣਾ а) склоня́ть знамёна (*в знак траура*); б) сложи́ть знамёна; в) сдáться, признáть себя́ побеждённым.

ਝੰਡੀ *ж.* [сигнáльный] флажóк.

ਝੰਡੇ-ਬਰਦਾਰ *м.* знаменóсец.

ਝਣ *м. см.* ਝਣਕਾਰ.

ਝਣਕਾਰ *м.* 1) позвя́кивание, побря́кивание; 2) звýки тáнца.

ਝਣਝਣਾਉਣਾ *нп.* затекáть (*напр. о ногах*).

ਝਣਤਕਾਰ *м. см.* ਝਣਕਾਰ.

ਝਪਟ *ж.* 1) нападéние; атáка; 2) скачóк, внезáпный прыжóк; наскóк.

ਝਪਟਣਾ *п.* 1) нападáть, атаковáть; 2) пры́гать, набрáсываться, наскáкивать.

ਝਪਟਾ *м.* прыжóк.

ਝਬ бы́стро, скóро.

ਝਬਕੀ *м.* моргáние, мигáние; подми́гивание.

ਝੱਬਚਾ *м.* небольшóй водоём.

ਝੰਬਣਾ *п.* 1) трясти́, отря́хивать, чи́стить; 2) бить, колоти́ть; 3) поражáть; сражáть; 4) накáзывать, карáть; 5) свáливать, вали́ть, бросáть на зéмлю; сбивáть с ног; 6) убивáть.

ਝਬਦੇ 1) бы́стро, скóро; ਝਬਦੇ ਝਬਦੇ «В послéдний час» (*сообщения в газете, полученные перед выпуском номера*); 2) немéдленно, срáзу; 3) вдруг, внезáпно, неожи́данно; ~ ਦਾ а) бы́стрый, скóрый, живóй; б) немéдленный, моментáльный; в) неожи́данный, внезáпный.

ਝੰਬੇਲ *ж.* 1) спор, пререкáния; 2) кри́ки, шум; 3) волнéния, беспоря́дки; 4) гóре, страдáние.

ਝੰਬੇਲਾ *м. см.* ਝੰਬੇਲ.

ਝਬੇੜਾ *м. см.* ਝੰਬੇਲ.

ਝੰਭਣਾ *п. см.* ਝੰਬਣਾ.

ਝਭੀੜ *ж.* конвýльсии.

ਝਮਕਣਾ *нп.* открывáть глазá, смотрéть.

ਝਮੱਕਾ *м.* подми́гивание.

ਝਮ ਝਮ *м.* затяжнóй, моробся́щий дождь.

ਝਮਣਾ *нп.* завя́нуть, засóхнуть.

ਝਮਰ ਝਮਰ *м. см.* ਝਮ ਝਮ.

ਝਮਾਕਾ *м.* взгляд, взор.

ਝਮੇਲਾ *ж. см.* ਝੰਬੇਲ.

ਝਰਨਾ *м.* блеск, сверка́ние.

ਝਰਲੁ *м. см.* ਝਾੜੂ.

ਝਰੀ *ж.* край, кайма́; бордю́р.

ਝਰੀਟ *ж.* кровоподтёк, синя́к.

ਝਰੇਵਾਂ *м.* 1) тоска́, грусть; 2) печа́ль, скорбь.

ਝਰੋਖਾ *м.* 1) отду́шина; 2) кру́глое окно́; ਜਹਾਜ਼ ਦਾ ~ иллюмина́тор.

ਝੱਲ *м.* 1) сумасше́ствие, безу́мие; ~ ਕੁਦਨਾ сходи́ть с ума́; 2) я́рость, гнев.

ਝਲਕ *ж.* 1) блеск, сверка́ние, сия́ние; 2) я́ркость; 3) про́блеск; 4) отте́нок.

ਝਲੌਕ *ж. см.* ਝਲਕ.

ਝਲਕਣਾ I *нп.* сверка́ть, блесте́ть, сия́ть.

ਝਲਕਣਾ II *нп.* 1) опуска́ться, опада́ть; 2) свиса́ть; 3) мо́рщиться, собира́ться в скла́дки.

ਝਲਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਝਲਕਣਾ I, II.

ਝਲਕਾਰਾ *м.* 1) сверка́ние, блеск, сия́ние; 2) я́ркость.

ਝੱਲਣ *ж.* опо́ра; подпо́рка; подста́вка.

ਝੱਲਣਾ I *п.* обма́хивать(ся) ве́ером.

ਝੱਲਣਾ II *п.* терпе́ть, выноси́ть; ਦੁਖ ~ хлебну́ть го́ря.

ਝੱਲਣਾ III *п.* подде́рживать, подпира́ть.

ਝੱਲਾ 1) сумасше́дший, безу́мный; 2) я́ростный, неи́стовый.

ਝਲਾਗ *м.* у́тро, у́треннее вре́мя.

ਝੱਲਾਪਣ *м. см.* ਝੱਲ.

ਝਲਾਰ *ж.* водоём, свя́занный с реко́й *или* пру́дом (*из которого берут воду для орошения*).

ਝਲੀ сумасше́дший.

ਝਲੂਹਣਾ *п.* сжига́ть.

ਝਵ бы́стро, ско́ро.

ਝੜੱਪ *ж.* сты́чка, схва́тка, столкнове́ние.

ਝੜਪਣਾ *п.* схва́тывать, хвата́ть, брать.

ਝੜਫਣਾ *нп.* состяза́ться, соревнова́ться, сопе́рничать.

ਝੜਾਈ *ж.* 1) ата́ка, нападе́ние; 2) вторже́ние.

ਝੜੀ *ж.* 1) затяжно́й дождь; 2) продолжи́тельность, дли́тельность; ◊ ਸੁਆਲਾਂ ਦੀ ~ ਲਾ ਦੇਣਾ засы́пать вопро́сами.

ਝਾਊ *м. бот.* тама́риск.

ਝਾਈਂ *ж.* тень.

ਝਾਂਸਾ *м.* обма́н; ~ ਖਾਣਾ быть обма́нутым; ~ ਦੇਣਾ обма́нывать.

ਝਾਕ *ж.* взгляд, взор.

ਝਾਕਣਾ *нп.* 1) загля́дывать; подгля́дывать; 2) ме́льком взгляну́ть; бе́гло просма́тривать; 3) ждать, ожида́ть.

ਝਾਕੜੀ *ж.* ведро́ для молока́; подо́йник.

ਝਾਕਾ *м.* 1) ви́димость, обма́н; 2) взор, взгляд.

ਝਾਕੀ *ж.* 1) взор, взгляд; 2) вид; зре́лище; 3) явле́ние, сце́на; ◊ ਕੌਮਾਂਤ੍ਰੀ ~ междунаро́дный обзо́р.

ਝਾਗਣਾ *нп.* выде́рживать, терпе́ть, переноси́ть.

ਝਾਂਜਰ *м.* ножны́е брасле́ты.

ਝਾਂ-ਝਾਂ *ж.* звон, позвя́кивание (*металлических предметов*).

ਝਾਟਾ *м.* же́нские во́лосы.

ਝਾਤ *ж.* 1) взгляд укра́дкой; 2) подгля́дывание, подсма́тривание.

ਝਾਂਬਾ *м.* лесть.

ਝਾਰੀ *ж.* графи́н; ку́вшин.

ਝਾਲਰ *ж.* бахрома́; кайма́.

ਝਾਲੂ *м.* 1) по́мощь; подде́ржка; 2) покрови́тельство, защи́та.

ਝਾਵਾਂ *м.* пе́мза.

ਝਾੜ I *м.* куст, куста́рник.

ਝਾੜ II *м.* урожа́й.

ਝਾੜ III *ж.* брань, о́крики.

ਝਾੜਨ *м.* тря́пка (*для вытирания пыли*).
ਝਾੜਨਾ *п.* 1) стря́хивать, отря́хивать; 2) отбра́сывать.
ਝਾੜਫੂਕ *м.* колдовство́, ма́гия.
ਝਾੜਾ I *м.* заклина́ние; колдовство́.
ਝਾੜਾ II *м.* 1) экскреме́нты, кал (*человека*); 2) наво́з, по́мёт (*животных*); ~ ਫੈਠਣਾ испражня́ться.
ਝਾੜੂ I *м.*, *ж.* ве́ник; метла́; ~ ਦੇਣਾ (ਫੇਰਨਾ) подмета́ть, мести́.
ਝਾੜੂ II *м.*, *ж.* огни́во.
ਝਿੱਸਣਾ *нп.* теря́ть му́жество; тру́сить.
ਝਿੱਗਾ *м.* 1) руба́ха; блу́за; 2) ку́ртка; пиджа́к.
ਝਿੱਗੀ *ж.* де́тская руба́шка.
ਝਿਜਕ *ж.* 1) колеба́ние, сомне́ние; нереши́тельность; 2) боя́знь, опасе́ние; 3) заде́ржка, промедле́ние.
ਝਿਜਕਣਾ *нп.* 1) отпря́нуть; отступа́ть; 2) боя́ться, опаса́ться; 3) избега́ть; 4) тяготи́ться.
ਝਿਮ ਝਿਮਾ 1) сверка́ющий; ਸੱਚੇ ਸੋਨੇ ਵਾਂਗ ~ ਕਰਨਾ горе́ть чи́стым зо́лотом; 2) позвя́кивающий.
ਝਿਮਣੀ *ж.* ресни́ца.
ਝਿੜਕ *ж.* 1) толчо́к, уда́р; 2) колоту́шка.
ਝਿਲਮਿਲਾਉਣਾ *п.* сверка́ть, блиста́ть.
ਝਿਲਮਿਲੀ *ж.* ста́вни; жалюзи́; што́ра, марки́за.
ਝਿੱਲੀ *ж.* 1) плёнка, перепо́нка; 2) *анат.* диафра́гма; 3) мембра́на; ✧ ਮਗਜ਼ਪੋਸ਼ ਝਿੱਲੀਆਂ мозговы́е изви́лины.
ਝਿੜਕ *ж.* 1) упрёк, вы́говор; головомо́йка; 2) отпо́р; ре́зкий отка́з; 3) угро́за; ~ ਮਾਰਨਾ а) упрека́ть, укоря́ть; б) дава́ть отпо́р; ре́зко отка́зывать; в) угрожа́ть; 4) неожи́данная неуда́ча.
ਝਿੜਕ ਝੰਬ *м. см.* ਝਿੜਕ 1).
ਝਿੜਕਣਾ *нп.* 1) упрека́ть, укоря́ть; 2) дава́ть отпо́р, ре́зко отка́зывать; 3) угрожа́ть.
ਝਿੜਕੀ *ж. см.* ਝਿੜਕ.
ਝਿੜੀ *ж.* лесо́к, ро́ща.
ਝੀਉਰ *м.* 1) водоно́с; 2) ка́ста рыбако́в и птицело́вов; 3) член ка́сты рыбако́в и птицело́вов.
ਝੀਉਰੀ *ж. см.* ਝੀਉਰ 1), 3).
ਝੀਖਣਾ *нп.* горева́ть, опла́кивать.
ਝੀਤ *ж.* 1) тре́щина, щель; рассе́лина; 2) люк.
ਝੀਲ *ж.* 1) пруд; водоём; о́зеро; 2) мо́ре.
ਝੀਵਰ *м. см.* ਝੀਉਰ.
ਝੀਵਰੀ *ж. см.* ਝੀਉਰ.
ਝੁਆਉਣਾ *п.* заставля́ть враща́ть жёрнов.
ਝੁਸਮੁਸੜਾ *м. см.* ਝੁਸਮੁਸਾ.
ਝੁਸਮੁਸਾ *м.* су́мерки, потёмки.
ਝੁਕਣਾ *нп.* 1) нагиба́ться, наклоня́ться; 2) сгиба́ться, гну́ться; изгиба́ться; 3) *перен.* покоря́ться, подчиня́ться; 4) опуска́ться.
ਝੁਕਾ *м.* 1) укло́н, тенде́нция; 2) скло́нность; пристра́стие; 3) направле́ние.
ਝੁਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਝੁਕਣਾ.
ਝੁਕਾਅ *м. см.* ਝੁਕਾ.
ਝੁਗਉਣਾ *п.* огорча́ть, печа́лить.
ਝੁੱਗਾ *м.* жили́ще, дом; хи́жина.
ਝੁੱਗੀ *ж. см.* ਝੁੱਗਾ.
ਝੁੰਜਲਾਉਣਾ *п.* раздража́ться; зли́ться, свирепе́ть.
ਝੁੰਜਲਾਟ *ж.* гнев, зло́ба, я́рость.
ਝੁਟ *ж. см.* ਝੁੱਟੀ.
ਝੁੱਟੀ *ж.* 1) стреми́тельный бег, ска́чка; 2) внеза́пное нападе́ние.
ਝੁਠਾਉਣਾ *п.* 1) лгать, обма́нывать; 2) подде́лывать, фальсифици́ровать; 3) опоро́чивать, извраща́ть.

ਝੁਠਿਆਰ *м.* 1) лгун, обма́нщик; 2) фальсификáтор.

ਝੁੰਡ *м.* грýппа, кýчка; ਦਰਖਤਾਂ ਦਾ ~ рóщица.

ਝੁੱਡੂ *м.* 1) сутенёр, свóдник; 2) развра́тник.

ਝੁਣਕਾਰ *м. см.* ਝਣਕਾਰ.

ਝੁੰਬ *м.* одея́ло; ~ ਮਾਰਨਾ укýтываться одея́лом.

ਝੁਮਕਾ *м.* серьгá.

ਝੁਮਕਾਉਣਾ *п.* сверкáть, поблéскивать.

ਝੁਮੇਲਾ *м. см.* ਲੈਂਬੋਲ.

ਝੁਮੇਲੇਦਾਰ 1) запýтанный, перепýтанный; 2) неразбóрчивый; 3) слóжный.

ਝੁਰਕਣਾ *нп.* 1) жáждать, стрáстно желáть; 2) тосковáть.

ਝੁਰਨਾ *нп.* 1) сожалéть; горевáть; 2) чáхнуть, сóхнуть; 3) зли́ться.

ਝੁਰਮਟ *м.* 1) грýппа, кружóк; 2) хоровóд.

ਝੁਰੜਾਉਣਾ *п.* мóрщить; смóрщивать.

ਝੁਰੜੀ *ж.* морщи́на.

ਝੁੱਲ *ж. см.* ਝੁੱਲੀ.

ਝੁਲਸਣਾ *п.* (ਝੁਲਸ ਦੇਣਾ) 1) пали́ть, подпáливать; 2) обжигáть, обýгливать.

ਝੁਲਸਾਊ 1) паля́щий, обжигáющий; ~ ਲੋ паля́щий зной; 2) жáркий, знóйный.

ਝੁਲਕਾ *м.* засы́пка тóплива.

ਝੁੱਲਣਾ *нп.* 1) махáть, обмáхиваться (*напр. веером*); 2) дуть (*о ветре*).

ਝੁਲਾਉਣਾ *п.* 1) обмáхивать, овéивать; 2) развевáть.

ਝੁੱਲਾਨੀ *ж.* кýхня (*в домах мусульман*).

ਝੁੱਲੀ *ж.* попóна, чепрáк.

ਝੂੰਗਾ *м.* придáча; доплáта, прибáвка; ਮੁੱਲ ਬਕਰੀ ਊਠ ਝੂੰਗਾ *погов.* ценá козы́, да в придáчу верблю́д (*о чрезмерно высокой запрашиваемой цене*).

ਝੂਟਣਾ *нп.* качáться, колебáться.

ਝੂਟਾ *м.* 1) колебáние; раскáчивание; 2) взлёт.

ਝੂਠ *м.* 1) ложь, обмáн; ~ ਘੜਨਾ лгать, обмáнывать; ~ ਬਕਣਾ (ਬੋਲਣਾ, ਮਾਰਨਾ) лгать, обмáнывать; 2) поддéлка, фальсификáция.

ਝੂਠਾ **1.** 1) нейскренний, лжи́вый, лицемéрный; 2) лóжный, оши́бочный; 3) поддéльный, фальсифици́рованный; **2.** *м.* лгун, обмáнщик.

ਝੂਠਾ ਪਨ *м.* лжи́вость.

ਝੂਮਣਾ *нп.* 1) колебáться; раскáчиваться; 2) свисáть; 3) подрáгивать; трясти́сь; 4) качáть головóй.

ਝੂੱਮਰ *м.* джхýммар (*танец*).

ਝੂਰਨਾ *нп.* 1) блёкнуть, вя́нуть; 2) хирéть, чáхнуть.

ਝੂਲਾ *м.* 1) колебáние, качáние; 2) колыбéль, лю́лька; качéли.

ਝੂਲਾਉਣਾ *п. см.* ਝੁਲਾਉਣਾ.

ਝੂਲਾਈ *ж.* обмáхивание вéером.

ਝੂੜਨਾ *п.* стря́хивать (*напр. фрукты с деревьев*).

ਝੇੜਾ I *м.* ссóра, перебрáнка.

ਝੇੜਾ II *м.* 1) объяснéние, толковáние; 2) расскáз, повествовáние.

ਝੈਰ *ж.* чесóтка, зуд.

ਝੋਕ I *ж.* 1) кивóк; толчóк; 2) клевáние нóсом.

ਝੋਕ II *ж.* коттéдж.

ਝੋਕਣਾ *п.* 1) швыря́ть, бросáть, кидáть; 2) бросáть тóпливо (*в топку*); 3) бросáться вперёд (*в бою*).

ਝੋਕਾ I *м.* 1) поры́в вéтра; шквал; 2) воздýшный потóк.

ਝੋਕਾ II *м.* кочегáр.

ਝੋਕੀ *ж. см.* ਝੋਕਾ I.

ਝੋਖਾਈ *ж.* взвéшивание.

ਝੋਜ *м.* живóт; желýдок.

ਝੋਣਾ I *п.* запева́ть пе́сню.

ਝੋਣਾ II *п.* враща́ть ме́льничное колесо́.

ਝੋਨਾ *м.* неочи́щенный рис.

ਝੋਪਣਾ *нп.* лови́ть мяч.

ਝੋਂਪੜੀ *ж.* хи́жина.

ਝੋਰਾ *м.* 1) го́ре, печа́ль; тоска́; 2) забо́та, беспоко́йство; озабо́ченность.

ਝੋਲ I *м.* 1) мешкова́тость; просто́рность.

ਝੋਲ II *м.* джхол (*сладкое блюдо из топлёного масла, сахара и молока*).

ਝੋਲਾ I *м.* парали́ч.

ਝੋਲਾ II *м.* сухове́й; холо́дный ве́тер (*от которого ссыхаются колосья пшеницы*).

ਝੋਲਾ III *м.* 1) мешо́к; су́мка; 2) ра́нец; рюкза́к.

ਝੋਲੀ *ж.* 1) пола́; 2) сума́ ни́щего; 3) кошелёк.

ਝੌਂ: ~ ਜਾਣਾ вы́сохнуть.

ਝੌਂਪੜਾ *м. см.* ਝੋਂਪੜੀ.

ਝੌਂਪੜੀ *ж. см.* ਝੋਂਪੜੀ.

ਝੌਲਾ *м.* ту́склость; тума́нность.

ਞ

ਞ *пятнадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਞਞਿਆਂ *м.* ньайан, бу́ква «ਞ».

ਟ

ਟ *шестнадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਟਸ਼ *м.* фасо́н, мо́да; ~ ਕੱਢਣਾ быть оде́тым по мо́де.

ਟੱਸਣ *м.* 1) обма́н, надува́тельство; фо́кус; 2) колдовство́, ма́гия; 3) зна́харские сре́дства от боле́зни; ~ ਕਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) а) пока́зывать фо́кус; б) занима́ться колдовство́м, ма́гией; в) обма́нывать, надува́ть.

ਟਸਰ *м.* гру́бый шёлк; чесуча́.

ਟਹਕਣਾ *п.* улыба́ться, смея́ться; ра́доваться.

ਟਹ ਟਹ: ~ ਕਰਨਾ ра́доваться.

ਟਹਣਾ *м.* 1) ве́тка, сук; 2) по́сох (*слепца*); 3) ве́тка; прут.

ਟਹਣੀ *ж. см.* ਟਹਣਾ

ਟਹਲ *ж. см.* ਟਹਿਲ.

ਟਹਲ-ਸੇਵਾ *ж.* гостеприи́мство; услу́жливость.

ਟਹਲਣਾ *нп.* 1) прогу́ливаться; 2) верте́ться, крути́ться.

ਟਹਲੂਆ *см.* ਟੈਹਲੂਆ.

ਟਹਾਕਾ *м.* бие́ние, пульса́ция; ~ ਪੈਣਾ (ਮਾਰਨਾ) би́ться, пульси́ровать.

ਟਹਿਕ *ж.* 1) све́жесть, бо́дрость; 2) красота́.

ਟਹਿਕਣਾ *нп.* 1) быть све́жим; 2) быть посе́янным за́ново; 3) посвяща́ться; 4) расцвета́ть, распуска́ться; цвести́; 5) быть дово́льным; 6) улыба́ться.

ਟਹਿਣਾ *м. см.* ਟਹਣਾ.

ਟਹਿਣੀ *ж. см.* ਟਹਣਾ.

ਟਹਿਲ *ж.* услу́га; обслу́живание; ~ ਕਰਨਾ уха́живать (*напр. за больным*).

ਟਹਿਲਣ *ж.* служа́нка, прислу́га.

ਟਹਿਲਣਾ *нп.* прогу́ливаться, гуля́ть, прохаживаться.

ਟਹਿਲਾਉਣਾ *нп.* 1) прогу́ливать коня́; 2) води́ть ребёнка на прогу́лку.

ਟਹਿਲੀਆ *см.* ਟੈਹਲੂਆ.

ਟਹਿਲੂਆ *см.* ਟੈਹਲੂਆ.

ਟਹੀ *ж.* 1) присмо́тр; 2) по́иски, ро́зыски; 3) след; ~ ਲਾਉਣਾ а) присма́тривать (*за кем-л.*); б) иска́ть, разы́скивать; в) пресле́довать, идти́ по сле́ду (*кого-л.*).

ਟਹੁ *ж.* бие́ние.

ਟਹੁਣੀ *ж. см.* ਟਹਣਾ.

ਟਹੁਕਾ *м.* уда́р руко́й; шлепо́к; ~ ਦੇਣਾ дать шлепка́ (*кому-л.*).

ਟਹੋਕਾ *м. см.* ਟਹੁਕਾ.

ਟਹੋਲਾ *м.* тума́к, уда́р; ~ ਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) ударя́ть, бить, дава́ть тумака́.

ਟਹੋਲਾ *м. см.* ਟਹੋਲਾ.

ਟੱਕ I *м.* оце́нка, определе́ние цены́; ~ ਕਰਨਾ (ਛਡਾਉਣਾ) а) назнача́ть це́ну, оце́нивать; б) маркирова́ть древеси́ну; клейми́ть де́рево; в) *перен.* заключа́ть сде́лку.

ਟੱਕ II *м.* 1) разре́з, надре́з; 2) срез (*напр. калама*); 3) ра́на; ~ ਲਾਉਣਾ а) де́лать разре́з; б) наноси́ть ра́ну.

ਟੱਕ III *ж.* упо́рный, при́стальный взгляд; внима́тельный взгляд; ~ ਲਾਉਣਾ при́стально смотре́ть.

ਟਕਸਾਲ *ж.* 1) моне́тный двор; 2) лаборато́рия; 3) учёбное заведе́ние; 4) о́пыт, экспериме́нт.

ਟਕਸਾਲ ਬਾਹਰ необразо́ванный; невоспи́танный, гру́бый.

ਟਕਸਾਲੀ 1) относя́щийся к моне́тному двору́; 2) лаборато́рный; о́пытный, эксперимента́льный; 3) относя́щийся к учёбному заведе́нию; 4) образо́ванный; воспи́танный, ве́жливый; 5) общеупотреби́тельный, ходово́й, обихо́дный; 6) чека́нный; 7) литерату́рный.

ਟਕਸਾਲੀਆ *м.* нача́льник моне́тного двора́.

ਟੱਕਣਾ *п.* 1) колоти́ть, бить; 2) ре́зать; пили́ть.

ਟਕਨੀਸ਼ਨ *м. см.* ਟੈਕਨੀਸ਼ਨ.

ਟਕਨੀਕਲ техни́ческий.

ਟਕਰ *ж.* при́стальный взгляд; внима́тельный взгляд; ਟਕਰ ਟਕਰ ਵੇਖਣਾ *разг.* уста́виться, пя́лить глаза́; удивлённо смотре́ть; ~ ਲਾਉਣਾ смотре́ть при́стально, в упо́р.

ਟੱਕਰ *ж.* 1) столкнове́ние; схва́тка, сты́чка; ~ ਖਾਣਾ столкну́ться; 2) конфли́кт; ਜਥਾਰਥੀ ~ жи́зненный конфли́кт; 3) кро́мка.

ਟੱਕਰਨਾ *нп.* 1) встреча́ться, ста́лкиваться; 2) спо́рить; ссо́риться; 3) дра́ться.

ਟੱਕਰ ਬਲ *м.* 1) людски́е ресу́рсы; 2) *воен.* резе́рв; 3) *воен.* уда́рная си́ла; 4) сопротивле́ние.

ਟਕਰਾਉਣਾ *п.* 1) ста́лкивать, приводи́ть в столкнове́ние; 2) заставля́ть дра́ться, ссо́рить (*кого-л. с кем-л.*); 3) состяза́ться.

ਟਕਰਾਅ *м. см.* ਟਕੋਰਾ; ~ ਦੇਣਾ наноси́ть уда́р.

ਟੰਕਵਾਉਣਾ *п.* соединя́ть.

ਟਕਾ *м.* 1) *ист.* моне́та в две па́йсы; 2) *мн.* де́ньги; ਟਕੇ ਕੋਹ ਤੁਰਨਾ рабо́тать за де́ньги; ਟਕੇ ਭਰਨਾ упла́чивать; 3) ру́пия; ◇ ਟਕੇ ਵਰਗਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ категори́чески отрица́ть; ~ ਚਲਾ ਚੱਲਣਾ а) семени́ть, ме́лко перебира́ть нога́ми; б) ме́дленно идти́; в) крохобо́рство-

вать; ~ ਬਰ а) на копейку, на грош; б) немно́го, ма́ло.

ਟੱਕਾ *м. см.* ਟਕਾ.

ਟੰਕਾਈ *ж.* 1) вышива́ние; 2) пла́та за вышива́ние; ~ ਕਰਨਾ вышива́ть.

ਟਕੀਣਾ *м.* пе́нсия, посо́бие.

ਟਕੂਆ *м.* небольшо́й топо́р, топо́рик.

ਟਕੋਰ *ж.* припа́рка; гре́лка; ~ ਕਰਨਾ а) ста́вить припа́рки; б) класть гре́лку.

ਟਕੋਰਾ *м.* 1) стук; посту́кивание; 2) уда́р, толчо́к.

ਟਕੋਂਚੀ *ж.* 1) ум, ра́зум; 2) остроу́мие; 3) осмея́ние; 4) киво́к; подми́гивание, подма́ргивание; 5) разногла́сие, спор; пререка́ния, ссо́ра.

ਟਖ ਟਖ *м. звукоподр.* стук; ~ ਲਾਉਣਾ стуча́ть.

ਟਖਣਾ *м.* лоды́жка.

ਟੰਗ *ж.* нога́.

ਟੰਗਣਾ **1.** *п.* 1) ве́шать, разве́шивать, подве́шивать; 2) ве́шать (*казнить*); **2.** *м.* бельева́я верёвка; ◇ ~ ਲੈਣਾ а) засу́чивать (*рукава*); б) подбира́ть (*подол*).

ਟੰਗੜੀ *ж.* нога́.

ਟੰਗਾਉਣਾ *п.* заставля́ть ве́шаться.

ਟੰਗਾਈ *ж.* 1) разве́шивание; 2) пла́та за разве́шивание.

ਟਟਹਿਣਾ *м.* светля́к, светлячо́к.

ਟਟਕਾਰ *ж.* 1) очарова́ние, ча́ры; 2) заклина́ние.

ਟਟਕਾਰੀ *ж.* 1) куда́хтанье, клохта́нье; 2) понука́ние ло́шади; ~ ਮਾਰਨਾ а) куда́хтать, клохта́ть; б) понука́ть, погоня́ть ло́шадь.

ਟਟਪੂੰਜੀਆ 1) малосостоя́тельный; 2) мелкобуржуа́зный.

ਟੱਟਰੀ *ж.* 1) вене́ц на голове́; 2) маку́шка; 3) плешь, лы́сина; ~ ਪੈਣਾ оплеши́веть, облысе́ть.

ਟਟਵਾਣੀ *ж.* по́ни.

ਟੰਟਾ *м.* 1) ссо́ра; перебра́нка; пререка́ния; 2) спор.

ਟੱਟਾ *м. анат.* 1) яи́чко; 2) мошо́нка.

ਟੱਟੀ *ж.* 1) ста́вень; заслонка; 2) ши́рма; 3) цино́вка из тростника́, сма́чиваемая водо́й в жа́ркие дни для охлажде́ния во́здуха; 4) убо́рная, отхо́жее ме́сто.

ਟਟੀਹਰੀ *ж. зоол.* песо́чник; боло́тный се́рый кули́к.

ਟੱਟੂ *м.* по́ни; ◇ ਕਰਾਏ ਦਾ ~ а) наёмник; б) наёмный рабо́чий.

ਟਟੋਲਣਾ *п. см.* ਟੋਹਣਾ.

ਟਟੋਲੀ *ж.* чи́бис.

ਟੱਡਣਾ *п.* 1) открыва́ть, раскрыва́ть; 2) развёртывать; 3) растя́гивать; распространя́ть; раски́дывать.

ਟੱਡਾ *м.* небольша́я цино́вка; ко́врик.

ਟਣਾ *м. анат.* же́нский полово́й о́рган.

ਟੱਨ *м.* то́нна.

ਟੰਨਸ਼ਨ *воен.* сми́рно!; ~ ਹੋਣਾ вы́тянуться по кома́нде «сми́рно».

ਟ੍ਰਨ ਟ੍ਰਕ *ж. звукоподр.* бой часо́в.

ਟਨ ਟਨ *ж.* звон.

ਟਨਟਾ *м. см.* ਟੰਟਾ.

ਟੱਪ *м.* прыжо́к, скачо́к; ~ ਮਾਰਨਾ пры́гать, скака́ть; ~ ਪੈਣਾ а) броса́ться, кида́ться (*в бой и т.п.*); б) пры́гать (*в лодку, на паром*); в) выска́кивать, выпры́гивать (*на берег, на пристань*).

ਟਪਕ *ж.* 1) ка́пание, капе́ль; проса́чивание; 2) шум па́дающих ка́пель; 3) паде́ние (*плодов с деревьев*).

ਟਪਕਣਾ *нп.* 1) ка́пать; сочи́ться, проса́чиваться; 2) срыва́ться, па́дать (*о фруктах*).

ਟਪਕਾ I *м.* тапка́ (*сорт манго, вызревающий на дереве в противоположность другим сортам*).

ਟਪਕਾ II *м.* 1) паде́ние ка́пель дождя́; 2) паде́ние спе́лых плодо́в с де́рева; 3) па́данец; плод, сби́тый ве́тром.

ਟਪਕਾ III *м.* 1) незаконнорождённый ребёнок; 2) злой ребёнок.

ਟਪਕਾਉਣਾ *п.* 1) нака́пать (*напр. капли в стакан*); 2) заставля́ть сочи́ться.

ਟਪਕੀ *ж.* же́нщина лёгкого поведе́ния.

ਟਪ-ਟਪ *ж. звукоподр.* то́пот.

ਟੱਪਣ *м.* пры́гание, подпры́гивание, подска́кивание.

ਟੱਪਣਾ *нп.* 1) пры́гать, скака́ть, подпры́гивать; 2) переска́кивать; 3) проходи́ть, минова́ть; 4) превосходи́ть, превыша́ть; 5) исполня́ться.

ਟੱਪਰਾ *м.* 1) соло́менная *или* тростнико́вая кры́ша; 2) хи́жина, хиба́рка, лачу́га.

ਟੱਪਰੀ *ж. см.* ਟੱਪਰਾ.

ਟੱਪਰੀ ਵਾਸ *м. мн.* 1) цыга́не; 2) кочёвники; 3) ни́щие.

ਟਪਾਉਣਾ *п.* заставля́ть скака́ть, пры́гать.

ਟੱਪਾਰ *ж.* 1) преувеличе́ние; ложь, обма́н; 2) колдовство́; закля́тие; ~ ਲੱਗਣਾ а) быть преувели́ченным; б) быть заколдо́ванным; ~ ਮਾਰਨਾ а) преувели́чивать; б) лгать, обма́нывать; в) заколдо́вывать; накла́дывать закля́тие.

ਟਪੂਸਾ *м. см.* ਟਪੋਸੀ.

ਟਪੂਸੀ *ж. см.* ਟਪੋਸੀ.

ਟਪੋਸੀ *ж.* подпры́гивание; пры́гание, подска́кивание.

ਟਬ *м.* таз; коры́то.

ਟੱਬਰ *м.* 1) семья́; домоча́дцы; ਪਿਤਾਮੁਖੀ ~ патриарха́льная семья́; ~ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ семе́йные отноше́ния; 2) муж; жена́; 3) де́ти.

ਟੱਬਰ ਕਬੀਲਾ *м. парн. соч. см.* ਟੱਬਰ 1).

ਟੱਬਰਦਾਰ *м., ж.* 1) семе́йный челове́к, семьяни́н; 2) глава́ семьи́.

ਟੱਬਰਦਾਰੀ *ж.* 1) обременённость большо́й семьёй; 2) семе́йное положе́ние.

ਟੱਬਰ ਵਾਲਾ 1. семе́йный; 2. *м.* семе́йный челове́к, семьяни́н.

ਟੰਮਕ *м.* большо́й бараба́н; лита́вры.

ਟੰਮਕੀ *ж.* ма́ленький бараба́н; ма́ленькие лита́вры.

ਟਮਟਮ *ж.* экипа́ж; коля́ска.

ਟਮਟਮਾਉਣਾ *нп.* сла́бо свети́ть; мерца́ть, мига́ть.

ਟਮਪਰੇਚਰ *м.* температу́ра.

ਟਮਾਟਰ *м.* помидо́р.

ਟਯੂਟਰ *м.* учи́тель; репети́тор.

ਟਯੂਬ *м.* 1) труба́, тру́бка; 2) ствол ору́дия.

ਟਰ *ж.* хвастовство́; болтовня́, пустосло́вие; ~ ਮਾਰਨਾ а) хва́стать; б) болта́ть.

ਟੱਰ *ж. см.* ਟਰ.

ਟਰਸਟ *м.* трест.

ਟਰਸਟੀ *м.* 1) пове́ренный; 2) попечи́тель; опеку́н.

ਟਰੰਕ *м.* чемода́н; сунду́к; бау́л.

ਟਰਕਣਾ *нп.* 1) болта́ть; 2) бормота́ть; лепета́ть.

ਟਰਕਾਉਣਾ *п.* 1) есть, ку́шать; 2) глота́ть, прогла́тывать.

ਟਰਕਾਊ *м.* обжо́ра.

ਟਰਕਿਸ਼ туре́цкий.

ਟਰਟਰਾਉਣਾ *п.* 1) болта́ть; 2) бормота́ть; лепета́ть.

ਟਰਨਰ *м.* то́карь.

ਟਰੜ *ж.* 1) хвастовство́; болтовня́; 2) чепуха́, вздор.

ਟਰੜਾ 1) сме́шанный, переме́шанный; 2) нечи́стый, низкосо́ртный.

ਟਰੜੂ 1) сла́бый, истощённый; 2) ни́зший, нижестоя́щий.

ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ *м.* тра́нспорт.

ਟਰਾਂਸਫ਼ਾਰਮਰ *м.* трансформа́тор.

ਟਰਾਂਸਮਿਟਰ *м. тех.* переда́тчик.

ਟਰਾਮ *м.* трамва́й; трамва́йный ваго́н.

ਟਰਾਮਵੇ *м. см.* ਟਰਾਮ.

ਟਰਾਮਵੇ ਮਜ਼ਦੂਰ *м.* трамва́йщик.

ਟਰਿਬਯੂਨਲ *м.* трибуна́л, суд; ਫ਼ੌਜੀ ~ вое́нный трибуна́л.

ਟਰੇਂਚ ਮਾਰਟਰ *м.* миномёт; морти́ра.

ਟਰੇਡਮਾਰਕ *м.* торго́вая *или* фи́рменная ма́рка.

ਟਰੇਡ ਯੂਨੀਅਨ *м.* профсою́з, тред-юнио́н.

ਟਰੇਡ ਯੂਨੀਅਨਿਜ਼ਮ *ж.* тред-юнтони́зм.

ਟਰੇਨ *м.* по́езд.

ਟਰੇਨਿੰਗ *ж.* обуче́ние; трениро́вка; ਫ਼ੌਜੀ ~ вое́нное обуче́ние; ~ ਦੇਣਾ а) учи́ть, обуча́ть; инструкти́ровать; б) тренирова́ть.

ਟਰੇਮ *м. см.* ਟਰਾਮ.

ਟਰੇਮਵੇ *м. см.* ਟਰਾਮ.

ਟਰੈਕਟ *м.* 1) тракта́т; 2) догово́р.

ਟਰੈਕਟਰ *м.* тра́ктор.

ਟਰੈਲਰ *м.* прице́п.

ਟੱਲ *ж.* звоно́к.

ਟਲਣਾ *нп.* (ਟਲ ਜਾਣਾ) 1) убира́ть, уноси́ть; 2) возвраща́ться; 3) уходи́ть; уезжа́ть; отправля́ться; 4) исчеза́ть; 5) дава́ть доро́гу.

ਟਲਨਾ *нп. см.* ਟਲਣਾ.

ਟਲਮਟੋਲਾ *м. см.* ਟਾਲਮਟੋਲ.

ਟੱਲਾ *м.* наря́д, убо́р.

ਟਲਾਉ *м.* 1) удале́ние, устране́ние; 2) прете́нзия, тре́бование; ~ ਕਰਨਾ а) устраня́ть, удаля́ть; б) предъявля́ть прете́нзию, тре́бование.

ਟਲਾਉਣਾ *п.* (ਟਲਾ ਦੇਣਾ) 1) удаля́ть, устраня́ть; 2) корота́ть вре́мя, проводи́ть вре́мя.

ਟਲਾਊ 1. не тре́бующий неме́дленного исполне́ния; 2. *м.* волоки́тчик, бюрокра́т.

ਟੱਲੀ *ж.* 1) запла́та; лоску́т; 2) колоко́льчик, бубе́нчик (*на шее живо́тного*).

ਟਵਰਗੀ *лингв.* церебра́льный.

ਟੜਾਉਣਾ *нп.* 1) болта́ть, нести́ вздор; 2) проявля́ть дурно́е настрое́ние.

ਟਾਊਨ ਹਾਲ *м.* ра́туша, дом *или* зал городско́го магистра́та.

ਟਾਇਪ *м.* 1) ли́тера, шрифт, набо́р; ~ ਕਰਨਾ печа́тать (*на пи́шущей маши́нке*); 2) о́браз; си́мвол.

ਟਾਇਪ ਰਾਇਟਰ *м. см.* ਟਾਈਪ ਰਾਈਟਰ ਮਸ਼ੀਨ.

ਟਾਇਮ *м.* вре́мя; ~ ਨੋਟ ਕਰਨਾ отмеча́ть, устана́вливать, засека́ть вре́мя; ~ ਮੰਗਣਾ проси́ть вре́мя для выступле́ния (*на собра́нии и т.д.*).

ਟਾਇਮ-ਟੇਬਲ *м.* расписа́ние; ਰੇਲਵੇ ~ расписа́ние поездо́в.

ਟਾਇਰ I *м.* автомоби́льный балло́н, автомоби́льная ши́на.

ਟਾਇਰ II *ж. см.* ਟੈਰ.

ਟਾਇਰਾ *м.* по́ни.

ਟਾਇਰੀ *ж.* по́ни.

ਟਾਇਲਟ 1. туале́тный; ~ ਸਾਬੁਣ туале́тное мы́ло; 2. *м.* туале́т.

ਟਾਈਟਲ *м.* 1) загла́вная страни́ца, ти́тул; 2) обло́жка.

ਟਾਈਪ ਰਾਈਟਰ ਮਸ਼ੀਨ *ж.* пи́шущая маши́нка.

ਟਾਈਪਿਸਟ *ж.* машини́стка.

ਟਾਸ *ж.* беспоко́йство, трево́га.
ਟਾਹਣੀ *ж. см.* ਟਹਣਾ.
ਟਾਹਨੀ *ж. см.* ਟਹਣਾ.
ਟਾਹਰ I *ж.* очище́ние, омове́ние.
ਟਾਹਰ II *ж.* крик; зов, призы́в; ਟਾਹਰਾਂ ਮਾਰਨਾ крича́ть, гро́мко звать.
ਟਾਹਲੀ *м.* 1) *ист.* та́хли (*монета достоинством в восемь ан*); 2) де́рево.
ਟਾਂਕ 1) неро́вный; 2) нечётный; ਜਿਸਤ ~ чёт-не́чет.
ਟਾਂਕਣਾ *п.* 1) шить, стега́ть; вышива́ть; 2) соединя́ть, присоединя́ть; объединя́ть; 3) пая́ть, спа́ивать; сва́ривать; 4) скле́ивать.
ਟਾਕਣਾ *п. см.* ਟਾਂਕਣਾ.
ਟਾਕਰਵਾਂ сравни́тельный (*напр. о языкознании*).
ਟਾਕਰਾ *м.* 1) встре́ча, столкнове́ние; 2) уда́р, толчо́к; сотрясе́ние; 3) схва́тка; 4) отпо́р, сопротивле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) сра́внивать, сопоставля́ть (ਨਾਲ *кого-л. с кем-л.*); б) ста́лкивать (*кого-л. с кем-л.*); в) противостоя́ть, сопротивля́ться (ਦਾ *кому-л.*, *чему-л.*); ~ ਹੋਣਾ а) ста́лкиваться; б) сража́ться, боро́ться (ਨਾਲ *с кем-л.*); ~ ਲਾਉਣਾ а) противостоя́ть (ਨਾਲ *кому-л.*); б) сража́ться (ਨਾਲ *с кем-л.*).
ਟਾਕਰੀ *ж.* такри́ (*вид слогового письма, используется как тайнопись купцами и ремесленниками*).
ਟਾਂਕਾ *м.* 1) шов, стежо́к; 2) припо́й, спа́йка; сварно́й шов.
ਟਾਕਾ *м.* врач, производя́щий приви́вку.
ਟਾਂਕਾਂ *м. см.* ਟਾਂਕਾ.
ਟਾਕੀ I *ж.* запла́та; лоску́т; ~ ਲਾਉਣਾ лата́ть, чини́ть; ਪੁਰਾਣੇ ਕਪੜੇ ਨੂੰ ਟਾਕੀਆਂ ਲਾਉਣਾ лата́ть, чини́ть ста́рую оде́жду.
ਟਾਕੀ II *ж.* земе́льный уча́сток.
ਟਾਕੀ III *ж.* вы́рез (*из арбуза, дыни для пробы*).
ਟਾਕੀ ਫਿਲਮ *м.* звуково́й фильм.
ਟਾਕੂ *м.* 1) боле́знь скота́; 2) челове́к с «дурны́м» гла́зом.
ਟਾਕੂਆ *м.* топо́рик.
ਟਾਂਗਾ *м.* коля́ска, пово́зка; двуко́лка.
ਟਾਂਚ *ж.* трево́га; беспоко́йство, волне́ние.
ਟਾਟ *м.* мешкови́на; дерю́га, холст.
ਟਾਟਕਾ *м.* я́ркий со́лнечный свет.
ਟਾਂ-ਟਾਂ *м.* болту́н.
ਟਾਂ-ਟੀ *ж.* болту́нья.
ਟਾਂਡ *ж.* толпа́; мно́жество люде́й.
ਟਾਡ *ж.* украше́ние, носи́мое же́нщинами вы́ше ло́ктя.
ਟਾਂਡਾ I *м.* ячме́нная *или* просяна́я соло́ма.
ਟਾਂਡਾ II *м.* 1) това́ры; 2) нали́чие това́ров.
ਟਾਨਿਕ тони́ческий.
ਟਾਪ I *ж.* лепёшка.
ਟਾਪ II *ж.* 1) цо́канье копы́т; 2) звук шаго́в; 3) то́пот.
ਟਾਪਦਾਰ вы́воротный (*о сапогах*).
ਟਾਪੂ *м.* о́стров.
ਟਾਪੂਹਾਰ *м.* полуо́стров.
ਟਾਪੂ-ਲੜੀ *ж.* архипела́г.
ਟਾਫੀ *ж* конфе́та.
ਟਾਰਚ *м.* карма́нный электри́ческий фона́рь.
ਟਾਰਪੀਡੋ *м.* торпе́да; ~ ਕਿਸ਼ਤੀ торпе́дный ка́тер; ~ ਮਾਰਨਾ торпеди́ровать (ਨੂੰ *что-л.*).
ਟਾਲਣਾ *п.* 1) избира́ть, выбира́ть; 2) удаля́ть, устраня́ть; 3) откла́дывать; передвига́ть; 4) уклоня́ться, избега́ть, уви́ливать; 5) устраня́ть с пути́;

6) предотвращáть, предостерегáть; предупреждáть.

ਟਾਲਮਟੋਲ *м.* 1) уклонéние, увёртка, улóвка; 2) отклáдывание в стóрону, перемещéние.

ਟਾਲ ਵਾਲ *м. парн. соч.* 1) уклонéние, увёртка, улóвка; 2) отклáдывание, отлагáтельство, проволóчка; ~ ਦੇਣਾ (ਕਰਨਾ) а) уклоня́ться, увёртываться (*от чего-л.*); б) отклáдывать, оття́гивать; в) умы́шленно затя́гивать.

ਟਾਲ ਵਾਲਾ *м. парн. соч.* 1) штáбель досóк, дров; 2) дровянóй ры́нок.

ਟਾਲਾ I *м. см.* ਟਾਲਮਟੋਲ; ~ ਕਰਨਾ отклáдывать.

ਟਾਲਾ II *ж.* противорéчие, возражéние.

ਟਾਲਾ ਬਾਲਾ *м. парн. соч. см.* ਟਾਲਮਟੋਲ.

ਟਾਵਾਂ рéдкий; малочи́сленный; нераспространённый; ਟਾਵੇਂ ਟਾਵੇਂ ਆਦਮੀ ਆਏ пришлó óчень мáло людéй; ਟਾਵਾਂ ਟਾਵਾਂ óчень рéдкий, уникáльный.

ਟਿਊਬ ਵੈਲ *м.* 1) артезиáнский колóдец; 2) канализáция; ~ ਲਗਾਉਣਾ а) проклáдывать трýбы; б) проводи́ть канализáцию.

ਟਿਊਲਿਪ *м.* тюльпáн.

ਟਿਕਟ *м.* 1) билéт; ~ ਚੈਕ ਕਰਨਾ проверя́ть билéт; ਵਾਪਸੀ ~ обрáтный билéт; ਫਰਜ਼ੀ ~ поддéльный билéт; 2) члéнский билéт; мандáт; ਤਨਖਾਹ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ~ расчётная кни́жка; 3) мáрка (*почтовая*); 4) спи́сок кандидáтов, избирáтельный спи́сок; 5) удостоверéние.

ਟਿਕਟ ਕਲੈਕਟਰ *м.* билéтный контролёр.

ਟਿਕਟ ਘਰ *м.* билéтная кáсса (*на железной дороге*).

ਟਿਕਟ-ਚੈਕਰ *м.* контролёр.

ਟਿਕਟ-ਬਾਬੂ *м* касси́р (*билетной кассы*).

ਟਿਕਟਿਕਾਉਣਾ *п.* постýкивать.

ਟਿਕਟਿਕੀ *ж. ист.* столб, к котóрому привя́зывали накáзываемых пáлками.

ਟਿਕਣਾ *нп.* 1) останáвливаться, поселя́ться; 2) останáвливать, удéрживать; прекращáть; 3) покóиться; оставáться; 4) быть задéржанным.

ਟਿੱਕਾ *м.* 1) ти́кка (*знак касты на лбу*); 2) *перен.* пятнó, клеймó (*позора*); 3) отпечáток; 4) *грам.* тóчка; 5) комментáрий.

ਟਿਕਾਉ *м.* устóйчивость, прóчность.

ਟਿਕਾਉਣਾ *п.* 1) стáвить, класть; размещáть; 2) удéрживать, задéрживать; сохраня́ть; 3) устанáвливать, утверждáть; 4) прекращáть, останáвливать; 5) расквартирóвывать, поселя́ть.

ਟਿਕਾਣਾ *м.* местопребывáние, местожи́тельство.

ਟਿਕਾਣੇ ਵਾਲਾ осéдлый.

ਟਿੱਕੀ *ж.* таблéтка, пилю́ля.

ਟਿਚਕਾਰੀ *ж.* понукáние, понуждéние.

ਟਿਚ ਟਿਚ: ~ ਕਰਨਾ понукáть скот.

ਟਿਚਰ *ж. см.* ਟਿਚਕਾਰੀ; ~ ਕਰਨਾ понукáть, понуждáть.

ਟਿੰਡ *м.* 1) черпáк водоподъёмного колесá; 2) лы́сина.

ਟਿੱਡਾ *м.* кузнéчик; саранчá.

ਟਿੱਡੀ *ж. см.* ਟਿੱਡਾ.

ਟਿਪਨੀ *ж. см.* ਟੀਕਾ ਟਿਪਣੀ.

ਟਿਪਾਰੀ *ж.* крыжóвник.

ਟਿੱਪੀ *ж. грам.* ти́ппи (*надстрочный знак* °).

ਟਿਫਨ *м.* зáвтрак, закýска; ~ ਉੜਾਉਣਾ зáвтракать.

ਟਿੱਬਾ *м.* холм; возвы́шенность.

ਟਿਮਕ *ж.* и́зморось, морося́щий дождь.

ਟਿਮਕਣਾ *нп.* 1) моросить; 2) блистать, сверкать.

ਟਿਮਟਿਮ *ж.* сверкание, поблёскивание.

ਟਿਮਟਿਮਾਉਣਾ *нп. см.* ਟਮਟਮਾਉਣਾ.

ਟਿਊਸ਼ਨ *м.* 1) учение, обучение; 2) плата за обучение.

ਟਿਰਨਾ *нп.* 1) падать; 2) теряться.

ਟਿਰਬਯੂਨਲ *м.* трибунал.

ਟਿੱਲਾ *м.* 1) храм; 2) возвышение; 3) вершина горы, пик.

ਟੀਸ *ж.* боль.

ਟੀਸੀ *ж.* вершина, пик.

ਟੀਕਾ *м.* 1) *см* ਟਿੱਕਾ; 2) прививка; ਟੀਕੇ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ свидетельство о прививке; ~ ਕਰਾਉਣਾ проводить прививки; 3) комментарий.

ਟੀਕਾਕਾਰ *м.* комментатор.

ਟੀਕਾ ਟਿਪਣੀ *ж.*, ਟੀਕਾ ਟਿੱਪਣੀ *ж.* 1) критика; 2) комментарий, толкование; ~ ਕਰਨਾ а) критиковать; б) комментировать.

ਟੀਕੇ ਵਾਲਾ комментированный, снабжённый комментарием.

ਟੀਚਰ *м.* учитель, преподаватель.

ਟੀਚਾ *м.* цель.

ਟੀਂਡਾ *м.* коробочка хлопка.

ਟੀਨ *м.* 1) олово; полуда; 2) жесть.

ਟੀਨਸਾਜ਼ *м.* жестянщик.

ਟੀਪਟਾਪ *м.* соответствие моде.

ਟੀਪੂ *м.* собачонка.

ਟੀਮ *м.* 1) *спорт.* команда; 2) бригада; 3) обслуживающий персонал.

ਟੀਲਾ *м. см.* ਟਿੱਲਾ.

ਟੁੱਕ I *м.* кусок, ломоть (*хлеба и т. п.*).

ਟੁੱਕ II *м.* разрез, порез; рана.

ਟੁਕਟੋਰ *м. см.* ਟੁੱਕਰ ਬੋਚ.

ਟੁੱਕਣਾ *п.* 1) резать, перерезать; отрезать; 2) прерывать, обрывать; 3) прикусывать.

ਟੁੱਕਰ *м.* большой кусок *или* ломоть хлеба.

ਟੁੱਕਰ ਬੋਚ **1.** ловящий куски на лету; **2.** *м.* 1) нахлебник; 2) приспешник. подпевала.

ਟੁਕਰਾਉਣਾ *п.* дробить, толочь.

ਟੁਕੜ ਗਦਾ *м.* попрошайка.

ਟੁਕੜ ਬੋਚ *м. см.* ਟੁੱਕਰ ਬੋਚ 2.

ਟੁਕੜਾ *м.* кусок, ломоть (*хлеба*); часть; ਟੁਕੜੇ ਟੁਕੜੇ ਕਰਨਾ разгромить, разнести, расстроить; ਟੁਕੜੇ ਟੁਕੜੇ ਹੋਣਾ разрушаться; раскалываться; ~ ਪਾਉਣਾ а) бросать куски; б) кормить (*собак*).

ਟੁਕੜੀ *ж.* 1) кусочек, ломтик; часть, порция; 2) *воен.* соединение; часть; подразделение; ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੀ ~ эскадрилья.

ਟੁੰਗਣਾ *п.* пронзать; втыкать.

ਟੁੱਟਣ ਪਾਟਣ *м.* раскол; крах, падение; ~ ਦੇਣਾ а) раскалывать; б) губить.

ਟੁੱਟਣਾ **1.** *нп.* 1) ломаться, разбиваться; разрушаться; 2) разорваться, взорваться; прорваться; 3) потерпеть неудачу; **2.** *п.* 1) ломать, разбивать; разрушать; 2) разорвать, взорвать; прорвать.

ਟੁਟ ਭੱਜ *ж. парн. соч.* 1) гибель, разрушение; 2) обломки, лом; 3) скарб.

ਟੁਟ ਭੱਜਾ разбитый; расшатанный.

ਟੁਟਾ 1) сломанный; разбитый; разрушенный; 2) разорванный, прорванный, взорванный; 3) потерпевший неудачу; ◇ ਟੁਟੇ ਫੁਟੇ ਲਫ਼ਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਕਹਿਣਾ а) запинаться, заикаться; бормотать; б) плести вздор, чепуху; в) лгать, говорить ложь.

ਟੁਟੀ *ж.* 1) носик чайника; горлышко (*сосуда*); 2) втулка.

ਟੁੰਡਾ 1. увечный; одноругий; одноногий; 2. *м.* инвалид.

ਟੁੰਢਣਾ *п.* 1) сшивать, шить; зашивать; 2) латать, чинить.

ਟੁਣਕਾਣਾ *п.* проверять, испытывать.

ਟੁਣਕਾਰ *ж.* 1) удар часов; 2) удар гонга; 3) лязг металла.

ਟੁਪਕਣ *ж. см.* ਟੱਪ.

ਟੁਬਕੀ *ж.* ныряние, прыжок в воду.

ਟੁੰਬਣਾ *нп. см.* ਟੁਮਬਣਾ.

ਟੁੱਬੀ *ж. см.* ਟੁਬਕੀ.

ਟੁੱਬੀ ਮਾਰੂ подводный; ~ ਬੇੜੀ подводная лодка.

ਟੁੰਮਣਾ *п. см.* ਟੁਮਬਣਾ.

ਟੁਮਬਣਾ *п.* 1) трогать, волновать, задевать за живое; 2) возбуждать; побуждать.

ਟੁਰਣਾ *нп.* 1) идти; ходить; следовать (*за кем-л., чем-л.*); 2) уходить; уезжать, отправляться; отплывать; 3) двигаться, передвигаться; 4) быть общепринятым, находиться в обращении; 5) быть полезным, выгодным.

ਟੁਰਨਾ *нп. см.* ਟੁਰਣਾ.

ਟੂਕ *ж.* пример.

ਟੂਣਾ *м.* 1) волшебство, магия; 2) обаяние, очарование; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰਾਉਣਾ) а) колдовать, заниматься магией; б) очаровывать.

ਟੂਣਾ ਟਾਮਣ *м.* колдовство, магия; ~ ਕਰਨਾ заниматься колдовством, магией; ਟੂਣੇ ਟਾਮਣ ਕਰਨ ਵਾਲਾ колдун, волшебник, чародей, маг.

ਟੂਣੇਹਾਰ *м.* колдун, знахарь.

ਟੂਣੇਹਾਰੀ *ж.* чаровница, очаровательная женщина.

ਟੂਮ *ж.* украшения, драгоценности.

ਟੂਰਨਾਮੈਂਟ *м.* турнир; ਸ਼ਤਰੰਜੀ ~ шахматный турнир.

ਟੂਲ I *м.* сонливость; дремота.

ਟੂਲ II *м.* невысокий помост для сидения.

ਟੂਲਣਾ *нп.* быть сонливым, вялым; дремать.

ਟੇਸ਼ਨ *ж.* станция; вокзал.

ਟੇਕ *ж.* 1) поддержка, помощь; 2) опора, подпорка; ~ ਰੱਖਣਾ а) делать прочным, делать твёрдым; б) поддерживать, подпирать.

ਟੇਕਣ *ж., м.* 1) охапка, связка дров; 2) поддержка, опора.

ਟੇਕਣਾ *п.* поддерживать, подпирать; подкреплять, укреплять.

ਟੇਕਣੀ *ж. см.* ਟੇਕ.

ਟੇਕਰਾ *м.* 1) гора; скала; 2) высота, возвышенность.

ਟੇਕਰੀ *ж. см.* ਟੇਕਰਾ.

ਟੇਂਗਰਾ *м.* 1) незаконнорождённый; 2) жулик, мошенник; бродяга.

ਟੇਂਗਰੀ *ж. см.* ਟੇਂਗਰਾ.

ਟੇਟਕਾ *м.* 1) карлик; пигмей; 2) гном.

ਟੇਟੂਆ *м. анат.* трахея.

ਟੇਡਾ *см.* ਟੇਢਾ.

ਟੇਢ *ж.* 1) кривизна, искривлённость; 2) искажение, заблуждение; 3) упрямство.

ਟੇਢਾ 1) кривой, изогнутый; искривлённый; ~ ਹੋਣਾ искривляться, гнуться; 2) упрямый; 3) трудный, неподатливый.

ਟੇਨੈਂਸੀ *ж.* 1) землепользование; 2) аренда.

ਟੇਠੂ *м.* эбеновое дерево, чёрное дерево.

ਟੇਪਾ *м.* струйка.

ਟੇਮਣਾ *п.* макать хлеб в воду *или* какую-л. жидкость

ਟੇਰ *ж.* удлинение; растягивание; ~ ਲਾਉਣਾ удлинять; растягивать.

ਟੇਰਣਾ *п.* 1) сердиться, обижаться; 2) обескураживать, озадачивать.

ਟੇਲੀਗਰਾਮ *м.* телеграмма; ~ ਭੇਜਣਾ телеграфировать.

ਟੇਲੀਫੋਨ *м.* телефон; ~ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ телефонная связь; ~ ਕਰਨਾ (ਖੜਕਾਉਣਾ) звонить по телефону; ~ ਤੇ ਬੁਲਾਉਣਾ позвать к телефону.

ਟੇਲੇਫੋਨ *м. см* ਟੇਲੀਫੋਨ.

ਟੇਵਾ *м.* предсказание, прогноз.

ਟੈਂ I *ж.* 1) гнусавость; ਟੈਂ ਟੈਂ ਕਰਨਾ гнусавить; нечётко произносить, говорить в нос; 2) звук, шум.

ਟੈਂ II *ж.* 1) непреклонность, непоколебимость; 2) гордость.

ਟੈਸਟ *м.* испытание, опробование; ~ ਕਰਨਾ испытывать (*напр. самолёт, машину и т. п.*).

ਟੈਹਕ *ж. см.* ਟਹਿਕ.

ਟੈਹਕਣਾ *нп. см.* ਟਹਿਕਣਾ.

ਟੈਹਲੂਆ 1. доброжелательный, благожелательный, благосклонный; 2. *м.* 1) доброжелатель, благожелатель; 2) слуга; 3) раб.

ਟੈਂਕ *м., ж.* танк; ਹਲਕੀ ~ лёгкий танк; ਦਰਮਿਆਨੀ ~ средний танк; ਭਾਰੀ ~ тяжёлый танк.

ਟੈਕਸ *м.* налог; ~ ਅਦਾ ਕਰਨਾ платить налог; ~ ਲੱਗਣਾ взиматься (*о налоге, подати и т. п.*); ~ ਲਗਾਉਣਾ облагать налогом, взимать налог; ਸਿੱਧਾ ~ прямой налог; ਚੜ੍ਹਦਾ ~ прогрессивный налог; ਜ਼ਮੀਨੀ ~ поземельный налог; ਰੋਸ਼ਨੀ ਦਾ ~ налог на освещение; ਵੱਲਦਾਰ (ਪੁੱਠਾ, ਵਿੰਗਾ, ਟੇਢਾ) ~ косвенный налог.

ਟੈਕਸਟ *м.* текст.

ਟੈਕਸਟ ਬੁਕ *м.* учебник, учебное пособие.

ਟੈਂਕਸ਼ਿਕਨ противотанковый; ~ ਤੋਪ противотанковое орудие.

ਟੈਂਕ ਸਿਪਾਹੀ *м.* танкист.

ਟੈਕਸੀ *ж.* такси; ~ ਫੜਨਾ нанимать такси.

ਟੈਕਸੀ ਡਰਾਇਵਰ *м.* шофёр (*такси*).

ਟੈਕਸੀ ਮੋਟਰ *ж. см.* ਟੈਕਸੀ.

ਟੈਕਟਿਕ *м.* тактика; ~ ਨਾਲ тактически.

ਟੈਕਟੀਕਲ тактический.

ਟੈਂਕ ਤੋੜੂ противотанковый; ~ ਤੋਪਖਾਨਾ противотанковая артиллерия; ~ ਰਾਇਫਲ противотанковое ружьё.

ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ *ж.* технология.

ਟੈਕਨੀਸ਼ਨ *м.* техник.

ਟੈਕਨੀਕ *ж.* техника.

ਟੈਂਕਵਾਲਾ *м.* танкист.

ਟੈਂਕਾ *м. см.* ਟਾਂਕਾ.

ਟੈਂਕੀ *ж.* ванна; бак в ванной комнате.

ਟੈਬਲ *м.* 1) таблица; 2) стол.

ਟੈਰ *ж.* 1) пони; 2) жеребёнок.

ਟੈਰਾ *м. см.* ਟੈਰ.

ਟੈਰੀ *ж. см.* ਟੈਰ.

ਟੈਲ *ж.* изразец, кафель.

ਟੈਲੀਗਰਾਮ *м. см.* ਟੇਲੀਗਰਾਮ.

ਟੈਲੀਗ੍ਰਾਫ *м.* телеграф.

ਟੈਲੀਫੋਨ *м. см.* ਟੇਲੀਫੋਨ.

ਟੈਲੀਫੋਨ ਪ੍ਰਬੰਧ *м.* телефонная связь.

ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ *м.* телевидение.

ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ ਸੈਟ *м.* телевизор.

ਟੋਆ *м.* 1) яма, выемка, углубление, впадина; 2) бездна, пропасть; пучина; 3) излучина реки; 4) *перен.* трудность, препятствие.

ਟੋਹਣਾ 1) нащупывать, ощупывать; действовать на ощупь; 2) добиваться (*чего-л.*); выяснять, узнавать.

ਟੋਕ *ж.* 1) препятствие, помеха; 2) предотвращение.

ਟੋਕ ਟਾਕ *ж.* помéха, препя́тствие.

ਟੋਕਣਾ *п.* 1) препя́тствовать, меша́ть, прегражда́ть; 2) предотвраща́ть; 3) сгла́зить.

ਟੋਕਰਾ *м. см.* ਟੋਕਰੀ.

ਟੋਕਰੀ *ж.* 1) корзи́на; 2) у́рна (*для мусора*).

ਟੋਕਾ *м.* 1) соломоре́зка; 2) кузне́чик.

ਟੋਟ I *ж.* 1) недоста́ток, отсу́тствие чего́-л., дефици́т; 2) изнеможе́ние, расслабле́ние; ~ ਪੈਣਾ а) нехвата́ть, недостава́ть; б) испы́тывать изнеможе́ние; быть рассла́бленным, обесси́ленным, сла́бым.

ਟੋਟ II *ж.* коне́ц; оконча́ние; преде́л; ~ ਪੈਣਾ конча́ться.

ਟੋਟਕਾ *м.* 1) род фейерве́рка; 2) фо́кус; надува́тельство; 3) амуле́т *или* заклина́ние про́тив боле́зни; 4) колдовство́, ма́гия.

ਟੋਟਕਾਈ колдовско́й, маги́ческий; ~ ਡਾਕਟਰ зна́харь.

ਟੋਟਣੀ *ж.* 1) маку́шка; 2) лы́сина, плешь.

ਟੋਟਰੂ *м.* 1) поро́да голубе́й; 2) оста́тки, отбро́сы; 3) отсто́й бха́нга (*см.* ਭੰਗ).

ਟੋਟਾ I *м.* 1) поте́ря, утра́та; 2) недоста́ток, дефици́т; 3) вя́лость, сла́бость, изнеможе́ние.

ਟੋਟਾ II *м.* 1) ога́рок; 2) обры́вок верёвки; 3) оку́рок; ◇ ਰੋਟੀ ਦਾ ~ ломо́ть хле́ба; ਲਕੜੀ ਦਾ ~ ще́пка; 4) *мат.* сегме́нт.

ਟੋਰੀ *м.* 1) консерва́тор, то́ри; 2) прави́тельственный слу́жащий.

ਟੋਨ *м.* 1) тон; 2) звук.

ਟੋਪੀ *ж.* ша́пка; шля́па; кру́глая ша́почка; тюбете́йка; ਕਿਸ਼ਤੀ ~ а) пило́тка; б) конгресси́стская ша́почка; ਫਾਂਸੀ ~ колпа́к, балахо́н (*который одевают на осуждённого перед казнью*); ਫੌਲਾਦੀ ~ ка́ска.

ਟੋਂਬੂ *м.* запи́ска; письмо́.

ਟੋਭਾ I *м.* 1) водола́з; 2) иска́тель же́мчуга, гу́бок.

ਟੋਭਾ II *м.* пруд; водоём, бассе́йн.

ਟੋਰ I *ж.* 1) движе́ние, ход; ~ ਦੇਣਾ приводи́ть в движе́ние; 2) похо́дка.

ਟੋਰਨਾ *п.* приводи́ть в движе́ние, дви́гать.

ਟੋਰੀ *м. см.* ਟੋਤੀ.

ਟੋਲ *ж.* по́иск, ро́зыск.

ਟੋਲਣਾ I *п. см.* ਟੋਹਣਾ.

ਟੋਲਣਾ II *нп.* уходи́ть, исчеза́ть; покида́ть, оставля́ть.

ਟੋਲਾ *м.* 1) семья́, род; пле́мя; 2) класс; гру́ппа; 3) толпа́; 4) ба́нда; 5) о́бщество, компа́ния.

ਟੋਲੀ *ж. см.* ਟੋਲਾ.

ਟੋੜਾ *м.* подо́шва плу́га.

ਠ

ਠ *семнадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਠਉਰ *ж. см.* ਠੌਰ.

ਠਹਕਣਾ *нп.* ста́лкиваться, ната́лкиваться.

ਠਹਰਾਉਣਾ *п.* 1) устана́вливать; 2) назнача́ть; определя́ть.

ਠਹਿਰ *ж.* 1) столкнове́ние, спор; 2) уда́р, толчо́к.

ਠਹਿਰਨਾ *нп.* (ਠਹਿਰ ਜਾਣਾ) 1) остана́в-

ливаться; оставáться жить; 2) прекращáться, кончáться; останáвливаться.

ਠਹਿਰਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਠਹਿਰਨਾ) *см.* ਠਹਰਾਉਣਾ.

ਠਕੁਰ *м.* 1) помéщик, заминдáр; 2) господи́н.

ਠਕੁਰਾਣੀ *ж.* 1) женá помéщика; 2) госпожá.

ਠਕੋਰ *ж.* звук барабáнного бóя; барабáнный бой; ~ ਕਰਨਾ (ਲੱਗਣਾ) а) бить в барабáн; б) *перен.* дéлать посмéшищем.

ਠਕੋਰਨਾ *п.* 1) слегкá постýкивать, ударя́ть; подтáлкивать; 2) быть назóйливым, докучáть, надоедáть прóсьбами; 3) настóйчиво трéбовать уплáты дóлга.

ਠੱਗ *м.* 1) разбóйник, грабúтель; убúйца; 2) обмáнщик, плут.

ਠੱਗਣਾ *п. см.* ਠਗਾਉਣਾ.

ਠਗਣਾ *м.* 1) обмáн, надувáтельство; 2) обмáнщик, плут.

ਠਗਣੀ *ж. см* ਠਗਣਾ.

ਠਗਬਾਜ਼ੀ *ж.* надувáтельство.

ਠਗ ਵਾੜਾ *м.* воровскóй притóн.

ਠਗਾਉਣਾ *п.* обмáнывать, надувáть.

ਠਗਾਈ *ж.* 1) воровствó, грабёж; 2) обмáн, плутовствó; ~ ਖਾਣਾ быть обмáнутым.

ਠੱਗੀ *ж. см.* ਠਗਾਈ.

ਠਠਯਾਰ *м. см* ਠਠਿਆਰ.

ਠੱਠਾ *м. см.* ਠਠੋਲੀ.

ਠਠਿਆਰ *м.* мéдник.

ਠਠਿਆਰਾ *м. см.* ਠਠਿਆਰ.

ਠੱਠੇ ਬਾਜ਼ *м.* шутнúк, насмéшник.

ਠਠੇਰਾ *м. см.* ਠਠਿਆਰ.

ਠਠੋਲੀ *ж.* смех; насмéшка; шýтка, забáва; ~ ਕਰਨਾ шутúть, забавля́ться.

ਠੰਡ *ж.* хóлод; прохлáда; ~ ਲੱਗਣਾ становúться холóдным.

ਠੱਡਾ *м.* пограни́чный столб, межевóй знак.

ਠੰਡਾ 1. 1) холóдный; прохлáдный; ~ ਹੋਣਾ охлаждáться, остывáть; быть холóдным; 2) спокóйный, уравновéшенный; 3) равнодýшный; **2.** *м.* хóлод, стýжа; прохлáда.

ਠੰਡੀ *ж. см.* ਠੰਡਾ 2.

ਠੰਢਾ *ж. см.* ਠੰਡਾ 2.

ਠਢਾ *м. см.* ਠੰਡਾ 2.

ਠੰਢਿਆਈ *ж.* 1) замирáние; 2) затúшье пóсле бóя; 3) ослаблéние **знóя.**

ਠਣਕ *м.* позвя́кивание, по**бря́кивание.**

ਠਣਨਾ *нп. см.* ਠਾਂਣਾ.

ਠੱਪਣਾ *п.* 1) бить, ударя́ть, колотúть; 2) отпечáтывать; печáтать; 3) чекáнить, выбивáть.

ਠੱਪਾ *м.* печáть, штамп; штéмпель; клеймó; ~ ਲਾਉਣਾ ломáть печáть.

ਠਰ *ж., м.* оцепенéние; окоченéлость.

ਠਰਨ *ж. см.* ਠਰ.

ਠਰਨਾ *нп.* цепенéть; коченéть.

ਠਰਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਠਰਨਾ.

ਠਾਂਸ I *ж.* медлúтельность, нерастoрóпность; вя́лость

ਠਾਂਸ II *ж.* 1) велúчественность; достóинство; 2) слáва.

ਠਾਹ *м.* взрыв.

ਠਾਹ ਠਾਹ *ж.* стрельбá, пальбá.

ਠਾਹਰ *ж.* мéсто.

ਠਾਕਣਾ *п.* мешáть, препя́тствовать; преграждáть.

ਠਾਕਰ *м.* 1) божествó, бог; 2) úдол; 3) главá кáсты у раджпýтов; 4) феодáл (*в Раджпутане*); 5) вождь; старéйшина (*племени или деревни*); 6) знáтный, высокопостáвленный чело-

ве́к; 7) тха́кар (*почётный титул, ставится после имени*).

ਠਾਕਰ ਦੁਆਰਾ *м.* храм, святи́лище.

ਠਾਟ *м.* 1) карка́с, о́стов; скеле́т; 2) фо́рма, опо́ка.

ਠਾਠ *ж.* волна́; вал; ਠਾਠਾਂ ਮਾਰਨਾ волнова́ться; бурли́ть, би́ться; ਹਜੂਮ ਦਾ ਸਮੁੰਦਰ ਠਾਠਾਂ ਮਾਰ ਰਿਹਾ ਸੀ *перен.* толпа́ бурли́ла.

ਠਾਣ *ж.* 1) энтузиа́зм; 2) реши́тельность.

ਠਾਣਾ *м.* полице́йский уча́сток.

ਠਾਂਣਾ *п.* 1) реша́ть, разреша́ть (*что-л.*); принима́ть реше́ние; 2) реша́ться, отва́живаться.

ਠਾਣੇਦਾਰ *м.* полице́йский инспе́ктор.

ਠਾਰ *ж.* хо́лод, прохла́да.

ਠਾਰਨਾ *п.* 1) охлажда́ть; моро́зить; замора́живать; 2) отмора́живать (*руки, ноги*).

ਠਿਸਲਣਾ *нп.* скользи́ть; ускольза́ть.

ਠਿਕਾਣਾ *м. см.* ਟਿਕਾਣਾ.

ਠਿੱਪਰਨਾ I *нп.* спа́риваться.

ਠਿੱਪਰਨਾ II *нп.* мно́го есть; объеда́ться.

ਠਿੱਲ੍ਹ *ж.* остано́вка, заде́ржка; препя́тствие.

ਠੀਸ I *ж.* 1) уда́р, толчо́к; 2) столкнове́ние; ~ ਲੱਗਣਾ а) ударя́ться; ста́лкиваться; б) спотыка́ться.

ਠੀਸ II *ж.* 1) озабо́ченность; 2) го́ре.

ਠੀਸਮਾਰ 1) пронза́ющий; 2) оби́дный; оскорби́тельный.

ਠੀਕ 1) то́чный, ве́рный, пра́вильный; ~ ਤੌਰ ਪੁਰ ве́рно, пра́вильно; ~ ਠਾਕ соверше́нно ве́рный, соверше́нно пра́вильный; ~ ਕਰਨਾ поправля́ть, исправля́ть; ~ ਨਿਕਲਣਾ сбыва́ться, исполня́ться (*об обещании, предсказании и т.д.*); ਫਿਰ ~ ਬਠਾਉਣਾ подтвержда́ть, подкрепля́ть, подде́рживать; ~ ਬੋਲਣਾ артикули́ровать, то́чно произноси́ть зву́ки; 2) соотве́тствующий; ~ ਠਾਕ ਹੋਣਾ подходи́ть, соотве́тствовать; 3) справедли́вый; 4) аккура́тный.

ਠੀਕਰਾ *м. см.* ਠੀਕਰੀ.

ਠੀਕਰੀ *ж.* черепо́к, оско́лок.

ਠੀਂਗਾ *м.* па́лка, шест.

ਠੁੱਕ *м.* объедине́ние, сою́з; о́бщество.

ਠੁਡ *м.* 1) дыра́, отве́рстие; 2) нора́.

ਠੁੱਡਾ *м.* клюв бума́жного зме́я.

ਠੂਸਣਾ *п. см.* ਠੋਸਣਾ.

ਠੂਹਾਂ *м.* скорпио́н.

ਠੂੰਗਾ *м.* обме́р; недове́с; ~ ਮਾਰਨਾ а) обме́ривать; б) недове́шивать.

ਠੂਠਾ *м.* гли́няная ча́шка; пиала́; ◇ ~ ਫੜਨਾ попроша́йничать, ни́щенствовать.

ਠੂਠੀ *ж.* ма́ленькая гли́няная ча́шка.

ਠੋਹਲਣਾ *п. см.* ਠੋਲਣਾ.

ਠੇਕਣਾ *м.* приложе́ние печа́ти; клейме́ние.

ਠੇਕਾ *м.* 1) наём, прока́т; пла́та за прое́зд; 2) сде́льщина; уро́к (*как определённая работа*); 3) подря́д; контра́кт; 4) о́ткуп; 5) монопо́лия; ~ ਲੈ ਰੱਖਣਾ а) взять подря́д; заключи́ть контра́кт; б) взять на о́ткуп; в) стать откупщико́м; г) стать монополи́стом.

ਠੇਕੇਦਾਰ 1. монополисти́ческий; 2. *м.* 1) подря́дчик; откупщи́к; 2) монополи́ст.

ਠੇਕੇਦਾਰੀ *ж.* монопо́лия.

ਠੇਡਾ *м.* 1) пино́к, уда́р ного́й; ਠੇਡੇ ਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) бить, ударя́ть ного́й; 2) спотыка́ние; ਠੇਡੇ ਖਾਣਾ а) получа́ть

пинки́, подверга́ться побо́ям; б) спотыка́ться; 3) *перен.* ка́мень преткнове́ния.

ਠੇਲਣਾ *п.* толка́ть, пиха́ть.

ਠੇਲਾ *м.* вагоне́тка; теле́жка.

ਠੈਹਰ *ж. см.* ਠਾਹਰ.

ਠੋਸਣਾ *п.* 1) жать, нажима́ть, дави́ть, нада́вливать; 2) сжима́ть, сда́вливать, сти́скивать; 3) наполня́ть, набива́ть; вгоня́ть, вбива́ть, вти́скивать; пло́тно умина́ть; 4) навя́зывать (*что-л. кому-л.*); 5) заточа́ть, заключа́ть (*в тюрьму*).

ਠੋਕ *м.* уда́р, толчо́к (*рукой*); ~ ਦੇਣਾ а) ударя́ть, наноси́ть уда́р; б) толка́ть, пиха́ть.

ਠੋਕਣਾ *п.* 1) бить, ударя́ть; вбива́ть; 2) нагрева́ть, подогрева́ть.

ਠੋਕਰ *м.* 1) уда́р; 2) ра́на; конту́зия; 3) но́жны.

ਠੋਕਾ I *м.* пло́тник.

ਠੋਕਾ II *см.* ਠੋਕ.

ਠੋਠ несве́дущий; неуме́лый, бестолко́вый.

ਠੋਡੀ *ж.* подборо́док.

ਠੌਰ *ж.* 1) ме́сто, 2) ме́стность; 3) населённый пункт; селе́ние; 4) пост, до́лжность, ме́сто.

ਡ

ਡ *восемнадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਡਉ *м. см.* ਡੌਂ.

ਡਊ 1. глу́пый, бестолко́вый, тупо́й; 2. *м.* глупе́ц, дура́к.

ਡਸ *м.* 1) уку́с; 2) ожо́г от крапи́вы.

ਡਸਕਣਾ *нп.* 1) сопе́ть; 2) рыда́ть, всхли́пывать.

ਡਸਣਾ *п.* 1) куса́ть, жа́лить; 2) причиня́ть го́ре, огорча́ть; 3) поро́чить.

ਡਸਾਉਣਾ *п.* заставля́ть причиня́ть го́ре.

ਡਸਿਪਲਨ *м.*, *ж.* дисципли́на; ~ ਰੱਖਣਾ соблюда́ть дисципли́ну; ~ ਤੋੜਨਾ наруша́ть дисципли́ну.

ਡਸਿਪਲਨੀ дисциплини́рованный.

ਡਹਕ I *ж. мед.* тик.

ਡਹਕ II *ж.* 1) обма́н; 2) а́лчность, жа́дность.

ਡਹਕਣਾ I *п.* обма́нывать.

ਡਹਕਣਾ II *нп.* воспламеня́ться, зажига́ться; вспы́хивать.

ਡਹਕਾਉਣਾ *п.* воспламеня́ть, зажига́ть; поджига́ть.

ਡਹਾਉਣਾ I *п.* пои́ть (*напр. лошадь, корову*).

ਡਹਾਉਣਾ II *п.* стели́ть, расстила́ть посте́ль.

ਡਹਾਉਣਾ III *п. понуд. от* ਡਹਿਣਾ.

ਡਹਿਣਾ *нп.* 1) быть за́нятым, занима́ться (*чем-л.*); 2) начина́ть ссо́ру, дра́ку; 3) стели́ться, расстила́ться.

ਡਹਿਲ *м.* страх, боя́знь; опасе́ние; ~ ਖਾਣਾ боя́ться, опаса́ться.

ਡਹਿਲਣਾ *нп.* боя́ться, опаса́ться.

ਡਹੀ *ж.* столб, к кото́рому привя́зывают лошаде́й, ослов.

ਡੰਕ *м. см.* ਡੰਗ I.

ਡੱਕ *м.* поме́ха, препя́тствие, прегра́да.

ਡਕ ਡਕ по́лный до краёв; ~ ਹੋਣਾ переливаться че́рез край; быть напо́лненным до краёв.

ਡਕਣਾ I *п.* 1) препя́тствовать, меша́ть;

преграждать; 2) задерживать, останавливать.

ਤਕਣਾ II нп. переполняться, наполняться до краёв.

ਤਕਰਣਾ п. 1) рыгать, отрыгивать; извергать (пищу); 2) хвастать(ся).

ਤੱਕਰਾ I м. кусок, часть.

ਤੱਕਰਾ II 1) грубый; дерзкий, нахальный; 2) неблагоразумный; 3) безнравственный.

ਤਕਰਾਨਾ п. см. ਤਕਰਣਾ.

ਤੰਕਾ м. 1) барабан; 2) барабанная палочка; 3) литавры; ਤੰਕੇ ਤੇ ਚੋਟ ਲਾਉਣਾ а) объявлять под барабанный бой; б) выступать перед публикой с речью; ◇ ~ ਬਜਾਉਣਾ а) руководить; б) объявлять, торжественно провозглашать.

ਤੱਕਾ м. 1) соломинка; травинка; 2) сор, мусор.

ਤਕਾ ਤਕ см. ਤਕ ਤਕ.

ਤਕਾਰ ж. 1) отрыгивание; отрыжка; 2) рёв, крик; 3) рычание (собаки); 4) мычание.

ਤਕਾਰਨਾ нп. 1) рыгать; 2) рычать; кричать; 3) мычать, реветь; 4) воровать, красть; присваивать.

ਤੱਕੋਤੋਲੇ: ~ ਖਾਣਾ 1) волноваться, беспокоиться, тревожиться; 2) колебаться, сомневаться; 3) бояться, трепетать; 4) жить без поддержки.

ਤਕੈਤ м. бандит, грабитель.

ਤਕੈਤੀ ж. бандитизм, грабёж.

ਤੱਖਾ м. горловина кожаного ведра.

ਤਗ м. собака, пёс.

ਤੰਗ I м. 1) жало ядовитого насекомого или змей; 2) укус (скорпиона, змей и т.п.); ~ ਮਾਰਨਾ жалить, кусать.

ਤੰਗ II м. 1) время; срок; период; ~ ਟਪਾਣਾ с трудом жить, перебиваться; 2) раз.

ਤਗ 1) простой, примитивный; 2) грубый, необработанный; 3) бесформенный, расплывчатый; 4) шутовской, дурацкий; 5) бездомный (о животном).

ਤੰਗ-ਟਪਾਉ временный, недолговечный.

ਤਗਤਗੀ ж. барабанный бой, барабанная дробь

ਤੰਗਣਾ нп. жалить, кусать.

ਤਗਮਗ 1) дрожащий, трепещущий, трясущийся; 2) волнующийся, беспокоящийся; встревоженный.

ਤਗਮਗਾਟ м. 1) дрожь; трепет; содрогание; 2) волнение, беспокойство; тревога; 3) волны, рябь (напр. на море).

ਤੰਗਰ м. 1) скот; ~ ਡਾਕਟਰ ветеринар; ~ ਪਸ਼ੂ, ~ ਪਸ਼ੂ [домашний] скот, скотина; ਤੰਗਰਾਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ярмарка, где торгуют скотом; 2) перен. тупица, идиот.

ਤਗਾ м. барабанная палочка; ~ ਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) барабанить, бить в барабан; ◇ ਤਗੋ ਪਿੱਤ ਮੌਗਣਾ а) шуметь, волноваться из-за пустяков; б) работать изо всех сил, не достигая результата.

ਤੰਝ ж. 1) жажда, желание; 2) недостаток, дефицит.

ਤੱਟ ਕੇ стойко, твёрдо, непоколебимо; настойчиво.

ਤਟਣਾ нп. 1) настаивать, упорствовать; 2) упираться; упрямиться; 3) стойко держаться, удерживаться; 4) препятствовать, мешать; 5) останавливать, задерживать.

ਤਟਵਾਂ 1) стойкий, упорный; настойчивый; 2) упрямый.

ਡੱਟਾ I 1) упи́танный, то́лстый, ту́чный; 2) си́льный; 3) атлети́ческий.

ਡੱਟਾ II *м.* про́бка, заты́чка; ~ ਲਾਉਣਾ затыка́ть про́бкой.

ਡੱਠਲ *м.* мяки́на.

ਡੱਡ I *ж. см.* ਡੱਡੂ.

ਡੱਡ II *ж., м.* нора́.

ਡੰਡ I *ж.* 1) наказа́ние; ~ ਦੇਣਾ нака́зывать; 2) взыска́ние; штраф, пе́ня; 3) вред; поврежде́ние.

ਡੰਡ II *ж.* крик; шум.

ਡੱਡਰਾ недозре́лый.

ਡੰਡਵਾਰਾ *м.* ю́жный ве́тер.

ਡੱਡਾ *м.* 1) горо́х; 2) стручо́к горо́ха.

ਡੰਡਾ *м.* 1) па́лка, дуби́нка; трость; ~ (ਡੰਡੇ) ਖਾਣਾ быть изби́тым па́лкой *или* дуби́нкой; 2) столб, сто́йка; ма́чта; 3) флагшто́к.

ਡੰਡਾ ਬੇੜੀ *ж.* 1) коло́дка; 2) це́пи, канда́лы; ~ ਲਾਉਣਾ надева́ть нару́чники, канда́лы.

ਡਡਿਆਉਣਾ *нп.* 1) крича́ть от стра́ха; пуга́ться; боя́ться; 2) трево́житься, беспоко́иться.

ਡੰਡੀ I *ж.* 1) ру́чка, рукоя́ть; 2) коромы́сло весо́в; ~ ਮਾਰਨਾ обве́шивать.

ਡੰਡੀ II *ж.* се́рьги.

ਡੰਡੀ III *ж.* пряма́я тропи́нка.

ਡੰਡੀ ਮਾਰ *м.* обма́нщик, моше́нник.

ਡੱਡੂ *м.* лягу́шка.

ਡੰਥਲ *м.* просяна́я соло́ма.

ਡੱਠ *ж.* 1) наказа́ние; 2) взыска́ние; штраф, пе́ня; ~ ਦੇਣਾ (ਲਾਉਣਾ) а) наказа́ть; б) оштрафова́ть.

ਡੱਠਣਾ *п.* 1) нака́зывать; 2) штрафова́ть, налага́ть пе́ню.

ਡਪਟ I *м.* гало́п.

ਡਪਟ II *м.* 1) упрёк, вы́говор; 2) прокля́тие; руга́тельство.

ਡਪਟਾਉਣਾ *п.* 1) скака́ть гало́пом; галопи́ровать; 2) осужда́ть.

ਡੰਪਿੰਗ *м.* де́мпинг.

ਡੱਫ *ж.* пло́ский бараба́н; бу́бен.

ਡੱਫਣਾ *п.* объеда́ться.

ਡਫਲਾ *м.* тамбури́н; бу́бен.

ਡੱਫਾ *м.* иго́льное ушко́.

ਡਫਾਲੀ *м.* игро́к на тамбури́не.

ਡਫਾਲੀਆ *м. см.* ਡਫਾਲੀ.

ਡਬਲ двойно́й, удво́енный; ~ ਮਾਰਚ а) бе́глый шаг; б) бего́м марш!; ~ ਕਰਨਾ удва́ивать.

ਡਬਲ ਰੋਟੀ *ж.* хлеб (*европейской выпечки*).

ਡੱਬਾ 1. пятни́стый; разноцве́тный, пёстрый; 2. *м.* 1) я́щичек, шкату́лка; 2) кни́жная по́лка; 3) ба́нка.

ਡੱਬੀ *ж. см.* ਡੱਬਾ 2.

ਡੱਬੂ *м.* 1) пятни́стая соба́ка; 2) *перен.* толстя́к; то́лстый, неуклю́жий челове́к.

ਡੰਭ I *м.* 1) притво́рная на́божность, ханжество́; 2) притво́рство; хи́трость; ~ ਧਾਰਨਾ притворя́ться, лицеме́рить.

ਡੰਭ II *м.* клеймо́, тавро́.

ਡੰਭਣਾ *п.* 1) жечь, сжига́ть; выжига́ть (*клеймо и т. п.*); зажига́ть, поджига́ть; 2) *перен.* воспламеня́ть, возбужда́ть; 3) *перен.* клейми́ть, позо́рить; поноси́ть.

ਡਮ੍ਹਣਾ I *п.* 1) насмеха́ться, говори́ть ко́лкости; 2) упрека́ть, брани́ть.

ਡਮ੍ਹਣਾ II *п.* жечь, сжига́ть; выжига́ть (*клеймо*).

ਡਯੂਕ *м.* ге́рцог.

ਡਰ *м.* смяте́ние; страх; у́жас; ~ ਪਾਉਣਾ (ਦੇਣਾ) пуга́ть, запу́гивать; ~ ਲੱਗਣਾ (ਪੈਣਾ) боя́ться, опаса́ться, пуга́ться (ਤੋਂ *кого-л.*); ~ ਹਠਾਂ ਆਉਣਾ

испуга́ться; ਉਸਨੂੰ ਕੀ ~ ਹੈ? ра́зве он бои́тся?

ਡਰਨਾ *нп.* (ਡਰ ਜਾਣਾ) 1) боя́ться; пуга́ться; 2) опаса́ться, остерега́ться (ਤੋਂ *чего-л.*, ਪਾਸੋਂ *кого-л.*).

ਡਰਪੋਕ 1) стра́шный, ужа́сный; 2) трусли́вый.

ਡਰ ਭਰਿਆ 1) испу́ганный, перепу́ганный; 2) трусли́вый; 3) благогове́йный; почти́тельный; ਡਰ ਭਰੀ ਇੱਜ਼ਤ раболе́пное почте́ние.

ਡਰ ਭੈ *м. парн. соч. см.* ਡਰ; ~ ਦੇਣਾ запу́гивать, пуга́ть, устраша́ть.

ਡਰੋਂਮ *м. звукоподр.* звук паде́ния тяжёлого те́ла; ~ ਕਰਕੇ ਡਿੱਗਣਾ шлёпаться.

ਡਰਾਉਣਾ 1. стра́шный, ужа́сный; внуша́ющий страх, у́жас; 2. *п.* 1) пуга́ть, запу́гивать; 2) вызыва́ть опасе́ния.

ਡਰਾਉ *см.* ਡਰਾਉਣਾ 1.

ਡਰਾਇੰਗ ਰੂਮ *м.* гости́ная.

ਡਰਾਈਵਰ *м. см.* ਡਰੈਵਰ.

ਡਰਾਕਲ *см.* ਡਰਾਕਾ.

ਡਰਾਕਾ 1) трусли́вый; испу́ганный, по́лный стра́ха; 2) засте́нчивый; ро́бкий.

ਡਰਾਕੂਲ *см.* ਡਰਾਕਾ.

ਡਰਾਮਾ *м.* дра́ма.

ਡਰਾਵਾ *м.* 1) угро́за, запу́гивание; ਕਾਂ ~ пу́гало; 2) страх, у́жас; ~ ਦੇਣਾ грози́ть, угрожа́ть; пуга́ть.

ਡਰਾਵਿੜੀ 1. дравиди́йский, драви́дский; 2. *м.* драви́д, дравиди́ец.

ਡਰਿਲ *м.* 1) [физи́ческое] упражне́ние, трениро́вка; 2) [строево́е] обуче́ние; муштро́вка.

ਡਰੂ 1. малоду́шный, трусли́вый; ро́бкий; 2. *м.* трус.

ਡਰੈਵਰ *м.* 1) шофёр, води́тель; 2) машини́ст; вагоновожа́тый.

ਡਰੈਵਰੀ *ж.* 1) вожде́ние автомоби́ля; 2) профе́ссия шофёра, води́теля; ~ ਕਰਨਾ а) води́ть маши́ну; б) рабо́тать шофёром, води́телем.

ਡੱਲ I *ж.* корзи́на.

ਡੱਲ II *ж.* 1) о́зеро, пруд; 2) волна́, вал; 3) ста́рый, забро́шенный коло́дец.

ਡਲ੍ਹਕ *ж.* 1) блеск, сверка́ние; ~ ਮਾਰਨਾ сверка́ть; 2) *перен.* пы́шность, по́мпа.

ਡਲ੍ਹਕਣਾ *нп.* блесте́ть, сверка́ть; игра́ть (*о драгоценном камне*).

ਡਲ੍ਹਕਾਉਣਾ *п.* 1) полирова́ть, шлифова́ть (*драгоценный камень*); 2) заставля́ть блесте́ть, сверка́ть.

ਡਲਾ *м.* 1) жи́рная гли́на; сугли́нок; 2) ком, глы́ба; 3) сли́ток.

ਡਵੀਜਨ ਬੈਂਚ *м.* окружно́й суд.

ਡਝਰ *м.* 1) водопа́д; 2) водосбро́с.

ਡਾਉਲਾ *м.* золотоиска́тель, стара́тель.

ਡਾਇਟ *ж. см.* ਡੈਟ.

ਡਾਇਨਮੋ *м.* дина́мо.

ਡਾਇਨਾਮਿਟ *ж.* динами́т.

ਡਾਇਨਿੰਗ ਹਾਲ *м.* столо́вая.

ਡਾਇਰੀ *ж.* дневни́к.

ਡਾਇਰੈਕਟਰ *м.* дире́ктор, заве́дующий.

ਡਾਇਰੈਕਟਰੀ *ж.* указа́тель (*направления*).

ਡਾਹ *м.* 1) зло́ба, злость; 2) за́висть.

ਡਾਹਣਾ I *п.* расстила́ть, стели́ть; развёртывать.

ਡਾਹਣਾ II *п.* пои́ть скот.

ਡਾਕ I *ж.* 1) по́чта, корреспонде́нция; 2) по́чта, почта́мт; 3) *ист.* сме́на почтальо́нов (*при эстафетной почте*); 4) распоряже́ние, прика́з.

ਡਾਕ II *м.* док.

ਡਾਕ ਖਰਚ *м.* почто́вые расхо́ды.

ਡਾਕਖਾਨਾ *м.* по́чта, почто́вое отделе́ние, почта́мт.

ਡਾਕ-ਗੱਡੀ *ж.*, ਡਾਕ-ਗਡੀ *ж.* почто́вый по́езд.

ਡਾਕਘਰ *м. см.* ਡਾਕਖਾਨਾ.

ਡਾਕਟਰ *м.* до́ктор, врач.

ਡਾਕਟਰੀ **1.** враче́бный, медици́нский; ~ ਇਮਦਾਦ (ਇਲਾਜ) враче́бная, медици́нская по́мощь; **2.** *ж.* 1) лече́ние; медици́нская по́мощь; 2) враче́бное де́ло; профе́ссия врача́.

ਡਾਕਣ *ж.* колду́нья, ве́дьма.

ਡਾਕਣਾ *нп.* страда́ть рво́той.

ਡਾਕ ਬੰਗਲਾ *м.* почто́вая ста́нция.

ਡਾਕ ਮਹਸੂਲ *м.* почто́вый сбор.

ਡਾਕ ਮਿਹਕਮਾ *м.* министе́рство свя́зи.

ਡਾਕਯਾ *м.*, ਡਾਂਕਯਾ *м.* почтальо́н, письмоно́сец.

ਡਾਕ ਵਾਲਾ *м. см.* ਡਾਕਯਾ.

ਡਾਕਾ **1.** разбо́йный, разбо́йничий; граби́тельский; **2.** *м.* 1) грабёж, кра́жа, ограбле́ние; ~ ਮਾਰਨਾ гра́бить, красть, ворова́ть; 2) налёт, нападе́ние банди́тов *или* воро́в; 3) воровска́я ша́йка; ба́нда.

ਡਾਕਾਜ਼ਨੀ *ж.* разбо́й, бандити́зм.

ਡਾਕੀ *ж.* 1) холе́ра; 2) рво́та.

ਡਾਕੀਆ *м.* почтальо́н, письмоно́сец.

ਡਾਕੂ **1.** разбо́йничий, граби́тельский, банди́тский; **2.** *м.* разбо́йник, банди́т; ਖੂਨੀ ~ уби́йца.

ਡਾਕੂਮਿੰਟ *м.* докуме́нт.

ਡਾਂਗ *ж.* па́лка, дуби́нка; трость; ~ ਮਾਰਨਾ бить па́лкой.

ਡਾਂਗਰੀ *м. см.* ਡਾਂਗਰੂ.

ਡਾਂਗਰੂ *м.* глупе́ц, тупи́ца.

ਡਾਂਗੋ ਡਾਂਗੀ *ж.* дра́ка па́лками; ~ ਲੜਨਾ дра́ться па́лками, избива́ть друг дру́га па́лками.

ਡਾਚੀ *ж.* верблю́дица [понёсшая пе́рвый раз].

ਡਾਂਝ *м. см.* ਡੰਝ.

ਡਾਟ I *ж.* а́рка, свод.

ਡਾਟ II *м.* про́бка, заты́чка.

ਡਾਟਣਾ *п.* 1) остана́вливать, сде́рживать; 2) меша́ть, препя́тствовать.

ਡਾਟਦਾਰ сво́дчатый; а́рочный.

ਡਾਂਡ *ж.* синя́к; о́пухоль от уда́ра; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ появи́ться синяку́, о́пухоли (*от удара*).

ਡਾਡ *ж.* крик.

ਡਾਢਾ 1) си́льный, могу́чий; 2) здоро́вый, кре́пкий; 3) насто́йчивый; упря́мый; 4) де́рзкий.

ਡਾਨ *м.* датча́нин.

ਡਾਨਿਸ਼ да́тский.

ਡਾਬਾ *м.* желе́зная бо́чка; цисте́рна.

ਡਾਮਾਂਡੋਲ *см.* ਡਾਵਾਂਡੋਲ.

ਡਾਯਲੈਕਟਿਕ *ж.* диале́ктика.

ਡਾਰ *ж.* 1) ста́до; 2) ста́я; кося́к (*журавлей, уток и т.п.*).

ਡਾਲ I *ж.* 1) лущёный горо́х; 2) пи́ща, прови́зия.

ਡਾਲ II *м.* 1) сук, ветвь; ве́тка; 2) о́трасль; отделе́ние, филиа́л; 3) пото́мство, пото́мок.

ਡਾਲਰ *м.* до́ллар.

ਡਾਲਾ I *м. см.* ਡਾਲਰ.

ਡਾਲਾ II *м.* дли́нный, большо́й сук *или* ветвь.

ਡਾਲੀ I *ж. см.* ਡਾਲ II 1).

ਡਾਲੀ II *ж.* взя́тка (*которая даётся вещами*).

ਡਾਵਾਂਡੋਲ **1.** 1) лишённый чего́-л., си́льно нужда́ющийся; 2) несча́стный, одино́кий; забро́шенный; **2.** *м.* стра́нник.

ਡਾਵਾਂਡੋਲਤਾ *ж.* 1) нужда́; 2) одино́чество.

ਡਿਉਢ полтора́.

ਡਿਉੜੀ *ж. см.* ਡੋਉਹੜੀ.

ਡਿਉਟੀ *ж.* 1) долг, обя́занность; 2) слу-

жебные обязанности; дежу́рство; 3) по́шлина; ге́рбовой сбор.

ਡਿਸਚਾਰਜ *м.* 1) разгру́зка; 2) вы́стрел; 3) освобожде́ние; увольне́ние; *воен.* демобилиза́ция; ~ ਕਰ ਦੇਣਾ распуска́ть, расформиро́вывать; 4) оправда́ние (*подсудимого*); 5) платёж.

ਡਿਸਟਰਿਕਟ *м. см.* ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ.

ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ *м.* райо́н; о́круг; уча́сток.

ਡਿਸਪੈਚ *м.* 1) отпра́вка (*курьера, почты*); 2) [официа́льное] донесе́ние, депе́ша; ~ ਹੋਣਾ быть отпра́вленным, по́сланным (*о донесении, депеше, письме*).

ਡਿਸਮਿਸ **1.** *ж.* 1) увольне́ние; отста́вка; 2) о́тпуск; ро́спуск; ~ ਕਰਨਾ распуска́ть, отпуска́ть, увольня́ть; **2.** разойди́сь! (*команда*).

ਡਿਸਿਪਲਨ *ж. см.* ਡਸਿਪਲਨ

ਡਿਹਲਣਾ *нп.* течь (*о сере из уха*).

ਡਿਹਾੜੀ **1.** ежедне́вный; су́точный; **2.** *м.* 1) день; су́тки; 2) дневна́я рабо́та; рабо́чий день; 3) подённая опла́та.

ਡਿਕਟੇਟਰ *м.* дикта́тор.

ਡਿਕਟੇਟਰਸ਼ਿਪ *ж.* диктату́ра; ਪਰੋਲੇਤਾਰੀ ~ диктату́ра пролетариа́та.

ਡਿਕਡੋਲਾ *м.* 1) движе́ние, ход (*машины, телеги*); 2) тря́ска.

ਡਿੱਕਦਾਰੀ *ж.* 1) беспоко́йство, волне́ние; трево́га; 2) доса́да, раздраже́ние; 3) нищета́, бе́дность; стеснённое материа́льное положе́ние.

ਡਿਗਣ *м.* 1) паде́ние; 2) перемеще́ние, смеще́ние; 3) сотрясе́ние, потрясе́ние; 4) разруше́ние; 5) пораже́ние.

ਡਿੱਗਣਾ *нп.* 1) па́дать; выпада́ть; 2) ру́шиться, разруша́ться; 3) поги́бнуть, пасть в бою́.

ਡਿਗਰੀ *ж.* 1) ступе́нь, сте́пень; 2) сте́пень родства́, коле́но; 3) положе́ние, ранг; 4) зва́ние, учёная сте́пень; 5) гра́дус; 6) *грам.* сте́пень; 7) ка́чество, досто́инство, сорт.

ਡਿੰਗਾ 1) изо́гнутый, криво́й; 2) искривлённый; сго́рбленный.

ਡਿਗਾਉਣਾ *п. см.* ਡੇਗਣਾ.

ਡਿੰਘ *ж.* 1) нога́ (*ниже щиколотки*); ступня́; 2) шаг; похо́дка, по́ступь; ~ ਭਰਨਾ (ਪੱਟਣਾ, ਪੁੱਟਣਾ) ускоря́ть шаги́.

ਡਿੰਡਾ *см.* ਡਿੰਗਾ.

ਡਿਡ *ж.* 1) лягу́шка; 2) «лягушо́нок» (*ласковое обращение родителей к детям*).

ਡਿਨਰ *м.* обе́д.

ਡਿਪਲੋਮਾ *м.* дипло́м.

ਡਿਵੀਡੈਂਡ *м.* 1) *фин.* divиде́нд; 2) *мат.* дели́мое.

ਡੀਕ *ж.* глото́к; ~ ਲਾਉਣਾ (ਲੈਣਾ) глотну́ть, хлебну́ть.

ਡੀਂਗ *ж.* 1) го́рдость, зазна́йство; 2) хвастовство́; 3) болтовня́; ~ ਮਾਰਨਾ, ਡੀਂਗਾਂ ਮਾਰਨਾ а) горди́ться, зазнава́ться; б) хва́статься, хвали́ться; в) болта́ть.

ਡੀਗਰ: ਨਿੱਕੀ ~ 3 часа́ попол́удни.

ਡੀਂਘ *ж. см.* ਡਿੰਘ.

ਡੀਪਰੈਸ਼ਨ *м.* депре́ссия.

ਡੀਪਾਰਟਮੈਂਟ *м.* департа́мент. ве́домство; министе́рство.

ਡੀਫੈਂਸ *м. юр.* защи́та; оправда́ние, реабилита́ция; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ а) защища́ться (*на суде*); б) выставля́ть защи́ту.

ਡੀਫੈਂਸ ਵਜ਼ੀਰ *м.* мини́стр оборо́ны.

ਡੀਮੋਕਰੇਸੀ *ж.* демокра́тия.

ਡੀਲ *м.* 1) рост; разме́р; объём; фигу́ра; 2) состоя́ние здоро́вья.

ਡੀਲ ਡੌਲ *м. парн. соч.* фигу́ра; вне́шний вид; о́блик, о́браз.

ਡੁੱਸ *ж.* 1) сла́ва; 2) досто́инство; чу́вство со́бственного досто́инства; 3) красота́ форм; грацио́зность.

ਡੁਸਕਣਾ *нп.* пла́кать навзры́д.

ਡੁਸਕਣੀ *ж.* рыда́ния.

ਡੁਹਲਣਾ *п. см.* ਡੁੱਲ੍ਹਣਾ.

ਡੁੱਕਣਾ *п.* поража́ть мише́нь, попада́ть в цель.

ਡੁਗਡੁਗੀ *м.* бу́бен.

ਡੁੱਗਣਾ *п.* 1) собира́ть коло́сья; 2) выбира́ть зёрна из ко́лоса.

ਡੁੱਗਵਾਈ *ж.* убо́рка урожа́я.

ਡੁੱਗਾਉਣਾ *п.* собира́ть урожа́й.

ਡੁੱਗਾਈ *ж. см.* ਡੁੱਗਵਾਈ.

ਡੂੰਘ *м.* набалда́шник тро́сти.

ਡੂੰਘਾਣ *ж.* глубина́.

ਡੂੰਘਿਆਈ *ж. см.* ਡੂੰਘਾਣ.

ਡੂੰਡ *м.* 1) обезгла́вленное те́ло; 2) ствол де́рева с обло́манными су́чьями.

ਡੁੱਡ *м., ж.* 1) дыра́, отве́рстие; нора́; 2) искривлённость ног.

ਡੁੱਡਾ кривоно́гий, колчено́гий.

ਡੁਬਸੀ *ж.* заливны́е луга́.

ਡੁਬਕ: ਡੁਬਕ ਡੁਬਕ ਕਰਨਾ а) поднима́ться и опуска́ться; б) пла́кать.

ਡੁਬਕਨੀ *ж.* подво́дная ло́дка.

ਡੁੱਬਣਾ *нп.* (ਡੁੱਬ ਜਾਣਾ) 1) погружа́ться, опуска́ться; тону́ть; 2) заходи́ть, сади́ться (*о солнце*); ◊ ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਡੁੱਬ ਮਰਨਾ умере́ть от стыда́.

ਡੁਬਾਉਣਾ *п.* 1) погружа́ть, опуска́ть; 2) топи́ть; 3) мака́ть (*перо в чернильницу*); 4) *перен.* разруша́ть; разоря́ть.

ਡੁਬਾਊ **1.** 1) потопля́емый; 2) [о́чень] глубо́кий; **2.** *м.* 1) ковш; черпа́к; 2) погруже́ние; 3) потопле́ние; ныря́ние; 4) захо́д (*солнца*).

ਡੁਬਾਈ *ж.* по́дкуп; взя́тка.

ਡੁਬੋਲੀਆ *м.* лове́ц же́мчуга.

ਡੁਭਕਾ *м.* коло́дезная вода́.

ਡੁੱਲ੍ਹਣਾ **1.** *нп.* 1) ли́ться; налива́ться, наполня́ться; 2) пролива́ться; вылива́ться; ਡੁੱਲ੍ਹ ਪੈਣਾ пролива́ться; **2.** *п.* 1) лить; налива́ть, наполня́ть; 2) пролива́ть; вылива́ть.

ਡੁਲਾਉਣਾ *п.* 1) потряса́ть, волнова́ть, тро́гать; 2) обескура́живать; приводи́ть в уны́ние; 3) лиша́ть му́жества; уве́ренности в себе́.

ਡੂੰਗਾ *м.* 1) челно́к; 2) блю́до.

ਡੂੰਘ *ж. см.* ਡੂੰਘਾਣ.

ਡੂੰਘਾ глубо́кий; ਡੂੰਘੀ ਖ਼ਾਹਿਸ਼ и́скреннее, серде́чное жела́ние; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ упро́читься, углуби́ться.

ਡੂੰਘਾਈ *ж. см.* ਡੂੰਘਾਣ.

ਡੂੰਘਿਆਈ *ж. см.* ਡੂੰਘਾਣ.

ਡੂੰਡਾ *м.* одноро́гий бу́йвол.

ਡੂੰਢ, ਡੂਢ полтора́; ~ ਸੌ сто пятьдеся́т.

ਡੂਮ *м.* 1) мусульма́нская ка́ста певцо́в и музыка́нтов (*женщины касты выступают в качестве танцовщиц, певиц и т. п.*); 2) музыка́нт; певе́ц.

ਡੂਮ ਡਰਾਵਾ *м.* ло́жная трево́га.

ਡੂਮਣੀ *ж.* 1) же́нщина из ка́сты музыка́нтов и певцо́в; 2) же́нщина-музыка́нт; певи́ца; 3) жена́ музыка́нта *или* певца́.

ਡੂਮਨੀ *ж. см.* ਡੂਮਣੀ.

ਡੇਉਹੜੀ *ж.* 1) преддве́рие; поро́г; 2) подъе́зд; вход; дверь, воро́та; 3) вестибю́ль; пере́дняя.

ਡੇਉਢ *ж.* 1) увеличе́ние на полови́ну; 2) *муз.* басо́вая струна́.

ਡੇਉੜ੍ਹੀ *ж. см.* ਡੇਉਹੜੀ.

ਡੇਂਹ *м.* 1) со́лнце; 2) день.

ਡੇਹਮੂ *ж.* шмель.

ਡੇਹਰੀ *ж.* боло́тистая по́чва, тряси́на.
ਡੇਗਣਾ *п.* 1) броса́ть, кида́ть; швыря́ть; 2) сбра́сывать, ски́дывать; 3) выбра́сывать, выки́дывать; 4) толка́ть, заставля́ть па́дать; 5) перевёртывать.
ਡੇਢ *см.* ਡੂੱਢ.
ਡੇਰਹ *м. см.* ਡੇਰਾ.
ਡੇਰਾ *м.* 1) бива́к, ла́герь; 2) жили́ще, дом; 3) пала́тка, шатёр; ~ ਖੜਾ ਕਰਨਾ, ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਲਾਉਣਾ) а) разбива́ть пала́тку; б) устра́иваться; в) ме́длить, затя́гивать; откла́дывать; 4) снаряже́ние; осна́стка; такела́ж.
ਡੇਲੜ пучегла́зый.
ਡੇਲਾ *м.*, ਡੇਲ੍ਹਾ *м.* 1) глазно́е я́блоко; 2) кустáрник, я́годы кото́рого испо́льзуются как припра́ва.
ਡੈਕ *м.* па́луба.
ਡੈਡ ਲਾਕ *м.* мёртвая то́чка; тупи́к, безвы́ходное положе́ние; засто́й.
ਡੈਣ *ж.* 1) колду́нья, ве́дьма, чароде́йка; 2) *перен.* зла́я стару́ха.
ਡੈਂਬਰਨਾ *п.* 1) удивля́ться, поража́ться; 2) цепене́ть от стра́ха.
ਡੋਹਣਾ *п.* дойть.
ਡੋਹੁਲਣਾ *п. см.* ਡੁੱਲ੍ਹਣਾ.
ਡੋਕ *м.* док, верфь.
ਡੋਕਾ *м.* 1) вы́мя; 2) ме́лкие фи́ники.
ਡੋਗਰ *м. этн.* до́гра.
ਡੋਗਰਾ *м. см.* ਡੋਗਰ.
ਡੋਗਾ *м* серьга́, серёжка.
ਡੋਡੀ *ж.* по́чка; буто́н.
ਡੋਂਡੀ *ж. см.* ਡੋਡੀ.
ਡੋਨਾ *м.* ча́ша, сосу́д из ли́стьев.
ਡੋਬ I *ж.* грусть, печа́ль; тоска́.
ਡੋਬ II *ж.* погруже́ние, ныря́ние.
ਡੋਬਣਾ *п. см.* ਡੁਬਾਉਣਾ.
ਡੋਬਾ *м* ныря́ние, погруже́ние в во́ду.
ਡੋਮ *м. см.* ਡੂਮ.
ਡੋਮੀਨਿਅਨ *м.* доминио́н; ~ ਇਸਟੇਟਸ стату́т доминио́на.
ਡੋਰ *ж.* 1) верёвка, кана́т; трос; 2) нить, ни́тка; 3) струна́.
ਡੋਰਾ 1. глухо́й; 2. *м. см.* ਡੋਰ.
ਡੋਰੀ *ж.* 1) верёвка; 2) ме́рная цепь; лот; ਜਲ ਦੀ ~ лот.
ਡੋਲ I *м.* ведро́, бадья́.
ਡੋਲ II *м.* вес, тя́жесть.
ਡੋਲ III *м.* чернозём, чернозёмная по́чва.
ਡੋਲਚੀ *ж.* бо́чка, ка́дка; бочо́нок.
ਡੋਲਣ ਪਣ *м.* 1) шата́ние, колеба́ние; 2) содрога́ние; дрожь; 3) утра́та му́жества, прису́тствия ду́ха.
ਡੋਲਣਾ *нп.* 1) трясти́сь, дрожа́ть; вздра́гивать; 2) дви́гаться, шевели́ться; 3) колеба́ться, шата́ться; 4) трепета́ть, би́ться; 5) трево́житься, волнова́ться; опаса́ться, боя́ться; 6) расстра́иваться, огорча́ться; 7) па́дать ду́хом, лиша́ться му́жества, прису́тствия ду́ха; 8) блужда́ть, броди́ть.
ਡੋਲਨਾ I *нп. см.* ਡੋਲਣਾ.
ਡੋਲਨਾ II *м.* подо́йник.
ਡੋਲਵਾਂ 1) трясу́щийся, дрожа́щий; 2) дви́гающийся; шевеля́щийся; 3) коле́блющийся; шата́ющийся; 4) трепе́щущий, бью́щийся; 5) трево́жащийся, волну́ющийся; опаса́ющийся, боя́щийся; 6) па́дающий ду́хом, теря́ющий прису́тствие ду́ха.
ਡੋਲਾ *м.* 1) паланки́н; 2)носи́лки.
ਡੋਲੀ *ж. см* ਡੋਲਾ.
ਡੌਂ *м.* 1) горе́ние; 2) [лесно́й] пожа́р; 3) *перен.* негодова́ние, возмуще́ние; 4) жа́жда; ◇ ਡੌਂ ਡੌਂ ਕਰਨਾ а) бить в бараба́н; б) объявля́ть *что-л.* под бараба́нный бой.

ਡੋਣੀ *ж.* чёлн, я́лик.

ਡੋਰੂ *м.* 1) бу́бен; 2) двусторо́нний бараба́н.

ਡੌਲ I *м.* ме́тод, спо́соб; о́браз де́йствия.

ਡੌਲ II *м.* 1) конститу́ция, телосложе́ние; 2) здоро́вье; ਕੀ ~ ਹੈ? как пожива́ете?, как [ва́ше] здоро́вье?

ਡੌਲਾ *м. анат.* предпле́чье.

ਢ

ਢ *девятнадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਢਾਹੁਣਾ *п.* 1) броса́ть, швыря́ть; 2) сбра́сывать; выбра́сывать; 3) опроки́дывать; класть на о́бе лопа́тки; 4) *перен.* одёрживать побе́ду; 5) разоря́ть, губи́ть.

ਢਾਹੀ *ж.* пораже́ние (*в борьбе*); ~ ਖਾਣਾ терпе́ть пораже́ние, быть поло́женным на о́бе лопа́тки.

ਢਹਿਣਾ *нп.* 1) упа́сть, свали́ться; 2) быть поло́женным на о́бе лопа́тки (*во время борьбы*); 3) разруша́ться; 4) терпе́ть пораже́ние.

ਢਹੁਣਾ *нп. см.* ਢਹਿਣਾ.

ਢੁੱਕ *м.* 1) заключённый; подсуди́мый; 2) военнопле́нный.

ਢਕਣ *м. см.* ਢਕਣਾ.

ਢੱਕਣਾ *п.* 1) покрыва́ть; прикрыва́ть; закрыва́ть; 2) скрыва́ть, пря́тать, ута́ивать.

ਢਕਣਾ *м.* кры́шка, колпа́к; чехо́л; футля́р.

ਢਕਣੀ *ж. см.* ਢਕਣਾ.

ਢੱਕਮਕੋੜਾ *м.* большо́й мураве́й.

ਢਕਲਾ *м.* лепёшка коро́вьего помёта.

ਢਕਵੰਜ *м.* 1) изги́б доро́ги; 2) излу́чина реки́.

ਢਕਵੰਜਾ *м. см.* ਢਕੋਂਸਲਾ.

ਢੱਕਾ *м.* впа́дина; ущéлье, тесни́на.

ਢਕਾਉਣਾ *п. см.* ਢੱਕਣਾ.

ਢਕਾਰ I *м.* 1) хвастовство́; 2) чу́вство со́бственного досто́инства.

ਢਕਾਰ II *м.* соревнова́ние; сопе́рничество.

ਢਕਾਰੀ *м.* хвасту́н.

ਢੱਕੀ *ж. см.* ਢੱਕਾ.

ਢਕੋਂਸਲਾ *м.* 1) обма́н; вы́думка; вы́мысел; 2) ба́сня, ска́зка, небыли́ца; ~ ਘੜਣਾ (ਰੱਚਣਾ) а) обма́нывать; б) выду́мывать, сочиня́ть небыли́цы.

ਢੰਗ *м.* 1) поведе́ние, мане́ры; 2) спо́соб; ме́тод; о́браз де́йствия; ਲੜਨ ਦਾ ~ та́ктика бо́я; ਵਿਦਯਕ ~ ме́тод, мето́дика обуче́ния.

ਢੰਗਣਾ *п.* спу́тать, стрено́жить (*лошадь*).

ਢੰਗ ਵਿਦਿਆ *ж.* те́хника.

ਢੱਗਾ *м.* 1) бычо́к; 2) *перен.* глупе́ц, проста́к.

ਢਚਰ I *м. см.* ਢੰਗ.

ਢਚਰ II *м. см.* ਢੱਚਰ.

ਢਚਰਣ *ж.* 1) иску́сная, уме́лая же́нщина; 2) ло́вкая, хи́трая же́нщина

ਢਚਰੀ *м.* 1) иску́сный, уме́лый челове́к; уме́лец; 2) ло́вкий, хи́трый челове́к.

ਢੰਡਾਲ 1) удивлённый, изумлённый; 2) смущённый.

ਢੰਡੋਰਾ *м. см.* ਢਿੰਡੋਰਾ.

ਢੱਪਣਾ *нп. см.* ਢੱਕਣਾ.

ਢਬ *м.* 1) вид, фо́рма; оче́ртание, о́браз; 2) фасо́н, покро́й; стиль; 3) спо́соб, ме́тод; о́браз де́йствий; ~ ਆ ਜਾਣਾ

найти́сь (*о способе и т. п.*); 4) обы́чай; привы́чка; устано́вленный поря́док; ~ ਪੈ ਜਾਣਾ входи́ть в привы́чку, станови́ться привы́чкой; 5) поведе́ние, мане́ры; 6) иску́сство, ло́вкость; уме́ние, зна́ние.

ਢਬਾ *м.* обы́чай, привы́чка; ~ ਪੈਣਾ име́ть обыкнове́ние, привы́чку.

ਢਬੀਆ *м.* иску́сный, уме́лый челове́к.

ਢਬੂਆ *м. ист.* дхабу́а (*монета достоинством в две пайсы*).

ਢਮਕ *м.* бараба́нный бой.

ਢਮਕੀਰੀ *ж.* ма́ленький де́тский бараба́н.

ਢਮਾਕ *м. см.* ਢਮਕ.

ਢਲਕ *ж.* сверка́ние, блеск.

ਢਲਕਣਾ I *нп.* 1) слабе́ть, ослабева́ть; 2) соска́льзывать, выска́льзывать; ска́тываться; 3) пролива́ть(ся), разлива́ть(ся).

ਢਲਕਣਾ II *нп.* мерца́ть, сверка́ть; мелька́ть.

ਢਲਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਢਲਕਣਾ I.

ਢਲਣਾ *нп. см.* ਢਲਨਾ.

ਢਲਨਾ *нп.* (ਢਲ ਜਾਣਾ) 1) броса́ться, кида́ться; 2) разлива́ться, налива́ться (*о чае, вине и т. п.*); 3) та́ять, пла́виться; 4) клони́ться к зака́ту, заходи́ть (*о солнце*); 5) сокраща́ться (*о жизни*); старе́ть.

ਢਲਵਾਉਣਾ *п.* пла́вить, расплавля́ть.

ਢਲਵਾਈ *ж.* пла́вка; литьё.

ਢਵਾਉਣਾ *п. см.* ਢਹਾਉਣਾ.

ਢਵਾਈ *ж.* 1) разруше́ние; снос, разбо́рка; 2) пла́та за разруше́ние *или* снос.

ਢਾ I *ж.* паде́ние; разруше́ние; уничтоже́ние, ги́бель.

ਢਾ II *ж.* вздыха́ние; вздо́хи.

ਢਾਊ *см.* ਢਾਈਆ 1.

ਢਾਈ два с полови́ной; ◇ ਆਪਣੀ ~ ਚੌਲ ਦੀ ਖਿਚੜੀ ਅਲੱਗ ਪਕਾਉਣਾ идти́ свое́й доро́гой.

ਢਾਈਆ двухсполови́нный.

ਢਾਸਣਾ *м.* 1) подде́ржка, по́мощь; 2) зави́симость.

ਢਾਹ I *ж.* 1) паде́ние, пораже́ние (*в борьбе*); 2) разруше́ние; снос, разбо́рка; 3) уничтоже́ние, ги́бель; ~ ਦੇਣਾ (ਸਿੱਟਣਾ, ਲਾਉਣਾ) а) положи́ть на о́бе лопа́тки (*в борьбе*); б) уничтожа́ть, разруша́ть.

ਢਾਹ II *ж.* вздо́хи; плач, стена́ния; ~ ਮਾਰਨਾ а) реве́ть, шуме́ть; б) тяжело́ вздыха́ть, стена́ть, о́хать.

ਢਾਹਣਾ *п. см.* ਢਹਾਉਣਾ.

ਢਾਹਿਣਾ *п. см.* ਢਾਹਣਾ.

ਢਾਹੁਣਾ *п. см.* ਢਾਹਣਾ.

ਢਾਕ *ж.* 1) бедро́; ~ ਮਾਰਨਾ ходи́ть, коке́тливо пока́чивая бёдрами; 2) поясни́ца; 3) сторона́; бок; край.

ਢਾਕੁ *ж. см.* ਢਾਕ.

ਢਾਂਚ *м. см.* ਢਾਂਚਾ.

ਢਾਂਚਾ *м.* 1) о́стов, карка́с; 2) план, прое́кт; схе́ма; ~ ਘੜਾ ਕਰਨਾ (ਘੜਨਾ) вы́работать план; 3) ме́тод, спо́соб; о́браз де́йствия.

ਢਾਟਾ *м.* дли́нный плато́к, повя́зываемый пове́рх тюрба́на.

ਢਾਤਸ *м. см.* ਢਾਰਸ.

ਢਾਤਣ *ж.* певи́ца; же́нщина-музыка́нт.

ਢਾਤੀ *м.* певе́ц; музыка́нт.

ਢਾਤੂ 1) юго-за́падное направле́ние; 2) юго-за́падный ве́тер.

ਢਾਣਾ *п. см.* ਢਹਾਉਣਾ.

ਢਾਬ *ж.* 1) пруд, о́зеро; за́водь; 2) впа́дина, ложби́на.

ਢਾਰਸ *м.* 1) твёрдость, непоколеби́мость; 2) терпе́ние, вы́держка; 3) уве́ренность, ве́ра; 4) му́жество, отва́га; ~ ਦੇਣਾ а) вселя́ть твёрдость, уве́ренность, непоколеби́мость; б) вселя́ть му́жество, отва́гу; в) ободря́ть.

ਢਾਲ I *ж.* щит.

ਢਾਲ II *ж.* 1) накло́н, 2) склон; отко́с, скат.

ਢਾਲਣਾ I *м.* филосо́фский ка́мень.

ਢਾਲਣਾ II *п.* 1) лить, разлива́ть; 2) та́ять, пла́вить; 3) броса́ть; кида́ть; 4) формова́ть; 5) чека́нить.

ਢਾਲੂ *м.* лите́йщик.

ਢਿਗ бли́зко, побли́зости; о́коло, ря́дом.

ਢਿੰਗਰ *м.* колю́чий куста́рник; *бот.* куманика.

ਢਿਗਾਰਾ *м.* 1) высо́кий бе́рег реки́; 2) возвы́шенность; холм; гора́.

ਢਿੱਗੀ: ~ ਢਾਉਣਾ (ਢਾਹ ਦੇਣਾ) теря́ть прису́тствие ду́ха.

ਢਿੱਡ *м., ж.* 1) желу́док; живо́т; ~ ਵਜਾਉਣਾ голода́ть, испы́тывать го́лод; бурча́ть в животе́ (*от голода*); ~ ਭਰਕੇ [ਰੋਟੀ ਖਾਣਾ] до́сыта [пое́сть хле́ба]; ਢਿਡੋਂ ਅੱਧ-ਭੁੱਖਾ полуголо́дный; 2) *анат.* ма́тка; 3) бере́менность.

ਢਿੱਡਲ толстобрю́хий, толстопу́зый.

ਢਿੰਡੋਰਾ *м.* 1) прика́з, повеле́ние; ука́з; 2) оглаше́ние ука́за под бараба́нный бой.

ਢਿੱਢ *м., ж. см.* ਢਿੱਡ.

ਢਿੱਢੂ жи́рный, са́льный, ма́сляный.

ਢਿਰਕ *м.* си́льное слаби́тельное.

ਢਿੱਲ I *ж.* 1) запозда́ние; заде́ржка; 2) промедле́ние; отлага́тельство, отсро́чка; ~ ਹੋਣਾ замедля́ться, затя́гиваться; ~ ਕਰਨਾ ме́длить, тяну́ть.

ਢਿੱਲ II *ж.* 1) ле́ность, лень; 2) вя́лость; сла́бость; 3) невнима́тельность.

ਢਿਲਕ: ਮੇਰਾ ~ ਨਿਕਲ ਗਿਆ я утоми́лся.

ਢਿਲਕਣਾ *нп. см.* ਢਲਕਣਾ I.

ਢਿਲਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਢਲਕਣਾ I.

ਢਿਲਪੁਣਾ *м.* лень, ле́ность.

ਢਿੱਲ-ਮੱਠ *ж. см* ਢਿੱਲ II; ~ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ме́длить, тяну́ть, затя́гивать.

ਢਿੱਲ ਮਿਸ *ж.* 1) заде́ржка, отсро́чка; 2) опозда́ние, промедле́ние; ~ ਪੈਣਾ а) заде́рживаться; б) опа́здывать, ме́длить.

ਢਿੱਲੜ *см.* ਢਿੱਲਾ.

ਢਿੱਲਾ 1. 1) медли́тельный; ме́дленный; 2) запозда́лый, по́здний; 3) невнима́тельный; 4) вя́лый, сла́бый; ~ ਪਾਉਣਾ ослабля́ть, расслабля́ть; 5) лени́вый, неради́вый; 6) больно́й; 2. *м.* лентя́й.

ਢਿੱਲਾ ਮਾਸਾ *см.* ਢਿੱਲਾ.

ਢਿੱਲੋਂ *м.* дхилло́н (*подразделение джатов*).

ਢਿਵਾ *м.* 1) предло́г, отгово́рка; 2) прете́нзия; ~ ਧਰਨਾ претендова́ть (*на что-л.*).

ਢੀਠ *см.* ਢੇਠ.

ਢੀਠਪੁਣਾ *м.* 1) упря́мство; насто́йчивость, упо́рство; 2) самоуве́ренность, развя́зность; де́рзость; 3) бессты́дство, наха́льство.

ਢੀਠਾ *см.* ਢੇਠ.

ਢੀਠਾਈ *ж. см.* ਢੀਠਪੁਣਾ; ~ ਨਾਲ а) упря́мо; упо́рно, насто́йчиво; б) развя́зно, самоуве́ренно, де́рзко; в) бессты́дно, на́гло.

ਢੁਆਉਣਾ *п.* заставля́ть уноси́ть, увози́ть.

ਢੁਆਈ *ж.* 1) перево́зка, транспорти́ровка; 2) пла́та за перево́зку.

ਢੁੱਕਣਾ *нп.* (ਢੁੱਕ ਜਾਣਾ, ਢੁੱਕ ਪੈਣਾ) 1) подходи́ть, приближа́ться; ਨੇੜੇ ~ а) приближа́ться, подходи́ть; б) сбли́зиться (*с противником*); 2) приезжа́ть, прибыва́ть (*о новобрачных*); 3) возвраща́ться домо́й (*с пастбища — о скоте*).

ਢੁੱਕਵਾਂ 1) подходя́щий, приближа́ющийся; 2) прибыва́ющий, подъезжа́ющий (*о новобрачных*); 3) возвраща́ющийся домо́й (*о стаде*).

ਢੁਕਾ *м.* прие́зд, прибы́тие.

ਢੁਕਾਉ *м. см* ਢੁਕਾ.

ਢੁੱਚਰ *м.* 1) хи́трость; 2) уло́вка, увёртка; отгово́рка; 3) до́вод; 4) препя́тствие, противоде́йствие

ਢੂੰਡਰੀ *ж.* спинно́й хребе́т, позвоно́чник.

ਢੂੰਡਾਊਲਾ *м.* иска́тель, и́щущий.

ਢੂੰਡਾਊ *м. см* ਢੂੰਡਾਊਲਾ.

ਢੂੰਢਲਾ нея́сный, тума́нный; сму́тный.

ਢੂੰਮਣ ਢਾਣਾ *м.* гру́ппа, кружо́к.

ਢੁਲਕਣਾ *нп. см.* ਢਲਕਣਾ I.

ਢੁਲਕਾਉਣਾ *п.* 1) ска́тывать, кати́ть (*камни и т. п.*); 2) заставля́ть ложи́ться, класть; 3) убива́ть.

ਢੁਲਮੁਲਯਕੀਨ *м.* нереши́тельный *или* непостоя́нный челове́к.

ਢੁਲਾਈ *ж. см.* ਢੁਆਈ.

ਢੂਆ *м.* 1) я́годица; 2) *анат.* за́дний прохо́д.

ਢੂੰਡ I *ж.* 1) по́иски; о́быск; 2) пресле́дование; пого́ня; 3) рассле́дование, сле́дствие; 4) иссле́дование изыска́ние.

ਢੂੰਡ II *ж.* холм, приго́рок.

ਢੂੰਡਣਾ *п.* 1) иска́ть, разы́скивать; обы́скивать; 2) жела́ть, достига́ть.

ਢੇਊ глу́пый, непоня́тливый.

ਢੇਕਾ **1.** незаконнорождённый; **2.** *м.* мужело́жество, педера́стия.

ਢੇਠ **1.** 1) самоуве́ренный; развя́зный, дёрзкий; 2) бессты́дный, наха́льный; **2.** *м.* 1) самоуве́ренность; развя́зность, дёрзость; 2) бессты́дство, наха́льство.

ਢੇਠਾ *м. см.* ਢੇਠ 2.

ਢੇਡ I, II *м. см.* ਢੇਢ I, II.

ਢੇਢ I *м.* воро́на.

ਢੇਢ II *м.* дхедх (*каста кожевников*).

ਢੇਂਢਲਾ *м.* лепёшка коро́вьего наво́за.

ਢੇਂਢਾ *м.* коло́дезный во́рот.

ਢੇਬੂਆ *м. см.* ਢਬੂਆ.

ਢੇਰ *м.* 1) ку́ча, гру́да; ки́па; 2) мно́жество, ма́сса; изоби́лие; ◇ ~ ਚਿਰ ਤੋਂ и́здавна.

ਢੇਲਾ *м.* 1) комо́к гли́ны *или* земли́; 2) ком, глы́ба.

ਢੇੜ *м.* ма́сса люде́й, толпа́; сбо́рище.

ਢੈਹਣਾ *нп. см.* ਢਹਿਣਾ.

ਢੈਣਾ *нп. см.* ਢਹਿਣਾ.

ਢੈਲਾ *см.* ਢਿੱਲਾ.

ਢੋ I *м.* 1) обстоя́тельство, слу́чай; 2) инциде́нт, происше́ствие; 3) благоприя́тная возмо́жность, удо́бный слу́чай; ~ ਢੁੱਕਣਾ случи́ться, произойти́ (*о счастливом стечении обстоятельств*); 4) у́часть, до́ля, судьба́.

ਢੋ II *м.* опло́т, ба́за.

ਢੋਆ-ਢਾਈ *ж.* 1) тра́нспорт; 2) сообще́ние; коммуника́ции; ਹਵਾਈ ~ возду́шное сообще́ние, возду́шные коммуника́ции.

ਢੋਆ-ਢੁਆਈ *ж. см.* ਢੋਆ-ਢਾਈ.

ਢੋਈ I *ж.* 1) вход, вступле́ние; 2) до́ступ; ~ ਮਿਲਨਾ получи́ть до́ступ; 3) приближе́ние; 4) вмеша́тельство; вторже́ние.

ਢੋਈ II *ж.* защи́та; убе́жище.

ਢੋਹਣਾ I *п. см.* ਢੋਣਾ.

ਢੋਹਣਾ II *n.* закрыва́ть дверь.

ਢੋਂਗ *м.* 1) обма́н, надува́тельство; подде́лка; хи́трость; 2) переодева́ние, маскиро́вка; 3) *биол.* мимикри́я.

ਢੋਂਗੀ *м.* имита́тор; актёр, арти́ст.

ਢੋਂਚ *ж.* предло́г, по́вод.

ਢੋਟਾ *м.* ма́льчик; ю́ноша.

ਢੋਟੀ *ж.* де́вочка; де́вушка.

ਢੋਤਰ ਕਾਂ *м.* во́рон.

ਢੋਣਾ *n.* 1) нести́; переноси́ть (*груз*); транспорти́ровать (*груз*); 2) приводи́ть, подводи́ть; приближа́ть.

ਢੋਰ *м.* 1) живо́тное; скот; 2) *перен.* глупе́ц, дура́к.

ਢੋਲ *м.* 1) бараба́н; ~ ਮਾਰਨਾ (ਪਿੱਟਣਾ) бараба́нить, бить в бараба́н; 2) бо́чка; 3) бак; бачо́к; 4) цисте́рна; 5) горизонта́льное колесо́ коло́дца; 6) *тех.* бараба́н.

ਢੋਲਕ *м.* ма́ленький бараба́н.

ਢੋਲਚੀ *м.* бараба́нщик.

ਢੋਲਣ *м.* *поэт.* 1) дорого́й, ми́лый; 2) бараба́щик.

ਢੋਲ ਵਾਲਾ *м.* *см.* ਢੋਲਚੀ.

ਢੋਂਕਾ *м.* дремо́та; ~ ਲੈਣਾ (ਲਾਉਣਾ) вздремну́ть; дрема́ть.

ਢੋਂਗ *м.* *см.* ਢੋਂਗ.

ਢੋਂਚਾ четы́ре с полови́ной.

ਣ

ਣ *двадцатая буква алфавита гурмукхи.*

ਣਾਣਾ *м.* на́на, бу́ква «ਣ».

ਤ

ਤ *двадцать первая буква алфавита гурмукхи.*

ਤਅੱਜਬ *м.* *см.* ਤਾਜੁਬ.

ਤਅੱਲੁਕ *м.* 1) связь, отноше́ние; ~ ਰੱਖਣਾ подде́рживать связь; име́ть отноше́ние; 2) зави́симость.

ਤਈ *ж.* жара́, зной.

ਤਈਨਾਤ *ж.* назначе́ние, определе́ние (*на должность*).

ਤਸਹਾਲ *ж.* 1) облегче́ние; 2) освобожде́ние.

ਤਸਕੀਨ *ж.* 1) успокое́ние; утеше́ние; 2) споко́йствие, поко́й; мир.

ਤਸਕੀਨ-ਬਖਸ਼ успокои́тельный; утеши́тельный.

ਤਸ਼ਕੀਲ *ж.* 1) образова́ние, формирова́ние; 2) организа́ция, устро́йство; ~ ਕਰਨਾ а) образо́вывать, формирова́ть; б) организова́ть, устра́ивать; составля́ть.

ਤਸਖੀਰ *ж.* 1) захва́т, взя́тие (*напр. крепости*); 2) покоре́ние, завоева́ние; ~ ਕਰਨਾ а) захва́тывать, занима́ть; б) покоря́ть, завоёвывать (*напр. страну*).

ਤਸ਼ਤਰੀ *ж.* 1) таре́лка; блю́до; блю́дце; 2) ча́ша.

ਤਸਦੀਕ *ж.* 1) подтвержде́ние; удостовере́ние, доказа́тельство; призна́ние; 2) аттеста́ция; 3) прове́рка; ~ ਕਰਨਾ подтвержда́ть, удостоверя́ть, дока́зывать.

ਤਸ਼ੱਦਦ *м.* 1) гнёт, насилие; 2) жестокость; 3) напряжённость.

ਤਸ਼ੱਦਦ-ਆਮੇਜ਼ 1) насильственный; 2) жестокий.

ਤਸ਼ੱਦਦ-ਪਸੰਦ 1) насильственный; 2) террористический.

ਤਸ਼ੱਦਦੀ 1) насильственный; 2) террористический; 3) угнетательский.

ਤਸਨੀਫ *ж.* 1) творчество, труд писателя; 2) стиль (*литературный*).

ਤਸਬਾ *м.* чётки.

ਤਸਬੀ *ж. см.* ਤਸਬਾ.

ਤਸਬੀਹ *ж.* 1) сравнение; уподобление; 2) метафора, аллегория; ~ ਦੇਣਾ а) сравнивать; б) уподоблять.

ਤਸਮਈ *ж. см.* ਤਸਮੈਈ.

ਤਸਮਾ *м.* 1) кожаный ремень, ремешок; 2) тесьма, шнурок.

ਤਸਮੈਈ *ж.* 1) рис, сваренный на молоке; 2) рис, сваренный в соку сахарного тростника.

ਤਸ਼ਰੀਹ *ж.* 1) объяснение, разъяснение; 2) разбор; описание; ~ ਕਰਨਾ а) объяснять, разъяснять; б) разбирать, анализировать; в) описывать; 3) анатомия.

ਤਸ਼ਰੀਹਵਾਰ подробно, детально.

ਤਸ਼ਰੀਫ *ж.* 1) почитание; проявление внимания; ~ ਕਰਨਾ почитать, выказывать уважение; 2) оказание чести (*посещением, прибытием*); ~ ਲਿਆਉਣਾ а) прибыть, пожаловать; б) отбыть.

ਤਸ਼ਰੀਫ ਆਵਰੀ *ж.* прибытие, посещение (*высокопоставленных лиц*).

ਤਸੱਲਾ *ж. см.* ਤਸੱਲੀ.

ਤਸੱਲੀ *ж.* 1) утешение, поддержка; 2) удовлетворение (*напр. просьбы*); 3) уверение; ~ ਦੇਣਾ (ਦਿਵਾਉਣਾ) а) утешать, поддерживать; б) удовлетворять (*просьбу и т. д.*); в) уверять.

ਤਸੱਲੀ-ਬਖਸ਼ 1) утешительный, успокоительный; 2) удовлетворительный.

ਤਸਲੀਮ I 1. *ж.* приветствие, привет; поклон; ~ ਕਰਨਾ приветствовать; 2. здравствуйте! (*приветствие*).

ਤਸਲੀਮ II *ж.* 1) уступка, согласие (*на что-л.*); 2) принятие; признание; ~ ਕਰਨਾ а) уступать; б) принимать, признавать; ~ ਹੋਣਾ быть принятым.

ਤਸੱਲੀ ਵਾਲਾ *см.* ਤਸੱਲੀ-ਬਖਸ਼.

ਤਸ਼ਵੀਸ਼ *ж.* 1) изумление; 2) побуждение; 3) забота.

ਤਸਵੀਰ *ж.* 1) картина; изображение; портрет; ਹਸਾਉਣੀ ~ карикатура; 2) фотография, снимок; ~ ਲੈਣਾ (ਖਿੱਚਣਾ) а) снимать, фотографировать; б) рисовать; 3) кинокартина, кинофильм; ਰੰਗੀਨ ~ цветной фильм.

ਤਸਵੀਰ ਖਾਨਾ *м.* картинная галерея; музей; выставка (*напр. картин, рисунков*).

ਤਸਵੀਰਾਤ *ж. мн.* альбом.

ਤਸਵੀਰੀ картинный; портретный; ~ ਸ਼ਬਦ иероглиф.

ਤਸੀਹਾ *м.* мучение, страдание; ਤਸੀਹੇ ਭੋਗਣਾ страдать; переносить мучения; ਤਸੀਹੇ ਦੇਣਾ мучить; доставлять страдания, мучения (ਨੂੰ *кому-л.*).

ਤਸੀਲ *ж. см.* ਤਹਸੀਲ.

ਤਸੂ тасу (*мера длины, используемая плотниками и каменщиками* ≅ 2,5 *см*).

ਤਹ *ж. см.* ਤਹਿ.

ਤਹਸੀਨ *ж.* 1) одобрение; 2) аплодисменты, овация.

ਤਹਸੀਲ *ж.* 1) взыскание, сбор (*налогов*); 2) учение, изучение; учёба, за-

нятия; ~ ਕਰਨਾ а) получа́ть, приобрета́ть; б) взыскивать, собира́ть (*налоги*); в) учи́ть, изуча́ть; занима́ться; 3) тахси́л, нало́говый уча́сток.

ਤਹਸੀਲਦਾਰ *м.* тахсилда́р, нало́говый чино́вник.

ਤਹਸੀਲਵਾਰ по тахси́лам, порайо́нно.

ਤਹਕੀਕ 1. несомне́нный, достове́рный, прове́ренный; 2. *ж.* 1) осведомле́ние, ознакомле́ние; 2) рассле́дование; прове́рка; ~ ਕਰਨਾ производи́ть рассле́дование, расспра́шивать.

ਤਹਕੀਕਾਤ *ж. мн.* 1) осведомле́ние, ознакомле́ние; расспро́сы; 2) прове́рка; 3) *юр.* рассле́дование, сле́дствие.

ਤਹਕੀਕਾਤੀ 1) иссле́довательский; 2) сле́дственный.

ਤਹਕੀਰ *ж.* презре́ние, пренебреже́ние.

ਤਹਖਾਨਾ *м. см.* ਤਹਿਖਾਨਾ.

ਤਹਜ਼ੀਬ *ж.* 1) культу́ра, цивилиза́ция; 2) ве́жливость, воспи́танность; 3) образо́ванность.

ਤਹਜ਼ੀਬ-ਯਾਫ਼ਤਾ 1) культу́рный, цивилизо́ванный; ~ ਬਨਾਉਣਾ просвеща́ть; цивилизова́ть; 2) ве́жливый; 3) образо́ванный.

ਤਹਤ 1. *м.* 1) низ; основа́ние; 2) подчине́ние, повинове́ние; ~ ਆਉਣਾ попада́ть под де́йствие (ਦਾ *кого-л.*, *чего-л.*); ~ ਵਿਚ ਲੈਣਾ подчиня́ть, покоря́ть; 2. *послелог*: ਦੇ ~ под, в повинове́нии.

ਤਹਰੀਕ *ж.* 1) движе́ние, кампа́ния; 2) возбужде́ние; 3) одобре́ние, поощре́ние; ~ ਕਰਨਾ а) возбужда́ть; б) одобря́ть, поощря́ть.

ਤਹਰੀਰ *ж.* 1) писа́ние, письмо́; 2) строка́, стро́чка.

ਤਹਰੀਰੀ пи́сьменный; ~ ਸ਼ਿਕਾਇਤ пи́сьменная жа́лоба.

ਤਹਵੀਲਦਾਰ *м.* казначе́й; касси́р.

ਤਹਾਰਤ *ж.* очище́ние, омове́ние.

ਤਹਿ *ж.* 1) скла́дка (*одежды*); ~ ਜਮਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) скла́дывать; закла́дывать скла́дку; 2) дно, дни́ще, низ; 3) пове́рхность; вне́шность; 4) слой, пласт; ਕੋਇਲੇ ਦੀ ~ у́гольный пласт; 5) подва́л; по́греб.

ਤਹਿਸ ਨਹਿਸ *м. парн. соч.* уничтоже́ние, разруше́ние; ги́бель; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ а) быть разру́шенным; б) быть уничто́женным, истреблённым.

ਤਹਿਕਣਾ *нп.* быть встрево́женным, взволно́ванным, испу́ганным.

ਤਹਿਖਾਨਾ *м.* 1) по́греб; 2) бомбоубе́жище.

ਤਹਿ ਤੋੜ I *м.* ли́вень, проливно́й дождь.

ਤਹਿ ਤੋੜ II *м.* пече́нье, бискви́т; пиро́жное.

ਤਹਿਮਤ *м. см.* ਤਹਿਮਦ.

ਤਹਿਮਦ *м.* оде́жда, свобо́дно облега́ющая бёдра.

ਤਹਿਰੀਕ *ж. см.* ਤਹਰੀਕ.

ਤਹਿੜ то́лстый, ту́чный; пло́тный.

ਤਹਿੜੱਲਾ *м.* толстя́к.

ਤਹੱਈਯਾ *м.* подгото́вка, приготовле́ние; ~ ਕਰਨਾ подгота́вливать, пригота́вливать (ਦਾ *что-л.*).

ਤਹੁ 1) сле́дующий, после́дующий; 2) пресле́дующий; ~ ਹੋਣਾ а) сле́довать, после́довать; б) пресле́довать, подверга́ть гоне́ниям.

ਤੱਕ I *ж.* 1) такк (*мера зерна*); 2) больши́е весы́; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ взве́шиваться; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ взве́шивать.

ਤੱਕ II *ж.* предположе́ние, дога́дка.

ਤੱਕ III 1. *послелог* 1) вплоть до, включи́тельно (*в значении* включа́я); 2) в тече́ние (*для указания временно-*

го предела); **2.** *частица* до такой сте́пени (*для усиления оттенка значения*).

ਤੱਕ IV *ж.* 1) ожида́ние, предчу́вствие; 2) зави́симость.

ਤਕਸੀਮ *ж.* 1) разда́ча, распределе́ние; ~ ਇਨਾਮ разда́ча награ́д; 2) деле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) раздава́ть, распределя́ть; б) *мат.* дели́ть.

ਤਕਸੀਰ *ж.* 1) оши́бка; про́мах, просту́пок; 2) преступле́ние.

ਤੱਕਣਾ *нп.* 1) [при́стально] смотре́ть; 2) подозрева́ть; предполага́ть.

ਤਕਣੀ *ж.* взгляд, взор.

ਤੱਕ ਤੱਕ науга́д.

ਤਕਦੀਰ *ж.* судьба́; до́ля, у́часть.

ਤੱਕਬਰ *м.* 1) го́рдость; высокоме́рие, го́нор; 2) честь.

ਤਕਮਾ *м. см.* ਤਮਗਾ.

ਤਕਮੀਲ *ж.* 1) выполне́ние, заверше́ние; 2) осуществле́ние, претворе́ние.

ਤਕਯਾ I *м.* поду́шка.

ਤਕਯਾ II *м.* зави́симость

ਤਕਰਾਰ *м., ж.* 1) спор, пререка́ния; диску́ссия; 2) обеща́ние.

ਤਕਰਾਰੀ *м.* спо́рщик.

ਤਕਰੀਬ *ж.* 1) приближе́ние; 2) предло́г, по́вод, моти́в; 3) пра́здник.

ਤਕਰੀਬਨ 1) приблизи́тельно, о́коло, почти́; 2) едва́ (ли); чуть ли.

ਤਕਰੀਰ *ж.* 1) речь, выступле́ние; «ਜੀ ਆਇਆਂ» ਦੀਆਂ ਤਕਰੀਰਾਂ приве́тственные ре́чи; ~ ਕਰਨਾ произноси́ть речь, выступа́ть (*на собрании и т. п.*); ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਵਾਲਾ докла́дчик; 2) утвержде́ние.

ਤਕਰੀਰ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* фразёрство.

ਤਕਰੀਰੀ 1) у́стный; 2) относя́щийся к докла́ду, выступле́нию.

ਤੱਕਲਾ *м. см.* ਤੱਕੁਲਾ.

ਤਕਲੀਦ *ж.* копи́рование, имита́ция; подде́лка; ~ ਕਰਨਾ копи́ровать, имити́ровать; подде́лывать.

ਤਕਲੀਫ *ж.* 1) тру́дность, затрудне́ние; 2) беспоко́йство; ~ ਦੇਣਾ а) затрудня́ть; б) надоеда́ть; в) беспоко́ить; ~ ਉਠਾਉਣਾ а) переноси́ть тру́дности; б) испы́тывать беспоко́йство; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ быть в затрудни́тельном положе́нии; 3) муче́ние; 4) бе́дствие.

ਤਕੱਲੁਫ *м.* 1) церемо́ния, церемониа́л; этике́т; 2) беспоко́йство; неудо́бство.

ਤੱਕੜ *м.* 1) равнове́сие, усто́йчивость; 2) весы́.

ਤਕੜਾ си́льный, кре́пкий, мо́щный, могу́чий.

ਤਕੜਾਈ *ж.* 1) сплоче́ние; 2) си́ла; ਦਲੀਲ ਦੀ ~ си́ла до́вода.

ਤੱਕੜੀ *ж.* 1) весы́; ча́ша весо́в; 2) равнове́сие.

ਤਕੜੀਆ си́льный.

ਤਕਾਉਣਾ *п.* 1) заставля́ть смотре́ть, гляде́ть; 2) ждать, наде́яться; 3) следи́ть укра́дкой.

ਤਕਾਜ਼ਾ *м. см.* ਤਗਾਦਾ I.

ਤਕਾਲਾਂ *ж.* ве́чер.

ਤਕਾਵੀ *ж.* 1) усиле́ние; 2) посо́бие, де́нежная ссу́да (*напр. крестьянам на приобретение инвентаря*).

ਤਕੀਕ *см.* ਤਹਕੀਕ.

ਤਕੀਨੀ *ж.* поду́шечка.

ਤਕੁਨ *ж. см.* ਤਿਕੋਣ.

ਤੱਕੁਲਾ *м.* ось, вал; шпи́ндель.

ਤੱਕੁਲੀ *ж.* то́нкая ось.

ਤਖਸੀਰ *ж. см.* ਤਕਸੀਰ.

ਤਖਸੀਰ ਵਾਲਾ **1.** 1) оши́бочный; 2) престу́пный; **2.** *м.* 1) поро́чный, амора́льный челове́к; 2) престу́пник.

ਤਖਸੀਰੀ *м.* 1) человéк, допусти́вший оши́бку; 2) престу́пник.

ਤਖਤ *м.* 1) трон, престóл; 2) *перен.* королéвская, ца́рская власть; высóкое положéние; ~ ਤੇ ਬੈਠਣਾ а) сидéть на трóне; б) *перен.* пра́вить, ца́рствовать; ~ ਤੇ ਬੈਠਾਉਣਾ (ਬਿਠਾਉਣਾ) возводи́ть на трон; ਤਖਤੋਂ ਉਤਰਨਾ а) быть свéргнутым с престóла; б) отрека́ться от престóла; ਤਖਤੋਂ ਉਤਾਰਨਾ сверга́ть с престóла; ਯਾ ਤਖਤ ਯਾ ਤਖਤਾ *посл.* ≅ и́ли пан, и́ли пропа́л (*букв.* и́ли трон, и́ли гроб).

ਤਖਤ-ਤਾਜ *м.* престóл, трон; ~ ਛੱਡਣਾ отрека́ться от престóла.

ਤਖਤ-ਤਿਆਗ *м.* отречéние от престóла.

ਤਖਤ ਨਸ਼ੀਨ 1. сидя́щий на престóле, ца́рствующий, пра́вящий; 2. *м.* царь; прави́тель.

ਤਖਤਪੋਸ਼ *м.* 1) трон; 2) больша́я скамья́.

ਤਖਤ-ਬਖਤ *парн. соч.*: ~ ਉਲਟਾਉਣਾ перевора́чивать вверх дном.

ਤਖਤਾ *м.* 1) доска́; пла́нка; ਸ਼ਤਰੰਜ ਦਾ ~ ша́хматная доска́; 2) пóлка; 3) дверь; 4) катафа́лк; похорóнные носи́лки; 5) лист бума́ги; 6) клу́мба, цветни́к; ◇ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ~, ਧਰਤੀ ਦਾ ~ земна́я повéрхность; ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਤਖਤੇ ਤੇ на земнóм ша́ре; на землé, на земнóй повéрхности; ਫਾਂਸੀ ਦਾ ~ эшафóт; ви́селица.

ਤਖਤੀ *ж.* а́спидная доска́.

ਤਖਤੇ ਬੰਦੀ *ж.* панéль.

ਤਖਮਾ *м. см.* ਤਮਗਾ.

ਤਖਮੀਨਾ *м.* 1) оцéнка; 2) предвари́тельный подсчёт; смéта; 3) дога́дка, предположéние.

ਤਖਾਣ *м. см.* ਤਰਖਾਣ.

ਤਖਾਣੀ *см.* ਤਰਖਾਣੀ.

ਤਖਾਨ *м. см.* ਤਰਖਾਨ.

ਤਖੀਰ *ж. см.* ਤਾਖੀਰ.

ਤੱਗ *м.* 1) земéльный уча́сток, надéл; 2) свящéнный шнурóк брахма́на; 3) рели́гия; 4) сéкта.

ਤੰਗ 1. 1) у́зкий; тéсный; ~ ਕੋਠੀ ка́рцер; ~ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ *перен.* в у́зком смы́сле; 2) уплотнённый, ограни́ченный; ~ ਹਾਲਤ стеснённое, затрудни́тельное положéние; 3) бéдный, ни́щий; обездóленный; 4) ску́дный, жа́лкий; 2. *м.* подпру́га; ~ ਕਰਨਾ а) стя́гивать (ਨੂੰ *что-л.*); б) тревóжить, беспокóить; докуча́ть; ~ ਕੱਸਣਾ подтя́гивать подпру́гу; ◇ ~ ਪੈਣਾ а) сжима́ться; б) быть недовóльным; в) нехвата́ть; г) быть без дéнег; ~ ਲੈਣਾ сокраща́ть, сжима́ть; ~ ਆਉਣਾ а) [об]нища́ть; б) отча́иваться.

ਤੰਗਸੀ *ж.* 1) бéдность, нужда́; 2) недоста́ток.

ਤੰਗਹਾਲੀ *ж. см.* ਤੰਗਸੀ.

ਤੰਗ ਖਿਆਲੀ *ж.* ограни́ченность, недальнови́дность; скудоу́мие.

ਤਗਣਾ *нп.* 1) сопротивля́ться, упóрствовать; держа́ться до конца́; 2) упóрно продолжа́ть; 3) быть стóйким, твёрдым.

ਤੰਗਦਸਤੀ *ж.* 1) тру́дность, затруднéние; 2) бéдствие.

ਤੰਗ-ਨਜ਼ਰੀ *ж.* 1) у́зость, ограни́ченность взгля́дов; 2) секта́нтство.

ਤਗਪਾ *м.* берёза.

ਤਗਮਾ *м. см.* ਤਮਗਾ.

ਤਗਰ *м. бот.* валерья́на.

ਤੰਗੜ *м.* сеть *или* мешóк для перенóски солóмы.

ਤਗੜਾ *см.* ਤਕੜਾ.

ਤੱਗਾ *м.* амулéт, ла́данка.

ਤਗਾਉਣਾ *п.* 1) *понуд. от* ਤਗਣਾ; 2) заставля́ть зашива́ть ра́ну.

ਤਗਾਦਾ I *м.* 1) настóйчивость, назóйливость; приди́рчивость; 2) расхожде́ние (*во взглядах*), разногла́сие.

ਤਗਾਦਾ II *ж.* залóг, закла́д.

ਤਗਾਰ *м.* 1) лоха́нь; коры́то; ка́дка, бадья́; 2) сту́па.

ਤਗਾਰੀ *ж.* бочóнок, каду́шка; коры́тце.

ਤੰਗੀ *ж.* 1) бе́дность, нужда́; 2) затрудни́тельное положе́ние, стеснённые обстоя́тельства; ਖੁਰਾਕ ਦੀ ~ недоста́ток продовóльствия.

ਤੰਗੀ ਤੁਰਸ਼ੀ *ж.* нищета́, бе́дность.

ਤਗੀਦ *ж.* 1) безотлага́тельность; 2) приказа́ние, предписа́ние; ~ ਕਰਨਾ а) прика́зывать, предпи́сывать; б) понужда́ть, понука́ть; принужда́ть.

ਤਘੜਾ *см.* ਤਕੜਾ.

ਤਜ I *м.* оставле́ние, покида́ние; отка́з.

ਤਜ II *м.* ла́врóвое де́рево.

ਤਜਕਰਾ *м. см.* ਤਜ਼ਕਿਰਾ.

ਤਜ਼ਕਿਰਾ *м.* 1) биогра́фия; 2) тазки́ра (*собрание биографий поэтов с образцами их произведений*); 3) па́мять; воспомина́ние; 4) биле́т; докуме́нт; па́спорт.

ਤਜ਼ਕੀਰ *ж.* напомина́ние; па́мятка.

ਤਜਣਾ *п.* 1) оставля́ть, покида́ть; 2) отка́зываться; отрека́ться.

ਤਜ ਪੱਤ *м.* ла́врóвый лист.

ਤਜਰਬਾ *м.* 1) óпыт, пра́ктика; ਤਵਾਰੀਖ ਦਾ ~ истори́ческий óпыт; ਤਜਰਬਿਆਂ ਤੋਂ ਲਾਭ ਉਠਾਉਣਾ учи́ться на óпыте (ਦੇ *чьём-л.*); 2) óпыт, испыта́ние, экспериме́нт; ~ ਕਰਨਾ эксперименти́ровать.

ਤਜਰਬਾਕਾਰ **1.** óпытный, искушённый, све́дущий; ~ ਸਿਪਾਹੀ обстре́лянный, быва́лый солда́т; **2.** *м.* экспе́рт, специали́ст.

ਤਜਰਬਾਤੀ эксперимента́льный, óпытный.

ਤਜਰਬੀ *см.* ਤਜਰਬਾਤੀ.

ਤਜਰਿਬਾ *м. см.* ਤਜਰਬਾ.

ਤਜਰਿਬਾਕਾਰ *см.* ਤਜਰਬਾਕਾਰ 1.

ਤਜਰਿਬਾਕਾਰੀ *ж.* óпытность, искушённость.

ਤਜ਼ਲੀਲ *ж.* униже́ние, оскорбле́ние.

ਤਜਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਤਜਣਾ.

ਤਜਵੀਜ਼ *ж.* 1) предположе́ние; соображе́ние, мне́ние; рассужде́ние; ~ ਹੋਣਾ предполага́ться, затева́ться; 2) [раз]реше́ние; 3) предложе́ние, прое́кт; ~ ਪਾਸ ਕਰਨਾ принима́ть предложе́ние; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ а) выдвига́ть, предлага́ть план, прое́кт, реше́ние; б) сове́товать; ~ ਗਿਰਨਾ провали́ться (*о плане, проекте*).

ਤਜ਼ਵੀਜ *ж.* жени́тьба, брак.

ਤਜਵੀਜ਼ ਕਰਦਾ и́збранный, решённый; предлóженный.

ਤਜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਤਜਣਾ.

ਤਜਾਰਤ *ж. см.* ਤਿਜਾਰਤ.

ਤਟ *м.* бе́рег, побере́жье.

ਤਟ ਰੇਖਾ *ж.* берегова́я ли́ния.

ਤਣ I тóчно, как раз.

ਤਣ II *м. см.* ਤਨ.

ਤਣਕ *ж.* 1) ржа́ние; 2) ре́зкий неприя́тный звук.

ਤਣਾ *м.* бока́; ਤਣੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ колóть в боку́ (*напр. при кашле*).

ਤਣਾਉ *м.* 1) верёвка для натя́гивания пала́тки; 2) шнур, на котóром запуска́ется возду́шный змей; 3) напряже́ние.

ਤਣਾਉਣਾ *п.* 1) заставля́ть **тяну́ть**; 2) заставля́ть свя́зывать.

ਤ੍ਣਾਈ ж. 1) натя́гивание; нама́тывание, перемо́тка; 2) пла́та за перемо́тку.

ਤਣੀ ж. завя́зка *или* тесьма́ (*у одежды*).

ਤਣ м. *см.* ਤਾਣ.

ਤੱਤ 1. пра́вильный, ве́рный, то́чный; 2. *м.* 1) суть, су́щность, осно́ва; при́нцип; 2) *хим.* элеме́нт; 3) *филос.* реа́льность; 4) творе́ц, верхо́вное божество́.

ਤਤਸਮ *м. грам.* татса́ма (*санскритизм в современных индийских языках*).

ਤਤ ਸਾਰ *м.* су́щность; резюме́.

ਤਤਹੜਾ *м.* большо́й гли́няный горшо́к для кипяче́ния воды́.

ਤਤਿਹੜਾ *м. см.* ਤਤਹੜਾ.

ਤਤਕਰਾ *м.* 1) содержа́ние, оглавле́ние; 2) указа́тель, и́ндекс.

ਤਤਕਾਲ то́тчас, неме́дленно.

ਤੱਤਕਾਲਕ неотло́жный, неме́дленный.

ਤਤਖਿਣ *см.* ਤਤਕਾਲ.

ਤਤਪਰ 1) гото́вый, пригото́вившийся; 2) за́нятый.

ਤਤਪਰਤਾ *ж.* гото́вность.

ਤੱਤ ਫੱਤ *ж. парн. соч.* 1) переворо́т; 2) наси́лие.

ਤੱਤ-ਭਰਪੂਰ суще́ственный, ва́жный.

ਤੰਤਰ *м.* та́нтра (*священные магические книги хинду*).

ਤੰਤਰ-ਮੰਤਰ *м. парн. соч.* та́нтра и ма́нтра (*священные магические книги хинду*).

ਤੰਤਰੀ *м.* 1) музыка́нт; 2) знато́к та́нтры.

ਤੱਤੜ *ж.* гли́няный сосу́д для нагрева́ния воды́.

ਤੱਤੜਾ 1) ре́зкий, де́рзкий; 2) темпера́ментный.

ਤੱਤਾ I 1) тёплый; горя́чий; 2) *перен.* пы́лкий; де́рзкий, ре́зкий; 3) насто́йчивый, упря́мый; 4) жа́ркий, ожесточённый; ◇ ਤੱਤੇ ਦੁੱਧ ਮੂੰਹ ਸੜੇ ਲੱਸੀ ਨੂੰ ਫੂਕਾਂ ਮਾਰੇ *посл.* обжёгшись на молоке́, ду́ют и на во́ду.

ਤੱਤਾ II *м.* та́тта, бу́ква «ਤ».

ਤੱਤਾਦ элемента́рный, просто́й.

ਤਤਾਰੀ 1. тата́рский; 2. *м.* тата́рин; 3. *ж.* тата́рский язы́к.

ਤਤੀਰੀ *ж.* стру́йка.

ਤੱਥ *см.* ਤੱਤ.

ਤਥਾ и, та́кже.

ਤਦ 1) тогда́, в то вре́мя; ਤਦੇ и́менно тогда́, как раз в то вре́мя; ∽ ... ਜਦ тогда́..., когда́...; тогда́..., е́сли...; ∽ ਤੱਕ до тех по́р; 2) зате́м, по́сле э́того; ∽ ਹੀ неме́дленно; соотве́тственно; поэ́тому; ∽ ਤੋਂ а) с тех по́р; тогда́; б) в то вре́мя.

ਤੰਦ I *м.* 1) ни́тки; нить; пря́жа; 2) *тех.* резьба́, наре́зка; 3) связь, у́зы.

ਤੰਦ II *ж.* 1) струна́; 2) *мед.* кетгу́т.

ਤਦਬੀਰ *ж.* 1) план, прое́кт; 2) сре́дство, спо́соб; 3) предусмотри́тельность; обду́мывание, взве́шивание (*обстоятельств*); 4) упоря́дочение; 5) вы́думка, изобрете́ние; 6) мероприя́тие.

ਤਦਬੀਰਣ *ж.* вы́думщица; изобрета́тельница.

ਤਦਬੀਰੀ *м.* вы́думщик; изобрета́тель.

ਤਦਰੀਜ *ж.* постепе́нность.

ਤਦਰੂਪ *м. мат.* то́ждество.

ਤਦਾਹੀਂ 1) тогда́, в то са́мое вре́мя; 2) поэ́тому, сле́довательно.

ਤੰਦਾਰਾ *м.* золото́е *или* серебряное украше́ние, носи́мое на ше́е.

ਤੰਦੀ *ж.* 1) *мед.* кетгу́т; 2) пе́тля, арка́н.

ਤੱਦੀ *ж.* насилие, принуждение; притеснение, угнетение.

ਤਦੀ 1) тогда, в то самое время; 2) поэтому, следовательно.

ਤੰਦਰੁਸਤ *см.* ਤਨਦਰੁਸਤ.

ਤੰਦਰੁਸਤੀ *ж. см.* ਤਨਦਰੁਸਤੀ.

ਤੰਦੂਆ *м.* 1) *анат.* уздечка языка; 2) осьминог.

ਤੰਦੂਰ *м.*, *ж.* 1) очаг; печь; 2) *перен.* толстяк.

ਤੰਦੂਰੀ 1. испечённый на очаге, в печи; 2. *ж. миф.* Тандури (*имя женщины, которая впервые стала готовить пищу на очаге*).

ਤਦੇ *см.* ਤਦਾਹੀਂ.

ਤਦੋਂ 1) с тех пор; тогда; 2) в то время.

ਤੰਦੋਤਾਣਾ I *м.* тонкая ткань.

ਤੰਦੋਤਾਣਾ II всецело, полностью, целиком.

ਤਨ *м.* тело; ◇ ~ ਮਨ ਧਨ ਨਾਲ душой и телом; ~ ਮਨ ਤੋਂ ਲੱਗਣਾ всецело отдаваться, отдаваться душой и телом

ਤਨਹਾ 1. 1) одинокий; 2) единственный, единичный; 3) частный; 2. только [лишь], всего лишь.

ਤਨਹਾਈ *ж.* уединение; одиночество; ~ ਕੋਠੜੀ а) камера, карцер; б) *мед* изолятор

ਤਨਖਵਾਹ *ж. см.* ਤਨਖਾਹ.

ਤਨਖਾਹ *ж.* 1) плата, вознаграждение; заработок; ਥੋੜੀ ~ ਵਾਲਾ низкооплачиваемый; ਘੱਟੋਘੱਟ ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ ਦੀ ~ прожиточный минимум; ਛੁਟੀ ਦੀ ~ плата за отпуск; ਸਣੇ ~ ਛੁਟੀ оплачиваемый отпуск; ~ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਟਿਕਟ расчётная книжка; ~ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਟਣਾ вычитать из зарплаты; 2) *ист.* штраф, установленный гуру Говинд Сингхом за нарушение сикхских обрядов.

ਤਨਖਾਹਦਾਰ 1. получающий жалованье, заработную плату; оплачиваемый; 2. *м.* служащий.

ਤਨਖਾਹੀਆ *м.* 1) раздатчик заработной платы; кассир, казначей; 2) обложенный штрафом; 3) *сикхск.* наказание, налагаемое на вероотступников.

ਤਨਜ਼ੀਮ *м.* организация.

ਤੰਨਤਰ *м см.* ਤੰਤਰ.

ਤੰਨਤਰੀ *м. см.* ਤੰਤਰੀ.

ਤਨਦਿਹੀ *ж.* 1) усилие, напряжение; 2) труд.

ਤਨਦਰੁਸਤ здоровый; сильный.

ਤਨਦਰੁਸਤੀ *ж.* здоровье; физическая сила.

ਤੰਨਾ раздутый, надутый.

ਤਨਾ *м.* ствол.

ਤਨਾਉ *м. см.* ਤਣਾਉਂ.

ਤਨਾਸਬ *м.* пропорциональность, соразмерность; мера; ਉਸੇ ~ ਨਾਲ в той же мере.

ਤਨਾਸਬਵਾਰ пропорциональный.

ਤਨਾਜ਼ਾ *м.* спор, распря.

ਤਨੁ точно, как раз; именно.

ਤਨੁਰੀ *ж.* очаг.

ਤਨੋਂ ਮਨੋਂ *парн. соч.* от всего сердца, искренне; ~ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ служить верой и правдой; ~ ਕੰਮ ਕਰਨਾ прилагать все силы.

ਤਪ I *м.* 1) религиозный подвиг; аскетизм, подвижничество; ਸਰੀਰਕ ~ умерщвление плоти; 2) благополучие, процветание.

ਤਪ II *м. см.* ਤਾਪ.

ਤਪਸ *м.* 1) солнце; 2) луна.

ਤਪਸ਼ *ж.* теплота; жара, жар; ਅਤੀ ~ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਨਾ работать в исклю-

чительной духоте; ◊ ਬਹਾਰ ਦੀ ~ оттепель.

ਤੱਪਸਣ ж. подвижница.

ਤੱਪਸਵੀ м. см. ਤੱਪਸੀ.

ਤਪਸਾ м. см. ਤੱਪਸੀ.

ਤੱਪਸਿਆ ж. религиозное подвижничество, аскетизм, отшельничество.

ਤੱਪਸੀ м. подвижник, аскет, отшельник.

ਤਪੰਚਾ м. револьвер; пистолет.

ਤਪਣ ж. женщина, больная лихорадкой.

ਤਪਣਾ нп. 1) гореть; пылать; 2) греться, нагреваться, согреваться; 3) горячиться; сердиться, злиться; 4) сверкать, сиять; 5) совершать религиозный подвиг; быть аскетом.

ਤਪਤ ж. см. ਤਪਸ਼.

ਤਪ ਤਪ ж., м. капель.

ਤਪਤੀਸ਼ ж. см. ਤਫ਼ਤੀਸ਼.

ਤਪੰਦਾ поэт. 1) горячий; жаркий; 2) пылкий; разгорячённый, возбуждённый.

ਤਪਦਿਕ ж. см. ਤਪੇਦਿਕ.

ਤਪਮਾਪ м. термометр.

ਤੱਪਲਬੁਟੀ ж. сапфир.

ਤੱਪੜ м. дерюга; мешочная ткань из козьей шерсти.

ਤਪਾ м. почитатель, поклонник; последователь.

ਤੱਪਾ м. район сбора податей.

ਤਪਾਉਣਾ п. воспламенять.

ਤਪਾਈ I ж. 1) нагревание; 2) лихорадка.

ਤਪਾਈ II ж. см. ਤਿਪਾਈ.

ਤਪਾਕ м. 1) рвение, пыл, энтузиазм; старание, прилежание; 2) восторг; 3) любовь; дружба.

ਤਪਾਲੀ ж. эпидемия [чумы].

ਤਪਿਸ਼ ж. см. ਤਪਸ਼.

ਤਪਿਸ਼ ਪੈਮਾ м. термометр.

ਤਪੇਦਿਕ м. 1) туберкулёз; 2) хроническая лихорадка.

ਤਪੇ-ਲਰਜ਼ਾ м. лихорадка, малярия.

ਤਫ਼ਸੀਰ ж. объяснение, интерпретация, комментарий.

ਤਫ਼ਸੀਲ ж. 1) объяснение, толкование; 2) опись, перечень; оглавление; 3) подробности, детали; ~ ਨਾਲ обстоятельно; ~ ਕਰਨਾ подробно описывать, объяснять; 4) анализ; исследование.

ਤਫ਼ਸੀਲਵਾਰ 1. подробный, детальный; 2. подробно, детально.

ਤਫ਼ਸੀਲੀ см. ਤਫ਼ਸੀਲਵਾਰ 1.

ਤਫ਼ਤੀਸ਼ ж. 1) розыски, поиски; 2) осмотр; 3) следствие, расследование; 4) исследование, изучение; ~ ਕਰਨਾ а) вести розыски, поиски; б) осматривать; в) вести следствие, расследование; г) исследовать, изучать.

ਤਫ਼ਰੀਹ ж. 1) радость; 2) развлечение, забава.

ਤਫ਼ਰੀਕ ж. 1) отделение, разделение; 2) *мат.* вычитание; 3) разница, отличие.

ਤਬ тогда, в то время.

ਤਬਸਿਰਾ м. 1) анализ; исследование; 2) рецензия, отзыв; 3) комментарий; 4) реферат; доклад; резюме.

ਤਬੱਸਮ м. улыбка, усмешка; смех.

ਤਬੱਸਰ м. внимательное рассмотрение, обдумывание, обсуждение.

ਤਬਕ I м. 1) [по]крышка; обёртка; чехол; 2) тарелка; блюдо, миска; 3) этаж дома.

ਤਬਕ II м. см. ਤਬਕਾ.

ਤਬਕਣਾ нп. см. ਤਭਕਣਾ.

ਤਬਕਾ *м.* 1) класс; ਹੁਕਮਰਾਨ ~ пра́вящий класс; ਦਰਮਿਆਨਾ ~ сре́дние кла́ссы, ме́лкая буржуази́я; ਦਿਮਾਗੀ (ਵਿਦਵਾਨ) ~ интеллиге́нция; ਪਿੰਡਾਂ ਦਾ ਵਿਦਵਾਨ ~ се́льская интеллиге́нция; 2) ранг, сте́пень, чин; 3) я́рус, эта́ж; 4) переплёт; 5) *геол.* пласт; 6) *перен.* слой; 7) террито́рия; зо́на.

ਤਬਕਾਤੀ кла́ссовый.

ਤਬਦੀਲ *ж.* 1) измене́ние, переме́на; ~ ਹੋਣਾ изменя́ться; 2) перемеще́ние; 3) вы́бор; ~ ਕਰਨਾ а) изменя́ть, переменя́ть; б) перемеща́ть, переноси́ть; в) выбира́ть.

ਤਬਦੀਲ ਸ਼ੁਦਾ 1) изменённый; 2) перемещённый.

ਤਬਦੀਲੀ *ж.* 1) измене́ние; переме́на, рефо́рма; ~ ਆਉਣਾ происходи́ть (*о реформе, перемене*); 2) перемеще́ние, перево́д (*по службе*); 3) перело́м, ре́зкий перехо́д.

ਤਬਦੀਲੀ ਪਸੰਦ 1. радика́льный; 2. *м.* радика́л.

ਤਬਦੀਲੀ ਪਸੰਦੀ *ж.* радикали́зм.

ਤਬੱਦੁਲ *м.* 1) измене́ние, переме́на; 2) перено́с; перемеще́ние; 3) перево́д (*по службе*).

ਤਬੱਯਨ *м.* 1) я́сность; 2) появле́ние, обнару́жение.

ਤਬਰ *м.* топо́р, колу́н.

ਤਬਰਾ *м.* 1) даре́ние; 2) выполне́ние чего́-л. да́ром.

ਤਬੱਰੁਕ *м.* благослове́ние.

ਤਬਲਗ до тех по́р, до того́ вре́мени.

ਤਬਲਚੀ *м. муз.* уда́рник.

ਤਬਲਬਾਜ਼ *м. см.* ਤਬਲਚੀ.

ਤਬਲਾ *м.* ма́ленький бу́бен.

ਤਬਾ I *ж.* 1) хара́ктер; нату́ра, приро́да; 2) дарова́ние, спосо́бность, тала́нт; 3) печа́тание, изда́ние (*книги*); ~ ਕਰਨਾ печа́тать, издава́ть.

ਤਬਾ II *м. см.* ਤਵਾ.

ਤਬਾਈ 1. есте́ственный, натура́льный; врождённый; 2. *ж.* 1) разруше́ние; разоре́ние, опустоше́ние; уничтоже́ние; 2) руи́ны, разва́лины.

ਤਬਾਸ਼ੀਰ *ж.* таба́шир (*масса, находящаяся в коленах бамбука и содержащая кремний, употр. в индийской медицине*).

ਤਬਾਹ разру́шенный; разорённый, опустошённый; уничто́женный; ~ ਕਰਨਾ разруша́ть; разоря́ть, опустоша́ть; уничтожа́ть.

ਤਬਾਹ-ਹਾਲ 1) разорённый; ни́щий; 2) погиба́ющий, пропада́ющий.

ਤਬਾਹ-ਕਰੂ 1) разруши́тельный, опустоши́тельный; 2) подрывно́й (*напр. о политике*).

ਤਬਾਹਕਾਰੀ *ж.* 1) уничтоже́ние, разруше́ние; 2) вреди́тельство, сабота́ж.

ਤਬਾਹਕੁਨ разруши́тельный, опустоши́тельный; губи́тельный; уничтожа́ющий; ~ ਗਲਤੀ рокова́я оши́бка; ◇ ~ ਜਹਾਜ਼ истреби́тель.

ਤਬਾਹੀ *ж.* 1) разруше́ние, разоре́ние; 2) ги́бель, уничтоже́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) разруша́ть, разоря́ть; губи́ть, уничтожа́ть.

ਤਬਾਹੀ ਖੇਜ਼ бе́дственный; те́рпящий бе́дствие; ~ ਸਾਕਾ катастро́фа.

ਤਬਾਹੀ-ਮਚਾਊ разруши́тельный, опустоша́ющий; губи́тельный, уничтожа́ющий; ~ ਜੰਗ опустоши́тельная война́.

ਤੰਬਾਕੂ *м. см.* ਤਮਾਕੂ.

ਤਬਾਖ *м.* большо́е блю́до, подно́с.

ਤਬਾਖਰਾ *м. см.* ਤਬਾਖ.

ਤਬਾਖੜਾ *м. см.* ਤਬਾਖ.

ਤਬਾਖੀਆ *м.* по́вар-мусульма́нин; конди́тер-мусульма́нин.

ਤਬਾਦਲਾ *м.* обме́н; ਤਬਾਦਲਾਏ ਖਿਆਲਾਤ обме́н мне́ниями.

ਤਬੀਅਤ *ж.* 1) хара́ктер, темпера́мент; 2) предрасположе́ние, скло́нность (*к чему-л.*); 3) состоя́ние здоро́вья, самочу́вствие; ~ ਬਹਾਲ ਹੋਣਾ поправля́ться, выздора́вливать.

ਤੰਬੀਹ *м., ж.* 1) у́кор, упрёк; вы́говор; 2) предостереже́ние, предупрежде́ние.

ਤਬੀਜ *м.* амуле́т, талисма́н.

ਤਬੀਤ I *ж. см.* ਤਬੀਅਤ.

ਤਬੀਤ II *ж. см.* ਤਬੀਜ.

ਤਬੀਤੀਆ *м.* ма́стер, изготовля́ющий амуле́ты.

ਤਬੀਬ *м.* врач, ле́карь.

ਤਬੀਬੀ *ж.* враче́бная, медици́нская пра́ктика; врачева́ние, лече́ние.

ਤਬੀਯਤ *ж. см* ਤਬੀਅਤ.

ਤੰਬੂ *м.* 1) пала́тка, шатёр; ~ ਲਾਉਣਾ разбива́ть пала́тку, шатёр; 2) *перен.* ла́герь; стан.

ਤੰਬੂਰ *м.* бараба́н.

ਤੰਬੂਰਚੀ *м.* бараба́нщик.

ਤਬੇਲਾ *м.* сто́йло для лошаде́й *или* му́лов; коню́шня; ◇ ਸਦੀਆਂ ਦੇ ਗੰਦੇ ਤਬੇਲੇ ≅ А́вгиевы коню́шни (*букв.* столе́тиями не чи́щенные сто́йла).

ਤਭਕਣਾ *нп.* трево́житься, волнова́ться; пуга́ться.

ਤਭਕਾਉਣਾ *п.* 1) подня́ть трево́гу; 2) встрево́житься, взволнова́ться.

ਤਭੀ тогда́ же.

ਤਮੱਸਕ *м.* 1) распи́ска, квита́нция; 2) долгово́е обяза́тельство.

ਤਮਕ *ж.* гнев, вспы́шка гне́ва; злость.

ਤਮਕਣਾ *п.* зли́ться, серди́ться, гне́ваться.

ਤਮਗਾ *м.* 1) тавро́, клеймо́; печа́ть; 2) меда́ль, о́рден; 3) эмбле́ма.

ਤਮੰਚਾ *м.* пистоле́т; револьве́р; ~ ਛਡਣਾ (ਮਾਰਨਾ) стреля́ть из пистоле́та.

ਤਮਤਮਾਉਣਾ *п.* зли́ться, серди́ться; раздража́ться.

ਤਮੱਦਨ *м.* цивилиза́ция, культу́ра.

ਤਮਨਗਾ *м.* золото́е украше́ние, носи́мое на ше́е; медальо́н.

ਤਮਨਾ *м.* серде́чное жела́ние.

ਤਮਬਚੀ *ж.* коро́ткие штаны́; трусы́.

ਤਮਬਲ *м.* голове́шка, головня́.

ਤਮਬਾ *м.* шарова́ры, широ́кие штаны́.

ਤਮਬੂ *м. см.* ਤੰਬੂ.

ਤਮਬੂਰ *м.* бараба́н.

ਤਮਬੂਰਚੀ *м.* бараба́нщик.

ਤਮਬੂਰਾ *м.* гита́ра.

ਤਮਬੈਸਰ *м.* сорт ме́ди.

ਤਮਬੋਟੀ *ж.* ма́ленький шатёр.

ਤਮਬੋਲ *м. см.* ਤੰਬੋਲ.

ਤਮਬੋਲਣ *ж.* жена́ продавца́ бе́теля.

ਤਮਬੋਲੀ *м.* продаве́ц бе́теля.

ਤਮਤੜ *м.* хлыст, кнут, плеть; ~ ਫਿਰਨਾ (ਮਾਰਨਾ) хлеста́ть; погоня́ть кнуто́м.

ਤਮਰਹਿੰਦ *м. бот.* тамари́нд.

ਤਮਰਹਿੰਦੀ *м.* тамари́нд (*плод*).

ਤਮਾ *м.* 1) жа́дность, а́лчность, ску́пость; 2) побужде́ние, сти́мул; прима́нка.

ਤਮਾਸ਼ਬੀਨ *м., ж.* 1) зри́тель, очеви́дец; 2) пове́са; распу́тник.

ਤਮਾਸ਼ਬੀਨੀ *ж.* развра́т.

ਤਮਾਸ਼ਾ *м.* 1) зре́лище; спекта́кль; вы́ставка; ਪੁਤਲੀਆਂ ਦਾ ~ спекта́кль ку́кольного теа́тра; 2) заба́ва, развлече́ние, увеселе́ние.

ਤਮਾਸ਼ਾ-ਘਰ *м.* теа́тр.

ਤਮਾਕੂ *м.* таба́к.

ਤਮਾਖੂ *м. см.* ਤਮਾਕੂ.

ਤਮਾਚਾ *м.* 1) пощёчина; уда́р, шлепо́к; ~ ਮਾਰਨਾ дава́ть пощёчину; 2) пистоле́т.

ਤਮਾਮ 1) весь, це́лый, по́лный; 2) зако́нченный, завершённый; ~ ਹੋਣਾ заверша́ться, ока́нчиваться; ~ ਕਰਨਾ заверша́ть, зака́нчивать.

ਤਮਾਮਸ਼ੁਦ зако́нченный, завершённый.

ਤਮਾਲ-ਪੱਤਰ *ж. см.* ਤੇਜ਼ਪੱਤ.

ਤਮੀਜ਼ *ж.* 1) распознава́ние, разли́чие; 2) ум, зна́ние; 3) воспи́танность, ве́жливость.

ਤਮੂਰ *м. см.* ਤੰਬੂਰ.

ਤਮੋਗੁਣ *м.* 1) гнев, я́рость; 2) неве́жество.

ਤੱਮੋਲ *м.* 1) сва́дебный пода́рок; 2) лист бе́теля.

ਤੱਯਾਰ *см.* ਤਿਆਰ.

ਤੱਯਾਰੀ *ж. см.* ਤਿਆਰੀ.

ਤਰ I *м.* огуре́ц.

ਤਰ II мо́крый, вла́жный, сыро́й; ~ ਬਤਰ насы́щенный вла́гой; ~ ਕਰਨਾ увлажня́ть, сма́чивать.

ਤਰ III *суффикс сравнительной степени в словах, заимствованных из персидского языка:* ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ бо́льше, бо́лее.

ਤਰ੍ਹ *ж. см.* ਤਰਹ.

ਤਰਏ внизу́, под.

ਤਰਸ *м.* 1) страх; у́жас; трево́га, опасе́ние; 2) жа́лость; сострада́ние, сочу́вствие; ~ ਕਰਨਾ а) пуга́ть; б) [со]жале́ть, сочу́вствовать; ~ ਖਾਣਾ чу́вствовать жа́лость, сострада́ние (ਤੇ *к кому-л.*); ਉਹ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੇ ~ ਆਉਣ ਲਗਾ ей ста́ло жаль себя́.

ਤਰਸ-ਹੀਨ безжа́лостный.

ਤਰਸਣਾ *нп.* 1) сожале́ть, сочу́вствовать, соболе́зновать; 2) му́читься, терза́ться, страда́ть (*от какого-л. желания*); 3) стра́стно хоте́ть, жа́ждать; 4) умоля́ть, упра́шивать; угова́ривать.

ਤਰਸ਼ਣਾ *ж. см.* ਤਿਸ਼ਨਾ II.

ਤਰਸ-ਯੋਗ плаче́вный, жа́лкий; досто́йный сожале́ния.

ਤਰਸਾਉਣਾ *п.* 1) терза́ть, му́чить; пыта́ть; 2) огорча́ть.

ਤਰਸੂਲ *м.* 1) трезу́бец; 2) трено́жник; трено́га.

ਤਰਸੇਵਾਂ *м.* жа́жда, стра́стное жела́ние.

ਤਰਸੇਵੇਂ-ਭਰਿਆ жа́ждущий, стра́стно жела́ющий.

ਤਰਸੋਂ за три дня, тре́тьего дня.

ਤਰਹ *ж.* ме́тод, спо́соб, приём; мане́ра, о́браз де́йствия; ਇਸ ~, ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ так, таки́м о́бразом; ਚੰਗੀ ~ хорошо́, как сле́дует; ਦੀ ~ по спо́собу, подо́бно как.

ਤਰਹ ਦਾਰ краси́вый, прекра́сный.

ਤਰਹ ਮਿਸਰਾ *м.* поэти́ческое зада́ние при состяза́нии поэ́тов.

ਤਰਹਿਕਣਾ *нп.* боя́ться, пуга́ться, страши́ться; опаса́ться.

ਤਰਕ I *ж.* оставле́ние; расстава́ние.

ਤਰਕ II *м.* 1) та́рак (*название шастры*); 2) возраже́ние, аргуме́нт; 3) ло́гика; ~ ਉਠਾਉਣਾ выдвига́ть аргуме́нт, приводи́ть до́вод; возража́ть, оспа́ривать.

ਤਰਕ III *м.* гие́на.

ਤਰਕਸ਼ *м.* колча́н.

ਤਰਕਸ਼ ਬੰਦ *м. ист.* лу́чник.

ਤਰੱਕਣਾ *нп.* 1) броди́ть; 2) разлага́ться, гнить; 3) гнои́ться.

ਤਰਕਣਾ *нп. см.* ਤਰੱਕਣਾ.

ਤਰਕਲਾ *м.* ось пря́лки.

ਤਰਕ ਵਾਦੀ рационалисти́ческий; логи́ческий.

ਤਰਕਾ *м.* богáтство; имýщество; ਤਰਕਾ ਇੱਕ ਘੋੜੀ ਤੇ ਪਾਗਹ ਲਹੌਰ ਤੋੜੀ *погов.* добрá-то — однá кобы́ла, а стóйло чуть не до Лахóра.

ਤਰਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਤੱਰਕਣਾ.

ਤਰਕਾਰੀ *ж.* óвощи, зéлень.

ਤਰਕਾਲਾਂ *ж.* вéчер; ~ ਨੂੰ вéчером.

ਤਰਕਾਲੀਂ вéчером.

ਤਰਕੀ слóжный, состоя́щий из мнóгих частéй.

ਤਰੱਕੀ *ж.* 1) возвышéние; увеличéние; рост; 2) улучшéние, усовершéнствование; 3) развúтие, прогрéсс; успéх; ~ ਪਾਉਣਾ прогрессúровать, преуспевáть, развивáться; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) развивáть, улучшáть; 4) *филос.* развúтие; 5) продвижéние *(по службе)*; повышéние в звáнии; ~ ਮਿਲਣਾ получáть повышéние.

ਤਰਕੀਕ *ж.* 1) смягчéние; 2) разжижéние, растворéние.

ਤਰੱਕੀ-ਦੇਊ прогрессúвный.

ਤਰੱਕੀ-ਪਸੰਦ 1. прогрессúвный; 2. *м.* сторóнник прогрéсса.

ਤਰੱਕੀ-ਪਸੰਦੀ *ж.* стремлéние к прогрéссу.

ਤਰਕੀਬ *ж.* 1) спóсоб, срéдство; 2) мéтод; 3) составлéние, соединéние.

ਤਰਕੀਬੀ 1) составленный; составнóй; смéшанный; 2) искýсственный.

ਤਰੱਕੀ-ਯਾਫਤਾ передовóй, прогрессúвный.

ਤਰੱਕੀ-ਵਾਲਾ *см.* ਤਰੱਕੀ-ਯਾਫਤਾ.

ਤਰਖਾਣ *м. см.* ਤਰਖਾਨ.

ਤਰਖਾਣੀ 1. плóтничий; 2. *ж.* женá плóтника.

ਤਰਖਾਨ *м.* плóтник.

ਤਰੰਗ *м.* 1) волнá; рябь, зыбь; ਜਵਾਰ-ਭਾਟਾ ~ прилúвная волнá; 2) душéвное волнéние, возбуждéние; 3) каприз, прúхоть, причýда; 4) мысль, размышлéние.

ਤਰਗਸ *м.* колчáн.

ਤਰੰਗ ਚੋਟੀ *ж.* грéбень волны́.

ਤਰੰਗਲੀ *ж.* вúлы.

ਤਰਗੀਬ *ж.* 1) стúмул, побуждéние; 2) подстрекáтельство; ~ ਦੇਣਾ а) стимулúровать, возбуждáть; б) подстрекáть.

ਤਰਛ *ж.* 1) неугомóнность; 2) сýдорога, боль в конéчностях; ~ ਪੈਣਾ а) быть беспокóйным, неугомóнным; б) страдáть сýдорогами.

ਤਰਜ਼ *ж.* 1) фóрма; спóсоб, мéтод; 2) стиль, манéра, óбраз дéйствия; ਮੋਟੀ ~ ਨਾਲ обобщённо, схематúчно, грýбо.

ਤਰੰਜਣ *ж.* грýппа жéнщин *или* дéвушек, занимáющихся прядéнием.

ਤਰਜਮਾ *м. см.* ਤਰਜੁਮਾ.

ਤਰਜੀਹ *ж.* 1) превосхóдство; 2) предпочтéние; ~ ਦੇਣਾ отдавáть предпочтéние; 3) осóбенность, отлúчие, отличúтельная чертá.

ਤਰਜੁਮਾ *м.* 1) перевóд *(на другой язык)*; 2) толковáние, объяснéние; ~ ਕਰਨਾ а) переводúть; б) объясня́ть, толковáть.

ਤਰਜੁਮਾਨ *м.* 1) перевóдчик; 2) представúтель, выразúтель *чьих-л.* интерéсов.

ਤਰਜੁਮਾਨੀ *ж.* 1) перевóд; 2) передáча, выражéние *чьих-л.* взгля́дов, интерéсов; ਲਾਭਾਂ ਦੀ ~ ਕਰਨਾ выражáть интерéсы (ਦੇ *чьи-л.*).

ਤਰਜ਼ ਹਕੂਮਤ *ж.* 1) фóрма правлéния; 2) режúм.

ਤਰੱਟੀ *ж.* 1) зáнавес; шúрма; 2) убóрная.

ਤਰਤਰਕਾਰੀ *ж.* любо́е съедо́бное расте́ние; зе́лень.

ਤਰਤਾਲੀ со́рок три.

ਤਰਤੀਬ *ж.* 1) поря́док; устро́йство; размеще́ние, расположе́ние; ਅਮਲ ਦੀ ~ *мат.* поря́док де́йствий; 2) строй; боево́й поря́док; ਫ਼ੌਜ ਦੀ ~ формирова́ние а́рмии; ~ ਦੇਣਾ (ਕਰਨਾ) а) приводи́ть в поря́док; б) размеща́ть, располага́ть; ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ а) приводи́ть в поря́док; б) собира́ть.

ਤਰਤੀਬ ਵਾਰ 1. упоря́доченный; устро́енный; 2. соотве́тственно, по поря́дку.

ਤਰਥੱਲ *м.* шум, гам, волне́ние; ~ ਮਚਾਉਣਾ возбужда́ть, волнова́ть; ~ ਮੱਚਣਾ возбужда́ться, волнова́ться.

ਤਰਥੱਲਾ *м. см.* ਤਰਥੱਲ.

ਤਰਥੱਲੀ *ж. см.* ਤਰਥੱਲ.

ਤਰਦੀਦ *ж.* опроверже́ние; ~ ਕਰਨਾ опроверга́ть; ਬਿਆਨ ਦੀ ~ опроверже́ние заявле́ния; ਝੂਠ ਦੀ ~ опроверже́ние, разоблаче́ние клеветы́.

ਤਰਦੀਦੀ опроверга́ющий; ~ ਏਲਾਨ (ਬਿਆਨ) опроверже́ние (*официальное*).

ਤਰੱਦੁਦ *м.* волне́ние, беспоко́йство, трево́га.

ਤਰੱਦੁਦ ਕਾਰੀ *ж.* 1) владе́ние; 2) срок владе́ния.

ਤਰਤੇਦੀ I *ж.* боле́знь ове́ц.

ਤਰਤੇਦੀ II *ж.* изо́гнутый, искривлённый.

ਤਰਨ *м.* ю́ность, мо́лодость, молоды́е го́ды.

ਤਰਨਾ *нп.* пла́вать, плыть; держа́ться на воде́; ਪਾਣੀ ਦੇ ਉਪਰ ~ плыть по воде́; ◇ ਚੰਨ ਅਸਮਾਨ ਤੇ ਤਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ме́сяц плыл по не́бу.

ਤਰਪਣਾ *п.* шить; зашива́ть; стега́ть, простёгивать.

ਤਰਫ਼ 1. *ж.* край, сторона́; направле́ние; 2. *послелог:* ਸਾਡੀ ~ от нас, с на́шей стороны́; ਚਾਰੋਂ ~ отовсю́ду; ਦੀ ~ по направле́нию к, к, в сто́рону (*чего-л.*); ਜਲੰਧਰ ਦੀ ~ к Джаландха́ру; ਦੀ ਤਰਫ਼ੋਂ, ਦੀ ~ ਤੋਂ из, от, со стороны́ (*чего-л.*).

ਤਰਫ਼ਦਾਰ 1. 1) пристра́стный, неравноду́шный; 2) части́чный, непо́лный; 2. *м.* сторо́нник, приве́рженец, после́дователь.

ਤਰਫ਼ਦਾਰੀ *ж.* 1) пристра́стие; 2) склонность; 3) [слепа́я] приве́рженность.

ਤਰਫ਼ੈਣ I *м.* 1) незнако́мец, чужо́й, посторо́нний; 2) сто́роны в спо́ре.

ਤਰਫ਼ੈਣ II *м., ж.* шо́мпол.

ਤਰਫ਼ੋਣਾ *нп.* возвраща́ться.

ਤਰਬ *ж.* скрипи́чная струна́.

ਤਰਬੀਅਤ *ж.* 1) образова́ние; обуче́ние; ਜਿਸਮਾਨੀ ~ физи́ческое воспита́ние, физкульту́ра; 2) воспита́ние; 3) дисципли́на.

ਤਰਬੀਅਤ-ਯਾਫ਼ਤਾ 1) образо́ванный; обу́ченный; ਫ਼ੌਜੀ ~ проше́дший вое́нное обуче́ние, вое́нную подгото́вку; 2) трениро́ванный; 3) воспи́танный; дисциплини́рованный.

ਤਰਬੂਜ਼ *м.* арбу́з.

ਤਰਬੂਜ਼ੀ кра́сный.

ਤਰਭਕਣਾ *нп.* вздра́гивать от испу́га.

ਤਰਮਚੀ *м.* труба́ч, горни́ст.

ਤਰਮਾਚੀ *ж.* ни́жняя часть ярма́.

ਤਰ-ਮਾਲ *м. парн. соч.* 1) це́нности, це́нные ве́щи; 2) ла́комства, деликате́сы.

ਤਰਮੀਮ *ж.* 1) попра́вка, исправле́ние; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ вноси́ть попра́вку; 2) улучше́ние; исправле́ние; ~ ਕਰਨਾ

исправля́ть, улучша́ть; 3) пересмо́тр (*напр. дела*).

ਤਰਲ теку́чий.

ਤਰਲਤਾ *ж.* 1) жи́вость, подви́жность; стреми́тельность; 2) *физ.* теку́честь.

ਤਰਲਾ *м.* [бесполе́зная] попы́тка, [тще́тное] уси́лие; [напра́сная] мольба́; ਤਰਲੇ ਕੱਢਣਾ взыва́ть о по́мощи; проси́ть, моли́ть.

ਤਰਵ *м.* ступня́; подо́шва ноги́.

ਤਰਵਰ *м.* морска́я фа́уна.

ਤਰਵਾਰਯਾ *м.* 1) уме́лый фехтова́льщик; 2) храбре́ц.

ਤਰਵੀਜ *ж.* 1) хожде́ние, обраще́ние (*напр. денег*); 2) употребле́ние; 3) введе́ние в де́йствие.

ਤਰ੍ਹਾਂ *ж. см.* ਤਰਹ; ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ разли́чный, разнообра́зный; ਬੁਰੀ ~ ду́рно, пло́хо; ਅੱਛੀ ~ хорошо́; ਅੱਛੀ ~ ਨਾਲ хорошо́, с успе́хом; ਅੰਨ੍ਹੇ ਦੀ ~ сле́по; ਏਸੇ ~ ਦਾ, ਇਸੀ ~ ਦਾ тако́й, тако́го ро́да; ਸਦਾ ਦੀ ~ всегда́, ве́чно; ਦੋ ~ ਦਾ двоя́кий; ਪਕੀ ~ безусло́вно, определённо; оконча́тельно, реши́тельно; ਇੱਕ ~ ਨਾਲ с одно́й стороны́; ਦੀ ~подо́бно, как.

ਤਰਾਉ *м.* 1) пла́вание; 2) сплав (*леса*).

ਤਰਾਉਣਾ *п.* 1) сплавля́ть (*лес*); 2) пуска́ть в пла́вание.

ਤਰਾਈ I *ж.* 1) предго́рье; 2) доли́на; равни́на; 3) джу́нгли; за́росли; 4) боло́то.

ਤਰਾਈ II *ж.* 1) перево́зка; 2) пла́та за перево́зку; 3) обуче́ние пла́ванию; 4) пла́та за обуче́ние пла́ванию.

ਤਰਾਸ *ж.* стра́х, у́жас; терро́р.

ਤਰਾਸ਼ਣਾ *п.* выреза́ть, высека́ть.

ਤਰਾਸ ਪੁਣਾ *м.* терро́р; террори́зм.

ਤਰਾਸਵਾਦ *м.* террори́зм.

ਤਰਾਸਵਾਦੀ **1.** террористи́ческий; **2.** *м.* террори́ст.

ਤਰਾਸਵਾਦੂ *м.* террори́ст.

ਤਰਾਹ *м.* 1) смяте́ние, страх; у́жас, оцепене́ние (*от страха*); 2) удивле́ние, изумле́ние; ਤਰਾਹ ਤਰਾਹ ਕਰਨਾ а) ужаса́ться; приходи́ть в смяте́ние; б) выража́ть кра́йнее удивле́ние, изумле́ние.

ਤਰਾਹਣਾ *п* отверга́ть; устраня́ть.

ਤਰਾਗੀ *ж.* 1) шнуро́к, приде́рживающий оде́жду во вре́мя купа́ния; 2) серебряная нить, носи́мая на та́лии ю́ношами *или* мужчи́нами ма́рвари.

ਤਰਾਜੂ *м.* весы́.

ਤਰਾਟ *ж.* 1) мигре́нь; тик; 2) простре́л, ломо́та и ко́лотье (*в пояснице и т. п.*); 3) *мн.* родовы́е схва́тки.

ਤਰਾਣਵੇਂ девяно́сто три.

ਤਰਾਨਣਾ *п.* (ਤਰਾਨ ਸੁੱਟਣਾ, ਤਰਾਨ ਦੇਣਾ) 1) брани́ть, укоря́ть; 2) оскорбля́ть, руга́ть; 3) счита́ть вино́вным (*ошибочно*); 4) отверга́ть с презре́нием; отта́лкивать; 5) клевета́ть.

ਤਰਾਨਾ *м.* 1) гимн; пе́сня; ਕੌਮੀ ~ национа́льный гимн; 2) моти́в, мело́дия.

ਤਰਾਬੀਆਂ *ж. рел.* ночна́я моли́тва мусульма́н в тече́ние ме́сяца рамаза́н.

ਤੱਰਾਰ 1) акти́вный, живо́й, энерги́чный; 2) спосо́бный, у́мный; 3) болтли́вый, разгово́рчивый.

ਤਰਾਰਾ *м.* быстрота́, ско́рость; поспе́шность; прово́рство; ~ ਭਰਨਾ мча́ться.

ਤਰਾਵਤ *ж.* вла́га.

ਤਰਿਹਾਇਆ жа́ждущий; ਦਰਿਆ ਦਾ ਹਮਸਾਇਆ ਨਾ ਭੁੱਖਾ ਨਾ ਤਰਿਹਾਇਆ *погов.* кто с реко́й ря́дом, тот не изму́чен ни жа́ждой, ни гла́дом.

ਤ੍ਰਿਹਾਟਾ трёхлетний.

ਤ੍ਰਿੱਖਾ быстро, скоро; спешно.

ਤ੍ਰਿਗੜੀ *ж.* колесница (*на трёх колёсах*).

ਤ੍ਰਿਣ *м.* трава; травинка.

ਤ੍ਰਿਤੀਆ *м. хинд. см.* ਤੀਜ.

ਤ੍ਰਿਪਤ *ж.* 1) удовлетворение; удовольствие; 2) удовлетворённость; довольство.

ਤ੍ਰਿਭੁਜ *м.* треугольник; ਨੀਤਿਣ ਕੋਣ ~ тупоугольный треугольник.

ਤ੍ਰਿਵੇਦੀ *м.* знаток трёх вед (*брахманский титул*).

ਤਰੀ I *ж.* 1) влажность; 2) свежесть; 3) путешествие по реке *или* морю.

ਤਰੀ II *ж. см.* ਤਰੀਤ.

ਤਰੀ III *ж. бот.* пестик и тычинка.

ਤਰੀਕ *м. см.* ਤਾਰੀਖ.

ਤਰੀਕਤ *м. рел.* вторая ступень суфизма.

ਤਰੀਕਾ *м.* 1) путь, способ, образ действия, метод; ਇੱਕ ਜਾਂ ਦੂਸਰੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ так или иначе; ਚੋਣਾਂ ਦਾ ~ избирательная система; 2) обычай; привычка, манера; ◇ ਬੋਲਣ ਦਾ ~ фразеология.

ਤਰੀਕੇਵਾਰ систематически.

ਤਰੀਖ *м. см.* ਤਾਰੀਖ.

ਤਰੀਸ *ж.* лоскут, тряпка; ਤਰੀਸ ਕਪੜੇ ਦੀ ਸਿਰ ਤੇ ਨਾਂ ਸਰਫਰਾਜ਼ ਖਾਂ *погов.* на голове всего лишь тряпка, а зовётся Сарфараз-хан.

ਤਰੀਤ *ж.* блёстки жира, плавающие в супе.

ਤਰੀਨ *суффикс, служащий для образования превосх. степ. в словах, заимствованных из персидского языка*: ਕਮਤਰੀਨ самый меньший, наименьший.

ਤਰੀਨੀ *ж.* продолговатый арбуз.

ਤਰੀਮਤ *ж.* женщина; жена.

ਤਰੁਟੀ *ж.* недостаток; упущение.

ਤਰੁੱਠਾ 1) добрый, сердечный, любезный; 2) довольный; радостный.

ਤਰੇ три.

ਤਰੇਸਵਾਂ тревожный.

ਤਰੇਹ *ж.* жажда.

ਤਰੇਹਠ шестьдесят три.

ਤਰੇਢਾ 1) искривлённый, изогнутый; 2) извращённый, испорченный.

ਤਰੇਤ *ж.* болезнь овец.

ਤਰੇ ਪੱਤਾ *м.* трилистник.

ਤਰੇਭੁਜ *м см.* ਤ੍ਰਿਭੁਜ

ਤਰੇਰ *ж.* 1) трещина, щель, расселина; 2) пробоина, брешь; 3) раздор, распря.

ਤਰੇਰੂ *м.* тареру (*вид сахарного тростника*).

ਤਰੇਲ *ж.* роса; ~ ਪੈਣਾ выпадать (*о росе*).

ਤਰੇਲੀ мокрый от росы.

ਤਰੇੜ *ж. см.* ਤਰੇਰ.

ਤਰੇੜਾ *м* струйки пота на теле.

ਤਰੇੜੀ щелистый.

ਤਰੈ, ਤ੍ਰੈ три; ਦੋ ~ ਵੇਰੀ два-три раза; ~ ਚਾਰ ਗਜ਼ три-четыре ярда.

ਤਰੈਟੀ ਚੋੜ *ж.* 1) развалины, руины; ~ ਹੋਣਾ быть уничтоженным, истреблённым; ~ ਕਰਨਾ уничтожать, истреблять; 2) банкротство, крах.

ਤਰੈਮਾਸਕ *м.* журнал, выходящий поквартально.

ਤਰੋਦਸ਼ੀ *ж. хинд.* тринадцатый день половины лунного месяца.

ਤਰੋੜਣਾ *п. см.* ਤੋੜਨਾ.

ਤਲ *м.* 1) дно; 2) подошва (*ноги*); 3) нижняя часть, низ (*чего-л.*); 4) *мат.* поверхность; ਵਿੰਗਾ ~ изогнутая по-

ве́рхность; 5) *мат.* основа́ние; ਤ੍ਰਿਕੋਣ ਦਾ ~ основа́ние треуго́льника.

ਤੋਲਾ *м.* *см.* ਤੋਲਾ.

ਤਲਕਾ *м.* 1) поме́стье, уса́дьба, име́ние; 2) райо́н.

ਤਲਕਾਉਣਾ *п.* 1) заставля́ть стра́стно жела́ть (*чего-л.*), стреми́ться (*к чему-л.*); 2) подава́ть ло́жные наде́жды.

ਤਲਕਾਦਾਰ *м.* владе́лец поме́стья, поме́щик.

ਤਲਕੀ *ж.* *см.* ਤਲਖਾਈ.

ਤਲਖ 1) го́рький (*на вкус*); 2) о́стрый, пря́ный.

ਤਲਖਾਈ *ж.* 1) го́речь; 2) жже́ние.

ਤਲਖੀ *ж.* *см.* ਤਲਖਾਈ.

ਤਲੰਗ *м.* *муз.* тона́льность.

ਤਲੰਗਾ *м.* *см.* ਤਿਲੰਗਾ 2).

ਤਲਚੱਟ 1) расточи́тельный; 2) изли́шний, чрезме́рный; непоме́рный (*о требованиях, ценах*).

ਤਲਛਟ *ж.* 1) оста́тки; отбро́сы; му́сор; 2) оса́док, отсто́й; на́кипь; 3) *перен.* подо́нки (*общества*).

ਤਲਣਾ *п.* (ਤਲ ਦੇਣਾ) жа́рить.

ਤਲਪੱਟ I *м.* ковёр.

ਤਲਪੱਟ II **1.** разру́шенный, разорённый; уничто́женный; **2.** *м.* вырыва́ние, копа́ние, рытьё.

ਤਲਪੱਟਪੁਣਾ *м.* испо́рченность; озорство́.

ਤਲਪੱਟੀ *м.* 1) разруши́тель; 2) изобрета́тель; вы́думщик.

ਤਲਪਟੀ *ж.* 1) подсти́лка, кото́рую кладу́т под ковёр; 2) патронта́ш

ਤਲਫ *м.* дар, пода́рок; приноше́ние.

ਤਲਬ *ж.* 1) жа́лованье, за́работная пла́та; ~ ਲੈਣਾ получа́ть жа́лованье, за́работную пла́ту; 2) [си́льное] жела́ние; 3) про́сьба, тре́бование; ~ ਕਰਨਾ тре́бовать.

ਤਲਬਦਾਰ *м.* получа́ющий постоя́нное жа́лованье; слу́жащий.

ਤਲਬੀ **1.** 1) необходи́мый, тре́буемый; 2) жела́тельный; **2.** *ж.* 1) тре́бование; 2) призы́в в а́рмию, мобилиза́ция.

ਤਲਮਲਾਉਣਾ *п.* 1) беспоко́иться, волнова́ться; 2) би́ться, пульси́ровать; 3) ко́рчиться (*от боли*).

ਤਲਮਲਾਟ *ж.* 1) беспоко́йство, волне́ние, тревога; 2) бие́ние, пульса́ция; учащённое сердцебие́ние; 3) ко́рчи, су́дороги.

ਤਲੱਯਾ *ж.* небольшо́й пруд.

ਤਲਵਰਯਾ *м.* *см.* ਤਰਵਾਰਯਾ.

ਤਲਵਾਰ *м.* са́бля; меч; шпа́га; рапи́ра; ~ ਦਾ ਵੱਟ уда́р меча́, шпа́ги; ~ ਚੱਲਣਾ сража́ться на са́блях; фехтова́ть; ~ ਚਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ, ਉਠਾਉਣਾ) пуска́ть в ход меч; ~ ਮਿਆਨ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) а) вложи́ть меч в но́жны; б) *перен.* прекрати́ть войну́.

ਤਲਾ I *м.* подо́шва, подмётка; ~ ਲਾਉਣਾ ста́вить подмётку.

ਤਲਾ II *м.* *см.* ਤਲਾਉ.

ਤੱਲਾ *м.* предго́рье.

ਤਲਾਉ *м.* пруд, о́зеро; водоём, бассе́йн.

ਤਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਤਲਣਾ) жа́рить.

ਤਲਾਈ *ж.* 1) поджа́ривание; 2) пла́та за поджа́ривание.

ਤਲਾਸ਼ *ж.* 1) по́иски; 2) рассле́дование; сле́дствие; 3) внима́тельный осмо́тр, иссле́дование; 4) о́быск; ~ ਕਰਨਾ а) иска́ть, разы́скивать; б) рассле́довать; вести́ сле́дствие; в) внима́тельно осма́тривать, рассма́тривать; иссле́довать; г) обы́скивать.

ਤਲਾਸ਼ੀ *ж.* 1) по́иски; 2) о́быск; ~ ਲੈਣਾ производи́ть о́быск, обы́скивать; 3) иссле́дование.

ਤਲਾਕ *м.* 1) расторже́ние бра́ка, разво́д (*у мусульман*); ~ ਦੇ ਦੇਣਾ дать разво́д; ~ ਲੈ ਲੈਣਾ получи́ть разво́д; 2) уме́ренность; воздержа́ние; 3) запреще́ние.

ਤਲਾਕਣਾ *п.* разводи́ться, расторга́ть брак.

ਤਲਾਕੀ *м.* разведённый супру́г.

ਤਲਾਫ਼ੀ *ж.* 1) возмеще́ние, восполне́ние; 2) репара́ции.

ਤਲਾਵਤ *ж.* 1) чте́ние [К̣ора́на]; 2) размышле́ние.

ਤਲਾਵਾ *м.* 1) пике́т, патру́ль; 2) карау́л, охра́на.

ਤਲਿਹਾਰਾ *м.* 1) вожжа́; 2) узда́.

ਤਲੀ I *ж.* 1) низ, ни́жняя часть (*чего-л.*); 2) подо́шва, подмётка (*обуви*); 3) ладо́нь; 4) подно́жье, подо́шва (*горы́*).

ਤਲੀ II *ж.* штукату́рка; ~ ਦੇਣਾ (ਫੇਰਨਾ) штукату́рить.

ਤਲੀਮ *ж. см.* ਤਾਲੀਮ.

ਤਲੂਆ *м.* подо́шва (*ноги́*).

ਤਲੂਆਂ *м.* сла́дости, ла́комства с кунжу́том.

ਤਲੂਣੀ *ж.* гли́няный горшо́к для ма́сла.

ਤਲੇ *послелог* под, внизу́; ਝੰਡੇ ~ под зна́менем.

ਤਲੋ *м. миф.* подзе́мное ца́рство; ад; преиспо́дняя.

ਤਲੋਮੱਛੀ *ж.* 1) аго́ния; 2) су́дорога, боль в коне́чностях.

ਤਵਕ *м.* 1) оше́йник; 2) ярмо́.

ਤਵੱਕਲ *м.* 1) ве́ра в бо́га; 2) уве́ренность, убеждённость.

ਤਵੱਕਲੀ **1.** *м.* ве́рующий; **2.** *ж.* ве́рующая.

ਤਵੱਕਾ *м.* 1) наде́жда, ожида́ние; 2) ве́ра, дове́рие; уве́ренность; 3) [си́льное] жела́ние.

ਤਵੱਜਹ *ж. см.* ਤਵਾਜਾ.

ਤਵੱਜਾ *ж. см.* ਤਵਾਜਾ.

ਤਵੱਜਿਆ *ж. см.* ਤਵਾਜਾ.

ਤਵਰੀਖ *ж. мн.* 1) исто́рия; 2) ле́топись.

ਤਵਾ *м.* 1) сковорода́; про́тивень; 2) граммофо́нная пласти́нка; ~ ਲਾਉਣਾ прои́грывать пласти́нку.

ਤਵਾਉਣਾ *п.* раска́ливать мета́лл в го́рне.

ਤਵਾਈ *ж.* 1) разруше́ние; уничтоже́ние, истребле́ние; 2) у́жас; оцепене́ние (*от страха*).

ਤਵਾਜ਼ਨ *м.* 1) уравнове́шивание, ура́внивание; 2) равнове́сие; ਸਥਿਰ (ਸਮਾਈ) ~ *физ.* усто́йчивое равнове́сие.

ਤਵਾਜਾ *ж.* 1) скро́мность; 2) внима́тельность, забо́та; 3) раду́шие, гостеприи́мство; 4) притво́рное доброжела́тельство, любе́зность.

ਤਵਾਰੀਖ *ж.* 1) исто́рия; 2) ле́топись; 3) да́та.

ਤਵਾਰੀਖੀ истори́ческий.

ਤਵੀ *ж.* 1) сковорода́; 2) кастрю́ля *или* котёл.

ਤਵੀਜ *ж. см.* ਤਜਵੀਜ਼.

ਤਵੀਤ *ж.* 1) амуле́т, ла́данка, талисма́н; 2) заклина́ние, напи́санное на бума́ге.

ਤਵੇਲਾ *м. см.* ਤਬੇਲਾ.

ਤੜਕਸਾਰ на рассве́те, ра́но у́тром.

ਤੜਕਣਾ I *нп.* 1) раска́лываться, расщепля́ться; 2) ло́паться; разрыва́ться, взрыва́ться; 3) потре́скивать (*напр. о ячмене при поджаривании*).

ਤੜਕਣਾ II *п.* приправля́ть пи́щу.

ਤੜਕਾ I *м.* рассве́т, у́тренняя заря́.

ਤੜਕਾ II *м. см.* ਤੁੜਕਾ.

ਤੜਕੇ ра́но у́тром.

ਤੜਫ *ж.* 1) су́дорога, конву́льсия; 2) боль в коне́чностях.

ਤੜਤੜ: ~ ਕਰਨਾ сплéтничать.

ਤੜਤੜਾਉਣਾ нп., п. 1) посту́кивать; топотáть; 2) потрéскивать.

ਤੜਤੜਾਟ ж. 1) треск, хруст; 2) потрéскивание; 3) тóпот.

ਤੜਥੱਲੀ м. террорúст.

ਤੜਨਾ нп. 1) завя́зываться; свя́зываться; 2) содержáться взапертú; 3) *текст.* чесáть, мять, трепáть; 4) подогревáться, кипéть (*о масле*).

ਤੜਪਾਉਣਾ п. возбуждáть; тревóжить.

ਤੜਫ ж. 1) трéпет, дрожь; 2) волнéние; ~ ਰੱਖਣਾ а) трепетáть, дрожáть; б) волновáться; 3) сердцебиéние.

ਤੜਫਣਾ нп. 1) дрожáть; трепетáть; 2) волновáться; 3) óчень хотéть, жáждать (*чего-л.*); 4) бúться, содрогáться.

ਤੜਫੜਾਉਣਾ п. см. ਤੜਫਾਉਣਾ.

ਤੜਫੜਾਟ м. 1) трéпет; дрожь; 2) волнéние.

ਤੜਫਾਉਣਾ п. (*понуд. от* ਤੜਫਣਾ) 1) приводúть в трéпет, дрожь; 2) волновáть; 3) вызывáть колебáния; 4) возбуждáть, побуждáть.

ਤੜਫਾਟ м. подёргивание; сýдороги, конвýльсии.

ਤੜਫੀਲਾ **1.** взволнóванный, возбуждённый; **2.** м. хлопотýн, непосéда.

ਤੜਾਉਣਾ нп. 1) имéть склóнность, стремúться (*к чему-л.*); 2) протáлкиваться.

ਤੜਾਕਾ м. 1) треск ломáющегося дéрева; 2) жарá, зной.

ਤੜਾਖਾ м. см. ਤੜਾਕਾ.

ਤਿੜਗ сердúтый, злой; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ сердúться, злúться.

ਤੜੀ ж. 1) сúла, мощь; 2) налёт, внезáпное нападéние.

ਤਾ I м. 1) жарá, духотá; зной; 2) энéргия; ◇ ~ ਦੇਕੇ ਵੇਖਣਾ испы́тывать, прóбовать; осмáтривать; ~ ਪਾਉਣਾ побуждáть, окáзывать давлéние, настáивать.

ਤਾ II м. лист бумáги.

ਤਾ III м. 1) быстротá, скóрость; 2) снижéние цен; падéние цен.

ਤਾਂ 1) тогдá; 2) так что, то; ~ ਤੇ поэ́тому, слéдовательно; ~ ਜੋ для тогó, чтóбы.

ਤਾਉ м. см. ਤਾ I, II, III.

ਤਾਉਣਾ п. 1) прóбовать, испы́тывать; 2) нагревáть метáлл в гóрне.

ਤਾਉਵਾਦੀ м. *рел.* послéдователь даосúзма.

ਤਾਉੜਾ м. 1) глúняный горшóк; 2) кувшúн с ширóким гóрлом для воды́.

ਤਾਉੜੀ I ж. мáленький глúняный горшóк.

ਤਾਉੜੀ II ж. хлопóк, удáр в ладóши; ~ ਬਜਾਉਣਾ хлóпать в ладóши, аплодúровать.

ਤਾਓੜੀ ж. см. ਤਾਉੜੀ I

ਤਾਅਨਾ м. см. ਤਾਨਾ.

ਤਾਇਆ м. дя́дя (*стáрший брат отцá*).

ਤਾਈ ж. тётка (*женá стáршего брáта отцá*).

ਤਾਈਂ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) [вплоть] до; ਦੂਰ ਨੇੜੇ ~ ਮਦਦ неотлóжная пóмощь; ਨਿਸ਼ਾਨੇ ~ ਪਹੁੰਚਣਾ достигáть цéли, добивáться своегó.

ਤਾਈਦ ж. см. ਤਾਯੀਦ.

ਤਾਸ਼ I м. большóе металлúческое блю́до, поднóс; таз.

ਤਾਸ਼ II м. 1) кáрты (*игрáльные*); ~ ਵੰਡਣਾ сдавáть кáрты; 2) игрá в кáрты; ~ ਖੇਡਣਾ игрáть в кáрты.

ਤਾਸ਼ III м. 1) парчá; 2) вы́шивка, узóр.

ਤਾਸਾ *м. муз.* тарéлки.

ਤਾਸੀਰ *ж.* 1) впечатлéние, эффéкт; 2) влия́ние, воздéйствие; ~ ਰੱਖਣਾ а) производи́ть эффéкт; б) влия́ть; окáзывать [воз]дéйствие.

ਤਾਸੁਫ *м.* 1) гóре, печáль; 2) огорчéние; сожалéние; ~ ਕਰਨਾ а) горевáть; б) сожалéть; огорчáться.

ਤਾਸੁਬ *м.* 1) предрассýдок; предубеждéние; ਮਜ਼ਹਬੀ (ਧਾਰਮਕ) ~ религиóзный предрассýдок; 2) суевéрие; фанати́зм; 3) ханжествó.

ਤਾਸੁਰ *м.* 1) получéние отпечáтка (*чего-либо*); 2) отпечáток; 3) впечатлéние.

ਤਾਹ егó, её.

ਤਾਹਣਾ *п.* (ਤਾਹ ਦੇਣਾ) 1) убирáть, удаля́ть; 2) выбрáсывать, вышвы́ривать; изгоня́ть.

ਤਾਹਮ всё же, однáко, тем не мéнее.

ਤਾਹਰੀ *ж.* кýшанье из ри́са.

ਤਾਹਰੂ *м.* чепрáк, попóна.

ਤਾਹਾਲ до настоя́щего врéмени, до сих пóр, доны́не.

ਤਾਹਿ ਖਾਨਾ *м. см.* ਤਹਿਖਾਨਾ.

ਤਾਹੀ *ж. см.* ਤਹਿ.

ਤਾਹੀਂ слéдовательно, поэ́тому.

ਤਾਹੀਓਂ 1) потомý что; 2) поэ́тому, слéдовательно; 3) тогдá лишь, ~... ਜੇਕਰ тогдá лишь..., когдá...; ~... ਜੇ тогдá лишь; лишь с тех пор..., когдá...

ਤਾਹੁਣਾ *п. см.* ਤਾਹਣਾ.

ਤਾਹੂ 1) желáющий, жáждущий; 2) нерешительный, колéблющийся; 3) отвéргнутый; отклонённый.

ਤਾਕ I *м.* 1) ни́ша, углублéние в стенé; алькóв; 2) тайни́к; 3) ствóрка двéри.

ਤਾਕ II *ж.* 1) взгляд, взор; 2) наблюдéние, высмáтривание; ਦੁਸ਼ਮਨ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ наблюдáть за проти́вником; 3) ожидáние, поджидáние; 4) надéжда.

ਤਾਕਤ *ж.* 1) си́ла, мощь; мóщность; 2) си́лы; ਆਤਮਕ (ਰੂਹਾਨੀ) ~ духóвные, морáльные си́лы; ਹਰਕਤਵਾਰ ~ движущая си́ла; ਦਿਲ ਦੀ ~ мýжество; ਫੌਜੀ ਹਵਾਈ ~ воéнно-воздýшные си́лы; ਫੌਜੀ ਬਹਰੀ ~, ਫੌਜੀ ਸਮੁੰਦਰੀ ~ воéнно-морски́е си́лы; ਘੋੜੇ ਦੀ ~ *тех.* лошади́ная си́ла; ~ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ (ਪੁਚਾਉਣਾ) уси́ливать, укрепля́ть (ਨੂੰ *что-л.*); ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ уси́ливаться, укрепля́ться; 3) энéргия; ਐਟਾਮਿਕ ~ áтомная энéргия; ਬਰਕੀ (ਬਿਜਲੀ ਦੀ) ~ электроэнéргия; 4) спосóбность, возмóжность; потенциáл; 5) власть; ਦੋ ਅਮਲੀ ~ двоевлáстие; ~ ਪਕੜਣਾ захвáтывать власть; 6) держáва, госудáрство; ਬੜੀ ~ вели́кая держáва; ਛੋਟੀ ~ мáлая держáва; ਸਾਮਰਾਜੀ ਤਾਕਤਾਂ империалисти́ческие держáвы.

ਤਾਕਤ ਆਜ਼ਮਾਈ *ж.* прóба сил; ~ ਕਰਨਾ а) мéряться си́лами; б) прóбовать, испы́тывать си́лы.

ਤਾਕਤ ਭਰਿਆ *см.* ਤਾਕਤਵਾਰ.

ਤਾਕਤਵਾਰ 1) си́льный, мóщный; могýщественный; 2) энерги́чный; 3) спосóбный; 4) влáстный.

ਤਾਕਤ ਵਾਲਾ 1) си́льный, мóщный; могýщественный; 2) энерги́чный.

ਤਾਕਿ чтóбы; для тогó, чтóбы; так что.

ਤਾਕੀ *ж.* 1) окнó; 2) двéрца; 3) окóнная рáма.

ਤਾਂਕੀ *ж.* 1) заплáта; 2) лоскýт.

ਤਾਕੀਦ *ж.* 1) усилéние; 2) *грам.* эмфáза; 3) утверждéние; подтверждéние, подкреплéние; 4) прикáз, распоряжéние.

ਤਾਕੀਦਨ стрóго, категори́чески.

ਤਾਕੀਦ ਬੋਧਕ *м. грам.* эмфатическая частица.

ਤਾਖ отчётливый, ясный.

ਤਾਖਤ *ж.* вторжение, нашествие; набег, нападение; агрессия.

ਤਾਖਤੋਤਾਰਾਜ *м.* опустошение, разорение (*букв.* нападение и грабёж).

ਤਾਖੀਰ *ж.* промедление; отсрочка; откладывание.

ਤਾਗਤ *ж. см.* ਤਾਕਤ.

ਤਾਂਗਾ *м.* 1) тонга, двуколка; 2) кузов и дышло двуколки (*без колёс*).

ਤਾਗਾ *м.* волокно, нить.

ਤਾਗੀਦ *ж. см.* ਤਗੀਦ.

ਤਾਂਘ *ж.* 1) [по]желание; 2) стремление, склонность, намерение; 3) приверженность, привязанность; пристрастие; 4) тяготение.

ਤਾਂਘ ਭਰਿਆ 1) желающий; 2) стремящийся (*к чему-л.*), склонный; намеревающийся; 3) приверженный, привязанный, пристрастный.

ਤਾਂਘੜਣਾ *нп.* 1) наклоняться, нагибаться; кланяться; 2) иметь склонность, быть склонным (*к чему-л.*); 3) намереваться, стремиться; 4) желать; 5) ухаживать; 6) служить.

ਤਾਜ *м.* корона; диадема; тиара.

ਤਾਜਕ *м.* таджик.

ਤਾਜ਼ਗੀ *ж.* 1) свежесть; 2) нежность; 3) бодрость.

ਤਾਜਦਾਰ коронованный, венценосный.

ਤਾਜ ਧਾਰੀ *м.* коронованная особа; венценосец.

ਤਾਜਪੋਸ਼ੀ *ж.* коронация, венчание на царство.

ਤਾਜ਼ਾ 1) свежий, зелёный; молодой (*о побегах*); 2) юный; нежный; 3) бодрый; 4) недавний; последний; ~ ਕਰਨਾ а) обновлять, подновлять; б) освежать; возобновлять; в) оживлять, воскрешать; г) заменять.

ਤਾਜ਼ਾ ਦਮ отдохнувший; освежившийся; ~ ਫ਼ੌਜ *воен.* резервы, подкрепление; отдохнувшие войска (*после боевых действий*); ~ ਹੋਣਾ набираться сил, отдыхать.

ਤਾਜ਼ਾ ਵਾਰਿਦ *м.* вновь прибывший; пришелец.

ਤਾਜ਼ਿੰਦਗੀ пожизненный; ~ ਹੱਕ пожизненное право; ~ ਪਾਲਿਸੀ пожизненный страховой полис.

ਤਾਜ਼ਿਯਾਨਾ *м.* 1) кнут, плеть, бич; розги; 2) телесное наказание; порка.

ਤਾਜਿਰ *м.* торговец, купец, коммерсант.

ਤਾਜਿਰਾਨਾ торговый, коммерческий; купеческий.

ਤਾਜ਼ੀਆ *м. рел.* 1) скорбь, печаль; 2) поминовение индийскими шиитами Хасана и Хусейна; 3) бумажный макет гробницы Хасана и Хусейна.

ਤਾਜ਼ੀਮ *ж.* 1) превозношение, возвеличение, восхваление; 2) почтительное обращение, почтительность.

ਤਾਜ਼ੀਰਾਤ *ж. мн.* 1) наказания, кары; ~ ਹਿੰਦ индийский уголовный кодекс; 2) санкции.

ਤਾਜ਼ੀਰੀ карательный.

ਤਾਜੁਬ *м.* удивление, изумление; ~ ਕਰਨਾ удивлять, изумлять, поражать.

ਤਾਜੁਬਖ਼ੇਜ਼ удивительный, изумительный, поразительный.

ਤਾਜ਼ੇਬਤਾਜ਼ਾ [самый] новый, свежий.

ਤਾਣ *м.* 1) сила, мощь; ~ ਲਾਉਣਾ, ਸਾਰਾ ~ ਲਾਉਣਾ прилагать усилия; 2) мотив, мелодия; 3) тон, тональность; *муз.* ключ; ~ ਮਾਰਨਾ звучать.

ਤਾਣਨਾ *п.* 1) тащить, волочить; 2) тянуть,

растягивать, вытягивать; 3) раскрывать (*зонт*); 4) выражать (*чувства*).

ਤਾਣਾ *м.* 1) *текст.* основа; 2) сеть.

ਤਾਣਾ ਬਾਣਾ *м. текст.* основа и уток.

ਤਾਤ *см.* ਤੱਤ.

ਤਾਤ ਪਰਸ *м.* 1) *филос.* восприятие; 2) нужда, необходимость.

ਤਾਂਤਾ *м.* 1) ряд; цепь; линия; 2) серия; 3) вереница; хвост.

ਤਾਤਾਰ *м.* татарин.

ਤਾਤਾਰੀ **1.** татарский; **2.** *м.* татарин; **3.** *ж.* татарский язык.

ਤਾਤੀਲ *ж.* отпуск; освобождение от работы.

ਤਾਦਾਦ *ж.* 1) число, сумма, количество; 2) данные (*цифровые*).

ਤਾਦੀਬ *ж.* 1) внушение; наказание; 2) исправление.

ਤਾਦੀਬਖਾਨਾ *м.* исправительный дом.

ਤਾਨ *м. см.* ਤਾਣ.

ਤਾਨ-ਸਲਾ *м.* топаз.

ਤਾਨਸੈਣ *м. собств. ист.* Тансен (*великий певец*).

ਤਾਨਾ *м.* 1) угроза; 2) брань, ругань; ~ ਮਾਰਨਾ бранить(ся), ругать(ся); 3) упрёк, укор; ਤਾਨੇ ਸੁਣਾਉਣਾ а) бранить, ругать; б) упрекать, укорять; 4) насмешка, колкость; ~ ਦੇਣਾ а) бранить, ругать; б) упрекать, попрекать, укорять; в) высмеивать, осмеивать.

ਤਾਨਾਸ਼ਾਹ *м.* деспот, тиран; диктатор.

ਤਾਨਾਸ਼ਾਹੀ **1.** деспотичный, тиранический; диктаторский; **2.** *ж.* деспотия, тирания; диктатура.

ਤਾਪ *м.* 1) теплота; 2) жар, [высокая] температура; 3) лихорадка; ਕਾਂਬੂ ~ озноб (*при малярии*); ~ ਆਉਣਾ заболевать лихорадкой (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਉਤਾਰਨਾ выздоравливать от лихорадки; 4) нервное возбуждение.

ਤਾਪ-ਸ਼ਕਤੀ *ж.* тепловая энергия.

ਤਾਪ ਸਮਾਈ *ж.* теплоёмкость.

ਤਾਪਕ тепловой, термический.

ਤਾਪ ਖਮਤਾ *ж.* теплотворность.

ਤਾਪਣਾ *нп. см.* ਤਪਣਾ.

ਤਾਪ ਦਿੱਕ *м. см.* ਤਪੇਦਿਕ.

ਤਾਪੀ *м.* больной лихорадкой, малярией; больной туберкулёзом.

ਤਾਫਤਾ *м.* тафта.

ਤਾਬ *ж.* 1) жар, жара; тепло; ~ ਰੱਖਣਾ? переносить жару; 2) свет, блеск, сверкание; 3) великолепие; 4) хорошее состояние здоровья; хороший вид; 5) сила, мощь; могущество; 6) возможность, способность; 7) выносливость; терпеливость; выдержка; ~ ਲੈਣਾ быть выносливым; 8) горе, печаль. грусть, тоска; 9) гнев; злоба, злость; 10) сгибание; скручивание, свёртывание; 11) изгиб; завиток.

ਤਾਬਕੁਜਾ 1) куда?; 2) до каких пор?

ਤਾਬਦਾਰ 1) тёплый, горячий; 2) блестящий.

ਤਾਬਨਾਕ 1) жаркий; 2) блестящий.

ਤਾਬਮਕਦੂਰ по мере сил, по возможности.

ਤਾਬਾ *м.* сковорода.

ਤਾਂਬਾ *м.* медь.

ਤਾਬਾਨ 1) горячий; 2) блестящий, сверкающий.

ਤਾਬਿਆ *м.* 1) слуга, прислужник; подчинённый; 2) последователь, приверженец; поклонник.

ਤਾਬਿਆਦਾਰ *см.* ਤਾਬੇਦਾਰ.

ਤਾਬਿਆਦਾਰੀ *ж.* 1) подчинённость, зависимое положение, зависимость; 2) подданство.

ਤਾਕਿਸ਼ *ж.* 1) жар, жара́; тепло́; 2) го́ре, печа́ль.

ਤਾਕਿਸਤਾਨ *м.* ле́то.

ਤਾਂਬੀਆ *м.* котёл.

ਤਾਬੀਰ *ж.* 1) толкова́ние, объясне́ние, поясне́ние; 2) ка́чество; досто́инство; 3) зва́ние, ти́тул; ~ ਕਰਨਾ а) толкова́ть, объясня́ть, поясня́ть, комменти́ровать; б) называ́ть, велича́ть, титулова́ть.

ਤਾਬੂਤ *м.*, *ж.* гроб.

ਤਾਬੂਤਗਰ *м.* гробовщи́к.

ਤਾਬੇ *м. см.* ਤਾਬਿਆ.

ਤਾਬੇਦਾਰ 1. зави́симый, подчинённый; 2. *м.* слуга́, служи́тель, раб.

ਤਾਬੇਦਾਰੀ *ж. см.* ਤਾਬਿਆਦਾਰੀ.

ਤਾਬੇਫ਼ਰਮਾਨ 1. 1) зави́симый, подчинённый; 2) послу́шный; 2. *м.* по́дданный.

ਤਾਤਾ 1) ме́лкий, ничто́жный; 2) незначи́тельный, несуще́ственный.

ਤਾਮਸ *ж.* 1) темнота́, тьма, мрак; 2) заблужде́ние; 3) сумасше́ствие; 4) ослепле́ние от гне́ва.

ਤਾਮਬੜਾ *м.* 1) широкого́рлый ме́дный сосу́д; 2) де́ньги, дава́емые жене́ цырю́льника для исполне́ния религио́зных обря́дов на 4-й день по́сле сме́рти главы́ семьи́.

ਤਾਮਬਾ I *м. см.* ਤਾਂਬਾ.

ਤਾਮਬਾ II *м.* мя́со для охо́тничьих со́колов.

ਤਾਮੜਾ *м. см.* ਦਮੜਾ.

ਤਾਮਿਲ 1. *м.* тами́л; 2. *ж.* тами́льский язы́к.

ਤਾਮੀਨ *м.* 1) покрови́тельство; протéкция; 2) защи́та.

ਤਾਮੀਨਿਤਜ਼ਾਰਤ *м.* протекциони́зм, протекциони́стская поли́тика.

ਤਾਮੀਰ *ж.* строи́тельство, постро́йка; ~ ਕਰਨਾ стро́ить; ~ ਹੋਣਾ стро́иться, возводи́ться.

ਤਾਮੀਰ ਕੁਨੰਦਾ 1) стро́ящий; 2) строи́тельный; ~ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਯੂਨੀਅਨ профессиона́льный сою́з строи́тельных рабо́чих.

ਤਾਮੀਰਾਤ *ж.* строи́тельство, строи́тельные рабо́ты.

ਤਾਮੀਰੀ 1) строи́тельный; 2) механи́ческий.

ਤਾਮੀਲ *ж.* 1) исполне́ние, выполне́ние; 2) введе́ние в си́лу (*закона*); ~ ਕਰਨਾ исполня́ть, выполня́ть, осуществля́ть.

ਤਾਮੁਲ *м.* колеба́ние, нереши́тельность, сомне́ние; ~ ਕਰਨਾ а) колеба́ться; сомнева́ться; б) тща́тельно обду́мывать.

ਤਾਯੀਦ *ж.* 1) по́мощь, подде́ржка; 2) подтвержде́ние; ~ ਕਰਨਾ а) подде́рживать; б) подтвержда́ть.

ਤਾਰ *м.* 1) нить, ни́тка; шнур[о́к]; 2) про́волока; про́вод; ка́бель; ਸਮੁੰਦਰੀ ~ подво́дный ка́бель; 3) струна́; ਸਰੰਗੀ ਦਾ ~ скрипи́чная струна́; ~ ਤੇ ਨੱਚਣਾ *перен.* пляса́ть под чью-л. ду́дку; ~ ਬੱਜਣਾ звуча́ть протя́жно, в унисо́н; *перен.* быть одного́ мне́ния; 4) телегра́ф; телегра́фная *или* телефо́нная ли́ния; ਰਵਾਦੀ ~ ра́дио; ~ ਦਾ телегра́фный; ~ ਦਾ ਪਤਾ телегра́фный а́дрес; 5) телегра́мма; ਜਵਾਬੀ ~ телегра́мма с опла́ченным отве́том; ਖ਼ਾਸ ~ осо́бое сообще́ние; ਬਹਰੀ ~ каблогра́мма; ~ ~ ਘੱਲਣਾ (ਦੇਣਾ) телеграфи́ровать, посыла́ть телегра́мму; 6) продолжи́тельность, дли́тельность, протяжённость; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ а) дли́ться; б) повторя́ться; в) быть заодно́; сгова́риваться; 7) бой часо́в; 8) уда́р в ладо́ши; ◇ ~ ਲੱਗ-

ਦਾ до́рого сто́ить; ~ ਲਾਉਣਾ удоро-жа́ть.

ਤਾਰਕ *м.* 1) отше́льник; 2) спаси́тель.

ਤਾਰ ਕਸ਼ *м.* каните́льщик, волочи́льщик, рабо́чий, изготовля́ющий серебряную *или* золоту́ю про́волоку.

ਤਾਰ ਕਸ਼ੀ *ж., м.* 1) волоче́ние про́волоки; 2) волочи́льня.

ਤਾਰ ਖਬਰ *ж.* 1) телегра́ф; 2) телегра́мма, телегра́фное сообще́ние.

ਤਾਰ ਘਾਣਾ *м.* телегра́ф (*здание*).

ਤਾਰ ਘਰ *м. см.* ਤਾਰ ਘਾਣਾ.

ਤਾਰਣਹਾਰ *м.* наста́вник, гу́ру.

ਤਾਰਣਾ *п. см.* ਤਾਰਨਾ.

ਤਾਰ ਤਾਰ на куски́, вдре́безги.

ਤਾਰਨਾ *п.* 1) заставля́ть пла́вать; 2) броса́ть в во́ду; 3) плати́ть долги́, нало́ги; распла́чиваться; 4) *рел.* освобожда́ться от дальне́йшего перерожде́ния.

ਤਾਰਪੀਡੋ *м.* торпе́да, самодви́жущаяся ми́на; ~ ਮਾਰਨਾ торпеди́ровать.

ਤਾਰ ਮਨੀ ਆਰਡਰ *м.* телегра́фный де́нежный перево́д.

ਤਾਰਾ I *м.* звезда́; ਟੁਟਦਾ ~ метео́р, па́дающая звезда́; ਦੁਮਦਾਰ (ਬੋਦੀ ਵਾਲਾ) ~ коме́та.

ਤਾਰਾ II *м.* пловéц.

ਤਾਰਾਜ *м.* 1) грабёж; 2) ограбле́ние, опустоше́ние.

ਤਾਰਾ ਮੰਡਲ *м.* 1) звёздное не́бо; 2) созве́здие.

ਤਾਰਾ ਵਿਗਿਆਨ *м.* астроно́мия.

ਤਾਰਿਕ 1. оставля́ющий, покида́ющий; 2. *м.* бегле́ц.

ਤਾਰਿਕੇ ਵਤਨ *м.* эмигра́нт.

ਤਾਰੀ *ж.* пла́вание; купа́ние.

ਤਾਰੀਕ *м.* 1) чёрные черни́ла; 2) мрак.

ਤਾਰੀਖ *ж.* 1) да́та, число́, день (*месяца*); ~ ਪਾਉਣਾ устана́вливать да́ту; ~ ਲਿਖਣਾ дати́ровать; 2) э́ра, эпо́ха; 3) хро́ника, ле́топись, анна́лы; 4) хроноло́гия.

ਤਾਰੀਖਵਾਰ 1) в хронологи́ческом поря́дке; 2) периоди́чески; 3) ежедне́вно.

ਤਾਰੀਖੀ истори́ческий.

ਤਾਰੀਫ *ж.* 1) хвала́, похвала́; прославле́ние; ~ ਕਰਨਾ хвали́ть, восхваля́ть; прославля́ть; ~ ਹੋਣਾ сла́виться, прославля́ться; 2) объясне́ние, поясне́ние; 3) определе́ние, формулиро́вка.

ਤਾਰੀਫੀ похва́льный, досто́йный похвалы́.

ਤਾਰੁਫ *ж.* знако́мство.

ਤਾਰੂ 1. 1) глубо́кий (*о воде*); 2) пла́вающий, плаву́чий; 2. *м.* 1) пловéц; 2) спаси́тель.

ਤਾਰੋਪੋਦ *м. текст.* осно́ва и уто́к.

ਤਾਲ I *м.* 1) бой часо́в; ~ ਦੇਣਾ бить (*о часах*); 2) *муз.* такт; отбива́ние та́кта; ~ ਬੇ-ਤਾਲ не в такт; 3) аплодисме́нты.

ਤਾਲ II *м.* 1) пруд, водоём; о́зеро; 2) бассе́йн; резервуа́р; ~ ਲਾਉਣਾ выка́пывать водоём, пруд.

ਤਾਲਵ ਲਾ *м.* сара́й для дров.

ਤਾਲਾ *м.* засо́в, запо́р; замо́к.

ਤਾਲਾਬ *м.* пруд, водоём; резервуа́р.

ਤਾਲਿਬ 1. и́щущий, жела́ющий, жа́ждущий; 2. *м.* 1) соиска́тель, кандида́т; 2) студе́нт.

ਤਾਲਿਬ ਇਲਮ *м.* 1) студе́нт; слу́шатель; 2) учени́к.

ਤਾਲਿਬ ਇਲਮੀ *ж.* 1) студе́нчество; 2) учени́чество.

ਤਾਲੀ *ж* ключ.

ਤਾਲੀਕਾ *м., ж.* 1) приложе́ние (*в книге*), дополне́ние; 2) пе́речень, спи́сок.

ਤਾਲੀਫ *ж.* сочине́ние, составле́ние.

ਤਾਲੀਮ *ж.* 1) образова́ние; обуче́ние, преподава́ние; ਮਜਬੂਰੀ ~ обяза́тельное обуче́ние; 2) наставле́ние; ~ ਲੈਣਾ учи́ться; 3) просвеще́ние.

ਤਾਲੀਮਗਾਹ *ж.* учёбное заведе́ние.

ਤਾਲੀਮ ਮੰਤਰੀ *м.* мини́стр просвеще́ния.

ਤਾਲੀਮਯਾਫ਼ਤਾ получи́вший образова́ние, образо́ванный; интеллиге́нтный.

ਤਾਲੀਮਯਾਫ਼ਤਾ ਲੋਗ *м. мн.* интеллиге́нция.

ਤਾਲੀਮਾਤ *ж. мн. см.* ਤਾਲੀਮ 1).

ਤਾਲੀਮੀ учёбный; просвети́тельный.

ਤਾਲੁਕ *м. см.* ਤਅੱਲੁਕ.

ਤਾਲੂ I *м.* нёбо.

ਤਾਲੂ II *м.* та́лу (*денежный подарок кормилице, преподносимый при рождении ребёнка друзьями семьи*).

ਤਾਵਾਨ *м.* 1) компенса́ция; 2) штраф, пе́ня; 3) контрибу́ция.

ਤਾਵੀਜ਼ *ж. см.* ਤਵੀਤ.

ਤਾਵੀਲ *ж.* объясне́ние, поясне́ние.

ਤਾੜ I *м.* па́льма.

ਤਾੜ II *ж.* поня́тие, понима́ние; ◇ ਖੁਫ਼ੀਆ ~ разве́дка.

ਤਾੜ III *м.* 1) петуши́ная шпо́ра; 2) шпо́ра; ~ ਮਾਰਨਾ пришпо́ривать; ◇ ~ ਡਿੱਗਣਾ па́дать, ложи́ться; ~ ਲਾਉਣਾ впива́ться глаза́ми, вперя́ть взгляд.

ਤਾੜਨਾ I *п.* 1) нака́зывать; 2) понима́ть, восприни́мать; 3) представля́ть, предполага́ть; 4) уга́дывать хара́ктер; 5) держа́ть взаперти́.

ਤਾੜਨਾ II *нп.* хму́риться, серди́ться.

ਤਾੜਬਾਜ਼ поня́тливый, сме́тливый, сообрази́тельный.

ਤਾੜਬਾਜ਼ੀ *ж.* поня́тливость, сме́тливость, сообрази́тельность.

ਤਾੜਾ *м.* 1) деревя́нный инструме́нт для трясе́ния шнура́ хлопкоочисти́тельного станка́; 2) трещо́тка для отпу́гивания птиц от са́да *или* огоро́да.

ਤਾੜੀ I 1. *м.* мане́ра сиде́ть скрести́в но́ги; 2. *ж.* хло́пание в ладо́ши, аплодисме́нты; ਤਾੜੀਆਂ ਮਾਰਨਾ аплоди́ровать, рукоплеска́ть; ~ ਲਾਉਣਾ а) сади́ться скрести́в но́ги; б) хло́пать в ладо́ши, аплоди́ровать; в) шуме́ть.

ਤਾੜੀ II *м.* рукоя́тка кинжа́ла.

ਤਾੜੀ III *м.* переброди́вший па́льмовый сок, то́дди; па́льмовое вино́; ~ ਉੜਾਉਣਾ пья́нствовать.

ਤਿ три (*употр. только в сложных словах*).

ਤਿਉਂ таки́м о́бразом; потому́ что..., посто́льку...

ਤਿਉਹਾਰ *м. см.* ਤਿਹਾਰ.

ਤਿਊਣਾ тройно́й; тро́йственный.

ਤਿਉੜੀ *ж. см.* ਤੀਉੜੀ.

ਤਿਓਹਾਰ *м. см.* ਤਿਹਾਰ.

ਤ੍ਰਿਆਸੀ во́семьдесят три.

ਤਿਆਗ *м.* 1) оставле́ние, покида́ние; ухо́д; отъе́зд; ~ ਕਰਨਾ оставля́ть, покида́ть (ਨੂੰ *кого-л.*); 2) *перен.* конч́ина, смерть; ਦੇਹ ਦਾ ~ ਕਰਨਾ *перен.* сконча́ться, умере́ть; 3) отка́з, отрече́ние; 4) освобожде́ние, избавле́ние; 5) изме́на (*супружеская*); 6) разво́д, расторже́ние бра́ка.

ਤਿਆਗਣ I *ж.* 1) жена́, измени́вшая му́жу; 2) отше́льница.

ਤਿਆਗਣ II *м. см.* ਤਿਆਗ.

ਤਿਆਗਣਾ *п.* 1) оставля́ть, покида́ть, броса́ть; уходи́ть, уезжа́ть (*от кого-л., от чего-л.*); 2) отка́зываться, отрека́ться; 3) освобожда́ться, избавля́ться; 4) разводи́ться, уходи́ть (*от мужа или жены*).

ਤਿਆਗ ਪੱਤ੍ਰ *м.* заявле́ние об отста́вке.

ਤਿਆਗ ਪੱਤਰੀ *ж.* 1) свиде́тельство о разво́де; 2) мани́фе́ст (*об отречении от престола*); 3) проща́льное письмо́ (*при уходе с какой-л. должности, поста и т. д.*).

ਤਿਆਗੀ *м.* 1) муж, измени́вший жене́; 2) отше́льник, аске́т.

ਤਿਆਰ 1) гото́вый, пригото́вленный; сде́ланный, произведённый; 2) зако́нченный, око́нченный, завершённый; ~ ਕਰਨਾ а) гото́вить, приготовля́ть; де́лать, производи́ть; б) ока́нчивать, зака́нчивать, заверша́ть; ~ ਹੋਣਾ а) гото́виться, пригота́вливаться, де́латься, производи́ться; б) зака́нчиваться, ока́нчиваться, заверша́ться; 3) зре́лый, дости́гший полово́й зре́лости; возмужа́вший; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ а) пригото́виться; б) вы́зреть, созре́ть; 4) отко́рмленный, упи́танный; 5) скло́нный (*к чему-л.*).

ਤਿਆਰਸ਼ੁਦਾ гото́вый, изгото́вленный, произведённый; вы́пущенный.

ਤਿਆਰ ਕਰਦਾ **1.** 1) изгото́вленный, сде́ланный; 2) поста́вленный (*о спектакле, кинокартине*); **2.** *м.* изготови́тель, производи́тель.

ਤਿਆਰਚੀ *м.* лётчик, пило́т.

ਤਿਆਰ ਬਰ ਤਿਆਰ *см.* ਤਿਆਰ.

ਤਿਆਰਾ *м.* аэропла́н, самолёт.

ਤਿਆਰਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* авиа́ция; воздухопла́вание.

ਤਿਆਰੀ *ж.* 1) гото́вность; подгото́вка, ਜੰਗੀ ~ боева́я гото́вность; 2) сбо́ры, приготовле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) гото́виться, подгота́вливаться; б) собира́ться, приготовля́ться.

ਤਿਸ I *косв. от* ਸੋ.

ਤਿਸ II *ж. см.* ਤਿਹ.

ਤਿਸਨਾ *м.* 1) искуше́ние, собла́зн; 2) упрёк, уко́р; 3) жа́жда, жела́ние.

ਤਿਸਰਾਤ *м.*, *ж.* тре́тье лицо́; посре́дник, арби́тр.

ਤਿਹ *ж.* 1) жа́жда, жела́ние; 2) любо́вь, страсть.

ਤਿਹੱਤਰ се́мьдесят три.

ਤਿਹਰ *м. см.* ਤੇਹਰ.

ਤਿਹਰਾ *см.* ਤੇਹਰਾ.

ਤਿਹਰਾਊ *м.* утрое́ние.

ਤਿਹਰਾਊਟ *ж. см.* ਤਿਹਰਾਊ.

ਤਿਹਰਾਉਣਾ *п.* утра́ивать, увели́чивать втро́е.

ਤਿਹਾ I *ж. см.* ਤਿਹ.

ਤਿਹਾ II тако́й как тот, тако́й же.

ਤਿਹਾ III 1) таки́м о́бразом, так; 2) тогда́.

ਤਿਹਾਂ *косв. от* ਤਿੰਨ; ~ ਨੂੰ трём.

ਤਿਹਾਊਲਾ *м.* тиха́ула (*сладкое блюдо из масла, сахара и муки, взятых в равной пропорции*).

ਤਿਹਾਊਲੀ *ж. см.* ਤਿਹਾਊਲਾ; ~ ਦਾ ਕੜਾਹ халва́.

ਤਿਹਾਇ *ж. см.* ਤਿਹ.

ਤਿਹਾਇਆ *см.* ਤਰਿਹਾਇਆ.

ਤਿਹਾਇਤ *ж.* посре́дница.

ਤਿਹਾਇਤਣ *ж. см.* ਤਿਹਾਇਤ.

ਤਿਹਾਇਤੀ *м.* 1) посре́дник, трете́йский судья́; 2) парламентёр.

ਤਿਹਾਈ I жа́ждущая, стра́ждущая, жела́ющая.

ਤਿਹਾਈ II *ж.* треть, тре́тья часть; ਦੋ ~ две тре́ти.

ਤਿਹਾਸਾਂ трёхэта́жный.

ਤਿਹਾਸਵਾਂ *см.* ਤਿਹਾਸਾਂ.

ਤਿਹਾਤ *м. см.* ਤਿਸਰਾਤ.

ਤਿਹਾਰ *м.* 1) пра́здник, торжество́; 2) пра́здничный пода́рок свёкра неве́стке.

ਤਿਹਾਰੀ **1.** праздничный, торжественный; **2.** *м.* устроитель праздника, торжества.

ਤਿਹਾਲ троекратно, трижды.

ਤਿਹੁੰ *косв. от* ਤਿੰਨ; ~ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ с трёх сторон.

ਤਿੱਕ *м.* 1) поясница; 2) бёдра.

ਤਿਕਟ *м. см.* ਟਿਕਟ.

ਤਿਕੜੀ тройственный; ~ ਜੁਟ *ист.* Тройственное согласие, Антанта.

ਤਿੱਕਾ *м.* кусочек сырого мяса.

ਤਿੱਕੂ так, таким образом.

ਤਿਕੂਣਾ треугольный.

ਤਿਕੂਣੀਆਂ *см.* ਤਿਕੂਣਾ.

ਤਿਕੋਣ *м.* треугольник; ਤੀਖਣਕੋਣੀ ~ остроугольный треугольник.

ਤਿਕੋਣ ਬਨਾਉਣਾ *м. мат.* триангуляция.

ਤਿੱਖਲ *ж.* дочь, родившаяся после трёх сыновей.

ਤਿਖਾ, ਤਿੱਖਾ **1.** 1) быстрый, стремительный, молниеносный; ~ ਕਰਨਾ а) обострять; б) ускорять; 2) подвижный, живой; 3) пронзительный, резкий; 4) острый (*об инструментах*); 5) острый, едкий, пряный (*о приправах*); 6) сердитый; горячий; 7) действенный; **2.** *ж.* жажда, желание.

ਤਿੱਖੁਣਾ *м. см.* ਤੁੱਖਣਾ.

ਤਿੱਖੁਲ *м.* сын, родившийся после трёх дочерей.

ਤਿਗਣਾ *см.* ਤਿਗੁਣਾ.

ਤਿਗੁਣਾ тройной, троекратный.

ਤਿੱਘੜ *ж.* три кувшина для воды, поставленные один на другой.

ਤਿੱਘੜਨਾ *нп.* 1) намереваться; склоняться; 2) собираться, готовиться (*к чему-либо*).

ਤਿੱਘੜਾ *м.* молодой буйвол, впряжённый с двумя старыми для обучения.

ਤਿਚਰ так долго; до сих пор.

ਤਿਚਿਰ *см.* ਤਿਚਰ.

ਤਿੰਜ *ж.* лента, полоса; полоска; лоскут.

ਤਿੰਜਣ *ж см.* ਤਰਿੰਜਣ.

ਤਿਜਾਰਤ *ж.* коммерция, торговля; ਅਜ਼ਾਦਾਨਾ ~ свободная торговля: ~ ਕਰਨਾ торговать; ਪਰਚੂਣ ~ розничная торговля.

ਤਿਜਾਰਤਖਾਨਾ *м.* торговый дом, фирма.

ਤਿਜਾਰਤਗਾਹ *ж.* рынок, базар.

ਤਿਜਾਰਤੀ коммерческий, торговый; ~ ਆਜ਼ਾਦੀ свобода торговли.

ਤਿੱਡਾ *ж.* кузнечик; саранча.

ਤਿੰਡਾ *м.* хлопковая коробочка.

ਤਿਣ *м.* 1) пылинка, соринка; ~ ਪੈਣਾ засорять глаз; 2) пятнышко; 3) бельмо на глазу; 4) травинка.

ਤਿਤ тот.

ਤਿੱਤਰ *м.* перепел; куропатка; ਕਾਲਾ ~ чёрная куропатка; ◇ ਭੁੰਨੇ ~ ਉਡਾਉਣਾ ≅ строить воздушные замки (*букв.* гонять жареных куропаток).

ਤਿਤਰ ਬਿਤਰ *парн. соч.* рассеянный, разбросанный, раскиданный; ~ ਹੋਣਾ быть рассеянным, разбросанным, раскиданным; ~ ਕਰਨਾ а) рассеивать, разбрасывать, раскидывать; б) дезорганизовывать.

ਤਿਤਰੀ *ж.* перепёлка; куропатка.

ਤਿਥ *ж.* 1) дата; 2) день лунного месяца; 3) время; срок.

ਤਿਦਰਾ *м.* дом с тремя дверями.

ਤਿਦਰੀ *ж. см.* ਤਿਦਰਾ

ਤਿੱਦਿਨ в тот день, тогда.

ਤਿੱਧਰ в этом направлении, сюда.

ਤਿੱਧਰੇ *см.* ਤਿੱਧਰ.

ਤਿਧਾਰਾ трёхструйный.

ਤਿੰਨ три; ◇ ~ ਤੇਰਾਂ ਹੋਣਾ рассеиваться,

разбра́сываться; ∽ ਤੇਰਾਂ ਕਰਨਾ рассе́ивать, разбра́сывать.
ਤਿਨ *м. см.* ਤਿਣ.
ਤਿਨਹਾਂ *косв. мн. от* ਸੋ.
ਤਿਨਹਾਈ *ж. см.* ਤਨਹਾਈ.
ਤਿੰਨਛੱਤਾ трёхэта́жный.
ਤਿੰਨ ਰੰਗਾ *см.* ਤਿਰੰਗਾ.
ਤਿਨ ਰੰਗੀ *см.* ਤਿਰੰਗਾ.
ਤਿੱਨਵਾਰੇ три́жды, троекра́тно.
ਤਿਨ੍ਹਾਂ *косв. мн. от* ਸੋ.
ਤਿੱਨੀਂ втроём.
ਤਿੰਨੀ ਮਹੀਨੀ *ж.* трёхме́сячное жа́лованье.
ਤਿਨੁਕਰਾ *см.* ਤਿਕੂਣਾ.
ਤਿੱਨੇਂ втроём.
ਤਿੱਪ *м.* ка́пля воды́ *или* како́й-л. жи́дкости; ∽ ਕਰਨਾ ка́пать, сочи́ться по ка́пле.
ਤਿਪਕਾ *м.* ка́пля.
ਤਿਪੱਖਾ трёхсторо́нний.
ਤ੍ਰਿਪਤ **1.** удовлетворённый, дово́льный; **2.** *ж.* удовлетворённость, дово́льство; удово́льствие.
ਤਿੱਪਰ *м.* тре́тий эта́ж до́ма.
ਤਿਪਾਈ *ж.* 1) трёхно́гий стул *или* стол; 2) трено́га, трено́жник.
ਤ੍ਰਿਪਾਸਾ трёхсторо́нний.
ਤਿੱਬ *ж.* 1) медици́на; 2) лече́ние, враческа́ние.
ਤਿੱਬਤੀ **1.** тибе́тский; **2.** *м.* тибе́тец; **3.** *ж.* тибе́тский язы́к.
ਤਿੱਬੀ медици́нский; враче́бный; ∽ ਦਸਤਾ санита́рный батальо́н.
ਤਿਮਕਣਾ I *м.* пятно́.
ਤਿਮਕਣਾ II *нп.* 1) ка́пать; 2) мороси́ть (*о дожде*); 3) реде́ть (*об облаках*).
ਤਿਮਣਾ ве́сящий три ма́на.
ਤਿਮਰ *м.* 1) темнота́; тьма; мрак; 2) та́инственность, неизве́стность.
ਤਿਮਾਹਾ *м.* за́работок за три ме́сяца.
ਤਿਰਆ *м. см.* ਤਿਲਆ.
ਤਿਰਆ ਚਰਿੱਤਰ *м. см.* ਤਿਲਆ ਚਰਿੱਤਰ.
ਤਿਰਖਾਣ *м. см.* ਤਰਖਾਨ.
ਤਿਰਖੂੰਟੀ треуго́льный.
ਤਿਰੰਗਾ трёхцве́тный; ∽ ਝੰਡਾ трёхцве́тное зна́мя.
ਤਿਰਛਾ 1) косо́й, накло́нный; 2) криво́й.
ਤਿਰਪਾਈ *ж. см.* ਤਿਪਾਈ.
ਤਿਰਬਰਾ *м.* ма́сло на пове́рхности воды́.
ਤਿਰਮਰਾ *м.* 1) *см.* ਤਿਰਬਰਾ; 2) колю́чее фрукто́вое де́рево.
ਤਿਰਲੋਕ *м.* 1) мир, вселе́нная; 2) *миф.* три ми́ра (*подземный, земной и небесный*).
ਤਿਰਲੋਕਨਾਥ *миф.* повели́тель вселе́нной (*эпитет Шивы, повелителя трёх миров*).
ਤਿਰਲੋਕੀ *ж. см.* ਤਿਰਲੋਕ.
ਤਿਰਵਰਾ *м. см.* ਤਿਰਬਰਾ.
ਤਿਰਤ ਫਿਰਤ *ж. парн. соч.* болтовня́, пустозво́нство.
ਤਿਰਾਸਕਾਰ *м.* 1) упрёк, уко́р; 2) пренебреже́ние; 3) презре́ние; 4) оскорбле́ние.
ਤਿਰਾਸਕਾਰਨਾ *п.* порица́ть, осужда́ть.
ਤਿਰਾਹਾ *м.* перекрёсток (*трёх дорог*).
ਤਿਰਿਕਟਾ *м.* смесь чёрного и кра́сного пе́рца с имбирём.
ਤਿਰਿਕਟੀ *м. рел.* триа́да; тро́ица.
ਤਿਰਿਬਧ тройно́й.
ਤਿਰੀ *м.* игра́льная кость.
ਤਿਲ *м.* 1) роди́мое пятно́; 2) се́мя кунжу́та; ◇ ∽ ਭਰ ਨਹੀਂ ничу́ть, ниско́лько.
ਤਿਲਆ *ж.* же́нщина; де́вушка.
ਤਿਲਆ ਚਰਿੱਤਰ *м.* 1) же́нское коке́тство, жема́нство; 2) же́нская хи́трость; же́нские плу́тни.

ਤਿਲਸਮਾਤ *ж.* чу́до.
ਤਿਲਹਾਰਾ *м.* 1) верёвка; 2) по́вод, поводо́к.
ਤਿਲਕ *м.* 1) ти́лак (*знак касты на лбу*); 2) плащ, покрыва́ло, ма́нтия.
ਤਿਲਕਣ *ж.* ско́льзкое ме́сто.
ਤਿਲਕਣਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) борьба́; 2) любо́е соревнова́ние, результа́т кото́рого определя́ется в борьбе́.
ਤਿਲਕਣਾ *нп.* 1) скользи́ть, соска́льзывать; 2) поскользну́ться; оступи́ться; 3) ошиба́ться, де́лать оши́бку; 4) стека́ть.
ਤਿਲਕਵਾਂ ско́льзкий.
ਤਿਲਕਾ *м.* 1) роди́мое пятно́; 2) ти́лак (*знак касты на лбу*).
ਤਿਲਕਾਉਣਾ *п.* 1) заставля́ть скользи́ть; 2) вводи́ть в заблужде́ние, обма́нывать; 3) посыла́ть, отправля́ть.
ਤਿਲਯਰ *м.* скворе́ц; ро́зовый скворе́ц.
ਤਿੱਲੜਾ *м.* украше́ние, носи́мое же́нщинами на ше́е.
ਤਿੱਲੜੀ *ж.* *см.* ਤਿੱਲੜਾ.
ਤਿਲਾ *м.* увели́ченная селезёнка (*заболевание*).
ਤਿੱਲਾ *м.* золота́я нить.
ਤਿਲਾਂਜ਼ੀ *ж.* *см.* ਤਲਾਜ਼ੀ.
ਤਿਲਾਂਗਾ *м.* 1) те́лугу; 2) *ист.* солда́т (*индийский, в противоп. английскому*).
ਤਿਲਿਸਮ *м.* талисма́н, амуле́т.
ਤਿਲੀ *ж.* селезёнка.
ਤਿਲੇਵੱਟ *м.* сучи́льщик, изготовля́ющий золоты́е ни́ти.
ਤਿਵੇਂ так, таки́м о́бразом; ਜਿਵੇਂ ਜਿਵੇਂ ...~ ਤਿਵੇਂ поско́льку... посто́льку; ਜਿਵੇਂ ਆਸ ਸੀ ~ ਹੀ ਹੋਇਆ ਹੈ как ожида́ли, так и случи́лось.

ਤਿੜ I *ж.* брод; перепра́ва че́рез ре́ку *или* кана́л.
ਤਿੜ II *ж.* ко́рни и сте́бли сте́лющейся травы́.
ਤਿੜਕਣਾ *нп.* *см.* ਤੜਕਣਾ I.
ਤਿੜਨਾ *нп.* 1) рассыха́ться; 2) раска́лываться, тре́скаться; 3) ло́паться.
ਤਿੜਫਿੜ *м.* *парн.* *соч.* 1) противоре́чие; препира́тельство; 2) нежела́ние *что-л.* де́лать.
ਤਿੜਾਉਣਾ *п.* раска́лывать, расщепля́ть.
ਤੀਉੜੀ *ж.* хму́рый взгляд, недово́льный взгляд; грима́са; ਉਸ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ਉਤੇ ਗੁੱਸੇ ਅਤੇ ਨਿਰਾਸਤਾ ਦੀਆਂ ਤੀਉੜੀਆਂ ਹਨ на его́ лице́ мо́жно бы́ло заме́тить я́рость и разочарова́ние.
ਤੀਆ I *см.* ਤੀਜਾ.
ਤੀਆ II *м.* ци́фра 3, тро́йка.
ਤੀਆਂ *ж.* ти́ан (*хиндуистский праздник, отмечаемый на второй день после новолуния в месяце саван*).
ਤੀਸਰਾ тре́тий.
ਤੀਸੀ *ж.* лён, льняно́е се́мя.
ਤੀਹ I три́дцать.
ਤੀਹ II жа́ждущий, стра́ждущий.
ਤੀਕ *послелог* до, вплоть до.
ਤੀਕਸ਼ਣ ਬੁੱਧੀ *ж.* 1) тала́нт, одарённость; гениа́льность; 2) остроу́мие.
ਤੀਕੁਣ *послелог* до, вплоть до; ਅੱਜ ~ доны́не.
ਤੀਖਣਾ *см.* ਤੀਖੁਣਾ.
ਤੀਖਾ, ਤੀਖਾ *см.* ਤਿਖਾ.
ਤੀਖੁਣਾ о́стрый (*о приправе*); е́дкий.
ਤੀਂਗਣੀ *м.* ю́бка.
ਤੀਂਘੜਨਾ *нп.* 1) намерева́ться; склоня́ться (*к чему-л.*); 2) собира́ться, быть гото́вым сде́лать (*что-л.*), реша́ться (*на что-л.*).

ਤੀਜ *ж. хинд.* третий день половины лунного месяца.

ਤੀਜਾ **1.** третий; **2.** *м.* третий день после смерти родственника.

ਤੀਜੇ в-третьих.

ਤੀਤਾ *м.* женский половой орган.

ਤੀਨੀਂ тройной; сложенный втрое.

ਤੀਮਤ *ж.* женщина, жена.

ਤੀਮਾਰਦਾਰੀ *ж.* 1) забота, опека; 2) уход, присмотр.

ਤੀਮੀ *ж. см.* ਤੀਮਤ.

ਤੀਮੀਂ *ж. см.* ਤੀਮਤ.

ਤੀਰ *м.* 1) стрела; ~ ਮਾਰਨਾ стрелять, пускать стрелу; ~ ਛੱਡਣਾ выпускать стрелу, стрелять из лука; ~ ਦੀ ਮਾਰ (ਵੱਟ) а) выстрел из лука; б) рана, нанесённая стрелой; в) удар стрелы; 2) ось гончарного круга; ◇ ਹੱਥੋਂ ~ ਛੁੱਟਣਾ упускать возможность.

ਤੀਰਅੰਦਾਜ਼ *м.* стрелок из лука.

ਤੀਰਅੰਦਾਜ਼ੀ *ж.* искусство стрельбы из лука.

ਤੀਰਥ *м.* тиртха (*место паломничества хинду*); ~ ਕਰਨਾ совершать паломничество, ходить по святым местам.

ਤੀਰਥ ਜਾਤਰਾ *м.* паломничество; путешествие к святым местам.

ਤੀਰਥੀ *м.* странник, паломник, пилигрим.

ਤੀਲਾ *м.* травинка; соломинка; стебелёк.

ਤੀਲੀ *ж.* 1) спичка; ~ ਲਾਉਣਾ зажигать спичкой; 2) лучина.

ਤੀੱਲੀ *ж.* 1) холм, горка; возвышенность; 2) курган; 3) *воен.* высота.

ਤੀਵੀਂ *ж.* женщина, жена.

ਤੁਆਮ I ужасный.

ਤੁਆਮ II *м.* хлеб.

ਤੁਸ *м.* 1) шелуха; мякина; 2) скорлупа.

ਤੁਸਣਾ *нп.* радоваться.

ਤੂਸਣਾ *нп.* 1) вспыхивать (*об эпидемии*); 2) высыпать (*напр. о сыпи*).

ਤੁਸਾੜਾ *см.* ਤੁਹਾਡਾ.

ਤੁਸੀਂ вы.

ਤੁਹਫ਼ਾ *м. см.* ਤੋਹਫ਼ਾ 2.

ਤੁਹਮਤ *м.* 1) клевета; обвинение; 2) подозрение; 3) вина.

ਤੁਹਮਤਣ *ж.* 1) обвинительница; 2) клеветница.

ਤੁਹਮਤਬਾਜ਼ੀ *ж.* клевета.

ਤੁਹਮਤੀ *м.* 1) обвинитель; 2) клеветник.

ਤੁਹਾ. I *м.* шелуха ячменя *или* риса.

ਤੁਹਾ II *м.* маленький кусок хлопковой ваты.

ਤੁਹਾਡਾ ваш.

ਤੁਹਾਥੋਂ: ~ ਸਿਵਾ кроме вас, исключая вас.

ਤੁਕ I *м.* 1) строка стихотворения; стихотворение; 2) рифма; рифмованный стих.

ਤੁਕ II *м.* урок.

ਤੁਕਹ *м.* заливное орошение.

ਤੁਕਬੰਦੀ *ж.* 1) стихосложение, версификация; 2) формулировка; 3) классификация.

ਤੁਕਲੀ *ж.* маленький бумажный змей.

ਤੂਕਾ I *м.* кочерыжка кукурузного початка.

ਤੁੱਕਾ II *м.* лёгкая стрела с тупым концом.

ਤੁਕਾਂਤ *м. лит.* рифма.

ਤੁੱਕਲ *ж.* бумажный змей.

ਤੁੱਖਣਾ *м.* соломинка; травинка.

ਤੁਖਣੀ *ж. см.* ਤੁੱਖਣਾ.

ਤੁਖਨਾ *м.* 1) пуговица; кнопка; 2) бутон

ਤੁਖਮ *м.* 1) семя, зерно; семена; 2) зародыш, начало (*чего-л.*).

ਤੁਖਮ ਰੇਜ਼ੀ *ж.* сеяние, посев.

ਤੁਖਮ ਵਸਮਾ *м.* 1) семена́ индиго; 2) инди́го.

ਤੁਖਾਰ *ж.* хо́лод; просту́да.

ਤੁੱਛ 1) презре́нный; 2) ничего́ не сто́ящий; никчёмный; ~ ਸਮਝਣਾ ни во что не ста́вить.

ਤੁੱਛ ਮੁੱਛ *парн. соч.* разби́тый вдре́безги.

ਤੁੰਗ I *ж.* сосу́д с дли́нным у́зким го́рлом; графи́н; кувши́н.

ਤੁੰਗ II *ж.* верши́на холма́.

ਤੁੱਠਣਾ *п.* дово́льствоваться, быть дово́льным.

ਤੁੱਠਾ дово́льный.

ਤੁਣਕਾ *м. см.* ਤੁੱਖਣਾ.

ਤੁਣਖਾ *м. см.* ਤੁੱਖਣਾ.

ਤੁਤਲਾ 1) заика́ющийся; 2) карта́вый; 3) лепе́чущий (*о ребёнке*).

ਤੁਤਲਾਉਣਾ *п.* 1) заика́ться; 2) карта́вить; 3) лепета́ть (*о детях*).

ਤੁੱਥ ਮੁੱਥ *парн. соч.* безобра́зный, некраси́вый; бесфо́рменный.

ਤੁੰਦ 1) ре́зкий, пронзи́тельный; 2) чи́стый, хоро́ший.

ਤੁੰਦ ਮਿਜ਼ਾਜ темпера́ментный, горя́чий, пы́лкий.

ਤੁੰਦੀ *ж.* 1) быстрота́, стреми́тельность; 2) свире́пость.

ਤੁਨਕੀ *ж.* то́нкая лепёшка *или* ва́фля, испечённая в ма́сле.

ਤੁੱਨਣਾ *п.* набива́ть, заполня́ть, забива́ть (*чем-л.*).

ਤੁੰਨੀ *ж.* пупо́к, пуп.

ਤੁਪ *м.* 1) сшива́ние; смётывание; 2) почи́нка; 3) шов; 4) стежо́к.

ਤੁੱਪ *м. см.* ਤਿੱਪ.

ਤੁੱਪਕ *ж.* 1) пу́шка, ору́дие; 2) *ист.* мушке́т.

ਤੁਪਕਾ *м. см.* ਤਿੱਪ.

ਤੁੱਪਣਾ *нп. см.* ਤ੍ਰੋਪਣਾ.

ਤੁਪੱਣੀ *ж.* игла́, иго́лка.

ਤੁਪੁਕ *ж. см.* ਤੁੱਪਕ.

ਤੁਫਕ *ж.* ружьё.

ਤੁਫਾਨ I *м.* бу́ря, урага́н; тайфу́н; ਬਰਫ ਦਾ ~ бура́н, пурга́, мете́ль.

ਤੁਫਾਨ II *м.* 1) ло́жное обвине́ние; клевета́; ~ ਖੜਾ ਕਰਨਾ клевета́ть, поро́чить, ло́жно обвиня́ть; 2) ссо́ра; 3) чрезме́рное тре́бование.

ਤੁਫਾਨਣ *ж.* зади́ра, забия́ка (*о женщине*).

ਤੁਫਾਨੀ **1.** 1) бу́рный; штормово́й, урага́нный; 2) штурмово́й; ~ ਫੌਜੀ ਦਸਤਾ уда́рный батальо́н; **2.** *м.* зади́ра, забия́ка.

ਤੁਫੈਲ I *м.* парази́т, дармое́д, нахле́бник.

ਤੁਫੈਲ II *м.* посре́дничество; сре́дство; ਦੇ ~ ਨਾਲ с по́мощью, при посре́дстве, благодаря́: ਵਾਇਰਲਸ ਦੇ ~ ਨਾਲ по ра́дио.

ਤੁਫੈਲੀ **1.** паразити́ческий; **2.** *ж.* паразити́зм.

ਤੁਬਕਾ *м. см.* ਤਿੱਪ.

ਤੁੰਬਣਾ *п. см.* ਤੁਮਬਣਾ.

ਤੁੰਬਾਉਣਾ *п.* очища́ть хло́пок вручну́ю.

ਤੁੰਬਾਈ *ж.* 1) ручна́я очи́стка хло́пка; 2) пла́та за ручну́ю очи́стку хло́пка.

ਤੁਮਬਣਾ *п.* быть очища́емым вручну́ю (*о хлопке*).

ਤੁਮਬਾਉਣਾ *п. см.* ਤੁੰਬਾਉਣਾ.

ਤੁਮਬਾਈ *ж. см.* ਤੁੰਬਾਈ.

ਤੁਮਬਾਤੜ подо́бный вам.

ਤੁਮਬਾਰ *м.* дли́нная исто́рия, дли́нный расска́з; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ сочиня́ть дли́нный расска́з; до́лго расска́зывать.

ਤੁਮਬਾਲਾ *м.* 1) кусо́к мя́са; 2) кусо́к хло́пковой ва́ты.

ਤੁਰ бы́стро, ско́ро, то́тчас.

ਤੁਰਸ਼ гне́вный; серди́тый.

ਤੁਰਸਾਈ *ж.* 1) *хим.* кисло́тность; 2) е́дкость.

ਤੁਰਸਾਵਾ *ж. см.* ਤੁਰਸਾਈ.

ਤੁਰਹੀ *ж.* труба́, фанфа́ра.

ਤੁਰਕ *м.* 1) ту́рок; 2) мусульма́нин.

ਤੁਰਕਣ *ж.* кобы́ла туркме́нской поро́ды.

ਤੁਰਕਣੀ *ж.* 1) турча́нка; 2) мусульма́нка.

ਤੁਰਕਮਾਨ *м.* туркме́н.

ਤੁਰਕੀ *ж.* туре́цкий язы́к.

ਤੁਰਣਾ *нп.* (ਤੁਰ ਜਾਣਾ) 1) идти́, ходи́ть, пойти́; ~ ਫਿਰਣਾ расха́живать, прогу́ливаться; 2) уходи́ть, уезжа́ть, отправля́ться.

ਤੁਰਤ неме́дленно, то́тчас; бы́стро.

ਤੁਰੰਤ *см.* ਤੁਰਤ.

ਤੁਰਤ ਫੁਰਤ *парн. соч. см.* ਤੁਰਤ.

ਤੁਰਤਰਾ прово́рный, живо́й, подвижно́й.

ਤੁਰਨਾ *нп. см.* ਤੁਰਣਾ.

ਤੁਰਪਣਾ *п.* шить, сшива́ть, пришива́ть, зашива́ть.

ਤੁਰਪਾਉਣਾ *п.* 1) *понуд. от* ਤੁਰਪਣਾ; 2) зака́зывать портно́му пла́тье.

ਤੁਰਪਾਈ *ж.* 1) шитьё; 2) пла́та за шитьё.

ਤੁਰਫਰਾਉਣਾ *п.* 1) выздора́вливать, поправля́ться; 2) полне́ть; 3) быть дово́льным.

ਤੁਰਫਾਨੀ *ж.* второсо́ртная шерсть.

ਤੁਰਮ *м. см.* ਤੁਰਹੀ.

ਤੁਰਮਚੀ *м.* труба́ч, фанфари́ст.

ਤੁਰਮਤੀ *ж.* разнови́дность я́стреба.

ਤੁਰਮਰ: ਤੁਰਮਰ ਤੁਰਮਰ ਵੇਖਣਾ смотре́ть мо́лча, с удивле́нием.

ਤੁਰਵੈਈਆ *м.* сбо́рщик фру́ктов.

ਤੁੱਰਾ I *м.* 1) украше́ние на тюрба́не; 2) ло́кон, коле́чко.

ਤੁੱਰਾ II *м.* глото́к.

ਤੁਰਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਤੁਰਣਾ.

ਤੁਲ *ж.* 1) си́ла, могу́щество; мо́щность; 2) опо́ра, подде́ржка.

ਤੁੱਲ **1.** 1) ра́вный, одина́ковый; 2) похо́жий, подо́бный; ਦੇ ~ ਹੈ а) ра́вен, равня́ется чему́-л.; б) подо́бно; как-бу́дто; **2.** *м. мат.* то́ждество; эквивале́нт; ਬੀਜ ਗਣਤਕ ~ алгебраи́ческий эквивале́нт.

ਤੁਲਸੀ *ж.* базили́к (*священное растение хинду*).

ਤੁਲਣਾ I *п.* дрема́ть, быть со́нным; *разг.* клева́ть но́сом.

ਤੁਲਣਾ II *п.* дава́ть лека́рство до́зами; дози́ровать.

ਤੁਲੱਤਾ *ж.* сравне́ние.

ਤੁਲਨਾ *нп.* взве́шиваться.

ਤੁੱਲ ਬੂਟਾ *м.* окру́жность.

ਤੁਲਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਤੁਲਨਾ.

ਤੁਲਵਾਈ *ж.* 1) взве́шивание; 2) пла́та за взве́шивание.

ਤੁਲ੍ਹਾ *м.* ма́ленький буй, ба́кен, буёк.

ਤੁਲਾਉਣਾ *п. см.* ਤੁਲਵਾਉਣਾ.

ਤੁਲਾਈ I *ж.* 1) стёганый матра́ц; 2) хлопчатобума́жная ткань.

ਤੁਲਾਈ II *ж. см.* ਤੁਲਵਾਈ.

ਤੁਲਾਹੀ *ж. см.* ਤੁਲਾਈ I.

ਤੁੜਕਣਾ *п.* приправля́ть, добавля́ть спе́ции.

ਤੁੜਕਾ *м.* 1) расто́пленное ма́сло с пря́ностями (*приправа*); 2) потре́скивание при попада́нии вла́ги в кипя́щий жир.

ਤੁੜਵਾਉਣਾ *п.* собира́ть фру́кты.

ਤੁੜਵਾਈ *ж.* 1) сбор фру́ктов; 2) пла́та за сбор фру́ктов.

ਤੁੜਾਉਣਾ *п. см.* ਤੁੜਵਾਉਣਾ.

ਤੁੜਾਈ *ж. см.* ਤੁੜਵਾਈ.

ਤੂੰ ты.

ਤੂਈ *ж.* остриё, ко́нчик копья́; наконе́чник.

ਤੂਸ਼ੀ *ж.* тёмная коричневáто-сéрая крáска.

ਤੁਖਮ ਤਰਬੂਜ਼ *м.* семенá арбýза.

ਤੂਤ *м.* 1) тýтовое дéрево, шелкови́ца; 2) тýтовая я́года; ◇ ਫਰੰਗੀ ~ клубни́ка.

ਤੂਤੀ *ж. прям., перен.* попугáй.

ਤੂਫਾਨੀ *см.* ਤੁਫਾਨੀ 1.

ਤੂੰਬੜੀ *ж. см.* ਤੂੰਬਾ II.

ਤੂੰਬਾ I *м.* кусóчек хлóпковой вáты.

ਤੂੰਬਾ II *м.* буты́ль из ты́квы.

ਤੂੰਬਾ III *м.* болéзнь крýпного рогáтого скотá.

ਤੂੰਬੀ *ж. см.* ਤੁਮਬੀ.

ਤੁਮਤਰਾਕ *м.* блеск, великолéпие.

ਤੁਮਤਰਾਖ *м. см.* ਤੁਮਤਰਾਕ.

ਤੁਮਬੜ I *м.* пóлая, вы́долбленная ты́ква.

ਤੁਮਬੜ II *м.* лицó; головá.

ਤੁਮਬੜੀ I *м.* мáленькая вы́долбленная ты́ква.

ਤੁਮਬੜੀ II *м. мед.* бáнка.

ਤੁਮਬੀ *ж.* мáленькая ты́ква, слýжащая сосýдом для питья́.

ਤੁਰਮਸ *м. бот.* люпи́н.

ਤੁਲੀਕੁਲ *м. см.* ਤੂਤ.

ਤੂੜੀ *ж.* 1) мяки́на; 2) мéлкая солóма; солóменная сéчка.

ਤੂੜੀ ਚਾਰਾ *м.* 1) солóма; 2) корм (*для скота*), фурáж.

ਤੇ I *косв. от* ਤੂ.

ਤੇ II 1. *послелог* 1) на; над; на повéрхности (*чего-л.*); ਸਮੁੰਦਰ ~ ਲੜਾਈ войнá на мóре; ਦਰਿਆ ~ на берегý (*реки, моря*); ਜ਼ਬਾਨ ~ на языкé, на устáх; ਸੂਰਜ ਸਿਰ ~ ਹੈ сóлнце в зени́те, над головóй; 2) к, по направлéнию, в направлéнии (*чего-л.*); ਬੂਹੇ ~ ਆਉਣਾ подойти́ к двéри; ਨਤੀਜੇ ~ ਪੁੱਜਣਾ приходи́ть к вы́воду; 3) *выражает объект действия*; ਦਿਲ ~ ਕਾਬੂ ਪਾਉਣਾ *перен.* покори́ть (*кого-л.*), очаровáть (*букв.* покори́ть чьё-л. сéрдце); ਲਿਖਣ ~ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾਉਣਾ ограни́чивать прéссу, печáть; ਵੈਰੀਆਂ ~ ਕਰੋਧ ਆਉਣਾ ненави́деть врагóв; ਦੀ ਮੌਤ ~ ਅਫਸੋਸ сожалéние, соболéзнование по слýчаю смéрти когó-л.; ~ ਅਫਸੋਸ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ выражáть сожалéние, сожалéть (*о чём-л.*); 4) пóсле, по (*совершении чего-л.*); ਉਸ ਦੀ ਆਮਦ ~ пóсле егó прихóда; 5) *образует наречие*; ਠੰਡ ਜ਼ੋਰ ~ ਸੀ бы́ло хóлодно; ਇੱਕ ~ во-пéрвых; ਛੇਤੀ ~ бы́стро, скóро; ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ~ напримéр, к примéру; ਸੰਖੇਪ ~ вкрáтце; ਥਾਂ ਥਾਂ ~ повсемéстно, повсю́ду; 2. *усилительная частица* то, ведь, да, ведь то, и; да и то; ਜਾਂ ਤੇ... ਨਹੀਂ ਤੇ... ли́бо... ли́бо...; ਮੈਨੂੰ ~ ਸ਼ੱਕ ਹੈ я же сомневáюсь, я-то сомневáюсь; ਜਾਂ ~ ли́бо; и́ли.

ਤੇਉਂ ਤੇਉਂ таки́м óбразом; и́менно так.

ਤੇਉਰ *м.* 1) три предмéта жéнской одéжды: корóткое плáтье, ю́бка и вуáль; 2) *перен.* вéтер в головé.

ਤੇਉਰ ਬੇਉਰ *м. парн. соч.* пóлный комплéкт жéнской одéжды.

ਤੇਉੜ *м.* молокó, смéшанное с пáхтаньем.

ਤੇਊ I действи́тельно, на дéле.

ਤੇਊ II тóт же, и́менно тот.

ਤੇਈ двáдцать три.

ਤੇਈਆ *м.* перемежáющаяся лихорáдка.

ਤੇਸਾ *м.* теслó, струг.

ਤੇਸੀ *ж.* молотóк кáменщика.

ਤੇਹ *ж. см.* ਤਿਹ.

ਤੇਹਰ *м.* 1) утроéние; 2) трéтий раз; 3) троекрáтно вспáханное пóле.

ਤੇਹਰਾ тройной, троекра́тный.
ਤੇਹਾ *см.* ਤਿਹਾ II.
ਤੇਹਾਂ тро́е, три.
ਤੇਹਾਰ *м. см.* ਤਿਹਾਰ.
ਤੇਹੀਂ *см.* ਤੇਹਾਂ.
ਤੇਹੁੰ *см.* ਤੇਹਾਂ.
ਤੇਗ *ж.* меч, кинжа́л.
ਤੇਂਗਣਾ *м.* изно́шенная ю́бка.
ਤੇਗਬੰਦ *ж.* портупе́я.
ਤੇਗਾ *м. см.* ਤੇਗ.
ਤੇਜ *м.* 1) сла́ва, вели́чие; 2) блеск; сверка́ние; 3) изве́стность.
ਤੇਜ਼ **1.** 1) о́стрый, остроконе́чный; отто́ченный; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ заостри́ться; ~ ਕਰਨਾ отта́чивать, точи́ть; 2) ско́рый, бы́стрый, стреми́тельный; спе́шный; ~ ਹੋਣਾ ускоря́ться; ~ ਕਟਾਈ скоростно́е ре́зание (*металлов*); 3) ре́зкий, е́дкий; 4) *перен.* горя́чий; ਜਨਤਾ ਦੀ ~ ਇਛਿਆ ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ горя́чее жела́ние наро́да осуществи́лось; **2.** бы́стро, ско́ро.
ਤੇਜ਼ ਖਿਆਲੀ *ж.* радикали́зм.
ਤੇਜ਼ ਖਿਆਲੀਆ *м.* радика́л.
ਤੇਜ਼ਪੱਤ *м.* те́зпат (*блюдо из гороха с сахаром*).
ਤੇਜਮਲ *м.* пуста́я ты́ква.
ਤੇਜ਼ ਰਫ਼ਤਾਰ 1) ско́рый, бы́стрый; ~ ਰੇਲ ਗੱਡੀ курье́рский по́езд; 2) скоростно́й; 3) быстрохо́дный.
ਤੇਜ਼ਰਫ਼ਤਾਰੀ *ж.* 1) ско́рость, быстрота́; 2) быстрохо́дность.
ਤੇਜਵਾਂ 1) просла́вленный, знамени́тый; изве́стный; 2) блестя́щий, великоле́пный; 3) цвету́щий.
ਤੇਜ਼ਾਬ *м. хим.* кислота́; ਸ਼ੋਰੇ ਦਾ ~ азо́тная кислота́; ਸਿਰਕੇ ਦਾ ~ у́ксусная кислота́; ਕਾਰਬਾਲਕ ~ карбо́ловая кислота́; ਗੰਧਕ ਦਾ ~ се́рная кислота́; ਨਿਮਕ ਦਾ ~, ~ ਨਿਮਕ соля́ная кислота́.
ਤੇਜ਼ਾਬਣਾ *п.* окисля́ть.
ਤੇਜ਼ਾਬੀ кисло́тный.
ਤੇਜ਼ੀ *ж.* 1) острота́, отто́ченность; 2) быстрота́, ско́рость; 3) но́вость, после́дние изве́стия; 4) сообрази́тельность; ум; 5) гнев, я́рость; 6) острота́, обостре́ние.
ਤੇਤਰੀ *см.* ਤੇਤੀ.
ਤੇਤੀ три́дцать три.
ਤੇਰਹਵਾਂ *м.* 1) трина́дцатый день; 2) трина́дцатый день по́сле сме́рти, в кото́рый соверша́ются обря́ды с це́лью сде́лать счастли́вой загро́бную жизнь уме́ршего.
ਤੇਰਮੇਰ *ж.* 1) разлу́ка; 2) переда́ча обя́занностей друго́му лицу́.
ਤੇਰਾ твой.
ਤੇਰਾਂ трина́дцать.
ਤੇਰੂ *м.* сорт са́харного тростника́ (*белый с красными прожилками*).
ਤੇਲ *м., ж.* 1) ма́сло; ~ ਕੱਢਣਾ выжима́ть ма́сло; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ быть умащённым аромати́ческими масла́ми (*при свадебных обрядах*); ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ умаща́ть жениха́ *или* неве́сту аромати́ческими масла́ми; ~ ਪਾਉਣਾ сма́зывать ма́слом; ਅਰਿੰਡ ਦਾ ~ касто́ровое ма́сло; ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ~ нефть; ਮੱਛੀ ਦਾ ~ ры́бий жир; ਵੜੇਵਿਆਂ ਦਾ ~ хло́пковое ма́сло; 2) роса́; 3) нефть; ~ ਦਾ ਕਾਰਖ਼ਾਨਾ нефтеперего́нный заво́д; ◇ ~ ਨਚੋੜਨਾ а) поте́ть; б) *перен.* труди́ться в по́те лица́; ਗੰਧਕ ਦਾ ~ концентри́рованная се́рная кислота́.
ਤੇਲ ਸਫ਼ਾਈ *ж.* очи́стка не́фти; ~ ਦਾ ਕਾਰਖ਼ਾਨਾ нефтеочисти́тельный заво́д.
ਤੇਲ ਜ਼ਖੀਰਾ *м.* исто́чник не́фти.

ਤੇਲ ਢੋਣਾ ਜਹਾਜ਼ *м.* та́нкер.

ਤੇਲਣ *ж.* 1) торго́вка ма́слом; 2) жена́ маслоде́ла *или* торго́вца ма́слом.

ਤੇਲਦਾਰ содержа́щий ма́сло, ма́сличный; ~ ਅਨਾਜ ма́сличная культу́ра.

ਤੇਲ ਬਰਦਾਰ ਜਹਾਜ਼ *м.* нефтеналивно́е су́дно, та́нкер.

ਤੇਲ ਵਾਲਾ ма́сляный; ~ ਪਾਇਪ а) маслопрово́д; ма́сляный насо́с; ма́сляная по́мпа (*на самолёте, автомобиле и т. д.*); б) нефтепрово́д.

ਤੇਲਾ *м.* кра́сная нить.

ਤੇਲੀ I *м.* 1) торго́вец ма́слом; 2) маслоде́л.

ਤੇਲੀ II *ж.* испа́рина (*от слабости*).

ਤੇਲੀਆ I *м.* 1) кра́сная кра́ска; 2) си́льный яд, добыва́емый из ко́рня *Aconitum Ferox*; 3) гнеда́я масть.

ਤੇਲੀਆ II 1) проница́тельный; поня́тливый, дога́дливый; 2) спосо́бный, одарённый, тала́нтливый.

ਤੇਲੀਆ ਬੁੱਧ *см.* ਤੇਲੀਆ II.

ਤੇਲੂ *м.* маслоде́л.

ਤੇੜ I *ж.* 1) тре́щина, рассе́лина; 2) щель, проло́м.

ਤੇੜ II *м.* ни́жняя полови́на челове́ческого те́ла (*ниже пояса*); ◇ ~ ਪਾਉਣਾ надева́ть штаны́, брю́ки.

ਤੈ I *косв. от* ਤੂੰ.

ਤੈ II *м.* 1) скла́дывание; 2) выполне́ние; реше́ние; ~ ਕਰਨਾ а) реша́ть; б) выполня́ть; ~ ਹੋਣਾ а) быть сло́женным; б) быть вы́полненным, быть испо́лненным; в) быть решённым; ~ ਹੋਇਆ решено́; ита́к.

ਤੈਈਨਾਤ *ж.* назначе́ние (*офицера, чиновника*).

ਤੈਸ਼ *м.* гнев, злость; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ серди́ться, гне́ваться.

ਤੈਸਾ тако́й, как то́т.

ਤੈਰ *ж. см.* ਤਰਿ.

ਤੈਰਸੀਲ *ж. см.* ਤਰਸੀਲ.

ਤੈਰਜ਼ੀਬੀ 1) культу́рный, цивилизо́ванный; 2) ве́жливый, воспи́танный; 3) образо́ванный, зна́ющий, просвещённый.

ਤੈਰਣ *см.* ਤਰਿਣ.

ਤੈਂਤਾ *см.* ਤ੍ਰਹਾਤਾ.

ਤੈਥੋਂ от тебя́.

ਤੈਫਾ *м.* 1) тру́ппа, состоя́щая из танцо́вщиц и музыка́нтов; 2) карава́н; 3) ба́нда.

ਤੈਰਨਾ *нп. см.* ਤਰਨਾ.

ਤੈਲਗੂ *ж.* язы́к те́лугу.

ਤੋਂ *послелог* 1) с, от, начиная́ [с]; ਚਿਰਾਂ ~ и́здавна; давно́; ਸਦੀਆਂ ~ столе́тиями, изве́чно; и́здавна; ਸਦੀ ~ бо́лее ста лет (*назад*); ਕਲ ~ [начиная́] со вчера́шнего дня; 2) из, от, с (*обозначает направление, место*); ਮੁਜ਼ੱਫਰਾਬਾਦ ਤੋਂ из Музаффараба́да; ਉਸ ~ ਦੁਰਾਡੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ они́ удаля́ются от него́; 3) в (*обозначает место*); ਲਾਹੌਰ ~ ਪਰਕਾਸ਼ਤ ਹੋਇਆ и́здан в Лахо́ре; 4) *образует наречие*: ਅਮਰਜ਼ੀ ~ понево́ле, вы́нужденно; 5) *передаёт релятивность, отношение*: ਅੱਖਾਂ ~ ਹੀਣ лишённый глаз, слепо́й; ਮਨੁਖਤਾ ~ ਗਿਰਿਆ ਹੋਇਆ потеря́вший челове́ческий о́блик; ਉਹ ਉਸ ~ ਖਬਰਦਾਰ ਹੈ он осведомлён об э́том; ਅਪਣੇ ਫਰਜ਼ ~ ਜਾਣੂ ਕਰਾਉਣਾ напо́мнить о своём до́лге; ਉਸ ~ ਖਾਲੀ ਹੋਣਾ быть свобо́дным от чего́-л. (*напр. от недостатка*); ਇਲਮ ~ ਅਣਜਾਣ ਹੋਣਾ быть неучёным, неве́жественным; 6) *передаёт манеру, образ действия*:

ਸ਼ਾਂਤੀ ~ ਕੰਮ ਲੈਣਾ работать мирно, спокойно; ਸਿਆਣਪ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ действовать мудро, разумно; 7) *передаёт противительное, запретительное значение*: ਅਸਰ ~ ਰੋਕਣਾ удерживать от влияния (ਦੇ *чьего-л.*); 8) *передаёт делительное, отложительное значение*: ਜੜ੍ਹਾਂ ~ ਪੁੱਟਣਾ вырывать с корнем; ਨੌਕਰੀ ~ ਬਰਖ਼ਾਸਤ ਕਰਨਾ увольнять со службы; 9) вследствие, ввиду, по причине (*передаёт причинность, результативность, обусловленность*); ਖ਼ਾਸ ਕਾਰਨਾਂ ਦੇ ਹੋਏ ~ ввиду ряда причин, по особым обстоятельствам; 10) через; ਦਰਿਆ ~ ਪਾਰ ਜਾਣਾ переправляться через реку, форсировать реку; 11) о, об (*выражает косвенный объект, косвенное дополнение*); 12) *выражает объект действия*: ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ~ ਭੁੱਲ ਗਏ ਹਾਂ мы забыли наш долг; 13) *передаёт сравнительную и превосходную степени*: ਉਸ ~ ਛੋਟਾ меньший; ਭਾਰੀ ~ ਭਾਰੀ наибольший; 14) (*тж.* ~ ਲੈਕੇ... ਤਾਈਂ...) от... до...; 15) *выступает первым элементом сложных послелогов* (*напр.* ਤੋਂ ਬਾਦ, ਤੋਂ ਬਰਖ਼ਿਲਾਫ਼, ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ *и др.*).

ਤੋਂ ਉਤੇ *послелог* свыше, сверх, более; кроме, помимо.

ਤੋਂ ਉਤੋਂ *послелог* свыше, более, сверх.

ਤੋਂ ਉੱਪਰ *послелог* сверх, свыше, более; ਦਸ ਸਾਲ ~ ਉਪਰ ਬੱਚਾ ребёнок старше 10 лет.

ਤੋਂ ਉਪਰੰਤ *послелог* сверх; кроме, помимо.

ਤੋਇ *возглас, которым подзывают собаку.*

ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ *послелог* кроме, помимо, сверх.

ਤੋਸਕ *ж.* 1) стёганое расшитое одеяло; 2) матрац.

ਤੋਸ਼ਾ *м.*, ਤੋਸਾ *м.* 1) запасы провианта; провизия; 2) запас пищи на один день, отправляемый с похоронной процессией для могильщика (*у мусульман*); 3) дорожные расходы; 4) пища, которую мусульмане кладут в гроб умершему; ◇ ਪਰਲੋਕ ਦਾ ~ милостыня.

ਤੋਂ ਸਿਵਾ *послелог* помимо, кроме; сверх; ਤੁਹਾਥੋਂ ਸਿਵਾ кроме вас, помимо вас.

ਤੋਸ਼ਖ਼ਾਨਾ *м.* 1) склад; амбар; кладовая; 2) гардероб.

ਤੋਹ I *ж.* экзамен, проверка, испытание.

ਤੋਹ II *м.* шелуха (*риса, ячменя*); отруби.

ਤੋਹਣਾ *п.* экзаменовать, проводить экзамен; проверять.

ਤੋਹਫ਼ਾ **1.** редкостный, любительский; **2.** *м.* 1) дар, подарок; 2) диковина, редкость, уникум.

ਤੋਹਮਤ *ж. см.* ਤੁਹਮਤ.

ਤੋਹਾ *м. см.* ਤੋਹ II.

ਤੋਕੜ *ж.* корова *или* буйволица, дающая молоко не менее семи месяцев в году.

ਤੋਕਾ I *м.* 1) болезнь хлопка, вызываемая хлопковым червецом; 2) хлопковый червец (*Heliocopis cupido*).

ਤੋਕਾ II *м.* дятел.

ਤੋਖ਼ਾਖੀਰ *ж.* лекарство для заживления ссадин во рту.

ਤੋਂ ਛੁਟ *послелог* кроме, помимо, исключая.

ਤੋਟ *ж.* 1) конец, окончание; предел; 2) упадок сил, изнеможение; 3) недостаток; дефицит; ~ ਰਹਿਣਾ а) испытывать недостаток; б) нехватать, недоставать.

ਤੋਣਾ *п.* набивать, забивать, заполнять.

ਤੋਤਆ *м.* 1) подозре́ние; 2) ло́жное обвине́ние; клевета́.

ਤੋਤਰੂ *м.* 1) отве́рстие в сосу́де; 2) прохо́д для воды́, сливно́е отве́рстие (*в плотине*).

ਤੋਤਲਾ *см.* ਤੁਤਲਾ.

ਤੋਤਲਾਉਣਾ *п. см.* ਤੁਤਲਾਉਣਾ.

ਤੋਤਲੀ *ж.* сюсю́канье.

ਤੋਤਾ *м.* попуга́й; ◇ ਦਰਿਆਈ ~ флами́нго.

ਤੋਤੀ *ж.* попуга́й (*самка*).

ਤੋਂਦ *м.* 1) большо́й живо́т; 2) челове́к с больши́м живото́м.

ਤੋਦਾ I *м.* 1) ку́ча, гру́да; сугро́б; 2) *разг.* ма́сса, у́йма; 3) скопле́ние, толпа́; ◇ ਖਾਕ ~ а) ком гря́зи; б) мише́нь для стрельбы́.

ਤੋਂ ਦੂਰ *послелог* вдали́, по́одаль, на расстоя́нии.

ਤੋਨਸ *м.* серебри́стая пи́хта.

ਤੋਨਾ *м.* центр, середи́на; сердцеви́на.

ਤੋਪ *ж.* 1) пу́шка; ~ ਦਾ артиллери́йский; ਹਲਕੀ ~ лёгкое ору́дие; ਟੈਂਕ ਤੋੜੂ ~ противота́нковое ору́дие; ਹਵਾਈ (ਜਹਾਜ਼) ਮਾਰੂ ~ зени́тная пу́шка, зени́тка; ਹਵੀਤਜ਼ਰ ~ га́убица; ਤਿੰਨ ਇੰਚ ਦੀ ~ трёхдюймо́вая пу́шка; ਪਹਾੜੀ ~ го́рная пу́шка; ਦੂਰ ਮਾਰ ~ дальнобо́йное ору́дие; ਭਾਰੀ ~ тяжёлое ору́дие; ਮਸ਼ੀਨੀ ~ самохо́дное ору́дие; ਬੰਬ ਸੁਟੂ ~ морти́ра; миномёт; ਤੋਪਾਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ *перен.* пу́шечное мя́со; 2) *перен.* о́чень то́лстый челове́к, толстя́к.

ਤੋਪ ਅੰਦਾਜ਼ *м.* артиллери́ст.

ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ *послелог* ра́ньше, до, пре́жде.

ਤੋਪਖਾਨਾ *м.* 1) *воен.* батаре́я; 2) артиллери́йский парк; 3) артилле́рия; ਹਵਾਈ ਮਾਰੂ ~ зени́тная артилле́рия; ਟੈਂਕ ਤੋੜੂ ~ противота́нковая артилле́рия; ਫੀਲਡ ~ полева́я артилле́рия; 4) арсена́л; 5) артиллери́йская пози́ция.

ਤੋਪਗਰਜ *ж.* канона́да.

ਤੋਪਗਾੜੀ *ж.* лафе́т, ору́дийный стано́к.

ਤੋਪਚੀ *м. см.* ਤੋਪ ਅੰਦਾਜ਼.

ਤੋਪਣਾ *нп.* сшива́ть, простёгивать.

ਤੋਪਾ *м.* стежо́к; шов; ~ ਭਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) стега́ть; шить; вышива́ть.

ਤੋਪੀ *ж.* фальши́вая моне́та.

ਤੋਫਾ *м. см.* ਤੋਹਫਾ 2.

ਤੋਂਬ *ж.* очи́стка хло́пка вручну́ю.

ਤੋਂ ਬਗੈਰ *послелог* без; кро́ме, исключа́я.

ਤੋਂ ਬਰਖਲਾਫ *послелог* вопреки́, несмотря́ [на].

ਤੋਬਰਾ *м.* [ко́жаная] то́рба (*для лошади*).

ਤੋਬਾ *ж.* 1) покая́ние; раска́яние, сожале́ние; 2) отрече́ние; ~ ਕਰਨਾ а) ка́яться, раска́иваться; сожале́ть; б) отрека́ться.

ਤੋਂ ਬਾਦ *послелог* по́сле, зате́м, пото́м.

ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ *послелог* без; исключа́я.

ਤੋਮ *ж. см.* ਤੋਂਬ.

ਤੋਮਰੀ *ж.* ты́ква.

ਤੋਰ *ж.* 1) жест, движе́ние; 2) мане́ры, поведе́ние; 3) пульс; бие́ние (*сердца*).

ਤੋਰਕੀ *см.* ਤੁਰਕੀ.

ਤੋਰਨਾ *п.* 1) посыла́ть; отсыла́ть, отправля́ть по назначе́нию; 2) отпуска́ть; увольня́ть.

ਤੋਰਾ *м.* производи́тель рабо́т; деся́тник; контролёр.

ਤੋਰੀ *ж.* ма́ленькая ты́ква; ਗਾਲਰ ~ кабачо́к.

ਤੋਲ *м.* 1) вес, тя́жесть; груз; 2) равнове́сие; ~ ਤੋਲਣਾ а) взве́шивать (ਦਾ *что-л.*); б) обду́мывать, оце́нивать.

ਤੋਲਣਾ *п.* 1) взве́шивать, ве́шать; 2) обду́мывать, оце́нивать.

ਤੋਲਾ *м.* то́ла (*мера веса; см. «Приложение»*).

ਤੋਲ੍ਹ *м. см.* ਤੋਲ.

ਤੋੜ I **1.** чрезвыча́йно, о́чень; ~ ਤਿੱਕੜ а) по возмо́жности; б) с са́мого нача́ла; **2.** *м.* 1) коне́ц, преде́л; 2) нача́ло.

ਤੋੜ II *м.* 1) ло́мка, поло́мка; 2) сло́манная ось; 3) головна́я боль; 4) головокруже́ние; 5) опьяне́ние, опьянённость.

ਤੋੜ III *м.* приспособле́ние для вя́зки сете́й.

ਤੋੜਨਾ *п.* (ਤੋੜ ਦੇਣਾ) 1) лома́ть, разбива́ть; разруша́ть; расщепля́ть; 2) наруша́ть, не выполня́ть (*договор, соглашение*); 3) меня́ть, разме́нивать (*деньги*); 4) срыва́ть, собира́ть (*фрукты*); 5) распуска́ть (*организацию, партию*).

ਤੋੜਫੋੜਕ *м.* 1) вреди́тель; 2) дезорганиза́тор.

ਤੋੜ ਭੰਨ *м.* сабота́ж.

ਤੋੜ ਮੋੜ *ж.* извраще́ние, искаже́ние (*напр. фактов*); ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ извраща́ть, искажа́ть.

ਤੋੜਾ *м.* 1) золото́й *или* серё́бряный шнур, носи́мый на голове́ как украше́ние; 2) шлем; 3) недоста́ток, дефици́т.

ਤੋੜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਤੋੜਨਾ.

ਤੋੜੀ *послелог* [вплоть] до.

ਤੋੜੀਂ *см.* ਤੋੜੀ.

-ਤੋੜੂ контр-, анти-, противо-; ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ-ਤੋੜੂ антифедерати́вный.

ਤੋੜੇ *м. мн.* сере́бряные украше́ния, носи́мые же́нщинами на нога́х.

ਤੌਂ *ж.* те́сто

ਤੌਂਸ *ж.* 1) нестерпи́мая жа́жда, му́ки жа́жды; 2) жара́, зной.

ਤੌਂਸਣਾ *нп.* 1) томи́ться от зно́я; му́читься от жа́жды; 2) расстра́иваться; возбужда́ться.

ਤੌਹੀਨ *ж.* издева́тельство, насме́шка; осмея́ние; ~ ਕਰਨਾ издева́ться, насмеха́ться (ਦੀ *над кем-л.*); осме́ивать (ਦੀ *кого-л.*).

ਤੌਕ *м.* 1) оше́йник; 2) ярмо́.

ਤੌਖਲਾ *м.* 1) беспоко́йство, волне́ние, трево́га; 2) тре́пет; опасе́ние; ~ ਕਰਨਾ а) беспоко́иться, волнова́ться, трево́житься; б) трепета́ть; боя́ться, опаса́ться.

ਤੌਣ *ж.* заква́шенное те́сто.

ਤੌਂਦੀ *ж.* 1) жара́; 2) ле́то, жа́ркий сезо́н, жа́ркое вре́мя го́да (*май-июнь*).

ਤੌਫੀਕ *ж.* спосо́бность (*напр. к действию*).

ਤੌਬਾ *м. см.* ਤੋਬਾ.

ਤੌਰ *м.* 1) вид, разнови́дность; род; сорт; ਮਸਾਲ ਦੇ ~ ਤੇ наприме́р; 2) ме́тод, приём, мане́ра, спо́соб; поведе́ние; о́браз де́йствия; ਦਖਾਵੇ ਦੇ ~ ਹੀ номина́льно, для ви́димости; ਐਲਾਨੀਆ ~ публи́чно, откры́то; официа́льно.

ਤੌਰ ਭੌਰ *парн. соч.* поражённый, ошеломлённый; изумлённый, удивлённый.

ਤੌਲਾ *м.* гли́няный сосу́д с широ́ким го́рлом.

ਤੌਲੀਆ *м.* полоте́нце.

ਤੌੜ *м.* пло́щадь, откры́тое ме́сто.

ਤੌੜਾ *м. см.* ਤਾਊੜਾ.

ਤੌੜੀ *ж. см.* ਤਾਊੜੀ I.

ਥ

ਥ *двадцать вторая буква алфавита гурмукхи.*

ਥਈਆ ਥਈਆ! *межд.* бра́во! (*восклицание одобрения, восхищения*).

ਥਹੁ *м.* 1) факт, явле́ние; 2) мысль; 3) река́; 4) мо́ре; ◇ ~ ਪਤਾ мне ничего́ неизве́стно.

ਥੱਕਣਾ *нп.* (ਥੱਕ ਜਾਣਾ) устава́ть, утомля́ться.

ਥਕਾ *см.* ਥਕਾਊ.

ਥਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਥੱਕਣਾ; ਥਕਾ ਦੇਣਾ) утомля́ть, изнуря́ть.

ਥਕਾਊ утоми́тельный.

ਥੱਕਾ-ਟੁੱਟਾ *парн. соч.* утомлённый.

ਥਕਾਵਟ *ж. см.* ਥਕੇਵਾਂ.

ਥਕਾਵਾਂ *см.* ਥਕਾਊ.

ਥਕੇਵਾ *м.*, ਥਕੇਵਾਂ *м.* уста́лость, утомле́ние; ~ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ чу́вствовать уста́лость.

ਥਣ *м.* сосо́к; вы́мя.

ਥਥਲਾ *м.* зайка.

ਥਥਲਾਉਣਾ *нп. см.* ਤੁਤਲਾਉਣਾ.

ਥੱਥਾ *м.* тха́ттха, бу́ква «ਥ».

ਥੰਦਾ *м.* ма́сло.

ਥਪਕਣਾ *п.* 1) слегка́ пошлёпать (*ладонью*); потрепа́ть; 2) постуча́ть.

ਥਪ ਥਪ: ~ ਕਰਨਾ топта́ться на ме́сте; посту́кивать ного́й об но́гу.

ਥਪੇੜਾ *м.* поры́в (*ветра*).

ਥੱਬਾ *м.* оха́пка, ки́па; свя́зка.

ਥੰਮ *м.* 1) столб; коло́нна; 2) *перен.* опло́т; ਬੁਨਿਆਦੀ ~ основны́е усто́и; принципиа́льные осно́вы.

ਥੰਮ੍ਹਣਾ *п.* (ਥੰਮ੍ਹ ਲੈਣਾ) сде́рживать; остана́вливать.

ਥੰਮ੍ਹਾ *м. см.* ਥੰਮ.

ਥਰ *м.* 1) слой, скла́дка; 2) дно.

ਥਰਕਣਾ *нп.* 1) дрожа́ть, трясти́сь; 2) волнова́ться, возбужда́ться.

ਥਰ-ਥਰ *ж.* дрожь; ~ ਕੰਬਣਾ дрожа́ть.

ਥਰਥਰਾਹਟ *ж. см.* ਥਰਥਰਾਟ.

ਥਰਥਰਾਟ *м.* 1) дрожь; дрожа́ние; 2) колеба́ние, кача́ние.

ਥਰਥੱਲਾ *м.* землетрясе́ние.

ਥਰਮਾਮੀਟਰ *м.* термо́метр; ਡਾਕਟਰੀ ~ медици́нский термо́метр.

ਥੱਰਾਟ *ж. физ.* вибра́ция.

ਥੱਰਾਂਦਾ вибри́рующий.

ਥਲ *м.* 1) песча́ная ме́стность; пески́; 2) неороша́емая земля́.

ਥੱਲ *послелог* (*тж* ਦੇ ~) под; внизу́; ਅਸਮਾਨ ਦੇ ~ под откры́тым не́бом.

ਥਲ-ਘਾਟੀ *ж.* полуо́стров.

ਥਲ-ਡਮਰੂ *м.* перешее́к.

ਥੱਲਾ *м.* 1) дно; ਥੱਲੇ ਜਾਣਾ а) тону́ть; б) *перен.* опуска́ться; деградировать; 2) ни́жняя часть; ◇ ਥੱਲੇ ਡਿੱਗਣਾ па́дать; ਨੂੰ ਥੱਲੇ ਰੱਖਣਾ подавля́ть, угнета́ть кого́-л.

ਥਲਿਉਂ *послелог* сни́зу; под; из-под; ਗੁਲਾਮੀ ~ ਨਿਕਲਣਾ освобожда́ться от ра́бства.

ਥਲਿਓਂ *см.* ਥਲਿਉਂ.

ਥਲੇ, ਥੱਲੇ 1. внизу́, ни́же; сни́зу; ~ ਦੱਸਿਆ нижеука́занный; нижесле́дующий; ~ ਦਾ а) ни́жний; б) подчинённый; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) под; внизу́; вниз; ਝੰਡੇ ~ под зна́менем; ਦੇ ਨਾਮ ~ под и́менем кого́-л.; под назва́нием чего́-л.; ਮਿਟੀ ~ ਦੱਬਣਾ а) зарыва́ть, зака́пывать; б) *перен.* уничтожа́ть; ◇ ਰੇਲ ~ ਆਉਣਾ попада́ть под по́езд; ਅਸਰ ~ ਲਿਆਉਣਾ подчиня́ть влия́нию (ਦੇ *кого-л., чего-л.*).

ਥੜ੍ਹਾ *м.* 1) черда́к; мезони́н; 2) пьедеста́л; возвыше́ние.

ਥਾਂ 1. *ж., м.* 1) ме́сто; ਅੱਡ ਅੱਡ ਥਾਂਈਂ в различных места́х; ਕਈ ਥਾਂਈਂ ко́е-где́; ~ ਥਾਂ (ਤੇ), ਹਰ ~, ਥਾਂ ਪਰ ਥਾਂ повсю́ду; ਕਿਸੇ ਨ ਕਿਸੇ ~ где бы то ни́ было; ਕੁੰਜੀ ਦੀ ~ ключева́я, госпо́дствующая пози́ция; ਗੋਲੀ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ~ тир; ~ ਦੇਣਾ дава́ть, уступа́ть ме́сто (ਨੂੰ *кому-л.*); ਇੱਕ ~ ਕਰਨਾ объединя́ть; 2) пост, до́лжность; ~ ਲੈਣਾ занима́ть до́лжность; ~ ਲੱਗਣਾ получа́ть до́лжность, рабо́ту; 3) ко́мната; помеще́ние; 4) вознагражде́ние, компенса́ция; 2. *послелог*: ਦੇ (ਦੀ) ~ вме́сто, взаме́н; ◇ ਥਾਉਂ-ਥਾਂਈਂ с ме́ста на ме́сто.

ਥਾਹ *ж.* 1) глубина́; 2) дно.

ਥਾਂਹ *ж.* 1) столб; коло́нна; 2) опо́ра; подпо́рка; 3) осно́ва, основа́ние.

ਥਾਣਾ *м.* 1) полице́йский уча́сток; 2) слу́жащий поли́ции.

ਥਾਣਾਦਾਰ *м.* нача́льник полице́йского уча́стка.

ਥਾਨਾ *м. см.* ਥਾਣਾ.

ਥਾਨੀਂ *послелог* сквозь, че́рез.

ਥਾਨੇਦਾਰ *м. см.* ਥਾਣਾਦਾਰ.

ਥਾਪਣਾ *п.* (ਥਾਪ ਦੇਣਾ) 1) стуча́ть, хло́пать; 2) устана́вливать; 3) приводи́ть в поря́док; 4) нама́зывать; покрыва́ть.

ਥਾਪੜਨਾ *п.* 1) стуча́ть; хло́пать; 2) похло́пывать ребёнка (*укладывая его спать*); 3) топта́ть, ута́птывать.

ਥਾਪੜੀ *ж.* 1) поощре́ние; одобре́ние; 2) покрови́тельство, защи́та; ~ ਦੇਣਾ а) поощря́ть, одобря́ть (ਦੀ *что-л.*); б) ока́зывать покрови́тельство (ਦੀ *кому-л.*).

ਥਾਪੀ *ж.* 1) уда́р; похло́пывание; ~ ਦੇਣਾ а) ударя́ть; похло́пывать; б) благословля́ть; 2) кизя́к (*прилеплённый на стену для сушки*).

ਥਾਲ *м.* блю́до; подно́с.

ਥਾਲੀ *ж.* таре́лка; блю́до.

ਥਾਂ ਵਲਣਾ *м. мат.* за́мкнутое простра́нство.

ਥਾਂਵੀਂ *см.* ਥਾਂ.

ਥਿਤ *ж.* число́, да́та (*лунного месяца*).

ਥਿੰਦਾ жи́рный, са́льный.

ਥਿਰ усто́йчивый.

ਥਿਰੁ *см.* ਥਿਰ.

ਥਿੜਕਣਾ *нп.* 1) ошиба́ться, заблужда́ться; 2) шата́ться, кача́ться; ходи́ть поша́тываясь, спотыка́ться; 3) колеба́ться (*в убеждениях*); быть беспринци́пным; 4) быть недово́льным.

ਥਿੜਕਾਉਣਾ *п.* вводи́ть в заблужде́ние, сбива́ть с пути́.

ਥਿੜਣਾ *нп.* (ਥਿੜ ਜਾਣਾ) *см.* ਥਿੜਕਣਾ.

ਥੀਏਟਰ *м.* теа́тр.

ਥੀਸਿਸ *ж.* 1) те́зис; положе́ние; 2) диссерта́ция.

ਥੀਟ *м.* 1) при́нцип; 2) принципиа́льность.

ਥੁੱਕ *ж.* слюна́; плево́к; ~ ਸਿੱਟਣਾ выплёвывать; плева́ть.

ਥੁਕਣਾ *п.* плева́ться; ਮੂੰਹ ਵਿੱਚੋਂ ~ выплёвывать.

ਥੁਥਲਾ *м. см.* ਤੁਤਲਾ.

ਥੁਥਲਾਉਣਾ *п. см.* ਤੁਤਲਾਉਣਾ.

ਥੁੜ *ж.*, ਥੁੜ੍ਹ *ж.* 1) недоста́ток, нехва́тка; ਜ਼ਬਤ ਦੀ ~ ਦੇ ਕਾਰਨ из-за отсу́тствия дисципли́ны; 2) бе́дность, нищета́.

ਥੁੜੋਂ *ж. см.* ਥੁੜ.

ਥੂ I *м.* 1) прокля́тие; 2) руга́тельство.

ਥੁ II *м.* слюна́; плево́к.
ਥੂਹ! *межд.* тьфу! (*восклицание пренебрежения, отвращения, презрения*).
ਥੂਹਾਂ *м.* скорпио́н.
ਥੇਹ *м.* 1) руи́ны, разва́лины; 2) ку́ча земли́.
ਥੇਲਾ *м.* карп.
ਥੇਵਾ *м.* пе́рстень с печа́ткой.
ਥੈਂ *см.* ਥਾਂ.
ਥੈਲਾ *м.* мешо́к; су́мка; ◇ ਡਾਕ ਦਾ ~ почто́вый я́щик.
ਥੈਲੀ *ж.* 1) мешо́к; су́мка; 2) кошелёк.
ਥੋਂ *см.* ਤੋਂ.
ਥੋਹੜਾ *см.* ਥੋੜਾ.
ਥੋਕ *м.* 1) ку́ча, гру́да; 2) нали́чные де́ньги; 3) до́ля, часть.
ਥੋਕ ਕੀਮਤ *ж.* опто́вая цена́.
ਥੋਕ ਡਿਪੋ *м.* опто́вый склад.
ਥੋਕਦਾਰ *м. см.* ਥੋਕ ਫਰੋਸ਼.
ਥੋਕ ਫਰੋਸ਼ *м.* опто́вый торго́вец.
ਥੋਕ ਵਪਾਰੀ *ж.* опто́вая торго́вля.
ਥੋਕੜਾ *м. см.* ਥੋਕ.
ਥੋਥਾ 1) пусто́й, по́лый; 2) бессмы́сленный; 3) беззу́бый.
ਥੋਥਾਪਨ *м.* 1) пустота́; 2) бессмы́сленность.
ਥੋਮ *м.* чесно́к.
ਥੋੜ *ж. см.* ਥੁੜ.
ਥੋੜਾ **1.** 1) ма́лый, незначи́тельный; ਥੋੜੀ ਸੰਮਤੀ (ਗਿਣਤੀ) меньшинство́; ~ ਬਹੁਤਾ незначи́тельный; ਥੋੜੀਆਂ ਬਹੁਤੀਆਂ ਰਿਔਤਾਂ относи́тельные льго́ты; ~ ਬਹੁਤਾ ਫੈਦਾ относи́тельная по́льза; 2) ограни́ченный, лимити́рованный; **2.** немно́го; ~ ਚਿਰ ਹੋਇਆ неда́вно.

ਦ

ਦ *двадцать третья буква алфавита гурмукхи.*
ਦਉਰ *м. см.* ਦੌਰ.
ਦਉਲਤ *ж. см.* ਦੌਲਤ.
ਦਇਆ *ж. см.* ਦਯਾ.
ਦਇਆਲ *см.* ਦਯਾਲ.
ਦਈ **1.** *м.* 1) творе́ц, созда́тель; 2) божество́; бог; 3) предме́т поклоне́ния; **2.** *ж.* акуше́рка; повива́льная ба́бка, повиту́ха.
ਦਸ де́сять; ~ ਲਖ де́сять ла́кхов, миллио́н.
ਦਸਹਰਾ *м. см.* ਦਸਹਿਰਾ.
ਦਸਹਿਰਾ *м.* даса́хира (*хиндуистский праздник в честь победы Рамы над Раваной*); ~ ਮਨਾਉਣਾ пра́здновать пра́здник даса́хира
ਦਸਖੱਤ *м. см.* ਦਸਤਖ਼ਤ.
ਦੱਸਣਾ *п.* (ਦੱਸ ਦੇਣਾ) 1) пока́зывать; поясня́ть, объясня́ть; 2) учи́ть, поуча́ть; 3) ука́зывать, заявля́ть; ਦੱਸ ਦੇਣਾ указа́ть, отме́тить; 4) направля́ть; 5) представля́ть, пока́зывать; 6) расска́зывать; ਦੱਸ ਪਾਉਣਾ говори́ть, сообща́ть, информи́ровать; ◇ ਦੱਸ ਪੈਣਾ узнава́ть, осведомля́ться; ਦੱਸ ਧੁਖ ਪੈਣੀ *посл.* ≅ ши́ла в мешке́ не утаи́шь.
ਦਸਤ I *м.* поно́с; ~ ਆਉਣਾ (ਲੱਗਣਾ) а) заболева́ть поно́сом (ਨੂੰ *о ком-л.*); б) страда́ть поно́сом; ਖੂਨੀ ~ дизентери́я.
ਦਸਤ II *м.* 1) рука́; ~ ਬਦਸਤ рука́ об руку; ~ ਬਦਸਤ ਲੜਾਈ рукопа́шная

схва́тка; рукопа́шный бой; 2) ло́коть (*мера длины*).

ਦਸਤਕ *ж.* стук в дверь; ~ ਦੇਣਾ стуча́ться в дверь.

ਦਸਤਕਾਰ **1.** 1) ремёсленнический; куста́рный; 2) промы́шленный; **2.** *м.* ремёсленник, куста́рь.

ਦਸਤਕਾਰੀ **1.** 1) ремёсленный; ~ ਸਕੂਲ ремёсленное учи́лище; 2) промы́шленный; ~ ਸ਼ਹਿਰ промы́шленный, индустриа́льный го́род; ~ ਕੇਂਦਰ промы́шленный центр; 3) мануфакту́рный; **2.** *ж.* 1) ремесло́, ремёсленное произво́дство; ਘਰੇਲੂ ~ дома́шнее ремесло́; надо́мничество; 2) промы́шленность; ਵੱਡੀ ~ кру́пная промы́шленность; 3) мануфакту́ра; мануфакту́рное произво́дство.

ਦਸਤਖਤ *м.* 1) по́дпись; ро́спись; 2) распи́ска, обяза́тельство; 3) инициа́лы; ~ ਕਰਨਾ а) расписа́ться, поста́вить по́дпись; б) дать распи́ску; в) написа́ть инициа́лы; г) *дип.* парафи́ровать.

ਦਸਤਗੀਰ *м.* 1) помо́щник; 2) защи́тник; покрови́тель; патро́н.

ਦਸਤਗੀਰੀ *ж.* 1) по́мощь, подде́ржка; 2) защи́та; покрови́тельство.

ਦਸਤ ਦਰਾਜ਼ੀ *ж.* 1) вмеша́тельство; 2) вторже́ние, интерве́нция.

ਦਸਤ ਪੰਜਾ врукопа́шную.

ਦਸਤਬਸਤਾ сложа́ ру́ки.

ਦਸਤਬਰਦਾਰ отка́зывающийся, отрека́ющийся; ~ ਹੋਣਾ отка́зываться, отрека́ться; ਤਖਤ ਤਾਜ ਤੋਂ ~ ਹੋਣਾ отрека́ться от престо́ла.

ਦਸਤਬਰਦਾਰੀ *ж.* отка́з, отрече́ние.

ਦਸਤਮਾਲ *м.* носово́й плато́к.

ਦਸਤਯਾਬ 1) дости́гнутый, приобретённый; ~ ਕਰਨਾ достига́ть, приобрета́ть; ~ ਹੋਣਾ быть дости́гнутым, приобретённым; 2) досту́пный; достижи́мый.

ਦਸਤਰਖਾਨ *м.* 1) ска́терть; 2) дастарха́н (*разостланный на земле кусок материи или кожи, на который ставятся блюда с кушаньями*); 3) стол (*еда*); 4) угоще́ние го́стя.

ਦਸਤਾ *м.* 1) руко́ятка, руко́ять; ਤਲਵਾਰ ਦਾ ~ эфе́с; 2) ру́чка, черено́к (*ножа*); 3) пест; 4) па́чка бума́ги; 5) буке́т; 6) *воен.* гру́ппа, отря́д; подразделе́ние; отделе́ние; ро́та; эскадро́н; эскадри́лья; ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦਾ ~ авиацио́нная часть; ਘੁੜਸਵਾਰ ਫੌਜ ਦਾ ~ кавалери́йская часть; ਪੈਦਲ ਫੌਜ ਦਾ ~ пехо́тная часть; ਟੈਂਕਾਂ ਦਾ ~ та́нковая часть; ਤਿੱਬੀ ~ санита́рный отря́д; ਪਿੱਛਲਾ ~ арьерга́рд; ਮੋਹਰਲਾ ~ передово́й отря́д, аванга́рд; ਗਾਰਦ ਦਾ ~ гварде́йская часть; ਤੂਫਾਨੀ ~ а) *ист.* штурмовики́; б) уда́рный отря́д; ਨਿਗਹਬਾਨੀ ਦਾ ~ сторожево́е охране́ние; ਸਾਮਾਨ ਗਡੀਆਂ ਦਾ ~ обо́з; ਮਕਾਮੀ ਫੌਜੀ ~ ме́стный гарнизо́н.

ਦਸਤਾਂ *м. см.* ਦਾਸਤਾਨ.

ਦਸਤਾਨਾ *м.* 1) перча́тка, рукави́ца; 2) эфе́с.

ਦਸਤਾਰ *м.*, *ж.* тюрба́н.

ਦਸਤਾਰਚਾ *м.* 1) салфе́тка; 2) полоте́нце; 3) носово́й плато́к.

ਦਸਤਾਰ-ਬੰਦ *м.* ма́стер, изготовля́ющий тюрба́ны.

ਦਸਤਾਰ-ਬੰਦੀ *ж.* 1) надева́ние но́вого тюрба́на в день похоро́н ро́дственника; 2) спо́соб ноше́ния тюрба́на.

ਦਸਤਾਵਰ *мед.* слаби́тельный.

ਦਸਤਾਵੇਜ਼ *ж.* 1) докуме́нт; 2) обяза́тельство; 3) распи́ска.

ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ *ж.* доказа́тельство, документа́ция.

ਦਸਤੀ **1.** ручно́й; ~ ਗੋਲਾ (ਬੰਮ) ручна́я грана́та; **2.** *ж.* ру́чка, руко́ятка; **3.** собственнору́чно; ਪੰਡਤ ਜੀ ਦੀ ਦਸਤੀ ਲਿਖੀ ਚਿੱਠੀ письмо́, напи́санное сами́м панди́том.

ਦਸਤੂਰ *м.* 1) пра́вило; устано́вленный поря́док; 2) привы́чка; обы́чай, обыкнове́ние; 3) мане́ра; мо́да.

ਦਸਤੂਰੀ конституцио́нный.

ਦਸਮ деся́тый.

ਦਸਮਿਕ десяти́чный.

ਦਸਯਾਤਨ *м. ист.* десяти́на.

ਦੱਸਰ *м.* друго́й коне́ц; противополо́жный коне́ц.

ਦਸਵੰਧ *м.* 1) по́дать; 2) взнос, сде́ланный на до́брое де́ло; 3) деся́тая часть, деся́тая до́ля; 4) деся́тая часть дохо́да, отдава́емая ни́щим *или* гу́ру (*для религиозных целей*); 5) десяти́на (*налог*); ~ ਦੇਣਾ выпла́чивать деся́тую часть урожа́я, десяти́ну.

ਦਸਵਾਂ *см.* ਦਸਮ.

ਦਸਵੀਂ *ж. хинд.* деся́тый день полови́ны лу́нного ме́сяца.

ਦਸ਼ਾ *ж.* 1) состоя́ние, положе́ние; ਕੌਮਾਂਤਰੀ ~ междунаро́дное положе́ние; 2) ста́дия, эта́п, ступе́нь.

ਦਸਾਉਣਾ *п.* извеща́ть; информи́ровать.

ਦਸਾਉਰ *м. см.* ਦਿਸਾਵਾਰ.

ਦਸਾਉਰੀ ввозный, и́мпортный; ~ ਮਾਲ и́мпортные това́ры.

ਦਸਾਵਰ *м. см.* ਦਿਸਾਵਾਰ.

ਦਸੌਰੀ *ж. см.* ਦੇਸੌਰੀ.

ਦਸੌਰ *м. см.* ਦਿਸਾਵਾਰ.

ਦਹਸ਼ਤ *ж.* 1) страх, у́жас; испу́г; 2) трево́га; озабо́ченность; 3) па́ника; ~ ਦੇਣਾ а) устраша́ть, пуга́ть; б) подверга́ться па́нике.

ਦਹਸ਼ਤ ਅੰਗੇਜ਼ **1.** 1) стра́шный, ужа́сный; 2) ужаса́ющий, устраша́ющий; 3) террористи́ческий; **2.** *м.* террори́ст.

ਦਹਸ਼ਤ ਅੰਗੇਜ਼ੀ *ж.* 1) терро́р; поли́тика терро́ра; 2) террористи́ческий акт.

ਦਹਸ਼ਤ ਜ਼ਦਗੀ *ж.* терро́р.

ਦਹਸ਼ਤ ਜ਼ਦਾ поражённый у́жасом, стра́хом; перепу́ганный, устрашённый.

ਦਹਸ਼ਤਨਾਕ *см.* ਦਹਸ਼ਤ ਅੰਗੇਜ਼.

ਦਹੱਕਾ *м. см.* ਦਾਹਕਾ.

ਦਹਣਾ правосторо́нний, пра́вый.

ਦਹਲਾ *м. карт.* деся́тка.

ਦਹਲੀਜ਼ *ж. см.* ਦਲੀਜ.

ਦਹਾਈ *ж.* одна́ деся́тая; ਇੱਕ ~ ਹਿੱਸਾ одна́ деся́тая часть.

ਦਹਾਕਾ *м. см.* ਦਾਹਕਾ.

ਦਹਾਨ *м.* 1) рот; 2) лицо́.

ਦਹਾਣਾ *м.* у́стье; де́льта.

ਦਹਾੜਨਾ *п.* реве́ть, рыча́ть.

ਦਹਿਸ਼ਤ *ж. см.* ਦਹਸ਼ਤ.

ਦਹਿਣਾ **1.** *нп.* му́читься, терза́ться, страда́ть; **2.** *п.* 1) пали́ть, жечь; 2) му́чить, терза́ть.

ਦਹਿਲ *м.* страх, испу́г, боя́знь.

ਦਹੀ *ж.*, ਦਹੀਂ *ж.* 1) ки́слое молоко́; простоква́ша; 2) тво́ро́г.

ਦਹੇਂਡੀ *ж.* посу́да для тво́рога.

ਦੱਕ *м.* прыжо́к, подско́к, скачо́к.

ਦਕ *м.* ежего́дная очи́стка кана́лов, по кото́рым во вре́мя разли́ва вода́ отво́дится на поля́ и в водохрани́лища.

ਦਕਾਰ *м.* 1) отры́жка; 2) рыча́ние.

ਦਕੀਆਨੂਸੀ консервати́вный.

ਦਕੀਕ 1) ма́лый, ма́ленький; 2) то́нкий; 3) ничто́жный, незначи́тельный; несуще́ственный.

ਦਕੀਕਾ I *м.* 1) части́ца, части́чка; 2) ме́лочь, пустя́к; 3) моме́нт, миг, мгнове́ние; 4) мину́та.

ਦਕੀਕਾ II *м.* кова́рный вопро́с.

ਦੱਖ I *м.* 1) вне́шность, вид; нару́жность; о́блик; 2) фо́рма.

ਦੱਖ II *ж.* гни́да.

ਦੱਖਣ *м.* 1) юг; 2) *геогр.* Дека́н.

ਦੱਖਣਾ *ж.* подая́ние бра́хману.

ਦੱਖਣਾਇਣ *ж.* зи́мнее солнцестоя́ние.

ਦੱਖਣੀ ю́жный.

ਦਖਨ *м. см.* ਦੱਖਣ.

ਦਖਨੀ *см.* ਦੱਖਣੀ.

ਦਖਲ *м., ж.* 1) вход, вступле́ние; 2) вторже́ние, вмеша́тельство, интерве́нция; 3) влия́ние; 4) владе́ние; ～ ਕਰਨਾ а) вступа́ть, входи́ть; б) вторга́ться, вме́шиваться; интервени́ровать; в) влия́ть; г) вступа́ть во владе́ние; овладева́ть.

ਦਖਲ ਅੰਦਾਜ਼ੀ *ж.* вторже́ние, вмеша́тельство, интерве́нция; ～ ਕਰਨਾ вторга́ться, вме́шиваться.

ਦਖਲ-ਦੇਊ *м.* 1) интерве́нт; 2) агре́ссор.

ਦਖਲਨਾਮਾ *м.* докуме́нт на пра́во владе́ния; ку́пчая.

ਦਖਲਾ *м.* 1) вред, уще́рб, уро́н, поте́ря; 2) *см.* ਦਖਲ.

ਦਖਾਵਾ *м.* 1) ви́димость; вид; ਦਖਾਵੇ ਲਈ для ви́да, для ви́димости; ਆਪਣੇ ਅਸਲੀ ਰੂਪ ਦਾ ～ ਕਰਨਾ показа́ть свою́ и́стинную су́щность; 2) пока́з; 3) спекта́кль, представле́ние.

ਦਖਿਣਾ *м. см.* ਦੱਖਣਾ.

ਦਖੀਲ 1) владе́ющий, облада́ющий; 2) допу́щенный.

ਦਖੀਲਕਾਰ *м.* владе́лец, облада́тель.

ਦਖੀਲਕਾਰੀ *ж.* владе́ние, облада́ние.

ਦਗ I изумлённый, удивлённый, поражённый; ਦਗ ਦਗ ਕਰਨਾ а) изумля́ть, поража́ть; б) сверка́ть, блесте́ть; в) горе́ть, пыла́ть; ਦਗ ਦਗ ਹੋਣਾ ра́доваться, сия́ть от сча́стья.

ਦਗ II *м.* 1) доро́га; путь; 2) обры́в, про́пасть.

ਦੰਗਈ 1) мяте́жный, восста́вший; возмути́вшийся; 2) бунтовщи́ческий, мяте́жнический; 3) повста́нческий.

ਦਗਦਗਾਟ *ж.* 1) сверка́ние, блеск; 2) горе́ние.

ਦਗਧਣਾ *п.* сжига́ть дотла́, испепеля́ть.

ਦੰਗਲ *м.* 1) толпа́, сбо́рище; 2) аудито́рия, зал; 3) амфитеа́тр; 4) цирк; 5) аре́на; 6) ринг; 7) борьба́.

ਦਗੜ *м.* 1) доро́га; путь; 2) шоссе́; ✧ ਦਗੜ ਦਗੜ а) то́пот; б) гало́п.

ਦੰਗਾ *м.* беспоря́дки, волне́ния; смяте́ние; сму́та.

ਦਗਾ *ж.* 1) обма́н, надува́тельство; моше́нничество; 2) кова́рство, вероло́мство; лицеме́рие; 3) изме́на, преда́тельство.

ਦਗਾਉਣਾ *п.* 1) зажига́ть, поджига́ть; 2) зажига́ть, поджига́ть запа́л ору́дия; стреля́ть из пу́шки.

ਦੰਗਾ ਫਸਾਦ *м. парн. соч.* 1) бунт, мяте́ж; 2) восста́ние; 3) возмуще́ние; беспоря́дки; 4) шум, гам.

ਦਗਾਬਾਜ਼ **1.** 1) обма́нный, надува́тельский; 2) моше́ннический; 3) кова́рный, вероло́мный; лицеме́рный; 4) изме́ннический, преда́тельский; 5) мяте́жный, бунтовщи́ческий; **2.** *м.* 1) обма́нщик; 2) моше́нник, жу́лик; 3) вероло́мный челове́к; лицеме́р; 4) изме́нник, преда́тель; 5) бунтовщи́к, мяте́жник.

ਦਗਾਬਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਦਗਾ.

ਦਗੋਬਾਜ਼ *см.* ਦਗਾਬਾਜ਼ 1.

ਦਗੋਬਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਦਗਾ.

ਦੰਗੈਤ *м.* забияка, драчун.

ਦੰਤ *м.* огромный слон.

ਦਤਿਆਲੂ *м.* лёгкий завтрак, закуска.

ਦੱਥਣਾ *нп.* сучить, прясть.

ਦੱਥਰ *м.* 1) ценности; драгоценности; 2) пригоршня, горсть.

ਦੱਥਲ *м. см.* ਦੱਥਰ.

ਦੱਥਾ *м.* 1) узел, тюк; 2) кипа, пачка; вязанка; 3) пук, пучок (*травы, конопли, сахарного тростника*); 4) груда.

ਦੰਦ *м.* 1) зуб; ਕੁਤਰਨ ~ резец, передний зуб; ਦੁੱਧ ~ молочные зубы; ਪੱਕੇ ~ постоянные зубы; ~ ਕੱਢਣਾ прорезываться (*о зубах*); ~ ਝੜਨਾ выпадать (*о зубах*); ~ ਪੀਹਣਾ а) скрежетать зубами; б) *перен.* зариться (*на что-л.*); 2) клык; 3) бивень слона; ਹਾਥੀ ਦੇ ~ слоновая кость.

ਦੱਦ *ж. мед.* стригущий лишай.

ਦੰਦ ਡਾਕਟਰ *м.* зубной врач, дантист.

ਦੰਦਣ *ж.* обморок, беспамятство; бессознательное состояние; ~ ਪੈ ਜਾਣਾ упасть в обморок, лишиться чувств.

ਦੰਦਣਾ *п.* 1) кусать, грызть; 2) есть.

ਦੰਦ-ਪੀੜ *ж.* зубная боль.

ਦੱਦਰ *ж. см.* ਦੱਦ.

ਦੱਦਰਾ недозрелый, зелёный, неспелый.

ਦੱਦਾ *м.* дадда, буква «ਦ».

ਦੰਦਾ *м.* 1) куча; 2) стог, копна; 3) зуб бороны, грабель.

ਦਦਾਦਾਈ *ж.* кормилица.

ਦੰਦਾਲੀ *м.* борона.

ਦੰਦੀਲੀ *м.* серебряная *или* золотая зубочистка.

ਦੰਦੀੜ *ж.* зубы; ~ ਵੱਟਣਾ стискивать зубы.

ਦਧ *м.* 1) непристойность; 2) враг, противник.

ਦੱਧਣਾ *нп.* нищенствовать, попрошайничать.

ਦਨ *ж.* стог ячменной соломы.

ਦਨਾਈ *ж. см.* ਦਾਨਾਈ.

ਦਪਟ *м.* галоп.

ਦਪਟਣਾ *нп.* галопировать, нестись галопом; мчаться.

ਦੰਪਤੀ *м.* 1) муж, супруг; 2) хозяин.

ਦੰਪਤੀ ਜੀਵਨ *м.* супружеская жизнь.

ਦਫ *м., ж.* группа; отряд.

ਦੱਫਣਾ *нп.* объедаться, обжираться.

ਦਫਤਰ *м.* 1) контора, канцелярия; учреждение; 2) управление, дирекция; ਕਾਰਖਾਨੇ ਦਾ ~ заводоуправление; 3) департамент, ведомство; министерство; ~ ਉਮੂਰ ਖਾਰਿਜਾ, ਪਰਦੇਸੀ ~ министерство иностранных дел; ~ ਅਮੀਰ ਉਲ ਬਹਰ морское министерство; ~ ਜੰਗ военное министерство; 4) тетрадь; 5) канцелярская книга.

ਦਫਤਰਸ਼ਾਹੀ **1.** бюрократический; **2.** *ж.* 1) бюрократия, чиновничество; 2) чиновничий аппарат; 3) бюрократизм, волокита.

ਦਫਤਰ ਖਾਨਾ *м.* контора, учреждение.

ਦਫਤਰਦਾਰ бюрократический.

ਦਫਤਰਦਾਰੀ *ж.* бюрократическая канитель; канцелярщина.

ਦਫਤਰੀ **1.** 1) конторский, канцелярский; 2) учрежденческий; 3) ведомственный; служебный; 4) официальный; ~ ਤੌਰ ਪੁਰ официально; **2.** *м.* конторщик, канцелярист; младший конторщик; клерк; служащий; 2) диспетчер.

ਦੱਫਨ *м.* 1) погребение; похороны; 2) укрытие, сокрытие; ~ ਕਰਨਾ а) по-

гребáть, хорони́ть; б) прятать, скрывáть.

ਦਫਨਾਉਣਾ *п.* похорони́ть.

ਦਫਤੀ I *ж.* 1) клеветá; 2) поноше́ние, оскорбле́ние.

ਦਫਤੀ II *ж.* род тамбури́на.

ਦਫਾ I *м.* 1) отраже́ние; оттáлкивание; 2) исключе́ние; 3) оборóна, защи́та; ~ ਕਰਨਾ а) отражáть; оттáлкивать (*от чего-л.*); б) изгоня́ть; исключáть; ~ ਹੋਣਾ а) отражáться; оттáлкиваться; б) изгоня́ться, исключáться.

ਦਫਾ II *м., ж.* парáграф, разде́л; главá (*в книге и т. п.*); абзáц; статья́, пункт, парáграф (*закона*); ~ ਤੋੜਨਾ нарушáть статью́ закóна; ~ ਲਾਉਣਾ применя́ть статью́ закóна.

ਦਫਾ III *ж.* раз; ਇਸ ~ [на] э́тот раз.

ਦਫਾਈ оборони́тельный, защи́тный.

ਦਫਾਦਾਰ *м.* капрáл, сержáнт; у́нтер-офице́р.

ਦੱਬ *ж.* давле́ние, нажи́м; ~ ਚੜ੍ਹਣਾ (ਦੇਣਾ) угрожáть, грози́ть.

ਦਬ *ж.* 1) даб (*почва, сохраняющая дождевую влагу*); ਜਿਸਦਾ ਦਬ ਉਸਦਾ ਰੱਬ *посл.* у когó есть даб, с тем бог; 2) колю́чая травá.

ਦਬਕਈਆ *м.* позолóтчик.

ਦਬਕਣਾ I *п.* 1) попрекáть (*чем-л.*); упрекáть (*в чём-л.*); 2) брани́ть, ругáть (*за что-л.*).

ਦਬੱਕਣਾ II *нп.* 1) пресмыкáться, раболе́пствовать (*перед кем-л.*); 2) преклоня́ться (*перед чем-л.*).

ਦਬਕਾ *м.* 1) угрóза, устраше́ние; 2) опáсность.

ਦਬਕਾਉਣਾ *нп.* 1) пугáть, запу́гивать; 2) устрашáть.

ਦੱਬਣਾ **1.** *нп.* прижимáться, придáвливаться; сжимáться; сдáвливаться; **2.** *п.* 1) жать, дави́ть; сдáвливать; придáвливать; 2) притесня́ть, угнетáть; 3) подавля́ть; ਦੱਬ ਚਾੜ੍ਹਣਾ а) угрожáть, грози́ть; б) устрашáть, пугáть; 4) хорони́ть, погребáть; ਦੱਬ ਲੈਣਾ (ਰੱਖਣਾ) а) уде́рживать, заде́рживать; остан́авливать; сде́рживать; б) скрывáть (*секрет*), таи́ть (*тайну*); ◇ ਜ਼ਰਾ ਦੱਬਕੇ ਆਖੋ говори́те грóмче; ਦੱਬੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਹਿਣਾ глу́хо шептáть; ਦੱਬੀ ਪੈਰੀਂ ਲੁਕ ਲੁਕ ਕੇ крáдучись.

ਦਬਦਬਾ *м.* 1) почте́ние, уваже́ние (*внушаемое важным лицом*); 2) вели́чественность; 3) власть, госпóдство; 4) давле́ние.

ਦਬੱਲਣਾ *п.* завáливать, загружáть рабóтой.

ਦਬਵਾਂ 1) сжáтый, сдáвленный; прижáтый, сти́снутый; 2) приглушённый (*о голосе*).

ਦਬਵੇਂ ਪੈਰ 1) тайкóм; 2) неожи́данно, вдруг, срáзу.

ਦਬਤ੍ਰ-ਘੁਸਤ੍ਰ 1) малоду́шный; нереши́тельный; слабохарáктерный; 2) трусли́вый.

ਦਬਾ *м. см.* ਦਬਾਉ.

ਦਬਾਉ *м.* 1) давле́ние; ਫਜ਼ਾਈ (ਹਵਾਈ) ~ атмосфе́рное давле́ние; ਖੂਨ ਦੇ ~ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ *мед.* гипертони́я; 2) притесне́ние, угнете́ние; ਇਖਲਾਕੀ ~ морáльное давле́ние; духóвное угнете́ние; ਗੈਰ ਇਕਤਸਾਦੀ ~ внеэконом́ическое принужде́ние; ~ ਪਾਉਣਾ а) дави́ть, нажимáть; б) притесня́ть, угнетáть; 3) *тех.* компре́ссия; 4) *геол.* сжáтие.

ਦਬਾਉਣਾ *п. см.* ਦੱਬਣਾ 2.

ਦਬਾਊ 1) да́вящий, нажима́ющий; 2) притесня́ющий, угнета́ющий; угнета́тельский; ~ ਕਾਨੂੰਨ реакцио́нный зако́н, чёрный зако́н.

ਦਬਾਅ *м. см.* ਦਬਾਊ.

ਦਬਾ ਸੱਟ непреры́вно.

ਦਬਾਚਾ *м.* 1) проло́г, введе́ние, вступле́ние; 2) предисло́вие.

ਦਬਾਦਬ непреры́вно.

ਦਬੀ *м.* мяч.

ਦਬੀਰ *м.* 1) писе́ц, пи́сарь; 2) секрета́рь; 3) нота́риус.

ਦਬੀਰ ਉਦ ਦੌਲਾ *м.* госуда́рственный секрета́рь.

ਦਬੀੜਨਾ *п.* отта́лкивать.

ਦਬੈਲ *ж.* по́дданный.

ਦਬੋਚਣਾ *п.* захвати́ть, схвати́ть, пойма́ть.

ਦੰਭ *м.* лицеме́рие.

ਦੱਮ *м.* 1) цена́, сто́имость; 2) бога́тство, состоя́ние; 3) че́тверть па́йсы.

ਦਮ *м.* 1) дыха́ние, вздох; ਆਖਰੀ ~ ਤੱਕ до после́днего вздо́ха, до са́мой сме́рти; ~ ਸਾਧਣਾ сде́рживать дыха́ние; ~ ਕਰਾਉਣਾ выдыха́ть; ~ ਖੁਸ਼ਕ ਹੋਣਾ замере́ть (*о дыхании*); ਮੇਰਾ ~ ਖੁਸ਼ਕ ਹੋ ਗਿਆ у меня́ захвати́ло дух; ~ ਚੜ੍ਹਣਾ задыха́ться; ~ ਨਿਕਲਣਾ а) перевести́ дух; б) умере́ть, испусти́ть дух; ~ ਬੰਦ ਹੋਣਾ а) задыха́ться (*от возмущения*); б) онеме́ть; ~ ਬੰਦ ਕਰਨਾ заставля́ть молча́ть (ਦਾ *кого-л.*); ~ ਰੋਕਣਾ души́ть, удуша́ть; ~ ਲੱਗਣਾ кури́ть; ~ ਲੈਣਾ вдыха́ть, дыша́ть; 2) жизнь; 3) миг, мгнове́ние, моме́нт; ਇੱਕ ~ еди́ным ду́хом, сра́зу; ~ ਬਦਮ а) помину́тно, ча́сто; б) постоя́нно; 4) мину́та; 5) го́рдость; хвастовство́; бахва́льство; 6) обма́н, надува́тельство; ~ ਦੇਣਾ а) обма́нывать; б) туши́ть (*напр. мясо*); 7) о́тдых, отдохнове́ние; поко́й; досу́г; 8) эласти́чность, ги́бкость; 9) си́ла, мощь; ◇ ~ ਭਰਨਾ а) ве́рить, ве́ровать (*во что-л.*), признава́ть (*что-л.*); б) утвержда́ть; в) притяза́ть (*на что-л.*), претендова́ть (*на что-л*).

ਦਮਕ *ж.* блеск, сверка́ние; гля́нец.

ਦਮਕਣਾ *нп. см.* ਚਮਕਣਾ.

ਦਮਕਾਉਣਾ *п.* полирова́ть, доводи́ть до бле́ска; наводи́ть гля́нец.

ਦਮਗਜਾ *м.* хвастовство́, бахва́льство; ਦਮਗਜੇ ਮਾਰਨਾ хва́стать, бахва́литься.

ਦਮਗਾਹ *ж.* кузне́чный горн.

ਦਮਦਮਾ I *м.* 1) бараба́н; 2) звук бараба́на, бараба́нная дробь; 3) шум, гул.

ਦਮਦਮਾ II *м.* 1) холм; курга́н; 2) вал, на́сыпь; 3) реду́т; 4) батаре́я на валу́; 5) па́мятник, воздвига́емый си́кхами в честь вели́ких гу́ру.

ਦਮ-ਦਲਾਸਾ *м.* 1) ло́жные наде́жды; 2) утеше́ние.

ਦਮ ਬੰਦ 1) молчали́вый; 2) печа́льный, в угнетённом состоя́нии.

ਦਮਬਾਜ਼, ਦਮਬਾਜ **1.** 1) моше́ннический, плутовско́й, жу́льнический; 2) изме́ннический, преда́тельский; **2.** *м.* 1) моше́нник, плут, жу́лик; 2) преда́тель, изме́нник.

ਦਮਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) моше́нничество, плутовство́, жу́льничество; 2) преда́тельство, изме́на.

ਦਮਬੂਸ *м.* инструме́нт для выра́внивания доро́ги.

ਦਮਰੀ *ж. см.* ਦਮੜੀ.

ਦਮੜਾ *м.* 1) бога́тство, сокро́вища; 2) де́ньги; 3) капита́л; 4) валю́та.

ਦਮੜੀ *ж.* 1) да́мри (*монета достоинством в четверть пайсы*; *см.* «*Приложение*»); 2) *см.* ਦਮੜਾ.

ਦਮਾ *м.* 1) уду́шье; 2) *мед.* а́стма.

ਦਮਾਦ *м.* 1) хозя́ин; 2) хозя́ин пово́зки; изво́зчик; 3) зять.

ਦਮਾਦਮ постоя́нно, ежеминутно.

ਦਮਾਮਾ *м.* бараба́н.

ਦਮਾਲਾ *м.* свобо́дный коне́ц чалмы́.

ਦਯਾ *ж.* 1) жа́лость; сострада́ние, сочу́вствие; 2) ми́лость, милосе́рдие; 3) благоскло́нность, благоволе́ние.

ਦਯਾਨਤ *ж. см.* ਦਿਆਨਤ.

ਦਯਾਨਤਦਾਰੀ *ж. см.* ਦਿਆਨਤ.

ਦਯਾ ਨਿਧਾਨ *м.* творе́ц, бог.

ਦਯਾਲ 1) жа́лостливый, сострада́тельный; 2) ми́лостивый, милосе́рдный; 3) благоскло́нный.

ਦਯਾਵਾਨ *см.* ਦਯਾਲ.

ਦਰ I *м.* 1) цена́, сто́имость; ਮੁਨਾਫੇ ਦਾ ਔਸਤ ~ *эк.* сре́дняя но́рма при́были; 2) та́кса, прейскура́нт, це́нник.

ਦਰ II *м.* 1) дверь; вход; 2) воро́та.

ਦਰ ਅਸਲ в действи́тельности, факти́чески, на са́мом де́ле; в су́щности.

ਦਰ ਆਮਦ *ж.* 1) вход; 2) прибы́тие, прие́зд; 3) прихо́д, дохо́д; 4) ввоз, и́мпорт.

ਦਰਈਂ *м.* наду́тая бы́чья шку́ра, испо́льзуемая для перепра́вы.

ਦਰਸ I *м.* 1) уро́к; ле́кция; ~ ਲੈਣਾ брать уро́к; 2) чте́ние; 3) обуче́ние чте́нию; ~ ਦੇਣਾ а) дава́ть уро́к; чита́ть ле́кцию; б) учи́ть, обуча́ть.

ਦਰਸ II *м.* 1) свет; 2) вне́шность, нару́жность; о́блик; 3) ви́димость, вид.

ਦਰਸ ਇੰਦਰੀ *ж.* о́рган зре́ния.

ਦਰਸ਼ਕ *м.* зри́тель; посети́тель (*выставки, музея*).

ਦਰਸਣੀ 1) краси́вый, прекра́сный; 2) милови́дный, хоро́шенький; 3) привлека́тельный; очарова́тельный.

ਦਰਸਣੀਆ *см.* ਦਰਸਣੀ.

ਦਰਸ਼ਨ *м.* 1) визи́т, посеще́ние; 2) бесе́да, интервью́.

ਦਰਸ਼ਨਕ *см.* ਦਰਸਣੀ.

ਦਰਸਨੀਕ *см.* ਦਰਸਣੀ.

ਦਰਸਾਉਣਾ *п.* пока́зывать.

ਦਰ ਹਕੀਕਤ в действи́тельности; действи́тельно, пои́стине.

ਦਰ ਹਾਲ неме́дленно, то́тчас, сейча́с же; сра́зу; тут же.

ਦਰਕ *м.* 1) зна́ние; 2) вход; 3) вмеша́тельство.

ਦਰਕਾਰ **1.** 1) необходи́мый, ну́жный; 2) потре́бный; 3) жела́тельный, жела́емый; **2.** *м.*, *ж.* 1) необходи́мость, нужда́; 2) потре́бность; 3) жела́ние, жела́тельность.

ਦਰ ਕਿਨਾਰ **1.** отде́льно, осо́бо; **2.** не мо́жет быть и ре́чи...; не говоря́ уже́ о том, что...; да куда́ там!

ਦਰਖਤ *м.* де́рево; ਫਲਾਂ ਵਾਲਾ ~ фрукто́вое де́рево.

ਦਰਖਾਸਤ *ж.* 1) про́сьба, проше́ние; 2) заявле́ние; 3) тре́бование; 4) предложе́ние, рекоменда́ция, сове́т; 5) жела́ние, пожела́ние; 6) подпи́ска (*напр. о невыезде*); ~ ਕਰਨਾ а) проси́ть; б) заявля́ть; в) тре́бовать; г) предлага́ть, рекомендова́ть, сове́товать; ~ ਦੇਣਾ пода́ть про́сьбу, проше́ние; обраща́ться с про́сьбой; хода́тайствовать.

ਦਰਖਾਸਤ ਦਿਹੰਦਾ *м.* проси́тель, хода́тай.

ਦਰਗਾਹ *ж.* храм.

ਦਰਗਾਹੀ **1.** хра́мовый; **2.** *м.* служи́тель хра́ма.

ਦਰਗੁਜ਼ਰ *м.* 1) снисходи́тельность, мя́гкость; 2) проще́ние, извине́ние; ～ ਕਰਨਾ а) проявля́ть снисходи́тельность, мя́гкость; б) проща́ть, извиня́ть.

ਦਰਜ *м.* 1) скла́дка; 2) вста́вка; 3) внесе́ние, за́пись (*в книгу*); занесе́ние, включе́ние (*в списки и т. п.*); 4) помеще́ние, размеще́ние; 5) вхожде́ние, вступле́ние; 6) отме́тка, регистра́ция; ～ ਕਰਨਾ а) вставля́ть; б) вноси́ть, запи́сывать; заноси́ть, включа́ть; в) помеща́ть; г) входи́ть, вступа́ть; д) отмеча́ть, регистри́ровать; ～ ਹੋਣਾ а) быть вста́вленным; б) быть внесённым, запи́санным, занесённым, включённым; в) быть помещённым; г) входи́ть; д) отмеча́ться, регистри́роваться.

ਦਰਜ਼ਣ *ж.* 1) портни́ха; 2) жена́ портно́го.

ਦਰਜਨ *ж.* дю́жина.

ਦਰਜਾ *м.* 1) ступе́нь, сте́пень; у́ровень; ਪਹਿਲੇ ਦਰਜੇ ਤੱਕ ਲਿਆਉਣਾ восстана́вливать; ਪਰਲੇ ਦਰਜੇ ਦਾ кра́йний; вы́сшей сте́пени; 2) гра́дус; ੪੫ ਦਰਜੇ ਦੀ ਚੜ੍ਹਾਈ подъём в 45°; ਕੋਣ ਦਾ ～ углово́й гра́дус; ਦਰਜੇ ਲਾਉਣਾ градуи́ровать; 3) ранг, класс; чин; ਫ਼ੌਜੀ ～ во́инское зва́ние; ～ ਘਟਾਉਣਾ пони́зить в до́лжности; 4) *полит.* класс; просло́йка (*общественная*); ਵਿਚਲੇ ਦਰਜੇ сре́дние кла́ссы; 5) раз; ਹਜ਼ਾਰਾਂ ～ ты́сячи раз; 6) ценз; ਦਰਜੇ ਹੇਠ ਕਾਰਖ਼ਾਨੇ предприя́тия це́нзовой промы́шленности.

ਦਰਜਾ-ਜਮਾਓ *м. физ.* то́чка замерза́ния.

ਦਰਜਾ-ਬ-ਦਰਜਾ шаг за ша́гом.

ਦਰਜਾ-ਬੰਦੀ *ж.* 1) классифика́ция; ～ ਕਰਨਾ классифици́ровать; 2) градуиро́вка.

ਦਰਜਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* нера́венство (*напр. социальное*).

ਦਰਜ਼ੀ *м.* портно́й.

ਦਰਜ਼ੀ ਸ਼ਾਪ *ж.* портно́вская мастерска́я.

ਦਰਜੇਦਾਰ градуи́рованный.

ਦਰਦ *м.*, *ж.* 1) боль; 2) жа́лость, сострада́ние; сочу́вствие; ～ ਖਾਣਾ чу́вствовать сострада́ние, жале́ть; 3) боле́знь, заболева́ние; 4) скорбь, печа́ль; грусть; ～ ਕਰਨਾ а) причиня́ть боль, страда́ния, му́ки; б) сожале́ть, сочу́вствовать; соболе́зновать; в) скорбе́ть, печа́литься; грусти́ть; г) симпатизи́ровать.

ਦਰਦਅੰਗੇਜ਼ 1) боле́зненный, мучи́тельный; 2) ско́рбный, печа́льный; гру́стный; 3) вызыва́ющий сожале́ние, сострада́ние, сочу́вствие, соболе́знование.

ਦਰਦਆਮੇਜ਼ *см.* ਦਰਦਅੰਗੇਜ਼.

ਦਰਦਨਾਕ 1) ужа́сный, стра́шный; 2) бе́дственный; 3) боле́зненный, мучи́тельный; 4) печа́льный, ско́рбный, приско́рбный.

ਦਰਦ-ਭਰਿਆ *см.* ਦਰਦਨਾਕ.

ਦਰਦ ਮੰਦ 1. 1) сострада́тельный, сочу́вствующий; соболе́знующий; 2) стра́ждущий; 2. *м.* 1) сочу́вствующий, соболе́знующий; 2) боля́щий, стра́ждущий.

ਦਰਦਰਾ 1) гру́бый, кру́пного помо́ла; 2) необрабо́танный, неочи́щенный.

ਦਰਦਾਂ-ਭਰਿਆ *см.* ਦਰਦਨਾਕ.

ਦਰਦੀ *см.* ਦਰਦ ਮੰਦ.

ਦਰਪਣ *м.* зе́ркало; ਗੋਲ ～ сфери́ческое зе́ркало.

ਦਰਪਣੀ зерка́льный.

ਦਰਪਨ *м. см.* ਦਰਪਣ.

ਦਰ ਪਰਦਾ **1.** та́йный, секре́тный; **2.** та́йно, секре́тно.

ਦਰਪੇਸ਼ **1.** 1) предстоя́щий; 2) возни́кший, появи́вшийся; ~ ਹੋਣਾ а) предстоя́ть; б) возника́ть, появля́ться; **2.** пе́ред, впереди́.

ਦਰਬੰਦੀ *ж.* 1) оце́нка (*на аукционе*); 2) распрода́жа (*по суду*).

ਦਰਬਾਣਨੀ *ж.* привра́тница.

ਦਰਬਾਨ *м.* 1) привра́тник, швейца́р; 2) вахтёр.

ਦਰਬਾਨੀ *ж.* до́лжность, заня́тие привра́тника, швейца́ра.

ਦਰਬਾਰ *м.* 1) двор; 2) зал для приёмов; 3) дарба́р, торже́ственный приём.

ਦਰਬਾਰ ਸਭਾ *ж. см.* ਦਰਬਾਰ 3).

ਦਰਬਾਰਦਾਰੀ *ж.* аудие́нция, приём.

ਦਰਬਾਰੀ придво́рный.

ਦਰਬੀ *м.* бога́ч, бога́тый челове́к.

ਦਰਮਾਹਾ *м.* поме́сячная пла́та.

ਦਰਮਿਆਨ **1.** *м.* 1) середи́на; 2) промежу́ток, интерва́л; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ а) в середи́не, посреди́не, среди́, ме́жду; б) в тече́ние, во вре́мя.

ਦਰਮਿਆਨਾ 1) сре́дний, промежу́точный; ਦਰਮਿਆਨੇ ਤਬਕੇ ਦਾ мелкобуржуа́зный; ਦਰਮਿਆਨੇ ਤਬਕੇ ਦਾ ਕਿਸਾਨ, ~ ਕਿਸਾਨ [крестья́нин-]середня́к; 2) уме́ренный.

ਦਰਮਿਆਨੀ **1.** 1) сре́дний, промежу́точный; 2) центра́льный; **2.** *м.* 1) посре́дник, аге́нт; 2) парламентёр.

ਦਰਯਾ *м. см.* ਦਰਿਆ.

ਦਰਯਾਈ **1.** *см.* ਦਰਿਆਈ; **2.** *ж.* вид шёлковой тка́ни.

ਦਰਯਾਫ਼ਤ *м. см.* ਦਰਿਆਫ਼ਤ.

ਦਰਵ *м.* вещь, предме́т.

ਦਰਵਾਜ਼ਾ *м.* 1) дверь; ~ ਮਾਰਨਾ закрыва́ть дверь; ~ ਲੱਗਣਾ закрыва́ться (*о двери*); 2) воро́та.

ਦਰਵਾਣ *м. см.* ਦਰਬਾਨ.

ਦਰਵਾਰ *м. см.* ਦਰਬਾਰ.

ਦਰਵੇਸ਼, ਦਰਵੇਸ **1.** бе́дный, ни́щий; **2.** *м.* де́рвиш.

ਦਰੜਨਾ *п.* 1) моло́ть, толо́чь; 2) дави́ть, выжима́ть; 3) ушиба́ть, ударя́ть.

ਦਰਾ *м.* 1) уще́лье; 2) го́рный прохо́д, перева́л.

ਦਰਾਇਸ *ж.* 1) жела́ние; 2) нужда́, потре́бность; необходи́мость.

ਦਰਾਜ਼ 1) дли́нный, до́лгий; 2) высо́кий; ро́слый; 3) протя́нутый, вытя́нутый; ~ ਕਰਨਾ а) удлиня́ть; б) протя́гивать, вытя́гивать; в) продлева́ть.

ਦਰਾਜ਼ੀ *ж.* 1) длина́, долгота́; 2) высота́; 3) протяжённость.

ਦਰਾਣੀ *ж.* жена́ де́веря (*младшего*).

ਦਰਾਤੀ *ж.* серп.

ਦਰਾਬੀ *ж.* разнове́с, ме́лкие ги́ри.

ਦਰਾਵੜ *м.* драви́д.

ਦਰਾਵੜੀ дравиди́йский.

ਦਰਾੜ *ж.* расще́лина, щель.

ਦਰਿਆ *м.* 1) мо́ре; 2) [больша́я] река́; ਗੰਗਾ ~ Ганг.

ਦਰਿਆਈ 1) морско́й; 2) речно́й; ~ ਤੋਤਾ флами́нго.

ਦਰਿਆ-ਤਲ *м.* ру́сло реки́.

ਦਰਿਆਦਿਲ великоду́шный, до́брый.

ਦਰਿਆਦਿਲੀ *ж.* великоду́шие, доброта́.

ਦਰਿਆਫ਼ਤ *м.* 1) понима́ние; зна́ние; 2) иссле́дование, изуче́ние; 3) рассле́дование; 4) откры́тие; ~ ਕਰਨਾ а) иссле́довать, изуча́ть; б) производи́ть рассле́дование; расспра́шивать,

справля́ться, осведомля́ться (*о чём-л.*); в) открыва́ть, находи́ть (*страну, звезду и т. п.*); ◇ ~ ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ спра́вочное бюро́.

ਦਰਿਆ-ਵਹਿਣ *м.* бассе́йн реки́.

ਦਰਿਸ਼ *м.* вид, зре́лище; ਕੁਦਰਤੀ ~ пейза́ж.

ਦਰਿਸ਼ਟਾਂਤ *м. см.* ਦ੍ਰਿਸਟਾਂਤ.

ਦਰਿਸ਼ਟਾਂਤਵੰਤ типи́чный, характе́рный; сво́йственный (*чему-л.*).

ਦਰਿਸ਼ਟੀ *ж.* 1) зре́ние; 2) взгляд.

ਦਰਿਸ਼ਟੀ-ਕੋਨ *м.* то́чка зре́ния.

ਦਰਿਸ਼ਯ *м. см.* ਦਰਿਸ਼.

ਦਰਿੱਦਰ *м. см.* ਦਲਿੱਦਰ.

ਦਰਿੰਦਾ хи́щный, кровожа́дный.

ਦਰਿੜ੍ਹ 1) кре́пкий, про́чный; 2) сто́йкий, усто́йчивый; 3) ве́рный, надёжный, пре́данный.

ਦਰਿੜ੍ਹਤਾ *ж.* 1) про́чность; 2) сто́йкость, усто́йчивость; 3) пре́данность, ве́рность.

ਦਰਿੜ੍ਹਤਾ-ਭਰਿਆ 1) твёрдый, реши́тельный, сто́йкий; 2) ве́рный, надёжный.

ਦਰਿੜ੍ਹ-ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ твёрдо убеждённый.

ਦਰੀ I *ж.* 1) ковёр (*хлопчатобумажный*); 2) ко́врик, цино́вка.

ਦਰੀ II *ж.* уще́лье.

ਦਰੀਚਾ *м.* две́рца.

ਦਰੁਸਤ *см.* ਦੁਰੁਸਤ.

ਦਰੁਸਤ ਪਣ *м.* 1) пра́вильность, ве́рность; 2) справедли́вость.

ਦਰੁਸਤੀ *ж. см.* ਦੁਰੁਸਤੀ.

ਦਰੂੜਾ *м.* вино́; спиртны́е напи́тки.

ਦਰੇਸ *м.* обо́чина доро́ги.

ਦਰੇਗ *ж.* 1) недоста́ток; 2) стеснённость; 3) печа́ль, сожале́ние.

ਦਰੇੜ *ж.* 1) давле́ние; 2) толче́ние, дробле́ние; устраше́ние.

ਦਰੇੜਨਾ *п.* 1) дави́ть; 2) толо́чь, дроби́ть; 3) подавля́ть авторите́том; внуша́ть страх.

ਦਰੇੜਾ *м.* проливно́й дождь, ли́вень.

ਦਰੋਹੀ *ж.* кля́тва, прися́га.

ਦਰੋਗ *м.* ложь, непра́вда.

ਦਰੋਗਗੋ *м. см.* ਦਿਰੋਗਗੋ.

ਦਰੋਗਗੋਈ *ж. см.* ਦਰੋਗ.

ਦਰੋਗਾ *м. см.* ਦਾਰੋਗਾ.

ਦਰੋਵਾ *м.* берёста.

ਦਲ I *м.* 1) а́рмия, во́йско; 2) отря́д, гру́ппа; 3) группиро́вка.

ਦਲ II *м. полит.* па́ртия.

ਦਲਹੁਠਾ полуголо́дный.

ਦਲਣਾ *п.* 1) руби́ть дрова́; 2) рвать траву́.

ਦਲਦਲ *м.* боло́то, тряси́на.

ਦਲਨਾ *п.* 1) растира́ть; 2) моло́ть.

ਦੱਲ ਪੁਣਾ *ж.* сво́дничество.

ਦਲਬਾ *м.* 1) прима́нка; 2) обма́н, ложь.

ਦਲਯਾ *м. см.* ਦਲੀਆ.

ਦਲਵਾਈ *ж.* пла́та за помо́л.

ਦੱਲਾ *м.* 1) подле́ц; 2) сво́дник.

ਦਲਾਈ ਲਾਮਾ *м.* дала́й-ла́ма.

ਦਲਾਸਾ *м.* 1) удо́бства, комфо́рт; 2) утеше́ние, успокое́ние; ~ ਦੇਣਾ утеша́ть, успока́ивать.

ਦਲਾਨ *м. см.* ਦਾਲਾਨ.

ਦੱਲਾਲ *м.* 1) проводни́к; 2) посре́дник, комиссионе́р, аге́нт

ਦਲਾਲਤ *ж.* 1) направле́ние; 2) знак, указа́тель; 3) указа́ние; 4) доказа́тельство, свиде́тельство; аргуме́нт; ~ ਕਰਨਾ а) направля́ть; б) ука́зывать; пока́зывать; в) дока́зывать, свиде́тельствовать; аргументи́ровать.

ਦਲਾਲੀ *ж.* посре́дничество, ма́клерство.

ਦਲਿਤ 1) пода́вленный, угнетённый; 2) ни́зший (*о касте*).

ਦਲਿੱਦਰ *м.* 1) нищета́; бе́дность, нужда́; 2) сла́бость; 3) безде́лье.
ਦਲਿੱਦਰਤਾਈ *ж. см.* ਦਲਿੱਦਰ.
ਦਲਿੱਦਰੀ 1) несча́стный; 2) ни́щий, бе́дный; нужда́ющийся.
ਦੱਲੀ *ж.* 1) сво́дня; 2) сва́ха.
ਦਲੀਆ *м.* блю́до, пригото́вленное из раздро́бленного *или* гру́бо размо́лотого зерна́; ◇ ~ ਕਰਨਾ притесня́ть (ਦਾ *кого-л.*).
ਦਲੀਜ *ж.* 1) по́ртик; вход; подъе́зд; 2) поро́г.
ਦਲੀਲ *ж.* 1) до́вод, доказа́тельство, аргуме́нт; 2) ло́гика; аргумента́ция; ~ ਦੀ ਤਾਕਤ си́ла ло́гики; ~ ਕਰਨਾ (ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ, ਰੱਖਣਾ) убежда́ть, приводи́ть до́воды, аргументи́ровать; 3) *филос.* ло́гика; ਬਾਕਇਦਾ ~ форма́льная ло́гика; ਨਿਯਾਇਯੁਕਤ ~ диалекти́ческая ло́гика.
ਦਲੀਲ ਸਹਿਤ обосно́ванный, аргументи́рованный.
ਦਲੀਲ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) нагроможде́ние аргуме́нтов; 2) спор, препира́тельство.
ਦਲੇਰ **1.** сме́лый, хра́брый; отва́жный, му́жественный; **2.** *м.* смельча́к, храбре́ц.
ਦਲੇਰਾਨਾ *см.* ਦਿਲੇਰਾਨਾ.
ਦਲੇਰੀ *ж.* сме́лость, хра́брость; отва́га, му́жество; ~ ਦੇਣਾ а) поощря́ть; ободря́ть, подба́дривать; б) подстрека́ть; ~ ਨਾਲ хра́бро; му́жественно, отва́жно.
ਦਲੇਰੀ-ਭਰਿਆ *см.* ਦਲੇਰ 1.
ਦ੍ਰਵਣ *м.* 1) конденса́ция; 2) плавле́ние.
ਦ੍ਰਵਣ ਸ਼ੀਲ пла́вкий.
ਦਵਾ *ж.* 1) лека́рство, медикаме́нты; 2) сна́добье, зе́лье; ~ ਦੇਣਾ (ਪਿਲਾਉਣਾ) дава́ть лека́рство; ~ ਖਾਣਾ принима́ть лека́рство; 3) лече́ние; ~ ਕਰਨਾ лечи́ть.
ਦਵਾਇਤ *ж.* дискримина́ция.
ਦਵਾਈ *ж. см.* ਦਵਾ.
ਦਵਾਈ ਫਰੋਸ਼ *м. см.* ਦਵਾਫਰੋਸ਼.
ਦਵਾਸਾਜ਼ *м.* апте́карь.
ਦਵਾਖਾ *м.* ни́ша в стене́ для ла́мпы.
ਦਵਾਖਾਨਾ *м.* 1) апте́ка; 2) больни́ца, го́спиталь.
ਦਵਾਣਾ 1) сумасше́дший, безу́мный; 2) бе́шеный.
ਦਵਾਤ *ж.* черни́льница.
ਦਵਾਦਾਰੂ *ж. см.* ਦਵਾ.
ਦਵਾਨੀ *ж. см.* ਦੁਆਨੀ.
ਦਵਾਪਜ਼ੀਰ излечи́мый.
ਦਵਾਫਰੋਸ਼ *м.* 1) апте́карь, фармаце́вт; 2) владе́лец апте́ки.
ਦਵਾਮ всегда́, постоя́нно, непреры́вно.
ਦਵਾਮੀ *см.* ਦਾਇਮੀ.
ਦਵਾਰਾ *см.* ਦੁਆਰਾ 2.
ਦਵਾਰੀ *ж.* дверна́я ра́ма, костя́к.
ਦਵਾਲਗੀਰ *м.* дверна́я скоба́.
ਦਵਾਲਾ *см.* ਦੀਵਾਲਾ 1.
ਦਵਾਲੇ *см.* ਦੁਆਲੇ.
ਦਵੈਤ *ж. см.* ਦਵਾਇਤ.
ਦੜ *ж.* 1) тишина́, тишь; 2) молча́ние, безмо́лвие; ~ ਮਾਰਨਾ (ਵੱਟਣਾ) молча́ть, безмо́лвствовать; ~ ਵੱਟ ਕੇ прита́ившись; 3) звук, произведённый те́лом, с си́лой бро́шенным на зе́млю; ~ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਜਾ ਪੈਣਾ шлёпнуться на зе́млю.
ਦੜਊਤ *м.* сын мла́дшего бра́та му́жа.
ਦੜਕਣਾ *нп.* 1) скрыва́ться, пря́таться; 2) боя́ться, пуга́ться, опаса́ться; 3) раболе́пствовать, низкопокло́нствовать.
ਦੜੱਕਾ *м.* 1) раболе́пие, низкопокло́нство; 2) униже́ние.
ਦੜਕਾਉਣਾ *п.* 1) унижа́ть; 2) заставля́ть

раболе́пствовать, заставля́ть унижа́ться.

ਦੜਬਾ *м.* 1) куря́тник; 2) корзи́на для кур.

ਦੜੱਲਾ *м.* ли́вень, проливно́й дождь.

ਦੜਾ **1.** 1) разноро́дный, неодноро́дный, сме́шанный; 2) пёстрый; 3) беспоря́дочный, хаоти́ческий; **2.** *м.* сорт пшени́цы.

ਦਾਉ I *м.* 1) серп; 2) притво́рство; уло́вка; ~ ਖਾਣਾ «попа́сться на у́дочку»; ~ ਖੇਲਣਾ прибега́ть к уло́вкам; 3) стратеги́ческий манёвр; ~ ਦਾ ਹਮਲਾ ло́жная ата́ка.

ਦਾਉ II *м.* верёвка.

ਦਾਂਉ *м.* сторона́, направле́ние.

ਦਾਉਣਾ *п.* 1) стрено́живать (*коня, осла*); 2) зако́вывать в кандалы́.

ਦਾਉਤ *м. см.* ਦਾਵਤ.

ਦਾਉਤੀ *см.* ਦਾਵਤੀ.

ਦਾਉ ਪੇਚ *м. парн. соч.* та́ктика.

ਦਾਉਲਾ *м.* золотоиска́тель, стара́тель.

ਦਾਓ *м. см.* ਦਾਉ I.

ਦਾਅ *м. см.* ਦਾਉ II.

ਦਾਅ-ਪੇਚ *м. см.* ਦਾਉ ਪੇਚ.

ਦਾਅਵਾ *м. см.* ਦਾਵਾ I.

ਦਾਆ ਲਾਉ *м.* 1) оппортуни́ст; 2) интрига́н.

ਦਾਇਆ *ж.* ня́ня.

ਦਾਇਮੀ **1.** постоя́нный; ве́чный; **2.** постоя́нно, всегда́.

ਦਾਇਰ 1) кружа́щий, обраща́ющийся; находя́щийся в ходу́, в движе́нии; 2) подве́ргнутый обсужде́нию; ~ ਹੋਣਾ находи́ться в произво́дстве (*о судебном деле*).

ਦਾਇਰਾ *м.* 1) круг, окру́жность; ਮਾਰ ਦਾ ~ ра́диус боево́го де́йствия; 2) кольцо́; 3) орби́та; 4) сфе́ра; 5) окре́стность; перифери́я; 7) объе́зд, обхо́д; 8) тамбури́н.

ਦਾਈ *ж. см.* ਦਈ.

ਦਾਈਆ *м.* жела́ние, стремле́ние, реши́мость; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ быть реши́тельным; реша́ться.

ਦਾਸ *м.* 1) раб; 2) слуга́; прислу́жник; 3) по́дданный; 4) покло́нник; 5) после́дователь, учени́к.

ਦਾਸਤਾਨ *м.* расска́з, исто́рия.

ਦਾਸ ਪ੍ਰਥਾ *ж.* 1) рабовладе́ние; 2) рабовладе́льческий строй.

ਦਾਸਪੁਣਾ *м.* 1) прислу́жничество, лаке́йство; 2) раболе́пие; 3) подхали́мство.

ਦਾਸਾ *м.* помёт, кал, испражне́ния.

ਦਾਸੀ *ж.* 1) рабы́ня, раба́; 2) служа́нка, прислу́га.

ਦਾਹ *ж.* 1) пла́мя, ого́нь; 2) пожа́р; 3) пыл, жар; 4) за́суха; 5) боль; грусть; печа́ль; 6) го́ре; ◇ ~ ਦੇਣਾ а) зажига́ть погреба́льный костёр; б) станови́ться причи́ной го́ря.

ਦਾਹਸੰਸਕਾਰ *м.* сожже́ние, по́хороны (*у хинду*).

ਦਾਹਕਾ *м.* 1) деся́ток; 2) десятиле́тие.

ਦਾਹਸ *ж.* жа́жда (*при лихорадке*).

ਦਾਹਣਾ *п.* 1) стели́ть; 2) простира́ть, протя́гивать; 3) вовлека́ть, привлека́ть; 4) предоставля́ть рабо́ту; 5) пои́ть (*лошадь, корову*).

ਦਾਹਵਾ *м. см.* ਦਾਵਾ I.

ਦਾਹੜ *м.* 1) коренно́й зуб; 2) клык.

ਦਾਹੜੀ *ж. см.* ਦਾੜ੍ਹੀ.

ਦਾਹੜੇ ਵਾਲਾ **1.** борода́тый; **2.** *м.* борода́тый [челове́к], борода́ч.

ਦਾਖ *ж.* изю́м, кишми́ш.

ਦਾਖਲ *см.* ਦਾਖ਼ਿਲ.

ਦਾਖਲਾ *м. см.* ਦਾਖ਼ਿਲਾ.

ਦਾਖ਼ਲਿਆ внýтренний; ਮਹਿਕਮਾ ~ департáмент, министéрство внýтренних дел.

ਦਾਖ਼ਲ 1) вошéдший; прибы́вший; 2) проникáющий; 3) поступи́вший; 4) помещённый, полóженный; ਹਸਪਤਾਲ ~ ਕਰਨਾ помещáть в гóспиталь (ਨੂੰ *кого-л.*); 5) включённый внесённый; ~ ਕਰਨਾ а) помещáть, класть; б) включáть, заноси́ть (*в списки*); в) вноси́ть (*деньги*); г) регистри́ровать; ~ ਹੋਣਾ а) входи́ть; прибывáть; б) проникáть; в) помещáться, ложи́ться; г) включáться, вноси́ться; регистри́роваться.

ਦਾਖ਼ਲਾ *м.* 1) въезд, вход; 2) дóступ; 3) внесéние, занесéние, включéние; 4) приём (*заявления*); 5) вступлéние; ਦਾਖ਼ਲੇ ਦਾ ਇਮਤਿਹਾਨ вступи́тельные экзáмены; ਦਾਖ਼ਲੇ ਦੀ ਫ਼ੀਸ вступи́тельный взнос; 6) плáта за вход, входнáя плáта.

ਦਾਗ *м.* 1) пятнó; кля́кса; ਮਾਤਾ ਦੇ ~ óспины; роди́мые пя́тна; 2) отмéтка, замéтка; 3) клеймó, таврó; 4) позóр, бесчéстие; 5) плохáя репутáция; 6) порóк, недостáток; ~ ਦੇਣਾ (ਲਗਾਉਣਾ, ਲਾਉਣਾ) а) порóчить, черни́ть, позóрить, бесслáвить; б) клеветáть; ~ ਧੋਣਾ смыть пятнó (*тж. перен.*); 7) шрам; рáна; ссáдина; 8) печáль, скорбь, грусть; 9) несчáстье, бедá; 10) утрáта, потéря; ущéрб, убы́ток, урóн.

ਦਾਗਣਾ *п.* 1) сжигáть (*труп*); 2) пали́ть, стреля́ть (*о пушке*); 3) стáвить клеймó, таврó.

ਦਾਗਦਾਰ 1) опозóренный, опорóченный, обесслáвленный; 2) заклеймённый; 3) мéченный; 4) осквернённый; 5) бракóванный.

ਦਾਗ ਵਾਲਾ *см.* ਦਾਗਦਾਰ.

ਦਾਗੀ *см.* ਦਾਗਦਾਰ.

ਦਾਜ *ж.* придáное.

ਦਾਝ *ж.* жáжда (*при лихорадке*).

ਦਾਢਾ *см.* ਡਾਢਾ.

ਦਾਣ *м. см.* ਦਾਨ.

ਦਾਣਾ I *м.* 1) зернó, семенá; 2) хлеб; 3) пшени́ца; 4) ячмéнь; 5) амбáр, кладовáя; 6) ларéц, кубы́шка; ◇ ~ ਪਾਣੀ ਉਠ ਜਾਣਾ умерéть.

ਦਾਣਾ II ýмный; проницáтельный; мýдрый.

ਦਾਣੇਦਾਰ 1) зерни́стый; 2) дроблёный, раздрóбленный; толчёный; 3) грануля́рный; 4) пункти́рный.

ਦਾਤ *ж.* дар, пожéртвование; ਕੁਦਰਤੀ ~ дарованиe; дар прирóды; ~ ਬਖ਼ਸ਼ਣਾ дари́ть, даровáть, пожáловать (ਦੀ *что-л.*).

ਦਾਂਤ **1.** зубчáтый; **2.** *м.* зуб; зубéц.

ਦਾਤਣ *ж.* 1) зубнáя щётка; 2) зубочи́стка; ~ ਕਰਨਾ чи́стить зýбы.

ਦਾਤਰ *м.* большóй серп.

ਦਾਤਰੀ *ж.* серп.

ਦਾਤਾ **1.** 1) даю́щий, подаю́щий; 2) жéртвующий; 3) благотвори́тельный; 4) благодéтельный; 5) щéдрый, дóбрый; **2.** *м.* 1) тот, кто даёт; принося́щий; 2) жéртвователь, жéртвующий; 3) благотвори́тель, благодéтель; 4) добря́к, щéдрый человéк; ◇ ਸੁਲਾਹ ਦਾ ~ миротвóрец.

ਦਾਤੀ *ж.* серп.

ਦਾਦ I *ж.* лягýшка.

ਦਾਦ II *ж.* 1) закóн; правосýдие; справедли́вость; 2) дая́ние, дань; 3) дóлжное; ~ ਦੇਣਾ а) отправля́ть правосý-

дие; б) отдава́ть справедли́вость, воздава́ть до́лжное (*кому-л.*, *чему-л.*); в) хвали́ть, одобря́ть.

ਦਾਂਦ *м.* бык.

ਦਾਦਕ *см.* ਦਾਦਕਾ

ਦਾਦਕਾ 1) отцо́вский; де́довский; 2) патриарха́льный; 3) принадлежа́щий к отцо́вскому ро́ду.

ਦਾਦਖਾਹ *м. юр.* исте́ц.

ਦਾਦਦਿਹਸ਼ *ж. см.* ਦਾਦੋਦਿਹਸ਼.

ਦਾਦਾ I *м.* дед (*со стороны отца*).

ਦਾਦਾ II *м.* 1) поэ́т-панегири́ст; 2) семе́йный жрец; 3) музыка́нт, певе́ц.

ਦਾਦੀ *ж.* жена́ де́да, ба́бушка (*со стороны отца*).

ਦਾਦੁਰ *м.* лягу́шка.

ਦਾਦੋਦਿਹਸ਼ *ж.* 1) ще́дрость, доброта́; 2) благотвори́тельность.

ਦਾਨ *м.* 1) дар, пода́рок; 2) поже́ртвование; 3) подая́ние, ми́лостыня; 4) милосе́рдие; ~ ਦੇਣਾ (ਕਰਨਾ) а) дари́ть, де́лать пода́рок; б) подава́ть ми́лостыню.

ਦਾਨਸ਼ਮੰਦ *см.* ਦਾਨਿਸ਼ਮੰਦ.

ਦਾਨ-ਦਾਤਾ *м.* 1) пода́тель; 2) же́ртвователь; 3) благотвори́тель.

ਦਾਨਾ 1. *см.* ਦਾਣਾ II; 2. *м.* 1) у́мный челове́к, у́мница; 2) мудре́ц.

ਦਾਨਾਈ *ж.* 1) ум; му́дрость; 2) проница́тельность, прозорли́вость.

ਦਾਨਾ ਬੀਨਾ 1) у́мный, разу́мный; му́дрый; 2) проница́тельный, прозорли́вый.

ਦਾਨਿਸ਼ *ж.* зна́ние, нау́ка.

ਦਾਨਿਸਤ *ж.* 1) зна́ние; 2) мне́ние, представле́ние; понима́ние.

ਦਾਨਿਸ਼ਮੰਦ 1) у́мный, разу́мный; му́дрый; 2) поня́тливый, сообрази́тельный, смышлёный; 3) учёный, образо́ванный.

ਦਾਨਿਸ਼ਮੰਦਾਨਾ 1. у́мный; му́дрый; 2. у́мно; му́дро.

ਦਾਨੀ 1. благотвори́тельный; 2. *м. см.* ਦਾਤਾ 2.

ਦਾਨੂ *м. бот.* грана́т.

ਦਾਨੇਦਾਰ *см.* ਦਾਣੇਦਾਰ.

ਦਾਨੋ *м.* 1) де́мон, злой дух; 2) велика́н, гига́нт.

ਦਾਬ *ж.* 1) давле́ние; 2) тя́жесть; 3) *полит.* режи́м.

ਦਾਬਕ *м.* компре́ссор.

ਦਾਬੜਾ *м.* припе́чек (*на который ставятся горшки, снятые с огня*).

ਦਾਬੜੀ *ж. см.* ਦਾਬੜਾ.

ਦਾਬਾ *м.* 1) вы́говор, упрёк, попрёк; 2) брань, ру́гань; 3) запу́гивание, устраше́ние.

ਦਾਬੂ 1) угнета́ющий, гнету́щий; ~ ਕੌਮ ਦੀ ਗਲਬਾ ਪਸੰਦੀ великодержа́вный шовини́зм; 2) да́вящий, прижима́ющий; тяжёлый.

ਦਾਮ I *м. см.* ਦੱਮ.

ਦਾਮ II *м.* 1) верёвка; 2) западня́, лову́шка.

ਦਾਮਨ *м.* 1) пола́ (*пальто, платья*), подо́л; 2) подно́жие горы́; 3) *см.* ਦਾਮ II.

ਦਾਮਾਦ *м. см.* ਦਮਾਦ.

ਦਾਮੀ *ж.* со́кол.

ਦਾਮੋਦਰ *м. миф.* эпи́тет Кри́шны.

ਦਾਰ I *м.* жили́ще, дом (*в сложных словах*).

ਦਾਰ II *ж.* ви́селица; ~ ਤੇ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ пове́сить.

ਦਾਰ-ਉਸ-ਸਲਤਨਤ *м.* столи́ца.

ਦਾਰਮਦਾਰ *ж.* 1) соглаше́ние, разреше́ние спо́ра; примире́ние; 2) догово́р,

контра́кт; 3) зави́симость; подчине́ние; 4) защи́та, охра́на; 5) инициати́ва, почи́н, начина́ние.

ਦਾਰਾ *ж.* жена́, супру́га.

ਦਾਰੀ *ж.* 1) приём, развлече́ние (*гостя*); 2) любе́зное обраще́ние, обходи́тельность.

ਦਾਰੂ *ж.* 1) лека́рство; медикаме́нты; 2) по́рох; 3) вино́.

ਦਾਰੂ-ਦਰਮਲ *м.* 1) лека́рство; 2) приём лека́рства.

ਦਾਰੂੜਾ *м. см.* ਦਰੂੜਾ.

ਦਾਰੋਗਾ *м.* 1) надзира́тель, смотри́тель; 2) инспе́ктор поли́ции; тюре́мный инспе́ктор, смотри́тель тюрьмы́.

ਦਾਰੋਗਾਈ *ж.* до́лжность надзира́теля.

ਦਾਰੋਮਦਾਰ *м. см.* ਦਾਰਮਦਾਰ.

ਦਾਲ *ж., м.* 1) горо́х; бобы́; чечеви́ца; ਅਣਧੋਤੀ ~ горо́х в стручка́х; 2) горо́шина, боб; 3) еда́, пи́ща; ~ ਦਲੀਆ а) ску́дная и гру́бая пи́ща; б) ко́е-что́, то и́ли друго́е; ◇ ~ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਕਾਲਾ ਹੈ де́ло нела́дно (*букв.* что́-то чёрное в горо́хе).

ਦਾਲਚੀਨੀ *ж.* кори́ца.

ਦਾਲਾਨ *м.* 1) ко́мната без две́ри; 2) откры́тая пло́щадь; 3) ме́сто.

ਦਾਵ *м. см.* ਦਾਉ I, II.

ਦਾਵਹ *м. см.* ਦਾਵਾ II.

ਦਾਵਤ *ж.* 1) приглаше́ние; 2) угоще́ние; пир; ~ ਦੇਣਾ (ਕਰਨਾ) а) приглаша́ть, звать; б) угоща́ть; 3) пра́здник.

ਦਾਵਤ-ਨਾਮਾ *м.* пригласи́тельный биле́т; пи́сьменное приглаше́ние.

ਦਾਵਤੀ приглашённый (*на праздник*).

ਦਾਵਾ I *м.* 1) прете́нзия, тре́бование; ~ ਰੱਖਣਾ притяза́ть (*на что-л.*); 2) заявле́ние, утвержде́ние; 3) тя́жба.

ਦਾਵਾ II *м.* лесно́й пожа́р.

ਦਾਵਾਂ *м.* пу́ты (*конские*).

ਦਾਵਾਤ *м. см.* ਦਵਾਤ.

ਦਾਵਾਦਾਰ **1.** 1) обеща́ющий; 2) спосо́бный; возмо́жный; 3) притяза́ющий (*на что-л.*); ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ притяза́ть (ਦਾ *на что-л.*); **2.** *м. юр.* исте́ц.

ਦਾਵੇਦਾਰ *см.* ਦਾਵਾਦਾਰ 1.

ਦਾੜ੍ਹਣਾ *п.* 1) жева́ть, пережёвывать; 2) грызть; 3) жа́дно есть.

ਦਾੜ੍ਹ ਪੀੜ੍ਹ *ж.* зубна́я боль.

ਦਾੜ੍ਹਾ *м. см.* ਦਾਹੜ.

ਦਾੜ੍ਹੀ *ж.* борода́.

ਦਾੜ੍ਹੀ ਵਾਲਾ *м.* борода́ч, борода́тый.

ਦਾੜੂ *м.* 1) *бот.* грана́т; 2) кожура́ грана́та.

ਦਿਉ *м. см.* ਦੀਵ.

ਦਿਉਹਾੜੀ ежедне́вно, постоя́нно.

ਦਿਓ *м. см.* ਦੀਵ.

ਦਿਓ ਕਦ гига́нтский, огро́мный.

ਦਿਆਸਲਾਈ *ж.* спи́чка; спи́чки.

ਦਿਆਨਤ *ж.* 1) че́стность; добропоря́дочность; 2) справедли́вость.

ਦਿਆਨਤਦਾਰ 1) че́стный; добропоря́дочный; 2) справедли́вый.

ਦਿਆਨਤਦਾਰੀ *ж. см.* ਦਿਆਨਤ.

ਦਿਆਰ *м. см.* ਦੇਓਦਾਰ.

ਦਿਸ਼ *ж. см.* ਦਿਸ਼ਾ.

ਦ੍ਰਿਸ਼ਟਾਂਤ *м.* 1) приме́р, иллюстра́ция; 2) взгляд, тео́рия.

ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਨ *м. см.* ਦਰਿਸ਼ਟੀ-ਕੋਨ.

ਦਿੱਸਣਾ *нп.* 1) каза́ться, представля́ться; 2) я́вствовать; 3) видне́ться; 4) пока́зываться, появля́ться.

ਦ੍ਰਿਸਣੀ *ж.* вне́шний вид; нару́жность.

ਦਿਸੰਤਰ *м.* заграни́ца; ~ ਵਿੱਚ, ਦਿਸੰਤਰਾਂ ਵਿੱਚ за рубежо́м, за грани́цей.

ਦਿਸ ਪੁਸ *ж. см.* ਦਿਸਣੀ.

ਦਿਸ਼ਾ *ж.* 1) сторона́, направле́ние; ਉੱਤਰ ~ се́вер; ਉੱਤਰ ਪੂਰਬ ~ се́веро-

-восто́к; ਉੱਤਰ ਪੱਛਮ ~ се́веро-за́пад; ਦੱਖਣ ~ юг; ਦੱਖਣ ਪੂਰਬ ~ ю́го-восто́к; 2) курс; 3) румб.

ਦਿਸ਼ਾ: ~ ਜਾਣਾ оправля́ться, облегча́ться, испражня́ться.

ਦਿਸ਼ਾ-ਅੰਸ਼ *м.* а́зимут.

ਦਿਸ਼ਾਂਤਰ *м. см.* ਦਿਸੰਤਰ.

ਦਿਸਾਵਰ *м.* чужа́я страна́; заграни́ца.

ਦਿੰਹ *м. см.* ਦੇਂਹ.

ਦਿਹ I *м. см.* ਦੇਹ I.

ਦਿਹ II *см.* ਦੇਹ II.

ਦਿਹਕਾਨ *м.* крестья́нин.

ਦਿਹਕਾਨੀ дереве́нский, се́льский.

-ਦਿਹੰਦਾ даю́щий; ਰਾਏ ਦਿਹ избира́тель; ਰਿਸ਼ਵਤ ਦਿਹ взя́точник, даю́щий взя́тку.

ਦਿਹਰਾ *м.* 1) храм; святи́лище; 2) усыпа́льница; 3) алта́рь.

ਦਿਹਾਤੀ *см.* ਦੇਹਾਤੀ 1.

ਦਿਹਾਰਾ *м. см.* ਦਿਨ.

ਦਿਹਾੜ *ж. см.* ਦਿਨ.

ਦਿਹਾੜਾ *м. см.* ਦਿਨ.

ਦਿਹਾੜੀ **1.** 1) дневно́й; 2) ежедне́вный, каждодне́вный; 3) подённый; **2.** 1) ежедне́вно, каждодне́вно; 2) подённо; **3.** *ж.* 1) день; 2) рабо́чий день; ਕੰਮ ਦੀ ~ рабо́чий день, рабо́чее вре́мя; 3) подённая рабо́та; 4) зарпла́та, за́работок.

ਦਿਹਾੜੀਦਾਰ **1.** подённый; ~ ਕਿਰਤੀ (ਮਜ਼ਦੂਰ) подённый рабо́чий; **2.** *м.* подёнщик, подённый рабо́чий.

ਦਿਹਾੜੇਦਾਰ *см.* ਦਿਹਾੜੀਦਾਰ 1.

ਦਿਹਿਸ਼ *ж.* 1) ще́дрость, доброта́; 2) благотвори́тельность; ми́лостыня.

ਦਿਹੁੰ *м.* со́лнце.

ਦਿਕ I **1.** 1) то́нкий; 2) расстро́енный, раздражённый, растрево́женный; 3) утомлённый, уста́вший; **2.** *м.* 1) делика́тное, то́нкое де́ло; 2) неудо́бство; 3) тру́дность, затрудне́ние; 4) беспоко́йство; трево́га, волне́ние; 5) муче́ние, му́ка; ~ ਕਰਨਾ а) раздража́ть, надоеда́ть; б) расстра́ивать; в) беспоко́ить, трево́жить, волнова́ть; г) му́чить; 6) туберкулёз.

ਦਿਕ II *м. см.* ਦਿਸ਼ਾ.

ਦਿੱਕਤ *ж.* 1) делика́тное, то́нкое де́ло; 2) неудо́бство; 3) тру́дность, затрудне́ние; 4) беспоко́йство; трево́га, волне́ние; 5) муче́ние, му́ка.

ਦਿੱਕੀ *ж.* 1) чу́вство тя́жести в желу́дке; 2) запо́р; 3) *мед.* за́ворот кишо́к.

ਦਿਖਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਦੇਖਣਾ) 1) пока́зывать, демонстри́ровать; 2) проявля́ть, выявля́ть.

ਦਿਖਲਾਈ *ж.* 1) пока́з, демонстра́ция; 2) проявле́ние, выявле́ние; ~ ਦੇਣਾ а) пока́зывать, демонстри́ровать; б) проявля́ть, выявля́ть.

ਦਿਖਲਾਵਾ *м. см* ਦਿਖਲਾਈ.

ਦਿਖਵਾਆ *м.* наблюда́тель; зри́тель.

ਦਿਖਾਉਣਾ *п. см.* ਦਿਖਲਾਉਣਾ.

ਦਿਖਾਈ *ж.* вне́шность.

ਦਿਖਾਲਣਾ *п. см.* ਦਿਖਲਾਉਣਾ.

ਦਿਖਾਵਾ *м. см.* ਦਖਾਵਾ.

ਦਿਗ *ж.* глаз.

ਦ੍ਰਿਗ *м.* глаз.

ਦਿਗਰ друго́й, ино́й.

ਦਿੱਗਾ *м.* тро́сточка, па́лочка.

ਦਿਦਾਰ *м.* 1) зре́ние; 2) вид, вне́шность; нару́жность, о́блик; 3) аспе́кт; 4) свида́ние; посеще́ние, визи́т; 5) бесе́да, собесе́дование; интервью́.

ਦਿਨ *м.* день; ਛੁੱਟੀ ਵਾਲਾ ~ выходно́й день; ਬੜਾ (ਬੜੇ) ~ кану́н Но́вого го́да; соче́льник; рождество́; ਯਾਦਗੀਰੀ ਦਾ ~ па́мятный день, годовщи́на,

юбилей; ਇੱਕ ~ однажды; когда-нибудь; ~ ਉਗਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ до рассвета; ~ ਬਦਿਨ, ਦਿਨ ਪਰ ਦਿਨ изо дня в день; с каждым днём; ежедневно; ~ ਬਦਿਨ ਦਾ повседневный, ежедневный; ~ ਭਰ весь день, целый день; ~ ਦੂਣੇ ਤੇ ਰਾਤ ਚੋਣੇ, ਦਿਨੇ ਰਾਤ день и ночь, круглые сутки; ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ в течение нескольких дней; ~ ਦੀਵੀਂ а) днём; б) в течении целого дня; ~ ਢਲੇ пополудни, в полдень; ~ ਚੜ੍ਹੇ поздно утром; ਉਨ੍ਹੀਂ ਦਿਨੀਂ в те дни, тогда; ਏਨ੍ਹੀਂ ਦਿਨੀਂ в эти дни; сейчас, на днях; ਪਿੱਛਲੇ ਦਿਨੀਂ за последние дни; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ начинаться (*о дне*); ~ ਪੁੱਜਣਾ наступать, приходить (*о времени*); ਬੁਰਾ ~ ਪੈਣਾ (ਆਉਣਾ) наступать (*о тяжёлом времени*; ਨੂੰ *для кого-л.*); ~ ਮਿੱਥਣਾ назначать (*день, срок*); ✧ ~ ਦੂਣੀ ਰਾਤ ਚੋਗੁਣੀ ਤਰੱਕੀ бурный рост.

ਦਿਨ-ਕਟੀ *ж.* жизнь, существование; ~ ਕਰਨਾ жить, существовать.

ਦਿਨ-ਦਿਹਾੜੇ днём; среди бела дня.

ਦਿਨੇਂ, ਦਿਨੇ днём.

ਦਿਪਤ сверкающий, блистающий.

ਦਿਮਾਗ *м.* 1) мозг; ~ ਬਿਲਕੁਲ ਚਕਰਾ ਗਿਆ ਹੈ голова совсем закружилась; ~ ਵਿਗਾੜਨਾ (ਫਿਰ ਜਾਣਾ) сойти с ума, помешаться; 2) ум; 3) гордость; заносчивость, зазнайство.

ਦਿਮਾਗੀ 1) духовный; умственный, интеллектуальный; ~ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ интеллигенция; 2) идейный; 3) гордый, заносчивый.

ਦਿਯਾਸਲਾਈ *ж. см.* ਦਿਆਸਲਾਈ.

ਦਿਯਾਨਤ *ж. см.* ਦਿਆਨਤ.

ਦਿਰਸ਼ *ж., м. см.* ਦਰਿਸ਼.

ਦਿਰੜ੍ਹ *см.* ਦਰਿੜ੍ਹ.

ਦਿਰੜ੍ਹਤਾ *ж. см.* ਦਰਿੜ੍ਹਤਾ.

ਦਿਰਾਨੀ *ж.* жена деверя.

ਦਿਰੋਗਗੋ *м.* обманщик, лжец, лгун.

ਦਿਲ *м.* 1) сердце; душа; ~ ਦਾ ਟੁੱਟਣਾ испуг; ~ ਦੀ ਬੀਮਾਰੀ сердечная болезнь; 2) совесть; ਮੇਰਾ ~ ਗਵਾਹੀ ਨਹੀਂ ਦੇਂਦਾ моя совесть не позволяет мне; ✧ ~ ਖੋਲ੍ਹਕੇ, ਖੁਲੇ ~, ਖੁਲ੍ਹਾ ~ ਕਰ ਕੇ, ਸੱਚੇ ਦਿਲੋਂ а) откровенно; чистосердечно, искренне; б) великодушно, щедро; ਠੰਡੇ ~ а) хладнокровно, спокойно; б) объективно; ~ ਲਾਕੇ прилежно, старательно, усердно; ਦਿਲੋਂ ਮਨੋਂ ਹੋਕੇ внимательно; ~ ਵਿੱਚ про себя, в душе; ~ ਉਡਣਾ опечалиться; ~ ਉਬਲਣਾ возбуждаться; ~ ਕੰਬਣਾ а) трепетать, дрожать; б) бояться, пугаться; ~ ਨੂੰ ਕੰਬਾਉਣਾ а) пугать, страшить; б) потрясать; волновать; ~ ਕਰਨਾ хотеть, желать; ~ ਖੱਟਾ ਹੋਣਾ быть недовольным; ~ ਖੁਸ਼ ਕਰਨਾ развлекать, забавлять; ~ ਚੱਲਣਾ не заботиться; ~ ਛੱਡਣਾ падать духом; ~ ਨਿਹਰਨਾ воодушевляться; быть смелым, решительным; ~ ਠੰਡਾ ਕਰਨਾ а) успокаивать; б) удовлетворять; ~ ਤੇ ਲਾਉਣਾ запоминать что-л.; ~ ਤੋੜਨਾ раздирать душу; ~ ਦੁਖਾਉਣਾ огорчать, расстраивать; ~ ਫਸਣਾ а) пленяться; б) влюбляться; ~ ਫਿਰ ਜਾਣਾ быть бесчестным; ~ ਫੇਰਨਾ отворачиваться; ~ ਬਾਗ ਹੋਣਾ радоваться сердцу, душе; ~ ਪਰਚਾਉਣਾ (ਭਿੱਜਣਾ) забавляться, развлекаться, веселиться; ~ ਮੋਮ ਹੋਣਾ смягчаться, уступать; ~ ਲੱਗਣਾ любить, обожать; быть привязанным (*к кому-л., чему-л.*); ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਲਾਉਣਾ) усердно работать, быть прилежным, работать с душой; ~ ਵਧਣਾ быть бод-

рым; ~ ਵਧਾਉਣਾ ободря́ть, подба́дривать.

ਦਿਲ ਆਜ਼ਾਰ 1) мучи́тельный, жесто́кий; 2) ми́лый, ми́лая.

ਦਿਲ ਆਵਾਰ сме́лый, хра́брый.

ਦਿਲਆਵਾਰੀ *ж.* сме́лость, хра́брость.

ਦਿਲਸੋਜ਼ 1) тро́гательный; 2) пы́лкий, стра́стный.

ਦਿਲਸੋਜ਼ੀ *ж.* 1) теплота́ чу́вства; 2) пыл, страсть; 3) любо́вь; 4) симпа́тия, расположе́ние.

ਦਿਲ-ਹਿਲਾਊ 1) душераздира́ющий, потряса́ющий; 2) ужа́сный, стра́шный.

ਦਿਲ-ਹਿਲਾਵਾਂ *см.* ਦਿਲ-ਹਿਲਾਊ.

ਦਿਲਕਸ਼ привлека́тельный, симпати́чный; прия́тный.

ਦਿਲ-ਕੰਬਾਊ *см.* ਦਿਲ-ਹਿਲਾਊ.

ਦਿਲ-ਖਿੱਚ *см.* ਦਿਲ-ਖਿੱਚਵਾਂ.

ਦਿਲ-ਖਿੱਚਵਾਂ 1) очарова́тельный, плени́тельный; привлека́тельный; прия́тный; 2) интере́сный; содержа́тельный; занима́тельный.

ਦਿਲ ਖੁਸ਼: ~ ਕਰਨਾ развлека́ть, забавля́ть, весели́ть (ਦਾ *кого-л.*).

ਦਿਲਖੁਸ਼ਕੁਨ ра́дующий се́рдце, отра́дный.

ਦਿਲਗੀਰ 1) гру́стный, печа́льный; 2) меланхоли́чный.

ਦਿਲਗੀਰੀ *ж.* 1) грусть, печа́ль; 2) меланхо́лия.

ਦਿਲਚਸਪ *см.* ਦਿਲ-ਖਿੱਚਵਾਂ.

ਦਿਲਚਸਪੀ *ж.* 1) очарова́ние, плени́тельность; привлека́тельность; 2) интере́с; содержа́тельность; занима́тельность; 3) симпа́тия; 4) развлече́ние; ~ ਰੱਖਣਾ (ਲੈਣਾ) а) очаро́вываться, пленя́ться; б) [за]интересова́ться; в) симпатизи́ровать; г) развлека́ться.

ਦਿਲਚਸਪੀ-ਭਰਿਆ *см.* ਦਿਲ-ਖਿੱਚਵਾਂ.

ਦਿਲ ਚਲਾ 1) ми́лый, дорого́й, прия́тный се́рдцу; 2) хра́брый, реши́тельный, сме́лый.

ਦਿਲ-ਚੀਰਵਾਂ 1) душераздира́ющий; 2) ужа́сный, стра́шный.

ਦਿਲ ਜਮਾ *ж. см.* ਦਿਲਜਮਈ.

ਦਿਲਜਮਈ *ж.* 1) уве́ренность; ве́ра; 2) споко́йствие, хладнокро́вие; 3) удовлетворе́ние; ~ ਕਰਨਾ а) уверя́ть, заверя́ть; б) успока́ивать; в) удовлетворя́ть.

ਦਿਲ ਜਲਣ *ж.* озлобле́ние.

ਦਿਲਜੋਈ *ж.* 1) заи́скивание; 2) внима́ние, забо́та; 3) уваже́ние.

ਦਿਲ-ਢਾਊ уны́лый, гру́стный.

ਦਿਲ-ਤੰਗ 1) огорчённый; 2) печа́льный, гру́стный; 3) скупо́й, жа́дный; 4) ме́лочный; приди́рчивый.

ਦਿਲ-ਤੰਗੀ *ж.* 1) огорче́ние; 2) печа́ль, грусть; 3) ску́пость, жа́дность; 4) ме́лочность; приди́рчивость.

ਦਿਲ ਦਰਿਆ ще́дрый, великоду́шный.

ਦਿਲਦਾਰ 1) серде́чный, душе́вный; 2) ла́сковый, не́жный.

ਦਿਲਦਾਰੀ *ж.* 1) серде́чность, душе́вность; 2) ла́ска, не́жность.

ਦਿਲਦੋਜ਼ душераздира́ющий.

ਦਿਲ-ਪਸੰਦ 1) допусти́мый, разрешённый; 2) прия́тный, доставля́ющий удово́льствие.

ਦਿਲ-ਪਰਚਾਵਾ *м.* заба́ва, развлече́ние; ਦਿਲ-ਪਰਚਾਵੇ ਵਾਸਤੇ для заба́вы.

ਦਿਲ-ਪਿਘਲੂ тро́гательный.

ਦਿਲਫ਼ਰੇਬ очарова́тельный; привлека́тельный, симпати́чный.

ਦਿਲਬਸਤਗੀ *ж.* 1) привя́занность, дру́жба; 2) любо́вь.

ਦਿਲਬਸਤਾ 1) *перен.* привя́занный; 2) влюблённый.

ਦਿਲਬਰ 1. 1) привлека́тельный; плени́тельный, очарова́тельный; 2) краси́вый; 2. *м.* 1) возлю́бленный, люби́мый; 2) краса́вец; 3. *ж.* 1) возлю́бленная, люби́мая; 2) краса́вица.

ਦਿਲਬਰੀ *ж.* 1) привлека́тельность; плени́тельность; очарова́ние; 2) пре́лесть; ◇ ~ ਦੇਣਾ а) подба́дривать, поощря́ть; б) хвали́ть.

ਦਿਲ-ਲੱਗਾ 1) ми́лый, дорого́й, прия́тный се́рдцу; 2) хра́брый, реши́тельный; 3) сме́лый, де́рзкий.

ਦਿਲਲਗੀ *ж.* 1) привя́занность; 2) любо́вь.

ਦਿਲ-ਵਧਾਊ 1. 1) ободря́ющий, вселя́ющий бо́дрость, уве́ренность; 2) воодушевля́ющий, вдохновля́ющий; 2. *м.* вдохнови́тель.

ਦਿਲ ਵਾਲਾ 1) серде́чный, душе́вный; 2) ще́дрый, великоду́шный; 3) отва́жный, му́жественный.

ਦਿਲਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਦੇਣਾ.

ਦਿਲੀ 1) серде́чный; 2) и́скренний, чистосерде́чный.

ਦਿਲੀ ਵਾਲਾ *м.* дели́ец, жи́тель Де́ли.

ਦਿਲੇਰ *см.* ਦਲੇਰ.

ਦਿਲੇਰਾਨਾ 1. *см.* ਦਲੇਰ; 2. сме́ло, хра́бро, отва́жно, му́жественно.

ਦਿਲੇਰੀ *ж. см.* ਦਲੇਰੀ.

ਦਿਲੋਂ серде́чно, и́скренно.

ਦਿਲੋਜਾਨ всем се́рдцем.

ਦਿਵਸ *м.* 1) день (*юбилейный*); да́та (*юбилея*); ਵਾਰਸ਼ਿਕ ~ годовщи́на; ਅਜ਼ਾਦੀ ~ день незави́симости; 2) юбиле́й.

ਦਿਵਾ *м. см.* ਦੀਵਾ.

ਦਿਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਦੇਣਾ.

ਦਿਵਾਨ *м. см.* ਦੀਵਾਨ.

ਦਿਵਾਨਾ *м. см.* ਦਵਾਣਾ.

ਦਿਵਾਰ *м. см.* ਦੀਵਾਰ.

ਦਿਵਾਲ *ж.* реме́нь, по́яс.

ਦਿਵਾਲਾ *см.* ਦੀਵਾਲਾ.

ਦਿਵਾਲੀ I *ж. хинд.* дива́ли (*праздник огней в честь богини Лакшми*).

ਦਿਵਾਲੀ II *ж.* реме́нь, по́яс.

ਦਿਵਾਲੀਆ *м. см.* ਦੀਵਾਲਿਆ.

ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ *см.* ਦਰਿੜ੍ਹ.

ਦ੍ਰਿੜ੍ਹਤਾ *ж. см.* ਦਰਿੜ੍ਹਤਾ.

ਦ੍ਰਿੜ੍ਹਤਾ-ਭਰਿਆ *см.* ਦਰਿੜ੍ਹਤਾ-ਭਰਿਆ.

ਦੀਊਤੀ *ж.* деревя́нная подста́вка для ла́мпы.

ਦੀਆਸਲਾਈ *ж. см.* ਦਿਆਸਲਾਈ.

ਦੀਗਰ *см.* ਦਿਗਰ.

ਦੀਣ *м.* бедня́к; ни́щий.

ਦੀਦ *м.* 1) зре́ние; 2) вид, зре́лище.

ਦੀਦ ਬਾਜ਼ *м.* зри́тель.

ਦੀਦ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) взгляд; 2) осмо́тр, огля́дывание, обозре́ние; 3) *перен.* дурно́й глаз.

ਦੀਦਾ 1. [у]ви́денный; 2. *м.* глаз.

ਦੀਦਾਦਨਿਸਤਾ наме́ренно; с у́мыслом, умы́шленно.

ਦੀਦਾਰ *м. см.* ਦਿਦਾਰ.

ਦੀਨ I *м. см.* ਦੀਣ.

ਦੀਨ II *м.* ве́ра, рели́гия; ~ ਵਿੱਚ ਮਿਲਾਉਣਾ обраща́ть в ве́ру.

ਦੀਨਤਾ *ж.* нищета́; бе́дность.

ਦੀਨਦਾਰ ве́рующий, религио́зный; благочести́вый.

ਦੀਨਦਾਰੀ *ж.* 1) религио́зность; 2) благоче́стие.

ਦੀਨਾਰ *м.* 1) дина́р; 2) дука́т; золота́я моне́та.

ਦੀਨੀ 1) религио́зный; 2) духо́вный, церко́вный.

ਦੀਪ I *м.* матери́к, контине́нт; часть све́та; ਏਸ਼ੀਆ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ на азиа́тском контине́нте.

ਦੀਪ II *м.* 1) сверка́ние, блеск; 2) *см.* ਦੀਪਕ.

ਦੀਪਕ *м.* 1) ла́мпа; 2) *перен.* све́точ.

ਦੀਪਮਾਲਾ *ж.* иллюмина́ция; ~ ਕਰਨਾ иллюмини́ровать.

ਦੀਬਾਚਾ *м. см.* ਦਬਾਚਾ.

ਦੀਮਕ *ж.* бе́лый муравей́, терми́т.

ਦੀਰਘ да́льний, далёкий.

ਦੀਰਘ ਦਰਸ਼ੀ дальнозо́ркий.

ਦੀਵ *м.* 1) де́мон, злой дух; 2) велика́н, гига́нт, тита́н.

ਦੀਵੜਾ *м. см.* ਦੀਪਕ.

ਦੀਵਾ *м.* ла́мпа, свети́льник; ਰੋਸ਼ਨੀ ਦਾ ~ све́точ.

ਦੀਵਾਨ *м.* 1) мини́стр; 2) *ист.* премье́р-мини́стр (*в индийских княжествах*); 3) *ист.* мини́стр фина́нсов; 4) сове́т; комите́т; собра́ние; пала́та (*в парламенте*); ~ ਲਾਉਣਾ созыва́ть сове́т, комите́т, собра́ние; 5) *лит.* сбо́рник стихотворе́ний.

ਦੀਵਾਨ ਖਾਨਾ *м.* гости́ная; приёмная.

ਦੀਵਾਨਗੀ *ж.* безу́мие, сумасше́ствие.

ਦੀਵਾਨਾ *см.* ਦਵਾਣਾ.

ਦੀਵਾਨਿ ਆਮ *м.* наро́дная пала́та, ни́жняя пала́та; пала́та о́бщин.

ਦੀਵਾਨਿ ਖਾਸ *м.* 1) *ист.* сове́т князе́й; 2) сена́т; 3) пала́та ло́рдов.

ਦੀਵਾਨੀ гражда́нский.

ਦੀਵਾਰ *ж.* стена́.

ਦੀਵਾਲਾ 1. обанкро́тившийся; несостоя́тельный; 2. *м.* 1) банкро́тство, крах; несостоя́тельность; 2) разоре́ние; ~ ਕੱਢਣਾ довести́ до банкро́тства, разори́ть; ~ ਨਿਕਲਣਾ обанкро́титься, разори́ться.

ਦੀਵਾਲਿਆ *м.* банкро́т.

ਦੀਵਾਲਿਆ ਪੁਣਾ *м. см.* ਦੀਵਾਲਾ 2.

ਦੀਵਾਲੀਆ *м. см.* ਦੀਵਾਲਿਆ.

ਦੀਵਾਲੀਆਪਨ *м. см.* ਦੀਵਾਲਾ 2.

ਦੁਆ I *ж.* амуле́т, отвраща́ющий несча́стье.

ਦੁਆ II *ж. см.* ਦਵਾ.

ਦੁਆਉਣਾ *п. понуд. от* ਦੇਣਾ.

ਦੁਆਈ *ж. см.* ਦਵਾ.

ਦੁਆਤ *ж. см.* ਦਵਾਤ.

ਦੁਆਦਸ਼ੀ *ж. хинд.* двена́дцатый день полови́ны лу́нного ме́сяца.

ਦੁਆਨੀ *ж.* дуа́ни (*монета достоинством в 2 аны*; *см.* «*Приложение*»).

ਦੁਆਪਰ *м. миф.* два́пар-ю́га (*третья эра, продолжавшаяся 864 000 лет*).

ਦੁਆਬ *м.* 1) междуре́чье, дуа́б; 2) Дуа́б (*междуречье Биаса и Сатледжа*).

ਦੁਆਬਣ *ж.* жи́тельница междуре́чья.

ਦੁਆਬਾ *м. см.* ਦੁਆਬ.

ਦੁਆਬਾ-ਵਾਸੀ *м. см.* ਦੁਆਬੀਆ.

ਦੁਆਬੀ *ж.* дуа́би (*один из диалектов панджабского языка*).

ਦੁਆਬੀਆ *м.* жи́тель междуре́чья.

ਦੁਆਰ *м.* 1) дверь; воро́та, вход; 2) поро́г; 3) дом.

ਦੁਆਰਾ 1. *м. см.* ਦੁਆਰ; 2. *послелог* посре́дством, при по́мощи, благодаря́; ਹੁਕਮਾਂ ~ в приказно́м поря́дке; ਮੂੰਹ ~ ртом.

ਦੁਆਲਾ *м.* 1) окре́стности; 2) при́город.

ਦੁਆਲਿਓਂ *см.* ਦੁਆਲੇ.

ਦੁਆਲੇ *послелог* о́коло, вокру́г, вблизи́; ਆਪਣੇ ਦੁਆਲੇ ਲੈਣਾ брать себе́; захва́тывать, забира́ть.

ਦੁਸਹਿਰਾ *м. см.* ਦਸਹਿਰਾ.

ਦੁਸ਼ਟ 1. 1) зло́бный; 2) поро́чный; 3) по́длый, ни́зкий; 2. *м.* 1) де́спот, тира́н; 2) злоумы́шленник; престу́пник; 3) враг.

ਦੁਸ਼ਟ-ਚਉਕੜੀ *ж.* воровская шáйка.
ਦੁਸ਼ਟਤਾ *ж.* 1) пóдлость, нúзость; 2) порóчность.
ਦੁਸ਼ਟਾਚਾਰੀ *ж.* 1) престýпность; 2) преступлéние.
ਦੁਸ਼ਟੀ *ж.* врáжеская áрмия, неприятельское вóйско.
ਦੁਸ਼ਪਚ неудобоварúмый, несъедóбный.
ਦੁਸ਼ਮਣ **1.** *м.* 1) враг, протúвник; ～ ਜਮਾਤਾਂ враждéбные клáссы; ਜਾਨੀ ～ смертéльный враг; 2) антагонúст; **2.** контр-, анти-, противо-; ਹਕੂਮਤ ～ антиправúтельственный; ਮੁਸਲਮਾਨ ～ антимусульмáнский; ਇਨਕਿਲਾਬ ～ контрреволюционéр.
ਦੁਸ਼ਮਣੀ *ж.* 1) враждá, враждéбность; 2) нéнависть; неприязнь; ਜ਼ਾਤੀ ～ а) лúчная враждá; б) лúчная неприязнь; ～ ਕਰਨਾ а) враждовáть, воевáть; б) ненавúдеть; 3) антагонúзм.
ਦੁਸੱਲੁ **1.** *м.* оборóтная сторонá, изнáнка; **2.** насквóзь.
ਦੁਸ਼ਵਾਰ 1) трýдный, затруднúтельный; 2) тяжёлый, обременúтельный.
ਦੁਸ਼ਵਾਰ ਗੁਜ਼ਾਰ *см.* ਦੁਸ਼ਵਾਰ.
ਦੁਸ਼ਵਾਰੀ *ж.* 1) трýдность, затруднéние; 2) препятствие, преграда; 3) непроходúмость, непреодолúмость; 4) тягость, обременúтельность.
ਦੁਸਾਂਗਾ *м.* 1) штаны; 2) *текст.* деревянная плáнка в концé оснóвы.
ਦੁਸਾਂਝ *м.* 1) райóн гóрода; 2) дрýжба; 3) рóдственная связь.
ਦੁਸਾਰ **1.** сквознóй; **2.** *м.* 1) оборóтная, противоположная сторонá; 2) диагонáль; ◇ ～ ਪਾਰ насквóзь, навылет.
ਦੁਸਾਲਾ двухлéтний.
ਦੁਹਣਾ *п.* дойть.
ਦੁਹਤਵਾਣ *м.* потóмство дóчери.
ਦੁਹੱਥੜ *ж.* сúльный удáр двумя рукáми.
ਦੁਹੱਥੇ вдвоём.
ਦੁਹਰਫੀ 1) состоящий из двух букв; двухбýквенный; 2) крáткий, сокращённый.
ਦੁਹਰਾ 1) двойнóй; сдвóенный, удвóенный; 2) составнóй, слóжный (*о слове*); 3) тóлстый, жúрный.
ਦੁਹਰਾਉ *м.* 1) удвоéние; 2) дублúрование; 3) повторéние.
ਦੁਹਰਾਉਣਾ *п.* 1) повторять; 2) подтверждáть; 3) репетúровать; 4) удвáивать; 5) дублúровать; 6) отвечáть.
ਦੁਹਰਾਨ *м. см.* ਦੁਹਰਾਉ.
ਦੁਹਾਈ I *ж.* дóйка, доéние.
ਦੁਹਾਈ II *ж.* 1) призыв, зов; 2) крик; ～ ਦੇਣਾ (ਪਾਉਣਾ) а) молúть; б) призывáть, звать.
ਦੁਹਾਸਮਾ 1) двухэтáжный; 2) находящийся на вторóм этажé.
ਦੁਹਾਗ *ж.* 1) гóрькая судьбá; 2) вдовствó.
ਦੁਹਾਗਣੀ **1.** вдóвая; **2.** *ж.* вдовá.
ਦੁਹਾਗਨੀ *ж. см.* ਦੁਹਾਗਣੀ 2.
ਦੁਹਾਜਣ *ж.* жéнщина, бывшая двáжды зáмужем.
ਦੁਹਾਜੜ **1.** *м.* вторóй муж; **2.** *ж.* вторáя женá.
ਦੁਹਾਜੂ *м.* двáжды женáтый мужчúна.
ਦੁਹਿਤਾ *ж.* 1) дочь; 2) дéвушка.
ਦੁਹਿੱਤਾ двусмысленный.
ਦੁਹੇਲੀ трýдный; тяжёлый.
ਦੁਕਾਨ *ж.* 1) лáвка, магазúн; ларёк; киóск; ਦੁੱਧ ਮੱਖਣ ਦੀ ～ молóчная лáвка, молóчная; 2) мастерскáя; ਨਾਈ (ਹੱਜਾਮ) ਦੀ ～ парикмáхерская; ਘੜੀਸਾਜ਼ ਦੀ ～ часовáя мастерскáя; ਫੋਟੋਗਰਾਫਰ ਦੀ ～ фотогрáфия, фотоательé;

ਬਜ਼ਾਜ਼ੀ ਦੀ ~ конто́ра меня́лы; ਲਾਂਡਰੀ ਦੀ ~ пра́чечная; ~ ਕਰਨਾ содержа́ть ла́вку, магази́н *и т. п.*
ਦੁਕਾਨਦਾਰ *м.* ла́вочник, торго́вец; продаве́ц; киоскёр; ਛੋਟਾ ~ ме́лкий торго́вец.
ਦੁਕਾਨਦਾਰਣ *ж.* ла́вочница, торго́вка.
ਦੁਕਾਨਦਾਰੀ *ж.* 1) торго́вля, прода́жа; 2) сбыт.
ਦੁੱਕੀ *ж.* дво́йка (*в картах*).
ਦੁਖ *м.* 1) го́ре, беда́, несча́стье; ~ ਦੇਣਾ причиня́ть го́ре, несча́стье; ~ ਵੰਡਣਾ разделя́ть го́ре, сочу́вствовать; 2) боль; страда́ние, му́ка; ~ ਪਾਣਾ испы́тывать боль; ~ ਪਾਉਣਾ страда́ть, му́читься; ~ ਲੱਗਣਾ а) заболе́ть; б) раздража́ться; 3) неуда́ча, прова́л; 4) *мед.* прока́за.
ਦੁੱਖ ਕਲੇਸ਼ *м. парн. соч.* несча́стье, беда́.
ਦੁਖਤਰ *ж. см.* ਦੁਹਿਤਾ.
ਦੁੱਖਦਾਈ 1) го́рестный, го́рький; несча́стный; 2) доставля́ющий огорче́ние; 3) тя́гостный, мучи́тельный.
ਦੁਖ-ਭੰਜਨ ободря́ющий, рассе́ивающий го́ре, печа́ль.
ਦੁਖ-ਭਰਿਆ *см.* ਦੁੱਖਦਾਈ.
ਦੁੱਖੜਾ *м.* 1) несча́стье, го́ре; 2) расска́з о свои́х страда́ниях.
ਦੁਖਾਉਣਾ *п.* 1) огорча́ть, печа́лить; причиня́ть боль, страда́ние; 2) му́чить.
ਦੁਖਾਂਤ трагический; печа́льный.
ਦੁਖਾਨ *м.* 1) дым; 2) пар.
ਦੁਖਾਨੀ 1) дымово́й; 2) парово́й; ~ ਕਲ парово́й дви́гатель; ~ ਜਹਾਜ਼ (ਕਿਸ਼ਤੀ) парохо́д.
ਦੁਖਿਆਰਾ стра́ждущий; му́чающийся.
ਦੁਖੀ *см.* ਦੁੱਖਦਾਈ.
ਦੁਗਣਾ двойно́й, двукра́тный.
ਦੁੱਗਲ *м.* ду́ггал (*подкаста кшатрия*).

ਦੁਗਾੜਾ *м.* двойно́й заря́д (*пушки, ружья*).
ਦੁਘੜਾ 1) спу́танный (*о нитках*); запу́танный; 2) сло́жный, тру́дный.
ਦੁਚਿੱਤ 1) отвлечённый (*чем-л.*); 2) взволно́ванный; расстро́енный; 3) нереши́тельный.
ਦੁਚਿੱਤੀ *ж.* нереши́тельность.
ਦੁਣਕਾ *м.* зерно́, се́мя.
ਦੁਣਾ *см.* ਦੁਗਣਾ.
ਦੁਣਿਆਈ *см.* ਦੁਨਿਆਵੀ.
ਦੁੱਤ удво́енный, двойно́й.
ਦੁਤਾਰਾ *м.* двухстру́нный музыка́льный инструме́нт.
ਦੁਤੇੜਾ *м.* враг, проти́вник.
ਦੂੰਦ *м.* вражда́, вражде́бность.
ਦੁੱਧ *м.* молоко́; ~ ਪੀਂਦਾ ਬੱਚਾ грудно́й ребёнок; ਚਿੜੀਆਂ ਦਾ ~ пти́чье молоко́ (*букв.* несбы́точная, нереа́льная вещь); ~ ਚੁੰਘਣਾ соса́ть молоко́; ~ ਚੋਣਾ дои́ть; ~ ਦੇਣਾ пои́ть молоко́м; ~ ਪਿਆਉਣਾ корми́ть гру́дью; ◇ ~ ਦਾ ਉਬਾਲ бы́стро проходя́щий энтузиа́зм.
ਦੁਧ *м.* 1) воспале́ние, нары́в; 2) несчастли́вец, неуда́чник; 3) враг, неприя́тель, проти́вник.
ਦੁਧ-ਚਿੱਟਾ белосне́жный; ◇ ~ ਚਾਨਣ ਸੀ бы́ло светло́, как днём.
ਦੁੱਧ-ਪ੍ਰੀਖਕ *м.* лакто́метр.
ਦੁੱਧ-ਲੰਗਰ *м.* моло́чная ку́хня.
ਦੁੱਧ-ਲਾਟੂ *м. см.* ਦੁੱਧ-ਪ੍ਰੀਖਕ.
ਦੁਧਾਤੀ биметалли́ческий.
ਦੁਧਾਰਨੀ *ж.* сосу́д для кипяче́ния молока́.
ਦੁਨਾਲੀ *см.* ਦੋਨਾਲੀ.
ਦੁਨਿਆ, ਦੁਨਿਆਂ *ж.* 1) мир, вселе́нная; ~ ਭਰ весь мир; ~ ਦਾ ਅਮਨ мир во всём ми́ре; 2) челове́чество.
ਦੁਨਿਆਵੀ 1) мирово́й, всеми́рный; 2) междунаро́дный; ~ ਅਵਸਥਾ междуна-

ро́дное положе́ние; 3) мирско́й, све́тский.

ਦੁਨੀਆਂ ਦਾਰ **1.** 1) мирско́й, све́тский; 2) умудрённый жите́йским о́пытом; **2.** *м.* власти́тель ми́ра.

ਦੁਪਹਿਰ *ж.* по́лдень; ~ ਤੱਕ до полу́дня, у́тром; ~ ਨੂੰ (ਵੇਲੇ) в по́лдень; ~ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ (ਮਗਰੋਂ), ~ ਦੇ ਬਾਹਰ, ਬਾਦ ~, ਬਾਹਰ ~, ਦੁਪਹਿਰੋਂ ਬਾਦ пополу́дни; ਇਹ ਵਾਕਿਆ ਦੁਪਹਿਰੋਂ ਬਾਦ ਹੋਇਆ э́то бы́ло во второ́й полови́не дня.

ਦੁਪੱਟਾ *м.* 1) состоя́щий из двух поло́тнищ; 2) вид ма́нтии; 3) простыня́ (*из 2-х поло́тнищ*); 4) хала́т.

ਦੁਪਾਸਾ 1) двусторо́нний; 2) перекрёстный.

ਦੁਪਾਸੀ с обе́их сторо́н; крест-на́крест.

ਦੁਪਿਆਰ *м.* 1) не́нависть; 2) вражда́.

ਦੁਪਿਆਰਾ 1) ненави́стный, нелюби́мый; 2) враждёбный.

ਦੁਪੈਹਰ *ж. см.* ਦੁਪਹਿਰ.

ਦੁੰਬ *м.* 1) хвост; 2) курдю́к.

ਦੁੰਬ ਸ਼ਾਲਾ *м.* при́хвостень.

ਦੁੰਬਚੀ *ж.* подхво́стник (*в сбру́е*).

ਦੁਬਧਾ *ж.* 1) нея́сность, неопределённость; 2) сомне́ние; сомни́тельность; подозре́ние; 3) вы́бор, диле́мма.

ਦੁੱਬਰ тру́дный; тяжёлый.

ਦੁਬਲ сла́бый, не́мощный; бесси́льный; ~ ਬਣਾਉਣਾ ослабля́ть.

ਦੁਬਲਤਾ *ж.* сла́бость, бесси́лие, не́мощь.

ਦੁਬਲਾ *см.* ਦੁਬਲ.

ਦੁਬਲਾਈ *ж. см.* ਦੁਬਲਤਾ.

ਦੁਬਲਾ ਪਤਲਾ *парн. соч.* то́щий и хи́лый.

ਦੁੰਬਾ *м.* курдю́чный бара́н.

ਦੁਬਾਰਾ **1.** 1) двойно́й, двукра́тный; 2) втори́чный, повто́рный; **2.** 1) два́жды, двукра́тно; 2) втори́чно, во второ́й раз; сно́ва, опя́ть; ~ ਦੇਖਣਾ пересма́тривать; ~ ਜਿੰਦਾ ਕਰਨਾ оживля́ть, возвраща́ть к жи́зни.

ਦੁਬੇਲਾ двухме́стный (*о пово́зке, экипа́же*).

ਦੁਭਾਸ਼ਨ *ж.* перево́дчица.

ਦੁਭਾਸ਼ੀ *м.* 1) перево́дчик; 2) челове́к, зна́ющий два языка́.

ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ *м. см.* ਦੁਭਾਸ਼ੀ.

ਦੁਭਾਖੀਆ *м. см.* ਦੁਭਾਸ਼ੀ.

ਦੁਮ *ж.* 1) хвост; 2) коне́ц.

ਦੁਮਚੀ *ж.* шлея́.

ਦੁਮਛੱਲਾ *м.* при́хвостень, приспе́шник.

ਦੁਮੰਜ਼ਿਲਾ двухэта́жный.

ਦੁਮਦਾਰ хвоста́тый.

ਦੁਮਾਲੜਾ *м.* 1) *см.* ਦੁਮ; 2) коне́ц ска́терти.

ਦੁਰ! 1) стой!, останови́сь!, стоп!; 2) прочь!, вон!; доло́й!

ਦੁਰਕਾਨਾ *п. см.* ਦੁਰਕਾਰਨਾ.

ਦੁਰਕਾਰਨਾ *п.* 1) отгоня́ть, выгоня́ть (*соба́ку*); 2) бесче́стить, поро́чить; унижа́ть, оскорбля́ть; 3) презира́ть.

ਦੁਰਗਤ *ж.* 1) неуда́ча; 2) несча́стье; беда́; го́ре.

ਦੁਰਗਤੀ *ж. см.* ਦੁਰਗਤ.

ਦੁਰਗੰਧ *ж.* вонь, злово́ние.

ਦੁਰਗੰਧੀ *ж. см.* ਦੁਰਗੰਧ.

ਦੁਰਗਾ *ж. собств. миф.* боги́ня Ду́рга.

ਦੁਰੰਗੀ *см.* ਦੋਰੰਗਾ.

ਦੁਰਘਟਨਾ *ж.* 1) несча́стье, беда́, бе́дствие; 2) инциде́нт; происше́ствие; несча́стный слу́чай.

ਦੁਰਜਨ *м.* подле́ц, негодя́й.

ਦੁਰਦਸ਼ਾ ਵਾਲਾ тя́гостный, мучи́тельный.

ਦੁਰ-ਦੁਰ *см.* ਦੁਰ.

ਦੁਰਬਚਣ *м.* 1) брань, ру́гань; сквернословие; 2) оскорбле́ние.

ਦੁਰਬਚਨ *м. см.* ਦੁਰਬਚਣ.

ਦੁਰਬਲ *см.* ਦੁਬਲ.

ਦੁਰਬਲਤਾਈ *ж. см.* ਦੁਬਲਤਾ.

ਦੁਰਭਾਉ *м.* бесчестье, позор.

ਦੁਰਭਾਗ 1) несчастный, неудачный; бедственный; 2) горестный.

ਦੁਰਲੱਭ 1) недостижимый, недосягаемый; 2) неосуществимый; 3) нереальный.

ਦੁਰਾਉਣਾ *п. см.* ਦੁਹਰਾਉਣਾ.

ਦੁਰਾਈਂ 1) далёко, далеко; 2) трудно.

ਦੁਰਾਚਾਰੀ *м.* 1) злодей, негодяй; 2) злоумышленник.

ਦੁਰਾਡਾ отдалённо; далеко; на расстоянии.

ਦੁੱਰਾਨੀ *ж.* дуррани (*афганское племя*).

ਦੁਰੁਸਤ 1) верный, правильный; точный; ਸੜਕ ~ ਕਰਨਾ чинить, исправлять дорогу; ਕੀ ਘੜੀ ~ ਹੈ? часы идут правильно?; ~ ਯਾਦ ਕਰੋ! вспомните точно!; 2) исправленный, выправленный; уточнённый; 3) надлежащий, подходящий; 4) упорядоченный, систематизированный; 5) здоровый; ~ ਕਰਨਾ а) приводить в порядок; б) поправлять, выправлять; выверять; в) систематизировать; г) оздоровлять; ◇ ~ ਰੱਖਣਾ позволять, разрешать.

ਦੁਰੁਸਤੀ *ж.* 1) верность, правильность; точность; 2) исправление, улучшение; уточнение; 3) порядок, система; 4) здоровье.

ਦੁਰੁਕਾ *см.* ਦੋਰੁਕਾ.

ਦੁਰੁਖਾ *см.* ਦੋਰੁਕਾ.

ਦੁਰੁਖੀ *ж.* 1) лицемерка; 2) двурушница.

ਦੁਰੁੰਗਾ *м. бот.* артемизия.

ਦੁਰੇ! прочь!, вон!; долой!

ਦੁਰੇਡ *м.* расстояние.

ਦੁਰੇਡਾ отдалённый, далёкий.

ਦੁਰੋਹੀ *ж.* 1) жалоба; 2) плач; причитание.

ਦੁਲਹ *ж.* дочь, дочка.

ਦੁਲਹਨ *ж. см.* ਦੁਲਹ.

ਦੁਲਕਣਾ I *нп.* ехать, бежать рысью.

ਦੁਲਕਣਾ II *нп.* 1) произносить слово; 2) отрицать, отказываться.

ਦੁਲਕੀ *ж.* рысь (*аллюр*).

ਦੁਲੱਤਾ *м.* лягание; ~ ਮਾਰਨਾ лягать, брыкать.

ਦੁਲੱਤੀ *ж. см.* ਦੁਲੱਤਾ.

ਦੁੱਲੜ *м.* бечева из двух прядей.

ਦੁੱਲੜਾ **1.** состоящий из двух прядей (*нитей и т. п.*); **2.** *м.* нить, состоящая из двух прядей.

ਦੁੱਲੜੀ *см.* ਦੁੱਲੜਾ 1.

ਦੁਲਾਰਾ 1) любимый, возлюбленный; 2) дорогой, милый.

ਦੁਲਾਵਾਂ *м.* дулаван (*надстрочный знак* ੌ, *обозначающий дифтонг* ਔ *при согласных*).

ਦੁਲੀਚਾ *ж.* дулича (*ткань из шерстяных и хлопчатобумажных ниток*).

ਦੁਲੈਂਕੜਾ *м.* дулейнкара (*подстрочный знак* ੂ, *обозначающий долгое* у *при согласных*).

ਦੁਵੱਲੀ взаимный, обоюдный; ~ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਸਮਝੌਤਾ договор о взаимопомощи.

ਦੁਵਾ *ж. см.* ਦਵਾ.

ਦੁਵਾਰਾ *см.* ਦੁਆਰਾ 2.

ਦੁਵਾਲੇ *м. см.* ਦੁਆਲਾ.

ਦੁਵੂਮ второй.

ਦੁੜ *ж.* логово волка.

ਦੁੜਾਉਣਾ *п. см.* ਦੌੜਾਉਣਾ.

ਦੁੜੂ *м.* проклятие, анафема; ਦੁੜੂ ਦੁੜੂ ਕਰਨਾ проклинать, предавать анафеме; ਦੁੜੂ ਦੁੜੂ ਹੋਣਾ быть проклятым.

ਦੂਆ **1.** второй, другой; **2.** *м.* цифра 2.

ਦੂਸ਼ਣ I, II *м. см.* ਦੋਸ਼ I, II.
ਦੂਸ਼ਣਾ *м.* нарушéние религиóзных обря́дов, прáвил; грех, прегрешéние.
ਦੂਸ਼ਨ *м.* обвинéние.
ਦੂਸਰਾ 1) вторóй; 2) другóй, инóй.
ਦੂਹਰਣਾ *нп.* сгибáться, гнýться.
ਦੂਹਰਾ *см.* ਦੂਹਰਾ.
ਦੂਕਾਨ *ж. см.* ਦੁਕਾਨ.
ਦੂਕਾਨਚਾ *м.* лáвочка; киóск.
ਦੂਕਾਨਦਾਰ *м. см.* ਦੁਕਾਨਦਾਰ.
ਦੂਕਾਨਦਾਰੀ *ж. см.* ਦੁਕਾਨਦਾਰੀ.
ਦੂਜ *ж. хинд.* вторóй день половины лýнного мéсяца.
ਦੂਜੜਾ *см.* ਦੂਸਰਾ.
ਦੂਜਾ *см.* ਦੂਸਰਾ.
ਦੂਜੇ во-вторы́х; с другóй стороны́.
ਦੂਣ I *ж.* долина, дол.
ਦੂਣ II *см.* ਦੁਗਣਾ.
ਦੂਣਾ *см.* ਦੁਗਣਾ.
ਦੂਣੀ I *ж.* 1) цифра 2; 2) удвоéние.
ਦੂਣੀ II *ж. см.* ਦੂਣ I.
ਦੂਣੀਆਂ двойнóй; сдвóенный, удвóенный.
ਦੂਣੇ 1) вдвóе, вдвойнé; 2) двáжды.
ਦੂਤ *м.* 1) посрéдник; парламентёр; 2) посóл, послáнник; 3) вéстник.
ਦੂਤਿਕਾ *ж.* свóдня.
ਦੂਦਾ глýпый, неýмный; безрассýдный.
ਦੂਧ *м. см.* ਦੁਧ.
ਦੂਧਯਾ *м.* мышья́к.
ਦੂਧਾਹਾਰੀ груднóй (*о ребёнке*).
ਦੂਧੀਆ *неизм.* молóчный.
ਦੂਧੀਆ ਮਿਸਣ *м.* эмýльсия.
ਦੂਨ *м.* долина, дол.
ਦੂਬਦੂ открыто, лицóм к лицý; ~ ਹੋਣਾ а) встрéтиться лицóм к лицý; столкнýться лицóм к лицý; б) ссóриться, ругáться, бранйться.
ਦੂਬਾਰਾ *см.* ਦੁਬਾਰਾ.
ਦੂਮਾ *м.* кóжаная сумá для чáя.

ਦੂਰ **1.** далёкий; отдалённый; ~ ਦਸਤ недостýпный, недостижимый; ~ ਕਰਨਾ удаля́ть; устраня́ть; прогоня́ть; **2.** 1) далекó; вдали; 2) издалёка, издали; ਕਿੰਨੀ ~? как далекó?; ਹੋਰ ~ дáлее, ещё дáльше; ~ ਨਾ ਸੋਚਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ недóлго размышля́я, не мéшкая; 3) прочь; **3.** *ж.* 1) даль, отдалённость; 2) удалéние; 3) расстоя́ние; ~ ਦਾ далёкий, дáльний; ~ ਦੀ ਚੌਕੀ *воен.* аванпóст;◇ ~ ਤੋਂ ਨਮਸਕਾਰ ਕਰਨਾ быть с кéм-л. в плохих отношéниях, относиться к комý-л. с неприя́знью.
ਦੂਰਅੰਦੇਸ਼ дальновидный, предусмотрительный.
ਦੂਰਅੰਦੇਸ਼ੀ *ж.* дальновидность, предусмотрительность.
ਦੂਰ-ਦਰਸ਼ਕ *см.* ਦੂਰਅੰਦੇਸ਼.
ਦੂਰ-ਦਰਸ਼ੀ *см.* ਦੂਰਅੰਦੇਸ਼.
ਦੂਰ ਦਰਾਜ਼ *парн. соч.* далёкий; отдалённый.
ਦੂਰ-ਦਰਿਸ਼ਟੀ *ж. см.* ਦੂਰਅੰਦੇਸ਼ੀ.
ਦੂਰ-ਦੁਰਾਡਾ далёкий; отдалённый.
ਦੂਰਨੁਮਾ *м.* перспектива (*в живописи*).
ਦੂਰਬੀਨ *ж.* телескóп; подзóрная трубá; бинóкль.
ਦੂਰ-ਮਾਰ дальнобóйный; ~ ਤੋਪ дальнобóйное орýдие.
ਦੂਰੀ *ж.* 1) дáльность, отдалённость; 2) расстоя́ние.
ਦੂਰੋਂ издалекá.
ਦੂਰੋਂ ਨੇੜਿਓਂ *парн. соч.* отовсюду, со всех сторóн.
ਦੂਲਾ *м.* 1) дóбрый человéк, добря́к; хорóший человéк; 2) хрáбрый, отвáжный человéк; 3) господин.
ਦੇਉ *м. см.* ਦੀਵ.
ਦੇਉਹਰਾ *м.* храм, святилище.

ਦੇਉਹੜੀ *ж.* 1) поро́г; 2) прихо́жая, пере́дняя; вестибю́ль.

ਦੇਉਖਾਦਿਰ *м.* мимо́за.

ਦੇਉਤਾ *м. см.* ਦੇਵਤਾ.

ਦੇਉਰ *м.* мла́дший брат му́жа.

ਦੇਉਰਾਣੀ *ж.* жена́ мла́дшего бра́та му́жа.

ਦੇਊ *м. этн.* де́у (*подкаста джатов*).

ਦੇਊਦਾਰ *м.* деода́р (*гималайский кедр*).

ਦੇਓਰ *м. см.* ਦੇਉਰ.

ਦੇਸ *м.* страна́; ਗੁਆਂਢੀ ~ сосе́дняя, сопреде́льная страна́; ਆਜ਼ਾਦ ~ незави́симая террито́рия; ਦਖਣੀ ~ ਵਿੱਚ на ю́ге [страны́]; ਦੇਸੋਂ ਬਾਹਰ за грани́цей, за рубежо́м; ਦੇਸੋਂ ਕੱਢਣਾ изгоня́ть из страны́, высыла́ть за грани́цу; ~ ਛੱਡਣਾ эмигри́ровать.

ਦੇਸ ਸਮਾਗਮ *м.* 1) национа́льное собра́ние, национа́льная ассамбле́я; 2) парла́мент.

ਦੇਸ-ਹਿੱਤੂ **1.** патриоти́ческий; **2.** *м.* патрио́т.

ਦੇਸ-ਹਿਤੈਸ਼ੀ *м.* патрио́т.

ਦੇਸ-ਘਾਤੀ *м.* преда́тель, изме́нник; перебе́жчик.

ਦੇਸ ਚਾਲ *ж.* 1) ме́стный обы́чай; 2) положе́ние в стране́.

ਦੇਸ-ਦਰਦੀ **1.** патриоти́ческий; **2.** *м.* патрио́т.

ਦੇਸ ਦਰੋਹੀ *м.* преда́тель, изме́нник.

ਦੇਸ ਦੇਸੰਤਰ *ж.* грани́цы райо́на, о́бласти.

ਦੇਸ ਧਰਮ *м.* госпо́дствующая, основна́я рели́гия.

ਦੇਸ-ਨਿਕਾਲਾ *м.* 1) изгна́ние; вы́сылка; ~ ਦੇਣਾ высыла́ть; изгоня́ть (*из страны*); 2) эмигра́ция.

ਦੇਸ-ਪਰੇਮ *м.* патриоти́зм.

ਦੇਸ-ਪਿਆਰ *м.* патриоти́зм.

ਦੇਸ-ਭਗਤ **1.** патриоти́ческий; **2.** *м.* патрио́т.

ਦੇਸ-ਭਗਤ ਔਰਤ *ж. см.* ਦੇਸ-ਭਗਤਨੀ.

ਦੇਸ-ਭਗਤਕ патриоти́ческий; ~ ਜੰਗ Оте́чественная война́.

ਦੇਸ-ਭਗਤਨੀ *ж.* патрио́тка.

ਦੇਸ-ਭਗਤੀ *ж.* патриоти́зм.

ਦੇਸ-ਭਰਾ *м.* сооте́чественник, земля́к.

ਦੇਸ-ਭਾਈ *м. см.* ਦੇਸ-ਭਰਾ.

ਦੇਸ-ਭਾਸ਼ਾ *ж.* 1) национа́льный язы́к; 2) провинциа́льный язы́к; 3) разгово́рный язы́к; 4) диале́кт, го́вор.

ਦੇਸ-ਭਾਖਾ *ж. см.* ਦੇਸ-ਭਾਸ਼ਾ.

ਦੇਸ-ਭੇਦ *м.* территориа́льный разде́л.

ਦੇਸ-ਵਾਪਸੀ *ж.* возвраще́ние на ро́дину, репатриа́ция.

ਦੇਸ ਵਾਲਾ **1.** ме́стный; **2.** *м.* ме́стный жи́тель.

ਦੇਸ ਵਿਆਪੀ охвати́вший всю страну́, повсеме́стный.

ਦੇਸਾਂਤਰ *м.* заграни́ца.

ਦੇਸੀ 1) ме́стный; ~ ਰਿਆਸਤ индийское кня́жество; 2) провинциа́льный; областно́й; 3) оте́чественный; 4) национа́льный.

ਦੇਹ I *ж.* дере́вня, село́.

-ਦੇਹ II дающий; ਨੁਕਸਾਨ ਦੇਹ причиня́ющий вред, вредоно́сный.

ਦੇਹ III *м.* те́ло.

ਦੇਂਹ *м., ж.* 1) со́лнце; 2) день; ~ ਚੜ੍ਹੇ день начался́; уже́ у́тро.

ਦੇਹ ਅਰੋਗ! до́брого здоро́вья!, бу́дьте здоро́вы!

ਦੇਹਧਾਰੀ 1) теле́сный; 2) *филос.* материа́льный.

ਦੇਹ ਰਹਿਤ *филос.* нематериа́льный.

ਦੇਹਰਾ *м. см.* ਦਿਹਰਾ.

ਦੇਹਲਵੀ делийский, относя́щийся к *г.* Де́ли.

ਦੇਹਲੀ ਵਾਲਾ 1. делийский; 2. *м.* делиец, житель Дели.
ਦੇਹਾਂਤ *м.* кончина, смерть.
ਦੇਹਾਤ *м. мн.* сёла, деревни.
ਦੇਹਾਤ ਸੁਧਾਰ *м.* аграрная реформа.
ਦੇਹਾਤੀ 1. деревенский, сельский; 2. *м.* крестьянин.
ਦੇਹਾੜੀ *ж. см.* ਦਿਹਾੜੀ.
ਦੇਖਣਾ *п.* смотреть, глядеть, видеть; ~ ਲੈਣਾ посмотреть, взглянуть, увидеть; ◇ ਦੇਖਦੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ упускать счастливый случай; ਦੇਖਦੇ ਦੇਖਦੇ перед глазами; воочию.
ਦੇਖ-ਭਾਲ *ж. парн. соч.* 1) наблюдение; надзор; 2) руководство; 3) разведка; ~ ਕਰਨਾ а) наблюдать; б) руководить; в) заниматься разведывательной деятельностью; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ а) надсмотрщик, надзиратель; б) наблюдатель; в) разведчик.
ਦੇਖਾ ਦੇਖੀ *ж. парн. соч.* 1) подмигивание; переглядывание; 2) *разг.* шапочное знакомство.
ਦੇਗ *ж.* котёл.
ਦੇਗਚਾ *м.* 1) котелок, горшок; кастрюля; 2) сковорода.
ਦੇਗਚੀ *ж. см.* ਦੇਗਚਾ.
ਦੇਚਕਾ *м. см.* ਦੇਗਚਾ.
ਦੇਣ *ж., м.* 1) даяние, дар; 2) долг (*денежный*).
ਦੇਣਦਾਰ 1. благодарный; признательный; обязанный; 2. *м.* должник.
ਦੇਣ ਲੈਣ *м. парн. соч.* сделка, торговая операция.
ਦੇਣਾ *п.* (ਦੇ ਦੇਣਾ) давать; ਪਟੇ ਤੇ ~ сдавать в аренду; ਪੇਸ਼ਗੀ ~ платить вперёд, давать задаток.
ਦੇਥੀ *ж. см.* ਦੇਵੀ.
ਦੇਰ 1. 1) долгий, продолжительный (*по времени*); 2) поздний; опоздавший, запоздалый; 3) старый, устаревший; 2. 1) долго, продолжительно; ~ ਤੱਕ (ਨਾਲ, ਵਿੱਚ, ਤੋਂ) издавна, с давних пор; 2) поздно; 3) с промедлением, с задержкой; 3. *ж.* 1) долгое время, продолжительный срок; 2) медлительность; промедление; задержка; 3) опоздание; ~ ਕਰਨਾ (ਹੋਣਾ) а) медлить, мешкать; б) опаздывать, запаздывать; ਮੈਨੂੰ ~ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ? я опаздываю?
ਦੇਰੀ *ж.* 1) опоздание, задержка; ~ ਕਰਨਾ опаздывать, задерживаться; ਦੋ ਹਫ਼ਤੇ ਦੀ ~ задержка на две недели; 2) промедление; ~ ਨਾਲ промедлив; 3) отсталость, отставание; 4) отсрочка.
ਦੇਰੋਗ *м.* 1) отказ; 2) печаль, скорбь; 3) беспокойство, тревога; ~ ਕਰਨਾ а) отказываться; б) испытывать печаль, скорбь; в) беспокоиться, тревожиться.
ਦੇਵ *м.* бог, божество.
ਦੇਵ-ਸੂਰਤ 1) богоподобный; 2) божественный.
ਦੇਵ-ਕਦ *см.* ਦਿਓ ਕਦ.
ਦੇਵਣਹਾਰ милостивый, благотворительный.
ਦੇਵਣੀ *ж.* богиня.
ਦੇਵਤਾ *м.* божество, бог.
ਦੇਵਨਾਗਰੀ *ж.* деванагари (*алфавит и шрифт санскрита, хинди, маратхи*).
ਦੇਵਪੁਰ *м.* рай, небеса; ◇ ~ ਨੂੰ ਜਾਣਾ умирать.
ਦੇਵਮਾਲਾ *ж.* мифология.
ਦੇਵਮੂਰਤੀ *ж.* 1) скульптурное изображение бога; 2) икона.
ਦੇਵਲੋਕ *м.* боги, пантеон.
ਦੇਵਾ *м. см.* ਦੇਵ.

ਦੇਵਾਨਾ *м. см.* ਦੀਵਾਨਾ.

ਦੇਵਾਲਾ *м.* храм.

ਦੇਵਾਲੀ I, II *ж. см.* ਦਿਵਾਲੀ I, II.

ਦੇਵਾਲੀਆ *м. см.* ਦੀਵਾਲਿਆ.

ਦੇਵਾ ਲੇਵੀ *ж. парн. соч.* 1) товарооборо́т; 2) торго́вля, комме́рция.

ਦੇਵੀ *ж.* боги́ня; ਕਿਸਾਨ ~ *почётн.* крестья́нка.

ਦੈਹਰੀਆ *м.* атеи́ст, безбо́жник.

ਦੈਂਤ *м.* 1) де́мон, дья́вол, злой дух; 2) *хинд. миф.* велика́н, гига́нт, тита́н; 3) *собств. миф.* Да́йтья.

ਦੈਮ постоя́нно, непреры́вно, всегда́.

ਦੈਰਾ *м. см.* ਦਾਇਰਾ.

ਦੈਵੀ 1) боже́ственный; 2) нечелове́ческий.

ਦੋ два; ~ ਚਾਰ (ਚੌਂਹ) не́сколько.

ਦੋਅੱਖਰਾ *грам.* двухбу́квенный; двусло́жный.

ਦੋਅਮਲੀ двоя́кий, двóйственный; ~ ਰਾਜ ਅਧਿਕਾਰ двоевла́стие.

ਦੋਆਬ *м. см.* ਦੁਆਬ.

ਦੋ ਇੰਜਨਾਂ ਵਾਲਾ двухмото́рный; ~ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ двухмото́рный самолёт.

ਦੋਇਮ второ́й.

ਦੋਸ਼ I *м.* плечо́; ~ ਬਦੋਸ਼ плечо́м к плечу́, бок о́ бок; в ряд, в одну́ шере́нгу.

ਦੋਸ਼ II *м.* грех, прегреше́ние; ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਲਾਉਣਾ) возводи́ть вину́; обвиня́ть (ਉਤੇ ਪੁਰ *кого-л.*).

ਦੋਸਣਾ *п.* 1) порица́ть, осужда́ть; 2) вини́ть, обвиня́ть.

ਦੋਸਤ *м.* 1) друг, прия́тель, това́рищ; 2) любо́вник, возлю́бленный.

ਦੋਸਤ ਤਬੀਅਤ *ж.* дружелю́бие.

ਦੋਸਤਦਾਰੀ *ж. см.* ਦੋਸਤੀ 2.

ਦੋਸਤਾਨਾ **1.** 1) дру́жеский, прия́тельский, това́рищеский; 2) дру́жественный; ~ ਸੰਬੰਧ (ਰਿਸ਼ਤਾ) добрососе́дские, дру́жественные отноше́ния; ~ ਪਾਲੀਸੀ дру́жественная поли́тика; **2.** 1) по-дру́жески, по-прия́тельски, по-това́рищески; 2) дру́жески, прия́тельски.

ਦੋਸਤਾਂ ਵਾਲਾ дру́жественный; дру́жеский.

ਦੋਸਤੀ **1.** дру́жественный; *см.* ਦੋਸਤਾਨਾ; **2.** *ж.* 1) дру́жба; прия́тельские отноше́ния; ~ ਜੋੜਨਾ (ਗੰਢਣਾ) дружи́ть, подружи́ться (ਨਾਲ *с кем-л.*); 2) привя́занность; 3) знако́мство.

ਦੋਸ਼ੰਬਾ *м.* понеде́льник.

ਦੋਸ਼ਾਲਾ *м.* [двойна́я] шаль.

ਦੋਸ਼ੀ **1.** 1) грехо́вный, гре́шный; 2) вражде́бный; **2.** *м.* 1) гре́шник; 2) вино́вник.

ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਵਾਲਾ *см.* ਦੋਸ਼ੀ 1.

ਦੋਸ਼ੀਜ਼ਗੀ *ж.* 1) деви́чество; 2) де́вственность.

ਦੋਸ਼ੀਜ਼ਾ *ж.* 1) де́вушка, деви́ца; 2) де́вственница.

ਦੋਸੇਰੀ *ж.* досе́ри (*мера веса*; *см.* «*Приложение*»).

ਦੋਂਹ *см.* ਦੋ.

ਦੋਹਜੀ *м.* моло́чник, продаве́ц молока́.

ਦੋਹਤਰਾ *м. см.* ਦੋਹਤਾ.

ਦੋਹਤਰੀ *ж. см.* ਦੋਹਤੀ.

ਦੋਹਤਾ *м.* сын до́чери, внук.

ਦੋਹਤੀ *ж.* дочь до́чери. вну́чка.

ਦੋਹਨਾ I *нп.* дои́ться.

ਦੋਹਨਾ II *м.* подо́йник.

ਦੋਹਨੀ *ж.* 1) небольшо́й подо́йник; 2) кувши́н для молока́.

ਦੋਹਰ *ж. см.* ਦੁਹਰਾਉ.

ਦੋਹਰਾ **1.** *см.* ਦੁਹਰਾ; **2.** *м.* до́хра (*стихотворная форма*); двусти́шие.

ਦੋਹਰਾਉ *м. см.* ਦੁਹਰਾਉ.

ਦੋਹਰੂ *м.* ло́жка для ма́сла.
ਦੋਹਲਾ *м.* 1) у́лей; 2) пче́льник.
ਦੋਹਾ *м. поэт.* двусти́шие, шло́ка.
ਦੋਹਾਈ I, II *ж. см.* ਦੁਹਾਈ I, II.
ਦੋਹਿਆ *м. см.* ਦੋਹਜੀ.
ਦੋਹੀ *м. см.* ਦੋਹਜੀ.
ਦੋਹੀਂ ਪਾਸੀਂ с обе́их сторо́н; обою́дно, взаи́мно.
ਦੋਖਣਾ *п.* обвиня́ть, вини́ть.
ਦੋਖੀ I 1) позо́рный; 2) проти́вный, вражде́бный.
ਦੋਖੀ II *ж.* столб на грани́це двух дереве́нь.
ਦੋਗਲਾ **1.** нечистокро́вный, сме́шанной кро́ви; **2.** *м.* 1) мети́с; 2) *бран.* ублю́док.
ਦੋਗਾੜਾ *м.* большо́й нары́в, карбу́нкул.
ਦੋਚਸ਼ਮੀ *м.* телеско́п; подзо́рная труба́; бино́кль.
ਦੋਚੰਦ удво́енный; двойно́й.
ਦੋਜਕ *м.* ад, пе́кло.
ਦੋਜ਼ਕਣ *ж.* гре́шница.
ਦੋਜ਼ਕੀ **1.** а́дский, дья́вольский; **2.** *м.* гре́шник.
ਦੋਜ਼ਖ *м. см.* ਦੋਜਕ.
ਦੋਜ਼ਖੀ *см.* ਦੋਜ਼ਕੀ.
ਦੋਝਣ *ж.* моло́чница, торго́вка молоко́м.
ਦੋ ਟੁੱਕ реши́тельный, категори́ческий; ~ ਜਵਾਬ реши́тельный отве́т; ~ ਫ਼ੈਸਲਾ определённое реше́ние.
ਦੋਤਰਫਾ 1) двусторо́нний; 2) двусмы́сленный; 3) двули́чный.
ਦੋਤਾ *ж. см.* ਦੋਹਤਾ.
ਦੋ ਥਾਈਂ попола́м; на́ две ча́сти.
ਦੋਦਾ по́длый, ни́зкий.
ਦੋਦਿਲਾ 1) каприз́ный; 2) произво́льный.
ਦੋਧਾਰੀ обоюдоо́стрый.
ਦੋਧੀ *м. см.* ਦੋਹਜੀ.
ਦੋਨਾਲੀ двуство́льный.
ਦੋਨੋਂ **1.** о́ба, дво́е; **2.** вдвоём; ਹਰ ~ ਗਲਤੀ ਪਰ ਹਨ ошиба́ются и те, и друѓие.
ਦੋਪਹਿਰ *ж. см.* ਦੁਪਹਿਰ.
ਦੋਪੱਤਾ *м. см.* ਦੁਪੱਟਾ.
ਦੋਫਸਲੀ *ж.* по́ле, с кото́рого собира́ют два урожа́я в год.
ਦੋਫਾੜ *м.* раско́л.
ਦੋ ਬਰ *м.* двойна́я ширина́ (*ткани*).
ਦੋਬਾਜਰਾਪਣ *м.* двуру́шничество.
ਦੋਭਾਸ਼ੀਆ *м. см.* ਦੁਭਾਸ਼ੀ.
ਦੋਮ *см.* ਦੂਸਰਾ.
ਦੋਮੰਜਲਾ *см.* ਦੁਮੰਜ਼ਲਾ.
ਦੋਮਾਹਾ *м.* двухме́сячное жа́лованье, жа́лованье за два ме́сяца.
ਦੋ ਮੂੰਹ 1) двули́чный, лицеме́рный; двуру́шнический; 2) лжи́вый, обма́нчивый; 3) преда́тельский, изме́ннический.
ਦੋ ਮੂੰਹਾਂ ਵਾਲਾ **1.** *см.* ਦੋ ਮੂੰਹ; **2.** *м.* 1) двули́чный челове́к, лицеме́р; 2) двуру́шник.
ਦੋਮੂੰਹੀ *ж.* дому́нхи (*вид змеи*).
ਦੋਮੇਲ *м.* 1) горизо́нт; 2) небоскло́н.
ਦੋਰਾਹਾ *м.* 1) перекрёсток, разви́лка доро́г; 2) распу́тье.
ਦੋਰੰਗਾ 1) двухцве́тный; 2) двули́чный, лицеме́рный; ਦੋਰੰਗੀ ਚਾਲ лицеме́рный посту́пок.
ਦੋਰੰਗੀ **1.** *см.* ਦੋਰੰਗਾ; **2.** *ж.* 1) двули́чие, лицеме́рие; 2) двуру́шничество; 3) преда́тельство, изме́на.
ਦੋਰ ਚੱਕਰ *м.* товарооборо́т.
ਦੋਰਾਹ *м. см.* ਦੋਰਾਹਾ.
ਦੋਰੁਕਾ 1) двусторо́нний, двухсторо́нний; 2) двули́чный, лицеме́рный; 3) двуру́шнический.
ਦੋਰੁਖਾ *см.* ਦੋਰੁਕਾ.
ਦੋਲਾਂਘ *ж.* шаг.

ਦੋਲੀਚਾ *м.* бéлая шерстянáя ткань.
ਦੋਵੱਤਾ *м.* салфéтка.
ਦੋਵੇਂ *см.* ਦੋਨੋਂ.
ਦੋਵੇਰੀ вторично; вновь, опя́ть.
ਦੋੜ *ж.* слоёный хлеб.
ਦੋਂਗੜਾ *м.* си́льный дождь, ли́вень, проливнóй дождь.
ਦੌਰ I *м.* 1) круговращéние, кружéние; 2) циркуля́ция, циркули́рование; 3) обхóд, объéзд; 4) турнé; поéздка; ~ ਕਰਨਾ совершáть объéзд, турнé; 5) повторéние (*урока*); 6) продолжéние; ~ ਚੌਰਨਾ продолжáться, дли́ться; 7) врéмя, пери́од (*времени*); цикл; ~ ਵਿੱਚ в течéние, во врéмя, в пери́од; ਬਹਾਲੀ ਦਾ ~ восстанови́тельный пери́од; 8) эпóха, э́ра; век; 9) чередовáние, смéна; 10) стáдия, фáза; этáп; [ਜੰਗ ਦਾ] ਆਖ਼ਿਰਲਾ ~ заключи́тельный этáп [войны́].
ਦੌਰ II *м.* широкогóрлый гли́няный кувши́н.
ਦੌਰ ਦੌਰਾ *м. парн. соч.* 1) *см.* ਦੌਰ I; 2) разгу́л.
ਦੌਰਾ I *м. см.* ਦੌਰ I; ਖ਼ੂਨ ਦਾ ~ кровообращéние.
ਦੌਰਾ II *м. см.* ਦੌਰ II.
ਦੌਰਾਨ *м. см.* ਦੌਰ I; ~ ਵਿੱਚ во врéмя, в течéние (ਦੇ *чего-л.*).
ਦੌਰਾਨ ਸਰ *м.* головокружéние (*болезненное состояние*).
ਦੌਰੀ *ж.* 1) жёлоб, лотóк; 2) мáленький гли́няный кувши́н с широ́ким гóрлом.
ਦੌਲਤ *ж.* 1) богáтство, достоя́ние; состоя́ние; ਕੌਮੀ ~ нарóдное достоя́ние, национáльное богáтство; ਮਾਦੀ ~ материáльные блáга; 2) счáстье; благополу́чие; 3) странá, госудáрство; цáрство.
ਦੌਲਤ ਖ਼ਾਨਾ *м.* 1) здáние, дом; 2) [роскóшный] дворéц.
ਦੌਲਤਮੰਦ 1) богáтый, состоя́тельный, зажи́точный; 2) счастли́вый; благополу́чный.
ਦੌਲਤਮੰਦੀ *ж.* 1) богáтство, состоя́ние; зажи́точность; 2) счáстье; благополу́чие.
ਦੌਲਾ 1) безразли́чный, равноду́шный; 2) беззабóтный, беспéчный, легкомы́сленный.
ਦੌਲਾ ਮੌਲਾ *парн. соч. см.* ਦੌਲਾ.
ਦੌੜ *ж.* 1) бег; 2) бегá, скáчки; гóнки; 3) галóп; 4) нападéние, агрéссия, вторжéние; 5) попы́тка, старáние, уси́лие.
ਦੌੜਣਾ *нп.* 1) бежáть, мчáться; бы́стро идти́; 2) скакáть галóпом; 3) спеши́ть, торопи́ться; 4) дезерти́ровать, совершáть дезерти́рство.
ਦੌੜ ਧੁਪ *ж. парн. соч.* 1) суетá; суетли́вость; 2) хлóпоты, забóты; 3) старáния, уси́лия.
ਦੌੜਨ *м.* 1) бéгство, побéг; 2) дезерти́рство.
ਦੌੜ-ਭੱਜ *ж. парн. соч.* 1) бег; 2) гóнка, спéшка; 3) тороплúвость, поспéшность; 4) бегá, скáчки; 5) соревновáние, состязáние.
ਦੌੜਾ *м.* 1) гонéц, вéстник; 2) проводни́к; провожáтый.
ਦੌੜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਦੌੜਣਾ) 1) гнать, прогоня́ть; 2) погоня́ть, торопи́ть; 3) посылáть.
ਦੌੜਾਹਾ *м.* 1) деревéнский почтальóн; 2) проводни́к; провожáтый.
ਦੌੜਾਕ *м.* 1) бегу́н; 2) деревéнский почтальóн.
ਦੌੜਾ-ਦੌੜੀ *ж. см.* ਦੌੜ-ਭੱਜ.

ਧ

ਧ *двадцать четвёртая буква алфавита гурмукхи.*

ਧਉਲ **1.** чи́стый, незапя́тнанный; **2.** *м.* седина́.

ਧਉਲਰ *м.* 1) дом, зда́ние; строе́ние; 2) дворе́ц.

ਧਉਲਾ *см.* ਧੌਲਾ.

ਧਸਣ *ж.* боло́то, тряси́на.

ਧਸਣਾ *нп.* 1) погружа́ться; вя́знуть (*в болоте, трясине*); 2) ввя́зываться (*напр. в драку*); 3) проника́ть; 4) опуска́ться, запада́ть.

ਧਸਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਧਸਣਾ.

ਧਸਾਊ не́жный, мя́гкий.

ਧਸਾਉ *м. см.* ਧਸਣ.

ਧਸਾਕ I *м.* страх, боя́знь.

ਧਸਾਕ II *м.* ка́шель.

ਧਸਾਕਾ *м. см.* ਧਸਾਕ I.

ਧਕ *м.* 1) толчо́к, уда́р; 2) отка́з; 3) прокля́тье, руга́тельство.

ਧੱਕਣਾ *п.* 1) толка́ть; ударя́ть; 2) стуча́ть, бить; ◇ ਪਛਵਾੜੇ ਵਿੱਚ ਧੱਕ ਦੇਣਾ отодвинуть на за́дний план.

ਧੱਕਮਧੱਕਾ *м.* толкотня́, да́вка.

ਧੱਕ ਵਲਾਕਾ *м.* наси́лие, произво́л; притесне́ние, гнёт.

ਧੱਕ ਵਲਾਕੀ *ж. см.* ਧੱਕ ਵਲਾਕਾ.

ਧੱਕੜ *м.* узурпа́тор; де́спот, тира́н.

ਧੱਕੜਸ਼ਾਹੀ *ж.* 1) деспоти́зм, тирани́я; 2) абсолюти́зм.

ਧੱਕਾ *м.* 1) уда́р, толчо́к; 2) притесне́ние, угнете́ние; 3) уще́рб, убы́ток; ਧੱਕੇ ਲੱਗਣਾ а) получа́ть уда́р *или* толчо́к; б) терпе́ть уще́рб, убы́ток; 4) агре́ссия, нападе́ние.

ਧੱਕੇਬਾਜ਼ *м.* 1) тот, кто толка́ет *или* ударя́ет; 2) притесни́тель, угнета́тель; 3) тот, кто нано́сит уще́рб, убы́ток; 4) агре́ссор.

ਧੱਕੇਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) притесне́ние, угнете́ние; 2) нанесе́ние уще́рба, убы́тка.

ਧਕੇਲਣਾ *п.* (ਧਕੇਲ ਦੇਣਾ) толка́ть, ударя́ть.

ਧਕੇਲੂ дви́жущий, толка́ющий; ~ ਤਾਕਤ дви́жущая си́ла.

ਧੌਂਗ *м.* 1) большо́й бараба́н; 2) наба́т.

ਧਗੜ *м.* наси́льник.

ਧਗੜਾ *м.* любо́вник.

ਧਗੜੀ *ж. см.* ਧਗੜਾ.

ਧੱਗੜੀ *ж.* лепёшка, пло́ский хле́бец.

ਧਗਾਣ наси́льно, си́лой.

ਧਗਾਣਾ *м.* 1) си́ла, мо́щность; 2) притесне́ние, угнете́ние.

ਧਗਾਣੇ *см.* ਧਗਾਣ.

ਧਜ I *ж.* 1) фо́рма, вне́шний вид; 2) спо́соб, ме́тод; 3) фасо́н; мо́да; ~ ਉਠਾਉਣਾ подража́ть мо́де; ◇ ~ ਉਡਾਉਣਾ наноси́ть вред.

ਧਜ II *ж.* флаг, зна́мя.

ਧਜਾ I *ж.* удовлетворе́ние.

ਧਜਾ II *ж. см.* ਧਜ I.

ਧਜਾ ਧਾਰੀ *м.* бога́ч.

ਧੱਜੀ *ж.* полоса́, кусо́к тка́ни; ਧੱਜੀਆਂ ਉਡਾਉਣਾ а) рвать в кло́чья; разрыва́ть на куски́ (ਦੀਆਂ *что-л.*); б) нака́зывать; в) опроверга́ть до́воды.

ਧਣਖ *ж.* 1) лук; 2) дуга́; 3) ра́дуга.

ਧਣਨਾ *п.* 1) подчиня́ть, покоря́ть; 2) случа́ть, спа́ривать.

ਧਣੀ *м.* бога́ч.

ਧਤ *ж.* плоха́я привы́чка.

ਧੱਦ *ж.* помёт бу́йвола.

ਧੱਦਲ *ж.* горя́чая зола́, горя́чий пе́пел.

ਧੱਦਾ *м.* дха́дда, бу́ква «ਧ».

ਧੰਦਾ *м.* 1) де́ло, заня́тие; ਘਰ ਦਾ ~, ਘਰੋਗੀ ~ а) веде́ние дома́шнего хозя́йства; б) дома́шнее ремесло́; 2) профе́ссия.

ਧੰਦਾਲ *ж. см.* ਧੰਦਾ.

ਧੱਧਰ *м. мед.* стригу́щий лиша́й.

ਧਨ *м.* 1) бога́тство; со́бственность; де́ньги; ~ ਖੱਟਣਾ зараба́тывать; 2) скот, скоти́на; 3) обма́н, иллю́зия; 4) же́нщина.

ਧੰਨ *м.* благода́рность.

ਧਨ-ਉਪਜਾਊ 1) благода́тный; ще́дрый; 2) плодоро́дный; ~ ਧਰਤੀ плодоро́дная земля́.

ਧਨ-ਆਰਥਕਤਾ *ж.* де́нежное хозя́йство.

ਧਨ ਸੰਗਰਹ *м. эк.* накопле́ние капита́ла.

ਧਨਹੀਨ бе́дный, ни́щий.

ਧਨ ਕੁਬੇਰ *м.* бога́ч.

ਧਨਖ *м. см.* ਧਣਖ.

ਧੰਨ ਧੰਨ! *межд.* дхан дхан! (*восклицание благословения*).

ਧੰਨਬਾਦ *м. см.* ਧੰਨ ਵਾਦ.

ਧੰਨ-ਭੰਡਾਰਾ *м.* сейф.

ਧੰਨ ਭਾਗ **1.** *м.* бога́тство, достоя́ние; **2.** мир да любо́вь!

ਧਨ-ਭੁੱਖ *ж.* а́лчность.

ਧਨ ਰੂਪੀ де́нежный; фина́нсовый.

ਧਨਵੰਤ 1) бога́тый; 2) счастли́вый, дово́льный.

ਧਨਵਾਦ *м. см.* ਧੰਨ ਵਾਦ.

ਧੰਨ ਵਾਦ **1.** *м.* благода́рность; ~ ਸਹਿਤ с благода́рностью; ~ ਕਰਨਾ благодари́ть; **2.** спаси́бо, благодарю́ вас.

ਧਨਵਾਦਣ благода́рная.

ਧਨਵਾਦਮਈ благода́рственный.

ਧੰਨਵਾਦੀ 1) благода́рный; ~ ਹੋਣਾ быть благода́рным; ਮੈਂ ਤੁਹਾਡਾ ~ ਹਾਂ благодарю́ вас; 2) благода́рственный; ~ ਚਿੱਠੀ благода́рственное письмо́, благода́рность.

ਧਨਵਾਨ *ж., м.* бога́ч.

ਧਨਵਾਲਾ *м. см.* ਧਨਵਾਨ.

ਧਨਾਡ **1.** бога́тый; **2.** *м.* бога́ч.

ਧਨਾਢ *см.* ਧਨਾਡ.

ਧਨੀ *см.* ਧਨਾਡ 1.

ਧਪ *м.* 1) шлепо́к; 2) звук паде́ния; 3) пощёчина.

ਧੱਫੜ *м.* о́пухоль от уку́са насеко́мого; волды́рь.

ਧੱਬਲਾ *м.* кусо́к тка́ни, свобо́дно завя́занный вокру́г бёдер и ниспада́ющий вниз.

ਧੱਬਲੀ *ж. см.* ਧੱਬਲਾ.

ਧੱਬਾ *м.* 1) пятно́; 2) клеймо́, печа́ть; 3) *перен.* позо́р.

ਧੰਬੀੜ *ж.* толпа́; сбо́рище, ско́пище (*народа*).

ਧਮਕ *ж.* 1) уда́р; 2) звук шаго́в; то́пот; 3) пульси́рование.

ਧਮਕਣਾ *нп.* 1) ударя́ться; 2) пульси́ровать, би́ться.

ਧਮਕਾ *м. см.* ਧਮਾਕਾ.

ਧਮਕਾਉਣਾ *п.* (ਧਮਕਾ ਦੇਣਾ) *понуд. от* ਧਮਕਣਾ.

ਧਮਕਾਟ *м.* звук шаго́в, то́пот.

ਧਮਕੀ ਭਰਿਆ угрожа́ющий, устраша́ющий.

ਧਮਣੀ *ж.* арте́рия; ਮਹਾਂ ~ ао́рта.

ਧਮੜੱਸਾ *м.* то́пот.

ਧੰਮਾ *м.* влия́ние, авторите́т; прести́ж; ~ ਵਧਾਉਣਾ увели́чивать влия́ние, авторите́т, поднима́ть прести́ж.

ਧਮਾਕਾ *м.* 1) угро́за, запу́гивание; 2) уда́р; ~ ਦੇਣਾ а) угрожа́ть, запу́гивать; б) ударя́ть; 3) звук паде́ния тяжёлого те́ла; 4) разры́в (*бомбы*); звук (*выстрела*); взрыв.

ਧਮਾਰ *м.* 1) та́нец; 2) прыжо́к.

ਧੱਮੀਂ на заре́, на рассве́те.

ਧੱਮੀਂ-ਵੇਲਾ *м.* у́тренняя заря́; ра́ннее у́тро.

ਧਯਾਨ *м. см.* ਧਿਆਨ.

ਧਰ *ж. см.* ਧਰਤੀ.

ਧਰੱਕਣਾ *п.* загоня́ть (*скот*).

ਧਰਕੋਨਾ *м.* мра́чный, хму́рый челове́к.

ਧਰਤ *ж. см.* ਧਰਤੀ.

ਧਰਤ-ਵਿਗਿਆਨੀ *м.* гео́лог.

ਧਰਤਾ *м.* творе́ц.

ਧਰਤੀ *ж.* земля́; по́чва; ਅਣਵਾਹੀ ~ цели́нные, за́лежные зе́мли.

ਧਰਤੀ ਹੱਲਾ *м.* землетрясе́ние.

ਧਰਧਣ развра́тный.

ਧਰਨਝਣਾ *нп.* захлёбываться (*от кашля*), си́льно ка́шлять.

ਧਰਨਾ I *п.* 1) ста́вить, класть; 2) размеща́ть, расселя́ть; 3) держа́ть.

ਧਰਨਾ II *м.* насто́йчивая про́сьба *или* насто́йчивое тре́бование упла́ты до́лга (*при этом заимодавец сидит у дверей должника*).

ਧਰੱਪੜ *м.* 1) сыпь; 2) следы́ уку́сов; 3) следы́ расчёсывания.

ਧਰਮ *м.* 1) ве́ра, рели́гия; 2) справедли́вость, правди́вость, че́стность; 3) пра́вило, обы́чай; установле́ние.

ਧਰਮ-ਅਸਥਾਨ *м.* храм, святи́лище.

ਧਰਮ-ਸੰਦੇਸ *м.* 1) религио́зный кано́н; 2) про́поведь.

ਧਰਮਸਾਲ *м. см.* ਧਰਮਸ਼ਾਲਾ.

ਧਰਮਸ਼ਾਲਾ *ж.* 1) храм; 2) си́кхское святи́лище; 3) постоя́лый двор (*для паломников*).

ਧਰਮ-ਚਰਚਾ *м.* бесе́да на религио́зные те́мы; про́поведь.

ਧਰਮ ਪਤਨੀ *ж.* жена́, супру́га.

ਧਰਮ-ਪਰਚਾਰ *м.* религио́зная пропага́нда.

ਧਰਮਰਾਜ *м.* 1) *миф.* справедли́вый царь (*эпитет бога Ямы*); 2) ца́рство, в кото́ром отправля́ется правосу́дие; 3) *перен.* юсти́ция, правосу́дие; ◇ ~ ਦੀ ਧੀ сон; ~ ਦਾ ਪੁੱਤ лихора́дка.

ਧਰਮਾਤਮਾਂ *м.* 1) вероучи́тель, пропове́дник; 2) учи́тель богосло́вия, тео́лог; 3) доброде́тельный челове́к.

ਧਰਮੀ справедли́вый, правди́вый, че́стный.

ਧਰਵਾਸ *м.* 1) наде́жда, ожида́ние; 2) утеше́ние; подде́ржка; 3) удовлетворе́ние.

ਧਰਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਧਰਨਾ I); ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਕੀ ਧਰਾਉਂਦਾ ਹਾਂ? ско́лько я тебе́ до́лжен?

ਧਰਾਸ *м. см.* ਧਰਵਾਸ.

ਧਰਾਪਣਾ *п.* удовлетворя́ть.

ਧਰਿਆਉਣਾ I *п.* ве́ять, отве́ивать.

ਧਰਿਆਉਣਾ II *п.* задолжа́ть (*кому-л.*).

ਧਰੁਵਤਾ *ж. физ.* поля́рность.

ਧਰੁਵੀ поля́рный; ~ ਰਿਛ бе́лый медве́дь.

ਧਰੁਵੀ ਕਰਣ *м. физ.* поляриза́ция.

ਧਰੁਈ поля́рный, аркти́ческий; ~ ਇਲਾਕਾ поля́рные о́бласти.

ਧਰੁਹ *м.* Поля́рная звезда́.

ਧਰੁਹਣਾ *нп.* обдира́ть (*дерево*).

ਧਰੁਣਾ *п.* тащи́ть, тяну́ть, волочи́ть.

ਧਰੁਵਾ *м. физ.* по́люс; ਮਨਫ਼ੀ ~ отрица́тельный по́люс; ਮੁਸਬਤ ~ положи́тельный по́люс.

ਧਰੋਹਮਾ *м.* ме́лкий дождь.

ਧਰੇਲ *ж.* 1) незаму́жняя же́нщина; 2) нало́жница.

ਧਰੋਈ *м. см.* ਧਰੋਹੀ.

ਧਰੋਹਰ *ж.* 1) зада́ток; зало́г; 2) ломба́рд; 3) склад, амба́р, храни́лище.

ਧਰੋਹੀ *м.* 1) обма́нщик, лгун; 2) преда́тель, изме́нник.

ਧਰੋਣਾ *нп.* 1) погружа́ться, опуска́ться; 2) тону́ть, топи́ться; 3) спуска́ться, снижа́ться.

ਧਲ੍ਹਖਣਾ *п.* ма́зать ма́слом (*напр. лепёшку*).

ਧੜ *ж.* ту́ловище, торс.

ਧੜਕ *ж., м. см.* ਧੜਕੀ.

ਧੜਕਸ਼ਾਹੀ *ж. см.* ਧੱਕੜਸ਼ਾਹੀ.

ਧੜਕਣਾ *нп.* трепета́ть, дрожа́ть (*от страха*); ужаса́ться.

ਧੜਕਾ *м.* 1) страх, испу́г; 2) бие́ние (*сердца*).

ਧੜਖਾ *м.* пу́гало, страши́лище.

ਧੜੰਗਾ наго́й, го́лый.

ਧੜਬੰਦੀ *ж. см.* ਧੜੇਬੰਦੀ.

ਧੜੰਮ *м.* шум, треск.

ਧੜੱਲ *см.* ਧੜੰਗਾ.

ਧੜੱਲਾ *м. см.* ਧੜਖਾ.

ਧੜੱਲੇਦਾਰ значи́тельный, ва́жный.

ਧੜਵਾਇਣ *ж.* 1) жена́ весовщика́; 2) весовщи́ца.

ਧੜਵਾਈ 1. *м.* весовщи́к; 2. *ж.* 1) взве́шивание; 2) пла́та за взве́шивание.

ਧੜਵਾਈਗਰੀ *ж.* до́лжность, профе́ссия весовщика́.

ਧੜਾ *м.* 1) фра́кция, группиро́вка, крыло́ (*в партии*); ਵਿਰੋਧੀ ~ оппозицио́нная фра́кция, оппози́ция; 2) се́кта; 3) ла́герь.

ਧੜੀ *ж.* дха́ри (*мера веса*; *см.* «*Приложение*»).

ਧੜੇਬੰਦੀ *ж.* 1) групповщи́на, секта́нтство, фракцио́нность; ~ ਦਾ ਘੋਲ фракцио́нная борьба́; 2) раско́льничество; 3) раздро́бленность, разобщённость, отсу́тствие еди́нства.

ਧੜੇਬਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਧੜੇਬੰਦੀ.

ਧਾਉਣਾ I *нп.* 1) напада́ть, атакова́ть; 2) спеши́ть, торопи́ться; 3) бежа́ть.

ਧਾਉਣਾ II *нп.* быть искривлённым.

ਧਾਉਣੀ *м.*, **ਧਾਉਨੀ** *ж. см.* ਧਾਈ I

ਧਾਈਂ *ж.* 1) звук (*выстрела*), вы́стрел; 2) э́хо, о́тзвук; 3) шум.

ਧਾਈ I 1. *ж.* корми́лица; 2. *м.* моло́чный брат.

ਧਾਈ II *ж.* налёт, набе́г; нападе́ние; ата́ка; ~ ਕਰਨਾ напада́ть, налета́ть (*на кого-л.*); атакова́ть (*кого-л.*).

ਧਾਈ III *ж.* 1) спе́шка, торопли́вость; ~ ਕਰਨਾ спеши́ть, торопи́ться; 2) спе́шность, сро́чность.

ਧਾਂਸ *м.* ка́шель (*у животных*).

ਧਾਂਸਣਾ *нп.* ка́шлять (*о животных*).

ਧਾਹ *межд.* ах!; увы́! (*восклицание сожаления*); ~ ਮਾਰਨਾ а́хать, о́хать.

ਧਾਕ I *ж.*, **ਧਾਂਕ** *ж.* 1) сла́ва, репута́ция; 2) великоле́пие, ро́скошь.

ਧਾਕ II *ж.*, **ਧਾਂਕ** *ж.* страх, боя́знь; ~ ਬਿਠਾਉਣਾ устраша́ть.

ਧਾਂਗ I, II *ж. см.* ਧਾਕ I, II.

ਧਾਗਾ *м.* 1) нить, ни́тка; 2) верёвка, бечёвка.

ਧਾਣਾਂ *ж. мн.* жа́реные зёрна.

ਧਾਤ I *ж.* руда́; минера́л; мета́лл; ਅਲੋਹ ~ цветно́й мета́лл; ਸ੍ਰੇਸ਼ਟ ~ благоро́дный мета́лл; ਦੁਰਲਭ ਧਾਤਾਂ *мин.* ре́дкие мета́ллы; ਮਿਸਰਤ ~ припо́й.

ਧਾਤ II *ж.* се́мя, спе́рма; ~ ਦਾ ਜਾਣਾ *физиол.* поллю́ция.

ਧਾਤਕ неоргани́ческий.

ਧਾਤ-ਪਿਘਲਾਈ металлурги́ческий.

ਧਾਤ-ਵਿਗਿਆਨੀ *м.* 1) гео́лог; минерало́г; 2) металлу́рг (*учёный*).

ਧਾਤ-ਵਿਦਿਆ *ж.* 1) геоло́гия; минерало́гия; 2) металлу́ргия.

ਧਾਤਵੀ металли́ческий.
ਧਾਤੀ металли́ческий; ~ ਚਾਦਰਾਂ прока́т (*продукция*).
ਧਾਤੁਕ металли́ческий.
ਧਾਤੂ *м. грам.* ко́рень, осно́ва глаго́ла; ਸੰਯੁਕਿਤ ~ а) осно́ва сло́жного верба́льного глаго́ла; б) осно́ва глаго́ла в страда́тельном зало́ге; в) сло́жная глаго́льная осно́ва; ਸਾਧਾਰਣ ~ осно́ва просто́го глаго́ла; ਕਰਤ੍ਰੀਵਾਚ ~ осно́ва глаго́ла действи́тельного зало́га; ਕਰਮਵਾਚ ~ осно́ва глаго́ла страда́тельного зало́га; ਪ੍ਰੇਰਣਾਰਥਕ ~ осно́ва каузати́вного глаго́ла.
ਧਾਂਦਲ *ж.* увёртка, уло́вка.
ਧਾਦਾ *м.* водопа́д.
ਧਾਬ *м.* сорт пшени́чного хле́ба.
ਧਾਮ *м.* 1) дом, жили́ще; 2) местопребыва́ние, резиде́нция.
ਧਾਮਰ *ж.* ми́лостыня (*хлебом*).
ਧਾਮਾ *м.* приглаше́ние бра́хмана на пра́здник.
ਧਾਰ *ж.* 1) пото́к; тече́ние; 2) лави́на.
ਧਾਰਨਾ *п.* 1) реша́ть; определя́ть, устана́вливать; 2) брать, принима́ть (*на себя*); 3) держа́ть, подде́рживать; 4) быть до́лжным, быть в долгу́.
ਧਾਰਮਕ *см.* ਧਾਰਮਿਕ.
ਧਾਰਮਿਕ 1) религио́зный; 2) ве́рующий; 3) церко́вный; клерика́льный.
ਧਾਰਾ-ਮਾਪਕ *м. физ.* гальвано́метр.
ਧਾਰੀ I *ж., м.* по́лка.
ਧਾਰੀ II *ж., м.* 1) хозя́ин, владе́лец; 2) держа́тель; храни́тель.
ਧਾਰੀ III *ж.* 1) черта́; 2) полоса́; кайма́; 3) река́.
ਧਾਵਤ *м.* блужда́ние; стра́нствование.
ਧਾਵਾ *м.* 1) бе́гство, побе́г; 2) похо́д, марш; рейд; 3) набе́г, налёт; нападе́ние; ата́ка; 4) наше́ствие, вторже́ние, интерве́нция; ~ ਕਰਨਾ а) бежа́ть, соверша́ть побе́г; б) соверша́ть похо́д, марш, рейд; в) соверша́ть набе́г, налёт; атакова́ть; напада́ть; г) вторга́ться.
ਧਾਵਾ-ਬੋਲ *м. воен.* уда́рные ча́сти.
ਧਾਵੇ ਵਾਲਾ *м.* 1) агре́ссор, захва́тчик; 2) милитари́ст.
ਧਾੜ *ж.* 1) ба́нда, ша́йка разбо́йников; 2) орда́; 3) гру́ппа де́вушек.
ਧਾੜਵੀ **1.** разбо́йничий, банди́тский; **2.** *м.* разбо́йник, граби́тель.
ਧਿਉਣਾ моло́чный, даю́щий молоко́.
ਧਿਆ *м.* глава́; пара́граф.
ਧਿਆਉਣਾ *п.* 1) по́мнить; вспомина́ть; 2) обсужда́ть; обду́мывать, размышля́ть; 3) моли́ться.
ਧਿਆਨ *м.* обсужде́ние; обду́мывание, размышле́ние; ~ ਖਿੱਚਣਾ (ਦੇਣਾ, ਦੁਆਉਣਾ) обраща́ть внима́ние (ਵੱਲ *на что-л.*); ~ ਜੋੜਨਾ (ਜਮਾਉਣਾ) сосредото́чиваться на (*чём-л.*), концентри́ровать внима́ние; ~ ਰੱਖਣਾ име́ть в виду́, учи́тывать (ਦਾ *что-л.*; ਨੂੰ *о ком-л.*).
ਧਿਆਨਣ *ж.* 1) религио́зная же́нщина, ве́рующая; 2) ханжа́; 3) у́мная, поня́тливая же́нщина.
ਧਿਆਨਣਾ *п.* 1) ви́деть; смотре́ть; замеча́ть; 2) обсужда́ть; обду́мывать, размышля́ть; 3) напомина́ть.
ਧਿਆਨੀ *м.* 1) религио́зный челове́к, ве́рующий; 2) ханжа́; 3) мысли́тель, учёный.
ਧਿੱਕਣਾ *п.* 1) погоня́ть, подгоня́ть (*лошадей, волов и т. п.*); 2) пра́вить (*лошадью, волами и т. п.*).
ਧਿੱਕਾਰ *м.* 1) прокля́тие; руга́тельство; 2) ана́фема; 3) неуваже́ние.

ਧਿੱਕਾਰਣਾ *п.* 1) проклина́ть; руга́ться; 2) предава́ть ана́феме; 3) проявля́ть неуваже́ние.

ਧਿੱਕਾਰੀ 1) про́клятый; 2) пре́данный ана́феме.

ਧਿਗਾਣਾ *м.* 1) несправедли́вость; 2) притесне́ние, угнете́ние.

ਧਿੰਗੋਜੋਰੀ **1.** *ж.* си́ла, наси́лие, принужде́ние; **2.** си́лой, наси́льно.

ਧਿਜਣਾ *нп.* наде́яться, полага́ться.

ਧਿਜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਧਿਜਣਾ.

ਧਿਰ *ж.* 1) уча́стие; до́ля, пай; 2) па́ртия; гру́ппа, группиро́вка.

ਧਿਰਕਾਰ *м. см.* ਧਿੱਕਾਰ.

ਧੀ I *ж.* дочь; ਮਤ੍ਰੇਈ ~ приёмная дочь; па́дчерица.

ਧੀ II *ж.* зрачо́к.

ਧੀਮਾ 1) ти́хий, споко́йный; кро́ткий; 2) ме́дленный, ти́хий; медли́тельный; 3) лени́вый; 4) сла́бый, ту́склый (*о свете*); 5) сму́тный, нея́сный, нечёткий; 6) бле́дный, нея́ркий (*о цвете*); 7) лёгкий, сла́бый (*о лихорадке*); 8) уме́ренный, сре́дний; ~ ਕਰਨਾ уменя́ть; смягча́ть.

ਧੀਮੇ ਧੀਮੇ 1) пома́лу, постепе́нно; 2) ме́дленно, ти́хо; 3) терпели́во, насто́йчиво.

ਧੀਰ *ж. см.* ਧੀਰਜ.

ਧੀਰਜ *ж.* 1) насто́йчивость; терпели́вость; 2) упо́рство, реши́мость; ~ ਨਾ ਛਡੋ! не уныва́йте!; ~ ਨਾਲ сме́ло, му́жественно.

ਧੀਰਾ серьёзный, ва́жный; отве́тственный.

ਧੀਰੀ *ж.* зрачо́к.

ਧੀਰੇ *см.* ਧੀਮੇ ਧੀਮੇ.

ਧੁਆਉਣ *ж.* мытьё; сти́рка.

ਧੁਆਉਣਾ *п. понуд. от* ਧੋਣਾ.

ਧੁਆਈ-ਘਰ *м.* 1) шве́йная мастерска́я, поши́вочная мастерска́я; 2) шве́йная фа́брика.

ਧੁਆਰਾਂ *м. см.* ਧੁਆਂ.

ਧੁਆਂਖਣਾ *п.* 1) дыми́ть; копти́ть; 2) кури́ть.

ਧੁੱਸਾ *м.* 1) шаль; плато́к; шарф; 2) пло́тная ткань; 3) одея́ло.

ਧੁਕ *ж. см.* ਧੜਕਾ.

ਧੁਕ ਧੁਕੀ *ж.* страх, боя́знь; опасе́ние.

ਧੁਖਣਾ *нп.* 1) воспламеня́ться, загора́ться; вспы́хивать; 2) воспаля́ться; 3) чу́вствовать си́льную боль; 4) проявля́ть чу́вство вражды́.

ਧੁਖਧੁਖਾ *м. см.* ਧੁਕ ਧੁਕੀ.

ਧੁਖਧੁਖੀ *ж. см.* ਧੁਕ ਧੁਕੀ.

ਧੁਖਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਧੁਖਣਾ.

ਧੁੱਜ *м.* ку́ча, гру́да.

ਧੁਣ *ж.* 1) мысль, мышле́ние; 2) наме́рение; цель.

ਧੁਣਖਣਾ *п.* очища́ть хло́пок.

ਧੁਣਖਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਧੁਣਖਣਾ.

ਧੁਣਖਾਈ *ж.* очи́стка хло́пка.

ਧੁਣਖੀ *ж.* приспособле́ние для очи́стки хло́пка.

ਧੁਣਯਾਂ *м.* чеса́льщик хло́пка.

ਧੁੰਦ *ж.* 1) [густо́й] тума́н; ды́мка; 2) пыль; 3) подслепова́тость; 4) *мед.* помутне́ние зрачка́.

ਧੁੱਦਰ *ж.* зола́; пе́пел.

ਧੁੱਦਲ *ж. см.* ਧੁੱਦਰ.

ਧੁੰਦਲਾ тума́нный; подёрнутый ды́мкой.

ਧੁੰਦਕਾਰ *м.* 1) глубо́кое ме́сто; бе́здна, про́пасть; 2) мрак, тьма; густо́й тума́н.

ਧੁੰਧ *ж. см.* ਧੁੰਦ.

ਧੁਨ *ж. см.* ਧੁਣ.

ਧੁਨੀ *ж.* 1) река́; 2) звук го́лоса; 3) тона́льность (*напр. мелодии*).

ਧੁੰਨੀ *ж.* пупо́к.

ਧੁਨੀ ਵਿਗਿਆਨ *ж.* 1) аку́стика; 2) фоне́тика.

ਧੁੱਪ *ж.* 1) со́лнце; со́лнечный свет; ~ ਖਾਣਾ принима́ть со́лнечную ва́нну, загора́ть; 2) жара́, зной; ਕੜਕਦੀ ~ ਵਿੱਚ на жаре́, в зной.

ਧੁੱਪ-ਘੜੀ *ж.* со́лнечные часы́.

ਧੁਪੀਲਾ 1) я́ркий, со́лнечный; 2) зно́йный, жа́ркий.

ਧੁਮਣਾ *нп.* распространя́ться (*о молве, слухах*).

ਧੁਮਰਾ ды́мчатый.

ਧੁਮਾਣਾ *п. понуд. от* ਧੁਮਣਾ.

ਧੁਰ **1.** то́чный, аккура́тный; **2.** *м.* 1) край, коне́ц; 2) нача́ло, исто́чник; 3) ось.

ਧੁਰਾ *ж.* ось; ਸਮਿਤੀ ~ ось симме́трии; ਨਿਯਾਮਕ ~ ось координа́т; ਭੌਣ ~ ось враще́ния.

ਧੁਰੀ *ж. см.* ਧੁਰਾ.

ਧੁਰੋਂ снача́ла, ра́ньше.

ਧੁਲਣਾ *нп.* умыва́ться.

ਧੁਲਧੁਲੀ *ж.* 1) вздра́гивание; дрожа́ние; 2) движе́ние плода́ в утро́бе ма́тери.

ਧੁਲਾਊ тре́бующий сти́рки.

ਧੁਲਾਈ *ж.* 1) мытьё; сти́рка; 2) омове́ние; 3) пла́та за мытьё *или* сти́рку.

ਧੁੜਕਣਾ **1.** *ж.* колеба́ние, нереши́тельность; сомне́ние; **2.** *нп.* колеба́ться; сомнева́ться.

ਧੁੜਕਾ *м. см.* ਧੁੜਕੀ.

ਧੁੜਕੀ *ж.* 1) страх, боя́знь; опасе́ние; испу́г; 2) трево́га, беспоко́йство, волне́ние; 3) дрожь, тре́пет (*от страха, волнения*).

ਧੂੰ *м. см.* ਧੂੰਆਂ.

ਧੂੰਆਂ *м.* 1) дым; ਜ਼ਹਿਰੀ ~ отравля́ющие га́зы; отравля́ющие вещества́; 2) са́жа; ко́поть.

ਧੂੰਆਂਕਸ਼ **1.** дымя́щийся, ды́мный; **2.** *ж.* пая́льная тру́бка.

ਧੂਏਂਦਾਰ *см.* ਧੂੰਆਂਕਸ਼ 1.

ਧੂਸਣਾ *п.* 1) вти́скивать, впи́хивать; 2) набива́ть, заполня́ть.

ਧੂਹਣਾ *п.* 1) тащи́ть, тяну́ть; 2) набива́ть, заполня́ть; 3) вти́скивать, впи́хивать.

ਧੂਖੜ *ж.* горо́ховый отва́р.

ਧੂਤਣੀ *ж.* поно́с.

ਧੂਤੂ *м.* труба́.

ਧੂਣਾ *п. см.* ਧੂਹਣਾ.

ਧੂਣੀ *ж. рел.* оку́ривание; ~ ਦੇਣਾ оку́ривать.

ਧੂਪ I *ж. см.* ਧੁੱਪ.

ਧੂਪ II *ж.* фимиа́м, ла́дан; ~ ਦੇਣਾ кури́ть фимиа́м; кади́ть.

ਧੂਪਣਾ *п.* кури́ть фимиа́м, оку́ривать.

ਧੂਪੀਆ *м.* истопни́к.

ਧੂਮ *ж.* 1) шум, крик; ~ ਮਚਾਉਣਾ шуме́ть; 2) суета́, сумато́ха; 3) изве́стность.

ਧੂਮ ਧਾਮ *ж.* пра́здничная суета́, сумато́ха.

ਧੂਰੀ *ж. см.* ਧੁਰਾ.

ਧੂੜ ਕੋਟ *м.* земляно́е укрепле́ние.

ਧੈਉਣਾ *м.* зерно́ пшени́цы ста́рого урожа́я.

ਧੈਂਕਲੀ *ж.* коло́дезный жура́вль.

ਧੈਣਵਾਂ **1.** моло́чный, даю́щий молоко́; **2.** *м.* [ки́слое] молоко́.

ਧੈਤਾ **1.** доче́рний, подчинённый; **2.** *м.* име́ющий дочь.

ਧੈਲਾ *м.* дхе́ла (*монета достоинством в* 1/2 *пайсы; см. «Приложение»*).

ਧੈਣ *ж.* коро́ва.

ਧੈਧੈ *ж.* грóхот канонáды.

ਧੋਆ *м.* 1) дар, подáрок; 2) приношéние, подношéние.

ਧੋਖਾ *м.* 1) обмáн; 2) заблуждéние; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ), ਧੋਖੇ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣ (ਰੱਖਣਾ) обмáнывать; вводи́ть в заблуждéние; ~ ਖਾਣਾ (ਲੱਗਣਾ) обмáнываться; заблуждáться.

ਧੋਖਾ-ਦੇਊ 1) обмáнчивый, лóжный, лжи́вый; 2) вводя́щий в заблуждéние.

ਧੋਖਾਬਾਜ਼ *м.* обмáнщик, лгун; плут.

ਧੋਖਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* обмáн, ложь.

ਧੋਖੇ-ਭਰਿਆ *см.* ਧੋਖਾ-ਦੇਊ.

ਧੋਖੇ ਵਾਲਾ обмáнный, лóжный; фальши́вый.

ਧੋਣ *м.* помóи.

ਧੋਣਾ *п.* 1) мыть; стирáть; 2) чи́стить; очищáть.

ਧੋਤਣਾ *п. см.* ਧੋਣਾ.

ਧੋਤੀ *ж.* дхóти, набéдренная повя́зка; ~ ਕਰਨਾ надевáть дхóти.

ਧੋਬਣ *ж.* 1) жéнщина из кáсты прáчек; 2) прáчка.

ਧੋਬਾ *м. см.* ਧੋਬੀ 3).

ਧੋਬੀ *м.* 1) дхóби (*каста, занимающаяся стиркой белья*); 2) мужчи́на из кáсты дхóби; 3) мужчи́на-прáчка.

ਧੋਬੀ ਖਾਨਾ *м.* прáчечная.

ਧੋਮਾਉਣਾ *п.* 1) объявля́ть; 2) распространя́ть слýхи.

ਧੌਂਸ *ж.* угрóза; запýгивание.

ਧੌਂਸਣਾ *п.* угрожáть; запýгивать.

ਧੌਂਸਯਾ *м.* барабáнщик.

ਧੌਕਣਾ *нп.* 1) кричáть, орáть; 2) раздувáть мехи́ (*кузнечные*).

ਧੌਂਕਣੀ *ж.* кузнéчные мехи́; ਦਸਤੀ ~ ручны́е кузнéчные мехи́.

ਧੌਖਣਾ *нп. см.* ਧੌਕਣਾ.

ਧੌਖਣੀ *ж. см.* ਧੌਂਕਣੀ.

ਧੌਂਜਾਣਾ *нп.* 1) обрýшивать (*стену*); 2) обвáливаться, обрýшиваться (*о стене*).

ਧੌਣ I *ж.* заты́лок; зáдняя часть шéи; ~ ਤੇ ਸਵਾਰ верхóм на шéе.

ਧੌਣ II *ж.* дхáон (*мера веса*; *см.* «*Приложение*»).

ਧੌਲ *см.* ਧਉਲ.

ਧੌਲਰ *м. см.* ਧਉਲਰ.

ਧੌਲਾ **1.** 1) бéлый; 2) седóй; **2.** *м.* сединá; седы́е вóлосы.

ਧੌੜੀ *ж.* 1) дублёная волóвья шкýра; вы́деланная кóжа; ~ ਉਧੇੜਣਾ (ਲਾਹੁਣਾ) а) свежевáть, сдирáть шкýру; б) *перен. разг.* спускáть шкýру; в) *перен. разг.* обирáть; 2) кóжа в ви́де мешкá, приготóвленная для окрáски дуби́телем.

ਨ

ਨ *двадцать пятая буква алфавита гурмукхи.*

ਨ *см.* ਨਾ.

ਨਉਆਂ *м. см.* ਨਾਈ.

ਨਉਸਰ обмáнный.

ਨਉਕਾ *м.* лóдка; сýдно.

ਨਉਬਤ *м. см.* ਨੌਬਤ II.

ਨਇਕ *м. см.* ਨਾਇਕ.

ਨਈਆ *м. см.* ਨਉਕਾ.

ਨਈਣ *ж. см.* ਨਾਇਣ.

ਨਸ *ж.* 1) вéна; 2) пульс; 3) нерв.

ਨਸ਼ਈ пристрасти́вшийся к наркóтикам.

ਨਸਖ *м.* отмéна, аннули́рование.

ਨਸ਼ਟ **1.** 1) разрýшенный; уничтóжен-

ный; 2) поги́бший; 3) ликвиди́рованный; 2. *ж.* 1) разруше́ние; уничтоже́ние; 2) ги́бель; 3) ликвида́ция.

ਨਸਤਰ *ж.* 1) о́строе ле́звие; 2) ланце́т.

ਨਸਤਰਾਉਣਾ *п.* пуска́ть кровь; вскрыва́ть ве́ну.

ਨਸਬ I *м.* 1) семья́, род; 2) родосло́вная, генеало́гия.

ਨਸਬ II *м.* 1) установле́ние, учрежде́ние; насажде́ние (*каких-л. порядков*); 2) устро́йство, созда́ние, организа́ция; ~ ਕਰਨਾ а) устана́вливать, учрежда́ть; насажда́ть (*какие-л. порядки*); б) устра́ивать, создава́ть, организо́вывать.

ਨਸਬਤੀ *см.* ਨਿਸਬਤੀ.

ਨਸਬਨਾਮਾ *м.* родосло́вная.

ਨੱਸ-ਭੱਜ *м. парн. соч.* 1) бег [вза́пуски]; го́нка; 2) суетня́, беготня́; ~ ਕਰਨਾ а) бежа́ть, бе́гать [наперегонки́, вза́пуски]; гна́ться; б) спеши́ть, торопи́ться.

ਨਸ਼ਰ I *м.* 1) распростране́ние, опубликова́ние; 2) переда́ча, трансля́ция; ~ ਕਰਨਾ а) распространя́ть, опублико́вывать; б) передава́ть, трансли́ровать.

ਨਸ਼ਰ II *м. рел.* воскресе́ние.

ਨਸਲ *ж.* 1) ра́са; 2) ка́ста; 3) семья́; род; 4) происхожде́ние; родосло́вная, генеало́гия; 5) поколе́ние; пото́мство; 6) поро́да (*о животных*).

ਨਸਲਸ਼ਾਹੀ *ж.* дина́стия, ца́рствующий дом.

ਨਸਲਨ по происхожде́нию.

ਨਸਲੀ 1) ра́совый; ~ ਵਿਗਿਆਨ этногра́фия; 2) родово́й, семе́йный; 3) династи́ческий; 4) дворцо́вый; ~ ਇਨਕਿਲਾਬ дворцо́вый переворо́т, сме́на дина́стии; 5) поро́дистый (*о животных*).

ਨਸਵਾਰ *ж.* поню́шка, щепо́тка.

ਨਸਵਾਰਦਾਨੀ *ж.* носово́й плато́к.

ਨਸ਼ਾ *м.* 1) опьяне́ние, состоя́ние опьяне́ния; ਸ਼ਰਾਬ ਦਾ ~ опьяне́ние (*от вина*); 2) спиртно́й напи́ток; ਨਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਮਨਾਹੀ запреще́ние спиртны́х напи́тков, сухо́й зако́н; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ опьяня́ть; одурма́нивать; ~ ਪਾਣੀ ਕਰਨਾ пить вино́; пьяне́ть; 3) нарко́з; 4) поте́ря чувстви́тельности; 5) *мед.* интоксика́ция; 6) пыл, энтузиа́зм.

ਨਸਾਉਣਾ *п.* уничтожа́ть, прогоня́ть (*напр. сон*); изгоня́ть.

ਨਸਾਇਣ *ж.* пья́ница (*женщина*).

ਨੱਸਾਜ *м.* ткач.

ਨਸਾਦਰ *м.* нашаты́рь; аммиа́к.

ਨਸ਼ਾਬੰਦੀ *ж.* запреще́ние спиртны́х напи́тков, сухо́й зако́н.

ਨਸ਼ਾਬਾਜ਼ *м.* 1) наркома́н; 2) алкого́лик.

ਨਸ਼ਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) наркома́ния, скло́нность к употребле́нию нарко́тиков; 2) алкоголи́зм.

ਨਸੀਹਤ *ж.* 1) сове́т, наставле́ние; 2) увещева́ние, уговоры; 3) предостереже́ние, предупрежде́ние; 4) упрёк; порица́ние, вы́говор; 5) про́поведь; 6) мора́ль; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) сове́товать, дава́ть наставле́ния; б) увещева́ть, угова́ривать; в) предостерега́ть, предупрежда́ть; г) упрека́ть; порица́ть, де́лать вы́говор; д) пропове́довать; е) морализи́ровать, пропове́довать стро́гую мора́ль.

ਨਸੀਹਤ ਯੋਗ 1) досто́йный сове́та, наставле́ния; 2) заслу́живающий упрёка, порица́ния, вы́говора.

ਨਸੀਬ *м.* 1) часть, до́ля; 2) судьба́;

у́часть; жре́бий; ~ ਹੋਣਾ выпада́ть на до́лю; ◇ ~ ਲੜਨਾ быть уда́чливым.

ਨਸੀਬਾ *м. см.* ਨਸੀਬ; ◇ ਤੁਹਾਡਾ ~ ਚੰਗਾ ਹੋਵੇ, ਬੱਚਿਓ! бу́дьте сча́стливы, де́ти!; ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਨਸੀਬੇ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ ка́ждый сам кузне́ц своего́ сча́стья.

ਨਸ਼ੇਖੋਰ *м.* пья́ница, алкого́лик.

ਨਸ਼ੇਦਾਰ опьяня́ющий, пьяня́щий.

ਨਸ਼ੇਬਾਜ਼ *м. см.* ਨਸ਼ੇਖੋਰ.

ਨਸ਼ੇਬਾਜ਼ੀ *ж.* пья́нство, алкоголи́зм.

ਨਸ਼ਈ *м. см.* ਨਸ਼ੇਖੋਰ.

ਨਸੇਂਚ без при́месей, чи́стый (*о масле и т. п.*).

ਨਹਰ I *ж.* 1) [ирригацио́нный, ороси́тельный] кана́л; 2) руче́й; прото́к.

ਨਹਰ II *м., ж.* 1) тигр; лев; 2) волк.

ਨਹਰੀ **1.** 1) ирригацио́нный, относя́щийся к ирригáции; 2) ороша́емый, поливно́й; ~ ਰਕਬਾ пло́щадь ороша́емых земе́ль; 3) ороси́тельный; **2.** *ж.* поливна́я земля́, ороша́емая (*водой канала*) земля́.

ਨਹਲਿਸਤਾਨ *м.* па́льмовая ро́ща.

ਨਹਾ *м. см.* ਨਹਾਤੀ.

ਨਹਾਉਣਾ *п. см.* ਨ੍ਹਾਉਣਾ.

ਨਹਾਤੀ *ж.* омове́ние.

ਨਹਾਰ **1.** ра́нний (*о времени дня*); **2.** *м.* у́тро; рассве́т.

ਨਹਾਰੀ *ж.* за́втрак; заку́ска.

ਨਹਿ *м.* 1) но́готь; 2) ко́готь.

ਨਹਿੰਦਰ *ж. см.* ਨਹਿ.

ਨਹਿਰ *ж. см.* ਨਹਰ I.

ਨਹਿਰਾਂ ਵਾਲਾ *м.* должностно́е лицо́, наблюда́ющее за у́ровнем воды́ в кана́ле.

ਨਹਿਲਾ *м. карт.* девя́тка.

ਨਹੀਂ не, нет; ~ ਤਾਂ и́наче, не то́; ਕੁਝ ਵੀ ~ ничего́; во́все нет.

ਨਹੁੰ *м. см.* ਨਹਿ.

ਨਹੁਸਤ *ж.* 1) несча́стье, бе́дствие, беда́; 2) неуда́ча; 3) зло, вред; 4) нищета́, бе́дность.

ਨਹੁਸਤਣ *ж.* несчастли́вица, неуда́чница.

ਨਹੁਸਤੀ *м.* несчастли́вец, неуда́чник.

ਨੱਕ *м.* 1) нос; ~ ਦਾ носово́й; ~ ਸੁੜਕਣਾ шмы́гать но́сом; 2) честь; ~ ਰਗੜਨਾ унижа́ться; ~ ਰੱਖਣਾ храни́ть свою́ честь; ◇ ~ ਵਿੱਚ ਚੂਨਾ ਲਾਉਣਾ а) насоли́ть (*кому-л.*); б) одура́чить; наду́ть (*букв.* положи́ть и́звесть в нос); ~ ਵੱਟਣਾ а) пренебрега́ть (ਤੋਂ *чем-л.*); б) уклоня́ться (ਤੋਂ *от чего-л.*), избега́ть (ਤੋਂ *кого-л., чего-л.*).

ਨਕਸ *м.* 1) недочёт, недоста́ток; оши́бка, упуще́ние, недосмо́тр; 2) поврежде́ние, вред, ущёрб; 3) приниже́ние, ущемле́ние.

ਨਕਸ਼ *м.* 1) жи́вопись; 2) рису́нок; карти́на; портре́т; 3) ка́рта, план.

ਨਕਸ਼ਬੰਦੀ *ж.* жи́вопись.

ਨਕਸ਼ਾ *м.* 1) [географи́ческая] ка́рта, план; ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ~ ка́рта ми́ра; ਮੁਲਕੀ ~ полити́ческая ка́рта; ਲੜਾਈ ਦਾ ~ план сраже́ния, ка́рта вое́нных де́йствий; 2) схе́ма, чертёж; табли́ца; ਸਤਰੰਜ ਦਾ ~ ша́хматная диагра́мма; 3) изображе́ние; рису́нок, зарисо́вка; карти́на; портре́т; ~ ਖਿੱਚਣਾ а) начерти́ть; б) очерти́ть; в) снима́ть факси́миле; копи́ровать; ~ ਬਨਾਉਣਾ черти́ть план, ка́рту; ਨਕਸ਼ੇ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨਾ чита́ть ка́рту.

ਨਕਸ਼ਾਕਸ਼ੀ *ж.* картогра́фия.

ਨਕਸ਼ਾਨਿਗਾਰੀ **1.** картографи́ческий; **2.** *ж.* картогра́фия.

ਨਕਸ਼ਾਬੰਦੀ *ж.* плани́рование (*города, посёлка*).

ਨਕਸੀਰ *ж*. кровотече́ние из но́са.

ਨਕਦ *м*. нали́чные [де́ньги]; ~ ਆਮਦਨੀ де́нежные дохо́ды; ~ ਸਰਮਾਇਆ де́нежный капита́л.

ਨਕਦ ਅਦਾਈ *ж*. упла́та нали́чными [деньга́ми].

ਨਕਦ ਭੁਗਤਾਣ *м*. *см*. ਨਕਦ ਅਦਾਈ.

ਨਕਦੀ **1.** 1) нали́чный (*о деньгах, капитале*); 2) име́ющий нали́чные де́ньги; **2.** *ж*. [нали́чные] де́ньги; нали́чный капита́л.

ਨਕੌਮਾ *см*. ਨਿਕੌਮਾ.

ਨਕਰਮਣ **1.** 1) несча́стная, обездо́ленная; 2) несчастли́вая, неуда́чливая; **2.** *ж*. 1) несча́стная, обездо́ленная; 2) несчастли́вица, неуда́чница.

ਨਕਰਮਾ несча́стный, обездо́ленный.

ਨਕਰਮੀ **1.** *см*. ਨਕਰਮਾ; **2.** *ж*. 1) неуда́ча, неуспе́х; 2) несча́стье, беда́.

ਨਕਲ I *ж*. 1) передвиже́ние, перемеще́ние; перево́зка, перебро́ска (*войск*); 2) отчужде́ние, экспроприа́ция (*собственности*); конфиска́ция (*имущества*).

ਨਕਲ II *ж*. 1) перепи́сывание, копи́рование; дубля́ж; ~ ਮਾਰਨਾ списа́ть (*о школьнике*); 2) ко́пия; экземпля́р; 3) цита́та, изрече́ние; цити́рование; 4) расска́з; ска́зка; ~ ਉਤਾਰਨਾ (ਕਰਨਾ, ਲਾਉਣਾ) а) перепи́сывать, копи́ровать; дубли́ровать; б) цити́ровать, приводи́ть изрече́ние; в) расска́зывать; передава́ть изве́стие; г) подража́ть; д) игра́ть (*в театре*).

ਨਕਲ-ਆਤਮਕ 1) подража́тельный; 2) *грам*. звукоподража́тельный.

ਨਕਲਗੀਰ копирова́льный.

ਨਕਲਨਵੀਸ *м*. 1) перепи́счик; 2) копиро́вщик.

ਨਕਲ ਨਵੀਸੀ *ж*. 1) перепи́сывание; 2) копи́рование.

ਨਕਲੀ **1.** 1) традицио́нный; 2) иску́сственный; ненастоя́щий; 3) фикти́вный, подде́льный; сфабрико́ванный; ~ ਪੈਸਾ фальши́вые де́ньги; 4) плохо́й; **2.** *м*. 1) расска́зчик; 2) актёр; 3) подража́тель; ◇ ~ ਜੰਗ манёвры.

ਨਕਲੀਆ *м*. 1) копиро́вщик; перепи́счик; 2) разрисо́вщик посу́ды.

ਨਕਲੋਹਰਕਤ *ж*. 1) передвиже́ние, перемеще́ние; перебро́ска (*войск*); 2) похо́д, марш.

ਨੱਕਾ *м*. ушко́ (*иглы*).

ਨੱਕਾਸ਼ *м*. 1) живопи́сец, худо́жник; 2) ску́льптор.

ਨੱਕਾਸ਼ੀ *ж*. 1) рисова́ние; жи́вопись; 2) скульпту́ра.

ਨਕਾਸੂ *м*. 1) вы́воз, э́кспорт; э́кспортные това́ры; 2) вывозна́я по́шлина.

ਨਕਾਹ *ж*. брак, заключённый в соотве́тствии с мусульма́нскими обря́дами.

ਨਕਾਣਾ *м*. 1) надое́дливый, доку́чливый челове́к; 2) челове́к, вме́шивающийся не в своё де́ло.

ਨਕਾਣੀ *ж*. 1) надое́дливая, доку́чливая же́нщина; 2) же́нщина, вме́шивающаяся не в своё де́ло.

ਨਕਾਬ *м*., *ж*. 1) покро́в, покрыва́ло; 2) парда́, чадра́.

ਨਕਾਰਾ 1) нену́жный, никчёмный, бесполе́зный; 2) неспосо́бный; нетрудоспосо́бный; 3) нерабо́тающий, безде́йствующий; 4) пасси́вный, неакти́вный.

ਨਕਾਰੀ бесполе́зный, него́дный; ~ ਹੋਣਾ выходи́ть из стро́я.

ਨਕੀਬ *м*. 1) адъюта́нт; 2) секрета́рь; 3) вождь, глава́.

ਨਕੇਲ *ж.* 1) верблю́жий по́вод; 2) власть, госпо́дство; 3) ра́бство.

ਨੱਕੋਨੱਕ перепо́лненный. напо́лненный до краёв; ~ ਭਰਨਾ переполня́ть(ся), наполня́ть(ся) до краёв.

ਨਕੋਰਹ *м.* сток для воды́ (*с поля*).

ਨਖ *м. см.* ਨਹਿ.

ਨਖਛਤ੍ਰ *м. см.* ਨਛੱਤਰ.

ਨਖਟੂ нетрудово́й, паразити́ческий (*напр. образ жизни*).

ਨਖਰਲਾ притво́рный.

ਨਖਰਾ *м.* 1) жема́нство, коке́тство; 2) отгово́рка; предло́г; 3) притво́рство.

ਨਖਾਰ *ж. см.* ਨਿਖਾਰ.

ਨਖਾਰਾ *м.* вдева́ние ни́тки в иглу́; ~ ਲਾਉਣਾ вдева́ть ни́тку в иглу́.

ਨਖਿੱਧ *см.* ਨਿਖਿੱਧ.

ਨਖੁੱਟਣਾ *нп.* 1) уменьша́ться, сокраща́ться (*до нуля*); сходи́ть на не́т; 2) исчеза́ть, пропада́ть.

ਨਖੇੜਨਾ *п. см.* ਨਿਖੇੜਨਾ.

ਨਖੇੜੂ *см.* ਨਿਖੇੜੂ.

ਨੰਗ 1. *см.* ਨੰਗਾ; 2. *м.* 1) нагота́; 2) стыд, срам, позо́р; 3) честь, репута́ция.

ਨਗੰਦਣਾ *п.* стега́ть, простёгивать (*одеяло и т. п.*).

ਨਗੰਦਾ *м.* 1) стёжка, простёгивание; 2) стежо́к.

ਨੰਗ ਧੜੰਗਾ *см.* ਨੰਗਾ.

ਨਗਨ *см.* ਨੰਗਾ.

ਨਗਰ *м.* го́род.

ਨਗਰ ਸਭਾ *ж.* муниципалите́т, городско́й сове́т.

ਨਗਰ ਕਮੇਟੀ *ж.* городско́й комите́т (*партии, организации и т.п.*).

ਨਗਰ ਨਿਵਾਸੀ 1. прожива́ющий в го́роде; 2. *м.* горожа́нин, городско́й жи́тель.

ਨਗਰ ਵਾਸੀ *см.* ਨਗਰ ਨਿਵਾਸੀ.

ਨਗਰੀ I 1. городско́й; 2. *ж.* 1) го́род; 2) дере́вня; 3) оби́тель.

ਨਗਰੀ II *ж. см.* ਨਾਗਰੀ.

ਨਗਰੋਟਾ *м.* 1) небольшо́й го́род; 2) дере́вня.

ਨੰਗਲ *м.* 1) плуг; 2) я́корь.

ਨੰਗਾ 1) наго́й, го́лый; обнажённый, неприкры́тый; разде́тый; ~ ਹੋਣਾ а) обнажа́ться; б) раздева́ться; в) *перен.* разоблача́ться; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) а) обнажа́ть (*тело*); б) обнажа́ть (*саблю, меч*); в) раздева́ть; г) *перен.* разоблача́ть; 2) *перен.* открове́нный.

ਨੰਗਾਪੁਣਾ *м.* 1) нагота́; обнажённость; 2) *перен.* открове́нность.

ਨਗਾਰਾ *м.* 1) [большо́й] бараба́н; 2) лита́вры; ਨਗਾਰੇ ਦੀ ਚੋਟ ਨਾਲ с шу́мом; публи́чно, всенаро́дно.

ਨਗੀਨਾ *м.* драгоце́нный ка́мень.

ਨੰਗੇਜ *м.* 1) нагота́; 2) стыд, срам; 3) половы́е о́рганы.

ਨੰਗੇਤੀ 1) скро́мный; 2) засте́нчивый, стыдли́вый.

ਨਘਰਨਾ *нп. см.* ਨਿੱਘਰਨਾ.

ਨਘਰਾ 1) бездо́мный; беспри́ютный; 2) обездо́ленный.

ਨਘਾਰ *м. см.* ਨਿਘਾਰ.

ਨਘਾਰਾ *м. см.* ਨਿਘਾਰ.

ਨੱਚ *м. см.* ਨਾਚ.

ਨੱਚਣਾ *см.* ਨਾਚਣਾ.

ਨਚਾਉਣਾ *п.* заставля́ть пляса́ть; вовлека́ть в пля́ску; ◇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ~ подбра́сывать, подки́дывать на рука́х (*напр. ребёнка*).

ਨਚਾਰ *м. см.* ਨਾਚੂ.

ਨਚਿੰਤ беззабо́тный.

ਨਚੋਰ I *м.* вода́, стека́ющая на бо́лее ни́зко располо́женное по́ле.

ਨਚੋਰ II *м. см.* ਨਾਚੂ.

ਨਚੋੜ *м.* 1) давле́ние, сжа́тие; 2) выда́вливание; 3) выкру́чивание, выжима́ние (*мокрой одежды, белья*); 4) дое́ние; 5) проце́живание.

ਨਚੋੜਣਾ *п.* 1) дави́ть, жать; 2) выда́вливать; 3) отжима́ть, выжима́ть (*мокрую одежду, бельё*); 4) дойть; 5) цеди́ть, проце́живать.

ਨਚੋੜੂ **1.** 1) да́вящий, жму́щий; 2) выда́вливающий; 3) отжима́ющий, выжима́ющий (*мокрую одежду, бельё*); 4) доя́щий; 5) цедя́щий, проце́живающий; **2.** *м.* скря́га, скупо́й.

ਨਛੱਤਰ *м.* 1) созве́здие; 2) горо́ско́п.

ਨਜ਼ਦੀਕ **1.** бли́зкий, сосе́дний; **2.** о́коло, ря́дом, вблизи́; ~ ਦਾ близлежа́щий, сосе́дний; **3.** *послелог*: ਦੇ ~ а) близ, у, о́коло; б) по мне́нию.

ਨਜ਼ਦੀਕੀ **1.** 1) бли́зкий (*тж. о родственниках*); ~ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ бли́зкий ро́дственник; 2) сосе́дний; **2.** *ж.* 1) бли́зость; сосе́дство; 2) [бли́зкое] родство́; 3) инти́мность; **3.** *м.* [бли́зкий] ро́дственник; родны́е, бли́зкие [ро́дственники].

ਨਜ਼ਮ I *м.* 1) поря́док, устро́йство; организа́ция; 2) строй, систе́ма (*напр. социальная*).

ਨਜ਼ਮ II *м.* 1) поэ́зия; 2) стихотворе́ние.

ਨਜਮ *м.* 1) звезда́; плане́та; 2) горо́ско́п.

ਨਜ਼ਰ I *ж.* 1) дар, пода́рок; 2) вознагражде́ние; гонора́р; 3) же́ртва, жертвоприноше́ние; ~ ਕਰਨਾ а) дари́ть; б) вознагражда́ть; упла́чивать гонора́р; в) принос́ить же́ртву, же́ртвовать.

ਨਜ਼ਰ II *ж.* свида́ние, встре́ча.

ਨਜ਼ਰ III *ж.* 1) зре́ние; 2) взгляд, взор; ~ ਮਾਰਨਾ бро́сить взгляд, оки́нуть взо́ром; ~ ਆਉਣਾ, ਨਜ਼ਰੀਂ ਆਉਣਾ а) ви́деться, каза́ться, представля́ться; б) появля́ться; пока́зываться; в) попада́ться на глаза́, встреча́ться; ਨਜ਼ਰਾਂ ਹਟਾਉਣਾ, ~ ਚੁਰਾਉਣਾ а) отводи́ть взор (ਤੋਂ *от чего-л.*); б) зазнава́ться; в) стыди́ться; ~ ਹੇਠ ਰੱਖਣਾ а) наблюда́ть; б) име́ть в виду́; ~ ਤਲੇ ਨਾ ਲਿਆਉਣਾ не забо́титься; ~ ਮਾਰਨਾ а) посмотре́ть, взгляну́ть (ਉਤੇ *на что-л.*); б) осмотре́ть; в) смотре́ть пря́мо в глаза́; ~ ਪੁੱਟਣਾ смотре́ть, гляде́ть (ਉਤੇ *на что-л.*); ~ ਬਚਾਉਣਾ избега́ть взгля́дов; ~ ਭਰ ਕੇ ਤੱਕਣਾ внима́тельно, при́стально смотре́ть; 3) «дурно́й глаз»; 4) наблюде́ние, надзо́р; 5) наме́рение, цель; ◇ ਡੂੰਘੀ ~ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਨਾ дета́льно иссле́довать, анализи́ровать; ਅੱਛੀ ~ ਨਾਲ ਦੇਖਣਾ, ਚੰਗੀ ~ ਨਾਲ ਦੇਖਣਾ а) одобря́ть; б) соглаша́ться; ਇੱਜ਼ਤ ਦੀ ~ ਨਾਲ ਦੇਖਣਾ уважа́ть; чтить (*память*); ਨਜ਼ਰਾਂ ਚੋਂ ਗਿਰਣਾ а) опозо́риться; б) потеря́ть авторите́т; быть дискредити́рованным; ਨਜ਼ਰਾਂ ਚੋਂ ਗਿਰਾਉਣਾ а) опозо́рить; б) дискредити́ровать.

ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ 1) отве́ргнутый; 2) пренебрега́емый; ~ ਕਰਨਾ а) отверга́ть; б) пренебрега́ть.

ਨਜ਼ਰ ਸਾਨੀ *ж.* пересмо́тр; ~ ਕਰਨਾ пересма́тривать; подводи́ть ито́ги (ਤੇ *чему-л.*).

ਨਜ਼ਰਗਾਹ *ж.* теа́тр.

ਨਜ਼ਰਬੰਦ *м.* 1) заключённый, аресто́ванный; поднадзо́рный; 2) интерни́рованный; ~ ਕਰਨਾ а) подверга́ть заключе́нию, держа́ть под аре́стом;

ссыла́ть под надзо́р (*полиции*); б) интерни́ровать.

ਨਜ਼ਰ ਬੰਦੀ *ж.* 1) наблюде́ние, надзо́р; 2) аре́ст, тюре́мное заключе́ние; 3) интерни́рование; ~ ਕੈਂਪ концентрацио́нный ла́герь; ~ ਕਰਨਾ а) брать под наблюде́ние, надзо́р; б) аресто́вывать, заключа́ть [в тюрьму́]; в) интерни́ровать.

ਨਜ਼ਰਾਨਾ *м.* пода́рок.

ਨਜ਼ਰੀਆ *м.* идеоло́гия.

ਨਜ਼ਲਾ *м.* на́сморк; просту́да.

ਨਜ਼ਾਸਤ *ж.* грязь, нечисто́ты; загрязнённость.

ਨਜ਼ਾਕਤ *ж.* 1) то́нкость, делика́тность; 2) изя́щество; изы́сканность; 3) щекотли́вость, затрудни́тельность; 4) крити́ческий моме́нт; крити́ческое положе́ние; ਸਮੇਂ ਦੀ ~ тру́дное вре́мя, тяжёлые времена́; кри́зис; затрудне́ние.

ਨਜਾਤ *ж.* 1) спасе́ние, избавле́ние; 2) освобожде́ние; 3) благополу́чие.

ਨਜਾਤ ਬਖਸ਼ੀ 1) спаси́тельный, избави́тельный; 2) освободи́тельный.

ਨੱਜਾਰ *м.* 1) пло́тник; 2) реме́сленник.

ਨਜ਼ਾਰਾ *м.* 1) вид; 2) зре́лище, сце́на; представле́ние; 3) пейза́ж, карти́на приро́ды; 4) наблюде́ние; 5) взгляд; ~ ਮਾਰਨਾ броса́ть влюблённые взгля́ды.

ਨਜਿੱਠਣਾ *п.* 1) выполня́ть, исполня́ть; 2) око́нчить, заверши́ть.

ਨਜੀਕਣ *ж.* бли́зкая ро́дственница.

ਨਜੀਕੀ *см.* ਨਜ਼ਦੀਕੀ.

ਨਜੀਬ **1.** 1) превосхо́дный; великоле́пный; 2) благоро́дный; 3) великоду́шный; **2.** *м.* 1) геро́й; храбре́ц; 2) доброво́лец.

ਨਜੀਬਣੀ **1.** 1) превосхо́дная; великоле́пная (*о женщине*); 2) благоро́дная; 3) великоду́шная; **2.** *ж.* герои́ня.

ਨਜੀਬੀ *ж.* 1) герои́зм; хра́брость; 2) превосхо́дство; великоле́пие; 3) благоро́дство; 4) великоду́шие.

ਨਜੂਮ *м.* 1) астроно́мия; 2) астроло́гия.

ਨਜੂਮਣ *ж.* 1) же́нщина-астроно́м; 2) же́нщина-астро́лог.

ਨਜੂਮੀ **1.** 1) астрономи́ческий; 2) астрологи́ческий; **2.** *м.* 1) астроно́м; 2) астро́лог.

ਨੱਟ *м.* 1) танцо́р, плясу́н; 2) актёр; 3) фо́кусник; 4) акроба́т; канато-хо́дец.

ਨੱਟਣੀ *ж.* 1) танцо́вщица; балери́на; 2) актри́са; 3) фо́кусница; 4) же́нщина-акроба́т; же́нщина-канатохо́дец; 5) жена́ танцо́ра, актёра, фо́кусника, акроба́та, канатохо́дца.

ਨਟਤ੍ਰੀ *ж.* же́нская роль.

ਨਟੂਆ *м.* 1) актёр; 2) подража́тель.

ਨਠਣਾ *п.* танцева́ть; пляса́ть.

ਨੱਠਣਾ *нп.* бежа́ть; убега́ть, удира́ть.

ਨੱਠ ਭੱਜ *ж.* беготня́, спе́шка.

ਨਠਾਉਣਾ *п.* заставля́ть бежа́ть; гнать, погоня́ть.

ਨਤੈਰ *см.* ਨਿਤੈਰ.

ਨਢਤਾ *м.* *см.* ਨੱਢਾ.

ਨੱਢਾ *м.* па́рень.

ਨਢਾਲ *см.* ਨਿਢਾਲ.

ਨੱਢੀ *ж.* де́вушка.

ਨਣਾਨ *ж.* сестра́ му́жа.

ਨਤਾਣਾ *см.* ਨਿਤਾਣਾ.

ਨੱਤੀ I *ж.* верёвка, ле́нточка (*для упаковки*); ~ ਕਰਨਾ свя́зывать, перевя́зывать; привя́зывать.

ਨੱਤੀ II *ж.* серьга́ (*в ухе*).

ਨਤੀਜਾ *м.* 1) вы́вод, заключе́ние;

2) ито́г, результа́т; 3) плод (*работы и т.п.*); [по]сле́дствие; ~ ਕੱਢਣਾ а) сде́лать вы́вод, прийти́ к заключе́нию; б) реша́ть(ся); ਨਤੀਜੇ ਤੇ ਅਪੜਨਾ, ਨਤੀਜੇ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣਾ (ਪੁੱਜਣਾ) прийти́ к вы́воду; ~ ਭੁਗਤਣਾ *перен.* пожа́ть плоды́ (ਦਾ *чего-л.*); ~ ਨਿਕਲਣਾ вы́ясниться (*об итоге, результате*); ਇਸ ਦਾ ~ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ ਕਿ... в ито́ге оказа́лось, что...; 4) коне́ц, оконча́ние, заверше́ние.

ਨਤੋਦਰ во́гнутый; ਜੁਗਲ ~ двояково́гнутый.

ਨਥ *м.* 1) серьга́ (*в носу*); 2) амуле́т, приносящий сча́стье (*дарится невесте родителями на свадьбе*).

ਨੱਥਣਾ *п.* 1) свя́зывать; 2) порабоща́ть.

ਨਦ *м.* река́.

ਨਦਰ *м. см.* ਨਜ਼ਰ III.

ਨਦਾਣ **1.** 1) неве́жественный; 2) несве́дущий, незна́ющий; 3) наи́вный; 4) глу́пый; **2.** *м.* 1) неве́жа; 2) глупе́ц; дура́к, болва́н.

ਨਦਾਣੀ *ж.* 1) неве́жество; 2) неосведомлённость; 3) наи́вность; 4) глу́пость.

ਨੱਦਾਫ *м.* чеса́льщик (*хлопка*).

ਨਦਾਮਤ *ж.* сожале́ние, раска́яние.

ਨਦਾਰ **1.** 1) бе́дный; неиму́щий; нужда́ющийся; 2) несостоя́тельный; **2.** *м.* бедня́к.

ਨਦਾਰੀ *ж.* 1) бе́дность; нужда́; 2) несостоя́тельность (*материальная*).

ਨਦੀ *ж.* 1) река́; 2) ручей; ਸਹਾਇਕ ~ а) прито́к реки́; б) прото́к.

ਨਦੀਦਪੁਣਾ *м.* 1) жа́дность, а́лчность; 2) обжо́рство; неуме́ренность (*в еде*).

ਨਦੀਦਾ **1.** 1) голо́дный, изголода́вшийся; 2) жа́дный; а́лчный; **2.** *м.* 1) скря́га, скупе́ц; 2) обжо́ра.

ਨਦੋਯਾ *м.* муж сестры́ му́жа.

ਨਨਕੋਪਰੇਸ਼ਨ *м. ист.* движе́ние несотру́дничества.

ਨਨਨ *ж.* сестра́ му́жа.

ਨਨਾਂ *ж. см.* ਨਨਨ.

ਨੰਨਾ I ма́ленький, кро́шечный.

ਨੰਨਾ II *м.* на́нна, бу́ква «ਨ».

ਨੰਨਾ III *м.* 1) отрица́ние; 2) отка́з; отрече́ние; ~ ਕਰਨਾ а) отрица́ть; б) отка́зываться; отрека́ться.

ਨਨਾਣ *ж.* сестра́ му́жа.

ਨਪਣਾ *п.* 1) измеря́ть, ме́рять; 2) нажима́ть, нада́вливать (*кнопку, педаль*); 3) зажима́ть.

ਨਪਾਉਣਾ *п.* измеря́ть, ме́рить; вымеря́ть (*тару, посуду*).

ਨਪਾਈ *ж.* 1) измере́ние, обме́р; 2) пла́та за измере́ние, обме́р; 3) разме́р; величина́.

ਨਪੀੜ *ж.* 1) сжа́тие, давле́ние; 2) *физ.* компре́ссия; 3) *перен.* клёщи, тиски́.

ਨਪੀੜਕ *м. тех.* компре́ссор.

ਨਪੀੜਨਾ **1.** *нп.* 1) страда́ть, му́читься (*чем-л.*); 2) притесня́ться; 3) испы́тывать лише́ния; **2.** *п.* 1) беспоко́ить; 2) надоеда́ть; быть назо́йливым; 3) жать, дави́ть.

ਨਪੀੜਤਾ *ж.* 1) сжима́емость; 2) *тех.* компре́ссия.

ਨਪੁੰਸਕ 1) импоте́нтный; 2) беспло́дный; 3) *грам.* сре́днего ро́да.

ਨਪੈਥਰ беспо́мощный; беззащи́тный.

ਨਫਸ I *м.* 1) текст; 2) содержа́ние; суть, су́щность; 3) дух, душа́; 4) реа́льность, действи́тельность.

ਨਫਸ II *м.* 1) жела́ние; 2) за́висть; 3) себялю́бие, эгои́зм.

ਨਫਸਿਆਤੀ дета́льный, тща́тельный.

ਨਫਤ *м.* 1) нефть; 2) асфа́льт.

ਨਫ਼ਤਲੀਨ *м.* нафталин.

ਨਫ਼ਰ *м.* 1) индивидуум; личность; 2) слуга, прислуга.

ਨਫ਼ਰਤ I *ж.* 1) ненависть; ਨਸਲੀ ~ расовая ненависть, расовая вражда; 2) враждебность; вражда; рознь, распря; ਕੌਮੀ ~ национальная рознь; 3) нетерпимость; ਮਜ਼ਹਬੀ ~ религиозная нетерпимость; 4) отвращение; омерзение; 5) презрение; ~ ਨਾਲ презрительно; 6) страх, испуг; ужас; 7) террор; ~ ਖਾਣਾ а) ненавидеть; б) проявлять вражду; в) проявлять нетерпимость; г) испытывать отвращение, омерзение; д) презирать; е) пугаться; ужасаться.

ਨਫ਼ਰਤ II *ж.* бегство.

ਨਫ਼ਰਤ ਆਮੇਜ਼ *см.* ਨਫ਼ਰਤ ਭਰਿਆ.

ਨਫ਼ਰਤ ਭਰਿਆ 1) ненавистный; 2) враждебный; враждующий; 3) нетерпимый; 4) отвратительный; омерзительный; презираемый; 5) презрительный; 6) ужасающий.

ਨਫ਼ਰੀ *ж.* подённая работа.

ਨਫ਼ਾ *м.* 1) доход, прибыль; 2) выгода, польза; ਖ਼ਾਲਸ ~ чистая выгода; ~ ਕਮਾਉਣਾ (ਕੱਢਣਾ, ਖੱਟਣਾ) извлекать выгоду; получать прибыль.

ਨਫ਼ਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* стремление к наживе, корыстолюбие.

ਨਫ਼ਿਟ непригодный; ~ ਕਰਾਰ ਦੇਣਾ признать непригодным (*напр. к военной службе*).

ਨਫ਼ੀ *ж.* минус.

ਨਫ਼ੀਸ чистый; очищенный.

ਨਫ਼ੀਰੀ *ж.* дудка, рожок.

ਨਬਜ਼ *ж.* пульс; ~ ਛੁੱਟਣਾ а) потерять пульс; б) умирать; ~ ਤੇਜ਼ ਹੋਣਾ учащаться (*о пульсе*); ~ ਵੇਖਣਾ (ਦੇਖਣਾ, ਟੋਹਣਾ, ਪਕੜਨਾ) щупать пульс; ◇ ਜਨਤਕ ~ ਟੋਹਣਾ прислушиваться к настроениям народа.

ਨੰਬਰ *м.* 1) число; количество; 2) номер; 3) место; черёд; ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾ ~ ਹੋਣਾ занимать первое место в мире; ~ ਆਉਣਾ наступать (*об очереди*; ਦਾ *кого-л., чего-л.*); ਦੂਸਰਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ~ ਲੈਣਾ оказаться впереди других.

ਨੰਬਰਦਾਰ *м.* намбардар (*сельский староста*).

ਨੰਬਰਦਾਰੀ *ж.* должность намбардара (*сельского старосты*).

ਨੰਬਰਵਾਰ поочерёдно, в порядке очерёдности.

ਨਬਾਹ *м.* 1) конец, окончание, завершение; 2) исполнение, выполнение; завершение; 3) согласие; соглашение; 4) получение.

ਨਬਾਹੁਣਾ *п.* 1) кончать, завершать; 2) исполнять, выполнять; 3) заботиться, беспокоиться (*о ком-л., чём-л.*); 4) защищать, оберегать.

ਨਬਾਹੂ 1) длительный, продолжительный; 2) постоянный; вечный; 3) удовлетворяющий (*чему-л.*), достаточный.

ਨਬਾਤੀ цвета сахара-сырца, коричневатый.

ਨਬਾਬ *м. см.* ਨਵਾਬ.

ਨਬਾਲਗ਼ малолетний, несовершеннолетний.

ਨਬੀ *м.* пророк.

ਨਬੀਣਾ *м.* слепец.

ਨਬੇੜਨਾ *п.* 1) оканчивать, заканчивать; завершать; 2) прекращать, переставать; 3) исполнять, выполнять; совершать; 4) устанавливать; устраивать; 5) улаживать (*спор, ссору*); раз-

решáть (*спорный вопрос, проблему*); 6) расплáчиваться.

ਨਬੇੜਾ *м.* 1) конéц, окончáние; завершéние; 2) прекращéние; 3) исполнéние, выполнéние; 4) установлéние; устрóйство; 5) улáживание (*спора, ссоры*); разрешéние (*спорного вопроса, проблемы*).

ਨਬੇੜੂ 1) окáнчивающий, закáнчивающий; завершáющий; 2) прекращáющий; перестаю́щий; 3) исполня́ющий, выполня́ющий; совершáющий; 4) устанáвливающий; устрáивающий; 5) улáживающий (*спор, ссору*); разрешáющий (*спорный вопрос, проблему*); 6) плáтящий, уплáчивающий.

ਨਬੋਲਾ *м.* хлóпковое сéмя.

ਨਭ I *ж. см.* ਨਾਭ.

ਨਭ II *м.* 1) нéбо; 2) дождь; 3) водá.

ਨਭਾਗਾ *см.* ਨਿਭਾਗਾ.

ਨਮਸਕਾਰ **1.** привéт!, здрáвствуйте!; **2.** *м.* 1) привéт, привéтствие; 2) почёт, почтéние, уважéние; ~ ਕਰਨਾ а) посылáть привéт, привéтствие; здорóваться; б) почитáть, уважáть.

ਨਮਸਤੇ *см.* ਨਮਸਕਾਰ 1.

ਨਮਕ *м.* 1) соль; ~ ਗੁਮਨ кáменная соль; 2) *перен.* воодушевлéние; 3) *перен.* красотá; прéлесть.

ਨਮਕਹਰਾਮ **1.** 1) неблагодáрный; 2) невéрный; веролóмный; **2.** *м.* измéнник, предáтель.

ਨਮਕਹਰਾਮੀ *ж.* 1) неблагодáрность; 2) веролóмство.

ਨਮਕਹਲਾਲ вéрный, прéданный.

ਨਮਕਹਲਾਲੀ *ж.* вéрность, прéданность.

ਨਮਕਦਾਨ *м.* солóнка.

ਨਮਕੀ солёный.

ਨਮਕੀਨ солёный; подсóленный, солоновáтый.

ਨਮਦਾ *м.* 1) вóйлок; ਨਮਦੇ ਦੇ ਬੂਟ вáленки; 2) пáкля.

ਨਮਦਾਰ влáжный; ~ ਕਰਨਾ увлажня́ть.

ਨਮਨਾਕ *см.* ਨਮਦਾਰ.

ਨਮਾਂ *см.* ਨਵਾਂ.

ਨਮਾਇਆ 1) кáжущийся, представля́ющийся; 2) номинáльный, фикти́вный.

ਨਮਾਜ਼ *ж. рел.* намáз (*мусульманская молитва*); ~ ਕਰਨਾ (ਅਦਾ ਕਰਨਾ) моли́ться, совершáть намáз; ~ ਪੜ੍ਹਨਾ читáть моли́тву.

ਨਮਾਜ਼ੀ нáбожный, благочести́вый.

ਨਮਾਣਾ 1) бесси́льный; 2) нуждáющийся; 3) голóдный.

ਨਮਾਣੀ *м.* прокажённый.

ਨਮਾਣੀਆ *ж.* больнáя прокáзой, прокажённая.

ਨਮਿਸਤਾ *м.* судьбá, рок, удéл; предначертáние, предопределéние.

ਨਮਿੱਤ **1.** *м.* 1) причи́на, основáние; 2) моти́в; пóвод; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ 1) по причи́не, ввиду́; 2) для, рáди; ~ ਨਾਲ рáди, для.

ਨਮੀ *ж.* сы́рость, влáжность.

ਨਮੂਜ *м.* 1) честь; 2) авторитéт; репутáция; 3) слáва.

ਨਮੂਦ *ж.* 1) указáтель, знак; 2) внéшность, внéшний вид, нару́жность; óблик; 3) ви́димость; ~ ਕਰਨਾ покáзывать; выставля́ть напокáз; 4) извéстность; слáва; 5) честь.

ਨਮੂਦਾਰ ви́димый, я́вный.

ਨਮੂਨਾ *м.* 1) примéр; образéц; ਨਮੂਨੇ ਮਾਤਰ, ਨਮੂਨੇ ਵਜੋਂ напримéр, к примéру; ਨਮੂਨੇ ਦਾ ~ образцóвый; 2) экземпля́р; 3) тип.

ਨਮੂਨੀਆ *м.* воспалéние лёгких.

ਨਮੋਸ਼ੀ *ж.* 1) стыд; 2) бесче́стье, позо́р; 3) оби́да; оскорбле́ние.

ਨਮੋਲੀ *ж.* вы́шивка (*на обуви*); ～ ਕਰਨਾ вышива́ть (*туфли*).

ਨਰ *м.* 1) челове́к; 2) мужчи́на; ～ ਨਾਰੀ мужчи́на и же́нщина; лю́ди; 3) саме́ц.

ਨਰਸ *ж.* 1) ня́ня, ня́нька; 2) сиде́лка, медици́нская сестра́.

ਨਰਸਰੀ *ж.* 1) де́тские я́сли; 2) расса́дник; пито́мник.

ਨਰਸੋਂ 1) три дня тому́ наза́д; 2) че́рез три дня.

ਨਰਹਰ *м.* банди́т, граби́тель; разбо́йник.

ਨਰਕ *м.* ад.

ਨਰਕ ਗਾਮੀ *м.* 1) гре́шник; 2) престу́пник.

ਨਰਕ ਵਾਲਾ 1) а́дский; 2) мучи́тельный, нестерпи́мый.

ਨਰਕੀ *см.* ਨਰਕ ਵਾਲਾ.

ਨਰੋਖ 1) безрассу́дный; несде́ржанный, не владе́ющий собо́й; 2) невы́держанный; 3) неуме́ренный.

ਨਰਖੜਾ *м.* [дыха́тельное] го́рло; гло́тка.

ਨਰਗਾ *м.* 1) круг охо́тников для обла́вы на зве́ря; 2) обла́ва; охо́та на зве́ря; окруже́ние, оцепле́ние; *воен.* котёл; 3) тру́дность, затрудне́ние; опа́сное положе́ние; ～ ਕਰਨਾ (ਪਾਉਣਾ) а) (*тж. воен.*) окружа́ть, оцепля́ть; б) устра́ивать обла́ву.

ਨਰਗਿਸ *м.* нарци́сс.

ਨਰੰਗੀ *ж.* апельси́н.

ਨਰਬਾਹ *м. см.* ਨਬਾਹ.

ਨਰਬਾਹੁਣਾ *п. см.* ਨਬਾਹੁਣਾ.

ਨਰਮ 1) мя́гкий, не́жный; ～ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) смягча́ться; 2) ти́хий, кро́ткий; 3) делика́тный, обходи́тельный; ве́жливый; 4) до́брый; 5) уме́ренный; ～ ਧੜਾ либера́льная па́ртия; 6) пасси́вный.

ਨਰਮ ਖਿਆਲੀਆ 1. либера́льный; 2. *м.* либера́л.

ਨਰਮ ਗਰਮ *парн. соч.* 1) уме́ренный; 2) компроми́ссный; ～ ਸਮਝੌਤਾ компроми́сс, компроми́ссное реше́ние.

ਨਰਮਦਿਲ 1) мягкосерде́чный, до́брый; 2) благоду́шный.

ਨਰਮ ਧੜੇ ਵਾਲਾ *м.* либера́л; член либера́льной па́ртии.

ਨਰਮਾਈ *ж. см.* ਨਰਮੀ.

ਨਰਮੀ *ж.* 1) мя́гкость, не́жность; 2) кро́тость; ～ ਨਾਲ кро́тко; 3) делика́тность, обходи́тельность; ве́жливость; 4) доброта́; 5) уме́ренность.

ਨਰਵ *м.* нерв.

ਨਰਵ ਨਜ਼ਾਮ *м.* не́рвная систе́ма.

ਨਰਵਾਰ I *м.* 1) разли́чие, отли́чие; 2) различе́ние.

ਨਰਵਾਰ II *м.* 1) полнота́, це́льность; 2) це́лостность.

ਨਰਵਾਰਨਾ *п.* различа́ть, отлича́ть.

ਨਰਵੈਰ I, II *м. см.* ਨਰਵਾਰ I, II.

ਨਰੜਨਾ *п.* свя́зывать.

ਨਰਾਇਣ *м.* бог.

ਨਰਾਜ *м.* ана́рхия.

ਨਰਾਜੀ 1. анархи́ческий; 2. *м.* ана́рхи́ст.

ਨਰਾਲਾ отли́чный, отлича́ющийся.

ਨਰਿੰਦ *м. см.* ਨਰੇਸ਼.

ਨਰਿੰਦਰ *м. см.* ਨਰੇਸ਼.

ਨਰੇਸ਼ *м.* 1) ра́джа, князь; 2) мона́рх, самоде́ржец.

ਨਰੋਆ *см.* ਨਰੋਇਆ.

ਨਰੋਇਆ здоро́вый; ਨਰੋਈ ਖੁਰਾਕ здоро́вая, поле́зная для здоро́вья пи́ща; ～ ਜਵਾਨ крепы́ш, здоровя́к.

ਨਰੋਇਆਪਨ *м.* здоро́вье.

ਨਰੋਲ *см.* ਨਿਰੋਲ.

ਨਲ *м.* 1) кана́л; 2) водопрово́д.

ਨਲਕਾ *м.* насо́с, по́мпа.

ਨਲਨੀ *ж.* тростни́к.

ਨਵ *см.* ਨਵਾਂ.

ਨਵਗ੍ਰਹ *м.* небе́сные тела́ со́лнечной систе́мы.

ਨਵ ਜੰਮਿਆ *см.* ਨਵਜਾਤ.

ਨਵਜਾਤ новорождённый.

ਨਵਤਣ *см.* ਨਵਾਂ.

ਨਵੰਬਰ *м.* ноя́брь.

ਨਵ ਯੁਗ ਕਾਰਕ открыва́ющий но́вую эпо́ху; име́ющий исключи́тельное значе́ние (*о событии, книге и т. п.*).

ਨਵ ਵਰਸ਼ *м.* Но́вый год.

ਨਵਾਂ 1) ю́ный; молодо́й; ~ ਜਵਾਨ ю́ноша, молодо́й челове́к; 2) но́вый; ~ ਕਪੜਾ обно́вка, но́вая оде́жда; ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ, ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਉਂ вновь, снача́ла; ਨਵੇਂ ਸਿਰੇ ਜਨਮ ਹੋਣਾ возрожда́ться; 3) све́жий; ~ ਕਰਨਾ а) обновля́ть; б) освежа́ть; в) восстана́вливать; ◇ ਨਵੀਂ ਨੈਣ ਵੰਝ ਦਾ ਨਹੇਰਨਾ! ясно!

ਨਵਾਜ਼ਿਸ਼ *ж.* 1) ла́ска; 2) любе́зность, учти́вость; 3) благоскло́нность, расположе́ние; 4) покрови́тельство; ~ ਕਰਨਾ а) ока́зывать любе́зность; б) покрови́тельствовать.

ਨਵਾਂ ਨਿਰੋਇਆ здоро́вый, цвету́щий, процвета́ющий.

ਨਵਾਬ *м.* 1) нава́б, принц; 2) наме́стник; губерна́тор; 3) *уст.* вице-коро́ль; 4) господи́н.

ਨਵਾਬ ਸ਼ਾਹੀ *ж. см.* ਨਵਾਬਗਰਦੀ.

ਨਵਾਬਗਰਦੀ *ж.* аристокра́тия, знать.

ਨਵਾਬੀ *ж.* пост наме́стника, губерна́тора.

ਨਵਾਲਾ *м.* 1) глото́к; 2) кусо́к.

ਨਵਿਸ਼ਤਾ 1. напи́санный; опи́санный; 2. *м.* напи́санный текст, письмо́.

ਨਵਿਰਤ *ж. см.* ਨਵਿਰਤੀ.

ਨਵਿਰਤੀ *ж.* 1) устране́ние; ликвида́ция; 2) освобожде́ние; ਦੁੱਖਾਂ ਦੀ ~ избавле́ние от страда́ний; ~ ਕਰਨਾ а) устраня́ть; ликвиди́ровать; б) освобожда́ть(ся).

-ਨਵੀਸ пи́шущий; ਨਾਵਲ ਨਵੀਸ романи́ст, писа́тель.

ਨਵੀਸੰਦਾ *м.* перепи́счик, пи́сарь.

ਨਵੀਨਤਾ *ж.* новизна́.

ਨੱਵੇ девяно́сто.

ਨਵੇਕਲਾ 1) отде́льный; изоли́рованный; 2) отделённый, обосо́бленный; 3) самостоя́тельный; незави́симый; свобо́дный.

ਨਵੇਕਲਾਪਣ *м.* 1) уедине́ние, одино́чество; 2) изоля́ция, изоли́рованность; обосо́бленность.

ਨਵੇਰਾ бо́лее но́вый, нове́йший.

ਨਵੇਲਾ 1. *см.* ਨਵਾਂ; 2. *м.* жени́х.

ਨਵੇਲੀ *ж.* неве́ста.

ਨੜ *м.* 1) скала́; 2) валу́н.

ਨਾਂ *м. см.* ਨਾਮ.

ਨਾ нет, не; ~ ਵੇਖੋ, ਵੇਖੋ ~ не смотри́те; ~ ਕਿ... не то что...; но не...

ਨਾਉਂ *м. см.* ਨਾਮ.

ਨਾਉਣਾ *п. см.* ਨਹਾਉਣਾ.

ਨਾਉਮੀਦ 1) отча́явшийся, утра́тивший наде́жду; 2) разочаро́ванный; 3) обескура́женный; растеря́вшийся; ~ ਹੋਣਾ а) отча́яться, потеря́ть наде́жду; б) разочарова́ться; в) быть обескура́женным; растеря́ться; ~ ਕਰਨਾ а) приводи́ть в отча́яние, лиша́ть наде́жды; б) разочаро́вывать; в) обескура́живать; сбива́ть с то́лку.

ਨਾਉਮੀਦੀ *ж.* 1) отча́яние; безнадёж-

ность; 2) разочарова́ние; 3) расте́рянность.

ਨਾਉ *ж.* 1) ло́дка; 2) су́дно.

ਨਾਅਰਾ *м. см.* ਨਾਹਰਾ.

ਨਾਆਸ਼ਨਾ незнако́мый, неизве́стный.

ਨਾਆਗਾਹ неосведомлённый, несве́дущий, незна́ющий.

ਨਾਆਜ਼ਮੂਦਾ нео́пытный, неискушённый; неуме́лый.

ਨਾਇਕ *м.* 1) капра́л; мла́дший сержа́нт; у́нтер-офице́р; 2) геро́й литерату́рного произведе́ния, персона́ж.

ਨਾਇਕਾ *ж.* геро́иня литерату́рного произведе́ния *или* фи́льма.

ਨਾਇਣ *ж.* 1) жена́ цирю́льника, парикма́хера; 2) парикма́херша; ✧ ਸਿਆਪੇ ਦੀ ~ а) жена́ цирю́льника (*на похоронах первой начинающая плач по покойнику*); б) *перен.* подстрека́тель[ница] к ссо́ре.

ਨਾਇਤਫ਼ਾਕੀ *ж.* 1) несогла́сие, разногла́сие; 2) раздо́р, ссо́ра.

ਨਾਇਤਮਾਦੀ *ж.* ненадёжность.

ਨਾਇਨਸਾਫ਼ несправедли́вый; незако́нный.

ਨਾਇਨਸਾਫ਼ੀ *ж.* несправедли́вость; беззако́ние.

ਨਾਇਬ *м.* 1) замести́тель; помо́щник; 2) представи́тель; делега́т, депута́т; ✧ ਰੱਬ ਦਾ ~ проро́к.

ਨਾਈ *м.* парикма́хер.

ਨਾਈਨ *ж. см.* ਨਾਇਣ.

ਨਾਈ ਪੁਣਾ *м.* парикма́херское ремесло́.

ਨਾਏਤਬਾਰੀ *ж.* недове́рие; ~ ਦਾ ਮਤਾ резолю́ция недове́рия; ~ ਕਰਨਾ не доверя́ть.

ਨਾਸ਼ I *ж.* 1) похоро́нныеноси́лки; катафа́лк; 2) гроб; 3) труп.

ਨਾਸ਼ II *м.*, ਨਾਸ *м.* 1) ги́бель; разруше́ние, уничтоже́ние; 2) ликвида́ция; искорене́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) а) губи́ть; разруша́ть, уничтожа́ть; б) ликвиди́ровать; искореня́ть; 3) *филос.* отрица́ние; ~ ਦਾ ~ отрица́ние отрица́ния.

ਨਾਸ਼ਕ, ਨਾਸਕ 1. *см.* ਨਾਸ਼ੂ; 2. *м.* губи́тель; разруши́тель.

ਨਾਸੰਜੀਦਾ поспе́шный; несвоевре́менный.

ਨਾਸਤਕ *м.* 1) безбо́жник, неве́рующий; атеи́ст; 2) материали́ст.

ਨਾਸਤਕਤਾ *ж.* 1) неве́рие, безбо́жие; атеи́зм; 3) материали́зм.

ਨਾਸ਼ਤਾ *м.* за́втрак; заку́ска.

ਨਾਸੰਤੁਸ਼ਟ недово́льный.

ਨਾਸ਼ਪਾਤੀ *ж.* гру́ша.

ਨਾਸਬੂਰ нетерпели́вый.

ਨਾਸਰਗਰਮ пасси́вный.

ਨਾਸਵੰਤ 1) сме́ртный, бре́нный; 2) ги́бельный.

ਨਾਸਵੰਦ *см.* ਨਾਸਵੰਤ.

ਨਾਸ਼ਵਾਨ 1) ги́бельный, губи́тельный; разруши́тельный, уничтожа́ющий; 2) ликвиди́рующий; искореня́ющий.

ਨਾਸਵਾਬ непра́вильный, неве́рный.

ਨਾਸਾਜ਼ੀ *ж.* недомога́ние, нездоро́вье; сла́бость.

ਨਾਸਾਫ਼ 1) гря́зный, запа́чканный; 2) поро́чный.

ਨਾਸ਼ੁਕਰ неблагода́рный.

ਨਾਸ਼ੁਕਰਗੁਜ਼ਾਰ *см.* ਨਾਸ਼ੁਕਰ.

ਨਾਸ਼ੁਕਰੀ *ж.* неблагода́рность.

ਨਾ-ਸੁਣਾ неслы́ханный.

ਨਾਸ਼ੂ 1) ги́бельный, губи́тельный; разруши́тельный; уничтожа́ющий; ~ ਲੜਾਈ опустоши́тельная война́; 2) ликвиди́рующий; искореня́ющий; 3) устраня́ющий (*боль и т. п.*).

ਨਾਸੂਰ *м.* 1) ра́на, ране́ние; 2) сса́дина, цара́пина.

ਨਾਂਹ I *см.* ਨਾ.

ਨਾਂਹ II *м.* 1) (*тж.* ~ ਨੁਕਰ) отка́з; ~ ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ отка́зывать (ਦਾ *кому-л.*); ਉਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ਸਾਫ ~ ਵਿੱਚ ਸੀ он отве́тил реши́тельным отка́зом; 2) отрица́ние; ਇਸ ਨਾਲੋਂ ~ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਕਿ... нельзя́ отрица́ть того́, что ..; 3) отрече́ние; ~ ਕਰਨਾ а) отка́зывать; б) отрица́ть; в) отрека́ться.

ਨਾਹੱਕ **1.** 1) несправедли́вый; непра́вильный; 2) ло́жный; лжи́вый; **2.** 1) несправедли́во; непра́вильно; 2) ло́жно; лжи́во; ~ ਕਰਨਾ поступа́ть несправедли́во; ~ ਫੱਸਣਾ быть несправедли́во обвинённым; ~ ਲੈਣਾ брать, захва́тывать; узурпи́ровать; ~ ਫਸਾਉਣਾ ло́жно обвиня́ть; **3.** *м.* 1) несправедли́вость; непра́вильность; 2) ложь; лжи́вость.

ਨਾਂਹ ਪੱਖੀ отрица́тельный.

ਨਾਹਮਲਾ ਆਵਰ неагресси́вный.

ਨਾਹਮਵਾਰ 1) неро́вный; 2) гру́бый; де́рзкий; 3) него́дный; неподходя́щий; 4) капри́зный.

ਨਾਹਰਾ *м.* призы́в; ло́зунг; ~ ਉੱਚਾ ਕਰਨਾ призыва́ть (ਦਾ *к чему-л.*); провозглаша́ть ло́зунг.

ਨਾਹਿਲਣ ਵਾਲਾ незы́блемый.

ਨਾਹੋਣ *м.* 1) небытие́; 2) отсу́тствие; нея́вка.

ਨਾਕੱਸ **1.** 1) ни́зкий, по́длый; 2) никчёмный, нену́жный; 3) ничто́жный; **2.** *м.* ничто́, ничто́жество.

ਨਾਕਾ *м.* 1) коне́чный пункт доро́ги; 2) вход, прохо́д; 3) у́лица; переу́лок; прое́зд; 4) доро́га в гора́х; го́рная тропа́; 5) иго́льное ушко́; 6) у́стье.

ਨਾਕਾਫੀ недоста́точный.

ਨਾਕਾਬੰਦੀ *ж.* 1) блоки́рование, загражде́ние (*дороги*); 2) блока́да.

ਨਾਕਾਬਲੀਅਤ *ж. см.* ਨਾਕਾਬਿਲਤਾ.

ਨਾਕਾਬਿਲ 1) неспосо́бный; нетрудоспосо́бный; 2) него́дный, неприго́дный; 3) ничто́жный.

ਨਾਕਾਬਿਲਤਾ *ж.* 1) неспосо́бность; нетрудоспосо́бность; 2) него́дность, неприго́дность; 3) ничто́жность.

ਨਾਕਾਬਿਲੀਅਤ *ж. см.* ਨਾਕਾਬਿਲਤਾ.

ਨਾਕਾਮ 1) бесполе́зный; нену́жный; 2) неуда́чный; 3) безуспе́шный, напра́сный, тще́тный.

ਨਾਕਾਮਯਾਬ **1.** 1) безуспе́шный, напра́сный, тще́тный; ~ ਬਣਾਉਣਾ сорва́ть (*забастовку, демонстрацию и т. п.*); 2) неуда́чный; неуда́чливый; **2.** *м.* неуда́чник.

ਨਾਕਾਮਯਾਬੀ *ж.* 1) безуспе́шность, тще́тность; 2) неуда́ча; 3) пораже́ние (*на выборах и т. п.*).

ਨਾਕਾਮੀ *ж.* 1) бесполе́зность, нену́жность; 2) безуспе́шность, тще́тность; 3) разочарова́ние; 4) недово́льство.

ਨਾਕਾਰਾ *см.* ਨਕਾਰਾ.

ਨਾਕੀ *ж.* отво́дный кана́л.

ਨਾਖ *м. см.* ਨਾਸ਼ਪਾਤੀ.

ਨਾਖੁਸ਼ 1) недово́льный; 2) разочаро́ванный.

ਨਾਖੁਦਾ *м.* безбо́жник, неве́рующий; атеи́ст.

ਨਾਖੁਨ *м. см.* ਨਹਿ.

ਨਾਗ I *м.* 1) змея́; ਫਨੀਅਰ ~ очко́вая змея́, ко́бра; 2) змей, чу́дище.

ਨਾਗ II *м.* 1) на́га (*горное племя*); 2) мужчи́на из пле́мени на́га.

ਨਾਗਚੂੜ *м. миф.* держа́щий змею́ на голове́ (*эпитет Шивы*).

ਨਾਗਫ਼ਾੜ *м.* о́пиум.

ਨਾਗਣੀ I *ж.* змея́ (*самка*).

ਨਾਗਣੀ II *ж.* же́нщина из пле́мени на́га.

ਨਾਗਨ извива́ющийся, вью́щийся.

ਨਾਗਰਕ *м.* граждани́н.

ਨਾਗਰਿਕਤਾ *ж.* гражда́нство; по́дданство; ਦੂਹਰੀ ~ двойно́е гражда́нство.

ਨਾਗਰੀ *ж.* на́гари (*название алфавита, употребляемого в хинди, маратхи и санскрите*); ਗੁਰੂ ਦੀ ~ гурму́кхи (*название панджабского алфавита*).

ਨਾਂਗਲ *м. см.* ਨੰਗਲ.

ਨਾਗਵਾਰ 1) неудобовари́мый; безвку́сный; 2) неприе́млемый, неподходя́щий; 3) неприя́тный.

ਨਾਗਵਾਰੀ *ж.* неприя́тность.

ਨਾਗਾਹ внеза́пно. неожи́данно, вдруг.

ਨਾਗਾਹੀ внеза́пный, неожи́данный.

ਨਾਗਿਣਵਾਂ бесчи́сленный, неисчисли́мый.

ਨਾਗੁਜ਼ੀਰ 1) обяза́тельный; 2) принуди́тельный.

ਨਾਗੁਫ਼ਤਾ несказа́нный; невырази́мый.

ਨਾਘਾਬਲਾ *ж.* несча́стье, беда́.

ਨਾਚ *м.* 1) та́нец; пля́ска; ~ ਵਿਖਾਉਣਾ танцева́ть (*перед зрителями и т. п.*); 2) бале́т.

ਨਾਚਘਰ *м.* 1) танцева́льный зал; 2) теа́тр.

ਨਾਚਣਾ 1. *нп.* танцева́ть; пляса́ть; 2. *м.* та́нец; пля́ска.

ਨਾਚਵਾਂ *м. см.* ਨਾਚਣਾ 2.

ਨਾਚਾ *м. см.* ਨਾਚੂ.

ਨਾਚਾਕੀ *ж.* 1) несогла́сие, разногла́сия; 2) раздо́р; ссо́ра.

ਨਾਚਾਰ I *м. см.* ਨਾਚੂ.

ਨਾਚਾਰ II 1. 1) беспо́мощный; несча́стный; 2) бе́дствующий; бе́дный; 2. 1) понево́ле, вы́нужденно; 2) неизбе́жно.

ਨਾਚੀਜ਼ 1. 1) незначи́тельный; несуще́ственный; 2) ничто́жный; 3) презре́нный; 4) недосто́йный; 2. *м.* несуще́ственная вещь; пустя́к.

ਨਾਚੂ *м* танцо́р; плясу́н.

ਨਾਜ਼ *м.* 1) лесть; 2) коке́тство; 3) элега́нтность, изя́щество; 4) при́хоть, капри́з; 5) го́рдость.

ਨਾਜ਼ ਨਖਰਾ *м.* при́хоть, капри́з.

ਨਾਜਾਇਜ਼ *см.* ਨਾਜਾਇਜ਼.

ਨਾਜਾਇਜ਼ 1) неразрешённый, запрещённый: 2) незако́нный; недопусти́мый; ~ ਤੌਰ ਤੇ незако́нно; ~ ਇਸਤੇਮਾਲ злоупотребле́ние; ~ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਾ злоупотребля́ть.

ਨਾਜਾਗਰਤਵਾਨ несозна́тельный.

ਨਾਜ਼ਿਮ *м. см.* ਨਿਜ਼ਾਮ.

ਨਾਜ਼ਿਰ 1. смотря́щий; наблюда́ющий; 2. *м.* 1) зри́тель; наблюда́тель; 2) надсмо́трщик; 3) инспе́ктор; 4) суде́йский чино́вник.

ਨਾਜ਼ੀਵਾਦ *м.* наци́зм, фаши́зм.

ਨਾਜ਼ੁਕ 1) то́нкий; хру́пкий; 2) не́жный; 3) делика́тный, обходи́тельный; 4) затрудни́тельный, стесни́тельный; 5) крити́ческий; ~ ਇਕਤਿਸਾਦੀ ਹਾਲਤ экономи́ческий кри́зис.

ਨਾਜ਼ੁਕੀ *ж.* 1) то́нкость; хру́пкость; 2) не́жность; 3) делика́тность, обходи́тельность; 4) затрудни́тельность, стесни́тельность.

ਨਾਜੋ 1. 1) игри́вый; коке́тливый; 2) нескро́мный; 2. *ж.* коке́тка.

ਨਾਟਕ *м.* 1) пье́са; ਸਾਹਿਤਕ ~ пье́са для чте́ния; 2) дра́ма; коме́дия.

ਨਾਟਕ-ਘਰ *м.* теа́тр.

ਨਾਟਕ-ਮੰਡਪ *м. см.* ਨਾਟਕ-ਘਰ.

ਨਾਟਕ-ਮੰਡਲੀ *ж.* драмати́ческий кружо́к.

ਨਾਟਕੀ **1.** 1) драматурги́ческий; 2) драмати́ческий; **2.** *ж.* драмати́зм.

ਨਾਟਕੀ ਭਰਿਆ преиспо́лненный драмати́зма, о́чень драмати́чный.

ਨਾਠ *ж.* 1) бе́гство; побе́г; 2) отступле́ние; ~ ਪੈਣਾ а) обраща́ться в бе́гство; б) отступа́ть.

ਨਾਠੀ *м.* гость.

ਨਾਣ *м.* лепёшка из ки́слого те́ста.

ਨਾਣਬਾਈ *м.* 1) пе́карь; 2) бу́лочник.

ਨਾਣਵਾਈ *м. см.* ਨਾਣਬਾਈ.

ਨਾਤਸੱਲੀਬਖ਼ਸ਼ неудовлетвори́тельный; неутеши́тельный.

ਨਾਤਜਰਬਾਕਾਰ нео́пытный; неискушённый.

ਨਾਤਜਰਬਾਕਾਰੀ *ж.* нео́пытность; неискушённость.

ਨਾਤਮਾਮ непо́лный, незако́нченный, незавершённый.

ਨਾਤਰੱਕੀ ਯਾਫ਼ਤਾ 1) отста́лый; 2) нецивилизо́ванный.

ਨਾਤਰਫ਼ਦਾਰੀ *ж.* 1) нейтралите́т; 2) беспристра́стность, объекти́вность.

ਨਾਤਾ *м.* 1) родство́, ро́дственные отноше́ния, ро́дственная связь; 2) ро́дственник; родня́; 3) семе́йная жизнь; 4) помо́лвка до́чери *или* сестры́; ~ ਹੋਣਾ произойти́ (*о помолвке дочери, сестры*); 5) связь; отноше́ние; ~ ਟੁੱਟਣਾ прекрати́ться (*о связи*); ~ ਤੋੜਨਾ разорва́ть, порва́ть связь.

ਨਾਤਾ ਸਾਕ *м.* ро́дственник; родня́.

ਨਾਤਾਕਤ бесси́льный, сла́бый.

ਨਾਤਾਕਤੀ *ж.* бесси́лие, сла́бость.

ਨਾਥ *м.* 1) муж, супру́г; 2) защи́тник, покрови́тель; 3) глава́ се́кты.

ਨਾਥੱਕਣ ਵਾਲਾ неуста́нный, неутоми́мый.

ਨਾਥਾਵਾਂ неуме́стный; неподходя́щий.

ਨਾਦ *м.* 1) звук; 2) о́тзвук, э́хо.

ਨਾਦਖ਼ਲਦੇਊ относя́щийся к нейтралите́ту, невмеша́тельству.

ਨਾਦਖ਼ਲ ਦੇਣ *м.* нейтралите́т; невмеша́тельство.

ਨਾਦਰਸ਼ਾਹੀ *ж.* гнёт, тирани́я.

ਨਾਦੁਰਸਤ 1) непра́вильный, неве́рный; нето́чный; ло́жный; 2) несоверше́нный.

ਨਾਨ *ж. см.* ਨਾਣ.

ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ *ж.* нанакша́хи (*стари́нная панджабская монета*).

ਨਾਨਕਮਿਸ਼ੰਡ не име́ющий офице́рского пате́нта; ~ ਅਫ਼ੀਸਰ сержа́нт, старшина́.

ਨਾਨਕਾ *м.* ро́дственник по матери́нской ли́нии; *мн.* родня́ по ли́нии ма́тери.

ਨਾਨਾ I различный, разнообра́зный.

ਨਾਨਾ II *м.* дед, де́душка (*по материнской линии*).

ਨਾਨੀ *ж.* ба́бушка (*по материнской линии*); ◇ ~ ਯਾਦ ਆਉਣਾ попада́ть в тру́дное положе́ние, попада́ть в беду́.

ਨਾਪ *м.* 1) измере́ние; 2) ме́ра, ме́рка; ~ ਲੈਣਾ а) измеря́ть; б) снима́ть ме́рку; обмеря́ть (ਦਾ *что-л.*).

ਨਾਪਸੰਦ 1) неприе́млемый; 2) неприя́тный; ~ ਕਰਨਾ а) порица́ть; осужда́ть; б) не люби́ть; не чу́вствовать расположе́ния, симпа́тии, скло́нности.

ਨਾਪਸੰਦੀਦਗੀ *ж.* 1) неудово́льствие; 2) отрица́тельное отноше́ние; нерасположе́ние, нелюбо́вь, неприя́знь.

ਨਾਪਣਾ *п.* 1) ме́рить, измеря́ть; отме́ривать; 2) взве́шивать.

ਨਾਪਾਕ 1) нечи́стый, гря́зный; 2) осквернённый.

ਨਾਪਾਕੀ *ж.* 1) нечистота́; грязь; 2) оскверне́ние.

ਨਾਪੈਦਾਇਸ਼ੀ непродукти́вный, непроизводи́тельный; ~ ਖਰਚ непроизводи́тельный расхо́д.

ਨਾਪੈਦਾਵਾਰੀ *см.* ਨਾਪੈਦਾਇਸ਼ੀ.

ਨਾਫ਼ *ж. см.* ਨਾਭ.

ਨਾਫ਼ਹਮ глу́пый, неразу́мный.

ਨਾਫ਼ਰਮਾਨ непоко́рный; неповину́ющийся, неподчиня́ющийся.

ਨਾਫ਼ਰਮਾਨੀ *ж.* непоко́рность; неповинове́ние, не́подчине́ние; ਸਿਵਲ ~ *ист.* гражда́нское неповинове́ние (*в Индии*).

ਨਾਫ਼ਿਜ਼ 1) име́ющий си́лу, де́йствующий (*о законе и т.п.*); 2) общепри́знанный, общепри́нятый; 3) и́зданный, проведённый (*закон и т. п.*); ~ ਕਰਨਾ проводи́ть в жизнь, вводи́ть в де́йствие (*закон и т. п.*); 4) проника́ющий; достига́ющий.

ਨਾਬਰਾਬਰ нера́вный; неравноме́рный; ~ ਤਰੱਕੀ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ *эк.* зако́н неравноме́рного разви́тия.

ਨਾਬਰਾਬਰੀ *ж.* 1) нера́венство; дискримина́ция; ਸਮਾਜਕ ~ социа́льное нера́венство; ਵਰਣਕ ~ ка́стовое нера́венство (*в Индии*); ра́совая дискримина́ция; ਕੌਮੀ ~ ра́совая дискримина́ция; 2) неравноме́рность.

ਨਾਬਾਲਿਗ **1.** несовершенноле́тний; **2.** *м.* подро́сток; ю́ноша.

ਨਾਭ *ж.* 1) пуп, пупо́к; 2) центр, середи́на; средото́чие.

ਨਾਭੀ *ж. см.* ਨਾਭ.

ਨਾਮ *м.* 1) и́мя; назва́ние; наименова́ние; ਫ਼ਰਜ਼ੀ ~ псевдони́м; ਪੈਦਾਇਸ਼ੀ ~ урождённый; ਦੇ ~ а) к, ко (*в обращении*); ਕਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ~ ਅਪੀਲ обраще́ние к крестья́нам; б) во и́мя; ਮਾਦਰ ਭੂਮੀ ਦੀ ਰਾਖੀ ਦੇ ~ ਪੁਰ во и́мя защи́ты Ро́дины; в) на и́мя (*кого-л., чего-л.*); ਅਖ਼ਬਾਰ ਕਰਮ ਸਿੰਘ ਦੇ ~ (ਪੁਰ) ਆਇਆ газе́та пришла́ на и́мя Ка́рам Си́нгха; ਦੇ ~ ਹੇਠ (ਥੱਲੇ) под и́менем, под назва́нием; по и́мени; имену́емый; ~ ਦਾ номина́льный; ~ ਮਾਤਰ (ਨੂੰ, ਬਰਾਏ) номина́льно; ~ ਰੱਖਣਾ дава́ть и́мя (*ребёнку*); называ́ть (ਦਾ *что-л.*); ~ ਨਹੀਂ ਲੈਣਾ не намерева́ться, не име́ть скло́нности (ਦਾ *к чему-л.*); не жела́ть и слы́шать (ਦਾ *о ком-л., о чём-л.*); 2) *грам.* и́мя существи́тельное; ਆਮ ~ и́мя нарица́тельное; ਇਕੱਠਵਾਚਕ ~ и́мя собира́тельное; ਖ਼ਾਸ ~ и́мя со́бственное; ਜ਼ਾਤੀ ~ группово́е и́мя; ਦਰੱਵ ਵਾਚਕ ~ и́мя веще́ственное; ਭਾਵਵਾਚਕ ~ и́мя абстра́ктное; 3) загла́вие, заголо́вок; 4) репута́ция; честь; [ਚੰਗਾ] ~ ਪਾਉਣਾ сниска́ть [хоро́шую] репута́цию; [ਘਰ] ਦਾ ~ ਡੋਬਣਾ поро́чить репута́цию [семьи́]; ~ ਲੈਣਾ а) называ́ть по и́мени; упомина́ть и́мя (ਦਾ *кого-л.*); б) хвали́ть; 5) сла́ва, изве́стность.

ਨਾਮਹਫ਼ੂਜ਼ 1) беззащи́тный; 2) безору́жный, невооружённый.

ਨਾਮ ਕੱਟਿਆ уво́ленный; ~ ਸਿਪਾਹੀ демобилизо́ванный солда́т.

ਨਾਮਕੂਲ неразу́мный, глу́пый.

ਨਾਮਚਾ *м.* 1) письмо́, запи́ска; 2) кни́жка.

ਨਾਮਜ਼ਦ 1) на́званный; 2) назна́ченный; коопти́рованный; ~ ਕਰਨਾ а) называ́ть; б) назнача́ть; коопти́ровать.

ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ *ж.* 1) назва́ние, наименова́ние; 2) назначе́ние; коопта́ция; ~ ਸਿਸਟਮ систе́ма коопта́ции.

ਨਾਮਜ਼ਬੂਤੀ *ж.* непро́чность; неусто́йчивость.

ਨਾਮਦਾਰ *см.* ਨਾਮਵਰ.

ਨਾਮਧਰੀਕ номинáльный; фиктúвный.

ਨਾਮਨਜ਼ੂਰ отвéргнутый; отклонённый; ~ ਕਰਨਾ отвергáть; отклонять (ਨੂੰ *что-л.*).

ਨਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਸ਼ੁਦਾ отвéргнутый, непрúзнанный; отклонённый.

ਨਾਮਨਜ਼ੂਰੀ *ж.* отклонéние; откáз; непризнáние.

ਨਾਮਰਦ 1. 1) малодýшный, труслúвый; 2) импотéнтный; 2. *м.* 1) трус; 2) импотéнт.

ਨਾਮਰਦੀ *ж.* 1) малодýшие; трýсость; 2) половóе бессúлие.

ਨਾਮਲੂਮ неизвéстный, невéдомый.

ਨਾਮਵਰ извéстный; знаменúтый, прослáвленный.

ਨਾਮਵਰੀ *ж.* извéстность, слáва.

ਨਾਮਾ *м.* 1) письмó, пúсьменный докумéнт; акт; 2) творéние, труд; кнúга; 3) истóрия.

ਨਾਮਾਨਿਗਾਰ *м.* корреспондéнт.

ਨਾਮਾਬਰ *м.* письмонóсец.

ਨਾਮਿਲਨਸਾਰੀ *ж.* 1) необщúтельность; 2) отóрванность; разобщённость.

ਨਾਮਿਲਵਰਤਣ *м. ист.* несотрýдничество (*индийцев с англичанами*); ~ ਵਾਲੀ ਲਹਿਰ движéние несотрýдничества.

ਨਾਮਿਲਵਾਂ разобщённый, разделённый.

ਨਾਮੀ 1) извéстный; знаменúтый; 2) назывáемый, по úмени; ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ~ ਸ਼ਹਿਰ гóрод Амритсáр.

ਨਾਮੁਆਫ਼ਕ *см.* ਨਾਮੁਵਾਫ਼ਿਕ.

ਨਾ ਮੁੱਕਣ ਵਾਲਾ непрекращáющийся.

ਨਾਮੁਤਾਬਿਕ несоответствующий; несообрáзный; несовместúмый.

ਨਾਮੁਨਾਸਬ 1) негóдный, непригóдный; неподходящий; несоответствующий; 2) неприлúчный, непристóйный.

ਨਾਮੁਬਾਰਕ несчастлúвый.

ਨਾਮੁਮਕਿਨ 1. невозмóжный; неверóятный; 2. невозмóжно; неверóятно.

ਨਾਮੁਰਾਦ 1) несчастлúвый; неудáчливый; безуспéшный; 2) разочарóванный; отчáявшийся; 3) тяжёлый, трýдный; ~ ਬੀਮਾਰੀ тяжёлое заболевáние.

ਨਾਮੁਰਾਦੀ *ж.* 1) неудáча, неуспéх; безуспéшность; 2) разочаровáние; отчáяние; 3) тяжесть, трýдность.

ਨਾਮੁਵਾਫ਼ਿਕ несоответствующий; неподходящий, неприéмлемый; ~ ਹੋਣਾ не соответствовать; не подходúть; ~ ਆਉਣਾ расходúться (*во мнениях*), не соглашáться.

ਨਾਮੂਸ *ж.* 1) слáва; 2) позóр; бесчéстье.

ਨਾਮੇ *см.* ਨਾਮੀ.

ਨਾਮੇਂ *см.* ਨਾਮੀ.

ਨਾਮੇਹਰਬਾਨ 1) недружелюбный, неприязненный; враждéбный; 2) немúлостивый, неблагосклóнный.

ਨਾਮੇਹਫ਼ੂਜ਼ *см.* ਨਾਮਹਫ਼ੂਜ਼.

ਨਾਮੌਜੂਦਗੀ *ж.* отсýтствие.

ਨਾਰ *м* гранáт (*дерево и плод*).

ਨਾਰੰਗੀ *ж.* апельсúн.

ਨਾਰੰਜ *м.* апельсúн.

ਨਾਰੰਜੀ 1) апельсúнный; 2) орáнжевый.

ਨਾਰਾਸਤ 1) непрямóй, окóльный; 2) бесчéстный; 3) лживый.

ਨਾਰਾਜ਼ 1) недовóльный; неудовлетворённый; 2) несоглáсный (*с кем-л., чем-л.*); 3) обúженный; 4) сердúтый, рассéрженный; ~ ਹੋਣਾ а) быть недовóльным, неудовлетворённым; б) не соглашáться (ਨਾਲ *с кем-л., чем-л.*); в) обижáться (ਤੇ *на кого-л., что-л.*; ਦੀ ਖ਼ਾਤਰ *за кого-л.*); г) рассердúться; ~ ਕਰਨਾ а) вызывáть неудовóль-

ствие; не нра́виться; быть неприя́тным; б) обижа́ть.

ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ *ж.* 1) недово́льство; неудовлетворённость; 2) несогла́сие; ~ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ а) выража́ть недово́льство, неудовлетворённость; б) выража́ть несогла́сие (ਪਰ *по поводу чего-л.*); 3) оби́да.

ਨਾਰਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ.

ਨਾਰੀ *ж.* же́нщина; ~ ਜਾਤੀ же́нщины; же́нский пол.

ਨਾਰੀਪਣਾ *м.* 1) же́нственность; 2) же́нская честь.

ਨਾਰੂ *м. этн.* на́ру (*подразделение раджпутов*).

ਨਾਲ I *послелог* с, вме́сте.

ਨਾਲ II *ж.* подко́ва.

ਨਾਲੱਜ бессты́дный.

ਨਾਲ ਬੰਦ *м.* кузне́ц.

ਨਾਲਾ *м.* 1) кана́л; 2) руче́й, прото́к; 3) кана́ва; 4) жёлоб; 5) ру́сло (*напр. реки*).

ਨਾਲਾਇਕ 1) него́дный, неприго́дный; неспосо́бный; 2) неподходя́щий; неуме́стный; недосто́йный; неприли́чный.

ਨਾਲਾਇਕੀ *ж.* 1) него́дность, неприго́дность; неспосо́бность; 2) недосто́йность; неуме́стность; неприли́чие.

ਨਾਲਿਸ਼ I *ж.* 1) стон, стена́ние; 2) жа́лоба; 3) обвине́ние; упрёк.

ਨਾਲਿਸ਼ II *ж.* проце́сс (*судебный*), слу́шание де́ла.

ਨਾਲੀ *ж.* 1) кана́ва; сток; 2) руче́й; 3) [водосто́чная] труба́; жёлоб; ਗਲ ਦੀ ~ гло́тка; ਨੱਕ ਗਲੇ ਦੀ ~ носогло́тка; 4) ствол (*орудия, винтовки*); ਲੰਮੀ ~ ਵਾਲੀ ਤੋਪ длинноство́льное ору́дие; 5) соло́минка; тру́бчатый сте́бель; 6) *анат.* мочето́чник; 7) берцо́вая кость.

ਨਾਲੇ вме́сте с э́тим, наряду́ с э́тим; одновре́ме́нно.

ਨਾਲੋਂ *послелог* 1) *выражает сравнительную степень*; ਹਵਾ ~ ਭਾਰੀ тяжеле́е во́здуха; ਬਲਦੇਵ ~ ਸਰੂਪ ਸਿੰਘ ਬਹਾਦਰ ਹੈ Сару́п Сингх храбре́е Балде́ва; 2) *выражает превосходную степень* (*со словами* ਸੱਭ, ਸਾਰਿਆਂ); ਸੱਭ ~ ਜ਼ਿਆਦਾ сильне́йший; ਸਾਰਿਆਂ ~ ਬੁਰਾ наиху́дший; 3) от, из (*выражает отделение, удаление*); ਹਕੂਮਤ ~ ਮਜ਼ਹਬ ਦੀ ਅਲਹਿਦਗੀ отделе́ние це́ркви от госуда́рства; ◇ ਹੁਣ ~ отны́не, впредь; ~ ਨਾਲ наряду́ с э́тим; одновре́ме́нно.

ਨਾਂਵ *м. см.* ਨਾਂ.

ਨਾਵਲ *м.* рома́н; по́весть; нове́лла.

ਨਾਵਲ-ਕਲਾ *ж.* 1) жанр рома́на; 2) иску́сство романи́ста.

ਨਾਵਲਕਾਰ *м.* романи́ст.

ਨਾਵਲਨਵੀਸ *м.* писа́тель; романи́ст.

ਨਾਵਲਿਟ *м.* по́весть; небольшо́й рома́н.

ਨਾਵਾਕਿਫ 1) незна́ющий, неосведомлённый; нео́пытный; 2) неве́жественный.

ਨਾਵਾਕੁਫੀਅਤ *ж.* 1) незна́ние, неосведомлённость; нео́пытность; 2) неве́жество.

ਨਾਵਾਜਬ *см.* ਨਾਵਾਜਿਬ.

ਨਾਵਾਜਿਬ 1) него́дный, неприго́дный; неподходя́щий; 2) оши́бочный, ло́жный, непра́вильный; 3) несправедли́вый; 4) неприли́чный.

ਨਾੜ *ж., м.* 1) ве́на; арте́рия; 2) жи́ла; 3) пупови́на.

ਨਾੜੀ *ж.* нерв; ਸੂਚਕ ~ осяза́тельный нерв; ਚਾਲਕ ~ дви́гательный нерв.

ਨਾੜੀ ਕੁਚ *м. см.* ਨਾੜੀਗੰਢ.

ਨਾੜੀਗੰਢ *м.* нервный узел.

ਨਿ *префикс, придающий значение нахождения внутри.*

ਨਿਉਂ *ж.* осно́ва, основа́ние.

ਨਿਉਣਾ *нп.* склоня́ться, наклоня́ться.

ਨਿਉਤਾ *м. см.* ਨਿਉਂਦਾ.

ਨਿਉਂਦਾ *м.* 1) приглаше́ние; 2) угоще́ние; [зва́ный] ве́чер; банке́т; 3) развлече́ние; увеселе́ние; пра́здник, пра́зднество; ~ ਦੇਣਾ а) приглаша́ть; б) угоща́ть; устра́ивать [зва́ный] ве́чер; устра́ивать банке́т; в) устра́ивать развлече́ние, увеселе́ние; проводи́ть пра́здник.

ਨਿਆਂ *м. см.* ਨਿਆਉਂ.

ਨਿਆਉਂ *м.* 1) пра́вда, и́стина; 2) пра́вильность, ве́рность (*факта и т. п.*), и́стинность; 3) справедли́вость; 4) правосу́дие, зако́нность; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) поступа́ть справедли́во; возда́ть до́лжное, возда́ть по заслу́гам; б) отправля́ть правосу́дие; приводи́ть в исполне́ние зако́н.

ਨਿਆਉਂ ਪਸੰਦ 1) правди́вый, и́стинный; 2) пра́вильный, ве́рный; 3) справедли́вый; 4) зако́нный.

ਨਿਆਉਂ ਪਸੰਦੀ *ж.* 1) правди́вость, и́стинность; 2) пра́вильность; 3) справедли́вость; 4) зако́нность.

ਨਿਆਉਂ ਭਰਿਆ *см.* ਨਿਆਉਂ ਪਸੰਦ.

ਨਿਆਉਂ ਰਹਿਤ 1) непра́вильный, неве́рный; вы́мышленный; 2) ло́жный, лжи́вый; 3) несправедли́вый; 4) самочи́нный, незако́нный (*о поступке, решении*).

ਨਿਆਇ *м. см* ਨਿਆਉਂ.

ਨਿਆਇਕ 1) правди́вый, и́стинный; 2) пра́вильный, ве́рный; 3) справедли́вый; 4) зако́нный; юриди́ческий; правомо́чный.

ਨਿਆਈ 1. *см.* ਨਿਆਉਂ ਪਸੰਦ; 2. *м.* судья́.

ਨਿਆਈਂ I *ж.* помо́йка, помо́йная я́ма, му́сорная я́ма.

ਨਿਆਈਂ II *послелог* наподо́бие (*чего-л.*), подо́бно, как.

ਨਿਆਸਰਾ беспо́мощный.

ਨਿਆਜ਼ *ж.* 1) про́сьба; проше́ние; 2) жела́ние; потре́бность; 3) пода́рок, дар; приноше́ние; ~ ਕਰਨਾ а) проси́ть; б) посвяща́ть (*что-л. кому-л.*); в) дари́ть, подноси́ть в дар.

ਨਿਆਜ਼ਮੰਦ 1. смире́нный; поко́рный; 2. *м.* 1) проси́тель; 2) [Ваш] поко́рный слуга́ (*в письмах*).

ਨਿਆਜ਼ੀ 1. *м.* 1) друг, прия́тель; 2) возлю́бленный, люби́мый; 2. *ж.* 1) подру́га, прия́тельница; 2) возлю́бленная, люби́мая.

ਨਿਆਣਪਨ *м.* 1) мо́лодость; ю́ность; 2) несерьёзность (*мысли, намерения*); незре́лость (*решения, суждения*).

ਨਿਆਣਾ 1. 1) молодо́й; ю́ный; 2) несерьёзный (*о мысли, намерении*); незре́лый (*о решении, суждении*); 2. *м* 1) ребёнок; ю́ноша; 2) *мн.* де́ти; малыши́.

ਨਿਆਬਤ *ж.* наме́стничество.

ਨਿਆਂ ਭਰਪੂਰ зако́нный.

ਨਿਆਮਤ *ж.* 1) дар, пода́рок; 2) благослове́ние.

ਨਿਆਰਨ *ж.* жена́ стара́теля, иска́теля зо́лота *или* серебра́.

ਨਿਆਰਾ отде́льный; ਨਿਆਰੇ ਰਹਿਣਾ а) обособля́ться, держа́ться в стороне́; б) избега́ть (*кого-л., чего-л.*); в) остерега́ться, опаса́ться (ਤੋਂ *чего-л.*).

ਨਿਆਰੀਆ *м.* старáтель, искáтель зóлота *или* серебрá.

ਨਿਸ਼ਸਤ *ж.* 1) сидéнье, мéсто; 2) мéсто (*в парламенте, совете и т. п.*); депутáтское мéсто.

ਨਿਸ਼ਸਤਗਾਹ *ж.* гостúная.

ਨਿਸੰਕ *см.* ਨਿਸ਼ੰਗ I, II.

ਨਿਸਕਪਟ 1) простодýшный; 2) чéстный.

ਨਿਸਕਪਟਤਾ *ж.* бесстрáшие, хрáбрость.

ਨਿਸਕਲੰਕ 1) безгрéшный; 2) святóй.

ਨਿਸਕਾਮ бесстрáстный; лишённый желáний.

ਨਿਸ਼ੰਗ, ਨਿਸੰਗ I несомнéнно, безуслóвно; определённо.

ਨਿਸ਼ੰਗ II бесстыдный.

ਨਿਸਚਾ *м.*, *ж.* 1) вéра, увéренность; 2) вéрование; 3) надéжда; ~ ਰੱਖਣਾ а) вéрить; б) надéяться, питáть надéжду; 4) решúмость; готóвность; 5) довéрие.

ਨਿਸਚਾਇਕ *м.* *мат.* детерминáнт, определúтель.

ਨਿਸਚਿਤ несомнéнный, безуслóвный; определённый.

ਨਿਸਚਿੰਤ беззабóтный.

ਨਿਸਚੇਸ਼ਟ пассúвный.

ਨਿਸਚੇ ਭਰਿਆ *см.* ਨਿਸਚਿਤ.

ਨਿਸੱਤਾ бессúльный, слáбый.

ਨਿਸਤਾਰਨਾ *п.* 1) спасáть, освобождáть; 2) *рел.* освобождáть от перерождéния.

ਨਿਸਤਾਰਾ *м.* 1) спасéние; освобождéние; ~ ਹੋਣਾ спасáться; освобождáться; ~ ਕਰਨਾ спасáть; освобождáть; 2) *рел. сикхск.* блажéнство.

ਨਿਸਤੇਜ 1) безуспéшный, безрезультáтный; неудáчный; 2) неудáчливый; несчастлúвый.

ਨਿਸੰਦੇਹ несомнéнно, безуслóвно.

ਨਿਸਪਾਪ невúнный, безгрéшный.

ਨਿਸਫਲ бесплóдный; безрезультáтный; бесполéзный.

ਨਿਸਬਤ 1. *ж.* 1) связь, отношéние; 2) блúзость; 3) сравнéние, сопоставлéние; 2. относúтельно; сравнúтельно; 3. *послелог* (*тж.* ਦੀ ~) 1) в связú (*с чем-л.*); относúтельно (*кого-л., чего-л.*); ~ ਰੱਖਣਾ а) имéть отношéние; быть в связú (*с чем-л.*); б) имéть *что-л.* óбщее (*с чем-л.*); 2) по сравнéнию (*с кем-л., чем-л.*).

ਨਿਸਬਤਨ относúтельно, сравнúтельно.

ਨਿਸਬਤ ਨਾਤਾ *м.* рóдственники; родные, роднá.

ਨਿਸਬਤੀ относúтельный.

ਨਿਸਭੈ 1) бесстрáшный, хрáбрый; 2) дóблестный.

ਨਿੱਸਰਣਾ *п.* 1) цвестú, расцветáть; пускáть побéги; 2) порождáть; 3) развивáться; прогрессúровать.

ਨਿਸਰਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਨਿੱਸਰਣਾ) 1) производúть; создавáть; 2) порождáть.

ਨਿਸਲ напýганный, растéрянный.

ਨਿਸਲਤਾ *ж.* расслáбленность, истóма.

ਨਿੱਸਲਾ 1) прямóй, рóвный; 2) вытянутый, протянутый; ਨਿੱਸਲੇ ਕਰਨਾ ложúться, вытягивать нóги.

ਨਿਸ਼ਾ *м.* удовлетворéние, довóльство.

ਨਿਸਾਚਰ *м.* вор, злоумышленник; ночнóй бродяга.

ਨਿਸਾਚਰਮ *м.* тьма, мрак.

ਨਿਸ਼ਾਨ *м.* 1) знáмя, флаг; 2) знак; 3) пограничный (межевóй) столб.

ਨਿਸ਼ਾਨਚੀ *м.* 1) стрелóк; 2) знаменóсец.

ਨਿਸ਼ਾਨਬਰਦਾਰ *м.* знаменóсец.

ਨਿਸ਼ਾਨਾ *м.* 1) цель, мишéнь; объéкт; ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ намéченный пункт (*напр. путешествия*); ਫ਼ੌਜੀ ~ воéнный объéкт; ਗੋਲੀਆਂ ਦਾ ~ ਬਣਾਉਣਾ расстрéливать; ~ ਕਰਨਾ цéлиться, прицéливаться; ~ ਮਾਰਨਾ стрелять; поражáть цель; 2) *грам.* окончáние; 3) *грам.* морфéма.

ਨਿਸ਼ਾਨਾਅੰਦਾਜ਼ 1. мéткий; 2. *м.* мéткий стрелóк, снáйпер

ਨਿਸ਼ਾਨਾਬਾਜ਼ *м. см.* ਨਿਸ਼ਾਨਾਅੰਦਾਜ਼ 2.

ਨਿਸ਼ਾਨਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) прицéливание; 2) стрельбá.

ਨਿਸ਼ਾਨੀ *ж.* 1) знак, прúзнак, примéта; 2) положéние; координáты; 3) *мат.* знак; ਉਲਟ ~ обрáтный знак.

ਨਿਸਾਰ I *м.* рассыпáние.

ਨਿਸਾਰ II *м.* жéртва.

ਨਿਸਾਰਾ *м.* 1) раскрытие; 2) возникновéние; появлéние.

-ਨਿਸ਼ੀਨ сидящий; ਪਰਦਾਨਿਸ਼ੀਨ затвóрница.

ਨਿਸੂਣਾ ничтóжный, незначúтельный; несущéственный.

ਨਿਹ *см.* ਨਹੀਂ.

ਨਿਹੰਗ *м.* 1) меч; 2) нихáнг (*сикх из секты нихангов*).

ਨਿਹੰਗ ਮੱਤ *ж.* нихáнги (*сикхская секта*).

ਨਿਹੱਥਾ 1) безрýкий; однорýкий; 2) беспóмощный; беззащúтный; 3) безорýжный; 4) обезорýженный, разоружённый; ~ ਕਰਨਾ разоружáть, обезорýживать (ਨੂੰ *кого-л.*).

ਨਿਹੱਥੀ *см.* ਨਿਹੱਥਾ.

ਨਿਹਾਇਤ 1. исключúтельный, крáйний, чрезвычáйный; 2. óчень; крáйне, чрезвычáйно, исключúтельно.

ਨਿਹਾਇਤੀ *см.* ਨਿਹਾਇਤ 1; ~ ਪੁਖਤਾਈ чрезвычáйная прóчность.

ਨਿਹਾਰ *см.* ਨਹਾਰ.

ਨਿਹਾਰਨਾ *п.* 1) смотрéть, высмáтривать; наблюдáть; 2) ждать, ожидáть; 3) вислéживать; подкараýливать; шпиóнить; 4) караýлить, сторожúть.

ਨਿਹਾਰੀ *ж. см.* ਨਹਾਰੀ.

ਨਿਹੁਰਨਾ *нп.* 1) склоняться, нагибáться; 2) клáняться.

ਨਿਕਸਣਾ *нп.* 1) выходúть; уходúть; 2) возникáть, появляться; проявляться; 3) быть ѝзгнанным; 4) эмигрúровать.

ਨਿਕਟ 1) блúзкий; ~ ਸੰਬੰਧ тéсная связь; 2) приблизúтельный.

ਨਿਕਟਤਮ ближáйший.

ਨਿਕਟ ਦਰਸ਼ੀ близорýкий.

ਨਿਕਟ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ *ж.* близорýкость.

ਨਿਕਟਵਰਤੀ близлежáщий.

ਨਿਕੰਮਤਾ *ж.* бездéйствие, бездéятельность.

ਨਿਕੰਮਾ 1. 1) ленúвый, пассúвный; бездéятельный; 2) слáбый, нéмощный; 2. *м.* лентяй; бездéльник.

ਨਿਕਲ *м.* нúкель.

ਨਿਕਲਣਾ *нп.* 1) выходúть; появляться, возникáть; ਤਾਰੇ ਨਿਕਲ ਆਏ ਹਨ появúлись звёзды; ਮੁੜਕੇ ~ появúться вновь; ਮੁੜਕੇ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲਾ возобновляемый (*о газете и т. п.*); 2) окáзываться, выясняться; 3) получáться.

ਨਿੱਕਾ 1) мáленький, небольшóй; ਨਿੱਕੀ ਤਾਦਾਦ ਵਾਲਾ малочúсленный; 2) корóткий; 3) молодóй, свéжий; 4) мéлкий.

ਨਿਕਾਸ *м.* 1) вывоз, э́кспорт; 2) истóчник.

ਨਿਕਾਸੂ э́кспортный, вывозúмый (*о товаре*).

ਨਿਕਾਹ *м. см.* ਨਕਾਹ.

ਨਿਕਾਰਾ *см.* ਨਕਾਰਾ.

ਨਿਕਾਲਣਾ *п.* заставля́ть выходи́ть; выгоня́ть; ਨਿਕਾਲ ਲਾਉਣਾ а) уноси́ть, выноси́ть; б) похища́ть, красть.

ਨਿਕਾਲਾ *м.* 1) вы́сылка, изгна́ние; 2) выпрова́живание; ~ ਦੇਣਾ а) высыла́ть (*из страны и т. п.*); б) выпрова́живать; выгоня́ть.

ਨਿਕ੍ਰਿਆ ине́ртный.

ਨਿਕੁ ма́ленький, небольшо́й.

ਨਿਖਰਣਾ *нп.* 1) быть вы́чищенным, вы́мытым, вы́стиранным; 2) проясня́ться (*о небе после дождя*).

ਨਿਖੜਣਾ 1. *нп.* отделя́ться, разделя́ться, разобща́ться; обособля́ться; 2. *п.* отделя́ть, разделя́ть, разобща́ть; обособля́ть.

ਨਿੱਖੜਮਾਂ бесполе́зный, нену́жный, никчёмный.

ਨਿਖਾਰ *ж.* мы́ло, со́да *или* порошо́к для сти́рки оде́жды.

ਨਿਖਾਰਣਾ *п. побуд. от* ਨਿਖਰਣਾ.

ਨਿਖਿੱਧ 1) [наи]ху́дший; скве́рный; 2) недосто́йный; 3) па́чкающий; оскверня́ющий.

ਨਿਖੇਧ *м.* осужде́ние, порица́ние; ~ ਕਰਨਾ осужда́ть, порица́ть.

ਨਿਖੇਧੀ *ж.* порица́ние, осужде́ние; неодобре́ние.

ਨਿਖੇੜਕ 1) *см.* ਨਿਖੇੜੂ; 2) *грам.* раздели́тельный, дистрибути́вный; 3) *мат.* аналити́ческий.

ਨਿਖੇੜਣਾ *п.* 1) различа́ть, отлича́ть; распознава́ть; узнава́ть; 2) разделя́ть, отделя́ть; 3) анализи́ровать; ਬਿਜਲੀ ਨਾਲ ~ подверга́ть электро́лизу.

ਨਿਖੇੜਾ *м.* 1) разли́чие, ра́зница; 2) распознава́ние; узнава́ние; 3) разделе́ние, отделе́ние; 4) ана́лиз.

ਨਿਖੇੜੂ различа́ющий, отлича́ющий; распознаю́щий, отделя́ющий.

ਨਿਖੋਟ 1) чи́стый, беспри́месный; одноро́дный; 2) отли́чный, превосхо́дный; безупре́чный.

ਨਿਗੰਦਣਾ *п. см.* ਨਗੰਦਣਾ.

ਨਿੱਗਰ 1) про́чный, кре́пкий; твёрдый; 2) тяжёлый; 3) соли́дный; 4) суще́ственный.

ਨਿਗਰਾਨ 1) наблюда́ющий; 2) ожида́ющий; 3) контроли́рующий; 4) бди́тельный.

ਨਿਗਰਾਨੀ *ж.* 1) надзо́р, наблюде́ние; сле́жка; ਪੁਲੀਸ ਦੀ ~ полице́йский надзо́р; ~ ਰੱਖਣਾ а) наблюда́ть, следи́ть; б) осуществля́ть надзо́р (*полицейский и т. п.*; ਉਤੇ *над чем-л.*); 2) ожида́ние; 3) контро́ль; управле́ние; 4) бди́тельность; ~ ਕਰਨਾ а) контроли́ровать; управля́ть; б) проявля́ть бди́тельность; 5) инспе́кция.

ਨਿਗਲਣਾ *п.* 1) глота́ть, прогла́тывать; поглоща́ть; поеда́ть; 2) дави́ться, с трудо́м глота́ть.

ਨਿਗਾ *ж. см.* ਨਿਗਾਹ.

ਨਿਗਾਹ *ж.* 1) взгляд, взор; ~ ਲੜਾਉਣਾ коке́тничать; ਘਿਰਨਾ ਦੀ ~ ਨਾਲ ਦੇਖਣਾ презира́ть; 2) наблюде́ние; присмо́тр; 3) внима́ние, забо́та; ~ ਰੱਖਣਾ обраща́ть внима́ние; ~ ਕਰਨਾ а) смотре́ть, наблюда́ть; б) проявля́ть внима́ние, забо́ту; ~ ਮਾਰਨਾ (ਸੁੱਟਣਾ) броса́ть взгля́ды, смотре́ть; присма́тривать (ਵੱਲ, ਉਤੇ *за кем-л.*).

ਨਿਗਾਹਬਾਨ *м.* 1) сто́рож; 2) наблюда́тель; контролёр.

ਨਿਗਾਹਬਾਨੀ *ж.* 1) охра́на; 2) наблюде́ние, надзо́р; контро́ль; ~ ਕਰਨਾ а) охраня́ть; б) наблюда́ть; осущест-

влять надзор; контролировать (ਦੀ *что-л.*).

ਨਿਗਾਰ 1. 1) украшающий; рисующий, изображающий; 2) описывающий; ਨਾਮਾਨਿਗਾਰ корреспондент; 2. *м.* рисунок; портрет; картина.

ਨਿਗਾਰਖਾਨਾ *м* картинная галерея.

ਨਿਗਾਰੀ *ж.* живопись.

ਨਿੱਘ *м.* 1) тепло; ~ ਦੇਣਾ (ਪੁਚਾਉਣਾ) согреть; 2) жара.

ਨਿੱਘਰਨਾ *нп.* 1) быть поглощённым; быть погружённым; быть затопленным; 2) быть подавленным, раздавленным; 3) быть проглоченным; 4) разрушаться, уничтожаться; 5) деградировать.

ਨਿਘਾ 1) тёплый; 2) душевный, сердечный; 3) любимый, милый.

ਨਿਘਾਤ *грам.* низкий, нисходящий (*о тоне*).

ਨਿਘਾਰ *м.* 1) поглощение; погружение; потопление, затопление; 2) подавление; 3) проглатывание; 4) разрушение, уничтожение; 5) деградация.

ਨਿਘਾਰਣਾ *п.* 1) поглощать; погружать; заливать; 2) подавлять, давить; 3) проглатывать; 4) разрушать, уничтожать; губить; 5) доводить до деградации.

ਨਿਚਲਾ неподвижный.

ਨਿਚੜਨਾ *нп. см.* ਨੁੱਚੜਨਾ.

ਨਿਚਾਣ *ж.* долина; низина, лощина.

ਨਿਚੋੜ *м. см.* ਨਚੋੜ.

ਨਿਚੋੜਨਾ *п. см* ਨਚੋੜਨਾ.

ਨਿਚੋੜੂ *см.* ਨਚੋੜੂ.

ਨਿੱਛ *ж.* чиханье; сморкание.

ਨਿਛਾਵਰ *м* 1) дар, приношение, подношение; 2) жертва.

ਨਿਛਿੱਕਾ 1) пристыжённый; сконфуженный; 2) смущённый.

ਨਿਛੋਹ неприкасаемый.

ਨਿੱਜ сам; ਮੇਰੇ ~ ਦਾ ਤਜਰਬਾ [мой] личный опыт; ~ ਦੀ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ самокритика; ~ ਦੀ ਰਾਖੀ самооборона; самозащита; ~ ਨੂੰ [самого] себя.

ਨਿੱਜਵਾਚਕ *грам.* возвратный.

ਨਿਜ਼ਾਮ *м.* 1) устройство, порядок, система; 2) [общественный] строй; режим; ਸ਼ਾਂਝੀਵਾਲ ~ социалистический строй; ਸਮਾਜਕ ~ общественный строй; 3) основной закон, конституция; 4) глава, правитель; 5) *ист.* низам (*титул правителя Хайдерабада*).

ਨਿਜ਼ਾਮਤ *ж.* 1) строй; устройство; 2) управление; администрация.

ਨਿੱਜੀ *см.* ਨਿੱਜੂ.

ਨਿੱਜੂ свой, собственный; личный, частный; ~ ਅਧਿਕਾਰ самоуправление, автономия.

ਨਿਝੱਕ бесстрашно, не боясь; не смущаясь.

ਨਿੱਠਣਾ *нп.* 1) терпеливо ждать, дожидаться; 2) останавливаться; 3) сидеть на корточках

ਨਿਡਰ 1) бесстрашный, смелый; 2) стойкий.

ਨਿਡਰਤਾ *ж.* бесстрашие, смелость; ~ ਨਾਲ бесстрашно.

ਨਿਡੋਲ 1) неподвижный; 2) прочный, крепкий; 3) укреплённый.

ਨਿਢਾਲ 1) слабый, бессильный; беспомощный; ~ ਕਰਨਾ ослаблять; обессиливать; 2) неспособный двигаться; неподвижный; 3) тихий, спокойный; 4) тяжёлый, грузный.

ਨਿੱਤ всегда, постоянно; ежедневно; ~ ਦਾ постоянный; вечный; ежедневный;

~ ਆਏ ਦਿਨ, ~ ਚੜ੍ਹੇ ਸੂਰਜ каждый день; всегда́, посто́янно.

ਨਿੱਤਰਣਾ *нп* 1) выделя́ться, отделя́ться; 2) очища́ться, отста́иваться (*о воде, жидкости*); 3) проясня́ться (*о небе*).

ਨਿੱਤਰਮਾਂ 1) вы́делившийся; отдели́вшийся; 2) очи́щенный; отстоя́вшийся; 3) проясни́вшийся; я́сный, чи́стый.

ਨਿਤਰਾਉਣਾ *п.* 1) выделя́ть; отделя́ть; 2) очища́ть (*жидкости и т.п.*).

ਨਿਤਾਣਾ 1) сла́бый, басси́льный, не́мощный; 2) хи́лый, тщеду́шный; 3) вя́лый, апати́чный; со́нный; ~ ਕਰਨਾ а) обесси́ливать; доводи́ть до истоще́ния; б) расслабля́ть.

ਨਿਤਾਬਰਤ I посто́янно, ве́чно.

ਨਿਤਾਬਰਤ II на заре́, на рассве́те; ра́но у́тром.

ਨਿਤਾਰ *м.* 1) проце́женная жи́дкость; 2) экстра́кт; 3) кра́ткое содержа́ние; суть, су́щность.

ਨਿਤਾਰਨ *м.* фильтра́ция.

ਨਿਤਾਰਨਾ *п.* фильтрова́ть.

ਨਿਤਾਰਾ *м.* 1) различе́ние; ਸੱਚ ਝੂਠ ਦਾ ~ различе́ние пра́вды от лжи; 2) разъясне́ние (*сомнений, заблуждений*).

ਨਿਥਾਵਾਂ бездо́мный, не име́ющий приста́нища.

ਨਿੰਦ 1) запрещённый, воспрещённый; неразрешённый; 2) незако́нный, нелега́льный.

ਨਿੰਦਕ *м.* 1) клеветни́к; 2) спле́тник; 3) раздражи́тельный, ворчли́вый челове́к; неужи́вчивый челове́к.

ਨਿੰਦਕਾਈ *ж.* 1) клевета́; 2) спле́тня; 3) раздражи́тельность, ворчли́вость; неужи́вчивость.

ਨਿੰਦਣਾ 1. *нп.* порица́ться, осужда́ться; 2. *п.* 1) порица́ть, осужда́ть; 2) руга́ть, брани́ть; поноси́ть; 3) оскорбля́ть; клевета́ть; поро́чить; лгать; 4) спле́тничать.

ਨਿੰਦਾ *ж.* 1) порица́ние, осужде́ние; 2) ру́гань, брань; поноше́ние; оскорбле́ние; 3) клевета́; ложь; 4) спле́тня.

ਨਿਦਾਨ 1. 1) наконе́ц, в конце́ концо́в; 2) вкра́тце, ко́ротко говоря́; 2. *м.* коне́ц, оконча́ние; заверше́ние.

ਨਿੰਦਿਆ *ж. см.* ਨਿੰਦਾ.

ਨਿਦੋਸਾ безгре́шный.

ਨਿਧਨਾ бе́дный, ни́щий.

ਨਿਧੜਕ бесстра́шный, хра́брый, сме́лый.

ਨਿਧੜਕਤਾ *ж.* бесстра́шие, хра́брость.

ਨਿਨਮੇ *м. мн.* разли́чия; отли́чия, отличи́тельные черты́.

ਨਿਨਾਨਵੇਂ девяно́сто де́вять.

ਨਿਨਾਵਾਂ *м.* 1) ревмати́зм; 2) ногтоеда.

ਨਿਪਟ о́чень; кра́йне, чрезвыча́йно, исключи́тельно.

ਨਿਪਟਾਉਣਾ *п.* 1) конча́ть, ока́нчивать, зака́нчивать; заверша́ть; 2) реша́ть, разреша́ть, ула́живать (*спор, дело*); 3) исполня́ть, выполня́ть; 4) определя́ть, устана́вливать; 5) плати́ть (*долги*).

ਨਿਪਟਾਊ 1) конча́ющий, ока́нчивающий, зака́нчивающий; заверша́ющий; 2) реша́ющий, разреша́ющий, ула́живающий, регули́рующий; ਝਗੜੇ ~ ула́живающий ссо́ры; 3) исполня́ющий, выполня́ющий; 4) определя́ющий, устана́вливающий; 5) платя́щий, выпла́чивающий (*долги*).

ਨਿਪੁੰਸਕ *см.* ਨਪੁੰਸਕ.

ਨਿਪੁੱਤਾ не име́ющий сы́на, безде́тный;

потеря́вший сы́на; ~ ਹੋਣਾ потеря́ть сы́на.

ਨਿਪੁਨਤਾ *ж.* 1) уме́ние, ло́вкость; 2) изощрённость; 3) успе́х; ~ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ доби́ться успе́ха (ਵਿੱਚ *в чём-л.*).

ਨਿਪੁਤ *см.* ਨਿਪੁੱਤਾ.

ਨਿਬੜਣਾ *нп.* 1) конча́ться, ока́нчиваться. зака́нчиваться, заверша́ться; 2) реша́ться, разреша́ться, ула́живаться; 3) исполня́ться, выполня́ться.

ਨਿੰਬਲ я́сный, проясни́вшийся (*о небе*).

ਨਿਬਲ сла́бый, бесси́льный, не́мощный.

ਨਿੱਬੜਣਾ *нп.* реша́ться, определя́ться; выясня́ться.

ਨਿੱਬੜ ਤਿੱਬੜ *м. парн. соч.* 1) реше́ние, разреше́ние; 2) выясне́ние; 3) достиже́ние согла́сия.

ਨਿਬੜਾਉਣਾ *п.* 1) конча́ть, ока́нчивать; 2) реша́ть, разреша́ть, ула́живать (*ссору, спор*); 3) заставля́ть плати́ть долг.

ਨਿਬਾਹ *м. см.* ਨਬਾਹ.

ਨਿਬਾਹੁਣਾ I *п. см.* ਨਬਾਹੁਣਾ.

ਨਿਬਾਹੁਣਾ II *п.* производи́ть пото́мство.

ਨਿਬਾਲ 1) неподде́рживаемый, не име́ющий опо́ры; 2) незави́симый, самостоя́тельный.

ਨਿਬਾਲਾ *см.* ਨਿਬਾਲ.

ਨਿੰਬੂ *м.* лимо́н.

ਨਿਬੇੜਣਾ *п. см.* ਨਬੇੜਣਾ 1, 2.

ਨਿਬੇੜਾ *м. см.* ਨਬੇੜਾ.

ਨਿਬੇੜੂ *см.* ਨਬੇੜੂ.

ਨਿਬੋਲ *м* боб кака́о.

ਨਿਭਣਾ *нп. см.* ਨਿਬਣਾ.

ਨਿਭਾਉਣਾ *п. см.* ਨਬਾਹੁਣਾ.

ਨਿਭਾਗਾ несча́стный, несчастли́вый.

ਨਿਮਕ *м. см.* ਨਮਕ.

ਨਿਮਖ *м. см.* ਨਿਮਿਖ.

ਨਿਮਣਾ *п. см.* ਬਨਾਉਣਾ.

ਨਿਮਨ *см.* ਨਿੰਮ੍ਹਾਂ.

ਨਿਮਨ ਲਿਖਤ нижеука́занный.

ਨਿਮਰੁ *м.* 1) кольцо́, пе́рстень; 2) опра́ва (*для драгоценного камня*).

ਨਿੰਮ੍ਹਾਂ 1) глубо́кий, ни́зкий; 2) ти́хий; 3) тёмный.

ਨਿਮਾਸ਼ਾਂਤ *ж.* поко́й; тишина́.

ਨਿਮਾਜ਼ *ж. см.* ਨਮਾਜ਼.

ਨਿਮਾਜ਼ੀ *м. см.* ਨਮਾਜ਼ੀ.

ਨਿਮਾਣ *м. см.* ਨਿਵਾਨ.

ਨਿਮਾਣਾ 1) открове́нный, и́скренний, прямо́й; 2) откры́тый; ◇ ~ ਸੁਰ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ рыда́ть навзры́д.

ਨਿੱਮਿਆ *м.* 1) заро́дыш; 2) новорождённый.

ਨਿਮਿਖ *м.* 1) ве́ко; 2) мгнове́ние о́ка.

ਨਿਮੁਝਾਣ *см.* ਨਿਮੁਝਾਣਾ.

ਨਿਮੁਝਾਣਾ 1) печа́льный, опеча́ленный; ско́рбный; гру́стный; 2) огорчённый.

ਨਿਮੁਨੀਆ *м. см.* ਨਮੁਨੀਆ.

ਨਿਮੋਝੇਣਾ *см.* ਨਿਮੁਝਾਣਾ.

ਨਿਯਮ *м. см.* ਨਿਯਾਮ.

ਨਿਯਾਇ *м.* диале́ктика; ਪਦਾਰਥਪਰਸਤ ~ материалисти́ческая диале́ктика.

ਨਿਯਾਇਕ диалекти́ческий; ~ ਤਰੀਕਾ диалекти́ческий ме́тод.

ਨਿਯਾਇ ਯੁਕਤ диалекти́ческий; ~ ਮਾਦਾਪਰਸਤੀ диалекти́ческий материали́зм.

ਨਿਯਾਇ ਵਾਲਾ 1. диалекти́ческий; 2. *м.* диале́ктик.

ਨਿਯਾਮ *м.* 1) пра́вило, зако́н; ਹਰਕਤ ਦੇ ਆਮ ~ о́бщие зако́ны разви́тия; ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਨਿਯਮਾਂ междунаро́дное пра́во; 2) фо́рмула.

ਨਿਯਾਮਾਵਲੀ *ж.* уста́в.

ਨਿਰ без.

ਨਿਰਸ безвку́сный.

ਨਿਰਸਤ੍ਰ безору́жный.

ਨਿਰਸੰਦੇਹ несомне́нно, безусло́вно; определённо, наверняка́.

ਨਿਰਹੰਕਾਰ скро́мный; него́рдый.

ਨਿਰਹਾਰ голо́дный, не име́ющий пи́щи.

ਨਿਰਹਾਰੀ 1) постя́щийся; 2) занима́ющийся религио́зным подви́жничеством; 3) голода́ющий.

ਨਿਰਖ I *м.* 1) [прода́жная, ры́ночная] цена́; ਰਿਆਇਤੀ ~ ਤੇ по льго́тной цене́, со ски́дкой; ~ ਨੀਯਤ ਕਰਨਾ устана́вливать, назнача́ть це́ну; 2) та́кса, прейскура́нт; це́нник.

ਨਿਰਖ II *ж.* зна́ние, осведомлённость.

ਨਿਰਖਣਾ *п.* 1) следи́ть, наблюда́ть; замеча́ть; 2) быть знако́мым (*с чем-л.*), быть осведомлённым; 3) определя́ть; оце́нивать.

ਨਿਰਖਨਾਮਾ *м.* та́кса, прейскура́нт; це́нник.

ਨਿਰਖੀ *м.* посре́дник.

ਨਿਰੰਗਸ 1) бесконтро́льный; 2) своево́льный, самово́льный.

ਨਿਰਗੰਧ лишённый за́паха.

ਨਿਰਗ਼ਮ безмяте́жный.

ਨਿਰਗੁਣ 1) дурно́й, скве́рный; 2) неуме́лый, нео́пытный; не зна́ющий ремесла́; 3) неблагода́рный.

ਨਿਰਗੁਣਿਆਰਾ *м.* дурно́й, скве́рный челове́к.

ਨਿਰਘਣ 1) ро́бкий, боязли́вый; 2) нереши́тельный; 3) скро́мный, стесня́ющийся.

ਨਿਰਚੂ 1) беззабо́тный, беспе́чный; 2) небре́жный, невнима́тельный; 3) свобо́дный, не зави́сящий ни от кого́; не свя́занный ни с ке́м.

ਨਿਰਛੱਲ лишённый притво́рства, и́скренний.

ਨਿਰਜਣ 1) не име́ющий слуги́; 2) безде́тный; 3) безжи́зненный; ~ ਫੁਲਵਾੜੀ безлю́дный сад.

ਨਿਰਜਰ 1) ю́ный; 2) здоро́вый.

ਨਿਰਜਲ 1. 1) безво́дный, лишённый воды́; 2) сухо́й, засу́шливый; 2. *м. хим.* ангидри́д.

ਨਿਰਜਾਨਣਾ *п.* реша́ть; полага́ть, счита́ть.

ਨਿਰਜਿੰਦ 1) безжи́зненный; 2) опусте́вший; безлю́дный.

ਨਿਰਜੀਤ непобеди́мый.

ਨਿਰਜੀਵ безжи́зненный, мёртвый.

ਨਿਰਜੀਵਕ *см.* ਨਿਰਜੀਵ.

ਨਿਰਣ 1) я́сный, чёткий; определённый; 2) несомне́нный; 3) при́знанный.

ਨਿਰਣਾ *м.* 1) объясне́ние, поясне́ние, разъясне́ние; 2) определе́ние; ਕੌਮਾਂ ਦਾ ਆਪਾ ~ самоопределе́ние на́ций; 3) оце́нка; 4) изложе́ние; 5) приме́р; ਨਿਰਣੈ ਲਈ наприме́р; ~ ਕਰਨਾ а) объясня́ть, поясня́ть, разъясня́ть; б) определя́ть; в) оце́нивать; г) излага́ть; д) приводи́ть приме́р; 6) реше́ние.

ਨਿਰਣੈ ਤਰਿਆ 1) объясня́ющий, поясня́ющий, разъясня́ющий; 2) определя́ющий; 3) оце́нивающий; 4) излага́ющий.

ਨਿਰਤ I *ж.* та́нец; пля́ска.

ਨਿਰਤ II *ж.* 1) оце́нка; 2) определе́ние.

ਨਿਰਤਕ *м.* танцо́р.

ਨਿਰਤਕਾਰ *м.* танцо́р.

ਨਿਰੰਤਰ непреры́вно, постоя́нно.

ਨਿਰਦਈ *см.* ਨਿਰਦਾਈ.

ਨਿਰਦਾਈ безжа́лостный, беспоща́дный; жесто́кий.

ਨਿਰਦਾਬ несжима́емый.

ਨਿਰਦੇਸ 1) бездо́мный; 2) лишённый ро́дины.

ਨਿਰ ਦੇਹ бестелéсный, бесплóтный.

ਨਿਰਦੈਇਤਾ *ж.* безжáлостность, беспощáдность; жестóкость; ~ ਨਾਲ безжáлостно, беспощáдно; жестóко.

ਨਿਰਦੋਸ਼ *см.* ਨਿਰਦੋਖ.

ਨਿਰਦੋਸ਼ਾ *см.* ਨਿਰਦੋਖ.

ਨਿਰਦੋਖ 1) безгрéшный; 2) невúнный, невинóвный; 3) незапя́тнанный (*морально*).

ਨਿਰਦੋਖਾ *см.* ਨਿਰਦੋਖ.

ਨਿਰਧਨ **1.** 1) бéдный; неимýщий; 2) нúщий; **2.** *м.* 1) бедня́к; 2) нúщий.

ਨਿਰਨਾ I *м. см.* ਨਿਰਣਾ.

ਨਿਰਨਾ II постя́щийся.

ਨਿਰਪੱਖ 1) беспристрáстный; объектúвный; 2) нейтрáльный; ~ ਕਰਨਾ нейтрализовáть; 3) бескоры́стный; 4) равнодýшный, безразлúчный; 5) беспартúйный; 6) аполитúчный; 7) объективúстский.

ਨਿਰਪੱਖਤਾ *ж.* 1) беспристрáстность, объектúвность; 2) нейтрáльность, нейтралитéт; 3) бескоры́стность, бескоры́стие; 4) равнодýшие, безразлúчие; 5) беспартúйность; 6) аполитúчность; 7) объективúзм.

ਨਿਰਬੰਧ 1) безгранúчный, беспредéльный, бескрáйний; 2) неогранúченный.

ਨਿਰਬਲ бессúльный, слáбый; ~ ਕਰਨਾ обессúливать, ослабля́ть (ਨੂੰ *кого-л.*); ~ ਹੋਣਾ обессúлеть, ослабéть.

ਨਿਰਬਲਤਾ *ж. см.* ਨਿਰਬਲਤਾਈ.

ਨਿਰਬਲਤਾਈ *ж.* бессúлие, слáбость.

ਨਿਰਬਾਣ *м. см.* ਨਿਰਵਾਣ.

ਨਿਰਬਾਣੀ немóй, бессловéсный.

ਨਿਰਬਾਲ *см.* ਨਿਰਬਲ.

ਨਿਰਬੀਜ 1) бездéтный, не имéющий потóмства; 2) бесплóдный.

ਨਿਰਬੁੱਧ 1) глýпый, неýмный; бестолкóвый; 2) невéжественный; 3) безразлúчный, равнодýшный.

ਨਿਰਭਰ зависящий; ~ ਹੋਣਾ завúсеть (ਪਰ *от чего-л.*).

ਨਿਰਭੈਤਾ *ж.* бесстрáшие, неустрашúмость; хрáбрость; ~ ਨਾਲ бесстрáшно, неустрашúмо; хрáбро.

ਨਿਰਮਲ чúстый.

ਨਿਰਮਾਣ *м.* строúтельство.

ਨਿਰਮਾਤਾ *м.* творéц, создáтель.

ਨਿਰਮਾਨ скрóмный.

ਨਿਰਮੁੱਲ **1.** 1) бесплáтный, даровóй; 2) нестóящий; 3) голословный; **2.** бесплáтно, дáром.

ਨਿਰਮੂਲ *см.* ਨਿਰਮੁੱਲ.

ਨਿਰਮੋਹ 1) бесстрáстный; 2) вя́лый, апатúчный; безразлúчный, равнодýшный.

ਨਿਰਮੋਲ *см.* ਨਿਰਮੁੱਲ.

ਨਿਰਲੱਜ *см.* ਨਿੱਲਜ.

ਨਿਰਲੇਪ 1) незатрóнутый, чúстый; 2) нейтрáльный.

ਨਿਰਲੋਭ 1) бескоры́стный; 2) довóльный; удовлетворённый.

ਨਿਰਵਾ *см.* ਨਜ਼ਦੀਕ.

ਨਿਰਵਾਸਿਤ лишённый жилья́, вы́селенный.

ਨਿਰਵਾਣ *м. рел.* 1) нирвáна; 2) небытиé, смерть.

ਨਿਰਵਾਰਨਾ *п.* 1) понимáть; соображáть; 2) познавáть; воспринимáть; 3) признавáть.

ਨਿਰਾ 1) тóлько, лишь; ~ ...ਸਗੋਂ ... не тóлько..., но [и]...; 2) исключúтельно, едúнственно; ~ ਪੂਰਾ а) целикóм и пóлностью; всецéло; б) исключúтельно, едúнственно.

ਨਿਰਾਸ **1.** 1) отчáявшийся; 2) разочарó-

ванный; 3) безнадёжный; беспросве́тный; 2. *м. см.* ਨਿਰਾਸਤਾ.

ਨਿਰਾਸਤਾ *ж.* 1) безнадёжность, отча́яние; ~ ਵੱਜੋਂ отча́янно, с отча́янием; 2) разочарова́ние; ~ ਹੋਣਾ а) теря́ть наде́жду; б) отча́иваться, приходи́ть в отча́яние; в) разочаро́вываться; 3) беспросве́тность.

ਨਿਰਾਸਤਾ ਭਰਿਆ *см.* ਨਿਰਾਸ 1.

ਨਿਰਾਸ਼ *ж. см.* ਨਿਰਾਸਤਾ.

ਨਿਰਾਸ਼ਾਵਾਦ *м.* пессими́зм.

ਨਿਰਾਸ਼ਾਵਾਦੀ *м.* песисми́ст.

ਨਿਰਾਸੀ отча́явшийся, безнадёжный.

ਨਿਰਾਹਾਰ *см.* ਨਿਰਹਾਰੀ.

ਨਿਰਾਕਾਰ 1) бесфо́рменный; 2) бестеле́сный, беспло́тный.

ਨਿਰਾਦਰ *м.* неуваже́ние; непочте́ние, непочти́тельность; ~ ਕਰਨਾ не уважа́ть; проявля́ть неуваже́ние, непочте́ние (ਦਾ *к кому-л.*).

ਨਿਰਾਦਰੀ *ж. см.* ਨਿਰਾਦਰ.

ਨਿਰਾਰ *см.* ਨਿਰਾਲਾ.

ਨਿਰਾਰਥ 1) бессмы́сленный, лишённый смы́сла; 2) бесполе́зный, безрезульта́тный; 3) тщётный, напра́сный.

ਨਿਰਾਰਥਿਕ *см.* ਨਿਰਾਰਥ.

ਨਿਰਾਲਾ *см.* ਨਰਾਲਾ.

ਨਿਰਿਤ *ж. см.* ਨਿਰਤ I, II.

ਨਿਰਿੰਦ *м. см.* ਨਰਿੰਦਰ.

ਨਿਰਿੰਦਰ *м. см.* ਨਰਿੰਦਰ.

ਨਿਰੀ *см.* ਨਿਰਾ.

ਨਿਰੂਪ бесфо́рменный.

ਨਿਰੂਪਣ *м. см.* ਨਿਰੂਪਨ.

ਨਿਰੂਪਨ *м.* 1) рассмотре́ние, иссле́дование; 2) *мат.* выраже́ние; ਬੀਜਗਣਤਕ ~ алгебраи́ческое выраже́ние; ਬਹੁਰਾਸੀ ~ многочле́н.

ਨਿਰੇ *см.* ਨਿਰਾ.

ਨਿਰੇਹਾਰ *см.* ਨਿਰਹਾਰੀ.

ਨਿਰੋਗ здоро́вый.

ਨਿਰੋਗੀ *см.* ਨਿਰੋਗ.

ਨਿਰੋਧਰ спаси́тельный, избавля́ющий.

ਨਿਰੋਲ 1) не име́ющий сомне́ний; не колеблю́щийся; 2) несме́шанный; одноро́дный; чи́стый; 3) я́сный (*напр. о небе*); 4) *мат.* абсолю́тный.

ਨਿਰੋਲ ਨਿਮਬਲ *парн. соч.* безо́блачный, я́сный (*о небе*).

ਨਿੱਲਜ на́глый, бессты́дный; бесцеремо́нный.

ਨਿੱਲਣਾ *нп.* наеда́ться, насыща́ться.

ਨਿਲਾਮ *м.* прода́жа с торго́в, аукцио́н; ~ ਹੋਣਾ продава́ться с торго́в, продава́ться с молотка́; ~ ਕਰਨਾ продава́ть с торго́в; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ аукциони́ст.

ਨਿਲਾਰਣ *ж. см.* ਨੀਲਾਰਣ.

ਨਿਲਾਰਨੀ *ж. см.* ਨੀਲਾਰਣ.

ਨਿਲਾਰੀ *м. см.* ਨੀਲਾਰੀ.

ਨਿਵਾਂ 1) склонённый, наклонённый; 2) со́гнутый, согну́вшийся; ~ ਹੋਣਾ а) склоня́ться, наклоня́ться; б) сгиба́ться; согну́ться; в) *перен.* быть усту́пчивым, мя́гким; быть поко́рным; ~ ਕਰਨਾ а) склоня́ть, наклоня́ть; б) гнуть, сгиба́ть, нагиба́ть; в) *перен.* покоря́ть, подчиня́ть; 3) ни́зкий.

ਨਿਵਾਸ *м.* жили́ще, жильё, дом; ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ~ де́тский дом; ~ ਦੇਣਾ поселя́ть; заселя́ть; ~ ਬੱਖਸ਼ਣਾ посели́ть; удосто́ить че́сти дать *где-л.* ме́сто.

ਨਿਵਾਸੀ 1. живу́щий, прожива́ющий; 2. *м.* жи́тель; ਕਲੱਕਤਾ ~ кальку́ттец, жи́тель Кальку́тты.

ਨਿਵਾਜਣਾ *п.* 1) увели́чивать; 2) подде́рживать, помога́ть.

ਨਿਵਾਨ *м.* 1) склон, накло́н; 2) накло́н-

ная пло́скость; 3) доли́на; низи́на; 4) *геол.* депре́ссия.

ਨਿਵਾਰ *ж.* по́мощь, соде́йствие.

ਨਿਵਾਰਕ профилакти́ческий.

ਨਿਵਾਰਨ *м.* 1) предотвраще́ние; 2) профила́ктика.

ਨਿਵਾਰਨਹਾਰ *м.* помо́щник.

ਨਿਵਾਰਨਾ *п.* 1) помога́ть, соде́йствовать; подде́рживать; 2) осуществля́ть, выполня́ть, заверша́ть; 3) удаля́ть, устраня́ть.

ਨੀ! послу́шай[те]-ка!; ~ ਬੇਬੇ! уважа́емая! (*при обращении к женщине*).

ਨੀਉਣ: ~ ਕੋਣ *мат.* тупо́й у́гол; ~ ਕੋਣ ਤਰਿਭੁਜ тупоуго́льный треуго́льник.

ਨੀਅਨ *м. хим.* нео́н.

ਨੀਂਹ *ж.* 1) осно́ва, основа́ние; фунда́мент, ба́за; ਦੀ ~ ਉਤੇ на осно́ве, на ба́зе (*чего-л.*); ~ ਧਰਨਾ закла́дывать осно́ву, фунда́мент, ба́зу (ਦੀ *чего-л.*); ~ ਪੁੱਟਣਾ а) разруша́ть осно́ву, фунда́мент; б) искореня́ть, выкорчёвывать; 2) *филос., эк.* ба́зис.

ਨੀਹਲ *м.* низи́на, ложби́на, лощи́на; доли́на.

ਨੀਂਗਰ *м.* ребёнок; ма́льчик.

ਨੀਂਗਿਰ *ж.* де́вочка.

ਨੀਚ 1) ни́зкий; 2) «ни́зкий» по ка́сте; 3) по́длый, презре́нный, ме́рзкий; 4) недосто́йный.

ਨੀਚਤਾ *ж.* 1) ни́зость, по́длость; ме́рзость; недосто́йность; 2) «ни́зкое» положе́ние по ка́сте; 3) нра́вственное, мора́льное паде́ние.

ਨੀਚਤਾ ਭਰਿਆ *см.* ਨੀਚ.

ਨੀਚਾ 1) находя́щийся внизу́, ни́зкий; 2) ни́зкий (*о голосе*); ~ ਸੁਰ бас; ◇ ~ ਦਿਖਾਉਣਾ а) подчиня́ть; покоря́ть; б) разгроми́ть; победи́ть (ਨੂੰ *кого-л.*); ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ~ ਦਿਖਾਉਣਾ а) склоня́ться (*перед кем-л., чем-л.*); б) унижа́ться; пресмыка́ться, низкопокло́нствовать.

ਨੀਚੇ **1.** внизу́, снизу́; **2.** *послелог* под; внизу́.

ਨੀਜ਼ 1) та́кже, то́же; подо́бным о́бразом; 2) сно́ва, опя́ть; 3) да́же; ещё; кро́ме того́, поми́мо того́.

ਨੀਝ 1) при́стальный, упо́рный; 2) внима́тельный; 3) напряжённый.

ਨੀਤ *ж. см.* ਨੀਤੀ.

ਨੀਤੀ *ж.* 1) обы́чай, установле́ние; 2) пра́вило; зако́н; 3) мора́ль; 4) поведе́ние, посту́пки; мане́ры; 5) наме́рение, цель; жела́ние; 6) моти́в, причи́на; 7) поли́тика; ਅਮਨ ਦੀ ~ поли́тика ми́ра; ਲੜਾਈ ਦੀ ~ а) поли́тика войны́; б) вое́нная поли́тика; ਉਕਸਾਉ ~ поли́тика ста́лкивания, натра́вливания; ~ ਚਲਾਉਣਾ (ਵਰਤਣਾ) проводи́ть поли́тику (ਦੀ *какую-л.*).

ਨੀਤੀਦਾਨ *м. см.* ਨੀਤੀਵਾਨ.

ਨੀਤੀਵਾਨ *м.* поли́тик.

ਨੀਂਦ *ж.* сон; спя́чка (*у животных*); ਕੁੰਭਕਰਨੀ ~ глубо́кий сон; ਕੁੰਭਕਰਨੀ ~ ਸਉਣਾ кре́пко спать; ਸਵਾਦਲੀ ਆਰਾਮ ਦੀ ~ ਸਉਣਾ сла́дко спать; ~ ਆਉਣਾ а) хоте́ть спать, клони́ть ко сну; б) засыпа́ть; ~ ਛੱਡਣਾ просну́ться, пробуди́ться; ~ ਤੋਂ ਜਗਾਉਣਾ буди́ть; ਆਪਣੀ ~ ਸਉਣਾ *перен.* быть самому́ себе́ хозя́ином; быть незави́симым, самостоя́тельным.

ਨੀਂਦਰ *ж.* сон; ~ ਉਚਟਣਾ прерва́ть сон; ਨੀਂਦਰੋਂ ਉੱਠਣਾ просыпа́ться, пробужда́ться.

ਨੀਂਦਰ ਭਰਿਆ со́нный.

ਨੀਪਾਲੀ непа́льский.

ਨੀਮ 1. *м.* полови́на; 2. пол-, полу-; ~ ਆਬਾਦੀ полуколо́ния.

ਨੀਮਸ਼ਬ *ж.* по́лночь.

ਨੀਮਸ਼ਬੀ полу́но́чный; ночно́й.

ਨੀਮਸਰਕਾਰੀ полуофициа́льный, официо́зный.

ਨੀਮਹਕੀਮ *м.* зна́харь.

ਨੀਮਹੋਸ਼ бессозна́тельный.

ਨੀਮ ਕਾਨੂੰਨੀ полулега́льный, полузако́нный.

ਨੀਮ ਖੁਦਕਾਰ полуавтомати́ческий.

ਨੀਮਗਰਮ теплова́тый, тёплый.

ਨੀਮਗੁਲਾਮਾਨਾ полура́бский.

ਨੀਮਗੋਲ полу̀кру́глый.

ਨੀਮਜਾਨ полуживо́й, полумёртвый (*от страха, боли*).

ਨੀਮਨੌਆਬਾਦੀਆਂ *ж. мн.* полуколо́нии.

ਨੀਮ ਬੇਹੋਸ਼ бессозна́тельный.

ਨੀਮ ਮੁਰਦਾ полумёртвый.

ਨੀਮਾਂ *см.* ਨੀਵਾਂ.

ਨੀਮਾਈ *ж. см.* ਨੀਚਤਾ.

ਨੀਰ I *м.* вода́.

ਨੀਰ II 1) отде́льно; 2) незави́симо.

ਨੀਰਧੀ *ж.* мо́ре; океа́н.

ਨੀਰਾ *м.* корм (*сухой*) для скота́, фура́ж; се́но.

ਨੀਲ 1. голубо́й; си́ний; 2. *ж., м.* 1) си́нька; ~ ਲਾਉਣਾ сини́ть; 2) инди́го.

ਨੀਲ ਗਾਂ *м.* антило́па нильга́у.

ਨੀਲਮ *ж.* сапфи́р.

ਨੀਲਾ голубо́й, тёмно-си́ний; ~ ਹੋਣਾ посине́ть; ~ ਕਰਨਾ а) кра́сить в си́ний цвет; б) сини́ть, подси́нивать; в) *перен.* ста́вить синяки́; избива́ть.

ਨੀਲਾਈ *ж.* голубизна́; синева́.

ਨੀਲਾਣ *ж. см.* ਨੀਲਾਈ.

ਨੀਲਾਪਨ *м. см.* ਨੀਲਾਈ.

ਨੀਲਾਮ *м. см.* ਨਿਲਾਮ.

ਨੀਲਾਰਣ *ж.* краси́льщица.

ਨੀਲਾਰੀ *м.* краси́льщик.

ਨੀਲਿੱਤਣ *м.* 1) синева́; голубизна́; 2) мрак.

ਨੀਲੋਫਰ *м.* голубо́й ло́тос; ли́лия.

ਨੀਵਾਂ *см.* ਨਿਵਾਂ.

ਨੀਵੇਂਪਣ *м.* заби́тость; подчинённость.

ਨੁਆਜ਼ *ж. см.* ਨਮਾਜ਼.

ਨੁਆਣ *ж.* глубина́, глубь.

ਨੁਸਖਾ *м.* 1) запи́ска; 2) реце́пт.

ਨੁਹਾਉਣਾ *п.* 1) купа́ть; мыть, обмыва́ть; 2) омыва́ть.

ਨੁਹਾਰ *ж.* схо́дство (*лица*), подо́бие.

ਨੁਹਾਲਣਾ *п. см.* ਨੁਹਾਉਣਾ.

ਨੁਕਸ *м.* 1) недоста́ток; поро́к; дефе́кт; 2) уще́рб.

ਨੁਕਸਾਨ *м.* 1) вред, уще́рб, уро́н; ~ ਉਠਾਉਣਾ потерпе́ть уще́рб, уро́н, убы́ток; понести́ поте́ри; ~ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ (ਪੁਚਾਉਣਾ) наноси́ть вред, уще́рб, уро́н, убы́ток; ~ ਪੁੱਜਣਾ быть (*об ущербе, уроне, убытке*); 2) недоста́ток, нехва́тка; дефици́т; 3) поврежде́ние, ава́рия; ~ ਕਰਨਾ а) поврежда́ть; причиня́ть уще́рб, уро́н, убы́ток; б) де́лать брак; в) вызыва́ть поврежде́ние, ава́рию.

ਨੁਕਸਾਨ ਦਾਇਕ 1) вре́дный, принося́щий уще́рб; убы́точный; 2) дефици́тный.

ਨੁਕਸਾਨ ਦਿਹ *см.* ਨੁਕਸਾਨ ਦਾਇਕ.

ਨੁਕਸਾਨ ਦਿਹੰਦਾ *м.* 1) вреди́тель; 2) диверса́нт.

ਨੁਕਸਾਨ ਪੁਚਾਊ *см.* ਨੁਕਸਾਨ ਦਾਇਕ.

ਨੁਕਸਾਨ ਵਧੀਕ *см.* ਨੁਕਸਾਨ ਦਾਇਕ.

ਨੁਕਸਾਨਾਤ *м. мн.* поте́ри; уро́н; ਭਾਰੀ [ਜਾਨੀ] ~ огро́мные поте́ри [в живо́й си́ле].

ਨੁਕਤਾ I *ж., м.* 1) то́чка; пункт; 2) центр; 3) те́зис, пункт.

ਨੁਕਤਾ II *м.* 1) остроумная мысль; 2) меткое выражение; острое слово, острота; 3) важное обстоятельство; важный вопрос; 4) сокровенный смысл; таинственный, мистический смысл.

ਨੁਕਤਾ ਖਿਆਲ *м.* 1) точка зрения; ਆਰਥਕ ~ ਨਾਲ с экономической точки зрения; 2) мнение, взгляд, убеждение.

ਨੁਕਤਾਚੀਨ **1.** 1) придирчивый; 2) каверзный; **2.** *м.* критик.

ਨੁਕਤਾਚੀਨਕ критичный; критический.

ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ *ж.* 1) критика; ਨਿਜ ਦੀ ~ самокритика; ~ ਕਰਨਾ критиковать; 2) порицание, осуждение; 3) придирчивость; 4) *филос.* критицизм.

ਨੁਕਤਾਨਜ਼ਰ *м. см.* ਨੁਕਤਾ ਖਿਆਲ.

ਨੁਕਤਾਨਿਗਾਹ *м. см.* ਨੁਕਤਾ ਖਿਆਲ.

ਨੁੱਕਰ *м., ж.* угол; ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ~ мыс, коса.

ਨੁਕਲ *м.* закуска, десерт (*к вину*).

ਨੁਕਲੀਆ *м.* 1) ядро; ячейка; 2) ячейка, группа; ਫੈਕਟਰੀ ~ заводская *или* фабричная [партийная] ячейка, группа.

ਨੁਕਾਰ *м.* звук плача; плач, всхлипывание.

ਨੁਖਸਾ *м. см.* ਨੁਸਖਾ.

ਨੁਖਤਾ *м. см.* ਨੁਕਤਾ.

ਨੁੱਚੜਨਾ *нп.* 1) течь; вытекать; капать; 2) выдавливаться; выделяться (*о гное и т. п.*); 3) сочиться; 4) намокать, промокать.

ਨੁਮਾਇਅਨਦਗੀ *ж.* представительство; ਫ਼ੌਜੀ ~ военное представительство; ~ ਕਰਨਾ представлять.

ਨੁਮਾਇਅਨਦਾ *м.* представитель; депутат, делегат; ਫ਼ੌਜੀ ~ военный атташе.

ਨੁਮਾਇਸ਼ *ж.* 1) внешность, наружность; облик; вид; лицо; 2) зрелище; 3) показ.

ਨੁਮਾਇਸ਼ਗਾਹ *ж.* выставка.

ਨੁਲ੍ਹਾਉਣਾ *п. см.* ਨੁਹਾਉਣਾ.

ਨੁਲਾਸੀ *ж.* побег; почка.

ਨੂਹ *ж.* невестка, сноха.

ਨੋਹ *ж. см.* ਨੂਹ.

ਨੂਣ I *м.* соль.

ਨੂਣ II *м.* нун (*название «низкой» касты*).

ਨੂਮੋਨੀਆ *м.* воспаление лёгких.

ਨੂਰ *м.* 1) свет; луч света; ~ ਵਰਸਣਾ излучаться (*о свете*), светиться; 2) яркость, сила света; 3) сверкание, блеск; 4) великолепие.

ਨੂਰਨੁਮਾਈ *ж. фото* экспозиция, выдержка.

ਨੂਰਬਾਫੀ *ж.* ткачество.

ਨੂਰਾਨੀ 1) светлый, ясный; 2) светящийся; люминесцентный; 3) яркий; 4) блестящий, сверкающий; 5) великолепный.

ਨੇਉਹਲਾ 1) свежий; 2) цветущий; расцветающий.

ਨੇਉਂਟ *м.* верстак, станок.

ਨੇਉਂਦਰਾ *м. см.* ਨਿਉਂਦਾ.

ਨੇਉਂਦਾ *м. см* ਨਿਉਂਦਾ.

ਨੇਉਲ *м. зоол.* мангуста.

ਨੇਉਲਾ *м. см.* ਨੇਉਲ.

ਨੇਸਤ **1.** 1) несуществующий; 2) уничтоженный; разрушенный; **2.** *м* 1) небытие; ничто; 2) уничтожение; разрушение; ~ ਹੋਣਾ а) исчезать с лица земли; превращаться в ничто; б) уничтожаться; разрушаться; ~ ਕਰਨਾ а) стирать с лица земли; превращать в ничто; б) уничтожать; разрушать.

ਨੇਸਤੀ *ж.* 1) небытие; 2) уничтожение; разрушение.

ਨੇਸਤੋਨਾਬੂਦ *парн. соч.* 1) несуществу́ющий; 2) уничто́женный; разру́шенный; стёртый с лица́ земли́; ~ ਕਰਨਾ уничтожа́ть; разруша́ть; стира́ть с лица́ земли́.

ਨੇਹਚਾ *м., ж.* 1) ве́ра, дове́рие; 2) наде́жда.

ਨੇਹਾਲਣਾ *нп.* 1) ждать, ожида́ть, поджида́ть; 2) наде́яться; упова́ть.

ਨੇਹੀ **1.** 1) привлека́тельный; притяга́тельный; 2) излю́бленный; **2.** *м.* друг, прия́тель.

ਨੇਹੁੜਾ *м.* 1) любо́вь; привя́занность; 2) пристра́стие, скло́нность.

ਨੇਕ 1) хоро́ший; прекра́сный; 2) до́брый; 3) доброде́тельный.

ਨੇਕ ਅੰਦੇਸ਼ **1.** 1) сочу́вствующий; 2) доброжела́тельный, благожела́тельный; **2.** *м.* доброжела́тель, благожела́тель.

ਨੇਕਚਲਨ 1) добропоря́дочный; 2) добросо́вестный.

ਨੇਕਚਲਨੀ *ж.* 1) добропоря́дочность; 2) добросо́вестность.

ਨੇਕਨਾਮ 1) име́ющий хоро́шее и́мя, репута́цию; 2) просла́вленный, изве́стный, знамени́тый.

ਨੇਕਨਾਮੀ *ж.* 1) до́брое и́мя; хоро́шая репута́ция; 2) сла́ва, изве́стность.

ਨੇਕਫ਼ਹਮੀ *ж.* здравомы́слие, тре́звость (*ума*).

ਨੇਕਬਖ਼ਤ 1) счастли́вый; 2) доброде́тельный; 3) добропоря́дочный.

ਨੇਕ ਬਾਜ਼ 1) справедли́вый; 2) доброде́тельный.

ਨੇਕੀ *ж.* 1) доброта́; 2) бла́го; 3) красота́; пре́лесть; 4) доброде́тель; доброде́тельность.

ਨੇਚਰ *м.* 1) приро́да; 2) нату́ра; хара́ктер, нрав.

ਨੇਤਕੀ *ж.* при́ступ лихора́дки.

ਨੇਤਰ *м.* глаз.

ਨੇਤਰਹੀਨ слепо́й, безгла́зый.

ਨੇਤਰ ਟਿਕਾਉ *м.* аккомода́ция гла́за.

ਨੇਤ੍ਰ ਲੈਂਨਜ਼ *анат.* хруста́лик гла́за.

ਨੇਤਾ *м.* вождь, руководи́тель.

ਨੇਬੀ *ж.* 1) вы́года; дохо́д, при́быль; 2) добро́, бла́го.

ਨੇਮ *м. см.* ਨਿਯਾਮ.

ਨੇਮੀ 1) пра́вильный; 2) поря́дковый; 3) соотве́тствующий пра́вилам.

ਨੇਵੀ *ж.* вое́нно-морско́й флот.

ਨੇੜ *ж.* 1) бли́зость; сосе́дство; 2) окре́стность, окру́га.

ਨੇੜਤਾ *ж.* бли́зость.

ਨੇੜਦਰਸ਼ੀ *м.* близору́кий.

ਨੇੜਪੂਰਬੀ ближневосто́чный.

ਨੇੜਾ примыка́ющий, прилега́ющий; бли́зкий.

ਨੇੜਿਉਂ бли́зко, бли́же; ~ ਤੇੜਿਉਂ бо́лее и́ли ме́нее; в той и́ли ино́й сте́пени.

ਨੇੜੇ близ, вблизи́, бли́зко; о́коло, ря́дом; ~ ਦਾ а) находя́щийся вблизи́; бли́зкий, сосе́дний; б) те́сный, неразры́вный; ~ ਆਉਣਾ (ਢੁੱਕਣਾ) бли́зиться, приближа́ться; наступа́ть (*о времени*); ~ ਗੰਢਣਾ сближа́ть, спла́чивать; ~ ਲਿਆਉਣਾ приближа́ть (ਨੂੰ *что-л.*); ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ~ ਹੋਣਾ сплоти́ться (*вокруг чего-л.*), сбли́зиться (*с чем-л.*).

ਨੇੜੇ ਤੇੜੇ *парн. соч.* **1.** бли́зко, вблизи́; о́коло, ря́дом; **2.** *послелог* у, близ; о́коло, ря́дом [c].

ਨੇੜੇ ਨੇੜਿਉਂ *см.* ਨੇੜੇ ਤੇੜੇ.

ਨੈਂ *ж.* 1) река́; 2) прото́ка.

ਨੈਇ *ж.* 1) ло́дка, шлю́пка; 2) кора́бль.

ਨੈਹਰ I *м.* отцо́вский, о́тчий дом.

ਨੈਹਰ II *м. см.* ਨਹਰ.

ਨੈਹਰੀ *см.* ਨਹਿਰ.
ਨੈਕ I *м. см.* ਨਾਇਕ.
ਨੈਕ II немнóгий.
ਨੈਟਰਿਕ азóтный.
ਨੈਟਰੋਗਲਿਸਰੀਨ *м.* нитроглицерин.
ਨੈਟਰੋਜਨ *м.* азóт.
ਨੈਣ I *м.* глаз.
ਨੈਣ II *ж. см.* ਨਾਇਣ.
ਨੈਣੂ *м.* рисóванный муслин.
ਨੈਤਿਕ политический.
ਨੈਬ *м. см.* ਨਾਇਬ.
ਨੈਰਤ ਕੋਣ *ж.* юго-зáпад (*румб компаса*).
ਨੌਹਾਰੀ *ж.* рáнний зáвтрак.
ਨੋਕ *ж.* 1) остриё, кóнчик; 2) клюв.
ਨੋਕੀ *ж.* 1) сорт курительного табакá; 2) нюхательный табáк.
ਨੋਖ *ж.* свежевспáханная землá.
ਨੋਚਣਾ *п.* 1) щипáть; отщипывать (*от чего-л.*); 2) теребить, тормошить; 3) ущемлять; задевáть (*кого-л., что-л.*).
ਨੋਚਾਈ *ж.* 1) отщипывание; щипóк; 2) тереблéние; 3) ущемлéние.
ਨੋਟ *ж.* 1) зáпись; отмéтка; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) записывать; отмечáть; дéлать замéтки; 2) замéтка, статья (*в газете и т. п.*); 3) бáнковый билéт, банкнóт; 4) нóта (*дипломатическая*).
ਨੋਟ ਬੁਕ *м.* записная книжка, блокнóт.
ਨੋਟਿਸ *м.* 1) уведомлéние, извещéние, сообщéние; 2) объявлéние; ~ ਦੇਣਾ а) уведомлять, извещáть, сообщáть; б) объявлять, дéлать объявлéние.
ਨੌਂ дéвять.
ਨੌਆਬਾਦ 1) колониáльный; 2) колонизированный; заселённый вновь.
ਨੌਆਬਾਦਿਆਤ *ж.* 1) колóнии; колониáльные владéния; 2) колониализм.
ਨੌਆਬਾਦੀ *ж.* колóния.
ਨੌਆਬਾਦੀ ਰਾਜ *м.* 1) колониáльная систéма; колониализм; 2) колониáльный режим.
ਨੌਸ਼ਾ *м.* жених.
ਨੌਂਹ *м.* нóготь; кóготь; ◇ ਅਕਲ ਦੇ ~ ਲਹਾਉਣਾ *перен.* а) дéйствовать осторóжно; б) сплéтничать; в) язвить; острить.
ਨੌਕਰ *м.* 1) слугá; 2) слýжащий; ਦਫ਼ਤਰੀ ~ [канцелярский] слýжащий; ਸਿਵਲ ~ а) государственный слýжащий; б) *ист.* чинóвник индийской граждáнской слýжбы.
ਨੌਕਰਸ਼ਾਹੀ *ж.* 1) чинóвничество, бюрокрáтия; 2) бюрократизм.
ਨੌਕਰਚਾਕਰ *м. мн.* слýги, прислýга.
ਨੌਕਰਪੇਸ਼ਾ *м.* слýжащий.
ਨੌਕਰਾਣੀ *ж.* 1) служáнка; прислýга; 2) слýжащая; 3) женá слýжащего.
ਨੌਕਰੀ *ж.* 1) слýжба, рабóта, занятие; ਫ਼ੌਜ ਦੀ ~ воéнная слýжба; ਜਬਰੀ ਫ਼ੌਜੀ ~ обязáтельная вóинская повинность; ~ ਕਰਨਾ служить; ਫ਼ੌਜ ਵਿੱਚ ~ ਕਰਨਾ служить в áрмии, нести воéнную слýжбу; ~ ਤੋਂ ਅਲਹਿਦਾ ਕਰਨਾ увольнять со слýжбы; 2) дóлжность, [служéбный] пост; 3) прислýживание; 4) служéние.
ਨੌਚੀ *ж.* 1) танцóвщица; 2) проститýтка.
ਨੌਜਵਾਨ 1. молодóй; юный; 2. *м.* юноша, молодóй человéк; ~ ਸਭਾ союз молодёжи, молодёжная организáция; ~ ਕਮਿਊਨਿਸਟ ਲੀਗ Коммунистический союз молодёжи, комсомóл.
ਨੌਜਵਾਨੀ *ж.* юность; мóлодость, молодые гóды.
ਨੌਜੁਆਨ *см.* ਨੌਜਵਾਨ.
ਨੌਣਾ I 1. *нп.* 1) нагибáться, склоняться; 2) клáняться; 2. *м.* поклóн.

ਨੌਣਾ II девятикра́тный.

ਨੌਜਵਾਨ 1. молодо́й; ю́ный; 2. *м.* ю́ноша, молодо́й челове́к.

ਨੌਨੀ *ж.* ма́сло.

ਨੌਬਤ I *ж.* 1) наоба́т (*музыкальный инструмент, напоминающий барабан*); 2) орке́стр.

ਨੌਬਤ II *ж.* 1) пери́од; вре́мя; 2) слу́чай (*особенно несчастный*); происше́ствие; ਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ ~ столкнове́ния из-за религио́зной ро́зни (*напр. в Индии, Пакистане*); ਝਗੜੇ ਤੱਕ ~ ਆ ਪਹੁੰਚੀ де́ло дошло́ до ссо́ры; 3) несча́стье, бе́дствие; 4) при́ступ (*лихорадки*); 5) пребыва́ние на стра́же, на посту́; дежу́рство.

ਨੌਬਤਖ਼ਾਨਾ *м.* конце́ртный зал.

ਨੌਬਤੀ *м.* оркестра́нт, музыка́нт.

ਨੌਰੋਜ਼ *м. муз.* ноуру́з (*праздник Нового года — 22 марта*).

ਨੌਲਣਾ *п.* 1) руга́ть; брани́ть; оскорбля́ть; 2) упрека́ть.

ਪ

ਪ *двадцать шестая буква алфавита гурмукхи.*

ਪਉ *м. см.* ਪੈਰ.

ਪਉਣ *м.* 1) во́здух; 2) ве́тер.

ਪਉਣਾ три че́тверти.

ਪਉਲ *м.* башма́к, боти́нок.

ਪਉੜੀ *ж. см.* ਪੌੜੀ.

ਪਈ а и́менно; то́ есть; ~...ਜਾਂ ли́бо... ли́бо...; и́ли... и́ли.

ਪਈਆਂ *м.* колесо́.

ਪਸੱਦ 1) ка́рликовый, низкоро́слый; 2) коро́ткий, ни́зкий; ма́ленький.

ਪਸਚਾਤ по́сле, пото́м.

ਪਸਚਾਤਾਪ *м.* 1) раска́яние, сожале́ние; 2) извине́ние.

ਪਸੱਤਣ *м.* 1) подстрека́тель; зачи́нщик; 2) зачина́тель, инициа́тор.

ਪਸਤਾ ка́рликовый. низкоро́слый.

ਪਸਤਾਉਣਾ *п.* 1) печа́литься; 2) сожале́ть, раска́иваться; 3) извиня́ться.

ਪਸਤਾਕੀ я́рко-зелёный.

ਪ੍ਰਸਤਾਵਨਾ *ж.* преа́мбула.

ਪ੍ਰਸਤਾਵਨਾਤਮਕ вступи́тельный.

ਪਸਤਾਵਾ *м. см.* ਪਛਤਾਵੀ.

ਪਸ਼ਤੋ *ж.* пушту́, афга́нский язы́к.

ਪਸ਼ਤੋਲ *м. см.* ਪਿਸਤੋਲ.

ਪਸੰਦ 1. 1) предпочти́тельный, излю́бленный; ~ ਕਰਨਾ предпочита́ть, отдава́ть предпочте́ние; 2) прия́тный; 3) прие́млемый; одо́бренный; ~ ਆਉਣਾ а) нра́виться (ਨੂੰ *кому-л.*); б) быть прия́тным; в) заслужи́ть одобре́ние; г) быть вы́бранным; 4) любе́зный; 2. *ж.* 1) предпочте́ние; пристра́стие; 2) одобре́ние; 3) вы́бор, избра́ние.

ਪਸਪਾ *ж.* 1) отступле́ние, отхо́д; ~ ਕਰਨਾ а) отбива́ть, отража́ть; б) обраща́ть в бе́гство (*противника*); в) гнать наза́д, прогоня́ть; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ *воен.* отступи́ть; 2) возвраще́ние; ~ ਹੋਣਾ а) отступа́ть; б) возвраща́ться; в) отстава́ть; г) уклоня́ться, избега́ть.

ਪਸ਼ਮ *м.* 1) шерсть; 2) мех; 3) во́лос.

ਪਸ਼ਮਦਾਰ 1) шерстяно́й; 2) мехово́й; 3) волосяно́й.

ਪਸਮਾਉਣਾ *п.* дои́ть коро́ву.

ਪਸ਼ਮੀਨਾ 1. шерстяно́й; 2. *м.* шерсть (*материя*); шерстяны́е ве́щи.

ਪਸਰ *м. см.* ਪਸਾਰ II.

ਪਸਰਨਾ *нп.* 1) распространя́ться; расширя́ться; 2) рассе́иваться.

ਪਸਲੀ *ж.* 1) ребро́; 2) грудна́я клётка; 3) бок.

ਪਸਾਹੁਣਾ *п.* соверша́ть обря́ды над женихо́м пе́ред сва́дьбой.

ਪਸ਼ਾਬ *м. см.* ਪੇਸ਼ਾਬ.

ਪਸਾਰ I *м. см.* ਪਸਾਰਾ.

ਪਸਾਰ II *м.* 1) распростране́ние; 2) *физ.* расшире́ние.

ਪਸਾਰਹੱਟਾ *м.* апте́карский магази́н, апте́ка.

ਪਸਾਰ ਗੁਣਕ *м. физ.* коэффицие́нт расшире́ния.

ਪਸਾਰਨਾ *п.* 1) распространя́ть; расширя́ть; растя́гивать; 2) простира́ть, протя́гивать; 3) проявля́ть, пока́зывать.

ਪਸਾਰਪੁਣਾ *м.* фармаколо́гия; фармакопе́я; апте́карское де́ло.

ਪਸਾਰਾ *м.* 1) распростране́ние; расшире́ние; растя́гивание; 2) рассе́ивание, разбра́сывание; ~ ਕਰਨਾ а) распространя́ть; расширя́ть; растя́гивать; б) рассе́ивать, разбра́сывать.

ਪਸਾਰੀ *м.* 1) хи́мик; 2) фармаце́вт; апте́карь; 3) ме́лкий ла́вочник.

ਪਸਿੱਜਣਾ *нп.* вспоте́ть.

ਪ੍ਰਸਿੱਧ изве́стный, знамени́тый.

ਪ੍ਰਸਿਧਤਾ *ж.* популя́рность.

ਪ੍ਰਸ਼ੀਤਕ *м.* холоди́льник.

ਪਸੀਨਾ *м.* пот, испа́рина.

ਪਸੂਆੜਾ *м.* грудна́я клётка; рёбра.

ਪਸੂ *м.* 1) скот, скоти́на; живо́тное; 2) зверь.

ਪਸੂਆਂ ਵਾਲਾ 1) ско́тский, живо́тный; 2) ва́рварский, ди́кий; 3) зве́рский, жесто́кий, бессерде́чный.

ਪਸੂਜ *м.* примётывание.

ਪਸ਼ੂ-ਜਗਤ *м.* фа́уна.

ਪਸੂਜਣਾ *нп.* примётывать.

ਪਸ਼ੂਤਾ *ж.* 1) ско́тство, живо́тное состоя́ние; 2) ва́рварство, ди́кость; 3) зве́рство, жесто́кость; бессерде́чие.

ਪਸ਼ੂ ਪਾਲਣ *м.* скотово́дство, животново́дство.

ਪਸ਼ੂਪੁਣਾ *м. см.* ਪਸ਼ੂਤਾ.

ਪਸ਼ੂਫ਼ਾਰਮ *м.* животново́дческая фе́рма.

ਪਸ਼ੂਬਲ *м.* зве́рство, ско́тство; жесто́кость; ~ ਨਾਲ зве́рски, по-ско́тски, жесто́ко.

ਪਸੇ *послелог* к, в сто́рону.

ਪਸ਼ੇਮਾਨ *м.* лёгкое сожале́ние, раска́яние.

ਪਸ਼ੇਮਾਨੀ *ж. см.* ਪਸ਼ੇਮਾਨ.

ਪਸੇਰੀ *м.* пасе́ри (*мера веса; см.* «*Приложение*»).

ਪਸੋਆ *м.* горя́чая ва́нна для ног, насто́енная на тра́вах (*средство против малярии*).

ਪਹਰਾ *м. см.* ਪਹਿਰਾ.

ਪਹਰਾਦਾਰ *м. см.* ਪਹਿਰੇਦਾਰ.

ਪਹਰਾਵਾ *м.* мо́да, фасо́н, покро́й (*одежды*).

ਪਹਰੇਦਾਰ *м. см.* ਪਹਿਰੇਦਾਰ.

ਪਹਲਵਾਨ *м.* 1) геро́й; богаты́рь; ви́тязь; 2) атле́т, сила́ч; боре́ц; 3) чемпио́н; победи́тель.

ਪਹਲਵਾਨੀ *ж.* 1) герои́зм, геро́йство; 2) борьба́; 3) атле́тика.

ਪਹਲਾ *см.* ਪਹਿਲਾ.

ਪਹਲੂ *м.* 1) сторона́, бок; 2) фланг крыло́ (*армии, фронта и т.п.*).

ਪਹਾਉਣਾ *п.* 1) запу́тывать; 2) лови́ть в западню́.

ਪਹਾੜਾ *м.* табли́ца умноже́ния.

ਪੌਹਾਰੀ *ж.* подо́шва плу́га, сохи́.

ਪਹਾਰੂ *м.* 1) бара́н; 2) ягнёнок.

ਪਹਾੜ **1.** 1) высо́кий, возвы́шенный; 2) го́рный, холми́стый; 3) *перен.* большо́й; огро́мный, грома́дный; **2.** *м.* 1) гора́; холм, возвы́шенность; [ਜਦੋਂ] ਪੁਟਿਆ ਪਹਾੜ ਤਾਂ ਨਿਕਲਿਆ ਚੂਹਾ *посл.* гора́ родила́ мышь; 2) ку́ча; 3) *перен.* се́вер.

ਪਹਾੜਨ *ж.* жи́тельница го́рной страны́.

ਪਹਾੜਾ *м. см.* ਪਹਾਰਾ.

ਪਹਾੜੀ **1.** 1) го́рный; 2) гори́стый, холми́стый; возвы́шенный; **2.** *ж.* 1) го́рка, холм; пригоро́к; бугор; возвы́шенность; 2) хребе́т, го́рная цепь; 3) *воен.* высота́; 4) язы́к паха́ри; **3.** *м.* го́рец, жи́тель гор.

ਪਹਾੜੀਆ *м. см.* ਪਹਾੜੀ 3.

ਪਹਿ *ж.* заря́; ~ ਫਟੇ на заре́; ~ ਫੁੱਟਣਾ занима́ться (*о заре*), начина́ться (*о дне*).

ਪਹਿਆ *м.* путь, доро́га; тропа́.

ਪਹਿਨਣਾ *п.* одева́ть.

ਪਹਿਨਾਉਣਾ *п.* одева́ть, заставля́ть надева́ть; ਪਹਿ ਦੇਣਾ дать наде́ть (*кому-либо*).

ਪਹਿਨਾਵਾ *м. см.* ਪਹਰਾਵਾ.

ਪਹਿਰਾ *м.* 1) стра́жа, охра́на; конво́й; 2) часово́й; 3) стра́жник, охра́нник; конво́йный; ~ ਦੇਣਾ а) охраня́ть; сторожи́ть; карау́лить; б) стоя́ть часовы́м, стоя́ть на часа́х; ~ ਬਦਲਣਾ меня́ть охра́ну, часово́го; ~ ਬੈਠਣਾ назнача́ться (*об охране*); ਪਹਿਰੇ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ брать под стра́жу; заключа́ть в тюрьму́; содержа́ть под стра́жей; ◊ ਕਲਜੁਗ ਦਾ ~ тяжёлые времена́.

ਪਹਿਰਾਉਣਾ *п. см.* ਪਹਿਨਾਉਣਾ.

ਪਹਿਰਾ ਚੌਂਕੀ *ж. см.* ਪਹਿਰਾ.

ਪਹਿਰਾਵਾ *м. см.* ਪਹਿਨਾਵਾ.

ਪਹਿਰੂ *м. см.* ਪਹਿਰੇਦਾਰ.

ਪਹਿਰੇਦਾਰ *м.* 1) часово́й; карау́льный; 2) стра́жник, охра́нник; конво́йный; 3) дежу́рный.

ਪਹਿਲ I *ж.* 1) нача́ло; 2) начина́ние, инициати́ва; ~ ਕਰਨਾ а) начина́ть; б) быть зачина́телем, проявля́ть инициати́ву; 3) пе́рвенство, приорите́т.

ਪਹਿਲ II *м.* сторона́ многоуго́льника.

ਪਹਿਲਣ *ж.* са́мка живо́тного, прине́сшая пе́рвый помёт.

ਪਹਿਲਾ 1) пе́рвый; 2) нача́льный, первонача́льный; первичный; 3) гла́вный; главе́нствующий, веду́щий, лиди́рующий.

ਪਹਿਲਾਂ **1.** 1) снача́ла, сперва́; 2) пре́жде, ра́ньше; ਦੋ ਦਿਨ ~ на два дня ра́ньше; ਬਹੁਤ ਸਮਾਂ ~ мно́го лет наза́д; ਵਕਤ ਤੋਂ ~ преждевре́менно; 3) давно́, и́здавна; **2.** *послелог* (*тж.* ਤੋਂ ~, ਦੇ ~) пре́жде, ра́ньше, до; ਆਉਣ ਤੋਂ ~ до прихо́да; ਤੋਂ ~ ਦਾ предше́ствующий (*чему-л.*).

ਪਹਿਲਾਂ ਪਹਿਲ пре́жде всего́, ра́ньше всего́, с са́мого нача́ла.

ਪਹਿਲੂ *м. см.* ਪਹਲੂ.

ਪਹਿਲੋਂ *см.* ਪਹਿਲਾਂ.

ਪਹਿਲੌਠਾ перворождённый, первоpо́дный.

ਪਹਿਲੌਠੀ *ж.* первоpо́дство; пра́во первоpо́дства.

ਪਹੀਆ *м.* колесо́.

ਪਹੁਚ *м.* сме́лость, отва́га.

ਪਹੁੰਚ *ж.* 1) прибы́тие; прихо́д; прие́зд; 2) достиже́ние це́ли; 3) рассужде́ние; 4) влия́ние; 5) спосо́бность; возмо́жность.

ਪਹੁੰਚਣਾ *нп.* 1) прибыва́ть, приезжа́ть; приходи́ть; 2) достига́ть (*чего-л.*).

ਪਹੁੰਚਾ *м.* 1) запя́стье; 2) ла́па.
ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ *п.* 1) доставля́ть, приноси́ть; 2) приводи́ть.
ਪਹੁੰਚੀ *ж.* украше́ние, носи́мое на запя́стье.
ਪਹੁਲ *ж.* обря́д посвяще́ния в си́кхи.
ਪਹੁਲੀਆ *м.* сикх-неофи́т.
ਪਹੇਲੀ I *ж.* зага́дка; шара́да; ре́бус.
ਪਹੇਲੀ II *ж.* 1) решето́, си́то; 2) дуршла́г; 3) фильтр.
ਪੱਕ I *м.* зре́лость, соверше́нство.
ਪੱਕ II *ж.* пыль.
ਪੰਕਜ *м.* 1) грязь; 2) *перен.* рождённый в грязи́.
ਪੱਕਣਾ *нп.* 1) зреть, созрева́ть; поспева́ть; 2) вари́ться, гото́виться (*о пище*); 3) взросле́ть; выраста́ть, подраста́ть; 4) припомина́ться; 5) назнача́ться; 6) разреша́ться (*о вопросе*); заверша́ться (*о деле*); 7) убира́ться, снима́ться (*об урожае*); 8) гнои́ться; 9) научи́ться, наби́ть ру́ку.
ਪਕਵਾਨ *см.* ਪਕੁਆਣ.
ਪਕੜ *ж.* 1) хвата́ние, схва́тывание; захва́т; 2) хва́тка; 3) удержа́ние; 4) схва́тка, борьба́; 5) совокупле́ние; 6) объя́тия.
ਪਕੜਣਾ *п.* 1) хвата́ть, схва́тывать; 2) лови́ть; 3) набира́ть; 4) набра́сываться (*на что-л.*); ◇ ਗੱਡੀ ~ успе́ть на по́езд.
ਪੱਕੜ ਧੱਕੜ *ж. парн. соч.* аре́сты, репре́ссии.
ਪਕੜਨਾ *п. см.* ਪਕੜਣਾ.
ਪੱਕਾ 1) зре́лый, спе́лый; 2) сва́ренный; испечённый; поджа́ренный; 3) назре́вший (*напр. нарыв, тж. перен.*); 4) обожжённый (*о кирпиче, посуде*); 5) мощёный (*о дороге*); 6) разрешённый, завершённый, око́нченный; 7) у́бранный, сня́тый (*об урожае*); 8) заплани́рованный, наме́ченный; 9) вы́росший, взро́слый; 10) про́чный, твёрдый, кре́пкий, си́льный; ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ про́чно, твёрдо, кре́пко; 11) сто́йкий, усто́йчивый; 12) постоя́нный; ਪੱਕੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ постоя́нное местожи́тельство; 13) соли́дный, основа́тельный, фундамента́льный; 14) уве́ренный; 15) достове́рный, то́чный; определённый; 16) образцо́вый; 17) соверше́нный; 18) густо́й (*о цвете*).
ਪਕਾਉ *м.* 1) нагное́ние; 2) зре́лость; гото́вность.
ਪਕਾਉਣਾ *п.* гото́вить (*пищу*), печь, вари́ть; стря́пать.
ਪਕਾਈ *ж.* ва́рка, стряпня́, пригото́вле́ние пи́щи.
ਪਕਾਨਾ *п. см.* ਪਕਾਉਣਾ.
ਪਕਾਵਾਂ *м. см.* ਪਕਾਈ.
ਪੱਕਿਆਈ *ж.* 1) про́чность, твёрдость; ~ ਨਾਲ твёрдо, уве́ренно; 2) эне́ргия; 3) стабилиза́ция, упроче́ние, укрепле́ние; 4) *перен.* зака́лка; 5) зре́лость; 6) усто́йчивость, стаби́льность.
ਪਕੁਆਣ *м.* 1) пиро́жное; 2) пече́нье.
ਪਕੌੜਾ *м.* 1) ола́дья, лепёшка; блин; 2) пы́шка; по́нчик.
ਪੰਖ *м.* 1) перо́; 2) крыло́; 3) *полит.* крыло́, фра́кция, сторона́; па́ртия; ~ ਕਰਨਾ (ਪੂਰਨਾ, ਲੈਣਾ) принима́ть сто́рону (ਦਾ *чью-л.*); ਦੇ ~ ਵਿੱਚ за, в защи́ту.
ਪੰਖ-ਹੀਣ 1) бескры́лый; 2) беспристра́стный, нейтра́льный.
ਪਖੰਡ *м.* 1) обма́н, притво́рство; 2) лицеме́рие, двули́чность; 3) двуру́шни-

чество; 4) ханжество́, притво́рное *или* показно́е благоче́стие; 5) по́длость, ни́зость.

ਪਖੰਡੀ **1.** 1) лицеме́рный, двули́чный; 2) ха́нжеский; 3) подде́льный, фальши́вый; **2.** *м.* 1) обма́нщик; 2) лицеме́р, двули́чный челове́к; двуру́шник; 3) ханжа́.

ਪੱਖ ਪਾਤ *м.* 1) односторо́нность, однобо́кость; 2) парти́йность; 3) групповщи́на.

ਪੱਖਬਾਜ਼ੀ *ж.* раско́льническая полити́ка, фракцио́нная де́ятельность.

ਪਖਲਾ чу́ждый; чужезе́мный.

ਪੱਖਵਾਦ *м.* тенденцио́зность.

ਪੱਖਵਾਦੀ **1.** 1) тенденцио́зный; 2) секта́нтский; **2.** *м.* секта́нт.

ਪੱਖਾ *м.* 1) па́нкха, ве́ер, опаха́ло; ~ ਖਿੱਚਣਾ приводи́ть в движе́ние па́нкху (*дёргая за шнур*); 2) вентиля́тор; ਬਿਜਲੀ ਦਾ ~ электри́ческий вентиля́тор.

ਪੱਖਾ *м.* уча́сток по́ля.

ਪਖਾਣ *м.* посло́вица.

ਪਖਾਨਾ *м.* убо́рная, туале́т.

ਪਖਾਰਣਾ *п.* мыть, обмыва́ть.

ਪੱਖੀ *ж.* ма́ленький ве́ер.

ਪੱਖੀ *м.* 1) сторо́нник, приве́рженец; 2) после́дователь.

ਪੱਖੁਰ *м.* вмеша́тельство боже́ственной си́лы.

ਪੱਖੁਰਨਾ *п.* соде́йствовать, спосо́бствовать, помога́ть (*кому-л.*).

ਪਖੇਰੂ *м.* пти́ца.

ਪਗ *ж.* 1) нога́; 2) очко́ на игра́льной ко́сти.

ਪੱਗ *ж.* тюрба́н; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ надева́ть тюрба́н; ~ ਲਾਹੁਣਾ снима́ть тюрба́н.

ਪੱਗ **1.** 1) то́нкий, то́щий; 2) жи́дкий; 3) ре́дкий; 4) ничто́жный, незначи́тельный; ма́лый; **2.** *м.* 1) крупи́нка; 2) до́лька; части́ца.

ਪਗਡੰਡੀ *ж.* 1) тропа́; 2) про́сека.

ਪੰਗਤ *ж.* 1) ли́ния, ряд; 2) о́бщество, компа́ния; 3) бра́тство; 4) ка́ста; се́кта.

ਪੰਗਤੀ *ж.* строка́, стро́чка.

ਪਗਪੰਗ *м.* *мат.* окру́жность.

ਪਗੰਬਰ *м.* *см.* ਪੈਗ਼ੰਬਰ.

ਪੱਗੜ *м.* большо́й тюрба́н, чалма́.

ਪਗੜਾ *м.* тюрба́н.

ਪਗੜੀ *ж.* *см.* ਪਗੜਾ.

ਪੰਗਾ *м.* 1) колю́чка, шип; 2) зано́за; ◇ ~ ਲੈਣਾ сова́ть нос в чужи́е дела́.

ਪੱਗੂ *м.* 1) кана́л, ары́к; отво́д; 2) руче́й; 3) земля́, ороша́емая кана́лом.

ਪੰਘਰਨ *м.* *см.* ਪਿਘਲਾਉ.

ਪਘਰਾਉਣਾ *п.* 1) пла́вить, расплавля́ть (*металл*); 2) отлива́ть; 3) топи́ть, раста́пливать (*напр. масло*).

ਪਘਲਣਾ *нп.* 1) пла́виться, расплавля́ться (*о металле*); 2) топи́ться, раста́пливаться (*напр. о масле*).

ਪਘਲਾਉਣਾ *п.* *см.* ਪਘਰਾਉਣਾ.

ਪਘਾਰਨਾ *п.* *см.* ਪਘਰਾਉਣਾ.

ਪੰਘੂੜਾ *м.* лю́лька, колыбе́ль.

ਪੰਘੂੜੀ *ж.* *см.* ਪੰਘੂੜਾ.

ਪਚਕ *м.* ча́вканье.

ਪਚਣਾ *п.* 1) перева́риваться; усва́иваться; 2) гнить, разлага́ться.

ਪਚੱਤਰ се́мьдесят пять.

ਪਚ ਪਚ: ~ ਮਰਨਾ а) умира́ть в страда́ниях; б) умира́ть в нищете́.

ਪਚਮਹਿਲਾ *м.* пятиэта́жный дом.

ਪਚਮੇਲ 1) сме́шанный; 2) смеша́вшийся, смути́вшийся.

ਪੱਚਰ *ж.* 1) клин; 2) препя́тствие.

ਪਚਵੰਜਾ пятьдеся́т пять.

ਪਚਾਉਣਾ *п* перева́ривать, усва́ивать.

ਪੰਚਾਇਤ *ж.* 1) панчаят, деревенский суд общины; 2) совет; суд; ਸ਼ਹਿਰੀ ~ городской совет; ਪੇਂਡੂ ~ сельский совет; 3) коллегия; 4) собрание, заседание; 5) [выборный] третейский суд, арбитраж.

ਪੰਚਾਇਤੀ 1) демократический; 2) гражданский.

ਪਚਾਹਦਾ I *м.* известность, популярность.

ਪਚਾਹਦਾ II **1.** *м.* житель западной части Панджаба; **2.** *ж.* знакомство; дружба, приятельские отношения.

ਪਚਾਂਗ *м.* 1) пять (*цифра*); 2) *хинд.* пять видов почитания божества; 3) пятёрка.

ਪਚਾਦਾ *м. см.* ਪਚਾਹਦਾ.

ਪਚਾਨਮੇਂ *см.* ਪੰਚਾਨਵੇਂ.

ਪੰਚਾਨਵੇਂ девяносто пять.

ਪਚਾਂਨਵੇਂ *см.* ਪੰਚਾਨਵੇਂ.

ਪੱਚੀ двадцать пять.

ਪਚੀ 1) примыкающий; присоединённый; 2) созвучный; ~ ਹੋਣਾ а) примыкать; присоединяться; б) быть созвучным; в) быть влюблённым; 3) переваренный, усвоенный; 4) сгнивший, прогнивший.

ਪਚੈਤ *ж. см.* ਪੰਚਾਇਤ.

ਪੰਚੈਤ *ж. см.* ਪੰਚਾਇਤ.

ਪਚੈਤੀ *см.* ਪੰਚਾਇਤੀ.

ਪੰਚੈਤੀ *см.* ਪੰਚਾਇਤੀ.

ਪਚੋਤਰੂ *м.* пять процентов.

ਪਚੋਤ੍ਰੀ *м. см.* ਪਚੋਤਰੂ.

ਪਚੌਣਾ пятикратный.

ਪਚੌਣੀ *ж.* 1) желудок; 2) кишечник; 3) пищеварительный аппарат; 4) внутренности.

ਪੱਛ *м.* 1) сторона; партия; 2) соучастие; 3) покровительство, защита.

ਪਛੱਟਣਾ *п.* обесславливать, порочить, распускать порочащие слухи.

ਪਛੰਡਣਾ *п.* 1) лягать, пинать, толкать ногами; 2) обесславливать, порочить, клеветать.

ਪਛੰਡਾ *м.* лягание; удары ногами, пинки; ~ ਮਾਰਨਾ лягать, пинать, бить ногами.

ਪੱਛਣਾ **1.** *п.* 1) надрезать, вскрывать (*нарыв*); 2) пронзать, поражать (*мечом*); **2.** *м.* надрез, вскрытие (*нарыва*).

ਪੱਛਣੀ *ж.* ланцет.

ਪਛਤਾਵਾ *м. см.* ਪਛੋਤਾਈ.

ਪੱਛਮ **1.** западный; **2.** *м.* запад.

ਪੱਛਮੀ западный.

ਪਛਵਾ *см.* ਪੱਛਮੀ.

ਪਛਵਾੜਾ *м.* зад; тыл.

ਪਛਵਾੜੀ *ж. см.* ਪਛਵਾੜਾ.

ਪਛੜ *ж.* яловая корова.

ਪਛੜਣਾ *нп.* 1) падать, валиться (*на землю*); 2) быть поверженным, быть положенным на [обе] лопатки, быть побеждённым; 3) отсутствовать; 4) отставать; задерживаться, опаздывать; 5) укладываться, ложиться.

ਪਛਾਉਣਾ **1.** *нп.* разрезаться, вскрываться; **2.** *п.* разрезать, вскрывать.

ਪਛਾਈ *ж.* 1) надрезание; вскрытие; 2) кровопускание; 3) плата за кровопускание.

ਪਛਾਹਾਂ **1.** сзади, позади; назад; **2.** *м.* запад.

ਪਛਾਂਗਰਾ *м.* большая корзина.

ਪਛਾਣ *ж.* 1) знакомство, ознакомление; 2) признание; ~ ਕਰਨਾ а) распознавать, узнавать; б) знакомиться, ознакомляться (*с чем-л.*); в) признавать.

ਪਛਾਣਨ *м.* 1) различие, отличие; 2) рас-

позна́ва́ние; узнава́ние; 3) определе́ние; 4) образова́ние (*грамматических форм*).

ਪਛਾਣਨਾ *п.* 1) знать; понима́ть; 2) признава́ть; узнава́ть; знако́миться, ознака́мливаться (*с чем-л.*); 4) восприни́ма́ть; 5) различа́ть, отлича́ть; ਆਪਣੇ ਪਰਾਏ ਨੂੰ ~ отлича́ть своего́ от чужо́го; 6) чу́вствовать, ощуща́ть.

ਪਛਾਣੂ *м.* знако́мый.

ਪਛਾਤਾ 1) при́знанный; у́знанный; опо́знанный; 2) пости́гнутый, по́знанный.

ਪਛਾਨਣਾ *п. см.* ਪਛਾਣਨਾ.

ਪਛਾਰ *ж.* помо́лвка (*у хинду*).

ਪਛਾੜਣਾ *п.* 1) броса́ть, вали́ть (*на землю*); 2) одолева́ть, побежда́ть; 3) завоёвывать; 4) ниспроверга́ть, сверга́ть; 5) уничтожа́ть, ликвиди́ровать.

ਪਛਾੜਨਾ *п. см.* ਪਛਾੜਣਾ.

ਪਛਾੜੀ *ж.* 1) зад; тыл; 2) круп (*лошади*); 3) подхво́стник (*часть сбруи*); 4) пу́ты (*конские*); 5) вы́жимки ма́ка (*при производстве опиума*).

ਪੰਛੀ *ж.* 1) пти́ца; 2) *мн.* перна́тые.

ਪੱਛੀ *ж.* корзи́нка из тростника́.

ਪਛੇਤ **1.** 1) по́здно; 2) не во́время; **2.** *ж* 1) отста́лость; 2) регре́сс, деграда́ция.

ਪਛੇਤਾ **1.** 1) по́здний; запозда́лый, опозда́вший; 2) несвоевре́менный; **2.** по́здно, не во́время; ਪਛੇਤੇ ਆਉਣਾ приходи́ть с опозда́нием, опа́здывать.

ਪੱਛੋਂ *ж., м.* 1) за́падный ве́тер; 2) за́пад.

ਪਛੋਤਾਈ *ж.* 1) печа́ль, грусть; скорбь; 2) сожале́ние, раска́яние; 3) извине́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ, ਹੋਣਾ) а) печа́литься, грусти́ть; скорбе́ть; б) сожале́ть, раска́иваться; в) извиня́ться.

ਪਛੋਂਤਾਣਾ *нп.* 1) печа́литься, грусти́ть; 2) сожале́ть, раска́иваться; 3) извиня́ться.

ਪਛੋਤਾਵਾ *м. см.* ਪਛੋਤਾਈ.

ਪੰਜ пять.

ਪੱਜ *м.* 1) оправда́ние; отгово́рка; 2) извине́ние; 3) предло́г.

ਪੰਜਸਾਲਾ пятиле́тний.

ਪੰਜਹਲ *м.* земля́.

ਪੰਜ ਕਾਲਮੀ *м.* изме́нник, преда́тель.

ਪੰਜਮੀ *ж. хинд.* пя́тый день полови́ны лу́нного ме́сяца.

ਪੰਜ ਵਰਸੀ *см.* ਪੰਜਸਾਲਾ.

ਪੰਜਵਾਂ пя́тый; в-пя́тых.

ਪੰਜਵੇਂ *см.* ਪੰਜਵਾਂ.

ਪੰਜਾ *м.* 1) пятерня́; 2) ла́па (*птицы*); ко́гти; 3) власть; ◇ ~ ਮਾਰਨਾ набра́сываться, наки́дываться; ਪੰਜੇ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ подчиня́ть, поробоща́ть; ਪੰਜੇ ਵਿੱਚ ਔਣਾ подчиня́ться, покоря́ться.

ਪੰਜਾਉਣਾ *п.* очища́ть хло́пок.

ਪੰਜਾਹ пятьдеся́т.

ਪੰਜਾਬਣ *ж.* панджа́бка.

ਪੰਜਾਬੀ **1.** панджа́бский; **2.** *м.* панджа́бец; **3.** *ж.* панджа́бский язы́к.

ਪੰਜਾਬੀਅਤ *ж.* национа́льный хара́ктер панджа́бцев.

ਪਜਾਮਾ *м.* штаны́, брю́ки.

ਪਜਾਰ *м.* 1) башма́к, боти́нок; 2) ту́фля.

ਪੰਜਾਲਾ *м.* 1) ярмо́, и́го; 2) наси́лие.

ਪੰਜਾਵਾ *м. см.* ਪਜਾਵਾ.

ਪਜਾਵਾ *м.* печь для о́бжига кирпича́.

ਪੰਜੋਤਰਾ *м.* 1) панджо́тра (*пятипроцентный налог или сбор в пользу старосты деревни*); 2) пять проце́нтов.

ਪਜੋਣਾ пятикра́тный.

ਪਝੱਤਰ се́мьдесят пять.

ਪੰਝੀ два́дцать пять.

ਪਟ I бы́стро, неме́дленно, то́тчас.

ਪਟ II 1) за́навес; занаве́ска, што́ра; 2) покрыва́ло.

ਪੱਟ I *ж.* шёлк.

ਪੱਟ II *ж.* песча́ная равни́на.

ਪੱਟ III *ж.* выкорчёвывание.

ਪੱਟ IV 1) перевёрнутый, опроки́нутый; 2) вы́вернутый; 3) исковёрканный, изуро́дованный.

ਪੱਟਣਾ **1.** *нп.* 1) копа́ться, ры́ться; 2) выкорчёвываться; 3) открыва́ться, обнару́живаться; **2.** *п.* 1) копа́ть, выка́пывать, вырыва́ть; 2) искореня́ть, выкорчёвывать; 3) открыва́ть, обнару́живать.

ਪਟਫੇਰਾ *м.* шёлкомота́льщик.

ਪਟਰੰਗ *м.* краси́льщик шёлка.

ਪਟਰੰਗਾ *м. см.* ਪਟਰੰਗ.

ਪਟਰਾਣੀ *ж.* люби́мая жена́ ра́джи.

ਪਟਰੋਲ *м.* 1) нефть; бензи́н; кероси́н; 2) горю́чее.

ਪਟਲੂਨ *ж. см.* ਪਤਲੂਣ.

ਪਟਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਪੱਟਣਾ.

ਪਟਵਾਈ *ж.* рытьё, копа́нье.

ਪਟਵਾਰਨ *ж.* 1) жена́ патва́ри (*деревенского счетовода*); 2) жена́ дереве́нского ста́росты.

ਪਟਵਾਰੀ *м.* 1) патва́ри (*деревенский счетовод*); 2) дереве́нский ста́роста.

ਪਟੜਾ *м.* 1) стира́льная доска́; 2) скаме́йка; доска́ для сиде́ния.

ਪਟੜੀ *ж.* 1) у́зкая доска́; пла́нка; 2) рельс; 3) тротуа́р, пане́ль; пешехо́дная доро́жка; 4) бе́рег кана́ла.

ਪਟਾ *м.* 1) ошейник; 2) завито́к воло́с, ло́кон.

ਪਟਾਉਣਾ *п.* 1) выкола́чивать; 2) извлека́ть; 3) брать; получа́ть; 4) достига́ть, добива́ться; 5) приуча́ть быка́ к ярму́.

ਪਟਾਈ *ж.* 1) рытьё, копа́нье; 2) приуче́ние быка́ к ярму́; 3) пла́та за приуче́ние быка́ к ярму́.

ਪਟਾਸੀ *ж.* реме́нь для пра́вки бри́твы.

ਪਟਾਕਣਾ *п.* 1) бить, ударя́ть; колоти́ть; 2) стуча́ть, посту́кивать.

ਪਟਾਕਾ *м.* 1) фейерве́рк; 2) хлопу́шка; пета́рда; 3) треск, гро́хот.

ਪਟਾਖਾ *м. см.* ਪਟਾਕਾ.

ਪਟਾਰਾ *м.* 1) больша́я корзи́на *или* су́мка; 2) чемода́н; бау́л.

ਪੱਟੀ *ж.* 1) полоса́, поло́ска; 2) повя́зка, бинт (*на рану*); 3) *тех.* гу́сеница.

ਪੱਟੀਦਾਰ *тех.* 1) гу́сеничный; 2) ле́нточный.

ਪਟੁਆਰਣ *м.* утро́ба; брю́хо, живо́т.

ਪਟੁਆਰੀ *м. см.* ਪਟਵਾਰੀ.

ਪੱਟੂ I *м.* 1) жу́лик; 2) непоря́дочный челове́к.

ਪੱਟੂ II *м.* большо́е одея́ло.

ਪਟੇਦਾਰ *м.* аренда́тор.

ਪਟੇਲ *м.* дереве́нский ста́роста.

ਪੱਠਾ I *м.* 1) зелёная, све́жая трава́; 2) па́стбище; 3) заго́н для скота́.

ਪੱਠਾ II *м.* 1) молодо́й кре́пкий челове́к; 2) изя́щный челове́к, франт; ◇ ਉੱਲੂ ਦਾ ~ глупе́ц (*букв.* совёнок).

ਪੱਠਾ III *м.* брасле́т.

ਪੱਠਾ IV *м.* 1) нерв; 2) свя́зка, сухожи́лие; 3) му́скул; 4) хрящ.

ਪਠਾਣ *м.* пата́н; афга́нец.

ਪਠਾਣਾ *п.* 1) посыла́ть, слать; 2) высыла́ть.

ਪਠਾਣੀ **1.** пата́нский; **2.** *ж.* пата́нка; афга́нка.

ਪਠਾਨ *м. см.* ਪਠਾਣ.

ਪਠਾਨੀ *ж. см.* ਪਠਾਣੀ.

ਪਠਾੜਾ *м.* ра́спря, ссо́ра, раздо́р.

ਪੱਠੀ *ж.* де́вочка; де́вушка.

ਪਠੋਹਲਾ *м.* 1) пла́тье ку́клы; 2) *перен.* краси́вая же́нщина (*как кукла*).

ਪਠੋਰ *ж.* 1) ко́зочка; 2) де́вочка; де́вушка; моло́дка.

ਪਠੋਰਾ *м.* 1) ко́злик; 2) петушо́к; 3) о́чень молодо́й челове́к, юне́ц.

ਪੰਡਤ *м. см.* ਪੰਡਿਤ.

ਪੰਡਤਾਈ *ж.* педанти́зм.

ਪੰਡਾ *м.* мудре́ц.

ਪੰਡਿਤ *м.* па́ндит, учёный.

ਪੰਡਿਤਾਣੀ *ж.* жена́ па́ндита.

ਪੰਡਿਤਾਨੀ *ж. см.* ਪੰਡਿਤਾਣੀ.

ਪੰਡੋਕਲੀ *ж.* 1) небольшо́й свёрток, паке́т; 2) посы́лка.

ਪੰਡੋਰਾ *м.* 1) небольша́я дере́вня; 2) ху́тор.

ਪਣਵਾਹੀ *ж.* недоста́ток воды́.

ਪਣਿਆਲਾ водяни́стый.

ਪਤ *ж.* честь; репута́ция, до́брое и́мя; ~ ਲਾਹੁਣਾ а) оскорбля́ть, обижа́ть; б) унижа́ть.

ਪੱਤ I *м.* 1) лист; 2) игра́льная ка́рта.

ਪੱਤ II *м.* сиро́п, сок.

ਪਤੰਗ *ж.* мотылёк.

ਪਤ-ਝੜ *ж.* 1) (*тж.* ~ ਦੇ ਸਮੇਂ) о́сень; 2) листопа́д.

ਪਤ-ਝਾੜ *ж. см.* ਪਤ-ਝੜ.

ਪੱਤਣ *м.* 1) при́стань; 2) паро́м, перево́з; 3) брод, перепра́ва; 4) пляж, купа́льня.

ਪਤਣੀ *ж.* жена́, супру́га.

ਪਤਤ **1.** 1) вероотсту́пнический; ерети́ческий; 2) ренега́тствующий; раско́льнический; 3) гре́шный, посты́дный; **2.** *м.* 1) вероотсту́пник; 2) ренега́т; раско́льник; 3) гре́шник.

ਪਤਨਾਲਾ *м.* 1) труба́ (*водопроводная, сточная*); 2) трубопрово́д.

ਪਤਨੀ *ж.* жена́, супру́га.

ਪੱਤਰ *м.* 1) лист; 2) письмо́; посла́ние; 3) бума́га; 4) газе́та; журна́л.

ਪੱਤਰਕਾ *ж.* 1) письмо́; посла́ние; 2) перепи́ска, корреспонде́нция.

ਪੱਤਰਕਾਰ *м.* журнали́ст.

ਪਤਰਕਾਰੀ *ж.* журнали́стика.

ਪੱਤਰ ਪਰੇਰਕ *м.* корреспонде́нт; репортёр.

ਪੱਤਰਾ *м.* 1) лист (*растения*); 2) лист, страни́ца (*книги*).

ਪਤ੍ਰਿਕਾ *см.* ਪੱਤਰਕਾ.

ਪੱਤਰੀ *ж.* 1) письмо́; посла́ние; 2) календа́рь; 3) альмана́х; 4) бу́ква, ли́тера.

ਪੱਤਲ *ж.* блю́до, сде́ланное из па́льмовых ли́стьев.

ਪਤਲਾ 1) то́нкий, то́щий; 2) худо́й, худоща́вый; 3) жи́дкий, разба́вленный; ~ ਕਰਨਾ разжижа́ть, разбавля́ть (*напр. молоко*).

ਪਤਲੂਣ *м.* штаны́, брю́ки.

ਪਤਵੰਤ **1.** почте́нный; уважа́емый; **2.** *м.* влия́тельный челове́к.

ਪਤਵੰਤਾ *см.* ਪਤਵੰਤ.

ਪਤਵਾਰੀ *м. см.* ਪਟਵਾਰੀ.

ਪਤਾ *м.* 1) знак, при́знак, симпто́м; 2) доказа́тельство, аргуме́нт; 3) след; 4) а́дрес; ~ ਲਿਖਣਾ адресова́ть; ~ ਲੈਣਾ узнава́ть а́дрес; ਪਤੇ ਪੁਰ по а́дресу (ਦੇ *кого-л.*); ਮਿਲਣ ਦਾ ~ получи́ть мо́жно по [сле́дующему] а́дресу (*в торговых объявлениях*); 5) изве́стность; ~ ਹੋਣਾ а) подава́ть при́знаки (*чего-л.*); б) адресова́ться; в) быть изве́стным; ~ ਲੱਗਣਾ станови́ться изве́стным; выясня́ться; ~ ਚੱਲਣਾ стать изве́стным; ~ ਲੱਗਦਾ ਹੈ, ~ ਲਗਾ ਹੈ ਕਿ... изве́стно, что...; ~ ਕੱਢ ਲੈਣਾ (ਕੱਢਣਾ), ~ ਕਰਨਾ а) узнава́ть, выясня́ть; б) доказы-

вать; ਪਤਾ ਕਰਨ ਤੇ ~ ਲਗਾ стáло я́сно, вы́яснилось.

ਪਤਾ ਟਿਕਾਣਾ *м. парн. соч.* áдрес.

ਪਤਾਰਨਾ *п.* 1) клеветáть, опорóчивать; 2) поноси́ть, оскорбля́ть.

ਪਤਾਲ *м.* ад, пéкло, преиспóдняя.

ਪਤਾਲੂ *м. анат.* яи́чко.

ਪਤਾਵਾ *м.* стéлька.

ਪਤਿਆਉਣਾ *п.* 1) внушáть довéрие; внушáть увéренность; 2) вéрить, доверя́ть; полагáться (*на кого-л.*); 3) уверя́ть, заверя́ть (*кого-л. в чём-л.*); 4) удостоверя́ть.

ਪਤਿਆਣਾ *нп.* успокáиваться, утешáться.

ਪਤਿਤ *см.* ਪਤਤ.

ਪੱਤੀ *ж.* 1) дóля, часть; 2) лепестóк; 3) квартáл, райóн (*города*).

ਪਤੀ *м.* муж, супру́г; ਨਕਲੀ (ਬਰਾਏ ਨਾਮ) ~ фикти́вный муж.

ਪਤੀਹਸ *ж.* млáдшая сестрá отцá жены́ *или* му́жа.

ਪਤੀ ਹੀਣ **1.** 1) незаму́жняя, одинóкая; 2) вдóвая, овдовéвшая; **2.** *ж.* 1) незаму́жняя жéнщина; 2) вдовá.

ਪਤੀਜ *ж.* 1) вéра, увéренность; 2) довéрие; 3) вéра (*в бога*).

ਪਤੀਜਣਾ *нп.* 1) вéрить; быть увéренным; 2) доверя́ть; полагáться.

ਪਤੀਬਰਤ вéрная (*о жене*).

ਪਤੀਰ *м.* прéсное тéсто.

ਪਤੀਲਾ *м.* 1) мéдный таз; мéдная сковородá; 2) котелóк.

ਪਤੋੜ *м.* патáор (*зелень и овощи, приготовленные с гороховой мукой и маслом*).

ਪਤੋੜਾ *м. см.* ਪਤੋੜ.

ਪੰਥ *м. см.* ਪਾਂਥ.

ਪੰਥ ਸਾਥੀ *м.* попу́тчик.

ਪੰਥਕ 1) относя́щийся, принадлежáщий, свóйственный сéкте, тóлку, вéре; 2) религиóзный.

ਪੱਥਣਾ *п. см.* ਪਾਥਣਾ.

ਪੰਥ ਦਰਸ਼ਕ путевóдный; руководя́щий; направля́ющий; веду́щий.

ਪੱਥਰ **1.** 1) тяжёлый, тя́жкий; 2) жестóкий, неумоли́мый; **2.** *м.* 1) кáмень; ਬੁਨਿਆਦੀ ~ а) краеугóльный кáмень; б) оснóва, фундáмент; ਬੁਨਿਆਦੀ ~ ਰੱਖਣਾ заклáдывать (*здание*); 2) кремéнь; 3) драгоцéнный кáмень.

ਪਥਰ-ਕਲਾ *м. воен.* 1) затвóр; удáрный механи́зм; 2) запáл.

ਪੱਥਰ-ਚੱਟ *м.* 1) паттхáр-чатт (*вид рыбы*); 2) жи́тель гор, гóрец.

ਪੱਥਰ-ਦਿਲੀ *ж.* жестокосéрдие, жестóкость.

ਪੱਥਰਾਉਣਾ *нп.* 1) каменéть; 2) отвердевáть.

ਪਥਰੀ **1.** кáменный; **2.** *ж.* 1) кáмешек; 2) грáвий, гáлька; 3) *мед.* кáмни (*в мочевом пузыре, почках, печени*).

ਪਥਰੀਲਾ кáменный, камени́стый.

ਪਥੱਲਾ *м.* бездéлье; ~ ਮਾਰਨਾ бездéльничать.

ਪਥਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਪੱਥਣਾ.

ਪੰਥਵਾਦ *м.* доктринёрство.

ਪੰਥਵਾਦੀ *м.* доктринёр.

ਪਥਾਉਣਾ *п. см. понуд. от* ਪੱਥਣਾ.

ਪਥਾੜਾ *м.* 1) ссóра, спор; раздóр; 2) враждá.

ਪੰਥੀ *м.* 1) пу́тник, стрáнник; 2) путешéственник; 3) сектáнт.

ਪੱਥੀ *ж.* отвáл (*плуга*).

ਪਥੀਕ *м., ж.* мéсто для приготовлéния кизякá.

ਪਥੇਰਾ *м.* мáстер, изготовля́ющий кирпичи́.

ਪਦ *м.* 1) ранг, сте́пень; 2) строка́ (*стихотворная*); 3) нога́; 4) сло́во.
ਪੱਦ *м.* поры́вистый ве́тер.
ਪਦਹਰ *м.* степь; го́лая равни́на.
ਪਦਛੇਦ *м. грам.* 1) правописа́ние, орфогра́фия; 2) морфоло́гия; 3) этимоло́гия.
ਪਦਣਾ *п.* сквернословить, руга́ться, брани́ться.
ਪੱਦ ਬਹੇੜਾ *м.* гриб.
ਪਦਮ I *м.* 1) де́сять биллио́нов; 2) ты́сяча биллио́нов.
ਪਦਮ II *м.* ло́тос.
ਪੰਦਰਾਂ пятна́дцать.
ਪਦਵੰਡ *ж. грам.* морфологи́ческий ана́лиз; граммати́ческий ана́лиз.
ਪਦਵੀ **1.** 1) отцо́вский, оте́ческий; 2) родово́й; 3) насле́дственный, пото́мственный; **2.** *ж.* 1) путь, доро́га; 2) ранг, сте́пень; 3) зва́ние; ти́тул; ~ ਦੇਣਾ а) присужда́ть зва́ние; б) возводи́ть в ранг, в сте́пень; ~ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣਾ достига́ть высо́кого положе́ния (зва́ния, ра́нга); 4) ме́сто, пост, до́лжность; положе́ние; 5) о́тчество; 6) про́звище.
ਪਦਾਉਣਾ *п.* 1) притесня́ть, угнета́ть; эксплуати́ровать; 2) име́ть преиму́щество (*в спортивной игре*).
ਪਦਾਰਥ *м.* 1) вещь, предме́т; 2) вещество́; 3) *филос.* вещь; приро́да; 4) ре́дкость, у́никум; дико́вина; 5) ла́комство, сла́дость.
ਪਦਾਰਥਕ 1) материа́льный, веще́ственный; 2) объекти́вный.
ਪਦਾਰਥ ਗਿਆਨ *м.* естествозна́ние, природове́дение; биоло́гия.
ਪਦਾਰਥ ਗਿਆਨੀ *м.* натурали́ст, естествоиспыта́тель; био́лог.
ਪਦਾਰਥ ਪਰਸਤ *филос.* материалисти́ческий.
ਪਦਾਰਥ-ਪਰਸਤੀ *ж. филос.* материали́зм; ਇਤਹਾਸਕ ~ истори́ческий материали́зм.
ਪਦੀੜਣਾ *п.* 1) притесня́ть, угнета́ть; 2) устраша́ть; пуга́ть, запу́гивать.
ਪਦੋੜਾ *м.* 1) болту́н; 2) хвасту́н.
ਪਦੋੜੀ *ж.* 1) болту́нья; 2) хвасту́нья.
ਪੰਧ *м.* 1) путь, доро́га; 2) расстоя́ние, диста́нция.
ਪੱਧਰ *м.* 1) степь, го́лая равни́на; 2) *физ.* у́ровень.
ਪੱਧਰਾ 1) ро́вный, гла́дкий; 2) пло́ский; 3) го́лый, пусты́нный.
ਪਧਰਾਈ *ж.* 1) гладь; гла́дкая пове́рхность; 2) пло́скость; 3) пусты́нность.
ਪੱਨ *м.* верха́ (*у обуви*).
ਪਨਸਾਰੀ *м. см.* ਪਸਾਰੀ.
ਪਨਸਿਲ *м.* каранда́ш.
ਪਨਘਟ *м.* доро́га к реке́, спуск к реке́.
ਪਨਚਰਖੀ *ж.* турби́на.
ਪਨਥੀ *м. см.* ਪੰਥੀ.
ਪਨਦਰਾਈ *ж.* серебри́стая ель.
ਪੁਨਪਣਾ *нп.* 1) увели́чиваться (*в объёме, размерах*); расти́, полне́ть (*о человеке*); 2) процвета́ть, преуспева́ть, прогресси́ровать; 3) расцвета́ть, распуска́ться; 4) освежа́ться, обновля́ться.
ਪਨਪਾਉਣਾ *п.* 1) заставля́ть процвета́ть; соде́йствовать процвета́нию; 2) освежа́ть.
ਪਨਰੋਹ *м. мн.* 1) жёлчность; 2) *мед.* желту́ха.
ਪਨਵਲ *м.* издо́льщик.
ਪਨਵਾਰ *м.* панва́р (*подразделение джатов*).

ਪਨਵਾੜੀ **1.** *ж.* плантация бетеля; **2.** *м.* продавец бетеля.

ਪੰਨਾ I *м.* изумруд.

ਪੰਨਾ II *м.* лист (*книги*); страница.

ਪਨਾਉਣਾ *п.* 1) заострять, точить, затачивать; 2) править (*инструмент, бритву и т. п.*).

ਪਨਾਹ *ж.* 1) тень; 2) убежище, укрытие; приют; ~ ਲੈਣ ਦਾ ਹੱਕ право убежища; 3) защита, покровительство; ~ ਦੇਣਾ а) укрывать; давать убежище; б) давать приют; в) защищать, покровительствовать; ~ ਲੈਣਾ находить убежище, приют, защиту; укрываться, прятаться; 4) оборона.

ਪਨਾਹਗਾਹ *ж.* укрытие, убежище; ਹਵਾਈ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ~ бомбоубежище.

ਪਨਾਹਗੀਰ *м.* беженец.

ਪਨਿਹਾਰ *м.* водонос, разносчик воды.

ਪੰਨੀ *ж.* позолоченная кожа

ਪਨੀਰ *м.* сыр; брынза.

ਪਨੀਰੀ I **1.** сырный; **2.** *ж.* сыр; брынза.

ਪਨੀਰੀ II *ж.* *с.-х.* прививка; отросток.

ਪੰਪ *м.* насос, помпа.

ਪੱਪਾ I *м.* паппа, буква «ਪ».

ਪੱਪਾ II беззубый.

ਪੰਪਾਸ *м.* *геогр.* пампа.

ਪਪੀਹਾ *м.* кукушка.

ਪਪੀਤਾ *ж.* *бот.* папайя.

ਪਪੋਰ *м.* бук.

ਪਪੋਲਣਾ *нп.* 1) разжёвывать дёснами; 2) шамкать.

ਪੰਫਲਟ *м.* 1) памфлет; 2) брошюра.

ਪੱਬ *м.* *анат.* 1) стопа; 2) плюсна.

ਪਬਣ *м.* водяная лилия.

ਪੱਬਨ *ж.* *см.* ਪਬਣ.

ਪਬਲਿਸ਼ਰ *м.* издатель.

ਪਬਲਿਸਿਟੀ *ж.* 1) известность, популярность; 2) рекламирование.

ਪਬਲਿਕ **1.** 1) общественный, публичный; 2) общедоступный; **2.** *м.*, *ж.* 1) публика, народ; 2) население, жители; 3) общественность.

ਪੰਬੀ *ж.* простонародье; толпа.

ਪੰਬੀ ਪਰਾਲੀ *ж.* плебс, простонародье.

ਪਰ I *ж.*, *м.* 1) перо; пух; 2) крыло; 3) ручка, перо (*для письма*); 4) прошлый год; 5) наступающий год; 6) *перен.* сила, способность; возможность; ◇ ਸੁਰਖ਼ਾਬ ਦਾ ~ редкость, уникум; ਸੁਰਖ਼ਾਬ ਦਾ ~ ਲੱਗਣਾ гордиться, заноситься, чваниться.

ਪਰ II но, однако, а.

ਪਰ III *послелог* на; ◇ ਜ਼ਮਾਨਤ ਨਾ ਦੇਣ ~ вследствие невнесения залога; ਦਿਨ ~ ਦਿਨ день за днём; ਪਤਾ ਲਗਣ ~ по выяснении; ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ~ например.

ਪਰਉਪਕਾਰ *м.* филантропия, человеколюбие.

ਪਰਉਪਕਾਰੀ филантропический, человеколюбивый.

ਪਰਅਧੀਨ подчинённый, подведомственный.

ਪਰਸੰਸਾ *ж.* 1) хвала, похвала; поощрение; 2) восхваление, превозношение; ~ ਕਰਨਾ а) хвалить, поощрять; б) восхвалять, превозносить.

ਪਰਸੰਗਕ временный.

ਪਰਸਣਾ *п.* касаться, прикасаться, соприкасаться.

ਪਰਸਤਾਵ *м.* 1) предложение; 2) резолюция, решение.

ਪਰਸੰਨ радостный, весёлый; довольный; ~ ਹੋਣਾ радоваться, веселиться; быть довольным.

ਪਰਸ਼ਨ *м.* 1) вопро́с; ~ ਕਰਨਾ (ਪੁੱਛਣਾ) а) спра́шивать, задава́ть вопро́с; б) иссле́довать, изуча́ть; 2) про́сьба, проше́ние.

ਪਰਸੰਨਤਾ *ж.* 1) ра́дость, весе́лье; 2) удово́льствие, наслажде́ние; 3) удовлетворе́ние, дово́льство.

ਪਰਸ਼ਨਵਾਚਕ *грам.* вопроси́тельный.

ਪਰਸਪਰ 1. взаи́мный, обою́дный; 2. взаи́мно, обою́дно.

ਪਰਸਪਰ ਵਿਰੋਧੀ антагонисти́ческий, противоречи́вый; противополо́жный.

ਪਰਸਪਰਿਕ взаи́мный.

ਪਰਸਪਰਿਕ ਸਹਾਇਕ 1) взаимопомога́ющий; 2) кооперати́вный; ~ ਸੁਸਾਇਟੀ (ਸਭਾ) кооперати́в, кооперати́вная организа́ция.

ਪਰਸ਼ਾਸਨ *м.* администра́ция.

ਪਰਸ਼ਾਦ *м.* 1) пи́ща *или* сла́дости, приноси́мые в же́ртву бога́м; 2) пи́ща, продово́льствие; 3) ми́лость, доброта́, ще́дрость.

ਪਰਸ਼ਾਦਾ *м.* обе́д.

ਪਰਸਾਲ *м.* 1) про́шлый год; 2) сле́дующий год.

ਪਰਸੋਂ 1) позавчера́; 2) послеза́втра; ~ ਦਾ а) позавчера́шний; б) послеза́втрашний.

ਪਰਹਸਣ *м. лит.* фарс.

ਪਰਹਾ *ж.* сове́т, совеща́ние, панчая́т.

ਪਰਹੇਜ਼ *м.* 1) воздержа́ние, уме́ренность; ~ ਕਰਨਾ возде́рживаться, избега́ть (*чего-л.*); быть уме́ренным; 2) тре́звость.

ਪਰਕਰਣ *м.* глава́, разде́л.

ਪਰਕਿਰਤੀ *ж.* приро́да, нату́ра, естество́.

ਪਰਕਾਸ਼ 1. 1) ви́димый, очеви́дный; 2) откры́тый, я́вный; 3) просла́вленный, знамени́тый, изве́стный; популя́рный; общедосту́пный; ~ ਹੋਣਾ а) проявля́ться, выявля́ться; б) я́вствовать; в) издава́ться, печа́таться; 2. *м.* 1) со́лнечный свет; 2) сия́ние, сверка́ние, блеск; 3) про́блеск, просве́т; 4) проявле́ние.

ਪਰਕਾਸ਼ ਉਗਰਤਾ *ж.* интенси́вность освеще́ния.

ਪਰਕਾਸ਼ਕ 1. 1) печа́тный; 2) опти́ческий; 2. *м.* изда́тель.

ਪਰਕਾਸ਼ਕ ਘਰ *м.* изда́тельство.

ਪਰਕਾਸ਼ਣ *м.* 1) изда́ние, вы́пуск; 2) публика́ция.

ਪਰਕਾਸ਼ਤ и́зданный, напеча́танный, опублико́ванный; ~ ਹੋਣਾ издава́ться, печа́таться, публикова́ться; ~ ਕਰਨਾ издава́ть, печа́тать, публикова́ть; ~ ਕਰਵਾਉਣਾ переда́ть для публикова́ния.

ਪਰਕਾਸ਼ਨਾ *нп.* публикова́ться, опублико́вываться.

ਪਰਕਾਸ਼ਵਾਨ 1) све́тлый; 2) сия́ющий; сверка́ющий; 3) люминесце́нтный; 4) фосфоресци́рующий.

ਪਰਕਾਸ਼ ਵਿਗਿਆਨ *м.* о́птика.

ਪਰਕਾਸ਼ਿਤ *см.* ਪਰਕਾਸ਼ਤ.

ਪਰਕਾਜ *м.* чужо́е де́ло.

ਪਰਕਾਰ I *м.* 1) род; вид; сорт; 2) спо́соб, ме́тод; мане́ра, приём; 3) сре́дство; ਇਸ ~ таки́м о́бразом; ਹਰ ~ вся́чески, все́ми спо́собами; ਹਰ ਪਰਕਾਰ ਦਾ ~ всевозмо́жный; разли́чный, разнообра́зный.

ਪਰਕਾਰ II *ж.* ци́ркуль.

ਪਰਕ੍ਰਿਆ *ж.* систе́ма.

ਪਰਕਿਰਤਕ приро́дный, есте́ственный, натура́льный.

ਪਰਕਿਰਤੀ *ж.* 1) приро́да, естество́; 2) хара́ктер, склад, нрав; 3) суть, су́щность.

ਪਰਖ *ж.* 1) про́ба, прове́рка, испыта́ние; экза́мен; 2) установле́ние; различе́ние, распознава́ние; 3) инспе́кция, контро́ль.

ਪਰਖਣਾ *п.* 1) проверя́ть, испы́тывать; опро́бовать; 2) устана́вливать; различа́ть, распознава́ть; 3) инспекти́ровать, контроли́ровать.

ਪਰਖਾਈ *ж. см.* ਪਰਖ.

ਪਰਖਾਣਾ *п. см.* ਪਰਖਣਾ.

ਪਰਗਟ 1) я́вный, очеви́дный; я́сный; 2) публи́чный; 3) вы́сказанный, вы́раженный; ~ ਹੋਣਾ а) выска́зываться, выража́ться; б) я́вствовать; проявля́ться; ~ ਕਰਨਾ выска́зывать, выража́ть.

ਪਰਗਟਾਉ *м.* демонстри́рование, пока́з.

ਪਰਗਟਾਉਣਾ *п.* 1) обнару́живать, пока́зывать; 2) демонстри́ровать, выража́ть.

ਪਰਗਟਾਈ *ж.* 1) я́вность, очеви́дность; ви́димость; 2) проявле́ние, выраже́ние.

ਪਰਗਟਾਵਾ *м. см.* ਪਰਗਟਾਈ.

ਪੱਰਗਣਾ *м. см.* ਪੜਗਣਾ.

ਪਰਗਤੀਵਾਦੀ прогресси́вный.

ਪਰਗਾਹ *ж.* 1) благоволе́ние, благоскло́нность; 2) симпа́тия, сочу́вствие.

ਪਰਚੰਡ свире́пый, гне́вный.

ਪਰਚਣਾ *нп.* (ਪਰਚ ਜਾਣਾ) развлека́ться, забавля́ться.

ਪਰਚਪਰਚਾ *м. см.* ਪਰਚਾਉ.

ਪਰਚੱਲਤ 1) де́йствующий, функциони́рующий; 2) ходя́чий, быту́ющий (*о выражениях, оборотах речи*); 3) находя́щийся в оборо́те, обраща́ющийся (*о деньгах*); ~ ਹੋਣਾ а) де́йствовать, функциони́ровать; б) быть в ходу́, бытова́ть (*об оборотах речи*); в) ходи́ть, быть в обраще́нии, обраща́ться (*о деньгах*).

ਪਰਚਾ *м.* 1) дли́нная поло́ска бума́ги; листо́к; 2) столбе́ц, коло́нка; 3) экземпля́р, но́мер (*газеты, журнала*); 4) газе́та; 5) листо́вка, прокла́ма́ция.

ਪਰਚਾਉ *м.* 1) отвлече́ние; 2) развлече́ние, заба́ва; увеселе́ние.

ਪਰਚਾਉਣਾ *п.* 1) отвлека́ть; 2) забавля́ть, развлека́ть; весели́ть; доставля́ть удово́льствие.

ਪਰਚਾਰ *м.* 1) пропага́нда; ਝੂਠਾ ~ дезинформа́ция, клевета́; ~ ਫੈਲਾਉਣਾ пропаганди́ровать; 2) про́поведь.

ਪਰਚਾਰਕ **1.** 1) пропаганди́стский; 2) пропове́днический; **2.** *м.* 1) пропаганди́ст; 3) пропове́дник.

ਪਰਚਾਰ ਦਫ਼ਤਰ *м.* 1) отде́л пропага́нды; 2) агитпу́нкт.

ਪਰਚਾਰਨਾ *п.* 1) пропаганди́ровать; 2) распространя́ть.

ਪਰਚੀ *ж.* 1) бюллете́нь (*избирательный*); 2) экземпля́р, ко́пия.

ਪਰਚੂਣ *м.* бакале́я, бакале́йные това́ры.

ਪਰਚੂਣੀਆ *м.* 1) бакале́йщик; 2) ро́зничный торго́вец.

ਪਰਚੂਨ *м. см.* ਪਰਚੂਣ.

ਪਰਚੋਂ *ж.* 1) знако́мство; 2) дру́жба, прия́тельские отноше́ния.

ਪਰਚੋਲ *ж.* 1) иссле́дование; 2) рассле́дование. сле́дствие; ~ ਕਰਨਾ а) иссле́довать, изуча́ть; б) производи́ть рассле́дование, вести́ сле́дствие.

ਪਰਛਾਵਾਂ *м.* 1) тень; 2) *мед.* рахи́т.

ਪਰੱਫਿਣਾ *ж.* паломничество, путешествие к святым местам.

ਪਰਜਾ *ж.* 1) население, жители; народ; 2) подданые; ~ ਪਰੀਸ਼ਦ *ист.* Праджа паришад (*представительный орган в индийских княжествах, нижняя палата*); ਰਿਆਸਤੀ ~ *ист.* жители индийских княжеств.

ਪਰਜਾਤ принадлежащий к другой касте.

ਪਰਜਾ ਤੰਤਰ *м.* 1) демократизм; 2) демократия.

ਪਰਜਾ ਤੰਤਰਵਾਦ *м.* демократия; народная демократия.

ਪਰਜਾ ਤੰਤਰਵਾਦੀ демократический.

ਪਰਜਾਤੀ *ж.* чужая каста, чужое племя.

ਪਰਜਾਪਤ *м. почётн.* горшечник, гончар.

ਪਰਜਾ ਭਲਾਈ *ж.* благосостояние народа.

ਪਰਜੀਵਕ паразитический.

ਪਰਜੀਵੀ *м.* паразит.

ਪਰਣ *м.* 1) обещание; обет; обязательство; ~ ਕਰਨਾ а) обещать, давать обет, клясться; б) договариваться; обязаться; ~ ਧਾਰਨਾ обещать; давать обет (ਦਾ *чего-л.*); 2) решение; решимость.

ਪਰਣ ਪੱਤਰ *м.* 1) обет, клятва, присяга; торжественное обещание; 2) завещание.

ਪਰਤ *м.* слой, пласт; прослойка.

ਪਰਤੱਖ 1) очевидный, явный; наглядный; 2) действительный.

ਪਰੱਤਗਿਆ *ж.* 1) обещание; обет; обязательство; 2) решение; решимость; 3) вера, доверие.

ਪਰਤਣਾ I *п.* есть, кушать.

ਪਰਤਣਾ II **1.** *нп.* поворачиваться, переворачиваться; ਵਾਪਸ ~ обернуться; **2.** *п.* поворачивать, переворачивать, перевёртывать.

ਪਰਤੰਤ੍ਰ *м.* порабощение, рабство.

ਪਰਤਲਾ I *м.* сравнение, сопоставление.

ਪਰਤਲਾ II *м.* 1) портупея; 2) галун.

ਪਰਤਾਪ *м.* 1) величие; 2) слава; 3) известность, популярность; ~ ਵੱਧਣਾ расти (*о славе, известности*).

ਪਰਤਾਪੀ 1) величественный; 2) славный, прославленный; 3) известный, популярный.

ਪਰਤਾਵਾ *м.* 1) испытание, проба, проверка; 2) доказательство; 3) искушение.

ਪਰਤਿਆ ਲੇਖ *м. мат.* проекция.

ਪਰਤਿਕ੍ਰਯਾਵਾਦ *м.* реакция.

ਪਰਤਿਕ੍ਰਯਾਵਾਦੀ **1.** реакционный; **2.** *м.* реакционер.

ਪਰਤਿਖੇਪ ਕ੍ਰਿਆ *ж.* рефлекс, рефлекторное движение.

ਪਰਤਿਭਾ *ж.* гений.

ਪਰਤੀਤ **1.** известный, знакомый; **2.** *м.* 1) вера; уверенность; 2) доверие.

ਪਰਤੀਤਮਾਣ заслуживающий доверия; верный, достоверный.

ਪਰਤੀਨਿਧ *м.* представитель, делегат; депутат.

ਪਰਤੀਨਿਧ ਅਸੈਂਬਲੀ *ж.* представительное собрание, ассамблея.

ਪਰਤੀਨਿਧਤਾ *ж.* 1) представительство; ਆਮ ਲੋਕ ~ общенародное представительство (*в законодательном органе и т. п.*); ~ ਕਰਨਾ выражать интересы (ਦੀ *чьи-л.*); 2) делегация, депутация.

ਪਰਤੀਬਿੰਬ *м. см.* ਪਿਰਤਬਿੰਬ.

ਪਰਦੱਖਣਾ *ж.* 1) странствование; 2) паломничество.

ਪਰਦਰਸ਼ਕ *м.* 1) демонстра́нт; 2) зри́тель, очеви́дец.

ਪਰਦਾ *м.* 1) парда́, чадра́; 2) покрыва́ло; 3) за́навес; што́ра; 4) *театр.* де́йствие, акт; сце́на; 5) экра́н; ਫਿਲਮ ਦਾ ~ киноэкра́н; 6) заве́са; ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਚੁੱਕਣਾ, ਪਾੜਨਾ) разоблача́ть (ਦਾ *кого-л., что-л*); ~ ਫਾੜ ਕਰਨਾ срыва́ть заве́су; разоблача́ть; ~ ਪਾਉਣਾ (ਕਰਨਾ) а) занаве́шивать(ся); б) скрыва́ть, пря́тать; в) маскирова́ть; ਧੂੰਆਂ ਦਾ ~ дымова́я заве́са; 7) оболо́чка, покро́в; ਦਮਾਗ਼ ਉਤਲਾ ~ кора́ головно́го мо́зга; ਕੰਨ ਦਾ ~ бараба́нная перепо́нка; 8) та́йна, секре́т; 9) скро́мность, стесни́тельность.

ਪਰਦਾਨ *м.* доста́вка.

ਪਰਦਾਨਿਸ਼ੀਨ скро́мная (*букв.* сидя́щая за пардо́й).

ਪਰਦੀਪਕ светя́щийся.

ਪਰਦੇਸ I *м.* чужа́я сторона́, загранѝца.

ਪਰਦੇਸ II *м.* 1) прови́нция; 2) о́бласть, райо́н; 3) штат (*территория*); 4) зо́на; террито́рия; ਸੌਂਪ ਹੋਏ ~ манда́тная террито́рия.

ਪਰਦੇਸ ਨਿਵਾਸੀ **1.** живу́щий за грани́цей; **2.** *м.* 1) иностра́нец; 2) эмигра́нт; 3) провинциа́л.

ਪਰਦੇਸੀ **1.** иностра́нный, заграни́чный; ~ ਵਜ਼ੀਰ мини́стр иностра́нных дел; **2.** *м.* 1) иностра́нец; 2) эмигра́нт.

ਪਰਧਾਨ *м.* 1) председа́тель; президе́нт; 2) глава́; ਹਕੂਮਤ ਦਾ ~ глава́ прави́тельства; ~ ਹੋਣਾ главе́нствовать, госпо́дствовать; 3) вождь, ли́дер.

ਪਰਧਾਨ ਅਸੈਂਬਲੀ *м.* председа́тель асссамбле́и.

ਪਰਧਾਨਗੀ **1.** председа́тельский; президе́нтский; **2.** *ж.* 1) председа́тельство; президе́нтство; 2) до́лжность председа́теля, президе́нта; ਦੀ ~ ਵਿੱਚ под председа́тельством; ~ ਕਰਨਾ председа́тельствовать

ਪਰਧਾਨਤਾ *ж.* 1) госпо́дство, влады́чество; преоблада́ние, превосхо́дство; 2) главе́нство, гегемо́ния; 3) приорите́т.

ਪਰਧਾਨ ਮੰਡਲ *м.* прези́диум.

ਪਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ *м.* премье́р-мини́стр; председа́тель сове́та мини́стров.

ਪਰਧਾਨਾ 1) почте́нный, достопочте́нный; 2) руководя́щий; председа́тельствующий.

ਪਰਨੋਤਾ *м.* пото́мок в шесто́м поколе́нии.

ਪਰਨਾ *м.* 1) носово́й плато́к; 2) полоте́нце; 3) пере́дник.

ਪਰਨਾਰੀ *ж.* пила́.

ਪਰਨਾਉ *м.* сва́дьба; жени́тьба, бракосочета́ние.

ਪਰਨਾਉਣਾ *п.* 1) выдава́ть за́муж; 2) жени́ть.

ਪਰਨਾਮ *м.* покло́н; приве́т, приве́тствие; ~ ਕਰਨਾ кла́няться; приве́тствовать, здоро́ваться.

ਪਰਨਾਰ *ж.* чужа́я жена́.

ਪਰਨਾਰੀ *ж. см.* ਪਰਨਾਰ.

ਪਰਨਾਲਾ *м.* 1) водосто́к, водосто́чная труба́; 2) кана́ва, сток.

ਪਰਨਿਆ *м.* жена́тый мужчи́на.

ਪਰਨੀ *ж.* заму́жняя же́нщина.

ਪਰਨੋਹ *м. мед.* желту́ха.

ਪਰੰਪਰਾ *ж.* 1) ряд, се́рия; 2) после́довательность; 3) традиция.

ਪਰੰਪਰਾਈ традицио́нный.

ਪਰਪਾਟੀ *ж.* привы́чка, обыкнове́ние; обы́чай.

ਪਰਫੁੱਲਤ 1) расцвéтший, распусти́вшийся; 2) процветáющий, преуспевáющий; ~ ਹੋਣਾ процветáть, преуспевáть.

ਪਰਫੁਲਤਾ *ж.* расцвéт.

ਪਰਬ *м. см.* ਪੁਰਬ I.

ਪਰਬਤ *м.* горá.

ਪਰਬਤ-ਲੜੀ *ж.* гóрная цепь, хребéт.

ਪਰਬਤੀ 1. гóрный; 2. *м.* гóрец, житель гор.

ਪਰਬੰਧ *м.* 1) строй, устрóйство; ਸਮਾਜਕ ~ общéственное устрóйство; 2) порядок; организáция.

ਪਰਬੰਧਕ 1. 1) административный, управлéнческий; 2) организациóнный, 2. *м.* 1) руководи́тель, вождь, ли́дер; 2) предводи́тель, главáрь, атамáн; 3) организáтор, администрáтор; 4) хозяйственник.

ਪਰਬਲ мóщный, могýчий.

ਪਰਬਲਤਾ *ж.* 1) си́ла, мощь, мóщность; 2) могýщество.

ਪਰਬੇਸ *м. см.* ਪਰਵੇਸ਼.

ਪਰਭਾਉ *м.* обы́чай, обыкновéние.

ਪਰਭਾਤ *ж.* заря́, ýтро; ~ ਵੇਲਾ рáннее ýтро.

ਪਰਭਾਤੇ на зарé, рáно ýтром.

ਪਰਭਾ ਮੰਡਲ *м.* ореóл.

ਪਰਭਾਵ *м.* 1) си́ла, мощь; 2) превосхóдство, преобладáние; 3) влия́ние; ~ ਪਾਉਣਾ влия́ть.

ਪਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ 1) си́льный, мóщный; 2) превосходя́щий, преобладáющий; 3) влия́тельный.

ਪਰਭਾਵਤ находя́щийся под влия́нием.

ਪਰਭੂ *м.* 1) господи́н; хозя́ин, владéлец; 2) главá; 3) госудáрь; 4) влады́ка, госпóдь.

ਪਰਮ лýчший, превосхóдный.

ਪਰਮ ਗਤ *ж. хинд., будд.* достижéние нирвáны.

ਪਰਮਪਰਾ *ж. см.* ਪਰੰਪਰਾ.

ਪਰਮਲ *ж.* 1) сандáл, сандáловое дéрево; 2) пармáл (*съедобный овощ, напоминающий огурец*).

ਪਰਮਾਣ *м.* 1) примéр; ~ ਸਹਿਤ (ਦੁਆਰਾ, ਵਜੋਂ), ~ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ напримéр, к примéру; 2) доказáтельство, дóвод, аргумéнт.

ਪਰਮਾਣਕ 1) убеди́тельный; 2) аргументи́рованный; 3) стандáртный.

ਪਰਮਾਣੂ *м.* áтом.

ਪਰਮਾਣੂ-ਸ਼ਕਤੀ *ж.* áтомная энéргия.

ਪਰਮਾਣੂ-ਭਾਰ *м.* áтомный вес.

ਪਰਮਾਤਮਾ *м.* всевы́шний, бог.

ਪਰਮਾਨ *м. см.* ਪਰਮਾਣ.

ਪਰਮਾਨੰਦ *м.* наивы́сшая рáдость (*эпитет бога*).

ਪਰਮਾਰਥ *м. хинд.* вы́сшая и́стина.

ਪਰਮਾਰਥੀ *хинд.* и́щущий и́стину.

ਪਰਮੇ *м. мед.* гонорréя.

ਪਰਮੇਉ *м. см.* ਪਰਮੇ.

ਪਰਮੇਸ਼ਰ *м.* 1) бог; 2) *миф.* власти́тель вселéнной (*эпитет бога Шивы*).

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ *м. см.* ਪਰਮੇਸ਼ਰ.

ਪਰਲ-ਪਰਲ *м.* непреры́вный потóк (*напр. воды, слёз*).

ਪਰਲਾ 1) находя́щийся на другóй сторонé; 2) потусторóнний; ◊ ਪਰਲੇ ਦਰਜੇ ਦਾ, ਪਰਲੇ ਸਿਰੇ ਦਾ а) вели́кий; чрезмéрный, изли́шний; б) крáйний, предéльный; в) совершéнный; г) отъя́вленный.

ਪਰਲੂ *м., ж. см.* ਪਰਲੋ.

ਪਰਲੋ *м., ж.* 1) ги́бель ми́ра; светопреставлéние; ~ ਤਕ вéчно; до скончáния вéка; 2) бýря.

ਪਰਲੋਕ потусторóнний, загрóбный.

ਪਰਲੋਕ ਵਾਸੀ **1.** скончáвшийся, покóйный; **2.** *м.* небожи́тель.

ਪਰਲੋਭ *м.* 1) зáвисть; 2) áлчность, жáдность.

ਪਰਵਰਸ਼ *м.* 1) покрови́тельство, поддéржка, пóмощь; 2) вскáрмливание; воспитáние.

ਪਰਵਰਿਸ਼ *ж. см.* ਪਰਵਰਸ਼.

ਪਰਵਾਈ *ж.* востóчный вéтер.

ਪਰਵਾਸ *м.* переселéние, мигрáция.

ਪਰਵਾਹ *ж.* 1) забóта, беспокóйство; ~ ਕਰਨਾ а) забóтиться, беспокóиться; б) боя́ться, страши́ться; в) опекáть; 2) мысль; 3) внимáние.

ਪਰਵਾਜ਼ *м., ж.* 1) налёт, нападéние; 2) возду́шный налёт.

ਪਰਵਾਣ *м. см.* ਪਰਵਾਨ.

ਪਰਵਾਣਕ допусти́мый.

ਪਰਵਾਨ *м.* 1) позволéние, разрешéние; 2) соглáсие; 3) признáние; ~ ਕਰਨਾ а) позволя́ть, дозволя́ть, разрешáть; б) соглашáться, одобря́ть; в) признавáть.

ਪਰਵਾਨਗੀ *ж. см.* ਪਰਵਾਨ.

ਪਰਵਾਨਾ *м.* 1) разрешéние; лицéнзия; 2) прóпуск; 3) пáспорт.

ਪਰਵਾਰ *м.* 1) семья́, семéйство; 2) род.

ਪਰਵਾਰਕ 1) семéйный, семéйственный; 2) родовóй; 3) рóдственный.

ਪਰਵਿਸ਼ਟਾ *м.* 1) пéрвый день сóлнечного мéсяца; 2) дáта (*солнечного года*).

ਪਰਵਿਸ਼ਾਲ 1) обши́рный, огрóмный; 2) дли́тельный, продолжи́тельный; 3) глубóкий.

ਪਰਵਿਰਤੀ *ж.* 1) зáнятость, загру́женность; 2) заня́тие, дéло.

ਪਰਵੇਸ਼ *м.* 1) вход, вступлéние; ~ ਕਰਨਾ входи́ть, вступáть; 2) предисловие.

ਪਰਾ *м.* поря́док, боевóй поря́док, строй.

ਪਰਾਉਂਠਾ *м.* хлеб, поджáренный в мáсле.

ਪਰਾਇਅਸ਼ਚਿੱਤ *м.* 1) раскáяние; 2) искуплéние, покая́ние.

ਪਰਾਇਆ **1.** 1) чужóй, принадлежáщий другóму; 2) чужóй, посторóнний; **2.** *м.* 1) чужóй, посторóнний; 2) другóй человéк.

ਪਰਾਈ **1.** незнакóмый, неизвéстный; **2.** *ж.* незнакóмка.

ਪਰਾਈਆ *см.* ਪਰਾਇਆ.

ਪਰਾਹਚਿਤ *ж. см.* ਪਰਾਇਅਸ਼ਚਿੱਤ.

ਪਰਾਹੁਣਚਾਰੀ **1.** *ж.* гостеприи́мство, раду́шие; ~ ਕਰਨਾ окáзывать гостеприи́мство; **2.** *м.* гость.

ਪਰਾਹੁਣਾਚਾਰੀ *см.* ਪਰਾਹੁਣਚਾਰੀ.

ਪਰਾਕਿਰਤ *м.* прáкриты (*среднеиндийские языки*).

ਪਰਾਕਿਰਤਕ 1) прирóдный, натурáльный; 2) материалисти́ческий.

ਪਰਾਖੋਰੀ *ж.* слу́жба; служéние.

ਪਰਾਗਾ *м.* коли́чество зернá, засыпáемое за оди́н раз в мéльницу.

ਪਰਾਚੀਨ 1) дрéвний, стари́нный; 2) былóй.

ਪਰਾਣ *м.* 1) дыхáние; 2) дух, душá; 3) жизнь; ~ ਤਿਆਗਣਾ скончáться, умерéть.

ਪਰਾਣਵਾਚੀ *грам.* одушевлённый.

ਪਰਾਣਵਾਨ дáвший обéт *или* кля́тву, покля́вшийся; присягну́вший, принéсший прися́гу.

ਪਰਾਣੀ *м.* 1) человéк; 2) душá, дух; при́зрак, привидéние.

ਪਰਾਤ I *ж.* большóе блю́до для замéшивания тéста.

ਪਰਾਤ II *м.* у́тро, заря́; начáло дня.

ਪਰਾਤਾ *м. см.* ਪਰਾਤ II.

ਪਰਾਧੀਨ зави́симый, подчинённый.

ਪਰਾਧੀਨਤਾ *ж.* зави́симость, подчинённость.

ਪਰਾਨ *м. см.* ਪਰਾਣ.

ਪਰਾਪਤ 1) дости́гнутый; 2) полу́ченный, приобретённый; 3) осуществлённый; ~ ਕਰਨਾ а) достига́ть, добива́ться; б) получа́ть, приобрета́ть; в) осуществля́ть; ~ ਹੋਣਾ а) достига́ться; б) получа́ться, выходи́ть; в) осуществля́ться.

ਪਰਾਪੇਗੰਡਾ *м.* пропага́нда.

ਪਰਾਮਿਤੀ *ж.* пара́метр.

ਪਰਾਰ *м.* позапро́шлый год.

ਪਰਾਰਥਣਾ *ж.* 1) про́сьба, мольба́; 2) проше́ние; 3) моли́тва; ◇ ਆਖਰੀ ~ завеща́ние.

ਪਰਾਲ *м.* 1) ри́совая соло́ма; 2) отжи́мки са́харного тростника́.

ਪਰਾਲੀ 1. *ж. см.* ਪਰਾਲ; 2. *м. перен.* подле́ц, негодя́й.

ਪਰਾਵਰਤਨ *м.* отраже́ние.

ਪਰਾਵਰਤੀ отражённый.

ਪਰਿੰਸੀਪਲ *м.* 1) патро́н, опеку́н, попечи́тель; 2) ре́ктор.

ਪਰਿਹਾਰ *м.* вое́нные трофе́и.

ਪਰਿਚਾਰ *м.* 1) слу́жба; служе́ние; 2) ле́кция, докла́д; 3) пропага́нда.

ਪਰਿਚਾਰਕਾ *ж.* служа́нка, прислу́жница.

ਪਰਿਚਾਲਕ *м.* проводни́к, гид.

ਪਰਿਚਾਲਤਾ *ж. физ.* проводи́мость.

ਪਰਿਣਾਮ *м.* плод, результа́т.

ਪਰਿਤਮਾ *м.* 1) изображе́ние; 2) ста́туя; 3) и́дол.

ਪਰਿਨਟਰ *м.* печа́тник.

ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ *ж.* 1) те́рмин; 2) определе́ние.

ਪਰਿਮਾਣ *м.* ме́ра, сте́пень, у́ровень.

ਪਰਿਮਾਣਵਾਚਕ *грам.* коли́чественный.

ਪਰਿਵਰਤਕ *м.* преобразова́тель, рефо́рма́тор.

ਪਰਿਵਰਤਤ изменённый.

ਪਰਿਵਰਤਨ *м.* измене́ние; модифика́ция.

ਪਰਿਵਾਰ *м. см.* ਪਰਵਾਰ.

ਪਰੀ *ж.* 1) пе́ри, фе́я; 2) краса́вица.

ਪਰੀਹਣਾ *п.* 1) прислу́живать за столо́м; 2) раздава́ть пи́щу.

ਪਰੀਹਾ *м.* 1) слуга́, прислу́живающий за столо́м; 2) официа́нт.

ਪਰੀਖਿਆ *ж.* 1) испыта́ние, про́ба; прове́рка; 2) подтвержде́ние; 3) разбо́р, ана́лиз.

ਪਰੀਚਾਲਨ *м. физ.* конве́кция.

ਪਰੀਤ *ж.* симпа́тия; любо́вь.

ਪਰੀਤ-ਖਿੱਚ *ж.* любо́вное влече́ние.

ਪਰੀਤਮ 1. люби́мый, возлю́бленный; 2. *м.* 1) люби́мый, возлю́бленный; 2) друг; 3) люби́мец, фавори́т.

ਪਰੀਤੀ *ж.* любо́вь, страсть.

ਪਰੀਤੀਭੋਜਨ *м.* банке́т, торже́ственный обе́д *или* у́жин.

ਪਰੀਮਾਪ *м. мат.* пери́метр.

ਪਰੀਮੀਅਰ *м.* премье́р-мини́стр.

ਪਰੀਲਾ отдалённый.

ਪਰੀਵਰਤਨ *м. см.* ਪਰਿਵਰਤਨ.

ਪਰੁੰ в про́шлом году́.

ਪਰੂਫ *м.* 1) доказа́тельство; до́вод, аргуме́нт; 2) корректу́ра.

ਪਰੂਫ-ਸੋਧਕ *м.* корре́ктор.

ਪਰੇ 1. 1) за, вне, по ту сто́рону; ~ ਸੁੱਟਣਾ отбра́сывать; 2) вдали́, на расстоя́нии; да́льше; 3) поми́мо, кро́ме; 2. *послелог:* ਤੋਂ ~ на, над, сверх, свы́ше; вы́ше; ਕੱਥਨ ਤੋਂ ~ ਹੈ нельзя́ да́же описа́ть, вы́ше вся́кой похвалы́.

ਪਰੇਸ਼ਟਾ *м.* 1) де́мон, злой дух; 2) при́зрак; привиде́ние; 3) а́нгел.

ਪਰੇਸ਼ਾਣ 1) встревóженный, обеспокóенный, озабóченный; 2) расстрóенный, огорчённый; 3) озадáченный; смущённый; ~ ਹੋਣਾ а) тревóжиться, беспокóиться; б) расстрáиваться, огорчáться; в) смущáться; ~ ਕਰਨਾ а) тревóжить, беспокóить; б) расстрáивать, огорчáть; в) смущáть.

ਪਰੇਸ਼ਾਣੀ ж. 1) тревóга, беспокóйство; волнéние; 2) удивлéние, изумлéние.

ਪਰੇਸ਼ਾਨ см. ਪਰੇਸ਼ਾਣ.

ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ж. см. ਪਰੇਸ਼ਾਣੀ.

ਪਰੇਡ м., ж. парáд; смотр, торжéственный марш (*войск*); ~ ਕਰਨਾ маршировáть на парáде.

ਪਰੇਡ м., ж. см. ਪਰੇਡ.

ਪਰੇਡੇ 1) вне, за; 2) вдалекé, вдалú; 3) в сторонé; 4) дáлее.

ਪਰੇਤ м. 1) привидéние, прúзрак, дух; 2) негодя́й, подлéц.

ਪਰੇਮ м. 1) любóвь, страсть; 2) привя́занность; 3) дрýжба, дрýжеские отношéния; 4) уважéние.

ਪਰੇਮ ਸੰਦੇਸ਼ਾ м. 1) поздравлéние; 2) привéт, привéтствие.

ਪਰੇਮੀ 1. 1) любúмый, возлю́бленный; 2) лю́бящий, обожáющий; 3) любóвный; 2. м. любóвник, обожáтель; 3. -ਪਰੇਮੀ лю́бящий; ਭਾਰਤਪਰੇਮੀ патриóт Úндии.

ਪਰੇਰਕ м. хим катализáтор.

ਪਰੇਰਣਾਤਮਕ грам. побудúтельный, каузатúвный.

ਪਰੇਰਨਾ I нп. 1) побуждáть, толкáть; 2) посылáть.

ਪਰੇਰਨਾ II ж. 1) стúмул, побуждéние; 2) вдохновéние.

ਪਰੇਰਨਾ ਭਰਿਆ воодушевля́ющий, вдохновля́ющий.

ਪਰੇਰੇ 1) по другýю стóрону; 2) на расстоя́нии.

ਪਰੈਸ м. 1) печáть, прéсса; ਕੌਮਾਂਤਰੀ ~ мировáя печáть; 2) книгопечáтание; 3) типогрáфия.

ਪਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ м. президéнт.

ਪਰੋਸਸ м. процéсс (*судебный*), слýшание (*дела в суде*).

ਪਰੋਸਣਾ п. прислýживать за столóм.

ਪਰੋਸਾ м. 1) слугá, прислýживающий за столóм; 2) официáнт.

ਪਰੋਹਤ м. хинд. пурóхит (*домашний жрец*).

ਪਰੋਹਤਾਣੀ ж. женá пурóхита (*домашнего жреца*).

ਪਰੋਕਾ прошлогóдний.

ਪਰੋਖ см. ਪਰੋਖਾ.

ਪਰੋਖਾ 1) невúдимый, незрúмый; 2) замаскирóванный; 3) скры́тый, тáйный; 4) неизвéстный; 5) отсýтствующий.

ਪਰੋਖੇ 1) невúдимо, незрúмо, незамéтно; 2) скры́то, тáйно, секрéтно.

ਪਰੋਜਣ м. 1) цель, намéрение; 2) испóльзование; 3) смысл, значéние.

ਪਰੋਣਾ п. см. ਪਿਰੋਣਾ.

ਪਰੋਲਾ м. кусóк ткáни, котóрым обтирáют жёрнов.

ਪਰੋਲੇਤਾਰੀ пролетáрий.

ਪਰੋੜਤਾ ж. 1) поддéржка, подтверждéние; 2) объединéние, сплочéние; 3) сплочённость, едúнство; ~ ਕਰਨਾ объединя́ть, сплáчивать.

ਪਰੌਹਣਚਾਰੀ ж. см. ਪਰਾਹੁਣਚਾਰੀ.

ਪਲ м. 1) вéко; 2) миг, мгновéние, момéнт; ਹਰ ~ кáждый миг, ежеминýтно; ~ ਭਰ, ਇਕ ~ ਵਿਚ срáзу, мгновéнно, моментáльно; ~ ਦੀ ਪਲ ਵਿਚ в мгновéние óка, мгновéнно.

ਪਲਸੇਟਾ м. 1) переворáчивание с бóка

на́ бок (*в постели*); 2) бара́хтанье (*в воде*).

ਪਲਕ *м.* 1) ресни́ца; 2) ве́ко; 3) миг, мгнове́ние.

ਪਲੰਘ *м.* крова́ть, посте́ль.

ਪਲੰਘ ਪੋਸ਼ *м.* покрыва́ло (*на постели*).

ਪਲਚਣਾ *нп.* 1) хвата́ть; 2) удерживать.

ਪਲਟਣ *ж.* батальо́н, полк (*пехотный*).

ਪਲਟਣਯੋਗ обрати́мый.

ਪਲਟਣਾ 1. *нп.* 1) изменя́ться; 2) превраща́ться; 3) отвора́чиваться; отступа́ть; 4) возвраща́ться; 5) проходи́ть; 2. *п.* 1) меня́ть, изменя́ть; 2) превраща́ть, обраща́ть (*что-л. во что-л.*); 3) перемеща́ть; меня́ть (*место*); 4) перевора́чивать; 5) сверга́ть, низверга́ть.

ਪਲਟਨ *ж. см.* ਪਲਟਣ.

ਪਲਟਾ *м.* 1) перевора́чивание, перевёртывание; 2) переворо́т; 3) измене́ние; ~ ਖਾਣਾ а) перевора́чиваться; б) изменя́ться; 4) перехо́д (*к чему-л.*).

ਪਲਟੂਨ *м., ж.* 1) взвод; ~ ਕਮਾਂਡਰ команди́р взво́да, взво́дный; 2) отря́д.

ਪਲੱਥਾ *м.* по́за челове́ка, сидя́щего со скрещёнными нога́ми.

ਪਲਪਣਾ *нп.* свиса́ть, висе́ть; подве́шиваться.

ਪਲੰਬਰ *м.* водопрово́дчик.

ਪਲਰਿ *м.* соло́ма.

ਪੱਲਵ *м.* побе́г, росто́к.

ਪਲਵਾਉਣਾ *нп.* нанима́ть корми́лицу.

ਪਲੜਾ *м.* ча́ша (*весов*); ◇ ~ ਭਾਰੀ ਕਰਨਾ изменя́ть соотноше́ние сил (ਦਾ *в чью-л. пользу*).

ਪੱਲਾ I *м. см.* ਪਲੜਾ.

ਪੱਲਾ II *м.* 1) бахрома́; кайма́, бордю́р; 2) пола́, край (*одежды*); 3) мешо́к; 4) кошелёк; ◇ ~ ਛੁਡਾਉਣਾ избавля́ться; отде́лываться; ਆਪਣੇ ਪਲਿਉਂ ਲੈਣਾ из свои́х средств (*букв.* доста́ть из своего́ карма́на); ਪੱਲੇ ਕੁਝ ਨਾ ਰਹਿਣਾ обнища́ть; ~ ਪਾਉਣਾ пла́кать по поко́йнику; ਪੱਲੇ ਬੰਨ੍ਹਣਾ а) заду́мать; б) запомина́ть, держа́ть в уме́.

ਪੱਲਾ III *м.* 1) си́ла; мощь; 2) сме́лость, хра́брость.

ਪਲਾਉ *м.* плов; ◇ ਖਿਆਲੀ ~ возду́шные за́мки; уто́пия; ਖਿਆਲੀ ~ ਪਕਾਉਣਾ стро́ить возду́шные за́мки.

ਪਲਾਉਣਾ *п.* 1) пои́ть (*водой*); 2) опа́ивать.

ਪਲਾਓ *м. см.* ਪਲਾਉ.

ਪਲਾਈ *ж.* 1) кормле́ние; пое́ние; 2) ороше́ние.

ਪਲਾਹਸੜੀ *ж.* ди́кий виногра́д.

ਪਲਾਕੀ *ж.* прыжо́к с земли́ на круп ло́шади; ~ ਮਾਰਨਾ вскочи́ть на ло́шадь.

ਪਲਾਚ *ж.* по́ле под па́ром, пар.

ਪਲਾਤੂਨ *м., ж. см.* ਪਲਟੂਨ.

ਪਲਾਲ *ж.* 1) болтовня́, пустосло́вие; 2) хвастовство́, бахва́льство.

ਪਲ ਲਣ *ж.* 1) болту́нья, болту́шка; 2) хвасту́нья.

ਪਲਾਲੀ *м.* 1) болту́н; 2) хвасту́н.

ਪੱਲਿਓਂ за счёт (*кого-л., чего-л.*).

ਪਲਿਆ *м.* про́седь; прядь седы́х воло́с.

ਪਲੀਤ 1. 1) гря́зный, нечи́стый; 2) осквернённый; ਮਿਟੀ ~ ਹੋਣਾ а) оскверня́ться, быть осквернённым (*о прахе кого-л.*); б) подверга́ться униже́нию; в) увяза́ть в грязи́; быть сме́шанным с гря́зью; 2. *м.* де́мон, дья́вол, злой дух.

ਪਲੀਤਾ *м.* 1) запа́льное отве́рстие у пу́шки; 2) запа́л, фити́ль; 3) пирокси́лин.

ਪਲੀਤੀ *ж.* 1) загрязнéние, пáчканье; 2) осквернéние.

ਪਲੀਦ *см.* ਪਲੀਤ 1.

ਪੱਲੂੜਾ *м., ж.* 1) каймá; бордю́р; 2) кант.

ਪਲੇਹਾ *м.* сок.

ਪਲੇਖਣੀ *ж.* хлеб.

ਪਲੇਗ *ж.* чумá.

ਪਲੇਠਣ перворождённая, перворóдная.

ਪਲੇਠੀ перворождённый, перворóдный.

ਪਲੈਟ *м.* тарéлка; блю́до.

ਪਲੈਟਫ਼ਾਰਮ *м.* 1) платфóрма, перрóн; 2) трибу́на; эстрáда.

ਪਲੋਸਣਾ *п.* потирáть, поглáживать.

ਪਲੋਠਾ *см.* ਪਲੇਠੀ.

ਪਵਹ *ж.* воздéланная землЯ́ óколо гóрода *или* дерéвни, при́городное хозя́йство.

ਪਵੰਗ *м.* конь, скаку́н.

ਪਵੰਗੀ верховóй.

ਪਵਣ *ж. см.* ਪਉਣ.

ਪਵਣ ਚੱਕੀ *ж.* ветрянáя мéльница.

ਪੱਵਾ *м.* сандáлия.

ਪ੍ਵਾਨ ਵਕਤ *м.* стандáртное врéмя; пояснóе врéмя.

ਪਵਾੜਾ *м.* ссóра; дрáка.

ਪਵਿਤ *см.* ਪਵਿੱਤਰ.

ਪਵਿੱਤਰ 1) чи́стый, незапя́тнанный, непорóчный; 2) святóй, свящéнный.

ਪਵਿੱਤਰਤਾ *ж.* 1) чистотá, незапя́тнанность, непорóчность; 2) свя́тость.

ਪੜ੍ਹਤ *ж.* чтéние, прочи́тывание.

ਪੜਹੋਲੀ *ж.* 1) си́то, решетó; 2) цеди́лка, дуршлáг; 3) фильтр.

ਪੜੱਗਣਾ *м.* паргáна (*райóн, охватывáющий нéсколько деревéнь*).

ਪੜਗਾਹ *ж.* благоволéние, расположéние.

ਪੜਚੋਲ *ж.* 1) исслéдование, изучéние; 2) расслéдование; 3) обслéдование; 4) кри́тика.

ਪੜਚੋਲੀ *м.* 1) исслéдователь; 2) кри́тик.

ਪੜਚੋਲੀਆ *м. см.* ਪੜਚੋਲੀ.

ਪੜਛ *м.* лоску́т, тря́пка.

ਪੜਛੱਤੀ *ж.* 1) чердáк; 2) антресóли; 3) вы́ступ.

ਪੜਛਾ *м.* кусóк.

ਪੜਛਾਈਂ *ж.* тень.

ਪੜਛਾਵਾਂ *м. см.* ਪਰਛਾਵਾਂ.

ਪੜਸਣਾ *нп.* 1) утрáчивать зáпах, терЯ́ть аромáт, выдыхáться; 2) линЯ́ть, вытирáться.

ਪੜਣਾ *п.* терЯ́ть, утрáчивать зáпах, выдыхáться.

ਪੜਤ *ж.* дóбрая вóля.

ਪੜਤਲ *ж.* батальóн; полк.

ਪੜਤਲੀਆ *см.* ਪੜਤਾਲੀਆ 1.

ਪੜਤਾਲ *ж.* 1) исслéдование, изучéние; 2) рассмотрéние, разбóр; ਦੁਬਾਰਾ ~ пересмóтр; 3) ánализ; 4) расслéдование, слéдствие; ~ ਕਰਨਾ а) исслéдовать, изучáть; б) рассмáтривать, разбирáть; в) анализи́ровать; г) расслéдовать, вести́ слéдствие.

ਪੜਤਾਲਣਾ *п.* 1) исслéдовать, изучáть; 2) рассмáтривать, расслéдовать, анализи́ровать.

ਪੜਤਾਲੀ 1) ревизиóнный; 2) слéдственный, слéдовательский; ~ ਕਮਿਸ਼ਨ а) ревизиóнная коми́ссия; б) слéдственная коми́ссия.

ਪੜਤਾਲੀਆ **1.** 1) ревизиóнный; 2) слéдственный, слéдовательский; **2.** *м.* 1) слéдователь; 2) ревизóр.

ਪੜਦੰਦ *ж.* 1) кореннóй зуб; 2) зуб му́дрости.

ਪੜਦਾ *м см.* ਪਰਦਾ.

ਪੜਦਾਦਾ *м.* [прá]дед со стороны́ отцá.

ਪੜਦਾਦੀ *ж.* [пра]бáбка со стороны́ отцá.

ਪੜਦਾੜ предназна́ченный для чте́ния.
ਪੜਦੋਹਤਾ *м.* пра́внук.
ਪੜਦੋਹਤੀ *ж.* пра́внучка.
ਪੜ੍ਹਨਾ *п.* 1) чита́ть, прочи́тывать; ਤੈਨੂੰ ~ ਆਉਂਦਾ ਹੈ? ты уме́ешь чита́ть?; 2) изуча́ть.
ਪੜਨਾਨਾ *м.* дед со стороны́ ма́тери.
ਪੜਨਾਨੀ *ж.* ба́бка со стороны́ ма́тери.
ਪੜਨਾਂਵ *м.* местоиме́ние; ਪੁਰਖਵਾਚਕ ~ ли́чное местоиме́ние; ਉੱਤਮ ਪੁਰਖ ਦਾ ~ местоиме́ние пе́рвого лица́; ਮੱਧਮ ਪੁਰਖ ਦਾ ~ местоиме́ние второ́го лица́; ਅੱਨ ਪੁਰਖ ਦਾ ~ местоиме́ние тре́тьего лица́; ਅਨਿਸਚਿਤ ~ неопределённое местоиме́ние; ਸੰਬੰਧਵਾਚਕ ~ относи́тельное местоиме́ние; ਅਨੁਸੰਬੰਧ-ਵਾਚਕ ~ соотноси́тельное местоиме́ние; ਪ੍ਰਸ਼ਨਵਾਚਕ ~ вопроси́тельное местоиме́ние; ਨਿਸਚੇਵਾਚਕ ~ указа́тельное местоиме́ние; ਨਿਜਵਾਚਕ ~ возвра́тное местоиме́ние; притяжа́тельное местоиме́ние.
ਪੜਨਾਵੀਂ местоиме́нный.
ਪੜ੍ਹਨੇ ਵਾਲਾ *м.* 1) чита́тель; 2) чтец; 3) уча́щийся, студе́нт.
ਪੜਪੋਤਾ *м. см.* ਪੜੋਤਾ.
ਪੜਪੋਤੀ *ж.* пра́внучка.
ਪੜਾ *м.* 1) прива́л, стоя́нка; 2) ла́герь, бива́к; ~ ਕਰਨਾ а) остана́вливаться; де́лать прива́л; б) разбива́ть ла́герь; 3) эта́п, ступе́нь.
ਪੜਾਉ *м. см.* ਪੜਾ.
ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ *п.* 1) учи́ть, обуча́ть; ~ ਲਿਖਾਉਣਾ обуча́ть, дава́ть образова́ние; 2) обуча́ть чте́нию.
ਪੜਾਓ *м. см.* ਪੜਾ.
ਪੜ੍ਹਾਈ *ж.* 1) обуче́ние, преподава́ние; 2) уче́ние; заня́тия, уро́ки; 3) изуче́ние; 4) образова́ние; ਮੁੱਢਲੀ ~ а) нача́льное обуче́ние; б) ни́зшее образова́ние.
ਪੜ੍ਹਾਕੂ 1. 1) чита́ющий; 2) начи́танный; 2. *м.* 1) чита́тель; 2) чтец, деклама́тор; 3) учи́тель, преподава́тель; наста́вник.
ਪੜਾਵਾ *м.* подкла́дка под но́жку (*крова́ти, стола и т. п.*).
ਪੜ੍ਹਿਆ ਲਿਖਿਆ гра́мотный; образо́ванный.
ਪੜੇਲੀ I *ж.* незасе́янное по́ле; по́ле под па́ром.
ਪੜੇਲੀ II *ж. см.* ਪਹੇਲੀ I.
ਪੜੇਲੀ III *ж. см.* ਪਟੇਲੀ II.
ਪੜੋਸੀ 1. сосе́дний, находя́щийся ря́дом; 2. *м.* сосе́д.
ਪੜੋਤਾ *м.* пра́внук.
ਪਾ *м.* 1) четвёртая часть; 2) па (*мера веса; см. «Приложение»*); ~ ਰੋਟੀ карава́й, буха́нка, бу́лка.
ਪਾਉ *м. см.* ਪਾ.
ਪਾਉਂਟਾ *м.* украше́ние, носи́мое на нога́х; ◇ ~ ਸਾਹਿਬ *сикхск.* свяще́нное ме́сто, ме́сто поклоне́ния.
ਪਾਉਣਾ *п.* 1) ста́вить, класть; ਪਿੱਛੇ ~ а) откла́дывать; б) обгоня́ть, перегоня́ть; в) превосходи́ть, превыша́ть; 2) вкла́дывать; 3) вверга́ть; 4) одева́ть, надева́ть.
ਪਾਉਂਦ *ж.* 1) но́жка (*кровати, кресла и т. п.*); 2) сто́йка, подпо́рка.
ਪਾਉਲਾ I *м.* па́ула (*монета достоинством в 4 аны*).
ਪਾਉਲਾ II *м. см.* ਪਊਲਾ.
ਪਾਉਲੀ *ж. см.* ਪਾਉਲਾ I.
ਪਾਉੜ *м. см.* ਪੌੜ.
ਪਾਊਲੀ *м.* ткач.
ਪਾਓ *м. см.* ਪਾ.
ਪਾਇ *м. см.* ਪੈਰ.

ਪਾਇਆ I *м.* продáжа по ценé вы́ше полóженной, продáжа по спекулятúвной ценé; спекуля́ция.

ਪਾਇਆ II *м.* 1) стéпень, ранг, класс; 2) достóинство.

ਪਾਇਆ III *м. см.* ਪਾਵਾ.

ਪਾਇਆਂ сúла, спосóбность; возмóжность.

ਪਾਇਲ I *ж.* 1) шатёр; палáтка; 2) распýщенный хвост павлúна; 3) плодорóдная орошённая земля́.

ਪਾਇਲ II *ж.* ножнóй браслéт.

ਪਾਈ *ж. см.* ਪਾ.

ਪਾਈਪ *ж.* трýбка; ~ ਪੀਣਾ курúть трýбку.

ਪਾਏਦਾਰ прóчный; устóйчивый.

ਪਾਏਦਾਰੀ *ж.* прóчность; устóйчивость.

ਪਾਸ I 1) прошéдший, миновáвший; 2) вы́державший (*экзамен*); ਇਮਤਿਹਾਨ ~ ਕਰਨਾ сдавáть экзáмены; 3) прúнятый, прошéдший (*о резолюции, законе*); ~ ਹੋਣਾ а) проходúть (*об экзаменах*); б) быть прúнятым; ~ ਕਰਨਾ а) держáть; выдéрживать (*экзамены*); б) принимáть (*резолюцию*); в) проводúть (*экзамены*).

ਪਾਸ II **1.** близ, óколо, вóзле; **2.** *послелог* 1) у, при; близ, óколо, вóзле; ਮੇਰੇ ~ ਨਹੀਂ у меня́ нет; ਆਪਣੇ ~ у себя́; 2) к; в стóрону (*чего-л., кого-л.*).

ਪਾਸ III *м.* 1) пáспорт; 2) вúза.

ਪਾਸੰਗ *м.* 1) довéсок, добáвка; 2) гúря (*часов*); ~ ਕਰਨਾ а) уравновéшивать чáшки весóв; б) развéшивать; ~ ਦੇਣਾ довéшивать.

ਪਾਸਣਾ *м.* пя́тка; ◇ ~ ਦੇਣਾ пришпóривать лóшадь.

ਪਾਸਤੀ *ж.* лепёшка; блин.

ਪਾਸਪੋਰਟ *м.* пáспорт.

ਪਾਸਲਾ блúзкий, сосéдний.

ਪਾਸ਼ਾ *м. ист.* пашá.

ਪਾਸਾ *м.* 1) сторонá, бок; ਇੱਕ ਪਾਸਿਉਂ с однóй стороны́; ਦੋਨੋਂ ਪਾਸਿਉਂ с обéих сторóн; ਸਾਰੀ ਪਾਸੀਂ, ਚੌਹੀਂ ਪਾਸੀਂ, ਹਰ ਪਾਸੇ а) отовсю́ду, со всех сторóн; б) вездé, повсю́ду, повсемéстно; 2) *воен.* фланг, крылó; 3) игрá в кóсти; 4) кость (*игральная*); ~ ਸੁੱਟਣਾ бросáть кóсти; 5) удáр (*игральных*) костéй; ◇ ~ ਮਾਰਨਾ переворáчиваться с бóку нá бок.

ਪਾਸੇ *послелог* на; ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ с другóй стороны́.

ਪਾਸੋਂ *послелог* 1) у, при; 2) от; 3) чéрез, посрéдством; при пóмощи, благодаря́.

ਪਾਸੋਪਾਸ бок ó бок, ря́дом.

ਪਾਹ *м.* 1) влия́ние, воздéйствие; 2) впечатлéние.

ਪਾਹਟ *м. мн.* башмакú; óбувь.

ਪਾਹਨ *м. см.* ਪੱਥਰ.

ਪਾਹਰੂ *м. см.* ਪਹਰਾ.

ਪਾਹੜਾ *м.* 1) олéнь (*самец*); 2) *презр.* чтец.

ਪਾਹੜੂ *м. см.* ਪਹਰਾ.

ਪਾਹੀ *м.* 1) арендáтор; 2) крестья́нин-арендáтор.

ਪਾਹੁਲ *ж. см.* ਪਹੁਲ.

ਪਾਹੁਲੀਆ *м. см.* ਪਹੁਲੀਆ.

ਪਾਕ I *ж.* гной, сýкровица.

ਪਾਕ II 1) чúстый, я́сный; 2) незапя́тнанный, безупрéчный; 3) неосквернённый; 4) свящéнный; 5) очúщенный (*от неприятеля*).

ਪਾਕ ਸਾਫ਼ *см. парн. соч.* ਪਾਕ II.

ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ **1.** пакистáнский; **2.** *м.* пакистáнец.

ਪਾਖੰਡ *м. см.* ਪਖੰਡ.

ਪਾਖੰਡੀ *см.* ਪਖੰਡੀ.

ਪਾਖਰ I *ж.* 1) по́мощь, подде́ржка; 2) мора́льная, духо́вная подде́ржка.

ਪਾਖਰ II *м.* седло́ (*со всеми принадлежностями*).

ਪਾਖਾਣਾ *м. см.* ਪਖਾਨਾ.

ਪਾਖੀ I *ж.* вы́мя.

ਪਾਖੀ II *м.* сторо́нник, приве́рженец.

ਪਾਗਣਾ *п.* 1) заса́харивать; 2) заса́ливать.

ਪਾਗਲ **1.** 1) безу́мный, сумасше́дший; 2) глу́пый; **2.** *м.* 1) безу́мный, сумасше́дший; ~ ਹੋਣਾ сойти́ с ума́, обезу́меть, помеша́ться; 2) луна́тик.

ਪਾਗਲ ਖਾਨਾ *м.* 1) сумасше́дший дом; 2) психиатри́ческая лече́бница.

ਪਾਗਲਪਨ *м. см.* ਪਾਗਲਪੁਣਾ.

ਪਾਗਲਪੁਣਾ *м.* 1) безу́мие, помеша́тельство; 2) глу́пость.

ਪਾਗਾ *м.* тропа́.

ਪਾਂਗਲਾ 1) хромоно́гий; 2) кривоно́гий.

ਪਾਂਚ *см.* ਪੰਜ.

ਪਾਚਕ *см.* ਪਾਚਣ.

ਪਾਚਣ спосо́бствующий пищеваре́нию.

ਪਾਚਣਸ਼ਕਤੀ *ж.* пищеваре́ние.

ਪਾਚਣ ਰਸ *м.* желу́дочный сок.

ਪਾਚੜ *м.* обжо́ра.

ਪਾਛਾ *м.* тот, кто разреза́ет голо́вки ма́ка для приготовле́ния о́пиума.

ਪਾਛੂ 1) трусли́вый, боязли́вый; 2) отстаю́щий.

ਪਾਜ *м.* 1) вы́думка, вы́мысел; 2) фанта́зия; 3) ви́димость, маскиро́вка; *перен.* мишура́.

ਪਾਜਾਮਾ *м. см.* ਪਜਾਮਾ.

ਪਾਜੀ **1.** по́длый, ни́зкий; **2.** *м.* подле́ц, негодя́й.

ਪਾਜੀਪੁਣਾ *м.* 1) по́длость, ни́зость; 2) низме́нность (*чувств, поступков*); 3) гру́бость, неве́жество.

ਪਾਜ਼ੇਬ *м.* ножно́й брасле́т.

ਪਾਟ *м.* 1) клин, скрепля́ющий ле́ме́х с ко́рпусом плу́га; 2) коса́, о́тмель.

ਪਾਂਟ *ж.* 1) разделе́ние, разобще́ние; 2) *полит.* раско́л.

ਪਾਟਣਾ *нп.* 1) рва́ться, разрыва́ться; 2) би́ться, разбива́ться; 3) раска́лываться; 4) расщепля́ться, разделя́ться.

ਪਾਟਨ *м.* дереве́нский база́р.

ਪਾਟਲ *м.* ро́зовый цвет.

ਪਾਠ *м.* 1) чте́ние; 2) изуче́ние; 3) уро́к; 4) чте́ние свяще́нных книг.

ਪਾਠਸ਼ਾਲਾ *м.* шко́ла, учи́лище; учёбное заведе́ние.

ਪਾਠਕ *м.* 1) чита́тель; 2) чтец, деклама́тор; 3) учи́тель.

ਪਾਠਾ *м.* слонёнок.

ਪਾਠਿਕਾ *ж.* 1) чита́тельница; 2) учи́тельница.

ਪਾਂਤ *ж.* 1) груз, тя́жесть; 2) но́ша; 3) тюк, у́зел.

ਪਾਂਤਾ *м. см.* ਪਾਧਾ.

ਪਾਂਤੀ *м.* ку́ли,носи́льщик.

ਪਾਣ *ж.* зака́лка (*стали*); ~ ਦੇਣਾ зака́ливать (*сталь*).

ਪਾਣ ਪੱਤ *ж.* уваже́ние; ~ ਲਾਹੁਣਾ теря́ть уваже́ние (ਦੀ *чьё-л.*).

ਪਾਣੀ **1.** водяно́й; водяни́стый; **2.** *м.* вода́; ਹੌਲਾ ~ мя́гкая вода́; ਚਸ਼ਮੇ ਦਾ ~ минера́льная вода́; ਤੱਤਾ ~ кипято́к; ਖਾਰਾ ~ морска́я вода́; ਪੀਣ ਦਾ ~ питьева́я вода́; ਮੂੰਗਾ ~ сла́бый чай; ~ ਦੇਣਾ полива́ть (*грядки и т.п.*); ~ ਛੱਡਣਾ лить во́ду; ◇ ਉਮੀਦਾਂ ਤੇ ~ ਫਿਰਨਾ не осуществи́ться, разве́яться (*о надеждах*); ~ ਪੈਣਾ идти́ (*о дожде*); ~ ਬਦਲਣਾ перемени́ть местожи́тельство; ~ ਭਰਨਾ быть в зави́симости.

ਪਾਣੀ ਹਾਰ *м.* водоно́с.

ਪਾਣੀ ਵਗਣਾ *м.* слезотечéние.

ਪਾਤਸ਼ਾਹ *м.* 1) падишáх, госудáрь, монáрх; 2) *ист.* гýру сúкхов, главá сúкхской óбщúны.

ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ *ж.* 1) цáрство, госудáрство; 2) монáрхия.

ਪਾਤਕ *м.* 1) простýпок; 2) преступлéние; 3) грех.

ਪਾਤਕੀ грéшный.

ਪਾਤਨ *м.* падéние, упáдок.

ਪਾਤਰ *м. лит.* дéйствующее лицó, персонáж.

ਪਾਤਰ-ਉਸਾਰੀ *ж.* создáние óбраза (*литературного героя*).

ਪਾਤਲੀ *ж.* ступня́.

ਪਾਤਾਲ *м. см.* ਪਤਾਲ.

ਪਾਤੀ *ж.* 1) письмó, послáние; 2) корреспондéнция.

ਪਾਥ *м. см.* ਪਾਂਥ.

ਪਾਂਥ *м.* путь, дорóга.

ਪਾਥਣਾ *п.* дéлать кирпичú из глúны; дéлать кизякú из навóза.

ਪਾਥਰ *м. см.* ਪੱਥਰ.

ਪਾਥੀ *ж.* кизя́к.

ਪਾਥੂ *м.* тот, кто дéлает кизякú.

ਪਾਦ I *м.* поры́в вéтра.

ਪਾਦ II *м.* чéтверть, четвёртая часть.

ਪਾਂਦ *ж.* 1) край, конéц, оконéчность; 2) окончáние; 3) ýстье канáла; 4) нóжка (*напр. кровати*).

ਪਾਦਸ਼ਾਹੀ *ж. см.* ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ.

ਪਾਦਕ *м.* пешехóд; ходóк.

ਪਾਦਕ ਹਵਾ *м.* хорóший ходóк; скорохóд.

ਪਾਦਰੀ *м.* 1) пáтер, свящéнник; ਲਾਟ ~ епúскоп; 2) миссионéр.

ਪਾਦੁਕਾ *м.* óбувь; башмакú, ботúнки.

ਪਾਧਰੀ *м.* 1) пассажúр; 2) путешéственник; 3) гость.

ਪਾਧਾ *м.* брáхман, совершáющий семéйные обря́ды (*свадьбу и т. п.*); 2) шкóльный учúтель; учúтель арифмéтики; 3) астрóлог.

ਪਾਂਧਾ *м. см.* ਪਾਧਾ.

ਪਾਂਧੀ *м. см.* ਪਾਧਰੀ.

ਪਾਨ *м.* 1) бéтель; 2) лист бéтеля.

ਪਾਨ ਇਸਲਾਮ *м.* панисламúзм.

ਪਾਨ ਇਸਲਾਮਿਕ панисламúстский.

ਪਾਨਟੋਨ *м.* понтóн.

ਪਾਨ ਪੱਤ *ж. см.* ਪਾਣ ਪੱਤ.

ਪਾਨ ਪਾਤਰ *м.* кувшúн, сосýд для воды́.

ਪਾਪ I *м.* пáпа рúмский.

ਪਾਪ II *м.* 1) грех, прегрешéние; 2) простýпок; нарушéние; ~ ਕਰਨਾ (ਲਗਾਉਣਾ) а) грешúть; б) совершáть простýпок; 3) преступлéние.

ਪਾਪ ਨਾਰੀ *ж.* ýличная жéнщина, проститýтка.

ਪਾਪ ਬਿਨਾਸਨ добродéтельный; искупáющий грехú.

ਪਾਪੜੀ *ж.* мóчка ýха.

ਪਾਪਾ *м. см.* ਪਾਪ I.

ਪਾਪਿਤ *м.* 1) увéренность, вéра; 2) решúтельность; 3) хрáбрость.

ਪਾਪੀ **1.** грéшный, грехóвный; **2.** *м.* 1) грéшник; 2) нарушúтель; 3) престýпник.

ਪਾਬੰਦ 1) свя́занный; 2) обя́занный; 3) завúсимый; 4) находя́щийся под надзóром.

ਪਾਬੰਦੀ *ж.* 1) стеснéние, ограничéние; 2) запрéт, запрещéние; ~ (ਪਾਬੰਦੀਆਂ) ਲਾਉਣਾ а) стесня́ть, ограничивать (ਪਰ, ਉਤੇ, ਦੀ *что-л.*, *кого-л.*); б) запрещáть (ਪਰ, ਉਤੇ, ਦੀ *что-л.*); 3) подчинéние, завúсимость; 4) принуждéние; 5) контрóль, контролúрование.

ਪਾਬੀ *ж.* па́би (*род тыквы*).

ਪਾਮਾਲ 1) растóптанный; 3) разру́шенный.

ਪਾਯਦਾਰ *см.* ਪਾਏਦਾਰ.

ਪਾਯਾ I *м. см.* ਪਾ.

ਪਾਯਾ II *м.* деревéнская дорóга, просёлочная дорóга.

ਪਾਰ *м.* противоположный бéрег, другáя сторонá (*реки́*); противополóжная сторонá; ~ ਦਾ находя́щийся по ту стóрону, на той сторонé; ~ ਦਰਿਆ ਪਾਰ ਕਰਨਾ переправля́ться чéрез рéку; ◇ ~ ਬੁਲਾਉਣਾ отпрáвить на тот свет.

ਪਾਰਸ I *м.* 1) философский кáмень; 2) пробирный кáмень.

ਪਾਰਸ II 1) рáзвитый; 2) здорóвый, крéпкий, си́льный.

ਪਾਰਸਲ *м.* пакéт; посы́лка (*почтовая*).

ਪਾਰਸਾ безгрéшный.

ਪਾਰਸੀ **1.** 1) перси́дский; 2) пáрсский; **2.** *м.* 1) перс; 2) парс; **3.** *ж.* фарси́, перси́дский язы́к.

ਪਾਰਹ *ж.* часть, дóля.

ਪਾਰਕ *м.* парк, сад.

ਪਾਰਖੁਤਿਆ *м. см.* ਪਾਰਖੁ 2.

ਪਾਰਖਾ *м.* испытáние, провéрка; опрóбование.

ਪਾਰਖੀ *м. см.* ਪਾਰਖੁ 2.

ਪਾਰਖੁ **1.** 1) испы́тывающий; проверя́ющий; 2) провéрочный, испытáтельный; 3) исслéдовательский; **2.** *м.* 1) испытáтель; 2) исслéдователь; 3) инспéктор; контролёр.

ਪਾਰਗ **1.** переправля́ющийся чéрез рéку; **2.** *м.* стрáнник; подви́жник.

ਪਾਰਗਮੀ *см.* ਪਾਰਗ.

ਪਾਰਚਾ *м. см.* ਪਰਚਾ.

ਪਾਰਟ *м.* 1) учáстие; дóля, пай; 2) роль (*в пьесе*); ~ ਅਦਾ ਕਰਨਾ а) принимáть учáстие (ਦਾ *в чём-л.*); б) игрáть роль (ਦਾ *какую-л.*).

ਪਾਰਟੀ *ж.* 1) пáртия; ਹਕੂਮਤੀ ~ а) прáвящая пáртия; б) прави́тельственная пáртия; ਵਿਰੋਧੀ ~ оппози́ция; ~ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਢਣਾ исключи́ть из пáртии; ~ ਤੋੜਣਾ распусти́ть пáртию; 2) грýппа, отря́д; 3) приём гостéй; ~ ਦੇਣਾ устрóить звáный вéчер.

ਪਾਰਟੀਹੀਨ беспарти́йный.

ਪਾਰਟੀਬਾਜ਼ੀ *ж.* группóвщи́на, фракциóнность; ~ ਲੜਨਾ вести́ фракциóнную борьбý.

ਪਾਰ ਦਰਿਆ ਸ਼ੋਰ *м.* кáторга; ਉਮਰ ਕੈਦ ~ пожи́зненная кáторга.

ਪਾਰਬਸਾਂਦੇ 1) в крáйней стéпени; 2) изо всéх сил.

ਪਾਰਲਮੈਂਟ *м.* парлáмент.

ਪਾਰਲਮੈਂਟਰੀ **1.** парлáментский; **2.** *м.* парламентáрий.

ਪਾਰਾ **1.** тяжёлый, увéсистый; **2.** *м.* ртуть; ~ ਮਿਲਾਉਣਾ амальгами́ровать.

ਪਾਰਾ ਮਿਸਰਨ *м.* 1) амальгáма; 2) амальгамáция.

ਪਾਰਾਵਾਰ *ж.* 1) óба бéрега (*реки́*); 2) ограничéние, лимити́рование; 3) норми́рование.

ਪਾਲ I *ж.* 1) ряд, ли́ния; 2) строй; шерéнга; 3) верени́ца; óчередь.

ਪਾਲ II *м.* пáрус; ~ ਨਾਲ ਬੇੜੀ ਚਲਾਉਣਾ плыть под парусáми.

ਪਾਲਸੀ *ж.* поли́тика; ਬਦੇਸ਼ਕ (ਵਦੇਸ਼ਕ) ~ внéшняя поли́тика; ~ ਰੱਖਣਾ проводи́ть поли́тику (ਦੀ *какую-л.*).

ਪਾਲਕ I *м.* шпинáт.

ਪਾਲਕ II **1.** *м.* 1) корми́лец; 2) храни́тель, страж, охрáнник; **2.** *ж.* корми́лица.

ਪਾਲਕੀ *ж.* паланки́н,носи́лки.

ਪਾਲਣਾ **1.** *п.* 1) корми́ть, вска́рмливать; воспи́тывать; выра́щивать; 2) держа́ть (*слово*); соблюда́ть (*закон*); 3) защища́ть, охраня́ть; покрови́тельствовать; **2.** *ж.* 1) кормле́ние; вска́рмливание, выра́щивание; воспита́ние; 2) ве́рность (*данному слову*); соблюде́ние (*закона*); ਹੁਕਮਾਂ ਦੀ ~ дисциплини́рованность; 3) защи́та, охра́на; покрови́тельство.

ਪਾਲ ਪੋਸ *ж. см.* ਪਾਲਣਾ 2.

ਪਾਲਤਾ *ж., м. см.* ਪਲਤਾ.

ਪਾਲਾ *м.* 1) прохла́да; 2) моро́з; хо́лод.

ਪਾਲਾ ਤਾਊ *м.* 1) озно́б; 2) при́ступ маляри́и.

ਪਾਲਿਟਿਸ਼ਨ *м.* полити́ческий де́ятель.

ਪਾਲੀ I *м., ж.* 1) пасту́х; 2) корми́лец; 3) воспита́тель; 4) защи́тник; покрови́тель.

ਪਾਲੀ II *ж.* ряд, верени́ца.

ਪਾਲੀ III *ж.* язы́к па́ли.

ਪਾਲੀਸੀ *ж. см.* ਪਾਲਸੀ.

ਪਾਲੋਪਾਲ оди́н за други́м, после́довательно, в ряд.

ਪਾਵਕ I *м.* 1) вспы́шка огня́; 2) язы́к пла́мени.

ਪਾਵਕ II *ж.* пла́та за прое́зд.

ਪਾਵਟਾ *м.* 1) подно́жка, перекла́дина для ног; 2) пол.

ਪਾਵਾ *м.* 1) но́жка (*кровати, кресла и т. п.*); 2) сто́йка, подпо́рка.

ਪਾੜ *ж.* 1) отве́рстие, дыра́; проло́м в стене́ (*сделанный вором*); ~ ਦੇਣਾ (ਮਾਰਨਾ) сде́лать проло́м в стене́; 2) пе́рвая вспа́шка земли́.

ਪਾੜ੍ਹੂ *м.* чита́тель.

ਪਾੜਛਾ *м.* бадья́, ведро́ (*для подъёма воды из колодца*).

ਪਾੜਣਾ *п.* 1) рвать; разрыва́ть; 2) разреза́ть; отреза́ть; 3) раска́лывать, расщепля́ть.

ਪਾੜਨਾ *п. см.* ਪਾੜਣਾ.

ਪਾੜਾ *м.* 1) ру́сло реки́; 2) расстоя́ние ме́жду двумя́ борозда́ми на па́шне; 3) разделе́ние; разры́в; отры́в.

ਪਾੜੂ **1.** 1) разрыва́ющий; 2) разреза́ющий; 3) раска́лывающий, расщепля́ющий; 4) раско́льнический, фракцио́нный; **2.** *м.* раско́льник; фракционе́р.

ਪਿਉ *м.* оте́ц.

ਪਿਉਕਾ *м.* отцо́вский дом.

ਪਿਊ *м. см.* ਪਿਉ.

ਪਿਓ *м. см.* ਪਿਉ.

ਪਿਆਉ *м.* водопо́й.

ਪਿਆਉਣਾ *п. см.* ਪਲਾਉਣਾ.

ਪਿਆਈ *ж. см.* ਪਲਾਈ.

ਪਿਆਸ *ж.* жа́жда; ~ ਬੁਝਾਉਣਾ утоля́ть жа́жду; ~ ਲੱਗਣਾ испы́тывать жа́жду; ਪਿਆਸੇ ਮਰਨਾ умира́ть от жа́жды.

ਪਿਆਸਾ 1) жа́ждущий; 2) пью́щий, пристра́стный к вину́.

ਪਿਆਸੀ *см.* ਪਿਆਸਾ.

ਪਿਆਕ *м.* пья́ница.

ਪਿਆਜ਼ *м.* лук (*растение*).

ਪਿਆਜ਼ੀ лу́ковичный, лу́ковый.

ਪਿਆਦ *ж.* пехо́та.

ਪਿਆਦਾ **1.** 1) пе́ший; 2) пехо́тный; ~ ਰਜਮੰਟ стрелко́вый полк; ~ ਫੌਜ пехо́та; **2.** *м.* 1) пешехо́д; 2) пехоти́нец; 3) *шахм.* пе́шка.

ਪਿਆਨੋ *м.* пиани́но.

ਪਿਆਰ *м.* 1) любо́вь; обожа́ние; 2) страсть; 3) не́жность; ла́ска; 4) дру́жба; привя́занность; 5) пристра́стие; ~ ਦੇਕੇ с любо́вью, любо́вно; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) люби́ть; обожа́ть; б) пы-

ла́ть стра́стью; в) испы́тывать не́жность; г) ласка́ть; д) дружи́ть; е) пита́ть пристра́стие.

ਪਿਆਰ ਭਰਿਆ 1) преиспо́лненный любви́; обожа́ющий; 2) стра́стный; 3) не́жный; по́лный ла́ски; 4) дру́жеский; дру́жественный; 5) привя́занный; пристра́стный.

ਪਿਆਰਾ *см.* ਪਿਆਰ ਭਰਿਆ.

ਪਿਆਰਿਰਿਤਆ 1) безразли́чный, равноду́шный; 2) бесполе́зный, нену́жный.

ਪਿਆਰੀ *ж.* 1) любо́вница; 2) предме́т любви́.

ਪਿਆਲਣਾ *п. см.* ਪਲਉਣਾ.

ਪਿਆਲਾ *м.* пиа́ла, ча́ша, ча́шка; ◇ ਸਬਰ ਦਾ ~ ча́ша терпе́ния; ਵਾਸਦੇਵ ਦਾ ~ танта́ловы му́ки.

ਪਿਆਲੀ *ж. см.* ਪਿਆਲਾ.

ਪਿਸਟਲ *м. см.* ਪਸਤੌਲ.

ਪਿਸਣਾ *нп.* 1) толо́чься (*в ступке*), разма́лываться; 2) дроби́ться, раздробля́ться; 3) распыля́ться.

ਪਿਸਤਾ *м.* фиста́шка.

ਪਿਸਤਾਕੀ 1) фиста́шковый; 2) све́тло-зелёный.

ਪਿਸਤੌਲ *м.* пистоле́т; револьве́р.

ਪਿਸਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਪਿਸਣਾ.

ਪਿਸਾਈ *ж.* 1) толче́ние (*в ступке*), разма́лывание; помо́л, размо́л; 2) дробле́ние, раздробле́ние, размельче́ние; 3) распы́ливание; растира́ние (*в порошок*).

ਪਿਸਾਚ *м.* де́мон, злой дух.

ਪਿਸਾਚਣੀ *ж.* ве́дьма, зла́я фе́я.

ਪਿਸਾਨ *м.* 1) мука́; 2) пыль.

ਪਿਸ਼ਾਰ *м. см.* ਪੇਸ਼ਾਬ.

ਪਿੱਸੂ *м.* блоха́.

ਪਿਹਾਈ *ж. см.* ਪਿਸਾਈ.

ਪਿਹਾਕ *м.* ме́льник.

ਪਿਕਚਰ *м.* кинокарти́на, [кино]фи́льм; ਟਾਕੀ ~ звуково́й фильм.

ਪਿਕਟਿੰਗ *м.* пике́т; пикети́рование; ~ ਕਰਨਾ пикети́ровать; ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ пике́тчик.

ਪਿਕੰਬਰ *м. см.* ਪੈਗਮਬਰ.

ਪਿਕੰਬਰੀ *см.* ਪੈਗਮਬਰੀ.

ਪਿੰਗਾ *ж. собств. миф.* боги́ня Ка́ли.

ਪਿੰਗਾਲਾ *м.* инвали́д, кале́ка.

ਪਿਘਲਣਾ *нп.* 1) пла́виться, расплавля́ться (*о металле*); раста́пливаться (*о жирах, воске*); 2) та́ять (*о снеге, льде*); 3) смягча́ться, быть ми́лостивым.

ਪਿਘਲਾਉ *м.* 1) плавле́ние, пла́вка; раста́пливание; 2) та́яние.

ਪਿਘਲਾਉਣਾ *п.* пла́вить, расплавля́ть (*металл*); топи́ть, раста́пливать (*жир*).

ਪਿਚ I сыро́й, не гото́вый.

ਪਿਚ II *м. мед.* прока́за.

ਪਿਚਕਣਾ *нп.* 1) собира́ться; 2) смо́рщиваться, съёживаться.

ਪਿਚਕਾਰੀ *ж.* 1) шприц; 2) спринцо́вка; ~ ਚਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) спринцева́ть; впры́скивать; 3) клисти́р, кли́зма; ~ ਕਰਨਾ ста́вить кли́зму.

ਪਿੱਛ *ж.* ри́совый отва́р.

ਪਿਛਉਤੀ *ж. см.* ਪੋਟਲੀ.

ਪਿਛਲਖੁਰੀ *ж.* ве́дьма.

ਪਿੱਛਲਗ *м., ж. см.* ਪਿੱਛਲਗੂ.

ਪਿੱਛਲਗੂ *м.* 1) после́дователь, продолжа́тель; 2) сторо́нник, приве́рженец; 3) приспе́шник. сателли́т.

ਪਿੱਛਲਾ 1) после́дний; 2) про́шлый, пре́жний; проше́дший; 3) за́дний.

ਪਿਛਲੇਰਾ вышеупомя́нутый.

ਪਿਛਵਾੜਾ *м. см.* ਪਛਵਾੜਾ.

ਪਿੱਛਾ *м.* 1) про́шлое, было́е, мину́вшее;

ста́рые времена́; 2) пресле́дование, пого́ня; 3) тыл; ਪਿੱਛੇ ਵਿੱਚ в тылу́; ਪਿੱਛੇ ਵੱਲ наза́д; в тыл; ਪਿੱਛੇ ਵੱਲ ਮੂੰਹ ਕਰਨਾ уходи́ть обра́тно, идти́ наза́д, возвраща́ться; ◇ ~ ਕਰਨਾ а) сле́довать, идти́ (ਦਾ *за кем-л.*); б) пресле́довать; в) вести́ (*политику*; *интригу*); ~ ਛੱਡਣਾ покида́ть, оставля́ть.

ਪਿੱਛਾਂ сза́ди; наза́д; ~ ਨੂੰ наза́д; ਬਹੁਤ ~ ਜਾ ਕੇ а) мно́го позднée, мно́го вре́мени спустя́; б) далеко́ позади́; ~ ਰਹਿਣਾ отстава́ть; ~ ਕਰਨਾ а) отбра́сывать, отмета́ть; б) ликвиди́ровать; ◇ ~ ਰੱਖਣਾ оставля́ть без внима́ния; пренебрега́ть; ਦੂਜੀਆਂ ਲੋੜਾਂ ~ ਰੱਖਕੇ пренебрега́я про́чими ну́ждами.

ਪਿਛਾਹੁਣਾ отце́живать во́ду (*в которой варился рис*).

ਪਿੱਛਾਂ ਖਿਚੂ 1. консервати́вный; реакцио́нный; 2. *м.* консерва́тор; реакционе́р.

ਪਿੱਛਾਂ ਖਿਚੂ ਪਨ *м. см.* ਪਿੱਛਾਂ ਖਿਚੂ ਪੁਣਾ.

ਪਿਛਾਂ ਖਿਚੂ ਪੁਣਾ *м.* 1) отста́лость; 2) *полит.* ре́акция; 3) реакцио́нность; консервати́зм.

ਪਿੱਛਾਂ ਰਹੇ ਪਣ *м.* отста́лость; ਆਰਥਕ ~ экономи́ческая отста́лость.

ਪਿਛਾੜ *м. см.* ਪਛਵਾੜਾ.

ਪਿੱਛਾੜੀ *ж. см.* ਪਿੱਛਾ.

ਪਿੱਛੇ 1. за, по́сле, пото́м, зате́м; ~ ਰਿਹਾ ਹੋਇਆ ਮੁਲਕ отста́лая страна́; ~ ਰਹਿਣਾ а) остава́ться позади́, отстава́ть; б) остава́ться в тени́; отходи́ть, устраня́ться (*от дел*); в) отступа́ть, отходи́ть (*тж. воен.*); ~ ਮੋੜਨਾ *воен.* отбро́сить (*противника*); ~ ਪੈਣਾ а) задержа́ться; б) отста́ть; ~ ਪਾਉਣਾ а) заде́рживать; б) отбра́сывать; ~ ਸੁੱਟਣਾ отбра́сывать наза́д; ~ ਲਾਉਣਾ а) уводи́ть; оття́гивать; б) отвлека́ть; 2. *послелог* 1): ਦੇ ~, ਤੋਂ ~ за, по́сле, пото́м, зате́м; вслед [за]; ਜਗ-ਗਰਦੀ ਤੋਂ ~ по́сле револю́ции; 2) сза́ди, позади́; ਪਰਦੇ ~ за заве́сой, под прикры́тием; ਆਪਣੇ ~ ਲਾਉਣਾ увле́чь за собо́й (ਨੂੰ *кого-л.*); 3) для, ра́ди (*обозначает цель, объект*); ਮੰਡੀਆਂ ~ ਖਿਚੋਤਾਣ борьба́ за ры́нки; 4) *в выражениях*: ਇੱਕ ਆਦਮੀ ~ на ду́шу [населе́ния], на челове́ка; ਇੱਕ ਲੱਖ ਅਬਾਦੀ ~ ਇੱਕ ਪਰਤੀਨਿਧ оди́н представи́тель от 100 ты́сяч челове́к; ਖੁਰਾਕ ਦਾ ਖਰਚ ਇੱਕ ਆਦਮੀ ~ ਦੋ ਰੁਪਏ расхо́ды на пита́ние — две ру́пии на челове́ка; ਏਕੜ ~ на акр; 5) *в различных идиоматических выражениях*: ਸੱਚ ਦੇ ~ ਲਗੋ! бу́дьте правди́вы!; ◇ ~ ਤੋਂ ਅੱਗੇ (ਅੱਗੋਂ) продолже́ние сле́дует.

ਪਿੱਛੇ ਖਿਚੂ *см.* ਪਿੱਛਾਂ ਖਿਚੂ 1.

ਪਿੱਛੇਤਰ *м. грам.* оконча́ние; су́ффикс; ਸੰਬੰਧ ਸੂਚਕ ~ падё́жное оконча́ние.

ਪਿੱਛੋਂ 1. пото́м, зате́м; 2. *послелог*: ਦੇ ~ по́сле, за; ਇੱਕ ਸਾਲ ~ год спустя́.

ਪਿਛੋਕਾ I *м.* пре́дки.

ਪਿਛੋਕਾ II *м.* круп (*лошади*).

ਪਿੰਜਣਾ *п.* очища́ть хло́пок.

ਪਿੰਜਰ *м. см.* ਪਿੰਜਰਾ.

ਪਿੰਜਰਾ *м.* 1) кле́тка; ਪਿੰਜਰੇ ਪਾਉਣਾ сажа́ть в кле́тку; 2) грудна́я кле́тка; 3) скеле́т.

ਪਿੰਜਾਈ *ж.* очи́стка хло́пка.

ਪਿੰਜਣ *м.* приспособле́ние для очи́стки хло́пка.

ਪਿੰਟ *м.* пи́нта (*мера ёмкости* = *0,56 л.*).

ਪਿਟਣਾ *нп.* лома́ть ру́ки в отча́янии.

ਪਿਟਨਾ *нп. см.* ਪਿਟਣਾ.

ਪਿਟਰੋਲ *м. см.* ਪਟਰੋਲ.
ਪਿਟਵਾਰੀ *м.* живо́т; чре́во, утро́ба.
ਪਿਟਾਰ *м. см.* ਪਟਾਰਾ.
ਪਿਟਾਰਾ *м. см.* ਪਟਾਰਾ.
ਪਿਟਾਰੀ *ж. см.* ਪਟਾਰਾ.
ਪਿੱਠ *ж.* 1) спина́; поясни́ца; ~ ਪਿੱਛੇ за спино́й, за глаза́, зао́чно; 2) за́дняя часть (*чего-л.*); тыл; ◇ ~ ਦੇ ਜਾਣਾ бежа́ть, спаса́ться бе́гством; ~ ਲੱਗਣਾ терпе́ть пораже́ние; ~ ਲਾਉਣਾ побежда́ть, одолева́ть; ~ ਪੂਰਨਾ а) помога́ть; б) подде́рживать; подпира́ть; ~ ਠੋਕਣਾ а) подде́рживать; подпира́ть; б) хвали́ть; ободря́ть; ~ ਦਿਖਾਉਣਾ убега́ть, удира́ть.
ਪਿੱਠਲਾ спинно́й.
ਪਿੱਠੂ 1. 1) дру́жеский, прия́тельский, това́рищеский; 2) приспе́шнический; приве́рженный; 2. *м.* 1) друг, прия́тель, това́рищ; 2) приспе́шник, приве́рженец; сателли́т.
ਪਿੰਡ I *м.* дере́вня, село́.
ਪਿੰਡ II *м.* ша́рик из варёного ри́са.
ਪਿੰਡੋਰਾ *м.* небольша́я дере́вня.
ਪਿੱਤ I *ж., м.* 1) жёлчь; 2) жёлчность; зло́ба; 3) паля́щая жара́, зной.
ਪਿੱਤ II *ж., м.* о́чередь; вре́мя, срок.
ਪਿਤਕਾਉਣਾ *п.* 1) побежда́ть; одолева́ть; 2) подчиня́ть, покоря́ть; порабоща́ть.
ਪਿਤੰਦਰ *м.* 1) *ирон.* оте́ц; 2) *мн.* пре́дки.
ਪਿਤਰ ਭੂਮੀ *ж.* оте́чество, отчи́зна, ро́дина.
ਪਿਤਰ ਭੂਮੀ ਪਨ *м.* патриоти́зм, любо́вь к ро́дине.
ਪਿਤਰਾਏ *ж.* пре́дки по ли́нии отца́ (*до прадеда*).
ਪਿੱਤਲ *м.* лату́нь; бро́нза; [жёлтая] медь.
ਪਿਤਲੀ лату́нный; бро́нзовый; ме́дный; из жёлтой ме́ди.
ਪਿਤਲੀਆ *см.* ਪਿਤਲੀ.
ਪਿੱਤਾ *м.* 1) жёлчь; 2) жёлчный пузы́рь; 3) жёлчность, зло́бность; 4) си́ла хара́ктера; во́ля.
ਪਿਤਾ *м.* оте́ц.
ਪਿਤਾ ਮੁੱਖੀ патриарха́льный.
ਪਿੱਤੂ *ж.* жар, температу́ра (*у больного*).
ਪਿਦਰ *м. см.* ਪਿਤਾ.
ਪਿਦਰਾ *м.* 1) сини́ца; 2) вороб́ей; 3) вошь.
ਪਿਦੜਾ *м. см.* ਪਿਦਰਾ.
ਪਿੱਦਾ *м. см.* ਪਿਦਰਾ; ਪਖੇਰੂ ~ перелётная пти́ца; ◇ ਉਠਾਊ ~ беспоко́йный, непосе́дливый челове́к.
ਪਿੰਨ *м.* 1) по́рция ри́са *или* са́хара; 2) коро́вий наво́з; 3) *бран.* дерьмо́, дрянь.
ਪਿਨਸਨ *м. см.* ਪੈਨਸ਼ਨ.
ਪਿੰਨਸਿਨ *ж. см.* ਪੈਨਸ਼ਨ.
ਪਿੱਨਣਾ *п.* попроша́йничать, проси́ть ми́лостыню.
ਪਿਨਦਰਾਈ *ж. см.* ਪਨਦਰਾਈ.
ਪਿੱਨੀ *ж.* 1) ка́тышек; 2) пучо́к зе́лени; 3) икра́ (*ноги́*); го́лень.
ਪਿਪਟ *м.* пипе́тка.
ਪਿਪਨੀਆਂ *ж. мн.* ресни́цы.
ਪਿੱਪਲ *м.* пи́пал, свяще́нное фи́говое де́рево (*Ficus religiosa*).
ਪਿਪਲਾ *м.* эфе́с меча́, са́бли.
ਪਿੱਪਲੀ *ж.* пе́рец (*красный*).
ਪਿੱਪਲਾ ਮੂਲ *м.* ко́рень кра́сного пе́рца; ਹਰ ਮਸਾਲੇ ਪਿੱਪਲਾ ਮੂਲ *погов.* [он] как кра́сный пе́рец — во всех припра́вах (*о человеке, который суётся во все дела*).
ਪਿਪਾਸਾ *ж. см.* ਪਿਆਸ.

ਪਿਰ *м.* муж, супру́г.
ਪਿਰਹੜੀ *ж. см.* ਪਰੀਤ.
ਪਿਰਤ *ж.* 1) обы́чай; 2) привы́чка.
ਪਿਰਤਪਾਲ *ж.* 1) кормле́ние, вска́рмливание; 2) воспита́ние; 3) содержа́ние (*на иждивении*); ~ ਕਰਨਾ а) выка́рмливать, вска́рмливать; б) воспи́тывать; в) содержа́ть (*на иждивении*).
ਪਿਰਤਪਾਲਾ *ж. см.* ਪਿਰਤਪਾਲ.
ਪਿਰਤਬਿੰਬ *м.* 1) изображе́ние, карти́на; 2) отраже́ние (*в зеркале, воде*).
ਪਿਰਤਮਾ *м.* 1) и́дол; 2) извая́ние; ста́туя.
ਪਿਰਥਮ пе́рвый, нача́льный.
ਪਿਰਥਮੀ *ж. см.* ਪਿਰਥਵੀ.
ਪਿਰਥਮੇ снача́ла, сперва́.
ਪਿਰਥਵੀ *ж.* земля́, по́чва.
ਪਿਰਥੀ *ж.* пыль.
ਪਿਰਮ *м. см.* ਪਰੇਮ.
ਪਿਰੜ ਪਿਰੜ *м. мед.* ве́тры.
ਪਿਰਾਏ *м.* бараба́нщик.
ਪਿਰਿਚ *ж.* блю́дце.
ਪਿਰੋਣਾ *п.* 1) нани́зывать на ни́тку (*напр. бусы*); 2) продева́ть ни́тку.
ਪਿਲੱਤਣ *ж.* 1) желтизна́; 2) бле́дность.
ਪਿਲਪਲਾਉਣਾ *нп.* 1) чу́вствовать сла́бость, вя́лость; 2) чу́вствовать не́жность (*к кому-л.*).
ਪਿਲਪਿਲਾ 1) сла́бый, рассла́бленный; вя́лый; 2) не́жный.
ਪਿਲਪਿਲਾਹਟ *ж.* 1) сла́бость, рассла́бленность; вя́лость; 2) не́жность.
ਪਿਲਵੈਯਾ *м.* кури́льщик.
ਪਿੱਲਾ 1) бле́дный; 2) жёлтый; 3) недозре́лый, зелёный (*о плодах*).
ਪਿਲਾਉ *м.* плов.
ਪਿਲਾਉਣਾ *п. см.* ਪਲਾਉਣਾ.
ਪਿਲਾਕ *м.* пья́ница, алкого́лик.
ਪਿਵਾਉਣਾ *п. см.* ਪਲਾਉਣਾ.
ਪਿਵਾਈ *ж. см.* ਪਲਾਈ.
ਪਿੜ I *м.* ток, гумно́.
ਪਿੜ II *м.* аре́на, ринг.
ਪਿੜਾਨੀ *ж. собств. миф.* Пира́ни (*богиня войны*).
ਪਿੜਿਆਈ *ж.* побе́ги са́харного тростника́.
ਪੀਸਕ *м.* 1) порошо́к; 2) пу́дра.
ਪੀਸਣਾ *п.* 1) толо́чь, растира́ть в порошо́к; 2) распыля́ть; 3) размельча́ть, дроби́ть; 4) моло́ть, молоти́ть; ◇ ਦੰਦ ~ скрежета́ть зуба́ми.
ਪੀਹ *м.* 1) сопе́рничество, конкуре́нция; 2) соревнова́ние; состяза́ние.
ਪੀਹਣ *м.* 1) затя́жка, промедле́ние, проволо́чка; 2) медли́тельность, нерасторо́пность.
ਪੀਹਣਾ *п. см.* ਪੀਸਣਾ.
ਪੀਹੜਾ *м. см.* ਪੀੜ੍ਹਾ.
ਪੀਹੜੀ *ж. см.* ਪੀੜ੍ਹਾ.
ਪੀਕ *м.* труба́.
ਪੀਂਗ *ж. см.* ਪੀਂਘ.
ਪੀਂਘ *ж.* каче́ли на двух верёвках, привя́занных к ветвя́м де́рева; ◇ ਗੁੱਡੇ ਗੁੱਡੀ ਦੀ ~ ра́дуга.
ਪੀਚ 1. 1) пло́тный; туго́й; 2) твёрдый; 2. *м.* 1) пло́тность; 2) твёрдость.
ਪੀਚਣਾ *нп.* 1) быть туги́м (*об узле*); 2) уплотня́ться; 3) тверде́ть, отвердева́ть.
ਪੀਂਜ *ж.* се́рия, ряд.
ਪੀਣ *м.* пелика́н.
ਪੀਣਸ *ж.* паланки́н.
ਪੀਣਕ I *ж.* ਪੀਣਸ.
ਪੀਣਕ II *ж.* сонли́вость, дремо́та.
ਪੀਣਾ *п.* 1) пить; 2) кури́ть; ਸਿਗਰਟ ~ кури́ть папиро́сы; ਤੰਬਾਕੂ ~ кури́ть таба́к; 3) впи́тывать, вса́сывать.

ਪੀਠਕ I *ж. см.* ਪੀਣਸ.
ਪੀਠਕ II *ж. см.* ਪੀਣਕ II.
ਪੀਪ I *ж.* гной, сукровица.
ਪੀਪ II *ж.* кисточка, кисть.
ਪੀਪਨੀ *ж.* дудка, свистулька.
ਪੀਪਾ *м.* бочка, бочонок, кадушка.
ਪੀਰ I *м.* 1) старик; 2) пир, святой; 3) жрец.
ਪੀਰ II *м.* понедельник.
ਪੀਰੀ *ж.* 1) старость, дряхлость; 2) святость; состояние пира (*см.* ਪੀਰ I 2).
ਪੀਲਣ *ж.* качели.
ਪੀਲਪਾਇਆ *м. см.* ਪੀਲਪਾਵਾ.
ਪੀਲਪਾਵਾ *м.* столб, колонна.
ਪੀਲਾ 1) жёлтый; ਪੀਲੀਆਂ ਕੌਮਾਂ «цветные» народы; ਪੀਲੀ ਮਿੱਟੀ охра; 2) бледный.
ਪੀਲਾਈ *ж.* 1) желтизна; 2) бледность.
ਪੀੜ *ж.* боль, страдание.
ਪੀੜਣਾ *п.* 1) молоть, дробить (*сахарный тростник*); 2) толочь; 3) давить, выдавливать; жать, выжимать (*масло*); сдавливать, сжимать; 4) мучить; 5) притеснять, угнетать.
ਪੀੜਤ 1) измученный; 2) страдающий; 3) притесняемый, угнетаемый.
ਪੀੜਾ *м. см.* ਪਿੜ.
ਪੀੜ੍ਹਾ *м.* 1) стул; скамья со спинкой; 2) табурет; 3) скамеечка для ног.
ਪੀੜਿਤ *см.* ਪੀੜਤ.
ਪੀੜ੍ਹੀ I *ж. см.* ਪੀੜ੍ਹਾ.
ਪੀੜ੍ਹੀ II *ж.* поколение; ਪੀੜ੍ਹੀਓਂ ~ из рода в род, из поколения в поколение.
ਪੁਆਉਣਾ *п.* заставлять надевать; одевать.
ਪੁਆਧ *м.* 1) район, дистрикт, округ; 2) окрестность.
ਪੁਆਧ *м.* 1) предгорье; 2) долина.
ਪੁਆਧੜਾ *м.* житель предгорья.
ਪੁਆਰ *м.* транс, прострация; ~ ਜਾਣਾ впадать в транс, в прострацию; ~ ਤੋ ਆਉਣਾ пробуждаться от транса, выходить из прострации.
ਪੁਆੜਾ *м.* 1) ссора, раздор; 2) драка, потасовка; ~ ਪਾਉਣਾ затевать ссору, раздор, драку, потасовку; ~ ਪੈਣਾ возникать (*о ссоре, раздоре, драке, потасовке*).
ਪੁਸ਼ਟ **1.** 1) сильный, крепкий; энергичный; 2) усиливающий, укрепляющий; 3) воодушевляющий, вселяющий бодрость; **2.** *ж.* 1) сила, энергия; 2) усиление; 3) воодушевление; бодрость.
ਪੁਸ਼ਟਾਈ *ж. см.* ਪੁਸ਼ਟ 2.
ਪੁਸ਼ਟੀ *ж.* 1) поддержка, помощь; 2) подкрепление, усиление; 3) подтверждение; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) поддерживать, помогать; б) подкреплять, усиливать; в) подтверждать.
ਪੁਸ਼ਟੀਕਾਰਕ 1) усиливающийся; 2) оказывающий поддержку, помощь.
ਪੁਸਨੀ *ж. см.* ਪੁਸ਼ਟੀ.
ਪੁਸ਼ਤ *ж.* 1) спина; 2) поколение, потомство.
ਪੁਸਤਕ *ж.* 1) книга, книжка; 2) учебник; 3) текст.
ਪੁਸਤਕਾਲਯ *м. см.* ਪੁਸਤਕਾਲਾ.
ਪੁਸਤਕਾਲਾ *м.* библиотека.
ਪੁਸ਼ਤ ਪਨਾਹ *м.* 1) защита, покровительство; 2) опора, оплот.
ਪੁਸ਼ਤਾ *м.* корешок книги.
ਪੁਸਤਾਰ *ж. см.* ਪੁਸਤ.
ਪੁਸਤਾਰਾ *м.* 1) связка дров; 2) охапка соломы; 3) кипа бумаг.
ਪੁਸ਼ਤੀ *ж.* 1) подпорка, опора; 2) поддержка, помощь; 3) защита, покро-

вительство; 4) обло́жка, переплёт; ~ ਕਰਨਾ а) подпира́ть; б) подде́рживать, помога́ть; в) защища́ть, ока́зывать покрови́тельство.

ਪੁਸਪ *м.* цвето́к.

ਪੁਕਾਰ *ж.* 1) зов, призы́в; 2) крик.

ਪੁਕਾਰਨਾ *п.* 1) звать, призыва́ть; 2) крича́ть; 3) заявля́ть; 4) называ́ть.

ਪੁਖਤਗੀ *ж.* 1) сто́йкость, усто́йчивость; про́чность; твёрдость; 2) о́пытность, зре́лость; 3) соли́дность.

ਪੁਖਤਾ 1) *см.* ਪੱਕਾ; 2) о́пытный.

ਪੁਖਤਾਈ *ж. см.* ਪੁਖਤਗੀ.

ਪੁਖਤਾਕਾਰ о́пытный.

ਪੁਖਰਾਜ *м.* топа́з.

ਪੁੰਖੀ *ж.* стрела́.

ਪੁੱਗਣਾ *нп.* 1) выполня́ться, исполня́ться; соверша́ться; 2) заверша́ться, зака́нчиваться.

ਪੁਗਾਉਣਾ *п.* 1) выполня́ть, исполня́ть; соверша́ть; 2) заверша́ть, зака́нчивать.

ਪੁਚਕਾਰਨਾ *п.* успока́ивать, утеша́ть.

ਪੁਚਕਾਰਾ *м.* успокое́ние, утеше́ние; ~ ਦੇਣਾ успока́ивать, утеша́ть.

ਪੁਚਕਾਰੀ *ж. см.* ਪੁਚਕਾਰਾ.

ਪੁਚਾਉਣਾ *п.* 1) доставля́ть, приводи́ть, приноси́ть; 2) присыла́ть; 3) причиня́ть (*напр. огорчение*).

ਪੁਚਾਊ 1) доставля́ющий, приводя́щий, принося́щий; 2) присыла́ющий; ਖਬਰਾਂ ~ информацио́нный.

ਪੁਚਾਰਾ *м.* обма́зка для стены́; штукату́рка; материа́л для побе́лки; ~ ਦੇਣਾ а) обма́зывать гли́ной сте́ну; б) бели́ть сте́ну; в) *перен.* обма́нывать, надува́ть.

ਪੁੱਛ I *м.* хвост.

ਪੁੱਛ II *ж.* 1) вопро́с; 2) запро́с, тре́бование; 3) опро́с, опра́шивание; 4) расспро́с, расспра́шивание; 5) спра́вка; 6) рассле́дование; сле́дствие; 7) по́иск, ро́зыск; по́иски, ро́зыски; ਪੁੱਛਾਂ ਲੈਣਾ а) спра́шивать, задава́ть вопро́с; расспра́шивать; б) запра́шивать (*кого-л. о чём-л.*); в) опра́шивать, производи́ть опро́с; г) справля́ться, наводи́ть спра́вки (*о ком-л., чём-л.*); д) рассле́довать, производи́ть сле́дствие; е) разы́скивать; производи́ть ро́зыски.

ਪੁੱਛ-ਗਿੱਛ *ж. парн. соч.* 1) рассле́дование, сле́дствие; 2) иссле́дование, изуче́ние; 3) изыска́ние; 4) по́иски, ро́зыски.

ਪੁਛਣਾ *п.* 1) спра́шивать, задава́ть вопро́с; расспра́шивать; 2) сове́товаться (*с кем-л.*); 3) запра́шивать, тре́бовать; 4) опра́шивать; 5) запра́шивать, справля́ться, осведомля́ться (*о чём-л.*); 6) проси́ть (*чего-л.*); 7) рассле́довать.

ਪੁੱਛਲ *м. см.* ਪੁੱਛ I.

ਪੁੱਛੋਂ *м. см.* ਪੁੱਛ I.

ਪੁੱਜ *ж.* 1) прибы́тие; прихо́д; прие́зд; 2) спосо́бность, возмо́жность; 3) си́ла, мощь.

ਪੁੱਜਣਾ *нп.* 1) прибыва́ть; приходи́ть; 2) достига́ть, добива́ться; 3) получа́ться; 4) выходи́ть; 4) поступа́ть.

ਪੁਜਾਰਾ *м. см.* ਪੁਜਾਰੀ 2.

ਪੁਜਾਰੀ **1.** 1) поклоня́ющийся, почита́ющий; 2) моля́щийся; 3) ве́рующий, религио́зный; **2.** *м.* 1) покло́нник, почита́тель; 2) моля́щийся; 3) принося́щий же́ртву, же́ртвователь; 4) хиндуи́стский жрец; тот, кто соверша́ет жертвоприноше́ния.

ਪੁੱਟਣਾ *п.* 1) рыть, копа́ть; вырыва́ть,

выка́пывать; 2) искореня́ть, уничтожа́ть.

ਪੁਟਾਈ ж. рытьё, копа́ние.

ਪੁੱਠਾ 1. 1) опроки́нутый, перевёрнутый; 2) вы́вернутый; 3) обра́тный, оборо́тный; 4) криво́й, гну́тый, изо́гнутый; 2. м. 1) зад, за́дняя сторона́; 2) обра́тная сторона́, изна́нка.

ਪੁੰਡਰ бе́лый.

ਪੁਣਨ м. очище́ние; фильтрова́ние.

ਪੁਣਨਾ I п. очища́ть; фильтрова́ть.

ਪੁਣਨਾ II п. 1) руга́ть, брани́ть; поноси́ть, оскорбля́ть; 2) проклина́ть.

ਪੁੱਤ м. сын; ~ ਪੋਤੇ пото́мки, пото́мство.

ਪੁੱਤਰ м. сын; ਮਤਰੇ ~ па́сынок; приёмный сын.

ਪੁੱਤਰੀ ж. дочь, до́чка.

ਪੁਤਲਾ м. 1) изображе́ние, о́браз; 2) олицетворе́ние; 3) чу́чело.

ਪੁਤਲੀ I ж. ку́кла; ◇ ਅੱਖ ਦੀ ~ зрачо́к.

ਪੁਤਲੀ II ж. 1) пря́лка; 2) веретено́.

ਪੁੰਨ м. 1) ми́лостыня, подая́ние; 2) доброде́тель (*религиозная*); благоче́стие.

ਪੁੰਨ ਦਾਨ м. поже́ртвование с религио́зной це́лью; ~ ਕਰਨਾ соверша́ть религио́зное поже́ртвование.

ਪੁਨਰ ਜਨਮ м. возрожде́ние; перерожде́ние.

ਪੁਨਰਾ ਵਰਤ м. пери́од.

ਪੁਨਰਾਵਰਤਤ периоди́ческий.

ਪੁਨਰਾ ਵ੍ਰਿਤੀ ж. повторе́ние.

ਪੁੰਨਵਾਨ см. ਪੁੰਨਵਾਰ.

ਪੁੰਨਵਾਰ 1. благочести́вый, доброде́тельный; 2. м. свято́й.

ਪੁੰਨਿਆ м. 1) полнолу́ние; 2) коне́ц лу́нного ме́сяца.

ਪੁਨੀਤ см. ਪੁੰਨਵਾਰ.

ਪੁਮਲੀ ж. см. ਪੂਮਲੀ.

ਪੁਰ *послелог* 1) над, на; 2) за; 3) по; ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੀ ਸਮਾਪਤੀ ~ по оконча́нии собра́ния.

ਪੁਰ ਅਸਰ 1) эффекти́вный, де́йственный; 2) си́льный; 3) влия́тельный.

ਪੁਰ ਅਮਨ 1. ми́рный; 2. ми́рно.

ਪੁਰਸ м. см. ਪੁਰਖ.

ਪੁਰਸ਼ м. см. ਪੁਰਖ.

ਪੁਰਸਕਾਰ м. награ́да.

ਪੁਰਸਰਾਈ ж. му́жество.

ਪੁਰਸ਼ਾਨ 1) блестя́щий, великоле́пный; блиста́ющий; 2) роско́шный.

ਪੁਰਸਾਰ м. 1) во́зраст; 2) поколе́ние; коле́но (*родства*).

ਪੁਰਸ਼ਾਰਥ м. 1) си́ла, эне́ргия; 2) до́блесть, хра́брость, сме́лость; геро́йство.

ਪੁਰਸ਼ਾਰਥੀ 1. 1) си́льный, энерги́чный; 2) до́блестный; отва́жный, хра́брый; 3) геро́йский, герои́ческий; 2. м. 1) сила́ч; 2) храбре́ц; смельча́к; 3) геро́й.

ਪੁਰਸੀਸ ж. расспро́с, расспра́шивание.

ਪੁਰਖ м. 1) муж, мужчи́на; 2) челове́к; 3) *грам.* лицо́; ਉੱਤਮ ~ ли́чное местоиме́ние пе́рвого лица́; пе́рвое лицо́; ਮੱਧਮ ~ ли́чное местоиме́ние второ́го лица́; второ́е лицо́; ਅਨ ~ ли́чное местоиме́ние тре́тьего лица́; тре́тье лицо́.

ਪੁਰਖਤਰ 1) опа́сный; 2) угрожа́ющий, грозя́щий.

ਪੁਰਖਵਾਚਕ *грам.* ли́чный.

ਪੁਰਖਾ м. 1) см. ਪੁਰਖ; 2) пре́док; 3) старина́, стари́к (*обращение*).

ਪੁਰਖੀ ли́чный, ча́стный, персона́льный.

ਪੁਰਖ *м.* 1) мужчи́на; 2) муж, супру́г; 3) живо́е существо́; 4) со́лнце.

ਪੁਰਜਨ *м.* 1) горожа́не; населе́ние го́рода; 2) го́род.

ਪੁਰਜ਼ਾ *м.* 1) кусо́к, кусо́чек; 2) часть, до́ля; 3) части́ца (*вещества*); 4) дета́ль (*машины, картины и т. п.*); 5) листо́к, клочо́к бума́ги; ਪੁਰਜ਼ਾ ਪੁਰਜ਼ਾ ਹੋਣਾ а) быть разре́занным, разру́бленным на куски́; быть разо́рванным в кло́чья; б) разрыва́ться; в) дели́ться.

ਪੁਰਜੋਸ਼ 1) акти́вный, де́ятельный, энерги́чный; 2) си́льный.

ਪੁਰ ਜ਼ੋਰ 1) си́льный, мо́щный; 2) энерги́чный.

ਪੁਰਟ *м.* зо́лото.

ਪੁਰਤੱਕਲੁਫ 1) церемо́нный; 2) изы́сканный; 3) сло́жный.

ਪੁਰਤਗਾਲੀ *м.* португа́лец.

ਪੁਰਫਜ਼ਾ *неизм.* 1) большо́й, обши́рный; 2) вмести́тельный; многоме́стный.

ਪੁਰਬ I *м.* 1) пра́здник; торжество́; 2) годовщи́на рожде́ния *или* кончи́ны гу́ру си́кхов.

ਪੁਰਬ II *м. см.* ਪੂਰਬ 2.

ਪੁਰ ਮਾਅਨੀ 1) бога́тый содержа́нием, содержа́тельный; 2) значи́тельный; зна́чащий.

ਪੁਰ ਰੌਨਕ 1) блестя́щий, великоле́пный; 2) краси́вый, прекра́сный.

ਪੁਰਲੁਤਫ 1) утончённый, изы́сканный; 2) изя́щный; гала́нтный; 3) прия́тный.

ਪੁਰਵਾ *м. см.* ਪੁਰਾ I.

ਪੁਰਾ I *м.* восто́чный ве́тер.

ਪੁਰਾ II *м.* райо́н го́рода, кварта́л.

ਪੁਰਾਇਨ *ж.* во́доросль.

ਪੁਰਾਈ *ж.* 1) полнота́, завершённость, зако́нченность; 2) переполне́ние.

ਪੁਰਾਹੁਣਚਾਰੀ *ж. см.* ਪਰਾਹੁਣਚਾਰੀ.

ਪੁਰਾਣ *м.* 1) дре́вность, старина́; 2) леге́нда, преда́ние; 3) Пура́ны (*священные книги древних индусов*).

ਪੁਰਾਣਾ 1) ста́рый, дре́вний; дря́хлый, ве́тхий; 2) было́й; пре́жний, бы́вший; 3) застаре́лый, хрони́ческий; 4) проше́дший, про́шлый; ◇ ਪੁਰਾਣੇ ਲੋਕ пре́дки.

ਪੁਰਾਤਨਤਾ *ж.* 1) средневеко́вье; 2) старина́.

ਪੁਰਾਨ *м. см.* ਪੁਰਾਣ.

ਪੁਰਾਨਾ *см.* ਪੁਰਾਣਾ.

ਪੁਰਾਪ *ж.* верблю́дица (*не старше 23 лет*).

ਪੁਰੀ I *ж.* 1) большо́й го́род (*один из семи священных городов хинду*); го́род; 2) населе́ние го́рода, горожа́не.

ਪੁਰੀ II *ж.* полнота́, завершённость, зако́нченность.

ਪੁਰੀਖ *м.* 1) грязь; 2) злово́ние.

ਪੁਰੀਮਰ *м.* мэр, градонача́льник.

ਪੁਰੋਹਿਤ *м. см.* ਪਰੋਹਤ.

ਪੁਲ *м.* мост; перепра́ва; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ стро́ить мост, наводи́ть перепра́ву.

ਪੁਲਸ *ж.* поли́ция.

ਪੁਲਸੀ **1.** полице́йский; **2.** *м.* полице́йский, полисме́н.

ਪੁਲਸੀਆ *м. см.* ਪੁਲਸੀ 2.

ਪੁਲਕ *м.* 1) дрожь, тре́пет; 2) поднима́ние волоско́в на те́ле (*напр. от страха*).

ਪੁਲਾਉ *м. см.* ਪਲਾਉ.

ਪੁਲਾਈ *ж.* 1) пустота́; пустоте́лость; 2) простра́нство.

ਪੁਲਾਦ *м.* сталь.

ਪੁਲਾਦੀ стально́й.

ਪੁਲਾਵ *м. см.* ਪਲਾਉ.

ਪੁਲਾੜ *м. см.* ਪੁਲਾਈ.

ਪੁਲਿਸ *м. см.* ਪੁਲਸ.

ਪੁਲਿੰਗ *м. грам.* 1) мужско́й род; 2) сло́во мужско́го ро́да.

ਪੁਲਿਨ *м.* бе́рег реки́.

ਪੁਲੀਸ *ж. см.* ਪੁਲਸ.

ਪੁਵਾਉਣਾ *п.* заставля́ть надева́ть; одева́ть.

ਪੁੜ *м.* 1) жёрнов, ме́льничный ка́мень; 2) слой, пласт.

ਪੁੜਪੁੜੀ *ж.* виски́.

ਪੁੜਾ *м.* 1) я́годица; огу́зок; 2) мозо́ль.

ਪੁੜੀ *ж.* порошо́к (*лекарство*).

ਪੂਸ਼ *м.* хвост.

ਪੂਸ਼ਲ *м. см.* ਪੂਸ਼.

ਪੂੰਹਜੂਣ *м.* оса́док.

ਪੂੰਗਰਾ *м.* 1) грудно́й ребёнок; 2) сын; 3) заро́дыш.

ਪੂਛ *ж. см.* ਪੁੱਛ II.

ਪੂਛਲ хвоста́тый; длиннохво́стый.

ਪੂਛੜ *м. см.* ਪੁੱਛ I.

ਪੂਜ *м.* 1) же́ртва, жертвоприноше́ние; 2) джайн, джа́йнский подви́жник; 3) челове́к, досто́йный почита́ния.

ਪੂਜਕ *м.* почита́тель (*божества*).

ਪੂਜਣ ਜੋਗ уважа́емый, почита́емый, досто́йный.

ਪੂਜਣਾ *п.* 1) чтить, почита́ть; уважа́ть; 2) поклоня́ться (*кому-л.*); моли́ться; 3) преклоня́ться; 4) обожа́ть; пре́данно люби́ть.

ਪੂਜਨੀਕ *см.* ਪੂਜਣ ਜੋਗ.

ਪੂਜਮਾਣ досто́йный почита́ния, уважа́емый.

ਪੂਜਮਾਲ *м.* узда́; недоу́здок.

ਪੂਜਾ *ж.* 1) поклоне́ние, почита́ние; 2) идолопоклóнство; 3) жертвоприноше́ние; 4) ритуа́льное омове́ние; 5) богослуже́ние; ~ ਕਰਨਾ а) поклоня́ться, почита́ть; б) приноси́ть же́ртву; в) моли́ться.

ਪੂਜਾ ਪਾਠ *м.* моли́твы, чте́ние религио́зных книг.

ਪੂਜਾਰੀ *см.* ਪੁਜਾਰੀ.

ਪੂੰਜੀ *ж.* 1) капита́л; ~ ਲਾਉਣਾ вкла́дывать капита́л; 2) бога́тство, состоя́ние.

ਪੂੰਜੀਦਾਰ *м.* капитали́ст; буржуа́.

ਪੂੰਜੀਦਾਰੀ *ж.* капитали́зм, капиталисти́ческий строй.

ਪੂੰਜੀਪਤ *м. см.* ਪੂੰਜੀਦਾਰੀ.

ਪੂੰਜੀਪਤੀ *м. см.* ਪੂੰਜੀਦਾਰ.

ਪੂੰਜੀਵਾਦ *м. см.* ਪੂੰਜੀਦਾਰੀ.

ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ **1.** капиталисти́ческий; буржуа́зный; **2.** *м.* 1) капитали́зм; 2) буржуа́.

ਪੂੰਝਣਾ *п.* 1) вытира́ть, стира́ть; 2) чи́стить; отчища́ть.

ਪੂਣ *ж.* 1) гнездо́ пти́цы-ткача́; 2) комо́к, ка́тышек хло́пка.

ਪੂਣੀ *ж.* комо́к, ка́тышек хло́пка; ◇ ~ ਕਰਨਾ свёртывать тюрба́н по-си́кхски.

ਪੂਤ *м. см.* ਪੁੱਤ.

ਪੂਦੀਨਾ *м. бот.* мя́та.

ਪੂਨਿਓ *м. см.* ਪੁੱਨਿਆ.

ਪੂਨਿਆਂ *м. см.* ਪੁੱਨਿਆ.

ਪੂੰਬਾ *м.* ты́ква, испо́льзуемая факи́рами как ча́ша для питья́.

ਪੂਮਲੀ *ж.* по́чка, побе́г.

ਪੂਰਤੀ *ж.* выполне́ние, исполне́ние.

ਪੂਰਨ *см.* ਪੂਰਾ.

ਪੂਰਨਤਾਈ *ж.* 1) полнота́; 2) полноце́нность; 3) це́лостность.

ਪੂਰਨਮਾ *ж. см.* ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ.

ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ *ж.* 1) по́лная луна́; полнолу́ние; 2) день полнолу́ния.

ਪੂਰਨਾ *п.* 1) наполня́ть, заполня́ть; 2) исполня́ть; 3) заверша́ть, зака́нчивать; 4) проводи́ть (*время*); 5) упла́-

чивать (*долг*); рассчи́тываться (*с долгами*).

ਪੂਰਬ 1. 1) восто́чный; 2) пе́рвый, нача́льный; 2. *м.* восто́к.

ਪੂਰਬਜਨਮ *м. хинд.* про́шлое рожде́ние.

ਪੂਰਬੀ I восто́чный.

ਪੂਰਬੀ II *ж.* жева́тельный таба́к.

ਪੂਰਬੀਆ *м. этн.* 1) уроже́нец Восто́чного Панджа́ба; 2) жи́тель Индоста́на.

ਪੂਰਵਕ 1) пре́жний; 2) ста́рший (*по возрасту*); 3) стародё́довский.

ਪੂਰਾ 1) по́лный, це́лый, весь; 2) напо́лненный; 3) возмещённый; 4) испо́лненный; сде́ланный, совершённый; 5) зако́нченный, око́нченный; 6) ве́рный, пра́вильный, то́чный.

ਪੂਰਾਈ *ж.* 1) наполне́ние, заполне́ние; 2) погру́зка; нагру́зка.

ਪੂਰਾਣ *м.* про́шлое.

ਪੂਰਿਕਾ *м.* хлеб, поджа́ренный на ма́сле.

ਪੂਰਿਤ напо́лненный.

ਪੂਰੀ *ж. см.* ਪੂਰਿਕਾ.

ਪੂਰੋਪੂਰ 1. по́лный, перепо́лненный; 2. по поря́дку, оди́н за други́м.

ਪੂਲਾ *м.* сноп.

ਪੂੜਾ *м.* ола́дья; лепёшка (*на масле*).

ਪੇਉ *м.* оте́ц.

ਪੇਉਸੀ *ж.* пы́шка; по́нчик.

ਪੇਉਕਾ *м. см.* ਪਿਉਕਾ.

ਪੇਉਂਦ *м.* 1) шов, соедине́ние; 2) черено́к; 3) приви́вка (*растения*); 4) са́женец; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ а) привива́ть (*растение*); б) производи́ть поса́дку.

ਪੇਉਂਦੀ 1) приви́вочный (*о растении*); 2) поса́дочный (*о растении*).

ਪੇਸ਼ пе́ред; ◇ ~ ਆਉਣਾ а) предше́ствовать; б) представля́ться; в) случа́ться, происходи́ть, име́ть ме́сто; г) вести́ себя́; д) обходи́ться, обраща́ться; ~ ਹੋਣਾ а) представля́ться; б) появля́ться, возника́ть; ~ ਕਰਨਾ а) выдвига́ть, выставля́ть; б) предлага́ть, представля́ть.

ਪੇਸ਼ਕਸ਼ *ж.* 1) зада́ток, ава́нс; 2) взя́тка.

ਪੇਸ਼ਕਦਮ 1) наступа́ющий, продвига́ющийся вперёд; выступа́ющий; 2) вторга́ющийся; соверша́ющий интерве́нцию; агресси́вный; 3) акти́вный, де́ятельный; 4) инициати́вный; 5) руководя́щий, главе́нствующий.

ਪੇਸ਼ਕਦਮੀ *ж.* 1) наступле́ние, продвиже́ние вперёд; 2) вторже́ние, интерве́нция, агре́ссия; 3) выступле́ние; 4) акти́вность, акти́вные де́йствия; 5) инициати́ва; 6) руково́дство, главе́нство, ли́дерство.

ਪੇਸ਼ਕਾਰ *м.* 1) писе́ц, занима́ющийся составле́нием проше́ний; 2) му́нши, клерк; секрета́рь.

ਪੇਸ਼ਗੀ *ж.* зада́ток, ава́нс; ~ ਰਕਮ зада́ток, аванси́рованная су́мма.

ਪੇਸ਼ਗੀ ਰਾਇਲਟੀ *ж.* ава́нс (*автору*).

ਪੇਸ਼ਤਰ 1) пе́ред, до; ра́ньше, пре́жде; 2) зара́нее, предвари́тельно.

ਪੇਸ਼ਬੰਦੀ *ж.* 1) предви́дение; предусмотри́тельность; 2) предупрежде́ние, предваре́ние; своевре́менные ме́ры.

ਪੇਸ਼ਰੌ 1. 1) иду́щий впереди́; веду́щий; 2) прогресси́вный, передово́й; 3) *полит.* ле́вый; 4) радика́льный; 2. *м.* вождь.

ਪੇਸ਼ਵਾ *м.* 1) вождь; предводи́тель; 2) *ист.* пе́шва (*титул первого министра у маратхов*).

ਪੇਸ਼ਵਾਈ *ж.* руково́дство.

ਪੇਸ਼ਾ *м.* 1) профе́ссия, ремесло́, заня-

тие; дéло, рабóта; 2) искýсство, мастерствó; 3) распýтство, разврáт.

ਪੇਸ਼ਾਨੀ *ж.* 1) лоб; 2) перéдняя часть; 3) судьбá, рок; 4) жрéбий.

ਪੇਸ਼ਾਬ *м.* мочá; ~ ਦੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ мочеполовы́е болéзни; ~ ਬੰਦ ਹੋਣਾ страдáть задержáнием мочи́.

ਪੇਸ਼ਾਵਰ **1.** профессионáльный; **2.** *м.* 1) ремéсленник, мастеровóй; 2) профессионáл.

ਪੇਸ਼ਾਵਾਰਾਨਾ **1.** *неизм.* профессионáльный; **2.** по профéссиям; профессионáльно.

ਪੇਸ਼ੀ I *ж.* 1) разбирáтельство, слýшание судéбного дéла; 2) судéбное дéло; ~ ਹੋਣਾ слýшаться (*о судебном деле*).

ਪੇਸ਼ੀ II *ж. анат.* мýскул, мы́шца; ਉਪਚਾਲਕ ~ приводя́щая мы́шца; ਦੋ ਨੋਕੀ ~ двуглáвая мы́шца, би́цепс.

ਪੇਸ਼ੀ III *м.* óколо двух часóв пополýдни, пóлдень (*время второй мусульманской молитвы*).

ਪੇਸ਼ੀਨਗੋਈ *ж.* предсказáние, прорóчество; прорицáние.

ਪੇਸ਼ੇਵਾਲਾ *м.* 1) ремéсленник; мастеровóй; 2) рабóчий.

ਪੇਕਾ отцóвский; ~ ਘਰ óтчий дом.

ਪੇਚ *м.* 1) оборóт, поворóт; 2) склáдка, сгиб, изги́б; 3) завитóк (*волос*), лóкон; 4) винт, шурýп; ~ ਦੇਣਾ а) скрýчивать; зави́нчивать; б) обмáнывать; хитри́ть; 5) струбци́на; 6) руль; 7) уклáдка тюрбáна; 8) хи́трость, увёртка; 9) трýдность.

ਪੇਚਸ *ж.* 1) кóлики; резь в животé; 2) дизентéрия; понóс.

ਪੇਚਕੱਸ *м.* 1) отвёртка; 2) штóпор, прóбочник; 3) бурáв.

ਪੇਚਤਾਬ *м.* сýдороги, кóрчи (*от злости*).

ਪੇਚਦਾਰ 1) скрýченный, сплетённый; 2) [за]витóй; 3) винтовóй, винтообрáзный; 4) изви́листый, зигзагообрáзный; 5) вью́щийся; 6) заплетáющийся (*о языке*); 7) запýтанный; нечёткий, тумáнный; 8) трýдный, затрудни́тельный; 9) обмáнчивый.

ਪੇਚਮਾਣ *см.* ਪੇਚਦਾਰ.

ਪੇਚਮਾਣੀ *см.* ਪੇਚਦਾਰ.

ਪੇਚਵਾਣ *м.* кальян.

ਪੇਚਿਸ *ж. см.* ਪੇਚਸ.

ਪੇਚੀਦਗੀ *ж.* 1) сплетéние, переплетéние; 2) изви́листость, зигзагообрáзность; 3) запýтанность; нечёткость, нея́сность; 4) трýдность, затрудни́тельность.

ਪੇਂਜਾ *м.* 1) чи́стильщик хлóпка; 2) машина для очи́стки хлóпка.

ਪੇਟ *м.* 1) живóт; желýдок; чрéво; утрóба; ~ ਭਰ дóсыта, вдóволь; ~ ਖਰਾਬ ਹੋਣਾ испóртиться (*о желудке*); ਪੇਟੋਂ ਭੁੱਖਾ ਹੋਣਾ голодáть; испы́тывать гóлод; 2) берéменность; ~ ਹੋਣਾ быть берéменной; ~ ਕਰਨਾ оплодотворя́ть; ◇ ਮੇਰੇ ਪੇਟੋਂ за мой счёт.

ਪੇਟ-ਝਿੱਲੀ *ж. анат.* брюши́на.

ਪੇਟਾ *м. текст.* утóк.

ਪੇਟੀ *ж.* 1) пóяс, ремéнь; кушáк; 2) подпрýга; 3) я́щик, шкатýлка; 4) сýмка.

ਪੇਟੀ ਅਫਸਰ *м.* млáдший офицéр.

ਪੇਟੂ **1.** прожóрливый; **2.** *м.* обжóра.

ਪੇਤ *м.* дéрево.

ਪੇਤੂ *м. анат.* промéжность.

ਪੇਂਡੂ **1.** 1) деревéнский, сéльский; 2) крестья́нский; **2.** *м.* 1) крестья́нин; 2) *перен.* деревéнщина.

ਪੇਤਲਾ 1) рóвный, глáдкий, плóский; 2) покáтый, наклóнный.

ਪੇਂਦਾ *м.* дно (*сосуда, судна*).

ਪੇਂਦੀ *ж. см.* ਪੇਂਦਾ.

ਪੇਰੂ *м.* индюк.

ਪੇਲਣਾ *п.* 1) толка́ть, подта́лкивать; 2) жать, дави́ть; выда́вливать.

ਪੇਵੰਦ *ж. см.* ਪੇਉਂਦ.

ਪੇਵਾ I *м.* анги́на.

ਪੇਵਾ II *м.* хло́пковое се́мя.

ਪੇਵੀ *ж. см.* ਪੇਵਾ II.

ਪੇਤ *м.* 1) я́щик с инструме́нтами ювели́ра *или* кузнеца́; 2) я́щик для хране́ния весо́в.

ਪੈਈਦੱਬ *м.* неаккура́тный должни́к.

ਪੈਂਸਠ шестьдеся́т пять.

ਪੈਂਸਲ *м., ж.* каранда́ш.

ਪੈਸਾ *м.* 1) па́йса (*мелкая монета; см.* «*Приложение*»); 2) де́ньги; ਨਕਲੀ ~ фальши́вые де́ньги; ਪੈਸੇ ਨੂੰ ਪੈਸਾ ਖਿਚਦਾ ਹੈ *погов.* деньга́ к де́нежке бежи́т.

ਪੈਹਲਾਂ *см.* ਪਹਿਲਾਂ.

ਪੈਹਲੂ *м см.* ਪਹਲੂ.

ਪੈਹਲੋਂ *см.* ਪਹਿਲਾਂ.

ਪੈਹੀਆ *м. см.* ਪਹੀਆ.

ਪੈਕ *м.* 1) курье́р, посы́льный; 2) почтальо́н; 3) пешехо́д; 4) пехоти́нец; солда́т.

ਪੈਕਟ I *м.* пакт, догово́р.

ਪੈਕਟ II *м.* 1) паке́т, свёрток; 2) па́чка (*чая, кофе*).

ਪੈਕੜਾ *м.* 1) дурна́я привы́чка; 2) поро́к, недоста́ток.

ਪੈਕੜੀ *ж.* 1) желе́зное кольцо́; кольцо́ це́пи; 2) цепь.

ਪੈਕਾਸ਼ਤ **1.** *м.* батра́к; **2.** *ж.* батра́чка.

ਪੈਕੇ *м. см.* ਪਿਉਕਾ.

ਪੈਖੜਣਾ *п.* 1) стрено́живать; 2) зако́вывать в кандалы́, надева́ть око́вы.

ਪੈਗਾਮ *м.* 1) посла́ние; письмо́; ਆਖਰੀ ~ завеща́ние, после́дняя во́ля; 2) изве́стие, но́вость, весть; 3) сове́т.

ਪੈਗਾਮਬਰ *м.* 1) ве́стник, гоне́ц; 2) проро́к; апо́стол.

ਪੈਗਾਮਬਰੀ проро́ческий; апо́стольский; ~ ਵਾਕ проро́чество.

ਪੈਗਾਮਰਸਾਨੀ *ж.* переда́ча сообще́ний, связь; ~ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ли́ния свя́зи.

ਪੈਂਚ *м.* 1) дереве́нский ста́роста; 2) глава́ *какой-л.* се́кты; 3) водоно́с; 4) член сове́та *или* собра́ния.

ਪੈਂਚਣੀ *ж.* жена́ дереве́нского ста́росты.

ਪੈਂਛੀ *ж. см.* ਪੰਛੀ.

ਪੈਂਜ *ж.* 1) обяза́тельство; 2) кля́тва, торже́ственное обеща́ние, прися́га; 3) обе́т.

ਪੈਜਾਮਾ *м.* штаны́, брю́ки.

ਪੈਂਟਰ *м.* маля́р; краси́льщик.

ਪੈਟੈਂਟ *ж.* пате́нт.

ਪੈਂਡਾ *м.* 1) доро́га, путь; 2) расстоя́ние; ~ ਕਰਨਾ шага́ть, идти́.

ਪੈਣਾ *нп.* 1) выпада́ть (*о костях в игре*); 2) попада́ть (*напр. в цель*); 3) получа́ться, выходи́ть; 4) случа́ться, происходи́ть, име́ть ме́сто; ока́зываться; 5) ложи́ться; располага́ться; укла́дываться; 6) лежа́ть; 7) достава́ться; 8) раздража́ться.

ਪੈਂਤਰਾ *м.* 1) ка́мень (*для перехода через лужу, болото*); 2) перехо́дная ступе́нь, промежу́точный пункт (*на пути к цели*); 3) шаг; 4) пози́ция, положе́ние; расположе́ние.

ਪੈਂਤੜਾ *м. см.* ਪੈਂਤਰਾ.

ਪੈਂਤਾਲੀ со́рок пять.

ਪੈਂਤੀ I три́дцать пять; ◇ ~ ਅਖਰੀ алфави́т гурму́кхи.

ਪੈਂਦ *ж. см.* ਪਾਵਾ.

ਪੈਦਲ **1.** пе́ший; пешехо́дный; **2.** *м.*

1) пехоти́нец; 2) пешехо́д; 3) (*тж.* ~ ਫੌਜ) пехо́та; 4) *шахм.* пе́шка; 3. пешко́м.

ਪੈਂਦੜ *м.* разбо́йник, банди́т.

ਪੈਦਾ 1) роди́вшийся; [по]рождённый; 2) со́зданный, сотворённый; произведённый; 3) возни́кший; [по]яви́вшийся; ~ ਕਰਨਾ а) [по]рожда́ть; б) создава́ть, сотворя́ть; производи́ть; в) выра́щивать; г) находи́ть; обнару́живать; д) приобрета́ть; е) собира́ть; ж) зараба́тывать.

ਪੈਦਾਇਸ਼ *ж.* 1) [по]рожде́ние; ਬੱਚੇ ਦੀ ~ ро́ды; деторожде́ние; 2) созда́ние, творе́ние; 3) возникнове́ние, происхожде́ние; 4) появле́ние; обнару́жение; 5) проду́кт; проду́кция; 6) произво́дство, вы́пуск (*продукции*); ਦੁਬਾਰਾ ~ *эк.* воспроизво́дство.

ਪੈਦਾਇਸ਼ੀ 1) прирождённый, врождённый; приро́дный; 2) урождённый; настоя́щий (*об имени*); 3) производи́тельный; ~ ਤਾਕਤਾਂ производи́тельные си́лы; 4) произво́дственный.

ਪੈਦਾਵਾਰ *м.* 1) проду́кт, произведе́ние; результа́т; ਜ਼ਾਇਦਾ (ਵਧੀਕ) ~ *эк.* приба́вочный проду́кт; 2) произво́дство, вы́пуск (*продукции*); проду́кция; ਮੰਡੀ ਦੀ ~ *эк.* това́рное произво́дство; ~ ਦਾ ਸੰਦ *эк.* сре́дства произво́дства; ਸਧਾਰਨ ਕਮੋਡਟੀ ~ *эк.* просто́е това́рное произво́дство; ਜਿਨਸੀ ~ *эк.* това́рное произво́дство; ਦਸਤਕਾਰੀ ~ промы́шленная проду́кция; промы́шленное произво́дство; 3) дохо́д; при́быль; ਆਮ ~ валово́й дохо́д.

ਪੈਦਾਵਾਰ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* производи́тельность.

ਪੈਦਾਵਾਰ ਕਰਤਾ *м. эк.* производи́тель.

ਪੈਦਾਵਾਰੀ 1. 1) продукти́вный; производи́тельный; ~ ਤਾਕਤਾਂ *эк.* производи́тельные си́лы; 2) произво́дственный; 3) дохо́дный, при́быльный; 2. *ж.* 1) произво́дство, вы́пуск (*продукции*); ~ ਦੇ ਸਾਧਨ *эк.* сре́дства произво́дства; 2) производи́тельность.

ਪੈਂਦੀ *ж.* ме́сто в нога́х крова́ти.

ਪੈਦੈਸ਼ *ж. см.* ਪੈਦਾਇਸ਼.

ਪੈਨਸ਼ਨ *ж.* пе́нсия; ਉਮਰ ਭਰ ਲਈ ~ пожи́зненная пе́нсия; ~ ਲੈਣਾ получа́ть пе́нсию.

ਪੈਨਸ਼ਨ ਖੋਰ *м. см.* ਪੈਨਸ਼ਨੀਆ.

ਪੈਨਸ਼ਨੀਆ *м.* пенсионе́р.

-ਪੈਮਾ измеря́ющий; ਰਫਤਾਰ ~ спидо́метр.

ਪੈਮਾਇਸ਼ *ж.* измере́ние; съёмка (*геодезическая*).

ਪੈਮਾਨ *м.* 1) обеща́ние; обяза́тельство; 2) согла́сие.

ਪੈਮਾਨਾ *м.* 1) ме́ра; измере́ние; масшта́б; 2) разме́р.

ਪੈਰ *м.* 1) нога́; ступня́; ਪੱਕੀ ਪੈਰੀਂ ਭਟਕੇ сто́йко, твёрдо; 2) бык (*устой моста*); ◇ ~ ਉੱਖੜਣਾ обраща́ться в бе́гство; ~ ਅੜਾਉਣਾ вме́шиваться в *чьё-л.* де́ло; ~ ਕਬਰ ਵਿੱਚ ਧਰਨਾ дряхле́ть, старе́ть; стоя́ть одно́й ного́й в моги́ле; ~ ਚੁਮਣਾ пресмыка́ться, унижа́ться; ~ ਜਮਾਉਣਾ укрепля́ться; консолиди́роваться; ~ ਜ਼ਮੀਨ ਤੇ ਨਾ ਰੱਖਣਾ а) зазнава́ться, чва́ниться; б) вита́ть в облака́х; ~ ਧਰਨਾ (ਰੱਖਣਾ) а) выступа́ть, выходи́ть; идти́ вперёд, продвига́ться; б) вступа́ть, входи́ть; ~ ਧੋ ਧੋ ਕੇ ਪੀਣਾ ока́зывать по́чести; ~ ਪਸਾਰਨਾ а) вытя́гивать но́ги; б) *перен.* умира́ть; ~ ਪਾਉਣਾ а) ступа́ть; б) проника́ть, входи́ть; ~ ਫੱਟਣਾ обмора́живать но́ги; ~ ਫੜਨਾ умоля́ть; ~ ਪਸਾਰ ਕੇ ਸੌਣਾ

крéпко спать (*букв.* спать без зáдних ног); ~ ਭਾਰੇ ਹੋਣਾ быть берéменной; ਆਪਣੇ ਪੈਰੀਂ ਖੜੋਣਾ стать нá ноги, упрóчиться; ਪੱਕੇ ਪੈਰੀਂ ਖੜੋਣਾ твёрдо стоя́ть на ногáх; быть увéренным; ਦਬੇ ~ ਆਉਣਾ подходи́ть незамéтно, подкрáдываться; ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਸਿੱਧਾ ਖੜਾ ਕਰਨਾ стáвить нá ноги; организóвывать; ਪੈਰੀਂ ਪੈਣਾ а) припадáть к ногáм (*в знак почтения*); *перен.* почитáть; б) *перен.* прóчно стоя́ть на ногáх; ਮੁੜ ਪੈਰੀਂ ਖੜੋਣਾ а) восстанáвливать; б) стабилизи́ровать; ~ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ а) нести́ ответственность, отвечáть (*за что-л.*); б) имéть дóлю, пай.

ਪੈਰਵਾਈ *ж. см.* ਪੈਰਵੀ.

ਪੈਰਵੀ *ж.* 1) преслéдование; 2) ведéние (*судебного дела*); ਮੁਕਦਮੇ ਦੀ ~ ведéние судéбного дéла, судéбное разбирáтельство.

ਪੈਰਾ *м.* парáграф.

ਪੈਰਾਫਿਨ *м.* парафи́н.

ਪੈਰੋਕਾਰ *м.* сторóнник, приспéшник, посóбник.

ਪੈਰੋ ਮਰ сокруши́тельный, сокрушáющий.

ਪੈਰੋਲ *м.* 1) [чéстное] слóво, обещáние; ~ ਉਤੇ ਰਿਹਾ освобождённый под чéстное слóво, взя́тый на порýки; ~ ਉਤੇ ਰਿਹਾਈ ਹੋਣਾ быть освобождённым под чéстное слóво, быть взя́тым на порýки; 2) парóль, секрéтное слóво.

ਪੈਵੰਦ *м. см.* ਪਿਉਂਦ.

ਪੋਆ *м.* 1) ветвь, вéтка; 2) отрóсток; побéг.

ਪੋਈਆ *м.* галóп (*аллюр*).

ਪੋਸ਼! долóй!, прочь!, с дорóги!

ਪੋਸਟ *м.* пóчта.

ਪੋਸਟ ਔਫਿਸ *м.* почтóвая контóра, почтóвое отделéние.

ਪੋਸਟ ਕਾਰਡ *м.* почтóвая откры́тка.

ਪੋਸਟ ਬਕਸ *м.* почтóвый я́щик.

ਪੋਸਟਮਾਰਟਮ *м. мед.* вскры́тие (*трупа*); ~ ਦੀ ਰਪੋਟ сообщéние, отчёт о вскры́тии (*трупа*).

ਪੋਸਟਰ *м.* плакáт.

ਪੋਸਤੀ *м.* 1) человéк, одурмáненный óпиумом; кури́льщик óпиума; 2) чýчело, изображáющее кури́льщика óпиума.

ਪੋਸਤੀਨ *м.* ди́кое живóтное.

ਪੋਸ਼ ਪੋਸ਼ *см.* ਪੋਸ਼.

ਪੋਸ਼ਾਕ *м.* 1) костю́м; 2) одéжда.

ਪੋਸ਼ੀਦਗੀ *ж.* тáйна.

ਪੋਸ਼ੀਦਾ тáйный, скры́тый.

ਪੋਹ I *м.* пох (*месяц индийского календаря, соответствует декабрю—январю*).

ਪੋਹ II *м.* хóлод.

ਪੋਹਣ *м.* телéжка; повóзка, возóк.

ਪੋਹਣਾ *п.* 1) дéйствовать, влия́ть, окáзывать воздéйствие (*на что-л.*); 2) входи́ть.

ਪੋਖਰ *м.* 1) пруд, озеркó; 2) водохрани́лище, водоём; бассéйн.

ਪੋਖੀ *ж.* урожáй (*с поля, оставленного под паром*).

ਪੋਖੂ *м.* предзнаменовáние; знамéние.

ਪੋਂਗਾ *м.* вéточка; побéг, ростóк; отрóсток.

ਪੋਚ *ж.* потóмство; потóмки.

ਪੋਚਣਾ *п.* 1) мáзать, обмáзывать (*глиной и т. п.*); 2) замáзывать (*глиной, замазкой*); 3) натирáть (*напр. полы*).

ਪੋਚਾ *м.* 1) обмáзка; покрáска; побéлка (*стен*); 2) нати́рка (*напр. полов*).

ਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ *м.* 1) положе́ние, пози́ция, ситуа́ция; 2) *воен.* пози́ция.

ਪੋਟ *ж.* 1) груз; но́ша; 2) тюк, у́зел; 3) су́мка.

ਪੋਟਲੀ *ж.* 1) су́мочка, су́мка; 2) узело́к, у́зел.

ਪੋਟਾ *м.* ногтева́я фала́нга.

ਪੋਠੀ *ж.* упряжно́й вол.

ਪੋਠੋਹਾਰਨ *ж.* жи́тельница Потхоха́ра (*территории между реками Джелам и Инд*).

ਪੋਠੋਹਾਰੀਆ *м.* потхоха́рец, жи́тель Потхоха́ра.

ਪੋਢਾ 1) замыслова́тый, сло́жный; 2) иску́сный, ма́стерский.

ਪੋਣਾ *м.* 1) решето́, си́то; 2) цеди́лка; дуршла́г; 3) фильтр; 4) купа́льня для же́нщин.

ਪੋਤ *м.* внук (*сын сына*).

ਪੋਤਕ *м.* слонёнок.

ਪੋਤਣਾ *п.* кра́сить; ма́зать, бели́ть (*стену*).

ਪੋਤਤਟ *м.* 1) при́стань; прича́л; 2) га́вань, порт.

ਪੋਤਦਾਰੀ *ж.* до́лжность казначе́я.

ਪੋਤਰੀ *ж.* вну́чка (*дочь сына*).

ਪੋਤਵਾਰ навигацио́нный, шту́рманский.

ਪੋਤਾ *м.* 1) сокро́вищница; 2) дю́на, песча́ный холм.

ਪੋਤੀ *ж.* *см.* ਪੋਤਰੀ.

ਪੋਥਾ *м.* *см.* ਪੋਥੀ.

ਪੋਥੀ *ж.* 1) кни́га, том; 2) кни́жка, кни́жечка; 3) буква́рь, а́збука; 4) хрестома́тия; ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ~ а) хрестома́тия, кни́га для чте́ния; б) уче́бник; 5) свяще́нная кни́га; 6) куст; куста́рник.

ਪੋਪ *м.* ри́мский па́па.

ਪੋਪਟ I *м.* *бот.* ба́бочка.

ਪੋਪਟ II *м.* ками́нные щипцы́.

ਪੋਪਲਾ беззу́бый.

ਪੋਪਲੀ *ж.* по́пли (*подкаста арора*).

ਪੋਰ *ж.* се́ялка (*укреплённая на плуге*).

ਪੋਰਹੀਆ *м.* труд.

ਪੋਰਤੇ на той стороне́, по ту сто́рону, за.

ਪੋਰਨਾ *п.* се́ять (*с помощью сеялки, укреплённой на плуге*).

ਪੋਰਾ *м.* коле́но бамбу́ка.

ਪੋਰੀ *ж.* 1) *анат.* фала́нга; 2) коле́но (*бамбука, стебля сахарного тростника и т. п*).

ਪੋਲ I 1. 1) пусто́й, пустоте́лый, по́лый; 2) по́ристый, ноздрева́тый; ры́хлый; 2. *м.* 1) пустота́, пустоте́лость, по́лость; 2) по́ристость, ноздрева́тость; ры́хлость; 3) бессодержа́тельность, безыде́йность; ◇ ~ ਖੋਲਣਾ разоблача́ть.

ਪੋਲ II *ж.* бы́страя ходьба́.

ਪੋਲਾ *см.* ਪੋਲ I 1.

ਪੋਲਿਸ *ж.* поли́ция.

ਪੋਲਿਸਮੈਨ *м.* полице́йский, полисме́н.

ਪੋਲਿੰਗ *м.* голосова́ние, пода́ча голосо́в; вы́боры.

ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ *м.* избира́тельный уча́сток.

ਪੋਲਿਟੀਕਲ полити́ческий.

ਪੋਲੀਸ *ж.* *см.* ਪੁਲਸ.

ਪੋਲੋ *м.* по́ло (*игра*); ~ ਖੇਲਣਾ игра́ть в по́ло.

ਪੋਵਾਧ *м.* восто́к.

ਪੋਵਾਧੀ восто́чный; ~ ਪਾਸੇ с восто́ка, с восто́чной стороны́.

ਪੌਂ *м.* 1) очко́ (*в игре*); 2) *карт.* туз.

ਪੌਂਹਚਾ *м.* ла́па (*животного*).

ਪੌਂਹਚੀ *ж.* *см.* ਪਹੁੰਚੀ.

ਪੌਹਬੈਠ੍ਹਣਾ *п.* 1) сидеть в засаде (*об охотнике*); 2) притайться, затайться (*напр. в игре*); 3) намереваться осуществить; приготавливаться к осуществлению.

ਪੌਹਲਾਉਣਾ *п. см.* ਪੌਹਬੈਠ੍ਹਣਾ.

ਪੌਖੜ *м.* путы.

ਪੌਂਚਾ *м.* штанина.

ਪੌਂਡ *м.* 1) фунт (*мера веса* = *453,6 г*); 2) фунт стерлингов.

ਪੌਂਡਾ *м.* 1) выемка для упора (*в стене, в скале*); 2) ступенька.

ਪੌਣ *ж. см.* ਪਉਣ.

ਪੌਣ ਚੱਕੀ *ж. см.* ਪਵਣ ਚੱਕੀ.

ਪੌਣ-ਪਾਣੀ *м.* климат; ਮਹਾਂ ਦੀਪੀ ~ континентальный климат.

ਪੌਦਾ *м.* 1) куст; 2) растение.

ਪੌਨ *м. см.* ਪਉਣ.

ਪੌਰ *м.* городские ворота.

ਪੌਰਖ 1. мужской; мужественный; 2. *м.* героизм, мужество.

ਪੌਰਾਣ старинный, древний; стародавний.

ਪੌਰਾਣਿਕ *см.* ਪੌਰਾਣ.

ਪੌਰੀ I *ж.* сорт пшеницы.

ਪੌਰੀ II *м. ист.* стражник у городских ворот.

ਪੌਲਸੀ *ж. см.* ਪਾਲਸੀ.

ਪੌਲਾ *м. см.* ਪਉਲਾ.

ਪੌੜ *м.* копыто; ~ ਮਾਰਨਾ брыкаться.

ਪੌੜ ਸਾਂਗ *м.* 1) лестница; 2) *перен.* верзила.

ਪੌੜਾ *м. см.* ਪੌੜੀ.

ਪੌੜਿਆਂ *м. мн.* лестница.

ਪੌੜੀ *ж.* 1) ступень, ступенька; 2) лестница; ~ ਲਾਉਣਾ приставлять лестницу; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ подниматься по лестнице (*тж. перен.*); 3) спуск (*напр. к реке*); 4) трап; мостки; 5) поколение; колено (*рода*); 6) часть прозаического текста Адигрантха (*соответствующая стиху*); 7) *мат.* прогрессия; ਸੰਧੁਨਿਕ ~ гармонический ряд; ਹਿਸਾਬੀ ~ арифметическая прогрессия; ਜਮਾਤਕ ~ геометрическая прогрессия.

ਫ

ਫ *двадцать седьмая буква алфавита гурмукхи.*

ਫਉਜ *ж. см.* ਫੌਜ.

ਫਸੱਕੜ *м.* сидение на земле (*с вытянутыми ногами*).

ਫਸਕਾ *м.* сор, грязь.

ਫੱਸਣਾ *нп.* 1) быть запутанным, попадать в сети; 2) быть вовлечённым, втянутым (*напр. в неприятную историю*); 3) застревать, увязать.

ਫਸਤਾ I *м.* 1) узел, связка; 2) *перен.* ссора.

ਫਸਤਾ II *м.* 1) глиняный потолок; 2) потолок, обмазанный глиной.

ਫਸਤਾਈ фашистский.

ਫਸਲ *ж.* 1) сезон, время; 2) урожай; ~ ਸੰਭਾਲਣਾ убирать урожай; ~ ਕੱਟਣਾ косить, жать; убирать урожай; 3) хлеба; 4) сельскохозяйственная культура; ਸਨਅਤੀ ~ техническая культура; ਸਿਆਲ ਦੀ ~ озимые; ਬਹਾਰ ਦੀ ~ яровые.

ਫਸਲ ਮਾਰਿਆ 1) пагубный для урожая; 2) неурожайный, засушливый.

ਫਸਲੀ 1) посевной; 2) относящийся ко времени сбора урожая; 3) сезонный.

ਫਸਲੀ ਬਟੇਰੇ *м. мн.* 1) сезонные рабочие; 2) *перен.* жульё, обманщики.

ਫਸਾਉਣਾ *п.* 1) ловить (*напр. сетями*); 2) впутывать, запутывать; втягивать; 3) завлекать, обольщать.

ਫਸਾਈ *ж.* ловля (*напр. сетями*).

ਫਸਾਦ *м.* 1) испорченность, порочность; 2) козни, интриги; 3) спор; раздор, ссора; рознь; 4) мятеж; ~ ਮਚਾਉਣਾ (ਪਾਉਣਾ) поднимать мятеж.

ਫਸਾਦੀ **1.** 1) мятежный; 2) раскольнический; сеющий раздор; 3) подлый, низкий; **2.** *м.* мятежник.

ਫਸਾਨਾ *м.* рассказ, повесть.

ਫਹਰਾਉਣਾ *п.* размахивать, махать.

ਫਹਾ *м.* клочок ваты (*смоченный в чём-л.*); тампон.

ਫਹਾਉਣਾ *п.* манить, заманивать.

ਫਹਾਈ *ж.* заманивание.

ਫਹਿਰਾਉਣਾ *п. см.* ਫਹਰਾਉਣਾ.

ਫਹਿਰਿਸਤ *ж.* 1) перечисление, перечень; список; ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ~ список избирателей; ਭਾ ਦੀ ~ прейскурант; ценник; ਕਾਲੀ ~ чёрный список; 2) каталог, указатель; оглавление; ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੀ ~ список книг, каталог; библиография.

ਫ਼ੱਕ I **1.** дробный, частый; **2.** быстро, скоро.

ਫ਼ੱਕ II *ж.* мелкий дождь; ~ ਪੈਣਾ моросить.

ਫੱਕਣਾ *п.* 1) бросать, кидать в рот (*с ладони*); 2) принимать лекарство; 3) расточать

ਫਕਰ *см.* ਫਕੀਰ.

ਫੱਕੜ **1.** *ж.* 1) вражда, распря, рознь; 2) перебранка, ругань, брань; 3) подшучивание; высмеивание; **2.** *м.* 1) оскорбитель; 2) шутник, насмешник.

ਫੱਕੜਪਾ *м. см.* ਫੱਕੜ 2.

ਫਕੜਾਉਣਾ *п.* 1) вручать, передавать; 2) сообщать, извещать; 3) объяснять.

ਫਕੜਾਊ цепкий.

ਫੱਕੜਿਆਨਾ **1.** 1) шутливый, насмешливый; 2) забавный, смешной; **2.** *м.* шутник.

ਫੱਕੜੀ *ж.* 1) разрушение, разорение; 2) брань, ругань; 3) клевета.

ਫੱਕਾ *м.* 1) доля урожая зерна (*периодически даваемая крестьянами ремесленникам сельской общины*); 2) пригоршня, горсть; ◇ ~ ਨਾ ਰਹਿਣਾ потерять всё, разориться; ~ ਨਾ ਛੱਡਣਾ быть совершенно разрушенным.

ਫੱਕੀ *ж.* микстура.

ਫਕੀਹ *м. мус.* 1) законовед; 2) богослов, теолог.

ਫਕੀਰ **1.** бедный, неимущий; **2.** *м.* нищий; факир; нищий-аскет.

ਫਕੀਰਨੀ *ж.* нищенка.

ਫਕੀਰੀ *ж.* 1) подвижничество, аскетизм; 2) нищета, бедность.

ਫਕੈਂਤ *м.* метатель копья.

ਫਖਰ *м.* 1) хвастовство; 2) гордость; ~ ਨਾਲ гордо, с гордостью; ~ ਹੋਣਾ гордиться (ਪਰ *кем-л.*, *чем-л.*; ਨੂੰ *о ком-л.*, *чём-л.*); ~ ਕਰਨਾ а) хвастаться; б) гордиться; 3) превосходство; 4) слава; ~ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ снискать славу.

ਫਖਰਾ гордый.

ਫੱਗਣ *м. см.* ਫਗੁਣ.

ਫੱਗਣ **1.** пронырливый, изворотливый, ловкий; хитрый; **2.** *м.* пройдоха, ловкач; хитрец.

ਫਗਵਾ *м. см.* ਫਗੁਆ.

ਫਗੁਣ *м.* пхáгун (*месяц индийского календаря, соответствует февралю—марту*).

ਫੱਗਣ *см.* ਫੱਗਣ.

ਫਗੂਆ *м.* 1) хóли (*хиндуистский весенний праздник*); 2) подáрок, дéлаемый во врéмя прáздника хóли.

ਫੰਘ *м.* крылó.

ਫੱਚ дря́хлый, вéтхий.

ਫਜਰ *м.* ýтро.

ਫਜ਼ਲ *м.* 1) чрезмéрность; 2) милосéрдие.

ਫਜ਼ਾ *ж. см.* ਫਿਜ਼ਾ.

ਫ਼ਜ਼ੂਲ 1) изли́шний; чрезмéрный; 2) бессмы́сленный. 3) бесполéзный, ненýжный; негóдный; ~ ਨਹੀਂ ਸਮਝਣਾ считáть нели́шним (*напр. сделать что-л.*).

ਫ਼ਜ਼ੂਲੀ *ж.* 1) чрезмéрность, изли́шество, крáйность; 2) невоздéржанность, неумéренность; 3) расточи́тельность, мотовствó; 4) угóдливость, льсти́вость; 5) назóйливость.

ਫ਼ਜ਼ੂਲੀਅਤ *ж. мн.* изли́шества.

ਫੱਟ *м.* 1) разрéз, порéз; 2) рáна (*от холодного оружия*); 3) дырá, отвéрстие; 4) край; шов.

ਫਟਕ *ж.* хлóпанье кры́льев.

ਫਟਕਣ *м.* мяки́на.

ਫਟਕਣਾ I *нп.* 1) заходи́ть ненадóлго, наноси́ть корóткий визи́т; 2) вмéшиваться, впýтываться; 3) держáться в стороне́, сторони́ться.

ਫਟਕਣਾ II *п.* вéять, просéивать.

ਫਟਕੜੀ *ж.* квасцы́.

ਫਟਕਾ *м.* агóния, предсмéртные конвýльсии.

ਫਟਕਾਉਣਾ *п. см.* ਫਟਕਣਾ II.

ਫਟਕਾਰਨਾ *п. см.* ਫਟਕਣਾ II.

ਫਟਕਾਰੀ *ж. см.* ਫਟਕੜੀ.

ਫਟਕੁਣ *м.* мяки́на.

ਫੱਟਣਾ *нп.* 1) трéскаться, лóпаться; ломáться; разбивáться; взрывáться (*о бомбе*); разверзáться (*о земле*); 2) распускáться (*о бутоне, почке*); 3) расщепля́ться (*об атоме*); 4) *перен.* разрывáться (*о сердце—от боли*).

ਫੱਟੜ рáненый.

ਫੱਟਾ I 1) трéснувший, лóпнувший; разлóманный; разби́тый; 2) пóрванный; изнóшенный.

ਫੱਟਾ II *м.* 1) доскá; ਕਾਲਾ ~ клáссная доскá; 2) пóлка в вагóне.

ਫਟਾਉਣਾ *п.* 1) раскáлывать; 2) расщепля́ть (*атом*).

ਫਟਾਈ *ж.* расщеплéние; ~ ਦੀ ਲੜੀ ਛੇੜਣ цепнáя реáкция.

ਫੱਟਾ ਪੁਰਾਣਾ *парн. соч.* рвáный, изнóшенный.

ਫੱਟੀ *ж.* 1) щéпка; 2) гри́фельная доскá (*школьника*); 3) тря́пка; лоскýт, лоскутóк.

ਫੰਡ *м.* дéнежный фонд; капитáл; ਕੌਮੀ ~ национáльный дохóд.

ਫੰਡਣਾ *п.* 1) получáть (*что-л.*) без трудá; 2) обмáнывать, надувáть; 3) бить, колоти́ть.

ਫੰਡਰ бесплóдный (*о скоте*).

ਫੰਡਾਉਣਾ *п. см.* ਫੰਡਣਾ.

ਫਣ *ж.* 1) капюшóн (*кобры*); 2) султáн на чалмé.

ਫਣਕਣਾ *нп.* поправля́ться (*напр. после какого-л. потрясения*).

ਫਣਫਣਾ сырóй, влáжный.

ਫਣਫਣਾਉਣਾ *п.* 1) раздувáть капюшóн (*о кобре*); 2) кипяти́ть.

ਫਣੀਅਰ *м.* 1) змей; 2) кóбра.

ਫਣੁ *ж. см.* ਫਣ.

ਫਤਹ *ж.* 1) побе́да; триу́мф; ~ ਕਰਨਾ побежда́ть (ਨੂੰ *кого-л.*); ~ ਪਾਉਣਾ побежда́ть, одéрживать побе́ду (ਤੇ *над кем-л.*); вы́игрывать (*битву*); ~ ਪਰਾਪਤ ਕਰਨਾ одéрживать побе́ду; ~ ਹੋਣਾ быть завоёванным; потерпе́ть пораже́ние; 2) успе́х, достиже́ние; ◇ ਦੀ ~ [ਹੋਵੇ]! да здра́вствует!

ਫਤਹਮੰਦ **1.** победоно́сный; победи́вший; **2.** *м.* победи́тель.

ਫਤਹਯਾਬ **1.** победоно́сный; **2.** *м.* победи́тель.

ਫਤਹਿ *ж. см.* ਫਤਹ.

ਫਤਹੀ *ж. см.* ਫਤਹ.

ਫਤਹੋਸ਼ਿਕਸਤ *ж.* исхо́д бо́я.

ਫਤਵਾ *м.* 1) фетва́, церко́вное постановле́ние (*особ. мус.*); 2) реше́ние, предписа́ние; 3) пригово́р; ਮੌਤ ਦਾ ~ сме́ртный пригово́р; ~ ਲਾਉਣਾ обвиня́ть (ਦਾ *в чём-л.*).

ਫਤਿਹ *ж. см.* ਫਤਹ.

ਫਤੂਹੀ *ж.* 1) ку́ртка; ки́тель, френч; 2) жаке́т, полупальто́.

ਫਤੂਰ *м.* 1) недоста́ток; 2) сла́бость, нездоро́вье; 3) раздо́р, ссо́ра; 4) мяте́ж; бунт; 5) возмуще́ние (*напр. народное*).

ਫਤੂਰੀ *м.* мяте́жник.

ਫਤੂਰੀਆ *м. см.* ਫਤੂਰੀ.

ਫਤੇ *ж. см.* ਫਤਹ.

ਫਤੇਯਾਬੀ *ж.* победоно́сность.

ਫੰਦ *м.* ремесло́.

ਫੰਦਣ **1.** иску́сственный, подде́льный; ло́жный; **2.** *ж.* обма́нщица.

ਫੰਦਣਾ *п.* обма́нывать, надува́ть.

ਫਦਰੂਲ *ж.* ссо́ра, спор, раздо́р.

ਫਦਲੈਣਾ *п.* хвата́ть, схва́тывать; цепля́ть.

ਫੱਦੜ 1) о́чень то́лстый и безобра́зный; 2) недосто́йный; незаслу́живающий; 3) рассла́бленный, ослабе́вший.

ਫੰਦਾ *м.* 1) пе́тля, сило́к, лову́шка, западня́; се́ти; ਫੰਦੇ ਵਿੱਚ ਫੱਸਣਾ *прям.*, *перен.* запу́тываться в сетя́х, попада́ться в западню́; 2) *перен.* затрудне́ние, тру́дность; препя́тствие, прегра́да, поме́ха.

ਫੰਧਕ *м. см.* ਫੰਧੁਕ.

ਫੰਧਣਾ I *п.* лови́ть в западню́, в лову́шку.

ਫੰਧਣਾ II *нп.* пры́гать, скака́ть.

ਫੰਧਾ *м. см.* ਫੰਦਾ.

ਫੰਧੁਕ *м.* 1) лову́шка для птиц, сеть (*птицелова*); 2) птицело́в.

ਫਨਯਾਰ *м. см.* ਫਣੀਅਰ.

ਫਨਾਹ ги́бнущий, погиба́ющий; ~ ਕਰਨਾ губи́ть, разруша́ть.

ਫੱਨੁ *м.* 1) дохо́д, при́быль; вы́года; 2) вы́игрыш.

ਫਪੜਾ *м.* обма́н, надува́тельство

ਫਫਰਾ *м.* грeчи́ха.

ਫਫੜਾ *м. см.* ਫਪੜਾ.

ਫੱਫਾ *м.* пха́ппха, бу́ква «ਫ».

ਫਫਾ ਕੁਟਣੀ *ж. см.* ਫੱਫੇਕੁੱਟਣੀ.

ਫਫਿਆਉਣਾ *п.* распуха́ть; воспаля́ться.

ਫੱਫੇਕੁੱਟ *м.* колду́н, волше́бник.

ਫੱਫੇਕੁੱਟਣੀ *ж.* 1) колду́нья, волше́бница; 2) ве́дьма; 3) обма́нщица.

ਫੱਬਣਾ *нп.* 1) быть уме́стным, подходя́щим; 2) быть украше́нием, украша́ть (*кого-л., что-л.*); краси́во вы́глядеть.

ਫੰਬਾ *м.* 1) шерсть (*приготовленная для прядения*); 2) пух, пушо́к; ਫੰਬਿਆਂ ਦੀ ਰਜ਼ਾਈ пери́на.

ਫਬਾਉਣਾ *п.* 1) украша́ть, разукра́шивать; приукра́шивать; 2) наряжа́ть, одева́ть.

ਫਬੀਲਾ 1) сверка́ющий, блестя́щий;

2) укра́шенный; наря́женный, разря́женный; 3) краси́вый, привлека́тельный.

ਫਰ *м. анат.* лопа́тка.

ਫਰਉਨ *м. см.* ਫਿਰਾਊਣ.

ਫਰਸ਼ *м.* 1) подсти́лка, ковёр; 2) матра́ц; посте́ль; 3) пол, 4) мостова́я; 5) эта́ж; 6) земля́, по́чва.

ਫਰਸੀ плоскодо́нный; пло́ский.

ਫਰਹੋ *м.* 1) при́быль, дохо́д; 2) вы́года, по́льза; ~ ਪਾਉਣਾ получа́ть при́быль, дохо́д, вы́году.

ਫਰਕ *м.* 1) разделе́ние; различе́ние; 2) расстоя́ние; 3) ра́зница; разли́чие; расхожде́ние; ਸਿਧਾਂਤਕ ~ принципиа́льное разли́чие; принципиа́льные расхожде́ния; ਅਸਮਾਨ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ~ огро́мная ра́зница, «не́бо и земля́»; ਮੁਢਲਾ ~ коренно́е разли́чие; ~ ਆਉਣਾ появля́ться (*о разнице, различии*; ਵਿੱਚ *в чём-л.*); ~ ਕਰਨਾ различа́ть; ~ ਕੱਢਣਾ различа́ть, производи́ть разли́чие (ਵਿੱਚ *в чём-л.*); ~ ਰੱਖਣਾ отлича́ться, име́ть отли́чие; 4) недоста́ток, недоста́ча.

ਫਰਕਣਾ *нп.* 1) вспы́хивать; мерца́ть, поблёскивать; 2) дви́гаться; 3) содрога́ться; вздра́гивать.

ਫਰਕਾ *м.* про́блеск со́лнца (*сквозь тучи в дождливый день*).

ਫਰੱਕਾ *м. тех.* дрель.

ਫਰਕਾਉਣਾ *п.* морга́ть.

ਫਰਕੀ *ж.* подпру́га.

ਫਰੰਗੀ ਸ਼ਾਹੀ *ж.* инозе́мное госпо́дство; заси́лье иностра́нцев.

ਫਰੰਗੀ **1.** 1) англи́йский; 2) европе́йский; **2.** *м.* 1) англича́нин; 2) европе́ец.

ਫਰਜ਼ *м.* 1) обя́занность, долг; обяза́тельство; ਪਵਿੱਤਰ ~ свяще́нная обя́занность; ~ ਅਦਾ ਕਰਨਾ выполня́ть обя́занность, долг; ਆਪਣੇ ~ ਤੇ ਖਰਾ ਹੋਣਾ выполня́ть свой долг; ~ ਲਾਉਣਾ поруча́ть; 2) отве́тственность; 3) предположе́ние; ~ ਕਰਨਾ предполага́ть, допуска́ть; ~ ਕਰੋ (ਕਰ ਲਵੋ) а) предста́вьте, вообрази́те; предположи́те; б) ска́жем, допу́стим.

ਫਰਜ਼ੀ I 1) предполага́емый, допуска́емый; 2) ненастоя́щий;подде́льный, фальши́вый; 3) мни́мый.

ਫਰਜ਼ੀ II *м., ж. шахм.* слон.

ਫਰੰਟ *м.* фронт; ਮਿਲਵਾਂ (ਕੱਠ, ਕੱਠਾ) ~ еди́ный фронт; ਕੌਮੀ (ਜਨਤਾ ਦਾ, ਲੋਕ ਰਾਜਕ) ~ наро́дный фронт.

ਫਰੰਟ ਲੈਨ *м.* ли́ния фро́нта, фронт.

ਫਰਦ **1.** 1) одино́кий; 2) еди́нственный; несравне́нный, бесподо́бный; **2.** *м.* 1) лицо́, осо́ба, персо́на, индиви́д; 2) кусо́к (*напр. бумаги, ткани*); 3) лист, спи́сок, о́пись; 4) приме́р; 5) ще́пка.

ਫਰਦ ਜਮਾਂਬੰਦੀ *ж.* спи́сок земе́ль и дохо́дов.

ਫਰਦ ਜੁਰਮ *м. юр.* соста́в преступле́ния; обвини́тельное заключе́ние; ~ ਲਾਉਣਾ (ਲਗਾਉਣਾ) предъявля́ть обвине́ние.

ਫਰਦੀ *ж.* лист; спи́сок, о́пись.

ਫਰਨ ਫਰਨ 1) осторо́жно; 2) непреры́вно, постоя́нно.

ਫਰਨਾ *п. см.* ਫੜਨਾ.

ਫਰਨਾਹੁਣਾ *п.* 1) *прям., перен.* лови́ть в западню́; 2) жени́ть; выдава́ть за́муж.

ਫਰਨੀਚਰ *ж.* обстано́вка, ме́бель.

ਫਰਫੰਦ *м.* ложь, обма́н, надува́тельство.

ਫਰਫਰਾਹਟ *ж.* 1) трéпет; 2) шóрох; 3) шуршáние.

ਫਰਬਾ мясúстый; жúрный.

ਫਰਮਾ *м.* шаблóн, фóрма.

ਫਰਮਾਉਣਾ *п. см.* ਫ਼ਰਮਾਉਣਾ.

ਫਰਮਾਇਸ਼ *ж.* 1) приказáние, распоряжéние; 2) закáз (*на товары и т п.*); трéбование.

ਫਰਮਾਨ *м. см.* ਫ਼ਰਮਾਨ.

ਫਰਮਾਨਬਰਦਾਰ 1. покóрный, послýшный; 2. *м.* вассáл.

ਫਰਮਾਨਬਰਦਾਰੀ *ж.* 1) подчинéние, повиновéние; покóрность; 2) вéрность, прéданность.

ਫਰਲਾਂਗ *м.* фарлáнг (*мера длины =201м*).

ਫਰਵਰੀ *ж.* феврáль.

ਫਰਾਂਸੀ францýзский.

ਫਰਾਂਸੀਸੀ 1. францýзский; 2. *м.* францýз.

ਫਰਾਹਮ 1. сóбранный; 2. *м.* собрáние; скоплéние; ~ ਕਰਨਾ собирáть; скáпливать.

ਫਰਾਹਮੀ *ж.* собирáние; ~ ਦੇਣਾ собирáть.

ਫਰਾਹਾ *м.* 1) ловýшка, западня́; сеть; 2) препя́тствие, преграда, помéха; ~ ਪਾਉਣਾ а) стáвить ловýшку, западню́; б) чинúть препя́тствия; ~ ਪੈਣਾ явúться препя́тствием, преградой, помéхой.

ਫਰਾਹੀ *ж.* ловýшка, западня́; сеть.

ਫਰਾਹੁਣਾ *п.* душúть.

ਫਰਾਕਾ I *м. см.* ਫਰਕਾ.

ਫਰਾਕਾ II *м.* вя́ление.

ਫਰਾਗ *м.* незáнятость, освобождéние (*по окончании работы*); ~ ਕਰਨਾ освобождáться, закáнчивать рабóту.

ਫਰਾਗਤ *ж.* 1) свобóда (*от дел*); окончáние (*работы*); досýг, свобóдное врéмя; óтдых; 2) спокóйствие; беззабóтность; счáстье.

ਫਰਾਟਾ *м. см.* ਫ਼ਰਾਟਾ.

ਫਰਾਮੋਸ਼ забы́тый.

ਫਰਾਰ убежáвший, сбежáвший; ~ ਹੋਣਾ бежáть, убегáть.

ਫਰਾਰੀ 1. убежáвший, сбежáвший; 2. *м.* беглéц.

ਫਰਿਆਦ *ж.* 1) крик о пóмощи; 2) жáлоба; обжáлование, апелля́ция; ~ ਕਰਨਾ а) взывáть о пóмощи; б) жáловаться.

ਫਰਿਆਦੀ *м.* 1) жáлобщик; 2) истéц; просúтель.

ਫਰਿਸ਼ਤਾ *м.* áнгел.

ਫਰੀਕ *м.* 1) протúвник; 2) сторонá (*напр. в суде, в игре*); 3) сторóнник; соучáстник.

ਫਰੇਬ *м.* обмáн, плутовствó; хúтрость; ~ ਕਰਨਾ (ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ) обмáнывать, плутовáть; хитрúть; ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ~ ਵਿੱਚ ਪਾਉਣਾ обмáнываться, заблуждáться.

ਫਰੇਬੀ 1. лицемéрный; 2. *м.* обмáнщик, плут; хитрéц.

ਫਰੇਮ *ж.* рáмка.

ਫਰੋ *м. см.* ਫਰਹੋ.

ਫਰੋਸ਼ *м.* продавéц.

ਫਰੋਖਤ *ж.* продáжа; ~ ਕਰਨਾ продавáть.

ਫਰੋਲਣਾ *п.* 1) перевoрáчивать, перетря́хивать; 2) обы́скивать, тщáтельно искáть.

ਫਰੈਂਚ францýзский.

ਫੱਲ *м.* 1) плод, фрукт; ਸੁੱਕੇ ਫਲ сушёные фрýкты; 2) плод, результáт; послéдствие; ~ ਭੁਗਤਣਾ (ਭੋਗਣਾ) вкусúть плоды́ (ਦਾ *чего-л.*), пожáть плоды́ (ਦਾ *чего-л.*); 3) *филос.* продýкт;

4) награ́да, воздая́ние; 5) месть, отпла́та; 6) *мат.* фу́нкция; ਬੀਜ ਗਣਤਕ ~ алгебраи́ческая фу́нкция; ਬਦਲਵਾਂ ~ переме́нная фу́нкция; ਵਿਉਤਪੰਨ ~ производная фу́нкция.

ਫਲਸਫਾ *м. см.* ਫਲਾਸਫੀ.

ਫਲਸਫਾਨਾ филосо́фский.

ਫਲਸਫੀ 1. филосо́фский; 2. *м.* фило́соф.

ਫਲਸਵਰੂਪ 1. в результа́те, сле́довательно; 2. *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) в результа́те, в ито́ге.

ਫੱਲਣਾ *нп.* приноси́ть плоды́, плодоноси́ть.

ਫੱਲਣਾ-ਫੁੱਲਣਾ *нп.* расцвета́ть; процвета́ть, преуспева́ть.

ਫੱਲਦਾਇਕ 1) действи́тельный, эффекти́вный; результати́вный; 2) вы́годный.

ਫੱਲਦਾਰ 1) плодонося́щий, плодо́вый; 2) плодотво́рный.

ਫੱਲਰਾਜ਼ਾ плодоро́дный, плодоно́сный.

ਫੱਲ੍ਹਾ *м.* молоти́лка.

ਫਲਾਉ *м. см.* ਫੈਲਾਉ.

ਫਲਾਇਰ *ж. см.* ਫਲਾਹਰ.

ਫਲਾਈ *ж.* 1) слу́чка; 2) пла́та за слу́чку.

ਫਲਾਸਫਰ *м.* фило́соф.

ਫਲਾਸਫੀ *ж.* филосо́фия.

ਫਲਾਹਰ *ж.* 1) фру́кты; 2) лёгкая заку́ска (*из плодов*); 3) *хинд.* по́стная пи́ща; ~ ਕਰਨਾ (ਖਾਣਾ) есть фру́кты (*в постные дни*).

ਫਲਾਹਲ *ж. см.* ਫਲਾਹਰ.

ਫਲਾਂਘ *ж.* прыжо́к, скачо́к.

ਫਲਾਨਾ 1. 1) тако́й-то, определённый; 2) како́й-то, не́кий; 2. *м.* определённое лицо́; не́кто.

ਫਲਾਰ *м. см.* ਫੈਲਾਉ.

ਫਲਾਲੈਨ *ж.* флане́ль.

ਫਲਿਆਟ *м.* шелуха́, кожура́.

ਫਲੀ *ж.* 1) стручо́к; 2) шелуха́, кожура́.

ਫਲੀਰਾ *м.* ле́ме́х.

ਫਲੀਰੀ *ж.* ста́рый, изно́шенный ле́ме́х.

ਫਲੂਹਾ *м.* 1) горя́чий уголёк; 2) волды́рь от ожо́га.

ਫਲੈਕਸ *м.* лён.

ਫਲੈਟ *м.* кварти́ра.

ਫਲੋੜਾ *м.* деревя́нный скребо́к.

ਫਲੋੜੀ *ж.* небольшо́й деревя́нный скребо́к.

ਫਲੌਰੀ *ж.* ола́дья (*из гороховой муки*).

ਫੱਵਾਰਾ *м. см.* ਫੁਆਰਾ.

ਫੱਵਾਰੀ *ж.* артезиа́нский коло́дец.

ਫੜ I *ж.* хвастовство́, похвальба́; ਫੜਾਂ ਮਾਰਨਾ хва́стать(ся).

ਫੜ II *ж.* 1) зло, вред; уще́рб; 2) злодея́ние, злоде́йство; ~ ਨੂੰ ਫੜਣਾ пожина́ть плоды́ злых дел.

ਫੜਕਣਾ *нп.* 1) би́ться; трепета́ть, пульси́ровать; 2) быть пы́лким; 3) волнова́ться; 4) подёргивать (*плечами*); взма́хивать (*крыльями*); поводи́ть (*ушами—о лошади, собаке*).

ਫੜਕਾ *м.* 1) притесне́ние, гнёт; 2) наси́лие, произво́л; 3) жесто́кость; свире́пость.

ਫੜਕਾਉਣਾ *п.* 1) приводи́ть в тре́пет; 2) волнова́ть.

ਫੜਕੀ *ж.* 1) гнёт; тирани́я, деспоти́зм; 2) наси́лие, произво́л; 3) несправедли́вость, беззако́ние.

ਫੜਣਾ *п.* (ਫੜ ਲੈਣਾ) 1) хвата́ть, схва́тывать; 2) держа́ть; удёрживать; 3) лови́ть; ◊ ਟੈਕਸੀ ਮੋਟਰ ~ брать такси́; ਮੋਟਰ ਨੇ ਚਾਲ ਫੜੀ маши́на набрала́ ско́рость.

ਫੜਫੜਾਉਣਾ *нп.* хло́пать кры́льями.
ਫੜਫੜਾਟ *ж.* хло́панье кры́льями.
ਫੜਯਾ *м.* содержа́тель иго́рного до́ма.
ਫੜਾਉਣਾ *п.* заставля́ть брать; вруча́ть.
ਫੜਾਈ *ж.* поимка.
ਫੜਾਂ ਭਰਿਆ *см.* ਫੜਾਂ ਮਾਰ.
ਫੜਾਂ ਮਾਰ высокопа́рный, высокоме́рный, напы́щенный.
ਫੜੋ ਫੜੀ *ж.* 1) наси́лие, произво́л; 2) репре́ссии, аре́сты.
ਫਾ *м.* пе́тля, уда́вка.
ਫਾਇਦਾ *м.* 1) по́льза; вы́года; ਜ਼ਾਤੀ ~ ли́чная вы́года; ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਲੈਣਾ) извлека́ть по́льзу, по́льзоваться (ਤੋਂ *чем-л.*); ~ ਦੇਣਾ приноси́ть по́льзу; 2) дохо́д, нажи́ва; 3) облегче́ние.
ਫਾਇਦੇਮੰਦ 1) поле́зный; вы́годный; 2) дохо́дный, при́быльный.
ਫਾਇਦੇਵੰਦ *см.* ਫਾਇਦੇਮੰਦ.
ਫਾਇਰ *м.* 1) ого́нь; 2) стрельба́; вы́стрел, залп; ~ ਕਰਨਾ стреля́ть; обстре́ливать; дава́ть залп.
ਫਾਇਰ ਇੰਜਨ *м.* пожа́рная маши́на.
ਫਾਇਰ ਬਰਿਗੇਡ *ж.* пожа́рная кома́нда.
ਫਾਈਨ *ж.* штраф.
ਫਾਈਲ *ж.* 1) канцеля́рское де́ло; досье́; 2) подши́вка (*газет, бумаг*).
ਫਾਸ਼ изве́стный; я́вный, разоблачённый; ~ ਕਰਨਾ разоблача́ть; раскрыва́ть (*напр. тайну*).
ਫਾਸਫੋਰਸ *м.* фо́сфор.
ਫਾਸਫੋਰਿਕ фосфори́ческий, фо́сфорный.
ਫਾਸਲਾ *м. см.* ਫਾਸਿਲਾ.
ਫਾਸਿਸਟ 1. фаши́стский; 2. *м.* фаши́ст.
ਫਾਸਿਸਟ ਪਣ *м.* фаши́зм.
ਫਾਸਿਸਟ ਵਿਰੋਧੀ антифаши́стский.
ਫਾਸਿਸਟੀ 1. фаши́стский; 2. *ж.* фаши́зм.
ਫਾਸਿਲਾ *м.* 1) промежу́ток; расстоя́ние; ਗੋਲੇ ਦੇ ਫਾਸਿਲੇ ਉਤੇ на расстоя́нии пу́шечного вы́стрела; 2) диста́нция.
ਫਾਂਸੀ *ж.* 1) пе́тля; 2) ви́селица; ~ ਦਾ ਤਖਤਾ эшафо́т; 3) пове́шение; 4) сме́ртная казнь; ~ ਦੇਣਾ а) ве́шать; б) пригова́ривать к сме́ртной ка́зни (ਨੂੰ *кого-л.*).
ਫਾਂਸੀ ਟੋਪੀ *ж.* балахо́н, одева́емый при пове́шении.
ਫਾਹੁਣਾ *п.* 1) опу́тывать, запу́тывать; 2) ве́шать; ਆਪ ਫਾਹ ਲੈਣਾ пове́ситься.
ਫਾਹਾ *м.* 1) пе́тля; арка́н; 2) лову́шка, западня́; 3) пове́шение; ਆਪਣੇ ਆਪ ~ ਲੈਣਾ пове́ситься.
ਫਾਹੀ *ж.* 1) пе́тля; арка́н; 2) лову́шка, западня́.
ਫਾਹੁਣਾ *п. см.* ਫਸਾਉਣਾ.
ਫਾਕ *м.* колча́н.
ਫਾਂਕ *ж.* кусо́к, ломо́ть; часть.
ਫਾਂਕੜ *ж. см.* ਫਾਂਕ.
ਫਾਂਕੜਾ *м.* 1) хвасту́н; 2) фат, хлыщ.
ਫਾਂਕੜੀ *ж.* хвасту́нья.
ਫਾਂਕੜੀਆ *ж см.* ਫਾਂਕੜੀ.
ਫਾਕਾ *м.* го́лод; голода́ние; ~ ਕਰਨਾ голода́ть; ਉਹ ਫਾਕੇ ਕਟਦੇ ਸਨ они́ жи́ли впро́голодь.
ਫਾਕਾਕਸ਼ੀ *ж. см.* ਫਾਕਾ.
ਫਾਗ *ж. хинд.* пра́здник хо́ли.
ਫਾਂਙਾ кривоно́гий.
ਫਾਜ਼ਲ 1) [из]ли́шний; 2) доба́вочный; запасно́й; 3) сверхшта́тный.
ਫਾਟ I *ж.* 1) кусо́к, часть; 2) лоску́т; 3) рука́в (*реки́*).
ਫਾਟ II *ж.* развра́тная, безнра́вственная же́нщина.
ਫਾਟਕ *м.* воро́та; вход.
ਫਾਤੀ 1. 1) пусто́й; 2) про́игрышный; ничего́ не получа́ющий; 2. *м.* тот,

кто ре́же други́х попада́ет в цель (*в игре*), са́мый плохо́й игро́к; ~ ਹੋਣਾ (ਪੈਣਾ) *перен.* терпе́ть по́лную неуда́чу.

ਫਾਡੀਪੁਣਾ *м.* отста́лость.

ਫਾਤਿਹ *м.* завоева́тель; победи́тель.

ਫਾਤਿਹਾ *ж.* 1) нача́ло, вступле́ние; 2) *мус.* пе́рвая су́ра Кора́на.

ਫਾਤਿਹਾਨਾ победоно́сный.

ਫਾਂਧਣ *ж.* птицело́в (*женщина*).

ਫਾਂਧੀ *м.* птицело́в.

ਫਾਨਾ *м.* 1) клин, кол; 2) препя́тствие, поме́ха; ~ ਠੋਕਣਾ препя́тствовать; вреди́ть.

ਫਾਨਾਂ *см.* ਫਾਨਾ.

ਫਾਨੀ преходя́щий; тле́нный, бре́нный.

ਫਾਨੂਸ *м.* подсве́чник.

ਫਾਫਰਾ *м.* гречи́ха.

ਫਾਮਾਂ уста́лый, утомлённый.

ਫਾਰਸੀ 1. 1) перси́дский; 2) ира́нский; 2. *ж.* перси́дский язы́к.

ਫਾਰਮ I *м.* 1) фе́рма; 2) хозя́йство; ਇਕੱਠਾ (ਸਾਂਝਾ, ਸਾਂਝਾ ਜ਼ਰਾਇਤੀ) ~ коллекти́вное хозя́йство, колхо́з.

ਫਾਰਮ II *м.* фо́рма (*напр. документа*); образе́ц; бланк, анке́та; ਪੁਛ ਗਿਛ ~ анке́та; ~ ਭਰਨਾ заполня́ть анке́ту.

ਫਾਰਮ ਘਰ *м. см.* ਫਾਰਮ I.

ਫਾਰਮਰ *м.* 1) крестья́нин; 2) фе́рмер.

ਫਾਰਮੂਲਾ *м.* 1) фо́рмула; 2) прое́кт.

ਫਾਰਿਗ 1) свобо́дный, неза́нятый; ~ ਹੋਣਾ быть свобо́дным (ਤੋਂ *от чего-л.*); 2) свобо́дный от забо́т.

ਫਾਲ I *ж.* 1) кли́нышек; 2) ле́звие.

ਫਾਲ II *м.* гада́ние.

ਫਾਲਜ *м.* парали́ч.

ਫਾਲਤੂ 1) изли́шний, избы́точный; нену́жный; 2) никчёмный, ни к чему́ не спосо́бный; 3) пра́здный.

ਫਾਲੜੀ *ж.* 1) лоску́т, тря́пка; 2) полоте́нце.

ਫਾਲਾ *м.* 1) реза́к (*плуга*); 2) ле́ме́х.

ਫਾਲੂ *м.* сошни́к.

ਫਾਵਾਂ *см.* ਫਾਮਾਂ.

ਫਾੜਨਾ *п.* разрыва́ть, раздира́ть; *перен.* раска́лывать (*напр. общественное движение*); ◇ ਫਾੜ ਖਾਣਾ пожира́ть, съеда́ть.

ਫਾੜਾ *м.* припо́й, сплав для пая́ния.

ਫਾੜੀ *ж.* 1) кусо́чек, части́ца; 2) до́лька (*плода*).

ਫਾੜੂ разрыва́ющий, раздира́ющий; *перен.* вновся́щий раско́л.

ਫਿਅਲਿ ਹਾਲ *м. см.* ਫਿਲਹਾਲ 2.

ਫਿੱਸਣਾ *нп.* 1) гнои́ться; 2) переполня́ться; 3) ло́паться (*о дыне, арбузе*).

ਫਿਸਫਿਸਾਉਣਾ *п.* дава́ть вы́ход (*чувству*). излива́ть (*чувство*).

ਫਿਸਲਣਾ *нп.* 1) скользи́ть; поскользну́ться; 2) не име́ть положи́тельного результа́та (*напр. о соглашении*); 3) па́дать.

ਫਿਸਲਣੀ ско́льзкий.

ਫਿਸਲਾਟ *м.* скольже́ние.

ਫਿਹਣਾ *п.* 1) жать, дави́ть; 2) выжима́ть, выда́вливать; 3) разда́вливать.

ਫਿਹਰਿਸਤ *ж. см.* ਫਹਿਰਿਸਤ.

ਫਿੱਕ *м.* 1) безвку́сица; 2) охлажде́ние дру́жбы.

ਫਿਕਸੇ *м.* фиксатуа́р.

ਫਿਕਹ *ж.* 1) зна́ние; 2) *мус.* религио́зные зако́ны; богосло́вие, теоло́гия.

ਫਿਕਰ *м.* 1) мысль; иде́я; 2) забо́та; ~ ਕਰਨਾ ду́мать, забо́титься (*о ком-л., чём-л.*); ਕੋਈ ~ ਨਾ ਕਰੋ! не беспоко́йтесь!; ◇ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ не обраща́йте на меня́ внима́ния.

ਫਿਕਰਮੰਦ заботливый, озабоченный.

ਫਿਕਰਮੰਦੀ *ж.* 1) забота, беспокойство; 2) озабоченность.

ਫਿਕਰੇਬਾਜ਼ੀ *ж.* фразёрство; ਫੜਾਂ ਭਰੀ ~ высокопарные фразы.

ਫਿੱਕਾ 1) безвкусный; 2) слабый (*о табаке*); 3) охладевший, утративший интерес.

ਫਿਜ਼ਕਸ *м.* физика.

ਫਿਜ਼ਾ *ж.* 1) простор, пространство; 2) воздух.

ਫਿਟ годный, пригодный, подходящий; ਕੰਮ ਦਾ ~ трудоспособный.

ਫਿੱਟਕ *ж.* 1) проклятие; осуждение; 2) порок, недостаток.

ਫਿਟਕਾਰ *ж.* 1) упрёк, порицание; 2) проклятие; ~ ਪਾਉਣਾ а) упрекать, порицать; б) проклинать (ਉਤੇ *за что-л.*).

ਫਿਟਕਾਰਨਾ *п.* 1) упрекать, порицать; 2) проклинать.

ਫਿੱਟਣਾ *нп.* 1) портиться; становиться плохим; 2) скисать, прокисать; 3) быть проклятым; 4) гордиться.

ਫਿਟਮੂੰਹਾਂ *м. мед.* ногтоеда.

ਫਿੱਟੜੀ *ж. см.* ਫਿੱਟਕ.

ਫਿਟਾਉਣਾ *п.* заквашивать (*молоко*).

ਫਿਟਿਆ заносчивый; чванливый.

ਫਿੰਡ *м.* мяч.

ਫਿੰਡ ਖੂੰਡੀ *ж.* лапта (*игра*).

ਫਿੱਡਾ кривоногий.

ਫਿੱਡੀ *см.* ਫਿੱਡਾ.

ਫਿਤਨਾ *м.* 1) раздор, рознь, ссора; 2) мятеж.

ਫਿਤਨਾਅੰਗੇਜ਼ **1.** мятежный; **2.** *м.* поджигатель, подстрекатель.

ਫਿਤਰਤ *ж.* 1) природа; 2) врождённое качество; 3) мудрость; 4) интрига, козни.

ਫਿਤਰਤੀ природный, естественный.

ਫਿੱਬਣਾ *нп.* разминаться.

ਫਿਦਵੀ *м.* ваш покорный слуга (*употр. в письме*).

ਫਿੰਨ *м.* финн.

ਫਿੱਫਰਗੱਲ੍ਹਾ круглолицый.

ਫਿਫਰਾ *м. см.* ਫੇਫੜਾ.

ਫਿਫੜਾ *м. см.* ਫੇਫੜਾ.

ਫਿੱਮੁਣੀ *ж.* прыщик.

ਫਿਰ 1) снова, опять; ещё; ~ ਵਿਚ вновь, снова; 2) после, потом, затем; впоследствии; далее (*в начале фразы*); ਬਾਕੀ ~ продолжение следует; 3) однако, тем не менее; ~ ਭੀ а) вновь, и опять; б) всё же, тем не менее; однако.

ਫਿਰਕਾ *м.* 1) группа, группировка; 2) община (*религиозная*); секта; 3) религия; ਈਸਾਈਆਂ ਦਾ ~ христианство.

ਫਿਰਕਾਦਾਰਾਨਾ 1) сектантский; фракционный; 2) относящийся к религиозной общине.

ਫਿਰਕਾਦਾਰੀ *ж.* 1) религиозно-общинный характер; 2) сектантство.

ਫਿਰਕਾਪਣ *м. см.* ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ.

ਫਿਰਕਾਪਰਸਤ **1.** сектантский, фракционный; **2.** *м.* фракционер, раскольник.

ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ *ж.* 1) сектантство; 2) фракционность.

ਫਿਰਕਾਬੰਦੀ *ж. см.* ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ.

ਫਿਰਕਾਬਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ.

ਫਿਰਕਾਵਾਰਨਾ *см.* ਫਿਰਕਾਦਾਰਾਨਾ.

ਫਿਰਕੂ 1) религиозный; 2) сектантский; 3) клерикальный.

ਫਿਰਕੂਪਣਾ *м. см.* ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ.

ਫਿਰਕੇਦਾਰਾਨਾ *см.* ਫਿਰਕਾਦਾਰਾਨਾ.

ਫਿਰਕੇਦਾਰੀ *ж. см.* ਫਿਰਕਾਪਰਸਤੀ.

ਫਿਰਕੇਵਾਰ по (*религиозным*) сектам, общинам.

ਫਿਰਤ *м.* 1) вращéние, кружéние; 2) блуждáние; 3) обмéн; 4) возврáт.

ਫਿਰਤਾਊ бродя́чий.

ਫਿਰਤੀ *ж.* возвращéние.

ਫਿਰਤੂ 1) вращáющийся; 2) бродя́чий; 3) бéглый, мимолётный; ◇ ~ ਖੁਦਾਈ ਮਸ਼ੀਨ шагáющий экскавáтор.

ਫਿਰਤੂ ਘਿਰਤੂ 1) измéнчивый, непостоя́нный; 2) бродя́чий.

ਫਿਰਨਾ *нп.* 1) броди́ть; 2) прохáживаться, прогу́ливаться; 3) кружи́ться, вращáться; повёртываться; 4) возвращáться; 5) повёртывать, сворáчивать (*с дороги*); 6) откáзываться (*от намерения*); уклоня́ться (*от выполнения обещания*).

ਫਿਰਨਾ ਫਿਰਾਉਣ *п. парн. соч.* 1) вертéться; éздить тудá и сюдá; 2) объезжáть (*напр. страну, область*).

ਫਿਰਾਉ *м.* вращéние, кружéние.

ਫਿਰਾਉਣੀ *м.* чиги́рь, водоподъёмное колесó.

ਫਿਰਾਉਣ *м.* 1) фараóн; 2) *перен.* гóрдый, надмéнный человéк.

ਫਿਰਾਊ измéнчивый, непостоя́нный.

ਫਿਰਾਇਤ *м.* коробéйник.

ਫਿਰਾਕ *м.* разлу́ка.

ਫਿਰਾਰੀ *см.* ਫਰਾਰੀ.

ਫਿਰਿਸ਼ਤਾ *м. см.* ਫਰਿਸ਼ਤਾ.

ਫਿਰੋਜ਼ਾ *м.* бирюзá.

ਫਿਰੋਜ਼ੀ бирюзóвый, цвéта бирюзы́.

ਫਿਲਸਫਰ *м.* филóсоф.

ਫਿਲਸਫਾ *м.* филосóфия.

ਫਿਲਾਸਫੀਕਲ филосóфский.

ਫਿਲਹਾਲ **1.** в настоя́щее врéмя, ны́не, тепéрь; **2.** *м. грам.* настоя́щее врéмя.

ਫਿਲਟਰ *м.* фильтр; ~ ਕਰਨਾ фильтровáть.

ਫਿਲਟਰ ਕਰਨ *м.* фильтрáция.

ਫਿਲਮ *м., ж.* фильм, кинокарти́на; ~ ਵਿਖਾਉਣਾ (ਦਿਖਾਉਣਾ) покáзывать кинокарти́ну.

ਫਿਲਮਸਾਜ਼ੀ *ж.* кинематогрáфия.

ਫਿਲਮ ਕਲਾ *ж.* киноиску́сство.

ਫਿਲਮਕਾਰ *м.* 1) кинематографи́ст; 2) киноактёр.

ਫਿਲਮਕਾਰੀ *ж.* кинопроизвóдство; кинопромы́шленность.

ਫਿਲਮ ਪ੍ਰੋਡਿਊਸਰ *м.* 1) кинорежиссёр; 2) кинопромы́шленник.

ਫਿਲਮਾਉਣਾ *п.* снимáть кинокарти́ну.

ਫਿਲਮੀ относя́щийся к кинó; ~ ਪਰਚਾ кинокарти́на.

ਫਿਲ੍ਹੀ *ж.* возбуждéние.

ਫੀ I в [кáждый]; за [кáждый]; с [кáждого]; на [кáждого]; ~ ਆਦਮੀ на человéка, с человéка; на ду́шу (*населения*); ~ ਸਾਲ на год; за год; ~ ਪਰਚਾ [ценá] за нóмер (*журнала, газеты*); ~ ਸਦੀ (ਸੈਂਕੜਾ) на сто; процéнт; ਦਸ ~ ਸਦੀ (ਸੈਂਕੜਾ) дéсять процéнтов; ਸੌ ~ ਸਦੀ сто процéнтов; ~ ਮੈਂਬਰ на кáждого члéна (*напр. организации*); ~ ਮੁਰੱਬਾ квадрáтный (*о мерах*); ~ ਹੱਲ на плуг, с плу́га.

ਫੀ II *м.* 1) погрéшность, оши́бка; 2) недостáток, порóк, дефéкт.

ਫੀਊਡਲਿਜ਼ਮ *м.* феодали́зм.

ਫੀਊਡਲਿਜ਼ਮੀ феодáльный.

ਫੀਸ *ж.* 1) взнос, плáта; ਦਾਖ਼ਲੇ ਦੀ ~ вступи́тельный взнос; ~ ਦੇਣਾ вноси́ть плáту (ਦੀ *за что-л.*); 2) вознаграждéние, гонорáр.

ਫੀਹਣਾ с приплю́снутым нóсом.

ਫੀਕ *см.* ਫਿੱਕਾ.

ਫੀਤਾ *м.* 1) лéнта; тесьмá; ਬੰਬ ਦਾ ~ бикфóрдов шнур; 2) полóска; 3) ру-

лётка; ◇ ਫੀਤੀ ਫੀਤੀ ਕਰਨਾ разрушать до тла.

ਫੀਮ *м.* опиум.

ਫੀਮਣ *ж.* курильщица опиума.

ਫੀਮਤਾ *м.* волдырь.

ਫੀਮੀ *м.* курильщик опиума.

ਫੀਲ *м.* слон (*тж. шахм.*).

ਫੀਲਖਾਨਾ *м.* слоновник.

ਫੀਲਡ ਹਸਪਤਾਲ *м.* полевой госпиатль.

ਫੀਲਡ ਨਿਗਹਬਾਂਨੀ *ж.* полевой госпиталь.

ਫੀਲਡ ਮਾਰਸ਼ਲ *м.* фельдмаршал.

ਫੀਲਾ *м. см.* ਫੀਲ.

ਫੁਆਰਾ *м.* 1) фонтан; 2) источник, ключ.

ਫੂਸ *ж.* свист (*ветра*).

ਫੁਸ *ж.*: ਫੁਸ ਫੁਸ ਕਰਨਾ плакать, рыдать.

ਫੁਸਕਣਾ *нп.* плакать, рыдать.

ਫੁਸਫੁਸਾਟ *м.* плач, рыдание.

ਫੁਸਲਾਉਣਾ *п.* 1) соблазнять, прельщать; 2) обманывать.

ਫੁਹਾਰ *ж.* 1) [дождевая] капля; 2) брызги (*фонтана*).

ਫੁਹਾਰਾ *м. см.* ਫੁਆਰਾ.

ਫੂਕ *ж.* душа, дух.

ਫੁਕਣਾ *п.* выдыхать.

ਫੁਕਾਉਣਾ *п.* 1) сжигать; 2) раскалять, накалять.

ਫੁੰਕਾਰ *м.* 1) шипение (*змей*); 2) тяжёлое дыхание.

ਫੁੰਕਾਰਣਾ *нп.* 1) свистеть; 2) дышать с присвистом.

ਫੁੱਕੀ *ж.* порошок; пудра.

ਫੁੱਟ *ж.* 1) ссора; раздор; 2) раскол; ~ ਪੈਣਾ а) возникать (*о ссоре*); б) происходить (*о расколе*); ~ ਪਾਉਣਾ (ਲੈਣਾ) а) ссорить; б) вносить раскол.

ਫੁਟ *м.* фут.

ਫੁਟਕਲ 1) непригодный; 2) непарный; некомплектный; разрозненный; 3) разбитый; 4) различный, разнообразный; 5) лишний.

ਫੁਟਕੜ *см.* ਫੁਟਕਲ.

ਫੁੱਟਣਾ *нп.* 1) лопаться, разрываться; 2) вскрываться (*о нарыве*); 3) распускаться (*о бутоне*); почковаться (*о растениях*); прорастать (*о семенах*); 4) вскипать, закипать; 5) бить ключом; 6) всхлипывать.

ਫੁਟਨੋਟ *м.* примечание. сноска (*внизу страницы*).

ਫੁੱਟ ਪਾਊ 1. вносящий раскол, раскольнический, фракционный; 2. *м.* раскольник, фракционер.

ਫੁੱਟ ਪਾਊ *см.* ਫੁੱਟ ਪਾਊ.

ਫੁੱਟ ਪਾਣ ਵਾਲਾ *см.* ਫੁੱਟ ਪਾਊ.

ਫੁਟਬਾਲ *м.* футбол.

ਫੁਟ ਬੋਰਡ *м.* подножка, ступенька.

ਫੁਟਾਉਣਾ *п.* трескаться, растрескиваться.

ਫੁਟਾਰ *ж.* трещина, расщелина, щель.

ਫੁੱਟੀ *ж.* хлопок-сырец.

ਫੁਟੈਲ отдельный, отделённый.

ਫੁੰਡਾਉਣਾ *п.* стрелять по мишени.

ਫੁਣਸੀ *ж.* прыщ.

ਫੁਦਕਣਾ *нп.* 1) подпрыгивать, подскакивать; 2) прыгать от радости.

ਫੁਦਕੀ *ж.* подпрыгивание, подскок.

ਫੁੰਦਾ *м.* женские половые органы.

ਫੁੰਦਾ *м.* кисточка, кисть (*украшение*).

ਫੁੰਦੀ *ж. см.* ਫੁੱਦਾ.

ਫੁੱਦੂ 1) подлый, низкий; 2) трусливый; 3) коварный, вероломный.

ਫੁੰਫਰ *м.* дядя (*муж сестры отца*).

ਫੁੰਫੜ *м. см.* ਫੁੰਫਰ.

ਫੁੰਫਾ *м. см.* ਫੁੱਫਰ.

ਫੁਫਿਆਉਣਾ *нп.* 1) гноиться, нарывать (*о ране*); 2) созревать (*о нарыве*).

ਫਫਿਔਰਾ *м.* муж сестры́ свёкра *или* тёстя.

ਫੁਫੀ *ж.* тётка (*сестра отца*).

ਫੁਫੇਹਸ *ж.* сестра́ тёстя *или* свёкра.

ਫੁਫੇਰਾ двою́родный; ~ ਭਾਈ двою́родный брат (*сын тётки по отцу*); ਫੁਫੇਰੀ ਭੈਣ двою́родная сестра́ (*дочь тётки по отцу*).

ਫੁਰਸਤ *ж.* 1) досу́г, свобо́дное вре́мя; 2) позволе́ние удали́ться, разреше́ние уйти́; 3) возмо́жность; ~ ਹੋਣਾ а) име́ть досу́г, свобо́дное вре́мя; отдыха́ть; б) поправля́ться; в) име́ть возмо́жность (*что-л. делать*).

ਫੁਰਸਦ *ж. см.* ਫੁਰਸਤ.

ਫੁਰਕਣਾ *нп.* 1) би́ться, колоти́ться; 2) волнова́ться, беспоко́иться.

ਫੁਰਕੜਾ *м.* фы́рканье (*лошади, осла и т. п.*).

ਫੁਰਕਾ *м. см.* ਫੁਰਕੜਾ.

ਫੁਰਤ 1) бы́стрый, стреми́тельный; жипрово́рный; 2) поспе́шный, торопли́вый; 3) сро́чный, спе́шный.

ਫੁਰਤਬਾਜ਼ *см.* ਫੁਰਤ.

ਫੁਰਤੀ *ж.* 1) быстрота́, стреми́тельность; жи́вость, прово́рство; 2) поспе́шность, торопли́вость; 3) сро́чность, спе́шность; ~ ਨਾਲ а) бы́стро, стреми́тельно; б) жи́во, прово́рно; в) поспе́шно, торопли́во; г) сро́чно, спе́шно.

ਫੁਰਤੀਲਾ 1) бы́стрый, ско́рый; 2) живо́й, прово́рный; 3) акти́вный, де́ятельный; 4) де́йственный, эффекти́вный; 5) сообрази́тельный, сме́тливый; 6) о́пытный, уме́лый, иску́сный; 7) гото́вый.

ਫੁਰਦਾ ਫੁਰਦਾ взя́тый то́лько что из коло́дца (*о воде*).

ਫੁਰਨਾ I **1.** *нп.* 1) приходи́ть на ум, приходи́ть в го́лову; 2) вспомина́ть, припомина́ть(ся); 3) быть обнадёженным; **2.** *п.* колдова́ть; **3.** *м.* представле́ние, воображе́ние.

ਫੁਰਨਾ II *м.* 1) о́бласть се́рдца; 2) решимость.

ਫੁਰਮਾਉਣਾ *п.* 1) прика́зывать, повелева́ть; 2) говори́ть.

ਫੁਰਮਾਨਾ *м.* 1) прика́з, приказа́ние, распоряже́ние; 2) изрече́ние.

ਫੁਰਾਟਾ *м.* 1) свист, шипе́ние (*змей*); 2) ржа́ние, фы́рканье (*лошади*); 3) хри́плое дыха́ние; посви́стывание, храпе́ние (*во сне*); ~ ਮਾਰਨਾ а) свисте́ть, шипе́ть (*о змее*); б) ржать, фы́ркать (*о лошади*); в) хри́пло дыша́ть; храпе́ть (*во сне*).

ਫੁੱਲ I *м.* 1) цвето́к; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ преподноси́ть цветы́; 2) цвето́чный узо́р (*вышитый, выгравированный*); 3) бе́лое пятно́ (*на лбу коровы, лошади*); 4) се́рьги; ◇ ਨਜ਼ਰ ਦਾ ~ амуле́т (*служащий для защиты от дурного глаза*).

ਫੁੱਲ II *м.* менструа́ция; ~ ਆਉਣਾ менструи́ровать.

ਫੁੱਲ III *м.* металли́ческая ча́шка.

ਫੁੱਲ IV *м.* нёбо.

ਫੁੱਲ V *м.* ко́нчик па́льца.

ਫੁਲਕਣਾ *п.* стира́ть (*бельё*).

ਫੁਲਕਾ **1.** лёгкий; **2.** *м.* 1) о́чень то́нкий хле́бец, лепёшка; 2) слоёное пиро́жное.

ਫੁਲਕਾਰੀ *ж.* вышива́ние.

ਫੁਲਕੀ *ж. см.* ਫੁਲਕਾ 2.

ਫੁੱਲ ਝੜੀ *ж.* буке́т.

ਫੁੱਲਣਾ *нп.* 1) распуха́ть, пу́хнуть, опуха́ть; вздува́ться; 2) ра́доваться, быть

довóльным; ਫੁੱਲਿਆ ਨਾ ਸਮਾਉਣਾ быть вне себя́ от рáдости.

ਫੁੱਲਦਾਨ *м.* вáза (*цветочная*).

ਫੁਲ ਪਾਲ *м.* цветовóдство.

ਫੁਲਫੁਲਾਟ *ж. см.* ਫੁਲਾਟ.

ਫੁਲਬਹਰੀ *ж.* кóжное заболевáние (*Leucoderma*).

ਫੁੱਲਵਾੜੀ *ж.* цветни́к; сад.

ਫੁਲਾਉਣਾ *п.* 1) заставля́ть распухáть, раздувáться; 2) раздувáть, надувáть, растя́гивать; 3) рáдовать, доставля́ть рáдость; 4) льстить.

ਫੁਲਾਟ *ж.* 1) пы́шность, пóмпа, великолéпие; 2) разбухáние, набухáние; 3) распространéние, расширéние.

ਫੁਲਾਦੀ *см.* ਫੌਲਾਦੀ.

ਫੁਲਾਨ *см.* ਫਲਾਨਾ.

ਫੁਲੇਰਾ *м.* торгóвец цветáми.

ਫੁਲੇਲ *ж.* аромати́ческое мáсло.

ਫੁੜ ਫੁੜ *м.* фы́рканье.

ਫੁੜਿਆਹਣ *ж.* зáпах, вонь (*от палёных перьев, волос*)

ਫੁੜਿਆਂਧ *ж. см.* ਫੁੜਿਆਹਣ.

ਫੂਸ **1.** *м.* травá; сéно; солóма; **2.** *перен.* глубóкий стари́к.

ਫੂਸੜੇ *м. мн.* лохмóтья, обры́вки.

ਫੂਸੀ *ж.* поры́вистый вéтер.

ਫੂਹਰ *ж. см.* ਫੁਹਾਰ.

ਫੂਹੜ I **1.** 1) глýпый, бестолкóвый; 2) безобрáзный; неуклю́жий; **2.** *м., ж.* неря́ха.

ਫੂਹੜ II *м., ж. см.* ਫੂਹੜੀ.

ਫੂਹੜਾ I *м.* непристóйные рéчи, непристóйности.

ਫੂਹੜਾ II *м.* цинóвка (*сплетённая из выжатых стеблей сахарного тростника*).

ਫੂਹੜੀ *ж.* цинóвка, мат.

ਫੂਹੀ *ж. см.* ਫੁਹਾਰ.

ਫੂਕ *ж.* 1) дыхáние; вздох; ~ ਨਿਕਲਣਾ умирáть, испускáть дух (ਦੀ *о ком-л.*); 2) дуновéние; ~ ਮਾਰਨਾ дуть; 3) свист, шипéние (*змей*).

ਫੂਕਣਾ *п.* дуть; раздувáть (*мехами*); ◇ ਸਿਗਰਟ ~ кури́ть; ਫੂਕ ਫੂਕ ਕੇ ਕਦਮ ਪੁੱਟਣਾ а) осторóжно ступáть; б) дéйствовать óчень осмотри́тельно.

ਫੂਕਣੀ *ж.* 1) кузнéчные мехи́; 2) волы́нка (*муз. инструмент*); 3) пузы́рь; 4) пая́льная трýбка.

ਫੂਕਾਸਾੜੀ *ж.* раскáливание метáллов (*с целью обращения их в золото — приём алхимиков*).

ਫੂਟ *ж. см.* ਫੁੱਟ.

ਫੂਫਾਂ *ж.* хвастовствó, бахвáльство; ~ ਕਰਨਾ хвáстать, хвали́ться.

ਫੂਫੂ *ж. см.* ਫੂਫਾਂ.

ਫੂਲ *м.* дурáк; ~ ਹੋਣਾ быть одурáченным (ਪਾਸ *кем-л*); ~ ਕਰਨਾ одурáчить.

ਫੂਲਦਾਨ *м. см.* ਫੁੱਲਦਾਨ.

ਫੂਲਾਦ *ж. см.* ਫੌਲਾਦ.

ਫੂਲਾਦੀ *см.* ਫੌਲਾਦੀ.

ਫੇਹਣਾ *п.* бить, выбивáть.

ਫੇਹਲ *см.* ਫੈਲ I.

ਫੇਟ I *ж.* подпоя́сывание.

ਫੇਟ II *ж.* разврáтница.

ਫੇਣੀ *ж.* олáдья, блин.

ਫੇਨ *м.* пéна.

ਫੇਫਰਾ *м. см.* ਫੇਫੜਾ.

ਫੇਫੜਾ *м. анат.* лёгкое, лёгкие.

ਫੇਫੜਾ ਝਿੱਲੀ *ж. анат.* плéвра.

ਫੇਫੜੇ ਘੁੱਟੂ удушáющий, удýшливый (*о газе*).

ਫੇਰ *м.* 1) кружéние, кругов́ое движéние; обхóд; 2) поворóт; оборóт; ~ ਦੇਣਾ сообщáть кругов́ое движéние; поворáчивать, оборáчивать, вращáть;

3) окру́жность, круг; 4) затрудне́ние; затрудни́тельное положе́ние; ◇ ਸਮੇਂ ਦੇ ∽ ਨਾਲ с тече́нием вре́мени.

ਫੇਰਣਾ *п.* 1) повёртывать; враща́ть; повора́чивать; 2) кружи́ть; крути́ть; 3) заставля́ть повора́чиваться; заставля́ть возвраща́ться; 4) води́ть, проводи́ть (*чем-л.*); 5) причиня́ть вред, вреди́ть; по́ртить; ◇ ਬੁਹਾਰੀ ∽ мести́, подмета́ть.

ਫੇਰਮਾਂ подлежа́щий возвра́ту.

ਫੇਰਾ *м.* 1) круже́ние, враще́ние; ਫੇਰੇ ਪਾਉਣਾ возвраща́ться опя́ть и опя́ть; 2) обхо́д, объе́зд; поворо́т; ∽ ਦੇਣਾ а) кружи́ть, враща́ть; б) обходи́ть круго́м; 3) оборо́т (*напр. верёвки вокруг чего-л.*); 4) окру́жность, круг; 5) сва́дьба.

ਫੇਰੀ I *ж.* 1) круже́ние, враще́ние; 2) обхо́д, объе́зд; поворо́т; 3) торго́вля вразно́с; 4) бродя́жничество; ∽ ਫਿਰਣਾ а) прогу́ливаться, гуля́ть; б) бродя́жничать; ∽ ਪਾਉਣਾ бродя́жничать.

ਫੇਰੀ II *ж.* вре́мя.

ਫੇਰੀ ਵਾਲਾ *м.* 1) бродя́чий торго́вец; торго́вец-разно́счик; 2) бродя́га.

ਫੇਲ *см.* ਫੈਲ I.

ਫੈਸ਼ਨ *м.* 1) фасо́н, образе́ц; 2) мо́да; 3) обы́чай, обыкнове́ние.

ਫੈਸ਼ਨਦਾਰ мо́дный.

ਫੈਸ਼ਨਪਰਸਤੀ *ж.* пого́ня за мо́дой.

ਫੈਸਲਾ *м.* 1) реше́ние, постановле́ние; ∽ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) реша́ть, выноси́ть постановле́ние (ਦਾ *о чём-л.*); 2) *юр.* реше́ние, пригово́р; определе́ние; ∽ ਸੁਣਾਉਣਾ выноси́ть реше́ние, пригово́р.

ਫੈਸਲਾ ਕਰਵਾਊ *см.* ਫੈਸਲਾਕਰੂ.

ਫੈਸਲਾ ਕਰਾਊ *см.* ਫੈਸਲਾਕਰੂ.

ਫੈਸਲਾਕਰੂ реша́ющий, реши́тельный.

ਫੈਸਲਾਕੁਨ *см.* ਫੈਸਲਾਕਰੂ.

ਫੈਸਿਸਟ *см.* ਫਾਸਿਸਟ.

ਫੈਸਿਸਟ ਵਿਰੋਧੀ 1. антифаши́стский; 2. *м.* антифаши́ст.

ਫੈਹਾ *м. см.* ਫਹਾ.

ਫੈਕਟਰੀ *ж.* фа́брика, заво́д.

ਫੈਂਕਣਾ *п.* броса́ть, кида́ть; швыря́ть.

ਫੈਂਚਾ *м.* мото́к шёлка-сырца́.

ਫੈਡਰਲ федера́льный.

ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ *м.* федера́ция.

ਫੈਡਰੇਸ਼ਨੀ относя́щийся к федера́ции; федерати́вный.

ਫੈਡਰੇਟਿਵ федерати́вный.

ਫੈਣ I *ж. см.* ਫੇਨ.

ਫੈਣ II превосхо́дный.

ਫੈਦਾ *м. см.* ਫਾਇਦਾ.

ਫੈਦੇਮੰਦ *см.* ਫਾਇਦੇਮੰਦ.

ਫੈਰ *м. см.* ਫਾਇਰ.

ਫੈਲ I 1) провали́вшийся (*на экзамене, на выборах*); 2) потерпе́вший крах; обанкро́тившийся; ∽ ਹੋ ਜਾਣਾ а) прова́ливаться (*на экзаменах, на выборах*); б) потерпе́ть крах, обанкро́титься; ∽ ਕਰਨਾ (ਕਰਵਾਉਣਾ) а) прова́ливать (*на экзаменах, на выборах;* ਨੂੰ *кого-л.*); б) гото́вить прова́л; прова́ливать.

ਫੈਲ II *м.* 1) наси́лие, примене́ние си́лы; 2) вы́мысел, вы́думка, фанта́зия; 3) ложь, обма́н, надува́тельство.

ਫੈਲਸੂਫ 1. у́мный, ло́вкий; 2. *м.* 1) фило́соф; 2) *разг.* обма́нщик.

ਫੈਲਣ *ж.* негодя́йка.

ਫੈਲਣਾ *нп.* 1) распространя́ться; простира́ться; 2) занима́ть мно́го ме́ста; увели́чиваться в объёме; расширя́ться; 3) рассе́иваться, рассыпа́ться.

ਫੈਲਾ *м. см.* ਫੈਲਾਉ.

ਫੈਲਾਉ *м.* 1) распространéние; 2) расширéние; 3) рассéивание; 4) экспáнсия; 5) чрезмéрный вы́пуск; ਸਿੱਕੇ ਦਾ ~ инфля́ция.

ਫੈਲਾਉਣਾ *п.* (ਫੈਲਾ ਦੇਣਾ) 1) протя́гивать; простирáть; 2) расстилáть; растя́гивать; 3) увели́чивать, расширя́ть; 4) пропаганди́ровать, распространя́ть (*напр. идею*).

ਫੈਲਾਊ распространя́ющий; ਬੀਮਾਰੀ ~ ਕੀੜੇ а) насекóмые-бациллоноси́тели; б) болезнетвóрные микрóбы.

ਫੈਲਾਓ *м. см.* ਫੈਲਾਉ.

ਫੈਲਾਰ *м. см.* ਫੈਲਾਉ.

ਫੈਲਾਰਨਾ *нп.* 1) распространя́ться, расширя́ться; 2) распускáться, расцветáть; 3) разрастáться.

ਫੈਲਾਵਟ *ж. см.* ਫੈਲਾਉ.

ਫੈਲੀ **1.** 1) мéрзкий, гну́сный, пóдлый; бесчéстный; 2) беспринци́пный; **2.** *м.* негодя́й, мерзáвец, подлéц.

ਫੋਸ *м.* свéжий корóвий навóз.

ਫੋਸਲਾ гнедóй.

ਫੋਸੜ *м.* 1) бездéльник; 2) безынициати́вный человéк.

ਫੋਸੀ *ж.* помёт; навóз.

ਫੋਕਸ *м. физ.* фóкус.

ਫੋਕਲਾ невку́сный.

ਫੋਕਾ 1) пустóй, пóлый; ~ ਗੋਲਾ холостóй заря́д; 2) мни́мый, поддéльный; 3) бессодержáтельный.

ਫੋਕਿਆਈ *ж.* ложь, враньё.

ਫੋਕੀ *ж.* рог (*для вина*).

ਫੋਕੇ ਪਣ *м. см.* ਫੋਕਿਆਈ.

ਫੋਖਰਾਜ *м.* топáз.

ਫੋਗ *м.* 1) остáтки, отбрóсы, 2) осáдок, отстóй.

ਫੋਟ! *межд.* фу!

ਫੋਟਕ I *м.* 1) отжи́мки, вы́жимки; 2) остáтки, отбрóсы, отхóды; 3) мяки́на, шелухá.

ਫੋਟਕ II *м.* 1) разлу́ка, расставáние; 2) несоглáсие, разноглáсие.

ਫੋਟੋ *ж.* сни́мок, фотогрáфия; ~ ਉਤਾਰਨਾ (ਲੈਣਾ) снимáть, фотографи́ровать; ~ ਉਤਰਵਾਉਣਾ снимáться (*у фотографа*).

ਫੋਟੋਗਰਾਫਰ *м.* фотóграф; ~ ਦੀ ਦੁਕਾਨ фотогрáфия, фотоательé.

ਫੋਟੋਗਰਾਫੀ **1.** фотографи́ческий; **2.** *ж.* фотогрáфия.

ਫੋਟੋਗਰੁਪ *м.* группобáя фотогрáфия, группобóй сни́мок.

ਫੋਤਾ I *м. анат.* яи́чко.

ਫੋਤਾ II *м.* сумá, су́мка.

ਫੋਨ *м.* 1) телефóн; ~ ਕਰਨਾ говори́ть по телефóну; телефони́ровать; 2) телефóнный звонóк.

ਫੋਨ ਨੰਬਰ *м.* нóмер телефóна.

ਫੋਰਟ *м., ж.* крéпость, форт.

ਫੋਰਮੈਨ *м.* [стáрший] рабóчий; мáстер; бригади́р, деся́тник.

ਫੋਰਾਹ *м.* моты́га.

ਫੋਰੀ *см.* ਫੌਰੀ.

ਫੋਲਣਾ *п.* 1) открывáть, раскрывáть; 2) освобождáть (*что-л. из-под чего-л.*); 3) выкáпывать; рыть.

ਫੋਲੜ *м. см.* ਫੋਟਕ I.

ਫੋਲਾ *м.* бельмó, помутнéние рогови́цы.

ਫੋਲ਼ੁਕ *м. см.* ਫੋਟਕ I.

ਫੋਲ਼ੁਰ *м. см.* ਫੋਟਕ I.

ਫੋੜਣਾ *п.* 1) разлáмывать; разбивáть, раскáлывать; 2) разъединя́ть.

ਫੋੜਾ *м.* я́зва; нары́в, гнойни́к; ਉਪ-ਆਂਦਰੀ ~ аппендици́т.

ਫੋਹਣਾ *п.* обмáнывать, надувáть.

ਫੋਹੜਾ *см.* ਭੋੜਾ.

ਫੋਹੀ *ж.* шакáл (*самка*).

ਫੌਜ *ж.* áрмия, войскá, воéнные сúлы; ਖੁਸ਼ਕੀ (ਖੁਸ਼ਕੀ ਦੀ, ਜ਼ਮੀਨੀ) ~, ਜ਼ਮੀਨੀ ਫੌਜਾਂ сухопýтные войскá; ਬਹਰੀ (ਸਮੁੰਦਰੀ) ~ воéнно-морскúе сúлы; ਹਵਾਈ ~ воéнно-воздýшные сúлы; ਪਿਆਦਾ ~ пехóта; ਕਿਲੇ ਦੀ ~ гарнизóн (*крепости*); ਤਾਜ਼ੀਰੀ ~ карáтельные войскá; ~ ਉਤਾਰਨਾ высáживать войскá; высáживать десáнт; ~ ਵਿੱਚ ਭਰਤੀ ਕਰਨਾ вступáть в áрмию.

ਫੌਜ ਕਸ਼ੀ *ж.* воéнное вторжéние; ~ ਕਰਨਾ вторгáться; нападáть.

ਫੌਜਗੀਰ *м.* милитарúст.

ਫੌਜਦਾਰ *м.* 1) комáндующий; 2) млáдший офицéр (*индийский*).

ਫੌਜਦਾਰੀ *ж.* 1) пост, дóлжность комáндующего; 2) уголóвный суд; ~ ਕੇਸ уголóвное дéло.

ਫੌਜ ਪਰਸਤ 1. милитарúстский; 2. *м.* милитарúст.

ਫੌਜੀ 1. 1) армéйский; вóинский, воéнный; ~ ਕਵਾਇਦ воéнное обучéние, воéнная подготóвка; ~ ਮੁਲਾਜ਼ਮ военнослýжащий; ~ ਅਦਾਲਤ воéнный трибунáл; воéнно-полевóй суд; ~ ਵਿਦਿਆ воéнное искýсство; 2) милитарúстский; ~ ਕਰਨਾ милитаризовáть; 2. *м.* военнослýжащий, воéнный; ਸਾਧਾਰਨ ~ рядовóй.

ਫੌਜੀਅਤ *ж.* милитарúзм.

ਫੌਜੀ ਸਮੁੰਦਰੀ воéнно-морскóй.

ਫੌਜੀ ਹਵਾਈ воéнно-воздýшный.

ਫੌਜੀਪਨ *м.* 1) воéнщина; 2) милитарúзм.

ਫੌਤ *м.* смерть, кончúна; ~ ਹੋਣਾ умирáть (ਨੂੰ *о ком-л.*).

ਫੌਨ *м. см.* ਫੋਨ.

ਫੌਰਨ быстро, скóро, моментáльно; немéдленно; ਦੇ (ਤੋਂ) ~ ਬਾਦ вскóре пóсле (*чего-л.*), затéм, потóм.

ਫੌਰੀ срóчный, немéдленный; ~ ਪਰੋਗਰਾਮ прогрáмма ближáйших дéйствий, прогрáмма-мúнимум.

ਫੌਲਾਦ *м.* сталь.

ਫੌਲਾਦੀ стальнóй (*тж. перен.*); ~ ਕਾਰ броневúк; ~ ਟੋਪੀ кáска; ~ ਜ਼ਬਤ желéзная дисциплúна.

ਫੌੜ *м.* 1) ложь; 2) хвастовствó.

ਬ

ਬ *двадцать восьмая буква алфавита гурмукхи.*

ਬ- с, вмéсте, с пóмощью; ਬਜ਼ਰੀਆ посрéдством, с пóмощью.

ਬਈਦ далёкий, дáльний; ਪੂਰਬ ~ Дáльний Востóк.

ਬੰਸ *м.* 1) бамбýк; 2) *см.* ਬਨਸ.

ਬਸ I *м.* 1) сúла; ~ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣਾ (ਲੈਣਾ, ਕਰਨਾ) подчинять; ਦੂਜੇ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ, ਪਰਾਏ ~ ਹੋਣਾ подчиняться, покоряться; 2) влияние, власть; ਤਾਂ ਏਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ~ ਦਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਹੈ это от них не зависит, это не в их влáсти.

ਬਸ II *ж.* автóбус.

ਬੱਸ 1. 1) достáточный; ~ ਹੋਣਾ а) быть достáточным; б) прекращáться; завершáться; ~ ਕਰਨਾ ограничиваться; 2) [довóльно] большóй; 2. 1) итáк, однúм слóвом, и вот; 2) тóлько, лишь; 3) довóльно, достáточно; ਏਥੇ ਹੀ ~ ਨਹੀਂ это ещё не всё.

ਬਸਕਟਬਾਲ *м.* баскетбóл.

ਬਸਗਿਤ *ж.* 1) уса́дьба; фе́рма; 2) жильё, жили́ще.

ਬਸਤ *ж. см.* ਵਸਤੂ.

ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ *ж.* весна́; ~ ਵਿੱਚ весно́й.

ਬਸਤਾ *м* 1) ра́пец (*для книг*); су́мка; 2) свёрток, паке́т; у́зел; тюк; свя́зка, па́чка.

ਬਸੰਤੀ 1) весе́нний; 2) жёлтый.

ਬਸਤੀ *ж.* 1) селе́ние, посёлок; населённый пункт; дере́вня; небольшо́й го́род; 2) кварта́л (*часть города*); 3) коло́ния, зави́симая террито́рия; 4) [жило́й] дом; 5) населе́ние; жи́тели.

ਬਸਤੁ *ж. см.* ਵਸਤੂ.

ਬਸਤੂ *ж. см.* ਵਸਤੂ.

ਬਸਥਾ *м.* 1) положе́ние, состоя́ние; 2) во́зраст.

ਬੰਸਰੀ *ж.* фле́йта; свире́ль; ◇ ~ ਬਣਨਾ *перен.* быть подпева́лой; подпева́ть, уго́дничать.

ਬਸਾਉਣਾ I *п. см.* ਵਸਾਉਣਾ.

ਬਸਾਉਣਾ II *п.* побры́згать (*духами*).

ਬਸਾਖ *м.* баса́кх (*месяц индийского календаря, соответствует апрелю—маю*).

ਬਸਾਖੀ *ж.* 1) пе́рвый день ме́сяца баса́кх; 2) *хинд.* баса́кхи (*праздник, отмечаемый в первый день месяца басакх*).

ਬਸਾਤ *ж. см.* ਬਿਸਾਤ.

ਬਸਾਤੀ *м* ро́зничный торго́вец, разно́счик.

ਬਸਾਰ *м. бот.* курку́ма.

ਬਸਿਕੂ *м.* нанима́тель; аренда́тор, съёмщик.

ਬਸੀਠ *м.* посре́дник; ма́клер, комиссионе́р.

ਬਸੀਰਤ *ж.* 1) зре́ние; 2) сообрази́тельность, смека́лка; 3) проница́тельность.

ਬਸੀਲਾ *м. см.* ਵਸੀਲਾ.

ਬਸੂਆਂ *м.* 1) жили́ще, дом; 2) местожи́тельство; резиде́нция.

ਬਸੂਲਾ *м.* тесло́; ско́бель.

ਬਸੂਲੀ *ж. см.* ਬਸੂਲਾ.

ਬਸੇਬਾ *м. см.* ਬਸੇਰਾ.

ਬਸੇਰਾ *м.* 1) жили́ще, дом, жильё; 2) гнездо́; 3) ме́сто ночёвки; ночле́г; ਰਾਤ ਦਾ ~ ਕਰਨਾ переночева́ть, провести́ ночь.

ਬਸੋਂ *ж. см.* ਵਸੋਂ.

ਬਸੋਆ *м. хинд.* басо́а (*праздник в месяце басакх*).

ਬਹਸ *м. парн. соч. см.* ਬਹਿਸ.

ਬਹਣਾ I *нп.* 1) течь; струи́ться; 2) плыть; уноси́ться тече́нием; 3) дуть (*о ветре*); 4) тону́ть; погружа́ться; опуска́ться.

ਬਹਣਾ II *нп. см.* ਬੈਠਣਾ.

ਬਹੱਤਰ се́мьдесят два.

ਬਹਨੋਈ *м. см.* ਬਣੋਈ.

ਬ੍ਰਹਮੀ *ж. см.* ਬਰਹਮੀ.

ਬਹਰ *м.* 1) мо́ре; океа́н; ~ ਹਿੰਦ Инди́йский океа́н; 2) зали́в, бу́хта.

ਬਹਾਉ *м.* 1) тече́ние; 2) пото́к; струя́; 3) столкнове́ние.

ਬਹਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਹਣਾ I) 1) лить, пролива́ть; 2) сплавля́ть, спуска́ть по тече́нию; 3) сноси́ть, относи́ть, уноси́ть (*о течении, потоке*); смыва́ть; 4) опуска́ть верёвку в коло́дец.

ਬਹਾਈ *ж.* па́хота.

ਬਹਾਦਰ **1.** сме́лый, хра́брый; му́жественный; отва́жный; сто́йкий; геро́йский; **2.** *м.* 1) геро́й; 2) ры́царь;

3) *ист.* бахáдур (*титул высших чиновников или владетельных князей*).

ਬਹਾਦਰੀ *ж. см.* ਬਹਾਦੁਰੀ.

ਬਹਾਦੁਰ *см.* ਬਹਾਦਰ.

ਬਹਾਦੁਰੀ *ж.* 1) смéлость, хрáбрость; дóблесть, мýжество; героúзм; ਮਹਾਨ ਬਹਾਦੁਰੀਆਂ ਕਰਨਾ совершáть героúческие пóдвиги; 2) рыцарство; благорóдство.

ਬਹਾਨਾ *м.* 1) предлóг, отговóрка; ਬਹਾਨੇ ਨਾਲ, ਦੇ ਬਹਾਨੇ под предлóгом, под вúдом; 2) причúна, пóвод, мотúв.

ਬਹਾਨੇਂ ਘੜੂ *м.* 1) тот, кто измышляет предлóги, отговóрки; 2) скандалúст, сварлúвый человéк; 3) самозвáнец.

ਬਹਾਰ *ж.* 1) веснá; ~ ਦਾ ਮੌਸਮ веснá, весéнний сезóн; 2) красотá, изящество; великолéпие; 3) рáдость; 4) наслаждéние, удовóльствие; ~ ਲੁੱਟਣਾ наслаждáться; 5) расцвéт.

ਬਹਾਰੀ *ж. см.* ਬੁਹਾਰੀ.

ਬਹਾਲ 1) неизмéнный; такóй, как прéжде; восстанóвленный; ~ ਰੱਖਣਾ сохранять, поддéрживать в неизмéнном состоянии; ~ ਕਰਨਾ поправлять, исправлять; восстанáвливать; ਸਿਹਤ ~ ਕਰਨਾ поправляться, выздорáвливать; ਆਰਥਕਤਾ ਨੂੰ ਮੁੜ ~ ਕਰਨਾ восстанáвливать экономúку; 2) поправúвшийся, здорóвый; ~ ਹੋਣਾ а) быть неизмéнным; восстанáвливаться; б) поправляться, выздорáвливать; 3) процветáющий, преуспевáющий.

ਬਹਾਲਣਾ *п.* 1) сажáть, усáживать; 2) устанáвливать; стáвить, помещáть.

ਬਹਿਸ *ж.* спор, дúспут; дискýссия; прéния, дебáты; ~ ਬੰਦ ਕਰਨਾ прекращáть прéния; ~ ਕਰਨਾ спóрить; дискутúровать, обсуждáть.

ਬਹਿਸਣਾ *нп.* 1) спóрить; дискутúровать; 2) обсуждáть.

ਬਹਿਸ਼ਤ *м. см.* ਬਿਹਿਸ਼ਤ.

ਬਹਿਸ਼ਤੀ *м., ж.* 1) обитáтель рáя; 2) водонóс.

ਬਹਿਕ *ж.* пáстбище, вы́гон.

ਬਹਿਕਣਾ *нп.* 1) ошибáться, заблуждáться; 2) глýпо поступáть; говорúть нелéпости; 3) расстрáиваться; 4) возбуждáться.

ਬਹਿਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਹਿਕਣਾ) обмáнывать; вводúть в заблуждéние.

ਬਹਿੰਗਾ *м.* бамбýковое коромы́сло.

ਬਹਿਣਾ *нп. см.* ਬੈਠਣਾ.

ਬਹਿਣੋਈ *м. см.* ਬਣੋਈ.

ਬਹਿਨ *ж.* сестрá.

ਬਹਿਬਲ встревóженный; возбуждённый.

ਬਹਿਮ *м. см.* ਵਹਮ.

ਬਹਿਰ *м.* пóхоть, вожделéние.

ਬਹਿਰਾ I *м.* глухóй.

ਬਹਿਰਾ II *м.* носúльщик; слугá.

ਬਹਿਲਣਾ *нп.* развлекáться, забавляться.

ਬਹਿਲਵਾਣ *м.* кýчер.

ਬਹਿਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਹਿਲਣਾ) 1) развлекáть, забавлять; 2) подбáдривать.

ਬਹਿਲੀ *ж.* двухколёсная повóзка.

ਬਹਿੜ *ж.* тёлка; нéтель.

ਬਹਿੜਾ *м.* телёнок, бычóк.

ਬਹਿੜੀ *ж. см.* ਬਹਿੜ.

ਬਹੀ *ж.* кнúга счетóв; прихóдо-расхóдная кнúга (*торговца, банкира или лавочника*).

ਬਹੀ ਖਾਤਾ *м. парн. соч.* прихóдо-расхóдная кнúга.

ਬਹੀਣ *м.* отвéрстие для стóка воды́; водостóчная трубá; жёлоб.

ਬਹੀਰ *ж.* 1) толпа́; 2) *воен.* обо́з.

ਬਹੁਸੰਮਤੀ *ж.* большинство́ голосо́в (*при голосовании*).

ਬਹੁਗਿਣਤੀ *ж.* большинство́; ਭਾਰੀ ~ подавля́ющее большинство́.

ਬਹੁਟਪੁਣਾ *м.* заму́жество.

ਬਹੁਟੀ *ж.* 1) жена́; 2) неве́ста.

ਬਹੁਤ 1. 1) многочи́сленный; 2) доста́точный; 2. мно́го; о́чень; значи́тельно; ~ ਸਾਰਾ а) весь; це́лый; б) о́чень большо́й; многочи́сленный; ~ ਸੇ мно́го, в изоби́лии; ~ ਹੀ о́чень, мно́го; ~ ਕੁਝ мно́го; в значи́тельной ме́ре; ~ ਕਰ ਕੇ бо́льшей ча́стью; ча́сто, обы́чно; ~ ਖੂਬ прекра́сно; ~ ਜ਼ਿਆਦਾ о́чень мно́го; ~ ਠੀਕ соверше́нно пра́вильно; ਦੋ ਗੁਣਾਂ ~ вдво́е бо́льше; ◇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ~ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨਾ гру́бо наруша́ть зако́н.

ਬਹੁਤਾਤ *ж.* 1) изоби́лие, оби́лие, мно́жество; ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ~ изоби́лие выпуска́емой проду́кции; 2) избы́ток, изли́шек.

ਬਹੁਤੇਰਾ 1) мно́гий, многочи́сленный; 2) до́лгий, дли́тельный.

ਬਹੁ-ਦਰਸੀ *м.* актёр.

ਬਹੁ-ਪੱਖਾ многосторо́нний, разносторо́нний.

ਬਹੁਬਿਧ разли́чный, ра́зный; многообра́зный.

ਬਹੁਭਾਂਤਕ *см.* ਬਹੁਬਿਧ.

ਬਹੁਮੁੱਖੀ всесторо́нний; разносторо́нний; разнообра́зный.

ਬਹੁਮੁੱਲਾ дорого́й, це́нный; драгоце́нный.

ਬਹੁਰੰਗਾ 1) многокра́сочный, разноцве́тный; 2) разнообра́зный; 3) непостоя́нный; изме́нчивый.

ਬਹੁਰੰਗੀ *см.* ਬਹੁਰੰਗਾ.

ਬਹੁ-ਰੂਪ 1. многообра́зный; 2. *м.* 1) личи́на; 2) *биол.* мимикри́я.

ਬਹੁ ਰੂਪੀਆ 1) разнообра́зный; 2) *физ.* полимо́рфный.

ਬਹੁਲਤਾ *ж.* оби́лие, изоби́лие.

ਬਹੁਵਚਨ *м.* *грам.* мно́жественное число́.

ਬਹੁੜ 1) сно́ва, опя́ть; 2) [всё] ещё, до сих по́р.

ਬਹੁੜਨਾ *нп.* спеши́ть (*напр. на помощь*).

ਬਹੂ *ж.* 1) неве́стка; снoха́; 2) жена́; 3) хозя́йка [до́ма].

ਬਹੂ ਬੇਟੀ *ж.* *парн. соч.* жена́ и дочь; ਬਹੂ ਬੇਟੀਆਂ же́нщины (*семьи*).

ਬਹੇਲ *ж.* безде́льница, лентя́йка.

ਬਹੇਲਾ *м.* тесло́.

ਬੰਕ *м.* банк.

ਬੱਕ I *м.* кора́ (*дерева*); шелуха́; кожура́.

ਬੱਕ II *м.* молодо́й оле́нь.

ਬਕਸ *м.* я́щик; коро́бка; ла́рчик; футля́р; ਸਫ਼ਰੀ ~ саквоя́ж; чемода́н.

ਬਕਸਣਾ *п. см.* ਬਖ਼ਸ਼ਣਾ.

ਬਕਸੀਸ *ж. см.* ਬਖ਼ਸ਼ੀਸ਼.

ਬਕਸੂਆ *м.* пря́жка; застёжка.

ਬਕ ਝਕ *ж.* *парн. соч.* болтовня́.

ਬਕਣਾ *нп.* 1) болта́ть; 2) говори́ть непристо́йности; 3) заявля́ть.

ਬਕ ਬਕ *ж.* *парн. соч.* болтовня́; ~ ਕਰਨਾ болта́ть, нести́ вздор.

ਬਕਬਕਾ 1) отврати́тельный, тошнотво́рный; 2) безвку́сный.

ਬਕਬਕਾਉਣਾ *нп.* тошни́ть.

ਬਕਬਕੀ *ж.* 1) отвраще́ние; 2) тошнота́; ~ ਆਉਣਾ тошни́ть (ਨੂੰ *о ком-л.*).

ਬੱਕਰ 1. *м.* козёл; 2. *ж.* коза́; ◇ ~ ਹਲ соха́.

ਬੱਕਰਮਾਜੀਤ *м.* *собств. миф.* Викрама́дитья (*царь, по имени которого*

названа эра, начавшаяся за $56^1/_2$ *лет до нашей эры*).

ਬੱਕਰਾ *м.* козёл.

ਬੱਕਰੀ *ж.* козá; ਪਹਾੜੀ ~ сéрна.

ਬਕਰੋਟ **1.** *м.* козлёнок; **2.** *ж.* кóзочка.

ਬਕਰੋਟਾ *м.* козлёнок.

ਬਕਰੋਟੀ *ж.* кóзочка.

ਬਕਲ *ж. см.* ਬੁੱਕਲ.

ਬਕਵਾਸ *м.* 1) болтовня́, пустóй разговóр; 2) вздор, бессмы́слица.

ਬਕਵਾਹ *м. см.* ਬਕਵਾਸ.

ਬਕੜਵਾਹ *м.* бред, бессвя́зные рéчи.

ਬਕੜਵਾਦ *м.* рýгань, брань; ~ ਕਰਨਾ ругáться.

ਬਕਾਇਆ **1.** 1) остальнóй; 2) недостающий; **2.** *м.* 1) остáток; 2) балáнс; 3) недоимка; долг; ~ ਕੱਢਣਾ (ਵਸੂਲ ਕਰਨਾ) взы́скивать недоимки.

ਬਕਾਇਦਾ регуля́рный; прáвильный; ~ ਫੌਜ регуля́рная áрмия; ~ ਤੌਰ ਤੇ регуля́рно.

ਬਕਾਸ਼ਤ **1.** арендóванный (*о земле*); **2.** *м.* арендáтор.

ਬੱਕੀ *ж.* оленёнок; жеребёнок (*самка*).

ਬਕੋਲੀ *ж.* зелёная гýсеница (*вредитель риса*).

ਬਕੌਲ **1.** по словáм, по выражéнию (*кого-л.*); соглáсно (*чему-л.*); ~ ਰਾਮ ਸਿੰਘ по словáм Рам Си́нгха; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ по словáм, по выражéнию.

ਬੱਖ **1.** отдéльный; **2.** отдéльно, пóрознь; **3.** *ж.* сторонá.

ਬਖਸ਼ਣਾ *п.*, ਬਖਸਣਾ *п.* 1) давáть; дари́ть; ਮਾਨ ~ удостáивать чéсти (ਦਾ *чего-л.*); 2) прощáть, извиня́ть; ਗੁਨਾਹ ~ прощáть винý.

ਬਖਸ਼ਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਖਸ਼ਣਾ) *см.* ਬਖਸ਼ਾਉਣਾ; ਜਾਨ ~ добивáться поми́лования.

ਬਖਸ਼ਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਖਸ਼ਣਾ) 1) добивáться подáрка; 2) проси́ть прощéния; 3) проси́ть поми́лования, добивáться поми́лования.

ਬਖਸ਼ਿਸ਼ *ж.*, ਬਖਸਿਸ *ж см.* ਬਖਸ਼ੀਸ਼.

ਬਖਸ਼ਿੰਦ извиня́ющий; снисходи́тельный.

ਬਖਸ਼ੀ *м. ист.* казначéй.

ਬਖਸ਼ੀਸ਼ *ж.*, ਬਖਸੀਸ *ж.* 1) дар, подáрок; нагрáда; 2) гонорáр; 3) прощéние, извинéние.

ਬਖਤ I *м.* врéмя; перúод; момéнт.

ਬਖਤ II *м.* судьбá, дóля.

ਬਖਤਾਵਰ 1) счастли́вый, удáчливый; 2) богáтый.

ਬੱਖਰ *м.* [основнóй] капитáл.

ਬਖਰਨਾ *п.* дели́ть; отделя́ть; отклáдывать.

ਬਖਰਾ *м.* часть, дóля; пóрция.

ਬੱਖਰਾ *см.* ਵੱਖਰਾ.

ਬਖਾ *м.* стёжка; ~ ਕਰਨਾ дéлать стёжку, стегáть.

ਬਖਾਂਹਦ *м.* 1) спор; 2) крик, шум, гам.

ਬਖਾਂਹਦੀ *м.* 1) спóрщик; 2) крикýн; говорли́вый человéк.

ਬਖਾਣ *м.* описáние; расскáз, изложéние.

ਬਖਾਣਨਾ *п.* опи́сывать, излагáть, расскáзывать.

ਬਖਾਧ *ж.* 1) зáвисть; 2) нéнависть; 3) ссóра, дрáка.

ਬਖਾਧਣ *ж.* 1) зави́стница; 2) ненави́стница.

ਬਖਾਧੀ *м.* 1) зави́стник; 2) ненави́стник.

ਬਖਾਨਣਾ *п. см.* ਬਖਾਣਨਾ.

ਬਖਾਰ *м. см.* ਬੁਖਾਰ.

ਬਖਾਰੀ *ж. см.* ਬੁਖਾਰੀ.

ਬਖਿਆਉਣਾ *п.* простёгивать.

ਬੱਖੀ *ж. см.* ਵੱਖੀ.

ਬਖੀਲ *м.*, *ж.* 1) скря́га, скупердя́й; 2) негодя́й [ка].

ਬਖੀਲੀ *ж.* 1) ску́пость, жа́дность; 2) за́висть.

ਬਖੂਬੀ 1) хорошо́; прекра́сно; 2) соверше́нно, по́лностью.

ਬਖੇਰਨਾ *п.* рассе́ивать; разбра́сывать; рассыпа́ть.

ਬਖੇੜਾ *м.* 1) ссо́ра, раздо́р; препира́тельство; спор; 2) затрудне́ние, тру́дность; 3) препя́тствие, поме́ха; 4) беспоко́йство; неприя́тность; 5) смяте́ние; возбужде́ние, волне́ние; 6) хи́трость, уло́вка; интри́га.

ਬਖੇੜੇਹੱਥਣ *ж.* 1) спо́рщица; 2) сканда-ли́стка.

ਬਖੇੜੇਹੱਥਾ *м.* 1) спо́рщик; 2) сканда-ли́ст.

ਬਖੇੜੇਹੱਥੀ *ж. см.* ਬਖੇੜੇਹੱਥਣ.

ਬਖੇਧ *м. см.* ਬਖਾਧ.

ਬਖੇਧੀ *м. см.* ਬਖਾਧੀ.

ਬਖੇਧੀਆਣ *ж. см.* ਬਖਾਧਣ.

ਬੱਖੋਬੱਖ *см.* ਵੱਖੋਵੱਖ.

ਬੰਗ *ж.* украше́ние (*носимое на запя́стье*); брасле́т.

ਬਗਣਾ *нп. см.* ਵਗਣਾ.

ਬੰਗੌਣਾ *м.* 1) диаде́ма; 2) украше́ние (*носимое женщинами на лбу*).

ਬਗਲ *м.* 1) сторона́, бок; ~ ਹੋਣਾ отходи́ть в сто́рону, уступа́ть доро́гу; ~ ਲੱਗਣਾ сторони́ться; 2) огражде́ние; отгора́живание; ~ ਲੈਣਾ окружа́ть; 3) объя́тие; ~ ਗਰਮ ਕਰਨਾ, ~ ਵਿੱਚ ਲੈਣਾ обнима́ть; 4) подмы́шка; ~ ਮਾਰਨਾ (ਵਿੱਚ ਦਬਾਉਣਾ), ਬਗਲੇ ਮਾਰਨਾ держа́ть под мы́шкой; брать под мы́шку; 5) ла́стовица; ◊ ~ ਬਜਾਉਣਾ а) быть счастли́вым; б) ликова́ть, торжествова́ть.

ਬਗਲਗੀਰ *м.* объя́тие; ~ ਹੋਣਾ обнима́ться (ਨਾਲ *с кем-л.*).

ਬਗਲਨਾ *п.* 1) сде́лать крюк и опереди́ть (*с целью остановить кого-л.*); 2) огора́живать.

ਬੰਗਲਾ I *м.* бунга́ло.

ਬੰਗਲਾ II *ж. неизм.* бенга́льский язы́к; ~ ਵਿੱਚ по-бенга́льски.

ਬਗਲਾ *м.* ца́пля; жура́вль.

ਬਗਲੀ *ж.* сума́ ни́щего.

ਬਗੜ *ж.* бага́р (*сорт красного риса*).

ਬੱਗਾ **1.** 1) бе́лый; 2) седо́й; **2.** *м.* 1) бе́лый бык; 2) *перен.* поцелу́й.

ਬਗਾਹਣਾ *п. см.* ਵਗਾਹੁਣਾ.

ਬਗਾਰ *ж. см.* ਬੇਗਾਰ.

ਬੰਗਾਰਨਾ **1.** *нп.* откровéнно де́йствовать; **2.** *п.* броса́ть вы́зов, вызыва́ть на поеди́нок.

ਬੰਗਾਲਣ *ж.* 1) бенга́лка, жи́тельница Бенга́лии; 2) заклина́тельница змей.

ਬੰਗਾਲੀ **1.** бенга́льский; **2.** *м.* 1) бенга́лец; 2) заклина́тель змей; **3.** *ж.* бенга́льский язы́к; ◊ ਭਾਖਾ ~ бродя́га, скита́лец.

ਬਗਾਵਤ *ж.* 1) восста́ние; 2) мяте́ж; бунт.

ਬਗਾਵਤ ਭਰਿਆ мяте́жный; бунта́рский.

ਬਗਾੜ *м. см.* ਬਿਗਾੜ.

ਬਗਾੜਨਾ *п. см.* ਬਿਗਾੜਨਾ.

ਬਗੀ **1.** 1) восста́вший; 2) мяте́жный; бунта́рский; **2.** *м.* 1) восста́ние; 2) мяте́ж; бунт; 3) гнёт, угнете́ние.

ਬੱਗੀ бе́лый.

ਬਗੀਚਾ *м.* 1) сад; ਫਲਾਂ ਦੇ ਬਗੀਚੇ фрукто́вые сады́; 2) планта́ция; ਚਾਹ ~ ча́йная планта́ция.

ਬਗੀਚੀ *ж.* са́дик; палиса́дник.

ਬਗੁੱਚਣਾ *нп.* нужда́ться.

ਬੰਗੁੱਣਾ *м. см.* ਬੰਗੱਣਾ.

ਬਗੈਰ без, кроме, исключая; ਦੇ ~, ਤੋਂ ~ без; ~ ਕਿਸੀ ਸ਼ਕ ਦੇ несомненно; ~ ਜਵਾਬ ਦਿਤੇ не дав ответа; ~ ਕਿਸੀ ਫਰਕ ਤੋਂ без различия.

ਬਗੋਚਾ *м.* нужда, нехватка, недостаток (*в чём-л.*).

ਬੰਗੋਣਾ *п.* 1) портить, повреждать; губить; 2) порочить, поносить; оскорблять.

ਬਘਿਆੜ *м.* волк.

ਬਘਿਆੜ-ਕੁੱਤਾ *м.* волкодав.

ਬਘਿਆੜੀ *ж.* волчица.

ਬੱਘੀ I *ж.* слепень.

ਬੱਘੀ II *ж.* двуколка; лёгкая коляска.

ਬਘੇਲਾ I *м.* тигрёнок.

ਬਘੇਲਾ II *м.* багхела (*подразделение раджпутов*).

ਬਘੇਲੀ *ж.* молодая тигрица.

ਬੰਚ *м.* суд.

ਬੱਚ *м.* 1) икра; 2) муравьиные яйца; 3) рыбьи мальки; 4) личинки насекомых.

ਬਚਕਾਨਾ *м.* детский башмачок.

ਬਚਖੁਚ *м.* 1) (*тж.* ਲਾਸ਼ਾਂ ਦੇ ~) останки; 2) остатки.

ਬਚਣਾ *нп.* (ਬਚ ਜਾਣਾ) 1) спасаться; 2) избегать; держаться в стороне; ਖਰਚ ਤੋਂ ~ избегать расходов; 3) быть сэкономленным, неизрасходованным; оставаться; 4) сокращаться; садиться (*о ткани*).

ਬੱਚਤ *ж.* 1) остаток; излишек; 2) *бухг.* баланс; 3) сбережение; экономия; 4) доход, прибыль; выгода.

ਬਚਨ *м.* 1) слово; речь; 2) обещание; ~ ਕੱਢਣਾ обещать; ~ ਪਾਲਣਾ держать слово, исполнять обещание; ~ ਲੈਣਾ добиваться обещания; получать обещание; 3) соглашение; ~ ਦੇਣਾ а) обещать; б) заключать соглашение.

ਬਚਨ ਰੂਪੀ словесный; ~ ਰਤਨ словесные перлы.

ਬਚਪਣ *м.* 1) детство; детские годы; 2) ребячество.

ਬਚਪਨਾ *м. см.* ਬਚਪਣ.

ਬੱਚਲ глупый; невежественный.

ਬਚੜਾ *м.* ребёнок; сын.

ਬੱਚੜੀ *ж.* девочка; дочка.

ਬਚੜੂ *м. см.* ਬਚੜਾ.

ਬੱਚਾ I *м.* широкий металлический обод (*вставленный в колодец, чтобы не дать ему осыпаться*).

ਬੱਚਾ II **1.** 1) невинный; наивный, простодушный; 2) неопытный; 3) безрассудный, необдуманный; **2.** *м.* 1) ребёнок, дитя; ~ ਹੋਣਾ а) беременеть; б) рожать; 2) мальчик; 3) детёныш; ਸ਼ੇਰ ਦਾ ~ львёнок; ਕੁੱਤੀ ਦਾ ~ щенок; ਭੇਡ ਦਾ ~ ягнёнок.

ਬਚਾਉ *м.* 1) спасение; избавление; 2) защита, оборона; 3) сбережение, экономия.

ਬਚਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਚਣਾ; ਬਚਾ ਲੈਣਾ) 1) спасать; избавлять; 2) защищать, оборонять; охранять; 3) экономить, сберегать; ਪੈਸਾ ~ экономить деньги; 4) освобождать; спасать; 5) прятать; скрывать; 6) поддерживать, помогать; 7) удерживать (*от дурных поступков*).

ਬਚਾਊ **1.** спасающий; защитный; ~ ਜੰਗਲ лесозащитная полоса; **2.** *м. см.* ਬਚਾਵਾ.

ਬਚਾਓ *м. см.* ਬਚਾਉ.

ਬਚਾਓ ਵਾਲਾ защитительный, оборонительный; ~ ਪੁਜ਼ੀਸ਼ਨ оборонительная позиция.

ਬਚਾਅ *м. см.* ਬਚਾਉ.

ਬਚਾਵਾ *м.* 1) спаси́тель; избави́тель; 2) защи́тник.

ਬਚਿਆ ਬਚਾਇਆ *парн. соч.* 1. оста́вшийся; оста́точный; 2. *м* оста́ток.

ਬਚਿੱਤਰ 1) интере́сный; удиви́тельный; 2) привлека́тельный; увлека́тельный.

ਬੱਚੀ *ж.* 1) дочь, 2) де́вочка; де́вушка; 3) детёныш.

ਬੱਚੂ *м.* ребёнок; сыно́к; ма́льчик; детёныш

ਬਚੂੰਗੜਾ *м.* 1) ребёнок; 2) *бран.* щено́к, мальчи́шка.

ਬਚੂਗੜੀ *ж.* де́вочка; до́чка; ди́тятко.

ਬਚੋਲਾ *м.* посре́дник.

ਬਚੋਲੀ *ж.* посре́дница.

ਬਛੜੀ *ж.* тёлка.

ਬੱਛੜੂ *м.* телёнок.

ਬੱਛਾ *м. см* ਬੱਛੜੂ.

ਬਛਾਉਣਾ *п. см.* ਵਿਛਾਉਣਾ.

ਬੱਛੀ *ж. см.* ਬਛੜੀ.

ਬਛੀਕ *ж.* ста́до теля́т.

ਬਛੁੜਨਾ *нп.* 1) отделя́ться, разделя́ться; 2) испы́тывать недоста́ток, нужда́ться.

ਬਛੇਰਾ *м.* жеребёнок.

ਬੱਜ *ж.* 1) уве́чье; 2) поло́мка; поврежде́ние; 3) тре́щина; 4) недоста́ток, дефе́кт

ਬਜਟ *ж* бюдже́т; сме́та; ~ ਪਾਸ ਕਰਨਾ проводи́ть бюдже́т; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ представля́ть бюдже́т (*напр. на утверждение*).

ਬੱਜਣਾ *нп.* 1) звуча́ть; звене́ть; 2) бить (*о часах*); ਦੋ ਬਜੇ [про́било] два часа́; 3) греме́ть; 4) стуча́ть зуба́ми (*от холода*).

ਬਜਨ *м. см.* ਵਜ਼ਨ I.

ਬਜ਼ਨਦਾਰ *см.* ਵਜ਼ਨੀ.

ਬਜ਼ਨੀ *ж. ист.* часть урожа́я, выделя́вшаяся прави́тельством и заминда́рами для бедняко́в.

ਬਜਬਰ наси́льно, си́лой, принуди́тельно.

ਬੰਜਰ 1. 1) неплодоро́дный (*о почве*); 2) беспло́дная, не могу́щая име́ть дете́й (*о женщине*); 2. *м.* 1) пу́стошь, пусты́рь; неприго́дная для обрабо́тки земля́; 2) целина́; за́лежные зе́мли; ~ ਕਾਸ਼ਤ ਦੇ ਕਾਬਲ ਬਣਾਉਣਾ расп́ахивать целину́.

ਬੱਜਰ 1) тяжёлый, тяжелове́сный; 2) прино́сящий несча́стье; 3) тя́жкий, удруча́ющий.

ਬਜਰਾ *м.* 1) ло́дка; барка́с; 2) паро́м.

ਬੰਜਰੀ *ж.* земля́, ороша́емая из кана́ла.

ਬਜ਼ਰੀਆ посре́дством, при по́мощи; ~ ਤਾਰ по телегра́фу; ~ ਡਾਕ по по́чте.

ਬਜਵੱਯਾ *м.* музыка́нт.

ਬਜਾ 1. *неизм.* 1) уме́стный, подходя́щий; 2) пра́вильный, ве́рный; 2. 1) уме́стно; 2) пра́вильно, ве́рно.

ਬੱਜਾ *м.* дура́к, идио́т.

ਬੰਜਾਉਣਾ *п.* проводи́ть (*время, жизнь*).

ਬਜਾਉਣਾ I *п.* (*понуд. от* ਬੱਜਣਾ) 1) заставля́ть звуча́ть, издава́ть зву́ки; 2) игра́ть (*на музыкальном инструменте*); 3) откры́то заявля́ть; ◇ ਠੋਕ ~ тща́тельно проверя́ть.

ਬਜਾਉਣਾ II *п.* исполня́ть, выполня́ть.

ਬਜਾਇ *см.* ਬਜਾਏ.

ਬਜਾਏ *послелог:* ਦੀ (ਦੇ) ~ вме́сте.

ਬਜਾਕ I *м.* музыка́нт.

ਬਜਾਕ II *м.* се́ятель.

ਬੱਜਾਜ *м.*, ਬੱਜ਼ਾਜ਼ *м.* торго́вец тка́нями.

ਬੱਜਾਜੀ *ж.*, ਬੱਜ਼ਾਜ਼ੀ *ж.* торго́вля тка́нями; ~ ਦੀ ਦੁਕਾਨ мануфакту́рный магази́н.

ਬਜ਼ਾਤੇ ਖ਼ੁਦ ли́чно.

ਬੰਜਾਰ *см.* ਬੰਜਰ.

ਬਜ਼ਾਰ *м. см.* ਬਾਜ਼ਾਰ.

ਬੱਜਾਰੱਤਾ 1) изуве́ченный, изуро́дованный; 2) поло́манный, повреждённый; испо́рченный.

ਬਜ਼ਾਰੀ *см.* ਬਾਜ਼ਾਰੀ.

ਬਜ਼ਾਰੂ *см.* ਬਾਜ਼ਾਰੀ.

ਬੱਜੀ *ж.* ду́ра, идио́тка.

ਬੱਜੀਦਾਰ *м.* батра́к, труд кото́рого опла́чивается нату́рой.

ਬਜ਼ੁਰਗ *см.* ਬੁਜ਼ੁਰਗ.

ਬਜ਼ੁਰਗੀ *ж. см.* ਬੁਜ਼ੁਰਗੀ.

ਬਜੋਗ **1.** разделённый, отделённый; **2.** *м.* 1) разъедине́ние; отделе́ние; 2) разлу́ка; 3) тоска́.

ਬਜੋਗੀ *м.* разлучённый.

ਬੰਝ I беспло́дная, не могу́щая име́ть дете́й (*о женщине*).

ਬੰਝ II *м. см.* ਵੰਝ.

ਬੱਝਣਾ *нп.* 1) свя́зываться; 2) подверга́ться заключе́нию, аре́сту; 3) организо́вываться; ◇ ਮੁੱਢ ਕਿਥੋਂ ਬੱਝੇ? с чего́ нача́ть?

ਬੱਝਨਾ *нп. см.* ਬੱਝਣਾ.

ਬੰਝਲੀ *ж. см.* ਬੰਝੁਲੀ.

ਬੱਝਵਾਂ 1) свя́занный, скру́ченный; 2) сплочённый; 3) сосредото́ченный, сконцентри́рованный; ◇ ਬੱਝਵੀਂ ਮੋਰਚਿਆਂ ਦੀ ਲੜਾਈ позицио́нная война́.

ਬੱਝਾ *см.* ਬੱਝਵਾਂ.

ਬੰਝੁਲੀ *ж.* флéйта; свире́ль.

ਬੱਟ *м.* 1) вес, тя́жесть; 2) духота́, зной; 3) вражда́, неприя́знь; 4) недово́льство; 5) хму́рый взгляд; нахму́ренные бро́ви; 6) ко́лики, резь (*в животе*).

ਬੱਟਣਾ *п.* 1) скру́чивать, сплета́ть; вить, сучи́ть; 2) достига́ть, добива́ться; 3) извлека́ть по́льзу, вы́году; ◇ ਮੱਥਾ ~ хму́риться, нахму́риваться, быть недово́льным.

ਬੱਟਨ *м.* пу́говица; за́понка; ਦੇ ~ ਖੋਲ੍ਹਣਾ расстёгивать; ~ ਬੰਦ ਕਰਨਾ застёгивать.

ਬਟਨਾਮਾ *м.* батна́ма (*имя всякого, кто принадлежит к семье мужа*).

ਬਟਪਾੜ *м.* 1) разбо́йник; 2) злоде́й, негодя́й.

ਬਟਪਾੜੀ *ж.* грабёж, разбо́й.

ਬਟਲੋਹਾ *м.* большо́й ме́дный котёл (*для приготовления пищи*).

ਬਟਲੋਹੀ *ж. см.* ਬਟਲੋਹਾ.

ਬਟਵਾਰ *м.* сбо́рщик нало́га, нало́говый чино́вник.

ਬਟਵਾਰਾ *м.* 1) разде́л, разделе́ние; делёж; 2) распределе́ние.

ਬੱਟਾ *м.* 1) тя́жесть, вес; 2) ка́мень; 3) *фин.* диско́нт; 4) недоста́ток, дефе́кт.

ਬਟਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬੱਟਣਾ) 1) меня́ть; изменя́ть; 2) обме́нивать; 3) заставля́ть скру́чивать, сплета́ть, сучи́ть.

ਬਟਾਊ I **1.** го́дный для обме́на; **2.** *м.* при́быль, вы́года.

ਬਟਾਊ II *м.* путеше́ственник, путеше́ствующий.

ਬਟਾਈ *ж.* 1) разде́л; 2) до́ля урожа́я; ਅੱਧ ~ испо́льщина.

ਬੱਟਾ ਸੱਟਾ *м. парн. соч.* товарообме́н.

ਬਟਾਂਦਰਾ *м. см.* ਵਟਾਂਦਰਾ.

ਬਟਾਲੀਅਨ *ж.* батальо́н.

ਬਟੂਆ *м.* 1) карма́н; 2) сере́бряная су́мочка в фо́рме треуго́льника (*подвешивается к шальварам невесты*); 3) су́мка; кошелёк; 4) мешо́чек.

ਬਟੇਸ *м.* доро́га; тропи́нка, тро́пка, доро́жка.

ਬਟੇਹਰੀ *ж. хинд.* прови́зия, посыла́емая семьёй неве́сты в дом жениха́ в пе́рвый день сва́дебной церемо́нии (*этот обычай распространён среди «высших» каст*).

ਬਟੇਰ *м. см.* ਬਟੇਰਾ.

ਬਟੇਰਾ *м.* пе́репел.

ਬਟੇਰੀ *ж.* перепёлка.

ਬਟੋਰਨਾ *п.* 1) собира́ть, сгреба́ть (*в кучу, в одно место*); 2) копи́ть, собира́ть (*деньги*).

ਬੱਠਲ *м.* большо́й гли́няный *или* ме́дный таз.

ਬੱਠਲੀ *ж.* гли́няная ми́ска.

ਬਠਾਉਣਾ *п. см.* ਬਿਠਾਉਣਾ.

ਬਠਾਨ *м.* па́стбище, вы́гон.

ਬੰਡ I *ж.* 1) нешелушённый горо́х, нечи́щенный рис; 2) нераз́мешанные комки́ (*напр. в тесте*); 3) ме́сиво для коро́в (*приготовляется с целью повысить удойность молока*).

ਬੰਡ II *ж.* 1) деле́ние; распределе́ние; 2) земе́льный наде́л.

ਬੱਡ *ж.* ты́ква.

ਬਡਫੂਲਗੀ *ж.* 1) расточи́тельность; тра́та, расхо́д; 2) хвастовство́, бахва́льство.

ਬਡਫੂਲੀ *ж. см.* ਬਡਫੂਲਗੀ.

ਬਡਬੋਲਾ *м.* болту́н, пустосло́в.

ਬਡਬੋਲੀ *ж.* болту́нья.

ਬੰਡਲ *м.* паке́т; свёрток; свя́зка; па́чка; ки́па, тюк.

ਬਡਾ *см.* ਵੱਡਾ.

ਬਡਾਰ *м.* заклина́тель злых ду́хов.

ਬਡਾਰਨਾ *п.* 1) удаля́ть, устраня́ть; 2) выгоня́ть.

ਬਡਾਰੂ *м.* 1) пре́док; 2) вели́кий челове́к.

ਬੰਡਾਵਾ *м.* прика́зчик заминда́ра (*наблюдающий за тем, чтобы причитающееся заминдару было отдано*).

ਬਡਿਆਉਣਾ *п. см.* ਵਡਿਆਉਣਾ.

ਬਡਿਆਈ *ж. см.* ਵਡਿਆਈ.

ਬਡਿਹਾਂਡ кру́пный, упи́танный (*о скоте*); поро́дистый.

ਬਡੇਰਾ *м. см.* ਵਡੇਰਾ.

ਬਡੌਲ *см.* ਬੇਡੌਲ.

ਬੱਢ *м.* жнивьё, стерня́.

ਬੱਢਣਾ *п. см.* ਵੱਢਣਾ.

ਬੱਢਾ *м.* 1) цара́пина, сса́дина; поре́з; 2) зару́бка, засе́чка; 3) мозо́ль, затверде́ние.

ਬਢਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬੱਢਣਾ) 1) ре́зать; 2) жать, убира́ть урожа́й; 3) убива́ть.

ਬਢਾਈ *ж.* 1) жа́тва, убо́рка урожа́я; 2) пла́та, вознагражде́ние за жа́тву, убо́рку урожа́я.

ਬਢਾਂਗਾ *м.* 1) уби́йство; избие́ние; 2) ре́зание.

ਬਣ *м.* 1) лес; 2) ди́кая, пусты́нная ме́стность.

ਬਣਚਰ *м.* ди́кое живо́тное; лесно́е живо́тное.

ਬਣਜ *м.* 1) торго́вля; де́ло (*торговое*); 2) това́р.

ਬਣਜਾਰਾ *м. см.* ਬਨਜਾਰਾ.

ਬਣਤ *ж.* 1) сою́з, объедине́ние; 2) связь, обще́ние; сноше́ния.

ਬਣਤਰ *м.* 1) устро́йство, организа́ция; ਸਰੀਰਕ ~ *анат.* конститу́ция; 2) струк-

ту́ра; систе́ма; 3) стату́т; конститу́ция; 4) соста́в; 5) укла́д; ਸਮਾਜੀ-ਆਰਥਕ ~ обще́ственно-экономи́ческий укла́д; ਰਾਜਸੀ ~ полити́ческий строй.

ਬਣਤਰੀ 1) организацио́нный; 2) структу́рный; 3) конституцио́нный; ~ ਬਦਲੀ конституцио́нные измене́ния.

ਬਣਨਾ нп. (ਬਣ ਜਾਣਾ) 1) де́латься, станови́ться; 2) создава́ться; стро́иться; 3) образо́вываться; организо́вываться; формирова́ться; 4) быть произведённым, вы́работанным; 5) быть вы́полненным, зако́нченным; 6) ла́дить ме́жду собо́й; дружи́ть.

ਬਣਬਸੀਰ м. лесни́чий.

ਬਣਬਾਸਣ ж. отше́льница.

ਬਣਬਾਸੀ м. отше́льник, пусты́нник.

ਬਣਰਾਜਾ м. лев.

ਬਣਵਾਉਣਾ п. (*понуд. от* ਬਣਨਾ) 1) де́лать; создава́ть, стро́ить; 2) производи́ть, изготовля́ть, выраба́тывать; 3) составля́ть, формирова́ть; 4) приготовля́ть; 5) выполня́ть, зака́нчивать; 6) чини́ть, ремонти́ровать.

ਬਣਵਾਈ ж. 1) изготовле́ние; 2) пла́та за рабо́ту.

ਬਣਾਉਣ м. 1) образова́ние, созда́ние; 2) построе́ние; 3) постро́йка, стро́йка; строи́тельство.

ਬਣਾਉਣਾ п. (ਬਣਾ ਦੇਣਾ) 1) де́лать, стро́ить, создава́ть; 2) устра́ивать.

ਬਣਿਆ ਬਣਾਇਆ *парн. соч.* гото́вый, зако́нченный, завершённый; постро́енный.

ਬਣੋਈ м. зять, муж сестры́.

ਬਣੋਟਾ м. комиссионе́р, аге́нт, посре́дник.

ਬਣੋਤਾ м. см. ਬਣੋਟਾ.

ਬਤ ж. тропа́, тропи́нка; доро́га.

ਬੱਤ I м. 1) сла́бость; 2) тошнота́; рво́та; ~ ਆਉਣਾ а) чу́вствовать сла́бость; ослабева́ть; б) чу́вствовать тошноту́; рвать.

ਬੱਤ II ж. 1) обма́н; 2) сте́пень вла́жности по́чвы (*при которой возможна вспашка*); 3) спосо́бность; ло́вкость, уме́ние.

ਬੱਤਕ ж. 1) у́тка; утёнок; 2) гусы́ня.

ਬੱਤਕਾ м. 1) се́лезень; 2) гуса́к.

ਬੱਤਖ ж. см. ਬੱਤਕ.

ਬਤਦਰੀਜ постепе́нно, ма́ло-пома́лу; после́довательно.

ਬੱਤਰ ж. ороше́ние, поли́вка земли́ (*перед вспашкой*).

ਬੱਤਰੀ см. ਬੱਤੀ.

ਬਤਵਾਲ м. 1) дереве́нский почтальо́н; 2) дереве́нский сто́рож.

ਬਤਾਉਣਾ п. 1) проводи́ть вре́мя; 2) жестикули́ровать; де́лать знак глаза́ми, подми́гивать.

ਬਤਾਊਂ м. баклажа́н.

ਬਤਾਊਨ м. см. ਬਤਾਊਂ.

ਬਤਾਸ਼ਾ м. пота́ш.

ਬਤਾਸਾ м. 1) бискви́т; 2) по́нчик.

ਬਤਾਨ м. 1) хи́жина, наве́с *или* шала́ш (*построенный в лесу пастухами*); 2) па́стбище, вы́гон.

ਬੱਤੀ I три́дцать два.

ਬੱਤੀ II м. 1) фити́ль; 2) свеча́; 3) ла́мпа; свети́льник; фона́рь; ਬਿਜਲੀ ~ электри́ческая ла́мпа; электри́ческий фона́рь.

ਬਤੀਸਾ 1) состоя́щий из тридцати́ двух часте́й *или* предме́тов, насчи́тывающий три́дцать два компоне́нта; 2) име́ющий три́дцать два зу́ба (*о человеке*); 3) состоя́щий из тридцати́ двух расска́зов (*о сборнике*).

ਬਤੀਤ *см.* ਬਿਤੀਤ.

ਬਤੀਤਣਾ *нп.* проходи́ть, минова́ть, пролета́ть.

ਬੱਤੀਦਾਨ *м.* подсве́чник.

ਬੱਤੀ ਧਾਰਾਂ *ж.* молоко́ ма́тери.

ਬਤੁਆ *м.* количество хло́пка, захва́тываемое для пряде́ния за оди́н раз.

ਬਤੇਰਾ I *м.* куропа́тка.

ਬਤੇਰਾ II **1.** 1) мно́гий, многочи́сленный; 2) доста́точный; **2.** мно́го, доста́точно.

ਬਤੇਰਾਹ *м.* каменотёс.

ਬਤੈਲ хорошо́ скру́ченный, хорошо́ сплетённый.

ਬਤੌਰ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) в ка́честве, в ви́де; ~ ਸਹੈਤਾ в ви́де по́мощи.

ਬਥਵਾ неуклю́жий, нело́вкий; неповоро́тливый.

ਬਥੇਰਾ *см.* ਬਤੇਰਾ II.

ਬੰਦ **1.** 1) закры́тый; за́пертый; 2) завя́занный; свя́занный; скреплённый; 3) останови́вшийся (*напр. о часах, механизме*); прекрати́вшийся; 4) заключённый в тюрьму́; поса́женный под замо́к; ~ ਕਰਨਾ а) закрыва́ть; запира́ть; б) завя́зывать; свя́зывать, скрепля́ть; в) остана́вливать; прекраща́ть; г) заключа́ть в тюрьму́; 5) ти́хий, неподви́жный, споко́йный; ~ ਹੋਣਾ а) быть закры́тым, за́пертым; б) быть свя́занным, скреплённым; в) быть остано́вленным; прекраща́ться, конча́ться; г) быть аресто́ванным; д) быть споко́йным, неподви́жным; **2.** *м.* 1) свя́зывание; скрепле́ние; 2) у́зел; 3) шнур; верёвка; 4) плоти́на, да́мба; 5) поме́ха, препя́тствие; 6) тюре́мное заключе́ние, аре́ст; 7) лист, поло́ска бума́ги.

ਬਦ 1) плохо́й, дурно́й; поро́чный; 2) злой.

ਬਦਅਹਦ 1) преда́тельский, изме́ннический; 2) кова́рный, вероло́мный.

ਬਦਅਕਲ глу́пый; слабоу́мный; бестолко́вый.

ਬਦਅਕਲੀ *ж.* глу́пость, слабоу́мие.

ਬਦਅਖਲਾਕ 1) безнра́вственный; 2) невоспи́танный; гру́бый, неве́жливый.

ਬਦਅਖਲਾਕੀ *ж.* 1) безнра́вственность; 2) невоспи́танность; гру́бость, неве́жливость.

ਬਦਅਮਨੀ *ж.* 1) беспоря́док, ана́рхия; 2) беспоко́йство, волне́ние.

ਬਦਇਨਤਿਜ਼ਾਮੀ *ж.* плоха́я организа́ция; неустро́йство.

ਬੰਦਸ਼ *ж.* 1) ограниче́ние; запре́т; ਮਾਲ ਦੀ ~ эмба́рго; ~ ਹੋਣਾ ограни́чивать, стесня́ть (ਪਰ *кого-л., что-л.*); 2) препя́тствие; ~ ਲਾਉਣਾ а) ограни́чивать; запреща́ть; б) препя́тствовать (ਉਤੇ *чему-л.*).

ਬਦਸ਼ਕਲ *см.* ਬਦਸੂਰਤ.

ਬਦਸਤੂਰ 1) как обы́чно; по обыкнове́нию; по-пре́жнему; 2) непреры́вно, регуля́рно.

ਬਦਸਲੀਕਾ 1) неучти́вый, неве́жливый; 2) непристо́йный, неприли́чный.

ਬਦਸਲੂਕੀ *ж.* плохо́е обраще́ние.

ਬਦਸੂਰਤ некраси́вый, безобра́зный.

ਬਦਸੂਰਤੀ *ж.* безобра́зие, уро́дство.

ਬਦਹਜ਼ਮੀ *ж.* расстро́йство желу́дка.

ਬਦਹਵਾਸ 1) лиши́вшийся чувств, созна́ния; 2) смущённый, растеря́вшийся; 3) обезу́мевший; 4) трепе́щущий.

ਬਦਹਵਾਸੀ *ж.* 1) бесчу́вствие; 2) смущённость, растерянность.

ਬਦਹਾਲ в плохо́м состоя́нии, в плохи́х усло́виях.

ਬਦਹਾਲੀ *ж.* 1) плохо́е положе́ние; 2) кри́зис; ਆਰਥਕ (ਵਿਕਤਿਸਾਦੀ) ~ экономи́ческий кри́зис.

ਬਦਕਾਰ развра́тный, безнра́вственный.

ਬਦਕਾਰੀ *ж.* 1) развра́т, безнра́вственность; 2) супру́жеская изме́на; 3) проститу́ция; 4) моше́нничество, жу́льничество.

ਬਦਕਿਸਮਤ злосча́стный, несча́стный.

ਬਦਕਿਸਮਤੀ *ж.* невезе́ние, несча́стье; ~ ਨਾਲ к несча́стью; ਪੁਰ ~ ਆਉਣਾ случа́ться, происходи́ть *(о несчастье)*.

ਬਦਖਾਹ 1. недоброжела́тельный; вражде́бный; 2. *м.* недоброжела́тель; враг.

ਬਦਖਾਹੀ *ж.* недоброжела́тельность; вражде́бность, вражда́.

ਬਦਖੋਈ 1. развращённый, распу́тный; 2. *м.* 1) развра́тник; 2) развра́т, распу́щенность.

ਬੰਦਗਾ *м.* приве́тствие; приве́т.

ਬੰਦਗੀ 1. *ж.* 1) поклоне́ние, почита́ние; ਖੁਦਾ ਦੀ ~ ਕਰਨਾ моли́ться бо́гу; 2) приве́т; приве́тствие; ~ ਕਰਨਾ приве́тствовать; 3) покло́н; 2. проща́йте!, до свида́ния!

ਬਦਗੁਮਾਨ подозри́тельный, недове́рчивый.

ਬਦਗੁਮਾਨੀ *ж.* 1) подозре́ние, недове́рие; 2) неприя́знь.

ਬਦ ਗੋਈ *ж.* клевета́, злосло́вие, поноше́ние.

ਬਦਚਲਨ 1) дурно́й, поро́чный; 2) престу́пный.

ਬਦਚਲਨੀ *ж.* 1) дурно́е поведе́ние; 2) злодея́ние, преступле́ние; 3) злоупотребле́ние.

ਬਦਜ਼ਨ недове́рчивый, подозри́тельный.

ਬਦਜ਼ਨੀ *ж.* недове́рчивость, подозри́тельность.

ਬਦਜ਼ਬਾਨ сквернословя́щий, браня́щийся.

ਬਦਜ਼ਬਾਨੀ *ж.* ру́гань; непристо́йная, неприли́чная речь.

ਬਦਜਾਤ, ਬਦਜ਼ਾਤ 1. 1) по́длый, ни́зкий; 2) ни́зкого происхожде́ния; 3) беспринци́пный; 2. *м.* подле́ц, негодя́й.

ਬਦਜ਼ਾਤੀ *ж.* по́длость, ни́зость.

ਬੰਦਣਾ 1. *п.* приве́тствовать, прикаса́ясь к нога́м *(в знак глубокого почтения)*; 2. *ж.* 1) почёт, уваже́ние; 2) приве́тствие; приве́т.

ਬਦਣਾ *п.* 1) говори́ть; 2) назнача́ть; 3) предска́зывать, предопределя́ть; 4) обеща́ть; 5) признава́ть, допуска́ть; 6) обраща́ть внима́ние; забо́титься.

ਬਦ ਤਹਿਜ਼ੀਬੀ *ж.* бескульту́рье, неве́жество.

ਬਦ ਤਮੀਜ਼ੀ *ж.* 1) непоня́тливость; 2) неве́жество; 3) неве́жливость, гру́бость.

ਬਦਤਰ ху́дший; ਸਭ ਤੋਂ ~ наиху́дший, са́мый плохо́й.

ਬਦਤਰੀਨ наиху́дший.

ਬਦ ਦਿਆਨਤ нече́стный, обма́нный.

ਬਦ ਦਿਆਨਤੀ *ж.* 1) нече́стность, обма́н; 2) неблагоразу́мие.

ਬਦ ਦਿਲੀ *ж.* вражда́; зло́ба, не́нависть.

ਬਦ ਦੁਆ *ж.* прокля́тие.

ਬਦਨ *м.* 1) те́ло; 2) половы́е о́рганы; ◇ ~ ਟੁੱਟਣਾ а) ощуща́ть боль; б) быть натрениро́ванным гимна́стикой *(о теле)*.

ਬਦਨਸੀਬ несча́стный, злополу́чный.

ਬਦਨਾਮ име́ющий плоху́ю сла́ву, дурну́ю репута́цию; опозо́ренный; скомпромети́рованный; ~ ਹੋਣਾ име́ть плоху́ю сла́ву, быть опозо́ренным; ~

ਕਰਨਾ позо́рить, поро́чить; компромети́ровать.

ਬਦਨਾਮ ਸ਼ੁਦਾ *см.* ਬਦਨਾਮ.

ਬਦਨਾਮੀ *ж.* 1) плоха́я репута́ция, дурна́я сла́ва; позо́р, бесче́стье; 2) клевета́.

ਬਦਨੀ 1) теле́сный; 2) физи́ческий.

ਬਦਨੀਅਤ бесче́стный, по́длый.

ਬਦਨੀਅਤੀ *ж.* по́длость, бесче́стье; ~ ਨਾਲ по́дло, бесче́стно.

ਬਦਨੁਮਾ *неизм.* уро́дливый, некраси́вый; отврати́тельный, безобра́зный.

ਬਦਪਰਹੇਜ਼ неуме́ренный; невозде́ржанный.

ਬਦਪਰਹੇਜ਼ੀ *ж.* неуме́ренность, невозде́ржанность.

ਬਦ ਫੇਲੀ *ж.* 1) злоде́йство, злодея́ние; 2) супру́жеская изме́на.

ਬਦਬਖਤ *см.* ਬਦਨਸੀਬ.

ਬਦਬੂ *ж.* вонь, злово́ние.

ਬਦਬੂਦਾਰ воню́чий, злово́нный.

ਬਦਬੋ *ж. см.* ਬਦਬੂ.

ਬਦਮਸਤ пья́ный.

ਬਦਮਸਤੀ *ж.* опьяне́ние.

ਬਦਮਜ਼ਾ *неизм.* 1) невку́сный, неприя́тный на вкус; 2) серди́тый, недово́льный.

ਬਦਮਾਸ਼ **1.** 1) развра́тный; безнра́вственный; 2) дурно́й, плохо́й; 3) ме́рзкий, по́длый; **2.** *м.* 1) развра́тник; 2) подле́ц, негодя́й, мерза́вец; 3) злоде́й.

ਬਦਮਾਸ਼ੀ *ж.* 1) развра́т, распу́щенность; 2) по́длость, ни́зость; 3) злоде́йство.

ਬਦਮਿਜ਼ਾਜ име́ющий дурно́й нрав, жёлчный, раздражи́тельный.

ਬੰਦਰ I *м.* 1) зали́в, бу́хта; 2) порт; га́вань.

ਬੰਦਰ II *м. см.* ਬਾਂਦਰ.

ਬਦਰੱਕਾ *м.* 1) проводни́к; провожа́тый; 2) спу́тник, попу́тчик; 3) стра́жа, охра́на; конво́й.

ਬਦਰੱਕੀ *ж.* 1) проводни́ца; провожа́тая; 2) спу́тница, попу́тчица.

ਬਦਰੰਗ 1) бесцве́тный; бле́дный (*о цвете, оттенке*); вы́линявший; 2) разноцве́тный; 3) немарки́рованный (*о конверте*).

ਬੰਦਰਗਾਹ *ж.* 1) порт, га́вань; ਸਮਝੌਤਿਆਂ ਵਾਲੀਆਂ ਬੰਦਰਗਾਹਾਂ *ист.* догово́рные по́рты; 2) бу́хта.

ਬਦਰਾ *м.* су́мка для де́нег.

ਬੰਦਰੀ *ж. см.* ਬਾਂਦਰੀ.

ਬੱਦਲ *м.* о́блако; ~ ਗੱਜਣਾ (ਗਰਜਣਾ) греме́ть (*о громе*); ~ ਛਾ ਜਾਣਾ покры́ться облака́ми; ~ ਫਟਣਾ рассе́иваться (*об облаках, тучах*); проясня́ться (*о небе*); ◇ ਉਤੇ ~ ਆਉਣਾ омрача́ться (*о чём-л.*).

ਬਦਲਗਾਮ 1) туго́уздый; 2) упря́мый, своенра́вный, 3) непочти́тельный, неве́жливый; 4) неудержи́мый, неи́стовый.

ਬੱਦਲ-ਗੁਬਾਰ *м.* о́блачность.

ਬਦਲਣਾ **1.** *нп* (ਬਦਲ ਜਾਣਾ) 1) изменя́ться; 2) сменя́ться; 3) перемеща́ться, сдвига́ться; 4) исчеза́ть; **2.** *п.* (ਬਦਲ ਦੇਣਾ) 1) [из]меня́ть; переменя́ть; 2) обме́нивать; заменя́ть; 3) превраща́ть.

ਬੱਦਲਵਾਈ *ж.* о́блачность; ~ ਦਾ ਦਿਨ па́смурный день.

ਬਦਲਾ **1.** *м.* 1) обме́н; 2) воздая́ние; вознагражде́ние; 3) возмеще́ние, компенса́ция; ਦੇ ਬਦਲੇ ਵਿਚ взаме́н (*чего-л.*); в ви́де компенса́ции; 4) отпла́та, месть; отве́тный уда́р; ~

ਚੁਕਾਉਣਾ (ਲੈਣਾ) мстить, отпла́чивать; ਦਾ ~ ਦੇਣਾ а) вознагражда́ть; воздава́ть; б) возмеща́ть; компенси́ровать; в) отпла́чивать; 2. *послелог*: ਦੇ ਬਦਲੇ взаме́н, вме́сто.

ਬਦਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਦਲਣਾ; ਬਦਲ ਦੇਣਾ) [из]меня́ть; переменя́ть.

ਬਦਲਾਊ изменя́емый.

ਬਦਲੀ I *м.* о́блачко, ту́ча.

ਬਦਲੀ II *ж.* 1) измене́ние, переме́на; заме́на; 2) обме́н; 3) *воен.* сме́на (*часовых*).

ਬੰਦਾ *м.* 1) челове́к; ਖਾਕੀ ~ сме́ртный, челове́к; 2) слуга́; 3) ваш поко́рный слуга́; 4) член (*рода, общины, племени*).

ਬਦਾਬਦੀ *см.* ਬਦੋਬਦੀ.

ਬਦਾਮ *м.* минда́ль; ਰੋਗਨ ~ минда́льное ма́сло.

ਬਦਾਮੀ 1) минда́льный; 2) минда́льного цве́та; 3) миндалеви́дный.

ਬੰਦਿਸ਼ *ж. см.* ਬੰਦਸ਼.

ਬੰਦੀ I *ж.* 1) же́нщина; 2) служа́нка; 3) areста́нтка.

ਬੰਦੀ II *м.* заключённый; areста́нт; у́зник.

ਬਦੀ *ж.* 1) зло; беда́, несча́стье; 2) зло́сть.

ਬੰਦੀ ਖਾਨਾ *м.* тюрьма́.

ਬੰਦੀ-ਛੋੜ 1) освободи́тельный; 2) *сикхск. один из эпитетов гуру.*

ਬੱਦਰਾਂ *м.* волоки́та.

ਬੱਦੂ I 1) по́льзующийся дурно́й сла́вой, име́ющий позо́рную изве́стность; 2) глу́пый, тупо́й.

ਬੱਦੂ II *м.* бедуи́н.

ਬੱਦੂਆ *м.* ਬੱਦੂ II.

ਬੰਦੂਕ *ж.* винто́вка; ружьё; ਔਟੋਮੈਟਿਕ ~ автомати́ческая винто́вка.

ਬੰਦੂਕਸਾਜ਼ *м.* оруже́йный ма́стер.

ਬੰਦੂਕਚੀ *м.* стрело́к.

ਬੰਦੂਕੜਾ *м.* 1) пища́ль; 2) обре́з; мушкето́н.

ਬੰਦੂਕੀ *м. см.* ਬੰਦੂਕਚੀ.

ਬਦੇਸ਼ਕ *см.* ਵਦੇਸ਼ਕ.

ਬਦੇਸ਼ੀ, ਬਦੇਸੀ 1. иностра́нный, чужезе́мный; загрaни́чный; ~ ਸਰਮਾਇਆ иностра́нный капита́л; 2. *м.* иностра́нец.

ਬੰਦੋਬਸਤ *м. парн. соч.* 1) устро́йство; организа́ция; 2) систе́ма; поря́док; ме́тод; ਥੋੜ੍ਹੇ ਚਿਰ ਦਾ ~ *ист.* систе́ма вре́менного заминда́рства; ਪੱਕਾ ~ *ист.* систе́ма постоя́нного заминда́рства; 3) урегули́рование, реше́ние (*напр. вопроса*); 4) управле́ние, заве́дование.

ਬਦੋਬਦੀ 1. наси́льный, наси́льственный; принуди́тельный; 2. 1) наси́льно; принуди́тельно; 2) нево́льно, вы́нужденно; ◇ ~ ਯਾਦ ਔਂਦਾ ਹੈ нельзя́ не вспо́мнить.

ਬਦੌਲਤ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) благодаря́, вследствие, по причи́не; при по́мощи.

ਬੱਧ I *ж.* нары́в.

ਬੱਧ II *ж.* 1) уби́йство; убо́й; 2) разруше́ние.

ਬੱਧਕ *м.* 1) птицело́в; 2) мясни́к; 3) уби́йца.

ਬੰਧਜ *м. см.*ਬੰਧੇਜ.

ਬੱਧਣਾ *нп. см.* ਵੱਧਣਾ

ਬੰਧਨ *м.* обяза́тельство; ਰਸਮੀ ~ форма́льности.

ਬਧਨਾ *ж.* гли́няный сосу́д с но́сиком.

ਬੱਧਰੀ *ж.* 1) ошéйник; 2) ремешо́к санда́лии.

ਬਧਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬੱਧਣਾ) 1) увели́чивать, расширя́ть; 2) добавля́ть; дополня́ть; умножа́ть; 3) удлиня́ть.

ਬਧਵਾਈ *ж.* пла́та за увеличе́ние, дополне́ние.

ਬਧਾਉ *м.* 1) увеличе́ние, возраста́ние; 2) удлине́ние; 3) продвиже́ние вперёд.

ਬਧਾਉਣਾ *п. см.* ਬਧਵਾਉਣਾ.

ਬਧਾਈ *ж. см.* ਵਧਾਈ.

ਬੱਧਾ-ਰੁੱਧਾ 1) свя́занный; спу́танный; 2) стеснённый, ограни́ченный; 3) несвобо́дный.

ਬਧਾਵਾ *м.* хвале́бная песнь.

ਬੱਧੀ *ж.* оше́йник.

ਬਧੀਕ *см.* ਵਧੀਕ.

ਬਧੀਕੀ *ж. см.* ਵਧੀਕੀ.

ਬੰਧੂਆ *м. см.* ਵੰਧੂਆ.

ਬੰਧੇਜ *м.* 1) бережли́вость; 2) ограниче́ние; 3) *мед.* банда́ж.

ਬਧੋਤਰ *ж.* оста́ток, изли́шек (*при дележе урожая*).

ਬੰਨ੍ਹ I *м.* 1) свя́зывание, скрепле́ние; 2) плоти́на, да́мба; 3) препя́тствие, поме́ха; остано́вка, зами́нка; ~ ਮਾਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) а) стро́ить плоти́ну, да́мбу; б) меша́ть, препя́тствовать; быть поме́хой.

ਬੰਨ੍ਹ II *ж.* горб зе́бу.

ਬਨਸ *м.* 1) пото́мок, о́тпрыск; 2) генеало́гия, родосло́вная; 3) род, семья́.

ਬਨਕੌੜਾ *м.* кизя́к.

ਬਨਜਨੀ пурпу́рный.

ਬਨਜਾਰਾ *м.* 1) торго́вец [зерно́м]; 2) у́личный торго́вец (*бронзовыми кольцами и безделушками*); 3) ба́нджара (*каста торговцев*).

ਬੰਨ੍ਹਣ *м.* 1) *грам.* лигату́ра; 2) верёвка, бечёвка; шнур; 3) связь, соедине́ние.

ਬਨਣਾ *нп.* 1) де́латься, станови́ться; 2) создава́ться, стро́иться; 3) соотве́тствовать, гармони́ровать; 4) быть вы́полненным, зако́нченным.

ਬੱਨ੍ਹਣਾ *п. см.* ਬੰਨ੍ਹਣਾ.

ਬੰਨ੍ਹਣਾ *п.* (ਬੰਨ੍ਹ ਦੇਣਾ) 1) свя́зывать; привя́зывать; завя́зывать; 2) скрепля́ть; 3) стро́ить; 4) стесня́ть, ограни́чивать; 5) препя́тствовать, меша́ть; 6) прекраща́ть; ◇ ਸ਼ਸਤਰ ~ вооружа́ться.

ਬਨਧਾਨ *м.* 1) пе́нсия, посо́бие; 2) плоти́на, да́мба.

ਬਨਫਸ਼ਾ *м.* фиа́лка.

ਬਨਫਸ਼ੀ фиоле́товый, лило́вый; ~ ਰੰਗ фиоле́товая кра́ска.

ਬਨਬਾਸ *м.* 1) жизнь в лесу́, в пусты́не; отше́льничество; 2) пу́стынь; святы́е места́.

ਬਨਬਾਸੀ *м.* отше́льник, аске́т.

ਬਨਮਾਣੂ *м.* дика́рь.

ਬਨਰਾ *м.* жени́х.

ਬਨਰੀ *ж.* неве́ста.

ਬਨਵਾਉਣਾ *п. см.* ਬਨਾਉਣਾ.

ਬਨਵਾਈ *ж.* 1) рабо́та, изготовле́ние; 2) пла́та за рабо́ту, изготовле́ние.

ਬੰਨਾ I *м. см.* ਵੰਨਾ.

ਬੰਨਾ II *м. см.* ਵਨਾਂ.

ਬਨਾਉ *м.* 1) изде́лие; 2) вы́делка; рабо́та; 3) украше́ние, убо́р; наря́д.

ਬਨਾਉਟੀ 1) иску́сственный, неесте́ственный; ~ ਤੌਰ ਤੇ иску́сственно; 2) фальши́вый.

ਬਨਾਉਣ *м.* 1) произво́дство, изготовле́ние; 2) сооруже́ние, строи́тельство (*процесс*).

ਬਨਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਣਨਾ) 1) де́лать; создава́ть, стро́ить; 2) изготовля́ть, вырабáтывать, производи́ть; 3) приготовля́ть; 4) назнача́ть.

ਬਨ੍ਹਾਉਣਾ *п.* 1) свя́зывать, завя́зывать; 2) привя́зывать; 3) закрыва́ть; запира́ть; 4) заключа́ть в тюрьму́; ◊ ਆਸ ∽ пита́ть наде́жды (ਤੇ *на что-л.*).

ਬਨਾਸਪਤੀ *ж.* 1) де́рево; 2) расте́ние; ∽ ਤੇਲ расти́тельное ма́сло; 3) расти́тельность, расти́тельный мир.

ਬੰਨਾ ਚੰਨਾ *м. парн. соч.* 1) грани́ца, преде́л; 2) пограни́чный вал.

ਬਨਾਤ *ж.* бана́т (*шерстяная ткань*); сукно́.

ਬਨਾਮ 1) на и́мя (*кого-л.*); 2) от и́мени (*кого-л.*); 3) *юр.* про́тив (*кого-л.*).

ਬਨਾਵਟ *ж.* 1) рабо́та; исполне́ние; 2) фо́рма, вид; 3) о́блик, вне́шность; вы́делка; 4) соста́в; структу́ра, строе́ние; устро́йство; 5) зано́счивость; высокоме́рие; 6) притво́рство; 7) вы́думка.

ਬਨਾਵਟੀ *см.* ਬਨਾਉਟੀ.

ਬਨਾਵਟੀਪਨ *м.* иску́сственность.

ਬਨਿਸਬਤ *послелог:* ਦੇ ∽ сравни́тельно [с], по сравне́нию; относи́тельно, в отноше́нии.

ਬੰਨੀ I *ж.* сторона́.

ਬੰਨੀ II *ж. см.* ਵੰਨੀ.

ਬਨੀਆ *м.* 1) торго́вец; купе́ц; ла́вочник; 2) ба́ниа (*каста, занимающаяся торговлей*); 3) член ка́сты ба́ниа; 4) *ирон.* скупо́й, скря́га, скупердя́й.

ਬਨੀਆਨੀ *ж.* 1) жена́ *или* дочь купца́, ла́вочника; 2) же́нщина из ка́сты ба́ниа.

ਬੰਨੇ *см.* ਵੰਨੇ

ਬਨੇਰਾ *м.* 1) часть стены́, выступа́ющая над кры́шей; 2) поро́г.

ਬੱਨੋ *ж.* неве́ста.

ਬਨੌਟੀ *см.* ਬਨਾਉਟੀ.

ਬਨੌਣਾ *п. см.* ਬਨਾਉਣਾ.

ਬਨੌਤਾ *м.* комиссионе́р, аге́нт, посре́дник.

ਬਪਾਰੀ *м. см.* ਵਿਉਪਾਰੀ 2.

ਬੱਪੀ *ж.* поцелу́й.

ਬਫਾ *м., ж. см.* ਵਾਫਾ.

ਬਫਾਤ *ж. см.* ਵਫਾਤ.

ਬਫਾਦਾਰ *см.* ਵਫਾਦਾਰ.

ਬੰਬ *м.* 1) бо́мба; ਗੈਸ ਦਾ ∽ хими́ческая бо́мба; ∽ ਮਾਰਨਾ бомбардирова́ть, бомби́ть; 2) раке́та.

ਬੰਬ ਸੁੱਟ миномётный; ∽ ਮਸ਼ੀਨ миномёт.

ਬੰਬਬਾਜ਼ *м.* 1) бомбардиро́вщик; 2) террори́ст.

ਬਬਰ *м.* лев.

ਬੱਬਰ *м.* 1) торс; 2) гли́няный горшо́к; 3) большо́й ком гли́ны.

ਬਬਰ ਸ਼ੇਰ *м. см.* ਬਬਰ.

ਬੱਬਰੀ *ж.* 1) комо́чек гли́ны; 2) гли́няный горшо́чек.

ਬੱਬਰੂ *м.* лепёшка, кру́глый хле́бец.

ਬੰਬਲ *м.* бахрома́.

ਬੱਬੜ *м.* волокно́ коко́совой па́льмы (*употр. для набивки матрацев, подушек и т.п.*).

ਬੱਬਾ *м.* ба́бба, бу́ква «ਬ».

ਬਬਾਣ *м. хинд.* похоро́нные носи́лки (*для особо уважаемых и почитаемых лиц*).

ਬਬਾਨ *м. хинд.* по́хороны (*особо уважаемых и почитаемых лиц*).

ਬੱਬੀ *ж.* поцелу́й.

ਬਬੂਲ *ж.* ака́ция.

ਬਬੌਹਾ *м.* пау́к.

ਬੰਭਾ оби́льный (*напр. об осадках*).

ਬਮ I *ж.* линь для проме́ра глубины́ воды́.

ਬਮ II *ж. рел.* бам (*слово, употребляемое шиваитами при обращении к Шиве*).

ਬਮਠੀ *ж.* краснозём, краснозёмная по́чва.

ਬਮਬਾਰੀ *ж.* бомбардиро́вка, бомбардирова́ние.

ਬਮਬੀਹਾ *м.* куку́шка.

ਬਮਾਂ *ж.* чума́.

ਬਮਾਰ *см.* ਬੀਮਾਰ.

ਬਮਾਰੀ *ж. см.* ਬੀਮਾਰੀ.

ਬੱਯੜਾ *м.* пти́ца-ткач.

ਬੱਯਾ *м. см.* ਬੱਯੜਾ.

ਬਯਾਸ I *м. собств. миф.* Вья́са (*имя автора Вед Кришны Двайпаяны*).

ਬਯਾਸ II *м.* диа́метр.

ਬਯਾਸਰਧ *м.* ра́диус, полови́на диа́метра.

ਬਯੋਪਾਰ-ਮੰਡਲ *м.* торго́вая пала́та.

ਬਰ I *м.* ширина́ (*ткани*).

ਬਰ II *м. см.* ਵਰ III.

ਬਰ III *м. см.* ਵਰ II.

ਬਰਅਕਸ **1.** наоборо́т, напро́тив; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ напро́тив, в противополо́жность.

ਬਰਆਮਦ **1.** 1) вы́шедший, появи́вшийся; 2) обнару́женный; на́йденный; **2.** *ж.* 1) появле́ние, вы́ход; 2) вы́воз, э́кспорт.

ਬਰਆਵਰ 1) производи́тельный, продукти́вный; 2) плодоро́дный, плодоно́сный.

ਬਰਸ I *м. мед.* прока́за.

ਬਰਸ II *м.* год.

ਬਰਸਗੰਠ *ж.* 1) день рожде́ния; 2) годовщи́на.

ਬਰਸਣਾ *нп.* идти́ (*о дожде*).

ਬਰਸਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਰਸਣਾ) 1) пролива́ть; полива́ть; 2) разбра́сывать, раски́дывать; 3) обстре́ливать; бомбардирова́ть; 4) осыпа́ть; 5) ве́ять, отве́ивать.

ਬਰਸਾਊ 1) дождли́вый; 2) предвеща́ющий дождь.

ਬਰਸਾਤ *ж.* 1) сезо́н дожде́й (*один из шести сезонов индийского календаря*); 2) муссо́н.

ਬਰਸਾਤੀ **1.** 1) относя́щийся к пери́оду дожде́й; 2) дождли́вый; 3) дождево́й; **2.** *ж.* плащ.

ਬਰਸੀ *ж.* годовщи́на сме́рти.

ਬਰਹਮ *м. хинд.* 1) Бра́хма, мирово́й дух; 2) бог.

ਬਰਹਮਣ *м.* 1) *ист.* бра́хман (*член варны брахманов*); 2) бра́хман.

ਬਰਹਮਣੀ *ж.* 1) жена́ бра́хмана; 2) *ист.* бра́хманка (*член варны брахманов*).

ਬਰਹਮਾ *м. миф.* Бра́хма (*первое божество хиндуистской триады*).

ਬਰਹਮਾਂਡ *м.* 1) земля́, земно́й шар; 2) мир, вселе́нная.

ਬਰਹਮੀ *ж. ист.* бра́хми (*название одного из алфавитов древней Индии*).

ਬਰਹਾ *м. см.* ਵਰ੍ਹਾ.

ਬਰਹੂਤ *ж.* о́пухоль; припу́хлость.

ਬਰਕ I *ж.* 1) мо́лния; 2) электри́чество.

ਬਰਕ II *ж.* 1) лист; 2) лист, страни́ца (*книги*); 3) золота́я *или* серебряная пласти́нка.

ਬਰਕਣ *м.* 1) полице́йский; 2) деревéнский сто́рож.

ਬਰਕਣਦਾਜ਼ *м. см.* ਬਰਕਣ.

ਬਰਕਣਦਾਜ਼ੀ *ж. см.* ਬਰਕਣੀ.

ਬਰਕਣਾ *нп.* 1) глазирова́ться; 2) очища́ться, рафини́роваться (*о сахаре*).

ਬਰਕਣੀ *ж.* 1) обя́занности полице́йского *или* дереве́нского сто́рожа; 2) до́лжность полице́йского *или* дереве́нского сто́рожа.

ਬਰਕਤ *ж.* 1) благослове́ние; 2) изоби́лие, мно́жество.

ਬਰਕਰਾਰ 1) устано́вленный, закреплённый; 2) сохраня́ющийся, удёрживающийся; ~ ਰੱਖਣਾ а) устана́вливать; б) сохраня́ть, удёрживать.

ਬਰਕੜੀ *ж.* лоску́т, обре́зок мате́рии.

ਬਰਕੀ I *ж.* глото́к; небольшо́е коли́чество пи́щи.

ਬਰਕੀ II 1) относя́щийся к мо́лнии; 2) электри́ческий; ~ ਚਿਰਾਗ (ਲੈਂਪ) электри́ческая ла́мпочка; ~ ਤਾਕਤ электроэне́ргия; ~ ਲਹਿਰ электри́ческий ток.

ਬਰਖਾ *ж.* дождь.

ਬਰਖਾਸਤ *ж.* 1) переры́в; оконча́ние (*напр. работы заседания*); 2) увольне́ние; отста́вка; ਨੌਕਰੀਓਂ ~ увольне́ние со слу́жбы; ~ ਹੋਣਾ а) прерыва́ться, ока́нчиваться (*о работе заседания, собрания*); б) увольня́ться; быть в отста́вке; ~ ਕਰਨਾ а) распуска́ть (*напр. собрание*); б) увольня́ть; дава́ть отста́вку.

ਬਰਖਾਸਤਗੀ *ж. см.* ਬਰਖਾਸਤ.

ਬਰਖਾ ਰੁੱਤ *ж.* дождли́вое вре́мя го́да, сезо́н дожде́й.

ਬਰਖਿਲਾਫ *послелог*: ਦੇ ~ [на]про́тив; в противополо́жность.

ਬਰਖਿਲਾਫੀ *ж.* 1) противоде́йствие, сопротивле́ние; 2) противоре́чие, антагони́зм.

ਬਰਗ I *м.* 1) гру́ппа; катего́рия; 2) *грам.* разря́д (*звуков, букв*); 3) класс; социа́льный слой; сосло́вие.

ਬਰਗ II *м.* кусо́к, ломо́ть (*хлеба*).

ਬਰਗ III *м.* оде́жда, пла́тье.

ਬਰਗਲਾਉਣਾ *п.* 1) убежда́ть, угова́ривать; 2) зама́нивать; соблазня́ть.

ਬਰਛਾ *м.* копьё.

ਬਰਛੀ *ж.* коро́ткое копьё, дро́тик.

ਬਰਛੀਆਰ *м. ист.* копьено́сец.

ਬਰੰਜੀ *ж.* гво́здик; кно́пка.

ਬਰਤ *м.* 1) пост, соблюде́ние поста́; 2) обе́т; ~ ਧਾਰਨਾ принима́ть обе́т.

ਬਰਤਣ I *ж. см.* ਬਰਤੋਂ 1), 2).

ਬਰਤਣ II *ж.* постя́щаяся же́нщина.

ਬਰਤਣਾ 1. *нп.* обраща́ться (*с кем-л.*), вести́ себя́ (*по отношению к кому-л.*); 2. *п.* испо́льзовать, употребля́ть, применя́ть.

ਬਰਤਨ *м.* 1) сосу́д; 2) посу́да; ਚੀਨੀ ~ фарфо́р, фарфо́ровая посу́да.

ਬਰਤਰਫ 1. 1) отде́льный; 2) уво́ленный; ~ ਕਰਨਾ а) откла́дывать, убира́ть в сто́рону; б) увольня́ть; 2. в стороне́, отде́льно.

ਬਰਤਰਫੀ *ж.* увольне́ние; отста́вка.

ਬਰਤਵਾਰਾ *м.* 1) употребле́ние, испо́льзование, примене́ние; 2) обраще́ние, обхожде́ние; 3) обы́чай, обыкнове́ние; привы́чка.

ਬਰਤਾਓ *м. см.* ਬਰਤੋਂ.

ਬਰਤਾਨਵੀ брита́нский; англи́йский.

ਬਰਤਾਰਾ *м.* до́ля, часть; по́рция.

ਬਰਤੂਸ *м.* земля́, заса́женная са́харным тростнико́м (*после снятия урожая риса*).

ਬਰਤੋਂ *ж.* 1) испо́льзование, употребле́ние; 2) обраще́ние, обхожде́ние; 3) дру́жба, дру́жеские отноше́ния.

ਬਰਦਾ *м.* раб.

ਬਰਦਾਸ਼ਤ *ж.* терпе́ние, терпели́вость; выно́сливость; ~ ਕਰਨਾ терпе́ть, выноси́ть, переноси́ть.

ਬਰਦਾ ਫਰੋਸ਼ੀ *ж.* работорго́вля.

ਬਰਦੀ *ж.* камени́стая по́чва, усе́янная камня́ми.

ਬਰਨ *м. см.* ਵਰਣ.

ਬਰਨ-ਸੰਕਰ *м.* 1) мети́с; 2) челове́к сме́шанной ка́сты; 3) челове́к, не соблюда́ющий запре́та есть совме́стно с представи́телем друго́й ка́сты.

ਬਰਨਣ *м. см.* ਵਰਨਣ.

ਬਰਪਾ подня́вшийся, возни́кший, нача́вшийся (*напр. о беспорядке*); ~ ਹੋਣਾ поднима́ться, возника́ть, начина́ться.

ਬਰਫ *ж.* 1) лёд; ~ ਬਣਨਾ леденéть; 2) снег; ~ ਪੈਣਾ па́дать, идти́ (*о снеге*); 3) моро́женое.

ਬਰਫ-ਸ਼ਿਲਾ *ж.* а́йсберг.

ਬਰਫ-ਤੁੱਫਾਨ *м.* вьюга, мете́ль.

ਬਰਫ ਤੋਦਾ *м.* 1) сугро́б; 2) ледни́к; глéтчер.

ਬਰਫਬਾਰੀ *ж.* снегопа́д.

ਬਰਫਾਨੀ 1) ледяно́й; 2) сне́жный; ~ ਤੁੱਫਾਨ вьюга.

ਬਰਫੀ *ж.* барфи́ (*сладость из молока, сахара и муки*).

ਬਰਫੀਲਾ сне́жный.

ਬਰਬਾਦ разру́шенный, разорённый; уничто́женный; испо́рченный; ~ ਕਰਨਾ разруша́ть, разоря́ть; уничтожа́ть; по́ртить.

ਬਰਬਾਦੀ *ж.* разруше́ние, разоре́ние, опустоше́ние; уничтоже́ние.

ਬਰਮ *м. см.* ਵਰਮ.

ਬਰਮਾ *м. см.* ਵਰਮਾ.

ਬਰਮਾਉਣਾ *п.* 1) сверли́ть, бура́вить; 2) прока́лывать отве́рстие (*шилом*).

ਬਰਮੀ I **1.** бирма́нский; **2.** *м.* бирма́нец; **3.** *ж.* бирма́нский язы́к.

ਬਰਮੀ II *ж.* 1) змеи́ная нора́; 2) мураве́йник.

ਬਰਮੀ III *ж.* бура́вчик.

ਬਰੜ *м.* 1) болтовня́, пустосло́вие; ~ ਮਾਰਨਾ болта́ть, пустосло́вить; 2) хвастовство́.

ਬਰੜਾ *м.* 1) болтовня́, пустосло́вие; 2) болту́н, пустосло́в; челове́к, на кото́рого нельзя́ положи́ться.

ਬਰੜਾਉਣਾ *п.* 1) разгова́ривать во сне; 2) болта́ть.

ਬਰੜੀ *ж.* болту́нья.

ਬਰਾਸਤਾ че́рез; ~ ਕਸ਼ਮੀਰ че́рез Кашми́р.

ਬਰਾਸੂਹੀ *ж.* оде́жда, дари́мая неве́сте отцо́м жениха́ в день сва́дьбы.

ਬਰਾਗ *м. рел.* 1) отка́з (*от чего-л.*), воздержа́ние; 2) аскети́зм, отше́льничество.

ਬਰਾਛਾਂ *ж. мн.* уголки́ рта.

ਬਰਾਜਣਾ *нп. см.* ਬਿਰਾਜਣਾ.

ਬਰਾਜਮਾਨ *см.* ਬਿਰਾਜਮਾਨ.

ਬਰਾਂਡਾ *м. см.* ਬਰਾਮਦਾ.

ਬਰਾਂਡੀ *ж.* бре́нди, конья́к.

ਬਰਾਤ *ж.* 1) сва́дебная проце́ссия 2) го́сти жениха́ на сва́дьбе.

ਬਰਾਤੀ *м.* уча́стник сва́дебной проце́ссии, сва́дебного торжества́.

ਬਰਾਦਰਾਨਾ *см.* ਬਿਰਾਦਰਾਨਾ.

ਬਰਾਦਰੀ *ж. см.* ਬਿਰਾਦਾਰੀ.

ਬਰਾਬਰ **1.** 1) ра́вный, одина́ковый; 2) прямо́й; 3) соотве́тствующий; эквивале́нтный; 4) ро́вный, гла́дкий; **2.** 1) беспреры́вно, всё вре́мя, безостано́вочно; 2) всегда́, постоя́нно; 3) вме́сте; **3.** *послелог*: ਦੇ ~ 1) на у́ровне, вро́вень; 2) ра́вно; подо́бно.

ਬਰਾਬਰੀ *ж.* 1) ра́венство; то́жество; 2) схо́дство; соотве́тствие; 3) равнопра́вие; 4) соревнова́ние, состяза́ние; ∽ ਕਰਨਾ а) равня́ть, ура́внивать; б) сопе́рничать, состяза́ться.

ਬਰਾਮਦਾ *м.* 1) вера́нда; 2) балко́н; 3) крыльцо́; 4) галере́я.

ਬਰਿਗੇਡ *м.* 1) брига́да (*напр. рабочих*); 2) *воен.* брига́да.

ਬਰਿਟਿਸ਼ брита́нский; англи́йский.

ਬਰਿਧੀ *ж.* 1) рост, увеличе́ние; приба́вле́ние; расшире́ние; 2) подъём, процвета́ние; разви́тие; прогре́сс.

ਬਰੀ 1) свобо́дный; изба́вленный, освобождённый; 2) опра́вданный; ∽ ਹੋਣਾ а) быть свобо́дным; избавля́ться; б) быть опра́вданным; ∽ ਕਰਨਾ а) освобожда́ть; избавля́ть; б) опра́вдывать.

ਬਰੂਹ *ж.* поро́г (*двери*); ਬਰੂਹਾਂ ਤੇ на поро́ге; ◇ ਪਿੰਡ ਦੀਆਂ ਬਰੂਹਾਂ ਤੇ во́зле села́; ਸਾਡੀਆਂ ਬਰੂਹਾਂ ਤੱਕ к нам, к нам в дом, к нам в го́сти.

ਬਰੂਦ *ж.* по́рох; ਅੱਗ ਵਿੱਚੋਂ ਬਰੂਦ ਕੱਢਣ ਲਈ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ *посл.* ≅ загреба́ть жар чужи́ми рука́ми.

ਬਰੂਪੀਆ *м.* лицеме́р; обма́нщик.

ਬਰੂਰੀ *ж.* прыщи́; сыпь.

ਬੱਰੇ-ਆਜ਼ਮ *м.* часть све́та, матери́к.

ਬਰੇਠਣ *ж.* пра́чка.

ਬਰੇਠਾ *м.* пра́чка (*мужчина*).

ਬਰੇਤਾ *м.* 1) песча́ная о́тмель; песча́ный бе́рег; дю́ны; 2) песо́к.

ਬਰੇਤੀ *ж. см.* ਬਰੇਤਾ.

ਬਰੋਂ *ж.* 1) продово́льствие, провиа́нт; прови́зия; 2) пи́ща, еда́.

ਬਰੋਟਾ *м.* 1) *бот.* бань́ян, инди́йская смоко́вница; 2) инжи́р, ви́нная я́года.

ਬਰੋਟੀ *ж. см.* ਬਰੋਟਾ.

ਬਰੋਬਰ *см.* ਬਰਾਬਰ.

ਬਰੋਬਰੀ *ж. см.* ਬਰਾਬਰੀ.

ਬਲ I 1. *м.* си́ла, мощь, могу́щество; ਹਵਾਈ ∽ вое́нно-возду́шные си́лы; 2. *послелог*: ਦੇ ∽ на.

ਬਲ II *м.* 1) морщи́на; скла́дка; 2) вито́к; ∽ ਦੇਣਾ а) вить; б) обвива́ть; 3) изги́б; изви́лина; поворо́т; 4) кривизна́; ∽ ਖਾਣਾ а) мо́рщиться; б) скру́чиваться; в) сгиба́ться; г) де́лать круг, обходи́ть; д) серди́ться, раздража́ться; е) свёртываться кольцо́м, извива́ться (*о змее́*).

ਬਲ III *м.* же́ртва; жертвоприноше́ние; ∽ ਜਾਣਾ а) быть поже́ртвованным; б) быть злым, ревни́вым.

ਬਲ-ਸ਼ੂਰਾ могу́щественный, мо́щный.

ਬਲਹਾਰ *см.* ਬਲਿਹਾਰੀ.

ਬਲਹਾਰੀ I *см.* ਬਲਿਹਾਰੀ.

ਬਲਹਾਰੀ II *ж. мед.* бе́ри-бе́ри.

ਬਲਕ а, но, не то́лько..., но и, сверх того́; бо́лее того́, да́же бо́льше; напро́тив.

ਬਲਕਾਨ балка́нский.

ਬਲਕਿ *см.* ਬਲਕ.

ਬਲਕੇ *см.* ਬਲਕ.

ਬਲਖੀ *ж.* бахрома́.

ਬਲਗਣ *ж.* стена́, забо́р, огра́да.

ਬਲਗਮ *ж.* мокро́та, слизь.

ਬਲਗਮੀ 1) подве́рженный ка́шлю; 2) сла́бый, хи́лый; 3) сли́зистый.

ਬਲਗਾਰਵੀ **1.** болга́рский; **2.** *м.* болга́рин; **3.** *ж.* болга́рский язы́к.

ਬਲਗੁਣ *ж. см.* ਬਲਗਣ.

ਬਲਛਲ *м.* обма́н, моше́нничество; хи́трость.

ਬਲਟੋਹ *м. см.* ਬਟਲੋਹਾ.

ਬਲਟੋਹਾ *м. см.* ਬਟਲੋਹਾ.

ਬਲਣਾ *нп.* вспыхивать, загора́ться; зажига́ться.

ਬਲ਼ਣਾ *м.* гли́няный горшо́к с широ́ким го́рлышком.

ਬਲ਼ਣੀ *ж. см.* ਬਲ਼ਣਾ.

ਬਲ਼ਦ *м.* 1) бык; вол; бу́йвол; 2) *мн.* рога́тый скот.

ਬਲ ਦਾਨ *м.* жертвоприноше́ние.

ਬਲਦਾਰ со́гнутый; скру́ченный; изо́гнутый; криво́й.

ਬਲਦੇਵ *м.* 1) пасту́х; 2) *собств. миф.* Балде́в (*брат бога Кришны*).

ਬਲੰਬ *м.* 1) промедле́ние; 2) опозда́ние; заде́ржка; 3) отсро́чка.

ਬਲ-ਬੋਤਾ *ж. парн. соч.* си́ла, мощь, могу́щество.

ਬੱਲਮ *ж.* копьё, пи́ка.

ਬੱਲਮ-ਬਰਦਾਰ *м. ист.* копьено́сец.

ਬਲਰੀ *м.* луг (*на берегу реки*).

ਬਲਰੁ *м. см.* ਬਲਰੀ.

ਬਲੱਲਾ 1. глу́пый, наи́вный, простова́тый; 2. *м.* глупе́ц, проста́к, простофи́ля.

ਬਲੱਲੀ *ж.* глу́пая же́нщина, просту́шка.

ਬਲਵਾ *м.* восста́ние; мяте́ж; бунт.

ਬਲਵਾਈ *м.* повста́нец; мяте́жник; бунтовщи́к.

ਬਲਵਾਨ 1) си́льный, могу́щественный; 2) кре́пкий, здоро́вый.

ਬਲਾ I *м.* брус, ба́лка; бревно́.

ਬਲਾ II 1. 1) ужа́сный, стра́шный; 2) вздо́рный; сварли́вый; 2. *ж.* 1) несча́стье, бе́дствие; беда́, го́ре; 2) злой дух, де́мон; сатана́, чёрт; 3) бу́ка, пу́гало.

ਬੱਲਾ *м.* те́ннисная ракéта.

ਬਲਾਸ *м. см.* ਵਿਲਾਸ.

ਬਲਾਪ *м. см.* ਬਿਲਾਪ.

ਬਲਿਹਾਰ! I *межд.* прекра́сно!, хорошо́! (*восклицание одобрения или поощрения*).

ਬਲਿਹਾਰ II *см.* ਬਲਿਹਾਰੀ.

ਬਲਿਹਾਰੀ принесённый в же́ртву, поже́ртвованный; ~ ਹੋਣਾ (ਜਾਣਾ) быть принесённым в же́ртву.

ਬਲੀ I си́льный, мо́щный, могу́чий.

ਬਲੀ II *ж.* же́ртва; жертвоприноше́ние; ~ ਦੇਣਾ же́ртвовать, приноси́ть в же́ртву.

ਬੱਲੀ *ж.* 1) ко́лос; 2) *перен.* краси́вая де́вушка.

ਬੱਲੀਏ *ж. ласк.* кро́шка (*обращение к женщине*).

ਬਲੀਦਾਨ *м.* же́ртва; жертвоприноше́ние.

ਬਲੂੰਗੜਾ *м.* котёнок.

ਬਲੂੰਗੜੀ *ж.* котёнок.

ਬਲੂੰਗਾ *м. см.* ਬਲੂੰਗੜਾ.

ਬਲੂੰਗੀ *ж. см.* ਬਲੂੰਗੜੀ.

ਬਲੂਤ *м.* дуб.

ਬਲੂੰਧਰ *м.* цара́пина; ~ ਮਾਰਨਾ цара́пать (*о кошке*).

ਬਲੂੰਧਰਨਾ *п. см.* ਵਲੂੰਧਰਨਾ.

ਬਲੂਰ *м., ж.* 1) ребёнок; 2) котёнок.

ਬੱਲੇ *см.* ਬੱਲੇ.

ਬਲੇਦ *м., ж.* ста́до быко́в.

ਬਲੇਦਾ *м. см.* ਬਲੇਦ.

ਬਲੇਦੀ *м.* пасту́х, пасу́щий быко́в.

ਬਲੇਰਾ 1. 1) мно́гий, многочи́сленный; 2) до́лгий, продолжи́тельный, дли́тельный; 2. дово́льно, доста́точно.

ਬੱਲੇ! *межд.* бра́во! (*восклицание похвалы, одобрения*).

ਬਲੋਚ *м.* 1) белу́дж; 2) пого́нщик верблю́дов.

ਬਲੋਚੀ 1. белу́джский; 2. *м.* белу́дж; 3. *ж.* белу́джский язы́к, белу́джи.

ਬਲੋਰੂਸੀ 1. белорусский; 2. *м*. белорус; 3. *ж*. белорусский язык.

ਬਲੌਰ 1. хрустальный; 2. *м*. хрусталь.

ਬਵੰਜਾ пятьдесят два.

ਬਵਰਚੀ *м. см.* ਬਾਵਰਚੀ.

ਬਵਾ *ж. см.* ਵਬਾ.

ਬਵਾਸੀਰ *ж*. геморрой.

ਬੱੜ੍ਹਕ *м*. 1) рёв быка; 2) грубость, дерзость; 3) вздор, ерунда, чепуха; чушь; бессмыслица; ~ ਮਾਰਨਾ, ਬੜ੍ਹਕਾਂ ਮਾਰਨਾ а) грубить, дерзить; б) угрожать, грозить; в) молоть вздор, говорить ерунду; г) заноситься, чваниться.

ਬੜ੍ਹਕਣਾ *нп*. 1) мычать (*о быке*); 2) говорить грубым, хриплым голосом; 3) грубить, дерзить, говорить дерзости; 4) ругать; 5) покрикивать, прикрикнуть.

ਬੜਨਾ *нп. см.* ਵੜਨਾ.

ਬੜਬੜ *м. звукоподр*. 1) бормотание; 2) болтовня, пустословие.

ਬੜਬੜਾਉਣਾ *нп*. 1) бормотать; 2) болтать, много говорить.

ਬੜਬੋਲਾ 1) непочтительный, невежливый; 2) грубый, дерзкий; 3) болтливый.

ਬੜਬੋਲੀ *ж*. болтун, пустомеля.

ਬੜਾ 1) большой, крупный; огромный; 2) старший; взрослый; 3) главный; высший; 4) великий; ਬੜੀ ਕੌਮ великая держава; ◇ ~ ਸਖ਼ਤ ਮੁਕਾਬਲਾ ожесточённое сопротивление; ਬੜੇ ਚਿਰ ਤੋਂ издавна, с давних пор; ਬੜੇ ਦਿਨ рождество (*у христиан*); ਬੜੀ ਦੇਰ ਤੋਂ долго; ~ ਲਾਟ *ист*. вице-король; ਬੜੀ ਵਾਰੀ часто.

ਬੜਾਉਣਾ *нп*. 1) болтать; 2) говорить во сне; 3) бормотать.

ਬੜਾਈ *ж*. 1) большая величина; большой объём; 2) величие; 3) уважение, честь; большой почёт; 4) восхваление, возвеличение.

ਬੜਾ ਥੋੜਾ *парн. соч*. немногий, незначительный.

ਬੜੇਮਾਂ *м. см.* ਵੜੇਮਾਂ.

ਬਾ- с, вместе с; ਬਾਤਸਵੀਰ иллюстрированный, с иллюстрациями.

ਬਾਉਨੀ *ж*. [по]сев.

ਬਾਉਰ *ж*. 1) сеть для ловли диких зверей; 2) западня, ловушка; 3) капкан.

ਬਾਉਲਾ *см.* ਬੌਰਾ.

ਬਾਉਲੀ *ж. см.* ਬੌਲੀ.

ਬਾਉੜੀ *ж. см.* ਬੌਲੀ.

ਬਾਅਸਰ влиятельный; действенный; действительный.

ਬਾਅਸੂਲ принципиальный.

ਬਾਅਦ *см.* ਬਾਦ V.

ਬਾਅਦਬ 1. вежливый, воспитанный, почтительный; 2. вежливо, почтительно.

ਬਾਅਮਨ мирно, спокойно.

ਬਾਅਸਾਨੀ легко, без труда.

ਬਾਇਆ *м*. ширина.

ਬਾਇਆਂ левый.

ਬਾਇਸ 1. *м*. причина, основание, повод; 2. *послелог*: ਦੇ ~ по причине, вследствие.

ਬਾਇੱਜ਼ਤ честный, добродетельный.

ਬਾਇਤਬਾਰ 1) доверительно; 2) уверенно.

ਬਾਈ двадцать два.

ਬਾਈਓਲੋਜੀ *ж*. биология.

ਬਾਈਸਿਕਲ *м*. велосипед.

ਬਾਂਸ *м*. 1) бамбук; 2) шест; кол; палка; древко (*знамени*).

ਬਾਸ *м*. 1) дом, жилище; 2) проживание, обитание.

ਬਾਸਠ шестьдеся́т два.

ਬਾਸਨਾ I *ж.*, ਬਾਸ਼ਨਾ *ж.* за́пах, арома́т.

ਬਾਸਨਾ II *ж.*, ਬਾਸ਼ਨਾ *ж.* полово́е влече́ние; по́хоть.

ਬਾਂਸਨੀ *ж.* по́яс для де́нег.

ਬਾਂਸਰੀ *ж.* 1) фле́йта; свире́ль; ду́дка; 2) тростни́к; 3) уди́лище.

ਬਾਂਸਲਾ *м.* ма́ленький серебряный сосу́д (*в котором хранится паста для нанесения тилака во время свадьбы*).

ਬਾਂਸਲੀ *ж. см.* ਬਾਂਸੁਲੀ II.

ਬਾਸ਼ਿੰਦਾ *м.* 1) жи́тель, обита́тель; ਸ਼ਿਮਾਲ ਦਾ ~ северя́нин; ਜਨੂਬ ਦਾ ~ южа́нин; 2) жиле́ц.

ਬਾਂਸੀ *ж.* у́дочка; уди́лище.

-ਬਾਸੀ I *м. см.* -ਵਾਸੀ.

ਬਾਸੀ II 1) несве́жий (*о продуктах*); проту́хший; 2) увя́дший (*о цветах, овощах*); лежа́лый, давно́ со́рванный (*о плодах*).

ਬਾਂਸੁਲੀ I *ж. см.* ਬਾਂਸਰੀ.

ਬਾਂਸੁਲੀ II *ж.* по́яс для де́нег; кошелёк; су́мка для де́нег.

ਬਾਸੂ *ж.* 1) жи́тель, обита́тель; 2) жиле́ц.

ਬਾਂਹ *ж.* рука́; ~ ਉਲਾਰਨਾ скла́дывать ру́ки; опуска́ть ру́ки; ~ ਭਨਣਾ а) слома́ть ру́ку; б) *перен.* теря́ть дру́га, покрови́теля; ਸੱਜੀ ~ ਭਨਣਾ а) слома́ть пра́вую ру́ку; б) *перен.* наноси́ть уда́р в са́мое чувстви́тельное ме́сто; в) *перен.* разруша́ть основно́е препя́тствие; ~ ਦੇਣਾ а) подде́рживать руко́й (ਨੂੰ *кого-л.*); б) *перен.* помога́ть; ~ ਫੜਨਾ ока́зывать покрови́тельство; помога́ть.

ਬਾਹ *ж. см.* ਵਾਹ II.

ਬਾਹਗੜ *м.* пу́гало, бу́ка.

ਬਾਹਸ *ж.* вспа́ханная земля́; земля́, гото́вая для посе́ва.

ਬਾਹਣਾ *п. см.* ਬਾਹੁਣਾ.

ਬਾਂਹਨੂ *м.* 1) за́мысел; план; 2) ло́жное обвине́ние, клевета́; 3) вы́думка, вы́мысел; 4) устро́йство, созда́ние, организа́ция.

ਬਾਹਮਣ *м. см.* ਬਰਹਮਣ.

ਬਾਹਮਣੀ *ж. см.* ਬਰਹਮਣੀ.

ਬਾਹਮੀ 1) совме́стный; 2) взаи́мный.

ਬਾਹਰ **1.** 1) снару́жи, извне́; ~ ਦਾ а) вне́шний, нару́жный; ~ ਦਾ ਬੂਹਾ нару́жная дверь; б) посторо́нний, чужо́й; в) чужезе́мный, иностра́нный; ਦੇਸ਼ੋਂ ~ за грани́цей, за рубежо́м; ~ ਨਿਕਲਣਾ а) выходи́ть (ਤੋਂ, ਵਿੱਚੋਂ *откуда-л.*); б) увольня́ться (*с работы*); исключа́ться (*напр. из организации, касты*); ~ ਭੇਜਣਾ а) вывози́ть, экспорти́ровать; б) эвакуи́ровать; ~ ਲੈਣਾ выводи́ть, выноси́ть; 2) без, кро́ме; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) вне, за преде́лами; ਤੋਂ (ਵਿੱਚੋਂ) ~ ਸੁੱਟਣਾ выбра́сывать, выки́дывать.

ਬਾਹਰ ਹਾਲ во вся́ком слу́чае, при лю́бых обстоя́тельствах.

ਬਾਹਰਲਾ I **1.** *см.* ਬਾਹਰੀ; **2.** *м.* чужа́к; незнако́мец.

ਬਾਹਰਲਾ II *м.* бо́ров.

ਬਾਹਰ ਵਾਰ **1.** снару́жи; **2.** *послелог:* ਦੇ ~ под; за; у, при; ਪਿੰਡ ਦੇ ~ за село́м.

ਬਾਹਰੀ **1.** 1) вне́шний; нару́жный; ~ ਨੀਤੀ вне́шняя поли́тика; ~ ਕਰਜ਼ਾ вне́шний заём; 2) чужо́й, посторо́нний; 3) заграни́чный, зарубе́жный; **2.** *м.* 1) чужо́й, посторо́нний; 2) чужезе́мец, иностра́нец; ◇ ਕਾਨੂੰਨੋਂ ~ незако́нный; ਉਮੀਦੋਂ ~ сверх ожида́ний; ਆਪੋਂ ~ ਹੋਣਾ выходи́ть из себя́, гне́ваться.

ਬਾਹਰੂ *м.* 1) помо́щник; 2) подмасте́рье.
ਬਾਹਰੋਂ снару́жи, извне́; ~ ਆਇਆ ਮਾਲ и́мпортные това́ры; и́мпорт.
ਬਾਹਲਾ **1.** 1) мно́гий, многочи́сленный; оби́льный; 2) чрезме́рный; 3) остально́й; про́чий; **2.** 1) мно́го; оби́льно; 2) чрезме́рно.
ਬਾਹਾ *м.* 1) рука́в (*реки, канала*); 2) топори́ще, рукоя́тка топора́; 3) рукоя́ть, рукоя́тка (*мотыги*).
ਬਾਹਾਂ *м.* ширина́.
ਬਾਹਿਰ *см.* ਬਾਹਰ.
ਬਾਹੁਣਾ *п.* 1) паха́ть; 2) чеса́ть, расчёсывать (*волосы*); 3) снима́ться с я́коря, отправля́ться; 4) владе́ть мечо́м.
ਬਾਹੁਲੀ I *ж.* рука́в.
ਬਾਹੁਲੀ II *ж.* моло́зиво.
ਬਾਹੁ *ж.* рука́.
ਬਾਹੁਬਲ *м.* си́ла рук, физи́ческая си́ла.
ਬਾਂਕ I *ж.* золото́й *или* серебряный брасле́т (*носится женщинами на щиколотках*).
ਬਾਂਕ II *ж.* ко́жаный сосу́д для ма́сла.
ਬਾਂਕ III *ж.* деревя́нная шпа́га (*для учебного фехтования*).
ਬਾਕ *м. см.* ਵਾਕ.
ਬਾਕਸਰਤ в изоби́лии, в большо́м коли́честве.
ਬਾਂਕਪਣ *м.* 1) кривизна́; 2) развра́т, распу́щенность.
ਬਾਂਕ ਪੁਣਾ *м. см.* ਬਾਂਕਪਣ.
ਬਾਕਰਾ **1.** ове́чий; ко́зий; **2.** *м.* ко́зье *или* ове́чье молоко́.
ਬਾਕਲਾ *м.* боб.
ਬਾਂਕਾ **1.** 1) изо́гнутый, криво́й; за́гнутый; 2) распу́щенный, развращённый; **2.** *ж.* 1) петуши́ный гре́бень; 2) щёголь, франт; 3) фат, хлыщ.
ਬਾਕਾਇਦਗੀ *ж.* регуля́рность.
ਬਾਕਾਇਦਾ **1.** 1) регуля́рный; 2) устано́вленный; **2.** 1) регуля́рно; как обы́чно; 2) по пра́вилам; как сле́дует.
ਬਾਕੀ **1.** (*тж.* ~ ਦਾ) оста́вшийся; остаю́щийся; остально́й; **2.** *м.* 1) оста́ток; изли́шек; 2) (*тж.* ~ ਹਿਸਾਬ) *бухг.* са́льдо; бала́нс; 3) оконча́ние; ~ ਫੇਰ «продолже́ние сле́дует», «оконча́ние сле́дует».
ਬਾਕੀ *ж.* рво́та; тошнота́; ਉਹ ਨੂੰ ~ ਆਉਂਦੀ ਹੈ его́ тошни́т.
ਬਾਕੀਮਾਂਦਾ **1.** остально́й, оста́вшийся; **2.** *м.* оста́ток.
ਬਾਖ਼ਬਰ зна́ющий, осведомлённый.
ਬਾਖਰ *м.* 1) дом; 2) хлев.
ਬਾਖੜਾ жи́рный, густо́й (*о молоке*).
ਬਾਖੜੀ *ж.* сушёные ло́мтики зелёного ма́нго.
ਬਾਖ਼ੁਸ਼ੀ с удово́льствием, с ра́достью.
ਬਾਂਗ *ж.* 1) крик петуха́; 2) аза́н, призы́в [муллы́] к моли́тве; ~ ਦੇਣਾ а) петь (*о петухе*); б) звать на моли́тву; ◇ ਕੁੱਕੜ ਦੀ ~ ਨਾਲ ра́но, на рассве́те.
ਬਾਗ I *м., ж.* вожжа́, по́вод; ~ ਹੱਥੋਂ ਛਡਣਾ (ਛੁਟਣਾ) а) ослабля́ть пово́дья; б) *перен.* ослабля́ть контро́ль; ~ ਖਿੱਚਣਾ а) пра́вить (*пользуясь вожжами*); б) *перен.* сде́рживать; держа́ть в узде́; контроли́ровать; ~ ਢਿੱਲੀ ਛੱਡ ਦੇਣਾ а) пуска́ть во весь опо́р; б) *перен.* предоставля́ть самому́ себе́.
ਬਾਗ II *м.* 1) сад; 2) планта́ция; ਅੰਗੂਰੀ ~ виногра́дник; ◇ ਸਬਜ਼ ~ ਵਖਾਉਣਾ обеща́ть невозмо́жное, сули́ть золоты́е го́ры.
ਬਾਗ ਡੋਰ *м. парн. соч.* 1) по́вод, недо́уздок; 2) *перен.* бразды́ правле́ния; руково́дство.
ਬਾਂਗਣਾ *п.* 1) сма́зывать (*колёса, ось*);

2) *перен.* сожи́тельствовать; совокупля́ться.

ਬਾਗਬਾਣ *м.* садо́вник.

ਬਾਂਗਰ *м.* 1) неполивна́я земля́; 2) беспло́дная земля́, неплодоро́дная по́чва.

ਬਾਂਗਾ *м.* неочи́щенный хло́пок.

ਬਾਗਾਤ *м. мн.* 1) сады́; 2) планта́ции.

ਬਾਗੀ I 1. мятёжный; ~ ਫੌਜ мятёжники; повста́нцы; а́рмия восста́вших; 2. *м.* 1) мятёжник, бунтовщи́к; повста́нец; 2) изме́нник.

ਬਾਗੀ II *ж.* поцелу́й.

ਬਾਗੀ III *м.* пасту́х.

ਬਾਗੀਚਾ *м.* са́дик, небольшо́й сад.

ਬਾਘ I *м.* 1) тигр; 2) лев.

ਬਾਘ II *м.* багх (*сорт грубой ткани, расшитой шёлковыми нитками*).

ਬਾਘਣੀ *ж.* 1) тигри́ца; 2) льви́ца.

ਬਾਘੜਬਿੱਲਾ *м.* 1) ди́кий кот; 2) большо́й кот; 3) *перен.* большо́й, неуклю́жий челове́к.

ਬਾਘੜਬਿੱਲੀ *ж.* ди́кая ко́шка.

ਬਾਘੀ I *см.* ਬਾਗੀ I.

ਬਾਘੀ II *м.* о́пухоль; бубо́н.

ਬਾਘੇਲਾ *м.* тигрёнок.

ਬਾਚਕ *м.* 1) чита́тель; 2) чтец.

ਬਾਚਣਾ I *п.* чита́ть.

ਬਾਚਣਾ II *п.* собира́ть нало́ги.

ਬਾਚੀ *ж.* 1) че́люсть; 2) ни́жняя че́люсть.

ਬਾਛ *ж.* 1) побо́р; 2) дополни́тельные сбо́ры (*сверх обычных налогов*).

ਬਾਜ *м.* нало́г; по́дать; по́шлина; сбор.

-ਬਾਜ਼ I *м.* игро́к; ਜੂਏਬਾਜ਼ игро́к, картёжник.

ਬਾਜ II 1. лишённый; ~ ਆਉਣਾ а) теря́ть, лиша́ться; б) отка́зываться, оставля́ть, перестава́ть; ~ ਰੱਖਣਾ а) сде́рживать, уде́рживать (ਤੋਂ *от чего-л.*); запреща́ть; б) уводи́ть (ਤੋਂ *от чего-л.*); 2. 1) наза́д; 2) сно́ва, опя́ть.

ਬਾਜ਼ III не́которые; немно́гие; не́сколько.

ਬਾਜ IV *м.* со́кол; я́стреб.

ਬਾਜ਼ਪੁਰਸ *ж.* 1) рассле́дование; сле́дствие (*повторное*); 2) допро́с; 3) привлече́ние к отве́тственности.

ਬਾਜ਼ਾਰ *м.* 1) база́р, ры́нок; 2) торго́вый ряд; 3) лю́ди, собра́вшиеся на база́ре; толпа́ на база́ре; 4) прода́жа, сбыт; ◇ ~ ਗਰਮ ਹੋਣਾ быть в разга́ре (*о торговле*).

ਬਾਜ਼ਾਰੀ 1) ры́ночный, база́рный; ~ ਕੀਮਤ ры́ночная цена́; 2) обыкнове́нный, обы́чный; просто́й; 3) вульга́рный, по́шлый, гру́бый; ◇ ~ ਔਰਤ проститу́тка.

ਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) игра́; ~ ਹਾਰਨਾ прои́грывать; ~ ਜਿੱਤਣਾ вы́игрывать; ~ ਲੈਣਾ вы́игрывать, побежда́ть в игре́; 2) спор, пари́; 3) па́ртия (*напр. шахматная*); 4) ход, о́чередь (*в игре*); 5) риск, опа́сность; ਜਾਨ ਦੀ ~ ਲਾਉਣਾ рискова́ть жи́знью.

ਬਾਜ਼ੀਗਰ *м.* 1) гимна́ст; акроба́т; 2) кана́тный плясу́н, канатохо́дец; 3) фо́кусник.

ਬਾਜ਼ੀਗਰੀ *ж.* 1) гимна́стика, акроба́тика; 2) канатохо́дец; 3) фо́кусница.

ਬਾਜੂ *м.*, ਬਾਜ਼ੂ *м.* 1) рука́; 2) крыло́; 3) *воен.* фланг; 4) сторона́; 5) ство́рка; 6) *полит.* крыло́, группиро́вка; ਸੱਜਾ ~ пра́вое крыло́; ਖੱਬਾ ~ ле́вое крыло́; 7) *перен.* друг; брат.

ਬਾਜੂਬੰਦ *м.* брасле́т, запя́стье.

ਬਾਜ਼ੇ *см.* ਬਾਜ਼ III.

ਬਾਜ਼ੋਰ 1) с си́лой; 2) наси́льно, наси́льственно; принуди́тельно.

ਬਾਝ *см.* ਬਾਝੋਂ.

ਬਾਝਿਆ лишённый (*чего-л.*).

ਬਾਝੋਂ 1) без; 2) кро́ме, исключа́я.

ਬਾਟ *ж.* 1) путь, доро́га; тропа́; 2) расстоя́ние; диста́нция.

ਬਾਟਾ *м.* большо́й ме́дный таз.

ਬਾਟੀ I *ж.* доба́вочный паёк для солда́т.

ਬਾਟੀ II *ж.* ме́дный сосу́д.

ਬਾਂਡ *ж.* поте́ря, утра́та; вред, уще́рб; уро́н, убы́ток.

ਬਾਂਡਾ кривоно́гий; косола́пый.

ਬਾਢ I *ж.* остриё, ле́звие.

ਬਾਢ II *ж.* невозде́ржанность, неуме́ренность в еде́.

ਬਾਂਢਾ **1.** чужо́й, незде́шний; **2.** *м.* 1) чужо́й; незнако́мец, посторо́нний челове́к; 2) [вре́менно] прожива́ющий за грани́цей.

ਬਾਢੀ *ж.* сбор урожа́я.

ਬਾਢੂ *м.* 1) коса́рь, жнец; 2) ре́зчик; гравёр; вся́кий рабо́тник, употребля́ющий ре́жущий инструме́нт.

ਬਾਣ I *м.* 1) стрела́; 2) копьё; дро́тик.

ਬਾਣ II *м.* бечёвка, шпага́т.

ਬਾਣ III *ж.* 1) приро́да, хара́ктер; черта́ хара́ктера; 2) мане́ра, нрав, пова́дка; привы́чка.

ਬਾਣ IV *ж.* поте́ря; вред, уще́рб; уро́н, убы́ток; ~ ਲੱਗਣਾ наноси́ть (*потерю, ущерб, урон, убыток*).

ਬਾਣਾ I *м.* оде́жда, одея́ние; пла́тье, костю́м.

ਬਾਣਾ II *м.* *текст.* уто́к.

ਬਾਣੀ *ж.* 1) сло́во; речь; 2) изрече́ние; 3) язы́к; ਅੰਮਰਤ ~ а) свящённый язы́к; б) *перен.* сла́дкие ре́чи; 4) богослуже́ние (*у сикхов*); 5) уче́ние, доктри́на; 6) заве́т, за́поведь; предписа́ние.

ਬਾਣੀਆ *м.* 1) купе́ц, торго́вец; ла́вочник, 2) ростовщи́к; 3) *ирон.* скря́га; 4) *ирон.* трус.

ਬਾਣੀਕਾਰ **1.** проница́тельный; прозорли́вый; сообрази́тельный; **2.** *м.* 1) творе́ц; созда́тель, основа́тель; инициа́тор; 2) а́втор; 3) изобрета́тель.

ਬਾਤ *ж.* 1) сло́во; 2) речь, разгово́р; 3) де́ло, факт; вопро́с, те́ма; 4) но́вость; слух; ਬਾਤਾਂ ਕਰਨਾ а) говори́ть; б) выража́ться; в) расска́зывать, повествова́ть; г) сообща́ть, извеща́ть; д) спра́шивать; вопроша́ть; ◇ ਅਫ਼ਸੋਸ ਦੀ ~! увы́!, жаль!; ਸ਼ਰਮ ਦੀ ~ позо́р.

ਬਾਤਸਵੀਰ иллюстри́рованный, с иллюстра́циями; ~ ਰਿਸਾਲਾ иллюстри́рованный журна́л.

ਬਾਤਚੀਤ *ж.* *парн. соч.* 1) разгово́р, бесе́да; 2) перегово́ры.

ਬਾਤਨਖਾਹ опла́чиваемый (*об отпуске*); ~ ਛੁੱਟੀ опла́чиваемый о́тпуск.

ਬਾਤਰਤੀਬ по поря́дку; системати́чески.

ਬਾਤਰੀ *ж.* *воен.* батаре́я.

ਬਾਤਲਾ *м.* за́йка.

ਬਾਤੜੀ *ж.* 1) сло́во; 2) часть сло́ва, слог.

ਬਾਤੂੰਗੜੀ *ж.* *см.* ਬਾਤੂਨਣ.

ਬਾਤੂਨਣ *ж.* 1) болту́нья; 2) хвасту́нья.

ਬਾਤੂਨੀ *ж.* *см.* ਬਾਤੂਨਣ.

ਬਾਤੂਨੀਆ *м.* 1) болту́н, болтли́вый челове́к; 2) хвасту́н.

ਬਾਦ I *м.* 1) боле́знь; 2) си́филис.

ਬਾਦ II *м:* спор, диску́ссия.

ਬਾਦ III *м.* прибо́й.

ਬਾਦ IV *ж.* ве́тер.

ਬਾਦ V **1.** по́сле, пото́м, по́зже; ~ ਦਾ после́дующий, поздне́йший; ~ ਦੁਪਹਿਰ пополу́дни; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ по́с-

ле, за, по; ◇ ਵਕਤ ਤੋਂ ~ ਹੈ уже́ по́здно.

ਬਾਦਸਤੂਰ как обы́чно, по обыкнове́нию, обыкнове́нно.

ਬਾਦਸਮੂਮ *м.* саму́м, урага́н.

ਬਾਦਸ਼ਾਹ *м.* 1) падиша́х; царь; коро́ль; мона́рх; импера́тор; 2) *шахм.* коро́ль.

ਬਾਦਸ਼ਾਹਤ *ж.* 1) импе́рия; ца́рство; короле́вство; мона́рхия; ਆਪਹੁਦਰੀ (ਆਪਹੁਦਰਾਸ਼ਾਹੀ) ~ абсолю́тная мона́рхия; 2) госуда́рство; 3) госпо́дство; правле́ние.

ਬਾਦਸ਼ਾਹਾਨਾ **1.** ша́хский; импера́торский; короле́вский; ца́рский; **2.** по-ша́хски; по-короле́вски; по-ца́рски.

ਬਾਦਸ਼ਾਹੀ *см.* ਬਾਦਸ਼ਾਹਾਨਾ 1.

ਬਾਦਗਿਰਦ *м.* вихрь, смерч.

ਬਾਦਨੁਮਾ *м.* флю́гер.

ਬਾਦਪੈਮਾ *м.* баро́метр.

ਬਾਦਫ਼ਰੰਗ *м.* си́филис.

ਬਾਦਬਾਨ *м.* па́рус.

ਬਾਦਬਾਨੀ **1.** па́русный; ~ ਜਹਾਜ਼ па́русник, па́русное су́дно; **2.** *ж.* па́русник, па́русное су́дно.

ਬਾਦਬੂਦਾਰ зловóнный, вонючий.

ਬਾਂਦਰ *м.* 1) обезья́на; 2) *перен.* дура́к.

ਬਾਦਰ *м.* 1) спосо́бность; возмо́жность; 2) де́нежные сре́дства.

ਬਾਂਦਰ ਨਕਲ *ж.* подража́ние, имита́ция; обезья́нничанье.

ਬਾਦ-ਰਫ਼ਤਾਰ 1) бы́стрый как ве́тер; 2) быстрохо́дный, ско́рый.

ਬਾਂਦਰੀ *ж.* обезья́на (*самка*).

ਬਾਦਲਾ *м.* парча́.

ਬਾਦਲੀਲ обосно́ванный, дока́занный; ~ ਜਵਾਬ обосно́ванный отве́т.

ਬਾਂਦਾ отде́льный; находя́щийся в стороне́; ~ ਰਹਿਣਾ остава́ться в стороне́, не вме́шиваться.

ਬਾਦਾਮ *м.* *см.* ਬਦਾਮ.

ਬਾਦਾਮੀ *см.* ਬਦਾਮੀ.

ਬਾਫ਼ਿੱਕਤ 1) беспоко́йно, трево́жно; 2) с трудо́м.

ਬਾਂਦੀ *ж.* 1) рабы́ня, нево́льница; 2) служа́нка.

ਬਾਦੀ *ж.* 1) ожире́ние; 2) *мед.* водя́нка.

ਬਾਦੀਆ *м.* больша́я ча́ша, ку́бок.

ਬਾਧ *ж.* 1) запреще́ние; эмба́рго; 2) цена́, расце́нка (*устанавливаемые при заключении сделки*).

ਬਾਨ *ж.* *см.* ਬਾਣ IV.

ਬਾਨਵੇਂ девяно́сто два.

ਬਾਨਾ I *м.* жени́х; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ жени́ться, обзаводи́ться семьёй.

ਬਾਨਾ II *м.* *мн.* прибо́ры, обору́дование, аппарату́ра; инструме́нты.

ਬਾਨਿਸਬਤ *послелог*: ਦੇ ~ по сравне́нию, сравни́тельно [с]; относи́тельно, в отноше́нии.

ਬਾਨੀ *м.* основа́тель.

ਬਾਨੂ *ж.* госпожа́, да́ма.

ਬਾਪ *м.* оте́ц.

ਬਾਪਨਾ *нп.* происходи́ть, случа́ться, быва́ть.

ਬਾਪਰਨਾ *нп.* *см.* ਬਾਪਨਾ.

ਬਾਪਤਦਾ секре́тно, та́йно.

ਬਾਪੂ *м.* оте́ц; ਮਤਰੇ ~ о́тчим.

ਬਾਬ **1.** *м.* 1) дверь; воро́та; 2) глава́ (*книги*); 3) заголо́вок; 4) де́ло; предме́т; сюже́т; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ относи́тельно, в отноше́нии.

ਬਾਬਤ **1.** *ж.* 1) счёт; графа́, статья́ счёта; 2) связь, отноше́ние; 3) де́ло, обстоя́тельство; **2.** *послелог*: ਦੀ ~ насчёт, о, об, про; для; относи́тельно, каса́тельно.

ਬਾਬਲ *м.* оте́ц.

ਬਾਬਵਾਰੀ *ж.* классифика́ция.

ਬਾਬਾ *м.* 1) дед; 2) оте́ц, достопочте́нный (*обращение к старику*).

ਬਾਬਾ ਆਦਮ *м. собств. миф.* Ада́м.

ਬਾਬਾਈ 1) де́довский; 2) отцо́вский.

ਬਾਂ ਬਾਂ ਕਰਨਾ *п.* 1) разглаша́ть та́йну, выдава́ть секре́т; 2) болта́ть.

ਬਾਬੂ *м.* 1) ба́бу́, господи́н; 2) поме́щик; 3) конто́рский слу́жащий; чино́вник; ◇ ~ ਲੋਕ интеллиге́нция.

ਬਾਯਾ *м.* 1) ширина́; 2) ширь (*полей*).

ਬਾਰ I *м. см.* ਵਾਰ III.

ਬਾਰ II *м.* кирпи́ч; ка́мень.

ਬਾਰ III *ж.* 1) о́чередь; после́довательность; 2) раз; ਬਾਰ ਬਾਰ неоднокра́тно; ча́сто; повто́рно; постоя́нно; ਬਹੁਤ ~ обы́чно, ча́сто; многокра́тно.

ਬਾਰ IV *ж. см.* ਵਾਰ V.

ਬਾਰਸ਼ *ж.* 1) дождь; 2) сезо́н дожде́й.

ਬਾਰਹਾ раз за ра́зом, мно́го раз, сно́ва и сно́ва; ча́сто; многокра́тно.

ਬਾਰਕ *м.* 1) бара́к; 2) каза́рма.

ਬਾਰਗਾਹ *ж.* зал для аудие́нций.

ਬਾਰਬਰਦਾਰ **1.** грузово́й; **2.** *м.* вью́чное живо́тное.

ਬਾਰਬਰਦਾਰੀ *ж.* 1) перево́зка; перено́ска; ~ ਦਾ ਜਾਨਵਰ вью́чное живо́тное; ~ ਜਹਾਜ਼ тра́нспортное су́дно; 2) сре́дства перево́зки; тра́нспорт; 3) пла́та за доста́вку, перево́зку.

ਬਾਰੰਬਾਰ раз за ра́зом, сно́ва и сно́ва, повто́рно; постоя́нно.

ਬਾਰਾਂ двена́дцать.

ਬਾਰਾ I ра́вный, одина́ковый; па́рный; ਬਾਰੇ ਆਉਣਾ а) быть ра́вным, одина́ковым; б) соревнова́ться.

ਬਾਰਾ II *м.* вре́мя, эпо́ха; ਅਗਲੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ в пре́жние времена́.

ਬਾਰਾ III *м.* ко́жаное ведро́.

ਬਾਰਾਂਸਿੰਗਾ *м.* оле́нь.

ਬਾਰਾਂਦਰੀ *ж.* кры́тая терра́са.

ਬਾਰਿਸ਼ *ж. см.* ਬਾਰਸ਼.

ਬਾਰੀ I *ж.* о́чередь, черёд; ਬਾਰੀ ਬਾਰੀ по о́череди, оди́н за други́м; ~ ਹੋਣਾ наступа́ть (*об очереди*).

ਬਾਰੀ II *ж.* гря́дка, клу́мба.

ਬਾਰੀ III *ж. см.* ਵਾਰੀ II.

ਬਾਰੀਕ 1) то́нкий; у́зкий; 2) ме́лкий; ма́ленький; 3) то́нкий, тонча́йший, ювели́рный.

ਬਾਰੀਕਬੀਨ проница́тельный; сообрази́тельный.

ਬਾਰੀਕਬੀਨੀ *ж.* проница́тельность; сообрази́тельность.

ਬਾਰੀਕੀ *ж.* 1) то́нкость; 2) то́нкая рабо́та; 3) тща́тельность.

ਬਾਰੂਤ *м. см.* ਬਾਰੂਦ.

ਬਾਰੂਦ *м.* по́рох.

ਬਾਰੂਦ ਸਿੱਕਾ *м. парн. соч.* боеприпа́сы.

ਬਾਰੂਦ ਖਾਨਾ *м.* порохово́й склад; склад боеприпа́сов.

ਬਾਰੇ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) 1) относи́тельно, в отноше́нии; 2) о; 3) по слу́чаю, в связи́.

ਬਾਰੋਬੱਟੀ *см.* ਬਾਰੋਬਾਰੀ.

ਬਾਰੋਬਾਰੀ по о́череди, по поря́дку, поочерёдно.

ਬਾਲ I *м.* ребёнок; ма́льчик; подро́сток.

ਬਾਲ II *м.* 1) во́лос; шерсть; 2) тре́щина (*на стекле, фарфоре*).

ਬਾਲ III *ж.* ко́лос.

ਬਾਲ ਅਵਸਥਾ *ж.* 1) де́тский во́зраст; 2) де́тство.

ਬਾਲ ਆਤਮਾ *ж.* 1) де́тская душа́; 2) де́тская пси́хика.

ਬਾਲਕ *м., ж.* ребёнок, дитя́.

ਬਾਲ-ਕਹਾਣੀ *ж.* расска́з для дете́й.

ਬਾਲਕਟਾਰਾ *м.* вид ла́сточки.

ਬਾਲਕਾ *м.* 1) учени́к; после́дователь; воспи́танник; 2) ма́льчик.

ਬਾਲਕੀ *ж.* 1) учени́ца; после́довательница; воспи́танница; 2) де́вочка.

ਬਾਲਗ **1.** взро́слый, совершенноле́тний; **2.** *м.* взро́слый; ~ ਹੋ ਚੁੱਕਣਾ стать взро́слым.

ਬਾਲਗ ਅਵਸਥਾ *ж.* зре́лость, возмужа́лость.

ਬਾਲ-ਗਰਿਹ *м.* я́сли; де́тский сад.

ਬਾਲ-ਘਰ *м.* де́тский дом; прию́т.

ਬਾਲਛੀ *ж.* щёточка.

ਬਾਲਟੀ *ж.* бадья́; ведро́.

ਬਾਲਣ *м.* то́пливо; горю́чее.

ਬਾਲਣ ਵਾਲਾ горю́чий; ਬਾਲਣ ਵਾਲੇ ਤੇਲ горю́чие масла́.

ਬਾਲਣਾ *п.* 1) зажига́ть; разжига́ть; ਦੀਵਾ ~ зажига́ть ла́мпу; ਅੱਗ ~ разжига́ть ого́нь; 2) лома́ть; раска́лывать; ◇ ਪੁਲਾ ~ а) соверша́ть преступле́ние; б) по́ртить хара́ктер.

ਬਾਲਤੋੜ *м.* 1) прыщ, пры́щик; нары́в; 2) сса́дина, цара́пина.

ਬਾਲ ਦੋਸ਼ੀ *м.* малоле́тний престу́пник.

ਬਾਲਨ *м. см.* ਬਾਲਣ.

ਬਾਲ ਪੰਘੂੜੀ *ж.* я́сли; де́тский сад.

ਬਾਲ ਪਣਾ *м. см.* ਬਾਲ ਪੁਣਾ.

ਬਾਲਪਨ *м. см.* ਬਾਲ ਪੁਣਾ; ◇ ਸਿਆਸੀ ~ полити́ческая близору́кость.

ਬਾਲ ਪੁਣਾ *м.* 1) де́тство; 2) ребя́чливость.

ਬਾਲ ਬੱਚੇ *м. парн. соч.* де́ти; семья́.

ਬਾਲ ਬੱਚੇਦਾਰ име́ющий дете́й, семе́йный.

ਬਾਲ ਬੁੱਧ **1.** слабоу́мный, глу́пый; **2.** *ж.* слабоу́мие, глу́пость.

ਬਾਲ ਬੁੱਧੀ *ж. см.* ਬਾਲ ਬੁੱਧ 2.

ਬਾਲ ਬੋਧ *м.* буква́рь, а́збука.

ਬਾਲਮ *м.* 1) возлю́бленный, люби́мый; любо́вник; 2) муж.

ਬਾਲ ਮਨ *м. см.* ਬਾਲ ਆਤਮਾ.

ਬਾਲਮੀਕ *м. собств. миф.* Ва́льмики (*легендарный автор «Рама́яны»*).

ਬਾਲਰੰਡ *ж.* де́вочка-вдова́, малоле́тняя вдова́.

ਬਾਲਵਰ *м.* парикма́хер, цирю́льник.

ਬਾਲ ਵਿਦਵਾ *ж. см.* ਬਾਲਰੰਡ.

ਬਾਲ ਵਿਧਵਾ *ж. см.* ਬਾਲਰੰਡ.

ਬਾਲੜੀ *ж.* 1) де́вочка; де́вушка; 2) дочь.

ਬਾਲਾ I *м.* 1) ма́льчик; ю́ноша; 2) сын.

ਬਾਲਾ II *м.* серьга́.

ਬਾਲਾ III **1.** 1) высо́кий; 2) ве́рхний; **2.** наверху́, вверху́; **3.** *м.* верши́на, верху́шка; верх, ве́рхняя часть.

ਬਾਲਾ IV *м.* стропи́ло, ба́лка; бревно́.

ਬਾਲਾ ਖਾਨਾ *м.* 1) ве́рхний эта́ж; мезони́н; 2) ко́мната в ве́рхнем этаже́; 3) балко́н.

ਬਾਲਾ ਭੋਲਾ *парн. соч.* 1) безыску́сственный, откры́тый, прямо́й; 2) де́тский, ребя́ческий.

ਬਾਲਿਗ *см.* ਬਾਲਗ.

ਬਾਲੂ I *м.* медве́дь.

ਬਾਲੂ II *м.* 1) злой дух, де́мон, дья́вол; 2) пу́гало, страши́лище.

ਬਾਲੂ III *м.* песо́к; гра́вий.

ਬਾਵਕਾਰ 1) досто́йный, по́лный досто́инства; 2) авторите́тный, влия́тельный; 3) ва́жный, соли́дный.

ਬਾਵਜੂਦ **1.** вопреки́, несмотря́ на; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ вопреки́, несмотря́ на; ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਦੇ ~ несмотря́ на уси́лия.

ਬਾਵਤ *ж. см.* ਬਾਬਤ 1.

ਬਾਵਰ I *м.* силки́, лову́шка, се́ти (*для птиц*); капка́н.

ਬਾਵਰ II *м.* 1) джу́нгли; 2) де́бри, ча́ща.

ਬਾਵਰ III *м.* ве́ра, дове́рие; ~ ਕਰਨਾ ве́рить, доверя́ть.

ਬਾਵਰਚੀ *м.* по́вар.

ਬਾਵਰਚੀ ਖਾਨਾ *м.* ку́хня.

ਬਾਵਰਦੀ оде́тый в фо́рму, в фо́рменную оде́жду.

ਬਾਵਰਾਂ *ж. мн.* ко́ротко подстри́женные во́лосы.

ਬਾਵਰਾ *см.* ਬੌਰਾ.

ਬਾਵਰਿਆ *м.* птицело́в.

ਬਾਵਰੀਆਂ *ж. см.* ਬਾਵਰਾਂ.

ਬਾਵੜਾ *см.* ਬਾਵਰਾ.

ਬਾਵਜੂਦ *см.* ਬਾਵਜੂਦ.

ਬਾੜ *ж.* 1) край, грани́ца; 2) поля́ (*книги*); 3) забо́р, огра́да; 4) ряд, шере́нга; 5) ле́звие, остриё; ◇ ~ ਝਾੜਨਾ стреля́ть за́лпами.

ਬਾੜਨਾ *п.* (*понуд. от* ਬੜਨਾ) вводи́ть.

ਬਾੜਬਿੱਲਾ *м.* ди́кий кот.

ਬਾੜਾ *м.* 1) овча́рня; заго́н для скота́; 2) прегра́да, препя́тствие; загражде́ние; бру́ствер; 3) бахча́.

ਬਾੜੀ *ж.* 1) палиса́дник; са́дик; 2) бахча́.

ਬਿਉਪਾਰ *м. см.* ਵਪਾਰ.

ਬਿਉਪਾਰਕ *см.* ਬਿਉਪਾਰੀ.

ਬਿਉਪਾਰ ਮੰਡਲੀ *ж.* торго́вая пала́та.

ਬਿਉਪਾਰੀ **1.** 1) за́нятый; 2) стара́тельный; 3) делово́й; 4) торго́вый; **2.** *м.* 1) промы́шленник; 2) торго́вец; купе́ц; 3) рантье́.

ਬਿਊਪਾਰੀ *см.* ਬਿਉਪਾਰੀ.

ਬਿਓਪਾਰੀ *см.* ਬਿਉਪਾਰੀ.

ਬਿਓਰਾ *м. см.* ਬੀਉਰੋ.

ਬਿਓਰੋਕਰੇਸੀ *ж.* бюрокра́тия.

ਬਿਅਕੁੰਠ *м. см.* ਬੈਕੁੰਠ.

ਬਿਅੰਤ *см.* ਬੇਓੜਕ.

ਬਿਅਦਬ *см.* ਬੇਅਦਬ.

ਬਿਅਦਬੀ *ж. см.* ਬੇਅਦਬੀ.

ਬਿਆ **1.** 1) друго́й, ино́й; 2) повто́рный; **2.** 1) опя́ть, сно́ва; 2) повто́рно.

ਬਿਆਈ I *ж. см.* ਬਿਜਾਈ.

ਬਿਆਈ II *ж.* тре́щина на пя́тке (*от холода*).

ਬਿਆਸ I *м. с.-х.* пар.

ਬਿਆਸ II *см.* ਬਯਾਸ II.

ਬਿਆਸਾ отча́явшийся.

ਬਿਆਸੀ во́семьдесят два.

ਬਿਆਹ *см.* ਵਿਆਹ.

ਬਿਆਹੁ **1.** бра́чный; сва́дебный; **2.** *м.* прида́ное (*дарится невесте отцом жениха через два дня после свадьбы*).

ਬਿਆਹਤਾ заму́жняя.

ਬਿਆਹਣਾ *п.* 1) жени́ться; выходи́ть за́муж; 2) жени́ть (*сына*); выдава́ть за́муж (*дочь*).

ਬਿਆਕਲ *см.* ਬਿਆਕੁਲ.

ਬਿਆਕੁਲ 1) смущённый; 2) взволно́ванный; 3) испу́ганный; 4) опеча́ленный; пода́вленный; 5) томи́мый; 6) ро́бкий.

ਬਿਆਕੁਲਤਾ *ж.* 1) беспоко́йство, волне́ние; 2) забо́та; 3) ро́бость.

ਬਿਆਜ *м.* проце́нты; при́быль, диви́де́нд; ~ ਵਿੱਚ ਦੇਣਾ плати́ть проце́нты; ~ ਲੈਣਾ взима́ть проце́нты.

ਬਿਆਜਖੋਰ *м.* ростовщи́к.

ਬਿਆਜੜ *м. см.* ਬਿਆਜਖੋਰ.

ਬਿਆਜੜੀਆ *м. см.* ਬਿਆਜਖੋਰ.

ਬਿਆਜੀ *см.* ਬਿਆਜੂ.

ਬਿਆਜੂ **1.** ростовщи́ческий; **2.** *м.* ростовщи́к.

ਬਿਆਧ *м.* 1) ссо́ра; 2) спор; препрека́ния; 3) боль, му́ка.

ਬਿਆਨ *м.* 1) расска́з, описа́ние; ਕੋਲੋਂ ~ ਦੁਆਉਣਾ тре́бовать объясне́ния у кого́-л.; 2) объявле́ние, заявле́ние;

сообще́ние; ਸਾਂਝਾ ~ совме́стное коммюнике́; ਲੰਮਾ ਚੌੜਾ ~ простра́нное заявле́ние; ~ ਕੱਢਣਾ опублико́вывать заявле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) расска́зывать, опи́сывать; объясня́ть; б) заявля́ть, сообща́ть; 3) свиде́тельское показа́ние; ~ ਲੈਣਾ допра́шивать.

ਬਿਆਪ *ж.* 1) прокля́тие; 2) отлуче́ние.

ਬਿਆਪਣਾ *нп.* 1) проника́ть; 2) распространя́ться; 3) поселя́ть; 4) находи́ться под влия́нием; 5) происходи́ть, случа́ться; 6) приходи́ть на ум.

ਬਿਆਰ *м.* плоды́ *или* о́вощи, оста́вленные на семена́.

ਬਿਆਰਥ **1.** 1) бесполе́зный, напра́сный, тще́тный; 2) бессмы́сленный, бесце́льный; **2.** 1) напра́сно, зря, тще́тно; 2) бесце́льно.

ਬਿਆੜ *м. см.* ਬਿਆਰ.

ਬਿਸ *ж.* 1) яд; 2) гнев; зло́ба; ~ ਘੋਲਣਾ а) выделя́ть яд; б) злосло́вить; в) насмеха́ться, глуми́ться; г) мстить.

ਬਿਸਹਨਾ *п.* покупа́ть, приобрета́ть.

ਬਿਸਹਰੂ *м.* покупа́тель; потреби́тель.

ਬਿਸਕਟ *м. см.* ਬਿਸਕੁਟ.

ਬਿਸਕੁਟ *м.* бисквит; пече́нье.

ਬਿਸਟਾ *м.*, ਬਿਸ਼ਟਾ *м.* 1) кал, экскреме́нты; 2) наво́з; отбро́сы; грязь.

ਬਿਸਤਰਾ *м.* 1) посте́ль; крова́ть; 2) покрыва́ло, одея́ло; ~ ਕਰਨਾ застила́ть посте́ль; 3) ко́йка, крова́ть (*напр. в больнице*); ме́сто (*напр. в санатории*); 4) подсти́лка.

ਬਿਸਤਾਰ *м.* 1) протяжённость; широта́; 2) рост, разви́тие; 3) подро́бности; 4) расшире́ние; экспа́нсия.

ਬਿਸਤਾਰਨਾ *п.* 1) распространя́ть; расширя́ть; 2) увели́чивать; 3) развива́ть.

ਬਿਸ਼ਨ *м. собств. миф.* Ви́шну (*один из трёх главнейших богов хиндуистского пантеона*).

ਬਿਸ਼ਨਪਦਾ *м.* вишнуи́тский гимн.

ਬਿਸ਼ਪ *м.* епископ.

ਬਿੱਸਮਣਾ *нп. см.* ਵਿੱਸਮਣਾ.

ਬਿਸਮਾਉਣਾ *п. см.* ਵਿਸਮਾਉਣਾ.

ਬਿਸਮਾਦ удивлённый, изумлённый.

ਬਿਸਮਾਰ *м.* противоя́дие.

ਬਿਸਮਿੱਲਾ *м.* нача́ло; ~ ਕਰਨਾ начина́ть.

ਬਿਸਰਨਾ *п. см.* ਵਿੱਸਰਣਾ.

ਬਿੱਸਰਭੋਲਾ *м.* 1) забы́вчивость; 2) оши́бка, про́мах, про́пуск.

ਬਿਸਰਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਿਸਰਨਾ) 1) забыва́ть; 2) вводи́ть в заблужде́ние.

ਬਿਸਰਾਮ *м.* 1) поко́й; 2) о́тдых; 3) остано́вка; 4) переры́в; па́уза; ~ ਕਰਨਾ а) отдыха́ть; б) остана́вливаться, де́лать переры́в, па́узу.

ਬਿਸਵਾਸ *м.* 1) ве́ра; уве́ренность; 2) дове́рие; ~ ਕਰਨਾ а) ве́рить; б) доверя́ть; 3) ве́ра (*в бога*).

ਬਿਸਵੇਦਾਰ *м.* бисведа́р (*владелец участка земли в деревенском наделе*).

ਬਿਸਵੇਦਾਰੀ *ж.* бисведа́ри (*система землепользования*).

ਬਿਸ਼ਾ *м.* 1) те́ма; сюже́т; содержа́ние; 2) вопро́с, пробле́ма; 3) предме́т, дисципли́на; о́трасль нау́ки; 4) *грам.* подлежа́щее, субъе́кт.

ਬਿਸਾਹ *м.* 1) ве́ра, уве́ренность; 2) дове́рие; ~ ਖਾਣਾ по́льзоваться дове́рием; ~ ਕਰਨਾ а) ве́рить, быть уве́ренным; б) доверя́ть.

ਬਿਸਾਹਨ *ж.* злово́ние, вонь.

ਬਿਸਾਹੁਣਾ *п.* уверя́ть; заверя́ть (*в чём-л.*).

ਬਿਸਾਤ *м.* 1) това́ры, изде́лия; 2) ка-

пита́л, де́ньги; материа́льные возмо́жности; 3) си́ла, могу́щество, спосо́бность.

ਬਿਸਾਂਧ *ж. см.* ਬਿਸਾਂਹਨ.

ਬਿਸਾਂਧਾ злово́нный, вонючий, ду́рно па́хнущий.

ਬਿਸਾਂਨ *ж. см.* ਬਿਸਾਂਹਨ.

ਬਿਸ਼ਾਲ 1) огро́мный, большо́й; ~ ਸਾਗਰ океа́н; 2) изве́стный, знамени́тый; 3) краси́вый.

ਬਿਸੁਆਦ невку́сный, безвку́сный (*напр. о пище*).

ਬਿਸੂਚਕਾ *м.* холе́ра.

ਬਿਸੂਤਕਾ *м. см.* ਬਿਸੂਚਕਾ.

ਬਿਸ਼ੇਸ਼ *см.* ਵਿਸ਼ੇਸ਼.

ਬਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ *ж. см.* ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ.

ਬਿਸੇਖ *см.* ਵਿਸ਼ੇਸ਼.

ਬਿਸੇਖਤਾ *ж. см.* ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ.

ਬਿਸੇਖਤਾਈ *ж. см.* ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ.

ਬਿਹਤਰ *см.* ਬੇਹਤਰ.

ਬਿਹਤਰੀ *ж. см.* ਬੇਹਤਰੀ.

ਬਿਹਤਰੀਨ *см.* ਬੇਹਤਰੀਨ.

ਬਿਹਬਲ бесси́льный; ~ ਕਰਨਾ обесси́ливать.

ਬਿਹਬਲਤਾ *ж.* бесси́лие, сла́бость; вя́лость.

ਬਿਹਾਗ *м.* 1) серена́да, ночна́я пе́сня; 2) заря́.

ਬਿਹਾਗੜਾ *м. см.* ਬਿਹਾਗ.

ਬਿਹਾਜਣਾ *п.* покупа́ть.

ਬਿਹਾਜਾਣਾ *нп.* проходи́ть, протека́ть (*о времени, жизни*).

ਬਿਹਾਝਣਾ *п. см.* ਬਿਹਾਜਣਾ.

ਬਿਹਾਨਣਾ *нп. см.* ਬਿਹਾਜਾਣਾ.

ਬਿਹਾਰੀ I **1.** биха́рский, относя́щийся к Биха́ру; **2.** *м.* биха́рец, жи́тель Биха́ра.

ਬਿਹਾਰੀ II *ж. грам.* биха́ри (*название знака* «ੀ»).

ਬਿਹਾਰੀ III *м. собств. миф.* эпи́тет Кри́шны.

ਬਿਹਿਸ਼ਤ *ж.* 1) рай; 2) блаже́нство, наслажде́ние; ~ ਭੋਗਣਾ наслажда́ться.

ਬਿਹੀ I *м.* у́лица; переу́лок.

ਬਿਹੀ II *м. см.* ਬੀਹ.

ਬਿਹੀਣ *м.* водосто́к, сто́чная труба́.

-ਬਿਹੀਨ лишённый (*чего-л.*); ਹਿੰਮਤ ਬਿਹੀਨ безынициати́вный.

ਬਿਹੁ *м.* яд, отра́ва.

ਬਿਹੋਗ *м.* 1) разъедине́ние; отделе́ние; 2) разлу́ка; 3) отсу́тствие.

ਬਿਕਟ I 1) огро́мный; 2) тру́дный, тяжёлый; сло́жный, запу́танный; 3) стра́шный, ужа́сный.

ਬਿਕਟ II *ж. воен.* пике́т.

ਬਿਕਣਾ *нп.* продава́ться.

ਬਿਕਨਾ *нп. см.* ਬਿਕਣਾ.

ਬਿਕਰਮੀ относя́щийся к э́ре Викрама́дитья; ~ ਸੰਮਤ э́ра Викрама́дитья.

ਬਿਕਰਾਲ 1) стра́шный, ужа́сный; 2) гро́зный.

ਬਿੱਕਰੀ *ж.* прода́жа; торго́вля; ~ ਟੈਕਸ нало́г на торго́влю.

ਬਿਕਾਉ *м. см.* ਬਿੱਕਰੀ.

ਬਿਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਬਿਕਣਾ.

ਬਿਕਾਊ прода́жный, предназна́ченный для прода́жи, продаю́щийся.

ਬਿਕਾਰ *м.* 1) измене́ние; переме́на; 2) ухудше́ние; извраще́ние; по́рча; 3) испо́рченность; поро́к; недоста́ток; 4) боле́знь.

ਬਿਖ *м. см.* ਬਿਖਿਆ.

ਬਿਖਰਨਾ *нп.* 1) рассыпа́ться; 2) расстила́ться, распространя́ться; 3) растрёпываться.

ਬਿਖਿਆ *м.* 1) яд; 2) таба́к.

ਬਿਗਲ *м.* 1) рожо́к; горн; труба́; ~

ਬਜਾਉਣਾ трубить; 2) звук рожка́, трубы́, го́рна; ◇ ਝੂਠਾ ~ ло́жная трево́га.

ਬਿਗੜਨਾ *нп.* 1) по́ртиться (*напр. о продуктах*); 2) расстра́иваться (*о деле*); 3) лома́ться (*о машине*); 4) ухудша́ться (*о положении*); 5) развраща́ться, сбива́ться с пути́; 6) серди́ться, 7) враждова́ть; ссо́риться.

ਬਿਗੜਾਉਣਾ *п. см.* ਬਿਗਾੜਨਾ.

ਬਿੰਗਾ 1) криво́й, изо́гнутый; 2) неро́вный; 3) недово́льный, серди́тый.

ਬਿਗਾਨਾ *см.* ਬੇਗਾਨਾ.

ਬਿੰਗਾਪਣ *м.* кривизна́, искривлённость.

ਬਿਗਾਰ *ж. см.* ਬੇਗਾਰ.

ਬਿਗਾੜ *м.* 1) по́рча; 2) ухудше́ние; 3) зло, вред; 4) наруше́ние; 5) вражда́; ссо́ра.

ਬਿਗਾੜਨਾ *п.* (*понуд. от* ਬਿਗੜਨਾ) 1) по́ртить; 2) лома́ть; 3) развраща́ть; совраща́ть; 4) губи́ть, разруша́ть; 5) ссо́рить.

ਬਿਗਾੜੂ *м.* интрига́н.

ਬਿਘਣ *м.* 1) препя́тствие, поме́ха; 2) затрудне́ние, тру́дность; 3) вред, поврежде́ние.

ਬਿਚਕਾਹਾ *м. см.* ਬਿਚਕਾਲ.

ਬਿਚਕਾਹੇ *см.* ਬਿਚਕਾਲੇ.

ਬਿਚਕਾਲ *м.* 1) середи́на; 2) промежу́ток, интерва́л.

ਬਿਚਕਾਲੇ **1.** посреди́, ме́жду; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ среди́, ме́жду.

ਬਿਚਲਨਾ *нп.* 1) по́ртиться; 2) разруша́ться; 3) ссо́риться; 4) искажа́ться, искривля́ться, де́латься непра́вильным; 5) возбужда́ть недово́льство; поднима́ть мятёж; 6) наруша́ть обеща́ние; 7) сбива́ть с то́лку; 8) расстра́ивать (*чьи-л. планы*).

ਬਿਚਲਾ *см.* ਵਿਚਲਾ.

ਬਿਚਾਰਾ **1.** 1) беспо́мощный; несча́стный; 2) бе́дный; **2.** *м.* бедня́га.

ਬਿਚਾਲ I *м.* ущёрб, уро́н; вред, поврежде́ние.

ਬਿਚਾਲ II *м.* 1) расстоя́ние; 2) простра́нство.

ਬਿਚਾਲ III *м.* ссо́ра, разногла́сие.

ਬਿਚਾਲਨਾ *п.* (*понуд. от* ਬਿਚਲਨਾ) 1) по́ртить, поврежда́ть; 2) возбужда́ть (*кого-л.*), подбива́ть (*кого-л. на что-л.*); возбужда́ть недово́льство; поднима́ть мятёж; 3) сде́лать банкро́том.

ਬਿਚਾਲਾ *м. см.* ਵਿਚਾਲਾ.

ਬਿਚਾਲੇ *послелог* посреди́, ме́жду.

ਬਿਚੋਲਾ *м. см.* ਵਿਚੋਲਾ.

ਬਿਚੋਲੀ *ж.* посре́дница.

ਬਿਚੋਲੀਆ *ж. см.* ਬਿਚੋਲੀ.

ਬਿੱਛਣਾ *нп.* 1) простира́ться; расстила́ться; стели́ться; быть разо́стланным; 2) лежа́ть, быть поло́женным.

ਬਿਛੜਨਾ *нп.* быть разлучённым; разлуча́ться, расстава́ться.

ਬਿਛਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬਿੱਛਣਾ) 1) стели́ть, расстила́ть; 2) рассыпа́ть; броса́ть; разбра́сывать; 3) вали́ть; сва́ливать; 4) проводи́ть, прокла́дывать (*напр. нефтепровод*); 5) расставля́ть (*напр. сети*).

ਬਿਛੂਛਕ *м. мед.* холе́ра.

ਬਿਛੌਣਾ *п. см.* ਬਿਛਾਉਣਾ.

ਬਿੱਜ *ж.* 1) вспы́шка (*напр. болезни*); внеза́пное бе́дствие; 2) бе́дствие, несча́стье; ਕਾਲ ਦੀ ~ го́лод.

ਬਿਜ਼ਨੈਸ *м.* де́ло; би́знес.

ਬਿਜ਼ਨੈਸ ਮੈਨ *м.* деле́ц, бизнесме́н; предпринима́тель.

ਬਿਜਲਈ электри́ческий.

ਬਿਜਲਾਉਣਾ *п.* электрифици́ровать.

ਬਿਜਲਾਣੂ *м. физ.* электрóн.

ਬਿਜਲੀ *ж.* 1) мóлния; ~ ਪੈਣਾ ударить во чтó-л. (*о молнии*); ~ ਚਮਕਣਾ сверкáть (*о молнии*); 2) электрúчество; ਅੰਬਰੀ ~ атмосфéрное электрúчество; ~ ਆਮ ਕਰਨ ਦੀ ਪਲੈਨ план электрификáции; ~ ਦਾ ਸਟੇਸ਼ਨ электростáнция; ~ ਦਾ ਕਾਰੀਗਰ электротéхник; ~ ਦੀ ਤਾਕਤ электроэнéргия; ~ ਦੀ ਰੋਸ਼ਨੀ электрúческое освещéние; ਬਦਲਾਂ ਦੀ ~ атмосфéрное электрúчество; ~ ਲਾਉਣਾ проводúть электрúчество, электрифицúровать; ◊ ~ ਦਾ ਪੱਖਾ телегрáмма.

ਬਿਜਲੀ ਇੰਜਨ *м.* 1) электродвúгатель; электромотóр; 2) динáмо-машúна.

ਬਿਜਲੀ ਗੱਡੀ *ж.* электровóз; электропóезд.

ਬਿਜਲੀ ਘਰ *м.* электростáнция.

ਬਿਜਲੀ ਚਿਰਾਗ *м.* электрúческая лáмпа.

ਬਿਜਲੀ ਬੱਤੀ *ж.* электрúческая лáмпочка.

ਬਿਜਲੀ ਬਲਬ *м.* электрúческая лáмпочка.

ਬਿਜਲੀ ਮਿਸਤਰੀ *м.* электромонтёр.

ਬਿਜਲੀ ਮੋਟਰ *м.* электромотóр.

ਬਿਜਲੀ ਰੇਲਵੇ ਗੱਡੀ *ж.* электропóезд.

ਬਿਜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਬੀਜਣਾ.

ਬਿਜਾਈ *ж.* [по]сéв; ਬਸੰਤ ਰੁਤ ਦੀ ~ весéнний сев.

ਬਿਜਾਈ ਮਸ਼ੀਨ *м.* сéялка.

ਬਿਜਾਰ I *м.* сéятель.

ਬਿਜਾਰ II *м. см.* ਬਜ਼ਾਰ.

ਬਿਜਾਰਾ *м.* рассáда.

ਬਿਜਿਆ *ж.* индúйская коноплЯ.

ਬਿੱਜੂ *м.* 1) гиéна; 2) индúйский барсýк.

ਬਿੱਠ *ж. см.* ਬਿੱਠ.

ਬਿਠਕ *м.* муравéйник.

ਬਿੱਠਣਾ *нп.* испражнЯться (*о птицах*).

ਬਿਠਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬੈਠਣਾ) 1) сажáть, усáживать; 2) назначáть на пост, дóлжность; 3) вставлЯть (*напр. драгоценные камни*); 4) устанáвливать (*напр. памятник*); 5) стáвить; помещáть; 6) устанáвливать, назначáть (*налоги*); 7) поселЯть; 8) устанáвливать, организóвывать; 9) вводúть, осуществлЯть; учреждáть.

ਬਿੱਠ *ж.* птúчий помёт.

ਬਿੰੜਾ I *м.* скамéечка.

ਬਿੰੜਾ II *м.* топорúще, рукоЯтка топорá.

ਬਿੱਢਣਾ *п.* устанáвливать, монтúровать, собирáть.

ਬਿਣਤੀ *ж. см.* ਬੇਨਤੀ.

ਬਿਤ *м.* 1) размéр; величинá; формáт; 2) способность; 3) имýщество, состоЯние.

ਬਿਤਾਲੀ сóрок два.

ਬਿਤੀਤ 1) прошéдший, прóшлый, истéкший; 2) проведённый (*о времени*), истрáченный; ~ ਕਰਨਾ проводúть, трáтить (*время*).

ਬਿਤੀਤਣਾ *п.* проводúть, трáтить (*время*).

ਬਿਤੀਤਮਾਣ преходЯщий; врéменный; мимолётный.

ਬਿੱਥ *ж. см.* ਬਿੱਥੁ.

ਬਿਥਕ *м.* расстоЯние.

ਬਿਥਾ I *ж.* 1) боль; 2) страдáние, мýка.

ਬਿਥਾ II *ж.* 1) обстоЯтельство; услóвие; 2) детáль, подрóбность.

ਬਿੱਥੁ *ж.* 1) расстоЯние; 2) разлýка.

ਬਿੱਥੁਲਣਾ *нп.* скисáть, свёртываться (*о молоке*).

ਬਿੰਦ *ж.* 1) спéрма; 2) миг, мгновéние; 3) кáпля; 4) кровь; 5) тóчка.

ਬਿੰਦ *ж.* свя́зка; па́чка; у́зел; свёрток.
ਬਿਦੰਗੀ *ж.* иску́сство врачева́ния, медици́на.
ਬਿੰਦਣਾ *п.* 1) *грам.* ста́вить би́нди, знак назализа́ции; 2) отмеча́ть получе́ние де́нег; 3) погаша́ть счёт.
ਬਿਦਤ *ж.* е́ресь.
ਬਿਦਤੀ *м.* ерети́к.
ਬਿੱਦਮਾਨ 1) име́ющийся в нали́чии; прису́тствующий; 2) совреме́нный.
ਬਿਦਾ **1.** уше́дший, отпра́вившийся; **2.** *м.* 1) ухо́д, отправле́ние; 2) позволе́ние уйти́; ~ ਕਰਨਾ проща́ться; провожа́ть.
ਬਿਦਾਉਣਾ *п.* укла́дывать, класть (*в постель*).
ਬਿਦਾਇਗੀ *ж.* 1) пода́рок уезжа́ющему, проща́льный пода́рок; 2) пода́рок жениху́ от отца́ неве́сты (*в день, когда невеста уходит в дом жениха*).
ਬਿਦਿਆ *м. см.* ਬਿਦਾ.
ਬਿੰਦੀ *ж.* 1) му́шка (*на лице*); 2) *грам.* би́нди (*надстрочный знак* ·; *обозначает назализацию*); 3) то́чка; 4) ноль.
ਬਿੰਦੂ ਰੇਖਾ *ж.* пункти́р, пункти́рная ли́ния.
ਬਿਦੇਸੀ **1.** 1) иностра́нный, инозе́мный; загранй́чный; 2) чу́ждый; **2.** *м.* иностра́нец.
ਬਿਧ *ж. см.* ਬਿਧੀ.
ਬਿਧਨਾ *ж.* судьба́, уде́л.
ਬਿਧਯਾ 1) у́мный, проница́тельный; 2) хи́трый; 3) ло́вкий; о́пытный.
ਬਿਧੀ *ж.* 1) ме́тод, спо́соб, путь; 2) фо́рма, вид; 3) пра́вило; предписа́ние; 4) зако́н; 5) церемо́ния, обря́д, ритуа́л.
ਬਿਨ без; ~ ਬਿਆਜ без проце́нтов; беспроце́нтный.
ਬਿਨ-ਅਵਾਜ਼ беззву́чно.
ਬਿਨਸਣਾ *нп.* 1) умира́ть; 2) быть уби́тым; 3) уничтожа́ться, истребля́ться.
ਬਿਨ-ਸ਼ੋਰ бесшу́мно.
ਬਿਨ-ਖੜਾਕ *см.* ਬਿਨ-ਸ਼ੋਰ.
ਬਿਨ ਜਾਇਦਾਦ неиму́щий.
ਬਿੰਨ੍ਹਣਾ *п. см.* ਵਿੰਨ੍ਹਣਾ.
ਬਿਨ ਪਰਟਿਆ 1) беспарти́йный; 2) внепарти́йный.
ਬਿਨ ਬੋਲ безмо́лвный.
ਬਿਨਾਂ *послелог* (*тж.* ਦੇ ~, ਤੋਂ ~, ਥੋਂ ~) без; кро́ме; ਅਦਾਲਤੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ~ без суде́бного разбира́тельства; ਸਾਥੋਂ ~ без нас; ~ ਹਲ ਹੋਣ ਵਾਲਾ неразреши́мый; ~ ਝਿਜਕ не коле́блясь, без колеба́ний; ~ ਬਹੁਤਾ ਸੋਚੇ не ду́мая, не разду́мывая.
ਬਿਨਾ I *см.* ਬਿਨਾਂ.
ਬਿਨਾ II *ж.* 1) постро́йка, сооруже́ние; 2) осно́ва, основа́ние; фунда́мент; ਦੀ ~ ਪਰ (ਤੇ) на осно́ве чего́-л.; 3) *эк.* ба́зис.
ਬਿਨ੍ਹਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਬਿੰਨ੍ਹਣਾ.
ਬਿਨਾਸ਼ *м.* 1) разруше́ние, уничтоже́ние, истребле́ние; ги́бель; 2) исчезнове́ние.
ਬਿਨਾਸ਼ੰਗ 1) определённо; несомне́нно; 2) бесстра́шно, сме́ло.
ਬਿਨੂ *м.* 1) пло́ская поду́шечка (*подкладывается под ношу, переносимую на голове*); 2) ко́врик.
ਬਿਪਤ *ж. см.* ਬਿਪਤਾ.
ਬਿਪਤਾ *ж.* 1) несча́стье, беда́, го́ре; ~ ਵਿੱਚ ਪੈਣਾ терпе́ть бе́дствие, пережива́ть несча́стье; 2) затрудне́ние, тру́дность; затрудни́тельное положе́ние.
ਬਿਫਤਾ *ж. см.* ਬਿਪਤਾ.
ਬਿੱਫਰਨਾ *нп.* 1) раздража́ться, серди́ться; 2) ссо́риться.
ਬਿੱਫਲਨਾ *нп. см.* ਬਿੱਫਰਨਾ.

ਬਿੰਬ I переполненный водой, вздувшийся от воды (*о ручье, реке — после дождя*).

ਬਿੰਬ II *м.* 1) отражение (*в зеркале, воде*); тень; 2) изображение; рисунок; картина.

ਬਿਬਤਾ *ж. см.* ਬਿਪਤਾ.

ਬਿਬੇਕ *м.* 1) распознавание; 2) совесть; 3) ум, разум; рассудок.

ਬਿਬੇਕੀ **1.** 1) рассудительный; 2) умный, разумный; **2.** *м.* 1) мудрец; 2) философ; 3) судья.

ਬਿਮਾਰ *см.* ਬੀਮਾਰ.

ਬਿਮਾਰੀ *ж. см.* ਬੀਮਾਰੀ.

ਬਿਰਹ *м.* 1) боль разлуки; 2) разлука.

ਬਿਰਹਾ *м. см.* ਬਿਰਹ.

ਬਿਰਹੀ! *межд.* бирхи! (*возглас, которым останавливают слона*).

ਬਿਰਹੋਂ *м. см.* ਬਿਰਹ.

ਬਿਰਕਣਾ *п.* говорить, произносить.

ਬਿਰਕਾ *м.* колодец.

ਬਿਰਖ *м.* волк.

ਬਿਰਛ *м.* дерево; ◇ ਨਵ ਵਰਸ਼ ~ новогодняя ёлка.

ਬਿਰਜ ਭਾਸ਼ਾ *ж.* брадж (*диалект хинди*).

ਬਿਰਤ *м.* 1) круг, окружность; 2) *геом.* сегмент.

ਬਿਰਤ ਤੁਰਯਾ *м.* четвёртая часть окружности.

ਬਿਰਤਾਂਤ *м.* известие, весть, сообщение; новость.

ਬਿਰਤੀ *ж.* 1) внимание; сосредоточенность; 2) манера, привычка, обыкновение; поведение; 3) настроение.

ਬਿਰਥਾ **1.** 1) бесполезный, напрасный, тщетный; ਬਿਰਥੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ бесплодная, напрасная попытка; 2) бессмысленный, бесцельный; **2.** 1) напрасно, зря, тщетно; 2) бесцельно.

ਬਿਰਦ I *м. см.* ਵਿਰਦ.

ਬਿਰਦ II *см.* ਬਿਰਧ.

ਬਿਰਧ старый; ~ ਉਮਰ ਵਿੱਚ в преклонном возрасте; ~ ਅਵਸਥਾ старость; преклонный возраст.

ਬਿਰਬਿਰੀ *ж.* прыщ; ~ ਉਠਣਾ появляться (*о прыщах*).

ਬਿਰਮਾਉਣਾ *п.* 1) останавливать; 2) развлекать; 3) заманивать; 4) заставлять слушаться, повиноваться, покоряться.

ਬਿਰਲਾ 1) прекрасный, превосходный; замечательный; 2) редкий, редко встречающийся.

ਬਿਰਲਾਪ *м.* 1) горе; печаль; 2) плач, рыдание.

ਬਿਰਵਾ I *м. см.* ਬਿਰਛ.

ਬਿਰਵਾ II *см.* ਵਿਰਵਾ.

ਬਿਰਾਜਣਾ *нп.* 1) наслаждаться; 2) жить и здравствовать; 3) жить, пребывать; 4) председательствовать; 5) красоваться.

ਬਿਰਾਜਮਾਨ 1) блестящий, великолепный; 2) живой, здравствующий; 3) председательствующий.

ਬਿਰਾਜਾ иностранный, чужеземный, иноземный.

ਬਿਰਾਣ I *ж.* неполивная земля.

ਬਿਰਾਣ II *см.* ਵੀਰਾਨ.

ਬਿਰਾਣੀ *ж. см.* ਬਿਰਾਣ I.

ਬਿਰਾਦਰ *м.* 1) брат; 2) родственник, родич.

ਬਿਰਾਦਰਾਨਾ **1.** *неизм.* братский; **2.** по-братски.

ਬਿਰਾਦਾਰੀ *ж.* 1) братство; 2) родство; 3) каста; 4) общество; люди.

ਬਿਰਾਨਾ I *м.* пустыня.

ਬਿਰਾਨਾ II чужой, чужеземный, нездешний.

ਬਿਰੀ *см.* ਬਿਰਹੀ.
ਬਿਰੁੱਧ *см.* ਵਿਰੁੱਧ.
ਬਿਰੋਧ *м.* *см.* ਵਿਰੋਧ.
ਬਿੱਲ *м.* 1) законопрое́кт, билль; ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ выдвига́ть законопрое́кт; ~ ਪਾਸ ਕਰਨਾ принима́ть законопрое́кт; 2) зако́н; 3) счёт.
ਬਿਲਕਣਾ *нп.* пла́кать, рыда́ть; всхли́пывать.
ਬਿਲਕੁਲ 1) совсе́м, соверше́нно, вполне́; ~ ਗਲਤ соверше́нно неве́рно, ничего́ подо́бного; ~ ਠੀਕ соверше́нно ве́рно, абсолю́тно ве́рно; 2) целико́м, по́лностью; ~ ਤੇ ਉੱਕਾ ਹੀ целико́м и по́лностью.
ਬਿਲੌਂਗੀ *ж.* жердь под потолко́м (*для развешивания одежды*); бельева́я верёвка.
ਬਿਲੌਂਗਾ *м.* *см.* ਬਿਲੌਂਗੀ.
ਬਿਲਛਣਾ *нп.* *см.* ਵਿਲਛਣਾ.
ਬਿਲਟੀ *ж.* накладна́я, бага́жная квита́нция.
ਬਿਲਡਿੰਗ *ж.* постро́йка, зда́ние; строе́ние.
ਬਿਲਬਤੋਰੀ *ж.* совёнок.
ਬਿਲਬਿਲਾਟ *м.* плач, рыда́ние; всхли́пывание.
ਬਿਲੰਮ *ж.* 1) промедле́ние; 2) заде́ржка, опозда́ние; 3) отсро́чка, откла́дывание.
ਬਿਲੰਮਣਾ *нп.* 1) ме́длить; 2) заде́рживаться, опа́здывать; 3) отсро́чиваться, откла́дываться.
ਬਿਲਮੁਕਤਾ *ж.* аре́нда, при кото́рой арендá̸тор пла́тит определённую су́мму с сохи́.
ਬਿਲੱਲਾ 1) необразо́ванный, невéжественный; 2) невоспи́танный; гру́бый; 3) глу́пый.
ਬਿਲਲਾਉਣਾ *нп.* 1) пла́кать, рыда́ть; 2) се́товать, опла́кивать.
ਬਿਲਾ без; ~ ਸ਼ਰਤ а) безусло́вный; неограни́ченный; б) безусло́вно; неограни́ченно; ~ ਪੜਤਾਲ без рассле́дования, без сле́дствия.
ਬਿੱਲਾ I *м.* кот.
ਬਿੱਲਾ II *м.* 1) меда́ль; значо́к; 2) бля́ха, но́мер (*напр. у носильщика*); 3) пого́н; 4) знак разли́чия.
ਬਿੱਲਾ III *м.* высо́кая подста́вка (*для Корана*).
ਬਿੱਲਾ IV *м.* деревя́нная дверна́я задви́жка.
ਬਿੱਲਾਉਣਾ *нп.* *см.* ਬਿਲਲਾਉਣਾ.
ਬਿਲਾਇਤ *ж.* *см.* ਵਿਲਾਇਤ.
ਬਿਲਾਇਤੀ 1. загранú̸чный; 2. *м.* 1) англича́нин; 2) европе́ец; 3) иностра́нец.
ਬਿਲਾਸ਼ੱਕ *см.* ਬਿਲਾਸ਼ੁਭ.
ਬਿਲਾਸੀ *см.* ਵਿਲਾਸੀ.
ਬਿਲਾਸ਼ੁਭ без сомне́ния, несомне́нно.
ਬਿਲਾਸ਼ੁਭਾ *см.* ਬਿਲਾਸ਼ੁਭ.
ਬਿਲਾਨੀ *ж.* 1) подру́га; 2) возлю́бленная, люби́мая.
ਬਿਲਾਪ *м.* *см.* ਵਿਲੀਪਾਪ.
ਬਿਲਾਪਣਾ *нп.* 1) жа́ловаться; 2) пла́кать, рыда́ть.
ਬਿਲਾਪਨਾ *нп.* *см.* ਬਿਲਾਪਣਾ.
ਬਿੱਲੀ I *ж.* ко́шка.
ਬਿੱਲੀ II *ж.* задви́жка, засо́в, щеко́лда.
ਬਿਲੀਅਨ *м.* миллиа́рд.
ਬਿਲੀਪਾਪ *ж.* *см.* ਵਿਲੀਪਾਪ.
ਬਿੱਲੀ ਲੋਟਣ *ж.* валерья́новые ка́пли.
ਬਿਲੌਰ *м.* *см.* ਬਲੌਰ.
ਬਿਵਸਥਾ *ж.* положе́ние, состоя́ние, ситуа́ция.

ਬਿੜਕ *ж.* 1) звук, шум шагóв; тóпот; 2) шóрох; 3) предчýвствие (*опасности*); прíзнак (*опасности*).

ਬਿੜੁਕ *ж. см.* ਬਿੜਕ.

ਬੀਂ *м. см.* ਬੀ II.

ਬੀ I *ж.* госпожá; дáма.

ਬੀ II *м.* 1) зернó, сéмя; ~ ਬੀਜਣਾ сéять; ~ ਨਾਸ ਕਰਨਾ уничтожáть, истреблять; ~ ਨਾਸ ਹੋਣਾ а) уничтожáться, истребляться; б) вымирáть; 2) сéмя, спéрма; 3) сáженец, рассáда; 4) причúна; ~ ਪਾਉਣਾ а) сéять; б) быть причúной; 5) сын; ਦਗਲਿਆਂ ਦਾ ~ *бран.* собáчий сын.

ਬੀ III *см.* ਭੀ.

ਬੀਊਰੋ *м.* бюрó; контóра.

ਬੀਆ *м. см.* ਬੀ II.

ਬੀਆਬਾਣ *м.* 1) пусты́ня; 2) глушь, дéбри.

ਬੀਆਬਾਨ *м. см.* ਬੀਆਬਾਣ.

ਬੀਹ *м.* 1) айвá; ~ ਦਾ ਮੁਰੱਬਾ варéнье из айвы́; 2) сорт виногрáда; 3) *бот.* гранáт.

ਬੀਗਾ *м. см.* ਵਿਘਾ.

ਬੀਘਾ *м см.* ਵਿਘਾ.

ਬੀਚ *м.* 1) середúна; 2) промежýток, интервáл.

ਬੀਜ *м.* 1) сéмя; 2) *перен.* причúна; ਫ਼ਸਾਦ ਦਾ ~ семенá раздóра; 3) сáженец; рассáда; 4) ростóк.

ਬੀਜਕ *м.* 1) этикéтка, наклéйка, ярлы́к; 2) накладнáя, квитáнция; распúска.

ਬੀਜਣਾ *п.* 1) сéять; засевáть; 2) сажáть; ਆਲੂ ~ сажáть картóфель; ਅੰਗੂਰ ~ сажáть виногрáд.

ਬੀਜ ਨਾਸ *м.* уничтожéние, истреблéние.

ਬੀਜਾਈ *ж. см.* ਬਿਜਾਈ.

ਬੀਂਡਾ *м.* 1) сверчóк; 2) жук; 3) дéтская погремýшка; 4) *перен.* шýмный, болтлúвый ребёнок.

ਬੀਂਡਿਆ *м.* креннóй, срéдний бык (*в упряжке из 3 или 5 быков*).

ਬੀਣ *ж.* вúна (*струнный щипковый инструмент*).

ਬੀਣਕਾਰ *м.* игрóк на вúне.

ਬੀਣਾ *см.* ਬਿਨਾਂ.

ਬੀਣੀ *ж.* запя́стье; ~ ਫੜਨਾ борóться, схватúв друг дрýга за запя́стья.

ਬੀਤਣਾ *нп.* 1) проходúть, протекáть, истекáть (*о времени*); ਹਰ ਬੀਤਦੇ ਦਿਨ ਨਾਲ с кáждым днём; 2) случáться, происходúть.

ਬੀਤਾ *м.* 1) прóшлое, былóе; 2) старинá, дрéвность.

ਬੀਨੀ I *ж.* перéдняя часть (*чего-л.*).

ਬੀਨੀ II *ж.* записнáя кнúжка, пáмятная кнúжка.

ਬੀਬੜੀ 1) морщúнистый; 2) вы́сохший.

ਬੀਬਾ **1.** 1) достóйный, заслýживающий (*чего-л.*); 2) хорóший, превосхóдный; 3) крóткий, покóрный; **2.** *м* мáльчик, сын.

ਬੀਬੀ *ж.* 1) госпожá; дáма; 2) женá, супрýга; 3) дéвочка.

ਬੀਮਾ *м.* 1) страховáние; ਸੋਸ਼ਲ ~ социáльное страховáние; ਸਰਕਾਰੀ ~ государственное страховáние; ~ ਜ਼ਿੰਦਗੀ страховáние жúзни; ~ ਦੇਣਾ страховáть; 2) цéнный пакéт; застрахóванная посы́лка.

ਬੀਮਾ ਏਜੰਸੀ *ж.* страховóе агéнтство.

ਬੀਮਾ ਏਜੰਟ *м.* страховóй агéнт.

ਬੀਮਾ ਸ਼ੁਦਾ застрахóванный.

ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ *ж.* страховóе óбщество.

ਬੀਮਾਰ **1.** больнóй; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ заболéть; **2.** *м.* больнóй.

ਬੀਮਾਰਖਾਨਾ *м.* больни́ца, кли́ника; го́спиталь.

ਬੀਮਾਰੀ *ж.* 1) боле́знь; ਲੱਗਣ ਵਾਲੀ ~ инфекцио́нная, зара́зная боле́знь; ਸਨਅਤੀ ~ профессиона́льное заболева́ние; ਨੇਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਬੀਮਾਰੀਆਂ глазны́е боле́зни; ~ ਵੱਧਣਾ (ਜ਼ੋਰ ਫੜਨਾ) обостря́ться (*о болезни*); 2) больни́ца, кли́ника; 3) *воен.* го́спиталь.

ਬੀਰ *см.* ਵੀਰ.

ਬੀਰਤਾ *ж. см.* ਵੀਰਤਾ.

ਬੀਰਨੀ *ж.* геро́иня.

ਬੀਰ ਬਲੀ *ж.* серьга́.

ਬੀਲਾ *м.* ко́лики, ре́зкая боль (*в желудке*).

ਬੀੜ I *ж., м.* том; кни́га.

ਬੀੜ II *ж., м.* 1) межа́; 2) па́стбище, вы́гон.

ਬੀੜ III *м., ж.* ряд, ли́ния.

ਬੀੜ IV *ж., м.* запове́дник, запове́дная террито́рия.

ਬੀੜਾ I *м.* ши́шечка (*на острие рапиры*); ◇ ~ ਚੁੱਕਣਾ (ਉਠਾਉਣਾ) а) принима́ть вы́зов; б) брать на себя́ большо́е, тру́дное де́ло; брать на себя́ отве́тственность.

ਬੀੜਾ II *м.* ба́ночка для сурьмы́.

ਬੀੜਾ III *м.* про́бка; заты́чка.

ਬੀੜਾ IV *м.* 1) бе́тель (*приготовленный для жевания*); 2) папиро́са; сига́ра.

ਬੀੜੀ *ж.* сигаре́та.

ਬੁਆਲ *м.* 1) го́лод; 2) недоста́ток проду́ктов (*вызванный засухой*).

ਬੁਸਕਣਾ *нп.* пла́кать; хны́кать; всхли́пывать.

ਬੁੱਸਣਾ *нп.* воня́ть, отврати́тельно па́хнуть, смерде́ть.

ਬੁਸਤਾਨ *м.* цветни́к; са́дик, палиса́дник.

ਬੁਸਬੁਸਾਟ I *м.* 1) плач; рыда́ние, всхли́пывание; 2) ро́пот, ворча́ние.

ਬੁਸਬੁਸਾਟ II *м.* вонь, смрад, отврати́тельный за́пах.

ਬੁਸਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬੁੱਸਣਾ) гнои́ть, по́ртить.

ਬੁਹੰਬ *м.* землетрясе́ние.

ਬੁਹੰਭ *м. см.* ਬੁਹੰਬ.

ਬੁਹਾ *м. см.* ਬੂਹਾ.

ਬੁਹਾਰ *м.* 1) поведе́ние; 2) заня́тие, профе́ссия; специа́льность; 3) торго́вля, комме́рция.

ਬੁਹਾਰਨਾ *п.* мести́, подмета́ть.

ਬੁਹਾਰਾ *м.* ве́ник; метла́.

ਬੁਹਾਰੀ *ж. см.* ਬੁਹਾਰਾ.

ਬੁਕ *м.* кни́га, кни́жка; ◇ ~ ਹੋਣਾ быть зака́занным (*о билете*); ~ ਕਰਨਾ зака́зывать биле́т (*напр. театральный, железнодорожный*).

ਬੁੱਕ *м.* при́горшня, горсть; ~ ਭਰ ਕੇ а) по́лной го́рстью; б) *перен.* ще́дро.

ਬੁਕਕੀਪਿੰਗ *м.* бухгалте́рия, счетово́дство.

ਬੁਕ ਡੀਪੋ *м.* кни́жный магази́н; кни́жный склад.

ਬੁੱਕਣਾ *нп.* 1) рыча́ть; 2) бле́ять; 3) горди́ться; 4) быть хра́брым, бесстра́шным.

ਬੁਕਰਾਲਣਾ I *нп.* жа́ждать, стра́стно жела́ть.

ਬੁਕਰਾਲਣਾ II *нп.* смуща́ться, стесня́ться.

ਬੁੱਕਲ *ж. см.* ਬੁੱਕਲ.

ਬੁੱਕਲ *ж.* 1) спо́соб ноше́ния ша́ли (*один конец шали через плечо свешивается на спину*); 2) шаль; покрыва́ло; ~ ਮਾਰਨਾ перекинуть коне́ц ша́ли че́рез плечо́; 3) *перен.* сфе́ра;

ਭਵਿਖ ਦੀ ~ ਵਿੱਚ ਕੀ ਲੁਕਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ? что-то будет?

ਬੁੱਕੋ ਬੁੱਕ пригоршнями, горстями.

ਬੁਖਲਾਉਣਾ *нп.* (ਬੁਖਲ ਉਠੱਣਾ) злиться, раздражаться.

ਬੁਖਾਰ *м.* 1) пар; 2) жар, лихорадка; ਵਾਰੀਦਾ ~ перемежающаяся лихорадка; 3) печаль; горе; 4) гнев, ярость.

ਬੁਖਾਰਾਤ *ж.* 1) *см.* ਬੁਖਾਰ; 2) испарение; ~ ਬਣਾਉਣ выпаривание.

ਬੁਖਾਰੀ *ж.* амбар; житница, зернохранилище.

ਬੁੱਗ *м.* чехол; футляр; ножны.

ਬੁਗਜ਼ *м.* злость.

ਬੁਗਤਾ *м.* чернильница.

ਬੁੰਗਾ *м.* 1) стул; сиденье; 2) жилище, жильё; обиталище.

ਬੁੱਘੜ толстощёкий.

ਬੁਚਕਾ *м.* узел (*с бельём*).

ਬੁਚਕਾਰਨਾ *п.* звать, подзывать (*животных*).

ਬੁੱਚੜ *м.* мясник.

ਬੁੱਚੜਖਾਨਾ *м.* скотобойня.

ਬੁਛਾੜ *ж.* ливень; дождь с ветром; ◇ ਗੋਲੀਆਂ ਦੀ ~ град пуль; ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਦੀ ~ поток брани.

ਬੁਜ਼ਦਿਲ **1.** трусливый; **2.** *м.* трус, трусливый человек.

ਬੁਜ਼ਦਿਲੀ *ж.* трусость; ~ ਦਿਖਾਉਣਾ трусить.

ਬੁੱਜਾ *м.* 1) пробка; 2) менструальный бинт.

ਬੁੱਜੀ *ж.* 1) пробка; 2) пробка, сделанная в шпонке челнока (*в ткацком станке*).

ਬੁਜ਼ਰਗ **1.** почтенный, великий; **2.** *м.* 1) почтенный, уважаемый человек; 2) предок.

ਬੁਜ਼ਰਗਾਨਾ 1) подобающий великому человеку; 2) благородный, знатный.

ਬੁਜ਼ਰਗੀ *ж.* почтенность; благородство; достоинство.

ਬੁੱਝਕਾ *м.* загадка; ребус.

ਬੁੱਝਣਾ *нп.* 1) гаснуть, потухать; 2) быть потушенным, залитым водой; 3) утоляться; 4) остывать, охладевать (*о чувствах*).

ਬੁਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਬੁੱਝਣਾ) 1) тушить, гасить; 2) охлаждать; 3) утолять; 4) охлаждать (*пыл*); сдерживать.

ਬੁਝਾਰਤ *ж.* загадка; ребус; ~ ਬੁੱਝਣਾ задать, загадать загадку.

ਬੁਝਾਰਤ *ж.* 1) объяснение, пояснение; 2) сообщение, информация; известие, весть; 3) расчёт; 4) оплата по счетам; сведение счётов; 5) утверждение отчёта.

ਬੁੱਟ *м.* беззубые дёсны (*у ребёнка, старого человека*).

ਬੁਟ ਪੁਟ *м. см.* ਬੁਟੇਮਾਰੀ; ਘਾਹ ~ ਮਾਰਿਆ во время полевых работ.

ਬੁੰਡ *м. анат.* задний проход; прямая кишка; ◇ ~ ਪਾਟਣਾ пугаться (ਨੂੰ *о ком-л.*; ਦਾ *чего-л.*); ~ ਪਾੜਨਾ пугать; ~ ਮਾਰਨਾ заниматься педерастией; ~ ਰਗੜਨਾ много работать, напряжённо работать; ~ ਵਿੱਚ ਗੂੰਹ ਨਾ ਹੋਣਾ быть очень бедным.

ਬੁੰਡ ਫਿੜੱਕਾ *ж.* педерастия, мужеложество.

ਬੁਢਕਾ 1) смышлёный, сообразительный; находчивый; понятливый, догадливый; 2) быстрый, проворный (*о ребёнке*).

ਬੁਢੜਾ *м.* 1) старик, старый человек; 2) пожилой мужчина.

ਬੁਢੜੀ *ж.* 1) старýха, стáрая жéнщина; 2) пожилáя жéнщина; ~ ਭੈਣ *бран.* стáрая бáба.

ਬੁੱਢਾ **1.** стáрый; ~ ਕਰਨਾ стáрить (ਨੂੰ *кого-л.*); **2.** *м.* старúк.

ਬੁਢਾ ਆਸ਼ਰਮ *м.* богадéльня.

ਬੁਢਾਪਾ *м.* стáрость.

ਬੁਢਿਆ *ж.* старýха, стáрая жéнщина.

ਬੁੱਢੀ *ж. см.* ਬੁਢੜੀ.

ਬੁੱਢੇਪਾ *м. см.* ਬੁਢਾਪਾ.

ਬੁਣਨਾ *п. см.* ਉਣਨਾ.

ਬੁਣਨਾਈ *ж.* ткáчество.

ਬੁੱਤ **1.** 1) безмóлвный, молчалúвый; 2) бессмы́сленный, глýпый; ~ ਹੋਣਾ а) молчáть; б) быть глýпым, бессмы́сленным; **2.** *м.* 1) стáтуя; úдол; фигýрка, статуэ́тка; 2) манекéн; ◇ ~ ਬਣਿਆ ਬੈਠਣਾ неподвúжно сидéть.

ਬੁੱਤ ਘੜ੍ਹੀ *ж.* скульптýра.

ਬੁੱਤਣਾ *нп.* рвать, тошнúть.

ਬੁੱਤ ਪਰਸਤੀ *ж.* идолопоклóнство.

ਬੁਤਪੂਜ *м.* идолопоклóнник.

ਬੁੱਤੀ I *ж.* услýги, труд [без вознаграждéния].

ਬੁੱਤੀ II *ж.* мóрда (*живóтного*).

ਬੁਥਾੜ *м.* 1) лицó; 2) мóрда.

ਬੁਥਾੜਣਾ *п.* бить по лицý, разбивáть лицó.

ਬੁਦਕੀ *ж. ист.* будкú (*золотáя монéта достóинством в пять рýпий*).

ਬੁਦਕੀਆਂ *ж. см.* ਬੁਦਕੀ.

ਬੁੰਦਾ *м.* серьгá.

ਬੁੱਧ *м.* 1) ум, рáзум; 2) мýдрость; 3) сообразúтельность, смышлёность; 4) средá (*день недéли*); 5) *собств. миф.* Бýдда; 6) буддúст.

ਬੁੱਧ ਧਰਮ *м.* буддúзм.

ਬੁੱਧਮਤ *м. см.* ਬੁੱਧ ਧਰਮ.

ਬੁੱਧਵਾਰ *м.* средá (*день недéли*).

ਬੁੱਧਿਮਾਨ *см.* ਬੁੱਧੀਵਾਨ.

ਬੁੱਧੀ I *ж.* 1) рáзум, ум; ~ ਵੱਧਣਾ умнéть; 2) понимáние.

ਬੁੱਧੀ II *м.* буддúст.

ਬੁੱਧੀਮਾਨ *см.* ਬੁੱਧੀਵਾਨ.

ਬੁਧੀਵਾਦੀ просветúтельный.

ਬੁੱਧੀਵਾਨ **1.** 1) ýмный; 2) мýдрый; 3) проницáтельный; **2.** *м.* 1) ýмный человéк; 2) идеóлог; ਬੁਰਜੁਆ ~ буржуáзный идеóлог; 3) *мн.* интеллигéнция.

ਬੁੱਧੂ **1.** глýпый; **2.** *м.* дурáк; ~ ਬਣਾਉਣਾ дурáчить.

ਬੁੱਧੂਪੁਣਾ *м.* глýпость.

ਬੁਨ *м.* кóфе в зёрнах.

ਬੁਨਣਾ *п. см.* ਉਣਨਾ.

ਬੁਨਯਾਦ *ж. см.* ਬੁਨਿਆਦ.

ਬੁੰਨਾ *п. см.* ਉਣਨਾ.

ਬੁਨਿਆਦ *ж.* 1) оснóва, основáние; фундáмент; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ основополóжник; ਦੀ ~ ਰੱਖਣਾ заклáдывать фундáмент, основáние; 2) бáзис; ਆਰਥਕ ~ экономúческий бáзис; 3) происхождéние; 4) кóрень; ◇ ਪੈਰਾਂ ਹੇਠੋਂ ~ ਢਾਹਿਣਾ выбивáть пóчву из-под ног.

ਬੁਨਿਆਦੀ **1.** 1) основнóй, кореннóй; ~ ਗੱਲ ਨੂੰ ਫੜਣਾ схвáтывать сáмое основнóе; 2) фундаментáльный; ~ ਪੱਥਰ ਰੱਖਣਾ заклáдывать фундáмент, основáние; 3) принципиáльный; 4) дрéвний, стáрый; 5) завéтный; ~ ਮਨੋਰਥ завéтное желáние; **2.** *ж.* основнóе направлéние, генерáльная лúния.

ਬੁਪਾਰੀ *см.* ਬਿਉਪਾਰੀ.

ਬੁਬਾ *ж.* грудь (*жéнская*).

ਬੁੱਬ *ж.* плач; рыдáние; ~ ਮਾਰਨਾ плáкать; рыдáть.

ਬੁਰ *м.* ворс.

ਬੁਰਸ਼ *м.* 1) кисть; 2) щётка; ~ ਝਾੜਨਾ чи́стить щёткой.

ਬੁਰਸਣਾ *п.* [над]ре́зать, подреза́ть ко́жу.

ਬੁਰਸਾਉਣਾ *п. см.* ਬੁਰਸਣਾ.

ਬੁਰਹਾਲ *м.* бе́дственное, тяжёлое положе́ние.

ਬੁਰਕ *м.* 1) отку́сывание; надку́сывание; 2) кусо́к, кото́рый мо́жно откуси́ть за оди́н раз; кусо́чек; глото́к.

ਬੁਰਕਣਾ *нп.* мо́кнуть; намока́ть; увлажня́ться, отсырева́ть.

ਬੁਰਕਾ *м.* 1) дли́нная чадра́ (*скрывающая всю фигуру мусульманки*); 2) вуа́ль; 3) *перен.* ма́ска; ~ ਪਾਉਣਾ наде́ть личи́ну.

ਬੁਰਕਾ ਪੋਸ਼ **1.** 1) нося́щая чадру́; ~ ਤੀਵੀਂ же́нщина в чадре́; 2) *перен.* маскиру́ющийся; **2.** *м.* нейскренний челове́к, лицеме́р.

ਬੁਰਕੀ *ж.* кусо́чек, глото́чек; ਰੋਟੀ ਦੀ ~ кусо́чек хле́ба.

ਬੁਰਛਣਾ *п.* надреза́ть; подреза́ть.

ਬੁਰਛਾ I *м, см.* ਬਰਛਾ.

ਬੁਰਛਾ II 1) упря́мый; 2) гру́бый, неве́жливый; невоспи́танный; 3) глу́пый.

ਬੁਰਛਾ ਗਰਦੀ *ж.* восста́ние; мяте́ж;бунт.

ਬੁਰਛੇ ਗਰਦੀ *ж. см.* ਬੁਰਛਾ ਗਰਦੀ.

ਬੁਰਛੇ ਦਾਰੀ *ж. см.* ਬੁਰਛਾ ਗਰਦੀ.

ਬੁਰਜ I *м.* берёза.

ਬੁਰਜ II *м.* 1) ба́шня (*крепостной стены*); бастио́н; 2) вы́шка; ਰੋਸ਼ਨੀ ਦਾ ~ мая́к.

ਬੁਰਜ III *м.* шар.

ਬੁਰਜ IV *м.* созве́здие.

ਬੁਰਜਵਾਜ਼ *см.* ਬੁਰਜੁਆ 1.

ਬੁਰਜਵਾਜ਼ੀ *см.* ਬੁਰਜੁਆਜ਼ੀ.

ਬੁਰਜੀ *ж.* 1) ба́шенка; 2) пограни́чный столб; 3) межева́я ве́ха (*из камня или глины*).

ਬੁਰਜੁਆ **1.** буржуа́зный; ~ ਸਮਾਜ буржуа́зное о́бщество; **2.** *м.* буржуа́.

ਬੁਰਜੁਆਜ਼ੀ **1.** буржуа́зный; **2.** *ж.* буржуази́я; ਕੌਮੀ ~ национа́льная буржуази́я; ਨਿੱਕੀ (ਪੇਟੀ) ~ ме́лкая буржуази́я; ਪੇਂਡੂ ~ се́льская буржуази́я; ਵਡੀ ~ кру́пная буржуази́я.

ਬੁਰਜੁਆਜ਼ੀ ਜਮਹੂਰੀ буржуа́зно-демократи́ческий.

ਬੁਰਜੁਆਜ਼ੀ ਵਿਰੋਧੀ антибуржуа́зный.

ਬੁਰਜੁਆ ਪਰਬੰਧ *м.* буржуа́зный строй, капитали́зм.

ਬੁਰਜਵਾ *см.* ਬੁਰਜੁਆ 1.

ਬੁਰਦ I разру́шенный; загу́бленный.

ਬੁਰਦ II *ж.* бойцо́вый пету́х.

ਬੁਰਦੋਬੁਰਦੀ *ж.* петуши́ный бой (*при условии, что владелец победителя забирает и побеждённую птицу*).

ਬੁਰਾ **1.** 1) плохо́й, скве́рный; ~ ਹਾਲ тяжёлое положе́ние; ~ ਮਨਾਉਣਾ а) ду́рно истолко́вывать; б) обижа́ться, оскорбля́ться; ~ ਲੱਗਣਾ быть неприя́тным, не нра́виться; 2) вре́дный; 3) неблагоприя́тный; 4) безжа́лостный; 5) ненави́стный; **2.** *м.* вред, поврежде́ние; ~ ਕਰਨਾ причиня́ть вред, уще́рб.

ਬੁਰਾਈ *ж.* 1) поро́к, недоста́ток; 2) зло; ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ ਹੈ в э́том нет ничего́ плохо́го; 3) порица́ние; 4) поноше́ние.

ਬੁਰਾ ਭਲਾ *м. парн. соч.* брань, ру́гань; ~ ਕਹਿਣਾ брани́ть, руга́ть; порица́ть.

ਬੁਰਾਲਾ *м. см.* ਬੁਲਾਰਾ.

ਬੁਰਿਆਈ *ж. см.* ਬੁਰਾਈ.

ਬੁੱਰੀ *ж.* ручно́й посе́в, посе́в вручну́ю.

ਬੁਰੈਰਸ *м. бот.* рододе́ндрон.

ਬੁੱਲ *м.* губа́; ~ ਕੱਢਣਾ надува́ть губы;

~ ਟੁੱਕਣਾ заку́сывать губу́; ਆਪਣੇ ~ ਘੁੱਟ ਕੇ ਮੀਟਣਾ сжима́ть гу́бы.

ਬੁਲਗਾਰੀ **1.** болга́рский; **2.** *м.* болга́рин.

ਬੁਲੰਦ 1) высо́кий; 2) гро́мкий; ~ ਕਰਨਾ а) поднима́ть; б) провозглаша́ть (*напр. лозунг*).

ਬੁਲੰਦੀ *ж.* 1) высота́; 2) возвы́шенность.

ਬੁਲਬੁਲ *ж.* солове́й.

ਬੁਲਬੁਲਾ *м.* 1) пузы́рь; ਪਾਣੀ ਦਾ ~ пузы́рь (*на воде*); 2) хру́пкий предме́т.

ਬੁਲਬੁਲੀ *ж. см.* ਬੁਲਬੁਲਾ.

ਬੁੱਲਾ *м.* поры́в ве́тра.

ਬੁਲਾਉਣਾ *п.* 1) звать, призыва́ть; подзыва́ть; вызыва́ть; ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ~ вызыва́ть врача́; ਨੂੰ ਵਾਪਸ ~ отзыва́ть кого́-л. (*напр. посла, депутата*); ਰੇਡੀਓ ਉਤੇ ~ передава́ть по ра́дио; 2) приглаша́ть; 3) созыва́ть, собира́ть; ਕਾਂਗਰਸ ~ созыва́ть съезд.

ਬੁਲਾਹਟ *ж.* 1) зов, призы́в; 2) приглаше́ние.

ਬੁਲਾਂਦ *ж.* высота́.

ਬੁਲਾਰਾ *м.* 1) шум (*человеческих голосов*); 2) звук, издава́емый подса́дной пти́цей; ◇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ~ конферансье́.

ਬੁਲਾਲਾ *м. см.* ਬੁਲਾਰਾ.

ਬੁਲਾਵਾ *м. см.* ਬੁਲਾਹਟ.

ਬੁਲੇਟਿਨ *м.* 1) бюллете́нь; 2) сво́дка.

ਬੁੜਕਣਾ *нп.* 1) реве́ть (*о верблюде*); 2) бу́лькать; шуме́ть (*о падающей воде*).

ਬੁੜ ਬੜਾਹਟ *ж. см.* ਬੁੜਬੁੜਾਟ.

ਬੁੜ ਬੁੜ *ж.* 1) журча́ние (*ручья и т. п.*); 2) урча́ние (*в животе*).

ਬੁੜਬੁੜਾਉਣਾ *нп.* 1) журча́ть; 2) бормота́ть, ворча́ть; болта́ть; 3) скули́ть; стона́ть.

ਬੁੜਬੁੜਾਟ *м.* 1) журча́ние; 2) бормота́ние, ворча́ние; болтовня́.

ਬੁੜਬੁੜੀ *ж.* пузырёк, небольшо́й пузы́рь.

ਬੁੜਾ *м.* больша́я семья́.

ਬੁੜਾਉਣਾ *нп.* 1) разгова́ривать, вскри́кивать во сне́; 2) бре́дить.

ਬੁੜਾਟ *м.* 1) бред; 2) разгово́р, крик во сне́.

ਬੁੜ੍ਹਾਪਾ *м.* ста́рость.

ਬੂਆ *ж.* 1) тётка (*по отцовской линии*); 2) *миф.* эпи́тет боги́ни Ка́ли.

ਬੂਹਾ *м.* 1) дверь; окно́; ਬੂਹੇ ਵਿੱਚ на поро́ге, в дверя́х; ~ ਖੁੱਲ੍ਹਣਾ а) раскрыва́ться, открыва́ться (*об окне, двери*); б) *перен.* начина́ться; ~ ਮਾਰਨਾ, ਬੂਹੇ ਨੂੰ ਕੁੰਡੀ ਲਾਉਣਾ запира́ть дверь; ~ ਲਾਹੁਣਾ открыва́ть дверь, окно́; 2) дом; 3) кры́шка.

ਬੂਕਣੀ *ж.* струя́ (*воды́, пара, газа*).

ਬੂਜਨਾ *м.* обезья́на.

ਬੂਜਾ *м.* пощёчина.

ਬੂਜੇ *ж.* обезья́на.

ਬੂਜੇ ਬਾਂਦਰੀ *ж.* обезья́нка.

ਬੂਟ I *м.* семья́; род, пото́мство.

ਬੂਟ II *м.* сапо́г; боти́нок; ਗਰਮ ਦੇ ~ ва́ленки; ਤਾਰੇ ਚੰਮ ਦੇ ~ я́ловые сапоги́.

ਬੂਟ ਚੱਟੂ *м.* подголо́сок; подхали́м.

ਬੂਟਾ *м.* 1) куст; куста́рник; де́рево; расте́ние; ਕਪਾਹ ਦਾ ~ хлопча́тник; ~ ਲਾਉਣਾ выра́щивать, культиви́ровать расте́ния; 2) сте́бель; побе́г; ਕਣਕ ਦਾ ~ пшени́ца (*растение*); стебелёк пшени́цы; 3) узо́р *или* орна́мент из цвето́в.

ਬੂਟੀ *ж.* 1) конопля́; 2) лека́рственное расте́ние; 3) орна́мент *или* узо́р из цвето́в.

ਬੂਟੀਦਾਰ цвети́стый, пёстрый.

ਬੂਟੇਮਾਰ *м.* челове́к, расчи́стивший

уча́сток земли́ в джу́нглях и возде́лывающий его́.
ਬੂਟੇਮਾਰੀ *ж.* расчи́стка и возде́лывание земли́ в джу́нглях.
ਬੂਟਾ *м.* 1) посе́в; 2) взоше́дшие семена́.
ਬੂਥ *м.* 1) мо́рда; ры́ло; 2) хо́бот; 3) лицо́; лоб; ਐਵੇਂ ~ ਨਾ ਸੁਜਾ не кривля́йся.
ਬੂਥਾ *м. см.* ਬੂਥ.
ਬੂਥਾੜ *м. см.* ਬੂਥ 1).
ਬੂਥੀ *ж. см.* ਬੂਥ.
ਬੂੰਦ *ж.* ка́пля.
ਬੂਦਬਾਸ਼ *ж. парн. соч.* 1) существова́ние; 2) местопребыва́ние; местожи́тельство.
ਬੂਦਾਰ арома́тный, благоуха́ющий.
ਬੂਦੋਬਾਸ਼ *ж. см.* ਬੂਦਬਾਸ਼.
ਬੂੰਬਾ *м.* 1) мы́льный пузы́рь; 2) ва́тный тампо́н; про́бка, заты́чка (*из ваты*).
ਬੂਥਾ *м.* лицо́ (*ребёнка*).
ਬੂਥੀ *ж.* 1) поцелу́й; 2) рот, уста́; 3) вне́шний вид.
ਬੂਰ *м.* 1) пыльца́; 2) опи́лки; 3) рябь (*на воде*).
ਬੂਰਾ I *м.* 1) о́труби; 2) опи́лки; 3) рафини́рованный са́хар.
ਬੂਰਾ II ка́рий (*о масти*).
ਬੂੜਾ *м.* безу́хий; с отре́занными *или* изуро́дованными уша́ми.
ਬੂੜੀਆ *м.* зубе́ц шестерни́.
ਬੇ- без-, не-; ਬੇਅਕਲ безрассу́дный; глу́пый.
ਬੇ! *межд* о! (*употребляется женщинами при обращении к детям*).
ਬਿਉਂਤ *ж.* 1) фасо́н, покро́й; 2) вы́кройка.
ਬਿਉਂਤਣਾ *п.* кро́ить.
ਬਿਉਂਤਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਬਿਉਂਤਣਾ.
ਬੇਉਮੈਦ безнадёжный; ~ ਕਰਨਾ разочаро́вывать.
ਬੇਉਮੈਦੀ *ж.* безнадёжность; отча́яние.
ਬੇਉਰ *м.* корса́ж; ли́фчик.
ਬੇਉੜਕੀ *см.* ਬੇਉੜਕ.
ਬੇਉੜਕ 1) бесконе́чный, безграни́чный; 2) безме́рный; огро́мный; 3) непреры́вный.
ਬੇਅਸਰ недействи́тельный, неэффекти́вный; безрезульта́тный.
ਬੇਅਸੂਲਾ беспринци́пный.
ਬੇਅਸੂਲੀ **1.** *см.* ਬੇਅਸੂਲਾ; **2.** *ж.* беспринци́пность.
ਬੇਅਕਲ глу́пый; безрассу́дный.
ਬੇਅਕਲਾ *м.* дура́к, глупе́ц.
ਬੇਅਕਲੀ *ж.* глу́пость; безрассу́дство.
ਬੇਅਖ਼ਤਿਆਰ **1.** нево́льный, ненаме́ренный, непроизво́льный; **2.** нево́льно, непроизво́льно.
ਬੇਅੰਤਤਾਈ *ж.* бесконе́чность, беспре́дельность.
ਬੇਅਦਬ 1) неве́жливый, невоспи́танный; 2) гру́бый, де́рзкий.
ਬੇਅਦਬੀ *ж.* 1) неве́жливость, невоспи́танность; 2) гру́бость, де́рзость.
ਬੇਅੰਦਾਜ਼ неисчисли́мый, неизмери́мый.
ਬੇਅਰਥ 1) бесполе́зный, никчёмный; 2) бессмы́сленный.
ਬੇਅਰਥਾ *см.* ਬੇਅਰਥ.
ਬੇਅਰਾਮ 1) беспоко́йный, неугомо́нный; 2) неудо́бный; 3) больно́й.
ਬੇਅਰਾਮੀ *ж.* 1) беспоко́йство; 2) неудо́бство; 3) боле́знь.
ਬੇਆਬ безво́дный.
ਬੇਆਬਰੂ опозо́ренный, обесчёщенный.
ਬੇਆਬੀ *ж.* безво́дье.
ਬੇਆਰਾਮ 1) неудо́бный; 2) неприя́тный; ~ ਕਰਨਾ трево́жить, беспоко́ить, волнова́ть.
ਬੇਆਰਾਮੀ *ж.* 1) неудо́бство; беспоко́йство; 2) неприя́тность.

ਬੇਆਵਾਜ਼ бесшу́мный.

ਬੇਇੱਜ਼ਤ 1) бесче́стный; позо́рный; ~ ਕਰਨਾ бесче́стить; позо́рить; 2) поро́чный; 3) оскорби́тельный; 4) оскорблённый; 5) уни́женный; 6) разжа́лованный.

ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ *ж.* 1) бесче́стье, позо́р; 2) оскорбле́ние; 3) униже́ние; 4) разжа́лование; 5) наси́лие (*над женщиной*); ~ ਕਰਨਾ а) бесче́стить; позо́рить; б) оскорбля́ть; в) унижа́ть; г) разжа́ловать; д) наси́ловать (*женщину*).

ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਭਰਿਆ *см.* ਬੇਇੱਜ਼ਤ.

ਬੇਇਤਫ਼ਾਕੀ *ж.* раздо́р, разла́д; ссо́ра; ~ ਪਾਉਣਾ вноси́ть разла́д; ссо́рить.

ਬੇਇਤਬਾਰ 1) не заслу́живающий дове́рия; 2) подозри́тельный.

ਬੇਇਤਬਾਰੀ *ж.* 1) недове́рие; подозре́ние; 2) неве́рие.

ਬੇਇੱਤਮਾਦੀ *ж.* недове́рие.

ਬੇਈਂਤਿਜ਼ਾਮੀ *ж. см.* ਬੇਇਨਤਿਜ਼ਾਮੀ.

ਬੇਇਨਸਾਫ਼ несправедли́вый.

ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ *ж.* несправедли́вость.

ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਭਰਿਆ *см.* ਬੇਇਨਸਾਫ਼.

ਬੇਇਨਤਹਾ бесконе́чный; ◇ ~ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨਾ прилага́ть все уси́лия.

ਬੇਇਨਤਿਜ਼ਾਮਾ 1) неорганизо́ванный; стихи́йный; 2) неофо́рмленный.

ਬੇਇਨਤਿਜ਼ਾਮੀ *ж.* неорганизо́ванность; ਪੈਦਾਵਾਰ ਦੀ ~ ана́рхия произво́дства.

ਬੇਇਲ *м.* втори́чная вспа́шка.

ਬੇਈਮਾਨ **1.** 1) нече́стный; 2) вероло́мный, преда́тельский; 3) подозри́тельный, не внуша́ющий дове́рия; **2.** *м.* 1) негодя́й; 2) преда́тель.

ਬੇਈਮਾਨਗੀ *ж. см.* ਬੇਈਮਾਨੀ.

ਬੇਈਮਾਨੀ *ж.* 1) бесче́стность; 2) вероло́мство, преда́тельство.

ਬੇਸਹਾਰਾ беспо́мощный.

ਬੇਸ਼ਹੂਰ глу́пый.

ਬੇਸ਼ਹੂਰੀ *ж.* глу́пость.

ਬੇਸ਼ੱਕ несомне́нно, без сомне́ния.

ਬੇਸ਼ਕਾ *см.* ਬੇਸ਼ੱਕ.

ਬੇਸ਼ੱਕੀ *см.* ਬੇਸ਼ੱਕ.

ਬੇਸਕੂ *м.* сто́рож, карау́лящий урожа́й.

ਬੇਸੰਬੰਧ утра́тивший связь; лишённый свя́зи.

ਬੇਸਬੱਬ **1.** 1) беспричи́нный; безоснова́тельный; беспо́чвенный; 2) необосно́ванный, бездоказа́тельный; 3) лишённый осно́вы; **2.** 1) беспричи́нно, безоснова́тельно, беспо́чвенно; 2) необосно́ванно.

ਬੇਸਬਰ 1) нетерпели́вый; 2) несде́ржанный.

ਬੇਸਬਰੀ *ж.* 1) нетерпе́ние; нетерпели́вость; 2) несде́ржанность; ~ ਨਾਲ а) с нетерпе́нием, нетерпели́во; б) несде́ржанно.

ਬੇਸਮਝ глу́пый, неразу́мный.

ਬੇਸਮਝੀ *ж.* глу́пость, неразу́мность.

ਬੇਸਮਝੌਤਾ **1.** бескомпроми́ссный; неусту́пчивый; **2.** бескомпроми́ссно, без усту́пок.

ਬੇਸਮਰ бездохо́дный, нерента́бельный.

ਬੇਸਮਰੀ *ж.* нерента́бельность, бездохо́дность.

ਬੇਸ਼ਮਾਰ *см.* ਬੇਸ਼ੁਮਾਰ.

ਬੇਸਰ *м.* серьга́ (*в носу*).

ਬੇਸ਼ਰਮ 1) бессты́дный; 2) нескро́мный.

ਬੇਸ਼ਰਮੀ *ж.* 1) бессты́дство; 2) нескро́мность; ~ ਨਾਲ а) бессты́дно; б) нескро́мно.

ਬੇਸ਼ਰਾ 1) незако́нный; 2) нелега́льный.

ਬੇਸਲਾ беззабо́тный; безразли́чный, равноду́шный.

ਬੇਸਲੀਕਾ нетактичный, невежливый, грубый.

ਬੇਸਵਾ *ж.* проститутка.

ਬੇਸਾਰਤਾ *ж.* слабость, бессилие.

ਬੇਸੁਆਦ 1) безвкусный; невкусный, неприятный (*на вкус*); 2) неинтересный, скучный.

ਬੇਸੁਆਦਾ *см.* ਬੇਸੁਆਦ.

ਬੇਸੁਆਦੀ *ж.* безвкусица, отсутствие вкуса.

ਬੇਸੁਧ 1) бессознательный, без чувств, в обмороке; 2) глупый.

ਬੇਸੁਮਾਰ бесчисленный, неисчислимый, несметный.

ਬੇਸੁਮਾਰੀ *ж.* бесчисленность, множество.

ਬੇਸੁਰ 1) негармоничный; фальшивый (*о пении, музыке*); 2) неуместный, несвоевременный.

ਬੇਸੁਰਤ без чувств, в обмороке, в бессознательном состоянии; ~ ਹੋਣਾ находиться в бессознательном состоянии, быть в обмороке; ~ ਪੈਣਾ падать в обморок, терять сознание.

ਬੇਸੁਰਾ *см.* ਬੇਸੁਰ.

ਬੇਸੂਦ 1) невыгодный; 2) бесплодный, бесполезный.

ਬੇਹ I *ж.* яд, отрава.

ਬੇਹ II *м.* дыра; отверстие.

ਬੇਹ III *м.* семя, зерно.

ਬੇਹਸਾਬ *см.* ਬੇਹਿਸਾਬ.

ਬੇਹੱਕਦਾਰ бесправный; неравноправный.

ਬੇਹੱਜੀ *ж.* 1) позор, бесчестье; 2) ущерб, вред; 3) безвкусие; 4) бесстыдство.

ਬੇਹਤਰ **1.** лучший; **2.** лучше; ~ ਬਣਾਉਣਾ улучшать; исправлять; ਆਪਣੀ ਹਾਲਤ ~ ਬਣਾਉਣਾ улучшать своё положение.

ਬੇਹਤਰੀ *ж.* 1) благосостояние, благоденствие; 2) улучшение; 3) процветание.

ਬੇਹਤਰੀਨ наилучший.

ਬੇਹਥਿਆਰਬੰਦ безоружный; невооружённый.

ਬੇਹਥਿਆਰਾ разоружённый; ~ ਕਰਨਾ разоружать.

ਬੇਹੱਦ бесконечный, безграничный; безмерный; огромный.

ਬੇਹੱਦਾ *см.* ਬੇਹੱਦ.

ਬੇਹਬੂਦੀ *ж.* 1) благополучие; 2) здоровье; силы.

ਬੇਹਮਲਾਆਵਰ неагрессивный; мирный, миролюбивый.

ਬੇਹਯਾ бесстыдный; бессовестный; циничный.

ਬੇਹਯਾਈ *ж.* бесстыдство; цинизм.

ਬੇਹਰਕਤ неподвижный, спокойный.

ਬੇਹਰਕਤੀ *ж.* 1) неподвижность; 2) инертность; ◊ ~ ਵਿੱਚ ਜੰਮ ਜਾਣਾ застыть неподвижно, окаменеть.

ਬੇਹਵਾਸ 1) бесчувственный, в бессознательном состоянии; 2) безумный.

ਬੇਹਵਾਸੀ *ж.* 1) обморок; 2) безумие.

ਬੇਹੜਾ *м.* двор.

ਬੇਹਾ *см.* ਬੇਹਾ ਤਬੇਹਾ 1.

ਬੇਹਾ ਤਬੇਹਾ *парн. соч.* **1.** несвежий, лежалый; испорченный; **2.** *ж.* несвежая пища; несвежие продукты.

ਬੇਹਾਲ 1) расстроенный, встревоженный; 2) находящийся в тяжёлых условиях, в затруднительном положении; ~ ਹੋਣਾ а) быть расстроенным, встревоженным; б) находиться в тяжёлых условиях, быть в затруднительном положении.

ਬੇਹਾਲੀ *ж.* тяжёлые условия, затруднительное положение.

ਬੇਹਿਆਈ *ж. см.* ਬੇਹਯਾਈ.

ਬੇਹਿਸ беззвучный, немой.

ਬੇਹਿਸਾਬ 1) бесчи́сленный, неисчисли́мый; 2) чрезме́рный.

ਬੇਹੀ *ж.* сла́дости, кото́рые в тече́ние двух дней по́сле сва́дьбы кладу́т пе́ред до́мом неве́сты.

ਬੇਹੀ ਤਬੇਹੀ *см.* ਬੇਹਾ ਤਬੇਹਾ.

ਬੇਹੁਣਰ 1) неиску́сный; 2) несве́дущий; 3) глу́пый.

ਬੇਹੁਨਰ *см.* ਬੇਹੁਣਰ.

ਬੇਹੁਰਮਤ позо́рный, посты́дный.

ਬੇਹੁਰਮਤੀ *ж.* 1) позо́р, бесче́стье; 2) оскорбле́ние; 3) униже́ние.

ਬੇਹੂਦਾ 1) гру́бый, де́рзкий; 2) невоспи́танный; 3) глу́пый.

ਬੇਹੂਦੀ *ж.* 1) гру́бость, де́рзость; 2) невоспи́танность; 3) глу́пость.

ਬੇਹੋਸ਼ бессозна́тельный, без чувств, в о́бморочном состоя́нии; ~ ਹੋਣਾ быть без чувств, находи́ться в бессозна́тельном, о́бморочном состоя́нии; ~ ਕਰਨਾ а) доводи́ть до о́бморока, до поте́ри созна́ния; б) опьяня́ть; в) изумля́ть, удивля́ть.

ਬੇਹੋਸ਼ੀ *ж.* о́бморок, бессозна́тельное состоя́ние.

ਬੇਹੌਂਸਲਾਪਣਾ *м.* 1) пессими́зм, уны́ние; апа́тия; 2) безынициати́вность, ине́ртность.

ਬੇਕਸ 1) одино́кий, не име́ющий друзе́й, бли́зких; 2) бе́дный, нужда́ющийся.

ਬੇਕਸੀ *ж.* 1) одино́чество; 2) бе́дность, нужда́.

ਬੇਕਸੂਰ неви́нный, невино́вный; опра́вданный.

ਬੇਕਸੂਰਾ *см.* ਬੇਕਸੂਰ.

ਬੇਕਦਰ 1) никчёмный; ничего́ не сто́ящий; 2) по́льзующийся дурно́й сла́вой.

ਬੇਕਦਰੀ *ж.* 1) никчёмность; 2) дурна́я сла́ва, плоха́я репута́ция.

ਬੇਕਮੀਸ਼ਨ *м.* сержа́нт.

ਬੇਕਰਾਰ 1) беспоко́йный, трево́жный; 2) неусто́йчивый, изме́нчивый.

ਬੇਕਰਾਰੀ *ж.* 1) беспоко́йство, трево́га; 2) изме́нчивость, неусто́йчивость.

ਬੇਕਲ беспоко́йный; возбуждённый, взволно́ванный.

ਬੇਕਲੀ *ж.* беспоко́йство; возбужде́ние, волне́ние.

ਬੇਕਾਇਦਾ 1) незако́нный, наруша́ющий пра́вила; 2) беспоря́дочный, неорганизо́ванный.

ਬੇਕਾਇਦਗੀ *ж.* 1) незако́нность, наруше́ние пра́вил; 2) беспоря́дочность; нерегуля́рность; неорганизо́ванность.

ਬੇਕਾਨੂੰਨਗੀ *ж.* беззако́ние; противозако́нность.

ਬੇਕਾਨੂੰਨਾ незако́нный, противозако́нный.

ਬੇਕਾਨੂੰਨੀ *см.* ਬੇਕਾਨੂੰਨਾ.

ਬੇਕਾਬੂ 1) бесконтро́льный; неограни́ченный; 2) бесси́льный, беспо́мощный; неспосо́бный (*к чему-л.*).

ਬੇਕਾਰ 1) безрабо́тный; 2) бесполе́зный, никчёмный; 3) тще́тный, безрезульта́тный.

ਬੇਕਾਰੀ *ж.* безрабо́тица.

ਬੇਕਿਨਾਰ безбре́жный

ਬੇਕਿਰਕ ਪੁਣਾ *м.* бессо́вестность; бессты́дство.

ਬੇਕਿਰਕੀ *ж.* *см.* ਬੇਕਿਰਕ ਪੁਣਾ.

ਬੇਕੀਮਤਾ бесце́нный; не име́ющий цены́.

ਬੇਖਤਰ 1. 1) безопа́сный; ~ ਕਰਨਾ обезопа́сить; 2) безвре́дный; 2. 1) безопа́сно; 2) безвре́дно.

ਬੇਖਤਰੀ *ж.* безопа́сность.

ਬੇਖਬਰ 1. 1) неосведомлённый; 2) неве́жественный; 3) бесчу́вственный, лиши́вшийся созна́ния; 4) беззабо́тный, беспе́чный; ~ ਹੋਣਾ а) быть неосведом-

лённым; б) быть невежественным; в) быть бесчувственным; г) быть беззаботным, беспечным; 2. неожиданно, внезапно.

ਬੇਖਬਰੀ *ж.* 1) неосведомлённость; 2) беззаботность, беспечность.

ਬੇਖਬਾਰ *см.* ਬੇਖਬਰ

ਬੇਖਵਾਬ бессонный.

ਬੇਖਵਾਬੀ *ж.* бессонница.

ਬੇਖਾਣਾ бездомный.

ਬੇਖਿਆਲੀ рассеянный, задумчивый.

ਬੇਖੁਦਾ безбожный.

ਬੇਖੂਨੀ 1) бескровный; 2) ненасильственный, мирный.

ਬੇਖੋਫ *см.* ਬੇਖੌਫ.

ਬੇਖੋਫੀ *ж. см.* ਬੇਖੌਫੀ.

ਬੇਖੌਫ **1.** бесстрашный; **2.** бесстрашно.

ਬੇਖੌਫੀ *ж.* бесстрашие; ~ ਨਾਲ бесстрашно.

ਬੇਗਮ *ж.* 1) королева; царица; 2) дама.

ਬੇਗਮੀ *ж.* сорт риса.

ਬੇਗਰਜ਼ 1) бескорыстный; 2) безразличный, равнодушный; 3) несамолюбивый.

ਬੇਗਰਜ਼ੀ *ж.* 1) бескорыстие; 2) безразличие.

ਬੇਗਾਨੜਾ *см.* ਬੇਗਾਨਾ.

ਬੇਗਾਨਾ **1.** 1) чужой; 2) иностранный, чужеземный; 3) незнакомый, неизвестный; 4) случайный; **2.** *м.* иностранец, чужеземец.

ਬੇਗਾਰ *ж* неоплачиваемая работа; принудительная неоплачиваемая работа (*на заминдара*).

ਬੇਗਾਰੀ **1.** *м.* крестьянин, отбывающий барщину; человек, отбывающий трудовую повинность; **2.** *ж.* принудительный труд.

ਬੇਗੁਨਾਹ **1.** невинный, невиновный; ~ ਠਹਰਾਉਣਾ оправдывать; **2.** невинно, без вины; несправедливо.

ਬੇਗੁਨਾਹੀ *ж.* невиновность

ਬੇਗੈਰਤ 1) бесстыдный, бессовестный; нескромный; 2) бесчестный.

ਬੇਗੈਰਤੀ *ж.* 1) бесстыдство; нескромность; 2) бесчестье.

ਬੇਘਰ бездомный, не имеющий крова; ਘਰੋਂ ~ ਕਰਨਾ лишать крова.

ਬੇਘਰਾ *см.* ਬੇਘਰ.

ਬੇਚੱਣਾ *п. см.* ਵੇਚਣਾ.

ਬੇਚਾਰਾ *см.* ਬਿਚਾਰਾ.

ਬੇਚੈਨ 1) беспокойный; 2) обеспокоенный, встревоженный.

ਬੇਚੈਨੀ *ж.* беспокойство, тревога, волнение.

ਬੇਜ਼ਬਾਨ 1) немой; 2) бессловесный; ~ ਜਾਨਵਰ бессловесное животное.

ਬੇਜਮਾਤ 1) бесклассовый; 2) деклассированный; ~ ਅੰਸ਼ деклассированные элементы.

ਬੇਜਮਾਤਾ *см.* ਬੇਜਮਾਤ.

ਬੇਜਮਾਤੀ *см.* ਬੇਜਮਾਤ.

ਬੇਜ਼ਮੀਨਾ безземельный, лишённый земли.

ਬੇਜ਼ਰ бедный, нуждающийся.

ਬੇਜਵਾਬ безответный.

ਬੇਜਾ I **1.** 1) неуместный; неподобающий; 2) неправильный; 3) плохой, дурной; 4) ненужный, напрасный; **2.** 1) неуместно; 2) напрасно, зря.

ਬੇਜਾ II *м.* необоснованные претензии; ◇ ~ ਮਾਰਨਾ обманывать.

ਬੇਜਾਨ 1) неодушевлённый; 2) слабый; безжизненный, мёртвый.

ਬੇਜ਼ਾਬਤਾ незаконный, противозаконный; неправильный.

ਬੇਜ਼ਾਬਤੀ *ж.* неправильность, нарушение закона, нормы.

ਬੇਜ਼ਿੱਮੇਦਾਰ безответственный, не несущий ответственности.

ਬੇਜ਼ਿੱਮੇਦਾਰੀ *ж.* безответственность.

ਬੇਜ਼ਿੱਮੇਵਾਰ *см.* ਬੇਜ਼ਿੱਮੇਦਾਰ.

ਬੇਜ਼ਿੱਮੇਵਾਰੀ *ж. см.* ਬੇਜ਼ਿੱਮੇਦਾਰੀ.

ਬੇਜੁਰਮ невинный, невиновный.

ਬੇਜੁਰਮੀ *ж.* невинность, невиновность.

ਬੇਟ *м.* 1) аллювиальная почва; 2) острова в низовье реки.

ਬੇਟਾ *м.* 1) сын; ~ ਬਣਾਉਣਾ усыновлять; 2) мальчик.

ਬੇਟੀ *ж.* 1) дочь; ਮਤਰੇ ~ падчерица; 2) девочка; девушка.

ਬੇਡਰ бесстрашный, неустрашимый; смелый.

ਬੇਡੌਲ 1) бесформенный; 2) уродливый, безобразный.

ਬੇਡੌਲੀ *ж.* 1) бесформенность; 2) уродство, безобразие.

ਬੇਢੰਗ 1) бессистемный, беспорядочный; 2) бесформенный; 3) безобразный; неуклюжий; 4) невоспитанный.

ਬੇਢੰਗਾ *см.* ਬੇਢੰਗ.

ਬੇਢੰਗੀ *ж.* 1) бессистемность, беспорядочность; 2) бесформенность; 3) безобразие; неуклюжесть; 4) невоспитанность.

ਬੇਢਬ *см.* ਬੇਢਬਾ.

ਬੇਢਬਾ 1. 1) безобразный; неуклюжий; 2) грубый, невоспитанный; 3) трудный, сложный; 4) опасный; серьёзный; 5) жестокий; 2. 1) безобразно; неуклюже; 2) грубо; 3) жестоко; ◇ ~ ਹਾਸਾ отвратительный смех.

ਬੇਢਵਾ *см.* ਬੇਢਬਾ.

ਬੇਣਤੀ *ж. см.* ਬੇਨਤੀ.

ਬੇਤ *м.* тростник.

ਬੇਤੱਕਲੁਫ 1) бесцеремонный; 2) искренний, откровенный.

ਬੇਤੱਕਲੁਫੀ *ж.* 1) бесцеремонность; 2) искренность, откровенность.

ਬੇਤਜਰਬਾ неопытный, несведущий, неумелый.

ਬੇਤਜਰਬੇਕਾਰੀ *ж.* неопытность, неумение.

ਬੇਤਨ *м. см.* ਵੇਤਨ.

ਬੇਤਰਸ безжалостный, жестокий.

ਬੇਤਰਸੀ *ж.* безжалостность, жестокость; ~ ਨਾਲ безжалостно, жестоко.

ਬੇਤਰਤੀਬਾ 1) беспорядочный, бессистемный; 2) бесплановый, неорганизованный.

ਬੇਤਰਤੀਬੀ *ж.* 1) беспорядочность, бессистемность; 2) бесплановость, неорганизованность; ~ ਨਾਲ а) беспорядочно, бессистемно; б) беспланово, неорганизованно; 3) разложение, распад.

ਬੇਤਰਫਦਾਰ 1) беспристрастный, справедливый; 2) нейтральный; 3) равнодушный, безразличный.

ਬੇਤਰਫਦਾਰੀ *ж.* 1) беспристрастие, справедливость; 2) нейтралитет; 3) равнодушие, безразличие.

ਬੇਤਹਾਸ਼ਾ 1) очень быстро; 2) безрассудно, необдуманно.

ਬੇਤਾਕਤਾ бессильный, слабый; обессиленный.

ਬੇਤਾਬ бессильный, слабый.

ਬੇਤਾਬੀ *ж.* слабость, бессилие.

ਬੇਤਾਲ I *м. см.* ਵੇਤਾਲ.

ਬੇਤਾਲ II неритмичный, фальшивый, немелодичный.

ਬੇਥਾਹ 1) бездонный; 2) безграничный, беспредельный.

ਬੇਦ *м см.* ਵੇਦ.

ਬੇਦਖਲ 1) лишённый права владения; 2) лишённый права пользования зем-

лей. со́гнанный с земли́; ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਤੋਂ (ਵਿੱਚੋਂ) ~ ਕਰਨਾ сгоня́ть с земли́; ~ ਕਰਨਾ а) лиша́ть пра́ва владе́ния *или* по́льзования (*чем-л.*); б) сгоня́ть с земли́

ਬੇਦਖ਼ਲੀ *ж.* 1) лише́ние пра́ва владе́ния; 2) лише́ние пра́ва по́льзования земе́льным уча́стком.

ਬੇਦਰਦ безжа́лостный, жесто́кий; безду́шный.

ਬੇਦਰਦੀ *ж.* безжа́лостность, жесто́кость; безду́шие; ~ ਦਾ ਸਲੂਕ безду́шное обраще́ние.

ਬੇਦਰੇਗ 1) безжа́лостный, немилосе́рдный; 2) равноду́шный; невнима́тельный.

ਬੇਦਰੇਗੀ *ж.* 1) безжа́лостность; 2) равноду́шие, безразли́чие; невнима́тельность.

ਬੇਦਾਗ 1) чи́стый, без пя́тен; 2) незапя́тнанный, безупре́чный, безукори́зненный.

ਬੇਦਾਂਤ *м. см.* ਵੇਦਾਂਤ.

ਬੇਦਾਂਤੀ *м. см.* ਵੇਦਾਂਤੀ.

ਬੇਦਾਰ 1) пробуди́вшийся; 2) созна́тельный; 3) бди́тельный.

ਬੇਦਾਰੀ *ж.* 1) пробужде́ние; 2) созна́тельность; 3) бди́тельность.

ਬੇਦਿਲ 1) недово́льный, неудовлетворённый; 2) уны́лый, печа́льный; ~ ਹੋਣਾ а) быть недово́льным, неудовлетворённым; б) унывать, печа́литься.

ਬੇਦਿਲੀ *ж.* 1) недово́льство, неудовлетворённость; 2) уны́ние, печа́ль.

ਬੇਦੀ *ж.* 1) алта́рь; же́ртвенник; 2) наве́с, баллахи́н.

ਬੇਦੀਨ неве́рующий; безбо́жный; атеисти́ческий.

ਬੇਦੀਨੀ *ж.* неве́рие; безбо́жие, атеи́зм.

ਬੇਦੋਸ਼ неви́нный, невино́вный; безгре́шный.

ਬੇਦੋਸ਼ਾ *см.* ਬੇਦੋਸ਼.

ਬੇਦੋਸ਼ੀ *см.* ਬੇਦੋਸ਼.

ਬੇਂਧਣਾ *м.* недоброка́чественное матери́нское молоко́ (*вызывающее боле́знь у ребёнка*); ~ ਲੱਗਣਾ по́ртиться (*о молоке — у матери*).

ਬੇਂਧਵਾਰ 1) находя́щийся в затрудни́тельном положе́нии; 2) погря́зший в долга́х.

ਬੇਧਿਆਨਾ невнима́тельный, рассе́янный.

ਬੇਨਸੀਬ несчастли́вый, несча́стный.

ਬੇਨਸੀਬੀ *ж.* несча́стье.

ਬੇਨਤੀ *ж.* про́сьба; мольба́, проше́ние; ~ ਕਰਨਾ проси́ть; моли́ть.

ਬੇਨਤੀਜਾ безрезульта́тный, беспло́дный.

ਬੇਨਾਮ 1) безымя́нный, анони́мный; 2) безве́стный, незнамени́тый.

ਬੇਨਿਆਈ 1. несправедли́вый; 2. *ж.* 1) несправедли́вость; 2) беззако́ние; произво́л.

ਬੇਨਿਸ਼ਾਨਾ бесце́льный.

ਬੇਨਿਯਮ 1) безу́держный; нестеснённый; 2) бесцеремо́нный; наха́льный; 3) неограни́ченный; недисциплини́рованный

ਬੇਨਿਯਮੀ *ж.* неорганизо́ванность.

ਬੇਨੁਕਸਾਨ безвре́дный.

ਬੇਪੱਤ овдове́вший.

ਬੇਪਤਾ 1) неизве́стный; 2) *филос.* непознава́емый.

ਬੇਪੱਤੀ *ж.* 1) позо́р; бесче́стье; 2) бессла́вие; 3) оскорбле́ние.

ਬੇਪਨਾਹ 1) безграни́чный; 2) бесприю́тный, бездо́мный; 3) безору́жный.

ਬੇਪਰ 1) бескры́лый; 2) без пе́рьев.

ਬੇਪਰਹੇਜ਼ 1) неуме́ренный, невозде́ржанный; 2) невы́держанный.

ਬੇਪਰਤੀਤੀ *ж*. недове́рие; ~ ਦਾ ਮਤਾ во́тум недове́рия; ~ ਪਰਗਟ ਕਰਨਾ выража́ть недове́рие (ਤੇ, ਪਰ *кому-л.*).

ਬੇਪਰਵਾਹ 1) беззабо́тный, беспе́чный; 2) равноду́шный, безразли́чный.

ਬੇਪਰਵਾਹੀ *ж*. 1) беззабо́тность, беспе́чность; 2) равноду́шие, безразли́чие; невнима́ние.

ਬੇਪਤਦਗੀ *ж*. обнажённость.

ਬੇਪਾਰਟੀ беспарти́йный; внепарти́йный.

ਬੇਫਲ 1) беспло́дный, безрезульта́тный; 2) неплодоро́дный, неплодоно́сный; 3) бесполе́зный, напра́сный.

ਬੇਫਾਇਦਾ *см*. ਬੇਫੈਦਾ.

ਬੇਫਿਕਰ беззабо́тный, беспе́чный; ~ ਹੋਣਾ быть беззабо́тным, беспе́чным.

ਬੇਫਿਕਰੀ *ж*. беззабо́тность, беспе́чность.

ਬੇਫੈਦਾ 1) невы́годный, не принося́щий при́были; нерента́бельный; 2) бесполе́зный, напра́сный.

ਬੇਬੱਸ 1) зави́симый; 2) бесси́льный, сла́бый, беспо́мощный.

ਬੇਬਸਾ *см*. ਬੇਬੱਸ.

ਬੇਬੱਸੀ *ж*. 1) зави́симость; 2) бесси́лие, сла́бость, беспо́мощность; 3) бездо́мность, бесприю́тность.

ਬੇਬਹਾਰ *см*. ਬੇਬਹਾਰਾ.

ਬੇਬਹਾਰਾ незре́лый, неспе́лый; ~ ਫਲ незре́лый плод.

ਬੇਬੁਨਿਆਦ *см*. ਬੇਬੁਨਿਆਦਾ.

ਬੇਬੁਨਿਆਦਾ неоснова́тельный, беспо́чвенный.

ਬੇਬੇ *ж*. бе́бе (*ласковое и почтительное обращение к матери, сестре, свекрови*).

ਬੇਭਰੋਸਾ 1) безнадёжный; 2) неуве́ренный.

ਬੇਮਸਾਲ *см*. ਬੇਮਿਸਾਲ

ਬੇਮਜ਼ਾ невку́сный; безвку́сный.

ਬੇਮਤਲਬ 1) бесце́льный; 2) напра́сный; бесполе́зный.

ਬੇਮਤਲਬਾ *см*. ਬੇਮਤਲਬ.

ਬੇਮਦਦ беспо́мощный.

ਬੇਮਲੂਮਾ 1) неизве́стный; 2) неприме́тный, незаме́тный.

ਬੇਮਾਨੀ 1. бессмы́сленный, абсу́рдный, вздо́рный; 2. *м*. бессмы́слица, абсу́рд, вздор.

ਬੇਮਾਲਕ не име́ющий со́бственности, неиму́щий; обездо́ленный.

ਬੇਮਿਆਦਾ 1) непеределённый; 2) несграни́ченный; безграни́чный; 3) бессро́чный.

ਬੇਮਿਸਲ *см*. ਬੇਮਿਸਾਲ.

ਬੇਮਿਸਾਲ беспример́ный, несравне́нный, бесподо́бный.

ਬੇਮੁਆਵਜ਼ਾ невозмещённый, некомпенси́рованный.

ਬੇਮੁਖ 1. отступи́вшийся; 2. *м*. отсту́пник.

ਬੇਮੁਦਾਖਲਤ *ж*. невмеша́тельство.

ਬੇਮੌਸਮ 1. 1) несвоевре́менный; 2) несезо́нный; 3) по́здний, запозда́лый; 2. 1) несвоевре́менно; 2) по́здно.

ਬੇਮੌਕਾ 1. 1) неуме́стный, неподходя́щий; 2) несвоевре́менный; 2. 1) неуме́стно; 2) несвоевре́менно.

ਬੇਯਕੀਨੀ *ж*. 1) неуве́ренность; 2) недове́рие.

ਬੇਯਾਰ не име́ющий друзе́й, одино́кий.

ਬੇਰ I *м*. ю́юба (*дерево и плод*).

ਬੇਰ II *ж*. *см*. ਵੇਰ.

ਬੇਰਹਮ безжа́лостный, жесто́кий, беспоща́дный.

ਬੇਰਹਮੀ *ж*. безжа́лостность, жесто́кость, беспоща́дность.

ਬੇਰੰਗਾ 1) бесцве́тный; 2) *физ*. ахромати́ческий.

ਬੇਰਵਾ *м. см.* ਵੇਰਵਾ I.

ਬੇਰੜਾ *м.* 1) пшени́ца и горо́х (*посе́янные вме́сте*); 2) челове́к, роди́тели кото́рого принадлежа́т к ра́зным ка́стам.

ਬੇਰੜੀ I *ж. см.* ਬੇਰੜਾ.

ਬੇਰੜੀ II *ж.* собственность, иму́щество; бога́тство; ~ ਵਿਕ ਜਾਣਾ обанкро́титься.

ਬੇਰੀ I *ж.* ю́юба (*де́рево*).

ਬੇਰੀ II *ж.* 1) раз; 2) заде́ржка, промедле́ние.

ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ 1. безрабо́тный; 2. *м.* безрабо́тный.

ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ *ж.* безрабо́тица.

ਬੇਰੂਨੀ внешний, нару́жный.

ਬੇਰੋਕਟੋਕ беспрепя́тственный, свобо́дный, без поме́х.

ਬੇਰੋਜ਼ਗਾਰ *см.* ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ.

ਬੇਰੋਜ਼ਗਾਰੀ *ж. см.* ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ.

ਬੇਰੌਣਕੀ затемнённый.

ਬੇਲ *ж.* сте́лющееся *или* вью́щееся расте́ние; лиа́на; лоза́.

ਬੇਲਚਾ *м.* 1) лопа́та; 2) сово́к.

ਬੇਲੱਜ *см.* ਬੇਲੱਜਾ.

ਬੇਲੱਜਾ бессты́дный.

ਬੇਲਣ *ж.* 1) хлопкоочисти́тельная маши́на; 2) цили́ндр; ва́лик; бараба́н; 3) ска́лка.

ਏਲਦਾਰ *м* землеко́п.

ਬੇਲਨ *ж. см.* ਬੇਲਣ.

ਬੇਲਾ I *м.* 1) тростнико́вые за́росли; пла́вни; 2) боло́то, топь.

ਬੇਲਾ II *м.* втора́я *или* тре́тья па́ра быко́в в упря́жке.

ਬੇਲਾਗ 1) безупре́чный, безукори́зненный; 2) я́сный, чи́стый; 3) настоя́щий, и́стинный.

ਬੇਲਿਹਾਜ਼ гру́бый, де́рзкий, самоуве́ренный.

ਬੇਲੀ *м.* 1) друг; това́рищ; 2) компаньо́н, партнёр, соуча́стник.

ਬੇਲੋੜਾ 1) нену́жный, бесполе́зный; 2) напра́сный, тще́тный.

ਬੇਵਸ *см.* ਬੇਬੱਸ.

ਬੇਵਸਾ *см.* ਬੇਬੱਸ.

ਬੇਵਸੀ *ж. см.* ਬੇਬੱਸੀ.

ਬੇਵਕਤ 1) безвре́менный, несвоевре́менный; 2) несезо́нный; 3) отжи́вший.

ਬੇਵਕਤਾ *см.* ਬੇਵਕਤ.

ਬੇਵਕਤੀ *см.* ਬੇਵਕਤ.

ਬੇਵਕੂਫ 1) глу́пый, неразу́мный; безрассу́дный; 2) несве́дущий; нео́пытный.

ਬੇਵਕੂਫੀ *ж.* 1) глу́пость; безрассу́дство; 2) незна́ние; нео́пытность; ◊ ਏਹ ~ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ! пустяки́!

ਬੇਵਜਹ безоснова́тельный, беспричи́нный.

ਬੇਵਤਨ 1. не име́ющий ро́дины; 2. *м.* изгна́нник.

ਬੇਵਤਨੀ *ж.* изгна́ние (*из родно́й страны*).

ਬੇਵਫ਼ਾ 1. 1) неве́рный, вероло́мный, изме́ннический; 2) неблагода́рный; 2. *м.* преда́тель, изме́нник.

ਬੇਵਫ਼ਾਈ *ж.* 1) неве́рность, вероло́мство, изме́на; 2) неблагода́рность.

ਬੇਵਾ *ж.* вдова́.

ਬੇਵਾਸਤਾ несвя́занный; отде́льный.

ਬੇੜ *м.* верёвка (*сде́ланная из соло́мы или травы́*); ~ ਵੱਟਣਾ вить соло́менные верёвки.

ਬੇੜ ਵਟਣਾ *м.* деревя́нный инструме́нт для изготовле́ния соло́менных верёвок.

ਬੇੜੜਾ *м.* 1) смесь; 2) пшени́ца и ячме́нь; 3) незаконнорождённый.

ਬੇੜਾ *м.* 1) плот; паро́м; ~ ਪਾਰ ਕਰਨਾ (ਲਾਉਣਾ) а) переправля́ться на паро́-

ме; б) *перен.* преодолевать трудности; в) *перен.* помогать кому-л., избавлять кого-л. от трудностей; ~ ਪਾਰ ਹੋਣਾ (ਲੱਗਣਾ) а) переправляться на пароме; б) *перен.* преуспевать; 2) лодка; корабль; 3) флот; ਸਮੁੰਦਰੀ (ਜਹਾਜ਼ੀ) ~ морской флот; ਹਵਾਈ ~ военно-воздушный флот; ◇ ~ ਗਰਕ! долой!

ਬੇੜਾ-ਪਤੀ *м.* адмирал; флагман.

ਬੇੜੀ I *ж.* небольшое судно; лодка.

ਬੇੜੀ II *ж.* оковы, кандалы, путы; ~ ਪੈਣਾ а) быть закованным в кандалы; б) *перен.* быть связанным брачными узами; ~ ਪਾਉਣਾ заковывать в кандалы; ~ ਕੱਟਣਾ (ਵੱਢਣਾ) а) снимать, сбрасывать кандалы; б) *перен.* освобождать.

ਬੈਹਸ *ж* *см.* ਬਹਿਸ.

ਬੈਹਕਾਉਣਾ *п.* приводить необоснованные доводы

ਬੈਂਕ *м.* банк.

ਬੈਂਕਰ *м.* банкир.

ਬੈਂਕ ਵਾਲਾ *м.* *см.* ਬੈਂਕਰ.

ਬੈਕੁੰਠ *м.* небо, рай.

ਬੈਂਗਣ *м* *см.* ਵੈਂਗਣ.

ਬੈਂਗਣੀ цвета баклажана, фиолетовый.

ਬੈਂਚ *м.* скамья

ਬੈਠਕ *ж.* 1) место собраний; 2) приёмная; 3) гостиная; 4) пьедестал; 5) заседание; собрание, совещание.

ਬੈਠਣਾ *нп.* 1) сидеть; садиться; 2) стать на место (*напр.* *о вывихнутом суставе*); 3) выпадать, осаждаться (*об осадках*); 4) садиться (*о голосе*).

ਬੈਠਾਲਣਾ *п* *понуд.* *от* ਬੈਠਣਾ.

ਬੈਂਡ *м.* оркестр; ~ ਬੱਜਣਾ (ਵੱਜਣਾ) играть (*об оркестре*).

ਬੈਂਡ ਬਾਜਾ *м.* *см.* ਬੈਂਡ.

ਬੈਂੜਾ 1) кривой, изогнутый; 2) поперечный.

ਬੈਂਤ *м* 1) индийский тростник; 2) бамбуковая палка; 3) розга; ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) пороть, стегать.

ਬੈਤਲ 1. *м* 1) лентяй; 2) дурак;3) бродяга; 2 *ж.* 1) лентяйка; 2) дура.

ਬੈਤਾਲ *см.* ਬੈਤਲ.

ਬੈਤਾਲੀ сорок два.

ਬੈਂਦ *м.* *см.* ਬੈਂਤ.

ਬੈਦ *м.* врач (*лечащий средствами индийской традиционной медицины*).

ਬੈਦਕ 1. врачебный; медицинский; 2. *м.* индийская медицина.

ਬੈਦੜਾ *м.* 1) знахарь; шарлатан; 2) плут, мошенник.

ਬੈਨ *м.* 1) язык; 2) речь; слово.

ਬੈਪਾਰ *м.* 1) торговля; коммерция; 2) дело; сделка.

ਬੈਪਾਰੀ *см.* ਬਿਉਪਾਰੀ.

ਬੈਰ *м.* 1) вражда; враждебность; 2) ненависть.

ਬੈਰਕ *ж.* флаг; знамя.

ਬੈਰਣ *ж.* недруг; противница.

ਬੈਰਾ *м.* 1) носильщик; 2) слуга.

ਬੈਰੁਾ *м.* *см.* ਬੈਰਾ.

ਬੈਰਾਗ *м.* *рел.* 1) отказ (*от чего-л.*), воздержание; 2) аскетизм; отшельничество.

ਬੈਰਾਗੀ *м* аскет; отшельник.

ਬੈਰਿਸਟਰ *м.* адвокат.

ਬੈਰਿਸਟਰੀ *ж.* профессия, занятие адвоката, адвокатура

ਬੈਰੀਅਣ *ж.* 1) врач (*женщина*); 2) жена врача

ਬੈਰੂਨੀ 1) внешний, наружный; 2) посторонний; чужой, незнакомый

ਬੈਰੋਮੀਟਰ *м.* барометр.

ਬੈਲ *м.* 1) бык; вол; 2) *перен.* болван.

ਬੈਲੰਸ *м.* 1) равновесие; 2) *бухг.* баланс, сальдо.

ਬੈਲਟ *м.* листок; бюллетень (*избирательный*).

ਬੈਲਟ ਬਕਸ *м.* избирательная урна.

ਬੋ *ж.* 1) вонь, зловоние; ~ ਮਾਰਨਾ вонять, издавать зловоние; 2) *перен.* надменность, высокомерие.

ਬੋਆਰਾ *м.* 1) [по]сев; 2) высев.

ਬੋਸਾ *м* поцелуй.

ਬੋਹਕਰ *ж. см.* ਬੋਹਾਰੀ.

ਬੋਹਜਾ *м.* карман.

ਬੋਹਣੀ *ж.* почин (*в продаже*).

ਬੋਹਲ *ж.* зерно (*собранное в кучи после молотьбы и отвеивания*).

ਬੋਹੜ *м. бот.* баньян.

ਬੋਹਾਰ *м.* мансарда; мезонин.

ਬੋਹਾਰੀ *ж.* метла; веник.

ਬੋਕ *м.* козёл.

ਬੋਕਾ *м.* кожаное ведро.

ਬੋਕੀ *ж.* кожаное ведёрко.

ਬੋਗਨਾ *м.* верёвочная ручка (*напр. у банки*).

ਬੋਚਣਾ *п.* ловить, схватывать; поймать.

ਬੋਝ *м.* 1) груз, кладь; 2) тяжесть, вес; 3) бремя; ਵਾਧੂ ~ дополнительная нагрузка; 4) ответственность; 5) беспокойство, забота.

ਬੋਝਲ 1) тяжёлый; 2) обременительный, тягостный; 3) громоздкий; 4) неудобоваримый.

ਬੋਝਾ I *м.* карман.

ਬੋਝਾ II *м* *см* ਬੋਝ.

ਬੋਟ *м. см.* ਬੋਤ.

ਬੋਟਲ *м., ж.* бутылка; ਛੋਟੀ ~ пузырёк; флакон.

ਬੋਟਾ *м.* рассада сахарного тростника.

ਬੋਟੀ I *ж.* кусочек мяса

ਬੋਟੀ II *м.* повар.

ਬੋਡਾ *см.* ਬੋਦਾ I.

ਬੋਤ *м.* 1) неоперившийся воробей; 2) дитя; 3) *бран.* желторотый птенец.

ਬੋਤਲ *м., ж. см.* ਬੋਟਲ.

ਬੋਤਾ *м.* верблюжонок.

ਬੋਤੀ *ж.* верблюжонок (*самка*).

ਬੋਦਲਾ простой, несложный; незамысловатый.

ਬੋਦਾ I 1) гнилой; испорченный; источенный червями; 2) слабый; 3) негодный, никчёмный; 4) трусливый; робкий, застенчивый; 5) *перен.* избитый, банальный.

ਬੋਦਾ II *ж.* 1) завиток, локон; 2) *бран.* космы.

ਬੋਦੀ *ж.* хохолок (*оставляемый хинду на голове*).

ਬੋਧ *ж.* 1) знание; 2) понимание.

ਬੋਧੀ *м.* буддист.

ਬੋਨਸ *м.* 1) премия; добавочное вознаграждение; ~ ਵੰਡਣਾ выдавать премиальные; 2) страховая премия.

ਬੋਪੋ ਲੁਚੀ *м.* лгун, обманщик.

ਬੋਬੀ *ж.* 1) сестра; 2) мама (*ласковое обращение*).

ਬੋਬੋ *ж. см.* ਬੋਬੀ.

ਬੋਰਡਿੰਗ *м.* общежитие.

ਬੋਰਡਿੰਗ ਘਰ *м. см.* ਬੋਰਡਿੰਗ.

ਬੋਰੜਾ *м.* моросящий дождь.

ਬੋਰਾ *м.* 1) мешок; 2) вьюк.

ਬੋਰੀ *ж. см.* ਬੋਰਾ; ਬੋਰੀਆਂ ਬਿਸਤਰਾ ਵਲ੍ਹੇਟਣਾ *перен.* спасаться бегством.

ਬੋਲ *м.* 1) слово; 2) речь; разговор; ~ ਉਠੱਣਾ а) воскликнуть; б) спорить; ссориться.

ਬੋਲ ਚਾਲ *ж. парн. соч.* 1) разговор; 2) язык; ਰੋਜ਼ਮੱਰਾ ਦੀ ~ разговорный язык; 3) общение; 4) спор; ссора

ਬੋਲਣ *м.* разговор, беседа.

ਬੋਲਣ ਢੰਗ *м.* 1) словоупотребле́ние; 2) мане́ра говори́ть.

ਬੋਲਣ ਵਾਲਾ звуково́й, говоря́щий; ~ ਸਿਨੇਮਾ звуково́е кино́.

ਬੋਲਣਾ *нп.* 1) говори́ть, произноси́ть; ਪੰਜਾਬੀ ~ говори́ть на панджа́би; ਝੂਠ ~ лгать; 2) разгова́ривать, бесе́довать; болта́ть; 3) издава́ть зву́ки; раздава́ться (*о звуках*); 4) спо́рить; 5) щебета́ть, чири́кать.

ਬੋਲ ਬਗਾਰ 1. 1) оскорби́тельный, бра́нный; 2) скверносло́вящий; 2. *м.* сквернoсло́в.

ਬੋਲ ਬਗਾੜੂ *см.* ਬੋਲ ਬਗਾਰ.

ਬੋਲ ਬਾਲਾ *м.* процвета́ние, успе́х (*произносится как благословение брахманом, факиром*); ~ ਕਰਨਾ благословля́ть.

ਬੋਲਾ I 1. 1) (*тж.* ਕੰਨਾਂ ਤੋਂ ~) глухо́й; 2) *перен.* тёмный, беспросве́тный; ਕਾਲੀ ਬੋਲੀ ਰਾਤ ਵਿੱਚ в тёмную, глуху́ю ночь; 2. *м.* глухо́й.

ਬੋਲਾ II *м.* ло́зунг, призы́в; ~ ਦੇਣਾ провозглаша́ть ло́зунг.

ਬੋਲਾਚਲੀ *ж.* 1) спор, препрека́ние; 2) разгово́р, бесе́да.

ਬੋਲਾ ਬੱਦਲ 1) соверше́нно глухо́й; 2) *перен.* беззабо́тный; безразли́чный.

ਬੋਲੀ I *ж.* глуха́я [же́нщина].

ਬੋਲੀ II *ж.* 1) речь; сло́во; 2) язы́к; ਆਮ ~ разгово́рный язы́к; общенаро́дный язы́к; ਇਲਮੀ (ਸਾਹਿਤਕ, ਟਕਸਾਲੀ) ~ литерату́рный язы́к; ਸ਼ੁੱਧ ~ пра́вильное произноше́ние; ਸਟੈਂਡਰਡ ~ языко́вая но́рма; ਸਨਾਤਨ ~ дре́вний язы́к; ਸਾਂਝੀ ~ общенаро́дный язы́к; ਕਿਤਾਬੀ ~ кни́жный язы́к; литерату́рный язы́к; ਜਮਾਂਦਰੂ (ਮਾਤਰੀ) ~ родно́й язы́к; ਦੇਸੀ ~ а) родно́й язы́к; б) язы́к *какой-л.* ча́сти страны́, прови́нции; в) ме́стный язы́к; ਬੋਲ ਚਾਲ ਦੀ ~ разгово́рный язы́к; ਬਦੇਸੀ ~ иностра́нный язы́к; ਮਕਾਮੀ ~ диале́кт; ਲਿਖਤੀ ~ пи́сьменный, кни́жный язы́к; ਉਹਨੂੰ ਤਾਂ ਦੋਵੇਂ ਬੋਲੀਆਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਸਨ он владе́л двумя́ языка́ми; 3) диале́кт, го́вор; 4) намёк; 5) речь, выступле́ние; 6) призы́в, ло́зунг; 7) формулиро́вка; фо́рмула; 8) те́рмин; ਬਿਉਪਾਰੀ ~ комме́рческий те́рмин; 9) брань, ру́гань; ~ ਲਾਉਣਾ (ਮਾਰਨਾ) руга́ть, брани́ть; ~ ਖਾਣਾ подверга́ться оскорбле́ниям; 10) чири́канье, ще́бет; ਬੋਲੀਆਂ ਬੋਲਣਾ а) оскорбля́ть, руга́ть; б) чири́кать, щебета́ть; 11) объявле́ние цены́ (*продавцом на аукционе*); ~ ਦੇਣਾ объявля́ть це́ну (*на аукционе*).

ਬੋਲੀ ਸੰਬੰਧੀ лингвисти́ческий; языкове́дческий; языково́й.

ਬੋਲੀ ਠੋਲੀ *ж. парн. соч.* насме́шка, издёвка.

ਬੋਵਾਏ *м.* пасту́х.

ਬੋੜ *м.* 1) тре́щина; рассе́лина; 2) дупло́ (*в зубе*).

ਬੋੜ੍ਹ *м. бот.* баньян.

ਬੋੜਨਾ *п.* топи́ть, погружа́ть в во́ду.

ਬੋੜਮਾ *м.* смесь ма́сла с са́харным песко́м.

ਬੋੜਾ 1. испо́рченный (*о зубе*); 2. *м.* 1) челове́к с испо́рченными зуба́ми; 2) разби́тый сосу́д.

ਬੋਹਕਰ *ж.* щётка; ~ ਫੇਰਨਾ мести́, подмета́ть.

ਬੋਹਕੌਮੀ многонациона́льный.

ਬੋਹ ਗਿਣਤ многочи́сленный; ~ ਜਨਤਾ большинство́ наро́да.

ਬੋਹਤ *см.* ਬਹੁਤ.

ਬੋਹਮੁੱਖੀ 1) многоли́кий; 2) всесторо́н-

ний; разносторо́нний; разнообра́зный, многогра́нный.

ਬੋਹ ਰੰਗੀ 1) многокра́сочный, разноцве́тный; 2) пёстрый.

ਬੋਹਲੀ *ж*. моло́зиво (*у животных*).

ਬੋਹੜ сно́ва, опя́ть.

ਬੋਹੜਣਾ *нп*. 1) прибыва́ть; приходи́ть; приезжа́ть; 2) помога́ть, выруча́ть.

ਬੋਂਗਾ 1. бесхи́тростный, доброду́шный; 2. *м*. болту́н; челове́к, не уме́ющий храни́ть та́йну.

ਬੋਂਗੀ *ж*. болту́нья; же́нщина, не уме́ющая храни́ть та́йну.

ਬੋਂਚ *м*. за́росли, де́бри.

ਬੋਂਤਰੀ *ж*. грани́ца.

ਬੋਣਾ I *п*. се́ять, засева́ть.

ਬੋਣਾ II *м*. ка́рлик.

ਬੋਂਬੋਂ *ж*. напра́сное уси́лие, тще́тная попы́тка.

ਬੋਰ *ж*. лову́шка, западня́ (*для ланей, оленей*).

ਬੋਰਤਰ *м*. кайма́.

ਬੋਰਾ сумасше́дший, безу́мный, поме́шанный.

ਬੋਰਿਆ *м*. баори́а (*каста, занимающаяся воровством*).

ਬੋਲ *м*. моча́.

ਬੋਲੀ *ж*. 1) ключ, исто́чник, родни́к; 2) коло́дец, соединённый с водоёмом.

ਭ

ਭ *двадцать девятая буква алфавита гурмукхи*.

ਭਉ *м. см.* ਭੈ.

ਭਉਂ *м. см.* ਭੌਂ.

ਭਉਹਾਲਾ устраша́ющий, пуга́ющий.

ਭਉਕਣਾ *нп. см.* ਭੌਂਕਣਾ.

ਭਉਖੰਡਨ 1) принося́щий сча́стье, благоприя́тный; 2) устраня́ющий страх.

ਭਉਜਲ *м. рел*. мир бытия́.

ਭਉਣ *м. см.* ਭੌਣ.

ਭਉਰ *м. см.* ਭੌਰ.

ਭਊ *м*. пу́гало, бу́ка.

ਭਊਆ *м*. у́жас.

ਭ ਦਆਨਕ *см.* ਭਿਆਨਕ.

ਭਈਆ *м*. брат.

ਭੱਸ I *ж*. пе́пел.

ਭੱਸ II *м*. несваре́ние желу́дка; изжо́га.

ਭੱਸ ਖਰਾਬਾ *м*. 1) разруше́ние, разгро́м; 2) тру́дность, затрудне́ние.

ਭਸਤਕਾਰ *м*. изжо́га.

ਭਸਨਾ *нп*. обраща́ться в пе́пел.

ਭਸਨਾਭੂਸ 1) испепелённый, сожжённый дотла́; 2) всеце́ло поглощённый; целико́м израсхо́дованный.

ਭਸਭਸਾ 1. ки́слый, е́дкий; вызыва́ющий изжо́гу; 2. *м*. 1) изжо́га; 2) кислота́.

ਭਸਮ *ж*. пе́пел, зола́; ~ ਹੋਣਾ а) быть испепелённым, обращённым в пе́пел; б) перева́риваться, усва́иваться; ~ ਕਰਨਾ испепеля́ть, обраща́ть в пе́пел; уничтожа́ть; ~ ਲਗਾਉਣਾ натира́ться пе́плом (*религиозный обряд*).

ਭਸਮਕਰੁ 1. испепеля́ющий, сжига́ющий; 2. *м*. моги́льщик.

ਭਸਮੰਤ 1) пеплообра́зный, хлопьеви́дный; 2) пе́пельный.

ਭਸਮੜ *м*. ку́ча пе́пла.

ਭਸਮਾਂਗਦ *м*. аске́т-шиваи́т.

ਭੱਸਰ 1) пы́льный, запылённый; 2) порошкообра́зный.

ਭਸਰ *ж*. жа́дность (*в еде*); ਭਸਰ ਭਸਰ

ਕਰਨਾ а) с жа́дностью глота́ть; б) пожира́ть всё, что ни попадётся в ру́ки.
ਭਸਾ *м.* 1) изжо́га; 2) кислота́.
ਭੱਸੀ *ж.* 1) пыль; 2) порошо́к.
ਭਸੀਣ *м.* бхаси́н (*клан касты кшатрия*).
ਭਸੂੰਡ *м.* 1) хо́бот; 2) слон.
ਭਹਾਰਾ *м. см.* ਪਹਾਰਾ.
ਭਹੋੜਾ *м. хинд* бхахо́ра (*обряд, совершаемый над женщиной на седьмом месяце первой беременности*).
ਭਹੌੜਾ *м.* скребо́к.
ਭਕੁਲ пы́льный, запылённый.
ਭਕੁਲਣਾ *п.* пыли́ть, покрыва́ть пы́лью.
ਭਕੁਆ глу́пый, дура́цкий.
ਭੱਖ *м.* температу́ра, жар (*у больного*).
ਭੱਖਣਾ *п.* пожира́ть; ◇ ਹਵਾ ~ гуля́ть, дыша́ть во́здухом.
ਭਖਣਾ *нп.* разъяря́ться; красне́ть от гне́ва.
ਭਖਲਾਉਣਾ *нп.* 1) пыла́ть (*о теле при высокой температуре*); 2) приходи́ть в я́рость.
ਭਖੜਾ *м.* колю́чий куста́рник.
ਭਖਾਉਣਾ *п.* 1) разжига́ть, распаля́ть; 2) подбива́ть, подта́лкивать, подстрека́ть; 3) провоци́ровать; 4) раздража́ть, гневи́ть.
ਭੱਖਾ ਨੰਗਾ голо́дный; проголода́вшийся, изголода́вшийся; голода́ющий.
ਭੰਗ I *ж.* 1) по́рча, поврежде́ние; 2) наруше́ние; ਡਸਿਪਲਨ ਦੀ ~ наруше́ние дисципли́ны; 3) вред, уще́рб, уро́н; 4) недоста́ток, поро́к, дефе́кт; ~ ਕਰਨਾ а) лома́ть, по́ртить, поврежда́ть; б) наруша́ть (*порядок, дисциплину*); в) причиня́ть вред, уще́рб.
ਭੰਗ II *ж.* бханг (*наркотик из листьев конопли*).
ਭੰਗਣ *ж.* 1) же́нщина из ка́сты бханги́; 2) мете́льщица, жена́ мете́льщика.
ਭਗਤ *м.* 1) покло́нник; после́дователь; 2) на́божный, ве́рующий; 3) свято́й, пра́ведник; 4) слуга́, грум.
ਭਗਤਣੀ *ж.* 1) покло́нница; после́довательница; 2) на́божная, ве́рующая; 3) свята́я.
ਭਗਤਮਾਲ *м.* житие́ свято́го.
ਭਗਤਾਈ *ж. см* ਭਗਤੀ.
ਭਗਤੀ *ж.* 1) поклоне́ние, почита́ние; 2) свя́тость.
ਭਗਤੀਆ *м.* 1) музыка́нт, аккомпани́рующий танцу́ющим ма́льчикам; 2) тапёр.
ਭਗਤੁ *м. см.* ਭਗਤ.
ਭਗੰਦਰ *м* геморроида́льная ши́шка.
ਭਗ ਪਗ *парн. соч.* о́коло, приблизи́тельно.
ਭਗਲ *м.* банкро́тство, крах.
ਭਗਲੀ 1) обанкро́тившийся, потерпе́вший крах; 2) не по́льзующийся дове́рием, лиши́вшийся креди́та (*в торговле*).
ਭਗਵਤ *м. см.* ਭਾਗਵਾਨ.
ਭਗਵਤ ਗੀਤਾ *м.* Бхагавадги́та (*часть «Махабха́раты»*)
ਭਗਵਾ золоти́сто-жёлтый.
ਭਗਵਾਨ *м.* всемогу́щий, бог, всевы́шний.
ਭੰਗੜ *м.* 1) пья́ница, пропо́йца; люби́тель бха́нга; 2) дура́к, глупе́ц; 3) болту́н, люби́тель поговори́ть.
ਭੰਗੜ ਖਾਨਾ *м.* 1) пивна́я; 2) ви́нный заво́д; 3) ла́вка, где продаётся бханг.
ਭੰਗੜਾ *м.* бхангра́ (*панджабский танец*); ~ ਪਾਉਣਾ танцева́ть бхангра́.
ਭੰਗਾਣਾ *нп* коси́ть (*глазами*).
ਭੰਗੀ *м* 1) бханги́ (*каста метельщиков*); 2) мужчи́на из ка́сты мете́льщиков; убо́рщик, мете́льщик; дво́рник.

ਭੰਗੂ *м.* бхангу́ (*подразделение джатов*).

ਭੰਗੂਰ *м.* бхангу́р (*блюдо из вымоченного гороха, который едят сырым или сваренным с маслом, солью и другими приправами*).

ਭੰਗੂੜਾ *м* 1) лю́лька, колыбе́ль; **ਭੰਗੂੜੇ ਵਿੱਚ ਸੌਣਾ** а) спать в лю́льке; б) *перен.* ката́ться как сыр в ма́сле: по́льзоваться всеми бла́гами жизни; 2) сиде́нье каче́лей.

ਭੰਗੂੜੀ *ж. см.* **ਭੰਗੂੜਾ**.

ਭੰਗੇਰਣ *ж.* 1) содержа́тельница пивно́й, продавщи́ца вина́; 2) продавщи́ца бха́нга (*см.* **ਭੰਗ** II).

ਭੰਗੇਰਾ *м.* 1) содержа́тель пивно́й, торго́вец вино́м; 2) торго́вец бха́нгом (*см.* **ਭੰਗ** II).

ਭਗੋਲ 1) трусли́вый, боязли́вый; 2) бежа́вший с по́ля бо́я.

ਭਗੋਣਾ *п.* 1) прома́чивать, сма́чивать (*о дожде*); 2) впи́тывать, вса́сывать (*напр. влагу*).

ਭਗੌਤਾ *м.* меч.

ਭਗੌਤੀ *ж. см.* **ਭਗੌਤਾ**.

ਭਗੌਰਾ *м. см.* **ਭਗੌੜਾ**.

ਭਗੌੜਾ *м.* 1) беглёц; 2) трус; 3) дезерти́р; бежа́вший с по́ля бо́я; 4) преда́тель, изме́нник; 5) бе́женец; 6) болту́н; лгун; 7) лицеме́р; 8) ренега́т, отсту́пник.

ਭੱਛਣਾ *п. см.* **ਭਖਣਾ**.

ਭੱਜਣਾ *нп.* 1) бежа́ть, убега́ть; 2) лома́ться, по́ртиться; разбива́ться, раска́лываться.

ਭੱਜ ਦੌੜ *ж парн. соч.* 1) го́нка, спе́шка; 2) сумато́ха; па́ника.

ਭਜਨ *м.* 1) почита́ние, поклоне́ние; 2) моли́тва; свяще́нный гимн, духо́вная песнь.

ਭਜਨ ਪਾਠ *м. см.* **ਭਜਨ**.

ਭਜਨਾ *п.* почита́ть; обожа́ть.

ਭੱਜਨਾ *нп. см.* **ਭੱਜਣਾ**.

ਭਜਨੀਕ *м.* почита́тель, покло́нник.

ਭਜਾਉਣਾ *п.* 1) обраща́ть в бе́гство; 2) гнать, прогоня́ть, выгоня́ть; 3) отбра́сывать (*противника*).

ਭੱਜੇ ਨੱਠੀ *ж. парн. соч.* беготня́, го́нка, спе́шка.

ਭੱਟ *м.* 1) сказ́итель; бард; стра́нствующий поэ́т; певе́ц; 2) восхвали́тель, панеги́рист, 3) учёный; мудре́ц; фило́соф; 4) бхатт (*одна из брахманских каст*); 5) мужчи́на из ка́сты бхатт.

ਭਟਕਣਾ *нп.* 1) блужда́ть; 2) заблужда́ться; 3) потеря́ть доро́гу, сби́ться с пути́.

ਭਟਕਾ *м.* 1) страх, боя́знь, опасе́ние; испу́г; 2) беспоко́йство, волне́ние, трево́га; 3) ожида́ние; 4) сомне́ние, подозре́ние.

ਭਟਕਾਉਣਾ *п.* 1) обма́нывать, вводи́ть в заблужде́ние; 2) отвлека́ть; 3) совраща́ть; сбива́ть с [ве́рного] пути́.

ਭੱਟਣੀ *ж.* же́нщина из бра́хманской ка́сты бхатт.

ਭੱਟੀ *м.* бха́тти (*одна из раджпутских каст*).

ਭੱਠ *м. см.* **ਭੱਠਾ** 1).

ਭੱਠਾ *м.* 1) оча́г, печь; 2) печь для о́бжига кирпича́.

ਭਠਿਆਰਨ *ж.* трактирщица; хозя́йка, содержа́тельница постоя́лого двора́, гости́ницы

ਭਠਿਆਰਾ *м.* тракти́рщик; содержа́тель постоя́лого двора́, гости́ницы.

ਭੱਠੀ *ж.* 1) печь, оча́г; 2) пивна́я; 3) пивова́ренный заво́д; виноку́ренный заво́д.

ਭਠੂਹਰ *м. см.* **ਭਠੋਰੂ**.

ਭਠੂਰਾ *м. см.* ਭਠੋਰੁ.

ਭਠੋਰੁ *м.* хлеб, поставленный на дрожжах.

ਭੰਡ *м.* 1) актёр; 2) шут; 3) насмешник.

ਭੰਡਣ ਜੋਗ 1) достойный порицания, осуждения; 2) оскорбительный, бесчестный; 3) порочащий (*кого-л.*).

ਭੰਡਾਰ *м.* 1) склад, хранилище; кладовая; 2) сокровищница; 3) казна; 4) желудок; 5) группа женщин, собравшихся для прядения.

ਭੰਡਾਰਾ *м. см.* ਭੰਡਾਰ.

ਭੰਡਾਰੀ *м.* 1) казначей, хранитель сокровищ; 2) слуга.

ਭੱਡੂ *м.* медная кастрюля.

ਭਡੂਰਾ *м.* барашек, ягнёнок.

ਭਣਨਾ *п. см.* ਭਨਣਾ.

ਭਣੇਵਾਂ *м.* племянник (*сын сестры*).

ਭਣੋਈਏ *м.* зять (*муж сестры*).

ਭਣੋਜਾ *м. см.* ਭਣੋਈਏ.

ਭੱਤ *м. см.* ਭਾਤ.

ਭਤਰੀਜਾ *м.* племянник (*сын брата*).

ਭਤਰੀਜੀ *ж.* племянница (*дочь брата*).

ਭੱਤਾ *м.* 1) завтрак; полдник; 2) еда, отпускаемая в счёт заработной платы; 3) еда, которую крестьянин берёт с собой в поле; 4) пособие; 5) суточные, командировочные.

ਭਤੀਜਾ *м. см.* ਭਤਰੀਜਾ.

ਭਤੀਜੀ *ж. см.* ਭਤਰੀਜੀ.

ਭਤੈਰ *м.* главный повар (*напр. в отеле*).

ਭੱਥਾ *м.* колчан.

ਭੱਦ *м.* щель, расщелина; щёлка; трещина.

ਭੱਦਣ *м.* бритьё головы в знак траура при смерти родственника.

ਭੱਦਰੁ 1) хороший; отличный, прекрасный; ~ ਪੁਰਸ਼ а) хороший человек; б) воспитанный человек; 2) добротный, доброкачественный.

ਭੱਦਾ 1) неуклюжий, неловкий; 2) грубый, 3) глупый.

ਭਨਕਤ *м. см.* ਭੰਨਘਤ.

ਭੰਨਘਤ *м.* 1) раскол, разделение; отделение; ਮਜ਼ਬੀ ~ религиозные распри; 2) размен денег; 3) *мед.* обмен веществ.

ਭਨਣਾ *п.* 1) ломать; разбивать, бить; ਘਰ (ਕੁੰਡਾ) ~ взламывать, совершать грабёж со взломом; 2) нарушать: ਕੌਲ ਕਰਾਰ ~ нарушать обещание, обет, слово; 3) менять (*деньги*); ◇ ਥੁੱਕਲ ਵਿੱਚ ਰੋੜੀ ~ секретничать, шептаться.

ਭਨਤਕਿਰਕ *м.* 1) план; 2) устройство.

ਭੰਨ ਤੋੜ *ж. парн. соч.* вредительство, саботаж; ~ ਸੁੱਟਣਾ сломать, разбить; разгромить.

ਭਨਾਉਣਾ *п.* 1) ломать; разбивать, раскалывать; 2) менять, разменивать (*деньги*); ਰੁਪਿਆ ~ разменивать рупию; 3) надевать; 4) одеваться, облачаться; наряжаться; ◇ ਭਾਣ ~ покупать вещи к свадьбе.

ਭਨਾਉਣੀ *ж.* одежды для свадебных, погребальных *и т. п.* обрядов.

ਭਨਾਈ *ж.* битьё, побои.

ਭਨੇਜਾ *м. см.* ਭਣੇਵਾਂ.

ਭਣੇਜੀ *ж.* племянница (*дочь сестры*).

ਭਨੋਤੀ *ж.* 1) установление цены, оценка; 2) денежный заём (*на условии выплаты его зерном*).

ਭੁੱਪਾ *ж.* поцелуй.

ਭਫਾਰਾ *м. мед* ингаляция; ~ ਲੈਣਾ делать ингаляцию (*себе*); ~ ਦੇਣਾ делать ингаляцию (*кому-л.*).

ਭਬਕ *ж.* 1) рёв; ржание; храп (*животного*); 2) ярость, бешенство: раздра-

же́ние; 3) вспы́шка (*огня, пламени*).

ਭਬਕਣਾ *нп.* 1) раздража́ться; вспы́хнуть (*от гнева, ярости*); побагрове́ть (*от гнева*); 2) прийти́ в я́рость, вспыли́ть; 3) набро́ситься (*на кого-л.*).

ਭਬਕਾ *м* ме́дная кру́жка.

ਭਬਕਾਉਣਾ *п.* 1) сдира́ть, обдира́ть (*кору, шкуру, шелуху*); свежева́ть (*дичь*); чи́стить (*шелуху*); 2) дразни́ть, передра́знивать (*кого-л.*); 3) пристава́ть (*к кому-л.*); надоеда́ть (*кому-л.*); 4) раздража́ть, злить.

ਭਬਕੀ I *ж.* 1) я́рость, бе́шенство, раздраже́ние; 2) я́ростный наско́к; 3) угро́за, запу́гивание; ~ ਮਾਰਨਾ а) угрожа́ть, запу́гивать; б) ора́ть, крича́ть.

ਭਬਕੀ II *ж.* лань.

ਭੱਬਰ 1) зоба́тый, страда́ющий зо́бом; 2) жи́рный.

ਭੱਬਰਾ *см.* ਭੱਬਰ.

ਭੰਬਲਭੂਸੇ 1. 1) блужда́ющий; 2) слоня́ющийся без де́ла; 2. *м. мн.* 1) блужда́ния; 2) безде́льничанье.

ਭੰਬਤੂੰ 1) уничто́женный, ликвиди́рованный; 2) не оставля́ющий следо́в.

ਭਪਾਕਾ *см.* ਭਬੂਕਾ.

ਭੰਬਿਤਰਨਾ *п.* удивля́ться, изумля́ться.

ਭੰਭੀਰੀ *ж. см.* ਭਮਬੀਰੀ.

ਭਬੂਕਾ 1. 1) краси́вый, прекра́сный; 2) реа́льный, действи́тельный; настоя́щий; 2. *м.* 1) ого́нь, пла́мя; 2) вспы́шка.

ਭਭੂਤ *ж* свяще́нный пе́пел (*которым хинду натирают лоб, а аскеты — тело*).

ਭਭੂਤੀ *ж* 1) прах; пе́пел (*после кремации*); 2) бога́тство; достоя́ние, иму́щество.

ਭਭੂਤੀਆ *м.* факи́р, натира́ющийся пе́плом

ਭੰਬੇਰਨਾ *п.* 1) совраща́ть, сбива́ть с пути́; 2) раздира́ть на клочки́, рвать в кло́чья; 3) беспоко́ить, волнова́ть, трево́жить.

ਭਭਾ *м.* бха́бха, бу́ква «ਭ».

ਭਮਬਾਟ *м.* ба́бочка, моты́лёк.

ਭਮਬੀਰੀ *ж.* деревя́нная ось пря́лки.

ਭਯ *м. см.* ਭੈ.

ਭੱਯਪਣ *м.* бра́тство.

ਭੱਯਾ *м. см.* ਭਈਆ.

ਭਯਾਣਕ *см.* ਭਿਆਣਕ.

ਭਯਾਨਾ *см.* ਭਿਆਨਾ.

ਭਰ 1. по́лный, це́лый; весь; ਦੁਨੀਆਂ ~ весь мир; ਦੁਨੀਆ ~ ਵਿੱਚ во всём ми́ре; ਸਾਲ ~ весь год; ~ ਹੋਣਾ переполня́ться (*о сердце*); быть тро́нутым, взволно́ванным; 2. *м* 1) мно́жество, ма́сса; большо́е коли́чество; 2) оби́лие, изоби́лие; доста́ток; 3) полнота́; 4) ударе́ние, акце́нт; 5) си́ла, мощь, могу́щество.

ਭਰਸ਼ਟ 1) испо́рченный, поро́чный; 2) осквернённый; опоро́ченный.

ਭਰਸ਼ਟਣਾ *нп. см.* ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਣਾ

ਭਰਜਾਈ *ж.* жена́ бра́та, двоюро́дного бра́та *или* дру́га.

ਭਰਤ *м.* 1) бро́нза; 2) сплав для пая́ния, припо́й.

ਭਰਤਾ *м.* 1) супру́г; 2) защи́тник, покрови́тель.

ਭਰਤੀ *ж.* 1) набо́р, приём; 2) вербо́вка, рекрути́рование; 3) призы́в (*в армию*); ਜਬਰੀ (ਜਬਰੀ ਫ਼ੌਜੀ, ਲਾਜ਼ਮੀ) ~ во́инская пови́нность; во́инская обя́занность; ~ ਹੋਣਾ а) поступа́ть на вое́нную слу́жбу; б) призыва́ться в а́рмию; в) вступа́ть в *какую-л.* организа́цию; ~ ਕਰ-

ਣਾ а) призывáть в áрмию; б) вербовáть, рекрутировать; 4) пополнéние, подкреплéние; 5) комплектовáние, составлéние; 6) наём, арéнда; ਜਹਾਜ਼ ਦੀ ~ фрахт.

ਭਰਤੀ ਅਫਸਰ *м. см.* ਭਰਤੀ ਵਾਲਾ.

ਭਰਤੀ ਸਾਹਬ *м. см.* ਭਰਤੀ ਵਾਲਾ.

ਭਰਤੀ ਸ਼ੁਦਾ 1) нáбранный, прúнятый; завербóванный; прúзванный (*в армию*); 2) нáнятый, снятый; арендóванный; зафрахтóванный.

ਭਰਤੀ ਵਾਲਾ *м.* офицéр (чинóвник) по рекрутúрованию; вербóвщик.

ਭਰਥਾ *м. см.* ਭਰਤਾ.

ਭਰਦਾਨ 1. ведýщий, руководя́щий; возглавля́ющий; 2. *м.* 1) руководúтель, лúдер, вождь; 2) председáтель (*напр. собрания*).

ਭਰਨਾ 1. *нп.* 1) наполня́ться; заполня́ться; 2) заряжáться; 3) выполня́ться, исполня́ться, завершáться; 4) насыщáться; 5) удовлетворя́ться; 6) уплáчиваться, выплáчиваться; 2. *п.* 1) наполня́ть, переполня́ть; заполня́ть; 2) заряжáть; 3) выполня́ть, исполня́ть; завершáть; ਔਗੁਣ ~ залéчивать рáну; 4) насыщáть; ਖੇਤ ~ орошáть поля́; поливáть; ਲਹੂ ਨਾਲ ਹੱਥ ~ быть жестóким, быть безжáлостным (*букв.* пáчкать рýки крóвью); 5) удовлетворя́ть; 6) уплáчивать, выплáчивать (*штраф, налог*); ◇ ਗਵਾਹੀ ~ свидéтельствовать, давáть показáние; ਕੰਨ ~ сплéтничать, наговáривать; ਰੰਗ ~ раскрáшивать.

ਭਰਪਣ *м.* 1) брáтство; 2) братáние; 3) солидáрность.

ਭਰਪੂਰ 1) напóлненный, запóлненный, пóлный; ~ ਕਰਨਾ наполня́ть, заполня́ть; 2) достáточный; 3) перепóлненный.

ਭਰਪੂਰਤਾ *ж.* изобúлие, богáтство.

ਭਰਵੱਟਾ *м.* бровь.

ਭਰਬਾਉ *м.* 1) обы́чай, привы́чка; 2) ход врéмени.

ਭਰਬਾਤ *м.* перúод врéмени от 3 часóв нóчи до зарú, предрассвéтные часы́.

ਭਰਭੂੰਜਾ *м.* пéкарь; хлебопёк.

ਭਰਮ *м.* 1) ошúбка; заблуждéние; 2) прóмах; упущéние; 3) непонимáние, недопонимáние; 4) невéжество; 5) сомнéние, подозрéние; ~ ਕਰਨਾ сомневáться, подозревáть; 6) вéра, довéрие; 7) харáктер; 8) характерúстика; 9) úмя, честь, репутáция; слáва; ~ ਭਾ ਜਾਂਦੇ ਰਹਿਣਾ а) быть разглашённым *или* разоблачённым (*о секрете, тайне и т. п.*); б) быть лишённым довéрия; ~ ਭਾ ਬੰਨ੍ਹਣਾ создавáть репутáцию (ਦਾ *кому-л.*).

ਭਰਮਣ *м.* прогýлка.

ਭਰਮਣਾ *нп.* 1) ошибáться, заблуждáться (*в чём-л.*); 2) уклоня́ться, отклоня́ться (*от чего-л.*); 3) упускáть (*что-либо*); 4) сомневáться (*в чём-л.*); 5) быть сомнúтельным, подозрúтельным; 6) блуждáть, стрáнствовать.

ਭਰਮਦਾਰ *см* ਭਰਮੀ.

ਭਰਮ ਭਰਿਆ *см.* ਭਰਮੀ.

ਭਰਮਰ *ж. см.* ਭਰਮਾਰ I; ਨੋਟਾਂ ਦੀ ~ инфля́ция.

ਭਰਮਰਦਾਨਾ 1) бесстрáшный, смéлый, хрáбрый; 2) дóблестный, геройческий.

ਭਰਮਾਉਣਾ *п.* 1) обмáнывать, вводúть в заблуждéние; запýтывать; 2) дурáчить.

ਭਰਮਾਰ I *ж.* 1) мнóжество, мáсса;

2) обилие, изобилие; достаток; 3) пачка; 4) серия; ряд

ਭਰਮਾਰ II *ж.* старинное ружьё; пищаль, мушкет.

ਭਰਮੀ 1) ошибочный; 2) неопределённый, неясный, непонятный; 3) сомнительный; 4) возможный, вероятный.

ਭਰਮੀਲਾ *см.* ਭਰਮੀ.

ਭਰਵਾਉਣਾ *п* 1) наполнять; 2) уплачивать; 3) предъявлять к оплате; 4) подтверждать; ◊ ਦਾਹੜ — пломбировать зуб.

ਭਰਵਾਸਾ *м.* надежда, упование.

ਭਰਾ *м* 1) брат; ਸਕਾ — родной брат; ਮਤ੍ਰੇਆ — сводный брат; 2) двоюродный брат; 3) племянник; ◊ ਵਤਨੀ — соотечественник, земляк.

ਭਰਾਉ *м. см.* ਭਰਾ.

ਭਰਾਉਣਾ *п. см* ਭਰਵਾਉਣਾ.

ਭਰਾਅ *м. см.* ਭਰਾ.

ਭਰਾਇਣ *ж.* женщина из касты бхараи.

ਭਰਾਈ I *м* 1) бхараи (*каста мусульман-музыкантов*); 2) мужчина из касты бхараи; 3) музыкант; барабанщик.

ਭਰਾਈ II *ж.* 1) наполнение; 2) выполнение; 3) плата водоносу.

ਭਰਾਤਰਤਾ *ж.* братство.

ਭਰਾਤਰਿਕ *см.* ਭਰਾਤਰੀ.

ਭਰਾਤਰੀ братский.

ਭਰਾਤਾ ਪਣਾ *м. см.* ਭਰਾਤਰਤਾ.

ਭਰਾਵਾ *м* одежда, одеяние, платье.

ਭਰਾਵਾਂ ਵਾਲਾ *см.* ਭਰਾਤਰੀ.

-ਭਰਿਆ полный, наполненный, заполненный; ਗੁੱਸੇ ਭਰਿਆ гневный (*букв.* наполненный гневом).

ਭਰਿਸ਼ਟ *см.* ਭਰਸ਼ਟ.

ਭਰਿਸ਼ਟਣਾ *нп.* 1) оскверняться; быть осквернённым; быть нечистым; 2) быть проклятым, быть преданным анафеме.

ਭਰੂੰਡ *м.* красная оса.

ਭਰੀ I *ж.* 1) охапка; связка, вязанка (*напр. дров*); 2) сноп; 3) груз, переносимый одним носильщиком.

ਭਰੀ II: ਹਰੀ — а) процветающий, преуспевающий; б) беременная; в) многодетный.

ਭਰੁਣਾ *п* сдирать, обдирать, снимать (*кору с дерева*).

ਭਰੇਰਾ 1) тяжёлый; веский, увесистый; 2) жирный, толстый; откормленный; 3) старший, главный; 4) ценный.

ਭਰੇਲੀ *ж.* загадка.

ਭਰੋ *м.* место питья для путешествующих (*где их ждут сосуды с водой*).

ਭਰੋਇਆ *м. см.* ਭਰੋਈ.

ਭਰੋਈ *м.* смотритель места питья для путешествующих (*см.* ਭਰੋ).

ਭਰੋਸਾ *м.* 1) вера; уверенность; ਭਰੋਸੇ ਨਾਲ уверенно; 2) надежда; — ਰੱਖਣਾ надеяться; выражать надежду, уверенность; ਭਰੋਸੇ ਲੈਣਾ получать заверения (ਦਾ *в чём-л.*); — ਦਿਵਾਉਣਾ (ਦੁਆਉਣਾ) а) уверять, заверять; б) обнадёживать, подавать надежду; 3) доверие; ਭਰੋਸੇ ਦਾ ਮਤਾ вотум доверия; — ਜਿੱਤਣਾ завоевать доверие (ਦਾ *чьё-л.*).

ਭਰੋਸਾ ਵਾਲਾ *см.* ਭਰੋਸੇ ਯੋਗ.

ਭਰੋਸੇ ਯੋਗ 1) надёжный, заслуживающий доверия, достойный доверия; достоверный; 2) авторитетный (*источник*); 3) доверительный.

ਭਰੋਟਾ *м.* 1) связка, вязанка; охапка (*напр. дров*); 2) сноп.

ਭਰੋਟੀ *ж. см* ਭਰੋਟਾ.

ਭਰੋਲ *м. см.* ਭਰੋਲਾ.

ਭਰੋਲਾ *м* глиняный закром для зерна.

ਭਲ *ж.* 1) сомнение; 2) подозрение.

ਭੱਲ *ж.* 1) репута́ция, и́мя; сла́ва; честь; 2) отли́чие; 3) изве́стность; просла́вленность.

ਭਲਕ *см.* ਭਲਕੇ.

ਭਲਕੇ за́втра; ਜੇ ਅਜ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ～ не сего́дня, так за́втра.

ਭਲਸਣਾ *нп.* быть вовлечённым (*напр. в ссору*).

ਭਲਣਹਾਰ оши́бочный, непра́вильный, неве́рный.

ਭਲੱਥਾ *м.* изворо́тливость, ло́вкость (*в борьбе*).

ਭਲਨਾ *нп.* быть сомни́тельным, подозри́тельным.

ਭੱਲ ਭਾਈ 1) замеча́тельный, отли́чный; 2) хорошо́ изве́стный, популя́рный; 3) хорошо́ информи́рованный, осведомлённый; 4) хорошо́ вы́полненный, хорошо́ сде́ланный; 5) хорошо́ возде́ланный.

ਭਲਮਣਸਊ *м.* 1) благоразу́мие; досто́йное поведе́ние; 2) благоро́дство; бескоры́стие; че́стность; 3) благосклóнность, расположе́ние; внима́тельность; ～ ਕਰਨਾ а) быть благоразу́мным; проявля́ть благоразу́мие; б) проявля́ть благоро́дство; быть бескоры́стным; быть че́стным; в) проявля́ть благосклóнность, расположе́ние; быть внима́тельным.

ਭਲਮਣਸਾਤ *ж. см.* ਭਲਮਣਸਊ.

ਭਲਵਾਣ *м.* 1) атле́т; боре́ц; 2) геро́й.

ਭਲਵਾਣੀ *ж.* 1) атлети́ческие упражне́ния; борьба́; 2) герои́зм.

ਭਲਾ 1. 1) хоро́ший; превосхо́дный; 2) скро́мный; 3) поря́дочный; 2. хорошо́; превосхо́дно; 3. *м.* 1) бла́го, добро́; сча́стье; 2) при́быль, дохо́д, вы́года; ◇ ਆਪ ਭਲਾ, ਜੱਗ ਭਲਾ *погов.* сам хоро́ш, так и мир хоро́ш; ਵਿਦਾ ਹੋ ～ ਕਰੇ! до свида́ния!, проща́й!

ਭੱਲਾ I *м.* 1) бхалла́ (*название касты*); 2) член ка́сты бхалла́; 3) пото́мки тре́тьего гу́ру си́кхов.

ਭੱਲਾ II *м.* пиро́г из горо́ховой *или* бобо́вой муки́ с тво́рогом.

ਭਲਾ ਚੰਗਾ *парн. соч.* 1) отли́чный, превосхо́дный; 2) здоро́вый.

ਭਲਾਮਾਨਸ 1. 1) благоразу́мный; 2) благовоспи́танный, ве́жливый; 3) доброде́тельный; 4) благосклóнный; 2. *м.* 1) благоразу́мный челове́к; 2) благовоспи́танный, ве́жливый челове́к; 3) доброжела́тель; 4) дура́к; простофи́ля.

ਭਲਾ ਫਿਰਾਉ *м.* прожектёр, фантазёр.

ਭਲਿਆਈ *ж.* 1) благоразу́мие; 2) благовоспи́танность, добропоря́дочность; 3) доброде́тель; 4) доброжела́тельность, благосклóнность; 5) превосхо́дство; 6) добро́тность, доброка́чественность; 7) добро́, бла́го; сча́стье; 8) при́быль, дохо́д, вы́года; 9) заслу́га.

ਭਲੀ *ж.* хоро́шее ка́чество; доброде́тель.

ਭਲੇਮਾਣਸ *см.* ਭਲਾਮਾਨਸ.

ਭਲੇਰੜਾ *см.* ਭਲੇਰਾ.

ਭਲੇਰਾ хоро́ший, доброка́чественный, добро́тный.

ਭਲੇੜਾ *см.* ਭਲੇਰਾ.

ਭਵਸਾਗਰ *м.* 1) океа́н; 2) *перен.* жите́йское мо́ре, океа́н бытия́.

ਭਵੱਕੜ *м.* ба́бочка, мотылёк.

ਭਵਨ *м.* 1) дом; зда́ние; кварти́ра; 2) храм, святи́лище.

ਭਵਨ ਕਲਾ *ж.* строи́тельное иску́сство, архитекту́ра.

ਭੌਂਵਰ I *ж.* водоворо́т.

ਭੌਂਵਰ II *м. см.* ਭੌਰ I.

ਭਵਾਂ *м.* бро́ви.

ਭਵਾਟਲੀ *ж.* головокруже́ние; ◇ ਭਵਾਟਲੀਆਂ ਦੇਣਾ соверша́ть сва́дебный обря́д (*невеста в сопровождении жениха трижды обходит вокруг домашнего очага*).

ਭਵਾਨੀ *ж.* 1) судьба́; 2) *собств. миф.* Бхава́ни (*супруга Шивы*).

ਭਵਿੱਖ **1.** бу́дущий, гряду́щий; **2.** *м.* бу́дущее; бу́дущность.

ਭਵਿੱਖਤ *м. см.* ਭਵਿੱਖ 2.

ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ *ж. см.* ਭਵਿੱਖਵਾਕ.

ਭਵਿੱਖਵਾਕ *м.* 1) проро́чество, предсказа́ние; 2) предви́дение.

ਭੜ *м.* ра́дость.

ਭੜਕ *ж.* 1) блеск, сверка́ние; 2) вспы́шка; воспламене́ние; 3) взрыв; 4) гнев, я́рость, бе́шенство; 5) страсть.

ਭੜਕਣਾ *нп.* 1) блесте́ть, сверка́ть; 2) вспы́хивать, воспламеня́ться, загора́ться; 3) взрыва́ться; 4) пыла́ть гне́вом; серди́ться, зли́ться; 5) быть стра́стным.

ਭੜਕਾਉਣਾ *п.* 1) озлобля́ть, гневи́ть, злить, серди́ть; 2) интригова́ть; возбужда́ть, разжига́ть, провоци́ровать; 3) волнова́ть.

ਭੜਕਾਊ **1.** 1) озлобля́ющий; 2) интригу́ющий; возбужда́ющий; разжига́ющий; 3) провокацио́нный; **2.** *м.* провока́тор.

ਭੜਕਾਓ *м. см.* ਭੜਕਾਹਟ.

ਭੜਕਾਹਟ *ж* 1) разжига́ние; нау́ськивание, натра́вливание; 2) провоци́рование; подстрека́тельство; 3) озлобле́ние, злость.

ਭੜਕੀ *ж.* си́льная жа́жда.

ਭੜਕੀਲਾ 1) блестя́щий, сверка́ющий; 2) трево́жный, опа́сный.

ਭੜਕੇਲ 1) ро́бкий, боязли́вый; трусли́вый; 2) ди́кий, неприручённый.

ਭੜਦਾਹ *ж.* 1) чрезме́рная жа́жда; 2) си́льный зной, жара́.

ਭੜਭੜਾਉਣਾ *нп.* 1) потре́скивать (*о горящих дровах*); 2) вспы́хивать; 3) вздра́гивать (*от страха*); трепета́ть; 4) смуща́ться; 5) вздра́гивать во сне.

ਭੜਭੜੀ *ж.* 1) удивле́ние, изумле́ние; 2) испу́г; 3) внеза́пное повыше́ние цен на ры́нке; ~ ਲੱਗਣਾ а) быть, возни́кнуть (*напр. об удивлении*); б) подня́ться [неожи́данно] (*о ценах на рынке*).

ਭੜਭੂੰਜਾ *м.* торго́вец жа́реным зерно́м.

ਭੜਭੂੰਜੀ *ж.* торго́вка жа́реным зерно́м.

ਭੜਾਉਣਾ *п.* 1) заставля́ть чита́ть; 2) учи́ть, обуча́ть; 3) наставля́ть, поуча́ть.

ਭੜਾਈ I *ж.* дра́ка, грызня́ (*среди зверей*).

ਭੜਾਈ II *ж.* 1) чте́ние; 2) уче́ние, обуче́ние; 3) пла́та за обуче́ние.

ਭੜਾਈ III *м.* пло́тник.

ਭੜਾਸ *ж.* 1) пар; ды́мка; испаре́ния (*от дождя, сырости и т. п.*); 2) испаре́ние; 3) тепло́ (*возникающее при гниении*).

ਭੜਾਸਣਾ *п.* издава́ть скве́рный за́пах, ду́рно па́хнуть.

ਭੜਾਕਾ *м.* 1) треск, гро́хот; 2) взрыв.

ਭੜੂਆ *м.* 1) сво́дник; сутенёр; 2) посо́бник; 3) бессты́дный челове́к; 4) подле́ц, негодя́й.

ਭੜੂਆਪੁਣਾ *м.* 1) сво́дничество; сутенёрство; 2) бессты́дство; 3) по́длость.

ਭੜੋਲਾ *м.* большáя крýглая корзи́на.

ਭੜੋਲੀ *ж.* 1) небольшáя крýглая корзи́на; 2) небольшóй гли́няный ларь для хранéния зернá; гли́няный зáкром.

ਭੜੋਤੀ *ж.* 1) совéт (*не делать что-л.*); 2) отрицáтельное мнéние.

ਭਾ I *м.* 1) ценá, стóимость; ры́ночная ценá; тари́ф; ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਦੇ ~ трáнспортные тари́фы; ~ ਗਿਰਨਾ (ਡਿੱਗ-ਣਾ, ਘਟਣਾ) пáдать, понижáться (*о цене*); ~ ਚੜ੍ਹਨਾ расти́ (*о цене*); ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ взви́нчивать цéны; ~ ਚੁਕਾਣਾ определя́ть устанáвливать, цéну; ~ ਡੇਗਣਾ снижáть цéну; 2) цéнность; 3) при́быль, дохóд; вы́года; 4) мнéние, взгляд; ਮੇਰੇ ~ ਦਾ по моемý мнéнию, по-мóему.

ਭਾ II *м. см.* ਭਾਈ.

ਭਾਉ I *м. см.* ਭਾ I.

ਭਾਉ II *см.* ਭਾਵ I.

ਭਾਉਣਾ I *нп.* 1) предпочитáть, отдавáть предпочтéние; 2) люби́ть; 3) годи́ться, быть пригóдным; 4) нрáвиться; быть люби́мым.

ਭਾਉਣਾ II *м.* 1) вы́бор; 2) желáние; стремлéние; 3) вкус, склóнность; 4) вéра, увéренность, убеждённость; 5) вéра, довéрие; 6) фантáзия, воображéние.

ਭਾਉ ਭੱਤਾ *м.* ценá, стóимость.

ਭਾਓ *м.* тон; настроéние.

ਭਾਈ *м.* 1) брат (*употр. женщинами при обращении ко всем мужчинам, родственникам мужа*); ਦੁੱਧ ~ молóчный брат; 2) бхáи (*титул, присваиваемый ученикам гуру*).

ਭਾਈਆ *м.* брат (*при обращении младших к старшим*).

ਭਾਈਆਣੀ *ж.* женá си́кха.

ਭਾਈਚਾਰਕ общéственный, социáльный.

ਭਾਈਚਾਰਾ *м.* 1) родствó; брáтство; 2) родня́, рóдственники; 3) соплемéнники; 4) друзья́; 5) óбщина, деревéнская óбщина; 6) óбщество, объединéние; группирóвка (*гл. обр. социальная*).

ਭਾਈਪਣ *м. см.* ਭਾਈਬੰਦੀ; ਕੌਮਾਂ ਦਾ ~ брáтство нарóдов.

ਭਾਈਪੁਣਾ *м. см.* ਭਾਈਬੰਦੀ.

ਭਾਈਬੰਦ *м. см.* ਭਾਈਬੰਦੀ.

ਭਾਈਬੰਦੀ *ж.* 1) родствó; брáтство; 2) родня́, рóдственники; 3) дрýжба, товáрищество; содрýжество; 4) члéны однóй кáсты; лю́ди одногó крýга, одногó положéния; 5) коллéги.

ਭਾਈ ਵਾਲ *м.* [со]учáстник.

ਭਾਈਵਾਲੀ *ж.* [со]учáстие.

ਭਾਸ *м.* 1) свет; 2) пар.

ਭਾਸਕਰ *м.* сóлнце.

ਭਾਸਣਾ 1. *нп.* 1) казáться, представля́ться; 2) быть извéстным; 2. *п.* 1) ви́деть; 2) понимáть, знать; суди́ть (*о чём-л.*), имéть представлéние.

ਭਾਸ਼ਨ *м.* речь; доклáд; ~ ਦੇਣਾ произноси́ть речь; дéлать доклáд.

ਭਾਸਮਾਨ *м. см.* ਭਾਸਕਰ.

ਭਾਸ਼ਾ, ਭਾਸਾ *ж.* 1) язы́к; речь; ਅਮੀਰ ~ госпóдствующий язы́к; госудáрственный язы́к; ਸਵਦੇਸ਼ ~ а) мéстный язы́к; б) роднóй язы́к; ਗੰਵਾਰੂ ~ просторéчие; обихóдный язы́к; ਮਾਤਰੀ ~ роднóй язы́к; 2) диалéкт, нарéчие, гóвор.

ਭਾਸ਼ਾ ਪ੍ਰਣਾਲੀ *ж.* строй языкá.

ਭਾਸ਼ਾਵਾਰ 1) лингвисти́ческий, языкóвый; отличáющийся по языкý; 2) оснóвывающийся на языкóвом при́нципе.

ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਗਿਆਨ *м.* языкозна́ние, лингви́стика.

ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਗਿਆਨਕ лингвисти́ческий, языкове́дческий.

ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਗਿਆਨੀ *м.* лингви́ст, языкове́д.

ਭਾਸ਼ਾਵਈ *см.* ਭਾਸ਼ਾਵਾਰ.

ਭਾਹ *ж.* 1) ого́нь, пла́мя; 2) страсть; стра́стность; 3) блеск, сверка́ние, сия́ние; 4) отте́нок, нюа́нс.

ਭਾਹਿ *ж. см.* ਭਾਹ.

ਭਾਖਣਾ *нп.* говори́ть, обраща́ться (*к кому-л.*).

ਭਾਖਾ *ж. см.* ਭਾਸ਼ਾ.

ਭਾਗ *м.* 1) часть, до́ля; 2) судьба́, до́ля; 3) сча́стье; уда́ча; ~ ਲੱਗਣਾ а) быть счастли́вым (ਨੂੰ *о ком-л.*); б) *перен.* име́ть дете́й; ਮੰਦੇ ਭਾਗਾਂ ਨਾਲ к несча́стью, к сожале́нию; 4) часть, разде́л, глава́; пара́граф; 5) до́ля (*при дележе*); по́рция; 6) нало́г; по́шлина.

ਭਾਂਗ *ж. см.* ਭੰਗ II.

ਭਾਗ ਹੀਣ 1) несча́стный, обездо́ленный; 2) неуда́чливый; несчастли́вый.

ਭਾਗਣ 1) эконо́мный, расчётливый; 2) процвета́ющий, преуспева́ющий; 3) соуча́ствующий.

ਭਾਗਣਾ *нп.* 1) спаса́ться; 2) скрыва́ться, пря́таться; 3) избега́ть, избавля́ться.

ਭਾਗ ਫਲ *м. мат.* ча́стное.

ਭਾਗ ਭਰਿਆ счастли́вый; цвету́щий, преуспева́ющий.

ਭਾਗਵਾਨ *м.* 1) госпо́дь, бог; 2) господи́н.

ਭਾਗਵਾਨੀ *ж.* 1) сча́стье; благополу́чие; процвета́ние; 2) везе́ние, уда́ча.

ਭਾਂਗਾ I *м. см.* ਭੰਗ I.

ਭਾਂਗਾ II *м.* до́ля, часть.

ਭਾਗਾ несча́стный, плохо́й.

ਭਾਗਾਂ ਵਾਲਾ счастли́вый.

ਭਾਗੀ *м.* уча́стник; компаньо́н.

ਭਾਂਜ *ж.* 1) бе́гство (*армии, жителей во время войны*); отступле́ние, отхо́д (*войск*); 2) пораже́ние; разгро́м; ~ ਖਾਣਾ потерпе́ть разгро́м; 3) прова́л, неуда́ча; 4) беготня́, суета́; сумато́ха, па́ника; 5) иму́щество, бро́шенное бе́женцами.

ਭਾਜ *м.* дивиде́нд.

ਭਾਜਕ *м. мат.* дели́тель; ਸਾਂਝਾ ~ о́бщий дели́тель.

ਭਾਂਜਣਾ *п.* разби́ть, уничто́жить, разгроми́ть.

ਭਾਜ ਯੋਗ *мат.* дели́мый.

ਭਾਜ ਯੋਗਤਾ *ж. мат.* дели́мость.

ਭਾਜੜ *ж. см.* ਭਾਂਜ.

ਭਾਂਜੀ I *ж.* 1) до́ля, часть; 2) бха́нджи (*часть хлопка, которая даётся в уплату за его очистку — от $^1/_4$ до $^1/_{16}$ всего очищенного хлопка*).

ਭਾਂਜੀ II *ж.* 1) сопротивле́ние; отпо́р; противоде́йствие; 2) препя́тствие, прегра́да; поме́ха; 3) заде́ржка; отсро́чка.

ਭਾਜੀ *ж.* 1) бха́джи (*подарок из фруктов и сладостей, посылаемый родителями невесты или жениха друзьям и родственникам при приглашении на свадьбу*); 2) приготовле́ние овоще́й со спе́циями; 3) припра́за, спе́ции.

ਭਾਂਜੀਮਾਰ *м.* 1) тот, кто разруша́ет пла́ны; 2) поме́ха, препя́тствие.

ਭਾਟੜਾ *м.* бха́тра (*низшая каста брахманов, живущая милостыней*).

ਭਾਟੀ *ж.* земля́, пожа́лованная бра́хману.

ਭਾਂਡਾ *м.* 1) горшо́к, сосу́д (*чаще металлический*); 2) гли́няный кувши́н; 3) гли́няная ми́ска, блю́до; 4) посу́да; ਭਾਂਡੇ ਮਾਂਜਣਾ мыть горшки́; мыть по-

су́ду; ◇ ਸੱਖਣਾ ਤੇ ਹਲਕਾ ~ ਬਹੁਤ ਖੜਕਦਾ ਹੈ мно́го шу́ма из ничего́ (*букв.* пусто́й горшо́к разбива́ется с больши́м тре́ском); ~ ਚੁਰਾਹੇ ਵਿੱਚ ਭੰਨਣਾ показа́ть всему́ све́ту, разоблачи́ть (*букв.* разби́ть горшо́к на перекрёстке); ~ ਭੰਨਣਾ разоблача́ть (*букв.* разбива́ть горшо́к).

ਭਾਜ I *ж.* 1) бе́гство, побе́г; 2) отступле́ние, отхо́д; 3) поку́пка необходи́мого для сва́дьбы; сва́дебные приготовле́ния.

ਭਾਜ II *ж.* со́лнце, со́лнечные лучи́.

ਭਾਜਕ *ж.* 1) жела́ние, стремле́ние; 2) вкус; скло́нность; любо́вь, приcтра́стие; 3) аппети́т.

ਭਾਣਜਾ *м.* племя́нник (*сын сестры*).

ਭਾਣਜੀ *ж.* племя́нница (*дочь сестры*).

ਭਾਣਾ *м.* 1) жела́ние; во́ля; 2) наме́рение, цель; 3) «бо́жья» во́ля; судьба́, рок, уде́л; 4) взгляд, мне́ние, сужде́ние, оце́нка.

ਭਾਂਤ *м.* 1) сорт, вид, род, класс; разнови́дность; ਭਾਂਤ ਭਾਤ ਦਾ, ਹਰ ~ ਦਾ разли́чный, разнообра́зный, разноро́дный; 2) ме́тод, спо́соб, о́браз де́йствий; ਇਸ ~ таки́м о́бразом; 3) масть; ◇ ਭਾਂਤ ਭਾਂਤ ਦੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਣਾ лгать, обма́нывать.

ਭਾਤ *м.* варёный рис.

ਭਾਤੀ *ж. ист.* земля́, пода́ренная бра́хману (*освобождается от уплаты налога*).

ਭਾਂਤੋਭਾਂਤੀ разнообра́зный, разноро́дный, разли́чный.

ਭਾਦਰੋਂ *м. см.* ਭਾਦੋਂ.

ਭਾਦੋਂ *м.* бха́дон (*месяц индийского календаря, соответствует августу —сентябрю*).

ਭਾਨ I *ж.* воло́кна хло́пка, выбива́ющиеся из коро́бочки.

ਭਾਨ II *м.* бо́ны, купо́ны, тало́ны.

ਭਾਨ III *м. лит.* бха́на (*драматический монолог в индийской классической драматургии*).

ਭਾਨਸਾਲੀ *м.* жаро́вня.

ਭਾਨਸ ਜਵਾਈ *м.* зять сестры́.

ਭਾਨਸ ਬਹੂ *ж.* сноха́ сестры́.

ਭਾਨਮਤੀ *м.* 1) жонглёр, фо́кусник; 2) иску́сство жонглёра, фо́кусника.

ਭਾਨੀ *ж.* 1) приди́рчивость; 2) недоста́ток, дефе́кт, изъя́н; 3) препя́тствие, прегра́да; заде́ржка; ~ ਮਾਰਨਾ а) изы́скивать чьи-л. недоста́тки; б) говори́ть за глаза́ о чьих-л. недоста́тках; в) препя́тствовать, меша́ть (*кому-л.*).

ਭਾਪਣਾ *п.* 1) знать; понима́ть; ਉਸਨੇ ਠੀਕ ~ ਹੈ? он пра́вильно по́нял?; 2) узнава́ть, постига́ть, познава́ть; 3) замеча́ть, подмеча́ть; 4) счита́ть, находи́ть, полага́ть.

ਭਾਫ *м., ж.* пар; ~ ਵਾਲੀ ਮਸ਼ੀਨ парова́я маши́на, парово́й дви́гатель; ~ ਲੈਣਾ дыша́ть па́ром, де́лать ингаля́цию; ~ ਦੇਣਾ а) па́рить, распа́ривать; б) кипяти́ть бельё; ~ ਆਉਣਾ идти́ (*о паре*), испаря́ться (ਤੋਂ, ਦਾ *о чём-л.*).

ਭਾਫ ਇੰਜਨ *м.* парово́з.

ਭਾਫਸ਼ੀਲ *хим.* лету́чий.

ਭਾਫ ਟਰਬਾਈਨ *ж.* парова́я турби́на.

ਭਾਫਣਾ I *п. см.* ਭਾਪਣਾ.

ਭਾਫਣਾ II *п.* дыша́ть па́ром.

ਭਾਫ ਦਬਾਉ *м. см.* ਭਾਫ ਦਾਬ.

ਭਾਫ ਦਾਬ *м.* давле́ние па́ра.

ਭਾਫ ਬੁਆਇਲਰ *м.* парово́й котёл.

ਭਾਫ ਵਾਲਾ парово́й.

ਭਾਂਬੜ *м.* 1) большо́й пожа́р; 2) шум, гам; 3) беспоря́дки.

ਭਾਂਬੜ ਬਾਲ *м.* 1) *см.* ਭਾਂਬੜ 1); 2) пожа́рище.

ਭਾਬੜੀ *ж.* 1) стремле́ние, наме́рение; 2) цель; объе́кт; 3) тре́бование.

ਭਾਬੀ *ж.* 1) жена́ бра́та; 2) мать.

ਭਾਬੋ *ж. см.* ਭਾਬੀ.

ਭਾਂ ਭਾਂ *м.*: ~ ਕਰਨਾ гуде́ть, шуме́ть.

ਭਾਮੜੀ *ж.* пыла́ющий ого́нь, пла́мя.

ਭਾਮਾਂ *см.* ਭਾਵੇਂ.

ਭਾਮੇਂ *см.* ਭਾਵੇਂ.

ਭਾਰ **1.** *м.* 1) тя́жесть; 2) вес; 3) но́ша; груз; 4) нагру́зка; обя́занности; отве́тственность; ~ ਉਤਾਰਨਾ (ਉਠਾਉਣਾ) а) помога́ть взва́ливать но́шу; б) разделя́ть отве́тственность; в) выкупа́ть, освобожда́ть; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ быть обя́занным, обя́зываться; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ а) нагружа́ть, взва́ливать *на кого-л.* но́шу; б) обя́зывать, возлага́ть обя́занность; ~ ਵੰਡਣਾ а) разделя́ть бре́мя, отве́тственность; б) дели́ть но́шу; в) помога́ть в беде́; ਆਪਣਾ ~ ਆਪ ਚੁਕ ਲੈਣਾ спра́виться со свои́ми обя́занностями; ~ ਸਿਰ ਤੇ ਚੁੱਕਣਾ принима́ть на себя́ отве́тственность (ਦਾ *за что-л.*); **2.** *послелог*: ਦੇ ~ на; ◇ ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ быть го́рдым, чванли́вым, зано́счивым; ਮੂੰਹ ਦੇ ~ ਡਿੱਗਣਾ а) па́дать ничко́м; б) *перен.* теря́ть всё достоя́ние, разоря́ться дотла́.

ਭਾਰਤ ਨਾਟਯਮ *м.* бха́рат на́тьям (*назва́ние южноиндийской школы танца*).

ਭਾਰਤੀ индийский.

ਭਾਰਤੀਆ *см.* ਭਾਰਤੀ.

ਭਾਰਤੀ-ਆਰੀਅਨ индо-арийский.

ਭਾਰਬਰਦਾਰੀ *ж.* 1) перево́зка, транспортиро́вка гру́зов; 2) тра́нспорт; ~ ਦਾ ਜ਼ਰੀਆ сре́дства тра́нспорта; ਦਰਯਾਈ ~ речны́е коммуника́ции.

ਭਾਰ ਲਾਰੀ *ж.* грузови́к.

ਭਾਰਾ I *см.* ਭਾਰੀ; ◇ ਤੇਰੇ ਲਈ ~ ਏ! нелегко́ вам!

ਭਾਰਾ II жёсткий (*о воде*).

ਭਾਰਾਪਣ *м.* жёсткость; ਪਾਣੀ ਦਾ ~ жёсткость воды́.

ਭਾਰੀ 1) тяжёлый, весо́мый, ве́ский; уве́систый; 2) то́лстый, по́лный; жи́рный, ожире́вший; 3) густо́й, пло́тный; 4) большо́й; огро́мный; ~ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ в большо́м коли́честве; 5) тяжёлый, тя́жкий, тру́дный; затрудни́тельный; 6) тя́гостный, обремени́тельный; 7) больно́й, болéзненный; 8) ве́ский; влия́тельный; 9) ва́жный, серьёзный; 10) це́нный, драгоце́нный; 11) чи́сленно превосходя́щий; многочи́сленный; ◇ ~ ਆਰਟੀਲਰੀ (ਤੋਪਖ਼ਾਨਾ) тяжёлая артилле́рия; ਅੱਗਾ ~ ਕਰਨਾ греши́ть (*букв.* де́лать бу́дущее тяжёлым); ਅੱਗਾ ~ ਹੋਣਾ быть бере́менной; ਅਵਾਜ਼ ~ ਹੋਣਾ станови́ться гру́бым (*о голосе*); ਸਿਰ ~ ਹੋਣਾ боле́ть (*о голове*).

ਭਾਰੂ I *м.* бара́н; кру́пный ягнёнок.

ਭਾਰੂ II тяжёлый; тя́жкий; ◇ ~ ਹੋਣਾ зави́сеть (ਤੇ *от кого-л.*).

ਭਾਲ *ж.* 1) ро́зыски, по́иски; 2) рассле́дование, сле́дствие; рассмотре́ние; 3) иссле́дование, изуче́ние.

ਭਾਲਣਾ *п.* (*употр. гл. обр. с глаголом* ਵੇਖਣਾ) 1) иска́ть, разы́скивать; 2) рассле́довать, рассма́тривать; 3) иссле́довать, изуча́ть; 4) ви́деть, смотре́ть.

ਭਾਲਨਾ *п. см.* ਭਾਲਣਾ.

ਭਾਲਾ *м.* копьё, пи́ка.

ਭਾਲਾ ਮਾਣਸ *см.* ਭਲਾਮਾਨਸ.

ਭਾਲੂ *м.* медве́дь.

ਭਾਵ I **1.** *м.* 1) смысл, суть; содержа́ние;

2) идéя, мысль; 3) значéние, значи́мость; 4) вы́вод, итóг; ~ ਕੱਢਣਾ а) счита́ть, полага́ть, ду́мать; б) дéлать вы́вод, заключéние; 5) намéрение, стремлéние; жела́ние; 6) чу́вство; 7) мнéние; 8) дéйствие, сюжéт (*в драматургии*); 2. 1) тó есть; а и́менно; 2) и́ли; ли́бо; ਭਾਵੇਂ... ~ ли́бо... ли́бо.

ਭਾਵ II *м. см.* ਭਾਓ.

ਭਾਵਕਤਾ *ж.* 1) фанта́зия; 2) чувстви́тельность.

ਭਾਵ ਚਿੱਤਰ *м.* эмоциона́льность (*напр. художественного произведения*).

ਭਾਵਣਾ *нп. см.* ਭਾਉਣਾ I.

ਭਾਵ ਪੂਰਤ 1) сущéственный, значи́тельный; зна́чимый; 2) полнозна́чный; 3) содержа́тельный.

ਭਾਵ ਭਰਿਆ *см.* ਭਾਵ ਪੂਰਤ.

ਭਾਵਲੀ *ж.* 1) распределéние урожа́я; 2) дóля прави́тельства в урожа́е.

ਭਾਵਵਾਚਕ *грам.* абстра́ктный; ~ ਨਾਂਵ абстра́ктное и́мя.

ਭਾਵਾਂ *см.* ਭਾਵੇਂ.

ਭਾਵਾਰਥ *м. грам.* инфинити́в, неопределённая фóрма глагóла.

ਭਾਵਿਕਤਾ *ж. см.* ਭਾਵਕਤਾ.

ਭਾਵੀ *ж.* судьба́, рок, предначерта́ние.

ਭਾਵੇਂ 1) хотя́, хотя́ и; ~ ... ਭਾਵੇਂ (ਭਾਵ) ли́бо... ли́бо...; и́ли... и́ли...; ли... ли...; ~ ... ਜਾਂ... и́ли... и́ли...; ли́бо... ли́бо...; будь то..., и́ли...; 2) пусть, хотя́ бы.

ਭਾੜ *ж. этн.* пла́та за врéменную прода́жу жены́ *или* дóчери другóму мужчи́не.

ਭਾੜਾ *ж.* 1) наём, арéнда; 2) пла́та за наём; арéндная пла́та; ~ ਭਰਨਾ упла́чивать арéнду; 3) рéнта.

ਭਾੜੀ *м.* 1) тот, кто сдаёт в наём быкóв, ослóв, телéги для перевóзки тя́жестей; 2) носи́льщик.

ਭਿਉਣਾ *п.* 1) увлажня́ть, сма́чивать; 2) ороша́ть; 3) [про]потéть.

ਭਿਅੰਕਰ стра́шный.

ਭਿਆਣਾ испу́ганный, напу́ганный, встревóженный.

ਭਿਆਨਕ 1) стра́шный, ужа́сный; 2) чудóвищный; 3) зловéщий; 4) ги́бельный, роковóй.

ਭਿਆਨਕਤਾ *ж.* 1) у́жас; 2) отча́янное положéние; 3) роковы́е обстоя́тельства.

ਭਿਆਲ *м.* 1) партнёр, компаньóн; 2) дóльщик (*особенно при совместной обработке земли*); 3) уча́стник; 4) сора́тник; 5) сотру́дник; 6) соуча́стник (*преступления*).

ਭਿਆਲੀ *ж.* 1) уча́стие в совмéстной обрабóтке земли́; 2) соуча́стие; 3) сотру́дничество.

ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ *м.* корру́пция, взя́точничество.

ਭਿਸਤਾ *м.* водонóс, водовóз.

ਭਿਸ਼ਤੀ *м. см.* ਭਿਸਤਾ.

ਭਿੱਕ *ж.* ком, комóк.

ਭਿੱਕੜ *м., ж. см.* ਭਿੱਕ.

ਭਿੱਖ *м.* 1) ни́щенство; 2) ми́лостыня, подая́ние; ~ ਮੰਗਣਾ проси́ть ми́лостыню, собира́ть подая́ние.

ਭਿਖਾਰਣ *ж.* 1) ни́щенка, ни́щая; 2) попроша́йка.

ਭਿਖਾਰੀ *м.* 1) ни́щий; 2) попроша́йка.

ਭਿੱਜਣਾ *нп.* 1) мóкнуть, намока́ть; промока́ть; 2) увлажня́ться, покрыва́ться вла́гой; 3) сырéть, отсырева́ть, станови́ться сыры́м.

ਭਿੱਜੜ побитый дождём, гра́дом (*о хлебе*).

ਭਿੱਛਕ *м.* 1) нищий; 2) попрошайка; 3) странник.

ਭਿਛਿਆ *м.* милостыня.

ਭਿੱਜਣਾ *нп. см.* ਭਿੱਗਣਾ.

ਭਿਜਵਾਉਣਾ *п.* посылать, пересылать (*через кого-л.*).

ਭਿੱਜੜ *см.* ਭਿੱਗੜ.

ਭਿਜਾਉਣਾ I *п. см.* ਭੇਉਣਾ.

ਭਿਜਾਉਣਾ II *п.* посылать, отсылать, отправлять.

ਭਿਜਾਉਣਾ III *п.* 1) обращать в бегство; 2) наносить поражение.

ਭਿੱਜੀਣਾ *нп. см.* ਭਿੱਗਣਾ.

ਭਿਜੋਣਾ *п. см.* ਭੇਉਣਾ.

ਭਿਜੋੜ *см.* ਭਿੱਗੜ.

ਭਿੱਟ *ж. см.* ਭਿਟਾਈ.

ਭਿੱਟਣਾ *п.* 1) осквернять; 2) пачкать, загрязнять; 3) порочить.

ਭਿੱਟੜ 1) нечистый, осквернённый; 2) запачканный, измазанный; 3) старый; 4) бесполезный, ненужный, никчёмный.

ਭਿੱਟਾ *м.* бхитта (*особая глина, которую школьники разводят в воде и используют вместо чернил*).

ਭਿਟਾਉਣਾ *п.* 1) осквернять (*пищу прикосновением*); 2) загрязнять.

ਭਿਟਾਈ *ж.* 1) осквернение (*пищи прикосновением*); 2) плата своднику, сутенёру.

ਭਿਣਕ *ж.* 1) гул, гудение; отдалённый низкий звук; ~ ਪੈਣਾ слышаться; 2) жужжание (*насекомого*); 3) слух, сплетня, молва; новость.

ਭਿਣਕਣਾ *нп.* 1) гудеть; жужжать, пищать (*о насекомых*); 2) летать, кружиться (*над тем местом, где предполагается сесть — о птицах, насекомых*).

ਭਿਣ-ਭਿਣ *ж.* писк (*комара*); жужжание (*мухи*).

ਭਿਣਭਿਣਾਟ *м.* гудение, жужжание, писк (*насекомых*).

ਭਿਤ *м. см.* ਭਿੱਤ.

ਭਿੱਤੀ *ж.* обман, жульничество, мошенничество, надувательство.

ਭਿੱਤ *м.* 1) дверь; створка двери, окна; 2) доска.

ਭਿੰਨ I **1.** разный, различный, отличный; разнообразный; ~ ਹੋਣਾ отделиться, выделиться; быть отделённым, выделенным; **2.** *м.* разница, различие; отличие, разделение.

ਭਿੰਨ II *м. мат.* дробь; ਉਚਿਤ ~ правильная дробь; ਗੁੰਝਲਦਾਰ (ਮਿਸਰਤ) ~ смешанная дробь; ਦਸਮਿਕ ~ десятичная дробь; ਵਿਖਮ ~ неправильная дробь.

ਭਿੰਨਆਤਮਕ *мат.* дробный.

ਭਿੰਨਤਾ *ж.* отличие, отличительная черта; особенность.

ਭਿੰਨਤਾਵਾਦ *м.* изоляционизм.

ਭਿੰਨਤਾਵਾਦੀ **1.** изоляционистский; **2.** *м.* изоляционист.

ਭ੍ਹਿੱਨਾਉਣਾ *п.* кружиться (*о голове*).

ਭਿਮਥਿੱਨਾਨਾ *нп. см.* ਭਿਣਕਣਾ.

ਭਿਯਾਕ *ж.* место, где скот отдыхает от дневного зноя.

ਭਿਯਾਲ *м. см.* ਭਿਆਲ.

ਭਿੜ *м.* 1) столкнсвение; 2) война.

ਭਿੜਨਾ *нп., п.* драться, биться, грызться (*о зверях*).

ਭਿੜਵਾਂ враждебный.

ਭਿੜਾਈ *ж.* борьба.

ਭੀ 1) тоже, также, и; 2) даже; 3) всё-таки, несмотря.

ਭੀਖ *ж. см.* ਭਿੱਖ.

ਭੀਖਣ грозный; ужасный, страшный.

ਭੀਤ *ж.* 1) песо́к; 2) тре́щина, расще́лина.

ਭੀਮਸੈਣ *м.* 1) *собств. миф.* Бхимасе́на (*герой «Махабха́раты», отличаешийся необыкнове́нным аппетитом и тучностью*); 2) обжо́ра; 3) кру́пный, ро́слый челове́к.

ਭੀਲ *м.* 1) бхил (*народность Центральной Индии*); 2) мужчи́на из наро́дности бхил.

ਭੀਲਣੀ *ж.* же́нщина из наро́дности бхил.

ਭੀੜ *ж.* 1) толпа́, сбо́рище; 2) толку́чка, толчея́; 3) теснота́, переполне́ние; ~ ਹੋਣਾ быть перепо́лненным, переполня́ться; тесни́ться; 4) неудо́бство; стесне́ние; беспоко́йство; 5) тру́дность, затрудне́ние; 6) бе́дствие, несча́стье; ~ ਪੈਣਾ терпе́ть, претерпева́ть бе́дствие; переноси́ть несча́стье; 7) бе́дность, нищета́.

ਭੀੜਣਾ *п.* 1) закрыва́ть, затворя́ть; ਕਵਾੜ~ закрыва́ть дверь; 2) запира́ть.

ਭੀੜ ਭਾੜ *м. парн. соч.* толпа́, сбо́рище.

ਭੀੜਾ 1) у́зкий, те́сный; 2) стеснённый, сжа́тый; пло́тный; 3) те́сно наби́тый; пло́тно уло́женный.

ਭੀੜੀ *см.* ਭੀੜਾ.

ਭੁਅ *м. см.* ਭੌਂ.

ਭੁਆਉਣਾ *п.* 1) враща́ть, верте́ть, крути́ть; повора́чивать, повёртывать; 2) обраща́ть (*внимание*); 3) гоня́ть взад и вперёд; 4) запреща́ть, воспреща́ть; 5) обма́нывать.

ਭੁਆਉਣੀ *ж. см.* ਭੁਆਟਣੀ.

ਭੁਆਟਣੀ *ж.* 1) враще́ние, круже́ние; повора́чивание; 2) головокруже́ние.

ਭੁਆਨੀ *ж. см.* ਭਵਾਨੀ.

ਭੁਆਰਾ *м.* 1) при́ступ (*болезни*); 2) вспы́шка боле́зни в *каком-л.* райо́не.

ਭੁਆੜਾ *м.* заго́н для скота́ с колю́чей и́згородью (*вне деревни*).

ਭੁਸ *м.* 1) привы́чка (*дурная*); поро́к; 2) алкоголи́зм, пья́нство; 3) *мед.* анеми́я, малокро́вие.

ਭੁਸ ਭੁੱਸੀ *ж.* мяки́на; о́труби.

ਭੁਸਰੀ *ж.* сла́дкий пиро́г.

ਭੁੱਸਲਾ тёмно-кори́чневый.

ਭੁੱਸਾ 1) побледне́вший, бле́дный (*после болезни*); 2) анеми́чный, страда́ющий малокро́вием.

ਭੁੱਸੀ *ж.* мяки́на; о́труби.

ਭੁੱਸੋਤਕਾਰ *м. см.* ਭੱਸ II.

ਭੁਸੇਰਾ 1. страда́ющий запо́ем *или* сла́бостью к нарко́тикам; 2. *м.* 1) алкого́лик; 2) наркома́н.

ਭੁੱਕਣਾ *п.* посыпа́ть, насыпа́ть (*что-л., напр. соль в пищу*).

ਭੁੱਕਾ *м.* поры́в ве́тра с пы́лью.

ਭੁਕਾਨਾ *м.* 1) дыра́, проло́м, брешь (*в стене*); 2) мочево́й пузы́рь.

ਭੁੱਕੀ *ж.* 1) пыльца́; 2) порошо́к; 3) пу́дра.

ਭੁੱਖ *ж.* 1) го́лод; 2) аппети́т; 3) чрезме́рное жела́ние, жа́жда; ~ ਮਰਨਾ проходи́ть (*о голоде*); пропада́ть (*об аппетите*; ਦੀ *у кого-л.*); ~ ਮਾਰਨਾ а) подавля́ть чу́вство го́лода; б) умерщвля́ть плоть; ~ ਲੱਗਣਾ чу́вствовать го́лод (ਨੂੰ *о ком-л.*); ✧ ਭੁੱਖ ਵੇਲੇ ਛੋਲੇ ਹੀ ਬਦਾਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ *посл.* голода́ющий и о́труби за минда́ль при́мет.

ਭੁੱਖ ਹੜਤਾਲ *ж.* голодо́вка.

ਭੁੱਖ ਹੜਤਾਲੀ 1. голода́ющий; 2. *м.* голода́ющий, уча́стник голодо́вки.

ਭੁੱਖਣ 1) голо́дная; 2) ни́щая.

ਭੁਖ ਨੰਗ *парн. соч.* ни́щий; обездо́ленный.

ਭੁੱਖ ਲਾਊ аппети́тный.

ਭੁੱਖ ਵਧਾਊ аппети́тный; вызыва́ющий аппетит; вку́сный.

ਭੁੱਖੜ *см.* ਭੁੱਖਾ.

ਭੁੱਖਾ **1.** 1) голо́дный, изголода́вшийся; 2) жа́ждущий; ∽ ਰਹਿਣਾ а) пости́ться; б) проводи́ть голодо́вку; ∽ ਮਾਰਨਾ умори́ть (*голодом*); ਭੁੱਖੇ ਮਰਨਾ умира́ть от го́лода; **2.** *м.* голо́дный; голода́ющий.

ਭੁਖਾਊਲਾ 1) голо́дный, изголода́вшийся; 2) жа́дный, а́лчный.

ਭੁੱਖਾ ਭਾਣਾ 1) голо́дный; 2) лишённый средств существова́ния.

ਭੁੰਗਣਾ *п.* жить на чужо́й счёт, быть иждиве́нцем.

ਭੁਗਤ *ж.* 1) земно́е благополу́чие; 2) материа́льные бла́га; 3) ро́скошь; ✧ ∽ ਸੈਹਣਾ находи́ться в тру́дном положе́нии; ∽ ਸੁਆਰਨਾ доставля́ть *кому-л.* беспоко́йство.

ਭੁਗਤਣਾ *нп.* 1) наслажда́ться, испы́тывать удово́льствие; 2) по́льзоваться (*чем-л.*); 3) тра́тить, потребля́ть; 4) страда́ть (*от чего-л.*); терпе́ть, переноси́ть, испы́тывать (*что-л.*); 5) подверга́ться (*наказанию*); отбыва́ть (*наказание*).

ਭੁਗਤਾਉਣਾ *п.* 1) нака́зывать, подверга́ть наказа́нию; 2) разреша́ть (*вопрос*); 3) устана́вливать; 4) конча́ть, ока́нчивать; ликвиди́ровать; 5) упла́чивать долг; подводи́ть бала́нс.

ਭੁੰਗਾ I *м.* жужжа́ние, гуде́ние (*насекомых*).

ਭੁੰਗਾ II *м.* вы́куп, возмеще́ние за укра́денную вещь.

ਭੁੱਗਾ подгни́вший, подмо́ченный.

ਭੁੰਗੀ *ж.* бху́нги (*платок, который индусы носят на голове во время болезни кого-л. из родителей или близких родственников*).

ਭੁੱਚ **1.** 1) ва́рварский, неве́жественный; 2) то́лстый; **2.** *м.* толстя́к.

ਭੁਚੱਕਣਾ *нп.* 1) поража́ться, изумля́ться; 2) ужаса́ться, приходи́ть в у́жас.

ਭੁਚੰਗ *м.* чёрная змея́.

ਭੁਚੱਪਾ *м.* разноцве́тный фейерве́рк.

ਭੁੱਚਰ **1.** упи́танный, отко́рмленный; ∽ ਥੀਣਾ растолсте́ть, раздобре́ть; ∽ ਹੋਣਾ быть упи́танным, то́лстым, отко́рмленным; **2.** *м.* 1) упи́танный челове́к; 2) жи́рный пёс.

ਭੁਚਲਾਉਣਾ *п.* 1) обма́нывать, вводи́ть в заблужде́ние; 2) угова́ривать, убежда́ть (*лестью, лаской*).

ਭੁਚਾਲ *м.* землетрясе́ние; ∽ ਦਾ ਧੱਕਾ подзе́мный толчо́к; ∽ ਆਉਣਾ происходи́ть (*о землетрясении*).

ਭੁਜ *ж.* 1) рука́; 2) *перен.* покрови́тель; помо́щник; друг, прия́тель.

ਭੁਜੰਗ *м. см.* ਭੁਚੰਗ.

ਭੁੱਜਣਾ *нп.* 1) жа́риться; пе́чься; суши́ться (*об овощах*); 2) *перен.* распаля́ться (*от гнева*); 3) пыла́ть стра́стью.

ਭੁਜ-ਧੁਰਾ *м. мат.* ось абсци́сс.

ਭੁਜਵਾ *м.* пе́карь; хлебопёк.

ਭੁਜਾ *м. мат.* 1) луч; 2) сторона́.

ਭੁਜਾ ਅਕਸ਼ *м. мат.* ось абсци́сс.

ਭੁਜਾ ਲੇਟਵਾਂ ਮਾਪ *м. мат.* абсци́сса.

ਭੁੱਜੀ *ж.* тушённые в ма́сле о́вощи (*предварительно отваренные*).

ਭੁੱਜੂ *ж. см.* ਭੁੱਜੀ.

ਭੁਟਾਉਣਾ *п.* 1) подли́зываться (*к кому-л.*); 2) обма́нывать; 3) обольща́ться (*чем-л.*).

ਭੁਟਾਈ *ж.* лесть, льсти́вость; ∽ ਖਾਣਾ льстить.

ਭੁੰਦਲਾਉਣਾ *п.* соблазня́ть, прельща́ть.

ਭੁਨਣਾ *п.* 1) жа́рить, печь; запека́ть (*в горячей золе или на углях*); 2) испепеля́ть, сжига́ть.

ਭੁੱਨਾ жа́реный, печёный; ◊ ਭੁੱਨੇ ਤਿੱਤਰ ਉਡਾਉਣਾ тре́бовать невозмо́жного (*букв.* гоня́ть жа́реных куропа́ток).

ਭੁਨਾਉਣਾ *п. см.* ਭੁਨਣਾ.

ਭੁੱਬ *ж. см.* ਭੁੱਭ.

ਭੁੱਬਲ *ж.* горя́чая зола́; горя́чие у́гли.

ਭੁਬਲਾਖਣਾ *п.* жарить; печь (*овощи*).

ਭੁਬਲੇਖਣਾ *п. см.* ਭੁਬਲਾਖਣਾ.

ਭੁੱਭ *ж.* 1) крик, вопль; 2) стон; 3) плач; 4) льви́ный рёв.

ਭੁਰਹਾੜਿਆਂ *ж.* за́пах палёной тка́ни *или* ко́жи.

ਭੁਰਨਾ *нп.* 1) бедне́ть; оскудева́ть; 2) разбива́ться.

ਭੁਰਭੁਰਾ 1) хру́пкий, ло́мкий (*напр. о штукатурке*); 2) сло́манный; ◊ ਮਨ ਦਾ ~ непостоя́нный в мы́слях.

ਭੁਰਭੁਰਾਉਣਾ *п.* обраща́ть в порошо́к, растира́ть.

ਭੁਰਾ *см.* ਭੂਰਾ.

ਭੁੱਲ *ж.* 1) оши́бка, опи́ска; 2) про́мах; 3) оши́бка, заблужде́ние; ~ ਹੋਣਾ а) случа́ться (*об ошибке*); б) ошиба́ться, впада́ть в оши́бку; ~ ਜਾਣਾ а) ошиби́ться, впасть в оши́бку; б) забы́ться; ~ ਮੰਨਣਾ признава́ть оши́бку, про́мах, заблужде́ние; 4) упуще́ние, недосмо́тр; 5) небре́жность; невнима́тельность; ~ ਕਰਨਾ а) ошиба́ться, де́лать опи́ску, про́пуск; б) быть небре́жным, невнима́тельным.

ਭੁਲਸ I *м* бху́лас (*подразделение джатов*).

ਭੁਲਸ II 1) пережа́ренный; 2) обожжённый; сожжённый; обу́глившийся; 3) серди́тый, разгне́ванный; злой.

ਭੁਲਸਣਾ *п.* 1) жа́рить (*на горячих углях*); печь (*в золе*); 2) пережа́ривать; 3) обжига́ть (*руку, ногу*); 4) обжига́ть, обу́гливать; сжига́ть.

ਭੁਲਸਾਉਣਾ *п. понуд от* ਭੁਲਸਣਾ.

ਭੁੱਲ ਚੁੱਕ *ж. парн. соч.* оши́бка, заблужде́ние.

ਭੁੱਲਣਾ *нп.* 1) забыва́ть, упуска́ть и́з виду; 2) заблужда́ться; ошиба́ться; 3) быть тщесла́вным.

ਭੁੱਲ ਭੁਲੇਖੇ оши́бочно, по оши́бке.

ਭੁੱਲੜ 1) забы́вчивый; 2) беззабо́тный; 3) глу́пый; 4) безду́шный; 5) несозна́тельный; 6) оши́бочный; 7) заблужда́ющийся; ~ ਹੋਣਾ ошиба́ться; заблужда́ться.

ਭੁੱਲਾ *см.* ਭੁੱਲੜ.

ਭੁਲਾਉਣਾ *п.* 1) заставля́ть забыва́ть; 2) вводи́ть в заблужде́ние, обма́нывать.

ਭੁਲਾਈ *ж.* обма́н, надува́тельство; ~ ਦੇਣਾ обма́нывать, вводи́ть в заблужде́ние; ~ ਖਾਣਾ быть обма́нутым; обману́ться; заблужда́ться.

ਭੁਲਾਵਾ *м. см.* ਭੁੱਲ.

ਭੁੱਲਾ ਵਿਸਾਰਿਆ *парн. соч.* забы́тый, неприпомина́ющийся.

ਭੁਲਿੱਆ *см.* ਭੁੱਲੜ.

ਭੁਲੇਖਾ *м.* 1) оши́бка; заблужде́ние; ~ ਖਾਣਾ ошиба́ться; заблужда́ться; ਤੈਨੂੰ ~ ਹੈ! ты ошиба́ешься!; 2) упуще́ние, недосмо́тр; про́мах; ਭੁਲੇਖੇ ਵਿਚ ਹੋਣਾ ошиба́ться; заблужда́ться; допуска́ть недосмо́тр, про́мах; ਭੁਲੇਖੇ ਵਿਚ ਪਾਉਣਾ ввести́ в заблужде́ние; *разг.* сбить с то́лку; 3) сомне́ние, неопределённость; 4) обма́н, надува́тельство; плу́тни; трюк, фо́кус.

ਭੁਲੇਖਾਪਾਊ 1) оши́бочный; неве́рный,

неправильный; 2) обманчивый; ложный.

ਭੁੜਹੇਆਂ *ж. см.* ਭੁਰਹਾੜੇਆਂ.

ਭੁ *ж. см.* ਭੋਂ.

ਭੂਆ *ж.* тётка (*сестра отца*).

ਭੁਐਂ *ж. см.* ਭੋਂ.

ਭੁਏਂ *м.* восточный платан, явор.

ਭੁਸ глупый, бессмысленный.

ਭੁਸਰਨਾ *нп.* чваниться, надуваться от гордости.

ਭੂਸਲਾ коричневый.

ਭੂਹਣ *ж.* свинья.

ਭੂਹਰ I *ж.* мелкий дождь, моросящий дождь.

ਭੂਹਰ II *ж* деньги, даваемые брахману при совершении свадебных обрядов.

ਭੂਕ *ж. бот.* стрелка лука.

ਭੂਕਣਾ *м.* 1) колено бамбука; 2) *перен.* болтун, пустозвон.

ਭੂਕੰਪ *ж.* землетрясение.

ਭੂਖਣ *м.* 1) драгоценность; украшение; 2) *перен.* достойный, выдающийся человек.

ਭੂਗੋਲ *м.* 1) земной шар, земля; 2) география; ਆਰਥਕ ~ экономическая география; ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤਕ ~ физическая география; ਰਾਜਸੀ ~ политическая география.

ਭੂਗੋਲਕ географический.

ਭੂਗੋਲਕਾਰ *м.* географ.

ਭੂਗੋਲਿਕ *см.* ਭੂਗੋਲਕ.

ਭੁੰਚਣਾ *нп.* распределяться, разделяться.

ਭੂੰਚਾਲ *м. см.* ਭੁਚਾਲ.

ਭੁਚਾਲ ਜੰਤ੍ਰ *м.* сейсмограф.

ਭੂੰਡ *м.* оса; ◇ ਭੂੰਡਾਂ ਦੀ ਖੱਖਰ ਨੂੰ ਛੇੜਣਾ раздразнить гусей (*букв.* разворошить осиное гнездо).

ਭੂੰਡੀ *ж.* 1) гусеница; 2) вредитель (*зерновых злаков, винограда и т. п.*).

ਭੂੰਡ੍ਹ *м. см.* ਭੂੰਡੀ.

ਭੂਟੀ *ж.* киска (*обращение к кошке*).

ਭੂਤ *м.* 1) дух, призрак, привидение; 2) злой дух, демон; дьявол, сатана; ~ ਕੱਢਣਾ «изгонять злого духа»; 3) прошлое, былое; старина; ◇ ~ ਸਿਰ ਤੇ ਸਵਾਰ ਹੋਣਾ заупрямиться.

ਭੂਤਕਾਲ *м.* 1) прошлое, былое; старина; 2) *грам.* прошедшее время.

ਭੂਤਨਾ *м.* 1) демон, злой дух; вампир; 2) колдун, чародей.

ਭੂਤਨੀ *ж.* 1) дьяволица; 2) ведьма; 3) колдунья.

ਭੂਤ ਭਾਤ *м. парн. соч.* 1) колдовство, чародейство, магия; 2) *разг.* чертовщина, дьявольщина.

ਭੂਤਰ *м. см.* ਭੂਤਨਾ.

ਭੂਤ ਵਿਦਿਆ *ж.* колдовство, чародейство, магия.

ਭੂਤਾਰ *м.* землевладелец.

ਭੂਤਾਰੀ *ж.* 1) землевладение; 2) арендная плата.

ਭੂਨਦਾ *м.* жужжание, гудение, стрекотание (*насекомых*).

ਭੂਪ *м. см.* ਭੂਪਾਲ.

ਭੂਪਤ *м. см.* ਭੂਪਾਲ.

ਭੂਪਾਲ *м.* правитель, царь; раджа.

ਭੂਮ *ж.* земля, почва, грунт.

ਭੂਮਕਾ *ж.* предисловие, введение, пролог.

ਭੂ-ਮੱਧ ਰੇਖਾ *ж.* экватор.

ਭੂ-ਮੱਧ ਰੇਖੀ экваториальный.

ਭੂਮਿਕਾ *ж. см.* ਭੂਮਕਾ.

ਭੂਮੀ *ж. см.* ਭੂਮ.

ਭੂਮੀਆ *м.* 1) житель, уроженец; обитатель; 2) змея.

ਭੂਰ I *ж. см.* ਭੂਹਰ I.

ਭੁਰ II *ж. см.* ਭੁਹਰ II.

ਭੁਰਨਾ *нп.* восходи́ть, появля́ться (*о луне*).

ਭੁਰਾ **1.** кори́чневый; бу́рый; **2.** *м.* 1) полоса́тое одея́ло (*коричневое с чёрными полосами или чёрное с белыми полосами*); 2) попо́на; ◊ ~ ਜਵਾਨ «бу́рый мо́лодец» (*кличка ручного медведя у поводырей*).

ਭੁਲ ਭੁਲੈਈ *ж.* 1) хао́с, беспоря́док; пу́таница, запу́танность; 2) лабири́нт.

ਭੁੜ *м.* су́песь, су́песок.

ਭੇ *м.* ко́рень водяно́й ли́лии.

ਭੇਉਣਾ *п.* мочи́ть, сма́чивать; увлажня́ть; пропи́тывать (*жидкостью*).

ਭੇਸ *м.* 1) вид, вне́шность; о́блик, обли́чье; ~ ਧਾਰਨ ਕਰ ਲੈਣਾ а) принима́ть обли́чье; б) *перен.* перекра́шиваться; 2) фо́рма; 3) фасо́н, мо́да; 4) облаче́ние; оде́жда, пла́тье; ~ ਬਦਲਨਾ меня́ть оде́жду, пла́тье; ~ ਵਟਾਉਣਾ а) надева́ть пла́тье, оде́жду; б) маскирова́ться (ਦਾ *под кого-л.*).

ਭੇਹ *м. см.* ਭੇ.

ਭੇਖ *м. см.* ਭੇਸ.

ਭੇਖਧਾਰੀ **1.** 1) бесче́стный; обма́нный; 2) изме́нчивый; **2.** *м.* факи́р; аске́т, подви́жник.

ਭੇਖੀ *м. см.* ਭੇਖਧਾਰੀ 2.

ਭੇਜ *м.* ре́нта; аре́ндная пла́та, пла́та за наём.

ਭੇਜਣਾ *п. см.* ਭਿਜਾਉਣਾ II.

ਭੇਜਵਾਉਣਾ *п. см.* ਭਿਜਵਾਉਣਾ.

ਭੇਜਾ *м.* 1) мозг; 2) ко́стный мозг.

ਭੇਟ *ж.* 1) же́ртва; 2) поже́ртвование; жертвоприноше́ние; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ (ਦੇਣਾ, ਕਰਨਾ) а) приноси́ть в же́ртву, же́ртвовать; б) *перен.* предлага́ть чьему́-л. внима́нию (*статью, книгу и т. п.*); ~ ਹੋਣਾ быть поже́ртвованным, быть же́ртвой; ~ ਵਿੱਚ ਦੇਣਾ дари́ть; же́ртвовать, приноси́ть в же́ртву; 3) панеги́рик, восхвале́ние; 4) хвале́бный гимн боги́не Ка́ли; 5) вы́куп.

ਭੇਟਕਸੀ *м.* сво́дничество, сутенёрство.

ਭੇਟਣ *ж.* сво́дня, сво́дница.

ਭੇਟਣਾ *нп.* проходи́ть, ше́ствовать (*на церемонии*).

ਭੇਟਪੁਣਾ *м.* 1) сво́дничество; 2) развра́т, распу́щенность.

ਭੇਟੂ *м.* 1) сво́дник, сутенёр; 2) посре́дник.

ਭੇਡ *ж.* 1) овца́; 2) *перен.* трус; преда́тель; ਕਾਲੀ ~ штрейкбре́хер.

ਭੇਡੀ *ж. см.* ਭੇਡ 1).

ਭੇਤ I *м.* 1) секре́т, та́йна; ਕਾਮਯਾਬੀ ਦਾ ~ секре́т успе́ха; ~ ਦੇਣਾ выдава́ть секре́т, разглаша́ть та́йну; 2) ми́стика.

ਭੇਤ II *м.* заливна́я земля́.

ਭੇਤਾਂ ਭਰਿਆ таи́нственный, мисти́ческий.

ਭੇਤੀ *м.* дове́ренное лицо́.

ਭੇਦ *м.* 1) секре́т, та́йна; ਖੁਫ਼ੀਆ ~ конспира́ция; ਖੁਫ਼ੀਆ ~ ਨੂੰ ਰੱਖਣਾ соблюда́ть конспира́цию; ~ ਖੋਲਣਾ а) раскрыва́ть секре́т, выдава́ть та́йну; б) предава́ть; ~ ਦੇਣਾ выдава́ть, разглаша́ть секре́т; ~ ਰੱਖਣਾ держа́ть в секре́те, храни́ть та́йну; 2) таи́нственность, ми́стика; 3) раздо́р, разногла́сие; конфли́кт; 4) раско́л; отделе́ние, разделе́ние; 5) разли́чие, отли́чие; 6) переме́на, измене́ние; 7) род, вид; тип; класс.

ਭੇਦੀ **1.** разли́чный, отли́чный; отлича́ющийся; **2.** *м.* та́йный аге́нт, шпио́н; лазу́тчик.

ਭੇਦੀਆ *м. см.* ਭੇਦੀ 2.

ਭੇਦੀਆਣ *ж.* шпио́нка; лазу́тчица.

ਭੇਰੀ *ж.* 1) труба́; горн; рог; 2) лита́вра; гонг.

ਭੇਲਸਾ *м.* 1) обы́чай; привы́чка, обыкнове́ние; 2) оши́бка; неразбери́ха, пу́таница.

ਭੇਲਸੀ *ж. см.* ਭੇਲਸਾ.

ਭੇਲਾ *м.* голова́ са́хара (*весом в 2—3 сера*).

ਭੇੜ *м.* 1) дра́ка, бой живо́тных в ста́де; 2) спор, ссо́ра; раздо́р; 3) сравне́ние, сопоставле́ние.

ਭੇੜਨਾ *п.* 1) возбужда́ть ссо́ру, подстрека́ть к дра́ке; 2) сра́внивать, сопоставля́ть; 3) упла́чивать долг; 4) закрыва́ть, захло́пывать.

ਭੇੜੂ сварли́вый, сканда́льный; ਪੱਥਰ ~ сварли́вый челове́к (*букв.* спосо́бный поссо́рить да́же ка́мни).

ਭੈ *м.* 1) страх, у́жас; испу́г, боя́знь; ~ ਖਾਣਾ боя́ться, пуга́ться (ਤੋਂ *чего-либо*); ~ ਦੇਣਾ устраша́ть; 2) трево́га, волне́ние; опасе́ние; 3) опа́сность, угро́за; 4) отча́яние.

ਭੈਂ I *ж.* бле́яние (*овцы*); ~ ਕਰਨਾ а) бле́ять; б) *перен.* быть *чьим-л.* подчинённым.

ਭੈਂ II *ж.* 1) пораже́ние; неуда́ча, прова́л; 2) уще́рб, уро́н; утра́та, поте́ря; ~ ਕਰਨਾ а) признава́ть пораже́ние; б) признава́ть уще́рб, уро́н.

ਭੈਂਸ *ж.* бу́йволица.

ਭੈਂਸਾ *м.* бу́йвол.

ਭੈਂਗਾ 1) косо́й, косогла́зый; 2) криво́й.

ਭੈਸਲ *м. см.* ਭੈ.

ਭੈਣ *ж.* 1) сестра́; ਮਤਰੇਈ ~ сво́дная сестра́; 2) же́нщина.

ਭੈਣ ਚੋਦ *м.* кровосмеси́тель.

ਭੈਭੀਤ *ж. см.* ਭੈ; ~ ਹੋਣਾ пуга́ться (ਤੋਂ *чего-л.*).

ਭੈਮਾਣ 1) стра́шный, ужа́сный; 2) испу́ганный, встрево́женный.

ਭੈਯਾਨਕ *см.* ਭਿਆਨਕ.

ਭੈਵਲਾਪਾ *м.* совме́стное владе́ние землёй; совме́стная обрабо́тка земли́.

ਭੈੜ *ж.* поро́к, скве́рная привы́чка.

ਭੈੜਾ 1) плохо́й, скве́рный, дурно́й; 2) зло́бный; 3) ужа́сный, стра́шный; 4) просто́й; примити́вный.

ਭੋ *м.* мяки́на; о́труби.

ਭੋਂ *ж.* 1) земля́, по́чва, грунт; 2) страна́; 3) дере́вня, село́; 4) поме́стье, уса́дьба, име́ние.

ਭੋਆ I *м.* санита́р.

ਭੋਆ II *м.* до́ля хло́пка, дава́емая в упла́ту сбо́рщику.

ਭੋਇੰ *ж. см.* ਭੋ.

ਭੋਹ *м.* мяки́на; о́труби; ◇ ~ ਹੋ ਜਾਣਾ устава́ть, утомля́ться; ~ ਕਰ ਦੇਣਾ жесто́ко бить, избива́ть.

ਭੋਹਰਾ *м. см.* ਭੋਰਾ.

ਭੋਖੜਾ *см.* ਭੁੱਖਾ.

ਭੋਗ *м.* 1) дар, приноше́ние; 2) наслажде́ние, удово́льствие; 3) удовлетворе́ние; ~ ਪਾਉਣਾ наслажда́ться, получа́ть удово́льствие, удовлетворе́ние; 4) ра́дость, весе́лье; 5) еда́ (*процесс*); ~ ਲਗਾਉਣਾ есть, ку́шать; 6) отчёт; 7) упомина́ние; 8) совокупле́ние, полово́е сноше́ние; ~ ਕਰਨਾ совокупля́ться.

ਭੋਗਣਾ *нп.* 1) наслажда́ться, испы́тывать удово́льствие; 2) по́льзоваться бла́гами; 3) терпе́ть, переноси́ть (*боль, несчастье, неудачу*); 4) пожина́ть плоды́ злодея́ний.

ਭੋਗ ਬਿਲਾਸ *м. парн. соч.* 1) совокупле-

ние; любо́вные наслажде́ния; 2) наслажде́ние, удово́льствие.

ਭੋਂ ਗੁਲਾਮ *м. ист.* крепостно́й.

ਭੋਂਚਲ *м., ж.* сострада́ние; сочу́вствие, соболе́знование.

ਭੋਂਚਾਲ *м. см.* ਭੁਚਾਲ.

ਭੋਛਣ *м., ж.* же́нская шаль.

ਭੋਛਾ *м.* 1) си́ла, эне́ргия; рве́ние; ਮੇਰਾ ~ ਨਿਕਲ ਗਿਆ я уста́л; 2) до́блесть; му́жество.

ਭੋਜ *м.* бходж (*обряд в честь предков, совершаемый при рождении мальчика*).

ਭੋਜਨ *м.* пи́ща, еда́; ~ ਕਰਨਾ (ਪਾਉਣਾ) вкуша́ть, отве́дывать; есть, ку́шать.

ਭੋਜ ਪੱਤਰ *м.* берёзовая кора́.

ਭੋਟਣਾ **1.** *п.* 1) угова́ривать, убежда́ть; соблазня́ть; 2) зада́бривать; 3) подбива́ть, подстрека́ть; 4) зама́нивать; **2.** *м.* обма́нщик, обольсти́тель, соблазни́тель.

ਭੋਡਾ 1) лы́сый, плеши́вый; безволо́сый; 2) бритоголо́вый (*оскорбительно для женщин*); 3) безобра́зный, уро́дливый; 4) безро́гий, комо́лый.

ਭੋਡੀ *см.* ਭੋਡਾ.

ਭੋਂਟੀ *ж. см.* ਭੌਟੀ.

ਭੋਤੋਂ **1.** просто́й, дове́рчивый; **2.** *м., ж. разг.* 1) дереве́нщина, неве́жда; 2) простофи́ля, проста́к.

ਭੋਂਦੂ *см.* ਭੌਂਦੂ.

ਭੋਪਤੀ *м.* поме́щик, землевладе́лец, заминда́р.

ਭੋਮ *ж. см.* ਭੂਮ.

ਭੋਰ *м.* 1) у́тро; ра́ннее у́тро; рассве́т, заря́; 2) су́мерки; 3) день; 4) разло́м, разры́в; ~ ਹੋਣਾ а) рассвета́ть; б) быть око́нченным; в) обрыва́ться, разрыва́ться.

ਭੋਰਹਾ *м.* 1) подва́л, подземе́лье; 2) по́греб; 3) темни́ца.

ਭੋਰਨਾ *п.* 1) шелуши́ть; 2) дроби́ть; 3) выжима́ть; выбива́ть, выкола́чивать.

ਭੋਰੁਾ *м. см.* ਭੋਰਹਾ.

ਭੋਰਾ *м.* 1) кусо́чек, кро́шка (*хлеба*); 2) золотоно́сный песо́к; 3) золото́й песо́к.

ਭੋਰਾ ਚੂਰਾ *м.* огры́зки хле́ба, хле́бные кро́шки.

ਭੋਰੀ I *ж.* порошо́к; пу́дра; пыль.

ਭੋਰੀ II *ж.* убежде́ние, угова́ривание.

ਭੋਲ *ж. см.* ਭੁੱਲ.

ਭੋਲਾ I 1) просто́й, простоду́шный; безыску́сственный; 2) наи́вный; неиску́шённый; 3) и́скренний, открове́нный, прямо́й.

ਭੋਲਾ II *м. см.* ਭੁੱਲ.

ਭੋਲਾ ਭਾਲਾ *см.* ਭੋਲਾ I.

ਭੋਲਾਵਾ *м. см.* ਭੁੱਲ.

ਭੋਲੀ *ж. см.* ਭੁੱਲ.

ਭੋਲੇਪਣ *м.* 1) неви́нность, простоду́шие; 2) простова́тость.

ਭੌਂ *м.* 1) враще́ние; 2) головокруже́ние.

ਭੌਂਕਣਾ *нп.* 1) ла́ять, тя́вкать; 2) брани́ться, руга́ться; 3) бушева́ть, бу́йствовать; 4) болта́ть, говори́ть чепуху́.

ਭੌਟਕ *см.* ਭੌਤਕ.

ਭੌਣ *м.* 1) мураве́йник; 2) *перен.* жильё.

ਭੌਣਾ *нп.* 1) верте́ться, кружи́ться, враща́ться; 2) обора́чиваться; повора́чиваться, повёртываться; 3) кружи́ть в во́здухе (*о хищных птицах*); пари́ть; 4) увёртываться, ускольза́ть; 5) вывёртываться (*из чьих-л. рук*); вывора́чиваться; 6) остана́вливаться, прекраща́ться; перестава́ть; 7) уступа́ть.

ਭੌਂਣਾ *нп. см.* ਭੌਣਾ.

ਭੌਣੀ *ж.* 1) колóдезный вóрот; 2) колесó прялки.
ਭੌਤਕ 1) материáльный; 2) физи́ческий; 3) естéственный.
ਭੌਤਕ ਗਣਿਤ физико-математи́ческий.
ਭੌਤਕਵਾਦ *м.* материали́зм.
ਭੌਤਕ ਵਿਗਿਆਨ *м.* фи́зика.
ਭੌਤਕ ਵਿਗਿਆਨੀ *м.* фи́зик.
ਭੌਂਦੂ простóй, простодýшный; откровéнный.
ਭੌਰ I *м.* 1) пчелá; 2) жук.
ਭੌਰ II *м.* душá.
ਭੌਰਾ *м. см.* ਭੌਰ I.
ਭੌਰੀ I *ж.* лóкон.
ਭੌਰੀ II *ж.* мозóль.
ਭੌੜ *м.* стýк башмакóв.
ਭੌੜਾ *м.* деревя́нный скребóк.

ਮ

ਮ *тридцатая буква алфавита гурмукхи.*
ਮਉ *м., ж.* перúод тéчки у живóтных.
ਮਉਹਕਾ *м. см.* ਮਹੁਕਾ.
ਮਉਜਾ *м.* чулóк; носóк.
ਮਉਜੀ 1) эмоционáльный; 2) весёлый; 3) фантасти́чный, невероя́тный; 4) причýдливый, стрáнный.
ਮਉਰ *м. см.* ਮੌਰ I.
ਮਈ *ж.* май.
ਮਈਆ *ж.* 1) мать, мáтушка; 2) *собств. миф.* боги́ня Дýрга.
ਮਈ ਦਿਹਾੜਾ *м.* день Пéрвого мáя.
ਮਈ ਦਿਨ *м. см.* ਮਈ ਦਿਹਾੜਾ.
ਮਸ *ж.* 1) черни́ла; 2) сáжа; 3) пушóк на вéрхней губé.
ਮਸਹਰਾ *м.* фáкел.
ਮਸਹਰੀ *ж.* сéтка от моски́тов; накомáрник.
ਮਸ਼ਹੂਰ извéстный, знамени́тый; популя́рный; ~ ਆਦਮੀ (ਪੁਰਸ਼) знамени́тый человéк; ਆਮ ~ ਹੈ общеизвéстно; ~ ਹੋਣਾ быть извéстным; ~ ਕਰਨਾ дéлать извéстным; популяризи́ровать.
ਮਸ਼ਹੂਰੀ *ж.* извéстность, знамени́тость; популя́рность; ~ ਦੇਣਾ прославля́ть; ~ ਲੈਣਾ снискáть извéстность, популя́рность.
ਮਸ਼ਹੂਰੀ ਵਾਲਾ извéстный; знамени́тый; популя́рный.
ਮਸ਼ਕ *ж.* бурдю́к (*водоноса*).
ਮਸ਼ਕ *ж.* 1) упражнéние; прáктика; ~ ਕਰਨਾ упражня́ться; практиковáться; 2) прóпись; 3) употреблéние.
ਮਸਕਣਾ *нп.* 1) скрýчиваться; сжимáться; 2) кóрчиться (*от боли*); 3) выжимáться (*о белье*); 4) рвáться (*об одежде*).
ਮੁਸ਼ੱਕਤ *ж.* 1) тя́гостный, тяжёлый труд; 2) мучéние, мýка.
ਮਸਕਰਾ 1. 1) шутовскóй; 2) насмéшливый; 2. *м.* 1) шут; 2) шутни́к.
ਮਸਕਰੀ *ж.* 1) шутовствó; 2) вышýчивание; ਮਸਕਰੀਆਂ ਕਰਨਾ насмехáться, осмéивать; 3) *см.* ਮਸਕਰਾ 2.
ਮਸਕਲਾ *м.* маскáла (*инструмент для чистки оружия*).
ਮਸਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮਸਕਣਾ.
ਮਸਕੀਜ *ж. см.* ਮਸਕ.
ਮਸਕੀਨ 1) скрóмный; умéренный; 2) покóрный; смирéнный; 3) бéдный.
ਮਸਕੀਨੀ *ж.* 1) скрóмность; умéренность; 2) покóрность, смирéние.
ਮਸ਼ਕੂਕ сомни́тельный, недостовéрный.
ਮਸ਼ਕੂਰ благодáрный.

ਮਸਖਰੀ *ж. см.* ਮਸਕਰੀ.

ਮਸ਼ਗੂਲ 1) за́нятый; ~ ਹੋਣਾ быть за́нятым (ਵਿੱਚ *чем-л.*); 2) отда́вшийся (*чему-л.*), поглощённый (*чем-л.*); 3) приле́жный, стара́тельный.

ਮਸਜਦ *ж. см.* ਮਸੀਤ.

ਮਸਜਿਦ *ж. см.* ਮਸੀਤ.

ਮੱਸਣਾ *п.* 1) разводи́ть черни́ла; 2) составля́ть лека́рство.

ਮਸਤ 1) пья́ный, опьяне́вший; 2) одурма́ненный; 3) возгорди́вшийся, зазна́вшийся; 4) возбуждённый, экзальти́рованный; 5) сумасше́дший, безу́мный; 6) ста́рый; изно́шенный; 7) истощённый.

ਮਸਤਕ *м.* лоб (*человека или слона*).

ਮਸਤ ਗੜੂ *м.* мечёть.

ਮਸਤਣਾ I *см.* ਮਸਤ.

ਮਸਤਣਾ II *нп.* 1) пьяне́ть; 2) одурма́ниться; 3) чва́ниться; зазнава́ться; 4) возбужда́ться; входи́ть в экста́з; 5) испы́тывать по́хоть; 6) влюбля́ться, люби́ть; 7) быть беззабо́тным, беспе́чным; 8) ра́доваться; весели́ться; 9) безу́мствовать; 10) изна́шиваться; истоща́ться.

ਮਸਤ ਮਲਾਣਾ беззабо́тный, беспе́чный.

ਮਸਤਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮਸਤਣਾ II.

ਮਸਤਾਨਾ **1.** *см.* ਮਸਤ; **2.** *м. мус.* факи́р.

ਮਸਤੀ *ж.* 1) опьяне́ние; 2) одурма́ненность; 3) неуме́ренность (*в питье*); 4) зано́счивость, зазна́йство, чва́нство; 5) возбужде́ние; экзальта́ция; 6) похотли́вость; 7) влюблённость; 8) беззабо́тность, беспе́чность; 9) ра́дость, весе́лье; 10) сумасше́ствие; безу́мство; 11) изно́шенность, истощённость.

ਮਸਤੂਲ *м.* ма́чта (*корабля*).

ਮਸਤੇਵਾਂ *м. см.* ਮਸਤੀ.

ਮਸਨੂਈ иску́сственный.

ਮਸ ਭਿੰਨਾ *м.* ю́ноша, у кото́рого неда́вно начала́ пробива́ться борода́.

ਮਸਰ *м.* чечеви́ца.

ਮੱਸਰ *м.* дя́дя (*муж сестры матери*).

ਮਸ਼ਰਿਕ *м.* восто́к; ~ ਕਰੀਬ (ਨਜ਼ਦੀਕ) Бли́жний Восто́к; ~ ਵਸਤਾ Сре́дний Восто́к; ~ ਬਈਦ Да́льний Восто́к.

ਮਸ਼ਰਿਕੀ восто́чный.

ਮਸਲਹਤ *ж.* 1) целесообра́зность; 2) благоразу́мие; здра́вый смысл; 3) разу́мная ме́ра; 4) сове́т.

ਮਸਲਹਤ ਪਰਸਤ *м.* оппортуни́ст.

ਮਸਲਹਤ ਪਰਸਤੀ *ж.* оппортуни́зм.

ਮਸਲਣਾ *п.* разда́вливать; дави́ть, топта́ть.

ਮਸਲੰਦ *ж.* ковёр, полови́к.

ਮਸਲਨ наприме́р, в ка́честве приме́ра.

ਮਸਲਾ *м.* вопро́с, пробле́ма; ਖੁਰਾਕ ਦਾ ~ продово́льственный вопро́с.

ਮਸ਼ਵਰਤ *ж.* 1) совеща́ние; конфере́нция; 2) за́говор.

ਮਸ਼ਵਰਾ *м.* 1) сове́т, указа́ние; 2) совеща́ние; ~ ਕਰਨਾ совеща́ться; 3) за́говор.

ਮਸਵਾਕ *ж.* зубна́я щётка; ~ ਕਰਨਾ (ਫੇਰਨਾ) чи́стить зу́бы.

ਮਸਵਾਣਾ *ж. см.* ਮਸਾਣ.

ਮਸਵਾਣੀ *ж. см.* ਮਸਵਾਨੀ.

ਮਸਵਾਨੀ *ж.* 1) черни́ла; 2) черни́льница.

ਮਸਵਾਰ *м.* кварти́рная пла́та.

ਮਸਾਂ с трудо́м, едва́; ਮਸਾਂ ਮਸਾਂ едва́-едва́, с огро́мным трудо́м.

ਮਸ਼ਾ *м.* ма́ша (*мера веса; см.* «*Приложение*»).

ਮਸਾਉਦਾ *м. см.* ਮਸੌਦਾ.

ਮਸਾਜਣ *ж. см.* ਮਸਵਾੜੀ 2.

ਮਸਾਣ *м.* 1) мéсто сожжéния трýпов; 2) пéпел, остающийся пóсле сожжéния трýпов; 3) дух, прúзрак.

ਮਸਾਣੀ обитáющий на клáдбище (*напр. о духе*).

ਮਸਾਤ 1. *м.* двою́родный брат (*по матери*); 2. *ж.* двою́родная сестрá (*по матери*).

ਮਸਾਂਤ *ж.* послéдний день мéсяца.

ਮਸਾਤਰ *ж.* масáтр (*мера длины*).

ਮਸਾਨ *м. см.* ਮਸਾਣ.

ਮਸਾਨਾ *м.* мочевóй пузы́рь.

ਮਸਾਮ *м.* 1) пóра; 2) волосóк.

ਮਸਾਮਦਾਰੀ пóристость.

ਮਸਾਲ I *ж. см.* ਮਸ਼ਾਲ.

ਮਸਾਲ II *ж.* примéр; ~ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ~ ਵਜੋਂ напримéр; ~ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ покáзывать примéр.

ਮਸਾਲਚੀ I *м.* фáкельщик.

ਮਸਾਲਚੀ II *м.* помóщник пóвара.

ਮਸਾਲਾ *м.* 1) сóус; 2) приправá; 3) спéции.

ਮਸਾਲਿਹਤ *ж. см.* ਮੁਸਾਲਹਤ.

ਮਸਾਲੀ типúчный, образцóвый.

ਮੌਸੀ *ж.* [кóжаный] чулóк.

ਮਸੀਂ 1) едвá, с трудóм; 2) наконéц.

ਮਸੀਹ *м.* 1) мессúя, искупúтель; 2) *рел.* Христóс.

ਮਸੀਹੀ 1. 1) христиáнский; ~ ਸੰਮਤ христиáнская э́ра; 2) мессиáнский; 2. *м.* христианúн.

ਮਸੀਤ *ж.* мечéть.

ਮਸੀਤੜ *м.* 1) мусульмáнин, регуля́рно посещáющий мечéть; 2) *перен.* ханжá, святóша.

ਮਸ਼ੀਨ *ж.* 1) механúзм; машúна; ਸਿਲਾਈ ~ швéйная машúна; ਲੇਖਾ ਕਰਨੀ ~ счётная машúна; ~ ਚਲਾਉਣਾ приводúть в дéйствие машúну; 2) [организациóнный] аппарáт; ਰਾਜ ਪਰਬੰਧ (ਹਕੂਮਤੀ) ~ госудáрственный аппарáт.

ਮਸ਼ੀਨ ਗਨ *ж.* 1) пулемёт; ਹਲਕੀ ~ лёгкий пулемёт, ручнóй пулемёт; ਛੋਟੀ ~ ручнóй пулемёт; автомáт; ਵੱਡੀ ~ тяжёлый пулемёт; станкóвый пулемёт; крупнокалúберный пулемёт; ~ ਵਾਲਾ ਸਿਪਾਹੀ пулемётчик; 2) автоматúческая пу́шка, скорострéльная пу́шка.

ਮਸ਼ੀਨ ਗੱਨਰ *м.* пулемётчик.

ਮਸ਼ੀਨ ਗਨ ਵਾਲਾ 1. пулемётный; 2. *м.* пулемётчик.

ਮਸ਼ੀਨ ਬਨਾਵਟ *ж.* машиностроéние.

ਮਸ਼ੀਨਰੀ *ж.* 1) машúнное оборýдование; машúны; 2) организациóнный аппарáт; ਸਰਕਾਰੀ (ਹਕੂਮਤ ਦੀ, ਗੌਰਮਿੰਟੀ, ਗੌਰਮਿੰਟ ਦੀ) ~ правúтельственный аппарáт.

ਮਸ਼ੀਨਾਂ-ਬਣਾਊ машиностроúтельный.

ਮਸ਼ੀਨਿਸਟ *м.* 1) машинúст (*напр. паровоза*); 2) слéсарь.

ਮਸ਼ੀਨੀ механúческий; машúнный; ~ ਹਲ трáктор; ~ ਜੁਗ-ਗਰਦੀ промы́шленный переворóт, промы́шленная революция.

ਮਸੁਮ *см.* ਮਸੂਮ.

ਮੌਸੂ *ж.* чернúла.

ਮਸੂਸ *м. см.* ਮਹਸੂਸ.

ਮਸੂੜਾ *м.* деснá.

ਮਸ਼ੂਕ 1. *м.* любúмый, возлю́бленный; 2. *ж.* любúмая, возлю́бленная.

ਮਸ਼ੂਕਾ *ж. см.* ਮਸ਼ੂਕ 2.

ਮਸ਼ੂਕੀ *ж.* 1) любóвь, страсть; 2) очаровáние, прéлесть.

ਮਸੂਮ 1. наúвный; простóй; 2. *м.* 1) простáк; наúвный человéк; 2) ребёнок, дитя́.

ਮਸੂਮੀ *ж.* 1) наи́вность; 2) простота́; 3) младе́нчество, де́тство.

ਮਸੂਲ *м. см.* ਮਹਸੂਲ.

ਮਸੂਲੀਆ *м. см.* ਮਹਸੂਲੀਆ.

ਮਸੂੜ੍ਹਾ *м. см.* ਮਸੂਹੜਾ.

ਮਸੈ *м. мн.* 1) сушь, за́суха; 2) жа́ркий сезо́н.

ਮਸੇਹਸ *ж.* сестра́ свекро́ви.

ਮਸੇਰ *м.* двою́родный брат (*сын сестры матери*).

ਮਸੇਰਾ *м. см.* ਮਸੇਰ.

ਮਸੋਸਣਾ *п.* 1) грусти́ть, тоскова́ть; 2) [со]жале́ть; опла́кивать; 3) жа́ловаться.

ਮਸੋਹਜੜਾ *м.* ра́ннее у́тро; заря́.

ਮਸੌਹਰਾ *м.* сво́йственник; муж сестры́ свекро́ви *или* тёщи.

ਮਸੌਦਾ *м.* 1) план, прое́кт; 2) чернови́к, набро́сок.

ਮਹਸੂਸ 1) ощути́мый; ~ ਹੋਣਾ чу́вствоваться, ощуща́ться; ~ ਕਰਨਾ чу́вствовать, ощуща́ть; 2) заме́тный, ви́димый.

ਮਹਸੂਬ 1) вы́численный, подсчи́танный; 2) занесённый в счёт.

ਮਹਸੂਲ *м.* 1) дохо́д; 2) нало́г; [тамо́женная] по́шлина; ~ ਲਗਾਉਣਾ облага́ть нало́гом *или* по́шлиной.

ਮਹਸੂਲ ਚੁੰਗੀ *ж.* тамо́женная по́шлина.

ਮਹਸੂਲ ਡਾਕ *ж.* почто́вый сбор.

ਮਹਸੂਲੀ 1. облага́емый нало́гом *или* по́шлиной; 2. *ж.* земля́, облага́емая нало́гом.

ਮਹਸੂਲੀਆ *м.* 1) сбо́рщик нало́га, по́дати; 2) тамо́женный чино́вник.

ਮਹਕਮਾ *м. см.* ਮਹਿਕਮਾ.

ਮਹਕੂਮ 1. 1) подчинённый, подвла́стный; ~ ਮੁਲਕ зави́симая страна́; 2) угнетённый; 3) осуждённый, пригово́рённый; 4) получи́вший приказа́ние; 2. *м.* подчинённый.

ਮਹੰਗ *м. см.* ਮਹਿੰਗ.

ਮਹੰਗਾ *см.* ਮਹਿੰਗਾ.

ਮਹੰਗੀ *ж. см.* ਮਹਿੰਗ.

ਮਹਜ਼ 1) то́лько, всего́ лишь; 2) абсолю́тно, соверше́нно.

ਮਹੰਤ *м.* 1) глава́ се́кты; 2) настоя́тель монастыря́; 3) абба́т; свяще́нник.

ਮਹੱਤਤਾ *ж.* ва́жность, значе́ние; ਬੜੀ ~ ਰੱਖਣਾ име́ть большо́е значе́ние, быть о́чень ва́жным.

ਮਹਤਾਬ *м.* луна́.

ਮਹਦੀ *м.* вождь.

ਮਹਫ਼ੂਜ਼ 1) защища́емый, охраня́емый; 2) сохранённый, сбережённый; ~ ਰੱਖਣਾ а) защища́ть, обороня́ть; б) храни́ть, бере́чь.

ਮਹਬੂਸ *м.* заключённый; аре́стант.

ਮਹਬੂਸਖਾਨਾ *м.* тюрьма́.

ਮਹਬੂਬ *м. см.* ਮਸੂਕ 1.

ਮਹਬੂਬਾ *ж. см.* ਮਸੂਕ 2.

ਮਹਮੂਦ восхвалённый; хвали́мый.

ਮਹਰ *м.* махр (*глава, вождь — почётный титул джатов*).

ਮਹਰੱਟ *м.* мара́тх, жи́тель Махара́штры.

ਮਹੱਰਮ *м. см.* ਮੁਹੱਰਮ.

ਮਹਰੂਸ охраня́емый; защища́емый.

ਮਹਰੂਮ 1) запрещённый; 2) отлучённый; исключённый; ~ ਕਰਨਾ запреща́ть, воспреща́ть, не разреша́ть.

ਮਹਰੂਮੀ *ж.* 1) запреще́ние; 2) отлуче́ние, исключе́ние.

ਮਹੱਲ *м.* 1) ме́сто; 2) дом, зда́ние; постро́йка; ਉਪਰਲਾ ~ *филос.* надстро́йка; 3) дворе́ц.

ਮਹਲ *м.* ка́менный коло́дец.

ਮਹੱਲਾ *м.* 1) у́лица; 2) кварта́л го́рода.

3) по́ле би́твы; ◇ ~ ਕੱਢਣਾ проводи́ть демонстра́цию.

ਮਹਾਂ *см.* ਮਹਾਨ.

ਮਹਾਇਣ *м.* большо́е скопле́ние люде́й; толпа́.

ਮਹਾਸਤੀ *ж. ист.* 1) обря́д са́ти (*самосожжение вдовы после смерти мужа*); 2) вдова́, сжига́ющая себя́ вме́сте с тру́пом му́жа; 3) ме́сто соверше́ния обря́да са́ти.

ਮਹਾਸੁਲ *м.* чино́вник, наблюда́ющий за сбо́ром урожа́я.

ਮਹਾਕਾਲ *м. миф.* эпи́тет бо́га Ши́вы в одно́м из его́ проявле́ний (*как божества разрушений, букв.* «облада́ющий вели́ким вре́менем»; *олицетворение времени — разрушителя всех вещей*).

ਮਹਾਜਣ *м.* 1) вели́кий, выда́ющийся челове́к; 2) банки́р; ростовщи́к; 3) купе́ц; коммерса́нт.

ਮਹਾਤਮ *м.* значе́ние, ва́жность.

ਮਹਾਤਮਾ **1.** доброде́тельный, свято́й; **2.** *м.* подви́жник, свято́й челове́к.

ਮਹਾਦਨੀ *м.* [по]же́ртвователь.

ਮਹਾਂਦੀਪ *м.* матери́к, контине́нт.

ਮਹਾਂਦੀਪੀ материко́вый, континента́льный.

ਮਹਾਨ 1) вели́кий; ~ ਜੁੱਧ (ਯੁੱਧ) мирова́я война́; ~ ਸਾਗਰ океа́н; 2) большо́й, огро́мный; 3) знамени́тый, изве́стный; ~ ਪੁਰਖ (ਪੁਰਸ਼) знамени́тый челове́к; 4) большо́й, значи́тельный; ~ ਹਿੱਸਾ большинство́.

ਮਹਾਨਤਾ *ж.* 1) вели́чие; 2) ва́жность, значе́ние; ~ ਦੇਣਾ придава́ть значе́ние.

ਮਹਾਂਬਲੀ 1) мо́щный, си́льный; 2) могу́чий, могу́щественный.

ਮਹਾਰਤ *ж. см.* ਮੁਹਾਰਤ.

ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰੀ *ж.* 1) язы́к мара́тхи; 2) махара́штри (*один из пракритов*).

ਮਹਾਰਾਜ *м.* импера́тор; ~ ਅਧਿਰਾਜ махара́джа, повели́тель.

ਮਹਾਰਾਜਾ *м. см.* ਮਹਾਰਾਜ.

ਮਹਾਰਾਣੀ *ж.* махара́ни, княги́ня.

ਮਹਾਵਤ *м.* зи́мние дожди́ (*в месяце магх*).

ਮਹਾਵਤੀ *м.* пого́нщик слоно́в.

ਮਹਾਂਵਿਦਿਆਲਾ *м.* университе́т.

ਮਹਿੰ *ж.* бу́йволица.

ਮਹਿੰਆ *м.* бу́йвол.

ਮਹਿਸੂਸ *см.* ਮਹਸੂਸ.

ਮਹਿਸੂਸਣਾ *п.* чу́вствовать.

ਮਹਿਕ *м.* благоуха́ние, арома́т; прия́тный за́пах.

ਮਹਿਕਣਾ *нп.* благоуха́ть, издава́ть арома́т.

ਮਹਿਕਮਾ *м.* 1) конто́ра; учрежде́ние; 2) отде́л; ве́домство; управле́ние; ਰਾਜਸੀ ~ полити́ческий отде́л; 3) министе́рство; ਅੰਦਰੂਨੀ ~ министе́рство вну́тренних дел; ~ ਇਤਲਾਹਾਤ министе́рство информа́ции; ~ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ министе́рство оборо́ны; ~ ਖੇਤੀ ਬਾੜੀ министе́рство земледе́лия; ਫ਼ੌਜੀ ~ министе́рство вооружённых сил; ~ ਡਾਕੋਤਾਰ министе́рство свя́зи; ~ ਤਾਲਿਮਾਤ министе́рство просвеще́ния; ਆਓ ਜਾਈ ਦਾ ~ министе́рство путе́й сообще́ния; ਹਵਾਈ ~ министе́рство авиа́ции; ਖ਼ਾਰਿਜੀ ~ министе́рство иностра́нных дел; ਨੇਵੀ ਦਾ ~ министе́рство вое́нно-морско́го фло́та; 4) суд, [вое́нный] трибуна́л; 5) пала́та, учрежде́ние; ~ ਵਪਾਰ торго́вая пала́та.

ਮਹਿੰਗ *м.* 1) дорогови́зна; 2) го́лод.

ਮਹਿੰਗਾ **1.** дорого́й, дорогосто́ящий; ਮਹਿੰ-

ਗੀ ਕੀਮਤ высо́кая цена́; 2. *м.* це́нная вещь.

ਮਹਿੰਗਾਈ *ж. см.* ਮਹਿੰਗ.

ਮਹਿਜ਼ *см.* ਮਹਜ਼.

ਮਹਿਜਰ *м.* 1) спор; препрека́ния; 2) фантази́рование.

ਮਹਿਜਰੀ *м.* 1) спо́рщик; 2) фантазёр.

ਮਹਿੱਟਰ *м.* сирота́.

ਮਹਿਤਪੁਣਾ *м.* 1) заслу́ги; досто́инство; 2) вели́чие, значе́ние; 3) ва́жность, значи́тельность; 4) приди́рка; приди́рчивость.

ਮਹਿਤਾ *м.* уважа́емый (*почтительная форма обращения*).

ਮਹਿਤਾਈ *ж. см.* ਮਹਿਤਪੁਣਾ.

ਮਹਿਤੋਂ *м.* махито́н (*каста раджпутов, занимающаяся земледелием*).

ਮਹਿਨਤ *ж. см.* ਮਿਹਨਤ.

ਮਹਿਫ਼ਜ਼ *см.* ਮਹਫ਼ਜ਼.

ਮਹਿਮਾ *ж.* вели́чие, значе́ние.

ਮਹਿਰ *м.* 1) дереве́нский ста́роста; 2) сбо́рщик нало́гов; 3) ма́хир (*почётный титул членов касты райи и гуджар*); 4) *почётн.* зеленщи́к, продаве́ц овоще́й; 5) *почётн.* продаве́ц цвето́в; 6) *почётн.* продаве́ц молока́, моло́чник.

ਮਹਿਰਮ 1. знако́мый, осведомлённый; све́дущий; 2. *м.* 1) друг; 2) муж, супру́г.

ਮਹਿਰਮੀ *ж.* 1) осведомлённость; 2) зна́ние, о́пытность.

ਮਹਿਰਾ *м.* 1) ста́роста дере́вни, ламбарда́р; 2) *почётн.* водоно́с; 3) *почётн.* носи́льщик паланки́на.

ਮਹਿਰਾਈ *ж.* до́лжность ламбарда́ра, ста́росты дере́вни.

ਮਹਿਰਾਬ *ж.* а́рка.

ਮਹਿਰੂ *ж.* бу́йволица.

ਮਹਿੜ *ж.* 1) быки́, молотя́щие на току́ зерно́; 2) толпа́, сбо́рище.

ਮਹੀਂ *ж.* бу́йволица.

ਮਹੀਨ 1) то́нкий; 2) ма́ленький, небольшо́й; 3) элега́нтный, изя́щный; ◇ ~ ਅਵਾਜ਼ сопра́но.

ਮਹੀਨਾ *м.* 1) ме́сяц; ਦਸੰਬਰ ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ в декабре́ ме́сяце; 2) ме́сячная зарпла́та.

ਮਹੀਯਰ *м.* пасту́х.

ਮਹੁਕਾ *м.* 1) борода́вка; 2) ро́динка; роди́мое пятно́.

ਮਹੂਰਤ *м., ж.* 1) вре́мя, благоприя́тное для нача́ла *какого-л.* де́ла; ~ ਕਰਨਾ начина́ть *что-л.* в благоприя́тное вре́мя; ~ ਵੇਖਣਾ выжида́ть удо́бное вре́мя для нача́ла *какого-л.* де́ла; 2) промежу́ток вре́мени, ра́вный 48 мину́там.

ਮਹੇਸ਼ *м. собств. миф.* Ши́ва.

ਮਹੇਰ *м.* борона́-волоку́ша.

ਮਹੇਲੀ 1) безразли́чный, равноду́шный; 2) беззабо́тный, беспе́чный; 3) легкомы́сленный.

ਮਹੌਤ *м. см.* ਮਹਾਵਤ.

ਮਹੌਬ *м. см.* ਮਹਾਵਤ.

ਮਕ *ж. см.* ਮਕਈ.

ਮਕਈ *ж.* кукуру́за.

ਮਕਸਦ *м.* 1) наме́рение; жела́ние; 2) план; 3) цель; ~ ਰੱਖਣਾ а) име́ть наме́рение; жела́ть; б) предполага́ть; в) име́ть це́лью.

ਮਕਤਬ *м.* шко́ла.

ਮਕਤੂਬ 1. напи́санный; 2. *м.* письмо́; посла́ние.

ਮਕਨਾ *м.* вуа́ль неве́сты.

ਮਕਬਰਾ *м.* 1) моги́ла; 2) гробни́ца; мавзоле́й; усыпа́льница; 3) кла́дбище.

ਮਕਬੂਜ਼ਾ захва́ченный, за́нятый, окку-

пи́рованный; ~ ਇਲਾਕਾ оккупи́рованный райо́н.

ਮਕਬੂਲ 1) при́нятый, одо́бренный; приё́млемый; 2) и́збранный, вы́бранный.

ਮਕਬੂਲੀਅਤ *ж.* 1) согла́сие; 2) одобре́ние, призна́ние; 3) соглаше́ние; 4) избра́ние, вы́бор; 5) приё́млемость, допусти́мость.

ਮਕਰ *м.* 1) ложь, обма́н; 2) хи́трость; лука́вство; 3) лицеме́рие, притво́рство.

ਮਕਰ ਹੱਥਾ 1) ло́жный, обма́нный; 2) хи́трый; лука́вый; 3) лицеме́рный, притво́рный.

ਮਕਰ ਚਾਨਣੀ *ж.* лу́нный свет, пробива́ющийся сквозь облака́.

ਮਕਰ ਭਰਿਆ *см.* ਮਕਰ ਹੱਥਾ.

ਮਕਰ ਰੇਖਾ *м. геогр.* тро́пик Козеро́га.

ਮਕਰਾਇਤ *ж.* беззако́ние, произво́л.

ਮਕਰੂਕ конфиско́ванный, реквизи́рованный.

ਮਕਰੂਜ਼ **1.** задолжа́вший, обременё́нный долга́ми; **2.** *м.* должни́к.

ਮਕਰੂਜ਼ੀਅਤ *ж.* задо́лженность.

ਮਕਰੂਨੀ *ж.* макаро́ны.

ਮਕੱੜ *м.* 1) пау́к; 2) *перен.* жа́дный челове́к.

ਮਕੱੜੀ *ж.* пау́к; ~ ਦਾ ਜਾਲਾ паути́на.

ਮਕਾਨ *м.* 1) ме́сто; 2) дом, жили́ще; 3) зда́ние, постро́йка; ~ ਕਿਰਾਏ ਦੇਣਾ сдава́ть дом в аре́нду; ~ ਕਿਰਾਏ ਲੈਣਾ брать в аре́нду дом; ~ ਦਰੁਸਤ ਕਰਨਾ ремонти́ровать дом.

ਮਕਾਨ-ਉਸਾਰੀ *ж.* жили́щное строи́тельство.

ਮਕਾਨਦਾਰ *м.* домовладе́лец.

ਮਕਾਨ-ਬਨਾਈ *ж. см.* ਮਕਾਨ-ਉਸਾਰੀ.

ਮਕਾਮ *м.* 1) ме́сто, пункт; ਫ਼ੌਜ ਦਾ ~ *воен.* ла́герь; бива́к; ਬੰਮਾਂ ਤੋਂ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ ਦਾ ~ бомбоубе́жище; 2) го́род; село́, селе́ние; населё́нный пункт; 3) местожи́тельство; ◇ ~ ਕਰਨਾ де́лать прива́л; ~ ਖਾਲੀ ਕਰ ਦੇਣਾ очища́ть ме́стность (*напр. от войск противника*).

ਮਕਾਮੀ 1) ме́стный; ~ ਬੋਲੀ (ਭਾਸ਼ਾ, ਜ਼ਬਾਨ) диале́кт 2) прожива́ющий.

ਮੱਕਾਰ **1.** *см.* ਮਕਰ; **2.** *м.* 1) лжец, обма́нщик; 2) хитре́ц; 3) лицеме́р, лицеме́рный челове́к.

ਮਕਾਰੀਂ *ж. см.* ਮੱਕਾਰ 2.

ਮੱਕਾਰੀ *ж.* 1) по́длость; моше́нничество; 2) кова́рство; лицеме́рие.

ਮਕਾਲ *ж.* 1) спор, пререка́ния; 2) слух, молва́; 3) скве́рная репута́ция; дурна́я сла́ва.

ਮਕੀ *ж. см.* ਮਕਈ.

ਮੱਕੂ *м.* горлови́на, го́рло (*сосуда*).

ਮਕੂਲਾ *м.* 1) сло́во; 2) выраже́ние, оборо́т (*речи*); 3) посло́вица; погово́рка; 4) изрече́ние, афори́зм.

ਮਕੈਨਿਕ *м.* меха́ник.

ਮਕੌੜਾ *м.* червь.

ਮੱਖ *м. см.* ਮਖੁ.

ਮਖਸੂਸ 1) осо́бый, специа́льный; 2) характе́рный, сво́йственный; 3) инти́мный, бли́зкий; ◇ ~ ਹੋਣਾ посвяща́ться, предназнача́ться; ~ ਕਰਨਾ отлича́ть.

ਮਖਸੂਦ *м.* па́лка, кото́рой что́-л. переме́шивают, меша́лка.

ਮਖਜ਼ਨ *м.* 1) склад; амба́р; кладова́я; 2) универса́льный магази́н.

ਮਖਟੂ **1.** лени́вый, пра́здный; **2.** *м.* лентя́й, ло́дырь

ਮੱਖਣ *м.* ма́сло (*сливочное*); ~ ਕੱਢਣਾ сбива́ть ма́сло.

ਮਖਣਾ **1.** *нп.* прома́сливаться; **2.** *п.* ма́слить; ма́зать ма́слом.

ਮਖਣੀਆ *м.* торго́вец ма́слом.

ਮਖਤੂਲ *м.* шелкови́нка.

ਮਖ਼ਦੂਮ *м.* 1) господи́н, хозя́ин; 2) мулла́.

ਮੱਖਨ *м. см.* ਮੱਖਣ.

ਮੱਖਨਦਾਨ *м.* маслёнка.

ਮਖਮਲ *м.* ба́рхат.

ਮਖਮਲੀ 1) ба́рхатный; 2) бархати́стый.

ਮਖ਼ਲੂਕ **1.** сотворённый, со́зданный; **2.** *м.* 1) творе́ние, созда́ние; 2) вселе́нная, мир; 3) наро́д.

ਮੱਖੀ *ж.* 1) му́ха; пчела́; 2) прице́л, му́шка; ◇ ਬੈਠੇ ਮੱਖੀਆਂ ਮਾਰਨਾ безде́льничать; ਮੱਖੀ ਤੇ ਮੱਖੀ ਮਾਰਨਾ сле́по копи́ровать.

ਮਖੀਰ *м.* 1) пчела́; 2) со́ты; 3) мёд.

ਮਖੀਲ *ж.* 1) ко́лышек; [деревя́нный] гвоздь; 2) *тех.* шпенёк, шпи́лька; 3) була́вка.

ਮਖ਼ੁ бо́лее того́; сверх того́.

ਮਖ਼ੁ *м.* му́ха; слепе́нь.

ਮਖੌਸੀ свобо́дный, не име́ющий хозя́ина.

ਮਖੋ *м.* 1) мёд; 2) со́ты.

ਮਖੌਲ *м.* 1) шу́тка; ～ ਦੁਆਰਾ шутя́; 2) насме́шка; высме́ивание; ～ ਕਰਨਾ насмеха́ться, высме́ивать; ～ ਉਡਾਉਣਾ (ਉਡਾਉਣਾ) а) шути́ть; б) насмеха́ться, высме́ивать (ਦਾ, ਪੁਰ *кого-л.*, *что-л.*).

ਮੰਗ I *ж.* 1) тре́бование; про́сьба; 2) потре́бность, нужда́; ਰੋਜ਼ ਦੀਆਂ ਮੰਗਾਂ повседне́вные ну́жды.

ਮੰਗ II *ж.* неве́ста.

ਮੱਗ I *ж.* путь, доро́га.

ਮੱਗ II *ж.* ребёнок, роди́вшийся от второ́го бра́ка вдовы́.

ਮਗ਼ਜ਼ *м.* 1) [ко́стный] мозг; 2) сердцеви́на; ядро́; 3) суть, су́щность; 4) ум, интелле́кт; 5) го́рдость; ◇ ～ ਖਪਾਉਣਾ (ਖਾਣਾ) а) утомля́ться (*от умственной работы*); б) беспоко́иться, трево́житься, волнова́ться; ～ ਮਾਰਨਾ а) говори́ть не умолка́я; б) устава́ть (*от разговора*); ਮਗ਼ਜ਼ੋਂ ਕੱਢਣਾ а) изобрета́ть; разраба́тывать (*план и т. п.*); б) выду́мывать, сочиня́ть; фантази́ровать.

ਮਗ਼ਜ਼ ਛਿੱਲੜ *м.* кора́ мо́зга.

ਮਗ਼ਜ਼ੀਨ *м.* магази́нная коро́бка (*винтовки*).

ਮੰਗਣਾ *п.* (ਮੰਗ ਲੈਣਾ) 1) тре́бовать; проси́ть; 2) сва́тать.

ਮੰਗਣੀ *ж.* 1) помо́лвка; 2) сватовство́.

ਮੰਗ ਤੰਗ *ж. парн. соч.* ни́щенство.

ਮੰਗਤਾ *м.* ни́щий; факи́р.

ਮੰਗਤੀ *ж.* ни́щенка.

ਮੰਗਨ *м. см.* ਮੰਗ ਤੰਗ.

ਮਗਨ ра́достный, дово́льный; счастли́вый.

ਮਗਨਾਤੀਸ *м.* магни́т.

ਮੰਗਨੀਜ਼ *м.* ма́рганец.

ਮਗਨੇਜ਼ੀਆ *м.* магне́зия.

ਮਗਰ I **1.** *м.* спина́; лопа́тка; **2.** *послелог см.* ਮਗਰੋਂ.

ਮਗਰ II 1) но; 2) то́лько; 3) е́сли... не; 4) как бы то ни́ было; 5) бо́лее того́; 6) кро́ме, исключа́я, за исключе́нием.

ਮਗਰ III *м.* крокоди́л.

ਮਗਰਾ I 1) го́рдый; надме́нный; 2) за́мкнутый, необщи́тельный; 3) угрю́мый, мра́чный; 4) серди́тый.

ਮਗਰਾ II *м.* но́ша.

ਮਗਰਾਈ *ж. см.* ਮਗਰਾਪੁਣਾ.

ਮਗਰਾਪੁਣਾ *м.* 1) го́рдость; надме́нность; 2) за́мкнутость, необщи́тельность; нелюди́мость.

ਮਗ਼ਰਿਬ *м.* за́пад.

ਮਗ਼ਰਿਬੀ 1) за́падный; 2) европе́йский.

ਮਗ਼ਰੂਰ го́рдый; высокоме́рный, надме́нный.

ਮਗ਼ਰੂਰੀ *ж.* 1) го́рдость; высокоме́рие,

надме́нность; 2) зано́счивость; чва́нство.

ਮਗਰੇ ਮਗਰ 1) *см.* ਮਗਰੋਂ 2; 2) неме́дленно, то́тчас.

ਮਗਰੋਂ **1.** *послелог* (*тж.* ਤੋਂ ∽) 1) сза́ди, позади́, за; ਮੇਰੇ ∽ сза́ди меня́, за мной; 2) спустя́, поздне́е; ਥੋੜੇ ਮਗਰੋਂ ∽ вско́ре; **2.** по́сле, пото́м, зате́м; ∽ ਆਉਣ ਵਾਲਾ [ਸਵਾਲ] сле́дующий [вопро́с].

ਮੰਗਲ I **1.** 1) счастли́вый; 2) процвета́ющий, преуспева́ющий; **2.** *м.* весе́лье, ра́дость.

ਮੰਗਲ II *м. астр.* Марс.

ਮੰਗਲ III *м.* вто́рник.

ਮੰਗਲਵਾਰ *м. см.* ਮੰਗਲ III.

ਮੰਗਲਾਚਾਰ *м.* сва́дебная пе́сня; ∽ ਕਰਨਾ а) петь сва́дебную пе́сню; б) весели́ться.

ਮੰਗਲਾ ਮੁਖੀ *ж.* 1) певи́ца; 2) проститу́тка.

ਮੰਗਲੀਕ *м.* 1) приготовле́ния к сва́дьбе; 2) сва́дебное угоще́ние.

ਮਗਲੂਬ 1) завоёванный; побеждённый, разби́тый; ∽ ਕਰਨਾ а) завоёвывать; б) побежда́ть, разбива́ть.

ਮੰਗਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮੰਗਣਾ.

ਮੰਗੁਲੀ *ж.* брасле́т, запя́стье.

ਮੰਗੂ *м.* ста́до коро́в *или* бу́йволов.

ਮੰਗੇਤਰ помо́лвленный, сговорённый.

ਮੰਗੇਦੀ помо́лвленная, сговорённая.

ਮੰਗੇਵਾ *м.* помо́лвка, сго́вор.

ਮੰਗੋਲ *м.* монго́л.

ਮੰਗੋਲੀ **1.** монго́льский; **2.** *м.* монго́л; **3.** *ж.* монго́льский язы́к.

ਮੰਗੋਲੀਅਨ **1.** монго́льский; **2.** *м.* монго́л.

ਮੱਘ I *м.* ди́кий гусь.

ਮੱਘ II ра́достный; счастли́вый.

ਮਘਨਾ 1) погружённый, опу́щенный (*в воду*); 2) поглощённый, увлечённый (*делом*); 3) очаро́ванный, влюблённый.

ਮੱਘਰ *м.* ма́ггхар (*месяц индийского календаря, соответствует ноябрю — декабрю*).

ਮਘਾਉਣਾ *п.* воспламеня́ть, зажига́ть.

ਮੱਚ *м.* 1) си́ла, мощь; 2) си́ла, де́йствие (*напр. лекарства*).

ਮਚਕ *ж.* 1) ча́вканье; 2) коке́тливая похо́дка.

ਮਚਕਣਾ *нп.* 1) ча́вкать; 2) ходи́ть, пока́чивая бёдрами.

ਮਚਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮਚਕਣਾ.

ਮਚਕੋੜਾ *м.* зева́ние.

ਮੱਚਣਾ *нп.* (ਮੱਚ ਜਾਣਾ) 1) возника́ть; начина́ться; 2) вспы́хивать (*напр. о ссоре*); 3) поднима́ться, начина́ться (*о шуме*).

ਮੱਚਰ *м. см.* ਮੱਛਰ.

ਮੱਚਲ 1) лени́вый; 2) упря́мый.

ਮੱਚਲਪੁਣਾ *м.* 1) лень; 2) упря́мство; 3) стропти́вость; 4) притво́рная небре́жность.

ਮਚਲਾ прики́дывающийся несве́дущим, незна́ющим.

ਮਚਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮੱਚਣਾ.

ਮਚਾਕ *м. см.* ਮਚਾਕੁ.

ਮਚਾਕਾ *м. см.* ਮਚਕ.

ਮਚਾਕੁ *м.* мо́лот, кува́лда.

ਮੱਛ *м.* ры́ба.

ਮੱਛਰ *м.* кома́р; моски́т.

ਮੱਛਰਣਾ *нп.* яри́ться (*о быке*).

ਮੱਛਰ ਦਾਨੀ *ж.* 1) по́лог от моски́тов; 2) накома́рник.

ਮੱਛਲੀ *ж. см.* ਮੱਛੀ.

ਮਛਾਰਨਾ *п.* 1) натра́вливать (*собаку*); 2) приводи́ть в я́рость.

ਮਛਿਆਹਣ *ж.* зáпах рыбы.

ਮੱਛੀ *ж.* рыба; ~ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ рыбная лóвля; ~ ਫੜਨਾ ловить рыбу.

ਮਛੂਆ *м.* 1) рыбáк; рыболóв; 2) рыботоргóвец.

ਮਛੋਹਰ *ж.* сиротá.

ਮਜ਼ਹਬ *м.* религия, вéра.

ਮਜ਼ਹਬਹੀਨ невéрующий; атеистический.

ਮਜ਼ਹਬੀ относящийся к религии; религиóзный; ~ ਆਜ਼ਾਦੀ свобóда вероисповéдания; ~ ਪਰਚਾਰਕ а) миссионéр; б) проповéдник; ~ ਸਕੂਲ семинáрия, духóвное училище.

ਮਜ਼ਹਬੀਅਤ *ж.* религиóзность, нáбожность.

ਮਜ਼ਹਬੀਪੁਣਾ *м.* *см.* ਮਜ਼ਹਬੀਅਤ.

ਮਜਹੂਲ **1.** 1) невéжественный; 2) ленивый; 3) медлительный; неповорóтливый; 4) неизвéстный, невéдомый; анонимный; **2.** *м.* лентяй, лóдырь, бездéльник.

ਮਜ਼ਕੂਰ **1.** упомянутый, нáзванный; **2.** *м.* 1) упоминáние; ~ ਕਰਨਾ упоминáть; 2) рассказ, изложéние; доклáд; 3) заявлéние.

ਮਜਜ਼ੂਮ прокажённый.

ਮਜ਼ਦੂਰ *м.* 1) рабóчий; пролетáрий; ਦਿਹਾੜੀ ਦਾ ~ подённый рабóчий; ਮਾਹਵਾਰੀ ~ постоянный рабóчий; 2) носильщик.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਅਗਵਾਈ *ж.* гегемóния пролетариáта; ~ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ устанáвливать гегемóнию пролетариáта.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਔਰਤ *ж.* рабóтница.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਇਸਤਰੀ *ж.* *см.* ਮਜ਼ਦੂਰ ਔਰਤ.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਸਭਾ *ж.* рабóчая организáция; пролетáрская организáция.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੜਤਾਲ *м.* забастóвка рабóчих.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਹਿੱਤੂ **1.** доброжелáтельно относящийся к рабóчим; **2.** *м.* защитник прав рабóчих.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਕਲਾਸ *м.* рабóчий класс; пролетариáт.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਕਵਾਰਟਰ *ж.* рабóчий квартáл, рабóчий райóн.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਕਿਸਾਣ рабóче-крестьянский.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਜਥੇਬੰਦੀ *ж.* *см.* ਮਜ਼ਦੂਰ ਸਭਾ.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਜਮਾਤ *ж.* *см.* ਮਜ਼ਦੂਰ ਕਲਾਸ.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਦਲ *м.* 1) рабóчая, пролетáрская пáртия; 2) лейбористская пáртия (*в Англии*).

ਮਜ਼ਦੂਰ ਪਾਰਟੀ *ж.* *см.* ਮਜ਼ਦੂਰ ਦਲ.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਲਹਿਰ *ж.* рабóчее движéние.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ *ж.* *см.* ਮਜ਼ਦੂਰ ਅਗਵਾਈ.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਵਰਗ *м.* *см.* ਮਜ਼ਦੂਰ ਕਲਾਸ.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਵਾਹ **1.** эксплуатáторский; угнетáтельский; ~ ਜਮਾਤਾਂ *мн.* эксплуатáторские клáссы; **2.** *м.* эксплуатáтор; угнетáтель.

ਮਜ਼ਦੂਰ ਵਿਰੋਧੀ **1.** антирабóчий, антипролетáрский; ~ ਨੀਤੀ антирабóчая политика; ~ ਕਾਨੂੰਨ антирабóчий закóн; **2.** *м.* враг рабóчего клáсса, пролетариáта.

ਮਜ਼ਦੂਰੀ *ж.* 1) труд, рабóта; 2) зáработная плáта; ਅਸਲੀ ~ *эк.* реáльная зáработная плáта; 3) рабóчая сила; ~ ਕਰਨਾ а) трудиться, рабóтать; б) зарабáтывать; в) рабóтать по нáйму.

ਮੰਜਨ *м.* зубнóй порошóк.

ਮਜਨੂਨ *м.* безумец; помéшанный, сумасшéдший.

ਮਜ਼ਬੂਤ 1) сильный, мóщный; 2) крéпкий, прóчный; ~ ਕਰਨਾ а) усиливать; б) дéлать крéпким, прóчным.

ਮਜ਼ਬੂਤੀ *ж.* 1) сила, мощь; 2) крéпость; прóчность.

ਮਜਬੂਰ принуждённый, вы́нужденный; принуди́тельный; ~ ਕਰਨਾ принуждать, вынуждать.

ਮਜਬੂਰਨ 1) понево́ле, во́лей-нево́лей; 2) по принужде́нию, принуди́тельно.

ਮਜਬੂਰੀ ж. 1) принужде́ние; ~ ਨਾਲ принуди́тельно; наси́льно, си́лой; 2) принуждённость; вы́нужденность; ~ ਲਈ ਖਿਮਾ вы́нужденное извине́ние; 3) обяза́тельность; 4) *филос.* необходи́мость; 5) безвы́ходность, безысхо́дность; бесси́лие.

ਮਜਮਾ м. 1) ме́сто сбо́ра *или* собра́ний; 2) стече́ние наро́да; толпа́; 3) схо́дка; собра́ние; ਖਿਲਾਫ ਕਾਨੂੰਨ ~ нелега́льное собра́ние; ~ ਆਮ о́бщее собра́ние.

ਮਜਮੂਆ м. 1) це́лое; 2) собра́ние, колле́кция; 3) су́мма; совоку́пность; 4) сбо́рник; собра́ние [сочине́ний]; 5) сбо́рище, толпа́.

ਮਜਮੂਈ 1) со́бранный; сумми́рованный; 2) совоку́пный; 3) о́бщий, це́лый; весь; ~ ਤੌਰ ਪਰ в це́лом, в о́бщей су́мме; 4) ка́ждый.

ਮਜ਼ਮੂਨ 1) содержа́ние; сюже́т; те́ма; 2) суть, су́щность, смысл; 3) предме́т, дисципли́на (*учебная, научная*); 4) сочине́ние; 5) статья́ (*в газете, журнале*); ਮੌਤ ਦਾ ~ некроло́г; 6) диссерта́ция; ਡਾਕਟਰੀ ~ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ предста́вить до́кторскую диссерта́цию.

ਮਜ਼ਮੂਨ ਨਿਗਾਰ м. журнали́ст.

ਮਜਰੂਹ ра́неный; ~ ਕਰਨਾ ра́нить.

ਮਜਲਸ м. см. ਮਜਲਿਸ.

ਮਜਲਾ тк. в сложн. многоэта́жный.

ਮਜਲਿਸ ж. 1) собра́ние; ми́тинг; 2) конгре́сс, съезд, конфере́нция; ~ ਕਰਨਾ созыва́ть собра́ние, ми́тинг, съезд, конфере́нцию; 3) сове́т; 4) меджли́с; парла́мент; 5) програ́мма (*радиопередач*); ਪਹਿਲੀ ~ пе́рвая програ́мма (*радиопередач*).

ਮਜਲਿਸੀ **1.** 1) парла́ментский; 2) обще́ственный, социа́льный; ~ ਇਨਸ਼ੋਰੰਸ социа́льное страхова́ние; **2.** *м.* парламента́рий.

ਮਜ਼ਲੂਮ 1) эксплуати́руемый; угнетённый; притеснённый; 2) кро́ткий; 3) скро́мный.

ਮਜ਼ਾ м. 1) вкус; 2) про́ба; 3) удово́льствие, наслажде́ние; ~ ਉਡਾਉਣਾ, ਮਜ਼ੇ ਉਡਾਉਣਾ наслажда́ться; 4) шу́тка, заба́ва; ◇ ਮਜ਼ੇ ਦੀ ਬਾਤ, ਮਜ਼ੇ ਦੀ ਗੱਲ пика́нтность; ~ ਮਿਲਣਾ нра́виться (ਨੂੰ, ਦਾ *кому-л.*).

ਮੰਜਾ м. 1) крова́ть; ко́йка; 2) на́ры; лежа́нка; ла́вка; 3) куше́тка; дива́н, тахта́.

ਮੰਜਾਉਣਾ п. 1) отска́бливать, скрести́, отчища́ть; 2) мыть, отмыва́ть, вымыва́ть.

ਮੰਜਾਊ 1) отска́бливающий, очища́ющий; 2) мо́ющий, вымыва́ющий.

ਮੰਜਾਈ ж. 1) очи́стка; 2) мытьё.

ਮਜ਼ਾਕ м., ж. 1) весёлость, шутли́вость; 2) остроу́мие; 3) шу́тка, насме́шка.

ਮਜ਼ਾਖ м., ж. см. ਮਜ਼ਾਕ.

ਮਜ਼ਾਜ ж. см. ਮਿਜ਼ਾਜ.

ਮਜ਼ੇਦਾਰ 1) вку́сный; 2) восхити́тельный.

ਮਜ਼ਾਰ м. 1) гробни́ца; склеп; мавзоле́й; 2) моги́ла.

ਮੰਜ਼ਿਲ ж. 1) ста́дия, ступе́нь; ~ ਪਾਰ ਕਰਨਾ проходи́ть (*какую-л.*) ста́дию, ступе́нь; 2) перехо́д, эта́п; 3) остано́вка, ста́нция; ме́сто назначе́ния; 4) эта́ж; 5) па́луба.

ਮੰਜ਼ਿਲ *м.* 1) эта́ж; 2) сте́пень; 3) положе́ние; 4) досто́инство; авторите́т.

ਮੰਜੀ *ж.* 1) крова́ть; ко́йка; 2) ла́вочка; скаме́ечка.

ਮਜੀਠ *ж.* 1) крап, маре́на; 2) краси́льня.

ਮਜੀਠ *ж. см.* ਮਜੀਠ.

ਮਜੀਠਾ окра́шенный кра́ской из маре́ны; кра́сный.

ਮਜ਼ੀਦ 1. 1) увели́ченный, возро́сший; бо́льший; 2) уси́ленный; 3) доба́вочный, дополни́тельный; приба́вленный; 2. да́лее, ещё, сверх того́; бо́льше, бо́лее; 3. *м.* 1) при́быль, прибавле́ние; рост; 2) дохо́д; вы́года.

ਮਜੀਦ 1) сла́вный, почте́нный; 2) благоро́дный, возвы́шенный; 3) свяще́нный.

ਮਜੀਰਾ *м. муз.* таре́лки; цимба́лы.

ਮਜੂਸੀ *м.* огнепокло́нник, после́дователь зороастри́зма.

ਮਜੂਦਾ *см.* ਮੌਜੂਦਾ.

ਮਜੂਰ *м. см.* ਮਜ਼ਦੂਰ.

ਮਜੂਰ ਲਹਿਰ *ж. см.* ਮਜ਼ਦੂਰ ਲਹਿਰ.

ਮਜੂਰੀ *ж. см.* ਮਜ਼ਦੂਰੀ.

ਮਜ਼ੇਦਾਰ *см.* ਮਜ਼ਾਦਾਰ.

ਮੱਝ *ж.*, ਮੰਝ *ж.* бу́йволица.

ਮੰਝਲਾ, ਮਝਲਾ сре́дний; центра́льный.

ਮਝੇਰੂ *м.* ось пря́лки.

ਮਝੋਲਾ *см.* ਮੰਝਲਾ.

ਮਟ *м. см.* ਮੱਠ.

ਮੱਟ *м.* большо́й гли́няный сосу́д (*вмеща́ющий от 2 до 3 мано́в*).

ਮਟਕਣਾ *п.* 1) потре́скивать; похру́стывать (*па́льцами*); 2) вызыва́юще вести́ себя́; 3) развра́тничать, распу́тничать.

ਮਟਕਪੁਣਾ *м.* 1) коке́тливость; 2) флирт; 3) щегольство́.

ਮਟਕਾ *м.* гли́няный горшо́к.

ਮਟਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮਟਕਣਾ.

ਮਟਕੋੜਾ *м.* 1) коке́тливые взгля́ды, подми́гивание; 2) коке́тство.

ਮੱਟਣ *ж.* большо́й гли́няный горшо́к.

ਮੌਟਰ *м.* монтёр.

ਮੱਟਰ *ж.* коро́ва, не позволя́ющая дои́ть себя́.

ਮਟਰ *м.* горо́х.

ਮਟਰੂਆ *м.* ма́ленький челове́к, облада́ющий больши́м аппети́том.

ਮਟਾਉਣਾ *п.* 1) выкола́чивать, выбива́ть; вышиба́ть; 2) доводи́ть до конца́; 3) отменя́ть.

ਮਟਾਕਾ *ж.* похру́стывание (*суста́вами па́льцев*).

ਮੱਠ *м.* 1) храм; 2) монасты́рь.

ਮਠਲੂਣ недосо́ленный, ма́ло посо́ленный.

ਮੱਠਾ I 1) сла́бый; ~ ਪੈਣਾ ослабева́ть; ~ ਕਰਨਾ облегча́ть; 2) лени́вый (*о быке́, коне́*); 3) по́здний; запозда́лый; 4) тупо́й.

ਮੱਠਾ II *м.* снято́е молоко́; па́хтанье.

ਮਠਾਸ *ж. см.* ਮਿਠਾਸ.

ਮਠਿਆਈ *ж. см.* ਮਿਠਿਆਈ.

ਮੱਠੀ *ж.* небольшо́й храм, часо́вня.

ਮੰਡਣਾ *п.* крахма́лить.

ਮੰਡਪ *м.* 1) бесе́дка; павильо́н; вре́менная лёгкая постро́йка; 2) балага́н; 3) храм.

ਮੰਡਲ I *м.* 1) круг, окру́жность; сфе́ра; ਚੁੰਬਕੀ ~ *физ.* магни́тное по́ле; ਬਿਜਲਈ ਚੁੰਬਕ ~ *физ.* электромагни́тное по́ле; 2) кольцо́; диск; 3) кру́глая пала́тка *или* зда́ние; 4) сове́т, пала́та, ассамбле́я; собра́ние.

ਮੰਡਲ II *м.* дереве́нский ста́роста.

ਮੰਡਲੀ *ж.* 1) круг, окру́жность; сфе́ра; 2) кольцо́; диск; 3) сове́т; пала́та;

ассамбле́я; собра́ние; ਐਡੀਟਰ ~ реда́кция, редакцио́нная колле́гия; 4) компа́ния, о́бщество; ਦੋਸਤਾਂ ਦੀ ~ круг друзе́й; дру́жеская компа́ния; 5) коллекти́в, тру́ппа, анса́мбль; 6) гру́ппа, класс; 7) толпа́; сбо́рище.

ਮੰਡਾਉਣਾ *п.* крахма́лить.

ਮੰਡਿਆਲ *м.* оса́.

ਮੰਡੀ *ж.* ры́нок, база́р; ਪਸ਼ੂਆਂ ਦੀ ~ ско́тный база́р.

ਮਡੇੜ *м. см.* ਮਧੇੜ.

ਮਢ *ж.* общи́нные зе́мли.

ਮੱਢਲ *м.* мука́ гру́бого помо́ла.

ਮੰਢਾ *м.* пла́тье, кото́рое да́рится во вре́мя сва́дьбы отцо́м неве́сты ма́тери жениха́.

ਮਣ I *м.* ман (*ме́ра ве́са; см.* «*Приложе́ние*»).

ਮਣ II *ж.* высо́кое кирпи́чное у́стье коло́дца.

ਮਣਸਾ *ж., м. см.* ਮਨਸਾ.

ਮਣਹਾਸ *м.* 1) манха́с (*ка́ста раджпу́тов*); 2) член ка́сты манха́с.

ਮਣਕਾ *м.* 1) гранёный ага́т; 2) ка́мни для коле́ц-печа́ток; 3) бу́сина; 4) ша́рик; 5) чётки; 6) кори́нка (*сорт изю́ма*); 7) сморо́дина.

ਮਣਖੱਟੂ *м., ж.* дармое́д; безде́льник.

ਮਣਤਰ *м.* 1) ма́нтра, заклина́ние; изрече́ние (*свяще́нное*); 2) сове́т, наставле́ние; ~ ਦੇਣਾ сове́товать, дава́ть наставле́ния.

ਮਣਤਾ *ж. см.* ਮਾਨਤਾ I.

ਮਣਨਾ *п. см.* ਮੰਨਣਾ.

ਮਣਮਣਾ **1.** *нп.* дари́ть, же́ртвовать; **2.** *м.* дар, даре́ние.

ਮਣੀ *ж.* 1) спе́рма, се́мя; 2) драгоце́нность; 3) го́рдость, зано́счивость.

ਮਤ I *м.* 1) мне́ние, мысль; 2) ум; му́дрость; 3) ве́ра, рели́гия; 4) се́кта; 5) филосо́фская систе́ма; уче́ние; ਮਾਰਕਸੀ ~ маркси́зм; ਲੈਨਿਨੀ ~ ленини́зм.

ਮਤ II не, нет (*запрети́тельная части́ца*).

ਮੱਤਹੀਣ глу́пый, неу́мный.

ਮੱਤਕੀ филосо́фский.

ਮਤਬਲ *м.* своекоры́стие.

ਮੱਤ ਬਾਲਾ 1) у́мный; рассуди́тельный; 2) му́дрый.

ਮੱਤ ਭੇਦ *м.* разногла́сие, ра́зница во мне́ниях.

ਮਤਭੇੜ *м.* 1) встре́ча; бесе́да (*не́скольких челове́к*); 2) сравне́ние, сопоставле́ние; 3) спор, раздо́р.

ਮਤਭੇੜਾ *м. см.* ਮਤਭੇੜ.

ਮੰਤਰ *м. см.* ਮਣਤਰ.

ਮਤਰਪਾ *ж.* ма́чеха.

ਮੰਤਰੀ *м.* мини́стр.

ਮੰਤਰੀ-ਕੌਂਸਲ *ж.* сове́т мини́стров.

ਮਤਰੂਕ 1) оста́вленный, поки́нутый; 2) [за]бро́шенный; забы́тый; 3) устаре́лый, устаре́вший.

ਮਤਰੇਆ *м.* сво́дный брат.

ਮਤਰੇਆ ਬਾਪ *м.* о́тчим.

ਮਤਰੇਆ ਭਾਈ *м.* сво́дный брат.

ਮਤਰੇਈ *ж.* ма́чеха.

ਮਤਰੇਈ ਧੀ *ж.* приёмная дочь.

ਮਤਰੇਈ ਬੇਟੀ *ж.* приёмная дочь.

ਮਤਰੇਈ ਭੈਣ *ж.* сво́дная сестра́.

ਮਤਰੇਈ ਮਾਂ *ж.* ма́чеха.

ਮਤਰੇ ਪੁੱਤਰ *м.* приёмный сын.

ਮਤਰੇਰਾ *м.* сво́дный брат.

ਮਤਲਬ **1.** [одни́м] сло́вом; коро́че говоря́; **2.** *м.* 1) предложе́ние; 2) наме́рение; цель; ~ ਵੱਲ ਆਉਣਾ идти́ к це́ли; 3) смысл, значе́ние; ~ ਨਿਕਲਣਾ выявля́ться (*о смы́сле, значе́нии*); 4) вопро́с; обраще́ние; 5) про́сьба;

трéбование; 6) корысть; вы́года; ∽ ਰੱਖਣਾ быть заинтересóванным.

ਮਤਲਬ ਪਰਸਤ корыстолюби́вый, корыстный; эгоисти́чный.

ਮਤਲਬ ਪਰਸਤੀ *ж.* корыстолю́бие; эгои́зм.

ਮਤਲਬੀ *м.* корыстный человéк; себялю́бец, эгоист.

ਮੰਤਵ *м. см.* ਮਨਤਵ.

ਮਤਵਾਤਰ *см.* ਮੁਤਵਾਤਿਰ.

ਮਤਾ *м.* 1) мнéние; 2) резолю́ция; ਭਰੋਸੇ ਦਾ ∽ вóтум довéрия; ਬੇਪਰਤੀਤੀ ਦਾ ∽ вóтум, резолю́ция недовéрия; ∽ ਮਤਾਉਣਾ а) замышля́ть, затевáть, заду́мывать; намеревáться; б) приду́мывать, выду́мывать; 3) учéние.

ਮਤਾਹ *м.* вéщи, иму́щество, пожи́тки.

ਮਤਾਬੀ *ж.* род фейервéрка.

ਮਤੀਰਾ *м.* арбу́з.

ਮਤੀਰੀ *ж.* сорт арбу́зов.

ਮਤ੍ਰੇਆ *м. см.* ਮਤਰੇਆ.

ਮਤ੍ਰੇਰ *ж.* мáчеха.

ਮਥ *м., ж.* 1) совéт, рекомендáция; 2) план, зáмысел; намéрение; 3) решéние (*дела*).

ਮਥਣਾ *п.* 1) совéтовать; рекомендовáть; 2) предполагáть; заду́мывать; намеревáться соверши́ть (*что-л.*); 3) решáть; разрешáть дéло (*арбитражем*); 4) назначáть; определя́ть.

ਮਥਭੇੜ *м. см.* ਮੁਠਭੇੜ.

ਮੰਥਲੀ ежемéсячный (*напр. журнал*).

ਮੱਥਾ I *м.* 1) головá; лоб; ∽ ਰਗੜਨਾ *перен.* пресмыкáться; раболéпствовать (ਅੱਗੇ *перед кем-л., чем-л.*); 2) перенóсица.

ਮੱਥਾ II *см.* ਮੱਠਾ I.

ਮਦ I *м.* вопрóс, пункт (*напр. программы*).

ਮਦ II *ж., м.* винó.

ਮਦਉ *м.* круп; мéсто на спинé коня́, на котóрое кладётся седлó.

ਮੰਦਹਾਲੀ *ж.* кри́зис.

ਮਦਹੋਸ਼ 1) пья́ный; опьянённый; 2) бесчу́вственный.

ਮਦਹੋਸ਼ਕੁਨ пьяня́щий, опьяня́ющий.

ਮੰਦਗਤੀ мéдленный, ти́хий; постепéнный.

ਮਦਤ *ж. см.* ਮਦਦ.

ਮਦਦ *ж.* 1) пóмощь, содéйствие; поддéржка; ਹਕੀਮੀ ਦੀ ∽ врачéбная пóмощь; 2) подкреплéние, пополнéние; ∽ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) помогáть, содéйствовать; б) пополня́ть; ∽ ਲੈਣਾ а) получáть пóмощь, содéйствие; б) получáть подкреплéние, пополнéние.

ਮਦਦਗਾਰ *м.* 1) помóщник, сотру́дник; 2) сообщник.

ਮਦਮਾਤ пья́ный; опьянённый.

ਮਦਮਾਤਾ *см.* ਮਦਮਾਤ.

ਮੰਦਰ *м.* 1) храм (*хиндуистский*); пáгода; 2) дворéц.

ਮਦਰੱਸਾ *м.* 1) шкóла; 2) учéбное заведéние.

ਮਦਰਾ *ж.* винó.

ਮਦਰਾਸੀ **1.** мадрáсский; относя́щийся *или* принадлежáщий к Мадрáсу; **2.** *м.* мадрáсец, жи́тель Мадрáса.

ਮਦਰਾ ਪਾਣ *м.* пья́нство; вы́пивка; ∽ ਕਰਨਾ пья́нствовать.

ਮੰਦਵਾੜਾ *м.* 1) бéдствие, бедá; 2) недостáток, нехвáтка; дефици́т; 3) нуждá, нищетá, бéдность; 4) гóлод; неурожáй; 5) дороговизна; 6) кри́зис; тяжёлое положéние дел.

ਮੰਦਵਾੜਾ *м. см.* ਮੰਦਵਾੜਾ.

ਮੰਦਾ 1) плохóй, сквéрный, дурнóй; 2) вя́лый; мéдленный, медли́тельный;

3) ма́лый, незначи́тельный; ничто́жный; 4) утомлённый; уста́лый.

ਮਦਾ *ж., м.* хвала́, восхвале́ние.

ਮਦਾਸਾ *м.* кусо́к тка́ни (*которым повязывают голову для защиты от холода*).

ਮਦਾਹ *м.* 1) помо́щник; сотру́дник, сора́тник; 2) соо́бщник.

ਮਦਾਹੀ *ж.* по́мощь, соде́йствие.

ਮਦਾਖਲਤ *ж. см.* ਮੁਦਾਖਿਲਤ.

ਮਦਾਨ *м. см.* ਮੈਦਾਨ.

ਮਦਾਰੀ *м.* 1) фо́кусник; 2) поводы́рь обезья́ны *или* медве́дя.

ਮੰਦਿਰ *м. см.* ਮੰਦਰ.

ਮਦੀਲ *ж.* большо́й тюрба́н из то́нкого мусли́на *или* шёлка с золото́й ни́тью.

ਮੰਦੀਲਰਾ *м. см.* ਮੰਦੀਲਾ.

ਮੰਦੀਲਾ *м.* большо́й бараба́н.

ਮੰਦੁ *м.* 1) избы́ток, изли́шек; 2) изли́шество; чрезме́рность; 3) отсу́тствие спро́са (*на товар*).

ਮੰਦੇਰਾ 1. дешёвый; 2. *м.* 1) недоста́ток, нехва́тка; 2) го́лод; 3) отсу́тствие *чего-л.* на ры́нке, дефици́т.

ਮੱਧ *м.* середи́на; центр.

ਮਧਕ *м.* 1) ту́пость; глу́пость; 2) неспосо́бность, неуме́ние.

ਮਧਕ ਕੋਣ ਤਰੋਭੁਜ *м. геом.* тупоуго́льный треуго́льник.

ਮੱਧ ਜ਼ਮਾਨਾ *м. см.* ਮੱਧ ਜੁੱਗ.

ਮੱਧ ਜੁੱਗ *м.* средневеко́вье, сре́дние века́.

ਮੱਧਣਾ *п.* 1) меша́ть; сме́шивать, переме́шивать; 2) толо́чь, дроби́ть (*в ступке*); 3) мять.

ਮੱਧਮ I *м.* род гита́ры.

ਮੱਧਮ II 1) сре́дний; дово́льно хоро́ший; 2) сла́бый.

ਮਧਮਾਨ *м.* сре́днее; ਹਿਸਾਬੀ ~ *мат.* сре́днее арифмети́ческое.

ਮੱਧ ਯੁੱਗ *м. см.* ਮੱਧ ਜੁੱਗ.

ਮੱਧਰਾ 1. 1) сре́днего разме́ра, сре́дней величины́; ਮੱਧਰੀ ਤੋਪ морти́ра; 2) низкоро́слый; 2. *м.* ка́рлик, пигме́й.

ਮਧਿਆਨ *м. геогр.* меридиа́н.

ਮਧੁਰ 1) сла́дкий; сла́достный; 2) благозву́чный; мелоди́чный.

ਮਧੂਰ *см.* ਮਧੁਰ.

ਮਧੇੜ *м.* 1) тюрба́н; 2) подкла́дка под груз, переноси́мый на голове́.

ਮਨ I *м. см.* ਮਣ I.

ਮਨ II *м.* 1) ум; созна́ние; мысль; 2) се́рдце; 3) дух, душа́; ◇ ~ ਬੁਰਾ ਕਰਨਾ грусти́ть, печа́литься; ~ ਭਰਨਾ насыща́ться; ~ ਮਾਰਨਾ а) претерпева́ть, переноси́ть; б) смиря́ться; ~ ਲੈਣਾ пленя́ть, очаро́вывать.

ਮਨਸ਼ਾ *ж.*, ਮਨਸਾ *ж.*, 1) жела́ние, наме́рение, стремле́ние; 2) скло́нность, накло́нность, вкус; 3) план, прое́кт, за́мысел, иде́я; 4) цель, объе́кт; ~ ਪੂਰੀ ਕਰਨਾ а) удовлетворя́ть жела́ние; осуществля́ть наме́рение, стремле́ние; б) осуществля́ть план, прое́кт, за́мысел; в) добива́ться це́ли; 5) побужде́ние; 6) исто́чник; ко́рень; нача́ло; происхожде́ние; первопричи́на; 7) положе́ние (*закона*); 8) намёк.

ਮਨਸੂਖ 1) прекращённый; отменённый, упразднённый; 2) растo̍ргнутый; денонси́рованный; 3) отве́ргнутый, отклонённый; ~ ਕਰਨਾ а) прекраща́ть; отменя́ть, упраздня́ть; б) расторга́ть; денонси́ровать; в) отверга́ть, отклоня́ть.

ਮਨਸੂਖ ਸ਼ੁਦਾ расто́ргнутый; ликвиди́рованный.

ਮਨਸੂਖੀ *ж.* 1) прекращéние; отмéна, упразднéние; 2) расторжéние; денонсúрование; 3) отклонéние.

ਮਨਸੂਬਾ *м.* 1) решúмость; решéние; 2) намéрение, желáние; 3) зáмысел; план, проéкт; 4) интрúга; продéлка.

ਮਨਹਾਸ *м. см.* ਮਣਹਾਸ.

ਮਨਿਹਆਰ *м. см.* ਮਨਿਆਰ.

ਮਨਕਥੀ *ж.* 1) непрáвильность; ошúбка; брак, дефéкт; 2) грýбо сдéланная вещь.

ਮਨਕਾ *м. см.* ਮਣਕਾ.

ਮਨਖੱਟੂ *м., ж. см.* ਮਣਖੱਟੂ.

ਮੰਨਖਾ *см.* ਮਨਾਖਾ.

ਮਨ ਘੜਤ 1) вы́думанный, вы́мышленный; 2) фантастúческий; нереáльный; 3) мнúмый; ненастоя́щий; 4) произвóльный.

ਮਨਚਲਾ 1) хрáбрый, смéлый; 2) благорóдный; 3) откровéнный, прямóй; 4) свободомы́слящий, вольнолюбúвый; 5) горя́чий; стрáстный; 6) нетерпелúвый.

ਮਨਜ਼ਰ *м.* 1) внéшность, вид, óблик; 2) лицó; 3) ландшáфт; пейзáж; 4) явлéние; 5) зрéлище; 6) теáтр; сцéна.

ਮਨਜਲ *ж. см.* ਮੰਜ਼ਿਲ.

ਮਨਜ਼ੂਰ 1) прúнятый, одóбренный, утверждённый; 2) приéмлемый, допустúмый; 3) дозвóленный, позвóленный; разрешённый; санкционúрованный; ~ ਹੋਣਾ а) принимáться, одобря́ться, утверждáться; б) позволя́ться, разрешáться; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਲੈਣਾ) а) принимáть, одобря́ть, утверждáть; ਚੈਲੰਜ ~ ਕਰ ਲੈਣਾ приня́ть вы́зов; б) соглашáться; в) допускáть, позволя́ть, разрешáть, санкционúровать.

ਮਨਜ਼ੂਰੀ *ж.* 1) прия́тие, одобрéние, утверждéние; 2) соглáсие; 3) позволéние, разрешéние; сáнкция; ~ ਲੈਣਾ а) получúть одобрéние; б) получúть соглáсие; в) получúть позволéние, разрешéние, сáнкцию.

ਮੰਨਣਦਾਇਕ уважáемый, почитáемый.

ਮੰਨਣਾ *п.* (ਮੰਨ ਲੈਣਾ) 1) почитáть, уважáть; 2) вéрить; 3) соглашáться; 4) признавáть; 5) полагáть, считáть; 6) имéть представлéние (*о чём-л.*); 7) соображáть.

ਮੰਨਤ *ж. см.* ਮਾਨਤਾ I.

ਮਨਤਵ *м.* мотúв, причúна, побуждéние.

ਮੰਨਤਾ *ж. см.* ਮਾਨਤਾ I.

ਮਨਤਾਊਣਾ 1) приéмлемый, допустúмый; 2) дозвóленный, позвóленный; разрешённый, санкционúрованный.

ਮਨਤਾਰੂ *м.* не умéющий плáвать.

ਮਨਪਰਚਾਊ 1) увлекáющий, захвáтывающий (*ум, душу, воображение*; *напр. рассказ*); 2) очаровáтельный, увлекáтельный.

ਮਨਪਰਚਾਵਾ *см.* ਮਨਪਰਚਾਊ.

ਮਨਫੀ 1) негатúвный; 2) отрицáтельный.

ਮਨ-ਮਨਾ произвóльный.

ਮਨ ਮਰਜ਼ੀ *ж.* вóля, желáние; ~ ਦਾ произвóльный.

ਮਨਮੋਹਣਾ 1) чарýющий, очаровáтельный; 2) привлекáтельный; прелéстный; 3) слáдостный.

ਮਨਮੋਹਨ *см.* ਮਨਮੋਹਣਾ.

ਮਨਮੋਹਨਾ *см.* ਮਨਮੋਹਣਾ.

ਮਨਮੌਜ *ж.* прúхоть, каприз, причýда.

ਮਨਮੌਜੀ прихотлúвый, капризный; причýдливый.

ਮਨਵਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਮੰਨਣਾ) 1) заставля́ть почита́ть, заставля́ть уважа́ть; 2) убежда́ть; 3) заставля́ть принима́ть; заставля́ть признава́ть.

ਮਨਾ *м.* 1) запреще́ние, запре́т; воспреще́ние; 2) отка́з; 3) препя́тствие, препо́на; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) а) запреща́ть, воспреща́ть; б) отка́зывать(ся); в) препя́тствовать.

ਮਨ੍ਹਾ *м.* сторожева́я площа́дка на де́реве (*для охраны урожая*).

ਮਨਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਮੰਨਣਾ) 1) заставля́ть почита́ть, заставля́ть уважа́ть; 2) убежда́ть, уверя́ть; 3) успока́ивать; 4) отмеча́ть пра́здник, пра́здновать *какой-л.* день (*юбилея, торжества и т. п.*).

ਮਨਾ ਸ਼ੁਦਾ 1) запрещённый; запре́тный; ~ ਲਾਇਨ запре́тная черта́; 2) воспрещённый.

ਮਨਾਹ *м. см.* ਮਨਾ.

ਮਨਾਹੀ *ж.* 1) запреще́ние, воспреще́ние, запре́т; 2) запрещённые ве́щи, запре́тные ве́щи.

ਮਨਾਖਾ 1) близору́кий, подслепова́тый; 2) слепо́й.

ਮੰਨਾ ਪਰਮੰਨਾ *парн. соч.* 1) [обще]изве́стный; [обще]при́знанный; ਇਹ ਤਾਂ ਮੰਨੀ ਪਰਮੰਨੀ ਗੱਲ ਹੈ, ਕਿ... общеизве́стно, что...; 2) знамени́тый, изве́стный, популя́рный.

ਮਨਾਪਲੀ *ж.* монопо́лия; исключи́тельное пра́во.

ਮਨਾਮਨੀ 1) вражде́бный; враждý́ющий; 2) ненави́дящий.

ਮਨਾਮੁਨੀ *м.* 1) вражда́, вражде́бность; 2) не́нависть.

ਮਨਿਆਰ *м.* 1) коробе́йник; 2) реме́сленник, изготовля́ющий и продаю́щий стекля́нные брасле́ты и игру́шки; 3) мани́ар (*каста, занимающаяся изготовлением и продажей стеклянных бус, браслетов, и т. п.*).

ਮਨਿਆਰੀ *ж.* 1) ме́лкий това́р; 2) стекля́нный брасле́т; 3) побряку́шка, безделу́шка.

ਮੰਨੀ *ж.* хлеб, буха́нка (*хлеба*).

ਮਨੀ ਆਰਡਰ *м.* почто́вый де́нежный перево́д.

ਮਨੁਸ਼ *м.* челове́к.

ਮਨੁਸ਼ਜਾਤੀ *ж.* челове́чество.

ਮਨੁੱਖ *м.* челове́к.

ਮਨੁੱਖ ਸਮਾਜ *м.* челове́ческое о́бщество; челове́чество.

ਮਨੁੱਖਜਾਤੀ *ж.* челове́чество; ~ ਸਮਾਜ челове́ческое о́бщество; челове́чество.

ਮਨੁੱਖ ਜੀਵਨ *м.* челове́ческая жизнь.

ਮਨੁੱਖਤਾ *ж.* 1) челове́чество; 2) челове́чность; гума́нность; ~ ਤੋਂ ਗਿਰਾਉਣਾ а) унижа́ть, оскорбля́ть [челове́ческое досто́инство]; б) быть жесто́ким, бесчелове́чным.

ਮਨੁੱਖਤਾ ਹੀਣ бесчелове́чный, жесто́кий.

ਮਨੁੱਖ-ਪੁਣਾ *м.* челове́чность, гума́нность.

ਮਨੁੱਖ ਰੂਪੀ человекообра́зный, человекоподо́бный.

ਮਨੁੱਖਵਾਦ *м.* гумани́зм.

ਮਨੁੱਖੀ 1) челове́ческий; ~ ਸਮਾਜ челове́ческое о́бщество; 2) челове́чный, гума́нный.

ਮਨੂਆ I *м. см.* ਮਨ II.

ਮਨੂਆ II *м.* обезья́на.

ਮਨੂਰ *м.* шлак; ока́лина.

ਮੰਨੋ *ж.* 1) боле́знь; чума́; 2) боль; му́ка, страда́ние; 3) го́ре.

ਮਨੋਹਰ 1) привлека́тельный; очарова́тельный; пленя́ющий; 2) краси́вый; преле́стный; изя́щный.

ਮਨੋਹਰਤਾ *ж.* 1) привлека́тельность; очарова́ние; плени́тельность; 2) красота́; пре́лесть; изя́щность, изя́щество.

ਮਨੋਕਲਪਤ фантасти́ческий.

ਮਨੋਪਲੀ *ж. см.* ਮਨਾਪਲੀ.

ਮਨੋਬਿਰਤੀ *ж.* 1) идеоло́гия; 2) психоло́гия; 3) настрое́ние.

ਮਨੋਰਥ *м.* 1) жела́ние; 2) цель, наме́рение; 3) стремле́ние, устремле́ние; 4) *филос.* объе́кт.

ਮਨੋਵਿਗਿਆਨ *м.* психоло́гия.

ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ психологи́ческий.

ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀ *м.* психо́лог.

ਮਫ਼ਹੂਮ **1.** 1) поня́тный, осмы́сленный; 2) поня́тный, досту́пный понима́нию; **2.** *м.* смысл, значе́ние.

ਮਫ਼ਤੂਹ за́нятый, оккупи́рованный; захва́ченный, покорённый.

ਮਫ਼ਰੂਰ **1.** 1) бежа́вший; бе́глый; 2) скрыва́ющийся, пря́чущийся; **2.** *м.* бегле́ц.

ਮਬਨੀ осно́ванный, поко́ящийся (*на чём-л.*); ~ ਹੋਣਾ осно́вываться (*на чём-л.*).

ਮੰਬਰ *м. см.* ਮਿੰਬਰ.

ਮਬਾਫ਼ *м.* ле́нта (*к-рой мусульманки повязывают волосы или к-рую вплетают в конец косы*).

ਮੰਮਟੀ *ж.* 1) мезони́н; 2) черда́к; манса́рда.

ਮੰਮਤਾ *ж.* матери́нская любо́вь.

ਮਮਲਕਤ *ж.* 1) импе́рия; короле́вство; 2) госуда́рство; страна́; 3) владе́ние; 4) прови́нция.

ਮੰਮਾ I *м.* ма́мма, бу́ква «ਮ».

ਮੰਮਾ II *м. см.* ਮਾਮਾ I.

ਮੰਮਾ III *м.*, **ਮੰਮੀ** *м. см.* ਮਾਮਾ II.

ਮਮਾਣ I *м.* зять.

ਮਮਾਣ II *м. см.* ਮੇਹਮਾਨ.

ਮਮਾਣੀ *ж.* пра́здник, торжество́.

ਮਮਿਆਉਣਾ *п.* бле́ять (*о козлёнке, ягнёнке*).

ਮਮੂਲੀ 1) обы́чный, обыкнове́нный; просто́й; 2) зауря́дный, рядово́й; 3) вульга́рный; 4) о́бщий, общепри́нятый; 5) малова́жный, незначи́тельный, малозначи́тельный.

ਮਮੇਸੀਆ *м. см.* ਮਵੇਸੀਆ.

ਮਮੋਲਾ *м.* трясогу́зка.

ਮਯੁਨਿਸਿਪਲਟੀ *ж.* муниципалите́т, магистра́т.

ਮਰਸਿਆ *м.* 1) плач по уме́ршему; 2) *лит.* ма́рсия (*форма эпических стихов урду*).

ਮਰਸੀਹਾ *м. см.* ਮਰਸਿਆ.

ਮਰਹਟਾ *м.* мара́тх (*житель Махараштры*).

ਮਰਹਟੀ *ж.* язы́к мара́тхи.

ਮਰਹਮ *м.* пла́стырь; мазь.

ਮਰਹਮ ਪੱਟੀ *ж. парн. соч.* 1) перевя́зка; лече́ние ра́ны; 2) почи́нка, исправле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) перевя́зывать (*рану*); б) поправля́ть, исправля́ть.

ਮਰਹਲਾ *м.* 1) ста́нция; постоя́лый двор; гости́ница; 2) дневно́й перехо́д; эта́п; 3) бастио́н; 4) тру́дность, затрудне́ние.

ਮਰਹੂਨ зало́женный, находя́щийся в зало́ге.

ਮਰਹੂਮ уме́рший, поко́йный.

ਮਰਕਜ਼ *м.* 1) центр; 2) пункт; 3) оча́г (*войны, эпидемии*); ਜੰਗੀ ਖਤਰੇ ਦਾ ~ оча́г вое́нной опа́сности.

ਮਰਕਜ਼ੀ 1) централизо́ванный; 2) центра́льный.

ਮਰਕਜ਼ੀਅਤ *ж.* централи́зм.

ਮਰਕਟ *м.* обезья́на.

ਮਰਕਬ *м.* 1) сре́дство передвиже́ния; тра́нспортные сре́дства; 2) пово́зка,

теле́га, экипа́ж; 3) ло́шадь; 4) седло́; 5) кора́бль; парохо́д.

ਮਰਕਰੀ *ж.* ртуть.

ਮਰਕਿਉਰਕ рту́тный.

ਮਰ ਕੇ с трудо́м, с уси́лием; едва́.

ਮਰਖਾਈ *ж.* награ́да пойма́вшему во́ра.

ਮਰਗ *ж. см.* ਮਰਗੜੀ.

ਮਰਗੜੀ *ж.* смерть, кончи́на.

ਮਰਗਾਨ *м.* оле́нья шку́ра.

ਮਰਘਟ *ж.* ме́сто сожже́ния тру́пов (*у хинду*).

ਮਰਚ *ж. см.* ਮਿਰਚ.

ਮਰਚੈਂਟ *м.* купе́ц-оптови́к.

ਮਰਜ਼ *м.* 1) боле́знь, заболева́ние; 2) неду́г, недомога́ние.

ਮਰਜ਼ੀ 1. 1) прие́млемый, допусти́мый; 2) прия́тный; 2. *ж.* 1) во́ля, жела́ние; 2) скло́нность, накло́нность, вкус; 3) согла́сие; разреше́ние, са́нкция; ~ ਪੁਰ (ਨਾਲ) а) по во́ле, по жела́нию; б) с согла́сия; с са́нкции.

ਮਰਜੀਉ 1. 1) бе́дный; 2) ни́щенствующий; 3) бережли́вый, эконо́мный; 4) самоотве́рженный; 2. *м.* 1) бедня́к; 2) ни́щий; 3) лове́ц же́мчуга.

ਮਰਜੀਉੜਾ *см.* ਮਰਜੀਉ.

ਮਰਤਬਾ *м.* 1) ступе́нь, сте́пень; ранг; 2) положе́ние, досто́инство; 3) о́чередь, черёд; 4) раз; ਇਸ ~ на э́тот раз; ਇੱਕ ~ одна́жды, оди́н раз; ਦੋ ~ два́жды, повто́рно.

ਮਰਥਿਆਲ *м. см.* ਮਰਘਟ.

ਮਰਦ *м.* 1) челове́к; мужчи́на; 2) храбре́ц; геро́й; 3) муж.

ਮਰਦਨਗੀ *ж.* му́жество.

ਮਰਦਪੁਣਾ *м. см.* ਮਰਦਮੀ.

ਮਰਦਮੀ *м.* 1) му́жество, хра́брость, герои́зм; 2) челове́чность, гума́нность.

ਮਰਦਾ (*прич. наст. вр. от* ਮਰਨਾ) умира́ющий; ◇ ਮਰਦਾ ਕੀ ਨਾ ਕਰਦਾ *посл.* ≅ утопа́ющий хвата́ется за соло́минку (*букв.* чего́ не сде́лает умира́ющий).

ਮਰਦਾਨਗੀ *ж. см.* ਮਰਦਮੀ.

ਮਰਦਾਨਾ 1) му́жественный; герои́ческий; 2) челове́чный, гума́нный; 3) мужско́й.

ਮਰਦਾਨਾਵਾਰ *см.* ਮਰਦਾਨਾ 1), 2).

ਮਰਦਾਵਾਂ *см.* ਮਰਦਾਨਾ.

ਮਰਦੁਮ ਸ਼ੁਮਾਰੀ *ж.* пе́репись населе́ния.

ਮਰਦੁਮ ਖੋਰ *м.* каннибá́л, людое́д.

ਮਰਦੂਦ 1) бесполе́зный; 2) скве́рный, плохо́й; 3) ужа́сный.

ਮਰਨ *м.* смерть, кончи́на; ги́бель.

ਮਰਨਾ *нп.* (ਮਰ ਜਾਣਾ) умира́ть; погиба́ть; ਸਿਪਾਹੀ ਦਾ ਕੰਮ ~ ਮਾਰਨਾ ਹੈ ਜਾਂ ਮਰਨਾ ਹੈ...

ਮਰਨਾਉ умира́ющий.

ਮਰਪਚਣਾ *нп.* 1) напряжённо рабо́тать; 2) скрыва́ть го́ре, несча́стье в напряжённой рабо́те.

ਮਰਮ *м.* 1) секре́т, та́йна; 2) скры́тый смысл; 3) суть, су́щность; 4) иде́я.

ਮਰੰਮਤ *ж.* ремо́нт.

ਮਰਮਰ *м.* мра́мор.

ਮਰਮਰਾਉਣਾ *п.* 1) испы́тывать родовы́е схва́тки; 2) умира́ть.

ਮਰਮਰੇ *м. мн.* родовы́е схва́тки, бо́ли.

ਮੌਰਲ *м.* клан; род.

ਮਰਲਾ *м.* ма́рла (*мера площади*; *см.* «*Приложение*»).

ਮਰਵੰਜਣਾ *нп.* умира́ть.

ਮਰਵੱਯਾ *м.* уби́йца.

ਮਰਵਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮਰਨਾ.

ਮਰਵਾਈ *ж.* 1) избие́ние; 2) уби́йство; 3) пла́та за избие́ние *или* уби́йство.

ਮਰਾਸ *м.* 1) наследование, получение наследства; 2) наследство; 3) наследие; пережиток.

ਮਰਾਕਸ਼ марокканский.

ਮਰਾਤਬਾ *м. см.* ਮਰਤਬਾ.

ਮਰੀ *ж.* чума; ~ ਪੈਣਾ разразиться, вспыхнуть (*об эпидемии, чуме*).

ਮਰੀਅਲ слабый, хилый, немощный; вялый.

ਮਰੀਜ਼ **1.** 1) больной, нездоровый; 2) болезненный, слабый, хилый, немощный; **2.** *м.* 1) больной; 2) пациент.

ਮਰੋਜੀਉੜਾ *см.* ਮਰਜੀਉ.

ਮਰੋੜ *м.* 1) кручение, вращение; 2) перевёртывание; 3) скручивание, закручивание; свёртывание; 4) сучение (*нитки*); 5) искажение, искривление; 6) вывих; 7) резь (*в животе*); понос с болью в желудке.

ਮਰੋੜਨਾ *п.* 1) крутить, вертеть; вращать; 2) переворачивать, перевёртывать; 3) скручивать, закручивать; свёртывать; 4) сучить (*нитку*); 5) искажать; искривлять; 6) вывихнуть (*руку, ногу*).

ਮਰੋੜਨਾ ਤਰੋੜਨਾ *п. парн. соч.* 1) *см.* ਮਰੋੜਨਾ; 2) уродовать; калечить.

ਮੱਲ *м.* 1) борец; богатырь; атлёт; 2) толстяк.

ਮਲ *ж., м.* 1) кал, экскременты; 2) навоз, помёт; 3) нечистоты; грязь; 4) речной ил.

ਮਲਹੀ *ж. см.* ਮਲ.

ਮਲਕਲਾਉਣਾ *п.* тянуть, растягивать (*слова*); медлить (*в разговоре*).

ਮਲਕੀਅਤ *ж. см.* ਮਿਲਕੀਅਤ.

ਮਲਗਮ *м.* сплав; амальгама.

ਮਲਣਾ *п.* 1) тереть, растирать; 2) протирать (*глаза*); 3) натирать; смазывать (*маслом*); 4) замазывать, пачкать, грязнить; 5) месить, замешивать; 6) избегать; 7) удаляться.

ਮੱਲਣਾ I *п.* схватывать, захватывать; овладевать (*напр. крепостью*).

ਮੱਲਣਾ II *нп.* толстеть, жиреть, полнеть.

ਮਲਤ **1.** 1) стёртый, стёршийся (*о монете*); истрепавшийся, изодранный (*о деньгах*); 2) несчастливый (*о судьбе, дне*); **2.** *м.* стёртая монета.

ਮਲਨ *м.* 1) отруби; 2) солома; сено; 3) саман.

ਮਲੱਪ *м. зоол.* ришта (*червь-паразит*).

ਮਲਬਾ I *м.* деньги *или* материалы для нужд общины (*хранящиеся у деревенского старосты*).

ਮਲਬਾ II *м.* 1) обломки; 2) руины, развалины.

ਮਲ੍ਹਮ *см.* ਮਰਹਮ.

ਮਲਮਤ *м.* притеснитель, угнетатель.

ਮਲ੍ਹਮ ਪੱਟੀ *ж. см.* ਮਰਹਮ ਪੱਟੀ.

ਮੱਲ ਮਰੱਹਟਾ 1) насильственный; 2) принудительный.

ਮਲਮਲ *ж.* тонкий сорт муслина, кисея.

ਮਲਮਾ, ਮਲਮਾਂ 1) спокойный; размеренный; 2) осторожный, предусмотрительный.

ਮਲਵਈ **1.** *м.* 1) житель Мальвы; 2) говорящий на мальваи; **2.** *ж.* мальваи (*диалект панджаби*).

ਮਲਵਾਉਣਾ *п.* умащаться, натираться.

ਮਲਵਾਣੀ *ж.* стирка.

ਮਲਾਉਣਾ *п.* 1) жать, сжимать, сдавливать; 2) пожимать.

ਮਲਾਈ I *ж.* сливки.

ਮਲਾਈ II *ж.* растирание, толчение.

ਮੱਲਾਹ *м.* 1) лодочник; паромщик; пе-

ревóзчик; гребéц; 2) (*тж.* ਸਮੁੰਦਰੀ ~) моря́к, матрóс; ਬੁੜ੍ਹਾ ~ бóцман; 3) продавéц сóли.

ਮੱਲਾਹੀ *ж.* 1) мореплáвание, морехóдство; 2) профéссия морякá, матрóса; 3) плáта за перевóз.

ਮਲਾਮਤ *ж.* 1) порицáние, осуждéние; 2) упрёк, попрёк; ~ ਕਰਨਾ а) порицáть, осуждáть; б) упрекáть, попрекáть.

ਮਲ੍ਹਾਰ *м.* 1) весéлье; 2) развлечéние.

ਮਲਿਆਲਮ *ж.* язы́к малаялáм.

ਮਲਿਕ *м. см.* ਮਾਲਿਕ.

ਮਲਿਕਾ *ж.* королéва; цари́ца; императри́ца.

ਮਲੀਆ ਮੇਟ *м.* уничтожéние, истреблéние; ~ ਕਰਨਾ уничтожáть, истребля́ть.

ਮਲੀਹਦਤ 1) растóптанный; истóптанный; 2) оскорблённый; 3) презирáемый.

ਮਲੀਨ 1) запáчканный, испáчканный; 2) загрязнённый, гря́зный.

ਮਲ੍ਹ *м.* борéц.

ਮਲੂਕ 1) краси́вый; прекрáсный; 2) изя́щный; элегáнтный; 3) деликáтный.

ਮਲੂਕੀਅਤ ਖਿਲਾਫ਼ антиимпериалисти́ческий.

ਮਲੂਕੀਅਤ ਪਰਸਤ **1.** империалисти́ческий; **2.** *м.* империали́ст.

ਮਲੂਕੀਅਤ ਪਰਸਤਾਨਾ империалисти́ческий.

ਮਲੂਕੀਅਤ ਪਰਸਤੀ *ж.* империали́зм.

ਮਲੂਕੀਅਤ ਵਿਰੁੱਧ антиимпериалисти́ческий.

ਮਲੂਮ *см.* ਮਾਲੂਮ.

ਮਲੇਛ *м.* дикáрь, вáрвар.

ਮੱਲੇਪੰਚ *м. см.* ਮਲੇਪੰਜ.

ਮਲੇਪੰਜ стáрый, состáрившийся (*о коне*).

ਮਲੇਰ ਭਾਈ *м.* двою́родный брат (*сын брата матери*).

ਮਲੇਰ ਭੈਣ *ж.* двою́родная сестрá (*дочь брата матери*).

ਮਲੇਰਿਆ *м.* маляри́я.

ਮੱਲੋ ਮੱਲੀ наси́льно, наси́льственно, си́лой; принуди́тельно.

ਮਵਾਤ свéтлый, освещённый; я́сный.

ਮਵੇਸ *ж.* 1) геморрóй; 2) геморроидáльные ши́шки.

ਮਵੇਸ਼ੀ *ж.* 1) скот; 2) стáдо, гурт.

ਮਵੇਸੀਆ *м.* больнóй геморрóем.

ਮਵੇਸੀਆਂ *ж. мн. см.* ਮਵੇਸ 2).

ਮੜਕ *ж.* 1) скры́тое значéние слóва, фрáзы; двусмы́сленность; 2) кокéтство; 3) кокéтливая, дразня́щая похóдка.

ਮੜਕਣਾ **1.** 1) скрипя́щий, поскри́пывающий (*об обуви*); 2) трещáщий, потрéскивающий; 3) хру́пкий, лóмкий; **2.** *нп.* 1) скрипéть, поскри́пывать (*об обуви*); 2) трещáть, потрéскивать; 3) разбивáться; дроби́ться; ломáться.

ਮੜਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮੜਕਣਾ 2.

ਮੜ੍ਹਣਾ *п.* 1) обтя́гивать кóжей *или* ткáнью; 2) покрывáть зóлотом (серебрóм, мéдью); ◇ ਸਿਰ ~ а) клеветáть; б) обвиня́ть.

ਮੜੱਪਣ *м.* слáбость, бесси́лие, нéмощь.

ਮੜਾ *м.* 1) труп, мертвéц; 2) мертвечи́на, пáдаль.

ਮੜ੍ਹਾ *м.* огневáя пози́ция.

ਮੜ੍ਹਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮੜ੍ਹਣਾ.

ਮੜ੍ਹੀ *ж.* 1) моги́льный холм (*на месте сожжения трупа хинду*); 2) гробни́ца, склеп; моги́ла.

ਮੜ੍ਹੋਲੀ *м.* небольшóй храм, часóвня.

ਮਾਂ *ж.*, ਮਾ *ж.* мать; мáма; ਜੰਮਣ ਵਾਲੀ

∽ роднáя мать; ਧਰਮ ਦੀ ∽ крёстная мать; ਮਤਰੇਈ ∽ мáчеха.

ਮਾਅਰਕੇਬਾਜ਼ *м.* авантюрист.

ਮਾਇਆ *ж.* 1) богáтство; состоя́ние; срéдства; 2) дéньги; финáнсы; 3) иллю́зия, мирáж; обмáн.

ਮਾਇਕ дéнежный; финáнсовый; ∽ ਸੋਮਾ истóчник [получéния] дéнежных средств; ∽ ਲਾਭ материáльная вы́года.

ਮਾਇਨ *м.* ми́на; ∽ ਵਿਛਾਉਣਾ стáвить ми́ны, мини́ровать.

ਮਾਈ *ж.* 1) мать, мáтушка; 2) жéнщина.

ਮਾਈਕਰੋਫੋਨ *м.* микрофóн.

ਮਾਈ ਬਾਪ *м. мн.* роди́тели.

ਮਾਸ I *м.* 1) мéсяц, лунá; 2) мéсяц.

ਮਾਸ II *м.*, ਮਾਂਸ *м.* мя́со; ਗਊ ਦਾ ∽ говя́дина; ਭੇਡ ਦਾ ∽ барáнина; ∽ ਖਾਣ ਵਾਲਾ плотоя́дный.

ਮਾਸਹਾਰੀ плотоя́дный; ∽ ਜਾਨਵਰ плотоя́дное живóтное.

ਮਾਸਕ I ежемéсячный, помéсячный (*напр. о взносах*).

ਮਾਸਕ II *ж.* мáчеха.

ਮਾਸ਼ਕਣ *ж.*, ਮਾਸਕਣ *ж.* жéнщина-водонóс.

ਮਾਸਕਾ *м.* помéсячная плáта, ежемéсячный взнос.

ਮਾਸ਼ਕੀ *м.*, ਮਾਸਕੀ *м.* водонóс, водовóз.

ਮਾਸਟਰ *м.* 1) хозя́ин, владéлец, господи́н; 2) учи́тель, преподавáтель (*в школе*).

ਮਾਸਟਰਾਣੀ *ж.* учи́тельница, преподавáтельница.

ਮਾਸੜ *м.* муж сестры́ мáтери.

ਮਾਸ਼ਾ *м.* мáша (*мера веса*; *см.* «*Приложение*»); ◇ ∽ ਭਰ а) óчень мáло; б) óчень небольшóй.

ਮਾਸ਼ਾ ਅੱਲਾ! да избáвит госпóдь! (*от гибели, смерти, «дурного» глаза» и т. п.*).

ਮਾਸ਼ਾ ਅੱਲਾਹ *см.* ਮਾਸ਼ਾ ਅੱਲਾ.

ਮਾਸੀ *ж.* тётка (*сестра матери*).

ਮਾਸ਼ੀ 1) тёмно-кори́чневый; 2) горóхового цвéта.

ਮਾਸੂਕ *м. см.* ਮਸੂਕ.

ਮਾਸੂਕਾ *ж. см.* ਮਸੂਕਾ.

ਮਾਸੂਮ *см.* ਮਸੂਮ.

ਮਾਸੂਮੀ *ж. см.* ਮਸੂਮੀ.

ਮਾਸੂਲ *м. см.* ਮਹਸੂਲ.

ਮਾਸੌਹਰਾ *см.* ਮਸੌਹਰਾ.

ਮਾਹ *м. см.* ਮਾਸ I.

ਮਾਹਸੂਲਿਆ *м. см.* ਮਹਸੂਲੀਆ.

ਮਾਹਨੀ *м.* вымирáющий род.

ਮਾਹਰ *м. см.* ਮਾਹਿਰ.

ਮਾਹਲਾ *м.* буйволёнок (*самец*).

ਮਾਹਲੀ *ж.* буйволёнок (*самка*).

ਮਾਹਵਾਰ **1.** ежемéсячно, кáждый мéсяц; **2.** *м.* ежемéсячная плáта, ежемéсячное жáлованье.

ਮਾਹਵਾਰੀ [еже]мéсячный, помéсячный (*напр. о взносах*).

ਮਾਹਾਨਾ ежемéсячно, кáждый мéсяц.

ਮਾਹਿਉ буйволи́ный.

ਮਾਹਿਆਨਾ *м.* мéсячное жáлованье.

ਮਾਹਿਰ **1.** 1) одарённый; спосóбный; 2) знáющий, óпытный, квалифици́рованный, умéлый; **2.** *м.* 1) мáстер (*в ремесле, искусстве*); 2) знатóк, специали́ст, экспéрт; ਇਲਮ ਹੈਵਾਨਾਤ ਦਾ ∽ зоóлог.

ਮਾਹੀ *м.* 1) пастýх (*пасущий буйволов*); 2) друг, прия́тель.

ਮਾਕੜ ਧੀਕੜ *парн. соч.* **1.** браня́щийся, ругáющийся; **2.** *м.*, *ж.* употреблéние и́мени *чьей-л.* мáтери в брáнном смы́сле.

ਮਾਕੂਲ разýмный, рационáльный.

ਮਾਕੂਲਾਤ *м. мн.* фа́кты.

ਮਾਕੂਲੀਅਤ *ж.* 1) резо́нность; рациона́льность; 2) вероя́тность, возмо́жность.

ਮਾਖਓਂ *ж. см.* ਮਾਖੋ.

ਮਾਖਿਉਂ *м. см.* ਮਾਖੋ.

ਮਾਖੀ *ж. см.* ਮਾਖੋ.

ਮਾਖੋ *м.* 1) мёд; 2) со́ты; 3) у́лей.

ਮਾਂਗ I *ж. см.* ਮੰਗ.

ਮਾਂਗ II *ж.* пробо́р.

ਮਾਂਗਣੂ *м.* клоп.

ਮਾਂਗਰ *м.* соба́ка.

ਮਾਂਗਾ *м.* ни́щий.

ਮਾਘ *м.* магх (*месяц индийского календаря, соответствует январю—февралю*).

ਮਾਚਿਸ *м.* спи́чки.

ਮਾਛਣ I *ж.* 1) рыба́чка; 2) жена́ рыбака́ *или* водоно́са.

ਮਾਛਣ II *ж.* повиту́ха, повива́льная ба́бка.

ਮਾਛੀ *м.* 1) рыба́к; 2) водоно́с; водово́з.

ਮਾਂਜ *ж.* 1) гной; 2) се́ра (*в ушах*).

ਮਾਂਜਣਾ *п.* 1) тере́ть, скобли́ть, чи́стить; 2) натира́ть, полирова́ть (*металл, посуду*); 3) очища́ть, вычища́ть, выска́бливать; 4) прочища́ть, протира́ть.

ਮਾਜਰਾ *м.* удиви́тельное собы́тие, необыча́йное происше́ствие; чу́до.

ਮਾਜ਼ੀ ਇਸਤਿਮਰਾਰੀ *м. грам.* проше́дшее несоверше́нное вре́мя.

ਮਾਜ਼ੀ ਸ਼ਰਤੀ *м. грам.* усло́вное проше́дшее вре́мя; усло́вное наклоне́ние.

ਮਾਜ਼ੀ ਕਰੀਬ *м. грам.* настоя́щее соверше́нное вре́мя.

ਮਾਜ਼ੀ ਬਾਈਦ *м. грам.* проше́дшее соверше́нное вре́мя; давно проше́дшее вре́мя.

ਮਾਜ਼ੀ ਮੁਤਲਿਕ *м. грам.* проше́дшее неопределённое вре́мя.

ਮਾਜੂ *м.* вдове́ц.

ਮਾਜੂਨ *ж.* лека́рство, сна́добье (*в виде порошка, содержащего мёд, опиум или какой-л. наркотик*).

ਮਾਜ਼ੂਰ 1) прощённый; извинённый; ~ ਰੱਖਣਾ проща́ть; извиня́ть; 2) освобождённый; 3) беспо́мощный; беси́льный; беззащи́тный; 4) изъя́тый; 5) уво́ленный.

ਮਾਜ਼ੂਰੀ *ж.* 1) проще́ние; извине́ние; 2) освобожде́ние; 3) беспо́мощность; бесси́лие; беззащи́тность; 4) уважи́тельные причи́ны (*для извинения*).

ਮਾਝਾ буйволи́ный.

ਮਾਝੀ *ж.* ма́джхи (*диалект панджаби*).

ਮਾਟਣਾ сре́дний, сре́дней величины́.

ਮਾਣੂ ਗਲਕੱੜ *м. ласк.* малы́шка, ма́льчик.

ਮਾਂਤ *ж.* 1) крахма́л, карто́фельная мука́; 2) кле́йстер.

ਮਾਤਰਨ совреме́нный.

ਮਾਤਰੇਟ 1. уме́ренный; 2. *м. ист.* модера́т.

ਮਾਤਲ *м.* моде́ль, образе́ц.

ਮਾਣ *м. см.* ਮਾਨ.

ਮਾਣਸ *м.*, ਮਾਣਸ *м.* челове́к.

ਮਾਣਕ *м.* 1) руби́н; 2) драгоце́нный ка́мень.

ਮਾਣਤਾ *ж. см.* ਮਾਨਤਾ I.

ਮਾਣ ਪੱਤਰ *м. см.* ਮਾਨ ਪੱਤਰ.

ਮਾਣੋ *ж.* ко́шка.

ਮਾਤਹਤ 1. 1) нижестоя́щий; низово́й; ~ ਕਮੇਟੀ низова́я, перви́чная организа́ция; 2) подчинённый; подвла́стный; ~ ਕਰਨਾ подчиня́ть; 2. *послелог:* ਦੇ ~ а) согла́сно чему́-л.; б) в подчине́ние кого́-л.

ਮਾਤਹਤੀ *ж.* подчинéние; подвлáстность; ~ ਕਬੂਲ ਕਰਨਾ подчиня́ться.
ਮਾਤ ਬੋਲੀ *ж.* роднóй язы́к.
ਮਾਤ ਭਾਸ਼ਾ *ж.* роднóй язы́к, роднáя речь.
ਮਾਤਮ *м.* трáур.
ਮਾਤਰ ਭੂਮੀ *ж.* рóдина, отéчество, отчи́зна.
ਮਾਤਰੀ матери́нский; роднóй; ~ ਜ਼ਬਾਨ (ਭਾਸ਼ਾ) роднóй язы́к.
ਮਾਤਾ I *ж.* 1) мать, мáтушка; ਭਾਰਤ ~ мать-Индия; 2) мать (*почтительное обращение к старой женщине*); 3) мать (*обращение к богине*).
ਮਾਤਾ II *м.* óспа; ~ ਦੇ ਦਾਗ *мн.* óспенные знáки.
ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ *м. мн.* роди́тели, мать и отéц.
ਮਾਂਦਗੀ *ж.* 1) болéзнь; 2) устáлость, утомлéние; 3) вя́лость, медли́тельность.
ਮਾਦਨੀ 1. минерáльный; ~ ਤੇਲ минерáльное мáсло; 2. *ж.* 1) минерáл; 2) метáлл.
ਮਾਦਨੀਅਤ *ж.* 1) минерáлы; 2) минералóгия.
ਮਾਦਰ *ж.* мать.
ਮਾਦਰ ਵਤਨ *м.* рóдина (*букв.* мать-рóдина).
ਮਾਦਰੀ *см.* ਮਾਤਰੀ.
ਮਾਦਰੇ ਵਤਨ *м. см.* ਮਾਦਰ ਵਤਨ.
ਮਾਦਾ *м.* 1) *филос.* матéрия; 2) субстáнция; сýщность; веществó; 3) спосóбность; си́ла.
ਮਾਦਾਪਰਸਤ *м.* материали́ст.
ਮਾਦਾਪਰਸਤਾਨਾ материалисти́ческий.
ਮਾਦਾਪਰਸਤੀ *ж.* материали́зм; ਦਿਨਾਇਕ ਤਰਕ ~ диалекти́ческий материали́зм.
ਮਾਦੀ 1. материáльный, естéственный; 2. *м.* материали́ст.
ਮਾਦੀਅਤ *ж.* материали́зм.
ਮਾਧਿਅਮ *м.* срéдство [общéния].
ਮਾਧੋ *м.* бог, верхóвное существó.
ਮਾਨ *м.* 1) честь, уважéние; почёт; ~ ਰੱਖਣਾ почитáть, чтить; 2) гóрдость; ~ ਕਰਨਾ а) почитáть, уважáть; б) горди́ться; 3) тщеслáвие; ~ ਪਰਾਪਤ ਕਰਨਾ сни́скáть уважéние, почёт; ~ ਮਾਰਨਾ унижáть; оскорблять.
ਮਾਨਸਕ 1) душéвный, сердéчный; 2) духóвный; психи́ческий; 3) морáльный.
ਮਾਨਸਿਕ *см.* ਮਾਨਸਕ.
ਮਾਨਗਤ *м.* ни́щий.
ਮਾਨਜਣਾ *п. см.* ਮਾਂਜਣਾ.
ਮਾਨਜੋਗ 1) достóйный; 2) [много]уважáемый, почтéнный.
ਮਾਨਤਾ I *ж.* 1) повиновéние, подчинéние; послушáние; покóрность; 2) вéра, [религиóзное] вéрование; 3) обéт; кля́тва; обещáние; 4) признáние; 5) соглáсие (*оплатить чужой долг*).
ਮਾਨਤਾ II *ж.* гóрдость; достóинство, честь.
ਮਾਨੰਦ 1. подóбный, похóжий, схóдный; 2. *послелог*: ਦੀ ~ подóбно, как.
ਮਾਨ ਪੱਤਰ *м.* áдрес (*приветственный, поздравительный*); ~ ਦੇਣਾ преподноси́ть áдрес (ਨੂੰ *кому-л.*).
ਮਾਨਯੋਗ *см.* ਮਾਨਜੋਗ.
ਮਾਨ ਵਡਿਆਈ *ж.* 1) честь, уважéние; почёт; 2) гóрдость.
ਮਾਨਵਰ *м.* броненóсец, дреднóут.
ਮਾਨੀ I *м.* полевóй стóрож.
ਮਾਨੀ II *м. мн.* значéние, смысл; ਇਸ ਦੇ ~ ਇਹ ਹਨ ਕਿ... дéло в том, что...; ~ ਰੱਖਣਾ обозначáть, знáчить, имéть значéние, смысл.
ਮਾਨੁਸ਼ *м.*, ਮਾਨੁਸ *м.* человéк.

ਮਾਨੁਸ਼ਗਾ ਜਾਤੀ *ж.* человечество, человеческий род.

ਮਾਨੁਖ *м.* человек.

ਮਾਨੁ *м.* молодой побег бамбука.

ਮਾਨੋ *м. см.* ਮਨਾ.

ਮਾਨੋ словно, будто.

ਮਾਪ *м.* мера, измерение; ◇ ਦੂਰਬੀਨੀ ਕੋਨਕ ~ теодолит.

ਮਾਪਕ **1.** мерный, измерительный; **2.** *м.* 1) землемер; 2) измерительный прибор; ਵਾ-ਵੇਗ ~ анемометр.

ਮਾਪਣਾ **1.** *п.* мерить землю; заниматься землеустройством; **2.** *м.* землемерие; землеустройство.

ਮਾਂ ਪਣਾ *м.* материнство.

ਮਾਪਯੋਗ соизмеримый.

ਮਾਪਯੋਗਤਾ *ж.* соизмеримость.

ਮਾਪੇ *м.*, ਮਾਂਪੇ *м. мн.* родители; ਇੱਕ ਮਾਂ ਪੇਓ ਦਾ одних родителей.

ਮਾਫ *см.* ਮੁਆਫ.

ਮਾਫੀ *ж. см.* ਮੁਆਫੀ.

ਮਾਫੀਨਾਮਾ *м. см.* ਮੁਆਫੀਨਾਮਾ.

ਮਾਂ ਬਾਪ *м. мн.* родители.

ਮਾਮਤਾ *ж. см.* ਮੰਮਤਾ.

ਮਾਮਾ I *м.* 1) грудь (*женская*); 2) сосок (*груди*).

ਮਾਮਾ II *м.* дядя (*брат матери*).

ਮਾਮਾ ਗਰੀ *ж.* работа няньки; обязанности няньки.

ਮਾਮੀ *ж.* тётка (*жена брата матери*).

ਮਾਮੂ *м.* дядя (*брат матери*).

ਮਾਮੂਲੀ *см.* ਮਮੂਲੀ.

ਮਾਯਕ *см.* ਮਾਇਕ.

ਮਾਯਾ *ж. см.* ਮਾਇਆ.

ਮਾਯੂਸ 1) отчаявшийся, потерявший надежду; 2) разочарованный; 3) унылый.

ਮਾਯੂਸੀ *ж.* 1) отчаяние, безнадёжность; 2) разочарование; 3) уныние.

ਮਾਰ *ж.* 1) удар, тумак, пинок; ~ ਖਾਣਾ (ਪੈਣਾ) получать удар (ਨੂੰ *о ком-л.*); ~ ਭੈਣਾ ударяться; биться; 2) избиение, побои, битьё; побоище; драка; 3) синяк; 4) рубец, шрам; 5) дальнобойность; ~ 5 ਮੀਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੈ дальнобойность 5 миль; ~ ਦਾ ਦਾਇਰਾ радиус обстрела; ਗੋਲੀ ਦੀ ~ расстояние ружейного выстрела; ਦੂਰ ਤੱਕ ~ ਕਰਨ ਵਾਲਾ дальнобойный (*об орудии*); 6) проклятие; удар судьбы; ਜ਼ਮਾਨੇ ਦੀ ~ а) удар судьбы; б) полоса неудач; безвременье; 7) «дурной глаз».

ਮਾਰਸ਼ਲ *м.* маршал.

ਮਾਰਸ਼ਲ ਲਾ *м.* военное положение; ~ ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ, ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਲਾਉਣਾ) вводить военное положение.

ਮਾਰਕਸ ਪੰਥੀ **1.** марксистский; **2.** *м.* марксист.

ਮਾਰਕਸ ਮੱਤ *м. см.* ਮਾਰਕਸਵਾਦ.

ਮਾਰਕਸ ਮਤੀਆ *м.* марксист.

ਮਾਰਕਸਵਾਦ *м.* марксизм.

ਮਾਰਕਸਵਾਦ-ਲੈਨਿਨਵਾਦ *м.* марксизм-ленинизм.

ਮਾਰਕਸਵਾਦੀ **1.** марксистский; **2.** *м.* марксист.

ਮਾਰਕਸਵਾਦੀ-ਲੈਨਿਨਵਾਦੀ марксистско-ленинский.

ਮਾਰਕਿਸਟ **1.** марксистский; **2.** *м.* марксист.

ਮਾਰਕਿਸਜ਼ਮ *м. см.* ਮਾਰਕਸਵਾਦ.

ਮਾਰਕਸੀ **1.** марксистский; **2.** *м.* марксист.

ਮਾਰਕਸੀਅਤ *ж. см.* ਮਾਰਕਸਵਾਦ.

ਮਾਰਕਟ *м.* 1) рынок, базар; 2) торговля.

ਮਾਰਕਟੀ 1) рыночный, базарный; 2) торговый.

ਮਾਰਕਾ I *м.* по́ле бо́я; бой, би́тва, сраже́ние; ਮਾਰਕੇ ਦਾ ਇਕੱਠ вое́нный сбор; боево́й сбор.

ਮਾਰਕਾ II *м.* ма́рка, сорт.

ਮਾਰਕਿਸਟ *см.* ਮਾਰਕਸਿਸਟ.

ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ *ж. парн. соч.* избие́ние, побо́и, битьё; побо́ище, дра́ка; ~ ਕਰਨਾ бить, избива́ть, наноси́ть побо́и; дра́ться.

ਮਾਰਗ *м.* 1) путь, доро́га; 2) направле́ние; 3) сре́дство, ме́тод, о́браз (*де́йствия*); 4) церемониа́л; 5) се́кта.

ਮਾਰਗੀ *м.* пу́тник, путеше́ственник.

ਮਾਰਚ I *м.* 1) марш, похо́д; 2) марширо́вка; ~ ਕਰਨਾ а) выступа́ть в похо́д; б) марширова́ть.

ਮਾਰਚ II *м.* март.

ਮਾਰਚਪਾਸਟ *м.* прохожде́ние церемониа́льным ма́ршем.

ਮਾਰਟਰ *ж.* миномёт.

ਮਾਰ ਧਾੜ *ж. парн. соч.* грабёж, ограбле́ние; разбо́й.

ਮਾਰਨਾ *п.* (*понуд. от* ਮਰਨਾ; ਮਾਰ ਦੇਣਾ) 1) убива́ть, умерщвля́ть; ਗੋਲੀ(ਆਂ) ਨਾਲ ~ застрели́ть; расстреля́ть; 2) бить, избива́ть; наноси́ть уда́р; ਚਾਬਕ ਨਾਲ ~ хлеста́ть, сечь кнуто́м; 3) *шахм.* бить, снима́ть (*фигуру, пешку*); 4) закрыва́ть, захло́пывать (*дверь*); ◇ ਜੀ ਨੂੰ ~ овладева́ть собо́й, брать себя́ в ру́ки; ਮੁਲਕ ~ захва́тывать зе́мли, стра́ны.

ਮਾਰਫ਼ਤ 1. *ж.* 1) [по]зна́ние; 2) *мус.* позна́ние бо́га; тре́тья ступе́нь суфи́зма; 3) нау́ка, иску́сство; 4) сре́дство; 2. *послелог.* ਦੀ ~ а) посре́дством, че́рез, при по́мощи; благодаря́; ਕਮੇਟੀਆਂ ~ че́рез посре́дство комите́тов; ਸਮਾਚਾਰ ਪੱਤਰ ਦੀ ~ че́рез газе́ту; б) в ве́дении, под наблюде́нием.

ਮਾਰੂ I 1. неполивно́й, неороша́емый; 2. *ж.* неороша́емая земля́.

ਮਾਰੂ II 1) убийственный; смерте́льный; ~ ਹਮਲਾ нападе́ние с це́лью убийства; 2) разруши́тельный, ги́бельный; 3) фата́льный; 4) террористи́ческий.

ਮਾਰੂਸ наслéдственный (*об арендаторе*).

ਮਾਰੂਫ਼ изве́стный, знамени́тый.

ਮਾਰੇ ра́ди, для, во и́мя, из-за.

ਮਾਰੋਮਾਰ I *м., ж.* 1) грабёж, разбо́й; 2) насилие; жестóкость; ~ ਕਰਨਾ а) гра́бить; занима́ться разбо́ем; б) применя́ть наси́лие; соверша́ть жесто́кость; 3) кровожа́дность; 4) бе́шенство.

ਮਾਰੋਮਾਰ II изоби́льный.

ਮਾਲ *м.* 1) со́бственность; иму́щество; бога́тство, состоя́ние; 2) това́р, това́ры; ~ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ производи́ть, выпуска́ть това́ры; ਕੱਚਾ ~ сырьё, полуфабрика́т; ਨਾਜਾਇਜ਼ ~ контраба́ндные това́ры, контраба́нда; ਪੱਕਾ ~ гото́вый това́р, проду́кт, фабрика́т; ~ ਦੀ ਆਮਦਨੀ поступле́ние това́ров (*на рынок*), предложе́ние това́ров; 3) де́ньги, фина́нсы; 4) дохо́ды; ◇ ~ ਮਾਰਨਾ а) гра́бить; ворова́ть; б) присва́ивать.

ਮਾਲ੍ਹ *ж.* верёвочная сеть на чигире́.

ਮਾਲ ਅਸਬਾਬ *м. парн. соч.* иму́щество; груз (*на пароходе, в вагоне и т. п.*).

ਮਾਲ ਸਬਾਬ *м. парн. соч. см.* ਮਾਲ ਅਸਬਾਬ.

ਮਾਲਕ *м. см.* ਮਾਲਿਕ.

ਮਾਲਕਣੀ *ж.* владе́лица, хозя́йка; со́бственница, госпожа́.

ਮਾਲ ਖ਼ਾਨਾ *м.* склад, храни́лище.

ਮਾਲਗੁਜ਼ਾਰ *м.* 1) платящий подати *или* налоги; 2) землевладелец; 3) арендатор.

ਮਾਲਗੁਜ਼ਾਰੀ *ж.* 1) земельный налог; арендная плата; 2) доходы правительства *или* частного лица от земельных налогов.

ਮਾਲ ਘਰ *м.* склад, хранилище.

ਮਾਲ ਢੋਣਾ грузовой, транспортный.

ਮਾਲਣ *ж.* жена садовника.

ਮਾਲਦਾਰ **1.** богатый, состоятельный; **2.** *м.* 1) собственник, владелец; 2) богач.

ਮਾਲ ਪੂੜਾ *м.* блин; оладья; лепёшка.

ਮਾਲਬਰਦਾਰ товарный; грузовой, транспортный, перевозящий грузы; ~ ਜਹਾਜ਼ грузовой пароход, транспорт.

ਮਾਲਾ *м.* 1) венок; венец; 2) гирлянда; 3) ожерелье; бусы; 4) чётки (*у хинду*).

ਮਾਲਾ I *м.* тяжёлая борона; каток.

ਮਾਲ੍ਹਾ II *м.* буйвол.

ਮਾਲਾਬਾਰੀ **1.** малабарский; **2.** *м.* житель Малабарского берега.

ਮਾਲਾਮਾਲ 1) полный, обильный; 2) богатый; ~ ਕਰਨਾ а) наполнять; б) обогащать.

ਮਾਲਿਸ਼ *ж.* растирание, массаж.

ਮਾਲਿਕ *м.* 1) хозяин, владелец; 2) собственник; господин.

ਮਾਲਿਕ ਮਕਾਨ *м.* домовладелец, домохозяин.

ਮਾਲਿਕਾਨਾ хозяйский; господский.

ਮਾਲੀ I 1) финансовый, денежный; ~ ਇਮਦਾਦ (ਸਾਥ) денежная помощь, финансовая помощь; ~ ਸਰਮਾਇਆ финансовый капитал; ~ ਵਜ਼ੀਰ министр финансов; 2) богатый; 3) гражданский (*в противоположность военному*).

ਮਾਲੀ II *м.* садовник, садовод.

ਮਾਲੀਅਤ *ж.* 1) богатство; состояние; имущество, собственность, владение; 2) финансы; деньги; казна; ਵਜ਼ੀਰ ~ министр финансов; 3) цена, стоимость; 4) налог, подать.

ਮਾਲੀਖੋਲਿਆ *м.* меланхолия.

ਮਾਲੂਮ 1) известный; знакомый; 2) явный, очевидный; ясный; ~ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ... кажется, что...; ~ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) а) быть известным; б) казаться; ~ ਕਰਨਾ а) понимать; узнавать, обнаруживать; б) чувствовать; ~ ਦੇਣਾ представляться; казаться.

ਮਾਲੂਮਾਤ *ж.* 1) сведения, знания; 2) информация; данные.

ਮਾਵਾ *м.* 1) крахмал; 2) порция, доза; 3) остатки, объедки.

ਮਾਂਵੀ *м.* дядя (*брат матери*).

ਮਾੜੀ *ж.* мезонин, надстройка.

ਮਿਆਉਂ *ж.* мяуканье; ~ ਕਰਨਾ мяукать.

ਮਿਆਊ *ж.*, ਮਿਆਊਂ *ж. см.* ਮਿਆਉਂ.

ਮਿਆਦ *ж.* время, период; срок [платежа]; длительность, продолжительность; ਨਜ਼ਰਬੰਦੀ ਦੀ ~ срок заключения; ~ ਪੂਰੀ ਕਰਨਾ отбывать срок [заключения]; ~ ਹੋਣਾ (ਮੁੱਕਣਾ) истечь (*о сроке*); ~ ਵਧਾਉਣਾ продлить срок (*действия документа и т. д.*).

ਮਿਆਦੀ 1) временный, на срок; периодический; [долго]срочный; ~ ਬੁਖ਼ਾਰ перемежающаяся лихорадка; 2) ограниченный (*временем, местом*).

ਮਿਆਨ I *м.* 1) достойный, уважаемый (*обращение*); 2) муж, супруг; 3) отец; 4) хозяин, господин.

ਮਿਆਨ II *м.* 1) середина, центр; 2) талия; поясница.

ਮਿਆਨ III *м.* но́жны; ~ ਕਰਨਾ обнажа́ть (*меч, саблю*).

ਮਿਆਨਜੀ *м.* 1) педаго́г, преподава́тель; 2) посре́дник; парламентёр; 3) посо́л, посла́нник.

ਮਿਆਨਬਸਤਾ гото́вый, пригото́вившийся.

ਮਿਆਨਾ **1.** промежу́точный, сре́дний; **2.** *м.* паланки́н.

ਮਿਆਨੀ *ж.* про́йма.

ਮਿਆਰ *м.* 1) у́ровень; разме́р; ਜ਼ਿੰਦਗੀ (ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ, ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ) ਦਾ ~ жи́зненный у́ровень; ~ ਉਚਾ ਹੋਣਾ повы́ситься (*об уровне*); 2) станда́рт.

ਮਿਸ I *м.* медь.

ਮਿਸ II *ж.* мисс, де́вушка.

ਮਿੱਸ *м., ж.* хлеб, испечённый из ра́зных сорто́в муки́.

ਮਿਸਟਰ *м.* ми́стер.

ਮਿਸ਼ਟਾਨ *м.* 1) са́хар; па́тока; 2) сла́дости.

ਮਿਸਤਰੀ *м.* 1) ма́стер; 2) ка́менщик; 3) пло́тник; 4) кузне́ц; 5) сле́сарь; ਬਿਜ਼ਲੀ ਦਾ ~ эле́ктрик, электромонтёр.

ਮਿਸ਼ਨ *м.* 1) ми́ссия; посо́льство; 2) поруче́ние.

ਮਿਸ਼ਨ ਸਕੂਲ *м.* миссионе́рская шко́ла.

ਮਿਸ਼ਨਰੀ **1.** миссионе́рский; **2.** *м.* миссионе́р.

ਮਿਸ਼ਮਿਸ਼ *м.* абрико́с.

ਮਿਸ਼ਰ *м.* 1) учёный, мудре́ц; 2) бра́хман.

ਮਿਸ਼ਰਣ *м.* смесь; ਮਸ਼ੀਨੀ ~ механи́ческая смесь.

ਮਿਸਰੀ I *ж.* рафина́д, кускова́й са́хар.

ਮਿਸਰੀ II **1.** еги́петский; **2.** *м.* египтя́нин.

ਮਿਸਲ *ж.* 1) подчинённость, зави́симость; 2) *ист.* вассалите́т, ле́нная систе́ма.

ਮਿੱਸਾ сме́шанный, с при́месью (*о хлебе, зерне*).

ਮਿਸਾਲ *ж. см.* ਮਸਾਲ II.

ਮਿਸਾਲੀ *см.* ਮਸਾਲੀ.

ਮਿਸਿਜ਼ *ж.* ми́ссис.

ਮਿਹਤਰ I *м.* 1) михта́р (*каста метельщиков*); 2) мужчи́на из ка́сты михта́р; 3) мете́льщик, убо́рщик, дво́рник.

ਮਿਹਤਰ II *м.* сапо́жник.

ਮਿਹਤਰ III *м.* глава́ (*напр. касты*).

ਮਿਹਦਾ *м.* 1) живо́т; 2) желу́док.

ਮਿਹਦਾਰ *м.* батра́к, труд кото́рого опла́чивается деньга́ми; сельскохозя́йственный рабо́чий.

ਮਿਹਨਤ *ж.* 1) рабо́та, труд; ਜਿਸਮਾਨੀ ~ физи́ческий труд; ਦਿਮਾਗੀ ~ у́мственный труд; ਅਦਾ ਨਾ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ~ неопла́ченный труд; ~ ਦੀ ਵੰਡ разделе́ние труда́; ~ ਕਰਨਾ труди́ться, рабо́тать; 2) заня́тие, профе́ссия; де́ятельность; 3) усе́рдие, стара́ние, прилежа́ние.

ਮਿਹਨਤ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* рабо́чая си́ла.

ਮਿਹਨਤਕਸ਼ **1.** трудя́щийся; рабо́тающий; ~ ਜਨਤਾ трудово́й наро́д; **2.** *м.* трудя́щийся.

ਮਿਹਨਤ ਤਲਬ 1) тру́дный, тяжёлый; 2) утоми́тельный.

ਮਿਹਨਤੀ **1.** 1) трудолюби́вый, работя́щий; 2) стара́тельный, усе́рдный, приле́жный; 3) тща́тельный; аккура́тный; **2.** *м.* тру́женик; рабо́тник.

ਮਿਹਮਾਰ *м.* ка́менщик.

ਮਿਹਰ *ж.* 1) любо́вь; дру́жба; 2) доброта́; 3) сочу́вствие, сострада́ние; 4) симпа́тия, расположе́ние; благоскло́н-

ность; 5) великоду́шие; 6) любе́зность, приве́тливость; 7) процвета́ние.

ਮਿਹਰਬਾਨ 1) лю́бящий; 2) дружелю́бный; дру́жеский; до́брый; 3) сочу́вствующий, сострада́тельный; милосе́рдный; 4) симпатизи́рующий; благоскло́нный; 5) великоду́шный; 6) любе́зный, приве́тливый; 7) процвета́ющий.

ਮਿਹਰਬਾਨੀ *ж.* 1) ми́лость; 2) любе́зность, приве́тливость; 3) симпа́тия, расположе́ние; благоскло́нность; ◇ ~ ਕਰਕੇ пожа́луйста, бу́дьте добры́, бу́дьте любе́зны.

ਮਿਹਰਾਬ *ж.* 1) а́рка; 2) ни́ша.

ਮਿਹਰੀ *ж.* же́нщина.

ਮਿਹਰੂ буйволи́ный.

ਮਿਹਲਣਾ *нп.* 1) благоде́нствовать; 2) ока́зывать ми́лость.

ਮਿਕਦਾਰ *ж.*, *м.* 1) ме́ра, коли́чество; вес; 2) величина́, разме́р; объём; 3) су́мма; 4) проце́нт; 5) срок; промежу́ток вре́мени.

ਮਿਕਦਾਰਾ *м.* слон.

ਮਿਕਨਾਤੀਸ *м.* магни́т.

ਮਿਕਨਾਤੀਸੀ магни́тный.

ਮਿੰਗਣ *ж. см.* ਮੀਂਗ.

ਮਿੱਚਣਾ I *п.* сра́внивать, измеря́ть.

ਮਿੱਚਣਾ II *нп. см.* ਮਚਣਾ.

ਮਿਚਾਉਣਾ *п.* 1) приводи́ть в движе́ние, в де́йствие, пуска́ть в ход; 2) начина́ть; 3) возбужда́ть, побужда́ть, зажига́ть.

ਮਿਜ਼ਾਜ *м.* 1) самочу́вствие; здоро́вье; ~ ਪੁੱਛਣਾ осведомля́ться о здоро́вье; 2) темпера́мент; хара́ктер, нрав; приро́да, нату́ра; 3) го́рдость; ~ ਕਰਨਾ горди́ться; 4) высокоме́рие; ◇ ~ ਸ਼ਰੀਫ਼? как пожива́ете?, как [ва́ше] здоро́вье?

ਮਿਜ਼ਾਜਦਾਰ 1) го́рдый; 2) высокоме́рный.

ਮਿਜ਼ਾਜ ਪੁਰਸੀ *ж.* осведомле́ние о здоро́вье, расспро́сы о здоро́вье.

ਮਿੰਟ *м.* мину́та.

ਮਿਟਣਾ *нп.* 1) стира́ться, сгла́живаться; 2) вычёркиваться; 3) затуха́ть, утиха́ть; 4) умиротворя́ться; ублаготворя́ться; 5) истоща́ться, расхо́доваться; 6) вымира́ть; 7) уничтожа́ться, исчеза́ть.

ਮਿਟਾਉਣਾ *п.* 1) стира́ть, сгла́живать; 2) вычёркивать; 3) туши́ть; 4) умиротворя́ть; 5) расхо́довать, тра́тить; 6) уничтожа́ть.

ਮਿੱਟੀ *ж.* 1) земля́; по́чва; прах; ਚੀਕਣੀ ~ гли́на; ਸਫ਼ੈਦ ਚੀਕਣੀ ~ каоли́н; 2) грязь; 3) зола́; ◇ ~ ਵਿੱਚ ਰੁਲਾਉਣਾ (ਮਿਲਾਉਣਾ) вта́птывать в грязь, уничтожа́ть.

ਮਿੱਟੀ ਪਲੀਤ *ж.* оскверне́ние; ~ ਕਰਨਾ оскверня́ть.

ਮਿਠਤ *ж.* 1) сла́дости; ла́комства; 2) сла́дость; 3) мя́гкость, не́жность (*на вкус*); 4) пре́лесть.

ਮਿੱਠਾ 1) сла́дкий; вку́сный; ~ ਪਾਣੀ лимона́д; ਜ਼ਬਾਨ (ਮੂੰਹ) ਦਾ ~ сладкоречи́вый, медоточи́вый; 2) мя́гкий, не́жный (*на вкус*); 3) пре́лестный, очарова́тельный.

ਮਿਠਾਈ *ж. см.* ਮਿਠਤ.

ਮਿਠਾਸ *ж. см.* ਮਿਠਤ.

ਮਿਠਾਸ ਭਰਿਆ *см.* ਮਿੱਠਾ.

ਮਿਠਿਆਈ *ж. см.* ਮਿਠਤ

ਮਿਡਲ *м.* середи́на.

ਮਿਡਲ ਸਕੂਲ *м.* сре́дняя шко́ла.

ਮਿਣਤੀ *ж.* 1) измере́ние, обме́р; отме́ривание; 2) ме́ра; 3) коли́чество.

ਮਿਣਨਾ *п.* ме́рить, измеря́ть, вымеря́ть.

ਮਿਣ ਮਿਣ *м. звукоподр.* жужжа́ние, гуде́ние (*мух, пчёл*).

ਮਿਣਾਈ *ж.* 1) измере́ние, обме́р; отме́ривание; 2) пла́та за измере́ние.

ਮਿੱਤਰ *м.* 1) друг, това́рищ; прия́тель; 2) сою́зник; ~ ਤਾਕਤ сою́зная страна́, сою́зник.

ਮਿੱਤਰਤਾ *ж.* 1) дру́жба, това́рищество; прия́тельские отноше́ния; 2) сою́з.

ਮਿਤਰਾਈ *ж. см.* ਮਿੱਤਰਤਾ.

ਮਿਤੀ *ж.* 1) да́та; день, число́ [ме́сяца]; 2) *фин.* день, с кото́рого исчисля́ются проце́нты; 3) проце́нты (*по займу*).

ਮਿਤੀ ਰੇਖਾ *м. геогр.* ли́ния дня.

ਮਿਥਣਾ *п.* 1) сове́товать; 2) полага́ть, предполага́ть, ду́мать, счита́ть; 3) замышля́ть, затева́ть, заду́мывать, плани́ровать; 4) назнача́ть, определя́ть.

ਮਿਥਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਮਿਥਣਾ) 1) устана́вливать, определя́ть; 2) заставля́ть реша́ть; 3) заставля́ть назнача́ть *или* устра́ивать.

ਮਿੱਥਿਆ **1.** 1) ло́жный, неправдоподо́бный; фальши́вый; 2) обма́нчивый; иллюзо́рный; **2.** *м.* 1) ложь, неправдоподо́бие; 2) обма́н; иллю́зия.

ਮਿੱਥਿਆਵਾਦ *м. см.* ਮਿੱਥਿਆ 2.

ਮਿੱਥਿਆ ਵਾਦਨ *ж.* лгу́нья; обма́нщица.

ਮਿੱਥਿਆ ਵਾਦੀ *м.* лгун; обма́нщик.

ਮਿੰਦਕ в моме́нт, момента́льно.

ਮਿਦਾਰੀ *м. см.* ਮਦਾਰੀ.

ਮਿੱਧਣਾ *п.* 1) меша́ть, сме́шивать; 2) разме́шивать, переме́шивать; 3) мять, топта́ть; выта́птывать (*поле, посев*); 4) дроби́ть, мельчи́ть; 5) выкола́чивать.

ਮਿਧਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮਿੱਧਣਾ.

ਮਿਨਟ *м. см.* ਮਿੰਟ.

ਮਿੰਨਤ *ж.* 1) про́сьба, мольба́; 2) ми́лость, снисходи́тельность; благодея́ние; 3) одолже́ние; 4) расположе́ние, благосклонность; симпа́тия; ~ ਕਰਨਾ а) проси́ть, моли́ть; б) проси́ть ми́лости, снисхожде́ния; в) проявля́ть благоскло́нность, симпа́тию.

ਮਿੰਨਤ ਦਾਰ снисходи́тельный, ми́лостивый.

ਮਿੰਨਤ ਦਾਰੀ *ж.* снисходи́тельность, благоволе́ние.

ਮਿਨਾਰ *м.* 1) минаре́т; ба́шня, ба́шенка; 2) [сторожева́я] ба́шня; 3) пожа́рная каланча́; 4) шпиль.

ਮਿਨਿਸਟਰੀ *ж.* министе́рство.

ਮਿੰਬਰ I *м. см.* ਮੈਂਬਰ.

ਮਿੰਬਰ II *м.* ка́федра.

ਮਿਯਾਦ *м., ж. см.* ਮਿਆਦ.

ਮਿਰਗ *м.* лань; оле́нь; антило́па; газе́ль.

ਮਿਰਗ ਤ੍ਰਿਸ਼ਨਾ *ж.* мира́ж.

ਮਿਰਗੀ *ж.* эпиле́псия; припа́док эпиле́псии; ~ ਆਉਣਾ случа́ться (*о припадке;* ਨੂੰ *о ком-л.*).

ਮਿਰਗੀ ਵਾਲਾ **1.** эпилепти́ческий; **2.** *м.* эпиле́птик.

ਮਿਰਚ **1.** 1) горя́чий; 2) о́стрый; жгу́чий; **2.** *ж.* пе́рец; ਲਾਲ ~ кра́сный пе́рец.

ਮਿਰਚਦਾਨ *м.* пе́речница.

ਮਿਰਜ਼ਾ *м. см.* ਮੀਰਜ਼ਾ.

ਮਿਰਤ *ж.* смерть.

ਮਿਰਤਕ мёртвый; уме́рший; сконча́вшийся.

ਮਿਰਤਯੂ *ж. см.* ਮਿਰਤੁ.

ਮਿਰਤੂ *ж.* смерть, кончи́на.

ਮਿਰਦਹਾ *м.* 1) ста́роста; 2) дереве́нский сто́рож.

ਮਿਰਦੰਗ *м. муз.* мрида́нг (*ударный музыкальный инструмент, продолговатый барабан*).

ਮਿੱਲ *ж.* фа́брика; ਕਪੜੇ ਦੀ ~ тка́цкая фа́брика.

ਮਿਲਕ *ж.* 1) владе́ние, со́бственность; иму́щество; 2) земе́льная со́бственность; поме́стье, име́ние; 3) насле́дство.

ਮਿਲਕਣ *ж.* 1) владе́лица, со́бственница; 2) насле́дница.

ਮਿਲਕੀ **1.** со́бственнический; **2.** *м.* 1) владе́лец; со́бственник; 2) землевладе́лец.

ਮਿਲਕੀਅਤ *ж.* 1) владе́ние, со́бственность; иму́щество; ਕੌਮੀ ~ национа́льное достоя́ние, госуда́рственная со́бственность; наро́дное иму́щество; 2) пра́во со́бственности.

ਮਿੱਲ ਕੁਮੇਟੀ *ж.* фабри́чный, заводско́й комите́т.

ਮਿਲ ਕੇ вме́сте, совме́стно, воеди́но; ਦੋਨੋਂ ~ о́ба, вдвоём; вме́сте.

ਮਿਲਖ *ж. см.* ਮਿਲਕ.

ਮਿਲਖਣ *ж. см.* ਮਿਲਕਣ.

ਮਿਲਖੀ *м. см.* ਮਿਲਕੀ.

ਮਿੱਲ ਗਿੱਲ *ж. парн. соч.* встре́ча, свида́ние.

ਮਿਲਣਾ *нп.* (ਮਿਲ ਜਾਣਾ) 1) достава́ться, получа́ться; приходи́ть (*о письмах*); ਮੈਨੂੰ ਚਿੱਠੀ ਮਿਲੀ ਹੈ я получи́л письмо́; ਮਿਲਣ ਦਾ ਪਤਾ почто́вый а́дрес; 2) посеща́ть; заходи́ть; 3) обнима́ться; 4) объединя́ться, соединя́ться; 5) сме́шиваться, переме́шиваться; 6) сраста́ться; 7) встреча́ться, ста́лкиваться, соприкаса́ться; 8) соотве́тствовать, подходи́ть; годи́ться; 9) сходи́ться; сожи́тельствовать; 10) соглаша́ться; догова́риваться; 11) уподобля́ться, станови́ться похо́жим, походи́ть (*на кого-л., что-л.*).

ਮਿਲਣਾ ਜੁਲਣਾ *нп. парн. соч.* 1) объединя́ться, соединя́ться; 2) сме́шиваться, переме́шиваться.

ਮਿਲਣਾ ਰੱਲਣਾ *нп. парн. соч.* 1) объединя́ться, соединя́ться; 2) сме́шиваться, переме́шиваться.

ਮਿੱਲਤ *ж.* 1) дру́жба; 2) знако́мство.

ਮਿਲਤੂ 1) объединя́ющийся, соединя́ющийся; 2) сме́шивающийся, переме́шивающийся; 3) встреча́ющийся, ста́лкивающийся, соприкаса́ющийся.

ਮਿਲਣਸਾਰ 1) дру́жественный; дружелю́бный; 2) общи́тельный; 3) ве́жливый, обходи́тельный; 4) люби́мый.

ਮਿਲਣਸਾਰੀ *ж.* 1) дру́жба; дружелю́бие; 2) общи́тельность; 3) ве́жливость, обходи́тельность; 4) любо́вь.

ਮਿਲਮਾਂ *см.* ਮਿਲਵਾਂ.

ਮਿੱਲ ਮਾਲਿਕ *м.* владе́лец фа́брики, фабрика́нт.

ਮਿਲ ਰੱਲ ਕੇ совме́стно, вме́сте.

ਮਿਲਵਰਤਣ *м.* 1) объедине́ние; сплоче́ние; 2) сотру́дничество; коопера́ция; ~ ਕਰਨਾ а) объединя́ться, спла́чиваться (ਨਾਲ *с кем-л.*); б) сотру́дничать (ਨਾਲ *с кем-л.*).

ਮਿਲਵਰਤਣੀ 1) относя́щийся к объедине́нию; объедини́тельный; 2) кооперати́вный.

ਮਿਲਵਾਂ 1) доста́вшийся, полу́ченный; пришéдший (*о письме*); 2) обня́вшийся; 3) еди́ный, о́бщий; объединённый, соединённый; 4) сме́шанный, переме́шанный; 5) сро́сшийся; 6) соприкосну́вшийся; 7) подоше́дший, го́дный, пригоди́вшийся; 8) согласи́вшийся;

договори́вшийся; 9) уподо́бившийся; похо́жий (*на кого-л., что-л.*).

ਮਿਲਾਉ *м.* 1) объедине́ние; 2) смеше́ние; 3) миксту́ра.

ਮਿਲਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਮਿਲਣਾ) 1) объединя́ть, соединя́ть; 2) сме́шивать, переме́шивать; 3) ста́лкивать; заставля́ть встреча́ться; 4) знако́мить.

ਮਿਲਾਉੜਾ *см.* ਮਿਲਣਸਾਰ.

ਮਿਲਾਪ *м., ж.* 1) соглаше́ние, догово́р; сою́з; объедине́ние; 2) согла́сие; 3) дру́жба; 4) встре́ча; 5) соприкоснове́ние; 6) мир; примире́ние; ~ ਕਰਨਾ а) догова́риваться, вступа́ть в сою́з; б) спла́чиваться, соединя́ться; объединя́ться; в) мири́ться, примиря́ться; ~ ਕਰਾਉਣਾ а) спла́чивать, соединя́ть; объединя́ть; б) примиря́ть, заставля́ть мири́ться; ~ ਰੱਖਣਾ сохраня́ть мир; жить в ми́ре и согла́сии; ~ ਤੋੜਨਾ а) наруша́ть соглаше́ние, догово́р, сою́з; вести́ раско́льническую та́ктику; б) наруша́ть мир, согла́сие.

ਮਿਲਾਪਣ *ж.* 1) сою́зница; 2) подру́га, прия́тельница; 3) возлю́бленная.

ਮਿਲਾਪੜਾ *м.* 1) друг, прия́тель; 2) возлю́бленный, люби́мый.

ਮਿਲਾਪੀ **1.** 1) согласи́тельный; догово́рный; сою́зный; сою́знический; объедини́тельный; объединённый; ~ ਇਕੱਠ федера́ция; 2) дру́жеский; **2.** *м.* 1) сою́зник; 2) друг, прия́тель.

ਮਿਲਿਅਨ *м.* миллио́н.

ਮਿਲਿਟਰੀ вое́нный; ~ ਐਹਦਨਾਮਾ вое́нный догово́р; ~ ਪੁਲੀਸ вое́нная поли́ция.

ਮਿਲੀਅਰਡ *м.* миллиа́рд.

ਮਿਲੀਨੇਅਰ *м.* миллионе́р.

ਮੀਂ *м. см.* ਮੀਂਹ.

ਮੀਆਂ *м.* 1) господи́н, повели́тель; 2) князь; 2) мла́дший брат ра́джи.

ਮੀਆਉਕਣਾ *нп.* мяу́кать.

ਮੀਆਦ *ж. см.* ਮਿਆਦ.

ਮੀਆਦੀ *см.* ਮਿਆਦੀ.

ਮੀਂਹ *м.* дождь, ли́вень; ~ ਪੈਣਾ идти́, лить (*о дожде*); ~ ਬਰਸਾਉਣਾ (ਵਰ੍ਹਾਉਣਾ) обру́шить (*град пуль, бомб, ударов и т. п.*); ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਹੜਤਾਲੀਆਂ ਪਰ ਲਾਠੀਆਂ ਦਾ ~ ਬਰਸਾਇਆ (ਵਰ੍ਹਾਇਆ) поли́ция набро́силась на забасто́вщиков с дуби́нками.

ਮੀਂਹ ਮਾਪਕ *м.* дождеме́р.

ਮੀਂਗ *ж.* помёт (*овец, коз и т. п.*).

ਮੀਂਗਣ *ж. см.* ਮੀਂਗ.

ਮੀਚਣਾ *п.* закрыва́ть (*глаза, рот*).

ਮੀਜ਼ਾ *ж.* 1) о́бщая су́мма, ито́г; 2) сумми́рование, подведе́ние ито́гов, подсчёт.

ਮੀਜ਼ਾਨ *ж.* 1) весы́; 2) ито́г, су́мма; итого́; ਕੁਲ ~ о́бщий ито́г; ~ ਲਗਾਉਣਾ подводи́ть ито́г, бала́нс; сумми́ровать, подсчи́тывать; 3) ме́ра, коли́чество.

ਮੀਟਣਾ *п.* 1) сжима́ть (*руки, губы*); 2) закрыва́ть, смежа́ть (*глаза, веки*).

ਮੀਟਰ *м.* метр.

ਮੀਟਿੰਗ *ж.* собра́ние, заседа́ние, ми́тинг; ਆਮ ~ о́бщее собра́ние.

ਮੀਂਡਕ *м.* лягу́шка.

ਮੀਢਾ *м.* бара́н.

ਮੀਤ *м.* 1) друг, това́рищ; 2) замести́тель.

ਮੀਤਰ *м. см.* ਮੀਟਰ.

ਮੀਤਰ ਵਾਲਾ *м.* измери́тель.

ਮੀਨ *ж.* 1) ры́ба; 2) *астр.* Ры́бы (*созвездие и знак зодиака*).

ਮੀਨ ਮੇਖ *ж. парн. соч.* разли́чия.

ਮੀਨ ਵੇਖ *ж. парн. соч.* 1) кри́тика; 2) крити́ческое замеча́ние; 3) возра-

жéние; ~ ਕਰਨਾ а) критиковáть; б) возражáть.

ਮੀਨਾ *м.* эмáль.

ਮੀਨਾਕਾਰ *м.* эмалирóвщик.

ਮੀਨਾਰ *м. см.* ਮਿਨਾਰ.

ਮੀਮਾ *м.* мúма (*ласкательное обращение к ребёнку, а также к телёнку*).

ਮੀਮੀ *ж.* сосóк.

ਮੀਰ *м.* 1) вождь, главá (*рода, племени*); 2) *мус.* тúтул сайдов (*потомков Мухаммада*).

ਮੀਰਜ਼ਾ *м.* 1) мирзá, князь, господúн (*титул перед именем*); 2) принц (*после имени*).

ਮੀਰ ਬਹਰ *м.* 1) адмирáл, флáгман; 2) сбóрщик пóшлин в портý.

ਮੀਰ ਬਹਿਰ *м. см.* ਮੀਰ ਬਹਰ.

ਮੀਰ ਬਖਸ਼ੀ *м.* чинóвник финáнсового вéдомства.

ਮੀਰਾਂ *м. см.* ਮੀਰ.

ਮੀਰਾਸੀ *м.* музыкáнт, певéц.

ਮੀਲ *м.* мúля.

ਮੁਅਇਅਨ *см.* ਮੁਅਇਅਨਾ; ~ ਮੁੱਦਤ ਦੇ ਲਈ на определённый срок.

ਮੁਅਇਅਨਾ 1) [пред]назнáченный; 2) определённый; 3) установленный; ~ ਕਰਨਾ а) [пред]назначáть; б) определять; в) устанáвливать.

ਮੁਅੱਜ਼ਜ਼ почтённый, уважáемый.

ਮੁਅੱਜ਼ਿਨ *м.* муэдзúн, служúтель при мечéти.

ਮੁਅੱਤਰ 1) душúстый, аромáтный; 2) надýшенный; ~ ਕਰਨਾ а) напóлнить ароматом; б) надушúть (*напр. духами*).

ਮੁਅੱਤਲ 1) увóленный; ~ ਕਰਨਾ увольнять; 2) незáнятый; свобóдный; 3) неупотребляющийся; неупотребляемый; неиспóльзуемый; 4) покúнутый, остáвленный, брóшенный.

ਮੁਅੱਰਖਾ датúрованный.

ਮੁਅੱਰਿਖ *м.* истóрик; биóграф.

ਮੁਅੱਲਮ *м. см.* ਮੁਅੱਲਿਮ.

ਮੁਅੱਲਿਮ *м.* учúтель, преподавáтель.

ਮੁਅੱਲਿਮਾ *ж.* учúтельница, преподавáтельница.

ਮੁਅੱਲਿਮੀ *ж.* 1) учúтельство, преподавáние; 2) профéссия учúтеля, преподавáтеля.

ਮੁਆਇਨਾ *м.* 1) осмóтр, освидéтельствование; ਡਾਕਟਰੀ ~ медицúнский осмóтр; 2) рассмотрéние, обслéдование; 3) смотр, инспектúрование; ਫ਼ੌਜਾਂ ਦਾ ~ ਕਰਨਾ а) дéлать смотр войскáм; б) принимáть парáд; ~ ਕਰਨਾ а) осмáтривать, подвергáть освидéтельствованию; б) рассмáтривать; обслéдовать; в) инспектúровать.

ਮੁਆਇਨਾ ਕੁਨੰਦਾ инспектúрующий, обслéдующий; ~ ਅਫ਼ਸਰ инспéктор; инспектúрующий, проверяющий; обслéдующий.

ਮੁਆਏਨਾ *м. см.* ਮੁਆਇਨਾ.

ਮੁਆਸ਼ਰਤ *ж.* 1) смешéние; 2) общéние, связь; 3) сожúтельство; 4) общéственная жизнь; óбщество; 5) разговóр, бесéда, собесéдование; 6) блúзость, интúмность.

ਮੁਆਸ਼ਰਤੀ 1) общéственный; 2) блúзкий, интúмный.

ਮੁਆਹਦਾ *м.* 1) договóр, соглашéние; пакт; конвéнция; ਮੁਆਹਦੇ ਦਾ договóрный; 2) контрáкт; 3) заключéние договóра, сою́за; ~ ਕਰਨਾ а) заключáть договóр, соглашéние, сою́з; б) подпúсывать контрáкт.

ਮੁਆਤੜਾ *м. см.* ਮੁਆਤਾ.

ਮੁਆਤਾ *м.* пучóк солóмы *или* сéна, слýжащий фáкелом; ~ ਲਾਉਣਾ

а) зажигáть солóменный фáкел; б) *перен.* раздувáть, разжигáть ссóру.

ਮੁਆਫ਼ 1) прощённый, извинённый; 2) амнисти́рованный; 3) освобождённый (*от уплаты налогов, денежных взносов и т. п.*); льгóтный; 4) бесплáтный; ~ ਹੋਣਾ а) быть прощённым, извинённым; б) амнисти́роваться; в) освобождáться (*от уплаты налогов, денежных взнóсов и т. п.*); пóльзоваться льгóтой; ~ ਕਰਨਾ а) прощáть, извинять; б) амнисти́ровать; в) освобождáть от уплáты налóгов, дéнежных взнóсов; предоставлять льгóту.

ਮੁਆਫ਼ਿਕ *см.* ਮੁਵਾਫ਼ਿਕ.

ਮੁਆਫ਼ੀ 1) прощéние, извинéние; 2) амни́стия; ਆਮ ~ óбщая амни́стия; 3) освобождéние от уплáты налóгов, дéнежных взнóсов *и т. п.*; льгóта; ~ ਮੰਗਣਾ (ਮੰਗ ਲੈਣਾ) извиняться; проси́ть прощéния; ~ ਮੰਗਾਉਣਾ трéбовать извинéния; заставлять извиняться.

ਮੁਆਫ਼ੀਆਤ *ж.* зéмли, не подлежáщие налогообложéнию.

ਮੁਆਫ਼ੀਨਾਮਾ *м.* амни́стия.

ਮੁਆਮਲਾ *м.* 1) дéло, сдéлка; 2) процéсс, судéбное дéло; ~ ਕਰਨਾ вести́ дéло.

ਮੁਆਮਲਾਤ *м. мн.* делá, постýпки.

ਮੁਆਲ *ж.* 1) оскорблéние; 2) брань.

ਮੁਆਲਜਾ *м.* 1) лечéние; 2) исправлéние; 3) разрешéние; ~ ਕਰਨਾ а) лечи́ть; б) исправлять; в) разрешáть.

ਮੁਆਲਿਮਾਨਾ 1. наýчный, учёный; 2. наýчно.

ਮੁਆਵਜ਼ਾ *м.* 1) возмещéние, компенсáция; ਬਿਨਾ ~ безвозмéздно, бесплáтно, дáром; 2) оплáта; 3) замéна; ~ ਦੇਣਾ а) возмещáть, компенси́ровать; б) отплáчивать; в) заменять.

ਮੁਸ਼ਕਨ тёмно-гнедóй, карáковый (*о масти лошади*).

ਮੁਸਕਰਾਉਣਾ *п. см.* ਮੁਸਕੜਾਉਣਾ.

ਮੁਸਕਰਾਹਟ *ж. см.* ਮੁਸਕੜਾਟ.

ਮੁਸ਼ਕਲ *см.* ਮੁਸ਼ਕਿਲ.

ਮੁਸਕੜਾਉਣਾ *п.* смеяться; улыбáться.

ਮੁਸਕੜਾਹਟ *ж. см.* ਮੁਸਕੜਾਟ.

ਮੁਸਕੜਾਟ *ж.* смех; улы́бка.

ਮੁਸ਼ਕਿਲ 1. 1) трýдный, тяжёлый; затрудни́тельный; 2) слóжный, запýтанный; 2. *ж.* 1) трýдность; затруднéние; 2) слóжность, запýтанность; ~ ਨਾਲ а) трýдно, тяжелó; б) слóжно, запýтанно; затрудни́тельно; ~ ਕਰਨਾ а) затруднять; б) усложнять, запýтывать.

ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਤ *ж. мн.* трýдности, затруднéния.

ਮੁਸ਼ਕੀ *см.* ਮੁਸ਼ਕਨ.

ਮੁਸ਼ਟੰਡਾ 1. си́льный, здорóвый; 2. *м.* физи́чески си́льный и добродýшный человéк.

ਮੁਸਤਸਨਾ 1) исключённый; 2) отбóрный; вы́деленный; 3) исключи́тельный, превосхóдный; ~ ਕਰਨਾ а) исключáть; б) отменять, аннули́ровать; в) отбирáть, выделять.

ਮੁਸਤਹੱਕ 1) правомóчный, полномóчный; имéющий прáво, получи́вший прáво; 2) цéнный; 3) заслýживающий; ~ ਹੋਣਾ а) имéть прáво, полномóчие; б) заслýживать; 4) похвáльный.

ਮੁਸਤਹਕਮ 1) твёрдый, прóчный, крéпкий; 2) си́льный; 3) укреплённый, упрóченный; прóчно установленный.

ਮੁਸਤਕਬਿਲ *м. грам.* бýдущее врéмя.

ਮੁਸਤਗਰਕ 1) затонýвший; погрузи́вший-

ся; 2) углублённый во что́-л.; 3) зало́женный (*в банке*).

ਮੁਸਤਤੀਲ прямоуго́льный.

ਮੁਸਤਫੀ 1) отста́вленный, отстранённый (*от службы, должности*); 2) пода́вший в отста́вку, ушёдший в отста́вку; отказа́вшийся от [служе́бного] поста́; ~ ਹੋਣਾ уходи́ть в отста́вку.

ਮੁਸਤਮਿਰ *м.* коло́ния.

ਮੁਸ਼ਤਰਕਾ 1) о́бщий, обще́ственный, коллекти́вный; ~ ਜ਼ਰਈ ਫਾਰਮ коллекти́вное хозя́йство, колхо́з; 2) совме́стный; ~ ਐਲਾਨ совме́стное заявле́ние, совме́стное коммюнике́; 3) еди́ный, объединённый; ~ ਕਮੇਟੀ объединённый комите́т.

ਮੁਸਤਾਜਿਰੀ *ж.* 1) аре́нда, наём; ~ ਦੇਣਾ сдава́ть в аре́нду, в наём; 2) догово́р (*об аренде, найме*), контра́кт.

ਮੁਸੱਦੀ *м.* 1) учёный; 2) домоправи́тель (*у раджи*); 3) гла́вный пи́сарь.

ਮੁਸਨਾ *нп.* гнить, по́ртиться.

ਮੁਸੰਨਿਫ *м.* 1) а́втор, сочини́тель, писа́тель; 2) состави́тель; 3) изда́тель.

ਮੁਸੰਨਿਫਾ *ж. см.* ਮੁਸੰਨਿਫ.

ਮੁਸਮੁਸੀ *ж.* боль (*в животе*).

ਮੁਸੱਲਹ 1) вооружённый; ~ ਹੋਣਾ вооружа́ться; 2) брониро́ванный; ~ ਮੋਟਰ ਕਾਰ броневи́к; ~ ਕਰਨਾ а) вооружа́ть; б) бронирова́ть.

ਮੁਸੱਲਨ *ж.* 1) мете́льщица; 2) дво́рничиха.

ਮੁਸਲਮ *см.* ਮੁਸਲਿਮ.

ਮੁਸਲਮਾਨ *м.* мусульма́нин.

ਮੁਸਲਮਾਨਣੀ *ж.* мусульма́нка.

ਮੁਸਲਮਾਨੀ **1.** мусульма́нский; **2.** *ж.* 1) мусульма́нство, исла́м; 2) *рел.* обре́зание; 3) мусульма́нка.

ਮੁਸੱਲਾ *м.* моли́твенный ко́врик.

ਮੁਸਲਿਮ **1.** мусульма́нский; ~ ਜਨਤਾ мусульма́не; ~ ਲੀਗ па́ртия «Мусульма́нская Ли́га»; **2.** *м.* мусульма́нин.

ਮੁਸਲਿਮ ਨਿਵਾਜ਼ промусульма́нский.

ਮੁਸਲਿਮ-ਪਨ *м.* мусульма́нство, исла́м.

ਮੁਸਲਿਮ ਲੀਗੀ **1.** относя́щийся к па́ртии «Мусульма́нская Ли́га»; **2.** *м.* член па́ртии «Мусульма́нская Ли́га».

ਮੁਸਲਿਮ ਲੀਗੀਆ *м. см.* ਮੁਸਲਿਮ ਲੀਗੀ 2.

ਮੁਸੱਲੀ *м.* 1) мете́льщик; 2) дво́рник.

ਮੁਸੱਵਿਰ *м.* 1) худо́жник; 2) ску́льптор; 3) фото́граф.

ਮੁਸ਼ਾਹਦਾ *м.* 1) наблюде́ние; осмо́тр; 2) свида́ние; ~ ਕਰਨਾ а) наблюда́ть; осма́тривать; б) ви́деться.

ਮੁਸਾਹਬ *м.* 1) спу́тник; 2) слуга́, служи́тель; 3) това́рищ, компаньо́н; 4) сове́тник; придво́рный.

ਮੁਸਾਫਿਰ *м.* 1) пассажи́р; ~ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ пассажи́рский самолёт; ~ ਗੱਡੀ пассажи́рский по́езд; 2) путеше́ственник; 3) гость.

ਮੁਸਾਫਿਰ ਖਾਨਾ *м.* карава́н-сара́й; гости́ница.

ਮੁਸਾਫਿਰਤ *ж. см.* ਮੁਸਾਫਿਰੀ.

ਮੁਸਾਫਿਰ ਪਰਵਰੀ *ж.* гостеприи́мство, раду́шие.

ਮੁਸਾਫਿਰੀ *ж.* путеше́ствие, турне́; по́ездка.

ਮੁਸਾਮ *м.* по́ра.

ਮੁਸਾਮਦਾਰ по́ристый.

ਮੁਸਾਮਦਾਰੀ *ж.* по́ристость.

ਮੁਸ਼ਾਰਾ *м.* состяза́ние поэ́тов.

ਮੁਸਾਲਹਤ *ж.* 1) примире́ние; 2) переми́рие; 3) соглаше́ние, компроми́сс; усту́пка; ~ ਕਰਨਾ а) примиря́ть; б) заключа́ть переми́рие, мир; в) заклю-

ча́ть соглаше́ние; идти́ на компроми́сс; де́лать усту́пки.

ਮੁਸਾਲਹਤ ਪਸੰਦੀ *ж.* 1) усту́пчивость, гото́вность к соглаше́ниям, компроми́ссам; 2) примире́нчество, соглаша́тельство.

ਮੁਸਾਲਹਤੀ 1) примири́тельный, компроми́ссный; 2) примире́нческий, соглаша́тельский.

ਮੁਸਾਲਹਾ *м. см.* ਮੁਸਾਲਹਤ.

ਮੁਸੀਕੀ *ж. см.* ਮੂਸੀਕੀ.

ਮੁਸੀਬਤ *ж.* 1) несча́стье, беда́, бе́дствие; 2) го́ре; ~ ਝੱਲਣਾ а) переноси́ть несча́стье, беду́, бе́дствие; б) переноси́ть го́ре.

ਮੁਸੀਬਤ ਜ਼ਦਾ 1) несча́стный, бе́дствующий, бе́дный; 2) поражённый го́рем, несча́стьем.

ਮੁੱਹਇਆ 1) гото́вый, пригото́вленный; 2) устро́енный; 3) предоста́вленный; ~ ਕਰਨਾ а) гото́вить, приготовля́ть; б) устра́ивать; в) предоставля́ть.

ਮੁਹਈਆ *см.* ਮੁੱਹਇਆ.

ਮੁਹਸੀ *ж.* 1) нача́ло го́да *или* сезо́на; 2) нача́ло како́го-л. де́ла, почи́н.

ਮੁਹਤਾਜ **1.** 1) бе́дный, неиму́щий, нужда́ющийся; ~ ਹੋਣਾ нужда́ться, жить в бе́дности; 2) зави́симый; **2.** *м.* 1) бедня́к; 2) ни́щий.

ਮੁਹਤਾਜਗੀ *ж.* 1) бе́дность; нужда́; 2) зави́симость.

ਮੁਹਤਾਜੀ *ж. см.* ਮੁਹਤਾਜਗੀ.

ਮੁਹਤੀ *ж. см.* ਮੁਹਸੀ.

ਮੁੱਹਬਤ *ж.* 1) привя́занность; любо́вь; ਦੇਸ ਦੀ ~ патриоти́зм; 2) дру́жба; ~ ਕਰਨਾ а) люби́ть; быть привя́занным; б) дружи́ть.

ਮੁੱਹਬਤਆਮੇਜ਼ 1) привя́занный; любя́щий; 2) симпатизи́рующий; 3) дружелю́бный, дру́жественный; доброжела́тельный.

ਮੁੱਹਬਤਣ *ж.* 1) возлю́бленная; любо́вница; 2) подру́га.

ਮੁੱਹਬਤੀ *м.* 1) возлю́бленный; любо́вник; 2) друг.

ਮੁੱਹਮਦਨ мусульма́нский.

ਮੁੱਹਮਦੀ *см.* ਮੁੱਹਮਦਨ.

ਮੁਹਰ *ж.* 1) печа́ть, ште́мпель; штамп; ਡਾਕ ਦੀ ~ почто́вый ште́мпель; ~ ਲਗਾਉਣਾ (ਲਾਉਣਾ) ста́вить печа́ть (ਉਤੇ *на что-л.*); 2) *ист.* моху́р, золота́я моне́та.

ਮੁਹਰ ਛਾਪ *ж. см.* ਮੁਹਰ 1).

ਮੁੱਹਰਮ *м.* мухарра́м (*первый месяц мусульманского календаря*).

ਮੁਹਰਾ *м. см.* ਮੋਹਰਾ.

ਮੁਹਰੇ *см.* ਮੋਹਰੇ.

ਮੁਹਰੋਂ *см.* ਮੋਹਰੇ.

ਮੁਹਾਉਰਾ *м. см.* ਮੁਹਾਵਰਾ.

ਮੁਹਾਸਰਾ *м.* оса́да; блока́да; окруже́ние; ~ ਉਠਾਉਣਾ снима́ть оса́ду, блока́ду; ~ ਕਰਨਾ осажда́ть; блоки́ровать; окружа́ть.

ਮੁਹਾਸਿਰਾ *м. см.* ਮੁਹਾਸਰਾ.

ਮੁਹਾਣਾ I *м.* 1) лицо́; 2) нос корабля́; 3) направле́ние тече́ния реки́.

ਮੁਹਾਣਾ II *м.* ло́дочник.

ਮੁਹਾਂਦਰਾ *м.* 1) лицо́; черты́ лица́; выраже́ние лица́; 2) вождь, руководи́тель.

ਮੁਹਾਨਾ *м. см.* ਮੁਹਾਣਾ I.

ਮੁਹਾਫ਼ਜ਼ *м.* защи́тник; страж; ~ ਫ਼ੌਜ гарнизо́н; ~ ਛੱਤਰੀ парашю́т.

ਮੁਹਾਫ਼ਜ਼ਤ *ж.* 1) защи́та, охра́на; 2) покрови́тельство, проте́кция; 3) опе́ка; 4) протектора́т.

ਮੁਹਾਫ਼ਜ਼ਤੀ 1) находя́щийся под защи́той; охраня́емый; 2) находя́щийся под

покрови́тельством; ~ ਰੇਲਵੇ желе́зная доро́га, находя́щаяся под *чьим-л.* контро́лем; 3) опека́емый; 4) находя́щийся под протектора́том.

ਮੁਹਾਫ਼ਿਜ਼ਾ ਖ਼ਾਨਾ *м.* архи́в; ਮੁਹਾਫ਼ਿਜ਼ਾ ਖ਼ਾਨੇ ਦਾ ਅਹਲਕਾਰ архива́риус.

ਮੁਹਾਰ *ж.* верблю́жий по́вод.

ਮੁਹਾਰਣਾ *п.* шлифова́ть драгоце́нные ка́мни.

ਮੁਹਾਰਤ *ж.* 1) уме́ние, мастерство́, иску́сство; 2) о́пытность, ло́вкость; ~ ਰੱਖਣਾ име́ть о́пыт, облада́ть о́пытом (ਵਿੱਚ *в чём-л.*); 3) превосхо́дство (*в искусстве или мастерстве*).

ਮੁਹਾਰਨੀ *ж.* повторе́ние уро́ка.

ਮੁਹਾਰਬਾ *м.* 1) война́; 2) сраже́ние, би́тва.

ਮੁਹਾਰੀ *м.* аренда́тор, съёмщик (*дома, квартиры*).

ਮੁਹਾਲ 1) тру́дный, тяжёлый; 2) невозмо́жный, невероя́тный; 3) неосуществи́мый.

ਮੁਹਾਲਾ *м.* *см.* ਮੁਹਾਂਦਰਾ.

ਮੁਹਾਵਰਾ *м.* 1) выраже́ние, оборо́т [ре́чи]; 2) погово́рка; 3) идио́ма, идиомати́ческое выраже́ние; 4) привы́чка, обы́чай; обыкнове́ние; ~ ਪੈਣਾ станови́ться привы́чкой; входи́ть в обыкнове́ние; ~ ਪੁਆਉਣਾ приуча́ть (*к чему-л.*).

ਮੁਹਾਵਰੇਦਾਰ идиомати́ческий.

ਮੁਹਾੜ *ж.* сторона́, направле́ние; курс.

ਮੁਹਿੰਮ *ж.* 1) ва́жное де́ло; 2) сме́лое предприя́тие; по́двиг; 3) [вое́нный] похо́д.

ਮੁਹਿੰਮਬਾਜ਼ *м.* авантюри́ст.

ਮੁਕਸਿਮ разделённый; распределённый.

ਮੁੱਕਣਾ *нп.* (ਮੁੱਕ ਜਾਣਾ) 1) перестава́ть, прекраща́ться; 2) истоща́ться, изнуря́ться; 3) обанкро́титься.

ਮੁਕਤ *ж.* *см.* ਮੁਕਤੀ.

ਮੁੱਕਤਰ дистиллиро́ванный.

ਮੁਕਤਾ *м.* *грам.* 1) согла́сный звук; 2) диакрити́ческий знак.

ਮੁਕਤੀ *ж.* 1) избавле́ние, освобожде́ние; 2) проще́ние, отпуще́ние грехо́в; 3) *хинд.* спасе́ние души́; ~ ਦੇਣਾ (ਕਰਨਾ) а) избавля́ть, освобожда́ть; б) проща́ть; отпуска́ть грехи́; в) *хинд.* спаса́ть ду́шу.

ਮੁਕਤੀ ਦਾਤਾ *м.* 1) избави́тель, освободи́тель; 2) тот, кто проща́ет; тот, кто отпуска́ет грехи́; 3) *хинд.* спаси́тель.

ਮੁਕਤੀ ਮਾਰਗ *м.* путь к спасе́нию, избавле́нию.

ਮੁੱਕਦਮਾ *м.* 1) суде́бное де́ло, проце́сс; ~ ਬਣਾਉਣਾ возбужда́ть суде́бное де́ло; ~ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲੈਣਾ прекраща́ть суде́бное де́ло; 2) предисло́вие; введе́ние; 3) теоре́ма.

ਮੁੱਕਦਮਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* тя́жба, проце́сс, суде́бное де́ло.

ਮੁਕੰਮਲ 1) око́нченный; завершённый; 2) по́лный, це́лый; ~ ਤੌਰ ਤੇ по́лностью, целико́м; ~ ਹੋਣਾ а) ока́нчиваться; заверша́ться; б) быть по́лным, це́лым.

ਮੁਕੰਮਲ ਸ਼ੁਦਾ усоверше́нствованный; улу́чшенный.

ਮੁਕਰਨਾ *п.* 1) отверга́ть; отрица́ть; 2) опроверга́ть.

ਮੁੱਕਰਨੀ *ж.* зага́дка в стиха́х.

ਮੁੱਕਰਰ 1. 1) устано́вленный, учреждённый; 2) назна́ченный; определённый, твёрдый; ~ ਕਰਨਾ а) устана́вливать, учрежда́ть; б) назнача́ть; 2. несомне́нно, безусло́вно.

ਮੁੱਕਰਰੀ *ж.* 1) постоя́нное жа́лованье; 2) *ист.* пра́во ве́чного владе́ния; 3) постоя́нный разме́р аре́нды.

ਮੁਕਲਾਵਾ *м.* водворéние молодóй жены́ в дом мýжа пóсле свáдьбы.
ਮੁਕੱਵਾ *м.* 1) картóн; 2) картóнный переплёт.
ਮੁੱਕਾ *м.* 1) кулáк; 2) удáр кулакóм; ~ ਉਘਾਰਨਾ замáхиваться.
ਮੁਕਾਊ 1) кончáющийся, завершáющийся; 2) конéчный, окончáтельный, завершáющий; послéдний.
ਮੁਕਾਉਣਾ *п.* кончáть, завершáть.
ਮੁਕਾਤਬਤ *ж.* перепи́ска, корреспондéнция.
ਮੁਕਾਬਲਾ *м. см.* ਮੁਕਾਬਿਲਾ.
ਮੁੱਕਾਬਾਜ਼ *м.* 1) драчýн, забия́ка; 2) боксёр.
ਮੁੱਕਾਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) дрáка; 2) бокс.
ਮੁਕਾਬਿਲਤਨ сравни́тельно, относи́тельно; по сравнéнию, по отношéнию.
ਮੁਕਾਬਿਲਾ *м.* 1) противоположность; ਮੁਕਾਬਲੇ ਤੇ вопреки́, в противовéс; в противополóжность (ਦੇ *чему-л.*); 2) сравнéние, сопоставлéние; ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿੱਚ в отли́чие (ਦੇ *от чего-л.*), по сравнéнию; 3) сопéрничество; конкурéнция; ਖੁੱਲਾ ~ свобóдная конкурéнция; 4) соревновáние; состязáние; кóнкурс; 5) сопротивлéние, отпóр, отражéние; борьбá; ~ ਕਰਨਾ а) срáвнивать, сопоставля́ть; б) сопéрничать, конкури́ровать; в) соревновáться, состязáться; г) окáзывать сопротивлéние, давáть отпóр; бoрóться; ~ ਤੇਜ਼ ਹੋਣਾ обостря́ться, ожесточáться, уси́ливаться (*о конкуренции, борьбе*); 6) оппози́ция.
ਮੁਕਾਮ *м. см.* ਮਕਾਮ.
ਮੁਕਾਲਖ *ж.* 1) позóр; 2) дурнáя репутáция.
ਮੁਕਾਲਾ 1) опозóренный; 2) бессты́дный.
ਮੁਕਿਆਉਣਾ *п.* бить кулакóм.
ਮੁੱਕੀ *ж. см.* ਮੁੱਕਾ; ~ ਵੱਟਣਾ сжимáть кулáк.
ਮੁਕੀਮ **1.** 1) живýщий, проживáющий, обитáющий; 2) находя́щийся; **2.** *м.* 1) жи́тель, обитáтель; поселéнец; 2) резидéнт.
ਮੁਕੈਸ਼ *ж.* золотáя *или* серéбряная нить.
ਮੁਕੈਸ਼ੀ *м.* [мужчи́на-]золотошвéйка.
ਮੁਖ **1.** глáвный; основнóй; ~ ਭਾਗ основнóй раздéл; ~ ਸੂਚਨਾ введéние; предисловие; **2.** *м.* 1) лицó; 2) рот; ◊ ~ ਰੱਖਣਾ имéть в видý (ਨੂੰ *кого-л.*).
ਮੁਖਤਸਰ 1) крáткий, сокращённый, сжáтый; 2) небольшóй.
ਮੁਖਤਲਿਫ различный, разнообрáзный.
ਮੁਖਤਾਰ **1.** 1) и́збранный, вы́бранный; 2) незави́симый, самостоя́тельный, свобóдный; **2.** *м.* 1) управля́ющий, довéренное лицó; агéнт; 2) адвокáт.
ਮੁਖਤਾਰਨਾਮਾ *м.* довéренность.
ਮੁਖਤਿਆਰ *см.* ਮੁਖਤਾਰ.
ਮੁਖਤੌ бесплáтно, дáром.
ਮੁਖਬਿਰ *м.* 1) осведоми́тель; информáтор; 2) репортёр.
ਮੁਖਬਿਰੀ *ж.* слéжка; шпионáж; ~ ਕਰਨਾ а) шпиóнить, выслéживать; б) доноси́ть.
ਮੁਖਲਸ ни́щий, бездóмный.
ਮੁਖਲਿਸ 1) сердéчный, и́скренний; 2) чéстный, прéданный.
ਮੁਖੜਾ *м.* 1) рот; 2) лицó.
ਮੁਖਾਗਰ заýченный, вы́ученный наизýсть.
ਮੁਖਾਤਿਬ разговáривающий, говоря́щий; обращáющийся (*к кому-л.*); ~ ਕਰਨਾ разговáривать, обращáться (*к кому-л.*).
ਮੁਖਾਲਾ *м.* 1) поднóжие горы́; 2) перевáл; гóрный прохóд; 3) восхождéние, подъём.
ਮੁਖਾਲਿਫ **1.** 1) проти́вящийся; сопротив-

ляющийся; 2) возражающий; несогласный; 3) оппозиционный; 2. *м.* враг; противник.

ਮੁਖਾਲਿਫ਼ਤ *ж.* 1) противодействие, сопротивление; ~ ਕਰਨਾ сопротивляться (ਦੀ *кому-л.*); 2) возражение; несогласие; 3) оппозиция.

ਮੁਖੀ **1.** главный; основной; **2.** *м.* 1) глава; руководитель; вождь; 2) деревенский староста.

ਮੁਖੀਆ *см.* ਮੁਖੀ.

ਮੂੰਗ *ж.* бобы, фасоль.

ਮੁਗਧ 1) глупый; 2) невежественный.

ਮੁਗਲ *ист.* **1.** могольский; **2.** *м.* могол.

ਮੁਗਲਈ *см.* ਮੁਗਲੀ.

ਮੁਗਲੀ *ист.* **1.** могольский; **2.** *м.* 1) моголы; 2) династия Великих Моголов.

ਮੁਗਲੀਆ *см.* ਮੁਗਲੀ.

ਮੂੰਗੀ *ж. см.* ਮੂੰਗ.

ਮੁੱਚ *м.* кусок мяса.

ਮੁਚੂ *м.* сапожное ремесло.

ਮੁੱਚਕਰੀ **1.** красноречивый; **2.** *м.* оратор.

ਮੁਚੱਲਕਾ *м.* обязательство, подписка (*напр. о невыезде*); ~ ਲੈਣਾ брать обязательство, подписку; ~ ਲਿਖਣਾ давать обязательство, подписку.

ਮੁੱਛ *м.* усы; ◇ ਮੁੱਛਾਂ ਨੂੰ ਤਾ ਦੇਣਾ хвастаться.

ਮੁਛਹਿਰੇ *м. мн. см.* ਮੁੱਛ.

ਮੁਛੰਦਗੀ *ж.* 1) нужда, бедность; 2) зависимость.

ਮੁੱਛਲ **1.** усатый; **2.** *м.* усач.

ਮੁੱਛਲਾ 1) усатый (*о человеке*); 2) имеющий усики (*о насекомом*).

ਮੁੱਛਾਂ ਵਾਲਾ *см.* ਮੁੱਛਲ.

ਮੁਛੈਲ *см.* ਮੁੱਛਲਾ.

ਮੁਜ *м.* 1) согласие; соглашение; 2) мир.

ਮੂੰਜ *ж.* шелуха, отруби, жмых.

ਮੁਜ਼ੱਫਰ **1.** победоносный; **2.** *м.* победитель.

ਮੁਜਬ *см.* ਮੂਜਬ.

ਮੁਜ਼ੰਮਤ *ж.* 1) осуждение, порицание; хула; 2) презрение; ~ ਕਰਨਾ а) осуждать, порицать; хулить; б) презирать.

ਮੁਜਰਾ *м. см.* ਮੁਜਰਾਇਤ.

ਮੁਜਰਾਇਤ *ж. фин.* баланс.

ਮੁਜਰਾਈ *ж. см.* ਮੁਜਰਾਇਤ.

ਮੁਜਰਿਮ **1.** преступный; **2.** *м.* преступник.

ਮੁਜਰਿਮਾਨਾ преступный.

ਮੁਜੱਲਦ переплетённый.

ਮੁਜੱਲਿਦ *м.* переплётчик.

ਮੁਜ਼ਾਹਮਤ *ж.* 1) препятствие, преграда, помеха; 2) противодействие, сопротивление, отпор; 3) оппозиция.

ਮੁਜ਼ਾਹਿਰਾ *м.* 1) демонстрация; манифестация; ~ ਕਰਨਾ демонстрировать; 2) парад; 3) проявление, выступление.

ਮੁਜ਼ਾਹਿਰੀ *м.* демонстрант.

ਮੁਜ਼ਾਰਾ *м.* арендатор.

ਮੁਜ਼ਾਰਿਆ *м. грам.* возможное будущее время.

ਮੂੰਜੀ *м.* рис (*растение*).

ਮੁਜੇਰਾ *м. см.* ਮੁਜ਼ਾਰਾ.

ਮੁਟਕੜੀ *ж.* безделье; ~ ਮਾਰਨਾ бездельничать.

ਮੁਟਾਪਾ *м.* ожирение; полнота.

ਮੁਟਿਆਰ *ж.* девушка [,достигшая половой зрелости].

ਮੁੱਠ *ж.* 1) кулак; 2) горсть, пригоршня; 3) ручка; рукоятка; эфес; ◇ ਇੱਕ ~ а) объединённый, сплочённый, единый; б) объединённо, сплочённо, едино; ਇੱਕ ~ ਕਰਕੇ воедино; сплочённо; ~ ਚਲਾਉਣਾ а) совершать чудо; б) колдовать.

ਮੁੱਠਣਾ *п.* 1) обма́нывать; 2) гра́бить; обкра́дывать.

ਮੁੱਠਾ *м.* рукоя́тка, рукоя́ть.

ਮੁਠੀੜਾ *м.* рукоя́ть плу́га.

ਮੁੰਡਾ *м.* ма́льчик; па́рень; ю́ноша.

ਮੁੰਡੇ ਬਾਜ਼ *м.* гомосексуали́ст.

ਮੁੰਡੇ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* гомосексуали́зм.

ਮੁੱਢ **1.** бли́зко, ря́дом; **2.** *м.* 1) нача́ло, происхожде́ние; ~ ਵਿੱਚ внача́ле, снача́ла; 2) ко́рень (*тж. перен.*); осно́ва; ~ ਦਾ ਸਵਾਲ основно́й, гла́вный вопро́с, пробле́ма; ~ ਤੋਂ ਲੈਕੇ коренны́м о́бразом; ~ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਅੱਛਾ ਕਰਨਾ вводи́ть коренны́е улучше́ния; 3) исто́чник; 4) земля́ пре́дков, ро́дина; 5) вождь, руководи́тель, глава́; ◇ ਮੁੱਢ-ਕਦੀਮ ਤੋਂ с незапа́мятных времён.

ਮੁੱਢਲਾ 1) нача́льный, первонача́льный; перви́чный; 2) коренно́й, основно́й.

ਮੁੱਢੀ *ж.* ко́рень; ਮੁੱਢੀਆਂ ਮਾਰਨਾ (ਪੁੱਟਣਾ) расчища́ть (*напр. лес*).

ਮੁਢੇਰ *м.* 1) тюрба́н; 2) подкла́дка, поду́шечка (*для переноски тяжестей на голове*).

ਮੁੱਢੋਂ **1.** с [са́мого] нача́ла; **2.** *послелог* у, о́коло, близ.

ਮੁਣਿਆਦ *ж. см.* ਬੁਨਿਆਦ.

ਮੁਤਸੱਲੀ удовлетворённый, дово́льный.

ਮੁੱਤਹਿਦ объединённый, сплочённый, еди́ный.

ਮੁੰਤਜ਼ਿਮ **1.** организо́ванный, устро́енный; приведённый в поря́док; ~ ਕਰਨਾ организо́вывать, устра́ивать; приводи́ть в поря́док; **2.** *м.* 1) организа́тор; 2) администра́тор.

ਮੁੰਤਜ਼ਿਰ ожида́ющий, поджида́ющий; ~ ਹੋਣਾ ждать, поджида́ть.

ਮੁੱਤਫ਼ਿਕ согла́сный, единоду́шный, еди́ный.

ਮੁਤਬੰਨਾ **1.** приёмный; **2.** *м.* приёмный сын, приёмыш.

ਮੁਤਰਜਮ переведённый (*с одного языка на другой*).

ਮੁਤਰਜਿਮ *м.* перево́дчик.

ਮੁਤਲਸੀ *м.* люби́тель.

ਮੁਤਵੱਜਾਹ *см.* ਮੁਤਵੱਜੇ.

ਮੁਤਵੱਜੇ 1) скло́нный, привлечённый (*чем-л.*); 2) внима́тельный, благоскло́нный; 3) благоприя́тный, удо́бный.

ਮੁਤਵਾਜ਼ੀ паралле́льный.

ਮੁਤਵਾਤਿਰ **1.** после́довательный, непреры́вный; **2.** после́довательно, непреры́вно.

ਮੁਤਾਸਿਰ 1) производи́тельный, де́йствующий, эффекти́вный; 2) производя́щий впечатле́ние; возде́йствующий; 3) подверга́ющийся влия́нию; находя́щийся под впечатле́нием; ~ ਹੋਣਾ а) находи́ться под впечатле́нием; б) испы́тывать *чьё-л.* влия́ние, возде́йствие; в) задева́ться, затра́гиваться.

ਮੁਤਾਜ *см.* ਮੁਹਤਾਜ.

ਮੁਤਾਜਿਬ изумлённый, удивлённый.

ਮੁਤਾਜੀ *ж. см.* ਮੁਹਤਾਜਗੀ.

ਮੁਤਾਦਦ 1) многочи́сленный; 2) разли́чный, разнообра́зный; 3) гото́вый; пригото́вленный; 4) [по]спе́шный; сро́чный.

ਮੁਤਾਬਿਕ **1.** соотве́тствующий, подходя́щий; **2.** соотве́тственно, согла́сно; **3.** *послелог* в соотве́тствии, согла́сно; ਦੇ ਕਹੇ ~ согла́сно указа́нию; ਫ਼ੈਸਲੇ ~ согла́сно реше́нию.

ਮੁਤਾਲਿਕ **1.** 1) принадлежа́щий; 2) зави́сящий, свя́занный с; 3) каса́ющийся, относя́щийся к; **2.** *послелог* относи́тельно.

ਮੁਤਾਲਿਬਾ *м.* тре́бование; взыска́ние; ~ ਕਰਨਾ тре́бовать; взы́скивать.

ਮੁਤਾੜ растёртый, натёртый.

ਮੁਦ *ж.* 1) сезо́н; 2) вре́мя, пери́од.

ਮੁੱਦਈ *м.* исте́ц, жа́лобщик; ~ ਹੋਣਾ обвиня́ть (*в суде*).

ਮੁੰਦਣਾ *п.* 1) закрыва́ть; 2) затыка́ть (*напр. бутылку*).

ਮੁੱਦਤ *ж.* промежу́ток вре́мени; ~ ਦਾ ста́рый; дре́вний; ~ ਹੋਈ давно́.

ਮੁਦੱਪੜਾ *ж. см.* ਮੁਦੱਪਾ.

ਮੁਦੱਪਾ *ж.* 1) вражда́, неприя́знь; ссо́ра; 2) прете́нзия; 3) тре́бование.

ਮੁੰਦਰ *м.* серьга́.

ਮੁੰਦਰਕਾ *м., ж.* 1) *ист.* ру́пия; 2) кольцо́ с печа́ткой; пе́рстень.

ਮੁੰਦਰਜਾ 1) содержа́щийся, заключённый (*в чём-л.*); 2) перечи́сленный.

ਮੁਦੱਰਿਸ *м.* учи́тель, преподава́тель; профе́ссор.

ਮੁਦੱਲਲ 1) аргументи́рованный, [хорошо́] обосно́ванный; дока́занный; 2) нау́чный; ~ ਸੋਸ਼ਲਿਜ਼ਮ нау́чный социали́зм.

ਮੁੱਦਾ *м.* наме́рение, стремле́ние, цель; ਆਪਣੇ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਪਰਾਪਤ ਕਰਨਾ добива́ться своей це́ли.

ਮੁਦਾਖਲਤ *ж.* 1) вмеша́тельство; 2) интерве́нция; ~ ਕਰਨਾ а) вме́шиваться; б) организо́вывать интерве́нцию.

ਮੁਦਾਖਲਤੀ *м.* интерве́нт.

ਮੁਦਾਫ਼ਤ *ж.* 1) защи́та, оборо́на; 2) отпо́р, сопротивле́ние; 3) отта́лкивание, отбра́сывание; 4) отраже́ние (*атаки*); 5) проволо́чка, волоки́та, откла́дывание.

ਮੁਨਸ *м.* 1) челове́к; 2) муж; 3) глава́ семьи́.

ਮੁਨਸਫ਼ *м. см.* ਮੁਨਸਿਫ਼.

ਮੁਨਸਿਫ਼ **1.** справедли́вый; **2.** *м.* судья́; арби́тр.

ਮੁਨਸਿਫ਼ੀ *ж.* 1) справедли́вость; 2) правосу́дие; 3) арбитра́ж.

ਮੁਨਸ਼ੀ *м.* 1) пи́сарь; секрета́рь; 2) учёный; 3) писа́тель; 4) преподава́тель языка́; 5) му́нши (*почтительное обращение; почётное звание*).

ਮੁਨਹਸਿਰ 1) ограни́ченный, стеснённый; 2) заключённый, за́пертый; 3) осаждённый, блоки́рованный; ~ ਹੋਣਾ а) быть ограни́ченным, стеснённым; б) быть заключённым, за́пертым; в) осажда́ться, блоки́роваться; ◇ ~ ਰਹਿਣਾ осно́вываться (*на чём-л.*).

ਮੁਨਹੇਰ *м.* тьма, мрак; у́тренние су́мерки.

ਮੁਨਹੇਰਾ *м. см.* ਮੁਨਹੇਰ.

ਮੁਨਕਰ *м.* 1) ерети́к; 2) атеист.

ਮੁਨਣਾ *нп.* бри́ться.

ਮੁਨਤਖਬ **1.** вы́бранный, и́збранный; **2.** *м.* вы́бор, избра́ние; ~ ਕਰਨਾ выбира́ть, избира́ть.

ਮੁਨਵਾਉਣਾ *п.* 1) бри́ться (*у парикмахера*); 2) *перен.* обману́ться.

ਮੁਨਵਾਈ *ж.* пла́та за бритьё.

ਮੁਨਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮੁਨਣਾ.

ਮੁਨਾਈ *ж. см.* ਮੁਨਵਾਈ.

ਮੁਨਾਸਿਬ 1) соотве́тствующий, сообра́зный; подходя́щий; прие́млемый; 2) уме́стный, удо́бный; 3) го́дный, приго́дный; 4) досто́йный, прили́чный; 5) досту́пный; ~ ਕੀਮਤ схо́дная, подходя́щая цена́.

ਮੁਨਾਸਿਬਤ *ж.* 1) соотве́тствие, сообра́зие; прие́млемость; уме́стность; 2) го́дность, приго́дность; ~ ਰੱਖਣਾ а) соотве́тствовать, подходи́ть; б) годи́ться; 3) досто́йность; 4) связь; 5) согла́сие.

ਮੁਨਾਜ਼ਰਾ *м.* 1) спор, диску́ссия; деба́ты; 2) состяза́ние, соревнова́ние, сопе́рничество; 3) борьба́.

ਮੁਨਾਫ਼ਾ *м.* 1) при́быль, дохо́д; по́льза, вы́года; 2) вы́игрыш; 3) дивиде́нд; 4) ре́нта; ਜਿਣਸੀ ~ натура́льная ре́нта; ਨੱਕਦੀ ~ де́нежная ре́нта; ਇਮਤਿਆਜ਼ੀ ~ дифференциа́льная ре́нта; ਖ਼ਾਲਿਸ ~ абсолю́тная ре́нта; 5) *эк.* сто́имость; ਜ਼ਾਇਦ ~ приба́вочная сто́имость; [ਸਾਪੇਕਸ਼ਕ] ਵਾਧੂ ~ [относи́тельная] приба́вочная сто́имость; ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਕੱਢਣਾ) а) получа́ть при́быль, дохо́д; б) выи́грывать; в) получа́ть дивиде́нды; г) получа́ть ре́нту; ~ ਦੇਣਾ а) приноси́ть при́быль, дохо́д; б) приноси́ть дивиде́нды; в) приноси́ть ре́нту.

ਮੁਨਾਫ਼ਾਖੋਰ *м.* 1) спекуля́нт; 2) ростовщи́к; 3) рантье́.

ਮੁਨਾਫ਼ਾਖੋਰੀ *ж.* 1) спекуля́ция; 2) ростовщи́чество; 3) «стри́жка купо́нов».

ਮੁਨਾਫ਼ਿਕ *м.* неве́рный, ерети́к.

ਮੁਨਾਰਾ *м.* 1) верстово́й столб; 2) минаре́т.

ਮੁਨਾਲ *м.* мундшту́к ху́кки (*см.* ਹੁੱਕਾ).

ਮੁਨਿਆਦ *ж. см.* ਬੁਨਿਆਦ.

ਮੁਨਿਆਰ *м. см.* ਮਨਿਆਰ.

ਮੁਨਿਆਰਾ *м. см.* ਮਨਿਆਰ.

ਮੁਨਿਆਰੀ *ж.* стекля́нные изде́лия.

ਮੁਨਿਸ *м. см.* ਮੁਨੀਸਰ.

ਮੁਨੀਸਰ *м.* мона́х; отше́льник; аске́т.

ਮੁਨੀਮ *м.* конто́рщик, счетово́д; бухга́лтер.

ਮੁਫ਼ਤ **1.** 1) беспла́тный; безвозме́здный; 2) напра́сный, бесполе́зный; **2.** 1) беспла́тно; безвозме́здно; 2) напра́сно, бесполе́зно.

ਮੁਫ਼ਤ ਖੋਰ *м.* дармое́д; парази́т.

ਮੁਫ਼ਤ ਖੋਰਾ *м. см.* ਮੁਫ਼ਤ ਖੋਰ.

ਮੁਫ਼ਤ ਖੋਰੀ *ж.* дармое́дство; паразити́зм.

ਮੁਫ਼ਤੀ *м.* му́фтий, знато́к мусульма́нского пра́ва.

ਮੁਫ਼ਤੋ ਮੁਫ਼ਤ соверше́нно да́ром.

ਮੁਫ਼ਾਸਲਾ *м.* расстоя́ние, простра́нство, промежу́ток.

ਮੁਫ਼ਾਦ *м.* 1) по́льза, интере́с, вы́года; при́быль, дохо́д; 2) смысл, суть; значе́ние.

ਮੁਫ਼ੀਦ 1) поле́зный, вы́годный; 2) при́быльный, дохо́дный.

ਮੁਬਤਜ਼ਲ 1) обыкнове́нный, зауря́дный, рядово́й; 2) по́шлый, вульга́рный; 3) ни́зкий, презре́нный.

ਮੁਬਾਹਸਾ *м.* 1) обсужде́ние; диску́ссия; пре́ния; 2) спо́ры; ~ ਕਰਨਾ а) обсужда́ть, дискути́ровать; б) спо́рить.

ਮੁਬਾਦਲਾ *м.* 1) обме́н; 2) менова́я торго́вля.

ਮੁਬਾਰਕ **1.** благослове́нный, счастли́вый; **2.** *м.* 1) благослове́ние; 2) приве́т; приве́тствие; поздравле́ние; ~ ਭੇਜਣਾ посыла́ть приве́т; приве́тствовать; поздравля́ть.

ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ **1.** да бу́дет благослове́н!, да бу́дет сча́стлив! (*при обращении*); **2.** *м.* 1) благослове́ние; 2) приве́т; приве́тствие; поздравле́ние; ~ ਦੇਣਾ (ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ) а) благословля́ть; б) приве́тствовать; поздравля́ть.

ਮੁਬਾਰਕਬਾਦੀ *ж. см.* ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ 2.

ਮੁਬਾਰਕੀ *ж. см.* ਮੁਬਾਰਕਬਾਦ 2.

ਮੁਬਾਲਗਾ *м.* 1) преувеличе́ние; 2) стара́ние, усе́рдие; забо́та.

ਮੁਮਕਿਨ возмо́жный; осуществи́мый.

ਮੁਮਤਾਜ਼ 1) вы́бранный, и́збранный; 2) отли́чный, выдаю́щийся, замеча́тельный.

ਮੁਮਾਰਖ *см.* ਮੁਬਾਰਕ.

ਮੁਸੇਸੀਆ *см.* ਮਸੇਸੀਆ.

ਮੁਰਸਲਾ 1. пóсланный, отпрáвленный; 2. *м.* послáние, письмó.

ਮੁਰਸ਼ਿਦ *м. мус.* мурши́д (*глава религиозного ордена*).

ਮੁਰਹੈਲ *м.* вождь, руководи́тель.

ਮੁਰਕਣਾ *нп.* ломáться; облáмываться; разлáмываться; разрушáться.

ਮੁੱਰਕਬ 1. 1) состáвленный, соединённый; смéшанный; 2. *м.* 1) соединéние, состáв; 2) смесь.

ਮੁਰਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮੁਰਕਣਾ.

ਮੁਰਗ *м.* 1) пти́ца; 2) петýх.

ਮੁਰਗਾ *м. см.* ਮੁਰਗ.

ਮੁਰਗਾਈ *ж.* ди́кая ýтка.

ਮੁਰਗਾਬੀ *ж. см.* ਮੁਰਗਾਈ.

ਮੁਰਗੀ *ж.* кýрица.

ਮੁੱਰਤਬ 1) упоря́доченный, приведённый в поря́док; устрóенный; 2) назнáченный; ~ ਕਰਨਾ a) приводи́ть в поря́док; устрáивать; б) назначáть.

ਮੁਰਦਾ 1. 1) мёртвый, умéрший; 2) схоласти́ческий; догмати́ческий; ~ ਅਸੂਲ нежи́зненный, нереáльный при́нцип; 2. *м.* 1) труп; 2) мертвéц, покóйник; ~ ਚੁੱਕਣ ਵਾਲਾ a) гробовщи́к; б) моги́льщик.

ਮੁਰਦਾਦਿਲੀ *ж.* безразли́чие, апáтия.

ਮੁਰਦਾਬਾਦ! да сги́нет!, долóй!

ਮੁਰਦਾਰ *м.* мертвéц, покóйник.

ਮੁਰਦਿਆਂਦ *ж.* трýпный зáпах.

ਮੁੱਰਬਤ *ж. см.* ਮੁਰੱਵਤ.

ਮੁੱਰਬਾ I *м.* 1) засáхаренные *или* консерви́рованные фрýкты; ~ ਪਾਉਣਾ консерви́ровать фрýкты; 2) варéнье; слáдости.

ਮੁੱਰਬਾ II 1. квадрáтный, прямоугóльный; ~ ਮੀਲ квадрáтная ми́ля; 2. *м.* квадрáт, прямоугóльник.

ਮੁੱਰਬੀ *м.* 1) друг; прия́тель; 2) помóщник; 3) покрови́тель; защи́тник.

ਮੁੱਰਮਤ *ж. см.* ਮੱਰਮਤ.

ਮੁਰਲੀ *ж.* флéйта *или* дýдка, сдéланная из тростникá.

ਮੁੱਰਵਜ 1) обыкновéнный, оби́чный; 2) хóдкий, распространённый; обращáющийся (*о деньгах*); 3) дéйствующий, существýющий; 4) преоблаáющий, госпóдствующий.

ਮੁਰਾਦ *ж.* 1) стремлéние, намéрение, цель; 2) пóвод, причи́на, моти́в; 3) значéние; смысл.

ਮੁਰੀਦ *м.* учени́к; послéдователь.

ਮੁਰੀਦੀ *ж.* 1) учени́чество; 2) учéние; 3) философская систéма.

ਮੁਰੱਵਤ *ж.* 1) мýжество; смéлость; дóблесть; 2) человéчность, гумáнность; 3) благорóдство, великодýшие; 4) благосклóнность, расположéние; 5) добротá, щéдрость; 6) учти́вость, вéжливость.

ਮੁੱਲ *м.* 1) ценá, стóимость; ਖਰੀਦ ਦਾ ~ продáжная ценá; ਥੋਕ ~ оптóвая ценá; ਉਪਯੋਗੀ ~ *эк.* потреби́тельная стóимость; ਤਬਾਦਲੇ ਦਾ ~ *эк.* меновáя стóимость; 2) значéние.

ਮੁਲਕ *м.* 1) странá; ਅਧੀਨ (ਮਹਿਕੂਮ) ~ зави́симая странá; 2) госудáрство; цáрство; 3) владéние, сóбственность, имýщество.

ਮੁਲਕਗੀਰ 1. захвáтнический; 2. *м.* захвáтчик; оккупáнт.

ਮੁਲਕ ਗੀਰੀ *ж.* 1) агрéссия; 2) захвáтническая поли́тика.

ਮੁਲਕੀ 1) национáльный; госудáрственный; 2) полити́ческий; 3) отéчественный; 4) граждáнский; 5) внýтренний.

ਮੁਲਖੇਈਆ *м.* населéние, пóдданные.

ਮੁਲਜ਼ਮ **1.** 1) обличённый, [из]обличённый; 2) обвинённый; обвиня́емый; 3) осуждённый, приговорённый; **2.** *м.* 1) обвиня́емый; подсуди́мый; 2) осуждённый; ~ ਕਰਾਰ ਦੇਣਾ осужда́ть, пригова́ривать.

ਮੁਲਤਜ਼ਿਮ *м.* 1) принуждённый; 2) приговорённый, осуждённый.

ਮੁਲਤਥੀ *см.* ਮੁਲਤਵੀ.

ਮੁਲਤਵੀ 1) криво́й; 2) отло́женный, отсро́ченный, перенесённый; ~ ਕਰਨਾ (ਕਰ ਦੇਣਾ) откла́дывать, переноси́ть.

ਮੁਲਤਵੀ ਸ਼ੁਦਾ отло́женный, отсро́ченный.

ਮੁੱਲਾ *м.*, ਮੁੱਲਾਂ *м.* 1) мулла́; 2) учи́тель.

ਮੁਲ੍ਹਾ *м.* 1) подса́дная пти́ца; 2) *перен.* никчёмный челове́к.

ਮੁਲਾਇਮ 1) не́жный; мя́гкий; 2) уме́ренный.

ਮੁਲਾਇਮੀ *ж.* 1) не́жность; мя́гкость; 2) уме́ренность.

ਮੁਲਾਹਜ਼ਾ *м.* 1) внима́ние, забо́та; 2) рассма́тривание; 3) уваже́ние; расположе́ние; ~ ਕਰਨਾ а) забо́титься; б) уважа́ть.

ਮੁਲਾਕਤ *ж. см.* ਮੁਲਾਕਾਤ.

ਮੁਲਾਕਤੀ *см.* ਮੁਲਾਕਾਤੀ.

ਮੁਲਾਕਾਤ *ж.* 1) встре́ча; свида́ние; ~ ਕਰਵਾਉਣਾ знако́мить; представля́ть; 2) посеще́ние, визи́т; 3) бесе́да; интервью́; ~ ਕਰਨਾ а) встреча́ться; б) посеща́ть; в) бесе́довать; интервьюи́ровать; ~ ਬਖਸ਼ਣਾ дава́ть интервью́; ◇ ~ ਰੱਖਣਾ дружи́ть.

ਮੁਲਾਕਾਤੀ **1.** 1) относя́щийся к встре́че, свида́нию; 2) относя́щийся к посеще́нию, визи́ту; ~ ਟਿਕਟ визи́тная ка́рточка; 3) относя́щийся к интервью́; **2.** *м.* 1) посети́тель; гость; 2) знако́мый; 3) репортёр.

ਮੁਲਾਜ਼ਾ *м. см.* ਮੁਲਾਹਜ਼ਾ.

ਮੁਲਾਜ਼ਮ *м.* 1) слуга́; 2) слу́жащий; ਕੱਚਾ ~ вре́менный слу́жащий; ਫੌਜੀ ~ военнослу́жащий.

ਮੁਲਾਜ਼ਮਤ *ж.* 1) прилежа́ние, усе́рдие, стара́ние; 2) слу́жба, служе́ние; 3) обя́занность, долг; 4) выраже́ние уваже́ния (*вышестоящему*).

ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਪੇਸ਼ਾ *м.* слу́жащий.

ਮੁਲਾਜ਼ਮੀ *ж.* слу́жба.

ਮੁਲੂਕੀਅਤ *ж.* 1) импе́рия; ца́рство; 2) империали́зм.

ਮੁਲੂਕੀਅਤ ਦੁਸ਼ਮਣ **1.** антиимпериалисти́ческий; **2.** *м.* проти́вник империали́зма.

ਮੁਲੂਕੀਅਤ ਪਸੰਦ **1.** империалисти́ческий; **2.** *м.* империали́ст.

ਮੁਲੂਕੀਅਤ ਪਰਸਤ **1.** 1) империалисти́ческий; ~ ਜੰਗ империалисти́ческая война́; 2) националисти́ческий; шовинисти́ческий; **2.** *м.* 1) империали́ст; 2) националист; шовини́ст.

ਮੁਲੂਕੀਅਤ ਪਰਸਤਾਨਾ *см.* ਮੁਲੂਕੀਅਤ ਪਰਸਤ 1.

ਮੁਲੂਕੀਅਤ ਪਰਸਤੀ *ж.* 1) империали́зм; 2) национали́зм; шовини́зм.

ਮੁਲੇਰ *м.*, *ж.* двою́родный брат.

ਮੁਲ੍ਹੋ *м. см.* ਮੁਲ੍ਹਾ.

ਮੁਵਾਫ਼ਕਤ *ж.* согла́сие, одобре́ние.

ਮੁਵਾਫ਼ਿਕ **1.** соотве́тствующий, подходя́щий; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) согла́сно, соотве́тственно.

ਮੁੜ 1) сно́ва, опя́ть; ~ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ верну́ть, возврати́ть; ~ ਕਹਿਣਾ повторя́ть, тверди́ть; ਮੁੜ ਮੁੜ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ воспроизводи́ть; 2) обра́тно, вспять; ~ ਆਉਣਾ верну́ться, возврати́ться; ~ ਵੰਡਣਾ перераспределя́ть.

ਮੁੜ ਉਸਾਰੀ *ж.* перестро́йка, реорганиза́ция.

ਮੁੜਕਣਾ *нп. см.* ਮੁਰਕਣਾ.

ਮੁੜਕਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਮੁੜਕਣਾ.

ਮੁੜਕਾ ਵਗਾਊ потовыделяющий.

ਮੁੜਕੇ снова, вновь, опять; ~ ਨਿਕਲਣ ਵਾਲਾ возобновляемый (*о газете, постановке*); ~ ਛਪਾਉਣਾ переиздавать.

ਮੁੜੰਗਾ *м.* лицо; черты лица; выражение лица.

ਮੁੜਘਿੜ постоянно, всегда.

ਮੁੜਨਾ *нп.* 1) оборачиваться; вращаться; 2) возвращаться.

ਮੁੜ ਬਣਤਰ *ж.* перестройка; реорганизация; ~ ਕਰਨਾ производить перестройку, реорганизацию.

ਮੁੜ ਵੰਡ *ж.* передел; перераспределение.

ਮੁੜਾਉਣਾ *п.* возвращать.

ਮੁਸ *м.*, ਮੁਸ਼ *м.* мышь; крыса.

ਮੁਸ਼ਦਾਨ *м.* мышеловка.

ਮੁਸਲ *м.* 1) пестик (*ступки*); 2) соломина.

ਮੁਸਲ ਧਾਰ проливной (*о дожде*).

ਮੁਸਲੀ *ж.* корень.

ਮੁਸਲੀ ਸਿਆਹ *ж. см.* ਮੁਸਲੀ.

ਮੁਸਾ I *м. собств. миф.* Моисей.

ਮੁਸਾ II *м.* мышь; крыса.

ਮੁਸ਼ੀ *м.* серый цвет.

ਮੁਸੀਕੀ *ж.* музыка.

ਮੁਸੀਕੀਦਾਨ *м.* музыкант.

ਮੁਸੁੜਾ *м. см.* ਮਸੂਹੜਾ.

ਮੂੰਹ *м.* 1) рот; уста; ਇੱਕ ਅੱਖਰ ਭੀ ~ ਵਿੱਚੋਂ ਨਹੀਂ ਕੱਢਣਾ не проронить ни звука; ਮੌਤ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ *перен.* погибать; умирать; ਮੌਤ ਦੇ ~ ਵਿੱਚ ਝੋਕਣਾ *перен.* посылать на смерть; 2) лицо; ਆਪਣੇ ਮੂੰਹੋਂ лично, персонально; ਮੁਸੀਬਤ ਤੋਂ ~ ਨਾ ਮੋੜਦੇ ਹੋਏ *перен.* не боясь трудностей; ~ ਦੇਖਦੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ смотреть с изумлением; изумляться; ਹੇਠਾਂ ਨੂੰ ~ ਕਰਨਾ *перен.* смущаться, стесняться; стыдиться; ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਦਾ ~ ਦੇਖਣਾ *перен.* встречаться с трудностями; ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ~ ਹੇਠਾਂ ਸੁੱਟਣਾ *перен.* сконфузиться; стыдиться; ਆਪਣਾ ~ ਲੈਕੇ ਵਾਪਸ ਆਉਣਾ *перен.* уйти не солоно хлебавши; 3) жерло; 4) калибр; ੧੬ ਇੰਚੀ ~ калибр 16 дюймов; ◇ ਮੂੰਹੋਂ ਨਿਕਲਣਾ вырываться из уст, сорваться с языка (*о слове, фразе*); ਉਸ ਦੇ ~ ਤੇ в его присутствии, при нём; ~ ਸੁਜਾਉਣਾ сердиться, раздражаться; ~ ਸੰਭਾਲਣਾ а) сдерживаться, удерживаться; б) быть выдержанным; ~ ਸੀਉਣਾ молчать; ~ ਕਰਨਾ глядеть, смотреть; ~ ਕਾਲਾ ਹੋਣਾ а) быть опозоренным; быть оскорблённым; б) быть оклеветанным; ~ ਕਾਲਾ ਕਰਨਾ а) позорить; оскорблять; б) клеветать; ~ ਚੱਟਣਾ льстить; ~ ਟੱਡਣਾ а) зевать; б) сильно желать; жаждать; в) запрашивать цену; ~ ਤੋਂ ਲੋਈ ਲਾਹੁਣਾ а) терять хороший вид; б) утрачивать хорошие манеры; в) терять чувство стыда; ~ ਤੱਕਣਾ пристально смотреть (*на что-л.*); ~ ਦੇਣਾ показываться; появляться; ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਜੋੜਨਾ шептаться, перешёптываться; ਮੂੰਹ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਮਿਲਾਉਣਾ целоваться; ~ ਪਾੜ ਹੋਣਾ а) рыдать навзрыд; б) вопить; ~ ਫੁੱਟਣਾ а) ругаться; б) срываться с языка (*о слове, фразе*); ~ ਫਾੜ ਕੇ ਕਹਿਣਾ нарушать молчание; начинать говорить; ~ ਫਿਰਨਾ а) искажаться (*о лице*); б) насыщаться; ~ ਭੰਨ ਦੇਣਾ сокрушить, разгромить; ~ ਮੋੜਨਾ а) отворачиваться; б) восставать; в) воздерживаться; ~ ਮਾਰਨਾ жалить; кусать; ~ ਮਿੱਠਾ ਕਰਨਾ *перен.* подкупать; давать взятку; ~ ਲੁਕਾਉਣਾ а) носить чадру; б) *пе-*

рен. стыдиться; быть застенчивым; в) избегать, уклоняться; ~ ਲਾਲ ਹੋਣਾ (ਹੋ ਜਾਣਾ) а) краснеть, становиться красным (*о лице*); б) приходить в ярость, бешенство; ~ ਵਿੱਚ ਗੁਣ ਗੁਣ ਕਰਨਾ бормотать, невнятно говорить; ~ ਵਿੱਚ ਪਾਣੀ ਆਉਣਾ зариться; ~ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਨਾ читать про себя; ~ ਵੇਖਣਾ а) уставляться (*на кого-л.*); б) лицезреть; наблюдать (*за кем-л.*); ~ ਦੀ ਖਾਣਾ *перен.* остаться с носом; потерпеть поражение; [ਬੁਰਾ] ~ ਬਨਾਉਣਾ гримасничать; кривляться; ~ ਮਰੋੜਨਾ оскорбляться; обижаться.

ਮੂੰਹ ਅੰਧੇਰਾ *м.* рассвет; заря.

ਮੂੰਹ ਅੰਧੇਰੇ на рассвете; на заре.

ਮੂੰਹ ਅਨ੍ਹੇਰਾ *м. см.* ਮੂੰਹ ਅੰਧੇਰਾ.

ਮੂੰਹ ਜ਼ਬਾਣੀ устный.

ਮੂੰਹ ਤੋੜ сокрушительный; ~ ਜਵਾਬ сокрушительный ответ.

ਮੂੰਹ ਤੋੜਵਾਂ *см.* ਮੂੰਹ ਤੋੜ.

ਮੂੰਹ ਭੰਨਵਾਂ *см.* ਮੂੰਹ ਤੋੜ.

ਮੂਹਰੇ *см.* ਮੋਹਰੇ.

ਮੂੰਹਾਂ *м.* исток; верховье (*реки*).

ਮੂੰਹੀਂ *ж.* 1) корень; 2) источник, начало; 3) прародитель, родоначальник; 4) род, семья.

ਮੂੰਹੋਂ ਮੂੰਹ наполненный до краёв; ~ ਭਰਨਾ наполняться до краёв.

ਮੂੰਗ *ж.* горох.

ਮੂੰਗਾ *м.* коралл.

ਮੂੰਗਾ-ਝੀਲ *ж.* лагуна.

ਮੂੰਗਾ-ਦੀਪ *м.* атолл.

ਮੂਜਬ 1. *м.* причина, мотив, основание; 2. *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) а) по причине, ввиду, в силу (*чего-л.*); б) согласно, в соответствии, соответственно; ਹਦੈਤ ~ по инструкции, согласно инструкции; ਹਾਲਤਾਂ ~ сообразно с обстоятельствами; ਸ਼ਕਤੀ ~ ਕੰਮ посильная работа, работа по силам.

ਮੂਜੀ 1. 1) неприятный; 2) вредный; вредоносный; 2. *м.* 1) мучитель; 2) притеснитель, угнетатель; 3) скупой, скряга.

ਮੂੰਝੀ *ж.* рис (*растение*).

ਮੂੰਤਲਾ ਆੜੂ *м.* персик.

ਮੂਤਣਾ *нп.* мочиться, испускать мочу.

ਮੂਤਰ *м.* моча.

ਮੂਤਰਨਾ *п.* мочиться.

ਮੂੰਦ *м.* голова верблюда.

ਮੂੰਦਰ *м.* 1) препятствие, преграда; 2) остановка, задержка.

ਮੂੰਦਲ ਆੜ *м. см.* ਮੂੰਤਲਾ ਆੜੂ.

ਮੂਧਾ перевёрнутый, опрокинутый; ਮੂਧੇ ਮੂੰਹ ничком.

ਮੂਰ *м.* 1) мавр; 2) марокканец.

ਮੂਰਖ *м.* дурак, глупец.

ਮੂਰਖਤਾ *ж.* глупость.

ਮੂਰਖਤਾਈ *ж. см.* ਮੂਰਖਤਾ.

ਮੂਰਖਪਨ *м. см.* ਮੂਰਖਤਾ.

ਮੂਰਛਾ *ж.* обморок.

ਮੂਰਤ *ж. см.* ਮੂਰਤੀ.

ਮੂਰਤੀ *ж.* 1) тело, фигура, форма; 2) вещество; 3) воплощение; 4) изображение, образ, картина, рисунок; ~ ਪਾਉਣਾ изображать, воспроизводить; рисовать; 5) изваяние, скульптура, статуя; ਪੱਥਰ ਦੀ ~ статуя, высеченная из камня; 6) идол; 7) икона; 8) чертёж, схема; диаграмма; график; 9) святой, факир.

ਮੂਰਤੀ ਪੂਜਕ *м.* идолопоклонник.

ਮੂਰਤੀ ਪੂਜਾ *ж.* идолопоклонство.

ਮੂਲ 1. 1) коренной; начальный; первичный; 2) основной, главный; ~ ਮੰਤਵ главная цель; ~ ਵਸਤੂ сущность, суть;

～ ਅਸੂਲ основнóй прíнцип; ～ ਕਾਰਨ основнáя причúна; **2.** *м.* 1) кóрень, истóчник, начáло; ਕਲਾ ਦਾ ～ *перен.* зачúнщик ссóры; 2) *мат.* кóрень; 3) оснóва, основáние, бáза; **3.** *см.* ਮੂਲੋਂ.
ਮੁਲਿਕ *см.* ਮੂਲ 2.
ਮੂਲੀ *ж.* редúс[ка].
ਮੂਲੀ ਕੱਤਾ *м.* тёрка.
ਮੂਲੋਂ совсéм, целикóм, пóлностью.
ਮੇਉਂ *м.* 1) лóдочник; 2) парóмщик; 3) матрóс.
ਮੇਉਣਾ *нп.* 1) входúть; 2) находúться, содержáться (*в чём-л.*).
ਮੇਉੜਾ *м.* домáшний жрец.
ਮੇਅਰ *м.* мэр.
ਮੇਸ *м.* солдáтская столóвая.
ਮੇਸਰਜ਼ *м. мн.* господá, мúлостивые госудáри (*обращение*).
ਮੇਹ *м. см.* ਮੀਂਹ.
ਮੇਹਣਾ *м.* 1) оскорблéние; брань, рýгань; 2) клеветá, поношéние.
ਮੇਹਦਾ *м. см.* ਮਿਹਦਾ.
ਮੇਹਨਤ *ж. см.* ਮਿਹਨਤ.
ਮੇਹਮਾਨ **1.** *м.* 1) гость; 2) зять; **2.** *ж.* гóстья.
ਮੇਹਮਾਨ ਸਰਾ *м.* гостúница; каравáн-сарáй, постоялый двор.
ਮੇਹਮਾਨਦਾਰੀ *ж.* гостеприúмство.
ਮੇਹਮਾਨ ਨਿਵਾਜ਼ гостеприúмный.
ਮੇਹਮਾਨ ਨਿਵਾਜ਼ੀ *ж.* гостеприúмство.
ਮੇਹਮਾਨ ਪਰਸਤ гостеприúмный.
ਮੇਹਮਾਨ ਪਰਸਤੀ *ж.* гостеприúмство.
ਮੇਹਰ *ж. см.* ਮਿਹਰ.
ਮੇਹਰ ਵੇਹਰ *ж. парн. соч. см.* ਮਿਹਰ.
ਮੇਹਲਣਾ *нп.* 1) жить хорошó, счáстливо; 2) пребывáть в довóльстве, покóе; 3) наслаждáться (*жизнью*); преуспевáть.
ਮੇਹੜ *ж.* толпá, скоплéние нарóда.
ਮੇਹਿਨਤ *ж. см.* ਮਿਹਨਤ.
ਮੇਕਨਿਕਲ механúческий.
ਮੇਕਨਿਕਲ ਖਿਆਲੀ *филос.* **1.** механистúческий; **2.** *м.* механúст.
ਮੇਕਾਨੀ механúческий; механизúрованный.
ਮੇਖ *ж.* 1) гвоздь; 2) кол, кóлышек; 3) клин.
ਮੇਖਚੂ *м.* мóлот.
ਮੇਂਗਣ *ж. см.* ਮੀਂਗਣ.
ਮੇਘਨਾਦ *м.* грим.
ਮੇਚ I *ж. см.* ਮੇਜ਼.
ਮੇਚ II *м.* мéра (*зерна и т. п.*).
ਮੇਚਣਾ *п.* 1) мéрить, измерять (*зерно и т. п.*); 2) соразмерять; 3) сопоставлять, срáвнивать.
ਮੇਚਾ *м. см.* ਮੇਚ II.
ਮੇਜ਼ *ж.* стол; ～ ਦੀ ਚਾਦਰ скáтерть.
ਮੇਜ਼ਪੋਸ਼ *м.* скáтерть.
ਮੇਜ਼ਬਾਨ *м.* хозяин [дóма].
ਮੇਜਰ *м.* майóр.
ਮੇਜਰ-ਜਨਰਲ *м.* генерáл-майóр.
ਮੇਟਣਾ *п.* 1) стирáть, соскáбливать; 2) вычищáть, подчищáть; 3) уничтожáть, ликвидúровать.
ਮੇਤ *ж.* гóрничная.
ਮੇਤਾ *м.* барáн.
ਮੇਡੀਕਲ медицúнский; врачéбный; ～ ਸਰਟੀਫਿਕਟ медицúнское свидéтельство.
ਮੇਢਾ *м.*, ਮੇਂਢਾ *м. см.* ਮੇਤਾ.
ਮੇਂਢੀ *ж.* овцá.
ਮੇਢੀ *ж.* лóкон (*в женской причёске*).
ਮੇਦਨੀ I *ж.* землá.
ਮੇਦਨੀ II *ж.* 1) толпá; 2) сбóрище, скóпище.
ਮੇਦਨੀ III *ж.* пилигрúмы, совершáющие палóмничество к гробнúце святóго.
ਮੇਦਾ *м. см.* ਮਿਹਦਾ.

ਮੇਨਜਰ *м. см.* ਮੈਨੇਜਰ.

ਮੇਨੀਫੈਸਟੋ *м.* манифе́ст; ਕਮਿਊਨਿਸਟ ~ «Коммунисти́ческий Манифе́ст».

ਮੇਪ *м.* 1) ме́ра; ме́рка; 2) измери́тельный прибо́р; мензу́рка.

ਮੇਮ *ж.* 1) госпожа́, мада́м; 2) супру́га.

ਮੇਮਨਾ *м.* 1) козлёнок; 2) *перен.* просто-фи́ля.

ਮੇਮੋਰੀਅਲ *м.* па́мятник.

ਮੇਰਾ мой; ਮੇਰੇ ਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਹੀਂ я не винова́т.

ਮੇਲ I *м.* 1) объедине́ние; сою́з; [со]едине́ние; 2) смеше́ние; смесь; 3) знако́мство; 4) согла́сие, единоду́шие; еди́нство; ਕੌਮੀ ~ национа́льное еди́нство; наро́дное еди́нство; 5) отноше́ние; 6) мир, примире́ние; 7) дру́жба; ~ ਰੱਖਣਾ а) объедини́ть(ся); установи́ть еди́нство, сою́з; б) познако́миться, завяза́ть знако́мство; в) заключи́ть мир, примири́ться; г) подружи́ться; сбли́зиться; бли́зость, симпа́тия; 8) связь; ~ ਕਰਨਾ а) объединя́ть, соединя́ть; б) сме́шивать; в) знако́миться; г) соглаша́ться; согласо́вывать; д) мири́ться, примиря́ться; е) дружи́ть; сближа́ться; ж) обща́ться; з) соединя́ть; сочета́ть; и) свя́зывать; 9) *грам.* согласова́ние; ਸੁਤੰਤਰ ~ незави́симое согласова́ние; ਕਰਤਰੀ ~ согласова́ние глаго́льного сказу́емого с подлежа́щим.

ਮੇਲ II *м.* по́чта.

ਮੇਲ ਜੋਲ *ж. парн. соч.* 1) объедине́ние, сою́з; [со]едине́ние; 2) знако́мство; 3) дру́жба; бли́зость, симпа́тия; 4) согла́сие, единоду́шие; еди́нство; 5) обще́ния, сноше́ния; ~ ਕਰਨਾ а) объединя́ться; устана́вливать сою́з; б) знако́миться; в) дружи́ть; сближа́ться; г) обща́ться; ~ ਰੱਖਣਾ а) объединя́ться; б) быть сплочённым; в) знако́миться; г) подде́рживать знако́мство; обща́ться.

ਮੇਲਣ *ж.* 1) го́стья (*на свадьбе*); 2) член объедине́ния, сою́за; 3) знако́мая; 4) подру́га, прия́тельница; 5) сторо́нница; приспе́шница.

ਮੇਲਣਾ *п.* (*понуд. от* ਮਿਲਣਾ) 1) объединя́ть, соединя́ть; 2) сме́шивать, переме́шивать; 3) ста́лкивать (*вместе*); 4) сра́внивать, сопоставля́ть; 5) знако́мить; своди́ть; 6) случа́ть; води́ть на слу́чку; 7) мири́ть; примиря́ть, приводи́ть к согла́сию; 8) свя́зывать; 9) вить, сучи́ть (*верёвку, нить*); 10) дои́ть (*корову*).

ਮੇਲ੍ਹਣਾ *нп. см.* ਮੇਹਲਣਾ.

ਮੇਲ ਮਿਲਾਪ *ж. парн. соч.* 1) объедине́ние; сою́з; [со]едине́ние; 2) знако́мство; 3) согла́сие; единоду́шие; еди́нство; 4) дру́жба; бли́зость, симпа́тия; ~ ਹੋਣਾ а) объединя́ться; б) быть знако́мым; в) дружи́ть; 5) связь.

ਮੇਲਾ *м.* 1) собра́ние; ми́тинг, схо́дка; 2) я́рмарка; 3) пра́здник, пра́зднество; ~ ਲੱਗਣਾ а) открыва́ться (*о ярмарке*); б) справля́ть, отмеча́ть (*праздник*).

ਮੇਲੀ *ж.* 1) гость (*на свадьбе*); 2) член объедине́ния, сою́за; 3) знако́мый; 4) друг, прия́тель; 5) сторо́нник, приве́рженец; 6) приспе́шник; сателли́т.

ਮੇਲੀ ਮਿਲਾਪੀ *парн. соч.* **1.** 1) относя́щийся к объедине́нию, сою́зу; сою́зный; 2) согла́сный; единоду́шный; еди́ный; 3) дру́жеский, бли́зкий; симпати́чный; **2.** *м.* 1) член объедине́ния,

союза; союзник; 2) знакомый; 3) друг.

ਮੇਲੂ 1. 1) объединённый, соединённый; единодушный; 2) смешанный, перемешанный; 3) мирный; примирённый; 4) связанный; 5) дружественный; дружелюбный; 2. *м.* 1) сторонник; союзник; 2) приспешник; сателлит.

ਮੇਵਾ *м.* фрукт; плод; ਖੁਸ਼ਕ ~ сушёные фрукты.

ਮੇਵਾਜਾਤ *м. мн.* фрукты, плоды.

ਮੇਵਾਦਾਰ фруктовый, плодовый.

ਮੇਵਾਫ਼ਰੋਸ਼ *м.* торговец фруктами.

ਮੈਂ 1. я; 2. *ж.* 1) гордость; 2) тщеславие; эгоизм; 3) зазнайство; чванство.

ਮੈਂਹ *ж.* буйволица.

ਮੈਹਕਮਾ *м. см.* ਮਹਿਕਮਾ.

ਮੈਹਰ *м. см.* ਮਹਿਰ.

ਮੈਹਾਂ *м.* буйвол.

ਮੈਹਿਰਾ *м. см.* ਮਹਿਰਾ.

ਮੈਗਜ਼ੀਨ *м.* журнал.

ਮੈਚ *м.* матч, состязание.

ਮੈਟਰਿਕ *м.* имеющий среднее образование.

ਮੈਟੀਰੀਅਲਿਸਟਿਕ материалистический.

ਮੈਡਲ *м.* медаль.

ਮੈਡੀਕਲ врачебный; медицинский; ~ ਕਾਲਜ медицинский колледж.

ਮੈਟੇ *м. мн. см.* ਮਾਨੀ II.

ਮੈਥਡ *м.* метод, система; порядок.

ਮੈਦਾ *м.* крупчатка, мука тонкого помола.

ਮੈਦਾਨ *м.* 1) поле, равнина; ਲੜਾਈ (ਜੰਗ) ਦਾ ~ поле сражения, поле битвы; театр военных действий; 2) площадь; территория; ਹਵਾਈ ~ аэродром; взлётная *или* посадочная площадка; ਜਹਾਜ਼ੀ ~ судоверфь; док; 3) сфера, зона; ਅਸਰ ਦਾ ~ сфера влияния; 4) арена; область (*тж. перен.*); ਰਾਜਸੀ ~ ਵਿੱਚ на политической арене; ~ ਵਿੱਚ ਉਤਰਨਾ (ਆਉਣਾ) выходить на арену (*борьбы, деятельности*); ◊ ~ ਮਾਰਨਾ побеждать; выигрывать бой, сражение; ~ ਕਰਨਾ драться; сражаться; ~ ਹੋਣਾ облегчаться, отправлять естественные потребности.

ਮੈਦਾਨੀ 1) полевой; ~ ਤੋਪ полевое орудие; 2) равнинный.

ਮੈਨਸ਼ਵੀਕ *м.* меньшевик.

ਮੈਨਾ *м.* майна, индийский скворец.

ਮੈਨੀਫ਼ੈਸਟੋ *м. см.* ਮੇਨੀਫ਼ੈਸਟੋ.

ਮੈਨੇਜਰ *м.* руководитель, заведующий.

ਮੈਨੇਜਿੰਗ ਡਾਇਰੈਕਟਰ *м.* директор-распорядитель.

ਮੈਂਬਰ *м.* член (*организации, партии*); ਪਾਰਟੀ ਦਾ ~ член партии; ਵਿਰੋਧੀ ~ оппозиционер, участник оппозиции.

ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ *ж.* 1) членство; звание члена (*организации, партии*); 2) количество членов.

ਮੈਂਬਰੀ *ж.* членство; звание члена (*организации, партии*); ~ ਲੈਣਾ принимать участие.

ਮੈਂਬਰੀ ਚੰਦਾ *м.* членский взнос.

ਮੈਮੂਨ I *м.* мартышка, обезьяна.

ਮੈਮੂਨ II *м.* мужской половой орган.

ਮੈਮੋਰੀਨਡਮ *м.* меморандум, памятная записка.

ਮੈਰੋਂ *м.* грубая верёвка.

ਮੈਲ *ж.* 1) грязь; 2) гной, сукровица.

ਮੈਲਾ 1) грязный, загрязнённый, запачканный; ~ ਕਰਨਾ грязнить, пачкать; 2) гнойный; 3) плохой, скверный; 4) подлый.

ਮੈਲਾ ਕੁਚੈਲਾ *парн. соч.* 1) грязный, за-

па́чканный; 2) потрёпанный; зано́шенный (*о белье, одежде*).

ਮੈਆਇਆਨਾ *м. см.* ਮੁਆਇਨਾ.

ਮੋਇਆ мёртвый.

ਮੋਇਲ *м.* вид мышьяка́.

ਮੋਸ਼ੀ **1.** веду́щий, иду́щий впереди́ (*о животных*); **2.** *м.* проводни́к.

ਮੋਹ *м.* 1) очарова́ние, пре́лесть; ~ ਲੈਣਾ очаро́вывать, прельща́ть; 2) любо́вь; привя́занность, пре́данность; ~ ਕਰਨਾ а) очаро́вываться; б) люби́ть.

ਮੋਹਗਤ узлова́тый; сучкова́тый.

ਮੋਹਨ *м.* люби́мый; дорого́й.

ਮੋਹਨੀ *ж. см.* ਮੋਹ.

ਮੋਹਰ I *ж. см.* ਮੁਹਾਰ.

ਮੋਹਰ II *м.* аванга́рд; передовы́е пози́ции.

ਮੋਹਰਕ *ж.* узда́.

ਮੋਹਰ ਦਲ *м.* аванга́рд; передово́й отря́д.

ਮੋਹਰਲਾ передово́й; веду́щий.

ਮੋਹਰਾ *м.* 1) позвоно́к; 2) [ша́хматная] фигу́ра; ਸ਼ਤਰੰਜ ਦਾ ~ ша́хматная фигу́ра; 3) ра́ковина.

ਮੋਹਰੀ I **1.** передово́й, веду́щий, руководя́щий; ~ ਦਲ аванга́рд, передово́й отря́д; **2.** *м.* 1) глава́, руководи́тель; 2) вождь; 3) [вое]нача́льник; команди́р; 4) вожа́к, глава́рь; 5) передови́к; пионе́р; 6) ма́стер.

ਮੋਹਰੀ II *ж.* кана́л ствола́ винто́вки.

ਮੋਹਰੀਪਣ *м. см.* ਮੋਹਰੀਪੁਣਾ

ਮੋਹਰੀਪੁਣਾ *м.* 1) руково́дство, ли́дерство; 2) гегемо́ния; ਪਰੋਲੇਤਾਰੀ ~ гегемо́ния пролетариа́та; 3) аванга́рд.

ਮੋਹਰੇ **1.** 1) впереди́, во главе́; пе́ред; ~ ਨਿਕਲ ਆਉਣਾ вы́ступить вперёд; ~ ਵਧਣਾ продвига́ться, идти́ вперёд; 2) ра́но; **2.** *послелог* (*тж.* ਦੇ ~) пе́ред, впереди́; ਘਰ ~ пе́ред до́мом; ◇ ~ ਰੱਖਣਾ выноси́ть, выдвига́ть, предлага́ть (*напр. резолюцию*); ~ ਕਰਨਾ ста́вить во главе́.

ਮੋਹਲਕ смерте́льный.

ਮੋਹਲਤ *ж.* 1) отсро́чка; откла́дывание; 2) переды́шка; переры́в, па́уза; 3) переми́рие.

ਮੋਹਲਤ ਜੰਗ *ж.* переми́рие.

ਮੋਹੜਾ *м.* дли́нная суха́я ветвь с су́чьями.

ਮੋਹੜੀ *ж.* столб; подпо́рка.

ਮੋਹਰ *ж. см.* ਮੁਹਰ.

ਮੋਕਲਾ 1) просто́рный; 2) широ́кий; 3) отдалённый; да́льний; далёкий.

ਮੋਖ I *м., ж.* 1) цена́; сто́имость; 2) пода́рок.

ਮੋਖ II *м., ж.* спасе́ние, избавле́ние.

ਮੋਗਲਾ *м.* пе́стик (*ступки*).

ਮੋਘਾ *м.* 1) дыра́, отве́рстие; 2) кана́ва, небольшо́й кана́л, ары́к; отво́д от кана́ла на поля́; ~ ਲੈਣਾ отводи́ть во́ду из кана́ла на поля́ (*по арыкам*).

ਮੋਚਣ *ж.* жена́ сапо́жника, седе́льщика, шо́рника, коже́вника.

ਮੋਚਣਾ *м.* пинце́т.

ਮੋਚੀ *м.* 1) ка́ста коже́вников; 2) коже́вник; шо́рник; седе́льщик; 3) сапо́жник.

ਮੋਛ *м. см.* ਮੁੱਛ.

ਮੋਟਰ *м.* 1) мото́р; дви́гатель; 2) автомоби́ль.

ਮੋਟਰਸਾਇਕਲ *м.* мотоци́кл.

ਮੋਟਰ ਕਾਰ *ж.* автомоби́ль; ~ ਕਾਰਖਾਨਾ автомоби́льный заво́д.

ਮੋਟਰਖਾਨਾ *м.* 1) гара́ж; 2) авторемо́нтная мастерска́я.

ਮੋਟਰਗੱਡੀ *ж.* автомоби́ль.

ਮੋਟਰਟਰੈਕਟਰ *м.* тра́ктор.

ਮੋਟਰ ਡਰਾਇਵਰ *м.* водитель; шофёр.
ਮੋਟਰ ਡਿਵੀਜ਼ਨ *ж.* моторизованная дивизия.
ਮੋਟਰ ਬਸ *ж.* автобус.
ਮੋਟਰਬਾਨ *м. см.* ਮੋਟਰ ਡਰਾਇਵਰ.
ਮੋਟਰਲਾਰੀ *ж.* грузовой автомобиль.
ਮੋਟਰ ਵਾਲਾ **1.** моторизованный; ਮੋਟਰ ਵਾਲੀ ਡਿਵੀਜ਼ਨ моторизованная дивизия; **2.** *м.* шофёр, водитель.
ਮੋਟਾ 1) полный, тучный; 2) густой, плотный; 3) большой, огромный; 4) грубый, необработанный (*о материале*); 5) бесполезный.
ਮੋਟਾਈ *ж.* 1) полнота, тучность; 2) густота, плотность; ਆਬਾਦੀ ਦੀ ~ плотность населения; 3) громоздкость; 4) грубость, необработанность (*ткани*).
ਮੋਟਾ ਤਾਜ਼ਾ *парн. соч.* атлетический, атлетического сложения.
ਮੋਠੂ *м.* карлик; коротышка.
ਮੋਢਾ *м.* плечо; ਆਪਣੇ ਮੋਢਿਆਂ ਤੇ ਲੈਣਾ *перен.* брать на себя [ответственность], поручиться; ~ ਜੋੜਕੇ (ਨਾਲ *с кем-л.*), ਮੋਢੇ ਨਾਲ ~ ਜੋੜਕੇ плечом к плечу, сплочённо, рука об руку; ◇ ਵਰਦੀ ਦੇ ਮੋਢੇ погоны; знаки различия.
ਮੋਢੀ *м.* 1) основоположник, основатель; создатель; пионер; 2) вождь, руководитель.
ਮੋਤਿਆ *м.* жасмин.
ਮੋਤੀ *м.* жемчуг; жемчужина; ਮੋਤੀਆਂ ਦਾ ਹਾਰ жемчужное ожерелье; ~ ਵਿੰਨ੍ਹਣਾ просверливать жемчужину.
ਮੋਤੀਆ I жемчужный.
ਮੋਤੀਆ II *м.* жасмин.
ਮੋਤੀਆ ਬਿੰਦ *м. мед.* катаракта.
ਮੋਦੀ *м.* 1) кладовщик; 2) казначей; 3) лавочник.
ਮੋਦੀ ਖਾਨਾ *м.* 1) бакалейная лавка; 2) кладовая.
ਮੋਨ *ж.* 1) молчание; 2) молчаливость, неразговорчивость.
ਮੋਨਾ бритоголовый; обритый.
ਮੋਨੀ *м.* молчаливый, неразговорчивый человек.
ਮੋਨੂ *м.* карлик; лилипут.
ਮੋਪਲਾ *м.* мопла (*мусульманское племя, обитающее в штате Мадрас*).
ਮੋਮ *м.* воск; ~ ਦਾ восковой; ~ ਕਰਨਾ а) размягчать; б) плавить.
ਮੋਮ ਜਾਮਾ **1.** 1) провощённый, вощёный; 2) водонепроницаемый, непромокаемый; **2.** *м.* клеёнка; навощённая ткань.
ਮੋਮਣ *м. см.* ਮੋਮਿਣ.
ਮੋਮਦਿਲ добросердечный; нежный; сострадательный.
ਮੋਮਬਤੀ *ж.* восковая свеча.
ਮੋਮਿਣ *м. мус.* правоверный.
ਮੋਮੀ восковой.
ਮੋਰ *м.* павлин.
ਮੋਰਚਾ *м.* 1) окоп; траншея; 2) амбразура; 3) укрепление; ਮੋਰਚਿਆਂ ਦੀ ਲੜਾਈ баррикадные бои; ਸਦੀਵ ਕਾਲੀ ~ долговременные укрепления; ~ ਬੰਨ੍ਹਣਾ возводить укрепления; 4) позиция; ਅਗਲਾ ~ передовые позиции; 5) сражение, битва; ਅੰਤਮ (ਆਖਰੀ) ~ решительное сражение; 6) война; [ਬਝਵੀਂ] ਮੋਰਚਿਆਂ ਦੀ ਲੜਾਈ позиционная война; ~ ਲੜਨਾ воевать; ~ ਲਾਉਣਾ сражаться, воевать; 7) фронт; ਲੋਕ ~ народный фронт; ਮੋਰਚੇ ਉਤੇ ਭੇਜਣਾ отправлять на фронт; ਮੋਰਚੇ ਖਾਲੀ ਕਰਨਾ открывать фронт [врагу].
ਮੋਰਚਾਬੰਦ укреплённый.
ਮੋਰਚਾਬੰਦੀ *ж.* 1) укрепление; ~ ਕਰਨਾ

возводи́ть укрепле́ния; 2) баррика́да; 3) блокга́уз; 4) фронт.

ਮੋਰਚੇਬੰਦੀ *ж. см.* ਮੋਰਚਾਬੰਦੀ.

ਮੋਰਟਰ ਤੋਪ *ж.* миномёт.

ਮੋਰਨੀ *ж.* 1) па́ва; 2) *перен.* краси́вая же́нщина.

ਮੋਰੀ павли́ний.

ਮੋਲ *м. см.* ਮੁੱਲ.

ਮੋੜ *м.* 1) поворо́т (*напр. дороги*); 2) перекрёсток; 3) уклоне́ние, отклоне́ние.

ਮੋੜਨਾ *п.* 1) повора́чивать, обора́чивать; 2) перевора́чивать, перевёртывать; опроки́дывать; 3) отвора́чивать, отвёртывать; открыва́ть; 4) возвраща́ть, выпла́чивать (*долг, ссуду*).

ਮੌਸਮ *м.* 1) вре́мя го́да, сезо́н; ~ ਬਹਾਰ, ਬਹਾਰ ਦਾ ~ весна́; ~ ਖ਼ਜ਼ਾਂ о́сень; ~ ਖ਼ਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ о́сенью; 2) пого́да; 3) муссо́н.

ਮੌਸਮ ਅਨੁਮਾਨ *м.* прогно́з, предсказа́ние пого́ды.

ਮੌਸਮ ਘੜੀ *ж.* баро́метр.

ਮੌਸਮ ਵਿਤਰ *м.* бюллете́нь пого́ды.

ਮੌਸੂਫ਼ [выше]на́званный, [выше]упомя́нутый.

ਮੌਸੂਮ озна́ченный, на́званный, упомя́нутый; ~ ਕਰਨਾ называ́ть, упомина́ть.

ਮੌਹਰੀ *ж.* карбу́нкул.

ਮੌਕਾ *м.* 1) ме́сто; 2) удо́бный моме́нт, благоприя́тное вре́мя; ਹਰ ਮੌਕੇ ਕੁਮੌਕੇ при вся́ком удо́бном и неудо́бном слу́чае; ਮੌਕੇ ਨਾਲ случа́йно; ਮੌਕੇ ਵਾਲਾ случа́йный; ~ ਪਕੜਨਾ (ਪਾਉਣਾ) [вос-] по́льзоваться слу́чаем; испо́льзовать возмо́жность; ~ ਪਾਕੇ улучи́в моме́нт; ~ ਮਿਲਣਾ получи́ть возмо́жность; ~ ਤਾੜਨਾ (ਤੱਕਣਾ, ਦੇਖਣਾ) изы́скивать возмо́жность; выбира́ть благоприя́тное вре́мя; ~ ਦੇਣਾ предоставля́ть возмо́жность, предоставля́ть слу́чай (*сделать что-л.*).

ਮੌਕਾਤਾੜੂ 1. оппортунисти́ческий; 2. *м.* оппортуни́ст.

ਮੌਕਾ ਤਾੜੂ ਪਣ *м. см.* ਮੌਕਾਤਾੜੂ 2.

ਮੌਕਾ ਪਰਸਤ *см.* ਮੌਕਾਤਾੜੂ.

ਮੌਕਾ ਪਰਸਤੀ *ж.* оппортуни́зм.

ਮੌਕਾ ਪੂਜ *см.* ਮੌਕਾਤਾੜੂ.

ਮੌਕਾ ਬਾਜ਼ *см.* ਮੌਕਾਤਾੜੂ.

ਮੌਕਿਆ ਪਰਸਤੀ *ж. см.* ਮੌਕਾ ਪਰਸਤੀ.

ਮੌਜ *ж.* 1) волна́; 2) подъём, прили́в (*чувств*); эмо́ция; экста́з; 3) восто́рг; 4) жела́ние; ਮਨ ਦੀ ~ каприз, при́хоть; 5) удово́льствие, наслажде́ние; уте́ха; ~ (ਮੌਜਾਂ) ਕਰਨਾ, ~ (ਮੌਜਾਂ) ਉਡਾਉਣਾ, ~ ਮਾਰਨਾ наслажда́ться; 6) благополу́чие; изоби́лие; процвета́ние, преуспева́ние.

ਮੌਜੂਦ 1) прису́тствующий, име́ющийся налицо́, нали́чный; 2) существу́ющий; ~ ਹੋਣਾ а) прису́тствовать; име́ться налицо́; б) существова́ть; 3) гото́вый, сде́ланный.

ਮੌਜੂਦਗੀ *ж.* 1) прису́тствие, нали́чие; 2) существова́ние.

ਮੌਜੂਦਾ 1) существу́ющий; 2) совреме́нный; настоя́щий.

ਮੌਜ਼ੂਨ 1) взве́шенный; 2) симметри́чный; 3) пра́вильный; ра́вный; 4) хоро́ший, прекра́сный; 5) прия́тный.

ਮੌੜਾ *м.* вено́к; гирля́нда.

ਮੌਤ *ж.* 1) смерть; ~ ਕਿਨਾਰੇ на краю́ ги́бели; ~ ਦੀ ਸਜ਼ਾ сме́ртная казнь; ਆਪਣੀ ~ ਮਰਨਾ умира́ть есте́ственной сме́ртью; ਬਹਾਦਰਾਂ ਦੀ ~ ਮਰਨਾ пасть сме́ртью хра́брых; ~ ਦੇ ਘਾਟ ਉਤਰਨਾ быть уби́тым, умере́ть; ~

ਦੇ ਘਾਟ ਉਤਾਰਨਾ убива́ть; 2) *шахм.* мат.

ਮੋਰ I *м.* 1) пле́чи; плечево́й по́яс; 2) лопа́тки.

ਮੋਰ! II *межд.* тьфу!, дрянь! (*восклицание отвращения, употребляемое женщинами*).

ਮੋਰੂਸ 1. полу́ченный в насле́дство; 2. *ж.* 1) насле́дственная земля́; 2) насле́дственное иму́щество; насле́дство.

ਮੋਰੂਸੀ 1) насле́дственный; 2) отцо́вский (*об имуществе*).

ਮੋਲਕ 1) коренно́й, основно́й; 2) *мат.* элемента́рный.

ਮੌਲਵੀ *м. мус.* до́ктор пра́ва; учёный.

ਮੌਲਵੀਅਤ *м.* учёность.

ਯ

ਯ *тридцать первая буква алфавита гурмукхи.*

ਯਸ਼ *ж.* сла́ва, популя́рность.

ਯਸੂਹ *м. собств. миф.* Иису́с.

ਯਹ э́тот.

ਯਹੂਦਣੀ *ж.* евре́йка.

ਯਹੂਦੀ 1. евре́йский; иуде́йский; ~ ਮਜ਼ਹਬ иуде́йство; 2. *м.* евре́й.

ਯਹੂਦੀ ਵਿਰੋਧੀ 1. антисеми́тский; 2. *м.* антисеми́т, юдофо́б.

ਯਕਸ਼ੰਬਾ *м.* воскресе́нье (*день недели*).

ਯਕ ਤਰਫ਼ਾ 1) односторо́нний; 2) приcтра́стный, несправедли́вый.

ਯਕਬਾਰ сра́зу.

ਯਕਬਾਰਗੀ 1) сра́зу; о́чень бы́стро; 2) одна́жды.

ਯੱਕਾ *м.* двуко́лка.

ਯਕਾ ਯਕ *см.* ਯਕਬਾਰਗੀ.

ਯਕੀਨ *м.* 1) ве́ра, дове́рие; ~ ਕਰਨਾ а) ве́рить, доверя́ть; б) быть уве́ренным; ਮੇਰਾ ~ ਕਰੋ пове́рьте мне; ~ ਦੇਣਾ уверя́ть; ~ ਰੱਖਣਾ (ਲਾਉਣਾ) ве́рить, полага́ться; доверя́ть; 2) уве́ренность.

ਯਕੀਨਨ 1) вероя́тно, возмо́жно; 2) приблизи́тельно; 3) коне́чно, несомне́нно.

ਯਕੀਨੀ 1) ве́рный; достове́рный, допо́длинный, то́чный; 2) и́стинный; пра́вильный; ~ ਤੌਰ ਤੇ наве́рное; наверняка́; ~ ਕਰਨਾ обеспе́чивать, гаранти́ровать; ਜਿੱਤ ਨੂੰ ~ ਬਣਾਉਣਾ обеспе́чивать побе́ду.

ਯਕੂਤ *м. см.* ਯਾਕੂਤ.

ਯੱਗ *ж.* 1) же́ртва; 2) жертвоприноше́ние.

ਯਗਵੇਦੀ *ж.* алта́рь.

ਯਜਮਾਨ *м. см.* ਜਜਮਾਨ.

ਯੰਤ੍ਰ *м. см.* ਜੰਤਰ.

ਯਤਨ *м.* 1) уси́лие, стара́ние; ਦੇ ~ ਨਾਲ при уси́лии; 2) попы́тка; ~ ਕਰਨਾ а) прилага́ть уси́лия, стара́ться; б) пыта́ться.

ਯਤੀਮ I *м.* 1) сирота́; 2) найдёныш, подки́дыш; 3) раб.

ਯਤੀਮ II *м.* драгоце́нность.

ਯਤੀਮਖਾਨਾ *м.* де́тский дом, прию́т.

ਯਤੀਮਣੀ *ж. см.* ਯਤੀਮ I.

ਯਤੀਮੀ *ж.* сиро́тство.

ਯਥਾ как; ка́к-то.

ਯਥਾ ਸ਼ਕਤ поси́льно, по ме́ре сил, по возмо́жности.

ਯਥਾ ਸ਼ਕਤਿ *см.* ਯਥਾ ਸ਼ਕਤ.

ਯਥਾ ਯੋਗ как сле́дует, до́лжным о́бразом.

ਯਥਾਰਥ практи́ческий; реа́льный.

ਯਥਾਰਥਵਾਦ *м.* 1) реали́зм; 2) реалисти́чность.

ਯਮ *м. собств. миф.* Яма (*бог смерти*).

ਯਰਕਾਊ **1.** 1) крáйний, экстремúстский; 2) террористúческий; ~ ਲਹਿਰ террóр; ~ ਗਰੁਪ террористúческая грýппа; **2.** *м.* экстремúст, сторóнник крáйних мер; террорúст.

ਯਰਕਾਨ *м. мед.* желтýха.

ਯਰਾਨਾ *м.* 1) дрýжба; 2) незакóнная связь.

ਯਲਗਾਰ *ж.* вторжéние; нападéние; агрéссия.

ਯਾ, ਯਾਂ *см.* ਜਾਂ.

ਯਾਕੂਤ *м. мин.* рубúн.

ਯਾਚਕ **1.** просящий; **2.** *м.* 1) попрошáйка; 2) нúщий.

ਯਾਤਰਾ *ж. см.* ਜਾਤਰਾ.

ਯਾਤਰੀ *м.* палóмник, богомóлец, пилигрúм; ◇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦਾ ~ патриóт; борéц за свобóду.

ਯਾਦ *ж.* 1) пáмять; воспоминáние; ~ ਆਉਣਾ (ਆ ਜਾਣਾ) вспоминáться, приходúть на пáмять; ~ ਕਰਨਾ (ਰੱਖਣਾ) а) дýмать (*о чём-л.*); б) пóмнить, вспоминáть; в) запоминáть; выýчивать; ਜ਼ਬਾਨੀ ~ ਕਰ ਲੈਣਾ учúть, заýчивать наизýсть; ~ ਕਰਵਾਉਣਾ (ਕਰਾਉਣਾ, ਦਿਲਾਉਣਾ) напоминáть, заставлять вспоминáть; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ пáмятный; ~ ਰੱਖਣ ਵਾਲੀ ਤਾਰੀਖ пáмятная дáта; 2) пережúток, наслéдие (*прошлого*); ਮੱਧ ਯੁਗ ਦੀਆਂ ਯਾਦਾਂ пережúтки средневекóвья.

ਯਾਦਸ਼ਕਤੀ *ж.* пáмять.

ਯਾਦਗਾਰ *м.* 1) пáмять; воспоминáние; 2) пáмятник; 3) релúквия; сувенúр; 4) пережúток, наслéдие (*прошлого*).

ਯਾਦ ਦਾਸ਼ਤ *ж.* 1) пáмятка; пáмятная запúска; 2) мемуáры, воспоминáния; 3) *перен.* пáмятник; 4) сувенúр.

ਯਾਨੀ тó есть, а úменно.

-ਯਾਫ਼ਤਾ нáйденный, полýченный; ਤਾਲੀਮ ਯਾਫ਼ਤਾ образóванный, культýрный (*букв.* получúвший образовáние).

ਯਾਰ *м.* 1) друг, товáрищ; ਲੰਗੋਟੀਆ ~ блúзкий друг; 2) любóвник.

ਯਾਰਨਿਵਾਜ਼ੀ *ж.* дружелюбие.

ਯਾਰਨੀ *ж.* любóвница.

ਯਾਰ ਮੰਡਲੀ *ж.* друзья-приятели; круг друзéй.

ਯਾਰਤਾ *м.* 1) любóвь; 2) дрýжба.

ਯਾਰਾ одúннадцать.

ਯਾਰਾਨਾ **1.** *неизм.* дрýжеский, товáрищеский, приятельский; **2.** по-дрýжески, по-товáрищески, по-приятельски.

ਯਾਰੀ *ж.* дрýжба.

ਯਾਲੀ *м.* пастýх.

ਯੁਕਤੀ *ж.* умéние, нáвык; искýсность.

ਯੁਗ *м. см.* ਜੁੱਗ.

ਯੁਗਗਰਦੀ *ж. см.* ਜੁੱਗ ਗਰਦੀ.

ਯੁਗ ਪਲਟਾਊ *см.* ਜੁਗ-ਪਲਟਾਊ.

ਯੁੱਧ *м.* войнá; ਕੌਮੀ ~ нарóдная войнá; отéчественная войнá; ਮਹਾਂ ~ мировáя войнá; ~ ਮਚਾਉਣਾ развязывать войнý; ~ ਵਿੱਚ ਘਸੀਟਣਾ втягивать в войнý.

ਯੁੱਧ ਖੇਤਰ *м.* пóле бúтвы; фронт.

ਯੁਵਕ *м.* юноша, молодóй человéк.

ਯੁਵਤੀ *ж.* дéвушка, дéвочка.

ਯੁਵਰਾਜ *м.* наслéдник престóла; наслéдный принц.

ਯੁਵਾਵਸਥਾ *ж.* юношество.

ਯੂਟੋਪਿਆ *м.* утóпия, фантáзия.

ਯੂਨਾਨੀ **1.** [древне]грéческий; **2.** *м.* грек; **3.** *ж.* грéческий язык.

ਯੂਨੀਅਨ *м.* союз; ਮਜ਼ਦੂਰ ~ профессионáльный союз.

ਯੂਨੀਵਰਸਟੀ *ж.* университе́т.

ਯੂਰਪੀ европе́йский.

ਯੂਰੋਪਿਅਨ **1.** европе́йский; **2.** *м.* европе́ец.

ਯੋਗ 1) досто́йный; сто́ящий; 2) уме́стный, подходя́щий; 3) прие́млемый, допусти́мый; 4) го́дный, приго́дный; 5) ну́жный, необходи́мый; 6) возмо́жный; ਹੋ ਜਾਣ ~ возмо́жный, осуществи́мый; ਇਹ ਗੱਲ ਦੱਸਣ ~ ਹੈ ਕਿ... сле́дует упомяну́ть, что...; ~ ਹੋਣਾ а) быть досто́йным, сто́ить (*кого-л.*); б) подходи́ть, годи́ться; ◇ ਹੱਸਣ ~ смешно́й, смехотво́рный.

ਯੋਗਤਾ *ж.* спосо́бность; одарённость; ~ ਰੱਖਣਾ име́ть спосо́бности (ਦੀ *к чему-л.*); облада́ть спосо́бностями.

ਯੋਗੀ *м. хинд.* йог, аске́т, подви́жник.

ਯੋਜਕ *м.* 1) законода́тель; 2) *грам.* сою́з; ਅਧੀਨ ~ подчини́тельний сою́з; ਸੰਕੇਤੀ ~, ਕਾਰਜ ~ причи́нный сою́з; ਸਮੁੱਚੀ ~, ਜੋੜੂ ~ соедини́тельный сою́з; ਸਮਾਨ ~ сочини́тельный сою́з; ਵਿਰੋਧੀ ~, ਨਿਖੇਧੀ ~ противи́тельный сою́з; ਵਟਾਂਦਰੂ ~, ਵਿਕਲਪੀ ~ раздели́тельный сою́з.

ਯੋਜਨ *м.* ёджан (*мера длины*; *см.* «*Приложение*»).

ਯੋਜਨਾ *ж.* план.

ਯੋਟੋਪਾਯਾ *м. см.* ਯੂਟੋਪਿਆ.

ਯੋਧਾ *м.* 1) солда́т; во́ин; 2) боре́ц; ਕੌਮੀ ~ боре́ц за наро́дное де́ло; ਇਨਕਲਾਬੀ ~ солда́т револю́ции.

ਯੋਨਿ *ж.* 1) утро́ба; 2) ло́но; 3) *анат.* ма́тка.

ਯੋਰੋ ਯੋਰੀ наси́льно, си́лой.

ਰ

ਰ *тридцать вторая буква алфавита гурмукхи.*

ਰਊ *м. см.* ਰੌ.

ਰਊੜ *м.* камени́стая степь.

ਰਈ *ж. см.* ਰਾਏ.

ਰਈਅਤ *м.* 1) по́дданный; 2) райо́т, аренда́тор; 3) крестья́нин; земледе́лец.

ਰਈਸ *м.* 1) аристокра́т; 2) князь; 3) зна́тный челове́к; влия́тельный челове́к; 4) нача́льник, глава́; прави́тель.

ਰਈਨ *ж. см.* ਰੈਨ.

ਰਸ *м.*, *ж.* 1) сок; ~ ਪੈਣਾ налива́ться со́ком; созрева́ть; ਪਾਚਕ ~, ਹਾਜ਼ਮੇਦਾਰ ~ желу́дочный сок; 2) *филос.* су́щность, содержа́ние; 3) вкус; при́вкус; 4) удово́льствие, наслажде́ние.

ਰਸ਼ਕ *ж.* за́висть; ре́вность; ~ ਕਰਨਾ зави́довать (ਤੇ *кому-л.*); ~ ਜਗਾਉਣਾ вызыва́ть за́висть.

ਰਸਕਣਾ *п.* увлека́ться де́лом, рабо́той.

ਰਸ ਕਪੂਰ *м.* ка́ломель.

ਰਸ਼ਕੀ зави́стливый; ревни́вый.

ਰਸਣਾ I *нп.* созрева́ть, налива́ться со́ком.

ਰਸਣਾ II *нп.* 1) пропи́тываться вла́гой; 2) пропуска́ть во́ду.

ਰਸਣਾ ਬਸਣਾ *нп. парн. соч.* жить пра́здно и в ро́скоши.

ਰਸਣਾ ਮਸਣਾ *нп. парн. соч.* мири́ться, примиря́ться; возобновля́ть дру́жбу.

ਰਸਤ *ж. см.* ਰਸਦ.

ਰਸਤਾ *м.* 1) доро́га, путь; тропи́нка; ਕੱਚਾ ~ грунтова́я доро́га; ਪੱਕਾ ~ шоссе́; автостра́да; ~ ਵਿਖਲਾਉਣਾ по-

ка́зывать доро́гу; ~ ਲੈਣਾ отправля́ться в путь; 2) у́лица; 3) маршру́т; 4) тра́сса; ਹਵਾਈ ~ возду́шная (авиацио́нная) тра́сса.

ਰਸਦ *ж.* 1) продово́льствие, прови́зия; 2) снабже́ние, дово́льствие (*пищевое*); 3) паёк, рацио́н; до́ля; 4) продово́льственный обо́з; 5) продово́льственный склад; продово́льственная ба́за.

ਰਸਦਬੰਦੀ *ж.* блока́да.

ਰਸਦਾਰ 1) со́чный; 2) вку́сный.

ਰਸਦਾਰੀ *ж.* со́чность.

ਰਸ਼ਨ *ж. см.* ਰਾਸ਼ਨ.

ਰਸਭਰੀ *ж.* мали́на.

ਰਸਮ I *ж.* 1) обы́чай; привы́чка; 2) обря́д; церемо́ния; ~ ਅਦਾ ਕਰਨਾ а) соблюда́ть обы́чай; б) выполня́ть обря́д, соверша́ть церемо́нию; ~ ਅਦਾ ਹੋਣਾ соблюда́ться (*об обычае, обряде*); 3) пра́ктика; 4) обраще́ние, обхожде́ние; 5) испове́дание рели́гии; соблюде́ние религио́зных обря́дов.

ਰਸਮ II *ж.* луч [све́та].

ਰਸਮਈ со́чный, вырази́тельный (*напр. о языке*).

ਰਸਮ ਪਰਸਤ *м.* консерва́тор, рутинёр.

ਰਸਮੀ 1) обы́чный, привы́чный; 2) сно́сный, удовлетвори́тельный; 3) форма́льный; ~ ਤੌਰ ਪੁਰ (ਤੇ) форма́льно; официа́льно, де-ю́ре.

ਰਸਮੀਆ *см.* ਰਸਮੀ.

ਰਸਮੀਨ сде́ланный из шёлка, шёлковый.

ਰੱਸਾ *м.* 1) верёвка; кана́т; трос; ਤਾਰ ਦਾ ~ ка́бель; про́волока; ਲੋਹੇ ਦਾ ~ [стально́й] трос; ਫਾਂਸੀ ਦਾ ~ петля ви́селицы; 2) вожжа́.

-ਰਸਾਂ доставля́ющий, принося́щий; ਚਿੱਠੀਰਸਾਂ почтальо́н.

ਰਸਾਉਣਾ I *п.* приготовля́ть, подготовля́ть.

ਰਸਾਉਣਾ II *п.* забавля́ть, развлека́ть.

ਰਸਾਇਣ I *ж.* 1) хи́мия; ਜੀਵਕ ~ органи́ческая хи́мия; ਧਾਤਕ ~ неоргани́ческая хи́мия; ਨਿਖੇੜਕ ~ аналити́ческая хи́мия; ਭੌਤਕ ~ физи́ческая хи́мия; ਵਿਹਾਰਕ ~ прикладна́я хи́мия; 2) филосо́фский ка́мень; 3) алхи́мия.

ਰਸਾਇਣ II *ж.* 1) мя́гкость; 2) вя́лость.

ਰਸਾਇਣੀ *м.* хи́мик.

ਰਸਾਇਣੀਆ *м. см.* ਰਸਾਇਣੀ.

ਰਸਾਈ *ж.* 1) очарова́ние, восхище́ние; 2) спосо́бность развлека́ть, забавля́ть.

ਰੱਸਾ-ਕਸ਼ੀ *ж.* 1) перетя́гивание кана́та; 2) противоре́чия, антагони́зм; тре́ния; 3) борьба́.

ਰਸਾਤਲ *м.* ад.

ਰਸਾਤਲਣਾ *нп.* развлека́ться, забавля́ться; беззабо́тно, ве́село проводи́ть вре́мя.

ਰਸਾਲ привлека́тельный; краси́вый.

ਰਸਾਲਦਾਰ *м.* 1) расальда́р, команди́р эскадро́на; кавалери́йский офице́р-инди́ец; 2) лейтена́нт.

ਰਸਾਲਾ I *м.* 1) тракта́т; памфле́т; 2) брошю́ра; 3) журна́л.

ਰਸਾਲਾ II *м.* 1) кавале́рия, ко́нница; 2) кавалери́йский взвод; эскадро́н.

ਰੱਸੀ *ж. см.* ਰੱਸਾ.

ਰਸ਼ੀਅਨ ру́сский.

ਰਸੀਆ I *м.* 1) чу́вственный челове́к; 2) развра́тник, распу́тник.

ਰਸੀਆ II *м.* певе́ц.

ਰਸ਼ੀਦ 1) правове́рный, и́стинно ве́рующий; 2) благочести́вый, на́божный.

ਰਸੀਦ *ж.* распи́ска (*в получении чего-л.*); квита́нция.

ਰਸੀਦਗੀ *ж.* 1) прибы́тие, прихо́д, прие́зд; 2) зре́лость, совершенноле́тие.

ਰਸੀਦ ਬੁਕ *ж.* бухга́лтерская кни́га.

ਰਸੀਲਾ 1) вырази́тельный, кра́сочный (*о языке стиле*); 2) сла́дкий, вку́сный; 3) заба́вный; развлека́тельный.

ਰਸੂਖ *м.* 1) значе́ние, влия́ние; вес, авторите́т; 2) досто́инство, честь, пре́сти́ж; ~ ਹਟਾਉਣਾ а) умаля́ть значе́ние, авторите́т; б) умаля́ть досто́инство, прести́ж.

ਰਸੂਲ *м.* 1) ве́стник, посы́льный; курье́р; 2) проро́к.

ਰਸੈਣ *ж. см.* ਰਸਾਇਣ II.

ਰਸੈਣ ਘਰ *м.* хими́ческая лаборато́рия.

ਰਸੋ *ж.* 1) ме́сто, где гото́вят *или* едя́т пи́щу; 2) пи́ща, продово́льствие, проду́кты.

ਰਸੋਈ *ж. см.* ਰਸੋ.

ਰਸੋਈਆ *м.* по́вар.

ਰਸੌਲਾ *ж.* о́пухоль.

ਰਸੌਲੀ *ж. см.* ਰਸੌਲਾ.

ਰਹੱਸ *м.* та́йна, секре́т.

ਰਹੱਸਵਾਦ *м. лит.* символи́зм.

ਰਹਕਾਮ *м.* до́ля земледе́льца в урожа́е.

ਰਹਕੀ *ж. см.* ਰਾਹਕੀ.

ਰਹਟ *м.* водоподъёмное колесо́ на коло́дце.

ਰਹਣ *м. см.* ਰਹਿਣ.

ਰਹਨੁਮਾ *м.* 1) проводни́к; поводы́рь; 2) вождь, руководи́тель; 3) команди́р; нача́льник.

ਰਹਨੁਮਾਈ *ж.* 1) руково́дство; 2) кома́ндование; нача́льство; ~ ਕਰਨਾ а) руководи́ть; б) кома́ндовать; нача́льствовать.

ਰਹਬਰ *м. см.* ਰਹਨੁਮਾ.

ਰਹਬਰੀ *ж. см.* ਰਹਨੁਮਾਈ.

ਰਹਮ *ж.* 1) милосе́рдие; сострада́ние; 2) ми́лость, проще́ние; ~ ਕਰਨਾ (ਖਾਣਾ) а) проявля́ть милосе́рдие; б) проща́ть, 3) уда́ча, сча́стье.

ਰਹਮਤ *ж. см.* ਰਹਮ.

ਰਹਮਦਿਲ милосе́рдный, сострада́тельный.

ਰਹਮਦਿਲੀ *ж. см.* ਰਹਮ.

ਰਹਮਾਨ *см.* ਰਹਮਦਿਲ.

ਰਹਰਾਸ *ж. см.* ਰਹਿਰਾਸ.

ਰਹਲ I *м.* пюпи́тр для книг.

ਰਹਲ II *ж. см.* ਰਹਿਲ.

ਰਹਲਾ *м.* теле́га; подво́да, пово́зка.

ਰਹਲੀ *ж. см.* ਰਹਲਾ.

ਰਹਤ *м.* урожа́й.

ਰਹਾਉ *м.* 1) рефре́н, повто́р (*в музыке*); 2) па́уза (*в чтении*); 3) мане́ра чте́ния *или* пе́ния; 4) интона́ция.

ਰਹਾਉਣ *ж.* пла́та за ремо́нт жёрнова.

ਰਹਾਉਣਾ *п.* ремонти́ровать ме́льничный жёрнов.

ਰਹਾਇਸ਼ *м.* 1) жизнь; существова́ние; 2) пребыва́ние нахожде́ние; ~ ਅਖ਼ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ посели́ться, устро́иться; 3) прожи́точный ми́нимум; ~ ਰੱਖਣਾ а) жить, существова́ть; б) прожива́ть, обита́ть; в) пребыва́ть, находи́ться.

ਰਹਾਇਸ਼ੀ жило́й; обита́емый, населённый (*напр. о доме*); слу́жащий постоя́нным местопребыва́нием.

ਰਹਿਕਲਾ *м.* 1) ма́ленькая пу́шка; 2) лафе́т; 3) тарата́йка.

ਰਹਿਣ *м.* закла́д, закладна́я; ~ ਕਰਨਾ отдава́ть в закла́д.

ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ *м. парн. соч.* 1) жизнь, существова́ние; 2) о́браз жи́зни.

ਰਹਿਣ ਬਹਿਣ *м. парн. соч. см.* ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ.

ਰਹਿਣਾ *нп.* (ਰਹਿ ਜਾਣਾ) 1) жить, суще-

ствова́ть; быть; прожива́ть; 2) пребыва́ть, находи́ться; 3) сожи́тельствовать; 4) дли́ться, продолжа́ться; 5) остава́ться; 6) теря́ть подви́жность и чувстви́тельность (*о конечностях*).

ਰਹਿਣੀ *ж.* 1) жизнь, существова́ние; 2) о́браз жи́зни.

ਰਹਿਣੀ ਬਹਿਣੀ *ж. парн. соч. см.* ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ.

ਰਹਿਤ **1.** свобо́дный; **2.** *ж.* 1) мане́ра; спо́соб, ме́тод; 2) привы́чка, обыкнове́ние; обы́чай; 3) поведе́ние; **3.** -ਰਹਿਤ без-, не-, исключа́я; свобо́дный (*от чего-л.*); ਸੂਦ ਰਹਿਤ беспроце́нтный; ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਰਹਿਤ бескла́ссовый.

ਰਹਿਤ ਬਹਿਤ *ж. парн. соч. см.* ਰਹਿਤ 2.

ਰਹਿਤਬਾ *м.* 1) подки́дыш; 2) сирота́.

ਰਹਿਤਬੀ *ж. см.* ਰਹਿਤਬਾ.

ਰਹਿਤਵਾ *м. см.* ਰਹਿਤਬਾ.

ਰਹਿਤਵੀ *ж. см.* ਰਹਿਤਬਾ.

ਰਹਿੰਦ ਖੂੰਦ *м.* 1) оста́ток; отре́зок; 2) пережи́ток; ਪਰਾਚੀਨ ਖਿਆਲਾਂ ਦੀ ~ пережи́ток в созна́нии.

ਰਹਿੰਦ ਖੂੰਧ *м. см.* ਰਹਿੰਦ ਖੂੰਦ.

ਰਹਿੰਦਾ ਖੂੰਧਾ остаю́щийся; оста́вшийся.

ਰਹਿਨ ਖੂੰਦ *м. см.* ਰਹਿੰਦ ਖੂੰਦ.

ਰਹਿਨ ਬਹਿਨ *м. парн. соч. см.* ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ.

ਰਹਿਨੁਮਾਈ *ж. см.* ਰਹੁਨੁਮਾਈ.

ਰਹਿਰਾਸ *ж.* рахи́рас (*вечерняя молитва у сикхов*).

ਰਹਿਲ *ж.* 1) колея́; борозда́; 2) жёлоб.

ਰਹੀਮ 1) милосе́рдный; сострада́тельный; 2) до́брый, серде́чный; 3) любе́зный.

ਰਹੁਣਾ *нп. см.* ਰਹਿਣਾ.

ਰਹੇਲਾ *м.* жи́тель Рохилька́нда.

ਰੰਕ *м.* бедня́к, ни́щий.

ਰਕਤ **1.** кра́сный; **2.** *м.* кровь.

ਰਕਤਾਣੂ *м.* кровяно́й ша́рик; ਚਿੱਟਾ ~ лейкоци́т; ਲਾਲ ~ эритроци́т.

ਰਕਬਾ *м.* 1) пло́щадь, простра́нство, террито́рия; ਫ਼ਸਲੀ ~ посевна́я пло́щадь; 2) уча́сток земли́; 3) окре́стности, окру́га.

ਰਕਮ *ж.* де́нежная су́мма, де́ньги; ਪੇਸ਼ਗੀ ~ зада́ток, ава́нс.

ਰੱਕੜ беспло́дный (*о земле*).

ਰਕਾਬ *ж.* стре́мя.

ਰਕਾਬੀ *ж.* 1) ме́лкое блю́до *или* таре́лка; 2) посу́да.

ਰਕੇਬੀ *ж. см.* ਰਕਾਬੀ.

ਰੱਖ I *м.* сто́рож; охра́нник; часово́й, карау́льный.

ਰੱਖ II *ж.* дие́та.

ਰੱਖ III *ж.* зола́, пе́пел.

ਰਖਸ਼ਕ *м. см.* ਰੱਖਕ.

ਰਖਸ਼ਾ *ж. см.* ਰਖਵਾਲੀ.

ਰੱਖਕ *м.* 1) защи́тник; покрови́тель; 2) опеку́н, попечи́тель; 3) храни́тель; сто́рож.

ਰੱਖਣਾ *п.* (ਰੱਖ ਛੱਡਣਾ) 1) держа́ть; 2) храни́ть, сохраня́ть; бере́чь; ਰੱਖ ਲੈਣਾ держа́ть (*у себя*); сохраня́ть; 3) класть; ста́вить; 4) име́ть; облада́ть, владе́ть; 5) употребля́ть; испо́льзовать; 6) принима́ть; получа́ть.

ਰਖਣਾ *м.* 1) тре́щина; 2) дыра́, отве́рстие; 3) тече́ние, пото́к; 4) разры́в (*отношений*).

ਰੱਖਣੀ *ж.* 1) покрови́тельство, охра́на; 2) опеку́нство, попечи́тельство.

ਰਖਯਕ *см.* ਰਖਿਅਕ.

ਰਖਵਾਲੀ *ж.* 1) забо́та; попече́ние, покрови́тельство; 2) сохране́ние, предохране́ние; 3) защи́та, охра́на.

ਰਖੜੀ *м. см.* ਰੱਖ I.

ਰੱਖਾਲ *м.* ти́совое де́рево.

ਰਖਿਅਕ **1.** 1) охра́нный, защи́тный; ~ ਫੌਜ вооружённая охра́на; 2) покрови́тельственный (*о тарифе, пошлине*); **2.** *м.* храни́тель.

ਰੱਖਿਆ *ж. см.* ਰੱਛਾ.

ਰੱਖੀ 1) возде́ржанный, уме́ренный; 2) тре́звый.

ਰਖੀਸਰ *м.* 1) свято́й; 2) вели́кий челове́к.

ਰਖੇਲੀ *ж.* любо́вница, содержа́нка.

ਰਗ *ж.* 1) арте́рия; ве́на; кровено́сный сосу́д; 2) нерв; 3) сухожи́лие; 4) жи́ла, жи́лка (*в камне и т. п.*); 5) смеше́ние кро́ви (*людей разных каст, племён*); 6) гнев; 7) страсть.

ਰੰਗ I *м.* 1) цвет; окра́ска; расцве́тка; 2) отте́нок; тон; 3) масть (*лошади*); 4) кра́ска, краси́тель; кра́сящее вещество́; ~ ਉਡਣਾ выцвета́ть, обесцве́чиваться; ~ ਉਡਾਉਣਾ (ਵਿਗਾੜਨਾ) обесцве́чивать; ~ ਕਰਨਾ кра́сить, окра́шивать; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ а) окра́шиваться; б) *перен.* сходи́ть с ума́ от ра́дости; ~ ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ а) кра́сить, окра́шивать; б) влия́ть на кого́-л.; ~ ਦਾ ਕਾਰਖਾਨਾ фа́брика кра́сок; 5) пигме́нт; ◇ ~ ਲੱਗਣਾ а) жить в доста́тке; б) *карт.* собира́ться (*об одной масти*); ~ ਕੱਢਣਾ хороше́ть, станови́ться краси́вым.

ਰੰਗ II *м.* заба́ва, развлече́ние, увеселе́ние.

ਰੰਗ III *м.* 1) дохо́д, при́быль; бары́ш, вы́года; 2) цель.

ਰੰਗ ਅਪਰਖਤਾ *ж.* дальтони́зм.

ਰੰਗਆਮੇਜ਼ 1) раскра́шенный; 2) окра́шенный, покра́шенный.

ਰੰਗਆਮੇਜ਼ੀ *ж.* 1) раскра́ска; 2) окра́ска, окра́шивание.

ਰੰਗਏਆ *м. см.* ਰੰਗਰੇਜ਼.

ਰੰਗਸਥਾਪਕ *хим.* е́дкий.

ਰੰਗਸਾਜ਼ *м. см.* ਰੰਗਰੇਜ਼.

ਰੰਗਢੰਗ *ж. парн. соч.* вне́шний вид, нару́жность; о́блик.

ਰੰਗਣਾ *п.* 1) кра́сить, окра́шивать; 2) раскра́шивать.

ਰੰਗਤ *ж.* 1) краше́ние, окра́ска тка́ней; 2) раскра́ска, раскра́шивание; ~ ਗਰਹਿਣ ਕਰਨਾ окра́шиваться.

ਰਗਦਰ 1) артериа́льный; вено́зный; 2) не́рвный; 3) сме́шанной кро́ви (*разных каст, племён*).

ਰੰਗਦਾਰ 1) цветно́й, разноцве́тный; 2) разнообра́зный; 3) кра́сочный, цвети́стый; пёстрый; я́ркий; 4) наря́дный, краси́вый.

ਰੰਗ ਬਰੰਗਾ *см.* ਰੰਗਦਾਰ.

ਰੰਗ ਭੇਦ *м.* ра́совая дискримина́ция.

ਰੰਗਰਸ *м.* 1) удовлетворённость, дово́льство; 2) примире́ние; компроми́сс.

ਰੰਗਰੰਗੀਲਾ краси́вый, прекра́сный.

ਰੰਗਰਲੀ *ж.* 1) развлече́ние, весе́лье; удово́льствие; 2) разгу́л; о́ргия; ਰੰਗਰਲੀਆਂ ਮਨਾਉਣਾ а) развлека́ться, наслажда́ться; б) вести́ разгу́льную жизнь; устра́ивать о́ргии.

ਰੰਗਰੂਟ *м.* ре́крут, новобра́нец; призывни́к.

ਰੰਗਰੂਟ ਭਰਤੀ *ж.* ре́крутский набо́р, призы́в новобра́нцев.

ਰੰਗਰੂਪ *м.* 1) вне́шность, нару́жность; о́блик; 2) красота́; пре́лесть; 3) фаса́д.

ਰੰਗਰੇਜ਼ *м.* краси́льщик (*тканей*).

ਰੰਗਲਾ *см.* ਰੰਗਦਾਰ.

ਰਗੜ *ж.* 1) тре́ние, натира́ние; 2) растира́ние; потира́ние; 3) скобле́ние, отска́бливание; 4) скрип, скре́жет; 5) цара́пина; сса́дина.

ਰਗੜਨਾ *п.* 1) тере́ть; натира́ть; 2) растира́ть; потира́ть; 3) чеса́ть, скрести́, расчёсывать; 4) цара́пать, расцара́пывать; 5) *перен.* пресмыка́ться, подхали́мствовать.

ਰੰਗਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਰੰਗਣਾ.

ਰੰਗਾਈ *ж.* 1) кра́шение, окра́ска тка́ней; 2) маля́рное де́ло; 3) пла́та за окра́ску.

ਰਗਾਦਰ *см.* ਰਗਦਰ.

ਰੰਗਾਰੰਗ *см.* ਰੰਗਦਾਰ.

ਰੰਗਾਵਲੀ *ж. физ.* спектр.

ਰੰਗੀ ра́достный, лику́ющий, весёлый; счастли́вый.

ਰੰਗੀਨ 1) цветно́й, разноцве́тный, окра́шенный; разукра́шенный; ~ ਤਸਵੀਰ цветно́й фильм; 2) я́ркий; пёстрый; ~ ਕਰਨਾ кра́сить, окра́шивать, раскра́шивать; 3) цвети́стый (*напр. о стиле*).

ਰੰਗੀਲ 1) окра́шенный; раскра́шенный; 2) покры́тый ла́ком, лакиро́ванный (*напр. о мебели*).

ਰੰਗੀਲਾ *см.* ਰੰਗੀ.

ਰੰਗਲਾ *см.* ਰੰਗਦਾਰ.

ਰਗੇਦ *м.* пресле́дование, пого́ня.

ਰਗੇਦਣਾ *п.* пресле́довать, гна́ться.

ਰੰਘੜ *м.* хвасту́н; самодово́льный, тщесла́вный челове́к.

ਰਘੁਬੰਸਿਆ *м. почётн.* коже́вник.

ਰੰਚ *м.* части́ца.

ਰਚ *ж.* творе́ние, созда́ние.

ਰਚਕ *м.* 1) а́втор; творе́ц, созда́тель; 2) состави́тель.

ਰਚਣਾ I **1.** *п.* 1) создава́ть, твори́ть; образо́вывать; 2) придава́ть фо́рму, вид; 3) сочиня́ть; 4) выду́мывать, фабрикова́ть; **2.** *м.* 1) творе́ние, созда́ние; 2) живо́е существо́; челове́к; 3) произведе́ние, сочине́ние; ~ ਕਰਨਾ а) твори́ть, создава́ть; б) сочиня́ть.

ਰਚਣਾ II *нп.* впи́тываться, вса́сываться; поглоща́ться.

ਰਚਣਾ III *нп.* [по]знако́миться.

ਰਚਣਾ IV *м. физ.* о́смос.

ਰਚਣਾਤਮਕ тво́рческий.

ਰਚਤਾ *м. см.* ਰਚਕ.

ਰਚਨਾ *м.* пы́шность, по́мпа.

ਰਚਾਉ *м. физ.* осмоти́ческое давле́ние.

ਰਚਾਉਣਾ I *п. понуд. от* ਰਚਣਾ II.

ਰਚਾਉਣਾ II *п.* справля́ть сва́дьбу.

ਰਚਿਕ *м. см.* ਰਚਕ.

ਰਚਿਤ напи́санный; сочинённый.

ਰੱਛ *м.* медве́дь.

ਰੱਛਕ *м. см.* ਰੱਛੀ.

ਰੱਛਣੀ *ж.* медве́дица.

ਰੱਛਾ *ж.* 1) сохране́ние; предохране́ние; 2) подде́ржка, по́мощь; 3) охра́на, покрови́тельство; ਨਿੱਜ ਦੀ ~ самооборо́на, самозащи́та; 4) амуле́т, талисма́н; ~ ਕਰਨਾ (ਰੱਖਣਾ) а) храни́ть; предохраня́ть (ਦੀ *что-л.*); б) подде́рживать, помога́ть; в) охраня́ть, покрови́тельствовать.

ਰਛਾਣੀ *ж.* су́мка цирю́льника с инструме́нтами.

ਰੱਛਿਆ *ж. см.* ਰੱਛਾ.

ਰੱਛੀ *м.* 1) защи́тник; 2) помо́щник; 3) покрови́тель.

ਰਜ *ж.* пыль.

ਰੱਜ *м.* сы́тость.

ਰੰਜ I *м.* 1) го́ре, скорбь, печа́ль; 2) страда́ние, муче́ние; боль; 3) трево́га, беспоко́йство; волне́ние; расстро́йство; 4) беда́, бе́дствие, несча́стье; ~ ਕਰਨਾ а) горева́ть, скорбе́ть, печа́литься (*о чём-л.*); б) страда́ть, му́читься; боле́ть; в) трево́житься,

беспокóиться, волновáться; расстрáиваться (*из-за чего-л.*).

ਰੰਜ II *м.* джýнгли; глушь.

ਰੰਜਕ *ж.* 1) порошóк; 2) пýдра.

ਰੱਜਕੇ досыта; обúльно.

ਰੱਜਣਾ *нп.* 1) наполня́ться; 2) насыщáться, наедáться; 3) удовлетворя́ться, довóльствоваться.

ਰੰਜਦੇਹ причиня́ющий печáль, страдáние; прискóрбный, мучúтельный.

ਰਜਨੀ *ж.* ночь.

ਰਜਬ *м.* раджáб (*седьмой месяц мусульманского календаря, в который по традиции нельзя начинать войну*).

ਰਜਮੰਟ *ж.* полк.

ਰੱਜਮਾਂ- *см.* ਰੱਜਵਾਂ.

ਰਜਮੈਂਟ *ж. см.* ਰਜਮੰਟ.

ਰਜ਼ਰਵ *см.* ਰੀਜ਼ਰਵ.

ਰੱਜਵਾਂ **1.** 1) достáточный; 2) сы́тный (*об обеде*); 3) обúльный; **2.** дóсыта, обúльно.

ਰਜਵਾਹਾ *м.* небольшóй канáл, ары́к.

ਰਜਵਾੜਾ *м.* 1) правúтельство; 2) кня́жество; 3) территóрия, подвлáстная рáдже; 4) *ист.* феóд.

ਰਜਵਾੜਾ-ਸ਼ਾਹੀ *ж.* монархúзм.

ਰਜਵਾੜਾ ਦਲੀਆ *м.* монархúст.

ਰਜ਼ਾ *ж.* óтпуск; увольнéние.

ਰੱਜਾ 1) пóлный; цéлый; 2) насы́щенный; обúльный; 3) сы́тый; 4) утолённый (*о голоде*); 5) удовлетворённый.

ਰਜਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਰੱਜਣਾ.

ਰਜ਼ਾਈ *ж.* [стёганое] одея́ло.

ਰਜ਼ਾਕਾਰ *м.* 1) добровóлец, волонтёр; 2) *ист.* разакáр (*солдат гвардии хайдарабадского низама*).

ਰਜਾਤਪਸੰਦ консерватúвный, реакциóнный.

ਰਜ਼ਾਤਪਸੰਦੀ *ж.* 1) консерватúзм; реакциóнность; 2) *полит.* реáкция.

ਰੰਜਾਨਣਾ *нп.* 1) беспокóиться, тревóжиться; волновáться; 2) обижáть; оскорбля́ть.

ਰਜਾਬ *м. см.* ਰਜਬ.

ਰਜ਼ਾਮੰਦ 1) соглáсный; устýпчивый; 2) довóльный.

ਰਜ਼ਾਮੰਦੀ *ж.* 1) соглáсие; ~ ਦੇਣਾ соглашáться (ਦੀ *на что-л.*); 2) удовлетворéние.

ਰੁੱਜਿਆ *см.* ਰੱਜਾ.

ਰੰਜਿਸ਼ *ж.* 1) гóре, печáль; огорчéние; 2) обúда, оскорблéние; 3) неприя́тность.

ਰਜਿਸਟਰ *м.* 1) реéстр, спúсок; 2) кнúга, журнáл (*записей*).

ਰਜਿਸਟਰੀ *ж.* регистрáция; ~ ਕਰਨਾ регистрúровать; ~ ਕਰਾਉਣਾ [заставля́ть] регистрúровать.

ਰੱਜੀ *см.* ਰੱਜਾ.

ਰਜੀਸਟਰਡ 1) зарегистрúрованный, запúсанный; 2) заказнóй (*о почтовых отправлениях*).

ਰੰਜੀਦਗੀ *ж.* 1) грусть, печáль; огорчéние; 2) недовóльство, обúда.

ਰੰਜੀਦਾ 1) грýстный, печáльный; опечáленный; 2) огорчённый; расстрóенный; 3) недовóльный, обúженный; ~ ਹੋਣਾ а) грустúть, печáлиться; б) огорчáться, расстрáиваться; в) обижáться; ~ ਕਰਨਾ а) огорчáть, опечáливать; б) расстрáивать; в) обижáть, вызывáть недовóльство.

ਰਜੁਆੜਾ *м. см.* ਰਜਵਾੜਾ.

ਰੱਝ зáнятый, погружённый (*во что-л.*); ~ ਹੋਣਾ занимáться (*чем-л.*), погружáться (*в какую-л. работу*), поглощáться (*какой-л. работой*).

ਰੱਟਣਾ *п.* 1) повторя́ть, тверди́ть; 2) чита́ть моли́твы; повторя́ть и́мя бо́га; 3) умоля́ть, проси́ть; выма́ливать.

ਰਟਣਾ *ж.* 1) красота́, пре́лесть; 2) великоле́пие, ро́скошь.

ਰੰਡ I *ж.* вдова́.

ਰੰਡ II *ж.* де́ло, рабо́та; труд; заня́тие.

ਰੰਡਤ *ж. см.* ਰੰਡ I.

ਰੰਡਾ *м. см.* ਰੰਡੂਆ.

ਰੰਡਾਪਾ *ж.* вдовство́.

ਰੰਡੀ *ж.* 1) вдова́; 2) проститу́тка.

ਰੰਡੀਬਾਜ਼ **1.** нарушa̍ющий супру́жескую ве́рность; **2.** *м.* 1) развра́тник; 2) сво́дник.

ਰੰਡੀਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) прелюбодея́ние; 2) распу́тство; 3) сво́дничество.

ਰੰਡੂਆ *м.* 1) вдове́ц; 2) *перен.* страна́ без прави́теля.

ਰੰਡੇਪਾ *ж. см.* ਰੰਡਾਪਾ.

ਰਣ *м.* 1) би́тва, сраже́ние; ਘਮਸਾਨ ਦਾ ~ кровопроли́тное сраже́ние; 2) война́; 3) по́ле бо́я, ме́сто сраже́ния.

ਰਣਕਣਾ *нп. см.* ਰਨਕਣਾ.

ਰਣਖੇਤ *м.* по́ле би́твы.

ਰਣਬਾਸ *м.* 1) гаре́м; 2) поко́и ра́ни.

ਰਣ ਭੂਮ *ж.* по́ле би́твы, ме́сто сраже́ния.

ਰਣ ਭੂਮੀ *ж. см.* ਰਣ ਭੂਮ.

ਰਤ *ж.* кровь; ◊ ~ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਬਣਾਉਣਾ жесто́ко эксплуати́ровать.

ਰਤਣ *м.* 1) драгоце́нный ка́мень; 2) драгоце́нность; ◊ ਕਵਿਤਾ ਦੇ ਚੋਣਵੇਂ ~ шеде́вры поэ́зии.

ਰਤਣ ਮਾਲਾ *ж.* ожере́лье из драгоце́нных камне́й.

ਰਤਨੀ *м.* ювели́р.

ਰੱਤ ਪੀਣਾ *м.* 1) кровопи́йца, эксплуа́татор; 2) тира́н, де́спот.

ਰੱਤਾ 1) кра́сный; багро́вый; 2) окра́шенный, покра́шенный; 3) преиспо́лненный религио́зных чувств.

ਰਤਾ ма́лый, небольшо́й; незначи́тельный, ничто́жный; ~ ਵੀ ਨਹੀਂ ни ма́лости, ни ка́пли.

ਰਤਾਲੂ *м. бот.* ямс, бата́т.

ਰੱਤੀ **1.** *ж.* 1) зерно́; 2) ка́пля; 3) кусо́чек; клочо́к; 4) ма́лость, крупи́ца; 5) ра́тти (*мера веса*; *см.* «*Приложение*»); ~ ਭਰ а) ве́сом в одну́ ра́тти; б) ма́ленький, незначи́тельный; **2.** ничто́жно ма́ло, незначи́тельно.

ਰਤੀਅਨਸ *ж.* смола́.

ਰੱਤੀਵਾਲ счастли́вый, уда́чный.

ਰਤੌਂਧਾ *ж. мед.* кури́ная слепота́.

ਰਤੌਂਧੀ *ж. см.* ਰਤੌਂਧਾ.

ਰਥ *м.* 1) колесни́ца; 2) теле́жка; пово́зка.

ਰਥਵਾਣ *м.* 1) возни́ца; 2) ку́чер.

ਰੱਦ I *м.* 1) отклоне́ние, отверже́ние (*чего-л.*); отка́з (*в чём-л.*); 2) отрече́ние (*от чего-л.*); 3) отме́на; уничтоже́ние, ликвида́ция; ~ ਕਰਨਾ а) отклоня́ть, отверга́ть (*что-л.*), отка́зывать; б) отрека́ться (*от чего-л.*); в) отменя́ть; уничтожа́ть, ликвиди́ровать.

ਰੱਦ II **1.** *см.* ਰੱਦੂ ਬੱਦੂ; **2.** *ж.* 1) рво́та; 2) рво́тное сре́дство.

ਰੰਦ *м.* путь, доро́га; тропа́.

ਰਦਕੋਈ *м.* го́рный пото́к.

ਰੱਦਣਾ I *п.* 1) отверга́ть; 2) опроверга́ть.

ਰੱਦਣਾ II *нп.* рвать, тошни́ть.

ਰੰਦਣਾ *п.* строга́ть.

ਰੰਦਾ *м.* руба́нок; фуга́нок.

ਰਦਾ I *м.* 1) шта́бель; 2) кла́дка.

ਰਦਾ II *м.* ка́менщик.

ਰੰਦਾਈ *ж.* 1) строга́ние; 2) пла́та за строга́ние.

ਰੱਦੀ **1.** 1) него́дный, неприго́дный; неподходя́щий, неприе́млемый; 2) бесполе́зный, нену́жный; 3) напра́сный, тще́тный; 4) бро́шенный, вы́брошенный; 5) отве́ргнутый, отве́рженный; **2.** *ж.* 1) то, что отверга́ется; 2) отбро́сы; отхо́ды; оста́тки.

ਰੱਦੂ ਬੱਦੂ *парн. соч.* 1) неудовлетвори́тельный; 2)него́дный; неприе́млемый; 3) отве́ргнутый.

ਰੰਧ *ж.* 1) спор, пререка́ния; 2) ди́спут, деба́ты; 3) разла́д, ра́спря; ссо́ра; 4) несправедли́вость; оскорбле́ние, клевета́.

ਰੰਨ *ж.* 1) же́нщина; 2) жена́.

ਰਨਕ *ж.* звон (*напр. колокола, звонка*).

ਰਨਕਣਾ *нп.* 1) звене́ть; звуча́ть; звя́кать; 2) говори́ть ре́зким го́лосом.

ਰਪਟ *ж. см.* ਰਪੋਟ.

ਰਪਟੀਆ *м.* деревéнский сто́рож.

ਰਪਦ *м.* грязь, сля́коть; ◇ ~ ਕਰਨਾ вспа́хивать ри́совое по́ле (*залитое водой*).

ਰੱਪ ਰੱਪ жи́во, прово́рно, бы́стро, ско́ро.

ਰਪੋਟ *ж.* 1) докла́д; сообще́ние; 2) ра́порт, донесе́ние; 3) отчёт; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) де́лать докла́д; б) рапортова́ть; доноси́ть; в) отчи́тываться; 4) изве́стие, но́вость.

ਰਪੋਟਰ *м.* репортёр.

ਰਪੋਰਟ *ж. см.* ਰਪੋਟ.

ਰਪੋਰਟਰ *м. см.* ਰਪੋਟਰ.

ਰਫਤਾ 1) проше́дший; прое́хавший; 2) уме́рший, сконча́вшийся; 3) дости́гший це́ли.

ਰਫਤਾਰ *ж.* 1) ходьба́; передвиже́ние; 2) похо́дка; 3) поведе́ние; 4) де́ло, де́йствие.

ਰਫਤਾਰ ਪੈਮਾ *м.* спидо́метр.

ਰਫਤਾ ਰਫਤਾ постепе́нно, после́довательно.

ਰਫਲ *ж. см.* ਰੈਫਲ.

ਰਫਾਕਤ *ж. см.* ਰਫੀਕੀ.

ਰਫਾ ਦਫਾ *парн. соч.* да́льний, далёкий; удалённый; ~ ਕਰਨਾ а) посыла́ть; б) прогоня́ть; в) продава́ть; торгова́ть; г) очища́ть.

ਰਫੀਕ *м.* 1) това́рищ; 2) друг; прия́тель; 3) колле́га; 4) сою́зник; 5) сообщник, соуча́стник; 6) компаньо́н, партнёр; 7) спу́тник.

ਰਫੀਕਣੀ *ж. см.* ਰਫੀਕ.

ਰਫੀਕੀ *ж.* 1) дру́жба; прия́тельские отноше́ния; 2) бли́зость, инти́мность; 3) о́бщество, компа́ния.

ਰਫੂ *м.* 1) што́панье; 2) вы́шивка; ~ ਕਰਨਾ а) што́пать, чини́ть; б) вышива́ть.

ਰਫੂਗਰ *м.* што́пальщик; вышива́льщик.

ਰਫੂਗਰਣੀ *ж.* што́пальщица.

ਰਫੂਚੱਕਰ убежа́вший; ~ ਹੋਣਾ убежа́ть.

ਰੱਬ *м.* 1) господи́н, власти́тель; 2) бог; ~ ਤੇਰਾ ਭਲਾ ਕਰੇ! да помо́жет тебе́ бог!, бог в по́мощь!

ਰਬਤ *м.* 1) связь, соедине́ние; 2) родство́, сродство́; 3) дру́жба.

ਰਬਤੋ ਜ਼ਬਤ *м.* 1) сноше́ния, отноше́ния, связь; 2) зави́симость; 3) систе́ма, устро́йство, организа́ция.

ਰਬਰ *м.*, ਰੱਬਰ *м.* рези́на; каучу́к.

ਰਬੜ I *м.* 1) шата́ние, хожде́ние без це́ли; 2) неуда́чная пое́здка; 3) неуспе́х, неуда́ча; безуспе́шность.

ਰਬੜ II *м. см.* ਰਬਰ.

ਰਥੜਣਾ *нп.* 1) шата́ться, бесце́льно ходи́ть; 2) терпе́ть неуда́чу.

ਰਥੜਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਰਥੜਣਾ) 1) заставля́ть бесце́льно ходи́ть, шата́ться; 2) не выполня́ть обеща́ний.

ਰੰਥਾ *м.* 1) лопа́тка; 2) моты́га; 3) вся́кий инструме́нт для удале́ния траве́ с корня́ми.

ਰਥਾਤ *м.* карава́н-сара́й; постоя́лый двор, гости́ница.

ਰਥਾਬ *м.* раба́б (*трёхструнная скрипка*).

ਰਥਾਬੀ *м.* игро́к на раба́бе.

ਰਥਾਬੀਆ *м. см.* ਰਥਾਬੀ.

ਰੱਬੀ I бо́жеский, бо́жий; ◇ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ~ ਦਰਜਾ ਦੇਣਾ фетишизи́ровать зако́н.

ਰੱਬੀ II *ж.* весе́нний урожа́й.

ਰੰਬੀ *ж.* сапо́жный нож.

ਰਬੀ ਉਸ ਸਾਨੀ *м.* раби́ ус са́ни (*четвёртый месяц мусульманского календаря*).

ਰਬੀ ਉਲ ਅੱਵਲ *м.* раби́ уль а́вваль (*третий месяц мусульманского календаря*).

ਰੰਭਣਾ *нп.* мыча́ть.

ਰਮਕ *м.* 1) небольшо́е коли́чество (*чего-л.*); немно́гое; пустя́к; 2) лёгкий ветеро́к, бриз; 3) сла́бое влия́ние, незначи́тельное де́йствие; 4) намёк; 5) миг, мгнове́ние о́ка.

ਰਮਕਣਾ *нп.* [легко́] ве́ять (*о ветре*).

ਰਮਕਾ *м. см.* ਰਮਕ.

ਰਮਜ *ж.* 1) намёк; ~ ਨਾਲ ਕਹਿਣਾ намека́ть (*в разговоре*); 2) знак, киво́к.

ਰਮਜ਼ਾਨ *м.* рамаза́н (*девятый месяц мусульманского календаря*).

ਰਮਣਾ *нп.* 1) ходи́ть, расха́живать; 2) гуля́ть, прогу́ливаться; 3) поселя́ться.

ਰਮਤਾ *ж.* стра́нствование (*факира*); ~ ਹੋਣਾ стра́нствовать (*о факире*).

ਰਮਭਾਟ *ж.* мыча́ние.

ਰਮਲ *м.* ворожба́, гада́ние; астроло́гия.

ਰਮਲੀ *м.* 1) колду́н, волше́бник; 2) астро́лог.

ਰਮਲੀਆ *м. см.* ਰਮਲੀ.

ਰਮਾਉਣਾ I *п. понуд. от* ਰਮਣਾ.

ਰਮਾਉਣਾ II *п.* 1) испо́льзовать, употребля́ть, по́льзоваться; 2) проводи́ть вре́мя.

ਰਮਾਇਣ *ж.* Рама́яна (*древнеиндийский эпос*).

ਰਮਾਲ *м. см.* ਰੁਮਾਲੀ.

ਰਰਹ *м.* земледе́лец, крестья́нин.

ਰੱਰੀ *ж.* гли́нистая по́чва; сугли́нок.

ਰਰੀ *ж.* ди́сковая борона́.

ਰਲ *ж.* смола́; каме́дь.

ਰੱਲਕੇ совме́стно, вме́сте; сообща́.

ਰੱਲਣਾ *нп.*, ਰਲਣਾ *нп.* 1) сме́шиваться; переме́шиваться; 2) соединя́ться, объединя́ться; 3) присоединя́ться; вступа́ть (*напр. в организацию*).

ਰਲਣਾ ਮਿਲਣਾ *нп. парн. соч.* объединя́ться; соединя́ться.

ਰਲਮਾਣੀ *ж.* объедине́ние; соедине́ние; сою́з.

ਰਲਾ *м.* 1) смесь; 2) при́месь; 3) сме́шивание; 4) несвя́зная, непоня́тная речь.

ਰਲਾਉ *м. см.* ਰਲਾ.

ਰਲਾਉਣਾ *п.*, ਰਲ੍ਹਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਰੱਲਣਾ) 1) сме́шивать, переме́шивать; 2) соединя́ть; 3) заставля́ть соглаша́ться.

ਰਲਿਆ *м.* судьба́, уде́л.

ਰਵਈਆ *м.* обы́чай; привы́чка, обыкнове́ние.

ਰਵਹਾਲ *м.* и́ноходь.

ਰਵਾ I *м.* 1) крупи́нка зо́лота *или* се-

ребра́; 2) криста́лл; ਰਵੇ ਬਣਾਉਣਾ выра́щивать криста́ллы; 3) блёстка.

ਰਵਾ II *м.* поро́да (*скота*).

ਰਵਾ III зако́нный, лега́льный.

ਰਵਾਇਤ *ж. см.* ਰਿਵਾਇਅਤ.

ਰਵਾਜ *м. см.* ਰਿਵਾਜ.

ਰਵਾਜੀ *см.* ਰਿਵਾਜੀ.

ਰਵਾਦਾਰੀ *ж.* одобре́ние, согла́сие; утвержде́ние.

ਰਵਾਨਗੀ *ж.* ухо́д.

ਰਵਾਨਾ **1.** 1) уходя́щий; отправля́ющийся; 2) приходя́щий; прибыва́ющий; **2.** *м.* прие́зд; прихо́д; ~ ਹੋਣਾ уходи́ть; уезжа́ть; ~ ਕਰਨਾ отправля́ть, посыла́ть.

ਰਵਾਨੀ *ж.* движе́ние.

ਰਵਾਲ *ж.* ме́лкий порошо́к.

ਰਵੀ *м. редко* со́лнце.

ਰਵੀਆ *м. см.* ਰਵਈਆ.

ਰਵੀਵਾਰ *м.* воскресе́нье (*день недели*).

ਰਵੇਦਾਰ кристалли́ческий.

ਰਵੈਈਆ *м. см.* ਰਵਈਆ.

ਰੜ *ж.* равни́на.

ਰੜਕ *ж.* 1) боль; раздраже́ние; зуд; 2) воспале́ние (*глаза*).

ਰੜਕਣਾ *нп.* 1) боле́ть, ныть; 2) гнои́ться.

ਰੜਕਾ *м.* метла́; ве́ник; ~ ਦੇਣਾ выме-та́ть.

ਰੜ੍ਹਨਾ *нп.* 1) пе́чься; испека́ться (*о хлебе*); 2) *перен.* серди́ться; 3) *перен.* быть ло́вким, уме́лым.

ਰੜਾ **1.** ро́вный, пло́ский; **2.** *м.* равни́на.

ਰੜ੍ਹਾਉਣਾ *п. понуд. от* ਰੜ੍ਹਨਾ.

ਰਾ I *м.* горчи́ца.

ਰਾ II *ж. см.* ਰਾਏ.

ਰਾਉ I *м.* прее́мник, насле́дник.

ਰਾਉ II *м. поэт.* певе́ц, бард.

ਰਾਉਟੀ *ж.* пала́тка; шатёр.

ਰਾਉਤ *м.* 1) ра́ут (*название касты*); 2) член ка́сты ра́ут.

ਰਾਉਦਾਸ *м. почётн.* коже́вник.

ਰਾਇ I *м. см.* ਰਾਉ I.

ਰਾਇ II *м. см.* ਰਾਉ II.

ਰਾਇ III *ж. см.* ਰਾਏ.

ਰਾਇਸਾ *м.* 1) ссо́ра, ра́спря; 2) разногла́сие; противоре́чие.

ਰਾਇਸੀ *ж.* 1) сви́та; 2) террито́рия, находя́щаяся под вла́стью ра́джи.

ਰਾਇਸ਼ਨਲਾਇਜ਼ੇਸ਼ਨ *м.* рационализа́ция.

ਰਾਇਜ обихо́дный, употреби́тельный; общепри́нятый, распространённый; ~ ਹੋਣਾ быть в ходу́, употребля́ться; распространя́ться; ~ ਕਰਨਾ а) проводи́ть в жизнь, осуществля́ть; б) употребля́ть; по́льзоваться; практикова́ть (*что-л.*).

ਰਾਇਤਵਾਰੀ *ж.* райотва́ри (*система землепользования*).

ਰਾਇਤਾ *м.* сала́т из варёных овоще́й с простоква́шей.

ਰਾਈ *ж.* горчи́ца; ◇ ~ ਦਾ ਪਰਬਤ ਖੜਾ ਕਰਨਾ (ਬਨਾਉਣਾ) лгать; преувели́чивать.

ਰਾਈਂ *м.* 1) райн (*мусульманская каста садоводов и огородников*); 2) член ка́сты райн.

ਰਾਈਓਂ ਰੇਤ **1.** *м.* о́чень ма́лое коли́чество, мельча́йшая часть; **2.** целико́м, по́лностью.

ਰਾਈਹਾਨ *ж. бот.* райхан (*трава*).

ਰਾਏ *ж.* 1) мне́ние, сужде́ние; ~ ਲਾਉਣਾ (ਲੈਣਾ) опра́шивать; ਜਨਤਾ ਦੀ ~ ਲੈਣਾ проводи́ть рефере́ндум; ਦੀ ~ ਵਿੱਚ по мне́нию; ਪਬਲਿਕ ~ обще́ственное мне́ние; ਸਾਂਝੀ ~ ਨਾਲ единоду́шно; 2) сове́т; 3) мысль; 4) го́лос (*на выборах*); ਅੱਕਠੀ ~ ਨਾਲ единогла́сно; ~ ਦੇਣਾ а) выража́ть мне́ние; выска́зываться; б) голосова́ть.

ਰਾਏਗਾਨ 1. 1) приобретённый без труда́; 2) бесполе́зный, нену́жный, напра́сный; ~ ਕਰਨਾ а) де́лать бесполе́зным, нену́жным; б) выбра́сывать, выки́дывать; в) теря́ть; 2. напра́сно, да́ром, по́пусту, зря.

ਰਾਏ ਦਿਹੰਦਗੀ ж. голосова́ние.

ਰਾਏ ਦਿਹੰਦਾ м. избира́тель.

ਰਾਸ I ж. 1) капита́л; 2) иму́щество, со́бственность; 3) оборо́тный капита́л.

ਰਾਸ II ж. миф. рас (танец Кришны).

ਰਾਸ III 1) поле́зный, [при]го́дный; подходя́щий; 2) вы́годный, при́быльный; ~ ਆਉਣਾ соглаша́ться.

ਰਾਸ IV м. 1) мыс; коса́; ~ ਕੁਮਾਰੀ мыс Ко́морин; 2) верши́на, верху́шка; 3) голова́.

ਰਾਸ਼ਟਰ м. страна́, держа́ва; ਸੰਯੁਕਤ ~ Объединённые На́ции.

ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ м. 1) глава́, вождь на́ции; 2) президе́нт.

ਰਾਸ਼ਟਰੀ национа́льный.

ਰਾਸ਼ਟਰੀਆ см. ਰਾਸ਼ਟਰੀ.

ਰਾਸ਼ਣ м. см. ਰਾਸ਼ਨ.

ਰਾਸਤਾ м. см. ਰਸਤਾ.

ਰਾਸ਼ਨ м. 1) паёк, рацио́н; су́точная но́рма; 2) дово́льствие, снабже́ние; 3) продово́льствие, прови́зия; 4) норми́рование; ка́рточная систе́ма.

ਰਾਸ਼ਨਬੰਦੀ ж. 1) ка́рточная систе́ма; 2) рациони́рование.

ਰਾਸ਼ਿਦ 1) правове́рный, и́стинно ве́рующий; 2) благочести́вый; религио́зный, на́божный.

ਰਾਸੀ I ле́вый (о быке в упряжке).

ਰਾਸੀ II сно́сный, удовлетвори́тельный.

ਰਾਹ 1. м. 1) путь, доро́га; ~ ਕੱਟਣਾ пересека́ть доро́гу; 2) обы́чай; 3) пра́вило; 2. послелог: ਦੇ ~ че́рез, путём, посре́дством, при по́мощи; ਨੱਕ ਦੇ ~ ਖਿਲਾਉਣਾ корми́ть че́рез нос (при искусственном питании); ◇ ~ ਜਾਂਦੇ ਨਾਲ ਲੜਨਾ ссо́риться без причи́ны; ~ ਦੇਣਾ сове́товать; ~ ਤੇ ਲਿਆਉਣਾ направля́ть на путь (истины); ਰਾਹੇ ਪਾਉਣਾ а) наставля́ть, учи́ть; б) поправля́ть; ~ ਮਾਰਨਾ гра́бить; разбо́йничать; ~ ਲੈਣਾ а) проси́ть сове́та; б) сле́довать сове́ту; ~ ਵੇਖਣਾ ждать, ожида́ть; ਰਾਹ ਰਾਹ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ разу́мные ре́чи; у́мные слова́; ਰਾਹ ਰਾਹ ਨਾਲ разу́мно.

ਰਾਹਕ м. 1) батра́к; сельскохозя́йственный рабо́чий; 2) аренда́тор.

ਰਾਹਕਾਰ сообрази́тельный, проны́рливый.

ਰਾਹਕੀ ж. земледе́лие.

ਰਾਹਗੁਜ਼ਰ м. 1) прохо́жий; 2) пу́тник; путеше́ственник.

ਰਾਹ ਚੱਲਤਾ м. см. ਰਾਹਗੁਜ਼ਰ.

ਰਾਹਜ਼ਨੀ ж. разбо́й, грабёж; ограбле́ние.

ਰਾਹਦਾਰੀ ж. 1) доро́жная по́шлина; 2) (тж. ~ ਦਾ ਪਰਵਾਨਾ) па́спорт.

ਰਾਹਨਾਮਾ м. доро́жный спра́вочник; путеводи́тель.

ਰਾਹਨੁਮਾ м. см. ਰਹਨੁਮਾ.

ਰਾਹਨੁਮਾਈ ж. см. ਰਹਨੁਮਾਈ.

ਰਾਹ ਰਾਬਤਾ м. корреспонде́нция, перепи́ска.

ਰਾਹ ਰੀਤ ж. привы́чка, обыкнове́ние; обы́чай.

ਰਾਹ-ਵਿਖਾਊ м. 1) путеводи́тель; 2) руководи́тель; вождь.

ਰਾਹੜਣਾ п. 1) печь хлеб; 2) перен. серди́ть, раздража́ть.

ਰਾਹਿਬ м. мона́х.

ਰਾਹਿਮ см. ਰਹਮਦਿਲ.

ਰਾਹੀ I *м. см.* ਰਾਹਗੁਜ਼ਰ.

ਰਾਹੀ II *м.* семена́ для посе́ва.

ਰਾਹੀਂ *послелог* (*тж.* ਦੀ ~) посре́дством, при по́мощи, че́рез; благодаря́; ਕਾਰ ~ автомоби́лем; ਬਸ ~ авто́бусом (*о путеше́ствии, пое́здке*); ਕਾਨੂੰਨ ~ зако́нно, по зако́ну; ਦਰਵਾਜ਼ੇ ~ че́рез дверь; ਤਾਕਤ ~ ਅਜ਼ਾਦ ਕਰਨਾ освободи́ть си́лой.

ਰਾਹੋਰਸਮ *ж.* 1) привы́чка, обыкнове́ние; 2) обы́чай; нра́вы; 3) свя́зи, отноше́ния.

ਰਾਕਸ਼ *м.* 1) де́мон, дья́вол, злой дух; 2) велика́н, исполи́н.

ਰਾਕਸ਼ੀ 1) дья́вольский, де́монский; 2) исполи́нский.

ਰਾਕਿਮ *м.* писе́ц, пи́сарь.

ਰਾਕੀ *ж.* ара́бская ло́шадь.

ਰਾਖ *ж.* пе́пел, зола́; ~ ਹੋਣਾ сгора́ть дотла́.

ਰਾਖਸ਼ *м. см.* ਰਾਕਸ਼.

ਰਾਖਸੀ *ж. см.* ਰਾਕਸ਼ੀ.

ਰਾਖਵਾਂ 1) запасно́й, резе́рвный; ਰਾਖਵੇਂ ਜ਼ਖੀਰੇ запа́сы; резе́рвы; 2) сохра́нный; 3) запре́тный, запове́дный; ◇ ~ ਜੋੜਾ пра́здничная оде́жда.

ਰਾਖਾ *м.* 1) покрови́тель, защи́тник; 2) сто́рож; 3) карау́льный; ◇ ਰੱਬ ~ до свида́ния (*букв.* бог-храни́тель); ਰੱਬ ~ ਆਖਣਾ проща́ться.

ਰਾਗ I *м.* 1) пе́сня; мело́дия; моти́в; 2) музыка́льное произведе́ние; му́зыка; 3) тон; тона́льность; 4) гармо́ния; 5) страсть, чу́вство; 6) гнев, я́рость; ◇ ~ ਗਾਉਣਾ восхваля́ть, хвали́ть; ਆਪਣਾ ~ ਗੌਣਾ хва́стать.

ਰਾਗ II *ж. см.* ਰਗ.

ਰਾਂਗ *ж.* о́лово.

ਰਾਗਣ *ж.* певи́ца.

ਰਾਗਣੀ *ж.* тон.

ਰਾਗ ਨਾਚ *м. парн. соч.* 1) та́нцы и му́зыка; 2) развлече́ние, заба́ва; 3) пра́зднество; торжество́.

ਰਾਗ ਮਾਲਾ *ж.* тракта́т о му́зыке.

ਰਾਂਗਲਾ *см.* ਰੰਗਦਾਰ.

ਰਾਂਗਾ *ж. см.* ਰਾਂਗ.

ਰਾਗੀ *м.* певе́ц; пе́вчий.

ਰਾਚਣਾ *нп. см.* ਰਚਣਾ II.

ਰਾਜ਼ *м.* та́йна, секре́т.

ਰਾਜ I *м.* ка́менщик.

ਰਾਜ II *м.* 1) диктату́ра, власть; правле́ние; ਪੰਚਾਇਤੀ ~ сове́тская власть; ~ ਕਰਨਾ управля́ть, вла́ствовать (ਤੇ, ਉਤੇ *над кем-л., чем-л.*); 2) госуда́рство; ца́рство; короле́вство; ਬੱਫਰ ~ бу́ферное госуда́рство; 3) поме́стье, уса́дьба.

ਰਾਜਸ *м.* по́хоть, вожделе́ние.

ਰਾਜਸਥਾਨੀ **1.** раджастха́нский, относя́щийся к Раджастха́ну; **2.** *м.* жи́тель Раджастха́на; **3.** *ж.* язы́к раджастха́ни.

ਰਾਜ ਸਿੰਘਾਸਨ *м.* трон.

ਰਾਜਸੀ I полити́ческий; ~ ਬੰਦੀਵਾਨ (ਕੈਦੀ) а) полити́ческий заключённый; б) госуда́рственный престу́пник (*находя́щийся в заключе́нии*); ~ ਮਹਿਕਮਾ полити́ческий отде́л; ~ ਵਿਦਿਅਕ полити́ко-воспита́тельный; полити́ко-просвети́тельный.

ਰਾਜਸੀ II 1) короле́вский; ца́рский; 2) относя́щийся *или* принадлежа́щий ра́дже.

ਰਾਜ ਕੁਮਾਰ *м.* насле́дный принц.

ਰਾਜ ਕੁਮਾਰੀ *ж.* принце́сса.

ਰਾਜ ਗੱਦੀ *ж.* ца́рский трон; престо́л.

ਰਾਜਗੀ *ж.* 1) короле́вское досто́инство; 2) мона́рхия.

ਰਾਜ ਜੋਈ *ж.* любопы́тство, любозна́тельность.

ਰਾਜਤਿਲਕ *м.* корона́ция.

ਰਾਜ ਦੰਡ *м.* нало́г.

ਰਾਜਦਰੋਹੀ **1.** 1) мяте́жный, бунтовщи́ческий; крамо́льный; 2) изме́ннический, преда́тельский; **2.** *м.* 1) мяте́жник, бунтовщи́к; 2) изме́нник, преда́тель.

ਰਾਜ਼ਦਾਰ *м.* дове́ренный, дове́ренное лицо́; пове́ренный.

ਰਾਜ਼ਦਾਰੀ *ж.* скры́тность; соблюде́ние та́йны.

ਰਾਜ ਦੁਆਰ *м.* ца́рский дворе́ц.

ਰਾਜ ਦੁਆਰਾ *м. см.* ਰਾਜ ਦੁਆਰ.

ਰਾਜ ਧਰੋਹਆਤਮਕ антигосуда́рственный.

ਰਾਜਧਾਨੀ *ж.* столи́ца.

ਰਾਜ ਨਗਰ *м. см.* ਰਾਜਧਾਨੀ.

ਰਾਜ਼ ਨਿਆਜ਼ *м.* 1) секре́т, та́йна; секре́тное сообще́ние; 2) любо́вное согла́сие.

ਰਾਜ ਨੀਤ *ж.* поли́тика.

ਰਾਜਨੀਤਕ **1.** полити́ческий; **2.** *м.* полити́ческий де́ятель.

ਰਾਜ ਨੀਤੀ *ж. см.* ਰਾਜ ਨੀਤ.

ਰਾਜ ਪਰਬੰਧ *м.* госуда́рственное устро́йство; госуда́рственный строй.

ਰਾਜਪੂਤ *м.* раджпу́т.

ਰਾਜਪੂਤਣੀ *ж.* 1) раджпу́тка; 2) жена́ раджпу́та.

ਰਾਜ ਬਣਤ *ж.* конститу́ция.

ਰਾਜ ਬਣਤਰ *ж. см.* ਰਾਜ ਬਣਤ.

ਰਾਜਭਗਤ *м.* 1) монархи́ст; легитими́ст; 2) приве́рженец прави́тельства.

ਰਾਜ ਭਗਤੀ *ж.* монархи́зм; легитими́зм.

ਰਾਜ-ਭਵਨ *м.* 1) дворе́ц; 2) резиде́нция губерна́тора.

ਰਾਜ ਮੰਡਲੀ *ж.* прави́тельство; кабине́т мини́стров, сове́т мини́стров.

ਰਾਜ ਮੰਦਰ *м. см.* ਰਾਜ ਦੁਆਰ.

ਰਾਜਯ *м.* штат, прови́нция.

ਰਾਜਾ I *м.* ра́джа, князь.

ਰਾਜਾ II *м. почётн.* парикма́хер, цирю́льник.

ਰਾਜ਼ੀ 1) ра́достный, дово́льный; 2) согла́сный, соглаша́ющийся; 3) поправля́ющийся, выздора́вливающий; ~ ਹੋਣਾ а) ра́доваться, быть дово́льным; б) соглаша́ться; в) выздора́вливать, поправля́ться; ~ ਕਰਨਾ а) ра́довать; б) убежда́ть, угова́ривать; в) выле́чивать.

ਰਾਜ਼ੀਨਾਮਾ *м.* 1) соглаше́ние, договорённость; 2) компроми́сс.

ਰਾਜ਼ੀ ਬਾਜ਼ੀ *парн. соч.* здоро́вый и весёлый.

ਰਾਂਝਣ *м. см.* ਰਾਂਝਾ.

ਰਾਂਝਾ *м.* 1) Ра́нджха (*имя героя пенджабского фольклора*); 2) возлю́бленный, люби́мый.

ਰਾਠ 1) жесто́кий; гру́бый; 2) свире́пый, лю́тый.

ਰਾਠੌਰ *м.* ратхо́р (*одна из раджпутских каст*).

ਰਾਂਤ *ж. см.* ਰੰਤ I.

ਰਾਣ *м.* бедро́.

ਰਾਣਾ *м.* 1) вождь, предводи́тель (*у раджпутов*); 2) *ист.* ра́на (*титул некоторых индийских князей, особенно в Раджпутане*).

ਰਾਣੀ *ж.* 1) ра́ни, княги́ня; 2) жена́ ра́джи.

ਰਾਤ *ж.* 1) ночь; ве́чер; ਅਧੀ ~ по́лночь; ਸੱਮਗ ~ всю ночь; ਪਿੱਛਲੀ ~ часть су́ток с трёх часо́в дня до ве́чера; ~ ਬਰਾਤੇ, ~ ਬਰਾਤ ка́ждую ночь; ка́ждый ве́чер; ਸਤ ਬਜੇ ਰਾਤੀਂ в семь часо́в ве́чера; ਰਾਤੋਰਾਤ всю

ночь [напролёт]; ~ ਦਾ ਖਾਣਾ у́жин; ~ ਨੂੰ (ਵੇਲੇ) но́чью; ве́чером.

ਰਾਤਬ *м.* дневна́я да́ча (*корма скоту*).

ਰਾਤੀਂ но́чью; ве́чером.

ਰਾਧ *ж.* гной.

ਰਾਧਕ *ж.* танцо́вщица.

ਰਾਧਾ обрабо́танный, возде́ланный (*о земле*).

ਰਾਨੀ *ж. см.* ਰਾਣੀ.

ਰਾਬ *ж.* па́тока.

ਰਾਬਤਾ *м. см.* ਰਬਤ.

ਰਾਬਾ *м.* стрельба́ за́лпами; ~ ਮਾਰਨਾ стреля́ть за́лпами.

ਰਾਬੀਆ *м.* изготовля́ющий па́току.

ਰਾਮ I *м. собств. миф.* 1) Ра́ма; 2) Ви́шну.

ਰਾਮ II 1) послу́шный, поко́рный; 2) ручно́й, приру́ченный; дома́шний.

ਰਾਮ ਕਹਾਣੀ *ж.* 1) *см.* ਰਾਮਾਇਅਣ; 2) *перен.* дли́нный расска́з, до́лгая исто́рия.

ਰਾਮਗੜ੍ਹੀਆ *м. см.* ਰਾਮਘੜ੍ਹਿਆ.

ਰਾਮਘੜ੍ਹਿਆ *м. почёт.* пло́тник.

ਰਾਮਚੰਦਰ *м.* Ра́ма, Рамча́ндар (*герой «Рама́яны»*); ~ ਜੀ ਦੀ ਜੈ! «Да здра́вствует Ра́ма!» (*восклицание восторга; боевой клич*).

ਰਾਮਤੋਰੀ *ж.* сорт огурца́.

ਰਾਮ ਰਾਮ! рам, рам! (*форма приветствия у хинду*).

ਰਾਮਾਇਅਣ *м.* Рама́яна (*древнеиндийская эпическая поэма о жизни и подвигах Рамы*).

ਰਾਰ *ж.* 1) ссо́ра перебра́нка; 2) спор, диску́ссия; ~ ਕਰਨਾ (ਵਧਾਉਣਾ) а) ссо́риться; б) спо́рить, дискути́ровать.

ਰਾਰਾ *м.* ра́ра, бу́ква «ਰ».

ਰਾਲ *ж.* канифо́ль; смола́.

ਰਾਵਈਆ *м. см.* ਰਵਈਆ.

ਰਾਵਣ *м. собств. миф.* Ра́вана (*герой древнеиндийской эпической поэмы «Рама́яна»*).

ਰਿਆਇਅਤ *ж.* 1) покрови́тельство, соде́йствие; 2) пристра́стие; 3) внима́ние, забо́та; 4) ски́дка, льго́та, усту́пка; привиле́гия, преиму́щество; 5) снисхожде́ние; ~ ਝਾੜਣਾ лиша́ть привиле́гии; 6) конце́ссия; ~ ਕਰਨਾ а) предоставля́ть льго́ту, привиле́гию (ਨਾਲ *кому-л.*); б) де́лать усту́пку (ਨਾਲ *кому-л.*); в) смягча́ть наказа́ние, пригово́р (ਨਾਲ *кому-либо*).

ਰਿਆਇਅਤੀ **1.** 1) привилегиро́ванный; по́льзующийся льго́той, ски́дкой; 2) льго́тный, удешевлённый, со ски́дкой; ~ ਕੀਮਤ льго́тная цена́, цена́ со ски́дкой; **2.** *м.* привилегиро́ванное лицо́.

ਰਿਆਇਆ *ж.* 1) по́дданные, наро́д; 2) крестья́не, земледе́льцы; райо́ты, аренда́торы.

ਰਿਆਇਤ *ж. см.* ਰਿਆਇਅਤ.

ਰਿਆਇਤੀ *см.* ਰਿਆਇਅਤੀ.

ਰਿਆਸਤ *ж.* 1) кня́жество; ਦੇਸੀ ~ инди́йское кня́жество; ਰਿਆਸਤਾਂ ਦਾ ਵਜ਼ੀਰ *ист.* мини́стр по дела́м кня́жеств (*в Индии*); 2) прови́нция, штат; 3) поме́стье; 4) управле́ние, власть.

ਰਿਆਸਤੀ **1.** 1) кня́жеский; относя́щийся к инди́йскому кня́жеству; 2) провинциа́льный; относя́щийся к шта́ту; 3) госуда́рственный; **2.** *м.* житель инди́йского кня́жества.

ਰਿਆਜ਼ੀ *ж.* 1) матема́тика; 2) то́чные нау́ки.

ਰਿਆਜ਼ੀਦਾਨ *м.* матема́тик.

ਰਿਆਯਾ *ж. см.* ਰਿਆਇਆ.

ਰਿਐਤ *см.* ਰਿਆਇਅਤ.
ਰਿਸ *ж.* гнев, раздраже́ние; доса́да.
ਰਿਸਕੀ ревну́ющий, ревни́вый.
ਰਿਸਟ ਵਾਚ *м.* ручны́е часы́.
ਰਿਸਣਾ *нп.* *см.* ਰਸਣਾ II.
ਰਿਸ਼ਤਾ *м.* 1) нить, ни́тка; 2) связь, отноше́ния; ਆਪਸੀ ~ взаимосвя́зь; 3) родство́, ро́дственные отноше́ния; 4) родня́, ро́дичи, ро́дственники; ~ ਗੰਢਣਾ устана́вливать связь, отноше́ния; ~ ਤੋੜਣਾ разорва́ть связь; порва́ть отноше́ния (ਨਾਲੋਂ *с кем-л.*, *чем-л.*).
ਰਿਸ਼ਤਾਦਾਰ *м.* ро́дственник.
ਰਿਸ਼ਤਾਦਾਰੀ *ж.* родство́, ро́дственные отношения.
ਰਿਸ਼ਵਤ *ж.* взя́тка, по́дкуп; ~ ਦੇਣਾ дава́ть взя́тку; подкупа́ть; ~ ਲੈਣਾ (ਖਾਣਾ) брать взя́тку.
ਰਿਸ਼ਵਤ ਖੋਰ *м.* взя́точник.
ਰਿਸ਼ਵਤ ਪਜ਼ੀਰ *м.* *см.* ਰਿਸ਼ਵਤ ਖੋਰ.
ਰਿਸ਼ਵਤੀ *м.* *см.* ਰਿਸ਼ਵਤ ਖੋਰ.
ਰਿਸ਼ਵਾਈ *ж.* бесче́стье, позо́р.
ਰਿਸਾਲਦਾਰ *м.* *см.* ਰਸਾਲਦਾਰ.
ਰਿਸਾਲਾ *м.* *см.* ਰਸਾਲਾ I, II.
ਰਿਸ਼ੀ *м.* 1) ри́ши, мудре́ц, проро́к; отше́льник (*у древних хинду*); 2) певе́ц, бард; поэ́т.
ਰਿਸੀਵਿੰਗ ਸੈਟ *м.* радиоприёмник.
ਰਿੰਹਣਾ *п.* *см.* ਰਿੰਨ੍ਹਣਾ.
ਰਿੜ੍ਹਣਾ *п.* 1) верте́ть; перевёртывать; крути́ть, враща́ть; 2) дви́гать, передвига́ть.
ਰਿੜ੍ਹਾ *м.* ручна́я теле́жка; та́чка.
ਰਿੜ੍ਹੀ *ж.* *см.* ਰਿੜ੍ਹਾ.
ਰਿੜ੍ਹੂ I *м.* теле́га; подво́да; пово́зка.
ਰਿੜ੍ਹੂ II *м.* деся́тник; бригади́р.
ਰਿਹਾ 1) освобождённый, вы́пущенный на свобо́ду; 2) спасённый, изба́вленный; ~ ਕਰਨਾ а) освобожда́ть; выпуска́ть на свобо́ду; б) спаса́ть, избавля́ть.
ਰਿਹਾਇਸ਼ *ж.* *см.* ਰਹਾਇਸ਼.
ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ *см.* ਰਹਾਇਸ਼ੀ.
ਰਿਹਾਈ *ж.* 1) освобожде́ние; спасе́ние, избавле́ние; 2) свобо́да, во́льность; ~ ਪਾਉਣਾ освобожда́ться; спаса́ться, избавля́ться (ਤੋਂ *от кого-л.*, *чего-л.*).
ਰਿਹਾੜ *ж.* 1) упря́мство; 2) де́тский плач.
ਰਿੱਕਸ *ж.* *см.* ਰਿਖਸ.
ਰਿਕਸ਼ਾ *м.* 1) коля́ска ри́кши; ~ ਖਿੱਚਣ ਵਾਲਾ [ਮਜ਼ਦੂਰ] ри́кша; ~ ਖਿੱਚਣਾ везти́ коля́ску; 2) ри́кша.
ਰਿਕਸ਼ਾ ਮਜ਼ਦੂਰ *м.* ри́кша.
ਰਿੱਕਤ *ж.* 1) извине́ние, проще́ние; 2) амни́стия.
ਰਿਕਾਬਤ *ж.* 1) сопе́рничество, конкуре́нция; 2) соревнова́ние, состяза́ние.
ਰਿਕਾਰਡ I *м.* 1) за́пись, регистра́ция; 2) граммофо́нная пласти́нка; ~ ਕਰਨਾ запи́сывать.
ਰਿਕਾਰਡ II *м.* реко́рд; ~ ਕਾਇਮ ਕਰਨਾ ста́вить реко́рд; ~ ਤੋੜਨਾ поби́ть реко́рд.
ਰਿਖਸ *ж.*, ਰਿੱਖਸ *ж.* 1) вражда́, неприя́знь; зло́ба; 2) за́висть.
ਰਿਖਸੀ 1) вражде́бный, неприя́зненный; зло́бный; 2) зави́стливый.
ਰਿਖੀ *м.* *см.* ਰਿਸ਼ੀ.
ਰਿੰਗਣਾ *нп.* 1) мыча́ть; 2) пла́кать; всхли́пывать; 3) поднима́ть шум.
ਰਿਗ ਵੇਦ *м.* Риг-ве́да (*первая из четырёх Вед*).
ਰਿਚ *ж.* *см.* ਰਿਚਾ.
ਰਿਚਾ *м.* стих из Риг-ве́ды.
ਰਿੱਛ *м.* *см.* ਰੱਛ.
ਰਿੱਛਣੀ *ж.* *см.* ਰੱਛਣੀ.

ਰਿਜ਼ਕ *м.* 1) пища, питание; 2) провизия, продовольствие; 3) богатство, достояние.

ਰਿਜਭੁਜ *м.* прямоугольник.

ਰਿਸਮ *м.* частица, крупица; небольшое количество (*чего-л.*).

ਰਿਜ਼ੋਲਿਊਸ਼ਨ *м. см.* ਰੈਜ਼ੋਲੂਸ਼ਨ.

ਰਿੱਝਣਾ *нп.* 1) вариться, готовиться; 2) перевариваться (*о пище*).

ਰਿਝਾਉਣਾ *п.* радовать, делать счастливым.

ਰਿਣ *м.* долг; ਰਾਸ਼ਟਰੀ ~ государственный долг.

ਰਿਣੀ **1.** *ж.* задолженность; **2.** *м.* должник.

ਰਿਤ *ж.* менструации.

ਰਿਤਣਾ *нп.* пилиться; подпиливаться.

ਰਿਤਵਾਨ *ж.* менструирующая женщина.

ਰਿਤਵਾਨਤੀ *ж. см.* ਰਿਤਵਾਨ.

ਰਿਤਾਉਣਾ *п.* 1) опиливать; 2) обдирать, свежевать (*тушу, дичь*).

ਰਿੰਦ *м.* негодяй, подлец.

ਰਿਦਾ *м.* 1) сердце; 2) ум, разум; 3) мысль.

ਰਿੱਧ *ж.* 1) богатство, изобилие; благосостояние; 2) процветание.

ਰਿੱਧਣਾ *п. см.* ਰਿੰਨ੍ਹਣਾ.

ਰਿਨ *м.* долг, обязанность.

ਰਿੰਨ੍ਹਣਾ *п.* варить, готовить.

ਰਿਪੁ *м.* враг; противник.

ਰਿਪੋਰਟ *ж., м. см.* ਰਪਟ.

ਰਿਬ *ж.* осадок *или* грязная вода (*на дне лодки, колодца*).

ਰਿਭੜੀ *ж.* дыня.

ਰਿਵਾਇਅਤ *ж.* 1) предание, легенда; сказание, сказ; 2) сказка; 3) рассказ, повествование; повесть; 4) традиция.

ਰਿਵਾਇਅਤੀ 1) легендарный; сказочный; 2) традиционный.

ਰਿਵਾਜ *м.* 1) обычай, обыкновение; привычка; 2) манера, стиль; 3) практика; 4) традиция; 5) употребление, применение; 6) хождение; обращение (*денег и т. п.*); 7) распространённость; превалирование, преобладание; ~ ਪੈਣਾ а) входить в привычку; б) употребляться, применяться; в) распространяться; превалировать, преобладать, господствовать.

ਰਿਵਾਜੀ 1) обычный, обыкновенный, привычный; 2) практикуемый; 3) традиционный; 4) употребляемый, применяемый, ходячий; 5) находящийся в обращении, имеющий хождение; 6) распространённый, превалирующий, преобладающий, господствующий.

ਰਿਵੀ *ж.* холодный ветер.

ਰਿੜਕਣਾ *п.* 1) сбивать (*масло*); 2) взбалтывать; вспенивать.

ਰਿੜ੍ਹਣਾ *нп. см.* ਰਿਹੜਣਾ.

ਰੀਸ *ж.* 1) соревнование, состязание; 2) соперничество; конкуренция; 3) подражание; ~ ਕਰਨਾ а) соревноваться; состязаться; б) соперничать, конкурировать; в) подражать.

ਰੀਸਾਲ восхитительный, очаровательный.

ਰੀਕਰਡ *м. см.* ਰਿਕਾਰਡ I.

ਰੀਕਾਰਡ *м. см.* ਰਿਕਾਰਡ II.

ਰੀਂਗਣਾ *нп.* 1) мычать, реветь; 2) плакать; всхлипывать.

ਰੀਂਘਣਾ *нп. см.* ਰੀਂਗਣਾ.

ਰੀਂਘਨ *м. мед.* ишиас.

ਰੀਂਘਾ *м.* медлительность, нерасторопливость.

ਰੀਜ਼ਰਵ **1.** резе́рвный, запасно́й; **2.** *ж.* резе́рв, запа́с; ~ ਕਰਨਾ запаса́ть.

ਰੀਜ਼ਰਵ ਸਿਪਾਹੀ *м. воен.* резерви́ст, запасно́й.

ਰੀਜ਼ਰਵ ਫੌਜ *ж.* резе́рвные войска́.

ਰੀਜ਼ਰਵੀਆ *воен.* резе́рвный, запасно́й; ~ ਅਫਸਰ офице́р запа́са.

ਰੀਝ *ж.* 1) жела́ние; 2) вы́бор, предпочте́ние; 3) ра́дость.

ਰੀਝਣਾ *нп.* 1) дово́льствоваться, удовлетворя́ться; 2) ра́доваться.

ਰੀਟਾਇਰ отставно́й, находя́щийся в отста́вке; ~ ਹੋ ਜਾਣਾ уходи́ть в отста́вку; ~ ਹੋਣਾ находи́ться в отста́вке.

ਰੀਟਾਇਰਤ *см.* ਰੀਟਾਇਰ.

ਰੀਠੀ *ж.* у́зел; бант.

ਰੀਡਿੰਗ ਰੂਮ *м.* чита́льня; чита́льный зал.

ਰੀਣੀ *ж.* ще́пки (*для разжига́ния угле́й*).

ਰੀਤ *м.* 1) обы́чай; привы́чка; 2) обря́д; ритуа́л; церемо́ния; 3) тради́ция.

ਰੀਤੀ I пусто́й, поро́жний.

ਰੀਤੀ II *ж. см.* ਰੀਤ.

ਰੀਪਬਲਕ *м., ж.* респу́блика; ਲੋਕਾਂ ਦੀ ~ наро́дная респу́блика.

ਰੀਪਬਲਿਕ *м., ж. см.* ਰੀਪਬਲਕ.

ਰੀਪਬਲਿਕਨ республика́нский.

ਰੀਪਬਲੇਕਨ *см.* ਰੀਪਬਲਿਕਨ.

ਰੀਪੋਟ *ж. см.* ਰਪੋਟ.

ਰੀਪੋਰਟਰ *м.* репортёр.

ਰੀਫਾਰਮਿਸਟ **1.** реформи́стский; **2.** *м.* реформи́ст.

ਰੀਫੋਰਮਿਸਟ *см.* ਰੀਫਾਰਮਿਸਟ.

ਰੀਫੋਰਮਿਸਟੀ реформи́стский.

ਰੀਮਾਰਕ *м.* заме́тка; замеча́ние.

ਰੀਲੀਫ *ж.* 1) облегче́ние, по́мощь; 2) *воен.* подкрепле́ние; ~ ਦੇਣਾ а) облегча́ть; помога́ть; б) *воен.* посыла́ть подкрепле́ние.

ਰੀਵਿਊ *м.* 1) реце́нзия; 2) обозре́ние, обзо́р.

ਰੀੜ੍ਹ *ж.* 1) позвоно́чник, спинно́й хребе́т; ~ ਦੀ ਹੱਡੀ позвоно́чник; 2) тыл.

ਰੁਆਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਰੋਣਾ) заставля́ть пла́кать.

ਰੁਆਧਲ плакси́вый.

ਰੁਆਲ *ж.* пыли́нка.

ਰੁਆਲਾ *м.* 1) крупи́нка зо́лота; 2) крупи́нки зо́лота, употребля́емые для украше́ния ювели́рных изде́лий.

ਰੁੱਸਣਾ *нп.* (ਰੁੱਸ ਜਾਣਾ) 1) раздража́ться, серди́ться; 2) теря́ть самооблада́ние; волнова́ться.

ਰੁਸਵਾ опозо́ренный; позо́рный, бесче́стный.

ਰੁਸਾਉਣਾ *п.* раздража́ть.

ਰੁਹਬ *м. см.* ਰੋਅਬ.

ਰੁਹੜ *ж., м. см.* ਰੁੜ੍ਹ.

ਰੁਕ I *м.* 1) направле́ние, курс; 2) сторона́; бок; край; 3) наклоне́ние, накло́н.

ਰੁਕ II *м. шахм.* ладья́.

ਰੁੱਕ *м. см.* ਰੁੱਖ.

ਰੁਕਣਾ *нп.* (ਰੁਕ ਜਾਣਾ) 1) остана́вливаться; заде́рживаться; 2) прекраща́ться.

ਰੁਕਾਈ *ж. см.* ਰੁਕਾਵਟ.

ਰੁਕਾਵਟ *ж.* 1) остано́вка; прекраще́ние; 2) препя́тствие, поме́ха; ~ ਪਾਉਣਾ меша́ть, препя́тствовать (ਨੂੰ *кому-л.*); 3) нереши́тельность.

ਰੁੱਖ *м.* де́рево; ~ ਵਿਹੂਣਾ ਥਾਂ сава́нна.

ਰੁਖ I *м.* 1) лицо́; 2) вне́шность, нару́жность; о́блик.

ਰੁਖ II *ж. см.* ਰੁਕ II.

ਰੁਖਸਤ *ж.* 1) о́тпуск; кани́кулы, вака́ции; 2) день о́тдыха; 3) освобожде́ние; увольне́ние; ~ ਹੋਣਾ проща́ться, расстава́ться; ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) пре-

доставля́ть о́тпуск *или* кани́кулы; б) освобожда́ть; увольня́ть.

ਰੁੱਖੜਾ *м. см.* ਰੁੱਖ.

ਰੁਖਾਈ *ж.* хо́лодность, су́хость (*в обращении, словах*).

ਰੁਖਾਸਣਾ *м.* 1) недоста́ток пи́щи; 2) голода́ние.

ਰੁਖਾਨਾ живу́щий впро́голодь, на одно́м хле́бе.

ਰੁੱਗ *м., ж.* 1) при́горшня, горсть; 2) мытьё головы́.

ਰੁੱਗੁ *м., ж. см.* ਰੁੱਗ.

ਰੁਚ *ж.* жела́ние; скло́нность.

ਰੁਚਣਾ *нп.* 1) перева́риваться, усва́иваться (*о пище*); 2) годи́ться, подходи́ть; 3) соглаша́ться.

ਰੁਚੀ *ж.*, ਰੁੱਚੀ *ж.* 1) жела́ние; 2) скло́нность, накло́нность; влече́ние, интере́с (*к чему-л.*); ~ ਦਵਾਉਣਾ обраща́ть внима́ние; ~ ਰੱਖਣਾ интересова́ться, увлека́ться (ਦੀ *кем-л., чем-л.*); 3) любо́вь, пристра́стие; 4) аппети́т; 5) тенде́нция; 6) направле́ние, тече́ние (*напр. в искусстве*); 7) чу́вство; настрое́ние; дух; ਜੰਗੀ ~ боево́й задо́р, вои́нственный дух.

ਰੁਜ਼ਗਾਰ *м. см.* ਰੋਜ਼ਗਾਰ.

ਰੁੱਝਣਾ *нп.* 1) занима́ться де́лом, рабо́той; 2) быть, находи́ться в употребле́нии.

ਰੁਝਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਰੁੱਝਣਾ) заставля́ть занима́ться де́лом, рабо́той.

ਰੁੱਠਣਾ *нп.* 1) оскорбля́ться; 2) серди́ться, раздража́ться; 3) быть угрю́мым, мра́чным.

ਰੁੱਠਾ серди́тый, раздражённый.

ਰੁੱਡ *ж.* нора́.

ਰੁਣਕਣਾ *нп.* 1) звене́ть, звя́кать; звуча́ть; 2) звони́ть.

ਰੁੱਤ *ж.* 1) вре́мя го́да, сезо́н; ਵਰਖਾ ਦੀ ~ сезо́н дожде́й; 2) кли́мат.

ਰੁਤਬਾ *м.* 1) положе́ние, досто́инство; высо́кое положе́ние; 2) ранг, сте́пень.

ਰੁਦਣ *м.* крик, плач.

ਰੁੱਦਰ *м. собств. миф.* 1) Ру́дра; 2) Ши́ва.

ਰੁੱਧਣਾ *нп.* 1) занима́ться (*чем-л.*); бра́ться (*за что-л.*); 2) находи́ться в употребле́нии.

ਰੁਧਰ *м.* кровь.

ਰੁਧਰ ਵਿਕਾਰ *м.* малокро́вие.

ਰੁਧਿਰ *м. см.* ਰੁਧਰ.

ਰੁਪਈਆ *м. см.* ਰੁਪਿਆ.

ਰੁਪਹਿਰਾ посеребрённый; укра́шенный серебро́м.

ਰੁਪਹਿਰੀ *см.* ਰੁਪਹਿਰਾ.

ਰੁੱਪਾ I *м.* 1) серебро́; 2) сплав серебра́ с о́ловом.

ਰੁੱਪਾ II *м.* лук; лу́ковица.

ਰੁਪਿਆ *м.* ру́пия; ~ ਪੈਸਾ де́ньги; ਨੋਟਾਂ ਦੇ ਰੁਪਏ бо́ны; купо́ны.

ਰੁਪੈਆ *м. см.* ਰੁਪਿਆ.

ਰੁਬ *ж.* двухле́тняя овца́.

ਰੁੱਬਲ *м.* рубль.

ਰੁਬਾਈ *ж.* 1) *лит.* руба́й, четверости́шие; 2) сло́во, состоя́щее из четырёх букв.

ਰੁਬਾਬ *м. см.* ਰਬਾਬ.

ਰੁਬਾਰਾ *м.* 1) сообще́ние, донесе́ние; письмо́; 2) посы́льный; курье́р.

ਰੁਮਾ *ж.* соляна́я копь.

ਰੁਮਾਂਚਿਕ романти́ческий; романти́чный.

ਰੁਮਾਂਟਿਕ *см.* ਰੁਮਾਂਚਿਕ.

ਰੁਮਾਨਵੀ **1.** румы́нский; **2.** *м.* румы́н; **3.** *ж.* румы́нский язы́к.

ਰੁਮਾਨੀ *см.* ਰੁਮਾਨਵੀ.

ਰੁਮਾਲ *м.* 1) носово́й плато́к; 2) ше́йный плато́к; шаль; 3) полоте́нце.

ਰੁਮਾਲੀ *ж.* 1) плато́к, повя́занный на го́лову вме́сто ночно́го чепца́; 2) набе́дренная повя́зка.

ਰੁਲਣਾ *нп.* 1) пренебрега́ться, игнори́роваться; 2) попира́ться; 3) по́ртиться.

ਰੁਲਦ 1) паразити́ческий; паразити́рующий; 2) лени́вый; 3) небре́жный.

ਰੁਲਾਉਣਾ I *п.* (*понуд. от* ਰੁਲਣਾ) пренебрега́ть, игнори́ровать.

ਰੁਲਾਉਣਾ II *п.* 1) выкола́чивать, выбива́ть; 2) ве́ять; отве́ивать; 3) отбира́ть, выбира́ть.

ਰੁਲੀਟ *см.* ਰੁਲਦ.

ਰੁੜ *м.* звук бараба́на.

ਰੁੜ੍ਹ *ж.* 1) пото́к (*воды и т. п.*); 2) сухо́е ру́сло реки́.

ਰੁੜਕਣਾ *п.* есть, ку́шать; пережёвывать (*пищу*).

ਰੁੜ੍ਹਣਾ *нп.* 1) приходи́ть в движе́ние; дви́гаться; 2) течь, ли́ться; 3) по́лзать, пресмыка́ться; 4) сноси́ться, уничтожа́ться (*потоком*); 5) опустоша́ться, разоря́ться; разруша́ться; 6) терпе́ть неуда́чу, не име́ть успе́ха; 7) обанкро́титься.

ਰੂ I *м.*, ਰੂੰ *м.* хло́пок; семенно́й хло́пок.

ਰੂ II 1. *ж.* 1) лицо́; ~ ਬਾਰਾਹ отправля́ющийся в путь; ~ ਬਾ ਤਰਕੀ развива́ющийся, процвета́ющий, прогресси́рующий; 2) нару́жность, вне́шность; о́блик; 2. *послелог*: ਦੀ ~ ਨਾਲ а) от и́мени; б) соотве́тственно, согла́сно; благодаря́.

ਰੂਆਂ *м.* 1) во́лосы; 2) шерсть; 3) ворс.

ਰੂਈਂ *ж.* хло́пок.

ਰੂਸਿਆਹ 1) опозо́ренный, обесче́щенный; 2) гре́шный, согреши́вший.

ਰੂਸਿਆਹੀ *ж.* позо́р, бесче́стье.

ਰੂਸ਼ਨਾਸ знако́мый, изве́стный (*кому-л.*).

ਰੂਸ਼ਨਾਸੀ *ж.* знако́мство.

ਰੂਸੀ I 1. ру́сский; 2. *м.* ру́сский; 3. *ж.* ру́сский язы́к.

ਰੂਸੀ II *ж.* 1) верёвка; шпага́т; 2) кана́т; трос.

ਰੂਸੀਬੱਟ *м.* ма́стер, изготовля́ющий верёвки.

ਰੂਹ *ж.* 1) душа́, дух; ਇਨਕਿਲਾਬੀ ~ революцио́нный дух; ~ ਜਾਗਣਾ (ਜਾਗ ਉਠਣਾ) пробужда́ться (*о духе, энергии*); ~ ਫੂਕਣਾ (ਭਰਨਾ) воодушевля́ть, вдохновля́ть; 2) жизнь; 3) су́щность, существо́.

ਰੂਹਾਨੀ 1) душе́вный; духо́вный; у́мственный; 2) мора́льный, нра́вственный.

ਰੂਹਾਨੀਅਤ *ж.* воодушевле́ние, вдохнове́ние.

ਰੂਪ *м.* 1) фо́рма; 2) [вне́шний] вид, нару́жность, вне́шность; 3) лицо́; 4) вид, тип; разнови́дность; 5) *грам.* фо́рма; ਸੰਬੋਧਨ ਕਾਰਕ ~ фо́рма зва́тельного падежа́; ਸੰਬੰਧਕੀ ਕਾਰਕ ~ осно́ва ко́свенной фо́рмы; ਸੰਮਿਲਿਤ ਸੰਬੰਧਕੀ ~ сли́тная ко́свенная фо́рма; ко́свенная фо́рма; ਸਾਦਾ (ਸਾਧਾਰਣ ਕਾਰਕ) ~ пряма́я фо́рма; ਕਾਰਕ ~ паде́жная фо́рма; ਦਾ ~ ਧਾਰਨ ਕਰਨਾ принима́ть каку́ю-л. фо́рму.

ਰੂਪ ਸਰੂਪ краси́вый; прекра́сный.

ਰੂਪ ਸਾਧਨਾ *ж. грам.* словоизмене́ние; ਕਿਰਿਆ ਦੀ ~ спряже́ние.

ਰੂਪਕ *м.* 1) представле́ние; 2) пье́са; интерме́дия.

ਰੂਪ ਬਦਲੀ *ж.* превраще́ние, видоизмене́ние; ਤੱਤਾਂ ਦੀ ~ *хим.* превраще́ние элеме́нтов.

ਰੂਪ ਭੇਦ *м.* модификация.
ਰੂਪਮਾਨ 1) воплощённый; 2) *лит.* формалистический.
ਰੂਪਰਸ *м. перен.* соль.
ਰੂਪ-ਰਸੀਆ *м. лит.* формалист.
ਰੂਪ ਰੇਖਾ *м.* 1) [архитектурный] план; 2) схема, намётки; 3) очерк.
ਰੂਪਵੰਤ красивый; прекрасный.
ਰੂਪਵੰਤੀ 1. красивая, прекрасная; 2. *ж.* красавица.
ਰੂਪ ਵਾਨ *см.* ਰੂਪਵੰਤ.
ਰੂਪ ਵਾਲਾ *см.* ਰੂਪਵੰਤ.
ਰੂਪਾਂਤਰ *м. грам.* образование форм.
ਰੂਪਾਂਤਰਣ *м.* трансформация, изменение.
ਰੂਪਾਂਤਰਣਾ *нп.* трансформироваться, изменяться.
ਰੂਪਾਂਤਰਤਾ *ж. физ.* аллотропия.
ਰੂਪਾਵਤੀ *ж.* красавица.
-ਰੂਪੀ -образный, -подобный; ਮਨੁੱਖ-ਰੂਪੀ человекоподобный, человекообразный; ਜਨਤਾਰੂਪੀ демократический; ਅਮਰਤਰੂਪੀ вечный, бессмертный.
ਰੂਪੋਸ਼ *м. ист.* краснорубашечник.
ਰੂਬਰੂ 1. 1) лицом к лицу; 2) тут же, на глазах; 2. *послелог:* ਦੇ ~ перед, перед лицом.
ਰੂਬਲ *м. см.* ਰੁੱਬਲ.
ਰੂਮਾਲ *м. см.* ਰੁਮਾਲ.
ਰੂਮੀ *ист.* 1. 1) римский; 2) турецкий; 2. *м.* 1) римлянин; 2) турок.
ਰੂਲ *м.* 1) правление, власть; ~ ਕਰਨਾ управлять (ਤੇ *кем-л.*, *чем-л.*); 2) правило; устав.
ਰੂਲੰਗ *ж. см.* ਰੂਲਿੰਗ.
ਰੂਲਿੰਗ *ж.* 1) управление; 2) постановление, решение; ~ ਦੇਣਾ постановлять, решать.
ਰੂੜੀ *ж.* 1) навозная куча; 2) грязь.
ਰਊਂਦ *ж. бот.* ревень.
ਰੇਸਟਰਾਂਟ *м.* ресторан.
ਰੇਸ਼ਮ *м.* 1) шёлк-сырец; 2) шёлковая нить.
ਰੇਸ਼ਮੀ шёлковый.
ਰੇਸ਼ਾ 1. волокнистый; 2. *м.* волокно, нить.
ਰੇਸ਼ੇਦਾਰ волокнистый, фиброзный.
ਰੇਹ *ж. см.* ਰੇਹੀ.
ਰੇਹਲ *ж.* невысокий книжный шкаф.
ਰੇਹੜ *ж.* 1) течение воды; 2) русло; 3) поток; стремнина.
ਰੇਹੜਣਾ *п.* приводить в движение, пускать в ход.
ਰੇਹੜਾ *ж. см.* ਰਿਹੜਾ.
ਰੇਹੜੀ *м. см.* ਰਿਹੜਾ.
ਰੇਹੀ *ж.* удобрение.
ਰੇਖ *ж. см.* ਰੇਖਾ.
ਰੇਖਤਾ 1. смешанный; 2. *м.* 1) рекхта (*язык поэзии урду*); 2) штукатурка, строительный раствор.
ਰੇਖਾ *ж.* 1) линия, черта; ਅਸਮਾਨੀ ਮੱਧ ~ *астр.* небесный экватор; ਅੱਧ-ਕਰਨੀ ~ *мат.* биссектриса; ਸਮ ਤਾਪ ~ *метеор.* изотерма; ਸਮਭਾਰ ~ *метеор.* изобара; ਕਟਵੀਂ ~ *мат.* секущая; ਕਰਣ ~ гипотенуза; ਖਿਤਜਕ ~ горизонтальная линия; ਟੁੱਟਵੀਂ (ਟੁੱਟੀ) ~ ломаная линия; ਤਲ ~ *мат.* базовая линия; ਮਧਿਆਨ ~ меридиан; ਰਾਸ਼ੀ ~ вертикаль; ਵਿੰਗੀ ~ *мат.* кривая; 2) начертание; 3) точка; знак; 4) линии на ладони, подошве.
ਰੇਗਸਤਾਨ *м. см.* ਰੇਗਿਸਤਾਨ.
ਰੇਗ ਤਿਲਾ *ж.* золотоносный песок.
ਰੇਗਮਾਲ *м.* наждачная бумага, шкурка.
ਰੇਗਿਸਤਾਨ *м.* пустыня.

ਰੇਜ *ж.* ил.

-ਰੇਜ਼ проливáющий, рассыпáющий; ਖ਼ੂਨਰੇਜ਼ кровопролúтный; кровожáдный.

ਰੇਜਾ *м.* плóтная хлопчатобумáжная ткань.

ਰੇਟ *м.* 1) величинá, размéр; 2) расцéнка, стáвка (*налога и т. п.*); тарúф.

ਰੇਟਣਾ *нп.* терéться; чесáться.

ਰੇਠ сдéланный; вы́полненный.

ਰੇਠਣਾ *п.* дéлать, выполня́ть.

ਰੇਡੀਓ *м.* рáдио; ~ ਤੇ ਬੋਲਣਾ выступáть по рáдио.

ਰੇਡੀਉ *м. см.* ਰੇਡੀਓ.

ਰੇਡੀਓ ਕਮਰਾ *м.* радиоýзел.

ਰੇਡੀਓ ਮੈਕੈਨਿਕ *м.* радиомехáник; радиотéхник.

ਰੇਡੀਅਮ *ж. хим.* рáдий.

ਰੇਤ *ж., м.* песóк.

ਰੇਤਣਾ *п.* 1) скрестú; 2) подпúливать.

ਰੇਤਲ *см.* ਰੇਤਲਾ.

ਰੇਤਲਾ песчáный; песóчный.

ਰੇਤਾ *м.* песóк; сýпесь.

ਰੇਤੀ *ж.* мáленький напúльник.

ਰੇਤੀਲਾ *см.* ਰੇਤਲਾ.

ਰੇਪਲਾ непокóрный, упря́мый; непослýшный.

ਰੇਬ *ж. см.* ਉਰੇਬ.

ਰੇਮਾਂ невáжный, плохóй.

ਰੇਰਣਾ *нп.* раздражáться, сердúться, злúться.

ਰੇਲ *ж.* 1) рельс; 2) желéзная дорóга; ਬਿਜਲੀ ਦੀ ~ электрúческая желéзная дорóга; ~ ਦਾ ਰਸਤਾ желéзная дорóга; ~ ਦੀ ਸੜਕ желéзная дорóга; железнодорóжный путь; ਭੁਮਾਂਤਰੀ ~ подзéмная желéзная дорóга; метрополитéн; ~ ਦਾ ਪਲੇਟਫਾਰਮ железнодорóжная платфóрма; 3) пóезд.

ਰੇਲ ਗੱਡੀ *ж.* 1) вагóн; 2) пóезд; эшелóн.

ਰੇਲ ਘਰ *м.* 1) железнодорóжная стáнция; вокзáл; 2) депó.

ਰੇਲਣਾ *п.* 1) сгребáть; 2) сносúть, разрушáть; 3) нагромождáть, навáливать.

ਰੇਲਪੇਲ *ж. парн. соч.* избы́ток, изобúлие; достáток.

ਰੇਲਵਾਈ *ж.* желéзная дорóга.

ਰੇਲਵੇ ਇੰਜਣ *м.* паровóз; локомотúв.

ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ *м.* железнодорóжная стáнция; вокзáл.

ਰੇਲਵੇ ਜੰਕਸ਼ਨ *ж.* железнодорóжный ýзел; узловáя стáнция.

ਰੇਲਵੇ ਪੁਲ *м.* железнодорóжный мост.

ਰੇਲਵੇ ਲਾਇਨ *ж.* железнодорóжная лúния.

ਰੇਵਤ *м.* рéват (*одна из раджпутских каст*).

ਰੇੜਕਾ *м.* рáспря, ссóра; перебрáнка.

ਰੇੜ੍ਹਣਾ *п.* приводúть в движéние; заставля́ть двúгаться *или* катúться.

ਰੈਸਟੋਰਾਨ *м. см.* ਰੇਸਟਰਾਂਟ.

ਰੈਹਣਾ *нп. см.* ਰਹਿਣਾ.

ਰੈਹਨਮਾਈ *ж. см.* ਰਹਨੁਮਾਈ.

ਰੈਹਾਨੀ *ж.* разновúдность изумрýда.

ਰੈਕਟ *м. спорт.* ракéтка, ракéта.

ਰੈਗੂਲੇਸ਼ਨ *ж.* регулúрование, регулирóвка.

ਰੈਜਮੈਂਟ *ж.* полк.

ਰੈਜ਼ੋਲੂਸ਼ਨ *м.* резолю́ция.

ਰੈਡ ਇੰਡੀਅਨ *м. см.* ਰੈਡ ਇਨਡੀਅਨ.

ਰੈਡ ਇਨਡੀਅਨ *м.* индéец.

ਰੈਡਿਓ *м. см.* ਰੇਡਿਉ.

ਰੈਡੀਕਲ 1. радикáльный; 2. *м.* радикáл.

ਰੈਣਾ *м.* 1) погремýшка; побрякýшка; трещóтка; 2) язы́к кóлокола.

ਰੈਨ *ж.* ночь.

ਰੈਪਰ *м.* обёртка; бандерóль.

ਰੈਫ਼ਰੀ *м. спорт.* судья́.
ਰੈਫਲ *ж.* винто́вка; ～ ਲੈਣਾ брать ружьё на изгото́вку.
ਰੈਲਾ своево́льный.
ਰੋ I *ж.* вели́чественность, великоле́пие.
ਰੋ II *ж.* размышле́ние, разду́мывание.
ਰੋਅਬ *м.* 1) страх, у́жас; боя́знь; 2) благогове́ние, преклоне́ние; 3) авторите́т, досто́инство; ～ ਜਮਾਉਣਾ гне́ваться, серди́ться, зли́ться.
ਰੋਆਂ *м. см.* ਰੂਆਂ.
ਰੋਆਈ *ж.* рыда́ния, плач.
ਰੋਸ *м. см.* ਰੋਹ.
ਰੋਸ਼ਨ 1) све́тлый, я́сный; 2) сия́ющий, сверка́ющий, блестя́щий; 3) я́вный, очеви́дный.
ਰੋਸ਼ਨਦਾਨ *м.* 1) застеклённая кры́ша; 2) *мор.* све́тлый люк.
ਰੋਸ਼ਨ ਦਿਮਾਗ 1) просвещённый, образо́ванный; 2) культу́рный, цивилизо́ванный.
ਰੋਸ਼ਨ ਮੁਨਾਰਾ *м.* мая́к.
ਰੋਸ਼ਨਾਈ *ж. см.* ਰੋਸ਼ਨੀ.
ਰੋਸ਼ਨੀ *ж.* 1) свет; освеще́ние; 2) блеск, сия́ние; 3) я́сность; ～ ਪਾਉਣਾ пролива́ть свет (ਉਤੇ *на что-л.*), выясня́ть; ～ ਪੈਣਾ выявля́ться, выясня́ться (ਉਤੇ *о чём-л.*); ～ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ освеща́ть, иссле́довать; 4) сла́ва, изве́стность; 5) зре́ние.
ਰੋਹ *м.* гнев, я́рость; вспы́шка гне́ва; ～ ਨਾਲ гне́вно, я́ростно.
ਰੋਹਬ *м. см.* ਰੋਅਬ.
ਰੋਹੜ *ж. см.* ਰੁੜ੍ਹ.
ਰੋਹੀ *ж.* 1) пусты́ня; ди́кая ме́стность; 2) де́бри; джу́нгли.
ਰੋਹੂੜ *м.* ко́рень ло́тоса.
ਰੋਹੇਲਾ **1.** холми́стый; гори́стый; **2.** *м.* холми́стая, гори́стая ме́стность.

ਰੋਕ I *ж.* [нали́чные] де́ньги, ка́ссовая нали́чность.
ਰੋਕ II *ж.* 1) препя́тствие, поме́ха; 2) заде́ржка, остано́вка; ～ ਪਾਉਣਾ задержа́ть, останови́ть; 3) торможе́ние; притормáживание; 4) *физ.* сопротивле́ние.
ਰੋਕਣਾ *п.* (ਰੋਕ ਲੈਣਾ) 1) препя́тствовать, меша́ть; 2) заде́рживать, остана́вливать; прегражда́ть; 3) предотвраща́ть; 4) предохраня́ть; защища́ть; 5) прерыва́ть.
ਰੋਕ ਥਾਮ *ж. парн. соч. см.* ਰੋਕ II.
ਰੋਕ ਟੋਕ *ж. парн. соч. см.* ਰੋਕ II.
ਰੋਕੜ *ж. см.* ਟੋਕ I.
ਰੋਕੜਾ *ж. см.* ਟੋਕ I.
ਰੋਕੜੀ *ж. см.* ਰੋਕ I.
ਰੋਕੜੀਆ *м.* касси́р; казначе́й.
ਰੋਕੁੜ *ж. см.* ਰੋਕ I.
ਰੋਕੁੜੀ *ж. см.* ਰੋਕ I.
ਰੋਕੂ *м.* 1) тот, кто препя́тствует, меша́ет; 2) препя́тствие, поме́ха; 3) *эл.* предохрани́тель.
ਰੋਗ *м.* боле́знь; нездоро́вье; ਪਾਂਡੂ ～ анеми́я; белокро́вие; ਫੈਲਣ ਹਾਰ ～, ਛੂਤ ਦਾ ～ инфекцио́нная боле́знь; ～ ਅਪਹਿਰਤਾ иммуните́т.
ਰੋਗਨ *м.* 1) лак; 2) гля́нец; 3) жир, са́ло; очи́щенное ма́сло; ～ ਗੁਲ ро́зовое ма́сло; ～ ਚੰਬੇਲੀ жасми́нное ма́сло; ～ ਬਦਾਮ минда́льное ма́сло; ～ ਮਸਮੂਆ арома́тическое ма́сло.
ਰੋਗਨੀ 1) лакиро́ванный; глазиро́ванный; 2) гля́нцевый; 3) жи́рный, са́льный; масляни́стый.
ਰੋਗ ਰਹਿਤਤਾ *ж.* иммуните́т; ਸੁਭਾਵਕ ～ есте́ственный иммуните́т; ਗ੍ਰਹੀਤ ～ иску́сственный иммуните́т.
ਰੋਗਾਣੂ ਨਾਸ਼ *м.* дезинфе́кция.

ਰੋਗਾਣੂ ਨਾਸ਼ਕ 1. антисепти́ческий; 2. *м.* антисепти́ческое вещество́.
ਰੋਗਾਣੂ ਰਹਿਤ стерилизо́ванный.
ਰੋਗਾਣੂ ਵਿਨਾਸ਼ਣ *м.* стерилиза́ция.
ਰੋਗੀ 1) больно́й; 2) боле́зненный, сла́бый.
ਰੋਚਕ *ж.* жела́ние, хоте́ние.
ਰੋਜ਼ 1. *м.* 1) день; ~ ਦਾ ਘੋਲ повседне́вная борьба́; ~ ਦੀ ਰੋਟੀ хлеб насу́щный; ਰੋਜ਼ ਰੋਜ਼, ਹਰ ~, ~ ਦਿਹਾੜੇ (ਬਰੋਜ਼) ежедне́вно, ка́ждый день; 2) подённая пла́та; 2. 1) днём; 2) ка́ждый день, ежедне́вно.
ਰੋਜ਼ਗਾਰ *м.* 1) слу́жба, заня́тие, рабо́та; 2) де́ло, предприя́тие.
ਰੋਜ਼ਦਾਰ постя́щийся.
ਰੋਜ਼ਨਦਾਰ *м.* подёнщик.
ਰੋਜ਼ਨਦਾਰੀ *ж.* подёнщина, подённая рабо́та.
ਰੋਜ਼ਨਾਮਚਾ *м.* 1) дневни́к; 2) журна́л; газе́та.
ਰੋਜ਼ਨਾਮਾ *м. см.* ਰੋਜ਼ਨਾਮਚਾ.
ਰੋਜ਼ਮੱਰਾ 1. 1) ежедне́вный, повседне́вный; 2) обы́чный, бу́дничный; 2. ежедне́вно.
ਰੋਜਰਾ *м. см.* ਰੋਜਾ.
ਰੋਜ਼ਾ *м.* пост (*у мусульман*); ~ ਰੱਖਣਾ пости́ться.
ਰੋਜ਼ਾਨਾ 1. *неизм.* ежедне́вный, повседне́вный; су́точный; 2. 1) ежедне́вно; 2) днём.
ਰੋਜ਼ੀਨਾ *м.* 1) подённая пла́та; за́работная пла́та; 2) пе́нсия; стипе́ндия.
ਰੋਝ *ж.* антило́па нильга́у.
ਰੋਟਾ *м.* 1) кусо́к хле́ба; 2) хлеб.
ਰੋਟੀ *ж.* 1) хлеб; ਸੱਜਰੀ ~ све́жий хлеб; ਡਬਲ ~ хлеб европе́йской вы́печки; ਬੇਹੀ ~ чёрствый хлеб; 2) пи́ща, еда́; ਸਵੇਰੇ ਦੀ ~ за́втрак; ~ ਕਰਨਾ а) гото́вить пи́щу; вари́ть; печь; б) угоща́ть, по́тчевать; ਉਸ ਨੇ ਸਾਡੀ ~ ਕੀਤੀ ਸੀ он угости́л нас.
ਰੋਟੀ ਦੁਕਾਨ *ж.* хле́бная ла́вка, бу́лочная.
ਰੋਠਾ *м.* гнев.
ਰੋਡ I *ж.* доро́га, шоссе́; тракт; ਮਾਲ ~ почто́вый тракт.
ਰੋਡ II *м.* бри́тая голова́.
ਰੋਡਾ бри́тый, вы́бритый.
ਰੋਡਾ ਭੋਡਾ *парн. соч. см.* ਰੋਡਾ.
ਰੋਣ *ж.* рыда́ние, плач; ~ ਆਉਣਾ пла́кать (ਨੂੰ *о ком-л.*).
ਰੋਣਾ *нп.* 1) пла́кать; рыда́ть; ਉੱਚੀ ਉੱਚੀ ~ го́рько пла́кать; си́льно рыда́ть; 2) опла́кивать.
ਰੋਣੀ 1) плакси́вый, слезли́вый; 2) *спорт.* обма́нный, ло́жный.
ਰੋਬਕਾਰ 1. *м.* прика́з, предписа́ние; 2. пе́ред; в прису́тствии (*кого-л.*).
ਰੋਬਕਾਰੀ *ж.* прису́тствие.
ਰੋਬਣਾ *п.* сажа́ть, насажда́ть (*сад, растения*).
ਰੋਬਾਹ *ж.* лиса́, лиси́ца.
ਰੋਮ *м.* 1) во́лосы; 2) ворс.
ਰੋਮਨ 1. 1) ри́мский; 2) католи́ческий; 2. *м.* 1) ри́млянин; 2) като́лик.
ਰੋਮ ਵਾਲਾ 1. ри́мский; 2. *м.* ри́млянин.
ਰੋਲ *м.* роль; ~ ਅਦਾ ਕਰਨਾ, ~ ਖੇਲਣਾ игра́ть роль.
ਰੋਲਣਾ I *п.* 1) сортирова́ть; отсе́ивать (*напр. шелуху от риса*); 2) отбира́ть, выбира́ть.
ਰੋਲਣਾ II *п.* 1) побежда́ть; 2) поборо́ть; превозмо́чь; преодоле́ть, победи́ть; 3) подчиня́ть, покоря́ть.
ਰੋਲਾ *м.* кра́сная пу́дра (*к-рой обсыпают во время праздника холи*).
ਰੋਲੀ *ж. см.* ਰੋਲਾ.
ਰੋੜ੍ਹ *ж. см.* ਰੁੜ੍ਹ.

ਰੋੜੂ I *м.* разруши́тель, разори́тель.

ਰੋੜੂ II лёгкий на ходу́, подви́жный (*напр. экипаж, вагон, лафет орудия и т. п.*).

ਰੋੜ੍ਹਨਾ I *п.* лить, влива́ть; вылива́ть.

ਰੋੜ੍ਹਨਾ II *п.* приводи́ть в движе́ние; верте́ть, враща́ть.

ਰੋੜ੍ਹਨਾ III *п.* разруша́ть, разоря́ть.

ਰੋੜ੍ਹਾ *м.* 1) глы́ба; 2) оско́лок ка́мня; обло́мок кирпича́; 3) препя́тствие; ~ ਅਟਕਾਉਣਾ препя́тствовать, меша́ть, ста́вить па́лки в колёса (ਵਿੱਚ *кому-л., чему-л.*); ~ ਹੋਣਾ быть, явля́ться препя́тствием; препя́тствовать (*чему-л.*).

ਰੋ *м.* го́рный ручей.

ਰੌਂਸ *ж.*, ਰੌਸ *ж.* 1) садо́вая доро́жка; 2) обы́чай, пра́ктика.

ਰੌਸ਼ਨ *см.* ਰੋਸ਼ਨ.

ਰੌਸਲੀ *ж.* лёгкий сугли́нок.

ਰੌਹ ਰੀਤ *ж.* обыкнове́ние, обы́чай; привы́чка.

ਰੌਚਕਤਾ *ж.* увлека́тельность, занима́тельность.

ਰੌਣ *м.* заболо́ченная часть по́ля.

ਰੌਣਕ *ж.* 1) ро́скошь, великоле́пие, пы́шность; 2) красота́; изя́щество; 3) све́жесть; цвете́ние, расцве́т.

ਰੌਣਕੀ роско́шный, великоле́пный, пы́шный.

ਰੌਣਾ *м.* погрему́шка; бубене́ц, бубе́нчик.

ਰੌਣਾ ਭੌਣਾ *м. парн. соч.* ребёнок.

ਰੌਣੀ *ж.* поли́вка по́ля пе́ред вспа́шкой.

ਰੌਤ ਮਰਸ਼ *м.* марш, похо́д.

ਰੌਂਤਾ *м.* полоте́нце.

ਰੌਦਾ *м.* 1) гробни́ца; мавзоле́й; 2) моги́ла.

ਰੌਨਕ *ж. см.* ਰੌਣਕ.

ਰੌਨਕੀ *см.* ਰੌਣਕੀ.

ਰੌਲ *м.* 1) предсказа́тель судьбы́, прорица́тель; 2) ра́ол (*каста, члены которой занимаются знахарством, гаданием и т. п.*); 3) член ка́сты ра́ол.

ਰੌਲਾ *м.* 1) шум, гам; 2) беспоря́док; ~ ਪਾਉਣਾ а) шуме́ть; б) устра́ивать беспоря́док; ~ ਪੈਣਾ а) поднима́ться (*о шуме*); б) возника́ть (*о беспорядке*).

ਰੌਲਾ-ਰੱਪਾ *м. см.* ਰੌਲਾ.

ਰੌਲਿਆਣੀ *ж.* же́нщина из ка́сты ра́ол.

ਰੌਲੀ *ж. см.* ਰੌਲਾ.

ਰੌੜ *м. см.* ਰਉੜ.

ਲ

ਲ *тридцать третья буква алфавита гурмукхи.*

ਲਊ I *м.* 1) урожа́й; 2) сбор урожа́я, жа́тва.

ਲਊ II *м. см.* ਲੌ I.

ਲਊਂ ਲਊਂ: ~ ਕਰਨਾ а) пульси́ровать, би́ться; б) нарыва́ть (*о ране, нарыве*).

ਲਇਕ *см.* ਲਾਇਕ; ~ ਬਨਾਉਣਾ приспособля́ть (*что-л. к чему-л.*).

ਲਇਕੀ *ж. см.* ਲਾਇਕੀ.

ਲਈ *послелог* 1) для, ра́ди, за; ਵਤਨ ~ за ро́дину; ਸਹਾਇਤਾ ~ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ обраща́ться за по́мощью; 2) на; ਵਕਤ ~ на вре́мя; 3) о; ਮਦਦ ~ ਅਪੀਲ про́сьба о по́мощи; 4) в тече́ние; ਪੂਰੇ ਅੱਧੇ ਘੰਟੇ ~ ਮੀਂਹ ਪੈਦਾ ਰਿਹਾ дождь шёл полчаса́; ◇ ਅਗੋਂ ~ впредь, в дальне́йшем; ਇਸ ~ по́этому; ਸਦਾ ~ навсегда́; ਨਿਰਨੇ (ਮਿਸਾਲ) ~ наприме́р, к приме́ру.

ਲਸ *ж.* 1) клей; клейковина; 2) клейкость, вязкость.

ਲਸੰਸ *м. см.* ਲਾਇਸੰਸ.

ਲਸ਼ਕ *ж.*, ਲਸਕ *ж.* 1) молния; ~ ਮਾਰਨਾ сверкать (*о молнии*); 2) вспышка; воспламенение; ~ ਉਠਣਾ сверкнуть (*о глазах*).

ਲਸ਼ਕਣਾ *нп.* сверкать, поблёскивать; блистать.

ਲਸ਼ਕਰ *м.*, ਲਸਕਰ *м.* 1) армия, войско; ਬੇਕਾਰ ~ *перен.* армия безработных; ~ ਇਕੱਠਾ ਕਰਨਾ мобилизовать; 2) лагерь (*военный*).

ਲਸ਼ਕਰਕਸ਼ੀ *ж.* 1) набор рекрутов; призыв новобранцев; 2) мобилизация.

ਲਸ਼ਕਰੀ **1.** военный, воинский; армейский; **2.** *м.* солдат, воин.

ਲਸ਼ਕਾਉਣਾ *п.*, ਲਸਕਾਉਣਾ *п.* размахивать мечом.

ਲਸਟਕਾ *м.* 1) палка, трость; 2) дубина; 3) полицейская дубинка.

ਲਸ਼ਟ ਪਸ਼ਟ *м. парн. соч.* добро; пожитки; имущество.

ਲਸਣ I *м.* чеснок.

ਲਸਣ II *м.* морщина, складка кожи.

ਲਸਣ III *м.* 1) мушка, родимое пятно; 2) прыщ.

ਲੱਸ਼ਨ *м. см.* ਲੱਛਣ.

ਲਸਲਸਾ 1) липкий, клейкий; прилипчивый; 2) вязкий.

ਲਸਾਈ *ж.* массаж, растирание; натирание.

ਲੱਸੀ *ж.* 1) ласси (*творог, растёртый с водой и приправленный солью или сахаром*); 2) молоко (*коровье*); 3) пахтанье; сыворотка; 4) снятое молоко.

ਲਸੀਕਾ *ж.* сукровица; ~ ਗਰੰਥੀ лимфатическая железа; ~ ਰਸ лимфа.

ਲਸ਼ੋਰੀ *м. бот.* аспарагус.

ਲਹਾ *м.* прекращение приступа лихорадки.

ਲਹਾਉਣਾ *п.* 1) сгружать, сбрасывать; 2) заставлять переписывать, копировать.

ਲਹਾਈ *ж.* 1) разгрузка, сбрасывание груза; 2) спуск, снижение.

ਲਹਿਕ *ж.* колыхание (*травы, хлебов от ветра*).

ਲਹਿੰਗਾ *м.* нижняя юбка.

ਲਹਿਜਾ *м.* 1) язык, речь; голос; 2) звук; 3) ударение; 4) тон.

ਲਹਿਣਾ **1.** *нп.* 1) спускаться, снижаться; 2) сходить, слезать; 3) заходить, садиться (*о солнце*); 4) разгружаться, выгружаться; 5) выплачиваться (*о долге*); 6) получать долг; **2.** *м.* 1) долг; 2) заём.

ਲਹਿਣਾਇਤੀ *м.* кредитор.

ਲਹਿਣੇਦਾਰ *м.* кредитор, заимодавец.

ਲਹਿਣੇ ਵਾਲਾ *м. см.* ਲਹਿਣੇਦਾਰ.

ਲਹਿੰਦਾ *м.* 1) запад; 2) закат солнца.

ਲਹਿਰ I *ж.* 1) волна, вал; 2) движение; ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਦੀ ~ демократическое движение; ਨਾਮਿਲਵਰਤਨ ~ движение несотрудничества; 3) волнение, возбуждение; прилив чувств; экстаз; 4) приступ, припадок; пароксизм; 5) опьянение; ◇ ਲਹਿਰਾਂ ਮਾਰਨਾ а) вздымать волны; б) бурлить, волноваться; в) бить ключом; ~ ਆਉਣਾ а) дуть (*о ветре*); б) процветать, счастливо жить.

ਲਹਿਰ II *ж.* холод; мороз.

ਲਹਿਰ ਬਹਿਰ *ж. парн. соч.* 1) процветание; 2) наслаждение, счастье; ~ ਕਰਨਾ а) процветать; б) наслаждаться.

ਲਹਿਰਾ *м. см.* ਲਹਿਰ ਬਹਿਰ.

ਲਹਿਰਾਉ *м.* облачность.

ਲਹਿਰਾਉਣਾ I *п.* 1) колыха́ть, развева́ть; 2) выве́шивать (*знамя*); выбра́сывать (*флаг*).

ਲਹਿਰਾਉਣਾ II *нп.* волнова́ться, колыха́ться (*о траве, хлебах*).

ਲਹਿਰੀ **1.** чу́вственный; **2.** *м.* эпикуре́ец; цени́тель удово́льствий.

ਲਹਿਰੀਆ волни́стый, неро́вный.

ਲਹਿਰ ਲਹਾਉਣਾ *п. см.* ਲਹਿਰਾਉਣਾ I.

ਲਹਿਲਾਹਟ *м. см.* ਲਹਿਕ.

ਲਹਿਲੋਟ 1) чрезме́рный, изли́шний; оби́льный; 2) ко́рчащийся от сме́ха; смею́щийся, хохо́чущий до слёз.

ਲਹੁਕਾ мла́дший.

ਲਹੁਕੀ *ж.* лаху́ки (*разновидность тыквы*).

ਲਹੁੜਾ молодо́й, ю́ный.

ਲਹੁਣਾ *п. см.* ਲਾਹੁਣਾ.

ਲਹੂ *м.* кровь; ਕਿਰਮਚੀ ~ артериа́льная кровь; ~ ਦਾ ਵਟਾਂਦਰਾ кровосмеше́ние; ~ ਦਾ ਪਿਆਸ кровожа́дность; ~ ਸੁੱਕਣਾ (ਠੰਡਾ ਪੈਣਾ) засты́ть в жи́лах (*о крови—от страха*); ужасну́ться; оцепене́ть (*от ужаса*); ~ ਕੱਢਣਾ а) кровоточи́ть (*о ране*); б) пуска́ть кровь; ~ ਬੰਦ ਕਰਨਾ остана́вливать кровь; ◇ ~ ਪਸੀਨਾ (ਪਾਣੀ) ਇੱਕ ਕਰਨਾ рабо́тать до упа́ду, труди́ться до упа́ду.

ਲਹੂ ਕੇਸ਼ਕਾ *м. анат.* капилля́р.

ਲਹੂ-ਖਿਟੀਆਂ *ж. мн.* сгу́стки кро́ви.

ਲਹੂਗੇੜ *м.* кровообраще́ние.

ਲਹੂ ਚੂਸ **1.** 1) кровососу́щий, пита́ющийся кро́вью; 2) эксплуата́торский; **2.** *м.* 1) кровосо́с, кровопи́йца; 2) эксплуата́тор.

ਲਹੂ ਚੂਸੀ *ж.* эксплуата́ция.

ਲਹੂਝਰਾ 1) паразити́ческий; 2) по́длый, ни́зкий; ме́рзкий.

ਲਹੂ ਤਿਹਾਇਆ кровожа́дный.

ਲਹੂ ਦਾਰੂ *ж.* кровоостана́вливающее сре́дство.

ਲਹੂ ਪਿਆਸਾ *м.* кровопи́йца.

ਲਹੂ-ਪੀਣਾ *см.* ਲਹੂ ਚੂਸ.

ਲਹੂ ਭਰਿਆ окрова́вленный, крова́вый.

ਲਹੂ-ਮਾਸ *м. парн. соч.* плоть и кровь.

ਲਹੂ ਮੇਲ *м.* кровосмеше́ние.

ਲਹੂ ਰਗ *м.* кровено́сный сосу́д.

ਲਹੂ ਲੁਹਾਣ *см.* ਲਹੂਲੁਹਾਨ.

ਲਹੂਲੁਹਾਨ 1) окрова́вленный; зали́тый кро́вью; испа́чканный в крови́; 2) крова́вый, кровопроли́тный.

ਲਹੌਰੀਆ *м.* жи́тель Лахо́ра.

ਲੱਕ *м.* 1) середи́на; 2) поясни́ца; по́яс, та́лия; 3) спина́; ~ ਕੱਸਣਾ (ਬੰਨ੍ਹਣਾ) а) подпоя́сываться, опоя́сываться; б) *перен.* гото́виться, приготовля́ться; собира́ться; ◇ ~ ਰਹਿ ਜਾਣਾ парализова́ться, отнима́ться.

ਲਕਚਰ *м. см.* ਲੈਕਚਰ.

ਲਕਚਰਾਰ *м.* ле́ктор, докла́дчик.

ਲੱਕਣਾ *п.* 1) лака́ть, пить (*о животных*); 2) издава́ть зву́ки при лака́нии.

ਲਕਬ *м.* 1) ти́тул, зва́ние; 2) прозва́ние, про́звище.

ਲੱਕਰੀ *ж. см.* ਲੱਕੜੀ.

ਲਕਵਾ *м.* 1) грима́са; 2) парали́ч лица́.

ਲੱਕੜ *ж. см.* ਲੱਕੜੀ.

ਲਕੜਹਾਰਾ *м см.* ਲੱਕੜ ਪਾੜ.

ਲੱਕੜ ਪਾੜ *м.* 1) дровосе́к, лесору́б; 2) торго́вец древеси́ной.

ਲਕੜਾਕੜ *ж.* 1) де́рево, древеси́на (*материал*); 2) дрова́, древе́сное то́пливо.

ਲੱਕੜੀ *ж.* 1) де́рево, древеси́на (*материал*); лес (*материал*); ਇਮਾਰਤੀ ~ делова́я древеси́на; 2) дрова́, то́пливо; 3) поле́но; 4) бревно́; ~ ਚੀਰਨਾ

а) пло́тничать; б) пили́ть (*лес, брёвна, дрова*); ◇ ~ ਖੇਡਣਾ фехтова́ть.

ਲੱਕੜੀ ਬਾਜ਼ *м.* фехтова́льщик.

ਲੱਕੜੀਬਾਜ਼ੀ *ж.* фехтова́ние.

ਲੱਕਾ I *м.* поясни́ца.

ਲੱਕਾ II *м.* вид го́лубя.

ਲਕਾੜ੍ਹਕਾ *м.* 1) ве́щи; пожи́тки, иму́щество; 2) у́тварь, предме́ты обихо́да; 3) побряку́шки.

ਲਕਾਰ *ж. см.* ਲਕੀਰ.

ਲਕੀਰ *ж.* ли́ния, черта́; отме́тка; ~ ਦਾ ਫਕੀਰ *перен.* а) консерва́тор; б) реакционе́р; ~ ਖਿੱਚਣਾ а) очёрчивать, обводи́ть черто́й; б) *перен.* ограни́чивать; в) *перен.* проводи́ть курс (ਦੀ *на что-л.*); ~ ਫੇਰਨਾ зачёркивать, перечёркивать.

ਲੱਕ੍ਹ *м. см.* ਲੱਕ.

ਲਕੋਲਾ *м.* ни́ша в стене́.

ਲੱਖ *м.* 1) лакх, сто ты́сяч; 2) о́чень большо́е число́; ма́сса, мно́жество; ਲੱਖਾਂ ਲੋਕ миллио́ны люде́й.

ਲੱਖਣ *м. см.* ਲੱਛਣ.

ਲੱਖਣਾ 1. *нп.* проходи́ть (*вдоль чего-л.*); 2. *п.* понима́ть, усва́ивать.

ਲਖਨਪਾਲ *м.* лакханпа́л (*подразделение раджпутов*).

ਲਖਨਵਾਲਾ лакхна́уский, из *г.* Лакхна́у.

ਲੱਖਪਤੀ *м.* миллионе́р.

ਲਖਮੀ *ж. собств. миф.* Ла́кшми (*богиня счастья*).

ਲਖ-ਲੁਟੀ *ж.* грабёж.

ਲਖਵੱਯਾ I *м.* 1) прохо́жий, прое́зжий; 2) стра́нник, пу́тник; путеше́ственник.

ਲਖਵੱਯਾ II *м. см.* ਲਖੂਆ.

ਲੱਖਾ 1) чёрный; 2) кори́чневый; 3) тёмно-кра́сный.

ਲਖਾਉ *м.* предчу́вствие, ожида́ние.

ਲਖਾਉਣਾ *п. см.* ਲਿਖਾਉਣਾ.

ਲਖਾਉਰੀ гнедо́й.

ਲਖਾਈ I *ж. см.* ਲਿਖਾਈ.

ਲਖਾਈ II *ж.* 1) перево́зка, перево́з, прово́з; транспортиро́вка; 2) пла́та за перево́зку.

ਲਖਾਰੀ *м. см.* ਲਿਖਾਰੀ.

ਲਖੂਆ *м.* 1) *см.* ਲਿਖਾਰੀ 1); 2) худо́жник; 3) каллигра́ф.

ਲਖੇਰਾ *м.* собира́тель гуммила́ка.

ਲਖੋਟਾ *м.* кра́ска, краси́тель.

ਲਖੋਟੀ *ж.* 1) ро́спись, жи́вопись (*масляными красками*); 2) по́черк; каллигра́фия.

ਲਖੋਤੀ *ж. см.* ਲਖੋਟੀ.

ਲਖੋਰੀ тёмно-кори́чневый (*о масти лошади*).

ਲਗ *ж. лингв.* 1) диакрити́ческий знак; 2) строчно́й знак для гла́сных.

ਲੰਗ I *ж.* городска́я стена́, вал.

ਲੰਗ II 1. хромо́й; 2. *м.* хромота́.

ਲਗਣ *ж. см.* ਲਗਨ.

ਲੱਗਣਾ *нп.* 1) каса́ться (*чего-л.*), прикаса́ться; притра́гиваться (*к чему-л.*); 2) прикла́дываться, прилага́ться (*к чему-л.*); 3) ложи́ться, кла́сться (*на что-л.*); 4) прикле́иваться; прилипа́ть, пристава́ть (*к чему-л.*); 5) *с неопр. гл.* начина́ться; 6) каза́ться, представля́ться; ◇ ਅੱਖ ~ а) закрыва́ться, слипа́ться (*о глазах*); б) спать; ਅੱਗ ~ а) зажига́ться, воспламеня́ться, вспы́хивать; б) разъяря́ться; ਚੰਗਾ (ਅੱਛਾ) ~ а) годи́ться, подходи́ть; нра́виться (*кому-л.*); б) удовлетворя́ться (*чем-л.*); ਆਪਣੀ ਧੁਨ ਵਿੱਚ ~ быть поглощённым мы́слями; ਕੰਮ ਨੂੰ ~ испо́льзоваться, употребля́ться; ਲਗਨ ~ привя́зываться, влюбля́ться; ਬਾਕਾਇਦਾ ~ ре-

гуля́рно случа́ться; ਪਹਿਰੇ ~ быть вы́ставленным (*о карауле, часовом*); ਡਰ ~ испы́тывать страх.

ਲਗਦਾ прицепно́й.

ਲਗਨ *ж.* 1) любо́вь, привя́занность; ~ ਲੱਗਣਾ люби́ть, привя́зываться; 2) мысль, наме́рение; 3) пристра́стие, привя́занность.

ਲਗ ਪਗ *см.* ਲਗ ਭਗ.

ਲਗ ਭਗ **1.** приблизи́тельно, почти́, о́коло; **2.** *послелог*: ਦੇ ~ о́коло. приблизи́тельно.

ਲੰਗਰ I *ж.* 1) ку́хня; 2) [обще́ственная] столо́вая; 3) стряпня́, еда́, пи́ща (*гото́вая*); ку́шанье.

ਲੰਗਰ II *м.* ми́лостыня, подая́ние; ~ ਵੰਡਣਾ подава́ть ми́лостыню.

ਲੰਗਰ III *ж.*, *м.* я́корь; ~ ਉਠਾਉਣਾ поднима́ть я́корь, снима́ться с я́коря; ~ ਕਰਨਾ броса́ть я́корь, станови́ться на я́корь.

ਲੰਗਰ IV *ж.*, *м.* ма́ятник.

ਲੰਗਰਅੰਦਾਜ਼ стоя́щий на я́коре; ~ ਹੋਣਾ стоя́ть на я́коре.

ਲੰਗਰਗਾਹ *ж.* я́корная стоя́нка, га́вань.

ਲੱਗ ਲਬੇੜ *м.*, *ж. см.* ਲਾਗ ਲਬੇੜ.

ਲੱਗਵਾਂ примыка́ющий; относя́щийся (ਨਾਲ *к чему-л.*).

ਲਗਵੰਿਅਤ *ж.* 1) непристо́йность; фриво́льность; 2) пустяки́, глу́пости, вздор; неле́пости.

ਲਗੜ *м.* со́кол.

ਲੰਗੜਾ хромо́й; искале́ченный.

ਲੰਗੜਾਉਣਾ *п.* ковыля́ть, хрома́ть; прихра́мывать.

ਲੰਗਾ *см.* ਲੰਙਾ.

ਲੱਗਾ 1) прило́женный; 2) примыка́ющий.

ਲਗਾਉ *м.* до́ступ, подхо́д.

ਲਗਾਉਟ *ж. см.* ਲਗਾਉ.

ਲਗਾਈ *ж.* примене́ние; ~ ਰੱਖਣਾ применя́ть, употребля́ть, испо́льзовать.

ਲਗਾਤਰ **1.** 1) непреры́вный, непреста́нный, беспреры́вный; постоя́нный, ве́чный; 2) бесконе́чный, сплошно́й; 3) соприкаса́ющийся; 4) неуста́нный, неутоми́мый; **2.** 1) непреры́вно, непреста́нно, беспреры́вно; постоя́нно, ве́чно; 2) неуста́нно, неутоми́мо.

ਲਗਾਤਾਰ *см.* ਲਗਾਤਰ.

ਲਗਾਤਾਰੀ *см.* ਲਗਾਤਰ; ~ ਨਾਲ постоя́нно, непреры́вно; бесконе́чно.

ਲਗਾ ਤੁਕਾ *м. см.* ਣਕਾਤੁਕਾ.

ਲਗਾਨ *м.* 1) нало́г, [нало́говое] обложе́ние; земе́льный нало́г; 2) аре́нда, аре́ндная пла́та; ~ ਦੇਣਾ упла́чивать, плати́ть нало́г, аре́ндную пла́ту; ~ ਲੈਣਾ собира́ть, взима́ть нало́г, аре́ндную пла́ту.

ਲੱਗਾ ਬੱਧਾ *м.* 1) приближённый; 2) наёмник; 3) слуга́.

ਲਗਾਮ *ж.* 1) узда́, узде́чка; 2) по́вод; ~ ਦੇਣਾ а) взнузда́ть; б) обузда́ть, утихоми́рить; ਲਗਾਮੋਂ ਫੜਨਾ брать под уздцы́; ◇ ਆਪਣੀ ~ ਚੜ੍ਹਾ ਰੱਖਣਾ держа́ть в узде́ (ਪਰ *кого-л.*).

ਲੰਗਾਰਨਾ *нп.* изна́шиваться.

ਲੰਗੀ *м.* хромота́.

ਲਗੁਿਆਂ *м.* жи́рное молоко́; це́льное, неснято́е молоко́.

ਲੰਗੂਰ *м.* лангу́р (*вид обезьян*).

ਲੰਗੋਟ *см.* ਲੰਗੋਟਾ.

ਲੰਗੋਟ ਧਾਰੀ оде́тый в дхо́ти.

ਲੰਗੋਟਾ *м.* дхо́ти; ~ ਕੱਸਣਾ а) подпоя́сываться; б) *перен.* гото́виться, пригота́вливаться; собира́ться (*на какое-л. дело*).

ਲੰਗੋਟੀ *ж. см.* ਲੰਗੋਟਾ.

ਲੰਗੋਟੀਆ *м.* све́рстник.

ਲੰਗੋਟੀਆ ਯਾਰ *м. см.* ਲੰਗੋਟੀਆ.
ਲੰਗੋਟੋਬੰਦ *м. презр.* голодра́нец; оборва́нец.
ਲੰਘਣ *м.* 1) дие́та; воздержа́ние; 2) голода́ние, го́лод; ਲੰਘਣ ਮੀਤ ਕਧਾਰਾ ਵੈਰੀ *посл.* лу́чше голода́ть, чем в долг де́ньги брать (*букв.* воздержа́ние [от еды́] — друг, за́ймы — враг).
ਲੰਘਣਾ *нп.* 1) проходи́ть (*мимо чего-л., сквозь что-л.*), минова́ть (*что-л.*); ਅੰਦਰ ~ входи́ть, проходи́ть сквозь; 2) обходи́ть; 3) переходи́ть, переправля́ться; пересека́ть; перебега́ть; 4) прогла́тываться; 5) пережива́ть.
ਲੰਘਾਉ *м.* 1) поно́с; 2) запо́р.
ਲੰਘਾਉਣਾ *п.* 1) проводи́ть вре́мя; занима́ться (*чем-л.*); ਆਪਣੀ ਉਮਰ ~ прожива́ть свою́ жизнь; 2) убива́ть; 3) провози́ть; 4) впуска́ть, пропуска́ть че́рез что́-л.
ਲੰਘਾਉ 1) терпи́мый, сно́сный; 2) допусти́мый; доста́точный; 3) преходя́щий, вре́менный, непостоя́нный.
ਲੰਘਾਈ *ж.* 1) перево́з, перепра́ва; перее́зд; 2) пла́та за перево́з, перепра́ву; 3) мостова́я по́шлина.
ਲਘੀ *м.* моча́; ~ ਜੰਕਾ ਕਰਨਾ мочи́ться.
ਲਘੂ **1.** 1) ма́ленький, небольшо́й; 2) лёгкий; **2.** *м. грам.* слог, состоя́щий из согла́сного и кра́ткого гла́сного *а, у, и.*
ਲੰਙ *ж.* хромота́; ਲੰਙ ਲੰਙ ਮਾਰਨਾ ковыля́ть, хрома́ть.
ਲੰਙਾ хромо́й.
ਲਙਾਣਾ *нп.* слоня́ться, шата́ться.
ਲੰਙੂ *м.* хромота́.
ਲੰਚ I *м.* 1) клевета́; ло́жное обвине́ние; 2) несправедли́вость.
ਲੰਚ II *м.* второ́й за́втрак, ленч.

ਲਚਕ *ж.* эласти́чность.
ਲਚਕਣਾ *нп. см.* ਲਿਚਕਣਾ.
ਲਚਕਦਾਰ *см.* ਲਚਲਚਾ 1.
ਲਚਕਾਉਣਾ *п.* наклоня́ть; прида́вливать.
ਲੱਚਰ гру́бый; бессты́дный.
ਲਚਲਚਾ **1.** упру́гий, ги́бкий, эласти́чный; пружи́нящий; **2.** *м.* 1) упру́гость, ги́бкость, эласти́чность; 2) подпры́гивание, подска́кивание; 3) коке́тство, заи́грывание; 4) коке́тливая похо́дка.
ਲਚਾਰ 1) беспо́мощный, бесси́льный; беззащи́тный; 2) беспризо́рный, безнадзо́рный; 3) доведённый до кра́йности, отча́явшийся; 4) вы́нужденный, принуждённый; ~ ਕਰਨਾ а) дави́ть, ока́зывать давле́ние; принужда́ть, вынужда́ть; б) обезору́живать; ~ ਹੋਕੇ понево́ле; вы́нужденно.
ਲਚਾਰੀ *ж.* 1) беспо́мощность, бесси́лие; беззащи́тность; 2) беспризо́рность, безнадзо́рность; 3) бе́дность, нужда́; 4) отча́яние, кра́йность.
ਲੰਚੀ 1) беспринци́пный; 2) распу́тный, амора́льный; 3) гря́зный.
ਲਚੀਲਾ тягу́чий.
ਲਚੀਲਾਪਨ *м.* тягу́честь.
ਲੱਚ *м.* при́быль, дохо́д; бары́ш.
ਲੱਛਣ *м.* 1) знак, ме́тка, отме́тка; 2) при́знак, характе́рная черта́; 3) показа́тель; определе́ние; 4) приме́та, предзнаменова́ние; 5) обы́чай, обыкнове́ние; привы́чка; 6) поведе́ние, о́браз де́йствий.
-ਲੱਛਣੀ име́ющий при́знаком; ਜਨਤਾ ਲੱਛਣੀ демократи́ческий.
ਲਛੂ ਲਛੂ *ж.* 1) нетерпели́вость, непосе́дливость; 2) ребя́чливость, мальчи́шество.

ਲੱਛੇਦਾਰ интерéсный, занятный, любопытный.

ਲਛੈਣ *м. см.* ਲੱਛਣ.

ਲੈਜ *м.* павлиний хвост.

ਲੱਜ *ж.* 1) стыд, позóр, бесчéстье; ਤੈਨੂੰ ਕੁਝ ~ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ? тебé не стыдно?; 2) честь; ~ ਰੱਖਣਾ защищáть честь.

ਲੱਜਾ *м. см.* ਲੱਜ.

ਲਜਾਉਣਾ **1.** *п.* стыдить, срамить; позóрить, бесчéстить; **2.** *нп.* позóриться, бесчéститься.

ਲੱਜੀ 1) пристыжённый; посрамлённый; опозóренный, обесчéщенный; 2) огорчённый, опечáленный.

ਲਜੀਲਾ *см.* ਲੱਜੀ.

ਲੱਜੁ *ж.* колóдезная верёвка.

ਲੱਭਣਾ *нп.* 1) приходить (*напр. о письмах*); 2) попадáть(ся) в рýки.

ਲਟ I *ж. см.* ਲਿਟ.

ਲਟ II *ж.* потóк (*в теснине*).

ਲਟ III дряннóй, негóдный.

ਲਟਕਣਾ *нп.* 1) висéть; свéшиваться, свисáть; болтáться (*в воздухе*); 2) виснуть, повисáть; нависáть; 3) вéшаться; 4) зависеть (*от чего-л.*); 5) *разг.* виснуть (*на ком-л.*); 6) оставáться незавершённым, незакóнченным; 7) мéдлить, отклáдывать; затягиваться, замедлиться.

ਲਟਕਾਉ *м.* 1) подвéшивание; 2) зависимость; 3) затяжка, оттяжка, отклáдывание; 4) задéржка; приостанóвка, перерыв.

ਲਟਕਾਉਣਾ *п.* 1) вéшать, подвéшивать; подцеплять; 2) затягивать, оттягивать, отклáдывать; 3) задéрживать, приостанáвливать, прерывáть; 4) казнить через повéшение.

ਲਟਪਟਾ I *м.* похлёбка.

ਲਟਪਟਾ II 1) развратный, похотливый; 2) хвастливый.

ਲਟਪਟਾਉਣਾ *п. см.* ਲਟਿਆਉਣਾ.

ਲਟਪੁਣਾ безýмный, сумасшéдший.

ਲਟਾਕਾ *м.* 1) добрó, имýщество; пожитки; ýтварь; 2) *воен.* снаряжéние, амуниция; 3) дéло, занятие; 4) мероприятие, мéра.

ਲਟਾਰ *ж., м.* аллювий, аллювиáльные пóчвы.

ਲਟਿਆਉਣਾ *нп.* 1) пáдать в óбморок, терять сознáние, лишáться чувств; 2) слабéть, ослабевáть.

ਲਟੀ *ж.* хозяйка дóма, супрýга.

ਲੱਟੂ *м.* 1) волчóк (*игрушка*); 2) деревянный шар (*привязывается на верёвку; два-три таких шара образуют трещётку*); ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ~ *ирон.* закóнник, формалист.

ਲਟੋਰਾ *м. зоол.* сóкол-перепелятник.

ਲੱਠ *ж., м.* 1) ось; 2) дубина, пáлка.

ਲੱਠ ਬੰਦ **1.** вооружённый пáлкой, дубинкой; ~ ਪੁਲਸ (ਪੁਲੀਸ) полиция, вооружённая дубинками; **2.** *м.* вооружённый пáлкой, дубинкой.

ਲੱਠ ਮਾਰ звéрский, свирéпый.

ਲੱਠਾ I *м.* бáлка.

ਲੱਠਾ II *м.* тóнкий муслин.

ਲੱਠਾ III сильный, могýчий, мóщный.

ਲਠਿਆਉਣਾ *п.* бить, колотить пáлкой, дубинкой.

ਲਠੈਤ *см.* ਲੱਠ ਬੰਦ.

ਲੰਡਾ **1.** 1) бесхвóстый; **2)** короткохвóстый; 3) корóткий, кýцый; 4) подстриженный, подрéзанный (*о дереве, кусте*); 5) бесстыдный, бесстыжий; **2.** *м.* мужскóй половóй член.

ਲਡਿੱਕਾ *м.* избалóванный ребёнок, баловень.

ਲਡਿੱਕੀ *ж. см.* ਲਡਿੱਕਾ.

ਲੱਡੂ *м.* сладкоежка, ла́комка.

ਲੱਡੂਰਾ 1) бесхво́стый (*о птице*); 2) ко́ротко подстри́женный (*о дереве*).

ਲੰਡੋਕਾ *м. см.* ਲੰਗੋਟਾ.

ਲੰਡੋਰ **1.** 1) бесхво́стый (*о птице*); 2) лишённый семьи́, холосто́й; 3) бессты́дный, бессты́жий; **2.** *ж. зоол.* па́ва.

ਲੰਡੋਰਾ *см.* ਲੰਡੋਰ.

ਲੱਤ *ж.* 1) нога́; 2) ступня́, стопа́; 3) копы́то; ◇ ~ ਹੇਠੋਂ ਕੱਢਣਾ принужда́ть к сда́че; вынужда́ть к усту́пке; ~ ਖਾਣਾ получа́ть пино́к; ਲੱਤਾਂ (ਬਾਂਹ) ਅੜਾਉਣਾ ввя́зываться, вме́шиваться; ~ ਮਾਰਨਾ дава́ть пинка́; бить, ударя́ть, пина́ть ного́й; ਲੱਤਾਂ ਥਲਿਤੋਂ из-под но́са.

ਲਤ *ж.* поро́к, недоста́ток, дурна́я привы́чка.

ਲੱਤਖੋਰਾ *м.* поро́г.

ਲੱਤਖੋੜਾ *м. см.* ਲੱਤਖੋਰਾ.

ਲੱਤਾ *м.* кусо́к мате́рии, лоску́т; тря́пка.

ਲਤਾ I *м.* 1) сторона́, направле́ние; 2) райо́н, прови́нция, о́бласть.

ਲਤਾ II *м.* лиа́на.

ਲਤਾੜਣਾ *п. см.* ਲਤਾੜਨਾ.

ਲਤਾੜਨਾ *п.* 1) топта́ть, раста́птывать; попира́ть; ਫ਼ੈਦਿਆਂ ਨੂੰ ~ наруша́ть *чьи-л.* интере́сы; 2) утомля́ть; 3) му́чать; 4) избива́ть па́лкой.

ਲਤਿਆਉਣਾ *п.* 1) бить, ударя́ть, пина́ть ного́й; 2) ляга́ть, брыка́ть.

ਲਤੀ *ж.* распу́щенная, развра́тная же́нщина.

ਲਤੀਫ਼ 1) то́нкий, не́жный; изя́щный, грацио́зный; 2) краси́вый, прекра́сный; 3) прия́тный.

ਲਤੀਫ਼ਾ *м.* 1) шу́тка, насме́шка; остро́та; 2) то́нкость, не́жность; изя́щество, грацио́зность.

ਲੱਥਣਾ *нп.* 1) получа́ться, выходи́ть; 2) сва́ливаться.

ਲਥ ਪਥ *см.* ਲਥੜ ਪਥੜ.

ਲਥੜ ਪਥੜ изма́занный, испа́чканный (*грязью, кровью*); покры́тый (*грязью, кровью*).

ਲੱਥੜਾ *м.* ни́щий.

ਲਥੀ 1) ни́зкий, упа́вший; 2) мра́чный (*о настроении*).

ਲੱਥੀ ਚੜ੍ਹੀ *ж.* 1) беззабо́тность, беспе́чность; 2) благоду́шие.

ਲੱਦ *м.* 1) груз; 2) но́ша; 3) вьюк.

ਲੱਦਣਾ **1.** *нп.* 1) нагружа́ться, грузи́ться; 2) расстава́ться с жи́знью, умира́ть; **2.** *п.* 1) грузи́ть, нагружа́ть; навью́чивать; 2) навя́зывать (*ношу, работу*).

ਲੱਦਾ *м. см.* ਲੱਦ.

ਲਦਾਉਣਾ *п.* нагружа́ть, грузи́ть, навью́чивать.

ਲਦਾਊ **1.** грузово́й, вью́чный; **2.** *м.* 1) гру́зчик, носи́льщик; 2) вью́чный скот.

ਲਦਾਈ *ж.* 1) погру́зка, нагру́зка; 2) пла́та за погру́зку.

ਲੱਦੂ **1.** грузово́й, вью́чный; ~ ਘੋੜਾ вью́чная ло́шадь; **2.** *м.* 1) груз, но́ша, покла́жа; 2) вью́чное живо́тное.

ਲਦੂਰੀ *ж.* род жасми́на.

ਲੱਪਣਾ *см.* ਲੱਭਣਾ.

ਲੱਪਾ *м.* 1) обезья́на; 2) обезьяноподо́бный челове́к.

ਲਨੇਰ *м.* боб кака́о.

ਲੱਪ *ж.* горсть, при́горшня.

ਲਪਕ *м.* 1) жела́ние; 2) страсть; по́хоть.

ਲਪਕਣਾ *нп.* 1) жела́ть, хоте́ть, жа́ж-

дать; 2) спеши́ть, торопи́ться; 3) тяну́ться, устремля́ться; броса́ться, рва́ться.

ਲਪਕਾ *м.* поро́к, извращённость (*характера*); извращённый вкус.

ਲਪਕਾਉਣਾ *п.* заду́мываться о *чём-л.* запре́тном *или* недосяга́емом.

ਲੱਪ ਝੱਪ *ж. см.* ਲਪਕਾ.

ਲਪਝਪਗਾ 1) развращённый, развра́тный; безнра́вственный, амора́льный; 2) беспринци́пный; 3) по́длый.

ਲਪਟ *ж.* [прия́тный] за́пах, благоуха́ние, арома́т.

ਲਪੱਟ *м.* 1) ложь, обма́н, надува́тельство; 2) жу́льничество, моше́нничество.

ਲਪੱਟੀ **1.** 1) ло́жный, лжи́вый; обма́нчивый; 2) подде́льный, фальши́вый; 3) жу́льнический, моше́ннический; бесче́стный; **2.** *м.* 1) лжец, лгун; обма́нщик; 2) жу́лик, моше́нник; прохво́ст.

ਲੱਪਰ *м.* 1) бессты́дник; 2) подле́ц, негодя́й, мерза́вец.

ਲੱਪੜ *м.* пощёчина; шлепо́к.

ਲਪਾੜਣ *ж.* 1) лгу́нья, обма́нщица; 2) моше́нница; 3) болту́нья.

ਲਪਾੜੀ *м.* 1) лжец, обма́нщик; 2) жу́лик, моше́нник; 3) болту́н.

ਲਪੇਟ *м.* 1) свора́чивание, скла́дывание, укла́дывание; 2) поворо́т, круг (*при укладывании верёвки в бухту*); 3) окру́жность, круг; 4) затрудне́ние, сло́жность; 5) обма́н; лицеме́рие, двули́чность.

ਲਪੇਟ ਸਪੇਟ *м. парн. соч.* 1) нея́сность, невы́ясненность; 2) смуще́ние, замеша́тельство.

ਲਪੇਟਣ *м.* обёртка, упако́вка.

ਲਪੇਟਣਾ *п.* завёртывать, завора́чивать; обёртывать; ਸੂਤ ~ нама́тывать ни́тки, пря́жу.

ਲਪੇਟਮ ਸਪੇਟਮ *парн. соч.* запу́танный, перепу́танный, спу́танный; сме́шанный, переме́шанный.

ਲਪੇਟਾ *м. см.* ਲਪੇਟ.

ਲਪੇਟੂਣ *м. см.* ਲਪੇਟਣ.

ਲਪੋਟ ਸੰਖ *м.* даю́щий ло́жные обеща́ния; обма́нщик, лжец.

ਲਪੋਟ ਸੰਖੀਆ *м. см.* ਲਪੋਟ ਸੰਖ.

ਲਫ਼ਜ਼ *м.* 1) сло́во; ~ ਬਲੁਫ਼ਜ਼ сло́во в сло́во; точь-в-то́чь; ਦੂਸਰੇ ਲਫ਼ਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ други́ми слова́ми, и́на́че говоря́; 2) выраже́ние, оборо́т (*речи*); 3) те́рмин; 4) речь.

ਲਫ਼ਜ਼ੀ 1) слове́сный; на слова́х; 2) притво́рный, неи́скренный; 3) неве́рный, непра́вильный; 4) буква́льный, форма́льный.

ਲਫਟੈਂਟ *м.* лейтена́нт.

ਲਫਟੈਂਟ ਕਰਨਲ *м.* подполко́вник.

ਲਫਟੈਂਟ ਗਵਰਨਰ *м. ист.* 1) вице-губерна́тор; 2) губерна́тор прови́нции.

ਲਫਟੈਂਟ ਜਨਰਲ *м.* генера́л-лейтена́нт.

ਲਫਣਾ *нп.* 1) сгиба́ться (*под тяжестью груза*); 2) пружи́нить; поддава́ться; 3) склоня́ться, наклоня́ться, нагиба́ться; 4) уступа́ть (*под нажимом*); отстраня́ться, стоя́ть в стороне́; 5) быть обременённым года́ми.

ਲੱਫੜ *м. см.* ਲੱਪੜ.

ਲਫੜਾ *м.* 1) кусо́к мя́са; 2) лоску́т (*материи*), тря́пка; клочо́к (*бумаги*).

ਲਫੜਾਉਣਾ *п.* 1) сжима́ть желу́док сокраще́нием му́скулов; 2) *перен.* представля́ться бедне́е, чем на са́мом де́ле; прики́дываться бе́дным.

ਲਫਾਉ *м.* 1) ги́бкость, пласти́чность;

2) усту́пчивость, пода́тливость; 3) амо́рфность.

ਲਫ਼ਾਉਣਾ *п.* 1) склоня́ть, сгиба́ть; 2) наклоня́ть, нагиба́ть; 3) навя́зывать.

ਲਫ਼ਾਊ 1) ги́бкий, пласти́чный; 2) усту́пчивый, пода́тливый; 3) амо́рфный; 4) зави́симый.

ਲੱਫ਼ਾਜ਼ੀ *ж.* 1) красноре́чие; 2) витиева́тость.

ਲਫ਼ਾਫ਼ਾ *м. см.* ਲਿਫ਼ਾਫ਼ਾ.

ਲਫ਼ੇਦਾ *м.* мокро́та, слизь.

ਲੌਬ *ж. см* ਲਾਲਬ.

ਲਬ *м.* 1) губа́; 2) поду́сники; ~ ਲੈਣਾ брить усы́; 3) слюна́; ~ ਲਾਉਣਾ слюня́вить, сма́чивать слюно́й; 4) плево́к.

ਲੱਬ *м.* жа́дность, ску́пость, ска́редность.

ਲਬ ਚੱਟ *м.* при́хвостень, подхали́м.

ਲੰਬਰ *м.* 1) о́чередь; 2) но́мер.

ਲੰਬਰਦਾਰ *м.* дереве́нский ста́роста.

ਲੰਬਰਦਾਰੀ *ж.* до́лжность дереве́нского ста́росты.

ਲਬਰਨ *ж.* 1) трюк; 2) обма́н, ложь; 3) жу́льничество, моше́нничество.

ਲਬਰਨੀ 1. лжи́вый; бесче́стный; 2. *м.* 1) обма́нщик; лгун, лжец; 2) жу́лик, плут; моше́нник; 3) проходи́мец, бродя́га.

ਲੰਬਰਵਾਰ по о́череди, в поря́дке о́череди.

ਲੰਬਰੀ поря́дковый, нумеро́ванный.

ਲਬਲਬੀ *ж.* 1) оруди́йный замо́к; 2) спусково́й механи́зм (*орудия*).

ਲਬੜ лени́вый.

ਲੰਬੜ *м., ж.* долговя́зый, ро́слый челове́к.

ਲਬੜਨਾ *нп.* 1) врать, лгать; обма́нывать; 2) болта́ть.

ਲਬੜਾ *м.* 1) лжец, лгун; обма́нщик; 2) болту́н, говору́н.

ਲੰਬੜਾਉਣਾ *п.* затя́гивать, тяну́ть (*о сроке, времени*).

ਲੰਬਾ 1. 1) дли́нный, высо́кий, ро́слый; долговя́зый; 2) обши́рный, простра́нный; 3) затяжно́й; продолжи́тельный, дли́тельный; ~ ਕਰਨਾ а) удлиня́ть, растя́гивать, вытя́гивать; б) продлева́ть, продолжа́ть; в) затя́гивать, оття́гивать, тяну́ть; ~ ਵਧਾਉਣਾ увели́чивать, удлиня́ть; 2. *м.* верзи́ла, долговя́зый, высо́кий челове́к.

ਲੰਬਾਊ *м. см.* ਲੰਬਾ 2.

ਲੰਬਾਉਣਾ *п. см.* ਲੰਬਿਆਉਣਾ.

ਲੰਬਾਊ *м. см.* ਲੰਬੜ.

ਲੰਬਾਈ *ж.* 1) длина́, долгота́, протяжённость; 2) дли́тельность, продолжи́тельность; 3) высота́, рост; 4) ширина́.

ਲਬਾਸ *м. см.* ਲਿਬਾਸ.

ਲੰਬਾ ਚੌੜਾ *парн. соч.* 1) большо́й; 2) обши́рный, простра́нный; 3) просто́рный, свобо́дный; широ́кий; 4) глубо́кий; ~ ਵਿਚਾਰਨਾ глубоко́ анализи́ровать; 5) оби́льный.

ਲਬਾਰੀ лжи́вый, бесче́стный.

ਲਬਾਲਬ по́лный до краёв.

ਲੰਬਿਆਉਣਾ *п.* 1) удлиня́ть, растя́гивать, вытя́гивать; протя́гивать; 2) продлева́ть, продолжа́ть; 3) тяну́ть, оття́гивать, затя́гивать.

ਲੱਬੀ *м.* скупе́ц, скупо́й, скря́га.

ਲੰਬੀ 1) для́щийся, продолжа́ющийся; 2) дли́тельный, продолжи́тельный; до́лгий.

ਲੰਬੂ *м. см.* ਲੰਬਾ 2.

ਲਬੇਰਾ моло́чный, даю́щий молоко́.

ਲਬੇਰੀ *ж.* моло́чная коро́ва; бу́йволица.

ਲਬੇੜਨਾ *п.* 1) загрязня́ть, па́чкать, грязни́ть, мара́ть; 2) оскверня́ть.

ਲੰਬੋ *ж.* высо́кая же́нщина; велика́нша.

ਲਬੋਲਹਿਜਾ *м.* 1) разгово́р, речь; 2) го́лос; 3) тон, модуля́ция.

ਲੱਭ достижи́мый, досяга́емый.

ਲਭਕਣਾ *нп.* трево́житься, беспоко́иться; волнова́ться, опаса́ться.

ਲੱਭਣਾ **1.** *нп.* попада́ть в ру́ки; **2.** *п.* 1) жела́ть, хоте́ть, жа́ждать (*чего-л.*), стреми́ться (*к чему-л.*), добива́ться (*чего-л.*); 2) достига́ть (*чего-л.*), получа́ть, приобрета́ть (*что-л.*); 3) находи́ть; ◇ ਡੁਬਦਾ ਆਦਮੀ ਤੀਲੇ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲੱਭਦਾ ਹੈ *посл.* утопа́ющий хвата́ется за соло́минку.

ਲਭਤ *ж.* 1) при́быль, дохо́д; бары́ш; 2) откры́тие.

ਲਭਵੰਦੀ *ж.* поле́зность, вы́годность.

ਲਭਾਉਣਾ *п.* добыва́ть, получа́ть (*что-л.*); достига́ть, добива́ться (*чего-л.*).

ਲਭਾਊ **1.** досяга́емый, досту́пный; **2.** *м.* добы́тчик, корми́лец.

ਲੱਭੀ *м. см.* ਲੱਬੀ.

ਲੰਮ *м.* ла́мпа.

ਲਮਹ *м.* юг.

ਲਮਕਣਾ **1.** *нп. см.* ਲਟਕਣਾ; **2.** *п.* 1) жела́ть, хоте́ть, жа́ждать; 2) добива́ться, домога́ться.

ਲੰਮਕਾਉ *м. см.* ਲਟਕਾਉ.

ਲਮਕਾਉਣਾ *п.* 1) распространя́ть; 2) выпрямля́ть; 3) вздыха́ть.

ਲਮਕਾਈ *ж.* распростране́ние, расшире́ние.

ਲਮਕਾਰ *м. геогр.* долгота́.

ਲਮਛੜ долговя́зый, ро́слый.

ਲਮਢੀਂਗ *м. см.* ਲਮਦੀਂਗ.

ਲਮਤਰਾਨੀ *ж.* хвастовство́, бахва́льство; похвальба́.

ਲਮਦੀਂਗ *м.* 1) инди́йский зоба́тый а́ист; 2) флами́нго; 3) пти́ца-адъюта́нт.

ਲਮਨੇਟ *м. см.* ਲਮਨੈਡ.

ਲਮਨੈਡ *ж.* лимона́д.

ਲਮਬ *ж.* 1) пла́мя, ого́нь; 2) вспы́шка пла́мени; язы́к пла́мени; 3) ла́мпа.

ਲਮਬਰਦਾਰ *м. см.* ਲੰਬਰਦਾਰ.

ਲੰਮਬਾਈ *ж. см.* ਲੰਬਾਈ.

ਲੱਮਾ I *м.* за́пад.

ਲੱਮਾ II *м.* змей.

ਲੰਮਾ *см.* ਲੰਬਾ.

ਲੰਮਾਈ *ж. см.* ਲੰਬਾਈ.

ਲਮਾਣ *ж. физ.* амплиту́да; ਥੱਰਾਟ ਦੀ ~ амплиту́да колеба́ний.

ਲਮਿਆਉਣਾ *п. см.* ਲੰਬਿਆਉਣਾ.

ਲਮਿੱਤਣ *ж. см.* ਲੰਬਾਈ.

ਲੱਮੇਰਾ бо́лее дли́нный, длинне́е; ◇ ~ ਕਰਨਾ затя́гивать.

ਲੱਮੇਚੜ **1.** 1) ю́жный; 2) за́падный; **2.** *м.* 1) южа́нин; 2) жи́тель за́пада.

ਲਰਜ਼ਣਾ *нп.* дрожа́ть.

ਲਰਜ਼ਿਸ਼ *ж.* 1) дрожь, дрожа́ние; тре́пет; 2) страх, боя́знь.

ਲੱਲ *м.* 1) пуста́я мысль; 2) бесполе́зные уси́лия, напра́сные труды́.

ਲੱਲ੍ਹ *м.* уме́ние, сноро́вка; ло́вкость.

ਲਲਕ *ж.* 1) любо́вь, привя́занность; 2) вдохнове́ние, одухотворе́ние; энтузиа́зм; 3) восто́рг, подъём; 4) влия́ние, возде́йствие.

ਲਲਕਾਰ *ж.* 1) крик, вы́крик; 2) зов, призы́в; 3) угро́за, вы́зов.

ਲਲਕਾਰਨਾ *п.* 1) крича́ть, выкри́кивать; 2) звать, призыва́ть (*кого-л.*); взыва́ть (*к кому-л.*); 3) угрожа́ть (*кому-либо*).

ਲਲਕਾਰਾ *м. см.* ਲਲਕਾਰ.

ਲਲਚਾਉਣਾ *п.* 1) жа́ждать, си́льно жела́ть; 2) жа́дничать; 3) зама́нивать, увлека́ть.

ਲਲਤਾ *ж.* краса́вица, красо́тка.

ਲੱਲਾ *м.* ла́ла, бу́ква «ਲ».

ਲਲਾਵਤੀ *ж.* Лила́вати (*древний трактат по арифметике*).

ਲਲਾਟ *м.* 1) лоб; 2) сча́стье, форту́на; 3) судьба́, жре́бий.

ਲਲਾਮ *ж.* аукцио́н, публи́чная распрода́жа.

ਲਲਾਮੀ *ж.* вещь, ку́пленная с то́ргов на аукцио́не.

ਲਲਾਮੀਆ *м.* аукциони́ст.

ਲਲਾਰਣ *ж.* 1) краси́льщица; 2) жена́ краси́льщика.

ਲਲਾਰਨ *ж.* ра́дость, весе́лье; сча́стье.

ਲਲਾਰੀ *м.* краси́льщик.

ਲਲਿਤ изя́щный; ~ ਕਲਾ изя́щные иску́сства.

ਲੱਲੀ I *м.* ла́лли (*подразделение джатов*).

ਲੱਲੀ II *м.* покрасне́ние, краснота́.

ਲਲੀ *м.* 1) е́внух; 2) де́вушка.

ਲਲੋਟਣਾ *нп.* ко́рчиться, дави́ться (*от смеха*); хохота́ть до упа́ду, смея́ться до упа́да.

ਲਲੋਰ *м.* боб кака́о.

ਲਲੋਰਾ *м.* шелуха́ бобо́в кака́о.

ਲਲੋਰੀ *ж.* 1) *см.* ਲਲੋਰਾ; 2) кака́о (*напиток*).

ਲਵਰਣ *м.* жу́льничество, моше́нничество; плутовство́.

ਲਵਾ I *м.*, *ж.* 1) за́навес; 2) занаве́ска; портье́ра, што́ра; 3) ши́рма; 4) *воен.* дымова́я заве́са.

ਲਵਾ II *м.*, *ж.* род, сорт, вид; ਫਲਾਂ ਦੇ ਲਵੇ ਦਰਖਤ фрукто́вые дере́вья.

ਲਵਾਉਣਾ *п.* 1) накла́дывать; прикла́дывать; 2) вводи́ть в де́йствие; приводи́ть в движе́ние; 3) определя́ть кого́-л. на рабо́ту.

ਲਵਾਹਕ *м.* 1) ро́дственники, родня́; 2) уча́стник; компаньо́н, партнёр; до́льщик, па́йщик.

ਲਵੀਰ *ж.* лохмо́тья, отре́пья, тряпьё.

ਲਵੀਰਾਂ *ж. мн. см.* ਲਵੀਰ.

ਲਵੇਰਾ моло́чный (*о скоте*).

ਲਵੇਰੀ *ж.* моло́чная коро́ва.

ਲਵੇਰੇ *м. мн.* моло́чный скот.

ਲੜ *м.* 1) коне́ц (*верёвки*); край (*ткани*); 2) прядь (*верёвки*); 3) нить; 4) ряд, се́рия.

ਲੜਕਬੁੱਧ *ж.* 1) де́тский ум; 2) по-де́тски мы́слящий челове́к.

ਲੜਕਾ *м.* 1) па́рень, ю́ноша; 2) ма́льчик; 3) сын.

ਲੜਕੀ *ж.* 1) де́вушка; де́вочка; 2) дочь.

ਲੜਕਿਆਈ *м.* де́тство.

ਲੜਖੜਾਉਣਾ *нп.* 1) спотыка́ться, оступа́ться; 2) шата́ться, кача́ться; поша́тываться, пока́чиваться; 3) трепета́ть, дрожа́ть.

ਲੜਨਾ *нп.*, *п.* 1) боро́ться, би́ться, дра́ться; 2) сража́ться, воева́ть; 3) спо́рить (*с кем-л.*), оспа́ривать (*что-л. у кого-л.*); дискути́ровать; 4) сопе́рничать, состяза́ться, соревнова́ться; 5) ссо́риться, вздо́рить; 6) куса́ть (*о собаке*); жа́лить (*о змее, моските*).

ਲੜਫ *м.* клок, полоса́, поло́ска (*материи*).

ਲੜਫਾ *м. см.* ਲੜਫ.

ਲੜਾਉਣਾ *п.* стра́вливать, натра́вливать, нау́ськивать.

ਲੜਾਈ *ж.* 1) борьба́, схва́тка; сты́чка; 2) дра́ка; ~ ਸਹੇੜਨਾ *разг.* нарыва́ться на дра́ку (ਨਾਲ *с кем-л.*); 3) бой; би́тва, сраже́ние; ਦਸਤ ਬਦਸਤ ~ рукопа́шная схва́тка, рукопа́шный бой;

~ ਦਾ ਖੇਤ по́ле би́твы, ме́сто сраже́ния; 4) война́; ਖੁਲ੍ਹੀ ਦਲਾਵੀਂ ~ мане́вренная война́; ਘੇਰਕੀ ~ позицио́нная война́; ਝੂਠੀ ~ вое́нные мане́вры; ਦੇਸੀ ~ гражда́нская война́; ਮਾਤਰਭੂਮੀ ਦੀ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤੀ ~ оте́чественная война́; ~ ਦਾ ਸਮਾਨ вое́нное снаряже́ние, амуни́ция; ~ ਦਾ ਕੈਦੀ военнопле́нный; ~ ਹਾਰਨਾ проигра́ть сраже́ние, войну́; ~ ਕਰਨਾ сража́ться, боро́ться, воева́ть; ~ ਜਿੱਤਣਾ вы́играть сраже́ние, войну́; ~ ਲੜਨਾ вести́ борьбу́, вести́ войну́, сража́ться; ~ ਵਿੱਚ ਕੁੱਦਣਾ вступа́ть в войну́; 5) вражда́, вражде́бные отноше́ния, вражде́бные де́йствия.

ਲੜਾਈ ਝੜਾਈ *ж. парн. соч.* 1) дра́ка; сты́чка, схва́тка; борьба́; 2) бой, би́тва, сраже́ние; 3) война́.

ਲੜਾਈ ਵਿਰੋਧੀ **1.** 1) антивое́нный; антимилитаристи́ческий; 2) пацифи́стский; **2.** *м.* 1) боре́ц за мир; 2) пацифи́ст.

ਲੜਾਕ *см.* ਲੜਾਕਾ 1.

ਲੜਾਕਾ **1.** 1) сварли́вый; драчли́вый, бу́йный, задо́рный; 2) боево́й, воинственный; **2.** *м.* 1) агре́ссор, милитари́ст; 2) воя́ка.

ਲੜਾਕੀ *см.* ਲੜਾਕਾ 1.

ਲੜਾਕੂ *см.* ਲੜਾਕਾ.

ਲੜਾਕੂ ਪਣ *м.* боево́й дух, воинственное настрое́ние; боево́й задо́р.

ਲੜੀ *ж.* 1) свя́зка, ни́зка; 2) ожере́лье, нить (*жемчуга*); 3) гирля́нда; 4) нить, ни́тка; 5) цепь, ряд; 6) звено́; 7) прядь (*верёвки, каната*); верёвка; 8) у́зел (*белья*); ◇ ਇੱਕ ~ ਵਿੱਚ ਪਿਰੋਣਾ а) свя́зывать в одно́ це́лое; б) собира́ть; в) соединя́ть, объединя́ть; [ਸਾਂਝੇ ਫਰੰਟ] ਦੀ ~ ਵਿੱਚ ਪਰੋਣਾ объединя́ть(ся) в еди́ный фронт; ਧਮਾਕਿਆਂ ਦੀ ~ цепна́я реа́кция; ਪਹਾੜੀਆਂ ਦੀ ~ го́рная цепь, хребе́т.

ਲੜੀ *ж.* 1) са́ни, сала́зки; 2) теле́га, теле́жка; та́чка.

ਲੜੂ ਲੜੂ: ~ ਕਰਨਾ а) задира́ть, затева́ть ссо́ру; вызыва́ть на спор; б) рва́ться в бой.

ਲਾ I *отрицательная частица* не, без; нет; ਲਾਜਵਾਬ безотве́тный.

ਲਾ II *м.* перева́л, го́рный прохо́д (*в Гималаях*).

ਲਾ III *м.* зако́н.

ਲਾਂ I *ж. грам.* лан (*диакритический надстрочный знак* ੇ).

ਲਾਂ II *ж.* 1) дли́нная верёвка (*с помощью которой быки вытаскивают бадью из колодца*); 2) приводно́й реме́нь, приво́д.

ਲਾਉ *м.* 1) несправедли́вая прете́нзия; 2) клевета́.

ਲਾਉਡ ਸਪੀਕਰ *м.* громкоговори́тель, репроду́ктор.

ਲਾਉਣਾ *п.* (ਲਾ ਦੇਣਾ) 1) прикла́дывать; присоединя́ть; 2) накла́дывать, налага́ть; 3) устана́вливать, укрепля́ть; 4) располага́ть, размеща́ть; 5) закрыва́ть, покрыва́ть; 6) применя́ть, употребля́ть, испо́льзовать; 7) припи́сывать; 8) тра́тить, расхо́довать; 9) перевози́ть, переноси́ть; 10) покупа́ть, приобрета́ть; 11) нама́зывать; ◇ ਸੱਟਾਂ ~ бить, наноси́ть уда́ры; ਕਬਜ਼ੇ ਵਿੱਚ ~ захва́тывать, овладева́ть; ਗਰਾਮੋਫ਼ੋਨ ~ заводи́ть граммофо́н; ਫੁਲ ~ сажа́ть цветы́; ਬੋਰਡ ~ ве́шать вы́веску.

ਲਾਉਲਾ *м.* 1) жела́ние, скло́нность,

стремле́ние; вкус, пристра́стие; 2) жа́дность, ску́пость, ска́редность; а́лчность.

ਲਾਅਨਤ *ж. см.* ਲਾਨਤ.

ਲਾਇਸੰਸ *ж.* 1) лице́нзия, разреше́ние; 2) пате́нт; ~ ਲਗਾਉਣਾ получа́ть пате́нт; патентова́ть.

ਲਾਇਕ 1) го́дный, приго́дный; уме́стный; подходя́щий, соотве́тствующий; ~ ਬਨਾਉਣਾ приспособля́ть; 2) уме́лый, иску́сный; квалифици́рованный, о́пытный; 3) зна́ющий, све́дущий, компете́нтный; работоспосо́бный; 4) спосо́бный, одарённый; 5) сто́ящий, досто́йный; це́нный.

ਲਾਇਕਮੰਦ *см.* ਲਾਇਕ.

ਲਾਇਕੀ *ж.* 1) го́дность, приго́дность; соотве́тствие; 2) уме́ние, иску́сство; квалифика́ция, о́пыт; 3) зна́ние, осведомлённость, компете́нтность; 4) спосо́бность, одарённость; 5) досто́инство, це́нность.

ਲਾਇਚਾ *м.* шёлковая шаль.

ਲਾਇਚੀ *ж.* кардамо́н.

ਲਾਇਚੀਦਾਣਾ *м.* оре́х кардамо́на.

ਲਾਇੰਤਹਾ бесконе́чный, бескра́йний.

ਲਾਇਨ *ж.* 1) ли́ния, ряд; 2) строка́, стро́чка; 3) *воен.* шере́нга, ли́ния; 4) *воен.* полоса́ укрепле́ний; ~ ਤੋੜਨਾ прорва́ть ли́нию (*укреплений, фронта*); 5) расквартирова́ние, размеще́ние (*войск*); 6) направле́ние, курс; 7) ли́ния поведе́ния; 8) путь, ли́ния; желе́зная доро́га; 9) устано́вка, директи́ва; ◇ ਜੰਗ-ਬੰਦੀ ~ демаркацио́нная ли́ния.

ਲਾਇਰਾ 1) но́вый, све́жий, ю́ный; 2) не́жный; 3) отели́вшаяся (*о корове*).

ਲਾਇਲਮੀ *ж.* 1) неве́жество; необразо́ванность; 2) незна́ние, неосведомлённость.

ਲਾਇਲਾਜ неизлечи́мый.

ਲਾਈ I *м.* арби́тр, трете́йский судья́; посре́дник.

ਲਾਈ II *ж.* 1) урожа́й, со́бранный за оди́н день; 2) жа́тва.

ਲਾਈ III *м. бот.* вид тамари́ска.

ਲਾਈਟ *ж.* свет.

ਲਾਈਟ ਹੌਸ *м.* мая́к.

ਲਾਸ *ж.* дли́нная верёвка (*с помощью которой натягивают палатку*).

ਲਾਸ਼ *ж.* 1) труп, мёртвое те́ло; 2) мертвечи́на, па́даль.

ਲਾਸਕ *м.* павли́н.

ਲਾਸਣਾ *п.* тере́ть, потира́ть; масси́ровать.

ਲਾਸਾਨੀ несравне́нный, бесподо́бный.

ਲਾਹ I *м., ж.* при́быль, дохо́д, нажи́ва; вы́года; ~ ਉਠਾਉਣਾ (ਲੈਣਾ) а) извлека́ть при́быль; получа́ть вы́году; нажива́ться; б) *перен.* пить кровь, выжима́ть со́ки, эксплуати́ровать.

ਲਾਹ II *м.* шёлк, шёлковая ткань.

ਲਾਹ ਚੜ੍ਹਾ *м.* морско́й отли́в.

ਲਾਹਣਤ *ж. см.* ਲਾਨਤ; ~ ਪਾਉਣਾ проклина́ть, предава́ть прокля́тию.

ਲਾਹਣਾ *п. см.* ਲਾਹੁਣਾ.

ਲਾਹਨਤ *ж. см.* ਲਾਨਤ.

ਲਾਹਲ неразреши́мый (*о проблеме, вопросе*).

ਲਾਹੜੀ *ж. см.* ਲਾੜੀ II.

ਲਾਹਾ *м. см.* ਲਾਹ I.

ਲਾਹਾਉਣਾ *п. см.* ਲਾਹੁਣਾ.

ਲਾਹਾਸਲ 1. 1) бесполе́зный, безуспе́шный; неэффекти́вный, неде́йственный; 2) нену́жный, напра́сный, тще́тный; 3) недостижи́мый; 2. 1) бесполе́зно, безуспе́шно; неэффекти́вно; 2) напра́сно, тще́тно; 3) недостижи́мо.

ਲਾਹਾਮਿਲ *см.* ਲਾਹਾਸਲ.
ਲਾਹੀ *ж.* род шёлковой ткáни.
ਲਾਹੂ ਤ੍ਰੱਟਾ *м.* 1) чужезéмец, чужáк; пришéлец; 2) невéжда; 3) грубиян, невéжа.
ਲਾਹੁਣਾ *п.* 1) снимáть, разгружáть, сгружáть (*ношу, поклажу, груз*); 2) снимáть, сбрáсывать (*одежду, обувь*), раздевáть(ся); 3) сдирáть, срывáть; срезáть; ਨਹੁੰ ਲਾਹੁਣੇ ਚਾਕੂ маникю́рные нóжницы; 4) склáдывать, собирáть.
ਲਾਹੂ ਤ੍ਰੱਟਾ *м. см.* ਲਾਹੂ ਤ੍ਰੱਟਾ.
ਲਾਹੇਵੰਦ полéзный.
ਲਾਹੌਰਨ *ж.* жительница *г.* Лахóра.
ਲਾਹੌਰੀ **1.** относящийся к *г.* Лахóру, лахóрский; **2.** *м.* житель *г.* Лахóра, лахóрец.
ਲਾਕੜ *ж. мн.* дровá.
ਲਾਕਾ *м.* 1) прáво, узакóненная возмóжность; 2) по:чинённость, зависимость; 3) связь, отношéния.
ਲਾਕਾਨੂੰਨੀ незакóнный, нелегáльный.
ਲਾਖ I *ж. см.* ਲੱਖ.
ਲਾਖ II *ж.* 1) камéдь; 2) сургу́ч.
ਲਾਖਪਤੀ *м.* миллионéр, богáч.
ਲਾਖੀ 1) тёмно-крáсный; багрóвый; 2) цвéта китáйского лáка; 3) лакирóванный.
ਲਾਗ I *м.* расхóд, трáта.
ਲਾਗ II **1.** *ж.* 1) соприкосновéние, контáкт; 2) влияние, воздéйствие; **2.** близ, вблизи, óколо, рядом.
ਲਾਗਤਬਾਜ਼ੀ *ж.* расточительность.
ਲਾਗਰ *ж.* 1) сучóк; вéточка; 2) *бот.* побéг.
ਲਾਂਗਰੀ *м.* пóвар.
ਲਾਂਗਰੀਆ *м.* пóвар.
ਲਾਗ ਲਪੇਟ *ж.* 1) одностороннóсть, ограниченность; 2) пристрáстность.
ਲਾਗ ਲਥੇੜ *м., ж.* объéдки, остáтки пищи.
ਲਾਗਲਾ сосéдний, смéжный; примыкáющий.
ਲਾਗ ਲਾਗ параллéльно; рядом.
ਲਾਗੜ I жирный, сáльный; мáсляный.
ਲਾਗੜ II отелившаяся.
ਲਾਂਗਾ *м.* сноп.
ਲਾਗਾ I *м.* поглáживание, потирáние; массáж.
ਲਾਗਾ II *см.* ਲਾਗਲਾ.
ਲਾਂਗਾ ਟੋਰ *ж. мат.* длинный ряд, сéрия.
ਲਾਂਗਾ ਟੋੜ *ж. см.* ਲਾਂਗਾ ਟੋਰ.
ਲਾਗਾ ਦਾਗਾ *м. парн. соч.* 1) деловы́е связи (отношéния); 2) дéло, предприятие.
ਲਾਗਿਉਂ *послелог* у, óколо, вóзле; из-за.
ਲਾਂਗੀ *ж.* вéточки и листья, нарéзанные в кáчестве кóрма скоту́; силос.
ਲਾਗੀ *м.* сват.
ਲਾਗੂ **1.** 1) применяемый, употребляемый; ~ ਹੋਣਾ а) применяться, употребляться; б) проводиться в жизнь; ~ ਕਰਨਾ а) применять, употреблять, испóльзовать; б) проводить прогрáмму; 2) лежáщийся, уклáдывающийся; **2.** *м.* привéрженец, сторóнник; послéдователь.
ਲਾਗੇ вблизи; рядом; óколо, у.
ਲਾਗੇ ਸਾਗੇ **1.** *см.* ਲਾਗੇ; **2.** *послелог:* ਦੇ ~ вокру́г, óколо.
ਲਾਗੇ ਚਾਗੇ *см.* ਲਾਗੇ.
ਲਾਗੇ ਛਾਗੇ *см.* ਲਾਗੇ.
ਲਾਗੇ ਲਾਗੇ: ~ ਦਾ окрéстный, сосéдний; близлежáщий.
ਲਾਗੋਂ *послелог* 1) мимо; 2) рядом, óколо; близ; 3) к, у.
ਲਾਂਘਾ *ж.* 1) перехóд, перепрáва; прохождéние; 2) брод, перепрáва.
ਲਾਚਾਰ *см.* ਲਚਾਰ.

ਲਾਚਾਰੀ *ж. см.* ਲਚਾਰੀ.

ਲਾਚੀ *ж. бот.* кардамо́н.

ਲਾਜ *ж. см.* ਲੱਜ.

ਲਾਜਮਾਨ 1) сконфу́женный, пристыжённый, устыди́вшийся; 2) скро́мный, стесни́тельный.

ਲਾਜ਼ਮੀ 1) необходи́мый, ну́жный; обяза́тельный; 2) ва́жный, суще́ственный; 3) подходя́щий, подоба́ющий; 4) возло́женный.

ਲਾਜਵੰਤ *см.* ਲਾਜਮਾਨ.

ਲਾਜਵੰਤੀ *ж.* мимо́за.

ਲਾਜਵਾਬ 1) безмо́лвный; ~ ਹੋਣਾ остава́ться безмо́лвным; 2) неопровержи́мый.

ਲਾਜ਼ਿਮ *см.* ਲਾਜ਼ਮੀ.

ਲਾਜ਼ਿਮੀ *см.* ਲਾਜ਼ਮੀ.

ਲਾਜੀ *м.* павли́н.

ਲਾਂਝਾ *м.* де́ло, заня́тие.

ਲਾਂਝਾ ਲਟਾਕਾ *м.* трево́га, беспоко́йство.

ਲਾਟ I *ж.* па́тока.

ਲਾਟ II *ж.* вспы́шка (*пламени*); язы́к (*пламени*).

ਲਾਟ III *ж.* хи́щная пти́ца.

ਲਾਟ IV *м.* лорд; ਮੁਲਕੀ ~, ਵੱਡਾ ~, ~ ਸਾਹਿਬ *ист.* вице-коро́ль И́ндии, генера́л-губерна́тор; ਜੰਗੀ ~ главнокома́ндующий; ਛੋਟਾ ~ *ист.* а) губерна́тор; б) кома́ндующий.

ਲਾਟ-ਸਭਾ *ж.* пала́та ло́рдов (*в Англии*).

ਲਾਟ ਪਾਦਰੀ *м.* архиепи́скоп.

ਲਾਟੂ I *м.* дверна́я ру́чка.

ਲਾਟੂ II *м. см.* ਲੱਟੂ.

ਲਾਠੀ *ж.* па́лка, дуби́нка (*которую носят индийские полицейские*); ~ ਖਾਣਾ получи́ть уда́р па́лкой, дуби́нкой; ਲਾਠੀਆਂ ਬਰਸਾਣਾ избива́ть дуби́нками.

ਲਾਠੀਚਾਰਜ *м.* избие́ние, побо́и; ~ ਕਰਨਾ подверга́ть избие́нию, побо́ям; бить, колоти́ть.

ਲਾਡ *м.* 1) любо́вь, привя́занность; страсть; обожа́ние; 2) ла́ска, не́жность; 3) капри́з; ~ ਲਡਾਉਣਾ а) позволя́ть во́льности; б) балова́ться, забавля́ться; в) игра́ть с ребёнком; г) ласка́ть, не́жить.

ਲਾਂਡ *м.* мужско́й полово́й член.

ਲਾਡ ਭਰਿਆ капри́зный, избало́ванный; изне́женный.

ਲਾਂਡਰੀ *ж.* пра́чечная; ~ ਦੀ ਦੁਕਾਨ пра́чечная.

ਲਾਡਲਾ **1.** дорого́й; ми́лый, возлю́бленный, люби́мый; **2.** *м.* 1) люби́мец (*о ребёнке*); 2) возлю́бленный, люби́мый, ми́лый.

ਲਾਡੁ *м. см.* ਲਾਡ.

ਲਾਡੁਲਾ *см.* ਲਾਡਲਾ.

ਲਾਡੂ *м. см.* ਲਾਡ.

ਲਾਡੋ *ж.* 1) избало́ванная де́вочка; 2) люби́мая дочь; 3) любо́вница.

ਲਾਣਤ *ж. см.* ਲਾਨਤ.

ਲਾਣਤਣ *ж.* про́клятая, пре́данная ана́феме же́нщина; осуждённая (*людьми*).

ਲਾਣਤੀ *м.* про́клятый, пре́данный ана́феме мужчи́на; осуждённый (*людьми*).

ਲਾਣਤੀਆ *м. см.* ਲਾਣਤੀ.

ਲਾਣਾ *м.* 1) хозя́йство, уса́дьба (*со всем имуществом*); 2) сельскохозя́йственный инвента́рь.

ਲਾਤ *ж. см.* ਲਤ.

ਲਾਤਾਦਾਦ бесчи́сленный, неисчисли́мый.

ਲਾਤੀਨੀ **1.** лати́нский; **2.** *ж.* латы́нь, лати́нский язы́к.

ਲਾਦ *ж. см.* ਲੱਦ.

ਲਾਦਵਾ неизлечи́мый.

ਲਾਦੂ *см.* ਲੱਦੂ.

ਲਾਧ *ж.* 1) намёк; 2) след; оста́ток; приме́та.

ਲਾਨਤ *ж.* прокля́тие; осужде́ние; ਲਖ ~ ты́сяча прокля́тий (*букв.* сто ты́сяч прокля́тий); ~ ਕਰਨਾ (ਭੇਜਣਾ) а) проклина́ть, предава́ть прокля́тию; осужда́ть; б) упрека́ть, укоря́ть; порица́ть.

ਲਾਨਤ ਖੋਰਾ *м. см.* ਲਾਣਤੀ.

ਲਾਨਤ ਖੋਰੀ *ж. см.* ਲਾਣਤਣ.

ਲਾਨਤੀ *см.* ਲਾਣਤੀ.

ਲਾਨਾਂ *м. см.* ਲਾਣਾ.

ਲਾਪਸੀ *м.* каши́ца.

ਲਾਪਤਾ *неизм.* бе́з вести пропа́вший.

ਲਾਪਰਵਾਹ 1) беспе́чный, беззабо́тный; неосторо́жный; 2) невнима́тельный, небре́жный, хала́тный; пренебрежи́тельный; 3) нестара́тельный, неради́вый, нерачи́тельный.

ਲਾਪਰਵਾਹੀ *ж.* 1) беспе́чность, беззабо́тность; неосторо́жность; 2) невнима́тельность, небре́жность, хала́тность; пренебреже́ние; ~ ਕਰਨਾ пренебрега́ть; 3) неради́вость, нерачи́тельность; ~ ਨਾਲ а) беспе́чно, беззабо́тно; неосторо́жно; б) небре́жно, хала́тно; пренебрежи́тельно; в) неради́во, нерачи́тельно.

ਲਾਫ *ж.* хвастовство́, бахва́льство; похвальба́; ~ ਮਾਰਨਾ хва́статься, бахва́литься.

ਲਾਬ *м., ж.,* ਲਾਂਬ *м., ж.* длина́; протяже́ние, протяжённость.

ਲਾਂਬੂ *м.* 1) пучо́к соло́мы *или* се́на для разжига́ния похоро́нного костра́; 2) фа́кел; ਅੱਗ ਦਾ ~ язы́к пла́мени.

ਲਾਭ 1. *м.* 1) по́льза, вы́года; 2) при́быль, дохо́д; бары́ш; ~ ਉਠਾਉਣਾ воспо́льзоваться (*чем-л.*); испо́льзовать (*что-л.*); ~ ਪਹੁਚਾਉਣਾ (ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ) приноси́ть по́льзу, вы́году; дава́ть дохо́д, при́быль; ~ ਪ੍ਹੁੱਜਣਾ получа́ться, выходи́ть; 3) добы́ча; 4) приобрете́ние; 5) цель, интере́с; ਜਮਾਤਾਂ ਦੇ ~ кла́ссовые интере́сы; 6) положи́тельная сторона́, плюс; 2. *послелог:* ਦੇ ਲਾਭਾਂ ਹਿਤ для, ра́ди, в по́льзу (*кого-л., чего-л.*).

ਲਾਂਭ 1. 1) отде́льный; 2) кра́йний; 2. *м., ж.* 1) сторона́, бок, край; 2) поля́ (*в книге, тетради*).

ਲਾਭ ਹਿਤ *м парн. соч.* 1) по́льза, вы́года; 2) бла́го.

ਲਾਭਕਾਰੀ *см.* ਲਾਭਦੈਕ

ਲਾਭਦਾਇਕ *см.* ਲਾਭਵੰਦ

ਲਾਭਦਾਈ *ж. см.* ਲਾਭਵੰਦ.

ਲਾਂਭਲਾ окре́стный, сосе́дний.

ਲਾਭਵੰਤ *см.* ਲਾਭਵੰਦ.

ਲਾਭਵੰਦ 1) поле́зный, вы́годный; принося́щий по́льзу, вы́году; эффекти́вный; 2) при́быльный, дохо́дный; 3) благоприя́тный; 4) льго́тный; ~ ਸ਼ਰਤਾਂ льго́тные усло́вия, преиму́щества.

ਲਾਭਵੰਦਾ *см.* ਲਾਭਵੰਦ.

ਲਾਂਭੇ в сто́рону; стороно́й; ~ ਹੱਟਣਾ устраня́ться (*от чего-л.*); ~ ਹੋਣਾ остава́ться в стороне́ (*от чего-л.*); ~ ਮਾਰਨਾ отбра́сывать, отки́дывать; ~ ਰੱਖਣਾ а) устраня́ть, отстраня́ть (ਨੂੰ *что-л.*); б) пренебрега́ть (ਨੂੰ *чем-л.*); ◇ ~ ਰਹਿਣ ਦੀ ਪਾਲਸੀ поли́тика изоляциони́зма.

ਲਾਂਭੇ ਚਾਂਭੇ *парн. соч.* вокру́г, круго́м.

ਲਾਮ I *м., ж. см.* ਲਾਬ.

ਲਾਮ II *ж. ист.* 1) брига́да; диви́зия; 2) во́йско, а́рмия.

ਲਾਮ III *м.* похо́д, вое́нная экспеди́ция.

ਲਾਮਜ਼ਹਬ 1. неве́рующий, безбо́жный;

атеистический; 2. *м.* безбожник, неверующий; атеист.

ਲਾਮਬੰਦੀ *ж.* (*тж.* ਫੌਜੀ ~) мобилизация.

ਲਾਮਤ *см.* ਲੱਤ.

ਲਾਮਾ *м. будд.* лама.

ਲਾਰ *ж.* 1) серия, ряд, линия; вереница; 2) последовательность; следование.

ਲਾਰਤ *м. см.* ਲਾਟ IV.

ਲਾਰਨੀ *ж.* взрыв гнева, неудовольствия.

ਲਾਰਾ *м.* 1) обещание; пустое обещание, ложное обещание; 2) подстрекательство, возбуждение.

ਲਾਰੀ I *ж.* грузовик; ਬੰਦ ~ крытый грузовик; автофургон.

ਲਾਰੀ II *ж. см.* ਲਾੜੀ.

ਲਾਰੀ ਡਰਾਇਵਰ *м.* шофёр (*грузовика*).

ਲਾਲ I *м.* 1) дитя, ребёнок; 2) сын.

ਲਾਲ II 1) красный; 2) покрасневший, раскрасневшийся; 3) *перен.* гневный, разъярённый; ~ ਹੋਣਾ а) краснеть; б) гневаться, злиться; разъяряться.

ਲਾਲ III *м.* рубин, лал.

ਲਾਂ ਲਸ਼ਕਰ *м. ист.* 1) армия с обозом (*в походе*); 2) азиатская орда.

ਲਾਲਸਾ *ж. см.* ਲਾਲਚ.

ਲਾਲ-ਸਿਰਾ рыжий (*о человеке*).

ਲਾਲ ਹਿੰਦੀ *м.* индеец.

ਲਾਲ ਕੁੜਤਾ *ист.* 1. относящийся к красноруба́шечникам; 2. *м.* 1) краснорубашечник; 2) английский солдат.

ਲਾਲਚ *м.* 1) желание, жажда; 2) жадность, алчность; ~ ਕਰਨਾ жадничать; 3) эгоизм.

ਲਾਲਚਣ *ж.* жадная, алчная женщина.

ਲਾਲਚੀ 1. алчный, жадный; 2. *м.* жадный, алчный человек.

ਲਾਲਟੈਨ *ж.* переносный фонарь.

ਲਾਲ ਫੌਜੀ *м.* красноармеец.

ਲਾਲ ਥਾਜ਼ੀ *ж. шахм.* чёрные.

ਲਾਲਬੇਗੀ *м.* метельщик, подметальщик; уборщик; дворник.

ਲਾਲ ਬੁੱਝਾਕੜ *м.* гордец; зазнайка.

ਲਾਲੜੀ *ж.* имитация рубина.

ਲਾਲਾ I *м.* тюльпан.

ਲਾਲਾ II *м.* 1) индус-купец *или* банкир; 2) господин.

ਲਾਲੀ I *ж.* майна, индийский скворец.

ਲਾਲੀ II *ж.* румянец; краснота, покраснение; краска (*стыда*).

ਲਾਲੋਲਾਲ рдеющий; ~ ਹੋਣਾ рдеть.

ਲਾਵਾਂ 1) увечный, изувеченный; искалеченный; 2) убогий, несчастный.

ਲਾਵਾ *м.* наёмный косарь, жнец.

ਲਾਵਾਰਿਸ 1) ненаследственный, не передающийся по наследству; пожизненный; 2) оставшийся без наследников; ~ ਬੱਚਾ сирота.

ਲਾਵਾ ਲੁਤਰਾ *м.* басенник; рассказчик.

ਲਾਵੀ *ж.* 1) жатва; косьба, косовица; 2) плата за жатву, за косовицу; заработок жнеца; 3) дневной урок жнеца, дневная работа жнеца; 4) наёмная жница.

ਲਾੜ *м.* лар (*подразделение джатов*).

ਲਾੜਾ I *м.* 1) жених; 2) красавец; 3) *перен.* безобразный человек, урод.

ਲਾੜਾ II *м.* 1) язык колокола; 2) барабанная палочка.

ਲਾੜੀ *ж.* 1) невеста; 2) жена, супруга; ◇ ਮੌਤ ~ а) петля (*для повешения*); б) виселица.

ਲਾੜ੍ਹੀ I *ж.* колымага; длинная телега, воз, арба.

ਲਾੜ੍ਹੀ II *ж.* поле, примыкающее к дому; приусадебный участок.

ਲਿਆਉਣਾ *п.* 1) переноси́ть, перевози́ть; 2) передава́ть (*через кого-л.*, *с кем-л.*; 3) приноси́ть, доставля́ть; 4) применя́ть, употребля́ть, испо́льзовать; по́льзоваться (*чем-л.*); 5) ста́вить, класть; 6) прота́скивать; 7) приводи́ть, приближа́ть; ◇ ਕਾਬੂ ਵਿਚ ~ подчиня́ть, покоря́ть; ਨੇੜੇ ~ приближа́ть.

ਲਿਆਕਤ *ж.* 1) приго́дность; пра́вильность; 2) досто́инство, заслу́га; 3) спосо́бность; зна́ние, уме́ние.

ਲਿਆਕਤੀ облада́ющий досто́инствами, досто́йный.

ਲਿਆਰੀ *ж.* новорождённый телёнок.

ਲਿਸ਼ਕ *ж. см.* ਲਸ਼ਕ.

ਲਿਸ਼ਕਾਰਾ *м.* 1) блеск, сверка́ние; 2) *перен.* угро́зы.

ਲਿਸਟ *ж.* 1) спи́сок, пе́речень, рее́стр; 2) табли́ца; 3) ве́домость; подписно́й лист.

ਲਿੱਸਾ 1) сла́бый, бесси́льный, не́мощный; 2) то́нкий, хру́пкий; 3) лени́вый.

ਲਿਸਾਨ *м.* язы́к; диале́кт.

ਲਿਸੇਰਾ *см.* ਲਿੱਸਾ.

ਲਿਸੇਰੀ *см.* ਲਿੱਸਾ.

ਲਿਹਣਾ *нп.* (ਲਿਹ ਜਾਣਾ) 1) наполня́ться, заполня́ться; 2) насыща́ться, наеда́ться.

ਲਿਹਾਜ਼ *м.* 1) взгляд, то́чка зре́ния; ਦੇ ~ ਨਾਲ с то́чки зре́ния, в отноше́нии, относи́тельно (*чего-л.*); ਪੈਸੇ ਦੇ ~ ਨਾਲ с фина́нсовой то́чки зре́ния; 2) внима́ние, сосредото́ченность; 3) отноше́ние; 4) уваже́ние, почте́ние; почти́тельность; внима́ние; 5) скро́мность; ~ ਕਰਨਾ а) смотре́ть, гляде́ть (*на что-л.*); осма́тривать, обозрева́ть (*что-л.*); суди́ть (*о чём-л.*); б) замеча́ть, примеча́ть; в) относи́ться внима́тельно (*к кому-л.*); уважа́ть, почита́ть.

ਲਿਹਾਫ਼ *м.* одея́ло, одея́льце; стёганое одея́ло.

ਲਿੱਖਣ *ж.* перо́ (*писчее*).

ਲਿਖਣ *м.* писа́ние, письмо́.

ਲਿਖਣ-ਢੰਗ *м.* литерату́рный стиль.

ਲਿਖਣਾ *п.* (ਲਿਖ ਦੇਣਾ) 1) писа́ть, перепи́сывать; ਮੁੜ ~ перепи́сывать; 2) черти́ть.

ਲਿਖਣਾ ਪੜ੍ਹਨਾ *парн. соч.* **1.** *п.* изуча́ть, учи́ться; **2.** *м.* 1) письмо́ и чте́ние; 2) образова́ние; образо́ванность.

ਲਿਖਤ *ж.* 1) произведе́ние, кни́га; нау́чный труд; тво́рчество; ਇਤਹਾਸਕ ~ историогра́фия; 2) статья́; 3) писа́ние, письмо́; ਖੁਫ਼ੀਆ ~ а) код, шифр; б) шифро́вка; 4) по́черк; 5) иск.

ਲਿਖਤੰਗ *см.* ਲਿਖਤਮ.

ਲਿਖਤ ਪੜ੍ਹਤ *ж. парн. соч.* делопроизво́дство; веде́ние дел.

ਲਿਖਤ ਭੰਡਾਰ *м.* литерату́ра.

ਲਿਖਤਮ *ж.* нача́льная фо́рмула письма́ (*напр.* пишу́ я Вам...).

ਲਿਖਤੀ 1) пи́сьменный; ~ ਰਿਪੋਰਟ пи́сьменный докла́д; 2) печа́тный; 3) тво́рческий.

ਲਿਖ੍ਤਮ *см.* ਲਿਖਤਮ.

ਲਿਖਵੱਯਾ *м.* пи́сарь.

ਲਿਖਵਾਉਣਾ *п.* 1) учи́ть писа́ть; 2) проси́ть написа́ть письмо́.

ਲਿਖਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਲਿਖਣਾ) учи́ть, обуча́ть письму́.

ਲਿਖਾਈ *ж.* 1) письмо́, писа́ние; каллигра́фия; 2) по́черк; ਨਿਕੀ ~ ਵਿਚ ме́лким по́черком; 3) напи́санное; текст.

ਲਿਖਾ ਪੜ੍ਹੀ *ж.* переписка, корреспонде́нция.

ਲਿਖਾਰਣ *ж.* писа́тельница, а́втор.

ਲਿਖਾਰੀ *м.* 1) писа́тель, а́втор; 2) литера́тор; ਸਹਾਇਕ ~ а) замести́тель реда́ктора (*газеты, издательства*); б) соа́втор.

ਲਿਖੌਟਾ *м.* расцве́тка, раскра́ска.

ਲਿਖੌਟੀ *ж. см.* ਲਿਖੌਟਾ.

ਲਿੰਗ *м.* 1) *хинд.* линга́м (*символическое изображение мужского полового члена*); 2) пол; 3) *грам.* род; ਇਸਤ੍ਰੀ ~ же́нский род; ਪੁਰਖ ~ мужско́й род; 4) половы́е сноше́ния.

ਲਿੰਗ ਕਾਮਨਾ *ж.* полово́е влече́ние.

ਲਿੰਗ ਭੇਦ *м. грам.* род.

ਲਿੰਗ ਭੇਦੀ *грам.* различа́ющийся по ро́ду, изменя́ющийся по рода́м.

ਲਿੰਘ *ж.* побе́г, росто́к.

ਲਿਚਕਣਾ *нп.* склоня́ться, нагиба́ться, наклоня́ться.

ਲਿਜਾਣਾ *нп.* увести́, отвести́; ਅੱਗੇ ~ продолжа́ть (*чьё-л. дело, работу*).

ਲਿਟ *ж.* прядь; ло́кон; ਵਾਲਾਂ ਦੀਆਂ ਲਿਟਾਂ пря́ди воло́с.

ਲਿਟਣਾ *нп. см.* ਲੇਟਣਾ.

ਲਿਟਮਸ *м. хим.* ла́кмус.

ਲਿਟਾਉਣਾ *п.* укла́дывать, класть (*на что-л.*).

ਲਿੱਤ *ж. см.* ਲਿੱਤ੍ਹ.

ਲਿਤਰ *м. см.* ਲੀਤਰ.

ਲਿੰਤਾ него́дный, неприго́дный.

ਲਿੱਤ੍ਹ *ж.* 1) ко́нский наво́з; наво́з, помёт; 2) *перен.* скве́рное поведе́ние.

ਲਿੱਤਰ *м.* опо́рок.

ਲਿਥੋਗ੍ਰਾਫੀ *ж.* литогра́фия.

ਲਿੱਦ *ж. см.* ਲਿੱਤ੍ਹ.

ਲਿਦਣਾ *п.* 1) наполня́ть, заполня́ть; 2) переполня́ть.

ਲਿੱਦ੍ਹ *ж. см.* ਲਿੱਤ੍ਹ.

ਲਿਪਟਣਾ *нп.* 1) прикле́иваться, прилепля́ться, пристава́ть (*к чему-л.*); 2) обвола́кивать, охва́тывать.

ਲਿਪਟਾਉਣਾ *п.* облепля́ть, окле́ивать.

ਲਿੱਪਣਾ *п. см.* ਲਿਮਬਾਉਣਾ.

ਲਿਪਲਿਪ *ж.* 1) плеск; 2) *перен.* шёпот.

ਲਿੱਪੜੀ *ж.* чалма́, тюрба́н.

ਲਿਪਾਈ *ж.* штукату́рка.

ਲਿਪੀ *ж.* 1) пи́сьменность; ਸੰਕੇਤਕ ~ иероглифи́ческая пи́сьменность; ਗੁਪਤ ~ та́йнопись; 2) алфави́т.

ਲਿੱਫ *ж.* увеличе́ние пе́чени.

ਲਿਫਣਾ *нп.* 1) наклоня́ться, изгиба́ться; 2) повора́чивать.

ਲਿਫਾਫਾ *м.* 1) конве́рт; паке́т; ~ ਕਰਨਾ запеча́тывать, законверто́вывать; 2) бандеро́ль; 3) обёртка.

ਲਿੰਬ *ж.* поноше́ние, клевета́.

ਲਿੰਬਣਾ *п.* штукату́рить, оштукату́ривать; обма́зывать.

ਲਿਬਰਲ **1.** либера́льный, свободомы́слящий; **2.** *м.* либера́л.

ਲਿੱਬੜਣਾ *нп.*, ਲਿਬੜਣਾ *нп.* 1) па́чкаться, ма́заться, грязни́ться; забры́згиваться; 2) поро́читься, позо́риться.

ਲਿਬਾਸ *м.* 1) оде́жда, пла́тье; одея́ние, костю́м; 2) вне́шность; 3) вуа́ль.

ਲਿਬਾਸੀ 1) замаскиро́ванный; завуали́рованный; скры́тый; 2) фальши́вый, подде́льный.

ਲਿਬਾੜਨਾ *п.* 1) па́чкать, ма́зать; грязни́ть; 2) поро́чить, черни́ть, позо́рить; клевета́ть, огова́ривать.

ਲਿੰਭ *ж.* ло́кон, завито́к воло́с.

ਲਿਮਬਾਉਣਾ *п.* штукату́рить, оштукату́ривать; обма́зывать; ◇ ਬਰਫ ~ покрыва́ть сне́гом, льдом.

ਲਿਮਾਉਣਾ *п. см.* ਲਿਮਬਾਉਣਾ.

ਲਿਲਕਣਾ *нп.* желáть, жáждать.

ਲਿਲਾਮ *ж.* аукциóн, публи́чные тóрги, распродáжа с молоткá; ~ ਹੋਣਾ распродавáться; продавáться с аукциóна; ~ ਕਰਨਾ продавáть с аукциóна, распродавáть.

ਲਿਲਾਰੀ *м.* краси́льщик.

ਲਿਵ *ж.* любóвь, привя́занность; страсть; ~ ਲੱਗਣਾ чу́вствовать любóвь; ~ ਲਾਉਣਾ люби́ть, обожáть.

ਲਿਵਤਾਰ *см.* ਲਗਾਤਰ.

ਲਿਵਾ *м. см.* ਲਵਾ I.

ਲਿਵਾਉਣਾ *п. см.* ਲਵਾਉਣਾ.

ਲੀਹ *ж. см.* ਲੀਕ I.

ਲੀਕ I *ж.* 1) ли́ния, чертá; ~ ਫੇਰਨਾ перечёркивать; ਰੇਲ ਦੀ ~ железнодорóжная ли́ния; 2) цара́пина; 3) колея́, след колесá; ли́ния; 4) направлéние; ਸਿਆਸੀ ~ полити́ческая ли́ния; ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦੀ ~ генерáльная ли́ния пáртии; ◇ ~ ਲਾਉਣਾ заклейми́ть позóром, покры́ть позóром.

ਲੀਕ II *м.* 1) обы́чай, обыкновéние; привы́чка; 2) установи́вшаяся прáктика; 3) рути́на; 4) шаблóн, штамп.

ਲੀਕਣਾ *п.* 1) рисовáть на ткáни (*перед вышиванием*); 2) вышивáть; 3) проверя́ть счетá.

ਲੀਕੀ линéйный, погóнный.

ਲੀਖ *ж.* гни́да.

ਲੀਖੜ вши́вый, завши́вленный.

ਲੀਗ *ж.* ли́га, объединéние.

ਲੀਗੀ 1. принадлежáщий к *какой-л.* ли́ге; 2. *м.* член пáртии «Мусульмáнская Ли́га».

ਲੀਜਨ *м. ист.* легиóн.

ਲੀਟ *ж.* лóкон, завитóк волóс.

ਲੀਡ *ж. см.* ਲੀਡਰੀ.

ਲੀਡਰ *м.* 1) ли́дер, вождь, руководи́тель; 2) передовáя [статья́].

ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ *ж.* руковóдство, ли́дерство.

ਲੀਡਰੀ *ж.* руковóдство, предводи́тельство, ли́дерство; ~ ਕਰਨਾ руководи́ть; ~ ਦੇਣਾ возглавля́ть (ਨੂੰ *кого-л., что-л.*); руководи́ть (ਨੂੰ *кем-л., чем-л.*).

ਲੀਡਿੰਗ ਆਰਟੀਕਲ *м.* передовáя [статья́].

ਲੀਣੀ 1) гря́зный, сáльный, жи́рный (*о волосах*); 2) свазя́вшийся (*о шерсти*).

ਲੀਣੀਆਂ *ж. мн.* свазя́вшиеся комки́ шéрсти.

ਲੀਨ 1) тóщий, худóй; измождённый, отощáвший; 2) слáбый, ослáбленный; дря́блый; 3) погрузи́вшийся в заня́тия, поглощённый дéлом; ~ ਹੋਣਾ а) худéть, истощáться; б) слабéть, ослабевáть; расслабля́ться; в) погружáться в заня́тия.

ਲੀਫਲੈਟ *м.* листóвка, прокламáция.

ਲੀਮੂ *м.* лимóн.

ਲੀਰ *ж.* 1) тряпьё, отрéпья, рвань, лохмóтья; вéтошь; 2) лоску́т, тря́пка; 3) клочóк, обры́вок бумáги; ਲੀਰਾਂ ਲੀਰਾਂ ਹੋਣਾ а) изнáшиваться, истрепáться в клóчья; б) *перен.* распадáться (*о семье*).

ਲੀਲ *м.* инди́го.

ਲੀਲਕ *ж.* сапфи́р.

ਲੀਲਾ си́ний; голубóй.

ਲੀਲਾਂ *ж. мн.* забáвы, развлечéния.

ਲੀੜਾ *м.* одéжда, плáтье, костю́м; одéжды; ਚਿਕੜ ਭਰਿਆ ~ гря́зное бельё.

ਲੀੜਾ ਲੱਟਾ *м. парн. соч.* одéжда, плáтье, костю́м.

ਲੁਆਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਲਾਉਣਾ) *см.* ਲਿਆਉਣਾ.

ਲੁਆਲਾ *м.* 1) рассве́т; 2) свет.
ਲੁਹਟੀਆ *м. см.* ਲੋਹਟੀਆ.
ਲੁਹਰੀ *ж.* холо́дный ве́тер.
ਲੁਹਲਾ *см.* ਲੂਲਾ.
ਲੁਹਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਲਹਿਣਾ) 1) раздева́ть; 2) разгружа́ть; 3) сдира́ть (*кожу*); 4) хлеста́ть, стега́ть; бить; ◇ ਫੋਟੋ ~ фотографи́роваться.
ਲੁਹਾਂਗੀ *ж.* па́лица, дуби́нка.
ਲੁਹਾਂਡਾ *м.* чугуно́к.
ਲੁਹਾਰ *м.* 1) кузне́ц; 2) луха́р (*каста кузнецов*); 3) член ка́сты луха́р.
ਲੁਹਾਰਖਾਨਾ *м.* ку́зница.
ਲੁਹਾਰਾ 1. кузне́чный; относя́щийся к кузне́чному де́лу; 2. *м.* кузне́чное де́ло.
ਲੁਹਾਰੀ 1. относя́щийся к ка́сте луха́р; 2. *ж.* 1) же́нщина из ка́сты луха́р; 2) жена́ кузнеца́.
ਲੁੱਕ I *ж.* 1) жар, зной; 2) зно́йный, горя́чий ве́тер.
ਲੁੱਕ II *м.* 1) за́навес; занаве́ска; ши́рма; 2) *перен.* заве́са; 3) укры́тие, убе́жище.
ਲੁੱਕ III *м.* 1) лак; 2) дёготь.
ਲੁਕੰਜਣ *м.* волше́бная мазь (*якобы делающая человека невидимым*).
ਲੁਕਣਮੀਚੀ *ж. см.* ਲੁਕਮੀਚੀ.
ਲੁਕਣਾ *нп.* пря́таться, скрыва́ться.
ਲੁੱਕਣਾ ਛਿੱਪਣਾ *нп. парн. соч. см.* ਲੁੱਕਣਾ ਛੁੱਪਣਾ.
ਲੁੱਕਣਾ ਛੁੱਪਣਾ *нп. парн. соч.* пря́таться, скрыва́ться; ਲੁੱਕ ਛੁੱਪ ਕੇ та́йно, тайко́м; втихомо́лку.
ਲੁਕਮਾਂ I *см.* ਲੁਕਵਾਂ.
ਲੁਕਮਾਂ II *м.* кусо́к, глото́к.
ਲੁਕਮਾ *м. см.* ਲੁਕਮਾਂ II.
ਲੁਕਮਾਣ I *см.* ਲੁਕਵਾਂ.
ਲੁਕਮਾਣ II *м.* 1) *собств.* Лукма́н (*легендарный баснописец Востока*); 2) *перен.* мудре́ц.
ਲੁਕਮੀਚੀ *ж.* [игра́ в] пря́тки.
ਲੁਕਰੀ: ਅੱਖ ਦੀ ~ [игра́ в] пря́тки.
ਲੁਕਵਾਂ 1) спря́танный, скры́тый; 2) та́йный, секре́тный; ਲੁਕਵੀਂ ਸਾਜ਼ਸ਼ за́говор, та́йный сго́вор; ◇ ~ ਹਮਲਾ неожи́данное нападе́ние; ਲੁਕਵੀਂ ਨਜ਼ਰ взгляд укра́дкой; ਲੁਕਵੀਆਂ ਝਾਤੀਆਂ ਪਾਉਣਾ погля́дывать укра́дкой.
ਲੁਕਵਾਣ *см.* ਲੁਕਵਾਂ.
ਲੁਕਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਲੁਕਣਾ) пря́тать, скрыва́ть; ਸਚਾਈ ~ скрыва́ть пра́вду.
ਲੁਕਾਈ *ж.* 1) наро́д, лю́ди; 2) толпа́, скопле́ние наро́да.
ਲੁਕਾਠ *м.* шест, жердь.
ਲੁਗ਼ ... пусты́нный, безлю́дный; ненаселённый.
ਲੁਗਤ *ж.* 1) сло́во; 2) наре́чие; язы́к; 3) слова́рь.
ਲੁਗੜੀ *ж.* ри́совая во́дка.
ਲੁੱਗਾ пусты́нный, опусте́вший; безлю́дный.
ਲੁਗਾਤ *ж.* слова́рь.
ਲੁੱਚ *м.* 1) развра́тник, распу́тник; 2) хулига́н; 3) негодя́й, подле́ц, мерза́вец; 4) безде́льник, лентя́й; 5) бродя́га, проходи́мец; 6) вольноду́мец.
ਲੁਚਉ *м.* 1) развра́т, развращённость; распу́тство; 2) хулига́нство, распу́щенность; 3) вольноду́мство.
ਲੁੱਚ ਤੋਰ *м. см.* ਲੁਚਉ.
ਲੁੱਚਪੁਣਾ *м. см.* ਲੁਚਉ.
ਲੁੱਚਾ 1. 1) развра́тный, распу́тный; развращённый; похотли́вый; 2) распу́щенный, недисциплини́рованный; 3) несча́стный; 2. *м.* 1) пройдо́ха; 2) прохво́ст; мерза́вец, негодя́й.
ਲੁਚਾਉ *м. см.* ਲੁਚਉ.

ਲੁੱਚੀ *ж.* 1) развра́тница, распу́тница; 2) хулига́нка; 3) негодя́йка; 4) безде́льница, лентя́йка; 5) бродя́га.

ਲੁੰਜ *м.* 1) парали́ч (*рук или ног*); 2) су́дорога; схва́тки.

ਲੁੰਜਾ 1) парализо́ванный; 2) хромо́й.

ਲੁਤ *ж.* ссо́ра, ра́спря; разла́д, раздо́р.

ਲੁੰਞਾ **1.** искале́ченный; уро́дливый; **2.** *м.* кале́ка, инвали́д.

ਲੁੱਟ *ж.* 1) грабё́ж, ограбле́ние, разбо́й; ~ ਦਾ ਮਾਲ награ́бленное иму́щество, добы́ча; кра́денное, кра́денные ве́щи; 2) захва́т; 3) добы́ча.

ਲੁੱਟ ਖਸੁਟ *ж. парн. соч.* эксплуата́ция; ਇਨਸਾਨ ਹੱਥੋਂ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ~ эксплуата́ция челове́ка челове́ком.

ਲੁੱਟ ਖੋਹ *ж. парн. соч.* грабё́ж, ограбле́ние, разбо́й; ~ ਦਾ ਮਾਲ награ́бленное [иму́щество], добы́ча.

ਲੁਟ ਘਸੁੱਟ *ж. парн. соч. см.* ਲੁੱਟ ਖਸੁਟ.

ਲੁਟਣ *м.* экспроприа́ция; ਲੁਟੇਰਿਆਂ ਨੂੰ ~ экспроприа́ция экспроприа́торов.

ਲੁੱਟਣਾ *п.* гра́бить.

ਲੁੱਟ ਪੁੱਟ *ж. парн. соч.* 1) грабё́ж, ограбле́ние, разбо́й; 2) эксплуата́ция.

ਲੁਟ ਮਾਰ *ж. парн. соч.* грабё́ж и убийство; грабё́ж, ограбле́ние, разбо́й; ~ ਦਾ ਧਨ награ́бленное, добы́ча; ~ ਕਰਨਾ гра́бить (ਉਤੇ *кого-л.*).

ਲੁਟ ਵਾਰ *ж. парн. соч. см.* ਲੁੱਟ ਪੁੱਟ.

ਲੁਟਾਈ *ж.* вымога́тельство; ~ ਖਾਣਾ эксплуати́роваться.

ਲੁੱਟੂ **1.** 1) грабительский, разбо́йничий; 2) эксплуата́торский; **2.** *м.* 1) грабитель, разбо́йник; банди́т; 2) эксплуата́тор, угнета́тель.

ਲੁੱਟੂ ਘਸੁੱਟੂ *парн. соч.* **1.** граби́тельский, разбо́йничий; ~ ਜਮਾਤ эксплуата́торский класс; **2.** *м.* граби́тель, разбо́йник.

ਲੁਟੇਰਣ *ж. см.* ਲੁਟੇਰੀ 2.

ਲੁਟੇਰਾ **1.** граби́тельский, разбо́йничий, хи́щнический; **2.** *м.* 1) граби́тель, разбо́йник; банди́т; 2) вымога́тель.

ਲੁਟੇਰੀ **1.** *см.* ਲੁਟੇਰਾ 1; **2.** *ж.* 1) граби́тельница, разбо́йница; банди́тка; 2) вымога́тельница.

ਲੁਟੇਰੂ *см.* ਲੁਟੇਰਾ.

ਲੁਡਾਉਣਾ *п.* кача́ть, раска́чивать; пока́чивать.

ਲੁੱਡੀ *ж.* 1) шум, гам, го́мон, рёв; 2) пля́ска, та́нец; 3) суета́, сумато́ха.

ਲੁੰਢਾ *м.* обременё́нность нену́жными расхо́дами *или* трево́гами.

ਲੁਣਤਾ бесхво́стый.

ਲੁਣਨਾ *п.* жать; коси́ть, ска́шивать.

ਲੁਤਫ਼ *м.* 1) не́жность, мя́гкость; 2) изя́щность; изя́щество, гра́ция; 3) красота́, пре́лесть; 4) изы́сканность, элега́нтность; 5) ве́жливость, обходи́тельность; 6) доброта́, ще́дрость; 7) благоро́дство, великоду́шие; 8) вкус, пристра́стие; привы́чка (*к чему-л.*); 9) удово́льствие, наслажде́ние.

ਲੁਤਰਾ *м.* 1) ненадё́жный челове́к; 2) болту́н; 3) грубия́н, де́рзкий челове́к.

ਲੁੱਧਰ *м.* вы́дра.

ਲੁਪਤ пропу́щенный; опу́щенный, вы́пущенный; вы́брошенный; ~ ਕਰਨਾ а) пропуска́ть, опуска́ть; выбра́сывать; б) скрыва́ть, прикрыва́ть; ~ ਰਹਿਣਾ пропуска́ться, опуска́ться, выпуска́ться; выбра́сываться.

ਲੁੱਪਰੀ *ж. мед.* пла́стырь; припа́рка.

ਲੁਬਾਨ *м.* ла́дан.

ਲੁਭਾਉਣਾ *п.* 1) соблазня́ть, совраща́ть; 2) буди́ть ни́зменные чу́вства; 3) вызыва́ть за́висть.

ਲੁਮਬੜ *м. см.* ਲੂੰਬੜ.

ਲੁਮਬੀ *ж. см.* ਲੂੰਬੀ.

ਲੂਰੀ *ж.* [си́льный] зи́мний ве́тер.

ਲੁਰੇਸ਼ੀਂ *м.* 4 часа́ пополу́дни.

ਲੁੱਲ *м.* мужско́й полово́й член.

ਲੁੱਲੀ *м. см.* ਲੁੱਲ.

ਲੁੜ੍ਹਾਉਣਾ *п.* (ਲੁੜ੍ਹਾ ਦੇਣਾ) 1) роня́ть, упуска́ть; выпуска́ть; 2) пролива́ть.

ਲੂੰ *м.* во́лосы (*на теле*); ✧ ~ ਕੰਡੇ ਹੋਣਾ станови́ться ды́бом (*о волосах*); ~ ਕੰਡੇ ਕਰਨਾ пуга́ть, удивля́ть; ਲੂੰ ਲੂੰ ਕੰਬਣਾ дрожа́ть ка́ждой жи́лкой.

ਲੂਈਂ *ж.* ворс.

ਲੂਸਣਾ *нп.* распаля́ться, расходи́ться (*в гневе*).

ਲੂਸੜੀਆਂ *ж.* нищета́.

ਲੂਹ спалённый, сожжённый.

ਲੂਹਣਾ *п.* 1) зажига́ть, поджига́ть, воспламеня́ть; 2) жечь, сжига́ть; пали́ть; 3) обжига́ть; ошпа́ривать, обва́ривать; 4) дразни́ть; раздража́ть, злить; ✧ ਤਾਪ ਲੂਹੀਆਂ ਅੱਖਾਂ лихора́дочно горя́щие глаза́.

ਲੂਕੀ *ж.* пожа́р.

ਲੂਟ *ж. см.* ਲੂਤ.

ਲੂਟ ਮਾਰ *ж. парн. соч. см.* ਲੁਟ ਮਾਰ.

ਲੂਣ *м.* соль; ਸੀਸਾ ~ прозра́чный криста́лл со́ли; ~ ਦਾ ਖਾਣਾ соляна́я копь; ਚਿੱਲੀ ~ сели́тра; ~ ਪਾਉਣਾ соли́ть; приса́ливать; ਜਿਹਦਾ ਲੂਣ ਖਾਈਏ ਉਹਦਾ ਗੁਣ ਗਾਈਏ *посл.* чью соль ешь, того́ и пе́сенки поёшь; ✧ ਜ਼ਖਮਾਂ ਉਤੇ ~ ਛਿੜਕਣਾ растравля́ть ра́ну; ~ ਤੋਲਣਾ бессо́вестно лгать (*кому-л.*); ~ ਮਿਰਚ ਲਗਾਉਣਾ а) приправля́ть; б) *перен.* оживля́ть повествова́ние; прикра́шивать.

ਲੂਣ ਹਰਾਮ по́длый, бесче́стный, ни́зкий.

ਲੂਣ ਹਰਾਮੀ *ж.* по́длость, бесче́стность, ни́зость.

ਲੂਣਦਾਨ *м.* соло́нка.

ਲੂਣੀ 1) соляно́й; 2) солёный; засо́ленный.

ਲੂਤ *ж.* 1) экзе́ма; 2) парша́.

ਲੂਤੀ *ж. см.* ਲੂਣ ਹਰਾਮੀ.

ਲੂੰਬੜ *м.* лис, лиса́ (*самец*).

ਲੂੰਬੜੀ *ж.* лиса́, лиси́ца.

ਲੂੰਬਾ I *м.* пе́на, мы́ло (*на морде лошади*).

ਲੂੰਬਾ II *м.* огонёк, пла́мя; язы́к пла́мени.

ਲੂੰਬੀ *ж.* дымова́я труба́ (*парохода, паровоза*).

ਲੂਮਬਾ *м. см.* ਲੂੰਬੀ.

ਲੂੰਮੜੀ *ж.* лиси́ца.

ਲੂਰਾ *м.* лу́ра (*подразделение джатов*).

ਲੂਲਾ 1. изуве́ченный, искале́ченный, изуро́дованный; 2. *м.* кале́ка, инвали́д.

ਲੇਉਟੀ *ж.* вы́мя.

ਲੇਉਣੀ *ж.* вши́вость, завши́вленность.

ਲੇਈ *ж.* штукату́рка; обма́зка стены́.

ਲੇਸ I *ж.* 1) кле́йкость, ли́пкость; 2) клей.

ਲੇਸ II 1) гото́вый к де́йствию, приведённый в гото́вность; пригото́вленный; 2) оснащённый, вооружённый; ~ ਕਰਨਾ а) гото́вить, приготовля́ть; б) оснаща́ть, вооружа́ть; в) снабжа́ть.

ਲੇਸਣਾ *п. см.* ਲਿਮਬਾਉਣਾ.

ਲੇਸਦਾਰ кле́йкий, ли́пкий; прили́пчивый.

ਲੇਸਲਾ *см.* ਲੇਸਦਾਰ.

ਲੇਸਵਾ *ж.* сорня́к, со́рная трава́.

ਲੇਹ *м.*, ਲੇਹਾ *м.* моль.

ਲੇਕਨ *см.* ਲੇਕਿਨ.

ਲੇਕੜਾ *м.* бара́н.

ਲੇਕਾ ਦੇਕਾ *м. парн. соч.* 1) торго́вля, комме́рция; 2) торго́вые свя́зи; 3) товарообме́н.

ਲੇਕਾ ਦੇਕੀ *ж. парн. соч. см.* ਲੇਕਾ ਦੇਕਾ.

ਲੇਕਿਨ но, одна́ко; всё же; тем не ме́нее.

ਲੇਖ *м., ж.* 1) сочине́ние, произведе́ние; 2) статья́; 3) напи́санное, текст; 4) распи́ска; 5) судьба́, уде́л, у́часть; жре́бий, рок; 6) предначерта́ние, предопределе́ние; 7) сча́стье, уда́ча; благополу́чие.

ਲੇਖ ਸੰਗਰਹ *м.* собра́ние сочине́ний, сбо́рник произведе́ний; сочине́ния.

ਲੇਖ ਸੂਚੀ *ж.* 1) оглавле́ние, содержа́ние; 2) и́ндекс.

ਲੇਖਕ *м.* 1) писа́тель, а́втор; 2) счетово́д.

ਲੇਖਕ-ਕਲਾ *ж.* 1) мастерство́ писа́теля; 2) литерату́рное мастерство́.

ਲੇਖਕਾ *ж.* писа́тельница.

ਲੇਖਣ *м.* перо́ (*писчее*).

ਲੇਖਣ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* тво́рческие си́лы (*писателя и т. п.*).

ਲੇਖਣੀ *ж.* перо́ (*писчее*).

ਲੇਖਧਾਰੀ *см.* ਲੇਖ ਵਾਲਾ.

ਲੇਖ ਲਿਖਾਰੀ *м.* 1) журнали́ст; корреспонде́нт; 2) а́втор.

ਲੇਖ ਵਾਲਾ счастли́вый, уда́чливый.

ਲੇਖਾ *м.* 1) оце́нка, о́тзыв; 2) отчёт, отчётность; ~ ਦੇਣਾ отчи́тываться, дава́ть отчёт; 3) бала́нс; 4) счёт; ਚਲਦਾ ~ теку́щий счёт; ~ ਪਾਉਣਾ открыва́ть счёт; 5) долг; ਮੇਰਾ ~ ਪਹਾੜ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ я по́ уши в долга́х (*букв.* мой долг вы́рос с го́ру).

ਲੇਖਾ ਪੱਤਾ *м.* 1) арифме́тика; 2) перепи́ска, перепи́сывание.

ਲੇਖਾਂਵਾਲਾ *см.* ਲੇਖ ਵਾਲਾ.

ਲੇਖੇ ਧਾਰੀ *м.* счетово́д, бухга́лтер.

ਲੇਖੇ ਬਾਜ਼ *м. см.* ਲੇਖੇ ਧਾਰੀ.

ਲੇਟ *ж.* па́тока.

ਲੇਟਣਾ *нп.* 1) ложи́ться; 2) лежа́ть; поко́иться; 3) валя́ться, ката́ться; 4) простира́ться, расстила́ться; пролега́ть (*о дороге*).

ਲੇਟ ਪੇਟ *парн. соч.* подобостра́стный, раболе́пный, раболе́пствующий; холу́йский.

ਲੇਟੀ *ж.* 1) те́сто; 2) па́ста.

ਲੇਟੀ ਪੇਟੀ *ж. парн. соч.* низкопокло́нство, подобостра́стие, раболе́пие; холу́йство.

ਲੇਤਾ *м. см.* ਲਿੱਤ.

ਲੇਤੀ *ж.* ле́ди, госпожа́, мада́м.

ਲੇਤਰੀ *ж.* пра́здник.

ਲੇਥੜਣਾ **1.** *нп.* 1) па́чкаться, ма́заться (*грязью*); мара́ться, грязни́ться; 2) оскверня́ться; **2.** *п.* 1) па́чкать, ма́зать (*грязью*); мара́ть, грязни́ть; 2) оскверня́ть.

ਲੇਥੜ ਪੇਥੜ *парн. соч.* 1) испа́чканный, изма́занный (*грязью, кровью*); запа́чканный, загрязнённый (*чем-л.*); вы́пачканный, вы́мазанный (*в чём-л.*); 2) зама́ранный, осквернённый.

ਲੇਨ *м.* переу́лок.

ਲੇਪਾ ਲੇਪੀ: ~ ਕਰਨਾ заи́грывать (*с кем-л.*).

ਲੇਫ *м.* стёганое одея́ло.

ਲੇਬਰ ਸਕੱਤਰ *м.* 1) секрета́рь по вопро́сам труда́; 2) мини́стр труда́.

ਲੇਬਰ ਕਮਿਸ਼ਨਰ *м.* инспе́ктор труда́.

ਲੇਰ *ж.* вскрик, вопль.

ਲੇਰੀ *ж. см.* ਲੇਰ.

ਲੇਲਕੜਾ *м.* бара́н.

ਲੇਲੜੀ *ж. см.* ਲੇਲੀ.

ਲੇਲਾ *м.* 1) ягнёнок; 2) козлёнок; 3) бара́н.

ਲੇਲੀ *ж.* овца́; ове́чка.

ਲੇਵਾ *м.* вымя.
ਲੇਵੀ *ж.* тесто.
ਲੇੜਾ *м.* бара́н.
ਲੈ *ж.* 1) мело́дия; 2) гармони́чные зву́ки; 3) жела́ние.
ਲੈਸ I *м.* стрела́ с широ́ким наконе́чником.
ਲੈਸ II *см.* ਲੇਸ II.
ਲੈਂਸ *ж. см.* ਲਾਇਸੰਸ.
ਲੈਂਹਦਾ *см.* ਲੈਂਧਾ.
ਲੈਹਰ I *м.* жнец, коса́рь.
ਲੈਹਰ II *ж. см.* ਲਹਿਰ.
ਲੈਕਚਰ *м.* ле́кция, докла́д; выступле́ние; ਖੁਲ੍ਹਾ ~ откры́тая, публи́чная ле́кция; ~ ਦੇਣਾ чита́ть ле́кцию, докла́д.
ਲੈਕਚਰ ਬਾਜ਼ੀ *ж.* 1) разглаго́льствование, болтовня́; краснобáйство; 2) вы́спренность.
ਲੈਕਚਰਾਰ *м.* ле́ктор, докла́дчик.
ਲੈਕੀ *ж. см.* ਲਾਇਕੀ.
ਲੈਕੇ *послелог* 1) с, вме́сте с; 2) начина́я с; ਸਿਪਾਹੀ ਤੋਂ ਲੈਕੇ ਜਨਰਲ ਤੱਕ от солда́та до генера́ла.
ਲੈਜਿਸਲੇਸ਼ਨ *м.* законода́тельный сове́т.
ਲੈਜਿਸਲੇਟਵ *см.* ਲੈਜਿਸਲੈਟਿਵ.
ਲੈਜਿਸਲੈਟਿਵ законода́тельный; ~ ਕੌਂਸਲ законода́тельный сове́т.
ਲੈਤੀ *ж. см.* ਲੇਤੀ.
ਲੈਂਢਾ *м. см.* ਲੈਂਧਾ.
ਲੈਣ *ж. см.* ਲਾਇਨ.
ਲੈਣ ਦੇਣ *м. парн. соч.* 1) сде́лка; ку́пля-прода́жа; 2) делові́е свя́зи, отноше́ния; ~ ਹੋਣਾ име́ть делові́е свя́зи, отноше́ния (ਨਾਲ *с кем-л.*).
ਲੈਣਾ *п.* 1) брать; отбира́ть; забира́ть; 2) хвата́ть, схва́тывать; 3) захва́тывать, узурпи́ровать; занима́ть; 4) добыва́ть, достава́ть, приобрета́ть; 5) получа́ть; 6) восприним́ать; 7) достига́ть (*чего-л.*); 8) доставля́ть; 9) меша́ть; ◇ ਲੈ ਆਣਾ принести́, привести́; ਲੈ ਜਾਣਾ (ਚਲਣਾ, ਤੁਰਨਾ) увести́; унести́; ਲੈ ਦੇਣਾ принести́ (*для кого-л.*); ਲੈ ਲੈਣਾ взять, отобра́ть; ਉੱਪਰ ~ поднима́ть; ਨਾਲ (ਨੂੰ) ~ захвати́ть с собо́й, прихвати́ть (*по доро́ге*); ਮੋੜ ~ а) отня́ть, отобра́ть; б) верну́ть обра́тно, возврати́ть.
ਲੈਂਧਾ **1.** за́падный; **2.** *м.* за́пад.
ਲੈਨ *ж. см.* ਲਾਇਨ.
ਲੈਨਜ਼ *м.* ли́нза; ਅਵਰਣਕ ~ ахромати́ческая ли́нза.
ਲੈਨਿਨਸਟ **1.** ле́нинский; **2.** *м.* ле́нинец.
ਲੈਨਿਨਮੱਤ *м. см.* ਲੈਨਿਨਵਾਦ.
ਲੈਨਿਨਵਾਦ *м.* ленини́зм, уче́ние Ле́нина.
ਲੈਨਿਨਵਾਦੀ **1.** ле́нинский; **2.** *м.* ле́нинец; сторо́нник, после́дователь, учени́к Ле́нина.
ਲੈਨਿਨੀ *см.* ਲੈਨਿਨਵਾਦੀ 1.
ਲੈਂਪ *м.* ла́мпа; ਰੋਸ਼ਨੀ ਦਾ ~ электри́ческая ла́мпочка.
ਲੈਪਾਲਕ *м.* 1) приёмыш, па́сынок; 2) подки́дыш, найдёныш.
ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ *м.* лейтена́нт.
ਲੈਬਰ лейбори́стский.
ਲੈਬਰ ਆਫਸ *ж.* 1) бюро́ труда́; департа́мент труда́; 2) би́ржа труда́.
ਲੈਬਰ ਆਫਿਸ *ж. см.* ਲੈਬਰ ਆਫਸ.
ਲੈਬਰ ਕਮੀਸ਼ਨ *м.* коми́ссия по вопро́сам труда́.
ਲੈਬਾਰੇਟਰੀ *ж.* лаборато́рия.
ਲੈਮਨ *м.* лимо́н.
ਲੋ *ж.* 1) свет, освеще́ние; дневно́й свет; ~ ਕੱਢਣਾ туши́ть, гаси́ть свет; ~ ਲੱਗਣਾ света́ть; ~ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ света́ет; 2) заря́; предви́дение; 3) преду

га́дывание; ◇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ~ ਕੱਢਣਾ души́ть свобо́ду.

ਲੋਅ *ж. см.* ਲੋ.

ਲੋਇਣ *м.* 1) глаз; о́ко; 2) зре́ние.

ਲੋਇਰ ни́зший, нача́льный; ~ ਸਕੂਲ ни́зшая шко́ла, нача́льная шко́ла.

ਲੋਈ *ж.* шерстяно́е одея́ло.

ਲੋਹ *ж.* про́тивень, желе́зный лист; сковорода́.

ਲੋਹਚਣ *м.* ко́поть, са́жа.

ਲੋਹਟੀਆ *м.* торго́вец скобяны́ми изде́лиями.

ਲੋਹਬਾਣ I *м.* ла́дан.

ਲੋਹਬਾਣ II *м.* па́лица с желе́зными шипа́ми.

ਲੋਹਰ *м.* [разруши́тельное] наводне́ние; разли́в (*реки́*), па́водок.

ਲੋਹੜ *м. см.* ਲੋਹੜਾ.

ਲੋਹੜਾ *м.* 1) притесне́ние, угнете́ние; наси́лие; 2) жесто́кость, безжа́лостность; 3) по́хоть, страсть.

ਲੋਹਾ **1.** краснова́тый; краснова́то-кори́чневый, кра́сно-бу́рый; ка́рий (*о масти*); **2.** *м.* желе́зо; ਲੋਹੇ ਦਾ ਪੁਲ желе́зный мост; ~ ਕੁੱਟਣਾ кова́ть желе́зо; ਕੱਚਾ ~ а) чугу́н; б) желе́зная руда́.

ਲੋਹਾਉਣਾ *п.* хлеста́ть, стега́ть (*до крови*).

ਲੋਹਾਟਕ *ж.* во́семь дней, предше́ствующих пра́зднику хо́ли.

ਲੋਹਾਰ *м. см.* ਲੁਹਾਰ.

ਲੋਹਾਲ *м.* 1) плуг; 2) ле́ме́х (*плуга*).

ਲੋਹਾ ਲਾਖਾ *парн. соч.* 1) кра́сно-бу́рый; 2) синева́то-се́рый; 3) злой, серди́тый; рассе́рженный; гне́вный, раздражённый; 4) воспалённый.

ਲੋਹੀ *см.* ਲੋਹਾ 1.

ਲੋਹੂੜਾ *м. см.* ਲੋਹੜਾ.

ਲੋਹੂ *м. см.* ਲਹੂ.

ਲੋਹੂ ਲੁਹਾਣ *см.* ਲਹੂਲੁਹਾਣ.

ਲੋਹੇ ਅਡੀ *ж.* подко́вка (*для каблука*).

ਲੋਕ *м.* челове́к; *мн.* лю́ди, наро́д; ~ ਵਸਾਉਣਾ населя́ть, заселя́ть.

ਲੋਕ-ਸੰਸਥਾ *ж.* демократи́ческая организа́ция.

ਲੋਕ ਸੱਤਾ *ж.* демокра́тия.

ਲੋਕ ਸਭਾ *ж.* 1) Наро́дная пала́та (*в Индии*); 2) Пала́та о́бщин (*в Англии*); 3) парла́мент.

ਲੋਕ ਸਭਾ ਭਾਖੂ *м.* 1) парламента́рий; конгрессме́н; 2) парла́ментский ора́тор.

ਲੋਕ ਸਾਜ਼ *м.* музыка́нт.

ਲੋਕ ਸੇਵਕ *м.* слуга́ наро́да.

ਲੋਕ-ਹਕੂਮਤ *ж.* наро́дное прави́тельство.

ਲੋਕ ਹਿਤੈਸ਼ੀ *м.* благоде́тель.

ਲੋਕ-ਕਚਹਿਰੀ *ж.* наро́дный суд.

ਲੋਕ-ਕਵੀ *м.* наро́дный поэ́т.

ਲੋਕ ਕਾਰਜ *м.* 1) обще́ственное де́ло; обще́ственные дела́; обще́ственная рабо́та; 2) госуда́рственные дела́.

ਲੋਕ-ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ *ж.* наро́дное благососто́яние.

ਲੋਕ ਗੀਤ *м.* наро́дная пе́сня.

ਲੋਕ ਜਥੇਬੰਦੀ *ж. см.* ਲੋਕ-ਸੰਸਥਾ.

ਲੋਕ-ਜਮਹੂਰੀ наро́дно-демократи́ческий.

ਲੋਕ ਤੰਤਰ демократи́ческий.

ਲੋਕਤਾ *ж.* 1) демокра́тия; 2) демократи́зм; 3) демократи́ческое, наро́дное движе́ние.

ਲੋਕ-ਦੁਸ਼ਮਣ антидемократи́ческий; вражде́бный наро́ду.

ਲੋਕ-ਨਜ਼ਾਮ *м.* 1) наро́дный, демократи́ческий строй; 2) наро́дная демокра́тия.

ਲੋਕ ਮਕਾਨ *м.* обще́ственное зда́ние.

ਲੋਕ-ਮੁਲਕ *м.* страна́ наро́дной демокра́тии.

ਲੋਕ ਮੋਰਚਾ *м.* демократи́ческий фронт; наро́дный фронт; ਸਾਂਝਾ ~ еди́ный наро́дный фронт.

ਲੋਕ ਰਾਇ *ж.* общественное мнение.

ਲੋਕ ਰਾਜ *м.* 1) демократия; демократизм; ਸਰਮਾਏਦਾਰ (ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ) ~ буржуазная демократия; ਇਨਕਲਾਬੀ ~ революционная демократия; ~ ਦੇ ਅਸੂਲ принципы демократизма; ~ ਬਣਾਉਣਾ демократизировать; 2) республика; 3) демократическое государство.

ਲੋਕਰਾਜਕ 1. демократический; ~ ਤਾਕਤਾਂ демократические силы; 2. *м.* демократ; ਸਰਮਾਏਦਾਰ ~ буржуазный демократ.

ਲੋਕ ਰਾਜਤ *ж. см.* ਲੋਕ ਰਾਜ.

ਲੋਕ ਰਾਜਤਾ *ж. см.* ਲੋਕ ਰਾਜ.

ਲੋਕ ਰਾਜਤਾ ਵਾਲਾ демократический.

ਲੋਕ ਰਾਜੀ демократический; ~ ਅਸੂਲ демократические принципы.

ਲੋਕ ਰੀਪਬਲਕ *ж.* народная республика.

ਲੋਕਲ местный, локальный.

ਲੋਕ ਵਿਰੋਧੀ 1. антинародный; антидемократический; 2. *м.* противник демократии.

ਲੋਕਾਈ *ж. см.* ਲੁਕਾਈ.

ਲੋਕਾਚਾਰ *м.* обычай, обыкновение.

ਲੋਕਾਚਾਰੀ *м.* 1) обычай, обыкновение; 2) материалист.

ਲੋਕਾਂ-ਭਰਿਆ многолюдный.

ਲੋਕੀਂ *м. мн.* люди, народ.

ਲੋਗ 1) *м. мн.* люди, народ; 2) *суффикс мн. числа одушевлённых существительных*; ਪਾਠਕ ~ читатели.

ਲੋਚ *ж.* желание, воля.

ਲੋਚਣ *м.* глаз; око.

ਲੋਚਣਾ I *ж.* 1) взгляд, взор; 2) рассмотрение; рассматривание, разглядывание; 3) мнение.

ਲੋਚਣਾ II *нп.* хотеть, желать.

ਲੋਚਾ *ж. см.* ਲੋਚ.

ਲੋਟਕਾ I *м. см.* ਲੋਥੜਾ.

ਲੋਟਕਾ II *м.* глиняный сосуд для воды (*ёмкостью в 4—5 серов*).

ਲੋਟਕੀ *ж.* металлическая кружка.

ਲੋਟਣਾ 1. *нп.* 1) переворачиваться, перевёртываться; кататься; валяться; 2) опрокидываться, падать; 3) метаться; 2. *п.* 1) переворачивать, перевёртывать; катить, перекатывать; 2) опрокидывать.

ਲੋਟ ਪੋਟ *ж. парн. соч.* корчи, судороги.

ਲੋਟਾ I *м.* 1) сосуд, чаша с горлышком (*для воды*); 2) горшок; ◇ ~ ਦੇਣਾ служить (ਨੂੰ *кому-л.*).

ਲੋਟਾ II *м.* 1) кружка, чашка; 2) бадья для подъёма воды из колодца; ਲੋਟੇ ਘਰ ਨਾ ਜਾਣੇ ਮੱਘੀਆਂ ਦਾ ਉਸਤਾਦ *посл.* дома нет даже кружки, а учит, как сделать бочку (*о зазнайках*).

ਲੋਟੀ *ж.* грабёж.

ਲੋਟੂ *м. см.* ਲੁਟੂ.

ਲੋਥ *ж.* труп, мёртвое тело.

ਲੋਥੜਾ *м.* 1) кусок мяса; 2) опухоль.

ਲੋਦਾ *м. мед.* прививка; вакцинация; ~ ਕਰਨਾ прививать, делать прививку.

ਲੋਦੀ *м.* лоди (*афганское племя*).

ਲੋਧੀ *м. см.* ਲੋਦੀ.

ਲੋਨ *м.* заём; ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤੀ ~ заём обороны.

ਲੋਨਾਈ *м.* жатва; косовица.

ਲੋਨਾਦਾ *м.* жнец; косарь.

ਲੋਨਾਵਾ *м. см.* ਲੋਨਾਦਾ.

ਲੋਪ *м.* гибель, разрушение; крушение; ~ ਹੋਣਾ исчезать, отмирать, пропадать; ◇ ਰਾਜ ਦਾ ~ отмирание государства.

ਲੋਭ *м.* жадность, алчность; ~ ਦੇਣਾ соблазнять.

ਲੋਭ-ਲਾਲਚ *м. парн. соч. см.* ਲੋਭ.

ਲੋਭੀ жа́дный, а́лчный; ਜਿਸ ਦਾ ~ ла́комка.

ਲੋਰ *ж.* 1) скло́нность, расположе́ние, предрасположе́ние; 2) мысль, мне́ние; 3) настрое́ние.

ਲੋਰੀ *ж.* 1) кача́ние, ука́чивание ребёнка (*в люльке, на руках*); 2) утеше́ние, успока́ивание; 3) колыбе́льная пе́сня; ਲੋਰੀਆਂ ਵੰਡਣਾ напева́ть колыбе́льную пе́сню; ~ ਸੁਣਾਉਣਾ, ਲੋਰੀਆਂ ਦੇਣਾ а) убаю́кивать; б) *перен.* обеща́ть, дава́ть обеща́ния.

ਲੋਲਾ I *м.* 1) проста́к, простофи́ля; 2) лени́вый бык.

ਲੋਲਾ II *м.* хле́бец.

ਲੋਲੀ *ж.* 1) танцо́вщица, плясу́нья; 2) проститу́тка.

ਲੋੜ *ж.* нужда́, необходи́мость, потре́бность; ~ ਪੈ ਜਾਣਾ, ~ ਪੈਣਾ нужда́ться, испы́тывать нужду́, потре́бность; ~ ਪੈ ਜਾਣ ਉਤੇ при необходи́мости; ◇ ਇਸ ਦੀ ਕੀ ~ ਸੀ! не сто́ит! (*ответ на благодарность*).

ਲੋੜ ਥੋੜ *ж. парн. соч. см.* ਲੋੜ.

ਲੋੜਨਾ *п.* 1) жела́ть, хоте́ть (*чего-л.*); нужда́ться; 2) иска́ть, вы́искивать, домога́ться, добива́ться.

ਲੋੜਵੰਦ 1) ну́жный, необходи́мый, потре́бный, насу́щный; 2) нужда́ющийся; ~ ਹੋਣਾ нужда́ться, испы́тывать необходи́мость, потре́бность (*в чём-л.*).

ਲੋੜਵੰਦਾ *см.* ਲੋੜਵੰਦ.

ਲੋੜੀਂਦਾ *см.* ਲੋੜਵੰਦ.

ਲੌ I *м.* зно́йный ве́тер.

ਲੌ II *м.* 1) поколе́ние; 2) ла́у (*клан касты брахманов*).

ਲੌਂਸ I *ж.*, ਲੌਸ *ж.* полоса́, рубе́ц; синя́к (*от удара*).

ਲੌਸ II *м.* галу́н; наши́вка.

ਲੌਸ III *м.* командиро́вка, проездны́е [де́ньги].

ਲੌਕੀ *ж.* ты́ква.

ਲੌਂਡਾ *м.* 1) па́рень; ю́ноша; 2) слуга́.

ਲੌਂਡੀ *ж.* 1) де́вушка; 2) служа́нка, прислу́га.

ਲੌਂਡੇ ਬਾਜ਼ *м.* педера́ст, гомосексуали́ст.

ਲੌਣ I *м.* мя́со.

ਲੌਣ II *м.* 1) припра́ва; 2) полоса́, кайма́; 3) сня́тый урожа́й.

ਲੌਣਾ *нп.* 1) болта́ть, мно́го говори́ть; 2) ка́ркать.

ਲੌਂਦ стра́нствующий, бродя́чий.

ਲੌਂਦਾ *м.* кусо́к (*напр. масла*).

ਲੌਲ *ж.* мо́чка у́ха.

ਲੌਲਾ *м.* 1) ску́пость, ска́редность, жа́дность; 2) жела́ние, скло́нность.

ਵ

ਵ *тридцать четвёртая буква алфавита гурмукхи.*

ਵੱਸ *м. см.* ਬਸ I.

ਵੰਸ *м. см.* ਬਨਸ.

ਵਸਕੀਨ *м. см.* ਵਸਨੀਕ.

ਵੱਸਣਾ *нп.* 1) жить, прожива́ть; обита́ть, населя́ть; 2) сели́ться, поселя́ться; 3) заселя́ться, населя́ться; быть обита́емым (*о доме*).

ਵਸਣੀ *ж.* по́яс для де́нег; кошелёк.

ਵਸਣੀਕ *м. см.* ਵਸਨੀਕ.

ਵਸਤ *ж. см.* ਵਸਤੁ.

ਵਸਤ ਵਿਦਿਆ *ж. филос.* позитиви́зм.

ਵਸਤੀ *ж. см.* ਬਸਤੀ.

ਵਸਤੂ *ж.* 1) вещь, предмéт; ਅਹਾਰਕ ਵਸਤੂਆਂ *мн.* продýкты питáния; 2) *филос.* матéрия; ਸਥੂਲ ਮਾਦੀ ~ материáльное веществó; материáльное тéло; 3) факт; явлéние; ◇ ~ ਵੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ объективные услóвия.

ਵਸੰਦਤ *м. см.* ਵਸਨੀਕ.

ਵਸਦਾ ਰਸਦਾ *парн. соч.* 1) живýщий, обитáющий; проживáющий; 2) женáтый, состоящий в брáке.

ਵਸਨ *м.* жительство, проживáние.

ਵਸਨੀਕ *м.* 1) житель, обитáтель; жилéц; 2) граждани́н.

ਵਸਫ *м. см.* ਵਸਥ.

ਵਸਥ *м.* 1) добродéтель; 2) кáчество.

ਵਸਮਾ *м.* бáсма (*вещество для окраски волос*).

ਵਸਲ I *м.* 1) сою́з, соединéние; 2) смешéние; 3) совокуплéние.

ਵਸਲ II *м.* чеснóк.

ਵਸਵਸਾ *м.* 1) *см.* ਵਿਸ਼ਵਾਸ 1); 2) дьявольское наваждéние.

ਵਸਵਾਸ *м. см.* ਵਿਸ਼ਵਾਸ.

ਵਸਾਉਣਾ *п.* 1) поселя́ть, заселя́ть; оснóвывать поселéние; 2) колонизи́ровать; 3) поднимáть целинý.

ਵਸਾਊ I растýщий, процветáющий; развивáющийся.

ਵਸਾਊ II *ж.* бéлое покрывáло.

ਵਸਾਖ *м. см.* ਬਸਾਖ.

ਵਸ਼ਾਲ *см.* ਵਿਸ਼ਾਲ.

ਵਸੀ обши́рный, ширóкий; большóй; ~ ਕਰਨਾ расширя́ть; увели́чивать.

ਵਸੀਅਤ *ж.* завещáние.

ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ *м.* пи́сьменное завещáние.

ਵਸ਼ੀਕਰਨ *м.* подчинéние, покорéние.

ਵਸੀਠ 1) несвéдущий в закóнах мýзыки; немузыкáльный; 2) не принадлежáщий к кáсте мирáси (*члены которой — музыканты, певцы, сказители, знатоки родословных*).

ਵਸ਼ੀ-ਭੂਤ подчинённый, покорённый.

ਵਸੀਮਾਂ *ж.* грани́ца, рубéж, предéл.

ਵਸੀਲਾ *м.* 1) спóсоб, мéтод; óбраз дéйствия; 2) срéдство, орýдие, инструмéнт; ਪੈਦਾਵਾਰੀ ਵਸੀਲੇ *эк.* срéдства производства; 3) посрéдничество, арбитрáж; 4) поддéржка, пóмощь; 5) бли́зость, родствó; сродствó; 6) связь, отношéния.

ਵਸੂਲ *м.* 1) достижéние, прибы́тие; 2) получéние, приобретéние; ~ ਹੋਣਾ получáться, приобретáться; ~ ਕਰਨਾ а) достигáть, прибывáть; б) получáть, приобретáть; в) взимáть, собирáть налóги.

ਵਸੂਲਣਾ *п.* взы́скивать, собирáть (*напр. налоги, пошлину*).

ਵਸੂਲੀ 1. 1) дости́гнутый; 2) полýченный, приобретённый; 2. *ж.* 1) достижéние, получéние; 2) взимáние налóгов; налóговое обложéние.

ਵਸ਼ੇਸ਼ਤਾ *ж. см.* ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ.

ਵਸ਼ੇਸ਼ਤਾਈ *ж. см.* ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ.

ਵਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਵਾਲਾ значи́тельный; осóбенный, осóбый.

ਵਸੇਬਾ *м. см.* ਬਸੇਰਾ.

ਵਸੇਰਾ *м. см.* ਬਸੇਰਾ.

ਵਸੋਂ *ж.* 1) населéние, жи́тели, обитáтели; 2) жильё, жили́ще; жилóй дом; ~ ਕਰਨਾ населя́ть, заселя́ть.

ਵਹ *ж.* потóк воды́.

ਵਹਸ਼ *м.* ди́кое живóтное, зверь.

ਵਹਸ਼ਤ *ж.* 1) ди́кость, вáрварство; 2) жестóкость, свирéпость; звéрство; 3) страх, ýжас; испýг; 4) печáль; 5) досáда.

ਵਹਸ਼ਤ ਅੰਗੇਜ਼ 1) ди́кий, вáрварский;

2) жесто́кий, свире́пый; зве́рский; 3) стра́шный, ужа́сный.

ਵਹਸ਼ਤ ਅੰਗੇਜ਼ੀ *ж. см.* ਵਹਸ਼ਤ.

ਵਹਸ਼ਤਨਾਕ *см.* ਵਹਸ਼ਿਆਨਾ.

ਵਹਸ਼ਿਆਨਾ 1) ди́кий; зло́бный, свире́пый; зве́рский; 2) гру́бый; 3) я́ростный, ожесточённый; ~ ਹਮਲਾ ожесточённая, я́ростная ата́ка.

ਵਹਸ਼ੀ 1) ди́кий, ва́рварский; 2) некульту́рный, нецивилизо́ванный; 3) жесто́кий, свире́пый; хи́щный, зве́рский.

ਵਹੰਦਰ *м.* па́шня, вспа́ханное по́ле.

ਵਹਦਾ *м. см.* ਵਹਿਦਾ.

ਵਹਮ *м.* 1) мысль, иде́я; мне́ние; 2) размышле́ние, обду́мывание; 3) воспомина́ние; па́мять; 4) предположе́ние; 5) воображе́ние, фантази́рование; фанта́зия; 6) причу́да, капри́з; 7) заблужде́ние, оши́бка; 8) страх, опасе́ние; сомне́ние; 9) суеве́рие; 10) помеша́тельство.

ਵਹਮਾ *м.* 1) подозре́ние, опасе́ние; сомне́ние; 2) страх, боя́знь.

ਵਹਮੀ 1) мы́сленный; 2) предполага́емый, вообража́емый; фантасти́ческий; 3) идеа́льный.

ਵਹੜ *ж.* телёнок, тело́к.

ਵਹਾ *ж.* кана́л, ары́к.

ਵਹਾਉਣਾ *п.* 1) пуска́ть пла́вать; 2) опуска́ть в коло́дец (*ведро*); 3) вспа́хивать, паха́ть.

ਵਹਾਉ па́хотный, па́шенный.

ਵਹਾਉ *м. см.* ਬਹਾਉ.

ਵਹਾਈ *ж. см.* ਬਹਾਈ.

ਵਹਾਨ *м.* рукоя́тка, рукоя́ть (*серпа и т. п.*).

ਵਹਿ *м.* ого́нь, пла́мя.

ਵਹਿਸ਼ *м. см.* ਵਹਸ਼.

ਵਹਿਸ਼ਤ *ж. см.* ਵਹਸ਼ਤ.

ਵਹਿਸ਼ਿਆਨਾ *см.* ਵਹਸ਼ਿਆਨਾ.

ਵਹਿਸ਼ੀ *см.* ਵਹਸ਼ੀ.

ਵਹਿਸ਼ੀਆਨਾ *см.* ਵਹਸ਼ਿਆਨਾ.

ਵਹਿਸ਼ੀਪੁਣਾ *м.* 1) ди́кость, ва́рварство; 2) некульту́рность; отста́лость; 3) зве́рство.

ਵਹਿੰਗੀ *ж.* коромы́сло.

ਵਹਿਣ *м.* тече́ние; ~ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ про́тив тече́ния.

ਵਹਿੱਣਾ *нп. см.* ਬਹਣਾ I.

ਵਹਿਣੀ *ж.* пото́к.

ਵਹਿਤਰ *м.* вью́чное живо́тное.

ਵਹਿਦਾ *м.* 1) обеща́ние, обе́т; обяза́тельство; 2) согла́сие, соглаше́ние; ~ ਕਰਨਾ а) обеща́ть; б) соглаша́ться.

ਵਹਿਦਾ ਖ਼ਲਾਫ਼ੀ *ж.* 1) наруше́ние (*обе́та*); невыполне́ние (*обязательства*); 2) вероло́мство, кова́рство; изме́на (*долгу, присяге, обещанию*).

ਵਹਿਦਾ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ੀ *ж. см.* ਵਹਿਦਾ ਖ਼ਲਾਫ਼ੀ.

ਵਹਿੰਦੇ бы́стро, мгнове́нно; в мгнове́ние о́ка, момента́льно.

ਵਹਿਮ *м. см.* ਵਹਮ.

ਵਹਿਮਾ *м. см.* ਵਹਮਾ.

ਵਹਿਲਾ *см.* ਵੇਹਲਾ.

ਵਹਿੜਾ *м.* тело́к, молодо́й бычо́к.

ਵਹਿੜੀ *ж.* тёлка, не́тель.

ਵਹੀ *ж. см.* ਬਹੀ.

ਵਹੀਣ *м. см.* ਬਹੀਣ.

ਵਹੀਦ 1) еди́нственный; одино́кий; 2) одино́чный, отде́льный.

ਵਹੀਰ I *ж. см.* ਬਹੀਰ.

ਵਹੀਰ II *ж.* 1) а́нгел сме́рти; 2) *перен.* счётная кни́га ростовщика́.

ਵਹੁਟੀ *ж.* 1) жена́, супру́га; 2) неве́ста; наречённая.

ਵਹੇਤਾ *м.* перево́зка тя́жестей на вью́чных живо́тных; транспортиро́вка гру́зов вью́ками.

ਵਹੋਲਾ *см.* ਬਾਹਲਾ.

ਵਹੋਦਾਰ неме́дленно, то́тчас, сра́зу; бы́стро, ско́ро.

ਵਕਤ *м.* 1) вре́мя, пери́од; ਸਥਾਨਕ ~ ме́стное вре́мя; ਪ੍ਰਵਾਨ ~ поясно́е вре́мя; ~ ਦਾ а) совреме́нный, ны́нешний; б) синхро́нный, совпада́ющий по вре́мени; в) вре́менный, периоди́ческий; ~ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ны́нешнее прави́тельство; ~ ਸਿਰ (ਪੁਰ) во́время, в срок, к сро́ку, своевре́менно; ~ ਬਵਕਤ вре́мя от вре́мени; от слу́чая к слу́чаю; ~ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ преждевре́менно, ра́ньше вре́мени, до сро́ка; ~ ਕੁ ਵਕਤ во времена́; иногда́, подча́с; ਮੇਰਾ ~ ਪੂਰਾ ਹੋ ਗਿਆ у меня́ нет вре́мени, я спешу́; ~ ਕੀ ਏ? кото́рый час?; ~ ਆਉਣੇ ਪਰ... когда́ насту́пит вре́мя...; ~ ਟਪਾਉਣਾ продли́ть, продо́лжить, оттяну́ть (ਦਾ *что-л.*); ~ ਅੜਕ ਅੜਕ ਕੇ ਤੁਰਨਾ тяну́ться (*о времени*); ਜੋਗਾ ~ ਕੱਢਣਾ выбира́ть, находи́ть подходя́щее вре́мя; 2) моме́нт; слу́чай; раз; ~ ਦੇਖਣਾ лови́ть моме́нт, по́льзоваться слу́чаем; ◇ ~ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨਾ проси́ть вре́мя (*для выступления*), проси́ть сло́ва.

ਵਕੱਤਰਤਾ *ж.* выступле́ние, речь, докла́д.

ਵਕਤਾ *м.* 1) ора́тор; 2) докла́дчик; ле́ктор.

ਵਕਤੀ 1) вре́менный, непостоя́нный; 2) сро́чный.

ਵਕਫ *м.* 1) споко́йствие; 2) постоя́нство; про́чность, долгове́чность; 3) поня́тливость, сообрази́тельность; дога́дливость; 4) благотвори́тельный вклад; завеща́ние иму́щества в по́льзу це́ркви; 5) ваку́ф, ваку́фная земля́.

ਵਕਫਨਾਮਾ *м.* докуме́нт о поже́ртвовании (*имущества, земли*) в по́льзу це́ркви.

ਵਕਫਾ *м.* 1) отсро́чка, оття́жка; 2) па́уза, переры́в.

ਵੱਕਮਣਾ быть пе́ред ро́дами (*о корове, кобыле и т. п.*).

ਵਕਰ *м. см.* ਵਕਾਰ I.

ਵਕਰਾ *м.* на́сыпь вокру́г по́ля (*для удержания на нём дождевой воды*).

ਵਕਾਸ *м. см.* ਵਿਕਾਸ.

ਵਕਾਰ I *м.* 1) честь, досто́инство; прести́ж; 2) уваже́ние, почте́ние; авторите́т; 3) сла́ва, репута́ция; 4) про́чность, усто́йчивость, постоя́нство; 5) скро́мность.

ਵਕਾਰ II *м.* ухудше́ние.

ਵਕਾਲਤ *ж.* 1) адвокату́ра; защи́та (*в суде*); *перен.* аполо́гия; 2) ми́ссия, депута́ция; 3) посо́льство; 4) коми́ссия; 5) представи́тельство; ~ ਕਰਨਾ а) *юр.* защища́ть (ਦੀ *кого-л.*); б) представля́ть интере́сы (ਦੀ *чьи-л.*).

ਵਕੀਲ *м.* 1) адвока́т; пове́ренный; защи́тник; хода́тай по дела́м; 2) делега́т, представи́тель, уполномо́ченный; 3) посо́л; 4) аге́нт; 5) комиссионе́р, посре́дник; ма́клер.

ਵੱਖ *см.* ਵੱਖੋ ਵੱਖ 1.

ਵੱਖ ਕਰਨ *м.* сегрега́ция.

ਵਖਤ *м.* несча́стье, беда́; ~ ਫਾੜਨਾ а) грусти́ть; б) попада́ть в беду́; ~ ਪਾਉਣਾ допека́ть, донима́ть (ਨੂੰ *кого-л.*); ~ ਪੈਣਾ а) случа́ться несча́стью (ਨੂੰ *с кем-л.*); б) быть в отча́янии (ਨੂੰ *о ком-л.*); ◇ ਬੜੇ ~ ਨਾਲ с трудо́м.

ਵਖਯਾਨ *м.* повествова́ние, расска́з.

ਵੱਖਰਾ **1.** 1) отде́льный, обосо́бленный; 2) ра́зный, разли́чный; отли́чный,

отличáющийся; ~ ਹੋਣਾ а) отделя́ться, разделя́ться; обособля́ться; б) различáться, отличáться; ਉਹ ਵਖਰੀ ਗੱਲ ਏ э́то другóе дéло; 3) сепарáтный; 2. *м.* дóля, часть, пóрция.

ਵਖਰਾਪਣ *м.* расчленённость, раздрóбленность.

ਵਖਰੇਵਾਂ *м.* разноглáсие; рознь, раскóл.

ਵੱਖਰੋ ਵੱਖਰਾ *см.* ਵੱਖੋ ਵੱਖ, ਵੱਖਰਾ.

ਵਖਵਾ *м.* оппози́ция.

ਵਖਾਉਣਾ *п.* *см.* ਵਿਖਾਉਣਾ.

ਵਖਾਣ *м.* объяснéние; описáние; изложéние.

ਵਖਾਣਨਾ *п.* 1) объясня́ть; опи́сывать; 2) определя́ть.

ਵਖਾਵੇ ਵਾਲਾ 1) показнóй, дéланный; 2) мни́мый.

ਵੱਖੀ *ж.* 1) бок (*человека, животного*); 2) край (*одежды*).

ਵੱਖੀ ਵਾਲਾ боковóй.

ਵਖੇਵਾਂ *м.* различия; ਜ਼ਾਤ, ਕੌਮ, ਰੰਗ ਦਾ ~ кáстовые, национáльные и рáсовые разли́чия.

ਵਖੇੜਾ *м.* *см.* ਬਖੇੜਾ.

ਵਖੇਧ *ж.* *см.* ਬਖਾਧ.

ਵਖੇਧੀ *м.* *см.* ਬਖਾਧੀ.

ਵੱਖੋ ਵੱਖ **1.** 1) отдéльный, раздéльный; обосóбленный; 2) рáзный, различный; отли́чный, отличáющийся; **2.** отдéльно, по отдéльности, раздéльно.

ਵੱਖੋ ਵੱਖਰਾ *см.* ਵੱਖੋ ਵੱਖ 1.

ਵੱਗ *м.* стáдо, гурт.

ਵਗਸੂਆ *м.* пря́жка, застёжка.

ਵਗਣਾ *нп.* 1) течь, ли́ться, струи́ться; 2) бы́стро дви́гаться; спеши́ть, торопи́ться; 3) спускáться; обру́шиваться, пáдать; 4) кáпать, сочи́ться; 5) пускáть слю́ни; 6) гнои́ться (*о ране*); 7) дуть, вéять (*о ветре*).

ਵਗਦੇ бы́стро, скóро.

ਵੱਗਮਾਂ **1.** похóжий, подóбный; соответствующий; такóй же, иденти́чный; **2.** тóчно так, подóбно; соответственно; иденти́чно.

ਵਗਵਾਂ *см.* ਵੱਗਮਾਂ.

ਵਗਾਉਣਾ *п.* (*понуд. от* ਵਗਣਾ) 1) лить, заставля́ть течь; струи́ть; 2) гнать, торопи́ть, заставля́ть бы́стро дви́гаться; приводи́ть в движéние; 3) спускáть, обру́шивать, сбрáсывать; 4) заставля́ть дуть.

ਵਗਾਹਣਾ *нп.* *см.* ਵਗਾਹੁਣਾ.

ਵਗਾਹੁਣਾ *п.* бросáть, швыря́ть, кидáть; ਵਗਾਹ ਮਾਰਨਾ отшвырну́ть.

ਵਗਾਰ I *м.* *см.* ਬੇਗਾਰ.

ਵਗਾਰ II: ~ ਟਾਲਣਾ рабóтать спустя́ рукавá; рабóтать без рвéния.

ਵੰਗਾਰਤ *м.* авангáрд, передовóй отря́д.

ਵੰਗਾਰਣਾ *нп.* *см.* ਬੰਗਾਰਨਾ.

ਵੰਗਾਰਨਾ *нп.* *см.* ਬੰਗਾਰਨਾ.

ਵਗਾਰੀ *м.* *см.* ਬੇਗਾਰੀ.

ਵੰਗਾਲ *м.* ремéсленник, занимáющийся изготовлéнием стекля́нных украшéний.

ਵੰਗਾਲਨ *ж.* женá ремéсленника, изготовля́ющего стекля́нные украшéния.

ਵਗਾੜਣਾ *п.* *см.* ਵਿਗਾੜਣਾ 2.

ਵਗਿਆਨਕ *см.* ਵਿਗਿਆਨਕ.

ਵਗੈਰਾ и так дáлее, и тому́ подóбное, и прóчее; и прóчие, и други́е.

ਵਗੈਰਾਹ *см.* ਵਗੈਰਾ.

ਵੱਚ I *ж. бот.* фиáлковый кóрень.

ਵੱਚ II *м.* 1) икрá, я́йца (*рыбы, рептилий, насекомых*); 2) малькú; 3) дéти, потóмство.

ਵਚਨ *м. грам.* числó.

ਵੱਚਾ *м.* телёнок, телóк.

ਵਚਾਉ *м.* *см.* ਬਚਾਉ.

ਵਚਾਉਣਾ *п. см.* ਬਚਾਉਣਾ.
ਵਚਾਵਾ *м. см.* ਬਚਾਵਾ.
ਵਚਿਤਰ *см.* ਬਚਿੱਤ੍ਰ.
ਵੱਚੀ *ж. см.* ਬੱਚੀ.
ਵੱਛਲ сострада́тельный, жа́лостливый; милосе́рдный.
ਵੱਛਾ *м. см.* ਵੱਚਾ.
ਵਛੇਰਾ *м. см.* ਬਛੇਰਾ.
ਵਜਹ *ж. см.* ਵਜਾ.
ਵੰਜਣਾ I *п.* покупа́ть для перепрода́жи; пуска́ть в оборо́т.
ਵੰਜਣਾ II *нп.* 1) идти́, отправля́ться (*в путь*); 2) расстава́ться, покида́ть; 3) умира́ть; оставля́ть э́тот мир, отправля́ться на тот свет.
ਵਜਣਾ *п. см.* ਵਜਨਾ.
ਵਜ਼ਨ I *м.* 1) вес; ਮਜਮੂਈ ~ о́бщий вес; о́бщее водоизмеще́ние; ~ ਕਰਨਾ а) взве́шивать; б) ве́сить; ~ ਗਿਰਨਾ теря́ть вес; 2) живо́й вес (*о скоте*); 3) ме́ра ве́са; 4) влия́ние, значе́ние, авторите́т; ~ ਦੇਣਾ придава́ть значе́ние (ਨੂੰ *чему-л.*); ◇ ਏਹ ਗੱਲ ਕੋਈ ਘੱਟ ~ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੀ ਕਿ... немалова́жен тот факт, что...
ਵਜ਼ਨ II *м.* стихи́.
ਵਜ਼ਨਦਾਰ **1.** *см.* ਵਜ਼ਨੀ; **2.** *м.* весовщи́к.
ਵਜਨਾ *п. см.* ਵੱਜਣਾ.
ਵਜ਼ਨੀ 1) тяжёлый, уве́систый; 2) ва́жный, серьёзный; 3) убеди́тельный; ве́ский; весо́мый; 4) влия́тельный, значи́тельный; авторите́тный.
ਵਜਾ *ж.* 1) причи́на, основа́ние; моти́в, по́вод; ~ ਦੱਸਣਾ объясни́ть; ਦੀ ~ ਤੋਂ, ਦੀ ~ ਕਰਕੇ ввиду́, из-за; ਇਸ ~ ਕਰਕੇ поэ́тому; 2) состоя́ние, положе́ние; 3) вне́шность, нару́жность, о́блик, вне́шний вид; лицо́; 4) спо́соб, ме́тод; о́браз де́йствия; 5) мане́ра; мо́да, фасо́н; 6) поведе́ние, о́браз жи́зни; 7) де́ньги, за́работок, сре́дства.
ਵੰਜਾਉਣਾ *п. см.* ਬੰਜਾਉਣਾ.
ਵਜਾਹ *ж. см.* ਵਜਾ.
ਵਜ਼ਾਦਾਰ 1) прия́тный; краси́вый, привлека́тельный; 2) поря́дочный, добропоря́дочный; доброде́тельный.
ਵਜ਼ਾਰ *м. см.* ਵਜ਼ੀਰ.
ਵਜ਼ਾਰਤ *ж.* 1) прави́тельство; сове́т, кабине́т мини́стров; ਇੱਤਹਾਦੀ ~ коалицио́нное прави́тельство; ~ ਤੋੜਨਾ вноси́ть раско́л в прави́тельство; 2) министе́рство, ве́домство; ਹਵਾਈ ~ министе́рство авиа́ции; ਅੰਦਰੂਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ~ министе́рство вну́тренних дел; 3) пост мини́стра, министе́рский портфе́ль.
ਵਜ਼ਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ **1.** антиправи́тельственный, оппозицио́нный; **2.** *м.* оппозиционе́р, проти́вник прави́тельства.
ਵਜ਼ਾਰਤੀ 1) прави́тельственный; министе́рский; ~ ਉਤਾਰ ਚੜ੍ਹਾ министе́рская чехарда́; 2) пра́вящий; ~ ਪਾਰਟੀ пра́вящая па́ртия.
ਵਜ਼ੀਫ਼ਾ *м.* 1) пе́нсия, посо́бие; 2) стипе́ндия; 3) жа́лованье.
ਵਜ਼ੀਫ਼ਾਖੋਰ *м.* пенсионе́р; стипендиа́т.
ਵਜ਼ੀਰ *м.* 1) визи́рь; мини́стр; сове́тник; ка́нцлер; ~ ਆਜ਼ਮ вели́кий визи́рь; премье́р-мини́стр, председа́тель сове́та мини́стров; ਇਨਫ਼ਰਮੇਸ਼ਨ ~ мини́стр информа́ции; ਕਾਨੂੰਨੀ ~ мини́стр юсти́ции; ਪਰੇਲੂ ~, ਦੇਸ਼ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਕੰਮਾਂ ਦਾ ~ мини́стр вну́тренних дел; ਪਰਦੇਸੀ ~, ~ ਖਾਰਜੀਆ мини́стр иностра́нных дел; ਫ਼ਾਈਨੈਂਸ ~, ~ ਮਾਲੀਅਤ, ਮਾਲੀ ~ мини́стр фина́нсов; ~ ਖਜ਼ਾਨਾ мини́стр фина́нсов; ка́нцлер казначе́йства; ਰੈਵੀਨਿਊ ~ мини́стр по дела́м нало-

гообложе́ния; ਰਿਆਸਤਾਂ ਦਾ ~ мини́стр по дела́м кня́жеств; ਵਿਦਿਆ ਦਾ ~, ਵਿਦਿਅਕ ~ мини́стр просвеще́ния; ~ ਹਿੰਦ *ист.* мини́стр по дела́м И́ндии; ~ ਜੰਗ вое́нный мини́стр; ~ ਮੁਸੱਦੀ нача́льник канцеля́рии; ~ ਰੀਲੀਫ мини́стр по дела́м бе́женцев; 2) *шахм.* ферзь.

ਵਜ਼ੀਰ ਮੰਡਲੀ 1. *ж.* сове́т мини́стров; кабине́т, прави́тельство; 2. *м.* член сове́та мини́стров, член прави́тельства.

ਵਜ਼ੀਰੀ I 1. визи́рский, министе́рский; 2. *ж.* прави́тельство; кабине́т; министе́рство; 3. *м.* визи́рь, мини́стр.

ਵਜ਼ੀਰੀ II *м.* вази́ры (*афганское племя*).

ਵਜੂਹਾਤ *ж.* аргумента́ция, до́вод.

ਵਜੂਦ *м.* 1) существова́ние, бытие́, жизнь; 2) *филос.* бытие́; 3) нали́чие; ~ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ а) появля́ться, возника́ть; вызыва́ться к жи́зни; б) существова́ть; ~ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ созда́ть; изобрести́; ~ ਰੱਖਣਾ существова́ть, быть; име́ться.

ਵਜੇ *см.* ਬਜੇ.

ਵਜੋਂ как, в ка́честве; ਸਹਾਇਤਾ ~ в ви́де по́мощи; ਨਤੀਜੇ ~ в результа́те, в ито́ге; ਨਿਰਾਸਤਾ ~ отча́янно.

ਵੰਝ *м.* 1) бамбу́к; 2) центра́льный шест для пала́тки; 3) столб.

ਵੱਝਣਾ *нп. см.* ਬੱਝਣਾ.

ਵੰਝਲੀ *ж.* фле́йта, свире́ль (*из бамбука*).

ਵੰਝਾ *ж.* беспло́дная же́нщина.

ਵੱਟ *м. см.* ਬੱਟ.

ਵੱਟਣਾ *п. см.* ਬੱਟਣਾ.

ਵਟਣਾ *м.* ва́тна (*смесь муки, масла и какого-л. ароматического вещества; употр. вместо мыла*).

ਵਟਵਾਉਣਾ *п.* 1) скру́чивать, ссу́чивать; плести́; 2) достава́ть, добыва́ть.

ਵੱਟਾ *м. см.* ਬੱਟਾ.

ਵਟਾਉਣਾ *п. см.* ਬਟਾਉਣਾ.

ਵਟਾਈ *ж. см.* ਬਟਾਈ.

ਵਟਾਂਦਰਾ *м.* 1) распределе́ние рабо́ты ме́жду же́нщинами; 2) обме́н; 3) разде́л.

ਵਟਾਂਦਰੂ 1) обме́нный; 2) альтернати́вный.

ਵਟੀ *ж.* 1) свеча́; 2) ла́мпа.

ਵੰਡ I *ж. см.* ਬੰਡ I.

ਵੰਡ II *ж. см.* ਬੰਡ II.

ਵਡ-ਉਮਰਾ 1) пожило́й; 2) да́вний.

ਵੰਡ ਚੁੰਡ *ж. парн. соч.* разде́л, делёж; ~ ਲੈਣਾ дели́ть, производи́ть разде́л; распределя́ть.

ਵੰਡਣ *м.* разделе́ние, расчлене́ние; ਦੁਬਾਰਾ ~ переде́л.

ਵੰਡਣਾ *п.* дели́ть, распределя́ть.

ਵੱਡਤ *ж.* 1) вели́чие; 2) ва́жность, значе́ние; зна́чимость.

ਵਡਪਣ *м.* вели́чие; высо́кое положе́ние.

ਵਡਪਨ *м. см.* ਵਡਪਣ.

ਵਡਬੋਲ *м.* 1) красноба́й; болту́н, болтли́вый челове́к; 2) горде́ц; зазна́йка.

ਵਡਬੋਲੀ *ж.* болтли́вая же́нщина.

ਵਡਭਾਗ счастли́вый, благополу́чный.

ਵਡਮੁਲਾ дорого́й, це́нный, драгоце́нный.

ਵੰਡਾ *м.* уку́с змей.

ਵੱਡਾ 1) большо́й, кру́пный, огро́мный; значи́тельный; ਕੁਝ ~ великова́тый; ~ ਹੋਣਾ а) укрупня́ться, увели́чиваться; б) расти́, возраста́ть; 2) мирово́й; ਵੱਡੀ ਲੜਾਈ мирова́я война́; 3) вели́кий; ~ ਲਾਟ *ист.* вице-коро́ль; ~ ਵਜ਼ੀਰ *ист.* вели́кий визи́рь; 4) серьёзный, основа́тельный; ва́жный; ਸਭ ਨਾਲੋਂ ਵੱਡੀ ਗਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ... са́мое

ва́жное то...; 5) ста́рший (*о родстве*); 6) взро́слый; 7) *мн.* пре́дки; ◇ ਵੱਡੇ ਵੇਲੇ ਤੋਂ ਲੈਕੇ на заре́.

ਵੰਡਾਉਣਾ *п.* 1) дели́ть, разделя́ть; 2) дели́ться чу́вствами (*с кем-л.*).

ਵੰਡਾਈ *ж.* 1) разде́л, делёж; 2) распределе́ние урожа́я; 3) разде́л земли́; 4) *мат.* дели́мость.

ਵੰਡਾਰਾ *м.* разде́л, расчлене́ние (*напр.* *страны*).

ਵਡਿਆਉਣਾ *п.* 1) возвели́чивать, восхваля́ть, превозноси́ть; 2) почита́ть, уважа́ть; 3) че́ствовать.

ਵਡਿਆਈ *ж.* 1) вели́чие, высо́кое досто́инство; ва́жность; 2) честь, почёт; почте́ние, уваже́ние; 3) хвала́, восхвале́ние; прославле́ние, возвели́чивание; 4) че́ствование, поздравле́ние; 5) восхище́ние, изумле́ние; ~ ਕਰਨਾ а) возвели́чивать, прославля́ть; восхваля́ть, квали́ть; б) че́ствовать, поздравля́ть; в) почита́ть, уважа́ть.

ਵੰਡੀ *ж.* 1) до́ля, часть; по́рция; ਵੰਡੀਆਂ ਪਾਉਣਾ дели́ть на не́сколько часте́й; дроби́ть; 2) род оде́жды, напомина́ющий пальто́.

ਵਡੀਆਈ *ж. см.* ਵਡਿਆਈ.

ਵੱਡੇਪਨ *м.* величина́, кру́пные разме́ры.

ਵਡੇਰਾ 1. взро́слый; ਵਡੇਰੀ ਉਮਰ ਦਾ пожило́й, преклонного во́зраста; ਵਡੇਰੇ ਲੋਕ старики́; 2. *м.* пре́док, пра́щур.

ਵੱਡੇ ਵਡੇਰੇ *м. мн.* пре́дки; ਵੱਡਿਆਂ ਵਡੇਰਿਆਂ ਦਾ ਪਿੰਡ родно́е село́.

ਵੱਢ I *м.* 1) сжа́тое по́ле; 2) ва́лка ле́са; сезо́н ва́лки ле́са; 3) зару́бка.

ਵੱਢ II *м.* 1) хара́ктер, настрое́ние; 2) вкус.

ਵੱਢਣਾ *п.* 1) ре́зать, разреза́ть; отреза́ть; 2) *мед.* ампути́ровать; 3) коси́ть, жать; снима́ть урожа́й; 4) вали́ть (*лес*); 5) забива́ть (*скот*).

ਵੱਢਾ *м. см.* ਬੱਢਾ.

ਵਢਾਉਣਾ *п. см.* ਬਢਾਉਣਾ.

ਵਢਾਂਗਾ *м. см.* ਬਢਾਂਗਾ.

ਵੱਢੀ *ж.* взя́тка, по́дкуп; ~ ਦਾ ਬਾਜ਼ਾਰ ਗਰਮ ਹੋਣਾ процвета́ть (*о взяточничестве, коррупции*); ~ ਖਾਣਾ брать взя́тки; ~ ਦੇਣਾ дава́ть взя́тку, подкупа́ть.

ਵੱਢੀਖੋਰ 1. 1) взя́точнический, коррупцио́нный; коррумпи́рованный; ~ ਅਫ਼ਸਰ чино́вник, беру́щий взя́тки; 2) прода́жный; 2. *м.* взя́точник.

ਵੱਢੀਖੋਰਾ *м. см.* ਵੱਢੀਖੋਰ 2.

ਵਢੀਖੋਰੀ *ж.* 1) взя́точничество, корру́пция; 2) обжо́рство.

ਵਣਜਾਰਾ *м. см.* ਬਨਜਾਰਾ.

ਵਣਜਾਰੀ *ж.* купчи́ха; торго́вка.

ਵਣਾਹ *м.* 1) уби́йство, убие́ние; 2) наси́лие, произво́л.

ਵਣੀ *ж. см.* ਬਣ.

ਵਤਨ *м.* 1) ро́дина, оте́чество, отчи́зна; родна́я страна́, роди́мый край; 2) о́тчий дом.

ਵਤਨਦੋਸਤ *м.* патрио́т.

ਵਤਨਦੋਸਤੀ *ж. см.* ਵਤਨਪਰਸਤੀ.

ਵਤਨਪਰਸਤੀ *ж.* патриоти́зм, любо́вь к ро́дине.

ਵਤਨਪਰਵਰਾਨਾ *неизм. см.* ਵਤਨ ਪਰੇਮੀ.

ਵਤਨ ਪਰੇਮੀ патриоти́ческий.

ਵਤਨਪਿਆਰ *м. см.* ਵਤਨਪਰਸਤੀ.

ਵਤਨਭਾਈ *м. см.* ਵਤਨੀ 2.

ਵਤਨਵਾਸੀ *см.* ਵਤਨੀ 1.

ਵਤਨੀ 1. оте́чественный, родно́й; относя́щийся к ро́дине; 2. *м.* соотече́ственник; земля́к.

ਵੱਤਰ I *ж. см.* ਬੱਟਰ.

ਵੱਤਰ II *м. мат.* хо́рда.

ਵਤੀਰਾ *м.* 1) путь, доро́га; стезя́; 2) обы́чай, обыкнове́ние; 3) привы́чка, мане́ра; 4) поведе́ние, о́браз де́йствий.

ਵਦੈਗੀ *ж.* лече́ние, врачева́ние.

ਵਦਣਾ *п. см.* ਬਦਣਾ.

ਵੰਦਣਾ *п. см.* ਬੰਦਣਾ.

ਵਦਾ *м. см.* ਵਿਹਦਾ.

ਵਦਾਇਗੀ *ж.* проща́ние, расстава́ние; ~ ਦੇਣਾ проща́ться, расстава́ться (ਨੂੰ *с кем-л.*).

ਵਦਾਖਲਾਫੀ *ж. см.* ਵਿਹਦਾ ਖਲਾਫੀ.

ਵਦਾਨ *м.* мо́лот.

ਵਦਾ ਵਫਾ 1) пунктуа́льный, то́чный; 2) ве́рный своему́ сло́ву.

ਵਦੀ *ж.* тёмная полови́на лу́нного ме́сяца (*при обозначении даты употребляется после названия месяца*).

ਵਦੇਸ਼ *м.* загра́ница; чужа́я страна́, чужби́на.

ਵਦੇਸ਼ਕ иностра́нный, вне́шний; ~ ਵਜ਼ੀਰ мини́стр иностра́нных дел.

ਵਦੇਸ਼ੀ *см.* ਬਦੇਸ਼ੀ.

ਵੱਧ бо́лее, ещё; ~ ਪਿਆਰਾ бо́лее люби́мый; ~ ਨੇੜਾ бо́лее бли́зкий; ~ ਤੋਂ ਵੱਧ наибо́льший, са́мый большо́й, максима́льный.

ਵੱਧ ਚੜ੍ਹਵਾਂ возраста́ющий, увели́чивающийся; прогресси́рующий.

ਵੱਧਣਾ *нп.* 1) идти́ вперёд, продвига́ться; ਅੱਗੇ ~ выдвига́ться, продвига́ться; 2) продолжа́ться; 3) расти́, разраста́ться; увели́чиваться, возраста́ть; 4) крепча́ть (*о морозе*); 5) развива́ться, прогресси́ровать; процвета́ть.

ਵੱਧਣਾ ਫੁੱਲਣਾ *нп. парн. соч.* процвета́ть, жить сча́стливо; ਵੱਧੋਂ ਫੁੱਲੋਂ! бу́дьте сча́стливы!

ਵੱਧ ਫੁੱਲ *м. парн. соч.* 1) расцве́т, процвета́ние; 2) преуспева́ние; успе́х.

ਵੱਧਮਾਂ *см.* ਵੱਧਵਾਂ.

ਵਧਰ I *м.* подтя́жки, по́мочи.

ਵਧਰ II *м.* морщи́ны; ਮੂੰਹ ਤੇ ਵਧਰ ਤੇ ਖੇਤਣ ਦੀ ਸਧਰ *погов.* ≅ седина́ в бо́роду, бес в ребро́.

ਵੱਧਰੀ *ж. см.* ਬੱਧਰੀ.

ਵੱਧਵਾਂ расту́щий, возраста́ющий; увели́чивающийся; прогресси́рующий.

ਵਧਾ *ж. мат.* прое́кция; ਸ਼ੰਕਵੀ ~ кони́ческая прое́кция; ਸਮਕੋਣ ~ равноуго́льная прое́кция; ਬੇਲਨ ~ цилиндри́ческая прое́кция.

ਵੱਧਾਉ *м.* 1) рост, возраста́ние, приро́ст, увеличе́ние; 2) разви́тие; подъём, прогре́сс.

ਵਧਾਉਣਾ *п.* 1) расти́ть, выра́щивать, взра́щивать; увели́чивать; преумножа́ть; 2) развива́ть; развёртывать; проявля́ть в по́лной ме́ре; 3) продвига́ть, выдвига́ть; 4) продлева́ть, продолжа́ть; 5) прибавля́ть, нара́щивать; 6) расширя́ть, растя́гивать; 7) *мат.* умножа́ть, производи́ть умноже́ние.

ਵਧਾਊ расту́щий, увели́чивающийся.

ਵਧਾਓ *м. см.* ਵੱਧਾਉ.

ਵਧਾਅ *м. см.* ਵੱਧਾਉ.

ਵਧਾਈ *ж.* 1) рост; разви́тие, прогре́сс; 2) пода́рок; дар; приноше́ние; 3) благослове́ние; 4) приве́тствие; поздравле́ние; ~ ਆਖਣਾ поздравля́ть (ਨੂੰ *кого-л.*); ~ ਦੇਣਾ а) дари́ть, подноси́ть пода́рки (*кому-л.*); б) благословля́ть (*кого-л.*); в) приве́тствовать; поздравля́ть.

ਵਧਿਕ *см.* ਵਧੀਕ.

ਵਧੀਆ *неизм.* 1) избы́точный, изли́ш-

ний; 2) преоблада́ющий; 3) передово́й; 4) превосхо́дный, лу́чший.

ਵਧੀਆਪਨ *м.* 1) превосхо́дство, соверше́нство; 2) высо́кое ка́чество.

ਵਧੀਕ 1. 1) чрезме́рный, изли́шний; избы́точный; 2) превосхо́дный, преоблада́ющий; бо́льший; 2. 1) чрезме́рно, изли́шне; 2) бо́льше, бо́лее; ਕਿੱਨਾ ~ наско́лько бо́льше; ਅੱਧੇ ਤੋਂ ~ бо́лее полови́ны; 3. *в конце сложн.* увели́чивающий; ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਵਧੀਕ кра́йне па́губный.

ਵਧੀਕਰੀ приба́вочный; избы́точный.

ਵਧੀਕੀ *ж.* 1) увеличе́ние, рост; приро́ст; 2) изли́шество; кра́йность; 3) наси́лие, принужде́ние; ~ ਕਰਨਾ соверша́ть наси́лие; наси́ловать (ਉਤੇ *кого-л.*); 4) несправедли́вость.

ਵੰਧੂਆ *м.* заключённый, ареста́нт; у́зник.

ਵਧੇਰਾ 1) бо́льший; ~ ਕਰਨਾ увели́чивать; 2) бо́лее си́льный; бо́лее мо́щный; ~ ਹੋਣਾ увели́чиваться; уси́ливаться; 3) дальне́йший.

ਵਧੇਰੇ бо́льше; значи́тельнее; ਸਭ ਤੋਂ ~ максима́льно; ~ ਕਰਨਾ увели́чивать; уси́ливать; ~ ਫਿਰ да́лее; ~ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ в бо́льшем коли́честве.

ਵਨਸਾਉਲੀ *ж.* родосло́вная, генеало́гия; родосло́вное, генеалоги́ческое де́рево.

ਵਨਸਾਵਲੀ *ж. см.* ਵਨਸਾਉਲੀ.

ਵਨਕੀ *ж. см.* ਵੰਨਗੀ.

ਵੰਨਗੀ *ж.* образе́ц, обра́зчик.

ਵਨਜ *м.* торго́вля, комме́рция.

ਵਨੜਾ *м. см.* ਵਨਾਂ.

ਵਨਾਂ *м.* 1) муж, супру́г; 2) жени́х, наречённый.

ਵੰਨਾ *м.* 1) сторона́, бок; 2) направле́ние, курс; 3) грани́ца, рубе́ж, преде́л.

ਵੰਨੀ *ж.* 1) жена́, супру́га; 2) неве́ста, наречённая.

ਵੱਨੀਂ, ਵਨੀਂ *послелог* к, в сто́рону; ਆਪਣੀ ~ ਕਰਨਾ привле́чь на свою́ сто́рону.

ਵੰਨੇ *послелог* к, ко; на; ਪਹਿਲੀ ਗੱਲ ~ ਧਿਆਨ ਦਿਵਾਉਣਾ обрати́ть внима́ние на пе́рвый факт; ਦੂਜੇ ਵੰਨੇ с друго́й стороны́; и́наче.

ਵੱਨੋਵੰਨੀ разнообра́зный, ра́зный, разли́чный.

ਵਪਾਰ *м.* 1) де́ло, предприя́тие; 2) торго́вля, комме́рция; ਜ਼ਾਤੀ ~ ча́стная торго́вля; ਨਾਜਾਇਜ਼ ~ контраба́нда, контраба́ндная торго́вля; ਪਰਦੇਸੀ ~ вне́шняя торго́вля.

ਵਪਾਰਕ *см.* ਬਿਉਪਾਰੀ.

ਵਪਾਰ-ਕਮਰਾ *м.* торго́вая пала́та.

ਵਪਾਰੀ *см.* ਬਿਉਪਾਰੀ.

ਵਫਦ *м.* 1) делега́ция, депута́ция; 2) коми́ссия.

ਵਫਾ *м., ж.* 1) ве́рность, пре́данность; 2) и́скренность, че́стность; беззаве́тность; 3) выполне́ние обеща́ния, ве́рность сло́ву.

ਵਫਾਤ *ж.* смерть, кончи́на.

ਵਫਾਦਾਰ 1) ве́рный, пре́данный; 2) и́скренний; беззаве́тный; 3) выполня́ющий обеща́ние; ве́рный [да́нному] сло́ву.

ਵਫਾਦਾਰੀ *ж. см.* ਵਫਾ; ਪੂਰੀ ~ ਨਾਲ то́чно, аккура́тно.

ਵਫਾਦਾਰੀ ਨਾਮਾ *м.* прися́га (*письменная*), кля́тва, кля́твенное обеща́ние.

ਵਫਾਪਰਸਤ *см.* ਵਫਾਦਾਰ.

ਵਬਾ *ж.* 1) эпиде́мия; 2) чума́.

ਵੱਬਾਈ 1) эпидеми́ческий (*о болезни*); ~ ਬੀਮਾਰੀ эпидеми́ческая боле́знь;

2) зачумлённый (*об источнике и т. п.*).

ਵਯਾਸ *м. см.* ਬਯਾਸ.

ਵਯਾਪਣਾ *нп. см.* ਵਿਆਪਣਾ.

ਵਰ I *м.* дерево.

ਵਰ II *м.* жених, наречённый; ~ ਦੇਣਾ выдавать замуж, женить.

ਵਰ III *м.* благословение; ~ ਦੇਣਾ благословлять, давать благословение.

ਵਰ IV успешный, удачный; победоносный; ~ ਰਹਿਣਾ успевать, преуспевать; удаваться.

ਵਰਸਣਾ *нп. см.* ਬਰਸਣਾ.

ਵਰਸਾਉਣਾ *см.* ਬਰਸਾਉਣਾ.

ਵਰਸਾਜ਼ਣਾ *п.* шлёпать рукой; бить ногой; наказывать, бить.

ਵਰਹਾ I *м. см.* ਵਰ੍ਹਾ.

ਵਰਹਾ II *м.* варха (*старинная монета с изображением вепря*).

ਵਰਹਾਊ *см.* ਬਰਸਾਊ.

ਵਰਕ *ж. см.* ਬਰਕ II.

ਵਰਕਾ *м.* лист (*книги*); страница; ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਵਰਕੇ *перен.* страницы истории.

ਵਰਕਿੰਗ действующий, исполнительный; ~ ਕਮੇਟੀ исполнительный комитет.

ਵਰਕੀ *ж. полигр.* форзац.

ਵਰਖਾ *ж. см.* ਬਰਖਾ.

ਵਰਗ *м. см.* ਬਰਗ I.

ਵਰਗਲਾਉਣਾ *п. см.* ਵਰਗਲਾਣਾ.

ਵਰਗਾ 1. подобный, похожий; сходный, аналогичный; ਆਪ ~ подобный вам, похожий на вас; 2. подобно, похоже; аналогично.

ਵਰਚਾਉਣਾ *п.* 1) успокаивать; убаюкивать; 2) успокаиваться.

ਵਰਜਣਾ *п.* 1) запрещать, воспрещать, не разрешать; 2) предотвращать, предупреждать; 3) отговаривать, разубеждать.

ਵਰਜ਼ਿਸ਼ I *ж.* 1) спорт, физкультура; 2) гимнастика; гимнастические упражнения; 3) атлетика.

ਵਰਜ਼ਿਸ਼ II *ж.* 1) воздержанность; воздержание; 2) трезвость.

ਵਰਜ਼ਿਸ਼ III *ж.* обычай, обыкновение; привычка.

ਵਰਜ਼ਿਸ਼ੀ 1) спортивный, физкультурный; 2) гимнастический; 3) атлетический.

ਵਰਜਿਤ 1) запрещённый, воспрещённый; неразрешённый; 2) отменённый, аннулированный, ликвидированный; ~ ਕਰਨਾ а) запрещать; б) отменять, аннулировать.

ਵਰਣ I *м.* избрание, выбор.

ਵਰਣ II *м.* 1) *ист.* варна; 2) каста.

ਵਰਣਕ 1) кастовый; 2) расовый; 3) национальный.

ਵਰਣਮਾਲਾ *ж.* алфавит.

ਵਰ੍ਹਣਾ *нп.* идти (*о дожде*), дождить.

ਵਰਤ I *ж.* 1) доля, часть; 2) удел, участь, судьба.

ਵਰਤ II *м. см.* ਬਰਤ.

ਵਰਤਣ *м.* сосуд, чаша.

ਵਰਤਣਾ *п.* применять, употреблять; использовать; пользоваться; ਕਾਰਕਨਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤਣ ਵਾਲਾ ਮਹਿਕਮਾ управление кадров.

ਵਰਤਨ *физ.* преломлённый.

ਵਰਤਨਾ *нп.* происходить, случаться, иметь место.

ਵਰਤਮਾਨ современный, настоящий; нынешний.

ਵਰਤਾ *ж. см.* ਵਾਰਤਾ.

ਵਰਤਾਉ *м. см.* ਬਰਤੋਂ.

ਵਰਤਾਉਣਾ *п.* 1) делить, разделять; 2) распределять; наделять.

ਵਰਤਾਓ *м. см.* ਬਰਤੋਂ.

ਵਰਤਾਰਾ 1. употреби́тельный, ходово́й; обы́чный; 2. *м.* 1) обы́чай, обыкнове́ние; 2) положе́ние.

ਵਰਤਾਵ *м. см.* ਬਰਤੋਂ.

ਵਰਤੋਂ *ж. см.* ਬਰਤੋਂ.

ਵਰਦਾ *м. см.* ਬਰਦਾ.

ਵਰਦਾਨ *м.* пожа́лование, дар, пода́рок.

ਵਰਦੀ *ж.* 1) фо́рма (*одежды*); фо́рменная одéжда, унифо́рма; ਸਿਪਾਹੀ ਦੀ ~ обмундирова́ние, воéнная фо́рма; ਖਾਕੀ ~ ха́ки, обмундирова́ние цвéта ха́ки; ਫੌਜੀ ~ мунди́р; воéнная фо́рма, во́инское обмундирова́ние; 2) мунди́р.

ਵਰਦੀ ਵਾਲਾ нося́щий фо́рму; обмундиро́ванный.

ਵਰਧਕ *м. хим.* катализа́тор.

ਵਰਨਣ *м.* 1) описа́ние, объясне́ние, изложе́ние; расска́з; 2) иссле́дование; разбо́р, ана́лиз; ~ ਕਰਨਾ а) опи́сывать, объясня́ть; излага́ть, расска́зывать; б) иссле́довать; разбира́ть, анализи́ровать.

ਵਰੁਨਾ *нп. см.* ਵਰੁਣਾ.

ਵਰਨਾ I *п.* жени́ться, вступа́ть в брак.

ਵਰਨਾ II *м. см.* ਵਰਣ.

ਵਰਨਾ III и́наче, в проти́вном слу́чае, не то; éсли не...

ਵਰੁਨਾਊ *см.* ਵਰਹਾਊ.

ਵਰਨੀ *ж.* соверше́ние религио́зного обря́да брахма́ном.

ਵਰਨੈਕੂਲਰ ਸਕੂਲ *м. ист.* мéстная шко́ла (*в английских колониях*).

ਵਰਪਰਾਪਤ дости́гшая бра́чного во́зраста; совершеннолéтняя.

ਵਰਮ *м.* 1) сердéчная боль, боль в се́рдце; 2) неутéшное го́ре, неутоли́мая печа́ль.

•**ਵਰਮਸੈਲੀ** *ж.* вермишéль.

ਵਰਮਾ I *м.* 1) бура́в, бура́вчик; 2) сверло́, бур.

ਵਰਮਾ II *м.* гада́нье, ворожба́.

ਵਰਮਾਉਣਾ *п. см.* ਬਰਮਾਉਣਾ.

ਵਰਮੀ *ж. см.* ਬਰਮੀ II.

ਵਰ੍ਹਾ *м.* год; ਨਵਾਂ ~ Но́вый год; ~ ਚੜ੍ਹਨਾ начина́ться, наступа́ть (*о годе*); ਉਸ ਨੂੰ ਦਸਵਾਂ ~ ਚੜ੍ਹਿਆ ਹੈ ему́ испо́лнилось дéвять лет.

ਵਰ੍ਹਾਉਣਾ *п.* лить, излива́ть; ਅਗ ~ пали́ть, жечь (*о солнце и т. п.*); ਗੋਲੀਆਂ ~ осыпа́ть пу́лями (ਪੁਰ *кого-л.*).

ਵਰਾਛਾਂ *ж. мн. см.* ਬਰਾਛਾਂ.

ਵਰਾਜਣਾ *нп. см.* ਬਿਰਾਜਣਾ.

ਵਰਾਂਡਾ *м. см.* ਬਰਾਮਦਾ.

ਵਰਾਨਾ 1) иностра́нный, чужезéмный, инозéмный; 2) привозно́й, ввозно́й, и́мпортный; 3) чу́ждый, чужо́й.

ਵਰਿਆਉਣਾ *нп.* исполня́ться, выполня́ться; осуществля́ться.

ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਬੱਧੀ пожило́й.

ਵਰਿਆਮ смéлый, хра́брый, отва́жный; до́блестный, му́жественный.

ਵਰਿਆਮਗੀ *ж.* смéлость, хра́брость; до́блесть; герои́зм.

ਵਰਿਹਾ *м. см.* ਵਰ੍ਹਾ.

ਵਰੀਂਹ *м. см.* ਵਰ੍ਹਾ.

ਵਰੀਨ принося́щая припло́д ежего́дно (*о животных*).

ਵਰੂਰੀ *ж. см.* ਬਰੂਰੀ.

ਵਰੇਸ *ж.* во́зраст.

ਵਰ੍ਹੇ ਗੰਢ *ж.* годовщи́на, юбилéй (*какого-л. события*).

ਵਰੇਤੀ *ж. см.* ਬਰੇਤਾ.

ਵਰੇਲਾ 1) врéменный; 2) очередно́й.

ਵਰੋਧਤਾ *ж. см.* ਵਿਰੋਧ.

ਵਰੋਧੀ *см.* ਵਿਰੋਧੀ.

ਵਰੋਲਾ *м.* 1) вихрь; 2) вьюга.

ਵੱਲ I 1. *ж.* сторона́, направле́ние; ~ ਹੋਣਾ примыка́ть, быть ря́дом; 2. *послелог* в сто́рону, в направле́нии; ~ ਨੂੰ к, в сто́рону, в направле́нии; ਉਹ ਮੇਰੇ ~ ਹੈ он на мое́й стороне́; ਤਰੱਕੀ ~ ਕਦਮ шаг к прогре́ссу; ਆਪਣੀ ~ ਖਿੱਚਣਾ *перен.* плени́ть; привлека́ть, завлека́ть; ਉਹਦੇ ~ ਉਂਗਲ ਕਰਨਾ указа́ть на него́ па́льцем; ਮਤਲਬ ~ ਆਉਣਾ прийти́ к це́ли, дости́гнуть це́ли.

ਵੱਲ II 1) хоро́ший, прекра́сный, отли́чный; 2) выздора́вливающий, поправля́ющийся.

ਵੱਲ III *м. см.* ਬਲ II.

ਵਲੰਗ *м.* бельева́я верёвка; шест для су́шки белья́.

ਵਲਗਣ *ж. см.* ਬਲਗਣ.

ਵਲਟੋਹੀ *ж. см.* ਬਟਲੋਹਾ.

ਵੱਲਣਾ *п.*, ਵਲਣਾ *п.* 1) окружа́ть; обходи́ть; 2) верте́ть, крути́ть; 3) навёртывать, накру́чивать; обвёртывать; 4) вить; 5) навива́ть, обвива́ть; 6) обноси́ть (*забором*), огора́живать; 7) обнима́ть.

ਵਲਦ *м.* 1) сын, о́тпрыск; 2) пото́мок.

ਵਲਦਾਰ *см.* ਬਲਦਾਰ.

ਵਲਨਟੀਰ *м. см.* ਵਾਲੰਟਿਅਰ.

ਵਲਵਲਾ *м.* 1) крик, вопль; призы́в; 2) плач; стена́ние; 3) скорбь, печа́ль.

ਵਲਵਲੇ ਉਪਜਾਊ печа́льный, гру́стный.

ਵਲਵਲੇ ਭਰਿਆ *см.* ਵਲਵਲੇ ਉਪਜਾਊ.

ਵਲਾ *м. см.* ਬਲਾ I.

ਵਲਾਉ *м.* извине́ние, про́сьба о проще́нии.

ਵਲਾਉਣਾ *п.* 1) забавля́ть, развлека́ть; 2) отвлека́ть; обма́нывать; 3) окружа́ть, обходи́ть, охва́тывать.

ਵਲਾਇਤੀ 1) англи́йский; брита́нский; 2) европе́йский; западноевропе́йский.

ਵਲਾਨਤਿਆਰ *м. см.* ਵਾਲੰਟਿਅਰ.

ਵਲੀ I *см.* ਬਲੀ.

ਵਲੀ II *м.* 1) свято́й, проро́к; 2) пра́витель, влады́ка, власте́лин; 3) принц, князь; 4) губерна́тор; 5) хозя́ин, владе́лец, господи́н; 6) опеку́н, патро́н; 7) друг, прия́тель.

ਵਲੀ III *ж.* шест, жердь.

ਵਲੀਆਹਦ *м.* насле́дник престо́ла; насле́дный принц.

ਵਲੀਅਹਿਦ *м. см.* ਵਲੀਆਹਦ.

ਵੱਲ੍ਹ *м.* 1) достиже́ние, успе́х; 2) спосо́бность; 3) соверше́нство; 4) мастерство́, иску́сство; ло́вкость; изощрённость.

ਵਲੂੰਧਰਨਾ *нп.* 1) цара́пать, скрести́ ногтя́ми; 2) выцара́пывать.

ਵਲੂੰਦਰਨਾ *нп. см.* ਵਲੂੰਧਰਨਾ.

ਵਲੂੰਧਰਨਾ *нп. см.* ਵਲੂੰਧਰਨਾ.

ਵਲ੍ਹੇਟਣਾ *п.* 1) завёртывать, обёртывать; 2) завива́ть; 3) обвива́ть; 4) скла́дывать.

ਵਲੋਲ *м.* 1) звук, шум; 2) звук разгово́ра; разгово́р.

ਵਲੇਵਾ *м.* добро́, ве́щи, иму́щество, пожи́тки.

ਵਲੈਤ *ж. см.* ਵਿਲਾਇਤ.

ਵਲੋਂ *послелог* со стороны́, от, из; ਸਹੈਤਾ ~ в ви́де по́мощи; ਦੇ ਨਾਮ ~ от и́мени (*кого-л.*); ਪੁਲੀਸ ~ ਸਖ਼ਤੀ жесто́кость поли́ции.

ਵਵਾ *м.* ва́ва, бу́ква «ਵ».

ਵੜ *м. бот.* баньян.

ਵੜ੍ਹਣਾ *п. см.* ਵਰ੍ਹਣਾ.

ਵੜਨਾ *нп.* 1) входи́ть, вступа́ть, проходи́ть (*во что-л.*); 2) проника́ть, про ска́кивать, проса́чиваться (*во что-л.*); ◇ ਅੰਦਰ ~ вва́ливаться (*напр. о щеках*).

ਵੜਾ I *см.* ਵੱਡਾ.

ਵੜਾ II *м.* горо́ховая лепёшка, жа́ренная в ма́сле.

ਵੜੇਮਾਂ *м.* хло́пковое се́мя; ਵੜੇਮਿਆਂ ਨਾਲੋਂ ਰੂੰ ਕੱਟਣਾ очища́ть хло́пок.

ਵੜੇਵੇਂ *м. см.* ਵੜੇਮਾਂ.

ਵਾ! I ох!, ах!; увы́!

ਵਾ II *ж.* 1) во́здух, атмосфе́ра; ~ ਖਾਣਾ (ਭੁੱਖਣਾ) дыша́ть во́здухом; прогу́ливаться; 2) ве́тер; ~ ਚੱਲਣਾ дуть; ве́ять (*о ветре*); ◇ ~ ਨੂੰ ਤਲਵਾਰਾਂ ਮਾਰਨਾ, ~ ਨਾਲ ਲੜਨਾ а) быть драчли́вым; б) воева́ть с ветряны́ми ме́льницами; ~ ਲੱਗਣਾ дрожа́ть, трепета́ть (*от ветра*).

ਵਾਉ *ж. см.* ਵਾ II.

ਵਾਉਸੂਲ *м.* ко́лики; бо́ли, резь (*в животе*).

ਵਾਉਕਾ *м.* ре́зкий поры́в ве́тра; си́льный ве́тер, ре́зкий ве́тер.

ਵਾਉ ਗੋਲਾ *м. см.* ਵਾਉਸੂਲ.

ਵਾਉਟਾ *м.* штанда́рт, стяг.

ਵਾਉਣਾ *м.* ка́рлик, гном.

ਵਾਉ ਵੇਲਾ *см.* ਵਾਵੇਲਾ.

ਵਾ ਅੱਭਖਕ *биол.* анаэро́бный.

ਵਾ ਅਲੈਕਮ ਉਸ ਸਲਾਮ! «и вам мир!», «здра́вствуйте!» (*ответ на приветствие*).

ਵਾਇਸ- вице-.

ਵਾਇਸ ਏਡਮਿਰਲ *м.* вице-адмира́л.

ਵਾਇਸ ਚਾਂਸਲਰ *м.* 1) вице-ка́нцлер; 2) ре́ктор.

ਵਾਇਸਰਾਏ *м. ист.* вице-коро́ль.

ਵਾਇਦਾ *м. см.* ਵਦਾ.

ਵਾਇਰਮੈਨ *м.* воло́чильщик.

ਵਾਇਰਲੈਸ *м.* беспро́волочный телегра́ф, ра́дио.

ਵਾਇਰਲੈਸ ਅਪਰੇਟਰ *м.* ради́ст.

ਵਾਈਸ ਪ੍ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ *м.* вице-президе́нт.

ਵਾਂਸ *м. см.* ਬਾਂਸ.

ਵਾਸਕੋਟ *м.* жиле́т, жиле́тка.

ਵਾਸਣੀ *ж. см.* ਵਸਣੀ.

ਵਾਸਤਵ 1) есте́ственный, натура́льный, приро́дный; 2) чи́стый, и́стинный, настоя́щий; ◇ ~ ਵਿਚ на де́ле, в действи́тельности.

ਵਾਸਤਵਵਾਦ *м.* реали́зм.

ਵਾਸਤਵਵਾਦੀ 1. реалисти́ческий; 2. *м.* реали́ст.

ਵਾਸਤਵਿਕ по́длинный, действи́тельный; реа́льный; ~ ਤੌਰ ਤੇ на са́мом де́ле, практи́чески, действи́тельно, реа́льно.

ਵਾਸਤਾ *м.* 1) сре́дство, ору́дие, инструме́нт; 2) связь, отноше́ние; де́ло; каса́тельство; ~ ਰੱਖਣਾ име́ть отноше́ние (*к чему-л.*); каса́ться (*чего-л.*); ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਇਸ ਨਾਲ ਕੀ ਵਾਸਤਾ? что им до э́того?; ਮੇਰਾ ਉਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ~ ਨਹੀਂ я не име́ю к нему́ никако́го отноше́ния; 3) причи́на, основа́ние; 4) посре́дник; связно́й; 5) слу́чай; 6) счёт.

ਵਾਸਤੇ *послелог* для, ра́ди, за; из-за; что́бы; потому́ что; ਇੱਕ ਸਭ ~ ਤੇ ਸਭ ਇੱਕ ~ оди́н за всех, все за одного́; ਸਮਾਜ ~ ਲੋੜੀਂਦੀ ਮਜ਼ਦੂਰੀ *эк.* обще́ственно-необходи́мое рабо́чее вре́мя.

ਵਾਸ਼ਪੀ-ਭਵਨ *м.* лету́честь.

ਵਾਂਸਲੀ *м. см.* ਵਾਂਸੁਲੀ.

-ਵਾਸੀ жи́тель, живу́щий; ਪਰਦੇਸਵਾਸੀ а) иностра́нец; б) провинциа́л; ਪਿਸ਼ਾਵਰ ਵਾਸੀ жи́тель Пешава́ра.

ਵਾਂਸੁਰੀ *ж. см.* ਬਾਂਸਰੀ.

ਵਾਂਸੁਲੀ *ж. см.* ਬਾਂਸੁਲੀ.

ਵਾਸੂਲ *м.* ко́лики в желу́дке; резь в животе́.

ਵਾਹ! I ах!; о!, вот как!, здо́рово!, хорошо́!, бра́во!; ~ ਰੇ! увы́!, о!

ਵਾਹ II *ж., м.* 1) си́ла, эне́ргия; 2) уме́ние, спосо́бность; ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ~ ਲਾ ਦੇਣਾ сде́лать всё возмо́жное.

ਵਾਹ III *ж.* 1) де́ло; сде́лка, сго́вор; 2) дела́, отноше́ния; обще́ние, связь; каса́тельство; 3) слу́чай.

ਵਾਹ IV *м., ж.* кана́л, ары́к.

ਵਾਹਕ *м.* па́харь, землепа́шец.

ਵਾਹਣ *м.* вспа́ханное по́ле, па́шня; запа́шка.

ਵਾਹਣਾ *п. см.* ਬਾਹੁਣਾ.

ਵਾਹਦਾ ਤੋੜੂ 1. наруша́ющий обеща́ния, вероло́мный; 2. *м.* наруши́тель обеща́ния, вероло́мный челове́к; обма́нщик.

ਵਾਹਦਾ ਮੁਆਫ਼ *см.* ਵਾਹਿਦਾ ਮਾਫ਼.

ਵਾਹਨ *м. см.* ਵਾਹਣ.

ਵਾਹਰ I *ж.* по́мощь, соде́йствие; подде́ржка.

ਵਾਹਰ II *ж.* толпа́; ша́йка.

ਵਾਹਰਨਾ *п.* испы́тывать по́хоть (*о самке живо́тного*).

ਵਾਹਰੂ *м. см.* ਬਾਟਰੂ.

ਵਾਹ ਵਾਹ 1. здо́рово!; увы́ и ах!; 2. изря́дно, весьма́; 3. *ж.* одобре́ние, аплодисме́нты; ~ ਕਰਨਾ одобря́ть (*кого-л.*); аплоди́ровать, крича́ть бра́во (*кому-л.*).

ਵਾਹੜ *ж.* 1) горя́чий ве́тер, сухове́й; 2) горя́чее дыха́ние.

ਵਾਹਿਗੁਰੂ! о, творе́ц! (*восклицание, которым начинаются сикхские молитвы*).

ਵਾਹਿਯਾਤ *ж.* глу́пость; неле́пость, абсу́рд.

ਵਾਹਿਣਾ *см.* ਵਹੁਣਾ.

ਵਾਹਿਦ 1. еди́нственный; одино́кий; 2. оди́н.

ਵਾਹਿਦਾ *м. см.* ਵਹਿਦਾ.

ਵਾਹਿਦਾ ਮਾਫ਼ 1. преда́тельский; провока́торский; 2. *м.* 1) подсуди́мый, получи́вший поми́лование за да́чу показа́ний про́тив соуча́стников по де́лу; 2) преда́тель, доно́счик; провока́тор.

ਵਾਹਿਦਾ ਮਾਫ਼ੀ *ж.* доно́с, преда́тельство; провока́ция.

ਵਾਹੀ I *ж.* 1) па́хота, вспа́шка; 2) земледе́лие, землепа́шество.

ਵਾਹੀ II *ж.* 1) счётная кни́га; гроссбу́х; 2) кни́га.

ਵਾਹੀ ਜੋਤੀ *ж. см.* ਵਾਹੀ I.

ਵਾਹੁਣਾ *п.*, ਵਾਟੁੰਣਾ *п. см.* ਬਾਹੁਣਾ.

ਵਾਹੁੜਨਾ *нп.* приходи́ть на по́мощь, помога́ть.

ਵਾਹੁੜੀ помоги́те!, карау́л!, на по́мощь!, спаси́те!; ~ ਕਰਨਾ звать, призыва́ть на по́мощь; проси́ть, взыва́ть о по́мощи.

ਵਾਹੋਦਾਹ 1) неме́дленно, незамедли́тельно, то́тчас, ми́гом; 2) сра́зу; бы́стро, жи́во; с хо́ду; без остано́вки.

ਵਾਹੋਦਾਹੀ 1. 1) неме́дленный, незамедли́тельный; мгнове́нный; 2) бы́стрый, ско́рый, спе́шный; 2. *см.* ਵਾਹੋਦਾਹ.

ਵਾਹੋ ਧਾਹੀ *см.* ਵਾਹੋਦਾਹੀ.

ਵਾਕ *м.* 1) сло́во, речь, выступле́ние; 2) докла́д, ле́кция; 3) *грам.* предложе́ние, фра́за, оборо́т ре́чи; ਸੰਯੁਕਤ ~ сложносочинённое предложе́ние; сли́тное предложе́ние; ਪੁੱਛਣ ਦਾ ~ вопроси́тельное предложе́ние; ਮਿਸ਼ਰਤ ~ сложноподчинённое предложе́ние.

ਵਾਕ ਆਊਟ *м.* ухо́д, вы́ход (*демонстративный*); ~ ਕਰਨਾ уйти́, вы́йти (*из организации*); поки́нуть (*организацию*).

ਵਾਕਫ਼ зна́ющий (*что-л.*); знако́мый,

ознакóмленный; осведомлённый, свéдущий; óпытный (*в чём-л.*); ~ ਹੋਣਾ знать (*что-л., о чём-л.*); быть знакóмым (*с чем-л.*); быть осведомлённым (*о чём-л.*); быть свéдущим (*в чём-л.*); ~ ਕਰਵਾਉਣਾ просвещáть.

ਵਾਕਫ਼ੀ *ж.* знáние, знакóмство, осведомлённость; óпыт; ~ ਦਾ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ сокрóвищница знáний, клáдезь знáний; ~ ਕਰਾਉਣਾ ознакомлять (ਨੂੰ *кого-л.*, ਨਾਲ *с чем-л.*); ~ ਗੰਢਣਾ познакóмить, завести знакóмство (ਨਾਲ *с кем-л.*); ~ ਦੇਣਾ свидéтельствовать (ਦੀ *о чём-либо*).

ਵਾਕਫ਼ੀਅਤ *ж. см.* ਵਾਕਫ਼ੀ.

ਵਾਕ-ਬੱਧ *м.* отражéние (*жизни, действительности в творчестве писателя*); ~ ਕਰਨਾ отображáть жизнь (*о писателе*).

ਵਾਕ ਰਚਨਾ *м.* сúнтаксис.

ਵਾਕ ਵੰਡ *ж. грам.* 1) члéны предложéния; 2) синтаксúческий анáлиз, синтаксúческий разбóр.

ਵਾਕਾ 1. 1) лежáщий, располóженный; 2) происходя́щий, случáющийся; 2. действúтельно, в сáмом дéле.

ਵਾਕਿਆ I *м.* 1) собы́тие, происшéствие; слу́чай; ~ ਹੋਣਾ скáзываться, случáться; происходúть, имéть мéсто; ~ ਲਿਖਣਾ опúсывать, сообщáть (*факт*); 2) факт; 3) дéло; 4) вéсти, извéстия; нóвости, сообщéния.

ਵਾਕਿਆ II *м.* смерть, кончúна.

ਵਾਕਿਆ III *м.* войнá; вооружённое столкновéние.

ਵਾਕਿਫ਼ *см.* ਵਾਕਫ਼.

ਵਾਕਿਫ਼ਕਾਰ *м.* знатóк, специалúст; экспéрт; óпытный, осведомлённый, свéдущий человéк.

ਵਾਕਿਫ਼ਕਾਰ *м. см.* ਵਾਕਿਫ਼ਕਾਰ.

ਵਾਕਿਫ਼ੀਅਤ *ж. см.* ਵਾਕਫ਼ੀ.

ਵਾਕੇਈ 1. действúтельный; 2. действúтельно, на сáмом дéле.

ਵਾਖਰੀ *м. см.* ਬਾਖਰੀ.

ਵਾਂਗ *см.* ਵਾਂਗੂ.

ਵਾਗ *м., ж. см.* ਬਾਗ I.

ਵਾਗ-ਡੋਰ *м. см.* ਬਾਗ ਡੋਰ.

ਵਾਂਜਣਾ *п. см.* ਬਾਂਗਣਾ.

ਵਾਂਗਰ *см.* ਵਾਂਗੂ.

ਵਾਗੀ I *м. см.* ਬਾਗੀ II.

ਵਾਗੀ II подóбный, похóжий; аналогúчный.

ਵਾਂਗ *м.* колёсная мазь, дёготь.

ਵਾਗੁਜ਼ਸ਼ਤਾ 1) остáвленный, покúнутый, брóшенный; 2) освобождённый, избáвленный; 3) перéсланный, отóсланный.

ਵਾਂਗੂ подóбный, похóжий; схóдный, аналогúчный.

ਵਾਂਗੂ подóбно, как.

ਵਾਗੋਲਾ *м. см.* ਵਾਗੂਲ.

ਵਾਚ *ж.* налóг на ремéсленников сéльской óбщúны, собирáемый стáростой.

ਵਾਚਕ *грам.* знáчимый, обозначáющий, знáчащий.

ਵਾਚਣਾ I *п. см.* ਬਾਚਣਾ I.

ਵਾਚਣਾ II *п. см.* ਬਾਚਣਾ II.

ਵਾਚਾ *м.* 1) утверждéние, принятие; 2) соглашéние, соглáсие, договорённость; 3) обещáние, слóво; 4) рукопожáтие (*в знак согласия, обещания*); ~ ਦੇਣਾ а) обещáть, давáть слóво; б) достигáть соглáсия, договáриваться; в) бить, ударя́ть по рукáм (*в знак договорённости*).

ਵਾਛੜ *ж.* лúвень.

ਵਾਜ਼ *ж.*, ਵਾਜ *ж.* гóлос; звук гóлоса;

ਵਾਜਾਂ ਮਾਰਨਾ а) кричáть; орáть, голосúть; б) подавáть гóлос.

ਵਾਂਜਣਾ *п.* отделя́ть, разделя́ть.

ਵਾਜਬ *см.* ਵਾਜਿਬ.

ਵਾਜਬੀ *см.* ਵਾਜਿਬ.

ਵਾਂਜਾ лишённый; потеря́вший; ~ ਰੱਖਣਾ воздéрживаться (ਤੋਂ *от чего-л.*); ~ ਰਹਿਣਾ лишáться (ਤੋਂ *чего-л.*); ◇ ਮੇਰੀ ਅਕਲ ਇਹ ਸਮਝਣ ਤੋਂ ਵਾਂਜੀ ਹੈ я не понимáю э́того.

ਵਾਂਜਿਆ *см.* ਵਾਂਜਾ.

ਵਾਜ਼ਿਹ я́сный, я́вный, очевúдный; несомнéнный; ~ ਕਰਨਾ а) выражáть, выскáзывать; б) покáзывать, выявля́ть, проявля́ть; изъявля́ть (*желание, согласие*); в) выясня́ть, узнавáть.

ਵਾਜਿਬ 1) необходúмый, нýжный, обязáтельный; 2) прáвильный, вéрный; 3) дóлжный, надлежáщий; трéбуемый; 4) подходя́щий; подобáющий, умéстный; схóдный (*о цене*); ~ ਦਾਮ (ਭਾਉ) схóдная ценá; 5) справедлúвый; 6) достóйный, стóящий.

ਵਾਜਿਬੀ *см.* ਵਾਜਿਬ.

ਵਾਂਝਾ *см.* ਵਾਂਜਾ.

ਵਾਂਝੀ *м.* лóдочник, перевóзчик.

ਵਾਟ *ж. см.* ਬਾਟ.

ਵਾਟਰਪਰੂਫ **1.** 1) водонепроницáемый; непромокáемый; 2) неотсыревáющий (*о спичках*); **2.** *м.* 1) плащ, макинтóш; 2) непромокáемая ткань.

ਵਾਟਰ ਵਰਕਸ *м.* водопровóд.

ਵਾਢ I *ж. см.* ਬਾਢ I.

ਵਾਢ II *ж.* убúйство, убиéние.

ਵਾਢਾ *м.* 1) жнец; косáрь, косéц; 2) зарýбка; насéчка.

ਵਾਂਢਾ *см.* ਬਾਂਢਾ.

ਵਾਢੀ *ж. см.* ਬਾਢੀ.

ਵਾਤਕੀ пневматúческий.

ਵਾਤਾਵਰਨ *м.* 1) атмосфéра; 2) обстанóвка.

ਵਾਂਦ *м. см.* ਬਾਂਦ.

ਵਾਦ ਵਿਵਾਦ *м. парн. соч.* спор; дискýссия, дúспут.

ਵਾਦਾ *м. см.* ਵਹਿਦਾ.

ਵਾਂਦਾ *см.* ਬਾਂਦਾ.

ਵਾਦੀ I *ж.* 1) долúна рекú; 2) вáди, [пересыхáющее] рýсло; 3) оáзис; 4) пусты́ня.

ਵਾਦੀ II *ж.* привы́чка, обыкновéние; манéра.

ਵਾਂਧ *м. см.* ਵਾਂਧਾ.

ਵਾਧਾ *м. см.* ਵੱਧਾਉ; ~ ਕਰਨਾ а) развивáть; расширя́ть, увелúчивать; б) растúть, вырáщивать; в) нарáщивать, увелúчивать.

ਵਾਂਧਾ *м.* эмбáрго, запрéт.

ਵਾਧੂ 1) добáвочный, прибáвочный; дополнúтельный; ~ ਮਾਲ *эк.* прибáвочный продýкт; ~ ਚੋਣ дополнúтельные вы́боры; 2) избы́точыйй, излúшний, чрезмéрыйй; ~ ਟੈਕਸ сверхналóг, дополнúтельное обложéние; ~ ਦੀ ਗੱਲ гипéрбола; преувеличéние; ◇ ਐਵੇਂ ਇਹ ~ ਗੱਲ ਬਾਤ ਦਾ ਕੀ ਮਤਲਬ? что тут дóлго разговáривать?

ਵਾਨਵਾਰ *м.* хлопчáтник.

ਵਾਪਸ назáд, обрáтно; снóва, вновь; ~ ਆਉਣਾ возвращáться, идтú обрáтно; ~ ਸੱਦਣਾ отзывáть (*депутата, представителя*); ~ ਕਰਨਾ (ਦੇਣਾ) а) возвращáть, отдавáть обрáтно; б) восстанáвливать, возобновля́ть; в) тормозúть; ~ ਜਾਣਾ возвращáться; ~ ਮਿਲਣਾ получáться обрáтно, приходúть назáд; ~ ਲੈਣਾ а) возвращáть, брать обрáтно.

ਵਾਪਸੀ **1.** обрáтный, возврáтный; ~

ਟਿਕਟ обра́тный биле́т; 2. *ж.* 1) возвраще́ние; 2) восстановле́ние; возобновле́ние; реставра́ция; ਬਾਦਸ਼ਾਹਤ ਦੀ ~ реставра́ция, эпо́ха реставра́ции.

ਵਾਪਣਾ *нп. см.* ਬਾਪਣਾ.

ਵਾ ਪੰਪ *м.* возду́шный насо́с.

ਵਾਪਰਨਾ *нп. см.* ਬਾਪਣਾ.

ਵਾਪਰੀ *м.* 1) торго́вый представи́тель; 2) комиссионе́р.

ਵਾ ਪਿਆ сумасше́дший, поме́шанный, безу́мный.

ਵਾਫਰੀ *ж.* бессмы́слица, вздор.

ਵਾਬਸਤਗੀ *ж.* 1) связь, отноше́ние; 2) зави́симость; 3) обяза́тельство (*в отношении кого-л.*).

ਵਾਬਸਤਾ 1. 1) свя́занный; 2) зави́симый; ~ ਹੋਣਾ а) свя́зываться (ਨਾਲ *с кем-л., чем-л.*); б) зави́сеть (ਨਾਲ *от кого-л., чего-л.*); 3) обя́занный (*кому-л.*); 2. *м.* иждиве́нец.

ਵਾ ਭੁੱਖਕ *биол.* аэро́бный.

ਵਾਯਸੈਲ *м. анат.* альвео́ла.

ਵਾਯਵੀ се́веро-за́падный.

ਵਾਯੂ *м., ж.* во́здух, атмосфе́ра.

ਵਾਯੂਦਾਬ *м.* атмосфе́рное давле́ние.

ਵਾਯੂ ਮੰਡਲ *м.* атмосфе́ра.

ਵਾਯੂਮਾਰਗ *м. анат.* дыха́тельные пути́.

ਵਾਰ I *м.* 1) уда́р, пино́к; ~ ਦੇਣਾ уда́рить, нанести́ уда́р; ~ ਕਰਨਾ а) напада́ть, налета́ть; атакова́ть; б) бить, колоти́ть; в) дра́ться, би́ться; 2) нападе́ние, налёт; 3) наступле́ние, ата́ка; 4) война́.

ਵਾਰ II *ж. см* ਬਾਰ III.

ਵਾਰ III *м.* 1) барье́р, прегра́да, препя́тствие; 2) дверь, вход; 3) проло́м (*в стене*); 4) го́рлышко кувши́на; ◇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਬਾਹਰ ~ у око́лицы.

ਵਾਰ IV *ж.* 1) хвале́бная песнь; дифира́мб; 2) похоро́нная пе́сня; 3) панихи́да по уби́тым в бою́.

ਵਾਰ V *ж.* 1) пусты́ня; пу́стошь; 2) глушь; 3) лес.

ਵਾਰਸ *м.* 1) насле́дник, пре́емник; 2) владе́лец, хозя́ин; со́бственник; ~ ਹੋਣਾ а) насле́довать; б) владе́ть, облада́ть.

ਵਾਰਸਕ годи́чный, годово́й; ежего́дный; ~ ਚੰਦਾ годова́я пла́та; ~ ਦਿਵਸ годовщи́на.

ਵਾਰਸਣੀ *ж.* 1) насле́дница, пре́емница; 2) владе́лица, хозя́йка, со́бственница.

ਵਾਰਸ਼ਿਕ *см.* ਵਾਰਸਕ.

ਵਾਰਸੀ *ж.* 1) насле́дование; 2) насле́дство; 3) со́бственность, владе́ние.

ਵਾਰੰਟ *м.* прика́з об аре́сте, о́рдер на аре́ст; ਗਿਰਫਤਾਰੀ (ਗਿਰਿਫਤਾਰੀ) ਦਾ ~ о́рдер на аре́ст; ~ ਤਲਾਸ਼ੀ о́рдер на о́быск; ~ ਰਿਹਾਈ прика́з об освобожде́нии (*из-под ареста*); [ਗਿਰਿਫਤਾਰੀ ਦਾ] ~ ਜਾਰੀ ਕਰਨਾ отдава́ть прика́з об аре́сте, выдава́ть о́рдер на аре́ст.

ਵਾਰਡ *м.* [больни́чная] пала́та; ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ~ де́тское отделе́ние (*больницы*).

ਵਾਰਡ-ਰੋਬ *ж.* гардеро́б, шкаф.

ਵਾਰੋਤਾ *м.* посвяще́ние, обря́д посвяще́ния.

ਵਾਰਤਕ *м.* про́за; ਕਵਿਤਾਵੰਗੀ ~ рифмо́ванная про́за.

ਵਾਰਤਾ *ж.* расска́з, по́весть; повествова́ние, быль; ਜ਼ਿੰਦਗੀ ~ биогра́фия, жизнеописа́ние.

ਵਾਰਤਾਲਾਪ *м.* 1) диало́г; разгово́р; 2) бесе́да; совеща́ние.

ਵਾਰਦਾਤ *ж.* 1) слу́чай, происше́ствие, инциде́нт; эпизо́д; собы́тие; 2) обстоя́тельства; собы́тия; 3) разгово́р.

ਵਾਰਨਾ *п.* (ਵਾਰ ਦੇਣਾ) посвящáть, жéртвовать.

ਵਾਰਨਿੰਗ *м.* предупреждéние, предостережéние; ~ ਦੇਣਾ предупреждáть, предостерегáть.

ਵਾਰਾ I *м. см.* ਬਾਰਾ.

ਵਾਰਾ II *м.* ýзкий загóн для скотá.

ਵਾਰਿਸ *м. см.* ਵਾਰਸ.

ਵਾਰਿਸਨੀ *ж. см.* ਵਾਰਸਣੀ.

ਵਾਰਿਸਾ *ж. см.* ਵਾਰਸਣੀ.

ਵਾਰਿਸੀ *ж. см.* ਵਾਰਸੀ.

ਵਾਰਿਦ 1) присýтствующий, налúчный, имéющийся налицó; 2) прибывáющий, приходя́щий; приближáющийся, наступáющий; ~ ਹੋਣਾ а) присýтствовать, быть налицó; б) прибывáть, приходúть.

ਵਾਰਿਦਾਤ *ж. см.* ਵਾਰਦਾਤ.

ਵਾਰੀ I *ж. см.* ਬਾਰੀ I.

ਵਾਰੀ II *ж.* 1) окнó, окóшко; 2) дверь; двéрца, двéрка.

ਵਾਰੀ III *ж.* хлопчáтник.

ਵਾਰੀ IV **1.** 1) посвящённый; пожéртвованный; 2) прéданный; 3) обречённый; **2.** *ж.* жéртва; **3.** *м.* плéнный, плéнник.

ਵਾਰੀਵਾਰੀ *см.* ਬਾਰੋਬਾਰੀ.

ਵਾਰੇ *см.* ਬਾਰੇ.

ਵਾਰੋਵੱਟੀ поочерёдно, по óчереди.

ਵਾਰੋਵਾਰੀ *см.* ਬਾਰੋਬਾਰੀ.

ਵਾਲ I *м. см.* ਬਾਲ II.

ਵਾਲ਼ II *ж. см.* ਬਾਲ III.

ਵਾਲਟ *ж. физ.* вольт.

ਵਾਲਟਮੀਟਰ *м.* вольтмéтр.

ਵਾਲੰਟਿਅਰ **1.** добровóльческий, волонтёрский; **2.** *м.* доброво́лец, волонтёр.

ਵਾਲਪੇਪਰ *м.* 1) стеннáя газéта; 2) обóи.

ਵਾਲਵ *м.* 1) электрóнная лáмпа; 2) электрúческая лáмпа.

ਵਾਲ਼ਾ I *см.* ਬਾਲ਼ਾ III.

ਵਾਲ਼ਾ II *м. см.* ਬਾਲ਼ਾ III.

ਵਾਲਾਹ ਬਿੱਲਾਹ! клянýсь Аллáхом!, чéстное слóво!

ਵਾਲਿਦ *м.* отéц.

ਵਾਲਿਦਾ *ж.* мать.

ਵਾਲ਼ੀ I *м. см.* ਵਲ਼ੀ.

ਵਾਲੀ II *ж.* серьгá, серёжка.

ਵਾਵਰੋਲ *м. см.* ਵਾਵਰੋਲਾ.

ਵਾਵਰੋਲਾ *м.* 1) ураган; вихрь; бýря; тайфýн; смерч; 2) циклóн; 3) водоворóт.

ਵਾਵਾ *м. см.* ਵਵਾ.

ਵਾਵੇਲਾ **1.** увы́!, ах!, ох!; **2.** *м.* жáлоба, сéтование; причитáние; вопль; ~ ਕਰਨਾ поднимáть рóпот, роптáть; ~ ਮਚਾਉਣਾ а) вопúть, кричáть; б) жáловаться, сéтовать; причитáть; в) óхать.

ਵਾਵੈਲਾ *см.* ਵਾਵੇਲਾ.

ਵਾੜ *ж. см.* ਬਾੜ.

ਵਾੜਨਾ *п. см.* ਬਾੜਨਾ.

ਵਾੜਾ *м. см.* ਬਾੜਾ.

ਵਾੜੀ *ж.* 1) пóле; 2) сад.

ਵਿਉਹਾਰ *м. см.* ਵਿਹਾਰ.

ਵਿਉਂਤ *ж.* 1) фóрма, вид; внéшность, нарýжность; 2) покрóй, фасóн; 3) план, проéкт, зáмысел; ~ ਸੁਝਣਾ придýмать план, найтú вы́ход (ਨੂੰ *о ком-л.*); ਰਾਮ ਨੂੰ ~ ਸੁਝਿਆ Рам нашёл вы́ход; ~ ਧਾਰਨਾ а) измышля́ть, придýмывать; б) планúровать, проектúровать (ਦੀ *что-л.*).

ਵਿਉਂਤ ਬੰਦੀ *ж.* планúрование; проектúрование.

ਵਿਉਪਾਰ *м. см.* ਵਪਾਰ.

ਵਿਉਪਾਰਕ *см.* ਬਿਉਪਾਰੀ.

ਵਿਅਕਤ *ж. см.* ਵਿਅਕਤੀ.

ਵਿਅਕਤਿ *ж. см.* ਵਿਅਕਤੀ.

ਵਿਅਕਤੀ *ж.* лицо́, ли́чность; осо́ба, индиви́д.

ਵਿਅਕਤੀ ਗਤ 1) индивидуа́льный; индивидуалисти́ческий; 2) персона́льный, ли́чный.

ਵਿਅਕਤੀਵਾਦ *м.* индивидуали́зм.

ਵਿਅੰਗ **1.** 1) уро́дливый; изуро́дованный; 2) иносказа́тельный; **2.** *м.* насме́шка, сарка́зм; ~ ਨਾਲ насме́шливо, саркасти́чески.

ਵਿਅੰਜਨ *м. грам.* согла́сный.

ਵਿਅਰਥ 1) бессмы́сленный; бессодержа́тельный; 2) бесполе́зный, нену́жный, напра́сный, никчёмный; 3) тщётный.

ਵਿਆਹ **1.** *м.* брак, бракосочета́ние; жени́тьба; заму́жество; сва́дьба; венча́ние; ~ ਕਰਨਾ а) вступа́ть в брак, сочета́ться бра́ком; устра́ивать сва́дьбу; жени́ть (ਨਾਲ *на ком-л.*); б) жени́ться; выходи́ть за́муж (*за кого-л.*); ~ ਕਰਾਉਣਾ жени́ться (ਨਾਲ *на ком-л.*); выходи́ть за́муж (ਨਾਲ *за кого-л.*); ~ ਦੀ ਰਸਮ ਕਰਨਾ венча́ться (*о христианах*); ਗੁੱਡੀਆਂ ਦਾ ~ де́тский брак (*букв.* ку́кольная сва́дьба); **2.** *ж.* новобра́чная.

ਵਿਆਹਣਾ *п. см.* ਬਿਆਹਨਾ.

ਵਿਆਹੁਣ *см.* ਬਿਆਹੁਣ.

ਵਿਆਹਤਾ *ж. см.* ਬਿਆਹਤਾ.

ਵਿਆਹਾ жена́тый.

ਵਿਆਹਾਉਣਾ *п.* 1) жени́ть; выдава́ть за́муж; 2) сва́тать.

ਵਿਆਹਿਆ жена́тый; ਨਵਾਂ ~ молодожён; *мн.* молодожёны, молоды́е; ਨਵਾਂ ~ ਜੋੜਾ молоды́е, молодожёны.

ਵਿਆਹੀ заму́жняя.

ਵਿਆਹੁਣਾ *п. см.* ਬਿਆਹਣਾ.

ਵਿਆਕਰਣ *м.* грамма́тика.

ਵਿਆਕਰਣ ਵਾਲਾ **1.** граммати́ческий; **2.** *м.* грамма́тик.

ਵਿਆਕਰਣਿਕ граммати́ческий.

ਵਿਆਕਲ *см.* ਬਿਆਕੁਲ.

ਵਿਆਕੁਲ *см.* ਬਿਆਕੁਲ.

ਵਿਆਖਿਆ *ж.* 1) расска́з, повествова́ние; изложе́ние; описа́ние; 2) объясне́ние; толкова́ние, разъясне́ние; ~ ਕਰਨਾ а) расска́зывать, излага́ть, опи́сывать; б) объясня́ть; толкова́ть, разъясня́ть.

ਵਿਆਖਿਆਨ *м.* 1) речь, выступле́ние; 2) выска́зывание.

ਵਿਆਜ *м. см.* ਬਿਆਜ.

ਵਿਆਜ ਖੋਰੀ ростовщи́ческий.

ਵਿਆਜੜ *м. см.* ਬਿਆਜਖੋਰ.

ਵਿਆਜੜੀਆ *м. см.* ਬਿਆਜਖੋਰ.

ਵਿਆਜੀ *м. см.* ਬਿਆਜੂ.

ਵਿਆਜੂ *см.* ਬਿਆਜੂ.

ਵਿਆਝਣਾ *п.* 1) покупа́ть, приобрета́ть; 2) брать в жёны.

ਵਿਆਪਕਤਾ *ж.* 1) обши́рность, разма́х; 2) распространённость; повсеме́стность.

ਵਿਆਪਣਾ *нп. см.* ਬਿਆਪਣਾ.

ਵਿਆਯੋਗ *м.* вьяйо́га (*героическая драма — один из жанров индийской классической драматургии*).

ਵਿਸ *ж. см.* ਬਿਸ.

ਵਿਸ਼ੈਲੀ 1) ядови́тый; 2) отврати́тельный; 3) амора́льный.

ਵਿਸਕੀ *ж.* ви́ски.

ਵਿਸਤਾਰ *м. см.* ਬਿਸਤਾਰ.

ਵਿਸਤਾਰ ਵਾਲਾ обши́рный, широ́кий, ма́ссовый.

ਵਿਸਥਰ *м. см.* ਬਿਸਤਾਰ.

ਵਿਸਫੁਟਤ взо́рванный; ~ ਹੋਣਾ взрыва́ться.

ਵਿਸਫੋਟਕ **1.** взры́вчатый; **2.** *м.* взрыв.

ਵਿਸਫੋਟਨ *м.* взрыв.

ਵਿਸ-ਭਰਿਆ 1) ядовитый; 2) *перен.* жёлчный.

ਵਿੱਸਮਣਾ *нп.* 1) покóиться; 2) разбивáться; раскáлываться; 3) уничтожáться; погибáть, пропадáть.

ਵਿਸਮਾਉਣਾ *п.* 1) разбивáть вдрéбезги; 2) уничтожáть, губить.

ਵਿਸਮਿਕ *м.* междомéтие.

ਵਿਸਮੀ удивительный, изумительный; чудéсный, восхитительный.

ਵਿੱਸਰਣਾ *нп.* 1) забывáться, ускользáть из пáмяти; забывáть; 2) пригорáть, подгорáть.

ਵਿਸਰਨਾ *нп. см.* ਵਿੱਸਰਣਾ.

ਵਿਸਰਭੋਲਾ *ж. см.* ਬਿੱਸਰਭੋਲਾ.

ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਕ *мат.* аналитический.

ਵਿਸ਼ਲੇਸ਼ਣ *м.* 1) исслéдование, изучéние; 2) анáлиз, разложéние; ਵਰਣਪਟੀ ~ *физ.* спектрáльный анáлиз.

ਵਿਸ਼ਵ *м.* равнодéнствие; ਪੱਤਝੜੀ ~ осéннее равнодéнствие; ਬਸੰਤੀ ~ весéннее равнодéнствие.

ਵਿਸ਼ਵਾਸ *м.*, ਵਿਸ਼ਵਾਮ *м.* 1) вéра, довéрие; ~ ਕਰਨਾ вéрить, окáзывать довéрие, доверять; ~ ਦਿਵਾਉਣਾ заверять, уверять, убеждáть; ~ ਪਾਉਣਾ а) считáть, полагáть; б) надéяться; ~ ਰੱਖਣਾ вéрить (ਤੇ *в кого-л.*, *во что-л.*); 2) увéренность, убеждéние; ~ ਵਿੱਚ ਲੈਣਾ убеждáть (ਨੂੰ *кого-л.*); 3) вéра в бóга; ਰੱਬ ਤੇ ~ религиóзность, нáбожность.

ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਘਾਤ верол(ó)мный, предáтельский.

ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਘਾਤੀ *м.* предáтель, верол(ó)мный человéк.

ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪਾਤਰ *м.* довéренное лицó, надёжный человéк.

ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ 1. убеждённый, увéренный, вéрящий; ਦ੍ਰਿੜ੍ਹ ~ твёрдо убеждённый; 2. *м. см.* ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਪਾਤਰ.

ਵਿਸਵੇਦਾਰ *м.* издóльщик.

ਵਿਸਵੇਦਾਰੀ *ж.* издóльщина.

ਵਿਸ਼ਾ I *м.* яд, отрáва.

ਵਿਸ਼ਾ II *м. см.* ਬਿਸ਼ਾ.

ਵਿਸਾਹਣਾ *п. см.* ਬਿਸਾਹਣਾ.

ਵਿਸਾਖ *м. см.* ਬਸਾਖ.

ਵਿਸਾਖੀ *ж. см.* ਬਸਾਖੀ.

ਵਿਸਾਰਨਾ *п.* упускáть из виду (ਨੂੰ *что-л.*).

ਵਿਸਾਰਾ *м.* забывчивость.

ਵਿਸ਼ਾਲ *см.* ਬਿਸ਼ਾਲ.

ਵਿਸਾਲ *ж.* свидáние влюблённых.

ਵਿਸ਼ੇਸ 1. 1) осóбый, специáльный; 2) чрезвычáйный; 3) обширный, большóй; 2. *м.* 1) отличие, осóбенность; 2) спóсоб, мéтод; 3) вещь, предмéт.

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਣ *м.* 1) определéние; эпитет; 2) *грам.* определéние; ਸੰਖਿਆਕ ~ а) количественное определéние; б) количественное прилагáтельное; ਸੰਖਿਆਵਾਚਕ ਕਿਰਿਆ ~ количественное нарéчие; ਸਥਾਨਵਾਚਕ ਕਿਰਿਆ ~ нарéчие мéста; ਕਾਰਣਵਾਚਕ ਕਿਰਿਆ ~ нарéчие причины; ਕਾਲਵਾਚਕ ਕਿਰਿਆ ~ нарéчие врéмени; ਗੁਣਵਾਚਕ ~ а) кáчественное определéние; б) кáчественное прилагáтельное; ਨਿਸਚੇਵਾਚਕ ~ а) указáтельное определéние; б) указáтельное местоимéние; ਨਿਰਣਾਵਾਚਕ ਕਿਰਿਆ ~ нарéчие утверждéния (отрицáния); ਪਰਕਾਰਵਾਚਕ ਕਿਰਿਆ ~ нарéчие óбраза дéйствия; ਪਰਿਮਾਣਵਾਚਕ ਕਿਰਿਆ ~ нарéчие мéры *или* стéпени; ਪਰਿਮਾਣਵਾਚਕ ~ а) определéние мéры *или* стéпени; б) прилагáтельное мéры *или* стéпени; в) количественное

и́мя прилага́тельное; ਪੜਨਾਂਵੀਂ ~ местоимённое и́мя прилага́тельное; ਅਨਿਸਚਿਤ ਸੰਖਿਆਕ ~ неопределённое числи́тельное; ਸਾਧਾਰਣ ਸੰਖਿਆਕ ~ и́мя числи́тельное; ਕਰਮਵਾਚਕ ਸੰਖਿਆਕ ~ поря́дковое числи́тельное; ਨਿਖੇੜਕ ਸੰਖਿਆਕ ~ дистрибути́вное числи́тельное.

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ж. 1) осо́бенность, характе́рная черта́; 2) преоблада́ние; 3) изоби́лие.

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਈ ж. см. ਬਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ.

ਵਿਸੇਖ см. ਬਿਸ਼ੇਸ਼.

ਵਿਸ਼ੇ ਪੂਰਤ растлённый.

ਵਿਸ਼ੇ ਵਾਲਾ сюже́тный.

ਵਿਸ਼ੈ-ਵਸਤੂ ж. 1) содержа́ние; 2) сюже́т, фа́була.

ਵਿਹ м. см. ਬਿਹੁ.

ਵਿਹਰਣਾ п. 1) наста́ивать (*на чём-л. — в споре*); 2) отбива́ться, отража́ть, отста́ивать (*что-л.*).

ਵਿਹਲ м., ж. см. ਵੇਹਲ.

ਵਿਹਲੜ см. ਵੇਹਲੜ.

ਵਿਹਲਾ см. ਵੇਹਲਾ.

ਵਿਹੜ ж. телёнок; ◇ ਅਂਦਰਾਂ ਦਾ ~ ребёнок, дитя́.

ਵਿਹੜਾ м. 1) двор, огоро́женное ме́сто; 2) огра́да; ਜਾਲੀਦਾਰ ~ се́тчатая огра́да.

ਵਿਹਾਉਣਾ п. проводи́ть, тра́тить (*время*); губи́ть (*жизнь*).

ਵਿਹਾਜ м. см. ਬਿਆਜ.

ਵਿਹਾਝ м. см. ਬਿਆਜ.

ਵਿਹਾਣਾ нп. см. ਬਿਹਾਜਾਣਾ.

ਵਿਹਾਰ м. 1) де́ло, торго́вля; 2) эконо́мика; 3) эконо́мия.

ਵਿਹਾਰਕ хозя́йственный, экономи́ческий.

ਵਿਹਾਰ ਕਾਰ м. *парн. соч.* комме́рция.

ਵਿਹਾਰੀ м. учреди́тель.

ਵਿਹੁ м. см. ਬਿਹੁ.

ਵਿਹੁਲਾ 1) лжи́вый, ло́жный; 2) зловре́дный, зло́стный; ~ ਪਰਚਾਰ клевета́; диффама́ция; 3) отравля́ющий; ਵਿਹੁਲੀਆਂ ਗੈਸਾਂ отравля́ющие га́зы.

ਵਿਕਸਤ 1) я́вный, очеви́дный, откры́тый; 2) ра́звитый, разви́вшийся, распусти́вшийся.

ਵਿਕਸਨਾ нп. развива́ться.

ਵਿਕਣਾ нп. см. ਬਿਕਣਾ.

ਵਿਕਰਣ м. *мат.* диагона́ль.

ਵਿਕਰੀ ж., ਵਿੱਕਰੀ ж. см. ਬਿੱਕਰੀ.

ਵਿਕਲਪੀ 1) сомни́тельный; 2) альтернати́вный.

ਵਿਕਾਉ м. см. ਬਿੱਕਰੀ.

ਵਿਕਾਊ см. ਬਿਕਾਊ.

ਵਿਕਾਸ м. разви́тие, эволю́ция; ~ ਦੇਣਾ развива́ть (*напр. деятельность*).

ਵਿਕਾਸਕ м. *фото* прояви́тель.

ਵਿਕਾਸਨ м. проявле́ние; ~ ਕਰਨਾ проявля́ть (*фотоплёнку*).

ਵਿਕਾਰ м. см. ਬਿਕਾਰ.

ਵਿਕਾਰੀ ж. 1) неприго́дность, него́дность; 2) ухудше́ние, по́рча; измене́ние к ху́дшему.

ਵਿਕਿਰਣ м. 1) излуче́ние; ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਵਾਨ ~ *физ.* люминесце́нция; ~ ਕਰਨਾ излуча́ть; 2) радиа́ция.

ਵਿਕੀਰਣਕ м. исто́чник излуче́ния.

ਵਿਖਯਾਤ изве́стный, знамени́тый.

ਵਿੱਖਰਨਾ нп. см. ਬਿੱਖਰਨਾ.

ਵਿਖਰਾਉਣਾ п. распространя́ть, разбра́сывать.

ਵਿਖਾਉਣਾ п. пока́зывать; проявля́ть.

ਵਿਖਾਲਣਾ п. см. ਵਿਖਾਉਣਾ.

ਵਿਖਾਲਾ м. 1) пока́з; 2) хвастовство́.

ਵਿਖਾਵਾ м. демонстра́ция, манифеста́ция; у́личное ше́ствие, проце́ссия; ~ ਕਰਨ

ਵਾਲਾ демонстра́нт, уча́стник демонстра́ции.
ਵਿਖਿਆ *м. см.* ਬਿਖਿਆ.
ਵਿਖੇ *см.* ਵਿੱਚ.
ਵਿੰਗ *м.* искривле́ние, неро́вность (*напр. поверхности*).
ਵਿਗਸਣਾ *нп.* дово́льствоваться, удовлетворя́ться.
ਵਿਗੜਨਾ *нп. см.* ਬਿਗੜਨਾ.
ਵਿੰਗਾ *см.* ਬਿੰਗਾ.
ਵਿੰਗਾ ਟੇਢਾ *парн. соч.* 1) криво́й, искривлённый; 2) ко́свенный, не прямо́й (*о налоге*).
ਵਿਗਾਰ I *ж. см.* ਬੇਗਾਰ.
ਵਿਗਾਰ II ко́свенный, не прямо́й (*напр. о налоге*).
ਵਿਗਾੜ *м. см.* ਬਿਗਾੜ.
ਵਿਗਾੜਣ *м.* обостре́ние, ухудше́ние (*напр. здоровья*).
ਵਿਗਾੜਣਾ *п. см.* ਬਿਗਾੜਨਾ.
ਵਿਗਿਆਨ *м.* 1) зна́ние; 2) нау́ка.
ਵਿਗਿਆਨਕ нау́чный, учёный.
ਵਿਘਣ *м. см.* ਬਿਘਣ.
ਵਿਘਨ *м. см.* ਬਿਘਣ.
ਵਿਘਾ *м.* ви́гха (*мера земельной площади; см.* «*Приложение*»).
ਵਿੱਚ **1.** *послелог* в, на, среди́, вчутри́, ме́жду; ਉਹ ਜੰਦਰੇ ~ ਬੰਦ ਹਵਾਲਤ ਅੰਦਰ ਬੈਠੇ ਸਨ лю́ди сиде́ли взаперти́, под замко́м; ਉਮਰ ~ ਵੱਡਾ ста́рший по во́зрасту; ਹਕੀਕਤ ~ в действи́тельности, поистине; ਕੌਮਾਂ ਦੀ ਆਪਸ ~ ਦੀ ਦੋਸਤੀ дру́жба наро́дов; ਚੰਦ ਦਿਨਾਂ ~ че́рез не́сколько дней; ਚੱਲਣ ~ ਹਲਕਾ лёгкий на ходу́ (*о машине и т. п.*); ਮਾਦਰੀ ਜ਼ਬਾਨ ~ ਤਾਲੀਮ обуче́ние на родно́м языке́; ਰਸਤੇ ~ по доро́ге; **2.** *наречие* среди́, ме́жду; ਵਿੱਚ ਵਿੱਚ то и де́ло, постоя́нно; ~ ਦਾ вну́тренний; ~ ਨੂੰ в, внутрь; ਦੇ ~ на, в, посреди́; ме́жду, в промежу́тке; ਆਪੋ ~ ਦਾ а) взаи́мный, обою́дный; б) междоусо́бный; ਐਡੀਟਰੀ ~ под реда́кцией (ਦੀ *чьей-л.*); ਪਰਧਾਨਗੀ ~ под председа́тельством (ਦੀ *чьим-л.*); ਗੁਰਮੁਖੀ ~ ਛਪਦਾ ਹੈ издаётся на панджа́би.
ਵਿੱਚਕਾਰੇ *послелог* в, ме́жду, среди́; ਬਾਜ਼ਾਰ ਦੇ ~ посреди́ база́ра.
ਵਿਚਕਾਰ *послелог* в, среди́, ме́жду; посреди́не, в середи́не.
ਵਿਚਕਾਰਲਾ 1) промежу́точный; 2) сре́дний, среди́нный; ਵਿਚਕਾਰਲੇ ਦਰਜੇ (ਤਬਕੇ) сре́дние кла́ссы; ме́лкая буржуази́я; 3) перехо́дный.
ਵਿਚਕਾਲ *см.* ਬਿਚਕਾਲ.
ਵਿਚਕਾਲੇ *см.* ਬਿਚਕਾਲੇ.
ਵਿਚਘਾਰ *послелог см.* ਵਿਚਕਾਰ.
ਵਿਚਰਨਾ *нп.* ходи́ть, броди́ть.
ਵਿਚਲਣਾ *нп. см.* ਬਿਚਲਨਾ.
ਵਿਚਲਾ 1) промежу́точный, находя́щийся ме́жду (*чем-л.*); находя́щийся в (*чём-л.*); ਪੰਜਾਬ ਵਿਚਲੀ ਹਾਲਤ положе́ние в Панджа́бе; 2) центра́льный; ~ ਮੋਰਚਾ центра́льный фронт.
ਵਿਚ ਵਿਚਾਲਾ *см.* ਵਿਚਲਾ.
ਵਿਚਾਰ *ж.* 1) размышле́ние, разду́мывание, обду́мывание; ਚੰਗੀ ~ ਨਾਲ внима́тельно; 2) мысль, соображе́ние; 3) рассмотре́ние, разбо́р; иссле́дование, изуче́ние; ~ ਕਰਨਾ а) размышля́ть, разду́мывать (*о чём-л.*); обду́мывать (*что-л.*); б) рассма́тривать, разбира́ть; иссле́довать, изуча́ть; 4) диску́ссия; 5) идеоло́гия.
ਵਿਚਾਰ ਸ਼ਕਤੀ *ж.* 1) си́ла ума́; у́мственные спосо́бности; 2) духо́вные си́лы.

ਵਿਚਾਰਕ идейный, идеологический.
ਵਿਚਾਰ ਗੋਚਰਾ 1) очевидный, несомненный, явный; 2) рассматриваемый, обсуждаемый.
ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ *ж.* 1) мировоззрение; идеология; 2) система взглядов; концепция.
ਵਿਚਾਰਨਾ *п.* 1) размышлять, раздумывать; обдумывать; 2) рассматривать, разбирать; исследовать, изучать; 3) обсуждать.
ਵਿਚਾਰਵਾਨ *м.* 1) исследователь; 2) мыслитель; 3) обозреватель.
ਵਿਚਾਰਾ *см.* ਬਿਚਾਰਾ.
ਵਿਚਾਰੀ 1) размышляющий, раздумывающий; обдумывающий; 2) мыслящий; 3) мыслительный.
ਵਿਚਾਲ *м. см.* ਬਿਚਾਲ I.
ਵਿਚਾਲਣਾ *п. см.* ਬਿਚਾਲਨਾ.
ਵਿਚਾਲਾ *м.* 1) центр, середина; 2) промежуток, расстояние; пространство; ਦੇ ਵਿਚਾਲੇ ਦਾ а) промежуточный, срединный; средний; б) обоюдный, взаимный.
ਵਿਚਾਲੇ *см.* ਬਿਚਾਲੇ.
ਵਿੱਚੀ *послелог* 1) через, посредством, через посредство, при помощи; 2) между, среди.
ਵਿਚੇ *см.* ਵਿੱਚ.
ਵਿੱਚੋਂ, ਵਿਚੋਂ **1.** 1) изнутри, из середины; **2.** *послелог* 1) из-под, из; 2) между; 3) от, из, с; ਜ਼ਮੀਨ ~ сгонять с земли; ਤਨਖਾਹ ~ ਕੱਢਣਾ вычитать из зарплаты; ਸਾਰੀ ਤਾਕਤ ਮੇਰੇ ~ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ все мои силы иссякли; 4) сквозь.
ਵਿਚੋਲਾ *м. см.* ਬਚੋਲਾ.
ਵਿਛਵਾਉਣਾ *п. см.* ਬਿਛਾਉਣਾ.
ਵਿਛੜਣਾ *нп. см.* ਵਿਛੁੜਣਾ.
ਵਿਛਾਈ *ж.* постель.
ਵਿਛਾੜਾ 1) разлучившийся, расставшийся; покинувший; 2) *перен.* умерший.
ਵਿਛੁੜਣਾ *нп.* расставаться, разлучаться; покидать.
ਵਿਛੋੜਨਾ *п.* разлучать.
ਵਿਛੋੜਾ *м.* 1) разлука, расставание; разделение; 2) *перен.* смерть, кончина; ~ ਦੇਣਾ а) покидать; разлучаться, расставаться; б) *перен.* умирать, кончаться.
ਵਿੱਜ *ж. см.* ਬਿੱਜ.
ਵਿਜਾਈ *ж. см.* ਬਿਜਾਈ.
ਵਿਜਾਤੀ 1) разнородный; 2) *хим.* гетерогенный.
ਵਿਜ਼ਾਰਤ *ж. см.* ਵਜ਼ਾਰਤ.
ਵਿਜ਼ਿਟਰ *м.* посетитель, гость, визитёр.
ਵਿਜੈ *м.* победа; ~ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ одерживать победу.
ਵਿਜੋਗ *м. см.* ਵਿਛੋੜਾ.
ਵਿਜੋਗਣ ਪੁਣਾ *м.* разлука.
ਵਿਟਰਨਾ *нп.* 1) портиться, ломаться, повреждаться; 2) не соглашаться; ссориться; 3) выступать против, протестовать; 4) возмущаться (*чем-л.*); волноваться, восставать, бунтовать; выражать недовольство; 5) обижаться.
ਵਿਟਰਾਉਣਾ *п.* 1) портить, губить; ломать, повреждать; 2) злить, дразнить, разъярять.
ਵਿਟਾਮਨ *м. см.* ਵਿਟਿਮਿਨ.
ਵਿਟਿਮਿਨ *м.* витамин.
ਵਿੱਠ *ж. см.* ਬਿੱਠ.
ਵਿੱਠਣਾ *нп. см.* ਬਿੱਠਣਾ.
ਵਿੰਡਲਾਉਣਾ *п.* развлекать, забавлять.
ਵਿਣਾਸ *м.* разрушение, уничтожение.
ਵਿੱਤ *м. см.* ਬਿਤ.
ਵਿਤਸਤੀ *ж.* витасти, пядь (*мера длины*).

ਵਿਤਕਰਾ *м.* 1) враждéбность, враждá; нéнависть, неприя́знь; 2) разли́чие.

ਵਿਤਕ੍ਰਾ *м. см.* ਵਿਤਕਰਾ.

ਵਿੱਥ *м., ж.* расстоя́ние, промежу́ток; ਕੋਣੀ ~ *мат.* угловóе расстоя́ние.

ਵਿੱਥਕਾਰ *м. геогр.* широтá.

ਵਿਥਾ I *ж. см.* ਬਿਥਾ I.

ਵਿਥਾ II *ж. см.* ਬਿਥਾ II.

ਵਿਥਾਰ *м.* 1) большóе расстоя́ние, даль; 2) удалённость, отдалённость.

ਵਿਥਿਆ I *ж. см.* ਬਿਥਾ I.

ਵਿਥਿਆ II *ж. см.* ਬਿਥਾ II.

ਵਿਦਤ *см.* ਵਿਦਿਤ.

ਵਿਦਯਾਰਥੀ *м. см.* ਵਿਦਿਆਰਥੀ.

ਵਿਦਯਾਲਾ *м. см.* ਵਿਦਿਆਲਿਏ.

ਵਿਦਵਤਾ *ж.* 1) знáние, умéние; 2) учёность.

ਵਿਦਵਤਾ ਭਰਿਆ 1) учёный; 2) му́дрый.

ਵਿੱਦਵਾਨ, ਵਿਦਵਾਨ 1. знáющий, свéдущий; учёный; 2. *м.* 1) учёный, мудрéц; 2) специали́ст, знатóк, экспéрт; 3) преподавáтель, учи́тель; ◇ ਮਿਹਨਤਕਸ਼ ~ ਤਬਕਾ трудовáя интеллигéнция.

ਵਿਦਵਾਨੀ *ж.* учёность; учёная стéпень.

ਵਿਦਾ *см.* ਬਿਦਾ.

ਵਿਦਾਇਗੀ *ж. см.* ਬਿਦਾਇਗੀ.

ਵਿਦਾਣ 1. твёрдый, как кáмень; твердокáменный; 2. *м.* кáмень.

ਵਿਦਿਅਕ 1) нау́чный, учёный; 2) обу́ченный; образóванный; просвещённый; 3) культу́рный, цивилизóванный; ~ ਇਨਕਲਾਬ культу́рная револю́ция; ~ ਢੰਗ систéма обучéния; 4) образовáтельный, просвети́тельный; ◇ ~ ਸ਼ਰਤ образовáтельный ценз; ~ ਵਜ਼ੀਰ мини́стр просвещéния.

ਵਿਦਿਆ *ж.* 1) знáние, знáния; 2) нау́ка; ਉੱਚੀ ~ вы́сшее образовáние; ਆਰਥਕ ~ эконóмика; экономи́ческая нау́ка; ਹਕੀਮੀ ਦੀ ~, ਮੈਡੀਕਲ ਦੀ ~ а) медици́нское образовáние; б) медици́на; ਕੌਮੀ ~ нарóдное образовáние, нарóдное просвещéние; ਫ਼ੌਜੀ ~ а) воéнное дéло; вóинское мастерствó, воéнное иску́сство; б) воéнное обучéние, воéнное образовáние; ~ ਦੇਣਾ обучáть (*когó-л.*), давáть образовáние (*комý-л.*); ~ ਖਿਲਾਰਨਾ просвещáть; ਮੁੜ ਨਵੇਂ ਸਿਰਿਓਂ ~ ਦੇਣਾ перевоспи́тывать (ਨੂੰ *когó-л.*).

ਵਿਦਿਆਹੀਣ необразóванный, невéжественный; лишённый знáний.

ਵਿਦਿਆਰਥਣ *ж.* 1) студéнтка; учáщаяся, слу́шательница; 2) шкóльница, учени́ца.

ਵਿਦਿਆਰਥੀ *м.* 1) студéнт; учáщийся, слу́шатель; 2) шкóльник, учени́к.

ਵਿਦਿਆਲਿਏ *м.* 1) университéт; коллéдж; институ́т; 2) учéбное заведéние; учи́лище, шкóла.

ਵਿਦਿਤ извéстный, знакóмый; ~ ਕਰਨਾ а) извещáть, уведомля́ть, осведомля́ть; знакóмить (*когó-л. с чем-л.*); б) иллюстри́ровать, подтверждáть.

ਵਿਦਿਯਾਰਥੀ *м. см.* ਵਿਦਿਆਰਥੀ.

ਵਿਧਰਮ *м.* 1) *рел.* éресь; 2) беззакóние.

ਵਿਧਰਮੀ *м.* 1) ерети́к; 2) ренегáт.

ਵਿਧਵਾ *ж.* вдовá.

ਵਿਧਾਤਾ *м.* 1) творéц, создáтель; 2) *миф.* Брáхма.

ਵਿਧਾਨ *м.* конститу́ция, основнóй закóн.

ਵਿਧੀ *ж. см.* ਬਿਧੀ.

ਵਿਧੇਅ *м. грам.* сказу́емое, предикáт.

ਵਿਧੇਆ *м. см.* ਵਿਧੇਅ.

ਵਿੰਨ੍ਹਣਾ *п.*, ਵਿਨ੍ਹਣਾ *п.* 1) дыря́вить, продыря́вливать; пробивáть; 2) сверли́ть, просвéрливать; бурáвить, пробурáвливать; 3) прострéливать; 4) прони́зы-

вать; пронзáть; ◇ ਠੰਢ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲ੍ਹਾਂ ਵਿੰਨ੍ਹ ਰਹੀ ਸੀ морóз впивáлся в её щёки.

ਵਿੰਨ੍ਹਣਾ ਚੀਰਨਾ *п. парн. соч.* рвать, раздирáть, разрывáть.

ਵਿੰਨ੍ਹਵਾਂ раздирáющий, пронзáющий (*о боли*).

ਵਿਪਤਾ *ж. см.* ਬਿਪਤਾ.

ਵਿਪਤਾ ਭਰਿਆ ужáсный, стрáшный.

ਵਿਪਰੀਤੀ *ж.* противорéчие, антагонúзм.

ਵਿਫਲ бесплóдный, бесполéзный.

ਵਿਬਲ бессúльный, слáбый.

ਵਿਭਚਾਰ *м.* 1) распýтство, разврáт; 2) прелюбодеяние.

ਵਿਭਾਕਰ **1.** сверкáющий, сияющий; **2.** *м.* сóлнце.

ਵਿਭਾਗ *м.* департáмент, управлéние; отдéл; министéрство; ਸੂਚਨਾ ~ министéрство информáции.

ਵਿਭਾਗੀ частúчный, чáстный; ~ ਸਥਿਰਤਾ частúчная стабилизáция; ~ ਤੌਰ ਤੇ частúчно, отчáсти.

ਵਿਭਾਜਕ *м. мат.* делúтель.

ਵਿਭਿੰਨ разлúчный, разнообрáзный; ~ ਹੋਣਾ варьúроваться.

ਵਿਭੀਖਣ ужасáющий.

ਵਿਭੂਤ *ж.* пéпел, золá.

ਵਿਮਾ *ж. мат.* измерéние.

ਵਿਮਾਤਾ *ж.* мáчеха.

ਵਿਮੁਖ 1) отвернýвшийся; 2) отвратúтельный; безобрáзный.

ਵਿਯੋਗ *м. см.* ਵਿਛੋੜਾ.

ਵਿਰਸਾ *м.* 1) наслéдие, наслéдство; ਵਿਰਸੇ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ доставáться в наслéдство; 2) прáво сóбственности.

ਵਿਰਤੀ *ж. см.* ਬਿਰਤੀ.

ਵਿਰਥਾ *см.* ਬਿਰਥਾ.

ਵਿਰਦ *м.* 1) каждоднéвное занятие; 2) урóк нá день; 3) хвалá, хвалéбное песнопéние; 4) часть Корáна *или* Бúблии, назнáченная для чтéния нá день.

ਵਿਰਲਾ *см.* ਬਿਰਲਾ.

ਵਿਰਵਾ 1) недостáточный; непóлный, неполноцéнный; 2) нуждáющийся (*в чём-л.*).

ਵਿਰਾਉਣਾ *п.* 1) развлекáть, забавлять (*ребёнка*); 2) занимáть разговóром.

ਵਿਰਾਸਤ *ж.* наслéдство.

ਵਿਰਾਸਤਨਾਮਾ *м.* завещáние, завещáтельное распоряжéние.

ਵਿਰਾਗ *м.* охлаждéние в любвú.

ਵਿਰਾਜਮਾਨ *см.* ਬਿਰਾਜਮਾਨ.

ਵਿਰਾਜੀ недовóльный, раздражённый.

ਵਿਰਿਆਮਗੀ *ж. см.* ਵਰਿਆਮਗੀ.

ਵਿਰੁੱਧ **1.** 1) противополóжный; 2) противорéчащий; 3) отличáющийся; 4) недовóльный; **2.** напрóтив, вопрекú.

ਵਿਰੋਧ *м.* 1) враждá, рознь; раздóр, раскóл; 2) враждéбность; противорéчие, антагонúзм; ਜਮਾਤੀ ~ клáссовые противорéчия; 3) протéст, возражéние; ~ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ выражáть протéст, протестовáть; 4) противодéйствие; ~ ਕਰਨਾ противодéйствовать.

ਵਿਰੋਧਤਾ *ж. см.* ਵਿਰੋਧ; ~ ਕਰਨਾ сопротивляться, протúвиться (ਦੀ *чему-л.*); ਮਤੇ ਦੀ ~ ਕਰਨਾ выступáть прóтив резолюции.

ਵਿਰੋਧਤਾਈ *ж. см.* ਵਿਰੋਧ; ਪਰਸਪਰ ~ противорéчие; ~ ਕਰਨਾ нарушáть, преступáть закóн.

ਵਿਰੋਧਾਤਮਕ противополóжный, противоречúвый.

ਵਿਰੋਧਾਭਾਸ *м.* парадóкс.

ਵਿਰੋਧੀ **1.** 1) протúвный, враждéбный, антагонистúческий; ~ ਵਿਚਾਰ враж-

дёбная идеоло́гия; ~ ਜਮਾਤਾਂ антагонисти́ческие кла́ссы; 2) оппозицио́нный; ~ ਪਾਰਟੀ (ਧੜਾ) оппозицио́нная па́ртия; оппози́ция; ~ ਮੈਂਬਰ оппозиционе́р; 3) сопротивля́ющийся; ~ ਫਰੰਟ движе́ние сопротивле́ния; 4) вра́жеский, неприя́тельский; 2. анти-, противо-; 3. *м.* враг, неприя́тель; не́друг, проти́вник.

ਵਿਲਕਣਾ *нп. см.* ਬਿਲਕਣਾ.

ਵਿਲੱਖਣ 1. 1) осо́бый, отли́чный, заме́тный; 2) замеча́тельный; 2. *м.* отли́чие.

ਵਿਲਛਣਾ *нп.* роско́шествовать, вести́ роско́шный о́браз жи́зни.

ਵਿਲਪਣਾ *нп. см.* ਬਿਲਕਣਾ.

ਵਿਲੰਮਣਾ *нп. см.* ਬਿਲੰਮਣਾ.

ਵਿਲਮਾਰ *м.* затя́жка, оття́жка; заде́ржка, промедле́ние; медли́тельность.

ਵਿਲੱਲਾ *см.* ਬਿਲੱਲਾ.

ਵਿਲਾ I *м.* извине́ние.

ਵਿਲਾ II *м.* конву́льсии, су́дороги.

ਵਿਲਾਉਣਾ *п. см.* ਬਿਲਲਾਉਣਾ.

ਵਿਲਾਇਤ *ж.* 1) владе́ние; 2) прови́нция, губе́рния; 3) заграни́ца.

ਵਿਲਾਇਤੀ *см.* ਵਲਾਇਤੀ.

ਵਿਲਾਸ *м.* 1) наслажде́ние; 2) страсть; 3) любо́вь; 4) сладостра́стие.

ਵਿਲਾਸੀ стра́стный.

ਵਿਲੀ *ж.* пробо́р (*у женщины*); ◇ ~ ਪਾਉਣਾ иска́ть в голове́ (*насекомых*).

ਵਿਲੀਪਾਪ *м.* рыда́ния, плач, рёв.

ਵਿਲ੍ਹੂ: ~ ਵਿਲ੍ਹੂ ਕਰਨਾ *см.* ਬਿਲਕਣਾ.

ਵਿਵ друго́й, ино́й.

ਵਿਵਸਥਾ *ж. см.* ਬਿਵਸਥਾ.

ਵਿਵਹਾਰ *м.* 1) де́ло, предприя́тие; 2) заня́тие, рабо́та, де́ятельность.

ਵਿਵਹਾਰਕ *см.* ਵਿਵਹਾਰੀ.

ਵਿਵਹਾਰੀ хозя́йственный, экономи́ческий.

ਵਿਵਾਹ *м.* 1) брак, бракосочета́ние; 2) жени́тьба, заму́жество; 3) сва́дьба, венча́ние.

ਵਿਵਾਹਿਕ 1) семе́йный, жена́тый; состоя́щий в бра́ке; 2) заму́жняя.

ਵਿਵਾਹਿਤਾ заму́жняя.

ਵੀ *см.* ਭੀ.

ਵੀਹ I *ж.* 1) у́лица; 2) алле́я.

ਵੀਹ II два́дцать; ◇ ~ ਵਿਸਵੇ наве́рно, наверняка́.

ਵੀਂਗਾ *см.* ਵਿੰਗਾ.

ਵੀਚ *м. см.* ਬੀਚ.

ਵੀਜ *м. см.* ਬੀਜ.

ਵੀਜਣਾ *см.* ਬੀਜਣਾ.

ਵੀਜ਼ਾ *м.* ви́за.

ਵੀਜ਼ੀਟਰ *м. см.* ਵਿਜ਼ਟਾਰ.

ਵੀਟਣਾ 1. *нп.* 1) пролива́ться, вылива́ться; 2) вытека́ть, истека́ть; 2. *п.* 1) пролива́ть, вылива́ть; 2) выпива́ть, выса́сывать.

ਵੀਟਨਾਮੀ вьетна́мский.

ਵੀਟੋ *м.* ве́то.

ਵੀਟੋ ਹੱਕ *м.* пра́во ве́то.

ਵੀਣਾ *м. см.* ਬਿਨੀ.

ਵੀਣੀ *ж. см.* ਬੀਣੀ.

ਵੀਥੀ *ж.* ви́тхи (*одноактная пьеса любовного или комического содержания — жанр индийской классической драматургии*).

ਵੀਰ 1. герои́ческий, геро́йский; му́жественный; 2. *м.* 1) муж, геро́й; 2) брат (*при обращении сестры к брату*).

ਵੀਰਤਾ *ж.* герои́зм, му́жество.

ਵੀਰ ਬਹੁਟੀ *ж.* жена́ бра́та.

ਵੀਰਯ *м.* спе́рма, мужско́е се́мя.

ਵੀਰਯਾ *м. см.* ਵੀਰਯ.

ਵੀਰਵਾਰ *м.* четве́рг.

ਵੀਰਾਨ 1) опусте́вший, обезлю́девший;

безлю́дный, пусты́нный; 2) опустошённый, разру́шенный; ~ ਹੋਣਾ а) пусте́ть, обезлю́деть; б) опустоша́ться; ~ ਕਰਨਾ опустоша́ть, разруша́ть; уничтожа́ть, истребля́ть; 3) уны́лый, мра́чный; 4) гнету́щий, угнета́ющий.

ਵੀਲਾ *м. см.* ਬੀਲਾ.

ਵੁਜ਼ੂਲ *м. см.* ਵਜ਼ੂਲ.

ਵੁਜ਼ੂਲੀ *см.* ਵਜ਼ੂਲੀ.

ਵੁਹਾਰ *м. см.* ਬੁਹਾਰ.

ਵੁਹਾਰਨਾ *п. см.* ਬੁਹਾਰਨਾ.

ਵੁਹਾਰੀ I *ж. см.* ਬੁਹਾਰਾ.

ਵੁਹਾਰੀ II 1) о́пытный в торго́вле; 2) делово́й; добросо́вестный в дела́х; 3) нечи́стый, с лигату́рой (*о драгоценных металлах*).

ਵੁਕਅਤ *ж.* вес, си́ла, влия́ние; значе́ние, ва́жность; ~ ਰੱਖਣਾ име́ть значе́ние, вес; зна́чить.

ਵੁਕੂਫ *м.* 1) ум, му́дрость, зна́ние; 3) о́пытность.

ਵੁਕੂਫਦਾਰ о́пытный, умудрённый (*опытом*); зна́ющий.

ਵੁਜੂਦ *м. см.* ਵਜੂਦ.

ਵੁਣਨਾ *п. см.* ਉਣਨਾ.

ਵੁਣਵਾਈ *ж. см.* ਬੁਣਨਾਈ.

ਵੁਣਾਉਣਾ *п.* ткать.

ਵੁਲੋਲ *м.* 1) звук; 2) разгово́р; зву́ки разгово́ра.

ਵੇ! *см.* ਬੇ.

ਵੇਉਂਤ *ж.*, ਵੇਉਤ *ж. см.* ਬੇਉਂਤ.

ਵੇਉਂਤਣਾ *п.*, ਵੇਉਤਣਾ *п. см.* ਬੇਉਂਤਣਾ.

ਵੇਸ *м.* оде́жда, пла́тье.

ਵੇਸਰ *м. см.* ਬੇਸਰ.

ਵੇਸਲਾ *см.* ਬੇਸਲਾ.

ਵੇਸਵਾ *ж.* проститу́тка.

ਵੇਸਵਾ ਪੁਣਾ *м.* проститу́ция.

ਵੇਸਵਾ ਬਜ਼ਾਰ *м.* проститу́ция.

ਵੇਸਾਸ *м.* 1) ве́ра, уве́ренность; 2) наде́жда; 3) дове́рие.

ਵੇਹ I *м.* дыра́, отве́рстие; щель.

ਵੇਹ II *ж. см.* ਵਿਹੁ.

ਵੇਹਲ *ж.* 1) свобо́дное вре́мя, досу́г; 2) о́тдых; ~ ਮਿਲਣਾ а) по́льзоваться досу́гом; б) отдыха́ть.

ਵੇਹਲੜ **1.** 1) пра́здный, безде́льничающий; свобо́дный (*от работы*); 2) паразити́ческий; **2.** *м.* безде́льник; ~ ਬੈਠਣਾ а) безде́льничать; б) пасси́вно относи́ться (*к чему-л.*).

ਵੇਹਲਾ **1.** 1) пра́здный, свобо́дный (*от занятий*); 2) неза́нятый; ਥਾਂ ਵੇਹਲੀ ਹੈ? ме́сто свобо́дно?; 3) безде́льничающий, ло́дырничающий, ле́нящийся; 4) паразити́ческий; 5) безрабо́тный; **2.** *м.* 1) ло́дырь, лентя́й; безде́льник; 2) безрабо́тный.

ਵੇਹੜਾ *м. см.* ਬੇਹੜਾ.

ਵੇਹਾ *см.* ਵੇਸਾ.

ਵੇਹਿਲ *ж. см.* ਵੇਹਲ.

ਵੇਹਿਲਾ *см.* ਵੇਹਲਾ.

ਵੇਹਿਲੀ *см.* ਵੇਹਲਾ.

ਵੇਹੀ *ж.* бухга́лтерская кни́га, гроссбу́х.

ਵੇਹੁ *ж. см.* ਬਿਹੁ.

ਵੇਹੜ *м.* 1) крепостно́й ров; 2) осажда́ющие войска́.

ਵੇਕ *м.* ра́зница, разли́чие.

ਵੇਕੋਵਾਕਾ разли́чный, разнообра́зный.

ਵੇਖਣਾ *нп.* 1) смотре́ть, гляде́ть; ви́деть; ਪਹਿਲੇ ਤੋਂ ~ предви́деть, предусма́тривать; ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਵਲ ~ перегля́дываться; 2) осма́тривать, рассма́тривать; 3) наблюда́ть; 4) замеча́ть; 5) иска́ть, выи́скивать; ◇ ਵੇਖੇਂ ਨਾ... ви́дишь ли...

ਵੇਖ ਭਾਲ *ж. парн. соч.* 1) присмо́тр, надзо́р, наблюде́ние; 2) осмо́тр; 3)

разве́дка; ~ ਕਰਨਾ а) присма́тривать, уха́живать; б) вести́ разве́дку.

ਵੇਖਮਤਰੇਭੁਜ *м. мат.* остроуго́льный треуго́льник.

ਵੇਗ *м.* 1) по́хоть, страсть; 2) прили́в чувств; взрыв стра́сти; 3) ско́рость, быстрота́.

ਵੇਗ-ਭਰਿਆ стра́стный.

ਵੇਗਵਾਨ 1) бы́стрый, ско́рый; 2) скоростно́й.

ਵੇਗਾਰ *м. см.* ਬੇਗਾਰ.

ਵੇਚਣ ਵਾਲਾ *м.* продаве́ц.

ਵੇਚਣਾ *п.* продава́ть, сбыва́ть; ਕਿਸੇ ਦੇ ਹੱਥ ~ продава́ть кому́-л.; ਕਿਸਾਨਾਂ ਪਾਸ ~ продава́ть крестья́нам; ਆਪਣਾ ਆਪ ਵੇਚ ਦੇਣਾ *перен.* прода́ться.

ਵੇਚ ਵੱਟ *м.* 1) торг; 2) сде́лка, сго́вор; ~ ਕਰਨਾ а) торгова́ться (*из-за цены*); б) сгова́риваться, заключа́ть сде́лку.

ਵੇਜ਼ਲੀਨ *м.* вазели́н.

ਵੇਣ ਵਿਹਾਣਾ безобра́зный.

ਵੇਤਨ *м.* за́работная пла́та, жа́лованье.

-ਵੇਤਾ знато́к, специали́ст; ਇਤਿਹਾਸਵੇਤਾ исто́рик.

ਵੇਤਾਲ *м. миф.* вета́ла (*вампир, упырь*).

ਵੇਦ *м.* Ве́ды (*священные книги хинду*).

ਵੇਦਕ *м.* наста́вник, учи́тель.

ਵੇਦਨ *м.* боль, чу́вство бо́ли.

ਵੇਦਨਾ *ж.* 1) боль, страда́ние; 2) го́ре, несча́стье, беда́; 3) беспоко́йство, трево́га, волне́ние.

ਵੇਦਾਂਗ *м. лит.* веда́нга (*название сочинений, имеющих вспомогательное значение для понимания Вед*).

ਵੇਦਾਂਤ *м.* 1) веда́нта (*идеалистическое течение древнеиндийской философии*); 2) теоло́гия; религио́зное уче́ние; вероуче́ние.

ਵੇਦਾਂਤੀ *м.* после́дователь веда́нты.

ਵੇਦੀ I *ж. см.* ਬੇਦੀ.

ਵੇਦੀ II *м.* ве́ди (*каста торговцев*).

ਵੇਧਨੀ *ж.* сверло́.

ਵੇਰ I *ж.* 1) вре́мя; 2) заде́ржка, затя́жка, оття́жка, промедле́ние.

ਵੇਰ II *м. см.* ਵਾਰ II.

ਵੇਰਵਾ *м.* 1) расстоя́ние, удале́ние, даль; 2) ра́зница, разли́чие, отли́чие; 3) несоотве́тствие; нера́венство; 4) расхожде́ние, разногла́сие, несогла́сие; 5) отделе́ние, разделе́ние, раско́л; 6) сомне́ние, подозре́ние, недове́рие; 7) невероя́тность; небыли́ца; 8) расска́з; объясне́ние; обстоя́тельное, подро́бное изложе́ние; 9) конце́пция; тео́рия; 10) све́дения, да́нные; ~ ਕਰਨਾ перечисля́ть.

ਵੇਰ ਵੇਰ постоя́нно, ча́сто.

ਵੇਰਾ *м.* жа́реное мя́со, жарко́е.

ਵੇਰੀ I *ж. см.* ਵਾਰ II.

ਵੇਰੀ II *ж. см.* ਬੇਰੀ II.

ਵੇਲ *м. см.* ਬੇਲ.

ਵੇਲਣ *м. см.* ਬੇਲਣ.

ਵੇਲਣਾ I *м.* 1) сахарозаво́д; 2) пресс для очи́стки са́хара; 3) хлопкоочисти́тельная маши́на.

ਵੇਲਣਾ II *п.* 1) отжима́ть са́харный тростни́к; 2) очища́ть хло́пок; 3) стричь ове́ц.

ਵੇਲਣਾ-ਮਸ਼ੀਨ *ж. см.* ਵੇਲਣੀ II.

ਵੇਲਣੀ I цилиндри́ческий.

ਵੇਲਣੀ II *ж.* хлопкоочисти́тельная маши́на.

ਵੇਲਨਾ *м. см.* ਵੇਲਣਾ I.

ਵੇਲੂੜ *см.* ਵੇਹਲੜ.

ਵੇਲਾ *м.* 1) вре́мя, срок; ਵੇਲਿਓਂ ਪਹਿਲਾਂ ра́ньше вре́мени, преждевре́менно; ਵੇਲਾ ਵੇਖ ਕੇ улучи́в моме́нт; ਹਲਾਂ ~ о́чень ра́ннее у́тро, заря́ (*букв.* вре́мя

пахáть); ਕੱਕੜ ∽ врéмя куковáния кукýшки; ਤਿੜਕਣ ∽ óчень рáннее ýтро; ਤੀਗਰ ∽ 4—5 часóв пополýдни; ਧੱਮੀ ∽ предрассвéтные сýмерки; предрассвéтная мгла; ਨਮਾਜ਼ ∽ врéмя совершéния намáза (*перед восходом солнца*); ਲੌਢੇ ∽ óколо 5 часóв пополýдни; ਵੱਡਾ ∽ врéмя пéред восхóдом сóлнца, рáннее ýтро; ਇਸ ਵੇਲੇ ਵਾਲਾ, ਇਸ ਵੇਲੇ ਦਾ нынешний, настоя́щий; ਉਸ ਵੇਲੇ ਵਾਲਾ тогдáшний; ਉਸੇ ਵੇਲੇ тóтчас же; ਵੇਲੇ ਸਿਰ вóвремя, в срок; ਸਾਨੂੰ ∽ ਹੱਥੋਂ ਗਏ мы упусти́ли врéмя; ਵੇਲੇ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ны́нешнее прави́тельство; 2) вóзраст.

ਵੇਲਾ ਟਪਾਉ актуáльный.

ਵੇਲਾ ਨਿਭਾਉ врéменный; ∽ ਖਰੜਾ врéменный статýт.

ਵੇਲਿਓਂ ਕੁਵੇਲੇ *парн. соч.* вóвремя и не вóвремя, когдá нýжно и когдá не нýжно.

ਵੇਲੇ *послелог* во врéмя, в перйод; ਬੱਚੇ ਦੀ ਪੈਦਾਇਸ਼ ∽ во врéмя берéменности; ਰਾਤ ∽ нóчью.

ਵੈਇਸ ਪਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ *м.* вице-председáтель, вице-президéнт.

ਵੈਸ *м.*, ਵੈਸ਼ *м.* 1) вáйшья (*название третьей варны индусов, члены которой занимались торговлей, земледелием, скотоводством*); 2) член вáрны вáйшья.

ਵੈਸ਼ਨਵ *м. см.* ਵੈਸ਼ਨੋ.

ਵੈਸ਼ਨੋ *м.*, *ж.* 1) вáйшнава, вишнуи́т; 2) вегетариáнец.

ਵੈਸਾ такóй, как тот (*при указании на более далёкий предмет*); так; ∽ ਹੀ тем же сáмым óбразом, в том же положéнии.

ਵੈਸੇ так, таки́м óбразом.

ਵੈਹਸ਼ੀਆਨਾ 1) звéрский; 2) звери́ный, живóтный.

ਵੈਹਸ਼ੀਪੁਣਾ *м.* звéрство, жестóкость, свирéпость.

ਵੈਹਤਰ *м.* вьючное живóтное (*напр. осёл, мул*).

ਵੈਹਮ *м. см.* ਵਹਮ.

ਵੈਕੁੰਠ *м. см.* ਬੈਕੁੰਠ.

ਵੈਂਗਣ *м.* 1) баклажáн; 2) *анат.* яи́чко.

ਵੈਗਨ *м.* вагóн.

ਵੈਣ *м.* плач по усóпшему (*с перечислением его достоинств*); причитáние по покóйнику.

ਵੈਦ *м. см.* ਬੈਦ.

ਵੈਦਕ ведический, относя́щийся к Вéдам; ∽ ਬੋਲੀ ведический санскри́т; веди́ческий язы́к; ∽ ਧਰਮ веди́ческая рели́гия, веди́зм.

ਵੈਦਣ *ж.* 1) жéнщина-врач, лекáрка; 2) знахáрка.

ਵੈਦਣੀ *ж. см.* ਵੈਦਣ.

ਵੈਦਾ *м. см.* ਵਦਾ.

ਵੈਦਿਕ *см.* ਵੈਦਕ.

ਵੈਨਗਾਰਡ *м.* авангáрд, передовóй отря́д.

ਵੈਰ *м. см.* ਬੈਰ.

ਵੈਰਕ *ж. см.* ਬੈਰਕ.

ਵੈਰਖ *ж. см.* ਬੈਰਕ.

ਵੈਰ ਵਰੋਧ *м. см.* ਬੈਰ.

ਵੈਰ ਵਿਰੋਧ *м. см.* ਬੈਰ.

ਵੈਰਾਗ *м. см.* ਬੈਰਾਗ.

ਵੈਰਾਟ распространи́вшийся, расши́рившийся.

ਵੈਰਾਨ *см.* ਵੀਰਾਨ.

ਵੈਰਾਨੀ *ж.* 1) враждá; 2) разрушéние, опустошéние.

ਵੈਰੀ *м.* враг, проти́вник, неприя́тель.

ਵੈਲ *м.* жу́льничество, шу́лерство; обма́н, надува́тельство.

ਵੈਲਦਾਰ *м.* 1) картёжник, игро́к; 2) шу́лер; 3) обма́нщик, жу́лик.

ਵੋ! *межд.* о!

ਵੋਟ *м.* го́лос (*избира́тельный*); избира́тельный бюллете́нь; ~ ਦੇਣ ਦਾ ਹੱਕ избира́тельное пра́во; пра́во вы́боров; ~ ਦੇਣਾ (ਪਾਉਣਾ) голосова́ть, подава́ть го́лос; ਵੋਟਾਂ ਵਿੱਚ ਜਿੱਤਣਾ победи́ть на вы́борах; ਗੁਪਤ ਪਰਚੀ ~ бюллете́нь для та́йного голосова́ния; ~ ਦੇ ਹੱਕ ਤੋਂ ਬਗੈਰ ਡੈਲੀਗੇਟ делега́т с сове-ща́тельным го́лосом; ਫਹਿਰਿਸਤਾਂ ਨੂੰ ~ ਦੇਣਾ голосова́ть по спи́скам; ~ ਪੌਣ ਵਾਲਾ избира́тель; ਵੋਟਾਂ ਪਾਣ ਵਾਲਾ ਦਿਨ день вы́боров; ਕੋਈ ~ ਨਾ ਪੌਣੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੋਵੇ? кто воздержа́лся? (*вопрос при голосовании*).

ਵੋਟ-ਕਮਰਾ *м.* 1) пункт голосова́ния; 2) избира́тельный уча́сток; 3) каби́на для гслосова́ния.

ਵੋਟਰ *м.* изби́ра́тель, голосу́ющий.

ਵੋਟਰ ਸੂਚੀ *ж.* спи́сок избира́телей.

ਵੋਡਕਾ *м.* во́дка.

ਵੋਤਾ *см.* ਬੋਦਾ I.

ਵੋਧ *ж. см.* ਬੁੱਧ.

ਵੋਧਾ *см.* ਬੁੱਧਾ.

ਵੋਧੀ *см.* ਬੁੱਧਾ.

ਵੋੜਾ *см.* ਬੋੜਾ.

ਵੋਹਣ ਯੋਗ приго́дная для вспа́шки (*о земле*).

ਵੌਕਾ *м. см.* ਵਾਉਕਾ.

ਵੌਕੈਸ਼ਨ *м.* кани́кулы, вака́ции.

ੜ

ੜ *тридцать пятая буква алфавита гурмукхи.*

ੜੜਕ *ж.* 1) уко́л; проко́л; 2) боль; му́ка.

ੜੜਕਿ го́рестно, в го́ре.

ੜਾੜ *ж. см.* ੜਾੜਿ.

ੜਾੜਾ *м.* ра́ра, бу́ква «ੜ».

ੜਾੜਿ *ж.* 1) ссо́ра; 2) спор, диску́ссия.

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ НАЗВАНИЯ

ਉਸਲੋ *г.* О́сло.

ਉਜ਼ਬੇਕਿਸਤਾਨ Узбекиста́н; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Узбе́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

ਉੜੀਸਾ Ори́сса.

ਉੱਤਰ ਪਛਮ ਸੀਮਾ ਪ੍ਰਾਂਤ *ист.* Се́веро-За́падная пограни́чная прови́нция.

ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ У́ттар-Праде́ш.

ਉਤਰੀ ਮਹਾਂਸਾਗਰ Се́верный Ледови́тый океа́н.

ਉਦੇਪੁਰ *г.* Удайпу́р.

ਉਰਾਲ Ура́л.

ਉਰੁਗਾਏ Уругва́й.

ਉਲਾਨ-ਬਾਤੋਰ *г.* Ула́н-Ба́тор.

ਉੜੀਸਾ *см.* ਉੜੀਸਾ.

ਉਕਰੇਨ Украи́на; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Украи́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

ਓਟਾਵਾ *см.* ਅਟਾਵਾ.

ਓਡੇਸਾ *г.* Оде́сса.

ਅਹਿਮਦਾਬਾਦ *г.* Ахмадаба́д.

ਅਸਤੰਬੋਲ *см.* ਇਸਤੰਬੂਲ.

ਅੱਕਰਾ *г.* А́ккра.

ਅੰਕਾਰਾ *г.* Анкара́.

ਅਖੋਤਸਕ ਸਾਗਰ Охо́тское мо́ре.

ਅੰਗੋਲਾ Анго́ла.

ਅਜਮੇਰ *г.* Аджме́р.

ਅਜ਼ੋਵ ਸਾਗਰ Азо́вское мо́ре.

ਅਟਕ *г.* Атто́к.

ਅਟਾਵਾ *г.* Отта́ва.

ਅਥੀਨੀਆ *г.* Афи́ны.

ਅਦਨ *г.* А́ден.

ਅਦੀਸ ਅਬੇਬਾ *г.* Адди́с-Абе́ба.

ਅੰਧਰਾ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ А́ндхра-Праде́ш.

ਅਨਟਾਰਕਟਿਕ ਮਹਾਂਦੀਪ Антаркти́да.

ਅੱਪਰ ਵੋਲਟਾ ਲੋਕ ਰਾਜ Респу́блика Ве́рхняя Во́льта.

ਅਪੈਨੀਨੀ Апенни́ны.

ਅਫਗਾਨਿਸਤਾਨ Афганиста́н.

ਅਫਰੀਕਾ А́фрика.

ਅੰਬਾਲਾ *г.* Амбала́.

ਅਮਰੀਕਾ Аме́рика.

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ *г.* Амритса́р.

ਅਰਜਨਟਾਇਨਾ Аргенти́на.

ਅਰਨਾਕੁਲਮ *г.* Эрна́кулам.

ਅਰਬ Ара́вия.

ਅਰਬ ਸਊਦੀ Сау́довская Ара́вия.

ਅਰਬ ਸਾਗਰ Арави́йское мо́ре.

ਅਰਬ ਪ੍ਰਾਇਆ ਦੀਪ Арави́йский полуо́стров.

ਅਰਬਿਸਤਾਨ Ара́вия.

ਅਲ-ਸਾਲਵੇਡੋਰ Сальвадо́р.

ਅਲਕਜ਼ੈਂਡਰੀਆ *г.* Александри́я.

ਅਲਜੀਰਜ਼ *г.* Алжи́р.

ਅਲਜੀਰਿਆ Алжи́р.

ਅਲਪਸ А́льпы.

ਅਲਬਾਨੀਆ Алба́ния; ~ ਦਾ ਜਨਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Наро́дная Респу́блика Алба́ния.

ਅਲਮਾ-ਅਤਾ *г.* А́лма-Ата́.

ਅਲਾਹਬਾਦ *г.* Аллахаба́д.

ਅਲੀਗੜ੍ਹ *г.* Алига́рх.

ਅਲੈਪੋ *г.* Але́ппо.
ਆਇਸਲੈਂਡ Исла́ндия.
ਆਇਰਲੈਂਡ Ирла́ндия.
ਆਈਵਰੀ ਕੋਸਟ Бе́рег Слоно́вой Ко́сти.
ਆਸ਼ਕਾਬਾਦ *г.* Ашхаба́д.
ਆਸਟਰੀਆ А́встрия.
ਆਸਟਰੇਲੀਆ Австра́лия.
ਆਸਾਮ Асса́м.
ਆਗਰਾ *г.* А́гра.
ਆਜ਼ਰਬਾਈਜਾਨ Азербайджа́н; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Азербайджа́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਆਬੀਨੀਆ *см.* ਅਬੀਨੀਆ.
ਆਂਦੇਸ А́нды.
ਆਮੂ ਦਰਿਆ *р.* Аму́-Дарья́.
ਆਰਕਟਿਕ А́рктика.
ਆਰਕਟਿਕ ਮਹਾਂਸਾਗਰ Се́верный Ледови́тый океа́н.
ਆਰਮੀਨੀਆ Арме́ния; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Армя́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਆਲਮਾ-ਅਤਾ *см.* ਅਲਮਾ-ਅਤਾ.
ਇਸਤੰਬੂਲ *г.* Стамбу́л.
ਇਸਤੋਨੀਆ Эсто́ния; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Эсто́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਇਕੇਡੋਰ Эквадо́р.
ਇੰਗਲਿਸਤਾਨ А́нглия.
ਇੰਗਲੈਂਡ *см.* ਇੰਗਲਿਸਤਾਨ.
ਇਜਿਪਟ Еги́пет.
ਇਜ਼ਰਾਈਲ Изра́иль.
ਇਟਲੀ Ита́лия.
ਇਟਾਵਾ *г.* Ита́ва.
ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ Индоне́зия.
ਇਥੋਪੀਆ Эфио́пия.
ਇਰਾਕ Ира́к.
ਇਰਾਵਦੀ *р.* Ирава́ди.
ਇਲਾਹਾਬਾਦ *см.* ਅਲਾਹਬਾਦ.
ਈਰਾਕ *см.* ਇਰਾਕ.
ਈਰਾਨ Ира́н.
ਈਰਾਨ ਦੀ ਖਾੜੀ Перси́дский зали́в.
ਏਸ਼ੀਆ А́зия.
ਏਸ਼ੀਆ ਮਾਈਨੋਰ Ма́лая А́зия.
ਏਡਰੀਆਟਿਕ ਸਾਗਰ Адриати́ческое мо́ре.
ਏਥੇਨਜ਼ *см.* ਅਥੀਨੀਆ.
ਏਥੋਪੀਆ *см.* ਇਥੋਪੀਆ.
ਏਬੀਸੀਨੀਆ *см.* ਇਥੋਪੀਆ.
ਏਮਸਟਾਰਡਮ *г.* Амстерда́м.
ਏਰੀਟਰੀਆ Эритре́я.
ਐਟਲਾਂਟਿਕ ਮਹਾਂਸਾਗਰ Атланти́ческий океа́н.
ਸਈਪਰਜ਼ *см.* ਸੈਪਰਸ.
ਸਹਰਾ *см.* ਸਹਿਰਾ.
ਸਹਿਰਾ Саха́ра.
ਸਕੈਂਡੀਨੇਵੀਆ Скандина́вия.
ਸਕੰਦਰੀਆ *см.* ਅਲਕਜ਼ੈਂਡਰੀਆ.
ਸਕਿੰਦਰੀਆ *см.* ਅਲਕਜ਼ੈਂਡਰੀਆ.
ਸਖਾਲਿਨ *о-в* Сахали́н.
ਸ਼ੰਘਾਈ *г.* Шанха́й.
ਸਟਾਕਹਾਲਮ *см.* ਸਟਾਕਹੋਮ.
ਸਟਾਕਹੋਮ *г.* Стокго́льм.
ਸਤਲੁਜ *р.* Са́тледж.
ਸਤਲੁਜ ਦੁਆਬ Са́тледж Дуа́б.
ਸੈਂਤਿਅਗੋ *г.* Сант-Я́го.
ਸਪੇਨ Испа́ния.
ਸਫ਼ੈਦ ਸਾਗਰ Бе́лое мо́ре.
ਸਮਰਕੰਦ *г.* Самарка́нд.
ਸ਼ਮਾਲੀ ਸਾਗਰ Се́верное мо́ре.
ਸੰਯੁਕਤ ਅਰਬ ਲੋਕ ਰਾਜ Объединённая Ара́бская Респу́блика.
ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ Соединённые Шта́ты Аме́рики.
ਸਲਵਾਡੋਰ Сальвадо́р.
ਸਵਾਜ਼ੀਲੈਂਡ Сва́зиленд.
ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ *см.* ਸੁਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ.
ਸਵੀਡਨ Шве́ция.

ਸਵੇਜ਼ ਨਹਰ *см.* ਸੁਏਜ਼ ਨਹਰ.
ਸਾਊਥ-ਵੈਸਟਰਨ ਅਫਰੀਕਾ Юго-За́падная А́фрика.
ਸਾਇਗੋਨ *г.* Сайго́н.
ਸਾਇਬੇਰਿਆ Сиби́рь.
ਸਾਈਪਰਸ *см.* ਸਾਇਪਰਸ.
ਸਾਏਬੇਰੀਆ *см.* ਸਾਇਬੇਰਿਆ.
ਸ਼ਾਹਪੁਰ *г.* Шахпу́р.
ਸ਼ਾਂਤ ਮਹਾਂਸਾਗਰ Ти́хий океа́н.
ਸਿਆਮ Сиа́м.
ਸਿਆਲਕੋਟ *г.* Сиа́лкот.
ਸਿਸਲੀ *см.* ਸੀਸਿਲੀ.
ਸਿਕਮ Сикки́м.
ਸਿੰਗਾਪੁਰ *г.* Сингапу́р.
ਸਿੰਗਾਲ ਦੀਪ *о-в* Цейло́н.
ਸਿੰਘਾਪੁਰ *см.* ਸਿੰਗਾਪੁਰ.
ਸਿੰਧ 1) Синд; 2) *р.* Инд.
ਸਿੰਧ ਸਾਗਰ ਦੁਆਬ Инд Дуа́б.
ਸਿੰਧ ਦਰਿਆ *р.* Инд.
ਸਿੰਧੂ *р.* Инд.
ਸ਼ਿਮਲਾ *г.* Си́мла.
ਸਿਰਦਰਿਆ *р.* Сыр-Дарья́.
ਸਿਰੀਆ Си́рия.
ਸਿਰੀਨਗਰ *г.* Срина́гар.
ਸ਼ਿਲਾਂਗ *г.* Шилло́нг.
ਸਿਲੀਬੀਸ *о-в* Целебе́с.
ਸਿਲੋਨ *см.* ਸਿੰਘਲ.
ਸੀਏਰਾ ਲਿਓਨ Сье́рра-Лео́не.
ਸੀਸਿਲੀ *о-в* Сици́лия.
ਸ੍ਰੀ ਨਗਰ *см.* ਸਿਰੀਨਗਰ.
ਸ਼ੀਲਾਂਗ *см.* ਸ਼ਿਲਾਂਗ.
ਸੀਲੋਨ *о-в* Цейло́н.
ਸੁਇਟਜ਼ਰਲੈਂਡ Швейца́рия.
ਸੁਏਜ਼ ਨਹਰ Суэ́цкий кана́л.
ਸੁਡਾਨ Суда́н.
ਸੁਮਾਤਰਾ *о-в* Сума́тра.
ਸੂਰਤ *г.* Сура́т.
ਸੋਊਲ *г.* Сеу́л.
ਸ਼ੇਖੂਪੁਰਾ *г.* Шекхупу́ра.
ਸੇਨੇਗਾਲ Сенега́л.
ਸੇਵਾਸਤੋਪੋਲ *г.* Севасто́поль.
ਸੈਨਫਰਾਂਸਿਸਕੋ *г.* Сан-Франци́ско.
ਸੈਪਰਸ *о-в* Кипр.
ਸੈਲਵੇਡੋਰ *см.* ਸਲਵਾਡੋਰ.
ਸੋਫੀਆ *г.* София.
ਸੋਮਾਲੀ Сома́ли.
ਸ਼ੋਲਾਪੁਰ *г.* Шолапу́р.
ਸੋਵੀਅਤ ਸੰਘ Сове́тский Сою́з.
ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ ਸੰਘ Сою́з Сове́тских Социалисти́ческих Респу́блик.
ਸੌਰਾਸ਼ਟਰ Саура́штра.
ਹੰਗਰੀ Ве́нгрия; ~ ਦਾ ਜਨਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Венге́рская Наро́дная Респу́блика.
ਹਨੋਈ *г.* Хано́й.
ਹਬਸ਼ *см.* ਇਥੋਪੀਆ.
ਹਰਦੁਆਰ *г.* Хардва́р.
ਹਰਾਤ *г.* Гера́т.
ਹਵਾਈ *о-ва* Гава́йские.
ਹਾਇਟੀ *о-в* Гаи́ти.
ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ *г.* Гонко́нг.
ਹਾਂਡੂਰਸ Гондура́с.
ਹਾਲੈਂਡ Голла́ндия.
ਹਾਵਾਨਾ *г.* Гава́на.
ਹਿਜਾਜ਼ Хиджа́з.
ਹਿੰਦ И́ндия.
ਹਿੰਦ ਏਸ਼ੀਆ Индоне́зия.
ਹਿੰਦ ਚੀਨ Индокита́й.
ਹਿੰਦਨੇਸ਼ੀਆ *см.* ਹਿੰਦ ਏਸ਼ੀਆ.
ਹਿੰਦ ਮਹਾਂਸਾਗਰ Инди́йский океа́н.
ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ И́ндия.
ਹਿੰਦੂਕਸ਼ *см.* ਹਿੰਦੂਕੁਸ਼.
ਹਿੰਦੂਕੁਸ਼ Гиндуку́ш.
ਹਿੰਦੋਨੇਸ਼ਿਆ *см.* ਹਿੰਦ ਏਸ਼ੀਆ.
ਹਿਮਾਲਇ *см.* ਹਿਮਾਲਯ.
ਹਿਮਾਲਯ Гимала́и.
ਹਿਮਾਲਾ *см.* ਹਿਮਾਲਯ.
ਹਿਮਾਲੀਆ ਪਰਬਤ Гимала́и.

ਹਿਰਾਤ *см.* ਹਰਾਤ.
ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ *г.* Хушиарпу́р.
ਹੇਗ *г.* Гаа́га.
ਹੇਲਸਿੰਕੀ *г.* Хе́льсинки.
ਹੈਦਰਾਬਾਦ *г.* Хайдераба́д.
ਹੈਫ਼ਾ *г.* Ха́йфа.
ਹੋਨੋਲੂਲੂ *г.* Гонолу́лу.
ਕਸ਼ਮੀਰ Кашми́р.
ਕਛ Кач.
ਕਜ਼ਾਖ਼ਸਤਾਨ Казахста́н; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Каза́хская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਕਟਕ *г.* Катта́к.
ਕਨਾਡਾ Кана́да.
ਕਨਿਆ ਕੁਮਾਰੀ *мыс* Ко́морин.
ਕੰਬੋਡੀਆ Камбо́джа.
ਕਰਨਾਟਕ Карна́так.
ਕਰਨਾਲ Карна́л.
ਕਰਪਾਥੀਆ Карпа́ты.
ਕਰਾਕੁਮ Караку́мы.
ਕਰਾਕੋਰਮ Каракору́м.
ਕਰਾਚੀ *г.* Кара́чи.
ਕਰੀਮੀਆ Крым.
ਕਲਕੱਤਾ *г.* Кальку́тта.
ਕ੍ਰਾਈਮੀਆ *см.* ਕਰੀਮੀਆ.
ਕਾਸ਼ਗਰ *г.* Кашга́р.
ਕਾਸਟਾਰੀਕਾ Ко́ста-Ри́ка.
ਕਾਸਪੀਅਨ ਸਾਗਰ Каспи́йское мо́ре.
ਕਾਸ਼ੀ *г.* Бена́рес.
ਕਾਹਿਰਾ *г.* Каи́р.
ਕਾਕੇਸ਼ਸ *см.* ਕਾਕੇਸ਼ੀਆ.
ਕਾਕੇਸ਼ੀਆ Кавка́з.
ਕਾਂਗੜਾ Ка́нгра.
ਕਾਠਮੰਡੂ *г.* Катманду́.
ਕਾਠੀਆਵਾੜ *п-ов* Катиа́вар.
ਕਾਂਧਾਰ *г.* Кандага́р.
ਕਾਨਪੁਰ *г.* Канпу́р.
ਕਾਨਾਕਰੀ *г.* Ко́накри.
ਕਾਬਲ *г.* Кабу́л.
ਕਾਮੇਰੂਨ Камеру́н.
ਕਾਰਾ ਸਾਗਰ Ка́рское мо́ре.
ਕਾਰਾਕਾਸ *г.* Карака́с.
ਕਾਲਾ ਸਾਗਰ Чёрное мо́ре.
ਕਿਊਬਾ *см.* ਕੂਬਾ.
ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸਾਗਰ Чёрное мо́ре.
ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ *р.* Ки́стна.
ਕਿਸ਼ੀਨੇਵ *см.* ਕਿਸ਼ੀਨੋਵ.
ਕਿਸ਼ੀਨੋਵ *г.* Кишинёв.
ਕਿਰਗੀਜ਼ੀਆ Кирги́зия; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Кирги́зская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਕੀਏਫ਼ *г.* Ки́ев.
ਕ੍ਰੀਟ *о-в* Крит.
ਕੀਨੀਆ Ке́ния.
ਕੀਬਰਸ *см.* ਸੈਪਰਸ.
ਕੁਰਦਸਤਾਨ Курдиста́н.
ਕੁਰੀਲ ਦੀਪ Кури́льские острова́.
ਕੂਬਾ Ку́ба.
ਕੇਨੀਆ *см.* ਕੀਨੀਆ.
ਕੇਪਟਾਊਨ *г.* Кейпта́ун.
ਕੇਰਲ Ке́рала.
ਕੈਨਬਰਾ *г.* Ка́нберра.
ਕੈਰੋ *см.* ਕਾਹਿਰਾ.
ਕੋਇਟਾ *г.* Кве́тта.
ਕੋਕੇਸ਼ਸ *см.* ਕਾਕੇਸ਼ੀਆ.
ਕੋਂਗੋ Ко́нго.
ਕੋਨਕਨ Конка́н.
ਕੋਨਾਸ *г.* Ка́унас.
ਕੋਪੇਟਦਾਗ Копе́т-Даг.
ਕੋਪੇਨਹੇਗਨ *см.* ਕੋਪੇਨਹੈਗਨ.
ਕੋਪੇਨਹੈਗਨ *г.* Копенга́ген.
ਕੋਯਮਬਤੂਰ *г.* Коимбату́р.
ਕੋਰਦੀਯੇਰਾ Кордилье́ры.
ਕੋਰੀਆ Коре́я; ~ ਦਾ ਲੋਕ-ਜਮਹੂਰੀ ਰਾਜ Коре́йская Наро́дно-Демократи́ческая Респу́блика.
ਕੋਰੋਮੰਡਲ Короманде́льский бе́рег.

ਕੋਲੰਬੀਆ Колу́мбия.
ਕੋਲੰਬੋ *г.* Коло́мбо.
ਖਰਤੂਮ *г.* Харту́м.
ਗੰਗਾ *р.* Ганг.
ਗਯਾ *г.* Га́я.
ਗਰੀਸ Гре́ция.
ਗ੍ਰੀਨਲੈਂਡ Гренла́ндия.
ਗਵਾਲੀਅਰ *г.* Гвалио́р.
ਗਾਬੋਨ Габо́н.
ਗਿਨੀ Гвине́я.
ਗਿਨੀਆ *см.* ਗਿਨੀ.
ਗਿਲਗਿਤ Гилги́т.
ਗੀਅਨਾ Гвиа́на.
ਗੁਆਟੀਮਾਲਾ *см.* ਗੋਆਟੇਮਾਲਾ.
ਗੁਆਟੇਮਾਲਾ *см.* ਗੋਆਟੇਮਾਲਾ.
ਗੁਜਰਾਤ Гуджара́т.
ਗ੍ਰੇਟ ਬ੍ਰਿਟਨ Великобрита́ния.
ਗੋਆ Гоа́.
ਗੋਆਟੇਮਾਲਾ Гватема́ла.
ਗੋਦਾਵਰੀ *р.* Года́вари.
ਗੋਬੀ Го́би.
ਗੋਮਤੀ *р.* Го́мти.
ਗੋਵਾਲੀਅਰ *см.* ਗਵਾਲੀਅਰ.
ਗੌਰੀਸ਼ੰਕਰ *гора* Гауришанка́р.
ਘਾਟ Га́ты.
ਘਾਨਾ Га́на.
ਚੱਜ ਦੁਆਬ Чадж Дуа́б.
ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ *г.* Чандига́рх.
ਚੰਦਰਨਗਰ *г.* Ча́ндернаго́р.
ਚਾਦ ਲੋਕ ਰਾਜ Респу́блика Чад.
ਚਿੱਟਾਗਾਂਗ *г.* Читтаго́нг.
ਚਿਨਾਬ *р.* Чина́б.
ਚਿੱਲੀ Чи́ли.
ਚੀਨ Кита́й; ~ ਦਾ ਜਨਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Кита́йская Наро́дная Респу́блика.
ਚੁਕਚੀ ਸਾਗਰ Чуко́тское мо́ре.
ਚੈਕੋਸਲੋਵਾਕੀਆ Чехослова́кия; ~ ਦਾ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Чехослова́цкая Социалисти́ческая Респу́блика.
ਛੋਟਾ ਨਾਗਪੁਰ *г.* Чхо́та-Нагпу́р.
ਜਕਾਰਤਾ *г.* Джака́рта.
ਜਬਰਾਲਟਰ Гибралта́р.
ਜੱਬਲਪੁਰ *г.* Джабалпу́р.
ਜਮਸ਼ੇਦਪੁਰ *г.* Джамшедпу́р.
ਜਮਨਾ *р.* Джа́мна.
ਜਮਾਇਕਾ *о-в* Яма́йка.
ਜੰਮੂ ਤੇ ਕਸ਼ਮੀਰ Джа́мму и Кашми́р.
ਜਰਮਨੀ Герма́ния; ~ ਦਾ ਲੋਕ-ਜਮਹੂਰੀ ਰਾਜ Герма́нская Демократи́ческая Респу́блика; ~ ਦਾ ਫੈਡਰਲ ਲੋਕ ਰਾਜ Федерати́вная Респу́блика Герма́нии.
ਜਾਪਾਨ Япо́ния.
ਜਾਰਜੀਆ Гру́зия; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Грузи́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਜਾਰਡਨ Иорда́ния.
ਜਾਲੰਧਰ *г.* Джаландха́р.
ਜਾਵਾ *о-в* Я́ва.
ਜਿਹਲਮ *р.* Джела́м.
ਜਿਬਰਾਲਟਰ *см.* ਜਬਰਾਲਟਰ.
ਜੀਬੂਤੀ *г.* Джибу́ти.
ਜੇਹਲਮ *см.* ਜਿਹਲਮ.
ਜੇਨੇਵਾ *г.* Жене́ва.
ਜੈਪੁਰ *г.* Джайпу́р.
ਜੈਰੂਸਲਮ *г.* Иерусали́м.
ਜੋਕਜਾਕਾਰਤਾ *г.* Джокьяка́рта.
ਟਰਕੀ Ту́рция.
ਟਰਾਂਸਕਾਕੇਸ਼ੀਆ Закавка́зье.
ਟਰਾਵੰਕੋਰ Траванко́р.
ਟਰਾਵੰਕੋਰ ਕੋਚੀਨ Траванко́р-Ко́чин.
ਟਰੀਸਟ *г.* Трие́ст.
ਟਰੀਵੈਂਡਰਮ *г.* Трива́ндрам.
ਟਾਂਗਾਨੀਕਾ Танганьи́ка.
ਟਾਨਾਨਾਰੀਵ *г.* Тананари́ве.
ਟਿਊਨਿਸ *г.* Туни́с.
ਟਿਊਨਿਸੀਆ Туни́с.
ਟਿਰਵੰਡਰਮ *см.* ਟਰੀਵੈਂਡਰਮ.
ਟ੍ਰੀਪੋਲੀ *г.* Три́поли.

ਟੋਕੀਓ *г.* То́кио.
ਟੋਗੋ То́го.
ਡਨੀਯੂਬ *р.* Дуна́й.
ਡਬਲਿਨ *г.* Ду́блин.
ਡਾਕਰ *г.* Дака́р.
ਡੇਹਰਾ ਦੂਣ *см.* ਡੇਰਾਦੂਨ.
ਡੇਰਾ ਇਸਮਾਈਲ ਖਾਂ *г.* Де́ра-Исмаи́л-Хан.
ਡੇਰਾ ਗਾਜ਼ੀ ਖਾਂ *г.* Де́ра-Га́зи-Хан.
ਡੇਰਾਦੂਨ *г.* Дера́дун.
ਡੈਨਮਾਰਕ Да́ния.
ਡੋਮੀਨੀਕਨ ਲੋਕ ਰਾਜ Доминика́нская Респу́блика.
ਢਾਕਾ *г.* Да́кка.
ਤਰਨ ਤਾਰਨ *г.* Та́ран-Тара́н.
ਤਲੰਗਾਨਾ *см.* ਤਿਲੰਗਾਨਾ.
ਤਾਇਵਾਨ *о-в* Тайва́нь.
ਤਾਸ਼ਕੰਦ *г.* Ташке́нт.
ਤਾਜਿਕਸਤਾਨ Таджикиста́н;~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Таджи́кская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਤਾਂਜੋਰ *г.* Танджо́р.
ਤਾਲਿਨ *г.* Та́ллин.
ਤਿਆਨ ਸ਼ਾਨ Тянь-Шань.
ਤਿਹਰਾਨ *г.* Тегера́н.
ਤਿਬਲਿਸੀ *г.* Тбили́си.
ਤਿਰਚਰਾਪਲੀ Ти́ручирапа́лли.
ਤਿਰਾਨਾ *г.* Тира́на.
ਤਿਰੀਪੁਰਾ Трипу́ра.
ਤਿਰੀਪੋਲੀ *г.* Три́поли.
ਤਿਰੀਵੇਂਦਰਮ *см.* ਟਰੀਵੈਂਡਰੋਮ.
ਤਿਲੰਗਾਨਾ Теленга́на.
ਤੁਨੀਸ *см.* ਟਿਊਨਿਸ.
ਤੁਨੀਸੀਆ *см.* ਟਿਊਨਿਸੀਆ.
ਤੁਰਕਮਾਨਿਸਤਾਨ Туркме́ния;~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Туркме́нская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.

ਤੁਰਕੀ *см.* ਟਰਕੀ.
ਥਾਈਲੈਂਡ Таила́нд.
ਦਕਨ Дека́н.
ਦਖਣੀ ਅਫਰੀਕਨ ਲੋਕ ਰਾਜ Ю́жно-Африка́нская Респу́блика.
ਦਜਲਾ *р.* Тигр.
ਦੱਰਾ ਦਾਨਿਆਲ Дардане́ллы.
ਦਾਹੋਮੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Дагоме́йская Респу́блика.
ਦਾਰਜੀਲਿੰਗ *г.* Дарджи́линг.
ਦਾਰੇ-ਸਲਾਮ *г.* Дар-эс-Сала́м.
ਦਿੱਲੀ *г.* Де́ли.
ਦੁਸ਼ਮਬੇ *г.* Душанбе́.
ਦੂਰ ਪੂਰਬ Да́льний Восто́к.
ਦੇਹਲੀ *см.* ਦਿੱਲੀ.
ਨਟਾਲ *г.* Ната́ль.
ਨਰਬਦਾ *р.* Нарба́да.
ਨਰਮਦਾ *см.* ਨਰਬਦਾ.
ਨਾਈਜੇਰੀਆ Ниге́рия.
ਨਾਈਜੀਰੀਆ *см.* ਨਾਈਜੇਰੀਆ.
ਨਾਗਪੁਰ *г.* Нагпу́р.
ਨਾਨਕਿੰਗ *г.* Нанки́н.
ਨਾਰਵੇ Норве́гия.
ਨਿਊਗਿਨੀ Но́вая Гвине́я.
ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ Но́вая Зела́ндия.
ਨਿਊਯਾਰਕ *г.* Нью-Йо́рк.
ਨਿਆਸਾਲੈਂਡ Нья́саленд.
ਨਿਕਟ ਪੂਰਬ Бли́жний Восто́к.
ਨਿਕਾਰਾਗੂਆ Никара́гуа.
ਨਿਕੋਬਾਰ ਦੀਪ Никоба́рские острова́.
ਨਿਦਰਲੈਂਡ Нидерла́нды.
ਨਿਪਰ *см.* ਦਨੀਪਰ.
ਨਿਰੋਬੀ *г.* Найро́би.
ਨੀਗਰ ਲੋਕ ਰਾਜ Респу́блика Ни́гер.
ਨੀਪਾਲ *см.* ਨੇਪਾਲ.
ਨੀਲ *р.* Нил.
ਨੀਲਗਿਰੀ *горы* Нилги́ри.
ਨੇਪਾਲ Непа́л.
ਪੰਚਨਦ *см.* ਪੰਜਾਬ.

ਪੰਚਨਦ ਭੂਮੀ *см.* ਪੰਜਾਬ.
ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ За́падный Бенга́л.
ਪੰਜਾਬ Панджа́б.
ਪਟਨਾ *г.* Па́тна.
ਪਟਿਆਲਾ *г.* Патиа́ла.
ਪਨਾਮਾ Пана́ма.
ਪਨਾਮਾ ਨਹਰ Пана́мский кана́л.
ਪ੍ਰਯਾਗ *г.* Аллахаба́д.
ਪਰਸ਼ੀਅਨ ਖਾੜੀ. Перси́дский зали́в.
ਪਰਾਗੁਆ Парагва́й.
ਪਾਕਿਸਤਾਨ Пакиста́н.
ਪ੍ਰਾਗ *г.* Пра́га.
ਪਾਂਡੀਚਰੀ Пондише́ри.
ਪਾਮੀਰ Пами́р.
ਪਿਸ਼ਾਵਰ *г.* Пеша́вар.
ਪਿਰੀਨੀਜ Пирене́и.
ਪੀਕਿੰਗ *г.* Пеки́н.
ਪੀਰੂ *см.* ਪੇਰੂ.
ਪੁਰਤਗਾਲ Португа́лия.
ਪ੍ਰਿਟੋਰੀਆ *г.* Прето́рия.
ਪੇਰੂ Пе́ру.
ਪੈਸੀਫਿਕ Ти́хий океа́н.
ਪੈਰਿਸ *г.* Пари́ж.
ਪੋਰਟ ਸਈਦ *г.* Порт-Саи́д.
ਪੋਰਟੋਰੀਕੋ Пуэ́рто-Ри́ко.
ਪੋਲੈਂਡ По́льша; ~ ਦਾ ਜਨਵਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ По́льская Наро́дная Респу́блика.
ਫਤਹਗੜ੍ਹ *г.* Фатахга́рх.
ਫਰਾਂਸ Фра́нция.
ਫਰਾਤ *р.* Евфра́т.
ਫਰੂਨਜ਼ੇ *г.* Фру́нзе.
ਫਿਓਂਗਯਾਂਗ *г.* Пхенья́н.
ਫਿਨਲੈਂਡ Финля́ндия.
ਫਿਲਸਤੀਨ Палести́на.
ਫਿਲੀਪਾਈਨਜ਼ Филиппи́ны.
ਫੀਰੋਜ਼ਪੁਰ *г.* Фирозпу́р.
ਫੁਰਾਤ *см.* ਫਰਾਤ.
ਬ੍ਰਸਲਜ਼ *г.* Брюссе́ль.
ਬ੍ਰਹਮਪੁਤਰ *р.* Брахмапу́тра.
ਬਹਾਵਲਪੁਰ *г.* Бахавалпу́р.
ਬ੍ਰਹਮਦੇਸ Би́рма.
ਬਹਿਰੈਨ ਦੀਪ Бахре́йнские острова́.
ਬਗਦਾਦ *г.* Багда́д.
ਬੰਗਦੇਸ਼ *см.* ਬੰਗਾਲ.
ਬੰਗਲੌਰ *г.* Бангалу́р.
ਬੰਗਾਲ Бенга́л.
ਬੰਗਾਲ ਦੀ ਖਾੜੀ Бенга́льский зали́в.
ਬਨਾਰਸ *г.* Бена́рес.
ਬੰਬਈ *г.* Бомбе́й.
ਬਰਤਾਨੀਆ *см.* ਗ੍ਰੇਟ ਬ੍ਰਿਟਨ.
ਬਰਮਾ Би́рма.
ਬਰਲੀਨ *г.* Берли́н.
ਬਰਾਜ਼ੀਲ Брази́лия.
ਬਲਕਾਨ Балка́ны.
ਬਲੋਚਿਸਤਾਨ Белуджиста́н.
ਬੜੋਦਾ *г.* Баро́да.
ਬਾਇਲੋਰੂਸ Белору́ссия; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Белору́сская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਬਾਸਫੋਰਸ Босфо́р.
ਬਾਕੂ *г.* Баку́.
ਬਾਜ਼ੂਟੋਲੈਂਡ Базу́толенд.
ਬ੍ਰਾਜ਼ੀਵਿਲ *г.* Браззави́ль.
ਬਾਮਾਕੋ *г.* Бамако́.
ਬਾਰੀ ਦੁਆਬ Ба́ри Дуа́б.
ਬਾਰੇਂਟਜ਼ ਸਾਗਰ Ба́ренцово мо́ре.
ਬਾਲਟਿਕ ਸਾਗਰ Балти́йское мо́ре.
ਬਿਆਸ *р.* Би́ас.
ਬਿਸਤ ਦੁਆਬ Бист Дуа́б.
ਬਿਹਾਰ Биха́р.
ਬ੍ਰਿਟੇਨ *см.* ਗ੍ਰੇਟ ਬ੍ਰਿਟਨ.
ਬਿਲੋਚਸਤਾਨ *см.* ਬਲੋਚਿਸਤਾਨ.
ਬੁਖਾਰੈਸਤ *г.* Бухаре́ст.
ਬੁਲਗਾਰੀਆ Болга́рия; ~ ਦਾ ਜਨਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Наро́дная Респу́блика Болга́рия.
ਬੁਡਾਪੇਸਟ *г.* Будапе́шт.

ਬੇਚੁਆਨਾਲੈਂਡ Бечуа́наленд.
ਬੇਰਿੰਗ ਸਾਗਰ Бе́рингово мо́ре.
ਬੇਰੂਤ *г.* Бейру́т.
ਬੇਲਗਰੇਡ *г.* Белгра́д.
ਬੈਂਗਕਾਕ *г.* Бангко́к.
ਬੈਲਜੀਅਮ Бе́льгия.
ਬੋਇਨਸ ਏਰੇਜ਼ *г.* Буэ́нос-А́йрес.
ਬੋਨ *г.* Бонн.
ਬੋਰਨੇਓ *о-в* Борне́о.
ਬੋਲੀਵੀਆ Боли́вия.
ਭਾਰਤ И́ндия.
ਭਾਰਤ ਸਾਗਰ Инди́йский океа́н.
ਭਾਰਤ ਚੀਨ Индокита́й.
ਭਾਰਤ ਵਰਸ਼ И́ндия.
ਭਿਲਾਈਨਗਰ *г.* Бхилаина́гар.
ਭੁਟਾਨ Бута́н.
ਭੁਪਾਲ *г.* Бхо́пал.
ਭੂਮਧਿਆ ਸਾਗਰ *см.* ਰੂਮ [ਦਾ] ਸਾਗਰ.
ਮਹਾਂਨਦੀ *р.* Маха́нади.
ਮਹਾਂਰਾਸ਼ਟਰ Махара́штра.
ਮਹਿੰਦਰਗੜ੍ਹ *г.* Махиндарга́рх.
ਮੱਕਾ *г.* Ме́кка.
ਮੰਗੋਲੀਆ Монго́лия; ~ ਦਾ ਜਨਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Монго́льская Наро́дная Респу́блика.
ਮਦਗਾਸਕਰ *о-в* Мадагаска́р.
ਮਦਰਾਸ *г.* Мадра́с.
ਮਦੀਨਾ *г.* Меди́на.
ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ Ма́дхья-Праде́ш.
ਮੱਧ ਪੂਰਬ Сре́дний Восто́к.
ਮੱਧ ਭਾਰਤ Ма́дхья-Бха́рат.
ਮਨੀਲਾ *г.* Мани́ла.
ਮਰਾਕੋ Маро́кко.
ਮਲਾਇਆ Мала́йя.
ਮਲਾਕਾ *п-в* Мала́кка.
ਮਲਾਬਾਰ Малаба́рский бе́рег.
ਮਾਉਰੀਸ਼ਨ ਇਸਲਾਮਿਕ ਲੋਕ ਰਾਜ Маврита́нская Исла́мская Респу́блика.
ਮਾਸਕੋ *г.* Москва́.
ਮਾਗਾਦੀਸ਼ੋ *г.* Могади́шо.
ਮਾਲਗਾਸ਼ੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Мальга́шская Респу́блика.
ਮਾਲਟਾ *о-в* Ма́льта.
ਮਾਲੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Респу́блика Мали́.
ਮਿਸਰ Еги́пет.
ਮਿਨਸਕ *г.* Минск.
ਮਿਰਜ਼ਾਪੁਰ *г.* Мирзапу́р.
ਮੁਜ਼ੱਫਰਨਗਰ *г.* Музаффарна́гар.
ਮੁਰਦਾ ਸਾਗਰ Мёртвое мо́ре.
ਮੁਲਤਾਨ *г.* Мульта́н.
ਮੈਸੂਰ Майсу́р.
ਮੈਕਸੀਕੋ Ме́ксика.
ਮੈਕਸੀਕੋ ਸ਼ੈਹਰ *г.* Ме́хико.
ਮੈਡਰਿਡ *г.* Мадри́д.
ਮੈਲਬੋਰਨ *г.* Ме́льбурн.
ਮੋਜ਼ਾਮਬਿਕ Мозамби́к.
ਮੋਨਰੋਵੀਆ *г.* Монро́вия.
ਮੋਨਾਕੋ Мона́ко.
ਮੋਲਦਾਵੀਆ Молда́вия; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Молда́вская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਮੋਂਤੇਵੀਦੇਓ *г.* Монтевиде́о.
ਯਮਨ Йе́мен.
ਯਰਵਾਨ *см.* ਯੇਰੇਵਾਨ.
ਯਰੂਸਲੇਮ *г.* Иерусали́м.
ਯੁਰਗਏ *см.* ਉਰੂਗਾਏ.
ਯਰੇਵਾਨ *см.* ਯੇਰੇਵਾਨ.
ਯੁਕਰੇਨ *см.* ਉਕਰੇਨ.
ਯੁਗੰਡਾ Уга́нда.
ਯੁਗੋਸਲਾਵੀਆ Югосла́вия; ~ ਦਾ ਫੈਡਰਲ ਜਨਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Федерати́вная Наро́дная Респу́блика Югосла́вия.
ਯੂਨਾਨ Гре́ция.
ਯੂਰਪ Евро́па.
ਯੂਰਾਲ Ура́л.
ਯੇਰੇਵਾਨ *г.* Ерева́н.
ਯੋਕੋਹਾਮਾ *г.* Йокога́ма.

ਰੰਗਪੁਰ *г.* Рангпу́р.
ਰੰਗੂਨ *г.* Рангу́н.
ਰਚਨਾ ਦੁਆਬ Ра́чна Дуа́б.
ਰਬਾਤ *г.* Раба́т.
ਰਾਜਸਥਾਨ Раджастха́н.
ਰਾਜਪੁਤਾਨਾ Раджпута́на.
ਰਾਵਲਪਿੰਡੀ *г.* Равальпи́нди.
ਰਾਵੀ *р.* Ра́ви.
ਰਿਕਜਾਵਿਕ *г.* Ре́йкья́вик.
ਰੀਓ ਦੇ ਜਾਨੈਰੋ *г.* Ри́о-де-Жане́йро.
ਰੀਗਾ *г.* Ри́га.
ਰੁਆਂਡਾ ਉਰੂੰਡੀ Руа́нда-Уру́нди.
ਰੂਸ Росси́я; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ ਸੰਘ Росси́йская Сове́тская Федерати́вная Социалисти́ческая Респу́блика.
ਰੂਹਰ Рур.
ਰੂਮ [ਦਾ] ਸਾਗਰ Средизе́мное мо́ре.
ਰੂਮਾਨੀਆ Румы́ния; ~ ਦਾ ਜਨਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Румы́нская Наро́дная Респу́блика.
ਰੋਮ *г.* Рим.
ਲਹਾਸਾ *г.* Лха́са.
ਲੰਕਾ *о-в* Цейло́н.
ਲਖਨਊ *г.* Лакхна́у.
ਲਗਜ਼ਮਬਰਗ Люксембу́рг.
ਲੰਡਨ *г.* Ло́ндон.
ਲਦਾਖ Лада́к.
ਲਾਇਲਪੁਰ *г.* Лаялпу́р.
ਲਾਇਬੇਰਿਆ Либе́рия.
ਲਾਹੌਰ *г.* Лахо́р.
ਲਾਗੋਸ *г.* Ла́гос.
ਲਾਤੀਨੀ ਅਮਰੀਕਾ Лати́нская Аме́рика.
ਲਾਪਟੇਵ ਸਾਗਰ мо́ре Ла́птевых.
ਲਾਲ ਸਮੁੰਦਰ Кра́сное мо́ре.
ਲਾਲ ਸਾਗਰ *см.* ਲਾਲ ਸਮੁੰਦਰ.
ਲਿਓਪੋਲਡਵਿਲ *г.* Леопольдви́ль.
ਲਿਜ਼ਬਨ *г.* Лиссабо́н.
ਲਿਥੁਆਨੀਆ Литва́; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Лито́вская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਲਿਬਨਾਨ Лива́н.
ਲਿਬੀਆ Ли́вия.
ਲੀਮਾ *г.* Ли́ма.
ਲੁਆਂਡਾ *г.* Луа́нда.
ਲੁਧਿਆਣਾ *г.* Лудхиа́на.
ਲੈਤਵੀਆ Ла́твия; ~ ਦਾ ਸੋਵੀਅਤ ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Латви́йская Сове́тская Социалисти́ческая Респу́блика.
ਲੈਨਿਨਗਰਾਡ *г.* Ленингра́д.
ਲੈਬਨਾਨ *см.* ਲਿਬਨਾਨ.
ਲੋਮੇ *г.* Ло́ме.
ਲੋਰੈਂਸੋ ਮਾਰਕੇਸ *г.* Лоре́нцо-Ма́ркес.
ਵਲਾਦੀਵੋਸਤੋਕ *г.* Владивосто́к.
ਵਾਇਨਾ *г.* Ве́на.
ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ *г.* Вашингто́н.
ਵਾਰਸਾ *г.* Варша́ва.
ਵਾਲਗਾ *см.* ਵੋਲਗਾ.
ਵਿਜ਼ਾਗਾਪਟਮ *г.* Висакхапа́тнам.
ਵਿਟਨਾਮ *см.* ਵੇਤਨਾਮ.
ਵਿੰਧੀਆ *горы* Ви́ндхья.
ਵਿੰਧੀਆਚਲ *см.* ਵਿੰਧੀਆ.
ਵਿਯਤਨਾਮ *см.* ਵੇਤਨਾਮ.
ਵਿਯੇਨਾ *см.* ਵਾਇਨਾ.
ਵਿਲਨੀਅਸ *г.* Ви́льнюс.
ਵੀਅਤਨਾਮ *см.* ਵੇਤਨਾਮ.
ਵੀਟਨਾਮ *см.* ਵੇਤਨਾਮ.
ਵੇਸਟ ਇੰਡੀਜ਼ Вест-И́ндские острова́.
ਵੇਤਨਾਮ Вьетна́м; ~ ਦਾ ਜਮਹੂਰੀ ਲੋਕ ਰਾਜ Демократи́ческая Респу́блика Вьетна́м.
ਵੇਨਜ਼ੁਏਲਾ Венесуэ́ла.
ਵੋਲਗਾ *р.* Во́лга.
ਵੋਲਗੋਗਰਾਡ *г.* Волгогра́д.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Календарь

Наряду с европейскими названиями месяцев в панджаби употребляются их индийские названия. Год начинается с месяца ਚੇਤ, т.е. с середины марта:

ਚੇਤ чет — март-апрель
ਬਸਾਖ басáкх — апрель-май
ਜੇਠ джетх — май-июнь
ਹਾੜ харх — июнь-июль
ਸਾਵਣ сáван — июль-август
ਭਾਦੋਂ бхáдон — август-сентябрь
ਅੱਸੂ ассý — сентябрь-октябрь
ਕੱਤਕ кáттак — октябрь-ноябрь
ਮੱਘਰ мáггхар — ноябрь-декабрь
ਪੋਹ пох — декабрь-январь
ਮਾਘ магх —январь-февраль
ਫਗਣ пхáгун — февраль-март

Лунный месяц делится на две половины (ਪੱਖ). Первая половина, начинающаяся на другой день после наступления полнолуния, называется «тёмная половина» (ਵਦੀ ਪੱਖ). Другая половина, начинающаяся с новолуния, называется «светлая половина» (ਸੁਦੀ ਪੱਖ).

День новолуния называется «амáвас» (ਅਮਾਵਸ), день полнолуния — «пуранмáши» (ਪੂਰਨਮਾਸ਼ੀ).

Каждый день каждой половины имеет свое название:

ਏਕਮ э́кам — первый день
ਦੂਜ дýджа — второй день
ਤੀਜ тúджа — третий день
ਚੌਥ чáотх — четвертый день
ਪੰਚਮੀ пáнчми — пятый день
ਦਸਵੀਂ дáсвин — десятый день
ਏਕਾਦਸ਼ੀ экáдаши — одиннадцатый день
ਦੁਆਦਸ਼ੀ дуáдаши— двенадцатый день
ਤਰੋਦਸ਼ੀ тарóдаши—тринадцатый день
ਚੌਦਸ਼ чáодаш — четырнадцатый день

Сутки делятся на восемь «страж» (ਪਹਿਰ).

Меры длины

ਯੋਜਨ ёджан ≅ 15 км
ਕੋਹ кох ≅ 3 — 4 км
ਗਜ਼ газ = 91,4 см
ਹੱਥ хаттх ≅ 50 см
ਗਿਠ гитх ≅ 24 см
ਚੱਪਾ чáппа ≅ 8 см
ਉਂਗਲ ýнгал ≅ 2 см
ਜੌਂ джáон ≅ $^1/_4$ см

Земельные меры

ਘੁਮਾਂ гхýман ≅ $^1/_2$ га
ਵਿਘਾ вúгха = 4 кáнал ≅ $^1/_4$ га
ਕਨਾਲ кáнал = 20 мáрла ≅ $^1/_{16}$ га
ਮਰਲਾ мáрла =2 вáраг кáрам ≅ $^1/_{320}$ га
ਵਰਗ ਕਰਮ вáраг кáрам ≅ $^1/_{640}$ га

Меры веса

ਮਣ ман =40 сер ≅ 40 кг
ਧੌਣ дхáон=20 сер ≅ 20 кг
ਧੜੀ дхáри = 10 сер ≅ 10 кг
ਪਸੇਰੀ пасéри = 5 сер ≅ 5 кг
ਦੋਸੇਰੀ досéри = 2 сера ≅ 2,5 кг
ਸੇਰ сер= 16 чхатáнкам=от 600г до 1кг
ਪਾ па = 4 чхатáнкам ≅ 240г
ਛਟਾਂਕ чхатáнк = 5 тóлам ≅ 60г
ਤੋਲਾ тóла = 12 мáшам ≅ 12г
ਮਾਸ਼ਾ мáша = 8 рáтти ≅ 1г
ਰੱਤੀ рáтти = 8 чáвалам ≅ $^1/_8$г
ਚਾਵਲ чáвал = $^1/_{64}$г

Меры емкости

ਗੜਵੀ гáрви = 1 серу = от 600 г до 1 кг
ਗਿਲਾਸ гилáс = 0,5 сера = от 300 г до 500 г
ਗਿਲਾਸੀ гилáси = 0,25 сера = от 150 г до 250 г

Денежные единицы

ਰੁਪਿਆ **рýпия** (серебряная монета, основная денежная единица Республики Индии) = 16 áна = 64 пáйсам = 100 нóвым пáйсам
ਅਠਿਆਨੀ **атхиáни** = 32 пáйсам = 50 нóвым пáйсам
ਚਆਨੀ **чаáни** = 16 пáйсам = 25 нóвым пáйсам
ਦੁਆਨੀ **дуáни** = 8 пáйсам = 12 нóвым пáйсам
ਆਨਾ **áна** = 4 пáйсам = 6 нóвым пáйсам
ਅਧਿਆਨੀ **адхиáни** = 2 пáйсам = 3 нóвым пáйсам
ਪੈਸਾ **пáйса** = 3 пáи
ਪਾਈ **пáи** = $^1/_3$ пáйсы
ਧੇਲਾ **дхéла** = $^1/_2$ пáйсы
ਦਮੜੀ **дáмри** = $^1/_4$ пáйсы

С 1 апреля 1957 г. в Республике Индии введено новое деление рупии. По новому положению рупия делится на 100 частей (новых пайс). Аны и паи временно остаются в обращении.

Единицы счета

੧ — единица — ਇਕ, ਇਕਾਈ
੧੦ — десяток — ਦਸ, ਦਹਾਈ
੧੦੦ — сотня — ਸੌ, ਸੈਂਕੜਾ
੧੦੦੦ — тысяча — ਹਜ਼ਾਰ, ਸਹਸ੍ਰ
੧੦੦੦੦ — десять тысяч — ਅਯੁਤ
੧੦੦੦੦੦ — сто тысяч — ਲੱਖ
੧੦੦੦੦੦੦ — миллион — ਨਿਯੁਤ
੧੦੦੦੦੦੦੦—десять миллионов — ਕਰੋੜ
੧੦੦੦੦੦੦੦੦ — сто миллионов — ਅਬੁੰਦ
੧੦੦੦੦੦੦੦੦੦ миллиард — ਵ੍ਰਿੰਦ, ਅਰਬ

А. Т. АКСЕНОВ

КРАТКИЙ ОЧЕРК ГРАММАТИКИ ЯЗЫКА ПАНДЖАБИ

Под редакцией В. М. Бескровного

ПРЕДИСЛОВИЕ

Язык панджаби относится к группе новоиндийских языков. Панджаби распространен в северо-западных районах Индии и в Западном Пакистане, в особенности в Пятиречье (район пяти основных притоков реки Инда — Сатледжа, Риаса, Рави, Ченаба и Джелама). Слово «панджаби» значит «язык Пятиречья» («пандж» —«пять», «ā̄б» —«вода»).

Сведения о численности населения, говорящего на панджаби, весьма противоречивы* и колеблются в пределах от 25 до 30 миллионов человек**.

Сравнительный анализ звукового состава и грамматического строя хинди и панджаби указывает на их значительную близость. Наличие большого числа общих слов, относящихся к различным слоям словарного состава и, прежде всего, к основному словарному фонду, также подтверждает близкое родство между обоими языками.

На основании изучения литературных памятников начало становления панджаби в качестве самостоятельного языка относят к 8—10 векам нашей эры. Примерно к этому же периоду относятся и первые литературные памятники на языке хинди.

Литература на панджаби развивается с XII в. Новая панджабская литература ведёт начало с двадцатых годов XX в. В её развитии большую роль сыграла литературная деятельность писателей Вир Сингха и Мохана Сингха Вэйда. К настоящему времени на панджаби написано много романов, повестей, драматических произведений. Особого развития достиг жанр короткого рассказа. Крупнейшими представителями этого жанра являются Чаран Сингх, Гурбакш Сингх, Картар Сингх Дугал, Суджан Сингх и др. В жанре романа успешно работает Сурендра Сингх Нарула. Большой популярностью пользуются поэтесса Амрита Притам, поэт Мохан Сингх Сафир, драматург Балвант Гарги. Особо следует отметить литературную деятельность старейшего панджабского писателя Нанак Сингха, написавшего более двух десятков крупных романов и большое число коротких рассказов.

---

* Перепись населения Индии (1951 г.) не дает никаких данных на этот счет, поскольку лица, говорящие на панджаби, были отнесены к категории лиц, говорящих на хинди.

** Включая Индию и Пакистан.

В соответствии с конституцией Индии язык панджаби является одним из четырнадцати региональных языков страны. Сейчас в штате Панджаб проводятся различные мероприятия по обеспечению скорейшего развития панджаби с тем, чтобы в ближайшем будущем он мог быть использован в качестве официального языка штата, а так же как средство обучения в школах и колледжах. Признание панджаби в качестве одного из основных языков Индии открыло перед ним новые перспективы.

Языковая политика английских колонизаторов привела к тому,что на протяжении почти двух столетий индийские языки в области науки и техники не употреблялись (для этих целей использовался английский язык). Панджаби не является исключением, и его словарный состав, лишенный возможности гармонично развиваться в течение значительного периода, оказался чрезвычайно бедным в терминологической области. В настоящее время перед филологами и другими специалистами стоит весьма ответственная задача по ликвидации этого пробела.

Автор приносит глубокую благодарность В. М. Бескровному, проведшему ответственное редактирование «Грамматического очерка» и сделавшему ряд ценных замечаний.

Автор также благодарит редактора Издательства И. М. Ошуркову.

А. Т. Аксенов

ФОНЕТИКА

ГЛАСНЫЕ

В панджаби имеется десять гласных звуков (восемь монофтонгов и два дифтонга), которые различаются как по долготе (количество гласного), так и по положению губ, языка, степени подъема языка (качество гласного). В панджаби различают три кратких гласных: **а**, **и**, **у** и семь долгих: **ā**, **ӣ**, **ӯ**, **о**, **э**, **эи** и **ао**. *

Ряд / Степень подъема языка	Неогубленные		Огубленные
	Передний	Средний	Задний
Высокий	ӣ и		ӯ у
Средний	э эи		о ао
Низкий	а	ā	

Краткие гласные произносятся отрывисто и коротко, примерно в два раза короче, чем соответствующие им долгие; они отличаются от соответствующих им долгих гласных не только в количественном, но и в качественном отношении.

В отличие от русского языка долгота панджабских гласных имеет смыслоразличительный характер.

а — краткий неогубленный гласный переднего ряда низкого подъема; при его произнесении нижняя губа слегка оттягивается вниз, расстояние между верхними и нижними зубами незначительно, язык несколько продвинут вперед и его кончик касается задней поверхности нижних зубов; напоминает русское «а» в неударенном положении в словах «хала́т», «кара́т».

ā — долгий неогубленный гласный среднего ряда низкого подъема; при его произнесении нижняя губа оттянута вниз, расстояние между верхними и нижними зубами более значительно, а кончик языка касается основания нижних зубов; напоминает русское «а» в ударенном положении в словах «а́стра», «а́рка».

---

* Приведенная таблица указывает на характер различий между гласными в зависимости от положения языка и губ.

и — краткий неогубленный гласный переднего ряда высокого подъема; при его произнесении губы слегка растягиваются, спинка языка приподнимается к твердому нёбу, а кончик касается нижних зубов; напоминает русское неударное «и» в словах «ва́лится», «Ба́лтика».

ӣ — долгий неогубленный гласный переднего ряда высокого подъема; произносится более напряженно, чем «и». При произнесении губы растягиваются в стороны, кончик языка упирается в заднюю поверхность нижних зубов, а спинка языка почти вплотную подходит к твердому нёбу, оставляя лишь узкую щель для прохода воздуха; весьма близок к русскому ударенному «и» в словах «си́то», «си́ний».

у — краткий огубленный гласный заднего ряда высокого подъема; при его произнесении губы округлены и слегка выдвинуты вперед, язык слегка оттянут назад, его задняя часть чуть приподнята к мягкому нёбу, а кончик языка касается альвеол нижних зубов; напоминает русское неударенное «у» в словах «укло́н», «при́ступ».

ӯ—долгий огубленный гласный заднего ряда высокого подъема; звук «ӯ» произносится более напряженно, чем «у»; при его произнесении губы сильно округляются и в большей, по сравнению с «у», степени подаются вперед, язык оттянут назад, кончик его опущен вниз, а задняя часть языка почти вплотную подходит к мягкому нёбу, оставляя лишь узкую щель для прохода воздуха; напоминает русское ударенное «у» в словах «ру́дный», «Ту́ла».

э — долгий неогубленный гласный переднего ряда среднего подъема; при его произнесении губы растянуты в стороны, но в меньшей степени, чем при произнесении «ӣ»; кончик языка упирается в заднюю стенку нижних зубов, а средняя часть языка слегка приподнимается к твердому нёбу; напоминает русское ударенное «е» в слове «обме́р».

о — долгий огубленный гласный заднего ряда среднего подъема; при его произнесении губы округлены чуть в меньшей степени, чем при произнесении «у», слегка выдвинуты вперед; задняя часть языка приподнята к мягкому нёбу, а его кончик находится у альвеол нижних зубов; напоминает русское «о», если его произносить более напряженно, с энергично округленными губами.

ао — дифтонг, состоящий из слитно произносимых гласных «а» и «о»; основным элементом дифтонга является «о»; в русском языке аналогичного звука нет. Этот дифтонг может быть приблизительно воспроизведен, если произнести русское «о» из начального положения для произнесения русского «а».

эи — дифтонг, состоящий из слитно произносимых гласных «э» и «и»; в русском языке аналогичного звука нет. Основным элементом дифтонга является звук «э», произносимый с более растянутыми губами; элемент «и», которым завершается дифтонг, почти совсем не слышен.

Каждому из разобранных выше чистых гласных соответствует один назализованный гласный. Всего, таким образом, в панджаби имеется десять назализованных гласных: а̃, а̄̃, и̃, ӣ̃, у̃, ӯ̃, э̃, о̃, ао̃ и эи̃. Назализация в транскрипции обозначается значком ~. При произнесении назализованного гласного артикуляционный аппарат занимает положение, необходимое для произнесения соответствующего чистого гласного, с той только разницей, что мягкое нёбо не прижимается к задней стенке глотки, а несколько опущено. В результате часть воздуха проходит через носовую полость, что придает гласному носовой оттенок. Для того чтобы правильно произносить назализованные гласные, необходимо усвоить следующее:

а) ни в коем случае нельзя подменять назализацию носовым согласным «н», что может привести к грубой ошибке;

б) носовой оттенок должен придаваться гласному на протяжении всего периода звучания, а не на завершающем его этапе.

Приведенные выше качественные характеристики гласных являются до некоторой степени условными. поскольку они не характеризуют каждый из разобранных гласных на протяжении всего периода произнесения, а лишь какой-то его части. В действительности качество гласных не является величиной постоянной и зависит от положения гласного в слове, от предшествующих и последующих звуков и словесного ударения.*

СОГЛАСНЫЕ

По существующей традиции согласные языка панджаби подразделяются на собственно панджабские согласные и согласные, заимствованные из других языков.**

Поскольку процесс заимствования согласных завершился несколько веков тому назад и сами панджабцы не воспринимают заимствованные согласные в качестве иноязычных звуков, то в данном очерке согласные панджаби будут рассмотрены в пределах одной классификационной системы.

Согласные различаются по месту образования (губные, переднеязычные, среднеязычные и т. п.) и по способу их образования (смычные, щелевые и т. п.). Кроме того, согласные панджаби по характеру произношения подразделяются на придыхательные и непридыхательные.***

---

* Более подробно об этом см. в разделе «Словесное ударение».

** Это относится к трем согласным: «ш», «з» и «ф». Три других согласных: «к̇», «к̇^{х}», и «г̇» преобладающим большинством панджабцев в речи не употребляются и заменяются соответственно согласными «к», «к^х» и «г». По этой причине в данном разделе эти согласные не рассматриваются.

*** См. ниже.

х — звонкий шумный щелевой фарингальный согласный, образуемый в результате прохождения воздуха через суженную глотку; в значительной степени отличается от русского «х»; несколько напоминает «h» английского языка в словах «hot» и «horn». Важно помнить, что в отличие от русского «х» этот звук произносится без какого-либо напряжения речевого аппарата и без участия языка.

к — глухой шумный смычный заднеязычный непридыхательный согласный; весьма близок к русскому «к» и отличается от него лишь тем, что место смыкания задней части языка и мягкого нёба несколько выдвинуто вперед.

к^х — глухой шумный смычный заднеязычный придыхательный согласный; отличается от непридыхательного «к» тем, что его произнесение сопровождается дополнительным шумом — придыханием, которое по своему характеру аналогично глухому варианту согласного «х». Очень важно помнить, что оба элемента придыхательных согласных произносятся слитно.

г — звонкий шумный смычный заднеязычный непридыхательный согласный; отличается от «к» лишь участием голосовых связок.

г^х — звонкий шумный смычный заднеязычный придыхательный согласный; поскольку первый элемент согласного — «г» является звонким, второй его элемент также произносится с участием голосовых связок. В дальнейшем следует иметь в виду, что участие или неучастие голосовых связок при произнесении придыхания зависит от характера первого элемента придыхательного звука.

н^г — звонкий сонорный смычный носовой заднеязычный непридыхательный согласный; в русском языке подобного звука нет; при его произнесении задняя часть спинки языка смыкается с мягким нёбом точно таким же образом, как и при произнесении заднеязычных «к», «к^х», «г» и «г^х», однако часть воздуха проходит через носовую полость; этот согласный напоминает звук «ŋ» английского языка в словах «ring», «spring».

ч — глухой шумный среднеязычный непридыхательный аффрикат; напоминает «ч» русского языка, но отличается от него как по месту, так и по способу образования; при его произнесении средняя часть спинки языка смыкается с твердым нёбом, а затем следует размыкание, и воздух проходит через образовавшуюся щель. Таким образом, согласный «ч» не является однородным по способу образования и состоит из смычного и щелевого компонентов (отсюда и его классификационное определение — аффрикат).

ч^х — глухой шумный среднеязычный придыхательный аффрикат.

дж — звонкий шумный среднеязычный непридыхательный аффрикат; напоминает по звучанию сочетание русских согласных «д» и «ж», произносимое по возможности слитно; по месту и способу произношения согласный «дж» соответствует глухому «ч».

дж^х — звонкий шумный среднеязычный придыхательный аффрикат.

н̄ — звонкий сонорный смычный среднеязычный носовой согласный; в русском языке близкого по звучанию звука нет; при его произнесении смычка спинки языка с твердым нёбом происходит точно таким же образом, как и при произнесении среднеязычных «ч», «ч^{х}», «дж» и «дж^{х}»; при этом мягкое нёбо опускается, и часть воздуха проходит через носовую полость.

й — щелевой сонорный среднеязычный согласный; этот звук напоминает «й» русского языка, но произносится почти без напряжения, а щель между спинкой языка и твердым нёбом несколько шире, чем при произнесении русского «й».

ṫ — глухой шумный переднеязычный церебральный непридыхательный согласный; в русском языке соответствующего звука нет; при его произнесении кончик языка выгибается вверх и назад и энергично касается твердого нёба сразу за альвеолами. По звучанию он близок к английскому «t», произнесенному без конечной аффрикации.

ṫ^{х} — соответствующий согласному «ṫ» придыхательный согласный.

ḋ — звонкий шумный церебральный непридыхательный согласный; по месту и способу образования соответствует глухому «ṫ».

ḋ^{х} — соответствующий согласному «ḋ» придыхательный согласный.

ṗ — звонкий шумный переднеязычный одноударный согласный; в русском языке эквивалентного звука нет; перед произнесением этого звука язык занимает аналогичную позицию, как и перед произнесением описанных выше переднеязычных согласных, но отводится еще более назад, а затем энергично посылается вперед, причем кончик языка ударяет по твердому нёбу за альвеолами.

ṗ^{х} — соответствующий «ṗ» придыхательный согласный.

ṅ — звонкий сонорный переднеязычный смычный церебральный согласный. Смычка языка с нёбом осуществляется точно таким же образом, как и при произнесении переднеязычных «ṫ», «ḋ» и т. п., но мягкое нёбо опущено и часть выдыхаемого воздуха проходит через носовую полость; в русском языке соответствующего звука нет.

т — глухой шумный смычный переднеязычный дорсальный непридыхательный согласный, весьма близкий к русскому «т».

т^{х} — соответствующий «т» придыхательный согласный.

д — звонкий шумный смычный переднеязычный непридыхательный согласный, близкий к русскому «д».

д^{х} — соответствующий «д» придыхательный согласный.

с — глухой шумный, щелевой переднеязычный дорсальный согласный, близкий к русскому «с».

ш — глухой шумный переднеязычный дорсальный согласный, близкий к русскому «ш».

з — звонкий шумный переднеязычный дорсальный согласный, близкий к русскому «з».

н — звонкий сонорный смычный переднеязычный носовой согласный, близкий к русскому «н».

л — боковой сонорный согласный, напоминающий мягкое русское «л» («ль»); во время его произнесения кончик языка соприкасается с основанием верхних зубов, а воздух проходит в щели, образованные между боковыми краями языка и верхними коренными зубами.

р — дрожащий сонорный согласный, близкий к русскому «р».

п — глухой шумный смычный губной согласный, близкий к русскому «п».

$п^х$ — соответствующий «п» придыхательный согласный.

б — звонкий шумный смычный губной согласный, близкий к русскому «б».

$б^х$ — соответствующий «б» придыхательный согласный.

ф — глухой щелевой губной согласный, близкий к русскому «ф».

в — звонкий щелевой губной согласный, при произнесении которого губы сближаются, а воздух проходит в образованную щель. Следует иметь в виду, что панджабское «в» является губно-губным, в отличие от русского губно-зубного «в».

м — смычный носовой сонорный согласный, близкий к русскому «м».

СЛОВЕСНОЕ УДАРЕНИЕ

В языке панджаби наблюдается словесное ударение, силовое (динамическое) по своему характеру. Оно, однако, значительно слабее, чем в английском и русском языках. Наличие силового (динамического) ударения неизменно приводит к тому, что количество и качество некоторых гласных изменяется в зависимости от того, находится тот или иной гласный под ударением или нет. Например, в слове ਜਾਣਾ джāнā «идти» ударение падает на предпоследний слог, поэтому основное усилие говорящего направлено на произнесение ударенного ਆ ā, а следующее безударное ਆ произносится менее интенсивно и, что весьма важно, по длительности приближается к своему краткому варианту ਅ а. Такие количественные изменения в произнесении безударных гласных приводят, собственно говоря, к качественным изменениям.

В области фонетики господствует мнение о неизменности качества гласных панджаби и некоторых других ново-индийских языков. Эта традиционная точка зрения оказала значительное влияние на разработку транскрипционных систем. То, что в ряде словарей ново-индийских языков, изданных за рубежом и в СССР, называется транскрипцией, является, по сути дела, несколько усложненной транслитерацией. В этих словарях, например, слово ਬੀਮਾਰੀ «болезнь» (хинди — बीमारी) транскрибируется «бӣмāрӣ», несмотря на то, что под влиянием ударения, падающего на предпоследний слог, гласные первого и последнего слогов произ-

носятся короче, чем гласный предпоследнего. Однако отсутствие данных инструментальной фонетики не позволяет нам отказаться от традиционной подмены транскрипции транслитерацией, несмотря на то, что практически она не может помочь читателю в достижении правильного произношения панджабских слов.

МЕСТО СЛОВЕСНОГО УДАРЕНИЯ

Место ударения в панджабских словах зависит от количества и порядка расположения долгих и кратких слогов в слове, долготы гласных и ряда других факторов. Слог может состоять из одного гласного, гласного и одного, двух или более согласных. Если слог заканчивается на гласный, он называется открытым; если же на согласный — закрытым. Слог, включающий долгий гласный, называется долгим; слог с кратким гласным называется кратким.

В зависимости от количества слогов панджабские слова можно подразделить на односложные, двухсложные, трехсложные и многосложные.

Ударение в двухсложных словах

1) Ударение падает на первый (предпоследний) слог:

а) когда в слове оба гласных краткие:

'джан^{г}гал (ਜੰਗ਼ਲ) «лес»
'удд^{х}ар (ਉੱਧਰ) «там»
'кудрат (ਕੁਦਰਤ) «сила, могущество»
'пураш (ਪੁਰਸ਼) «человек»;

б) если в первом слоге долгий гласный, а во втором краткий:

'ба̄ндар (ਬਾਂਦਰ) «обезьяна»
'а̄дат (ਆਦਤ) «привычка»
'а̄шрам (ਆਸ਼ਰਮ) «храм»
'аорат (ਔਰਤ) «женщина»;

в) если оба гласных долгие, а последний слог открытый:

'джа̄на̇̄ (ਜਾਣਾ) «идти»
'пӯра̄ (ਪੂਰਾ) «полный»
'са̄ра̄ (ਸਾਰਾ) «целый».

2) Ударение падает на второй слог:

а) если в первом слоге краткий гласный звук, а во втором долгий:

а'сй (ਅਸੀਂ) «мы»
бу'ра̄ (ਬੁਰਾ) «плохой»;

б) если оба гласных долгие, но второй слог закрытый:

а̄'за̄д (ਆਜ਼ਾਦ) «свободный»
а̄'ра̄м (ਆਰਾਮ) «отдых»
а̄'ва̄з (ਆਵਾਜ਼) «голос».

Ударение в трехсложных словах

1) Ударение падает на предпоследний слог:

а) если в нем долгий гласный звук, а остальные гласные краткие:

и'мāрат (ਇਮਾਰਤ) «здание»
си'āнап (ਸਿਆਣਪ) «мудрость»
и'кāхат^{x} (ਇਕਾਹਠ) «семьдесят один»;

б) если в нем долгий гласный, а последний слог открытый:

бӣ'мāрӣ (ਬੀਮਾਰੀ) «болезнь»
ки'нāрā (ਕਿਨਾਰਾ) «берег»
ча'пāтӣ (ਚਪਾਤੀ) «пресная лепешка»;

в) если все гласные краткие:

а'нисчит (ਅਨਿਸਚਿਤ) «неопределенный»
си'тамбар (ਸਿਤੰਬਰ). «сентябрь».

2) Ударение падает на последний слог:

а) если в нем долгий гласный звук, а в остальных слогах гласные краткие:

ану'сāр (ਅਨੁਸਾਰ) «согласно»
кави'тā (ਕਵਿਤਾ) «поэзия»
намас'кāр (ਨਮਸਕਾਰ) «приветствие»
хаспа'тāл (ਹਸਪਤਾਲ) «больница»;

б) если в нем имеется долгий гласный и слог закрытый:

анā'нāс (ਅਨਾਨਾਸ) «ананас»
силā'джӣт (ਸਿਲਾਜੀਤ) «смола, битум»
джāи'дāд (ਜਾਇਦਾਦ) «имущество».

3) Ударение падает на первый слог:

а) если только в нем имеется долгий гласный:

'пāгалпан (ਪਾਗਲਪਨ) «сумасшествие»;

б) если в нем имеется долгий гласный, а в последующем слоге краткий гласный и последний слог открытый:

'āун̇ā (ਆਉਣਾ) «идти (приближаться)»
'лāун̇ā (ਲਾਉਣਾ) «забрать»
'сāхамн̇э (ਸਾਹਮਣੇ) «перед; впереди».

Ударение в многосложных словах

Распределение ударений в многосложных словах подчиняется общему правилу: ударение падает на предпоследний слог, если этот слог долгий; если же предпоследний слог краткий, — ударение падает на любой предшествующий долгий слог:

види'āрт^{x}**ӣ** (ਵਿਦਿਆਰਥੀ) «студент»

бэпар′вāхи (ਬੇਪਰਵਾਹੀ) «неосторожность»
са′хāитā (ਸਹਾਇਤਾ) «помощь».

Чаще всего в панджабских словах встречается одно ударение, однако в тех случаях, когда в состав слов входят словообразовательные суффиксы, имеющие свое собственное ударение, напр.: дāн (ਦਾਨ), дāр (ਦਾਰ), кāр (ਕਾਰ) и др., — оба ударения сохраняются, причем главным ударением слова является ударение суффикса:

′кāшт′кāр (ਕਾਸ਼ਤਕਾਰ) «земледелец»
′сāинс′дāн (ਸਾਇੰਸਦਾਨ) «ученый»
са′лāх′кāр (ਸਲਾਹਕਾਰ) «советник»
сар′мāэ′дāр (ਸਰਮਾਏਦਾਰ) «капиталист».

Сложные слова также сохраняют ударения своих компонентов, причем ударение последнего компонента всегда является главным ударением сложного слова:

′аддж ′калл (ਅੱਜ ਕੱਲ) «настоящее время»
′мā̃ ′бāп (ਮਾਂ ਬਾਪ) «родители».

В процессе речи, однако, далеко не все слова сохраняют свои ударения. Служебные слова и образующие глаголы, как правило, ударения не несут.

ПИСЬМО

Для передачи звуковой системы языка панджаби используется алфавит гурмукхи*. По традиции считается, что алфавит гурмукхи состоит из тридцати пяти знаков**, в действительности же их значительно больше.

Письмо гурмукхи — слоговое. Порядок письма — слева направо, как и в русском языке.

АЛФАВИТ ГУРМУКХИ

Знаки, обозначающие гласные звуки

Согласно традиционной классификации, в алфавите гурмукхи имеется всего лишь три основных символа гласных: ੳ, ਅ и ੲ, однако из всех трех знаков «произнести» можно только один — ਅ (а краткое). Взятые изолированно, они еще не являются буквами, т. е. не могут служить знаками определенных гласных. Они становятся буквами лишь в сочетании с особыми строчными, надстрочными и подстрочными символами гласных.

---

* Встречаются тексты, написанные на персидско-арабском алфавите, деванагари и латинице.

** Иногда этот алфавит называется «ਪੈਂਤੀ ਅੱਖਰੀ» («тридцатипятибуквеница»).

Строчные, надстрочные и подстрочные символы гласных

Символы	Название символов	Порядок сочетаемости с основными знаками гласных и транскрипция
ਾ	ਕੰਨਾ качнā	ਅ + ਾ = ਆ ā
ਿ	ਸਿਹਾਰੀ сихāрӣ	ਿ + ੲ = ਇ и
ੀ	ਬਿਹਾਰੀ бӣхāрӣ	ੲ + ੀ = ਈ ӣ
ੁ	ਔਂਕੜ аон^{г}кар̣	ੳ + ੁ = ਉ у
ੂ	ਦੁਲੈਂਕੜ дулэин^{г}кар̣	ੳ + ੂ = ਊ ӯ
ੇ	ਲਾਂ лā̃	ੲ + ੇ = ਏ э
ੈ	ਦੁਲਾਵਾਂ дулāвā̃	ਅ + ੈ = ਐ эи
ੋ	ਹੋੜਾ хор̣ā	ਓ *) о
ੌ	ਕਨੌੜਾ канаор̣ā	ਅ + ੌ = ਔ ао

*) Символ ੋ со знаком ੳ не сочетается и звук «о» обозначается знаком ਓ.

Краткий гласный ਅ (называемый ਅ ਮੁਕਤਾ а муктā) дополнительного символа не имеет.

Таким образом, в панджаби имеется десять полных знаков гласных ਅ, ਆ, ਇ, ਈ, ਉ, ਊ, ਏ, ਐ, ਓ и ਔ. Эти знаки пишутся полностью в следующих случаях:

1) в начале слов, напр.:

ਉਹ ух «тот»
ਇਹ их «этот»
ਅੱਜ аддж «сегодня»
ਆਪ āп «сам»
ਊਠ ӯт^{х} «верблюд»
ਓਰ ор «направление»
ਇੱਕ икк «один»;

2) после буквы, обозначающей предшествующий гласный, напр.:

ਦਬਾਓ дабāо «давление»
ਜੀਉਣਾ джӣун̇ā «жить»
ਖਿਲਾਉਣਾ к^{х}илāун̇ā «кормить»
ਛਿਆਸੀ ч^{х}иāсӣ «восемьдесят шесть»
ਸਵਿਅਤ савиат «советский»
ਲਾਉਣਾ лāун̇ā «забрать».

В слове ਆਉਣਾ āун̇ā «приходить» оба гласных в начале слова имеют полное написание поскольку с первого гласного (ਆ) слово начинается, а второй гласный (ਉ) следует непосредственно за ним.

Во всех других случаях полные знаки гласных не употребляются, а вместо них пишутся лишь символы гласных: ਾ, ਿ, ੀ, ੁ, ੂ, ੇ, ੈ, ੋ и ੌ, напр.:

ਸ਼ੁਰੂ шурӯ «начало»
ਸਾਫ਼ са̄ф «чистый»
ਸੈਰ сэир «прогулка»
ਸਿੱਧਾ сидд^{х}а̄ «прямой»
ਸੌ сао «сто»
ਕੋਟ кот̇ «пиджак»
ਕੁਰਸੀ кӯрсӣ «стул»
ਨਾਲ на̄л «с».

Из приведенных примеров видно, каким образом символы гласных пишутся вместе с согласными.

Для наглядности воспроизведем написание символов гласных с одним согласным ਬ (б) ਬਾ (ба̄), ਬਿ (би), ਬੀ (бӣ), ਬੁ (бу), ਬੂ (бӯ), ਬੇ (бэ), ਬੈ (бэи), ਬੋ (бо) и ਬੌ (бао).

Отсутствие дополнительного символа для краткого гласного ਅ затрудняет чтение незнакомых слов. Если изучающему язык панджаби слово ਸਲਾਮ неизвестно, он может ошибочно прочитать его сла̄м, правильным же чтением является сала̄м. Поэтому, по мере овладения языком, необходимо запоминать произнесение подобных слов.

Знаки, обозначающие согласные звуки

В алфавите гурмукхи имеются следующие собственные панджабские знаки согласных:*

			ਸ с	ਹ х
ਕ к	ਖ к^{х}	ਗ г	ਘ г^{х}	ਙ н^{г}
ਚ ч	ਛ ч^{х}	ਜ дж	ਝ дж^{х}	ਞ н̄
ਟ т̇	ਠ т̇^{х}	ਡ д̇	ਢ д̇^{х}	ਣ н̇
ਤ т	ਥ т^{х}	ਦ д	ਧ д^{х}	ਨ н
ਪ п	ਫ п^{х}	ਬ б	ਭ б^{х}	ਮ м
ਯ й	ਰ р	ਲ л	ਵ в	ੜ р̇

Процесс интенсивного заимствования лексики из других языков привел к усвоению некоторых согласных звуков. Для их обозначения новые знаки введены не были, а используются уже имеющиеся знаки с точкой внизу. Используемые для этой цели знаки обозначают следующие согласные: ਸ਼ (ш), ਖ਼ (к̇^{х}), ਗ਼ (г̇), ਜ਼ (з) и ਫ਼ (ф).

*Здесь они даны в порядке алфавита, основанного на традиционной классификации согласных.

Символы согласных

В панджабских текстах встречаются три символа согласных: ੰ т̇иппӣ, ਂ биндӣ и ੱ адхак.

Символы ੰ и ਂ в зависимости от последующих согласных могут обозначать тот или иной носовой сонорный согласный:

ਤੰਗੀ тан^{г}гӣ «бедность», ਮੰਜਨ манджан «зубной порошок», ਰੰਦਾ рандā «вловец». ਤੰਦੂਰ тандӯр «духовка», ਭਾਂਜ б^{х}āнджс «поражение», ਫਾਂਟ п^{х}āнт̇ «часть».

Символ ਂ служит для обозначения назализованных гласных: ਮਾਂ «мать», ਤੋਂ «с, от» и т. п.

Существуют следующие правила написания символов ੰ и ਂ:

1) Символ ੰ (т̇иппӣ) пишется, если ему предшествуют краткие знаки гласных «а», «и», «у» и «ӯ», а также полная форма «и»:

ਸੰਗ сан^{г}г «союз», ਸਿੰਗ син^{г}г «рог», ਬੁੰਦਾ бундā «серьга», ਬੂੰਦ бӯнд «капля», ਇੰਜਨ инджан «мотор».

2) Символ ਂ (биндӣ) употребляется, если ему предшествуют все другие знаки гласных (включая и полные формы знаков «у» и «ӯ»):

ਝੋਂਕਾ дж^{х}он^{г}кā «взрыв», ਉਂਗਲੀ ун^{г}глӣ «палец», ਜ਼ਿਮੀਂਦਾਰ зимӣндāр «помещик» и т. п.

Символ ੱ (адхак) обозначает удвоение согласного, перед которым он ставится: ਨਿੱਕਾ никкā «маленький», ਲੱਭਣਾ лабб^{х}нā «находить», ਅੱਠ ат̇т̇^{х} «восемь», ਹਿੱਸਾ хиссā «часть», ਲੱਮਾ ламмā «длинный».

Алфавит гурмукхи является упрощенной и видоизмененной формой алфавита деванагари.

Лигатуры в алфавите гурмукхи не употребляются, однако в нем сохранились еще три подстрочных знака согласных ੍ਹ (х), ੍ਵ (в) и ੍ਰ (р). Они указывают, что знаки, под которыми они написаны, читаются с ними слитно (без краткого а): ਪੜ੍ਹਨਾ пар̣хнā «читать», ਸ੍ਵਰ свар «гласный», ਪ੍ਰੇਮ прэм «любовь», ਬੰਨ੍ਹਣਾ баннхнā «связывать».

СЛОВАРНЫЙ СОСТАВ

Панджабские слова можно с этимологической точки зрения подразделить на следующие пять групп:

1. Слова и морфемы, являющиеся продуктом длительного исторического развития древнеиндийских слов и морфем.

Они прошли через среднеиндийскую стадию, т. е. стадию пракритов и апабхранша, и в настоящее время составляют основу лексики панджаби. К таким сло-

вам относятся: ਨਿੱਕਾ «маленький», ਮੋਕਲਾ «широкий», ਲਾਰਾ «ложное обещание», ਪਾਣੀ «вода», ਹੱਥ «рука», ਘਰ «дом» и др.

2. Слова и морфемы, заимствованные из санскрита.

Число таких заимствований в панджаби сравнительно велико. Слова санскритского происхождения могут выражать простые, наиболее общепринятые понятия, напр.: ਰੋਗ «болезнь», ਰੂਪ «форма», ਬਾਲਕ «ребенок» и др. Однако чаще всего санскритские слова и морфемы используются для образования общественно-политических и научно-технических терминов.

3. Заимствования из арабского, иранских и тюркских языков.

Индия с давних времен была объектом нападения со стороны различных завоевателей, чаще всего мусульман по вероисповеданию. Господство Великих Моголов, которое длилось на протяжении ряда веков, вплоть до завоевания Индии англичанами, не могло не оставить своего следа в лексике языков Северной Индии. По свидетельству ряда лингвистов, в настоящее время в панджаби имеется до сорока процентов слов арабско-персидского происхождения. К таким словам относятся: ਦਿਲ «сердце», ਦੌਲਤ «богатство; власть», ਫੌਜ «армия» и др.

4. Заимствования из английского языка.

Необходимость выделения слов, заимствованных из английского языка, в отдельную категорию продиктована своеобразием этой лексики в системе словарного состава языка панджаби. Почти двухвековое господство англичан в Индии и языковая политика, проводимая ими в стране, нанесли серьезный ущерб гармоническому развитию лексики всех индийских языков, включая панджаби. Всё это время в области политики, торговли, науки и техники господствовали и продолжают господствовать английские термины.

Кроме терминологической лексики в панджаби имеется некоторое количество слов, заимствованных из английского языка, которые относятся к общенародной лексике. Эти слова прочно вошли в словарный состав языка и широко употребляются панджабцами. К ним относятся: ਕੋਟ «пиджак», ਟੇਬਲ «стол», ਚਿਮਨੀ «дымовая труба», ਨਿਬ «перо», ਪੈਂਸਿਲ «карандаш», ਸਕੂਲ «школа», ਬਟਨ «пуговица», ਡਾਕਟਰ «доктор», ਟਿਕਟ «билет» и др.

5. Заимствования из других языков.

Этот слой панджабской лексики состоит в основном из небольшого числа слов, заимствованных из французского и португальского языков в период колониального господства Франции и Португалии в Индии, а также слов, заимствованных из других языков.

МОРФОЛОГИЯ

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Как и в русском языке, имена существительные панджаби изменяют свою форму в предложении в зависимости от грамматических категорий рода, числа и падежа.

РОД

Имена существительные в панджаби, в отличие от русского языка, имеют лишь два грамматических рода — мужской и женский, что свидетельствует о значительной степени развития аналитических элементов в панджаби.

Род имен существительных, обозначающих одушевленные предметы

Для определения рода имен существительных панджаби не существует более или менее надежных правил, поэтому рекомендуется запоминать род при заучивании слов. Единственным способом, при помощи которого можно в большинстве случаев определить род имен существительных, является способ семантический, согласно которому все имена существительные, называющие лиц или животных мужского пола, относятся к мужскому роду, независимо от их окончаний. Например, большинство имен существительных, оканчивающихся на ਈ (ӣ), принадлежит к женскому роду. Но если имя существительное, оканчивающееся на ਈ, служит названием мужской профессии или лица мужского пола, то независимо от окончания оно является существительным мужского рода, напр.:

ਆਦਮੀ «человек; мужчина» ਨਾਨਬਾਈ «пекарь»
ਪੰਜਾਬੀ «панджабец» ਖ਼ਜ਼ਾਨਚੀ «казначей»
ਮਾਛੀ «рыбак» ਧੋਬੀ «мужчина-прачка»
ਜਹਾਜ਼ੀ «моряк» ਦਰਜ਼ੀ «портной»

Таким же способом можно определять и род имен существительных, называющих лиц женского пола. Этот способ применим только к именам, относящимся к человеку и животным, т. е. к сравнительно небольшой части имен существительных. Но следует иметь в виду, что в различных языках по-разному трактуются родовые характеристики слов, называющих некоторых животных. Например, в русском языке независимо от пола слова «крыса» «мышь», «пантера» и др. являются именами женского рода, а в панджаби слова ਚੂਹਾ «мышь; крыса», ਚੀਤਾ «пантера» являются именами существительными мужского рода.

Род имен существительных, обозначающих неодушевленные предметы

Несмотря на большое количество отступлений, все же представляется возможным дать ряд правил, в соответствии с которыми можно определить род большинства имен существительных:

К мужскому роду относятся:

1) большинство имен существительных, оканчивающихся на ਆ (ā) и ਆਂ (ā̃), заимствованных из арабского или иранского языков: ਮਸਲਾ «проблема», ਪਰਤਲਾ «пояс», ਹਿਣਸਾ «цифра»;

2) абстрактные имена существительные с суффиксом ਪਨ (пан): ਪਾਗਲਪਨ «сумасшествие», ਬਚਪਨ «детство»;

3) имена существительные, образованные при помощи суффикса ਆਉ (āо): ਫ਼ੁਲਾਉ «инфляция», ਉਤਰਾਉ «склон».

К женскому роду относятся:

1) большинство имен существительных, оканчивающихся на ਈ (ӣ): ਸੂਈ «иголка», ਛੁੱਟੀ «отпуск»;

2) большинство имен существительных, оканчивающихся на ਆ (ā), заимствованных из санскрита: ਮਿਤ੍ਰਤਾ «дружба», ਕਥਾ «рассказ»;

3) имена существительные иранского происхождения с суффиксом ਇਸ਼ (иш): ਪੈਦਾਇਸ਼ «рождение», ਕੋਸ਼ਿਸ਼ «попытка»;

4) имена существительные арабского происхождения, оканчивающиеся на ਅਤ (ат): ਤਬੀਅਤ «самочувствие», ਦੌਲਤ «богатство».

Отсюда следует, что для определения рода имен существительных панджаби большое значение имеет знание происхождения слов.

Образование названий лиц женского пола и самок животных

1) имена существительные женского рода образуются с помощью присоединения суффиксов ਨੀ (нӣ) или ਣੀ (н̇ӣ) к соответствующим именам существительным мужского рода, напр.:

ਸ਼ੇਰ «лев» — ਸ਼ੇਰਨੀ «львица»
ਸੂਰ «боров» — ਸੂਰਨੀ «свинья»
ਊਠ «верблюд» — ਊਠਣੀ «верблюдица»;

2) имена существительные женского рода могут быть сбразованы при помощи суффикса ਆਣੀ (āн̇ӣ), напр.:

ਨੌਕਰ «слуга» — ਨੌਕਰਾਣੀ «служанка»
ਸੇਠ «богач» — ਸੇਠਾਣੀ «жена богача»
ਤੁਰਕ «турок» — ਤੁਰਕਾਣੀ «турчанка»
ਮਿਹਤਰ «уборщик» — ਮਿਹਤਰਾਣੀ «жена уборщика»;

3) замена окончания ਈ (ӣ) имен существительных мужского рода суффиксами ਅਨ (ан) или ਅਣ (ан̇) ведет к образованию имен существительных женского рода, напр.:

ਮਾਛੀ «рыбак» — ਮਾਛਣ «жена рыбака»
ਪੰਜਾਬੀ «панджабец» — ਪੰਜਾਬਣ «панджабка»
ਪਸਾਰੀ «аптекарь» — ਪਸਾਰਨ «жена аптекаря»;

4) некоторые имена существительные женского рода образуются прибавлением суффикса ੜੀ (p̣ӣ) к именам существительным мужского рода, напр.:

ਬਾਲ «мальчик» — ਬਾਲੜੀ «девочка»

ਲਾਲ «сын» — ਲਾਲੜੀ «дочь»;

5) ряд имен существительных женского рода образуется прибавлением окончания ਈ (ӣ) к соответствующим именам существительным мужского рода, напр.:

ਦਾਸ «раб» — ਦਾਸੀ «рабыня»

ਪੁਤਰ «сын» — ਪੁਤਰੀ «дочь»

ਕੁਕੜ «петух» — ਕੁਕੜੀ «курица»;

6) некоторые имена существительные женского рода могут быть образованы заменой окончания ਆ (ā) соответствующих существительных мужского рода окончанием ਈ (ӣ), напр.:

ਘੋੜਾ «жеребец» — ਘੋੜੀ «кобыла»

ਬੋਤਾ «молодой верблюд» — ਬੋਤੀ «молодая верблюдица».

В языке панджаби можно встретить слова, совпадающие по написанию и произнесению, но различные по роду и значению, напр.:

ਹਾਰ *м.* «гирлянда» — ਹਾਰ *ж.* «поражение»

ਕਹਾ *м.* «приказ; разговор» — ਕਹਾ *ж.* «новость, известие».

Совпадающие по форме с инфинитивом отглагольные существительные относятся к существительным мужского рода.

Глагольные основы являются существительными женского рода.

ЧИСЛО

В панджаби имеется два числа имен существительных — единственное и множественное. Формы единственного и множественного числа зависят от рода и падежа существительных.

Число имен существительных мужского рода

1) Формы единственного и множественного числа всех имен существительных мужского рода в прямом падеже, за исключением тех, которые оканчиваются на ਆ (ā) или ਆਂ (ā̃), совпадают:

ਕਵੀ «поэт» — ਕਵੀ «поэты»

ਟੋਪ «шлем» — ਟੋਪ «шлемы»

ਗੁਰੂ «учитель» — ਗੁਰੂ «учителя»

ਘਰ «дом» — ਘਰ «дома́».

Поэтому формальные различия между подобными существительными отсутствуют, и категория числа определяется на основе показателей числа других

частей речи (местоимений, прилагательных, послелогов, порядковых числительных и глаголов), напр.:

ਚੰਗਾ ਘਰ «хороший дом» — ਚੰਗੇ ਘਰ «хорошие дома»

ਘਰ ਹਿਲਦਾ ਹੈ «дом шатается» — ਘਰ ਹਿਲਦੇ ਹਨ «дома шатаются».

2) Имена существительные, оканчивающиеся в прямом падеже на ਆ (ā) или ਆਂ (ã), принимают во множественном числе окончания ਏ (э) или ਏਂ (э̃), напр.:

ਘੋੜਾ «конь» — ਘੋੜੇ «кони»

ਕੂਆਂ «колодец» — ਕੂਏਂ «колодцы».

Ряд имен существительных, заимствованных из санскрита и персидского языка и оканчивающихся на ਆ, не изменяется при образовании множественного числа, напр.:

ਪਿਤਾ «отец» — ਪਿਤਾ «отцы»

ਦਰਿਆ «река» — ਦਰਿਆ «реки»

ਭਰਾ «брат» — ਭਰਾ «братья»

ਖੁਦਾ «бог» — ਖੁਦਾ «боги».

Число таких существительных также может быть определено по формам местоимений, послелогов, прилагательных, порядковых числительных и глаголов.

Число имен существительных женского рода

1) Все имена существительные женского рода, за исключением оканчивающихся на ਆ (ā) или ਆਂ (ã), в прямом падеже множественного числа принимают окончание ਆਂ (ã), напр.:

ਪੋਥੀ «книга» — ਪੋਥੀਆਂ «книги»

ਵਿਹੁ «яд» — ਵਿਹੁਆਂ «яды»

ਸੂ «сторона» — ਸੂਆਂ «стороны»

ਰੌ «течение» — ਰੌਆਂ «течения»

ਤਾਰ «телеграмма» — ਤਾਰਾਂ «телеграммы».

Некоторые существительные, оканчивающиеся на согласные, могут во множественном числе принимать окончания ਈਂ или ਵਾਂ, напр.:

ਮੱਝ «буйволица» — ਮੱਝੀਂ «буйволицы»

ਰਾਤ «ночь» — ਰਾਤੀਂ «ночи»

ਬਾਂਹ «рука» — ਬਾਂਹੀਂ, ਬਾਂਹਵਾਂ «ру́ки».

2) Имена существительные женского рода, оканчивающиеся в единственном числе на ਆ (ā) или ਆਂ (ã), во множественном числе принимают окончание ਵਾਂ (вã), напр.:

ਮਾਂ «мать» — ਮਾਵਾਂ «матери»

ਵਾਰਤਾ «рассказ» — ਵਾਰਤਾਵਾਂ «рассказы».

Однако некоторые существительные этой группы могут образовывать множественное число при помощи окончания ਈਂ (ĩ), напр.:

ਦਵਾ «лекарство» — ਦਵਾਈਂ «лекарства»

ਬਲਾ «беда» — ਬਲਾਈਂ «беды»

ਸਰਾਂ «гостиница» — ਸਰਾਈਂ «гостиницы».

Но наряду с указанными выше формами могут встретиться и формы ਦਵਾਵਾਂ, ਬਲਾਵਾਂ и ਸਰਾਵਾਂ.

Иногда множественность имен существительных выражается лексически, при помощи особых слов ਲੋਕ «люди, народ», ਜਨ «человек, люди», напр.:

ਮਜ਼ਦੂਰ «рабочий» — ਮਜ਼ਦੂਰ ਲੋਕ «рабочие»

ਸੰਤ «святой» — ਸੰਤ ਜਨ «святые».

ПАДЕЖ

В панджаби три падежа: прямой, косвенный и звательный.

Прямой падеж

Соответствует именительному и, частично, винительному падежу в русском языке. В панджабских словарях дается форма прямого падежа имен существительных. Имена существительные в прямом падеже выполняют в предложении следующие функции:

1) подлежащего, напр.:

ਮੁੰਡੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਹਨ «мальчики находятся в комнате»;

2) прямого дополнения, напр.:

ਮੈ ਨੂੰ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹਨੀ ਹੈ «я должен прочитать книгу»

ਗਾਂ ਦੁੱਧ ਦੇਂਦੀ ਹੈ «корова дает молоко»;

3) именной части составного сказуемого, напр.:

ਰਾਮ ਲਾਲ ਇੱਕ ਚੰਗਾ ਖਿਡਾਰੀ ਹੈ «Рам Лал хороший игрок»

ਸਰਦਾਰ ਬਿਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਦੌਲਤਮੰਦ ਆਦਮੀ ਹੈ «сардар Бишан Сингх богатый человек».

Косвенный падеж

Формы косвенного падежа имен существительных панджаби, за исключением случаев эллипсиса, всегда употребляются в сочетании с особыми словами — послелогами, которые по своим функциям аналогичны русским предлогам, но следуют за именами существительными, к которым они относятся. Косвенный падеж в панджаби выражает взаимоотношения между словами в предложении, которые в русском языке выражаются всеми падежами, за исключением именительного и, частично, винительного падежей, напр.:

ਮੇਰੇ ਕਮਰੇ ਦਾ «моей комнаты» (*род. п.*)

ਮੇਰੇ ਕਮਰੇ ਨੂੰ «моей комнате» (*дат. п.*)

ਮੇਰੇ ਕਮਰੇ ਨੂੰ «мою комнату» (*вин. п.*)

ਮੇਰੇ ਕਮਰੇ ਨਾਲ «моей комнатой» (*твор. п.*)

ਮੇਰੇ ਕਮਰੇ ਦੇ ਬਾਰੇ «о моей комнате» (*предл. п.*).

Образование форм кссвеннсго падежа

Единственное число

1) Имена существительные мужского рода, за исключением тех имен существительных, которые оканчиваются на ਆ или ਆਂ, своей формы не изменяют, напр.:

ਮਜ਼ਦੂਰ «рабочий» — ਮਜ਼ਦੂਰ ਦਾ «рабочего»
ਗੁਰੂ «учитель» — ਗੁਰੂ ਨੂੰ «учителю»
ਮਾਲੀ «садовник» — ਮਾਲੀ ਨੂੰ «садовнику».

2) Имена существительные мужского рода оканчивающиеся на ਆ или ਆਂ, заменяют эти окончания на ਏ или ਏਂ, напр.:

ਮੁੰਡਾ «мальчик» — ਮੁੰਡੇ ਦਾ «мальчика»
ਘੋੜਾ «конь» — ਘੋੜੇ ਨੂੰ «коню»
ਸਮਾਂ «время» — ਸਮੇਂ ਨੂੰ «во время».

3) Формы ксвенного падежа единственного числа имен существительных женского рода совпадают с формами прямого падежа, напр.:

ਮਾਂ «мать» — ਮਾਂ ਨੂੰ «матери»
ਭੈਣ «сестра» — ਭੈਣ ਦਾ «сестры»
ਕੁੜੀ «девочка» — ਕੁੜੀ ਨੂੰ «девочке».

Множественное число

1) Все имена существительные, за исключением существительных, оканчивающихся на ਆ или ਆਂ, принимают в косвенном падеже множественного числа окончание ਆਂ, напр :

ਮਜ਼ਦੂਰ *м.* «рабочий» — ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦਾ «рабочих»
ਮਾਲੀ *м.* «садовник» — ਮਾਲੀਆਂ ਦਾ «садовников»
ਭੈਣ *ж* «сестра» — ਭੈਣਾਂ ਨੂੰ «сестрам»
ਕੁੜੀ *ж.* «девочка» — ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ «девочкам».

2) Имена существительные мужского рода, оканчивающиеся на ਆ или ਆਂ, в косвенном падеже множественного числа заменяют эти окончания на ਇਆਂ, напр.:

ਮੁੰਡਾ «мальчик» — ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ «мальчикам»
ਕਮਰਾ «комната» — ਕਮਰਿਆਂ ਨੂੰ «комнат».

3) Имена существительные женского рода, оканчивающиеся на ਆ или ਆਂ, в косвенном падеже множественного числа принимают окончание ਵਾਂ, напр.:

ਕਥਾ «рассказ» — ਕਥਾਵਾਂ ਦਾ «рассказов»
ਸਭਾ «собрание» — ਸਭਾਵਾਂ ਤੋਂ «с собраний»
ਸਾਂ «мать» — ਸਾਵਾਂ ਨੂੰ «матерям».

Некоторые имена существительные санскритского происхождения и термины родства панджаби имеют особые формы падежных образований:

Единственное число

Прямой падеж	*Косвенный падеж*
ਭਰਾ *м.* «брат»	ਭਰਾ ਦਾ «брата»
ਪਿਉ *м.* «отец»	ਪਿਉ ਨੂੰ «отцу»

Множественное число

Прямой падеж	*Косвенный падеж*
ਭਰਾ «братья»	ਭਰਾਵਾਂ ਦਾ «братьев»
ਪਿਉ «отцы»	ਪਿਵਾਂ ਨੂੰ «отцам».

Звательный падеж

Формы звательного падежа употребляются при обращении, для привлечения внимания и т. п., напр.: ਸਾਥੀਓ! «товарищи!»; ਹੇ ਲੜਕੀ! «эй, девочка!».

Образование форм звательного падежа

Мужской род

Единственное число

1) Окончание ਆ для имен существительных мужского рода, имеющих в прямом падеже любое окончание, за исключением ਆ. напр.:

ਮਾਲੀ «садовник» — ਮਾਲੀਆ! «эй, садовник!»
ਦੋਸਤ «друг» — ਦੋਸਤਾ! «друг!».

2) Имена существительные мужского рода, оканчивающиеся в прямом падеже на ਆ, приобретают окончание ਿਆ, напр.:

ਲੜਕਾ «мальчик» — ਲੜਕਿਆ! «мальчик!»
ਬੇਟਾ «сын» — ਬੇਟਿਆ! «сын!».

3) Имена существительные мужского рода, оканчивающиеся в прямом падеже на ਈਆ, изменяют конечное ਆ на ਏ, напр.:

ਸ਼ਹਿਰੀਆ «горожанин» — ਸ਼ਹਿਰੀਏ! «эй, горожанин!».

Множественное число

1) Имена существительные мужского рода, оканчивающиеся в прямом падеже единственного числа на ਈ или согласный, приобретают окончание ਓ, напр.:

ਮਾਲੀ «садовник» — ਮਾਲੀਓ! «садовники!»
ਦੋਸਤ «друг» — ਦੋਸਤੋ! «друзья!».

2) Имена существительные мужского рода, оканчивающиеся в прямом паеже единственного числа на ਆ, изменяют это окончание на ਿਓ, напр.:

ਲੜਕਾ «мальчик» — ਲੜਕਿਤੋ! «мальчики!»
ਬੇਟਾ «сын» — ਬੇਟਿਓ! «сыновья!».

3) Имена существительные мужского рода, оканчивающиеся в прямом падеже единственного числа на ਈਆ, изменяют конечное ਆ на ਓ, напр.:

ਸ਼ਹਿਰੀਆ «горожанин» ਸ਼ਹਿਰੀਓ! «горожане!».

Женский род

Имена существительные женского рода приобретают в звательном падеже единственного числа окончание ਏ, а в звательном падеже множественного числа окончание ਓ, напр.:

ਲੜਕੀ «девочка» ਲੜਕੀਏ! «девочка!» ਲੜਕੀਓ! «девочки!»
ਬੇਟੀ «дочь» ਬੇਟੀਏ! «дочь!» ਬੇਟੀਓ! «дочери!».

В ряде случаев звательный падеж может совпадать с формами прямого падежа: ਦੋਸਤ! «друг!», ਬੱਚਾ! «дитя!».

Звательный падеж часто выражается сочетанием форм прямого падежа или собственно звательной формы с междометиями ਹੇ! «эй!», ਓ или ਓਏ! «о!»: ਹੇ ਮੁੰਡਾ (ਮੁੰਡਿਆ)! «эй, мальчик!».

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ

Все имена прилагательные, за исключением оканчивающихся на ਆ или ਆਂ, не изменяют своей формы, т. е. не согласуются с определяемыми ими именами существительными ни в роде, ни в числе, ни в падеже.

По своему значению имена прилагательные панджаби подразделяются на качественные и относительные, а по форме на изменяемые и неизменяемые.

К качественным прилагательным относятся ਚੰਗਾ «хороший», ਬੁਰਾ «плохой» и др. В количественном отношении они составляют основную массу имен прилагательных. Относительные имена прилагательные типа ਹਵਾਈ «воздушный» встречаются значительно реже и вместо них часто употребляются синтаксические сочетания (имя существительное + послелог): ਸੋਨੇ ਦਾ «золотой».

К неизменяемым именам прилагательным относятся все имена прилагательные, за исключением тех, которые имеют окончания ਆ или ਆਂ:

Единственное число

Прямая форма	*Косвенная форма*
ਚੰਚਲ ਮੁੰਡਾ *м.* «беспокойный мальчик»	ਚੰਚਲ ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ «беспокойному мальчику»
ਪੰਜਾਬੀ ਕਿਤਾਬ *ж.* «панджабская книга»	ਪੰਜਾਬੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ «в панджабской книге»

Множественное число

Прямая форма	*Косвенная форма*
ਚੰਚਲ ਮੁੰਡੇ *м.* «беспокойные мальчики»	ਚੰਚਲ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ «беспокойным мальчикам»

ਪੰਜਾਬੀ ਕਿਤਾਬਾਂ *ж.* «панджабские книги»

ਪੰਜਾਬੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿੱਚ «в панджабских книгах»

Как видно из приведенных выше примеров, прилагательные ਚੰਚਲ и ਪੰਜਾਬੀ не изменяют своей формы.

Изменяемые имена прилагательные имеют окончания ਆ или ਆਂ. Они согласуются с определяемыми ими именами существительными в роде, числе и падеже, подобно прилагательным русского языка.

Единственное число

Прямая форма

ਚੰਗਾ ਮੁੰਡਾ *м.* «хороший мальчик»

ਚੰਗੀ ਕੁੜੀ *ж.* «хорошая девушка»

Косвенная форма

ਚੰਗੇ ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ «хорошему мальчику»

ਚੰਗੀ ਕੁੜੀ ਨੂੰ «хорошей девушке»

Множественное число

Прямая форма

ਚੰਗੇ ਮੁੰਡੇ *м.* «хорошие мальчики»

ਚੰਗੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ *ж.* «хорошие девушки»

Косвенная форма

ਚੰਗਿਆਂ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ «хорошим мальчикам»

ਚੰਗੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਨੂੰ «хорошим девушкам».

В приведенных примерах прилагательное ਚੰਗਾ «хороший» согласуется в роде, числе и падеже с существительными ਮੁੰਡਾ «мальчик» и ਕੁੜੀ «девушка», причем формы изменения прилагательного соответствуют формам склонения имени существительного.*

СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

Основная часть имен прилагательных панджаби образует степени сравнения аналитическим путем, т. е. не изменением форм самих прилагательных, а сочетанием прилагательных с особыми словами, выражающими либо идею сравнения качества одного предмета по отношению к качеству другого либо идею превосходства качества одного предмета над качествами всех других предметов.

Сравнительная степень

Сравнительная степень имен прилагательных образуется при помощи послелогов ਨਾਲੋਂ или ਤੋਂ, имеющих значение «по сравнению с», напр.:

ਇਹ ਕੁੜੀ ਉਹ ਕੁੜੀ ਨਾਲੋਂ ਸੁੰਦਰ ਹੈ «эта девушка более красива, чем та девушка»

ਮੇਰੀ ਕਿਤਾਬ ਉਸ ਕਿਤਾਬ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਹੈ «моя книга лучше той книги».

---

* В разговорной речи, а иногда и в литературе, вместо формы ਚਂਗਿਆਂ встречается форма ਚੰਗੇ.

Имя существительное, обозначающее предмет или лицо, качество которого сравнивается является подлежащим в предложении, а существительное, с качеством которого происходит сравнение, обычно предшествует послелогу ਤੋਂ или ਨਾਲੋਂ и стоит, таким образом, в косвенном падеже.

Превосходная степень

Превосходная степень имен прилагательных панджаби образуется путем сочетания оборотов ਸਭ ਤੋਂ, ਸਭ ਨਾਲੋਂ, ਸਾਰਿਆਂ (ਸਾਰੀਆਂ) ਤੋਂ и ਸਾਰਿਆਂ (ਸਾਰੀਆਂ) ਨਾਲੋਂ с формами положительной степени имен прилагательных. Приведенные выше обороты выступают в значении «из всех», «по сравнению со всеми», напр.:

ਇਹ ਕੁੜੀ ਸਭ ਤੋਂ ਸੁੰਦਰ ਹੈ
ਇਹ ਕੁੜੀ ਸਾਰੀਆਂ [ਕੁੜੀਆਂ] ਤੋਂ ਸੁੰਦਰ ਹੈ
ਇਹ ਕੁੜੀ ਸਭ ਨਾਲੋਂ ਸੁੰਦਰ ਹੈ
ਇਹ ਕੁੜੀ ਸਾਰੀਆਂ [ਕੁੜੀਆਂ] ਨਾਲੋਂ ਸੁੰਦਰ ਹੈ

«эта девушка [по сравнению со всеми другими девушками] самая красивая».

В этом случае имя существительное, обозначающее предмет или лицо, качество которого сравнивается, также является подлежащим, а имя существительное, обозначающее все остальные предметы или лица, с качеством которых происходит сравнение, употребляется внутри указанных выше оборотов и стоит в косвенном падеже.

Чаще всего, однако, для выражения превосходства в качестве употребляются конструкции типа ਇਹ ਕੁੜੀ ਸਭ ਤੋਂ ਸੁੰਦਰ ਹੈ «эта девушка самая красивая».

Синтетические формы степеней сравнения имен прилагательных

В языке панджаби имеется несколько десятков имен прилагательных, которые образуют степени сравнения путем изменения форм самих имен прилагательных. Эти формы являются остатком старой синтетической системы и употребляются значительно реже форм аналитических:

Положительная степень	*Сравнительная степень*
ਸੁਹਣਾ «красивый»	ਸੁਹਣੇਰਾ «красивее»
ਪਿਛਲਾ «задний»	ਪਿਛਲੇਰਾ «более задний»
ਠੰਡਾ «холодный»	ਠੰਡੇਰਾ «холоднее»
ਤਕੜਾ «сильный»	ਤਕੜੇਰਾ «сильнее»
ਭਲਾ «хороший»	ਭਲੇਰਾ «лучше»
ਚੰਗਾ «хороший»	ਚੰਗੇਰਾ «лучше»
ਪਤਲਾ «тонкий»	ਪਤਲੇਰਾ «тоньше»
ਘਣਾ «толстый»	ਘਣੇਰਾ «толще»
ਅਗਲਾ «передний»	ਅਗਲੇਰਾ «более передний»
ਉਤਲਾ «верхний»	ਉਤਲੇਰਾ «более верхний».

Сравнительная степень приведенных выше имен прилагательных образуется путем замены конечного ਆ положительной степени суффиксом ਏਰਾ. В ряде случаев указанное изменение сопровождается изменением количества или качества корневого гласного, чаще всего уменьшением количества гласного:

Положительная степень	*Сравнительная степень*
ਭਾਰਾ «тяжелый»	ਭਰੇਰਾ «тяжелее»
ਮਾੜਾ «слабый»	ਮੜੇਰਾ «слабее»
ਡੂੰਘਾ «глубокий»	ਡੂੰਘੇਰਾ «глубже»
ਤਾਢਾ «сильный»	ਤਢੇਰਾ «сильнее»
ਮੋਕਲਾ «широкий»	ਮੁਕਲੇਰਾ «шире»
ਮੋਟਾ «толстый»	ਮੁਟੇਰਾ «толще»
ਛੋਟਾ «маленький»	ਛੁਟੇਰਾ «меньше»
ਹੌਲਾ «легкий»	ਹੁਲੇਰਾ «легче»
ਸੌੜਾ «узкий»	ਸੁੜੇਰਾ «более узкий»
ਚੌੜਾ «широкий»	ਚੁੜੇਰਾ «шире».

Иногда образование сравнительной степени при помощи суффикса ਏਰਾ сопровождается уменьшением количества корневого согласного:

Положительная степень	*Сравнительная степень*
ਉੱਚਾ «высокий»	ਉਚੇਰਾ «выше»
ਮੱਠਾ «медленный»	ਮਠੇਰਾ «медленнее»
ਮਿੱਠਾ «сладкий»	ਮਿਠੇਰਾ «слаще»
ਨਿੱਕਾ «маленький»	ਨਿਕੇਰਾ «меньше»
ਚਿੱਟਾ «белый»	ਚਿਟੇਰਾ «белее»
ਨਿੱਘਾ «теплый»	ਨਿਘੇਰਾ «теплее»
ਪੱਕਾ «твердый»	ਪਕੇਰਾ «тверже»
ਕੱਚਾ «сырой»	ਕਚੇਰਾ «сырее»
ਲਿੱਮਾ «слабый»	ਲਿਮੇਰਾ «слабее»
ਵੱਡਾ «большой»	ਵਡੇਰਾ «больше»
ਲੱਮਾ «длинный»	ਲਮੇਰਾ «длиннее»
ਖੱਟਾ «кислый»	ਖਟੇਰਾ «кислее».

Имена прилагательные, оканчивающиеся в положительной степени на назализованный ਆਂ, при образовании сравнительной степени теряют назализацию:

ਨਵਾਂ «новый»	ਨਵੇਰਾ «новее»
ਨੀਵਾਂ «низкий»	ਨਿਵੇਰਾ «ниже»

Одних только синтетических форм степеней сравнения имен прилагательных совершенно недостаточно для выражения идеи сравнения. Эти формы, употребляемые в предложении, должны сочетаться с послелогами ਨਾਲੋਂ или ਤੋਂ, напр.:

ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਉਸ ਕਿਤਾਬ ਤੋਂ ਅਛੇਰੀ ਹੈ «эта книга лучше той книги».

Если же имя существительное, обозначающее предмет, с которым производится сравнение, подразумевается, но не употребляется, то в таких случаях даются только формы степени сравнения прилагательных, напр.:

ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਅਛੇਰੀ ਹੈ «эта книга лучше (другой книги)».

Превосходная степень от указанных выше имен прилагательных образуется аналитически — сочетанием оборотов ਸਭ ਤੋਂ, ਸਭ ਨਾਲੋਂ, ਸਾਰਿਆਂ ਤੋਂ и ਸਾਰੀਆਂ ਨਾਲੋਂ с синтетическими формами сравнительной степени, напр.:

ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਅਛੇਰੀ ਕਿਤਾਬ ਹੈ «это самая лучшая книга».

Следует, однако, иметь в виду, что синтетические формы сравнительной степени имен прилагательных постепенно отмирают, и в настоящее время мы часто встречаемся с параллельными формами. Так, наряду с формой ਅਛੇਰਾ «лучше» часто употребляется сочетание ਤੋਂ ਅੱਛਾ «лучше». Здесь сказывается принцип унификации грамматических форм и приведения их в соответствие с грамматическим строем языка.

ВЫРАЖЕНИЕ РАЗЛИЧНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИЗНАКА

Степени признака качественных имен прилагательных могут выражаться различными способами:

1) повторением имен прилагательных, напр.:

ਅੱਛਾ ਅੱਛਾ ਆਦਮੀ «очень хороший человек»;

2) сочетанием имен прилагательных со словами ਬਹੁਤ «очень, много», ਇਤਨਾ «настолько», ਜ਼ਿਆਦਾ «очень», ਕੁੱਝ «кое-что, что-то», ਬਿਲਕੁਲ «совершенно», ਅਸਲੀ «действительно, очень», ਕਾਫ਼ੀ «достаточно», напр.:

ਬਿਲਕੁਲ ਬੀਮਾਰ «совершенно больной»

ਜ਼ਿਆਦਾ ਅੱਛਾ «очень хороший»

ਅਸਲੀ ਕਾਮਯਾਬ «действительно (по-настоящему) успешный»;

3) употреблением эмфатических частиц ਹੀ, ਭੀ в значениях «тоже», «даже», «очень», которые, следуя за именами прилагательными, усиливают степень признака, напр.:

ਛੋਟਾ ਭੀ «очень маленький»

ਬੜਾ ਹੀ «очень большой».

Словообразование имен существительных и прилагательных

Префиксы*

1. Префиксы ਅ, ਅਨ и ਅਣ имеют следующие значения:

а) отрицания (в значении «не»):

ਚਿੰਤਾ «внимание» ਅਨਚਿੰਤਾ «невнимательность»

* В данном очерке этимологическая классификация префиксов и суффиксов не дается.

ਗਿਣਤ «исчислимый» ਅਣਗਿਣਤ «неисчислимый»
ਸ਼ਕਤ «сила; мощь» ਅਸ਼ਕਤ «слабость»;

б) отрицательной оценки:

ਸੰਗ «союз» ਅਸੰਗ «плохая компания»
ਅਰਥ «значение; смысл» ਅਨਰਥ «бессмыслица»
ਬਣਤ «согласие» ਅਣਬਣਤ «раздор».

2. Префиксы ਨਿ, ਨਿਹ, ਨਿਰ, ਨਿਮ, ਲਾ, ਬੇ, ਗੈਰ, ਦੁਰ, ਦੁਸ, ਅਵ, ਔ, ਕੁ имеют отрицательное значение:

ਆਦਰ «честь; почет» ਨਿਆਦਰ, ਨਿਰਾਦਰ «бесчестье»
ਕਰਮ «действие» ਨਿਹਕਰਮ «бездействие»
ਸਹਾਇਤਾ «помощь» ਨਿਸਹਾਇਤਾ «беспомощность»
ਅਰਥਿਕ «осмысленный» ਨਿਰਾਰਥਿਕ «бессмысленный»
ਪਰਵਾਹ «внимательность» ਲਾਪਰਵਾਹੀ «неосторожность»
ਇਲਾਜ «лечение» ਲਾਇਲਾਜ «неизлечимый»
ਪਰਵਾਹ «внимательность» ਬੇਪਰਵਾਹੀ «неосторожность; беспечность»
ਸਮਝ «мысль» ਬੇਸਮਝ «глупый»
ਹਾਜ਼ਰ «присутствующий» ਗੈਰਹਾਜ਼ਰ «отсутствующий»
ਦਸ਼ਾ «состояние» ਦੁਰਦਸ਼ਾ «несчастье»
ਬਲ «сила» ਦੁਰਬਲ «слабый»
ਗੁਣ «качество» ਔਗੁਣ «дефект»
ਚਾਲ «поступок» ਕੁਚਾਲ «плохой поступок».

3. Префикс ਵਿ имеет два основных значения:

а) отрицания:

ਦੇਸ਼ੀ «житель данной страны» ਵਿਦੇਸ਼ੀ «иностранец»;

б) значение «изнутри; в разные стороны»:

ਕਾਰ «действие» ਵਿਕਾਰ «изменение»
ਵਿਸਤਾਰ «распространение, расширение».

4. Префикс ਹਮ имеет значение равнозначности, совместности:

ਰਾਹ «путь» ਹਮਰਾਹੀ «спутник»
ਦਰਦ «боль» ਹਮਦਰਦੀ «сочувствие».

5. Префикс ਸੁ имеет значение положительной оценки:

ਰਾਗ «музыка» ਸੁਰਾਗ «мелодичная музыка».

Суффиксы имен существительных

1. Суффиксы имен существительных с абстрактным значением: ਪੁਣਾ; ਪੁਣ, ਪਣਾ; ਪਨ, ਪਣ; ਆਉ, ਆਇ; ਆਈ; ਤਾ, ਤਾਈ; ਈ; ਟ, ਹਟ; ਵਾਈਂ, ਉਆਈਂ; ਈ; ਪਾ. Примеры: ਬੱਚਪੁਣ, ਬੱਚਪਣ «детство»; ਕੰਗਾਲਪੁਣਾ «бедность»; ਦਬਾਓ «давление»; ਬਚਾਉ «спасение»; ਰੁਕਾਈ «задержание»; ਮਿਤ੍ਰਤਾ, ਮਿਤ੍ਰਾਈ «дружба»; ਖਰਾਬੀ «де-

фект»; ਚਮਕਾਹਤ, ਚਮਕਾਟ «блеск, сверкание»; ਲਿਖਾਵਟ «написанное; почерк»; ਲੜਕੁਆਈਂ, ਲੜਕਵਾਈਂ «детство»; ਚਿਤਰਕਾਰੀ «рисование»; ਬੁੱਢੇਪਾ «старость».

2. Суффиксы названий профессий, занятий и лиц, осуществляющих различные действия: ਈ; ਵਾਲਾ; ਚੀ; ਗਾਰ; ਕਾਰ; ਅਕ; ਆਰੀ; ਆਰਨ; ਆਕ, ਆਕਾ; ਵੱਯਾ, ਵੈਯਾ; ਊ; ਆਰ, ਆਰਾ; ਬਾਜ਼. Примеры: ਦੁੱਧਵਾਲਾ «продавец молока»; ਖਜ਼ਾਨਚੀ «казначей»; ਤੋਪਚੀ «артиллерист»; ਮਦਦਗਾਰ «помощник»; ਸਲਾਹਕਾਰ «советник»; ਲੇਖਕ «писатель»; ਲਿਖਾਰਨ «писательница»; ਤਰਾਕ «пловец»; ਲੜਾਕਾ «боец»; ਗਵੈਯਾ, ਗਵੱਯਾ «певец»; ਬਚਾਊ «спаситель»; ਲੁਹਾਰ «кузнец»; ਸੁਨਿਆਰਾ «золотых дел мастер»; ਦਗੇਬਾਜ਼ «изменник»; ਧੋਖੇਬਾਜ਼ «обманщик»*.

3. Суффиксы обладателя: ਦਾਰ; ਵਾਲਾ; ਵੰਤ. Примеры: ਸਰਮਾਏਦਾਰ «капиталист»; ਘਰਵਾਲਾ «владелец дома»; ਗੁਣਵੰਤ «человек, наделенный хорошими качествами».

4. Уменьшительные суффиксы: ਈਚਾ, ਊਂਗੜਾ, ਈ. Примеры: ਬਗੀਚਾ «садик»; ਬਚੂੰਗੜਾ «очень маленький ребенок; детеныш»; ਬਲੂੰਗੜਾ «котенок»; ਬਲੀ «ребеночек».

5. Суффиксы имен существительных женского рода: ਣੀ, ਅਣ, ਨੀ; ਇਣ, ਇਨ; ਆਣੀ, ਆਨੀ. Примеры: ਸ਼ੇਰਨੀ «львица»; ਸਿਖਣੀ «жена сикха»; ਮਾਸਟਰਨੀ «жена учителя»; ਨੌਕਰਾਨੀ «служанка»; ਨਾਇਣ «жена парикмахера»; ਮਾਲਣ «жена садовника»; ਸ਼ਿਕਾਰਨ «жена охотника».

Суффикс ਈ является родовым окончанием имен существительных женского рода, в отличие от ਆ — окончания имен существительных мужского рода, напр.: ਗੋਲੀ «пуля», ਬੇਟੀ «дочь» (ср. ਗੋਲਾ «снаряд», ਬੇਟਾ «сын»).

6. Суффикс названий национальностей и языков: ਈ. Примеры: ਰੂਸੀ а) «русский»; б) «русский язык»; ਪੰਜਾਬੀ а) «панджабец»; б) «панджабский язык».

Суффиксы имен прилагательных

ਈ — ਅਸਮਾਨੀ «небесный» (от ਅਸਮਾਨ «небо»); ਕੌਮੀ «национальный» (от ਕੌਮ «нация»).
ਆ — ਝੂਠਾ «ложный» (от ਝੂਠ «ложь»).
ਮੰਦ — ਦੌਲਤਮੰਦ «богатый» (от ਦੌਲਤ «богатство»).
ਊ, ਆਊ — ਤਾਰੂ «плавательный; купальный» (от ਤਾਰੀ «купание; плавание»).
ਅਕ — ਸ਼ਰੀਰਕ «телесный» (от ਸ਼ਰੀਰ «тело»).
ਿੰਦਾ** — ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ «стыдливый» (от ਸ਼ਰਮ «стыд»).
ਈਲਾ — ਚਮਕੀਲਾ «сверкающий» (от ਚਮਕ «блеск, сверкание»).
ਐਲਾ — ਗੁਸੈਲਾ «гневный» (от ਗੁੱਸਾ «гнев»).
ਲਾ — ਰੇਤਲਾ «песчаный» (от ਰੇਤ «песок»).
ਦਾਰ — ਈਮਾਨਦਾਰ «честный» (от ਈਮਾਨ «честь»).

* Суффикс ਬਾਜ਼ часто выступает как суффикс отрицательной оценки.

** Только в словах персидского происхождения.

ਕਾਰੀ — ਆਗਿਆਕਾਰੀ «послушный, исполнительный» (от ਆਗਿਆ «приказ, команда»).
ਦਾਇਕ — ਲਾਭਦਾਇਕ «полезный» (от ਲਾਭ «польза, выгода»).
ਵਾਨ — ਧਨਵਾਨ «богатый» (от ਧਨ «богатство»).
ਅਲ — ਸੀਤਲ «холодный» (от ਸੀਤ «холод; зима»).
ਇਨ — ਰੰਗੀਨ «цветной» (от ਰੰਗ «цвет»).
ਏਲੂ — ਘਰੇਲੂ «домашний» (от ਘਰ «дом»).
ਆਲੂ — ਝਗੜਾਲੂ «драчливый» (от ਝਗੜਾ «ссора»).
ਆਵਰ — ਜ਼ੋਰਾਵਰ «сильный» (от ਜ਼ੋਰ «сила»).
ਬਾਜ਼ — ਦਗੇਬਾਜ਼ «предательский» (от ਦਗਾ «обман; предательство»).
ਵੰਦ — ਲੋੜਵੰਦ «необходимый» (от ਲੋੜ «нужда, необходимость»).
ਬੰਦ — ਅਕਲਬੰਦ «мудрый» (от ਅਕਲ «мудрость»).
ਆਨਾ — ਅਮੀਰਾਨਾ «благородный» (от ਅਮੀਰ «эмир; аристократ»).

Словосложение

В панджаби имеется несколько типов сложных слов, которые классифицируются панджабскими грамматистами в зависимости от характера элементов, входящих в их состав:

1. Существительное + существительное, напр.:
   ਮਾਂਬਾਪ *м.* «родители» (ਮਾਂ *ж.* «мать», ਬਾਪ *м.* «отец»)
   ਗਲਬਾਤ *ж.* «разговор» (ਗਲ *ж.* «слово», ਬਾਤ *ж.* «слово»)
   ਕਾਰਖਾਨਾ *м.* «завод» (ਕਾਰ *м.* «работа», ਖਾਨਾ *м.* «место»)
   ਤਾਰਘਰ *м.* «телеграф» (ਤਾਰ *ж.* «телеграмма», ਘਰ *м.* «дом»).
2. Существительное + прилагательное, напр.:
   ਲੋਕ-ਰਾਜਕ «демократический» (ਲੋਕ *м.* «народ», ਰਾਜਕ «правящий»)
   ਦਿਲ-ਹਿਲਾਊ «потрясающий» (ਦਿਲ *м.* «сердце», ਹਿਲਾਊ «потрясающий»)
   ਧਨ-ਉਪਜਾਊ «плодородный» (ਧਨ *м.* «богатство», ਉਪਜਾਊ «плодородный; обогащающий»)
   ਛਾਪੇਮਾਰੂ «партизанский» (ਛਾਪਾ *м.* «налет», ਮਾਰੂ «наносящий удар»).
3. Прилагательное + существительное, напр.:
   ਨੇਕਨਾਮ «уважаемый» (ਨੇਕ «хороший», ਨਾਮ *м.* «имя»)
   ਨੇਕਨੀਤੀ *ж.* «честность» (ਨੇਕ «хороший», ਨੀਤੀ *ж.* «политика; поведение»).
   ਬਦਸ਼ਕਲ «уродливый» (ਬਦ «плохой», ਸ਼ਕਲ *м.* «форма; вид»)
   ਬਦਨੀਤੀ «обман» (ਬਦ «плохой», ਨੀਤੀ *ж.* «политика; поведение»).
4. Прилагательное + прилагательное, напр.:
   ਲੱਮਾ-ਚੌੜਾ «обширный» (ਲੱਮਾ «длинный», ਚੌੜਾ «широкий»)
   ਉੱਚਾ-ਨਿੱਚਾ «неровный» (ਉੱਚਾ «высокий», ਨਿੱਚਾ «низкий»).

ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ

В панджаби в настоящее время употребляются две системы цифровых знаков — панджабская и арабская. Последняя заимствована из английского языка.

Панджабские цифры: ੧ ੨ ੩ ੪ ੫ ੬ ੭ ੮ ੯ ੧੦

Арабские цифры: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10.

КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Система количественных числительных в панджаби лишена стройности, характерной для числительных русского языка. Единственным способом овладения ею является заучивание всех количественных числительных от одного до ста.

ਇੱਕ один
ਦੋ два
ਤਿੰਨ, ਤ੍ਰੈ три
ਚਾਰ четыре
ਪੰਜ пять
ਛੇ, ਛੀ шесть
ਸੱਤ семь
ਅੱਠ восемь
ਨੌਂ девять
ਦਸ десять
ਯਾਰਾਂ, ਗਿਆਰਾਂ одиннадцать
ਬਾਰਾਂ двенадцать
ਤੇਰਾਂ тринадцать
ਚੌਦਾਂ четырнадцать
ਪੰਦਰਾਂ пятнадцать
ਸੋਲਾਂ шестнадцать
ਸਤਾਰਾਂ семнадцать
ਅਠਾਰਾਂ восемнадцать
ਉੱਨੀ девятнадцать
ਵੀਹ двадцать
ਇੱਕੀ двадцать один
ਬਾਈ двадцать два
ਤੇਈ, ਤ੍ਰੇਈ двадцать три
ਚਵੀ, ਚੌਵੀ двадцать четыре
ਪੰਝੀ, ਪੰਚੀ двадцать пять
ਛੱਬੀ двадцать шесть
ਸਤਾਈ двадцать семь
ਅਠਾਈ двадцать восемь
ਉੱਨਤੀ двадцать девять
ਤੀਹ тридцать
ਇੱਕਤੀ тридцать один
ਬੱਤੀ тридцать два
ਤੇਤੀ тридцать три
ਚੌਤ੍ਰੀ, ਚੌਂਤੀ тридцать четыре
ਪੈਂਤੀ тридцать пять
ਛੱਤੀ тридцать шесть
ਸੈਂਤੀ тридцать семь
ਅਠੱਤੀ тридцать восемь
ਉਨਤਾਲੀ тридцать девять
ਚਾਲੀ сорок
ਇਕਤਾਲੀ сорок один
ਬਿਆਲੀ, ਬਿਤਾਲੀ сорок два
ਤਰਤਾਲੀ сорок три
ਚੁਤਾਲੀ, ਚੌਤਾਲੀ сорок четыре
ਪੈਂਤਾਲੀ сорок пять
ਛਿਤਾਲੀ, ਛੈਤਾਲੀ сорок шесть
ਸਤਾਲੀ, ਸੈਂਤਾਲੀ сорок семь
ਅਠਤਾਲੀ сорок восемь
ਉਣੰਜਾ, ਉਨੰਜਾ сорок девять
ਪੰਜਾਹ пятьдесят
ਇਕਵੰਜਾ пятьдесят один
ਬਵੰਜਾ пятьдесят два
ਤਰਵੰਜਾ, ਤ੍ਰਵੰਜਾ пятьдесят три
ਚੁਰੰਜਾ пятьдесят четыре
ਪਚਵੰਜਾ пятьдесят пять
ਛਪੰਜਾ, ਛਿਵੰਜਾ пятьдесят шесть
ਸਤਵੰਜਾ пятьдесят семь
ਅਠਵੰਜਾ пятьдесят восемь

ਉਨਾਹਠ, ਉਣਾਹਠ пятьдесят девять
ਸੱਠ шестьдесят
ਇਕਾਹਠ шестьдесят один
ਬਾਹਠ, ਬਾਹਟ шестьдесят два
ਤ੍ਰੇਹਠ, ਤ੍ਰੇਹਟ шестьдесят три
ਚੌਹਠ, ਚੌਹਟ шестьдесят четыре
ਪੈਂਹਠ, ਪੈਂਹਟ шестьдесят пять
ਛਿਆਹਠ, ਛਿਆਹਟ шестьдесят шесть
ਸਤਾਹਠ, ਸਤਾਹਟ шестьдесят семь
ਅਠਾਹਠ, ਅਠਾਹਟ шестьдесят восемь
ਉਨੱਤਰ шестьдесят девять
ਸੱਤਰ семьдесят
ਇਕੱਤਰ семьдесят один
ਬਹੱਤਰ семьдесят два
ਤਿਹੱਤਰ семьдесят три
ਚੁਹੱਤਰ семьдесят четыре
ਪਝੱਤਰ, ਪਚੱਤਰ семьдесят пять
ਛਿਹੱਤਰ, ਛਿਅੱਤਰ семьдесят шесть
ਸਤੱਤਰ семьдесят семь
ਅਠੱਤਰ семьдесят восемь
ਉਨਾਸੀ семьдесят девять
ਅੱਸੀ восемьдесят
ਇਕਾਸੀ, ਅਕਾਸੀ восемьдесят один
ਬਿਆਸੀ восемьдесят два
ਤ੍ਰਿਆਸੀ, ਤ੍ਰਾਸੀ восемьдесят три
ਚੁਰਾਸੀ восемьдесят четыре
ਪੰਜਾਸੀ, ਪਚਾਸੀ восемьдесят пять
ਛਿਆਸੀ восемьдесят шесть
ਸਤਾਸੀ восемьдесят семь
ਅਠਾਸੀ восемьдесят восемь
ਉਨਾਨਵੇਂ восемьдесят девять
ਨੱਵੇ, ਨੱਬੇ девяносто
ਇਕਾਨਵੇਂ девяносто один
ਬਾਨਵੇਂ девяносто два
ਤ੍ਰਿਆਨਵੇਂ девяносто три
ਚੁਰਾਨਵੇਂ девяносто четыре
ਪਚਾਨਵੇਂ девяносто пять
ਛਿਆਨਵੇਂ девяносто шесть
ਸਤਾਨਵੇਂ девяносто семь
ਅਠਾਨਵੇਂ девяносто восемь
ਨੜ੍ਹਿੰਨਵੇਂ девяносто девять
ਸੌ сто

੧੦੦੦ ਹਜ਼ਾਰ «тысяча»
੧੦੦ ੦੦੦ ਲੱਖ «сто тысяч»
੧੦ ੦੦੦ ੦੦੦ ਕਰੋੜ «десять миллионов»

Ниже приводятся примеры составных числительных:

੨੦੧ ਦੋ ਸੌ ਇੱਕ «двести один»
੫੪੧੦ ਪੰਜ ਹਜ਼ਾਰ ਚਾਰ ਸੌ ਦਸ «пять тысяч четыреста десять»
੪੦ ੩੦੦ ੦੦੦ ਚਾਰ ਕਰੋੜ ਤਿੰਨ ਲੱਖ «сорок миллионов триста тысяч».

Приведенные примеры дают наглядное представление о построении составных числительных. В панджаби отсутствуют отдельные числительные, обозначающие сотни (двести, триста, четыреста и т. д.). Они выражаются сочетаниями типа «две сотни», «четыре сотни». Если в русском языке количество до миллиона выражается в тысячах, то в панджаби имеются следующие особенности:

1) если количество достигает нескольких тысяч, оно может быть выражено в сотнях: ਬਾਈ ਸੌ «двадцать две сотни»;

2) летосчисление, как правило, выражается в сотнях: ਉੱਨੀ ਸੌ ਸੱਠ «девятнадцать сотен шестьдесят, 1960»;

3) при количестве, превышающем сто тысяч, употребляется ਲੱਖ «лакх» («лакх» равен 100 000): ਦੋ ਲੱਖ ਪੰਜਾਹ ਹਜ਼ਾਰ «двести пятьдесят тысяч»;

4) при количестве, превышающем десять миллионов, применяется ਕਰੋੜ «крор» («крор» равен 10 000 000).

Приближенное (иногда с оттенком неопределенности) количество может быть выражено при помощи следующих средств:

1) употреблением слова ਕੁ «около, приблизительно» после числительных: ਦਸ ਕੁ «около десяти, приблизительно десять»;

2) употреблением других слов в том же значении, как правило предшествующих числительному: ਕੋਈ ਵੀਹ «около двадцати»;

3) употреблением слова ਕਈ «несколько» перед числительными: ਕਈ ਹਜ਼ਾਰ «несколько тысяч»;

4) употреблением слова ਕੁਝ в значении «приблизительно»: ਉਸਦੀ ਉਮਰ ਕੁਝ ਪੰਜਾਹ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਹੈ «ему приблизительно пятьдесят лет».

Количественные числительные по родам, числам и падежам не изменяются.

ПОРЯДКОВЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Порядковые числительные, за исключением первых четырех (ਪਹਿਲਾ «первый», ਦੂਜਾ «второй», ਤਿੱਜਾ «третий» и ਚੌਥਾ «четвертый»), образуются присоединением суффикса ਵਾਂ к соответствующим количественным числительным: ਪੰਜਵਾਂ «пятый», ਛੇਵਾਂ «шестой», ਸੱਤਵਾਂ «седьмой» и т. д. Порядковые числительные изменяются по родам, числам и падежам, как и изменяемые имена прилагательные, оканчивающиеся на ਆ и ਆਂ: ਦੂਜੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ «во второй комнате», ਪੰਜਵੀਂ ਜਮਾਤ «пятый класс».

Если количественные числительные оканчиваются на ਆ, ਆਂ или ਵੇਂ, то эти окончания заменяются суффиксом ਵਾਂ:

ਅਠਵੰਜਾ «пятьдесят восемь» — ਅਠਵੰਜਵਾਂ «пятьдесят восьмой»
ਪਚਾਨਵੇਂ «девяносто пять» — ਪਚਾਨਵਾਂ «девяносто пятый».

ДРОБНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

В языке панджаби имеется группа слов, обозначающих понятия «два с половиной», «три четверти», «без четверти» и т. д.

Они могут употребляться как самостоятельно, так и в сочетании с количественными числительными:

ਮੈ ਨੂੰ ਢਾਈ ਰੁਪਏ ਦੇ ਦੇ «дай мне две с половиной рупии»
ਡੇਢ ਗਜ਼ «полтора ярда»
ਸਵਾ ਘੰਟਾ «час с четвертью»
ਅੱਧਾ ਘੰਟਾ «полчаса»
ਸਵਾ ਤਿੰਨ ਸੇਰ «три сера с четвертью»
ਪੌਣੇ ਤਿੰਨ ਗਜ਼ «два и три четверти ярда» и т. д.

Дробные числительные ਅੱਧਾ «половина» и ਪੌਣਾ «без четверти» изменяются по родам, числам, падежам.

Дроби выражаются следующим образом:

ਅੱਠਵਾਂ ਭਾਗ (ਹਿੱਸਾ) «одна восьмая часть»
ਦੋ ਅਠਵੇਂ «две восьмых»
ਪੰਜਵਾਂ ਭਾਗ «одна пятая»
ਦੋ ਪੰਜਵੇਂ «две пятых»
ਦੋ ਇਕਾਈਆਂ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਪੰਜਵੇਂ «две целых (и) три пятых»
ਚਾਰ ਇਕਾਈਆਂ ਅੱਠ ਦਸਵੇਂ «четыре целых восемь десятых»
12,040056 — ਬਾਰਾਂ ਬਿੰਦੂ ਸਿਫਰ, ਚਾਰ, ਸਿਫਰ, ਸਿਫਰ, ਪੰਜ, ਛੇ «двенадцать целых, сорок тысяч пятьдесят шесть стотысячных».

МНОЖИТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Множительные числительные образуются сочетанием количественных числительных с суффиксом ਗੁਣਾ «крат; кратный»: ਦਸਗੁਣਾ «десятикратный», ਪੰਜਾਹਗੁਣ «пятидесятикратный», ਸੌਗੁਣਾ «стократный».

Некоторые множительные числительные образуются особым образом:

Количественные	*Множительные*
ਦੋ «два»	ਦੂਣਾ «двойной»*
ਤਿੰਨ «три»	ਤੀਣਾ «тройной»*
ਚਾਰ «четыре»	ਚੌਣਾ «в четыре раза»*
ਪੰਜ «пять»	ਪੰਜੌਣਾ «в пять раз»
ਛੇ «шесть»	ਛਿਔਹਰਾ, ਛਿਔਰਾ «в шесть раз».

Множительные числительные изменяются по родам, числам и падежам, как и изменяемые прилагательные.

СОБИРАТЕЛЬНЫЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Для образования собирательных числительных служат суффиксы ਏ и ਏਂ. Если количественное числительное оканчивается на гласный, суффиксы ਏ и ਏਂ принимают форму ਵੇ или ਵੇਂ:

ਦੋਵੇਂ «двое, оба»; ਤਿੰਨੇ «трое»; ਚਾਰੇ «четверо»; ਪੰਜੇ «пятеро»; ਛੇਵੇਂ «шестеро»; ਸੱਤੇ «семеро»; ਅੱਠੇ «восьмеро»; ਨੌਵੇਂ «девятеро»; ਦਸੇ «десятеро».

Собирательные числительные могут образовываться при помощи послелога ਦਾ:

ਇੱਕ ਦਾ ਇੱਕ «все; весь» (*букв.* «один из одного»)
ਵੀਹਾਂ ਦੇ ਵੀਹ «все двадцать»
ਪੰਜਾਹਾਂ ਦੇ ਪੰਜਾਹ «все пятьдесят»
ਹਜ਼ਾਰ ਦਾ ਹਜ਼ਾਰ «вся тысяча».

---

* Встречаются формы ਦੁਗਣਾ «двойной», ਤਿਗੁਣਾ «тройной» и ਚੌਗੁਣਾ «в четыре раза».

Собирательные числительные могут быть образованы сочетанием количественных числительных с эмфатической частицей ਹੀ «также, тоже; уже»:

ਸਾਡੀ ਜਮਾਤ ਵਿੱਚ ਤੀਹ ਮੁੰਡੇ ਸਨ ਤੀਹ ਹੀ ਪਾਸ ਹੋ ਗਏ «в нашем классе было тридцать ребят и все тридцать перешли в следующий класс».

ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ НЕОПРЕДЕЛЕННОЙ МНОЖИТЕЛЬНОСТИ

Некоторые числительные (ਸੈਂਕੜਾ «сотня», ਹਜ਼ਾਰ «тысяча», ਲੱਖ «сто тысяч» и др.) могут в сочетании с послелогом ਦਾ образовывать формы неопределенной множительности:

ਸੈਂਕੜਿਆਂ ਦਾ «сотнями»
ਲੱਖਾਂ ਦਾ «сотнями тысяч»
ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ «тысячами» и др.

МЕСТОИМЕНИЕ

Понятие «местоимение» объединяет в панджаби разнообразные категории слов, отличающихся друг от друга по своим функциям, образованию и словоизменению. Поэтому весьма трудно дать общую характеристику местоимениям в панджаби по всем трем аспектам. Представляется целесообразным рассмотреть каждую из местоименных групп в отдельности.

ЛИЧНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Лицо	Падеж			
	прямой		косвенный	
	ед. число	мн. число	ед. число	мн. число
1-е	ਮੈਂ «я»	ਅਸੀਂ «мы»	ਮੈ	ਅਸਾਂ
2-е	ਤੂੰ «ты»	ਤੁਸੀਂ «вы»	ਤੈ	ਤੁਸਾਂ

Примечание: а) перевод форм косвенного падежа в данной таблице не дается, поскольку их значение полностью реализуется в зависимости от того, какой послелог с ними употреблен; б) в качестве формы косвенного падежа единственного числа 1 лица иногда употребляется ਮੇ; в) вместо формы ਤੈ иногда употребляются ਤੈਂ или ਤੇ, вместо формы ਅਸਾਂ могут употребляться формы ਸਾ или ਅਸਾ, вместо ਤੁਸਾਂ иногда употребляется ਤੁਹਾ.

Личные местоимения в панджаби изменяются по лицам, числам и падежам.

Характерной особенностью личных местоимений панджаби является отсутствие собственных личных местоимений третьего лица (в функции последних употребляются указательные местоимения ਇਹ «этот, эта, это, эти» и ਉਹ «тот, та, то, те»). Падежные формы этих местоимений будут рассмотрены в разделе «Указательные местоимения».

При обращении к старшим, родителям, лицам, занимающим более высокое общественное положение, а также для того, чтобы придать речи более вежливый оттенок, вместо местоимения второго лица единственного числа ਤੂੰ и множественного числа ਤੁਸੀਂ обычно употребляется местоимение ਆਪ «Вы», которое не меняет своей формы. Глагол при местоимении ਆਪ имеет форму третьего лица множественного числа.

Местоимение ਤੁਸੀਂ употребляется при общении между родственниками, знакомыми и лицами, равными по положению.

Местоимение ਤੂੰ «ты» употребляется при обращении к маленьким детям, близким друзьям, лицам, занимающим значительно более низкое положение в обществе и, как особый случай, — при обращении к богу.

Вместо местоимения первого лица единственного числа ਮੈਂ «я» иногда (чаще всего в разговорной речи) употребляется местоимение первого лица множественного числа ਅਸੀਂ «мы». В таких случаях сказуемое также употребляется в форме множественного числа.

ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

ਮੇਰਾ «мой», ਤੇਰਾ «твой», ਅਸਾਡਾ «наш» и ਤੁਹਾਡਾ «ваш» (встречаются формы ਸਾਡਾ «наш» и ਤੁਸਾਡਾ «ваш»). Эти местоимения изменяются по родам, числам и падежам по аналогии с изменяемыми именами прилагательными, напр.:

ਮੇਰੀ ਕਿਤਾਬ «моя книга» ਅਸਾਡੀ ਕਿਤਾਬ «наша книга»

ਤੇਰੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ «твои книги» ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ «ваши книги».

Притяжательные местоимения третьего лица единственного и множественного числа в панджаби отсутствуют. В их функции употребляются формы косвенного падежа указательных местоимений ਇਹ или ਉਹ в сочетании с послелогом ਦਾ, напр.:

ਇਸ ਦੀ ਕਿਤਾਬ «его книга»

ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ «их книги».

Формы косвенного падежа притяжательных местоимений (первого и второго лица) употребляются вместо форм косвенного падежа личных местоимений (первого и второго лица) в тех случаях, когда они должны употребляться со сложными послелогами (ਦੇ ਨਾਲ «вместе, совместно»; ਦੇ ਵਾਸਤੇ «ради, для» и т. п.). В таких случаях формы косвенного падежа притяжательных местоимений упот-

ребляются непосредственно перед второй частью сложного послелога, а послелог ਦਾ опускается, напр.:

ਮੇਰੇ ਨਾਲ «со мной» ਅਸਾਡੇ ਨਾਲ «с нами»
ਤੇਰੇ ਵਾਸਤੇ «ради тебя» ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ «ради вас».

В аналогичных случаях в функции личных местоимений третьего лица употребляются формы косвенного падежа указательных местоимений ਇਹ или ਉਹ в сочетании с послелогом ਦਾ, напр.:

ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ «с ним»
ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਾਸਤੇ «ради них».

С местоимением ਆਪ «Вы» также употребляется послелог ਦਾ, напр.:

ਆਪ ਦਾ ਘਰ «Ваш дом»
ਆਪ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ «Ваши книги».

УКАЗАТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

В прямом падеже формы указательных местоимений единственного и множественного числа совпадают:

ਇਹ «этот, эта, это, эти»
ਉਹ «тот, та, то, те».

Формы косвенного падежа единственного и множественного числа различны:

ਇਸ ਨੂੰ «этому» ਉਸ ਨੂੰ «тому»
ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ «этим» ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ «тем».

Следует отметить что в литературе часто можно встретить случаи употребления форм прямого падежа единственного числа указательных местоимений, напр.:

ਇਹ ਨੂੰ «этому», ਉਹ ਨੂੰ «тому» и т. п.

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

Вопросительные местоимения ਕੌਣ «кто» и ਕੀ «что» различаются в зависимости от того, идет ли речь о живых существах или о неодушевленных предметах, напр.:

ਕੌਣ ਰੋਟੀ ਖਾਂਦਾ ਹੈ? «кто ест хлеб?»
ਉਹ ਕੀ ਖਾਂਦਾ ਹੈ? «что он ест?».

Форма ਕਿਸ является формой косвенного падежа единственного числа вопросительного местоимения ਕੌਣ «кто». Для множественного числа употребляется форма ਕਿਨ੍ਹਾਂ (ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ «кому?», ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ «чей?»).

Формами косвенного падежа от местоимения ਕੀ «что» являются формы ਕਾਸ и ਕਾਹ (ਕਾਸ ਨੂੰ «чему?», ਕਾਹ ਦਾ «чего?»). Особой формы косвенного падежа множественного числа нет.

В настоящее время форма косвенного падежа ਕਿਸ постепенно вытесняет все остальные формы косвенного падежа вопросительных местоимений.

НЕОПРЕДЕЛЕННЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

К неопределенным местоимениям относятся:

ਕੋਈ «кто-то, некто; кто-нибудь»
ਕਈ «несколько»
ਕੁਝ «что-то, нечто».

Форма ਕਿਸੇ является формой косвенного падежа единственного числа от неопределенного местоимения ਕੋਈ (ਕਿਸੇ ਨੂੰ «кому-то»). Для множественного числа употребляется форма ਕਿਨ੍ਹਾਂ (ਕਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ «кому-то»).

Ряд панджабских грамматистов относит к этой же группе местоимений слова ਸਭ «все», ਅਨੇਕ «многие», ਹੋਰ «другой» и некоторые другие.

ВОЗВРАТНОЕ МЕСТОИМЕНИЕ

ਆਪ. Употребляется в значении «сам», напр.:

ਮੈਂ ਆਪ ਉੱਠਦਾ ਹਾਂ «я встаю сам».

Местоимение ਆਪ форм косвенного падежа не имеет, вместо них употребляются формы косвенного падежа возвратно-притяжательного местоимения ਆਪਣਾ «свой» в сочетании с местоимением ਆਪ и соответствующим послелогом, напр.: ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ «себе», ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੋਂ «от себя» и т. п.

ОТНОСИТЕЛЬНЫЕ МЕСТОИМЕНИЯ

ਜੋ, ਜਿਹੜਾ, ਜਿਤਨਾ. Местоимение ਜੋ употребляется в значениях «кто; который». Формы единственного и множественного числа прямого падежа совпадают. Местоимение ਜੋ имеет две параллельные формы единственного числа косвенного падежа — ਜਿਸ и ਜਿਹ (первая употребляется чаще) и две формы множественного числа косвенного падежа — ਜਿਨ੍ਹਾਂ и ਜਿਹਨਾਂ. Местоимение ਜਿਹੜਾ «который» указывает на признак, а местоимение ਜਿਤਨਾ «сколько» — на количество.

ГЛАГОЛ

Неличные формы

ИНФИНИТИВ

Инфинитив в панджаби образуется сочетанием основы глагола с морфемами ਣਾ и ਨਾ. Морфема ਨਾ употребляется в тех случаях, когда основа глагола оканчивается на ਰ, ੜ, ਣ или подстрочное ੍ਹ: ਕਰਨਾ «делать», ਲੋੜਨਾ «нуждаться», ਸੁਣਨਾ «слушать», ਪੜ੍ਹਨਾ «читать».

Во всех других случаях к основам глаголов присоединяется морфема ਣਾ.

Инфинитив является «словарной» формой, т. е. он дается во всех панджабских словарях как исходная глагольная форма. Следует, однако, иметь в виду, что в действительности исходной формой для построения различных глагольных образований является основа глагола.

По своей грамматической природе инфинитив является отглагольным существительным и может выполнять в предложении как именные, так и глагольные функции:

ਮੈਨੂੰ ਹਾਰਮੋਨੀਅਮ ਵਜਾਉਣਾ ਪਸੰਦ ਹੁੰਦਾ ਹੈ «мне нравится играть на гармонии».

В данном предложении ਵਜਾਉਣਾ «играть» является подлежащим.

ਮੈਂ ਹਾਰਮੋਨੀਅਮ ਵਜਾਉਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ «я люблю играть на гармонии».

В этом случае инфинитив ਵਜਾਉਣਾ служит прямым дополнением (именной признак) и, одновременно, сам имеет при себе прямое дополнение ਹਾਰਮੋਨੀਅਮ «гармония», что указывает на его глагольную природу.

ਜਾਂਵਰਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨਾ — ਬੁਰਾ ਕਰਨਾ «бить животных — поступать плохо».

В этом предложении первый инфинитив (ਮਾਰਨਾ «бить») является подлежащим (признак существительного), которое, в свою очередь, имеет косвенное дополнение ਜਾਂਵਰਾਂ ਨੂੰ «животных» (глагольный признак); второй инфинитив (ਕਰਨਾ «делать») служит именной частью составного сказуемого.

Кроме того, инфинитив может, подобно именам существительным, сочетаться с другими именами существительными через посредство послелогов (в таких случаях инфинитив выступает в усеченной форме — без окончания ਆ):

ਮੈਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਣ ਦਾ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ «я пытаюсь говорить на панджаби».

Инфинитив морфологически оформляется как имя существительное единственного числа мужского рода, с той только разницей, что он не изменяется по падежам. Инфинитив является названием действия, и его в некоторых случаях можно переводить на русский язык именами существительными типа «делание», «купание» и т. п.

ФОРМЫ ДОЛЖЕНСТВОВАНИЯ

В панджаби встречаются формы, частично совпадающие с инфинитивом, которые выражают различную степень необходимости в осуществлении действия:

ਮੈਨੂੰ ਜਾਣਾ ਪਿਆ «мне пришлось уйти»

ਉਸ ਨੂੰ ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ «он должен купить этот дом»

ਉਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ «ему следует работать».

Эти формы в литературе называют «герундивом», «отглагольным прилагательным» и «причастием долженствования».

Особенность этих форм заключается в том, что они согласуются в роде и числе с прямым дополнением:

ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹਨੀਆਂ ਹਨ «мне следует прочитать эти книги».

При отсутствии прямого дополнения (или в том случае, если роль прямого дополнения выполняет имя существительное мужского рода единственного числа),

форма долженствования совпадает с формой инфинитива. Иногда в подобных оборотах употребляется и инфинитив, причем и в этом случае он передает ту же самую идею необходимости в совершении действия:

ਮੈਨੂੰ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖਣਾ ਹੈ «я должен писать письмо».

Поэтому ряд грамматистов не без основания не выделяют герундив в особую категорию, а считают, что в указанных случаях употребляется инфинитив, который может как согласовываться с прямым дополнением в роде и числе, так и не согласовываться, т. е. употребляться в неизменной форме.

ИМЯ ДЕЯТЕЛЯ

Имя деятеля образуется сочетанием усеченной формы инфинитива с суффиксом ਵਾਲਾ, напр.: ਕਰਨਵਾਲਾ «делающий; деятель; рабочий».

Имя деятеля в панджаби может по значению соответствовать русским причастиям несовершенного вида: ਕੰਮ ਕਰਨਵਾਲੇ ਮਜ਼ਦੂਰ «работающие рабочие», либо выступать в своем основном значении — имени деятеля: ਹਰ ਇੱਕ ਕੰਮ ਕਰਨਵਾਲੇ ਨੂੰ ਦੋ ਦੋ ਰੁਪਏ ਦਿਓ «дайте каждому рабочему по две рупии».

ПРИЧАСТИЕ ПРЕДСТОЯЩЕГО ДЕЙСТВИЯ

По форме причастие предстоящего действия совпадает с именем деятеля. В литературе эта форма получила название «причастие намерения», однако этот термин не совсем точен. Например, в предложении ਹੁਣ ਗੱਡੀ ਤੁਰਨਵਾਲੀ ਹੈ «поезд сейчас отправляется» не выражается идея намерения, поскольку поезд вообще не может намереваться. Эта форма выражает идею предстоящего действия или состояния, напр.: ਪਾਠ ਹੋਣਵਾਲਾ ਹੈ «сейчас будет урок».

ОСНОВА ГЛАГОЛА

Основа глагола является исходной формой для образования целого ряда глагольных форм. Основа глагола совпадает с одной из форм повелительного наклонения (см. ниже); может употребляться в качестве абстрактных имен существительных женского рода (напр. ਬੋਲ «разговор»), в значении названий действий, выраженных глаголами.

Основа глагола образуется отсечением суффиксов ਣਾ или ਨਾ от инфинитива.

ПРИЧАСТИЕ

Простые причастия

К простым причастиям относятся причастия несовершенного и совершенного вида.

Причастия несовершенного вида образуются сочетанием глагольных основ с морфемами ਦਾ, ਦੇ, ਦਿਆਂ, ਦੀ, ਦੀਆਂ в зависимости от рода и числа подлежащего в предложении:

ਲਿਖਦਾ «пишущий», ਲਿਖਦੀ «пишущая», ਲਿਖਦੇ «пишущие» и т. д.

В тех случаях, когда основа глагола оканчивается на гласный звук, между основой глагола и морфемой произносится носовой звук «н» (зубной), изображаемый в написании знаками «типпи» (ੰ) или «бинди» (ਂ):

ਰੋਂਦੀ «плачущая», ਆਉਂਦਾ «подходящий», ਹੁੰਦਾ «находящийся».

Как видно из последнего примера, образование причастий несовершенного вида может сопровождаться изменением гласной основы глагола: ਹੋ — основа глагола «быть», ਹੁੰਦਾ—причастие несовершенного вида от глагола ਹੋਣਾ.

Причастия совершенного вида образуются сочетанием глагольной основы с морфемами ਇਆ, ਈ, ਇਏ и ਈਆਂ:

ਬੋਲਿਆ «говоривший», ਬੋਲੀ «говорившая»

ਬੋਲਿਏ *м.* «говорившие», ਬੋਲੀਆਂ *ж.* «говорившие».

Причастия совершенного вида переходных глаголов, в отличие от причастий совершенного вида непереходных глаголов имеют пассивное значение.

В языке панджаби имеется ряд так называемых «неправильных» причастий совершенного вида, формы которых образуются особо:

Инфинитив	Основа глагола	Причастие совершенного вида
ਖਾਣਾ *п.* «есть»	ਖਾ	ਖਾਧਾ «съеденный»
ਦੇਣਾ *п.* «давать»	ਦੇ	ਦਿੱਤਾ «данный»
ਕਰਨਾ *п.* «делать»	ਕਰ	ਕੀਤਾ «деланный»
ਪੀਣਾ *п.* «пить»	ਪੀ	ਪੀਤਾ «выпитый»
ਸੌਣਾ *нп.* «спать»	ਸੌ	ਸੁੱਤਾ «спавший»
ਸੀਉਣਾ *п.* «шить»	ਸੀਉ	ਸੀਤਾ «сшитый»
ਦੇਖਣਾ *п.* «видеть»	ਦੇਖ	ਦੇਖਿਆ, ਡਿੱਠਾ «виденный»
ਮਰਨਾ *нп.* «умирать»	ਮਰ	ਮੋਇਆ «умерший»
ਲੈਣਾ *п.* «брать»	ਲੈ	ਲਿਆ, ਲੀਤਾ «взятый»
ਲੱਭਣਾ *п.* «находить»	ਲੱਭ	ਲਭਾ, ਲੱਭਿਆ «найденный»
ਖਲੋਣਾ *нп.* «стоять»	ਖਲੋ	ਖਲੋਤਾ «стоявший»
ਧੋਣਾ *п.* «мыть»	ਧੋ	ਧੋਤਾ «вымытый»
ਜਾਣਾ *нп.* «уходить»	ਜਾ	ਗਿਆ «ушедший»
ਪਛਾਣਨਾ *п.* «узнавать»	ਪਛਾਣ	ਪਛਾਤਾ, ਪਛਾਣਿਆ «узнанный»
ਪੀਹਣਾ *п.* «растирать»	ਪੀਹ	ਪੀਠਾ «растертый»
ਫਸਣਾ *нп.* «запутываться»	ਫਸ	ਫਾਥਾ, ਫਸਿਆ «запутавшийся»
ਬੰਨ੍ਹਣਾ *п.* «связывать»	ਬੰਨ੍ਹ	ਬੱਧਾ «связанный»
ਰੁਸਣਾ *нп.* «сердиться»	ਰੁਸ	ਰੁਸਿਆ, ਰੁਠਾ «сердившийся»
ਰਹਿਣਾ *нп.* «пребывать, находиться»	ਰਹਿ	ਰਿਹਾ «находившийся»
ਰਿਨ੍ਹਣਾ *п.* «кипятить»	ਰਿਨ੍ਹ	ਰਿਧਾ «кипяченный»
ਵਿਨ੍ਹਣਾ *п.* «пронзать»	ਵਿਨ੍ਹ	ਵਿੱਖਾ «пронзенный»

Из приведенных примеров видно, что при образовании причастий совершенного вида проявляется тенденция к унификации грамматических форм — параллельно с «неправильными» формами причастий в некоторых случаях употребляются формы, образованные по общему правилу.

Сложные причастия

Сложные причастия в панджаби подразделяются на сложные причастия несовершенного и совершенного вида.

Сложные причастия несовершенного вида образуются сочетанием простых причастий несовершенного вида любого глагола с простым причастием совершенного вида глагола ਹੋਣਾ «быть»:

ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੋਇਆ «читающий; читая»
ਬੋਲਦਾ ਹੋਇਆ «говорящий; говоря»
ਰੋਂਦੀ ਹੋਈ «плачущая; плача»
ਉੱਠਦੀ ਹੋਈ «встающая; вставая»
ਲਿਖਦਾ ਹੋਇਆ «пишущий»
ਖੇਡਦੇ ਹੋਏ «играющие; играя».

По своему значению сложные причастия несовершенного вида соответствуют причастиям или деепричастиям настоящего времени русского языка.

Сложные причастия несовершенного вида могут выполнять в предложении следующие функции:

1) определения:

ਬੀਮਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ ਆਦਮੀ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ «будучи больным, человек работал»

ਦਰਿਆ ਵਿੱਚ ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਲੋਕ ਸਭ ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਹਨ «люди, купающиеся в реке, — мои друзья».

Выступая в качестве определений перед именами существительными, сложные причастия несовершенного вида согласуются с ними в роде, числе и падеже, и в этом употреблении они очень близки к изменяемым именам прилагательным.

В некоторых случаях определение, выраженное сложным причастием несовершенного вида, не предшествует, а следует за определяемым (чаще всего, когда последнее выражено именем существительным в косвенном падеже с послелогом ਨੂੰ):

ਉਸ ਨੇ ਭਾਈ ਨੂੰ ਫੁੱਟਬਾਲ ਖੇਡਦੇ ਹੋਏ ਵੇਖ ਲਿਆ «он увидел брата, играющего в футбол»;

2) именной части составного сказуемого:

ਡੱਬਾ ਚਲਦਾ ਹੋਇਆ ਸੀ «вагон двигался».

В этой функции сложные причастия несовершенного вида употребляются значительно реже.

Сложные причастия совершенного вида образуются сочетанием простого причастия совершенного вида любого глагола с простым причастием совершенного вида глагола «ਹੋਣਾ» «быть»:

ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ «данный; дав»

ਲਿਖੇ ਹੋਏ «написанные; написав»

ਗਿਆ ਹੋਇਆ «уходивший; ушедший; уйдя».

Сложные причастия совершенного вида, образованные от переходных глаголов, по своему значению соответствуют русским страдательным причастиям, в то время как сложные причастия совершенного вида, образованные от непереходных глаголов, соответствуют русским причастиям и деепричастиям прошедшего времени действительного залога. Эта особенность сложных причастий совершенного вида, образованных от переходных глаголов, объясняется природой простых причастий совершенного вида переходных глаголов, имеющих пассивное значение.

Сложные причастия совершенного вида могут выполнять в предложении те же функции, что и сложные причастия несовершенного вида:

1) определения:

ਅੱਜ ਦੀ ਪਈ ਹੋਈ ਗਰਮੀ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਕੰਮ ਕਰ ਨਹੀਂ ਸੱਕਦਾ «я не могу работать в жару, наступившую сегодня»

ਪੀ ਲਈ ਹੋਈ ਚਾਹ ਤੇਜ਼ ਗਰਮ ਸੀ «выпитый чай был очень горячим»;

2) именной части составного сказуемого:

ਮੇਰੇ ਭਾਈ ਦਾ ਤਾਰ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ «получена телеграмма от моего брата».

В тех случаях, когда в качестве именной части составного сказуемого употребляются сложные причастия совершенного вида, образованные от переходных глаголов, согласование происходит по общему правилу, т. е. слово, выражающее субъект действия, употребляется с послелогом ਨੇ, а сказуемое, включающее сложное причастие совершенного вида, согласуется в роде и числе с прямым дополнением. При наличии косвенного дополнения или при отсутствии дополнения сказуемое принимает форму мужского рода, третьего лица, единственного числа:

ਲੜਕੀ ਨੇ ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਆਖਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ «девочка сказала мальчику».

Отрицание при сложных причастиях обоих видов выражается при помощи отрицательной частицы ਨਾ «не».

Абсолютные формы причастий

В панджаби очень часто употребляются так называемые «абсолютные» формы причастий, соответствующие формам множественного числа косвенного падежа.

Эти формы остаются неизменными и не согласуются с определяемыми словами в числе и падеже, однако согласование в роде, как правило, имеет место, напр.:

ਉਸ ਨੇ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਨਾਲ ਬੈਠਦਿਆਂ ਕਿਹਾ «сидя в изнеможении, он сказал»

ਉਸ ਨੇ ਟਹੀਣੀਆਂ ਇੱਕਠੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਅੱਗ ਬਾਲੀ «собрав ветки, он зажег костер».

Как видно из приведенных примеров, «абсолютные» формы причастий могут быть образованы от причастий обоих видов. На русский язык они могут переводиться соответственно причастиями и деепричастиями настоящего и прошедшего времени.

По функциям и употреблению «абсолютные» формы близки к сложным причастиям.

Иногда с «абсолютными» формами причастий употребляется эмфатическая частица ਹੀ «тоже; даже», напр.:

ਘਰ ਆਉਂਦਿਆਂ ਹੀ ਉਸ ਨੇ ਪਾਣੀ ਪੀ ਲਿਆ «придя домой, он напился воды»

ਚਿੱਠੀ ਲਿਖਦਿਆਂ ਹੀ ਉਹ ਸੌਂ ਗਿਆ «он уснул в то время как писал письмо».

Иногда в «абсолютном» значении употребляются повторы причастий несовершенного вида с окончанием на ਏ, напр.:

ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਕਰਦੇ ਮੈਂ ਥੱਕ ਗਿਆ «работая, я устал»

ਜਾਂਦੇ ਜਾਂਦੇ ਉਹ ਪਿੰਡ ਪਹੁੰਚਿਆ «он шел, шел и пришел в деревню».

ДЕЕПРИЧАСТИЕ (АБСОЛЮТИВ)

Наиболее распространенная форма деепричастий в панджаби образуется сочетанием глагольных основ с суффиксом ਕੇ. Нередко встречаются деепричастия, равные по форме глагольным основам. В панджаби деепричастия употребляются в тех случаях, когда в предложении говорится о двух действиях, причем одно протекает раньше другого; действие, предшествующее другому действию, выражается деепричастием, напр.:

ਖਾ ਪੀਕੇ ਉਹ ਸਕੂਲ ਗਿਆ «поев, он пошел в школу»

ਉਹ ਹੱਥ ਧੋਕੇ ਰੋਟੀ ਖਾਏਗਾ «вымыв руки, он будет есть».

Сочетание ਖਾ ਪੀਕੇ (*букв.* «поев-попив») состоит из двух деепричастий — ਖਾ «поев», равной основе глагола ਖਾਣਾ «есть» и ਪੀਕੇ «попив», образованного от глагола ਪੀਣਾ «пить».

Деепричастия панджаби соответствуют по значению русским деепричастиям совершенного вида. Следует иметь в виду, что суффикс ਕੇ часто пишется отдельно от глагольной основы, а в некоторых панджабских грамматиках даже рекомендуется раздельное написание.

ГЕРУНДИЙ

Герундий, или отглагольное существительное, образуется сочетанием основы глагола с морфемами ਇਆ или ਇਆਂ. Несмотря на глагольную природу, герундий по своим функциям в предложении значительно ближе к существительному, чем к глаголу, и обычно выступает в роли подлежащего или дополнения. Кроме того, он может иметь определение, выраженное прилагательным, притяжательным местоимением и т. п. Определительные слова и сказуемое согласуются с герундием как с именем существительным мужского рода единственного числа. Герундий, таким образом, не изменяется ни по родам, ни по числам.

Герундий является названием действия, выраженного глагольной основой, и переводится на русский язык именами существительными, называющими действия, напр.:

ਆਇਆ «приход, прибытие»

ਪੜ੍ਹਿਆ «чтение; изучение; учение; учеба»

ਉਸਦਾ ਪੜ੍ਹਿਆ ਕਿਸੇ ਕੰਮ ਨਾ ਆਇਆ «его учение не пошло впрок»

ਤੇਰਾ ਆਇਆ ਮੈਨੂੰ ਪਸੰਦ ਹੋਇਆ «мне был приятен твой приход».

Следует отметить, что в сочетании с послелогами герундий употребляется в форме косвенного падежа единственного числа мужского рода, напр.:

ਤੇਰੇ ਆਏ ਦਾ ਸਾ ਨੂੰ ਕੀ ਸੁਖ ਹੋਇਆ? «какая нам была радость от твоего прихода?».

Герундий, оканчивающийся на морфему ਇਆਂ, употребляется «абсолютно», т. е. не изменяется по числам, родам и падежам.

Личные формы

Развитие аналитических тенденций в современном панджаби нашло выражение в том, что подавляющее большинство личных глагольных форм относится к сложным образованиям, т. е. состоит из нескольких элементов, причем каждый из них выполняет строго очерченные грамматические функции. Что касается простых форм, то их число весьма невелико.

В языке панджаби имеются два залога (действительный и пассивный) и пять наклонений: изъявительное, повелительное, сослагательное, условное и предположительное.

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ

ПРОСТЫЕ ФОРМЫ

К таким формам в панджаби относятся формы времен и наклонений, образованные синтетически от глагольных основ, а также простое настоящее и простое прошедшее времена глагола ਹੋਣਾ «быть», которые образуются особо.

Повелительное наклонение

Формы повелительного наклонения различаются по степени вежливости:

а) при обращении к детям и младшим родственникам употребляются формы, совпадающие с основой глагола.*

Эта форма может выражать приказ, ласку, может употребляться при обращении к близким друзьям. Она также употребляется при обращении к лицам, занимающим значительно более низкое положение в обществе, либо для выражения грубых приказаний при невежливом обращении к кому-либо, напр.:

ਵੇਖ! «смотри!», ਖਾ! «ешь!»;

б) формы повелительного наклонения, образованные сочетанием основы глагола с окончанием ਓ. Они переводятся на русский язык формами повелительного наклонения 2-го лица множественного числа. Если эти формы употребляются в разговоре между близкими друзьями, родственниками и при обращении к детям, их можно, в зависимости от контекста, переводить на русский язык формами повелительного наклонения 2-го лица единственного числа, напр.:

ਕਰੋ! «делайте!», ਲਿਖੋ! «пишите!»;

в) особо вежливые формы, которые выражают не приказание, а просьбу, пожелание, причем имеется в виду, что выполнение пожелания полностью зависит от лица, которому оно высказано:

ਲਿਖਿਓ «пишите, пожалуйста; соблаговолите написать».

Эти формы образуются сочетанием основы глагола с окончанием ਇਓ.

В языке панджаби имеется несколько глаголов, от которых формы повелительного наклонения образуются следующим образом:

ਪੈਣਾ «падать»	ਪਉ «падай»	ਪਓ, ਪਵੋ «падайте»
ਕਹਿਣਾ «говорить, сказать»	ਕਹੁ «скажи; говори»	
ਰਹਿਣਾ «пребывать, быть»	ਰਹੁ «находись, будь»	
ਦੇਣਾ «давать»	ਦਿਹ, ਦੇਈਂ** «давай»	ਦਿਓ*** «дайте»
ਲੈਣਾ «брать»	ਲਈਂ**** «бери»	ਲਓ, ਲਵੋ «возьмите»
		ਲਇਓ «возьмите, пожалуйста»

Нередко для выражения приказания употребляется инфинитив:

ਦੇਣਾ! «дай, дайте!», ਲੈਣਾ! «возьми, возьмите!».

---

* Часто встречается также форма, образованная сочетанием основы глагола с окончанием ਈਂ, напр.: ਵੇਖੀਂ «смотри».

** Встречается форма ਦੇ «дай», образованная по общему правилу.

*** Встречается форма ਦੇਓ «дайте».

**** Встречается форма ਲੈ «возьми».

Приказание, выраженное инфинитивом, по значению ближе к формам а) и б), но отличается от них тем, что здесь подчеркивается необходимость в совершении действия, без четкого указания на субъект ожидаемого действия.

Отрицательные формы повелительного наклонения образуются при помощи отрицательной частицы ਨਾ и запретительной частицы ਮਤ, напр.:

ਮਤ ਜਾ! «не уходи!», ਨਾ ਲਿਖਿਉ! «не пишите, пожалуйста!».

Сослагательное наклонение

Это наклонение в панджаби служит для выражения желательности, предположительности, возможности совершения действия. Иногда оно может выражать оттенки неопределенности, нереальности или неосуществимости действия.

Формы сослагательного наклонения образуются сочетанием глагольных основ со следующими морфемами, одинаковыми для обоих родов:

	Единственное число	*Множественное число*
1 *лицо*	ਆਂ	ਈਏ
2 *лицо*	ਏਂ	ਓ
3 *лицо*	ਏ	ਣ, ਨ

Если основа глагола оканчивается на гласный, то между основой и морфемой вставляется звук ਵ:

	Единственное число	*Множественное число*
1 *лицо*	ਮੈਂ ਖਾਵਾਂ «я бы поел(а)»	ਅਸੀਂ ਖਾਵੀਏ «мы бы поели»
2 *лицо*	ਤੂੰ ਖਾਵੇਂ «ты бы поел(а)»	ਤੁਸੀਂ ਖਾਵੋ «вы бы поели»
3 *лицо*	ਉਹ ਖਾਵੇ «он(а) бы поел(а)»	ਉਹ ਖਾਵਣ «они бы поели».

Примечание: Глагол ਹੋਣਾ «быть» в 3 лице множественного числа имеет две формы: ਹੋਣ и ਹੋਵਨ «они бы были».

Будущее время изъявительного наклонения

При образовании форм будущего времени изъявительного наклонения глагольные основы сочетаются со следующими морфемами:

Число / Лицо	Единственное		Множественное	
	мужской род	женский род	мужской род	женский род
1 лицо	ਆਂਗਾ	ਆਂਗੀ	ਆਂਗੇ	ਆਂਗੀਆਂ
2 лицо	ਏਂਗਾ	ਏਂਗੀ	ਓਗੇ	ਓਗੀਆਂ
3 лицо	ਏਗਾ	ਏਗੀ	ਣਗੇ, ਨਗੇ	ਣਗੀਆਂ, ਨਗੀਆਂ

Единственное число

ਮੈਂ ਹੱਸਾਂਗਾ, ਹੱਸਾਂਗੀ «я буду смеяться»
ਤੂੰ ਹੱਸੇਂਗਾ, ਹੱਸੇਂਗੀ «ты будешь смеяться»
ਉਹ ਹੱਸੇਗਾ, ਹੱਸੇਗੀ «он(а) будет смеяться»

Множественное число

ਅਸੀਂ ਹੱਸਾਂਗੇ, ਹੱਸਾਂਗੀਆਂ «мы будем смеяться»
ਤੁਸੀਂ ਹੱਸੋਗੇ, ਹੱਸੋਗੀਆਂ «вы будете смеяться»
ਉਹ ਹੱਸਣਗੇ, ਹੱਸਣਗੀਆਂ «они будут смеяться».

Простые времена глагола ਹੋਣਾ «быть»

Настоящее время изъявительного наклонения

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਹਾਂ «я есть»	ਅਸੀਂ ਹਾਂ «мы есть»
ਤੂੰ ਹੈਂ «ты есть»	ਤੁਸੀਂ ਹੋ «вы есть»
ਉਹ ਹੈ «он(а) есть»	ਉਹ ਹਨ «они есть».

Прошедшее время изъявительного наклонения

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਸਾਂ «я был(а)»	ਅਸੀਂ ਸਾਂ «мы были»
ਤੂੰ ਸੈਂ «ты был(а)»	ਤੁਸੀਂ ਸੋ «вы были»
ਉਹ ਸੀ «он(а) был(а)»	ਉਹ ਸਨ «они были».

Приведенные временные формы глагола ਹੋਣਾ могут употребляться самостоятельно (как часть составного сказуемого), а также в качестве вспомогательного глагола в сочетании с причастиями для образования различных времен.

Прошедшее совершенное время

Прошедшее совершенное время указывает на завершенность действия в прошлом, однако без четкого указания на время завершения действия.

Мужской род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਬੋਲਿਆ «я произнес»	ਅਸੀਂ ਬੋਲੇ «мы произнесли»
ਤੂੰ ਬੋਲਿਆ «ты произнес»	ਤੁਸੀਂ ਬੋਲੇ «вы произнесли»
ਉਹ ਬੋਲਿਆ «он произнес»	ਉਹ ਬੋਲੇ «они произнесли»

Женский род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਬੋਲੀ «я произнесла»	ਅਸੀਂ ਬੋਲੀਆਂ «мы произнесли»
ਤੂੰ ਬੋਲੀ «ты произнесла»	ਤੁਸੀਂ ਬੋਲੀਆਂ «вы произнесли»
ਉਹ ਬੋਲੀ «она произнесла»	ਉਹ ਬੋਲੀਆਂ «они произнесли».

Условное наклонение

Формы условного наклонения соответствуют причастиям несовершенного вида:

ਜੇ ਮੈਂ ਮਿਹਨਤ ਕਰਦਾ ਤਾਂ ਪਾਸ ਹੋ ਜਾਂਦਾ «если бы я работал, я бы сдал [экзамены]».

Условное наклонение указывает на действие, которое, несмотря на его реальность, почему-либо не смогло иметь место. Употребляется при выражении нереального, неосуществимого желания или для выражения сожаления.

Мужской род

Единственное число	*Множественное число*
ਜੇ ਮੈਂ ਪੜ੍ਹਦਾ «если бы я читал»	ਜੇ ਅਸੀਂ ਪੜ੍ਹਦੇ «если бы мы читали»
ਜੇ ਤੂੰ ਪੜ੍ਹਦਾ «если бы ты читал»	ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੜ੍ਹਦੇ «если бы вы читали»
ਜੇ ਉਹ ਪੜ੍ਹਦਾ «если бы он читал»	ਜੇ ਉਹ ਪੜ੍ਹਦੇ «если бы они читали»

Женский род

Единственное число	*Множественное число*
ਜੇ ਮੈਂ ਪੜ੍ਹਦੀ «если бы я читала»	ਜੇ ਅਸੀਂ ਪੜ੍ਹਦੀਆਂ «если бы мы читали»
ਜੇ ਤੂੰ ਪੜ੍ਹਦੀ «если бы ты читала»	ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੜ੍ਹਦੀਆਂ «если бы вы читали»
ਜੇ ਉਹ ਪੜ੍ਹਦੀ «если бы она читала»	ਜੇ ਉਹ ਪੜ੍ਹਦੀਆਂ «если бы они читали».

Формы условного наклонения употребляются в сложно-подчиненных предложениях с условными придаточными, которые, как правило, вводятся при помощи союза ਜੇ «если; если бы». Эти формы употребляются также в простых предложениях для выражения желательности действия, которое уже не может осуществиться: ਜੇ ਤੂੰ ਆਉਂਦਾ! «если бы ты пришел!».

СЛОЖНЫЕ ФОРМЫ

Изъявительное наклонение

Настоящее неопределенное (общее) время

Настоящее неопределенное время образуется сочетанием причастия несовершенного вида спрягаемого глагола с формами простого настоящего времени глагола ਹੋਣਾ «быть»:

Мужской род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਬੈਠਦਾ ਹਾਂ «я сижу»	ਅਸੀਂ ਬੈਠਦੇ ਹਾਂ «мы сидим»
ਤੂੰ ਬੈਠਦਾ ਹੈਂ «ты сидишь»	ਤੁਸੀਂ ਬੈਠਦੇ ਹੋ «вы сидите»
ਉਹ ਬੈਠਦਾ ਹੈ «он сидит»	ਉਹ ਬੈਠਦੇ ਹਨ «они сидят»

Женский род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਬੈਠਦੀ ਹਾਂ «я сижу»	ਅਸੀਂ ਬੈਠਦੀਆਂ ਹਾਂ «мы сидим»
ਤੂੰ ਬੈਠਦੀ ਹੈਂ «ты сидишь»	ਤੁਸੀਂ ਬੈਠਦੀਆਂ ਹੋ «вы сидите»
ਉਹ ਬੈਠਦੀ ਹੈ «она сидит»	ਉਹ ਬੈਠਦੀਆਂ ਹਨ «они сидят».

Настоящее неопределенное время имеет несколько значений:

а) выражает общеизвестное действие, которое имеет место всегда, постоянно, напр.:

ਪੰਛੀ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਉਡਦੇ ਹਨ «птицы летают по воздуху»;

б) действие, которое протекает в настоящее время, взятое в широком плане, т. е. до, в момент и после того, как о нем говорится, напр.:

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੋ «вы читаете свою книгу» (действие, о котором говорится в данном предложении, имело место в прошлом, протекает в настоящий момент и будет иметь место в будущем);

в) действие, которое регулярно повторяется, напр.:

ਮੈਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸੈਰ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ «я хожу на прогулку каждый день»;

г) действие, которое может и не иметь места в данный момент, но характерно для данного субъекта действия (явления, предмета или существа), напр.:

ਰਾਮ ਬੜਾ ਤੇਜ਼ ਦੌੜਦਾ ਹੈ «Рам бегает очень быстро»;

д) действие, которое начинается в ближайшем будущем, напр.:

ਮੈਂ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ «я (вот сейчас) ухожу (уйду)»;

е) действие, происходящее одновременно с моментом речи, напр.:

ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰਦੇ ਹੋ? «что вы (сейчас) делаете?»;

ж) действие, которое имело место в прошлом, но представляется говорящим как настоящее, напр.:

ਕੱਲ ਮੈਂ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ ਤੇ ਵੇਖਦਾ ਹਾਂ «вчера я иду и вижу».

Из приведенных примеров видно, что настоящее неопределенное время в панджаби соответствует настоящему времени изъявительного наклонения русского языка.

Настоящее совершенное время

Образуется сочетанием причастия совершенного вида спрягаемого глагола с формами простого настоящего времени глагола ਹੋਣਾ «быть»:

Мужской род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਜਾਗਿਆ ਹਾਂ «я проснулся»	ਅਸੀਂ ਜਾਗੇ ਹਾਂ «мы проснулись»
ਤੂੰ ਜਾਗਿਆ ਹੈਂ «ты проснулся»	ਤੁਸੀਂ ਜਾਗੇ ਹੋ «вы проснулись»
ਉਹ ਜਾਗਿਆ ਹੈ «он проснулся»	ਉਹ ਜਾਗੇ ਹਨ «они проснулись»

Женский род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਜਾਗੀ ਹਾਂ «я проснулась»	ਅਸੀਂ ਜਾਗੀਆਂ ਹਾਂ «мы проснулись»
ਤੂੰ ਜਾਗੀ ਹੈਂ «ты проснулась»	ਤੁਸੀਂ ਜਾਗੀਆਂ ਹੋ «вы проснулись»
ਉਹ ਜਾਗੀ ਹੈ «она проснулась»	ਉਹ ਜਾਗੀਆਂ ਹਨ «они проснулись».

Настоящее совершенное время выражает действие, завершенное к данному моменту, но продолжающееся в своих результатах. Указывает, что само действие совершилось в прошлом, а результат его имеется в момент речи, напр.:

ਉਹ ਦਿੱਲੀ ਗਿਆ ਹੈ «он уехал в Дели».

В некоторых случаях настоящее совершенное время выражает действие, начавшееся в прошлом и продолжающееся в настоящее время, напр.:

ਬਰਸਾਤ ਦੀ ਰੁੱਤ ਅਰੰਭ ਹੋ ਗਈ ਹੈ «начался сезон дождей».

Иногда возможно употребление этого времени для выражения двух следующих друг за другом действий, напр.:

ਰਾਤ ਬੀਤ ਗਈ ਹੈ ਤੇ ਦਿਨ ਨਿਕਲ ਆਇਆ ਹੈ «прошла ночь и наступил день».

Приведенный выше пример может также служить иллюстрацией употребления настоящего совершенного времени в качестве «исторического», т. е. для выражения действий, имевших место в прошлом, но представляемых говорящим как действия, законченные к настоящему моменту и продолжающиеся в своих результатах.

Прошедшее несовершенное время

Образуется сочетанием причастия несовершенного вида с формами простого прошедшего времени глагола ਹੋਣਾ «быть»:

Мужской род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਲਿਖਦਾ ਸਾਂ «я писал»	ਅਸੀਂ ਲਿਖਦੇ ਸਾਂ «мы писали»
ਤੂੰ ਲਿਖਦਾ ਸੈਂ «ты писал»	ਤੁਸੀਂ ਲਿਖਦੇ ਸੋ «вы писали»
ਉਹ ਲਿਖਦਾ ਸੀ «он писал»	ਉਹ ਲਿਖਦੇ ਸਨ «они писали»

Женский род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਲਿਖਦੀ ਸਾਂ «я писала»	ਅਸੀਂ ਲਿਖਦੀਆਂ ਸਾਂ «мы писали»
ਤੂੰ ਲਿਖਦੀ ਸੈਂ «ты писала»	ਤੁਸੀਂ ਲਿਖਦੀਆਂ ਸੋ «вы писали»
ਉਹ ਲਿਖਦੀ ਸੀ «она писала»	ਉਹ ਲਿਖਦੀਆਂ ਸਨ «они писали».

Прошедшее несовершенное время употребляется для выражения действий, имевших место в прошлом, без указания на их законченность или результатность, напр.:

ਉਹ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹਦਾ ਸੀ «он читал книгу».

Формы прошедшего несовершенного времени передаются в русском языке при помощи прошедшего времени глаголов несовершенного вида.

Давно прошедшее (предпрошедшее) время

Образуется сочетанием причастий совершенного вида спрягаемых глаголов с формами простого прошедшего времени глагола ਹੋਣਾ «быть»:

Мужской род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਜਾਗਿਆ ਸਾਂ «я проснулся» (уже, раньше)	ਅਸੀਂ ਜਾਗੇ ਸਾਂ «мы проснулись» (уже, раньше)

ਤੂੰ ਜਾਗਿਆ ਸੈਂ «ты проснулся» (уже, раньше)

ਉਹ ਜਾਗਿਆ ਸੀ «он проснулся» (уже, раньше)

ਤੁਸੀਂ ਜਾਗੇ ਸੋ «вы прсснулись» (уже, раньше)

ਉਹ ਜਾਗੇ ਸਨ «они проснулись» (уже, раньше)

Женский род

Единственное число

ਮੈਂ ਜਾਗੀ ਸਾਂ «я проснулась» (уже, раньше)

ਤੂੰ ਜਾਗੀ ਸੈਂ «ты проснулась» (уже, раньше)

ਉਹ ਜਾਗੀ ਸੀ «она проснулась» (уже, раньше)

Множественное число

ਅਸੀਂ ਜਾਗੀਆਂ ਸਾਂ «мы проснулись» (уже, раньше)

ਤੁਸੀਂ ਜਾਗੀਆਂ ਸੋ «вы проснулись» (уже, раньше)

ਉਹ ਜਾਗੀਆਂ ਸਨ «они проснулись» (уже, раньше).

Давно прошедшее (предпрошедшее) время выражает действие, которое определенно имело место в прошлом. Эта определенность достигается либо лексическими средствами (например, употреблением соответствующих наречий времени), либо грамматическими средствами (в тех случаях, когда в предложении выражаются два действия, причем одно происходит раньше другого), напр.:

ਉਹ ਕੱਲ ਤੱਕ ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ ਸੀ «я не встречал его до вчерашнего дня»

ਉਸ ਨੇ ਕੰਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਬਾਦ ਆਰਾਮ ਕਰ ਲਿਆ «он сначала сделал работу, а потом отдохнул».

В первом примере определенность совершения действия в прошлом подчеркивается наречием ਕੱਲ «вчера», во втором случае определенность совершения действия в прошлом передается употреблением двух времен, причем предшествующее действие выражено давно прошедшим временем. Формы давно прошедшего (предпрошедшего) времени могут, в зависимости от контекста, переводиться на русский язык глаголами совершенного и несовершенного вида в прошедшем времени.

Сослагательное наклонение

Несовершенная форма образуется сочетанием причастия несовершенного вида с простыми формами сослагательного наклонения глагола ਹੋਣਾ «быть»:

Мужской род

Единственное число

ਮੈਂ ਆਉਂਦਾ ਹੋਵਾਂ «я бы приближался (подходил)»

ਤੂੰ ਆਉਂਦਾ ਹੋਵੇਂ «ты бы приближался (подходил)»

Множественное число

ਅਸੀਂ ਆਉਂਦੇ ਹੋਵੀਏ «мы бы приближались (подходили)»

ਤੁਸੀਂ ਆਉਂਦੇ ਹੋਵੋ «вы бы приближались (подходили)»

ਉਹ ਆਉਂਦਾ ਹੋਵੇ «он бы приближался (подходил)»

ਉਹ ਆਉਂਦੇ ਹੋਣ «они бы приближались (подходили)»

Женский род

Единственное число

ਮੈਂ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵਾਂ «я бы приближалась (подходила»)

ਤੂੰ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵੇਂ «ты бы приближалась (подходила)»

ਉਹ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵੇ «она бы приближалась (подходила)»

Множественное число

ਅਸੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹੋਵੀਏ «мы бы приближались (подходили)»

ਤੁਸੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹੋਵੋ «вы бы приближались (подходили)»

ਉਹ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹੋਣ «они бы приближались (подходили)».

Несовершенная форма сослагательного наклонения выражает желательность действия, побуждение к действию или возможность его совершения без какого-либо указания на его завершенность, напр.:

ਮਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੇਟੇ ਤੂੰ ਇਸ ਲੜਕੀ ਨਾਲ ਖੇਲਦਾ ਹੋਵੇਂ «мать сказала: «Сынок, ты бы поиграл с этой девочкой».

С о в е р ш е н н а я ф о р м а образуется сочетанием причастия совершенного вида с простыми формами сослагательного наклонения глагола ਹੋਣਾ «быть»:

Мужской род

Единственное число

ਮੈਂ ਆਇਆ ਹੋਵਾਂ «я бы пришел (подошел)»

ਤੂੰ ਆਇਆ ਹੋਵੇਂ «ты бы пришел (подошел)»

ਉਹ ਆਇਆ ਹੋਵੇ «он бы пришел (подошел)»

Множественное число

ਅਸੀਂ ਆਏ ਹੋਵੀਏ «мы бы пришли (подошли)»

ਤੁਸੀਂ ਆਏ ਹੋਵੋ «вы бы пришли (подошли)»

ਉਹ ਆਏ ਹੋਣ «они бы пришли (подошли)»

Женский род

Единственное число

ਮੈਂ ਆਈ ਹੋਵਾਂ «я бы пришла (подошла)»

ਤੂੰ ਆਈ ਹੋਵੇਂ «ты бы пришла (подошла)»

ਉਹ ਆਈ ਹੋਵੇ «она бы пришла (подошла)»

Множественное число

ਅਸੀਂ ਆਈਆਂ ਹੋਵੀਏ «мы бы пришли (подошли)»

ਤੁਸੀਂ ਆਈਆਂ ਹੋਵੋ «вы бы пришли (подошли)»

ਉਹ ਆਈਆਂ ਹੋਣ «они бы пришли (подошли)».

Совершенная форма сослагательного наклонения указывает на желательность действия, побуждения к действию или возможность действия в прошлом, напр.:

ਜੇ ਉਹ ਘਰ ਆਇਆ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਮੇਰੀ ਚਿੱਠੀ ਦਿਓ «если он уже пришел, то дайте ему мое письмо».

Предположительное наклонение

Несовершенная форма образуется сочетанием причастий несовершенного вида с формами будущего времени изъявительного наклонения глагола ਹੋਣਾ «быть»:

Мужской род

Единственное число

ਮੈਂ ਆਉਂਦਾ ਹੋਵਾਂਗਾ «я, вероятно, подхожу (приближаюсь)»

ਤੂੰ ਆਉਂਦਾ ਹੋਵੇਂਗਾ «ты, вероятно, подходишь (приближаешься)»

ਉਹ ਆਉਂਦਾ ਹੋਵੇਗਾ «он, вероятно, подходит (приближается)»

Множественное число

ਅਸੀਂ ਆਉਂਦੇ ਹੋਵਾਂਗੇ «мы, вероятно, подходим (приближаемся)»

ਤੁਸੀਂ ਆਉਂਦੇ ਹੋਵੋਗੇ «вы, вероятно, подходите (приближаетесь)»

ਉਹ ਆਉਂਦੇ ਹੋਣਗੇ «они, вероятно, подходят (приближаются)»

Женский род

Единственное число

ਮੈਂ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵਾਂਗੀ «я, вероятно, подхожу (приближаюсь)»

ਤੂੰ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵੇਂਗੀ «ты, вероятно, подходишь (приближаешься)»

ਉਹ ਆਉਂਦੀ ਹੋਵੇਗੀ «она, вероятно, подходит (приближается)»

Множественное число

ਅਸੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹੋਵਾਂਗੀਆਂ «мы, вероятно, подходим (приближаемся)»

ਤੁਸੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹੋਵੋਗੀਆਂ «вы, вероятно, подходите (приближаетесь)»

ਉਹ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ «они, вероятно, подходят (приближаются)».

Несовершенная форма предположительного наклонения выражает идею вероятности, возможности осуществления действия в настоящее время, напр.:

ਰਾਮ ਆਪਣੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੋਵੇਗਾ «вероятно, Рам читает книгу в своей комнате».

Совершенная форма образуется сочетанием причастий совершенного вида с формами простого будущего времени изъявительного наклонения глагола ਹੋਣਾ «быть»:

Мужской род

Единственное число

ਮੈਂ ਆਇਆ ਹੋਵਾਂਗਾ «я, очевидно, подошел (приблизился)»

ਤੂੰ ਆਇਆ ਹੋਵੇਂਗਾ «ты, очевидно, подошел (приблизился)»

ਉਹ ਆਇਆ ਹੋਵੇਗਾ «он, очевидно, подошел (приблизился)»

Множественное число

ਅਸੀਂ ਆਏ ਹੋਵਾਂਗੇ «мы, очевидно, подошли (приблизились)»

ਤੁਸੀਂ ਆਏ ਹੋਵੋਗੇ «вы, очевидно, подошли (приблизились)»

ਉਹ ਆਏ ਹੋਣਗੇ «они, очевидно, подошли (приблизились)»

Женский род

Единственное число

ਮੈਂ ਆਈ ਹੋਵਾਂਗੀ «я, очевидно, подошла (приблизилась)»

Множественное число

ਅਸੀਂ ਆਈਆਂ ਹੋਵਾਂਗੀਆਂ «мы, очевидно, подошли (приблизились)»

ਤੂੰ ਆਈ ਹੋਵੇਂਗੀ «ты, очевидно, подошла (приблизилась)»

ਉਹ ਆਈ ਹੋਵੇਗੀ «она, очевидно, подошла (приблизилась)»

ਤੁਸੀਂ ਆਈਆਂ ਹੋਵੋਗੀਆਂ «вы, очевидно, подошли (приблизились)»

ਉਹ ਆਈਆਂ ਹੋਣਗੀਆਂ «они, очевидно подошли (приблизились)».

Совершенная форма предположительного наклонения указывает на вероятность, возможность осуществления действия в прошлом, напр.:

ਉਹ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ «вероятно, он ушел».

Ряд панджабских грамматистов не выделяет указанные формы в отдельное (предположительное) наклонение, а относит их к будущим временам изъявительного наклонения.

Согласно их классификации несовершенная форма предположительного наклонения является несовершенным будущим временем (будущим II), а совершенная форма — совершенным будущим временем (будущим III).

Следует, однако, сказать, что в предложениях, в которых употребляются эти формы, весьма ярко проявляется особая модальность (предположение о вероятности действия), что дает нам полное право выделить эти формы в особое наклонение.

Условное наклонение

Несовершенная форма образуется сочетанием причастий несовершенного вида с простыми формами условного наклонения глагола ਹੋਣਾ «быть»:

Мужской род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਆਉਂਦਾ ਹੁੰਦਾ «если бы я приближался»	ਅਸੀਂ ਆਉਂਦੇ ਹੁੰਦੇ «если бы мы приближались»
ਤੂੰ ਆਉਂਦਾ ਹੁੰਦਾ «если бы ты приближался»	ਤੁਸੀਂ ਆਉਂਦੇ ਹੁੰਦੇ «если бы вы приближались»
ਉਹ ਆਉਂਦਾ ਹੁੰਦਾ «если бы он приближался»	ਉਹ ਆਉਂਦੇ ਹੁੰਦੇ «если бы они приближались»

Женский род

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਆਉਂਦੀ ਹੁੰਦੀ «если бы я приближалась»	ਅਸੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ «если бы мы приближались»
ਤੂੰ ਆਉਂਦੀ ਹੁੰਦੀ «если бы ты приближалась»	ਤੁਸੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ «если бы вы приближались»
ਉਹ ਆਉਂਦੀ ਹੁੰਦੀ «если бы она приближалась»	ਉਹ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ «если бы они приближались».

Несовершенная форма условного наклонения служит для выражения дейст-

вия, которое могло бы происходить в данный момент, однако в силу различных причин не может быть осуществлено, напр.:

ਜੇ ਉਹ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਸ ਨੂੰ ਨਾ ਛੇੜਦਾ «если бы он сейчас работал, стал бы я его беспокоить».

С о в е р ш е н н а я ф о р м а образуется сочетанием причастий совершенного вида с простыми формами условного наклонения глагола ਹੋਣਾ «быть»:

М у ж с к о й р о д

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਆਇਆ ਹੁੰਦਾ «если бы я приблизился»	ਅਸੀਂ ਆਏ ਹੁੰਦੇ «если бы мы приблизились»
ਤੂੰ ਆਇਆ ਹੁੰਦਾ «если бы ты приблизился»	ਤੁਸੀਂ ਆਏ ਹੁੰਦੇ «если бы вы приблизились»
ਉਹ ਆਇਆ ਹੁੰਦਾ «если бы он приблизился»	ਉਹ ਆਏ ਹੁੰਦੇ «если бы они приблизились»

Ж е н с к и й р о д

Единственное число	*Множественное число*
ਮੈਂ ਆਈ ਹੁੰਦੀ «если бы я приблизилась»	ਅਸੀਂ ਆਈਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ «если бы мы приблизились»
ਤੂੰ ਆਈ ਹੁੰਦੀ «если бы ты приблизилась»	ਤੁਸੀਂ ਆਈਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ «если бы вы приблизились»
ਉਹ ਆਈ ਹੁੰਦੀ «если бы она приблизилась»	ਉਹ ਆਈਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ «если бы они приблизились».

Совершенная форма условного наклонения выражает действие, которое могло иметь место в прошлом, но по различным причинам не осуществилось, напр.:

ਅਸੀਂ ਆਏ ਹੁੰਦੇ ਤਾਂ ਸਭ ਕੁਝ ਠੀਕ ਹੁੰਦਾ «если бы мы пришли, то все было бы в порядке».

СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ

Причастия совершенного вида переходных глаголов в сочетании с формами вспомогательного глагола ਜਾਣਾ образуют формы страдательного залога:

М у ж с к о й р о д	Ж е н с к и й р о д
Единственное число	
ਘਰ ਬਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ «дом строится»	ਕਿਤਾਬ ਲਿਖੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ «книга пишется»
Множественное число	
ਘਰ ਬਣਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ «дома строятся»	ਕਿਤਾਬਾਂ ਲਿਖੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ «книги пишутся».

Из приведенных примеров видно, что причастия совершенного вида (имеющие пассивное значение) кроме функции названия осуществляемого действия выполняют некоторые грамматические функции (согласуются с подлежащим в

роде и числе); вспомогательный глагол ਜਾਣਾ полностью потерял свое лексическое значение («уходить, удаляться») и выполняет только грамматические функции (указывает на время, согласуется с подлежащим в роде, числе и лице).

Формы страдательного залога употребляются в тех случаях, когда внимание концентрируется не на субъекте, а на объекте действия, напр.:

ਕਿਤਾਬ ਲਿਖੀ ਜਾਵੇਗੀ «книга будет написана»
ਚਿੱਠੀ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ «письмо написано»
ਕੱਲ ਪਾਣੀ ਪੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ «вода была выпита вчера».

При необходимости указать на субъект действия употребляются формы косвенного падежа в сочетании с послелогами ਵਲੋਂ, ਤੋਂ и др., напр.:

ਮੇਰੇ ਵਲੋਂ ਕਿਤਾਬ ਲਿਖੀ ਜਾਵੇਗੀ «книга будет написана мною»
ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਤੋਂ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖੀ ਗਈ ਸੀ «письмо написано моим другом».

КАУЗАТИВНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Каузативные глаголы, выражающие идею побуждения к действию, составляют весьма значительную часть всех глаголов в языке панджаби. В русском языке каузативные глаголы, как четко оформленная категория, отсутствуют. В предложениях «плотник построил избу» и «Петр I построил Петербург» мы не акцентируем внимание на том, осуществлено ли действие самим субъектом или он лишь побудил других лиц к совершению действия. В первом предложении мы можем понять, что плотник сам осуществил постройку избы, однако из второго предложения очевидно, что Петр не сам построил Петербург, а руками других лиц.

В панджаби при помощи каузативных глаголов проводится весьма четкое разграничение между агентами действия. Имеются две формы каузативных глаголов—первая и вторая.

Первая форма каузативных глаголов образуется при помощи морфемы ਆਉ, присоединяемой к основе глагола:

ਬਣਨਾ *нп.* «строиться; становиться»	ਬਣਾਉਣਾ *п.* «строить»
ਲਿਖਣਾ *п.* «писать»	ਲਿਖਾਉਣਾ *п.* «диктовать»
ਕਰਨਾ *п.* «делать»	ਕਰਾਉਣਾ *п.* «заставлять делать».

Каузативные глаголы могут образовываться как от переходных, так и от непереходных глаголов; любой каузативный глагол является переходным глаголом, напр.:

ਉਹ ਮੰਤਰੀ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ «он стал министром» (простой глагол)

ਉਸ ਨੇ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖੀ ਹੈ «он написал письмо» (простой глагол)

ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੇ ਘਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ «рабочие построили дом» (каузативный глагол)

ਉਸ ਨੇ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖਾਈ ਹੈ «он продиктовал письмо» (каузативный глагол).

Первая форма каузативных глаголов указывает на действие, совершаемое в интересах лица, выраженного подлежащим в прямом падеже или в косвенном падеже с послелогом ਨੇ, либо на действие, направленное на лицо или предмет, выраженный прямым дополнением (в этом случае каузативная форма равна по значению простым переходным глаголам).

В предложении ਉਸ ਨੇ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖਾਈ ਹੈ «он продиктовал письмо» подчеркивается, что в действительности письмо написал не «он», а кто-то другой; «он» лишь побудил другое лицо к написанию письма, т. е. «продиктовал».

В предложении ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੇ ਘਰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ «рабочие построили дом», «дом» является объектом действия, выраженного каузативным глаголом, причем «рабочие» сами осуществили действие по постройке дома. В данном предложении значение каузативного глагола соответствует значению любого переходного глагола.

Типы образования I формы каузативных глаголов

1) В некоторых случаях образование каузативных глаголов сопровождается изменением гласного основы (уменьшение количества гласного, вплоть до полной редукции):

Простой глагол	*I форма каузативных глаголов*
ਪੀਣਾ *п.* «пить»	ਪਿਆਉਣਾ *п.* «поить»
ਸੌਣਾ *нп.* «спать»	ਸੁਆਣਾ *п.* «укладывать спать»
ਧੋਣਾ *п.* «мыть, стирать»	ਧੁਆਉਣਾ *п.* «заставлять мыть»
ਰੋਣਾ *нп.* «плакать»	ਰੁਆਉਣਾ *п.* «заставлять плакать»
ਖਾਣਾ *п.* «есть»	ਖੁਆਉਣਾ *п.* «кормить»
ਵੇਖਣਾ *п.* «видеть»	ਵਿਖਾਉਣਾ *п.* «показывать»
ਦੇਣਾ *п.* «давать»	ਦੁਆਉਣਾ *п.* «заставлять давать»
ਬੈਠਣਾ *нп.* «садиться»	ਬਿਠਾਉਣਾ *п.* «сажать»
ਸਮਝਣਾ *нп.* «понимать»	ਸਮਝਾਉਣਾ *п.* «объяснять».

2) Каузативные глаголы могут быть образованы увеличением количества гласного основы. В этом случае морфема ਆਉ не употребляется:

ਮਰਨਾ *нп.* «умирать»	ਮਾਰਨਾ *п.* «убивать»
ਝੜਨਾ *нп.* «падать»	ਝਾੜਨਾ *п.* «сбивать; трясти»
ਠਰਨਾ *нп.* «холодеть»	ਠਾਰਨਾ *п.* «охлаждать»
ਢਲਣਾ *нп.* «плавиться»	ਢਾਲਣਾ *п.* «плавить»
ਪਲਣਾ *нп.* «питаться»	ਪਾਲਣਾ *п.* «питать»
ਬਲਣਾ *нп.* «гореть; пылать»	ਬਾਲਣਾ *п.* «зажигать»
ਜੁੜਨਾ *нп.* «соединяться»	ਜੋੜਨਾ *п.* «соединять»
ਡਿਗਣਾ *нп.* «падать»	ਡੇਗਣਾ *п.* «валить»
ਤੁਰਨਾ *нп.* «отправляться»	ਤੋਰਨਾ *п.* «отправлять»
ਮਿਟਣਾ *нп.* «удаляться»	ਮੇਟਣਾ *п.* «удалять»

3) Образование каузативных глаголов может сопровождаться уменьшением количества согласного основы:

ਸਿੱਖਣਾ *п.* «учить; изучать» — ਸਿਖਾਉਣਾ *п.* «учить; обучать»
ਹੱਸਣਾ *нп.* «смеяться» — ਹਸਾਉਣਾ *п.* «смешить»
ਉੱਠਣਾ *нп.* «вставать» — ਉਠਾਉਣਾ *п.* «ставить»
ਅੱਕਣਾ *нп.* «обижаться» — ਅਕਾਉਣਾ *п.* «обижать»
ਉੱਘੜਨਾ *нп.* «открываться» — ਉਘੇੜਨਾ *п.* «открывать»
ਉੱਜਲਣਾ *нп.* «светиться» — ਉਜਲਾਉਣਾ *п.* «освещать»
ਉੱਛਰਨਾ *нп.* «прыгать» — ਉਛਰਾਉਣਾ *п.* «заставлять прыгать»
ਸੱਟਣਾ *п.* «бросать» — ਸਟਾਉਣਾ *п.* «заставлять бросать»
ਸੱਠਣਾ *нп.* «объединяться» — ਸਠਾਉਣਾ *п.* «объединять».

4) При образовании некоторых каузативных глаголов вместо морфемы ਆਉ употребляется морфема ਲਾਉ:

ਪੀਣਾ *п.* «пить» — ਪਿਲਾਉਣਾ *п.* «поить»
ਖਾਣਾ *п.* «есть» — ਖਿਲਾਉਣਾ *п.* «кормить».

Уже из приведенных примеров видно, что I форма каузативных глаголов в панджаби не является твердо установившейся категорией, и ряд каузативных глаголов выступает в нескольких вариантах:

ਖੁਆਉਣਾ—ਖਿਲਾਉਣਾ «кормить»
ਪਿਆਉਣਾ—ਪਿਲਾਉਣਾ «поить».

Иногда, очевидно под влиянием хинди, употребляются варианты, образованные при помощи морфемы ਆ или ਲਾ:

ਪਿਲਾਉਣਾ—ਪਿਲਾਣਾ «поить»
ਖਿਲਾਉਣਾ—ਖਿਲਾਣਾ «кормить»
ਧੁਆਉਣਾ—ਧੁਆਣਾ «заставлять мыть».

Тенденция к унификации форм в панджаби проявляется в настоящее время и по отношению к каузативным глаголам. Наряду с указанными выше «неправильными» формами часто встречаются варианты, образованные по общему правилу, т. е. при помощи морфемы ਆਉ:

Простой глагол	*I форма каузативных глаголов*
ਬੈਠਣਾ *нп.* «сидеть»	ਬਿਠਾਉਣਾ—ਬੈਠਾਉਣਾ *п.* «сажать»
ਕੜ੍ਹਨਾ *нп.* «кипеть»	ਕਾੜ੍ਹਨਾ—ਕੜ੍ਹਾਉਣਾ *п.* «кипятить»
ਚੜ੍ਹਨਾ *нп.* «подниматься»	ਚਾੜ੍ਹਨਾ—ਚੜ੍ਹਾਉਣਾ *п.* «заставлять подниматься, поднимать»
ਜੁੜਨਾ *нп.* «соединяться»	ਜੋੜਨਾ—ਜੜਨਾ—ਜੁੜਾਉਣਾ *п.* «соединять»
ਝੜਨਾ *нп.* «падать»	ਝਾੜਨਾ—ਝੜਾਉਣਾ *п.* «валить; трясти»
ਠਰਨਾ *нп.* «холодеть»	ਠਾਰਨਾ—ਠਰਾਉਣਾ *п.* «охлаждать»
ਢਲਣਾ *нп.* «плавиться»	ਢਾਲਣਾ—ਢਲਾਉਣਾ *п.* «плавить»
ਡਿਗਣਾ *нп.* «падать»	ਡੇਗਣਾ—ਡਿਗਾਉਣਾ *п.* «валить»

ਤੁਰਨਾ *нп.* «отправляться» ਤੋਰਨਾ–ਤੁਰਾਉਣਾ *п.* «отправлять»
ਪਲਣਾ *нп.* «питаться» ਪਾਲਣਾ–ਪਲਾਉਣਾ *п.* «питать»
ਮਿਟਣਾ *нп.* «удаляться» ਮੇਟਣਾ–ਮਿਟਾਉਣਾ *п.* «удалять».

Вторая форма каузативных глаголов выражает идею совершения действия через посредство другого лица (или лиц) силами третьего лица (или лиц). Русским глаголам эта форма совершенно не свойственна. Если в русском языке мы можем найти ряд глаголов, которые могут быть отнесены к I форме каузативных глаголов, напр.: «чернить» (от «чернеть»), «белить» (от «белеть»), «поить» (от «пить») и т. п., то глаголов с такой усложненной степенью выражения побуждения к действию, как во II форме каузативных глаголов, в русском языке нет.

Вторая форма каузативных глаголов в панджаби образуется при помощи морфемы ਵਾਉ, напр.:

ਰਾਜਾ ਨੇ ਮਹੱਲ ਬਣਵਾਇਆ «раджа построил дворец».

В этом предложении форма ਬਣਵਾਇਆ «построил» указывает на то, что раджа построил дворец не сам, а приказал своим придворным построить дворец руками мастеров.

Типы образования II формы каузативных глаголов

1) Уменьшение количества согласного основы, наблюдаемое при образовании I формы некоторых каузативных глаголов, имеет место и при образовании II формы, напр.:

Простой глагол	*Каузативные глаголы*
ਉੱਠਣਾ *нп.* «вставать»	ਉਠਾਉਣਾ–ਉਠਵਾਉਣਾ *п.* «заставить встать; поднять»
ਸੱਠਣਾ *нп.* «объединяться»	ਸਠਾਉਣਾ–ਸਠਵਾਉਣਾ *п.* «объединять».

2) Уменьшение количества гласного основы при образовании I формы имеет место и при образовании II формы, напр.:

ਪੀਣਾ *нп.* «пить» ਪਿਲਾਉਣਾ–ਪਿਲਵਾਉਣਾ *п.* «поить».

3) Если образование I формы каузативных глаголов ведет иногда к увеличению количества гласного основы, то при образовании II формы увеличение количества гласного, как правило, не наблюдается, напр.:

ਢਲਣਾ *нп.* «плавиться» ਢਾਲਣਾ–ਢਲਵਾਉਣਾ *п.* «плавить»
ਠਰਨਾ *нп.* «холодеть» ਠਾਰਨਾ–ਠਰਵਾਉਣਾ *п.* «заставить похолодеть»
ਬਲਣਾ *нп.* «гореть» ਬਾਲਣਾ–ਬਲਵਾਉਣਾ *п.* «зажигать».

Перевод каузативных глаголов на русский язык не представляется затруднительным: все формы глаголов, включая и простые, в большинстве случаев переводятся простыми глаголами русского языка. Но при переводе русского ма-

териала на панджаби следует соблюдать особую осторожность и учитывать, кто и в чьих интересах совершает действие, напр., переводя предложение «он починил свои часы», следует показать, используя либо простой глагол, либо одну из форм каузативных глаголов, кто именно починил часы (сам владелец часов, либо по его просьбе часовой мастер, либо, наконец, он попросил кого-нибудь отдать часы часовому мастеру).

СЛОЖНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Сложные глаголы являются категорией, значение которой всё более и более возрастает с развитием аналитических тенденций в языке панджаби. Рост значения сложных глаголов является результатом уменьшения роли глагольных префиксов, придававших действию, выраженному глаголом, различные оттенки (интенсивность, завершенность, длительность и т. п.).

В панджаби, как и в большинстве других ново-индийских языков, рост аналитических тенденций выразился в интенсивном развитии сложных глагольных образований, состоящих из двух глагольных форм, с четко разделенными между обоими компонентами функциями: первый компонент несет основное лексическое значение всего образования, а второй выполняет служебную роль и придает действию, выраженному глаголом, различные оттенки; этот компонент, как правило, либо частично, либо полностью теряет свое лексическое значение.

Сложные глаголы подразделяются, в зависимости от характера первого компонента, на следующие группы:

I. Первый компонент—деепричастие, равное основе глагола

Интенсивные глаголы

К этой группе относятся сложные глаголы со значительным диапазоном оттенков значений. Термин «интенсивные глаголы» является условным и ни в коей степени не передает богатства оттенков, выраженного этими глаголами. В качестве служебных или образующих глаголов чаще всего употребляются следующие глаголы, каждый из которых придает значению всего глагольного образования особый оттенок:

1. Глагол ਜਾਣਾ «идти, уходить».

Придает действию оттенок интенсивности, завершенности, напр.:

ਆਉਣਾ «приходить» — ਆ ਜਾਣਾ «прийти»
ਬੈਠਣਾ «сидеть» — ਬੈਠ ਜਾਣਾ «сесть».

Первый пример наглядно демонстрирует абсолютную потерю образующим глаголом ਜਾਣਾ своего первоначального значения. В сложном глаголе ਆ ਜਾਣਾ «прийти» сочетаются два глагола с противоположными значениями («приходить» и «уходить»), однако в данном сочетании реализуется лишь одно значение «приходить».

Образующий глагол ਜਾਣਾ сочетается, как правило, с первыми компонентами, равными основам непереходных глаголов.

2. Глагол ਦੇਣਾ «давать».

Соответствует по значению глаголу ਜਾਣਾ в тех случаях, когда сложный глагол выражает идею завершенности и интенсивности действия, направленного на объект. В отличие от глагола ਜਾਣਾ, глагол ਦੇਣਾ употребляется со всеми видами переходных глаголов, включая каузативные:

ਕਰਨਾ «делать» — ਕਰ ਦੇਣਾ «сделать»
ਲਿਖਣਾ «писать» — ਲਿਖ ਦੇਣਾ «написать»
ਸਿਖਾਉਣਾ «учить» — ਸਿਖਾ ਦੇਣਾ «научить».

В приведенных примерах образующий глагол ਦੇਣਾ также потерял свое лексическое значение «давать».

Вместе с тем, в сочетании с некоторыми глаголами образующий глагол ਦੇਣਾ сохраняет частицу своего значения и обозначает действие, совершаемое не в интересах субъекта действия, а другого лица, напр.:

ਦੇਣਾ «давать» — ਦੇ ਦੇਣਾ «отдать»
ਸਮਝਾਉਣਾ «объяснять» — ਸਮਝਾ ਦੇਣਾ «объяснить».

В этом значении образующий глагол ਦੇਣਾ противостоит образующему глаголу ਲੈਣਾ «брать».

3. Глагол ਲੈਣਾ «брать».

Образующий глагол ਲੈਣਾ указывает на то, что действие происходит в интересах субъекта действия, напр.:

ਲੈਣਾ «брать» — ਲੈ ਲੈਣਾ «взять»
ਪੀਣਾ «пить» — ਪੀ ਲੈਣਾ «выпить»
ਖਾਣਾ «есть» — ਖਾ ਲੈਣਾ «съесть».

4. Глагол ਆਉਣਾ «приходить».

Употребляется в качестве образующего довольно редко. Глагол ਆਉਣਾ выражает идею приближения или возвращения субъекта глагола для совершения действия или после свершения действия, напр.:

ਮਿਲ ਆਉਣਾ «прийти, чтобы встретиться» (этот сложный глагол не следует путать с каузативным ਮਿਲਾਉਣਾ «смешивать»)
ਜਿਤ ਆਉਣਾ «вернуться с победой»
ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਮੈਨੂੰ ਚੜ੍ਹਾ ਆਉ «приди посадить меня на поезд».

5. Глагол ਉਠਣਾ «вставать».

Придает действию, выраженному первым компонентом, оттенок внезапности, неожиданности, напр.:

ਫਟ ਉਠਣਾ «взорваться» (внезапно)
ਜਾ ਉਠਣਾ «уйти» (внезапно, без причины).

6. Глагол ਬੈਠਣਾ «сидеть».

Так же как и глагол ਉਠਣਾ может придавать действию характер внезапности. Кроме того, глагол ਬੈਠਣਾ может подчеркивать интенсивность действия или полное его раскрытие, напр.:

ਫੋਲ ਬੈਠਣਾ «разбросать»

ਢਕਾ ਬੈਠਣਾ «разрушить».

Кроме указанных выше образующих глаголов иногда употребляются глаголы ਪੈਣਾ «падать» (со значением неожиданности действия), ਭੇਜਣਾ «посылать» (со значением совершения действия силами другого лица), ਤੁਰਣਾ «отправляться» (со значением удаления) и т. п.

Потенциальные глаголы

Образуются сочетанием первого компонента, равного основе главного глагола, с формами образующего глагола ਸੱਕਣਾ «мочь, быть в состоянии» напр.:

ਮੈਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲ ਸੱਕਦਾ ਹਾਂ «я могу говорить на панджаби».

Глагол ਸੱਕਣਾ самостоятельно не употребляется.

Потенциальные глаголы, главным образом, выражают возможность осуществления действия.

Комплетивные глаголы

Образуются сочетанием первого компонента, равного основе главного глагола, с формами образующего глагола ਚੁੱਕਣਾ «поднимать», напр.:

ਕਰ ਚੁੱਕਾ «сделал»

ਹੋ ਚੁੱਕਾ «стал».

Глагол ਚੁੱਕਣਾ самостоятельно не употребляется.

Комплетивные глаголы указывают на завершенный характер действия и его результативность.

Дуративные глаголы

Образуются сочетанием первого компонента, равного основе главного глагола, с глаголом ਰਹਿਣਾ «находиться, пребывать». Употребляются только в двух временных формах — настоящем совершенном и давно прошедшем времени. Дуративные глаголы указывают на длительный характер действия, действие как процесс протекающий или протекавший на протяжении некоторого отрезка времени напр.:

ਮੈਂ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹਾਂ «я читаю книгу» (сейчас, в данный момент)

ਮੁੰਡੇ ਫੁੱਟਬਾਲ ਖੇਡ ਰਹੇ ਸਨ «ребята играли в футбол».

Некоторые советские и зарубежные грамматисты не относят дуративные глаголы к сложным глаголам, а считают их особыми временными формами, соответ-

ствующими английским временам Present continuous tense и Past continuous tense.

II. Первый компонент—причастие несовершенного вида

Глаголы длительного вида

Образуются сочетанием причастия несовершенного вида главного глагола с формами образующего глагола ਰਹਿਣਾ «находиться, пребывать». Грамматисты до сих пор еще не пришли к единому мнению об оттенках значений, придаваемых образующим глаголом ਰਹਿਣਾ действию, выраженному главным глаголом. Большинство считает, что глаголы длительного вида выражают действие, которое не закончилось к моменту речи, или действие, которое не закончилось к определенному моменту в прошлом, напр.:

ਉਹ ਪੜਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ «он всё еще читает, он продолжает читать»

ਉਹ ਲਿਖਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ «она всё ещё пишет, она продолжает писать».

Следует, однако, отметить, что глаголы длительного вида далеко не всегда выражают действие, длящееся до определенного момента в прошлом или настоящем. Глаголы длительного вида могут выражать привычность регулярно повторяющегося действия, напр.:

ਉਹ ਤੀਵੀਆਂ ਨਾਲ ਲੜਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ «она ссорилась с женщинами (постоянно)».

В данном предложении речь идет не об одном действии, а о целом ряде повторяющихся действий. Еще более ярко этот же оттенок демонстрируется следующим примером:

ਉਸ ਰਾਤ ਤੋਂ ਬਾਦ ਇਹੋ ਕੁਝ ਹੁੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ «с той ночи постоянно происходит нечто подобное».

В этом значении глаголы длительного вида в какой-то степени приближаются к так называемым «многократным глаголам» (см. ниже). Подобные предложения рекомендуется переводить на русский язык с употреблением слов «обычно», «бывало», «всегда» и т. п. (в зависимости от контекста).

Иногда глаголы длительного вида употребляются в совершенно ином значении напр.:

ਉਹ ਕੁਝ ਚਿਰ ਚੁਪ ਰਹੀ। ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀ ਸੋਚਦੀ ਰਹੀ «она молчала некоторое время. Неизвестно, о чем она думала».

В данном предложении речь идет об одном действии («думала»), которое протекало в период осуществления другого действия («молчала»). Оба действия совпадают по времени и характеру (действие представляется как процесс).

Глаголы длительно-прогрессивного вида

Глаголы этого вида указывают на то, что действие, длительное по своему характеру, осложняется оттенками роста, развития, прогрессирования. Обра-

зуются сочетанием причастий несовершенного вида с формами образующих глаголов ਜਾਣਾ «уходить», ਆਉਣਾ «приходить» и др., напр.:

ਮੇਰਾ ਬੱਚਾ ਮਾੜਾ ਹੁੰਦਾ ਗਿਆ «мой ребенок всё слабел и слабел»

ਉਸਦਾ ਦਿੱਲੀ ਜਾਣਾ ਪਿਛਾਂਹ ਪੈਂਦਾ ਆਇਆ ਹੈ «его поездка в Дели все откладывается»

ਇਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੋਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦਾ ਚਲਿਆ ਹੈ «так было всегда».

III. Первый компонент—герундий

Многократные глаголы

Образуются сочетанием отглагольного имени (герундия) с образующим глаголом ਕਰਨਾ «делать».

Многократные глаголы придают действию оттенок повторности, многократности, напр.:

ਹਰ ਰੋਜ਼ ਐਸਾ ਹੋਇਆ ਕਰਦਾ ਹੈ «это происходит каждый день»

ਮੈਂ ਮਿਸਟਰ ਖੰਨਾ ਨਾਲ ਹੀ ਡਾਂਸ ਕਰਿਆ ਕਰਾਂ «я бы хотела всегда танцевать с господином Кхана».

IV. Первый компонент — усеченный инфинитив

Сочетание усеченного инфинитива с формами глагола ਲੱਗਣਾ «касаться» придает действию оттенок начинания, напр.:

ਉਹ ਆਖਣ ਲੱਗਾ «он начал говорить»

ਲੜਕੀ ਹੱਸਣ ਲੱਗੀ «девочка начала смеяться».

Сложно-отыменные глаголы

Образуются сочетанием имен существительных или прилагательных с формами образующих глаголов ਕਰਨਾ «делать», ਹੋਣਾ «быть», ਦੇਣਾ «давать» и др. Связь между элементами таких сочетаний не только семантическая, но и грамматическая: имя существительное, например, если оно является компонентом сложно-отыменного глагола, теряет способность соотноситься с другими именами существительными в предложении через посредство послелогов; образующий глагол не согласуется в роде и числе с таким именем существительным и т. п., напр.:

ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਕਿਤਾਬ ਯਾਦ ਕੀਤੀ «я выучил на память всю книгу»

ਉਸਨੇ ਪਾਠ ਯਾਦ ਕੀਤਾ «он выучил на память урок».

Как видно из приведенных примеров, имя существительное ਯਾਦ *ж.* «память» потеряло в данных сочетаниях признаки существительного: оно не связывается с предшествующими именами существительными при помощи послелогов и не является объектом глагола, хотя и предшествует ему.

Для сложно-отыменных глаголов характерно весьма четкое разделение функций между компонентами: имена выполняют функцию глагольных основ, а образующие глаголы — функцию глагольных флексий.

Сложно-отыменные глаголы следует отличать от устойчивых сочетаний имен с глаголами, в которых компоненты сохраняют известную долю самостоятельности, напр.:

ਉਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਬਾਪ ਦੀ ਮਦਦ ਕੀਤੀ «он помог моему отцу».

В современном панджаби часто встречаются сочетания заимствованных из английского языка инфинитивов (выступающих в роли первого компонента) с образующими глаголами, указанными выше:

ਫੋਨ ਕਰਨਾ «телефонировать» (от to phone)
ਇਮਪੋਰਟ ਕਰਨਾ «импортировать» (от to import) и т. п.

НАРЕЧИЕ

Наречия в панджаби подразделяются на простые и сложные. Простые наречия включают все непроизводные и производные наречия, образованные синтетически, т. е. состоящие из одного слова, напр.:

ਅੱਜ «сегодня», ਇਥੇ «здесь», ਅੱਛਾ «хорошо», ਖਰਾਬ «плохо» и т. п.

Сложные наречия или «наречийные обороты» являются сочетаниями различных частей речи или их форм, выступающими в значении наречий, напр.:

ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ «после», ਦੇ ਨੇੜੇ «вблизи», ਰਾਤ ਨੂੰ «ночью» и т. п.

В количественном отношении преобладают сложные наречия. При переводе панджабских текстов следует иметь в виду, что большинство сложных наречий является эквивалентами слов, поэтому панджабские наречия-словосочетания нередко переводятся на русский язык наречиями-словами, напр :

ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ «вечером»
ਅੱਛੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ «хорошо»
ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ «плохо».

ПРОСТЫЕ НАРЕЧИЯ

Эти наречия по значению делятся на несколько групп:

1) наречия места:

ਇਥੇ «здесь, сюда», ਉਥੇ «там, туда», ਕਿਥੇ «где, куда» (*вопросит.*), ਜਿਥੇ «где, куда» (*относит.*), ਇਧਰ «здесь, сюда», ਉਧਰ «там, туда», ਕਿਧਰ «где, куда» (*вопросит.*), ਜਿਧਰ «где, куда» (*относит.*), ਸੱਜੇ «вправо», ਖੱਬੇ «влево», ਉੱਪਰ «вверх», ਹੇਠਾਂ «вниз», ਨਿਚੇ «вниз, под», ਨੇੜੇ «близко», ਦੂਰ «далеко», ਅੰਦਰ «внутри», ਬਾਹਰ «снаружи», ਕੀਤੇ, ਕੀਤੀ «где-то», ਅਗੇ «впереди», ਪਿੱਛੇ «сзади»;

2) наречия времени:

ਅੱਜ «сегодня», ਕੱਲ «завтра, вчера», ਪਰਸੋਂ «послезавтра, позавчера», ਭਲਕੇ «завтра», ਹੁਣ «сейчас, в настоящее время», ਅਬ «сейчас», ਤਦ «тогда», ਕਦ «когда» (*вопросит.*), ਜਦ «когда» (*относит.*), ਹਮੇਸ਼ਾ «всегда», ਫਿਰ «снова, опять»;

3) наречия образа действия:

ਇਕੁਰ, ਇਵੇਂ «так», ਕੀਕੁਰ «как» (*вопросит.*), ਜੀਕੁਰ «как» (*относит.*), ਕਿਵੇਂ

«как» (*вопросит.*), ਜਿਵੇਂ «как» (*относит.*), ਐਸੇ «так, таким образом», ਕੈਸੇ «как, каким образом» (*вопросит.*), ਜੈਸੇ «как, каким образом» (*относит.*), ਅੱਛਾ «хорошо», ਖਰਾਬ «плохо», ਠੀਕ «правильно», ਛੇਤੀ «быстро», ਹੌਲੇ, ਧੀਰੇ «медленно»;

4) н а р е ч и я   м е р ы   и   с т е п е н и:

ਬਹੁਤ «много», ਥੋੜਾ «мало», ਇਤਨੇ «столько», ਕਿਤਨੇ «сколько» (*вопросит.*), ਜਿਤਨੇ «сколько» (*относит.*), ਕਿਨਾ, ਕਿਨੇ «как много» (*вопросит.*), ਇਕੇਰਾਂ «раз, только раз», ਦੁਬਾਰਾ «вторично»;

5) н а р е ч и я   п р и ч и н ы:

ਕਿਉਂ «почему» (*вопросит.*), ਕਿਉਂਕਿ «потому что».

К простым наречиям тесно примыкает группа наречий, образованных сочетанием простых наречий с послелогом ਤੋਂ «от, из». Необходимость выделения этих наречий в отдельную группу связана с особенностью послелога, который, сочетаясь с предшествующими словами, нередко входит в качестве своеобразного окончания в структуру слов, причем как сами слова, так и послелог ਤੋਂ могут изменять свою форму, напр.:

ਮੈਥੋਂ «от меня, из меня».

Чаще всего, однако, предшествующее слово остается неизменным, а к нему присоединяется усеченная форма послелога ਤੋਂ (без зубного ਤ), напр.:

ਘਰੋਂ «из дома, от дома».

Простые наречия, сочетаясь с послелогом ਤੋਂ, осложняются понятием отделения, напр.:

ਇਥੋਂ «отсюда» (ਇਥੇ «здесь»)
ਉਥੋਂ «оттуда» (ਉਥੇ «там»)
ਕਿਥੋਂ «откуда» (*вопросит.*) (ਕਿਥੇ «где»)
ਜਿਧਰੋਂ «откуда» (*относит.*) (ਜਿਧਰ «где»).

СЛОЖНЫЕ НАРЕЧИЯ

Сложные наречия могут быть образованы:

1) повтором имен существительных, напр.:

ਦਿਨ ਦਿਨ «ежедневно»
ਰਾਤ ਦਿਨ, ਦਿਨ ਰਾਤ «всегда; круглые сутки»;

2) сочетанием имен существительных с послелогами, напр.:

ਦਿਨ ਨੂੰ «днем»
ਰਾਤ ਨੂੰ «ночью»
ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ «вечером»
ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ «сильно, энергично»;

3) повтором двух имен существительных, соединенных послелогом, напр.:

ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਮਹੀਨੇ «ежемесячно»
ਪਲ ਦੇ ਪਲ «моментально»;

4) повтором двух прилагательных, соединенных послелогом, напр.:

ਦੂਰ ਤੋਂ ਦੂਰ «очень далеко»

ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ «очень много»;

5) сочетанием некоторых местоимений или числительных с именами существительными, напр.:

ਇੱਕ ਦਿਨ, ਕਿਸੇ ਦਿਨ «однажды»

ਹਰ ਥਾਂ, ਹਰ ਜਗਾ «везде, повсюду»

ਹਰ ਵਕਤ «всегда»;

6) сочетанием двух наречий, напр.:

ਅੱਜ ਕੱਲ «в настоящее время»;

7) сочетанием двух наречий, соединенных послелогом, напр.:

ਅਗੇ ਤੋਂ ਅਗਾਂਹ «впереди всех»

ਪਿੱਛੇ ਤੋਂ ਪਿਛਾਂਹ «позади всех»;

8) сочетанием имен существительных с деепричастиями, напр.:

ਸੋਚ ਵਿਚਾਰਕੇ «обдуманно»

ਹੋਸ਼ ਕਰਕੇ «сознательно».

ПОСЛЕЛОГИ

В панджаби почти полностью отсутствуют предлоги и их функции выполняются послелогами. Послелоги играют весьма важную роль в падежной системе языка панджаби. Они не только соединяют слова в предложениях, а дополняют, уточняют значения падежных окончаний имен существительных и выполняют многие другие функции.

Развитие аналитических тенденций в современном панджаби привело к упрощению падежной системы, отпадению большинства падежных окончаний. По сравнению с санскритом (языком синтетическим) в панджаби имеется значительно меньшее количество падежей и падежных окончаний. Отсюда увеличение роли послелогов.

Подобно наречиям, послелоги подразделяются на простые и сложные.

ПРОСТЫЕ ПОСЛЕЛОГИ

П о с л е л о г ਦਾ называют «атрибутивным», поскольку сочетание имени существительного с этим послелогом выступает очень часто в функции определения.

Послелог ਦਾ согласуется в роде, числе и падеже с последующим именем существительным и имеет следующие формы:

ਦਾ —перед именами существительными единственного числа мужского рода в прямом падеже, напр.:

ਕਵਿਤਾ ਦਾ ਪਰੇਮੀ «любитель поэзии»;

ਦੇ — перед именами существительными мужского рода множественного числа в прямом падеже и мужского рода единственного числа в косвенном падеже. напр.:

ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ «члены партии»

ਮੁੰਡੇ ਦੇ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ «в комнате мальчика»;

ਦੀ — перед именами существительными женского рода единственного числа в прямом и косвенном падежах, напр.:

ਇੱਕ ਪੈਸੇ ਦੀ ਚੀਜ਼ «копеечная вещь»

ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਸੜਕ ਉਤੇ «на дороге жизни»;

ਦਿਆਂ — перед именами существительными мужского рода множественного числа в косвенном падеже, напр.:

ਨੌਜਵਾਨ ਦਿਆਂ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ «в руках юноши»;

ਦੀਆਂ — перед именами существительными женского рода множественного числа в косвенном падеже, напр.:

ਸਭ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ «в глазах всех».

Следует отметить, что в последнее время появилась тенденция к уменьшению многообразия форм послелога ਦਾ. Например, вместо формы ਦਿਆਂ сейчас все чаще и чаще употребляется ਦੇ.

Послелог ਦਾ употребляется в предложении в следующих основных значениях:

1) принадлежности, напр.:

ਮੁੰਡੇ ਦਾ ਕਮਰਾ «комната мальчика»;

2) родственных связей, напр.:

ਲੜਕੀ ਦਾ ਭਾਈ «брат девочки»;

3) времени и пространства, напр.:

ਇੱਕ ਘੰਟੇ ਦਾ ਕੰਮ «работа на один час»

ਇੱਕ ਮੀਲ ਦਾ ਰਸਤਾ «одна миля пути»;

4) вещества, материала или состава, напр.:

ਸੋਨੇ ਦੀ ਜ਼ੇਵਰ «золотое украшение»;

5) стоимости, цены, напр.:

ਇੱਕ ਪੈਸੇ ਦੀ ਚੀਜ਼ «копеечная вещь»

ਦਸ ਪੈਸੇ ਦਾ ਦਾਮ «цена в десять пайс»;

6) происхождения, источника. напр.:

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਲੋਕ «народ Индии»

ਸੂਰਜ ਦੀ ਕਿਰਨ «луч солнца»;

7) цели. напр.:

ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਕਿਤਾਬ «книга для чтения»;

8) части целого, напр.:

ਕੁਰਸੀ ਦਾ ਪਾਯਾ «ножка стула»;

9) признака, напр.:

ਔਰਤ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤੀ «женская красота»;

10) хронологической отнесенности, напр.:

੧੯੧੪ ਦੀ ਲੜਾਈ «война 1914 года»;

11) географической отнесенности, напр.:

ਦਾਦਰ ਦੇ ਫੌਜੀ ਕੈਂਪ ਵਿੱਚ «в Дадарском военном лагере».

Послелог ਦਾ, как видно из приведенных примеров, можно сравнить с окончанием родительного падежа в русском языке.

Послелог ਨੂੰ, в отличие от послелога ਦਾ, не изменяется. Послелог ਨੂੰ употребляется в следующих случаях:

1) при дополнении, выражающем одушевленные предметы, напр.:

ਉਸ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਮਾਰਿਆ «он меня ударил».

Значительно реже употребляется при дополнении, выражающем неодушевленные предметы, напр.:

ਮੈ ਇਸ ਕਿਤਾਬ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਿਆ «я прочитал эту книгу»;

2) при субъекте действия в оборотах долженствования, напр.:

ਉਸ ਨੂੰ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ «ему следует идти»

ਮੈਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਹੈ «мне нужно работать»;

3) для выражения направления, напр.:

ਹੋਟਲ ਨੂੰ ਜਾਓ «поезжайте к гостинице»;

4) в оборотах, передающих состояние, чувства или переживания субъекта, напр.:

ਮੁੰਡੇ ਨੂੰ ਭੁਖ ਲੱਗੀ «мальчик проголодался»

ਮੈਨੂੰ ਆਸ ਹੈ «я надеюсь»;

5) в оборотах, выражающих приобретение, получение чего-либо, напр.:

ਮੈਨੂੰ ਚਿੱਠੀ ਮਿਲੀ ਹੈ «я получил письмо»;

6) при образовании ряда сложных наречий, напр.:

ਰਾਤ ਨੂੰ «ночью»

ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ «вечером»;

7) в выражениях типа:

ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ «сам себя»

ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ «один другого» и т. п.

Как видно из приведенных примеров, послелог ਨੂੰ в основном соответствует окончаниям дательного и винительного падежей русского языка.

Послелог ਵਿੱਚ соответствует ряду русских предлогов, чаще всего предлогам «в» и «на», напр.:

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਵਿੱਚ «в Индии»

ਉਮਰ ਵਿੱਚ «в возрасте»

ਮਿਲ ਵਿੱਚ «на фабрике»

ਚਿੱਠੀ ਉਰਦੂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੀ ਗਈ «письмо было написано на урду»
ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ «на базаре»
ਕੰਨ ਵਿੱਚ ਆਖਣਾ «говорить на ухо».

В некоторых случаях послелог ਵਿੱਚ может соответствовать другим русским предлогам, напр.:

ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਵਿੱਚ «через два месяца»
ਕਿਤਾਬ ਦੋ ਰੁਪਏ ਵਿੱਚ ਮਿਲੀ «книга куплена за две рупии»
ਪਰਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ «за границей»
ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਵਿੱਚ «среди рабочих».

Послелог ਨਾਲ употребляется в следующих значениях:

1) совместности действия, напр.:

ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਖੇਡੇਂਗੀ? «будешь играть со мной?»
ਚਲ ਮੇਰੇ ਨਾਲ «иди со мной»;

2) инструментальности, напр.:

ਹਥੌੜੀ ਨਾਲ «молотком»
ਬੰਦੂਕ ਨਾਲ «винтовкой, из винтовки»
ਰੇਲ ਨਾਲ «поездом»;

3) сравнение одного объекта с другим, напр.:

ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਉਸ ਕਿਤਾਬ ਨਾਲ ਚੰਗੀ ਹੈ «эта книга лучше той»;

4) близость расположения одного предмета к другому, напр.:

ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬੈਠੋ «садитесь рядом со мной»
ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਖੜਾ ਕਰ ਲੈਣਾ «поставить рядом с собой»
ਕੁਰਸੀ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਖਿਚਕੇ «пододвинув к себе стул»;

5) употребляется при образовании ряда сложных наречий, напр.:

ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ «быстро»
ਧੋਕੇ ਨਾਲ «обманным путем»;

6) в некоторых случаях употребляется при объекте действия переходных глаголов, напр.:

ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫ਼ੀ ਕਰਨਾ «поступить со мной несправедливо»
ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਹਮਦਰਦੀ ਕਰੋ «посочувствуйте ему».

Послелог ਨਾਲ, как видно из приведенных примеров, чаще всего соответствует окончанию творительного падежа в русском языке.

Послелог ਤੋਂ соответствует русским послелогам «из», «от» и «с», напр.:

ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ «издавна; давно»
ਉਸ ਤੋਂ ਦੁਰਾਡੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ «они удаляются от него»
ਘਰ ਤੋਂ «из дома»
ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਦਸ ਮੀਲ ਹੋਵੇਗਾ «от Дели будет миль десять»
ਹੁਣ ਤੋਂ «с настоящего момента».

В отличие от всех других послелогов ਤੋਂ (без начального ਤ) может быть написан слитно с предшествующим словом, образуя как бы окончание, напр.:

ਮੂੰਹੋਂ «изо рта» (ਮੂੰਹ «рот»)
ਘਰੋਂ «из до́ма» (ਘਰ «дом»)
ਰਾਹੋਂ «с пути» (ਰਾਹ «путь»)
ਹੁਕਮੋਂ «по приказу» (ਹੁਕਮ «приказ»).

Подобное употребление послелога ਤੋਂ наблюдается не только с именами существительными, но и с местоимениями (ਮੈਥੋਂ «от меня») и с послелогами (ਅੰਦਰੋਂ «от, из», ਨਾਲੋਂ «по сравнению с») и т. п. Наряду со слитным употреблением послелога ਤੋਂ могут употребляться раздельные эквиваленты, напр.:

ਮੂੰਹ ਤੋਂ «изо рта»
ਘਰ ਤੋਂ «из до́ма»
ਰਾਹ ਤੋਂ «с пути».

П о с л е л о г ਉਤੇ и его сокращенный вариант ਤੇ могут соответствовать русским предлогам «на», «над», «в», «при», «с», «к», напр.:

ਕੁਰਸੀ ਉਤੇ «на стуле»
ਮੈਂ ਉਸਦੇ ਉਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ «я надеюсь на него»
ਸਾਲ ਦੇ ਅੰਤ ਉਤੇ «в конце года»
ਕਿਰਾਏ ਉਤੇ «в аренду»
...ਤੇ ਹੱਸਣਾ «смеяться над...»
ਮੌਕੇ ਉਤੇ «при случае»
ਹਰ ਕਦਮ ਉਤੇ «с каждым шагом»
ਕ੍ਰਿਪਾ ਮੇਰੇ ਉਤੇ «милость по отношению ко мне».

Как видно из приведенных примеров, послелог ਉਤੇ (ਤੇ) чаще всего соответствует русским предлогам «на» и «в».

П о с л е л о г ਪਰ может употребляться в качестве эквивалента послелога ਉਤੇ (ਤੇ) во всех случаях, однако, по свидетельству ряда грамматистов, этот послелог выходит из употребления.

П о с л е л о г ਤੱਕ употребляется для выражения предела в пространстве и времени и соответствует русскому предлогу «до», напр.:

ਮੇਰੇ ਘਰ ਤੱਕ ਇੱਕ ਮੀਲ ਹੈ «до моего дома одна миля»
ਲੜਾਈ ਤੱਕ «до войны»
ਮੈਂ ਕੱਲ ਤੱਕ ਕੰਮ ਕਰਾਂਗਾ «я буду работать до завтрашнего дня».

Наряду с послелогом ਤੱਕ в тех же значениях иногда употребляется послелог ਤਾਈਂ.

П о с л е л о г ਕੋਲ употребляется в следующих значениях:

1) пространственной близости (соответствует русским предлогам «у», «при», «около»), напр.:

ਮੇਰੇ ਘਰ ਕੋਲ ਇੱਕ ਦੁਕਾਨ ਹੈ «около моего дома находится магазин»:

2) владения предметами, вещами, напр.:

ਤੇਰੇ ਕੋਲ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਹੈ? «у тебя есть эта книга?»

ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ «у меня нет денег».

Послелог ਨੇ отличается по функции от всех других послелогов панджаби. В предложении он следует за именем существительным или местоимением, обозначающим субъект действия, в тех случаях, когда в состав сказуемого входит причастие совершенного вида. Имена существительные или местоимения принимают в этих случаях соответствующие формы косвенного падежа, напр.:

ਮੁੰਡੇ ਨੇ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ «мальчик прочитал эту книгу».

В панджаби иногда встречаются некоторые остаточные формы, равные по значению сочетанию имени существительного с послелогом, напр.:

ਘਰੇ (ਘਰ ਵਿੱਚ) «в доме»
ਘਰੀਂ (ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ) «в домах»
ਰਾਤੀਂ (ਰਾਤ ਨੂੰ) «ночью».

СЛОЖНЫЕ ПОСЛЕЛОГИ

В количественном отношении сложные послелоги в значительной степени преобладают над простыми. Они могут быть образованы сочетанием двух или более простых послелогов или сочетанием послелогов с именами существительными, прилагательными и наречиями (простыми и сложными). В качестве образующих послелогов обычно употребляются послелоги ਦਾ и ਤੋਂ. Компоненты сложных послелогов выполняют различные функции: образующий послелог ਦਾ служит для связи между предшествующими словами и именной частью сложного послелога (ਕਮਰੇ ਦੇ ਅੰਦਰ «внутри комнаты»); именная часть сложного послелога (в данном случае наречие ਅੰਦਰ «внутри») определяет значение всего сложного послелога. Образующий послелог ਤੋਂ придает значению сложного послелога оттенок противопоставления, сравнения, напр.:

ਮੈਂ ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆ ਗਿਆ ਹਾਂ «я пришел раньше моего друга».

Форма образующего послелога ਦਾ зависит от именной части: если она выражена именем существительным женского рода, то послелог ਦਾ употребляется в форме ਦੀ; во всех других случаях послелог ਦਾ употребляется в форме ਦੇ.

Сложные послелоги могут выражать различные отношения:

1) временные отношения, напр.:

ਦੇ ਵੇਲੇ [ਵਿੱਚ] «во время»
ਦੇ ਵਿੱਚ «в течение, через; в» (в такой-то срок)
ਦੇ ਲਈ «на» (такой-то срок)
ਦੇ ਬਾਦ, ਦੇ ਪਿੱਛੇ, ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ «после»
ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ «раньше»;

2) пространственные отношения, напр.:

ਦੇ ਵਿੱਚ «в, внутри, между»
ਦੇ ਅੰਦਰ [ਵਿੱਚ] «внутри, в»
ਦੇ ਬਾਹਰ «снаружи»
ਦੇ ਅੱਗੇ «впереди»
ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ «перед»
ਦੇ ਉੱਪਰ «над»
ਦੇ ਉੱਤੇ «на»
ਦੇ ਨੇੜੇ [ਵਿੱਚ] «вблизи, у»
ਦੇ ਕੋਲ «у, рядом»
ਦੇ ਵੱਲ «в сторону, в направлении»
ਦੇ ਪਿੱਛੇ «за, сзади»
ਦੇ ਹੇਠ [ਵਿੱਚ] «под, вниз»
ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੋਂ «изнутри»
ਦੇ ਬਾਹਰ ਤੋਂ «снаружи»
ਦੇ ਵਿੱਚੋਂ «из, изнутри»
ਤੋਂ ਬਾਹਰ «вне, снаружи»
ਦੇ ਵਲੋਂ, ਦੇ ਕੋਲੋਂ «от»
ਤੋਂ ਅੱਗੇ «впереди»;

3) прочие отношения, напр.:

ਦੇ ਵਿਰੁਧ «против» (противопоставление)
ਦੇ ਬਜਾਏ (ਦੀ ਬਜਾਇ) «вместо»
ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ «несмотря на»
ਦੇ ਰਹੀਂ «посредством»
ਦੇ ਸਿਵਾ «кроме»
ਦੇ ਵਾਸਤੇ, ਦੇ ਲਈ «ради, для»
ਦੇ ਨਾਲ «вместе, совместно»
ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ «согласно»
ਦੇ ਕਰੀਬ «около, приблизительно»
ਤੋਂ ਉਪਰਾਂਤ «сверх, больше»
ਦੇ ਕਾਰਨ «по причине»
ਦੀ ਬਾਬਤ, ਦੇ ਬਾਰੇ (ਵਿੱਚ) «о, относительно»
ਦੇ ਬਰਾਬਰ «наравне с, как»
ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਦੇ ਸਿਲਸਿਲੇ ਵਿੱਚ «в связи с»
ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ, ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ (ਨਾਲ) «как, подобно»
ਦੇ ਲਈ, ਦੇ ਬਦਲੇ (ਵਿੱਚ) «за, взамен»
ਦੀ ਥਾਂ «вместо»
ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ «кроме, сверх»
ਦੇ ਬਗੈਰ, ਦੇ ਬਿਨਾ, ਤੋਂ ਬਗੈਰ «без».

В некоторых случаях в функции сложных послелогов употребляются сочетания простых послелогов с деепричастиями (напр. ਤੋਂ ਲੈਕੇ «начиная, начиная с»), а также сочетания типа: ਖੱਬੇ ਪਾਸੇ «слева от», ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ «справа от», ਵਿੱਚ ਵਿਚਾਲੇ «между» и т. п.

СОЮЗЫ И СОЮЗНЫЕ СЛОВА

СОЧИНИТЕЛЬНЫЕ СОЮЗЫ

Соединительные

ਅਤੇ (ਤੇ) «и, а»
ਅਰ «и»
ਨਾਲੇ «и, также, более того»
ਨਾਲੇ... ਨਾਲੇ... «и... и...»
ਨਾ ਕੇਵਲ... ਸਗੋਂ «не только .. но и...»
ਬਲਕੇ «более того; также».

Разделительные

ਅਥਵਾ, ਜਾਂ, ਯਾ, ਯਾਂ «или»
ਭਾਵੇਂ «или; хотя»
ਚਾਹੇ .. ਚਾਹੇ «будь то... или...»
ਜਾਂ... ਜਾਂ; ਯਾਂ... ਯਾਂ «или... или...».

Противительные

ਬਲਕੇ «наоборот»
ਪਰੰਤੂ, ਪਰ, ਸਗੋਂ «но, однако»
ਨਾ ਕਿ «а не»
ਨਹੀਂ ਤਾਂ «не то, а то»
ਤਦ ਵੀ «и всё же, и несмотря на»
ਐਪਰ «однако».

ПОДЧИНИТЕЛЬНЫЕ СОЮЗЫ

Цели

ਕਿ, ਤਾਕਿ «чтобы»
ਇਸ ਲਈ... ਕਿ..., ਇਸ ਲਈ... ਜੋ «для того... чтобы»
ਤਾਂ ਜੋ «с тем, чтобы; для того, чтобы»
ਮਤਾਂ «с тем, чтобы»
ਮਤਾਂ... ਨਾ «с тем, чтобы... не...».

Причины

ਕਿਉਂਕਿ «потому что»
ਇਸ ਲਈ, ਇਸੇ ਕਰਕੇ «так как»
ਇਸ ਲਈ... ਕਿ «потому что».

Следствия

ਇਸ ਵਾਸਤੇ, ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਕਰਕੇ «поэтому».

Условные

ਜੇਕਰ... ਤਾਂ..., ਜੇ... ਤਾਂ, ਕਿਤੇ ਤਾਂ «если... то»
ਕਦੀ... ਤਾਂ, ਜਦ... ਤਾਂ, ਜਦ ਕਿ... ਤਾਂ «когда... то».

Сравнительные

ਮਾਨੋਂ, ਮਾਨੋ «как будто»
ਜਿਵੇਂ «как; такой как»
ਕਿ «как».

Уступительные

ਹਾਂ... ਪਰ «да... но»
ਤਾਂ... ਭੀ «хотя... всё же».

Места

ਜਿਥੇ... ਉਥੇ... «где... там...».

Времени

ਜਦ... ਤਦ..., ਜਦ... ਤਾਂ... «когда... тогда...»
ਜਦ... ਉਸ ਸਮੇਂ, ਜਦ... ਉਸ ਸਮੇਂ ਹੀ «когда... именно тогда»
ਕਿ «как вдруг»
ਜਦ ਤੱਕ «до тех пор, пока»
ਜਦੋਂ «с тех пор, как».

Относительный союз

ਜੋ «что, кто, который».

Изъявительный союз

ਕੀ «что».

ЧАСТИЦЫ

УТВЕРДИТЕЛЬНЫЕ ЧАСТИЦЫ

ਹਾਂ, ਜੀ, ਜੀ ਹਾਂ, ਹਾਂ ਜੀ «да». Могут быть утвердительным ответом на общий вопрос или началом утвердительного ответа:

ਕਿ ਉਸਨੇ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ? «он прочитал эту книгу?»
— ਹਾਂ, ਉਸਨੇ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ «да, он прочитал эту книгу».

Частицы ਜੀ, ਜੀ ਹਾਂ и ਹਾਂ ਜੀ употребляются для выражения вежливого утвердительного ответа на приказание или просьбу, напр.:

ਜਲਦੀ ਜਾਓ! «поезжайте быстрее!» — ਜੀ ਹਾਂ «слушаюсь».

Часто утверждение может выражаться при помощи наречий ਅੱਛਾ «хорошо», ਠੀਕ «точно» и др.

ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ ЧАСТИЦЫ

ਨਹੀਂ, ਨਾ, ਨ, ਜੀ ਨਹੀਂ и ਨਹੀਂ ਜੀ. Частицы ਨਹੀਂ, ਨਹੀਂ ਜੀ и ਜੀ ਨਹੀਂ могут быть ответом на общий вопрос или началом отрицательного ответа:

ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਹੈ? «есть у вас эта книга?»
— ਨਹੀਂ «нет» или

ਨਹੀਂ, ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਨਹੀਂ ਹੈ «нет, у меня нет этой книги».

По своему значению отрицательная частица ਨਹੀਂ соответствует русским отрицательным частицам «нет» и «не».

ਨਾ и ਨ употребляются в значении «не» перед сказуемым (в этой же функции употребляется и отрицательная частица ਨਹੀਂ), напр.:

ਉਸ ਨੇ ਪਾਣੀ ਨਾ ਪੀ ਲਿਆ «он не выпил воды».

Частицы ਨਾ и ਨ часто употребляются при формах повелительного наклонения, напр.:

ਨਾ ਜਾਉ! «не уходите!»

ਮੇਰੀ ਵੱਲ ਤੱਕੋ ਨਾ! «не смотрите на меня!».

ਮਤ — запретительная частица, употребляемая параллельно с частицами ਨਾ и ਨ при формах повелительного наклонения, с той только разницей, что частица ਮਤ чаще всего употребляется при форме повелительного наклонения, равной основе глагола, а частицы ਨਾ и ਨ чаще всего употребляются с вежливыми формами повелительного наклонения, напр.:

ਮਤ ਬੈਠ! «не садись!»

ਆਪਣੀ ਉਂਗਲੀ ਤੇ ਪੱਤੀ ਬੰਨ੍ਹ ਨਾ ਲਓ «не забинтовывайте свой палец».

ВОПРОСИТЕЛЬНЫЕ ЧАСТИЦЫ

ਕਿ — употребляется в начале общего вопроса, напр.:

ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਹਨ? «есть у вас дети?».

ਜੀ — употребляется с соответствующей интонацией в значении «что вам угодно, что вы желаете?».

ЭМФАТИЧЕСКИЕ ЧАСТИЦЫ

ਭੀ, ਵੀ, ਹੀ — усилительные частицы, подчеркивающие значение предшествующего слова или сочетания слов. Соответствуют русским «даже», «же», «именно», «только» и т. п., напр.:

ਮੈਂ ਭੀ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ «и я тоже сейчас ухожу (уйду)»

ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਕਿਤਾਬਘਰ ਵਿੱਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ ਹੈ «этой книги нет даже в библиотеке».

ਤਾਂ — соответствует русским «то», «ведь», «тогда».

ਤਕ — соответствует русскому «даже».

ЧАСТИЦЫ ПОДОБИЯ

ਵਾਂਗ, ਵਾਂਗੁ, ਵਾਂਗੂ, ਵਾਂਗੂੰ, ਵਾਂਙੁ, ਵਾਂਙੂ — соответствуют русским «как», «как и», «подобно». Употребляются после слов, с которыми производится сравнение, напр.:

ਉਹ ਮੇਰੇ ਵਾਂਗ ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਹੈ «он, как и я, охотник».

ПРОЧИЕ ЧАСТИЦЫ

ਭਰ — чаще всего употребляется в значении «весь», «целый» и относится к предшествующему слову, напр.:

ਦਿਨ ਭਰ «целый день, весь день»

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਭਰ «вся Индия».

ਹੋਰੀਂ, ਹੋਰਾਂ — служат для выражения особой почтительности. Следуют за местоимениями или именами существительными (включая имена собственные), называющими лиц, по отношению к которым выражается почтительность.

ਜੀ — служит для выражения почтительности. Следует за именами собственными, терминами родства или званиями, обозначающими лиц, к которым выражается почтение, напр.:

ਸਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ «уважаемый Саран Сингх»

ਚਾਚਾ ਜੀ «дорогой дядя»

ਡਾਕਟਰ ਜੀ «уважаемый доктор».

МЕЖДОМЕТИЯ

МЕЖДОМЕТИЯ, ВЫРАЖАЮЩИЕ РАЗЛИЧНЫЕ ЭМОЦИИ

1) боль, печаль, досаду, сожаление:

ਹਾਏ! «ой!»

ਊਈ! «ой!; увы!»

ਊਹੋ! «ой!; ох!»

ਹਾਏ ਰੱਬਾ! «о, господи!»

ਹਾ! «ох!»

ਹਾਏ ਓਏ ਰੱਬਾ! «о, господи!»

ਓਹੋ! «ох!»;

2) удивление, изумление:

ਹੈਂ ਹੈਂ! «ах!»

ਵਾਹ! «ах!; неужели?!»

ਵਾਹ ਭਾਈ! «ах!; неужели?!»

ਵਾਹ ਭਾਈ ਵਾਹ! «ах!; неужели?!»

ਆਹਾ! «ах!»;

3) радость, восторг:

ਵਾਹ! «ах!; о!»

ਵਾਹਵਾ! «ах!; о!»

ਸ਼ਾਬਾਸ਼! «прекрасно!»;

4) поощрение:

ਸ਼ਾਬਾਸ਼! «прекрасно!; молодец!»

ਖ਼ੂਬ! «прекрасно!»

ਅੱਛਾ! «хорошо!»;

5) возмущение, порицание, негодование:

ਦੂਰ! } «долой!; прочь!»
ਦੂਰ ਦੂਰ! }

ਧਿਕਾਰ! «будь проклят!»;

6) почтение, уважение:

ਆਇਏ ਜੀ «пожалуйста»;

7) благословение, пожелание:

ਰੱਬ ਤੇਰਾ ਭਲਾ ਕਰੇ! «да поможет тебе бог!»

ਸੱਤ ਪੁਤਰੀ ਹੋਵੇ! «будь счастлив!» (*букв.* «имей семь сыновей!»)

ਜੀਉਂਦਾ ਰਹੁ! «живи!, здравствуй!»;

8) тревогу, чувство непосредственной опасности:

ਖਬਰਦਾਰ! }
ਵੇਖੋ! } «эй!; осторожно!; берегись!».
ਹੈ! }

МЕЖДОМЕТИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ ПРИ ОБРАЩЕНИИ

ਹੇ! «эй!»

ਓਏ! } «о!».
ਓ! }

МЕЖДОМЕТИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ ДЛЯ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ВНИМАНИЯ

ਓਏ! } «эй, послушайте!»
ਹੇ! }

ਅੜਿਆ! (при обращении к мужчине) } «эй!».
ਅੜੀਏ! (при обращении к женщине) }

СИНТАКСИС

(Краткие сведения)

ПРОСТОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ПОРЯДОК СЛОВ

Порядок слов в простом нераспространенном предложении панджаби не отличается от порядка слов соответствующих русских предложений. За исключением случаев инверсии, подлежащее всегда предшествует сказуемому, напр.:

ਮੈਂ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹਾਂ «я читаю»

ਉਹ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੈ «он рабочий».

В отличие от русского языка в панджабских предложениях глагол-связка опускается только в особых случаях (см. раздел «Эллипсис»).

В этом отношении панджабское предложение имеет много общего с предложением в английском языке, где глагол-связка всегда употребляется, напр.:

ਉਹ ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੈ «he is a worker» «он рабочий».

Отличие заключается лишь в том, что в панджабском предложении глагол-связка не предшествует (как это имеет место в английском языке), а следует за именной частью составного сказуемого. Вынесение сказуемого в начало предложения в панджаби ведет, обычно, к значительному семантическому сдвигу в экспрессии, напр.:

ਮਜ਼ਦੂਰ ਹੈ ਉਹ! «рабочий он!».

В простом распространенном предложении о б с т о я т е л ь с т в а в р е м е н и в панджаби и в русском языке могут предшествовать или следовать за подлежащим, напр.:

ਕੱਲ ਮੈਂ ਕੰਮ ਕਰਾਂਗਾ «завтра я буду работать»

ਮੈਂ ਕੱਲ ਕੰਮ ਕਰਾਂਗਾ «я завтра буду работать».

В отличие от русского языка, панджабские обстоятельства времени не могут употребляться после сказуемого.

О б с т о я т е л ь с т в а о б р а з а д е й с т в и я в панджаби употребляются, как правило, непосредственно перед сказуемым, напр.:

ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਅੱਛਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ «этот мальчик хорошо работает».

В русском языке, с его более свободным порядком слов, вынесение обстоятельств образа действия за сказуемое является вполне закономерным явлением: «этот мальчик работает хорошо». В панджаби, где порядок слов строго определен, вынесение обстоятельств образа действия за сказуемое не практикуется.

О б с т о я т е л ь с т в а м е с т а в русском языке часто следуют за сказуемым: «я живу в городе». В аналогичных предложениях в панджаби, за исключением случаев инверсии, обстоятельства места употребляются перед сказуемым или подлежащим, напр.:

ਮੇਰਾ ਘਰ ਇਸ ਗਲੀ ਵਿੱਚ ਹੈ «мой дом в этом переулке»

੧੯੫੯ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਉਸਦਾ ਪਿਤਾ ਮਰ ਗਿਆ «его отец умер в Дели в 1959 году».

Д о п о л н е н и е (прямое и косвенное) в панджабском предложении, как правило, предшествует сказуемому. В этом заключается основное различие между строем русского и панджабского предложений. Для наглядности ниже приводятся схемы построения русского и панджабского предложений с прямым дополнением:

Р у с с к о е п р е д л о ж е н и е

подлежащее	*сказуемое*	*дополнение*
рабочие	строят	дом

Панджабское предложение

подлежащее	*дополнение*	*сказуемое*
ਮਜ਼ਦੂਰ	ਘਰ	ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ

Если в простом распространенном предложении имеются и дополнение и обстоятельство образа действия, последнее занимает промежуточное положение между дополнением и сказуемым, напр.:

ਮੈਂ ਇਹ ਪਾਠ ਅੱਛਾ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ «я хорошо знаю этот урок».

Определение при дополнении предшествует дополнению, но если в качестве определения употреблено сложное причастие, оно часто следует за определяемым членом, напр.:

ਮੈ ਆਪਣੀ ਭੈਣ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਚਿੱਠੀ ਪੜ੍ਹਦੀ ਹੋਈ ਵੇਖਿਆ «я увидел свою сестру, читающую ваше письмо».

При переводе панджабских текстов следует иметь в виду, что отклонения от обычного порядка слов, как правило, служат целям экспрессии. Если, например, дополнение не предшествует, а следует за сказуемым (такие случаи возможны), это значит, что предложение эмоционально насыщено и при его переводе на русский язык необходимо использовать соответствующие средства. Например, при переводе двух предложений ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹ! и ਖੋਲ੍ਹ ਦਰਵਾਜ਼ਾ! следует учитывать обычный порядок слов в первом предложении и адэкватным его переводом будет «закрой дверь!». При переводе второго предложения следует обратить внимание на необычный порядок слов (дополнение следует за сказуемым) и, очевидно, его следует переводить либо путем изменения обычного порядка слов в русском предложении: «дверь закрой!», либо используя другие средства, исходя из контекста.

Если в предложении употреблены прямые и косвенные дополнения, — последнее выносится вперед, напр.:

ਮੈ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ਦਿੱਤੀ ਹੈ «я дал ему свою книгу».

Порядок слов в вопросительных и отрицательных предложениях панджаби обычно не отличается от порядка слов повествовательных предложений.

ЧЛЕНЫ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Подлежащее

Подлежащее чаще всего выражается в панджаби именем существительным или заменяющим его местоимением в прямом падеже, напр.:

ਕੁੜੀਆਂ ਇੱਕ ਸੁਰੀਲਾ ਗੀਤ ਗਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ «девушки поют красивую песню»

ਮੈਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਸੈਰ ਕਰਨ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ «я каждый день хожу на прогулку».

Такая форма подлежащего выражает логический субъект действия. В ряде случаев, однако, логический субъект действия выражается формами косвенного

падежа с послелогом ਨੇ (послелогом деятеля) при сказуемом, в состав которого входит причастие совершенного вида, образованное от переходного глагола. Сказуемое в таких случаях согласуется с прямым дополнением, являющимся грамматическим подлежащим предложения, напр.:

ਮੁੰਡੇ ਨੇ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹੀ «мальчик прочитал эту книгу».

Если при одном подлежащем имеются два или более сказуемых, причем в состав сказуемых входят причастия совершенного вида переходных и непереходных глаголов, — логический субъект действия выражается прямой или косвенной формой (с посл. ਨੇ) в зависимости от переходности или непереходности ближайшего к нему сказуемого, напр.:

ਉਸਨੇ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਤੇ ਬਾਹਰ ਗਿਆ «он открыл дверь и вышел вон»
ਉਹ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਤੇ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ «он вошел в комнату и увидел своего друга».

Сказуемое

Сказуемое в панджаби согласуется с подлежащим в роде, числе и падеже. Особо следует отметить значение категории рода при образовании форм сказуемого:

Мужской род	*Женский род*
ਮੈਂ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ «я работаю»	ਮੈਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹਾਂ «я работаю»
ਮੈਂ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸਾਂ «я работал»	ਮੈਂ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਸਾਂ «я работала»
ਮੈਂ ਕੰਮ ਕਰਾਂਗਾ «я буду работать»	ਮੈਂ ਕੰਮ ਕਰਾਂਗੀ «я буду работать».

Сказуемое в английском языке не выражает рода подлежащего; в русском языке выражение рода наблюдается только в прошедшем времени, а сказуемое в панджаби, как видно из приведенных примеров, во всех трех приведенных временах согласуется в роде с подлежащим.

Отсюда следует, что знание рода имен существительных панджаби необходимо для правильного построения предложений.

При наличии в предложении двух или более подлежащих различного рода согласование сказуемого осуществляется в соответствии со следующими правилами:

1) сказуемое может согласовываться в роде с ближайшим подлежащим, напр.:

ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਤੇ ਉਸਦੀ ਭੈਣ ਪਿਛਲੇ ਚਾਰ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਇਸ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ «Рам Кишан и его сестра работают в школе в течение четырех последних лет»;

2) сказуемое может принимать форму мужского рода, напр.:

ਮੁੰਡਾ ਤੇ ਉਸਦੀ ਮਾਂ ਪਾਣੀ ਪੀ ਰਹੇ ਹਨ «мальчик и его мать пьют воду».

Этим же правилам подчиняется согласование сказуемого с двумя или несколькими дополнениями в описанных выше конструкциях с ਨੇ, когда прямое дополнение выступает в роли грамматического подлежащего.

Дополнение

Имена существительные и местоимения, употребляемые в предложении в качестве дополнений при переходных глаголах, принимают форму косвенного падежа с послелогом ਨੂੰ в тех случаях, когда они называют одушевленные предметы, напр.:

ਕੁੱਤੇ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਟ ਲਿਆ «его укусила собака».

Если дополнение называет неодушевленный предмет, то оно чаще всего употребляется в прямом падеже без послелога, напр.:

ਮੈ ਇੱਕ ਗਿਲਾਸ ਪਾਣੀ ਪੀ ਲਿਆ ਹੈ «я выпил стакан воды».

Иногда послелог ਨੂੰ употребляется и с дополнением, называющим неодушевленный предмет, напр.:

ਕੱਲ ਉਸ ਨੇ ਚਿੱਠੀ ਨੂੰ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਸੀ «вчера он отослал письмо».

Если дополнение выражено инфинитивом, то в зависимости от глагола, входящего в состав сказуемого, инфинитив может употребляться либо в прямом, либо в косвенном падеже (в усеченной форме) с послелогом и без послелога:

ਮੈਂ ਕੁਸ਼ਤੀ ਲੜਨਾ ਜਾਂਦਾ ਹਾਂ «я умею бороться»
ਉਹ ਖਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ «они хотели есть»
ਉਸ ਨੇ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਬੰਦ ਕਰਨ ਨੂੰ ਆਖਿਆ «он приказал закрыть дверь».

Определение

Может быть выражено различными частями речи и согласуется с определяемым в роде, числе и падеже в тех случаях, когда оно выражено изменяемым прилагательным или местоимением, причастием, порядковым числительным или конструкцией с послелогом ਦਾ, напр.:

ਇਹ ਅੱਛਾ ਘਰ ਹੈ «это хороший дом»
ਮੇਰੀ ਕਲਮ ਹੈ «моя ручка»
ਪੰਜਵਾਂ ਪਾਠ ਪੜ੍ਹੋ «читайте пятый урок»
ਲਿਖਣ ਦੇ ਵਾਸਤੇ ਮੇਜ਼ «письменный стол».

При наличии нескольких определяемых при одном определении, последнее согласуется в роде, числе и падеже с ближайшим определяемым, напр.:

ਇਹ ਮੇਰੇ ਬਾਪ ਦੇ ਘੋੜੇ ਤੇ ਗਊ ਹਨ «эти лошади и корова принадлежат моему отцу».

эллипсис

В панджаби часто наблюдаются случаи эллипсиса различных членов предложения или их частей.

Эллипсис глагола-связки

При наличии в предложении двух или более сказуемых в настоящем неопределенном или прошедшем несовершенном времени, глагол-связка чаще всего употребляется лишь в последнем сказуемом, а в предшествующих он, как правило, опускается, напр.:

ਮਾਂ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੀ, ਮੇਜ਼ ਕੋਲ ਬੈਠਦੀ ਤੇ ਚਿੱਠੀ ਪੜ੍ਹਦੀ ਹੈ «мать входит в комнату, садится за стол и читает письмо»

ਮੈਂ ਘਰ ਆਉਂਦਾ, ਖਾ ਪੀਂਦਾ ਤੇ ਆਰਾਮ ਕਰਦਾ ਸਾਂ «я приходил домой, ел и отдыхал».

Глагол-связка также опускается в отрицательных предложениях с частицей ਨਹੀਂ «нет, не», напр.:

ਮੈਂ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਦਾ «я не читаю эту книгу».

Эллипсис сказуемого

Сказуемое может опускаться в тех случаях, когда из контекста совершенно ясно, о чем идет речь, напр.:

ਭਾਲੂ ਭੀ ਖੁਸ਼ ਹੈ ਤੇ ਭਾਲੂਵਾਲਾ ਭੀ «доволен медведь, доволен и медвежатник»

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੇਲੇ ਖਰੀਦੇ । ਯਸ਼ੋਦਾ ਨੇ ਇੱਕ ਖਾਧਾ । ਇੱਕ ਰਮੇਸ਼ ਨੇ । «они купили бананы. Один съела Яшода. Один съел Рамеш».

Эллипсис подлежащего и дополнения

В тех случаях, когда указание на подлежащее не является важным или из контекста ясно, о ком (чём) идет речь, подлежащее может опускаться, напр.:

ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ... «говорят, что...»

ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਕਿ.... «(я) слышал, что...»

ਇੱਕ ਦਿਨ ਉਹ ਬਜ਼ਾਰ ਗਏ । ਉਥੇ ਆਮ ਵੇਖਕੇ ਖਰੀਦਾ । «однажды они пошли на базар. Увидев там манго, купили».

В аналогичных же случаях опускается и дополнение, напр.:

ਮੈਨੂੰ ਉਹ ਕਪੜਾ ਵਿਖਾਓ । ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦਾ? ਜੀ ਨਹੀਂ, ਲਾਲ ਰੰਗ ਦਾ । «покажите мне ту материю. Черного цвета? Нет, красного цвета».

Эллипсис послелогов

Опускание послелогов является обычным явлением в панджабском предложении. В некоторых случаях опускание послелогов принимает характер грамматической нормы, например, послелог деятеля ਨੇ, как правило, не употребляется с личным местоимением ਮੈਂ «я», напр.:

ਮੈ ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ «я увидел его».

Очень часто послелог опускается при местоимениях ਅਸੀਂ «мы», ਤੂੰ «ты» и ਤੁਸੀਂ «вы», напр.:

ਤੈ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ? «ты прочитал эту книгу?»
ਅਸਾਂ ਚਿੱਠੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਹਨ «мы написали письма»
ਤੁਸਾਂ ਕੀ ਦੱਸਿਆ? «что вы сказали?».

Иногда послелог опускается и при местоимениях 3-го лица обоих чисел, напр.:

ਉਸ ਕਦੇ ਐਸੀ ਚੀਜ਼ ਨਹੀਂ ਵੇਖੀ «он никогда не видел подобной вещи».

Обычным явлением в панджаби является опускание атрибутивного послелога ਦਾ и послелогов ਵਿੱਚ «в» и ਤੋਂ «из, от» в тех случаях, когда они входят в состав сложных послелогов, напр.:

ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ [ਦੇ] ਬਾਰੇ [ਵਿੱਚ] «о моем друге»
ਪਾਠ [ਦੇ] ਵੇਲ [ਵਿੱਚ] «во время урока»
ਲੜਾਈ [ਤੋਂ] ਪਿੱਛੋਂ «после войны».

Послелог ਵਿੱਚ «в» может опускаться даже в тех случаях, когда он употребляется самостоятельно. Однако, это возможно лишь при условии, когда контекст дает ясное указание, о чем идет речь, напр.:

ਕੁੜੀ ਘਰ [ਵਿੱਚ] ਆਈ «девушка вошла в дом»
ਇਸ ਮਹੀਨੇ [ਵਿੱਚ] «в этом месяце».

Иногда наблюдается и опускание послелога ਉਤੇ (ਤੇ) «на», напр.:

ਉਹ ਗਾਂਗਾ ਦੇ ਕੰਢੇ [ਤੇ] ਬੈਠ ਰਿਹਾ ਸੀ «он сидел на берегу Ганга».

Послелог ਨੂੰ может опускаться в некоторых обстоятельственных оборотах, напр.:

ਦੂਜੇ ਦਿਨ [ਨੂੰ] «на второй день».

ПОВТОР

В языке панджаби повтор различных частей речи является одним из широко распространенных синтаксических средств экспрессии. Повтор различных частей речи может выполнять следующие функции:

Повтор имен существительных обычно выражает идеи множественности и дистрибутивности, напр.:

ਹਰੀ ਤੇ ਰਾਮ ਕਿਸ਼ਨ ਵਿਦਯਾਰਥੀ ਹਨ, ਉਹ ਦੋਸਤ-ਦੋਸਤ ਹਨ «Хари и Рам Кишан студенты, они друзья»
ਉਸਦੀ ਨਾੜ ਨਾੜ ਵਿੱਚ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਸੋਮ ਵੀਹ ਤੁਰਿਆ «счастье разлилось по ее жилам»
ਹਰ ਇੱਕ ਨੂੰ ਰੋਟੀ ਰੋਟੀ ਦਿਓ «дайте каждому по хлебу».

Иногда повтор имен существительных ведет к созданию наречийных оборотов, напр.:

ਥਾਂ ਥਾਂ «повсюду».

Нередко повтор имен существительных служит для подчеркивания значения слова, для выражения экспрессии, напр.:

ਗੱਲ ਗੱਲ ਤੱਕ «по самое горло».

Повтор имен прилагательных служит, как правило, для усиления степени качества, выраженного одним прилагательным, напр.:

ਚੰਗੀ ਚੰਗੀ «очень хорошая»

ਬੁਰਾ ਬੁਰਾ «очень плохой».

Повтор вопросительных местоимений ਕੌਣ «кто» и ਕੀ «что» выражает множественность и, в некоторых случаях, дистрибутивность, напр.:

ਉਥੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕੌਣ ਕੌਣ ਹੈ? ਘਰਵਾਲੀ ਹੈ, ਬੱਚੇ ਭੀ ਹਨ «кто (*букв.* кто да кто) у вас там? — жена есть и дети тоже есть»

ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਕੀ ਕੀ ਹੈ? «что есть на базаре?».

Повтор имен числительных имеет, как правило, дистрибутивное значение, напр.:

ਹਰ ਇੱਕ ਨੂੰ ਦੋ ਦੋ ਰੁਪਏ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ «каждому было дано по две рупии».

Повтор наречий и послелогов носит усилительный характер, напр.:

ਵਿੱਚ ਵਿੱਚ «в самой середине»

ਨਾਲ ਨਾਲ «только совместно».

Иногда в состав подобных сочетаний вводится гласный ਏ, напр.:

ਵਿੱਚੇ ਵਿੱਚ, ਨਾਲੇ ਨਾਲ.

Повтор часто обозначается при помощи цифры ੨ «два», которая следует за тем словом, которое повторяется, напр.:

ਤੁਸਾਂ ਅੱਛਾ ੨ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ «вы очень хорошо поработали».

ВЫРАЖЕНИЕ ИДЕИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Идея принадлежности в панджаби не может быть выражена лексически из-за отсутствия глагола «иметь»; она выражается следующими синтаксическими средствами:

а) при помощи послелогов ਦੇ ਕੋਲ и ਨੂੰ, напр.:

ਉਸ ਦੇ ਕੋਲ ਦੋ ਕੁੱਤੇ ਹਨ «у него есть две собаки»

ਉਸ ਨੂੰ ਕੋਈ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ «у него нет времени».

Когда речь идет о наличии конкретных предметов, обычно употребляется конструкция с послелогом ਦੇ ਕੋਲ; если же говорится об абстрактных понятиях — употребляется конструкция с послелогом ਨੂੰ;

б) при помощи послелога ਦਾ, напр.:

ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਦਾ ਭਾਈ ਹੈ «у моего друга есть брат»;

в) при помощи форм притяжательных местоимений, напр.:

ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਹਨ? «есть у вас дети?».

Притяжательные местоимения чаще всего употребляются тогда, когда речь идет о наличии родственников.

ВЫРАЖЕНИЕ ИДЕИ НЕОБХОДИМОСТИ

Необходимость в чем-либо выражается конструкцией с прилагательным ਚਾਹੀਦਾ «нужный, необходимый», напр.:

ਮੈਨੂੰ ਦੋ ਕਾਲੇ ਬਟਨ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ «мне нужны две черные пуговицы»
ਮੇਰੀ ਭੈਣ ਨੂੰ ਵੱਡੀਆਂ ਟੋਕਰੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ «моей сестре нужны большие корзины».

СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Порядок слов в каждой части сложного предложения не отличается от порядка слов простого предложения. Связь между простыми предложениями, входящими в состав сложных, осуществляется при помощи союзов и союзных слов.

Виды придаточных предложений:

Придаточное подлежащее

Выполняет функцию подлежащего главного предложения, напр.:

ਜੋ ਮੈਂ ਕਿਹਾ ਉਹ ਸੱਚ ਹੈ «то, что я сказал — правда».

Придаточное подлежащее вводится союзным словом ਜੋ, в главном предложении ему соответствуют местоимения ਉਹ или ਇਹ.

Придаточное сказуемое

Выполняет функцию сказуемого главного предложения, напр.:

ਸੱਚ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਜੋ ਤੈਨੂੰ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ «правда — это то, что тебе не нравится».

Как и придаточное подлежащее, придаточное сказуемое вводится при помощи союзного слова ਜੋ, и в главном предложении ему соответствуют местоимения ਇਹ или ਉਹ.

Придаточное дополнительное

Вводится при помощи союза ਕਿ, напр.:

ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਏਕਤਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ «мы все знаем, что в единении сила».

Придаточное дополнительное за редким исключением следует за главным предложением.

Придаточное определительное

Вводится при помощи относительного местоимения ਜੋ или относительного местоименного прилагательного ਜਿਹੜਾ «который».

Придаточное определительное может предшествовать главному предложению, следовать за ним или входить в его состав, напр.:

ਜੋ ਕਪੜੇ ਧੋਂਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਆਦਮੀ ਧੋਬੀ ਹੈ «тот человек, который стирает белье, есть «дхоби»

ਮੈ ਉਹ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹੀ ਹੈ ਜੋ ਤੁਸਾਂ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਸੀ «я прочитал книгу, которую вы мне дали»

ਬੱਚੇ ਜੋ ਸਦਾ ਕਸਰਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਰੋਗ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ «дети, которые всегда делают физическую зарядку, никогда не болеют».

В главном предложении придаточному определительному соответствует местоимение ਉਹ.

Придаточное предложение времени

Вводится при помощи относительных наречий ਜਦ, ਜਦੋਂ и др. За редким исключением предшествует главному предложению, напр.:

ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਕੰਮ ਸਮਾਪਤ ਕਰਾਂਗਾ ਖੇਲਾਂਗਾ «я буду играть, когда кончу работу»

ਜਦ ਮੈਂ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਆਇਆ ਉਹ ਮੇਰੀ ਚਿੱਠੀ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਸੀ «когда я вошел в комнату, он читал мое письмо».

Придаточное предложение места

Вводится относительными наречиями ਜਿਥੇ «где; куда», ਜਿਧਰੋਂ «откуда» и др. Придаточные предложения места чаще всего предшествуют главному предложению, напр.:

ਜਿਧਰੋਂ ਆਪ ਆਏ ਹਨ ਉਹ ਕੀ ਦੇਸ਼ ਹੈ? «что это за страна, откуда вы прибыли?»

ਤੁਸੀਂ ਜਿਥੇ ਚਾਹੋ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ «вы можете идти, куда хотите».

Придаточное предложение цели

Вводится союзами ਕਿ и ਤਾਂ ਕਿ и, как правило, следует за главным предложением, напр.:

ਉਸ ਨੇ ਚੋਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਭੁੱਖ ਤੋਂ ਨਾ ਮਰੇ «он совершил кражу, чтобы не умереть с голоду»

ਰੋਗੀ ਇਸ ਲਈ ਦਵਾਈ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਵੇ «больной принимает лекарства, чтобы поправиться».

Придаточное предложение причины

Вводится причинными союзами ਕਿਉਂਕਿ и ਕਿ «потому что» и чаще всего следует за главным предложением, напр.:

ਉਹ ਸਕੂਲ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਬੀਮਾਰ ਹੈ «он не может прийти в школу, потому что болен»

ਮੈਂ ਇਸ ਲਈ ਆਇਆ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ «я пришел, потому что мне нужна эта книга».

Придаточное условное предложение

Вводится союзом ਜੇ «если», напр.:

ਜੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਕੰਮ ਪਵੇ ਤਾਂ ਮੈਨੇਜਰ ਨੂੰ ਟੈਲੀਫ਼ੂਨ ਕਰਕੇ ਸਮਝਾ ਦਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ «если подвернется какое-нибудь дело, то он дает все указания администратору по телефону».

Главное предложение сбычно сочетается с придаточным условным предложением при помощи союза ਤਾਂ.

Придаточное уступительное предложение

Вводится союзом ਭਾਵੇਂ «хотя». Придаточное уступительное предложение следует за главным предложением, напр.:

ਮੇਰਾ ਫ਼ਿਕਰ ਨਾ ਕਰੋ ਭਾਵੇਂ ਮੇਰੀ ਖ਼ਬਰ ਬਹੁਤ ਚਿਰ ਤੋਂ ਨਾ ਆਵੇ «не беспокойся обо мне, даже если я дам знать о себе не скоро».

Придаточное предложение образа действия

Чаще всего вводится союзом ਕਿ и следует за главным предложением, напр.:

ਉਸ ਨੇ ਇਤਨੀ ਮਿਹਨਤ ਕੀਤੀ ਕਿ ਪਾਸ ਹੋ ਗਈ «она работала так много, что перешла в следующий класс».

ПРЯМАЯ И КОСВЕННАЯ РЕЧЬ

В панджаби перевод прямой речи в косвенную, как правило, не практикуется. Обычно чужая речь воспроизводится в той же форме, в какой она была произнесена первоначально, т е. в первом лице.

Союз ਕਿ, при помощи которого вводится речь другого лица, играет, по сути дела, роль двоеточия, напр.:

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਜਾਂਦੇ ਹਾਂ «они сказали, что сейчас уйдут» (*букв.* «они сказали: «Мы сейчас уйдем»).

Прямая речь или содержание мыслей часто выделяется кавычками, напр.:

ਉਸ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ «ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਖ਼ਰੀਦਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ» «он подумал: «Мне следует это купить».

Очевидно, под влиянием синтаксиса английского языка в литературе всё чаще и чаще наблюдаются случаи перевода прямой речи в косвенную, напр.:

ਉਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਜਾਣਾ ਹੋਵੇਗਾ «он сказал, что ему придется уйти».

Израиль Самойлович Рабинович и Игорь Дмитриевич Серебряков

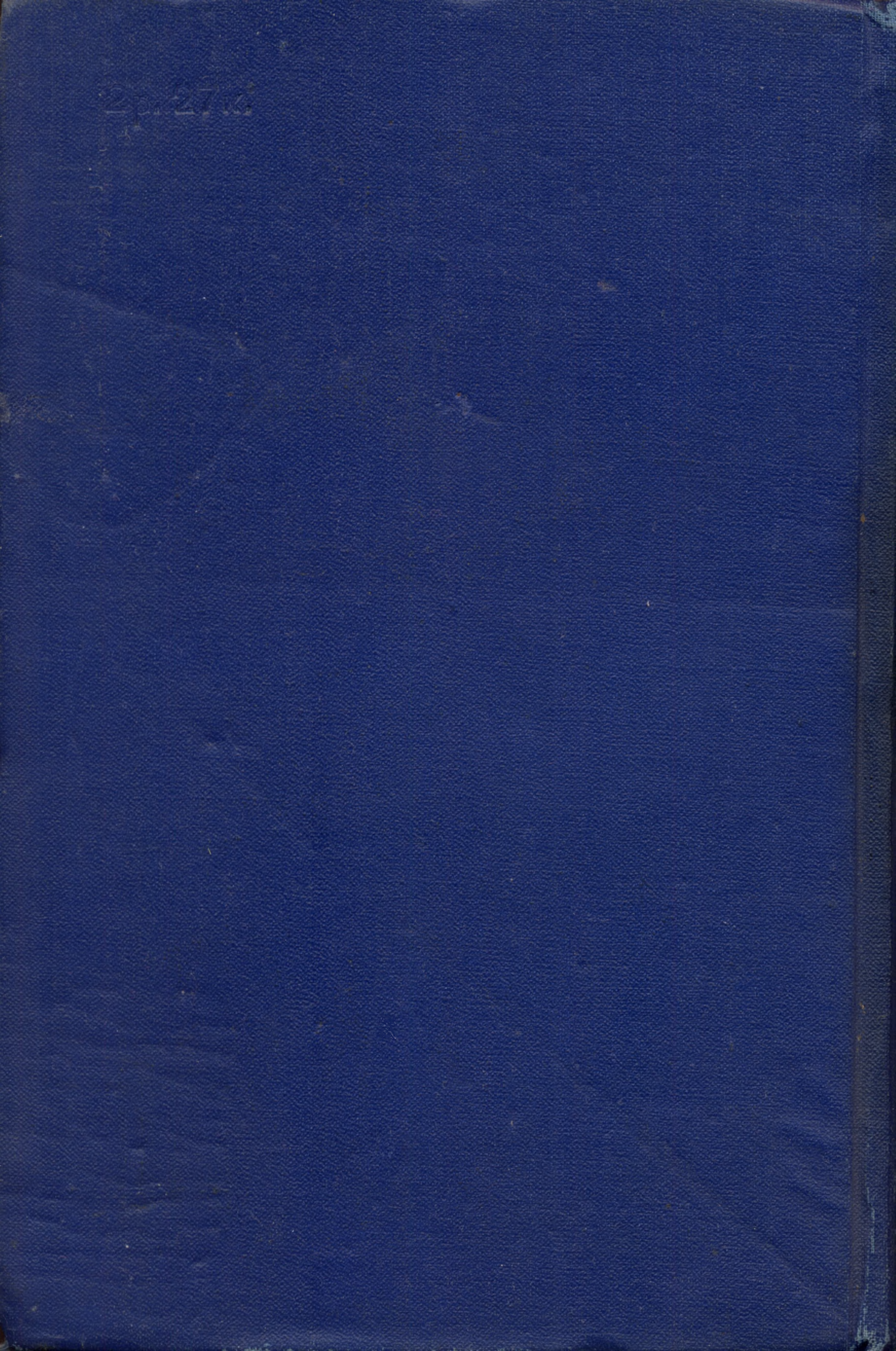
ПАНДЖАБСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ. М., Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1961 г.
стр. 1040

Ст. редактор *Н. К. Лобачев*
Редактор *И. М. Ощуркова*
Технический редактор *Э. С. Соболевская*
Корректоры: *Ж. Е. Литовченко, А. Т. Кобзарь*

Сдано в набор 2/XII 1960 г. Подписано к печати 7/XII 1961 г.
Бумага 60×92/16. Печ. л. 65. Уч.-изд. л. 68,9.
Тираж 4000 экз. Заказ 1915. Цена словаря в переплете 2 руб. 27 коп.

Государственное издательство иностранных и национальных словарей
Москва, В-71, Ленинский проспект, 15

Московская типография № 3 «Искра революции» Мосгорсовнархоза
Москва, пер. Аксакова, 13


2р. 27к.